Dictionario Svedese Interlingua

A

a|à I *mus* la | **II à 10 l à 5 kr** 10 l (litros) al precio de 5 coronas le litro; **5 à 6 m** de 5 a 6 m (metros)

A-barn|barn bebe/baby *eng*/infante minor de condition physic excellente

a cappella|cappella *mus* a cappella *it*

a cappella-kör|cappella|kör *mus* choro a cappella

a conto|conto a conto *it*

A-dur|A dur (el. **A dur**) *mus* la major

à jour|jour|a jour a data, al currente

A-kassa|kassa fundo pro disoccupates

à la carte|carte|a la carte à la carte *fr* [alakart], al carta

A-lag|lag *sport* prime equipa/team *eng* [ti | m]; *fig* gruppo de alcoholicos

A-lagare|lagare *fig* alcoholico

a-moll|a moll (el. **a moll**) *mus* la minor

a posteriori|posteriori a posteriori *lat*

a priori|priori a priori *lat*

A-skatt|skatt imposto percipite via restriction salarial

a tempo|tempo *mus* a tempo *it*

a vista|vista|avista (el. **avista**) *ekon*, *mus* a vista

A-vitamin|vitamin vitamina A

AA (Anonyma Alkoholister) AA (Alcoholicos Anonyme)

Aachen Aquisgrano

AB (aktiebolag) SA (societate anonyme)

ab ovo|ab|ovo ab ovo *lat*

abakus abaco

abandon disinvoltura, franchitia

abasi *med* abasia

abbedissa abbatessa

abborrartad *zool* perciforme, percomorphe; **~e fiskar** (överordning) achanthopteryges

abborre *zool* perca; **meta ~** piscar percas con canna

abborrfiskar *zool* (familj) percidas

abborrfiske pisca de percas

abborrgrund pischeria basse de percas

abborrpinne *zool* parve perca

abbot abbate; **som avser ~** abbatial

abbotdöme abbatia

abbotkyrka ecclesia abbatial

abbotstift abbatia

abbotvärdighet abbatia

abbreviation abbreviation

abbreviator abbreviator

abbreviatur abbreviatura

abbreviera abbreviar

abbreviering abbreviation

abbé|abbe abbate, superior de un monasterio

abc abece

abc-bok|abc|bok abecedario, syllabario

ABC-stridsmedel|ABC|stridsmedel armas atomic, bacteriologic/biologic e chimic

abderit persona de Abdera, persona stupide

abderitisk de Abdera, stupide

abdikation abdication; **som avser ~** abdicatari

abdikera abdicar

abdikering abdication

abdomen *anat* abdomine

abdominal *anat* abdominal

abducera *fysiol* abducer

abduktion *fysiol* abduction

abduktor *fysiol* abductor

Abel Abel

abelia *bot* abelia

aber (streck i räkningen) contratempore, disappunctamento, obstaculo inexpectate

aberration *astron*, *psyk*, *tekn* aberration

Abessinien Abyssinia

abessinier abyssino

abessinsk abyssin

abessinska abyssina

abilitet *ped*, *psyk* habilitate

abiotisk *bot* abiotic

abiturient candidato pro le examine final

abiturientexamen examine final

abiturientklass classe terminal

ablation *geol*, *med* ablation

ablativ *språk* ablativo; **absolut ~** ablativo absolute

ablativform *språk* caso ablative, ablativo

abnorm anomale, anormal, aberrante, irregular, exceptional

abnormitet anormalitate, anomalia, irregularitate, exception

abolition abolition

abolitionism abolitionismo

abolitionist abolitionista

abonnemang abonamento, subscription; **förnya sitt ~** renovar su/le abonamento; **säga upp ett ~** annullar/disdicer un abonamento, disabonar se; **teckna ett ~** prender un abonamento

abonnemangsföreställning *teat* representation pro le abonatos/reservate al abonatos

abonnemangskonsert concerto pro le abonatos

abonnemangskort carta de abonamento/de subscription

abonnemangspris precio de abonamento/de subscription

abonnent abonato, subscriptor

abonnentförteckning lista del abonatos

abonnentnummer numero del abonato

abonnera abonar, subscriber; **~ på** abonar se/subscriber se/prender un abonamento a

aboriginer aborigines

abort aborto, abortamento; **göra ~** submitter se a un aborto, facer se abortar, abortar se; **framkalla en ~** provocar un aborto

abortera (få missfall) abortar; (göra abort) abortar se, submitter se a un aborto, facer se abortar

abortering abortamento

abortiv abortive

abortivmedel abortivo

abortklinik clinica pro abortos

abortlag lege super le abortamento

abortlagstiftning legislation relative al abortamento

abortör abortator

abradera *geol* abrader

abrakadabra abracadabra

abrasion *geol* abrasion

abrupt brusc, subite, subitanee

Abruzzerna le Abruzzos [-ts-]; **från ~** abruzzese

abscess *med* abscesso

absens (tankspriddhet) distraction; *med* absentia

absent (själsligt frånvarande) distracte; (kroppsligt frånvarande) absente

absentera ~ sig absentar se

absid *arkit* abside, apside; **som avser ~** absidal, apsidal

absidkapell *arkit* cappella absidal, absidiola

absidkyrka *arkit* ecclesia absidal

absint *kul* absinthio; **som avser ~** absinthic

absintförgiftning *med* absinthismo

absintin *kem* absinthina

abskissa *mat* abscissa

absolut absolute; **~ gehör** *mus* aure absolute; **~ inte** certo non; **~ superlativ** *språk* superlativo absolute

absolution absolution; **ge ~** absolutisar, absolver

absolutism absolutismo

absolutist absolutista

absolutistisk absolutista

absolvera (ge syndaförlåtelse) absolver, absolutisar; (avsluta) finir, terminar

absolvering absolution

absorbent absorbente

absorbera absorber

absorberande absorbente

absorberbar absorbibile

absorbering absorbentia, absorption

absorption absorption, absorbentia

absorptionsförmåga poter/capacitate absorbente/de asorption, absorptivitate

abstinens abstinentia

abstinenssymptom|abstinenssymtom (el. **abstinenssymtom**) symptoma de abstinentia/de disintoxication

abstrahera abstraher, facer abstraction de

abstrahering abstraction

abstrakt abstracte; **~ begrepp** concepto/notion abstracte, abstraction; **~ måleri** *konst* pictura abstracte/non-figurative

abstraktion abstraction

abstraktionsförmåga poter/capacitate de interpretar symbolos e linguage [-adʒe] figurative

abstrus abstruse

absurd absurde, inepte, alogic

absurdhet absurdo, absurditate, ineptia

absurdism *litt* absurdismo; **företrädare för ~** absurdista

absurdist *litt* absurdista

absurdistisk del absurdo; **~ teater** theatro del absurdo

absurditet absurdo, absurditate, ineptia

absurdum in ~ al absurdo, in absurdum *lat*

abundans abundantia

abundant abundante

acajounöt acaju [-ʒu]

acajouträd *bot* anacardio occidental

accedera (på bibliotek) registrar nove acquisitiones

accelerando *mus* accelerando *it*

acceleration acceleration

accelerationsförmåga (hos bil) acceleration

accelerationspump pumpa de acceleretion, accelerator

accelerator accelerator

accelerera accelerar

accelerering acceleration

accent accento; **akut ~** accento acute; **grav ~** accento grave

accentförskjutning displaciamento del accento

accentlös inaccentuate

accenttecken accento (graphic), signo de accentuation

accentuation accentuation

accentuera accentuar

accentuering accentuation

accept I *ekon* (accepterad växel) lettera/littera de cambio acceptate | **II** *ekon* (accepterande av växel) acceptation (de un lettera/littera de cambio)

acceptabel acceptabile, admissibile

acceptans *ekon* acceptation

acceptant *ekon* acceptor

acceptera acceptar

acceptering acceptation

acceptkredit *ekon* credito de/per acceptation

access accesso, accession

accession accession

accessionskatalog (på bibliotek) catalogo de nove acquisitiones

accessoarer accessorios

accessorisk accessori

accesstid *data* tempore de accesso

accidens accidente

accidenstryck *typ* imprimitos occasional

accidenstryckeri imprimeria minor pro imprimitos occasional

accidentell accidental, occasional, casual

accis accisia, imposto/taxa indirecte

accisfri exempte de accisias

accispliktig obligate a accisias

acetaldehyd *kem* acetaldehyde

acetamid *kem* acetamido

acetat *kem* acetato; **som avser ~** acetatic

aceton *kem* acetona

acetyl *kem* acetyl

acetylen *kem* acetylen; **som avser ~** acetylenic

acetylengas *kem* acetylen

acetylenlampa lampa a/de acetylen

acetylsalicylsyra *kem* acido acetylsalicylic, aspirina

Acheron Acheronte

aciditet aciditate

ack! guai!, oh!; **~ nej!** oh no!

ackja slitta lappon/lapponic

acklamation acclamation

acklamationsval election per acclamation/sin votation

acklimatisera acclimatar; **~ sig** acclimatar se

acklimatiserbar acclimatabile

acklimatisering acclimatation

ackommodation accommodation, adaptation

ackommodationsförmåga poter/facultate de accommodation/de adaptation

ackommodera accommodar, adaptar, adjustar; **~ sig** accommodar se

ackommodering accommodation, adaptation

ackompanjatör *mus* accompaniator

ackompanjemang *mus* accompaniamento

ackompanjera *mus* accompaniar

ackord (avtal) accordo, convention, contracto; *jur* transaction, concordato; *mus* accordo; **arbeta på ~** esser salariate per/al pecia, esser salariate al base de numero de pecias fabricate; **brutet ~** *mus* arpeggio *it* [-dʒ-]; **slå an ett ~** *mus* toccar un accordo

ackordera accordar

ackordion *mus* accordion

ackordionspelare *mus* accordionista

ackordlön salario per/al pecia, salario al base de numero de pecias fabricate

ackordsarbetare travaliator/laborator/obrero al/per pecia

ackordsarbete travalio/labor per/al pecia

ackordslön salario per/al pecia, salario al base de numero de pecias fabricate

ackordssättning fixation de un salario per/al pecia

ackreditera accreditar

ackreditering accreditation

ackumulation accumulation, accumulamento

ackumulativ (ac)cumulative

ackumulator accumulator, batteria

ackumulera accumular

ackumulering accumulation, accumulamento

ackurat accurate, exacte, precise, punctual, minutiose

ackuratess accuratessa, exactitude, precision, punctualitate, minutiositate

ackusativ *språk* accusativo

ackusativform *språk* forma accusative, accusativo

ackusativobjekt *språk* objecto directe

ackuschörska obstetrice

ackvirera acquirer, obtener, procurar

ackvisition acquisition

ackvisitionskatalog (på bibliotek) catalogo de nove acquisitiones

ackvisitör acquisitor

acne *med* acne

acre acre *eng* [eikö]

actionfilm film de action

ad hoc|ad|hoc ad hoc *lat*

ad libitum|ad|libitum|ad lib|lib (el. **ad lib**) *med* ad libitum, ad lib. *lat*, a voluntate

AD-vitamin|AD|vitamin vitamina AD

adagio I *adv mus* adagio *it* [-dʒ-] | **II** *s mus* adagio *it* [-dʒ-]

adagiosats *mus* adagio *it* [-dʒ-]

Adam Adam; **som avser ~** adamic

adamiter *rel* adamitas

adamsdräkt i ~ in costume de Adam, nude

adamsäpple *anat* pomo de Adam, larynge, prominentia laryngee

adaptation adaptation

adapter adaptator

adaptera adaptar

adapterbar adaptabile

adaptering adaptation

adaption adaptation

adaptiv adaptive

ADB (automatisk databehandling) TAD (tractamento automatic de datos)

addend *mat* termino additive

addera *mat* additionar, summar

addering *mat* addition

addition *mat* addition

additionell additional

additionstecken *mat* signo del addition, signo plus

additiv I *adj* additive | **II** *s* additivo

adduktor *fysiol* adductor

adekvans adequation

adekvat adequate, appropriate, pertinente

adel nobilitate

adelsbrev lettera/littera de nobilitate

adelsdam femina/dama nobile

adelsfamilj familia nobile

adelshögfärd orgolio nobiliari

adelskalender nobiliario

adelskap nobilitate; **~ förpliktar** noblesse oblige *fr* [nåbless åbli | 3]

adelsman nobile, gentilhomine; *hist* (romersk) patricio

adelsmärke *fig* signo de bon qualitate

adelsprivilegium privilegio del nobilitate

adelstånd nobilitate, casta nobile

adelsvälde aristocratia

adenin *biokem* adenina

adenit *med* adenitis

adenoid adenoide; **~a vegetationer** *med* vegetationes adenoide

adenom *med* adenoma

adept adepto

aderton de ~ le dece-octo membros del Academia Svedese

adhesion adhesion

adhesionsförmåga fortia/poter adhesive/de adhesion, adhesivitate

adhesiv adhesive

adiantum *bot* adianto

adjektiv *språk* adjectivo

adjektivattribut *språk* attributo

adjektivisk *språk* adjective, adjectival

adjungera adjunger; **~d ledamot** membro adjunctive

adjungering adjunction

adjunkt adjuncto

adjutant *mil* adjutante; ~ **hos** adjutante de

adjutantfågel *zool* leptoptilo

adjuvans *med* medio adjuvante

adjö adeo, adieu *fr* [adjø]; **~!** a revider!, vale! *lat*; **säga ~ till någon/ta ~ av någon** dicer adeo a un persona

adla innobilir, facer nobile, conceder un titulo de nobilitate

adlande innobilimento

adlig nobile, nobiliari; *hist* (i Rom) patricie

administration administration

administrationskostnad costos *pl* administrative/de administration

administrativ administrative

administrator|administratör (el. **administratör**) administrator

administrera administrar

administrerbar administrabile

administrering administration

admittera admitter

admittering (tillträde) admission, accesso, ingresso, entrata, adito

admonition admonition

adolescens adolescentia

Adolf Adolfo

Adonis Adonis; **adonis** juvene bellissime; *bot* adonis, adonide

adonisk adonic, adonie; ~ **vers** *litt* adonico, adonio

adoptant adoptator

adoptera adoptar, filiar; ~ **ett barn** adoptar un infante; **som kan ~s** adoptabile

adoptering adoption, filiation

adoption adoption, filiation

adoptiv adoptive

adoptivbarn infante adoptive/adoptate

adoptivföräldrar parentes adoptive

adoratör adorator

adrenalin *fysiol* adrenalina

adress adresse

adressat destinatario

adressbok libro de adresses, adressario, indicator (de stratas)

adressera adressar

adressering indication del adresse

adresseringsmaskin machina a/de adressar, adressographo

adressförändring cambio/cambiamento de adresse/de domicilio

adresslapp etiquetta

adressort loco de destination

adressregister registro de adresse

adressändring cambio/cambiamento de adresse/de domicilio

Adrianopel Adrianopole

adriatisk adriatic; **Adriatiska havet** le Mar Adriatic, le Adriatico

adsorbera adsorber

adsorption adsorption

adstringerande astringente; ~ **medel** (remedio) astringente

aducera adducer

aducering adduction

advent *rel* Advento

adventist *rel* adventista

adventiv *bot* adventicie

adventivväxt *bot* planta adventicie

adventsljus cereo del Advento

adventsstake candeliero del Advento

adventssöndag dominica del Advento

adverb *språk* adverbio

adverbial *språk* complemento adverbial

adverbiell *språk* adverbial

advers *numis* facie, testa

adversativ *språk* adversative

advocera usar advocateria/sophisteria

advokat advocato; **djävulens ~** advocato del diabolo

advokatbyrå officio de advocatos

advokatorisk argute, speciose, sophista, sophistic

advokatsamfund societate/association de advocatos

advokatyr advocateria, sophisteria

aerob *biol* aerobie; ~ **bakterie** aerobio

aerodrom aerodromo

aerodynamik aerodynamica

aerodynamisk aerodynamic

aerografi aerographia

aerogram aerogramma

aeroklubb aeroclub *eng* [äöroklab]

aerologi *meteor* aerologia

aerologisk *meteor* aerologic

aeromekanik aeromechanica

aerometer aerometro

aeronaut aeronauta

aeronautik aeronautica

aeronautisk aeronautic

aeroplan aeroplano

aerosol *kem* aerosol

aerostat aerostato

aerostatik *fys* aerostatica

aerostatisk aerostatic

afasi *med* aphasia

afasisk *med* aphasic

afatiker *med* aphasico

afatisk *med* aphasic

afelium *astron* aphelio

affekt agitation, excitation, excitamento; **råka i ~** entrar in un stato de agitation/de excitation

affektation affectation, posa, manierismo

affektera affectar

affekterad affectate, preciose

affektfri sin agitation/excitation

affektion affection

affektionsvärde valor affective/sentimental/emotional

affektiv affective

affektladdad agitate, excitate, nervose

afficiera afficer

affidavit *jur* affidavit

affinage *kem* affinamento

affinera *kem* affinar

affinering *kem* affinamento

affinitet affinitate

affirmation affirmation

affirmativ affirmative

affirmera affirmar

affisch affiche *fr* [afish], placard *fr* [plaka | r]; **klistra upp en ~** collar/fixar un placard/un affiche

affischera placardar

affischering placardage [-adʒe]; **~ förbjuden!** non placardar!

affischnamn attraction

affischpelare colonna/columna de placardage [-adʒe]/de placardar

affischtavla tabula de placardage [-adʒe]/de placardar

affischör fixator de affisches *fr* [afish]/de placards *fr* [~a | r]

affix *språk* affixo

affodill *bot* asphodelo

affrikata *språk* consonante affricate, affricato

affär (butik) magazin, boteca; (företag) interprisa, casa de commercio, negotio, magazin; (verksamhet) affaire *fr* [afä | r], negotio, transaction; (angelägenhet) cosa, affaire; (kärleksförhållande) relation (amorose), liaison *fr* [liäså)]; (väsen) caso, ruito; *jur*, *pol* scandalo; **gå i ~er** facer (le) compras, comprar in botecas; **leka ~** jocar al mercante; **stå i ~** laborar/travaliar in un magazin

affärsangelägenhet affaire *fr* [afä | r]

affärsanställd empleato de magazin, commisso

affärsbank banca commercial/mercantil/de commercio

affärsbegåvad vara ~ haber senso/instincto commercial/del affaires *fr* [afä | r]/del negotios

affärsbegåvning ha ~, **vara en ~** haber senso/instincto commercial/del affaires *fr* [afä | r]/del negotios

affärsbesök visita commercial

affärsbiträde empleato de magazin, commisso

affärsbrev lettera/littera de affaires *fr* [afä | r]/del negotios

affärscentrum centro commercial/de magazines

affärsdrivande commercial

affärsfolk gente de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsförbindelse relation de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsföreståndare chef [sh-] de magazin

affärsföretag interprisa commercial/mercantil/de commercio

affärsgata strata de magazines

affärshemlighet secreto professional/commercial

affärshus casa commercial/mercantil/de commercio, firma

affärside idea commercial/mercantil

affärsidkare homine de affaires *fr* [afä | r]/de commercio/de negotios, commerciante, negotiante

affärsinnehavare botechero, commerciante, mercante, negotiante

affärsintresse interesse commercial

affärskedja catena de magazines

affärskorrespondens correspondentia commercial/mercantil

affärskvinna femina de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsliv vita de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärslokal magazin, boteca

affärslunch lunch *eng* [lansh] de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsman homine de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsmässig que concerne le affaires *fr* [afä | r]/le vita professional, professional

affärsresa viage [-adʒe] commercial/de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsrörelse interprisa commercial/mercantil/de commercio

affärssed costume/uso/usantia/usage [-adʒe] commercial/mercantil/de commercio

affärssinne senso/instincto commercial/del affaires *fr* [afä | r]/del negotios

affärsställning economia

affärstid horas/horario de apertura/de commercio

affärstransaktion transaction commercial/mercantil

affärsuppgörelse transaction commercial/mercantil

affärsverk interprisa public/statal/del stato/del governamento

affärsverksamhet traffico/excambio/intercambio/transactiones commercial/mercantil; **upplösa ~** liquidar

affärsvän relation de affaires *fr* [afä | r]/de negotios

affärsvärlden le mundo commercial/mercantil/del commmercio

affärsägare botechero, commerciante, mercante, negotiante

afghan afghano

afghanhund can afghan

Afghanistan Afghanistan

afghansk afghan

aforism aphorismo, gnoma; **läran om ~er** gnomologia

aforistik litteratura aphoristic/gnomic

aforistiker aphorista, gnomologista

aforistisk aphoristic, gnomic

Afrika Africa

afrikaforskare africanista

afrikakännare africanista

afrikan africano

afrikanisera africanisar

afrikanisering africanisation

afrikanist africanista

afrikansk african; **~ buffel** *zool* bubalo cafre; **~ elefant** *zool* elephante african, loxodonta

afroamerikan afro-americano

afroamerikansk afro-american

afroasiatisk afro-asiatic

afrodisiakum aphrodisiaco

Afrodite Aphrodite, Cypride; **som avser ~** aphroditic, cyprie

afrofrisyr grande pectinatura african

afte *med* aphtha

afton vespera, vespere; **god ~!** bon vespere!; **i går ~** heri vespere; **i ~** iste vespere; **mot ~en** verso le vespere; **musikalisk ~** vespera musical; **om ~en** le vespere; **på ~en** le vespere; **som avser ~** vesperal, vespertin

aftonandakt officio vesperin/del vespere/del vespera, vesperas *pl*

aftonbön precaria del vespere; *rel* angelus

aftondräkt habito de soirée *fr* [sware]

aftonföreställning soirée *fr* [sware]

aftonglöd rubor del celo (al poner del sol)

aftongudstjänst officio vesperin/del vespera/del vespere

aftonklänning roba de soirée *fr* [sware]

aftonkurs curso vespertin/del vespera/del vespere

aftonkvist frampå ~en verso le vespere

aftonmässa *rel* missa vespertin/del vespera/del vespere

aftonmåltid repasto del vespera/del vespere, cena, souper *fr* [supe]

aftonringning *rel* coperi-foco

aftonrodnad rubor del celo (al poner del sol)

aftonskola schola nocturne/del vespera/del vespere

aftonsol sol del vespera/del vespere

aftonstjärna stella vespertin/del vespera/vespere; *bot* ornithogalo; **Aftonstjärnan** *astron* Hespero

aftonsång *rel* officio vespertin/del vespera/del vespere

aftontidning jornal (quotidian) vespertin/del vespera/del vespere

aftonvard repasto del vespera/del vespere, cena, souper *fr* [supe]

ag *bot* cladio, rhynchospora; **brun~** rhynchospora fusc; **gotlands~** cladio palustre; **vit~** rhynchospora albe

aga I *s* castigation, castigamento, fustigation, verberation, correction (corporal) | **II** *s* (turkisk titel) aga *turk* | **III** *v* castigar, fustigar, verberar, corriger (corporalmente) | **IV ligga på ~** dormir/reposar inquietemente

agam *zool* agama; **~er** (familj) agamidas

agamider (familj) agamidas

agapantus *bot* agapantho

agape agape *grek*

agar-agar|agar agar-agar

agat *miner* agata; **av ~** agatin

agataktig agatiforme

agatförande *geol* agatifere

agave *bot* agave

agaveväxter *bot* (familj) agavaceas

agenda agenda

agenser|agentier (el. **agentier**) *kem* agente

agent (ombud) agente, representante, mandatario; *språk* agente; **hemlig ~** agente secrete

agentskap agentia

agentur agentia

agera ager

agg rancor, resentimento; **full av ~** rancide, rancorose; **hysa ~ mot/till någon** haber/guardar/nutrir rancor/resentimento a/contra un persona

agglomerat agglomerato

agglomeration agglomeration

agglomerera agglomerar

agglomerering agglomeration

agglutination agglutination

agglutinera agglutinar

agglutinerande agglutinative, agglutinante

agglutinering agglutination

agglutinin *biokem* agglutinina

agglutinogen *biokem* agglutinogeno; **som avser ~** agglutinogene

aggregat aggregato

aggregation aggregation

aggregationstillstånd *fys* stato de aggregation

aggression aggression

aggressionspolitik politica aggressive

aggressiv aggressive

aggressivitet aggressivitate

aggressor aggressor

agio *ekon* agio *it* [adʒå]

agiotage agiotage [adʒåtadʒe]

agitation agitation

agitato *mus* agitato *it* [-dʒ-]

agitator agitator; (hetsande) demagogo

agitatorisk agitante; (hetsande) demagogic

agitera agitar, inquietar, turbar

agitering agitation

agn I *bot* gluma | **II** *fiske* esca

agna *fiske* escar

agnaktig *bot* glumacee

agnar vannatura

agnat *jur* agnato

agnatisk *jur* agnatic

agnblommiga *bot* glumaceas

agnosticism *fil* agnosticismo

agnostiker *fil* agnostico

agnostisk *fil* agnostic

agon *hist* agon

agoni agonia

agonist *hist* agonista

agonistisk *hist* agonistic

agora agora *grek*

agorafobi *med* agoraphobia; **person som lider av ~** agoraphobo; **som avser ~** agoraphobe

agraff agrafe; **ta bort ~erna** *med* retirar le agrafes

agrar agricola, agricultor, cultivator

agrarisk agrari, agricole, rural

agreabel agradabile

agremang *pol* approbation de un legato estranier; **~er** conformabilitates, divertimentos, favores

agrikultur agricultura

agrikulturell agricultural

agrikulturkemi chimia agricultural, agrochimia; **som avser ~** agrochimic

agronom agronomo

agronomi agronomia

agronomisk agronomic

ah! ah!

aha ~! ha!, ah!

ahaupplevelse *psyk* aha-erlebnis *ty* [aha erlepnis]

aids *med* AIDS *eng* [eids] (acquired immune deficiency syndrome), SIDA (syndrome de immunodeficientia acquirate)

aidspatient malado de AIDS/de SIDA

aidssmittbärare portator del AIDS/del SIDA

aidstest test *eng* del AIDS/del SIDA

aidsvirus virus del AIDS/del SIDA

aikido *sport* aikido *jap*

air (min) aere; *mus* aere; **sätta upp en högdragen ~** dar se aeres

air condition|air|condition climatisation, conditionamento

air condition-apparat|air|condition|apparat climatisator

airedaleterrier *zool* airedale *eng* [äödeil]

Aischylos Eschylo

Aisopus Esopo

aiss *mus* la diese

aj! ay!, aie!

aja baja|aja|baja ~! attention!, non toccar!

ajourföra tener al currente

ajourförd up-to-date *eng* [aptödeit]

ajourhålla tener al currente

ajournera ajornar

ajournering ajornamento

akacia *bot* acacia

akademi academia; **Svenska Akademien** le Academia Svedese

akademiker academico

akademiledamot membro de un/del academia *grek*

akademisk academic; **~t bildad** de formation academic

akantus *bot* achantho

akantusblad *konst* folio de acantho

akantusväxter *bot* (familj) acanthaceas

akatalektisk *litt* acatalectic; **~ vers** verso acatalectic

Akilles Achilles

akilleshäl calce/talon de Achilles

akillessena tendon/tendine de Achilles

akleja *bot* aquilegia

aklejruta *bot* thalictro aquilegifolie

aklimatisera acclimatar, naturalisar

aklimatisering acclimatation

akne *med* acne

akonitin *biokem* aconitina

akribi acribia

akrobat acrobata, saltimbanco

akrobatik acrobatia, acrobatismo

akrobatisk acrobatic

akrobatkonster acrobatia

akrofobi *med* acrophobia

akrolein *kem* acroleina

akromatisk *fys* achromatic

akromegali *med* acromegalia

akronym *litt* acronymo

akropol acropole

Akropolis Acropole

akrostikon *litt* acrostichio

akroterion *arkit* acroterio

akryl *kem* acrylato

akrylat *kem* acrylato

akrylfiber fibra acrylic

akrylgarn filo acrylic

akrylsyra *kem* acido acrylic

akt I (handling) acto, action; (dokument) acto, documento, dossier *fr* [dåsje]; *teat* acto; *konst* modello nude | **II 1** (uppmärksamhet) attention; (avsikt) intention, intento; **ge ~ på** prestar/facer attention a; **giv akt!** attention!; **i ~ och mening** con le intention de; **ta sig i ~ för** guardar se de; **ta tillfället i ~** prender le occasion **2 förklara i ~** proscriber; *rel* excommunicar, anathematisar, pronunciar/fulminar le anathema a

akta (vårda) attender, guardar; (ära) estimar, respectar; **~ dig!** attention!; **~ sig** continer se (de),

guardar se (de), facer attention (a); **~s för stötar!** attention! articulos fragile!

akter I *s sjö* poppa | **II** *adv sjö* detra, retro; **~ ifrån** de detra, de retro; **~ om** a detra (de), a retro (de); **~ ut** retro, a retro, verso detra; **~ över** retro, a retro, verso detra

akterdäck *sjö* ponte de poppa/de detra

akterifrån *sjö* de detra, de retro; **ha vinden ~** haber le vento in poppa

akterlanterna *sjö* lanterna al poppa

akterlig *sjö* de detra, de retro

aktermast *sjö* artimon

akterom *sjö* a detra (de), a retro (de)

akterseglad abandonate, remanite detra

akterskepp *sjö* poppa

aktersnurra *sjö* motor exterior

akterspegel *sjö* speculo de poppa

akterst *sjö* toto a retro

aktersta *sjö* **det ~ seglet** le vela toto a retro

akterstag *sjö* patarasso

akterstäv *sjö* poppa

akterut *sjö* retro, a retro, verso detra

akteröver *sjö* retro, a retro

aktförklaring proscription; *rel* excommunication, anathematisation

aktie *ekon* action; **~rna sjunker**/**stiger** le curso actionari/de actiones descende/ascende; **konvertibel ~** action convertibile; **preferent ~** action privilegiate/preferential/de prioritate; **stärka sina ~r** *fig* meliorar su position

aktiebolag societate anonyme/per actiones

aktiebrev titulo/certification de action

aktiebörs bursa de valores/effectos

aktieemission emission de actiones

aktiefond fundo/compania/societate de investimento

aktieförsäljning vendita actionari/de actiones

aktieinnehavare tenitor de actiones, actionero, actionista

aktiekapital capital actionari/in actiones

aktiekurs curso actionari/de actiones

aktieköp compra de actiones

aktiemajoritet majoritate de actiones

aktiemarknad mercato de actiones

aktieomsättning volumine de negotios/venditas actionari/de actiones

aktieportfölj pacchetto actionari/de actiones

aktiesparande investimento in actiones

aktiesparare investitor in actiones

aktiesparfond fundo/compania/societate de investimento

aktiestock capital actionari/in actiones

aktieutdelning distribution/repartition de dividendos (de actiones)

aktievinst beneficio/profito super le curso (actionari/de actiones)

aktievärde valor actionari/de un action

aktieägare tenitor de actiones, actionero, actionista

aktinie *zool* anemone marin/del mar, actinia

aktinium *metall* actinium

aktion action; **gå till direkt ~** passar al action

aktionsgrupp gruppo de action

aktionsradie radio de action, portata; *fig* radio de action, sphera de activitate

aktionär actionero, actionista

aktiv *adj* active

aktiva *ekon* activo; **en balansräknings ~ och passiva** le activo e le passivo de un balancia

aktivera activar

aktivering activation

aktivform *språk* forma/voce active

aktivism *pol* activismo

aktivist *pol* activista

aktivistisk *pol* activistic

aktivitet activitate

aktivum *språk* forma/voce active

aktning respecto, estima, estimation, consideration, deferentia, reverentia; **av ~ för** per consideration pro; **brist på ~** disestima; **förlora någons ~** perder le estima/le consideration de un persona; **hysa ~ för någon** respectar/estimar un persona, haber estima pro un persona; **åtnjuta ~** gauder de estima

aktningsbjudande respectabile, honorabile, venerabile, estimabile

aktningsfull respectuose, deferente, reverente, reverentiose

aktningsfullhet respecto, estima, estimation, consideration, deferentia, reverentia

aktningsvärd respectabile, honorabile, venerabile, estimabile

aktningsvärdighet respectabilitate, venerabilitate, honorabilitate

aktpågivande attente, attentive, advertente

aktpågivenhet attention, advertentia

aktre *sjö* a retro; **det ~ seglet** le vela a retro

aktris actrice

aktsam caute, circumpecte, considerate, prudente, prudential, discrete, mesurate

aktsamhet cautela, circumspection, precaution, prudentia

aktstudie *konst* studio de nudo/de nuda

aktstycke dossier *fr* [dåsje]

aktualisera actualisar

aktualisering actualisation

aktualitet actualitate

aktualitetsvärde valor de actualitate

aktuariatkontor actuariato

aktuarie actuario

aktuariebefattning actuariato

aktuell actual

aktör actor

akuba *bot* acuba

akupunktera acupuncturar

akupunktur acupunctura

akupunktör acupuncturista

akustik acustica

akustisk acustic

akut I *adj* acute; **~ accent** *språk* accento acute | **II** *s* *språk* (signo de) accento acute; *med* section/departimento hospitalari pro servicio de succurso/de prime auxilio

akutavdelning *med* section/departimento hospitalari pro servicio de succurso/de prime auxilio

akutfall *med* maladia/morbo/caso acute

akutmottagning *med* hora de consulta/consultation acute

akutsjukhus hospital pro servicio de succurso/de prime auxilio

akutsvård *med* succurso acute, prime auxilio

akvamarin *miner* aquamarina, beryllo

akvamarinblå aquamarin

akvaplaning aquaplaning *eng* [ækwöpleining]

akvarell *konst* aquarella; **måla ~** pinger al aquarella

akvarellfärg *konst* tinta de aquarella

akvarellist *konst* aquarellista

akvarellmålning *konst* (pictura al) aquarella

akvarellteknik *konst* technica del aquarella

akvariefisk pisce de aquario

akvarieväxt planta de aquario

akvarium aquario

akvatint|akvatinta (el. **akvatinta**) *konst* aquatinta

akvatintgravyr *konst* gravure *fr* [~vy | r] al aquatinta

akvatintist *konst* aquatintista

akvavit *kul* aqua vitae *lat*

akvedukt aqueducto

akvileja *bot* aquilegia

Akvitanien Aquitania

akyli *med* achylia

al *bot* alno; **grå~** alno incana *lat*; **klibb~** alno glutinose

alabaster alabastro; **som avser ~** alabastrin

aladåb *kul* aspic *fr*

alagreck|à la grecque|grecque|a la grecque (el. **à la grecque**) *konst* greca

alagreckbård *konst* greca

alarm alarma, allerta; *mil* allerta; **falskt ~** alarma false; **slå ~** dar/sonar le alarma, alarmar, allertar

alarmanordning dispositivo de alarma

alarmberedskap stato de alarma/de allerta

alarmcentral central/centro de alarma/de urgentia/de emergentias

alarmera dar/sonar le alarma, alarmar, allertar

alarmerande alarmante

alarmering alarma, allerta

alarmeringscentral central/centro de alarma/de urgentia/de emergentias

alarmklocka campana de alarma

alarmsignal signal de alarma; *mil* allerta

alarmsystem systema de alarma/de allerta

alba alba

alban albanese

Albanien Albania

albansk albanese

albanska 1 *språk* albanese **2** (kvinna) albanesa

albatross *zool* albatros

albin|albino (el. **albino**) albino; **som avser ~** albin

albinism albinismo

album album

albumin *biokem* albumina; **som innehåller ~** albuminose

albuminat *biokem* albuminato

albuminuri *med* albuminuria; **som lider av ~** albuminuric

albuminös *med* albuminoide

alcalde alcalde *sp*

aldehyd *kem* aldehyde; **som avser ~** aldehydic

aldrig nunquam, non... jammais; **~!** jammais!; **~ i livet!** nunquam jammais!; **~ mer** non plus... jammais; **~ någonsin** nunquam jammais; **det här går ~ väl** isto (certo) non va finir ben; **det kan jag ~ tro!** (certo que) io crede que no!; **du är väl ~ sjuk?** certo que tu non es malade?; **inte för ~ det** non pro tote le mundo; **nu eller ~!** ora o nunquam!

ale ligno de alno

aleatorisk aleatori

alemann *hist* alemanno

alemannisk *hist* alemanne, alemannic

alert vigilante, attente, attentive; **vara på ~en** esser attente (a un cosa)

aleut aleut

Aleuterna le Aleutas, le Insulas Aleutian

Alexander Alexandro; **~ den store** Alexandro Magne

Alexanderarkipelagen le Archipelago de Alexandro

alexanderhugg colpo de Alexandro; *fig* methodo drastic/radical

Alexandria Alexandria; **från ~** alexandrian

alexandrin *litt* alexandrino

alexandrinsk *litt* alexandrin

alexi *med* alexia; **som avser ~** alexic

alf *myt* elf *eng*, sylpho

alfa 1 (grekisk bokstav) alpha **2** = *alfagräs*

alfabet alphabeto

alfabetisera alphabetisar, poner in ordine alphabetic, rangiar [-dʒ-] per ordine alphabetic

alfabetisering alphabetisation

alfabetisk alphabetic; **i ~ ordning** in ordine alphabetic

alfagräs|alfa (el. **alfa**) *bot* sparto, stipa tenacissime

alfalfa *bot* medicago sative

alfanumerisk *data* alphanumeric

alfapartikel *fys* particulo alpha

alfapet *spel* scrabble *eng* [skræbl]; **spela ~** jocar al scrabble

alfastrålning *fys* radiation alpha

alfasönderfall *fys* disintegration alpha

alfkors pentaculo

alfons (sutenör) proxeneta, ruffiano

alfresko al fresko *konst* al fresco; **måla ~** pinger al fresco

alfreskomålare *konst* pictor de frescos

alfreskomålning *konst* pictura al fresco

alfågel *zool* clangula hyemal

alförrädare *zool* polysticta stelleri *lat*

alg *bot* alga; **blå~** alga blau; **brun~** alga brun, fuco; **grön~** alga verde; **havs~** alga marin/de mar; **kisel~** diatomea; **röd~** alga rubie

algebra *mat* algebra, equation algebric

algebraisk *mat* algebraic, algebric

algebraspecialist *mat* algebrista

Alger Alger

algerier algeriano, algerino

Algeriet Algeria

algerisk algerian, algerin

algforskare algologo

algforskning algologia, phycologia

algkännare algologo

algolog algologo

algologi algologia, phycologia

algoritm *mat*, *data* algorithmo

algoritmisk *mat*, *data* algorithmic

alias alias *lat*

alibi alibi *lat*; **skaffa sig ett ~** procurar se un alibi

alienation alienation

alienera alienar

alienering alienation

alifatisk *kem* aliphatic

alika *zool* corvo monedule

alimentation alimentation

alimentär alimentari

alisarin|alizarin (el. **alizarin**) *kem* alizarina

alka *zool* alca

alkaisk *litt* alchaic
alkali *kem* alcali
alkalimetall metallo alcalin
alkalinitet *kem* alcalinitate
alkalisera *kem* alcalisar
alkalisering *kem* alcalisation
alkalisk *kem* alcalin
alkaloid *biokem* alcaloide
alkanna *bot* alkanna
alkekung *zool* ploto alle
alkemi alchimia
alkemisk alchimic
alkemist alchimista
alkemistisk alchimic
alkfåglar *zool* (familj) alcidas
alkis alcoholico
alkohol alcohol; **förbud mot utskänkning av ~** prohibition
alkoholdryck bibita alcoholisate/alcoholic
alkoholfri exempte de/sin alcohol, non-alcoholic
alkoholförbrukning consumo/consumption de alcohol
alkoholförbud prohibition de alcohol
alkoholförgiftning intoxication alcoholic
alkoholhalt grado/percentage [-adʒe] de alcohol
alkoholhaltig alcoholic, alcoholisate
alkoholisera alcoholisar
alkoholiserad vara ~ esser un alcoholico
alkoholisk alcoholic
alkoholism alcoholismo
alkoholist alcoholico
alkoholistanstalt clinica de dishabituation/de disintoxication (de alcohol)
alkoholkonsumtion consumo/consumption de alcohol/de bibitas alcoholic
alkoholmissbruk abuso de alcohol
alkoholmissbrukare alcoholico, bibitor, bibulo, dipsomano
alkoholmätare alcoholometro
alkoholmätning alcoholometria
alkoholometer alcoholometro
alkoholpolitik politica contra abuso de alcohol
alkoholpromille nivello de alcohol in le sanguine, alcoholemia
alkoholstyrka nivello de alcohol in le sanguine, alcoholemia
alkoholtermometer thermometro a/de alcohol
alkoholtest test *eng* del nivello de alcohol in le sanguine, alcotest
alkomätare alcoholometro
alkotest test *eng* del nivello de alcohol in le sanguine, alcotest
alkov alcova
all tote (le), omne; (slut) finite; **för ~ del!** es nihil!, nulle causa!; **vad i ~ sin dar!** como jammais!
all right|all|right all right *eng* [å | lrait], OK *eng* [oukei]
all round|all|round|allround (el. **allround**) de tote categorias
alla I *pron* omne, tote le; *självst* omnes, totes, tote le mundo | **II** *s spel* dupletto
alla breve|alla|breve *mus* alla breve *it*
allafrikansk panafrican
Allah Allah
allaktivist activista del casa de quartiero
allaktivitet activitates del casa de quartiero
allaktivitetshus casa de quartiero
allamerikansk panamerican
allaredan ja, jam, ya
allargando I *adv mus* allargando *it* | **II** *s mus* allargando *it*
allasiatisk panasiatic
allbekant notori
alldaglig insignificante, trivial, vulgar, banal, platte, prosaic
alldaglighet insignificantia, trivialitate, vulgaritate, banalitate, prosaismo
alldeles integremente, totalmente, completemente, plenmente, toto; **~ ensam** toto/completemente sol; **~ för mycket** troppo, nimis; **~ nyss** justo ante un momento; **det gör ~ detsamma** il non face differentia del toto; **han var ~ blöt** ille esseva completemente molliate
alldenstund pois que, viste que, post que, proque, porque, perque
allegat *ekon* quitantia
allegori allegoria
allegoriker allegorista
allegorisera allegorisar

allegorisering allegorisation

allegorisk allegoric

allegretto I *adv mus* allegretto *it* | **II** *s mus* allegretto *it*

allegro I *adv mus* allegro *it* | **II** *s mus* allegro *it*

allehanda tote sorta/specie de, de omne genere, omnimode

allemansrätt *jur* derecto de entrar in un terreno private (e ibi colliger baccas, fungos e flores)

allena I *adj* sol | **II** *adv* solmente, unicamente

allenaberättigande derecto exclusive

allenahärskande soveran, supreme

allenarådande soveran, supreme

allenast solmente, unicamente

allergen I *adj med* allergene | **II** *s med* allergene

allergi *med* allergia

allergiframkallande *med* allergene

allergiker *med* persona allergic

allergisk *med* allergic

allergitest *med* test *eng* de allergia

allergolog *med* allergologo, allergista

allergologi *med* allergologia

allesamman|allesammans (el. **allesammans**) totes, omnes

allestädes ubique, in omne locos, in tote partes

allestädesnärvarande omnipresente, ubique

allestädesnärvaro omnipresentia, ubiquitate

alleuropeisk paneuropee

allfader *myt* prime deo; **Oden kallades Allfader** Odin esseva nominate Prime Deo

allfarväg cammino/via principal, arteria

allgod de infinite bontate

allgodhet infinite bontate

allhelgonadagen le Die de omne Sanctos

allhus casa de quartiero

allhärskande omnipotente

allhärskare omnipotente

allians alliantia; **den heliga ~en** le Sancte Alliantia; **sluta en ~** contractar/contraher un alliantia

alliansfri *pol* non-alienate

alliansfrihet *pol* non-alienamento

alliansring anello nuptial/de fidantiamento con petras preciose

alliera ~ sig alliar se

allierad confederate, alliate; **de ~e** le Confederatos, le fortias alliate

alligator *zool* alligator

allihop omnes, totes

allikaväl nonobstante, totevia, tamen

allitteration *litt* alliteration

allitterera *litt* alliterar

allkonstverk pecia de arte con contribution de plure terrenos artistic

allmakt omnipotentia

allmoge population rural/agricole

allmogedräkt costume traditional/regional/national

allmogekonst arte popular

allmogekultur arte popular

allmogemöbler mobiles rural

allmogeslöjd artisaneria popular

allmogespråk lingua/linguage [-adʒe] popular, patois *fr* [patwa]

allmogestil *konst* stilo rural

allmosa almosna, eleemosyna, caritate; **be om en ~** peter un almosna; **ge allmosor** facer almosnas/le caritate; **som avser ~** eleemosynari

allmoseutdelare almosnero

allmoseutdelning almosneria

allmän general, universal, universe, commun, public, vulgar; **~ rösträtt** suffragio universal; **~ språkhistoria** linguistica general; **~ väg** cammino/via public; **~ åklagare** *jur* accusator public; **~na val** *pol* electiones public; **på ~ bekostnad** a costos *pl* del governamento/del autoritates/del magistrato

allmänbefinnande stato physic general

allmänbegåvning talento multilateral

allmänbildning education complete/general, cognoscentia/saper general

allmängiltig universal, universe, general, de validitate general

allmängiltighet generalitate, universalitate

allmängods ben public/commun, proprietate commun; *fig* qualcosa que totes cognosce/pote facer

allmänhet ~en le publico, le vulgo; **i ~** generalmente, vulgo *lat*

allmänintresse interesse commun

allmänläkare medico non specialisate, medico de casa/de familia

allmänmedicin medicina non specialisate

allmänmänsklig human, humanitari

allmänning terreno commun

allmännytta interesse public/commun/general

allmännyttig de interesse public/commun/general

allmänpolitisk ~ debatt discussion politic general

allmänpraktiker medico non specialisate, medico de casa/de familia

allmänprevention *jur* prevention general

allmänpreventiv *jur* generalmente preventive

allmäntillstånd stato physic general

allmäntjänstgöring *med* servicio practic (durante le studios medic)

allnordisk pannordic

allod|allodium (el. **allodium**) *hist* allodio, benes allodial

allokera allocar

allokering allocation

allokution allocution

allomfattande universal

allomorf *kem* allomorphe

allonge *hand* allongamento

allongeperuk perrucca a buclas

allopat *med* allopathe

allopati *med* allopathia

allopatisk *med* allopathic

allotrop *kem* allotropo

allotropi *kem* allotropia

allotropisk *kem* allotrope, allotropic

allra de totes; **~ först** primissime, primarimente, ante toto; **~ helst som** super toto/particularmente proque//perque; **~ minst** specialmente non; **den ~ bästa** le melior de totes, le optime; **de ~ flesta** le grande majoritate de; **den ~ högsta** le plus alte, le summe; **det ~ nyaste** le plus recente, le novissime; **det ~ nödvändigaste** le stricte minimo; **tackar ~ ödmjukast!** multo obligate!

allraheligaste sanctissime; **det ~** sanctum sanctorum *lat*

allrakäraste amico amate

allrakäresta amica amate

allriskförsäkring assecurantia (contra) tote le riscos

allrum camera commun

alls inte ~ nullemente, non del toto, absolutemente non

allseende omnividente

allsidig universe, universal

allsidighet universalitate

allsköns tote sorta/specie de, un varietate de, differente

allsmäktig omnipotente

allsmäktighet omnipotentia

allström *el* currente continue e alternative/alternate

allsvensk pansvedese

allsvenskan *sport* le division summe/supreme del football *eng* [futbå | l] svedese

allsång canto in choro

allt I *pron* toto, omne cosa; **framför ~** super toto; **i ett för ~** in toto e per toto; **när ~ kommer omkring** post toto | **II** *adv* (ständigt) semper, sempre; (nog) nonne?; **~ bättre** semper plus ben, semper melio; **~ framgent** pro sempre; **nu skojar du ~** tu burla, nonne? | **III** *s* **~et** le universo, le cosmo

alltbehärskande omnipotente

alltbetvingande omnipotente

alltefter|allt efter|allt|efter (el. **allt efter**) secundo

allteftersom|allt efter som|allt|efter (el. **allt efter som**) pauco a pauco, poco a poco

alltemellanåt|allt emellanåt|allt|emellanåt (el. **allt emellanåt**) de tempore in tempore

alltfort ancora

alltför|allt för|allt (el. **allt för**) troppo, nimis; **~ mycket** troppo, nimis

alltiallo|allt i allo|allt|allo (el. **allt i allo**) factotum

alltid semper, sempre; **för ~** pro semper/sempre, eternemente; **som ~** como semper/sempre, como de costume

alltifrån|allt ifrån|allt|ifrån (el. **allt ifrån**) de, desde, depost, ab

alltigenom|allt igenom|allt|igenom (el. **allt igenom**) in omne parte, de parte a parte

alltihop toto

allting toto, omne cosa

alltinget le parlamento islandese

alltintill|allt intill|allt|intill (el. **allt intill**) usque a

alltjämt ancora

alltmedan durante que

alltmer|alltmera|allt mer|allt|mer|allt mera|mera (el. **alltmera, allt mer, allt mera**) de plus in plus

alltnog ben, in summa, in fin

alltomfattande universal

alltsamman|alltsammans (el. **alltsammans**) toto, omne cosa

alltsedan de, desde, depost, ab

alltsomoftast|allt som oftast|allt|oftast (el. **allt som oftast**) de tempore in tempore

alltså dunque, ergo, igitur, per consequente, in consequentia, consequentemente

alltuppslukande ~ intresse interesse profundissime

alltysk pangerman

alludera alluder, facer allusion a

allusion allusion

alluvial *geol* alluvial; **bilda ~a avlagringar** formar alluviones, alluvionar

alluvialbildning *geol* formation alluvial

alluvium *geol* alluvion, alluvionamento

allvar serio, serietate, gravitate; **inse situationens ~** compre(he)nder le gravitate del situation; **på fullt ~** toto seriosemente; **ta på ~** prender al serio; **tala ~ med någon** parlar seriemente/seriosemente con un persona

allvarlig serie, seriose, grave; **~t överväga** considerar seriemente/seriosemente

allvarlighet serie, seriose, grave

allvarsam serie, seriose, grave

allvarsmättad penetrate de serio/de serietate/de gravitate

allvarsord tala ett ~ med någon parlar seriemente/seriosemente con un persona

allvarstyngd penetrate de serio/de serietate/de gravitate

allvetande omnisciente, totosapiente

allvetare omnisciente

allvetenhet omniscientia

allvis sapientissime

allvishet pansophia

allvädersstövel botta de gumma/de cauchu [-tshu] foderate

allätande omnivore

allätare omnivore

allé|alle allée *fr* [ale], avenue *fr* [avny]

alm *bot* ulmo

alma mater|alma|mater alma mater *lat*

almaktig *bot* ulmacee

almanack|almanacka (el. **almanacka**) almanac, ephemeride

alme ligno de ulmo

almlund ulmeto

almväxter *bot* (familj) ulmaceas

aln ulna; (antik) cubito

aloe *bot* aloe; **vatten~** stratiotes aloides *lat*

alp alpe; **Alperna** le Alpes; **Rhätiska ~erna** le Alpes Rhetic

alpacka alpaca

alpaster *bot* astere alpin

Alperna le Alpes

alpfauna fauna alpestre/alpin

alpflora flora alpestre/alpin

alpget *zool* capra alpin

alpglöd reflexion purpuree del summitates alpin (durante crepusculo e alba)

alphorn *mus* corno alpin/del Alpes

alpin alpestre, alpin; **~ skidsport** *sport* ski alpin

alpinism alpinismo

alpinist alpinista

alpjägare *mil* chassator [sh-] alpin

alpkedja catena alpin/del Alpes

alpklocka *bot* soldanella alpin

alplandskap paisage [-adʒe] alpestre/alpin

alpros *bot* rhododendro; **hårig ~** rhododendro hirsute; **lapsk ~** rhododendro lapponic

alptopp summitate alpin/del Alpes

alptry *bot* lonicera alpicole

alpviol *bot* cyclamino

alpväxt *bot* flor alpicole/alpin

alrot ligno crispe/lupoide de alno

alruna *bot* mandragora

alsikeklöver *bot* trifolio hybride

alster obra, opera, producto, creation, fructo

alstra generar, crear, producer

alstrande generative, generator

alstrare creator, generator

alstring generation, procreation, production

alstringskraft poter/fortia creator/creative

alstringslinje *mat* generatrice

alt *mus* alto, contralto
altaisk altaic
Altaj Altai
altan terrassa, balcon
altarbild pictura de altar
altarbord tabula de altar
altarbrun antependio
altarduk antependio
altare altar
altarförhänge antependio
altargång (nattvard) communion
altarkläde antependio
altarkärl vaso sacrate
altarljus candela de altar
altarskrud paramento
altarskåp retabulo
altarsteg grado de altar
altarsten petra del altar
altaruppsats retabulo
altaröverbyggnad ciborio
altea *bot* althea
alter ego|alter|ego alter ego *lat*
alteration (förvirring) confusion; (bestörtning) consternation; *mus* alteration
altererad (förvirrad) confuse; (bestört) consternate; *mus* alternate
alternativ I *s* alternativa | **II** *adj* alternative
alternativfråga *ped* question alternative/de option limitate
alternativkurs curso alternative(mente superior o inferior)
alternera alternar
alternering alternation
altfiol *mus* alto, viola *it*
altflöjt *mus* flauta alto
althorn *mus* corno alto
altitud altitude
altklav *mus* clave de ut
altruism altruismo
altruist altruista
altruistisk altruistic, altruista
alträ ligno de alno
altsaxofon *mus* saxophono alto
altsolist *mus* contralto
altstämma *mus* alto, voce de contralto
altviolin *mus* viola *it*
aluminat *kem* aluminato
aluminera aluminar
aluminering alumination
aluminium aluminium
aluminiumaktig aluminose
aluminiumbrons bronzo de aluminium
aluminiumfabrik fabrica de aluminium, alumineria
aluminiumfolie folio de aluminium, papiro aluminium
aluminiumhaltig aluminose
aluminiumlegering alligato de aluminium
aluminiumoxid *kem* oxydo de aluminium
aluminiumsilikat *kem* silicato de aluminium
aluminiumsulfat *kem* sulfato de aluminium
aluminiumverk alumineria
alumn alumno
alun *kem* alume
alunfabrik alumeria
alungruva alumiera
alunit *geol* alunite
alv I (jordlager) strato terrestre le plus vicin sub le solo fertile | **II** se *alf*
alvar nude terreno calcari
alveol *anat* alveolo
alveolar I *adj anat* alveolar, alveolate | **II** *s språk* alveolar
alveolär *anat* alveolar, alveolate
amalgam *kem* amalgama
amalgamera *kem* amalgamar
amalgamering *kem* amalgamation
amalgamfyllning amalgama
amalgamplomb amalgama
amanitin veneno/toxico de amanita
amanuens amanuense
amarant *bot* amarantho
amarantväxter *bot* (familj) amaranthaceas
amaryllis *bot* amaryllis, amaryllide
amaryllisväxter *bot* (familj) amaryllidaceas
amason amazon
amasonisk amazonie

amatör dilettante pauco/poco professional, amateur *fr* [-tœ | r]

amatörbestämmelse *sport* clausula pro amateurs *fr* [-tœ | r]

amatörboxare boxator amateur *fr* [-tœ | r]

amatörfotograf photographo amateur *fr* [-tœ | r]

amatörisk pauco/poco professional

amatörism amateurismo [-tœ | r-], dilettantismo

amatöristisk pauco/poco professional

amatörklass classe de amateurs *fr* [-tœ | r]

amatörmässig pauco/poco professional

amatörregel *sport* regula que classifica un amateur *fr* [-tœ | r]

amatörskap stato de amateur *fr* [-tœ | r]

amatörteater theatro amateur *fr* [-tœ | r]

amatörtävling *sport* match *eng* [mætsh] de amateurs *fr* [-tœ | r]

Amazonfloden le Amazon

ambassad ambassada

ambassadbyggnad ambassada

ambassadris ambassadrice

ambassadråd consiliero de ambassada

ambassadsekreterare secretario de ambassada

ambassadör ambassador; **~s hustru** ambassadrice; **som avser** ~ ambassadorial

ambassadörsnivå nivello de ambassadores

ambassadörspost posto de ambassadores

ambassadörsrang rango de ambassador

ambiguitet ambiguitate

ambiofoni *radio* ambiophonia

ambiofonisk ambiophonic

ambis *mus* imbuccatura

ambition ambition

ambitionsnivå nivello de ambition

ambitiös ambitiose

ambivalens ambivalentia

ambivalent ambivalente

ambra ambra

ambradoftande ambrante

ambrafärgad de color de ambra

ambragrå ambra gris

ambrosia ambrosia

ambrosiansk ambrosian

ambrosisk ambrosial, ambrosie

Ambrosius Ambrosio

ambulans ambulantia

ambulansbil ambulantia

ambulansflyg avion ambulantia

ambulansförare ambulanciero

ambulatorisk ambulatori

ambulera ambular

ambulerande ambulatori

amen amen *lat*; **säga ja och ~ till allt** *fig* dicer amen

amendemang emendamento

americium *kem* americium

Amerika America; **~s förenta stater** (USA) le Statos Unite de America (SUA)

amerikabrev lettera/littera de America

amerikafeber febre de America

amerikan|amerikanare (el. **amerikanare**) americano

amerikanisera americanisar

amerikanisering americanisation

amerikanism *språk* americanismo

amerikanist *språk* specialista de americanismo

amerikansk american; ~ **sekvoja**/**sequoia** *bot* sequoia sempervirente

amerikanska **1** (språkvariant) americano **2** (kvinna) americana

amerikaresa viage [-adʒe] a(d) America

ametist *miner* amethysto

ametistfärgad amethystin

amfetamin *med* amphetamina

amfibie *zool* amphibio

amfibiebil auto(mobile) amphibie/amphibio

amfibiefarkost barca amphibie/amphibio

amfibieflygplan avion amphibie/amphibio

amfibiefordon vehiculo amphibie/amphibio

amfibiestridsvagn tank *eng* [tængk] amphibie/amphibio

amfibisk amphibie

amfibol *miner* amphibol

amfibolit *geol* amphibolita

amfiteater amphitheatro

amfiteatralisk amphitheatral

amfora amphora

amhara amhara

amhariska *språk* amhara

amid *kem* amido

amidogen *kem* amidogeno

amin *kem* amino

aminofenol *kem* aminophenol

aminosyra *kem* aminoacido

amiral *mil* admiral

amiralgrad grado de admiral

amiralitet admiralitate, admiralato, ministerio de marina

amiralsflagga bandiera admiral

amiralskap admiralato

amiralsperson officiero superior de marina

amiralsskepp nave admiral

amiralsuniform uniforme de admiral

amma I *v* (al)lactar, atettar | **II** *s* nutrice

ammoniak *kem* ammoniaco; **bilda ~ genom spjälkning** ammonificar; **indränka med ~** ammonificar; **som avser ~** ammonic, ammoniac, ammoniacal

ammoniakalisk *kem* ammonic, ammoniac, ammoniacal

ammoniakförgiftning *med* invenenamento/intoxication per ammoniaco

ammoniakgas *kem* gas ammoniac

ammoniakgummi gumma ammoniac/ammoniacal, ammoniaco

ammoniaklukt odor de ammoniaco

ammoniaklösning solution ammoniac/ammoniacal

ammoniakvatten aqua ammoniac/ammoniacal

ammonit I *zool* ammonite, corno de ammon | **II** *hist* ammonita

ammonium *kem* ammonium

ammoniumklorid *kem* chlorido de ammonium

ammoniumnitrat *kem* nitrato de ammonium

ammoniumsulfat *kem* sulfato de ammonium

ammonshorn *zool* ammonite

ammunition munition; **förse med ~** munitionar

ammunitionsförråd deposito/magazin de munitiones

ammunitionsupplag deposito/magazin de munitiones

ammunitionsvagn *mil* furgon de munitiones, caisson *fr* [käså)]

amnesi *med* amnesia, perdita de memoria; **person som lider av ~** amnesico; **som avser ~** amnesic

amnesti amnestia; **ge ~** conceder amnestia, amnestiar; **som avser ~** amnestic

amning (al)lactamento al sino

amok amok; **löpa ~** currer/facer amok

Amor Amor, Cupido

amoralisk amoral

amoralism amoralismo

amoralist amoralista

amoralitet amoralitate

amorbåge curva(tura) del labio superior

amorf *kem* amorphe

amorfisk *kem* amorphe; **~ tillstånd** amorphismo, amorphia

amorin cupido

amoroso *mus* amoroso *it*

amortera amortisar

amorterbar amortisabile

amortering amortisation

amorteringslån impresto de amortisation

amorteringsplan plano de amortisation

amorteringstid termino/periodo de amortisation

amorös amorose

amour (historia de) amor

ampel I *s* ampulla | **II** *adj* exuberante

amper (barsk) brusc, mordace, aspere, acre, acrimoniose; (besk) acerbe, acre, acide

ampere *el* ampere

amperemeter|ampermätare (el. **ampermätare**) *el* amperometro

amperesekund *el* ampere-secunda, coulomb *fr* [kulåmb]

amperetimme *el* ampere-hora

amperevarv *el* ampere-torno

amperhet (barskhet) bruscheria, mordacitate, acrimonia, causticitate; (beskhet) acerbitate, acritate, aciditate

amplifiera amplificar

amplifiering amplification

amplifikation amplification

amplitud *fys* amplitude

ampull ampulla, phiala

amputation amputation

amputationssåg serra pro amputationes

amputera amputar; **som kan ~s** amputabile

amputering amputation

amsaga phantasia

amt provincia danese

amtman governator de un provincia danese

amulett amuleto

amusant amusante

amygdala *anat* amygdala

amygdalin *kem* amygdalina

amylacetat *kem* acetato amylic

amylas *kem* amylase

amyloalkohol *kem* alcohol amylic

amyloid *fysiol* amyloide

amyloidos *med* amyloidose, amyloidosis

amylos *kem* amylose

amyotrofi *med* atrophia muscular, amyotrophia

amyotrofisk *med* amyotrophic

amöba *zool* ameba; **som avser ~** amebic

amöbadysenteri *med* amebiasis

amöbaformad amebiforme

amöbalik ameboide

an I *adv* **gå ~** convenir; **gå av och ~** ir e venir; **lägga ~** (sikta) mirar, visar; **lägga ~ på att** haber le scopo de; **lägga ~ på någon** probar ganiar le favor de un persona; **slå ~** succeder, haber successo, pervenir; **slå ~ en ton** *mus* dar un tono; **slå ~ tonen** *fig* dar le tono | **II** *ekon* pro

ana I *s* atavo, ancestre | **II** *v* presentir; (skymta) intervider; (misstänka) suspectar; **intet ont ~nde** qui conjice/conjectura nihil

anabaptism anabaptismo

anabaptist anabaptista

anabaptistisk anabaptista, anabaptistic

anabol anabolic, anabolisante; **~ process** processo anabolic; **~a steroider** steroides anabolisante

anabolism *fysiol* anabolismo

anacka djävlar ~! pro diabolo!

anaerob *biol* anaerobic; **~ organism** anaerobio

anafor *språk* anaphora

anaforisk *språk* anaphoric

anagga djävlar ~! pro diabolo!

anagram *språk* anagramma; **som avser ~** anagrammatic

anakolut *språk* anacolutho

anakonda *zool* anaconda

anakoret anachoreta

anakoretisk anachoretic

Anakreon Anacreonte

anakreontisk *litt* anacreontic

anakronism anachronismo

anakronistisk anachronic

anal *anat* anal; **~ slutmuskel** sphincter anal

analfabet analphabeto

analfabetisk analphabete, analphabetic

analfabetism analphabetismo

analfena *zool* aletta/pinna anal

analgesi *med* analg(es)ia

analgetikum *med* analgesico

analgetisk *med* analgesic, analgic

analog analoge, analogic; **~ med** analoge a

analogdator computator analoge/analogic

analogi analogia; **i ~ med** per analogia con/de

analogibevis *fil* conclusion analogic

analogibildning *språk* nove construction formate per analogia con le modello de un altere

analogisk analogic

analogislut *fil* conclusion analogic

analsex erotica anal

analspegel *med* speculo anal

analys analyse, analysis; **genom ~** per via de analyse

analysera analysar

analyserbar analysabile

analysering analysation

analyseringsmetod methodo analytic

analysmetod methodo analytic

analytiker analysator, analysta

analytisk analytic; **på ~ väg** per via de analyse; **tänka ~t** pensar analyticamente

analöppning *anat* meato anal, ano; *zool* cloaca

anamma acceptar, reciper; **fan/djävlar ~!** pro diabolo!

anamnes *med* anamnese, anamnesis

anamnetisk *med* anamnestic

anamorfos *konst* anamorphose, anamorphosis; **som avser ~** anamorphic

ananas *bot* ananas

ananasväxter *bot* (familj) bromeliaceas

anapest *litt* anapesto

anapestisk *litt* anapestic

anarki anarchia

anarkisk anarchic, anarchista, anarchistic

anarkism anarchia

anarkist anarchista

anarkistisk anarchic, anarchista, anarchistic

anarkosyndikalism anarchosyndicalismo

anarkosyndikalist anarchosyndicalista

anastigmatisk *med* anastigmatic

anastomos *anat*, *med* anastomose, anastomosis

anatema *rel* anathema; **utslunga ett ~** lancear un anathema, anathematisar

Anatolien Anatolia

anatolier anatolio

anatolisk anatolic

anatom anatomista

anatomi anatomia; (människors) anthroponymia; (djurs) zootomia; (växters) phytotomia

anatomikum laboratorio/institution de anatomia

anatomisk anatomic; **undersöka ~t** anatomisar

anbefalla (re)commendar, preconisar; **~ en person till en befattning** recommendar un persona pro un posto/un function/un empleo; **~ ett botemedel** preconisar un remedio; **~ sin själ åt Gud** commendar su anima a Deo

anbefallning (re)commendation

anbelanga concerner; **vad mig ~r** quanto a me

anblick vista; **vid första ~en** a prime vista

anblåsa *mus* imbuccar

anblåsning *mus* imbuccamento

anbringa applicar, mitter, (ap)poner, installar, collocar, placiar, facer

anbringning application, installation, collocation, placiamento

anbud offerta; **anta ett ~** acceptar un offerta; **avböja ett ~** rejectar/refusar un offerta; **lämna ett ~** presentar un offerta

anbudsgivare offerente

anciennitet ancianitate

and I *zool* anate; **bläs~** anate penelope; **brun~**, **dyk~** aythya ferina *lat*; **gräs~** anate platyrrhin; **sked~** anate/spatula clypeate; **spjut~**, **stjärt~** anate/dafila acute | **II** *lantbr* tempore de recolta

anda (andedräkt) halito, suspiro, sufflo; (stämning) spirito, atmosphera; **det råder en god ~ här** il regna hic un bon spirito; **dra ~n** respirar; **en ~ns man** un homine de ecclesia, un ecclesiastico/curato; **ge upp ~n** exhalar/render le ultime suspiro, morir; **hålla ~n** retener le sufflo/le respiration; **i ~nom** mentalmente; **lagens ~** le spirito del lege; **när ~n faller på** quando io ha le gusto de; **samma ~s barn** spiritos congenial/affin, partisanos del mesme doctrina; **tappa ~n** perder le halito/le sufflo/le respiration

andakt (andaktsstund) servicio religiose; (sinnesstämning) devotion, recollection, recolligimento; **förrätta sin ~** recolliger; **hålla en ~** dar/tener un servicio religiose; **med ~** devotemente

andaktsfull devote, pie, religiose

andaktsstund servicio religiose

andaktsövning exercitio religiose

Andalusien Andalusia

andalusier andaluso

andalusisk andaluse

andalusiska 1 *språk* (dialekt) andaluso **2** (kvinna) andalusa

andante I *adv mus* andante *it* | **II** *s mus* andante *it*

andantesats *mus* andante *it*

andantino I *adv mus* andantino *it* | **II** *s mus* andantino *it*

andas (re)spirar; **allt ~ frid och fröjd** toto respira pace e placer; **~ genom munnen** respirar per le bucca; **~ in** respirar, aspirar, inhalar; **~ ut** expirar; (av lättnad) respirar alleviate/relevate/discargate

anddrake *zool* anate mascule

ande (själ) anima, spirito, mente; (snille) ingenio, genio; (spöke) spectro; *myt* (spöke) larva; **~n är villig men köttet svagt** le anima es docile, le carne tamen debile; **den helige Ande** le Spirito Sancte, paracleto; **ond ~** spirito maligne, diabolo, demonio, (caco)demone; **tro på andar** creder in spiritos; **åkalla andar** evocar spiritos

andebesvärjare exorcista, exorcisator; (framkallare) necromante

andebesvärjelse exorcismo; (framkallande) necromantia, evocation de spiritos

andedrag halito, respiration

andedräkt halito, suspiro, sufflo; **dålig ~** *med* halitose, haltosis; **frisk ~** halito fresc; **man kunde**

se ~en i kylan on poteva vider le respiration in le frigido

andefattig sin spirito, insipide

andefattigdom povressa/paupertate spiritual, insipiditate

andeframkallning evocation de spiritos, necromantia

andel quota, lot, parte, contingente, portion; *ekon* action, rata; **~ i vinsten** participation in le/al beneficios; **i proportion till ~en/var och en efter sin ~** pro rata

andeliv vita intellectual; *rel* vita spiritual/del spirito

andelsbevis titulo/certificato de action

andelsförening societate cooperative, cooperativa; **medlem i ~** cooperato

andelsmejeri lacteria/cremeria cooperative

andelsslakteri macelleria cooperative

andelsägare tenitor de actiones, actionero, actionista

andemening tenor, intention

anderik spiritual

Anderna le Andes, le Cordillera *sp* [kårdiljera] del Andes

andeskådare visionario, medium *lat*

andetag halito, respiration

andetom sin spirito, insipide

andeuppenbarelse spirito, apparition, genio

andeutdrivare exorcista, exorcitator

andeutdrivning exorcismo

andevärld mundo del spiritos

andeväsen spirito, apparition, genio

andfådd foras de halito, sin respiration/respirar, anhelante; **vara ~** anhelar

andfåddhet anhelation

andhämtning respiration

andinsk andin

andjakt chassa [sh-] de anates

andlig spiritual, intellectual, mental, moral, psychic, immaterial; *rel* religiose, ecclesiastic, clerical; **~ ledare** director spiritual; **~ hälsa** sanitate/hygiene mental; **~ obalans** disequilibrio psychic; **~ skada** damno moral; **~ torftighet** povressa/paupertate spiritual; **~a sånger** hymnos religiose; **~t liv** vita intellectual; **~t välbefinnande** benesser immaterial

andligen spiritualmente

andlighet spiritualitate

andlös sin respiration; **~ tystnad** silentio profunde/de morte

andmat *bot* lemna

andmatsväxter *bot* (familj) lemnaceas

andning respiration; **komma in i andra ~en** acquirer nove fortias; **konstgjord ~** respiration artificial; **som avser ~** respiratori

andningsapparat apparato respiratori, respirator

andningshål apertura/foramine pro respirar; *fig* pausa, reposo; *zool* (hos insekter) stigma; (hos valar) spiraculo

andningsorgan *anat* organo respiratori/de respiration

andningsvägar *anat* vias respiratori

andnöd insufficientia respiratori, difficultate respiratori/de respirar, suffocation, oppression; *med* dyspnea; **~ vid liggande ställning** *med* orthopnea; **som avser ~** *med* dyspneic

andorran andorrano

andorransk andorran

andorranska 1 *språk* (dialekt) andorrano **2** (kvinna) andorrana

andra I *räkn* secunde; **~ klassens** de secunde classe/ordine/categoria, inferior; **för det ~** secundo; **hyra i ~ hand** sublocar; **hyra ut i ~ hand** subarrentar; **i ~ hand** (som nummer två) secundari; (tidigare använd) de secunde mano, de occasion, usate; **köpa något i ~ hand** comprar qualcosa usate/de secunde mano/de occasion; **på ~ plats** in secunde loco; **spela ~ fiolen** sonar le secunde violino; *fig* haber on rolo inferior | **II** *v* allegar, adducer, invocar, avantiar | **III** *pron* altere(s)

andrabas *mus* contrabasso

andradignitets-|andradignitets *mat* quadratic, quadric

andrafiol *mus* secunde violino

andrag *mus* button de registro

andraga *v* allegar, adducer, invocar, avantiar

andragande|andragning (el. **andragning**) allegation, adduction, invocation

andragradsekvation *mat* equation quadratic/de secunde grado

andragsknapp *mus* button de registro

andrahandsbil auto(mobile) usate/de occasion

andrahandsbostad sublocation

andrahandsförsäljning vendita de secunde mano/de occasion

andrahandsinformation information de secunde mano

andrahandsvärde valor a revendita

andrake *zool* anate mascule

andraklassbiljett billet de secunde classe

andraklassig de secunde classe/ordine/categoria, inferior

andraklasskupé|andraklasskupe compartimento de secunde classe

andrakorrektur *typ* secunde proba

andranamn nomine secundari

andraplacering *sport* secunde loco

andraplansfigur *fig* persona de secunde ordine/categoria, persona inferior/non importante

andrapris secunde premio

andrarangsförfattare autor/scriptor inferior

andrareserv *sport* secunde reimplaciante/substituto

andrasortering assortimento inferior

andratenor *mus* secunde tenor

andraupplaga secunde edition

andreaskors *konst* cruce de Sancte Andreas

andreopponent secunde opponente

andrepilot copilota

andreredaktör coredactor

andrestyrman *sjö* secunde timonero, copilota

androfobi *psyk* androphobia

androgen *fysiol* androgene

androgyn I *s biol* androgyno | **II** *adj biol* androgyne

androgyni *biol* androgynia

andrologi *med* andrologia

andrum *fig* tregua

andtruten foras de halito, sin respiration/respirar, anhelante; **vara ~** anhelar

andtrutenhet anhelation

andtäppa insufficientia respiratori, difficultate respiratori/de respirar, suffocation, oppression; *med* dyspnea

andunge *zool* juvene anate, anatetto

andäktig attente, attentive, advertente; *rel* devote, pie, religiose

anekdot anecdota

anekdotberättare anecdotista

anekdotik anecdotica

anekdotisk anecdotic

anekdotsamling anecdotario

anemi *med* anemia; **perniciös ~** anemia perniciose

anemisk *med* anemic

anemograf *meteor* anemographo

anemometer *meteor* anemometro

anemometri *meteor* anemometria

anemon *bot* anemone

aneroid aneroide

aneroidbarometer barometro aneroide

anestesi *med* anesthesia

anestesiläkare *med* anesthetista

anestesiolog *med* anesthetista

anestesiologi *med* anesthesiologia

anestetikum *med* anesthetico

anestetisk *med* anesthetic

aneurysm *med* aneurisma

anfader ancestre, progenitor, prime patre, patre primari

anfall attacco, aggression, offensiva; (stormning) assalto, carga; (attack) accesso, attacco; (förolämpning) insulto; *med* crise, crisis, attacco; (häftigt) paroxysmo; **apoplektisk ~** *med* colpo de apoplexia; **gå till ~** lancear un attacco, attaccar, aggreder; **hysteriskt ~** accesso/attacco de hysteria; **slå tillbaka ett ~** repeller/repulsar/parar un attacco; **övergå till ~** prender le/passar al offensiva

anfalla attaccar, aggreder; (storma) assalir, assaltar, attentar

anfallare attaccante, attaccator, aggressor; (vid stormning) assalitor, assaltator; *sport* attaccante, avantero, forward *eng* [få | wöd]

anfallskedja *sport* linea de avanteros/de attacco, attacco

anfallskrig guerra offensive/de aggression

anfallslinje linea de assalto/de attacco

anfallsmål mira de attacco/de assalto

anfallsplan plano combattive/de attacco

anfallsspel *sport* attacco

anfallsspelare *sport* attaccante, avantero, forward *eng* [få | wöd]

anfallsstyrka fortia offensive

anfallsvapen arma offensive/de offensiva/de attacco

anfallsvis in attaccos

anfallsvåg unda de attacco/de assalto

anfang *typ* initial; *arkit* imposta

anfangsbokstav (littera) initial

anfart accesso; *bergsv* descendita al mina

anflygning *flyg* atterrage [-adʒe]

anflygningsbana *flyg* corridor de atterrage [-adʒe], trajecto de arrivata

anfordra demandar, peter, requestar

anfordran demanda, petition, requesta; **vid ~** *hand* a vista

anfräta eroder, corroder

anfrätning erosion, corrosion

anfrätt cariose, cariate, malade

anfäkta (plåga) vexar, tormentar; (klandra) contestar, criticar, impugnar, recusar, questionar

anfäktbar (klandervärd) criticabile, contestabile, impugnabile, recusabile, questionabile, disputabile

anfäktelse scrupulo

anföra (leda) commandar, (con)ducer, diriger; (en trupp) capitanar; (som bevis) allegar, adducer, invocar, avantiar; **~ en armé** commandar un armea; **~ en kör** diriger un choro; **~ förmildrande omständigheter** invocar/allegar circumstantias attenuante

anförande (ledande) conducta, direction, commando; (föredrag) discurso; (klarläggande yttrande) exposition, explication, explanation, enarration, enunciation, declaration

anförare capite, capitano, chef [sh-], leader *eng* [li | dö]; *mil* commandante, capitano; *mus* dirigente

anförarskap conducta, direction, commando

anföring citation, mention; **direkt ~** *språk* citation directe/textual/litteral

anföringstecken *språk* signo de ditto, virguletta; **sätta inom ~** poner inter virgulettas

anförtro (överlämna) (con)fider, committer; (delge) confider, dicer confidentialmente; **~ sig åt** confider se a

anförvant parente, cognato

anförvantskap parentato, parentela, cognation

ange|angiva (el. **angiva**) (upplysa) indicar, declarar; (för polismyndighet) delatar, denunciar; **~ en tjuv för polisen** denunciar un fur/robator al policia; **~ riktningen** indicar le direction; **~ tonen** *fig* dar le tono

angel *fiske* aculeo

angelfiske pisca al/con aculeo

Angelika Angelica

angelikarot *bot* angelica

angelkrok hamo aculeiforme, aculeo

angelsaxare se *anglosaxare*

angelus *rel* angelus

angelusringning *rel* angelus

angelägen (viktig) importante, de importentia, momentose; (brådskande) urgente, imperiose, pressante; (ivrig) desi(de)rose, appetente, anxie

angelägenhet (ärende) affaire *fr* [afä | r], question; (vikt) importantia, significantia; **brådskande ~** urgentia

angelägenhetsgrad grado de importantia

angenäm agradabile, placente, grate, sympathic

angina *med* angina; **~ pectoris** *med* angina de pectore; **som avser ~** anginose

angiografi *med* angiographia

angiokardiografi *med* angiocardiographia

angiom *med* angioma

angiopati *med* angiopathia

angiosperm *bot* angiosperma; **som avser ~** angiosperme

angiva se *ange*

angivare informator; (till polismyndighet) denunciator, delator

angivelse designation, denotation, indication, declaration; (om brott) denunciation, delation

angiveri|angivning (el. **angivning**) (av brott) denunciation, delation

angla piscar al/con un hamo aculeiforme

angler *hist* anglo

anglicism *språk* anglicismo

anglikan anglicano

anglikanism anglicanismo

anglikansk anglican; **~a kyrkan** le Ecclesia Anglican

angling pisca al/con un hamo aculeiforme

anglisera anglicisar

anglist anglicista

angloamerikan angloamericano

angloamerikansk angloamerican

anglofil I *adj* anglophile | **II** *s* anglophilo

anglofili anglophilia

anglokatolik anglocatholico

anglokatolsk anglocatholic

angloman anglomano

anglomani anglomania

anglomansk anglomane

anglonormandisk anglonormanne

anglosaxare|anglosaxer (el. **anglosaxer**) anglosaxone

anglosaxisk anglosaxone

anglosaxiska 1 (fornengelska) anglosaxone **2** (kvinna) anglosaxone

angläs *mus* dansa anglese

angolan angolano

angolansk angolan

angora angora

angoraget *zool* capra angora

angorakanin *zool* conilio angora

angorakatt *zool* catto angora

angoraull lana angora, mohair *eng* [mouhäö]

angostura angostura

angrepp (anfall) attacco, aggression, offensiva; (stormning) assalto, carga; (attack) accesso, attacco; (förolämpning) insulto; (anfrätning) corrosion, erosion; **ett ~ mot de goda sederna** un insulto al bon mores; **gå till ~** attaccar, aggreder, lancear un attacco; **slå tillbaka ett ~** repeller/repulsar/parar un attacco

angreppskrig guerra offensive/de aggression

angreppsmål mira de attacco/de assalto

angreppsplan plano combattive/de attacco

angreppspunkt puncto de attacco/de assalto

angripa (anfalla) attaccar, aggreder; (storma) assalir, assaltar, attentar; (anfräta) eroder, corroder; (om skadedjur) roder; **yllet är angripet av mal** le lana es rodite per tineas

angripande attaccante, aggressive, offensive, invasive; *kem* corrosive

angripare aggressor, assalitor, assaltator, attaccator, attaccante, invasor, insultator; (vid stormning) assalitor, assaltator

angripbar attaccabile, vulnerabile; *fig* discutibile, contestabile

angriplig attaccabile, vulnerabile

angränsande adjacente, contigue, confin, contermine, vicin, vicinal; (om land) limitrophe; **~ rum** camera contigue

angå concerner, reguardar, toccar; **den saken ~r mig inte** iste cosa non me tocca; **vad ~r** quanto a; **~r det dig?** es isto tu affaire? *fr* [afä | r]

angående re, concernente, super, relative a, quanto a, a proposito de

angöra *sjö* toccar, facer scala a; **~ en brygga** toccar/facer scala a un ponte

angöringshamn porto emporio/de scala, scala

anhalt halto; *järnv* station facultative; **fast ~** halto obligatori/fixe

anhang banda, partitarios, partisanos, consortes

anhopa (ac)cumular, amassar, pilar; (i gytter) agglomerar, conglomerar

anhopning (ac)cumulation, accumulamento, pila, amassamento; (gytter) agglomeration, conglomerato

anhydrid *kem* anhydrido

anhydrisk *kem* anhydre

anhydrit *miner* anhydrite

anhydros *med* anhydrose, anhydrosis

anhängare adherente, adepto, discipulo, partitario; (ivrig) partisano; (nyvunnen) proselyto

anhängig *jur* pendente, in discussion

anhängiggöra *jur* intentar un processo

anhålla (arrestera) arrestar, apprehender; (häkta) detener; (bedja om) peter, demandar, requestar; *jur* rogar; **~ om någons hand** demandar le mano de un persona; **om svar anhålles** (**OSA**) réponse s'il vous plaît *fr* [repå) | s sil vu plä], responsa si il vos place (RSVP)

anhållan demanda, requesta, petition; *jur* rogation; **avslå/bevilja en ~** refusar/exaudir un demanda/un requesta/un petition; **lägga fram en ~** facer/presentar un petition

anhållande (arrestereing) arrestation, arresto; (häktning) detention

anhörig parente, cognato; **avlägsen ~** parente lontan; **mina ~a** mi familia, le mies; **nära ~** parente proxime

anilin *kem* anilina; **som avser ~** anilic

anilinfärg color/colorante de anilina

anilinförgiftning *med* anilinismo

anilinpenna stilo de anilina

animal animal, animalesc

animalier alimentos animal

animalisk animal, animalesc

animation animation

animatör *film* animator

animera animar

animerad vivide, facete, allegre

animering animation

animism *rel* animismo

animist *rel* animista

animistisk *rel* animista

animositet animositate

aning (förkänsla) presentimento, intuition, flair *fr* [flä | r]; (föreställning) idea; **en ~** (en smula) un pauco/poco (de); **en vag ~** un vage presentimento; **inte ha den blekaste ~ om** non haber le plus remote idea de; **onda ~ar** presentimentos anxiose/angustiose

aningslös simple, simplice, ingenue, candide, naive, innocente

aningslöshet simplicitate, ingenuitate, candor, naivitate, innocentia

anis *bot* pimpinella; (krydda) anis *fr* [anis]; **back~** pimpinella saxifrage; **lund~** pimpinella major; **smaksätta med ~** anisar; **som avser ~** anisate; **stjärn~** illicio ver

anisett|anislikör (el. **anislikör**) *kul* anisetta, liquor al anis *fr* [anis]

anisolja oleo de anis *fr* [anis]

aniströd *bot* illicio ver

anjon *fys* anion

anjonbytare *fys* excambiator de aniones

anka *zool* anate domestic; *fig* nova/notitia false

ankararm *sjö* bracio de ancora

ankaraxel *tekn* (i dynamo) axe de rotor

ankarboj *sjö* boia de ancora

ankare I *sjö* ancora; *tekn* armatura; (i dynamo) rotor; (i urverk) ancora; **kasta ~** jectar le ancora, ancorar; **ligga för ~** esser ancorate/al ancora; **lätta ~** levar le ancora, disancorar | **II** (rymdmått) barril, botte; **ett ~ vin** un barril/botte de vino

ankarkätting *sjö* catena de ancora

ankarplats *sjö* (placia de) ancorage [-adʒe], rada

ankarspel *sjö* cabestan

ankarstock *sjö* transversa de ancora; *kul* (typo de) pan nigre

ankartross|ankartåg (el. **ankartåg**) *sjö* cablo de ancora

ankarur horologio de/a ancora

ankbonde *zool* anate mascule

ankdamm stagnetto de anates; *fig* ambiente arretrate

ankel *anat* cavilia, malleolo

ankelknöl *anat* malleolo

ankelled *anat* cavilia

ankellång que fini al cavilia

ankelsocka calcetta

ankhane *zool* anate mascule

anklaga accusar, (in)culpar, imputar, (in)criminar; **~ någon för stöld** accusar/inculpar un persona de furto/de robamento; **~ någon för ett missdåd** imputar un crimine a/incriminar un persona; **den som urskuldar sig ~r sig** qui se excusa, se accusa

anklagad accusato

anklagande accusatori

anklagare accusator

anklagelse accusation, accusamento, inculpation, imputation, inculpation, (in)crimination; *jur* querela; **rikta ~r mot** portar accusationes contra

anklagelseakt *jur* acto de accusation, requisitorio

anklagelsepunkt *jur* puncto de accusation, gravamine

anklagelseskrift *jur* acto de accusation, requisitorio

anklang resonantia, echo; (bifall) approbation; **vinna ~** haber/trovar echo/resonantia/approbation

anknyta attachar [-sh-], ligar, (an)nodar, affiliar, connecter, junger; *fig* **för att ~ till ämnet** in continuation del subjecto/del proposito; **~ till** referer se a

anknytning junction, junctura, connexion, nexo, affiliation, association; *tele* (apparato telephonic/de) telephono; **ha ~ till** *fig* haber connexion con; **i/med ~ till** in/como continuation de

anknytningsfall *sociol* caso de parentela

anknytningsnummer *tele* numero telephonic/de telephono

anknytningspunkt puncto de contacto/de referentia/de referimento

ankomma (anlända) arrivar, venir; (bero) depender; **det ankommer på dig** il depende de te

ankommen (härsken) rancide; (rutten) putride; **bli ~** (härskna) rancer; (ruttna) putrer

ankomst arrivata, venita

ankomstdag die/jorno del arrivata

ankomsthall hall *eng* [hå | l] de arrivata

ankomsttid hora de arrivata

ankra *sjö* ancorar, jectar le ancora

ankring *sjö* ancorage [-adʒe]; ~ **förbjuden** non ancorar, ancorar/ancorage prohibite

ankringsförbud interdiction/prohibition de ancorar

ankringsplats *sjö* (placia de) ancorage [-adʒe], rada

ankunge *zool* anatetto; **den fula ~n** le anatetto fede

anlag (fallenhet) talento, dono, genio, facultate, aptitude, disposition, capacitate; *biol* germine, embryon; **konstnärliga ~** disposition/talento artistic; **naturligt ~** talento natural/innate

anlagsbärare *biol*, *med* portator, vector

anlagsprövning|anlagstest (el. **anlagstest**) examination/test *eng* del facultate/del aptitude/del disposition/del capacitate

anlagstyp *biol* genotypo

anledning occasion, motivo, ration; **ge ~ till** dar loco/motivo/occasion a, causar; **med ~ av** a proposito de; **på förekommen ~** pro certe rationes; **utan ~** sin ration/motivo

anlete facie, visage [-adʒe]; **i sitt ~s svett** in/con le sudor de su fronte

anletsdrag tractos *pl*, physiognomia

anliggningsyta *mat* plano tangente/osculatori

anlita (rådfråga) consultar, demandar consilio a, prender consilio de; (använda) emplear, usar

anljud *språk* sono initial

anlopp attacco, aggression, offensiva; *sport* cursa verso, impeto

anloppshamn porto emporio/de scala

anlupen corrodite, oxydate

anlägga fundar, establir, edificar, construer; (trädgård) plantar; ~ **eld** incendiar; ~ **en kanal** construer un canal; ~ **en synpunkt** adoptar/prender position; ~ **skägg** lassar crescer le barba; cultivar un barba

anläggare constructor, installator

anläggning *tekn* installation, construction, establimento, stabilimento; (park) parco, jardin public; **byggnad under ~** edificio in construction

anläggningsarbete construction

anläggningskostnad costos *pl* de construction

anläggningsplats *sjö* (för lastning/påstigning) imbarcatorio; (för lossning/avstigning) disbarcatorio

anläggningstillgång *ekon* capital fixe

anläggsplats *sjö* (för lastning/påstigning) imbarcatorio; (för lossning/avstigning) disbarcatorio

anlända arrivar

anlöpa *sjö* facer scala a; *tekn* oxydar

anlöpningshamn *sjö* porto emporio/de scala, scala

anmana exhortar

anmaning exhortation

anmarch vara i ~ approchar [-sh-] se, approximar se

anmoda peter, requestar, demandar, rogar

anmodan petition, requesta, demanda, rogation; **på ~ av** al requesta de

anmoder progenitrice, prime matre, matre primari

anmäla annunciar, avisar, notificar, presentar; (till polisen) denunciar; (uppge) declarar; (bok) recenser; (patent) facer registrar; (som medlem) inscriber, affiliar; ~ **en besökare** annunciar un visitator; ~ **sig för ett arbete** presentar se pro un empleo; ~ **sig för någon** presentar se ante un persona; ~ **sig till en examen** facer inscriber se a un examine

anmälan annuncio, declaration, notification, presentation; (till polisen) denunciation; (inskrivning) inscription, registration; (av bok) recension

anmälare (av bok) critico, recensente

anmälningsavgift costos *pl* de inscription/de registration

anmälningsblankett formulario de inscription

anmälningslista lista de inscription/de registration

anmälningstid termino de inscription/de registration

anmärka (klandra) criticar, censurar, reprobar, disapprobar, reprehender, blasmar, animadverter; (yttra) remarcar, observar, commentar, facer un commentario; ~ **på allt** criticar omne cosa

anmärkare observator

anmärkning (yttrande) remarca, observation, comment(ari)o; (klander) critica, censura, reprehension, blasmo, animadversion; (i skola) mal nota

anmärkningsvärd remarcabile, notabile, surprendente; (enastående) extraordinari, exceptional

ann en ~ är så god som en ~ io es tanto bon como cata uno/como cata altere persona

annaler annales

annalisk annal

annalist annalista

annalkande I *adj* proxime, imminente, que se approxima/se approcha [-sh-]; **~ fara** periculo imminente/instante | **II** *s* approximation, approche [-sh-], imminentia, proximitate, advenimento; **vara i ~** approximar (se), approchar (se); **vinterns ~** le approche del hiberno

annalverk opus annal

Annam Annam

annamit annamita

annamitisk annamita

annan altere, un altere; *räkn* secunde; **en och ~ gång** a vices; **flukta på en ~!** reguarda me/mi persona!; **i annat fall** alteremente, de altere maniera, alias, si non, cetero; **ingen ~** nemo/necuno altere; **ingenting annat** nihil altere; **någon ~** un altere (persona), qualcuno altere; **något annat** qualcosa altere, alco/alique differente, altere cosa; **på ett eller annat sätt** per un maniera/modo o per le altere; **tala om något annat** cambiar le thema/le subjecto del conversation

annandag ~ jul secunde die/jorno del Natal, Festa de Sancte Stephano; **~ pingst** lunedi de pentecoste; **~ påsk** lunedi de pascha

annanstans ingen ~ nusquam altere, in nulle altere loco; **någon ~** alibi, alterubi

annars alteremente, si non; (i vanliga fall) generalmente, in circumstantias normal; (för övrigt) cetero

annat se *annan*

annektera annexar

annektering annexion

annektion annexion

annex annexo

annexbyggnad edificio annexe, annexo

annexförsamling parochia annexe

annexion annexion

annihilation annihilation

annihilera annihilar

annihilering annihilation

anno anno; **~ Domini** anno Domini *lat*; le anno del Senior

annons annuncio; **svara på en ~** responder a un annuncio; **sätta in en ~** facer inserer/facer insertar un annuncio

annonsackvisitör acquisitor de annuncios

annonsavdelning section del annuncios

annonsblad jornal/folio publicitari/de annuncios

annonsbyrå officio/agentia publicitari/de annuncios

annonsera facer inserer/facer insertar annuncios/un annuncio; (bekantgöra) annunciar, notificar, indicer, presentar; **~ en artist** annunciar/presentar un artista; **~ sin ankomst/sitt besök** annunciar su arrivata/su visita

annonsering insertion de annuncios; (bekantgörande) annuncio, annunciation, notification

annonskampanj campania publicitari/de publicitate/de annuncios

annonskontor bureau *fr* [byro] de jornal

annonskostnad costos *pl* de publicitate

annonspelare colonna/columna annunciatori/de placardage [-adʒe]/de placardar/de publicitate

annonspris precio/tarifa de annuncios

annonssida pagina publicitari/de publicitate/de annuncios

annonsspalt colonna/columna de annuncios

annonstidning jornal publicitari/de annuncios

annonsör annunciator

annorlunda I *adj* differente | **II** *adv* alteremente, differentemente

annorstädes alterubi, in altere loco, alibi

annotatering annotation

annotation annotation

annotationsblock bloco de annotationes

annotera annotar

annuell annual

annuitet annuitate

annullera annullar, cancellar, revocar, abolir, denunciar, rescinder

annullering annullation, cancellation, revoco, revocation, abolimento, abolition, denunciation, rescission

anod *el* anodo

anodbatteri batteria de anodo

anodisera *el* anodisar

anodisering *el* anodisation

anomal anomale

anomali anomalia

anomalistisk anomalistic

anomi anomia; **som utmärker ~** anomic

anonym anonyme; **förbli ~** guardar le anonymitate

anonymisera anonymisar

anonymisering anonymisation

anonymitet anonymitate

anor (förfäder) ancestres, progenitores, ascendentia; (rötter) origines; (traditioner) traditiones

anorak anorak *inuit*

anordna organisar, arrangiar [-dʒ-], concertar, regular, ordinar

anordning (hjälpmedel) medio, adjuta, equipamento, dispositivo, servicio; (mekanism) mechanismo; (apparat) apparato, instrumento, machina, utensile; (förberedande åtgärd) preparation, appresto, preparativo; (förebyggande syfte) mesura preventive/de precaution/de prevision, precaution, cautela

anorektiker *med* patiente anorexic, anorexico

anorektisk *med* anorexic

anorexi *med* anorexia

anormal anomale, anormal

anpart quota, lot, parte, contingente, portion

anpassa adaptar, accommodar, adjustar, aptar, appropriar, moderar, conformar; (med avseende på mått) calibrar; **~ sig** adaptar se (a)

anpassbar (om sak) accommodabile, adaptabile, appropriabile, flexibile; (om person) docile, ductile, flexibile

anpasslig accommodante, obediente, flexibile, malleabile, plicabile, plicante, tractabile, indulgente, docile

anpasslighet obedientia, flexibilitate, malleabilitate, tractabilitate, indulgentia, docilitate

anpassling conformista

anpassning adjustamento, adaptation, accommodation, appropriation

anpassningsbar (om person) docile, ductile, flexibile; (om sak) adaptabile, accommodabile, appropriabile, flexibile

anpassningsförmåga facultate de adaptation, adaptabilitate

anpassningsprocess processo adaptive/de adaptation/de accommodation

anpassningssvårighet difficultate de adaptation

anrik (om byggnad) gloriose; (om person) illustre, celebre, famose

anrika *tekn* inric(c)hir; **~t uran** uranium inric(c)hite

anrikning *tekn* inric(c)himento

anrop appello, interpellation; (till högre väsen) invocation, imploration, obsecration

anropa appellar, interpellar; (högre väsen) invocar, implorar, obsecrar; *mil* dar/dicer (le) halto

anrätta *kul* preparar, apprestar, cocinar

anrättning *kul* platto

ans cura, attention

ansa curar, attender, prender cura de

ansamla (saker) (ac)cumular, pilar; (människor) reunir, assemblar

ansamlas accumular se, reunir se, assemblar se; (i gytter) agglomerar se; (stocka sig) congerer, congestionar

ansamling (ac)cumulation, accumulamento, pila; (gytter) agglomeration; (stockning) congestion; *mil* (av trupper) concentration

ansats (antydan) tendentia; *biol* rudimento; *mus* intonation; *sport* cursa verso, impeto

ansatt attaccate, assalite, assaltate

anse opinar, pensar, creder, considerar; **~ som** estimar, considerar, reguardar como, tener pro, reputar

ansedd estimate, respectate, reputate, prestigiose, considerate, distinguite, de nota, honorabile, renominate; **en ~ person** un persona distinguite/honorabile/de distinction/de qualitate/de alte rango

anseende estima, consideration, deferentia, dignitate, distinction, qualitate, credito, reputation, fama, prestigio; **förlora sitt ~** perder su credito; **ha gott ~** haber un bon reputation/fama; **stiga i ~** ganiar prestigio

ansenlig considerabile, notabile, importante, substantial, respectabile; **en ~ summa pengar** un summa/quantitate considerabile de moneta

ansikte facie, visage [-adʒe], physiognomia; **rädda ~t** salvar le facie/le apparentias/su reputation; **som avser ~** facial; **ställa ~ mot ~** confrontar

ansiktsdrag tracto, physio(g)nomia

ansiktsform forma del visage [-adʒe]

ansiktsfärg carnation, color facial/del facie

ansiktsförlamning *med* paralyse/paralysis facial

ansiktshalva medietate del facie

ansiktskräm crema pro le facie

ansiktslyftning *med* operation plastic facial

ansiktsmask masca/mascara facial/de beltate

ansiktsmassage massage [-adʒe] facial/del facie

ansiktsmuskel musculo facial/del facie

ansiktsnerv nervo facial

ansiktsneuralgi *med* neuralgia facial/del nervo trigemine

ansiktsryckning tic *fr*

ansiktsuttryck expression facial/del facie/del visage [-adʒe], physio(g)nomia

ansiktsvatten lotion tonic

ansiktsvinkel angulo facial

ansjovis *kul* anchova [-sh-]

ansjovisburk latta de anchova [-sh-]

ansjovislåda *kul* omelette *fr* [åmlät] a furno con anchovas [-sh-]

anskaffa obtener, acquirer, procurar; (köpa) comprar

anskaffare obtentor, acquiritor, acquisitor, procurator; (köpare) comprator

anskaffbar obtenibile, acquiribile, procurabile

anskaffning obtenimento, obtention, acquisition, procuration; (inköp) compra

anskjuta (vilt) ferir, vulnerar per tiro; *kem* crystallisar se

anskri crito (subite)

anskriven vara illa/väl ~ esser mal/ben notate, haber mal/bon reputation/fama

anskrämlig repulsive, repugnante, abhorrente, (ab)horribile

anskrämlighet repugnantia, feditate, repulsive

anslag (på tavla) bulletin, affiche *fr* [afish], placard *fr* [plaka | r], aviso; (intrig) intrico, intriga, complot, cabala; (ont uppsåt) complot, intriga; (penningmedel) subvention, subsidio, dotation; *mus* tocco; **bevilja ~** conceder/consentir/accordar un subvention/un subsidio, subsidiar, subventionar; **äska ~** demandar un subvention/un subsidio

anslagstavla tabula/pannello pro/con informationes

anslagstitel derecto de un subsidio/de un subvention

ansluta connecter, junger; (bifoga) annexar, junger; (om trafikmedel) corresponder; **~ ett hus till gasnätet** connecter un casa al rete de gas; **~ sig** adherer a, affiliar se a/con; **~ sig till en uppfattning/ett parti** adherer a un opinion/un partito

anslutning junction, junctura, connexion; (för trafikmedel) correspondentia; (till parti etc) adhesion, affiliation; (fortsättning) continuation; *el* connexion, prisa; *tele* communication; **~ till EU** adhesion al UE (le Union Europee); **i ~ till** a proposito de, con referentia a, in connexion con; **i ~ till vårt brev** in/como continuation de nostre lettera/littera

anslutningsavgift costos *pl* de installation

anslutningsbuss omnibus correspondente

anslå (tilldela) (at)tribuer, accordar, impartir, assignar, adjudicar, conceder, conferer; (sätta upp) fixar, placardar; (avsätta) consecrar, dedicar, emplear, prestar; (beräkna) evalutar, estimar, supputar; *mus* toccar; **~ skulderna till 10 000 kr** estimar le debitas a 10.000 coronas; **~ strängarna** *mus* toccar le chordas; **~ tid till** consecrar/dedicar/emplear tempore a; **~ tonen** *fig* dar le tono

anslående attractive, impressive

anspann par de cavallos

anspela ~ på alluder a, facer allusion a, referer se a

anspelning allusion, referentia; **full av ~ar** allusive

anspråk pretention, pretension, exigentia, revindication; **göra ~ på** exiger, pretender a, revindicar; **ta i ~** (erfordra) costar, exiger; (lägga beslag på) requisitionar; **utan ~** sin pretentiones

anspråksfull arrogante, immodeste, presumptuose, pretentiose; **vara ~** presumer

anspråksfullhet arrogantia, immodestia, presumption, pretention, pretension

anspråkslös sin pretention/pretension, modeste; (om måltid) frugal

anspråkslöshet modestia; (med avseende på föda) frugalitate; **bristande ~** immodestia

anspänd *fig* tendite, tense

anspänna (häst) junger, attachar [-sh-]; (krafter) tender; **~ sig** applicar le mente, intensificar le effortios, facer un effortio

anspänning *fig* tension

anstalt (inrättning) institution, instituto, establimento, stabilimento, fundation; (förberedelse) preparation, appresto, preparativo; (åtgärd) me(n)sura, disposition; **vidta ~er** facer preparationes/preperativos, prender mesuras/dispositiones

anstifta excitar, incitar, instigar, fomentar

anstiftan excitation, excitamento, incitation, incitamento, instigation, fomento, fomentation

anstiftare excitator, incitator, instigator, insidiator, fomentator, machinator, provocator

anstiftelse excitation, excitamento, incitation, incitamento, instigation, fomentation, fomento

anstorma accurrer impetuosemente

anstormning assalto, carga, attacco; *fig* grande demanda

anstruken *fig* colorate, tendentiose, exaggerate, subjective

anstryka (måla) pinger; (med fernissa) vernissar

anstrykare pincel

anstrykning (av färg) tinctura; (av fernissa) vernisse; (nyans) tincto; *mus* colpo de arco; *fig* un pauco/poco de; **en ~ av förakt** un accento/tinta/umbra de contempto

anstränga (trötta) fatigar; **~ sig** effortiar se, facer un effortio, dar se pena; **~ sig av alla sina krafter/till det yttersta** facer un supreme effortio/tote su effortios; **~ sin hjärna** facer un effortio mental

ansträngande fatigante, extenuante, ardue

ansträngd *fig* fortiate, artificial, affectate, manierate; **ett ansträngt leende** un surriso fortiate

ansträngning effortio; (möda) pena; **med gemensamma ~ar** per effortios conjuncte/conjugate; **utan ~** sin pena

anstucken intellectualmente influentiate (de ideas erronee)

anställa (ta i sin tjänst) dar labor/travalio a, ingagiar [-dʒ-], contractar, emplear, recrutar; (sätta igång med) aperir, initiar, facer; (ställa till med) causar, facer, occasionar; *jur* intender; **~ efterforskningar** facer recercas, recercar, investigar, perquirer; **~ ett blodbad** causar un massacro; **~ ett förhör** aperir/facer un inquesta/un investigation; **person som anställer personal** empleator, contractor, ingagiator [-dʒ-]

anställd empleate; **~ person** empleato; **vara ~ på heltid** esser empleate a plen tempore; **vara ~ hos** esser in servicio de; **vara fast ~** haber un nomination definitive

anställning empleo, ingagiamento [-dʒ-], posto, nomination, condition, labor, travalio, occupation, placia(mento); **fast ~** nomination definitive; **söka ~** cercar labor/travalio

anställningsavtal contracto/convention de empleo/de travalio/de labor

anställningsintervju intervista/interview *eng* [intövju |] con le postulante/le candidato

anställningskontrakt contracto/convention de empleo/de travalio/de labor

anställningsskydd *jur* protection judiciari contra dimission autoritari/arbitrari

anställningsstopp arresto del recrutamento de personal

anställningstid periodo de nomination

anställningsvillkor conditiones de travalio/de labor

anständig correcte, conveniente, decente, decorose, honeste, respectabile

anständighet convenientia, decentia, honorabilitate, respectabilitate, decorum *lat*

anständigtvis pro decentia

anstå (vara passande) convenir, esser conveniente; (vänta) attender; **låta ~** procrastinar, ajornar

anstånd ajornamento, procrastination, prorogation, suspension, (de)mora, dilation, retardo, retardamento, retardation, temporisation; **~ med betalning av skuld** moratorio; **bevilja någon ~** conceder/accordar un prorogation a un persona; **få ~ med betalning** haber dilation/prorogation (del data) del pagamento; **ge ~ med betalning** prorogar le data del pagamento; **utan ~** sin dilation/retardo

anstöt scandalo; **ta ~** scandalisar se (de); **väcka ~** dar/causar scandalo, scandalisar, choc(c)ar [sh-]

anstötlig choc(c)ante [sh-], scandalose, indecente, licentiose, grossier, incongrue, scabrose

anstötlighet indecentia

ansvar responsabilitate; (plikt) responsabilitate, carga, competentia; (risk) responsabilitate, risco; *jur* (straffpåföljd) persecution judiciari/penal/criminal; **bära ~et för** portar le responsabilitate de; **ha ~et för barnen** haber le carga del infantes, esser responsabile del infantes; **på eget ~** a su proprie risco/responsabilitate; **ta på sig ~et för** prender/assumer le responsabilitate de; **tungt ~** responsabilitate pesante; **yrka ~** *jur* demandar persecution judiciari

ansvara haber le responsabilitate

ansvarig responsabile; *jur* (för skuld eller förbindelse) passibile (de)

ansvarighet responsabilitate, carga

ansvarighetsförsäkring assecurantia de responsabilitate (civil)

ansvarlig grande, considerabile

ansvarsfri non responsabile

ansvarsfrihet *jur* discarga

ansvarsfull responsabile

ansvarsfullhet responsabilitate

ansvarsförsäkring assecurantia de responsabilitate (civil)

ansvarskännande qui senti/ha un senso de responsabilitate

ansvarskänsla senso/sentimento de responsabilitate

ansvarslös irresponsabile

ansvarslöshet irresponsabilitate

ansvarsmedveten conscie de su responsabilitate

ansvarsnämnd organo/tribunal disciplinari

ansvarsområde responsabilitate

ansvarsskyldig responsabile; *jur* passibile (de)

ansvarsyrkande *jur* persecution judiciari/penal/criminal

ansvälla inflar se, amplificar se; (om penis) eriger; (om flod) crescer

ansvällning inflation, dilatation, ingrossamento; (av flod) crescita; (av penis) erection; *med* tumefaction, turgiditate, turgor, turgescentia, (in)tumescentia

ansätta (sätta åt) attaccar, aggreder, bombardar; (plåga) tormentar; (anbringa) applicar, attachar [-sh-]; *mus* imbuccar, sonar

ansättbar applicabile

ansöka demandar, sollicitar, peter; ~ **om skilsmässa** demandar le divorcio

ansökan demanda, petition, requesta; (om tjänst) sollicitation; **bevilja en** ~ conceder/accreder un petition; **lämna in en** ~ presentar un petition, petitionar; **person som lämnar in en** ~ supplicante, candidato, petitionero, requirente, sollicitator, sollicitante, aspirante

ansökning demanda, petition, requesta; (om tjänst) sollicitation

ansökningsblankett|ansökningsformulär|ansökningshandling (el. **ansökningsformulär, ansökningshandling**) formulario de demanda/de petition/de requesta

ansökningstid termino de demanda/de petition/de requesta

anta|antaga (el. **antaga**) (acceptera) acceptar, admitter, approbar; (anställa) ingagiar [-dʒ-], recrutar, contractar; (göra till sin) adoptar; (övergå till) assumer; (förmoda) creder probabile, supponer, presumer, conjicer, conjecturar, imaginar; ~ **en annan färg** assumer un altere color; ~ **en elev** admitter un alumno; ~ **en fientlig inställning** adoptar un attitude inimic; ~ **en motion** approbar/acceptar un motion; ~ **en religion** adoptar un religion; ~ **ett anbud** acceptar un offerta; ~ **ett lagförslag** approbar/adoptar un projecto de lege; ~ **mänsklig gestalt** assumer un forma human; ~ **nya seder** adoptar nove costumes

Antabus *med* Antabus®

antaga se *anta*

antagande (förmodan) supposition, conjectura, presumption, hypothese, hypothesis; **ogrundade ~n** presumptiones infundate/gratuite

antagbar (acceptabel) acceptabile, admissibile

antaglig (trovärdig) plausibile, credibile, verisimile, verosimilante; (trolig) probabile, presumibile

antagligen probabilemente, presumibilemente

antaglighet acceptabilitate, admissibilitate; (trovärdighet) plausibilitate, credibilitate, verisimilitude; (sannolikhet) probabilitate

antagning (till undervisning) admission, entrata, ingresso

antagningskrav condition de admission

antagningsnämnd commission de admission

antagonism antagonismo

antagonist antagonista

antagonistisk antagonista, antagonistic

antal numero, quantitate; **stort** ~ grande numero, multiplicitate, multitude; **till ~et** in numero, numericamente

Antarktis Antarctica

antarktisk antarctic; **Antarktiska halvön** le Peninsula Antarctic

antasta (ofreda) enoiar; (handgripligen) molestar; (klandra) attaccar, nocer a

antavla tabula genealogic

antecedentia antecedentia

antecedentier antecedentes

antecipation anticipation

antecipera anticipar

antecipering anticipation

anteckna notar, prender nota de, registrar; **~ sig för** subscriber, inscriber se a; **låta ~ sig** facer se inscriber

anteckning nota, memorandum *lat*; **~ar** (från föreläsningsserie) compendio; **förklarande ~** annotation, commento, commentario, glossa

anteckningsblock bloco a/de notas

anteckningsbok agenda, memorandum, libretto/carnet *fr* [karnä] de notas

anteckningshäfte quaderno de notas

anteckningslista lista de subscription

antedatera antedatar

antedatering antedata

antediluviansk antediluvian

antefix *arkit* antefixa

antenn *radio*, *TV*, *zool* antenna

antennmast *radio*, *TV* palo/posto/pylon de antenna

antependium antependio

antepenultima *språk* antepenultima, syllaba antepenultime; **som avser ~** antepenultime

anthelmintisk *med* antihelminthic, anthelminthic, helminthic, vermifuge; **~t medel** antihelminthico, anthelminthico, helminthico, vermifuge

anthrax *med* anthrace

antiballistisk *mil* antiballistic; **~ missil** missile antiballistic

antibiotikum *farm* antibiotico

antibiotisk *farm* antibiotic; **~t medel** antibiotico

antibyråkratisk antibureaucratic [-byrokratik]

antichambrera facer antecamera

antichambrering (le) facer antecamera

anticyklon *meteor* anticyclon; **som avser ~** anticyclonal, anticyclonic

antidemokratisk antidemocratic

antidepressiv *farm* antidepressive; **~t medel** antidepressivo

antifascism antifascismo

antifascist antifascista

antifascistisk antifascista

antiferromagnetism antiferromagnetismo

antifon I *s* (hörselskydd) antiphona; *mus* (växelsång) antiphona | **II** *adj mus* antiphonal

antifonale *mus* antiphonario

antifonbok *mus* antiphonario

antifoni *mus* antiphona; **som avser ~** antiphonal

antigen I *s biol* antigeno | **II** *adj* antigenic

Antigua-Barbuda|Antigua|Barbuda Antigua-Barbuda

antiguan antiguano

antiguansk antiguan

antiguanska antiguana

antihistamin *farm* antihistaminico

antihjälte figura (litterari) sin qualitates heroic

antiimperialistisk antiimperialistic

antiintellektuell antiintellectual

antik antique, ancian, vetule

antikaffär boteca/magazin de antiquitates

antikatolsk anticatholic

antikauktion vendita public/auction de antiquitates

antikbehandla antiquar

antiken *hist* le antiquitate; **som avser ~** antique, classic

antikhandlare venditor de antiquitates

antikisera *konst* copiar un stilo del antiquitate classic

antiklerikal anticlerical

antiklerikalism anticlericalismo

antiklimax anticlimax

antikommersiell anticommercial

antikommunism anticommunismo

antikommunist anticommunista

antikommunistisk anticommunista

antikonceptionell *med* anticonceptional, contraceptive; **~t medel** medio anticonceptional, contraceptivo

antikonst *konst* arte que se oppone al arte establite

Antikrist Antichristo

antikristlig antichristian

antikropp *med* anticorpore

antiksamling collection de antiquitates

antikva *typ* stilo graphic roman

antikvariat commercio de libros ancian, antiquariato

antikvariatbokhandel libreria de occasion/de secunde mano

antikvarie antiquario

antikvarisk vetere, de occasion, de secunde mano
antikvatyp *typ* littera/typo/character roman
antikverad antiquate
antikvitet antiquitate
antikvitetsaffär boteca/magazin de antiquitates
antikvitetsauktion vendita public/auction de antiquitates
antikvitetshandel boteca/magazin de antiquitates
antikvitetshandlare antiquario, mercante de antiquitates
antikvitetsvärde valor como antiquitate
antikvärde valor como antiquitate
antikärnkraftskampanj campania contra energia nuclear
antikärnvapenrörelse movimento contra armas nuclear
Antilibanon Antilibano
Antillerna le Antillas, le Insulas Caribe
antilop *zool* antilope; **indisk ~** cervicapra
antimagnetisk insensibile de influentia magnetic, antimagnetic
antimakass|antimakassar (el. **antimakassar**) antimacassar
antimalpreparat preparato contra tineas
antimateria *fys* antimateria
antimilitarism antimilitarismo
antimilitarist antimilitarista
antimilitaristisk antimilitarista, antimilitaristic
antimissil *mil* antimissile
antimon *kem* antimonio, stibium; **som avser ~** antimonial
antimonlegering *kem* alligato de antimonio/de stibium
antineutron *fys* antineutron
antingen o, si; **~ du vill eller inte** si tu vole o non; **~... eller** o... o, sive... sive, sia... sia
antinomi *fil* antinomia
antinomisk *fil* antinomic
antinomism *fil* antinomismo; **företrädare för ~** antinomio
Antiokia Antiochia
antioxidationsmedel *kem* (medio) antioxydante
antiparlamentarisk antiparlamentari
antipartikel *fys* antiparticula
antipati antipathia
antipatisk antipathic
antipod antipode
antipodisk antipodic
antiproton *fys* antiproton
antipyretisk *med* antipyretic; **~t medel** *farm* antipyretico, antipyrina
antirasism antiracismo
antirasist antiracista
antirasistisk antiracista
antireligiös antireligiose
antirevolutionär antirevolutionari; **~ person** antirevolutionario
antirobot *mil* antirobot
antirobotvapen *mil* arma antirobot
antirökkampanj campania antitabaco
antisatellitvapen *mil* arma antisatellite
antisemit antisemita
antisemitisk antesemitic
antisemitism antisemitismo
antiseptik *med* antisepsis
antiseptikum *farm* antiseptico
antiseptisk *med* antiseptic; **~t medel** *farm* antiseptico; **göra ~** antiseptisar
antiserum *med* antisero
antisionism antisionismo
antisionistisk antisionistic
antisocial antisocial
antistatbehandla tractar con un antistatico
antistatisk antistatic
antistatmedel medio antistatic, antistatico
antitankvapen *mil* arma antitank *eng* [-tængk]
antites *språk* antithese, antithesis
antitetisk *språk* antithetic
antitoxin *med* antitoxina
antitoxisk *med* antitoxic
antivivisektionism antivivisectionismo
antivivisektionist antivivisectionista
antocyanin *kem* anthocyanina
antologi anthologia; **sammanställare av ~** anthologista
Anton Antonio
Antonius Antonio

antonym *språk* antonymo

antracen *kem* anthracen

antracit anthracite

antracitaktig anthraciforme, anthracitic

antracitfärgad anthracitic

antracithaltig anthracifere, anthracitose

antropocentrisk anthropocentric

antropocentrism anthropocentrismo

antropofag anthropophago

antropofagi anthropophagia

antropofagisk anthropophage

antropofobi anthropophobia

antropogeografi anthropogeographia, geographia cultural

antropoid I *s zool* anthropoide | **II** *adj zool* anthropoide

antropolog anthropologo, anthropologista

antropologi anthropologia

antropologisk anthropologic

antropometri anthropometria

antropometrisk anthropometric

antropomorf anthropomorphe

antropomorfism anthropomorphismo

antropomorfist anthropomorphista

antropomorfistisk anthropomorphista

antroposof anthroposopho

antroposofi anthroposophia

antroposofisk anthroposophe, anthroposophic

anträd arbore genealogic

anträda comenciar, initiar; ~ **en resa** poner se in viage [-adʒe], partir

anträffa trovar

anträffbar accessibile; **jag är ~ per telefon** on pote attinger me per telephono; **var är du ~?** ubi pote nos trovar te?

anträffbarhet accessibilitate

antyda indicar, alluder, suggerer; **försåtligt ~** insinuar

antydan indication, allusion, suggestion; **en ~ till skägg** un prime comencio de un barba; **försåtlig ~** insinuation

antydande insinuante, allusive

antydning allusion, insinuation; **förtäckta ~ar** allusiones velate

antydningsvis casualmente, incidentalmente, passante

antända accender, inflammar; (sätta i brand) conflagrar, incendiar

antändbar accendibile, accensibile

antändbarhet accensibilitate

antändlig accendibile, accensibile

antändlighet accensibilitate

antändning accendimento, inflammation

antåg approximation; **vara i ~ande** approximar se, approchar [-sh-]

antåga approchar [-sh-], approximar se

antågande approximation; **vara i ~** approximar se, approchar [-sh-]

anus *anat* ano

anvisa (ge upplysning om) indicar, monstrar, designar; (tilldela) (at)tribuer, assignar, designar; (bevilja) conceder, assignar; (anbefalla) (re)commendar, preconisar

anvisbar assignabile

anvisning (upplysning) indicio, indication, directiva, instruction, signo, briefing *eng* [bri | fing]; (rekommendation) (re)commendation; *ekon* assignation bancari, mandato postal, ordine de pagamento

använd usate, de secunde mano

använda emplear, usar, utilisar, practicar, facer uso/empleo de, servir se de, adjutar se de, manear; ~ **droger** consumer drogas, drogar se; ~ **en såg** manear/servir se de un serra; ~ **sig av ett tillfälle** profitar del/sasir le occasion; ~ **sitt förstånd** utilisar le testa/le capite; ~ **tiden väl** facer un bon uso del tempore; ~ **upp** consumer; ~ **våld** emplear fortia, facer empleo de fortia; **~s till** servir de; **det används inte längre** isto ha cadite in disuso

användare usator, utilisator; (konsument) consumitor

användarvänlig de maneamento facile, conforme(mente) al desiros/desiderios del consumitores

användbar apte, applicabile, practic, practicabile, utile, u(tili)sabile, servibile, empleabile; **~a artiklar** articulos utile/utilisabile/servibile; **en ~ metod** un methodo applicabile

användbarhet applicabilitate, practicabilitate, usabilitate, utili(sabili)tate, disponibilitate, adoptabilitate, applicabilitate, servibilitate

användning empleo, utilisation, application, functionamento, usage [-adʒe], uso; (konsumtion) consumo, consumption; **ha god ~ för** haber/facer bon uso de; **komma till ~** entrar in functionamento; **med ~ av** serviente se de, utilisante, empleante

användningsområde ha stort ~ haber multe possibilitates de application

användningssätt maniera/modo de usar/de emplear/de utilisar

anåda djäklar ~! pro diabolo!

aorist *språk* aoristo; **som avser ~** aoristic

aorta *anat* aorta; **som avser ~** aortic

aortainflammation *med* aortitis

aortit *med* aortitis

apa I *s zool* simia; *sjö* vela de cappa al artimon; **som avser ~** simian, simiesc | **II** *v* **~ efter** imitar, simiar; **~ sig** simiar

apacher apaches [-tsh-, -sh-]

apanage apanage [-adʒe]

apart *adj* particular, special, individual, exclusive, excentric

apartheid apartheid *nederl*, segregation racial, seperation de racias

apartheidspolitik politica segregationista/de apartheid *nederl*

apati apathia, torpor, inertia, indolentia; *med* lymphatismo

apatisk apathic, indolente, inactive, inerte, amorphe, languide, languorose; *med* lymphatic

apatit *miner* apatite

apbrödträd *bot* baobab

apel *bot* pomiero

apelgrå gris maculate

apelkastad con maculas anular de un color gris plus obscur que le color primari, gris maculate

apelsin *bot* orange *fr* [åra) | 3]; **blod~** orange sanguinee

apelsinfärgad orange *fr* [åra) | 3]

apelsinjuice succo de orange *fr* [åra) | 3]

apelsinklyfta pecia de orange *fr* [åra) | 3]

apelsinlemonad orangiada [-dʒ-]

apelsinmarmelad marmelada/confectura de orange *fr* [åra) | 3]

apelsinsaft succo de orange *fr* [åra) | 3]

apelsinskal cortice de orange *fr* [åra) | 3]

apelsinträd *bot* orangiero [-dʒ-]

apelträd *bot* pomiero

Apenninerna le Apenninos

apenninsk apennin

aperi simieria

aperitif *kul* aperitivo

apertur *foto* apertura

apex apice

apgaffel *sjö* gaffa pro le vela de cappa al artimon

aphelium *astron* aphelio

apikal *bot*, *språk* apical

apkonst simieria

apliknande simian, simiesc

aplomb aplomb *fr* [aplå)]

apmänniska anthropopitheco, pithecanthropo, homine simia

apné|apne *med* apnea

apodiktisk *fil* apodictic

apogeum *astron* apogeo

Apokalyps *bibl* Apocalypse, Apocalypsis

apokalyptisk *bibl* apocalyptic

apokope *språk* apocope

apokryf I *s* apocrypho | **II** *adj* apocryphe

apokryfisk apocryphe

apolitisk apolitic

apollinisk apollinee

Apollo|Apollon (el. **Apollon**) Apollo, Apolline

apollofjäril *zool* parnassio apollinee

apollonisk apollinee

apologet apologista, apologo

apologetik apologetica

apologetisk apologetic

apologi apologia

apomixis *bot* apomixia

apoplektisk *med* apoplectic

apoplexi *med* apoplexia

apor *zool* (underordning); **Gamla världens ~** catarrhinos; **Nya världens ~** cebidas

apostat *rel* apostata

apostel apostolo

aposteriorisk a posteriori *lat*

Apostlagärningarna *bibl* le Actos del Apostolos

apostlahästar använda ~na *fig* usar le gambas, venir a pedes

apostlaskap apostolato

apostlaämbete apostolato

apostolisk apostolic

apostrof (utelämningstecken) apostropho; (högtidligt tal) apostrophe

apostrofera (förse med utelämningstecken) apostrophar; (högtidligt tala till) apostrophar

apostroftecken apostropho

apotek apotheca, pharmacia, officina, dispensario

apotekare apothecario, pharmacista, pharmaceuta, pharmaceutico

apoteksbiträde assistente de pharmacia

apoteksvara medicamento officinal

apoteos apotheose, apotheosis

apparans apparentia

apparat (instrument) apparato, instrumento, machina, utensile; (organisation) apparato, organisation

apparatur apparatos, equipamento, installation, dispositivo

apparition apparentia

appell appello, appellation, recurso; **rikta en ~ till** facer/lancear un appello a, appellar a

appellant appellator

appellation appellation

appellativ I *s språk* appellativo | **II** *adj språk* appellative

appelldomstol corte de appello

appellera appellar; **som kan ~s** appellabile; **~ till** appellar a, facer/lancear un appello a

appellering appellation

appendicit *med* appendicitis; **som avser ~** appendicular

appendix appendice, annexo, supplemento; *anat* appendice; **som avser ~** *med* appendicular

apperception *psyk* apperception

applicera applicar

applicerbar applicabile

applicering application

applikation application

applikationsbroderi broderia de applicationes

applikatur *mus* digitation

applåd applauso, acclamation; **~er för öppen ridå** applausos a scene aperte

applådera (ap)plauder, acclamar; **person som ~r** applauditor

applådering acclamation

applådåska salva de applausos

appoggiatura *mus* appoggiatura *it* [-dʒ-]

apport apporto

apportera apportar

apportering apporto

apportör apportator

apposition *språk* apposition

appositionell *språk* appositional

appreciera *ekon* appreciar

appreciering *ekon* appreciamento, estimation

appretera dar texitos brillantia e rigor/rigiditate

appretering|appretur|appretyr (el. **appretur, appretyr**) (hos tyger) brillantia e rigor/rigiditate

approbabel approbabile

approbation approbation, sanction

approbera approbar, sanctionar

approximation *mat* approximation

approximativ approximative

approximera *mat* approximar

approximering *mat* approximation

aprikos *bot* albricoc, armeniaca

aprikosfärgad de color de albricoc

aprikosmarmelad marmelada/confectura/confitura de albricoches

aprikosträd albricochiero

april april; **narra någon ~** facer un burla de april a un persona

aprilskämt burla de april

aprilväder tempore cambiante/variabile/instabile (como sovente in april)

apriorisk aprioristic, aprioric

apropå I *prep* a proposito; **~ ingenting, vad heter du?** a proposito de nihil, que es tu nomine? | **II** *adv* (oväntat) imprevistemente, inopinatemente, insperatemente, subito; (lägligt) a proposito; **komma ~** venir imprevistemente/a proposito | **III** *s* connexion/ligation/contexto impreviste/casual; **som ett ~ vill jag nämna** in iste connexion/contexto io volerea dicer

apsid *astron* apside

apsidlinje *astron* linea del apsides

apspel simieria

aptera applicar, apponer, installar, collocar, placiar

apterare installator

apterbar applicabile

aptering application, apposition, installation, collocation, placiamento

aptit appetito, appetentia; **ha god ~** haber bon appetito; **nedsatt ~** inappetentia; *med* anorexia; **~ på livet** appetito de viver; **stimulera ~en** excitar/stimular/avivar le appetito; **väcka ~ på** dar appetito a

aptitlig appetitive, appetitose

aptitlös inappetente

aptitlöshet inappetentia

aptitretande appetitive, appetitose

aptitretare *kul* (dryck) aperitivo; (mat) pecia appetitive/appetitose, appetizer *eng* [æpötaizö]

Apulien Apulia

ar ar

ara *zool* ara

arab arabe; *zool* (cavallo) arabe

arabemirat emirato arabe; **Förenade ~en** Le Emiratos Arabe Unite

arabesk *konst*, *mus* arabesco *it*; **som avser ~** arabesc

arabeskartad *konst*, *mus* arabesc

arabeskmönster *konst* ornamento de arabescos, arabesco

Arabförbundet le Liga Arabe

arabhingst stallon arabe

Arabien Arabia

arabisera arabisar

arabisering arabisation

arabisk arabe, arabic; **~ konst** arte arabe; **~ stam** tribo arabic; **~ stjärnlök** *bot* ornithogalo arabic; **~a siffror** cifra arabe/arabic; **Arabiska öknen** Le Deserto Arabic

arabiska 1 *språk* (lingua) arabe **2** (kvinna) (femina) arabe

arabist arabista

arabmantel burnus

Aragonien Aragon

aragonier aragonese

aragonisk aragonese

aralia *bot* aralia

araliaväxter *bot* (familj) araliaceas

arameisk aramaic

arameiska (språket) arameo

aramé|arameer|arame (el. **arameer**) arameo

araukaria *bot* araucaria

araukariaväxter *bot* (familj) araucariaceas

arbeta laborar, travaliar; (betjäna) operar; (om maskin) functionar, operar; **~ av en skuld** amortisar/pagar un debita per labor/per travalio; **~ bort** facer disparer, eliminar; **~ en deg** laborar/travaliar un pasta, impastar; **~ fram** developpar, disveloppar, evolver; **~ för** (agitera) agitar pro; **~ igenom** elaborar rigorosemente; **~ ihjäl sig** occider se per un excesso de labor/de travalio; **~ ihop** laborar/travaliar insimul, collaborar, cooperar; **~ ihop till en förmögenhet** colliger/accumular/amassar un fortuna per labor/per travalio; **~ in** (blanda i) admiscer, immiscer, commiscer; **~ in en kundkrets** facer se/procurar se/crear un clientela; **~ in förlorad tid** recuperar/recovrar/reattrappar le tempore perdite; **~ om** remanear, refacer, retoccar, rescriber; **~ på sin examen** laborar/travaliar pro su examine, preparar su examine; **~ sig fram** aperir se un via/un cammino; (vinna framgång) elevar se, facer carriera; **~ sig upp** elevar se, facer carriera; **~ undan** esser productive; **~ ut** elaborar, developpar, disveloppar; **~ ut sig** exhaurir se al labor/al travalio; **~ över** laborar/travaliar foras del horas regulamentari, facer horas supplementari; **~nde medlem** membro active; **de ~nde klasserna** le classes laboriose

arbetarbarn infante obrer/de obreros

arbetarbostad habitation/parve casa obrer

arbetare obrero, travaliator, laborator; **ban~** *järnv* obrero del ferrovias, ferroviero; **byggnads~** obrero de construction; **deltids~** obrero a tempore partial; **fabriks~** obrero de fabrica; **gäst~** obrero estranier/immigrante; **kommunal~** obrero municipal; **lant~** obrero agricole/campestre; **metall~** obrero metallurgic; **säsong(s)~** obrero saisonal [sä-]; **transport~** obrero de transporto(s)

arbetarfamilj familia obrer

arbetarklass classe obrer, proletariato

arbetarkommun section local del partito socialdemocrate/communista

arbetarkvarter quartiero obrer

arbetarorganisation organisation obrer

arbetarparti partito obrer/laborista

arbetarpress pressa obrer

arbetarregering governamento socialista

arbetarrörelse movimento obrer

arbetarskydd assistentia industrial

arbetarskyddslag lege del conditiones del labor/del travalio

Arbetarskyddsstyrelsen Le Inspectorato del Labor

arbetarungdom juventute obrer

arbete labor, travalio; (befattning) empleo, function, posto, occupation, placia, carga; (verk) obra, opera; (produkt) producto; ~ **i grupp** labor/travalio collective/in equipa; **fast** ~ empleo fixe; **förlora sitt** ~ perder su placia; **ge någon ett** ~ procurar un empleo a un persona, emplear un persona; **intellektuellt** ~ labor/travalio intellectual/cerebral; **lägga ner ~t** cessar le labor/le travalio; **lägga ner stort ~ på** effortiar se de, dar se pena de; **sittande** ~ labor/travalio sedentari; **söka** ~ cercar labor/travalio; **tillfälligt** ~ labor/travalio occasional; **tungt** ~ labor/travalio pesante; **uträtta ett** ~ laborar, travaliar; **vara under** ~ esser in production; **vara utan** ~ esser sin empleo/sin labor/sin travalio/sin occupation/disoccupate; **övermänskligt** ~ labor/travalio herculee

Arbetmarknadsstyrelsen Le Directorato General del Mercato del Labor

arbetsam (flitig) laboriose, active, industriose, diligente, assidue, dynamic; (mödosam) difficile, dur, laboriose, penibile

arbetsamhet laboriositate, activitate, diligentia, assiduitate, application

arbetsanstalt casa de correction

arbetsavtal contracto/convention de labor/de travalio

arbetsbelastade cargate de labor/de travalio

arbetsbelastning carga de labor/de travalio

arbetsbeskrivning (av arbetsuppgifter) description de un function; (föreskrifter) instruction del labor/del travalio

arbetsbesparande que economisa le labor/le travalio

arbetsbesparing economisation del labor/del travalio

arbetsbetingelser conditiones del labor/del travalio

arbetsbetyg certificato de labor/de travalio

arbetsbi *zool* ape operari/neutre

arbetsbok quaderno de exercitios

arbetsbord tabula de labor/de travalio

arbetsbrist penuria de labor/de travalio

arbetsbänk banco de labor/de travalio

arbetsbörda carga/pression de labor/de travalio

arbetsdag die/jorno de labor/de travalio; (längd) jornata de labor/de travalio

arbetsdelning reduction del durata/duration de labor/de travalio

arbetsdomstol corte pro conflictos/litigios obrer/de labor/de travalio

arbetsduglig valide, apte al travalio, capace de laborar; **ej** ~ invalide

arbetsfolk personal

arbetsform methodo de labor/de travalio

arbetsfred pace social

arbetsfri exempte de labor/de travalio; ~ **inkomst** recepta sin labor/travalio realisate; **en ~ dag** un die/jorno sin labor/sin travalio, un die libere

arbetsfysiologi physiologia de travalio/de labor

arbetsfält terreno/area de labor/de travalio, campo de action, sphera de activitate, dominio

arbetsför valide, apte al travalio, capace de laborar; **ej** ~ invalide

arbetsfördelning division del labor/del travalio

arbetsförhållanden conditiones del labor/del travalio

arbetsförmedling officio del labor/del travalio, agentia de placiamento

arbetsförmåga capacitate de labor/de travalio

arbetsförtjänst receptas *pl* de labor/de travalio, paga, salario

arbetsgivaravgift contribution del empleatores

arbetsgivare dator de labor/de travalio, empleator

arbetsgivarförening Svenska ~en Le Federation del Empleatores Svedese

arbetsgivarinträde pagamento directe de indemnitate de maladia per le empleator

arbetsgivarorganisation organisation de empleatores

arbetsglädje gaudio/joia del labor/del travalio

arbetsgrupp gruppo de labor/de travalio; (vid universitet) seminario

arbetshypotes hypothese/hypothesis operational/de labor/de travalio

arbetshäst cavallo de labor

arbetsinkomst receptas *pl* de labor/de travalio, paga, salario

arbetsinsats labor/travalio realisate

arbetsinstruktion instruction del labor/del travalio

arbetsinställelse interruption del labor/del travalio; (strejk) exopero

arbetsintensitet intensitate de labor/de travalio

arbetsintensiv que necessita multe manos de obra

arbetskamrat collega, confratre

arbetsklimat climate/atmosphera de labor/de travalio

arbetskläder vestimentos de labor/de travalio

arbetskonflikt conflicto/litigio de labor/de travalio

arbetskostnad costos *pl* de mano de obra

arbetskraft mano de obra, fortia de travalio, obreros, laboreros, travaliatores, productivitate; **brist på ~** penuria/scarsitate de mano de obra

arbetskraftsreserv reserva/reservoir *fr* [resärvwa | r] de mano de obra

arbetslag equipa

arbetslampa lampa de scriptorio/de bureau *fr* [byro]

arbetsledare prime obrero, chef [sh-] de equipa

arbetsliv vita professional

arbetslivserfarenhet experientia de labor/de travalio

arbetslivsorientering orientation del mercato del labor/del travalio/del empleo

arbetslokal loco de labor/de travalio, officina; (för konstnär) studio

arbetslunch lunch *eng* [lansh] de labor/de travalio

arbetslust placer de labor/de travalio

arbetsläger campo de labor/de travalio; (straffläger) campo de labor/de travalio fortiate

arbetslön salario, paga

arbetslös sin empleo/labor/travalio/occupation, disoccupate; ~ **person** disoccupato

arbetslöshet disoccupation

arbetslöshetsförsäkring assecurantia contra le disoccupation

arbetslöshetskassa fundo pro disoccupatos

arbetslöshetssiffra cifra de disoccupation

arbetslöshetsunderstöd indemnitate/paga de disoccupation

arbetsmarknad mercato del labor/del travalio/del empleo

arbetsmarknadsdepartement ministerio/departimento del (mercato del) labor

arbetsmarknadspolitik politica del empleo

arbetsmarknadsutbildning formation professional

arbetsmaterial material pro su labor/su travalio

arbetsmetod methodo de labor/de travalio

arbetsmiljö climate/atmosphera del labor/del travalio

arbetsminne *data* memoria operative

arbetsmoment momento de labor/de travalio

arbetsmoral moral de labor/de travalio

arbetsmyra *zool* formica operative; *fig* persona qui labora/travalia multo

arbetsnamn nomine preliminar

arbetsnarkoman *fig* persona qui labora/travalia multo, persona qui se droga de labor/de travalio

arbetsnedläggelse interruption del labor/del travalio; (strejk) exopero

arbetsoduglig incapace de/labor/de travalio, inhabile al labor/al travalio, invalide

arbetsoduglighet invaliditate

arbetsoförmögen incapace de/labor/de travalio, inhabile al labor/al travalio, invalide

arbetsområde terreno/area de labor/de travalio, campo/radio de action, sphera de activitate, dominio

arbetsordning procedimento, procedura

arbetsovillig reluctante/refractari a labor/a travalio

arbetspass torno/periodo de labor/de travalio

arbetsplan plano/programma de labor/de travalio/de action/de activitate

arbetsplats loco de labor/de travalio

arbetsplenum *pol* assemblea/reunion general

arbetsprestation labor/travalio realisate

arbetsprogram plano/programma de labor/de travalio/de action/de activitate

arbetsro calma/tranquillitate pro poter laborar/travaliar/scriber, pace social

arbetsrum camera/cabinetto de labor/de travalio; (för konstnär) studio

arbetsrutin routine *fr* [rutin] de labor/de travalio

arbetsrätt *jur* derecto de labor/de travalio

arbetsschema empleo del tempore, schema de labor/de travalio, plano de operation(es), programma del labor/del travalio

arbetsseger victoria costose; *sport* victoria per punctos

arbetsskada damno causate per le labor/le travalio professional

arbetsskadeförsäkring assecurantia contra damnos causate per le labor/per le travalio professional

arbetsskift torno/periodo de labor/de travalio

arbetsskygg rebelle al labor/al travalio; (lat) pigre

arbetsstudieingenjör|arbetsstudieman (el. **arbetsstudieman**) ergonomista, ergonomo

arbetsstudier ergonomia

arbetsstycke pecia de labor/de travalio, obra

arbetsstyrka personal

arbetssätt methodo de labor/de travalio, procedimento, procedura

arbetssökande persona in cerca de un empleo

arbetstagare obrero salariate, empleato, laborator, travaliator

arbetstagarorganisation organisation obrer; (fackförbund) syndicato obrer

arbetstakt tempo de labor/de travalio

arbetsterapeut ergotherapeuta

arbetsterapi ergotherapia

arbetstid durata/duration del labor/del travalio, horas de labor/de travalio

arbetstidsförkortning reduction del horas de labor/de travalio

arbetstillfälle empleo, posto de labor/de travalio

arbetstillstånd permisso/certificato/carta de labor/de travalio

arbetstvist litigio/conflicto de labor/de travalio

arbetsuppgift mission, carga, mandato, ordine

arbetsutskott commission/committee *eng* [kömiti] executive

arbetsvecka septimana de labor/de travalio; **40 timmars ~** un septimana de 40 horas de labor/de travalio

arbetsvetenskap ergonomia

arbetsvilja ardor/amor al labor/al travalio, energia, enthusiasmo pro su labor/su travalio

arbetsvillig non-exoperante

arbetsvärdering evalutation del labor/del travalio realisate

arbetsvård assistentia social a personas con capacitate de labor/de travalio diminuite

arbitrage *ekon* arbitrage [-adʒe], arbitration

arbitrageaffär *ekon* transaction arbitrari

arbitratör *ekon* arbitrator

arbiträr *ekon* arbitrari

arboretum *bot* arboreto

arborr forator pro torsion interne/interior

arborra laborar con un forator pro torsion interne/interior

arborrare laborator de un forator pro torsion interne/interior

Archangelsk Arkhangelsk

Archimedes Archimedes

Arcturus *astron* Arcturo

ardenner|ardennerhäst (el. **ardennerhäst**) cavallo ardennese

Ardennerna le Ardennas; **från ~** ardennese

areal area, superficie

areell superficial

arekanöt *bot* nuce de areca

arekapalm *bot* areca

arena arena; **den politiska ~n** le arena politic

arenaidrott sport de arena

arenateater theatro de arena

areometer *fys* areometro

areometri *fys* areometria

areopag *hist* areopago; **Areopagus** Areopago; **medlem av ~en** areopagita

Ares *myt* Ares

arg (vred) furiose, indignate, irritate, in cholera; (illvillig) malevolente, malevole, malitiose, maligne; **~a blickar** reguardos malevole/malevolente; **~a fiender** inimicos mortal; **bli ~ på något/över något** indignar se contra un persona/de un cosa; **ett ~t brev** un lettera/littera furiose/indignate; **göra ~** irritar

argbigga diabolessa, furia, viragine

Argentina Argentina

argentinare argentino

argentinsk argentin

arghet cholera, ira, irritation

arginin *biokem* arginina

arglistig astute

arglistighet astutia

Argo *myt* Argo

argon *kem* argon

argonaut argonauta; **Argonaut** *myt* Argonauta; **som avser ~** argonautic

Argos|Argus (el. **Argus**) Argos, Argus

argot argot *fr* [argo]

argsint irascibile, iracunde, biliose, impetuose, focose, choleric, furibunde, sanguinee; **vara ~** incholerisar se facilemente, haber le sanguine cal(i)de

argsinthet irascibilitate, iracundia, biliositate, impetuositate

argument argumento; **ett obestridligt ~** un argumento invincibile; **ett tungt vägande ~** un argumento de peso; **framföra ~** alleger/adducer/avantiar argumentos; **vederlägga ett ~** refutar un argumento

argumentation argumentation; **övertygande ~** argumentation convincente

argumentera arguer, argumentar, rationar; **person som ~r** argumentator

argumentering argumentation

Argus se *Argos*

argusblick oculos de argus/argos

argusögon oculos de argus/argos

aria *mus* aria; (mindre) cavatina, arietta

Ariadne *myt* Ariadna

ariadnetråd filo de Ariadna

arian *rel* ariano

arianism *rel* arianismo

ariansk *rel* arian

arier aryano

arietta *mus* arietta

arioso *mus* arioso *it*

arisk aryan

aristokrat aristocrate

aristokrati aristocratia

aristokratisk aristocratic

Aristoteles Aristotele; **som avser ~** aristotelic

aristotelisk aristotelic

aristotelism aristotelismo

aritmetik arithmetica

aritmetiker arithmetico

aritmetisk arithmetic; **~ serie** serie/progression arithmetic

aritmometer *hist* arithmographo, arithmometro

ark I grande folio de papiro; *boktr* folio de papiro imprimite e plicate | **II** (skrin) arca; (farkost) arca; **förbundets ~** *rel* le Arca de Alliantia; **Noaks ~** le Arca de Noe

arkad arcada

Arkadien Arcadia

arkadisk arcadian

arkaisera archaisar

arkaiserande archaisante

arkaisering archaisation

arkaisk archaic

arkaism *språk* archaismo

arkaistisk *språk* archaistic

arkebusera fusilar

arkebusering fusilada

arkeolog archeologo

arkeologi archeologia

arkeologisk archeologic

arketyp archetypo

arketypisk archetypic

Arkimedes Archimedes; **~ skruv** le spiral de Archimedes

arkimedisk de Archimedes; **~a skruven** le spiral de Archimedes

arkipelag archipelago

arkitekt architecto

arkitektbyrå officio de architectos

arkitektonik architectonica, architectura

arkitektonisk architectonic, architectural

arkitektur architectura, architectonica

arkitekturhistoria historia del architectura

arkitekturmåleri pictura architectural

arkitrav *arkit* architrave, architrabe, epistylio

arkiv archivo; **förvara i ~** archivar; **som avser ~** archival

arkivalier documentos de archivo

arkivalisk de archivos

arkivarbetare functionario de archivo, archivista

arkivarie archivista

arkivarietjänst function de archivista

arkivera archivar

arkivering archivamento

arkivexemplar exemplar de archivo

arkivforskning studio de archivos

arkivhandling documento de archivo

arkivolt *arkit* archivolta

arkont *hist* archonte

arksignatur *boktr* signatura a/de un folio imprimite e plicate

Arktis regiones arctic

arktisk arctic, boreal, hyperboree; **Arktiska medelhavet** le Oceano Arctic, le Arctico

arkvis per/in folios

arla I *adv* tosto, de bon hora | **II** *adj* matutin, mat(ut)inal; **i ~ morgonstund** a un hora matinal

arm I *s* bracio, brachio; **gå ~ i ~** vader bracio in bracio; **i Morphei ~ar** *fig* in le bracios de Morpheo; **med ~arna i kors** a bracios cruciate; **med öppna ~ar** a bracios aperte; **på rak ~** ex tempore *lat*; **sluta någon i sina ~ar** imbraciar un persona; **som avser ~** bracial | **II** *adj* (fattig) povre, paupere, indigente, inope; (beklagansvärd) povre

armada armada; **den oövervinnliga ~n** le Armada Invincibile

armadill *zool* armadillo

Armageddon Armageddon

armagnac armagnac *fr* [armanjak]

armatur armatura

armband bracialetto, manilla

armbandsur horologio bracialetto/de pulsa

armbindel bracial

armborst *mil hist* arcoballista

armborstskytt *mil hist* arcoballistero

armbrott *med* fractura del bracio

armbåga ~ sig fram usar le cubitos

armbåge *anat* cubito; **som avser ~** cubital, ulnar

armbågsben *anat* cubito

armbågsrum libertate de movimento

Armenien Armenia

armenier armenio

armenisk armenie

armeniska 1 *språk* armenio **2** (kvinna) armenia

armera (förstärka) armar, reinfortiar; (beväpna) armar; **~d betong** beton armate

armering (förstärkning) armatura, reinfortiamento; (beväpning) armamento

armeringsjärn ferro de armatura

armfotingar *zool* (provins) brachiopodas

armfraktur *med* fractura del bracio

armfull braciata

armföring modo de mover le bracios

armhävning *sport* elevation super le bracios; **göra ~ar** facer elevationes super le bracios, elevar se super le bracios

armhåla *anat* axilla; **som avser ~** axillar

armillarsfär *astron* sphera armillar

armkrok gå i ~ vader bracio in bracio

armlös sin bracios

armmuskel musculo bracial/del bracio; (biceps) bicipite

armod paupertate, povressa, indigentia, inopia, miseria, penuria; **leva i ~** viver in le povressa/in le indigentia; **ständigt ~** pauperismo

armring bracialetto, manilla

armrörelse gesto del bracio

armslängd longitude/longor de un bracio

armslång del longor de un bracio

armstake candelabro, girandola

armstark qui ha fortia bracial/del bracio(s)

armstjock del spissor de un bracio

armstjocklek spissor de un bracio

armstyrka fortia bracial/del bracio(s)

armstöd appoia-bracio; **~et på en stol** le bracio de un sedia

armsvett sudor del axilla

armveck parte/latere/facie interne/interior del cubito

armé|arme armea; **ha befäl över en ~** commandar un armea; **rekrytera en ~** recrutar/formar/levar/mobilisar un armea; **tjänstgöra inom ~n** esser/servir in le fortias armate

arméchef|armechef commandante del/de un armea

armédivision|armedivision division de un armea

armégrupp|armegrupp gruppo de armeas

armékår|armekår corps *fr* [kå | r] de armea

arméledning|armeledning commandamento del/de un armea

armémuseum|armemuseum museo del armea

arméofficer|armeofficer officiero del armea

arméuniform|armeuniform uniforme del armea

arom aroma, perfumo, bouquet *fr* [buke]

aromatisera aromatisar

aromatisering aromatisation

aromatisk aromatic, odorose; **~t ämne** aromate

aromglas cuppa

aromrik aromatic

aronsrot *bot* aro

arontorpsros *bot* adonis vernal

arpeggio *mus* arpeggio *it* [-dʒ-]

arr *mus* arrangiamento [-dʒ-]

arrak arak

arrangememang arrangiamento [-dʒ-]; *mus* arrangiamento, orchestration, transcription, harmonisation

arrangera arrangiar [-dʒ-], organisar; *mus* arrangiar, orchestrar, transcriber, harmonisar

arrangering arrangiamento [-dʒ-]; *mus* arrangiamento, orchestration, harmonisation, transcription

arrangör organisator; *mus* harmonista

arrendator arrentator, tenente, colono

arrende arrentamento, tenentia

arrendera arrentar, prender in arrentamento; **~ ut** dar in arrentamento

arrendering arrentamento

arrest arresto, detention; **sätta i ~** mitter in arresto; **under ~** in stato de arresto, sub arresto

arrestant persona arrestate, arrestato, detenito

arrestera arrestar, apprehender

arrestering arrestation, arresto

arresteringsorder mandato/ordine de arresto

arrivism arrivismo

arrivist arrivista

arriärgarde *mil* retroguarda

arrogans arrogantia, condescendentia, presumption, superbia

arrogant arrogante, superbe, presumptuose

arrondera arrotundar

arrondissement arrondissement *fr* [arå)dismа)]

arrowmjöl *kul* farina de maranta arundinacee

arrowrot *bot* maranta arundinacee

arsel|arsle (el. **arsle**) podice, culo

arsenal arsenal

arsenat *kem* arsenato

arsenik *kem* arsenico, arsenium; **som avser ~** arsenic, arsenical, arseniose

arsenikförgiftning invenenamento/intoxication per arsenico/per arsenium

arsenikhaltig *kem* arsenic, arsenical, arseniose

arsenikkis *miner* pyrite arsenic/arsenical/arseniose

arseniksyra *kem* acido arsenic

arseniktrioxid *kem* trioxydo de arsenico/de arsenium

arsenit *kem* arsenito

arsin *kem* arsina

art (beskaffenhet) natura, natural, character; (sort) specie, genere, categoria, classe, sorta, typo, varietate; *biol* specie; **~ens bevarande** le conservation del specie; **~ens utdöende** le extinction/disparition del specie; **~ernas utveckling** le evolution del species; **av en annan ~** de un altere sorta; **unik i sin ~** unic/sol in su specie/in su genere

arta ~ sig haber bon perspectivas

artbesläktad congenere

artbestämning definition del specie

artefakt artefacto

artegen *biol* specific

arteriell *med* arterial

arteriografi *med* arteriographia

arterioskleros *med* arteriosclerose, arteriosclerosis; **som avser ~** arteriosclerotic

arterit *med* arteritis

artesisk artesian; **~ brunn** puteo artesian; **~t grundvatten** aqua artesian

artfattig *biol* povre de species

artfrämmande *biol* non specific

artificiell artificial; **~ befruktning** insemination artificial; **~ intelligens** *data* intelligentia artificial; **~a språk** linguas artificial

artig cortese, polite, complacente, urban, deferente, civil, civilisate, ben educate

artighet cortesia, politessa, complacentia, urbanitate, civilitate, attention, obsequio

artighetsbetygelse complimento; **ge ~r** facer complimentos, complimentar

artighetsfras formula de cortesia/de politessa

artighetsvisit visita de cortesia/de politessa

artikel (text) articulo; (paragraf) articulo, puncto; (vara) articulo, merce, mercantia; *språk* articulo; **bestämd ~** *språk* articulo definite/determinate; **hygieniska artiklar** articulos sanitari; **obestämd ~** articulo indefinite/indeterminate

artikelförfattare articulista

artikellös *språk* sin articulo

artikelrubrik rubrica/testa de un articulo

artikelserie serie de articulos

artikulation articulation

artikulera articular, pronunciar distinctemente

artikulering articulation

artilleri *mil* (truppslag) artilleria; (vapen) artilleria; **beväpna med** ~ artillar; **lätt** ~ artilleria legier [-dʒ-]; **tungt** ~ artilleria pesante

artilleribeskjutning bombardamento de artilleria

artilleriduell duello de artilleria

artillerield foco de artilleria

artillerienhet batteria

artilleriofficer officiero de artilleria

artilleripjäs pecia de artilleria, cannon

artillerist artillerista, artillero, cannonero, soldato de artilleria

artist artista

artistbegåvning talento artistic

artisteri artisticitate, senso artistic

artistförmedling (agentia de) mediation de artistas

artistingång entrata del artistas

artistisk artistic

artistnamn nomine artistic

artistutgång exito del artistas

artkännedom cognoscentia del species

artnamn *biol* nomine generic/de specie; *språk* nomine appellative, appellativo, termino generic

arton dece-octo

artonde dece-octave, dece-octesime, decimoctave

artonhundratalet le dece-none/decimonone seculo

artonkaratig de dece-octo carates

artotek *konst* artotheca

artrik *biol* ric de species

artrit *med* arthritis

artros *med* arthrose, arthrosis

artskild de un altere sorta; *biol* de specie differente; *fig* fundamentalmente/essentialmente/differente

artskillnad differentia specific/del specie

artspecifik *biol* specific

artär *anat* arteria; **som avser** ~ arterial, arteriose

artärtryck *med* tension/pression arteriose

arv I hereditage [-adʒe], parte/portion hereditari, succession, patrimonio; (legat) legato; *jur*, *biol* hereditate; ~ **och miljö** hereditate e ambiente/milieu *fr* [miljø]; ~ **på fädernet** patrimonio paterne/paternal; ~ **på mödernet** patrimonio materne/maternal; **få ett** ~ hereditar, reciper un hereditage/un legato; **fördela ett** ~ **mellan arvingarna**/**skifta ett** ~ repartir/divider un hereditage inter le heredes; **som avser** ~ hereditari, patrimonial; **tvista om ett** ~ disputar se un hereditage | **II** *bot*; **höns**~ cerastio fontanari; **silver**~ cerastio tomentose; **våt**~ stellaria medie

arvedel patrimonio, parte/portion hereditari, hereditage [-adʒe]; **berövas sin** ~ esser dishereditate/disheritate/exheredate

arvegods hereditage [-adʒe], ben hereditari, ben patrimonial, patrimonio

arvfiende inimico hereditari/traditional

arvfurste prince hereditari

arvfurstendöme principato hereditari

arvinge *jur* herede, hereditario, legatario; ~ **till**/**efter** herede/hereditario de; **fördela ett arv mellan arvingarna** repartir/divider un hereditage [-adʒe] inter le heredes; **insätta någon som sin** ~ instituer un persona herede; **rättmätig** ~ herede/hereditario legal

arvkonung rege hereditari

arvlåtare *jur* testator

arvlös dishereditate; **göra** ~ dishereditar, disheritar, exheredar

arvode honorario, remuneration, retribution, paga

arvodera remunerar, retribuer, pagar

arvodering remuneration, retribution, pagamento

arvord *språk* parola/glossa hereditari/genuin

arvprins prince hereditari

arvrike monarchia de succession

arvsanlag *biol* gen

arvsberättigad vara ~ haber derecto legal de un hereditage [-adʒe], esser herede legal

arvsfaktor *biol* gen

arvsföljd succession

arvskifte repartition/division de un hereditage [-adʒe] inter le heredes

arvslag *jur* lege de succession

arvslott patrimonio, parte/portion hereditari, hereditage [-adʒe]; **berövas sin** ~ esser dishereditate/disheritate/exheredate

arvsmassa *biol* hereditate

arvsrätt derecto hereditari/de succession

arvsskatt imposto/derecto de succession; **befriad från ~** exonerate de imposto/de derecto de succession

arvsynd peccato original/de origine

arvtagare *jur* herede, hereditario, legatario

arvtant amita testatora

arytmi *med* arhythmia; **som avser ~** arhythmic

as I (kadaver) cadavere, caronia, animal morte, carcassa; *fig* persona vil, canalia, ruffiano | **II** *myt* deo nordic | **III** *hist* (mynt) asse

asadyrkan *myt* adoration/culto del ancian/vetere deos nordic

asalära *myt* mythologia in ancian/vetere Scandinavia

asbaggar *zool* (familj) silphidas

asbagge *zool* necrophoro

asberusad extrememente inebriate

asbest asbesto, amianto

asbestcement asbesto/amianto cemento

asbestdamm pulvere de asbesto/de amianto

asbestexponering exposition al asbesto/al amianto

asbestos *med* asbestose, asbestosis

ascendent *astrol* ascendente

asch ~! ah!, ha!, ay!

asclepiasull *bot* seta vegetabile de asclepias syriac

aseptik *med* asepsis

aseptisk *med* aseptic; **~t medel** aseptico; **göra ~** aseptisar

asexualitet *biol* asexualitate

asexuell *biol* asexual

asfalt asphalto, bitumine

asfaltbelägga revestir de asphalto/de bitumine

asfaltbeläggning pavimento/revestimento de asphalto/de bitumine

asfaltbetong beton asphaltic/bituminose

asfaltera asphaltar, bitumin(is)ar

asfaltering bituminage [-adʒe], bituminisation

asfaltläggare asphaltator

asfaltpapp carton catranate/bituminate

asfaltväg cammino/via asphaltate/bituminate

asfull extrememente/toto inebriate

asgam *zool* percnoptero

asiat asiatico

asiatisk asiatic; **~ lyktbärare** *zool* laternaria phosphoric

Asien Asia; **Mindre ~** Asia Minor; **Syd~** Asia Meridional; **Sydost~** Asia del Sud-Est; **Öst~** Asia Oriental

asimut se *azimut*

asjett se *assiett*

ask 1 *bot* fraxino; **häng~** fraxino pendule; **manna~** fraxino orno/manna **2** (liten dosa) pyxide, latta, cassa, cassetta, etui; **lägga i en ~** cassar

aska I *s* cinere; **betäcka med ~** cinerar; **lägga i ~** *fig* reducer a cineres; **ur ~n i elden** *fig* de mal in pejo | **II** *v* reducer le cinere (del cigarro/del cigarretta)

askblond blonde cinere/cinerate

aske ligno de fraxino

askes ascese, ascetica, ascetismo

asket asceta

asketisk ascetic; **leva ~t** menar un vita de asceta

asketism ascetica, ascetismo

asketliv vita ascetic/auster, existentia de asceta

askfat cineriera, porta-cinere

askfärgad cinerose, de color de cinere; **göra ~** cinerar

askgrå cinerose, de cinere

askhink cineriero, situla de scopatura

askkopp cineriera, porta-cinere

Asklepios Asclepio, Esculapio; **~ stav** baston de Esculapio, caduceo

asklund *bot* fraxineto

asklåda cineriero

Askonsdag Mercuridi del Cineres

askorbinsyra *kem* acido ascorbic

askregn pluvia de cineres

Askungen le Cinderella

askurna urna cinerari; *hist* canopo

askvirke ligno de fraxino

asocial asocial, antisocial, insocial, inadaptate, inadaptabile

asocialitet inadaptation

asp 1 *bot* poplo tremule, tremulo **2** *zool* aspio

aspe *bot* ligno de poplo tremule

aspekt aspecto

aspidistra *bot* aspidistra

aspirant aspirante, candidato
aspiranttjänstgöring servicio de aspirante
aspirata *språk* consonante aspirate
aspiration aspiration; *språk* aspiration
aspirator aspirator
aspirera aspirar; *språk* aspirar
aspirering aspiration; *språk* aspiration
aspirin *kem* aspirina
asplenium *bot* asplenio
asplöv folio de poplo tremule
ass 1 *mus* la-bemolle **2** *post* lettera/littera/pacco assecurate
Ass-dur|Ass|Ass dur (el. **Ass dur**) *mus* la-bemolle major
ass-moll|ass|ass moll (el. **ass moll**) *mus* la-bemolle minor
assegaj picca/lancea cafre, assagaya
assessor assessor
assiett|asjett (el. **asjett**) parve platto; *kul* prime platto, entrée *fr* [a)tre], hors-d'œuvre *fr* [årdœvr]
assignation assignation; **utfärda ~** assignar
assignera assignar
assimilation assimilation; *språk* assimilation
assimilationsförmåga poter de assimilation
assimilera assimilar; *språk* assimilar
assimilerbar assimilabile
assimilering assimilation; *språk* assimilation
assistans assistentia, adjuta, succurso; **be om ~** peter adjuta
assistent assistente, adjutante, adjuta, adjuncto, secundo, auxiliator
assistenttjänst function de assistente
assistera assister, adjutar, adjuvar, coadjuvar, secundar
assistering assistentia, adjuta, succurso
association association; **väcka ~er** evocar/provocar associationes
associationsbana *fysiol* junction, junctura, juncto; *psyk* processo de association
associationskedja *psyk* sequentia de associationes
associationspsykologi psychologia associative
associationsrik ric in associationes
associationsrätt *jur* derecto de association
associativ associative; **~t minne** memoria associative; **på ~ väg** per via de association (de ideas)
associera associar; **~d person** associato
associerbar associabile
associering association
assonans *litt* assonantia
assonera *litt* assonar; **~nde rim** rima assonante
assuradör assecurator
assurans assecurantia
assuranspremie premio de assecurantia
assurera assecurar
assurerbar assecurabile
assurering assecurantia
Assyrien Assyria
assyrier assyrio
assyriolog assyriologo
assyriologi assyriologia
assyrisk assyrie
assyriska 1 *språk* assyrio **2** (kvinna) femina assyrie, assyria
astasi *med* astasia
astat *kem* astatium
astatisk astatic
asteni *med* asthenia
asteniker *med* asthenico
astenisk *med* asthenic
aster *bot* astere; **alp~** astere alpin; **höst~** astere nove-belgic; **strand~** astere tripoli; **trädgårds~** callistepho chinese [sh-]
asterisk asterisco
asteroid *astron* asteroide
astigmatiker astigmatico
astigmatisk astigmatic
astigmatism astigmatismo
astma *med* asthma
astmatiker asthmatico
astmatisk *med* asthmatic
Astrachan Astrakhan
astrakan *bot*, *zool* astrakan, astracan
astralkropp corpore astral
astralkult religion astral
astrofysik astrophysica

astrokemi astrochimia

astrolabium *astron* astrolabio

astrolog astrologo

astrologi astrologia

astrologisk astrologic

astronaut astronauta

astronautik astronautica

astronautisk astronautic

astronom astronomo

astronomi astronomia

astronomisk astronomic

Asturien Asturias *pl*; **invånare i ~** asturiano

asturisk asturian

asur se *azur*

asyl asylo, refugio, sanctuario; **ansöka om politisk ~** peter/demandar asylo politic

asylrätt derecto de asylo

asylsökande sollicitante de asylo

asymmetri asymmetria

asymmetrisk asymmetre, asymmetric, dissymmetric

asymptot *mat* asymptote

asymptotisk *mat* asymptotic

asyndes *språk* asyndeton, juxtaposition

asyndetisk *språk* asyndetic

asyndeton *språk* asyndeton, juxtaposition

asynja *myt* ancian/vetere dea nordic

asynkron asynchrone

asynkronmotor motor asynchrone

asystoli *med* asystolia

asätande *zool* necrophage

asätare *zool* necrophago

ataktisk *med* ataxic

ataraxi *med* ataraxia

atavism atavismo

atavist atavista

atavistisk atavic, atavistic

ataxi *med* ataxia

ateism atheismo

ateist atheista, atheo

ateistisk athee, atheista

ateljé|atelje atelier *fr* [atelje], studio

Aten Athenas *pl*

atenare atheniano, atheniese

ateniienn tabula/planca atheniese, étagère *fr* [eta3ä | r]

ateniensisk atheniese

atensk atheniese

Athena *myt* Athena

atlant *arkit* columna/colonna/appoio in forma de un figura mascule, atlante

Atlanten le Oceano Atlantic, le Atlantico; **som avser ~** atlantic

atlantflyg volo transatlantic

Atlantis Atlantide

atlantisk atlantic; **Atlantiska oceanen** le Oceano Atlantic, le Atlantico

atlantkabel cablo submarin atlantic

atlantlinje linea transatlantic

atlantpakten le Pacto Atlantic/del Atlantico

Atlas|atlas I *myt* Atlas, Atlante | **II atlas** (kartbok) atlas | **III atlas** *text* satin *fr* [satä)]

Atlasbergen Atlas

atlasbindning *text* (con)textura que da un superficie multo lisie

atlasceder *bot* cedro atlantic

atlaskota *anat* atlante

atlassiden satin *fr* [satä)]

atlet athleta

atletik athletica, athletismo

atletisk athletic

atletklubb club *eng* [klab] de athletismo

atletprestation prestation athletic/de athleta

atmosfär atmosphera; *fys* atmosphera; *fig* atmosphera, ambiente, climate; **den ökade koldioxidhalten i ~en** le percentage [-adʒe] augmentate de dioxydo de carbon in le atmosphera; **en hjärtlig ~** un atmosphera/climate/ambiente cordial; **en tre ~ers tryck** un pression de tres atmospheras

atmosfärisk atmospheric; **~a störningar** *tele* perturbationes atmospheric

atmosfärtryck *meteor* pression atmospheric

atoll atollo

atom atomo; **antal ~er i en molekyl** atomicitate; **gå upp i ~er av ilska** *fig* esser furiose; **som avser ~** atomic, nuclear

atomanfall attacco atomic/nuclear

atomavfall residuos atomic/nuclear/radioactive

atombomb bomba atomic/nuclear

atombränsle combustibile atomic/nuclear

atomdelning fission/disintegration atomic/nuclear/del atomo(s)

atomenergi energia atomic/nuclear

atomexplosion explosion atomic/nuclear

atomfartyg nave atomic/nuclear

atomforskare atomista

atomforskning recercas *pl* atomic/nuclear

atomfri göra ~ denuclearisar

atomfysik physica atomic/nuclear

atomfysiker physico atomic

atomisera atomisar, pulverisar, vaporisar

atomisering atomisation, pulverisation, vaporisation

atomisk atomic, nuclear

atomism *fil* atomismo

atomist *fil* atomista

atomistisk *fil* atomistic

atomklocka horologio atomic

atomklyvning fission/disintegration atomic/nuclear/del atomo(s)

atomkraft energia atomic/nuclear

atomkraftverk central atomic/nuclear

atomkrig guerra atomic/nuclear

atomkärna nucleo atomic/del atomo

atomnummer numero atomic

atomreaktion reaction nuclear

atomreaktor reactor/pila atomic/nuclear

atomsopor residuos atomic/nuclear/radioactive

atomsprängning fission/disintegration atomic/nuclear/del atomo(s)

atomtid hora atomic

atomubåt submarino atomic/nuclear

atomur horologio atomic

atomvapen arma atomic/nuclear

atomvapenförbud denuclearisation

atomvikt peso atomic

atomvinter hiberno nuclear

atomär atomic, nuclear

atomåldern le era atomic

atonal *mus* atonal

atonalitet *mus* atonalitate

atoni *med* atonia

atonisk *med* atonic

atrium *arkit* atrio, patio *sp*; *anat* atrio

atriumhus casa con patio *sp*

atrofi *med* atrophia

atrofieras *med* atrophiar se

atrofisk *med* atrophe, atrophic

atropin *farm* atropina

att I *konj* que; **jag vet ~ han kommer** io sape que ille va venir/venira | **II** *infinitivmärke* de, a, pro

att-sats|att|sats *språk* proposition subordinate con que, proposition subordinate que comencia per/con que

attaché|attache attaché *fr* [-she]

attachéväska|attacheväska valise *fr* [vali | z] diplomatic

attack attacco, aggression, offensiva, action offensive; (stormning) assalto; (förolämpning) insulto; *med* attacco, crise, crisis

attackdykare *mil* homine rana militar offensive

attackera attaccar, aggreder; (storma) assalir, assaltar

attackering attacco, aggression, offensiva, action offensive

attackplan *mil* chassator [sh-] bombardero/bomb(ard)ator

attan för ~! pro diabolo!

attentat attentato, aggression; **göra ett ~ mot någon** committer un attentato a/attentar un persona

attentator attentator

attentatsman attentator

attest attestation, certificato, testimonial; **utfärda en ~** attestar

attestera attestar, testimoniar, certificar, declarar; **person som ~r** attestator

attestering attestation, testimonial, certification, declaration

Attika Attica; **attika** *arkit* attica

attikavåning appartamento attic, attica

attila attila

attiralj equipamento, fornimento, accessorios *pl*, utensiles *pl*

attisk attic; **~t salt** *fig* sal attic

attityd (inställning) attitude; (kroppsställning) attitude, posa, position; **inta en positiv ~** prender/adoptar un attitude positive

attitydundersökning inquesta del attitude (in un certe gruppo a un certe phenomeno)

attrahera attraher

attrahering attraction, attractivitate

attraktion attraction, attractivitate; **utöva en stark ~ på** exercer un grande attraction super

attraktionsförmåga potential attractive/de attraction

attraktionskraft fortia attractive/de attraction

attraktiv attractive, attrahente

attraktivitet attractivitate, attraction

attrapp objecto simulate/imitate, imitation, contrafaction

attribuera attribuer, ascriber

attribuering attribution, ascription

attribut (utmärkande egenskap) attributo, character, qualitate, tracto; (kännetecken) attributo, symbolo, emblema, figura emblematic; *språk* attributo

attributbestämning *språk* complemento attributive

attribution attribution, ascription

attributiv *språk* attributive

attributivbestämning *språk* complemento attributive

atypi atypia, atypicitate

atypisk atypic

au pair|au|pair au pair *fr* [o pä | r]; **arbeta ~** travaliar au pair

au pairflicka|au|pairflicka servitrice au pair *fr* [o pä | r]

aubergin *bot* aubergina

audiens audientia; **begära ~ hos någon** demandar un audientia a un persona; **bevilja någon ~** accordar/dar audientia a un persona

audiensrum camera de audientia

audienssal sala de audientia

audiogram audiogramma

audiolog audiologo, audiologista

audiologi audiologia

audiologisk audiologic

audiometer audiometro

audiometri audiometria

audiometrisk audiometric

audiovisuell audiovisual

auditiv auditive; **~t minne** memoria auditive

auditorium (hörsal) auditorio; (åhörare) auditorio, auditores

auditör *jur* judice/auditor militar

audivisuell audiovisual

augiasstall stallas de Augias

augment *språk* augmento

augsburgsk ~a trosbekännelsen le confession de Augsburg *ty* [auksburk]

augur *hist* augure, auspice; **uppträda som ~** augurar

August Augusto

augusti augusto

augustin augustiniano

augustinerkloster|augustinkloster (el. **augustinkloster**) monasterio augustinian

augustinerorden|augustinorden (el. **augustinorden**) le Ordine de Augustino

augustinsk augustinian

Augustinus Augustino

Augustus Augusto

auktion auction, vendita public; *jur* adjudication, licitation; **sälja på ~** vender publicamente, auctionar; *jur* licitar

auktionera bort|auktionera|bort auctionar, vender publicamente

auktionist auctionator

auktionsförrättare auctionator

auktionskammare systema/mundo del auctiones/del vendita public

auktionsutropare auctionator

auktionsverk systema/mundo del auctiones/del vendita public

auktor (författare) autor, scriptor; (upphovsman) creator, formator, initiator, originator, generator

auktorisation autorisation

auktorisera autorisar, licentiar

auktoriserad autorisate, jurate; **~ revisor** revisor de contos jurate; **~ översättning** traduction autorisate

auktorisering autorisation

auktoritativ autoritari

auktoritet (person) autoritate; (myndighet) autoritate

auktoritär|autoritär (el. **autoritär**) autoritari, imperiose

auktorrätt|auktorsrätt (el. **auktorsrätt**) derecto de autor, proprietate litterari, copyright *eng* [kåpirait]

auktorskap autorato, paternitate litterari

auktorsrätt se *auktorrätt*

aukuba *bot* aucuba japonese

aula aula

aura (strålglans) aureola, nimbo, halo; (stoftmoln) aura; *med* aura

aureomycin *farm* aureomycina

aureus *hist* (mynt) aureo

aurikel *bot* auricula

auripigment auripigmento, orpimento

aurorafjäril *zool* anthocharis *lat* cardamine

auskultant ascoltator

auskultation *med* auscultation

auskultera *med* auscultar; (vara auskultant) ascoltar

auskultering *med* auscultation

auspicier auspicios; **under någons ~** sub le auspicios de un persona

australasiatisk australasiatic, australasian

Australasien Australasia

Australien Australia

australier australiano

australisk australian

australopithecus *biol* australopitheco

Austrasien *hist* Austrasia

autarki autarkia, autarchia *grek*

autarkisk autarkic

autenticitet authenticitate; **brist på** ~inauthenticitate

autentisk authentic; **ej** ~ inauthentic

autism *med* autismo

autist *med* autista

autistisk *med* autistic, autista

autobiografi autobiographia

autodafé|autodafe autodafé *port*

autodidakt autodidacto

autodidaktisk autodidacte, autodidactic

autodrom autodromo

autogam *biol* autogame

autogami *biol* autogamia

autogen autogene

autogenes autogenese, autogenesis

autogenetisk autogenetic

autograf autographo; **skriva ~** autographiar

autografi *boktr* autographia

autografisk autographic

autografsamlare collector de autographos

autogyro autogyro

autoklav autoclave

autokrat autocrate

autokrati autocratia

autokratisk autocratic

autokton autochtone; **~ invånare** autochtono

automat automato

automatförsäljning vendita per automato(s)

automatgevär fusil automatic

automatik automatismo

automation automa(tisa)tion

automatisera automatisar

automatisering automa(tisa)tion

automatisk automate, automatic; **~ databehandling** (ADB) tractamento automatic de datos (TAD); **göra ~** automatisar

automatism automatismo

automatlåda (cassa de) cambio automatic (de velocitates)

automatpistol pistola automatic

automatstyrning pilotage [-adʒe] automatic

automatvapen arma automatic

automatväxel (på bil) cambio automatic (de velocitates); *tele* excambio automatic

automatväxlad (bil) a cambio automatic (de velocitates)

automobil auto(mobile)

automobilklubb club *eng* [klab] automobile

autonom autonome; **~a nervsystemet** le systema nervose autonome

autonomi autonomia

autopilot *flyg* pilota automatic

autopsi *jur* autopsia; **förrätta/utföra en ~** autopsiar

autoritär se *auktoritär*

autostrada autostrata; **som avser ~** autostratal

autotrof *bot* autotrophe

autotrofi *bot* autotrophia

autotypi *typ* autotypia

auxin *bot* auxina

av I *prep* de; (vid agent) per; **~ god familj** de bon familia; **~ sig själv** per proprie initiativa, spontaneemente; **dö ~ hunger** morir de fame; **en bok översatt av NN** un libro traducite per NN; **en ring ~ guld** un anello auree/de auro; **en tavla ~ Zorn** un pictura de Zorn/pingite per Zorn; **ett ~ barnen** un del infantes | **II** *adv* **~ och till** de tempore in tempore, occasionalmente, alicun vices, a vices; **damma ~** dispulverar, essugar; **ge sig ~** partir; **gå ~ och an** ir e venir; **klara ~ situationen** salvar le situation; **klä ~** disvestir; **kungen ~ Sverige** le rege de Svedia; **lägga ~** (upphöra) finir, abandonar; **rita ~** copiar; **stiga ~** descender; **stänga ~ en gata** clauder un strata; **stänga ~ radion/teven** clauder/disconnecter le radio/le television; **sätta ~ pengar** reservar moneta; **ta ~ sig hatten** levar le cappello; **ta ~ sig kläderna** disvestir se; **ta livet ~ sig** suicidar se

AV-hjälpmedel|AV|hjälpmedel medios/adjutas audiovisual

avancemang avantiamento

avancemangsmöjlighet possibilitate/opportunitate de avantiamento/de promotion

avancera avantiar; (bli befordrad) esser promovite

avancerad avantiate

avancering avantiamento

avanmäla communicar le partita de

avannons *radio*, *TV* annunciation/denunciation del fin (de un programma)

avannonsera *radio*, *TV* annunciar/denunciar le fin (de un programma)

avannonsering *radio*, *TV* annunciation/denunciation del fin (de un programma)

avans profito, ganio

avantgarde *konst* vanguarda

avantgardefilm film de vanguarda

avantgardism *konst* vanguardismo

avantgardist *konst* vanguardista

avantgardistisk *konst* vanguardista

avantloge *teat* loge *fr* [lå | 3] de proscenio

avantscen *teat* (loge *fr* [lå | 3] de) proscenio

avantscenloge *teat* loge *fr* [lå | 3] de proscenio

avarbeta (skuld) pagar per travalio

avart varietate, variation, subspecie, anomalia; **försämrad ~** specie bastarde

avbalansera equilibrar

avbalansering equilibration

avbalka separar

avbalkning separation, clausura, barriera

avbarka decorticar, excoriar

avbarkning decortication

avbasning (stryk) bastonada; (tillrättavisning) reprimenda, reprehension, reprobation

avbeställa annullar, cancellar, rescinder

avbeställning annullation, cancellation, rescission

avbetala pagar/amortisar per partes/per ratas/a terminos

avbetalning pagamento/amortisation per partes/per ratas/a terminos

avbetingning *psyk* annihilation de un conditionamento

avbild portrait *fr* [pårträ], replica, imagine

avbilda representar, (de)pinger, picturar, figurar, illustrar, effigiar [-dʒ-], reproducer, portraitar [-trä-]

avbildande figurative

avbildning (handling) representation, illustration, figuration, reproduction, effigiamento [-dʒ-]; (resultat) representation, depiction, figura, imagine, illustration, effigiamento, reproduction, portrait *fr* [-trä]

avbitare|avbitartång (el. **avbitartång**) tenalia(s)/pincia(s) secante

avbländare commutator pro le reduction del luce/del lumine

avbländning reduction del luce/del lumine

avblåsa annullar, disdicer, contramandar, facer cessar; *sport* dar le sibilo final, sibilar le fin de un match *eng* [mætsh]

avblåsning *sport* sibilo final

avboka annullar, cancellar

avbrott (uppehåll) interruption, intermission, intermittentia, intermezzo *it* [-ts-], intervallo, discontinuation, pausa; (störning) disturbantia, perturbation; (kontrast) contrasto

avbruten (i tiden) interrupte, intermittente, discontinue, abrupte, a intervallos; (itu) rupte

avbryta (göra uppehåll) interrumper, suspender, pausar, arrestar; (upphöra med) cessar, discontinuar,

intermitter, interrumper, suspender; (falla i talet) interrumper, discontinuar

avbrytare *el* interruptor

avbräck (skada) damno, detrimento; (förlust) perdita

avbränna incendiar, deflagrar, arder, urer

avbränningar (omkostnader) costos, expensas

avbröstning *mil* distachamento [-sh-] de un implaciamento

avbytarbänk banco del jocatores de reserva

avbytare reserva; *lantbr* reimplaciante/substituto agricole; *sport* jocator de reserva

avbytartjänst *lantbr* servicio de reimplaciantes/substitutos agricole

avböja refusar, declinar, rejectar, repulsar, repeller; ~ **en inbjudan** declinar/rejectar un invitation; ~ **ett anbud** declinar/refusar un offerta; **~s** (om ljusstråle) inflecter se

avböjande negative, declinatori; **en ~ åtbörd** un gesto de refusa; **ett ~ svar** un responsa negative

avböjning refusa, declination, rejection, repulsa, repulsion

avbön apologia; **göra ~** apologisar, excusar se

avbörda discargar, liberar, relevar; ~ **sitt samvete** discargar/liberar/levar su conscientia; ~ **sig** discargar/liberar/levar se (de)

avdagata occider

avdankad decadente, decrepite, antiquate, obsolete

avdela partir, divider; *mil* (trupp) distachar [-sh-]

avdelning departimento, sector, section, division; categoria, classe; *mil* partita, echelon [-sh-]; (av trupp) distachamento [-sh-]

avdelningschef director/chef [sh-] de section/de departimento

avdelningskontor filial

avdelningssköterska infirmera principal

avdika disaquar, drainar [drä-], desic(c)ar

avdikning disaquamento, drainage [dränadʒe], desic(c)ation, exsic(c)ation

avdrag deduction, defalcation, disconto, reduction; *typ* proba/prova prime/de impression, tirage [-adʒe]; **efter ~ för omkostnaderna** post deduction del costos; **göra ~** reducer; *typ* tirar; **yrka ~ med 2 000 kr** pretender a/revindicar un deduction de 2.000 coronas

avdragsbild decal *eng* [di | kœl]

avdragsgill deductibile, deducibile

avdragsrätt derecto de deduction

avdragsvis a conto

avdramatisera render minus dramatic, relativisar

avdramatisering relativisation

avdrift *sjö* deriva, derivation

avdriva *jakt* chassar [sh-]

avdunsta evaporar se, vaporisar se; **låta ~** evaporar, vaporisar

avdunstning evaporation, vaporisation

avdämma clauder con/per dicas/un dica, retener per medio de un dica

avdämning clausura per dicas/un dica, dica

avdöd defuncte, morte

avdöma judicar, sententiar, pronunciar un sententia, condemnar

ave *rel* ave *lat*; **Ave Maria** Ave Maria *lat*

avec *kul*; **kaffe med ~** (konjak/likör) caffe con un cognac *fr* [kånjak]/con un liquor

avel elevamento

avelsdjur animal reproductor

avelshingst stallon reproductor

avelsko vacca de elevamento

avelssto cavalla de elevamento

avelssugga porca de elevamento

avelstjur tauro reproductor

avenbok *bot* carpino

aveny avenue *fr* [avny]

avers *numis* facie, testa

aversion aversion, disgusto, antipathia, repugnantia, repulsion; **ha ~ mot någon** haber aversion contra un persona

avfall detrito, residuo, immunditias *pl*; (lutning hos markyta) montata, scarpa, rampa; (övergivande) defection, desertion; *rel* apostasia; **radioaktivt ~** residuo(s) atomic/nuclear

avfalla desertar; *rel* apostatar, renegar

avfallen multo magre

avfallsdumpning discarga/discargamento de immunditias/de residuos

avfallsförvaring deposito a/de immunditias/residuos

avfallshantering tractamento de immunditias/de residuos

avfallshög cumulo de immunditias/de residuos

avfallskonvertering conversion de immunditias/de residuos

avfallspapper papiralia, maculatura

avfallsprodukt producto residuari/residual, residuo, detrito

avfallssilke seta flossa

avfallsupplag deposito a/de immunditias/residuos

avfallsvatten aqua(s) usate/guastate/residuari/residual/cloacal

avfart partita

avfartsramp rampa de partita

avfartsväg (via de) partita

avfasa bisellar, chanfrenar [sh-]

avfasning bisello, chanfreno [sh-]

avfatta rediger, scriber, formular, componer, conciper, idear

avfattning redaction, formulation, composition, conception

avfetta disgrass(i)ar

avfjällning exfoliation, scaliage [-adʒe]; *geol*, *med* desquamation

avflagad scaliate

avflyta defluer

avflytning defluxo

avflytta partir, cambiar de casa/de domo/de domicilio

avflöde defluxo, escolamento

avfolka depopular, dispopular

avfolkning depopulation, dispopulation

avfordra exiger, reclamar, revindicar, requirer, pretender; *jur* demandar

avfordran exigentia, reclamation, revindication, requisition, pretention, pretension; *jur* demanda

avfrosta disgelar

avfrostare disgelator

avfrostning disgelation

avfukta dishydratar

avfuktning dishydratation

avfyra tirar, discargar

avfyrning tiro, tirada, discarga(mento)

avfällig dissidente; *rel* apostatic, renegate

avfälling dissidente; *rel* renegato, apostata

avfärd partita

avfärda (snabbt klara av) expedir, finir/terminar in haste; (avvisa) refusar, declinar, rejectar repulsar, repeller; (skicka iväg) congedar, expulsar, expeller

avfärga discolorar, distinger

avfärgning discoloration

avföda prole, progenie, progenitura, descendente(s), descendentia; **huggormars** ~ *bibl* racia de viperas

avföra abducer, conducer via; (från lista) rader, expunger

avförande purgative, purgatori, laxative

avföring ejection, evacuation (del ventre), defecation, fece, excrementos; **blodblandad/svart** ~ *med* melena; **tunn** ~ *med* diarrhea

avföringsmedel laxativo, remedio purgative, purgativo, purga

avgas gas de escap(p)amento

avgasa degasar

avgasning evacuation de gases, degasamento

avgasrör tubo de escap(p)amento

avgasutsläpp escap(p)amento

avge|avgiva (el. **avgiva**) (lämna) dar, donar, facer, exprimer; (sprida) diffunder, emanar; (utstråla) emitter; (avsöndra) producer, secretar, excretar, exsudar, secerner; ~ **en förklaring** dar un explication; ~ **en protest** protestar; ~ **ett löfte** facer un voto, promitter; ~ **ett omdöme** exprimer un opinion/un judicio/un judicamento; ~ **ljus** emitter lumine/luce; ~ **rapport** facer reporto, reportar; ~ **värme** emanar calor

avgift paga(mento), taxa, imposto, tributo, contribution, remuneration, derecto; (arbetsgivares) premio; (till förening) quota, contribution; (tull) pedage [-adʒe]; (inträde) precio de entrata/de ingresso; **full** ~ pagamento integral; **mot en blygsam** ~ a un remuneration modeste; **kräva på** ~ quotisar; **nedsatt** ~ pagamento partial; **pålägga** ~ taxar

avgifta detoxicar, disintoxicar

avgiftning detoxication, disintoxication

avgiftsbelagd que exige paga/pagamento; ~ **bro** ponte a/de pedage [-adʒe]; ~ **väg** cammino a/de pedage

avgiftsbelägga taxar

avgiftsfri gratuite; **~tt** *adv* gratis, gratuitemente

avgiva se *avge*

avgjord clar, distincte, manifeste, absolute, evidente, marcate, decidite, innegabile,

indiscutibile, irrecusabile, irrevocabile; **en ~ förbättring** un (a)melioration evidente; **avgjort!** convenite!, de accordo!; **en ~ skillnad** un differentia marcate; **saken är ~** isto es un cosa decidite, isto es irrevocabile

avgjutning (i gips) modulage [-adʒe] (in gypso)

avglans reflexo

avgnagning rodimento

avgrund abysmo, abysso, precipitio, gurgite

avgrundsande demone, demonio, diabolo

avgrundsdjup I *adj* abysmal, insondabile | **II** *s* abysmo, abysso, precipitio, gurgite

avgrundskval penas infernal/diabolic/de inferno

avgrundslik infernal, diabolic, de inferno

avgrundsvrål crito/clamor infernal/diabolic/de inferno

avgränsa *konkr* limitar, restringer; (med pålar) jalonar; *abstr* delimitar, demarcar

avgränsande limitative

avgränsning *konkr* limitation, restriction; (med pålar) jalonamento; *abstr* delimitation, demarcation

avgud idolo; **som avser ~** idolatra, idolatric

avguda idolatrar

avgudabild idolo

avgudadyrkan culto idolatra, idolatria

avgudadyrkare idolatra

avguderi culto idolatra, idolatria

avgudning culto idolatra, idolatria

avgäld arrentamento

avgå (lämna) partir, quitar; (från ämbete) resignar, dimitter se, presentar/prender su dimission, abdicar; (förflyktigas) evaporar se, vaporisar se; (räknas bort) esser deducite/defalcate; **~ med döden** morir; **~ med pension** ir in pension, prender su retiro, retirar se; **~ med segern** vincer; **chefen har ~tt** le director ha prendite su dimission; **från summan ~r en viss procent** de iste summa es subtrahite/on deduce un certe percentage [-adʒe]; **tåget ~r klockan tre** le traino parti a tres horas

avgång (avfärd) partita; (från befattning) resignation, dimission, abdication; (pensionering) retiro; (avdunstning) evaporation, vaporisation; (uttömning) elimination, excretion, secretion; **vara klar för ~** esser super le puncto de partir

avgången emerite

avgångsbetyg nota final

avgångsbidrag premio de licentiamento/de dimission

avgångsexamen examine final

avgångshall sala/hall *eng* [hå | l] del partitas

avgångsklass classe terminal

avgångssignal signal de partita

avgångstid hora de partita

avgångsvederlag premio de licentiamento/de dimission

avgöra (faststlå) stipular, prescriber; (bestämma) decider, prender un decision, resolver, determinar, decretar, disponer; (som skiljedomare) arbitrar; (bråk, gräl) regular; **omöjlig att ~** indeterminabile

avgörande I *adj* decisive, concludente, conclusive, definitive, determinante, crucial, peremptori, preponderante; **ett ~ ögonblick** un momento decisive/crucial | **II** *s* decision, determination, deliberation, resolution, partito; **träffa ett ~** prender un decision/un determination/un partito; **tvinga fram ett ~** provocar un decision

avhandla tractar, parlar (de), discuter (de); **~ ett ämne** tractar un subjecto

avhandling *univ* dissertation, these

avhjälpa remediar, obviar, reparar, corriger, rectificar; **~ ett fel** remediar un defecto

avhopp *pol* defection

avhoppare *pol* defector

avhoppning *pol* defection

avhorna discornar

avhysa expulsar, evincer

avhysning expulsion, eviction

avhyvling applanamento; *fig* reprimenda, reprehension; **ge en ~** dar un reprimenda, reprimendar

avhämta ir a/pro prender

avhända privar de, subtraher, escamotar; **~ sig** vender, resignar/desister de, abandonar/renunciar a; **~ någon pengar** subtraher/escamotar moneta a un persona, privar un persona de moneta

avhändbar vendibile

avhänga depender

avhängig dependente, subordinate; **vara ~** depender

avhängighet dependentia, subordination; **inbördes ~** interdependentia

avhärda (vatten) adulciar

avhärdning (av vatten) adulciamento

avhärdningsmedel (för vatten) producto/substantia adulciante

avhästning *lantbr*, *mil* reduction del uso de cavallos

avhålla (hindra) retener, impedir; (hålla) tener, dar, celebrar; ~ **en fest** celebrar un festa, fest(e)ar; ~ **någon från något** retener/impedir un persona de facer un cosa; ~ **sig från att röka** abstiner se de fumar

avhållen car, amate, estimate, popular, appreciate, estimate

avhållsam abstinente

avhållsamhet abstinentia, abstention

avhåra pilar

avhölja revelar, discoperir

avhöra (åhöra) ascoltar, audir; (förhöra) interrogar

avi aviso; ~ **om försändelse** aviso de expedition

aviarium aviario

aviatik *flyg* aviation

aviatris *flyg* aviatrice

aviatör *flyg* aviator

avig (orätt vänd) inverse, reverse; (tafatt) incommode, poco maneabile/practic; (ovänlig) disagradabile, disobligante, pauco/poco amabile; ~ **maska** *text* malia invertite

aviga inverso, reverso; **på ~n** al inverso

avighet (ovänlighet) disagradabilitate, disobligantia

avigsida inverso, reverso; (nackdel) disavantage [-adʒe], inconveniente; **på ~n** al inverso

avigvänd inverse, reverse

avisa I *s* jornal, gazetta | **II** *v* disglaciar

avisera avisar, advertir

avisering advertimento

avistaväxel *ekon* effecto a vista

avitaminos *med* avitaminose, avitaminosis

avkall renunciation, renunciamento; **ge**/**göra ~ på** renunciar a, lassar cader, abandonar

avkasta (inbringa) producer, dar profito, render

avkastning (vinst) ganio, profito, beneficio, rendimento; (utdelning) dividendo

avklappning *typ* tirage [-adʒe]

avklara clar(ific)ar

avklarning clarification

avklinga diminuer, declinar, decrescer, discrescer, remitter, subsider

avklipp retalio, tonsuras *pl*

avkläda disvestir

avklädning disvestimento

avklädningsrum vestiario

avklädningsscen strip-tease *eng* [stripti | z]

avkoda *data* decod(ific)ar

avkodare *data* decod(ific)ator

avkodning *data* decod(ific)ation

avkok *kul* infusion, decocto, decoction; (på örter) tisana

avkoka *kul* decocer

avkokning *kul* decoction

avkolonialisering decolonisation

avkolonisera decolonisar

avkolonisering decolonisation

avkomling descendente

avkomma prole, progenitura, descendente(s), descendentia; (fåglars) covata

avkoppla *tekn* disaccopular, disconnecter

avkopplande recreative, distractive, divertente

avkoppling (avspänning) relaxamento, relaxation; (förströelse) distraction, divertimento, diversion, amusamento, passa-tempore, recreation; *tekn* disconnexion, disaccopulamento

avkorta (köra kortare) abbreviar, (ac)curtar, reducer, condensar; (minska) diminuer, reducer, minorar, minuer; *mat* reducer; ~ **lönen** diminuer/reducer le salario; ~ **texten** curtar le texto; ~ **tiden** accurtar le tempore

avkortning accurtamento, abbreviation, abbreviamento, abbreviatura; (minskning) diminution, reduction, minoration; *mat* **~en av ett bråk** le reduction de un fraction

avkriminalisera decriminalisar

avkriminalisering decriminalisation

avkristna dischristianisar

avkristning dischristianisation

avkrok angulo remote, loco isolate

avkräva exiger, reclamar, revindicar, requirer, pretender; *jur* demandar; ~ **ngn ett svar** interpellar

avkrävning exigentia, reclamation, revindication, requisition, pretention, pretension; *jur* demanda

avkunna proclamar, promulgar, decretar, denunciar, annunciar, publicar, declarar; ~ **dom** *jur* enunciar/pronunciar sententia, sententiar

avkunnande proclamation, promulgation, denunciation, annunciation, publication; ~ **av en dogm** proclamation de un dogma; ~ **av ett dekret** promulgation de un decreto

avkyla refrigerar, refrescar, frigidar; ~**s** frigidar

avkylande refrescante

avkylning refrescamento, refrigeration, descendita del temperatura

avköna castrar; (tupp) caponar

avkönad asexual, asexuate, neutre, sin sexo

avkörning partita

avkörningsramp rampa (de partita)

avla ingenerar, procrear; ~ **barn** ingenerar/facer infantes; ~ **av sig** multiplicar se, reproducer se

avlad genite

avlagd ~**a kläder** vetule vestimentos

avlagra depositar, sedimentar

avlagrad *geol*, *med* sedimentari

avlagring *geol* jacimento, sedimento, sedimentation, deposito; *med* sedimento, sedimentation

avlassa discargar

avlassning discarga(mento)

avlasta discargar; ~ **någon en förpliktelse** discargar un persona de un obligation; ~ **sitt samvete** discargar su conscientia

avlastning discarga(mento)

avlastningsplats discargatorio

avlat *rel* indulgentia

avlatsbrev lettera/littera de indulgentia

avlatshandel traffico de indulgentias

avleda derivar; (distrahera) distraher, diverter; *språk*, *mat* derivar; *med* reveller, derivar; *fil* deducer; ~ **en flod** derivar un fluvio; ~ **någons uppmärksamhet** distraher/diverter le attention de un persona; **avlett ord** *språk* parola derivative

avledande *språk* derivative; *med* derivative, revulsive; *fil* deductive; *fysiol* efferente, exodic

avledning derivation; *språk*, *mat*, *med* derivation; *fil* deduction, induction, inferentia

avledningsmanöver *mil* manovra de diversion/de distraction, diversion

avledningsändelse *språk* suffixo derivative/derivational

avlelse conception, concipimento; **den obefläckade** ~**n** le Immaculate Conception

avleverera livrar, fornir, remitter

avleverering livration, fornitura

avlida expirar, deceder, morir

avliden defuncte, morte; ~ **person** defuncto, morto

avling ingeneramento, procreation

avlingsduglig generative, genitive

avliva occider, exequer, executar, poner a morte, suppliciar; ~ **ett rykte** refutar/pulverisar un rumor; ~ **genom strypning** garrotar; ~ **med elektricitet** electrocutar; ~ **med gas** asphyxiar (con gas)

avlivning execution, supplicio; ~ **genom strypning** garrote *sp*; ~ **med elektricitet** electrocution; ~ **med gas** asphyxia

avljud *språk* alternantia vocalic, apophonia

avljudande *språk* apophonic

avlocka extraher; ~ **någon en hemlighet**/**ett löfte** extraher un secreto/un promissa de un persona

avlopp tubo de escolamento/de evacuation/de discarga(mento), cloaca

avloppa expulicar

avloppsbrunn bucca de cloaca

avloppsdike fossato de escolamento/de disaquamento/de drainage [dränadʒe]

avloppsledning tubo de escolamento/de evacuation/de discarga(mento), cloaca

avloppsrening purification del aquas cloacal/de cloaca

avloppsrör tubo de escolamento/de evacuation/de discarga(mento), cloaca

avloppsvatten emissario; (kloakvatten) aquas cloacal/de cloaca

avlossa tirar, discargar (un arma de foco)

avlossning tiro, tirada, discarga

avlusa expedicular

avlusning expediculation

avlusningsplats expulicatorio

avluta remover color per medio de lixivia

avlysa annullar, cancellar, suspender

avlysning annullation, cancellation, suspension

avlyssna ascoltar

avlyssning ascolta

avlyssningsanordning apparatos/dispositivo de ascolta; (för buggning) microphono occultate

avlägga ~ **en bekännelse** facer un confession; ~ **en ed** prestar/facer un juramento; ~ **en examen**

facer/passar un examine; ~ **ett besök** facer un visita, visitar; ~ **ett löfte** facer voto (de), votar; ~ **rapport** facer reporto, reportar; ~ **räkenskap** dar/render conto (de)

avläggare filial; *bot* planton; (av vinstock) propagine

avlägsen remote, distante, lontan; **vara** ~ distar

avlägsna (ta bort) remover, eliminar; (driva bort) expeller, expulsar; (dra ut) extraher; *med* extirpar; ~ **sig** partir, retirar se; ~ **sig från varandra** diverger; ~ **sig från ämnet** divagar

avlägsnande remotion, elimination, expulsion; *med* extirpation

avlämna livrar, fornir, remitter; *mil* transferer

avlämning livration, fornitura; *mil* transferentia, transferimento

avlämningsbevis contramarca

avlänka derivar

avlänkning derivation

avläsa leger; ~ **av läpparna** leger super/in le labios, leger le labios (de un persona; ~ **temperaturen** leger le temperatura; **man kunde ~ en viss ängslan i hennes ansikte** on poteva leger un certe anxietate in su facie

avläsare lector de contatores; *data* scanner *eng* [skænö]

avläsbar legibile

avläsning lectura

avlång elongate, (ob)longe

avlåta (utfärda) proclamar, promulgar; (överlåta) *jur* delegar, transferer

avlöna salariar, remunerar, retribuer, pagar

avlöning salario, remuneration, paga

avlöningsdag jorno/die de paga/de pagamento

avlöningskuvert sacchetto de paga

avlöningslista lista de salarios, libro de paga

avlöpa developpar/disveloppar se, marchar [-sh-]; **allt avlöpte väl** toto marchava/se developpava ben

avlöpning *sjö* lanceamento (de un nave)

avlöpningsbädd *sjö* scafoltage [-adʒe]

avlösa (ersätta) relevar, reimplaciar, substituer; *rel* (ge absolution) absolver; ~ **vakten** *mil* relevar/cambiar le guarda

avlösare reimplaciante, substituto, supplente, suppletor; **vara** ~ suppler

avlösning relevamento, relevo, reimplaciamento, substitution; *rel* absolution; *mil* cambio de(l) guarda

avlöva exfoliar, disfoliar; **~s** disfoliar

avlövning exfoliation, disfoliation, defoliation

avlövningsmedel producto disfoliante/de disfoliation/de defoliation, disfoliante, defoliante

avmagnetisera demagnetisar

avmagnetisering demagnetisation

avmagrad magrite; (utmärglad) emaciate

avmagring magrimento; (stark) emaciation; *med* marasmo

avmagringskur cura de magrimento

avmarsch partita

avmarschera mitter se in marcha [-sh-]

avmaska 1 *text* (vid stickning) diminuer malias **2** *med* (behandla mot inälvsmask) tractar con un antihelminthico/anthelminthico/vermifuge

avmaskera dismascar

avmatta extenuar, fatigar, enervar

avmattas attenuar se, moderar se, temperar se

avmattning extenuation, enervation

avmilitarisera dismilitarisar

avmilitarisering dismilitarisation

avmobilisera demobilisar

avmobilisering demobilisation

avmontera dismontar

avmystifiera demystificar

avmystifiering demystification

avmäta (mäta upp) me(n)surar, metir; (i meter) metrar; *jur* (anpassa) adaptar, conformar; ~ **straffet efter förbrytelsen** adaptar le pena al crimine

avmätt (avpassad) proportionate, mesurate; (tillbakadragen) reservate, formal, ceremoniose, rigorose

avmåla ~ **sig** monstrar se

avmönstring *mil* licentiamento

avnationalisera disnationalisar

avnationalisering disnationalisation

avnavla *med* ligaturar le cordon umbilical

avnavling *med* ligatura del cordon umbilical

avnazificera denazificar

avnazificering denazification

avnjuta gauder (de), gustar

avnämare (köpare) comprator, acquiritor, cliente; (förbrukare) consumitor

avnötning abrasion, erosion

avog averse, disinclinate, negative, declinatori; **en ~ åtbörd** un gesto de refusa; **ett ~t svar** un responsa negative; **förhålla sig ~** monstrar se contrari/opposite a, disapprobar

avoghet aversion, disinclination

avokado *bot* avocato

avokadoträd *bot* avocatiero

avoxidera *kem* disoxydar, reducer

avoxidering *kem* disoxydation

avpassa adaptar, appropriar, conformar, accommodar, aptar, adjustar

avpassning adaptation, appropriation, accommodation, adjustamento

avpatrullera patruliar

avpersonalisera (göra opersonlig) depersonalisar; (minska personalstyrka) reducer le numero de empleatos/de effectivo de personal

avpersonalisering depersonalisation; reduction del numero de empleatos/de effectivo de personal

avpersonifiera depersonalisar

avplana planar

avplankning pariete, separation, palissada

avpolitisera depolitisar

avpolitisering depolitisation

avpollettera (skicka iväg) inviar, expedir; (avfärda) congedar, expeller, expulsar; (avskeda) licentiar, congedar; **~ en friare** dar le congedo a/congedar un pretendente

avporträttera portraitar [-trä-], facer le portrait *fr* [pårträ] de

avpressa extorquer

avpressning extorsion

avprova essayar; (t ex vin) degustar

avputsa polir

avputsare finitor

avputsning polimento, politura, finish *eng* [finish]

avreagera ~ sig discargar; **~ sin vrede på någon** discargar su ira a un persona

avreagering discarga

avreda *kul* ligar, spissar; **avredd soppa** suppa spisse

avredning *kul* mixtura de farina e liquido

avregistrera rader de un registro

avregistrering radimento de un registro

avreglera simplificar

avreglering simplification

avresa I *s* partita | **II** *v* partir; **~ till** partir pro

avresedag jorno/die de partita

avrigga *sjö* dismantellar

avriggning *sjö* dismantellamento

avringning (le) reponer del receptor

avrinna defluer

avrinning defluxo

avrivning ta en kall ~ frictionar le corpore con un toalia humide e aqua fresc

avromantisera render minus romantic

avrop requesta, demanda

avrunda (ar)rotundar; **~ neråt** rotundar a infra; **~ uppåt** rotundar a supra

avrundning (ar)rotundamento

avrusta disarmar, demilitarisar

avrustning disarmamento, demilitarisation

avräkna deducer, defalcar, discontar

avräkning (avdrag) deduction, defalcation, disconto; *ekon* (clearing) pagamento, regulamento, liquidation, clearing *eng* [kliöring]; **i ~** a conto

avräkningsbok *ekon* riscontro *it*

avräkningskontor clearinghouse *eng* [kliöringhaus]

avräkningsnota *ekon* acto/contracto de compra/de vendita

avrätta executar, poner a morte, suppliciar; **~ genom strypning** garrotar; **~ med elektricitet** electrocutar; **~ med gas** asphyxiar (con gas)

avrättning execution, supplicio; **~ genom strypning** garrote *sp*; **~ med electricitet** electrocution; **~ med gas** asphyxia

avråda disconsiliar, dissuader

avrådan dissuasion; **göra något mot någons ~** facer un cosa contra le consilio de un persona

avrådande dissuasion

avsaknad manco, mancantia, carentia, privation, absentia; **i ~ av** per manco de, in absentia de

avsalta dissalar

avsaltning dissalation

avsalu till ~ a vender, in vendita

avsats plano, terrassa

avse (ha som mål) haber le intention, intender, pensar, projectar; (åsyfta) visar a, tender a; (beträffa) concerner, reguardar, toccar, tractar

avsedd intentional, deliberate

avseende (hänseende) respecto, aspecto; (uppmärksamhet) consideration, attention; (syftning) relation; **fästa ~ vid** facer/prestar attention a, prender in consideration; **i alla ~n** in omne respectos/aspectos; **lämna utan ~** non prender in consideration; **med ~ på** in relation/respecto/reguardo a, in vista de; **utan ~ på person** sin considerationes personal/del persona, sin destinction del persona

avsegla partir

avsegling partita

avsevärd considerabile, notabile, importante, de importantia, substantial, respectabile

avsides I *adj* isolate, solitari, devie, distante, remote; **ett ~ hus** un casa isolate/solitari | **II** *adv* a parte, separatemente, isolatemente; **bo ~** habitar a parte; **ta någon ~** prender un persona a parte

avsigkommen indigente, misere, miserabile, povre, paupere

avsikt intention, intento, objecto, objectivo, fin, proposito, tenor; (uppsåt) intention, premeditation, scopo, mira, designo, plano; **ha för ~** haber le intention de, haber in vista, proponer se, intender; **i bästa ~** con le melior intentiones; **med ~** con intention, expresso; **ohederliga ~er** intentiones dishoneste; **onda ~er** mal intentiones/premeditationes

avsiktlig intentional, intentionate, premeditate, deliberate, voluntari

avsiktligen|avsiktligt (el. **avsiktligt**) *adv* con intention, expresso

avsiktlighet intentionalitate

avsjunga cantar solemnemente

avskaffa abolir, abrogar, supprimer, annullar, revocar, rescinder

avskaffande abolition, abolimento, abrogation, suppression, annullation, revocation, rescission; **dödsstraffets ~** le abolition/suppression del pena de morte; **person som verkar för ~** abrogator; (av slaveri) abolitionista; (av spritdrycker) abstemio; **slaveriets ~** le abolition/abolimento del sclavitude

avskalning scaliage [-adʒe], enucleation, discortication, exfoliation

avsked (adjö) congedo, adeo, adieu *fr* [adjø]; (uppsägning) dimission, destitution, licentiation, cassation, remotion; **anhålla om ~** demandar le dimission; **bevilja ~** congedar, dimitter; **få ~** esser dimittite/licentiate/congedate; **få majors ~** *mil* al retiro/retiramento esser graduate (a) major; **~ på grått papper** dimission dishonorabile; **ta ~** prender congedo, dicer adeo/adieu *fr* [adjø]; (från tjänst) licentiar se, dimitter se

avskeda dimitter, licentiar, congedar, destituer, amover, remover; *mil* demobilisar, licentiar

avskedsansökan (från arbetsgivare) demanda de licentiamento; (från arbetstagare) demanda de dimission

avskedsbesök visita de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskedsbrev lettera/littera de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskedsfest festa de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskedsföreställning *teat* spectaculo de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskedsgåva presente de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskedskyss basio/osculo de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskedstal discurso de adeo/de adieu *fr* [adjø]

avskild separate, isolate, solitari

avskildhet isolation, solitate, solitude; **leva i ~** viver isolate/in solitude

avskilja separar, isolar, insular; *kem* separar, extraher, isolar; *fysiol* (avsöndra) excretar, secretar, exsudar, secerner, producer; **~ sig** isolar se, separar se, segregar se, seceder, facer secession

avskiljbar separabile

avskiljning separation, isolation, insulation; *kem* separation, extraction, isolation; *fysiol* (avsöndring) secretion, excretion, production

avskjuta (avfyra) discargar; (utrota) occider; **~ duvor** occider columbas; **~ en kanon** discargar un cannon

avskjutning (avfyrning) discarga; (utrotning) occision

avskjutningsramp rampa de discarga

avskranka clausurar, palissadar

avskrankning clausura, palissada

avskrap (oönskad restprodukt) detrito, residuo, immunditias *pl*; (slödder) canalia, gentalia, vermina

avskrift copia, duplicato, transcripto, transcription; **ta en ~ av** copiar

avskriftsbevittning legalisation/authentication/certification de un copia

avskriva (göra avskrift) copiar, transcriber; *ekon* (minska bokfört värde) amortisar, depreciar; (avföra ur räkenskaper) cancellar; *jur* poner de latere, non tractar; **~ en förlust** amortisar/cancellar un perdita

avskrivare copiator, copista, transcriptor

avskrivning transcription; *ekon* (minskning av bokfört värde) amortisation, depreciation; (avföring ur räkenskap) cancellation; **~ av maskiner** amortisation de machinas; **vara på ~** tender a cader in disuso/in desuetude/a devenir obsolete

avskrivningsfel falta/error de copista

avskrivningstid *ekon* termino de amortisation

avskräcka (injaga skräck) terrer, terrificar, espaventar, intimidar; (skrämma att avstå) discoragiar [-dʒ-], disanimar; *mil* dissuader

avskräckande espaventabile; **ett ~ exempel** un exemplo espaventabile

avskräckning discoragiamento [-dʒ-]; *mil* dissuasion

avskräda *skogsbr* remover le cortice, decorticar

avskräde detrito, immunditias *pl*

avskrädeshög cumulo de immunditias *pl*

avskrädning *skogsbr* remotion del cortice, decortication

avskum vermina, canalia, gentalia, personas *pl* abominabile

avskuren secate

avsky I *v* abominar, detestar, repugnar | **II** *s* abomination, detestation, horror, disgusto, aversion, repugnantia, abhorrimento, execration, repulsion; (ofrivillig) idiosyncrasia; **känna ~ för** detestar; **med ~** con horror; **väcka ~** inspirar/causar/producer horror/repugnantia/repulsion, horrificar

avskyvärd abominabile, detestabile, disgustose, repugnante, abhorrente, abhorribile, horrende, horribile, horrific, execrabile, monstruose

avskyvärdhet abomination, horror, detestation, atrocitate, monstruositate, execrabilitate

avskära secar, sectionar, trenchar [-sh-], abscinder, distachar [-sh-], excider, defalcar, taliar; *med* amputar, secar; *fig* isolar, separar

avskärma proteger, coperir, *tekn* blindar

avskärmning protection; *tekn* blinda, blindage [-adʒe]

avskärning trenchamento [-sh-], distachamento [-sh-]

avslag (nej till begäran) refusa, rejection, repulsa, repulsion, declination; negativa; *ekon* reduction; *med* fluxo ab le utero post un parturition/un delivrantia; **auktion genom ~** auction/vendita public per reduction; **yrka ~ på ett förslag** exiger que un proposition sera refusate

avslagen (fadd) insipide; **avslagna idéer** ideas trivial/banal; **känna sig ~** sentir se inerte/sin vigor

avslappnad distente, relaxate

avslappning distension, relaxation, relaxamento

avslappningsterapi *med* relaxotherapia

avslappningsövning exercitio de relaxation

avslipad polite, lisie

avslipning politura, polimento

avslut *hand* accordo; *ekon* balancio

avsluta concluder, finir, terminar, clauder, clausurar, ultimar; (köp) effectuar; (anförande) perorar; (debatt i parlament) clausurar; **~ en kassabok** *hand* terminar un libro de cassa; **~ räkenskaperna** clauder le balancio; **möjlig att ~** terminabile

avslutad finite, clause, claudite

avslutande final, terminative, terminal

avslutning fin, termination, clausura, conclusion, cessation, ultimation; (i skola) ceremonia de clausura; (på anförande) peroration

avslutninghögtidlighet ceremonia de clausura

avslutningsdag die/jorno de clausura

avslutningsskede phase/stadio terminative/terminal

avslutningsvis in conclusion, pro concluder, al fin, finalmente

avslå (förklara ej beviljad) non reciper, refusar; (förkasta) refusar, declinar, rejectar, repulsar, repeller; *mil* (avvärja) repulsar, repeller; **~ en inbjudan** refusar/declinar un invitation; **~ ett anbud** repeller/repulsar/rejectar un offerta

avslöja dismascar, confunder; (röja) discoperir, disvelar, revelar, dismascar, divulgar; **~ en hemlighet** divulgar/discoperir un secreto; **~ sig** revelar se; **~ två bedragare** dismascar/confunder duo impostores

avslöjande revelatori, divulgatori

avslöjare revelator

avslöjning revelation, divulgation

avsmak disgusto, aversion, repugnantia, execration, antipathia, repulsion; **inge ~** causar/inspirar repugnantia, disgustar, repugnar; **känna ~ för** haber un aversion contra, sentir aversion contra, detestar, execrar

avsmaka degustar

avsmakning degustation

avsmalna restringer se

avsmalning constriction

avsmälta funder se

avsmältning (le) funder

avsnitt section, segmento, parte, paragrapho, sector, periodo; (i bok) passage [-adʒe]

avsnoppa *fig* rebuffar, criticar

avsnäsning rebuffo

avsocialisera desocialisar

avsocialisering desocialisation

avsomna morir

avspark *sport* colpo de initio

avspegla reflecter; **~ sig** reflecter se, esser reflectite

avspegling reflexo, reflexion, imagine reflectite

avspela (skiva) facer tornar (un disco); (band) facer rotar (un banda magnetic)

avspisa rebuffar

avspisning rebuffo

avspola debobinar; (med vatten) rinciar, lavar

avsprång *jakt* salto lateral/al latere

avspäcka (val) discarnar

avspänd distente, relaxate

avspändhet distension, relaxation, relaxamento

avspänning distension, relaxation, relaxamento

avspänningspolitik politica de distension/de relaxation/de relaxamento

avspärra barrar, blocar, barricadar, incombrar, obstruer, clauder

avspärrning (handling) barra, barrage [-adʒe], incombramento, obstruction; (medel) barrage, barriera, barricada, obstaculo

avspärrningskedja cordon

avstamp *sport* impulso (de/a un salto)

avstampsplanka *sport* planca de salto

avstanna finir, cessar, stoppar, arrestar se, discontinuar

avstava divider

avstavning division

avstavningsregel regula de division

avsteg (mindre avvikelse) deviation/disviation/deflexion/aberration minor; (förvillelse) errantia

avstickare deviation

avstigning descendita, descension

avstjälpningsplats deposito de immunditias

avstraffa fustigar, castigar, verberar

avstraffning fustigation, castigation, castigamento, verberation

avstressa distender, (re)laxar

avstressning distension, relaxation, relaxamento

avstycka (mark) parcellar

avstyckning (av mark) parcellamento, parcellation

avstyra parar, prevenir, conjurar, impedir; **~ en fara** prevenir/conjurar un periculo; **~ en olycka** impedir un accidente

avstyrka (avråda) disconsiliar, dissuader; (föreslå avslag) refusar, declinar, rejectar, repulsar, repeller; **~ ett förslag** rejectar un proposition

avstyrkan|avstyrkande (el. **avstyrkande**) (avrådan) dissuasion; (yrkan på avslag) rejection

avstyrning parada

avställa mitter/poner al latere; (maskin) condemnar

avstämma (bringa i överensstämmelse) accordar, mitter in harmonia, harmonisar, adaptar, coordinar; *radio* syntonisar

avstämning adaptation, coordination; *radio* syntonisation, syntonia

avstämningsskarphet *radio* selectivitate

avstämpla timbrar, obliterar, invalidar

avstämpling obliteration

avstänga (förhindra tillträde) barrar, blocar, clauder, isolar, separar; (bryta tillflöde) clauder, taliar, trenchar [-sh-]; (utesluta) excluder; *sport* suspender

avstängning (handling) barra, barrage [-adʒe]; (medel) barrage, barriera, barricada; (av flöde) clausura; (uteslutning) exclusion; *sport* suspension

avstängningskran tappo de clausura

avstängningsventil valva/valvula de clausura

avstå renunciar (a), abandonar, desister (de), abstiner se (de); **~ från att delta** abstiner se de participation; **~ från en rättegång** renunciar a un persecution judiciari; **~ från sina rättigheter** abandonar su derectos

avstående renunciation, renunciamento, desistentia

avstånd distantia; **hålla någon på ~** tener un persona a distantia; **på ~** a distantia; **på en meters ~** a un metro de distantia, a distantia de un metro; **ta ~ från en person** prender distantia de un persona, distantiar se de un persona

avståndsbedömning determination de distantia

avståndsinställning adjustamento del distantia

avståndsmätare hodometro; *lantm* stadiometro; *foto* telemetro; **inbyggd ~** *foto* telemetro incorporate

avståndsmätning hodometria; *foto* telemetria; **som avser ~** hodometric; *foto* telemetric

avståndstabell tabella del distantias

avståndstagande dissociation

avståndsundervisning inseniamento a distantia

avståndsverkan action a distantia

avstöra *tele* liberar/exemptar de interferentia/de parasitos

avstörning *tele* liberation/exemption de interferentia/de parasitos

avstöta *med* rejectar

avstötning *med* rejection

avsutten sin cavallo; *fig* qui non plus es in servicio; **avsuttet kavalleri** *mil* cavalleria sin cavallos; **en ~ professor** un professor emerite

avsvalka refrescar

avsvalkning refrescamento

avsvalna refrigerar se, discalidar se

avsvavla *kem* desulfurar

avsvavling *kem* desulfuration

avsvedd aduste

avsvedning adustion

avsvimmad inconsciente, evanescite

avsvimning evanescimento

avsvälla disinflar (se)

avsvära|avsvärja (el. **avsvärja**) **~ sig** abjurar, abnegar, renegar, repudiar; **~ sig sin tro** abjurar/abnegar/renegar/repudiar su religion; **~ sig världen** renunciar al mundo

avsvärjelse abjuration, renegamento, repudiation

avsvärjning abjuration, renegamento, repudiation

avsyna inspectar, inspicer, controlar

avsynare inspector, controlator

avsyning inspection, controlo

avsäga ~ dom *jur* pronunciar (un condemnation/un sententia), sententiar; **~ sig** renunciar a/resignar/desister de/abandonar/abjurar/relinquer; **~ sig en rättighet** renunciar a un derecto; **~ sig ett privilegium** renunciar a/relinquer un privilegio; **~ sig tronen** abdicar le throno

avsägelse renunciation, renunciamento, resignation, abandono, abjuration; (av tron) abdication

avsända expedir, inviar, remitter, postar

avsändare expeditor, remittente

avsändning expedition, invio

avsätta (beröva befattning) dimitter, deponer, destituer, cassar, amover, remover, relevar de su functiones; (reservera) reservar, deponer, depositar; (avyttra) vender; (efterlämna) lassar; *kem* sedimentar, depositar; **~ en kung** disthronar un rege; **~ en vecka** reservar un septimana; **~ pengar** reservar/deponer/depositar moneta; **~ spår** lassar tracias; **~ varor** vender mercantias

avsättbar destituibile, amovibile; (avyttringsbar) commerciabile, vendibile

avsättbarhet amovibilitate; commerciabilitate, vendibilitate

avsättlig destituibile, amovibile

avsättlighet amovibilitate

avsättning (berövande av befattning) deposition, destitution, cassation, remotion; (från tron) disthronamento; (avyttring) vendita; *kem* deposito, sedimento; *geol* jacimento, sedimento, deposito

avsättningsbassäng *kem* bassino pro sedimentation

avsättningsmöjlighet *ekon* possibilitate de vendita

avsättningsområde *ekon* mercato (de consumo), zona de vendita

avsåga serrar, secar con serra; *fig* eliminar

avsöka *tekn* explorar per scanner *eng* [skænö], scannar

avsökare *tekn* scanner *eng* [skænö]

avsökning *tekn* scanning *eng* [skæning]

avsöndra separar, isolar, appartar, individuar; (markområde) parcellar, morsellar, lotisar, dismembrar, divider in lotes; *fysiol* producer, secretar, excretar, exsudar, secerner; **~ sig** segregar se, seceder, facer secession; **~ var** *med* suppurar

avsöndrad isolate, recluse, segregate, retirate, discrete, a parte, separate

avsöndrande *fysiol* excretori, secretori

avsöndring isolation, isolamento, insularitate, segregation, separation, retiramento, distaccamento, excretion; *fysiol* secretion; **förminskad ~** *med* hyposecretion; **överdriven ~** *med* hypersecretion

avsöndringsorgan *fysiol* organo secretori

avta (minska) diminuer, declinar, decrescer, discrescer, remitter, subsider; (borttaga) levar, dismontar; **dagen ~r** le die se accurta; **krafterna ~r** le fortias declina; **intresset avtog** le interesse diminueva; **vinden ~r** le vento descende/se calma

avtacka regratiar

avtacklad emaciate, discarnate, cachectic [-sh-]

avtackling *sjö* dismantellamento

avtagande I *adj* descendente, declinante; **~ vind** vento descendente | **II** *s* diminution, declino, decrescentia, decrescimento, decremento; **vara i ~** diminuer, declinar

avtagbar dismontabile, distachabile [-sh-], amovibile, retirabile

avtagning decrescentia, decrescimento

avtagsväg cammino/via lateral/al latere/transverse/transversal, transversa

avtal accordo, convention, appunctamento, contracto, tractato; **bryta ett ~** violar un/le contracto; **enligt ~** secundo le accordo; **muntligt ~** accordo verbal; **skriftligt ~** accordo per scripto; **sluta ett ~** concluder un accordo; **teckna ett ~** contractar; **träffa ett ~** concluder un tractato; **underteckna ett ~** signar/firmar un accordo/un contracto/un tractato

avtala convenir, decider, arrangiar [-dʒ-]; **på ~d plats** in loco convenite

avtalfrihet libertate de concluder tractatos

avtalsenlig secundo le accordo, convenite

avtalsmässig secundo le accordo, convenite

avtalsperiod periodo/durata/duration de validitate de un accordo

avtalsrätt derecto de concluder tractatos

avtalsrörelse negotiationes inter le partes del mercato del labor

avtalsstridig contrari al accordo

avtappa (e)vacuar

avtappning evacuation, evacuamento

avtappningskran tappo de evacuation

avteckna ~ sig (**mot**) profilar se/distachar [-sh-] se (sur/super/contra)

avtjäna ~ sitt straff complir/expiar su pena

avtona *konst* (göra mjuk i konturerna) nuanciar [nya) | s-]; *språk* pronunciar sin voce

avtrappa diminuer passo a passo/poco a poco; (konflikt) disescalar

avtrappning diminution passo a passo/pauco a pauco/poco a poco; (av konflikt) disescalation

avtrubba obtunder, render obtuse

avtrubbad obtuse

avtrubbning (handling) obtusion; (effekt) obtusitate

avtryck (efterlämnat spår) impression, marca; (avbildning genom tryck) copia, reproduction, (prova de) impression, duplicato, (copia de) prova; **framställa ~** tirar, copiar, imprimer

avtryckare (på skjutvapen) can; (på kamera) discatenator (del obturator)

avtryckning impression

avträda ceder, desister de, renunciar a, abandonar

avträde (toalett) cabinetto, latrina, privata, WC, wc; (avträdelse) cession, renunciamento

avträdelse cession, renunciamento

avtvagning ablution, lavage [-adʒe]

avtvinga extorquer, insister pro obtener; (med hotelser) concuter; **~ någon en bekännelse** facer confessar un persona per fortia

avtvingande extortion; (med hotelser) concussion

avtvätta abluer, lavar

avtvättning ablution, lavage [-adʒe]

avtvå abluer, lavar

avtyna deperir, atrophiar, languer

avtynande languide

avtyning deperimento

avtäcka discoperir, disvelar, revelar, dismascar, divulgar; (monument) disvelar, inaugurar

avtäckning discoperimento, revelation, divulgation; (av monument) inauguration

avtärd emaciate, discarnate, cachectic [-sh-]

avtåg retiro; *mil* retiro, retraite *fr* [röträ | t]

avtåga mitter se in marcha [-sh-], partir

avund jelosia, zelosia, invidia

avundas invidiar

avundsam zelose, jelose, invide, invidiose

avundsamhet jelosia, zelosia, invidia

avundsfri sin invidia

avundsfull zelose, jelose, invide, invidiose

avundsjuk zelose, jelose, invide, invidiose; **göra någon ~** dar invidia a un persona

avundsjuka jelosia, zelosia, invidia; **förtäras av ~** consumer se de invidia

avundsvärd digne de invidia, invidiabile

avvakta expectar, attender, temporisar; **~ ett bra tillfälle** attender le bon momento/le momento opportun

avvaktan expectation; **i ~ på** in expectation de

avvaktande expectative, expectante; **en ~ attityd** un attitude expectante

avvand (om baby) ablactate, dislactate

avvara contentar se sin

avvattna disaquar, escolar, evacuar (de aqua), drainar [drä-]

avvattning disaquamento, escolamento, evacuation, drainage [dränadʒe]

avvattningskanal canal de disaquamento/de escolamento/de evacuation/de drainage [dränadʒe], emissario

avveckla supprimer/cessar progressivemente, reducer gradualmente/pauco a pauco/poco a poco; (likvidera) liquidar

avveckling suppression/cession progressive, reduction gradual; (likvidation) liquidation

avverka (skog) disboscar, disarborisar; (sträcka) facer, percurrer

avverkning (av skog) disboscamento, disarborisation

avvika (ändra kurs) disviar, deviar, aberrar, deflecter; (ej stämma överens) deviar, disviar, derogar, infringer; (skilja sig) diverger, differer, esser differente/diverse; (om kompass) declinar; (rymma) escap(p)ar; **~ från lagen** derogar del lege, infringer le lege; **~ från sina principer** derogar de su principios; **~ från ämnet** digreder

avvikande divergente, differente, distincte, diverse, aberrante, deviante; (ej normal) anomale, anormal; *språk* irregular; **~ form** *biol* atypia; **~ ståndpunkt** puncto de vista divergente; **ha en ~ uppfattning** differer de opinion/in opiniones

avvikelse (från kurs) deviation, disviation, deflexion, aberration; (från norm) anomalia, anormalitate, aberration, malformation, irregularitate; (skillnad) divergentia, differentia; (på kompass) declination; (överträdelse) infraction, infringimento, derogation; *astron* aberration; **~ från ämnet** digression; **med många ~r** (om framställning) digressive

avvinna extraher; **~ ämnet nya aspekter** extraher nove aspectos del subjecto

avvisa (vägra ta emot) non reciper; (vägra acceptera) refusar, repudiar, declinar, rejectar, repulsar, repeller; **~ ett anbud** declinar/refusar un offerta; **~ ett förslag** rejectar un proposition; **~ flyktingar** interdicer/negar le accesso/le entrata a refugiatos

avvisande negative, declinatori; **en ~ gest** un gesto de refusa; **en ~ hållning** un attitude negative

avvisare *sjö* guarda-colpos, tampon

avvisarräcke guarda/barriera/rail *eng* [reil] de protection/de securitate

avvisning refusa, negativa, declination, rejection, repulsion, repulsa; (vägran att släppa in flyktingar i ett land) interdiction/denegation del accesso/del entrata de refugiatos

avvita insan

avvittring erosion

avväg misvia, via false; **komma på ~** abandonar le via recte; **leda på ~ar** discamminar, misguidar, inducer in error

avväga (noga väga) pesar (exactemente); (överväga) considerar, balanciar, pesar; *farm* dosar; *lantm* nivellar

avvägare *lantm* nivellator

avvägning (övervägande) consideration, evalutation; *farm* dosage [-adʒe]; *lantm* nivellamento

avvägninginstrument nivello, nivellator

avvända (avleda) disviar, averter; (avvärja) parar, prevenir, conjurar, impedir

avvänja disaccostumar, dishabituar; (dibarn) ablactar, dislactar; **~ någon från alkohol** disaccostumar un persona del alcohol

avvänjning dishabituation; (dibarns) ablactation, dislactation

avväpna disarmar, dismilitarisar

avväpnande disarmante

avväpning disarmamento, dismilitarisation

avvärja parar, prevenir, conjurar, impedir; **~ en fara** prevenir/conjurar un periculo; **~ en olycka** impedir un accidente

avvärjande defensive, repellente; **en ~ gest** un gesto repellente; **en ~ hållning** un attitude defensive, defensiva

avvärjning parata

avyttra vender

avyttring vendita

avyttringsbar vendibile, commerciabile

ax I (på nyckel) barba; *bot* spica; **gå i/skjuta ~** *bot* spicar | **II** (acceleration) acceleration

axbärande *bot* spicate, spicifere

axel 1 *anat* spatula, humero; **rycka på axlarna** altiar le spatulas/le humeros **2** *tekn* axe, arbore de transmission, pivot *fr* [pivo]; **röra sig runt en ~** girar super un pivot/circum un axe, rotar; **som avser ~** *tekn* axial

axelband corregia

axelbred con spatulas/humeros large

axelbrott *med* fractura de spatula/de humero; *tekn* ruptura de axe

axelhåla *anat* cavo de axilla

axelhöjd altor del spatula/del humero

axelklaff epaulette *fr* [epolät]

axelkoppling *tekn* accopulamento axial

axellager *tekn* cassa de axe

axelmakterna *hist* le potentias del Axe

axelrem banderola, bandoliera, corregia

axelryckning altiamento de spatulas/de humeros

axeltapp *tekn* pivot *fr* [pivo]

axeltryck *tekn* pression del axe

axelväska sacco de spatula/de humero

axformig *bot* spicate, spiciforme

axial axial

axialkompressor compressor axial

axialpump pumpa axial

axiell axillar

axill *anat* axilla

axiom axioma

axiomatisk axiomatic

axla ~ någons kappa/mantel *fig* succeder un persona

axplock spicilegio

axplockning spicilegio

ayatolla *rel* ayatollah

azalea *bot* azalea

Azerbajdzjan Azerbaidzhan

azerbajdzjansk azerbaidzhan

azimut|asimut (el. **asimut**) *astron* azimuth; **som avser ~** azimuthal

azimutkompass compasso azimuthal

azofärgämne azopigmento

Azorerna le Azores

aztek azteca

aztekisk azteca

azur azuro

azurblå azur

B

b *mus* si bemolle

B-dur|B dur (el. **B dur**) *mus* si bemolle major

b-förtecken|förtecken *mus* bemolle; **beteckna med ~** bemollisar

B-lag|lag *sport* secunde equipa/team *eng* [ti | m]

b-moll|b moll (el. **b moll**) *mus* si bemolle minor

B-skatt|skatt imposto pagate per le contributor ipse

B-språk|språk (i skola) secunde lingua estranier

B-vitamin|vitamin vitamina B

Baal Baal *hebr*

baba *kul* baba

babbel garrulada, garrulation, confabulation

babbittmetall|babbittsmetall (el. **babbittsmetall**) metallo blanc/Babbitt *eng* [bæbit]

babbla garrular, confabular

babblan bucca; **håll ~!** silentio!

babblare garrulator, garrule, confabulator

Babel Babel; **~s torn** le turre de Babel

babian *zool* babuino, cynocephalo; **mantel~** hamadryas

babianhona *zool* babuino/cynocephalo femina

babord I *s sjö* babordo; **för ~s halsar** al bordada del babordo | **II** *adv sjö* al babordo; **gira ~ hän** girar al babordo

babordsida *sjö* (latere de) babordo

baby baby *eng* [beibi] (*pl* babies), bebe; **blue ~** *med* blue baby *eng*

babydoll (nattlinne) baby-doll *eng* [beibidål]

babykläder vestimentos de bebe/baby *eng*

Babylon Babylon

Babylonien Babylonia

babylonier habitante de Babylonia

babylonisk babylonian; **~ förbistring** confusion babylonian; **~a fångenskapen** le captivitate babylonian

babymat nutrimento/alimentos/alimentation pro le bebe/baby *eng*

babypiano parve piano

babysim natation con bebes/babies *eng* (in un piscina)

babysitter (barnvakt) baby-sitter *eng* [beibisitö], guarda-infantes; (babystol) confortabile de bebe/baby *eng*

babyspråk linguage [-adʒe] de bebes/babies *eng*

babyutstyrsel dote/trousseau *fr* [truso] de bebe/baby *eng*

babyvåg bascula pro bebes/babies *eng*, pesa-bebe

baccarat *kortsp* baccarat *fr* [bakara]; **spela ~** jocar al baccarat

baccaratspelare jocator de baccarat *fr* [bakara]

Bacchus *myt* Baccho

bachelor baccalaureo; **universitetsgrad som ~** baccalaureato; **person med universitetsgrad som ~** baccalaureo

bacill bacillo; **som avser ~** bacillari

bacillbärande bacillifere

bacillbärare portator de bacillos

bacillformig bacilliforme, in forma de bacillo

bacillfri sin bacillos

bacillskräck pavor (exaggerate) de contraher un infection per bacillos

back I *s* **1** *sport* defensor; *tekn* (växelläge i bil) marcha [-sh-] a retro **2** (låda) cassa; *sjö* (matkärl) vaso, vasculo; **en ~ öl** un cassa de bira; **lägga i en ~** invasar; **ställa i en ~** incassar **3** *tekn* (bromskloss) calceo/scarpa de freno/pro frenar **4** *sjö* (fördäck) anteponte | **II** *adv* a retro; **gå 100 kr ~** perder 100 coronas; **han fick ~ på sitt förslag** su proposition esseva rejectate

backa I *v* **1** (förflytta sig bakåt) ir a retro, retrogradar, re(tro)ceder, arretrar, recular; **bilen ~r** le auto(mobile) recula; **~ ur** *fig* abandonar, retirar se **2 ~ upp** (understödja) appoiar, adjutar, supportar, assister | **II** *s fiske* (långrev) linea longe

backanal bacchanal; **delta i/fira ~** bacchar

backanalisk bacchanal, bacchic

backanis *bot* pimpinella saxifrage

backant bacchante

backantisk bacchanal

backe colle, collina, costa, scarpa; **det kan du slå dig i ~n på** isto es secur e certe; **sakta i backarna!** tranquille!, sin haste!; **stå på bar ~** esser sin soldo

backfisch juvenetta, adolescenta

backgammon *spel* backgammon *eng* [bækgæmön]

backglim *bot* silene nutante

backgyllen *bot* erysimo

backgång retrogradation, reculamento, re(tro)cession

backhand|backhandslag (el. **backhandslag**) *sport* backhand *eng* [bækhænd], colpo reverse

backhopp *sport* salto a skis

backhoppare *sport* saltator a skis

backhoppning *sport* (le) saltar a skis

backig collinose, accidentate, montuose

backkrön summitate de un collina

backljus luce/lumine posterior/rubie/de detra

backnejlika *bot* diantho deltoide

backning retrogradation, reculamento, re(tro)cession

backruta *bot* thalictro simplice

backsippa *bot* pulsatilla vulgar

backsluttning costa, declivitate, rampa; (brant) scarpa

backslänt costa, declivitate, rampa

backsmultron *bot* fraga viride

backspegel retrovisor

backspelare *sport* defensor

backstuga *hist* cabana sin derecto de proprietate

backstugusittare *hist* persona qui habitava un cabana sin derecto de proprietate

backsvala *zool* hirundine ripari

backtimjan *bot* thymo salvage [-adʒe]

backtrav *bot* arabis thalian

Backus Baccho

backväxel marcha [-sh-] a retro

bacon lardo fumate, bacon *eng* [beikn]

bad (nedsänkning i vatten) banio, balneo; (badbassäng) piscina; *kem*, *tekn* banio; **ge ett ~** baniar; **göra i ordning ett ~** preparar un banio; **som avser ~** balneari; **ta ett ~** prender un banio, baniar se

bada (ge ett bad) baniar; (ta ett bad) prender un banio, baniar se; **~ i pengar** natar in le abundantia

badanläggning balneos *pl*, banios *pl*, establimento de banios, banios public

badare baniator

badartiklar articulos de banio

badbassäng piscina

badboll balla del plagia [-dʒ-]

badborste brossa de banio

badbyxor calceones de banio

badda humectar, molliar, tamponar

baddare (bjässe) colosso; (överdängare) persona brillante, asse, crack *eng* [kræk]

baddning humectation, molliatura, molliamento

baddräkt costume de banio

badflicka juvena qui posa in costume de banio

badförbud interdiction de natar

badgäst baniator

badhandduk toalia de banio

badhotell hotel de banio

badhus casa de banios

badhytt cabina/cubiculo de banio

badinrättning establimento/casa de banios, banios public

badkappa roba/sortita de banio

badkar alveo/cupa de banio

badkläder vestimentos de banio

badkur cura thermal, balneotherapia, hydrotherapia

badlakan drappo de banio

badminton *sport* badminton *eng* [bædmintön]; **spela ~** jocar al badminton/al volante

badmintonboll *sport* volante

badmintonmatch *sport* partita/match *eng* [mætsh] de badminton *eng* [bædmintön]

badmintonspelare *sport* jocator de badminton *eng* [bædmintön]

badmästare superintendente del banio

badmössa bonetto/cofia de banio

badning banio, natation; **~ förbjuden** non natar, natation prohibite

badort station balneari; (kurort) station thermal

badplats loco apte pro banios/pro natation

badrock roba/sortita de banio

badrum camera de banio

badrumsartiklar articulos pro le camera de banio

badrumsspegel speculo del camera de banio

badsalt sal de banio

badsko scarpa/calceo de banio

badstrand plagia [-dʒ-]

badställe loco apte pro banios/pro natation

badsvamp spongia [-dʒ-] de banio

badtvål sapon pro le/de banio

badvakt superintendente del banio

badvatten aqua de banio

badväska sacco de banio

Baffin Island|Baffin|Island le Terra Baffin

bag sacco, tasca, bag *eng* [bæg]

bagage bagage [-adʒe]

bagagehylla porta-bagages [-adʒes]

bageinlämning deposito de bagages [-adʒes], consigna

bagagekärra carro de bagages [-adʒes]

bagagelucka (i bil) cala a/de bagages [-adʒes]

bagageutrymme (i bil) coffro a/de(l) bagages [-adʒes]

bagagevagn wagon/furgon de bagages [-adʒes]

bagarbarn bjuda ~ bröd *fig* facer un bon action superflue

bagarbod paneteria

bagare panetero; (krona) corona

bagarmössa (alte) bonetto de panetero

bagatell bagatella, minutia, cosa insignificante, futilitate; *mus* bagatelle *fr* [-täl]

bagatellartad futile

bagatellisera bagatellisar, minimisar

bagatellisering bagatellisation, minimisation

bageri paneteria

bagerska panetera

baggböla deforestar

baggbölare deforestator

baggböleri deforestation

bagge *zool* ariete

baggis (bagatell) bagatella, minutia, cosa insignificante, futilitate

bagis (krona) corona

baguette *kul* baguette *fr* [-gät]

bah ~! bah!

bahaism *rel* bahaismo

bahaman bahamiano

bahamansk bahamian

Bahamas le Insulas Bahama

Bahamaöarna le Insulas Bahama

Bahrain Bahrein

bahrainare habitante de Bahrein

bahrainsk de Bahrein

bahytt bahut *fr* [bay]

baissa bassar

baisse *ekon* bassa

baissespekulant *ekon* speculator al bassa, bassista

baissespekulation *ekon* speculation al bassa

bajadär bayadera

bajersk bavarese

bajonett bayonetta

bajonettanfall attacco/carga al bayonetta

bajonettbalja vaina de bayonetta

bajonettfattning *tekn* clausura/fixation a bayonetta

bajonettkoppling *tekn* clausura/fixation a bayonetta

bajonettlilja *bot* sensevieria

bajonettlås clausura a bayonetta

bajonettspets puncta de bayonetta

bajonettstrid combatto al bayonetta

bajonettstöt colpo de bayonetta

bajrare bavaro

bajs merda, cacata

bajsa cacar

bajsmaja cacatorio

bak I *s* podice, natica, culo, popo; **få eld i ~en** *fig* accelerar le execution de un cosa; **ha eld i ~en** *fig* hastar se, precipitar se | **II** *kul* panification | **III** *adv* detra; **~ och fram** prepostere; **ha ögon där ~** *fig* vider toto; **längst ~ i salen** in le fundo del sala; **veta varken ~ eller fram** desperar, esser in despero

bak och fram|bak|fram vända ~ preposterar

baka *kul* panificar, cocer pan; (steka i ugn) rostir, frir, cocer in le furno; **~ in** impastar; **~ ut** (deg) impastar, formar e placiar super un placa de furno

bakarv *jur* hereditage [-adʒe] que devolve a un de parentes/granparentes del defuncto

bakarvinge herede/hereditario qui es parente/granparente del defuncto

bakaxel *tekn* axe posterior

bakben *zool* gamba posterior/de detra, scelides *pl*

bakbinda ligar le manos detra le dorso

bakdanta calumniar, diffamar, detraher, infamar, vilificar, (de)nigrar

bakdantare calumniator, diffamator, detractor, infamator, vilificator, denigrator

bakdanteri|bakdantning (el. **bakdantning**) calumniation, diffamation, detraction, infamation, vilification, denigration

bakdel parte posterior/de detra; (ändalykt) podice, natica, culo, popo

bakdäck pneu(matico) posterior

bakdörr porta posterior/de detra, posterna; **hålla en ~ öppen** *fig* haber un subterfugio

bakefter detra

bakelit bakelite

bakelse *kul* torteletta, torta, pastisseria

bakerst posterior, ultime

bakficka tasca posterior/de detra; (på restaurang) section plus modeste de un restaurante exclusive; **ha något i ~n** *fig* haber qualcosa preste pro uso eventual

bakfjädring *tekn* hanca

bakform *kul* forma de pastisseria

bakfot pede posterior/de detra; **få något om ~en** *fig* comprender/intender mal un cosa

bakfram prepostere

bakfull vara ~ haber sequelas de inebriation

bakfylla sequelas *pl* de inebriation

bakgata strata isolate/remote

bakgrund fundo; **~en till en konflikt** le fundo de un conflicto; **hålla sig i ~en** restar/remaner in/al fundo, mantener se in secunde plano, tener se a retro

bakgrundsartikel articulo de fundo

bakgrundsfigur figura de fundo

bakgrundsljud fundo sonor, ruitos *pl* de fundo

bakgrundsminne *data* memoria auxiliar/secundari

bakgrundsmusik musica de ambiente/de fundo, fundo musical

bakgrundsstrålning radioactivitate natural/de fundo

bakgrundsvariabel *sociol* variabile de fundo

bakgård corte posterior

bakhal (om skida) glissante al parte posterior

bakhas *zool* gamba posterior/de detra; **sätta sig på ~orna** *fig* facer/opponer resistentia, resister, recalcitrar

bakhjul rota posterior/de detra

bakhjulsdrift *tekn* traction del rotas posterior/de detra, propulsion/transmission posterior

bakhjulsupphängning *tekn* suspension del rotas posterior/de detra

bakhuvud *anat* occipite; **ha i ~et** *fig* haber subjacente; **som avser ~et** occipital

bakhåll imboscada, insidia; **falla i ~** cader in un imboscada; **ligga i ~** esser in imboscada, esser imboscate, imboscar; **lägga sig i ~** imboscar se

baki detra, in le/al fundo

bakifrån de retro/detra

bakis vara ~ haber sequelas de inebriation

bakjour *med* debito de esser accessibile pro consultation

bakkappa (på sko) talon

bakkropp *zool* (på insekt) abdomine

bakland area interior, hinterland *ty* [hintörlant]

bakljus luce/lumine posterior/rubie

baklucka cala de bagages [-adʒes], coffro posterior

baklykta luce/lumine posterior/rubie

baklänges (a) retro, verso detra; **falla ~** cader a retro; **åka ~** recular, retroceder

baklängesvolt *sport* volta retrograde

bakläxa få ~ haber a facer de novo le deberes

baklås dörren har gått i ~ le serratura del porta se ha blocate; **förhandlingarna har gått i ~** le negotiationes es in un impasse *fr* [ä)pas]

bakning *kul* (av bröd) panification; (stekning i ugn) rostimento, fritura

bakochfram prepostere

bakom I *prep* detra; **~ varandra** le un detra le altere | **II** *adv* detra; **ligga ~** esser detra; **lämna ~ sig** lassar detra se | **III** *adj* (obegåvad) retardate, stupide

bakparti *tekn* hanca

bakplåt (för ugn) placa de furno

bakpulver *kul* pulvere de levatura, levatura chimic/in pulvere

bakpå detra

bakre plus a retro, posterior; **~ tand** *anat* (dente) molar

bakrede *tekn* hanca

bakrem cruppiera

bakrus sequelas *pl* de inebriation

bakrusig vara ~ haber sequelas de inebriation

bakruta (på bil) vitro posterior/de detra

baksida parte posterior/de detra, latere de detra, dorso, reverso; (nackdel) altere latere, (re)verso; *num* reverso; **medaljens ~** le reverso del medalia; **månens ~** le facie celate/le altere facie del luna; **vända ~n fram** preposterar

baksidestext (på bok) texto al reverso del copertura

bakslag (motgång) adversitate, contratempore, reverso (del fortuna), fortuna adverse, infortuna; (avslag) refusa, negativa, declination, rejection, repulsa, repulsion; *tekn* effecto/vigor retroactive, regression, reculamento; *biol* atavismo; *fig* reculamento, contracolpo, repercussion; **ekonomiskt ~** depression, recession; **han fick ~ på sitt förslag** su proposition esseva rejectate

bakslug astute, machiavellic

bakslughet astutia

baksmälla *fig* sequelas *pl* de inebriation

bakstam *sjö* poppa

baksträvare reactionario, reactionista

baksträveri reactionismo

bakström resacca

bakstycke parte posterior/de detra, cauda

baksäte sedia posterior/de detra

baktala calumniar, diffamar, detraher, infamar, vilificar, (de)nigrar

baktalare calumniator, diffamator, detractor, infamator, vilificator, denigrator

baktaleri calumniation, diffamation, detraction, infamation, vilification, denigration

baktanke secunde intention

baktericid I *adj* bactericida, bactericidal | **II** *s* (producto) bactericida

bakterie *biol* bacterio, microbio; **som avser ~** bacterial

bakteriedödande bactericida, bactericidal; **~ medel** (producto) bactericida

bakteriefri sin bacterios, sterile, sterilisate

bakteriehärd foco de infection

bakteriekultur cultura de bacterios

bakteriell bacterial

bakteriofag bacteriophago; **läran om ~er** bacteriophagia

bakteriolog bacteriologo, bacteriologista

bakteriologi bacteriologia, microbiologia

bakteriologisk bacteriologic, microbic

baktill al parte posterior, detra

Baktrien Bactria

baktrupp *mil* retroguarda

baktråg *kul* alveo/trogo pro impastar/de impastator

baktung pesante al parte posterior

bakugn furno

bakut (a) retro, verso detra; **slå ~** colpar a retro; *fig* arretrar se

bakutgång exito/porta posterior/de detra, posterna

bakvatten contracurrente, currente contrari/adverse

bakverk *kul* pastisseria

bakvikt (troppo) grande peso al parte posterior

bakväg (bakdörr) porta posterior/de detra, posterna; (smygväg) cammino/sentiero secrete

bakvänd *adj* prepostere; (befängd) absurde; (förvrängd) pervertite, perverse; (tafatt) inhabile, inepte

bakvändhet (befängdhet) absurditate; (oskicklighet) inhabilitate, ineptitude

bakvänt *adv* al reverso; **bära sig ~ åt** esser inhabile/inepte, comportar se in un modo inhabile/inepte

bakända parte posterior/de detra

bakåt (a) retro, verso detra

bakåtsträvare reactionario, reactionista

bal I (varupacke) balla, sacco | **II** (danstillställning) ballo; **ge en ~** dar un ballo; **gå på ~** visitar un ballo; **vara bjuden på ~** esser invitate a un ballo

bala 1 (packa i balar) pacchettar in ballas **2** *zool* (om fåglar) facer un nido

balalajka *mus* balalaika *ry*

balalajkaspelare *mus* sonator de balalaika *ry*

balans equilibrio, balancia; *ekon* balancio; *ekon* saldo; **få ur ~** disequilibrar; **hålla ~en** mantener le equilibrio; **hålla i ~** mantener in equilibrio, contrapesar; **mista ~en** perder le equilibrio; **psykisk ~** balancia/equilibrio mental; **ur ~** disequilibrate

balansera balanciar, tener se in equilibrio; *tekn* equilibrar; **~ på ruinens brant** esser al bordo del bancarupta

balanserad equilibrate, stabile, ponderate, harmoniose

balansering balanciamento, equilibration

balanserstång pertica de balanciamento, balanciero, contrapeso

balansgång exercitio de equilibrio

balanshjul (rota) volante

balanskonstnär equilibrista

balanskonto *ekon* balancio

balansorgan *anat* organo de equilibrio

balanspunkt puncto de equilibrio

balansrubbning *med* perturbation del equilibrio

balansräkning *ekon* balancio; **göra en ~** establir/facer un balancio

balanssinne senso de equilibrio, equilibration

balansvåg *tekn* balancia

balata (gummiliknande ämne från balataträd) balata

balataträd *bot* balata

baldakin baldachino, celo de lecto

baldersbrå *bot* matricaria

bale nido

Balearerna le Insulas Balear, le Baleares

balett ballet *fr* [balä]; **dansa ~** facer ballet; **framföra/ge en ~** representar un ballet; **hela ~en** *fig* toto(s)

balettdansare dansator de ballet *fr* [balä], ballerino

balettdansös dansatora de ballet *fr* [balä], ballerina

balettkjol gonnella de ballet *fr* [balä]

balettkonst choreographia

balettkår corpore de ballet *fr* [balä]

balettmusik musica de ballet *fr* [balä]

balettmästare maestro/director de ballet *fr* [balä], choreographo

balettrupp gruppo de ballet *fr* [balä]

balettsko scarpino

balettskola schola de ballet *fr* [balä]

balettsällskap compania de ballet *fr* [balä]

balines balinese

balinesisk balinese

balinesiska 1 *språk* (lingua) balinese **2** (kvinna) balinesa

balja 1 (större kärl) cupa, bassino **2** *bot* siliqua, silica, scalia, spatha **3** (fodral till vapen) vaina, vagina; **dra ur ~n** disvainar; **sticka i ~n** invainar

baljformig *bot* leguminiforme
baljfrukt *bot* legumine
baljfruktkapsel *bot* folliculo
baljfruktsskal *bot* cossa
baljhinna *bot* ligula
baljkapsel *bot* folliculo
baljväxt *bot* planta leguminose
balk 1 *arkit* trabe, trave, ferro; *herald* trabe, trave **2** *jur* (subdivision/subsection de un) codice
balka ~ av separar
Balkan le Balkanes, le Statos Balkanic
Balkanbergen le Balkanes
Balkanhalvön le Peninsula Balkanic/del Balkanes
balkanisera balkanisar
balkanisering balkanisation
Balkanländerna le Statos Balkanic, le Balkanes
balkansk balkanic
balklänning roba de ballo
balkong balcon; *teat* balcon
balkongdörr porta de(l) balcon
balkonglåda jardiniera/cassa de flores de balcon
balkongrum camera con balcon
balkongräcke balustrada de balcon
ball gai, amusante, facete
ballad *mus* ballada, romance
balladdiktare poeta de balladas
balladsångare cantator de balladas
ballast *sjö* (bal)last; *fig* bagage [-adʒe] inutile
ballasta *sjö* lastar, prender (bal)last
ballerina ballerina
ballist *hist* ballista
ballistik ballistica
ballistisk ballistic
ballong ballon; **blåsa upp en ~** sufflar un ballon
ballongfarare viagiator [-dʒ-] in ballon
ballongfärd viage [-adʒe] de ballon
ballongförsäljare venditor/mercante de ballones
ballongsegel *sjö* foc/vela ballon, spinnaker *eng* [spinökö]
ballongsiden *text* seta de ballon
ballongspärr|ballongspärrning (el. **ballongspärrning**) barrage [-adʒe] de/per ballones
ballonguppstigning ascension in ballon, navigation aerostatic, aerostation
balloptikon episcopio
ballotera ballottar
ballotering ballottage [-adʒe]
balneolog *med* balneologo
balneologi *med* balneologia
balneologisk *med* balneologic
balneoterapi *med* balneotherapia
balsa balsa
balsal sala de ballo
balsam *farm* balsamo; *fig* balsamo, consolation
balsamdoft perfumo/odor balsamic/de balsamo
balsamera imbalsamar
balsamerare imbalsamator
balsamering imbalsamento
balsamgran *bot* abiete balsamea *lat*
balsamin *bot* balsamina
balsaminväxter *bot* (familj) balsaminaceas; **tillhörande ~** balsaminacee
balsamisk balsamic
balsampoppel *bot* poplo balsamifere
balsaträ balsa
balsaträd *bot* ochroma lagopus *lat*
balt balto
Balthasar Balthasar
baltisk baltic; **Baltiska staterna** le Statos Baltic
baluns ballo exuberante
baluster *arkit* balustro
balustrad balustrada
bambu *bot* bambu
bambuflätverk tressage [-adʒe] de bambu
bambukäpp canna/baston de bambu
bamburör canna de bambu
bambuspjut javelotto de bambu
bambustång palo de bambu
bamse gigante
bamsig gigantesc
bamsing gigante
bana I *s* (väg) via, cammino, route *fr* [rut]; (för projektil/raket) trajectoria; (yrke) function, placia, empleo, occupation, posto; *flyg* pista; *järnv* ferrovia; *astron* orbita, *sport* pista; *tekn* banda; **beskriva en cirkelformig ~** orbitar; **en ~ runt jorden** un orbita

circumterrestre; **som avser ~** *astron* orbital | **II** *v* aperir; **~ väg för** aperir un cammino/un via pro/a; **~ sig väg** aperir se un cammino/un via

banal banal, trivial, prosaic, platte, insignificante, ordinari

banalisera banalisar

banalitet banalitate, trivialitate, platitude *fr* [-tyd], cliché *fr* [-she]

banan *bot* banana

bananfluga *zool* drosophila

bananformig in forma de banana

bananklase racemo de bananas

banankontakt cavilia a banana

bananodlare bananicultor

bananplantage bananicultura

bananrepublik republica subdeveloppate/subdisveloppate (economicamente dependente de un exporto de certe productos agricultural)

bananskal pelle de banana

bananstock racemo de bananas

bananträd *bot* bananiero

bananväxter *bot* (familj) musaceas

bananätare *zool* musophagides

banarbetare ferroviero, obrero del ferrovias

banbrytande innovator, initiator; (om uppfinning) revolutionari; **vara ~** facer epocha

banbrytare initiator, pionero, (in)novator, precursor, protagonista

band 1 (remsa) banda, lista, cordon, corda, freno, catena; (transportband) catena, banda; *anat* ligamento, frenulo, brida; *bokb* (bokdel) volumine, tomo; (inbindning) ligatura; *data* banda (magnetic); *herald* banda; *fig* ligamine, vinculo; **~ om armen** bracial; **bryta vänskapens ~** rumper le ligamines/le vinculos del amicitate; **hålla hunden i ~** tener le can al catena; **lossa ~** disligar; **lägga ~ på sig** continer se; **löpande ~** *tekn* catena de fabrication/de montage [-adʒe], banda rolante/continue; **produktion på löpande ~** production al catena; **pryda med smalt ~** filettar; **smalt ~** filetto **2** (följe) banda, gang *eng* [gæng]; *mus* banda, truppa

banda (förse med band) bandar; (inspela på band) registrar super banda

bandage bandage [-adʒe]

bandagera facer un bandage [-adʒe], bandar

bandagist bandagista [-dʒ-]

bandarkiv archivo de bandas (magnetic)

bandbredd largor de banda; *tele* amplitude de banda

banderoll bandierola

bandfordon vehiculo a erucas

bandformig in forma de banda; *bot* ligulate; **~a djur** *zool* cestodos

bandhund can de catena

bandikut *zool* peramele; **~er** (familj) peramelidas

bandinspelning registration super banda

bandit bandito, brigante, gangster *eng* [gængstö], malfactor; **enarmad ~** *tekn* bandito de/con un bracio; **som avser ~** brigantesc

banditdåd acto de banditismo

banditväsen banditismo, brigantage [-adʒe], gangsterismo [gæng-]

bandjärn lista de ferro

bandkasett cassetta del banda (de machina a/de scriber)

bandkeramik *arkeol* ceramica de bandas

bandläsare *data* lector de bandas

bandmask *zool* tenia, plathelminthe; **~ar** (klass) cestodos

bandmaskmedel *farm* producto tenifuge, tenifuga

bandminne *data* memoria magnetic

bandning registration super banda

bandomare *sport* commissario de pista

bandotek archivo de bandas (magnetic)

bandspaghetti *kul* tagliatelle *it* [talja-]

bandspelare magnetophono

bandstål aciero a banda

bandsåg serra continue/sin fin/a banda

bandtraktor tractor a erucas

bandtång *bot* zostera marin

bandupptagning registration super banda

bandvagn carro a erucas

bandväveri fabrica de bandas

bandy *sport* bandy *eng* [bændi]; **spela ~** jocar al bandy

bandyboll *sport* balla de bandy *eng* [bændi]

bandyklubba *sport* stick *eng* de bandy *eng* [bændi]

bandymatch *sport* incontro/match *eng* [mætsh] de bandy *eng* [bændi]

bandyspelare *sport* jocator de bandy *eng* [bændi]

bandå banda

bane morte

baneman (dråpare) occisor; (mördare) assassino, assassinator, homicida

baner bandiera, insignia, standardo; *hist* gonfalon, vexillario

banerförare portator de bandiera, porta-bandiera, porta-standardo; *hist* gonfaloniero, vexillario

banesår ferita/vulnere mortal/letal

bang I *adj* pavorose, timorose, anxie, anxiose, angustiose, pusillanime | **II** *s* explosion supersonic, bang *eng* [bæng] | **III** *interj* bang! *eng* [bæng]

Bangladesh Bangladesh

bangladeshare bengali

bangladeshier bengali

bangladeshisk de Bangladesh

bangolf *sport* midgetgolf *eng* [midʒitgålf], golf miniatura, minigolf

bangård *järnv* station/terreno de manovras

banhall *järnv* perron coperte/indoor *eng* [indå |]

banjan se *banyan*

banjo *mus* banjo

banjoist *mus* banjoista

banjospelare *mus* banjoista

bank I (vall) muro de terra, terrapleno; (grund) banco; *meteor* cortina | **II** (penninginrättning) banca; **hålla ~** (i kortspel) taliar; **som avser ~** bancari; **spränga ~en** (på kasino etc) facer saltar le banca; **sätta in på ~en** bancar

banka colpar, batter violentemente, martellar; (om hjärta) palpitar, batter; **~ på en dörr** colpar contra un porta

bankaffär transaction/operation bancari

bankaktie action bancari/de banca

bankanställd commisso/empleato bancari/de banca

bankanvisning assignation bancari, cheque *eng* [tshek] bancari/de banca

bankautomat distributor automatic de billetes de banca

bankbesked extracto de conto

bankbok libretto de conto

bankbud incassator

bankcheck cheque *eng* [tshek] bancari/de banca

bankdirektör director de banca, banchero

bankdiskonto disconto bancari, taxa de disconto

bankett 1 (festmåltid) banchetto, festino; **hålla ~** banchettar, festinar **2** (vägren) bordo/bordatura del cammino/del via

bankfack camera cuirassate, cassa forte

bankfilial filial/succursal bancari/de banca

bankgiro giro *it* [dʒ-] bancari

bankir banchero

bankirfirma firma bancari

bankkamrer chef [sh-] de contabilitate bancari

bankkassör cassero de banca

bankkonto conto bancari

bankkontor officio bancari/de banca

bankkort carta de cheques *eng* [tsheks]

bankkrasch crac financiari

bankkredit credito bancari/de banca

bankkund cliente de banca

bankkupp attacco (de banca) a mano armate

banklån presto bancari

bankman (tjänsteman) empleato/commisso bancari/de banca; (bankir) banchero

bankmedel moneta bancari

bankmässig bancabile, negotiabile, bancari

bankning battimento; (hos hjärta) palpitation

bankomat distributor automatic de billetes de banca

bankpalats palatio bancari/de banca

bankpapper billetes/notas de banca, papiro moneta

bankrutt I *s* bancarupta, fallimento; **göra ~** facer bancarupta, faller | **II** *adj* fallite; **person som är ~** bancaruptero, fallito

bankrutterad fallite

bankruttmässig al bordo de bancarupta

bankruttör bancaruptero, fallito

bankränta interesse bancari

bankrån robamento de un banca

bankrånare robator/attaccator de un banca

bankrörelse interprisa bancari

Banks Island|Banks|Island le Terra de Banks *eng* [bængks]

banktillgodohavande saldo bancari positive, saldo positive in banca

banktjänsteman empleato/commisso bancari/de banca

banktransaktion transaction/operation bancari

bankväsen systema bancari, banca

bankärende transaction/operation bancari

bann banno, bannimento, proscription; *rel* excommunication, anathema

banna reprimendar, reprehender

bannbulla *rel* bulla de excommunication

bannlysa proscriber; *rel* excommunicar, anathematisar, pronunciar/fulminar le anathema

bannlysning banno, bannimento, proscription; *rel* excommunication, anathema

bannlyst exiliate

bannor reprimenda, reprehension

bannstråle fulmination

banrekord *sport* record *eng* [rekå | d] de pista

bansträcka section de linea/de via

banta sequer un regime *fr* [reʒim] pro magrir; **~ ner utgifterna** reducer/comprimer/limitar le expensas

bantamvikt *sport* peso bantam

bantamviktare *sport* peso bantam

bantningskur cura de magrimento, tractamento pro magrir

bantningsmedel agente/producto pro magrir

bantu bantu

bantufolk bantu

bantuspråk (lingua) bantu

banvakt *järnv* guarda-barriera

banvaktare *järnv* guarda-barriera, guarda-via

banvaktarstuga *järnv* guarita (de guarda-barriera)

banvall *järnv* terrapleno de via ferree

banyan|banjan (el. **banjan**) *bot* fico bengali

Banzare Coast|Banzare|Coast le Terra de Banzare

baobab *bot* baobab

baptism baptismo

baptist baptista

baptisterium *arkit* baptisterio

baptistisk baptista

baptistpastor predicante de baptistas

bar I *adj* nude, discoperte; **på ~ gärning** in flagrante delicto; **under ~ himmel** a celo aperte/discoperte | **II** *s* (rusdrycksservering) bar *eng* [ba |]; (lunchställe) snackbar *eng* [snækba |] | **III** *s* (tryckenhet) bar

bara I *adv* solmente, solo, unicamente; **inte ~... utan även** non solmente... ma anque/ma alsi/sed etiam | **II** *konj* si (solmente), que, io desirea que; **~ jag hade pengar** si io habeva moneta

barack barraca; **stor ~** barracon

barackförläggning campo de barracas

bararmad a bracios nude

barb *zool* barbo

barbacka rida ~ montar a pilo

barbadier habitante de Barbados *eng* [babeidouz]

barbadisk de Barbados *eng* [babeidouz]

Barbados Barbados *eng* [babeidouz]

barbar barbaro, bruto; *hist* barbaro

Barbareskstaterna Barbaria; **från ~** barbaresc

barbari barbaria, barbarismo, barbaritate

barbarisera barbarisar

barbarisk barbare, barbaric

barbarism *språk* barbarismo

barbecue *kul* barbacoa, barbecue *eng* [ba | bikju |]

barbent a gambas nude

barbera facer le barba, rasar

barberare barbero

barberarsalong barberia

barbiturat *kem* barbiturato

barbiturism *med* barbiturismo

barbitursyra *kem* acido barbituric

bard 1 *zool* fanon **2** *litt hist* bardo; **som avser ~** bardic

bardisan *hist* partigiana *it* [-dʒ-]

bardisk bar *eng* [ba |]

bardpoesi poesia bardic/del bardos

bardun *sjö* patarasso

bardval *zool* mysticeto

barett béret *fr* [bere], berretto

barfota a pedes nude, discalceate

barfotaläkare (i Kina) medico inferior qui face parte del organisation basic del cura sanitari

barfotamunk monacho/carmelita/franciscano discalceate

barhuvad a capite/testa nude/discoperte

barium *kem* barium

bariumsulfat *kem* sulfato de barium, baryta

bark I *bot*, *anat* cortice; **som avser ~** cortical | **II** *sjö* barca

barka (skala av bark) remover le cortice, decorticar; (behandla med garvämnen) tannar; **~ åt skogen** *fig* ir totalmente mal; **vi kunde ana vartåt det ~de** nos poteva imaginar le fin/le resultato

barkad corticose, callose

barkaktig *biol* corticose

barkaroll *mus* barcarola *it*

barkass *sjö* barcassa

barkborre *zool* blastophago

barkbröd pan que ha immiscite farina de cortice de arbore

barkbåt parve barca joculo facite de cortice de arbore

barkig corticose

barkkoraller *zool* gorgonaceas

barkning (avskalning av bark) remotion del cortice, decortication; (behandling med garvämnen) tannage [-adʒe]

barkpor *bot* lenticella

barlast *sjö* (bal)last; *fig* bagage [-adʒe] inutile

barlasta *sjö* lastar, prender (bal)last

barlasttank tank *eng* [tængk] de last

barlastvatten aqua de last

barlejon *fig* persona (elegante) qui frequenta bars *eng* [ba | z]

barm *anat* pectore, sino, thorace

barmark terra disgelate

barmhärtig misericord(ios)e, caritabile; **den ~e samariten** le Bon Samaritano

barmhärtighet misericordia, caritate, compassion; **visa ~!** misericordia!

barmhärtighetsverk obra/opera de misericordia

barmästare barista, barman *eng* [ba | mön], bartender *eng* [ba | tendö]

barn infante; **avla ~** procrear; **~ av sin tid** filio de su tempore; **bestraffa ett ~** infliger un correction a un infante; **som avser ~** infantil, infantin; **vara enda ~et** esser infante unic; **vänta ~** expectar un infante, esser pregnante/gravide

barnadödlighet mortalitate infantil

barnafader patre biologic

barnafödande parturition

barnaföderska puerpera, parturiente

barnalstring procreation

barnamord infanticidio; **~en i Betlehem** le Massacro del Innocentes

barnamun bucca de infante

barnamördare (patre) infanticida, assassino de infantes

barnamörderska (matre) infanticida, assassina de infantes

barnansikte facie/visage [-adʒe] infantil/de infante

barnarbete labor/travalio de infantes/de minores

barnarov rapto de infante, kidnapping *eng* [kidnæping]

barnasinne ha ~t kvar ancora poter reager como un infante

barnatro fide infantil

barnavdelning section del infantes; (på sjukhus) section pediatric/infantil

barnavård puericultura

barnavårdscentral dispensario, servicio de consultation

barnaåren annos infantil/de infantia, infantia

barnbarn nepto, nepta, nepote, granfilia, granfilio

barnbarnsbarn bisnepto, bisnepta, bisnepote

barnbassäng piscina pro le (parve) infantes

barnbeck *med* meconio

barnbegränsning (strävan) restriction/limitation del natalitate/del nascentias/del prole; (metod) contraception

barnberättelse narration/conto infantil/de infantes

barnbespisning (lokal) sala a/de mangiar [-dʒ-] (de un schola); (utspisning) dispensation/distribution de repastos (in un schola)

barnbibliotek bibliotheca infantil/pro infantes

barnbidrag allocation pro infantes, subsidio familiar/de familia

barnbjudning festa/partita infantil/de infantes/pro le infantes

barnbok libro infantil/de infante/pro infantes

barnbördshus (casa de) maternitate, clinica/casa de parturition

barnbördsklinik instituto obstetric, clinica de obstetricia

barncykel bicycletta de/pro infantes

barndaghem crèche *fr* [kräsh]

barndom infantia

barndomshem casa del infantia

barndomsminne memoria/reminiscentia del infantia/del juventute

barndomstid infantia

barndomsvän amico de juventute/de infantia

barndop baptismo infantil/de infantes

barnfamilj familia con infantes

barnfest festa/partita infantil/de infantes/pro le infantes

barnfilm film pro infantes

barnflicka guardiana de infantes, guarda-infantes, infantera, nurse *eng* [nö | s]

barnfödd nascite

barnförbjuda prohiber a/pro minores

barnförbjuden prohibite a/pro minores

barnföreställning representation pro infantes

barnförlamning *med* paralyse/paralysis infantil, polio(myelitis)

barnhem casa de infantes; (för föräldralösa) orphanato

barnjungfru guardiana de infantes, guarda-infantes

barnkalas festa/partita infantil/de infantes/pro le infantes

barnkammare camera de infantes/pro infantes, nursery *eng* [nö | söri]

barnklinik clinica infantil

barnkläder vestimentos infantil/de infantes/pro infantes

barnkoloni colonia infantil, campo de vacantias pro infantes

barnkär qui ama infantes

barnkör choro infantil/de infantes

barnledig vara ~ haber permisso/congedo parental/maternal/de maternitate/de paternitate

barnledighet permisso/congedo parental/maternal/de maternitate/de paternitate

barnlek joco infantil/infantin/de infante

barnläkare medico infantil, pediatra

barnlös sin infantes/prole/progenitura; (ofruktsam) sterile

barnlöshet absentia/mancantia de infantes/de prole/de progenitura; (ofruktsamhet) sterilitate

barnmat alimento infantil/pro infantes

barnmisshandel maltractamento de infantes/de minores

barnmorska obstetrice

barnpiga guardiana de infantes, guarda-infantes, infantera, nurse *eng* [nö | s]

barnpornografi pornographia que monstra actos con juvenes/minores

barnprogram programma pro infantes

barnpsykiater psychiatro infantil/pro infantes

barnpsykiatri psychiatria infantil/de infantes

barnpsykolog psychologo infantil/pro infantes

barnpsykologi psychologia infantil/de infantes

barnpuder pulvere de talco pro infantes

barnrik de numerose infantes/prole, qui/que ha multe infantes

barnrikefamilj familia numerose

barnsak *fig* futilitate

barnsben från ~ desde (le plus tenere) infantia

barnsbörd parto, parturition, nascentia

barnsele harnese de infante/bebe/baby *eng*

barnserie serie pro infantes

barnsits (i åkdon) sedia pro un infante

barnsjukdom maladia infantil/de infantes; **läran om ~ar** pediatria; **~arna hos en uppfinning** le difficultates initial de un invention

barnsjukhus hospital/clinica pediatric/de/pro infantes

barnsjuksköterska puericultrice

barnsjukvård puericultura

barnskara multitude de infantes

barnsko calceo/scarpa de infante; **trampa ur ~rna** *fig* devenir adulte

barnskrik critos de infantes

barnsköterska puericultrice, nurse *eng* [nö | s]

barnskötsel puericultura

barnslig (om barn) infantil, infantin, de infante; (om vuxna) pueril, candide, naive, ingenue; **~t drag** (hos vuxen) puerilismo

barnslighet (hos barn) infantilitate, natura infantin, character infantil; (hos vuxna) naivitate, ingenuitate, candor

barnspråk linguage [-adʒe] infantil/infantin/de infantes

barnstillsyn surveliantia de infantes

barnstol (i åkdon) sedia pro infante

barnstorlek talia de infante

barnstuga crèche *fr* [kräsh]

barnsäker secur pro infantes

barnsäng lecto de infante; (tiden efter förlossning) puerperio; **som avser ~** puerperal

barnsängsfeber *med* febre puerperal

barnteater representationes theatral pro infantes/de infantes

barnteckning designo infantil/de un infante

barntillåten permittite pro infantes

barnunge infante

barnvagn cochietto [-sh-] infantil/de infante

barnvakt baby-sitter *eng* [beibisitö], guarda/guardiano a/de infantes

barnvänlig adaptate pro infantes

barock I *s konst*, *litt*, *mus* baroco, stilo baroc | **II** *adj konst*, *litt*, *mus* baroc; *fig* (befängd) absurde, inepte, alogic

barockarkitektur architectura baroc

barockhet absurditate, ineptia

barockkonst arte baroc

barocklitteratur litteratura baroc

barockmusik musica baroc

barockperiod *konst* periodo baroc

barockstil *konst* stilo baroc, baroco

barocktrumpet *mus* clarino

barograf *meteor* barographo

barogram *meteor* barogramma

barometer *meteor* barometro; **~n faller** le barometro bassa/descende; **~n stiger** le barometro monta; **som avser ~** barometric

barometerstånd *meteor* altor/situation/stato barometric

barometertryck *meteor* pression barometric

barometrisk *meteor* barometric

baron baron; **~s ägor** baronia

baronessa baronessa

baronet (engelsk adlig titel) baronetto

baronstånd baronage [-adʒe]

barontitel baronage [-adʒe]

barr I *bot* agulia, acicula; **inte ett ~** *fig* absolutemente nihil; **som bär ~** conifere | **II** (tacka av guld eller silver) lingoto; *sport* barras parallel

barra lassar cader/perder le agulias

barracuda *zool* barracuda

barrig que perde multe agulias

barrikad barricada; **bygga ~er** formar barricadas, barricadar; **gå upp på ~erna** ir/montar al barricadas

barrikadera barricadar

barrikadering barricada

barrikadkämpe combattente del barricadas

barrikadstrid combatto de barricada

barriär barriera, obstaculo

barriärrev barriera de corallo

barrskog bosco/foreste/silva de coniferas

barrträd *bot* conifera

barrved ligno de coniferas

barservering (lunchställe) snackbar *eng* [snækba |]

barsk rude, brusc, dur, rebarbative; **vara ~** bruscar

barskhet bruscheria, rudessa

barskrapad *fig* povre, paupere, sin moneta, impecuniose, indigente, inope

barskåp bar *eng* [ba |]

barstol tabouret *fr* [taburä] de bar *eng* [ba |]

bartender bartender *eng* [ba | tendö], barman *eng* [ba | mön]

bartolomeinatt nocte de Bartholomeo

barvinter hiberno sin nive

baryt *kem* sulfato de barium, baryta; **som rör ~** barytic

baryton *mus* barytono

barytonsax *mus* saxophono barytono

barytonsolo *mus* solo de barytono

barytonstämma *mus* (parti) parte de barytono; (röst) barytono

bas I 1 *mus* (parti) basso; (stämma) voce de basso; (instrument) contrabasso **2** (arbetsförman) chef [sh-], capite | **II** (grundval) base, fundamento, pede, appoio, supporto; *arkit* fundation, base; *kem* base; *mat* base; *mil* base, puncto de appoio; *fig* base, fundamento | **III** (stryk) bastonada; **få ~** reciper un bastonada

basa (vara förman) esser capite/chef [sh-]

basal basal

basaliom *med* basalioma

basalt *geol* basalto

basaltisk *geol* basaltic

basar bazar; (för välgörenhet) vendita benefic/de caritate, bazar

basbegrepp conception/notion basic/fundamental/de base; *fil* categoria

basbehov besonios elemental

basbelopp summa/amonta basic

baseball *sport* baseball *eng* [beisbå | l]; **spela ~** jocar al baseball

baseballmössa *sport* bonetto de baseball *eng* [beisbå | l]

baseballspelare *sport* jocator de baseball *eng* [beisbå | l]

basedow *med* le maladia de Basedow; **~ska sjukan** *med* le maladia de Basedow

basedowsymptom *med* basedowismo

basenhet unitate basic

basera basar, fundar; **~ sig på** basar se/fundar se super

basfiol *mus* contrabasso

basflöjt *mus* flauta dulce basse

basfärdighet aptitude basic

basfärg color elemental

basföda alimento basic

basidie *bot* bacidio

basidiespor *bot* bacidiospora

basidiomycet *bot* basidiomyceto

basidsvampar *bot* basidiomycetos

basilika *arkit* basilica; *bot* basilisco; **som avser ~** *arkit* basilical

basilikastil *arkit* stilo de basilica

basilisk *myt* basilisco; *zool* basilisco

basindustri industria basic/de base

basis base, basamento, fundamento, fundo; **på ~ av** super le/a base de

basisk *kem* basic

basist *mus* (sångare) basso; (musiker) contrabasso

Basjkirien Bashkiria

basjkirisk bashkir

bask basco, euscaro

basker|baskermössa (el. **baskermössa**) béret *fr* [berä]

basket|basketboll (el. **basketboll**) basketball *eng* [ba | skitbå | l]

Baskien le Pais Basc

baskisk basc, euscare

baskiska **1** *språk* basco, euscaro **2** *s* (kvinna) basca

basklarinett *mus* clarinetto basse

basklav *mus* clave de basso/de fa

baskläder vestimentos basic

baskunskap cognoscentia/cognoscimento basic/fundamental/de base

baslinje *sport* linea de fundo, baseline *eng* [beislain]; *mat* (linea de) base

baslivsmedel alimentos basic

basläger campo basic/de base/principal

basmodell modulo basic

basofil *bot* basiphile, basophile

basrelief *konst* basse-relievo, anaglypho

basröst voce de basso

basse soldato simple, conscripto

bassträng *mus* chorda de basso

basstämma *mus* (parti) basso; (röst) voce de basso

bassystem *ekon*, *sociol* infrastructura

bassäng bassino, recipiente, cisterna; (simbassäng) bassino, piscina; (hamnbassäng) darsena

bassångare basso

bast I *bot* fibra cortical; (av hampa) fibra de cannabe; (av palmblad) rafia; (från lind) libro, phloema | **II** (år) anno

basta I *v* prender un sauna *fi* | **II** *interj* basta!

bastant solide, forte, resistente, robuste, firme, stabile; **en ~ måltid** un repasto substantial/solide

bastanthet soliditate, robustessa, firmitate, stabilitate

bastard bastardo, cruciamento, mesticio; *zool* hybrido

bastardering hybridation

bastardform forma hybride

bastion bastion

bastmatta matta de fibra corticose/de canna

bastonad bastonada; **ge en ~** bastonar

bastu sauna *fi*; **bada ~** prender un sauna

bastuba *mus* corno basso, bombardon

basun *mus* (dragbasun) trombon; (typ av trumpet) trompetta; *hist* buccina; **blåsa ~** sonar le trombon; *hist* buccinar

basunblåsare *mus* trombonista; trompettero; *hist* buccinator

basunera ~ ut divulgar/proclamar/annunciar al sono del trompa, trompettar, critar super tote le tectos

basunist *mus* trombonista; *hist* buccinator

basunstöt *mus* colpo de trompetta

basuppställning *sport* selection de base

basvara producto basic/de base

basvinkel angulo de base

basyta *mat* base

batalj battalia

bataljmålning *konst* pictura de battalia

bataljon *mil* battalion; *sport* corona; **underavdelning av ~** compania

bataljonschef *mil* commandante de battalion

bataljonsläkare medico de battalion

bataljonstyrka *mil* effectiva de battalion

batat *bot* batata

bataver *hist* batavos

batavisk batave

batik *konst* batik; **person som tillverkar ~** batikator; **tillverka ~** batikar

batikkonst batik

batiktyg batik

batist *text* batista

batong baston

batteri *el* batteria, pila (electric); *mil* batteria, cannoneria; *mus* instrumentos a/de percussion, batteria; **göra ett ~ skjutklart** *mil* preparar le batteria; **motorn går på ~er** le motor va a pilas

batteridriven que va a pilas

batteriladdare cargator de batteria

batterilyse lampa de batteria

batteriradio radio que va a pilas

batterist *mus* percussionista

batteritändning *tekn* ignition per batteria

batting puero, pupo

baud *data* baud *fr* [bå | d]

bautasten *arkeol* petra tumulari, monolitho

bauxit *miner* bauxite; **som avser ~** bauxitic

baxna stuper, esser meraviliate

Bayern Bavaria

bayersk bavarese

bayeuxtapeten le tapis [tapi] de Bayeux *fr* [bajø]

Bayonne Bayona, Bayonne *fr* [-jån]

bayonneskinka *kul* gambon (fumate al methodo) de Bayona/de Bayonne *fr* [-jån]

bayrare bavaro

bazooka *mil* bazooka *eng* [bözu | kö]

be|bedja (el. **bedja**) (förrätta bön) precar, orar; (böna) precar, implorar, supplicar, exorar; (framföra önskemål) demandar, peter, precar, requestar, rogar; (inbjuda) invitar; **~ en bön** dicer un oration; **~ (ett) Fader vår** dicer/recitar le Patre Nostre; **~ om förlåtelse** peter pardono; **~ om hjälp** invocar le adjuta (de); **~ om lov att** demandar le permission de; **~ till maten** dicer le benedicte; **om jag får ~** si il vos place

beakta attender, facer/prestar attention a, esser attente/attentive a, considerar, prender in consideration, tener conto de, observar

beaktande attention, advertentia; **ta i ~** dar/dedicar/facer/prestar attention a

beaktansvärd considerabile, remarcabile, notabile, digne de remarcar

bearbeta laborar, travaliar, cultivar; *mus* transcriber, arrangiar [-dʒ-]; *psyk* penetrar; **~ en text** revisar un texto; **~ en roman för TV** adaptar un roman(ce) pro le television; **~ en roman för teaterframförande** transportar un roman(ce) al scena; **~ en sorg** penetrar le dolo(r) de un lucto; **~ en teaterpjäs** arrangiar un pecia de theatro; **~ ett marmorblock** taliar/sculper un bloco de marmore; **~ ett mineral** tractar un mineral; **~ jorden** laborar/cultivar le terra; **~ järn** laborar ferro; **~ någon** convincer/persuader/manipular un persona

bearbetare (av text) rewriter *eng* [ri | raitö]; (för scen etc) adaptator; *mus* arrangiator [-dʒ-]

bearbetbar ductile

bearbetning laboration; (av text) revision; (för scen etc) adaptation; *mus* arrangiamento [-dʒ-], transcription; *psyk* penetration

bearnaisesås *kul* sauce *fr* [så | s] béarnaise *fr* [bearnäz]

beatnik beatnik *eng* [bi | tnik]

beaujolais beaujolais *fr* [bo3ålä]

bebis bebe, baby *eng* [beibi]

beblanda ~ sig med immiscer se in, ingerer se in, occupar se de

bebo habitar, occupar, viver in

bebodd populate

beboelig habitabile

beboelighet habitabilitate

bebop *mus* bebop *eng* [bi | båp]

bebygga construer, coperir de constructiones

bebyggelse construction; (stadslik) urbanisation

bebåda annunciar, notificar, indicer

bebådelse annuncio, annunciation, notification

bebådelsedag Marie ~ le Annunciation (de Maria)

beck pice

becka piciar, coperir con pice; ~ **sig** devenir piciose

beckasin *zool* gallinago, beccassina; **dvärg~** lymnocryptes minime; **dubbel~** gallinago medie; **enkel~** gallinago gallinago

beckbyxa *sjö* marinero, nauta, lupo de mar

beckig piciose

beckmörk nigre como (le) pice; ~ **natt** nocte nigre

beckmörker obscuritate complete/total

becksvart nigre como (le) pice

becksöm sutura con filo piciate

becktråd filo piciate

becquerel becquerel *fr* [bäkräl]

bedagad in/de etate avantiate

bedarra calmar se, appaciar se, placar se, tranquillisar se

bedarrning appaciamento

bedja se *be*

bedjare persona qui preca/ora

bedra|bedraga (el. **bedraga**) dupar, illuder, deluder, captar, deciper, (de)fraudar, prestigiar; (vara otrogen mot) esser infidel (sexualmente); **skenet ~ r** le apparentias illude/es deceptive

bedragare impostor, deceptor, (de)fraudator, charlatan *fr* [sharlata)], prestigiator

bedrift gesta, action gloriose, prodessa, prestation

bedriva facer, practicar, exercer, complir; ~ **handel** mercar; ~ **kusthandel** cabotar; ~ **välgörenhet** facer/practicar le caritate

bedrägeri duperia, impostura, fraude, defraudation, deception, delusion, bluff *eng* [blaf]; *jur* subreption, surreption

bedrägeribrott crimine fraudulente/de fraude

bedräglig deceptive, fraudulente, speciose, captiose; (missledande) delusori, illusori, fallace, false

bedräglighet fraudulentia, speciositate

bedröva affliger, attristar, penar; **djupt** ~ contristar, desolar

bedrövad triste, affligite, attristate; **djupt** ~ desolate, disconsolate; **göra** ~ contristar, affliger, attristar; **vara djupt** ~ desolar

bedrövelse tristessa, affliction, pena; (elände) tribulation

bedrövlig (sorglig) triste, lamentabile, lamentose, lacrimabile, deplorabile, misere, miserabile; (usel) mal, lamentabile

beduin beduin

beduinläger campo de beduines

beduinstam tribe beduin

bedyra affirmar, asserer, assecurar; (under ed) jurar

bedyrande affirmation, assertion, assecuration; (under ed) juramento confirmatori

bedåra incantar, fascinar, captivar

bedårande incantator, fascinante, captivante

bedöma judicar, appreciar, evalutar; (recensera) criticar, recenser

bedömare judicator, judice, appreciator; (recensent) critico, censor

bedömning judicamento, judicio, appreciation; (recension) critica, recension

bedömningsgrund|bedömningsunderlag (el. **bedömningsunderlag**) criterio/norma de judicamento/de judicio/de appreciation

bedöva assurdar, esturdir; *med* anesthesiar, insensibilisar, narcotisar, stupefacer; (med kloroform) chloroform(is)ar; (med eter) etherisar; (med kokain) cocainisar

bedövande *med* anesthetic, narcotic, stupefactive, stupefaciente; ~ **larm** ruito assurdante/horrisone; **en** ~ **doft** un odor/perfumo/fragrantia/aroma hypnotic

bedövning insensibilitate, stupefaction, torpor, lethargia, lethargo; *med* anesthesia, narcose, narcosis, narcotisation

bedövningsmedel anesthetico, narcotico; (drog) droga, stupefaciente

bedövningstillstånd stato de torpor; *med* narcotismo

beediga confirmar/ratificar per un juramento

beedigad jurate; ~ **skriftlig försäkran** teste jurate, affidavit *lat*

befalla (utdela order) ordinar, (com)mandar, decretar, injunger, dictar; (ha befäl) commandar

befallande imperative, autoritari

befallning ordine, mandato; (från myndighet) injunction, dictamine

befara I (frukta) timer, apprehender, haber pavor de; ~ **det värsta** timer le pejo | **II** *sjö* navigar, percurrer; ~ **alla de sju haven** navigar/percurrer tote le septe mares

befaren qui ha multo viagiate [-dʒ-]

befatta ~ sig med occupar se de, immiscer se in, ingerer se in, intervenir in, intromitter se in

befattning (anställning) empleo, function, posto, placia, occupation, carga; (inblandning) intervention, immixtion, ingerentia, intromission

befattningshavare functionario, official, empleato

befinna ~ i gott skick trovar in bon condition; **~ sig** (på en plats) esser, trovar se, esser situate, ubicar; (må) star, sentir se; **~ sig väl** star/sentir se ben; **~s skyldig** manifestar se culpabile

befinnande (stato de) sanitate, condition, stato

befintlig (om person) presente; (om sak) existente, disponibile; **~ pris** precio currente; **i ~t skick** in stato actual; **vara ~** (närvara) esser presente, assister; (existera) exister

befintlighet (närvaro) presentia, assistentia, disponibilitate; (existens) esser, existentia

befjädrad plumose, (im)plumate

befjädring plumage [-adʒe], plumas *pl*

beflita ~ sig (om) applicar se (a), effortiar se (a), consecrar se (a)

befläcka macular; **~ sig** masturbar

befläckelse maculation, maculamento; (självbefläckelse) masturbation

befogad (berättigad) legitime, justificate, fundate, eque, equitabile; (auktoriserad) competente, autorisate

befogenhet (rättmätighet) legitimitate, justification; (behörighet) autorisation, competentia, facultate

befolka popular; **glest ~d** scarsemente/pauco/poco populate; **tätt ~d** multo/densemente populate, populose

befolkning population

befolkningsexplosion explosion demographic

befolkningsforskare demographo

befolkningsfråga problema demographic

befolkningsgrupp gruppo de population

befolkningskurva curva demographic

befolkningslära doctrina demographic, demographia

befolkningsmässig demographic

befolkningspolitik politica demographic

befolkningspyramid pyramide demographic/de etates

befolkningssiffra cifra del population, numero de habitantes

befolkningsskikt strato/parte del population

befolkningsstatistik statistica demographic

befolkningsstatistiker demographo

befolkningstillväxt (ac)crescimento/crescita/crescentia demographic/del population

befolkningstäthet densitate demographic/del population

befolkningsökning augmento/augmentation demographic/del population

befolkningsöverskott excesso/excedente/surplus *fr* [syrply] de population

befordra (transportera) transportar, vehicular; (främja) promover, favorar, favorir, facilitar, stimular, activar, incoragiar [-dʒ-], proteger; (upphöja i rang) promover, elevar a un rango/grado superior; *mil* graduar

befordran (transport) transporto, transportation, locomotion; (befrämjan) promotion, activation, adjuta; (i rang) promotion, avantiamento, carriera; *mil* graduation

befordring (transport) transporto, transportation, locomotion; (befrämjan) promotion, activation, adjuta; (i rang) promotion, avantiamento, carriera; *mil* graduation

befordringsavgift costos *pl* de transporto

befordringsmöjlighet possibilitate/opportunitate de promotion/de avantiamento

befrakta *sjö* (af)fretar

befraktare *sjö* (af)fretator

befraktning *sjö* (af)fretamento

befria (släppa fri) liberar, delivrar, poner/mitter in libertate; (göra fri från) liberar (de), delivrar (de), disembarassar (de); (skona) exemptar, eximer; (från en börda) exonerar, discargar; **~ en fånge** liberar un prisionero, poner un prisionero in libertate; **~ från en skyldighet** eximer/exemptar de un obligation

befriande liberator

befriare liberator; (från slaveri) emancipator

befrielse liberation, delivrantia; (från slaveri) emancipation; (från en börda) exoneration, discarga; *fig* delivrantia; *rel* redemption; **~ från en skyldighet** exemption de un obligation

befrielsearmé|befrielsearme *mil* armea de liberation

befrielsefront *pol* fronte de liberation

befrielserörelse *pol* movimento de liberation

befrielseteologi *rel* theologia del liberation

befrukta fecundar, fertilisar, inseminar, impregnar; **~s** conciper

befruktande fertilisante

befruktare fecundator

befruktning fecundation, fertilisation, insemination, impregnation, conception, concipimento; **konstgjord ~** fecundation/insemination artificial

befryndad affin, parente, cognate, congenial; **~ genom äktenskap** affin

befryndenhet parentato, parentela, analogia, contiguitate, affinitate; **~ genom äktenskap** affinitate

befrämja promover, favorar, favorir, facilitar, stimular, activar, incoragiar [-dʒ-], proteger; **~ matsmältningen** stimular/facilitar le digestion

befrämjan promotion, activation, adjuta

befrämjare promotor, protector

befukta humidificar

befuktning humidification

befuktningsaggregat humidificator

befullmäktiga autorisar, delegar, dar mandato, mandatar; *jur* habilitar

befäl (befälsföring) commandamento, commando; (person) commandator; *mil* commandante; **föra ~** haber le commandamento; commandar; **högsta ~** commando supreme; **stå under någons ~** esser sub le commandamento de un persona; **ta ~et** prender/assumer le commando

befälhavande *mil* qui commanda, commandante; **~ general** general qui commanda

befälhavare *mil* commandante

befälselev *mil* cadetto, alumno de un collegio militar; (vid flottan) aspirante, guarda-marina, cadetto del marina

befälsföring commandamento

befälsperson commandator; *mil* commandante

befälsställning position de commandante

befälstecken *mil* (på örlogsfartyg) bandiera/standardo de commandamento (que monstra le grado del commandator del nave)

befälsutbildning *mil* education de cadettos; (vid flottan) education de aspirantes

befängd absurde, folle, inepte, ridicule

befängdhet absurdo, absurditate, ineptia, ridiculessa, ridiculitate, infestation

befästa (göra starkare) confirmar, corroborar, confortar, fortificar, reinfortiar; (intyga) confirmar, certificar, verificar; (bekräfta) confirmar, approbar, ratificar; **~ en ed** confirmar un juramento; **~ en stad** fortificar un citate, munir; **~ med vall(ar)** (circum)vallar; **som kan ~s** fortificabile

befästning *mil* fortification, bastion; **framskjutande ~** saliente

befästningsanläggning *mil* fortification

befästningsvall *mil* vallo, vallation

befästningsverk *mil* fortification

begabba render ridicule, ridiculisar, irrider, derider

begabbelse|begabberi (el. **begabberi**) irrision, derision, ludification

begagna emplear, utilisar, usar, facer uso/empleo de, servir se de, manear; **~ sig av** utilisar, adjutar se de, servir se de, usar, facer uso de, recurrer a; **~ tillfället** profitar del/sasir le occasion

begagnad empleate, usate, utilisate, de secunde mano; **köpa begagnat** comprar de secunde mano

begagnare usator, utilisator

begagnathandel vendita de secunde mano

begapa ~ sig i reguardar/mirar con adoration

bege ~ sig (ge sig av) mitter/poner se in cammino, vader, partir, ir; (hända) evenir, occurrer, haber loco, effectuar se

begeistrad enthusiastic, enthusiasta, zelose, dithyrambic; **göra ~** inflammar, enthusiasmar

begeistring enthusiasmo, zelo, ardor, fervor, verve *fr* [värv], elan *fr* [ela)]

begiva ~ sig se *bege*

begiven ~ på avide a

begivenhet (böjelse) dependentia; (stor händelse) even(imen)to, occurrentia; **~er** actualitates

begjuta asperger, irrigar

begonia *bot* begonia; **jul~** begonia cheimantha; **knöl~** begonia tuberose; **sommar~** begonia hortense

begoniaväxter *bot* (familj) begoniaceas

begrava (gräva ner) interrar; (en död) interrar, inhumar, sepelir; **~ stridsyxan** interrar le hacha [-sh-] de guerra/de combatto

begravning interramento, inhumation, sepultura

begravningsakt ceremonia/pompa(s) funebre/funeral, funeres, funerales, exequias, inhumation solemne, obsequias

begravningsbyrå interprisa de pompas funebre

begravningsceremoni funere(s), exequias, obsequias, pompa funebre/funeral

begravningsentreprenör interprenditor/director de pompas funebre, interprenditor/director de funerales

begravningsfölje convoyo funebre

begravningskassa cassa de interramento

begravningskrans corona funebre/funerari/mortuari

begravningsmarsch *mus* marcha [-sh-] funebre

begravningsmin aere/visage [-adʒe] de interramento

begravningsplats cemeterio; (stor) necropole

begravningsprocession convoyo funebre

begravningsritual ritual funebre/funeral

begravningsskick habitude de interramento

begravningssång threno

begravningståg convoyo funebre

begrepp (insikt) compre(he)nsion, intelligentia, intendimento; (idé) idea, conception, concepto, notion; **som avser ~** conceptual; **stå i ~ att göra något** esser super le puncto de facer un cosa

begreppsanalys analyse/analysis de notiones/de conceptos

begreppsbestämning definition conceptual/del notion(es)/del concepto(s)

begreppsbildning *fil* conceptualisation, ideation

begreppsförmåga intendimento, facultate conceptive

begreppsförvirring confusion de ideas/de notiones/de conceptos

begreppsinnehåll contento conceptual; *fil* connotation

begreppskategori *fil* predicamento

begreppslig *fil* conceptual

begreppsmässig conceptual, notional

begreppsvidrig conceptualmente inacceptabile

begreppsvärld mundo conceptual

begripa intender, compre(he)nder, conciper

begriplig compre(he)nsibile, intelligibile, concipibile, clar

begripliggöra exclarar

begriplighet compre(he)nsibilitate, intelligibilitate, concipibilitate

begripligtvis compre(he)nsibilemente

begrunda considerar, meditar, ponderar, reflecter, contemplar, cogitar

begrundan consideration, meditation, reflexion, contemplation, cogitation

begränsa limitar, restringer; **~ sig till att** restringer se a; **~ sig till ett minimum** minimisar se; **möjlig/omöjlig att ~** limitabile/illimitabile

begränsad limitate, restringite, restricte

begränsande limitative, restrictive

begränsning limitation, restriction

begråta regrettar, deplorar, lamentar

begråtansvärd regrettabile, deplorabile, lamentabile, lamentose, lacrimabile

begum begum *turk*

begynna comenciar, principiar, initiar, inciper, inceptar, inchoar

begynnande comencianta, principiante, inceptive, incipiente, initial

begynnare comenciante, comenciator, principiante

begynnelse comenci(ament)o, principio, initio, inception, inchoation; **i ~n** al principio/comencio, initialmente

begynnelsebokstav (littera) initial

begynnelsehastighet velocitate initial

begynnelsekostnad costos *pl* initial

begynnelseljud *språk* sono initial

begynnelselön salario initial

begynnelseskede periodo initial

begynnelsestadium stadio initial

begär desiro, desiderio, appetentia, aspiration, exigentia; (åtrå) desiro, desiderio, aviditate, appetentia, sete; (lystenhet) concupiscentia, desiro carnal; **sexuellt ~** desiro/desiderio libidinose, libido; **tillfredsställa någons ~** satisfacer le desiros/le desiderios/le exigentia de un persona

begära (framställa anspråk) demandar, desi(de)rar, voler, exiger, reclamar, requirer, peter, requisitionar; (åtrå) desi(de)rar, appeter, invidiar; **~ en förklaring** exiger/reclamar un explication; **sinnligt ~** concupiscer

begäran demanda, requesta, petition; *jur* rogation; **avslå/bevilja en ~** refusar/exaudir un

demanda/requesta/petition; **på allmän ~** a petition general; **skriftlig ~** affidavit *lat*

begärelse desiro carnal, concupiscentia

begärlig (eftersökt) appetitive, appetitose, demandate, in demanda, in voga, popular; (lysten) avide, desi(de)rose, cupide; **~a blickar** reguardos/oculos avide

begärlighet (lystenhet) aviditate, appetentia, sete, cupiditate

begå (föröva) committer, facer, perpetrar; (fira) celebrar; (mottaga) reciper; **~ en synd** committer un peccato; **~ ett brott** committer/perpetrar un crimine; **~ ett misstag** facer/committer un error; **~ nattvarden** reciper le communion

begåva donar, dotar

begåvad talentose, dotate

begåvning talento, dono (del natura), disposition(es), ingenio, aptitude, testa; (person) talento

begåvningsflykt fuga de cerebros

begåvningsreserv reserva de talentos

begåvningstyp typo de talento

behag benesser, placer, agradamento, complacentia, gusto; (gottfinnande) discretion, voluntate; (tjusning) charme *fr* [sharm], amenitate, incantamento, attraction, seduction, fascination; **efter ~** a discretion, a voluntate, ad lib. *lat*, ad libitum *lat*; **finna ~ i** complacer, gustar, trovar gusto in; **lantlivets ~** le incantamento del vita campestre/rural/in campania; **vara till ~** agradar, (com)placer, esser agradabile (a)

behaga placer a, agradar a, convenir a, gustar a; **om ni ~r** si il vos place

behagfull affabile, amabile, gratiose, grate

behagfullhet affabilitate, amabilitate, gratia, charme *fr* [sharm]

behaglig agradabile, placente, grate, commode, amene, sympathic, confortabile; **göra ~** render agradabile/grate, ingratiar

behaglighet conforto, commoditate, amenitate

behagsjuk desi(de)rose de placer, coquette; **~ kvinna** coquetta; **vara ~** coquettar

behagsjuka desiro/desiderio de placer, coquetteria

behandla tractar, manear, manipular; *med* tractar, curar, medicar; **~ ett instrument** manear/manipular un instrumento; **~ ett ämne** tractar/exponer un thema/un subjecto; **~ illa** maltractar; **~ någon nedlåtande** tractar un persona dispreciativemente/con disprecio; **utförligt ~** (ett ämne) disserer, dissertar

behandling tractamento, manipulation, maneamento, manovra; *med* cura, curation, tractamento, medication, therapia, therapeutica; **~ med medicin** tractamento medicamentose; **dålig ~** maltractamento; **medicinsk ~** cura medic, tractamento medical, medication; **stå/vara under ~** *med* esser in tractamento; **ta upp till ~** discuter; **underkasta sig en ~** *med* poner se sub tractamento

behandlingsform maniera de tractamento

behandlingsmetod methodo de tractamento

behandskad guantate

behaviorism behaviorismo [biheiv-]

behaviorist behaviorista [biheiv-]

behavioristisk behavioristic [biheiv-]

behjälplig adjuvante; **vara ~** adjutar

behjärtansvärd digne de consideration

behornad cornute, con cornos

behov besonio, necessitate, requirimento; **allt efter ~** secundo besonio; **av ~et påkallad** necessari, indispensabile; **ha ~ av** haber besonio de, besoniar; **tillfredsställa ett ~** satisfacer un besonio; **uträtta sina ~** facer su besonios/su necessitates, excretar; **vara i ~ av** haber besonio de, besoniar, necessitar; **vid ~** in caso de necessitate, si il es necessari

behovspröva *socialpol* investigar le situation (economic) de un persona qui cerca contribution (pecuniari) social; **~de studiebidrag** bursa de studio(s) que sta in relation con le recepta del studente/studiante

behovsprövning *socialpol* investigation del situation (economic) de un persona qui cerca contribution (pecuniari) social

behäftad subjecte (a), marcate (de), providite (de); **~ med brister** defective; **vara ~ med skuld** esser cargate de debita, esser indebitate

behändig facile a manear, maneabile, practic, commode, servibile; **ett ~t format** un formato maneabile/practic

behändighet facilitate de empleo

behänga coperir

behärska (hålla i styr) dominar, continer; (härska över) maestrar, controlar, dominar, governar, regnar super; (kunna) dominar, maestrar, posseder; **~ en situation** maestrar un situation; **~ en teknik** maestrar un technica; **~ ett språk** posseder un lingua; **~ sig** continer se, dominar se, retener se,

metir se; ~ **sina känslor** controlar/dominar su sentimentos; ~ **sina impulser** controlar/restringer/regnar super su impulsos; ~ **sitt ämne** esser maestro de/maestrar/dominar/posseder su subjecto

behärskad maestro de se ipse; (måttfull) moderate, mesurate, equanime, continente; **vara** ~ continer se, dominar se, retener se, metir se

behärskare dominator

behärskning controlo, continentia, maestria, domination, possession; **förlora**/**tappa** **~en** perder le controlo de se ipse/de se mesme

behärskningsförmåga facultate de controlar se ipse/se mesme

behå sustene-pectore

behåll i gott ~ san e salve, in bon stato, intacte

behålla guardar, conservar, custodiar, preservar, proteger, (man)tener, retener; ~ **fattningen** conservar/mantener le controlo/dominio de se mesme; **inte få** ~ **maten** non poter tener su mangiar [-dʒ-]

behållare recipiente, receptaculo, reservoir *fr* [resärvwa | r], cisterna, vasculo, tank *eng* [tængk]

behållning profito, beneficio, ganio, lucro, credito, saldo positive; **~en av kollekten** le resultato del collecta

behårad (på kroppen) pilose, coperte de pilos, villute; (på huvudet) capillute, capillacee; (luden) hirsute

behåring (på kroppen) pilositate

behörig (berättigad) competente; (bemyndigad) autorisate; (tillbörlig) apte, appropriate, adequate, conveniente; **~a lärare** maestros/professores competente; **~a myndigheter** autoritates competente; **på ~t avstånd** a distantia appropriate

behörighet competentia, derecto, autorisation, habilitate, facultate; ~ **att framföra motorfordon** derecto de conducer un vehiculo a motor; **ha** ~ **att göra något** haber le facultate de facer un cosa

behörighetsbevis *jur* habilitation

behörighetsmissbruk *jur* abuso de habilitate

behöva (ha behov av) haber besonio/necessitate de, besoniar, necessitar, requirer; (vara tvungen att) deber, haber a, esser obligate de; **det behövs inte** isto non es necessari; **du behöver inte komma** tu non es obligate de venir; **om det behövs** si il es necessari, in caso de necessitate

behövande indigente, destitute, necessitose, paupere, povre, miserabile, misere

behövas esser necesse/necessari/indispensabile

behövlig necesse, necessari, indispensabile, essential

behövlighet necessitate, indispensabilitate

beidervand *text* beidervand *ty* [bajdörvant]

beige I *adj* beige *fr* [bä | 3] | **II** *s* beige *fr* [bä | 3]

beigefärgad a color beige *fr* [bä | 3]

Beijing Beijing [bejdʒing]; *hist* Peking

beijinges beijingese [bejdʒinggese]

beijingesisk beijingese [bejdʒinggese]

beivra intervenir contra; *jur* persequer/proceder judicialmente (contra), intentar un processo (contra), processar (contra)

beivran intervention; *jur* persecution judiciari/judicial

bej bey *turk*

bejaka (bekräfta) affirmar, confirmar, certificar, verificar; ~ **livet** haber un attitude positive al vita

bejakande affirmative, confirmative; (positiv) positive

bejakelse|bejakning (el. **bejakning**) confirmation, affirmativa, attitude positive

bejublad acclamatori

bekajad subjecte (a), marcate (de), providite (de); ~ **med brister** defective

bekant I *adj* cognoscite, cognite, reputate, renominate, note, manifeste, familiar; **allmänt** ~ notori; **som** ~ como se sape; **vara** ~ **med** esser familiar con, cognoscer | **II** *s* cognoscentia, cognoscito

bekanta ~ **sig med** (göra bekantskap) facer le cognoscentia de, entrar in cognoscimento/contacto con; (göra sig förtrogen med) facer cognoscentia con

bekantgöra facer saper, divulgar

bekantskap (kännedom) cognoscentia, cognoscimento; (person) cognoscito, cognoscentia; **förnya ~en** renovar le cognoscimento; **stifta** ~ **med** facer cognoscentia de

bekantskapskrets circulo de cognoscentias/de cognoscitos

beklaga regrettar, deplorar, lamentar; ~ **sig** lamentar se; ~ **sig över** planger se de; ~ **sorgen** condoler, presentar/exprimer/offerer su condolentias

beklagande regret

beklagansvärd regrettabile, misere, miserabile, lamentabile, lamentose, deplorabile, lacrimabile

beklaglig deplorabile, regrettabile, lamentabile, lamentose, lacrimabile

beklagligen con regret, regrettabilemente

beklagligtvis con regret, regrettabilemente

beklädа|beklä (el. **beklä**) (förse med kläder) vestir; (förse med hölje) revestir, coperir, tapissar; (omsluta) drappar, inrobar; (infodra) foderar; *fig* (utöva, inneha) occupar, exercer, revestir, funger de; (ge i uppdrag) investir, cargar; **~ en funktion** occupar un function; **~ med bräder** revestir de ligno, guarnir de plancas; **~ någon med ett ämbete** investir un persona con un carga

beklädnad (hölje) revestimento; (klädesplagg) vestimento(s)

beklädnadsindustri industria de confection/de vestimentos

beklädning revestimento

beklämd abattite, triste, deprimite

beklämdhet abattimento, tristessa, depression

beklämmande oppressive, angustiante

beklämning oppression, angustia

beknip komma i ~ *sjö* blocar se

bekomma (göra intryck på) facer impression, impressionar; (erhålla) haber, obtener; **det bekommer mig inte ett dugg** isto non me impressiona del toto; **maten bekommer mig inte väl** io supporta mal le mangiar [-dʒ-]; **väl bekomme!** a tu/vostre sanitate!

bekosta pagar (le expensas de), financiar

bekostnad costo(s), expensa, sumpto; **på ~ av** a costo de; **på egen ~** a (mi/tu/su/nostre/vostre/lor) proprie expensa; **skaffa sig fördelar på någons ~** profitar de/exploitar un persona

bekransa coronar, guirlandar [gir-]

bekransning coronation

bekriga combatter, luctar contra

bekräfta (intyga) confirmar, certificar, verificar; (stadfästa) confirmar, approbar, ratificar; (erkänna) accusar; **~ en utsaga med ed** ratificar un declaration con un juramento; **~ mottagandet av** accusar reception de; **en ~d kopia** un copia conforme; **som kan ~s** verificabile; **undantaget som ~r regeln** le exception que confirma le regula

bekräftande affirmative, confirmative, confirmatori, corroborative, positive; **svara ~** responder affirmativemente

bekräftelse confirmation, accusation, ratification

bekröna coronar

bekröning coronation

bekväm (komfortabel) commode, confortabile; (maklig) pigre, indolente; (lättvindig) facile; **göra livet ~t för sig** simplificar le vita/existentia; **sitta ~t** seder confortabilemente; **vara ~ av sig** esser pigre

bekväma ~ sig effortiar se, facer un effortio, dar se pena; **han fick ~ sig till att komma** ille habeva a facer un effortio/dar se pena a venir

bekvämlighet (komfort) conforto, commoditate; (maklighet) pigressa, pigritia, indolentia; (lättvindighet) facilitate

bekvämlighetsflagg|bekvämlighetsflagga (el. **bekvämlighetsflagga**) *sjö* bandiera estranier (de un pais que es minus scrupulose); **segla under ~** navigar sub bandiera estranier

bekvämlighetsinrättning latrina/cabinetto public, urinatorio, pissatorio

bekvämlighetsskäl av ~ pro facilitar

bekymmer preoccupation, inquietude, sollicitude; **ha stora ~** esser cargate de/plen de preoccupationes; **vålla ~** dar/causar preoccupationes

bekymmersam inquietante, alarmante, precari

bekymmersfri sin preoccupationes

bekymmerslös sin preoccupationes

bekymmerslöshet absentia de preoccupationes

bekymra inquietar, preoccupar; **~ sig för** inquietar se pro, preoccupar se de; (bry sig om) preoccupar se de, facer caso de

bekymrad inquiete, preoccupate, sollicite, anxie, anxiose

bekyttad disconcertate, confuse, perplexe

bekämpa combatter, luctar contra, contestar, impugnar, oppugnar; contradicer; (motarbeta) contrariar, antagonisar; **~ en sjukdom** luctar/combatter contra un maladia/un morbo

bekämpare adversario, oppugnator, contradictor, opponente, antagonista

bekämpning combatto, lucta, contestation, contradiction, impugnation, oppugnation

bekämpningsmedel *lantbr* pesticida, herbicida; (mot insekter) insecticida; (mot bakterier) germicida

bekänd (om skuld) confesse

bekänna (medge) admitter, recognoscer; (erkänna) confessar; **~ ett brott** confessar un crimine; **~ färg** *kortsp* admitter/recognoscer color; **~ sig till den kristna tron** professar le religion christian; **~ sina synder** confessar su peccatos

bekännare confessor; **Edvard Bekännaren** Eduardo le Confessor

bekännelse confession; *rel* (protestantisk) confession; (romersk-katolsk) profession; **augsburgska ~n** le Confession de Augsburg; **avlägga ~** facer un confession; **avtvinga någon en ~** facer confessar un persona per fortia; **som avser ~** confessional

bekännelsefrihet *rel* libertate religiose/de cultos

bekännelselös *rel* atheista

bekännelseskrift scripto/scriptura confessional

bekännelsetrogen *rel* (protestantisk) confessional; (romersk-katolsk) professional

bekännelsetrohet *rel* fidelitate religiose

bel *fys* bel

bel canto|bel|canto|belcanto (el. **belcanto**) *mus* bel canto *it*

belacka dicer mal, denigrar, calumniar, diffamar, vilificar, detraher

belackare maledicente, denigrator, calumniator, diffamator, vilificator, detractor

belagd (plats) occupate; (stämma) velate

belamra incombrar

belamring incombramento

belanga concerner; **vad ~r** con respecto a, quanto a; **vad mig ~r** quanto a me

belasta cargar; (med uppdrag) (in)cargar; (med förpliktelse) imponer, gravar; (med skatt) imponer, taxar; **~ en bro** cargar un ponte; **~ med extra-skatt** supertaxar; **~ med hypotek** gravar con un hypotheca, hypothecar; **~ motorn för hårt** supercargar le motor; **~ någon med något** (in)cargar un persona de un cosa

belastad (in)cargate; **vara ärftligt ~** haber un hereditate cargate, haber taras/defectos hereditari

belastning carga, cargamento; (tryck) carga, pression; *psyk* carga, pression; **för hög ~** supercarga; **högsta ~** maximo de carga; **ärftlig ~** defectuositate/tara hereditari

belastningsprov test *eng* del fortia portative

belastningsskada damno de supercarga/causate per supercarga

beledsaga accompaniar, (con)ducer; *mil* conviar, convoyar, escortar; *mus* accompaniar

beledsagare accompaniator; (kavaljer) cavallero; *mus* accompaniator

beledsagning accompaniamento, conducta; *mus* accompaniamento; *mil* escorta

belemnit *zool* belemnita

belevad polite, cortese, urban; **vara ~** haber bon manieras

belevenhet politessa, cortesia, urbanitate, bon manieras, savoir faire *fr* [savwa | r fä | r], savoir vivre *fr* [savwa | r vi | vrö]

belgare belga

Belgien Belgio, Belgica

belgier belga

belgisk belge, belgic

belgiska belga

Belgiska Kongo|Belgiska|Kongo Congo Belge

Belgrad Belgrad

Belize Belize

belizier belizano

belizisk belizan

beljuga dicer mendacios a, mentir a

belladonna *bot* belladonna

bellis *bot* bellis

bellmanssång canto de Bellman

belopp summa, amonta; **på/till ett ~ av** de un amonta de

Beluchistan Belutshistan

beluga *zool* beluga

belysa (utsätta för ljus) illuminar, exclarar; (klarlägga) illuminar, exclarar, elucidar, exemplificar, illustrar; *foto* exponer

belysande illuminative, illustrative

belysning (ljus) illumination, lumine, luce, exclaramento; (klarläggande) illumination, exclaration, elucidation, exemplification, illustration; (synsätt) lumine, luce, (puncto de) vista, aspecto, perspectiva, optica; illustration, elucidation; *foto* posa, exposition; **elektrisk ~** exclaramento/illumination electric; **i historisk ~** al luce/lumine del historia, in un perspectiva historic; **indirekt ~** exclaramento/illumination indirecte

belysningsarmatur armatura electric

belysningseffekt effecto luminose/de lumine/de luce

belysningsstyrka intensitate luminose/de lumine/de luce

belägen site, situate; **~ mitt emot** opposite; **~ mot söder** orientate al sud; **~ på andra sidan** ulterior; **vara ~** esser situate, ubicar

belägenhet (placering) sito, situation, position, ubication, implaciamento, location; (situation) situation, position; **enslig ~** position/situation isolate, isolamento; **vara i en svår ~** esser in un situation/position difficile

belägg proba, prova, verification, documento; **det äldsta ~et för ett ord** le plus vetule documento/proba/prova de un glossa/un vocabulo; **ha ~ för** haber probas/provas de

belägga (förse med täckande lager) coperir, revestir; (ge belägg för) dar/fornir/subministrar probas/provas de, documentar, probar, provar, appoiar, verificar; (uppta plats) occupar; (reservera) reservar; (påföra) imponer, infliger; *sjö* (göra fast) ammarrar; **~ med böter** imponer/infliger un mulcta, mulctar; **~ med siffror ~** verificar con cifras; **~ med skatt** imponer, taxar; **~ plats** occupar/reservar placia; **stopp och belägg!** stop!, halto!

beläggning (täckande lager) copertura, revestimento; (på gata) pavimento, revestimento del cammino; (antal upptagna platser) grado de occupation; *bot* (hinna på frukt) pruina; *med* (på tungan) incrustation; *sjö* (fastgöring) ammarrage [-adʒe]; **~en på ett sjukhus/ett hotell** le grado de occupation de un hospital/de un hotel

beläggställe *biol* habitat *lat*

belägra assediar, investir, incircular

belägrare assediator

belägring assedio, investimento, incirculamento

belägringstillstånd stato de assedio; **proklamera ~** proclamar le stato de assedio

beläsenhet erudition

beläst qui ha legite multo, litterate, erudite

beläte (avgudabild) idolo

belåna hypothecar; (mot pant) pignorar; **~ ett hus** hypothecar un casa; **huset är högt ~t** super le casa grava un alte hypotheca

belåning hypotheca; (mot pant) pignoration

belåten contente, satisfacte

belåtenhet content(ament)o, satisfaction; **till allmän ~** al satisfaction general; **visa sin ~** manifestar su satisfaction

belöna recompensar, remunerar, retribuer, gratificar; (med pris) premiar

belöning recompensa, remuneration, retribution, gratification; (pris) premio; **som ~ för** in recompensa de, como recompensa pro; **utlova en ~** offerer/promitter un recompensa

belöpa ~ sig till (om kostnad) amontar a, elevar se a

bemanna munir de personal; *sjö* equipar; **en ~d station** un station (de) servicio; **~ sig med tålamod** exercer/armar se de patientia, patientar

bemanning *sjö* equipage [-adʒe], membros del equipage

bemantla (dölja) celar, dissimular, occultar; *tekn* coperir, revestir

bemantling dissimulation, occultation, camouflage *fr* [kamufla | 3]; *tekn* copertura, revestimento

bemedla mediar, intervenir, interceder, interponer se, servir de intermediario, arbitrar, conciliar

bemedlad ric

bemedling mediation, intervention, intercession, interposition, conciliation

bemyndiga autorisar, delegar, dar mandato a, mandatar, dar (plen) poter a, dar procuration a; *jur* habilitar

bemyndigad autorisate, jurate; **~ översättare** traductor/interprete jurate; **~ översättning** traduction autorisate

bemyndigande autorisation, delegation, mandato, poter, procuration

bemäktiga ~ sig sasir, capturar, prender possession de

bemälde nominate, mentionate, (pre)citate

bemängd miscite

bemärkelse signification, significato, senso, acception; **bokstavlig ~** senso litteral; **egentlig ~** acception proprie; **figurlig ~** acception figurative/figurate; **förborgad ~** senso celate; **vanlig ~** acception/signification/senso currente

bemärkelsedag jorno/die commemorative, anniversario

bemärkt famose, celebre, renominate, reputate, illustre, insigne, prestigiose, de fama

bemärkthet celebritate, renomine, notorietate, reputation, grande fama

bemästra maestrar, continer, dominar, retener, constringer; **~ sin oro** continer su inquietude; **~ sin vrede** constringer su ira

bemåla pinger

bemöda ~ sig effortiar se, facer un effortio, dar se pena

bemödande effortio

bemöta (behandla) tractar; (besvara) responder, replicar; (vederlägga) refutar, confutar, confunder, dismentir; **~ en åsikt** refutar/confutar un opinion; **~ någon illa** tractar mal un persona; **~ någon välvilligt** tractar un persona con benevolentia

bemötande (behandling) tractamento; (svar) responsa, replica; (gendrivande) refutation, confutation; **vänligt ~** tractamento agradabile/benevole

ben (kroppsdel) gamba; (hos djur) gamba, pede, pata; (skelettdel) osso; (i fisk) spina; (på byxa) gamba; (på möbel) pede; (på en passare) gamba, branca; (i en triangel) latere; **bilda ~** *fysiol* ossificar; **bryta ett ~** fracturar se/rumper se un gamba; **byxor med smala ~** pantalones a gambas stricte; **dra ~en efter sig** *fig* traher/trainar le gambas; **förstenat ~** osteolitho; **gnaga av ett ~** roder un osso; **gå genom märg och ~** penetrar usque al medulla del ossos; **hålla sig på ~en** tener se in pedes; **lägga ~en i kors** cruciar le gambas; **lägga ~en på ryggen** (ta till flykten) prender le fuga; (skynda sig) hastar se, precipitar se; **läran om skelettets ~** osteologia; **med svansen mellan ~en** con le cauda inter le gambas; **specialist på skelettets ~** osteologo, osteologista; **sträcka på ~en** exercitar le gambas; **stå med båda ~en på jorden** haber le duo pedes super le terra; **stå med ett ben i graven** haber un pede in le fossa; **stå på egna ~** volar per su proprie alas; **sätta/ta det långa ~et före** hastar se, precipitar se; **ta bort håren från ~en** facer epilar se le gambas; **vara på ~en** esser in pedes; **övergå till ~** *fysiol* ossificar

bena I *s* riga | **II** *v* **1 ~ håret** facer un riga; **ha håret ~t i mitten** portar/haber le riga in le medio **2 ~ upp** *fig* (utreda) tractar amplemente; **~ ur** *kul* (fisk) remover le spinas, disossar; (kött) disossar

benaktig ossee, ossose, osteoide

benaska cinere de osso

benbildning *fysiol* (förbening) ossification

benbrott fractura de un gamba; fractura/ruptura ossee/de un osso

bencell *anat* cellula ossose, osteoblasto

benediktin benedictino

benediktinerkloster|benediktinkloster (el. **benediktinkloster**) monasterio de benedictinos

benediktinerlikör|benediktinlikör (el. **benediktinlikör**) *kul* benedictino

benediktinerorden|benediktinorden (el. **benediktinorden**) le Ordine de Sancte Benedictino

Benelux Benelux

benfiskar *zool* (grupp) teleosteos, pisces ossose

benflisa fragmento de osso

benfri *kul* disossate

benfärgad de color de osso

benföring movimento de gamba

bengal bengali

Bengalen Bengala

bengali *språk* bengali

bengalisk de Bengala; **~ eld** foco de Bengala

bengalros *bot* rosa chinese [sh-]

benganoider *zool* (ordning) holosteos

benget persona magre, sacco de ossos

Benghazi Bengasi

bengäddor *zool* (ordning) lepisosteriformes

benhinna *anat* periosteo

benhinneinflammation *med* periostitis

benhus ossario

benhård dur como le/un petra, impassibile, multo dur

benig ossee, ossose; (knotig) ossute; (om fisk) spinose; (om kött) ossose; (svårlöst) difficile, complicate; *biol* osteoide

benign *med* benigne

Benin Benin

beninflammation *med* inflammation del osso(s), osteitis

beninier habitante de Benin, beninese

beninsk benin, beninese

beninska femina benin/de Benin, beninesa

Benjamin Benjamin; **familjens ~** le benjamin del familia

benjaminfikus *bot* fico benjamin

benkläder pantalones

benknota osso

benkol carbon/nigro animal, carbon de ossos

benlim colla de osso(s), gelatina ossee

benlinda banda sural

benlös sin gamba(s)

benmjöl farina de ossos

benmärg *anat* medulla ossee/ossose

benmärgscancer *med* cancer del medulla ossee/ossose

benmärgsinflammation *med* infection del medulla ossee/ossose, osteomyelitis

benmärgspunktion *med* punction medullar

benmärgstransplantation *med* transplantation de medulla ossee/ossose

benpipa osso longe

benporslin *tekn* porcellana producite con farina de ossos como agente de fusion

benprotes *med* prothese/prothesis pro le gamba

benrangel skeleto

benrangelsmannen *fig* le Morte

benrörelse movimento de gamba

benröta *med* carie ossose/del ossos

bensen *kem* benzene

bensenförgiftning *med* benzolismo

bensin benzina, gasolina; **blyfri ~** benzina/gasolina sin plumbo

bensinautomat distributor automatic de benzina/gasolina

bensinbolag compania/societate petroler/petrolifere/de petroleo

bensinbomb bomba a/de benzina/gasolina

bensindrift function a benzina/gasolina

bensindriven que functiona con/a benzina/gasolina; **~ motor** motor a/de benzina/gasolina

bensindunk bidon a/de benzina/gasolina

bensinfat barril de benzina/gasolina

bensinförbrukning consumo/consumption de benzina/gasolina

bensinmack station de benzina/de gasolina/de servicio

bensinmotor motor a/de benzina/gasolina

bensinpris precio del benzina/gasolina

bensinpump distributor de benzina/gasolina, pumpa a/de benzina/gasolina

bensinskatt accisia de benzina/de gasolina

bensinsnål que exige pauc/poc benzina/gasolina

bensinstation station de benzina/gasolina/de servicio, distributor de benzina/gasolina, posto de benzina/gasolina

bensintank tank *eng* [tængk]/reservoir *fr* [resärvwa | r] a/de benzina/gasolina

benskada damno de gamba

benskena planchetta pro le gamba

benskydd (i rustning) protector de gamba, gambiera; *sport* guarda-gamba

benskörhet *med* osteoporose, osteoporosis; (urkalkning) osteomalacia

bensoat *kem* benzoato

bensoe benzoe, benzoin

bensoesyra *kem* acido benzoic

bensoeträd *bot* benzoe, benzoin, styrax

bensol *kem* benzol

bensolförgiftning *med* benzolismo

benstomme systema ossee/ossose, ossatura

bensvulst *med* tumor ossose, osteoma, osteosarcoma

bensår *med* vulnere de gamba

bentackling *sport* tackle *eng* [tækl] al gambas

bentumör *med* tumor ossose, osteoma, osteosarcoma

benutrymme (i bil) spatio pro le gambas

benved *bot* euonymo

benvedsväxter (familj) celastraceas

benvit de color de ebore

benvärmare calde calcea sin pede

benvävnad *anat* texito/substantia ossee/ossose

benägen (böjd) inclinate, disposite, propense, proclive, pron; (välvillig) benevole, benevolente, complacente, clemente, indulgente; **med benäget tillstånd** con permission benevolente; **vara ~ att** esser inclinate/propense a, inclinar a

benägenhet inclination, tendentia, propension, (pre)disposition, pronitate, proclivitate; (välvillighet) complacentia, benevolentia, clementia, bontate, affabilitate; **ha ~ för fetma** haber predisposition de/esser propense a corpulentia

benämna (de)nominar, appellar

benämning nomine, appellation, denomination

benåda gratiar, amnestiar

benådad (mycket talangfull) multo dotate, de grande talento

benådning gratia, amnestia

beordra (befalla) ordinar, commandar, decretar, injunger, mandar; (beställa) facer venir, ordinar

Beotien Beotia

beotier beotio

beotisk beotic

bepansrad blindate, cuirassate

bepansring blindage [-adʒe], cuirassamento; *sjö* (av örlogsskepp) cuirasse

beprisad laudate, glorificate

beprydd ornate, decorate, parate

beprövad experimentate, probate, provate; (säker) secur; **en ~ metod** un methodo probate

bepudra pulverar; (med talk) talcar

beramad (planerad) planificate; (förutsedd) previste

berber berbere

berberis *bot* berberis

berberisbuske *bot* arbusto de berberis

berberisväxter *bot* (familj) berberidaceas

berberspråk lingua (de) berbere

berceuse *mus* berceuse *fr* [bärsø | z]

bereda (bearbeta) laborar, travaliar, preparar; (iordningställa) preparar, apprestar; (orsaka) causar; (förbereda) preparar, apprestar; (åstadkomma) procurar; **~ en måltid** preparar/apprestar un repasto; **~ jorden** laborar le terra; **~ läder** preparar corio; **~ matvaror** preparar/apprestar/cocer/cocinar/confectionar alimenos; **~ någon möjlighet/tillfälle att** fornir a un persona le occasion de; **~ någon obehag** causar displacentia a un persona; **~ plats för** facer placia a; **~ sig på något** apprestar se pro un cosa; **~ sig tillträde** procurar se le accesso; **det bereder stora svårigheter** isto causa/implica grande difficultates

beredd preste, preparate, disposite; (villig) preste, disposite; (förberedd) preparate; **göra sig ~ till** preparar se pro; **hålla sig ~** tener se preste/preparate; **vara ~ att hjälpa** esser disposite a adjutar; **vara ~ på** esser preparate a, previder

beredning preparation, fabrication; *kul* preparation, confection, coction; *pol* preparation, appresto, preparativo

beredningsutskott *pol* commission preparatori/de preparation

beredskap disponibilitate, disposition; *mil* mobilisation; **ha i ~** haber in preparation; **hålla i ~** tener disponibile/a disposition; **ligga i ~** esser in stato de al(l)erta; **påbjuda allmän ~** *mil* proclamar/promulgar un mobilisation general

beredskapsarbete empleo temporari pro contrariar disoccupation

beredskapslager *mil* viveres/ration de reserva/de emergentia

beredskapsplan *mil* plano de mobilisation

beredskapstjänst *mil* servicio militar durante un mobilisation

beredskapsövning *mil* exercitio de mobilisation

beredvillig servicial, complacente, officiose, disposite (a)

beredvillighet complacentia, officiositate, bon voluntate

berest qui ha multo viagiate [-dʒ-]

berg monte, montania; (lågt) monticulo; *fig* grande quantitate/numero, massa; (hög) pila; **eldsprutande ~** vulcano; **vid ~ets fot** al pede del montania; **över ~ och dal** per montes e per valles

bergakung *myt* rege del montania

bergamott *bot* bergamota

bergamottcitron *bot* bergamota

bergamottcitronträd *bot* bergamoto

bergamottpäron *bot* bergamota

bergamotträd *bot* bergamoto

bergart petra, rocca

bergartslära petrographia; **expert på ~** petrographo; **som avser ~** petrographic

bergatroll *myt* troll de montania

bergbana ferrovia funicular/de montania

bergbestigare scalator de roccas/de montanias, alpinista, ascensionista

bergbestigning ascension de un montania, excursion de montania

bergbäck torrente

bergenia *bot* bergenia

bergfast firme como un rocca, immobile; *fig* imperturbabile; **~ tro** fiducia/confidentia/imperturbabile; **tro ~ på något** haber un confidentia absolute in un cosa

bergfink *zool* fringilla

bergformation catena de montanias, massivo; (bildning) formation de montanias, orogenese, orogenesis

berggrund solo roccose

berggylta *zool* labro

bergig montan, montaniose, montuose

bergighet montuositate

bergis I *s kul* pan blanc pulverate con granas de papavere | **II** *adj* absolutemente secur, securissime

bergklint *bot* centaurea montan

bergklättrare scalator de roccas/de montanias, alpinista, ascensionista

bergklättring ascension de un montania, excursion de montania

bergkristall crystallo de rocca, quarz hyalin

berglandskap paisage [-adʒe] montuose/montaniose/de montanias

bergmassiv massivo (de montanias)

bergmynta *bot* satureia vulgar

bergnymf *myt* nympha del montes, oreade

bergochdalbana|berg-och-dalbana|berg|dalbana (el. **berg-och-dalbana**) montanias russe

bergolja petroleo

bergrik montaniose, montuose

bergrum deposito, remissa

bergsbefolkning population/gente de montania, montanieros

bergsbeskrivning description de montanias, orographia; **expert på ~** orographo; **jämförande ~** orologia

bergsbo montaniero

bergsbruk exploitation de minas, extraction minerari

bergsby village [-adʒe] de montania

bergshantering exploitation de minas, extraction minerari

bergsingenjör ingeniero minerari/de minas

bergsjuka *med* mal de montania

bergskam cresta/crista de montania

bergskedja catena montaniose/montuose/de montanias, cordillera *sp* [kårdiljära]

bergskedjebildning orogenese, orogenesis, orogenia; **som avser ~** orogenic, orogenetic

bergsklimat climate de montania

bergskred avalanche *fr* [-la) | sh] de roccas

bergskädda *zool* microstomo

bergslag districto/zona/region minerari/de minas

bergslejon *zool* puma

bergsluft aere de montania

bergsman *hist* proprietario de terra in un districto/zona/region minerari/de minas (con obligation de extraction minerari)

bergspass passo de montania, stricto

bergsplatå plateau *fr* [plato] de montania

bergspredikan *bibl* le Sermon super le/del Montania

bergspring *bot* asplenio

bergsprängare dynamitero professional de roccas

bergsprängning (le) dynamitar professional de roccas

bergsrygg cresta/crista/dorso de montania

bergsskola schola de scientia minerari

bergsskreva fissura (in le montania)

bergsslok *bot* melica nutante

bergssluttning costa/flanco de montania, declivitate

bergsstig sentiero/semita/cammino de montania

bergstopp vertice/cyma/cuspide/picco/summitate de montania

bergstrakt region montaniose/montuose

bergsträckning dorso de montania

bergsväg cammino de montania

bergsväsen exploitation de minas, extraction minerari

bergsyra *bot* rumex acetosella *lat*

bergsäker absolutemente secur, securissime

bergtagen *myt* furtivemente rapite per trolles de montania

bergtall *zool* pino mugo *lat*

bergtorsk *zool* gado de rocca

bergtroll *myt* troll de montania

bergtunga *zool* microstomo

berguv *zool* bubo

bergvägg pariete roccose/de rocca

bergväsen industria minerari

bergås dorso de montania

beriberi *med* beriberi; **person som lider av ~** beriberico

beridare cavallero

beriden montate, a cavallo; **~ polis** policia montate/a cavallo

berika inric(c)hir; **~ mjöl med vitaminer och mineraler** inric(c)hir farina con vitaminas e minerales

berikande (värdefull) preciose, de (grande) valor; **en ~ upplevelse** un experientia de grande valor

berikning inric(c)himento

beriktiga corriger, rectificar, revider

beriktigande correction, rectification, revision

Berings hav|Berings|hav le Mar de Bering

berkelium *kem* berkelium

Berlin Berlin; **från ~** berlinese, de Berlin

berlinare berlinese

berlinerblå blau de Prussia/de Berlin

berlinerblått *s* blau de Prussia/de Berlin

berlinmuren *hist* le Muro de Berlin

berlock medalion/pendente minor

Bermuda le Bermudas *eng* [bömju | döz]

bermudas (knälånga shorts) bermudas *eng* [bömju | döz]

Bermudaöarna le (Insulas de) Bermudas *eng* [bömju | döz]

Bern Bern; **från ~** bernese, de Bern

bero (vara avhängig) depender; (vila) reposar, remaner/restar pendente; **~ på** (vara avhängig av) depender de; (ha sin grund i) basar se/fundar se super; esser basate/fundate super, reposar super; **det ~r på dig** isto depende de te; **det ~r på ett missförstånd** isto reposa/es basate/fundate super un contrasenso; **låta ~** (låta vila) lassar remaner/restar pendente; (gräva ner) interrar; (överge) abandonar

beroende I *adj* dependente; (av droger) narcomane, toxicomane, drogate | **II** *s* dependentia; (av droger) narcomania, toxicomania; **ömsesidigt ~** interdependentia

beroendeframkallande que causa/crea dependentia; (om droger) que causa narcomania/toxicomania; **~ medel** narcotico, toxico

beroendeförhållande relation de dependentia, interdependentia

beroendeställning position de dependentia

berså sala de verdura

berusa inebriar; (med vin) avinar; *fig* inebriar

berusad ebrie, inebriate; (av vin) avinate; **bli ~** inebriar se, avinar se

berusande inebriante

berusning ebrietate, inebriation

berusningsmedel medio inebriante

beryktad de mal reputation/fama, malfamate, mal notate

beryll *miner* beryllo

beryllium *kem* beryllium

beräkna (uträkna) calcular, facer le calculo de, computar; (uppskatta) calcular, estimar, evalutar, supputar; (förmoda) pensar, creder, supponer; **~ ett belopp** calcular un amonta; **när ~r du att vara tillbaka?** a que hora pensa/crede tu esser retornate?

beräknande (knipslug) astute, artificiose, intrigante; (sniken) mercenari

beräknelig calculabile, computabile

beräkning (uträkning) calculation, calculo, computation, operation arithmetic; (uppskattning) calculation, estimation, evalutation, supputation; **efter mina ~ar** secundo mi calculos; **göra något med ~** facer un cosa con astutia; **om allt går efter ~** si toto va secundo le planos/como planate; **ta med i ~en** *fig* considerar

beräkningsbar calculabile, computabile

beräkningsgrund base del calculo/del calculation

beräkningssätt modo/maniera de calculo/de calculation

berätta contar, narrar, relatar, referer, historiar; **~ en historia** contar/narrar un historia, historiar; **~ om ett äventyr** narrar un aventura; **det ~s att** on dice que

berättande narrative, narratori

berättare narrator, relator

berättarkonst arte narrative/del narration/de contar

berättarstil stilo narrative/del narration

berättelse (saga, historia) historia, conto, narration; (redogörelse) reporto, reportage [-adʒe], reportamento, relation; **kort ~** novella

berättelseform i ~ in forma narrative/de un conto/de un narration

berättiga (ge rättighet) autorisar; (rättfärdiga) justificar, legitimar; **~ till något** dar derecto a un cosa

berättigad legitime, justificate, fundate, eque, equitabile; **~ kritik** critica fundate; **hysa ~e tvivel** haber dubitas justificate; **vara ~ till** haber le derecto de; (ha befogenhet att) haber le facultate de

berättigande justification, legitimation; **ha sitt ~** esser justificabile

beråd efter mycket ~ post deliberation/reflexion matur; **stå i ~ att** esser super le puncto de; **vara i ~** esser in dubita, hesitar, vacillar, esser indecise

berått med ~ mod deliberatemente; *jur* premeditatemente, con premeditation

beröm laude, elogio, encomio, commendation; **eget ~ luktar illa** le proprie laude pute; **få ~** esser

laudate; **förtjäna ~** meritar laude/elogio, esser digne de laude/de elogio; **ge någon ~** laudar/facer le elogio de un persona

berömd famose, celebre, renominate, reputate, illustre, insigne, prestigiose, de fama

berömdhet celebritate, renomine, notorietate, reputation, grande fama; (person) persona celebre, celebritate, star *eng* [sta |], superstar *eng* [supösta |]

berömlig laudabile, encomiabile, commendabile, digne de laude/elogio/encomio; (som betyg) laudatur *lat*

berömma laudar, glorificar, commendar, encomiar, facer le elogio de; **~ sig av** vantar se de, vangloriar se de, inorgoliar se de, glorificar se de

berömmelse fama, reputation, renomine, celebritate, notorietate; **vinna ~** ganiar renomine/notoritate

berömvärd digne de laude/elogio/encomio, laudabile, commendabile, encomiabile

beröra (vidröra) toccar, tanger, tastar, palpar; (omnämna) facer mention de, mentionar; (handla om) tractar; (påverka) toccar, emover, emotionar, commover; (angå) toccar, concerner; **bli angenämt berörd** sentir se agradabilemente emotionate; **det berör alla** isto concerne totes; **det berör inte mig** isto non me tocca

berörda in question, interessate; **~ parter** le partes/personas in question

beröring tocca, tocco, tacto, tastamento, palpation, contacto; **komma i ~ med** entrar in contacto con; **vid minsta ~** al minor contacto

beröringspunkt puncto de contacto/de tangentia

beröva privar de, destituer de, disposseder de; **~ någon något** privar un persona de un cosa; **~ sig livet** suicidar se, occider se

berövande privation, destitution, dispossession

besanna confirmar; **~s** confirmar se, averar se, verificar se

besats orlo/guarnitura/guarnition de pelle

besatt (upptagen) occupate; *fig* (av onda andar) possedite, phrenetic, demoniac; (av en föreställning etc) obsedite, phrenetic; **arbeta som en ~** laborar pheneticamente; **~ person** possedito, phrenetico, demoniaco, energumeno; **~ av en fix idé** obsedite de un idea fixe

besatthet possession, demonolatria; obsession, phrenesia

bese reguardar, examinar, ocular, mirar

besegla 1 (bekräfta med sigill) applicar un sigillo a, sigillar; *fig* confirmar, sigillar; **~ ett löfte** sigillar un promissa **2** *sjö* navigar

besegling *fig* confirmation; *sjö* navigation

besegra vincer, batter, triumphar de, disfacer, superar, surmontar, conquirer; **~ sin rädsla** vincer su pavor; **~ svårigheterna** vincer/superar/surmontar le difficultates; **erkänna sig ~d** admitter/conceder su disfacta; **vara ~d av någon** esser inferior a un persona

besegrare victor, vincitor, triumphator

besiffra cifrar, numerar; (boksida) paginar; *mus* cifrar

besiffring numeration; (av boksida) pagination

besikta|besiktiga (el. **besiktiga**) inspectar, inspicer, facer un inspection de, controlar, visitar controlar; *mil* (mönstra) passar in revista

besiktning inspection, controlo, visita; *mil* inspection, revista; **göra en ~** facer un inspection

besiktningsbevis certificato de controlo/de inspection

besiktningsman inspector, controlator, supervisor, visitator

besinna reflecter, meditar, cogitar, considerar, ponderar, contemplar; **~ sig** (betänka sig) reflecter (a), considerar; (ändra mening) cambiar/mutar de aviso/de opinion; **utan att ~ sig** sin reflecter

besinning (självbehärskning) controlo, continentia; (eftertanke) reflexion; **behålla ~en** tener le continentia; **bringa ur ~en** disconcertar; **förlora ~en** perder le controlo de se ipse/se mesme, disconcertar se; **väcka någon till ~** facer un persona reflecter

besinningsfull circumspecte, caute, avisate, prudente, reflexive

besinningsfullhet circumspection, precaution, cautela, prudentia

besinningslös irreflexive, inconsiderate, imprevidente, irresponsabile

besinningslöshet irreflexion, inconsideration, imprevidentia

besitta posseder, haber, (de)tener

besittning (ägodel) haber, ben, proprietate, possession; (område) possession, proprietate, ben; **gemensam ~** coproprietate; **komma i ~ av** entrar/venir in possession de; **ta i ~** prender in possession, prender possession de, occupar;

(orättmätigt) usurpar; **vara i ~ av** posseder, esser in possession de, haber in su possession

besittningshavare proprietario, possessor; **rättmätig ~** proprietario legitime

besittningsrätt *jur* derecto de possession/de proprietate

besittningsskydd *jur* (av hyreslägenhet) protection/controlo de locationes

besittningstagande occupation; (orättmätigt) usurpation

besjunga cantar, celebrar, glorificar

besjäla animar, dar anima/vita a, inspirar, vitalisar, vivificar, enthusiasmar

besjälad animate, inspirate, enthusiastic, passional, plen de ardor/de fervor/de enthusiasmo, dithyrambic

besjälas ~ av penetrar se de

besjälning animation, inspiration, enthusiasmo, vitalisation, vivification, passion, ardor, fervor, elan *fr* [ela)]

besk I *adj* acerbe, acre, acide, amar; (bitande) mordente, aspere, mordace; **~a piller** pilulas amar; **en ~ smak** un sapor amar, amaritude; **en ~ kritik** un critica mordace; **göra ~** amarisar | **II** *s kul* (malörtsbrännvin) aqua vitae *lat* de artemisia

beska *kul* (beskhet) amaritude

beskaffad de un indole/character/natura

beskaffenhet indole, character, natura, inclination, consistentia, stato

beskatta imponer (taxas), taxar

beskattning imposition, taxation

beskattningsbar imponibile, taxabile

beskattningsrätt derecto fiscal

beskattningsår anno fiscal

besked information; (svar) responsa; (meddelande) information, message [-adʒe], communication, notification, notitia; **ge någon rent ~** dicer le veritate a un persona; **lämna någon ~** lassar saper un persona; **ta i med ~** effortiar se energicamente/seriosemente/rapidemente/forte/ben

beskedlig (eftergiven) indulgente, tolerante, complacente, accommodante, conciliante, longanime, clemente; (anspråkslös) modeste, discrete; (tam) obediente, docile, flexibile

beskedlighet (eftergivenhet) indulgentia, tolerantia, complacentia, clementia, longanimitate; (anspråkslöshet) modestia, discretion; (tamhet) obedientia, docilitate, flexibilitate

beskhet amaritude; *fig* amaritude, acerbitate, acrimonia

beskickning mission diplomatic; (ambassad) ambassada; (legation) legation

beskickningschef (vid ambassad) ambassador; (vid legation) envoyé *fr* [a)vwaje], chargé d'affaires *fr* [shar3e dafä | r]

beskickningstjänsteman attaché [-she]

beskjuta tirar a, bombardar; (med gevär) fusilar; (med kanoner) cannonar; (med kulsprutor) mitraliar

beskjutning bombardamento; (med gevär) fusilada; (med kanoner) cannonada; (med kulsprutor) mitralia

beskoga forestar, coperir de arbores

beskriva (skildra) describer, facer/dar le description de; (röra sig i) describer; **~ en bana runt jorden** describer un orbita circa/circum le terra; **~ en cirkel** describer un circulo; **~ något i detalj** decsriber un cosa in detalio, detaliar/specificar un cosa; **det går inte att ~** isto es indescriptibile

beskrivande descriptive

beskrivare descriptor

beskrivbar descriptibile

beskrivning description; **ge en ~ av** dar/facer un description de, describer

besksöta *bot* solano dulce-amar

beskugga (ad)umbrar

beskuggning umbra, adumbration

beskydd protection, patronato, patronage [-adʒe], patrocinio, egide, auspicios *pl*

beskydda proteger, defender, patronisar

beskyddande protector, protective

beskyddare protector, defensor, patrono, patrocinator; **~ av de sköna konsterna** protector del belle artes, mecenas, mecenato; **vara ~ för** patronisar

beskyddarinna protectrice, patrona, patronessa; **vara ~ för** patronisar

beskyddarinstinkt instincto de proteger/defender

beskyddarmin aere paternalista/paternalistic

beskyddarskap protection, patronato, patronage [-adʒe], patrocinio, egide, auspicios *pl*

beskylla accusar, (in)culpar, imputar, incriminar, cargar; **~ någon för ett brott** imputar un crimine a/(in)criminar un persona

beskyllning accusamento, accusation, inculpation, imputation; **rikta ~ar mot** mitter/poner/portar accusationes contra

beskäftig (energisk) active, dynamic, diligente; (krypande) troppo servicial; (fjäskig) officiose

beskäftighet (aktivitet) activitate, action, diligentia; (kryperi) troppo grande servicialitate; (fjäskeri) officiositate

beskällare *zool* cavallo reproductor, copertor, stallon

beskänkt ebrie, inebriate; **~ tillstånd** ebrietate

beskära I (låta komma till del) reservar, destinar; **vår beskärda del** (i livet) nostre destino, nostre sorte | **II** (minska) reducer, restringer, diminuer; *bot* tonder, taliar, secar, putar

beskärm protection, patronato, patronage [-adʒe], patrocinio, auspicios *pl*, egide

beskärma proteger, defender, patronisar; **~ sig** lamentar se

beskärmelse lamentation

beskärning 1 (minskning) reduction, restriction, diminution **2** *bot* tonsura, talia

beskåda reguardar, mirar

beskådande ställa till ~ exponer/exhiber un cosa, aperir un cosa al publico

beslag (kvarstad) confiscation, sequestro, embargo *sp*; (skoning) guarnitura metallic; *tekn* (tunn beläggning) copertura, revestimento; (oxidskikt på metall) incrustation; **lägga ~ på** confiscar, sequestrar, mitter/poner un embargo a; (få tag på) sasir, capturar, prender possession de; **ta i ~** mitter/poner un embargo a, confiscar, sequestrar

beslagstagare confiscator

beslagta|beslagtaga (el. **beslagtaga**) confiscar, sequestrar, mitter/poner un embargo *sp* a

beslut decision, resolution, determination, deliberation, partito; **fatta ett ~** prender un decision/un resolution/un determination/un partito, decider; **hålla fast vid ett ~** persister in/mantener un resolution

besluta decider, determinar, resolver; **~ sig** determinar se, decider, prender un decision/un resolution/un determination/un partito; **~ sig för att göra** determinar se a facer

beslutanderätt competentia/derecto de decider

besluten fast ~ firmemente decidite/resulute/determinate

beslutför qualificate/autorisate a decider, habente le derecto/le habilitate/le autorisation de decider

beslutförhet derecto/habilitate/autorisation de decider

beslutsam prompte a decider, qui ha le spirito de decision, decisive, resolute, determinative

beslutsamhet promptitude de decider, spirito de decision, determination

beslutsfattande I *adj* determinative, resolutive, decisive | **II** *s* processo de decision

beslutsfattare persona qui prende un determination/un decision/un resolution, determinator

beslutsmässig qualificate/autorisate a decider, habente le derecto/le habilitate/le autorisation de decider; **~t antal** quorum *lat*

beslutsmässighet derecto/habilitate/autorisation de decider

beslutsprocess processo de decision

beslutsunderlag base/fundamento del decision

beslutsångest anxietate pro haber a prender un decision

besläktad (som är släkt med) apparentate, propinque, cognate; (genom äktenskap) affin; (likartad) affin, proxime, simile, similar, analoge, cognate

beslå (ertappa) surprender, attrappar; *tekn* (förse med beslag) fornir de guarnitura metallic; *sjö* (segel) invirgar; **~ någon med lögn** surprender un persona inventante mentitas/un mentita; **~ sig** (imma) coperir se de vapor

beslående *sjö* invirgatura

beslöja velar, coperir con un velo

beslöjad velate, coperte de un velo; (om himmel) nebulose; **en ~ blick** un reguardo velate; **en ~ röst** un voce rauc; **i ~e ordalag** in terminos velate

besmitta contaminar, infectar, transmitter; *fig* communicar, transmitter

besmittelse contamination, infection

besmord unguite; (med olja) lubricate

besmyckad decorate, ornate, parate

besolda soldar

besoldning soldatura

bespara sparniar, evitar; **~ någon något** sparniar un cosa a un persona

besparing sparnio, economia, economisation; *text* passamento

bespeja spiar, spionar, observar

bespetsa ~ sig på contar super, allegrar se con le/del perspectiva de, expectar, sperar

bespisa nutrir, alimentar

bespisning (bespisande) alimentation, nutrition; (matutdelning) provision/approvisionamento de viveres/de alimentos

bespotta render ridicule, ridiculisar, irrider, derider; (häda) blasphemar

bespottare irrisor

bespottelse irrision, derision, ludification

bespruta irrorar, pulverisar

besprutning irroration, pulverisation

besprutningsbil auto(mobile)/carro de irroration/de pulverisation

besprutningsflygplan avion de irroration/de pulverisation

besprutningsmedel liquido/pulvere pro irroration/pulverisation; (insektsmedel) insecticida; (ogräsmedel) herbicida, disherbante; (svampmedel) fungicida; (pesticid) pesticida

bessemerprocess processo Bessemer

bessemerstål aciero Bessemer

bessemerugn *tekn* convertitor Bessemer

besserwisser besserwisser *ty* [besövisö], persona qui se pensa semper saper toto melio que le resto del mundo

best bestia, animal; (om människa) bestia, bruto

best man|best|man garson/page [-dʒ-] de honor

bestialisk bestial

bestialitet bestialitate, brutalitate, animalitate

bestick (matbestick) coperto; (ritbestick) etui de compasso(s); *sjö* estima; **navigering efter ~** navigation al estima

besticka corrumper

bestickande seductor, seductive, attractive, attrahente; **~ charm** gratia seductor

besticklig corruptibile, subornabile, corrupte, venal

besticklighet corruptibilitate, venalitate

bestickning corruption; *jur* subornation

bestiga (klättra upp på) montar super, ascender, facer le ascension de, scalar; *zool* (betäcka) coperir, accopular se, montar; **~ ett berg** scalar un montania; **~ en häst** montar super un/a cavallo

bestigbar ascendibile

bestiglig ascendibile

bestigning ascension, scalada

bestjäla robar, disposseder, (de)spoliar, piliar

bestorma assalir, assaltar, attaccar, jectar se super

bestraffa punir, castigar, penalisar, sanctionar

bestraffning punition, pena, castigamento, castigation, sanction

bestrida (förneka) contestar, contradicer, impugnar, (de)negar, recusar; (stå för) pagar; **~ kostnaderna** pagar le costos

bestryka unguer (de); (svepa längs) rader; *mil* (kunna beskjuta) dominar, coperir; **~ med färg** pinger

bestrykning unction; (svep utmed) radimento

bestråla jectar radios super, illuminar; *fys* irradiar; *med* (ir)radiar, tractar/curar con radios X, submitter a radiotherapia; **solen ~r jorden** le sol irradia le terra

bestrålning illumination; *med* (ir)radiation, tractamento con radios X, cura radiotherapeutic, radiotherapia

bestrålningsrisk risco de radiation

bestrålningsterapi *med* radiotherapia, actinotherapia

bestrålningstid durata del radiation

beströ expander super, coperir; **~ med blommor** inflorar; **~dd med stjärnor** constellate; **~dd med ädelstenar** plen de petras preciose

bestseller best-seller *eng* [bestselö]

bestycka *sjö* armar

bestyckning *sjö* armamento

bestyr activitate, occupation, labor, travalio; (besvär) carga

bestyra facer, occupar se (de), cargar se (de), facer attention (a); **ha mycket att ~** haber multo a facer

bestyrelse direction, consilio, committee *eng* [kömiti]

bestyrka attestar, confirmar, certificar, verificar

beställa (rekvirera) requirer, requisitionar, acquirer, ordinar, facer venir; (reservera) locar, reservar; (bestyra) facer, occupar se (de), cargar se (de), facer attention (a); **~ bord** reservar un tabula; **~ en kaffe** ordinar un caffe; **ha mycket att ~** haber multo a facer

beställare acquiritor, acquisitor

beställning (order) ordine; (reservation) reservation, location; **göra en ~** facer un ordine;

komma som på ~ venir como appellate; **ta upp ~ar** prender ordines

beställningsarbete labor/travalio de commission

beställningsavgift supercarga/supertaxa de reservation, taxa supplementari de reservation

beställningsblankett bono/bulletin/folio de ordines

beställningsnota nota de ordine

beställningsnummer numero de ordine

beställningssedel bono/bulletin/folio de ordines

beställsam (energisk) active, dynamic, diligente; (krypande) troppo servicial; (fjäskig) officiose

beställsamhet (aktivitet) activitate, action, diligentia; (kryperi) troppo grande servicialitate; (fjäskeri) officiositate

bestämbar determinabile, definibile

bestämbarhet determinabilitate, definibilitate

bestämd (säker) certe, secur, positive, incontestabile, indubitate, indubitabile, irrefutabile; (avtalad) convenite, fixate; (fastställd) definite, determinate, fixe; (avgjord) decidite; (resolut) resolute, decidite, decisive, determinate, firme, categoric; **~ artikel** *språk* articulo definite/determinate; **du är bestämt rädd** il me sembla que tu ha pavor; **med ~a mellanrum** a intervallos fixe; **träffas på ~ tid** incontrar se al hora convenite/fixate

bestämdhet (säkerhet) certitude, conviction, assecurantia; (fasthet) firmessa, resolution, decision, determination; **veta med ~** saper con certitude

bestämma (besluta) decider, resolver, determinar, decretar, disponer; (fastställa) determinar, definir, fixar, assignar, establir; (klassificera) definir, classificar, determinar, qualificar, precisar, identificar; (föreskriva) ordinar, stipular, prescriber; (avtala) convenir; **~ en tid** fixar un hora; **~ ett avstånd** determinar le distantia; **~ ett pris på** fixar le precio de; **~ omfånget av** quantificar; **~ sig** definir su position, definir su puncto de vista; (välja) facer un election; (besluta sig) prender un decision/un resolution/un partito/un determination, determinar se, decider; **~ sig för att göra** determinar se a facer

bestämmande determinante, determinative, decisive

bestämmanderätt *jur* derecto de disposition

bestämmelse (föreskrift) disposition, ordinantia, precepto, prescription, instruction, regula, regulation; (mål) destination, scopo, fin; (öde) destino, sorte, destination; (försyn) providentia; *jur* clausula, stipulation; **lycklig ~** fortuna; **olycklig ~** fato; **oundviklig ~** fatalitate

bestämmelseort loco de destination

bestämning determination, fixation; *språk* complemento, adjuncto

bestämningsord *språk* parola determinative, determinante

beständig perpetue, perpetual, perenne, constante, (per)durabile, fixe, immutabile, inalterabile, stabile, stationari

beständighet permanentia, constantia, (per)durabilitate, immutabilitate, fixitate, inalterabilitate, persistentia

bestänka *rel* (a)sperger, irrorar; **~ med vigvatten** asperger con aqua sancte

bestänkning *rel* aspersion, irroration

bestå (fortsätta att finnas) subsister, perdurar, restar, remaner; (utgöras) consister (de/in), componer se (de), compre(he)nder; (genomgå) passar; (bekosta) pagar; (tillhandahålla) provider (de), fornir (de); **~ av** consister de; **~ en examen** passar un examine; **~ i** consister in; **~ kalaset** pagar le festa; **~ någon med något** provider/fornir un persona de un cosa, fornir un cosa a un persona; **~ sig med** disponer de, haber, posseder

bestående permanente, perpetue, perpetual, persistente, (per)durabile, subsistente; (gällande) establite; **den ~ ordningen** le ordine establite; **av ~ värde** de valor permanente

bestånd (varaktighet) (per)durabilitate, stabilitate, constantia, immutabilitate, resistentia; (samling) collection; **äga ~** subsister, perdurar

beståndande permanente, perpetue, perpetual, persistente, (per)durabile, subsistente

beståndsdel ingrediente, constituente, componente, elemento constitutive, substantia componente

bestört consternate, disconcertate, perplexe, confuse, stupefacte; **göra ~** consternar, disconcertar, confunder, stupefacer

bestörtning consternation, disconcertamento, perplexitate, confusion, stupefaction, stupor

besudla macular, polluer

besudling maculamento, maculation, pollution

besutten opulente, fortunate, ric

besuttenhet opulentia, fortuna, ric(c)hessa

besvara responder a; ~ **en fråga/ett brev/någons kärlek** responder a un question/a un lettera/littera/al amor de un persona

besvikelse disappunctamento, disincantamento, disillusionamento, frustration; **dölja sin ~** dissimular su disappunctamento/su disillusion

besviken disappunctate, frustrate, disillusionate, disincantate; **göra ~** disappunctar, frustrar, disillusionar, disincantar

besvikenhet disappunctamento, disincantamento, disillusion(amento), frustration

besvär (möda) pena, effortio; (omak) incommoditate, inconveniente; (obehag) molestia, molestation, embarasso, incommoditate; (svårighet) problema, question, difficultate; (lindrig sjukdom) pena, dolor; *jur* appello, appellation, recurso; **göra sig ~** dar se pena, effortiar se, facer un effortio; **anföra ~ mot** *jur* appellar/recurrer contra; **bespara någon ~et** evitar le pena a un persona; **~ förgäves/i onödan** pena perdite; **förorsaka ~** incommodar, molestar; **ha ~ med någon** haber difficultates/problemas con un persona; **ha psykiska ~** haber problemas psychic; **inte vara lönt ~et** non valer le pena; **vara till ~** causar/dar problemas, importunar; **vålla ~** incommodar, molestar

besvära molestar, incommodar, importunar; **~ sig** dar se pena, effortiar se, facer un effortio; *jur* appellar/recurrer contra; **~s av svår ryggvärk** esser tormentate de mal de dorso/de dorsalgia

besvärad (generad) embarassate, incommode

besvärande (mödosam) penose, difficile; (generande) compromittente, embarassante, incommode

besvärja (utdriva andeväsen) conjurar, exorcisar; (uppfordra) conjurar, adjurar, implorar, supplicar; **~ djävulen** exorcisar le diabolo/le demonio

besvärjare exorcista

besvärjelse (handling) exorcismo, exorcisation, conjuration; (formel) formula incantator/talismanic/de incantation, incantation; **en ~ för andeutdrivning** un formula de exorcismo

besvärjelseformel formula incantator/talismanic/de incantation, incantation; (för andeutdrivning) formula de exorcismo

besvärlig (mödosam) ardue, difficile, dur, laboriose, moleste, embarassose, penibile, penose; (krånglig) complicate, imbroliate, intricate, problematic; (oangenäm) enoiose; (störande) importun, moleste, embarassose; **~ att hantera** difficile/dur a manear; **en ~ granne** un vicino moleste/enoiose; **ett ~t barn** un infante difficile/problematic; **försätta någon i en ~ situation** mitter un persona in un situation embarassose/difficile; **göra livet ~t för sig** complicar se le vita

besvärlighet difficultate, problema, inconveniente, importunitate

besvärsfri sin pena/dolor

besvärsförfarande *jur* tractamento in un corte de appello

besvärsgrund *jur* motivo de appello

besvärsinlaga *jur* libello

besvärsinstans *jur* instantia de appello

besvärsmyndighet *jur* instantia de appello

besvärsrätt *jur* derecto de appello/de derecto

besvärsskrift *jur* libello

besvärsskrivelse *jur* libello

besvärstid *jur* periodo pro appello

besvågrad ~ med apparentate a

besynnerlig curiose, bizarre, peculiar, singular

besynnerlighet curiositate, bizarreria, peculiaritate, singularitate

besätta (inneha) haber, occupar; *mil* occupar; *teat* occupar; *text* guarnir con un orlo de pelle; **~ en lärostol** haber/occupar un cathedra; **~ huvudrollen** occupar le rolo principal; **~ ett land** occupar un pais

besättning (handling) occupation; (antal) effectivo, guarnition; *lantbr* bestial; *mus* le membros/musicos de un orchestra, le effectivo/numero de musicos de un orchestra; *mil* effectivo, guarnition; *sjö* (le membros del) equipage [-adʒe]; *text* orlo/guarnitura/guarnition de pelle

besättningsman *sjö* membro del equipage [-adʒe]

beså seminar

besåning semination

besök visita; **avlägga ~ hos någon** facer un visita a/visitar un persona; **ett ~ på ett museum** un visita de un museo; **hedra med ett ~** honorar con un visita; **vara på ~ hos någon** visitar un persona

besöka visitar, facer un visita a; **~ ett museum** visitar un museo; **ofta ~ ett kafé** frequentar un café *fr*

besökande I *adj* visitante | **II** *s* visitator, visitante

besökarantal numero de visitantes/visitatores

besökare visitator, visitante; **regelmässig/trogen ~** frequentator

besöksadress adresse stratal/del strata

besöksförbud prohibition de visita; (i fängelse) prohibition de reciper visita

besöksrätt derecto de visita; (i fängelse) derecto de reciper visita

besöksstol sedia pro visitatores/visitantes

besökstid horas de visita; (avtalad) hora de visita

besörja curar, expedir, effectuar, provider, procurar, prender cura de

bet I *s kortsp* mulcta penal | **II** *s* **gå ~** *kortsp* perder un torno; **gå ~ på en uppgift** faller

beta I *v* **1** (äta gräs) pascer, pasturar; **~ av** (bete) pascer; *fig* (ta sig igenom) terminar, concluder, regular **2** (bryta av bitar och lägga i vätska) morsellar; **~ bröd i mjölk** morsellar pan in lacte **3** *kem* (betsa) colorar con vernisse transparente colorate; (impregnera) impregnar; (garva) tannar; *lantbr* tractar con pesticidas/con fungicidas; **~ utsäde** rigar semines/granas pro seminar **4** *fiske* (agna) escar | **II** *v* (beröva) privar de, destituer de, dispossesder de; (hänföra) emotionar, incantar, raper; **~ någon modet** privar un persona del corage [-adʒe] | **III** *s* **1** *bot* beta, betarapa; **foder~** beta de forrage [-adʒe]; **röd~** betarapa rubie; **socker~** beta de sucro **2** (munsbit) morsura, buccata; **efter den ~n** *fig* post iste experientia disagradabile **3** *kem* (bets) vernisse transparente colorate; (betmedel) remedio caustic, corrosivo, mordente; (garvmedel) medio de tannar/de tannage [-adʒe] | **IV** *s* (grekisk bokstav) beta

betablockerare *med* betablocator

betacka ~ sig declinar, refusar

betagande (överväldigande) enorme, grandiose, imponente; (hänförande) incantator, prestigiose, emotionante, rapente

betagen incantate, infatuate; **bli ~ i** infatuar se de

betagenhet incantamento, infatuation

betal-TV|betal|TV|betalteve (el. **betalteve**) television pagate

betala pagar; **~ av** pagar/amortisar per partes/per ratas; **~ för högt pris** superpagar; **~ igen** repagar, reimbursar, restituer; **~ in ett belopp på ett konto** pagar/transferer/versar un summa/un amonta a un conto; **~ kontant** pagar in moneta contante/liquide; **~ med sitt liv** pagar con/de su vita; **~ per giro** pagar per giro *it* [dʒ-]; **~ sig** (löna sig) valer le pena; **~ tillbaka** repagar, reimbursar, restituer; **~ ut** pagar, versar; (på bank) discassar; **dyrt få ~** *fig* haber a pagar car; **få bra betalt** esser ben pagate; **får jag ~!** le nota, per favor!; **ha bra betalt** ganiar/haber un bon salario; **svar betalt** responsa pagate; **ta bra betalt** lassar se ben pagar, demandar multe moneta

betalare pagator; **dålig ~** mal pagator

betalbar pagabile; (diskonterbar) bancabile; (rimligt dyr) rationabile

betalkort carta de credito

betalkurs *ekon* valor del curso/quotation de un accordo

betalning pagamento, paga; **~ i efterskott/i förskott** pagamento arretrate/anticipate; **full ~** pagamento integral; **inställa ~arna** cessar/suspender le pagamentos; **mot ~** pro paga; **månatlig ~** pagamento mensual

betalningsanstånd dilation/prorogation (del data) de pagamento, credito; **ge ~** prorogar le data del pagamento

betalningsbalans balancia del pagamentos; **ett underskott i ~en** un deficit commercial/in le balancia del pagamentos

betalningsfri libere de amortisation

betalningsföreläggande ordine/mandato coercitive/de pagamento

betalningsförmåga liquiditate, solventia

betalningsförmögen solvente

betalningsinställelse cessation/suspension del pagamento

betalningsmedel medio de pagamento

betalningspåminnelse admonition/requirimento de paga/de pagamento

betalningsskyldighet obligation de paga/de pagamento

betalningstermin termino de pagamento

betalningstid termino de pagamento

betalningsuppdrag ordine de pagamento

betalningsutjämning *ekon* clearing *eng* [kliöring]

betalningsvillkor conditiones de paga/de pagamento

betapartikel *kem* particula beta

betareceptor *med*, *fys* betareceptor

betaspektrograf *fys* betaspectrographo

betastråle *fys* radio beta

betastrålning *fys* radiation beta; **behandling med ~** *med* betatherapia

betatron *fys* betatron

bete I *s* **1** (betande) pastura; (betesmark) terreno de prato/de pastura; **föra på ~** (facer) pascer; **vara på ~** pascer, pasturar **2** *fiske* (agn) esca; **sätta på ~** escar | **II** *s zool* (huggtand) defensa; **elefantens betar** le defensas del elephante | **III** *v* **~ sig** comportar se, conducer se; **~ sig exemplariskt/illa** comportar se exemplarmente/mal

beteckna (vara uttryck för) representar; (betyda) denotar, significar; (ange, utmärka) indicar, designar; (markera) marcar; (känneteckna) characterisar

betecknande significative, characteristic, distinctive, typic, specific

beteckning nomine, appellation, designation, (de)notation, indication, characterisation

beteende comportamento, conducta; **anstötande ~** comportamento/conducta indecente; **asocialt ~** comportamento/conducta asocial; **avvikande ~** comportamento/conducta aberrante; **exemplariskt ~** comportamento/conducta exemplar; **förargelseväckande ~** *jur* delicto/disordine grave; **korrekt ~** comportamento/conducta correcte

beteendeavvikelse *psyk* aberration del comportamento/del conducta

beteendelära *psyk* scientia del comportamento/del conducta; *zool* ethologia

beteendemönster modello/typo de comportamento/de conducta

beteendepsykologi psychologia del comportamento

beteenderubbning *psyk* disturbantia/perturbation de comportamento/de conducta

beteendeterapi *psyk* therapia del comportamento

beteendevetenskap *psyk* scientia de comportamento/de conducta

betel *bot* betel; **tugga ~** masticar betel

betelnöt *bot* nuce de betel/de areca

betelpalm *bot* palma de areca

betelpeppar *bot* pipere betel

beteltuggare masticator de betel

beteltuggning mastication de betel

betesmark terreno de prato/de pastura

betfält campo de betas de sucro/de forrage [-adʒe]

beting salario per/al pecia, salario a base del numero de pecias fabricate; (i skola) projecto; **arbeta på ~** esser salariate per/al pecia, esser salariate al base de numero de pecias fabricate

betinga conditionar, stipular; *psyk* conditionar; **~ ett pris** costar; **~ sig** stipular

betingad conditionate; **~ reflex** *psyk* reflexo conditionate

betingelse condition, stipulation; **under vissa ~r** conditionate

betingning *psyk* conditionamento

betingsarbete labor salariate per/al pecia, labor salariate al base de numero de pecias fabricate

betingsläsning (i skola) studios/inseniamento al base de un projecto

betitlad (in)titulate, nominate

betitta reguardar, ocular, mirar, examinar

betjäna servir; (hantera) manear, manipular, manovrar, actionar, operar, commandar; **~ sig av** servir se de, usar, emplear

betjäning servicio; (hantering) maneamento, manipulation, manovra, actionamento, commando

betjäningsavgift servicio; **exklusive ~** servicio excludite/exclusive; **inklusive ~** servicio includite/inclusive

betjänt servitor, serviente, domestico, valletto, camerero

betkampanj *lantbr* campania de (recolta de) betas

Betlehem Bethlehem; **invånare i ~** bethlehemita

betlehemsstjärna *bot* campanula isophylle

betmedel *kem* remedio caustic, corrosivo, mordente

betningsmedel *kem* remedio caustic, corrosivo, mordente

betodlare cultivator de betas

betona *språk* accentuar; *fig* (understryka) sublinear, mitter/poner in evidentia, mitter/poner le accento super, accentuar

betonad *språk* accentuate, tonic; **~ stavelse** syllaba accentuate/tonic; *fig* **i kulturellt ~e kretsar** in circulos cultural; **praktiskt ~** practic

betong beton, concreto; **armerad ~** beton armate; **förstärka en mur med ~** betonar un muro; **porös ~** beton/concreto porose

betongbalk trabe/trave de beton/de concreto

betongbelägga betonar

betongbeläggning betonage [-adʒe]

betongblandare betoniera, machina a/de beton, malaxator (giratori) a/de beton

betongborr forator a/de beton/de concreto

betongbro ponte de beton/de concreto

betongdamm barrage [-adʒe] in beton/in concreto

betongelement bloco de beton/de concreto

betongera betonar

betongering betonage [-adʒe]

betonggjutning betonage [-adʒe]

betonggolv solo de beton/de concreto

betonggrund basamento de beton/de concreto

betonghus construction in beton/in concreto

betongkloss construction grosse de beton/de concreto

betongpelare columna/colonna de beton/de concreto

betongplatta placa de beton/de concreto

betongpåle palo de beton/de concreto

betongtegel quadrello de beton/de concreto

betongvalv volta de beton/de concreto

betongväg via/cammino betonate/de beton/de concreto

betongvägg muro de beton/de concreto

betoning *språk* accento, accentuation, accento de altor/de intensitate; **var ligger ~en?** ubi cade le accento?

betrakta (se på) reguardar, mirar, spectar, observar, ocular, examinar; (bedöma) considerar, judicar; (anse) considerar (como), reguardar (como), tener (pro), creder; (tänka över) contemplar, meditar, reflecter; **~ någon som mindre vetande** tener un persona pro stupide; **~ något som sin skyldighet** considerar/reguardar un cosa como su deber; **~ sig som klyftig** creder se intelligente; **noga ~ något** examinar un cosa attentivemente/con attention, observar un cosa minutiosemente

betraktande (bedömning) consideration, judicamento, judicio, opinion, vista; (observation) consideration, observation, contemplation; (övertänkande) contemplation, meditation; *rel* **~ av Guds närvaro i det inre** introversion; **i ~ av** viste que, considerante que, vidite que, in respecto a, in vista de, in consideration de; **ta i ~** considerar, prender in consideration, tener conto de

betraktare considerator, contemplator, observator, spectator

betraktelse contemplation, meditation, reflexion; **försjunka i ~r** contemplar, meditar, reflecter

betraktelsesätt modo de vider, puncto de vista

betro (con)fider, committer; **~ någon något** (con)fider un cosa a un persona

betrodd fiduciari, fiducial

betryck abattimento, affliction, situation penibile, miseria

betryckt abattite, triste, affligite, deprimite

betryckthet abattimento, tristessa, affliction

betryggad secur, salve

betryggande secur; **på ~ avstånd** a un distantia secur

beträda entrar in; **~ främmande mark** entrar in un terreno estranier

beträffa concerner, reguardar, toccar, tractar; **vad ~r** con respecto a, quanto a; **vad mig ~r** quanto a me

beträffande re, sur, super, quanto a, concernente, relative a

beträngd in periculo

bets vernisse transparente colorate

betsa colorar con vernisse transparente colorate

betsel brida; **ta av ~** disfrenar, disbridar

betskörd recolta de betas

betsla bridar, frenar; **~ av** disbridar, disfrenar

betsmedel|betsvätska (el. **betsvätska**) vernisse transparente colorate

betsning coloration con vernisse transparente colorate

betsocker sucro de betas

bett (sammantryckande av tänder) colpo de dentes, morsura; (av insekt) piccatura; (uppsättning tänder) dentatura, dentition; (egg) latere/filo trenchante [-sh-], filo, talia; (på betsel) morso, freno, imbuccatura; **en myggas ~** piccatura de un mosquito; **ta ett ~ av äpplet** prender un morsura del pomo/del malo; **vara på ~et** *fig* esser plen de energia, esser in plen forma

bettla mendicar

bettlare mendicante, mendico

bettleri mendication

bettlerska mendicante, mendica

betunga (in)cargar, onerar

betungande onerose

betuttad (förtjust) incantate; (förbryllad) confuse, perplexe, stupefacte; **vara ~ i någon** esser incantate de un persona

betvinga (undertrycka) supprimer, reprimer, refrenar, submitter, subjugar, comprimer; (hålla under kontroll) continer, dominar, constringer, retener; (besegra) batter, vincer; **~ fienden** batter/vincer le inimico; **~ sin ängslan** continer su inquietude; **~ sina känslor** constringer su sentimentos

betvingare victor, vincitor, triumphator

betvivla dubitar de, mitter/poner in dubita; **~ sanningshalten i något** dubitar del veracitate de un cosa

betyda (beteckna) significar, voler dicer; (vara viktig) esser importante, esser de/haber importantia, haber valor, importar; **det betyder mycket för mig** isto es de grande importantia a me; **vad betyder det här?** que significa isto?

betydande (framstående) prominente, de grande importantia, eminente, illustre; (viktig) importante, considerabile, notabile, grande, significative, significator, grave; **en ~ man** un homine de grande importantia

betydelse (innebörd) senso, signification, significato, acception; (vikt) valor, importantia, peso, significantia, notabilitate, gravitate; **av stor ~** de grande importantia/valor, significante, significative; **bildlig ~** acception figurate/figurative; **bokstavlig ~** senso litteral; **den vanliga ~n av ett ord** le senso/acception/signification currente de un parola; **det har ingen ~** isto non importa, isto es sin importantia; **egentlig ~** acception proprie

betydelsefull importante, de importantia, significante, grave, momentose, crucial, portentose

betydelsefullhet importantia, significantia, gravitate

betydelseförskjutning *språk* modification de signification

betydelseförändring *språk* cambio de signification

betydelselära *språk* semantica, semasiologia; **expert på ~** semanticista, semasiologo

betydelselös inimportante, sin importantia, non importante, insignificante, negligibile, futile; **~ person** nullitate

betydelselöshet inimportantia, insignificantia, futilitate

betydelsenyans *språk* nuance *fr* [nya) | s] de signification

betydelseskillnad *språk* differentia de signification

betydelseutveckling *språk* developpamento/disveloppamento del signification

betydenhet importantia, significantia

betydlig importante, considerabile, notabile, substantial, respectabile, significative, significator, grande

betyg (intyg) diploma, certificato, attestation, testimonial; (värderande omdöme) judicamento, judicio, appreciation, critica; (i skola) nota; **godkänt ~** nota sufficiente; **ha bra ~** haber bon nota(s); **sätta ~** dar un nota; **sätta ~ på** facer le critica de; **underkänt ~** nota insufficiente

betyga (intyga) certificar, verificar, attestar; (uttrycka) testimoniar, monstrar, manifestar, exprimer, presentar; (försäkra) protestar; **~ sin oskuld** protestar su innocentia; **~ sin tacksamhet** exprimer su gratitude/su recognoscentia; **~ sitt deltagande** presentar su condolentias

betygelse testimonio, demonstration, manifestation, expression; (försäkran) protestation; **~r på vänskap** testimonios/demonstrationes de amicitate

betygsenhet unitate de nota

betygsfri (om skola) sin notas

betygsgrad grado de nota

betygshets pressa de haber bon notas

betygsnivå (i skola) nivello del notas

betygsskala scala de notas

betygssumma summa del notas

betygsätta judicar, appreciar, evalutar; (recensera) criticar; (i skola) dar un nota

betäcka coperir; *mil* coperir, proteger; (eskortera) escortar, convoyar, conviar; *zool* coperir, accopular se, montar

betäckning copertura; *mil* copertura, protection; (eskort) escorta, convio, convoyo; *zool* accopulamento; *astron* eclipse, eclipsis, obscuration, occultation; **ta ~** *mil* cercar copertura/protection

betäckningsavgift *lantbr* paga/taxa de accopulamento

betänka considerar, reflecter; **betänk följderna!** reflecte le consequentias! **~ sig** (tänka sig för) reflecter; (tveka) hesitar, vacillar

betänkande (utlåtande) opinion experte; (övervägande) consideration, reflexion; **ta under ~** prender in consideration, considerar; **utan ~** sin reflecter; **vid närmare ~** post reflexion matur

betänketid tempore/margine de reflexion/pro reflecter

betänklig (oroande) inquietante, grave, serie, spinose; (farlig) periculose, riscose

betänklighet objection, scrupulo

betänksam caute, circumspecte, considerate, prudente, prudential, discrete, mesurate

betänksamhet cautela, circumspection, precaution, prudentia

betänkt disposite, inclinate, propense; **vara ~ på att** esser inclinate/propense a, inclinar a

beundra admirar

beundran admiration; **väcka ~** imponer/causar admiration

beundrande admirative

beundransvärd admirabile, digne de admiration

beundrare admirator

bevaka (hålla uppsikt över) guardar, surveliar, custodiar, vigilar; (tillvarata) defender, proteger, facer attention a; (täcka nyheter) facer un reporto, reportar, facer un relation, relatar; **~ sina intressen** defender/proteger su interesses; **huset ~s av polisen** le policia survelia le casa

bevakare guarda, guardator, guardiano, surveliante, surveliator, vigilator, custode

bevakning (uppsikt) guarda, surveliantia, custodia, vigilantia; (täckning av nyheter) reportamento, relation; (tillvaratagande) attention; **huset står under polisens ~** le policia survelia le casa

bevakningsföretag interprisa de surveliantia/de controlo

bevakningsområde *mil* zona sub surveliantia/protection militar

bevakningsstyrka *mil* unitate de guarda

bevakningstjänst servicio de surveliantia/de controlo

bevandrad experte, versate, forte; **vara ~ i teoretisk fysik** esser versate in/forte in physica theoric; **vara väl ~ i något** esser experto in/dominar un cosa

bevara guardar, conservar, custodiar, preservar, proteger, (man)tener, retener; (skydda) preservar, proteger, guardar, custodiar; **~ en hemlighet** guardar un secreto; **~ något i sitt minne** retener/guardar un cosa in su memoria; **Herren bevare oss!** que Deo nos preserva/protege/guarda!

bevarande conservation, preservation, mantenimento

bevars ~! (kantänka!) guarda me!, bontate divin!, sancte celo!; (för all del!) ben!, de accordo!, OK! *eng* [oukei]

bevattna irrigar; **möjlig att ~** irrigabile

bevattning irrigation; **som avser ~** irrigatori

bevattningsapparat apparato de irrigation, irrigator

bevattningskanal canal irrigatori/de irrigation

beveka emover, emotionar, toccar; (övertala) persuader; **inte låta sig ~s** non lassar se persuader

bevekande emotionante, toccante

bevekelsegrund causa, motivo, ration, consideration; **av denna ~** pro iste ration

beveklig persuasibile

bevilja accordar, conceder, consentir

bevillning imposto statal extraordinari

bevillningsavgift imposto particular pro artistas estranier

bevingad alate; **~e djur** volatiles; **~e ord** parolas alate

bevis prova, proba, demonstration; (intyg) certificato, attestation; (tecken) marca, prova, proba, signo, criterio; testimonio; **anföra som ~** allegar/adducer como prova/proba; **~ på intresse** marca/prova/proba de interesse; **~ på mod** prova/proba de corage [-adʒe]; **ett bindande ~** un prova/proba decisive/irrefutabile; **framlägga ~** fornir/dar/subministrar provas/probas; **i brist på ~** per manco de prova/de proba; **som ett ~ på** como un signo de

bevisa probar, provar, demonstrar, arguer; (betyga) monstrar, facer, prestar; **~ någon en tjänst** facer/prestar un servicio a un persona; **~ någons oskuld** provar/probar le innocentia de un persona, disculpar un persona

bevisbar provabile, probabile, demonstrabile

bevisbörda *jur* carga de provar/de probar/de prova/de proba

bevisföring *jur* demonstration, argumentation; (spetsfundig) advocatura

beviskedja *jur* catena de provas/de probas

beviskraft *jur* fortia probante/probatori/probative

beviskraftig *jur* probante, probatori, probative

bevislig provabile, probabile, demonstrabile

bevisligen demonstrabilemente, probabilemente, provabilemente, sin question, indiscutibilemente

bevismaterial *jur* material de prova/de proba

bevismedel medio de prova/de proba

bevisning *jur* (bevisföring) demonstration, argumentation; (bevismaterial) material de prova/de proba

bevisningsskyldig *jur* qui ha un carga de provar/de probar/de prova/de proba

bevisprövning *jur* controlo del material de prova/de proba

bevista assister a, esser presente a; **~ en begravning/en konferens** assister a un interramento/a un conferentia

bevisvärde *jur* valor demonstrative

bevittna (bestyrka) attestar, confirmar, certificar, verificar; (vara vittne till) spectar

bevittning attestation, confirmation, certification, verification

bevuxen coperte de vegetation

bevänt det är inte mycket ~ med honom (han är inte mycket att räkna med) on non pote expectar multo de ille; **hur är det ~ med deras kulturintresse?** como es lor interesse pro cultura?

beväpna armar; **~ med artilleri** artillar; **~ sig med tålamod** armar se de patientia

beväpnad armate; **~ till tänderna** armate (usque) al dentes; **~e styrkor** fortias armate

beväpning armamento

bevära *sjö* equipar e armar naves

bevärdiga ~ sig dignar se, condescender; **inte ~ sig att svara** non dignar se responder

beväring recruta, conscripto

beväxt coperte de vegetation

bevåg på eget ~ de (mi/tu/su/nostre/vostre/lor) proprie responsabilitate/impulso, sponte, spontanee(mente)

bevågen favorabile, benevolente

bevågenhet favor, gratia, benevolentia

bh sustene-pectore

Bhutan Bhutan

bhutanes bhutanese

bhutanesisk bhutanese

bi|bi- I *adv* **dreja/lägga ~** *sjö* reducer al minimo le velocitate per reducer le area de velas/relentar le machina; **stå ~** (räcka till, hålla) sufficer, sustener; (hjälpa) adjutar, (ad)juvar, assister, auxiliar, secundar | **II** *s zool* ape, apicula; **arg som ett ~** furiose; **flitig som ett ~** laboriose como un ape; **honungs~** ape mellifere/mellific | **III bi- 1** (sekundär, sido-) secundari, secunde, accessori, annexe, collateral **2** (dubbel-, två-) bi-

biaccent *språk* accento secundari

biavsikt secunde intention, intention celate; **utan ~** sin secunde/mal intention

bibegrepp notion secundari

bibehålla guardar, conservar, custodiar, (man)tener, retener; **~ jämvikten** guardar/mantener le equilibrio; **~ sig väl** tener se intacte; **~ sitt lugn** mantener/conservar su calma; **ett väl bibehållet ansikte** un visage [-adʒe] ben conservate

bibehållande conservation, mantenimento, preservation; **med ~ av** con mantenimento de

bibehållen intacte

bibel (helig skrift) biblia; (vägledande bok) biblia, evangelio, credo; **Bibeln** le Biblia; **svära på Bibeln** jurar super le Biblia; **den här boken är alla musikälskares ~** iste libro es le biblia/le evangelio de omne amatores de musica

bibelavsnitt pericope; **som avser ~** pericopic

bibelberättelse narration biblic

bibelbok libro del Biblia

bibelcirkel circulo (de studios) biblic

bibelcitat citation/passage [-adʒe] del Biblia; **anföra ett ~** citar un passage del Biblia

bibelförklaring exegese, exegesis, commentario biblic

bibelkommission commission biblic

bibelkonkordans concordantia del Biblia

bibelkritik critica biblic/del Biblia

bibelkunskap cognoscentia/cognoscimento biblic/del Biblia, erudition biblic

bibelläsning lectura del Biblia

Bibeln le Biblia

bibelord parola biblic/del Biblia

bibelordbok concordantia del Biblia

bibelpapper papiro biblia/indian

bibelregister concordantia del Biblia

bibelsprängd versate in le Biblia; **~ person** biblista

bibelspråk sententia/aphorismo biblic

bibelstudium studios biblic/del Biblia

bibelställe texto/passage [-adʒe] biblic/del Biblia, versetto

bibelsällskap societate biblic

bibeltext texto/passage [-adʒe] biblic/del Biblia, versetto

bibeltolkare exegeta, commentator del Biblia, interprete del Biblia

bibeltolkning exegese, exegesis, commentario biblic

bibeltrogen fidel al Biblia

bibelutgåva edition del Biblia

bibelvers verso/versetto del Biblia

bibelöversättare traductor del Biblia

bibelöversättning (handling) traduction del Biblia; (resultat) traduction/version del Biblia

bibetonad ~ stavelse *språk* syllaba con accento secundari

bibetoning *språk* accento secundari

bibetydelse *språk* connotation, signification/significato/senso accessori/secundari; **ordet har en dålig ~** le parola ha un connotation disfavorabile

biblicism biblicismo

biblicistisk biblicista

bibliofil bibliophilo

bibliofilupplaga edition bibliophile/bibliophilic

bibliograf bibliographo

bibliografi bibliographia

bibliografisk bibliographic

biblioman bibliomano, bibliomaniaco

bibliomani bibliomania

bibliotek bibliotheca, libreria; **Kungliga Biblioteket** le Bibliotheca Regal/Royal

bibliotekarie bibliothecario

biblioteksband ligatura de bibliotheca

biblioteksbok libro de bibliotheca

biblioteksbuss bibliotheca mobile/ambulante/circulante, bibliobus

bibliotekschef administrator/gerente de bibliotheca

biblioteksersättning compensation statal a autores pro le prestos de lor obras in bibliothecas municipal e scholar

biblioteksfilial filial/succursal del bibliotheca

bibliotekshylla planca de bibliotheca

bibliotekshögskola academia de bibliotheca (e documentation)

bibliotekskatalog catalogo de bibliotheca

bibliotekslån presto de bibliotheca

biblioteksråd commission de bibliotheca

Bibliotekstjänst le Servicio del Bibliothecas

bibliotekstjänsteman functionario de bibliotheca

biblioteksvetenskap bibliotheconomia

biblisk (som finns i Bibeln) del Biblia, biblic, scriptural; (som handlar om Bibeln) **~ historia** historia biblic/sancte/sacre

bibringa (lära) inseniar, inculcar; **~ en elev grunderna i ett språk** inculcar a un alumno le elementos/le principios basic de un lingua; **~ någon hyfsat beteende** inculcar bon manieras a un persona

biceps *anat* bicipite; **som avser ~** bicipite, bicipital

bida expectar, attender; **~ sin tid** attender le bon momento/le momento opportun

bidan expectation

bidevind segla ~ *sjö* navigar con/haber le vento obliquemente del proa

bidevindseglare *zool* velella spirante

bidevindssegling *sjö* navigation con le vento obliquemente del proa

bidra|bidraga (el. **bidraga**) (lämna sin andel) contribuer, participar, apportar; (hjälpa till) contribuer, adjutar, cooperar, concurrer; **~ alltefter förmåga** contribuer secundo su medios; **~ till framgången** contribuer/concurrer/cooperar al successo; **~ till familjens uppehälle** contribuer al subsistentia del familia

bidrag (andel) contribution, apporto, collaboration, contingente; (gåva) contribution, quotisation, quota, participation al costos; (litterär artikel) articulo litterari, contribution; (underhåll) alimentos *pl*; **avkräva ett ~** quotisar; **betala ett ~** quotisar se; **frivilligt ~** contribution/donation voluntari; **lämna sitt ~ till** apportar su collaboration/su contribution a, contribuer a, collaborar a; **pekuniärt ~** contribution financiari/pecuniari

bidraga se *bidra*

bidragande contributive; **~ orsak** causa secundari, concausa

bidragsberättigad qui ha le derecto de alimentos

bidragsförskott avantia de un pension alimentari

bidragsgivare contributor; (med pengar) donator; **vara ~ till något** esser un contributor a un cosa, contribuer a un cosa

bidragsskyldig obligate a dar alimentos

bidragsskyldighet obligation de dar alimentos

bidrottning *zool* regina del apes/apiculas

bidé|bide bidet *fr* [bide]

biedermeier *konst* biedermeier *ty* [bidömajö]

biedermeiermöbel *konst* mobile biedermeier *ty* [bidömajö]

biedermeierstil *konst* stilo biedermeier *ty* [bidömajö]

bieffekt effecto secundari/collateral

bienn *bot* biennal; **en ~ växt** un planta biennal

biennal *konst* exhibition/exposition biennal

bier I (öl) bira | **II** (glas/burk/flaska öl) vitro/latta/bottilia de bira

bierfilare violista inferior

bifall (samtycke) approbation, consentimento, assentimento, acceptation, adhesion, acquiescentia; (yttring av gillande) applauso, acclamation; **ge sitt ~** dar su consentimento/su approbation, dar acceptation; **nicka ~** facer un gesto de acquiescentia, assentir/approbar con le testa/le capite; **under allmänt ~** con acclamation/applauso general

bifalla approbar, consentir, assentir, acceptar, acquiescer; (officiellt) autorisar; *pol* ratificar; *jur* sanctionar

bifallande approbative, approbatori

bifallsrop acclamation

bifallsstorm salva de applausos, ovation

bifallsyttring applauso, acclamation

biff I *s kul* beefsteak *eng* [bi | fsteik]; **greja/klara ~en** *fig* arrangiar [-dʒ-] se, succeder | **II** *adj* **saken är ~** le cosa es arrangiate [-dʒ-]

biffdjur bestial de macello

biffko vacca de macello

biffstek *kul* beefsteak *eng* [bi | fsteik]

bifftomat *bot* grande tomate, tomate carnose

bifigur personage [-adʒe] secundari/accessori, persona episodic; *teat* figurante

biflod affluente, riviera tributari

bifoga adder, additionar, (ad)junger, subjunger, annecter, annexar, includer, appender, suppler

bifogad incluse, ci incluse/juncte, hic incluse/juncte

bifokal bifocal; **~a glasögon** berillos (a lentes/vitros) bifocal

bifokalglas vitros bifocal

biform forma secundari; *språk* forma minus currente

bifurkation bifurcation

biföreteelse evento secundari/minus importante

biförtjänst salario extra/secundari/supplementari, emolumento

big bang|big|bang big bang *eng* [big bæng]

bigami bigamia; **som avser ~** bigamic

bigamist bigamo

bigarrå *bot* (typo de) ceresia (grande)

bigarråträd *bot* ceresiero

bigata strata lateral/transverse/transversal

bignonia *bot* bignonia

bigott bigot

bigotteri bigotteria

bigård apiario

bihang annexo, appendice, supplemento; **blindtarmens maskformiga ~** *anat* le appendice vermiforme/vermicular

bihustru concubina; (vid polygami) secunde/tertie (etc) femina

bihåla *anat* sino, sinus

bihåleinflammation *med* sinusitis

biinkomst salario extra/secundari/supplementari, emolumento

bijektion *mat* bijection

bijektiv *mat* bijective

bijouterier joieles false/facticie

bikaka favo

bikarbonat *kem* bicarbonato

bikini bikini

biklang sono accessori

bikonkav concave a ambe lateres

bikonvex convexe a ambe lateres

bikrona *bot* corona interior de un flor

bikt confession; **avlägga ~** confessar (se); **lyssna på ~** audir le confession; **som avser ~** confessional

bikta confessar; **~ sig** confessar se

biktbarn penitente

biktfader confessor, penitentiero, director/patre spiritual

bikthemlighet secreto de confession

biktstol confessional, confessionario, tribunal del penitentia

bikupa apiculario

bil auto, automobile; ~ **med öppet tak** auto discappottabile/a tecto aperiente; **förfoga över en** ~ disponer de un auto; **köra** ~ conducer un auto; **åka** ~ ir per auto; **öppen** ~ auto discoperte

bila I *v* **1** (köra bil) conducer un auto/un automobile; (åka bil) ir per auto(mobile) **2** (hugga med bila) hachar [-sh-] | **II** *s* (yxa) hacha [-sh-]

bilabial I *adj språk* bilabial | **II** *s språk* consonante bilabial

bilaga annexo, incluso, supplemento, pecia juncte

bilagd incluse, juncte

bilateral bilateral; ~ **avtal** accordo/tractato bilateral

bilatlas carta/mappa del camminos

bilbatteri accumulator de auto(mobile)

bilbesiktning controlo technic de auto(mobile)s

bilbuksfiskar gasteropelecides

bilburen motorisate

bilbälte cinctura de auto(mobile)

bild (avbildning) imagine, figura, illustration, representation, reproduction, effigiamento [-dʒ-], depiction; (porträtt) portrait *fr* [pårträ]; (fotografi) photo(graphia); (föreställning) imagine, idea, representation in mente; (liknelse) parabola, allegoria, metaphora; (symbol) symbolo, imagine; **en bok med text och ~er** un libro con texto e illustrationes; **göra sig en ~ av/om** formar se un imagine de, visualisar; **komma in i ~en** *fig* entrar in imagine; **tala i ~er** usar un linguage [-adʒe] figurate/figurative/metaphoric, metaphorisar; **återge i** ~ visualisar; **återgivning i** ~ visualisation

bilda (åstadkomma) formar, crear, facer, generar; (grunda) constituer, fundar, instaurar, instituer, componer, stabilir, establir; (bibringa bildning) educar, cultivar, developpar, disveloppar, instruer, erudir; ~ **en förening** fundar un societate; ~ **familj** fundar un familia; ~ **regering** constituer/componer un governamento; ~ **sig** instruer se, cultivar se, cultivar su spirito; ~ **sig en mening om** formar se/facer se un opinion super; **det ~s moln** se forma/se disveloppa nubes

bildad cultivate, erudite, instruite, docte, culte

bildanalys analyse/analysis del structura de imagines

bildande *konst* formative, plastic; ~ **konst** arte formative/plastic

bildarkiv archivo de imagines

bildavläsare|bildavsökare (el. **bildavsökare**) *tekn* scanner *eng* [skænö]

bildavläsning|bildavsökning (el. **bildavsökning**) *tekn* scanning *eng* [skæning]

bildavstånd *TV* distantia inter le telespectator e le schermo; *foto* distantia focal/del imagine

bildband banda video/magnetic

bildbar educabile

bildbarhet educabilitate

bildberättelse conto/historia in imagines

bildbyrå interprisa que vende imagines al pressa, television e casas editorial

bilddiagonal diagonal del imagine

bilddyrkan iconolatria

bilddyrkare iconolatra

bildelar pecias de recambio de auto(mobile)s, partes de auto(mobile)s

bilderbok libro illustrate, libro de/con illustrationes, libro de/con imagines

bildformat *foto* formato del imagine

bildframställning formation/creation de imagines

bildgåta rebus *lat*, enigma figurate

bildhuggare sculptor; (av statyer) statuario

bildhuggarkonst arte sculptural, sculptura; (med avseende på statyer) arte statuari, statuaria

bildhuggeriarbete sculptura; (staty) statuaria

bildinställning adjustamento del imagine

bildkonst arte plastic/figurative

bildkonstnär artista plastic

bildkorsord enigma de parolas cruciate/cruciverbo illustrate

bildkryss enigma de parolas cruciate/cruciverbo illustrate

bildkrönika chronica de imagines

bildkunskap cognoscentia/cognoscimento del formation/creation de imagines

bildkvalitet qualitate del imagine

bildlig figurative, figurate, metaphoric, allegoric; **~t talat** in un expression figurative/figurate; **i ~ mening** figuratemente, in un senso figurative/figurate; **uttrycka sig ~t** exprimer se metaphoricamente/in imagines

bildlärare inseniator de cognoscentia/cognoscimento del formation/creation de imagines

bildmaterial material visual

bildmässig figurative, plastic, visual

bildning (formation) formation, composition, constitution; (kunskaper) cultura, education, erudition, formation, civilisation; **sedimentära och eruptiva ~ar** *geol* formationes sedimentari e eruptive; **vetenskaplig ~** formation scientific

bildningsanstalt domo de education, instituto de inseniamento

bildningsgrad grado de education/de cultura

bildningsnivå nivello de education/de cultura

bildningsroman *litt* roman(ce) educative

bildningstörst desiro de saper/de erudition/de scientia

bildningsvävnad *bot* meristema

bildordbok dictionario in imagines

bildprojektor apparato de projection(es)

bildredaktör redactor del imagines

bildreportage reportage [-adʒe] photographic

bildrik ric in imagines/metaphoras

bildrikedom ric(c)hessa in imagines/metaphoras

bildrulle automobilista irresponsabile

bildruta consola visual/de visualisation, display *eng* [displei], schermo

bildrör tubo cathodic/de imagine

bildskrift scriptura ideographic/pictographic, ideographia, pictographia

bildskärm consola visual/de visualisation, display *eng* [displei], schermo; **visa på ~** visualisar; *rel* (i grekisk-katolsk kyrka) iconostase, ikonostasis

bildskärpa nitiditate/nettitate del imagine

bildskön belle como un statua, bellissime

bildsnidare sculptor in ligno

bildsnideri sculptura in ligno

bildspråk linguage [-adʒe] figurate/figurative/metaphoric, metaphora

bildsten *arkeol* petra sepulcral/tumbal/de memoria con inscriptiones figurative

bildstod statua

bildstorm iconoclasma

bildstormande iconoclastic; **~ upplopp** furia/furor iconoclastic, iconoclasma

bildstormare iconoclasta

bildsvit serie de imagines

bildsökare *foto* visor

bildtelefon videotelephono, videophono

bildtelegrafi telephotographia, telecopia, phototelegraphia

bildtelegram phototelegramma

bildtext legenda

bildtidning revista illustrate

bildtillbedjan iconolatria

bildtillbedjare iconolatra

bildtryck *konst* graphica

bilduppbyggning composition del imagine

bilduppslag (i bok) duo paginas opposite con imagines

bildutrymme spatio pro/del imagines

bildvävnad tapete/tapis *fr* [tapi] mural, tapisseria

bildyta superficie del imagine

bildäck pneu(matico) de auto(mobile); *sjö* ponte pro le auto(mobile)s

bildöverföring transmission de imagines

bilfil fila pro auto(mobile)s

bilfirma interprisa de compra e vendita de auto(mobile)s

bilfri interdicte al traffico/al circulation automobile

bilfärd trajecto/percurso in auto(mobile)

bilfärja ferry-bout *eng* [feribout] pro auto(mobile)s

bilförare automobilista, chauffeur *fr* [shofœ | r]

bilförsäkring assecurantia de auto(mobile)

bilförsäljare venditor de auto(mobile)s

bilhandlare commerciante de auto(mobile)s

bilharzios *med* bilharzia, bilharziasis, schistosomiasis

bilhjul rota de auto(mobile)

bilhorn (kraftigt) klaxon

bilindustri industria de auto(mobile)s

bilingual bilingue

bilingualism bilinguismo

bilinnehav proprietate de auto(mobile)

bilinstruktör instructor de un autoschola

bilism automobilismo

bilist autoista, automobilista, motorista

biljard *spel* biliardo; **spela ~** jocar al biliardo

biljardboll balla de biliardo

biljardbord (tabula de) biliardo

biljardhall sala de biliardo

biljardkö baston de biliardo

biljardspelare jocator de biliardo

biljett billet, carta de entrata/de ingresso, ticket *eng* [tikit]

biljettautomat distributor de billetes/de tickets *eng* [tikits]

biljettexpedition billeteria

biljettförsäljare venditor de billetes/de tickets *eng* [tikits], billetero

biljettförsäljning vendita de billetes/de tickets *eng* [tikits]

biljettkassa billeteria

biljettkontroll controlo del billetes/de tickets *eng* [tikits]

biljettlucka billeteria

biljettpris precio de billetes/de tickets *eng* [tikits]

biljon|billion (el. **billion**) billion

biljondel billionesime parte, billionesimo

biljondels pico-

biljonte billionesime

biljud sono accessori (irritante)

bilkapplöpningsbana autodromo

bilkaross carrossa de auto(mobile)

bilkarta carta/mappa del camminos

bilkollision collision de auto(mobile)s

bilkolonn colonna/columna de auto(mobile)s

bilkrock collision de auto(mobile)s

bilkyrkogård cemeterio de auto(mobile)s

bilkö fila de auto(mobile)s

bill I (plogskär) cultro | **II** *eng* proposition de lege anglese o american

billedes per auto(mobile)

billig (förmånlig) economic, a bon mercato, avantagiose [-dʒ-], incostose, modic, de precio basse, vil; (tarvlig) de poc valor; (vulgär) vulgar, grossier; (rättmätig) juste, eque, equitabile, rationabile; **det är ~t** isto es a bon mercato, isto costa pauco/poco; **få något ~t** haber un cosa a bon mercato/a precio vil; **rätt och ~t** juste; **vara ~ i drift** esser economic

billighet justitia, equitate; **tillämpa rätt och ~** practicar le derecto e le justitia

billighetsutgåva edition economic/a bon mercato

billion se *biljon*

bilmekaniker mechanico de auto(mobile)s

bilmodell modello de auto(mobile)

bilmontör mechanico de auto(mobile)s

bilmotor motor de auto(mobile)

bilmärke marca de auto(mobile)

bilning hachamento [-sh-]

bilnummer numero de auto(mobile)

bilnyckel clave de auto(mobile)

bilolycka accidente de auto(mobile)

bilradio radio de auto(mobile), autoradio

bilrally rally *eng* [ræli] de auto(mobile)s

bilratt conducta/volante de auto(mobile)

bilreparatör reparator de auto(mobile)s

bilresa viage [-adʒe] in auto(mobile)

bilring pneu(matico) de auto(mobile)

bilruta vitro de auto(mobile)

bilsafari safari automobile

bilskola schola de guidar/de conducta, autoschola

bilskollärare instructor de un autoschola

bilsport automobilismo

bilstöld furto/robamento de auto(mobile)s

biltelefon telephono de auto(mobile)

biltillverkare productor de auto(mobile)s

biltjuv fur/robator de auto(mobile)s

biltog foras/foris del lege, proscripte; **~ person** persona foras/foris del lege, proscripto; **förklara någon ~** declarar un persona foras/foris del lege, proscriber un persona

biltrafik traffico/circulation automobile

biltransport transporto per auto(mobile)

biltunnel tunnel *eng* [tanl] pro auto(mobile)s

biltäthet numero de auto(mobile)s per hora

biltävling cursa de auto(mobile)s

bilutflykt excursion in/de auto(mobile)

biluthyrning location de auto(mobile)s

bilutställning exhibition de auto(mobile)s

bilverkstad garage [-adʒe] pro auto(mobile)s

bilvrak vetule carcassa de auto(mobile)

bilväg via/cammino pro auto(mobile)s, autovia, autostrata

bilägare proprietario de auto(mobile)

biläger (bröllop) nuptias *pl*

bilägga (bifoga) includer, (ad)junger, annexar; (förlika) poner de accordo, arrangiar [-dʒ-], accommodar, reconciliar

biläggning (förlikning) reconciliation, arrangiamento [-dʒ-], accommodamento

bilåkare automobilista

bilåkning automobilismo

bimening secunde intention, intention celate

bimetall bimetallo

bimotiv motivo secundari

bimåne *astron* paraselene

binamn supernomine; **ge ett ~** supernominar

binda I *v* ligar, nodar, attachar [-sh-]; *mus* ligar; *kem* ligar, combinar, fixar, unir; *ekon* (kapital) immobilisar; *fig* ligar, nodar, unir; **~ böcker** ligar libros; **~ en gas** *kem* fixar un gas; **~ fast** attachar, fixar, (al)ligar, nodar; *sjö* ammarrar; **~ för någons ögon** bandar le oculos de un persona; **~ in en bok** ligar un libro; **~ kärvar** ligar garbas; **~ någon till händer och fötter** ligar le manos e pedes de un persona; **~ någon vid ett brott** provar/probar que un persona es culpabile de un crimine; **~ om ett sår** bandar un vulnere; **~ om med ett snöre** fixar con un corda, cordar; **~ sig** (ob)ligar se; **~ sig för två år** ligar se pro duo annos; **~ två noter** *mus* ligar duo notas; **~ upp** attachar, fixar, (al)ligar, nodar; *fig* facer dependente | **II** *s* bandage [-adʒe]; (dambinda) servietta/panno hygienic/periodic

bindande *adj* obligatori, imperative; **~ bevis** *jur* prova/proba convincente/legal

bindare *bokb* ligator (de libros); *arkit* bricca ponite transversalmente/de transverso (in un muro)

bindbjälke *arkit* trabe, trave

bindebåge *mus* ligatura

bindehinna *anat* membrana conjunctive; (ögats) conjunctiva; **som avser ~** conjunctival

bindehinneinflammation *med* conjunctivitis

bindel banda

bindemedel agglutinante; *farm* vehiculo

bindeord *språk* conjunction; **som avser ~** conjunctive

binderi (för böcker) ligatoria (de libros)

bindestreck tracto de union

bindgalen completemente folle

bindgarn corda de imballar

bindhinna se *bindehinna*

bindning (av böcker) ligation, ligatura; (på skida) ligatura de ski; *språk* liaison *fr* [liäzå)]; *psyk* relation de dependentia, interdependentia; *text* (con)textura; *kem* combination

bindningstecken *mus* ligatura

bindsena *anat* ligamento

bindsle|bindsel (el. **bindsel**) (på skida) ligatura de ski

bindsten *arkit* bricca ponite transversalmente/de transverso (in un muro)

bindsula solea interne/interior

bindväv *anat* texito conjunctive/connective/interstitial, fibras unitive

bindvävshinna *anat* perichondrio

binge (lår) cassa; (hop) pila, cumulo, congerie, mole, massa

bingel *bot* (släkte) mercurialis; **gren~** mercurialis annue; **skogs~** mercurialis perenne

bingo *spel* bingo; **spela ~** jocar al bingo

bingobricka *spel* carta de bingo

binjure *anat* capsula/glandula suprarenal/surrenal/adrenal

binjurebark *anat* cortice suprarenal/surrenal

binjurebarkhormon *fysiol* hormon cortical

binjuremärg *anat* medulla suprarenal/surrenal

binka *bot* erigeron, conyza; **grå~** erigeron acer; **fjäll~** erigeron uniflor; **kanada~** conyza canadense

binnikemask *zool* tenia; **~ar** (klass) cestodos

binokulär binocular

binom *mat* binomio; **som avser ~** binomial, binomie, binominal

binär binari; *data* digital, numeric; *kem* diatomic; *biol* dichotomic, binari

binäring sector/branca industrial secundari

binärsiffra numero/digito binari

bio *film* cine, cinema, cinematographo

biobesök visita a un cinema

biobesökare visitator de cinema

biobiljett billet de cinema

biobränsle biocarburante

biocid *kem* biocida

biodlare apiario, apicultor

biodling apicultura

bioduk tela de projection

biodynamik biodynamica

biodynamisk biodynamic; **~ odling** cultura biodynamic

biofysik biophysica

biofysisk biophysic

bioföreställning representation de cinema

biogas biogas

biogen biogene

biogenes *fil* biogenese, biogenesis

biogenetisk biogenetic; **~a lagen** le lege biogenetic

biograf 1 (bio) cine, cinema, cinematographo **2** (levnadstecknare) autor de biographias, biographo

biografi biographia

biografisk biographic

biografmaskinist operator de cinema

biograforgel organo de cinema

biografsalong sala de cinema

biokemi biochimia

biokemiker biochimico, biochimista

biokemisk biochimic

bioklimat bioclimate

bioklimatologi biochlimatologia

biolog biologo, biologista

biologi biologia

biologisk biologic

biomassa biomassa

biomedicin biomedicina

biomedicinsk biomedicinal

biometri biometria

biometrisk biometric

biomständighet circumstantia accessori/accidental/secundari

bionik bionica

biopsi *med* biopsia

biopublik publico de cinema

biord *språk* adverbio

biorsak causa secundari/secunde/annexe/supplementari

biorytm biorhythmo

biorytmteknik biorhythmica

biosalong sala de cinema

biotop biotopo

biperson personage [-adʒe] secundari/accessori, figura episodic

biplanet satellite, planeta secundari

bipolaritet bipolaritate

bipolär bipolar

biprodukt producto accessori/derivate, subproducto

bira vitro/latta/bottilia de bira

birfilare *mus* violista inferior

birgittinerkloster|birgittinkloster (el. **birgittinkloster**) convento de Sancta Birgitta

birgittinernunna|birgittinnunna (el. **birgittinnunna**) monacha del ordine de Sancta Birgitta

birgittinerorden|birgittinorden (el. **birgittinorden**) ordine de Sancta Birgitta

birgittinsk de Sancta Birgitta

biroll *teat* rolo/parte secundari, figurante

birot *bot* radicella

bisak cosa/question secundari/accessori/de minor importantia, accessorio, accidente, detalio

bisam (mysk) musco; (pälsverk) pellicia de ratto muscate/de ondatra

bisamhälle colonia de apes/apiculas

bisamnäbbmöss *zool* (underfamilj) myogalinas

bisampäls pellicia de ratto muscate/de ondatra

bisamråtta *zool* ratto muscate, ondatra

bisamskinn pelle de ratto muscate/de ondatra

bisarr bizarre, estranie, singular, excentric, eccentric

bisarreri|bisarrhet (el. **bisarrhet**) bizarreria, estranietate, singularitate, excentricitate, eccentricitate

bisats *språk* proposition subordinate

bisektris *mat* (linea) bisecante

bisexualitet bisexualitate

bisexuell bisexual

bisittare *jur* assessor

biskop episcopo

biskopat episcopato

biskoplig episcopal

biskopsdöme episcopato

biskopskors cruce episcopal

biskopskräkla baculo episcopal

biskopsmössa mitra episcopal; *bot* gyromitra infula *lat*

biskopsmöte synodo episcopal

biskopsskrud vestimento episcopal

biskopsstav baculo episcopal

biskopsstift episcopato

biskopssäte sede/cathedra episcopal

biskopsutnämning nomination/appunctation episcopal/de un episcopo

biskopsval election episcopal

biskopsvigning ordination/consecration episcopal

biskopsvärdighet dignitate episcopal, episcopato

biskvi (oglaserat porslin) biscuit; *kul* biscuit, macaron

bisköldkörtel *anat* parathyroide

biskötsel apicultura

bismak un certe gusto; **kaffet har en ~** le caffe ha un certe gusto

Bismarckarkipelagen le Archipelago de Bismarck

bisol parhelio

bison *zool* bison

bisonhjord grege de bisones

bisonoxe *zool* bison

bisp episcopo

bispringa adjutar/succurrer financiarimente/con moneta

bispråk linguage [-adʒe] del apes/del apiculas

bissera *mus* bissar

bister I *adj* sever, auster, fer, dur, difficile, inclemente; **~ kyla** frigido sever; **bistra tider** tempores difficile; **en ~ blick** un reguardo auster/inclemente; **en ~ min** un aere dur/fer | **II** *s* (brun vattenfärg) bistre

bisterfärgad de color de bistre

bisterhet severitate, austeritate, duressa, inclementia

bisterteckning designo al bistre

bistick|bisting|bistyng (el. **bisting, bistyng**) pictura/punctura de ape/de apicula

bistro bistro *fr*

bisträcka adjutar/succurrer financiarimente/con moneta

bisträckning adjuta/succurso financiari/de moneta

bisturi *med* bisturi

bistå auxiliar, assister, adjutar, (ad)juvar, coadjuvar, appoiar, relevar, secundar, sustener, succurrer

bistånd auxilio, assistentia, adjuta, succurso, appoio, relevamento; (u-hjälp) adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

biståndsarbete adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

biståndsland pais subdeveloppate/subdisveloppate, pais insufficientemente developpate/disveloppate

biståndsminister ministro del cooperation pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

biståndsverksamhet adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

bisvärm essame de apes/de apiculas

bisyfte secunde intention

bisyssla empleo secundari/accessori, labor/travalio annexe, activitate secundari

bisätta transportar a un cappella funerari/funeral/mortuari/sepulcral

bisättning transporto a un cappella funerari/funeral/mortuari/sepulcral

bit I (stycke) pecia, morsello, fragmento, portion; (skiva) trencho [-sh-]; (del) parte, section, segmento, fraction; (sträcka) distantia; *mus* pecia, pièce *fr* [pjäs], melodia; **~ för ~** pecia a pecia; **dela i ~ar** morsellar, fragmentar, dismembrar; **dricka kaffe på ~** biber caffe con un pecia de sucro in le bucca; **en ~ in i december** in/a qualque/alcun parte de decembre; **en ~ bröd** un pecia/morsello de pan; **en ~ korv** un morsello/trencho de salsicia; **en ~ tårta** un trencho de torta; **följa någon en ~ på vägen** accompaniar un persona un parte del via/del cammino; **gå i ~ar** rumper se; **sjunga en ~** cantar un melodia; **slita i ~ar** lacerar (a morsellos); **äta en ~ mat** mangiar [-dʒ-] un pauco/un poco, haber qualcosa a mangiar | **II** *data* bit *eng*

bita morder; (om insekter/reptiler) piccar, punger; (om kyla) morder; (om egg) taliar, secar; *kem* morder; **~ av** morder, aveller/secar con le dentes; *fig* (avbryta) interrumper (rudemente/brutalmente); **~ av en cigarr** secar con le dentes un cigarro; **~ av en tand** rumper se un dente; **~ huvudet av skammen** vincer su vergonia; **~ i ett äpple** morder in un pomo/malo; **~ i gräset** *fig* morder/basiar le pulvere; **~ ifrån sig** defender se; **~ ihop tänderna** morder se le dentes; **~ på naglarna** roder se/mangiar [-dʒ-] le ungulas; **~ sig fast** attachar [-sh-] se (a), non laxar; **~s** morder; **hunden bits!** le can sole morder!; **hästen bet mig i armen** le cavallo me ha mordite le bracio; **kölden biter i ansiktet** le frigido morde le visage [-adʒe]

bitande mordente; (frätande) caustic, corrosive, mordace; (sarkastisk) sarcastic, mordente, piccante, caustic, mordace, acre, amar; (stickande) pungente; **~ ironi** ironia amar/mordace, causticitate; **~ kritik** critica mordace; **~ köld** frigido pungente; **~ sarkasm** sarcasmo piccante

bitanke secunde intention

biten vara ~ av något affectionar/adorar un cosa

bitestikel *anat* epididyme, epididymis

bitning morsura

biton (tonfall) accento; *språk* accento secundari; *mus* sono harmonic; **med en ironisk ~** con un accento ironic

bitryck *språk* accento secundari

biträda (assistera) assister, adjutar, (co)adjuvar; (stödja) appoiar; **~ ett förslag** appoiar un proposition

biträdande adjuncte, sub-, vice-; (ställföreträdande) substitute, supplente, reimplaciante, vicariante; **~ direktör** director adjuncte, subdirector; **~ minister** secretario de stato, viceministro; **~ rektor** director adjuncte, conrector

biträde (bistånd) assistentia, adjuta, succurso; (medhjälpare) assistente, adjuncto, adjuta, adjutante, secundo, auxiliator, coadjutor

bitsk (som gärna biter) mordente; *fig* mordente, mordace, piccante, acre, amar, caustic

bitskhet *fig* acritate, acrimonia, mordacitate, causticitate

bitsocker sucro in cubos

bitteliten parvissime

bitter (om smak) amar; *fig* amar, acre, acerbe, acrimoniose, virulente; **den bittra sanningen** le pur veritate; **göra ~** amarisar

bitterhet (om smak) amaritude; *fig* amaritude, acritate, acerbitate, acrimonia, virulentia

bitterligen amarmente, con amaritude

bitterling *zool* rhodeo, chlora

bitterljuv dulce amar

bittermandel *bot* amandola amar

bittersalt sal de Epsom, epsomite

bittersta inte den ~ aning non le minor notion/idea; **inte det ~** non del toto, nullemente

bittersöta *bot* solano dulce-amar

bittervatten aqua (mineral) amar/purgative

bittervedsväxter *bot* (familj) simarubacaceas

bittesmå parvissime

bitti|bittida (el. **bittida**) de bon hora, ma(tu)tinalmente; **i morgon ~** deman matino

bitumen bitumine

bituminös bituminose

bitvarg *fig* grunnion, grunnitor, murmurator

bitvis (delvis) in parte, partialmente; (bit för bit) pecia a pecia

bivack bivac, campamento; **ligga i ~** bivacar; **slå upp sin ~** installar su bivac

bivackera bivacar

bivackering bivacamento

bivalens *kem* bivalentia

bivalent *biol*, *kem* bivalente; **~ kromosom** chromosomo bivalente

bivax cera de apes/de apiculas

bivaxextrakt propolis

biverkan effecto secundari/collateral (positive o negative)

biverkning effecto secundari negative

bivråk *zool* pernis apivore

biväg via vicinal

biämne materia secundari

biätande *zool* apiaster, apivore

biätare *zool* merops apiaster

bjuda (erbjuda) offerer, presentar; (inbjuda) invitar, convitar; (traktera) regalar; (betala) pagar; (tillönska) desi(de)rar, facer votos pro; (befalla) ordinar, commandar, imponer, dictar, prescriber; *kortsp* annunciar; **~ emot** disagradar, displacer, repugnar, disgustar; **~ ett pris** offerer un precio; **~ igen någon** invitar un persona a su torno/a su vice; **~ motstånd** opponer resistentia; **~ någon armen** offerer le bracio a un persona; **~ någon farväl** dicer adeo a un persona; **~ någon på glass** offerer gelato a un persona; **~ någon på middag** invitar un persona a cenar/a dinar; **~ på en auktion** licitar; **~ till** effortiar se, facer un effortio, dar se pena; **~ tystnad** ordinar silentio; **~ upp** invitar a dansar; **~ ut** (till försäljning) commercialisar, offerer pro vendita; (till måltid på restaurang) invitar/prender a mangiar [-dʒ-]; **~ välkommen till** dar le benvenita a; **det är jag som bjuder** io va pagar; **han bjuder mig emot** ille me disagrada/me repugna; **samvetet bjuder mig att** mi conscientia me dice que; **staden har mycket att ~** le citate ha multo a offerer; **vad kan jag ~ dig på?** que pote io offerer te?

bjudande imperative, imperiose, constringente, compulsive, coercitive; **en ~ nödvändighet** un necessitate imperative/imperiose

bjudare offerente, invitator; *kortsp* annunciator

bjudmat regalo

bjudning parve festa, partita, party *eng* [pa | ti]

bjudningskort carta de invitation

bjugg *bot* hordeo

bjussa tractar, pagar; ~ **på sig själv** effortiar se, facer un effortio

bjäbb lite, disputa, altercation

bjäbba (käbbla) litigar, disputar, altercar; (gläfsa) latrar; ~ **emot** responder/replicar (aggressivemente)

bjäbbig litigante

bjäbbighet lite, disputa, altercation

bjäfs objectos sin valor, pacotilia

bjälke trabe, trave; *herald* barra

bjälkhuvud *arkit* mutulo

bjälklag *arkit* systema de trabes/traves, intabulamento; (över pelarrad) architrave, architrabe

bjällerklang tintinno de campanettas

bjällerkrans corona de campanettas tintinnante

bjällra campanetta tintinnante

bjärt crude, vive, stridente, intense, critante, violente; **~a färger** colores crude/vive/stridente; ~ **kontrast** contrasto critante/violente; ~ **ljus** luce/lumine vive/intense; **stå i ~ kontrast till** contrastar violentemente con

bjärthet cruditate, intensitate, stridentia, violentia

bjässe (storväxt person) colosso, gigante; (överdängare) persona brillante, asse, maestro

björk *bot* betula; (virke) ligno de betula; **dvärg~** betula nana; **fjäll~** betula pubescente tortuose; **glas~** betula pubescente; **häng~** betula pendule; **som avser** ~ betulacee

björke ligno de betula

björkfaner placage [-adʒe] de betula

björkgräns limite supra le qual il non ha betulas

björklöv folio de betula

björkmus *zool* sicista betulina *lat*

björkmöbel mobile de (ligno de) betula

björknäver cortice de betula

björkregion region ubi il ha nulle altere arbores que betulas

björkris ramettos/branchettas de betula

björkskog bosco de betulas, betuleto

björksly betuleto inculte/neglecte

björkstam trunco de betula

björktrast *zool* turdo pilar

björkträ ligno de betula

björkved ligno de betula

björkväxter *bot* (familj) betulaceas

björn *zool* urso; **~ar** (familj) ursidas; **brun~** urso arctic; **grizzly~** grizzly *eng* [grizli]; **grott~** *hist* urso speleologic; **halvbjörnar** (familj) procyonidas; **is~** urso polar/blanc/maritime; **Lilla ~en** *astron* Ursa Minor; **som avser** ~ ursin; **Stora ~en** *astron* Ursa Major; **svart~** urso american; **teddy~** urso de pluche *fr* [plysh]

björnbär *bot* mora de rubo

björnbärsbuske *bot* rubo

björnbärssnår rubeto

björnhona *zool* ursa

björnide fossa/cava de ursos

björnjakt chassa [sh-] de urso

björnjägare chassator [sh-] de ursos

björnkloört *bot* acantho molle

björnlik ursin

björnloka *bot* heracleo

björnmossa *bot* polytricho

björnram pede de urso

björnskinn pelle de urso

björnskinnsmössa *mil* colback

björntjänst disservicio; **göra en** ~ disservir

björntråd filo multo forte/resistente

Björnvaktaren *astron* Beotes *lat*

björnvombat *zool* vombato ursin

Björnön le Insula del Ursos

bl a|bl (bland andra/annat) i.a. (inter alia *lat*)

black I *s* **1 vara en ~ om foten** *fig* esser un remora/un peso morte **2** (gulgrå häst) cavallo jalne gris | **II** *adj* (gulgrå) jalne gris; (urblekt, färglös) discolorate, distingite, pallide, sin brillantia; (pank) sin moneta/remedio/un soldo, ruinate

blackna discolorar se, distinger se, pallidir

blackout *med* (kort medvetslöshet) syncope minor, perdita de concentration; (minneslucka) lacuna in le memoria

blad (papper) folio; (tidning) jornal, gazetta; (på kniv) lamina; (på åra) pala; *bot* folio; **~et har vänt sig** *fig* le fortuna ha cambiate; **fingrade** ~ folios digitate/digitaliforme; **få** ~ foliar; **hjärtformiga** ~ folios cordiforme; **kransställda** ~ folios coronari; **med** ~ *bot* foliate, foliose; **med ett** ~ monophylle; **med fyra** ~ quadrifolie; **med fem** ~ quinquefoliate; **med långa** ~ longifolie, macrophylle; **med små** ~ microphylle; **motsatta** ~ folios opposite; **~ på**

blomma petalo; **rosettställda** ~ folios a rosetta; **sammansatta** ~ folios componite/composite; **sjunga/spela från ~et** cantar/sonar a vista; **som avser** ~ foliar; **spiralställda** ~ folios spiralate/a spiral; **strödda** ~ folios a spiral; **ta ~et från munnen** *fig* parlar francamente/sincermente; **tandat** ~ folio dentate; **vara ett oskrivet** ~ *fig* esser un folio in blanco

blada (plocka av blad) exfoliar; (bläddra) foliar, foliettar, compulsar; ~ **i en bok** foliar un libro

bladapor *zool* (underfamilj) colobinas

bladartad *bot* foliacee

bladbaggar *zool* (familj) chrysomelidas

bladbagge *zool* phyllophago

bladbildning *bot* foliation

bladbärande *bot* foliate, foliose

bladdeg *kul* pasta foliate; **bakverk av** ~ torta foliate

bladder garrulada, nonsenso

bladdra garrular, confabular, commatrar

bladdrare garrulator

bladfjäder resorto laminate/a laminas

bladformig lamelliforme, lamellose, lamellate, lamellar; *bot* foliacee, in forma de folio

bladfoting *zool* phyllopodo

bladgrönt *bot* chlorophylla

bladguld auro pellicular/in folios

bladhorning *zool* scarabeido

bladhöns *zool* (familj) jacanidas

bladig 1 foliate; ~ **malm** mineral foliate **2** (berusad) ebrie, inebriate

bladkaktus *bot* epiphyllo

bladknopp *bot* button a folios

bladkoppar cupro in folios

bladloppor *zool* psyllidas

bladlus *zool* pediculo del folios, aphide

bladlös *bot* sin folios, aphylle; (som tappat bladen) disfoliate

bladmage *zool* psalterio, omaso, tertie stomacho

bladmetall metallo in folios

bladmosaik mosaico de folios

bladmossa *bot* musco

bladmögel phytophtora

bladnerv *bot* nervura foliar/de folio

bladrik *bot* foliose, foliate

bladslida *bot* vaina foliar/de folio

bladspenat *bot* spinace/spinacia non hachate [-sh-]

bladstav *konst* kymation *grek*

bladstjälk *bot* petiolo; **som avser** ~ petiolar

bladstjälkförsedd *bot* petiolate

bladtång *bot* fuco foliacee, laminaria

bladveck *bot* axilla de folio

bladverk *bot* foliage [-adʒe]

bladväxt *bot* planta verde/de foliage [-adʒe] (ornamental)

blaffa I *s* (pladuska) macula | **II** *v* (kludda) pinger inhabilemente (in colores stridente)

blaggarn (texito de) filo de stoppa

blaha blabla(bla)

blaj nonsenso

blaja parlar in le aere/in le vacuo

blam|blamage (el. **blamage**) vergonia, dishonor, mal figura

blamant dishonorante, compromittente

blamera dishonorar, discreditar, disgratiar, compromitter; ~ **sig** facer mal figura

blamerande dishonorante, compromittente

blanchera *kul* blanchir

blanchering *kul* blanchimento

blancmangé|blancmange *kul* blancmangiar [-dʒ-]

blanco blanco; **in** ~ in blanco

bland inter; ~ **andra** inter alteres; ~ **annat** inter altere cosas, inter alia *lat*

blanda miscer, admiscer, immiscer, commiscer; ~ **bort korten för någon** *fig* confunder/imbroliar/turbar un persona; ~ **färger** (kombinera) combinar colores; ~ **ihop** miscer; (förväxla) confunder, miscer; ~ **och ge** *kortsp* miscer (le cartas) e repartir (los); ~ **sig i** immiscer se in, ingerer se in, intervenir in; ~ **till** miscer; ~ **till färg** miscer color; ~ **ut** diluer; ~ **ut med lite vatten** miscer/diluer con un pauco/poco de aqua

blandad mixte, miscite; (varierad) miscellanee, variate; ~ **bastu** sauna *fi* mixte; ~ **kör** choro mixte; ~ **publik** publico miscellanee/variate; **~e känslor** sentimentos miscellanee; **~e skrifter** *litt* miscellanea litterari; **blandat innehåll** contento miscellanee/variate; **blandat sällskap** societate mixte; **blandat tal** *mat* numero mixte

blandare (apparat) machina a/de miscer, miscitor, mixer *eng* [miksö]; (kran) clave a/de miscer

blandbar miscibile

blandbefolkning population miscite

blandekonomi economia mixte

blandfoder *lantbr* forrage [-adʒe] mixte/composite

blandfärg color miscite/composite

blandning (com)mixtion, mixtura; (sammanställning), combination, composito; **en ~ av dikt och verklighet** un mixtura/mixtion de fiction e veritate/realitate

blandningsapparat agitator, apparato agitator

blandningskran clave a/de miscer

blandras racia miscite/mixte

blandskog foreste de e coniferes e arbores foliate

blandspråk lingua mixte/franc

blandsäd cereales composite/mixte

blandäktenskap matrimonio/maritage [-adʒe] mixte

blank (glänsande) lucente, lustrose, brillante, (re)fulgente, lucide, nitide; (slät) lisie; (oskriven) blanc; **~ som en spegel** lisie como un speculo; **~a knappar** buttones brillante; **~a vapen** armas blanc; **~t omöjligt** absolutemente/completemente impossibile; **en ~ sida** un pagina blanc; **kämpa med ~a vapen** luctar con visiera altiate/aperte; **mitt på ~a förmiddagen** in plen matinata

blanka I *v* **1** polir, brunir, lustrar, lisiar, satinar, glaciar; **~ bomull** satinar coton; **~ metall** polir metallo; **~ papper** glaciar/satinar papiro; **~ skor** lustrar calceos/scarpas **2** *ekon* vender in blanco | **II** *s spel* medie parte sin oculos de un domino

blankett formulario; **fylla i en ~** plenar un formulario

blankettraseri uso excessive de formularios etc.

blankis glacie glissante

blanklax *zool* salmon matur (e argentate)

blankning lustrage [-adʒe]

blanknött consumite usque al filos

blanko in ~ in blanco

blankoaccept acceptation in blanco

blankocheck cheque *eng* [tshek] in blanco

blankofullmakt *jur* carta blanc

blankoförsälja vender in blanco

blankoförsäljning vendita in blanco

blankokredit credito aperte/in blanco

blankounderskrift signatura in blanco

blankoväxel tratta in blanco

blankoöverlåtelse indorsamento in blanco

blankpolera polir, brunir, lustrar, lisiar, satinar, glaciar

blankslipa polir

blanksliten consumite usque al filos

blanksmörja lustra-scarpas

blankvers *litt* verso blanc

blankål *zool* anguilla matur (con dorso nigre e flancos e ventre argentate)

blar *kortsp* le carta le plus basse del joco de arlequin

blarr garrulada, nonsenso

blarra garrular, confabular, commatrar

blaserad indifferente (a causa de superconsumo)

blasfemi blasphemia

blasfemisk blaspheme, blasphematori

blask (vattnig dryck) caffe/the insipide; (regnväder) tempore pluviose/de pluvia; (snömodd) nive semifundite; (töväder) tempore de disgelo

blaska I *v* (slaska) projectar (guttas de un liquido); (regna) pluver; (töa) comenciar a disgelar | **II** *s* jornal

blaskig (vattnig) insipide; (om färg) sin color, incolor; (om väderlek) humide

blaskighet insipiditate

blasonera *herald* blasonar

blasonering *herald* blasonamento

blast foliage [-adʒe], folios

blasta ~ av exfoliar

blastula *biol* blastula

blasé|blase indifferente (a causa de superconsumo)

blazer blazer *eng* [blei3ö]

bleck latta; **~et** *mus* le cupro/cupros

bleckblåsinstrument *mus* cupros

bleckburk latta

bleckmusik musica de cupros

bleckplåt latta

bleckslagare latonero, plumbero

bleckslageri latoneria, plumberia

blecksmak un certe gusto de latta

bleckvalsverk laminatorio de latta

blek pallide; **~ av rädsla** pallide de timor; **~ om nosen** pallide; **~ som ett lik** livide; **~a månens sken** le luce/lumine pallide del luna; **bli ~** devenir pallide, pallidir; **en ~ efterbildning** un imitation/reflexion

pallide; **inte den ~aste aning** non le minime idea; **vara ~ om kinden** haber genas pallide

bleka blanchir, discolorar; **~ håret** discolorar se le capillos; **~s** discolorar se, distinger se

blekansikte facie/visage [-adʒe] pallide

blekblond blonde cinerate

blekblå blau/azur pallide

bleke *sjö* calma

blekeri stabilimento de blanchimento

blekfet pallide e inflate/buffate

blekfis persona pallide

blekgul jalne pallide

blekhet pallidessa, palliditate, pallor; *med* livor

blekhyad|blekhyllt|bleklagd (el. **blekhyllt, bleklagd**) con un carnation pallide

blekmedel pulvere/agente de blanchimento

blekna (bli blek) devenir pallide, pallidir; (blekas) discolorar se, distinger se

blekning blanchimento

blekningsmedel pulvere/agente de blanchimento

bleknos persona pallide

bleknosig pallide

blekröd incarnatin

blekselleri *bot* apio dulce

bleksiktig *med* anemic, chlorotic

bleksot *med* chlorose, chlorosis, anemia

blekvatten *kem* solution de chloruro de calce

blemma button, pustula

blemmig pustulose

blessera vulnerar, leder, ferir

blessyr vulnere, lesion, ferita

bli|bliva (el. **bliva**) devenir, facer se; (vid passiv form) esser; (stanna) remaner, restar; **~ av** haber loco, realisar se; **~ av med** perder; **~ efter** remaner retro; **~ frisk** recovrar le sanitate, convalescer; **~ kvar** remaner, restar; **~ kvitt** disfacer se de; **~ lugn igen** retrovar su calma; **~ läkare** devenir medico; **~ minister** esser appunctate ministro; **~ nunna** prender le velo; **~ sen** facer se tarde; **~ sittande** restar sedite; **~ sjuk** cader malade; **~ skallig** perder su capillos; **~ stående** remaner in pede, restar stante; **~ ställd** *fig* non poter responder; **~ svaret skyldig** non poter responder; **~ till** nascer; **~ utom sig av ilska** devenir (totalmente) furiose; **~ vid** continuar, insister, perseverar; **~ över** remaner, restar; **det ~r 50 kr, tack** isto va esser cinquanta coronas, per favor; **låt ~ mig!** non me tocca!; **låta ~** lassar; **mötet ~r i morgon bitti** le reunion va haber loco deman matino

blick reguardo, (colpo de) vista; **fästa ~en på** adocular, fixar; **ha ~ för** esser sensibile a, cognoscer; **kasta en ~ på** jectar un reguardo a; **slå ner/sänka ~en** abassar le oculos

blicka reguardar, ocular, mirar, spectar

blickfält campo/radio visive/visual/de vision/de visibilitate

blickfång (synfält) campo/radio visive/visual/de vision/de visibilitate; (något som fångar blicken) cosa que attrahe le attention/le oculo

blickpunkt area/campo visive/visual/de vision/de visibilitate; **stå i ~en** *fig* esser a portata del vista/intra le campo visual, (at)traher/tirar le attention

blickstilla totalmente calme, immobile

blid dulce, suave, blande, benigne, mansuete, pacibile; **en ~ stämma** un voce dulce/suave/mansuete; **en ~ vinter** un hiberno benigne; **stämma ~are** adulciar, placar

blidgrader grados supra zero

blidhet dulcor, suavitate, benignitate

blidka adulciar, placar; *rel* propitiar

blidkande adulciamento, placation; *rel* propitiation

blidnässla *bot* parietaria

blidvinter hiberno benigne

blidväder tempore de hiberno con un temperatura supra zero (grados)

blig reguardo fixe

bliga adocular, reguardar/mirar fixemente

blind cec; **~ på ett öga** cec de un oculo; **~ lydnad** obedientia cec; **~ man** ceco; **~a fläcken** *anat* le macula/puncto cec; **göra ~** cecar; **i ~o** sin vider; **kärleken är ~** le amor es cec; **lita blint på någon** haber confidentia/fide/fiducia cec in un persona; **stirra sig ~ på** cecar se super; **vara ~ för något** esser cec super un cosa, clauder le oculos a/non vider un cosa

blindalfabet alphabeto Braille *fr* [braj]

blindbock persona a qui on ha bandate le oculos, ceco; **leka ~** jocar al buffoneria del ceco

blindbotten *arkit* fundo de plancas pro/con material isolante/a/de isolation

blindbroms *zool* chrysopa cec

blinddörr *arkit* porta murate

blinderad *arkit* (om muryta) que ha un parte in relievo basse; *mil* blindate

blindering *arkit* relievo basse de/in un muro; *mil* blindage [-adʒe]

blindflyga pilotar un avion/volar sin visibilitate

blindflygning pilotage [-adʒe] sin visibilitate

blindfödd cec de nascentia

blindfönster fenestra murate

blindgata culo de sacco

blindgränd impasse *fr* [ä)pas]

blindgångare *mil* projectil/bomba/granata non explodite

blindhet cecitate; **medfödd ~** cecitate de nascentia

blindhund can de ceco, can guida pro cecos

blindkarta carta/mappa cec

blindkäpp baston de ceco

blindlandning *flyg* atterrage [-adʒe] sin visibilitate

blindledarhund can de ceco, can guida

blindmöss *zool* (familj) spalacidas

blindnässla *bot* parietaria

blindpassagerare pasagero [-dʒ-] clandestin

blindpatron *mil* cartucha [-sh-] blanc/in blanco

blindpipa *mus* tubo de organo mute/solmente decorative/ornamental; *fig* persona incapabile/inutile, bon-a-nihil

blindråttor *zool* (familj) spalacidas

blindschack chacos [sh-] sin tabuliero; **spela ~** jocar al chacos sin tabuliero

blindskrift scriptura Braille *fr* [braj], braille

blindskär scolio invisibile

blindstyre persona qui non es attente/attentive/non face attention

blindtablett *med* placebo

blindtarm *anat* appendice, intestino cec; **~ens maskformiga bihang** le appendice vermicular; **sprucken ~** appendice erumpite

blindtarmsinflammation *med* appendicitis

blindtryck (på bokband) impression in relievo alte sin color

blindträ (på möbel) base/fundamento pro placage [-adʒe] o intarsia

blini *kul* blini *ry*

blink (med ögonen) batter del palpebras; (med ljus) (production de un) luce/lumine intermittente; **i ~en, i en ~** in un momento/un instante

blinka (med ögonen) batter le palpebras, palpebrar; (med ljus) producer lumine/luce intermittente; (om stjärnor) scintillar; *mil* facer signales luminose; (om bil) fulger; (om fyr) scintillar; **utan att ~** sin batter le palpebras

blinker (på fordon) indicator de direction in forma de luce intermittente

blinkfyr pharo de luce intermittente

blinkhinna *zool* tertie palpebra

blinkljus luce/lumine intermittente

blinkning batter de palpebras, palpebration

blinning *zool* chrysopa cec

bliva se *bli*

blivande futur; **~ mor** matre futur; **hans ~ måg** su filio affin futur

blixt fulmine, fulgure; **~en har slagit ner i kyrkan** le fulmine ha colpate le ecclesia; **~ och dunder!** diabolo!; **snabb som en oljad ~** con le rapiditate del fulmine, immediatemente; **som en ~ från en klar himmel** como un colpo de tonitro in un celo seren; **som träffad av ~en** como colpate de un fulmine

blixtaktion action fulmine

blixtanfall attacco fulmine, raid *eng* [reid]

blixtbelysning *foto* flash *eng* [flæsh]; **ställa något i ~** *fig* relevar un cosa, facer cognoscer un cosa

blixtbesök visita fulmine

blixtfart med ~ rapidemente como le fulmine, fulgurantemente

blixtfotografi photographia flash *eng* [flæsh]

blixtfyr pharo de luce intermittente

blixthalka stato glissante (del stratas) subite

blixtkarriär carriera fulmine/fulgurante

blixtkrig guerra fulmine

blixtkär (subito) multo/cecamente/follemente inamorate

blixtlampa *foto* ampulla flash *eng* [flæsh]

blixtljus *foto* flash *eng* [flæsh]

blixtljusfotografering prisa de flash *eng* [flæsh], photo instantanee al magnesium

blixtlås serratura fulmine

blixtnedslag cadita/colpo de fulmine/de fulgure, fulguration

blixtra fulgurar, fulminar; *foto* prender un flash *eng* [flæsh]; *fig* fulminar; **det ~r** il fulgura

blixtrande fulgurante; **~ kvick** argutissime; **en ~ idé** un idea fulgurante/genial

blixtslag *med* fulguration

blixtsnabb rapide como le fulmine, fulgurante

blixtvisit visita fulmine

block bloco; *tekn* polea; **bilda ~ mot** facer fronte contra, unir le fortias contra; **det liberala ~et** le Bloco Liberal; **ett ~ att skriva på** un bloco de/pro scriber; **ett ~ att teckna i** un bloco de papiro a designo; **ett ~ hus** un bloco de casas; **ett ~ skogsmark** un bloco de terreno forestal; **trä ett rep genom ett ~** facer passar un corda in un polea

blocka ~ skor tender calceos/scarpas (con un tenditor pro calceos/scarpas)

blockad blocada; **bryta en ~** rumper/fortiar le blocada; **upphäva en ~** levar le blocada, disblocar

blockadbrytare rumpe-blocadas *pl*

blockadfartyg nave de blocada

blockalmanacka calendario a bloco, ephemeride

blockbetyg (i skola) nota pro un bloco de plure disciplinas connexe

blockbildning *pol* formation de un bloco/de blocos, politica de blocos

blockchoklad chocolate [sh-] in barras/placas pro uso culinari

blockdiagram diagramma a/de blocos, blocdiagramma

blockera blocar, immobilisar, obstruer; **~ trafiken** blocar/immobilisar/paralysar le traffico/le circulation; **~ vägen** obstruer le cammino

blockering blocamento, immobilisation, obstruction; *psyk* obstruction mental

blockflöjt *mus* flauta dulce

blockhus fortino, blockhaus *ty* [blåkhaus]; *tekn* parte de un polea

blockindelning *lantm* parcellamento/parcellation in blocos (de terreno)

blockning ~ av skor (le) tender de calceos/scarpas (con un tenditor pro calceos/scarpas)

blocknummer *lantm* numero de bloco (de terreno)

blockpolitik politica de blocos

blocksignal *järnv* signal de bloco

blockskiva *tekn* polea

blocksystem *järnv* systema de bloco

blocktyg *tekn* polea

blockämne (i skola) bloco de plure disciplinas connexe

blod sanguine; **bada i ~** esser coperite/coperte de sanguine, natar in su proprie sanguine; **~ i urinen** *med* hematuria; **blått ~** *fig* sanguine azur/blau; **en prins av ~et** un prince del sanguine; **en varelse av kött och ~** un esser de carne e sanguine; **ge ~** dar/donar sanguine; **hosta ~** expectorar/sputar sanguine; **inte kunna se ~** non poter supportar le vision de sanguine; **läran om ~et** *med* hematologia; **med kallt ~** a sanguine frigide; **som avser ~** hematic, hematologic, sanguinee; **specalist på ~et** *med* hematologo, hematologista; **vara av kungligt ~** esser de sanguine regal/royal; **väcka ont ~** excitar le odio, causar grande irritation

bloda ~ ner insanguinar, coperir de sanguine; **få ~d tand** *fig* prender gusto a dedicar se plus intensemente a un cosa

blodapelsin orange *fr* [åra) | 3] sanguinee/de sanguine

blodbad banio de sanguine, carnage [-adʒe], massacro, hecatombe

blodbank banca de sanguine

blodbefläckad|blodbesudlad (el. **blodbesudlad**) insanguinate

blodbild *med* hemogramma

blodbildande tonic, regeneratori del sanguine, sanguificatori, hemoplastic

blodbildning *med* sanguification, hematosis

blodblåsa *med* vesicula de sanguine, hematoma subcutanee, suffusion

blodbok *bot* fago silvatic

blodbrist *med* anemia; **som lider av ~** anemic

blodcancer *med* cancer del sanguine, leucemia

blodcell *biol* cellula sanguinee/hemoglobinose

blodcirculation circulation sanguinee/de sanguine

bloddoping doping *eng* [douping] de sanguine

bloddroppe gutta de sanguine

bloddrypande sangui(no)lente, sanguinari

blodfattig *med* anemic, exsangue

blodfläck macula de sanguine

blodfläckad insanguinate

blodflöde currente/fluxo sanguinee

blodfull *fig* animate, vive, vivide, vivace, alacre

blodfullhet *fig* animation, vivacitate, activitate, alacritate

blodfärgad de color de sanguine

blodfärgämne *biol* hemoglobina, pigmento hematic, hematina

blodförgiftning *med* invenenamento/intoxication/infection del sanguine, sepsis, septicemia, toxemia

blodförlust perdita de sanguine

blodgenomströmning *med* irrigation sanguinee

blodgivare dator/donator de sanguine

blodgivning donation de sanguine

blodgrupp *med* gruppo hematic/sanguinee

blodgruppsbestämning *med* determination del gruppo hematic/sanguinee

blodhosta *med* hemoptyse, hemoptysis; **person som lider av** ~ hemoptysico; **som avser** ~ hemoptysic

blodhund bracco; *fig* tyranno sanguinari

blodig sangui(no)lente, sanguinari, sanguinose; (nerblodad) sanguinose, insanguinate, coperite de sanguine; (blödande) sanguinante; **det är ~t allvar** *fig* isto es multo serie/seriose; **det är inte så ~t** *fig* (om pris) isto (certo) non es costose; **en ~ batalj** un battalia sanguilente; **en ~ biff** un beefsteak *eng* [bi | fsteik] sanguinari/sanguinolente

blodigel *zool* sanguisuga, ralinga

blodklump coagulo, grumo

blodkorv *kul* salsicia de sanguine

blodkropp *biol* globulo sanguinee/de sanguine, hematia; **röd** ~ globulo rubie, erythrocyto; **vit** ~ globulo blanc, leucocyto

blodkräkning *med* vomito/expectoration/sputation de sanguine, hemoptyse, hemoptysis, hematemesis

blodkärl *anat* vaso/vasculo sanguinee/sanguinari

blodkärlssvulst *med* hemangioma

blodlever *med* coagulo, sanguine coagulate

blodlönn *bot* acere sanguinee

blodlös anemic, exsangue

blodlöshet anemia

blodmat mangiar [-dʒ-] ubi sanguine es le ingrediente principal

blodnäva *bot* geranio sanguinee

blodomlopp *fysiol* circulation sanguinee/del sanguine; **lilla ~et** le parve circulation; **som avser** ~ circulatori; **stora ~et** le grande circulation

blodpalt *kul* pan cocite de sanguine e farina de secale

blodplasma *fysiol* plasma sanguinee/del sanguine

blodplätt *fysiol* thrombocyto

blodpropp *med* embolia

blodproppsbildning *med* thrombose, thrombosis

blodprov *med* monstra de sanguine

blodprovsundersökning *med* examine/analyse/analysis del sanguine, hemoscopia

blodpudding *kul* salsicia de sanguine

blodrenande *med* depurative, que depura le sanguine; ~ **medel** medicamento depurative, depurativo

blodrening depuration del sanguine

blodrik sanguinee

blodriska *bot* lactario sanguinee

blodrot *bot* potentilla erecte

blodröd de color de sanguine, rubie (como le) sanguine

blodsband ligamines/proximitate/vinculos del sanguine; **besläktad genom** ~ consanguinee, cognate

blodsdroppe gutta de sanguine; **kämpa till sista ~n** luctar usque a su ultime suspiro

blodsdåd crimine sanguilente

blodserum *fysiol* sero sanguinee/hematic

blodsfrände|blodsförvant (el. **blodsförvant**) parente (proxime); (på fädernet) consanguineo; (på mödernet) cognato; (på sidolinje) parente collateral

blodsfrändskap|blodsförvantskap (el. **blodsförvantskap**) parentato, parentela, proximitate del sanguine; (på fädernet) consanguinitate; (på mödernet) cognation

blodshämnd vendetta *it*

blodsjukdom *med* morbo/maladia del sanguine, hemopathia

blodskam incesto; **begå** ~ incestar; **som avser** ~ incestuose; **person som begår** ~ incestuoso

blodsmak (un certe) gusto de sanguine

blodsocker *med* sucro/glucosa sanguinee

blodsockerhalt *med* nivello del sucro/glucosa sanguinee, glycemia, glucosemia

blodsprängd injectate de sanguine; **~a ögon** oculos injectate de sanguine

blodspår tracia de sanguine

blodsten *miner* hematite

blodstensmalm *miner* hematite

blodstillande *med* hemostatic, styptic; ~ **medel** remedio hemostatic, hemostato, styptico

blodstillning *med* hemostase, hemostasis

blodstinn sanguinose

blodstockning *med* congestion, affluxo/accumulation de sanguine, hyperemia

blodstänkt maculate de sanguine, sangui(no)lente, sanguinari, sanguinose, sanguinante

blodstörtning *med* hemorrhagia pulmonar/del pulmon, pneumorrhagia

blodsugare *zool* sanguisuga, ralinga; *fig* usurero

blodsutgjutelse effusion de sanguine; **undvika onödig ~** evitar un inutile effusion de sanguine

blodsystem *anat* systema vascular, vascularitate

blodsänka *med* sedimento/sedimentation sanguinee/del sanguine

blodtillförsel *med* affluxo de sanguine

blodtopp *bot* sanguisorba officinal

blodtransfusion transfusion sanguinee/de sanguine

blodtryck *med* tension/pression arterial/arteriose/sanguinee/de sanguine; **högt ~** hypertonia; **lågt ~** hypotension, hypotonia; **mycket högt ~** hypertension; **mäta ~et** prender le tension/pression

blodtrycksförhöjande *med* hypertensive; **~ medel** medicamento hypertensive, hypertensivo

blodtrycksförhöjning *med* hypertension

blodtrycksmätare *med* tensiometro

blodtryckssänkande *med* hypotensive; **~ medel** medicamento hypotensive, hypotensivo

blodtryckssänkning *med* hypotension, hypotonia

blodtörst sete de sanguine

blodtörstig avide/ebrie de sanguine, sanguinari

blodundersökning analyse/analysis de sanguine, hemoscopia

blodutgjutning *med* fluxo de sanguine, ecchymose, ecchymosis, hematoma

blodvallning *med* fluxo de calor, congestion

blodvatten *med* lympha, sero

blodvite plaga sanguinante

blodvärde *med* valor del sedimento/sedimentation sanguinee/del sanguine

blodåder *anat* vena

blodöverfylld *med* plethoric

blodöverfyllnad *med* congestion

blodöverföring transfusion de sanguine

blom flor; **som avser ~** floral; **stå i ~** esser in flor, florar, florer, florescer

blomaxel *bot* axe floral

blomblad folio floral, petalo; **i form av ett ~** petaliforme; **med ett ~** monopetale, unipetale; **med fem ~** pentapetale; **med lika ~** homopetale; **med långa ~** longipetale; **med platta ~** platypetale; **med sex ~** hexapetale; **med smala ~** stenopetale

blombord tabula pro flores

blombukett racemo/bouquet *fr* [buke] de flores

blombärande florifere

blomdoft odor/perfumo/aroma de flores

blomfjäll *bot* gluma

blomflock *bot* umbella

blomflugor *zool* (familj) syrphidas

blomfoder *bot* calice (de flor)

blomformig in forma de flor

blomfäste *bot* receptaculo

blomhonung melle de flores, nectare

blomhylle *bot* inveloppe floral, perianthio

blomhänge *bot* amento

blomjord terra stercorate

blomkalk *bot* calice (de flor)

blomklase *bot* racemo de flores

blomknopp *bot* button floral, gemma

blomkolv *bot* spadice

blomkorg *bot* corbetta

blomkrans corona de flores

blomkrona *bot* corolla

blomkroneförsedd *bot* corollate, corollifere

blomkruka potto a/de flores

blomkruksfat platto pro/sub un potto a/de flores

blomkål *bot* caule flor

blomkålshuvud *bot* caule flor

blomkålssvamp *bot* sparassis crispe

blomlåda cassa de flores, jardiniera

blomlök *bot* bulbo (a/de flor)

blomma I *s* flor; (krukväxt) planta; (hos mjöl etc) flor; (hos vin) bouquet *fr* [buke], aroma; (det yppersta) flor, crema, élite *fr* [elit]; **barn och ~** marita e infantes; **~ av nationen** le crema del nation; **~n för dagen** *bot* ipomea; **i ~n av sin ålder** in le flor de su vita/del vita; **med långa blommor** longiflor; **med många blommor** floride, floribunde; **med små blommor** parviflor; **med**

stora blommor grandiflor; **plocka blommor** colliger flores; **sammanställd** ~ flor componite/composite; **vattna blommorna** rigar le plantas | **II** *v* florar, florer, esser in flor, florescer; *fig* prosperar, flor(esc)er, florar; ~ **upp** florar, flor(esc)er, reviver, prosperar, renascer, regenerar, resurger; ~ **ut** cessar de florar/de florer, disflorescer

blommande in flor, floride

blommig con/a/de flores; *kul* (om vin) con bouquet *fr* [buke], aromatic

blommografera inviar un salute floral a un altere loco (per Interflora), inviar un florogramma, florographar

blommogram salute floral expedite a un altere loco, florogramma

blomning floration, florimento; *fig* flor, prosperitate, florimento

blomningstid floration, florescentia; *fig* floration; seculo de auro; **i livets** ~ in le flor del vita

blomrabatt parterre *fr* [-tä | r], quadro de flores; (smal) plattebanda de flores

blomskaft *bot* pedunculo

blomskål jardiniera

blomster flor; **som avser** ~ floral

blomsteraffär magazin/boteca de flores/de florista, floreria

blomsterananas *zool* aechmea [äk-]

blomsterarrangemang composition/arrangiamento [-dʒ-] floral

blomsterbeströ inflorar

blomsterbindare florista

blomsterbukett racemo/bouquet *fr* [buke] de flores

blomsterbädd parterre *fr* [-tä | r], compartimento de flores, quadro de flores; (smal) plattebanda de flores

blomsterböna *bot* phaseolo coccineus *lat*

blomsterdoft odor/perfumo/aroma de flores

blomsterfest festa de flores

blomsterflicka florera, florista

blomsterförmedling expedition de salutes floral a altere locos

blomstergirland guirlanda [gir-] de flores, feston; **smycka med** ~ festonar

blomsterhandel commercio de flores; (affär) magazin/boteca de flores/de florista, floreria

blomsterhandlare commerciante de flores, florista

blomsterhyllning tributo/homage [-adʒe] floral

blomsterhölja inflorar

blomsterhöljning infloramento

blomsterkorg corbe a/de flores

blomsterkrans corona de flores

blomsterkrasse *zool* tropeolo major

blomsterkvast racemo/bouquet *fr* [buke] de flores

blomsterlupin *zool* lupino polyphylle

blomsterlåda cassa de flores, jardiniera

blomsterlök *bot* bulbo (a/de flor)

blomsterlöksodling cultura de bulbos/de planta bulbose, bulbicultura

blomsterodlare floricultor, horticultor

blomsterodling floricultura

blomsterornament floron

blomsterprakt profusion/abundantia de flores

blomsterprydd ornate de flores

blomsterrabatt parterre *fr* [-tä | r], lecto de flores, quadro de flores; (smal) plattebanda de flores

blomsterrik floride

blomsterrikedom floriditate

blomstersmyckad ornate de flores

blomsterspråk linguage [-adʒe] del flores

blomsterströ inflorar

blomstersäng parterre *fr* [-tä | r], quadro de flores; (smal) plattebanda de flores

blomsterträdgård jardin de flores

blomsteruppsats composition/arrangiamento [-dʒ-] floral/de flores

blomsterutställning exposition floral

blomsteräng prato floral

blomstjälk *bot* pedunculo

blomstra prosperar, florar, flor(esc)er; **handeln ~r** le commercio prospera; **hon ~r av hälsa** illa arde de sanitate; ~ **upp** florar, flor(esc)er, prosperar, reviver, renascer, resurger, regenerar

blomstrande floribunde, floride; **en ~ stil** *konst*, *litt* un stilo ornate/floride/culte/asiatic

blomstring florimento, floration, inflorescentia; *fig* flor, prosperitate, florimento

blomstringstid floration, florescentia; *fig* floration, seculo de auro; **i livets** ~ in le flor del vita

blomställning *bot* inflorescentia

blomstängel pedunculo

blomvas vaso a/de flores

blomvass *bot* butomo

blomvassväxter *bot* (familj) butomaceas

blomväxt *bot* planta floral

blond blonde

blonda|blondera (el. **blondera**) discolorar

blondhet blondessa

blondin blonda

bloss face, facula, torcha [-sh-]; (vid rökning) tirada, sufflo; **ta sig ett ~** fumar un cigarretta

blossa flammar, facer flammas, flagrar, arder; (röka) fumar (como un locomotiva/un camino); **~ på en cigarr** fumar un cigarro; **~ upp** flammar, inflammar se; **~ upp igen** recrudescer

blossande flammante, ardente; **bli ~ röd** rub(esc)er; **med ~ kinder** con genas ardente; **med ~ ögon** con oculos flammante

blot *hist* ceremonia sacrificial

blota *hist* facer un sacrificio, sacrificar

blotfest *hist* festa sacrificial

blott I *adv* solo, solmente, unicamente, simplemente; **inte ~... utan även** non solmente... ma anque/etiam | **II** *konj* si solmente, proviste que | **III** *adj* **~ och bar** mer, pur; **med ~a ögat** a oculo nude

blotta I *v* discoperir, disvelar, relevar, dismascar, divulgar; (om kroppen) denudar, discoperir; **~ en hemlighet** discoperir/divulgar un secreto; **~ sig** (avslöja sig) jectar su masca/mascara, monstrar se como on es; (klä av sig) denudar se; **~ sitt huvud** discoperir se | **II** *s* apertura, brecha [-sh-]; *fig* puncto debile; **artikeln har sina blottor** le articulo ha su punctos debile; **en ~ i försvaret** *sport* un apertura in le defensa

blottare exhibitionista

blottlägga mitter a nude, denudar, discoperir

blottläggning denudation

blottning exposition, denudation, exhibitionismo

blottställa exponer; **~ sig** exponer se (a)

blottställd (utsatt) subjecte; (utblottad) destitute, ruinate

blottställning exposition

blow-out|blow|out *tekn* (vid oljeborrning) blow-out *eng* [blouaut]

bludder garrulada, nonsenso

bluddra garrular, confabular, commatrar

blue baby|blue|baby *med* blue baby *eng* [blu | beibi]

Blue Mountains|Blue|Mountains le Montes Azur

blues *mus* blues *eng* [blu | z]

bluessångare cantator de blues *eng* [blu | z]

bluff bluff *eng* [blaf], bravada, fanfaronada, vanteria

bluffa bluffar, fanfaronar

bluffmakare bluffator, fanfaron

blund somno curte/legier [-dʒ-]; **jag har inte fått en ~ i ögonen** io non ha claudite le oculos; **ta sig en ~** facer un somno curte/legier/un siesta, dormettar

blunda clauder le oculos

blunddocka pupa qui move le oculos

blunder gaffe, error enorme; **begå en ~** facer/committer un gaffe/un error enorme

blus blusa; (skjortblus) camisa; (med korta ärmar) camisetta

blusa pender (in un plica) super le cinctura

bly plumbo; **som avser ~** de plumbo, plumbee, plumbic, plumbifere; *med* saturnin; **väga ~** esser pesante como plumbo/multo pesante/pesantissime

blya (överdra med bly) coperir de plumbo; (tillsätta bly) adjunger plumbo

blyackumulator accumulator al plumbo

blyaktig simile/semblabile al plumbo; (om färg) plumbee

blyblomma *bot* plumbago

blyerts *miner* graphite, plumbagine

blyertspenna stilo de graphite; **vässa en ~** affilar/appunctar/taliar un stilo de graphite

blyertsstift stilo de graphite

blyertsstreck linea facite con stilo de graphite

blyertsteckning *konst* designo al stilo de graphite

blyfri sin plumbo

blyfärgad de color de plumbo, plumbee, livide

blyförgiftning *med* intoxication saturnin, saturnismo

blyg pudente, pudibunde, pudic, modeste, timide, humile, verecunde

blygas haber vergonia de, vergoniar se de

blygd *anat* genitales, partes genital/vergoniose, vulva; **som avser ~** vulvar

blygdben *anat* osso pubic, pube, pubis

blygdläpp *anat* labio de vulva; **små ~arna** le parve labios/le labios minor del vulva; **stora ~arna** le grande labios/le labios major del vulva

blyghet timiditate, confusion, verecundia

blygjutare plumbero

blygjuteri plumberia

blyglans *miner* sulfure de plumbo, galena

blyglete *kem* lithargyro

blygrå de color de plumbo, plumbee, livide

blygsam modeste, modic, humile, discrete, simple, frugal, exigue; **enligt min ~ma mening** secundo mi humile opinion; **under ~ma förhållanden** sub conditiones modeste

blygsamhet modestia, discretion, frugalitate

blygsel vergonia, pudor, pudicitate

blygselrodnad pudor de vergonia

blyhagel plumbo

blyhalt tenor in plumbo, percentage [-adʒe] de plumbo

blyhaltig plumbifere

blyinfattad ~ ruta vitro (inquadrate) in plumbo

blykabel cablo coperite de plumbo

blykarbonat *min* cerussite

blykolik *med* colica saturnin/de plumbo, saturnismo

blykula balla de plumbo

blylod plumbetto; *mar* sonda

blymineral mineral plumbifere/de plumbo; **vitt ~** cerussite

blymönja minio de plumbo

blyoxid *kem* oxydo de plumbo; **röd ~** lithargyro

blysyra *kem* aceto de plumbo

blytung pesante como le plumbo, multo pesante, pesantissime

blyvitt blanco de plumbo, cerussa

bläck tinta; **osynligt ~** tinta sympathic/invisibile; **skriva med rött ~** scriber con tinta rubie

bläcka I *v* **1** (fläcka med bläck) **~ ner** macular con tinta **2** *skogbr* (hugga ett märke i trädstam) marcar (arbores) | **II** *s* **1** *skogsbr* (märke i trädstam) marca (identificante) **2** (rus) ebrietate; **ta sig en ~** inebriar se

bläckfisk *zool* cephalopodo, sepia; **~ar** (klass) cephalopodos; **jätte~** architheutis dux *lat*; **tioarmade ~ar** (släkte) decapodos; **åttaarmade ~ar** (släkte) octopodas

bläckfiskarm tentaculo de un sepia

bläckflaska bottilia de tinta

bläckfläck macula de tinta

bläckhorn tintiera

bläckig maculate de tinta

bläckpatron cartucha [-sh-] de tinta

bläckpenna stilo a tinta; (reservoarpenna) penna stilographic

bläckplump grande macula de tinta

bläckstråleskrivare impressor/imprimitor a jecto de tinta

bläcksvamp *bot* coprino

blädderblock flip-over *eng* [flipouvö]

blädderbok libro de imagines (a foliar)

bläddra I *v* foliar, foliettar; **~ i en bok** foliar un libro; **~ igenom** compulsar, foliar, percurrer (le paginas) | **II** *s med* (blåsa på huden) vesica, ampulla, bulla, pustula; *bot* utricularia

blända (genom starkt ljus) cecar; *fig* cecar, offuscar; (avskärma) assurdar/bassar/reducer le (intensitate del) lumines/luces; **låta sig ~s av illusioner** lassar se cecar per illusiones

bländande que ceca le oculos; *fig* brillante, lucente, splendide, spectacular

bländare *foto* diaphragma

bländaröppning *foto* (bländare) diaphragma; (diameter) apertura del objectivo/del diaphragma/del lente

blände *miner* blende

bländfri que non ceca le oculos

bländning cecitate; *fig* cecitate, offuscation

bländningsfri que non ceca le oculos

bländskydd paralumine

bländverk illusion, hallucination, mirage [-adʒe], prestigio, phantasmagoria

bländvit blanc a cecar le oculos

bläng reguardo irritate

blänga (glo) reguardar fixemente/persistentemente/a bucca aperte/con le bucca aperte; (ilsket) reguardar irritatemente/furiosemente/in cholera; **~ på någon** jectar reguardos irritate super un persona

blänk fulgor, fulgiditate; (från fyr) luce/lumine intermittente

blänka brillar, (re)lucer, coruscar, (re)splender, rutilar, (re)fulger

blänkare curte nova/notitia de jornal

blänke *fiske* pisce artificial (lucente)

blänkfyr pharo de luce intermittente

blära *bot* silene; **röd~** silene dioica *lat*; **vit~** silene albe

bläs *zool* stella, macula blanc

bläsand *zool* anate penelope

bläsgås *zool* ansere albifronte

bläsig (om häst) con un stella al fronte

bläster *tekn* ventilator de un convertitor Bessemer

blästra *tekn* mundar/mundificar con sablator, sablar

blästrare *tekn* sablator

blästring *tekn* mundification con sablator

blå blau, azur; **~ bok** libro blau; **~ himmel** celo azur; **Blå Nilen** le Nilo Azur; **~ som himmeln** blau/azur celeste; **~tt blod** sanguine azur; **djupt ~** blau intense; **dunkelt ~** blau/azur obscur; **isigt ~** blau de glacie; **mörkt ~** blau/azur obscur; **preussiskt ~** blau de Prussia; **preussiskt ~tt** blau de Prussia

blåa azurar

blåaktig blauastre, azurate, cerulee

blåalg *bot* alga blau

blåblodig de sanguine blau, nobile

blåbär *bot* myrtillo; *fig* (nybörjare) comenciante, comenciator, principiante, novicio

blådåre follo, alienato; *fig* follo, buffon

blåeld *bot* echio vulgar, dracon

blåelse blau

blåfrusen blau per frigido

blåfärga azurar

blågrå gris-blau

blågrön verde-azur, glauc

blågul jalne e blau; **den ~a flaggan** le bandiera jalne e blau

blågull *bot* polemonio

blågullväxter *bot* (familj) polemoniaceas

blåhaj *zool* squalo blau

blåhake *zool* luscinia, pectore blau

blåhallon *bot* rubo caesius *lat* [-ä-]

blåhals *zool* pectore blau

blåjacka *fig* marinero

blåjeans blue-jeans *eng* [blu | dʒi | nz]

blåklint *bot* (centaurea) cyano

blåklocka *bot* campanula; **liten ~** campanula rotundifolie; **stor ~** campanula persicifolie

blåkläder supertoto/vestimentos de labor/de travalio

blåkopia *typ* cyanogramma, cyanotypo

blåkopieringsmaskin *typ* cyanographo

blåkråka *zool* coracia garrule; **blåkråkartade fåglar** (ordning) coraciiformes

blåkullafärd *myt* sabbato de magas

blåkäxa *zool* etmoptero spinace

blålera argilla blau

blåljus luce/lumine blau

blålupin *bot* lupino angustifoliate

blålusern *bot* medicago sative, lucerna

blåmes *zool* paro azur

blåmusseron *bot* lepista nude

blåmussla *zool* mytilo edulis *lat*

blåmärke *med* ecchymose, ecchymosis, contusion, hematoma

blåna (bli blå) devenir blau/azur; (blåfärga) azurar

blånad *med* ecchymose, ecchymosis, contusion, hematoma

blånaktig stoppose

blåneka (de)negar/dismentir irrevocabilemente

blångarn filo de stoppa

blånor stoppa

blåpenna stilo blau

blåprickig a punctos blau

blårandig a listas blau

blåregn *bot* glycinia, wisteria

blårutig a quadros blau

blåräv *zool* vulpe blau (varietate del vulpe arctic/polar)

blåsa I *v* sufflar, flar, expirar; (om vind) sufflar, ventar; *mus* sonar; *fig* (lura) dupar, illuder, deluder, captar; **det blåser inte längre** le vento se ha calmate; **det blåser upp** le vento se leva; **~ i horn** *mus* sonar le corno, cornar; **~ upp** *fig* inflar, amplifcar, exaggerar; **~ upp en ballong** sufflar un ballon; **~ upp en händelse** inflar un incidente; **~ ut ett ljus** sufflar un candela | **II** *s anat* vesica; (liten) vesicula; *med* vesica, ampulla, bulla, pustula; *bot* utriculo; *tekn* bulla; *fig* (festklänning) roba de festa; **bilda blåsor** *med* vesicar; **som avser ~** *anat* vesical; **undersökning av ~n** *med* cystoscopia, cystographia

blåsare sufflator; *mus* sonator

blåsbälg folle, suffletto; **använda ~** actionar le suffletto

blåsbälgstillverkare follero

blåsdragande *med* vesicante; **~ plåster** vesicante

blåsformig cystiforme; *bot* utriculose

blåshalskörtel *anat* prostata

blåsig 1 (om väder) ventose **2** (om material) plen de bullas **3** *med* (om hud) vesiculose, bullose

blåsinflammation *med* cystitis

blåsinstrument *mus* instrumento de vento

blåsippa *bot* hepatica nobile

blåskatarr *med* inflammation del vesica, cystitis

Blåskägg Barba Blau

blåslampa lampa a/de/pro soldar

blåsning sufflo; **åka på en ~** *fig* esser dupate

blåsnultra *zool* labro mixte

blåsoperation *med* cystotomia

blåsorkester orchestra de cupros

blåsrör tubo de lanceamento

blåssten *med* calculo vesical

blåst vento forte, sufflo

blåstrumpa *fig* calcea blau, feminista

blåställ supertoto/vestimentos de labor/de travalio

blåstång *bot* fuco papulose/vesiculose

blåsuga *bot* ajuga pyramidal

blåsvart blau-nigre

blåsväder tempore ventose

blåsyra *kem* acido cyanhydric/hydrocyanic/prussic

blåsäl *zool* cystophora cristata *lat*

blåsört *bot* utricularia

blåtira oculo contuse

blåtry *bot* lonicera cerulee

blåtryck *typ* cyanogramma, cyanographia, cyanotypo

blåtrycksapparat *typ* cyanographo

blått azurato, azuro

blåtwills denim

blåtåtel *bot* molinia cerulee

blåval *zool* rorqual blau

blåvingar *zool* (familj) lyenidas; *fig hist* scouts *eng* [skauts] minor feminin

blåögd con oculos blau; *fig* naive

blåögdhet *fig* naivitate

blöda sanguinar, perder sanguine; **ett ~nde sår** un plaga sanguinante; **med ~nde hjärta** con le corde sanguinante

blödare *med* hemophilo

blödarsjuka *med* hemophilia; **som avser ~** hemophile

blödig tenere, sensibile

blödighet teneressa, sensibilitate

blödning (menstruation) fluxo menstrual, menstruation; *med* hemorrhagia, fluxo de sanguine, perdita de sanguine; **inre ~** hematocele, hemorraghia interne; **som avser ~** hemorrhagic; **stoppa ~en** arrestar le hemorrhagia

blöja panno, fascia; **byta ~** cambiar le fascia

blöjbyxa parve pantalon pro fascias

blöjålder ett barn i ~n un infante qui ancora porta pantalones pro fascias

blöt I *adj* molle; (fuktig) humide; **bli ~** mollir; **göra ~** amollir, mollificar, emollir, ablandar, humidificar; **vara ~** humer | **II** *s* **lägga i ~** mollificar, amollir, emollir, ablandar; **lägga näsan i ~** mitter le naso in un cosa

blöta I *v* humectar, humidificar, molliar, imbiber, rigar; **~ upp** imbiber, molliar, inundar, macerar | **II** *s* humiditate, molliatura; (om väder) tempore pluviose/de pluvia

blötdjur *zool* mollusco; **enskalig ~** mollusco univalve; **läran om ~** malacologia; **~ utan skal** mollusco nude/sin concha; **specialist på ~** malacologo, malacologista

blötdjursskal concha, conchyle

blötlägga mollificar, amollir, emollir, ablandar

blötläggning mollification

blötläggningsmedel agente mollificante/emolliente, amolliente

blötna mollir

blötsnö nive molle

BNP (bruttonationalprodukt) PNB (Producto National Brute)

bo I *v* habitar, demorar, haber su domicilio, resider, viver; (tillfälligt) esser hospite de, esser allogiate [-dʒ-], sojornar, viver; **~ i en stad** habitar (in) un urbe/un citate, viver in un urbe/un citate; **~ i ett hus** viver in un casa; **~ i tält** campar in tenta; **~ ihop** viver insimul, conviver, cohabitar; **~ i Rom** viver a/in Roma; **~ kvar över natten** passar le nocte, pernoctar; **~ på en plats** habitar (in)/viver in un loco; **~ på hotell** esser allogiate [-dʒ-] in un hotel; ~

på landet viver in le campania, rusticar; ~ **trångt** habitar (in) un parve casa | **II** *s* (egendom) benes, mobiles; (kvarlåtenskap) succession, hereditage [-adʒe]; (rede) nido; (lya) cubil; (håla) cava, caverna, grotta, spelunca; **bygga ett** ~ (om fåglar) facer un nido, annidar, nidificar; **ett fullt** ~ nidata; **sitta i orubbat** ~ remaner in possession indivise/integre del benes; **sätta** ~ (flytta ihop) ir a conviver/cohabitar/viver insimul; (gifta sig) maritar; **tömma ett ~ på ägg** disannidar ovos

boa I *s* **1** (lös pälskrage) boa **2** *zool* boa; **kungs~** boa constrictor | **II** *v zool* (om fåglar) facer un nido, annidar, nidificar

boaorm *zool* boa

board pannello/planca de fibras de ligno

boardingcard boarding-card *eng* [bå | dingka | d], carta de imbarcamento/de imbarcation

boardingkort se *boardingcard*

boasera revestir de ligno

boasering revestimento de ligno

bob|bobb (el. **bobb**) se *bobsleigh*

bobba *med* button, pustuletta; **klämma en** ~ premer un button/pustuletta

bobin bobina; **linda upp på** ~ bobinar; **person som lindar upp på** ~ bobinator

bobinställning bobinatorio

bobsleigh *sport* bobsleigh *eng* [båbslei], bob, toboggan *eng* [töbågön]; **åka** ~ ir in bob(sleigh)/toboggan

bobsleighbana *sport* pista de bobsleigh *eng* [båbslei]/de bob/de toboggan *eng* [töbågön]

bobsleighåkare *sport* sportista de bobsleigh *eng* [båbslei]/de bob/de toboggan *eng* [töbågön]

boccia *sport* boccia *it* [båtsha]

bock I (stöd) cavalletto; (felbeteckning) signo de error; *zool* capro; *sport* cavallo; *fig* (blunder) gaffe, error enorme; **hoppa** ~ saltar super le dorso del uno e del altere | **II** (bugning) reverentia, inclination

bocka (buga sig) inclinar se, facer un reverentia; (böja) plicar, (in)flecter, inclinar, (in)curvar, circumflecter; ~ **av de närvarande** marcar con un signo le personas presente; ~ **för rätt alternativ** marcar per/con un tracto le alternativa juste, poner un marca pro le alternativa juste; ~ **sig** inclinar se, facer un reverentia; ~ **till en järnstång** (in)curvar un barra de ferro (al forma desirate)

bockbaggar *zool* (familj) cerambycidas

bockbent (om häst) con le genus in avante, con genus pron

bockblad *bot* polygonato odorate

bockbord tabula a cavalletto

bockfot pata/pede de capra; **visa ~en** *fig* monstrar su character/intention secrete

bockhorn corno de capro

bockhornsört *bot* feno grec, fenugreco

bockning (in)flexion, flexura, inclination, incurvation, incurvatura; (artighetsbetygelse) (in)flexion, inclination, reverentia

bockrot *bot* pimpinella saxifrage

bockskinn corio de capro

bockskägg barba de capro

bocksprång capriola, gambada

bockvagn carro tirate per capros

bocköl *kul* bock *ty* (bira obscur e multo forte)

bod (för förförvaring) barraca, remissa; (för försäljning) boteca, magazin, stand *eng* [stænd]

bodbetjänt commisso

bodega taverna de vino, bodega *sp*

bodelning (vid skilsmässa) separation del benes; (arvsskifte) partition de un hereditage [-adʒe]/de un succession

Bodensjön le Laco de Constantia

bodhisattva *rel* bodhisattva *sanskr*

bodknodd commisso

bodmeri *ekon*, *sjö* bodemeria

bodräkt *jur* furto ab un parente o ab un coherede/cohereditario

bodybuilder culturista

bodybuilding culturismo

boende habitation

boendeform typo de habitation

boendekostnad costos/expensas *pl* de habitation

boendemiljö ambiente de habitation

boendeparkering parcamento in le sector residential

boendesegregation segregation residential

boendestandard standard *eng* [stændöd] de allogio [-dʒ-]

boer boer *nederl*

boerkriget le guerra del boers *nederl*

boett cassa de horologio

bofast domiciliate, residente

bofasthet domicilio, residentia

bofink *zool* fringilla

bog (på djur) spatula, humero; *sjö* proa; **lägga något på en annan** ~ *fig* cambiar de tactica

bogankare *sjö* ancora de proa

bogblad *anat* osso del spatula/del humero, scapula, omoplate

boggi bogie *eng* [bougi]

boghöjd altor del spatula/del humero

bogrem banderola, bandoliera

bogsera *sjö* remolcar

bogserare *sjö* remolcator

bogserbåt *sjö* remolcator

bogsering *sjö* remolcage [-adʒe]

bogseringslina cablo/corda de remolcage [-adʒe]

bogserlina cablo/corda de remolcage [-adʒe]

bogsertross cablo de remolcage [-adʒe]

bogspröt *sjö* mast de proa, bosprit

bogvisir *sjö* porta de proa

bohag equipamento del casa, mobiles e utensilios (diverse), effectos mobiliari, mobiliario

bohem bohemiano

bohemeri bohemia

bohemisk bohemian

bohemliv bohemia

boj I *sjö* boia | **II** *text* texito cruciate de lana un pauco/poco fullate (sovente verde)

boja catena; **befri från bojor** discatenar; **bryta bojorna** succuter/rumper le catenas; **förse med bojor/slå i bojor** incatenar

bojar boiar

bojkott boycott *eng* [båjköt], boycottage [-adʒe]

bojkotta boycottar

bojkottaktion action de boycottage [-adʒe]

bojkottning boycottage [-adʒe]

bojkottvarsel advertimento de boycottage [-adʒe]

bojkottåtgärd action de boycottage [-adʒe]

bok I libro; **avsluta böckerna** *ekon* clauder le libros; **Böckernas Bok** le Libro del Libros, le Biblia; **en fängslande** ~ un libro captivante; **föra** ~ *ekon* tener un libro de cassa, notar, registrar; **ge ut en** ~ editar/publicar un libro; **granska böckerna** *ekon* verificar/examinar le libros/le contabilitate; **häftad** ~ libro brochate [-sh-]; **inbunden** ~ libro con copertura dur; **kärlek till böcker** bibliophilia; **mani på böcker** bibliomania; **sluka en** ~ devorar un libro; **tala som en** ~ parlar como un libro; **vara som en öppen** ~ esser un libro aperte | **II** *bot* fago; **blod~, röd~** fago silvatic

boka (förbeställa) reservar; (registrera) inscriber, registrar, consignar; (bokföra) contabilisar; ~ **en resa** reservar un viage [-adʒe]

bokanmälan rubrica del nove libros, annuncio del proxime publication de un libro

bokantikvariat libreria de libros de occasion/de secunde mano, antiquariato

bokauktion vendita public/auction de libros

bokband (inbindning) ligatura de libro; (volym) volumine

bokbindare ligator de libros

bokbinderi (handling) ligatura/ligation de libros; (lokal) ligatoria de libros

bokbindning ligatura/ligation de libros

bokbuss bibliotheca mobile/ambulante/circulante, bibliobus

bokbål combustion de libros

bokcirkel circulo litterari/de lectura

boke ligno de fago

boken (om frukt) troppo matur, supermatur

bokfilm presentation historic in forma de libro con solmente illustrationes e texto del epocha actual

bokflod fluxo/torrente de libros

bokföra inscriber, registrar, consignar, contabilisar

bokförare tenitor de libros, contabile; **vara** ~ tener le libros/le contabilitate

bokföring *ekon* contabilitate; **enkel** ~ contabilitate per/in partita simplice/simple; **dubbel** ~ contabilitate per/in partita duple/duplice; **som avser** ~ contabile

bokföringsavdelning departimento de contabilitate

bokföringsskyldighet *jur* obligation legal de contabilitate

bokföringssystem systema de contabilitate

bokföringsår (för firma) anno social

bokförlag casa editorial/de edition

bokförläggare editor

bokförsäljare venditor ambulante

bokhandel commercio de libros; (affär) magazin de libros, libreria

bokhandelsmedhjälpare commisso de libreria

bokhandlare mercante de libros, librero

bokhylla planca(s) de libros, porta-libros

bokhållare tenitor de libros, contabile

bokillustration illustration (de un libro)

bokillustratör illustrator (de libros)

bokinbindning ligatura

bokkafé|bokkafe café litterari

bokklubb club *eng* [klab] de libros

boklig libresc, litterari; **~t kunnande** saper/cognoscentia/cognoscimento libresc/pauco/poco practic

boklärd libresc, litterate

boklärdom erudition

boklåda cassa pro/de libros; (bokhandel) magazin de libros, libreria

bokmal *zool* tinea del libros; *fig* bibliomano, ratto de bibliotheca

bokmarknad mercato de libros, feria de libros

bokmärke marca de libro/de pagina, ex-libris *lat*; (samlarbild) imagine a collar

bokna (om frukt) devenir troppo matur/supermatur

bokning (förbeställning) reservation; (registrering) inscription, registration; (bokföring) contabilisation

bokningsnummer numero de registro/de ordine

bokollon *bot* fructo del fago

bokomslag copertura (de un libro), coperi-libro

bokpärm copertura dur (de un libro)

bokrecension critica/recension de un libro

bokrygg dorso de libro

boksamlare collector de libros

boksamling collection de libros, bibliotheca

boksida pagina

bokskatt tresor de libros

bokskog *bot* bosco de fagos, fageto

bokskorpion *zool* chelifer

bokskåp armario de libros, bibliotheca

bokslut *ekon* balancio, clausura del libros

bokstav littera, character; *tryck* typo; **kursiv ~** littera/character cursive/italic; **liten ~** littera/character minuscule, minuscula; **sammanskrivning av bokstäver** ligatura; **stor ~** littera/character majuscule, majuscula

bokstavera orthographiar, delitterar

bokstavering delitteration

bokstavlig litteral, textual, proprie, al pede del littera; **en ~ tolkning** un interpretation al pede del littera; **en ~ översättning** un traduction litteral/textual

bokstavligen|bokstavligt (el. **bokstavligt**) litteralmente, al pede del littera; **~ menat** in un senso litteral/proprie

bokstavsföljd ordine alphabetic; **i ~** in/per ordine alphabetic

bokstavsgåta logogripho, charade *fr* [sharad]

bokstavskombination combination de litteras

bokstavsordning ordine alphabetic; **i ~** in/per ordine alphabetic

bokstavsrim rima de litteras, allitteration

bokstavsskrift scriptura alphabetic

bokstavstrogen litteral, textual, proprie, al pede del littera

bokstavstrohet litteralitate

bokstavsträl interpretator servil

bokstöd appoia-libros, supporta-libros

boksynt litterari, litterate; **~ person** homine de litteras, litterato

boksynthet litteraritate

boktitel titulo de un libro

boktryck impression de libros, typographia

boktryckare imprimitor de libros, impressor de libros, typographo

boktryckarkonst arte typographic/de imprimer, typographia, imprimeria

boktryckeri imprimeria de libros

bokutgivning edition/publication de libros

bokutlåning (servicio de) presto de libros

bokverk (i flera delar) serie de libros; (enstaka del) libro, obra, tomo, volumine

bokvirke ligno de fago

bokvurm bibliomania

bokvurmare bibliomano, bibliomaniaco

bokväxter *bot* (familj) fagaceas

bokägarmärke ex-libris *lat*

bokälskare bibliophilo

bola fornicar

bolag *ekon* societate, compania, association; **bilda ~ med** constituer un societate con, associar se con; **upplösa ett ~** dissolver un societate

bolagsman *ekon* socio, associato, partenario/partner *eng* [pa | tnö]

bolagsordning statutos *pl* (de un societate)

bolagsskatt imposto super le societates (anonyme)

bolagsskog foreste que es le proprietate de un firma/de un casa commercial

bolagsstyrelse consilio de commissarios

bolagsstämma assemblea (general) de actionistas/de actioneros

bolare fornicator

boleri fornication

bolero (jacka, hatt) bolero *sp*; *mus* bolero

bolid *astron* bolide

bolin *sjö* bolina; **för lösa ~er** *fig* sin controlo, foras/foris de controlo

bolivar (myntenhet) bolivar

Bolivia Bolivia

bolivian boliviano

boliviansk bolivian

boll (liten) balla; (stor) ballon; (bollformad massa) bolla, bolletta; **ha ~en** *sport* esser in possession del balla/del ballon; *fig* esser a torno, haber le possibilitate de ager; **kasta en ~** lancear le balla; **missa en ~** mancar le balla/le ballon; **slå ~en i nätet** inviar le balla/le ballon in le rete; **sparka ~** jocar al ballon; **spela ~en vidare** passar le ballon; **vara tom i ~en** *fig* haber le testa/capite plen de aere

bolla jocar al balla/al ballon; **~ med siffror** *fig* jocular con cifras; **~ tillbaka en fråga till frågeställaren** *fig* retornar un question al persona qui lo ha ponite

bollbehandling *sport* maneamento del balla/del ballon

bollek *sport* joco de balla/de ballon

bollformig in forma de bolla/de bolletta

bollkalle *sport* collector de ballas/de ballones

bollning (le) jocar al balla/al ballon

bollplank *fig* pannello resonante/de resonantia

bollpojke *sport* collector de ballas/de ballones

bollsinne senso (de joco) de balla/de ballon

bollspel *sport* joco de balla/de ballon

bollsäker qui ha un bon technica del/con le balla/le ballon

bolltistel *bot* echinops

bollträ *sport* bat *eng* [bæt], paletta

bollviva *bot* primula denticulate

bolma fumar (como un camino)

bolmört *bot* hyoscyamo nigre

bolmörtsskivling *bot* rhodophyllo sinuate

Bologna Bologna *it* [bålånja]; **från ~** bolognese *it* [bålånjeze]

bolsjevik bolchevista [-sh-], bolchevico [-sh-]

bolsjevikisk bolchevista [-sh-]; **göra ~** bolchevisar [-sh-]

bolsjevisering bolchevisation [-sh-]

bolsjevism bolchevismo [-sh-]

bolsjevistisk bolchevista [-sh-]

bolster (kudde) cossino; (duntäcke) eiderdun; (madrass) matras; *järnv* transversa

bom I *s* **1** *tekn* arbore; (fällbom) barriera, barrage [-adʒe]; *sjö* boma; *sport* barra/trabe/trave de equilibrio/de balancia; **fälla ~marna** clauder le barrieras; **ta upp/öppna ~marna** aperir le barrieras **2** (bomskott) colpo mancate | **II** *adv*; **kasta/skjuta ~** mancar | **III** *interj* bum!, pum!, puf!

bomb bomba; **fälla ~er** bomb(ard)ar; **slå ner som en ~** *fig* cader como un bomba

bomba bomb(ard)ar

bombanfall|bombangrepp (el. **bombangrepp**) attacco aeree/con bombas, raid *eng* [reid] aeree, bombardamento

bombardemang bombardamento

bombardera bomb(ard)ar

bombare bombardero, bomb(ard)ator

bombasin *text* bombasin, fustiano

bombasm formulation bombastic/grandiloquente/magniloquente

bombastisk bombastic, grandiloquente, magniloquente

bombattentat attentato de bomba

bombbrev lettera/littera explosive/bomba

bombdetektor detector de bombas

bomberad replenate

bombering replenation

bombexplosion explosion de un bomba

bombflyg aviones de bombardamento, bombarderos, bomb(ard)atores, lancea-bombas

bombfällning lanceamento de bombas

bombhot menacia de bomba

bombhärjad devastate per (explosiones de) bombas

bombkrater crater de bomba

bombkrevad explosion de un bomba

bombmatta carpetta/tapete/tapis *fr* [tapi] de bombas

bombnedslag impacto de (un) bomba

bombning lanceamento de bombas, bombardamento

bombplan avion de bombardamento, bombardero, bomb(ard)ator, lancea-bombas

bombraid|bombräd (el. **bombräd**) raid *eng* [reid] aeree, attacco aeree/con bombas, bombardamento

bombsplitter fragmento/clasma de bomba

bombstopp stop *eng* de bombardamento

bombsuccé|bombsucce successo strepitose

bombsäker a proba/prova de bombas, blindate; *fig* absolutemente secur, securissime

bombträff impacto de bomba

bomma 1 (stänga med bom) barrar **2** (missa) mancar **3** (tigga) mendicar

bomning barrage [-adʒe]

bomolja oleo de olivo mediocre

bomsegel *sjö* vela de boma

bomskott colpo mancate

bomstängsel barriera, barrage [-adʒe]

bomull coton; (vadd) watta; *bot* gossypio; **egyptisk** ~ coton egyptian, maco; **kläder i** ~ vestimentos de coton; **merciserad** ~ coton lustrate/satinate; **oblekt** ~ calico; **omerciserad** ~ coton brute/crude; **som avser** ~ cotonari, de coton

bomullsbatist batista de coton, percale

bomullsbuske (planta/arbusto de) coton, cotoniero; *bot* gossypio

bomullsflanell flanella de coton

bomullsfrö semine de coton

bomullsfält campo de coton

bomullsgarn filo de coton

bomullskrut *kem* pyroxylo, nitrocellulosa, fulmicoton

bomullsodlare cotonicultor

bomullsodling cultura de coton, cotonicultura

bomullsplantage plantation de coton, cotonicultura

bomullsplockning recolta cotonari/de coton

bomullssammet villuto/velvet *eng* [välvit]

bomullssatäng satinetta

bomullsskörd recolta cotonari/de coton

bomullsspinneri filatura/filanderia de coton

bomullstrikå tricot *fr* [triko] de coton

bomullstråd filo de coton

bomullstuss flocco de coton

bomullstyg stoffa/texito de coton

bomullsvadd watta (de coton)

bomullsväv stoffa/texito de coton

bomullsväveri officina/fabrica de texitos de coton

bomärke marca del casa/de proprietate

bona 1 (vaxa och polera) incerar e lustrar **2** (täta) isolar

bona fide|bona|fide bona fide *lat*

bonad tapete/tapis *fr* [tapi] mural, tapisseria

bonare lustrator

bonbon bonbon

bonbonjär bonboniera

bond *ekon* recognoscentia de debita, obligation

bondaktig agreste, rustic

bondbröd *kul* pan brun integral

bondbröllop nuptias *pl* de village [-adʒe]

bondby village [-adʒe] rustic/rural

bondböna *bot* vicia faba

bonddjävel maledicte rustico

bonddotter filia de paisano, juvene paisana

bonddräng obrero agricole

bonde fermero, paisano, cultivator, agricultor; *spel* pedon

bondebefolkning population rural/agricole

bondeförbundare *pol* membro del partito agrari

bondejord terreno de un ferma

bondeklass classe rural

bondekultur cultura rural/de paisanos

bondeoffer *spel* sacrificio de un/del pedon

bondeparti *pol* partito agrari

bondepraktika almanac pro paisanos

bonderoman *litt* roman(ce) del vita campestre/rustic

bondesamhälle societate campestre/rustic

bondesläkt familia de paisanos

bondestånd classe rural

bondetåg demonstration politic de paisanos

bondeuppror revolta/sublevation/sublevamento de paisanos

bondflicka juvene paisana

bondfångare cavallero de industria, fraudator

bondfångeri fraude, duperia

bondförnuft|bondförstånd (el. **bondförstånd**) senso commun, bon senso

bondförsök tentativa grossier/inhabile

bondgumma vetule paisana/rustica

bondgård ferma

bondhund can de ferma

bondhustru paisana

bondkatt catto de ferma

bondkomik farsa/pantalonada grossier

bondkomiker comico grossier

bondkvinna paisana, rustica

bondland plen campania; **på ~et** in plen campania

bondlurk rustico stupide, beotio

bondmora paisana

bondneka (de)negar/dismentir irrevocabilemente

bondning *el*, *text* bonding *eng* [bånding]

bondomelett *kul* omelette *fr* [åmlät] de paisana/de patatas

bondpermission ta ~ partir sin permisso

bondpiga servitrice/serviente de paisano

bondpion *bot* peonia festive

bondpojke juvene paisano

bondrokoko *arkit* rococo rural

bondros *bot* peonia

bondsk rustic, campestre; (grov) rustic, malgratiose, grossier

bondskhet rusticitate

bondslug rusticamente astute

bondson filio de paisano, juvene paisano

bondtur pur fortuna

bondtölp rustico stupide, beotio

bondvatten aqua pur

bondvischan plen campania; **på ~** in plen campania

bondånger remorso, compunction, contrition

bong bono

bonga registrar amonta(s) a/in un cassa

bongning registration de amonta(s) a/in un cassa

bongnyckel clave a/de un cassa

bongotrumma *mus* bongo

Bonifaciosundet le Stricto de Bonifacio

boning I (bostad) casa, domo, habitation, domicilio | **II** (vaxning och polering) (in)ceramento e lustrage [-adʒe]

boningshus casa (de habitation)

boningsort loco de residentia

bonitera *ekon* estimar le bonitate

bonitering *ekon* estimation del bonitate

bonitet *ekon* bonitate

bonitetsgrad *ekon* grado de bonitate

bonjour redingote *fr* [rödä)gåt]

bonmot bon mot *fr* [bå) mo]

bonnett (damhatt) bonetto; *sjö*, *mil* bonnette *fr* [bånät]

bonsai *bot* bonsai *jap*

bonsaiodlare horticultor de bonsai *jap*

bonsaiteknik *bot* cultura de bonsai *jap*

bonus bonus *lat*

bonvax cera de/pro incerar/lucidar/lustrar

boogie-woogie|boogie|woogie *mus* boogie-woogie *eng* [bugiwugi]

boogie-woogiestil|boogie|woogiestil *mus* stilo boogie-woogie *eng* [bugiwugi]

bookmaker bookmaker *eng* [bukmeikö]

boom *ekon* boom *eng* [bu | m]

bop *mus* bebop *eng* [bi | båp]

boplats domicilio, residentia; **naturlig ~** *zool* habitat *lat*

bopåle slå ner sina bopålar installar se

bor *kem* boro, borium; **som avser ~** boric

borat *kem* borato

borax *kem* borax, borace

bord 1 tabula, mensa; **beställa ~** reservar un tabula; **duka/duka av ~et** poner/levar le tabula; **falla över ~** cader de bordo; **fyrkantigt ~** tabula quadrate; **hopfällbart ~** tabula plicante; **gå till ~s** seder se a tabula; **göra rent ~** facer tabula rase; **runt ~** tabula ronde/rotunde/circular; **sitta till ~s** esser a tabula; **stiga upp från ~et** quitar le/levar se del tabula **2** *sjö* bordo; **gå om ~** ir a bordo, imbarcar se; **kasta över ~** jectar al mar; **man över ~!** homine al mar!; **ta om ~** prender a bordo, imbarcar

borda *sjö* abordar

borddans tabula(s) tornante

bordduk panno de tabula, coperi-tabula

Bordeaux Bordeaux *fr* [bårdo]; **från ~** bordelese; **bordeaux**, **vin från ~** bordeaux

bordeauxfärgad de color de bordeaux *fr* [bårdo]

bordell bordello, lupanar

bordellbesök visita a un bordello/un lupanar

bordellkvarter quartiero del prostitutas/del putas/del putanas

bordellmamma|bordellvärdinna (el. **bordellvärdinna**) proprietario de un bordello/un lupanar

borderline *psyk* borderline *eng* [bå | dölain]

bordlägga (uppskjuta) ajornar, prorogar, differer, procrastinar, suspender, morar, remitter, retardar, postponer, temporisar; *sjö* (med trä) revestir de ligno; (med metall) blindar, cuirassar; **~ en punkt på dagordningen** suspender un puncto del ordine del die/un question/thema a tractar

bordläggning (uppskov) ajornamento, prorogation, procrastination, suspension, (de)mora, retard(ament)o, retardation, temporisation; *skeppsb* (med trä) revestimento de ligno; (med metall) blinda, blindage [-adʒe], cuirassamento, cuirasse

bordlöpare *text* longe e stricte drappo de tabula

bordning *sjö* abordo, abordage [-adʒe]

bordsben pede/gamba/pata de tabula

bordsbeställning reservation de un tabula

bordsbetjäning servicio de tabula

bordsbön benedicte

bordsdam vicina de tabula

bordsdekoration decoration de tabula

bordsduk panno de tabula, coperi-tabula

bordsflagga bandiera de tabula

bordsgranne vicino de tabula, conviva, convitato, commensal

bordsgäst conviva, convitato

bordsilver argenteria de tabula

bordskavaljer vicino de tabula

bordskick modo de comportar se al tabula, manieras *pl* de tabula; **ha gott ~** comportar se ben al tabula

bordskiva plano de tabula

bordskniv cultello de tabula

bordskuvert coperto

bordslampa lampa a tabula

bordsmargarin margarina de tabula

bordsringklocka campanella de tabula

bordssalt sal de tabula

bordssamtal conversation de tabula

bordsservis servicio de tabula

bordssilver argenteria de tabula

bordsskick modo de comportar se al tabula, manieras *pl* de tabula; **ha gott ~** comportar se ben al tabula

bordsskiva plano de tabula

bordssocker sucro a tabula

bordssällskap conviva(s), convitato(s)

bordstelefon (apparato de) telephono de tabula

bordsuppsats decoration de tabula

bordsvatten aqua mineral/de tabula

bordsvin vino de tabula

bordsända|bordsände (el. **bordsände**) capite/testa de tabula

bordtennis *sport* tennis *eng* de tabula, pingpong *eng*; **spela ~** jocar al tennis de tabula

bordtennisbord tabula de tennis *eng* de tabula

bordtennisracket bat *eng* [bæt]

bordtennisspelare jocator de tennis *eng* de tabula

boren nate; **vara en ~ diktare** esser poeta nate

borg castello, citadella, corte, forte, bastille *fr* [bastij]; *bibl* rocca

borga ~ för garantir, esser garante de, responder de; *ekon* avalisar

borgarbracka philisteo

borgarbrev lettera/littera de burgesia

borgare citatano, cive, burgese; **som avser ~** civil, civic

borgared *jur* juramento civic

borgarklass classe de burgeses/de burgesia, burgesia; **av ~** burgese

borgarkrig guerra civil/intestin

borgarpress pressa non socialista

borgarråd *pol* (i Stockholm) assessor communal/municipal

borgarstånd burgesia, burgeses *pl*

borgen *ekon* caution, cautionario, garantia; **gå i ~ för** garantir, responder de/pro; **som avser ~** cautional; **ställa ~** deponer un caution

borgensförbindelse caution, garantia

borgensman dator de caution, garante, avalista

borgenssumma *ekon* caution, arrha; **betala en ~** deponer/pagar un caution

borgenär *ekon* creditor

borgerlig (av medelklass) civic, civil, burgese; *pol* non socialista; **~ begravning** interramento civil; **~ vigsel** matrimonio/maritage [-adʒe] civil; **de ~a partierna** *pol* le partitos non socialista; **rösta ~t** *pol* votar a/pro un partito non socialista

borgerlighet mentalitate burgese/del classe medie

borgerskap burgesia, burgeses *pl*

borgfogde castellano

borgfred *pol* tregua politic

borgfrid *hist* protection juridic de un castello (o un urbe armate)

borgfru castellana

borggrav fossato de castello

borggård corte de castello

borgherre castellano

borgis *typ* borgis (grado de stilo inter petit *fr* e corpore)

borgmästare burgomaestro; (i fransk- och italiensktalande Schweiz) syndico; (i Spanien) alcalde; (i England) Lord Mayor *eng* [lå | d mäö]

borgruin ruina de castello

borgtorn turre de castello, donjon

boricka *zool* asino

bornera scumar, spumar

bornerad (inskränkt) obtuse; (trångsynt) meschin; (uppblåst) vangloriose, pompose

bornholmssjuka *med* myalgia epidemic, pleurodynia

bornyr spuma; (i kolsyrad dryck) bullas de aere

borr (per)forator, machina de forar/perforar; (vid gruvdrift) sonda, trepano; (tandläkarborr) fresa; *med* trepano, fresa; **pneumatisk ~** forator pneumatic; **roterande ~** forator rotative

borra (per)forar, perciar; (efter olja etc) sondar, facer sondages; *kir* trepanar; **~ igenom** perciar; **~ sig in i** terebrar; **~ upp/ur** fresar; **~ ögonen i någon** *fig* reguardar un persona penetrantemente

borrare forator, perciator

borrhål foratura, puteo de forage [-adʒe]

borrmaskin (machina) (per)forator, machina a perciar; (vid gruvdrift) sonda

borrmussla *zool* (skeppsmask) teredo naval; **skepps~** mollusco lithophage, saxicava rugose

borrning forage [-adʒe], perciamento; (vid gruvdrift) sondage [-adʒe]; *med* trepanation

borrplattform platteforma de perforation/de forage [-adʒe]

borrsväng manivella de forator

borrtorn turre de perforation/de forage [-adʒe]

borsalino borsalino *it*

borsalva *farm* unguento/pomada boric

borsjtj *kul* borchtch *ry* [bårshtsh]

borst pilo hirsute; (på svin) seta; (på igelkott) cheta; **beklädd med ~** setacee; **resa ~** ericiar se

borsta 1 brossar; **~ av en rock** brossar un mantello; **~ bort** remover per un brossa; **~ håret** brossar se le capillos; **~ tänderna** brossar se le dentes **2 ~ sig** (opponera sig) opponer se, ericiar se

borstbindare brossero

borstbinderi brosseria

borste brossa; **~ med långa/korta hår** brossa a pilo longe/curte; **~ med svinhår** brossa de seta; **hård ~** brossa dur; **mjuk ~** brossa dulce

borstig coperte de setas, setacee

borstliknande hispide, hirsute, ericiate; **~ hår** capillos hirsute

borstmask *zool* chetopodo, polycheto

borstmögel *bot* aspergillo

borstnejlika *bot* diantho barbate

borstpensel pincel de setas

borstskaft porta-brossas

borsyra *kem* acido boric

borsyrelösning *kem* aqua boric

borsyresalt *kem* borato

bort *adv* via; **bort!** via!, vade via!; **~ med honom!** al diabolo con ille!; **~ emot huset** verso le casa; **en bit ~** a distantia; **ge ~** dar, donar; (till flera) distribuer; **gå ~** partir, ir via; (försvinna) disparer; (bli såld) vender se, esser vendite; **långt ~** longe, a grande distantia; **långt ~ från** longe de; **längre ~** plus distante; **spela ~** jocar; **10 km ~** 10 km distante; **ända ~ till** usque a

borta (frånvarande) absente; (försvunnen) disparite, perdite, introvabile, via; (medvetslös) inconsciente; *med* lethargic; (avliden) morte; **där ~** illac; **hålla sig ~** esser absente, absentar se, non presentar se; **långt ~** multo lontano/longe; **pengarna är ~** le moneta ha disparite

bortalag *sport* team *eng* [ti | m] que joca foras de casa

bortamatch *sport* partita/match *eng* [mætsh] jocate foras de casa

bortanför ultra, trans

bortaplan *sport* campo foras de casa; **spela på ~** jocar foras de casa

bortarbeta facer disparer, eliminar, disfacer se de, liberar se de

bortaseger *sport* victoria in campo contrari/foras de casa

bortavarande absente

bortavinst *sport* victoria in campo contrari/foras de casa

bortbjuden invitate, convitate

bortblåst vara som ~ *fig* haber disparite del scena

bortbyting infante excambiate (per le trolls)

bortdrivning expulsion, dispossession

bortdöende I *adj mus* morendo *it* | **II** *s mus* morendo *it*

bortdömd refusate, declinate, declarate improprie

bortefter preter, secundo

bortemot quasi, verso; **~ hälften** quasi le medietate; **~ klockan två** verso duo horas

borterst al distantia plus lontan

bortersta le plus distante

bortfall annullation, abolition

bortfalla esser abolite/eliminate

bortforsla transportar via

bortforsling transport(ament)o

bortföra conducer via, abducer

bortföring abduction

bortförklara refutar

bortförklaring refutation

bortgallra eliminar

bortgallring elimination

bortgift maritate, date in maritage [-adʒe]

bortglömd oblidate

bortgå esser subtrahite/subtracte; **från summan ~r en viss procent** de iste summa es subtrahite/on deduce un certe percentage [-adʒe]

bortgång transpass(ament)o, morte

bortifrån I *prep* de, ab, desde, a partir de | **II** *adv* de lontano, de longe

bortigenom I *prep* per, a transverso de | **II** *adv* a transverso

bortjaga expeller, expulsar, chassar [sh-]

bortjagande expulsion

bortkastad jectate (via); (förspilld) perdite; **~ möda**/**tid** pena/tempore perdite; **~e pengar** moneta perdite

bortklemad guastate, vitiate

bortklippt taliate, secate

bortkollrad confundite, confuse

bortkommen (tafatt) inhabile, disgratiose; (förlägen) embarassate

bortkommenhet (tafatthet) inhabilitate, disgratia; (förlägenhet) embarasso

bortkörd (bortforslad) transportate via; (bortjagad) expellite, expulsate, chassate [sh-] (via)

bortkörning (bortforsling) transport(ament)o; (bortjagande) expulsion

bortlagd (förlagd) perdite; **en ~ ovana** un mal habitude corrigite

bortlovad promittite

bortlånad prestate, date in prestation

bortmanövrering manovra(mento) total

bortmotad expellite, expulsate, chassate [sh-] via

bortnött guastate/consumite per uso

bortom ultra, trans; **belägen ~ havet** ultramar; **~ allt hopp** ultra omne sperantia; **~ denna världen** ultramundan

bortoperera *med* resecar

bortoperering *med* resection

bortovaro absentia; **under någons ~** durante le absentia de un persona

bortovarofrekvens frequentia de absentia

bortplockad portate via; (stulen) robate, furate

bortplottrad guastate, perdite, dilapidate

bortrationalisera render superflue per rationalisation

bortrationalisering rationalisation

bortre (le) plus distante, plus lontan; **Bortre Orienten** le Oriente Extreme

bortrensa disherbar, remover, eliminar

bortresonera refutar

bortrest partite, absente, via

borträkna facer abstraction de, non prender in consideration, non considerar

bortröja remover, eliminar

bortröjande remotion, elimination

bortröva raper

bortrövande robamento, despoliamento, depredation, rapto, rapimento, rapina, piliage [-adʒe], sacco, kidnapping *eng* [kidnæping]; **Sabinskornas ~** le Rapto del Sabinas

bortse abstraher, facer abstraction de, non prender in consideration, non considerar; **~tt från** a parte, salvo; **~tt från att** salvo que, ultra que, a parte de

bortseende abstraction

bortsida parte posterior, latere de detra, dorso, reverso; **månens ~** le facie celate/le altere facie del luna

bortskaffa remover, eliminar, levar

bortskaffning remotion, elimination

bortskrapad raspate, radite, grattate

bortskrapning raspatura, rasura, grattamento

bortskrivning *ekon* amortisation, depreciation

bortskrämd chassate [sh-], expellite, expulsate

bortskämd guastate, vitiate

bortskärning *med* resection, excision

bortslarvad perdite per negligentia

bortslumpad vendite a precio bassissime

bortslängd jectate (via)

bortslösad perdite; **~ tid** tempore perdite; **~e pengar** moneta perdite

bortsorterad eliminate

bortsortering elimination

bortspelad jocate; **~e pengar** moneta jocate

bortsprungen que ha facite un fuga

bortstötning repulsion

bortstött repellite, repulsate

bortsändande dimission

borttagen portate via, eliminate

borttagning elimination

borttagningstecken *typ* signo de deler

borttappad perdite

borttestamentera legar per testamento

borttingad reservate

borttränga supplantar; *psyk* reprimer

bortträngning supplantation, elimination; *psyk* repression, suppression

borttynande deperimento; *med* atrophia

bortvisa relegar

bortvräka vender a precio bassissime

bortväg på ~en in cammino/via del casa

bortvältad revertite

bortvänd avertite

bortvändhet aversion

bortåt verso, circa, quasi; **~ fem** verso cinque horas; **~ fyra personer** circa quatro personas; **~ kvällen** verso vespere

bortödd|bortödslad (el. **bortödslad**) perdite

bortöver verso

bosatt residente; **vara ~ i Paris** viver a/in Paris

bosch I *s* (skräp) cosalia, pacotilia, antiqualia | **II** *interj* ah!, ha!, ay!

boskap bestial, bestias; **föda upp**/**hålla ~** elevar bestial

boskapsepidemi *veter* epizootia

boskapsfarm ferma de bestial; (stor) rancho *sp* [-T-]

boskapsherde vacchero, bovero

boskapshjord grege de bestial/de bestias

boskapspest *veter* peste bovin

boskapsskötare bovero, vacchero, guardiano de bestias

boskapsskötsel elevamento de bestial

boskapsuppfödare elevator de bestial

boskapsuppfödning elevamento de bestial

boskapsvagn *järnv* wagon de bestial

boskillnad *jur* rescission del derecto marital

Bosnien Bosnia

bosnier bosniaco

bosnisk bosniac

bospara sparniar pro un casa

Bosporen le Bosphoro

boss I (chef) chef [sh-], capite, maestro | **II** *bot* gluma, vannatura

bossanova *mus* bossanova *port*

bostad casa, domo, habitation, domicilio, residentia; **byta ~** cambiar de domicilio; **få tag på en ~** trovar allogiamento [-dʒ-]; **söka ~** cercar allogiamento; **utan fast ~** sin domicilio fixe, ambulante

bostadsadress adresse private/personal

bostadsbebyggelse (byggande) construction de casas; (hus) numero de casas

bostadsbestånd stock *eng* de casas

bostadsbidrag subsidio (social) al locatario

bostadsbyggande construction de casas

bostadsbyte excambio de casas/de allogiamentos [-dʒ-]

bostadsdepartement departimento del habitation

bostadsdomstol corte supreme de questiones tractate in un commission de construction

bostadsfastighet edificio de habitationes

bostadsföretag cooperativa pro le construction de casas

bostadsförhållanden conditiones de habitation, habitat *lat*

bostadsförmedling officio/bureau *fr* [byro] de allogiamento [-dʒ-]

bostadshus casa de habitation

bostadshyra location del casa

bostadsinspektion inspection de casas

bostadskomplex complexo de casas

bostadskooperation cooperativa pro le construction de casas

bostadskostnad expensas/costos *pl* de habitation

bostadskredit credito contra garantia in un casa

bostadskvarter quartiero residential/de residentia/de habitation

bostadskö stå i ~ esser demandante de habitation/de casa/de allogiamento [-dʒ-]

bostadslägenhet casa, domo, domicilio, habitation

bostadslänga fila/serie de casas

bostadslån impresto statal pro construction/renovation de casas

bostadslös sin casa/tecto

bostadsmarknad mercato del casas

bostadsmiljö medio ambiente, habitat *lat*

bostadsminister ministro del habitation

bostadsnämnd commission de construction

bostadsområde zona/area residential/de residentia/de habitation

bostadsort loco de residentia

bostadsplanering plano/projecto de construction de casas

bostadspolitik politica de construction

bostadsproblem problema del habitationes/del allogiamentos [-dʒ-]

bostadsproduktion production de casas

bostadsräkning censo del casas

bostadsrätt se *bostadsrättslägenhet*

bostadsrättsförening cooperativa de casas/habitationes del quales le usufructo es comprate

bostadsrättslag *jur* lege super casas/habitationes del quales le usufructo es comprate

bostadsrättslägenhet casa/habitation del qual on ha comprate le usufructo

bostadssituation situation del offerta de casas

bostadssparande (le) sparniar pro un casa

bostadsstöd subsidio (social) al locatario

bostadssökande demandante de habitation/de casa/de allogiamento [-dʒ-]

bostadstillägg subsidio (social) al locatario

bostadsutbud offerta de casas

bostadsöverskott excedente/surplus *fr* [syrply] de casas

boställe residentia official

bosätta ~ sig installar se

bosättning (bebyggande) establimento, stabilimento; (inrättande av bostad) installation del casa

bosättningsaffär magazin/boteca de menage *fr* [-a | 3]

bosättningslån impresto pro installar le casa/pro installation del casa

bosättningsområde zona/area de establimento/de stabilimento

bot remedio; (botgöring) penitentia, expiation; (böter) mulcta; **lova ~ och bättring** promitter emendar se; **råda ~ på** remediar; **som ger ~** curative, sanative

bota curar, sanar, restituer, restab(i)lir de sanitate; **som ~r** curative, sanative

botanik botanica, botanologia

botaniker botanico, botanista, herborista

botanisera botanisar, herborisar

botanisering herborisation

botanisk botanic

botanist botanista, botanico, herborista

botbar|botlig (el. **botlig**) curabile, sanabile, medicabile

botdag die/jorno de penitentia/de repententia

botemedel remedio

botfärdig penitente, repentente, contrite, conpungite

botfärdighet penitentia, repententia, contrition, compunction

botgörare penitente

botgörelse|botgöring (el. **botgöring**) penitentia, expiation

botpredikant predicator penitential/de penitentia

botpsalm psalmo penitential/de penitentia, miserere

Botswana Botswana

botswanier botswanese

botswansk botswanese

botten fundo; (under vatten) fundo; (på jordytan) solo, terra, territorio; (på flaska) culo; *sjö* (delar under vatten på fartyg) obras vive; **~ upp!** vacua le vitros!, al fundo!, ad fundum *lat*; **det här är ~!** *fig* isto vale nihil!; **det är ingen ~ i honom** ille es insaturabile/insatiabile; **gå till ~** ir al fundo, perir; **gå till ~ med något** *fig* examinar/investigar un cosa a fundo, ir al fundo de un cosa; **ha dubbla bottnar** haber fundo duple; **i grund och ~** in le fundo; **på nedre ~** al etage [-adʒe, -a | 3] inferior; **på svensk ~** super solo svedese

bottendålig malissime

bottenfrysa gelar/congelar se usque al fundo

bottenfrysning congelation/congelamento usque al fundo

bottenfärg (första färglagret) prime application; (huvudfärg) color dominante; *sjö* color al/del obras vive (de un nave)

bottengarn *fiske* rete profunde

Bottenhavet le Golfo de Botnia

bottenhederlig honestissime

botteninteckning *ekon* prime hypotheca

bottenkritik critica mordace

bottenkurs *ekon* curso le plus basse

bottenkänning *sjö* **ha ~** toccar le fundo

bottenlag *sport* team *eng* [ti | m] multo inferior in un competition

bottenläge puncto le plus basse, fundo

bottenlån *ekon* credito primari

bottenlös sin fundo, abysmal, insondabile, profundissime; *fig* incredibile, enorme; infinite; **~t elände** miseria infinite

bottenmorän *geol* morena sedimentate del strato le plus basse del glacie

bottennapp *fiske* **få ~** blocar se con le hamo al fundo; *fig* puncto le plus basse, fundo

bottennivå le plus basse nivello, fundo

bottennotering *ekon* quotation/quota le plus basse

bottenplan etage [-adʒe, -a | 3] basse/terren/inferior

bottenpris precio minime, le plus basse precio

bottenrekord le plus basse resultato

bottensats sedimento, deposito, sedimentation, residuo; *kem* precipitato; *farm* fece

bottenskikt strato del fundo, le plus basse strato

bottenskrap (avskrapat material) raspatura; (det sämsta) nullitate, inanitate

bottenskrapa *sjö* raspar le obras vive; *fig* exhaurir, vacuar; **~ lagret** *fig* exhaurir le stock *eng*

bottenskrapning *sjö* raspatura del obras vive; *fig* exhaustion

bottenskyla resto(s)

bottenslam fango del fundo

bottentrål *fiske* draga profunde

bottenusel meschinissime

bottenventil valvula de pede/de fundo

Bottenviken le Golfo de Botnia

bottenvåning etage [-adʒe, -a | 3] basse/terren/inferior

bottenärlig honestissime

bottin bottina

bottna 1 (i vatten) toccar le fundo; (ha som orsak) provenir (de), emanar (de), originar (de), haber su origine (in) **2** (sätta på sula) solear

Bottniska viken|Bottniska|viken le Golfo de Botnia

botulism *med* botulismo

botövning penitentia

bouché|bouche *kul* bouché *fr* [bushe]

bouclé|boucle *text* bouclé *fr* [bukle]

boudoir se *budoar*

bougainvillea *bot* bougainvillea [bugä)-]

bouillabaisse *kul* bouillabaisse *fr* [bujabäs]

boule *sport* boule *fr* [bul]

boulevard boulevard *fr* [bulva | r]

bouppteckning inventario

bouquet *kul* bouquet *fr* [buke]

bourbon *kul* bourbon *eng* [bö | bön]

bourgeoisie classe de burgeses/de burgesia; burgesia

bourgogne vino de Burgundia

boutique boteca/magazin de modas

bouzouki *mus* bouzouki *grek* [buzuki]

bov bandito, brigante, scelerato, malandrino, criminal, delinquente, villano, malfactor

bovaktig basse, vil, scelerate, brigantesc

bovaktighet sceleratessa, ruffianeria, villania

bovete *bot* fagopyro, grano saracen

bovetemjöl *kul* farina de grano saracen

boveteplätt *kul* blini *ry*

bovfysionomi facie/visage [-adʒe] patibular

bovstreck acto de sceleratessa/de ruffianeria/de villania/de brigantage [-adʒe]/de brigantes

bowla *sport* jocar al bowling *eng* [bouling]

bowlare *sport* jocator de bowling *eng* [bouling]

bowling *sport* bowling *eng* [bouling]

bowlingbana pista de bowling *eng* [bouling]

bowlinghall sala de bowling *eng* [bouling]

bowlingklot balla de bowling *eng* [bouling]

bowlingkägla quillia de bowling *eng* [bouling]

box I (låda) cassa (forte); (postbox) cassa de officio postal; (bås) box *eng*, stalla | **II** *sport* colpo de pugno

boxa boxar

boxare *sport* boxator, pugile, pugilista, pugilator; **som avser ~** pugilistic

boxarnäsa naso de boxator

boxas boxar, pugnar

boxboll *sport* punching ball *eng* [pantshingbå | l]

boxer *zool* boxer *eng* [båksö]

boxhandske *sport* guanto de boxa/de boxar/de boxator/de pugilator

boxkalv boxcalf *eng* [båkska | f]

boxning *sport* boxa, pugilato, pugilismo; **som avser ~** pugilistic

boxningsmatch *sport* combatto/match *eng* [mætsh] de boxa

boxningsring *sport* ring *eng*

bra I *adj* bon; **bra!** bon!, all right *eng* [å | l rait]; **en ~ bok** un bon libro | **II** *adv* ben; **du kommer ~ sent** tu veni (as)satis tarde; **gå ~** ir ben; **ha det ~** viver ben; **ha det så ~!** multe placer!; **här äter man ~** hic on pote ben mangiar [-dʒ-]; **jag skulle ~ gärna vilja veta** io volerea con multe placer/de bon grado saper

Brabant Brabant; **från ~** brabantin; **invånare i ~** brabantino, brabanzon

bracelett bracialetto

bracka parve burgese, philisteo, beotio

brackig de parve burgese, philistee

brackighet spirito de parve burgese

brackor calceones medieval

brackvatten aqua salmastre

bragd acto coragiose [-dʒ-]

bragdmedalj medalia pro un acto coragiose [-dʒ-]

bragebägare cuppa/bicario bibite in connexion de un voto solemne

bragelöfte voto solemne

brahman brahman, brahmin

brahmanism brahmanismo

brahmansk brahmanic

brahmin brahman, brahmin

braillealfabet alphabeto braille *fr* [braj]

brailleskrift (scriptura) braille *fr* [braj]

brainstorming brainstorming *eng* [brein stå | ming]

braja I *s* cigarretta/pipa de hachich [-shish]/cannabe/cannabis indian | **II** *v* fumar hachich [-shish]/cannabe/cannabis indian

brak crac, crac(c)amento, crepitation, fracasso

braka crac(c)ar, crep(it)ar; **~ ihop** (börja slåss) venir al manos (con); **~ lös** (bryta ut) erumper, discatenar se, exploder; (börja) comenciar; **få ~nde applåder** haber applausos tonitruante

brakfest festa formidabile

brakiopoder *zool* (provins) brachiopodas

brakmiddag dinar super/extra/excellente

brakskiva festa formidabile

braksuccé|braksucce successo clamorose/ruitose/formidabile/tremende

brakté|brakte *bot* bractea; **försedd med ~** bracteate

brakved *bot* frangula

brakycefal I *adj anat* brachycephale | **II** *s anat* brachycephalo

brakycefali *anat* brachycephalia

bralla pantalon(es)

brallis (belle) juvena

braman brahman, brahmin

bramanism brahmanismo

bramansk brahmanic

bramin brahman, brahmin

bramrå *sjö* verga/virga bram

bramsegel *sjö* vela quadrate al verga/virga bram (del mast bram)

bramstång *sjö* mast bram

brand incendio, foco; (stor) conflagration, deflagration; *med* inflammation; (kallbrand) gangrena; *bot* rubigene; **råka i ~** conflagrar, inflammar se, ignir, prender foco; **stå i ~** arder, esser in flammas/in foco; **sätta i ~** mitter/poner le foco a, inflammar, incendiar, conflagrar, ignir, provocar un incendio

brandalarm alarma de incendio; (brandvarnare) campana de alarma/de incendio

brandanläggare incendiario, pyromano

brandanläggning incendio criminal/intentionate/voluntari

brandanstiftan incendio criminal/intentionate/voluntari

brandanstiftare incendiario, pyromano

brandbefäl commandante del pumperos/del servicio de incendios

brandbil auto(mobile) del pumperos/del servicio de incendios

brandbomb bomba incendiari

brandbrev lettera/littera/demanda urgente (de succurso)

brandchef commandante/chef [sh-] del pumperos/del servicio de incendios

branddörr porta/exito de securitate/de succurso/de emergentia/de urgentia; (brandsäker dörr) porta a proba/prova de incendios

brandfackla face, facula, torcha [-sh-]; *fig* phrase provocative; **kasta ut en ~** *fig* mitter le foco al pulvere, accender le micca

brandfara risco/periculo de incendio

brandfast|brandfri (el. **brandfri**) ignifuge, a proba/prova de foco/de incendio, incombustibile

brandförsvar protection contra le incendios

brandförsäkra assecurar contra incendios

brandförsäkring assecurantia contra incendios

brandgata paraflamma

brandgavel faciada/fronte refractari/a proba/a prova de incendio

brandgrav *arkeol* tumba/sepulcro pro cremation

brandgrop *arkeol* fossa pro ossos (human) ardite

brandgul orange *fr* [åra) | 3]; **~ lilja** *bot* lilio bulbifere

brandhärd focar/foco del incendio

brandhärdig ignifuge, a proba/prova de foco/de incendio, incombustibile

brandhärjad devastate/ruinate per incendio

brandig *med* inflammate, gangrenose

brandingenjör ingeniero de protection contra le incendios

brandkår corpore de incendios

brandkårsutryckning prompte succurso del corpore de incendios

brandlarm alarma de incendio; (brandvarnare) campana de alarma/de incendio

brandlukt odor de ustion

brandman pumpero

brandmur muro refractari/a proba/prova de incendio

brandoffer holocausto

brandpost bucca/prisa de aqua, bucca de incendio

brandredskap utensiles pro extinguer incendios

brandrisk risco/periculo de incendio

brandrök fumo de incendio

brandsegel tela de salvamento

brandskadad avariate/deteriorate/defectuose per incendio

brandskatta *hist* sacchear, piliar

brandskattning *hist* saccheo, piliage [-adʒe]

brandskydd protection contra le incendios

brandslang manica a incendios

brandsläckare extinctor de incendios

brandsläckning extinction de un incendio/de incendios

brandsoldat pumpero

brandspruta pumpa a/de incendios

brandstation caserna de pumperos

brandstege scala de incendio/de succurso/de urgentia/de emergentia/de salvamento

brandstod *hist* compensation pecuniari pro damnos causate per le incendio

brandsyn inspection del medios de protection contra le incendios

brandsäker ignifuge, a proba/prova de foco/de incendio, incombustibile

brandtal *fig* discurso incendiari

brandvakt guarda de incendio; **gå ~** *fig* passar le nocte in le stratas sin tecto/sin casa

brandvarnare campana de alarma/de incendio, detector de incendios

brandväsen servicio de incendios

brandy *kul* brandy *eng* [brændi]

bransch sector, branca, ramo, dominio

branschkunnig qui ha experientia in le practica de un interprisa

branschkännedom experientia in le practica de un interprisa

branschorgan organo del interprisa

branschorganisation organisation del interprisa

branschråd consilio/committee *eng* [kömiti] del interprisa

branschvana experientia in le practica de un interprisa

brant I *adj* ardue, scarpate, abrupte, a picco, precipitose; **~ kust** costa scarpate; **~ stigning** montata abrupte, scarpamento | **II** *s* (stup) scarpa(mento), precipitio, declivitate; (rand) bordo; **stå på undergångens ~** esser al bordo del ruina

brasa foco, igne; (i öppen spis) foco del atrio/del camino/del focar; **tända en ~** facer/accender un foco

brasilian|brasilianare (el. **brasilianare**) brasiliano

brasiliansk brasilian

Brasilien Brasil

braska gelar

braskamin estufa de ferro fundite providite de un porta de vitro

braskande *fig* sensational, percutente, spectacular, surprendente

brasklapp reserva/restriction secrete

brass I *sjö* bracio | **II 1** *mus* (section de) brass *eng* [bra | s] **2** (hasch) hachich [-shish]

brassa 1 (elda för fullt) facer foco intensivemente; (skjuta intensivt) tirar focosemente **2** *sjö* braciar **3** fumar hachich [-shish]

brassband *mus* brassband *eng* [bra | sbænd]

brasse brasiliano

brasserie bireria, taverna, restaurante

brassning *sjö* braciamento

braständare accenditor de foco

braständsticka flammifero longe

brasved ligno a/de foco

bravad bravada

bravera fanfaronar, vantar se, paradar, ostentar

bravissimo ~! bravissimo! *it*

bravo ~! bravo! *it*

bravorop crito de bravo *it*

bravur bravura

bravuraria *mus* aria de bravura

braxen|braxenpanka (el. **braxenpanka**) *zool* abramis, brema

braxenmyggor *zool* (ordning) trichoptera

bre se *breda*

breakdans breakdance *eng* [breikda | ns]

breakpoint *sport* breakpoint *eng* [breikpåint]

breccia *geol* breccia *it* [bretsha]

brecciamarmor *geol* marmore breccia *it* [bretsha]

bred large, late; (omfattande) ample; compre(he)nsive, extensive; **de ~a lagren** le grande massa (del population); **den ~a vägen** *fig* le via/cammino facile/sin obstaculos; **göra sig ~** *fig* preponer se, pavonisar; **tre meter ~** large tres metros

breda|bre (el. **bre**) extender; **~ på** (överdriva) exaggerar; **~ smör på** butyrar; **~ ut** displicar, extender; **~ ut sig** *fig* expander se, diffunder se, extender se, propagar se; **~ ut sig om ett ämne** extender se super un thema

bredaxlad large del spatulas/del humeros

bredbar facile de extender

bredbent con le gambas aperte/large

bredbrättad con bordo large

bredbröstad large del pectore/del thorace

bredd largessa, largor, latitude; *geogr* latitude; **cykla i ~** bicyclar latere a latere/uno al latere del altere; **lägga ut på ~en** expander se, amplificar se, dilatar se, crescer; **tre meter på ~en** large tres metros

bredda allargar, extender; **~ en gata** allargar un strata; **~ sitt vetande** extender su cognoscentias/su cognoscimentos *pl*

breddgrad grado de latitude

breddning allargamento, extension

bredhöftad large del coxa/hancas

bredmunt|bredmynt (el. **bredmynt**) **vara ~** haber un bucca large

bredrandig con strias large

bredsida facie lateral, flanco; *sport* colpo del parte interne/interior del pede; *sjö* volata, salva

bredskyggig con bordo large

bredspårig *järnv* de distantia large inter le rails *eng* [reilz]

bredvid I *prep* apud, al latere de, juxta; **~ varandra** latere a latere, uno al latere del altere | **II** *adv* al latere; **bo i huset ~** habitar le casa vicin, viver al latere

bredvidliggande adjacente

bredvidläsning material/materia de lectura additional/supplementari/complementari/extra

bredvidställning *språk* juxtaposition

breitschwanz breitschwanz *ty* [braitshvants]

bresilja ligno de (i.a.) caesalpina *lat* echinate

bretagnare breton, britone, armorican

Bretagne Bretania, Britannia

bretagnisk breton

bretagniska 1 *språk* (dialekt) breton **2** (kvinna) britone, (femina) breton

breton breton, britone

bretonsk breton

brev lettera, littera, epistola; **dela ut ~** distribuer letteras/litteras; **få ett ~** haber/reciper un lettera/littera; **komma som ett ~ på posten** venir inevitabilemente; **kort ~** billet; **lägga ett ~ i brevlådan** jectar un lettera/littera in le cassa de letteras/litteras; **per ~** per lettera/littera; **posta ett ~** postar un lettera/littera; **rekommenderat ~** lettera/littera registrate/recommendate/de aviso; **skriva ~** scriber letteras/litteras; **snappa upp ett ~** interceptar un lettera/littera; **öppet ~** lettera/littera aperte

brevbefordran distribution de letteras/litteras

brevbomb lettera/littera explosive/bomba

brevbärare distributor de letteras/litteras, currero

brevbäring distribution postal/del currero

brevcensur censura a letteras/litteras

brevduva pipion/columba viagiator [-dʒ-]/messagero [-dʒ-]

brevfack cassa postal

brevform forma epistolari

brevfråga question scripte

brevförsändelse posta

brevhemlighet secreto epistolari/postal/del correspondentia

brevhuvud capite/testa de lettera/littera

breviarium breviario, libro de horas

brevinkast cassa/cassetta postal

brevkort carta postal

brevledes per lettera/littera

brevlåda cassa a letteras/litteras, cassa/cassetta postal; **tömma ~n** vacuar le cassa a letteras/litteras, levar/colliger le letteras/litteras

brevlådeföretag interprisa fictive

brevlådstömning levata/collection de letteras/litteras

brevpapper papiro a/de lettera/littera, papiro pro letteras/litteras

brevporto francatura, porto

brevpost posta

brevpress carga-letteras, carga-litteras, carga-papiros

brevpärm classificator de lettera/litteras

brevroman roman(ce) epistolari

brevsamling collection epistolari/de letteras/litteras

brevskola institution pro inseniamento scripte

brevskrivare autor/scriptor de un lettera/littera, epistolero

brevskrivning correspondentia

brevskrivningskonst arte epistolari, epistolographia

brevsorterare cartotheca

brevställare epistolero; (bok) guida epistolari

brevsvar responsa scripte

brevtelegram telegramma lettera/littera, lettera/littera telegramma

brevutbärning distribution postal/del currero

brevvän correspondente

brevväxla corresponder, excambiar letteras/litteras

brevväxling correspondentia; **stå i ~** corresponder, esser in correspondentia (con)

brevvåg balancia pro letteras/litteras, pesa-letteras, pesa-litteras, carga-letteras, carga-litteras

brevöppnare aperi-letteras, aperi-litteras, seca-papiro

bric-à-brac|bric|brac|bric-a-brac bric-à-brac *fr*

bricka tabuliero de servicio; *spel* (i dam) pecia de damas; (i domino) domino; *tekn* plachetta; **en ~ i spelet** *fig* un joculo; **få allt serverat på en ~** *fig* haber toto presentate/offerite super un tabuliero

bricklunch lunch *eng* [lansh] modeste servite/offerite super un tabuliero

brickplockare persona qui remove le tabulieros de servicio

brider *kem* reactor regenerative, regenerator

bridge *kortsp* bridge *eng* [bridʒ]; **spela ~** jocar al bridge

bridgebord tabula de bridge *eng* [bridʒ]

bridgeparti partita de bridge *eng* [bridʒ]

bridgespelare jocator de bridge *eng* [bridʒ]

bridgesystem systema de bridge *eng* [bridʒ]

bridong bridon *fr* [bridå)]

bridreaktor *kem* reactor regenerative, regenerator

brie *kul* brie *fr* [bri]

briefa presentar un briefing *eng* [bri | fing], informar

briefing briefing *eng* [bri | fing], information

brigad *mil* brigada

brigadchef *mil* commandante de brigada

brigadgeneral *mil* general de brigada, brigadero

brigadör brigadero

brigantin *sjö* brigantino

brigg *sjö* brick *eng*

brikett briquette *fr* [-kät] (de carbon)

brikettera facer briquettes *fr* [-kät] (de carbon)

brikettering production de briquettes *fr* [-kät] (de carbon)

briljans brillantia

briljant I *s* brillante; **slipa en ~** taliar un brillante | **II** *adj* brillante, genial; **en ~ elev** un alumno brillante; **en ~ idé** un idea genial

briljantbesatt ornate de brillantes

briljanterad ornate de brillantes

briljantin brillantina

briljera glorificar se, ostentar, ostender

brillor berillos

bringa I *v* (ap)portar; (försätta) poner, mitter; (förorsaka) causar; **~ i fara** poner/mitter in periculo; **~ i ordning** poner in ordine, organisar; **~ i oordning** perturbar; **~ lycka** portar fortuna; **~ olycka** causar disastro; **~ om livet** occider; **~ till stånd** effectuar | **II** *s* pectore, sino, thorace; *kul* pectore; **bar ~** pectore/sino discoperte

bringare (kanna) potto, jarra

brink montata abrupte; (vid vatten) ripa/bordo/costa abrupte

brinna (stå i lågor) arder, esser in flammas; (avge ljus) esser accendite; (om ugn) functionar; **~ av** (om skjutvapen) discargar se; **~ av törst** arder per sete; **~ inne** morir in le flammas; **~ ner** (om hus etc) esser destruite per le foco, esser reducite a cineres; (om ljus/brasa) extinguer; **~ upp** comburer, arder; **~ ut** extinguer; **det brinner!** foco!, il ha un incendio!; **det brinner i gardinen** le cortina es in flammas; **det brinner i knutarna** *fig* isto es urgente, nos non debe perder tempore; **lampan brinner** le lampa es accendite; **ugnen brinner bra** le furno functiona ben

brinnande (i lågor) ardente, in flammas; (glödande) ardente, torrente, torride; *fig* ardente, passionate, vehemente, intense; **springa för ~ livet** currer como pro salvar le vita/multo rapidemente

brio brio *it*, verve *fr* [värv]

brioche *kul* brioche *fr* [briåsh]

bris brisa; **frisk ~** brisa fresc; **lätt ~** brisa legier [-dʒ-]; **mild ~** zephyro; **styv ~** brisa forte

brisad explosion, detonation

brisans fortia explosive/de explosion

brisansgranat granata explosive

brisant explosive, detonante

brisera exploder/facer explosion forte

brissling *zool* sprat

brist (avsaknad) mancantia, manco, absentia, privation, carentia, penuria, deficientia; (bristfällighet) falta, lapso, defecto, defectuositate, vitio, menda, imperfection; *ekon* (underskott) deficit; **avhjälpa en ~** remediar un defecto; **~ på personal** mancantia/manco de personal; **~ på tid** mancantia/manco de tempore; **~ på utrymme** mancantia/manco de spatio; **ha ~ på pengar** esser curte de moneta; **i ~ på** in mancantia/absentia de, a falta de; **lida ~** viver in miseria; **lida ~ på** mancar, carer; **utan vank och ~** sin defecto, irreprochabile [-sh-]

brista I *v* (sprängas) (e)rumper, franger, fracturar, crepar, exploder; (fattas) mancar; **~ i gråt** erumper in lacrimas; **~ i aktning** haber un mancantia/manco de respecto; **~ i sina plikter** mancar a su deberes; **~ i skratt** erumper in riso/risada; **~ ut** erumper,

exploder, facer explosion; **bubblan brast** le bulla (de sapon) explodeva/erumpeva; **mitt tålamod brast** mi patientia esseva exhauste, io esseva al fin de mi patientia; **vad som brister i hans uppfostran** le cosa que manca a su education | **II** *s* ruptura

bristande (otillräcklig) insufficiente, insatisfactori, deficiente; **~ förmåga att betala** insolventia; **~ uppmärksamhet** absentia/manco/mancantia de attention, inattention, inadvertentia, distraction; **på grund av ~ bevis** per manco/mancantia de probas/provas

bristfällig defectuose, defective, deficiente, inadequate, insufficiente, imperfecte, incomplete, mendose, vitiose, in mal condition; **~ utrustning** equipamento insufficiente; **~a kunskaper** cognoscentias imperfecte; **en ~ organisation** un organisation inadequate/imperfecte, un mal organisation

bristfällighet defectuositate, deficientia, insufficientia, imperfection, inadequation

bristning ruptura, rumpimento, fraction, fractura; *med* fractura

bristningsgräns puncto/limite de ruptura; **vara fylld till ~en** esser borrate usque al extremo/al limite/a ultrantia, esser plenissime; **vara på ~en** esser desperate

bristsituation mancantia, manco, absentia, privation, carentia, penuria, deficientia

bristsjukdom maladia de deficientia

bristvara producto scarse

bristyrke profession pro le qual il ha penuria/scarsitate de mano de obra qualificate

Britannien Britannia

britannisk britannic

brits couchette *fr* [kushät]

britt britannico, britanno, britone, anglese

brittisk britannic; **Brittiska öarna** le Insulas Britannic; **Brittiska samväldet** le Imperio Brittanic

brittsommar estate indian

bro ponte; **bygga ~ar** construer pontes; **slå en ~ över** jectar/construer un ponte super, pontar; *fig* conciliar; **stänga/öppna en ~** clauder/aperir un ponte

broa jectar/construer un ponte super, pontar, construer pontes

broavgift pedage [-adʒe]

brobana parte vehicular del ponte

brobyggare constructor de pontes; *mil* pontonero

brobyggnad|brobygge (el. **brobygge**) construction de ponte

brobänk *sjö* quai *fr* [kä] pro ammarrage [-adʒe]

brobåge arco de ponte, arcada de un ponte

broccoli *bot* broccoli *it*

brochette brochetta [-sh-]

brockfågel *zool* limos; **brockfåglar** (familj) charadriidas

brodd clavo; *bot* (spirande gräs/säd) germine, embryon; **skjuta ~** germinar

brodda provider de clavos, inclavar

broder|bror (el. **bror**) fratre; (medmänniska) fratre, proximo; (kollega) confratre; (munk) fratre; **alla människor är bröder** tote le homines es fratres; **bröderna Wright** le fratres Wright; **skall jag ta vara på min ~?** esque io es le guardiano de mi fratre?; **Ärade ~** (i brev) car amico

brodera *text* brodar

broderare *text* brodator

broderbåge *text* quadro a/de brodar

broderfolk populo fratre

brodergarn *text* filo a/de brodar

broderi *text* broderia

broderimönster *text* patrono de broderia

brodering *text* broderia

broderkonst *text* arte de broderia

broderlig fraterne, fraternal; **~ plikt** deber fraternal; **~a förmaningar** exhortationes fraternal; **~a hälsningar** salutes fraternal

brodermaskin *text* brodator mechanic

brodermord fratricidio; **som avser ~** fratricidal

brodermördare fratricida

brodernål *text* agulia/aco a/de brodar

brodersax *text* cisorios *pl* a/de brodar

brodershat odio inter fratres, odio fraterne

broderskap fraternitate; (sammanslutning) corporation, association; *rel* confraternitate, communitate, congregation, consociation; **Frihet, Jämlikhet, Broderskap** Libertate, Equalitate, Fraternitate; **ingå/sluta ~** fraternisar

broderskapare membro del Congregation del Socialdemocrates Christian de Svedia

broderskapsband ligamine de fraternitate

Broderskapsrörelsen le Congregation del Socialdemocrates Christian de Svedia

broderskrig guerra inter fratres, guerra fratricida

broderskyss osculo/accollada fraternal

broderskärlek amor fraterne/fraternal

brodyr *text* broderia

brodös *text* brodator

brofäste testa/capite de ponte, testa de disbarcamento

broförbindelse connexion per ponte

brohuvud testa/capite de ponte, testa de disbarcamento

broiler broiler *eng* [bråilö]

brok *sjö* corda robuste

brokad *text* brocato

brokadsiden *text* brocato de seta

brokbladig *bot* variegate

brokig (varierad) variate, mixte; (mångfärgad) multicolor, versicolor, de multe colores, variate; **ett ~t sällskap** un compania mixte

brokighet (variation) varietate, diversitate, disparitate, heterogeneitate; (färggrannhet) character multicolor

broklaff bascula

brokpetrell *zool* daption capense

brom *kem* bromo

bromera *kem* bromar

bromförgiftning *med* bromismo

bromhaltig *kem* bromic

bromid *kem* bromido, bromuro

bromidpapper *foto* papiro a bromuro de argento

bromism *med* bromismo

bromkalium *kem* bromuro potassic/de potassium

broms I *zool* tabano; **blind~** chrysopa cec; **~ar** (familj) tabanidas; **fä~** tabano bovin; **regn~** hematopota pluvial | **II** *tekn* freno; *järnv* guarda-frenos, serra-freno; *fig* freno, obstaculo, entrave; **dra i ~en** actionar/serrar/tirar le freno, frenar; **hydraulisk ~** freno hydraulic/a aere comprimite; **lossa på ~en** disfrenar; **pneumatisk ~** freno pneumatic

bromsa frenar, actionar le freno, poner in action le freno; **möjlig att ~** frenabile; **omöjlig att ~** non frenabile

bromsare frenator

bromsback calceo/scarpa de freno/pro frenar

bromsband banda de freno

bromsbelägg revestimento/guarnitura/guarnition de freno

bromsblock bloco de freno

bromscylinder cylindro de freno (hydraulic)

bromsilver *kem* bromuro de argento

bromsilverpapper *foto* papiro a bromuro de argento

bromskabel cablo de freno/de frenage [-adʒe]

bromskloss calceo/scarpa de freno/pro frenar

bromsljus lumine/luce de freno/de frenage [-adʒe]

bromsning frenage [-adʒe]

bromsolja oleo/fluido/liquido de freno

bromspedal pedal de freno/de frenage [-adʒe]

bromsprov proba/prova de frenage [-adʒe]/de frenos

bromsraket missile/rocchetta de freno/de frenage [-adʒe], retrorocchetta

bromsrem cablo de freno

bromsskiva disco de freno

bromsspår tracia de frenage [-adʒe]

bromssträcka distantia de frenage [-adʒe]/de arresto

bromstrumma tambur de freno

bromsvätska fluido/liquido/oleo de freno

broning construction de pontes/de un ponte

bronk *anat* bronchio; **läran om ~erna** bronchologia

bronkial *anat* bronchial

bronkialastma *med* asthma bronchial

bronkit *med* bronchitis, catarrho bronchial; **person som lider av ~** bronchitico; **som avser ~** bronchitic

bronkopneumoni *med* bronchopneumonia

bronkoskop *med* bronchoscopio

bronkoskopi *med* bronchoscopia

brons I bronzo; **gjuta i ~** funder in bronzo | **II** (bronsmedalj) medalia de bronzo; **ta ~** ganiar (un medalia de) bronzo

bronsera bronzar

bronsering bronzage [-adʒe]

bronsfärg color de bronzo; **ge ~** bronzar

bronsfärgad de color de bronzo, bronzate

bronsgjutare funditor de bronzo, bronzator

bronsgjuteri funderia de bronzo

bronsgjutning funderia de bronzo

bronsmedalj medalia de bronzo

bronspulver pulvere de bronzo

bronsstaty statua de bronzo

bronsåldern le etate/epocha de bronzo

brontosaurus *zool* brontosauro

bropelare pila de ponte

bropengar pedage [-adʒe]

bror se *broder*

brorsa fratre

brorsbarn nepto, nepta, nepote

brorsdotter nepta, nepote

brorskap le relation de tutear le un le altere

brorskål dricka ~ biber al fraternitate/pro celebrar le decision de tutear le un le altere

brorslott *fig* parte major/del leon

brorson nepto, nepote

broräcke parapetto *it*

brosch broche *fr* [bråsh]

broschera brochar [-sh-]

broschering brochage [-shadʒe]

broschyr brochure *fr* [-shy | r]

brosk *anat* cartilagine, chondro; **som avser ~** cartilaginose, chondroide

broskartad *anat* cartilaginose, chondroide

broskfiskar *zool* (klass) chondrichthyes

broskhinna *anat* perichondrio

broskig *anat* cartilaginose, chondroide

brosklik *anat* cartilaginose, chondroide

broskskivlingar *bot* (släkte) marasmio; **nejlikbroskskivling** marasmio oreade

broskvävnad *anat* texito cartilaginose

broslagning construction de pontes/de un ponte

brosme *zool* brosme

brospann arco de ponte, arcada de un ponte

brotsch *tekn* brocha [-sh-]

brotscha *tekn* brochar [-sh-]

brotschning *tekn* brochatura [-sh-], brochamento [-sh-]

brott (spricka) fractura, ruptura, rumpimento, fraction; *geol* fossa, petreria, mina; *jur* crimine, acto criminal, delicto, infraction; (kränkning) violation; *med* fractura; **anklaga för ~** criminar; **begå ett ~** committer/perpetrar un crimine; **ett ~ mot de mänskliga rättigheterna** un violation del derectos human/del homine; **ett komplicerat ~** *med* un fractura complicate/a complicationes; **förklara sig skyldig till ett ~** render se culpabile de un crimine; **som avser ~** *med* fractional, fractionari; *jur* criminal, penal; **sona ett ~** expiar/pagar un crimine

brottare *sport* luctator

brottargrepp prisa de luctator

brottarklubb club *eng* [klab] de luctatores

brottarmatta *sport* matta de lucta

brottas *sport* luctar; **~ med ett problem** luctar con un problema; **~ med sig själv** esser in conflicto con/luctar con se ipse/mesme; **~ med vågorna** luctar con/contra le undas

brottmål *jur* processo/causa criminal/penal

brottmålsadvokat *jur* advocato defensor

brottmålsdomare *jur* judice criminal

brottmålsprocess *jur* processo/causa criminal/penal

brottning *sport* lucta

brottningsmatch *sport* match *eng* [mætsh] de lucta

brottningsmatta *sport* matta de lucta

brottningstävling *sport* competition de lucta

brottsbalk *jur* codice criminal/de crimines

brottsbekämpning mesuras/lucta contra le criminalitate/le delinquentia

brottsförebyggande i ~ syfte pro prevenir le criminalitate

brottsjö colpo de mar, rumpente

brottskada *med* damno de fractura; *jur* damno per crimine

brottskadeersättning *jur* compensation pro damno(s) causate per crimine

brottslig criminal, delinquente

brottslighet criminalitate, delinquentia; **läran om ~** criminologia

brottsling criminal, delinquente, malfactor

brottslingstyp typo de criminal

brottsplats *jur* loco del crimine/delicto

brottsplatsundersökning examination/investigation del loco del crimine/delicto

brottspåföljd *jur* consequentia penal

brottsrubricering *jur* rubrication del crimine

brottsstatistik statistica del criminalitate

brottstycke fragmento, clasma

brottstycksvis per fragmentos, fragmentarimente

brottstyp *jur* typo de crimine

brottställe *med* puncto de fractura

brottyta *miner* superficie/plano de ruptura, plano de fractura; *geol* (plano de) fallia

brotull pedage [-adʒe]

brouillerad disunite

brovakt guarda/guardiano de ponte, pontero

brovalv arco de ponte

browning|browningpistol (el. **browningpistol**) browning *eng* [brauning]

broöppning apertura del ponte/de un ponte; **det är ~** le ponte es aperte

brr ~! brr!

brud marita, spo(n)sa; **stå ~** esser marita, star ante le altar matrimonial

brudborste *bot* circio

brudbröd *bot* filipendula vulgar

brudbukett racemo/bouquet *fr* [buke] de marita

bruddräkt veste nuptial

brudfärd viage [-adʒe] in cerca de un marita/un spo(n)sa

brudfölje convoyo/procession nuptial

brudgemak camera nuptial

brudgum marito, spo(n)so

brudgåva presente de matrimonio/de maritage [-adʒe]

brudkista trousseau *fr* [truso]

brudklänning roba/habito/veste nuptial

brudkrans corona nuptial

brudkrona corona nuptial

brudnäbb garson/page [-adʒe] de honor

brudpall parve banco pro le genuflexion del spo(n)sos

brudpar (copula de) spo(n)sos

brudslöja velo nuptial; *bot* gypsophila paniculate

brudsporre *bot* gymnadenia grande

brudstol (i kyrka) sedia ornate pro le copula de spo(n)sos; **föra i ~** conducer al altar; **träda i ~** maritar se, spo(n)sar se

brudsäng lecto nuptial/conjugal

brudtärna damisella de honor

brudutstyrsel trousseau *fr* [truso]

brugd *zool* cetorhino maxime

bruitism *mus* bruitismo

bruk (användning) empleo, uso, usage [-adʒe], utilisation, application, functionamento; (sedvänja) moda, habitude, costume, consuetude, usage, uso, more, tradition; (konvention) convention; *tekn* (murbruk) mortero; (fabrik) fabrica; *lantbr* cultura, cultivation; **för dagligt ~** pro uso currente; **för eget ~** pro uso personal; **för invärtes/utvärtes ~** pro application/uso/usage interne/externe; **göra ~ av** usar, utilisar, adjutar se de, recurrer a, servir se de, facer uso de; **ha ~ för** haber uso de, poter usar; (behöva) indiger; **komma ur ~** cader in disuso; **seder och ~** costumes e traditiones, usos e costumes; **ta i ~** adoptar; **ur ~** in disuso, foras/foris de uso/de usage; **vara i ~** esser in uso; **vara på väg att komma ur ~** obsolescer

bruka (använda) usar, utilisar, emplear, facer uso/empleo de, manear, servir se de; (ha för vana) soler, haber le habitude de, haber le costume de, esser solite de; (konsumera) consumer; *lantbr* cultivar, arar; **~ droger** consumer drogas, drogar se; **som man ~r säga** como on sole dicer

brukare (användare) usator, utilisator; (konsument) consumitor; *lantbr* cultivator

brukbar apte, u(tili)sabile, utile, empleabile, applicabile, practic, practicabile, servibile, efficace

brukbarhet u(tili)sabilitate, utilitate, applicabilitate, practicabilitate, servibilitate

bruklig usual, habitual, accostumate, costumari, consuete, consuetudinari, conventional, ordinari, traditional, solite, currente, establite; **på ~t sätt** de maniera habitual, conformemente al usage [-adʒe], como de/secundo le costume

brukning *lantbr* cultivation, cultura

brukningsenhet *lantbr* unitate de cultura

brukningsmetod *lantbr* methodo de cultivar

brukningsrätt *jur* usufructo, derecto usufructuari; **ha ~** usufruer; **som avser ~** usufructuari

brukningsrättsinnehavare *jur* usufructuario

brukningssätt *lantbr* modo de cultivar

bruksanvisning modo de empleo, instruction pro le uso, nota explicative

bruksbygd region dominate de un certe fabrica

bruksdisponent director de fabrica

bruksdjur animal usual/de uso/de usage [-adʒe] (currente)

bruksföremål objecto usual/de uso/de usage [-adʒe] (currente)

brukshund can usual/de uso/de usage [-adʒe] (currente)

bruksort loco dominate de un certe fabrica

brukspatron director de fabrica

brukssamhälle communa dominate de un certe fabrica

bruksvaror merces/articulos/benes de consumo/de consumption

bruksvärde valor de uso/de usage [-adʒe], utilitate

bruksägare director de fabrica

brum I *s* murmuration; (knorr) grunnimento | **II** *interj* mrm!

brumaire *hist* brumario

brumbas *mus* bordon

brumbjörn *fig* grunnitor, grunnion, murmurator

brumma murmurar; (knorra) grunnir

brumning murmuration; (knorr) grunnimento

brumstämma *mus* contrabasso

brun brun; **bli** ~ (av solen) bronzar; ~ **råtta** *zool* ratto brun/del cloacas; **göra** ~ imbrunir; (om solen) bronzar; **mörkt** ~ brun obscur

brunag *bot* rhynchospora fusc

brunaktig brunastre

brunalg *bot* alga brun, fuco

brunand *zool* aythya ferina *lat*

brunbakterios *bot* xanthoma

brunbjörn *zool* urso arctic

brunbränd (solbränd) bronzate; (sönderbränd) ardite, torrite

brunch brunch *eng* [bransh]; **äta** ~ prender le brunch

brunera *tekn* brunir, furbir

brunerare *tekn* brunitor, furbitor

brunering *tekn* brunimento, brunitura

brunett brunetta

brungul jalne brunastre

brunhyad|brunhyllt (el. **brunhyllt**) con un color de pelle brunastre

brunkol lignite

brunkolsbrikett bricchetta/briquette *fr* [-kät] de lignite

brunkolsbrytning extraction/exploitation de lignite

brunkolsförande lignitifere

brunkulla *bot* nigritella

brunkål *kul* caule blanc imbrunite con sucro/sirop

brunn puteo; (springbrunn) fonte (de aqua) vive/saliente, fontana; *med* fonte (de aqua mineral); **artesisk** ~ puteo artesian; **bottenlös** ~ puteo sin fundo; **dricka** ~ *med* biber/prender aqua de fonte; **en sinad** ~ un puteo sic; **gräva en** ~ cavar/forar un puteo

brunnsborrning forrage [-adʒe] de un puteo

brunnsdrickning *med* (le) biber del aqua de un fonte (de aqua mineral)

brunnsgrävare excavator de puteos

brunnsgäst hospite de un station de aqua mineral

brunnskur *med* cura de aqua mineral

brunnslock coperculo de un puteo

brunnsmusik musica (de cornos) a un station de aqua mineral

brunnsort station de aqua mineral

brunnssvängel bracio de puteo

brunnsvatten aqua mineral/de fonte

brunrandig con strias brun

brunrosta rostir/torrefacer a color brun

brunröd rubie brunastre

brunskjorta *pol* camisa brun

brunskära *bot* bidente tripartite

brunst *zool* calor, ardor

brunsten *miner* alabandina

brunstgrop fossa cavate de un alce in calor

brunstig *zool* in calor (sexual)

brunstighet *zool* calor, ardor

brunsttid *zool* periodo de calor

brunsås *kul* sauce *fr* [så | s] brun

brunte *zool* cavallo brun

brunögd de oculos brun

brunört *bot* prunella

brus fremito, murmure, murmuration; (om vatten) murmure, murmuration; (från orgel) reverberation; (i radio) ruito

brusa fremer, murmurar, streper, effervescer; (om vatten) murmur(e)ar; (om orgel) reverberar; (om kolsyrad dryck) effervescer, spumar, scumar; ~ **upp** *fig* effervescer, infuriar, incholerisar se; ~ **ut mot** *fig* invectivar, inveher, tempestar, vituperar

brusande effervescente

brusfilter *radio* filtro (reductor) de ruito

brushane *zool* philomaco

brushuvud *fig* testa/capite cal(i)de, fanatico

bruspulver pulvere effervescente

brustablett *farm* comprimito/tabletta effervescente

brusten (e)rumpite, rupte; **~ blick** reguardo rupte; **~ blindtarm** appendice erumpite

brutal brutal, brute, atroce, crude; **behandla ~t** brutalisar, maltractar; **en ~ människa** un bruto; **med ~t våld** per fortia brutal

brutalisera brutalisar, maltractar

brutalism *arkit* brutalismo

brutalitet brutalitate, bestialitate

bruten rupte, rumpite, fracturate, frangite; **~ röst** voce rupte; **en ~ man** un homine collapse

brutta juvena

brutto I *adv* brute | **II** *s* summa/amonta brute

bruttobelopp summa/amonta brute

bruttoinkomst salario brute/nominal, recepta brute

bruttointäkt recepta brute

bruttolön salario brute/nominal

bruttonationalprodukt (BNP) Producto National Brute (PNB)

bruttopris precio brute

bruttoregisterton *sjö* tonnage [-adʒe] de registro brute

bruttotonnage *sjö* tonnage [-adʒe] brute

bruttovikt peso brute

bruttovinst beneficio/profito brute

bry I *s* (bryderi) embarasso | **II** *v* **~ dig inte om det!** non importa!; **~ sig om** (pre)occupar se de, facer caso de, interessar se in, prender nota de, prestar attention a; (tycka om) amar, tener a, sentir affection de, affectionar; **~ sin hjärna/sitt huvud med** rumper se le capite/le testa de; **det ~r jag mig inte om!** il non me importa!

brydd (osäker) confundite, confuse, disconcertate; (förlägen) embarassate, embarassose; **göra ~** embarassar; (konfundera) confunder, disconcertar

bryderi embarasso; **~ för pengar** embarasso pecuniari/financiari/de moneta; **vara i ~** esser embarassate; **vålla ~** embarassar

brydsam (besvärlig) difficile, critic, laboriose; (genant) embarassose; (förvirrande) disconcertante

brygd I (produkt) biberage [-adʒe], bibitura; (öl) bira; (handling) fabrication de bira | **II** *zool* cetorhino maxime

brygga I *s* (för lastning/påstigning) imbarcatorio; (för lossning/avstigning) disbarcatorio; *sjö* ponte; *tandl* prothese/prothesis dental/dentari; **slå en ~ över** jectar/construer un ponte super, pontar; *fig* conciliar | **II** *v* (om öl) fabricar, facer; **~ kaffe** filtrar/colar caffe | **III** *v* **~ över** construer/jectar un ponte super, pontar; *fig* conciliar

bryggapparat caffetiera electric, percolator

bryggare (person) fabricante de bira; (apparat) caffetiera electric, percolator

bryggeri fabrica de bira

bryggerijäst levatura de bira

brygghus lavanderia

bryggkaffe caffe filtrate

bryggmalet|bryggmalt (el. **bryggmalt**) **~ kaffe** caffe filtrate

bryggning (av öl) fabrication (de bira); (av kaffe) filtration/colatura (de caffe)

bryggödla *zool* sphenodo punctate; **bryggödlor** (ordning) rhynchocephalias

brylling cosino/cosina tertie

brylépudding|brylepudding *kul* crema dulce al caramello

bryn bordo, bord(at)ura, fimbria, contorno; (ögonbryn) supercilio; **skogens ~** le bordo/contorno del bosco/del foreste

bryna 1 *kul* (kött) rostir; (smör) (im)brunir; **brynt socker** caramello **2** (vässa med bryne) acutiar, affilar

bryne petra de/pro acutiar/affilar, moletta

bryning 1 *kul* rostimento, (im)brunimento **2** acutiamento, affilamento

brynja camisa/cotta anellate/de malias

brynsten petra de/pro acutiar/affilar, mola

brynstål affilator, acutiator

bryofyter *bot* bryophytas

bryolog *bot* bryologo, bryologista

bryologi *bot* bryologia

bryologisk *bot* bryologic

brysk brusc; **uppträda ~t** bruscar

bryskhet bruscheria

Bryssel Brussel, Bruxelles *fr* [brysäl]; **från ~** bruxellese [brysälese]

brysselkål *bot* caule/brassica de Brussel

brysselspets dentella de Brussel

bryta rumper, franger, fracturar; (få att upphöra) facer cessar, (inter)rumper; *fys* refractar, diffractar, refranger, diffranger; *miner* excavar, extraher; *språk* (om uttal) haber un accento; **~ av** (knäcka) truncar, abrumper; (kontrastera) contrastar; **~ enformigheten** rumper le monotonia; **~ en vana** rumper con un habitude; **~ ett ben** rumper/fracturar se un gamba; **~ ett löfte** mancar a/rumper un promissa; **~ ett sigill** dissigillar; **~ fram** apparer, emerger, erumper; **~ guld** excavar/extraher auro; **~ ihop** haber un collapso, collaber; **~ in** irrumper; **~ isen** *fig* rumper le glacie; **~itu** dispeciar, fractionar; **~ loss** distaccar per rumper; **~ med en person** rumper con un persona; **~ mot lagen** infringer/violar le lege; **~ nacken** rumper se le collo; **~ ner** *kem* dissimilar; **~ på svenska** parlar con un accento svedese; **~ samman** haber un collapso, collaber; **~ sig ut** escap(p)ar; **~ sitt ord** violar su parola; **~ sönder** franger, rumper, dispeciar; **~ tystnaden** rumper le silentio; **~ upp** (lås) fracturar, fortiar; (från läger) levar le campo, discampar; (ge sig iväg) partir, vader via; **~ ut** (om epidemi/krig) declarar se; (om oväder) erumper

brytande *fys* refractive, refringente

brytas rumper, franger, dispeciar

brytbar *fys* refrangibile

brytbarhet *fys* refractivitate, refrangibilitate

brytböna *bot* phaseolo fragile

brytning rumpimento, ruptura, fraction; (i uttal) accento; *fys* refraction, diffraction; *miner* extraction; *fig* ruptura, rumpimento; **~ av järn** extraction de ferro; **tala engelska utan ~** parlar anglese sin accento; **åstadkomma en ~ i relationerna** provocar un ruptura del relationes

brytningsfel *fys* (hos ögat) error refractive/del refraction

brytningsindex *fys* indice/index refractive/de refraction

brytningskoefficient *fys* coefficiente de refraction

brytningsmetod *miner* methodo de extraction

brytningsperiod periodo de grande cambiamentos

brytningspunkt *fys* puncto de refraction

brytningstid epocha de grande cambiamentos

brytningsvinkel *fys* angulo de refraction

brytningsår pubertate

brytpunkt puncto/limite de ruptura

brä glaciero

bräcka I *v* **1** *kul* rostir/frir legiermente [-dʒ-] **2** franger, fracturar, rumper; (övertrumfa) exceder, superar, superpassar, esser superior de; **dagen bräcker** le die se leva | **II** *s* **1** (bristning) fraction, ruptura, laceration; *tekn* vecte, levator de ferro; *bot* saxifraga; **gull~** saxifraga aizoides *lat*; **knöl~** saxifraga granulate; **myr~** saxifraga hircule **2** (isvägg) pariete de glacie

bräckage damno(s) per ruptura

bräckjärn vecte, levator de ferro

bräckkorv *kul* salsicia frite/rostite, salsicia a frir/rostir

bräcklig fragile, frangibile; (om hälsa) caduc, debile, delicate, decrepite

bräcklighet fragilitate, frangibilitate, debilitate, delicatessa, decrepitude

bräckt ~ vatten aqua salmastre

bräda I *s* planca, planchetta; **infodra/klä med brädor** intabular, foderar con plancas, revestir | **II** *v* exceder, superar, superpassar, esser superior (de)

brädd bordo, bord(at)ura; **fylla ett glas till ~en** reimpler/plenar un vitro usque al bordo; **rinna/stiga/svämma över sina ~ar** disbordar; **stå/vara vid gravens ~** star/esser al bordo del sepultura/sepulcro/tumba/fossa

brädda reimpler/plenar usque al bordo; **en ~d bägare** un cuppa plen usque al bordo

bräddfull plen usque al bordo

bräde tabula, planca, planchetta; (till spel) tabuliero; *spel* joco de tabuliero; (backgammon) trictrac; **betala allt på ett ~** *fig* pagar toto in un sol vice; **slå någon ur ~t** *fig* exceder/superar/superpassar un persona; **spela ~** *spel* jocar al joco de tabuliero; (backgammon) jocar al trictrac; **sätta allt på ett ~** *fig* riscar toto super un carta

brädfodra revestir con ligno, guarnir de plancas, intabular

brädgolv solo in ligno/de plancas

brädgård deposito/magazin de ligno

brädklädd revestite con ligno, guarnite de plancas, intabulate

brädlapp parve planca, planchetta

brädsegla *sport* surfar

brädseglare *sport* surfero, surfer *eng* [sö | fö]

brädsegling *sport* surfing *eng* [sö | fing]

brädslå revestir con ligno, guarnir de plancas, intabular

brädspel joco de tabuliero; (backgammon) trictrac

brädstapel pila de planca

brädvägg pariete de plancas

bräka balar

bräkande balamento

bräken *bot* asplenio, filice; **lås~** bothrycio; **som avser ~** filicial; **örn~** filice aquilin, pteridio

bräkenaktig *bot* filiciforme

bräkenblad *bot* folio de filice, fronda

bräkenformad *bot* filiciforme

bräm orlo, bordo; (pälskrage) collo/collar de pellicia; *bot*, *zool* vexillo, fimbria, fimbriation

bräma orlar, bordar, guarnir; (spetskanta) passamentar

brämning orlo, bordo; (spetskantning) passamenteria; *bot*, *zool* vexillo, fimbria, fimbriation

bränna (förstöra genom eld) destruer per foco, reducer a cineres, adurer, comburer; (kremera) cremar, incinerar; (destillera) destillar, distillar; (vara het) adurer, flagrar, punger, torrer; (som en nässla) urticar; (sticka) piccar; *med* cauterisar, urer; *sport* penaliar; **~ av ett eldvapen** tirar/discargar un arma de foco; **~ av ett fyrverkeri** facer un foco de artificio; **~ in** marcar con un ferro ardente; *konst* pyrogravar; **~ kaffe** torrefacer/tostar caffe; **~ lergods** cocer potteria/olleria/ceramica; **~ ner** destruer per foco, reducer a cineres; **~ sig** escaldar; **~ till** inflammar, ignir, incendiar; **~ upp** urer, comburer, consumer; **~ vid** *intrans* esser ardite; *trans* lassar esser ardite; **~s** punger; (som nässlor) urticar; (kremeras) esser cremate/incinerate

brännande ardente, ardorose, torrente, torride; (som en nässla) urticante; *med* inflammative; (etsande) caustic, urente; *fig* ardente, fervente, fervide; (överhängande) acute; (besvärlig) precari, delicate, spinose; **en ~ fråga** un question ardente/acute/spinose; **en ~ smärta** un dolor acute/intense; **i ~ sol** a sol ardente

brännare (för gas) becco a gas; (för destillering) destillator, distillator; (för rostning av kaffe) torrefactor, tostator; (för förkolning) carbonero

brännbar (in)flammabile, combustibile, combustive, accendibile, accensibile

brännbarhet (in)flammabilitate, combustibilitate, accensibilitate

brännblåsa *med* ampulla

bränneri (för kafferostning) officina de torrefaction; (för destillering) destilleria, distilleria

brännglas lente ustori

brännhet ardente, ardorose, calorose

brännhår *bot* pilo urticante

bränning 1 adustion, arditura, combustion; (av lergods) coction; (av avliden) cremation, incineration; (destillering) destillation, distillation; (kafferostning) torrefaction; *med* cauterisation **2** (vågbrott) resacca, rumpente, colpo de mar

brännjärn ferro cal(i)de; *med* (thermo)cauterio

brännmanet *zool* cyanea capillute

brännmaterial combustibile

brännmärka marcar con un ferro cal(i)de; *fig* stigmatisar

brännmärke marca de ustion; *fig* stigma

brännmärkning *fig* stigmatisation

brännoffer holocausto

brännolja oleo combustibile

brännpunkt foco, centro/puncto focal; **förena i en ~** focalisar; **med många ~er** multifocal; **med två ~er** bifocal; **som har gemensam ~** homofocal

brännskada damno(s) de foco/de incendio, damno(s) causate per le foco/per le incendio; *med* arditura; (av hett vatten) escaldatura; **salva mot ~** unguento/linimento pro (le) arditturas

brännspegel *med* speculo ustori

brännsår *med* arditura; (av hett vatten) escaldatura; **salva mot ~** unguento/linimento pro (le) ardituras

brännugn furno a/de combustion/cremation

brännvarm ardente, ardorose, calorose

brännvidd *foto* distantia focal

brännvin *kul* aqua vitae *lat*

brännvinsadvokat advocato pejor (qui non hesita de violar le lege)

brännvinsbrännare destillator/distillator de aqua vitae *lat*

brännvinsflaska bottilia de aqua vitae *lat*

brännvinsglas vitro a/de aqua vitae *lat*

brännämne (materia/substantia) combustibile; (flytande) carburante

brännässla *bot* urtica

bränsle ligno a arder, (materia/substantia) combustibile; (flytande) carburante; (tändved) accendalia

bränslebesparing economia/sparnio de combustibile/de carburante

bränsleblandning mixtura de combustibile/de carburante

bränslebrist penuria de combustibile/de carburante

bränslecell *elektrokem* dispositivo que transforma energia chimic in energia electric, cellula electrochimic

bränsleelement *kem* fasce de tubos capsular con uranium (in un reactor nuclear/atomic)

bränsleförbrukning consumo/consumption de combustibile/de carburante

bränsleförsörjning approvisionamento de combustibile(s); (till motorer) alimentation de combustibile/de carburante

bränslepris precio de combustibile/de carburante

bränslepump pumpa a/de combustibile/carburante

bränslesnål que exige pauc/poc combustibile/carburante

bränslestav *kem* tubo capsular con uranium (in un reactor nuclear/atomic)

bränsletank reservoir *fr* [resärvwa | r]/tank *eng* [tængk] de combustibile/de carburante

bräsch brecha [-sh-]; **slå en ~ i** facer un brecha in; **gå i ~en för något** *fig* interceder pro un cosa, prender le partito/le defensa de un cosa

bräsera *kul* estufar, brasar

bräsma *bot* cardamina; **ängs~** cardamina pratense

bräss *anat*, *kul* thymo

brätte (på hatt) bordo de cappello; (på skida) puncta de ski

bråck *med* hernia, ruptura; **person som lider av ~** hernioso; **som avser ~** herniari, hernial; **som lider av ~** herniose

bråckband cinctura/bandage [-adʒe] hernial/herniari

bråckoperation operation de un hernia

bråckport *med* parte extenuate del pariete abdominal

bråd (brådskande) urgente, imperiose, intense, pressate; (plötslig) precipite, subite, subitanee, inopinate, insperate; **en ~ död** un morte inopinate/subite; **en ~ tid** un tempore intense

bråddjup I *s* precipitio, gurgite, abysmo, abysso | **II** *adj* precipitose

brådis ha ~ esser pressate; **vara ~** urger, esser urgente

brådmogen precoce, prematur

brådmogenhet precocitate, prematuritate

brådrappet|brådrasket (el. **brådrasket**) **inte i ~** non in haste

brådska I *s* haste, pressa, precipitation, urgentia | **II** *v* urger, esser urgente

brådskande urgente

brådstupa hastivemente, precipitatemente

brådstörtad precipite, precipitose, precipitate, hastive

bråk tumulto, litigation, turbulentia; (oväsen) ruito, strepito, tumulto; (gräl) querela, disputa, altercation, dissension, dissentimento, scena; *mat* fraction, numero fractional/fractionari; **allmänt ~** *mat* fraction ordinari; **förenkla ett ~** *mat* simplificar un fraction; **förkorta ~ till gemensam nämnare** *mat* reducer fractiones al mesme denominator; **oäkta ~** *mat* fraction improprie; **ställa till ~** facer multe ruito, strepitar; **termerna i ett ~** *mat* le duo terminos de un fraction

bråka I facer tumulto/ruito; (gräla) haber un querela/disputa, querelar, disputar | **II** (lin) macerar

bråkdel fraction, parte

bråkig (besvärlig) enoiose, aggressive, bellicose; (grälsjuk) querelose, litigante; (bullersam) ruitose, strepitose, rumorose, clamorose, tumultuose

bråkmakare perturbator, agitator, tormentator, inquietator, querelator

bråkstake perturbator, agitator, tormentator, inquietator

bråkstreck *mat* signo/barra de fraction

bråktal *mat* fraction, numero fractionari/fractional

brånad *zool* calor, ardor

brås ~ på haber le character de

bråte I (timmerbråte) (ac)cumulation/accumulamento/amassamento/agglomeration de ligno | **II** (skräp) bric-à-brac *fr*, antiqualia, cosalia, pacotilia

bråttom ha ~ esser pressate; **vara ~** urger, esser urgente

bröa *kul* panar, coperir de micas de pan

bröd *kul* pan; *fig* alimento, nutrimento; **baka ~** cocer pan, panificar; **~ och skådespel** pan e jocos circense, panem et circenses *lat*; **en skiva ~** un trencho [-sh-] de pan; **färskt ~** pan fresc; **förtjäna sitt ~** ganiar su pan/su vita; **hembakat ~** pan facite a casa; **hårt ~** (knäckebröd) knäckebröd *sv*, pan dur

svedese; **mjukt ~** pan tenere; **rostat ~** pan tostate, toast *eng* [toust]; **sätta på ~ och vatten** mitter a pan e aqua; **ta ~et ur munnen på någon** *fig* prender le pan del bucca de un persona; **vårt dagliga ~** nostre pan quotidian/de cata die

brödbagge *zool* sitodrepa panicee

brödbak *kul* panification

brödbit pecia de pan

brödburk cassa pro le/del pan

brödbutik paneteria

brödfruktträd *bot* artocarpo commun

brödföda mantenentia, sustenentia, sustenimento; gania-pan, profession que da a viver; **slita för ~n** laborar/travaliar pro le pan quotidian

brödkaka pan ronde/rotunde

brödkant crusta de pan

brödkavel rolo de pastisseria

brödkniv cultello a/de pan

brödkorg corbe(tta) a/de pan, paniera

brödlös sin pan; **bättre ~ än rådlös** melio sin pan que sin ideas

brödrafolk populo fratre

brödraskap fraternitate

brödratvist querela inter fratres

brödrost tostator (de pan), grillia-pan, tosta-pan

brödskiva trencho [-sh-] de pan

brödskorpa crusta de pan

brödsmula mica de pan

brödspade pala de panetero

brödstycke pecia de pan

brödsäd *bot* cereales panificabile

brödtext *typ* texto principal

bröl *zool* rugito, mugito, balamento

bröla *zool* rugir, mugir, balar

bröllop maritage [-adʒe], matrimonio, nuptias *pl*, spo(n)salias *pl*; *typ* syllaba/parola/parte de texto erroneemente componite duo vices, dupletto; **som avser ~** nuptial, epithalamic

bröllopsceremoni ceremonia nuptial, nuptias *pl*, spo(n)salias *pl*

bröllopsdag die de nuptias *pl*

bröllopsdikt epithalamio

bröllopsfest festa nuptial

bröllopsgäst convitato/invitato al nuptias

bröllopsgåva presente de matrimonio/de maritage [-adʒe]

bröllopskläder vestimentos nuptial

bröllopsmarsch *mus* marcha [-sh-] nuptial

bröllopsmarskalk garson de honor

bröllopsmiddag banchetto/repasto nuptial

bröllopsnatt nocte de nuptias

bröllopspar (copula de) spo(n)sos

bröllopsresa viage [-adʒe] nuptial/de nuptias

bröllopssång canto nuptial/epithalamic, epithalamio

bröllopstårta torta/pastisseria nuptial

bröllopsvittne teste matrimonial

bröst pectore, sino; *anat* thorace; (barm) sino; (kvinnobröst) mamma, mamilla; (bröstvårta) tetta; **få ~et** biber lacte materne/maternal/de matre; **ge ~et** dar le sino/le pectore/le tetta, (al)lactar, (a)tettar, nutrir; **ha ett klent ~** haber un sino/pectore debile/delicate; **slå sig för ~et** batter se le pectore; **som avser ~** pectoral, mammari, mamillar; *anat* thoracic

brösta I *s* (på seltyg) corregia subventral | **II** *v* **1 ~ sig** (kråma sig) pavonisar, vangloriar se **2 ~ av** *mil* (avlossa) tirar (un salva)

bröstarvinge herede/hereditario/legatario natural

bröstbarn bebe/baby *eng* allactate/atettante

bröstben *anat* sterno

bröstbesvär *med* oppression de pectore, asthma

bröstbild busto

bröstbit *kul* pectore

bröstbär *bot* jujube *fr* [3y3yb]

bröstböld *med* mastitis

bröstcancer *med* cancer mammari/pectoral/del pectore/del sino

bröstdroppar *med* sirop/medicina contra le tusse

bröstfena *zool* pinna/aletta pectoral

bröstficka tasca interior/de pectore

bröstgänges gå ~ tillväga esser aggressive; *fig* ager arbitrarimente

brösthamesk *hist* plastron *fr* [plastrå)], armatura/cuirasse pro le pectore

brösthåla *anat* cavitate thoracic/del pectore, thorace

bröstkaramell pastilla pectoral

bröstklen malade de pectore; *med* phthisic

bröstkorg *anat* thorace; **som avser ~** thoracic

bröstkörtel glandula mammari, mamma, mamilla

bröstmjölk lacte materne/maternal/de matre; **föda upp med ~** lactar; **uppfödning med ~** lactation

bröstmuskel *anat* musculo pectoral

bröstmått mesura del pectore

bröstning *arkit* parapetto *it*, balustrada; *mil* (bröstvärn) parapetto; (flyttbart) mantelletto

bröstnål spinula, broche *fr* [bråsh]

bröstomfång circumferentia/largessa del pectore, mesura de pectore, perimetro thoracic

bröstrem (på seltyg) corregia subventral

bröströntgen *med* mammographia

bröströntgenbild *med* mammogramma

böstsbild photo pectoral

bröstsim natation de pectore; (crawl) crawl *eng* [krå | l] de pectore

bröstsjuk malade de pectore; *med* phthisic

bröstskydd (vid fäktning) plastron *fr* [plastrå)]

bröstsocker sucro/saccharo candite, caramello

bröststycke *kul* pectore; (i klädedräkt) fichu *fr* [fishy]

bröstton tono de pectore; *fig* le tono del plus grande conviction

bröstuppfödning lactation

bröstvidd circumferentia/largessa del pectore, mesura de pectore, perimetro thoracic

bröstvärn parapetto *it*; (på balkong) balustrada; *mil* parapetto; (flyttbart) mantelletto

bröstvårta *anat* tetta, mamilla

bröståkomma *med* oppression de pectore, asthma

bröt (ac)cumulation/accumulamento/amassamento/agglomeration de ligno

brötling *bot* russola

bu buh; **varken säga ~ eller bä** dicer ni buh ni bah/beh

bua critar con disapprobation; **~ ut** conspuer, invectivar, insultar

bubbel ebullition

bubbelbad (skumbad) banio de spuma/de scuma

bubbelgum bubble-gum *eng* [bablgam]

bubbelmaskin machina que face bullas

bubbelpool bassino/piscina con un machina que face bullas

bubbla I *s* bulla; **blåsa bubblor** sufflar bullas | **II** *v* facer bullas, (e)bullir; **~ sig** facer bullas; **~ upp** ebullir

bubblande bullose

bubblig plen de bullas

bubon *med* bubon

bubonpest *med* bubon pestose/pestifere, peste bubonic

Buchara Bukhara

buckal I *adj* buccal | **II** *s språk* sono buccal

buckla I *s* (inbuktning) marca de colpo, indentation; (utbuktning) tubere, protuberantia; (pokal) cuppa | **II** *v* **~ sig** distorquer se; **~ till** causar marcas de colpo

bucklig marcate de colpo(s)

buckram *text* buckram *eng* [bakröm]

bud (anbud) offerta; (budskap) message [-adʒe]; (påbud) commandamento, ordine; (budbärare) messagero [-dʒ-], inviato, nuncio, currero, heraldo; (springpojke) garson de cursa; *kortsp* annuncio; *fil* imperativo; *rel* precepto, commandamento; **få ~ om** reciper notitias de; **lägga/lämna ett ~** facer un offerta; **skicka ~ till** inviar un message a; **stå till ~s** esser disponibile; **sända ~ efter** facer venir; **tio Guds ~** le Dece Commandamentos, le Decalogo

buda facer venir

budbyrå messageria [-dʒ-]

budbärare messagero [-dʒ-], inviato, nuncio, currero, heraldo

Buddha Buddha

buddhism buddhismo

buddhist buddhista

buddhistisk buddhistic, buddhic, buddhista

buddhistmunk monacho buddhista, bonze

budget budget *eng* [badʒit]; **lägga fram en ~** presentar un budget; **lägga upp en ~** establir un budget, budgetar [badʒ-]; **som avser ~** budgetari [badʒ-]; **ta upp i ~en** budgetar; **överskrida ~en** exceder le budget

budgetbehandling tractamento del budget *eng* [badʒit]

budgetera budgetar [badʒ-]

budgetering estimation, evalutation, supputation

budgetförslag proposition budgetari [badʒ-]/de budget *eng* [badʒit]

budgetpolitik politica budgetari [badʒ-]

budgetpost partita del budget *eng* [badʒit]

budgetproposition proposition budgetari [badʒ-]/de budget *eng* [badʒit]

budgetunderskott deficit budgetari [badʒ-]/de budget *eng* [badʒit]

budgetär budgetari [badʒ-]

budgetår anno/periodo budgetari [badʒ-], exercitio

budgetöverläggning deliberation super le budget *eng* [badʒit]

budgetöverskott excedente/surplus *fr* [syrply] de budget *eng* [badʒit]

budgivning *kortsp* annunciamento

budkavle *hist* pecia de ligno con un appello/message [-adʒe] (circulate de mano in mano)

budo *sport* budo *jap*

budoar boudoir *fr* [budwa | r]

budord commandamento; **de tio ~en** le Dece Commandamentos, le Decalogo

budskap message [-adʒe]

budskickning invio de un message [-adʒe]/de messages

budskickningsfirma messageria [-dʒ-]

budsändning invio de un message [-adʒe]/de messages

buff pulsata

buffa I *v* pulsar | **II** *s mus* opera comic, opera buffa *it*

buffas pulsar

buffel *zool* bison(te), bufalo, bubalo; *fig* bruto; **afrikansk ~** bubalo cafre; **indisk ~** bubalo bubalo; **kaffer~** bubalo cafre; **vatten~** bubalo bubalo

buffelaktig *fig* impolite, discortese, incivil, inurban, mal educate, crasse, grossier, malgratiose

buffelhjord grege de bufalos/de bison(t)es

buffelhud pelle de bufalo

buffelkött carne bufalin/de bufalo/de bison(te)

buffert tampon, guarda-colpos, paracolpos; *data* memoria intermedie, tampon; *kem* tampon; **fungera som ~ mellan två personer** *fig* esser le moderator inter duo personas

buffertblandning *kem* mixtura tampon

buffertförråd stock tampon

buffertlager stock *eng* tampon/de securitate, tampon

buffertlösning *kem* solution tampon

buffertstat stato cossinetto/tampon

buffertverkan action/effecto tampon

buffertzon zona tampon/cossinetto

bufflig *fig* impolite, discortese, incivil, inurban, mal educate, crasse, grossier, malgratiose

bufflighet impolitessa, discortesia, incivilitate, inurbanitate, crassitate, crassitude, grosseria

buffra funger como un tampon/un guarda-colpos/un paracolpos, tamponar; *kem* tamponar

buffring *kem* tamponamento

buffé|byffé|buffe|byffe (el. **byffé**) (skåp för servis) armario de servicio; *kul* buffet *fr* [byfe], credentia; **gående ~** buffet autoservicio; **kall ~** buffet frigide

buffévagn|buffevagn *järnv* wagon buffet *fr* [byfe]

buffévärd|buffevärd buffetero [byf-]

buga inclinar; **~ sig** inclinar se

bugg I *mus* jitterbug *eng* [dʒitöbag]; **dansa ~** jitterbugar, dansar jitterbug | **II** microphono occultate (pro ascolta secrete)

bugga 1 *mus* jitterbugar, dansar jitterbug *eng* [dʒitöbag] **2** ascoltar secretemente (via un microphono occultate)

buggning ascolta secrete (via un microphono occultate)

bugning inclination

buk *anat* ventre, abdomine, gastro; **~en på en flaska** le ventre/pancia de un bottilia; **fylla ~en** mangiar [-dʒ-] usque al satietate; **som avser ~** ventral, abdominal, pelvic; **tjock ~** pancia

bukandning respiration abdominal

Bukarest Bucarest; **från ~** bucarestese

bukbråck *med* hernia abdominal

bukett bouquet *fr* [buke]

bukfena *zool* pinna/aletta ventral/abdominal/pelvic

bukformig ventrute, panciute

bukfylla ventrata; **det är bara ~** isto es solo pro dupar le stomacho

bukgjord cingula, cinctura ventral/abdominal; (på häst) supercingula

bukhinna *anat* peritoneo

bukhinneinflammation *med* peritonitis

bukhåla *anat* abdomine, cavitate abdominal/peritoneal

bukig (tjock) ventrute, panciute, corpulente, ventripotente; (bukformig) ventrute, panciute

buklandning *flyg* atterrage [-adʒe] super le ventre/de ventre

bukmuskel *anat* musculo abdominal

bukolisk *litt* bucolic; **~ dikt** poema bucolic

buksmärtor *med* dolores abdominal/ventral, mal de ventre, enteralgia, colica

bukspott *fysiol* succo pancreatic

bukspottkörtel *anat* pancreas

bukspottkörtelinflammation *med* pancreatitis

buksvampar *bot* (klass) gasteromycetes

bukt (böjning) curva(tura), sinuositate; (på väg) curva, meandro; (i flod) meandro; (havsvik) baia, golfo; **få ~ med** maestrar, vincer, resister a

bukta curvar (se); **~ inåt** curvar (se) al interior; **~ sig** (in)curvar se, serper, serpentar, arcar; **~ utåt** protuberar

buktalande ventriloque

buktalare ventriloquo

buktaleri ventriloquia

buktig curve, (in)curvate, sinuose, flexuose; (slingrande) tortuose, serpentin

buktighet flexuositate, sinuositate, tortuositate

buktning curva, (in)curvatura, sinuositate, tortuositate; (i flod) meandro; (på väg) curva, meandro

bukvägg *anat* pariete abdominal

bula *med* tubere, tumefaction, protuberantia

bulb *anat*, *bot* bulbo; *sjö* peso bulbose (al proa de un nave)

bulbär *anat*, *bot* bulbar

bulgar bulgaro

Bulgarien Bulgaria

bulgarisk bulgare

bulgariska 1 *språk* bulgaro **2** (kvinna) bulgara

buljong bouillon *fr* [bujå]; **klar ~** consommé *fr* [kå)såme]

buljongtärning *kul* cubo/cubetto de bouillon *fr* [bujå)]

bulk i ~ in massa

bulkfartyg nave de mercantias de massa

bulkfrakt transporto/transportation de mercantias de massa

bulklast carga de mercantias de massa

bulkmedel *med* laxativo/purgativo que augmenta le volumine del contento intestinal

bulla I *s rel* bulla; **samling av påvliga bullor** bullario | **II** *v* **~ upp** servir un repasto ric/abundante

bulldog *zool* bulldog *eng* [buldåg]

bulldozer bulldozer *eng* [buldouzö]

bulle panetto (molle); (taxi) taxi

buller ruito, fracasso, strepito, tumulto; **med ~ och bång** con ostentation, ostentatiosemente; **störande ~** pollution acustic

bullerbekämpning lucta contra pollution acustic

bullerblomster *bot* trollio europee

bullergräns limite superior del nivello/volumine sonor acceptabile

bullerkälla origine de pollution acustic

bullermätning registration del pollution acustic

bullernivå nivello del pollution acustic

bullersam ruitose, strepitose, tumultuose

bullerskada damno per pollution acustic

bullerskydd schermo antiruito

bullerspöke poltergeist *ty*

bullersten (kullesten) petra rotunde/ronde; (bumling) grande petra, bloco de rocca

bullerstörning pollution acustic

bullervall muro/barriera antiruito

bulletin bulletin; **medicinsk ~** bulletin medic/de sanitate; **person som skriver ~er** bulletinero

bullig rotunde, ronde; (om person) replete, un pauco/poco corpulente

bullighet rotunditate; (hos person) repletion

bullra facer ruito, strepitar

bullrande ruitose, strepitose, tumultuose

bullrig ruitose, strepitose, tumultuose

bulna *med* inflar, turge(sc)er, tumer, (in)tumescer

bulnad *med* inflation, turgiditate, turgescentia, turgor, tumefaction, (in)tumescentia

bult bulon, cavilia

bulta colpar, batter; **~ kraftigt** *med* (om hjärta) palpitar

bultborr forator pro bulones

bulthuvud testa/capite de bulon

bultning battimento; **kraftig ~** *med* (om hjärta) palpitation

bultpistol pistola pro bulones

bultsax cicorios *pl* pro beton

bulvan (hemligt ombud) homine de palea; *jakt* ave de esca/de appello; **agera som ~** esser un homine de palea

bulvanköp compra de/per un homine de palea

bulvanskytte tiro/chassa [sh-] con aves de esca/de appello

bumerang boomerang *eng* [bu | möræng]

bumerangverkan effecto de un jecto de boomerang *eng* [bu | möræng]

bumling grande petra, bloco de rocca

bums immediatemente, instantemente

bunden (ej fri) occupate; (beroende) ligate, regulamentate, dependente, subjecte a; (om bok) ligate; **bundet** *mus* legato *it*; **bundna böcker** libros ligate/con copertura dur; **känna sig ~ till någon** sentir se emotionalmente ligate a un persona; **vara ~ till vissa villkor** esser subjecte a certe conditiones

bundenhet (ofrihet) manco de libertate; (beroende) dependentia

bundsförvant alliato, confederato

bundsförvantskap alliantia, pacto, (con)fedaration, coalition; **som avser ~** alliate, del alliantia, (con)federal, de coalition

bungalow bungalow *eng* [banggölou]

bunke bassinetto

bunker *mil* fortino, casamata, bunker *eng* [bangkö], blockhaus *ty* [blåkhaus]; *sjö* carboniera

bunkra *sjö* prender carbon/carburante; *fig* facer provision de/approvisionar se de alimentos; mangiar [-dʒ-] multo

bunkring *sjö* approvision de carbon/carburante

bunkringshamn porto pro prender carbon/carburante

bunsenbrännare becco de Bunsen

bunt fasce, fascina, fagotto; (knippe) fasciculo; **hela ~en** *fig* toto(s)

bunta ~ ihop ligar/nodar in un fasce/in fasces, fagottar; *fig* mitter toto in le mesme sacco

buntmakare pelliciero

buntvis in fasces

bur cavia; *mil* arresto; *sport* goal *eng* [goul]; **få två dagar i ~en** *mil* esser mittite in arresto pro/durante duo dies; **sätta i ~** incaviar

bura ~ in mitter in arresto/carcere/prision, arrestar, incarcerar, imprisionar

burdus (plump) impolite, discortese, incivil, inurban, mal educate, crasse, grossier, malgratiose; (brysk) brusc

burfågel ave captive/de cavia

burgen ric

burgenhet ric(c)hessa

burggreve *hist* burgrave

burggreveskap *hist* burgraviato

Burgund Burgundia; **person från ~** burgundio, burgundion

burgunder vino de Burgundia

burgundisk burgundie

burk (av metall) latta; (av glas) potto; (ask) pyxide; (TV) television, televisor

Burkina Faso|Burkina|Faso Burkina Faso

burkinier habitante de Burkina Faso, burkinese

burkinsk de Burkina Faso, burkinese

burkinska (kvinna) burkinesa

burkmat alimentos/nutrimentos in latta, conservas

burköl bira in latta

burköppnare aperi-lattas, aperitor

burlesk I *adj* burlesc | **II** *s litt*, *mus* burlesco

burleskeri stilo burlesc, burlesco

Burma Birmania

burman|burmes (el. **burmes**) birmano

burmansk|burmesisk (el. **burmesisk**) birman

burmanska|burmesiska (el. **burmesiska**) **1** *språk* birmano **2** (kvinna) birmana

burnus burnus *arab*

burop crito disapprobatori

burr I *interj* brr! | **II** *s* capillos crispe

burra (göra yvig) crispar; **~ upp sig** (om fågel) succuter su plumas; **hon ~de in ansiktet i hans tjocka hår** illa pressava le facie in le capillos dense de ille

burrhårig con capillos crispe

burrig crispe

bursa *anat* bursa

bursit *med* bursitis

burskap *hist* derecto de citatano, citanitate; **vinna ~** trovar acceptation

burspråk *arkit* fenestra saliente

Burundi Burundi

burundier habitante de Burundi, burundiano

burundisk de Burundi, burundian

burväktare *sport* guardiano de goal *eng* [goul], goal-keeper *eng* [goulki | pö]

bus (pojkstreck) burla de puero; (busliv) conducta irrationalmente destructive, vandalismo

busa 1 (skoja) facer multe ruito, strepitar; (om busfrö) facer burlas de pueracio/de puerastro **2** (rusa) precipitar se

busaktig ruitose, tumultuose, strepitose, clamorose, rumorose; (om busfrö) de pueracio/puerastro

buse persona multo rude/grossier/incivil/inurban, beotio

busenkel multo facile, facilissime

busfasoner manieras rude/grossier/incivil/inurban; ~ **som innebär ett ordningsbrott** vandalismo

busflygning aviation sin consideration del regulamento de navigation/de traffico aeree

busfrö puerastro, pueracio, scelerato juvene

bush region/terreno con boscage [-adʒe]/boschetto/arbusteto/brossa; *fig* (avlägsen landsbygd) campania isolate

bushido bushido *jap*

bushman bosciman, homine del boscos

busig ruitose, tumultuose, strepitose, clamorose, rumorose; (om busfrö) de pueracio/puerastro

busighet conducta irrationalmente destructive; (från busfrö) burlas de pueracio/de puerastro

buska marcar con arbustos

buskablyg inte vara ~ non esser pusillanime/timide (del toto)

buskage boscage [-adʒe], boschetto, arbusteto, brossa

buskaktig arbustive

buske arbusto

buskig de abundante vegetation

buskis *teat* farce *fr* [fars], slapstick *eng* [slæpstik], pantalonada, arlequinada

buskmus *zool* sicista betulina *lat*

buskskog boscage [-adʒe], boschetto, arbusteto, brossa

buskskvätta *zool* saxicola

busksnår boscage [-adʒe], boschetto, arbusteto, brossa

buskstäpp steppa arbustive

buskteater farce *fr* [fars], slapstick *eng* [slæpstik], pantalonada, arlequinada

buskul multo drolle/amusante/comic

buskviol *bot* viola hirsute

buskörning conducta sin consideration del regulamento de traffico/de circulation

busliv conducta irrationalmente destructive; ~ **som innebär ordningsbrott** vandalismo

buss I *s* **1** (auto)bus, omnibus; **åka** ~ ir in (auto)bus **2** (krigsbuss) battaliator, luctator; (sjöbuss) lupo de mar **3** (stycke tobak) pecia de tabaco pro masticar | **II** *adj* **vara ~ med någon** esser bon amicos | **III** *interj* ~ **på honom!** prende/sasi le!

bussa 1 (transportera i buss) transportar per (auto)bus; (åka buss) ir in (auto)bus **2** ~ **hunden på någon** excitar le can contra un persona

bussarong busseronne, blusa

bussbiljett billet/ticket *eng* [tikit] de (auto)bus

bussfil corridor de (auto)bus

bussförare conductor de (auto)bus

bussförbindelse connexion/communication

busshållplats halto de autobus(es)

bussig amabile, affabile, benevole, gentil

bussighet gentilessa

busslinje linea de (auto)bus

busspassagerare passagero [-dʒ-] de (auto)bus

bussresa viage [-adʒe] in (auto)bus

bussterminal station de (auto)buses

busstreck burla de puerastro/de pueracio, mal joco

busstur viage [-adʒe] in (auto)bus

busvissla sibilar penetrantemente (con adjuta del digitos)

busvissling sibilo penetrante/penetrative/stridente

busväder tempore de canes

butan *kem* butano

butanol *kem* butanol

butelj bottilia; **hälla på** ~ imbottiliar

buteljera imbottiliar

buteljering imbottiliamento

buteljglas vitro de bottilia/a bottilias

buteljgrön verde bottilia

buteljkorg corbe de bottilias

butik magazin, boteca; **slå igen ~en** *fig* cessar de facer qualcosa, abandonar qualcosa; **stå i** ~ laborar/travaliar in un magazin; **öppna** ~ aperir un magazin

butiksbiträde empleato de magazin, venditor, commisso

butikschef chef [sh-] de magazin

butiksdisk banco de vendita

butiksflicka empleata de magazin, venditrice, venditora

butiksinnehavare botechero, commerciante, mercante, negotiante

butikskedja catena de magazines

butikskontrollant functionario de protection (de un magazin)

butikslokal magazin, boteca

butiksråtta fur/robator de magazin(es)

butiksstöld furto/robamento de magazin(es)

butikstängning clausura del magazines

butikstängningslag lege super le horas de apertura/de clausura del magazines

butiksägare botechero, commerciante, mercante, negotiante

butler butler *eng* [batlö], dispensero

butter irritabile, atrabiliari, de mal humor, (essente un) grunnion

butterhet grunnimento, irritabilitate, atrabile, mal humor

butterkaka *kul* torta con uva sic e multe butyro

butylalkohol *kem* butanol

buxbom *bot* buxo

buxbomshäck haga/sepe de buxo

by **1** (samhälle) village [-adʒe], vico; **indonesisk ~** kampong; **som avser ~** villan **2** (av regn) cadita/cascada de pluvia; (vindkast) turbo, colpo de vento

byalag (sammanslutning av invånare) association de habitantes; *hist* (bysamfällighet) communitate rural/de village [-adʒe]

byallmänning terreno commun de village [-adʒe]

bybo villano

byffé|byffe se *buffé*

byfåne idiota de village [-adʒe]

bygata strata (principal de un) village [-adʒe]

bygd region, zona, area; **som avser ~** regional; **staden och omgivande ~** le urbe e le vicinitate; **ute i ~erna** in le campania

bygdedräkt costume regional

bygdegård casa regional de reunion/de incontro

bygdekrönika chronica regional

bygdekultur cultura regional

bygdemål lingua regional/vernacular, vernaculo, dialecto, idioma

bygdeoriginal original regional

bygderoman *litt* roman(ce) regional

bygdesemester forma de vacantias que include allogiamento [-dʒ-] in un ferma

bygel arco/circulo de metallo

bygelhorn *mus* corno (nomine commun de un numero de cupros)

bygelhäst *sport* cavallo a arcos

bygga (con)struer, edificar, facer, fabricar; **~ en bro** construer un ponte; **~ en bro över** pontar; **~ ett fågelbo** facer/construer un nido, nidificar, annidar; **~ ett hus** construer/edificar un casa; **~ in** incorporar, incastrar; **~ luftslott** facer castellos in le aere; **~ om** reconstruer, renovar; **~ på** (stödja sig på) basar se super; **~ till** adjunger/construer un annexo/un ala, adorsar; **~ upp** construer, edificar; **~ ut** aggrandir, adder/adjunger un ala; (utveckla) developpar, disveloppar; **~ över** (re)coperir

byggarbetare obrero de constructiones

byggarbetsplats cantier/area de construction, sito del travalios/del labores

byggare edificator

byggbar edificabile

bygge (byggenskap) construction, edification; (byggnad) edificio, casa, construction

byggelement elemento de construction

byggenskap construction, edification

byggfirma interprisa de constructiones

byggförbud interdiction/prohibition de construer

byggföretag interprisa de constructiones

byggherre edificator

byggindustri industria de constructiones

byggkloss (i bygglåda) cubo; (byggsten) petra de construction

byggkostnad costos *pl* de construction

bygglåda cassa/joco de construction(es)

byggmaterial material de construction

byggmodul modulo de construction

byggmästare contractor/interprenditor de constructiones

byggnad (hus) edificio, casa, construction; (byggenskap) construction, edification; (struktur)

structura, conformation, contextura; **anatomisk ~** conformation anatomic; **en menings ~** le structura de un phrase; **liten ~** edicula; **skelettets ~** le conformation del skeleto; **vara under ~** esser in construction

byggnadsarbetare obrero de constructiones

byggnadsentreprenör contractor/interprenditor de constructiones

byggnadsfirma interprisa de constructiones

byggnadsförbud interdiction/prohibition de construer

byggnadsföretag interprisa de constructiones

byggnadsindustri industria de constructiones

byggnadskomplex insula

byggnadskonst arte de construer, architectonica; (stil) stilo architectonic, (stilo de) architectura

byggnadskreditiv *ekon* credito pro le construction/pro constructiones/pro edificationes

byggnadslov licentia/permisso de construction/de construer/de edificar

byggnadslån impresto statal pro construction/renovation de casas

byggnadsmaterial material de construction

byggnadsminne monumento

byggnadsnämnd commission de construction

byggnadsplan plano de construction

byggnadsplats cantier/area de construction, terreno pro constructiones

byggnadsprojekt projecto de construction

byggnadsritning designo/plano de construction

byggnadssnickare carpentero

byggnadssten petra de construction

byggnadsstil architectura, stilo architectonic

byggnadsstomme *arkit* ossatura

byggnadsställning scafoltage [-adʒe], perticage [-adʒe] (de travalio)

byggnadstil stilo architectonic, (stilo de) architectura

byggnadsverk structura, construction, edificio

byggnadsverksamhet activitate de construction

byggnation activitate de construction

byggning edification, construction, structura

byggplats cantier/area de construction, terreno pro constructiones

byggsats pacchetto de constructiones, kit *eng*

byggsten petra de construction

byggstil stilo architectonic

byggstopp arresto del construction

byggställning scafoltage [-adʒe], perticage [-adʒe] (de travalio)

byggtillstånd permisso/licentia de construction/de construer/de edificar

byggtomt terreno de construction

byggverksamhet interprisa de constructiones

byggår anno de construction/de fabrication

byig *meteor* borrascose

byk lavage [-adʒe], lavanda, lavatura, lavamento

byka lavar

byke (slödder) plebe, populaceo, gentalia, turba

bykning lavage [-adʒe], lavanda, lavatura, lavamento

byling policiero

bylsig sacchesc, troppo ample

bylta ~ ihop facer un fardo/fardello/pacco/pacchetto non assortite; **~ på** vestir cal(i)demente

bylte fardo/fardello/pacco/pacchetto non assortite

byracka can stratal; (ej rasren) can bastarde

byrett *kem* buretta

byrå I (möbel) commoda | **II** bureau *fr* [byro], officio, agentia

byråchef chef [sh-] de bureau *fr* [byro]

byrådirektör empleato principal

byråkrat bureaucrate [byrokrate]; *iron* gratta-papiro

byråkrati bureaucratia [byrokratia]; **utbredd ~** bureaucratismo [byro-]

byråkratisera bureaucratisar [byro-]

byråkratisering bureaucratisation [byro-]

byråkratisk bureaucratic [byro-]

byrålåda tiratorio de commoda

byråsekreterare empleato responsabile inferior

bysamfällighet *hist* communitate rural/de village [-adʒe]

Bysans Byzantio

bysantin|bysantinare (el. **bysantinare**) byzantino

bysantinsk byzantin

byskvaller commatrage [-adʒe] villan/de village [-adʒe]

bysnille persona/homine astute

byst (barm) busto, sino; *konst* busto

bystdrottning femina con un busto opulente

bysthållare sustene-pectore

bystmått mesura del busto

bystvidd largor del busto

bystämma assemblea/reunion de village [-adʒe]

byta (ersätta med något annat) reimplaciar, substituer; (utväxla) commutar, (ex)cambiar; (idka byteshandel) trocar; (ändra) cambiar, alterar, converter, (trans)mutar, transformar; ~ **av** relevar, reimplaciar; ~ **bil** cambiar de auto(mobile); ~ **bort** intercambiar, permutar, transponer, (ex)cambiar, commutar; ~ **frimärken mot stenkulor** trocar timbros postal pro marmores; ~ **in** (ex)cambiar; (bil) facer reprender; (genom byteshandel) trocar; ~ **ner sig** perder in le cambio, facer un mal excambio; ~ **olja** cambiar le oleo; ~ **om** (ex)cambiar, intercambiar, (per)mutar, commutar, converter; (ta på andra kläder) cambiar le vestimentos, mitter altere vestimentos; ~ **om fot** *mil* cambiar le passo; ~ **plats** cambiar de placia; ~ **till sig** obtener in troco; ~ **tonart** *mus* modular; ~ **tåg** cambiar de traino; ~ **upp sig** ganiar in le cambio, facer un bon excambio; ~ **ut mot** reimplaciar per, substituer a/per; ~ **åsikt** cambiar de opinion; **inte vilja** ~ **med någon** non voler cambiar con un persona

byte I (ersättande) reimplaciamento, substitution; (genom byteshandel) troco; (utväxling) excambio, intercambio, commutation; (förändring) alteration, cambio, cambiamento, modification, transformation, (trans)mutation, conversion; (rov) preda, captura, butino, rapina, rapimento; ~ **av skola** cambio de schola; ~ **av tändstift** reimplaciamento de candela; **fördela ~t** repartir/devider le preda/le butino; **göra ett dåligt** ~ facer un mal excambio, perder in le cambio; **göra ett gott** ~ facer un bon excambio, ganiar in le cambio | **II** *data* byte *eng* [bait]

bytesaffär transaction de excambio

bytesavtal contracto/tractato de excambio

bytesbalans balancia de pagamentos

byteshandel (commercio de) troco; **idka** ~ trocar

byteslägenhet appartamento (como objecto) de excambio

bytesrätt (beträffande lägenhet) derecto de excambiar (su appartamento)

bytesvara objecto de excambio

byting infante; (rackarunge) puerastro, pueracio

bytta barriletto, cupa

byxa se *byxor*

byxbak posterior/podice/natica de pantalones

byxben gamba de pantalones

byxdress costume con pantalones

byxdräkt costume con pantalones

byxficka tasca de pantalones

byxgren cruce de pantalones

byxgördel cinctura pantalones (elastic)

byxis vara ~ haber un pavor del diabolo

byxkjol gonna pantalones

byxklämma pincia de pantalones

byxknapp button de pantalones

byxlinning bordo de pantalones

byxlös sin pantalones

byxor (långbyxor) pantalones; (knäbyxor) bracas, calceones, pantalones curte, shorts *eng* [shå | ts]; (underbyxor) calceones

byxpress pressa-pantalones

byxslag reverso de pantalones

byxsprund apertura de pantalones

byxspännare tenditor de pantalones

byxångest ha ~ haber un pavor del diabolo

byäldste *hist* starosta *ry*

bä bah, beh; **varken säga bu eller** ~ dicer ni buh ni bah/beh

bäbis bebe, baby *eng* [beibi]

bäck rivo; **bättre stämma i ~en än i ån** prevenir es melior que curar/remediar; **många ~ar små gör en stor å** multe parves face un grande, toto adjuta/servi

bäckahästen *myt* esser demonic in forma/figura de un cavallo

bäcken bassino, cupetta, recipiente; (litet) bassinetto; *anat* pelve, bassino; *geol* bassino; *mus* cymbalo; **som avser** ~ *anat* pelvic

bäckenben *anat* osso pelvic

bäckenbotten *anat* perineo

bäckenbrott *med* fractura pelvic/del pelve/del bassino

bäckenförträngning *med* constriction/stenose/stenosis pelvic/del pelve/del bassino

bäckenhåla *anat* cavitate pelvic

bäckenmätare *med* pelvimetro

bäckenslag *mus* colpo de cymbalo

bäckenspelare *mus* cymbalero, cymbalista

bäckforell *zool* salmon tructa, tructa salmonate

bäckröding *zool* ("laxforell") salvelino fontanari, tructa salmonate

bädd (liggplats) lecto; (underlag för flod/väg) lecto; (för blommor) plattebanda; *tekn* fundamento, fundation, supporto, platteforma; *geol* jacimento, strato

bädda preparar le lecto; **~ sin säng** facer le lecto; **~ in i filtar** inveloppar/inrolar in coperturas; **~ med nya lakan** cambiar le drappos del lecto; **~ ner** poner in lecto; **~ upp** facer le lecto; **~ ur sängen** disfacer le lecto; **det är ~t för succé** *fig* successo garantite

bäddbar que pote servir de lecto

bäddjacka jachetta de lecto

bäddsoffa banco de reposo, sofa lecto

bägare cuppa; (liten) cuppella; (kalk) calice; *bot* calice; *sport* cuppa; **lidandets ~** le calice del dolor; **svinga en ~** biber un bicario/un vitro

bägarformig in forma de cuppa; *biol* cotyloide; *bot* caliciforme

bägarlavar *bot* (släkte) cladonia

bägge *adj* ambe, *pron* ambes, tote (le) duo; **Bägge Sicilierna** le Ambe Sicilias

bälg folle, suffletto

bälga ~ i sig biber multo rapidemente, trincar

bälgkamera camera plicabile

bälgvante miton

bälta *zool* armadillo; **jätte~** priodonte

bältdjur *zool* armadillo

bälte (livrem) cinctura; (i bil) cinctura de auto(mobile); *geogr* zona; *geol* strato; *mil* cincturon; **få svart ~** *sport* obtener banda nigre; **Orions ~** *astron* le cinctura/cincturon de Orion; **slag under ~t** *sport* colpo basse/sub le cinctura

bältesplikt (i bil) obligation de usar cinctura de auto(mobile)

bältespännare *hist* tenditor de cinctura

bältros *med* herpete zoster, erysipela, foco de Sancte Antonio, rosa

bända fortiar; **~ loss** distachar [-sh-]

bändning fortiamento, distachamento [-sh-]

bändsel|bänsel (el. **bänsel**) *sjö* corda a/pro ligar ammarra

bängel grossiero, mal educato

bängelaktig grossier

bänk (sittmöbel) banco; (i skola) banco de schola; (arbetsbord) banco de labor; *trädg* lecto cal(i)de; *teat* fila, rango; **få sitta på ~en** *sport* esser de reserva; **sitta på första ~en** *teat* esser/seder in le prime fila/rango

bänka ~ sig mitter se a seder, seder se

bänkkamrat vara ~ med någon (i dubbelbänk) seder in le mesme banco que un persona; (i enmansbänk) seder al latere de un persona

bänkpress *sport* levamento de pesos/halterophilia jacente super un banco

bänkrad fila, rango

bänkspis apparato de coction simplice con furno (a mitter super le banco de labor)

bänsel se *bändsel*

bär *bot* bacca; **plocka ~** colliger baccas; **vara lika som två bär** resimilar se como duo guttas de aqua

bära (vara lastad med) portar; (stötta) (sup)portar, appoiar, sustener; (uthärda) supportar, tolerar, suffrer; (vara klädd i) portar, vestir; (alstra) portar, gestar; **~ ansvaret** portar le responsabilitate; **~ av** (bära i väg) partir, discampar; *sjö* pulsar de; **~ bort** portar via; **~ emot** esser odiose/repugnante, repugnar, disagradar, displacer, disgustar; **~ klänning** vestir un roba; **~ fram** apportar, presentar, passar; **~ glasögon** portar berillos; **~ hän** finir (mal); **~ in** portar a intra, apportar, introducer; **~ kostnaden** portar le costos *pl*; **~ med sig** apportar; **~ ner** portar a basso; **~ omkring** circular con qualcosa; **~ sig** valer le pena; **~ nedför** (om väg) descender; **~ sig åt** (gå till väga) facer; (uppföra sig) comportar se, conducer se; **~ sitt kors** portar su cruce; **~ sorg** portar lucto; **~ upp** portar a supra; (stödja) appoiar, supportar, sustener; **~ uppför** (om väg) ascender, montar; **~ ut post** distribuer le letteras/litteras; **~ utför** (om väg) descender; *fig* declinar, deperir, periclitar; **~ vapen** portar un arma; **~ vittnesbörd om** testificar de, attestar; **det bar sig inte bättre än att han** infortunatemente ille; **det bär mig emot** il me repugna/disagrada; **detta är mer än jag kan ~** isto es plus que io pote supportar/tolerar/suffrer; **han bar av mot kajen med båtshaken** ille pulsava del quai *fr* [kä] con le gaffa; **när bär det av/iväg?** quando es le partita?, quando parti tu/vos?; **vi kunde ana vartåt det bar hän** nos poteva imaginar le fin/le resultato

bärande portative; (stödjande) sustenente; **den ~ idén** le idea directive; **den ~ tanken** le pensata essential; **en ~ mur** un muro sustenente

bärare portator

bärbar portabile, portative

bärbjälke *arkit* trabe/trave portante, supporto

bärbuske arbusto a baccas

bärfattig povre in baccas

bärfis *zool* dolycoris baccarum *lat*

bärfisartad ~e insekter *zool* (grupp) heteroptera

bärfrekvens *radio* frequentia de un unda portator

bärförmåga *tekn* fortia portative, capacitate de carga; *sjö* tonnage [-adʒe]

bärga (rädda) salvar, mitter/poner in un loco secur; *sjö* salvar, recuperar; *lantbr* recolliger, recoltar, portar a in le granario; **~ bilen** remolcar le auto(mobile); **~ ett vrak** recuperar un nave naufragate; **~ seglen** abassar le velas; **~ sig** (ge sig till tåls) haber patientia (con); (behärska sig) controlar se, dominar se, maestrar se; (reda sig) arrangiar [-dʒ-] se; **~ skörden** recolliger le recolta, recoltar; **inte kunna ~ sig för** non poter minus que, non poter abstiner se de

bärgare *sjö* recuperator de naves

bärgarlön *sjö* costos/precio de salvamento/de recuperation

bärgning (av bil) remolcage [-adʒe]; (levebröd) mantenentia, subsistentia, sustentamento; *sjö* salvamento, recuperation; *lantbr* recolta

bärgningsbil camion grue

bärhandtag ansa

bärig *ekon* lucrative, remunerative, remuneratori, productive, profitabile, beneficiari, rentabile, avantagiose [-dʒ-]; *tekn* que ha un bon fortia portative/capacitate de carga; *sjö* que prende un bon tonnage [-adʒe]

bärighet *tekn* fortia portative, capacitate de carga; *sjö* tonnage [-adʒe]

bäring *sjö* position con relation al direction del bussola/del compasso

bärkartong carton a/de baccas

bärkasse sacchetto, bag *eng* [bæg]

bärkorg corbe a/de baccas

bärkraft *tekn* fortia portative, capacitate de carga; *sjö* tonnage [-adʒe]

bärkraftig *ekon* lucrative, remunerative, remuneratori, avantagiose [-dʒ-], rentabile, productive, profitabile, beneficiari; *tekn* que ha un bon fortia portative/bon capacitate de carga; *sjö* que prende un bon tonnage [-adʒe]

bärlager (i väg) terrapleno

bärmes armatura de/pro rucksack/sacco de dorso

bärnsten ambra (jalne), succino

bärnstensgul jalne ambra

bärnstenssyra *kem* acido succinic

bärnstenssyresalt *kem* succinato

bärplan superficie portante/de appoio; *flyg* plano/superficie sustentatori/de sustentation

bärplansbåt hydroplano, hydrofoil

bärplockare collector de baccas

bärrem corregia portatori

bärs bira

bärsa bottilia de bira

bärskörd recolta de baccas

bärstol lectiera; (orientalisk) palanquin

bärsärk *hist* guerrero delirante/phrenetic

bärsärkagång gå ~ currer/facer amok

bärsärkaraseri ira/rabie/furor/cholera delirante/phrenetic

bärvidd portata, importantia, effecto

bärvåg *radio* unda portator

bäst I *adv* le plus ben, le melio; **~ som det var** subitemente; **den ~ betalda anställningen** le empleo le melio pagate | **II** *adj* le melior, le plus bon, optime, optimal; **~a vän** car amico; **Bästa vän!** Car amico!; **det ~a** le optimo; **göra sitt ~a** facer lo possibile; **min ~a vän** mi melior amico

bästis melior amico

bästsäljare best-seller *eng* [bestselö]

bättra (a)meliorar, corriger; **~ på** (a)meliorar, reparar, rectificar, remediar, retoccar; **~ sig** corriger se, (a)meliorar se, emendar se; **~ sitt leverne** corriger su vita

bättre I *adj* melior, plus bon, superior; (friskare) sanate; **göra ~** emendar, (a)meliorar; **göra en sjuk ~** sanar/curar un malado; **mot ~ vetande** contra tote logica, malgrado toto | **II** *adv* melio, plus ben; **~ sent än aldrig** melio tarde que nunquam; **dess ~** tanto melio; **det hände sig inte ~ än att han** infortunatemente ille; **så mycket ~** tanto melio

bättring (förbättring) (a)melioration, correction, emendamento; *med* (tillfrisknande) convalescentia, restab(i)limento; **lova bot och ~** promitter emendar se

bättringsväg vara på ~en esser in convalescentia

bäva fremer, tremer, tremular, trepidar; **~ av ängslan** tremer/tremular/trepidar de pavor

bävan fremito, tremulamento, tremulation, trepidation; **med ~ i rösten** con voce tremule

bävande tremule, tremulante, trepide; **med ~ stämma** con voce tremule

bäver *zool* castor

bävergäll castoreo

bävernylon *text* nylon castor

bäverpäls pellicia de castor/de nutria

bäverråtta *zool* myopotamo, nutria

bäverråtteskinn nutria

bäverskinn (pelle de) castor, nutria

båda I *s* (skär) scolio, rocca submarin | **II** *v* (förutsäga) annunciar; **~ upp hjälp** mobilisar adjuta/succurso/auxilio; **det ~r inte gott** isto promitte/presagi nihil de bon, isto es de mal augurio | **III** *adj* ambe, *pron* ambes, tote (le) duo; **~ bröderna** ambe le fratres; **~ två** tote (le) duo, ambes; **från ~ hållen** de ambe lateres; **i ~ fallen** in ambe casos; **i ~s vårt intresse** in le interesse de nos ambes

bådadera ambes, tote (le) duo

både ... och|både|... e... e, tanto (ben)... como (etiam), assi... como

båg mendacio, mentita

båga (ljuga) mentir; (bluffa) bluffar [blaf-]; (fuska) fraudar

bågbro ponte de/a arco(s)/de/a arcada(s)

båge (kurva) curva(tura); (pilbåge) arco; (motorcykel) moto(r)cyclo, motocycletta; (glasögonbåge) montatura; *arkit* arco, volta, arcada; *mus* ligatura; **förse med bågar** *arkit* arcar; **leka med pil och ~** jocar al arco e sagitta(s); **spänna ~n för högt** *fig* haber troppo grande ambitiones; **spänna en ~** tender un arco

bågfenor *zool* (ordning) amiformes

bågfil serra de/a arco

bågformig in forma de arco, arcate, curviforme, circumflexe

bågfönster *arkit* fenestra arcate/a arco/in forma de arco

båggång *arkit* arcada; *anat* conducto auditori

bågig in forma de arco, arcate, curviforme, circumflexe

båglampa lampa a/de arco, arco voltaic

båglinje linea curve, curva

bågljus lumine/luce a arco

bågna curvar se, plicar se, flecter se

bågsekund *mat* secunda (1/3600 grado de un angulo)

bågskott colpo/tiro de arco

bågskytt tirator al arco, archero, flechator [-sh-]; *hist* sagittario; **Bågskytten** *astron* Sagittario

bågskytte tiro con le/al arco

bågspann *arkit* tension/voltage [-adʒe] de un arco

bågsträng corda de arco

bågsvetsning soldage [-adʒe] a arco voltaic

bågsåg serra a arco

bågvalv volta arcate; **bygga ~** voltar

båk *sjö* fanal

bål I 1 *anat* trunco, torso **2** (skål för dryck) cuppa, scutella; *kul* vino blanc condite/aromatisate/mixte con fructos (e aqua gasose) | **II** (stor eld i det fria) (grande) foco; (likbål) pyra; **bli dömd att brännas på ~** esser condemnate/sententiate al pyra

båld hardite, audaciose

bålgeting *zool* (vespa) crabro

bålmuskulatur musculatura/musculos del trunco/torso

bålrullning exercitio del trunco/torso

bålverk *mil* bastion, fortalessa, forte

bång med buller och ~ con ostentation, ostentatiosemente

bångstyrig immaneabile, intractabile

bångstyrighet intractabilitate

bår lectiera; (likbår) feretro

bårbärare (sjukvårdare) portator de lectiera; (vid begravning) portator de feretro

bård orlo, bordo, bordatura; (av fransar) frangia [-dʒ-], frangiatura [-dʒ-]

bårhus deposito mortuari/de cadaveres, obitorio, morgue *fr* [mårg]

bårlärka femina qui canta a funeres

bårtäcke drappo mortuari

bås (i stall) box, stalla; *sport* banco de penalitate

båt barca, nave; (mindre) navetta, batello, chalupa [sh-], imbarcation, lancha [-sh-]; **ge någon på ~en** *fig* dar le congedo a/congedar un persona; **ge något på ~en** *fig* renunciar a/abandonar un cosa; **gå i ~arna** ir/montar a bordo, imbarcar se; **resa med ~**

viagiar [-dʒ-] per nave; **ro ~en i land** *fig* terminar un travalio/un labor; **sitta i samma ~** *fig* esser in le mesme banio/in le mesme situation; **sjösätta en ~** lancear un nave

båta 1 (gagna) esser utile (a), servir (a), profitar (a) **2** (fara/frakta med båt) ir/transportar/trafficar per barca

båtben ha ~ (tåla sjön) esser un bon marinero

båtbesättning equipage [-adʒe]

båtbrygga ponte de barcas

båtburen transportate per barca/per nave

båtbyggare constructor de barcas

båtbyggeri construction de barcas

båtbyte transbordo

båtflyktingar boat people *eng* [bout pi | pl]

båtfolk proprietarios de barcas de recreation

båtformig in forma de un barca

båtfärd viage [-adʒe] in un barca

båtgrav *arkeol* tumba ubi le morto es interrate in un barca

båthamn porto

båthus remissa pro le barcas/le lanchas [-sh-]

båtlast barcata

båtledes per barca, per nave, per mar

båtlängd longor de barca, **vinna med en halv ~** ganiar de un medie longor

båtmotor motor de barca

båtmässa exposition de barcas

båtmössa bonetto militar

båtnad avantage [-adʒe], beneficio, utilitate

båtolycka catastrophe maritime

båtplats loco de ammarrage [-adʒe]/de ancorage [-adʒe]

båtresa viage [-adʒe] in un nave/in un barca

båtshake croc de abordage [-adʒe], gaffa

båtskatt imposto super barcas

båtskorv vetule barca

båtskrov carcassa de barca/de nave, casco; (under vattenlinjen) carina

båtsman (på handelsfartyg) marinero principal; *mil* marinero

båtsmansstol sedia/planca de marinero

båtstäv proa

båttur excursion/viage [-adʒe] in un barca

båtutflykt excursion in un nave/barca

båtuthyrare locator de barcas

båtuthyrning location de barcas

båtvarv cantier naval

båtvett bon maniera a bordo

béchamelsås|bechamelsås *kul* sauce *fr* [så | s] béchamel *fr* [beshamäl]

böckling *kul* haringo fumate

bödel carnifice, executor

bödelsdräng assistente del carnifice

bödelsyxa hacha [-sh-] de carnifice

bög homophilo, homosexual

bögbar bar *eng* [ba |] pro homosexuales

böhmare bohemiano

Böhmen Bohemia

böhmisk bohemian, de Bohemia; **~ kristall** crystallo de Bohemia

böj curva(tura), sinuositate

böja (in)flecter, inclinar, plicar, (in)curvar, circumflecter; *språk* (adjektiv och substantiv) declinar; (adjektiv och adverb vid jämförelse) comparar; (verb) conjugar, (in)flecter; *fys* (om ljusstråle) diffractar, diffranger; **~ av** deflecter, facer un curva, girar, tornar; **~ ett verb** conjugar un verbo; **~ knä** plicar le geniculos, genicular; **~ omkring** circumflecter; **~ på huvudet** inclinar/bassar le testa/le capite; **~ sig** bassar se, inclinar se; curvar se; (ge efter) ceder, succumber, plicar se, capitular; **~ tillbaka** reclinar, retroflecter, recurvar

böjare *anat* (musculo) flexor

böjbar flexibile, plicabile, plicante, elastic, molle; (om metall) malleabile, ductile; *fig* flexibile, malleabile, docile; *språk* conjugabile, declinabile

böjbarhet flexibilitate, plicabilitate, elasticitate, mollessa; (hos metall) malleabilitate, ductibilitate; *fig* flexibilitate, malleabilitate, docilitate

böjd curve; (benägen) inclinate, disposite, propense, proclive, pron; **~ i skarp vinkel** geniculate; **vara ~ att** esser inclinate/propense a, inclinar a

böjelse inclination, tendentia, propension, (pre)disposition, proclivitate, pronitate

böjhållfasthet resistentia al flexion

böjlig flexibile, plicabile, plicante, elastic, molle; (om metall) malleabile, ductile; *fig* flexibile, malleabile, docile

böjlighet flexibilitate, plicabilitate, elasticitate, mollessa; (hos metall) malleabilitate, ductibilitate; *fig* flexibilitate, malleabilitate, docilitate

böjmuskel *anat* (musculo) flexor

böjning (in)flexion, inclination, incurvation, incurvatura; *fys* (av ljusstråle) diffraction, inflexion; *språk* (av adjektiv och substantiv) declination; (jämförande av adjektiv och adverb) comparation; (av verb) conjugation, (in)flexion; **oregelbunden ~** *språk* heteroclito; **med oregelbunden ~** *språk* heteroclite; **som avser ~** *språk* conjugational, (in)flexional

böjningsform *språk* inflexion

böjningsgrad *språk* grado de comparation

böjningsmönster *språk* paradigma

böjningsändelse *språk* morphema, desinentia flexional

böjveck *anat* plica de flexion

bök (oreda) disordine, farragine; (besvär) embarasso, incommoditate

böka (om svin) (ex)cavar

bökig disordinate, farraginose; (besvärlig) embarassose, complicate

böl mugito; (gråt) plorar/lacrimation in alte voce

böla mugir; (gråta) plorar/lacrimar in alte voce

böld *med* furunculo, clavo, tubere, abscesso; (brandböld) anthrace; (pestböld) bubon; (spikböld) carbunculo

böldpest *med* peste bubonic

böldsjukdom *med* furunculose, furunculosis

bölja I *v* undular, undear, fluctuar; **röra sig i böljor** fluctuar | **II** *s* unda; **på ~n den blå** in le blau mar

böljande undula(n)te, undulatori, und(ul)ose; **~ hår** capillos undulante/und(ul)ate; **en ~ linje** un linea undulose/undulante; **ett ~ landskap** un terreno undulose/undulate/accidentate

böljegång undulation, fluctuation

böljesvall (bränning) resacca

bön (anhållan) petition, requesta, demanda; (ödmjuk) supplica, supplication, imploration, deprecation, obsecration, adjuration, prece, precaria; *rel* prece, precaria, oration; **avslå en ~** refusar un demanda/un petition/un requesta; **be en ~** dicer/recitar un precaria/un oration; **bevilja en ~** acceder a/exaudir un petition/un demanda/un requesta; **Herrens ~** le patrenostre, le Pater Noster *lat*

böna I *s* **1** *bot* faba; (haricot vert) phaseolo; **blomster~** phaseolo coccineus *lat*; **bryt~** phaseolo tenere; **kaffe~** grano de caffe; **kakao~** faba de cacao; **kryp~** phaseolo repente; **rosen~** phaseolo coccineus *lat*; **trädgårds~** phaseolo vulgar **2** (flicka) puera, juvena | **II** *v* implorar, supplicar, conjurar

bönbok *rel* libro de precarias/de orationes, breviario

böndag *rel* die de orationes/precarios public

bönekvarn *rel* molino a precarias

böneman *hist* intercessor

bönematta *rel* parve tapete/carpetta de orationes/de precarias

bönemöte *rel* assemblea de oratorio/de precaria

bönerem *rel* phylacterio

böneskrift petition, requesta, memorial; (ödmjuk) supplica

bönestund (i kloster) hora canonic

böneutropare muezzin [muetsin]

bönevecka *rel* Septimana del rogationes

bönfalla implorar, conjurar, supplicar, peter; **~ någon om hjälp** implorar le adjuta de un persona; **~ någon om nåd** peter clementia a un persona; **person som bönfaller** implorator

bönfallande implorante, supplicante

bönformig reniforme

böngrodd *bot* germine de soya

bönhas obrero/laborator/travaliator clandestin/nigre; *fig* dilettante

bönhus *rel* loco de oratorio, casa de precaria, oratorio, cappella

bönhöra exaudir un precaria

bönhörelse exaudimento de precaria

bönkaffe caffe pur/in granos

bönpall faldistorio; (på motorcykel) sede posterior/de detra, buddy-seat *eng* [badisi | t]

bönsal sala de precarias, aula

bönskida *bot* siliqua, silica

bönsyrsa *zool* mante; **bönsyrsor** (familj) mantidas; **europeisk ~** mante religiose

bönsöndagen le Dominica de Precaria (le quinte dominica post Pascha)

böra deber

börd nascentia, origine, extraction, descendentia, condition, lineage [-adʒe], stirpe; (härkomst)

provenientia; **av adlig** ~ de nascentia nobile; **av fransk** ~ de origine francese; **av förnäm** ~ de nascentia illustre; **av ringa** ~ de basse origine/extraction/nascentia

börda (last) carga, fardello, peso; (förpliktelse) carga, responsabilitate, onere, onerositate, obligation, incumbentia; **befria någon från en** ~ liberar un persona de un carga, discargar un persona; **digna under ~n** succumber sub le peso

bördig 1 (fruktbar) fertile, fecunde, productive, ferace; **göra** ~ fertilisar **2** (härstammande) nascite, originari; **vara** ~ descender

bördighet fertilitate, fecunditate, feracitate

bördsadel nobilitate de nascentia

bördsstolt orgoliose de su nascentia illustre/nobile

börja comenciar, principiar, initiar, inciper, inceptar, inchoar; ~ **en karriär** imbraciar/comenciar un carriera; ~ **en process** inchoar un processo; ~ **om** recomenciar, reprender; ~ **på en bok** comenciar un libro; **till att** ~ **med** initialmente

början comenci(ament)o, principio, initio, inception, inchoation; (ursprung) comenci(ament)o, principio, origine, genese, genesis, nascentia; **från** ~ ab le principio, ab ovo *lat*; **första** ~ le prime comencio; **i** ~ al comencio/principio, initialmente; **i** ~ **av boken** al comencio/principio del libro; **med** ~ **från** a partir de; **till en** ~ initialmente

börjare comenciante, comenciator, principiante, novicio, debutante

börs I (portmonnä) porta-moneta, bursa; **stoppa ner i ~en** imbursar; **ta fram sin** ~ tirar su bursa; **öppna ~en** aperir le bursa | **II** *hand* bursa; **svarta ~en** le mercato nigre

börsaffär *hand* operation/transaction de bursa; **göra ~er** agiotar [-dʒ-]

börsdag *hand* die de bursa

börsfall *hand* cadita del bursa, crac

börsförlust *hand* perdita de bursa

börshus *hand* bursa

börsintroducera *hand* introducer al bursa

börsjobbare *hand* speculator de bursa, agiotator [-dʒ-]

börsklipp *hand* bon transaction rapide de bursa

börskommentar *hand* commentario de bursa

börskrasch *hand* cadita del bursa, crac

börskurs *hand* curso del bursa

börslista *hand* bulletin de bursa

börslyft *hand* animation de bursa

börsmäklare *hand* agente de bursa

börsnotering *hand* quota/quotation de bursa

börsrapport *hand* bulletin de bursa

börsspekulant *hand* speculator de bursa, agiotator [-dʒ-]

börsspekulation *hand* speculation de bursa, agiotage [adʒåtadʒe]

börstransaktion *hand* operation/transaction de bursa

börsvinst ganio/profito de bursa

börsvärde *hand* valor de bursa

bössa (skrin) cassa (de latta), pyxide; (gevär) fusil, carabina; **ladda ~n** cargar le fusil

bösshåll inom ~ intra un portata de fusil

bössinsamling collecta, questa, quesita

bösskolv calce de fusil

bösskott colpo/tiro de fusil

bössmynning bucca de fusil

bösspipa cannon de fusil

böta (betala böter) pagar un mulcta; *fig* expiar, pagar; ~ **för ett brott** expiar/pagar un crimine; ~ **för något med sitt liv** pagar con su vita pro un cosa; **det ska han få** ~ **för** ille me lo pagara

böter mulcta, pena pecuniari; **betala** ~ pagar un mulcta; **utdöma** ~ infliger/imponer/dar un mulcta, mulctar; **åka på** ~ incurrer un mulcta, esser mulctate

bötesbelopp amonta de mulcta

bötesbelägga imponer/dar un mulcta, mulctar

bötesbeläggning imposition de un mulcta

böteslapp papiro de mulcta

bötesstraff mulcta

bötfälla condemnar a un mulcta

bötfällning condemnation a un mulcta

böveln för ~! damnate!, (pro) diabolo!; **tusan bövlar!** damnate!, diabolo!

C

c *mus* do, ut

C-avdrag|avdrag (på lön) deduction total del salario (a permission non pagate)

C-dur|C dur (el. **C dur**) *mus* do major

c-klav|klav *mus* clave de do

c-moll|c moll (el. **c moll**) *mus* do minor

C-språk|språk (i skola) tertie lingua estranier

c-sträng|sträng *mus* chorda de do

C-vitamin|vitamin vitamina C

c/o c/o (care of), c/d (con dominio)

cabriolet cabriolet *fr* [-le]

caddie caddie *eng* [kædi]

Caesar Cesare

caesarisk cesaree

caesarism cesarismo

cafeteria cafeteria *it*

café|cafe se *kafé*

café au lait|café|au|lait|cafe au lait|cafe *kul* caffe con lacte

café complet|café|complet|cafe complet|cafe *kul* caffe complete/con pastisseria

café crème|café|crème|cafe creme|cafe|creme *kul* caffe con crema

café noir|café|noir|cafe noir|cafe *kul* caffe nigre

cal (kalori) cal. (caloria)

californium *kem* californium

callgirl call-girl *eng* [kå | lgö | l]

calmettevaccinering *med* vaccination Calmette *fr* [-mett]

calvados calvados

calypso *mus* calypso

cambric cambric *eng* [keimbrik]

camembert *kul* camembert *fr* [kama)bär]

camouflage se *kamouflage*

camouflera se *kamouflera*

camouflering se *kamouflering*

camp camp *eng* [kæmp]

campa campar, facer campamento/camping *eng* [kæmping]

campare campator

camping campamento, camping *eng* [kæmping]

campingbord tabula (plicante/plicabile) de campo

campingläger campo

campingplats terreno de campamento/de camping *eng* [kæmping], campo

campingstol sedia (plicante/plicabile) de campo

campingsäng lecto de campo

campingtält tenta de campator

campingutrustning equipamento/material de campamento/de camping *eng* [kæmping]

campingvagn autocaravana

Canada Canada

canasta *kortsp* canasta; **spela ~** jocar al canasta

cancan cancan *fr*

cancer *med* cancer, carcinoma; **~ i magen** cancer de stomacho; **förorsaka ~** cancer(is)ar; **som avser ~** cancerologic, carcerologic

cancerartad *med* (som tyder på cancer) cancerose, carcinomatose; (som endast liknar) canceriforme

cancerbekämpande *med* anticancerose

cancerbekämpning *med* lucta anticancerose/contra le cancer

cancerbildning *med* degeneration cancerose

cancercell *med* cellula cancerose

cancerfall *med* caso cancerose/de cancer

cancerform *med* typo de cancer

cancerforskare *med* cancerologo, oncologo, oncologista

cancerforskning *med* cancerologia, oncologia; **som avser ~** cancerologic, oncologic

cancerframkallande *med* cancerogene, carcinogene, oncogene, oncogenic; **~ ämne** cancerogeno, carcinogeno, oncogeno

cancerklinik instituto/clinica anticancerose/del cancer, instituto/clinica pro le lucta contra le cancer

cancerogen *med* cancerogene, carcinogene, oncogene, oncogenic; **~t ämne** cancerogeno, oncogeno

cancerpatient malado cancerose/de cancer

cancersjuk *adj* afficite de cancer, cancerose

cancerskada *med* affection cancerose

cancerskräck *med* cancerophobia

cancerspecialist *med* cancerologo

cancersvulst *med* carcinoma, tumor cancerose/carcinomatose

cancertumör *med* carcinoma, tumor cancerose/carcinomatose

candela *fys* candela

candidakatarr *med* vaginitis

candidakolpit *med* vaginitis

candidos *med* vaginitis

canna *bot* canna

cannabis cannabis

cannabisberoende *med* cannabismo

cannaväxter *bot* (familj) cannaceas

cannelloni *kul* cannelloni *it*
cantabile *mus* cantabile *it*
cantharidin *farm* cantharidina
canticum *mus* cantico
cantilena *mus* cantilena
cantus *mus* canto
canvas|kanvas (el. **kanvas**) *text* canevas
canzona *mus* canzone *it* [-ts-]
canzonetta *mus* canzonetta *it* [-ts-]
cape cappa
cappuccino *kul* cappuccino *it* [-tsh-]
capriccio *mus* capriccio *it* [-itshå]
caprice capricio; *mus* capriccio *it* [-itshå]
capriciös capriciose [-tsh-]
caprificus *bot* caprifico
capsicum *bot* capsico
caput mortuum|caput|mortuum *kem* caput mortuum *lat*
carambolage se *karambolage*
carambole se *karamboll*
carambolera se *karambolera*
carambolering se *karambolering*
carbonari *hist* carbonari *it*
carcinogen I *adj med* carcinogene | **II** *s med* carcinogeno
cardigan cardigan *eng* [ka | digön]
care of|care|of (c/o) care of *eng* [käö åv] (c/o), con dominio (c/d)
caribou *zool* caribu
caritas *rel* caritate
Carl Carlo
carlism *hist* carlismo
carlist *hist* carlista
carlistisk *hist* carlista
carob *bot* carruba
carol *mus* carol *eng* [kæröl], canto de Natal
Carola Carola
carole *mus* carole *fr* [karål]
Carolina Carolina
Carolinerna le Carolinas
carport garage [-adʒe] aperte, carport *eng* [ka | på | t]
carraramarmor marmore de Carrara
carte à la ~ à la carte *fr* [kart], al carta; **~ blanche** carte blanche *fr* [kart bla) | sh], carta blanc
cartesianism cartesianismo; **företrädare för ~** cartesiano
cartesiansk cartesian; **~t koordinatsystem** *mat* coordinatas cartesian
cartoon cartoon *eng* [ka | tu | n]
case study|case|study *sociol* (studio de un) caso
case work|case|work *sociol* assistentia social individualisate
cash I *s* cash *eng* [kæsh], moneta contante | **II** *adv* cash *eng* [kæsh], in moneta contante; **betala ~** pagar cash/in moneta contante
cashew *bot* acaju [-ʒu]
cashewnöt|kasjunöt (el. **kasjunöt**) nuce de acaju [-ʒu]
casino casino
cassata|cassataglass (el. **cassataglass**) *kul* cassata *it*
casus belli|casus|belli casus belli *lat*
catch *mus* catch *eng* [kætsh], canone in le prima; *sport* catch *eng* [kætsh]
catering catering *eng* [keitöring]
caterpillar caterpillar® *eng* [kætöpilö]
catgut|katgut (el. **katgut**) *med* catgut *eng* [kætgat]
cattleya *bot* cattleya
caudillism caudillismo [-Diljismo]
caudillo caudillo *sp* [kaåDiljå]
cause célèbre|cause|célèbre|cause celebre|celebre caso celebre/scandalose
cavatina *mus* cavatina
cayennepeppar *bot* capsico fastigiate, pipere de Cayenne
CC (corps consulair) CC (corps consulair *fr* [kå | r kå)sylä | r], corpore consular)
cd|CD I (cd-skiva) disco compacte, compact disc *eng* [kåmpækt disk], CD; (cd-spelare) reproductor/lector de discos compacte/de compact discs | **II CD** (corps diplomatique) CD (corps diplomatique *fr* [kå | r diplåmatik], corpore diplomatic)
cd-rom|cd|rom CD-ROM *eng* [sidiråm] (förk för *Compact Disc-Read Only Memory*)
cd-skiva|cd|skiva disco compacte, compact disc *eng* [kåmpækt disk], CD
cd-spelare|cd|spelare reproductor/lector de discos compacte/de compact discs *eng* [kåmpækt disks]

cecidie *bot* cecidio

ceder *bot* cedro; **atlas~** cedro atlantic; **libanon~** cedro libanese

cedera ceder, transferer

cederolja oleo de cedro

cederskog cedreto

cederträ (ligno de) cedro

cederträolja oleo de cedro

cedilj|cediljtecken (el. **cediljtecken**) cedilla *sp* [sedilja]

cefalalgi *med* cephalalgia; **som avser** ~ cephalalgic

cefalometer cephalometro

celeber celebre

celebrant *rel* celebrante

celebrera celebrar

celebritet celebritate

celest celeste

celesta *mus* celesta *it* [tshe-]

celibat celibato; **person som lever i** ~ celibatario; **som avser** ~ celibatari, celibe

celibatliv vita celibatari/celibe

cell cella; *biol*, *fys* cellula; *fig* cellula; **fotoelektrisk** ~ cellula photoelectric; **kommunistisk** ~ cellula communista; **som avser** ~ cellular; **sätta någon på ~en** condemnar un persona a prision

cellandning *biol* respiration cellular

cellbildning *biol* crescentia/crescimento cellular

celldelning *biol* division cellular/de cellula, fission/bipartition cellular, mitose, mitosis, caryocinese, caryocinesis; **föröka sig genom** ~ proliferar

cellformig *biol* cellular, alveolar, alveolate

cellfängelse prision cellular

cellfånge prisionero cellular

cellfönster fenestra cellular

cellförändring *biol* metabolismo cellular

cellgifter *med* cytostatica

cellgummi gumma cauchu [-tshu] alveolate/spumose/spuma/spongiose [-dʒ-]

celliknande *biol* alveolar, alveolate, cellular

cellist *mus* violoncellista *it* [-tsh-]

cellkärna *biol* nucleo cellular/del cellula; **som ligger mellan cellkärnorna** internuclear

cellmembran *biol* membrana cellular

cello *mus* violoncello *it* [-tsh-]; **spela** ~ sonar le violoncello

cellofan cellophan, pellicula cellulosic

cellofanpapper papiro de cellophan

cellokonsert *mus* (stycke) concerto pro violoncello *it* [-tsh-]; (utförande) concerto de violoncello

cellosonat *mus* (stycke) sonata pro violoncello *it* [-tsh-]; (utförande) sonata de violoncello

cellospelare *mus* violoncellista *it* [-tsh-]

cellplast gumma cauchu [-tshu] alveolate/spumose/spuma/spongiose [-dʒ-]

cellskräck *med* claustrophobia

cellstoff watta de cellulosa

cellstraff detention in cella, pena/imprisionamento cellular

cellsystem *biol* systema cellular

cellterapi *med* cellulotherapia

cellull lana de cellulosa

celluloid celluloide

celluloidkam pectine (de) celluloide

cellulosa cellulosa; **som avser** ~ cellulosic

cellulosabrännvin aqua vitae *lat* de cellulosa

cellulosafabrik fabrica de cellulosa

cellulosafernissa vernisse cellulosic

cellulosalack lacca cellulosic

cellulosanitrat *kem* nitrocellulosa

cellulosapapper papiro cellulosic

cellulosavadd watta de cellulosa

cellulär *biol* cellular

cellvägg *biol* pariete cellular

cellvävnad *biol* texito cellular

cellvävnadslära *biol* histologia

cellära *med* cytologia

Celsius Celsius

celsiusgrad grado Celsius

celsiustermometer thermometro Celsius

celt *arkeol* hacha [-sh-]

cembalist *mus* cembalista *it* [tsh-]

cembalo *mus* cembalo *it* [tshe-], clavicymbalo; **spela** ~ sonar le cembalo

cement cemento

cementa cementar

cementaktig cementose

cementbetong beton de cemento, cemento Portland *eng* [på | tlænd]

cementblandare mixer *eng* [miksö] de cemento

cementbruk mortero de cemento

cementera cementar

cementering cementation

cementfabrik fabrica de cemento, cementeria

cementgjutare funditor de cemento

cementgolv solo de cemento

cementindustri industria de cemento, cementeria

cementlim gel de cemento

cementpasta gel de cemento

cementplatta placa/clinker *eng* [klingkö] de cemento

cementrör tubo de cemento

cementstål aciero cementate

cementsäck sacco de cemento

cementtegel quadrello/clinker *eng* [klingkö] de cemento

cementugn furno a cemento

cenakel cenaculo

cendré|cendréfärgad|cendre|cendrefärgad (el. **cendréfärgad**) blonde/gris cinerate

cenotaf cenotaphio

censor censor, critico; *hist* censor; **~s arbetsperiod** *hist* censorato; **som avser ~** censorial

censorskap *hist* censorato

censorsmyndighet *hist* censorato

censorsvärdighet *hist* censorato

censorsämbete *hist* censorato

censur censura; **stå under ~** esser sub censura; **ställa under ~** poner/mitter sub censura; **tillgripa ~** applicar censura; **underkasta ~** submitter al censura

censurera censurar, censer, submitter al censura

censurerbar censurabile

censurering censura

census censo

cent *num* cent *eng* (*pl* cents)

centaur *myt* (hippo)centauro; **Centauren** *astron* Centauro

centavo *num* centavo *port*

center I *pol* centro | **II** *sport* centro avante | **III** (centrum) centro

centerbord *sjö* carina/quilla regulabile, centreboard *eng* [sentöbå | d]

centercourt se *centrecourt*

centerforward *sport* centro avante

centerism *pol* politica del centro, centrismo

centerist *pol* politico del centro, centrista

centeristisk *pol* del centrismo, centrista

centerledamot *pol* membro del partito de centro

centerparti *pol* partito del centro

centerpartist *pol* membro del partito de centro

centerpartistisk *pol* del partito del centro

centerpolitik politica del centro, centrismo

centerspelare *sport* centro avante

centesimal centesimal; **~ indelning** division centesimal

centesimalskala scala centesimal

centesimo *num* centesimo *it* (*pl* centesimi)

centigram (cg) centigramma (cg)

centiliter (cl) centilitro (cl)

centilong centilong *eng* [sentilå)] (talia de vestimentos pro infantes basate al altor in centimetros)

centilongsystemet le systema de centilong *eng* [sentilå)]

centime *num* centime *fr* [sa)tim]

centimeter (cm) centimetro (cm); **1 ~ i kubik** (1 cm3) 1 centimetro cubic (1 cm3); **1 ~ i kvadrat** (cm2) 1 centimetro quadrate (1 cm2)

centimeterbred large un centimetro

centimo *num* centimo *sp*

centra *sport* passar

central I *s* central; *järnv* station central/principal | **II** *adj* central, centric; **~a nervsystemet** le systema nervose central, le systema cerebrospinal; **~t minne** *data* memoria interne

Centralafrika Africa Central

centralafrikan habitante del Republica Centroafrican, centroafricano

centralafrikansk centroafrican; **Centralafrikanska republiken** le Republica Centroafrican

Centralamerika America Central

centralamerikansk centroamerican

centralantenn *TV* antenna central/collective

centralasiatisk centroasiatic

Centralasien Asia Central

centralbank banca central

centraldirigerad dirigite centralmente

centraldirigering direction central

centraldispensär dispensario central

centralenhet *data* unitate central de tractamento, processor

Centraleuropa Europa Central

centraleuropeisk centroeuropee

centraleuropé|centraleurope centroeuropeo

centralfigur figura/persona/personage [-adʒe] central, protagonista; *litt* personage principal, heroe, heroina

centralförvaltning administration central/statal/del stato

centralgestalt figura/persona/personage [-adʒe] central, protagonista; *litt* personage principal, heroe, heroina

centralisation centralisation

centralisera centralisar; **~ makten** centralisar le poter

centralisering centralisation

centralism centralismo; **företrädare för ~** centralista

centralistisk centralista

centrallyrik *litt* poesia lyric

centralort urbe/citate principal/capital, metropole

centralpunkt puncto central

centralradio radio central (que servi multe altoparlantes/altoparlatores)

centralskola schola locate a un urbe/citate principal (e que include omne stadios del schola elementari)

centralstation station central/principal

centralstimulans *med* stimulantia (al systema nervose central/al systema cerebrospinal)

centralstimulerande *med* stimulante; **~ medel** stimulante (con effecto al systema nervose central/al systema cerebrospinal

centralstyrd dirigite centralmente

centralstyrning direction central

centraluppvärmning calefaction central

centralvärme calefaction central

centrecourt|centercourt (el. **centercourt**) *sport* centrecourt *eng* [sentökå | t]

centrera centrar, poner/mitter al centro; *sport* centrar

centrerborr forator a/de centrar

centrifug centrifuga, centrifugator; **behandla i ~** centrifugar

centrifugal centrifuge

centrifugalkraft fortia centrifuge

centrifugalpump pumpa centrifuge

centrifugalregulator regulator centrifuge

centrifugera centrifugar, sic(c)ar per centrifuga

centrifugering centrifugation

centripetal centripete

centripetalkraft fortia centripete

centrisk central, centrate, axial

centrum centro; **industriellt/kulturellt ~** centro industrial/cultural; **som går mot ~** concentric

centumvir *hist* centumviro; **som avser ~** centumviral

centumvirat *hist* centumvirato

centuria *hist* centuria

centurion *hist* centurion

cerat *farm* cerato

cerealier *bot* cereales

cerebellum *anat* cerebello; **som avser ~** cerebellar, cerebellose

cerebral *anat* cerebral; **~ pares** *med* parese/paresis cerebral

cerebrospinal *anat* cerebrospinal

cerebrospinalvätska *fysiol* liquor cerebrospinal

cerebrum *anat* cerebro; **som avser ~** cerebral

ceremoni ceremonia; **utan ~er** sin formalitates

ceremoniel ceremonial, ceremonia, etiquetta, protocollo, decorum *lat*

ceremoniell ceremonial; **överdrivet ~** ceremoniose

ceremonimästare maestro de ceremonia(s), ceremoniero

ceremoniös ceremoniose

Ceres *myt* Ceres

cerise ceresie

cerium *kem* cerium

CERN (Conseil Européenne pour la Recherche Nucleaire *fr*) CERN (Consilio Europee pro le Recerca Nuclear)

cernera *mil* cerner

certeparti *sjö* cognoscimento, polissa de cargamento

certifikat certificato, patente, permisso, diploma, breveto

cerumen *med* cerumine

cerussit *min* cerussite

cervelatkorv *kul* cervelata

cervical *anat* cervical

cervix *anat* cervice; **som avser ~** cervicial

cesium *kem* cesium

cess *mus* do bemolle

cession *jur* cession

cessionarie *jur* cessionario

cesur *litt* cesura

cetaceum *zool* cetaceo

cetan *kem* cetano

Ceylon Ceylon

cg (centigram) cg (centigramma)

cha-cha-cha|cha *mus* cha-cha-cha *sp* [tshatshatsha]

chaconne *mus* chaconne *fr* [shakån]

chagräng chagrin *fr* [shagrä)]

chalmerist studente del Schola Superior Technic de Chalmers

Cham *bibl* Cham

chamois camoce

chamotte chamotte *fr* [shamåt]

chamottetegel bricca chamotte *fr* [shamåt]

champagne *kul* champagne *fr* [sha)panj], vino de Champagne

champagnebutelj bottilia a/de champagne *fr* [sha)panj]

champagnefärgad de color de champagne *fr* [sha)panj]

champagneglas cuppa a/de champagne *fr* [sha)panj]

champagnekork corco de un bottilia a/de champagne *fr* [sha)panj]

champagnevisp battitor de champagne *fr* [sha)panj]

champinjon *bot* champignon *fr* [sha)pinjå)], agarico; **kungs~** agarico auguste; **skogs~** agarico silvatic; **snöbolls~** agarico arvense; **äkta ~** agarico; **ängs~** agarico campestre

champinjonbädd quadr(at)o de champignons *fr* [sha)pinjå)]

champinjonodling cultura de champignons *fr* [sha)pinjå)]

champinjonsoppa *kul* suppa de champignons *fr* [sha)pinjå)]

champion *sport* champion *eng* [tshæmpjön]

changemang cambiamento

changera cambiar

changering cambiamento

chanker *med* chancre [sha) | kr]; **hård ~** chancre syphilitic

chans (möjlighet) possibilitate, opportunitate, hasardo, sorte; (gynnsamt tillfälle) occasion, opportunitate, fortuna; **ge någon en ~** dar un occasion a un persona; **gripa ~en** sasir le occasion/le opportunitate; **inte ha en ~ att** non haber le possibilitate de; **missa ~en** perder le occasion

chansa prender le risco, riscar

chansartad hasardose

chansera cambiar

chansering cambiamento

chansfördelning repartition/distribution del probabilitates

chanslös sin probabilitate de successo, sin possibilitate de ganiar

chansning tentativa hasardose

chanson *mus* chanson *fr* [sha)så)]; **~s de gestes** *litt* chanson de gestes *fr* [sha)så) dö 3äst]

chansonett *mus* chansonnette *fr* [sha)sånät]

chansonettsångare chansonnier *fr* [sha)sånje]

chansonettsångerska chansonniatrice [sha)sånj-]

chanstagare jocator de hasardo

chanstagning joco de hasardo

chantilly *kul* chantilly *fr* [sha)tiji]

chapeau-claque|chapeau|claque cappello cylindro/plicabile/clac

charabang char à bancs *fr* [sharaba)]

charad charade *fr* [sharad]

chargera exaggerar, caricaturar, ridiculisar

chargering exaggeration

chargé-d'affaires|chargé|d'affaires|charge-d'affaires|charge emissario diplomatic

chark (affär) macelleria; (varor) productos de carne

charkuteriaffär macelleria

charkuterihandlare macellero

charkuterist macellero

charkuterivara producto de carne

charlatan charlatan *fr* [sharlata)]; **som avser ~** charlatanesc [sh-]

charlataneri charlataneria [sh-], charlatanismo [sh-]

charleston *mus* charleston *eng* [tsha | lstön]

charm charme *fr* [sharm], gratia, elegantia, amenitate, incantamento

charma incantar, charmar [sh-]

charmant charmante [sh-], elegante, incantator, attractive, amabile; **vara ~** haber charme *fr* [sharm]/gratia/elegantia

charmera incantar, charmar [sh-]

charmerad incantate; (smickrad) flattate

charmerande charmante [sh-], incantator, delectabile, deliciose, adorabile

charmeuse *text* tricot *fr* [triko] de filamento de viscosa o polyamido

charmfull charmante [sh-], elegante, incantator, attractive, amabile; **vara ~** haber charme *fr* [sharm]/gratia/elegantia

charmfullhet gratiositate, venustate

charmig charmante [sh-], incantator, delectabile, deliciose, adorabile

charmknutte seductor, incantator

charmkurs curso de incantar/de charmar [sh-]

charmlös sin charme *fr* [sharm]/gratia, disgratiose

charmlöshet disgratia

charmoffensiv offensiva incantator

charmtroll seductor, incantator

charmör seductor, incantator

charta *hist*, *pol* charta; **Charta 77** Charta 77; **Magna Charta** Grande Charta

charter charter *eng* [tsha | tö]

charterbolag compania charter *eng* [tsha | tö]/de affretamento

charterbåt nave affretate/charter *eng* [tsha | tö]

charterflyg (plan) avion affretate, (avion) charter *eng* [tsha | tö]; (flygning) volo affretate/charter

charterflygning volo affretate/charter *eng* [tsha | tö]

charterfrakt carga affretate/charter *eng* [tsha | tö]

charterplan avion affretate, (avion) charter *eng* [tsha | tö]

chartism *hist* chartismo [tsh-]

chartist *hist* chartista [tsh-]

chartra affretar

chartreuse|chartreuselikör (el. **chartreuselikör**) *kul* liquor cartusian, chartreuse *fr* [shartrø | z]

chartring servicio de charters *eng* [tsha | töz], affretamento

Charybdis *myt* Charybdis; **mellan Skylla och ~** inter Scylla e Charybdis

chassi chassis *fr* [shasi]

chassidism chassidismo [sh-]

chassinummer numero de chassis *fr* [shasi]

chateaubriand *kul* chateaubriand *fr* [shatobria)]

chaufför conductor, chauffeur *fr* [shofœ | r]

chausserad väl ~ ben calceate

chaussé|chausse strata large

chauvinism chauvinismo [sho-]

chauvinist chauvinista [sho-]

chauvinistisk chauvinistic [sho-], chauvinista [sho-]

check (betalningsmedel) cheque *eng* [tshek]; (kontroll) controlo, verification; **betala med ~** pagar per/con cheque; **~ in blanco** cheque aperte/in blanco *lat*; **förfalskad ~** cheque false/falsificate; **lösa in en ~** incassar un cheque; **ogiltigförklara en ~** annullar/cancellar un cheque; **skriva ut en ~** emitter un cheque

checka controlar, verificar; **~ in** (på flygplats/hotell) check in *eng* [tshek in]; **~ ut** (från hotell) check out *eng* [tshek aut]

checkbedrägeri falsification de cheque *eng* [tshek]

checkbok libro/libretto/carnet *fr* [karne] de cheques *eng* [tsheks]

checkförfalskning falsification de cheque *eng* [tshek]

checkhäfte libro/libretto/carnet *fr* [karne] de cheques *eng* [tsheks]

checkinnehavare portator del cheque *eng* [tshek]

checkkonto conto de cheques *eng* [tsheks]

checklista checklist *eng* [tsheklist], lista de controlo

checklön salario per cheque *eng* [tshek]

checknummer numero de cheque *eng* [tshek]

checkräkning conto de cheques *eng* [tsheks]

checkutställare scriptor/tirator del cheque *eng* [tshek]

cheddar|cheddarost (el. **cheddarost**) cheddar *eng* [tshedö]

chef chef [sh-], capite, director, principal, rector

chefa ager chef [sh-]

chefredaktör redactor in chef [sh-], chef del redaction

chefsbefattning empleo de chef [sh-]

chefsegenskaper capacitates dirigente

chefsingenjör chef [sh-] ingeniero, ingeniero principal

chefskap direction

chefskock chef [sh-] cocinero/de cocina, cocinero principal

chefsläkare chef [sh-] medico, medico principal/in chef

chefsmontör chef [sh-] mechanico

chefsperson persona dirigente

chefssekreterare secretario de chef [sh-]; secretario principal

chefsställning position de chef [sh-]

chefstjänsteman empleato principal

chelicerer *zool* chelicera

cherokeser cherokee *eng* [tsheröki]

cherry brandy|cherry|brandy cherry brandy *eng* [tsheri brændi]

chevaleresk cavalleresc, cavallerose

chevalereskhet cavalleria

cheviot cheviot *eng* [tsheviöt]

cheviotfår *zool* (ove de) cheviot *eng* [tsheviöt]

cheviotkostym habito de cheviot *eng* [tsheviöt]

chevreau chevreau *fr* [shevro]

chevrotera *mus* cantar in un vibrato fede

chianti *kul* chianti *it*

chic|chick (el. **chick**) chic *fr* [sh-]

chichorée frisée|chichorée|frisée|chichoree frisee|chichoree|frisee *bot* cichorio endivia

chiffer cifra, codice; **i/med** ~ cifrate, in cifra; **skriva med** ~ cifrar; **tyda ett** ~ decifrar

chiffergåta enigma cifrate/in cifra

chiffernyckel clave a un codice cifrate/in cifras

chifferskrift scriptura cifrate/in cifras, cryptographo, cryptogramma, cryptographia

chiffertecken cifra

chiffertelegram telegramma cifrate/in cifras

chiffong *text* chiffon *fr* [shifå)]

chiffonjé|chiffonje chiffonier *fr* [shifånje]

chiffrera cifrar

chikan chicana [sh-]; **sitta** ~ *kortsp* esser sin cartas in un color

chikanera chicanar [sh-], insultar

chikanös injuriose, insultante

Chile Chile [tsh-]

chilen|chilenare (el. **chilenare**) chileno [tsh-]

chilensk chilen [tsh-]

chilesalpeter *kem* nitro/nitrato de Chile [tsh-]

chimär chimera [sh-]

chimärisk chimeric [sh-]

chinchilla *zool* chinchilla [tshintshila]

chinjong chignon *fr* [shinjå)], bursa de capillos

chintz *text* chintz *eng* [tsh-]

chips *kul*, *data* chips *eng* [tsh-]

chock choc [sh-]

chocka (chockskada) causar un choc [sh-]; (uppskaka) choc(c)ar [sh-], commover; (chockera) choc(c)ar [sh-], scandalisar

chockbehandla *med* dar therapia/tractamento de choc [sh-]

chockbehandling *med* therapia/tractamento de choc [sh-]

chockera choc(c)ar [sh-], scandalisar

chockerande choc(c)ante [sh-], scandalose

chockhöja augmentar/altiar dramaticamente

chockhöjning augmentation/altiamento dramatic

chockpris (högt) precio sensationalmente alte; (lågt) precio sensationalmente basse

chockrosa rosa vivide

chockskadad in un stato de choc [sh-]

chockterapi *med* therapia/tractamento de choc [sh-]

chocktillstånd stato de choc [sh-]

chockverkan effecto de choc [sh-]

choka aperir le strangulator

choke strangulator

choklad chocolate [sh-]; **en kopp** ~ un tassa de chocolate [sh-]

chokladask cassetta de bonbones al chocolate [sh-]

chokladbit pastilla/rondella chocolate [sh-]

chokladbrun brun chocolate [sh-]

chokladcigarr cigarro de chocolate [sh-]

chokladfabrik fabrica de chocolate [sh-], chocolateria [sh-]

chokladfabrikant fabricante de chocolate [sh-], chocolatero [sh-]

chokladfärgad de color de chocolate [sh-]

chokladglass gelato al chocolate [sh-]

chokladkaka barra/tabletta de chocolate [sh-]

chokladkartong cassetta de bonbones al chocolate [sh-]

chokladpralin bonbon al chocolate [sh-]

chokladpudding crema dulce/pudding *eng* [puding] al chocolate [sh-]

chokladpulver chocolate [sh-] in pulvere

chokladsås *kul* sauce *fr* [så | s] de chocolate [sh-]

chokladtryffel trufa de chocolate [sh-]

chokladtårta pastisseria/torta al chocolate [sh-]

chosa ~ sig comportar se in un modo affectate

chosefri non affectate, sin affection

choser affectation

chosig affectate

chosighet affection

chuck *tekn* chuck *eng* [tshak]

chutney *kul* chutney *eng* [tshatni]

ciborium ciborio

cicero *typ* cicero; **Cicero** Ciceron; **som avser Cicero** ciceronian

ciceron cicerone *it* [tshitsh-]

cider *kul* cidra, vino de malos/de pomos; **ojäst ~** cidra non fermentate

cifferspråk linguage [-adʒe] cifrate/in cifras

cigarett|cigarrett (el. **cigarrett**) cigarretta; **tända en ~** accender un cigarretta

cigarettaska cinere de cigarretta

cigarettautomat distributor automatic de cigarrettas

cigarettetui porta-cigarrettas

cigarettfimp stirpetto/fin de cigarretta

cigarettlimpa carton de cigarrettas

cigarettmunstycke porta-cigarretta

cigarettpaket pacchetto de cigarrettas

cigarettpapper papiro a/de cigarrettas

cigarettstump stirpetto/fin de cigarretta

cigarettändare accenditor, accende-cigarrettas

cigarill cigarillo *sp* [sigariljå]

cigarr cigarro; **tända en ~** accender un cigarro

cigarraffär cigarreria, tabacheria

cigarrarbetare cigarrero

cigarrcigarrett cigarretto

cigarrfabrikant cigarrero

cigarrfodral cigarriera, porta-cigarros *pl*

cigarrformad cigarriforme

cigarrhandel tabacheria, cigarreria

cigarrhandlare tabachero, cigarrero

cigarrlåda cassa a/de cigarros, cigarriera

cigarrlådsceder *bot* cedrela odorate

cigarrsnoppare talia-cigarros

cigarrstump stirpetto/fin de cigarro

cigarrtändare accende-cigarro, accenditor

cigarrök fumo de cigarro(s)

cigg cigarretta

cikada *zool* cicada; **cikador** (familj) cicadidas; **~artade insekter** *zool* (grupp bland skinnbaggar) homopetra *lat*

cikoria *bot* cichorio, cichorea

cilie *anat*, *biol* cilio vibratile

cineast *film* cineasta

cinematek *film* cinematheca, filmotheca

cineraria *bot* cineraria

cinnabarit *min* cinnabare

cinnober *min* cinnabare

cinnoberröd (rubie) cinnabare, vermilie

cinquecento *konst* cinquecento *it* [tshingkwetshäntå]; **företrädare för ~** cinquecentista [tshingkwetshän-]

cirka circa, proximemente

cirkel circulo; **beskriva en ~** describer un circulo; **~n är sluten** le circulo es completate/ronde; **~ns diameter** le diametro circular/del circulo; **~ns omkrets** le circumferentia circular/del circulo; **gå runt i en ~** circuir; **inskriven ~** circulo inscribite; **omskriven ~** circulo circumscribite; **ond ~** circulo vitiose; **rita/slå en ~** traciar un circulo; **rubba någons cirklar** *fig* disordinar/perturbar le planos de un persona; **som avser ~** circular

cirkelbana orbita

cirkelbevis rationamento circular, circulo vitiose, petitio principe *lat*

cirkelbåge arco circular/de circulo

cirkeldefinition definition circular

cirkeldiagram diagramma circular

cirkelformig circular, ronde, rotunde, orbicular; **beskriva en ~ bana** orbitar

cirkelgång movimento circular/orbicular, circulation

cirkelrund circular, ronde, rotunde, orbicular

cirkelsegment segmento circular/de circulo

cirkelsektor sector circular/de circulo

cirkelsåg serra circular

cirkeltangent circulo tangente

cirkla describer circulos, circular, orbicular; (om planeter) gravitar

cirklad ceremoniose, rigorose, formal

cirkulation circulation; **sätta pengar i ~** poner/mitter moneta in circulation; **ta pengar ur ~** retirar/retraher moneta del circulation

cirkulationsplats cruciata giratori, placia circular/rotunde, rotunda

cirkulationspump pumpa de circulation

cirkulationsrubbning *med* deficientia del circulation sanguinee/del sanguine

cirkulera circular, orbicular

cirkulerande currente

cirkulär I *adj* circular, ronde, rotunde, orbicular | **II** *s* circular

cirkulärskrivelse circular

cirkumflex *språk* circumflexo, accento circumflexe

cirkumpolar *astron* circumpolar; **~ stjärna** stella circumpolar

cirkumpolär *astron*, *bot* circumpolar

cirkus circo; **kringresande ~** circo ambulante

cirkusarena arena de circo

cirkusartist artista de circo

cirkusbyggnad hippodromo

cirkusclown clown *eng* [klaun] de circo

cirkusdirektör director de circo, showman *eng* [shoumön]

cirkusfolk gente de circo

cirkusföreställning spectaculo de circo

cirkushäst cavallo de circo

cirkusliv vita de circo

cirkusnummer numero/acto de circo

cirkusprinsessa princessa de circo

cirkussällskap compania de circo

cirkustält tenta de circo

cirkusvagn carro de circo

cirkusvärlden le mundo del circo

cirrocumulus *meteor* cirrocumulo

cirros *med* cirrhose, cirrhosis; **som avser ~** cirrhotic

cirrostratus *meteor* cirrostrato

cirrusmoln *meteor* cirro

cisalpinsk cisalpin

ciselera cisellar

ciselering|ciseleringskonst (el. **ciseleringskonst**) cisellatura, toreutica

ciselör cisellator

ciss *mus* do diese

ciss-moll|ciss|ciss moll (el. **ciss moll**) *mus* do diese minor

cissus *bot* cisso

cisterciens|cistercienser (el. **cistercienser**) (fratre) cisterciense

cistercienserkloster|cistercienskloster (el. **cistercienskloster**) monasterio de cistercienses

cistercienserorden|cisterciensorden (el. **cisterciensorden**) le ordine de cistercienses

cistern cisterna

cisternfartyg nave cisterna

cisternvagn wagon cisterna

citadell citadella, acropole

citat citation; (före kapitel i bok) epigrapho; **ett ordagrant ~** un citation directe/textual/litteral

citationstecken signo de ditto, virguletta; **sätta inom ~** poner inter virgulettas

citattecken signo de ditto, virguletta; **sätta inom ~** poner inter virgulettas

citera citar

citerbar citabile

citering citation

citrat *kem* citrato; **som avser ~** citric

citrin *miner* citrina

citron *bot* citro, limon; **pressa en ~** exprimer/pressar un citro/un limon

citronfjäril *zool* gonepteryx rhamni *lat*

citronfromage *kul* mousse *fr* [mus] al citro/al limon

citronfärg color de citro/de limon

citrongul de color de citro/de limon, citrin; **~ slemskivling** *bot* gomphidio glutinose

citronklyfta pecia de citro/de limon

citronlemonad citronada, limonada

citronmeliss *bot* melissa

citronolja essentia de citro/de limon

citronpress pressa a/de citro/limon, pressa-citro, pressa-limon

citronsaft succo de citro/de limon

citronskal cortice de citro/de limon

citronskiva rondella de citro/de limon

citronsyra acido citric

citronsås sauce *fr* [så | s] al citro

citronträd *bot* citro, citroniero, limoniero

citrusfrukt fructo citric

cittra *mus* cithera

cittraspelare *mus* citherista

cittrasträng chorda de cithera

city centro (urban/del urbe/del citate)

citydress habito formal (jachetta e gilet *fr* [ʒilä] nigre con pantalones striate)

civil civil

civilbefolkning population civil

civilbegravning interramento civil

civildepartement ministerio del (Affaires *fr* [afä | r]) Interior

civildomstol tribunal civil

civilekonom economo civil

civilflyg aviation civil

civilförsvar guarda civic/civil, protection civil

civilförvaltning administration civil

civilingenjör ingeniero civil

civilisation civilisation; **~ens avigsidor** le disavantages [-adʒes] del civilisation; **~ens gryning** le aurora del civilisation

civilisera civilisar

civiliserad civilisate

civilisering civilisation

civiliseringsprocess processo de civilisation

civilist civilista

civilklädd in (vestimentos) civil

civilkurage corage [-adʒe] civic/civil

civillag codice civil

civillista lista civil

civilluftfart aviation civil

civilmilitär ~ personal personal militar con qualificationes/missiones civil (p.ex. medicos/ingenieros)

civilminister ministro del Obras Public

civilmotstånd resistentia del population civil

civilmål *jur* causa de derecto civil

civilperson civil, burgese

civilprocess *jur* procedura civil

civilrätt *jur* derecto civil; **specialist på ~** civilista

civilrättslig *jur* civic, civil

civilstat autoritate(s) civil

civilstånd stato civil

civiltryckeri imprimeria civil (pro altere obras que jornales quotidian)

civiläktenskap maritage [-adʒe] civil

cl (centiliter) cl (centilitro)

clairobscur se *klärobskyr*

clairvoyance se *klärvoajans*

clairvoyant se *klärvoajant*

clarkia *bot* clarkia

cleara *hand* compensar

clearing *hand* clearing *eng* [kliöring], compensation

clearingavtal *hand* tractato de clearing *eng* [kliöring]

clearingkontor *hand* clearinghouse *eng* [kliöringhaus]

clearingsystem *hand* systema de clearing *eng* [kliöring]

clematis se *klematis*

clementin *bot* clementina

clinch *sport* clinch [klintsh]

clip clip *eng*, crampa

clitoris *anat* clitoris, clitoride

clivia *bot* clivia

cloqué|cloque *text* cloqué *fr* [klåke]

clou culmine

clown clown *eng* [klaun], buffon, paleasso

clownartad clownesc [klaun-], buffonesc

clowneri clowneria [klaun-], buffoneria

clownupptåg clowneria [klaun-], buffoneria

cluniacenser (fratre) cluniacense

cluster *mus* cluster *eng* [klastö]

cm (centimeter) cm (centimetro)

cm2 (kvadratcentimeter) cm2 (centimetro quadrate)

cm3 (kubikcentimeter) cm3 (centimetro cubic)

coach *sport* trainator, trainer *eng* [treinö], coach *eng* [koutsh]

coacha *sport* trainar

cobaea *bot* cobea

Coca-Cola|Coca|Cola Coca-Cola

cochlearia *bot* cochlearia

cockerspaniel *zool* cocker spaniel *eng* [kåkö spæniöl]

cockney cockney *eng* [kåkni]

cockpit *flyg* cabina del pilota; *rymd* habitaculo

cocktail cocktail *eng* [kåkteil]

cocktailparty cocktail-party *eng* [kåkteilpati]; **ha/hålla ett ~** offerer un cocktail

coda *mus* coda *it*

codex codice; **Codex argenteus** Codice Argentee

cognac se *konjak*

coitus|koitus (el. **koitus**) coito, copulation; **~ interruptus** coito interrupte

colchicin *kem* colchicino

collage|kollage (el. **kollage**) *konst* collage *fr* [-a | 3]

college schola secundari, collegio

collegetröja sweater *eng* [swetö]

collie *zool* collie *eng* [kåli]

collier collar, catena

Colombia Colombia

colombian colombiano

colombiansk colombian

Colorado Colorado

coloradoskalbagge *zool* doryphora del Colorado

Colosseum Colosseo

colt colt *eng*

Columbus Christoffer ~ Christophoro Columbo

coma *med* coma; **ligga i ~** esser in le stato de coma, esser in (le) coma; **falla i ~** entrar/cader in (le) coma

comancher comanches [-tsh-]

combi camionetta

combustio *med* damno causate per foco/per incendio

comeback|come back|come|back (el. **come back**) come back *eng* [kam bæk], retorno, reapparition; **göra ~** reapparer

COMECON Comecon (*eng* Council for Mutual Economic Assistance)

comitia *hist* comitios

comme il faut|comme|il|faut comme il faut *fr* [kåmilfo], conveniente, appropriate, correcte

commedia dell'arte|commedia|dell'arte *teat* commedia dell'arte *it*

computer computator, computer *eng* [kömpju | tö]

concertina *mus* concertina *it*

conditio condition; **~ sine qua non** conditio sine qua non *lat*

conferencié|conferencie se *konferencié*

confetti confetti *it*

conga *mus* conga

conquistador *hist* conquistador *sp*

consensus se *konsensus*

consommé|consomme *kul* consommé *fr* [kå)såme]

container container *eng* [könteinö], receptaculo, recipiente

containerfartyg nave a containers *eng* [könteinöz]

containerhamn porto a/pro containers *eng* [könteinöz]

containerisera comenciar a transportar per/in containers *eng* [könteinöz]

containerterminal terminal de containers *eng* [könteinöz]

containertrafik transporto per/in containers *eng* [könteinöz]

contortatall *bot* pino contorta

contradictio in adjecto|contradictio|adjecto contradictio in adjecto *lat*, contradiction in le adjectivo

controller *ekon* controlator de gestion

cool cool *eng* [ku | l], calme, relaxate

copyright (©) copyright *eng* [kåpirait]

copywriter copywriter *eng* [kåpiraitö]

cord se *kord*

Cordoba Cordova; **från ~** cordovan; **invånare i ~** cordovano

corned-beef|corned|beef *kul* corned-beef *eng* [kå | ndbi | f]

cornflakes *kul* cornflakes *eng* [kå | nfleiks]

corps corps *fr* [kå | r]; **~ consulair** (CC) corps consulair *fr* [kå | r kå)sylä | r], corpore consular (CC); **~ diplomatique** (CD) corps diplomatique *fr* [kå | r diplåmatik], corpore diplomatic (CD)

corps-de-logi|corps|logi *arkit* corps-de-logi *fr* [kårdölå3i], edificio principal/central

corpus delicti|corpus|delicti corpus delicti *lat*, corpore del delicto

corpus juris civilis|corpus|juris|civilis *hist* corpus juris civilis *lat*

corso corso *it*, defilata

cortes (spanska parlamentet) Cortes

cortex *anat*, *bot* cortice

cortison se *kortison*

cos *mat* cos

cosinus|kosinus (el. **kosinus**) *mat* cosinus

Costa Rica|Costa|Rica Costa Rica

costarican costaricano

costaricansk costarican

costaricanska costaricana

cot *mat* cot

cotangent|kotangent (el. **kotangent**) *mat* cotangente

coulomb *el* coulomb *fr* [kulåmb]

countrymusik musica country *eng* [kantri]

countryrock *mus* countryrock *eng* [kantriråk]

coupage *kul* coupage *fr* [kupa | 3], vino mixte

coupe *kul* coupe *fr* [kup], cuppa

courbette *ridk* curvetta; **låta hästen gå i ~** curvettar

courtage|kurtage (el. **kurtage**) *ekon* courtage *fr* [kurta | 3], commission/remuneration de un agente

couscous *kul* couscous *fr* [kuskus]

cowboy cowboy *eng* [kaubåi]

cowboyfilm film de cowboys *eng* [kaubåiz]

cowboyhatt cappello de cowboy *eng* [kaubåi]

coyote *zool* coyote

CP *med* (cerebral pares) PC (parese/paresis cerebral)

crawl *sport* crawl *eng* [krå | l]

crawla *sport* natar a/le crawl *eng* [krå | l]

crawlare *sport* crawlator [krå | l-], crawlista [krå | l-]

crawlning *sport* (natation a/del) crawl *eng* [krå | l]

crazy folle

crescendo I *adv mus* crescendo *it* [-sh-] | **II** *s mus* crescendo *it* [-sh-]

cricket|kricket (el. **kricket**) *sport* cricket *eng* [krikit]; **spela ~** jocar al cricket

cricketlag equipa/team *eng* [ti | m] de jocatores de cricket *eng* [krikit]

cricketmatch match *eng* [mætsh] de cricket *eng* [krikit]

cricketplan campo de cricket *eng* [krikit]

cricketspel joco de cricket *eng* [krikit]

cricketspelare jocator de cricket *eng* [krikit]

crime passionel|crime|passionel crimine passional

Cro-Magnon|Cro|Magnon Cro-Magnon *fr* [kråmanjå)]

croissant *kul* croissant *fr* [krwasa)], crescente francese

cromagnonmänniska *arkeol* homine de Cro-Magnon *fr* [kråmanjå)]

crooning *mus* crooning *eng* [kru | ning]

croquis se *kroki*

cross *sport* cross *eng*

crosscykel bicycletta de cross *eng*

crosspassning *sport* passe *fr* [pas] cruciate

croupier *spel* croupier *fr* [krupie]

crème de la crème|crème|creme de la creme|creme *fig* le societate le plus alte

crêpe|crepe I se *kräpp* | **II** *kul* crepe *fr* [kräp]

crêpe de chine|crêpe|chine|crepe de chine|crepe *text* crepe de Chine *fr* [kräp dö shin]

Cuba Cuba

cum grano salis|cum|grano|salis cum grano salis *lat*, con un grano de sal

cum laude|cum|laude cum laude *lat*, con mention multo honorabile

cumulocirrus *meteor* cumulocirro

cumulonimbus *meteor* cumulonimbo

cumulostratus *meteor* cumulostrato

cumulusmoln *meteor* cumulo

cup *sport* cuppa

cupfinal *sport* final de cuppa

cupmatch *sport* match *eng* [mætsh] de cuppa

cupvinnare *sport* ganiator del cuppa

curare|kurare (el. **kurare**) *med* curare

curaçao|curacao (el. **curacao**) *kul* curacao *fr* [kyraso]

curia curia

curie *kem* curie *fr* [kyri]

curium *kem* curium

curla *sport* jocar al curling *eng* [kö | ling]

curlare *sport* jocator de curling *eng* [kö | ling]

curling *sport* curling *eng* [kö | ling]; **spela** ~ jocar al curling

curlinghall *sport* sala de curling *eng* [kö | ling]

curlingspelare *sport* jocator de curling *eng* [kö | ling]

curlingsten *sport* petra de curling *eng* [kö | ling]

curriculum vitae|curriculum|vitae curriculum vitae *lat* [vitä]

curry *kul* cari; **krydda med** ~ preparar al cari

cyan *kem* cyano; **som avser** ~ cyanic

cyanblå cyano

cyanid *kem* cyanuro, cyanido, prussiato

cyanisering (av metall) cyanuration

cyanit *miner* cyanita

cyankalium *kem* cyanuro potassic/de potassium

cyanometer cyanometro

cyanos *med* cyanose, cyanosis; **som avser** ~ cyanotic

cyanur *kem* cyanuro

cyanväte *kem* acido cyanhydric

cybernetik|kybernetik (el. **kybernetik**) cybernetica

cybernetisk|kybernetisk (el. **kybernetisk**) cybernetic

cyberpunk *litt* science-fiction *eng* [saiöns fikshn] cybernetic

cykel (fordon) bicycletta, (bi)cyclo; (kretslopp) cyclo; **åka** ~ ir a bicycletta, bicyclar, pedalar

cykelaffär magazin de bicyclettas

cykelbana pista (bi)cyclabile/de/pro cyclistas/pro bicyclettas; (tävlingsbana) velodromo

cykeldäck pneu(matico) de bicycletta

cykeldäcksventil valvula de pneu(matico) de bicycletta

cykelhandlare mercante de bicyclettas

cykelhjul rota de bicycletta

cykelkedja catena de bicycletta

cykelklämma pincia de pantalones

cykellopp *sport* cursa cyclistic/de/a bicyclettas

cykellykta lanterna/pharo de bicycletta

cykellås clausura pro/de bicycletta

cykelparkering deposito/garage [-adʒe] pro/de bicyclettas

cykelpedal pedal del bicycletta

cykelpump pumpa de bicycletta

cykelrally rally *eng* [ræli] de bicyclettas

cykelreparatör reparator de bicyclettas

cykelsadel sella de bicycletta

cykelsemester vacantias *pl* a bicycletta

cykelslang camera de aere (de bicycletta)

cykelsport cyclismo

cykelstyre guida de bicycletta

cykelställ supporto de/pro bicyclettas, porta-bicyclo, porta-bicycletta

cykeltjuv fur/robator de bicycletta(s)

cykeltur promenada/excursion a bicycletta

cykeltävling *sport* cursa cyclistic/de/a bicyclettas

cykeltävlingsbana velodromo

cykeluthyrare locator de bicyclettas

cykeluthyrning location de bicyclettas

cykelverkstad officio de un reparator de bicyclettas

cykelväg pista (bi)cyclabile/de/pro cyclistas/pro bicyclettas

cykelväska sacco pro/de bicycletta

cykelåkning cyclismo

cykla bicyclar, ir a bicycletta, pedalar

cyklamat *kem* cyclamato

cyklamen *bot* cyclamino

cykling cyclismo

cyklisk cyclic

cyklism cyclismo

cyklist (bi)cyclista

cykloid *mat* cycloide

cyklometrisk *mat* cyclometric

cyklon *meteor* cyclon; **som avser** ~ cylonal, cyclonic

cyklop *myt* cyclope

cyklopisk cyclopic

cyklopöga *sport* masca/mascara de scaphandrero

cyklotron cyclotron, accelerator de particulas

cyklotym *psyk* cyclothymic

cyklotymi *psyk* cyclothymia

cylinder cylindro

cylinderformig cylindriforme, cylindric

cylinderhatt (cappello) cylindro

cylinderlås serratura a cylindro

cylinderpress *typ* pressa a cylindro

cylindervolym *tekn* cylindrata, volumine/capacitate del cylindro

cylindrisk cylindric

cymbal *mus* cymbalo

cymbalspelare cymbalero

cymös *bot* cymose

cyniker cynico

cynisk cynic

cynism cynismo

Cypern Cypro

cypress *bot* cypresso

cypresskog cypresseto

cypriot cyprio, cypriota

cypriotisk cyprie, cypriota

cypriotiska cypria, cypriota

Cypris *myt* Cypride

cysta *med* cyste; **som avser ~** cystic

cystein *kem* cysteina

cystit *med* cystitis

cystom *med* cyste ovarian

cystoskop *med* cystoscopio

cystoskopi *med* cystoscopia

cystoskopisk *med* cystoscopic

cytogenetik *biol* cytogenetica

cytogenetisk *biol* cytogenetic

cytolog *med* cytologista, cytologo

cytologi *biol, med* cytologia

cytologisk *biol, med* cytologic

cytoplasma *biol* cytoplasma

cytoplasmatisk *biol* cytoplasmatic

cytostatika *med* cystostatica

czardas *mus* czardas, csárdás *ung* [tsha | rda | sh]

D

d *mus* re

D-dur|D dur (el. **D dur**) *mus* re major

d-moll|d moll (el. **d moll**) *mus* re minor

d-sträng|sträng *mus* chorda de re

D-vitamin|vitamin vitamina D

d å (detta år) a.c. (anno currente)

da capo|da|capo I *adv mus* da capo *it*; **~!** da capo!, bis!, ancora! | **II** *s mus* da capo

dabba ~ sig facer/committer un gaffe/un error enorme, facer mal figura

dadaism *konst* dadaismo

dadaist *konst* dadaista

dadaistisk *konst* dadaista

dadda I *s* guardiana de infantes, guarda-infantes | **II** *v* esser/ager guardiana de infantes/guarda-infantes

dadel *bot* dactylo, dattilo

dadelkärna semine de dactylo/de dattilo

dadelpalm palma de dactylos/de dattilos, dattiliero

dag die, jorno; (dagsljus) die; (varaktighet) jornata; **av i ~** hodierne; **bringa i ~en** exhumar; *fig* jectar lumine/luce super; **~ och natt** die e nocte, nocte e die; **~ för ~** de die in die; **~ ut och ~ in** die per die; **~ens eko** *radio* novas de radio, bulletin de informationes; **~ens rätt** le platto del die/del jorno; **~ens tidning** le jornal hodierne; **~sens sanning** le veritate pur; **den ~ som idag är** le die de hodie; **det ligger i öppen ~** isto es (toto) obvie/evidente/flagrante/manifeste; **en av de närmaste ~arna** un de iste dies; **en vacker ~** un belle die; **flydda ~ar** tempores passate; **från ~ till ~** de die in die; **följande ~** le die proxime/sequente; **för några ~ar sedan** alcun dies retro; **god ~!** bon die/jorno!; **gå i ~en** *miner* afflorar; **göra natten till ~** converter le nocte in le die; **ha sett bättre ~ar** haber cognoscite melior tempores; **hela Guds långa ~** tote le sancte die; **härom ~en** le altere die; **i ~** hodie; **i ~arna** un de iste dies; **i forna ~ar** in le tempores ancian, olim; **i sina yngre ~ar** in su juventute; **i våra ~ar** hodie, al presente, actualmente, nunc, ora; **just i ~** hodie mesmo; **komma i ~en** emerger, venir al luce/al lumine; *miner* afflorar; **kommer ~ kommer råd** le tempore porta consilio; **kors i all sin dar!** sancte celo!; **leva för ~en** viver al jornata; **lägga i ~en** (påvisa) manifestar; **mitt på ljusa ~en** in plen die/jorno; **om/på ~en** durante le die/le jorno; de die/jorno; **på gamla ~ar** como un vetule homine; **redan i ~** hodie ipse; **skåda ~ens ljus** nascer; **sluta sina ~ar** morir; **som bara varar en ~** ephemere; **svunna ~ar** tempores passate; **ta någon av ~a** occider un persona; **två gånger om ~en** duo vices per die/jorno; **vad är det för ~ idag?** qual es le die de hodie?; **var i all sin dar är han?** ubi diabolo es ille?; **vara ~en efter** suffrer del sequelas de inebriation; **varannan ~** omne secunde die/jorno, cata duo dies/jornos; **vareviga ~** cata die; **våra ~ars ungdom** le juventute actual/de hodie; **yttersta ~en**

rel le die/jorno del judicio/del judicamento, le fin del tempores

dagarvode honorario diurne

dagas (bli dag) comenciar a facer jorno, aperir le die/le jorno; (randas) arrivar, comenciar; **det ~** un nove die comencia

dagbarn infante qui durante le die es respicite privatemente foras le proprie casa, infante diurne (private)

dagbarnvårdare puericultrice, puericultora

dagbefäl *mil* officiero de servicio/in function(es)

dagblad jornal, quotidiano

dagblind *med* cec de die

dagblindhet *med* cecitate diurne/de die

dagbok diario, jornal (intime), memorial; **föra ~** tener diario/jornal; **skriva ~** scriber su jornal (intime)

dagboksanteckning nota de diario/de jornal (intime)

dagboksform i ~ in forma de jornal (intime)

dagboksförfattare scriptor de un diario/de un jornal (intime)

dagbrott *miner* mina/exploitation a celo aperte

dagbrytning *miner* mina/exploitation a celo aperte

dagbräckning aurora, alba, levar del die

dagbåt nave diurne

dagcenter *psyk* centro diurne pro personas mentalmente handicapate (qui vive foras de un institution)

dagcentral *sociol* centro diurne de activitates pro pensionarios

dagdrivare persona otiose/indolente, otioso

dagdriveri otio/otiositate durante tote le die

dagdröm sonio diurne, phantasia

dagdrömma soniar eveliate

dagdrömmare soniator eveliate

dagenefterpiller pilula abortive

dagenefterstämning spirito/atmosphera post le festa

dager (gryning) alba, crepusculo del matino; (dagsljus) die, lumine/luce diurne/del die/del jorno; *konst* lumine, luce; **skuggor och dagrar** umbra e lumine/luce; **ställa i dålig ~** compromitter

dagerrotyp *foto* daguerrotypo

dagerrotypi *foto* daguerrotypia; **framställa genom ~** daguerrotypar

dagersättning honorario diurne

dagfjäril *zool* papilion diurne/de die/de jorno, satyro; **~ar** (överfamilj) papilionoidas

dagflyg volo diurne/de die/de jorno

dagfågel *zool* ave diurne

dagg I ros, rore; **bilda ~** irrorar; **det låg ~ på fälten** il habeva ros/rore super le campos, le ros/rore baniava le campos; **falla ~** cader ros/rore; **som avser ~** roral | **II** *sjö* fin de corda (con nodos)

dagga irrorar

daggdroppe gutta de ros/de rore

daggfrisk roral, roriflue

daggfuktig roriflue

daggig roriflue; **bli ~** irrorar

daggkåpa *bot* alchemilla

daggmask *zool* lumbrico, verme de terra

daggorm *zool* marcha [-sh-] (usque a un metro de longitude) de larvas de sciara e semisciara

daggpärla perla de ros/de rore

daggryning aurora, alba

daggstänkt roriflue

daggvåt roriflue

daggört *bot* drosera

daghem crèche *fr* [kräsh]

dagis crèche *fr* [kräsh]

dagjämning equinoctio; **som avser ~** equinoctial

dagjämningslinje linea equinoctial

dagjämningspunkt puncto equinoctial, equinoctio

dagkurs curso diurne/de die/de jorno

daglega *zool* cubil diurne

daglig quotidian, de cata die/jorno, diurne; **~ företeelse** quotidianitate; **~t liv** vita/existentia quotidian/de cata die; **~t tal** linguage [-adʒe] usual/ordinari; **vårt ~a bröd** nostre pan quotidian/de cata die

dagligdags cata die/jorno, tote le dies/jornos, quotidianmente

dagligen cata die/jorno, tote le dies/jornos, quotidianmente

dagligvara articulo/merce quotidian

daglilja *bot* hemerocallide

daglinne camisa de die

daglön salario diurne

daglönare obrero al jonata, jornalero, mercenario

dagmamma femina qui durante le die respice in su proprie casa infantes de alteres, mamma diurne (private)

dagning alba, aurora

dagofficer *mil* officiero de servicio/in function(es)

dagorder ordine del die/del jorno

dagordning ordine del die/del jorno, agenda; **gå över till ~en** passar al ordine del die; **stå på ~en** esser in le ordine del die/in le agenda; **sätta upp på ~en** poner/mitter in le agenda

dagort *miner* galeria de mina (que fini super terra)

dagpatient *med* patiente qui passa le noctes in casa

dagpenning subsidio diurne

dagpersonal personal diurne

dagresa viage [-adʒe] diurne

dagrovfåglar *zool* (ordning) falconiformes, accipitriformes

dagrum sala commun

dags det är ~ il es tempore; **hur ~?** a que hora?, quando?; **så ~** a iste hora

dagsaktualiteter novas del die

dagsaktuell flammante

dagsarbete labor del die

dagsbehov besonio quotidian/de cata die

dagsböter mulcta

dagsedel claffo

dagsetapp etape *fr* [etap] de un jornata

dagsfärsk del die/jorno, (toto) fresc; (om nyhet) flammante

dagsförtjänst ganio diurne

dagsgammal del die/del jorno, fresc

dagshändelser evenimentos del die

dagskassa rendimento de un die/un jorno

dagskift servicio de die/de jorno

dagskonsumtion consumo/consumption quotidian/de cata die/jorno

dagskurs *ekon* curso/cambio currente/del die/del jorno

dagsljus lumine/luce diurne/del die/del jorno

dagsläge situation actual

dagslända *zool* ephemera; **dagsländor** (ordning) ephemeroptera; **vanlig ~** ephemera vulgar

dagsländetillvaro vita ephemere

dagslång de un die/un jorno; jornata; **~a** durante dies e dies, durante dies/jornatas integre, durante varie/plure dies/jornos

dagsmarsch etape *fr* [etap] de un jorno, un jornata de marcha [-sh-]

dagsmeja disgelo meridian

dagsnotering *ekon* notation del die

dagsnyheter novas del die

dagspolitik politica actual

dagspress pressa quotidian

dagspris precio currente/del die/del jorno

dagsprogram programma del jornata

dagsranson ration quotidian

dagsrapport reporto del die

dagsregn pluvia tote le die

dagsresa viage [-adʒe] de un die/un jorno, jornata de viage

dagsrutin routine *fr* [rutin] quotidian

dagsschema schema/plano/programma del die/del jorno

dagssituation situation actual

dagstemperatur temperatura del die

dagstidning jornal quotidian, quotidiano

dagsutflykt excursion de un die/de un jorno

dagsverkare jornalero, mercenario, salariato diurne

dagsverke labor/travalio quotidian/de cata die/de cata jorno; **ett drygt ~** plus de un jornata de labor/de travalio

dagsverksskyldighet *hist* servitude

dagsvärde valor actual/del die/del jorno, precio currente

dagtaxa taxa/tarifa diurne

dagteckna datar

dagtid durante le die

dagtinga parlamentar, transiger, compromissar, capitular

dagtingan capitulation, rendition, compromisso

dagtjänstgöring servicio de die/de jorno

dagtraktamente remuneration per die

dagtåg traino diurne

dagvatten aquas superficial/de superficie/de superfacie

dagvill confuse re le die/le data

dagvisa *litt* poema amorose medieval de Provence *fr* [pråva)s] (adeo amorose al alba)

dagvård tractamento diurne/de die/de jorno

dahlia *bot* dahlia

dahliaknöl *bot* tubere de dahlia

daktyl *litt* dactylo

daktylisk *litt* dactylic

daktylogram dactylogramma

daktyloskopi dactyloscopia; **som avser ~** dactyloscopic

dal valle, vallata, vallea; **över berg och ~** per montes e per valles, per valles e per montes

dala descender, bassar, abassar se; **kurserna ~r** *ekon* le cursos bassa; **solen ~r** le sol se pone

dalahäst cavallo (de ligno) dalecarlian

Dalai lama|Dalai|lama Dalai Lama, Grande Lama

dalaklocka horologio de pede dalecarlian

dalaporfyr *geol* porphyro dalecarlian

Dalarna Dalecarlia

dalasandsten *geol* gres dalecarlian

daldocka *bot* trollio europee

daler *num hist* taler; **slagen ~** taler cuneate

dalgång vallata

dalkarl viro de Dalecarlia

dalkulla femina de Dalecarlia

daller vibration, trepidation, oscillation

dallerljud *mus* tremolo *it*, trillo; **frambringa ~** facer trillos, trillar

dallra vibrar, tremer, fremer, tremular, trepidar; *mus* vibrar, tremular; **luften ~de av värme** le aere vibrava per calor

dallrande vibrante, vibratile, vibratori, tremule, tremulante, trepide

dallring vibration, trepidation, oscillation; **sätta hjärtat i ~ hos någon** incantar/raper un persona

dalmas viro de Dalecarlia

Dalmatien Dalmatia

dalmatika dalmatica

dalmatiner *zool* dalmata

dalmatisk dalmatic

dalmål dialecto dalecarlian

dalmålning *konst* pictura dalecarlian

dalning descendita

dalripa *zool* lagopede

dalsk dalecarlian

dalska dialecto dalecarian

dalt tractamento troppo dulce

dalta ~ med någon tractar un persona con troppo grande dulcor

dam 1 (kvinna) seniora, femina; (fin dam) dama, donna; (bordsdam) vicina de tabula, conviva; (danspartner) partenario de dansa/de ballo; **~ernas** (på danstillställning) le torno del senioras; **mina ~er och herrar!** senioras e seniores!; **spela** (**fin**) **~** dar se aeres **2** *spel* (damspel) joco de damas; (drottningen i schack) dama, regina; (på spelkort) dama, regina; **spela ~** jocar al damas

damaktig como un dama

damask gambiera

damaskenerklinga lamina/spada de aciero damascen

damaskenerros *bot* damasceno

damaskenerstål aciero damascen

damaskera damasc(en)ar

damaskering damascenage [-adʒe]

Damaskus Damasco; **från ~** damascen; **invånare i ~** damasceno

damast *text* damasco

damastservett servietta de damasco

damastvävare texitor de damasco, damascator

damavdelning section/departimento de senioras

dambastu sauna *fi* pro feminas

dambekant cognoscentia feminin

dambinda servietta hygienic

dambricka *spel* pecia de damas

dambräde *spel* tabuliero (del joco) de damas, damiero

dambyxor pantalones de femina

damcykel bicycletta de/pro feminas

damdubbel *sport* duples de senioras

damejeanne damajana

damfotboll *sport* football *eng* [futbå | l] feminin

damfrisering salon de perrucchero pro feminas

damfrisör perrucchero pro feminas

damfrisörska perrucchera pro feminas

damgambit *spel* (i schack) gambito del dama

damhatt cappello de dama/de femina

damidrott sport feminin/pro feminas

damig como un dama

damighet manieras de un dama

damkappa mantello de dama/de femina

damkläder vestimentos de femina/pro feminas

damkonfektion vestimentos confectionate pro feminas, confection de senioras

damkör choro feminin/de feminas

damlag equipa feminin

damm I (fördämning) dica, barrage [-adʒe]; (vattensamling) stagno, piscina | **II** pulvere; **ha ~ på loftet** *fig* esser insan; **röra upp mycket ~** *fig* facer multe ruito, facer parlar de se

damma pulverar; **~ av** remover le pulvere, dispulverar; **~ av sina kunskaper** polir su cognoscentias/su cognoscimentos; **~ ner** facer pulverose; **~ till någon** batter/bastonar/castigar un persona

dammanläggning dica, barrage [-adʒe]

dammbindningsmedel producto antipulvere

dammfri sin pulvere, dispulverisate; **göra ~** dispulverar

dammgömma angulo ubi il ha multe pulvere, nido a/de pulvere

dammhandduk panno de dispulverar, essuga-mobiles

dammig pulverose, pulverulente, plen de/coperte de pulvere

dammighet pulverulentia, stato pulverose

dammkorn grano/particula de pulvere

dammlager strato de pulvere

dammlucka (slusslucka) porta de esclusa

dammlunga *med* silicose, silicosis; (genom stenkol) anthracose, anthracosis; **person som lider av ~** silicotico, anthracotico

dammode moda feminin, modas

dammråtta flocco de pulvere

dammsnäcka *zool* lymnea

dammsuga nettar con aspirator, dispulverar (con aspirator)

dammsugare aspirator de pulvere

dammsugarpåse sacco de aspirator

dammsugarsladd flexo del aspirator

dammsugarslang tubo flexibile del aspirator

dammsugning dispulveramento (con aspirator)

dammtorka dispulverar

dammtorkning dispulveramento

dammtrasa pannello de dispulverar

dammtuss flocco de pulvere

dammussla *zool* anodonta

dammvippa plumeau *fr* [plymo]

damning dispulveramento

Damokles Damocles

damoklessvärd spada de Damocles

dampa humidificar/humectar/molliar/irrorar (vestimentos) ante repassage [-adʒe]

dampare humidificator, humectator

dampjäs *spel* (i schack) le dama

dampning humidification/humectation/molliatura/molliamento /irroration (de vestimentos) ante repassage [-adʒe]

damrum toilette *fr* [twalät] pro damas/pro feminas

damsadel sella feminin/de femina; **rida i ~** montar a amazon

damsida latere feminin/pro le feminas; **~n vann flera medaljer** *sport* le senioras ha ganiate plure medalias

damsingel *sport* singules de senioras

damsko calceo/scarpa de femina

damskräddare sartor pro feminas, modista

damspel joco de damas

damstrumpa calcea de femina

damsällskap societate de/pro feminas

damtidning jornal/revista/magazine *eng* [mægözi | n] pro feminas; **~ar** pressa feminin

damtoalett toilette *fr* [twalät] pro damas/pro feminas

damunderkläder subvestimentos feminin/pro feminas

damväska sacco de mano

dan|dann I *adj* mal, horribile, terribile; **det var då för ~t!** que infortuna!/disastro! | **II dan** *s hist* dano

dana formar, educar; **~ någons karaktär** formar le character de un persona

danaiderna *myt* le danaides

dandy adonis, dandy *eng* [dændi]

dandyelegans dandysmo [dændismo]

daning formation, education

danism *språk* idiotismo danese

dank I 1 (dåligt ljus) candela inferior **2** (metallkula) balla metallic | **II slå ~** otiar

Danmark Danmark

dans dansa, ballo; **bjuda upp till ~** invitar a dansar; **~en kring guldkalven** *bibl* le adoration del vitello

de auro; **det går som en ~** toto va como super rotas; **livet är inte någon ~ på rosor** le vita non es un cammino del rosas; **myggornas ~** le dansa del mosquitos; **spela upp till ~** sonar musica de dansa/de ballo/pro ballar/pro dansar

dansa dansar, ballar; **~ efter någons pipa** *fig* obedir al desiros/desiderios de un persona; **~ kring midsommarstången** dansar circum le arbore de maio; **~ vals** dansar un walzer *ty* [valtsör]/un valse, valsar

dansafton vespere/vespera de dansa/de ballo, soirée dansante *fr* [sware da)sa) | t]

dansakademi academia/schola de dansa/de ballo

dansant (god dansör) qui es un bon dansator; (danslysten) qui ama dansar/ballar; **thé ~** thé dansant *fr* [te da)sa)]

dansare dansator, ballerino

dansbana pista de dansa/de ballo

dansband orchestra de dansa/de ballo

dansbeskrivning choreographia

danse macabre|danse|macabre dansa macabre/del morte

danserska ballerina

dansgolv pista de dansa/de ballo

dansgrupp gruppo de dansa/de dansatores

danshak local/sala (inferior) de dansa/de ballo

dansinstitut academia/schola de dansa/de ballo

dansk I *adj* danese; **~ skalle** colpo del testa (al facie del antagonista) | **II** *s* danese

dansk-svensk|dansk|svensk danese-svedese

danska 1 *språk* danese **2** (kvinna) danesa

danskapell cappella de dansa/de ballo

danskavaljer cavallero

dansklänning roba de ballo

danskomposition choreographia

danskonst arte del dansa/del ballo, dansa, choreographia

danskurs curso de dansa/de ballo

danslektion lection de dansa

danslokal local/sala de dansa/de ballo

danslysten qui ama dansar/ballar

danslärare maestro/professor de dansa/de ballo

dansmus *zool* mus muscule asiatic

dansmusik musica de dansa/de ballo/pro dansar/pro ballar

dansmästare maestro/professor de dansa/de ballo

dansnotation *mus* labanotation, choreologia

dansorkester orchestra de dansa/de ballo

danspar copula de dansatores

danspartner partenario de dansa

dansrestaurang restaurante con un orchestra de dansa/de ballo

danssalong sala de dansa/de ballo

danssjuka *med* chorea

dansskо scarpa/calceo de dansa/de ballo, scarpino

dansskola schola/academia de dansa/de ballo

danssteg passo de dansa/de ballo

danstillställning festa con dansa/con ballo, ballo

dansvisa aere de dansa/de ballo

dansör dansator, ballerino

dansös ballerina

Dante Dante; **som avser ~** dantesc

dantestol confortabile dantesc

Dardanellerna le Dardanellos

darr vibration, trepidation, oscillation; *mus* vibrato; **med ~ på rösten** a voce tremulante

darra vibrar, tremer, tremular, fremer, trepidar; *mus* vibrar, tremular; **~ av rädsla** tremer de pavor; **~ på målet** balbutiar; **~ som ett asplöv** tremer como un folio; **han ~de på rösten** su voce tremeva

darrande tremule, tremulante, trepide; **med ~ stämma** con voce tremule

darrbent con gambas tremulante

darrgräs *bot* briza

darrhänt vara ~ haber manos tremulante

darrig tremule, tremulante, trepide; (svag) debile, mal, insan; *fig* magre; **en ~ insats** un prestation magre; **ett ~t resultat** un resultato magre

darrmal *zool* malapteuro electric

darrning fremito, tremor, tremulamento, tremulation, trepidation

darrocka *zool* torpedine; **marmorerad ~** torpedine marmorate

darrål *zool* electrophoro electric

dart *sport* dart *eng* [da | t]

Darwin Darwin *eng* [da | win]

darwinism darwinismo [da | win-]

darwinist darwinista [da | win-]

darwinistisk darwinian [da | win-], darwinista

dask (stryk) colpata; (slag med flata handen) colpo de palma

daska colpar con le palma

dass privata; **gå på ~** ir al/visitar le privata

dassig mal, fede, triste

dasspapper papiro hygienic

dat (hjältedåd) prodessa

data datos, informationes; *data* datos

dataadministratör administrator de datos

dataanläggning (installation de) computator

databand banda de datos

databank banca de datos

databas base de datos

databearbeta tractar datos/information

databearbetning tractamento de datos/de information

databehandla tractar datos/information

databehandling tractamento de datos/de information; **automatisk ~** (ADB) tractamento automatic de datos (TAD)

databrott crimine/fraude informatic/per computator

datacentral centro informatic/de datos

datagrafi graphia de/per computator

datahantering tractamento de datos/de information

datahierarki hierarchia de datos

datainförande entrata de datos/de input *eng* [input]

datakommunikation teleinformatica

datakommunikationsbehandlare processor pro teleinformatica

datakomprimering compression de datos

datakonst arte producite per computator

datakonvertering conversion de datos

datakälla origine de datos

datakörning tractamento de datos/de information

datalag *jur* lege del uso proprie de datos informatic/per computator

datalagring immagazinage [-adʒe] de datos

datalista listage [-adʒe] de datos

datalog specialista de informatica

datalogi informatica

datalogisk que se tracta de informatica

datalänk ligamine de datos

datalänkstyrning controlo de ligamine(s) de datos

dataman operator de computator

datamaskin computator, computer *eng* [kömpju | tö]

datamaskinell per/de computator

datamikrofilmskrivning output *eng* [autput] de microfilm de datos

dataminne memoria de computator

datamängd serie de datos

datanät rete de (transmission de) datos

dataoperator operator de computator

dataprogram programma de/pro computator, software *eng* [såftwäö]

dataregister registro de datos, listage [-adʒe]

dataskydd *jur* protection de/pro datos, protection contra mal uso de registros personal de datos

dataskärm schermo de computator

dataspråk linguage [-adʒe] informatic/binari/de programmation/de computator

dataström fluxo de datos

datasystem systema de computator

datasättning *typ* composition per computator

datateknik technica que usa computatores

dataterminal terminal de computator

datauppgifter information in bases de datos

datautdrag extracto/listage [-adʒe] de datos

datautrustning equipamento de computator

datavision transmission de datos via le rete telephonic pro monstra super un schermo de television

dataväxel *ekon* lettera/littera de cambio datate, tratta datate

dataåldern le era de informatica

dataöverföring transmission de datos

datera datar; **brevet är ~t den 1 oktober** le lettera/littera ha como data le 1 de octobre

daterbar databile

datering (datum) data; (handling) datation

dativ *språk* dativo

dativform *språk* (forma de) dativo

dativobjekt *språk* objecto indirecte

dato från dags ~ desde le die de hodie; **till dags ~** usque a hodie

dator computator, computer *eng* [kömpju | tö]; **analoga ~er** computatores analoge/analogic; **~er för hemmabruk** computatores

domestic/familial/personal; **digitala ~er** computatores digital/numeric

datoranläggning installation de computator

datorbehandla computerisar

datorbehandling computerisation

datorcentral centro de computator

datorgenerationer generationes de computatores

datorgrafik graphica de/per computator

datorisera computerisar

datorisering computerisation

datorisk de computator

datorkörning computerisation

datorminne memoria de computator

datoroperator operator de computator

datorprogram programma, de computator, software *eng* [såftwäö]

datorspel joco de computator

datorspråk linguage [-adʒe] informatic/binari/de programmation/de computator

datorstyrd dirigite/commandate/controlate per computator

datorstyrning commando per computator

datorstörning aberration in le computator

datorsystem systema informatic/de computatores

datorsättning *typ* composition per computator

datorteknik technica que usa computatores

datorterminal terminal de computator

datortomografi *med* tomographia per computator

datoväxel *ekon* tratta de data

datt ditt och ~ omne species/sortas, varie cosas

datum data; **av senare ~** de data recente; **bestämma ett ~** fixar un data; **brevet saknar ~** le lettera/littera non es datate

datumgräns data limite/limitar/ultime (de vendita)

datumlinje linea international de cambio de data

datummärka timbrar data(s)

datumparkering parcamento secundo data

datumstämpel (instrument) timbro/sigillo pro timbrar datas; (märke) timbro datate

datumstämpla timbrar data(s)

datumvisare (på klocka) fenestra de data

David David; **~s psalmer** (Psaltaren) *bibl* le Psalmos Davidic, le Psalterio

davidsstjärna stella jalne/de David

Davis Cup|Davis|Cup *sport* cuppa Davis *eng* [deivis]

dB (decibel) dB (decibel)

DDR *hist* (Tyska demokratiska republiken) RDG (le Republica Democratic German)

DDT (diklordifenyltriklormetylmetan) *kem* DDT (dichloro-diphenyl-trichloro-methylo-methano)

de illes, illas, illos

de facto|facto de facto *lat*

dead heat|dead|heat *sport* dead heat *eng* [ded hi | t]

deadline data limite/limitar/ultime, limite de tempore

deadweight *sjö* capacitate de carga

debacle debacle, disastro, catastrophe, ruina, collapso, fiasco

debarkera dis(im)barcar

debarkering disbarcamento, disimbarcation

debatt debatto, discussion; **avsluta ~en** clausurar/terminar le debatto; **börja en ~** aperir/comenciar un debatto, entrar in discussion

debattartikel articulo debattente

debattdeltagare participator del debatto

debattera debatter, discuter, controverter

debattinlägg|debattinslag (el. **debattinslag**) contribution al debatto

debattklimat climate de debatto

debattknep artificio/stratagema/truc del debattitor

debattledare conductor del debatto

debattlysten desirose de debatter

debattprogram programma debattente

debattämne subjecto del debatto

debattör debattitor

debet *ekon* debito; **införa som ~** debitar

debetsaldo *ekon* saldo debitori/active/positive

debetsedel notification de taxation

debetsida *ekon* (latere de) debito; **införa på ~n** debitar

debil *psyk* debile, arretrate

debilitet *psyk* debilitate/deficientia mental

debitera *ekon* debitar, cargar

debitering *ekon* debito

debitor *ekon* (gäldenär) debitor; (konto) conto debitori

debut début *fr* [deby]; **göra ~** debutar

debutant comenciante, débutant/débutante *fr* [debyta)/debyta) | t]

debutera debutar, facer su début *fr* [deby]

debutverk opera de début *fr* [deby], prime opera

december decembre

decemvir *hist* decemviro; **som avser ~** decemviral

decemvirat *hist* decemvirato

decennielång decennal, de/durante un decennio/decennios

decennium decennio

decentralisation discentralisation

decentralisera discentralisar

decentralisering discentralisation

decharge *jur, pol* discarga; **bevilja ~** discargar (p.ex. un governamento)

dechiffrera decifrar

dechiffrerbar decifrabile

dechiffrering deciframento

decibel (dB) decibel (dB); **10 ~** un bel

deciderad decidite, decise

decigram (dg) decigramma (dg)

deciliter (dl) decilitro (dl)

decimal I *s mat* numero decimal | **II** *adj mat* decimal

decimalbråk *mat* fraction decimal

decimalkomma *mat* virgula decimal, comma decimal/de decimales

decimalsystem *mat* classification decimal

decimaltal *mat* fraction decimal

decimalvåg bascula

decimera decimar; **~s** esser decimate

decimering decimation

decimeter (dm) decimetro (dm); **1 ~ i kubik** (1 dm3) 1 decimetro cubic (1 dm3); **1 ~ i kvadrat** (1 dm2) 1 decimetro quadrate (1 dm2)

decimeterbred large un decimetro

deciton cento kilogrammas

deckare (detektiv) detective *eng* [ditektiv]; *litt* roman(ce) policiari

decrescendo I *adv mus* decrescendo *it* [-sh-] | **II** *s mus* decrescendo *it* [-sh-]

dedicera dedicar

dedikation dedication

dedikationsexemplar (av bok) exemplar dedicate

deduktion deduction

deduktiv deductive

defaitism defaitismo [-fä-]

defaitist defaitista [-fä-]

defaitistisk defaitista [-fä-]

defekt I *adj* defectuose, defective, deficiente, imperfecte | **II** *s* defecto, defectuositate, disrangiamento [-dʒ-], mancamento, panna

defensiv I *adj* defensive; **~a vapen** armas defensive/de defensa | **II** *s* defensiva; **på ~en** super le defensiva

defensivkrig guerra defensive

defensivspelare *sport* jocator defensive

deficit *ekon* deficit, manco; **som avser ~** deficitari

defilera *mil* defilar

defilering *mil* defilata

definiera definir

definierbar definibile

definierbarhet definibilitate

definiering definition

definit definite

definition definition

definitiv definitive, absolute, irrevocabile

deflation *ekon* deflation, disinflation; **som avser ~** deflationista, antiinflationista

defloration defloration

deflorera deflorar

deflorering defloration

defoliant producto disfoliante/de disfoliation/de defoliation, disfoliante, defoliante

deformation deformation

deformera deformar

deformerad deforme

deformerbar deformabile

deformering deformation

deformitet deformitate

defroster disgelator

deg *kul* pasta; **baka in i ~** impastar; **kavla ut en ~** extender un pasta; **knåda en ~** fullar/laborar un pasta, impastar; **sätta en ~** poner/mitter un pasta al latere (pro levar/pro fermentar)

dega (slöa) otiar

degartad pastose

degblandare machina impastatori, impastator

degel crucibulo, cuppella

degeneration degeneration, degenerescentia

degenerativ degenerative

degenerera degenerar

degenererad degenerate

degenerering degeneration

degig pastose; (slö) otiose

degklump grumo de pasta

degknådning fullatura del pasta

degkrok croc a/de impastator

degradera degradar; *mil* degradar, cassar

degradering degradation; *mil* degradation, cassation

degskrapa grattator/raspator a/pro pasta

degtråg alveo/trogo a/de impastar

dehumanisera dehumanisar

dehumanisering dehumanisation

dei minores|dei|minores dei minores *lat*, deos minor

deiktisk deictic, demonstrative; ~ **pronomen** pronomine deictic

deism deismo

deist deista

deistisk deista

dej se *dig*

deja mulgitrice

deja vu|deja|vu *psyk* déjà vu *fr* [de3avy]

dejeuné|dejeune jentaculo

dejlig belle, gratiose, suave

dejlighet beltate, gratiositate, suavitate

dejsa *sjö* flottar al deriva verso detra

deka ~ ner sig degenerar, degradar, depravar, perverter

dekad decade

dekadans decadentia

dekadent decadente

dekagram decagramma

dekal autocollante

dekaliter decalitro

dekalkomani decalcomania

dekalog *rel* decalogo; **Dekalogen** le Decalogo

dekalumen decalumen

dekameter decametro; *litt* decametro

dekan decano; **som avser ~** decanal

dekanat decanato

dekantera decantar

dekantering decantation

dekanus se *dekan*

dekapitation decapitation, decollation

dekapod *zool* decapodo

dekis komma på ~ decader; **vara på ~** esser decadente

deklamation declamation, recitation

deklamatorisk declamatori

deklamatör declamator

deklamera declamar, recitar

deklamering declamation, recitation

deklarant declarante

deklaration declaration

deklarationsblankett formulario de declaration

deklarationskurs curso de declaration

deklarationsplikt obligation de declarar

deklarationsskyldighet obligation de declarar

deklarationsuppgift information del declaration

deklarera declarar

deklarering declaration

deklassera declassar

deklassering declassamento

deklination *språk*, *astron*, *fys* declination; **en himlakropps ~** le declination de un astro; **magnetisk ~** *fys* declination magnetic; **substantivets ~** *språk* le declination del substantivo

deklinationsändelse *språk* termination/accidente declinatori/del declination

deklinering *språk*, *astron*, *fys* declinar

dekokt *kul* decoction; **göra en ~** decocer

dekolletage décolletage *fr* [dekålta | 3]

dekolleterad décolleté *fr* [dekålte]

dekor decoration; *teat* decoration theatral/de theatro; (kuliss) coulisse *fr* [kulis]

dekoration decoration, ornamento; (ordenstecken) ordine, decoration, insignia, placa

dekorationskonst arte decorative

dekorativ decorative, ornamental

dekoratör (av skyltfönster) decorator de vitrinas, vitrinista; *teat* decorator de theatro

dekorera decorar, ornar; (med medalj) medaliar

dekorering decoration, ornamento

dekorum decoro, decorum *lat*; **det strider mot ~** isto va contra le decoro; **hålla på ~** conservar le decoro

dekouragera discoragiar [-dʒ-]

dekrepitus decrepite

dekret decreto, ordinantia; **som avser ~** decretal, decretori; **utfärda ett ~** promulgar un decreto

dekretera decretar

del (stycke) parte, portion, morsello, fraction, fragmento; (andel) parte, portion; (volym) tomo, volumine, parte; *mat* (bråkdel) fraction; *mus* parte; *film*, *radio*, *teat* episodio; **dela i fem ~ar** partir in cinque, quintar; **dela i fyra ~ar** partir in quatro, quartierar; **din ~ i vinsten** tu parte del beneficio; **en ~** (några) plure; **en bok i tre ~ar** un libro in tres tomos; **en ~ av en helhet** un parte/portion de un toto; **en ordbok i två ~ar** un dictionario in duo volumines; **för all ~!** es nihil!, nulle causa!; **ha ~ i** haber parte a/in; **minsta tänkbara ~** parcella, fraction, fragmento; *fys* particula, corpusculo; **största ~en** le major parte; **ta ~ i** prender parte/participar in; **till en ~** in parte

dela (sönderdela) divider, partir; (fördela) repartir, apportionar, scalonar; (ha/ta del i) participar; (splittra) disunir; *kortsp* dar; **~ av** separar; **~ en mening** esser del mesme opinion; **~ ett arv mellan arvingarna** divider/repartir un hereditage [-adʒe] inter le heredes; **~ i avsnitt** segmentar; **~ i brottstycken** fragmentar; **~ i fem delar** quintar; **~ i fyra delar** partir in quatro, quartierar; **~ i grader** graduar; **~ i mindre bitar** compartir; **~ i små bitar** fragmentar, parcellar, morsellar; **~ i två delar** bipartir, divider in duo; **~ igen** subdivider; **~ med sig åt andra** dar un parte a altere personas; **~ någons glädje** prender parte/participar in le gaudio/le joia de un persona; **~ sig** divider se, separar se, scinder se; (i två delar) bifurcar; (förgrena sig) deramar se; **~ upp** repartir, (sub)divider, fractionar; **~ ut** distribuer, repartir, apportionar; **här ~r sig floden/vägen** le fluvio/cammino bifurca illac

delabialiserad *språk* delabialisate

delabialisering *språk* delabialisation

delad vara av ~e meningar haber opiniones diverse

delaktig vara ~ i participar a/in, esser involvite in

delaktighet participation

delbar divisibile, partibile

delbarhet divisibilitate, partibilitate

delbetala pagar rata/partialmente/in prestationes

delbetalning pagamento partial/in prestationes, rata

delbevis *hand* certificato partial (del derecto de inscriber/registrar nove actiones post un emission de effectos/de valores)

deleatur|deleaturtecken (el. **deleaturtecken**) *typ* deleatur *lat*, signo de deler

delegat delegato

delegation delegation

delegera delegar

delegerad I *adj* delegate | **II** *s* delegato; **en grupp ~e** un delegation; **sända som ~** delegar

delegering delegation

Delfi Delphi; **som avser ~** delphic

delfin *zool* delphino

delfinarium delphinario

delfisk delphic

delfråga parte/componente de un question

delftfajans faience *fr* [faja) | s] de Delft

delge|delgiva (el. **delgiva**) (meddela) communicar, informar de, dar information de; *jur* communicar, significar, notificar

delgivning *jur* communication, signification, notification

deliberato *mus* deliberato *it*

delicato *mus* delicato *it*

deliciös deliciose, exquisite

delikat (läcker) deliciose, delicate, exquisite, gustose, saporose; (grannlaga, ömtålig) difficile, delicate, spinose; (klen) fragile; **en ~ fråga** un question delicate/spinose; **en ~ kroppsbyggnad** un constitution fragile

delikatess (läckerbit) morsello/buccata delicate/exquisite, delicatessa fin; (takt) delicatessa, tacto

delikatessaffär boteca de delicatessas fin

delikt *jur* delicto, crimine

delikvescens *kem* deliquescentia

delikvescent *kem* deliquescente; **bli ~** deliquescer

delinkvent delinquente; **~s agerande** delinquentia

delirant delirante

delirium *med* delirio; **~ tremens** delirium tremens *lat*, delirio alcoholic; **lida av ~** delirar; **person som lider av ~** delirante

dellikvid *hand* liquido partial

delmängd *mat* subinsimul

delning division, partition, separation, scission; (uppdelning) repartition, (sub)division, fractionamento; (av flod/väg) bifurcation; *mat* division; *atomfys* fission; *fys* dis(as)sociation, dis(ag)gregation; *kem* decomposition; *biol* fragmentation, fission; **~en går inte jämt ut** le division da un resto; **förökning genom ~** *biol* scissiparitate; **som förökar sig genom ~** *biol* scissipare

delningslinje linea de division; *mat* bis(s)ectrice

delningspunkt *mat* puncto de division

delningstal *mat* dividendo

delningsvävnad *biol* meristema

delo komma/råka i ~ med entrar in conflicto con

delområde (sub)sector, branca

delpension pension partial

delproblem parte de un problema, elemento/componente de un problematica

delrapport reporto partial/parte de un reporto

dels in parte; **dels... dels** in parte... in parte, assi... como

delstat stato federate/federal

delstatsparlament parlamento (de un stato) federal

delstatsregering governamento (de un stato) federal

delstatsval electiones federal

delstreck *fys* graduation; *mat* barra de division, linea horizontal

delsträcka etape *fr* [etap]

delstudie studio partial, monographia

delta|deltaga I *v* participar (in), prender parte (in); (närvara) assister (a), facer acto de presentia; (bidra) contribuer (a); (hysa medlidande) compatir (a); **~ i insamlingen** contribuer al collecta; **~ i en kurs** frequentar un curso; **~ i ett möte** assister a un reunion; **~ i samtalet** participar/prender parte in le conversation | **II delta** *s* (landområde vid flodmynning) delta; *astron*, *mat* delta; **Nilens bördiga ~** le delta fertile del Nilo; **som avser ~** deltaic | **III delta** (grekisk bokstav) delta

deltaarm bracio de delta

deltafunktion *mat* function delta

deltagande I *adj* participe, participante; (medkännande) pietose, misericorde, sympathic | **II** *s* participation; (medkänsla, sympati) compassion, condolentia, misericordia, sympathia; **betyga/framföra sitt ~** presentar/exprimer/offerer su condolentias, condoler

deltagare participante, participator; (i samtal) interlocutor; (i tävling) competitor

deltakrokodil *zool* crocodilo porose

deltamuskel *anat* (musculo) deltoide; **som avser ~** deltoidee

deltaområde zona deltaic, delta

deltastråle *fys* radio delta

deltavinge *flyg* ala delta

deltaö insula de delta

deltentamen examine partial

deltid tempore partial; **arbeta (på) ~** laborar/travaliar a tempore partial

deltidsanställd I *adj* **vara ~** laborar/travaliar a tempore partial | **II** *s* empleato a tempore partial

deltidsanställning empleo a tempore partial

deltidsarbetare laborator/travaliator/obrero a tempore partial

deltidsarbete empleo/labor/travalio a tempore partial

deltidsstuderande studente/studiante a tempore partial

deltidstjänst empleo a tempore partial

delvis partialmente, in parte

delägande coproprietate

delägare (con)socio, consorte; (kompanjon) associato, partenario, partner *eng* [pa | tnö]

delägarskap (co)participation, association

dem les, las, los; (efter *prep*) illes, illas, illos

demagog demagogo

demagogi demagogia, demagogeria, demagogismo

demagogisk demagogic

demarkationslinje linea de demarcation

demarsch se *démarche*

demaskera dismascar

demaskering (le) dismascar

dematerialisation dematerialisation; *fys* transformation in energia radiante/de radiation; *fil* immaterialisation

dematerialisera dematerialisar; *fys* transformar in energia radiante/de radiation; *fil* immaterialisar

demens *med* dementia; **som avser ~** demential

dement *med* demente, qui suffre de dementia

dementera dismentir, refutar, confutar, confunder

dementi refutation, confutation

dementia precox|dementia|precox *med* dementia precoce

demeriterande demeritante, demeritori

demilitarisera dismilitarisar

demilitarisering dismilitarisation

demimond cocotte *fr* [-kåt]

demission dimission

demissionera dimitter se, congedar, abdicar

demiurg demiurgo

demo *mus* banda/cassetta/clip *eng* de demonstration

demobilisera demobilisar

demobilisering demobilisation

demograf demographo

demografi demographia

demografisk demographic

demokrat democrate

demokrati democratia

demokratisera democratisar

demokratisering democratisation

demokratisk democratic

demolera demolir; **person som ~r** demolitor

demolering demolition

demon demonio, demone, diabolo

demondyrkan demonolatria

demondyrkare demonolatra

demonetisera *ekon* dismonetisar

demonetisering *ekon* dismonetisation

demoni demonismo

demonisk demoniac

demonologi demonologia; **som avser ~** demonologic; **specialist på ~** demonologo, demnologista

demonregissör inscenator demoniac/demonio/demone

demonstrant demonstrator, manifestator, manifestante

demonstration demonstration, manifestation; **hålla en ~** demonstrar; **organisera en ~** facer/organisar un demonstration

demonstrationsfrihet libertate de demonstration/de manifestation

demonstrationsmaterial material de demonstration

demonstrationståg (defilata de) demonstration, manifestation

demonstrativ demonstrative, fastose, ostentatiose; **~a pronomen** pronomines demonstrative

demonstratör (de)monstrator

demonstrera demonstrar, manifestar

demonstrerbar demonstrabile

demonstrering demonstration

demontera dismontar, disassemblar, disjunger

demonterbar dismontabile, amovibile

demontering dismontage [-adʒe], disassemblage [-adʒe]

demoralisera dismoralisar; **person som ~r** dismoralisator

demoralisering dismoralisation

demotape *mus* banda/cassetta/clip *eng* de demonstration

demotisk demotic; **~ skrift** scriptura demotic

den I 1 *person pron* illo (*dat*, *ack* lo) **2** *dem pron* **~ där** ce la, ille, celle; **~ här** ce ci, iste; **~ och ~** tal e tal; **~s** su | **II** *best art* le; **~ stora mannen** le grande homine; **~ vackra kvinnan** le belle femina

denar denario

denasalisera *språk* denasalisar

denasalisering *språk* denasalisation

denaturalisation *jur* disnationalisation

denaturalisera *jur* disnationalisar

denaturalisering *jur* disnationalisation

denaturera (göra odrickbar) denaturar; (ändra naturlig beskaffenhet hos) disnaturar

denaturering disnaturation

denazifiera denazificar [-tsi-]

denazifiering denazification [-tsi-]

dendrit *miner*, *fysiol* dendrite; **som avser ~** denditric

dendrokronolog dendrochronologo

dendrokronologi dendrochronologia

dendrokronologisk dendrochronologic

dendrolog dendrologo

dendrologi dendrologia

dendrologisk dendrologic

denguefeber *med* dengue

denier denier *fr* [-je]

denim *text* denim

denna (den där) ce la, ille, celle; (den här) ce ci, iste; **den 5 ~ månad** le cinque del currente

denne (den där) ce la, ille, celle; (den här) ce ci, iste; **den 5 ~s** le cinque del currente

denotation denotation

denotativ denotative

denotera denotar

densamma|densamme (el. **densamme**) le mesme

densitet densitate

densitometer *foto* densitometro

dental I *adj* dental | **II** *s språk* dental

dentalguld auro dental

denudation denudation

denudera denudar

denudering denudation

deo volante|deo|volante deo volante *lat*

deodorant I *s* disodorante | **II** *adj* disodorante

deodorisera disodorisar

deodorisering disodorisation

departement departimento, ministerio; **som avser ~** departimental

departemental departimental

departementschef chef [sh-] de departimento/de ministerio, ministro

departementsråd consiliero de departimento/de ministerio

departementssekreterare secretario de departimento/de ministerio

depersonalisation *psyk* depersonalisation

depersonalisera *psyk* depersonalisar

depersonalisering *psyk* depersonalisation

depesch dépêche, depeche *fr* [depäsh]

depeschbyrå bureau *fr* [byro] de jornal

depeschkontor bureau *fr* [byro] de jornal

deplacement *sjö* displaciamento; **fartyget har ett ~ på 1 000 ton** le nave displacia 1.000 tonnas

depolarisera dispolarisar

depolarisering dispolarisation

deponens *språk* (verbo) deponente

deponent deponente

deponentiell *språk* deponential

deponera deponer, depositar, poner in deposito; **person som ~r** depositator, depositante

deponering deposito, deposition; **mottagare av ~** depositario

deportation deportation

deportera deportar

deportering deportation

depositarie *jur* depositario

deposition deposito, deposition

depositionsavgift garantia, caution, deposito, arrha

depositum deposito

deppa esser depresse

deppad depresse

deppig depresse

deppighet depression, abattimento

depravation depravation

depravera depravar

depraverad depravate, dissolute, licentiose

depravering depravation

depreciera depreciar

depreciering depreciation

depression depression; *ekon* depression, recession, crise, crisis; *geogr* depression, *psyk* depression, melancholia, abattimento, spleen *eng* [spli | n]

depressionstillstånd *psyk* stato depressive

deprimerad depresse, depressive, melancholic

deprimerande depressive

deprimering depression

deputation deputation, delegation

deputerad I *adj* eligite deputato | **II** *s* deputato

deputeradekammare camera de deputatos

depå deposito; (för vapen) arsenal; *sport* pit(s) *eng*

depåbehandling *med* tractamento con un preparation/preparato deposito

depåfartyg *mil* nave de approvisionamento

depåfynd *arkeol* objecto non tumbal de un deposito prehistoric

depåpreparat *med* preparation/preparato deposito

derangera disrangiar [-dʒ-]

derangering disrangiamento [-dʒ-]

deras lor; *självst* le lore(s); **de här är mina, men de där är ~** istos es le mies, ma illos es le lores; **för ~ skull** pro illes/illas

derby *sport* derby *eng* [da | bi]

derivat derivato; *kem* producto derivate, derivato; *språk* parola derivate, derivato

derivata *mat* derivata

derivation *mat*, *språk* derivation

derivera *mat*, *språk* derivar; **~nde medel** *med* derivativo

derivering *mat*, *språk* derivation

dermatit *med* dermatitis

dermatoid *med* dermatoide

dermatolog *med* dermatologista, dermatologo

dermatologi *med* dermatologia

dermatologisk *med* dermatologic

dermatos *med* dermatose, dermatosis

dernier cri|dernier|cri le dernier cri *fr* [lö dernje kri], le ultime moda

derris *bot* derris

dervisch dervish [-vish] *pers*

desarmera disarmar

desarmering disarmamento

desavouera (ogilla) disapprobar; (förkasta) rejectar; (förneka) repudiar

desavouering (ogillande) disapprobation; (förkastande) rejection; (förnekande) repudiation

descendens descendentia

descendent descendente; *astrol* (signo) descendente

desegregation desegregation

desegregera desegregar

desegregering desegregation

desensibilisator *foto* desensibilisator

desensibilisera *foto* desensibilisar

desensibilisering *foto* desensibilisation

desertera deserer, desertar

desertering desertion

desertör desertor, transfuga

desideratum desideratum *lat* (*pl* -ata)

design *konst* designo; design *eng* [dizain]

designa *konst* designar

designer *konst* designator, designer *eng* [dizainö]

designera designera, nominar, appunctar

designering designation

desillusion disillusion, disillusionamento, perdita de illusion, disincantamento

desillusionera disillusionar, disincantar

desinfektera aseptisar, disinfectar, discontaminar

desinfektering disinfection, discontamination

desinfektion disinfection, discontamination

desinfektionsmedel disinfectante

desinfektör disinfectator

desinficera aseptisar, disinfectar, discontaminar

desinficerande disinfectante

desinficering disinfection, discontamination

desinformation disinformation

desinformera disinformar

desintegration disintegration, dis(ag)gregation

desintegrera disintegrar, dis(ag)gregar

deskription description; **person som gör en ~** descriptor

deskriptiv descriptive

desktop publishing|desktop|publishing *data* desktop publishing *eng* [desktåp pablishing]

desman (mysk) desman

desmannäbbmöss *zool* (underfamilj) myogalinas

desmanråtta *zool* desman

desmeknopp *bot* adoxa

desmeknoppsväxter *bot* (familj) adoxaceas

desorganisation disorganisation

desorganisera disorganisar; **person som ~r** disorganisator

desorganisering disorganisation

desorienterad disorientate

desorientering disorientation

desperado desperado *sp*, bandito

desperat desperate

desperation desperation, despero

despot despota, tyranno, dictator

despoti despotismo

despotisk despotic; **uppträda ~t** ager despoticamente, despotisar

despotism despotismo

dess I *s mus* re bemolle | **II** *pron* su; **Sverige och ~ vackra natur** Svedia e su belle natura | **III** *adv* **innan ~** previemente, anteriormente, antea; **intill ~** usque a alora; **ju förr ~ bättre** le plus tosto serea le melior; **sedan ~** desde alora; **till ~** usque a alora; **till ~ att** usque a

Dess-dur|Dess|Dess dur (el. **Dess dur**) *mus* re bemolle major

dessa *osjälvst* (de där) ille; (de här) iste; *självst* illes, istes, istos; **de där böckerna är dyrare än ~** ille libros son plus car que istos

dessbättre *adv* tanto melio, fortunatemente

dessemellan *adv* (in le) interim

dessert dessert *fr* [desä | r]

dessertgaffel furchetta a/de dessert *fr* [desä | r]

dessertkniv cultello a/de dessert *fr* [desä | r]

dessertost caseo de dessert *fr* [desä | r]

dessertsked coclear a/de dessert *fr* [desä | r]

desserttallrik plattetto a/de dessert *fr* [desä | r]

dessertvin vino de dessert *fr* [desä | r]

dessförinnan *adv* ante illo, antea

dessförutan *adv* excepte illo

dessinatör designator

desslikes in plus, ultra illo, etiam, anque

dessutom de plus, in plus, in ultra, item, cetero, extra, ultra illo

dessvärre infortunatemente, regrettabilemente, infelicemente

dessäng designo

destabilisering destabilisation

destillat *kem* destillato, distillato, producto de destillation/distillation

destillation destillation, distillation, alambicamento; **som avser ~** destillatori, distillatori

destillationsapparat apparato destillatori/distillatori, destillator, distillator

destillationskolv *kem* retorta, cucurbita, alambic

destillator destillator, distillator

destillera destillar, distillar, alambicar

destillerapparat apparato destillatori/distillatori, destillator, distillator

destillerbar destillabile, distillabile

destillering destillation, distillation, alambicamento

destilleringsapparat destillator, distillator, apparato destillatori/distillatori

destination destination

destinationshamn porto de destination

destinationsort loco de destination

destinera destinar

destinering destination

desto tanto; **~ bättre** tanto melio; **icke ~ mindre** nonobstante, totevia, tamen; **ju... ~** quanto... tanto; **ju förr ~ bättre** le plus tosto esserea le melior

destruera destruer

destruering destruction

destruktion destruction

destruktionsapparat apparato de destruction

destruktionsugn incinerator

destruktiv destructive

det I *pron* **1** *pers pron nom* illo; *dat*, *ack* lo; **~ vet jag inte** io non lo sape **2** *dem pron* **~ där** ce la, ille, celle; **~ här** ce ci, iste; *självst* isto; **~ och ~** tal e tal; **~ är inte sant** isto non es ver | **II** *best art* le; **~ stora huset** le grande casa | **III** *formellt subj* il; **~ finns många som** il ha plures qui; **~ fryser på** il gela | **IV** *s* charme *fr* [sharm]

detachement *mil* distachamento [-sh-]

detachera *mil* distachar [-sh-]

detachering *mil* distachamento [-sh-]

detachör dismaculator

detalj detalio, particular, particularitate, minutia; **förlora sig i ~er** perder se in detalios; **gå in på ~er** entrar in detalios, particularisar; **redogöra i ~** detaliar; **sälja i ~** vender al detalio

detaljbeskrivning description detaliate

detaljera detaliar

detaljerad in detalio, detaliate

detaljfråga question/puncto marginal/de detalio

detaljförsäljning vendita al detalio

detaljhandel (commercio al/de) detalio

detaljhandlare commerciante al/de detalio, revenditor

detaljist commerciante al/de detalio, revenditor

detaljkarta mappa detaliate

detaljkritik critica de detalio

detaljplan designo detaliate

detaljpris precio de detalio

detaljrik ric de detalios

detaljrikedom abundantia in detalios

detaljsinne mente pro detalios

detaljstudera studiar in detalio

detaljstudium studio de detalios

detaljtrogen fidel in detalios

detaljundersökning investigation detaliate/de detalio

detektera detectar; *radio* demodular

detektering detection

detektion detection

detektiv detective *eng* [ditektiv]; (privatdetektiv) detective particular/private

detektivbyrå agentia de investigationes private

detektivroman roman(ce) policiari

detektor detector; *radio* demodulator

detergent *kem* detergente, detersivo

determinant *mat* determinante

determination determination

determinativ determinative; **~a pronomen** pronomines determinative

determinera determinar

determinering determination

determinism *fil* determinismo

determinist *fil* determinista

deterministisk *fil* determinista

detgenus *språk* (genere) neutre, neutro

detkön (genere) neutre, neutro

detonation detonation

detonator detonator

detonera detonar

detonering detonation

detoneringsteknik technica de detonation

detonik technica de detonation

detronisera disthronar, discoronar; **som kan ~s** disthronabile

detronisering disthronamento

detsamma le mesme, idem

detta *osjälvst* (det där) ille; (det här) iste; *självst* isto; ~ **hus** iste casa; ~ **är inte rätt** isto non es juste

deuce *sport* deuce *eng* [dju | s]

deus ex machina|deus|ex|machina deus ex machina *lat*

deuterium *kem* deuterium

deuteriumoxid *kem* oxydo de deuterium

deuteron|deutron (el. **deutron**) *kem* deuteron, deuton

Deuteronomium *bibl* Deuteronomio

deutoxid *kem* deutoxydo

devalvation devalutation

devalvera devalutar

devalvering devalutation

deviation deviation

deviera deviar

deviering deviation

devis motto, devisa

devon *geol* devoniano

devonisk *geol* devonian

devonperioden *geol* le devoniano

devot (from) devote, pie; *rel* devote; ~ **person** devoto

devotion (fromhet) devotion, pietate; *rel* veneration, devotion

dextran *kem* dextrana

dextrin *kem* dextrina

dextros *kem* dextrosa, glucosa, sucro de uva

di lactation, allactamento; **få** ~ biber lacte materne/maternal/de matre; **ge** ~ dar le sino/le pectore/le tetta, (a)tettar, (al)lactar, nutrir

dia I *s* diapositiva | **II** *v* (få di) biber lacte materne/maternal/de matre; (ge di) dar le sino/le pectore/le tetta, (a)tettar, (al)lactar, nutrir

diabas *miner* diabase

diabetes *med* diabete

diabetesdiet *med* dieta diabetic, dieta de/pro diabeticos

diabetesexpert diabetologo

diabetesvetenskap diabetologia

diabetiker *med* diabetico

diabetisk *med* diabetic

diabild diapositiva

diabildsprojektor projector de/pro diapositivas

diableri diaboleria

diabolisk diabolic, demoniac, satanic

diabolism diabolismo; **företrädare för** ~ diabolista

diabolo *spel* diabolo

diadem diadema

diadoker *hist* diadocos

diafragma *anat*, *foto* diaphragma; **som avser** ~ diaphragmatic

diafragmapump pumpa a membrana

diafragmatal|diafragmavärde (el. **diafragmavärde**) *foto* valor de apertura del diaphragma

diafragmaöppning *foto* apertura del diaphragma

diagenes *geol* diagenese, diagenesis

diagnos *med* diagnose, diagnosis; **ställa en** ~ formular/facer le diagnose/le diagnosis, diagnosticar

diagnostik *med* diagnostica

diagnostiker *med* diagnostico

diagnostisera *med* diagnosticar

diagnostisk *med* diagnostic

diagonal I *adj* diagonal | **II** *s* diagonal

diagonaldäck pneu(matico) a carcassa diagonal

diagonallinje diagonal

diagonalplan plano diagonal

diagonalväv *text* texito diagonal

diagonalåkning *sport* ski diagonal (con pulsatas de alternativemente bracio dextre–gamba sinistre e bracio sinistre–gamba dextre)

diagrammatisk diagrammatic

diakon diacono

diakonal diaconal

diakoni diaconato

diakonissa diaconessa

diakonissanstalt casa de(l) diaconessas

diakonverksamhet diaconato

diakritisk *språk* diacritic; **~t tecken** signo diacritic

diakron|diakronisk (el. **diakronisk**) *språk* diachronic; ~ **lingvistik** linguistica diachronic; ~ **utveckling** diachronia

dialekt *språk* dialecto, idioma, vernaculo, patois *fr* [patwa]

dialektal *språk* dialectal, vernacular

dialektform *språk* forma dialectal, dialectismo

dialektforskare *språk* dialectologo

dialektforskning *språk* dialectologia

dialektgeografi *språk* geographia dialectologic

dialektik *fil* dialectica

dialektiker *fil* dialectico

dialektisk *fil* dialectic

dialektkarta *språk* carta/mappa dialectal/dialectologic

dialektlexikon *språk* dictionario dialectal

dialektlitteratur litteratura dialectal

dialektolog *språk* dialectologo

dialektologi *språk* dialectologia

dialektologisk *språk* dialectologic

dialektord *språk* parola dialectal, dialectismo, provincialismo

dialektuttryck *språk* expression dialectal, dialectismo, provincialismo

dialog dialogo; **föra en** ~ dialog(is)ar; **som avser** ~ dialogic

dialogform i ~ in forma de dialogo, dialogic; **skriva i/överföra i** ~ dialog(is)ar

dialogförfattare dialogista

dialogkonst *litt* dialogismo

dialogpedagogik pedagogia dialogic

dialys *kem*, *med* dialyse, dialysis; **behandla(s) med** ~ dialysar

dialysapparat *kem*, *med* dialysator

dialysator *kem*, *med* dialysator

dialysbehandling *med* tractamento dialytic

dialysera *kem*, *med* dialysar

dialyserbar *kem*, *med* dialysabile

dialytisk *kem*, *med* dialytic

diamagnetisk *fys* diamagnetic

diamagnetism *fys* diamagnetismo

diamant diamante; **klyva en** ~ finder un diamante; **pryda med ~(er)** diamantar; **rå** ~ diamante brute; **slipad** ~ diamante taliate

diamantaktig diamantin

diamantborr diamante a forar

diamantbröllop nuptias de diamante

diamantfält terreno/jacimento diamantifere

diamantgruva mina de diamantes

diamanthandel commercio del diamantes

diamanthandlare diamantario

diamanthård dur como diamante, adamante, diamantin

diamanthårdhet duressa de diamante

diamantklyvare finditor de diamantes

diamantklyvning finditura de diamantes

diamantring anello diamantate

diamantslipare taliator de diamantes

diamantslipmaskin mola diamantate

diamantsmycke joiel diamantate

diameter diametro; **en cirkels** ~ le diametro de un circulo; **en ~ på 15 meter** un diametro de 15 metros; **halv** ~ semidiametro; **invändig** ~ diametro interior; **med samma** ~ isodiametric

diametermått mesura diametric/del diametro

diametral diametral, diametric; **~t motsatt** diametralmente opposite, antipodic

diametrallinje linea diametral

diametrisk diametric, diametral

diapositiv diapositiva

diapositivbild diapositiva

diaprojektor projector de/pro diapositivas

diar *hist* deos/prestres nordic pagan

diaram quadro de diapositiva

diarieföra registrar

diarieföring registration

diarienummer numero de diario/de registro

diarium diario, registro

diarré|diarre *med* diarrhea; **som avser ~** diarrheic

diaskop projector de/pro diapositivas; *med* diascopio

diaskopi *med* diascopia

diaspora diaspora

diastas 1 *fysiol* diastase; **som avser ~** diastatic **2** *med* diastase, diastasis

diastole *fysiol* diastole

diastolisk *fysiol* diastolic; **~ blodtryck** tension diastolic

diatermi *med* diathermia

diatermisk *med* diathermic

diatermiteknik *med* technica diathermic

diates *språk* diathese, diathesis

diatomisk *kem* diatomic

diatomé|diatome *bot* diatomea

diatoméjord|diatomejord *miner* diatomite

diatonisk *mus* diatonic; **~ skala** scala/gamma diatonic; **~t intervall** intervallo diatonic

diatrib diatriba

dibarn bebe/baby *eng* allactate/atettante

didaktik didactica

didaktiker professor didactic

didaktisk didactic

Dido Didon

dies irae|dies|irae dies irae *lat* [irä]

diesel diesel *ty* [di | zöl]

dieselbil auto(mobile) diesel *ty* [di | zöl]

dieseldrift traction diesel *ty* [di | zöl]

diesellok locomotiva a motor diesel *ty* [di | zöl]

dieselmotor motor diesel *ty* [di | zöl]

dieselolja gasoleo, oleo diesel *ty* [di | zöl]

diet dieta; **hålla ~** dietar; **hålla en sträng ~** observar un dieta rigorose; **kalorifattig ~** dieta povre/basse in calorias; **som avser ~** dietetic; **stå på en ~** esser a dieta; **sätta på ~** mitter/poner a dieta, dietar; **vegetarisk ~** dieta vegetarian

dietetik dietetica

dietetisk dietetic

dietföreskrift prescription dietetic

dietik dietetica

dietisk dietetic

dietist dietetico, dietista

dietkost alimentos a dieta/a regime *fr* [re3im]

dietmåltid repasto a dieta/a regime *fr* [re3im]

differens differentia; **som avser ~** differential

different differente

differentiabel *mat* differentiabile

differentiabilitet *mat* differentiabilitate

differential *mat*, *tekn* differential

differentialdrev *tekn* rota motor differential

differentialekvation equation differential

differentialkalkyl calculo differential/del variationes

differentialpsykologi psychologia differential

differentialräkning calculo differential/del variationes

differentialspärr *tekn* resistentia differential

differentialväxel *tekn* differential

differentiera differentiar; **som kan ~s** differentiabile

differentiering differentiation

differera differer

diffraktion *fys* diffraction

diffundera diffunder

diffunderande *fys* (om stråle) diffusive, diffusibile

diffus diffuse

diffusera diffunder

diffushet diffusivitate

diffusion *fys* diffusion

diffusionsförmåga diffusibilitate

diflaska biberon *fr* [bibrå)]

difteri *med* diphtheria, diphteritis; **som avser ~** diphteric

difteribacill *med* bacillo diphteric, corynebacterio diphteric

difteriepidemi epidemia de diphtheria/de diphteritis

difteriserum *med* sero diphteric

difterismitta *med* contagion [-dʒ-] de diphtheria/de diphteritis

diftong *språk* diphthongo; **som avser ~** diphthonge

diftongera *språk* diphthongar, converter se in diphthongo

diftongering *språk* diphthongation

diftongisk *språk* diphthonge

dig te; **~ själv** te mesme; **från mig till ~** ab me a te

digel *typ* platina

diger voluminose, extense, ample; **en ~ bok** un libro voluminose; **ett ~t arbete** un labor/travalio extense

digerdöden *med* le peste nigre

digerera *fysiol* digerer

digerering *fysiol* digestion; **som avser ~** digestive

digerhet voluminositate, extention

digestion *fysiol* digestion; **som avser ~** digestive

digestionsrubbning *med* disordine digestive

digga (uppskatta) estimar, amar; (lyssna på) ascoltar

digital *data* digital, numeric

digitaldator computator digital/numeric

digitalis *bot* digitalis

digitalisera digitalisar

digitalisering digitalisation

digitalur horologio digital/numeric

digivning lactation, allactamento

diglossi *språk* diglossia

digna (segna ner) ceder, collaber; (svikta) succumber; **~ under bördan** succumber sub le carga; **~nde smörgåsbord** smörgåsbord *sv* copiose

dignitet dignitate

dignitär dignitario

digression digression

dika (ex)cavar fossatos/un fossato; **~ ut** drainar [drä-] (per fossatos)

dikalv vitello allactate

dikare (ex)cavator de fossatos

dike fossato; **köra i ~t** per accidente lassar le cammino e arrivar in le fossato

dikesgrävning excavation de fossatos

dikeskant bordo de un fossato

dikeskörning accidente que fini in le fossato

dikesren bordo de un fossato

dikning excavation de fossatos

dikotomi dichotomia; **som avser ~** dichotomic

dikotyledon I *adj bot* dicotyledon | **II** *s bot* dicotyledon

dikt I *s litt* (poem) poema; (diktning) poesia; (påhitt) invention, fiction, fabula, phantasia; **det är bara lögn och förbannad ~** toto es solmente maledicte mendacios/mentitas; **~ och prosa** poesia e prosa; **samlade ~er** poemas complete; **skriva ~er** poetisar; **som avser ~** poetic | **II** *adv sjö* proxime; **hålla ~ babord** tener proxime a babordo

dikta 1 *litt* poetisar, rimar, versificar, componer/facer/scriber versos, scriber poesia; (hitta på) finger, inventar **2** (täta) tappar, obturar; (med kitt) masticar; *sjö* calfatar, stoppar

diktafon dictaphono

diktamen dictato

diktan ~ och traktan effortio e desiro

diktanalys analyse/analysis poetic/de un poema

diktarbegåvning anima de poeta

diktarblick reguardo poetic

diktare 1 *litt* poeta, versificator; **dålig ~** poetastro **2** *sjö* calfatator, stoppator

diktargåva talento poetic

diktarinna poetessa

diktarnatur qualitate/character poetic

diktarskap stato de poeta

diktart stilo poetic

diktarådra vena poetic

diktat dictato

diktator dictator; **som avser ~** dictatorial

diktatorisk dictatorial

diktatur dictatura

diktaturland|diktaturregim|diktaturstat (el. **diktaturregim, diktaturstat**) dictatura

diktbok libro poetic

diktcykel *litt* cyclo de poemas/de poesias

diktera dictar

diktering dictato

dikteringsmaskin dictaphono

dikthäfte libretto de poemas/de poesias

diktion diction

diktkonst arte poetic, poesia

diktning 1 *litt* arte poetic, poesia; (litterära verk) obra poetic, poema **2** (tätning) obturation; *sjö* calfatage [-adʒe]

diktsamling (av samma författare) collection de poemas/de poesias, poemario; (av skilda författare) anthologia poetic

diktverk obra poetic, poema

dilamm agno allactate

dilatation *fys*, *med* dilatation

dilationsfog juncto de dilatation/de expansion

dilatometer *fys* dilatometro

dilemma dilemma; **vara i ett ~** esser ante un dilemma, trovar se inter duo focos

dilettant dilettante, amateur *fr* [-tœ | r]

dilettanteri dilettantismo

dilettantisk de dilettante, de amateur *fr* [-tœ | r]

dilettantism dilettantismo

dilettantmässig de dilettante, de amateur *fr* [-tœ | r]

dilettantskap dilettantismo

diligens carrossa, cochi [-sh-], diligentia; **snabb ~** *hist* velocifero

dill *bot* anetho

dilla dicer nonsenso/galimatias, garrular

dille (delirum) delirio; (mani) mania; **ha ~ på** haber un mania de

dilleri nonsenso, garrulada, parolas stupide

dillkrona corona de anetho

dillkvist branchetta/rametto de anetho

dillkött *kul* carne cocite con sauce *fr* [så | s] al/de anetho

dillsås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de anetho

diluvial *bibl* diluvian; *geol* diluvial

diluvium *bibl*, *geol* diluvio

dimbank banco de bruma/de nebula

dimbild imagine vage/imprecise

dimbildare *kem* substantia fumigene; (apparat) apparato fumigene

dimbildning formation de bruma/de nebula

dimblå blau brumose/nebulose

dimbälte banco de bruma/de nebula

dimension dimension, mesura; *fys* dimension; *fig* dimension, signification; **som avser ~** dimensional; **utan ~** sin dimension, nondimensional

dimensionera dimensionar

dimensionsanalys analyse/analysis dimensional

dimensionsavverkning *skogsbr* disboscamento/disarborisation dimensional

dimer *kem* dimero; **som avser ~** dimere

dimetylbensen *kem* xylene

dimgrå gris brumose/nebulose

dimhöljd involvite in brumas

diminuendo I *adv mus* diminuendo *it* | **II** *s mus* diminuendo

diminutiv I *adj språk* diminutive | **II** *s språk* diminutivo

diminutivform *språk* forma diminutive, (forma de) diminutivo

dimission dimission

dimkammare camera de nebula/de Wilson *eng* [wilsn]

dimljus pharo antibruma/contra le bruma

dimma bruma, nebula; **befria från ~** disnebul(is)ar; **bilda ~** facer nebula; **~n lättar** le bruma/nebula se leva; **tät ~** bruma/nebula dense/spisse

dimmer *el* regulator de voltage [-adʒe]

dimmig brumose, nebulose; *fig* vage; (omtöcknad av alkohol) inebriate, ebrie; (av vin) avinate; **det är ~t** il face nebula; **~a idéer** ideas vage; **en ~ dag** un die/jorno brumose/de bruma/de nebula

dimmighet nebulositate

dimmoln strato de bruma/de nebula

dimorf dimorphe

dimorfi|dimorfism (el. **dimorfism**) dimorphismo

dimpa ~ ner cader pesantemente; (oväntat uppenbara sig) surger, apparer; **~ ner i en stol** lasser se cader in un sedia

dimridå cortina de bruma/de nebula

dimslöja velo de bruma/de nebula

dimstråk strato de bruma/de nebula

din tu; *självst* le tue; **de ~a** le tues; **~a** tu; *självst* le tues; **för ~ skull** pro te; **min bok och ~** mi libro e le tue

dinar *num* dinar

dinera dinar

ding folle, estranie

dingdång|ding dång|ding|dång (el. **ding dång**) **~!** din don!, bimbam! tilin tilan!, tin tan!

dinge *sjö* yole, barchetta

dingla balanciar

dingo *zool* dingo

dinosaurie|dinosaurus (el. **dinosaurus**) *zool* dinosauro

diné|dine dinar

diod *el* diodo

diofantisk *mat* diophantin; **~a ekvationer** equationes diophantin

Diofantos Diophanto

Diogenes Diogene

dioik *bot* planta dioic

dionysisk dionysiac; **~ fest** festa dionysiac, dionysia

Dionysos Dionyso

diopter *fys* dioptra, alidada

dioptri *fys* dioptria

dioptrik *fys* dioptrica

dioptrisk *fys* dioptric

diorama diorama; **som avser ~** dioramic

diorit *miner* diorite

dioskur dioscuro; **~erna** le Dioscuros

dioxid *kem* dioxydo, bioxydo

dioxin *kem* dioxina

dioxinhalt *kem* tenor de dioxina

diploid *biol* diploide

diplom diploma, certificato; **få ett ~** obtener on diploma; **ge ~ till** diplomar

diplomat diplomate

diplomatarisk litteral

diplomatarium archivo

diplomati diplomatia, diplomatica

diplomatik diplomatica; **specialist på ~** diplomatista

diplomatisk diplomatic; **ett ~t svar** un responsa diplomatic; **på ~ väg** per vias/canales diplomatic

diplomatkår corpore/corps *fr* [kå | r] diplomatic

diplomatpass passa-porto diplomatic

diplomatportfölj porta-documentos

diplomatspråk linguage [-adʒe] diplomatic

diplomatuppdrag mission diplomatic

diplomatverksamhet diplomatia

diplomatväska valise *fr* [vali | z] diplomatic

diplomera diplomar

diplomerad diplomate

diplomering diplomation

diplopi *med* diplopia

dipol *fys*, *tele* dipolo; **som avser ~** dipolar

dipolantenn *tele* dipolo

dipolmoment *fys* momento dipolar

dippa *kul* molliar in un sauce *fr* [så | s] condite

dippsås *kul* sauce *fr* [så | s] condite

dipsoman dipsomano, dipsomanico; **som avser ~** dipsomanic

dipsomani dipsomania; **som avser ~** dipsomanic

dipteraltempel *arkit* diptero; **som avser ~** diptere

dipteros *arkit* diptero; **som avser ~** diptere

diptyk *konst* dyptico

direkt I *adj* (omedelbar) directe, immediate; (tydlig, öppen) directe, explicite, franc; **~ anföring** *språk* discurso directe, periodo inter virgulettas; **~a val** *pol* electiones directe; **ett ~ svar** un responsa directe/explicite/franc | **II** *adv* directemente, immediatemente; **~ verkande** de effecto immediate; **dricka ~ ur flaska** biber directemente del bottilia; **jag reste ~** io partiva immediatemente; **vara ~ stötande** *fig* esser apertemente disgustose/repugnante

direktansluten *data* on-line *eng* [ånlain]; **icke ~** *data* off-line *eng* [åflain]

direktbildskamera *foto* camera instante

direktboka ordinar per computator

direkten på ~ immediatemente, (ben) tosto

direktflyg volo directe/non-stop

direktförbindelse connexion/communication directe

direkthet maniera directe, franchitia

direktinsprutning *tekn* injection directe

direktion direction, directorio; **som avser ~** directorial

direktionsrum officio del direction/del director

direktionssammanträde reunion del direction

direktiv directiva

direktkonfrontation confrontation directe

direktkontakt contacto directe

direktkoppling *tele* connexion/communication directe

direktlinje connexion directe

direktmetod (vid språkundervisning) methodo directe (con uso solmente del lingua estranier)

direktminne *data* memoria operative

direktoarstil *konst* stilo del Directorio

direktor director

direktorat directorato, directorio

direktrapport reporto directe

direktreferat *radio* relation directe

direktreklam direct mail *eng* [direkt/dairekt meil]

direktris directrice

direktskott *sport* colpo directe

direktslag *sport* (i boxning) colpo directe

direktsändning *radio*, *TV* emission directe

direkttåg traino directe/non-stop *eng*

direktutsändning *radio*, *TV* emission directe

direktvagn wagon directe

direktör director, capite, principal, chef [sh-], rector, administrator; **som avser ~** directorial

direktörsassistent director adjuncte

direktörsbefattning posto de director

direktörskap carga de director, directorato, direction; **som avser ~** directorial

direktörspost posto de director

dirham dirham

dirigent *mus* director/chef [sh-] de orchestra

dirigentpinne *mus* baston de director de orchestra

dirigentpult *mus* podio

dirigera diriger, (con)ducer; *mus* diriger un orchestra

dirigering direction; *mus* (le) direction de un orchestra

dirk *sjö* (bom)dirk *lågty*

dirka *sjö* levar con le (bom)dirk *lågty*

dirra vibrar, tremer, fremer, tremular, trepidar

dirrning vibration, trepidation

dis I bruma, nebula | **II** *myt* deitate feminin tutelar/de morte (in le mythologia nordic ancian)

disagio *ekon* disagio *it* [-dʒ-]

disambiguera disambiguer

discipel discipulo

disciplin (ordning) disciplina; (lärogren) disciplina; **bibringa ~** disciplinar; **järnhård ~** disciplina ferree/de ferro; **som avser ~** disciplinari; **som kan bibringas ~** disciplinabile; **sträng ~** disciplina stricte

disciplinarisk disciplinari

disciplinbrott delicto disciplinari

disciplinera disciplinar; **som kan ~s** disciplinabile

disciplinerad disciplinate

disciplinproblem problemas de disciplina

disciplinpåföljd *jur* consequentia de delictos disciplinari

disciplinstraff *mil* punition/pena/castigation disciplinari; **utdöma ~** infliger un punition disciplinari

disciplinsvårigheter difficultates disciplinari/de mantener le disciplina

disciplinär disciplinari

discjockey se *diskjockey*

disharmoni disharmonia, discordantia

disharmoniera disharmonisar, discordar

disharmonisk disharmonic, disharmoniose, dissonante; **vara ~** discordar

disig nebulose, brumose

disighet nebulositate

disjunkt disjuncte

disjunktion disjunction

disjunktiv disjunctive; **~ konjunktion** conjunction disjunctive

disk 1 (i butik) banco de vendita; (i bar) bar *eng* [ba |]; (i bank/bibliotek/hotell) reception; *anat*, *bot*, *data* disco; **stå bakom ~en** star detra le banco de vendita; **sälja under ~en** vender clandestinmente; **sälja över ~en** vender in le magazin **2** (föremål som skall diskas) plattos immunde/a lavar

diska 1 lavar plattos **2** *sport* disqualificar

diskaggregat *data* unitate de discos

diskant *mus* (högre tonläge) discanto; (sopran) soprano; **sjunga/tala i ~** discantar

diskantklav *mus* clave de violino, discanto

diskare lavator de plattos

diskbalja cupetta pro lavar plattos

diskblomma flor in medio del corbetta

diskborste brossa a lavar plattos

diskbråck *med* hernia, disco intervertebral prolabite, discopathia

diskbänk plano de labor/de travalio

diskenhet *data* unitate de discos

diskett *data* dischetto

diskettstation *data* unitate de discos

diskho lava-plattos

diskjockey presentator de discos, disc jockey *eng* [disk dʒåki]

diskmaskin machina lava-plattos, lava-plattos automatic

diskmedel detergente liquide

diskning **1** lavage [-adʒe] **2** *sport* disqualification

disko **I** (diskotek) discotheca | **II** *mus* musica disco

diskodans dansa/ballo con musica disco

diskofil **I** *adj mus* discophile | **II** *s mus* discophilo

diskofili *mus* discophilia

diskoinnehavare *mus* discothecario

diskomusik musica disco

diskontera *ekon* discontar

diskonterbar *ekon* discontabile, bancabile

diskontinuerlig discontinue, intermittente

diskontinuitet discontinuitate, discontinuation

diskonto *ekon* disconto; **höja ~t** augmentar le disconto; **sänka ~t** bassar/reducer le disconto; **ta i ~** discontar

diskontohöjning augmentation del disconto

diskontokredit credito de disconto

diskontopolitik politica de disconto

diskontosänkning reduction del disconto

diskontör *ekon* discontator

diskordans *geol*, *mus* discordantia

diskordant *geol*, *mus* discordante

diskotek **I** (dansställe) discotheca | **II** (skivsamling) discotheca

diskoteksdans dansa/ballo con musica disco

diskoteksinnehavare discothecario

diskpacke *data* disc pack *eng* [disk pæk]

diskplockare persona qui remove le plattos a lavar

diskreditera discreditar

diskreditering discredito

diskrepans discrepantia, disparitate, disaccordo, discordantia

diskret discrete; **behandla något ~** tractar un cosa con discretion

diskretion discretion, delicatessa, tacto

diskriminant *mat* discriminante

diskriminera discriminar

diskriminerande discriminatori

diskriminering discrimination

disksektor *data* sector de disco

diskställ escolatorio, deguttatorio

disktrasa pannello a lava-plattos

diskurs discurso

diskursiv discursive

diskus *sport* disco; **kasta ~** lancear discos/le disco

diskuskastare *sport* lanceator de discos; *hist* discobolo

diskuskastning *sport* lanceamento de discos/del disco

diskussion colloquio, discussion, debatto; **avsluta ~en** clauder le discussion; **i ~ens hetta** in le fervor del discussion; **inleda**/**öppna en ~** aperir/comenciar un discussion; **livlig ~** discussion ardente; **ta upp till ~** mitter in discussion, submitter a discussion

diskussionsfråga puncto de discussion/a discuter

diskussionsgrupp gruppo de discussion/de debatto

diskussionsinlägg contribution al discussion/al debatto

diskussionsmaterial materia de discussion

diskussionsprotokoll actos/reporto del discussion

diskussionsteknik technica de discussion

diskussionsämne puncto de discussion/a discuter

diskutabel discutibile, debattibile, arguibile, opinabile

diskutera discuter, debatter

diskvalificera disqualificar

diskvalificering disqualification

diskvalifikation disqualification

diskvatten lavatura

dislokation displaciamento; *geol*, *med* dislocation; *fys* displaciamento

disparat disparate, heteroclite, heterogene, differente

dispasch *sjö* dispache *fr* [dispash]; **verkställa ~** dispachar [-sh-]

dispaschera *sjö* dispachar [-sh-]

dispaschör *sjö* dispachator [-sh-]

dispens dispens(ation), exemption; (påvlig) indulto; **ge ~** dispensar, exemptar; **som ger ~** dispensative

dispensera dispensar, exemptar, eximer; **som kan ~s** dispensabile

dispensering dispens(ation), exemption; (påvlig) indulto

dispensär dispensario

dispergera disperger, dispersar

dispers dispersive

dispersion dispersion

displaced person|displaced|person persona displaciate

display *data* display *eng* [displei], consola visual/de visualisation; **visa på ~** visualisar

disponent chef [sh-] capite, gerente, administrator

disponentsbefattning posto de chef [sh-]

disponera (förfoga över) disponer de; (ordna) disponer, structurar; (göra mottaglig för) render sensibile/susceptibile; **~ en uppsats** structurar/disponer un composition; **~ över en bil** disponer de un auto(mobile)

disponerad (hågad) disposite, inclinate; (mottaglig) sensibile, susceptibile, subjecte, propense, pron; **sångaren var inte ~** le cantator non esseva in bon forma; **vara ~ för en sjukdom** esser sensibile/propense/pron a un maladia

disponibel disponibile

disponibilitet disponibilitate

disposition (förfogande) disposition; (indelning) disposition; (mottaglighet) (pre)disposition; (anlag) (pre)disposition; (läggning, inställning) disposition; (åtgärd) mensura, disposition; **kriminell ~** predisposition criminal/de criminalitate; **stå till någons ~** esser al disposition de un persona; **ställa något till någons ~** poner/mitter un cosa al disposition de un persona; **vidta ~er** prender mesuras/dispositiones

dispositionsfrihet libertate de disposition

dispositionsrätt derecto/competentia de disposition

dispositiv dispositive

disproportion disproportion, disconvenientia; **bringa i ~** disproportionar

disproportionerlig disproportionate

disputabel disputabile

disputation defensa de un these/dissertation doctoral/de doctorato

disputera (tvista) controverter, disputar, polemisar, litigar, contender; (försvara en doktorsavhandling) defender un these/dissertation doctoral/de doctorato; **person som ~r** disputator, disputante; (som försvarar doktorshandling) dissertator

dispyt disputa(tion), debatto, discussion, controversia, contention; (gräl) querela, lite, altercation

diss *mus* re diese

diss-moll|diss|diss moll (el. **diss moll**) *mus* re diese minor

dissekera *med* dissecar

dissekering *med* dissection, autopsia

dissektion *med* dissection, autopsia

dissektionskniv *med* cultello a/de dissecar

dissektionssal *med* sala de dissection

dissenter *hist* dissidente

dissertation dissertation (doctoral/de doctorato)

dissident dissidente, nonconformista

dissimilation *språk*, *kem* dissimilation

dissimilera *språk*, *kem* dissimilar

dissimilering *språk*, *kem* dissimilation

dissociation *kem* dissociation

dissociera *kem* dissociar

dissociering *kem* dissociation

dissonans *mus* dissonantia, discordantia; *fig* dissonantia, discordantia; **bilda ~er** dissonar

dissonant *mus* dissonante, dissone

dissonera *mus* dissonar

dissonerande *mus* dissone, dissonante

distans distantia; *sport* distantia; **hålla ~** guardar/tener distantia; **hålla ~ till någon** prender distantia a un persona; **hålla någon på ~** tener un persona a distantia; **hålla sig på ~** mantener se a distantia; **på en meters ~** a un metro de distantia, a distantia de un metro; **studera på ~** studiar a distantia

distansera distantiar; **~ sig från** distantiar se de

distansering distantiation

distansflygning volo de longe distantia

distanskurs (vid universitetet) curso a distantia

distanslöpning *sport* cursa de longe distantia

distansminut *sjö* millia marin/nautic

distanspinne (på cykel) bastonetto/virga de distantia

distansundervisning (vid universitetet) inseniamento a distantia

distikon *litt* disticho

disting mercato in februario a Uppsala

distingerad distinguite

distinkt distincte

distinktion distinction; *mil* galon

distorsion distorsion, distortion

distrahera distraher

distraherad distracte

distrahering distraction

distraktion distraction

distribuera distribuer, repartir

distribuering distribution, repartition

distribunal centro de distribution

distribution distribution, repartition

distributionscentral centro de distribution

distributionsföretag interprisa de distribution

distributionskanal canal/circuito de distribution

distributionskostnad costos *pl* de distribution

distributionsnät rete de distribution

distributionssystem systema de distribution

distributiv *språk*, *mat* distributive

distributör distributor, partitor

distrikt districto, section, sector, circumscription

distriktschef director/chef [sh-] de districto

distriktsläkare medico de districto

distriktsmästare campion de districto

distriktsmästerskap campionato de districto

distriktssköterska infirmera de districto

disträ distracte

disör recitator

disös recitatrice

dit 1 *dem adv* a ibi/illac, a iste/ille loco; **den plats ~ han kom** le loco a ibi ille arrivava **2** *rel adv* a ubi, verso le qual, al qual; **den stad ~ han var på väg** le urbe a ubi/verso le qual/al qual ille se dirigeva

ditforsla portar a

ditfärd viage [-adʒe] a ibi; **på ~en** iente/vadente a ibi

ditföra conducer a

dithän a ibi/illac, a iste/ille loco

dithörande appertinente

ditintill usque a ibi/a illac, usque a iste/ille loco

ditintills usque a iste/ille momento

ditkalla appellar

ditkommen arrivate

ditkomst arrivata

dito ditto

ditresa viage [-adʒe] a ibi; **på ~n** iente/vadente a ibi

ditsatt applicate

ditskickad|ditsänd (el. **ditsänd**) inviate a ibi

ditt I *pron* tu; *självst* le tue; **~ hus** tu casa; **mitt hus och ~** mi casa e le tue | **II** *s* **~ och datt** omne species/sortas, varie cosas

dittills usque a iste momento

dittillsvarande usque a ille momento

ditväg cammino a ibi; **på ~en** iente/vadente a ibi

dityramb dithyrambo

dityrambisk dithyrambic

ditåt a ibi/illac, verso iste/ille loco, in iste/ille direction; **det lutar ~** isto pare/sembla possibile; **någonting ~** qualcosa simile

diva diva

divalater conducta de diva

divan lecto de reposo, divan *pers*

divergens divergentia

divergent divergente

divergera diverger

divergerande divergente; **~ åsikter** opiniones divergente

diverse diverse, varie, differente

diversearbetare obrero non qualificate/non specialisate

diversehandel magazin/boteca rural, bazar

diversifiera diversificar

diversifiering diversification

diversion diversion

divertikel *anat* diverticulo

divertimento *mus* divertimento

divertissemang *teat* divertimento

dividend *ekon*, *mat* dividendo

dividendutdelning *ekon* distribution/repartition de dividendos

dividera divider

divig de diva

divinatorisk divinatori

divis *typ* tracto de union

division *mat*, *mil*, *sport* division; **motorburen ~** *mil* division motorisate; **spela i den högsta ~en** *sport* jocar in le prime division

divisionschef *mil* commandante de division

divisionstal *mat* dividendo

divisionstecken *mat* signo de division

divisionsvis in divisiones

divisor *mat* divisor, partitor

dixie *mus* dixie *eng* [diksi]

dixieland *mus* dixieland *eng* [diksilænd]

dixielandjazz *mus* jazz dixieland *eng* [dʒæz diksilænd]

dixielandmusik *mus* musica dixieland *eng* [diksilænd]

Djibouti Djibouti [-but-]

djiboutier djiboutiano [-but-]

djiboutisk djiboutian [-but-]

djinn djinn *arab*

djonk junca, junk

djungel jungla; **~ns lag** le lege del jungla

djungelartad de jungla

djungelkniv machete [-tsh-]

djungeltelegrafen le circuito del commatrage [-adʒe], le commatrage del corridores

djup I *adj* profunde; *fig* grave, radical, abyssal, intense; (om färg) intense, obscur; *mus* basse, grave; **~ okunnighet** ignorantia abyssal; **~ sömn** somno profunde; **~ast sett** in le fundo; **~t liggande ögon** oculos incaviate; **~t medlidande** compassion intense; **en ~ ton** *mus* un tono grave; **göra ~are** (ap)profundar; **hur ~t är diket?** qual es le profunditate del fossato?; **två meter ~t** duo metros de profunditate; **Ur ~en** *Psalt* De profundis *lat*; **vara försjunken i ~a tankar** esser submergite in pensamentos | **II** *s* profundo, profunditate; *fig* gravitate; **~et hos en basfiol** le gravitate de un violoncello *it* [-tsh-]

djupandning respiration abdominal

djupblå de un blau intense; **ett ~tt hav** un mar intensemente blau

djupborrande *fig* profunde, exhaustive, a fundo; (om blick) penetrante; **en ~ undersökning** un inquesta/investigation/recerca a fundo

djupborrning perforation/forage [-adʒe] profunde; *fig* investigation exhaustive/a fundo

djupbrytning *miner* extraction minerari subterranee

djupdykning submersion abysmal/abyssal/pelagic; *fig* investigation exhaustive

djupfrusen congelate, supergelate

djupfrys refrigerator cryogenic, congelator, supergelator

djupfrysa congelar, supergelar

djupfrysning congelation, supergelation

djupfryst congelate, supergelate

djupgående profunde, exhaustive; **en ~ studie** un studio profunde/exhaustive; **ett ~ fartyg** un nave de grande profunditate de immersion

djupgång *sjö* profunditate de immersion; *fig* profunditate

djuphav oceano abysmal/abyssal/pelagic

djuphavsfauna fauna abysmal/abyssal/pelagic

djuphavsfiske pisca abyssal

djuphavsforskare oceanologo, oceanologista, oceanauta

djuphavsforskning prospection submarin, exploration oceanic/submarin, exploration del fundos del mar/del abyssos, oceanographia

djuphavsområde zona abysmal/abyssal/pelagic

djuphet profunditate

djuping persona profunde/perspicace

djupintervju intervista/interview *eng* [intövju |] in profunditate

djupkarta *sjö* carta bathymetric

djupled i ~ in profunditate

djuplek profunditate

djupliggande profunde; **en ~ åder** un vena profunde; **~ ögon** *fig* oculos cave/infundate/incaviate

djuplod *sjö* (plumbo de) sonda

djuploda *sjö* sondar; **~ opinionen** *fig* sondar le opinion

djuplodande *fig* profunde, exhaustive

djuplodning *sjö*, *fig* sondage [-adʒe] profunde

djupmätare *sjö* bathymetro

djupmätning *sjö* bathymetria; **som avser ~** bathymetric

djupna profundar

djuppejling *sjö*, *fig* sondage [-adʒe] profunde

djuppsykologi psychologia profunde/del profunditates/del subconscientia

djuprotad visceral, tenace; **~ rädsla** timor/pavor visceral

djupröd de un rubie intense

djupsinne profunditate de spirito

djupsinnig profunde, perspicace

djupsinnighet profunditate de spirito

djupstruktur structura profunde/subjacente

djuptryck *graf* lithographia/impression in relievo, rotogravure *fr* [-vy | r]; **fotomekaniskt ~** heliogravure

djuptänkt multo meditate

djupverkan effecto de profunditate; (djupgående verkan) action profunde/in profunditate

djur animal, bestia; **bevingat ~** volatile; **~ som lever/inte lever i grupp** animales social/solitari; **fosforiserande ~** animales phosphorescente; **fossila/förstenade ~** animales fossilisate; **högtstående/lågtstående ~** animales superior/inferior; **kallblodiga ~** animales a/de sanguine frigide/variabile; **mikroskopiskt små ~** animalculos; **orent ~** animal immunde/impur; **som avser ~** animal, animalesc; **tama ~** animales domestic/domesticate; **utdöda ~** animales extincte; **varmblodiga ~** animales a/de sanguine cal(i)de/fixe; **vetenskapen om ~** zoologia; **vilda ~** animales salvage [-adʒe]

djuranatomi zootomia

djurart specie animal

djuravbildning zoographia

djurbeskrivare zoographo

djurbeskrivning zoologia decriptive, zoographia; **som avser ~** zoographic

djurbesättning *lantbr* bestial

djurdyrkan zoolatria

djurdyrkare zoolatra

djurexperiment experimento con animales; (ingrepp på levande djur) vivisection

djurfabel fabula de animales

djurfabelsamling bestiario

djurfett grassia animal, adipe

djurfobi *med* zoophobia

djurfoder forrage [-adʒe]

djurfossil zoolitho

djurfot pata de un animal

djurfysiologi physiologia animal

djurförsök experimento con animales; (ingrepp på levande djur) vivisection

djurgeografi zoogeographia, geographia zoologic

djurgård jardin/parco zoologic, zoo

djurhud pelle de animal

djurhuvud testa/capite de animal

djurisk animal, bestial; (som ett djur) animalesc

djuriskhet animalitate, bestialitate

djurklinik clinica veterinari, hospital pro animales

djurkretsen *astron*, *astrol* le Zodiaco; **som avser ~** zodiacal; **tecken i ~** signo(s) zodiacal/del Zodiaco

djurlik *adj* animalesc

djurliknande zooide

djurliv vita animal/del animales, fauna

djurläkare medico veterinari, veterinario

djurmålare *konst* pictor de animales, animalista

djurmålning *konst* pictura de animales

djuroffer sacrificio de un animal/de animales

djurpark jardin/parco zoologic, zoo

djurplågare tormentator/torturator/persecutor de animales

djurplågeri maltractamento de animales, crueltate contra animales

djurriket le regno animal

djursjukdom maladia del animales

djursjukhus hospital pro animales

djurskydd protection de animales

djurskyddsförening societate pro le protection de animales

djurskötare guardiano de animales

djurspecialist zoologo, zoologista

djurspår pista

djurstall stabulo

djurstam racia animal

djurtämjare domator

djuruppfödare elevator de animales/de bestias

djuruppstoppare taxidermista

djuruppstoppning taxidermia

djurutfodring forrage [-adʒe]

djurvän amico/protector del animales, zoophilo

djurvänlig zoophile

djurvärld mundo animal/del animales, fauna; **som avser ~en** faunic

djurväxt zoophyto

djäkla se *jäkla*

djäkne *hist* puero de un schola cathedral

djärv (modig) audace, audaciose, temere, temerari, hardite, osate, impavide, intrepide, valente, valorose; (riskfylld) hasardose, hasardate, riscose; **göra ~** inhardir; **vara ~** hardir

djärvas osar, haber le corage [-adʒe]

djärvhet temeritate, audacia, harditessa, intrepiditate, valentia, valor

djävel|jävel (el. **jävel**) homine detestabile; **en ~ på att** un asse in, un persona de talento in; **en rolig ~** un typo drolle; **inte en ~** nemo, necuno; **ta sig en ~** biber/prender un vitro

djävelskap|jävelskap (el. **jävelskap**) (elakhet) malevolentia, malitia, malignitate, maleficentia

djävla|jävla (el. **jävla**) damnate, maledicte, miserabile; (positivt förstärkande) multe, grande, bastante; **den här ~ ordboken** iste dictionario maledicte; **det är ~ kallt** il face multe frigido; **~ idiot!** damnate idiota!; **han är ~ just** ille es multo juste/justissime; **vilken ~ dag!** que die miserabile!

djävlas|jävlas (el. **jävlas**) fastidiar, imbroliar, embarassar, vexar

djävlig|jävlig (el. **jävlig**) maledicte, damnate, miserabile; (positivt förstärkande) multe, grande, bastante; (elak) malitiose, malevole, malevolente, malintentionate, malfaciente, maligne; **ta det ~t lugnt!** age con grande calma!, tranquille!, sin haste!; **vara för ~ på något** saper facer qualcosa multo ben; **vilken ~ dag!** que die miserabile!

djävlighet malevolentia, malitia, malignitate, maleficentia

djävul diabolo, demone, demonio, angelo del tenebras; (liten) diaboletto; **djävlar (anamma)!** diabolo! **djävlar i det snuset!** diabolo!; **~ens advokat** le advocato del diabolo; **förskriva sin själ åt ~en** vender su spirito al diabolo; **kvinnlig ~** diabolessa; **stå i förbund med ~en** haber un pacto con le diabolo; **vara besatt av ~en** haber le diabolo in su corpore, esser indiabolate/demoniac

Djävulsbibeln Gigas librorum *lat*

djävulsbjörn *zool* sarcophilo satanic

djävulsdyrkan demonolatria, satanismo

djävulsdyrkare demonolatra, satanista

djävulsk diabolic, demoniac, infernal, satanic, mephistophelic

djävulskap (elakhet) malevolentia, malitia, malignitate, maleficentia; (djävulskt påfund) diaboleria, artes diabolic, magia nigre

djävulslära diabolismo; **person som bekänner sig till ~** diabolista

djävulsrocka *zool* manta; **djävulsrockor** (familj) mobulidas

djävulstro diabolismo; **person som bekänner sig till ~** diabolista

djävulstyg (elakhet) malevolentia, malitia, malignitate, maleficentia; (djävulskt påfund) diaboleria, artes diabolic, magia nigre

djävulsutdrivare exorcista

djävulsutdrivning exorcismo

Djävulsön le Insula del Diabolo

dl (deciliter) dl (decilitro)

dm|DM I (decimeter) dm (decimetro); **dm2** (kvadratdecimeter) dm2 (decimetro quadrate); **dm3** (kubikdecimeter) dm3 (decimetro cubic) | **II DM** (Deutsche Mark) MG (marco german) | **III DM** (distriktsmästerskap) CD (campionato de districto)

DNA *biol* (deoxiribonukleinsyra) ADN (acido desoxyribonucleic); **~-molekyl** *biol* molecula de ADN

do *mus* do, ut

doa I *v mus* vocalisar de fundo | **II** *s mus* vocalisatrice de fundo

doakör *mus* choro de fundo

dobbel *spel* joco al cartas/al datos con un (alte) summa riscate

dobbla *spel* jocar al cartas/al datos con un (alte) summa riscate

dobblare *spel* jocator de cartas/de datos con un (alte) summa riscate

dobbleri *spel* joco al cartas/al datos con un (alte) summa riscate

dobermannpinscher *zool* Dobermann *ty*

docent docente universitari

docentbefattning function de docente universitari

docenttjänst function de docente universitari

docentur function de docente universitari

docera parlar in un tono pedante/pedantesc

docerande pedante, pedantesc

dock (men) ma, sed; (ändå, likväl) totevia, nonobstante, tamen

docka I *s* **1** (leksak) pupa; (marionett) marionette *fr* [-nät]; (bunt garn) mataxa **2** *sjö* darsena, bassino, dock *eng* | **II** *v sjö* mitter in le darsena, entrar in dock; *rymd* accopular

dockaktig de pupa

dockansikte visage [-adʒe] de pupa

dockdoktor reparator de pupas

dockhus casa de pupas

dockkläder vestimentos de pupa

dockning *sjö* (le) mitter in le darsena, (le) entrar in dock *eng*; *rymd* accopulamento

dockservis servicio de pupa

dockskåp casa de pupas

docksätta *sjö* mitter in le darsena

docksättning *sjö* (le) mitter in le darsena

docksöt adorabile

dockteater theatro de marionettes *fr* [-nät]

dockvagn cochietto [-sh-] de pupa

dodekaeder *mat* dodecahedro

dodekafoni *mus* dodecaphonia, dodecaphonismo; **komponist som tillämpar ~** dodecaphonista; **som avser ~** dodecaphonic

dodo *zool* dodo, rapho solitari

doft odor, fragrantia, perfumo, aroma, (red)olentia; **angenäm ~** odor agradabile; **~ av blommor** fragrantia de flores; **~ av tobak/vin** aroma de tabaco/de vino; **genomträngande ~** odor penetrante

dofta odorar, (red)oler, fragrar, exhalar fragrantia; **~ kaffe** oler de caffe

doftande odora(n)te, odorose, odorifere, fragrante, balsamic, (red)olente, aromatic

doftlös sin odor, inodor

doftrik ric in odor/in fragrantia

doftämne substantia odorifere

dogcart dogcart *eng* [dogka | t]

doge *hist* doge *it* [-dʒ-]

Dogepalatset le Palatio del Doge *it* [-dʒ-]; Il Palazzo ducale *it* [palatså dukale]

dogg *zool* dogo

Doggersbank le Banco de Dogger *nederl*

dogm dogma; **utfärda en ~** proclamar un dogma

dogmatik dogmatica

dogmatiker dogmatista, dogmatisator

dogmatisk dogmatic

dogmatism dogmatismo; **företrädare för ~** dogmatista, dogmatisator

dogmbildning dogmatisation

dogmbunden dogmatic

dogmfri non dogmatic

dogmtro dogmatismo

doja scarpa, calceo

dok velo; **ta ~et** (gå i kloster) prender le velo

doktor (universitetsgrad) doctor; (läkare) doctor, medico; **filosofie ~** doctor in philosophia (e litteras); **gå till ~n** ir al/consultar le medico; **juris ~** doctor in derecto/in jure; **läsa/studera till ~** studiar medicina; **medicine ~** doctor in medicina; **promoveras till ~** doctorar se; **teologie ~** doctor in theologia

doktoral doctoral

doktorand doctorando

doktorandkurs curso de doctorando

doktorandstipendium bursa de doctorando

doktorat doctorato; **som avser ~** doctoral

doktorera obtener le doctorato

doktorsavhandling these/dissertation doctoral/de doctorato

doktorsbrev lettera/littera de doctorato

doktorsdiplom diploma de doctorato

doktorsdisputation defensa de un these/dissertation doctoral/de doctorato

doktorsexamen obtention de un examine doctoral

doktorsgrad doctorato, grado doctoral; **tilldela ~en** dar/conferer le doctorato

doktorshatt cappello doctoral/de doctorato

doktorspromotion promotion de doctores

doktorsring anello doctoral/de doctorato

doktorstitel titulo doctoral/de doctor

doktrin doctrina

doktrinarism doctrinarismo

doktrinär doctrinari

dokument documento, pecia, acto, scriptura; *hist, pol* charta; *jur* instrumento

dokumentalist documentalista

dokumentarisk documentari, documental

dokumentarism *litt* documentarismo

dokumentation documentation

dokumentera documentar

dokumentering documentation

dokumentförstörare apparato pro destruer documentos

dokumentportfölj porta-documentos

dokumentsamling archivo

dokumentväska porta-documentos

dokumentär I *adj* documentari, documental | **II** *s* documentario

dokumentärfilm film documentari/documental/educative, documentario

dold celate, secrete, dissimulate, occultate, latente, occulte; **~a reserver** reservas secrete; **ligga ~** esser

latente, later; **med illa ~ skadeglädje** con gaudio malitiose a pena celate

doldis persona prominente qui non cerca publicitate

dolikocefal I *adj* dolichocephale | **II** *s* dolichocephalo

dolikocefali dolichocephalia

dolk pugnal; (lång) daga; **sticka ner med ~** pugnalar, dagar

dolkhugg colpo de pugnal

dolkspets puncta de pugnal

dolkstyng colpo de pugnal

dolkstöt colpo de pugnal

dollar *num* dollar *eng* [dålö]

dollarfall cadita del dollar *eng* [dålö]

dollargrin *fig* grande auto(mobile) american

dollarkurs curso/cambio del dollar *eng* [dålö]

dollartecken ($) symbolo/signo del dollar *eng* [dålö]

dolma I *mil* dolman | **II** *kul* carne hachate [-sh-] rolate in folio de caule/de vite

dolmen dolmen

dolomit *miner* dolomite; **som avser ~** dolomitic

Dolomiterna le Dolomitas

dolsk malitiose, perfide

dolskhet malitia, perfidia

dolus *jur* dolo

dom I *jur* judicio, judicamento, sententia, condemnation, verdicto; **avkunna ~** pronunciar un condemnation/un sententia; **~ens dag** *rel* le die/jorno del ultime judicio/judicamento; **fällande ~** condemnation, judicamento; **sitta till ~s över** judicar, condemnar; **yttersta ~en** *rel* le judicio/judicamento ultime/final; **verkställa en ~** exequer/executar un sententia; **verkställandet av en ~** le execution de un sententia; **villkorlig ~** sententia conditional | **II 1** (domkyrka) cathedral **2** *arkit* (kupol) cupola, domo | **III** *kul* (likör) benedictino | **IV** (titel) dom *port* [dång] | **V** *pron* illes, illas, illos

domarbefattning *jur* carga/servicio/empleo de judice, judicatura; *sport* arbitrage [-adʒe]; **som avser ~** judiciari, judicial, judicatori; *sport* arbitral

Domarboken *bibl* (le Libro del) Judices

domare *jur* judice; (muslimsk) kadi; *sport* arbitro, arbitrator, judice; (i tennis) arbitro, umpire *eng* [ampaiö]; **som avser ~** judiciari, judicial, judicatori; *sport* arbitral

domarregel *jur* regula del judices

domarring *hist* formation circular/oblonge de petras

domarskap *jur* carga de judice, judicatura; *sport* arbitrage [-adʒe]; **som avser ~** judiciari, judicial, judicatori; *sport* arbitral

domarskrank *jur* barra

domartorn *sport* turre del arbitros/del judices

domarämbete *jur* carga/officio/posto de judice, judicatura; *sport* arbitrage [-adʒe]; **som avser ~** judiciari, judicial, judicatori; *sport* arbitral

domdera rabiar, ragiar [-dʒ-], vociferar, tempestar

domedag *rel* die/jorno del (ultime) judicio/judicamento

domedagspredikan discurso/sermon comminatori, haranga

domedagsprofet propheta ominose/de infortuna/de mal augurio

domesticera domesticar

domesticering domestication

domestik I (tjänarstab) personal domestic, domesticos | **II** *text* robuste texito de coton

domfälla *jur* convincer

domfälld *jur* convicte; **~ person** convicto

domför *jur* competente a judicar

domherre I *zool* pyrrhula | **II** *hist* canonico

domicil domicilio, loco de residentia; *ekon* domicilio; **som avser ~** domiciliari; **ha sitt ~** domiciliar, esser domiciliate; **välja ~** eliger domicilio, domiciliar

domiciliera domiciliar; **~ en växel** *ekon* domiciliar un lettera/littera de cambio

dominans (pre)dominantia, predomination, preponderantia, prepotentia, prevalentia; *biol* dominantia

dominant I *adj* (pre)dominante, preponderante, prevalente; *biol* dominante | **II** *s* dominator; *mus*, *biol* dominante

dominantackord *mus* accordo dominante

dominera (pre)dominar, prevaler

dominerande (pre)dominante

dominikan 1 (munk) dominicano **2** (invånare i Dominikanska republiken) dominicano

dominikanerkloster|dominikankloster (el. **dominikankloster**) monasterio de dominicanos

dominikanermunk|dominikanmunk (el. **dominikanmunk**) dominicano

dominikanernunna|dominikannunna (el. **dominikannunna**) monacha dominican

dominikanerorden|dominikanorden (el. **dominikanorden**) ordine de dominicanos

dominikansk dominican

Dominikanska republiken|Dominikanska|republiken le Republica Dominican

dominiker (invånare i Dominikanska republiken) dominicano

dominikisk dominican

dominion dominio

domino I (maskeraddräkt) domino | **II** *spel* domino; **spela ~** jocar al dominos

dominobricka *spel* domino

dominoeffekt *pol* effecto domino

dominokappa domino

dominospel joco de dominos

dominoteori *pol* theoria domino

domkapitel capitulo; **som avser ~** capitular

domkraft *tekn* cric

domkyrka (ecclesia) cathedral; **som avser ~** cathedral, del cathedral

domkyrkokör choro (del) cathedral

domna devenir torpide; **~ av** perder conscientia; **min fot har ~t** mi pede se ha addormite

domprost decano

domprosteri decanato

domptera domar

domptör domator

domsaga *jur* (districto de) jurisdiction; **som avser ~** jurisdictional

domsförhandling *jur* procedura judicial

domskäl *jur* motivo del judicio/del judicamento

domslut *jur* judicio, judicamento, sententia, verdicto

domsrätt *jur* justitia, jurisdiction; (rättsvetenskap) jurisprudentia; **som avser ~** jurisdictional; (rättsvetenskaplig) jurisprudential

domssöndagen|domsöndagen (el. **domsöndagen**) *rel* le ultime dominica ante Advento

domstol *jur* tribunal, corte, judicio, foro; (vid juryförfarande) juratos; **Högsta ~en** le Corte Supreme, le Corte de Cassation; **Internationella ~en i Haag** le Tribunal International del Haga; **kyrklig ~** consistorio; **som avser ~** judiciari, judicial; **stämma inför ~** actionar, processar; **utan medverkan av ~** extrajudicial

domstolsförfarande procedura judicial/del tribunal

domstolsförhandling session judicial/del tribunal

domstolsutslag judicio, judicamento, sententia, verdicto; (genom nämndemansförfarande) judicio per juratos

domstolsväsen justitia, systema judicial

domsöndagen se *domssöndagen*

domvilla *jur* error judiciari/judicial

domvärjo under någons ~ sub le jurisdiction de

domän dominio

Domänverket le Autoritate del Forestes e Terras Statal

don I *tekn* equipamento, instrumento(s), apparato(s), material(es), utensiles, dispositivo(s); **~ efter person** cata uno le sue | **II** (titel) don *it*, *sp*; **Don Juan** Don Giovanni *it* [dʒåvani], Don Juan *sp* [Xuan]; **Don Quixote** Don Quixote *sp* [kiXåte]

dona occupar se (de), ordinar

donation donation

donationsbrev lettera/littera/acto de donation

donatism *rel* donatismo

donatist *rel* donatista

donator donator, membro benefactor

Donau le Danubio; **som avser ~** danubian

donera donar

doning *tekn* apparato, utensile, instrumento, dispositivo

donjon donjon

donjuan donjuan; **som utmärker en ~** donjuanesc

donjuanism donjuanismo

donkey *sjö* donkey *eng* [dangki]

donna donna

donquijotism quixotismo [-X-], quixoteria

dop baptismo; **bära ett barn till ~et** tener un infante al fonte baptismal, baptisar un infante; **~ av ett fartyg** le baptismo de un nave; **~ genom nedsänkning i vatten** baptismo per immersion

dopa *sport* dopar; **~ sig** dopar se

dopakt acto baptismal/de baptismo

dopattest certificato de baptismo

dopbevis certificato de baptismo

dopbok libro de baptismo, registro del baptismos

dopfunt fonte baptismal, baptisterio

dopförrättare baptista, baptisator

dopgåva dono baptismal/de baptismo

doping *sport* doping *eng* [douping]

dopkapell baptisterio

dopklänning veste baptismal/de baptismo

dopnamn nomine baptismal/de baptismo, prenomine

dopning *sport* doping *eng* [douping]

dopningskontroll *sport* controlo antidoping *eng* [-douping]

dopningslista *sport* lista de stimulantes prohibite

dopningsmedel *sport* medio de doping *eng* [douping]; **använda ~** dopar se

dopningstest *sport* test *eng* antidoping *eng* [-douping]

dopp immersion; **~ i grytan** *kul* (le) molliar un pecia de pan brun in le bouillon *fr* [bujå)] calde del porco de Natal; **kaffe med ~** caffe e panettos dulce; **ta sig ett ~** immerger (se) in le aqua

doppa (blöta) molliar; **~ en bulle i mjölk** molliar un panetto dulce in lacte; **~ i grytan** *kul* molliar un pecia de pan brun in le bouillon *fr* [bujå)] calde del porco; **~ penseln i färg** molliar le pincel in tinta; **~ sig** immerger (se) in le aqua

dopparedagen|dopparedan (el. **dopparedan**) le vespere de Natal

dopping *zool* podiceps; **~ar** (ordning) podicipediformes; **skägg~** podiceps cristate

dopplereffekt *fys* effecto Doppler

dopplerlogg *sjö* log *eng* Doppler

dopplerradar *tekn* radar Doppler

doppning (blötning) molliamento; (dykning under vattenyta) immersion

doppsko capsula

doppvärmare caleface-liquidos

dopritual ceremonia baptismal/de baptismo

dopskål calice baptismal

dopvatten aqua baptismal/de baptismo

dopvittne (kvinnligt) matrina baptismal; (manligt) patrino baptismal

dorer *hist* dorianos

dorisk doric, dorian; **~ kolonnordning** *arkit* ordine doric; **~t kapitäl** *arkit* capitello doric

doriska dialecto doric, dorico

dormitorium dormitorio

dorn *tekn* spina

Dorotea Dorothea

dorsal I *adj anat*, *språk* dorsal | **II** *s språk* sono dorsal

dorsk indolente, phlegmatic, lethargic

dorskhet indolentia, phlegma, lethargia, lethargo

dos dose, dosis; **dödlig ~** dose/dosis letal/mortal; **tilldela/utmäta en ~** dosar

dosa parve cassa, cassetta

dosera|dossera I *med* dosar | **II dosera, dossera** *tekn* dosar

doserbar|dosserbar (el. **dosserbar**) *med*, *tekn* dosabile

dosering|dossering I *med* dosage [-adʒe]; **läran om ~** posologia | **II dosering, dossering** *tekn* dosage [-adʒe]

doseringsapparat *med* dosator automatic

doseringssked *med* coclear de dosage [-adʒe]

doseringsvåg *med* balancia de dosage [-adʒe]

dosimeter *med*, *fys* dosimetro

dosimetri *med*, *fys* dosimetria; **som avser ~** dosimetric

dosis dose, dosis; **en ~ sunt förnuft** un dose/dosis de bon senso

dosmätare *med*, *fys* (för t ex strålning) dosimetro

dosmätning *med*, *fys* dosimetria

dossera se *2dosera*

dossering se *2dosering*

dossier|dossié|dossie (el. **dossié**) dossier *fr* [dosje]

dotation dotation

dotera dotar

dotter filia; **~ till nevö eller niece** grannepta

dotterbolag (societate/interprisa) filial, succursal

dotterdotter granfilia, nepta

dotterföretag (societate/interprisa) filial, succursal

dotterhärd *med* metastase, metastasis

dotterlig de filia

dotterson granfilio, nepto

dottersvulst *med* metastase, metastasis

dottertumör *med* metastase, metastasis

doublé|dubblé|double|dubble I doublé *fr* [duble] | **II** *jakt* bon colpo duple

douglasgran *bot* pseudotsuga

dov surde, mat; **~ smärta** dolor surde; **~t ljud** sono surde/mat

dovhet (hos ljud) manco de sonoritate, surditate

dovhind *zool* cerva

dovhjort *zool* cervo

dovhjortsfärgad cervin

dovhjortskalv *zool* cervino

down deprimite, depressive, prostrate, dismoralisate, melancholic

downperiod (av nedstämdhet) periodo de depression; (av nedgång) periodo de declination

doxologi *fil*, *rel* doxologia

doyen doyen *fr* [dwajä)]; **kvinnlig ~** doyenne *fr* [dwajän]

dra|draga (el. **draga**) (släpa) tirar, traher, trainar; (förflytta sig) ir, camminar, mover, migrar; (bryta upp) discampar; (om luftström) facer/provocar un currente de aere; (extrahera) extraher, tirar, traher; (attrahera) attraher; (rita upp) traciar, tirar; **det ~r från fönstret** un currente de aere veni del fenestra; **det ~r här** il ha un currente de aere hic; **det ~r visst ihop sig till regn** il pare que il va pluver; **~ andan** respirar; **~ av** (göra avdrag) discontar, deducer, defalcar; **~ av kläderna** levar su vestimentos, disvestir se; **~ av på priset** reducer/deducer le precio; **~ bort** (ge sig iväg) partir, vader (via), migrar; (dra tillbaka) retirar, retraher; **~ eld på en tändsticka** accender un flammifero; **~ en fråga i långbänk** *fig* discuter un cosa meticulosemente, differer un cosa, morar/ajornar un cosa al calendas grec; **~ en kärra** tirar/traher un carretto; **~ en linje** tirar/traciar un linea; **~ en ny väg** construer un nove via; **~ en ring runt** circumscriber; **~ en slutsats** tirar/arrivar a un conclusion; **~ en spader** *fig* jocar al cartas; **~ en suck av lättnad** dar un suspiro de alleviation; **~ ett kort** *kortsp* tirar/traher un carta (de joco); **~ ett streck under** sublinear; **~ ett streck över en skuld** annullar/cancellar un debita; **~ fram något inför offentligheten** dar publicitate a un cosa; **~ fram nya argument** allegar/adducer/avantiar nove argumentos; **~ fram stolen till fönstret** mover le sedia al fenestra; **~ för gardinerna** clauder/tirar le cortinas; **~ fulla hus** *teat* plenar salas; **~ förbi** passar; *mil* defilar; **~ fördel av** prender avantage [-adʒe] de, profitar de; **~ höga kostnader** originar grande costos; **~ i gång** poner/mitter in movimento/in marcha [-sh-]; **~ i tvivel** poner in dubita; **~ ifrån** (föra åt sidan) tirar (a latere); (göra avdrag) deducer, defalcar, discontar; *mat* facer subtractiones, subtraher; *sport* prender un avantia; **~ ifrån gardinerna** aperir/tirar le cortinas; **~ igen dörren** clauder le porta; **~ igenom en bok hastigt** percurrer un libro; **~ ihop** (dra samman) contraher, constringer, astringer; (förkorta) accurtar, abbreviar; (förminska) reducer; *mil* reunir, concentrar; *språk* contraher; **~ ihop sig** contraher se; **~ in** (blanda in) associar (a), implicar, includer, involver; (avskaffa) retractar, retraher, retirar, revocar, cancellar, annullar, abrogar, abolir; (minska omfattning) limitar, reducer, moderar, restringer; **~ in en kredit** revocar un credito; **~ in på utgifterna** limitar/reducer/restringer le expensas, economisar, sparniar; **~ iväg** partir, vader (via), migrar; **~ kniv** tirar un cultello; **~ lott** tirar al sorte; **~ lärdom av** tirar un lection de; **~ med sig** (föra med sig) prender con se, apportar; (innebära) implicar; (förorsaka) occasionar; **~ mycket ström** consumer/usar multe electricitate; **~ ner** tirar a basso; (smutsa ner) facer sordide/immunde, macular, polluer; **~ omkring** vagar, itinerar, percurrer; **~ omkull** facer cader, pulsar a basso/a terra, reverter; **~ omsorg för** prender cura de; **~ paralleller** tirar parallelas; **~ publik** attraher publico; **~ på** (fortsätta) continuar, avantiar, progreder, progressar; (öka farten) augmentar le velocitate, accelerar; **~ på munnen**/**smilbandet** surrider; … (se **dra2**, **draga2**)

dra2|draga2 (el. **draga2**) **~ på sig** (ta på sig) mitter se, poner se, vestir se; (ådraga sig) contraher, contractar, attrappar, incurrer; **~ på sig en förkylning** incurrer/attrappar/contraher/contractar un catarrho; **~ på trissor!** vermente?, isto non pote esser ver/seriose!; **~ roten ur ett tal** *mat* extraher le radice de un numero; **~ samman** contraher, constringer, astringer; *mil* concentrar, reunir; *språk* contraher; **~ sig** (förflytta sig) displaciar se; (bege sig) diriger se, poner se/mitter se in cammino; (lata sig) esser pigre/indolente, otiar; (inte hålla formen) deformar se; (sakta sig) retardar; (hysa betänkligheter) hesitar; **~ sig fram på en svältlön** adjutar se/auxiliar se con un salario misere/de fame/de miseria; **~ sig till minnes** recordar; **~ sig tillbaka** retraher se, retirar se, receder, arretrar se, resignar; *mil* replicar se; **~ sig undan** retirar se, retraher se, receder, arretrar se, resignar; (smita) escampar; **~ sig ur** retirar se, retraher se; **~ sitt svärd** disvainar le spada; **~ storlek 42** haber talia

42; ~ **till** (dra åt) tirar, serrar; ~ **till med att** presentar le excusa que; ~ **till med en svordom** usar/emitter un malediction/un blasphemia; ~ **till sig** attraher; ~ **tillbaka** retirar, retraher, retractar, arretrar; ~ **tillbaka handen** retirar/retraher le mano; ~ **tillbaka trupper** *mil* retirar/retraher/replicar truppas; ~ **tråden genom nålsögat** tirar le filo per le oculo de agulia; ~ **undan** retirar; ~ **upp** (rita upp) traciar, tirar; (föra på tal) poner super le tapete/le tapis *fr* [tapi]; *bot* cultivar; ~ **upp ankaret** *sjö* levar le ancora; ~ **upp en klocka** remontar un horologio; ~ **upp** (**korken ur**) **en flaska** aperir/discorcar un bottilia; ~ **upp med roten** extirpar; ~ **upp ur fickan** tirar del tasca; ~ **uppmärksamheten till sig** attraher attention; ~ **ur telefonen** disconnecter le telephono; ~ **ut** extraher, eveller, extirpar, tirar; ~ **ut en sticka ur fingret** remover un spina ab le digito; ~ **ut en tand** extraher un dente; ~ **ut på** (förhala) retardar; ~ **ut på tiden** durar, perdurar, continuar, prolongar se, permaner; ~ **veven** activar/manovrar le bracio/le manivella, tornar le manivella; ~ **åstad** partir, vader (via), migrar; ~ **åt bromsen** tirar/serrar le freno; ~ **åt sig** attraher; ~ **åt skogen!** va al diabolo!; ~ **över** (täcka över) (re)coperir, revestir; (överskrida) exceder; **~s med** (ha besvär/bekymmer med) haber molestia/affliction con; **~s med en sjukdom** suffrer/patir de un maladia; **~s med skulder** esser indebitate; **gå och** ~ esser otiose, otiar; **jag ~r mig inte för följderna** io non hesita ante le consequentias; **jag måste ~ nu** nunc io debe discampar; **klockan ~r sig** le horologio retarda; **kom inte ~gandes med några lögner!** sparnia me tu mendacios/tu mentitas!; **låta teet stå och** ~ lassar infunder le the; **lägga ihop och ~ ifrån** *mat* additionar e subtraher; **ovädret ~r mot norr** le tempesta move al nord; **som kan ~s tillbaka** retractabile

draba *bot* draba; **gull~** draba alpin

drabant (livvakt) guarda de(l) corpore; *astron* satellite, planeta secundari, luna

drabantstat stato/pais satellite

drabba colpar, infliger; ~ **samman** venir al manos/al colpos; **~s av en svår förlust** suffrer un grande perdita

drabbning combatto, lucta, battalia; (skärmytsling) scaramucia

drag (dragning) traction; (med penna) tracto; (kännetecken) tracto; (anletsdrag) tracto; (tidpunkt) tempore, hora; (luftström) currente de aere; (i skorsten) tirage [-adʒe]; *zool* migration; *fiske* coclear; *spel* (i schack/dam) colpo, movimento; **det är bra ~ i skorstenen** le camino tira ben; **ett ~ med stråken** *mus* un colpo del archetto; **ett utmärkande** ~ un tracto characteristic/specific; **göra ett** ~ *spel* mover, poner un pecia; **i korta** ~ in pauc/poc parolas, in summa, pro esser breve; **i stora** ~ in lineas general, in/a grande lineas; **njuta av något i fulla** ~ saporar un cosa plenmente; **sitta i** ~ trovar se/esser in un currente de aere; **tömma glaset i ett** ~ vacuar le vitro per un sol gorgata; **vid det ~et** a iste tempore/hora; **vid åttadraget** verso octo horas; **ädla** ~ tractos nobile

draga se *dra*

dragare bestia/animal de tracto

dragbasun *mus* trombon

dragdjur animal/bestia de tracto

dragen draget svärd spada nude; **känna sig ~ till någon** esser attrahite a/per un persona; *fig* ebrie, inebriate; (av vin) avinate

dragera glaciar de sucro

dragfiske pisca al tracto

dragfjäder *tekn* resorto de traction

dragfri protegite contra le currentes de aere, a proba/prova de currentes de aere

dragförmåga (fortia de) traction, fortia tractive

dragg *sjö* parve ancora, grappin

dragga *sjö* cercar con un grappin

draggardin cortina a tirage [-adʒe]

dragglina *sjö* corda de grappin

dragharmonika *mus* harmonica, accordion; **person som spelar** ~ accordionista; **spela** ~ jocar al harmonica/al accordion

draghjälp *sport* lepore

draghund can de tracto

draghäst cavallo de tracto

draghål (i eldstad) foramine de vento; *fig* loco exponite a currentes de aere

draghållfasthet *fys* tenacitate, resistentia a traction, limite de elasticitate

dragig exponite a currentes de aere

dragkamp *sport* tiro/traction de/al corda

dragkedja serratura fulmine

dragkista coffro (grande)

dragkraft fortia tractive/de traction

dragkrok croc de remolco

dragkärra carretto a/de mano/a bracios

draglina *sjö* cablo de remolcage [-adʒe]

draglucka (i eldstad) foramine de vento

draglåda tiratorio

draglås serratura a tirage [-adʒe]

dragnagel *kul* vitro (de aperitivo), bicarietto

dragning traction, tiramento, tirage [-adʒe], tirada, tracto; attraction

dragningskraft (fortia de) attraction, attractivitate; **erotisk ~** sex appeal *eng* [seks öpi | l]

dragningslista lista de tirage [-adʒe]

dragoman drogman, interprete

dragon I *mil* cavallero del cavalleria legier [-dʒ-], dragon | **II** *bot* artemisia dracunculo, estragon

dragonregemente *mil* regimento de dragones

dragonättika *kul* vinagre a estragon

dragplåster *med* epipastico, vesicante; *fig* attraction

dragprov essayo/test *eng* de traction

dragracing *sport* drag-racing *eng* [dræg reising]

dragrem corregia de traction

dragruta ventilator, fenestra mobile

dragshow dragshow *eng* [drægshou]

dragsjuka *med* ergotismo

dragsko orlo pro un banda/cordon

dragskåp *kem* armario de/pro acidimetria

dragspel *mus* accordion, harmonica

dragspelare *mus* accordionista

dragspelsbuss autobus articulate

dragspelsdörr porta articulate

dragster *sport* dragster *eng* [drægstö]

dragsterbana *sport* pista de dragsters *eng* [drægstöz]

dragstift tira-lineas

dragstång tirante

dragtyg harnese; **sätta på ~** harnesar

dragé|drage dragée *fr* [-ʒe]; *farm* pilula glaciate de sucro

drakblodsträd *bot* dracena

drake (sagovidunder) dracon; (leksak) cometa (de papiro); *sjö* nave viking; *fig* grande jornal quotidian; (ragata) femina insupportabile, viragine; **Draken** *astron* Dracon; *flyg* (jakt- och spaningsplan) J 35; (skolplan) SK 35; **flygande ~** *zool* dracon volante; **släppa upp en ~** lancear un cometa (de papiro)

drakfisk *zool* dracon marin, chimera

drakflygare *sport* deltaplanista

drakflygning joco al cometa (de papiro); *sport* (le) practicar le sport del deltaplano

drakma drachma

drakonisk draconic, draconian

draksegling *sport* (le) practicar le sport del deltaplano

drakskepp *hist* nave viking

draksådd *fig* action con consequentias fatal

draködlor *zool* (släkte) dracon

drama drama, tragedia, evenimento tragic; *teat* drama, tragedia

dramadokumentär *film* drama documentari

dramapedagog pedagogo qui usa dramatisation

dramaterapi *med* therapia per dramatisation

dramatik *teat* dramatica; *litt* dramaturgia; *fig* evenimento dramatic

dramatiker *litt* dramatico, autor de obras dramatic

dramatisera dramatisar, exaggerar; *teat* dramatisar

dramatisk dramatic, tragic; *teat* dramatic, tragic

dramaturg *teat* dramaturgo

dramaturgi *teat* dramaturgia

drank *lantbr* resto al destillation/distillation de brandy *eng* [brændi] (usate como forrage [-adʒe])

drapa *litt* canto de laude

drapera drappar, inveloppar, coperir

draperi drapperia; (vid dörr) portiera

drapering drapperia

drastisk (långtgåeende) drastic; (grovkornig) burlesc; *med* drastic

drasut alte persona (torpide)

dratta (ramla) cader; **~ omkull/på ändan** cader a terra

drav *lantbr* resto al production de bira (usate como forrage [-adʒe])

dravel nonsenso, galimatias

dravla parlar/dicer nonsenso/galimatias

dreadnought *sjö* dreadnought *eng* [drednå | t]

dregel bava, saliva

dregla bavar, salivar

dreglande bavante, bavose, salivante

dreja travaliar a un torno; **~ bi** *sjö* reducer al minimo le velocitate (per reducer le area de velas/relentar le machina)

drejare tornator

drejarverkstad torneria

drejskiva torno, rota/placa giratori

dress costume, habito

dressera trainar, maestrar; (hästar) manear; (vilda djur) domar

dressin *järnv* trolley *eng* [tråli] de inspection

dressing *kul* sauce *fr* [så | s] a/de salata, dressing *eng* [dresing]

dressyr trainamento, maestramento, dressage [-adʒe]

dressyrridning *sport* equitation de alte schola

dressör trainator; (av vilda djur) domator

drev *jakt* battita; *sjö* calfatage [-adʒe]; *tekn* pinnion

dreva *sjö* calfatar

drevare *sjö* calfatator

drevhund *jakt* can de battita

drevjakt battita

drevjärn *sjö* ferro de calfatator

drevkarl *jakt* battitor

drevning *sjö* calfatage [-adʒe]

dribbla *sport* dribblar

dribblare *sport* dribblator

dribbling *sport* dribble *eng* [dribl]

dricka I *s* (flaska med dryck) bottilia de bibita | **II** *s kul* (dryckesvaror) bibita, biberage [-adʒe], bibitura, liquor | **III** *v* biber, potar; (supa) esser bibitor/bibulo; ~ **en kopp kaffe** prender un caffe; ~ **någon till**/**någons skål** biber al sanitate de un persona; ~ **sig berusad** inebriar se; (på vin) avinar se

drickbar bibibile, potabile

drickbarhet potabilitate

drickoffer *hist* libation

dricks pourboire *fr* [purbwa | r]; **inklusive** ~ pourboire includite

dricksglas vitro, bicario

drickspengar pourboire *fr* [purbwa | r]

dricksvatten aqua potabile/pro biber

dricksvattenfontän fontana (de aqua potabile)

drift (verksamhet) traction, propulsion, functionamento, action, activitate, operation, marcha [-sh-], exploitation, industria, manufactura; (begär/behov) impulsion, instincto; (gyckel) burla, ridiculo; *sjö* deriva, derivation; **automatisk** ~ functionamento automatic; **av egen** ~ sponte, spontanee, de proprie voluntate/impulsion; **elektrisk** ~ propulsion electric; **industriell** ~ operation/exploitation industrial; **införa elektrisk** ~ electrificar; **inskränkt** ~ reduction del horas de travalio; **komma på** ~ *sjö* ir al deriva; *fig* comenciar un vita asocial; **mekanisk** ~ traction mechanic; **primära ~er** *biol* instinctos primari; **stoppa ~en** discontinuar le production; **sätta**/**ta i** ~ mitter/poner in action/in functionamento/in operation, actuar, actionar; **utsätta för** ~ derider, irrider, ridiculisar, satirisar, poner in ridiculo; **vara billig i** ~ esser de basse consumo, esser economic; **vara i full** ~ esser in plen functionamento; **vara på** ~ *sjö* flottar al deriva; *fig* menar un vita asocial; **vara ur** ~ esser foras de action/de servicio

driftavbrott panna, functionamento defectuose, mal functionamento

driftchef chef [sh-] del interprisa

driftekonomi economia industrial/de interprisa

driftekonomisk del economia industrial/de interprisa

driftig industriose, interprendente, energic, active

driftighet industria

driftinskränkning restriction del production

driftkapital capital de exploitation

driftkostnad costos/expensas *pl* de exploitation

driftkuku persona (sovente) deridite/ridiculisate

driftledare gerente/superintendente del interprisa

driftledning gerentia/direction del interprisa

driftliv vita sexual

driftresultat resultato economic/de exploitation

driftschef chef [sh-] del interprisa

driftsekonomi economia industrial/de interprisa

driftsekonomisk del economia industrial/de interprisa

driftsinskränkning restriction del production

driftskapital capital de exploitation

driftskostnad costos/expensas *pl* de exploitation

driftsledare gerente/superintendente del interprisa

driftsledning gerentia/direction del interprisa

driftsresultat resultato economic/de exploitation

driftstopp interruption del travalio, panna

driftstörning panna, functionamento defectuose, mal functionamento

driftsunderskott perdita del interprisa

driftsvärn *mil* unitate del protection civil que protege installationes vital, protection del installationes vital

driftsäker secur

driftsäkerhet securitate de functionamento/de empleo/de exploitation

driftsöverskott profito del interprisa

driftunderskott perdita del interprisa

driftöverskott profito del interprisa

drill **1** (exercis) exercitio, trainamento **2** *mus* trillo; **spela ~ar** trillar **3** (borr) forator, perforator de percussion **4** *lantbr* dorso de terra arate

drilla **1** exercitar, trainar, maestrar, disciplinar **2** *mus* trillar

drillborr forator, perforator de percussion

drillning **1** (exercis) exercitio, trainamento **2** *mus* trillo, trillar

drillsnäppa *zool* actitis hypoleuca *lat*

drink bibita/biberage [-adʒe] alcoholisate, cocktail *eng* [kåkteil]

drinkare alcoholico, bibitor, bibulo, dipsomano

drinkblandare shaker *eng* [sheikö]

drista **~ sig** (**till att**), osar, haber le corage [-adʒe] (de)

dristig audace, audaciose, temerari, temere, hardite, osate, coragiose [-dʒ-], impavide, intrepide, valente, valorose; **göra ~** inhardir; **vara ~** hardir

dristighet audacia, temeritate, hardimento, harditessa, corage [-adʒe], valor, valentia, intrepiditate

drittel barril (pro butyro)

driv **I** *tekn* rota motor/propulsive/propulsori; **vara på ~en** *fig* vagabundar | **II** (fart, kläm) energia

driva **I** *v* (fösa) pulsar (ante se), facer avantiar, conducer, menar; (sätta i rörelse) actionar, mover, poner/mitter in movimento; (bedriva) practicar, facer, diriger; (odla) cultivar; *konst* cisellar; *sjö* flottar al deriva; **börja ~** *sjö* ir al deriva; **~ bort** (förjaga) expeller, expulsar, chassar [sh-]; *sjö* esser portate via per le currente/per le aquas/per le undas; **~ boskap** menar bestial; **~ en liberal politik** practicar un politica liberal; **~ en maskin med elektricitet** mover un machina per electricitate; **~ en tes** mantener un these/un thesis; **~ ett företag** diriger/gerer un interprisa; **~ handel** facer commercio, commerciar; **~ igenom sin vilja** imponer/facer prevaler su voluntate; **~ in fordringar** (in)cassar creditos; **~ med någon** derider/irrider un persona, poner un persona in ridiculo, ridiculisar/satirisar un persona; **~ någon till det yttersta** pulsar un persona usque al extremo; **~ omkring** vagabundar; **~ på** pressar, stimular, activar; **~ på flykten** mitter in fuga; **~ tillbaka** repeller, repulsar; *med* repercuter; **~ upp hastigheten** augmentar le velocitate, accelerar; **~ upp omsättningen** incrementar le volumine de venditas; **~ upp priserna** facer montar le precios; **~ ut** expeller, expulsar, chassar [sh-]; (onda andar) exorcisar; **gå och ~** otiar | **II** *s* (av snö) banco/monticulo/congerie de nive

drivande motive, motor, impellente, propulsive; (kraftfull) energic; *sjö* flottante

drivankare *sjö* ancora flottante

drivaxel *tekn* axe motor/de impulsion

drivband *tekn* eruca

drivbänk *trädg* lecto cal(i)de

drive *sport* drive *eng* [draiv]

drive-in|drive drive-in *eng* [draivin]

drive-in-bank|drive|bank banca drive-in *eng* [draivin]

drive-in-bio|drive|bio cinema drive-in *eng* [draivin]

drive-in-gudstjänst|drive|gudstjänst servicio divin pro auto(mobile)s

drive-in-restaurang|drive|restaurang restaurante pro auto(mobile)s

driven (skicklig) habile, experte, astute, versate; *konst* cisellate, in relievo; **en ~ handstil** un scriptura regular/equal/currente

drivfjäder *tekn* resorto; *fig* resorto, motivo, stimulo, impulsor, incentivo

drivgarn *fiske* rete flottante

drivgas gas propulsive/propulsori, aerosol

drivhjul *tekn* rota motor/propulsive/propulsori

drivhus *trädg* estufa (de plantas), conservatorio, seminario cal(i)de

drivhuseffekt effecto conservatorio/de estufa

drivhusväxt planta de estufa

drivis glacie flottante/al deriva

drivkraft fortia motor/propulsive/propulsori/de propulsion/de traction; *fig* resorto, motivo, stimulo, impulsor, incentivo

drivmedel carburante

drivmina mina flottante/vagante

drivning *jakt* battita, chassa [sh-] con battitores; *konst* cisellatura, arte de cisellar

drivrem corregia de transmission

drivsand sablo/arena movente/multo fin

drivsnö nive pulverose/pulverulente

drivved ligno flottante/al deriva

drog droga; **använda ~er** prender drogas, drogar se; **avvänja från ~er** disintoxicar; **lätta ~er** drogas dulce/legier [-dʒ-]; **tunga ~er** drogas dur/forte

droga drogar, dopar

drogeri drogeria

drogfri disintoxicate

droghandel traffico del drogas/narcoticos

droghandlare trafficante de drogas

drogmissbruk abuso de drogas, narcomania, toxicomania

drogmissbrukare drogato, narcomano, toxicomano

drogproblem problema del droga(s)

droleri *konst* drolleria

dromedar *zool* dromedario

dromedarpuckel gibbo de dromedario

dront *zool* dronte

drontfåglar *zool* (familj) raphidas

dropp (le) guttar, (le) stillar; *med* infusion (gutta a gutta); **sätta in ~** *med* poner/introducer un infusion

droppa guttar, stillar, cader gutta a gutta; (sippra) manar; (överge) lassar cader, abandonar; **~ av** *fig* partir uno a uno; **~ in** *fig* arrivar uno a uno; **~ något i ögat** versar un cosa gutta a gutta in le oculo; **~ över lite citron** jectar alicun guttas de lemon

droppe gutta, stilla; **~n som fick bägaren att rinna över** le gutta que faceva disbordar le vaso; **en ~ i havet** un gutta de aqua in le mar

droppflaska conta-guttas

droppfångare attrappa-guttas

droppglas conta-guttas

droppräknare conta-guttas, pipetta

droppsten *geol* (nedhängande) stalactite; (uppstigande) stalagmite

droppstensbildning *geol* formation de stalactites e stalagmites

droppstensgrotta grotta a/de stalactites e stalagmites

dropptorka ~s! non centrifugar!

droppvis gutta a gutta; **hälla ~** instillar

droska (taxi) taxi; *hist* fiacre, cochi [-sh-]

droskbil taxi

droskchaufför conductor/chauffeur *fr* [shofœ | r] de taxi, taxista

droskkusk cochiero [-sh-]

drots *hist* reimplaciante del rege

drott *hist* rege, principe, capite

drottning regina; *spel* dama, regina; **~ Silvia** regina Silvia; **Silvia, Sveriges ~** Silvia, (le) regina de Svedia

drottningbi *zool* ape matre/regina/femina

drottningbonde *spel* pedon del dama

drottningkrona corona de regina

drottninglik como un regina, de regina

drottningmoder regina matre

drottningsylt *kul* confectura de myrtillo e frambese

drucken ebrie, inebriate, avinate

druckenhet ebrietate, inebriation

druid druida; **kvinnlig ~** druidessa

druidisk druidic

druidkult culto druidic, druidismo

drul grossiero, mal educato

drulla cader inhabilemente; **~ i vattnet** cader al aqua

drulle grossiero, mal educato

drulleförsäkring assecurantia de responsabilitate civil

drullig (klumpig) inhabile; (ohyfsad) grossier

drullighet (klumpighet) inhabilitate; (bristande hyfs) grosseria

drullputt grossiero, mal educato

drumla cader inhabilemente; **~ omkull** cader a terra

drumlig (klumpig) inhabile; (ohyfsad) grossier

drumlighet (klumpighet) inhabilitate; (bristande hyfs) grosseria

drummel (klumpig person) persona inhabile; (lymmel) grossiero, mal educato

drummelaktig (klumpig) inhabile; (ohyfsad) grossier

drummelaktighet (klumpighet) inhabilitate; (bristande hyfs) grosseria

drunkna necar se

drunkning necamento

drunkningsdöd morte per necamento

drunkningsolycka accidente de necamento

drus *miner* drusa

druva *bot* uva; **en klase druvor** un racemo de uvas; **gröna druvor** uvas blanc; **som avser ~** uval

druvfläder *bot* sambuco racemose

druvformig in forma de uva, uviforme; *bot* aciniforme, acinose

druvhagel *mil hist* mitralia

druvklase racemo de uvas

druvplockare vindemiator

druvpress pressa de uvas

druvsaft succo de uva

druvskörd recolta de uvas, vindemia

druvsocker sucro de uva, glucosa, dextrosa; **halt av ~ i blodet** *med* glycemia, glucosemia

druvtrampare fullator de uvas

druvvecklare *zool* clysia ambiguella *lat*

dryad *myt* dryade

dryck bibita, biberage [-adʒe], bibitura, liquor

dryckenskap (tillfällig) ebrietate, inebriation; (vanemässig) vitio de biber, alcoholismo, dipsomania, vinolentia

dryckesbroder camerada/amico de bacchanal

dryckesgille bacchanal, libation, orgia

dryckeskärl bicario, calice

dryckeslag bacchanal, libation, orgia; **deltaga i ~** bacchar

dryckesoffer *rel* libation

dryckessed habitude de biber

dryckesvana habitude de biber

dryckesvaror bibitas/biberages [-adʒes] alcoholic/alcoholisate

dryckesvisa canto bacchic/a biber

dryckjom bibitas/biberages [-adʒes] alcoholic/alcoholisate

dryfta debatter, discuter, ventilar

dryftning debatto, discussion, ventilation

dryg (högfärdig) superciliose, vanitose, orgoliose, arrogante, disdignose; (varaktig) durabile; (väl tilltagen) ample, liberal; (betungande) pesante, dur, sever; (mödosam) dur; **~a böter** mulcta pesante; **~a kostnader** costos considerabile; **~t hälften** plus del medio; **~t två timmar** plus de duo horas; **ett ~t arbete** un travalio dur

dryga ~ ut (ad)miscer, immiscer, commiscer, adder

dryghet (högfärdighet) orgolio, vanitate, arrogantia, disdigno

drypa guttar forte; **~ av** retirar se dishonorantemente; **~ av svett** sudar/transpirar forte; **~nde våt** molliate usque al ossos

drägel bava, saliva

drägg (bottensats) fece, sedimento; *fig* gentalia, populaceo, personas abominabile, plebe

drägla bavar, salivar

dräglande bavante, bavose, salivante

dräglig tolerabile, supportabile, suffribile, indurabile

dräkt (klädesplagg) habito(s), vestimento(s), vestitura; (jacka och kjol) habito, costume; *zool* plumage [-adʒe]

dräktig *zool* gestatori; **~t fartyg** nave de grande tonnage [-adʒe]; **vara ~** gestar

dräktighet *zool* gestation; *sjö* tonnage [-adʒe]

dräktighetstid *zool* durata/duration del gestation, fetation

dräktjacka jachetta de habito

drälla (spilla) effunder; (vimla) formicar, pullular, abundar, esser plen de; (driva omkring) flanar, deambular, vagar; (slå dank) otiar

drämma batter, colpar; **~ näven i bordet** batter le pugno al tabula; **~ till någon** dar un persona un grande colpo

dränage drainage [dränadʒe], disaquamento, escolamento

dränera drainar [drä-], disaquar, escolar

dränering disaquamento, escolamento, drainage [dränadʒe]

dräneringsrör tubo de escolamento/disaquameno/drainage [dränadʒe], aquiero

dräng obrero rural

dränka necar; (översvämma) submerger; **~ in** imbiber, impregnar, molliar; **~ sig** necar se

dränkbar submergibile

dränkning necamento, submersion

dräpa occider; **~ av någon** *fig* clauder/tappar le bucca a un persona

dräpande *fig* devastante, destructive, mordace, pulverisante, terse; **~ blickar** reguardos devastante/pulverisante; **~ kritik** critica devastante/destructive/mordace; **ett ~ svar** un responsa terse

drätselkammare *hist* thesaureria/tresoreria municipal/communal

dråp homicidio, occision, assassinamento; **skyldig till ~** culpabile de homicidio

dråpare occisor, homicida

dråpförsök tentativa de homicidio

dråplig comic, impagabile

dråpslag colpo mortal; *fig* evenimento fatal

dråsa cader; **~ ner** (om t ex snö) cader a floccos; **~ omkull** cader a terra (sin gratia)

dråse pila

drög traha

dröglapp *zool* patagio

dröja (låta vänta på sig) facer se attender, esser tarde, (re)tardar; (tveka) hesitar, vacillar, balanciar, oscillar; (vänta) attender; **det dröjde ett tag** il tardava un pauco/un poco; **~ kvar** restar; **var god dröj!** un momento, per favor!, attende, per favor!

dröjande hesitante

dröjsmål retardo, retardation, retardamento, dilation, deceleration, (de)mora, lentamento; **en timmes ~** retardo de un hora, un hora de retardo; **utan ~** immediatemente

dröjsmålsränta *ekon* interesse a pagamento arretrate, interesse a pagamento in retardo

dröm sonio, vision, phantasma; **ha en ~** facer un sonio, soniar; **i ~mens rike** in le pais del sonios; **ond ~** sonio angustiose, mal sonio

drömbild chimera, illusion, phantasia, vision, utopia, fata morgana *lat*; **räcka av ~er** phantasmagoria

drömbok libro del sonios

drömfabrik fabrica de sonios

drömgestalt figura del sonio

drömjobb empleo ideal

drömlik visionari

drömlös sin sonios

drömma soniar; **inte ~ om att göra** *fig* non facer jammais; **inte kunna ~ om** *fig* non poter imaginar

drömmare soniator; *fig* visionario, phantasta, chimerista

drömmeri sonios, rêverie *fr* [rävri]; *fig* phantasma, chimera, illusion

drömmil *sport* millia rapidissime/del sonios (curso | a minor que 4 minutas; trotto | a minor que 2 minutas)

drömprins prince del sonios, viro eminente (como candidato marital)

drömsekvens sequentia de sonios

drömsemester vacantias placentissime

drömsk (förströdd) distracte; (orealistisk) visionari

drömslott palatio del sonios

drömspel feeria

drömsyn imagine/vision on(e)iric, hallucination

drömtillstånd stato on(e)iric

drömtydare interprete de sonios

drömtydning interpretation/explication del sonios, on(e)iromantia

drömvärld mundo imaginari/del sonios; **leva i en ~** viver foras/foris le realitate

drön 1 (sölande) otio; (dåsande) somnolentia **2** (råmande) mugito

dröna 1 (söla) otiar; (dåsa) somnoler **2** (råma) mugir

drönare *zool* ape mascule; *fig* persona otiose/disoccupate, otioso

drönarliv vita otiose, otiositate, inaction, inactivitate, disoccupation; **det ljuva ~et** il dolce far niente *it* [dåltshe], le dulce otiositate

drönig otiose

drönighet otiositate, inaction, inactivitate, disoccupation

dröppel *med* gonorrhea

drös|dröse (el. **dröse**) horda, massa, congerie

drösa cader; **~ ner** (om t ex snö) cader a floccos; **~ omkull** cader a terra (sin gratia)

dröse se *drös*

drösvis in massas

du tu; **säga ~ till**, **tilltala med ~** dicer tu a, tutear

dua tutear

dual *språk* dual

dualis *språk* forma/numero dual

dualism *fil* dualismo

dualist *fil* dualista

dualistisk *fil* dualistic, dualista

dubb clavo

dubba 1 *film* postsynchronisar, duplar **2** (ge riddarvärdighet) armar cavallero **3** (förse med dubbar) provider de clavos

dubbdäck pneu(matico) a/con clavos

dubbel I *adj* duple, duplice; ~ **bokföring** contabilitate in partita duple; **ha dubbla funktioner** haber duo functiones; **i ~ bemärkelse** in duo respectos | **II** *s sport* partita de duples, duple; **mixed** ~ duple mixte

dubbel-b|dubbel *mus* bemolle duple

dubbelagent agente duple

dubbelalbum album duple

dubbelansikte facie de Jano

dubbelarbetande con/qui ha duo empleos

dubbelbeckasin *zool* gallinago medie, beccassina

dubbelbemanning *mar* equipage [-adʒe] duple

dubbelbeskatta taxar le mesme recepta/fortuna duo vices

dubbelbeskattning taxation duple

dubbelbetydelse senso duple

dubbelbokstav hopgjuten/hopskriven ~ *typ* ligatura

dubbelbottnad con fundo duple; *fig* ambigue, equivoc, oracular

dubbelbrytning *fys* birefringentia; **som avser ~** birefringente

dubbelbröllop nuptias con duo copulas

dubbelbössa fusil a duo colpos/cannones

dubbeldäckare (buss) autobus a imperial/a etage [-adʒe, -a | 3]/a duo etages; *flyg* biplano; (med korta undervingar) sesquiplano

dubbeldörr porta duple

dubbelexponera *foto* exponer le mesme film duo vices

dubbelexponering *foto* exposition duple

dubbelfel *sport* duple falta

dubbelfilig a/in duple fila

dubbelform *språk* dupletto

dubbelfönster vitro duple

dubbelgängad a duple passos

dubbelgångare duple, sosia

dubbelhaka mento dupl(ic)e/tripl(ic)e

dubbelhet dualitate; (falskhet) duplicitate, hypocrisia; *fil* dualismo

dubbelhytt cabina pro duo personas/a duo lectos

dubbelkikare binoculo

dubbelklicka *data* facer (un) duple clic

dubbelknut nodo duple

dubbelknäppt ~ kostym habito cruciate (a duo buttones)

dubbelkommando (mechanismo de) commando duple

dubbelkonsert concerto duple

dubbelkonsonant consonante duple

dubbelkontroll controlo duple

dubbelkors *mus* diese duple

dubbelkönad *biol* androgyne, bisexual, hermaphrodite

dubbellektion lection duple

dubbelliv vita duple

dubbelmandel (filipin) amandola duple

dubbelmatch partita duple

dubbelmening ambiguitate, senso duple

dubbelmoral moral duple

dubbelnamn nomine duple

dubbelnatur *psyk* personalitate dissociate

dubbelnelson *sport* Nelson duple

dubbelnummer numero duple

dubbelparkera parcar in duple fila

dubbelpipig a duo colpos/cannones

dubbelroll duple rolo/parte; **spela en ~** interpretar un personage [-adʒe] duple

dubbelrum camera con duo lectos/a duo personas

dubbelsalt *kem* sal duple/bibasic

dubbelseende *med* diplopia

dubbelseger victoria duple

dubbelsidig bilateral, duple; **~ lunginflammation** pneumonia bilateral

dubbelspaltig de duo columnas

dubbelspel *sport* partita de duples, duple; *fig* joco duple

dubbelspion spia/spion duple

dubbelspiral *biol* helice duple

dubbelspråkig bilingue

dubbelspår *järnv* via ferree/rail *eng* [reil] duple

dubbelspårig *järnv* a via ferree/rail *eng* [reil] duple

dubbelstjärna *astron* stella binari/duple

dubbelsula solea duple

dubbelsäng lecto pro duo personas, lecto duple

dubbelt *adv* duple; **~ så långt** duple de longitude; **se ~** vider duple

dubbeltimme lection duple

dubbelträff *jakt* bon colpo duple

dubbeltråd filo duple

dubbeltydig ambigue, equivoc, oracular; *språk*, *fil* amphibologic

dubbeltydighet ambiguitate, equivocitate, equivocation, equivoco; *språk*, *fil* amphibologia

dubbelverkande a/de duple effecto

dubbelvika plicar in duo

dubbelvolt duple salto mortal

dubbelyxa axe duple, bipenne

dubbelörn *herald* aquila duplice/duple/bicipite

dubbla (re)duplar, duplicar

dubblera (re)duplar, duplicar

dubblering (re)duplamento, duplication

dubblett (extra exemplar) dupletto, duplicato; (tvårumslägenhet) appartamento de duo cameras; *språk* dupletto

dubblettexemplar dupletto, duplicato

dubblettnyckel clave duplicate

dubbling (re)duplamento, duplication

dubblé|dubble se *1doublé*, *2doublé*

dubbning *film* postsynchronisation, duplage [-adʒe]

dubier *pl* dubitas; **ha sina ~** haber su dubitas

dubiös dubitabile, dubitose

dublon *num* dublon *sp*

dubror persona a qui on dice tu

duchesse 1 (hertiginna) duchessa **2** *text* duchesse *fr* [dyshes]

ducka *sport* inclinar se rapidemente (pro evitar un colpo de pugno)

duckning *sport* rapide inclination (pro evitar un colpo de pugno)

duecento *konst* duecento *it* [-tsh-]; **företrädare för ~** duecentista [-tsh-]

duell duello

duellant duellista

duellera duellar

duellpistol pistola a duello

duenna duenna *it*, duena *sp*

duett *mus* duetto, duo; **person som sjunger/spelar ~** duettista

duettsång duetto, duo

duffel duffel-coat *eng* [daflkout]

duga servir (pro), esser proprie (a); (passa) convenir; (vara god nog) esser satis/bastante bon; **det duger inte!** isto non es bon/correcte!; **ett rekord som heter ~** un record *eng* [rekå | d] phantastic/formidabile; **inte ~ till förtäring** non esser apte pro le consumo/le consumption; **inte ~ till något** valer nihil

dugande apte, habile, capabile, capace, competente

dugg pluvia fin/minute/tenue; **inte ett ~** non del toto, non le minime apparentia de, nulle umbra de, nullemente

dugga I *v* pluver finmente/tenuemente | **II** *s* (duggning) test *eng*

duggning (förhör på kursavsnitt) test *eng*

duggregn pluvia fin/tenue

duggregna pluver finmente/tenuemente

duglig habile, capabile, capace, competente, apte

duglighet habilitate, capabilitate, capacitate, competentia, aptitude

duk panno, pannello, tela, pecia de stoffa, morsello de texito; (på bord) tapete/tapis *fr* [tapi] de tabula, coperi-tabula; *film* schermo de cinema/de cine/de production; **målarens ~ar** le telas del pictor; **vita ~en** *film* le schermo

duka 1 poner/mitter le tabula; **~ av** levar le tabula; **~ fram**/**upp** servir, poner sur le tabula; **~ upp en historia** servir/contar/inventar un historia **2 ~ under** (dö) succumber, perir, morir; (ge efter) ceder, succumber, non poter resister

dukat ducato

dukning (le) poner/mitter le tabula; (måltid) servicio; **första ~en** *järnv* le primari servicio

duktig (skicklig) bon, habile, capabile, capace, competente, apte; (ansenlig) bon, considerabile, respectabile; **en ~ summa** un summa considerabile; **ett ~t antal** un bon numero, un numero respectabile; **vara ~ i språk** esser bon in linguas

duktighet habilitate, capabilitate, capacitate, competentia, aptitude

dum (enfaldig) stupide, ignorante, inintelligente, ignar, crasse, fatue, nescie, insipiente, mentecapte, obtuse, stolide; (elak) basse, abjecte, vil, ignobile, philistee, canaliesc; (förarglig) enoiose, fastidiose, disagradabile, moleste, tediose; **bära sig ~t åt** comportar se incorrectemente; **det var en riktigt ~ historia** isto esseva vermente un historia enoiose; **det vore inte så ~t** isto non serea un mal idea

duma *pol* duma *ry*

dumbom imbecille, cretino, asino, spirito lente

dumburk television, televisor

dumdristig temerari

dumdristighet temeritate

dumdryg arrogante, presumptuose, pretentiose, superciliose, (van)gloriose, fatue, van(itose)

dumdryghet arrogantia, presumption, pretention, vangloria, fatuitate, gloriola

dumdumkula dumdum *eng* [damdam]

dumhet (enfaldighet) stupiditate, inintelligentia, crassitate, crassitude, simplicitate, insipientia, ineptitude, nescietate, ignorantia, asinitate, imbecillitate, stultitia; (elakhet) bassessa, abjection, vilitate, ignobilitate, ignominia; **begå en ~** facer un stupiditate/un cosa idiota/idiotic

dumhuvud imbecille, cretino, asino, spirito lente

dumma ~ sig facer errores stupide, committer stupiditates

dummerjöns imbecille, cretino, asino, spirito lente, beotio

dumming imbecille, cretino, asino, spirito lente

dummy maquette *fr* [makät]; *tryck* dummy *eng* [dami]

dumpa 1 (stjälpa av) discargar **2** *ekon* facer dumping *eng* [damping], vender a basse precio (al estraniero)

dumper camion basculante

dumping *ekon* dumping *eng* [damping]

dumpning 1 (avstjälpning) discarga(mento) **2** *ekon* dumping *eng* [damping]

dumskalle imbecille, cretino, asino, spirito lente

dumsnut imbecille, cretino, asino, spirito lente

dun lanugine

dunder tonitro, strepito, ruito; **med ~ och brak** con grande ruito

dundergud deo del tonitro

dunderkarl homine multo viril/multo forte

dundermiss *sport* colpo mancate incredibile

dunderpredikan sermon comminatori

dundersuccé|dundersucce successo clamorose

dundertabbe gaffe impardonabile

dundra ton(itru)ar; *fig* fulminar, ton(itru)ar, tempestar; **åskan ~r** le tonitro rola

dundrande ton(itru)ante, fulminatori; **~ applåder** applausos tonitruante

dunge arboreto, boschetto, boscage [-adʒe]

dunig lanuginose; *bot* pubescente

dunighet lanuginositate; *bot* pubescentia

dunjacka jachetta de lanugine

dunk I 1 (behållare) jerrycan *eng* [dʒerikæn] **2** (slag) colpo (de pugno) | **II** (ljud) ruito surde

dunka 1 (ge ifrån sig dunkande ljud) facer un ruito surde, trepidar, vibrar **2** (banka) batter, colpar; **~ någon i ryggen** dar un persona un colpo de pugno al dorso

dunkel I *adj* (halvmörk) obscur, tenebrose; (oklar) confuse, diffuse, abstruse, obscur, vage; (outgrundlig) obscur, tenebrose, mysteriose, enigmatic, cryptic, impenetrabile | **II** *s* tenebras *pl*, obscuritate, tenebrositate, umbra; **vara höljt i ~** *fig* haber un halo de mysterio

dunkelblå blau obscur

dunkelhet obscuritate; (outgrundlighet) impenetrabilitate

Dunkerque Dunkerque *fr* [dœ)kerk]

dunkudde cossino de plumas

dunlätt legier [-dʒ-] como un pluma

dunmjuk molle como lanugine

duns I (dov smäll) ruito surde | **II** (dunsande) cadita con un ruito surde

dunsa cader con un ruito surde

dunst exhalation, effluvio, vapor, fumo; **slå blå ~er i ögonen på någon** jectar pulvere in le oculos de un persona

dunsta evaporar (se), exhalar, fumar; *fig* disparer

duntäcke eiderdun (de lanugine)

dununge pullo lanuginose; *fig* novicio

dunört *bot* epilobio

dunörtsväxter *bot* (familj) onagraceas

duo *mus* duo, duetto

duodes *boktr* (formato) duodece

duodesformat *boktr* formato duodece

duopol *ekon* duopolio

dupera dupar, deciper, circumvenir, deluder, illuder; **låta ~ sig/låta sig ~s** lassar dupar se

dupering deception, delusion, deludimento

duplett dupletto

duplettexemplar dupletto

duplettnyckel clave duplicate

duplex duplex, duple, duplice

duplexförbindelse duplex

duplexpump pumpa duplex

duplexsystem duplex

duplextryck impression duplex

duplicera dup(lic)ar, hectographar

duplicering duplicamento, duplication, duplicatura

dupliceringsapparat|dupliceringsmaskin (el. **dupliceringsmaskin**) duplicator, hectographo

duplikat duplicato, duplicatura, copia, ditto

duplikator duplicator, hectographo

dur *mus* (modo) major; **i ~** in major; **spela i ~** sonar in modo major

durabel durabile

durackord *mus* accordo major

duraluminium *kem* duraluminium, dural

durativ *språk* durative; **~t verb** verbo durative

dureformen reforma que introduceva le tutear (a locos de labor), le reforma Rexed

durintervall *mus* intervallo major

durk *sjö* (golv) fundo; (förvaringsrum) cala

durkdriven astute

durkdrivenhet astutia

durkslag colatorio, colo

durra *bot* sorgho

durskala *mus* gamma/scala major

durtonart *mus* tono/modo major

dus I leva i sus och ~ menar un vita dissolute/scandalose | **II** *spel* duo (de datos)

dusch ducha [-sh-]; **ta en ~** duchar [-sh-] se, dar se/prender un ducha

duscha duchar [-sh-]; (ta en dusch) duchar se, dar se/prender un ducha

duschflaska vaporisator

duschförhänge cortina de ducha [-sh-]

duschhytt (cabina de) ducha [-sh-]

duschkabin (cabina de) ducha [-sh-]

duschning ducha [-sh-]

dusk pluvia fin/tenue

duska pluver finmente/tenuemente

duskap le relation de tutear le un le altere

duskväder pluvia fin/tenue

duskål dricka ~ biber al fraternitate/pro celebrar le decision de comenciar a tutear le un le altere

dussin dozena; **ett och ett halvt ~** un dozena e medie; **per ~** al dozena/per dozenas; **12 ~** un grossa

dussinmänniska persona multo ordinari

dussinroman roman(ce) sin valor

dussintal dozena, dece-duo, duodece

dussintals dozenas

dussinvara articulo de basse qualitate

dussinvis al dozena, per dozenas

dust lucta, combatto, battalia

dusör parve extra, supplemento, gratification

duumvir *hist* duumviro; **som avser ~** duumviral

duumvirat *hist* duumvirato; **som avser ~** duumviral

duva *zool* columba, pipion; **duvor** (familj) columbidas; **duvor och hökar** *pol* columbas e falcones; **ring~** columba palumbus *lat*; **skogs~** columba silvatic; **tam~** columba domestic; **turk~** stretopelia decaocto; **turtur~** turtura, streptopelia turtur

duvaktig columbin

duvblå blau de columba/de pipion

duven (om person) indolente, inerte, apathic, torpide, languide, languorose, lethargic, somnolente, phlegmatic; (om växt) marc(esc)ite; (om dryck) insipide

duvenhet (hos person) indolentia, inertia, apathia, torpor, torpiditate, languor, lethargo, lethargia, somnolentia, phlegma; (hos växt) marcescentia; (hos dryck) insipiditate

duvfjäder pluma de columba/de pipion

duvfåglar *zool* (ordning) columbiformes

duvgrå gris de columba/de pipion

duvhök *zool* astor, astur

duvkulla *bot* trientalis

duvkutter gemimento

duvmjölk lacte de pipion

duvna (om växt) marc(esc)er; (om dryck) perder su frescor/le sapor, devenir insipide/rancide

duvning (tillrättavisning) admonition, reprimenda; (förhör) interrogation, test *eng*; (träning) exercitio

duvpost posta per columbas/per pipiones

duvskytte tiro al columbas/al pipiones

duvslag columbiera

duvunge *fig* novicio

duvuppfödare columbicultor, columbophilo

duvuppfödning columbicultura, columbophilia

dvala lethargo, lethargia, torpor, torpiditate; (vintersömn) somno hibernal/hyemal, hibernation; *med* coma; **falla i ~** entrar/cader in (le) coma

dvalliknande lethargic

dvaltillstånd stato lethargic

dvs (det vill säga) i.e. (id est *lat*, isto es), es a dicer

dväljas (vistas) esser, sojornar; (bo) resider, habitar, demorar, viver

dvärg nano, gnomo, elf *eng*, lilliputiano

dvärgbeckasin *zool* lymnocryptes minime

dvärgbildning *med* nanismo, nanosomia

dvärgbjörk *bot* betula nano

dvärgek *bot* querco nano

dvärgfalk *zool* smerilion

dvärgfolk (tribo de) pygmeos

dvärgform *biol* forma nano

dvärghund can nano

dvärghyena *zool* protele

dvärginna nana, lilliputiana

dvärglummer *bot* selaginella

dvärgmispel *bot* cotoneaster

dvärgmås *zool* laro minute

dvärgnäbbmus *zool* sorice minute; **mindre ~** sorice minutissime

dvärgpinscher *zool* (can) pinscher *ty* [pinshör] nano

dvärgpudel *zool* can de aqua nano, (can) barbon/pudel nano

dvärgras racia nano/de nanos

dvärgschnauzer *zool* schnauzer *ty* [shnautsör] nano, terrier nano german

dvärgspets *zool* can lupin nano

dvärgstjärna *aston* stella nano

dvärgtall *zool* pino nano

dvärgträd arbore nano

dvärgval *zool* balenoptera auctoristrata *lat*

dvärgväxt *bot* planta nano; *med* nanismo, nanosomia

dy fango, limo

dyblad *bot* hydrocharis

dybladsväxter *bot* (familj) hydrocaritaceas

dyblöt molliate usque a ossos, imbibite

dybotten fundo fangose

dyckert clavo a testa parve

dyft inte ett ~ non le minime apparentia de, nulle umbra de

dygd virtute; **göra en ~ av nödvändigheten** facer de necessitate virtute; **vandra ~ens väg** sequer le cammino/le via/le sentiero del virtute

dygdemönster modello/exemplo de virtute

dygdesam virtuose, honeste, decente

dygdig virtuose, honeste, decente

dygdighet virtute, virtuositate, honest(it)ate

dygn vinti-quatro horas, un jorno e un nocte, jorno, die, die e nocte; **som bara varar ett ~** ephemere

dygnetruntberedskap disposition vinti-quatro horas/die e nocte

dygnetruntservice servicio vinti-quatro horas/die e nocte

dygnsbehov besonio per vinti-quatro horas

dygnslång que dura vinti-quatro horas

dygnsparkering parcamento durante vinti-quatro horas

dygnsrytm rhythmo per vinti-quatro horas

dygnsvis a vinti-quatro horas

dyig fangose, limose

dyighet fangositate, limositate

dyk salto de testa/de capite

dyka (under vatten) merger, submerger se; (göra en dykande rörelse) saltar de testa/de capite; *sjö* immerger; *flyg* piccar; **~ efter en drunknad** cercar un necato; **~ efter pärlor** piscar perlas; **~ fram** surger, apparer; **~ in bland träden** celar se inter le arbores; **~ ner i ett problem** submerger se in un problema; **~ ner på någon** jectar se/lancear se/precipitar se super un persona; **~ ner under vatten** merger, submerger se; **~ upp** (ur vatten) emerger; *fig* surger, apparer; **~ upp igen** reapparer

dykand *zool* aythya ferina *lat*

dykardräkt scaphandro

dykare mergitor; (med dykardräkt) scaphandrero; *zool* dytisco

dykarklocka campana de immersion, caisson *fr* [käså)], batysphera

dykarsjuka *med* maladia del caisson *fr* [käså)]

dykarutrustning equipamento de scaphandrero

dykdalb *sjö* posto de ammarrage [-adʒe]

dykning salto de testa/de capite; (under vatten) immersion, submersion; *sjö* immersion; *flyg* volo a picco; **göra en ~** piccar

dykpetreller *zool* (familj) pelecanoidas

dylik tal, semblabile, simile, similar, de iste typo; **eller/och ~t** o/e iste typo de cosas/cosas similar; **så plägar det gå uti ~a fall** isto es le fato in casos semblabile

dymling *tekn* cavilia

dymmelonsdag le mercuridi del Septimana Sancte

dymmelsveckan *rel* le Septimana Sancte

dyn I duna; **vandrande ~** duna mobile | **II** *fys* dyne

dyna cossino

dynamik *fys*, *mus* dynamica

dynamisk *fys*, *mus*, *språk* dynamic; **~ accent** accento dynamic; **en ~ läggning** un personalitate dynamic

dynamism *fil* dynamismo; **anhängare av ~** dynamista

dynamit dynamite; **som avser ~** dynamitic; **spränga med ~** dynamitar

dynamitard dynamitero

dynamitexplosion explosion de dynamite

dynamitfabrik dynamiteria

dynamitgubbe cartucha [-sh-] de dynamite

dynamitladdning carga de dynamite

dynamitpatron cartucha [-sh-] de dynamite

dynamitupplag dynamiteria

dynamo dynamo, generator; **ladda en ~** excitar un dynamo

dynamoelektrisk dynamoelectric; **~ maskin** machina dynamoelectric

dynamometer dynamometro

dynamometri dynamometria

dynamometrisk dynamometric

dynasti dynastia

dynastisk dynastic

dynbildning formation de dunas

dynga *lantbr* stercore; *fig* (värdelösa föremål) cosalia; (struntprat) nonsenso, absurditate, galimatias; **mocka ~** remover/levar le stercore; **prata ~** dicer absurditate, parlar in le aere

dyngbagge *zool* aphodio, scarabeo stercorari

dynggrep furca a/de stercore, tridente

dynghög cumulo/amassamento de stercore, stercorario

dyngig stercorari

dyngstack cumulo/amassamento de stercore, stercorario

dyngsur molliate usque a ossos, imbibite

dyning undulation; (kraftig) agitation; *fig* repercussion

dynlandskap paisage [-adʒe] de dunas

dynt *zool* echinococco, hydatide; **som avser ~** hydatic

dyntig hydatic

dyntstadium stadio hydatic/de echinococco/de hydatide

dypöl cavo de aqua fangose

dyr (kostsam) car, costose, expensive, onerose, dispendiose; (värdefull) preciose, valorose; (bindande) solemne; **det är ~t att leva** le vita es car; **~e vän!** car amico!; **~t få betala** haber a pagar car; **en ~ ed** un juramento solemne; **hur ~t är det?** quanto costa?; **sälja sitt skinn ~t** vender car su pelle; **vara ~** costar multo

dyrbar (kostsam) car, costose, expensive, onerose, dispendiose; (värdefull) preciose, valorose; (överdådig) ric, sumptuose, magnific; **~a kläder** vestimentos sumptuose; **vår tid är ~** nostre tempore es preciose

dyrbarhet alte valor, ric(c)hessa, preciositate; (klenod) objecto preciose/de valor, tresor

dyrgrip objecto preciose/de valor, tresor

dyrk clave false, passepartout *fr* [paspartu]

dyrka 1 (beundra) admirar; *rel* adorar, venerar **2** (öppna med dyrk) **~ upp** aperir con un clave false

dyrkan (beundran) admiration; *rel* adoration, veneration, culto, latria

dyrkansvärd admirabile; *rel* adorabile, venerabile

dyrkare admirator; *rel* adorator, venerator

dyrkfri ~tt lås serratura de securitate

dyrksäker ~t kassaskåp cassa forte a proba/prova de effraction

dyrköpt car, costose, de un precio multo alte; **en ~ seger** un victoria costose

dyrort loco/sito de car vita

dyrortstillägg indemnitate de car vita

dyrtid tempore de alte precios/de car vita

dyrtidstillägg indemnitate de car vita

dysa becco del tubo, jecto

dyscha|dyschatell (el. **dyschatell**) lecto de reposo

dysenteri *med* dysenteria; **som avser ~** dysenteric

dysenteriepidemi epidemia dysenteric

dysfagi *med* dysphagia

dysfasi *med* dysphasia

dysfoni *med* dysphonia

dysfori *med* dysphoria

dysforisk *med* dysphoric

dysfunktion *med* dysfunction; **som avser ~** dysfunctional

dysgrafi *med* dysgraphia

dyslektiker *med* persona dyslexic

dyslektisk *med* dyslexic

dyslexi *med* dyslexia

dyspepsi *med* dyspepsia

dyspeptisk *med* dyspeptic

dyspneisk *med* dyspneic

dyspné|dyspne *med* dyspnea

dysprosium *kem* dysprosium

dyster (mörk) sombre, obscur, tenebrose, nigre; (svårmodig) sombre, triste, melancholic; **vara ~ till sinnes** esser in un stato de anima melancholic/sombre

dystergök|dysterkvist (el. **dysterkvist**) persona sombre/melancholic

dysterhet (mörker) obscuritate; (svårmodighet) tristessa, melancholia, pessimismo

dystoni *med* dystonia

dystopi pictura triste del futuro, dystopia

dystopisk dystopic

dystra ~ till devenir sombre/melancholic

dystrofi *med* dystrophia

dyvelsträck *bot* asafetida

dyvåt molliate usque a ossos, imbibite

dyört *bot* limosella

däck 1 (på fordonshjul) pneu(matico); **byta ett ~** cambiar/reimplaciar un pneu(matico); **ett punkterat ~** un punctura; **sätta på ett ~ på ett hjul** poner un pneu(matico) a un rota **2** *sjö* ponte, deck *eng*; **alle man på ~!** totes super le ponte!; **ett fartyg med fyra ~** un nave con quatro pontes/decks; **nedre ~** ponte inferior/basse; **slå någon i ~** jectar un persona a terra; **under ~** del ponte basse/inferior; **övre ~** ponte superior/principal

däcka *sjö* fornir de ponte(s); *fig* abatter, vincer, jectar a terra; **en ~d båt** un nave con ponte(s)/deck(s) *eng*

däckdubb clavo

däckel (del av sele) cossinetto de sella; (topplock) cappotto, cappucio, coperculo; *tryckeritekn* tympano

däckjärn leva-pneumaticos *pl*

däckslast *sjö* carga del ponte

däckslinje *sjö* linea de cargamento maximal (super un corpore de nave)

däcksmanskap *sjö* equipa de ponte

däckspassagerare *sjö* passagero [-dʒ-] de ponte/sin cabina

däckspersonal *sjö* personal de ponte

däcksplats *sjö* sede sin cabina

däcksstol *sjö* sede de ponte/de bordo

däggdjur animal mammifere, mammifero, mammal; **läran om ~** mammalogia; **som avser ~** mammari, mammifere; **specialist på ~** mammalogista, mammalogo

däld parve valle

dämma ~ av clauder con/per dicas/un dica, retener per medio de un dica, facer un indicamento, poner dicas; **~ till** obturar, tappar; **~ upp sin aggressivitet** continer/reprimer su aggressivitate/aggression

dämmare *mus* surdina

dämning clausura per dicas/per un dica

dämpa moderar, reducer, (at)temperar, mitigar, adulciar, amortir, assurdar, attenuar; (undertrycka) reprimer, jugular; **~ farten** reducer/moderar su velocitate, relentar; **~ ljudet** assurdar le sono; **~ ljuset** mitigar le lumine/le luce; **~ sin vrede** moderar su ira; **~ ner radion** bassar le radio, reducer le volumine del radio; **~s** relentar se

dämpad molle, sobrie, attenuate, basse, in voce basse, surde; **~e färger** colores attenuate; **med ~ stämma** *mus* sotto voce [-tsh-] *it*

dämpande impeditive, inhibitori, obstructive, repressive; *med* palliative, calmante; **~ medel** palliativo, calmante, sedativo

dämpare *tekn* amortisator; *mus* surdina

dämpning moderation, mitigation; (av ljud) assurdamento

dämpningsanordning *tekn* amortisator

dän de ibi/illac/la, de iste/ille loco; **gå ~!** via!

däng castigation, castigamento, bastonada, fustigation

dänga (slå) batter, castigar, bastonar, tunder, fustigar; (slänga) lancear, jectar

där 1 *dem adv* ibi, la, illac, in iste/ille loco; **den ~** ille; **~ bakom** detra, post; **~ borta** illac, ibi, la; **~ bredvid** juxta (isto), al latere (de isto); **~ framför** ante isto/illo, ante iste/ille loco; **~ framme** per la/ibi/illac; **~ hemma** in casa; **~ inne** la/ibi/illac intra, in le interior; **~ nedanför** sub isto/illo, infra, in basso; **~ nere** la/ibi/illac infra; **~ ovanför** super isto/illo, supra; **~ uppe** la/ibi/illac supra; **här och ~** hic e ibi **2** *relat adv* ubi; **staden ~ han bor** le urbe ubi ille vive; **vem ~?** qui es la?

däran vara illa ~ esser in un mal stato/situation

därav de isto/illo

därbak ibi/illac detra

därefter (sedan) pois, postea, (de)post, (de)inde, plus tarde, ulteriormente; (i enlighet därmed) secundo isto, conforme a isto; **rätta sig ~** conformar se a isto

däremellan (om plats) inter isto/ambes/illos/iste cosas, in le medio de illos; (om tid) in le interim

däremot (emellertid) al contrario/opposito, per contrasto; (mot detta/denna) contra isto/illo; **då ~** contra que, durante que, dum al contrario; **~ finns ingen bot för detta** contra isto il non ha un remedio; **hon är radikal, han ~ konservativ** illa es radical, ille al contrario conservative

därest si, in caso que

därför (för den skull) pro iste ration, a causa de isto, ecce perque, ergo, igitur; (för detta/denna) pro isto/illo; **~ att** proque, porque, perque, pois que, quia

därförinnan ante, antea

därförutan sin isto

därförutom in ultra, de/in plus

därhän a ibi/illac; **lämna ~** lassar indecise

däri in isto/illo

däribland inter isto/ambes/illos/iste cosas, in le medio de illos; (inklusive) con inclusion de, incluse

därifrån de ibi/illac/la, de iste/ille loco

därigenom (om orsak) per isto/illo, a causa de isto/illo; (om plats) per hic/ibi/illac

därinnanför la/ibi/illac intra, in le interior

därintill juxta (isto), al latere (de isto)

därjämte (därintill) juxta (isto), al latere (de isto); de plus, in plus/ultra

därmed con isto/illo; **i samband ~** in connexion con isto; **och ~ punkt!** e con isto basta!; **smör och ~ jämförbara produkter** butyro e productos similar

därnäst pois, postea, (de)post, (de)inde, plus tarde, ulteriormente

därom (angående detta) re/super/de/concernente isto, super illo; (om plats) de isto/illo; **~ tvista de lärde** super illo le specialistas ha opiniones dividite; **norr ~** al nord de isto; **på tal ~** a proposito de isto

därpå a isto/illo; (ovanpå detta/denna) super/sur isto/illo; (därefter) pois, postea, (de)post, (de)inde, plus tarde, ulteriormente; (följande) sequente; **veckan ~** le septimana sequente

därstädes la, ibi, illac, in iste/ille loco

därtill (till detta/denna) pro isto/illo, a iste fin/scopo; (dessutom) de plus, in plus/ultra

därunder (om plats) sub isto/illo, infra, in basso; (om tid) durante isto/illo

därur de la/ibi/illac, de isto/illo, ab/ex isto

därutöver in plus/ultra, de plus, ultra isto/illo, extra, preterea, como supplemento

därvarande local, del loco, de ille placia

därvaro presentia

därvid al mesme tempore

därvidlag in iste caso/respecto

däråt a ibi/illac, verso iste/ille loco; **någonting ~** qualcosa similar

däröver super isto/illo

däst inflate

dästhet inflation

däven (om person) indolente, inerte, apathic, torpide, languide, languorose, lethargic, somnolente, phlegmatic; (om växt) marc(esc)ite; (om dryck) insipide; (fuktig) humide

dävenhet (hos person) indolentia, inertia, apathia, torpor, torpiditate, languor, lethargo, lethargia, somnolentia, phlegma; (hos växt) marcescentia; (hos dryck) insipiditate

dävert *sjö* davit *eng* [deivit]

dävna (om växt) marc(esc)er; (om dryck) perder su frescor/le sapor, devenir insipide/rancide

då I *adv* alora, tunc, a/in ille momento; **~ och ~** de tempore in tempore, a vices; **vad ska vi göra nu ~?**

e que facera nos ora? | **II** *konj* (när) quando; (eftersom) como, post que, pois que, viste que

dåd (handling) acto, action, gesta, prodessa, facto, pragma; (illgärning) crimine, delicto, infraction, acto criminal; **bistå någon med råd och ~** adjutar un persona per su consilios

dådkraft energia, dynamismo

dådkraftig energic, decisive, decidite, resolute

dådlös inactive, inerte

dådlöshet inactivitate, inertia

dådra *bot* camelina

dåförtiden alora, tunc

dålig mal; (inte frisk) mal, malade, debile; (elak) mal(itiose) malevolente, malevole; (omoralisk) corrupte, prave, depravate; (bristfällig) defectuose; miserabile, povre; (skämd) putride, pestifere, pestilente, pestilential; **det går ~t** il va mal; **du ser ~ ut** tu ha un mal aspecto; **~ förlorare** mal perditor/jocator; **~ kvalitet** mal qualitate, qualitate inferior; **~ luft** aere pestifere/pestilente/pestilential; **~ lukt** odor putride/pestifere/pestilente/pestilential; **~ talare** povre orator; **~a fruntimmer** feminas de mal vita; **~a nyheter** mal novas; **~t uppförande** mal conducta; **ha ~ andedräkt** haber mal halito/un halito malodor; *med* halitosis; **ha ~a betyg** haber mal notas; **ha ~t hjärta** haber un corde debile; **höra**/**se**/**sova ~t** audir/vider/dormir mal; **vara ~t betald** esser mal pagate

dåligare I *adj* pejor; **känna sig** ~ sentir se pejor | **II** *adv* pejo

dåligast pessime, le pejor

dålighet dra ut någon på ~er conducer un persona a mal vias

dån I mugito, rugito, fremito, tonitro; **havets ~** le mugito/fremito del mar; **kanonernas ~** le tonitro del cannones; **åskans ~** le tonitro | **II** *bot* galeopsis; **hamp~** galeopsis speciose

dåna 1 (dundra) mugir, rugir, fremer, ton(itru)ar **2** (svimma) perder conscientia/le sensos, cader in syncope

dåndimpen få ~ perder conscientia/le sensos, cader in syncope

dåra incantar, fascinar, captivar

dåraktig folle, insensate, stulte, fatue, insipiente, inepte

dåraktighet follia, insensatessa, stultessa, fatuitate, insipientia, ineptitude

dårdikt poema (intentionalmente) sin senso

dåre follo, alienato, idiota, imbecille

dårfink persona bizarre

dårhus asylo pro/de alienatos/follos

dårhusmässig folle, insan, lunatic, alienate, possedite, phrenetic, vesanic

dårpippi buffoneria

dårrepe *bot* lolio

dårskap follia, insensatessa, stultessa, fatuitate, insipientia, ineptitude

dåsa (halvsova) esser somnolente, dormettar; (lata sig) otiar

dåsig (sömnig) somnolente; (slö) phlegmatic, torpide

dåsighet (sömnighet) somnolentia; (slöhet) lethargia, lethargo

dåtida de alora, de ille tempore, del epocha

dåtiden ~s seder le costumes de ille tempore/del epocha

dåvarande de alora, de ille tempore, del epocha; **~ regering** le governamento de ille tempore/del epocha

démarche|demarsch|demarche (el. **demarsch**) démarche *fr* [demarsh]

déshabillé|deshabille déshabillé *fr* [dezabije]

dö morir, deceder, expirar, obir, transpassar; (krevera) crepar; **~ av svält** morir de fame; **~ en naturlig/våldsam död** morir de un morte natural/violente; **~ för egen hand** suicidar se; **~ i en sjukdom** morir de un maladia; **~ i förtid** morir ancora juvene; **~ ut** extinguer se; **hålla på att ~ av skratt** *fig* morir/crepar de rider/de risada; **ligga**/**vara ~ende** agonisar, morir se, esser moriente

döbattang porta a (duo) battentes

död I *adj* morte, decedite, defuncte, inanimate; **~ blick** reguardo extinguite; **~ eller levande** morte o vive; **~ kropp** cadavere, carcassa; **~ mans grepp** *tekn* manivella de securitate; **~ och begraven** morte e interrate; **~ person** morto, defuncto; **~ punkt** puncto morte, impasse *fr* [ä)pas]; **~ vinkel** angulo morte; **Döda havet** le Mar Morte; **dött kapital** capital inactive/improductive; **dött lopp** *sport* curso indecise; **dött språk** lingua morte; **falla ner ~** cader morte; **uppstå från de ~a** resuscitar; **vara mer ~ än levande** esser plus morte que vive | **II** *s* morte, decesso, obito, transpasso, transpassamento, expiration; (död person) morto, defuncto; **arbeta sig till ~s** occider se con le labor/le travalio; **de ~as uppväckelse** le evocation del mortos; **dö en**

naturlig/våldsam ~ morir de un morte natural/violente; **~ och pina!** damnate!; **~en i grytan** un morte secur, un ver catastrophe; **döma till ~en** condemnar a morte; **en fråga om liv och ~** un question de vita e morte; **gå i ~en för något** morir pro un cosa; **ligga för ~en** morir se, agonisar, esser moriente; **lätt och smärtfri** ~ euthanasia; **rädda någon från en säker ~** salvar un persona de un morte secur; **se ~en i vitögat** vider le morte in le facie, esser a duo passos del morte; **som sker efter ~en** postmortal, post mortem *lat*; **strid på liv och ~** lucta a vita e a morte; **sväva mellan liv och** ~ esser inter le vita e le morte; **sörja sig till ~s** morir de pena; **ta ~ på** occider; *fig* amortir; **tills ~en skiljer oss åt** usque a que le morte nos separa; **trogen intill ~en** fidel usque al morte/al tumba; **undgå ~en** escap(p)ar al morte; **vara sårad till ~s** haber un ferita/vulnere mortal/letal

döda occider; *med* cauterisar; *jur* abolir, annullar, nullificar; *fig* mortificar, amortir

dödande I *adj* mortal, mortifere, fatal, letal; **ett ~ gift** un veneno mortal/mortifere/letal; **ett ~ slag** un colpo fatal/mortal; **ha ~ tråkigt** enoiar se mortalmente | **II** *s* occision

dödbränd ~ kalk calce morte/extinguite

döddagar till ~ usque a su/al morte

döddansare (slö person) persona inactive; (tråkig person) persona enoiose

dödfull completemente ebrie

dödfödd nascite morte; *fig* **en ~ idé** un idea abortive

dödförklara officialmente declarar morte; *fig* **~ ett företag** declarar un interprisa irremediabile/desperate

dödgrävare fossor, interrator; *zool* necrophoro

döding se *döing*

dödkött *med* fungo(sitate), excrescentia; *fig* **boken har mycket ~** le libro es plen de parolas expletive/de texto pro reimpler le paginas

dödlig mortal, mortifere, fatal, letal; **olycka med ~ utgång** un accidente mortal

dödlighet mortalitate, letalitate

dödlighetssiffra taxa de/cifra de/indice de/index de mortalitate, cifra de decessos, mortalitate

dödläge *fig* puncto morte, impasse *fr* [ä)pas]

dödmansgrepp manivella de securitate

dödperiod periodo calme/quiete

dödsaning presentimento del morte

dödsannons annuncio mortuari/obituari/de decesso

dödsarbete agonia

dödsattest acto de decesso, certificato de morte/de obito

dödsbegrepp concepto del morte

dödsbevis acto de decesso, certificato de morte/de obito

dödsblek pallide como le morte/como un morto, livide

dödsbo casa/domo mortuari; (kvarlåtenskap) succession, hereditage [-adʒe]

dödsbodelägare partenario del hereditage [-adʒe]

dödsbricka *mil* platta de identification

dödsbringande mortal, mortifere, fatal, letal

dödsbud aviso mortuari/obituari/de decesso

dödsbädd lecto de morte; **ligga på sin ~** agonisar, morir se, esser moriente

dödscell cella del morte

dödsdag die/jorno del morte/del decesso (de un persona); (minnesdag) anniversario del morte

dödsdans dansa macabre/del morte

dödsdom sententia capital/de morte, condemnation a morte

dödsdrift instincto de morte, thanatos *grek*

dödsdvala somno lethargic

dödsdömd condemnate a morte; (dödligt sjuk) gravemente malade, malade a morir

dödsenkel multo simple, simplissime

dödseskader esquadra de morte

dödsfall decesso, morte, caso de decesso/de morte

dödsfara periculo/risco mortal/de morte

dödsfiende inimico mortal/capital/jurate

dödsfruktan pavor mortal/de morte/de morir

dödsfälla trappa mortuari

dödsförakt contempto/disdigno/minusprecio del morte/pro le morte

dödsföraktande contemnente/minuspreciante le morte

dödsförbrytelse crimine capital

dödsförskräckt mortalmente espaventate

dödshjälp euthanasia

dödshot menacia mortal

dödshugg colpo mortal

dödskalle capite/testa de morto

dödskallefjäril *zool* sphinx, testa de morto, acherontia

dödskallemask masca/mascara de testa de morto

dödskamp agonia; **ligga i ~** luctar contra le morte, esser agonisante

dödskrock collision mortal

dödskul multo amusante, amusantissime

dödskär follemente inamorate

dödskörning cursa suicidal/al morte

dödslista lista de mortos

dödsläger lecto de morte

dödslängtan desiro/desiderio del morte

dödsmask masca/mascara mortuari/de morto

dödsminut instante supreme

dödsmisshandel maltractamento a morte

dödsmärkt marcate del morte

dödsmässa missa del mortos/pro le mortos/pro le defunctos/de defunctos, (missa de) requiem *lat*

dödsnack se *dösnack*

dödsnygg multo belle, bellissime

dödsoffer victima

dödsolycka accidente mortal

dödsorsak causa del morte

dödspatrull esquadra del morte

dödsriket le regno del mortos, Hades, Tartaro

dödsrisk risco del vita

dödsrossling stertor de un moribundo

dödsruna necrologia; **författare av ~** necrologo

dödsryckningar le ultime spasmos de un moribundo

dödsrädd multo pavorose, terrificate

dödsrädsla pavor mortal/de morte/de morir

dödssiffra numero de mortos/de victimas, cifra de decessos, mortalitate

dödssjuk gravemente malade, malade a morir

dödsskjuten morte per un tiro

dödsskott tiro mortal

dödsskri crito de morte

dödsskräck angustia/pavor mortal/de morte

dödsskugga Dödsskuggans dal *bibl* le Valle del Umbra Mortal

dödssprång salto mortal

dödsstatistik statistica del mortalitate

dödsstelhet rigiditate cadaveric; *med* rigor de morte, rigor mortis *lat*

dödsstilla tranquille como le morte, totalmente calme, immobile

dödsstraff pena capital/de morte, ultime supplicio; **förbrytelse som leder till ~** crimine capital; **utdöma ~** condemnar a morte

dödsstund hora de morir/del morte, hora/momento supreme, ultime momentos

dödsstörtning cadita mortal

dödsstöt colpo mortal; *fig* colpo mortal/de gratia; **ge ~en** dar le colpo mortal

dödssynd peccato mortal; *fig* error impardonabile

dödssätt genere de morte

dödstal numero de mortos/de victimas

dödstillfälle vid ~t al momento del decesso/del morte

dödstrött extrememente fatigate, fatigate a morir, exhauste, extenuate

dödstyst tranquille como le morte, totalmente silente

dödstystnad silentio inanimate/sepulcral

dödsur *zool* anobio punctate/striate

dödsängel angelo de morte

dödsäsong saison *fr* [säzå)] basse/calme/quiete

dödsångest angustia mortal/de morte

dödsår anno del decesso/del morte

dödsögonblick momento del decesso/del morte

dödtid tempore ineffective/improductive

dödtrist|dötrist (el. **dötrist**) extrememente triste

dödtråkig|dötråkig (el. **dötråkig**) extrememente enoiose

dödutrymme spatio non usabile

dödvatten *sjö* aqua morte; *fig* impasse *fr* [ä)pas]

dödvikt *sjö* peso morte

dödviktston *sjö* tonnage [-adʒe] de peso morte

döende moribunde, moriente, agonisante; **vara ~** morir se, agonisar, esser moriente

döing|döding (el. **döding**) phantasma, spectro

dölja celar, dissimular, occultar, abstruder, camouflar [-mu-]; (täcka) coperir, teger; **~ sin besvikelse** dissimular su disappunctamento/su disillusion; **~ sina avsikter/känslor** celar/abstruder su intentiones/su emotiones; **~ sitt ansikte** occultar/coperir su facie

döma judicar; (till straff) sententiar, condemnar; *sport* arbitrar; **av allt att ~** secundo tote le probabilitates/apparentias; **döm om min stora**

förvåning imagina mi grande surprisa; ~ **någon till döden** condemnar/sententiar un persona a morte/al pena capital; ~ **på förhand** prejudicar; ~ **till ett års fängelse** condemnar a un anno de prision; ~ **till livstidsstraff** condemnar a imprisionamento/detention pro tote le vita, condemnar a perpetuitate; **en dömd person** un convicto

dön tonitro, strepito, ruito

döna ton(itru)ar; *fig* fulminar, ton(itru)ar, tempestar

dönick persona enoiose

döpa baptisar

döpare baptisator, baptista; **Johannes ~n** Sancte Johannes Baptista

döpelse baptismo; **som avser** ~ baptismal

döpelseakt ceremonia baptismal/de baptismo

dörj *fiske* linea del mano

dörja *fiske* piscar con linea del mano

dörr porta; **bakom stängda ~ar** a portas claudite/clause; **den öppna ~ens politik** le politica de portas aperte; **slå in öppna ~ar** *fig* demonstrar un evidentia; **stå för ~en** *fig* esser imminente; **stänga ~en efter sig** clauder le porta detra se; **visa någon på ~en** *fig* monstrar le porta a un persona

dörrbeslag ferratura de porta

dörrdraperi cortina de porta, portiera

dörrflygel battente del porta

dörrfoder quadro de porta

dörrförhänge cortina de porta, portiera

dörrhandtag manico de porta

dörrhål apertura/inquadramento del porta

dörrkarm quadro de porta

dörrkedja catenetta de securitate

dörrklapp martello de porta

dörrklinka pessulo, manico de porta

dörrklocka campanetta de porta

dörrkläpp martello de porta

dörrknackare venditor ambulante

dörrknackning vendita ambulante

dörrknopp button de porta

dörrlås serratura de porta

dörrmatta matta de porta

dörrnyckel clave de porta

dörrpost poste/montante de porta

dörrskylt placa de porta

dörrspegel pannello de porta

dörrspringa fissura de porta

dörrstängare claude-porta

dörrtröskel limine del porta

dörrvakt portero, ostiero, concierge *fr* [kå)sjär3]

dörrvred manico de porta

dörröga oculo de porta

dörröppning apertura/inquadramento del porta

dös *arkeol* dolmen, cromlech

dösnack|dödsnack (el. **dödsnack**) nonsenso, galimatias

dötrist se *dödtrist*

döträkig se *dödtråkig*

döv surde; ~ **person** surdo; ~ **på ena örat** surde de un aure; **född** ~ surde de nascentia; **göra** ~ assurdar; **tala för ~a öron** *fig* parlar pro surdos/pro le pariete, predicar in le deserto; **vara ~ för** esser surde a, facer le aure surde a

döva assurdar, amortir, esturdir; (få att upphöra) satisfacer, mitigar, sedar, satiar, alleviar, appaciar; *med* anesthesiar, insensibilisar, narcotisar, stupefacer; ~ **sin hunger** satiar/appaciar/satisfacer le fame; ~ **smärtan** mitigar/sedar/alleviar le pena

dövalfabet alphabeto de/pro surdos

dövande *med* anesthetic, narcotic, stupefaciente, stupefactive; ~ **medel** anesthetico, narcotico, stupefaciente; (drog) droga

dövblind surdecec

dövhet surditate

dövskola schola/instituto de/pro surdos

dövstum surdemute

dövtolk interprete pro surdos

dövöra slå ~t till disaudir, facer le aure surde a

E

E-dur|E dur (el. **E dur**) *mus* mi major

e Kr|Kr (efter Kristus) p. Chr. (post Christo), p. J.C. (post Jesus-Christo), p. Chr. n. (post Christum natum *lat*, post le nascentia de Christo)

e-moll|e moll (el. **e moll**) *mus* mi minor

eagle *sport* eagle *eng* [i | gl]

EAN-kod|EAN|kod (*eng* European Article Numbering) *hand* codice EAN

earl earl *eng* [ö | l], conte

earth art|earth|art *konst* earth art *eng* [ö | T a | t]

eau de cologne|eau|cologne eau de Cologne *fr* [odökålånj], aqua de Colonia

eau-de-vie|eau|vie *kul* eau de vie *fr* [odövi]

ebb refluxo, marea basse/descendente; **bli ~** refluer; **det är ~** le marea es basse; **det är ~ i kassan** on ha expendite tote le moneta; **~ och flod** fluxo e refluxo *(egentl* flod och ebb)

ebba refluer; *fig* (bli svagare) debilitar se; **~ ut** disparer lentemente

ebbström currente de refluxo

ebenholts (ligno de) ebeno

ebenholtssvart nigre como ebeno; **färga ~** ebenisar

ebenholtsträ ligno de ebeno

ebenist ebenista

ebonit ebonite

EBU (European Broadcasting Union) UER (le Union Europee de Radiodiffusion)

echappement (i ur) escap(p)amento

echaufferad fervente, fervide

echelong *mil* echelon [-sh-]

echeveria *bot* (släkte) echeveria

ecklesiastik ecclesiastic

ecklesiastikdepartement *hist* ministerio del Ecclesia e del Education

ecklesiastisk ecclesiastic

ecklesiolog ecclesiologo

ecklesiologi ecclesiologia

ecklesiologisk ecclesiologic

ECU|ecu (el. **ecu**) (*eng* European Currency Unit) *num* ECU, ecu

Ecuador Ecuador *sp*

ecuadorian ecuadoriano

ecuadoriansk ecuadorian

ecuadorianska ecuadoriana

ed I (försäkran) juramento; (svordom) blasphemia, malediction; **avlägga ~** facer/prestar juramento, jurar; **avlägga falsk ~** perjurar se; **bryta sin ~** rumper/violar su juramento; **falsk ~** juramento false, perjurio; **ta ~ av ett vittne** facer un teste prestar le juramento; **under ~** sub juramento | **II** (landtunga) lingua de terra

eda contracurrente, currente contrari/adverse

edafisk *bot* edaphic

edamerost *kul* caseo de Edam *nederl*

Edda *litt* Edda; **den yngre/prosaiska ~n** le Edda Nove/Prosaic/de Snorre; **den äldre/poetiska ~n** le Edda Vetule/Poetic

eddadikt *litt* canto del Edda

eddadiktning *litt* poesia del Edda

eddakväde|eddasång (el. **eddasång**) *litt* canto del Edda

edelweiss *bot* edelweiss *ty* [edelvajs]

Eden|Edens lustgård|Edens|lustgård (el. **Edens lustgård**) Eden

eder vos; **~s** vostre; **Eders Höghet** Vostre Senioria

edera editar

edering edition

edfästa *jur* confirmar/declarar sub juramento

edgång *jur* prestation de juramento

edikt edicto; **~et i Nantes** le Edicto de Nantes *fr* [na) | t]; **utfärda ett ~** publicar un edicto

edil *hist* edil

edilämbete *hist* edilitate

Edinburgh Edinburgh [edinbörö], Edimburg; **från ~** edimburgese

edition edition

edlig *jur* juratori, jurate

edligen *jur* sub juramento

edsbrott *jur* violation de juramento, perjurio

edsformulär *jur* formula de juramento

edsförbund confederation; **Schweiziska ~et** le Confederation Helvetic

edsvuren *jur* jurato; (sammansvuren) conspirator, conjurato

edsvägran *jur* refusa de prestar juramento

edsöre *hist* prestation de juramento

Edvard Eduardo; **~ Bekännaren** Eduardo le Confessor

edvardiansk eduardian

EEG *med* (elektroencefalogram) EEG (electroencephalogramma)

efedrin *farm* ephedrina

efemerid *astron* ephemeride; *zool* ephemero

efemär ephemere

effekt (verkan) effecto, resultato, consequentia; (intryck) effecto, impacto, impression; *fys* energia per unitate de tempore, effecto, rendimento; **~er** (resgods, tillhörigheter) bagage [-adʒe]; **elektrisk ~** effecto electric; **göra ~** haber effecto, facer

effecto/impacto; **ha ~ på** afficer; **tillvaratagna ~er** objectos trovate

effektfull de grande effecto, impressionante

effektfullhet grande effecto/impression/impacto

effektförbrukning *fys* consumo/consumption de effecto

effektförlust *fys* perdita de effecto

effektförvaring deposito de bagages [-adʒes]

effektiv (verksam) effective, efficace; (verklig) effective, real; **~ kraft** *tekn* poter/potentia effective; **~ ränta** interesse actual; **~a åtgärder** mesuras effective/efficace; **ett ~t medel** un remedio efficace

effektivera|effektivisera (el. **effektivisera**) facer/render plus effective

effektivitet effectivitate, efficacia, efficacitate; (hos maskin) efficientia

effektsökeri recerca del effecto

effektuera effectuar, executar, exequer, realisar

effektuering effectuation, execution, realisation

effeminerad effeminate; **göra ~** effeminar

effeminering effemination

effendi effendi *turk*

effigie in ~ in effigie *lat*

effusion *fys* effusion

efor *hist* ephoro

eforat *hist* ephorato

eforus *hist* ephoro

EFTA (European Free Trade Association *eng*) EFTA

efter I *prep* (i rum) detra; (i tid) post; (för att få tag i) pro; (enligt) secundo, conformemente a; (längs) preter, secundo; (från) de; (efterlämnad av) de; **allt ~ omständigheterna** secundo le circumstantias; **dag ~ dag** de die in die, die per die; **~ behov** secundo le besonio; **~ ett par dagar** post un die o duo; **~ franskt mode** al moda francese; **~ min mening** secundo mi opinion; **~ vad man säger** secundo lo que on dice; **~ varandra** successive, successivemente, consecutive(mente); **promenera ~ stranden** promenar se secundo le bordo; **sitt humör har hon ~ sin mor** illa ha su humor de su matre; **spåret ~ en räv** le tracia de un vulpe; **vara änka ~ en läkare** esser vidua de un medico | **II** *adv* (i rum) detra; (i tid) (de)post, pois, postea, (de)inde, plus tarde, ulteriormente; (följande) sequente; **bli ~** retardar; **dagen ~** le die sequente; **klockan går ~** le horologio retarda; **komma ~** (komma senare) venir plus tarde; (bli efter) retardar; **lämna ~ sig** lassar detra se; (som arv) lassar, legar; **vara ~** (med betalning) arretrar | **III** *konj* (eftersom) proque, porque, perque, pois que, viste que, jam que; **~ det att** (de)pois que, (de)post que

efteranmäla ~ sig facer inscriber se post le termino de registration

efteranmälan|efteranmälning (el. **efteranmälning**) inscription que arriva post le termino de registration

efterapa simiar, imitar/calcar servilmente, copiar, contrafacer, mimar

efterapande mimic; *litt* epigonic

efterapare imitator, plagiario [-g-], plagiator [-g-]; *litt* epigono

efterapning imitation servil, contrafaction, mimologia, plagi(at)o; *biol* mimese, mimesis

efterarbete labor/travalio supplementari

efterbehandla dar un tractamento ulterior/supplementari; *med* dar un tractamento postoperative/postoperatori

efterbehandling tractamento ulterior/supplementari; *med* tractamento postoperative/postoperatori

efterbesiktiga reexaminar, examinar/controlar/testar de novo, submitter a un nove examine/controlo/test *eng*

efterbesiktning reexamination, nove examine/controlo/test *eng*

efterbeskatta imponer/colliger taxas additional/complementari

efterbeskattning collection additional de taxas, imposition complementari

efterbeställa repeter un ordine, dar un ordine repetite

efterbeställning ordine repetite/supplementari/additional

efterbetala (betala i efterskott) pagar posteriormente/subsequentemente; (betala extra) pagar additionalmente/supplementarimente

efterbetalning (efterskottsbetalning) pagamento posterior/subsequente; (extra betalning) pagamento additional/supplementari; (förfallen betalning) pagamento arretrate

efterbild *fysiol* impression visual restante, imagine recurrente

efterbilda imitar, copiar, contrafacer, facer un copia/un imitation; (förfalska) falsificar

efterbildare imitator, copista, contrafactor; (förfalskare) falsificator, falsario

efterbildning imitation, copia, contrafaction; (förfalskning) falso, falsification

efterbliven *psyk* (mentalmente) arretrate

efterblivenhet *psyk* immaturitate affective

efterblomning secunde floration

efterblödning *med* hemorrhagia continue, perdita de sanguine continue; (ny blödning) nove hemorrhagia

efterbörd *med* placenta, secundinas *pl*; **som avser ~** placental

efterbörs *ekon* coulisse *fr* [kulis]

efterdatera postdatar

efterdatering postdata(tion)

efterdebitera debitar retrospectivemente/plus tarde

efterdyningar sequelas

efterforska recercar, investigar, perquirer; *jur* inquirer; **möjlig att ~** investigabile

efterforskning recerca, investigation, perquisition; *jur* inquesta

efterfråga *hand* demandar

efterfrågad *hand* (eftersökt) petite, demandate, recercate, in voga

efterfrågan (efterfrågning) inquesta, information; *hand* demanda; **utbud och ~** le offerta e le demanda

efterfrågning inquesta, information; **göra ~** informar se (de)

efterfölja sequer; (hörsamma) sequer, obedir (a), observar, conformar se (a); **~ instruktionerna** conformar se al/sequer le instructiones; **~ någons råd** sequer le consilio de un persona; **~ reglerna** observar le regulas

efterföljande (sub)sequente

efterföljansvärd digne de esser imitate/sequite, digne de imitation; **en ~ förebild** un exemplo a sequer

efterföljare epigono, imitator; (på tron) successor (al/del throno)

efterföljd (på tron) succession (al throno); *fig* consequentias *pl*; **ett exempel som manar till ~** un exemplo recommendabile/a sequer

eftergift (medgivande) concession; (efterskänkande) pardono, exemption, abolition, abolimento, condonation; *rel* absolution; **ömsesidiga ~er** concessiones mutual/mutue, compromissos

eftergiftspolitik politica permissive

eftergiven indulgente, tolerante, conciliante, complacente, accommodante, longanime, clemente

eftergivenhet indulgentia, tolerantia, complacentia, longanimitate, clementia

eftergjord imitate, copiate, contrafacte; (förfalskad) false, falsificate, facticie, posticie

efterglans *litt* brillantia/luce restante

eftergranska revider, controlar

eftergranskare revisor, controlator

eftergranskning revision, controlo

eftergymnasial postgymnasial

efterhand I *adv* progressivemente, gradualmente, pauco a pauco, poco a poco | **II** *s* **betala i ~** pagar retrospectivemente/posteriormente/plus tarde; **komma i ~** venir detra le alteres, ir al cauda; *kortsp* **sitta i ~** esser post un altere jocator

efterhandsgranskning revision, controlo

efterhandskonstruktion reconstruction false/fictive (de un evento anterior)

efterhängsen (påträngande) importun, indiscrete, intruse; (långvarig) persistente; *med* refractari; **~ person** intruso; **en ~ hosta** un tusse persistente

efterhängsenhet assiduitate importun, intrusion, importunitate

efterhärma simiar, imitar/calcar servilmente, copiar, contrafacer, mimar

efterhärmande imitante, epigonic, mimic

efterhärmare imitator, plagiario [-g-], plagiator [-g-]; *litt* epigono

efterhärmning imitation servil, contrafaction, mimologia, plagi(at)o; *biol* mimese, mimesis

efterhållen vara hårt/strängt ~ esser rigorosemente dominate

efterhöra informar se (de)

efterhöst ultime parte del/fin del autumno

efterindustriell postindustrial

efterjäsa *kul* haber un fermentation secundari

efterjäsning *kul* fermentation secundari

efterkalkyl calculo revidente

efterklang resonantia, echo; *fys* reverberation; *fig* vage reminiscentia/reflexion, imitation; **ge en ~** resonar, echoar; *fys* reverberar

efterklassisk postclassic

efterklok retrospectivemente sage [-dʒ-]

efterklokhet sagessa [-dʒ-] retrospective

efterkomma (lyda) (ob)sequer, observar, obedir (a), conformar se (a); ~ **en befallning** obedir a/sequer un ordine

efterkommande descendente, filio, infante; *pl* descendentes, descendentia, prole, progenitura; ~ **släkten** posteritate

efterkonstruktion reconstruction false/fictive (de un evento anterior)

efterkontroll controlo (de novo)

efterkrav reimbursamento; **mot** ~ contra reimbursamento

efterkravsförsändelse invio contra reimbursamento

efterkrigsgeneration generation postbellic

efterkrigsmentalitet mentalitate postbellic

efterkrigsperiod periodo postbellic

efterkrigstid|efterkrigstiden (el. **efterkrigstiden**) (le) postguerra; **som avser** ~ postbellic, de postguerra

efterkrigsåren le postguerra

efterkultur *lantbr* secunde recolta (durante le mesme periodo de cultivation); *skogsv* semination pro reimpler aperturas in un previe plantation

efterkur *med* cura suppletive/complementari

efterkälke komma på ~n remaner retro, arretrar, perder terreno

efterkänning effecto posterior, repercussion; *med* sequela

efterled *språk* ultime parte de un parola composite

efterleva observar, respectar, sequer, guardar, mantener, complir, obedir a; ~ **en lag** obedir a/observar un lege; **möjlig att** ~ observabile; **omöjlig att** ~ inobservabile

efterlevande I *adj* supervivente | **II** *s* supervivente; **de** ~ le familia del defuncto, le superviventes

efterlevandepension (till änka) pension de vidua/de viduitate; (till änkeman) pension de viduo/de viduitate

efterleverans livration subsequente/complementari/additional

efterlevnad observation, observantia, execution

efterlikna imitar, contrafacer, modellar se super; **som kan ~s** imitabile; **omöjlig att** ~ inimitabile

efterliknelse imitation, contrafaction

efterlikning imitation, contrafaction

efterlysa (spana efter) recercar; (kräva) demandar, exiger; ~ **en brottsling** recercar un criminal; ~ **en acceptabel förklaring** demandar/exiger un explication acceptabile; ~ **någon i radio** signalar le disparition de un persona per le radio; **vara efterlyst av polisen** esser recercate per le policia

efterlysning recerca

efterlämna lassar; (som arv) legar, lassar; ~ **en förmögenhet** lassar un fortuna; ~ **sju barn** lassar septe infantes; **~de verk** obras posthume

efterlängtad ardorosemente/tanto attendite/expectate

efterlåten indulgente, tolerante, conciliante, complacente, accommodante, longanime, clemente

efterlåtenhet indulgentia, tolerantia, complacentia, longanimitate, clementia

eftermiddag postmeridie; **i** ~ iste postmeridie; **i ~s** iste postmeridie; **igår** ~ heri postmeridie; **i morgon** ~ deman postmeridie; **klockan tre på ~en** a tres horas del postmeridie; **om ~arna** le postmeridie; **som avser** ~ postmeridian

eftermiddagsföreställning matinée *fr* [-ne]

eftermiddagskonsert concerto postmeridian

eftermiddagssol sol de postmeridie; **rummet har** ~ le postmeridie le sol brilla a iste camera

eftermiddagstidning jornal del postmeridie/postmeridian

eftermjölkning *lantbr* mulgition manual post le mulgition machinal

eftermogna *bot* (om frukter och frön) maturar post le recolta

eftermognad *bot* (hos frukter och frön) maturation post le recolta

eftermäle memoria; (minnesruna) necrologia, necrologo; **hedra/smutsa ner/återupprätta någons** ~ honorar/profanar/rehabilitar le memoria de un persona

efternamn supernomine, nomine de familia

efternatt ultime parte/horas del nocte, fin del nocte

efterord (i bok) postfacio, epilogo

efterplock|efterplockning (el. **efterplockning**) (av frukt, grönsaker etc) collection post le proprie recolta, secunde collection

efterplocka (frukt, grönsaker etc) colliger post le proprie recolta

efterprövning (vid universitet) examine suppletive/complementari

efterrationalisera rationalisar (le motivo de un evento) retrospectivemente

efterrationalisering rationalisation retrospective(mente)

efterräkning *fig* consequentia disagradabile

efterrätt *kul* dessert *fr* [desä | r]

efterrättelse obedientia; **lända till ~** servir como regula de conducta

efterrättsgaffel furchetta a/de dessert *fr* [desä | r]

efterrättsvin vino de dessert *fr* [desä | r]

eftersats *språk* proposition principal que seque post un proposition subordinate; *fil* consequente

efterseende controlo, inspection; **vid närmare ~** a un inspection plus exacte/accurate/minute

eftersinna reflecter, meditar, considerar

eftersinnande *s* reflexion, meditation, cogitation

eftersits reunion (agradabile) post un discurso/lectura/conferentia

efterskalv tremor minor post un tremor de terra

efterskickad komma som ~ venir como appellate

efterskott i ~ posteriormente, subsequentemente

efterskottsbetalning pagamento posterior/subsequente

efterskrift (i brev) postscripto; (i bok) postfacio, epilogo

efterskänka pardonar, exemptar de, remitter, abolir; *rel* absolver; *jur* condonar; **~ någon en skuld**/**ett straff** remitter un debita/un pena a un persona, exemptar un persona de un debita/de un pena

efterskänkning pardono, exemption, abolition, abolimento; *rel* absolution; *jur* condonation

efterskörd secunde recolta (durante le mesme estate)

efterslag *mus* **1** le duo ultime tonos de un trillo **2** tono extra (al fin del valor de tempore de un tono) que duce al tono sequente **3** tempores atone (in accompaniamento de e.g. polka *tjeck* e walzer *ty*)

eftersläckning (travalio de) extinction definitive; *fig* parve festa post le proprie festa, nachspiel *ty* [naXshpi | l]

eftersläng (eftersläng) effecto posterior, repercussion; (snirkel på bokstav eller ord) voluta

eftersläntrare persona qui veni detra le alteres, retardatario

eftersläp|eftersläpning (el. **eftersläpning**) retardo; (av betalning) arretrato

efterslåtter secunde recolta (durante le mesme estate)

eftersmak detragusto, postgusto; (bismak) certe gusto

eftersnack discussion informal (post un reunion etc)

eftersom (därför att) proque, porque, perque, pois que, viste que, jam que; **allt ~** secundo que, a proportion que, a mesura que

eftersommar fin del/ultime parte del estate

efterspana recercar

efterspaning cerca, recerca; **anställa ~ar** recercar

efterspel *mus* postludio; *fig* consequentias *pl*

efterspåra (re)traciar

efterst *adv* in le ultime fila, al fin, toto detra

eftersta *adj* ultime

efterstava repeter litteralmente

efterstavelse *språk* suffixo (syllaba que seque post un syllaba con accento principal)

eftersträva cercar a attinger, aspirar a, persequer, tender a/verso

eftersträvansvärd digne de cercar a attinger, desirabile

efterstygn *text* (vid sömnad) puncto a retro

efterställd *språk* postpositive

efterställning *språk* postposition

eftersvärm (av bin) le secunde essame (ab un apiculario durante le mesme estate)

eftersyn (eftergranskning) controlo, revision; (tillsyn) guarda

eftersynkronisera *film* postsynchronisar, duplar

eftersynkronisering *film* postsynchronisation, duplage [-adʒe]

eftersäga repeter

eftersägare papagai

eftersägning repetition

eftersända (post) reexpedir, retransmitter; (skicka efter) requirer, facer venir; (skicka senare) expedir ulteriormente, completar le invio de

eftersändning (av post) reexpedition, retransmission; (senare sändning) invio/expedition ulterior

eftersäsong ultime parte del saison *fr* [säzå)]

eftersätta (förfölja) persequer; (försumma) negliger

eftersättsblad *bokb* folio quadrilatere (como fodero) al fin de un libro

eftersättspapper *bokb* papiro pro folios (quadrilatere) foderante le fin de un libro

eftersådd semination complimentari/additional

eftersökning (re)cerca

eftersökt *hand* (efterfrågad) petite, demandate, recercate, in voga

eftertanke reflexion, meditation, cogitation; **det här kräver ~** isto da a reflecter, isto demanda reflexion, isto face meditar; **utan ~** sin reflecter; **vid närmare ~** post reflexion matur

eftertaxera imponer/colliger taxas additional/complementari

eftertaxering collection additional de taxas, imposition complementari

eftertextannons annuncio post le texto ordinari/principal

eftertrakta (eftersträva) aspirar a, tender a/verso; (önska sig) desi(de)rar, appeter, invidiar

eftertraktansvärd desi(de)rabile, invidiabile

eftertrupp *mil* retroguarda

eftertryck (kraft) insistentia, emphase, emphasis, aplomb *fr* [aplå)], energia; *språk* accento, emphase, emphasis; *boktr* reimpression, reproduction; (illegalt) contrafaction/reimpression subrepticie/surrepticie; **~ förbjudes** *boktr* reproduction prohibite; **~et ligger på första stavelsen** le accento cade super le prime syllaba; **publicera ~** reimprimer, reproducer; (illegalt) reimprimer/contrafacer subrepticiemente/surrepticiemente; **uttala med ~** accentuar

eftertrycklig emphatic, explicite, express(iv)e

eftertryckligen|eftertryckligt (el. **eftertryckligt**) con insistentia, emphaticamente, explicitemente, express(iv)emente

efterträda succeder

efterträdare successor

eftertrå desi(de)rar, appeter, invidiar

eftertänksam reflexive, contemplative, pensative, meditative, reflexe

eftertänksamhet reflexion, meditation, cogitation

efterverkan effecto posterior, repercussion, consequentia; *med* sequela

efterverkning effecto posterior, repercussion, consequentia; *med* sequela; (negativ biverkan) effecto secundari/collateral negative

eftervinter ultime parte/fin del hiberno

eftervärkar *med* contractiones uterin post le parto

eftervärlden le generationes futur, le posteritate

eftervärme (i ugn) calor restante (post extinction)

efterväxt *lantbr* secunde vegetation (post le prime recolta)

eftervård assistentia/tractamento postoperative

efteråt (om tid) plus tarde, postea, pois, (de)post, (de)inde, posteriormente, post festum *lat*; (om rum) detra

EG *hist* (Europeiska gemenskaperna) CE (le Communitates Europee)

egal indifferente, sin importantia; **det är ~t** isto non ha importantia, isto non es importante

egalisera equal(is)ar

egalisering equalisation

egalitet equalitate

egalitär equalitari

egeisk egee; **Egeiska havet** le Mar Egee, le Egeo; **Egeiska övärlden** le Archipelago Egee

egen 1 (tillhörande) proprie, private, personal, individual; (utmärkande för) typic, proprie, characteristic, specific, intrinsec; **av ~ erfarenhet** per proprie experientia; **bli sin ~** aperir un magazin proprie; **~ ingång** entrata private/separate; **~ väg** via private; **eget ansvar** responsabilitate proprie/individual; **eget beröm luktar illa** le proprie laude pute; **eget hus** casa proprie; **för ~ del** personalmente; **i ~ hög person** in persona; **på ~ hand** de su proprie autoritate, independentemente; **på eget initiativ** de proprie initiativa; **se med egna ögon** vider con su proprie oculos; **öppna eget** aperir un magazin proprie **2** (säregen) curiose, bizarre, peculiar, singular, eccentric, excentric

egenart (särprägel) characteristica, individualitate, particularitate, specificitate; (säregen beskaffenhet) tracto curiose, bizarreria, peculiaritate, singularitate, estranietate

egenartad (särpräglad) characteristic, particular, specific, typic; (besynnerlig) curiose, bizarre, peculiar, singular, eccentric, excentric

egenavgift (för försäkringstagare) tributo social de interprenditores private

egendom proprietate, possession; (fast) immobiles *pl*, haber, ben immobile/immobiliari; (lösöre) ben

mobile; (större lantegendom) latifundio; **enskild ~** *jur* paraphernal; **hörande till fast ~** real; **köpare av ~** mancipe; **överföra som ~** *jur* mancipar; **överföring av ~** *jur* mancipation

egendomlig curiose, bizarre, peculiar, singular

egendomlighet tracto curiose, bizarreria, peculiaritate, singularitate, estranietate

egendomsbevis titulo/certificato de proprietate

egendomsbrott *jur* delicto de proprietate

egendomsfolk *rel* populo selecte

egendomsförvärv obtention de proprietate

egendomsgemenskap proprietate collective/commun, coproprietate

egendomsinnehavare proprietario

egendomslös sin possession/proprietate

egendomsrätt derecto de proprietate, dominio

egendomsöverföring *jur* transferimento/transferentia del derecto de proprietate, mancipation

egenfrekvens *fys* frequentia de proprie pendular

egenförbrukning consumo/consumption private

egenföretagare interprenditor private

egenförsörjning approvisionamento private

egenhet tracto characteristic, particularitate, peculiaritate

egenhändig con su proprie mano; **~ namnteckning** autographo; **~t skriven** autotographe, autographic

egenintresse interesse egoistic

egenkär pretentiose, presumptuose, vanitose, infatue, satisfacte/contente de se mesme/de se ipse

egenkärlek amor proprie

egenmäktig arbitrari, autoritari; **driva ~t** conducer arbitrarimente

egenmäktighet arbitrarietate

egennamn nomine proprie

egennytta interesse proprie/personal, egoismo

egennyttig egoistic, egoista

egenproduktion production pro le proprie consumption

egenrättfärdig arbitrari

egenrättfärdighet arbitrarietate

egenrörelse *astron* movimento interactive de stellas

egensinne obstination, pervicacia, pertinacia, pertinacitate, contumacia

egensinnig obstinate, pertinace, pervicace, contumace

egensinnighet obstination, pervicacia, pertinacia, pertinacitate, contumacia

egenskap qualitate, proprietate, characteristica, character, facultate, attributo; **i ~ av** como, in qualitate de, qua; **uppsättning yttre ~er** *biol* phenotypo

egenskapsord *språk* adjectivo

egensvängning *fys* frequentia de proprie pendular

egentillverkad facite/cocite a casa

egentlig proprie, ver, authentic; **den ~a betydelsen av ett ord** le senso proprie de un parola; **~a huggormar** *zool* (underfamilj) viperinas; **~a höns** *zool* (familj) gallinaceas; **~a ödlor** *zool* (familj) lacertidas; **i ~ mening** in senso proprie

egentligen propriemente, in le fundo

egenton *fys* tono proprie

egenvikt peso nette

egenvilja obstination

egenvärde valor proprie/in se

egenägd proprie, private

egg talia, filo

egga sporonar, instigar, incoragiar [-dʒ-], incitar, excitar, exhortar, animar, stimular, impeller

eggande stimulative, stimulante, exhortative, incitative, incentive

eggelse sporonamento, instigation, excitamento, excitation, incoragiamento [-dʒ-], incitamento, incitation, exhortation, animation, stimulation, stimulo, impulso, impulsation

eggvass acute

egid egide

egnahem casa/domo proprie

egnahemsrörelsen le movimento de proprietarios de un casa/domo proprie

egnahemsägare proprietario de un casa/domo proprie

ego *psyk*, *fil* ego *lat*; **mitt alter ~** mi altere ego

egocentricitet egocentricitate

egocentriker persona egocentric

egocentrisk egocentric

egoism egoismo

egoist egoista

egoistisk egoistic, egoista; **~ person** egoista

egotism egotismo

egotistisk egotistic, egotista; ~ **person** egotista

egotripp egotrip *eng* [egoutrip, i | goutrip]

egotrippa facer un egotrip *eng* [egoutrip, i | goutrip]; **vara ~d** esser egocentric

Egypten Egypto; **vicekonung av** ~ khedive *fr* [kediv]; **Nedre**/**Övre** ~ *hist* Egypto Inferior/Superior

egypter|egyptier (el. **egyptier**) egypti(an)o

egyptisk egyptian, egyptie; ~ **bonde** fellah *arab* [fela]

egyptiska 1 (variant av arabiska) egyptiano **2** (kvinna) egyptiana

egyptolog egyptologo, egyptologista

egyptologi egyptologia

egyptologisk egyptologic

eho quicunque; ~ **som** cata uno qui

ehuru ben que, in despecto de, malgrado, quanquam, quamquam

eidetik scientia (re phenomenos) eidetic

eidetisk eidetic

einsteinium *kem* einsteinium [ajnshtajnium]

Eire Eire *irl* [äörö]

eiss *mus* mi diese

ej non

eja ~ vore vi där! que/si solmente nos esseva ibi!

ejakulation *fysiol* ejaculation

ejakulera *fysiol* ejacular

ejakulering *fysiol* ejaculation

ejder *zool* eider

ejderdun eiderdun

ejderdunstäcke eiderdun

ejektor ejector

ek *bot* querco; **kork~** querco-corco, querco-suber; **sten~** querco verde

eka I *s* skiff *eng* | **II** *v* echoar, facer echo (a), resonar, reverberar se, repercuter se

ekarté|ekarte *kortsp* ecarté *fr*

ekbock *zool*; **stor** ~ cerambyx, cerambyce

ekbord tabula de (ligno de) querco

eke (ligno de) querco

eker radio

EKG *med* (elektrokardiogram) ECG (electrocardiogramma)

ekinus *arkit* echino

ekipage equipage [-adʒe]

ekipagesektion *mil* (vid örlogsvarv) section de equipage [-adʒe] (de naves de guerra)

ekipera equipar

ekipering equipamento

ekivok equivoc

eklampsi *med* eclampsia

eklatant evidente, manifeste

eklatera annunciar

eklatering annuncio

eklatt ~ förlovning fidantiamento annunciate

eklekticism eclect(ic)ismo

eklektiker eclectico

eklektisk eclectic

eklips *astron* eclipse, eclipsis

ekliptikan *astron* le ecliptica

ekliptisk *astron* ecliptic

eklog *litt* ecloga

eklut tanno; **gå igenom ~en** *fig* devenir indurate (per difficultates)

eklärera exclarar, illuminar, elucidar

eklärering illumination

eko echo; **ge** ~ echoar, facer echo (a), resonar, reverberar se, repercuter se; **som avser** ~ echoic

ekobrott delicto economic

ekoeffekt resonantia, reverberation, repercussion

ekollon *bot* glande de querco

ekolod sonda acustic

ekoloda localisar/mesurar per sonda acustic

ekolodning sondage [-adʒe] acustic

ekolog ecologo, ecologista

ekologi ecologia

ekologisk ecologic

ekonom economista; (hushållare) economo

ekonometri econometria

ekonometrisk econometric

ekonomi economia; **dålig** ~ economia magre/scarse; **~e doktor** doctor de scientias economic; **god** ~ bon economia; **som avser** ~ economic; **studera** ~ studiar le scientias economic

ekonomiavdelning departimento financiari

ekonomibiträde adjuta de cocina

ekonomibrev lettera/littera (de invio) economic

ekonomibyggnad *lantbr* stabulo, stalla, granario, remissa

ekonomichef chef [sh-] del departimento financiari

ekonomiföreståndare chef [sh-] del economia domestic; (i storkök) chef del cocina

ekonomiförpackning imballage [-adʒe] economic

ekonomiklass classe economic/tourista [tu-]

ekonomipersonal personal domestic; (i storkök) personal de cocina

ekonomipolitisk economic-politic

ekonomisera economisar

ekonomisering economisation

ekonomisk economic, financiari; (sparsam) economic

ekonomitaxa *post* taxa economic (pro invios postal)

ekoradio radar

ekorotel departimento policiari que se preoccupa de delictos economic

ekorrapor *zool* (familj) callitrichidas

ekorrbär *bot* majanthemo

ekorrbäver *zool* aplodontia

ekorrdjur *zool* (familj) sciuridas

ekorre *zool* sciuro, scuriolo

ekorrfiskar *zool* (familj) holocentridas

ekorrhjul *fig* molino de cavallo

ekorrskinn (gråverk) pelle de scuriolo

ekosfär *astron* ecosphera

ekosof philosopho ecologic

ekosofi philosophia ecologic

ekosofisk philosophic-ecologic

ekosystem systema ecologic, ecosystema

ekotyp *biol* ecotypo

ekoverk *mus* (i orgel) le registro le plus alte del organo

ekoverkan resonantia, reverberation, repercussion

ekoxe *zool* cervo volante

eksem *med* eczema; **som avser ~** eczematose

eksemartad *med* eczematose

ekskog bosco de quercos

ekstock trunco de querco

ekstubbe residuo truncate de querco

ektoderm *biol* ectoderma, ectoblasto

ektomi *med* ectomia

ektopi *med* ectopia

ektopisk *med* ectopic

ekumenik *rel* ecumene, ecumenismo

ekumenisk *rel* ecumenic; **~ strävanden** movimento ecumenic, ecumenismo

ekumenism *rel* ecumenismo

ekvation *mat* equation; **differential ~** equation differential; **exponential ~** equation exponential; **~ av andra graden** equation quadratic/del secunde grado; **~ av första graden** equation linear/del prime grado; **~ av tredje graden** equation cubic/del tertie grado; **lösa en ~** reducer un equation; **trigonometrisk ~** equation trigonometric

ekvator equator; **som avser ~** equatorial

ekvatorial equatorial

ekvatorialbälte zona equatorial

Ekvatorialguinea Guinea Equatorial

ekvatorialguinean guineano equatorial

ekvatorialguineansk guinean equatorial

ekvatorialström currente equatorial

ekvatoriell equatorial

ekvatorlinjen le linea

ekvecklare *zool* tortrice viridiana *lat*

ekvidistans *mat* equidistantia; **ligga på ~** equidistar

ekvidistant *mat* equidistante; **~ projektion** *mat* projection equidistante

ekvilibrist equilibrista

ekvilibristik equilibrio

ekvilibristisk equilibristic

ekvinoktium equinoctio; **som avser ~** equinoctial

ekvirke (ligno de) querco

ekvivalens equivalentia

ekvivalent I *adj* equivalente | **II** *s* equivalente

el electricitate

El Salvador|El|Salvador El Salvador

elaborera elaborar

elaborering elaboration

elak (ondskefull) mal, malitiose, malevole, malevolente; (lågsinnad) basse, abjecte, vil, ignobile, philistee, canaliesc; (obehaglig) mal, disagradabile; **~a tungor** mal linguas, linguas viperin; **en ~ hosta** un mal tusse, un tusse persistente; **ett ~t skämt** un burla basse; **vara ~ mot någon** esser mal/disagradabile con un persona

elakartad (allvarlig) maligne, perniciose, virulente; (olycklig) disfavorabile, disavantagiose [-dʒ-], adverse; **en ~ tumör** un tumor maligne; **en ~ vändning** un cambio/curso disfavorabile/adverse

elakhet malignitate, malitia, malevolentia, mal

elaking persona vil/abjecte, canalia

élan|elan elan *fr* [elã], impeto, ardor, fervor, enthusiasmo, fuga

elanläggning installation electric

elasticera facer elastic

elasticitet elasticitate

elasticitetsgräns limite elastic/del elasticitate

elastisk elastic; **~ vävnad** *anat* texitos elastic

elavbrott interruption/ruptura/panna de electricitate/de currente

elbelysning luce/lumine electric

elbil auto(mobile) electric

elchock *med* electrochoc [-sh-]

elchocksbehandling *med* therapia a electrochocs [-sh-]

eld foco, igne; *mil* foco; *fig* foco, ardor, fervor, passion; **befinna sig mellan tvenne ~ar** *fig* vider se inter duo focos/in un situation precari; **bengaliska ~ar** focos de Bengala; **~en är lös!** foco!, il ha un incendio!; **fatta ~** prender foco, inflammar se, incendiar se; **flankerande ~** *mil* infilada; **ge ~** *mil* dar/facer foco; **gjuta olja på ~en** jectar oleo super le foco; **gå genom ~ och vatten för någon** mitter le mano in le foco pro alcuno; **göra upp ~** accender le foco; **ingen rök utan ~** il non ha fumo sin foco; **lek inte med ~en!** non joca con le foco!; **släcka ~en** extinguer le foco; **sprida sig som en löpande ~** propagar se como foco grec; **sätta ~ på** ignir, incendiar, inflammar; **ungdomlig ~** ardor juvenil; **ur askan i ~en** *fig* de mal in pejo; **öppen ~** foco nude/al aere libere

elda (göra upp eld) facer foco; (värma upp) calefacer; (egga) sporonar, incoragiar [-dʒ-], sporonar, instigar, excitar, incitar, animar, provocar, stimular, impeller; **~ upp** (förbränna) comburer

eldare fochero

eldbegängelse cremation

eldbegängelsebyrå interprisa de pompas funebre

eldbokstäver *fig* litteras que luce como foco

elddon cassa de esca/de fomite

elddop *fig* baptismo de foco

elddyrkan adoration del foco, pyrolatria

elddyrkare adorator del foco, ignicola, pyrolatra

eldfara risco/periculo de incendio

eldfarlig flammabile, combustibile, accendibile, accensibile

eldfarlighet (in)flammabilitate, combustibilitate, accendibilitate, accensibilitate

eldfast que resiste al/resistente al foco, a proba/prova del foco, incombustibile, inflammabile; **vara ~** resister al foco

eldfasthet resistentia al foco, incombustibilitate, ininflammabilitate

eldflamma flamma

eldfluga *zool* luciola

eldfängd (in)flammabile, combustibile, accendibile, accensibile, incendiabile; *fig* fervide, fervente, ardente, ardorose; **~a ämnen** materias/substantias combustibile/combustive

eldfängdhet (in)flammabilitate, combustibilitate, accensibilitate; *fig* fervor, ferventia, ardor

eldgaffel attisator(io)

eldgivning *mil* foco, tiro, tirada

eldhandvapen *mil* arma a/de foco portative/portabile

eldhastighet *mil* rapiditate del tiro

eldhav mar de foco, fornace

eldhimlen le empyreo

eldhund ferro del foco

eldhärd focar (del incendio)

eldhärdig que resiste al/resistente al foco, a proba/prova del foco, incombustibile, inflammabile; **vara ~** resister al foco

eldhärdighet resistentia al foco, incombustibilitate, ininflammabilitate

eldhärja destruer per foco

eldhåg foco, ardor, fervor, passion, enthusiasmo

eldig fervide, fervente, focose, ardente, ardorose, passionate, vehemente, impetuose; (gnistrande) scintillante, brillante, luminose; **~ blick** reguardo scintillante; **~t temperament** temperamento ardente/de foco; **livfullt och ~t** *mus* con brio *it*; **vara ~** ferver

eldighet fervor, foco(sitate), ardor, passion, vehementia, temperamento, verve *fr* [värv]

eldistribution distribution de electricitate

eldkanal *mil* tubo de flamma

eldkastare *mil* lancea-flammas *pl*

eldklot *astron* bolide

eldkommando *mil* (befallaning att skjuta) ordine de dar/facer foco; (eldledning) director de foco, apparato de direction/conducta del tiro

eldkraft *mil* potentia/poter de foco

eldkula *astron* bolide

eldkvarn molina a vapor

eldkvast pluvia de scintillas

eldledare *mil* director de foco

eldledning *mil* director de foco, apparato de direction/conducta del tiro

eldlinje linea de foco, zona de tiro

eldmärke *med* angioma

eldning calefaction

eldningsförbud prohibition de facer foco

eldningsolja oleo combustibile

eldopal *miner* opalo de foco, gira-sol

eldorado eldorado

eldpelare columna/colonna de foco

eldprov prova/proba de foco; *fig* ordalia (de foco)

eldregn pluvia de foco; *mil* pluvia de ballas/de projectiles

eldrift propulsion electric

eldriven electric, a/de propulsion electric

eldröd rubie (como le) foco, flammee

eldrör *mil* tubo, cannon; (eldkanal) tubo de flamma

eldsalamander *zool* salamandra maculose, salamandra salamandra

eldsflamma flamma

eldsjäl persona enthusiastic/enthusiasta, enthusiasta

eldsken luce/lumine de foco/de flammas

eldskrift *fig* scriptura flammante/de foco

eldskur pluvia de foco; *mil* pluvia de ballas/de projectiles

eldskärm schermo de camino, guarda-foco, paraflamma

Eldslandet le Terra del Foco, le Tierra del Fuego *sp*

eldsljus luce/lumine artificial

eldslukare mangiator [-dʒ-] de foco, pyrophago

eldsläckare extinctor (de incendios)

eldsläckning extinction (de incendios)

eldsläckningsapparat extinctor (de incendios)

eldsländare habitante del Terra del Foco

eldslåga flamma

eldsmärke *med* angioma

eldsopp *bot* boleto lurido *lat*

eldspruta *mil* lancea-flammas *pl*

eldsprutande ignivome; ~ **berg** vulcano

eldstad focar; **skatt på eldstäder** (i England) focage [-adʒe]

eldstod columna/colonna de foco

eldstrid *mil* combatto/excambio de foco/de tiro; (med gevär) fusilada; (med kulsprutor) mitralia

eldstråle *mil* jecto de foco

eldstunga lingua de foco

eldställning *mil* formation de combatto

eldstål accenditor, fusil

eldsvåda incendio, foco; (stor) conflagration, deflagration

eldsvådeunge incendio minor

eldsäker incombustibile, ininflammabile

eldtorn *bot* pyracantha

eldtång tenalias *pl* de foco

eldunderstöd *mil* tirada supportante

eldupphör ~! cessa le foco!; **blåsa ~** sonar (le) cessa le foco

eldvapen arma a/de foco

eldvatten *kul* brandy *eng* [brændi]

eldverkan effecto del foco/del tiro

eldöverfall *mil* assalto/bombardamento per surprisa

eleater *fil* eleates; **som avser ~** eleatic

eleatisk *fil* eleatic

elefant *zool* elephante; **afrikansk ~** elephante african, loxodonta; **indisk ~** elephante indian, elephas maxime; **som avser ~** elephantin

elefantaktig elephantin

elefantbete defensa de elephante

elefantdjur *zool* (överordning) proboscidea

elefantfiskar *zool* (familj) mormyridas

elefantfåglar *zool hist* (ordning) aepyornithiformes [ä-]

elefantgräs *bot* panico purpuree/purpurin

elefantiasis *med* elephantiasis

elefantjakt chassa [sh-] de elephantes

elefantlus *bot* nuce de acaju [-3u]

Elefantorden le Ordine del Elephante

elefantsjuka *med* elephantiasis

elefantsnabel trompa de elephante

elegans elegantia, gratia; **brist på ~** inelegantia; **raffinerad ~** elegantia raffinate

elegant I *adj* elegante | **II** *s* persona elegante; (snobb) snob *eng*

elegi elegia

elegisk elegiac

elektor elector; **som avser ~** electoral

elektorsförsamling collegio electoral

elektorsval election de electores

elektret *fys* electret

elektricitet electricitate; **statisk ~** electricitate static

elektricitetsförbrukning consumo/consumption de electricitate

elektricitetslära electrologia

elektricitetsmätare contator de electricitate

elektricitetsverk central electric

elektrificera electrificar

elektrificering electrification

elektrifiera electrisar

elektrifiering electrisation

elektriker electricista

elektrisera electrisar

elektrisering electrisation

elektrisk electric; **~ behandling** electrotherapia; **~ kraft** energia electric; **~ laddning** carga electric; **~ ledare** conductor electric; **~a stolen** le sedia electric; **~ ström** currente electric; **~ stöt** succussa electric; **~ urladdning** discarga electric; **~ ål** *zool* gymnoto; **~t ljus** luce/lumine electric; **~t motstånd** resistentia electric

elektroakustik electroacustica

elektroakustisk electroacustic

elektrobiologi electrobiologia, electrophysiologia

elektrochock *med* electrochoc [-sh-]

elektrod electrodo; **negativ ~** electrodo negative, cathodo; **positiv ~** electrodo positive, anodo

elektrodynamik electrodynamica

elektrodynamisk electrodynamic

elektroencefalograf *med* electroencephalographo

elektroencefalografi *med* electroencephalographia

elektroencefalografisk *med* electroencephalographic

elektroencefalogram (EEG) *med* electroencephalogramma (EEG)

elektrofilter electrofiltro

elektrofoni *mus* electrophonia

elektrofonisk *mus* electrophonic

elektrofores *fys* electrophorese, electrophoresis

elektroforetisk *fys* electrophoretic

elektroindustri industria electrotechnic

elektroingenjör ingeniero electrotechnico

elektrokardiograf *med* electrocardiographo

elektrokardiogram *med* (EKG) electrocardiogramma (ECG)

elektrokemi electrochimia

elektrokemisk electrochimic

elektrokemist electrochimista

elektrokirurgi *med* electrochirurgia

elektrokoagulering *med* electrocoagulation

elektrolys electrolyse, electrolysis

elektrolysapparat electrolysator

elektrolysera electrolysar

elektrolyserbar electrolysabile

elektrolysering electrolysation

elektrolyt electrolyto

elektrolytisk electrolytic

elektromagnet electromagnete

elektromagnetisk electromagnetic; **~ induktion** induction electromagnetic; **~ strålning** radiation electromagnetic; **~a vågor** undas electromagnetic; **~t fält** campo electromagnetic

elektromagnetism electromagnetismo

elektromekanik electromechanica

elektromekanisk electromechanic

elektrometallurg electrometallurgista

elektrometallurgi electrometallurgia

elektrometallurgisk electrometallurgic

elektromotor motor electric, electromotor

elektromotorisk electromotor; **~ kraft** fortia electromotor

elektromyograf *med* electromyographo

elektromyografi *med* electromyographia

elektromyogram *med* electromyogramma

elektron electron; **som avser ~** electronic

elektronblixt *foto* flash *eng* [flæsh] electronic

elektronhölje nube electronic/de electrones

elektronik electronica

elektronikföretag interprisa de electronica

elektronikindustri industria de electronica

elektronindustri industria de electronica

elektronisk electronic; ~ **musik** musica electronic; ~ **räknemaskin** calculator electronic; **~t minne** memoria electronic

elektronlins lente electronic

elektronmikroskop microscopio electronic

elektronmusik musica electronic

elektronoptik optica electronic

elektronrör tubo electronic

elektronskal orbita del electrones

elektronstråle fasce electronic/de electrones

elektronvolt electronvolt

elektrooptik electro-optica

elektrooptisk electro-optic

elektroskop electroscopio

elektroskopi electroscopia

elektroskopisk electroscopic

elektrostatik electrostatica

elektrostatisk electrostatic; ~ **energi** energia electrostatic; **~t fält** campo electrostatic; ~ **tryck** *tekn* xerographia

elektrostriktion electrostriction

elektroteknik electrotechnica

elektrotekniker electrotechnico

elektroteknisk electrotechnic

elektroterapeutisk *med* electrotherapeutic

elektroterapi *med* electrotherapia, electrotherapeutica, galvanotherapia

element (beståndsdel) elemento, componente; (värmeelement) radiator; (person) elemento, individuo; *arkit* elemento; *kem* elemento; *fys* pila; *mat* elemento; **de fyra ~en** le quatro elementos; **känna sig vara i sitt rätta** ~ sentir se in su elemento/como un pisce in aqua; **trotsa ~en** defiar le elementos

elementa principios/conceptos fundamental/basal/central/generator, notion/saper elementari

elementaranalys *kem* analyse/analysis elementari

elementarandar *myt* spiritos del quatro elementos (gnomos del terra, undinas del aqua, sylphos del aere, salamandras del igne)

elementarbok libro scholar pro comenciantes

elementarkunskap cognoscentia/cognoscimento elementari

elementarladdning *fys* carga elementari

elementarpartikel *fys* particula elementari

elementarskola schola elementari/primari

elementarundervisning education/inseniamento/instruction elementari/primari, initiation

elementhus casa (de elementos) prefabricate

elementär (grundläggande) elementari, elemental, fundamental, basic, de base; (nödvändig) elementari, essential, primari; *fys* elementari; **ha ~a kunskaper** haber cognoscentias/cognoscimentos elementari

elementärundervisning education/inseniamento/instruction elementari/primari, initiation

elenergi energia electric

eleusinsk eleusin, de Eleusis; **de ~a mysterierna** le mysterios eleusin

elev scholar, alumno, discipulo; (vid högskola/universitet) studente, studiante; (lärling) apprentisse

elevaktivitet activitate scholar/de scholares

elevantal numero de alumnos

elevation elevation; *astron*, *mat*, *rel* elevation

elevator ascensor, elevator, lift *eng*; (för varor) monta-cargas *pl*

elevkalender agenda scholar

elevkår corpore de scholares/de studentes

elevråd consilio de scholares/de alumnos

elevunderlag numero de alumnos

elfenben ebore; **av** ~ eboree, eburnee

elfenbensfärgad de color de ebore, blanc como ebore

Elfenbenskusten le Costa de Ebore

elfenbensliknande eboree, eburnee

elfenbenspalm *bot* phytelephas

elfenbenstorn turre de ebore; **dra sig tillbaka till sitt/leva i ett** ~ retirar se a su/viver in un turre de ebore

elfirma compania de electricitate

elfte dece-prime, decimoprime, undecime, undecesime; **den ~ februari** le un-decime de februario; **i ~ timmen** al ultime hora

elftedel (un) dece-prime parte, dece-primo

elförbrukare consumitor de electricitate

elförbrukning consumo/consumption de electricitate

elförsörjning fornimento de electricitate

elgitarr *mus* gitarra/guitarra [gi-] electric

Elias *bibl* Elia

elidera *språk* elider

elidering *språk* elision

elimination elimination

eliminera eliminar

eliminering elimination

elindustri industria electric

elingenjör ingeniero electricista

elinstallation installation electric

elinstallatör installator de electricitate

elisabetansk elisabethan

Elisabeth Elisabeth

elision *språk* elision

elit élite *fr* [eli | t], flor; **som avser ~** elitista, elitari

elitförband *mil* unitate de élite *fr* [eli | t]

elitgymnast gymnasta de alte nivello, asse

elitgymnastik gymnastica de alte nivello

elitidrott *sport eng* de alte nivello

elitidrottsman sportista de alte nivello, asse

elitisk elitista, elitari

elitism elitismo

elitistisk elitista, elitari

elitklass classe superior

elitkår *mil* corpore de élite *fr* [eli | t]

elitserie *sport* prime division

elitskola schola elitista/elitari

elitsoldat soldato de élite *fr* [eli | t]

elitspelare *sport* jocator de alte nivello, asse, crack *eng* [kræk]

elittrupp *mil* truppa de élite *fr* [eli | t]

elittänkande elitismo

elitär elitari, elitista

elixir elixir

eljest alteremente, differentemente, de altere maniera, si non, in caso contrari, alias, cetero

elkabel cablo electric

elkonsument consumitor de electricitate

elkonsumtion consumo/consumption de electricitate

elkraft energia electric

ellande ~ röd carmesin

elledning cablo/filo electric

eller o; **ett ~ annat** un cosa o le altere; **mer ~ mindre** plus o minus

ellips *språk*, *mat* ellipse, ellipsis

ellipsformig *språk*, *mat* elliptic

ellipsoid *mat* ellipsoide

elliptisk *språk*, *mat* elliptic; **~ form** ellipticitate

elljus luce/lumine electric

elljusslinga|elljusspår (el. **elljusspår**) pista a luce/lumine electric

ellok locomotiva electric

ellära electrologia

elmaskin machina electric

elmontör electricista

elmotor motor electric, electromotor; **driva med ~** actionar per un motor electric

elmseld foco de Sancte Elmo

elmätare contator de electricitate, electrometro, electrographo

elnät rete electric

eloge elogio

elokvens eloquentia

elokvent eloquente

elopider *zool* (familj) elopidas

elorgel *mus* organo electric

eloxera *tekn* oxydar per electrolysation

elplatta placa electric

elpris precio del/pro le electricitate

elproducent productor de electricitate

elproduktion production de electricitate

elransonering rationamento del electricitate

elreparatör reparator electricista

elritsa *zool* phoxino phoxino

elräkning conto/nota del electricitate

Elsass Alsatia

elsassare alsatiano

elsassisk alsatian

elsevir se *elzevier*

elskrivmaskin machina a/de scriber electric

elspis furno electric

elspår pista a luce/lumine electric

elstopp halto del electricitate/del currente

elström currente electric

elstängsel clausura electrificate

eltariff tarifa del electricitate

eltaxa taxa del electricitate

eltåg *järnv* traino electric

elugn furno electric

eluppvärmning calefaction a/de/per electricitate

eluttag prisa de currente

eluvial *geol* eluvial; ~ **jordart** eluvio

elva I *räkn* dece-un, undece | **II** *s sport* equipa (de dece-un personas)

elvahundratalet le dece-secunde/decimosecunde seculo

elvahörnig *mat* hendecagone

elvahörning *mat* hendecagono

elvakaffe caffe servite a dece-un horas

elvamannalag *sport* equipa de dece-un personas

elvasidig *mat* hendecagone

elvastavig *litt* hendecasyllabe, hendecasyllabic; **~t versmått** hendecasyllabo

elvaårig de dece-un annos

elvaåring puero/puera de dece-un annos

elverk central electric

elvisp battitor electric

elvärme calefaction a/de/per electricitate

elyseisk elysie; **~a fälten** *myt* le campos elysie, le Elysio

Elysion le Elysio

Elysium le Elysio

elzevier|elsevir (el. **elsevir**) *boktr* elzevir; **som avser** ~ elzevirian

elände miseria, calamitate, infortuna, catastrophe, disastro, plaga, tribulation; (armod) miseria

eländig miserabile, misere, deplorabile; **föra ett ~t liv** viver in conditiones miserabile

EM|em|e m I (Europamästerskap) CE (Campionatos Europee/de Europa) | **II em, e m** (eftermiddag) p.m. (post meridie, post meridiem *lat*)

emalj smalt, émail *fr* [emaj]

emaljera smaltar, emailliar [-maj-]

emaljerad smaltate

emaljering smaltatura

emaljfärg smalt

emaljkonst smalteria

emaljmålning *konst* smalteria

emaljöga oculo artificial/de vitro

emaljör *konst* smaltator

emanation emanation

emanationsteori theoria del emanation

emancipation emancipation

emancipationsrörelse movimento de emancipation

emancipera emancipar; ~ **sig** emancipar se, liberar se; **~de kvinnor** feminas emancipate

emancipering emancipation; **kvinnans** ~ le emancipation del femina; **person som bidrar till** ~ emancipator; **som avser** ~ emancipatori

emanera emanar

emanering emanation

emballage imballage [-adʒe]

emballagekostnad costos *pl* de imballage [-adʒe]

emballera imballar

emballering imballage [-adʒe]

emballeringsmaterial material de imballage [-adʒe]

embargo embargo *sp*; **lägga ~ på** poner/mitter un embargo a; **upphäva ett** ~ levar un embargo

embarkera *sjö* (föra ombord) imbarcar; (gå ombord) imbarcar (se)

embarkering *sjö* imbarcamento, imbarcation

embarkeringskort *sjö* carta de imbarcamento/de imbarcation; *flyg* boarding-card *eng* [bå | dingka | d]

embarras embarasso; **förorsaka** ~ embarassar; **som avser** ~ embarassose

emblem emblema

emblematik scientia de emblemas, emblematica

emblematisk emblematic

emboli *med* embolia

embolism *med*, *rel* embolismo

embonpoint corpulentia

embouchyr *mus* imbuccatura

embryo embryon; **som avser ~** embryonal, embryonari, embryonic, in embryon

embryogenes embryogenese, embryogenesis, embryogenia

embryogenetisk embryogenetic, embryogenic

embryolog embryologo, embryologista

embryologi embryologia

embryologisk embryologic

embryonal embryonal, embryonari, embryonic

embryonisk embryonic, embryonal, embryonari

embryosäck *bot* sacco embryonari

emedan proque, perque, pois que, viste que, jam que, a causa que

emellan I *prep* inter; **läsa ~ raderna** leger inter le lineas | **II** *adv* inter le duo; **gå ~** intervenir, intromitter, intermediar, interceder, interponer se; **komma hindrande ~** interferer; **mitt ~** ni bon ni mal, inter le duo

emellanåt de tempore in tempore, aliquando, a vices

emellertid totevia, nonobstante, tamen

emendation emendation, emendamento

emendera emendar

emendering emendation, emendamento

emeritus I *s* professor emerite | **II** *adj* emerite; **professor ~** professor emerite

emersion *astron* emersion

emfas emphase, emphasis

emfatisk emphatic

emfysem *med* emphysema; **som avser ~** emphysematose

emigrant emigrante, emigrato

emigrantbåt nave de emigrantes

emigration emigration

emigrationsvåg unda de emigration

emigrera emigrar, expatriar se, dispaisar se

emigrering emigration

Emil Emilio

eminens Eminentia; **ers ~** Vostre Eminentia

eminent eminente

emir emir

emirat emirato

emissarie emissario

emission *ekon*, *fys* emission; **~ av aktier/av strålning** emission de actiones/de radiation

emissionsmikroskop *fys* microscopio de emission

emissionsskurs *ekon* curso/precio de emission

emissionsspektrum *fys* spectro de emission

emissionsstämpel *ekon* imposto de timbro/de sigillo (super nove actiones e obligationes)

emittera *ekon*, *fys* emitter; **~ aktier** emitter actiones

emma confortabile a alte dorso (sin bracios)

emmenthaler *kul* caseo emmenthal

emot I *prep* (i motsatt riktning) contra; (i riktning mot) verso; **bort ~ hundra** circa cento; **~ strömmen** contra le currente; **~ tvåtiden** verso duo horas | **II** *adv* contra; **för och ~** le pro e le contra; **ha något ~ någon** haber alique contra un persona; **rösta ~** votar contra, exprimer un voto negative; **sätta sig ~ något** opponer se a un cosa; **vara ~ något** esser contra un cosa, esser contrari a/opposite a un cosa

emotion emotion

emotionell emotional, emotive

emotiv emotive, emotional

emotse attender, expectar

emotstå resister (a)

emotta|emottaga (el. **emottaga**) reciper

emottagare receptor; (av brev) adressato, destinatario

emottaglig receptive, sensibile, susceptibile, susceptive; (för intryck) impressionabile; (för inflytande) influentiabile

emottaglighet receptivitate, susceptibilitate, impressionabilitate

empati empathia

empatisk empathic

empir *konst* stilo Imperio

empiri empirismo

empiriker empirico, empirista

empirisk empiric

empirism empirismo

empirist empirista, empirico

empirmöbel mobile Imperio

empirstil *konst* stilo Imperio

empor *arkit* emporio

empyem *med* empyema

empyrén|empyren le empyreo

EMS (*eng* European Monetary System) SME (Systema Monetari Europee)

emsersalt sal de Ems

emservatten aqua de Ems

emu *zool* emu

emulgator *kem* emulsor

emulgera *kem* emulger, emulsionar

emulgering *kem* emulsion

emulsion emulsion

emulsionsartad emulsive

emulsionshinna *foto* emulsion photographic/sensibile

en I *räkn* un; ~ **och** ~ un a un; ~ **åt gången** un al vice; ~ **mot tio** un contra dece | **II** *obest art* un | **III** *pron* un, uno; **den ~es bröd den andres död** le pan de uno le morte de un altere; **det ~a med det andra** le un con le altere; ~ **eller annan** alicun(o); ~ **vet inte säkert** uno non sape sin falta; ~ **är för liten och** ~ **är för stor** uno es troppo parve e uno es troppo grande; **ni är ~a stackare!** vos es vermente miserabile!; **vilken rolig ~!** que/qual persona amusante! | **IV** *adv* circa, approximativemente, plus o minus; ~ **två kilometer längre bort** circa duo kilometros plus lontan | **V** *bot* junipero

en face|face de fronte, en face *fr* [a) fas]

en gros|gros (al) in grosso, in partita; **sälja** ~ vender in grosso

en masse|masse in massa, en masse *fr* [a) mas]

en passant|passant en passant *fr* [a) pasa)]

en-tous-cas|tous|cas *sport* en-tous-cas *fr* [a)tuka]

en vogue|vogue in voga

ena I *v* uni(fica)r, (re)conciliar, harmonisar, accordar, accommodar, poner/mitter de accordo; ~ **sig** convenir se, accordar se, poner se/mitter se de accordo, venir a un accordo, concordar | **II** *v* (enrisa) expander junipero super | **III** *pron* se *3en*

enad unite, (con)juncte; **det ~e Tyskland** le Germania Unite

enahanda I *adj* uniforme, monotone, fastidiose | **II** *s* uniformitate, monotonia; **ett evigt** ~ semper le mesme cosa

enaktare *teat* pièce *fr* [pjäs] in un acto

enare unificator

enarmad de/con un (sol) bracio, stropiate de un bracio; ~ **bandit** *spel* automato a jocar con un bracio (de levator)

enarmslyft *sport* sublevamento de pesos a/de un bracio

enarådande omnipotente

enas convenir se, accordar se, poner se/mitter se de accordo, venir a un accordo, concordar; ~ **om ett pris** poner se de accordo super le precio; **inte** ~ discordar

enastående unic, sin par, sin equal, exceptional, exclusive, inequalate, incomparabile, phenomenal, sublime, insigne, singular

enbar (oblandad) mer, pur

enbarnsfamilj familia de/con (solmente) un infante

enbart solmente, solo, toto

enbent de/con un (sol) gamba, unipede

enbuske *bot* junipero

enbyggare *bot* planta monoic

enbär *bot* bacca de junipero

enbärsbrännvin *kul* gin *eng* [dʒin], (aqua vitae de) junipero, geneva

encefalit *med* encephalitis; **som avser** ~ encephalitic

encefalografi *med* encephalographia

encefalogram *med* encephalogramma

encefalomalaki *med* encephalomalachia

encefalon *anat* encephalo

encefalopati *med* encephalopathia

encefalotomi *med* encephalotomia

encellig *biol* unicellular, monocellular

encyklika *rel* encyclica

encyklopedi encyclopedia

encyklopedisk encyclopedic; **strävan efter allomfattande ~t vetande** encyclopedismo; ~ **uppslagsbok** dictionario encyclopedic, encyclopedia

encyklopedist encyclopedista

encylindrig monocylindric

enda|ende (el. **ende**) sol, unic, singule, singular, simple; **den** ~ **i sitt slag** le unic/sol in su genere; **en** ~ **gång** un sol vice; **mitt** ~ **bekymmer** mi sol preoccupation; **vara** ~ **barnet** esser (un) infante unic

endagskonferens conferentia de un die/jorno

endast solmente, unicamente; **inte ~... utan även** non solmente... sed etiam/ma anque

endemi *med* endemia

endemisk endemic

endera I *pron* uno del duo; ~ **dagen** un de iste dies | **II** *konj* o... o

endimensionell unidimensional

endiv|endivia|endivsallat (el. **endivia, endivsallat**) *bot* (cichorio) endivia

endocardium *anat* endocardio

endoderm *biol* endoderma; **som avser ~** endodermic

endodonti *med* endodontia

endogam endogame

endogami endogamia

endogen endogene

endokardit *med* endocarditis

endokrin *fysiol* endocrin; **~ körtel** endocrina

endokrinolog *med* endocrinologo, endocrinologista

endokrinologi *med* endocrinologia

endokrinologisk *med* endocrinologic

endometrios *med* endometriosis

endometrit *med* endometritis

endomorfism endomorphismo

endoparasit *biol* endoparasito

endoplasma *biol* endoplasma; **som avser ~** endoplasmic

endoplasmanätverk *biol* reticula endoplasmic

endorfin *fysiol* endorphina

endoskop *med* endoscopio

endoskopi *med* endoscopia

endosperm *bot* endosperma

endossement|endossemang (el. **endossemang**) *ekon* indorsamento, aval

endossent *ekon* indorsator, avalista

endossera *ekon* indorsar, avalisar

endossering *ekon* indorsamento, aval

endotel *anat* endothelio; **som avser ~** endothelial

endoterm|endotermisk (el. **endotermisk**) *kem* endothermic; **~ process**/**reaktion** processo/reaction endothermic

endotoxin *med* endotoxina

endräkt accordo, concordia, union, harmonia; **leva i ~** viver in concordia

endräktig concorde, unite, harmonic, unanime

endräktighet concordia, union, harmonia

endäckare *flyg* monoplano

ene *bot* ligno de junipero

Eneas Eneas

Eneiden le Eneide

energi energia; **som avser ~** energetic; (energisk) energic

energibehov besonio de energia

energibeskattning imposto/taxa super energia

energibesparande que sparnia/economisa energia

energibesparing sparnio/economia de energia

energibrist scarsitate de energia

energifattig povre in energia

energiform forma de energia

energiförbrukning consumo energetic/de energia

energiförlust perdita de energia

energiförsörjning approvisionamento de/in energia

energihushållning economia in consumo energetic

energiknippe *fig* persona con multe energia

energikonsumtion consumo energetic/de energia

energikris crise/crisis energetic/de energia

energikrävande que require/consume multe energia; (tröttande) extenuante

energikälla fonte/ressource *fr* [resurs] energetic/de energia

energiminister ministro del Energia

energimängd quanto de energia

energiområde sector del energia

energiomsättning consumo energetic/de energia

energiomvandling conversion de energia

energiplanering politica energetic/de energia

energipolitik politica energetic/de energia

energiproblem problema del energia

energiproduktion generation/production de energia

energiresurs ressource *fr* [resurs] energetic/de energia

energirik ric in energia

energisk energic, dynamic

energiskatt imposto/taxa super energia

energiskog foreste que cresce rapidemente (pro approvisionamento de combustibile)

energislukare que require/consume multe energia

energislöseri dilapidation/dissipation/dispendio de energia

energisnål que require pauco/poco de energia, que sparnia/economisa energia

energisparande que sparnia/economisa energia

energispill dissipation de energia

energitillgång ressource *fr* [resurs] energetic/de energia

energiutveckling developpamento/disveloppamento energetic/de energia

energiåtgång consumo energetic/de energia

energiöverföring transferentia/transferimento/transmission de energia

enervera enervar

enerverande enervante

enfacebild imagine/photo(graphia) de fronte/en face *fr* [a) fas]

enfald (dumhet) simplicitate, imbecillitate, stupiditate, fatuitate; (menlöshet) innocentia, candor, naivitate, ingenuitate

enfaldig (dum) stupide, imbecille, simple, simplice, fatue; (menlös) innocente, candide, naive, ingenue; ~ **person** beotio

enfaldighet (dumhet) simplicitate, imbecillitate, stupiditate, fatuitate; (menlöshet) innocentia, candor, naivitate, ingenuitate

enfamiljshus casa familial/unifamilial/unifamiliar

enfant terrible|enfant|terrible enfant terrible *fr* [a)fa) teribl]

enfasig *el* monophase, monophasic

enfilig a/de un (sol) fila

enformig uniforme, monotone; (tråkig) fastidiose

enformighet monotonia, uniformitate

enfröig *bot* monosperme

enfärgad de un sol color, unicolor, monochrome, monochromatic

enfödd unigenite, unic; **Guds ~e son** le Filio unigenite de Deo

enföräldersfamilj familia monoparental

engagemang ingagiamento [-dʒ-]

engagera (anställa) ingagiar [-dʒ-], emplear; (intressera) interessar; ~ **sig** interessar se

engagerad multo interessate

engelsk anglese; ~ **bulldog** mastif; ~ **svärdslilja** *bot* ixia; **~a kanalen** le (Canal del) Manica; **~a kyrkan** le Ecclesia Anglican; **~a sjukan** *med* r(h)achitis; **som lider av ~a sjukan** r(h)achitic; **~t horn** *mus* corno anglese; **~t rajgräs** *bot* lolio perenne; **göra ~t** anglisar

engelska **1** *språk* anglese **2** (kvinna) anglesa

engelskamerikan angloamericano

engelskamerikansk angloamerican

engelskfientlig anglophobe; ~ **person** anglophobo; **~t sinnelag** anglophobia

engelskfödd nate anglese, anglese per nascentia

engelsklärare inseniator de anglese

engelskspråkig qui parla anglese, anglophone; (på engelska) in anglese

engelsksvensk anglosvedese

engelsktalande anglophone; ~ **person** anglophono

engelskvänlig anglophile; ~ **person** anglophilo; **~t sinnelag** anglophilia

engelsman anglese

engifte monogamia

England Anglaterra

engradig de un grado

engram engramma

engrosfirma firma que vende in grosso

engroshandel commercio in grosso

engrospris precio de commercio in grosso

engångsartikel articulo/objecto jectabile/a jectar/a uso unic/pro un sol uso

engångsbelopp amonta unic

engångsbruk för ~ a uso unic/pro un sol uso

engångsflaska bottilia non retornabile

engångsföreteelse manifestation unic

engångsförpackning imballage [-adʒe] a uso unic/de un sol uso

engångskostnad costos *pl* unic

engångslakan drappo de lecto a uso unic/de un sol uso

engångsservis servicio de carton

engångsspruta *med* syringa/injection a uso unic/de un sol uso

engångständare accenditor jectabile/de un sol uso

engångsutgift costos *pl* unic

engångsutgåva *boktr* edition unic

enharmoni *mus* enharmonia

enharmonisk *mus* enharmonic; ~ **förväxling** cambio enharmonic

enhet unitate; (helhet) entitate; *mat* unitate; *mil* unitate, echelon [-sh-], scalon; *arkit* modulo; **som strävar efter ~** unitari

enhetlig uniforme; **göra ~** uniform(is)ar

enhetlighet uniformitate

enhetschef *mil* commandante de echelon [-sh-]
enhetsformat formato normalisate
enhetsfront fronte unic
enhetsideal ideal de unitate
enhetsparti *pol* partito (politic) unitari/unic
enhetsporto porto unic
enhetspris precio unitari/unic
enhetsskola schola unitari
enhetsstat stato unitari
enhetssträvande aspiration al unitate, tendentia unitari
enhetssystem systema de unitates
enhetstanke idea unitari
enhetstariff tarifa unic
enhetstaxa taxa unic
enhetsverk unification, union, integration
enhjärtbladig *bot* unilobate, monocotyledon; ~ **växt** (planta) monocotyledon
enhornig *zool* unicorne
enhovad *zool* solipede
enhällig unanime, solidari, concorde, de commun accordo
enhällighet unanimitate
enhänt de/con un (sol) mano
enhörning *myt* unicorne, unicornio
enig concorde, de accordo, unite, unanime; **bli ~a** convenir; **vara ~a** esser de accordo, concordar, convenir, concurrer
enighet accordo, concordia, union, harmonia
enigmatisk enigmatic
ening unification
enjambemang|enjambement (el. **enjambement**) *litt* enjambement *fr* [a)3a)bma)]
enkammarriksdag parlamento unicameral/monocameral
enkammarsystem systema unicameral/monocameral, unicameralismo
enkannerligen in particular, super toto, specialmente
enkaustik *konst* encaustica
enkaustisk *konst* encaustic
enkel (inte dubbel) singule, singular, sol, simple, unic; (inte svår) facile; (anspråkslös) simple, simplice, modeste, sin pretention; (okonstlad) natural, simple, simplice, natural; (om måltid etc) frugal, sobrie, magre; **av ~ härkomst** de origine simple/simplice; **en ~ uppgift** un carga/mission facile; **~t bråk** *mat* fractura simple/simplice; **helt ~t** simplemente; **under enkla förhållanden/villkor** sub conditiones modeste
enkelbeckasin *zool* gallinago gallinago, beccassina
enkelbiljett billet de ir
enkelgängad *tekn* a un passo
enkelhet simplicitate, incomplexitate; (anspråkslöshet) simplicitate, modestia; (med avseende på måltid etc) frugalitate, sobrietate; **för ~ens skull** pro (major) commoditate; **i all ~** sin le minor pompa/ceremonia
enkelhytt cabina a/con un (sol) lecto, cabina de/pro un (sol) persona
enkelrikta unificar, uniformar
enkelriktad unidirectional; *fig* unilateral; **~ gata** strata unidirectional; **~ trafik** traffico/circulation de direction unic/de senso unic, direction obligatori
enkelriktning unification, uniformation, uniformitate; *fig* unilateralitate
enkelrum camera individual/pro un (sol) persona/a un (sol) lecto
enkelskriva scriber con un (sol) littera
enkelskrivning scriptura con un (sol) littera
enkelspår *järnv* via/rail *eng* [reil] unic
enkelspårig *järnv* a/de via/rail *eng* [reil] unic; *fig* de/con vistas limitate, restricte; (trångsynt) pusille
enkelspårighet *fig* pusillitate
enkelstava orthographiar/scriber con un (sol) littera
enkelstavning (ortho)graphia con un (sol) littera
enkelsäng lecto a/pro un (sol) persona
enkeltimme (i skola) lection unic/simplice, lection que dura un (sol) hora
enkilosburk potto/latta que contine/de un kilo
enklang *mus* unisono
enklav enclave *fr* [a)klav]
enklitisk *språk* enclitic; **~t ord** enclitico
enkom particularmente, specialmente, exclusivemente
enkrona *num* moneta que vale un corona
enkät inquesta; **ställa en ~ rörande** facer un inquesta/inquestar super
enkätformulär questionario
enkätfråga question de inquesta
enkätställare inquestator

enkätsvar responsa de inquesta

enkätundersökning inquesta

enkönad *zool* unisexuate; *bot* unisexual

enlevera raper, committer un rapto, abducer

enleverare abductor

enlevering abduction, rapto

enlighet i ~ med kontraktet conforme a contracto, contractualmente

enligt secundo, conforme(mente) a; **~ avtal(et)** secundo le accordo; **~ min mening** secundo mi opinion; **~ reglementet** conforme al regulamento

enlitersförpackning imballage [-adʒe] que contine/de un litro

enmansaktion action individual/de un persona

enmansbetjäning servicio per un (sol) persona

enmansbädd lecto individual/pro un persona

enmanscell cella individual/pro un persona

enmansföretag interprisa individual

enmansorkester homine orchestro

enmansshow *teat* one-man show *eng* [wan mæn shou]

enmansteater representation per un (sol) actor, one-man show *eng* [wan mæn shou]

enmansubåt submarino/submersibile pro un (sol) persona

enmansutredning recerca/analyse/analysis exequite per un (sol) persona

enmastad *sjö* de/con un (sol) mast

enmastare *sjö* nave de/con un (sol) mast

enmotorig de un (sol) motor, monomotor

enorm enorme, colossal, gigante, gigantesc, immense, monstruose, titanic, tremende

enpartiregering governamento de un (sol) partito

enpartistat stato de un (sol) partito

enplansvilla villa de un (sol) etage [-adʒe, -a | 3], bungalow *eng* [banggölou]

enpolig *fys* unipolar

enprocentig de un per/pro cento

enpucklig ~ kamel *zool* dromedario

enradig de un sol filo, unifilar; (om kavaj) con un (sol) fila de buttones

enris ramettos de junipero

enrisa (golv) expander junipero super

enrisrökt fumate a junipero

enrollera recrutar, ingagiar [-dʒ-], conscriber, matricular; *mil* recrutar, inrolar; **~ sig** facer inscriber se

enrollering recruta(mento), ingagiamento [-dʒ-], conscription, matriculation; *mil* recruta(mento), inrolamento

enrum isolamento; **i ~** sub quatro oculos

enrummare|enrumslägenhet (el. **enrumslägenhet**) appartamento de un (sol) camera

enrådig arbitrari, autocratic, despotic

enrådighet arbitrarietate, autocratia, despotismo

ens I *adv* **inte ~** non mesmo; **med ~** subito, immediatemente | **II** *adj* identic, equal, simile, uniforme; **bestående av ~ delar** homeomere; *sjö* **hålla sjömärken ~** tener le marcas de navigation in le mesme linea

ensak cosa private; **det är din ~** (isto) es tu affaire *fr* [afä | r], isto concerne solmente te

ensam (allena) sol; (övergiven) solitari, sol, isolate, singule; (den enda) unic, sol; **en ~ person** un persona solitari, un solitario; **en ~ plats** un loco solitari/isolate; **~ i sitt slag** unic/sol in su genere; **jag vill vara ~** io vole esser sol; **känna sig ~** sentir se sol; **leva ~** viver sol

ensamagent representante/agente exclusive/unic, concessionario

ensamagentur representation exclusive, exclusivitate

ensamberättigad privilegiate

ensamboende vivente sol, qui vive sol

ensamcell cella singule

ensamförsäljare venditor exclusive

ensamförsäljning vendita exclusive, monopolio de vendita

ensamförsörjare parente isolate

ensamförälder parente isolate

ensamhet solitude, solitate, isolamento; **leva i ~** viver in solitude/solitate

ensamhärskare autocrate, dictator

ensamrätt derecto exclusive, monopolio

ensamrådande autocratic, despotic

ensamstående solitari, isolate; **~ förälder** parente isolate; **~ person** persona sol

ensamsäng lecto a/pro un (sol) persona

ensamtillverkare fabricator exclusive

ensamvarg *fig* persona qui vole operar solitari(mente)

ensartad (lika) analoge, identic, homogene, homogenee, uniforme; (likartad) simile, similar, semblabile; **göra ~** homogeneisar, uniform(is)ar

ense de accordo; **bli ~** poner se/mitter se de accordo; **vara ~** esser de accordo, convenir

ensemble insimul; *mus* insimul, ensemble *fr* [a)sa) | bl]

ensidig unilateral; (partisk) partial; **~ huvudvärk** *med* hemicrania

ensidighet unilateralitate; (partiskhet) partialitate

ensiffrig ~t tal digito

ensilage *lantbr* insilage [-adʒe]

ensilageberedning *lantbr* insilage [-adʒe]

ensilagefoder *lantbr* forrage [-adʒe] insilate

ensilera *lantbr* insilar

ensilering *lantbr* insilage [-adʒe]

ensitsig individual, pro/de un (sol) persona

enskenig *järnv* a/de un (sol) rail *eng* [reil]

enskild (personlig) personal, individual, private; (ej offentlig) particular; (särskild) individual, separate, isolate, independente, particular; **en ~ person** un individuo; **~ väg** via private; **~ ägo** proprietate private; **ett enskilt samtal** un conversation inter quatro oculos; **stå i ~ ställning** *mil* star al attention

enskildhet (avskildhet) solitate, solitude; (detalj) detalio, particularitate; **förlora sig i/gå in på ~er** perder se in/entrar in detalios; **leva i ~** viver in solitate/in solitude

enskilt *adv* privatemente, privatim *lat*; inter quatro oculos

enslig solitari, isolate; **en ~ plats** un loco isolate; **ett ~t beläget hus** un casa solitari

enslighet solitate, isolamento

ensling solitario, recluso

enspråkig unilingue, monolingue

enspråkighet unilinguismo, monolinguismo

enspårig *järnv* a/de un via ferree

enstaka singular, singule, sol(itari), isolate, sporadic

enstavig *språk* monosyllabe, monosyllabic; *fig* de pauc/poc parolas, infacunde; **~a ord** monosyllabos

enstavighet *språk* monosyllabismo; *fig* infacundia

enstavighetsaccent *språk* accento acute

enstensmur *arkit* muro de un bricca de spissor

enstjärnig ~ konjak cognac *fr* [kånjak] de/con un (sol) stella

enstrofig *litt* de un (sol) strophe

enstrofing *litt* poema de un (sol) strophe

ensträngad *mus* a/de un (sol) chorda, monochorde

enstämmig unanime, concorde; *mus* a un voce, monodic, unisone; **~ sång** monodia; **~t** de commun accordo; *mus* a/in choro

enstämmighet unanimitate, accordo/consentimento commun; *mus* unisonantia

enständig perseverante, persistente, tenace, pertinace, assidue

enstörig solitari, insociabile, misanthropic; (eremitisk) eremitic, anachoretic

enstörighet solitate, insociabilitate, misanthropia; (eremitliv) existentia/vita eremitic/anachoretic/recluse, anachoretismo

enstöring solitario, recluso; (eremit) eremita, anachoreta, recluso

entablement *arkit* intabulamento

ental *språk* (numero) singular; *mat* unitate (inter zero e novem)

entalsform *språk* singular

entalssiffra numero inter zero e novem

entente|entent (el. **entent**) entente *fr* [a)ta) | t]

enterit *med* enteritis

enterokolit *med* enterocolitis

enterostomi *med* enterostomia

enterotomi *med* enterotomia

entertainer amusator

entita *zool* paro palustre

entitet entitate

entlediga congedar, dimitter

entledigande congedo, dimission

entoderm *biol* entoderma

entomofag I *adj zool* entomophage | **II** *s zool* entomophago

entomofil *bot* entomophile

entomofili *bot* entomphilia

entomogam *bot* entomophile

entomograf entomographo

entomografi entomographia

entomolog entomologo, entomologista

entomologi entomologia

entomologisk entomologic

entonig monotone; (enformig) monotone, fastidiose, uniforme

entonighet monotonia, uniformitate

entoptisk entoptic

entre nous|entre|nous inter nos

entreakt *teat*, *mus* interacto, entracte *fr* [a)trakt]

entrecote *kul* entrecote *fr* [a)tröko | t]

entreprenad contractation; **ta ett husbygge på ~** contractar le construction de un casa; **ta något på ~** *fig* appropriar se/attribuer se un cosa, usurpar un cosa

entreprenadsarbete travalio/labor sub contractation

entreprenadsfirma firma/interprisa de constructiones

entreprenör contractor/interprenditor de constructiones

entresol|entresoll (el. **entresoll**) *arkit* entresol *fr* [a)trösål], mezzanin

entresolera|entresollera (el. **entresollera**) *arkit* provider de un entresol *fr* [a)trösål]

entresolering|entresollering (el. **entresollering**) *arkit* provision de un entresol *fr* [a)trösål]

entresoll se *entresol*

entresollera se *entresolera*

entresollering se *entresolering*

entresollvåning *arkit* entresol *fr* [a)trösål], mezzanin

entropi *fys* entropia

enträgen perseverante, persistente, tenace, pertinace, assidue

enträgenhet perseverantia, persistentia, tenacitate, pertinacia, pertinacitate, assiduitate, obstination

entré|entre entrata, ingresso; *kul* platto de entrata, entrée *fr* [a)tre]; **betala ~** pagar entrata; **göra ~** facer su entrata

entréapplåd|entreapplåd *teat* applauso al/del entrata

entréavgift|entreavgift precio de entrata/de ingresso, entrata, ingresso

entrébiljett|entrebiljett billet/carta de entrata/de ingresso

entrédörr|entredörr porta de entrata/de ingresso

entréplan|entreplan prime etage [-adʒe, -a | 3]

entrérätt|entrerätt *kul* platto de entrata, entrée *fr* [a)tre]

entusiasm enthusiasmo; **väcka ~** suscitar enthusiasmo, enthusiasmar

entusiasmera enthusiasmar

entusiast enthusiasta

entusiastisk enthusiastic, enthusiasta

entydig univoc, inambigue

entydighet univocitate, univocation, inambiguitate

envar cata uno, cata persona; **alla och ~** totes, omnes, tote le mundo

enveten obstinate, inflexibile, contumace, persistente, pertinace, tenace; **vara ~** insister

envetenhet obstination, inflexibilitate, contumacia, persistentia, pertinacia, pertinacitate, tenacitate

envetnas obstinar se, insister

envig duello, combatto singular

environger ambiente; **närmaste ~** vicinitate; **som avser ~** ambiental

envis (halstarrig) obstinate, inflexibile, contumace, pertinace; (ihållande) persistente, tenace; **~ hosta** tusse persistente; **~a rykten** rumores tenace/persistente; **ett ~t motstånd** un resistentia tenace; **vara ~** obstinar se, insister

envisas obstinar se, insister

envishet obstination, inflexibilitate, contumacia, persistentia, pertinacia, pertinacitate, tenacitate

envoyé|envoye inviato

envägskommunikation communication/traffico/circulation de direction unic, direction obligatori; *fig* contacto unilateral; **gata med ~** strata unidirectional

envälde autocratia, poter/governamento absolute, absolutismo, dictatura; *pol* monocratia; **anhängare av ~** absolutista

enväldig absolute, dictatorial; *pol* monocratic

envärd *kem* monovalente, univalente

envåldshärskare autocrate, dictator

envåningshus casa de un (sol) etage [-adʒe, -a | 3]

enzym *biokem* enzyma; **som avser ~** enzymatic

enzymolog *biokem* enzymologo, enzymologista

enzymologi *biokem* enzymologia

enzymologisk *biokem* enzymologic

enzymsyntes *biokem* synthese/synthesis enzymatic

enäggig monozygotic, univitellin

enäggstvillingar geminos monozygotic/univitellin

enär proque, perque, pois que, viste que, jam que

enögd cec de un oculo, monocule; *fig* partial

enögdhet cecitate de un oculo; *fig* partialitate

eoanthropus *paleont* eoanthropo

eocen I *s geol* eoceno | **II** *adj geol* eocen

eocenperioden *geol* le periodo eocen, le eoceno

eoler *hist* grecos eolie, eolios

eolisk eolic, eolie; ~ **erosion** erosion eolic; **Eoliska öarna** le Insulas Eolie

eolit *arkeol* eolitho

Eolos *myt* Eolo

eolsharpa harpa eolie

eon eon

Eos *myt* Eos

eosin *kem* eosina

eosinofil *med* eosinophile; ~ **leukocyt** leucocyto eosinophile

EP-skiva|EP|skiva *mus* disco de quaranta-cinque revolutiones (per minuta)

epicentrum epicentro; **en jordbävnings** ~ le epicentro seismic

epicykel *astron* epicyclo

epicyklisk *astron* epicyclic

epicykloid *mat* epicycloide

epidemi *med* epidemia; **vitt utbredd** ~ pandemia

epidemiolog epidemiologo, epidemiologista

epidemiologi epidemiologia

epidemiologisk epidemiologic

epidemisk *med* epidemic

epidermis *biol* epidermis cuticula; **som avser** ~ epidermic

epidiaskop epidiascopio

epifania *rel* Epiphania

epifyll *bot* epiphyllo

epifys *anat* epiphyse, epiphysis

epifyt *bot* epiphyto

epifytisk *bot* epiphyte, epiphytic

epigastrium *anat* epigastrio; **som avser** ~ epigastric

epiglottis *anat* epiglottis

epigon epigono

epigoneri epigonismo

epigonisk epigonic

epigraf *arkeol* epigrapho

epigrafik *arkeol* epigraphia

epigrafisk *arkeol* epigraphic

epigraftolkare *arkeol* epigraphista

epigram *litt* epigramma; **skriva** ~ epigrammatisar

epigrammatisk epigrammatic

epigramskrivare epigrammatico

epik *litt* epica

epikantus *anat* epicantho

epikard *annat* epicardio

epikarp *bot* epicarpo

epiker *litt* epico, poeta epic

epikles *rel* epiclese, epiclesis

epikondylit *med* epicondylitis

epikris epicrise, epicrisis

epikureisk *fil* epicuree

epikurism *fil* epicur(e)ismo

Epikuros Epicuro; ~ **lyckomoral** le doctrina eudemonistic de Epicuro

epikuré|epikure epicureo

epilation epilation, depilation

epilepsi *med* epilepsia; **som motverkar** ~ antiepileptic

epilepsianfall accesso/attacco/crise/crisis epileptic/de epilepsia

epileptiker epileptico

epileptisk epileptic

epilog *litt*, *teat* epilogo; **person som framför/skriver en** ~ epilogista

episk epic; ~ **diktning** poesia epic, epica

episkop *tekn* episcopio

episkopal *rel* episcopal

episkopalkyrka Ecclesia Episcopal

episkopat *rel* episcopato

episod episodio

episodisk episodic

epistasi *biol* epistasia

epistatisk *biol* epistatic

epistaxis *med* epistaxis

epistel epistola, lettera, littera; *rel* epistola

epistemolog *fil* epistemologo, epistemologista

epistemologi *fil* epistemologia

epistemologisk *fil* epistemologic

epistolär *litt* epistolari; ~ **stil** stilo epistolari

epistyl *arkit* epistylio

epitaf|epitafium (el. **epitafium**) epitaphio; **som avser ~** epitaphic

epitel *anat* epithelio; **som avser ~** epithelial

epitelcell *anat* cellula epithelial

epiteliom *med* epithelioma

epitelsvulst *med* epithelioma

epitelvävnad *anat* texito epithelial, epithelio

epitet *språk* epitheto; **som avser ~** epithetic

epizoisk *bot*, *veter* epizootic

epizooti *veter* epizootia

epod *litt* epodo

epok epocha; **som avser ~** epochal

epokbildande que face epocha, epochal; **vara ~** facer epocha

epokgörande que face epocha, epochal; **vara ~** facer epocha

epopé|epope *litt* epopeia, epos, poema epic

epos *litt* epos, epopeia, poema epic

epoxi *kem* epoxydo; **som avser ~** epoxydic

epoxiharts resina epoxydic

epsilon (grekisk bokstav) epsilon

epsomsalt *miner* sal de Epsom *eng* [epsöm], epsomite

epålett epaulette *fr* [epolät]

er vostre; *självst* le vostre; **din bok och ~** tu libro e le vostre; **~a** vostre; *självst* le vostres; **~s nåd** Vostre Senioria; **för ~ skull** pro vos; **mina böcker och ~a** mi libros e le vostres

era era; **inleda en ny ~** aperir un nove era

erbarmlig deplorabile, lamentabile, lacrimabile, pietose, misere, miserabile

erbarmlighet stato deplorabile/pietose, miseria

erbium *kem* erbium

erbjuda offerer, presentar, dar; **~ hjälp** dar adjuta; **~ sig att göra** offerer se a facer; **~ svårigheter** dar/presentar difficultates

erbjudan|erbjudande (el. **erbjudande**) offerta, proposition; **ett förmånligt ~** un offerta avantagiose [-dʒ-]

erektion erection

eremit eremita, anachoreta

eremitage eremitage *fr* [-a | 3]

eremitboning eremiteria

eremitisk eremitic

eremitkräfta *zool* paguro; **eremitkräftor** (familj) paguridas

erfara (röna) experientiar, (re)sentir; (något negativt) suffrer; (få veta) apprender; **~ krigets följder** experimentar le sequelas del guerra; **~ något från välinformerad källa** apprender un cosa de fonte ben informate; **~ smärta** suffrer dolor

erfaren experte, experimentate, versate; **vara ~ på ett område** esser versate in un campo

erfarenhet experientia, practica; **av egen ~** per proprie experientia; **bristande ~** inexperientia, imperitia; **ha stor ~** haber multe experientia; **sakna ~** mancar de experientia; **skaffa sig ~** acquirer experientia; **som bygger på ~** experimental, empiric; **utbyta ~er** excambiar experientias

erfarenhetskunskap scientia de experientia, empirismo

erfarenhetsmässig experimental, empiric

erfarenhetsområde campo de experientia

erforderlig exigite, requirite, debite; **i ~ mängd** in le multitude exigite; **i ~t utförande** in le forma debite/requirite; **inte ha ~ storlek** (av klädesplagg) non haber le talia requirite

erfordra exiger, requirer, necessitar; **~s** esser exigite/requirite

erg *fys* erg

ergo ergo *lat*

ergograf ergographo

ergometer ergometro, ergographo

ergometri ergometria

ergometrisk ergometric

ergonom ergonomo, ergonomista

ergonomi ergonomia

ergonomisk ergonomic

ergosterol *kem* ergosterol

ergotin *kem* ergotina

ergotism *med* ergotismo

erhålla (få) reciper; (motta) perciper; (utvinna) obtener; **~ diplom** obtener un diploma; **~ sin lön** perciper su salario; **som kan ~s** obtenibile

Eriesjön le Laco Erie *eng* [iöri]

erigera eriger

erigering erection

eriksgata *hist* circuito del rege svedese (in Svedia)

erinnye *myt* dea del vengiantia, furia

erinra 1 (påminna om) (re)memorar, recordar, remembrar; **~ sig** recordar se, (re)memorar se, remembrar se **2** (anmärka) reprobar, reprehender, criticar, disapprobar, blasmar, animadverter

erinran 1 (påminnelse) rememoration, recordation, remembrantia; (kvardröjande intryck) memoria, reminiscentia **2** (anmärkning) critica, reprehension, blasmo, animadversion

erinring (påminnelse) rememoration, recordation, remembrantia; (kvardröjande intryck) memoria, reminiscentia

eristik *fil* eristica; **som avser ~** eristic

erisäpple *fig* pomo de discordo/de discordia

Eritrea Eritrea; **från ~** eritree

erkänd recognoscite

erkänna (tillstå) recognoscer, confessar; (medge) admitter, recognoscer, conceder, accusar; (uppskatta) approbar, appreciar; **~ en ny regering** recognoscer un nove governamento; **~ ett brott** confessar un crimine; **~ mottagandet av** accusar le reception de; **~ sig besegrad** admitter/conceder su disfacta; **~ sig skyldig** admitter/recognoscer su culpabilitate; **~ sina fel** admitter/recognoscer su errores

erkännande (bekännelse) recognoscentia, confession; (beröm) appreciation, judicio favorabile; (bekräftelse) confirmation; **~ av en order** confirmation de un offerta; **uttala sitt ~ över något** monstrar/dicer que on apprecia un cosa

erkännansvärd digne de laude/de elogio/de encomio, commendabile, laudabile, encomiabile, estimabile

erkännsam grate, recognoscente; **vara ~** esser grate/recognoscente, recognoscer

erkännsamhet gratitude, recognoscentia

erkänsla (gottgörelse) compensation, remuneration; (tacksamhet) gratitude, recognoscentia; **visa sin ~** exprimer/manifestar su gratitude

erlägga pagar; **~ pengar** pagar moneta

ernå obtener, attinger; **~ goda resultat** obtener resultatos favorabile

erodera *geol* eroder

erodering *geol* erosion; **som avser ~** erosive

erogen erogene

Eros Eros

erosion *geol* erosion

erosionsdal valle de erosion

erosionsskydd protection contra le erosion

eroticism eroticismo

erotik erotica, erotismo

erotiker erotico

erotisk erotic, sexy *eng* [seksi]; **~ dragningskraft** sex appeal *eng* [seksöpi | l]

erotoman I *s* erotomano, erotomaniaco | **II** *adj* erotomane, erotomaniac

erotomani erotomania; (hos kvinna även) nymphomania; (hos man även) satyriasis

erratisk *geol* erratic; **~t block** rocca erratic

erratum erratum *lat* (*pl* errata)

ersätta (gottgöra) compensar, indemnisar, restituer, reimbursar, reparar; (betala) pagar, remunerar, retribuer, recompensar; (sätta i stället) substituer, reimplaciar; (vara i stället) reimplaciar, substituer, suppler, prender le placia de; (avlösa) relevar; **~ ett ord med ett annat** reimplaciar un parola per un altere, substituer un parola a/per un altere; **~ någon för hennes arbetstid** pagar a un persona su horas de labor/de travalio; **som ej kan ~s** irreimplaciabile

ersättare reimplaciante, substituto, supplente, suppletor

ersättlig reimplaciabile, substituibile, commutabile, intercambiabile; *jur* fungibile

ersättlighet substituibilitate

ersättning (gottgörelse) indemnisation, indemnitate, compensation, recompensa, reimbursamento, remuneration, reparation; (utbyte) reimplaciamento, substitution; **få ~** obtener un indemnisation

ersättningsanspråk pretention/demanda de compensation/de indemnitate; (skadeståndsanspråk) reclamation pro compensation/pro damno(s)

ersättningsbelopp amonta de indemnisation/compensation/indemnitate (financiari); (skadestånd) compensation, indemnisation, indemnitate

ersättningsberättigad justificate de obtener un indemnisation

ersättningskostnad costos *pl* de reimplaciamento/de substitution

ersättningskrav pretention/demanda de compensation; (skadeståndskrav) reclamation pro compensation/pro damno(s)

ersättningsmaterial material de reimplaciamento/de substitution, substituto, substitutivo, surrogato

ersättningsmedel producto de reimplaciamento/de substitution, substituto, substitutivo, surrogato

ersättningsord *språk* pronomine

ersättningsprodukt producto de reimplaciamento/de substitution, substituto, substitutivo, surrogato

ersättningsskyldig obligate a pagar un indemnisation

ersättningsskyldighet obligation de pagar un indemnisation

ertappa (sur)prender, attrappar; ~ **någon på bar gärning** *jur* (sur)prender un persona in flagrante delicto

eruption eruption

eruptiv eruptive, ignee, vulcanic ~ **bergart** petra/rocca eruptive/ignee/vulcanic

erysipelas *med* erysipela

erytem *med* erythema

erytrocyt *biol* erythrocyto

erytroleukemi *med* erythroleucemia

erytromycin *farm* erytromycina

erytrosin *kem* erythrosina

erövra conquirer, captivar, capturar, expugnar; (förföra) conquirer, seducer, capturar; ~ **en marknad** conquirer un mercato; ~ **en stad** expugnar un citate; ~ **ett land** conquirer un pais

erövrare conquisitor, conquirente, expugnator; (förförare) seductor; **Vilhelm Erövraren** Guilhelmo/Guilielmo le Conquisitor

erövring conquesta, expugnation

erövringskrig guerra de conquesta

Esaias Isaia

Esau Esau

escarole *bot* cichorio endivia

escudo *num* escudo *port* [eskuDå]

eskader *mil* esquadra

eskalation escalation

eskalera escalar

eskalering escalation

eskapad escap(p)ada

eskapism escap(p)ismo

eskapist escap(p)ista

eskapistisk escap(p)ista

eskarp *mil* scarpa, scarpamento; **anlägga** ~ scarpar

eskarpera *mil* scarpar

eskatolog *rel* eschatologo, eschatologista

eskatologi *rel* eschatologia

eskatologisk *rel* eschatologic

eskimå eschimo, inuita

eskimåhund *zool* can eschimese/eschimo/inuita, husky *eng* [haski]

eskimåisk eschimese, inuita

eskort escorta, convoyo, convio

eskortera escortar, facer escorta, convoyar, conviar

eskortering escorta, convoyo, convio

eskortfartyg *mil* nave de escorta, escortator

eskulap *med* esculapio, medico

eskulapstav baston de Esculapio, caduceo

esoterisk esoteric, hermetic, occulte; ~ **lära** esoterismo

espadrill espadrille *fr* [-i | j]

esparto|espartogräs (el. **espartogräs**) *bot* sparto, stipa tenacissime

esperantism *språk* esperantismo

esperantist *språk* esperantista

esperanto *språk* esperanto

esplanad esplanada

espressivo *mus* espressivo *it*

espresso *kul* (caffe) espresso *it*

espri I spiritualitate | **II** (hägerfjäder som prydnad) pluma de hairon; (knippe hägerfjädrar) aigrette *fr* [ägrät]

esprit I se *1espri* | **II** se *2espri*

ess|äss I *kortsp* asse | **II ess** *mus* mi bemolle

Ess-dur|Ess|Ess dur (el. **Ess dur**) *mus* mi bemolle major

ess-moll|ess|ess moll (el. **ess moll**) *mus* mi bemolle minor

essay *litt* essayo

essayist *litt* essayista

essayistik *litt* production de essayos

essayistisk *litt* de essayo

esse vara i sitt ~ trovar se ben, sentir se como un pisce in aqua

essens essentia; *fil* quidditate, entitate

essentiel essential, fundamental, primordial, crucial

essä *litt* essayo

essäförfattare essayista

essäist *litt* essayista

essäistik *litt* production de essayos

essäistisk *litt* de essayo

est estoniano

ester *kem* ester; **omvandla till ~** esterificar; **omvandling till ~** esterification

estesiometer *biol* esthesiometro

estesiometri *biol* esthesiometria

estesiometrisk *biol* esthesiometric

estet estheta

esteticism esthetismo

estetik esthetica

estetiker estheta

estetisera esthetisar

estetisk esthetic

estimera estimar

Estland Estonia

estlandssvensk estonian-svedese; **~ person** estoniano-svedese

estländare estoniano

estländsk estonian

estländska estoniana

estnisk estonian

estniska 1 *språk* estoniano **2** (kvinna) estoniana

estrad estrade *fr* [estrad]

estradartist amusator

estradör amusator

eta (grekisk bokstav) eta

etablera stabilir, establir, fundar, constituer, instaurar, crear; **~ sig** installar se, establir se; **~t anseende** reputation establite; **person som ~t sig** establitor

etablering stabilimento, establimento, fundation, constitution, creation

etableringsförbud interdiction/prohibition de stabilir se/de establir se

etableringskostnad costos *pl* de stabilimento/de establimento

etableringstillstånd licentia/permisso de stabilir/de establir un interprisa

etablissemang stabilimento, establimento

etage etage [-adʒe, -a | 3]; **övre ~** (på buss) imperial

etagevåning appartamento a etages [-dʒ-]

etagär étagère *fr* [eta3ä | r]

etalong mesura standard *eng* [stændöd]

etan *kem* ethano

etanol *kem* ethanol, alcohol ethylic

etapp etape *fr* [etap]; *mil* deposito militar, etape

etappförband *mil* unitate de mantenimento/de mantenentia

etappseger *sport* victoria de un etape *fr* [etap]

etappsegrare *sport* ganiator de un etape *fr* [etap]

etapptävling *sport* cursa per etapes *fr* [etap]

etappvis gradualmente

etcetera|et cetera|et|cetera (el. **et cetera**) (etc) et cetera *lat* (etc.)

eten *kem* etheno, ethyleno

etenplast *kem* polythene

eter *fys*, *kem* ethere; **omvandla till ~** etherificar; **som avser ~** etheree

eterbedöva etherisar

eterbedövning etherisation

eterisk (flyktig) etheree, essential, volatile; (översinnlig) etheree, aeree, immaterial, transcendental; **~ olja** oleo essential/volatile

eterlukt odor de ethere

etermedium *radio*, *TV* (medio de) radio e television

eternell *bot* flor eterne/immortal

eterreklam *radio*, *TV* publicitate radiophonic/televisate

etervåg unda de ethere

etik ethica

etiker ethico

etikett (lapp) etiquetta; (umgängesregler) etiquetta, ceremonial, protocollo, decorum *lat*; **gummerad ~** etiquetta gummate; **hålla på ~en** observar le etiquetta; **självhäftande ~** etiquetta autoadhesive; **sätta en ~ på någon** *fig* poner un etiquetta a un persona; **sätta på ~** etiquettar

etikettbrott|etikettsbrott (el. **etikettsbrott**) violation del etiquetta

etikettera applicar un etiquetta/etiquettas, etiquettar

etikettering etiquettage [-adʒe]

etiketteringsmaskin machina a/de etiquettar

etikettfråga|etikettsfråga (el. **etikettsfråga**) punctilio

etiologi *med* etiologia

etiologisk *med* etiologic

Etiopien Ethiopia

etiopier ethiope

etiopisk ethiopic, ethiope

etiopiska 1 *språk* lingua ethiopic, ethiope **2** (kvinna) (femina) ethiope

etisk ethic, moral

Etna Etna

etnark *hist* etnarcha

etnarki *hist* etnarchia

etnisk ethnic

etnocentricitet ethnocentricitate

etnocentrisk ethnocentric

etnocentrism ethnocentrismo

etnograf ethnographo

etnografi ethnographia

etnografisk ethnographic

etnolog ethnologo, ethnologista

etnologi ethnologia

etnologisk ethnologic

etolog ethologo, ethologista

etologi ethologia

etologisk ethologic

etos ethos

Etrurien Etruria

etrusk etrusco

etruskisk etrusc

etruskiska 1 *språk* etrusco **2** (kvinna) etrusca

etruskolog etruscologo

etruskologi etruscologia

etruskologisk etruscologic

etsa corroder, cauterisar, adurer, attaccar; *med* (ad)urer, cauterisar; *konst* gravar al aqua forte

etsmedel *kem* corrosivo, caustica, remedio caustic, mordente

etsning cauterisation, corrosion; *konst* gravure *fr* [-vy | r] al aqua forte, aquaforte

etsningskonst gravure *fr* [-vy | r] al aqua forte, aquaforte

etsningsvätska *kem* aqua forte, mordente

etsnål *konst* burin

etsplåt *konst* placa

etsvätska *kem* aqua forte, mordente

ett I *räkn* un; **~ och ~** un a un; **~ åt gången** un al vice | **II** *obest art* un; **~ eller annat** alicun (cosa)

etta (siffra) le numero/cifra un; (våning) appartamento de un camera; **komma in som ~** primar

ettbarnsfamilj familia de/con (solmente) un infante

ettdera un del duo; **~ alternativet** un del alternativas

ettdraget vid ~ verso un hora

etter I *s* veneno, toxico; *fig* malitia; **spruta ~** *fig* spumar de rabie/de rage [-dʒ-] | **II** *adv* ancora; **~ värre** ancora pejo

etterblåsa *fig* persona venenose/virulente/vitiose/malitiose/irascibile

ettermyror *zool* (släkte) myrmica

etternässla *bot* urtica urente

ettervärre ancora pejo

ettiden vid ~ verso un hora

ettrig (giftig) venenose; *fig* venenose, virulente, vitiose, malitiose, irascibile

ettrighet (giftighet) venenositate; *fig* venenositate, virulentia, vitiositate, malitia, irascibilitate

ettårig de un anno; *bot* annual, annue; *jur* annal

ettåring infante de un anno

ettårsavtal *jur* accordo annal

ettårsåldern le etate de un anno

ettöring *num* moneta (de valor) de un oere

etui etui

etyd *mus* étude *fr* [etyd], studio

etyl *kem* ethylo; **som avser ~** ethylic

etylalkohol *kem* alcohol ethylic, ethanol

etylen *kem* ethyleno

etymolog *språk* etymologo, etymologista

etymologi *språk* etymologia, etymo; **ange ~n** etymologisar

etymologisera *språk* etymologisar

etymologisk *språk* etymologic

etymon *språk* etymo

EU (Europeiska unionen) UE (le Union Europee)

eudemonism *fil* eudemonismo; **anhängare av ~** eudemonista

eudemonistisk *fil* eudemonistic

eufemism *språk* euphemismo, euphemia

eufemistisk *språk* euphemistic, euphemic

eufoni euphonia

eufonisk euphonic, euphone

eufonium *mus* euphonio

euforbia|euphorbia (el. **euphorbia**) *bot* euphorbia

eufori euphoria

euforisk euphoric

Eufrat Euphrate

eugenik eugenica

eugenisk eugenic

eukalyptus *bot* eucalypto

eukalyptusolja oleo de eucalypto

eukaristi *rel* eucharistia

eukaristisk *rel* eucharistic

Euklides Euclides

euklidisk euclidian

eunuck eunucho, castrato

euphorbia *bot* euphorbia

Eurasien Eurasia

eurasier eurasiano

eurasisk eurasian

eurasiska eurasiana

euro *num* euro (€)

euroasiatisk eurasiatic

eurodollar eurodollar

eurokommunism eurocommunismo

eurokrat eurocrate

Europa Europa

Europacup *sport* Cuppa de Europa

Europamästare *sport* campion/champion *eng* [shæmpiön] europee

Europamästerskap *sport* campionato europee

Europaparlamentet le Parlamento Europee

Europarådet le Consilio de Europa

Europaväg autostrata europee

europeisera europeisar

europeisering europeisation

europeisk europee, de Europa; **anpassa till ~a normer** europeisar; **anpassning till ~a normer** europeisation; **~ lyktbärare** *zool* cixio nervose; **Europeiska gemenskaperna** (EG) le Communitates Europee (CE); **Europeiska unionen** (EU) le Union Europee (UE); **person som strävar efter ~t enande** europeista; **strävan efter ~t enande** europeismo

europium *kem* europium

europé|europe europeo

eurotecken *num* symbolo/signo del euro (€)

eurovaluta *ekon* eurovaluta

eurovalutamarknad *ekon* mercato del eurovaluta

eurovisera *TV* televisar via (le rete del) Eurovision

Eurovision *TV* Eurovision

Eurovisionsfestival festival de Eurovision

eurytmi *mus*, *dans* eurhythmica; **som avser ~** eurhythmic

eustachisk ~a röret *anat* le tubo/trompa eustachian/de Eustachio

eutanasi euthanasia; **aktiv/passiv ~** euthanasia active/passive; **som avser ~** euthanasic

Eva Eva

evadräkt costume de Eva

evakuera evacuar

evakuering evacuation, evacuamento

evakueringsorder ordine de evacuar

evakueringsplan plano de evacuation

evaluera evalutar

evaluering evalutation

evalvera *ekon* (värdera) valutar; (omräkna till annat mynt) converter

evalvering *ekon* (värdering) valutation; (omräkning till annat mynt) conversion, convertimento

evangeliebok evangeliario

evangelieförfattare evangelista

evangelieförkunnare evangelista, evangelo, evangelisator

evangelieförkunnelse predication del evangelio, evangelisation

evangelietext evangelio

evangelisation evangelisation

evangelisera evangelisar

evangelisk evangelic

evangelisk-luthersk|evangelisk|luthersk evangelic-lutheran

evangelist (författare) evangelista; (förkunnare) evangelista, evangelo, evangelisator

evangelium evangelio; **evangeliets förkunnelse** evangelismo; **förkunna/predika ~** propagar le evangelio

evaporation evaporation

evaporera (avdunsta) evaporar se; (förånga) evaporar

evaporering evaporation

evenemang even(imen)to

eventualitet eventualitate; **vara beredd på alla ~er** esser preste/preparate a tote/omne eventualitates/pro qualcunque cosa

eventuell eventual, possibile, potential

eventuellt eventualmente; **om han ~ skulle komma** in le eventualitate que ille venirea

evergreen *mus* evergreen *eng* [evögri | n]

evertebrat *zool* invertebrato; **som avser ~** invertebrate

evidens evidentia

evident evidente, obvie, manifeste, clar, certe

evig eterne, eternal, perpetue, perpetual, perenne, perennal, sempiterne; **den ~a staden** le Citate Eterne; **det är en ~ lögn!** isto es un mentita/mendacio infame!; **~ fördömelse** damnation eterne; **~ snö** nive eterne/perpetue; **~ ungdom** juventute eterne/perpetue/perpetual; **~ vänskap** amicitate eterne/indefectibile; **~t grön** *bot* semperverde; **~t grön växt** semperverde; **~t liv** vita eternal; **var ~a dag** cata die (maledicte)

evighet eternitate, perpetuitate; **dröja en ~** durar un eternitate

evighetsblomma *bot* flor eterne/immortal

evighetskalender calendario perpetue/perpetual

evighetsmaskin perpetuum mobile *lat*

evighetsperspektiv perspectiva del eternitate/del perpetuitate

evighetstro fide in un existentia sempiterne

evinnerlig eterne, eternal, perpetue, perpetual, persistente, sempiterne, perenne, perennal; **detta ~a tjat**! iste lamentationes perpetue/perpetual!

evolution evolution

evolutionist evolutionista

evolutionistisk evolutionista, evolutionari

evolutionsteori theoria del evolution, doctrina evolutionista, evolutionismo

evärdlig eterne, eternal, perpetue, perpetual, perenne, sempiterne; **för ~ tid** pro le futuro eterne, pro sempre/semper

evärdlighet eternitate, perpetuitate

ex exemplar

ex cathedra|ex|cathedra ex cathedra *lat*

ex officio|ex|officio ex officio *lat*

exa cruciar (con le littera x)

exakt exacte, precise, accurate

exakthet exactitude, precision

exakticitet exactitude

exaltation exaltation

exalterad exaltate

examen examine; **avlägga ~** facer un examine; **klara en ~** passar le examine; **muntlig ~** examine oral/verbal; **skriftlig ~** examine scripte

examensbevis certificato de examine, diploma

examensdag die de examine

examensfeber febre de examine

examensklass classe terminal

examensläsning studio de examine

examensnämnd commission de examine

examensperiod periodo del examine(s)

examensresultat resultato del examine

examensskrivning examine scripte

examensuppgift proba/prova de examine

examensämne materia del examine

examinand candidato

examination examine

examinator examinator, examinante, interrogator

examinera examinar, interrogar

examinering examine

exantem *med* exanthema

exantemisk *med* exanthematic, exanthematose

exark *hist* exarcho

exarkat *hist* exarchato

excellens excellentia; **Ers Excellens** Vostre Excellentia

excellent excellente

excellera exceller; **~ i** exceller in

excenter *tekn* excentrico, eccentrico

excenterrörelse rotation excentric/eccentric

excenterskiva *tekn* disco excentric/eccentric

excentricitet (läge utanför medelpunkten) excentricitate, eccentricitate; (underlighet) excentricitate, eccentricitate, bizarreria, extravagantia

excentriker excentrico, eccentrico

excentrisk (belägen utanför medelpunkten) excentric, eccentric; (underlig) excentric, eccentric, bizarre, extravagante

exceptionell exceptional; **~ företeelse** exceptionalitate

excerpera excerper, facer un extracto/un résumé *fr* [rezyme], abbreviar, resumer, compendiar

excerpering excerpto, extracto, compendio, résumé *fr* [rezyme]; **göra en ~** excerper

excerpist excerptor, compendiator, abbreviator

excerpt excerpto, extracto, compendio, résumé *fr* [rezyme]; **göra en ~** excerper

excerptsamling collection de excerptos

excess excesso; **som utmärker ~** excessive, dismesurate, exorbitante; **ägna sig åt ~er** committer excessos

excidera *med* excider

excision *med* excision

excitation (eggelse) excitation, excitamento, stimulation; (uppeggat tillstånd) excitation, exaltation, agitation; *fys* excitation

excitera (egga) excitar, stimular, agitar; *fys* excitar

exedra *arkit* exedra

exeges exegese, exegesis

exeget exegeta

exegetik exegetica

exegetisk exegetic

exekution execution

exekutionspluton peloton de execution

exekutiv I *adj* executive | **II** *s* poter executive

exekutivauktion vendita public/auction executive

exekutivmakt poter executive

exekutor executor; **~ av testamente** executor testamentari

exekutorisk executori

exekutör *mus* executante, instrumentista

exekvera executar; **~ en konsert** executar un concerto

exekvering execution

exempel exemplo; **följa någons ~** sequer le exemplo de un persona; **föregå med gott ~** dar un/le bon exemplo; **ge ett ~** exemplificar; **till ~** (t ex) per exemplo (p.ex.), exempli gratia (e.g.) *lat*

exempellös sin exemplo, inaudite

exempelvis per exemplo

exemplar exemplar, pecia, copia, specimen

exemplarisk exemplar; **~ karaktär** exemplaritate

exemplifiera exemplificar

exemplifiering exemplification

exemplifikation exemplification

exercera (öva) exercer, exercitar; *mil* facer exercitios

exercis *mil* exercitio

exercisfält *mil* campo de exercitios

exercisplats *mil* placia de armas

exhibitionism exhibitionismo

exhibitionist exhibitionista

exhibitionistisk exhibitionistic, exhibitionista

exigibel exigibile; **~ skuld** debita exigibile

exil exilio; **frivillig ~** exilio voluntari; **gå/leva i ~** ir/viver in exilio; **skicka i ~** condemnar al exilio, exiliar

exilierad *adj* exiliate; **~ person** exiliato

exilregering governamento in exilio

existens (tillvaro) existentia, presentia, realitate; (liv) existentia, vita; (individ) individuo, esser; (uppehälle) vita, subsistentia, existentia; *fil* entitate

existensberättigande derecto de exister/al existentia

existensform forma de exister

existenskamp lucta pro le existentia

existensmedel medios de existentia/de subsistentia/de vita; **utan ~** inope

existensminimum minimo vital

existensmöjlighet medio de vita

existensvillkor conditiones de existentia

existentialfilosof existentialista

existentialfilosofi philosophia existential/existentialista, existentialismo

existentialfilosofisk existentialista

existentialism *fil* philisophia existential/existentialista, existentialismo

existentialist *fil* existentialista

existentialistisk *fil* existentialista

existentiell *fil* existential

existera exister, viver, esser, esser super le terra; (ha sin bärgning) subsister, viver

existerande existente, real, concrete; (fortlevande) subsistente

exklamation exclamation; **fälla en ~** exclamar

exkludera excluder

exkludering exclusion

exklusiv exclusive

exklusive sin, excepte

exklusivitet exclusivitate

exkommunicera excommunicar, anathematisar
exkommunicering excommunication, anathema
exkommunikation excommunication, anathema
exkommunist ex-communista
exkommunistisk ex-communista
exkonung ex-rege
exkrement excremento, fece
exkremental excremental, excrementose, fecal, scatologic
exkret *fysiol* producto excretori/de excretion
exkretion *fysiol* excretion
exkretionsorgan *fysiol* organo excretori/de excretion
exkung ex-rege
exkurs digression
exkursion excursion, tour *fr* [tu | r]; **företa en ~** excursionar
exkursionsdeltagare excursionista
exkursionsledare guida
exlibris ex-libris *lat*
exmaka ex-marita
exmake ex-marito
exminister ex-ministro
Exodus *bibl* Exodo; **deltagare i ~** exodista; **som avser ~** exodic
exoftalmus *med* exophthalmo, exophthalmia
exogam exogame
exogami exogamia
exogen *geol*, *med* exogene
exokrin *anat* exocrin; **~a körtlar** glandulas exocrin
exorcism exorcismo
exorcist exorcista
exoskelett *zool* exoskeleto
exostos *med* exostose, exostosis
exoterisk exoteric, public, commun
exoterm|exotermisk (el. **exotermisk**) *kem* exothermic
exotisk exotic
exotism exotismo
exotoxin *biokem*, *med* exotoxina
expander *sport* extensor
expandera expander, extender
expandering expansion
expansion expansion
expansionism *pol* expansionismo
expansionist *pol* expansionista
expansionistisk *pol* expansionista
expansionsförmåga poter de expansion, expansivitate
expansionskraft fortia expansive
expansionskärl vaso de expansion
expansionspolitik politica expansionista/de expansion, expansionismo
expansiv expansive
expansivitet expansivitate
expansivkraft *fys* fortia expansive
expatriera expatriar
expatriering expatriation
expediera (sända) expedir, inviar; (betjäna) servir; (verkställa) executar, exequer, realisar, effectuar, complir; (klara av) regular, fixar; (ta livet av) liquidar; **~ en kund** servir un cliente; **~ ett samtal till** *tele* passar le communication con, connecter con, poner/mitter in communication con; **det var snabbt ~t** isto esseva facite/fixate/regulate rapidemente
expediering (ivägsändande) expedition, invio; (betjäning) servicio; (verkställande) execution, realisation, effectuation
expedit I *s* empleato de magazin, venditor | **II** *adj* expeditive
expedition (ivägsändande) expedition, invio; (lokal) expedition; (resa, trupp) expedition; **en militär/vetenskaplig ~** un expedition militar/scientific
expeditionell expeditionari
expeditionsavdelning section/departimento del expeditiones
expeditionsavgift costos *pl* de expedition
expeditionschef *pol* collaborator vicin de un chef [sh-] de departimento
expeditionsfirma interprisa de expedition
expeditionskontor agentia/officio de expedition
expeditionskår *mil* corpore/corps [kå | r] expeditionari
expeditionsministär *pol* governamento provisori/provisional/ad interim
expeditionsregering *pol* governamento provisori/provisional/ad interim

expeditör expeditor

expektoration *med* expectoration

expektorera *med* expectorar

expektorerande *med* expectorante; **~ medel** expectorante

expenser expensas

experiment experimento; **göra ~** experimentar

experimentalpsykologi psychologia experimental

experimentalpsykologisk del psychologia experimental

experimentator experimentator

experimentdjur animal experimental/de experimentos

experimentell experimental, empiric

experimentera experimentar

experimentering experimentation

experimentstadium stadio experimental

experimentteater theatro experimental

expert experto, cognoscitor, specialista; **vara ~ inom/på ett område** esser experto in un campo

expertgranskning examine de expertos

expertgrupp gruppo de expertos, expertise *fr* [-i | s]

expertis expertise *fr* [-i | s]

expertutlåtande reporto de expertos

expertutredning investigation de expertos

explanativ explicative

explicera explicar; **möjlig att ~** explicabile

explicering explication

explicit I *adj* explicite | **II** *adv* explicitemente

explikation explication

exploatera exploitar

exploaterbar exploitabile; **ej ~** inexploitabile

exploatering exploitation

exploateringsföretag compania/societate de exploitation

exploateringsvinst profito/beneficio de exploitation

exploatör exploitator

explodera exploder, facer explosion, saltar; *kem* fulminar; **~ av ilska** esser furiose; **~ av skratt** erumper in riso/risada

exploration *med* exploration; **som avser ~** exploratori

explorator *med* explorator

explorera *med* explorar

explorerbar *med* explorabile

explosion explosion; (knall) detonation; *kem* fulmination

explosionsartad explosive

explosionsmotor motor a/de explosion

explosionsrisk periculo de explosion

explosionssäker non explosive, inexplosive

explosiv explosive; **~ vara** materia explosive, explosivo

explosiva *språk* consonante explosive/occlusive

explosivämne materia explosive, explosivo

expo expo

expohall sala de expositiones/de exhibitiones

expolitiker ex-politico

exponent exponente, representante; *mat* exponente

exponentialekvation *mat* equation exponential

exponentialfunktion *mat* function exponential

exponentiell *mat* exponential

exponera exponer; *foto* exponer; **~ sig** exponer se (a)

exponering exposition; *foto* exposition

exponeringsmätare *foto* exposimetro, luxmetro

exponeringstabell *foto* tabella de expositiones/de posas

exponeringstid *foto* durata/tempore de exposition/de posa

export exportation; **som avser ~** exportator

exportartikel articulo de/pro exportation

exportavdelning servicio de exportation

exportera exportar

exporterbar exportabile

exportering exportation

exportfirma firma/interprisa de exportation

exportförbud interdiction/prohibition de exportation

exportföretag interprisa/casa de exportation

exportgods mercantias destinate al exportation/pro le exportation

exporthamn porto de exportation

exporthandel commercio exportator/de exportation

exportindustri industria de exportation

exportland pais exportator

exportlicens licentia/permisso de exportation

exportmarknad mercato de exportation

exportpris precio de exportation

exportprodukt producto de exportation

exporttillstånd autorisation de exportation

exportuppgång augmento/augmentation del exportation

exportvara producto de exportation

exportvolym volumine de exportation

exportvärde valor de exportation

exportöl bira de exportation

exportör exportator

exportöverskott excesso/excedente/surplus *fr* [syrply] de exportation

exposition exposition, exhibition; *mus*, *teat* exposition

exposé|expose exposito

expresident ex-presidente

express I *adv* expressemente, per expresso, urgentemente | **II** *s* (tåg) expresso, traino expresse/rapide, rapido; (företag) interprisa de transportos

expressbefordran invio per posta urgente

expressbrev lettera/littera expresse/urgente

expressbud expresso

expressbyrå interprisa de transportos

expressfart grande haste, alte velocitate

expressgods mercantias de grande velocitate

expressionism expressionismo

expressionist expressionista

expressionistisk expressionistic, expressionista

expressiv expressive

expressivitet expressivitate

expresståg expresso, traino expresse/rapide, rapido

expropriation expropriation

expropriationsförfarande procedura/procedimento de expropriation

expropriatör expropriator

expropriera expropriar

expropriering expropriation

exsickat exsic(c)ato; **framställa ~** exsic(c)ar; **framställning av ~** exsic(c)ation

exsickator exsic(c)ator

exsickatverk exsic(c)ator

exspiration expiration

exspiratorisk *språk* expiratori; **~ accent** accento expiratori

exstirpator *lantbr* extirpator

exstirpera *med* extirpar

exstirpering *med* extirpation

exsudat *med* exsudato

extas ecstase, ecstasis, extase, extasis

extatisk ecstatic, extatic; **bli ~** ecstasiar se, extasiar se; **göra ~** ecstasiar, extasiar; **~ person** ecstatico, extatico

extempore|ex tempore|ex|tempore (el. **ex tempore**) ex tempore *lat*

extemporera parlar/representar/traducer ex tempore

extemporerad extemporanee; **~ prägel** extemporaneitate

extension (uttänjning) extension; (utbredning) extention, ampliation

extensiv extensive; **~t jordbruk** agricultura extensive

exteriör exterior

exteriörbedömning (av djur) judicamento del exterior

extern I *adj* externe, exterior; **för ~t bruk** pro uso/application externe | **II** *s* discipulo/scholar/alumno qui vive foras del schola

externat|externatskola (el. **externatskola**) externato

exterritorialitet ex(tra)territorialitate

exterritorialrätt derecto de ex(tra)territorialitate

exterritorialvatten aquas ex(tra)territorial

exterritoriell ex(tra)territorial

extinktion *astron* extinction; **interstellär ~** extinction interstellar

extra I *adv* extra, in plus, supplementarimente; **~ fin** extrafin; **~ prima** de extra prime qualitate; **~ stark** extraforte; **någonting ~** qualcosa in plus, un extra | **II** *adj* (utöver det vanliga) extra, special; (ytterligare) extra, additional, supplementari, supplemental, completive, completori, complementari; **en ~ portion** un portion supplementari, un ration extra

extra muros|extra|muros extra muros

extraarbete labor/travalio annexe, empleo secundari/accessori, activitate secundari

extrabädd lecto additional/supplementari

extracellulär *biol* extracellular

extraerbjudande offerta favorabile

extraförplägnad regalamento supplementari

extraförtjänst salario extra/secundari/supplementari

extragalaktisk *astron* extragalactic

extrahera extraher; (göra avkok) infunder

extraherbar extractibile

extrahering extraction; (avkok) infusion

extrainkomst invenito/recepta supplementari

extrajobb labor/travalio annexe, empleo secundari/accessori, activitate secundari

extrajudiciell *jur* extrajudicial, extrajudiciari

extraknäck labor/travalio annexe, empleo secundari/accessori, activitate secundari

extraknäcka haber un labor/travalio annexe, ganiar un salario secundari/supplementari, ganiar extra

extrakostnad costos *pl* additional/supplementari

extrakt extracto, essentia; (avkok) infusion

extraktion extraction; *med* extraction, avulsion

extralärare inseniante/professor interimari

extralång extra longe

extramural extramural

extramöte assemblea special

extranummer (av tidning) numero/edition extraordinari/special; *teat* numero extra (del programma)

extraopponent opponente supernumerari

extraordinarie I *adj* extraordinari | **II** *s* empleato extraordinari

extraordinär extraordinari

extrapersonal personal interimari

extrapolation *mat* extrapolation

extrapolera *mat* extrapolar

extrapolering *mat* extrapolation

extrapris precio favorabile

extraranson ration supplementari

extraskatt supertaxa

extraslag *med* extrasystole

extrasystole *med* extrasystole

extrasäng lecto additional/supplementari

extratåg traino special

extrauterin *med* extrauterin; **~t havandeskap** pregnantia/graviditate extrauterin

extrautgift expensas *pl* impreviste

extravagans extravagantia

extravagant extravagante

extrem I *adj* extreme | **II** *s* extremo, extremitate

extremism extremismo

extremist extremista

extremistisk extremistic, extremista

extremitet extremitate

extrovert *psyk* extrovertite; **~ person** extrovertito

eyeliner eye-liner *eng* [ailainö]

F

f *mus* fa

f d (före detta) ex-, ancian, previe, emerite; **hennes ~ man** su ex-marito

F-dur|F dur (el. **F dur**) *mus* fa major

f-klav|klav *mus* clave de fa

f Kr|Kr (före Kristus) a. Chr. (ante Christo), a. J.C. (ante Jesus-Christo), a. Chr. n. (ante Christum natum *lat*, ante le nascentia de Christo)

f-moll|f moll (el. **f moll**) *mus* fa minor

fabel fabula; **Aisopos fabler** le fabulas de Esopo; **berätta fabler** fabular

fabelaktig (legendarisk) fabulose, legendari; (otrolig) fabulose, phantastic

fabelbok collection de fabulas, fabulario

fabeldiktare scriptor de fabulas, fabulista

fabeldjur animal de fabulas/phantastic/mythologic

fabelväsen figura de fabulas/phantastic/mythologic

fabla fabular

fabricera fabricar, manufacturar, confectionar; (hitta på) fabricar, inventar

fabricering fabrication, manufactura, confection

fabrik fabrica, industria, manufactura; **arbeta i/på en ~** laborar/travaliar in un fabrica

fabrikant fabricante, industrial

fabrikat fabricato, articulo fabricate, producto manufacturate/de fabrica; **eget ~** fabrication proprie

fabrikation fabrication, manufactura

fabrikationsfel defecto/vitio de fabrication/de fabrica

fabrikationshemlighet secreto de fabrication

fabrikationskostnad costos *pl* de fabrication/de production

fabriksanläggning complexo industrial

fabriksarbetare obrero/laborator/travaliator de fabrica/de industria

fabriksarbete labor/travalio industrial/de fabrica

fabriksbyggd construite industrialmente

fabriksbyggnad edificio del fabrica

fabrikschef director de fabrica

fabriksgjord fabricate industrialmente

fabrikshall hall *eng* [hå | l] de un fabrica

fabrikskomplex complexo industrial

fabriksmärke marca de fabrica, trademark *eng* [treidma | k]; **inregistrerat ~** marca de fabrica registrate

fabriksmässig in fabricas, (in un scala/con methodos) industrial

fabriksny fabricate recentemente, (nove) ab fabrica

fabriksområde zona/region industrial

fabrikspipa sirena de fabrica

fabriksrörelse interprisa industrial

fabriksskorsten camino de fabrica

fabrikstillverkad fabricate industrialmente

fabriksvara articulo/producto industrial/de fabrica

fabriksägare fabricante, industrial

fabrikör fabricante, industrial

fabulera fabular

fabulering fabulation

fabuleringsförmåga talento de fabular

fabulös fabulose, extraordinari, phantastic, meraviliose

facett se *fasett*

facettera se *fasettera*

facetterad se *fasetterad*

facettering se *fasettering*

facil modic, incostose, a bon mercato

facilitet facilitate

facit I (häfte med svar) clave; **med ~ i hand** retrospectivemente, a aposteriori *lat* | **II** (svar på räkneuppgift) resultato

fack (avdelning i skåp eller hylla) compartimento; (postfack) cassa de officio postal; (yrkesgren) mestiero, profession; (vetenskapsområde) disciplina, materia, branca; **~et** le syndicato (obrer)

fackbok libro special/specialisate/professional

fackelblomster *bot* lythro

fackelblomsterväxter *bot* (familj) lythraceas

fackelbärare portator de facula/de torcha [-sh-]

fackeldans dansa de torchas [-sh-]

fackelsken luce/lumine de facula/de torcha [-sh-]

fackeltåg marcha [-sh-] con/a faculas/torchas [-sh-]

fackfolk homines professional, specialistas, expertos

fackförbund trade-union *eng* [treidju | njön], syndicato (obrer), association de obreros; **bilda ett ~** unir se in un syndicato; **bli medlem i/gå in i ett ~** syndicar se; **medlem i ett ~** membro de un syndicato (obrer), syndicalista, trade-unionista

fackförening syndicato obrer, trade-union *eng* [treidju | njön]; **bilda en ~** unir se in un syndicato; **gå in i en ~** syndicar se; **medlem i en ~** membro de un syndicato, syndicalista, trade-unionista

fackföreningsansluten vara ~ esser membro de un syndicato (obrer)

fackföreningsledare dirigente/leader *eng* [li | dö] syndical/del syndicato (obrer)

fackföreningsman syndicalista

fackföreningsmedlem trade-unionista [treidju | njönista], membro de un syndicato (obrer), syndicalista

fackföreningspamp bonze del syndicato (obrer)

fackföreningsrörelse movimento syndical/syndicalista, syndicalismo, trade-unionismo [treidju | njönismo]

fackföreningsstyrelse executiva del syndicato (obrer)

fackhögskola schola professional superior

fackidiot maniaco de su profession

fackklubb syndicato (obrer) local

fackkrets i ~ar in circulos professional, inter expertos

fackkunnig competente, professional, experte

fackkunskap habilitate professional, competentia, maestria

fackla torcha [-sh-], facula, face

facklig syndical, syndicalista; **vara ~t organiserad** esser membro de un syndicato (obrer)

facklitteratur litteratura special/specialisate/professional

facklärare inseniante specialisate

fackman homine de mestiero, specialista, professional, experto

fackmannahåll på ~ in circulos professional, inter expertos

fackmässig professional

fackområde campo de studio, specialitate, branca, disciplina

fackordbok dictionario specialisate/terminologic/technic, thesauro

fackorgan revista/jornal professional

fackorganisation syndicato obrer, trade-union *eng* [treidju | njön]

fackpress pressa specialisate

fackskola schola professional

fackspecialist specialista, professional, experto

fackspråk linguage [-adʒe]/jargon *fr* [ʒargå)] professional/technic, technolecto

fackstudier studios specialisate/special

fackterm termino technic/professional/de mestiero, technicismo

facktidskrift revista/jornal professional

fackutbildad professional

fackutbildning instruction/formation professional

fackuttryck termino technic/professional/de mestiero, technicismo

fackverk *arkit* muro travate

fackvetenskap disciplina, branca de scientia

factoring factoring *eng* [fæktöring]

fadd insipide

fadder (gudfar) compatre, patrino; (gudmor) commatre, matrina

fadderbarn (gudson) filiolo; (guddotter) filiola; infante in un pais subdeveloppate/subdisveloppate que on supporta financiarimente

faddergåva dono baptismal/de baptismo

fadderort urbe gemino/soror

fadderskap patrinato, matrinato

fadderverksamhet supporto financiari a infantes in paises subdeveloppate/subdisveloppate

faddhet insipiditate

fader patre; (prästtitel) patre; **den helige Fadern** le Sancte Patre; **Fader vår** Patre Nostre; **i Faderns, Sonens och Den helige andens namn** in nomine del Patre, del Filio e del Sancte Spirito

faderdjur *lantbr* stallon

faderlig paternal, paterne

faderlighet amor/sentimento paterne/paternal

faderlös sin patre, orphano de patre

fadermord parricidio, patricidio

fadermördare parricida, patricida; *fig* alte collo amidate pro homines

fadersarv patrimonio paternal/paterne

fadersbild imago/imagine paternal/paterne/del patre

fadersbindning fixation paternal/paterne/al patre

fadersbunden *psyk* (exaggerativemente) fixate al patre

fadersfixering *psyk* fixation al patre

fadersgestalt figura paternal/paterne

fadershand mano paternal/paterne/del patre

fadershem casa paternal/paterne

fadershjärta corde de patre

fadershus casa paternal/paterne

faderskap paternitate

faderskapsmål causa/caso/processo del paternitate

faderskomplex complexo paternal/paterne

faderskänslor sentimentos paternal/paterne

faderskärlek amor paternal/paterne/de patre

fadersnamn nomine patronymic, patronymico

fadersroll rolo de patre

fadersstolthet feritate paternal/paterne

fadervår (bön) Pater Noster *lat*, Patre Nostre, patrenostre

fading *radio* fading *eng* [feiding]

fado *mus* fado *port*

fadäs gaffe

faetong phaeton

fager belle; **fagra löften** belle promissas

faggorna vara i ~ approximar se, approchar [-sh-], esser imminente

fagott *mus* fagotto, basson

fagottblåsare *mus* fagottista

fagottist *mus* fagottista

fagotton *mus* tono de fagotto

fagottstämma *mus* parte pro fagotto

fahrenheitskala *fys* scala Fahrenheit *ty* [fa | renhajt]

fahrenheittermometer *fys* termometro Fahrenheit *ty* [fa | renhajt]

faiblesse se *fäbless*

faillesiden *text* faille *fr* [faj]

fair play|fair|play *sport* fair play *eng* [fäö plei], joco juste

fairway *sport* fairway *eng* [fäöwei]

fait accompli|fait|accompli fait accompli *fr* [fätakå)pli], facto complite

fajans faience *fr* [faja) | s]

fajt se *fight*

fajtas se *fightas*

fajter se *fighter*

fakir fakir *arab*

faksimil|faksimile (el. **faksimile**) facsimile

faksimilera imprimer un (edition) facsimile

faksimilupplaga edition facsimile

fakta factos; ~ **talar för sig själva** le factos parla pro se mesme/se ipse; **förvanska ~** deformar/disfigurar le factos

faktablad folio de information

faktabok libro de studio/de texto/de inseniamento, manual

faktafylld plen de factos

faktaförvanskning deformation/disfiguration del factos

faktainformation information factual

faktamaterial factos

faktaspäckad (inter)lardate de factos

faktaunderlag base/fundamento de factos

faktauppgift information factual

fakticitet (le qualitate de esser un) facto, historicitate

faktisk real, factual, objective

faktiskt de facto, concretemente, materialmente, effectivemente, realmente, in effecto, ipso facto *lat*

faktor factor; *typ* (på sätteri) prime obrero de un officina de composition; (på tryckeri) prime obrero de un imprimeria; *mat* factor; **dela upp ett tal i ~er** *mat* decomponer un numero in factores; **den mänskliga ~n** le factor human; **som avser ~** *mat* factorial

faktoranalys *mat* analyse/analysis factorial/de factores

faktori factoria, agentia

faktotum factotum *lat*

faktum facto; ~ **är att** le facto es que; **stå inför ett ~** non haber altere alternativa

faktur *konst*, *mus* factura

faktura factura; **skriva ut fakturor** facturar

fakturabelopp amonta de factura

fakturabok libro de facturas

fakturadatum data de factura

fakturapris precio de factura

fakturera facturar

fakturering facturation

faktureringsmaskin machina a/de facturar

fakturist facturista

fakultativ facultative, optional

fakultet (vid universitet) facultate; *mat* facultate; **juridisk/medicinsk ~** facultate de derecto/de medicina

fakultetskollegium collegio de facultate

fakultetsopponent opponente de facultate

fakultetsordförande presidente de facultate, decano

fal venal

falang *pol* gruppo (in un partito politic); *anat* phalange; *mil hist* phalange; **makedoniska ~en** le phalange macedonie; **Falangen**, **Spanska ~en** *pol* le Partito Falangista Espaniol

falangism *pol* falangismo

falangist *pol* falangista

falangistisk *pol* falangista

falangstär *pol* phalansterio; **som avser ~** phalansterian

falaska cinere blanc gris (super brasa)

falhet venalitate

falk *zool* falcon; (liten) falconetto; **~ar** (familj) falconidas; **dressera en ~** dressar un falcon; **jaga med ~** falconar; **pilgrims~** falcon peregrin; **sten~** falcon columbari; **torn~** falcon tinuncule

falka concupiscer

falkblick reguardo de falcon

falkenerare falconero

falkenerarhandske guanto de falconero

falkenerarkonst falconeria

falkhuva cappuccio de falcon

falkjakt falconeria, chassa [sh-] con falcones, falconar

falkjägare falconero

falkuppfödning falconeria

fall (nedfallande) cadita; (förfall) decadentia; (undergång) cadita, collapso, ruina; (sjunkande)

cadita, descendita; (lutning) inclination; (vattenfall) cascada, cataracta, cadita; (händelse) caso, even(imen)to; *jur*, *med* caso; *sjö* cordage [-adʒe] (pro hissar/altiar le velas); **berlinmurens ~** le cadita del Muro de Berlin; **bringa på ~** facer cader, ruinar, reverter; **ett unikt ~** un caso unic/sin exemplo; **~et Dreyfus** *jur* le caso Dreyfus *fr* [dräfys]; **fritt ~** cadita libere; **ha ett bra ~** (om kläder) pender ben; **i alla ~** in omne caso, nonobstante; **i annat ~** alteremente, si non; **i bästa ~** in le melior caso, in plus; **i de flesta ~** in le majoritate/le major parte del casos, le plus sovente, in general; **i ditt ~ skulle jag inte göra det** in tu caso io non lo facerea; **i en del ~** in alicun casos; **i intet ~** in necun/nulle caso; **i liknande ~** in un situation simile/analoge; **i motsatt ~** in le caso contrari; **i nio av tio ~** in novem de cata dece casos; **i så ~** in iste caso, alora; **i trängande ~** in caso de urgentia; **i varje/vart ~** in omne/tote caso; **i vissa ~** in alicun casos; **i värsta ~** in le caso pejor; **platt ~** *fig* fiasco; **regeringens ~** le cadita del governamento; **romarrikets ~** le cadita/collapso del Imperio Roman; **svenska kronans ~** le cadita del corona svedese; **takets ~** le inclination del tecto

falla cader, facer un cadita; (sjunka) cader, descender, bassar; (dö) morir, cader; **ansvaret faller på mig** le responsabilitate incumbe a me; **det faller av sig självt** isto es evidente, isto va sin dicer; **~ av** (magra) magrir; **~ av hästen** cader del cavallo; **~ bra/illa** (om kläder) pender/non pender ben; **~ bort** esser oblidate/omittite/supprimite; **~ för en frestelse** succumber/ceder a un tentation; **~ för fosterlandet** dar su vita/morir pro le patria; **~ i glömska** cader in oblido/in oblivion; **~ i gråt** erumper in lacrimas; **~ i händerna på** cader in/inter le manos de; **~ i onåd** cader in disgratia/in disfavor; **~ i skratt** erumper in riso/in risada; **~ i vanmakt** *med* suffrer un syncope, evanescer; **~ i veck** cader in plicas; **~ i värde** descender, bassar se; **~ i ögonen** retener/attraher le attention; **~ ifrån** morir, decader; **~ igenom** (i examen) faller, esser refusate; **~ ihop** (col)laber; **~ in i** *mil* facer un incursion a, incurrer a, invader; **~ isär** cader in peciettas; **~ ner död** cader morte; **~ någon i talet** interrumper un persona; **~ någon in** venir in mente/occurrer a alicuno; **~ någon om halsen** jectar se al collo de un persona; **~ offer för** cader victima de; **~ omkull** cader (a terra); **~ på** (åligga) incumber a; **~ regn** pluver; **~ samman** (col)laber; **~ sig** realisar se (per fortuna); **~ till marken** (col)laber, cader a terra; **~ tillbaka** (få återfall) recader; (regradera) regreder; **~ tillbaka på** replicar se a; **~ undan** *fig* render se, submitter se; **~ väl ut** resultar ben, succeder; **hans tänder faller ut** ille perde su dentes; **låta blicken ~ på** poner su reguardo super; **låta ett förslag ~** lassar cader un proposition; **natten faller på** il se face nocte; **nyårsdagen föll på en lördag i år** iste anno le die de anno nove esseva un sabbato; **om det skulle ~ sig så** si le/un occasion se presentarea; **temperaturen faller** le thermometro descende/bassa; **tiden faller mig lång** le tempore me pare longe

fallandesjuk *adj* epileptic

fallandesjuka *med* epilepsia, mal caduc; **person som lider av ~** epileptico

fallbesegra *sport* vincer per (un) cadita (i.e. le spatula del antagonista es pressate al matta)

fallbeskrivning *med*, *sociol* description de un caso

fallen (nedramlad) cadite; (avlad) genite; (osedlig) impudic, impur, indecente, sin pudor; **en ~ kvinna** un femina impudic/sin pudor; **hästen är ~ efter ett fullblod** le cavallo descende de un cavallo de pur sanguine/de sanguine pur; **vara ~ för** (vara hågad/böjd för) esser disposite/inclinate a; (ha benägenhet för) inclinar a, haber tendentia a, tender a, propender a; (vara lämpad för) haber un talento de; **vara ~ för musik** haber le aure musical, esser musical

fallenhet (anlag) talento, dono, facultate, aptitude natural; (benägenhet) inclination, tendentia, propension, disposition, proclivitate; **ha en ~ att överdriva** haber un tendentia a exaggerar; **ha en ~ för att måla** haber un talento del pictura; **medfödd ~** inclination native

fallera I *v* faller | **II** *interj* hurra!; **hej ~!** holla hurra!

fallfrukt fructo cadite del arbore

fallfärdig caduc, in ruina, ruinose

fallfärdighet caducitate, mal stato

fallgrop trappa; *fig* trappa, pedica

fallhammare *tekn* ariete

fallhöjd altor/altitude de cadita

fallisemang fallimento, bancarupta

fallos phallo; **som avser ~** phallic

falloskult culto phallic/del phallo

fallosliknande phalloide

fallossymbol symbolo phallic

fallrep *sjö* (scala de) corda; **vara på ~et** *fig* esser quasi ruinate

fallseger *sport* victoria per (un) cadita (i.e. quando le spatula del antagonista es pressate al matta)

fallskärm paracadita; **hoppa med ~** saltar con paracadita

fallskärmsavtal contracto/accordo de paracadita (con garantia de un multo grande premio de licentiamento/de dimission)

fallskärmshopp salto con paracadita

fallskärmshoppare paracaditista

fallskärmshoppning paracaditismo

fallskärmsjägare *mil* paracaditista

fallskärmssoldat *mil* paracaditista

fallskärmstrupper *mil* truppas paracaditistas

fallstudie *sociol* case study *eng* [keis stadi], studio de (un) caso

fallucka trappa

fallvind *meteor* vento catabatic/descendente

falna (om eld) extinguer se; (om skönhet) disparer, passar

fals (vikning) plica(tura); (bockad metallplåt) placa de metallo curvate/torquite

falsa (vika) plicar; (bocka metallplåtar) curvar/torquer placas de metallo

falsarium falsification

falsben *boktr* cultello a papiro

falsett *mus* falsetto; **tala i ~** parlar in falsetto

falsetton *mus* tono de falsetto

falsettröst *mus* (voce de) falsetto, tenorino

falsfräs fresa a/de curvar/torquer placas de metallo

falsifiera falsificar; **person som ~r** falsificator

falsifierbar falsificabile

falsifiering falsification

falsifikat falsification

falsifikation falsification

falsk (bedräglig) false, spurie, fraudulente; (trolös) disloyal, perfidiose, perfide; (lögnaktig) false, mendace, fallace, spurie; (förfalskad) falsificate, false, contrafacte; (gemen) false, vitiose, malitiose; *konst* false, posticie, facticie, spurie, artificial; *mus* false, discordante, dissonante, disaccordate, mal accordate; *sport* false; **avlägga en ~ ed** *jur* perjurar se; **en ~ ton** un tono false/discordante; **ett ~t piano** un piano disaccordate; **~ blygsamhet** modestia false; **~ jasmin** *bot* philadelpho; **~ namnteckning** un signatura falsificate/false/contrafacte; **~a förhoppningar** sperantias false; **~a läror** doctrinas false/spurie/fallace; **~a mynt** moneta false; **~a profeter** prophetas false; **~a pärlor** perlas false/spurie; **~a vänner** amicos false; **~t alarm** alarma false; **~t vittnesmål** teste false; **sjunga ~t** cantar falsemente; **spela ~t** (fuska) jocar fraudulentemente; *mus* sonar falsemente

falskdeklarant (de)fraudator del fisco, evasor fiscal

falskdeklaration fraude/evasion fiscal

falskeligen falsemente

falskhet (oärlighet) falsitate, disloyalitate, duplicitate, fraudulentia; (gemenhet) vitiositate, malitia

falskmyntare monetero false, falsario/falsificator de moneta

falskmynteri falsification de moneta, monetage [-adʒe] false

falskmyntning falsification de moneta, monetage [-adʒe] false

falskskyltad (om bil) con placas false

falskspel joco fraudulente

falskspelare jocator fraudulente

falsmaskin machina a/de plicar

falsning plicage [-adʒe]

falukorv *kul* salsicia svedese legiermente [-dʒ-] fumate (originalmente facite in Falun)

faluröd rubie brun

familj (föräldrar och barn) familia; (släkt) familia, parente(s), parentato, parentela; *biol* familia; **bilda ~** fundar/formar un familia; **den heliga ~en** le Sancte Familia; **det förekommer i de bästa ~er** isto occurre in le melior familias; **en ofullständig ~** un familia sin matre/sin patre; **~en Myrdal** le familia Myrdal; **i ~ens sköte** in le sino del familia; **som avser ~** familiar/familial/de familia; **underhålla en ~** sustener/sustentar un familia; **vara av god ~** esser de bon familia

familjaritet familiaritate

familjealbum album familial/familiar/de familia

familjeangelägenhet cosa de familia

familjeansvar responsabilitate pro le familia

familjearkiv archivo familial/familiar/de familia

familjeband vinculos/ligamines familial/familiar/de familia, relationes de familia

familjebibel biblia de familia

familjebidrag contribution pecuniari social a maritate subjecte al servicio militar obligatori

familjebil auto(mobile) familial/familiar/de familia
familjebildning fundation/formation de un familia
familjebiljett billet a precio reducite pro familias
familjebolag compania/societate familial/familiar/de familia
familjedrag tracto familial/familiar/de familia
familjeekonomi budget *eng* [badʒit] familial/familiar/de familia
familjefar patre de familia
familjefest festa familial/familiar/de familia
familjefirma firma familial/familiar/de familia
familjeflicka puera de bon familia
familjefoto photo(graphia) familial/familiar/de familia
familjeföretag interprisa familial/familiar/de familia
familjeförhållanden circumstantias familial/familiar/de familia
familjeförpackning pacco/pacchetto/imballage [-adʒe] familial/familiar
familjeförsörjare sustentor/mantenitor de familia, ganiator del pan
familjegrav sepulcro/tumba familial/familiar/de familia
familjegräl querela/dissension familial/familiar/de familia
familjehemlighet secreto de familia
familjehotell hotel familial/familiar/de familia/pro familias
familjejordbruk interprisa familial/familiar agrari
familjeklenod joiel de familia
familjekonflikt conflicto de familia
familjekrets circulo/sino familial/familiar/de familia; **i ~en** in familia
familjekrönika chronica de familia
familjeliv vita familial/familiar/de familia
familjelycka felicitate domestic
familjemedlem membro del familia
familjemöte reunion de familia
familjenamn nomine de familia; (bildat på faderns förnamn) nomine patronymic, patronymico; *biol* nomine del familia
familjepenning adjuta pecuniari familial/familiar a maritate subjecte al servicio militar obligatori
familjepension pension de familia/pro familias
familjeplanering planification familial/familiar/del familia, controlo del nascentias/del natalitate
familjepolitik politica del planification familial/familiar/del familia
familjeporträtt portrait *fr* [pårträ] de familia
familjeproblem problema de familia
familjerabatt reduction/disconto pro familias
familjerätt *jur* derecto de familia
familjeråd consilio de familia
familjerådgivare consiliero familial
familjerådgivning consilio familial
familjesociologi sociologia del familia
familjesskäl av ~ pro rationes familial/familiar/de familia
familjestöd subvention/allocation/assignamento/adjuta familial/familiar/al familia
familjeterapi therapia familial/familiar
familjetradition tradition familial/familiar/de familia
familjeuttryck expression familial/familiar
familjevapen insignia familiar
familjevård servicio social pro familias
familjeöverhuvud patre de familia, pater familias *lat*; **kvinnligt ~** matriarcha
familjär familiar, inceremoniose, informal, intime
famla cercar tastante/tactilemente; **~ i mörker** *fig* natar in plen mysterio
famlande hesitante, vacillante, irresolute, indecise, incerte
famn bracios *pl*; (mått) fathom *eng* [fæDöm]; **det är tio ~ar djupt** il ha dece fathoms de fundo; **en ~ full** un braciata; **hålla i sin ~** tener in le bracios; **mäta i ~ar** mesurar in fathoms; **sluta/ta i sin ~** imbraciar
famna imbraciar
famndjup de un profunditate de un fathom *eng* [fæDöm]
famntag imbraciamento
famös famose, celebre, illustre
fan I (djävul) diabolo; **fy ~!** damnate!; **för ~!** pro diabolo!; **må ~ ta dig!** que le diabolo te porta!; **själva ~** le diabolo in persona; **stackars ~!** povre diabolo! | **II** (beundrare) fan *eng* [fæn], admirator, fanatico | **III** *zool* (på fjäder) vexillo

fana bandiera, standardo; *hist* insignia, oriflamma, gonfalon, vexillo; **den blågula ~n** le bandiera jalne e blau; **hälsa ~n** salutar le bandiera; **med flygande fanor och klingande spel** a bandieras displicate e tambur battente

fanal *sjö* fanal

fanatiker fanatico

fanatisera fanatisar

fanatisk fanatic

fanatism fanatismo, intolerantia

fanborg gruppo de bandieras e standardos

fanbärare porta-bandiera, porta-standardo; *hist* gonfaloniero, vexillario

fancy *mus* fancy *eng* [fænsi]

fandango *mus* fandango *sp*

fanders åt ~ al diabolo

faner placage [-adʒe] (de ligno)

fanera placar

fanerogam I *adj bot* phanerogame | **II** *s bot* phanerogamo

fanerskiva (lamina de) placage [-adʒe]

fanersåg serra de placage [-adʒe]

fanfar fanfar

fanflykt desertion

fanflykting desertor; **bli** ~ desertar

fanjunkare *mil* sergente-major [serdʒ-]

fanken fy ~! diabolo!; **för ~!** pro diabolo!

fanklubb club *eng* [klab] de fans *eng* [fæns]/de admiratores, fanclub *eng* [fænklab]

fanskap (fanstyg) porcheria, diaboleria; (om person) femina/homine detestabile

fanstyg porcheria, diaboleria

fant (landstrykare) vagabundo; (tok) persona folle

fantasi phantasia, imagination; *mus* phantasia, impromptu; **~n skenar iväg** le imagination galopa; **livlig** ~ imagination inventive; **lämna ~n fritt lopp** abandonar se a su imagination; **som avser** ~ imaginative, imaginari, chimeric

fantasibild phantasia, chimera, illusion, vision, utopia

fantasieggande que excita le imagination

fantasifigur figura inventate

fantasifoster phantasma, chimera, fructo del imagination; **rad av** ~ phantasmagoria; **som avser** ~ phantasmagoric

fantasifull imaginative

fantasilös disproviste/exempte de imagination/de phantasia, sin imagination

fantasirik imaginative

fantasiskapelse creation imaginari/de phantasia

fantasisumma summa irreal(ista)

fantasivärld mundo imaginari/de phantasia

fantasmagori phantasmagoria

fantast phantasta, mythomano, mythomaniaco, chimerista, visionario

fantasteri phantasia sin brida

fantastisk phantastic; (oerhörd) de phantasia, magnific, magnificente, stupende, superbe, formidabile

fantisera haber phantasias, fabular, inventar, imaginar; *med* delirar; *mus* improvisar

fantom phantoma, phantasma, chimera; *med* modello anatomic

fantombild portrait *fr* [pårträ] robot

fantomgage honorario extrememente alte/exorbitante

fantomräddning salvation miraculose

fantomsmärta *med* dolor phantasma/phantasmic

fanvakt guarda del bandiera

FAO (*eng* Food and Agricultural Organisation) OAA (Organisation pro le Agricultura e le Alimentation)

far patre; (pappa) papa; **~s farbror**/**morbror** granoncle; **~s faster**/**moster** granamita

fara I *s* periculo, risco; **det är ingen** ~ il non ha periculo; **löpa** ~ currer periculo; **med ~ för att** a/con risco de; **med ~ för livet** con periculo/risco de su vita; **trotsa ~n** bravar le periculo; **utom** ~ foras/foris de periculo; **utsätta någon för** ~ poner/mitter un persona in periculo, impericular un persona; **utsätta sig för** ~ exponer se al periculo; **vara i** ~ trovar se/esser in periculo; **överhängande** ~ periculo imminente/instante | **II** *v* viagiar [-dʒ-], ir, partir; **far och flyg!** al diabolo!; ~ **bort** partir; ~ **bort från** quitar, abandonar; ~ **efter** sequer; (leta i minnet) cercar; ~ **igenom** percurrer; ~ **hårt fram med** tractar asperemente; ~ **illa** suffrer, patir; ~ **med lögn** mentir, diffunder mentitas *pl*; ~ **med tåg** ir in traino; ~ **på en vecka till Sicilien** ir a passar un septimana in Sicilia; ~ **sin väg** partir; ~ **till Rom** ir a Roma; ~ **upp** supersaltar, facer un supersalto; ~ **ut i smädelser** inveher, invectivar, vituperar; ~ **varligt**

fram med tractar prudentemente; ~ **vilse** perder se, perder su cammino, errar, disviar se

farad *el* farad

Faraday Faraday *eng* [færödei]; **~s bur** *fys* le cavia de Faraday

Faradayeffekten *fys* le effecto Faraday *eng* [færödei]

faradisering *med* faradisation; **behandla med ~** faradisar

faradisk *el* faradic; ~ **ström** currente faradic; **behandla med ~ ström** *med* faradisar

farandole *mus* farandole *fr* [fara)dål]

farao pharaon; *kortsp* pharaon

faraohöna *zool* percnoptero

faraokatt *zool* ichneumon

faraonisk pharaonic

faraoråtta *zool* ichneumon

faraospel *kortsp* pharaon

farbar practicabile, viabile, viagiabile; *sjö* navigabile

farbarhet practicabilitate, viabilitate, viagiabilitate; *sjö* navigabilitate

farbroderlig paterne, paternal; **tala ~t till någon** parlar a un persona paternalmente

farbroderlighet amor/sentimento paterne/paternal

farbror oncle; avunculo; **som avser** ~ avuncular

fardag die/jorno del cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

farfar granpatre, avo; **~s dotterdotter**/**sondotter** granfilia tertie; **~s dotterson**/**sonson** granfilio tertie; **~s farfar**/**morfar** granpatre tertie; **~s mormor**/**farmor** granmatre tertie

farfarsfar granpatre secunde, bisavo

farfarsmor granmatre secunde, bisava

farföräldrar granparentes

fargalt *zool* verre

farhåga pavor, timor, apprehension, anxietate, angustia

farin|farinsocker (el. **farinsocker**) sucro brun molle

fariseisk pharisaic

fariseism pharisaismo

farisé|farise phariseo

farkost *sjö* nave, batello, imbarcation, vascello

farled *sjö* via navigabile; **märka ut ~** boiar; **utmärkning av ~** (handlingen) boiage [-adʒe]; (systemet) boiada

farlig periculose, riscose, critic; *med* perniciose

farlighet periculositate, risco, periculo; *med* perniciositate

farm ferma (american)

farmaceut pharmaceuta, pharmaceutico, pharmacista

farmaceutisk pharmaceutic

farmaci pharmaceutica

farmakodynamik pharmacodynamica

farmakodynamisk pharmacodynamic

farmakogenetik pharmacogenetica

farmakognosi pharmacognosia

farmakolog pharmacologo, pharmacologista

farmakologi pharmacologia

farmakologisk pharmacologic

farmakon pharmaco

farmakopé|farmakope pharmacopeia

farmare fermero (american)

farmor granmatre, ava; **~s dotterdotter**/**sondotter** granfilia tertie; **~s dotterson**/**sonson** granfilio tertie; **~s farfar**/**morfar** granpatre tertie; **~s mormor**/**farmor** granmatre tertie

farmorsfar granpatre secunde, bisavo

farmorsmor granmatre secunde, bisava

farofull|farofylld (el. **farofylld**) periculose, riscose

farozon area/zona de periculo

fars *teat* farce *fr* [fars], farsa; **som avser ~** farsal

farsa papa; **~n** mi papa

farsartad farsal

farsarv patrimonio paterne/paternal

farsförfattare farsista

farsgubbe papa; **~n** mi papa

farsnamn nomine patronymic, patronymico

farsot *med* epidemia

farsotsartad *med* epidemic

farssidan på ~ del latere paterne/paternal

farstu vestibulo, corridor, hall *eng* [hå | l]; (trappavsats) cavia de scala; **falla i ~n för** *fig* esser imponite de

farstubro|farstukvist|farstutrapp (el. **farstukvist, farstutrapp**) parve scala extra un casa

farsör *teat* actor de farsas; *litt* farsista

fart (hastighet) velocitate, rapiditate, celeritate, marcha [-sh-], tempo *it*; (driftighet) activitate, haste, tempo; (drivkraft) impeto; (livlighet) animation, verve *fr* [värv], vitalitate; (trafik) circulation, traffico, navigation; **det är ~ i honom** ille es multo active e energic; **fartyget har en ~ på 10 knop** le nave face 10 nodos per hora; **här är det full ~** hic es grande activitate; **i full ~** in plen marcha, a tote velocitate; **minska ~en** diminuer/moderar/reducer le velocitate/le marcha, (re)lentar; **skjuta ~** crescer rapidemente; **sätta ~** precipitar se; **vara i ~en** esser occupate/in plen activitate; **öka ~en** accelerar le velocitate/le marcha, allongar le passo

fartbegränsa limitar le velocitate

fartbegränsning limitation/restriction del velocitate, velocitate maxime

fartblind inconsciente del velocitate

fartdåre maniaco de velocitate

fartfylld plen de velocitate

fartgräns limite de velocitate

farthinder rampa pro relentar le velocitate/le traffico/le circulation

farthållare *sport* lepore

fartkontroll controlo de velocitate

fartminskning reduction/moderation del velocitate, deceleration

fartmätare contator/indicator de velocitate, tachymetro, velocimetro

fartmätning me(n)suration de velocitate, tachymetria

fartsyndare maniaco de velocitate

fartvidunder vehiculo rapidissime

fartyg nave, barca, vascello; **bärga ett ~** recuperar/salvar un nave; **gå ombord på ett ~** abordar un nave; **lasta ett ~** cargar un nave; **lossa ett ~** discargar un nave; **lägga till med ett ~** ammarrar un nave

fartygsbefäl officiero naval

fartygsbesättning equipage [-adʒe]

fartygschef capitano naval

fartygsdocka darsena, dock *eng*

fartygsdäck ponte

fartygsflotta flotta

fartygsklass classe de nave

fartygskropp corpore de nave

fartygspropeller helice, propulsor

fartygsregister registro de bordo

fartygsskrov corpore de nave

fartygsstäv proa

fartygstrafik traffico maritime

fartökning acceleration

farvatten aquas (navigabile); **i svenska ~** in aquas svedese; **lugna ~** aquas tranquille/calme

farväg route *fr* [rut], via public

farväl I *s* congedo, adeo, adieu *fr* [adjø |]; **ett sista ~** un ultime adeo; **ta ~** prender congedo, dicer adeo/adieu | **II** *interj* adeo!, adieu! *fr* [adjø |], vale!, a revider!, au revoir *fr* [orövwa | r]; **säga ~ till någon** dicer adeo a un persona

fas 1 (avsneddad kant) chanfreno [sh-] **2** (skede) phase, periodo, stadio; *fys* phase; **månens fyra ~er** le quatro phases del luna

fasa I *s* pavor, horror, espavento; (skräck) terror; (bävan) apprehension; **väcka ~** horrificar | **II** *v* **1** (förskräcka) espaventar se, fremer de horror; **~ för** haber/sentir horror de, apprehender **2** *fys* divider in phases **3** (avsnedda) chanfrenar [sh-]

fasad faciada, fronte; *fig* faciada, apparentia

fasadbelysning illumination del faciada

fasadklättrare scalator de faciada

fasadputsning revestimento de faciada

fasadtegel briccas de faciada

fasan *zool* faisan

fasaneri faisaneria

fasangård faisaneria

fasanhöna *zool* faisan femina

fasankyckling *zool* pulletto de faisan

fasansfull horribile, horrende, horripilante, terrificante

fasantupp *zool* faisan mascule

fasanuppfödare faisanero

fasaväckande horrific

fasce fasce

fascikel se *faskikel*

fascination fascination, fascino

fascinera fascinar, captivar, magnetisar; **person som ~r** fascinator

fascinerande fascinante

fascism *pol* fascismo [-sh-]

fascist *pol* fascista [-sh-]

fascisthälsning *pol* salute fascista [-sh-]

fascistisk *pol* fascista [-sh-]

fascistliknande *pol* fascistoide [-sh-]

fascistoid *pol* fascistoide [-sh-]

fascistregim *pol* governamento fascista [-sh-]

fasen fy ~! diabolo!

fasett|facett (el. **facett**) facietta; **slipa i ~er** faciettar

fasettera|facettera (el. **facettera**) faciettar

fasetterad|facetterad (el. **facetterad**) faciettate; *fig* (mångskiftande) faciettate, kaleidoscopic, variate

fasettering|facettering (el. **facettering**) (le) faciettar, faciettamento

fasettöga *zool* oculo a faciettas

fasförskjutning *fys* displaciamento de phase

fashion fashion *eng* [fæshön], moda

fashionabel (modern) fashionable *eng* [fæshönöbl], al moda; (fin) elegante

fasingen fy ~! diabolo!

faskikel|fascikel (el. **fascikel**) fasciculo

faskin fascina

faskinkniv machete [-sh-]

faskontrast *fys* contrasto de phase

faskontrastmikroskop *fys* microscopio a contrasto de phase

faslig terribile, terrific, horrende, horribile; (väldig) enorme

faslighet terror, horror, atrocitate

fasmodulation *fys* modulation de phase

fasning **1** *fys* division in phases **2** (avsneddning) chanfrenamento [sh-]

fason (form) forma; (klädsnitt) faction, modello, patrono, designo; (sätt) maniera; **dåliga ~er** mal manieras; **få ~ på** readjustar, rectificar, corriger; **mista ~en** deformar se

fasonera formar; (mönstra) applicar designos (super)

fasonstickad tricotate a designos

fasonstål *tekn* aciero profilate

fassammanfall *fys* concordantia in phase

fast I *adj* (ej rörlig) fixe, immobile; (ej flytande) solide, compacte, concrete; (oföränderlig) fixe, stabile, stationari; (bestämd) fixe, firme, determinate, definite, continue, persistente, resolute; (beständig) permanente, constante, fixe, stabile; (ej tillfällig) ordinari, stationari; **anta ~ form** concretar se, stabilisar se; **~ adress** adresse fixe; **~ lön** salario fixe; **~ massa** massa solide; **~a kostnader** costos fixe; **~a regler** regulas fixe; **ha en ~ anställning** haber un appunctamento/empleo/posto permanente; **ha en ~ övertygelse** haber un conviction firme; **med ~ hand** con un mano firme; **projektet börjar ta ~ form** le projecto comencia profilar se/prender forma; **utan ~ bostad** sin domicilio fixe, ambulante | **II** *adv* **bli ~** esser attrappate/surprendite; **~ avlönad** salariate, con salario fixe; **göra ~** firmar, fixar, stabilisar; attachar [-sh-]; (göra hård) concretar; *sjö* ammarrar, ancorar; **hålla ~** tener firme, retener; **hålla ~ vid** perseverar, persister, insister super; **hänga ~** adherer; **köra ~** arenar (se), fixar se in fango; *fig* non poter avantiar; **kila ~** cunear; **klamra sig ~ vid** crampar se a; **kleta ~** adherer; **klibba ~** adherer; **klämma ~** crampar; **knyta ~** ligar/attachar [-sh-] solidemente; **ligga ~** esser immobilisate; *hand* (om termin) esser fixate; *bank* (om kapital) esser immobile; **lägga ~** (plan) fixar, stabilir, determinar; *sjö* ammarrar, ancorar; **spika ~** clavar; **sitta ~** esser fixate solidemente; *fig* esser immobilisate; **sätta ~** fixar, stabilir, attachar [-sh-]; **ta ~** arrestar, apprehender; **vara ~ övertygad** esser firmemente convincite; **åka ~** esser attrappate/surprendite | **III** *konj* (ehuru) ben que; (men) ma

fasta I *s* jejuno, abstinentia; *rel* quaresima; **bryta ~n** disjejunar; **första söndagen i ~n** quadragesima; **hålla ~** *rel* facer quaresima; **som avser ~n** quaresimal | **II** *v* jejunar, privar se de nutrimento; *rel* jejunar, facer quaresima, quaresimar; **person som ~r** jejunator | **III** *s* **ta ~ på** prender nota de, tener in memoria, retener

fastande jejun; **på ~ mage** jejun

fastare jejunator

fastbinda fixar, (al)ligar, attachar [-sh-], nodar; (med snöre) cordar; *sjö* ammarrar

fastedag die magre/de jejuno/de quaresima

fastemånad mense del quaresima

faster amita (paterne); **fars/mors ~** granamita

fastetid quaresima

fastfrusen blocate in le glacie

fastgöra (af)fixar, attachar [-sh-], (af)figer

fastgöring fixation, attachamento [-sh-]

fasthet firmessa; (kompakthet) consistentia; (oföränderlighet) fixitate, invariabilitate, permanentia; (stabilitet) stabilitate; (soliditet)

soliditate; (bestämdhet) firmitate, firmessa, character, nervo

fasthetsgrad consistentia

fasthålla (re)tener; (hålla i arrest) detener; (vidhålla) persister (in), perseverar (a), attachar [-sh-] se (a), restar/remaner fidel (a); *sport* blocar

fasthållning adhesion, adherentia; (hävdande) perseverantia, insistentia

fastighet casa, proprietate (de terreno); *jur* benes immobile/immobiliari

fastighetsbok catastro, registro catastral; **införa i ~en** inscriber in le catastro, catastrar

fastighetsbyrå agentia de benes immobile/immobiliari

fastighetsinnehavare proprietario de terreno/de benes immobile/immobiliari

fastighetsmarknad mercato immobiliari

fastighetsmäklare agente de benes immobile/immobiliari

fastighetsskatt taxa/imposto super benes immobile/immobiliari

fastighetsskötare guardiano

fastighetstaxering (e)valutation de benes immobile/immobiliari

fastighetsvärde valor de proprietate de terreno/de benes immobile/immobiliari

fastighetsägare proprietario de terreno/de benes immobile/immobiliari

fastkedja alligar/attachar [-sh-] con catenas, incatenar

fastkilad cuneate

fastklamrad crampate

fastkletning adherentia, adhesion

fastklibbad adherite

fastklibbande adhesive

fastklibbning adhesion

fastklistra fixar con colla, collar

fastklämd crampate

fastknuten fixate/attachate [-sh-] con un corda, alligate

fastlag *rel* quaresima

fastlagsbulle *kul* panetto de martedi grasse

fastlagsris ramettos de betula guarnite de plumas colorate (como decoration durante le quaresima)

fastlagssöndag quinquagesima

fastlagstid quaresima

fastland continente; **som avser ~** continental

fastlandsklimat climate continental

fastlimma fixar con colla, collar

fastlägga (bestämma) fixar, determinar, definir, establir, stipular

fastländsk del continente

fastlänning habitante del continente

fastlåst en ~ situation un impasse *fr* [ä)pas]

fastlöda soldar (a)

fastlödning soldatura

fastmer|fastmera (el. **fastmera**) plus tosto

fastmonterad fixe, montate firmemente/stabilemente

fastna (inte kunna röra sig) blocar se; (klibba fast) adherer, attaccar se, collar (se); **bilen ~de i en snödriva** le auto(mobile) se blocava in un monticulo de nive; **~ för en viss bok** non poter abstiner se de comprar un certe libro; **~ i minnet** restar in le memoria; **~ i trafiken** esser trappate in le traffico, non poter avantiar/circular; **frimärket ~r inte** le timbro non adhere/non (se) colla; **min blick ~de på tavlan** mi reguardo poneva super le pictura

fastnagla fixar con clavos, clavar, rivetar; **stå som ~d vid marken** esser rivetate al solo

fastnita rivetar

fastnålad attachate [-sh-] per spinulas

fastrostad adherite per ferrugine

fastsatt fixate, fixe, adherite, attachate [-sh-]

fastsittande fixe

fastskruva vitar, fixar

fastslagning *fig* constatation; (slutsats) resolution

fastslå *fig* (konstatera) constatar, establir, stabilir; (bestämma) determinar, definir, confirmar, precisar, resolver

fastspika fixar con clavos, clavar; *fig* determinar

fastspänna buclar, serrar/attachar [-sh-] con un bucla

fastställa (avtala) fixar, establir, stabilir, assignar, appunctar; (bestämma) determinar; (konstatera) constatar; **~ priset på** preciar

fastställelse (överenskommelse) appunctamento, fixation, establimento, stabilimento; (bestämning) definition, determination; (konstatering) constatation; *jur* ratification

fastsurra cordar, attachar [-sh-] per cordas

fastsy suer

fastsätta (af)fixar, (af)figer, attachar [-sh-]

fastta arrestar, apprehender, detener

fasttagare arrestante; **leka rymmare och ~** jocar al fugitores e arrestantes

fasttejpad attachate [-sh-] per banda adhesive

fastträckla presuer

fastvuxen|fastväxt (el. **fastväxt**) radicate

fastän (ehuru) ben que; (men) ma

fat (del av servis) platto; (djupare) cuppa; (tunna) barril, barrica, tonnello, tonna, vaso, vasculo, botte, recipiente; (handfat) bassinetto; (mått) barril; **ett ~ bensin** un barrica/barril de petroleo; **ett ~ öl** un barril de bira; **ligga någon i ~et** *fig* poner traves/trabes a un persona; **lägga på ~** (i tunnor) intonnar

fata morgana|fata|morgana fata morgana *lat*, mirage [-adʒe]

fatabur dispensa; **ur egen ~** *fig* de proprie invention

fatal fatal, funeste, nefaste, calamitose, catastrophic, disastrose, perniciose; **femme ~** femme fatal *fr* [fam fatal], femina fatal

fatalier *jur* termino

fatalietid *jur* termino

fatalism fatalismo

fatalist fatalista

fatalistisk fatalista

fatalitet fatalitate

fatt I *adv* **hinna**/**komma i ~ någon** attinger un persona; **ta ~ någon** sasir/caper un persona | **II** *s* **få ~ i/på** prender, attrappar, impugnar; (gripa) sasir, caper | **III** *adj* **hur är det ~?** (hur förhåller det sig?) que es?; (hur står det till?) como sta tu/vos?

fatta (gripa) prender, sasir, impugnar; (begripa) compre(he)nder, conciper, intender; (börja hysa) prender, conciper; **~ beslut** resolver, decider; **~ eld** inflammar se; **~ hat mot någon** prender/conciper odio pro un persona; **~ intresse** prender interesse; **~ kärlek till någon** inamorar se de un persona, comenciar a sentir amor pro un persona; **~ sig** calmar se, continer se; **~ sig kort** formular se in pauc/poc parolas; **ha lätt för att ~** compre(he)nder rapidemente

fattad (samlad) composite

fattas mancar; **det ~ tio kronor** il manca dece coronas; **det ~ mig inte någonting** il me manca nihil; **klockan ~ fem minuter i åtta** il es octo horas minus cinque minutas; **vad ~ dig?** que te occurre/passa?

fattbar (begriplig) compre(he)nsibile, intelligibile

fattbarhet (begriplighet) compre(he)nsibilitate, intelligibilitate

fattig (behövande) povre, paupere, indigente, inope; (ömklig) miserabile, misere, povre; **efter ~ förmåga** secundo su possibilitate/su medios; **en ~ människa** (medellös) un homine povre/paupere; (stackars) un povre homine; **~ på kalorier** povre in calorias; **~a riddare** *kul* trenchos [-sh-] de pan frite; **göra ~** depauperar, impovrir

fattigdom povressa, paupertate, miseria, indigentia, inopia, penuria; **kämpa mot ~en** combatter le miseria; **leva i ~** viver in le povressa/le indigentia, menar un vita miserabile; **skriande ~** povressa/miseria absolute, extreme indigentia

fattigdomsbevis *fig* certificato de indigentia/de povressa

fattighjon assistito

fattighjälp *hist* adjuta al personas indigente, assistentia public

fattighus *hist* casa/domo/asylo de povres/de pauperes, hospitio

fattigkvarter quartiero povre

fattigkyrkogård fossa commun

fattiglapp *fig* persona indigente/miserabile, povre/paupere diabolo

fattigmansbarn infante de parentes povre/paupere, infante de povres/de pauperes

fattigvård *hist* adjuta al personas indigente, assistentia public

fattlig (begriplig) compre(he)nsibile, intelligibile

fattlighet (begriplighet) compre(he)nsibilitate, intelligibilitate

fattning (grepp) prisa; (på glödlampa) culo; (för glödlampa) porta-lampa; *fig* (sinnesjämvikt) continentia; **behålla ~en** tener le continentia; **bringa ur ~en** disconcertar, consternar, stupefacer, surprender; **förlora ~en** disconcertar se

fattningsbar (begriplig) compre(he)nsibile, intelligibile

fattningsförmåga compre(he)nsion, intellecto

fatvis in barriles

fatwa fatwa *arab*

fatöl bira de barril

faun *myt* fauno; **som en ~** faunesc

fauna *zool* fauna

faunist *zool* faunista

faunistik *zool* faunistica

faunistisk *zool* faunic, faunistic

faute error, gaffe

fauvism *konst* fauvismo [fo-]; **som rör ~** fauvista [fo-]

fauvist *konst* fauvista [fo-]

favorisera favorar, favorir

favorit favorito; *sport* favorito

favoritbok libro favorite/preferite/de preferentia/de predilection

favoritfärg color favorite/preferite/de preferentia/de predilection

favoritförfattare autor favorite/preferite/de preferentia/de predilection

favoriträtt *kul* platto favorite/preferite/de preferentia/de predilection

favoritsysselsättning occupation favorite/preferite/de preferentia/de predilection

favoritsystem (gunstlingssystem) favoritismo; (nepotism) nepotismo

favorituttryck expression favorite/preferite/de preferentia/de predilection

favoritämne specialitate

favör (gunst) favor; (fördel) avantage [-adʒe]; **bevilja någon en ~** accordar un favor a un persona; **det kan vara en ~ att ha innerbanan** *sport* haber le pista interior pote esser un avantage; **till någons ~** in (le) favor de un persona

favörpris precio de favor

fax (tele)fax, telecopia; **sända ett ~** inviar per (tele)fax, telecopiar

faxa inviar per (tele)fax, telecopiar

faxapparat apparato/machina de (tele)fax

faxmeddelande message [-adʒe] per (tele)fax

faxnummer numero de (tele)fax

faxpost currero per (tele)fax

fe *myt* fee

feature *radio*, *TV* reportage [-adʒe] con scenas dramatic, feature *eng* [fi | tshö]; *tidn* articulo special

featureprogram programma feature *eng* [fi | tshö]

feber febre, temperatura; (begär) febre, sete, desiro, desiderio, passion; **~n sjunker** le febre decresce/bassa/declina/remitte; **gula ~n** le febre jalne; **ha ~** haber febre/temperatura, febricitar; **ha 40 graders ~** haber 40 grados de febre; **hög ~** alte febre; **orsaka ~** infebrar; **ta ~n på någon** mesurar le febre/prender le temperatura de un persona

feberaktig febril, febricitante

feberaktighet febrilitate, infebramento

feberanfall attacco/accesso febril/de febre; *med* **upprepade ~** febre recurrente

feberdröm sonio febril

feberfantasi vision febril

feberframkallande pyretic; **~ medel** substantia pyretic

feberfri afebril, non-febril, libere de/sin febre; *med* apyretic; **~tt tillstånd** stato sin febre; *med* apyrexia

feberfrossa fremito de febre

feberhetta calor febril/de febre, ardor de febre

feberkurva curva del febre

febernedsättande febrifuge, antifebril, antipyretic; **~ medel** medicamento/remedio febrifuge/antifebril/antipyretic/refrigerante, febrifugo, antipyretico, refrigerante, refrigerativo

febersjuk febricitante, febril; **göra ~** infebrar

febersymptom symptoma de febre

febertermometer thermometro clinic/medical

febertillstånd stato febril/febricitante, febrilitate, infebramento; *med* pyrexia

febertopp culmine del febre

feberträd *bot* eucalypto glubose

feberutslag eruption febril, herpete labial

feberyra|feberyrsel (el. **feberyrsel**) vertigine febril/de febre

febrig febril, febricitante; **göra ~** infebrar; **känna sig ~** sentir se febril/febricitante; **vara ~** febricitar

febril febril, febricitante; **~ aktivitet** activitate febril

februari februario

februarirevolution revolution de februario

federal federal

federalism federalismo

federalist federalista

federalistisk federalista, federal

federation federation; **bilda en ~** federar

federativ federal, federative, federalista

federerad ~ stat stato federal/federative/federate

fedrottning regina del fees

feedback *tekn*, *psyk* feedback *eng* [fi | dbæk]; **urgöra ~** dar feedback

feeling intuition

feeri feeria

feg coarde, pusillanime, poltron; **~ person** coardo

feghet coardia, pusillanimitate, poltroneria

feghjärtad coarde, pusillanime, poltron

fegis coardo

feja (göra rent) nettar, mund(ific)ar; (sopa) scopar

fejd inimicitate hereditari/permanente, rancor (de familia), odio (de familia), vendetta *it*

fejka (förfalska) fals(ific)ar; (hitta på) inventar, imaginar; (låtsas) finger

fejs facie

fekal fecal, excremental, excrementose

fekalier feces, excrementos, materias fecal/excrementose

fel I *s* (oriktighet) error, falta, torto, lapso, lapsus *lat*; (defekt) defectuositate, defecto, vitio, mancamento, menda, imperfection; (skuld) culpa; **det är ~ på ringklockan** le campana es rumpite; **det är mitt ~** (il) es mi culpa; **ett oförlåtligt ~** un error impardonabile; **göra ett ~** committer un error; **utan ~ och vank** salvo error e omission; **översättningen vimlar av ~** le errores pullula in le traduction | **II** *adj* mal, incorrecte, inexacte, improprie, abusive, false, erronee; **det är ~ nyckel** isto non es le bon clave | **III** *adv* mal, falsemente, erroneemente, incorrectemente, abusivemente; **ha ~** errar, esser in error, haber torto; **höra ~** intender mal; **klockan går ~** le horologio non es juste; **köra ~** errar in le via; **organiskt ~** vitio de conformation; **räkna ~** malcalcular, facer mal le contos; **rätta till ett ~** reparar un error; **skriva ~** scriber incorrectemente/mal; **slå ~** faller, haber/facer fiasco; **ta ~** errar, esser in error, facer/committer un error; **trampa ~** facer un passo false

fela I *s mus* violino | **II** *v* (fattas) faller, mancar; (göra/ha fel) errar, esser in error, haber torto; (göra orätt) peccar, demeritar; **den ~nde länken** le anello mancante

feladresserad mal adressate

felaktig mal, incorrecte, inexacte, improprie, abusive, false, erronee; **en ~ användning av ett ord** un empleo/uso incorrecte/improprie/abusive de un parola, un mal empleo/uso de un parola; **ge en ~ bild av något** dar un imagine false de un cosa

felaktighet (oriktighet) error, falta, torto, lapso, lapsus *lat*; (defekt) defecto, defectuositate, vitio, mancamento, menda, imperfection

felanalys analyse/analysis erronee

felanmälan *tele* notification de un telephono defective/defectuose

felas mancar; **det ~ tio kronor** il manca dece coronas; **det ~ mig ingenting** il me manca nihil; **vad ~ dig?** que te occurre/passa?

felbar fallibile

felbarhet fallibilitate

felbedöma judicar/appreciar erroneemente/incorrectemente

felbedömning error de judicamento/de judicio/de appreciation

felbehandla tractar/curar impropriemente

felbehandling tractamento/cura/therapia improprie

felberäkna miscalcular

felberäkning miscalculation

felcitera citar erroneemente/incorrectemente

feldosera dosar impropriemente

feldrag colpo/tracto erronee

felfinnare cavillator, depreciator, criticastro, hypercritico

felfinneri cavillositate

felformulerad formulate incorrectemente

felfri correcte, sin faltas, sin errores, impeccabile, perfecte; **på ~ svenska** in svedese correcte/perfecte

felfrihet impeccabilitate

felföra (i bokföring) registrar/inscriber impropriemente

felgrepp error, gaffe

feliknande feeric

felinformerad mal informate

felinvestering *ekon* investimento non profitabile

felkalkyl error de calculo, mal calculo, miscalculation

felkalkylering miscalculation, error de calculo, calculo erronee

felkonstruerad mal construite

felkälla fonte de errores

fellah fellah *arab*

fellatio fellatio

fellista *s* (i bok) erratum *lat* (*pl* errata)

felläsning lectura erronee

felmanöver manovra erronee

felmarginal margine de error

felparkera parcar/stationar in un loco interdicite/prohibite

felplacera misplaciar

felplanerad mal planate

felprogrammerad *data* mal programmate

felräkning miscalculation, error de calculo, calculo erronee

felräkningspengar parte de cassa que pote mancar a causa de error de calculo

felsatsning investimento improductive

felskrivning falta orthographic/de orthographia, error de penna/de scriptura, lapso, lapsus *lat*

felslagen fallite, frustrate; ~ **skörd** recolta fallite; **felslagna förhoppningar** sperantias frustrate

felslut *fil* conclusion/deduction erronee, paralogismo, fallacia

felspekulation *ekon* speculation non profitabile

felstavning error/falta orthographic/de orthographia

felsteg passo false; *fig* falta, passo false; **begå ett ~** committer un falta, facer un passo false

felsyn vista/opinion erronee

felsägning lapsus linguae *lat* [linggwä]

feltolka misinterpretar

feltolkning interpretation erronee, misinterpretation

feltryck error/falta de impression, impression/exemplar defectuose

felunderrättad mal informate

felöversättning interpretation/traduction erronee, misinterpretation

fem cinque; **dela i ~ delar** quintar; **delbar med ~** quinari; ~ **hundra** cinque centos; ~ **år** cinque annos, lustro

femaktare *teat* pecia/obra de theatro in cinque actos

femaktsdrama *teat* tragedia in cinque actos

femarmad a/de cinque bracios

fembladig *bot* pentapetale, quinquefoli(at)e

femcylindrig a cinque cylindros

femdagarsvecka septimana de cinque dies/jornos de labor/de travalio

femdelad de cinque partes; *bot*, *zool* pentamere

femdubbel quintuple

femdubbla quintupl(ic)ar

femdubbling quintuplication

femdygnsprognos *meteor* prognose/prognosis de cinque dies/jornos

femetta colpo in plen centro, impacto directe

femfaldig quintuple

femfemma *jur* persona declarate exempte de pena a causa de irresponsabilitate

femfingerört *bot* potentilla argentee

femfingrad *bot* pentadactyle

femfotad ~ vers *litt* pentametro

femhundratalet le sexte seculo

femhörnig *mat* pentagone, pentagonal

femhörning *mat* pentagono

feminin feminin

femininum *språk* feminino

feminisera feminisar; (förvekliga) effeminar

feminiserad (förvekligad) effeminate

feminisering feminisation; effemination

feminism feminismo

feminist feminista

feministisk feminista

femkamp *sport* pentathlon

femkampare *sport* pentathleta

femkantig *mat* pentagone, pentagonal

femkilosförpackning pacco de cinque kilos/kilogrammas

femkrona *num* moneta de cinque coronas

femkronorsmynt moneta de cinque coronas

femledad *bot*, *zool* pentamere

femling quintuplo, quinquigemino, un de cinque geminos

femma (siffra) le numero/cifra cinque; (mynt) moneta de cinque coronas; (våning) appartamento a/de cinque cameras; (betyg) cinque; **det är en annan ~** *fig* isto es un altere historia

femmannalag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de cinque personas

femmannastyre pentarchia

femmastare *sjö* nave de cinque mastes

femme fatal|femme|fatal femme fatal *fr* [fam fatal], femina fatal

femmilslopp *sport* (cursa de) cinque millias

femminutersrast pausa de cinque minutas

femmänning nepote/nepto/nepta de infante de cosino

femmånaders-|femmånaders (som varar fem månader) que dura cinque menses; (fem månader gammal) de cinque menses

femplanig *mat* pentahedre

femplaning *mat* pentahedro

femprocentig de cinque per/pro cento

femradig *litt* de cinque versos

femroddare *sjö hist* quinquareme

femrummare appartamento a/de cinque cameras

femrumslägenhet appartamento a/de cinque cameras

femsidig de cinque paginas; *mat* pentagone, pentagonal

femsiding *mat* pentagono

femsiffrig que compre(he)nde cinque cifras

femsitsig en ~ bil un auto(mobile) con cinque sedias

femspaltig a/de cinque colonnas/columnas

femspråkig (om person) qui parla cinque linguas; **ett ~t lexikon** un dictionario in cinque linguas

femstavig *litt* pentasyllabe, pentasyllabic; **~ vers** pentasyllabo

femsträngad *mus* a/de cinque chordas, pentachorde; **~ lyra** lyra pentachorde, pentachordo

femstämmig *mus* a/pro cinque voces, pro cinque instrumentos

femtal (numero de) cinque; **ett ~ personer** cinque personas

femtalig quinari

femte quinte; **den 5 december** le 5 (cinque) de decembre; **~ hjulet under vagnen** *fig* le quinte rota del carrossa/del carro/del carretto; **~ sjukdomen** erythema infectiose; **för det ~** in quinte loco, quinto; **Karl V** Carolo Cinque; **var ~ minut** tote le cinque minutas

femtedagarsfeber *med* quintana

femtedel quinte parte, quinto; **dela i ~ar** quintar

femtekolonn *mil* quinte columna/colonna

femtekolonnare *pol* (landsförrädare) traitor del patria, persona del quinte columna/colonna

femtielfte för ~ gången pro le centesime vice

femtielva ~ gånger tante/cento vices

femtilapp *num* billet de cinquanta coronas

femtimmarsföreställning *teat* representation que dura cinque horas

femtio cinquanta

femtiokronorssedel billet de cinquanta coronas

femtionde cinquantesime, quinquagesime

femtiondedel cinquantesime/quinquagesime parte, cinquantesimo, quinquagesimo

femtiotal cinquantena; **ett ~ personer** un cinquantena de/circa cinquanta personas; **på ~talet** in le annos cinquanta

femtioårig de cinquanta annos, cinquantenari, quinquagenari

femtioåring persona cinquantenari/de cinquanta annos

femtioårsdag cinquantesime anniversario

femtioårsjubileum jubileo de cinquanta annos

femtioårsåldern le etate de cinquanta annos

femtioöring moneta de cinquanta oere

femtitalist *litt* poeta del generation del annos cinquanta

femton dece-cinque, quindece

femtonde dece-quinte, quindecime, decimoquinte; **den 15 maj** le 15 (dece-cinque) de maio; **Ludvig XV** Ludovico Quindece

femtonhundrameterslopp *sport* (cursa de) dece-cinque centos metros

femtonhundratalet le dece-sexte/decimosexte seculo

femtonig *mus* pentatonic

femtonighet *mus* musica pentatonic

femtontal ett ~ quindecena, circa dece-cinque

femtonårig de dece-cinque annos

femtonåring juvene de dece-cinque annos

femtonårsåldern le etate de dece-cinque annos

femtåig *zool* pentadactyle

femuddig ~ stjärna pentaculo, pentagramma

femvärdig *kem* pentavalente

femvärdighet *kem* pentavalentia

femväxlad a cinque cambios/marchas [-sh-]/velocitates

femvåningshus casa de cinque etages [-dʒ-]

femårig (som varar fem år) quinquennal; (fem år gammal) de cinque annos; *sjö hist* quinquareme; **~ galär** quinquareme

femåring infante de cinque annos

femårsperiod quinquennio, lustro

femårsplan plano quinquennal

femöring *hist* moneta de cinque oere

fena *zool* pinna, aletta; **inte kunna röra en ~ av rädsla** *fig* esser paralysate per le pavor/per le angustia

fenacetin *farm* phenacetina

fender|fendert (el. **fendert**) *sjö* guarda-colpos

fenformig de forma de pinna/de aletta

fengäddor *zool* (familj) polypteridas

Fenicien Phenicia

fenicier phenicio

fenicisk phenicie

feniciska 1 *språk* phenicio **2** (kvinna) phenicia

fenig pinnate

fenix phenice; **fågeln Fenix** Phenice

fenköl *sjö* quilla de forma de pinna/de aletta

fenmetralin *farm* phenmetralina

fennek *zool* fennec

fennicism *språk* idiotismo finnese, fennicismo

fenol *kem* phenol, acido phenic/carbolic

fenomen phenomeno

fenomenal phenomenal, extraordinari, prodigiose; *fil* phenomenal

fenomenalism *fil* phenomenalismo

fenomenalist *fil* phenomenalista

fenomenalistisk *fil* phenomenalistic

fenomenalitet *fil* phenomenalitate

fenomenalogisk *fil* phenomenologic

fenomenlära *fil* phenomenologia

fenomenologi *fil* phenomenologia; **företrädare för ~** phenomenologo

fenotyp *biol* phenotypo; **som avser ~** phenotypic

fentagg *zool* radio de pinna

fenval *zool* rorqual, balenoptera

fenyl *kem* phenylo

feodal feudal; **~ besittning** proprietate feudal, feudo; **~ tillhörighet** feudalitate

feodalherre feudatario

feodalisera feudalisar

feodalisering feudalisation

feodalism feudalismo

feodalsystem systema feudal, feudalismo

feodalvälde feudalismo

feodalväsen feudalismo; **specialist på ~** feudalista

ferie vacantias, ferias; **ha/vara på ~** haber vacantias, feriar, vacar

feriearbete travalio/labor de vacantias/que on face durante le vacantias

feriekurs curso de vacantias

ferieresa viage [-adʒe] touristic [tu-]/de vacantias

ferieskola schola de estate

ferievistelse (för barn) sojorno a un colonia de vacantias (pro infantes)

ferm prompte, rapide

fermat *mus* fermata, corona

ferment fermento, enzyma

fermentera fermentar

fermenterbar fermentabile

fermentering fermentation; **som orsakar ~** fermentative

fermitet promptitude, rapiditate

fermium *kem* fermium

fernissa I *s* vernisse | **II** *v* vernissar

fernissare vernissator

fernissning vernissage [-adʒe]

ferrit *kem* ferrite; **som avser ~** ferritic

ferrokarbonat *miner* siderite

ferromagnetisk ferromagnetic

ferromagnetism ferromagnetismo

fertil fertile, prolific

fertilitet fertilitate

fesaga feeria

fess *mus* fa bemolle

fest festa, festivitate, partita; (gala) gala; **alltför uppsluppen ~** orgia; **en ~ för ögat** un regalo/festa pro le oculos; **fira en ~** celebrar un festa, fest(in)ar, festear; **ge en ~** dar un festa; **ordna en ~** organisar un festa; **som avser ~** festive

festa celebrar un festa, fest(in)ar, festear; **~ av någon** dar un festa de adeo/de adieu *fr* [adjø] a un persona; **~ om** trincar; **~ upp sina pengar** dilapidar su moneta

festarrangör organisator de un festa

festbelysning illumination del festa

festblåsa roba de festa

festdag die/jorno festive/de festa, festa

festdekoration ornamento(s) de festa

festdeltagare participante al festa, festeator

festdräkt habito/vestimento de festa

festföremål heroe del festa

festföreställning representation/spectaculo de gala

festförstörare guasta-festa

festglädje joia/gaudio del festa

festina lente|festina|lente festina lente *lat*

festival festival

festivitas festivitate, festa

festivitet festivitate

festkantat *mus* cantata de festa

festklädd in habito/vestimento de festa

festkläder habitos/vestimentos de festa

festklänning roba de festa

festkommitté|festkommitte commission/committee *eng* [kömiti] del festa(s)

festlig festive, de festa; (lustig) comic, burlesc

festlighet festivitate, festa, gala

festmiddag regalo de festa, festino, banchetto

festmåltid regalo de festa, festino, banchetto; *hist* agape

feston|festong (el. **festong**) *arkit* feston; **pryda med ~er** ornar con festones, festonar

festplats terreno de festa(s)

festprisse bon vivant *fr* [bå) viva)], bacchante

festsal sala de festa(s)

festskrift publication commemorative

festspel festival

feststämning ambiente festive, festivitate

festtal discurso de festa

festtalare orator de festa

festtåg marcha [-sh-] de festa

festutgåva edition de festa

festvåning sala de festa(s)

fet grasse; *med* adipose; (mycket fet) obese; **bli/göra ~** ingrassiar; **de ~a åren** *fig* le annos de abundantia; **~ jordmån/lera** terra/argilla grasse/fertile; **~t konto** *fig* conto bancari grasse; **inte ha det för ~t** *fig* esser paupere/povre

feta *kul* pheta *grek*

fetblad *bot* sedo

fetbladsväxter *bot* (familj) crassulaceas

fetera celebrar, render homage [-adʒe] a

fetisch fetiche *fr* [fetish]

fetischdyrkan fetichismo [-sh-]

fetischism fetichismo [-sh-]

fetischist fetichista [-sh-]

fetknopp *bot* sedo; *fig* persona grasse/obese; **gul ~** *bot* sedo acre; **vit ~** sedo albe

fetlagd corpulente, replete, grasse

fetma I *s* corpulentia, repletion, obesitate; *med* adipositate | **II** *v* augmentar de peso, ingrassiar

fetna ingrassiar, augmentar de peso

fetsill *kul* haringo grasse

fetstil *typ* typo de character/de littera grasse, typo/character/littera grasse, typographia grasse

fett grassia; (talg) sebo; (späck) adipe, lardo; *biokem* lipide; **animaliskt ~** grassia animal, adipe, adipocera; **leva på ~et** viver de su grassia; **smörja in med ~** ingrassar, lubri(fi)car; **som avser ~** adipose, sebacee

fetta ~ in ingrassar, olear

fettabsorberande *kem* lipophile

fettaktig grasse; *biokem* lipidic, lipoide; *med* adipose

fettbildande ingrassiante

fettbildning formation de grassia; *biol* lipogenese, lipogenesis; **sjuklig ~** *med* steatose, steatosis

fettdegeneration *med* steatose, steatosis

fettdrypande unctuose

fettfläck macula de grassia

fettfri libere de/sin grassia/materias grasse

fetthalt percentage [-adʒe] de grassia, tenor in materias grasse

fetthaltig grasse; *biol* adipose

fetthjärta *med* steatose/steatosis del corde

fettig grasse, oleaginose, oleose, unctuose; *biokem* lipidic, lipoide; **en ~ krage** un collo grasse; **en ~ päls** un pelle grasse/oleose

fettighet grassia, oleaginositate, unctuositate

fettisdag martedi grasse

fettisdagsbulle *kul* panetto de martedi grasse

fettklump massa de grassia

fettkula *med* lipoma

fettkörtel *anat* glandula sebacee

fettlager strato adipose/de grassia; (under huden) panniculo adipose

fettlever *med* steatose/steatosis del ficato/del hepate

fettnedbrytning *biol* lipolyse, lipolysis

fettomsättning *fysiol* metabolismo del lipide/del grassias

fettpärla oculo (de grassia); **fettpärlor i soppan** *kul* oculos super le suppa

fettrand orlo de grassia

fettsnål *kul* magre, povre in materias grasse/in lipides, de basse contento grasse

fettsugning *med* lipectomia

fettsvulst *med* lipoma

fettsyra *kem* acido grasse

fettvalk rolo de grassia

fettvävnad *anat* texito adipose; (under huden) panniculo adipose/grassose

fettämne *biokem* lipide

fetvadd watta grasse

fez fez *arab*

fi (grekisk bokstav) phi

fial *arkit* fiale *ty*

fiasko fiasco, insuccesso, fallimento, disfacto; **göra ~** facer fiasco, faller

fibbla *bot* hieracio, leontodo; **flock~** hieracio umbellate; **grå~** hieracio piloselle; **höst~** leontodo autumnal; **rev~** hieracio lactucelle; **skogs~** hieracio silvatic

fiber fibra; **mikroskopisk ~** fibrilla; **som avser ~** fibrose; **syntetisk ~** fibra synthetic/artificial

fiberaktig fibrose, fibrillose, filamentose

fiberarmerad *tekn* armate de fibras; **~ plast** plastico armate (de fibras); composito

fiberlängd longor del fibra

fiberoptik *tele*, *data* optica a fibras

fiberplatta pannello de fibras

fiberpäls pellicia de fibras synthetic/artificial

fiberrik ric in fibras

fiberskiva pannello de fibras

fiberväxt *bot* planta fibrose/a fibra

fibrig fibrose, fibrillose, filamentose

fibrill fibrilla

fibrin *med* fibrina; **som avser ~** fibrinose

fibrom *med* fibroma

fibros *med* fibromatose, fibromatosis

fibrös fibrose

fibula *hist* (spänne) fibula; *anat* fibula, perone; **som avser ~** *anat* peroneal, peronee

ficka tasca; **en ~ full** un tascata; **ha pengar på ~n** haber moneta in su tasca; **stoppa i ~n** intascar

fickalmanacka almanac portative/de tasca

fickatlas atlas portative/de tasca

fickflaska flasco de tasca

fickformat formato de tasca; **en bok i ~** un libro (in formato) de tasca

fickkalender calendario/agenda de tasca

fickkalkylator calculator de tasca, minicalculator

fickkam pectine de tasca

fickkniv cultello de tasca

fickkompass compasso/bussola portative/de tasca

ficklampa lanterna/lampa de tasca

ficklexikon dictionario portative/de tasca

fickparkera parcar in fila

fickpartitur *mus* partitura de tasca

fickpengar moneta de tasca

fickplunta flasco de tasca

fickräknare calculator de tasca, minicalculator

fickspegel parve speculo de tasca

ficktjuv seca-bursas *pl*; pickpocket *eng* [pikpåkit]; **Varning för ~ar!** Attention, pickpockets!

fickupplaga edition portative/de tasca

fickur horologio de tasca

fiddla *mushist* vidula, vitula

fideikommiss *jur* fideicommisso; **som avser ~** fideicommisse

fideikommissarie *jur* fideicommissario; **som avser ~** fideicommissari

fideikommissinnehavare *jur* fideicommissario; **som avser ~** fideicommissari

fiende inimico, adversario; **besegra ~n** combatter le inimico; **bli ~ med** inimicar se con; **falla i ~ns händer** cader in manos inimic; **göra någon till sin ~** inimicar un persona; **hålla ~n stången** continer le inimico; **svurna ~r** inimicos jurate; **älska din ~** ama tu inimico

fiendeland pais inimic

fiendeläger campo/armea inimic

fiendestyrka armea inimic

fiendskap hostilitate, inimicitate, animositate

fientlig inimic, hostil; **~t intrång** incursion; **göra ~t sinnad** inimicar

fientlighet inimicitate, hostilitate

FIFA (*eng* Federation International de Football Associations) FIFA (Federation International de Associationes de Football *eng* [futbå | l])

fiffa ~ upp adornar, parar; **~ sig** facer se belle

fiffel intriga, intrico, cabala, maneo, manipulation

fiffig astute, ingeniose, subtil

fiffighet astutia, ingenio, subtilitate

fiffla fraudar, falsificar, manipular, adulterar, malversar, intrigar

fifflare fraudator, falsario, falsificator, adulterator, intrigator

fifflig inhoneste, intrigante

fifty-fifty|fifty fifty-fifty *eng* [fiftififti]; **dela ~** divider in (duo) partes equal; **hans chanser är ~** su possibilitates es cinquanta per cento

fight combatto, lucta, battalia

fightas combatter, luctar, battaliar, batter se

fighter combattente, luctator, battaliator

figur figura; (person) figura, personage [-adʒe], typo; **geometrisk ~** figura geometric; **göra en slät ~** facer un impression mediocre; **ha en bra ~** haber un bon figura; **han är en udda ~** ille es un typo curiose/particular/special

figural *konst* figurative

figurant *teat* figurante, comparsa

figuration *mus* figuration, ornamento, adornamento, imbellimento

figurativ figurative

figurera figurar, functionar; *mus* ornar; **~ i ett sammanhang** figurar in un constellation; **~ som tolk** functionar como interprete

figurering figuration

figurgåta rebus *lat*

figurlig figurative, figurate; **den ~a betydelse av ett ord** le senso/acception figurate/figurative de un parola; **i ~ mening** figuratemente, in un senso figurate

figurmålning *konst* pictura de figuras

figurnära stricte

figurstudie *konst* studio anatomic

figursydd taliate al cinctura

figuråkning *sport* (i konståkning på skridsko) figuras compulsori

Fiji|Fijiöarna (el. **Fijiöarna**) (le Insulas de) Fiji *eng* [fi | dʒi |]

fijian fijiano [fi | dʒ-]

fijiansk fijian [fi | dʒ-]

fik café, coffee shop *eng* [kåfishåp], coffee bar *eng* [kåfiba |]

fika I *s* caffe; **ta sig en ~** prender un caffe | **II** *v* **1** prender caffe; **gå ut och ~** venir a prender caffe **2 ~ efter** desi(de)rar ardentemente, aspirar a

fikapaus pausa de caffe/pro prender caffe

fiken avide, desi(de)rose

fikenhet aviditate, appetentia, sete

fikon *bot* fico; **fick du ~?** *fig* confundite, nonne?; **get~** caprifico; **vild~** caprifico

fikonkaktus *bot* opuntia

fikonlöv folio de fichiero

fikonspråk linguage [-adʒe] ubi on joca con le parola *fico* (p. ex. *sapor* deveni *fi*porsa*co*); **specialisternas ~** *fig* le linguage [-adʒe] incomprensibile del specialistas

fikonträd *bot* fichiero

fiktion fiction; **som avser ~** fictional

fiktionalism *fil* fictionalismo

fiktionalist *fil* fictionalista

fiktionslitteratur litteratura fictional

fiktiv fictive, ficticie, imaginari

fikus *bot* fico; *fig* homosexual; **benjamin~** fico benjamin; **fönster~** fico elastic

fil I (körfält) via; (rad) fila, rango; *data* file *eng* [fail]; **tre rum i ~** tres cameras in fila | **II** (verktyg) lima | **III** *kul* lacte coagulate/cualiate

fila limar

Filadelfia Philadelphia

filament *text* filamento

filantrop philanthropo

filantropi philanthropia

filantropisk philanthrope, philanthropic

filare limator

filariasis *med* filariasis

filateli philatelia

filatelist philatelista

filatelistisk philatelic

filbunke *kul* lacte coagulate/cualiate dense

filea *kul* levar/remover le filets *fr* [file]

filgrad *tekn* rugositate de lima

filharmoni *mus* orchestra philharmonic, philharmonia

filharmoniker *mus* membro de un orchestra philharmonic

filharmonisk *mus* philharmonic; **~ förening** societate philharmonic, philharmonia

filial filial, succursal; **biliotekets ~** le filial/succursal del bibliotheca; **som avser ~** filial; **öppna en ~** aperir un succursal

filibuster *pol* (långpratare) filibuster *eng*, obstructionista; (långprat) filibuster *eng*, obstruction/obstructionismo (systematic), discurso obstructionista

filibustra *pol* parlar interminabilemente a scopo de obstruer un decision, ager como/esser un filibuster, exercer le tactica filibuster

filigran *konst* filigrana; **utsmycka med ~** filigranar

Filip Philippo

filipin *bot* philippina, amandola duple; **spela ~** jocar con philippinas/con un philippina

filipper *hist* philippense

Filipperbrevet *bibl* le Epistola al Philippenses

Filippi *hist* Philippi

filippik philippica

filippinare philippino; **Filippinerna** le Insulas Philippin, le Philippinas

filippinsk philippin

filippisk *hist* philippense

filisteisk *bibl* philistee

filister philisteo

filistermässig philistee

filiströs philistee

filisté|filiste *bibl* philisteo

filkörning conducta al juste parte vehicular del cammino

filler|fillermaterial (el. **fillermaterial**) impletion, mastico

film (hinna) film, pellicula; *film* film, cinema, cine; *foto* film, pellicula; **exponera en ~** exponer un film/un pellicula; **finkornig ~** film/pellicula a grano (multo) fin; **framkalla en ~** evolver un film/un pellicula; **spola tillbaka ~en** rebobinar le film/le pellicula; **som avser film** *film* cinematographic; **svartvit ~** *film* film in nigre e blanc; *foto* film/pellicula in nigre e blanc; **sätta ~ i en kamera** cargar un camera; **visa en ~** presentar/projectar un film

filma filmar, cinematograph(i)ar, registrar un film; *fig* (låtsas) finger, simular

filmakademi academia/schola de cinema/de cine/de film

filmaktig cinematographic, de cinema, como in un film

filmapparat apparato cinematographic, cinematographo

filmare productor/director de film

filmarkiv archivo cinematographic, cinematheca

filmateljé|filmatelje studio cinematographic/de cinema/de cine

filmatisera filmar; **~ en bok** filmar un libro, adaptar un libro pro le cine(ma)

filmatisering filmation, adaptation/version cinematographic/pro le cine(ma)

filmatisk cinematographic

filmbearbetning adaptation cinematographic

filmbild imagine de film

filmbolag compania cinematographic

filmbredd formato/largor del film

filmcensur censura cinematographic/de films

filmduk schermo de cinema/de cine/de projection

filmfestival festival cinematographic/de cinema/de cine/del film

filmföreställning session cinematographic/de cinema/de cine

filmförevisning projection de un film

filmförevisningsapparat projector de cinema/de cine/cinematographo

filmhistoria historia cinematographic/del cinema/del cine/del film

filmhjälte heroe cinematographic/de cinema/de cine/de film

filmidol idolo cinematographic/de cinema/de cine/de film

filmindustri industria cinematographic/del cinema

filminspelning filmation

filmisk cinematographic

filmjölk lacte coagulate/cualiate

filmkamera camera cinematographic, apparato pro filmar

filmkarriär carriera cinematographic

filmkassett cassetta

filmklubb cineclub *eng* [sinöklab]

filmkonst arte cinematographic, cinematographia, cinema

filmkonstnär cineasta
filmkritik critica cinematographic
filmkritiker critico cinematographic
filmkunskap filmologia
filmkännare cineasta
filmmakare productor/director de film
filmmanus|filmmanuskript (el. **filmmanuskript**) scenario cinematographic/de film
filmmontage montage [-adʒe] de un film
filmmusik musica de film
filmning filmation
filmotek cinematheca, filmotheca
filmpremiär première *fr* [-jä | r]/prime representation de un film
filmproducent productor de un film/de films
filmprojektor projector de cinema/de cine, cinematographo
filmrecension recension de un film
filmregissör director de scena cinematographic
filmreklam reclamo/publicitate de cinema/de cine
filmremsa banda de film
filmreportage reportage [-adʒe] filmate
filmroll rolo/parte cinematographic
filmrulle *foto* (rolo de) pellicula photographic; *film* bobina de film
filmskapare cineasta
filmskådespelare actor cinematographic/de cinema/de cine
filmskådespelerska actrice cinematographic/de cinema/de cine
filmstjärna stella cinematographic/de cinema/de cine, star *eng* [sta |]
filmstudio studio cinematographic/de cinema/de cine
filmteknik technica cinematographic
filmtitel titulo de un film
filmupptagning filmation
filmuthyrare distributor de films
filmuthyrning location/distribution de films
filmversion version cinematographic/filmate
filmvisning projection de un film
filmvärlden le mundo cinematographic/del cinema/del cine/del film
filning limatura
filolog *språk* philologo
filologi *språk* philologia
filologisk *språk* philologic
filosof philosopho; **dålig ~** philosophastro
filosofem *fil* philosophema
filosofera philosophar
filosofi philosophia; **~e doktor**/**magister** doctor/magistro in philosophia e litteras
filosofisk philosophic; **~ sats**/**teori** philosophema
filspån limatura
filt (material) feltro; (sängfilt) copertura, plaid *eng* [plæd]; **täcka med ~** feltrar
filta feltrar; **~ sig** feltrar (se)
filtartad feltrate
filter filtro, filtrator, cribro, colo, colatorio; **låta passera genom ~** percolar
filtercigarrett cigarretta a/con filtro
filterpress filtro pressa
filterpåse filtro de papiro
filthatt (cappello de) feltro
filtmakare feltrero
filtmatta tapete/tapis *fr* [tapi] de feltro
filtning feltration
filtpenna (stilo/penna de) feltro
filtra ~ sig feltrar (se)
filtrat filtrato
filtrera filtrar, colar
filtrerbar filtrabile
filtrerbarhet filtrabilitate
filtrering filtration, colatura
filtreringsapparat apparato a/de filtrar
filtrerpapper papiro filtro/filtrante/de filtro/pro filtrar
filtrerpress filtro pressa
filtsula solea de feltro
filttoffel pantofla de feltro
filur brigante, scelerato, malandrino, villano, picaro *sp*
filurig|filurisk (el. **filurisk**) brigantesc, scelerate, villan, picaresc
filé|file *kul* filet *fr* [file]; *text* dentella (suite in figuras sur un rete de filos nodate)
fimbulvinter hiberno multo frigide
fimos *med* phimose, phimosis

fimp stirpetto/fin de cigarretta/de cigarro

fimpa (släcka cigarett) extinguer; *fig* lassar, abandonar; **~ ett projekt** abandonar un projecto

fimpning (av cigarett) extinction; *fig* abandonamento

fin fin, delicate; (bra) bon; (subtil) subtil, fin, delicate, discrete, gentil, polite, sensibile; (tunn) tenue; (slank) gracile, svelte, fin; (ädel) fin, pur; (elegant) elegante, fashionabile [fæshön-]; (utsökt) exquisite, selecte, raffinate; (med hög social ställning) distinguite, digne, nobile; **en ~ människa** un persona nobile; **ett ~t regn** un pluvia minute; **ett ~t sällskap** un societate selecte; **extra ~ kvalitet** qualitate extrafin/superfin; **~ ironi** ironia fin/subtil; **~t!**

final I *s sport*, *mus* final; **gå till ~en** *sport* qualificar se pro/arrivar al final | **II** *adj* final, ultime, definitive; *språk* final; **~ konjunktion** conjunction final

finalism *fil* finalismo

finalist *sport*, *fil* finalista

finalitet finalitate

finalitetsprincip *fil* principio de finalitate

finalmatch *sport* match *eng* [mætsh] final

finalomgång *sport* ronda final

finalplats *sport* placia final

finalsats *mus* parte final; *språk* proposition final

finalspel *sport* partita/concurso/incontro/competition/match *eng* [mætsh] final

finans financia; **som avser ~** financiari

finansbolag societate/compania de financiation/de financiamento

finansdepartement ministerio del financias

finansförvaltning administration del financias

finansgeni genio de financiation/de financiamento

finansgrupp gruppo financiari

finanshaj vulpe de financiation/de financiamento

finansiell financiari

finansiera financiar

finansiering financiation, financiamento

finansieringsmetod methodo de financiation/de financiamento

finansieringsplan projecto/plano de financiation/de financiamento

finansieringspolitik politica de financiation/de financiamento

finansieringssätt maniera/modo de financiation/de financiamento

finansimperium imperio financiari/monetari

finansinstitut instituto de financiation/de financiamento

finansiär financiero, financiator

finansman experto de financiation/de financiamento

finansminister ministro del financias

finansplan projecto/plano de financiation/de financiamento

finansrätt *jur* derecto financiari/del financias

finansräv vulpe de financiation/de financiamento

finansvalp juveno qui gania multe moneta per speculationes financiari

finansvetenskap scientia financiari/del financia(s)

finansvärlden le mundo financiari/del financia(s)

finansväsen financia(s), systema financiari/monetari

finansår anno financiari/budgetari [badʒ-]

finbageri pastisseria; **innehavare av ~** pastissero

finemang ~! splendide!, excellente!

finera *tekn* affinar

finering *tekn* affinamento

finess finessa, detalio

finfibrig de fibra fin

finfin bonissime, multo bon, super, extra, excellente

finfördela granular, pulverisar, vaporisar

finger digito; **det kliar i fingrarna på mig** (för att göra något) *fig* le digito me pruri (a/pro facer un cosa); **ett varnande ~** un digito advertente/admonitori; **ge honom ett ~ och han tar hela handen** da le un digito, e ille te prende le mano; **ha ett ~ med i spelet** *fig* intervenir tacitemente, haber le manos in le pasta; **ha gröna fingrar** *fig* haber digitos verde, esser un bon horticultor; **ha långa fingrar** haber digitos longe; *fig* esser inclinate al furto; **hålla fingrarna borta från** non toccar (con le digitos); *fig* non immiscer se/ingerer se in, non intervenir/intromitter in; **inte lyfta/röra ett ~** *fig* non mover un digito; **inte lägga fingrarna emellan** *fig* non haber consideration con/indulgentia pro; **knäppa med fingrarna** clac(c)ar le digitos; **kunna något på sina fem fingrar** *fig* cognoscer un cosa a fundo, dominar un

cosa; **peka ~ åt någon** disdignosemente indicar un persona per le digito; **räkna på fingrarna** calcular/facer le calculo al digitos; **se genom fingrarna med** *fig* clauder le oculos, condonar, conniver; **slicka sig om fingrarna** leccar se le digitos; **slå någon på fingrarna** *fig* reprimendar/reprehender un persona; **som avser ~** digital; **som sitter mellan fingrarna** interdigital; **sätta fingret på något** *fig* poner/mitter le digito super; **utan fingrar** *zool* adactyle

fingera finger, simular

fingerad fictive, simulate, inventate; **en ~ attack** un attacco simulate; **ett fingerat namn** un nomine inventate; **~ vinst** beneficio fictive

fingeralfabet alphabeto digital, dactylogia

fingeravtryck impression/marca digital/de digito(s); **identifikation genom ~** dactyloscopia; **ta någons ~** prender le impressiones digital de un persona

fingerblomma *anat* pulpa del digito

fingerborg digital

fingerborgsblomma *bot* digitalis

fingerbred large como le digito, del largor de un digito

fingerbredd (transverso de) digito

fingerformad in forma de digito, digitiforme; *bot* digitate

fingerfärdig agile con le digitos, dextere/dextre

fingerfärdighet agilitate del digitos, dexteritate

fingering fingimento, simulation

fingerkrok dra ~ tirar digitos

fingerled *anat* phalange; **yttersta ~en** le phalangetta; **mellersta ~en** le phalangina

fingerlik digitiforme

fingermuskel musculo digital

fingernagel ungue/ungula del digito

fingerring anello, anulo

fingerräkning dactylogia

fingerskiva (på telefon) disco selector/numerate, selector

fingerspets puncta/extremitate del digito; **ut i ~arna** usque al punctas del digitos

fingerspråk arte de parlar con le digitos/manos, dactylologia, chirologia

fingersvamp *bot* clavaria; **~ar** (familj) clavariaceas

fingersättning *mus* digitation

fingertjock de largor de un digito

fingertopp puncta/extremitate del digito; **ut i ~arna** usque al punctas del digitos

fingertoppskänsla intuition/senso subtil, tacto

fingertuta digital

fingertång *bot* fuco digitiforme

fingervante guanto de cinque digitos

fingervisning indication, signo, indicio

fingerört *bot* potentilla; **femfinger~** potentilla argentee; **rev~** potentilla reptante

fingerövning exercitio del digitos; *mus* exercitio de digitation

fingra ~ på toccar con le digitos

fingrad digital; *bot* digitate, digitaliforme; **~e blad** folios digitate; **med ~e blad** digitifoliate

fingranska examinar minut(ios)emente

fingranskning examination minut(ios)e

finguld auro pur/fin

finhacka hachar [-sh-], minutiar

finhackning hachamento [-sh-]

finhet finessa, delicatessa, subtilitate

finhetsgrad (hos metaller etc) tenor, titulo

finhyllt a/de un pelle delicate

fininställa adjustar/adaptar minut(ios)emente

fininställning adjustage [-adʒe]/adjustamento/adaptation minut(ios)e

finis malorum|finis|malorum finis malorum *lat*

finish *sport* finish *eng* [finish]; *tekn* finition

finit *språk* finite

finjustera (re)adjustar/adaptar minut(ios)emente

finjustering adjustage [-adʒe]/adjustamento/adaptation minut(ios)e

fink *zool* fringilla, pincion; **~ar** (familj) fringillidas; **rosen~** carpodaco erythrin

finka I *s* (godsvagn) furgon; (polisarrest) arresto | **II** *v* mitter in arresto

finkalibrig de parve calibre

finkam pectine fin

finkamma pectinar con un pectine fin; *fig* cercar minut(ios)emente

finkel (biprodukt vid alkoholjäsning) alcohol non raffinate; (ofullständigt renat brännvin) bibita spirituose de mal qualitate

finklädd in habito/vestimentos dominical/de festa

finkläder habito/vestimentos dominical/de festa

finkornig a grano (multo) fin; **~ film** *foto* pellicula/film a grano (multo) fin

finkostym costume/habito dominical/de festa

finkrossa pulverisar, triturar

finkultur cultura elitari/elitista

finkänslig plen de tacto/de delicatessa, discrete, delicate

finkänslighet tacto, discretion, delicatessa; **brist på ~** indiscretion, indelicatessa

Finland Finlandia

finlandism *språk* idiotismo finlandese-svedese, finlandismo

finlandssvenska 1 *språk* svedese de/parlate in Finlandia **2** finlandesa qui parla svedese

finlandsvensk|finlandssvensk I *adj* finlandese-svedese | **II finlandssvensk** *s* finlandese qui parla svedese

finlemmad gracile, svelte, fin

finländare finlandese

finländsk finlandese

finländska (kvinna) finlandesa

finmala molinar minut(ios)emente, triturar, reducer a/in pulvere

finmaskig de malias fin/stricte

finmejslad ~e anletsdrag tractos/physio(g)nomia fin/nobile

finmekaniker mechanico de precision, constructor de instrumentos de precision

finmekanisk de un mechanica de precision

finna trovar; (anse) estimar, creder, considerar, judicar, reputar; **~ för gott** judicar utile; **~ nödvändigt** considerar/judicar necessari; **~ nöje i** delectar se in; **~ på** inventar, excogitar, imaginar, conciper, trovar; **~ på en lösning** trovar/conciper un solution; **~ sig** (bevara fattningen) recuperar se; **~ sig i** tolerar, submitter se a, conformar se a, resignar se a, adaptar se a; **~ sig i sitt öde** conformar se a su sorte, resignar se; **~ sig väl till rätta** familiar se (con), adaptar se (a); **~ tröst i** trovar solacio in; **~ ut** discoperir, detectar, deteger, trovar; **~ varandra** trovar le un(es) le altere(s); **inte stå att ~** esser introvabile; **stå att ~** esser trovabile; **sök och du skall ~** cerca e tu trovara; **till ~ndes** (om vara) acquiribile, obtenibile, in vendita; (närvarande) presente

finnare persona qui trova, trovator

finnas exister, esser, resider, trovar se; **det finns** il ha; **han finns inte mer** ille non es jam in vita; **~ att få** esser acquiribile/obtenibile/in vendita; **~ i stor mängd** abundar; **~ kvar** restar, remaner; **~ till** exister, viver, subsister, esser, esser super le terra

finne I finlandese qui parla finnese, finno | **II** *med* button, pustuletta; **klämma en ~** premer un button/un pustuletta

finnig *med* pustulose

finnjolle *sjö* yole finnese

finnkamp *sport* ludo/match *eng* [mætsh] athletic inter Finlandia e Svedia

finnmarker regiones svedese/norvegian colonisate per finnos

finpapper papiro fin

finpappersbruk fabrica de papiro fin

finplanering planification minut(ios)e

finriva triturar

finrum salon, camera/sala de apparato

finsikt cribro fin

finsikta passar per un cribro fin

finsilver argento fin

finsk finnese; **göra ~t** finlandisar; **~ bastu** sauna *fi*

finsk-svensk|finsk|svensk finno-svedese

finsk-ugrier|finsk|ugrier finno-ugriano

finsk-ugrisk|finsk|ugrisk finno-ugrian

finska 1 *språk* finnese **2** (kvinna) finnesa

finskspråkig (finsktalande) qui parla finnese; **~ litteratur** litteratura (in) finnese

finsktalande qui parla finnese, finnophone

finskuren taliate/trenchate [-sh-] in parve morsellos/in rondellas fin; *fig* **finskurna anletsdrag** tractos/physio(g)nomia fin/nobile

finslipa polir, lisiar; **~ sin stil** polir su stilo

finsmakare gourmet *fr* [gurme], gastronomo

finstil *typ* stilo a/de puncto fin

finstilt (text) a parvissime litteras

finstrimlad taliate/trenchate [-sh-] in parve morsellos/in rondellas fin

finstål aciero fin

fint (vilseledande manöver) movimento apparente, finta; (knep, list) astutia, artificio); *mil* diversion; *sport* finta, colpo fingite; **göra en ~** fintar

finta *sport* fintar; **~ bort** passar per un finta

fintlig astute, artificiose

fintlighet astutia, artificio

fintning *sport* finta, colpo fingite

fintrådig de filo fin

fintvätt (tvättning) lavatura/lavage [-adʒe]/lavanda de textile delicate; (tvättgods) lavanda delicate

fintvättmedel detergente pro lavanda delicate

finurlig agile, astute, ingeniose

finurlighet agilitate, astutia, ingeniositate

finvikt peso de metallo fin

fiol *mus* violino; **alt~** viola; **andra~** secunde violino; **bas~** contrabasso; **första~** prime violino; **spela ~** sonar le violino; **spela första/andra ~en** *fig* sonar le prime/le secunde violino; **stränga en ~** munir un violino de chordas, mitter chordas a un violino; **stå för ~erna** *fig* pagar le expensas

fiolbyggare constructor de violinos

fiolfodral etui de violino

fiolist *mus* violinista

fiolkonsert (stycke) concerto pro violino; (utförande) concerto de violino

fiollåda cassa/corpore de violino

fiolspel musica de violino/de violinista

fiolspelare violinista

fiolspelning (le) sonar le violino

fiolstall cavalletto de violino

fiolsträng chorda de violino

fiolstråke archetto de violino; **drag med ~** colpo de archetto de violino

fiolstämma (stycke) parte pro violino; (utförande) parte de violino

fioritur *mus* fioritura *it*, floritura

fira 1 (högtidlighålla) celebrar, festar, solemnisar, observar, facer memoria de, commemorar, sanctificar; (hylla) celebrar, festar, honorar; (ta sig ledigt) prender un die/un tempore libere, non travaliar/laborar, otiar, facer festa; **en ~d skådespelerska** un actrice celebre/celebrate; **~ bröllop** celebrar nuptias; **~ en fest** celebrar un festa; **~ heldagsafton** observar/celebrar le sabbato; **~ någons födelsedag** celebrar le anniversario de un persona; **~ triumfer** celebrar triumphos **2** (sänka) abassar; **~ seglen** abassar le velas

firma firma, stabilimento, establimento, casa commercial/de commercio; **teckna ~n** *jur* signar in le nomine del firma

firmafest festa pro le empleatos

firmament firmamento, celo

firmamärke placa de fabrica; (logotyp) logo(typo), logotype *eng* [lågötaip]

firmanamn nomine commercial/de firma, ration social

firmaregister registro commercial

firmatecknare *jur* signator (in le nomine) del firma

firmateckning *jur* signatura (in le nomine) del firma

firn firn

firning 1 (högtidlighållande) celebration **2** (sänkning) abassamento

firre pisce

fis pedito, flato

fisa peder

fischy fichu *fr* [fishy]

fisetträ *bot* ligno de cotino

fisförnäm qui da se aere de nobilitate

fisig fastidiose, disagradabile

fisk pisce; **Fiskarna** *astron* Pisces; **fjälla en ~** squamar un pisce; **ful ~** *fig* persona suspecte/scelerate; **få sina ~ar varma** *fig* esser reprehendite/sermonate, deber dar conto; **kokt ~** pisce bullite; **rökt ~** pisce fumate; **som avser ~** de pisce, ichthyic; **som en ~ på torra land** como un pisce foras del aqua; **stekt ~** pisce frite; **vara som en ~ i vattnet** esser (un ver) maestro; **varken fågel eller ~** ni carne ni pisce

fiska piscar; **~ efter** *fig* cercar a apprender; **~ i grumligt vatten** piscar in aqua turbide; **~ med metspö/med nät** piscar con canna/con rete(s); **~ pärlor/sill** piscar perlas/haringo

fiskaffär pischeria

fiskafänge pisca; **det stora ~t** *bibl* le pisca miraculose

fiskaktig como un pisce, ichtyoide

fiskal I *adj* fiscal | **II** *s jur* accusator public

fiskalisk fiscal

fiskarbefolkning population piscatori/de piscatores

fiskare piscator; **som avser ~** piscatori

fiskarhistoria historia de piscator; *fig* exaggeration

fiskarhustru spo(n)sa/marita/uxor de piscator, piscatora

fiskarstuga cabana de piscator

fiskben spina de pisce

fiskbensmönster *text* motivo de spina de pisce

fiskbestick coperto a pisce
fiskblåsa *anat* vesica de pisce
fiskbulle *kul* bolletta de pisce hachate [-sh-]
fiskburgare *kul* fishburger *eng* [fishbö | gö]
fiskdamm piscina, vivario
fiskdöd morte de pisces
fiske pisca; ~ **förbjudet** non piscar, piscar prohibite
fiskebank piscaria, pischeria
fiskebod cabana de piscator
fiskebåt barca piscatori/de pisca/de piscator
fiskedon material/utensiles/apparatos de pisca
fiskefartyg nave piscatori/de pisca
fiskeflotta flotta/flottilia piscatori/de pisca
fiskegarn rete(s) de pisca/de pisces
fiskegräns limite del zona piscatori/de pisca
fiskehamn porto piscatori/de pisca
fiskeindustri industria piscatori, pisca
fiskekort permisso/carta/licentia de pisca
fiskekrig guerra del pisca
fiskekutter *sjö* cutter *eng* [katö] de pisca
fiskelag equipa de piscatores
fiskelicens licentia/permisso de pisca
fiskelycka bon pisca, pisca fortunate
fiskeläge village [-adʒe] piscatori/de piscatores
fiskeplats pischeria
fiskepolitik politica de pisca
fiskeredskap material/utensiles/apparatos de pisca
fiskeri pisca; **som avser** ~ piscatori
fiskerinäring industria piscatori, pisca
fiskeritillsyningsman guarda-pisca
fiskerätt derecto de pisca
fiskespö canna de pisca
fiskeställe pischeria
fisketur excursion piscatori
fisketävling concurso de pisca
fiskeutrustning material/utensiles/apparatos de pisca
fiskevatten aquas de pisca
fiskezon zona piscatori/de pisca
fiskfilé|fiskfile *kul* filet *fr* [file] de pisce
fiskfjäll squama
fiskformad pisciforme, ichtyoide
fiskfärs *kul* farce *fr* [fars] de pisce
fiskfångst pisca
fiskgaffel furchetta a pisce
fiskgarn rete(s) de pisca/de pisces
fiskgjuse *zool* aquila, piscator, ossifraga
fiskgratäng *kul* platto de pisce gratinate
fiskhall mercato coperte de pisces/de pischeria
fiskhamn porto piscatori/de pisca
fiskhandel commercio de pisces; (affär) pischeria
fiskhandlare mercante/venditor de pisces
fiskhåv bursa de rete a pisces
fiskkniv cultello a pisce
fiskkonserv conserva de pisces
fiskkrok hamo
fiskkännare ichthyologo, ichthyologista
fiskleverolja oleo de ficato de gado
fisklim colla de pisce, ichthyocolla
fisklina linea de pisca
fisklir *sport* (le) ganiar tempore (per passar se le balla mutuemente)
fiskmarknad mercato de pisces, pischeria
fiskmjöl farina de pisce
fiskmås *zool* laro cineree
fisknät rete de pisca
fiskodlare piscicultor, pisciculturista
fiskodling piscicultura
fiskolja oleo de ficato de gado
fiskpinne *kul* croquette *fr* [kråkät] de pisce
fiskpudding *kul* pudding *eng* [puding] de pisce
fiskredskap material/utensiles/apparatos de pisca
fiskrestaurang restaurante ubi on servi specialitates de pisce
fiskrik ric/abundante in pisces, piscose
fiskrom ovos de pisce
fiskryssja nassa de pisca
fiskrätt *kul* platto de pisce
fiskskuta barca piscatori/de pisca/de piscator
fisksoppa *kul* suppa de pisce
fiskspö canna de pisca
fiskstim banco de pisces
fiskstjärt cauda de pisce
fisksump vivario (de pisces)
fisktorg mercato de pisces
fisktärna *zool* sterna hirundine

fiskus fisco

fiskvase *fiske* fasce/fagotto/fascina de ramos sic

fiskyngel fregolo

fiskälskare amator de pisce

fiskätande I *adj zool* piscivore, ichthyophage | **II** *s zool* ichthyophagia

fiskätare ichthyophago

fisködla *zool* ichthyosauro

fiss *mus* fa diese

Fiss-dur|Fiss|Fiss dur (el. **Fiss dur**) *mus* fa diese major

fiss-moll|fiss|fiss moll (el. **fiss moll**) *mus* fa diese minor

fissil *fys* fissile, fissibile; ~ **atomkärna** nucleo fissile/fissibile

fission *fys* fission

fissionsenergi *fys* energia de fission

fissionsprodukt *fys* producto de fission

fissionsreaktor *fys* reactor de fission

fissur fissura, scissura

fistel *med* fistula; **som avser** ~ fistular, fistulose

fistulös *med* fistular, fistulose

fitta cunno

fix (orubblig) fixe; (färdig) preste; **en** ~ **idé** un idea fixe; ~ **och färdig** preste (pro uso)

fixa (ordna) arrangiar [-dʒ-], regular, ordinar, adjustar; (laga) emendar, reparar; **det ~r sig!** isto va terminar ben!, non perturba te/vos!; ~ **en våning åt någon** arrangiar (informalmente) un appartamento a/pro un persona

fixare persona qui sape arrangiar [-dʒ-] cosas (a vices in un modo informal), arrangia-toto, procura-toto, interprenditor

fixativ fixativo

fixera stabilisar; *foto*, *kem* fixar

fixerbar fixabile

fixerbild imagine puzzle *eng* [pazl]

fixering stabilisation; *foto*, *psyk* fixation

fixeringsbad *foto* (banio) fixator

fixeringsbild imagine puzzle *eng* [pazl]

fixeringsmedel fixativo; *foto* fixator

fixeringssalt *foto* sal fixator/pro fixar, fixator

fixermedel fixativo; *foto* fixator

fixersalt sal fixe

fixpunkt puncto fixe

fixstjärna *astron* stella fixe, supernova

fixtur *tekn* mechanismo fixe de suspension

fjant I (fjantig person) persona manierate/affectate | **II** (fjantande) comportamento/conducta manierate, affectation

fjanta I *v* affectar; ~ **sig** haber un comportamento/conducta ridicule, comportar se de maniera ridicule | **II** *s* femina manierate/affectate

fjantande comportamento/conducta manierate, affectation

fjanteri comportamento/conducta manierate, affectation

fjantig affectate, manierate

fjantighet comportamento/conducta manierate, affectation

fjol i ~ le anno passate; **i** ~ **sommar** le estate passate

fjolla femina/puera fatue

fjollas comportar se fatuemente

fjolleri fatuitate, stupiditate, imbecillitate, simplicitate

fjollig fatue, stupide, imbecille, simpl(ic)e

fjollighet fatuitate, stupiditate, imbecillitate, simplicitate

fjolåret le anno passate

fjolårslöv folios del anno passate

fjompa I *v* ~ **sig** comportar se timorosemente/con verecundia | **II** *s* femina/puera timide/timorose/verecunde

fjomperi timiditate, verecundia

fjompighet timiditate, verecundia

fjord fiord *no*

fjordhäst cavallo de fiord *no*

fjordmynning bucca de fiord *no*

fjorton dece-quatro, quattuordece; ~ **dagar** quindecena

fjortonde dece-quarte, decimoquarte, quattuordecime; **den 14 juli** le 14 (dece-quatro) de julio; **som kommer var** ~ **dag** bimensual; **var** ~ **dag** tote le dece-quatro dies/jornos

fjortonhundratalet le dece-quinte/decimoquinte seculo

fjortonårig de dece-quatro annos

fjortonåring juvene de dece-quatro annos

fjun lanugine

fjunig lanuginose; *bot* pubescente

fjunighet lanuginositate; *bot* pubescentia

fjuttig futile, simple, meschin

fjäder pluma, penna; *tekn* resorto; **en hatt med ~** un cappello implumate; **en ~ i hatten** *fig* qualcosa de esser orgoliose pro; **göra en höna av en ~** *fig* facer de un musca un elephante; **lysa med lånta fjädrar** *fig* vestir se con plumas alien; **plocka fjädrarna av** displumar; **spänna en ~** *tekn* tender un resorto; **tappa fjädrar** perder plumas

fjäderaktig plumose

fjäderbeklädd *zool* plumose

fjäderboll *sport* volante

fjäderbolster eiderdun

fjäderbuske plumage [-adʒe]; (på hjälm) pennachio

fjäderdräkt plumage [-adʒe]

fjäderfluga *zool* volucella

fjäderformad pinnate; *bot* paniculate

fjäderfä *zool* aves domestic

fjäderfäavel avicultura

fjädergräs *bot* herba paniculate/a panicula, stipa pennate

fjäderklädd plumose, pennate

fjäderlätt legier [-dʒ-] como un pluma

fjäderlöss *zool* (ordning) mallophaga

fjädermekanism mechanismo a resorto

fjädermoln *meteor* cirro, cirrocumulo

fjädermott *zool* pterophoro pentadactyle

fjädermyggor *zool* (familj) chironomidas

fjädernejlika *bot* diantho plumose

fjäderpenna penna

fjäderprydd implumate

fjäderskrud plumage [-adʒe]

fjäderupphängning *tekn* suspension a/de resorto

fjädervikt *sport* peso pluma

fjäderviktare *sport* boxator de peso pluma

fjädervippa plumeau *fr* [plymo]

fjädervåg *tekn* balancia de resorto, dynamometro

fjädra *tekn* esser elastic; **~ sig** esser elastic; *fig* pavonisar

fjädrande *tekn* elastic, resiliente

fjädring *tekn* resortos, resilientia; (i bil) suspension

fjäll I monte, montania; **som avser ~** montan, montaniose, montuose | **II** *bot*, *zool* scalia, squama; *med* squama, pellicula; **~en föll från hans ögon** *fig* su oculos se aperiva, ille intendeva le veritate; **som avser ~** scaliose, squamose; *med* squamose, furfuracee

fjälla I *v* (avlägsna fjäll) scaliar, squamar; (avstöta fjäll) scaliar se, exfoliar se | **II** *s* puera

fjällabb *zool* stercorario longicaude

fjällbete pastura montan

fjällbinka *bot* erigeron uniflor

fjällbjörk *bot* betula nano

fjällbrud *bot* saxifraga cotyledo

fjällbygd pais montaniose

fjällbäck torrente

fjällfauna fauna alpin/de montania

fjällflora flora alpin/de montania

fjällfärd excursion de montania

fjällförare guida de montania

fjällgentiana *bot* gentiana nival

fjällglim *bot* silene acaule

fjällgröe *bot* poa alpin

fjällgås *zool* ansere erythropus *lat*

fjällhotell hotel de montania

fjällig *bot*, *zool* scaliose, squamose; *med* squamose, furfuracee

fjällkam cresta/crista de montania

fjällkedja catena montaniose/montuose/de montanias, cordillera *sp* [kårdiljera]

fjällklocka *bot* campanula uniflor

fjällmassiv massivo (de montania)

fjällning scaliage [-adʒe]; *med* desquamation, exfoliation

fjällnoppa *bot* omalotheca supine

fjällområde region montaniose/montuose

fjällpipare *zool* pluviero montan

fjällregion region montaniose/montuose

fjällripa *zool* lagopede mute

fjällruta *bot* thalictro alpin

fjällrygg cresta/crista/dorso de montania

fjällräddare salvator de personas qui ha habite un accidente in le montanias

fjällräddning operation statal de salvamento/de salvation de personas qui ha habite un accidente in le montanias

fjällräddningstjänsten le servicio statal de salvamento/de salvation de personas qui ha habite un accidente in le montanias

fjällräv *zool* vulpe polar/arctic

fjällsemester vacantias *pl* in le montania

fjällsida flanco de un montania

fjällsippa *bot* dryas octopetale

fjällsjö laco de montania

fjällskallra *bot* rhinantho groenlandese

fjällskivling *bot* lepiota; **stolt** ~ macrolepiota

fjällskära *bot* serratula alpin

fjällsluttning scarpa de montania

fjällstation station alpin/de montania

fjällstuga refugio alpin/de montania

fjällterräng terreno de montania

fjälltopp vertice/cyma/cuspide/summitate/picco de montania

fjälltrakt region montaniose/montuose

fjälltrav *bot* arabis alpin

fjälltur excursion de montania

fjälluggla *zool* nyctea scandinave

fjällvan qui cognosce le terreno e climate de montania

fjällvana experientia del terreno e climate in le montania

fjällvandring excursion de montania

fjällvedel *bot* astragalo alpin

fjällvett bon senso durante excursiones de montania

fjällvidd panorama de montania

fjällviol *bot* viola biflor

fjällvråk *zool* buteo lagopus *lat*

fjällvägg pariete de un montania

fjällvärlden le mundo del montanias

fjällväxt *bot* planta alpin/de montania

fjällämmel *zool* lemming (de Norvegia)

fjälster *kul* pelle de salsicia de intestino

fjär (avvisande) distante, reservate; (högdragen) orgoliose, superbe

fjärd baia, golfo

fjärde quarte; **den 4 juni** le 4 (quatro) de junio; ~ **man** le quarte homine

fjärdedel quarto, quarte parte, quartiero; *mus* quarta

fjärdedelsnot *mus* semiminima, semibischroma

fjärdedelspaus *mus* suspiro

fjärdedelstakt fyra ~ *mus* mesura quadruple/a quatro tempores

fjärdegradsekvation *mat* equation biquadrate/biquadratic/quartic

fjärding *hist* **1** (rymdmått av våta varor) quarto de un barril (= 31,4 l); (av fasta varor) octavo de un barril (= 18,3 l) **2** (fjärdedel av hemman/härad) quarto de un ferma/un districto/un jurisdiction

fjärdingsbonde *hist* proprietario de un quarto de un ferma

fjärdingsman *hist* guarda campestre, gendarme *fr* [3a)darm]

fjärdingsväg *hist* quarto de un vetule millia svedese (= 2.672 m)

fjärhet (avvisande attityd) distantia, attitude de reserva; (högdragenhet) orgolio, superbia

fjäril *zool* papilion; **apollo~** parnassio apollinee; **aurora~** anthocharis *lat* cardamine; **citron~** gonepteryx rhamni *lat*; **frost~** operophthera/cheimatobia brumose; **kål~** pieris *lat* brassica; **nässel~** aglais urticae *lat* [-kä]

fjärilar *zool* (ordning) lepidopteros; **dag~** (överfamilj) papilionoidas; **mätar~** (familj) geometridas; **natt~** (familj) noctuidas

fjärilsblomlik *bot* papilionacee

fjärilsblommmor *bot* (familj) papilionaceas

fjärilshåv rete pro attrappar papiliones

fjärilskrasse *bot* tropeolo peregrino

fjärilslarv *zool* eruca

fjärilslik como un papilion; *bot* papilionacee; *fig* versatile, volubile, inconstante

fjärilslätt legier [-dʒ-] como un papilion

fjärilsmyggor *zool* (familj) psychodidas

fjärilssamlare collector de papiliones

fjärilssamling collection de papiliones

fjärilssim *sport* natation/stilo papilion

fjärilsvinge ala de papilion

fjärma remover, amover, eliminar; ~ **sig** retirar se, partir; ~ **sig från varandra** distantiar se mutuemente, diverger; ~ **sig från ämnet** divagar

fjärmare plus lontan/distante/remote

fjärmast le plus lontan/distante/remote

fjärran I *adj* distante, remote, lontan, extreme; ~ **land** pais lontan/remote; **Fjärran Östern** le Oriente Extreme | **II** *adv* lontano, longe; **komma ~ ifrån** venir de lontano; **vara belägen ~ (från)** distar | **III** *s* lontanantia; **i ~** in le lontanantia, a grande distantia

fjärranalys *tekn* remote sensing *eng* [rimout sensing]

fjärranifrån ab/de un grande distantia, de longe

fjärranliggande lontan, remote, extreme

fjärrbelägen lontan, remote, extreme

fjärrdirigera telecommandar

fjärrdirigering commando a distantia, controlo remote, telecommando, telecontrolo, teleguidage [-adʒe], telemechanica

fjärrfoto telephoto(graphia)

fjärrfotografering telephotographia

fjärrhanterare *fys* (av radioaktiva ämnen) telemanipulator

fjärrhantering *fys* (av radioaktiva ämnen) telemanipulation

fjärrkommando commando a distantia, telecommando

fjärrkontroll controlo remote, telecontrolo

fjärrmanövrera telecommandar, teleguidar

fjärrmanövrering dirigimento a distantia, teleguidage [-adʒe], telecommando

fjärrobjektiv *foto* teleobjectivo

fjärrobot *mil* missile ballistic intercontinental, missile strategic central

fjärrseende (clari)vidente

fjärrskrivare teleprinter *eng*, teleimprimitor

fjärrskådande (clari)vidente

fjärrskådare (persona) (clari)vidente

fjärrskådning clarividentia

fjärrstyra telecommandar, teleguidar

fjärrstyrning commando a distantia, controlo remote, telecommando, telecontrolo, teleguidage [-adʒe], telemechanica

fjärrtrafik (med tåg) traffico del grande lineas; (vägtrafik) traffico lontan/de distantia; *tele* servicio interurban

fjärrtåg *järnv* traino del grande lineas

fjärrvärme calefaction a distantia

fjärsing *zool* trachino dracon

fjärt pedito, flato; **släppa en ~** peder

fjärta peder

fjäsk I (fjäsker) persona adulatori/obsequiose/servil, adulator | **II** (fjäskande) adulation, obsequiositate, servilitate

fjäska adular, esser adulatori/obsequiose/servil

fjäskande adulation, obsequiositate, servilitate

fjäsker persona adulatori/obsequiose/servil, adulator

fjäskig adulatori, obsequiose, servil

fjäskighet adulation, obsequiositate, servilitate

fjät passo

fjättra incatenar, attachar [-sh-] con un catena; *fig* subjugar, reprimer, dominar, vincer, continer; **vara ~d vid sängen** *fig* haber a guardar le lecto (a causa de maladia)

fjättrar *s* catenas, ferros

fjöl sede de toilette *fr* [twalät]

flabb I (mun) bucca; **håll ~en!** silentio! | **II** (flabbande) risada ruitose

flabba rider ruitosemente

flabbig qui ride ruitosemente

flack platte, plan; *fig* superficial, trivial, banal

flacka vacillar, vagar, errar, vagabundar; **en ~nde blick** un reguardo incerte/insecur; **~ omkring** (di)vagar, vagabundar, circumerrar

flackhet planessa; *fig* platitude *fr* [-tyd]

flad baia pauco/poco profunde

fladder volettamento; *med* fibrillation del corde

fladdermus *zool* vespertilion; **stor ~** noctula

fladdermusfåtölj confortabile vespertilion

fladdermuslik *zool* chiroptere

fladdermöss *zool* (ordning) chiroptera

fladdra volettar, papilionar; (om flagga/hår) agitar se, flottar; (om låga) vacillar, oscillar, tremer; (om segel) batter; **~ omkring** papilionar

fladdrig pendente, flottante in le aere; *fig* inconstante, labile, instabile, volubile

fladdrighet inconstantia, instabilitate

flaga I *s* (av hud) squama, pellicula; (flisa) morsello, fragmento; (flinga) flocco, pilo, villo; (fjäll) scalia, crusta | **II** *v* scaliar se, squamar se, exfoliar se

flagell *biol*, *med* flagello

flagellant flagellante

flagellat *zool* flagellato

flageolett *mus* flageolet *fr* [fla3ålä]

flageoletton *mus* (på stränginstrument) tono (de) flageolet *fr* [fla3ålä]

flageolettstämma *mus* (i orgel) registro flageolet *fr* [fla3ålä]

flagg ~en *mil* stato major de un fortia marin; **segla under falsk ~** navigar sub colores false; **stryka ~** abassar le bandiera; *fig* capitular, render se

flagga I *s* bandiera, standardo; *sjö* bandiera, standardo, colores; **hala ~n** abassar le bandiera; **hissa ~n** hissar/altiar le bandiera; **hälsa ~n** salutar le bandiera; **veckla ut ~n** displicar le bandiera; **vinna något med ~n i topp** *fig* ganiar un cosa splendidemente; **visa vit ~** monstrar le bandiera blanc | **II** *v* (de)monstrar/altiar/hissar le bandiera(s); **~ på halv stång** poner le bandiera a/de medie mast

flaggadjutant *mil* adjutante al stato major de un fortia marin

flaggdag die/jorno quando on displica le bandiera

flaggdiskriminering discrimination de bandiera

flaggduk tela de bandiera

flaggkadett *mil* cadetto superior de marina

flaggkapten *mil* capitano marin, officiero superior del marina

flaggkarta carta/lista de bandieras

flagglina corda de bandiera

flaggman porta-bandiera; *mil* officiero superior de marina

flaggning demonstration/monstra del bandiera(s); *sjö* **liten ~** altiamento del bandieras de guerra al mastes; **stor ~** altiamento del bandieras de guerra al mastes plus un monstra del bandieras de signales super le mastes

flaggparad parada del bandieras, ceremonia del colores

flaggsignal *sjö* signal de bandiera

flaggskepp *mil* nave admiral

flaggspel *sjö* mast/palo de bandiera

flaggstång pertica/palo/mast de bandiera

flagig scaliose, lamellar, lamellante, lamellose; (om hud) furfuracee, squamose

flagna scaliar se, squamar se, exfoliar se

flagrant flagrante, evidente

flak (av is) bloco/pecia de glacie; (på lastbil) solo pro le carga

flakong flacon *fr* [flakå)]

flambera *kul* flambar

flamboyant *konst* flamboyant *fr* [fla)bwaja)]

flamboyantstil *konst* stilo flamboyant *fr* [fla)bwaja)]

flameldfast incombustibile, a prova de foco

flamenco *mus* flamenco *sp*

flamfast incombustibile, a prova de foco

flamgarn *text* filo flammante

flamhärdad|flamhärdig (el. **flamhärdig**) incombustibile, a prova de foco

flamingo *zool* flamingo, phenicoptero; **~r** (familj) phenicopteridas

flamingoblomma *bot* anthurio

flamländare flamingo

flamländsk flaminge

flamländska 1 *språk* flamingo **2** (kvinna) flaminga

flamma I *s* (eldslåga) flamma; (passion) passion, ardor; (käresta) amor; **vara fyr och ~** *fig* esser multo enthusiastic | **II** *v* flammar, jectar flammas, arder

flammande flammante, flammee, ardente, vehemente; **en ~ protest** un protesto vehemente; **~ ögon** oculos flammante

flammig flammante, flammee, ardente; **~t trä** ligno flammante/flammee

flammégarn|flammegarn *text* filo flammante

flamning inflammation

flamningspunkt puncto de inflammation

flampunkt puncto de inflammation

flamröd flammee, de color de flamma

flams comportamento incontrolate/negligente

flamsa I *v* rider e parlar negligentemente | **II** *s* femina qui ride e parla negligentemente

flamsig qui ride e parla negligentemente

flamsk I *adj* flaminge | **II** *s text* texito flaminge

flamskväv|flamskvävnad (el. **flamskvävnad**) texito flaminge

flamsäker incombustibile, a prova de foco

flamugn furno a reverbero

flan *kul* flan *fr* [fla)]

Flandern Flandra

flandrisk de Flandra

flanell *text* flanella

flanellograf tabula de flanella

flanellskjorta camisa de flanella

flanera flanar

flank flanco, latere; *mil* flanco; **anfalla i ~** attaccar de flanco; **begränsa på ~en** flancar; **beskjuta från ~en** flancar; **täcka på ~en** flancar

flankanfall *mil* attacco de flanco

flankeld *mil* foco de flanco

flankera *mil* flancar; **~nde eld** *mil* infilada

flankskydd *mil* copertura/protection del flancos

flanör flanator

flanörstråk strata pro pedones

flarn objecto fragile/legier [-dʒ-]; *kul* biscuit multo fin crac(c)ante

flash *foto* flash *eng* [flæsh]

flashback flashback *eng* [flæshbæk], scena retrospective

flaska bottilia; (liten) ampulla, flacon *fr* [flakå)]; (nappflaska) biberon *fr* [bibrå)]; *med* phiola, phiala; **buktig ~** bottilia panciute; **dricka direkt ur ~n** biber del bottilia; **en ~ vin** un bottilia de vino; **hälla på ~** mitter in bottilias, imbottiliar; **platt ~** flasco; **skaka om en ~** agitar un bottilia; **vara glad i ~n** amar le bottilia; **öppna en ~** aperir un bottilia

flaskbarn infante nutrite con le biberon *fr* [bibrå)]

flaskblåsare sufflator de bottilias

flaskborste brossa a/de/pro bottilias

flaskbotten culo/fundo de bottilia

flaskfabrik vitreria de bottilias, bottilieria

flaskformig de/in forma de bottilia

flaskgas gas in bottilias

flaskglas vitro a bottilias

flaskhals collo de bottilia

flaskkalebass *bot* lagenaria

flaskkork corco/tappo de bottilia

flaskkurbits *bot* lagenaria

flaskpost message [-adʒe] in un bottilia (jectate/trovate in le mar)

flaskpropp tappo de bottilias

flaskställ porta-bottilias

flasköl bira de bottilias/in bottilias/imbottiliate

flasköppnare aperi-bottilias, discapsulator

flat I 1 (slät) platte, plan, unite; *mat* homaloide; **den ~a ytan på en sten** le superficie platte de un petra; **en ~ tallrik** un platto plan; **med ~a handen** con le mano aperte/le palma del mano **2** (snopen) confuse, stupefacte; (eftergiven) indulgente; **bli alldeles ~** esser stupefacte | **II** *mus* bemolle

flata 1 (flatsida) latera/facie plan; (handflata) palma del mano **2** (lesbisk kvinna) femina lesbian/lesbic/sapphic

flatbagge *zool* phthirio pubic

flatbottnad a/con fundo platte/plan

flatbröd *kul* pan dur multo fin

flatfisk *zool* pleuronecto

flathet (eftergivenhet) indulgentia

flatlus *zool* pediculo del pube/del pubis

flatna devenir plus platte/plan

flatsida latere/facie plan

flatskratt risada tonitruante

flatskratta rider tonitruantemente

flatterande complimentari

flattryck *graf* impression plan, planographia

flatulens flatulentia

flau *ekon* (om marknad) pauco/poco active

flax I (tur) fortuna | **II** (flaxande) battimento del alas

flaxa batter le alas

flaxande battimento del alas

flaxig *fig* inconstante, cambiante, capriciose, versatile, volubile

flaxighet *fig* inconstantia, capriciositate, versatilitate, volubilitate

flaxning battimento del alas

flebit *med* phlebitis

flebografi *med* phlebographia

flebografisk *med* phlebographic

flebogram *med* phlebogramma

flebotomi *med* phlebotomia; **person som utför ~** phlebotomista

flegma phlegma, impassibilitate, placiditate

flegmatiker persona phlegmatic

flegmatisk phlegmatic

flektera *språk* flecter

flekterande *språk* flexional

flektering *språk* flexion

flenört *bot* scrophularia nodose

flera I *adj* plus; **det finns inte ~ sittplatser** il non ha plus de sedes | **II** *pron* (åtskilliga) plure; *självst* plures; (månghanda) varie; **med ~** (m fl) e alteres, et alii *lat* (et al.); **som innehåller ~** plural

flerahanda varie

fleranvändarsystem *data* systema multicompatibile

flerarmad ~ ljusstake candelabro

flerbarnsfamilj familia de/con plus de duo infantes

flerbostadshus casa de/con plure appartamentos

flercellig *bot* multicellular, pluricellular

flerdagarstidning jornal de/con al minus quatro numeros del septimana

flerdimensionell multidimensional, pluridimensional

flerdubbel multiple, multiplice

flerdubbla multiplicar

flerdubbling multiplication

flerdygnsprognos *meteor* prognose/prognosis pro plure dies/jornos

flerfaldig multiple, multiplice; **~a gånger** plurissime vices, frequentemente, sovente; **~ mästare** *sport* campion/champion *eng* [tshæmpjön] multiple

flerfaldiga multiplicar; (duplicera) duplicar

flerfalt *adv* plure vices, frequentemente

flerfamiljshus casa a/de/pro plure familias

flerfasig *el* polyphasate, polyphase, polyphasic

flerflikig *bot* multilobe, multilobate

flerfärgad multicolor, pluricolor, polychrome, polychromatic, versicolor

flerfärgstryck *graf* impression pluricolor/in (plure/varie) colores, chromotypographia, chromotypia

fleromättad *biol* polyinsaturate; **~e fettsyror** acidos grasse polyinsaturate

flerpartiregering governamemto de coalition

flerpartisystem pluripartitismo

flersidig multilatere, multilateral, plurilateral, polylateral, polyvalente, multiple, universal; *mat* polygone, polygonal, multilateral, multilatere

flersidighet multilateralitate, plurilateralitate, polyvalentia, universalitate; *mat* multilateralitate, polygonalitate

flersiffrig de/con plure cifras/numeros

flerspråkig multilingue, multilingual, polyglotte, polyglottic, polylingue, plurilingue; **~ ordbok** dictionario polyglotte/plurilingue; **~ person** polyglotto

flerspråkighet polyglottismo, multilingualismo

flerstavig *språk* polysyllabe, polysyllabic; **~t ord** parola polysyllabe, polysyllabo

flerstegsinformation information a plure etages [-dʒ-]

flerstegsraket missile a etages [-dʒ-]

flerstjälkad *bot* multicaule

flerstädes in plure locos

flerstämmig *mus* de plure/varie voces, polyphone, polyphonic, polytonal

flerstämmighet *mus* polyphonia

flertal majoritate; *språk* (numero) plural; **~et** le major parte, le majoritate

flertalsform *språk* (numero) plural

flertydig plurivalente, pluriforme

flervalstest test *eng* a selection multiple

flervärdeslogik *fil* logica plurivalente

flervärdig polyvalente; *kem* multivalente

flervärdighet polyvalentia; *kem* multivalentia

flerårig de plus que un anno, de plure/varie annos, pluriannual; *bot* pluriannual

flerårsplan plano pluriannual/pro varie annos

flest le plus; **de ~a av** le plus grande/le major parte de, le majoritate de, le plus grande numero de

flexa haber horario(s) flexibile de labor/de travalio

flexibel flexibile; (om person) flexibile, ductile; **~ arbetstid** horario(s) flexibile de labor/de travalio

flexibilitet flexibilitate

flexion *språk* flexion

flexionsändelse *språk* suffixo de flexion

flexivisk *språk* flexional

flexografi *graf* flexographia

flexografisk *graf* flexographic

flexotryck *graf* flexographia

flexskiva *data* disco flexibile, dischetto

flextid horario(s) flexibile de labor/de travalio

flexur *geol* flexura

flexura *med* flexura

flicka I *s* (liten) puera; (ungdom) juvene femina, juvena, adolescente, senioretta, damisella; (dotter) filia; **hon har tre flickor** illa ha tres filias; **uppvakta en ~** facer corte a/cortesar un juvena | **II** *v* reparar; **~ in** (infoga) interponer, inserer, intercalar, interpolar, insertar; (en kommentar) interloquer; **~ skor** reparar calceaturas/calceos/scarpas

flickaktig como (de) un puera/un juvena

flickbok libro pro pueras/pro juvenas

flickebarn parve puera

flickjägare chassator [-sh-] de gonnas

flickklänning vestimento de puera/de juvena

flicknamn nomine de puera/de juvena

flickpension pensionato/internato pro pueras/pro juvenas

flickplågare vexator de pueras/de juvenas

flickrum camera de puera/de juvena

flickröst voce de puera/de juvena

flickscout girl-scout *eng* [gö | lskaut]

flickskola schola de pueras/de juvenas

flickslyna juvene femina/juvena impertinente/impudente/impudic

flicksnärta juvene puera/juvena satis arrogante

flicktjusare incantator de juvenas/de damisellas

flicktycke ha ~ esser popular inter le juvenas, esser attractive a damisellas

flickunge parve puera

flickvän amica

flik (spets) extremitate, puncta; (på kuvert) coperculo (de inveloppe); *bot*, *med* lobo, lobulo

flikad *bot*, *med* lobate, lobulate, lobular

flikbladig *bot* a/con folios lobate/lobulate/lobular

flikig *bot*, *med* lobate, lobulate, lobular

flikrabarber *bot* rheubarbaro palmate

flimmer (dallrande ljus) scintillation, scintillamento, vacillation, vacillamento; (darrande rörelse) vibration, trepidation; *med* (oregelbunden hjärtrytm) fibrillation

flimmerhår *anat*, *biol* cilios/organo vibratile, cilios, flagello

flimra (dallra) scintillar, vacillar; (darra) vibrar, tremer; *med* (om hjärta) fibrillar; **det ~r för ögonen på mig** toto scintilla/se gira/se torna ante mi oculos; **luften ~r av värme** le calor face vibrar le aere

flimrande vacillante, vacillatori; **~ ljus** luce/lumine vacillante

flimring scintillation, scintillamento, vacillation, vacillamento

flin riso ironic/stulte

flina rider ironicamente/stultemente

flinga flocco; **flingor** *kul* cornflakes *eng* [kå | nfleiks]

flinig qui ride ironicamente/stultemente

flink (snabb) veloce, rapide, celere, prompte; (duglig) preste, agile, dextere, dextre, habile

flinkhet (snabbhet) velocitate, rapiditate, celeritate, promptitude; (duglighet) agilitate, prestessa, dexteritate, habilitate

flint capite/testa calve

flinta flint *eng*, silice; **som avser ~** silicee, silicic

flintglas flint glass *eng* [gla | s]

flinthård dur como un petra, durissime

flintporslin porcellana dur (ardite a alte temperatura)

flintskalle capite/testa calve

flintskallig calve

flintskallighet calvitia, alopecia

flintyxa hacha [-sh-] de petra/de flint *eng*

flipperspel flipper *eng* [flipö]; **spela ~** jocar al flipper

flira *zool* abramis

flirt|flört (el. **flört**) flirt *eng* [flö | t], flirtation [flö | t-], amoretto

flirta|flörta (el. **flörta**) flirtar [flö | t-], haber un flirt *eng* [flö | t]; **person som ~r** flirtator [flö | t-]

flirtig|flörtig (el. **flörtig**) qui ama haber un flirt *eng* [flö | t]

flirtkula|flörtkula (el. **flörtkula**) bolletta a flirtar [flö | t-], bolletta a/de/pro flirtation [flö | t-]

flis (av trä/sten) morsellos/peciettas/fragmentos de ligno/de petra

flisa I *s* (av trä/sten) morsello/pecietta/fragmento/clasma de ligno/de petra | **II** *v* facer morsellos/peciettas/fragmentos/clasmas de ligno/de petra; **~ sig** finder se in fragmentos

flisig que se finde facilemente

flisning finditura

flistugg clasma de ligno

flit zelo, diligentia, assiduitate, application, laboriositate, operositate; **brist på ~** inapplication; **med ~** (avsiktligt) con intention, intentionalmente

flitig zelose, diligente, industriose, assidue, applicate, laboriose, operose, active; (läraktig) applicate, studiose; (ofta upprepad) frequente; **~a Lisa** *bot* impatiens walleriana *lat*; **gå ~t i kyrkan** assister frequentemente al culto/al officio; **göra ~t bruk av** facer un uso frequente de; **vara ~t använd** esser multo usate

flock I (skock) grege; *bot* umbella; **bilda en ~** gregar; **gå i ~** gregar; **samla i ~** gregar; **som avser ~** *bot* umbellate, umbellifere; **som lever i ~** gregari | **II** (avfall av ull/silke) borra, flossa

flocka ~ sig 1 (bilda skockar) affluer, gregar, agglomerar se **2** (bilda ludd) devenir floccose; *kem*, *med* floccular

flockas affluer, gregar, agglomerar se

flockblomstrig *bot* umbellate, umbellifere; **~a växter** (familj) umbelliferas

flockdjur animal gregari

flockfibbla *bot* hieracio umbellate

flockformig *bot* umbelliforme

flockig floccose

flockinstinkt instincto gregari, gregarismo

flockning *kem*, *med* flocculation

flocksilke borra de seta, seta flossa

flockställd *bot* umbellate, umbellifere

flockull borra de lana, lana flossa

flockvis in greges

flod fluvio, riviera; (högvatten) fluxo, marea alte/ascendente/crescente; *fig* fluxo, torrente; **ebb och ~** fluxo e refluxo (*egentl* flod och ebb); **det är ~** le marea es alte; **en ~ av emigranter** un fluxo de emigrantes; **en ~ av tårar** un mar/un torrente de lacrimas; **~en stiger** le mar monta; **som avser ~** fluvial, fluviatile

flodarm bracio de riviera/de fluvio

flodbank dica fluvial/de un riviera/de un fluvio

flodbrädd ripa, bordo

flodbädd lecto fluvial/de riviera/de fluvio

flodbåt nave fluvial

floddal valle/vallea fluvial, cañon *sp* [kanjån]

floddelta delta (de riviera)

flodfart *sjö* navigation fluvial

flodfiske pisca fluvial/de riviera

flodgud deitate fluvial, deo del rivieras

flodhäst *zool* hippopotamo

flodkräfta *zool* cambaro de riviera

flodmynning bucca/imbuccatura de un riviera, estuario

flodnejonöga *zool* lampetra fluvial

flodnät rete fluvial

flodområde bassino fluvial

flodslätt *geol* sandur *isl*

flodspruta nave de incendios

flodstrand ripa de riviera/de fluvio

flodsystem systema fluvial/de fluvios

flodtid fluxo, marea alte

flodvatten aqua de riviera/de fluvio

flodvåg unda de marea alte

flodångare nave fluvial

flopp fiasco

floppa faller

flor I *text* (tyg) gaza, crepe *fr* [kräp]; (slöja) velo | **II** (blomning) flor; **stå i sitt ~** esser in flor

flora *bot* flora; (bok) flora

Florens Florentia

florentinare florentino

florentinsk florentin

florera florar, flore(sc)er, prosperar; (vara i omlopp) circular

florett floretto

florettfäktare *sport* schermitor al floretto, florettista

florettfäktning *sport* scherma al floretto

florettsilke seta flossa

florettstöt colpo de floretto

Florida Florida

florilegium florilegio

florin *num* florino

florist florista

floristik botanica

floristisk botanic

florshuva ebrietate legier [-dʒ-]

florslätt legier [-dʒ-] como gaza

florsocker *kul* sucro in pulvere

florstunn tenue como un pellicula, finissime, tenuissime; *biol* pellicular

flortyg gaza, crepe *fr* [kräp]

floskel phrase vacue, grandiloquentia, magniloquentia

floskulös bombastic, grandiloquente, magniloquente

flossa *text* texito con pilo de filos de trama

flossad lanuginose

flossamatta tapete/tapis *fr* [tapi] lanuginose

flott I *adj* (stilig) elegante, luxuose, chic *fr* [sh-], extravagante, spectacular; (frikostig) generose, large, prodige | **II** *adj sjö* (flytande) flottante; **fartyget höll sig ~** le nave se manteneva flottante | **III** *s* (fett) grassia, adipe

flotta I *s sjö* flotta; (av små båtar) flottilia; *mil* flotta, marina; *flyg* flotta; *hist* armada | **II** *v* **1** (forsla timmer) flottar ligno **2 ~ ner** macular con grassia

flottare *s* flottator de ligno

flottbas *sjö* base naval

flottbesök *sjö* visita naval/del flotta

flottbro ponte flottante

flottbrygga ponte flottante

flotte rate

flottenhet *sjö* unitate/division naval

flottfläck macula de grassia

flotthet elegantia, extravagantia, luxo; (frikostighet) generositate, largessa, prodigessa

flottig unctuose, ole(agin)ose, grasse

flottighet unctuositate, oleaginositate, grassia

flottilj *sjö* flottilia; *flyg* unitate de combatto aeree

flottist *sjö* marinero

flottmanöver *sjö* manovra naval/del flotta

flottning flottation de ligno

flottningsarbetare flottator de ligno

flottningsled riviera ubi on flotta ligno, riviera de flottation de ligno

flottstyrka *sjö* fortia naval/del flotta

flottyr *kul* oleo a/de fritura/pro frir

flottyrkoka *kul* frir

flottyrkokning *kul* fritura

flottyrkokt *kul* frite

flottyrstekt *kul* frite

flottör *tekn* flottator

flottörventil valvula/valva de flottator

flox *bot* phlox; **höst~** phlox paniculate

fluff massa porose

fluffa ~ upp mollir, succuter; **~ upp håret** dar plus (de) volumine al capillos; **~ upp kuddarna** mollir/succuter le cossinos

fluffig porose

fluffighet porositate

fluga (kravatt) cravata de papilion, nodo papilion; (dille) mania; *zool* musca; *fiske* musca (artificial); **fiska med ~** piscar al musca; **flugor** *zool* (familj) muscidas; **hus~** musca domestic; **häst~** hippobosca equin; **inte göra en ~ förnär** *fig* non facer mal a un musca; **slå två flugor i en smäll** *fig* occider duo aves con un petra/tiro, prender duo pipiones con un faba; **spansk ~** *zool* musca de Hispania; *farm* cantharide; **stick~** tabano

flugblomster *bot* ophrys insectifere/muscifere

flugfiske pisca al musca (artificial)

flugfångare attrappa-muscas

flugfönster fenestra paramuscas

flugig capriciose, bizarre, lunatic, maniac

flugighet capricio, bizarreria, luna, mania

flugkvassia *bot* picrasma excelse

fluglarv *zool* larva de musca

flugnät tela metallic, paramuscas, mosquitiera

flugpapper (papiro de) colla a muscas

flugskit cacata/merda de musca

flugsmuts cacata/merda de musca

flugsmälla occide-muscas *pl*

flugsnappare *zool* ficedula

flugsvamp *bot* amanita (muscari)

flugsvärm essame de muscas

flugvikt *sport* peso musca

flugviktare *sport* peso musca

flugägg ovo de musca

fluid fluide

fluidisera fluidificar

fluidisering fluidification

fluiditet fluiditate

fluidum fluido

flukt reguardo (rapide)

flukta jectar un reguardo (rapide)

fluktuation fluctuation

fluktuera fluctuar

fluktuering fluctuation

flum vagitate, indistinction, garrulada, parolas stupide

flumma (svamla) esser vage/indistincte; (vara narkotikapåverkad) esser narcotisate

flummare persona qui usa narcotico

flummig (oklar) vage, indistincte; (narkotikapåverkad) narcotisate

flummighet (svammel) vagitate, indistinction, garrulada, parolas stupide; (narkotikapåverkat beteende etc) stato narcotisate, narcotismo

flundra *zool* pleuronecto, pisce plan/platte; (rödspätta) platessa

flundrefiskar *zool* (ordning) pleuronectiformes

fluor *kem* fluor; **som avser ~** fluoric; **som innehåller ~** fluorifere, fluorate

fluorbehandling fluorisation

fluorera *kem* fluorisar

fluorescens *kem* fluorescentia

fluorescera *kem* fluorescer

fluorescerande *kem* fluorescente

fluorescering *kem* fluorescentia

fluoreskein *kem* fluoresceina

fluorid *kem* fluoruro, fluorido

fluoridera *kem* fluorisar

fluoridering *kem* fluorisation

fluorit *miner* spat fluor, fluorite, fluorina

fluoros *med* fluorose, fluorosis

fluortandkräm pasta de dentes/dentifricio fluorisate

fluorvatten aqua fluorisate

fluorvätesyra *kem* acido fluorhydric

flush *kortsp* flush *eng* [flash]

fluss *tekn* agente de fusion

flussglas vitro opalin, opalina

flussmedel *tekn* agente de fusion

flusspat *miner* spat fluor, fluorite, fluorina

fluster entrata a/de apiculario

fluvial fluvial, fluviatile; **~a avlagringar** *geol* sedimentos/depositos fluviatile

fluviometer *fys* fluviometro

fluviometrisk *fys* fluviometric

flux I immediatemente; **hux ~** subito, instantemente, in tote/grande haste | **II** *fys* fluxo

fluxmeter *fys* fluxometro

fluxometrisk *fys* fluxometric

fly I *v* **1** fugir, evader, escampar; **bättre ~ än illa fäkta** melio tacer que parlante vergonia haber; **~ bort** fugir, escap(p)ar se, evader se; **~ på nytt/tillbaka** refugir; **~ undan** fugir, escap(p)ar se, evader se **2** (försvinna) passar; **~dda tider** tempores passate; **tiden ~r** le tempore passa **3** (räcka) dar; **~ mig saltet är du snäll** da me le sal, per favor | **II** *s* **1** *sjö* parte extreme al bracio de un ancora **2** (gungfly) solo/terreno paludose, palude **3** *zool* insecto volante | **III** *adv* (ytterst) toto, multo; **~ förbannad** rabiatissime | **IV** *adj* (odryg) non durabile, poco economic; (snabb) rapide

flyende I *adj* fugace, fugitive; **den ~ tiden** le tempore passante | **II** *s* fuga

flyfotad veloce, rapide, agile

flyg (flygväsen) aviation; (flygplan) avion, aeroplano; *mil* aviation militar, armea/fortias aeree/del aere; **resa med ~** volar/viagiar [-dʒ-] in avion; **sända med ~** mandar/expedir per avion

flyga (om fågel) volar; (i flygmaskin) volar, aviar, viagiar [-dʒ-] in avion; **far och flyg!** al diabolo!; **~ i armarna på någon** volar in le bracios de un persona; **~ i luften** exploder; **~ omkring** circumvolar; **~ på någon** attaccar un persona, jectar se super un persona; **tiden flyger i väg** le tempore passa rapidemente

flygande volante, volatile; **~ drake** *zool* dracon volante/con alas; (leksak) cometa de papiro; **~ matta** tapete/tapis *fr* [tapi] volante; **~ start** *sport* partita lanceate; **~ tefat** (UFO) objecto volante non-identificate (OVN), disco volante; **i ~ fläng** in tote haste; **med ~ fanor** a bandieras displicate

flyganfall|flygangrepp (el. **flygangrepp**) attacco/incursion/raid *eng* [reid] aeree/de aviones

flygardräkt supertoto a/de aviator

flygare aviator, pilota, aeronauta, aviarista; *zool* animal que vola, ave; **måsarna är utmärkta ~** le laros vola multo ben

flygaroverall supertoto a/de aviator

flygattaché|flygattache attaché *fr* [-she] aeree

flygbana (för raket etc) trajectoria

flygbas base aeree/de aviation

flygbesprutning irroration/pulverisation aeree

flygbild photo(graphia) aeree, aerophoto(graphia)

flygbiljett billet de avion/de aeroplano

flygblad folio volante

flygbolag compania/societate (de navigation) aeree

flygbombardemang bombardamento aeree

flygbrev lettera/littera per avion

flygburen aeroportate; **flygburna trupper** *mil* truppas aeroportate

flygbuss autobus aeree

flygbåt (sjöflygplan) hydroavion, hydroaeroplano; (bärplansbåt) hydrofoil

flygcertifikat certificato/breveto/licentia/diploma de pilota

flygdivision *mil* division aeree

flygdrakar *zool* (släkte) dracon

flygekorre *zool* petauro; **flygekorrar** (underfamilj) petauristinas; **nordlig ~** pteromys volante

flygel *arkit* ala (de un edificio); *mus* piano a/de cauda; *mil* flanco

flygelaltare *konst* altar de duo alas; (triptyk) triptycho

flygelbyggnad *arkit* ala de un edificio

flygeldörr porta a/de duo battentes; **ena halvan av ~** battente

flygelev alumno de schola de aviation, alumno pilota

flygelkarl *mil* guida

flygeskader *mil* esquadra aeree/de aviones

flygfisk *zool* pisce volante, exoceto; **~ar** (familj) exocetidas

flygflottilj *mil* flottilia aeree

flygfoto photo(graphia) aeree, aerophoto(graphia)

flygfotograf photographo aeree

flygfotografering photographia aeree, aerophotographia

flygfrakt frete/carga aeree

flygfysiologi *med* physiologia de aviation

flygfä *zool* insecto alifere

flygfält terreno/campo de aviation; (större) porto aeree, aeroporto, aerodromo

flygfärdig (om fågel) preste a/pro lassar le nido

flygförare pilota, aviator

flygförband *mil* unitate aeree

flygförbindelse linea/connexion aeree

flygförbud prohibition/interdiction de volar/de volo

flygföretag compania de navigation/de transportos aeree

flygförmåga capacitate de volar

flygförsvar defensa antiaeree

flygg (om fågel) preste a/pro lassar le nido

flyggeneral *mil* general del fortias/del armea aeree

flyghall hall *eng* [hå | l] de avion

flyghamn porto aeree, aeroporto

flyghaveri accidente de aviation/de avion/de aeroplano

flyghavre *bot* avena fatue

flyghud *zool* (på fladdermöss) membrana alar

flyghöjd altitude/altor de volo

flygindustri industria de aviones/de aeroplanos

flygingenjör *mil* ingeniero del aviation militar

flygkapare pirata del aere

flygkapning pirateria del aere

flygkapten capitano de avion

flygkatastrof catastrophe aeree, disastro aviatori/de aviation

flygklar (om fågel) preste a/pro lassar le nido

flygklubb aeroclub [äöroklab]

flygkonst arte de volar, aviation, aeronautica

flygkorridor corridor aeree

flygkrasch catastrophe aeree, disastro aviatori/de aviation

flygkropp fuselage *fr* [fysla | 3]

flygkunnig qui/que pote volar/aviar, capabile/capace de volar/aviar

flygkår *mil* corpore aeree

flyglarm alarma/al(l)erta aeree, sirena de alarma

flygledare controlator del navigation/del traffico aeree

flygledartorn turre de controlo

flygledes per avion

flygledning (trafikledning) controlo del navigation/del traffico aeree; *mil* stato major del fortias/armea aeree

fluglinje linea aeree

flygläkare medico con examine in medicina de aviation

flyglärare pilota instructor

flygmaskin avion, aeroplano

flygmaskinstyp typo de avion/de aeroplano

flygmedicin (scientia de) medicina de aviation

flygmekaniker mechanico de avion

flygmotor motor de avion/de aeroplano

flygmyra *zool* formica volante/alate/alifere

flygnavigatör pilota

flygning volo, aviation, aeronautica

flygnät rete aeree

flygofficer *mil* officiero del fortias/armea aeree

flygolycka accidente de aviation/de avion/de aeroplano

flygpassagerare viagiator [-dʒ-] aeree, passagero [-dʒ-] de un avion

flygplan aeroplano, avion

flygplansbesättning equipage [-adʒe] de avion, crew *eng* [kru |]

flygplanskapning pirateria del aere

flygplanskonstruktör constructor de aviones/de aeroplanos

flygplanskropp fuselage *fr* [fysla | 3]

flygplansskrov fuselage *fr* [fysla | 3]

flygplansvinge ala de avion/de aeroplano

flygplats terreno/campo de aviation; (större) porto aeree, aeroporto, aerodromo

flygpost posta aeree, aeroposta; **sända med ~** inviar per avion/per via aeree

flygraid se *flygräd*

flygresa viage [-adʒe] aeree/in avion/in aeroplano

flygrutt route *fr* [rut] aeree

flygräd|flygraid (el. **flygraid**) attacco/incursion/raid *eng* [reid] aeree/de aviones

flygrädd *med* aerophobe

flygräddning operation statal de salvamento/de salvation de personas qui ha habite un accidente de aviation/de avion/de aeroplano

flygräddningstjänsten le servicio statal de salvamento/de salvation de personas qui ha habite un accidente de aviation/de avion/de aeroplano

flygrädsla *med* phobia del avion, aerophobia

flygsand sablo/arena mobile

flygsimulator simulator de volo

flygsjuk mal del aere; **vara ~** haber le mal del aere

flygsjuka mal del aere/del aviatores

flygskola schola de aviation/de volo

flygspaning observation/recognoscentia aeree

flygsport sport aeree, aviation

flygstation terreno/campo de aviation; (större) porto aeree, aeroporto, aerodromo

flygstrid *mil* battalia/combatto aeree

flygstridskrafter *mil* fortias/armea aeree

flygsträcka percurso aeree, volata

flygstyrka *mil* armea/fortias aeree/del aere

flygtaxa taxa/tarifa de avion

flygtaxi taxi aeree, avion taxi, aerotaxi

flygteknik aerotechnica

flygteknisk aerotechnic

flygterminal terminal de avion, aeroporto

flygtid durata/duration del/de un volo

flygtrafik navigation/traffico aeree

flygtransport transporto/transportation aeree

flygtur (curte) volo

flyguppvisning revista aeree

flygvapen *mil* armea/fortias aeree/del aere, aviation militar

flygvärdinna stewardessa [stjuöd-] de avion

flygväsen aeronautica, aviation

flygödla *zool* pterodactylo, pterosauro

flygövning exercitio de aviation

flyhänt agile, dextere, dextre, prompte

flyhänthet agilitate, dexteritate, promptitude

flykt I fuga, fugita, evasion, escap(p)amento; **driva/jaga på ~en** mitter/poner in fuga, disfacer, deroutar [-ru-]; **~ till den tid som flytt** fugita/refugio/evasion in le passato; **~en till Egypten** le fugita a Egypto; **oordnad ~** fuga disordinate, deroute *fr* [derut]; **ta till ~en** prender le fuga, poner se in fuga | **II** (flygning) volo; **gripa tillfället i ~en** prender/sasir le occasion quando illo se offere

flyktförsök tentativa de escap(p)amento/de fuga

flyktig (hastig) rapide, breve; (ytlig) passager [-dʒ-], summari, superficial; (obeständig) ephemere, passager, fugace, fugitive, momentanee, transitori, evanescente; *kem* volatile, essential; (om gaser) diffusibile; **en ~ blick** un reguardo rapide/breve; **en ~ olja** un oleo volatile/essential; **göra ~** volatisar

flyktighet (hastighet) rapiditate, brevitate; (ytlighet) character passager [-dʒ-], superficialitate; (obeständighet) fugacitate, evanescentia, evanescimento; *kem* volatilitate; (om gaser) diffusibilitate

flykting fugitivo; *pol* refugiato

flyktingförläggning centro de sollicitantes de asylo

flyktinghjälp adjuta al refugiatos

flyktingläger campo de refugiatos

flyktingproblem problema/question del refugiatos

flyktingström fluxo de refugiatos

flyktinstinkt impulso de fugir

flyktväg cammino/via/route *fr* [rut] de escap(p)amento/de fuga

flyt bra ~ bon velocitate; **jämnt ~** progression regular; **en framställning med ~** un narration inspirate

flyta (rinna) fluer, currer; (bäras av vätska) flottar, natar, vogar; ~ **bort** esser portate via per le currente/per le aquas/per le undas; ~ **ihop** (om vattendrag) confluer; (om färger) confunder se, miscer se; ~ **in** inundar, affluer; ~ **in i** affluer; ~ **med strömmen** flottar/ir al deriva; ~ **ner** defluer; ~ **ovanpå** *fig* esser orgoliose/superbe; ~ **upp** emerger, montar/venir al superficie; ~ **ut** effluer, escolar se, effunder; (utmynna) disbuccar, imbuccar

flytande (rinnande) fluente, currente; (i vätskeform) fluide, liquide; (som bärs på ytan) flottante, boiante; *fig* fluente, currente; **bli** ~ liquidar, liquescer; ~ **gränser** limites indefinite; ~ **kristaller** *kem* crystallos liquide; ~ **stil** stilo fluente/currente; ~ **tillstånd** fluiditate, stato liquide; **göra** ~ fluidificar, liquefacer, funder, liquidar; **hålla** ~ boiar; **hålla sig** ~ sustener se in le aqua; **tala ett språk** ~ parlar un lingua fluentemente/currentemente

flytbar flottabile

flytbarhet flottabilitate

flytboj *sjö* boia flottante/insubmersibile

flytdocka *sjö* dock *eng* flottante

flytetyg *sjö* nave, barca

flytförmåga flottabilitate

flytgas gas in bottilias

flytgödsel stercore liquide

flytkropp flottator

flytmina *mil* mina flottante

flytning *med* fluxo (genital/vaginal)

flytt cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

flytta (byta bostad) cambiar/mutar de casa/de dom(icili)o; (föra till annan plats) displaciar, dislocar, (a)mover, remover; (om fåglar) migrar; ~ **en buske** transplantar un arbusto; ~ **fram** (uppskjuta) postponer, differer, prorogar, suspender, remitter; ~ **fram klockan** avantiar le horologio; ~ **ihop** ir a conviver/cohabitar/viver insimul; ~ **in** installar (se); ~ **ner** *sport* degradar; ~ **om** transformar, transponer, converter, reorganisar, translocar, dislocar, displaciar; ~ **tillbaka** recular, remover; ~ **upp** (i skola) passar al classe superior; *sport* promover; ~ **ut på landet** partir pro le campania

flyttbar (loco)mobile, (re)movibile, transportabile; displaciabile

flyttbil camion/furgon pro le cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

flyttblock *geol* bloco/rocca erratic

flyttdag die/jorno del cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

flyttfirma interprisa de cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

flyttfågel ave migratori

flyttgröt (le) mangiar [-dʒ-] portate a un persona a su die/jorno del cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

flyttkarl agente de cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o

flyttkostnad costos/expensas *pl* pro le cambio/cambiamento de dom(icili)o/de casa

flyttlass carga/cargamento de mobiles

flyttning cambio/cambiamento de casa/de dom(icili)o; (fåglars) migration

flyttningsanmälan aviso de cambio/cambiamento de dom(icili)o/de adresse

flyttningsbidrag compensation al costos/expensas *pl* pro le cambiamento/cambio de casa/de dom(icili)o

flytväst gilet *fr* [ʒile] de natation

fläck macula; (på hud) papilla; (plats) placia, loco, sito, puncto; **blinda/gula ~en** *anat* le macula cec/jalne; **få ~ar** macular se; **inte komma ur ~en** non avantiar/progreder; **på ~en** *fig* immediatemente; **solens ~ar** le maculas solar/del sol; **ta bort ~ar** dismacular

fläcka macular; ~ **ifrån sig** macular; ~ **ner** macular

fläckborttagningsmedel dismaculator

fläckemalj *med* fluorose, fluorosis

fläckfeber *med* typho/febre petechial/exanthematic/exanthematose

fläckfri sin macula(s), immaculate, pur

fläckig plen de maculas, maculate, maculose; **~t nyckelblomster** *bot* dactylorchis maculate

fläcktyfus *med* typho/febre petechial/exanthematic/exanthematose

fläckurtagning dismaculatura

fläckurtagningsmedel dismaculator

fläckvis hic e ibi

fläder *bot* sambuco (nigre); **druv~** sambuco racemose

fläderblomma flor de sambuco

fläderblomssaft *kul* succo de flores de sambuco

fläderbär *bot* bacca de sambuco

fläderbärssaft *kul* succo de baccas de sambuco

flädermus *zool* chiroptero, vespertilion

fläderte *kul* the de flores sic(c)ate de sambuco

fläka finder, scinder; ~ **upp sig** finder se

fläkning fission, scission

fläkt (vindpust) vento suave, brisa, sufflo; (solfjäder) flabello; *tekn* ventilator; **en frisk ~** un brisa fresc

fläkta (blåsa) ventar, sufflar, facer vento; **~ sig** flabellar se

fläktning flabellation

fläktrem cinctura/corregia de ventilator

fläktsystem systema de ventilation/de aeration

flämt anhelation

flämta anhelar; (om låga) tremer, scintillar, vacillar

flämtning respiration anhelante, anhelation

fläng I *s* haste; **i flygande ~** in tote haste | **II** *adj* folle

flänga ~ omkring/**runt** mover se rapidemente (in varie directiones)

fläns *tekn* flangia [-dʒ-]

flänsa 1 *tekn* (förse med fläns) provider de flangia [-dʒ-] **2** (skära ut späcket ur en val) trenchar [-sh-] le lardo/grassia ab un balena

flänsring anello de flangia [-dʒ-]

flänsrör tubo de flangia [-dʒ-]

flärd vanitate, coquetteria, vangloria, gloriola

flärdfri natural, simpl(ic)e, naive, ingenue, inceremoniose

flärdfrihet naturalitate, simplicitate, ingenuitate, absentia de affectation

flärdfull vanitose, coquette, vangloriose

flärdfullhet vanitate, coquetteria, vangloria, gloriola

fläsk *kul* (carne de) porco; (stekfläsk) lardo; **lägga på ~et** augmentar de peso, ingrassiar; **nu är det kokta ~et stekt!** *fig* nunc le situation es problematic!

fläskbagge *zool* dermeste

fläskben *kul* ossos de porco

fläskfilé|fläskfile *kul* filet *fr* [file] de porco

fläskflott *kul* adipe/grassia de lardo fundite

fläskfärs *kul* carne hachate [-sh-] de porco

fläskhare *kul* costa de porco

fläskig carnose; (smällfet) carnute, grassissime

fläskighet carnositate

fläskkarré|fläskkarre *kul* costa de porco

fläskkorv *kul* salsicia de carne de porco

fläskkotlett *kul* cotelette *fr* [kåtlät] de porco

fläskkött *kul* carne de porco

fläsklägg *kul* femore de porco

fläskläpp labio inflate

fläskpannkaka *kul* torta de patella a lardo

fläskskiva *kul* morsello/trencho [-sh-] de lardo

fläskstek *kul* rostito de porco

fläsksvål *kul* pelle/crusta de lardo

fläsktärning *kul* cubo de lardo

fläskänger *zool* dermeste

fläta I *s* tressa | **II** *v* tressar; **~ in** interlaciar, tressar; *fig* inserer, insertar, intercalar; **~ korgar** tressar/facer corbes; **~de stolsitsar** fundos de sedia tressate

flätkorg corbe tressate

flätning tressage [-adʒe]

flätverk tressage [-adʒe], interlaciamento, plexo; (av vass) cannage [-adʒe]; **person som utför ~** tressator

flå excoriar, pellar, spoliar

flåbuse persona grossier/rustic/malgratiose/rude

flås respiration anhelante, anhelation; *sport* condition

flåsa anhelar

flåsig anhelante

flåsning respiration anhelante, anhelation

flåspatos pathos exaggerate/bombastic

flöda fluer; **blodet ~de** le sanguine flueva; **~ över** abundar; **~nde regn** pluvia torrential/abundante; **ljuset ~de in i rummet** le luce/le lumine inundava le camera

flöde fluentia, currente, fluxo, torrente; **ett ~ av tårar** un torrente de lacrimas

flödesdiagram diagramma de currente

flödesschema diagramma de currente

flödig abundante, ric

flöjel (vindriktningsvisare) monstra-vento, amenoscopio; (vimpel) bandierola, pennon; *fig* persona inconsequente/non digne de fide

flöjt *mus* flauta; **block~** flauta a becco; **pan~** flauta de Pan; **spela ~** sonar le flauta, flautar; **troll~** flauta magic; **tvär~** flauta transverse/transversal

flöjta cantar/parlar como un flauta; (vissla) sibilar

flöjtblåsare *mus* sonator de flauta, flautista

flöjtist *mus* sonator de flauta, flautista

flöjtkonsert *mus* (stycke) concerto pro flauta; (utförande) concerto de flauta

flöjtmusik (stycke) musica pro flauta; (utförande) musica de flauta

flöjtspel *mus* (le) sonar le flauta, (le) flautar

flöjtspelare *mus* sonator de flauta, flautista

flöjtstämma *mus* (parti) parte/partitura/partition pro flauta; (utförande) parte/partitura/partition de flauta

flöjtton *mus* sono de flauta

flört se *flirt*

flörta se *flirta*

flörtig se *flirtig*

flörtkula se *flirtkula*

flöte flottator, corco; **vara bakom ~t** *fig* esser stupide

flöts *miner* strato, jacimento

FM|fm|f m I (frekvensmodulering) *radio* FM (*eng* frequency modulation), m.f. (modulation de frequentia) | **II fm, f m** (förmiddag) a.m. (ante meridie, ante meridiem *lat*)

FM-mottagare|FM|mottagare *radio* receptor FM

FM-sändare|FM|sändare *radio* emissor FM

FN (Förenta nationerna) NU (le Nationes Unite), ONU (Organisation del Nationes Unite)

FN-konvention|FN|konvention convention del NU/del ONU

fnas scalia; (på hud) squama, pellicula

fnasa scaliar se, exfoliar se

fnasig scaliose, lamellar, lamellate, lamellose; (om hud) squamose, furfuracee

fnask prostituta, puta(na), meretrice, hetera

fnaska prostituer

fnasker parve puero

fnaskig de prostituta, de puta(na)

fnatt (vurm) mania, idea fixe; **få ~** devenir folle; **ha ~ på något** esser un fanatico de un cosa

fnatta ~ omkring ir e venir inutilemente/sin un scopo fixe

fniss riso supprimite/suffocate

fnissa rider supprimitemente

fnissig qui non pote tener su risos suffocate

fnissning riso supprimite/suffocate

fnitter riso supprimite/suffocate

fnittra rider supprimitemente

fnittrig qui non pote tener su risos suffocate

fnoskig fatue, folle, stupide, insipiente, imbecille, insensate, inepte, nescie

fnoskighet follia, fatuitate, ineptia, ineptitude, insipientia, nonsenso

fnurra I *s* **en ~ på tråden** *fig* un parve divergentia | **II** *v* imbroliar, disrangiar [-dʒ-]

fnurrig de mal humor, mal disposite

fnurrighet mal humor, mal disposition

fnysa expirar contemptuosemente per le naso; (om häst) fumar

fnysning expiration contemptuose per le naso; (från häst) fumo

fnöske esca, fomite

fnöskticka *bot* ungulira fomentari

FOA (Försvarets forskningsanstalt) IRD (le Institution del Recerca pro le Defensa Total)

foajé|foaje foyer *fr* [fwaje]

fob fob (*eng* free on board) f.o.b. (franc a bordo)

fobi *med* phobia; **person som lider av ~** phobico; **som avser ~** phobic

fock *sjö* foc, mezzana; (stor) trinchetto

focka congedar; **bli ~d** esser congedate

fockmast *sjö* mast de foc/de mezzana/de trinchetto

fockning congedo

focksegel *sjö* vela de foc/de mezzana/de trinchetto

fockstag *sjö* stag de foc/de mezzana/de trinchetto

foder 1 *lantbr* nutrimento; (grönfoder) forrage [-adʒe]; (grönbete) pastura; **skaffa ~** forragiar [-dʒ-] **2** (undertyg) fodero; *bot* calice; **isättning av ~** foderatura; **sätta i ~** foderar; **ta ut fodret ur** disfoderar

foderbeta *bot* beta de forrage [-adʒe]

foderblad *bot* sepalo; **med ett ~** monosepale; **med flera ~** polysepale

foderbord *lantbr* trogo, alveo, mangiatoria [-dʒ-]

foderenhet *lantbr* unitate de forrage [-adʒe]

fodergiva *lantbr* ration de forrage [-adʒe]

foderhäck *lantbr* grillia de mangiatoria [-dʒ-]

foderkaka *lantbr* torta de lino/de forrage [-adʒe]

foderliv corpore/corsage *fr* [-a3] de foderos

foderlärft *text* (av bomull) coton pro foderos, percalina; (av linne) lino pro foderos

fodermedel *lantbr* forrage [-adʒe]

foderpotatis *lantbr* patatas de forrage [-adʒe]

fodersilo *lantbr* silo *sp* de forrage [-adʒe]

fodersäd *lantbr* cereales de forrage [-adʒe]

foderträ ligno de revestimento

fodertyg *text* tela pro foderos

fodervallört *bot* symphyto aspere

fodervicker *bot* vicia sative

fodervärde *lantbr* valor nutritive

foderväxt *lantbr* planta de forrage [-adʒe]

fodra 1 *lantbr* dar a mangiar [-dʒ-], nutrir, alimentar **2** (invändigt klä med tyg) foderar; (med bräder) revestir (de ligno)

fodral etui, vaina

fodralklänning roba stricte

fodring 1 *lantbr* (le) dar a mangiar [-dʒ-], alimento, nutrition **2** (invändig beklädnad med tyg) foderatura; (med bräder) revestimento

foetus *anat* feto

fog I (hopfogningsställe) juncto, junctura; **knaka i ~arna** crac(c)ar de su juncturas | **II** (skäl, motiv) ration, causa, motivo, argumento; (berättigande) derecto, autorisation, derecto, justification; (befogenhet) facultate; (anledning) causa, occasion; **ge ~ för** dar occasion a; **ha ~ för att göra något** haber un bon ration de facer un cosa, haber le derecto/le facultate/le occasion de facer un cosa; **med ~** con derecto/ration/motivo; **med fullt ~** pro bon rationes; **utan ~** sin ration/motivo/derecto

foga det ~de sig så att han accidentalmete ille; **~ ihop** junger, (re)unir, combinar, connecter, assemblar; **~ samman bräder** junger plancas; **~ samman ord** combinar parolas; **~ sig efter** adaptar se a, conformar se a; **~ sig i** plicar se a, submitter se a, resignar se a; **~ till** adjunger, adder

fogde *hist* bailivo, bailo

foglig docile, obediente; (underdånig) submiss(iv)e

foglighet docilitate, obedientia; (underdånighet) submission

fogning junction

fogsam docile, obediente; (underdånig) submiss(iv)e

fogsamhet docilitate, obedientia; (underdånighet) submission

fogsvans serra a/de mano

fokal *fys* focal

fokaldistans *fys* distantia focal

fokalplan *fys* plano focal

fokus *fys* foco, puncto focal; **med dubbla ~** bifocal

fokusera *fys* focalisar; *fig* attraher le attention (a)

fokusering *fys* focalisation

folder prospecto, brochure *fr* [-shy | r]

folderställ porta-prospectos

folia *mus* folia *port*, follia

foliant libro in folio, in-folio

folie folio, lamina; (film) pellicula; **belägga med ~** foliar

foliebakad *kul* cocite in folio

foliera foliar

folio folio

folioformat formato in-folio; **bok i ~** libro in folio, in-folio

foliohylla planca pro/de in-folios

foliovolym volumine in folio, in-folio

folk (folkslag) populo, nation; (befolkning) population; (stam) tribo; (lägre samhällsklasser) populo basse/minute, populaceo, vulgo, plebe; (människor) gente, multitude; **det är mycket ~ på gatan** il ha multe gente in le strata; **en man av ~et** un homine del populo; **föreställningen drar mycket ~** le representation attrahe un multitude; **som avser ~** popular, national, public, vulgar; **svenska ~et** le populo/nation svedese

folkbeskrivare demographo, ethnographo, ethnologo

folkbeskrivning demographia, ethnographia, ethnologia

folkbeslut plebiscito; **som avser ~** plebiscitari

folkbibel biblia popular

folkbibliotek bibliotheca popular/public

folkbil auto(mobile) popular, Volkswagen *ty* [fålksvagön]

folkbildare inseniator de adultos (per le universitates popular)

folkbildning inseniamento de adultos (per le universitates popular)

folkbok libro popular

folkbokföring (register) registro del population/del stato civil; (handling) registration del population

folkbåt veliero popular

folkdans dansa folkloristic; **dansa ~** facer le dansa folkloristic

folkdansare dansator folkloristic

folkdanslag gruppo de dansatores folkloristic
folkdemokrati democratia popular
folkdemokratisk de democratia popular
folkdiktare *litt* poeta popular/national
folkdiktning *litt* poesia popular/national
folkdjup en man ur ~et un homine del populo
folkdomstol tribunal popular
folkdrag characteristicas *pl* ethnic
folkdräkt costume national/regional/traditional
folkepidemi *med* pandemia; **som avser ~** pandemic
folketymologi *språk* etymologia popular
folketymologisk *språk* de etymologia popular
folkfantasi phantasia popular
folkfest festa popular/national/del populo
folkfiende inimico public/del populo
folkfront *pol* fronte popular/del populo
folkförflyttning migration (del populos), transmigration
folkförsamling assemblea national/popular/del populo
folkförsvar *mil* defensa national/del populo
folkförsörjning economia national
folkgemenskap collectivitate national/del populo
folkgrupp gruppo ethnic
folkgunst popularitate
folkhav grande massa popular/del populo
folkhem stato assistential
folkhjälte heroe popular/national
folkhop multitude, affluentia de gente
folkhumor humor popular
folkhushållning economia national
folkhälsa sanitate public
folkhögskola universitate popular, centro de inseniamento pro adultes
folkilsken irritabile, irascibile, aggressive
folkkaraktär character national
folkkommissarie commissario popular/del populo
folkkonst arte popular
folkkultur cultura popular
folkkynne character national
folkkyrka ecclesia popular
folkkyrklig de ecclesia popular
folkkär popular
folklager strato/classe social
folkledare leader *eng* [li | dö] natioal/del populo; (agitator) demagogo, agitator; *hist* demagogo
folklek joco popular/national
folklig (enkel) popular, del populo, demotic; (nationell) national; (vänlig) affabile
folklighet popularitate; (vänlighet) affabilitate
folkliv vita popular/national
folklivsforskare ethnographo, ethnologo, ethnologista
folklivsforskning ethnographia, ethnologia
folklore folklore *eng* [foulkå |]
folklorist folklorista
folkloristik scientia folkloristic
folkloristisk folkloristic
folklustspel *teat* comedia popular
folklynne character national
folklåt *mus* canto/pecia de musica popular/traditional
folkmajoritet majoritate de populo
folkmassa massa popular/del populo, turba, populaceo
folkmedicin medicina popular
folkmelodi melodia popular/traditional
folkmening opinion public/general/popular/del populo
folkminne folklore *eng* [foukå |]
folkminnesforskning scientia folkloristic
folkminskning diminution del population
folkmord genocidio, holocausto
folkmun voce del populo; **i ~** popularmente/vulgarmente parlante
folkmusik musica popular/traditional
folkmängd (antal invånare) numero/cifra de habitantes, population; (fokmassa) massa popular/del populo
folkmål *språk* lingua/linguage [-adʒe] popular, dialecto
folknamn nomine popular/currente/vulgar/de cata die, nomine non scientific
folknöje diversion/divertimento/amusamento/intertenimento popular
folkomflyttning migration (del populos), transmigration

folkomröstning plebiscito, votation popular, referendum *lat*; **hålla ~** tener un referendum; **som avser ~** plebiscitari

folkopinion opinion popular

folkpark parco popular

folkparti *pol* partito popular/del populo

folkpartist *pol* membro del partito popular

folkpartistisk *pol* del partito popular

folkpension pension de vetulessa

folkpensionär pensionario

folkpolis policia popular

folkpsykologi psychologia popular

folkregister registro del population

folkreligion religion popular

folkrepresentant *pol* representante popular/del populo, representario

folkrepresentation *pol* representation popular/del populo, parlamentario

folkrepublik republica popular; **~ Kina** le Republica Popular de China [sh-]

folkresning insurrection/sublevamento/rebellion/revolta popular/del populo

folkrik populose

folkräkning cens(iment)o del population; **företa ~** censer

folkrätt *jur* derecto international/del gentes/del nationes

folkrättslig *jur* del derecto international/del gentes/del nationes

folkrörelse movimento popular/national

folksaga *litt* conto/fabula popular

folksamling massa human/de gente, multitude de personas

folksed costume popular

folksjukdom maladia commun; (epidemi) maladia epidemic

folksjäl anima popular/del populo

folkskara grege de gente

folkskikt strato/classe social

folkskockning attruppamento, concurso, turba

folkskola *hist* schola popular/primari/elementari

folkskollärare *hist* maestro/professor a/de instruction primari/elementari

folkskygg timide, insociabile

folkslag nation, populo; (stam) tribo

folkspillra clasma de populo

folkspråk (nationalspråk) lingua national/vulgar; (folkligt språk) linguage [-adʒe] popular

folkstam tribo

folkstorm tempesta de protestationes popular/del populo

folkstyrd democratic

folkstyre governamento popular, democratia

folksägen legenda/conto popular

folksång canto popular/del populo

folksångare cantator de cantos popular

folktalare orator popular

folktandvård servicio dental/odontologic national/public

folkteater theatro popular

folktom dispopulate, deserte

folkton *mus* tono popular

folktribun tribuna public/del publico; *hist* tribuno del populo

folktro superstitition/credentia popular; *rel* religion del populo/del nation

folkträngsel pressa, turba

folktät dense de population

folktäthet densitate del population

folkuniversitet universitate popular

folkupplopp concurso de gente, attruppamento

folkupplysare inseniator de adultos (per le universitates popular)

folkupplysning inseniamento de adultos (per le universitates popular)

folkuppviglare agitator

folkuppvigling agitation

folkvald eligite del/per le populo

folkvandring migration (del populos), transmigration; **de stora ~arna** *hist* le migrationes del populos/del nationes/del barbaros

folkvandringstiden *hist* le era/periodo del migrationes del populos/del nationes/del barbaros

folkvett bon manieras

folkvilja voluntate popular/del populo

folkvimmel formicamento, turba

folkvisa canto popular, ballada

folkvälde soveranitate popular/del populo

folkvän amico del populo

folkägd possedite del/per le populo

folkökning augmento/augmentation/accrescimento/crescentia del population

folköl *kul* bira de un grado de alcohol inter 2,25 e 3,5 % in volumine

follikel *anat* folliculo; **som avser ~** folliculose

follikelhormon *biol* folliculina

follikulär *anat* follicular

fon *fys*, *språk* phon

fond 1 *teat* (bakgrund) fundo; *kul* fundo **2** *ekon* (reserverat kapital) fundo, capital; (stiftelse) fundo; (värdepapper) valor, effecto; *fig* deposito, panoplia; **bilda/instifta en ~** establir/instituer un fundo; **en rik ~ av humor** un deposito ric/un panoplia de humor

fondaktie *ekon* action gratuite

fondandel *ekon* action gratuite

fondbörs *ekon* bursa de valores/de effectos

fonddekoration *teat* tela de fundo

fondemission *ekon* emission de effectos/de valores

fondera *ekon* deponer a un fundo/a fundos

fondering *ekon* deposition a un fundo/a fundos

fondkapital *ekon* fundo, capital

fondkommisionär *ekon* agente de cambio/de bursa

fondkommission *ekon* commission de effectos/de valores

fondkuliss *teat* coulisse *fr* [kulis] de fundo

fondloge *teat* loge *fr* [lå | 3]/logia [-dʒ-] in facie del scena

fondmäklare *ekon* agente de cambio/de bursa

fondnota *ekon* conto de valores/de effectos

fondpapper *ekon* effecto, valor, titulo

fondstämpel *ekon* imposto statal de sigillo al conto de transactiones de valores/de effectos

fondtapet papiro mural de fundo

fondue|fondy (el. **fondy**) *kul* fondue *fr* [få)dy]

fonduegryta|fondygryta (el. **fondygryta**) *kul* casserola a fondue *fr* [få)dy]

fondvägg pariete del fundo

fondy se *fondue*

fonem *språk* phonema

fonematik *språk* phonematica

fonematisk *språk* phonematic

fonemlära *språk* phonematica

fonetik *språk* phonetica

fonetiker *språk* phonetico, phonetista

fonetisk *språk* phonetic

foniater *med* phoniatra

foniatri|foniatrik (el. **foniatrik**) *med* phoniatria

foniatriker *med* phoniatra

foniatrisk *med* phoniatric

fonograf phonographo

fonografisk phonographic

fonogram phonogramma

fonolit *geol* phonolitho

fonolitisk *geol* fonolithic

fonolog *språk* phonologo, phonologista

fonologi *språk* phonologia

fonologisk *språk* phonologic

fonometer phonometro

fonometri phonometria

fonometrisk phonometric

fonotek phonotheca

fontanell *anat* fontanella

fontän fontana; **som avser ~** fontal, fontanari; **sätta på ~erna** aperir le fontanas

fora carga

foraminiferer *zool* (grupp) foraminiferos

force majeure|force|majeure fortia major; *jur* caso fortuite

forcera (påskynda) augmentar, accelerar, intensificar, ampli(fic)ar; (tillgripa våld) fortiar, fracturar; **~ en produktion** augmentar/intensificar/accelerar un production; **~ ett lås** fortiar/fracturar un serratura

forcerad (ansträngd) intensive, tense; (konstlad) fortiate, artificial, affectate

forcerbar possibile a fortiar/a fracturar

forcering fortiamento

fordom|fordomdags|fordomtima (el. **fordomdags, fordomtima**) in tempores passate, anteriormente, antea, olim

fordon vehiculo; **begagna/framföra ett ~** vehicular; **som avser ~** vehicular

fordonsbesiktning controlo technic de vehiculos/de auto(mobile)s

fordonsförare conductor de vehiculo

fordonspark parco de vehiculos

fordonsskatt imposto super le vehiculos a/de motor

fordra (erfordra) exiger, necessitar, requirer; (begära) exiger, pretender, reclamar, requirer, revindicar; *jur* demandar; **~s** esser necesse/necessari/indispensabile

fordran exigentia, reclamation, requirimento, requisito, revindication, pretension, pretention, condition; *jur* demanda; *ekon* credito, debita, exaction

fordrande exigente, difficile de contentar, pretentiose

fordringsfull exigente, difficile de contentar, pretentiose

fordringsägare creditor; **betala sina ~** reimbursar su creditores

forehand *sport* colpo directe, forehand *eng* [få | hænd]

forell *zool* tructa; **lax~** (handelsnamn på *bäckröding*) salvelino fontanari, tructa salmonate; **regnbågs~** (handelsnamn på *regnbågslax*) tructa arco del celo, salmon gairdneri *lat*

forensisk *jur* forense

forfeit *sport* forfeit *eng* [få | fit]

forint *num* forint *ung*

form (yttre beskaffenhet) forma, configuration; (föremål varmed man ger form) forma, modello, modulo, matrice, patrono; (kondition) condition (physic), forma; (umgängesregel) etiquetta, forma, maniera, convention, convenientia; *språk* forma, voce; *biol* varietate; **aktiv ~** *språk* forma/voce active; **för ~ens skull** pro forma; **hålla ~en** *sport* mantener le forma/le condition (physic); **hålla på ~erna** observar/respectar le etiquetta/le formas/le conventiones/le convenientias; **passiv ~** *språk* forma/voce passive; **tappa ~en** deformar se; **vara i ~** esser in (plen) forma/in bon condition (physic)

forma (ge en form) formar, modellar, modular, configurar; (utarbeta) crear, constituer, componer, construer; (dana) formar, educar, cultivar; **delarna ~r en helhet** le partes forma un toto; **~ en figur av lera** modellar un statua in argilla; **~ sig en idé/en uppfattning** formar se/facer se un idea/un opinion

formaldehyd *kem* aldehyde formic, formaldehyde

formalia formalitates

formalin *kem* formalina, solution aquatic de aldehyde formic/de formaldehyde

formalisera formalisar, normalisar, standardisar

formalisering formalisation, normalisation, standardisation

formalism formalismo

formalist formalista

formalistisk formalistic, formalista, punctiliose

formaliter formalmente, secundo le formas

formalitet formalitate

formande formative, plastic

formant *språk*, *mus* formante

formare formator, modulator, designator

format formato

formatera *data*, *typ* formatar

formatering *data*, *typ* (le) formatar, formatation

formation formation, constitution; *geol*, *mil* formation

formationsflygning *mil* volo in formation

formbar malleabile, modellabile, modulabile, ductile; *fig* malleabile, docile, ductile

formbarhet malleabilitate; plasticitate, ductilitate; *fig* malleabilitate; docilitate, ductilitate

formbeständig de forma constante/stabile, indeformabile

formbeständighet persistentia del forma, indeformabilitate

formbröd *kul* pan tenere panificate in un forma (de pastisseria)

formbunden formal, ceremoniose, conventional

formel formula; **den kemiska ~n för vatten är H2O** le formula chimic del aqua es H2O; **köra Formel 1** *sport* conducer un Formula 1

formelbil *sport* automobile de Formula

formell (som rör formen) formal; (formenlig) formal, correcte; (stel) rigide, formalista, formalistic; **~ person** formalista, rigorista; **~t fel** vitio/defecto de forma, error de procedura; **överdrivet ~** ceremoniose

formelsamling formulario

formelspråk terminologia de formulas

formenlig formal, correcte

formera (sammanställa) formar, constituer, componer; (skapa) crear, facer; (vässa) appunctar, taliar, acutiar; *mil* formar; **~ en blyertspenna** appunctar/taliar/acutiar un stilo de graphite

formerare formator, creator

formering (sammanställning) formation, constitution, composition; (skapande) formation, creation, composition; *mil* formation

formfast indeformabile

formfasthet indeformabilitate

formfel error de procedura, vitio/defecto de forma

formfranska *kul* pan blanc panificate in un forma (de pastisseria)

formfråga question de forma

formfulländad (de forma) perfecte

formfulländning perfection

formförändring cambio de forma, transformation, metamorphose, metamorphosis; (deformation) deformation

formge designar, modellar

formgivare designator, modellator

formgivning designo, modellage [-adʒe], esthetica, stilo; **grafisk ~** designo graphic, graphismo; **industriell ~** designo/esthetica industrial

formgjuta *tekn* modular

formidabel formidabile

formkurva *sport* curva del forma/del condition (physic)

formkänsla sentimento del forma

formlig (formell) formal, official; (verklig) real, ver(itabile); **ett ~t kaos** un ver chaos; un chaos complete

formligen (verkligen) realmente, vermente; (ärligt sagt) francamente; (helt enkelt) simplemente; (bokstavligen) litteralmente; **han ~ hotade mig** ille me vermente/litteralmente menaciava

formlära theoria del forma(s); *mus* theoria del formas musical; *språk*, *biol* morphologia

formlös sin forma, informe; *fys* amorphe

formlöshet absentia de forma, informitate; *fys* amorphia, amorphismo

formning formation

formningsmaskin machina a formar/de formation

formord *språk* parola functional/de function

formrik variate

formrikedom variation

formrytteri (i förvaltning) bureaucratia [byrokratia]; **utbrett ~** bureaucratismo [byro-]

formsak formalitate

formsand *tekn* sablo/arena pro modulos

formskön de belle forma

formskönhet beltate formal/de forma

formsträng formalista, formalistic

formsvacka *sport* declino/regression del forma/del condition (physic)

formtopp *sport* culmination/apice del forma/del condition (physic)

formulera formular, enunciar, verbalisar, exprimer; **~ sig** exprimer se

formulering formulation, enunciation, enunciato, verbalisation

formulär formulario, schedula, scheda; **fylla i ett ~** plenar un formulario

formulärbok formulario

forn (gammal) ancian, antique, vetere; (förutvarande) ancian, precedente, ex-; (förliden) passate, preterite; (förhistorisk) prehistoric; **i ~a tider** in tempores ancian/passate/preterite

fornborg *arkeol* castello prehistoric

fornegyptiska *språk* ancian/vetere egyptio

fornengelsk anglosaxone

fornengelska *språk* anglosaxono

fornflamländska *språk* ancian/vetere flamingo

fornforskare *arkeol* archeologo, archeologista, antiquario

fornforskning *arkeol* archeologia

fornfranska *språk* ancian/vetere francese

fornfrisiska *språk* ancian/vetere frison

fornfynd *arkeol* objecto trovate archeologic/prehistoric/antique

forngermanska *språk* proto-germano

forngutniska *språk* ancian/vetere gutnico

fornholländska *språk* ancian/vetere nederlandese

fornhärmande archaisante

fornhögtyska *språk* ancian/vetere alte germano

fornisländska *språk* ancian/vetere islandese

fornkristen paleochristian, del christianismo primitive, del prime christianos

fornkunskap *arkeol* archeologia

fornkyrkan le prime ecclesia

fornlämning *arkeol* discoperta/loco/monumento archeologic/prehistoric/antique

fornlågtyska *språk* ancian/vetere basse germano

fornminne *arkeol* discoperta/loco/monumento archeologic/prehistoric/antique

fornnordiska *språk* ancian/vetere nordico

fornnorska *språk* ancian/vetere norvegiano

fornpersiska *språk* ancian/vetere persa

fornpreussiska *språk* borusso

fornsak *arkeol* objecto trovate archeologic/prehistoric/antique

fornsal museo de antiquitates

fornspanska *språk* ancian/vetere castiliano

fornspråk ancian/vetere lingua

fornsvenska *språk* ancian/vetere svedese

fornsyriska *språk* syriaco

forntid passato, antiquitate, vetustate; **~en** le mundo/le etate antique, le antiquitate; **~ens människor** le antiquos, le ancianos

forntida (gammal) ancian, antique, vetere; (förliden) passate, preterite; (förutvarande) ancian, precedente, ex-; (förhistorisk) prehistoric

forntidsforskare *arkeol* archeologo, archeologista, antiquario

forntyska *språk* ancian/vetere germano

fornyrdislag *litt* metro in ancian/vetere nordico (fornyrðislag *isl*)

fornåldrig ancian, vetere

fors rapido, salto de aqua, cascada; *fig* diluvio, cascada; **en ~ av ord** un diluvio/cascada de parolas

forsa fluer, currer; *fig* fluer; **blodet ~de från såret** le sanguine flueva del ferita; **~ in** affluer; **~ ut** effluer; **orden ~de från hans/hennes läppar** le parola flueva de su labios

forsande fluente, currente; **~ regn** pluvia torrential/abundante; **~ vatten** aqua currente

forska facer recerca(s)/investigation, recercar, explorar; (vetenskapligt) facer recerca(s)/investigation scientific; **en ~nde blick** un reguardo scrutator; **~ efter** (re)cercar, querer; **~ i** examinar, recercar, studiar, investigar, inquirer, perquirer, scrut(in)ar, studiar

forskarassistent assistente recercator/investigator scientific

forskarbegåvning (fallenhet) talento scientific; (person) investigator/recercator scientific

forskarbragd prestation scientific

forskardocent docente scientific

forskare (vetenskaplig) recercator/investigator scientific

forskarflykt fuga de cerebros

forskargrupp gruppo/team *eng* [ti | m] scientific

forskariver zelo/enthusiasmo de facer recerca(s)/investigation scientific

forskarkarriär carriera (de recercator/investigator) scientific

forskarlag team *eng* [ti | m] scientific

forskarstipendium bursa de recerca(s)/investigation scientific

forskarteam team *eng* [ti | m] scientific

forskarutbildning formation scientific

forskning (vetenskaplig) recerca/investigation scientific; (efterspaning) investigation, recerca, scrutinio, inquesta

forskningsanslag subsidio pro recerca(s)/de investigation scientific

forskningsassistent assistente recercator/investigator scientific

forskningscentrum centro (de recerca(s)/de investigation) scientific

forskningsfält campo de recercas

forskningsinstitut instituto (de recerca(s)/de investigation) scientific

forskningsinstitution institution (de recerca(s)/de investigation) scientific

forskningslaboratorium laboratorio (de recerca(s)/de investigation) scientific

forskningsmetod methodo de recerca(s)/de investigation scientific

forskningsobjekt objecto/subjecto de recerca(s)/de investigation scientific

forskningsområde campo de recercas

forskningsprogram programma de recerca(s)/de investigation scientific

forskningsprojekt projecto de recerca(s)/de investigation scientific

forskningsresa expedition exploratori

forskningsresande explorator

forskningsresultat resultato del recerca(s)/del investigation scientific

forskningsråd consilio de recerca(s)/de investigation scientific

forsla transportar, vehicular

forsling transporto

forspaddling (le) facer canoage [-adʒe] in aquas vive

forsränning (le) facer canoage [-adʒe] in aquas vive

forstlig forestal

forstmästare forestero

forstväsen foresteria

forsythia *bot* forsythia

forsärla *zool* motacilla cineree

fort I *adv* (hastigt) rapidemente, velocemente, celeremente, precipitatemente, promptemente, prestemente, presto, cito; *mus* presto; **gå ~are** allongar le passo; **så ~ som möjligt** tanto presto quanto possibile, si presto como possibile | **II** *s* (fäste) forte, fortalessa; (litet) fortino

forta ~ sig avantiar; **klockan fortar sig** le horologio avantia

fortbestå subsister, superviver

fortbestånd superviventia, existentia/vita continuate, continuitate

fortbilda dar un formation continue/complementari/special; **~ sig** continuar su education/su studios

fortbildning instruction/education complementari, formation continue/special

fortbildningskurs curso (de formation) complementari/special

forte I *adv mus* forte; **~ fortissimo** forte fortissimo; **piú ~** piú forte *it* | **II** *s mus* forte; **~ fortissimo** forte fortissimo

fortepedal *mus* pedal forte

fortepiano *mus* (instrument) piano; (starkt anslag följt av svagt) fortepiano *it*

fortfara continuar

fortfarande ancora, continuemente

fortgå continuar

fortgående continue

fortgång continuation

fortifikation *mil* fortification

fortifikationsförvaltning *mil* servicio del genio

fortifikationskår *mil* genio

fortifikationsofficer *mil* officiero del genio

fortifikatorisk *mil* de fortification, del genio

fortis *språk* accento principal

fortissimo I *adv mus* fortissimo | **II** *s mus* fortissimo

fortkomst avantiamento, progresso, progression

fortkomstledamöter gambas

fortkörare maniaco de velocitate

fortkörning excesso de velocitate

fortleva subsister, superviver, perpetuar se; **~ i minnet** restar/remaner in le memoria

fortlevnad superviventia, existentia/vita continuate

fortlöpande continue, constante, permanente, perpetue, perpetual; **~ sammanhang** continuitate; **långsamt ~** *med* chronic

fortplanta reproducer, generar; **~ sig** reproducer se; (om ljud/ljus) propagar se

fortplantning (människors) reproduction, generation, procreation; *bot*, *zool* reproduction, multiplication; *fys* transmission, propagation; **~ genom delning** *biol* scissiparitate; **ljudets ~** le propagation del sono; **ljusets ~** le propagation del luce/del lumine; **som avser ~** *biol* generative, generator, reproductive, reproductor

fortplantningsduglig *biol* reproducibile

fortplantningsförmåga *biol* facultate/capacitate reproductor/reproductive

fortplantningsorgan *anat* organo genital/generative/generator/reproductor/reproductive

fortsatt continue, currente

fortskaffa transportar, vehicular

fortskaffning transporto, transportation, locomotion, displaciamento

fortskaffningsmedel medio de transporto/de locomotion/de displaciamento, vehiculo

fortskaffningsmöjlighet occasion de transporto

fortskrida avantiar, developpar/disveloppar se, facer progressos, progreder, progressar

fortsätta continuar, perpetuar, prosequer; **~ att göra** continuar a facer

fortsättning continuation, perpetuation, prosecution; **~ följer** a continuar; **god ~!** felice Natal restante e un bon nove anno!

fortsättningskurs curso complementari

fortsättningsskola *hist* schola complementari

fortsättningsvis de hic/ora/nunc, hinc, preterea, in le futuro

fortuna *spel* fortuna; **fru Fortuna** Fortuna

fortutbildning instruction/education/formation complementari

fortvara subsister, superviver

fortvaro remanentia, superviventia

forum foro

forward *sport* avantero, forward *eng* [få | wöd]

fosfat *kem* phosphato; **som avser ~** phophatic

fosfatas *fysiol* phosphatase

fosfatera *kem* phosphatar

fosfatering *kem* phosphatation

fosfatgruva mina de phosphato

fosfathaltig *kem* phosphatate

fosfor *kem* phosphoro; **som avser ~** phosphorose, phosphoric

fosforaktig *kem* phosphoric

fosforbrons *kem* bronzo phophorose

fosforera *kem* phosphorescer

fosforering *kem* phosphorescentia

fosforescens phosphorescentia

fosforescent phosphorescente; **~a djur** animales phosphorescente

fosforescera phosphorescer

fosforescerande phosphorescente

fosforescering phosphorescentia

fosforförgiftning *med* phosphorismo

fosforhaltig *kem* phosphorose

fosforism *litt* neoromanticismo svedese (manifestate in le revista mensual Phosphoros)

fosforist *litt* representante del neoromanticismo svedese (manifestate in le revista mensual Phosphoros)

fosforistisk *litt* del neoromanticismo svedese (manifestate in le revista mensual Phosphoros)

fosforit *miner* phosphorite

fosforsyra *kem* acido phosphorose

fosfortändsticka flammifero phosphoric/phosphoro

fosgen *kem* phosgeno

fossa *zool* cryptoprocta feroce

fossil I *adj* fossile, fossilisate; **~a djur** animales fossilisate; **~t bränsle** combustibile fossile | **II** *s* fossile; (av fisk) ichthyolitho; **förvandlas till ~** fossilisar se

fossilbränsle combustibiles fossile

fossilerad fossilisate

fossilförande fossilifere

fossilisation fossilisation

fossilisera fossilisar

fossiliserad fossilisate

fossilisering fossilisation

fossing parve pede

fostbrödralag|fostbrödraskap (el. **fostbrödraskap**) amicitate profunde sigillate per le sanguine

foster *anat* embryon, feto; *fig* fructo, producto, resultato; **som avser ~** embryonal, embryonari, embryonic, prenatal, fetal

fosterbarn infante adoptive

fosterbror fratre adoptive/de lacte

fosterdiagnostik *med* diagnostica embryonal/fetal

fosterdotter filia adoptive

fosterfamilj familia adoptive

fosterfar patre adoptive

fosterfördrivande abortive, feticida; **~ medel** remedio abortive, abortivo

fosterfördrivare abortator, feticida

fosterfördrivning aborto (provocate), abortamento, feticidio

fosterfördrivningsmedel abortivo

fosterföräldrar parentes adoptive

fosterhem domicilio adoptive

fosterhinna *anat* amnion; *bot* induvia

fosterhölje *anat* pericarpio

fosterjord terra natal/native, patria

fosterland patria

fosterlandsfientlig inimic al patria

fosterlandsförrädare traitor del patria

fosterlandskärlek amor al/del patria, patriotismo

fosterlandsvän patriota

fosterlandsälskande patriota, patriotic

fosterljud sonos cardiac embryonal/fetal

fosterländsk (nationell) del patria; (fosterlandsälskande) patriota, patriotic

fosterländskhet patriotismo; (överdriven) chauvinismo [sho-]

fostermor matre adoptive

fostermord feticidio

fosterrörelser movimentos fetal/del feto

fosterskada *med* damno embryonal/fetal

fosterson filio adoptive

fosterställning position fetal/de un feto

fostersyster soror adoptive/de lacte

fostervatten *anat* liquido amniotic, aquas del utero

fostervattensprov *med* analyse/analysis/examination del liquido amniotic, amnioscopia

fostra educar

fostran education

fostrare educator, pedagogo

fot I *anat* pede; (på djur) pede, pata; *fig* (understa del) pede, base; **byta om ~** *mil* cambiar le passo; **~en av ett berg** le pede/base de un monte; **~en på en pelare** le pede/base de un colonna/un columna; **~en på ett glas** le pede/base de un vitro; **få fast mark under fötterna** prender pede; **få in en ~ i ett företag** comenciar un empleo promittente; **försätta på fri ~** poner in libertate; **gå till ~s** ir a pede, ambular; **inte veta vilken ~ man ska stå på** claudicar inter duo pedes; **kasta sig till någons fötter** jectar se/cader al pedes de un persona; **leva på stor ~** viver super un grande pede; **ligga vid någons fötter** esser al pedes a un persona; **på stående ~** immediatemente, sin demora, sin perder un instante, sin perdita de tempore; **släppa någon på fri ~** mitter un persona in libertate; **som avser ~** pedal, pedestre; **stryka på ~en** ceder, render se; **stå med båda fötterna på jorden** haber le duo pedes super le terra; **stå med en ~ i graven** haber un pede in le tumba; **stå på god/dålig ~ med någon** esser in bon/mal terminos con un persona; **stå på egna fötter** volar per su proprie alas, esser independente; **ställa på samma ~** equal(is)ar, adequar; **sätta en ~ i dörrspringan** blocar le porta con le pede; **till ~s** a pede; **torka av sig om fötterna** essugar se le pedes; **vara på fötter** esser in pedes; **vid trappans ~** al pede del scala | **II** (längdmått) pede

fota 1 (grunda) fundar **2** (avskeda) congedar, discargar, destituer, licentiar, dimitter **3** *foto* photograph(i)ar

fotabjälle från hjässan till ~t del capite/testa al pedes

fotarbete *sport* joco de pedes

fotavtryck marca de passo, impression de pede, tracia, vestigio

fotbad banio de pedes; (liten balja) bassinetto; *med* pediluvio

fotbeklädnad calceatura

fotblad *anat* planta del pede, region plantar; *bot* folio pedal

fotboja pedica

fotboll *sport* (spel) football *eng* [futbå | l]; (boll) ballon de football; **spela ~** jocar al football

fotbollsdomare *sport* arbitrator de football *eng* [futbå | l]

fotbollsförbund federation/association de football *eng* [futbå | l]

fotbollshuligan vandalo/hooligan *eng* [hu | ligön] de football *eng* [futbå | l]

fotbollsklubb club *eng* [klab] de football *eng* [futbå | l]

fotbollslag equipa/team *eng* [ti | m] de football *eng* [futbå | l]/de footballeros [futbå | l-]/de footballistas [futbå | l-], undece

fotbollsmatch partita/match *eng* [mætsh] de football *eng* [futbå | l]; **vara domare i en ~** arbitrar un partita/match de football

fotbollsplan terreno/campo de football *eng* [futbå | l]

fotbollsskor scarpas/calceos de football *eng* [futbå | l]

fotbollsspelare jocator de football *eng* [futbå | l], footballero [futbå | l-], footballista [futbå | l-]

fotbollsstadion stadio de football *eng* [futbå | l]

fotbollsturnering torneo de football *eng* [futbå | l]

fotbroms freno a/de pede, freno a/de pedal

fotfel *sport* falta de pede

fotfolk *mil* infanteria; *fig* vulgo

fotfäste puncto de appoio pro le pede(s); **få ~** prender pede, establir se; **förlora ~et** perder pede

fotgängare pedon; **som avser ~** pedestre

fotknöl *anat* cavilia, malleolo

fotkonstnär artista qui pinge con le pede(s)

fotlampa lampa a/de pede

fotlapp panno pro (coperir) le pedes

fotled *anat* articulation del pede, cavilia

fotnot nota al pede del pagina

foto *foto* photo(graphia); **som avser ~** photographic; **svartvitt ~** photo in nigre e blanc; **ta ett ~** prender/facer un photo

fotoaffär boteca de photographia

fotoalbum album a/de/pro photos

fotoarkiv archivo photographic, phototheca

fotoateljé|fotoatelje studio/atelier *fr* [atelje] photographic

fotoautomat distributor automatic de photos

fotoblixt flash *eng* [flæsh]
fotocell *tekn* cellula photoelectric, photocellula
fotodiod *fys* photodiodo
fotoeffekt *fys* effecto photoelectric
fotoelasticitet *tekn* photoelasticitate
fotoelektricitet *fys* photoelectricitate
fotoelektrisk *fys* photoelectric; ~ **cell** cellula photoelectric, photocellula; ~ **effekt** effecto photoelectric
fotoelektron *fys* photoelectron
fotoelement *foto* photoelemento
fotofinish *sport* photofinish *eng* [foutöfinish]
fotogen *kem* petroleo
fotogenisk *foto* photogenic
fotogenkamin radiator a/de petroleo
fotogenkök estufa/furno a/de petroleo
fotogenlampa lampa a/de petroleo
fotograf photographo
fotografera photograph(i)ar, prender un photo(graphia)
fotografering photographia
fotograferingskonst photographia
fotografi (foto) photo(graphia); (fotograferingskonst) photographia
fotografialbum album a/de/pro photo(graphia)s
fotografisk photographic
fotogram *foto* photogramma
fotogrammetri *foto* photogrammetria
fotogrammetrisk *foto* photogrammetric
fotogravyr *graf* heliogravure *fr* [-vy | r], photogravure *fr*
fotokemi photochimia
fotokemisk photochimic
fotokonst arte photographic, photographia
fotokopia photocopia, photostato, xerox
fotokopiera photocopiar, copiar per xerox
fotokopieringsapparat photocopiator, photostato, xerox
fotokromatisk photochromatic
fotolaboratorium laboratorio photographic
fotolampa lampa photographic
fotolitografi *graf* photolithographia; **framställa** ~ photolithographiar
fotoluminescens *fys* photoluminescentia
fotolys *kem* photolyse, photolysis
fotolytisk *kem* photolytic
fotomaterial material photographic
fotomekanisk photomechanic
fotometer *fys* photometro, lucimetro
fotometri *fys* photometria
fotometrisk *fys* photometric
fotomikrografi photomicrographia
fotomikroskopi photomicroscopia
fotomodell (photo)modello
fotomontage photomontage [-adʒe]
fotomotstånd photoresistentia
foton *fys* photon; **som avser** ~ photonic
fotonasti *biol* photonastia
fotopapper papiro photographic/sensibile
fotoplåt platta
fotoreportage reportage [-adʒe] photographic
fotoreporter reporter *eng* [ripå | tö] photographo
fotoresist photoresiste
fotostat photostato
fotostatera facer photostatos/un photostato
fotostatkopia photostato
fotosyntes *bot* photosynthese, photosynthesis
fotosyntetisk *bot* photosynthetic
fotosätta *typ* photocomponer
fotosättning *typ* composition photographic
fotosättningsmaskin *typ* photocompositor
fototelegrafi phototelegraphia
fototerapi *med* phototherapia; **som avser** ~ phototherapeutic
fototransistor phototransistor
fototropisk *bot* phototropic, heliotrope, heliotropic
fototropism *bot* phototropia, phototropismo, heliotropismo
fototryck *graf* phototyp(ograph)ia
fototypi *graf* phototypia, heliotypia, phototypo
fotoutställning exhibition photographic/de photos
fotpall parve banco, scabello
fotpatrullering *mil* (le) patruliar a pede
fotplatta platta de appoio pro le pede(s)
fotriktig (om sko) adaptate al pede, orthopedic
fotsack (i åkdon) copertura sacchiforme (pro tener calde le gambas e pedes del viagiator [-dʒ-])

fotsbred large de un pede

fotsbredd largor de un pede

fotsdjup I *s* profunditate de un pede | **II** *adj* profunde de un pede; **~ snö** nive al cavilia

fotshög alte de un pede

fotsid que va al pedes

fotskrapa grattator pro le pedes

fotslång longe de un pede; (fotsid) que va al pedes

fotsoldat *mil* pedon

fotspår marca de passo, impression de pede, tracia, vestigio; **följa i någons ~** sequer le passos de alcuno

fotsteg passo; (trappsteg på fordon) planca de pede

fotställning position del pede(s)

fotstöd reposa-pedes

fotsula *anat* planta, solea; **som avser ~** plantar

fotsvamp *med* dermatomycose/dermatomycosis al pede

fotsvett ha ~ haber pedes sudante/que suda, sudar/transpirar del pedes

fotvalv *anat* arco plantar

fotvandra facer un excursion/viage [-adʒe] pedestre/a pede

fotvandring excursion/viage [-adʒe] pedestre/a pede

fotvärmare caleface-pedes

fotvård cura del pedes, pedicura

fotända pede; **vid ~n av sängen** al pede del lecto

foul *sport* foul *eng* [faul]

foulard *text* foulard *fr* [fula | r]

foxterrier *zool* fox-terrier *eng* [fåksteriö]

foxtrot *mus* foxtrot *eng* [fåkstråt]

fr o m|fr (från och med) de, desde, ab, a partir de

frack (kostym) frac; (enbart rocken) jachetta de frac

frackfluga cravata (blanc) de frac

frackklänning roba longe de frac

frackmiddag dinar de frac

frackskjorta camisa de frac

frackskört cauda de frac

frackväst gilet *fr* [ʒile] de frac

fradga I *s* scuma, spuma; **tugga ~** scumar | **II** *v* scumar, spumar; **~ sig** scumar, spumar, facer/formar scuma/spuma

fradgas scumar, spumar

fradgig scumose, spumose, spumescente, spumifere

fragil fragile

fragilitet fragilitate

fragment fragmento, morsello, clasma

fragmentarisk fragmentari

fragmentera fragmentar

fragmentering fragmentation

fragmentisera fragmentar

fragmentisering fragmentation

frakt carga, cargo, transporto; (last) carga, fardello; *sjö* cargamento, frete

frakta transportar; (på vagn) carrear; *sjö* fretar

fraktavgift precio/costos *pl* de transporto; *sjö* frete

fraktavtal *sjö* contracto de affretamento

fraktbrev *hand* cognoscimento, polissa de cargamento

fraktbåt nave de carga/de transporto

fraktfart *sjö* transporto per aqua; (över hav) transporto maritime

fraktfartyg nave de carga/de transporto

fraktflyg volo cargo/de frete

fraktflygplan avion cargo/de transporto/de carga

fraktfri exempte/franc de porto

fraktfritt exempte/franc de porto

fraktgods merces *pl*, mercantias *pl*; *sjö* frete

fraktil *statist* quartile

fraktion fraction

fraktionera fractionar

fraktionering fractionamento

fraktionsvis in fractiones

fraktkostnad precio/costos *pl* de transporto; *sjö* frete

fraktning transporto; *sjö* affretamento

fraktsats tarifa/taxa de transporto

fraktsedel polissa de cargamento; *sjö* cognoscimento

frakterminal terminal de transporto

frakttrafik (transportering) transporto de merces/de mercantias; (lastbilstrafik) traffico de camiones, camionage [-adʒe]

fraktur *med* fractura, ruptura de un osso; *typ* littera gothic, talia de character/de littera gothic

frakturstil *typ* litteras gothic, talia de character/de littera gothic

fralla *kul* pan blanc

fram (in) avante; ~ **med det!** monstra/dice lo!; ~ **mot kvällen** verso le vespere; ~ **och tillbaka** vice versa *lat*; ~ **på kvällskröken** durante le vespere; **gå ~ och tillbaka** ir e venir; **komma** ~ ir avante; **lägga ~ ett förslag** facer un proposition, proponer; **lämna** ~ remitter, presentar, portar; **längre** ~ (om placering) plus in avante; (om tid) plus tarde, in (le) futuro, ulteriormente; **rakt** ~ toto recte; **rycka** ~ avantiar; **sitta längst** ~ esser sedite in le prime fila/rango; **ända ~ till** usque a

framarbeta elaborar, developpar, disveloppar

framaxel *tekn* axe anterior

framben gamba/pata anterior/de avante

frambesvärja producer per incantation, evocar, suscitar

frambesvärjning incantation

framboesi *med* frambesia

frambringa producer, originar, crear; (avla) (in)generar, procrear

frambringande *biol* generative, generator

frambryta erumper

frambära presentar, apportar; ~ **ett offer** facer un sacrificio; ~ **sitt djupt kända tack** regratiar profundemente

framdel parte anterior

framdeles in le futuro; (hädanefter) hinc, de hic/nunc/ora, preterea

framdrivning propulsion

framdäck pneu(matico) anterior

framdörr porta anterior/principal/in avante/de entrata, anteporta

framemot verso

framfall *med* prolapso

framfaren passate; **framfarna år** annos passate

framfart devastation, destruction, deletion, demolition, desolation

framflytta avantiar; (i tiden) ajornar

framflyttning avantiamento; (i tiden) ajornamento

framforsla expedir, transportar, vehicular; (på kärra) carrear

framforsling expedition, transporto

framfot pata anterior; **visa framfötterna** *fig* monstrar su capabilitate

framfusig intruse; ~ **person** intruso

framfusighet intrusion

framföda parturir; *fig* crear, originar, producer

framfödande parto, parturition

framför I *prep* ante, avante, in fronte de; ~ **allt** particularmente, super/ante toto, primarimente; **föredra vin ~ öl** preferer vino a bira | **II** *adv* in fronte

framföra avantiar, adducer, apportar; (fordon) conducer; (åsikt) presentar, allegar, exprimer, emitter, formular, exponer, exteriorisar; *mus* exequer; *teat* representar, mitter/poner al scena; ~ **en åsikt** emitter/exprimer un opinion; ~ **ett klagomål** formular plancto; ~ **ett önskemål** formular un desiro/un desiderio; ~ **någons hälsningar** salutar/dar salutes de parte de un persona; ~ **sitt tack** exprimer su reognoscentia/su gratitude

framförande presentation, adduction, enunciation; *mus* execution; *teat* representation

framförhållning planification in avantia, previdentia, prevision

framförliggande|framförsittande|framförstående (el. **framförsittande, framförstående**) anterior

framförställa prefiger, prefixar, preponer

framförställd *gram* prepositive

framförställning preposition

framförvarande anterior

framgaffel (på cykel) furca anterior

framgent hinc, de hic/nunc/ora, preterea, in le futuro

framgå apparer, manifestar se, sequer

framgång progresso, successo, prosperitate, avantiamento, progression; **ha** ~ prosperar, progreder, progressar, haber successo, succeder

framgångsrik fortunate, prospere, proficiente, opportun, succedite; **en ~ period** un periodo de successo; **en ~ person** un persona qui ha successo; **vara** ~ succeder, prosperar, haber successo

framhjul rota anterior

framhjulsdrift traction (del rotas) anterior, transmission anterior

framhjulsupphängning suspension (del rotas) anterior

framhjärna *anat* cerebro anterior

framhov *zool* ungula anterior

framhärda perseverar, persister, insister, obstinar se

framhärdande I *adj* perseverante, persistente, tenace, pertinace, assidue | **II** *s* perseverantia,

persistentia, tenacitate, pertinacia, pertinacitate, assiduitate, obstination

framhäva sublinear, signalar, accentuar, poner/mitter in relievo/in evidentia, relevar

framhävning accentuation, relevamento, sublineamento

framhålla accentuar, relevar, poner in evidentia/in relievo

framifrån de fronte, de avante

framkalla causar, occasionar, originar, provocar, producer, ingenerar; *foto* developpar, disveloppar, evolver, revelar

framkallare *foto* developpator, disveloppator, revelator

framkallning *foto* developpamento, disveloppamento, revelamento

framkallningsvätska *foto* developpator, disveloppator, revelator

framkant parte/bordo anterior

framkasta proponer/suggerer ex tempore

framkomlig viabile, practicabile

framkomlighet viabilitate, practicabilitate

framkomma (bli uppenbarad) apparer, manifestar se; (lägga fram) dar/facer proba/prova de, manifestar, monstrar, evidentiar

framkomst (ankomst) arrivata; (framkomlighet) viabilitate, practicabilitate

framkörning (le) arrivar/venir ante le porta

framkörningsavgift costos *pl* del arrivar/venir ante le porta

framleva viver; **~ sitt liv i stillhet** menar un vita tranquille/calme, viver in tranquillitate

framliden (avliden) morte; (salig) defuncte; (förrunnen) passate; **den framlidne kungen** le defuncte rege; **under de framlidna åren** durante le annos passate

framlob *anat* lobo frontal, hypophyse/hypophysis adenoide

framlocka facer exir/disserrar

framlykta pharo, fanal

framlägga (förslag) proponer, presentar, introducer, exhiber, producer; *jur* deferer

framläggning proposition, presentation, introduction, exhibition, production

framlänges verso avante

frammana evocar, suscitar; **~ andar** evocar spiritos; **~ minnen** evocar/suscitar memorias

frammarsch avantiamento, marcha [-sh-]; **vara på ~** avantiar; *fig* ganiar terreno

framme (i synlig position) avante, exponite, in testa/capite; (vid målet) arrivate, al termino; **hålla sig ~** *fig* poner se avante/in le prime fila/rango; **ligga ~** esser exponite; **när olyckan är ~** quando il ha un disgratia; **vara ~** haber arrivate, esser al termino

frammumlad murmurate, susurrate

framom I *prep* ante, avante, in fronte de | **II** *adv* in fronte

frampressa exprimer

framprovocera provocar

frampärm copertura anterior

frampå I *prep* (om rum) in fronte de; (om tid) **~ hösten** durante le principio del autumno | **II** *adv* in avante/fronte

framruta vitro anterior

framryckning *mil* avantiamento

framräcka passar

framräknad calculate

framsida facie/parte anterior; (på hus även) faciada, fronte; *num* obverso; *typ* recto

framskaffa procurar, realisar, apportar, provider

framskaffning fornimento, procuration

framskjutande saliente; **~ udde** capo saliente

framskjuten *fig* avantiate, prominente, remarcabile, notabile; **~ ställning** posto avantiate/prominente/eminente

framskrida avantiar (majestosemente); *fig* avantiar, developpar/disveloppar se, facer progressos, progreder, progressar

framskridande progression, processo

framskriden avantiate; **i ~ ålder** in/de etate avantiate

framskymta transparer, esser (a pena) visibile

framslunga jectar; **~ en beskyllning mot en person** jectar un accusation al testa de un persona

framsläpa trainar; **~ sitt liv** haber un vita infelice/frugal/laboriose

framspelare *sport* avantero, attaccante

framspelning *sport* passe *fr* [pas] al centro

framspringande saliente; **~ hörn** angulo saliente

framstam *sjö* proa

framstamma balbutiar, blesar

framsteg progresso, avantiamento, amelioration; **göra ~** facer progressos, progreder, progressar, avantiar

framstegsman progressista

framstegsvänlig progressista, avantiate

framstorma avantiar con impetuositate

framsträckt extendite

framstupa *adv* **falla ~** cader (facie) in avante; **ligga ~** pronar; **liggande ~** pron; **~ sidoläge** *med* pronation lateral

framstycke parte anterior

framställa (tillverka) producer, fabricar, facer, confectionar, manufacturar; (skildra) figurar, picturar, depinger, enunciar, (re)presentar, exponer; (framlägga) proponer, presentar, introducer, exhiber, producer; *jur* deferer; **~ en fråga** poner un question

framställan proposition, motion, demanda, requesta, petition

framställning (tillverkning) production, fabrication, manufactura, confection; (skildring) exposition, (re)presentation, reporto, expression, enunciato, version; (hemställan) proposition, motion, demanda, requesta, petition

framställningskonst elocution

framställningsprocess processo de production

framställningssätt (tillverkningssätt) methodo de production; (sätt att skildra) elocution, interpretation, description, exposito, version

framstäv *sjö* proa

framstå (förefalla) parer, semblar; (visa sig) monstrar se

framstående eminente, prominente, remarcabile, notabile, illustre, distinguite; **~ ställning** prominentia; **synnerligen ~** supereminente

framstörta avantiar con impetuositate

framstöt passo, initiativa; *mil* attacco; **göra en ~** facer/dar un passo; *mil* lancear un attacco, attaccar

framsynt previdente

framsynthet previdentia

framsäte sedia anterior

framtand dente incisive/de avante, incisivo

framtass pata anterior

framtid futuro; **avlägsen ~** futuro lontan/remote/distante; **förutsäga ~en** predicer le futuro; **i en nära ~** in un/le futuro proxime/immediate; **inte ha någon ~** non haber futuro; **någon gång i ~en** unquam, jammais; **sia om ~en** prophetisar le futuro; **som avser ~en** futur

framtida futur; **för ~ bruk** pro uso futur

framtidsbild idea/imagine/vision del futuro; **dyster ~** pictura triste del futuro

framtidsdröm sonio utopic/del futuro, castello in le aere

framtidsforskare futurologo, futurologista

framtidsforskning futurologia; **som avser ~** futurologic

framtidsförhoppning expectation pro le futuro

framtidslöfte promissa pro le futuro

framtidsman homine del futuro, coming man *eng* [kaming mæn]

framtidsmöjlighet possibilitate futur

framtidsperspektiv prospectivas *pl* del futuro

framtidsplaner planos/projectos de futuro/pro le futuro

framtidsplats empleo con perspectivas *pl* de promotion

framtidsstat stato utopic, utopia

framtidstro confidentia pro le futuro

framtidsvision vision del futuro

framtill in fronte, in avante

framtona apparer, esser visibile, profilar se; **~ mot** profilar se sur/super/contra

framtoning apparition, apparentia

framträda apparer; (uppträda) representar

framträdande I *adj* (iögonfallande) saliente, conspicue, ostentative; (betydande) pregnante, remarcabile, marcate, notabile; **vara ~** salir; **vara en ~ person** esser persona de marca | **II** *s* apparition; *teat* representation

framtung instabile

framtvinga fortiar, compeller, necessitar

framvisa exhiber, monstrar, presentar, producer, exponer, ostender

framväxa developpar, disveloppar, evolver

framväxt developpamento, disveloppamento, evolution

framända parte anterior, fronte

framåt I *adv* avante; **gå ~** avantiar, progreder, progressar | **II** *prep* verso; **~ hösten** verso le

autumno | **III** *adj* (företagsam) interprendente, ambitiose

framåtanda ambition

framåtböjd pron

framåtgående progression, avantiamento

framåtlutad|framåtlutande (el. **framåtlutande**) in avante, pron

framåtskridande progression, avantiamento

framåtsträvande expeditive, diligente, energic, active, dynamic, ambitiose

framåtsyftande progressive

framöver (senare) plus tarde

franc *num* franco

franchise 1 (självrisk) risco del proprietario **2** (franchising) franchitia

franchising *ekon* franchitia

franciskan franciscano

franciskanerkloster|franciskankloster (el. **franciskankloster**) convento franciscan/de franciscanos

franciskanermunk|franciskanmunk (el. **franciskanmunk**) franciscano

franciskanerorden|franciskanorden (el. **franciskanorden**) ordine de Sancte Francisco

franciskansk franciscan

francium *kem* francium

franckurs *ekon* curso del franco

frangulabark *bot* cortice de frangula

frank franc, sincer

Franken *hist* Franconia

franker *hist* francos, franconianos

frankera francar, timbrar

frankering francatura

frankhet franchitia

frankisk *hist* franc, franconian

franko exempte/franc de porto

frankofil I *adj* francophile, gallophile | **II** *s* francophilo, gallophilo

frankofili francophilia, gallophilia

frankolinhöns *zool* francolino

Frankrike Francia

frans frangia [-dʒ-], fimbria; *pl* frangiatura [dʒ-], fimbriation; **förse med ~** frangiar [-dʒ-], fimbriar

fransa frangiar [-dʒ-], fimbriar; **~ sig** frangiar, fimbriar

fransförsedd frangiate [-dʒ-], fimbriate

fransig frangiate [-dʒ-], fimbriate

fransk francese

fransk-svensk|fransk|svensk francese-svedese

franska I *språk* francese | **II** *kul* pan blanc

Franska Kongo|Franska|Kongo Congo Francese

franskbröd *kul* pan blanc

franskfiende francophobo, gallophobo

franskfientlig francophobe, gallophobe

franskfientlighet francophobia, gallophobia

franskklassicism *konst* classicismo francese

franskklassisk *konst* del classicismo francese

franskspråkig francophone; **~ person** francophono

franskspråkighet francophonia

fransktalande francophone; **~ person** francophono

franskvän francophilo, gallophilo

franskvänlig francophile, gallophile

franskvänlighet francophilia, gallophilia

fransmakare frangiero [-dʒ-]

fransman francese

fransos francese

fransysk francese; **~ visit** visita curte

fransyska (kvinna) francesa; *kul* filet *fr* [file] de bove, rumpsteak *eng* [rampsteik]

fransäs *mus* dansa francese

frappant surprendente, impressionante, stupende

frappera surprender, impressionar

frapperande remarcabile, surprendente, stupende

fras I (uttryck) expression, modo de parlar/de dicer, locution, phrase; *mus*, *språk* phrase; **tomma ~er** phrases vacue, grandiloquentia, rhetorica | **II** (frasande) susurro, murmure

frasa susurrar, fremer, murmur(e)ar

fraseologi *språk* phraseologia

fraseologisk *språk* phraseologic

frasera *mus*, *språk* phrasar

frasering *mus*, *språk* (le) phrasar

frasig crispe

frasvåffla *kul* wafla crustose

fraternisera fraternisar

fraternisering fraternisation

fred pace; (lugn och ro) pace, quietude, quiete, calma; **lämna någon i ~** lassar un persona in pace; **skapa ~** pacificar; **sluta ~** concluder/facer le pace;

som avser ~ pacific; **underhandla om ~** tractar/negotiar del pace; **vara till ~s** esser contente; **väpnad ~** pace armate

freda proteger, declarar sub protection; **~t område** sanctuario

fredag venerdi; **judisk ~** parasceve

fredlig pacibile, pacific, placide, calme, quiete, tranquille, seren

fredlighet pace, calma, tranquillitate, serenitate

fredlös I *adj hist* foras/foris del lege; **förklara någon ~** declarar un persona foras del lege, proscriber un persona | **II** *s hist* proscripto

fredlöshet *hist* proscription

fredning protection

Fredrik Frederico

fredsaktivist pacifista

fredsam pacific, pacibile, non-violente

fredsanbud offerta de pace

fredsapostel apostolo del pace

fredsavtal tractato de pace

fredsbevarande ~ styrka *mil* fortia (armate) pro le mantenimento del pace

fredsdemonstration demonstration/manifestation pacifista/pro le pace

fredsdomare judice de pace

fredsduva columba del pace

fredsflagga bandiera de pace

fredsforskare polemologo

fredsforskning polemologia; **som avser ~** polemologic

fredsfot stå på ~ med haber relationes pacific con

fredsfurste prince de pace

fredsfördrag tractato de pace

fredsförhandlare parlamentario

fredsförhandlingar negotiationes de pace

fredsförslag proposition de pace

fredsförsök tentativa de pace

fredskonferens conferentia de pace

fredskongress congresso de pace

fredskärlek pacifismo

fredskår organisation pro actiones de succurso voluntari in paises subdeveloppate/subdisveloppate

fredskårist membro voluntari de un organisation pro actiones de succurso in paises subdeveloppate/subdisveloppate

fredsmarsch marcha [-sh-] de pace

fredsmäklare parlamentario

fredsmöte reunion pacifista

fredspipa pipa del pace; **röka ~ med någon** fumar le pipa del pace con un persona

fredspolitik politica de pacification/de pace

fredspris precio/premio Nobel de pace

fredspristagare laureato del precio/premio Nobel de pace

fredsrörelse movimento pacifista/pro le pace

fredsskapande pacific

fredsslut conclusion del pace

fredsstiftare pacificator

fredssträvande action(es) pacifista/pro un conclusion de pace

fredsstyrka *mil* fortia (armate) pro le mantenimento del pace

fredstecken signo de pace

fredstid tempore de pace

fredstraktat tractato de pace

fredsuppgörelse tractato de pace

fredsvillkor conditiones de pace

fredsvän pacifista

fredsvänlig pacifista, pacifistic

fredsälskande pacibile, pacific, de pace

fredsängel angelo del pace

fredsöverenskommelse convention de pace

freesia|fresia (el. **fresia**) *bot* freesia

freestyle (ministereo) freestyle *eng* [fri | stail], walkman *eng* [wå | kmæn]; *sport* freestyle

fregatt *sjö* fregata

fregattfågel *zool* fregata; **fregattfåglar** (familj) fragatides

frejd reputation, estima, fama, credito

frejdad famose, renominate

frejdbetyg *hist* testimonio, certificato

frejdig disinvolte, franc

frejdighet franchitia

frekvens frequentia

frekvensband *radio* banda de frequentias

frekvensmodulering modulation del frequentia

frekvensmätare frequentimetro

frekvenssiffra cifra de frequentia

frekvent frequente

frekventativ *språk* frequentative, iterative; **~t verb** verbo frequentative/iterative, frequentativo, iterativo

frekventera frequentar

frekventering frequentation

frenesi phrenesia

frenetisk phrenetic; **~ person** phrenetico

frenolog phrenologo, phrenologista

frenologi phrenologia

frenologisk phrenologic

freon *kem* freon

fresia se *freesia*

fresk *konst* fresco; **måla ~er** pinger al fresco

freskokonst arte del fresco

freskomålare *konst* pictor de frescos

freskomålning *konst* pictura al fresco

freskoteknik *konst* pictura al fresco

fresta (locka) seducer, tentar; (pröva) essayar, poner a proba/prova, probar, provar, experimentar, experir, tentar, testar; (anstränga) (in)cargar, gravar, imponer; **~ lyckan** probar/provar/tentar le fortuna; **~ någons tålamod** poner a proba/prova le patientia de un persona; **~ på** fatigar; **~ på sina krafter** exhaurir su fortias

frestande seducente, tentante

frestare seductor, tentator

frestelse tentation, seduction, seducimento; **inleda i ~** tentar

frett *zool* furetto

Freud anhängare till ~ freudiano [fråj-]

freudiansk freudian [fråj-]

fri (obunden) libere, independente; (gratis) libere, gratuite; (obesatt) libere, disponibile, vacante; (öppenhjärtig) libere, franc, disinvolte, informal, familiar; (som inte belastas av) libere, exempte, sin; **de ~a konsterna** le artes libere; **en ~ översättning** un traduction libere; **~ att** libere a; **~ från tull** exempte/libere de doana; **~ kärlek** amor libere; **~ som fågeln** libere como un ave; **~tt efter Ibsen** inspirate de Ibsen; **ge någon ~a händer** dar carta blanc a un persona; **göra sig ~ från** disfacer/liberar se de; **ha ~tt** otiar; **i det ~a** a celo aperte; **i ~a luften** al aere libere; **kunna röra sig ~tt** poter mover se liberemente; **på ~ hand** a mano libere; **teckna ~tt** designar sin modello, designar un thema libere; **under ~a former** in manieras informal

fria 1 (söka vinna) postular, sollicitar, pretender, aspirar; **~ till någon** pretender le mano de un persona **2** (frikänna) absolver; **~ sig** disfacer se de, disembarassar se de; **~ sig från misstankar** lavar se/purgar se de suspiciones/de imputationes; **~nde dom** *jur* sententia/judicio/judicamento absolutori

friare pretendente

friarfärd|friarstråt (el. **friarstråt**) **bege sig på ~** ir pretender le mano de un persona

fribiljett billet/entrata gratuite/de favor

fribord *sjö* obras *pl* morte

fribordsmärke *sjö* marca de cargamento maximal (al corpore de un nave)

friboren nascite libere; *hist* ingenue

fribrev lettera/littera de franchitia

fribrottare *sport* luctator libere

fribrottning *sport* lucta libere

fribytare corsario, pirata, filibustero; *fig* aventurero

frid calma, tranquillitate, pace, serenitate, placiditate, quiete, quietude, quiescentia; **vila i ~!** que illa/ille reposa in pace!, requiescat in pace! *lat*

fridag die/jorno libere/feriate

fridans dansa/ballet *fr* [balä] libere/non-classic

fridfull tranquille, quiete, calme, seren, placide

fridfullhet calma, tranquillitate

fridlysa proteger

fridlysning protection

fridlyst protegite; *rel* sacrosancte; **~ plats** *rel* sanctuario; **fridlyst område** zona protegite

fridsam pacific, pacibile, non-violente

fridsamhet tranquillitate

fridstörare (dis)turbator (del pace), inquietator, perturbator, agitator

frielev stipendiario, stipendiato

frieri offerta de matrimonio/de maritage [-adʒe], proponimento

Friesland Frisia

friexemplar exemplar gratuite

frifräsare persona qui age sin frenos

friförklara (förklara oskyldig) absolver, declarar innocente, proclamar le innocentia de; (förklara oavhängig) emancipar, proclamar le libertate/le independentia de

friförklaring (intygande om oskyldighet) absolution; (oavhängighetsförklaring) emancipation

friförsamling *rel* communitate (religiose) independente

frige|frigiva (el. **frigiva**) (släppa fri) liberar, mitter/poner/lassar in libertate; (ur fängelse) disincarcerar; (slav/livegen) emancipar, manumitter; (upphäva förbud mot) disblocar, levar le embargo super; **frigiven slav** *hist* liberto

friggebod parve casa (de maximalmente 10 m2) que non exige permisso de construction

frigid *med* frigide

frigiditet *med* frigiditate, anaphrodisia

frigiva se *frige*

frigivning liberation; (ur fängelse även) disincarceration; (av slav/livegen) emancipation, manumission

frigjord liberal, emancipate, franc

frigjordhet liberalismo, emancipation, franchitia

frigång *jur* semilibertate, permission de quitar (pro un certe tempore) le prision/le stabilimento; *tekn* rota libere; **sätta på ~** *tekn* disingranar

frigångare internato qui ha le permission de lassar (pro un certe tempore) le prision/le stabilimento

frigöra liberar, poner/mitter in libertate, emancipar; **~ sig** emancipar se, liberar se

frigörelse liberation, emancipation

frigöring liberation, emancipation

frihamn porto franc/libere

frihamnsområde zona franc/libere de porto

frihandel commercio libere, libere excambio, libero-excambismo; **som avser/ägnar sig åt ~** libero-excambista

frihandelsområde zona de libere excambio

frihandelspolitik libero-excambismo

frihandsteckning *konst* designo a mano libere

friherre baron

friherretitel baronage [-adʒe]

friherrinna baronessa

friherrlig de baron

frihet libertate; (oberoende) independentia; (otvungenhet) disinvoltura, franchitia; (befrielse) licentia, dispensation; **beröva någon ~en** privar un persona de(l) libertate; *jur* sequestrar un persona; **djur i ~** animales in libertate; **~, broderskap, jämlikhet** libertate, equalitate, fraternitate; **försätta i ~** poner/mitter in libertate, liberar, relaxar; **poetisk ~** licentia poetic; **ta sig ~en att** prender le libertate de; **ta sig ~er gentemot någon** prender se libertates con un persona

frihetlig liberal

frihetsbehov sete/anxietate de libertate

frihetsberövande I *s* privation de libertate; *jur* sequestration | **II** *adj* liberticida

frihetsberövare liberticida

frihetshjälte heroe del libertate

frihetsideal ideal de libertate

frihetsinskränkning limitation/restriction del libertate

frihetskamp lucta pro le libertate/pro le independentia

frihetskrig guerra de liberation/de independentia

frihetskämpe combattente/defensor del libertate, resistente, partisano

frihetsrörelse movimento de liberation

Frihetsstatyn Le Statua de Libertate

frihetsstraff pena de reclusion, pena privative de libertate, imprisionamento, detention

frihetssträvande I *s* action(es) de liberation/de independentia | **II** *adj* liberal

frihetstiden le epocha de libertate (in Svedia 1718-1772)

frihetsälskande amante le libertate

frihjul *tekn* rota libere; **gå på ~** ir a rota libere

frihjulsnav *tekn* modiolo a rota libere

friholt|frihult (el. **frihult**) *sjö* guarda-colpos

friidrott *sport* athletica; **som avser ~** athletic

friidrottare *sport* athleta

frikadell *kul* cocite bolletta de carne hachate [-sh-]

frikalla dispensar, eximer, exemptar, exonerar, discargar; **vara ~d från militärtjänst** esser exempte del servicio militar

frikallelse dispensa(tion), exemption, exoneration, discarga

frikassé|frikasse *kul* fricassee *fr* [-se], ragout *fr* [-gu]; **anrätta en ~** fricass(e)ar

frikast *sport* lanceamento/colpo libere/franc

frikativ *språk* fricative

frikativa *språk* consonante fricative, fricativa

frikoppla *tekn* disimbracar; *fig* dispensar, eximer, exemptar, exonerar, discargar

frikoppling *tekn* disimbracage [-adʒe]; *fig* dispensa(tion), exemption, exoneration, discarga

frikort carta gratuite/de favor

frikostig generose, large, liberal, magnific, magnificente, munificente, magnanime

frikostighet generositate, largessa, liberalitate, magnificentia, munificentia, magnanimitate

friktion friction, fricamento

friktionsbroms freno a friction/a fricamento

friktionselektricitet electricitate de friction/de fricamento, triboelectricitate; **mätning av ~** tribometria

friktionsfri sin friction/fricamento; *fig* sin difficultates/frictiones

friktionskoefficient *mat* coefficiente de friction/de fricamento

friktionskoppling *tekn* accopulamento/imbracage [-adʒe] de friction/de fricamento

friktionskraft fortia de friction/de fricamento

friktionsvärme calor de friction/de fricamento

frikyrka ecclesia independente (del ecclesia national/de stato)

frikyrklig del ecclesia independente (del ecclesia national/de stato)

frikyrkorörelse movimento del ecclesia independente (del ecclesia national/de stato)

frikänna absolver, declarar innocente, proclamar le innocentia de

frikännande absolution; **som avser ~** absolutori

frikår *mil* corpore de voluntarios

friköp *jur* redemption

friköpa *jur* redimer

friköpare *jur* redemptor

friköpning *jur* redemption

friland odla på ~ cultivar al aere libere

frilans collaborator independente, free-lance *eng* [fri | la | ns]

frilansa laborar free-lance *eng* [fri | la | ns]

frilansare collaborator independente, free-lance *eng* [fri | la | ns]

frilansbasis arbeta på ~ laborar/travaliar free-lance *eng* [fri | la | ns]

frilansjournalist jornalista free-lance *eng* [fri | la | ns]

friliggande isolate, separate, a parte

frilista I *s ekon* lista de merces/mercantias exempte de controlo de importo/exporto | **II** *v ekon* exemptar de controlo de importation/exportation

frilistning *ekon* exemption de controlo de importation/exportation

frilla concubina

friluftsanläggning establimento/stabilimento al aere libere/in plen aere

friluftsbad piscina al aere libere/in plen aere

friluftsdag die/jorno sportive/de sport

friluftsliv vita campestre, vita al/del campania

friluftsmuseum museo al aere libere/in plen aere

friluftsmänniska amator/amante/amico/homine del natura

friluftsmåleri pictura al aere libere

friluftsområde zona/region de recreation

friluftsscen scena al aere libere/in plen aere

friluftsteater theatro al aere libere/in plen aere

friläge *tekn* position neutral, puncto morte; **lägga växeln i ~** disingranar le motor; *sport* **vara i ~** esser libere de jocar le balla

frilägga facer visibile/evidente, isolar, exponer

frimickel|frimicklare (el. **frimicklare**) membro del ecclesia independente (del ecclesia national/de stato)

frimodig franc, libere, disinvolte, non-inhibite

frimodighet franchitia, disinvoltura

frimurare (franc)mason

frimurarloge logia [-dʒ-] masonic

frimureri (franc)masoneria; **som avser ~** masonic

frimärka francar

frimärke timbro postal; **byta ~n** cambiar timbros postal; **samla ~n** collectionar timbros postal; **stämpla ett ~** obliterar un timbro postal; **sätta på ett ~** francar

frimärksalbum album philatelic/de timbros postal

frimärksautomat distributor automatic de timbros postal

frimärkskatalog catalogo philatelic/de timbros postal

frimärkssamlare philatelista

frimärkssamling collection de timbros postal; **som avser ~** philatelic

fripassagerare passagero [-dʒ-] clandestin

fripistol *sport* tiro de pistola libere

friplats loco libere/gratuite/de favor; (i skola) bursa, stipendio

friplåt billet gratuite/de favor

frireligiös independente del ecclesia national/de stato

fris I *arkit* friso | **II** frison, habitante de Frisia

frisbee disco fluente

frisedel *mil* certificato/attestation de exemption del servicio militar

frisera pectinar, arrangiar [-dʒ-] le capillos

frisering capillatura

frisersalong salon de capillatura/de perrucchero/de barbero

frisim *sport* natation de movimentos/colpos libere

frisinnad liberal, large

frisinne|frisinthet (el. **frisinthet**) liberalismo, largessa, liberalitate; **brist på ~** illiberalitate; **som visar brist på** illiberal

frisisk frison

frisiska 1 *språk* frison **2** (kvinna) (femina) frison

frisk (kry) san, in bon sanitate; (fräsch) fresc, vive, valide; (hälsosam) san, salubre, salutari; (kraftig) forte, valente; (kylig) fresc; **bli ~** restablir se, refacer se, convalescer, recovrar le sanitate; **~ bris** brisa fresc; **~ luft** aere fresc, fresco; (hälsosam) aere salubre/salutari; **~ och kry** san e salve; **~ som en nötkärna** san como un pisce; **~a färger** colores fresc/vive; **~t vatten** aqua fresc; **hämta ~ luft** prender le fresco; **känna sig ~** sentir se san; **med ~a tag** resolutemente

friska ~ i (om vind) augmentar, crescer; **~ upp någons minne** refrescar le memoria de un persona

friskförklara declarar san/in bon sanitate

friskförklaring certificato medical/sanitari/de bon sanitate

friskhet sanitate, validitate, frescor

friskintyg certification medical/sanitari/de bon sanitate

friskluft aere fresc

friskluftsintag admission/entrata de aere fresc

friskna sanar, curar se, restab(i)lir se, convalescer

friskola schola private financiate con medios commun

friskriva *mil* dar un certificato/attestation de exemption del servicio militar

friskrivning *mil* exemption del servicio militar

friskskriva declarar san/in bon sanitate

frisksport vita campestre combinate con motion e habitudes san

frisksporta combinar un vita campestre con motion e habitudes san

frisksportare persona qui vive un vita campestre combinate con motion e habitudes san

friskus (sportig person) persona sportive; (käck person) persona gai e valente

friskvård cura sanitari preventive

friskytt franc tirator, guerrillero

frislag *sport* colpo libere/franc

frisläppa liberar; (ur fängelse även) disincarcerer

frisläppande liberation; (ur fängelse även) disincarceration; *media* release *eng* [rili | s]

frispark *sport* colpo libere/franc

frispela *sport* passar le balla a un coequipero in un modo que ille pote avantiar liberemente al goal *eng* [goul] del antagonistas

frispråkig franc, libere, disinvolte

frispråkighet franchitia, disinvoltura

frissa perrucchera pro feminas

frist dilation, prorogation, ajornamento; *ekon* moratorio; **bevilja någon en ~** accordar/conceder un dilation/prorogation a un persona

fristad citate libere; (tillflyktsort) loco de securitate, asylo, refugio

fristat stato libere

fristil *sport* lucta libere

fristilsbrottning *sport* lucta libere

friställa dimitter, licentiar

friställelse|friställning (el. **friställning**) dimission, licentiamento

fristående isolate, separate, a parte

frisyr pectinatura

frisäga ~ sig från ansvar declinar responsabilitate

frisée|frisee *bot* cichorio endivia

frisör perrucchero

frisörska perrucchera

frita|fritaga (el. **fritaga**) (befria) liberar, delivrar, poner/mitter in libertate; (låta slippa) liberar, exemptar, dispensar, discargar, disligar, exonerar, relevar, eximer; **~ någon från ansvar** exemptar/discargar un persona de responsabilitate; **~ sig från sina plikter** subtraher se de su obligationes

fritagning liberation, delivrantia, exemption, dispensa

fritera *kul* frir

fritering *kul* fritura

friterpanna casserola a/de fritura

fritid tempore libere

fritidsaktivitet activitate del tempore libere

fritidsanläggning establimento/stabilimento pro activitates de recreation/del tempore libere

fritidsby village [-adʒe] de vacantias *pl*

fritidsbåt barca de recreation

fritidsfiskare piscator sportive

fritidsfiske pisca sportive

fritidsförvaltning organisation communal responsabile de questiones del tempore libere

fritidsgård local/centro con activitates del tempore libere organisate pro juvenes

fritidshem crèche *fr* [kräsh]

fritidshus casa de vacantias *pl*

fritidskläder vestimentos informal/sportive/pro le tempore libere

fritidsledare persona qui professionalmente arrangia [-dʒ-] activitates del tempore libere, leader *eng* de juvenes

fritidsläger campo de vacantias *pl*

fritidsnämnd commission municipal consultative in questiones del tempore libere

fritidsområde zona/region/terreno de recreation

fritidspedagog pedagogo qui arrangia [-dʒ-] activitates del tempore libere

fritidsproblem problema de un uso sensate del tempore libere

fritidsverksamhet activitates del tempore libere

fritidsysselsättning occupation del tempore libere

fritis (fritidshem) crèche *fr* [kräsh]

frityr *kul* fritura

frityrgryta scumatoria a fritura

fritänkare libere pensator, atheista, agnostico, spirito forte, libertino

fritänkeri libere pensata/pensamento

fritös scumatoria a fritura

frivakt *sjö* membros del equipa (pro tempore) libere de servicio

frivillig I *adj* voluntari, sponte, spontanee; **anmäla sig ~t** presentar se voluntarimente; **~ tjänst** *mil* voluntariato | **II** *s* voluntario

frivillighet voluntarietate

frivilligkår *mil* corpore/corps *fr* [kå | r] voluntari

frivol frivole

frivolitet (lättsinnighet) frivolitate; *text* (spetsarbete) dentella nodate con navetta

frivolitetsskyttel navetta

frivolt *sport* salto mortal

frivård tractamento de criminales/violatores del lege foras/foris del prision

frizon zona libere/franc

friåkning *sport* patinage [-adʒe] de figuras libere

frodas crescer, prosperar, florer, florar, florescer, fructificar; (bli fet) ingrassiar

frodig abundante, exuberante, luxuriante, opulente; **en ~ kvinna** un femina (con formas) exuberante; **~ växtlighet** vegetation luxuriante/exuberante

frodighet abundantia, exuberantia, luxuriantia, opulentia

from pie, devote; **~ person** persona pie/devote, devoto **~ma önskningar** (som knappast kan förverkligas) pia desideria *lat*; illusiones

fromage *kul* mousse *fr* [mus]

fromhet pietate, devotion

fromla esser hypocrita; **person som ~r** hypocrita

fromleri hypocrisia

fromma till ~ för al beneficio/profito de, in favor de

fromsint dulce, mansuete, benigne, pacibile

fromsinthet dulcor, benignitate, mansuetude

frond (partito de) opposition; *hist* fronde *fr* [frå) | d]

frondera opponer se

fronderi|frondering (el. **frondering**) opposition

frondör opponente, oppositor, adversario, contradictor, antagonista

front fronte; *mil*, *meteor* fronte; **bilda ~ mot** facer fronte a, affrontar; **som avser ~** frontal

frontal frontal

frontalangrepp *mil* attacco frontal/de fronte

frontalkrock collision frontal/de fronte

frontalkrocka collider frontalmente

frontallob *anat* lobo frontal

frontangrepp *mil* attacco frontal/de fronte

frontavsnitt *mil* sector de fronte

frontespis *arkit* frontispicio

frontespisfönster *arkit* fenestra de tecto/de frontispicio

frontförändring *mil* cambio de fronte

frontkämpe *mil* combattente

frontlinje *mil* linea de fronte, fronte de battalia

frontmatad *tekn* alimentate frontalmente/de fronte

frontmatning *tekn* alimentation frontal/de fronte

frontnederbörd *meteor* pluvia frontal

fronton *arkit* fronton *fr* [frå)tå)]

frontsoldat *mil* combattente

fronttjänst *mil* servicio al fronte

frosch *mus* talon de archetto

frossa I *v* mangiar [-dʒ-] gluttemente/voracemente, gluttonisar; **~ i överflöd** natar in abundantia; **~ på något** devorar/inglutir un cosa | **II** *s med* hypothermia

frossare glutton, gourmand *fr* [gurma)]

frossbrytning *med* fremito/tremulation de febre

frosseri gluttonia; (glupskhet) voracitate

frost gelo, gelatura; (rimfrost) pruina; **sex graders ~** sex grados sub zero; **vid ~** in caso de gelo, quando il gela

frosta ~ av disgelar

frostbeständig resistente al gelo

frostbiten (con)gelate; (frostskadad) damnate per le gelo

frostfjäril *zool* operophthera/cheimatobia brumose

frostfri libere del gelo, a proba/prova del gelo

frostgrad grado sub zero

frostgräns linea/limite de gelo

frosthärdig resistente al gelo

frostig gelide; (starkare) glaciari, glacial

frostighet gelo, gelatura, congelation

frostkall glacial, glaciari, gelide

frostknöl *med* gelatura

frostna gelar

frostnatt nocte de gelo

frostros rosa del gelo

frostskada damno causate per le gelo

frostskadad damnate per le gelo

frostskyddsmedel (producto) antigelo

frostskyddsvätska liquido antigelo

frostspricka fissura causate per le gelo

frostsäker resistente al gelo

frottera fricar; **~ sig med** *fig* fraternisar con, haber relationes con

frotterhandske guanto a fricar

frottering friction

frotterväv texito spongiose [-dʒ-]

frotté|frotte *text* texito spongiose [-dʒ-]

frottéhandduk|frottehandduk toalia de texito spongiose [-dʒ-]

frottéväv|frotteväv texito spongiose [-dʒ-]

fru (hustru) spo(n)sa, marita, uxor, conjuge; (i tilltal) seniora (Sra.), madama; (fin fru) dama, donna, lady *eng* [leidi]; (matmor) maestra del casa, domina

fruga spo(n)sa, marita, uxor, conjuge

frugal frugal

frugalitet frugalitate

frukost jentaculo, jentar; **äta ~** prender le jentaculo, jentar

frukostera jentar, prender le jentaculo

frukostmiddag tarde lunch *eng* [lansh] extendite

frukostrum camera a jentar

frukt *bot* fructo; *fig* fructo, profito, beneficio; **bära ~** fruct(ific)ar; **färsk ~** fructo fresc; **förbjuden ~ smakar bäst** fructo prohibite gusta le plus ben; **havets ~er** le fructos del mar; **konserverad ~** confectura; **lägga in ~** *kul* conservar fructos; **mogen ~** fructo matur; **omogen ~** fructo immatur/verde; **som bär/sätter ~** fructifere; **torkad ~** fructo sic

frukta (vara rädd för) timer, apprehender, haber pavor de; (vörda) timer, respectar, venerar; **~ döden** timer le morte; **~ Gud** timer Deo

fruktaffär boteca/magazin/commercio de fructos, fructeria

fruktan (rädsla) timor, pavor, apprehension, apprehensibilitate, espavento; (vördnad) timor; **hysa ~** haber pavor/timor; **utan ~** sin timor

fruktansvärd terribile, abominabile, detestabile, atroce, abhorrente, horrende, (ab)horribile, espaventabile, horrific; (oerhörd) formidabile

fruktansvärdhet horror, atrocitate, horribilitate

fruktassiett parve platto a/de fructos

fruktbar fecunde, fertile, productive, ferace; *fig* productive, fertile, fecunde, fructuose, ferace; **göra ~** fecundar, fertilisar; **som kan göras ~** fertilisabile

fruktbarhet fertilitate, fecunditate, feracitate; *fig* productivitate, fertilitate, fecunditate, feracitate

fruktbarhetskult culto de fecunditate/de fertilitate

fruktblad *bot* carpello

fruktbringande *fig* lucrative, remunerative, remuneratori, productive, profitabile, avantagiose [-dʒ-], beneficiari, rentabile

fruktbärande *bot* fructifere, pomifere; *fig* lucrative, profitabile, beneficiari, remunerative, remuneratori, productive, avantagiose [-dʒ-], rentabile

fruktdryck *kul* bibita de fructos

fruktessens essentia de fructos

fruktfat plattos a/de fructos

fruktfäste *bot* receptaculo

fruktgelé|fruktgele *kul* confectura

fruktglass *kul* gelato al/de fructos

frukthandlare mercante/commerciante de fructos, fructero

fruktifikation *bot* fructification

fruktig con gusto de fructos

fruktkaka *kul* pastisseria/torta/cake *eng* [keik] de fructos

fruktkniv cultello a/de fructos

fruktkompott *kul* compota de fructos

fruktkorg corbe de fructos

fruktkropp *bot* fructification

fruktkräm *kul* crema dulce al/de fructos

fruktkällare fructiero

fruktkärna pepita

fruktkött carne de un fructo, pulpa de fructos

fruktlös *fig* infructuose, inefficace, inutile, sterile, sin resultato, van

fruktlöshet *fig* infructuositate, inefficacia, inutilitate, sterilitate, vanitate

fruktmarknad mercato de fructos

fruktmos *kul* compota de fructos

fruktmånad *hist* (i franska revolutionskalendern) fructidor

fruktodlare cult(ivat)or de fructos, fructicultor, pomicultor

fruktodling fructicultura, pomicultura

fruktos *kem* fructosa, sucro de fructos

fruktpress pressa a/de fructos, pressa-fructos

fruktsaft succo de fructos

fruktsallad *kul* salata de fructos

fruktsam fertile, fecunde, productive, ferace; **göra ~** fertilisar; **medel att göra ~** fertilisante

fruktsamhet fertilitate, fecunditate, productivitate, feracitate

fruktskål scutella/cuppa a/de fructos

fruktskörd recolta de fructos

fruktsocker sucro de fructos; *kem* fructosa

fruktsättning *bot* formation de fructos, fructification

fruktträd arbore fructifere/fructal; **vetenskapen om ~** pomologia

fruktträdgård jardin de fructos, verdiero

frukttårta *kul* torta de fructos

fruktvin *kul* vino de fructos; (på äpplen) cidra

fruktvind fructiero

fruktyoghurt *kul* yogurt condimentate de fructos

fruktämne *bot* ovario

fruntimmer femina

fruntimmersgöra labor/travalio feminin

fruntimmerskarl chassator [sh-] de gonnas

fruntimmersveckan le septimana del 18–24 de julio

frusen congelate; (kall) frigide

frusta crepitar

frustning crepitation

frustration frustration

frustrera frustrar

frustrerande frustranee

frustrering frustration

frustuga *hist* gyneceo

Frygien Phrygia

frygier phrygio

frygisk phrygie; **~ mössa** bonetto phrygie

fryle *bot* (släkte) luzula; **vår~** luzula pilose; **ängs~** luzula multiflor

fryntlig jovial

fryntlighet jovialitate

frys congelator, supergelator, refrigerator cryogenic

frysa (känna sig kall) haber frigido; (bli till is) gelar, glaciar; **börja ~** prender frigido; **~ en kredit** *fig* congelar un credito; **~ ihjäl** morir de congelation; **~ in** congelar, refrigidar, supergelar; **~ på** gelar, glaciar; **~ ut någon** *fig* excluder un persona in un modo disagradabile

frysanläggning installation frigorific

frysbar congelabile

frysbil camion frigorific

frysbox congelator, supergelator, refrigerator cryogenic

frysdisk section del productos congelate/supergelate

fryseri deposito frigorific

frysfack compartimento frigorific

frysfolie folio de congelation

fryshus deposito frigorific

frysning refrigeration, congelation, congelamento, gelatura

fryspunkt *kem* puncto de congelation; *meteor* zero grados

frysrum cella/camera frigorific

frysskåp congelator, supergelator, refrigerator cryogenic

fryst congelate, supergelate

frystorka sic(c)ar per congelation

frysvara producto congelate/supergelate

fräck (oförskämd) impertinente, insolente, impudente, grossier; (skamlös) indecente, impudente, obscen

fräckhet (oförskämdhet) impertinentia, insolentia, effronteria, grosseria; (skamlöshet) indecentia, impudentia, impudor, obscenitate

fräckis historia obscen

fräken *bot* cauda de cavallo, equiseto; **sjö~** equiseto fluviatile; **skav~** equiseto hyemal; **skogs~** equiseto silvestre; **åker~** equiseto arvense; **ängs~** equiseto pratense

fräkenväxter *bot* (familj) equisetaceas

fräkne lentigine, ephelide

fräknig lentiginose

frälsa delivrar, liberar, redimer; (rädda) salvar; **fräls oss ifrån ondo!** libera/delivra nos del mal!

frälsare liberator, redemptor, salvator; **Frälsaren** le Redemptor, le Salvator

frälsarkrans *sjö* boia de salvamento

frälse I *adj hist* (adlig) nobile, nobilitari; (befriad från skatteskyldighet) exempte de imposto(s) | **II** *s hist* (adel) nobilitate; (skattefrihet) exoneration/exemption de imposto(s)

frälsning liberation, delivrantia; *rel* redemption, salvation, salvamento

Frälsningsarmén|Frälsningsarmen Le Armea del Salute/del Salvation

frälsningsbudskap evangelismo

frälsningslära doctrina del gratia

frälsningsofficer officiero del Armea del Salute/del Salvation, salutista

frälsningssoldat membro del Armea del Salute/del Salvation, salutista

frälst convertite; **~ person** convertitor; **vara ~ på** *fig* amar

främja stimular, animar, avantiar, excitar, incitar, activar, avivar, propeller, incoragiar [-dʒ-], promover

främjande stimulation, animation, avantiamento, incitamento, incitation, incoragiamento [-dʒ-], avivamento, promotion

främjare stimulator

främling estraniero, forastero

främlingsfientlig xenophobe

främlingsfientlighet xenophobia

främlingshat xenophobia

främlingshatare persona xenophobic, xenophobo

främlingskänsla sentimento de estraniamento

främlingskärlek xenophilia

Främlingslegionen Le Legion Estranier

främlingslegionär legionario

främlingspass passa-porto de/pro un estraniero a qui manca un passa-porto del proprie pais

främlingsskap estraniamento; **en känsla av ~** un sentimento de non pertiner

främlingsström fluvio de estranieros

främlingsvän xenophilo

främlingsvänlig xenophile

främmande I *adj* estranier, estranie, exotic, foranee, alien; **en vilt ~ person** un persona toto/totalmente/completemente incognite; **intet mänskligt är mig ~** nihil del humano me es alien; **stå ~ inför något** non cognoscer/compre(he)nder un cosa | **II** *s* visitante, visitator; **få ~** haber/reciper visitatores

främmandegöra estraniar, alienar, distantiar

främre anterior; **Främre Orienten** Le Oriente Medie; **~ vokal** *språk* vocal anterior/palatal; **i ~ delen av tåget** in le parte anterior del traino

främreasiatisk del Oriente Medie

främst prime, de testa/fronte, anterior; **först och ~** primarimente; **sitta på ~a bänken** esser sedite al prime banco; **sätta ~** preponer

frän (om odör) pungente, penetrante; *fig* acute, acerbe, virulente, caustic, mordace, mordente

frände parente, cognato; (på fadersidan) consanguinero

frändskap parentato, parentela, cognation; (på hustrusidan) affinitate; *fig* parentato, parentela, analogia, contiguitate, affinitate

fräne *bot* rorippa; **sump~** rorippa palustre

fränhet *fig* acritate, acrimonia, virulentia, causticitate, mordacitate

fränka parente feminin

fräs I 1 *tekn* fresa **2** (fart) velocitate, rapiditate, celeritate; **full ~** grande velocitate | **II** (fräsande ljud) sibilo, sibilation; (från djur) (le) sufflar

fräsa 1 sibilar; (om djur) sufflar; **~ av ilska** scumar de rabie; **~ upp** *kul* rostir/frir legiermente [-dʒ-]; **~ ur näsan** sufflar le naso **2 ~ på** (köra fort) guidar rapidemente **3** *tekn* fresar

fräsare 1 *tekn* fresator **2** *fig* persona qui age sin frenos

fräsch fresc

fräscha ~ upp refrescar

fräschhet|fräschör (el. **fräschör**) frescor

fräsig (snäsig) brusc, inamabile, impertinente; (piffig) chic *fr* [sh-]

fräsmaskin machina a/de fresar, fresatrice

fräta I *v* corroder | **II** *s* corrosion

frätande corrosive; *kem* caustic, phtalic; *med* urente; **~ medel** corrosivo

frätmedel corrosivo

frätning corrosion; *kem* causticitate

frätskada corrosion

frätsten *med* petra infernal

frätsyra *kem* acido phtalic

fråga I *s* question; (förfrågan) demanda; (anhållan) requesta; *språk* interrogation; **besvara en ~** responder a un question; **i ~ om** quanto a; **komma i ~** venir in question; **personen i ~** le persona in question; **ställa en retorisk ~** poner un question rhetoric; **sätta i ~** poner in question/in dubita; **öppen ~** question aperte | **II** *v* (ställa en fråga) demandar, poner un question, querer; (be om något) demandar, requestar, peter; **~ någon om vägen** demandar su cammino a un persona; **~ om lov** demandar/peter le permission; **~ sig för** informar se; **~ till råds** demandar consilio, consultar; **~ ut** questionar, interrogar, inquirer, examinar

frågande interrogative, interrogatori; *språk* interrogative

frågare persona qui ha ponite un question, questionator; (examinator) interrogator, examinator

frågeformulär lista de questiones, questionario

frågekomplex complexo de problemas

frågelek quiz *eng* [kwiz]

frågeord *språk* parola interrogative

frågepronomen *språk* pronomine interrogative

frågesats *språk* phrase interrogative

frågespalt cassa a/de questiones

frågesport quiz *eng* [kwiz]

frågestund hora reservate al questiones, tempore de questiones

frågeställare interrogator

frågeställning formulation de un question, maniera de formular un question; (själva frågan) problema, question; *språk* construction interrogative

frågetecken signo/puncto de interrogation

frågetimme hora reservate al questiones

frågetävling quiz *eng* [kwiz]

frågvis curiose

frågvishet curiositate

från I *prep* de, ab, ex; (alltsedan) desde, ab, a partir de; **en timme ~ nu** de hic a un hora; **~ början** ab initio; **~ dag till dag** de die in die; **~ det ena till det andra** a proposito de; **~ min sida ~** de mi parte; **~ och med** ab, a partir de; **~ och med nu** hinc; **~ och till** de tempore in tempore; **han kom hem ~ Rom igår** ille arrivava heri de Roma; **han är ~ Italien** ille nasceva in Italia; **ordet kommer ~ latinet** le parola deriva del latino | **II** *adv* **till och ~** de tempore in tempore, occasionalmente, al(i)cun vices, a vices

fråndra|fråndraga (el. **fråndraga**) subtraher, deducer, discontar; **som kan ~s** deductibile

fråndragning deduction, subtraction, disconto

fråndöma *jur* privar per un judicio/judicamento/sententia

frånfälle morte

frångå (avvika från) derogar de; (ändra) cambiar de, reconsiderar, revenir super, recantar; **~ en princip** derogar de un principio; **~ en åsikt** cambiar de opinion; **~ ett beslut** revenir super un decision, recantar/reconsiderar un decision

frånhända subtraher, escamotar; (stjäla från) furer, robar

frånkoppla distaccar, disjunger

frånkänna (de)negar, interdicer, refusar; **inte kunna ~ någon en viss talang** non poter negar un certe talento a un persona

frånlandsvind vento (veniente) de terra

frånluft *tekn* aere sortiente/effluente (de un casa)

frånse abstraher; **~tt** abstraction facite de, a parte de, excepte, salvo

frånsida parte posterior, latere de detra, dorso, reverso; (på mynt) reverso

frånskild separate, disjuncte; (om f d äkta makar) divorciate, separate

frånskilja separar, disjunger, distinguer, distaccar

frånskiljare *el* commutator/interruptor de separation

frånskiljbar separabile

frånskiljning separation

frånstötande repugnante, disgustose, repellente, repulsive

frånstötning (magnetisk) repulsion

frånsäga ~ sig (något önskvärt) renunciar a, abandonar, desister de, abstiner se de; (något ej önskvärt) refusar, declinar; **~ sig allt ansvar** declinar tote responsabilitate; **~ sig sina rättigheter** abandonar su derectos; **~ sig tronen** abdicar

frånta|fråntaga (el. **fråntaga**) privar de, prender; **~ någon en rättighet** privar un persona de un derecto

fråntagande privation, expropriation

frånträda dimitter se, presentar/dar su dimission

frånträde dimission

fråntvinga extorquer

frånvarande absente; *fig* distracte, inattentive, inattente

frånvaro absentia; *fig* distraction, inattention; **lysa med sin ~** brillar per su absentia

frånvänd distracte, inattentive, inattente

frånvändhet distraction, inattention

frö *bot* grana, semine; (kärna) pepita; *fig* embryon, germine; (slyngel) mal educato, villano; **bilda ~** granar; **som avser ~** *bot* seminal; **som bildar ~** seminifere; **så ~n** seminar; **sätta ~** (fröa sig) granar

fröa *bot* granar; **~ av sig** lassar cader su grana(s); **~ sig** granar

fröbar *bot* seminifere

fröblandning mixtura de semines

fröförädling (a)melioration de semines

frögömme *bot* pericarpio, folliculo

fröhandel commercio/magazin de semines

fröhus *bot* tegumento/inveloppe seminal

fröjd gaudio, joia, allegressa, delecto, delicia

fröjda allegrar, placer, delectar; **~ sig**, **~s (åt)** allegrar se (de), delectar se (in), gauder (de); **gå ut och ~** vader amusar se/dansar

fröjdefull plen de joia/de gaudio/de allegressa

frökapsel *bot* capsula seminal

frökatalog catalogo de semines

fröken senioretta (Srta.), damisella; (i tilltal) madama, madamisella; (lärarinna) maestra

frökenaktig effeminate

frökontroll controlo del qualitate de semines

frömjöl *bot* polline

fröodlare cultivator de semines

fröodling cultura de semines

fröskida *bot* siliqua, silica, silicula

fröspridning *bot* semination

frösträng *bot* cordon seminal, funiculo

frösådd semination

fröträd *bot* arbore seminifere

frövita *bot* endosperma

fröväxt *bot* phanerogamo; **som avser ~** phanerogame

fröämne *bot* button seminal, ovulo

fröätande *zool* granivore

fröätare *zool* granivoro

ftalat *kem* phtalato

ftalsyra *kem* acido phtalic

fubbel action/manovra inhabile

fubbla esser inhabile

fubblig inhabile

fubblighet inhabilitate

fuchsia *bot* fuchsia

fuffens actiones prohibite/illegal

fuga *mus* fuga

fugastil i ~ *mus* fugate

fugato *mus* parte fugate, fugato

fugerad *mus* fugate

fuksin *kem* fuchsina

fukt humiditate, molliatura

fukta humectar, humidificar, molliar, rigar

fuktabsorberande absorbente

fuktdrypande toto humide/molliate

fuktfläck macula humide/de humiditate

fuktfri hydrofuge, humidifuge

fuktgivande hydratante; **~ ansiktsvatten/kräm** lotion/crema hydratante

fukthalt tenor in humiditate, percentage [-adʒe] hygrometric/de humiditate

fuktig humide, molliate; **~a händer** manos molliate; **~t klimat** climate humide; **göra ~** humectar, humidificar, molliar, rigar; **vara ~** esser humide, humer

fuktighet humiditate, molliatura

fuktighetsgrad grado/percentage [-adʒe] hygrometric/de humiditate

fuktighetsmätare hygrometro, hygroscopio

fuktighetsmätning hygrometria, hygroscopia; **som avser ~** hygrometric, hygroscopic

fuktmättad humide

fuktning humidification

fuktrik (om mark) uliginose

fuktskada damno causate per humiditate

fuktskadad damnate per humiditate

fuktsäker resistente al humiditate

fukttålig resistente al humiditate

fuktupptagande hygroscopic, hygrophile, absorbente

fuktupptagningsförmåga hygroscopicitate

fuktälskande *bot* hygrophile; **~ växt** planta hygrophile, hygrophyto

ful (inte vacker) fede; (lågsint) basse, abjecte, mal, vil, ignobile, philistee, canaliesc; **den ~a ankungen** le anatetto fede; **det är ~t att ljuga** mentir es mal; **en ~ fisk** *fig* un scelerato/ruffiano; **en ~ gubbe** *fig* un homine obscen; **vara ~ i mun** *fig* usar parolas grossier

fulgurit *geol* fulgurite

fulhet feditate

fuling persona fede; *fig* persona suspecte

full (fylld, täckt) plen, reimplite, coperte; (fullständig) plen, integre, integral, complete; (berusad) ebrie, inebriate, avinate; **dricka sig ~** inebriar se; (på vin) avinar se; **~t dagsljus** plen die/jorno; **~t och fast** firmemente, totalmente; **~t ut** plenmente, integremente, totalmente; **för ~t** in abundantia, a tote fortia; **ha händerna ~a** esser supercargate de labor; **helt och ~t** integremente; **hotellet/tåget är ~t** le hotel/traino es plen/toto occupate; **i ~ skala** a/in plen scala; **med ~ fart** a tote vapor; **med ~ kraft** a tote fortia; **på ~t allvar** toto seriosemente; **till ~o** completemente, integremente, totalmente, toto; **vara ~ i skratt** torquer se de rider; **vid ~ hälsa** san e salve; **vid ~ vigör** a plen vigor

fullbelagd plen, plenate, completemente occupate

fullbelambrad toto incombrate

fullbesatt complete

fullblod cavallo de pur sanguine/de sanguine pur

fullblodig de racia pur; (om häst) de pur sanguine/sanguine pur

fullblodshäst cavallo de pur sanguine/de sanguine pur

fullbokad complete

fullborda (slutföra) complir, effectuar; (genomföra) executar, exequer, realisar; **~t värv** mission complite

fullbordan complimento, execution, realisation

fullfjädrad *fig* (skicklig) experte; (listig) astute

fullfölja complir, effectuar; *jur* referer a un autoritate superior

fullföljd *jur* referentia/referimento a un autoritate superior

fullföra complir, effectuar

fullgiltig plenmente valide; *jur* (om bevis) irrecusabile

fullgod excellente, eminente, exquisite, perfecte, de prime classe/categoria/ordine; **~a skäl** rationes sufficiente; **i fullgott skick** in stato perfecte

fullgången matur; **fullgånget foster** feto toto developpate/nascite a termino

fullgödsel (NPK) fertilisante complete/integre (continente tote le tres substantias nutritive principal | nitrogeno, phosphoro, kalium)

fullgöra complir, effectuar, realisar; *hand* (förbindelse) honorar, facer honor a; **~ ett uppdrag** effectuar un ordine/un mission; **~ sin värnplikt** complir su servicio militar

fullgörelsetalan *jur* causa/processo que ha le scopo de condemnar le accusate a complir un deber

fullhaltig integral, complete, pur

fullkomlig perfecte, total, absolute, consummate, complete

fullkomlighet perfection

fullkomna perfectionar

fullkomning perfectionamento

fullkornsbröd pan complete/de farina integral

fullmakt mandato, procuration, plenipotentia, delegation (de poteres), plen poter(es), carte blanche *fr* [kart bla) | sh], carta blanc; **enligt ~** per procuration; **~ att teckna firmanamn** *jur* procuration; **ge ~** autorisar, dar procuration; **ge diplomatiskt sändebud ~** accreditar; **inskränkt ~** carte blanche *fr*, carta blanc; **oinskränkt ~** plenipotentia; **skriftlig ~** mandato, procuration

fullmaktsgivare mandante

fullmaktsinnehavare mandatario, plenipotentiario

fullmatad (om skaldjur) carnose, carnute; *bot* pulpose, matur

fullmogen matur

fullmäktig I *adj* plenipotentiari, procuratori | **II** *s* representante, representator, delegato; **sitta i ~e** esser in le consilio

fullmätigeledamot membro del consilio

fullmåne plen luna, luna plen, plenilunio; **som avser ~** plenilunar

fullo till ~ completemente, totalmente, integremente, perfectemente, absolutemente, toto

fullpackad borrate, replete, stipate, plen usque al bordo

fullproppad borrate, replete, stipate, plen usque al bordo

fullriggad *sjö* (om tre- eller flermastat segelfartyg) que ha velas quadrate a cata mast

fullriggare *sjö* veliero de al minus tres mastes con velas quadrate a cata mast

fullsatt complete

fullskalig a/in plen scala

fullsmockad borrate, replete, stipate, plen usque al bordo

fullspikad borrate, replete, stipate, plen usque al bordo

fullspäckad borrate, replete, stipate, plen usque al bordo

fullstoppad borrate, replete, stipate, plen usque al bordo

fullständig complete, integre, integral, absolute, total; **göra ~** completar, compler, complementar; **en ~ idiot** un idiota complete; **~a rättigheter** *kul* licentia pro servir bibitas alcoholic

fullständiga compler, comple(men)tar

fullständighet integritate, integralitate, totalitate

fullsutten ~ rätt *jur* tribunal complete

fullsövd ben reposate

fulltalig complete, plenari, integre, plen

fulltalighet numero/stato complete

fulltecknad complete

fulltid *sport* plen tempore

fulltonig *mus* sonor(ose)

fulltonighet *mus* sonoritate

fullträff colpo in plen centro, impacto directe; *fig* successo

fulltränad *sport* trainate in omne parte/de parte a parte; **vara ~** esser in plen forma

fullvuxen adulte, matur; *jur* major; **~ person** persona adulte, adulto

fullvärdesförsäkring assecurantia a/de valor integral

fullvärdig complete, de plen valor, de qualitate adequate, appropriate, pertinente

fullväxt adulte; *bot*, *zool* developpate, disveloppate

fulländа (fullkomna) perfectionar

fulländad (perfekt) perfecte

fulländning (perfektion) perfection(amento)

fullödig solide, de bon qualitate, pur, massive

fullödighet soliditate

fulminat *kem* fulminato

fumla esser inhabile

fumlig inhabile

fumlighet inhabilitate

fummel action/manovra inhabile

fundament fundamento, fundo, base

fundamental fundamental, basal, basic, crucial

fundamentalism *rel* fundamentalismo

fundamentalist *rel* fundamentalista

fundamentalistisk *rel* fundamentalistic, fundamentalista

fundera pensar, reflecter, specular, meditar, cogitar; (överväga) ponderar, considerar, reflecter; **~ ut** conciper, inventar, imaginar, excogitar

funderare ta sig en ~ på något considerar un cosa

fundering reflexion, meditation, cogitation; (övervägande) consideration; **ha ~ar på att** considerar a; **jag har mina ~ar** io ha mi pensamentos (sceptic)

fundersam reflexive, pens(at)ive, meditative; (eftertänksam) cirumspecte, caute, avisate, prudente

fundersamhet (eftertänksamhet) circumspection, precaution, prudentia, cautela

fungera funger, functionar, servir, ager, operar, haber effecto; **apparaten ~r inte** le apparato non functiona

funk *mus* funk *eng* [fank]

funka funger, functionar, servir, ager, operar, haber effecto

funkia *bot* hosta

funkig *mus* **~ musik** musica funk *eng* [fank]

funkis *arkit*, *konst* functionalismo, stilo functional

funkismöbel mobile (de stilo) functional

funkisstil stilo functional

funkmusik musica funk *eng* [fank]

funktion (verksamhet) function, functionamento, operation; (åliggande) function, empleo, posto, officio, position; *mat* function; **hjärnans ~** le functionamento cerebral/del cerebro; **hjärtats ~** le function del corde; **inneha en viktig ~** occupar un function importante; **otillräcklig ~** *med* (hos organ) insufficientia; **som avser ~** functional; **träda i ~** entrar in function; **vara i ~** funger; **x är en ~ av y** *mat* x es un function de y

funktionalism *arkit* functionalismo

funktionalist *arkit* functionalista

funktionalistisk *arkit* functional

funktionell functional

funktionera functionar, funger

funktionsduglig functional, in functionamento

funktionsförmåga capacitate functional

funktionshinder handicap *eng* [hændikæp]

funktionshindrad handicapate; **~ person** handicapato

funktionslära *mus* systema functional del accordos

funktionsnedsättning reduction del functionamento

funktionsriktig functional

funktionsstörning functionamento defectuose; *med* dysfunction

funktionär functionario, official

funt fonte

funtad facite, constituite, formate

fur (ligno de) pino

fura *bot* pino; **som avser ~** pinee

furage *lantbr* forrage [-adʒe]

furagera *lantbr* forragiar [-dʒ-]

furagör *mil* forragiator [-dʒ-]

furie *myt* furia

furioso I *adv mus* furioso *it* | **II** *s mus* furioso *it*

furir *mil* caporal major

furiös furiose, furibunde, rabide, rabiose

furnera fornir, provider, procurar

furnering fornimento, provision, procuramento

furnissör fornitor

furor furor; **göra ~** facer furor

furste prince, principe, monarcha, soverano; (kung) rege; **indisk ~** raja *hindi*; **mörkrets ~** le prince/principe del tenebras; **som avser ~** principesc

furstehov corte principesc

furstehus dynastia, casa regal/royal

furstendöme principato

furstevärdighet principato

fursteätt dynastia

furstinna princessa, soverana; (drottning) regina; **indisk ~** rani *hindi*

furstlig principesc

furu (ligno de) pino

furumöbel mobile de (ligno de) pino

furunkel *med* furunculo

furunkulos *med* furunculose, furunculosis

furuskog foreste/bosco/silva de pinos, pineto

furuträ (ligno de) pino

furuträd *bot* pino

furuved ligno de pino

furuvirke (ligno de) pino

fusion fusion

fusionera fusionar

fusionering fusion

fusionsavtal *ekon* accordo de fusion

fusionsenergi *fys* energia de fusion

fusionsmusik fusion, stilo musical nascite per un fusion de (plus tosto) jazz *eng* [dʒæz] e rock *eng* [råk] moderne

fusk (bedrägeri) duperia, impostura, fraude, defraudation, deception, delusion; (i skola) copiamento celate; (slarv) obra inhabile/meschin/mal facite

fuska (bedra) dupar, (de)fraudar, deciper, deluder; (i skola) celatemente copiar; (slarva) travaliar/laborar mal, facer un labor/travalio mal/inhabile/meschin; **~ i ett yrke** guastar un mestiero

fuskarbete obra inhabile/meschin/mal facite

fuskare (bedragare) fraudator; (i skola) alumno qui copia celatemente; (klåpare) mal obrero, dilettante

fusklapp parve papiro pro copiar

fuskpäls pellicia de fibras synthetic/artificial

fuskverk obra inhabile/meschin/mal facite

futhark *språk* alphabeto runic

futil futile, insignificante, pusille

futilitet futilitate, insignificantia, pusillitate, bagatella

futt (vid bygge) barraca de cantier de constructiones; (eld) foco; **sätta ~ på** incendiar

futta ~ på incendiar

futtig futile, insignificante, pusille

futtighet futilitate, insignificantia, pusillitate, bagatella

futural futur

futurism *konst* futurismo

futurist *konst* futurista

futuristisk *konst* futurista

futurolog futurologo, futurologista

futurologi futurologia

futurologisk futurologic

futurum *språk* tempore futur, futuro

fux *zool* cavallo/equo rubie brun

fy ~! fi!, uf!, que horror!; **det är inte ~ skam!** isto non es mal!; **~ fan!** damnate!; **~ på dig**, **~ skäms** habe vergonia!, vergonia te!

fylgia *myt* genio tutelar nordic

fylka ~ sig assemblar se, reunir se

fylkas assemblar se, reunir se

fylke provincia norvegian

fylkeskonung *hist* rege provincial/de un provincia

fylking *mil hist* ordine de battalia cuneate/cuneiforme

fylla I *s* ebrietate forte; **han gjorde det i ~n och villan** ille lo faceva durante que ille esseva inebriate; **ta sig en ~** inebriar se, avinar se | **II** *v* (re)impler, plenar; (proppa full) borrar; *kul* farcir; **hon fyllde år** illa habeva su anniversario; **~ en lucka** compler un lacuna; **~ en tand** plumbar/obturar un dente; **~ i** completar, plenar, reimpler, supplementar; **~ i ett formulär** plenar un formulario; **~ igen** repler, replenar, reimpler; **~ med luft** inflar; **~ någon med fasa** plenar un persona de horror; **~ på** repler; **~ på flaskor** imbottiliar; **~ på glasen** plenar le bicarios; **~ på tunnor** intonnar; **vinden fyller seglen** le vento infla le velas

fyllbult bibitor, bibulo, bibon, abusator de alcohol, alcoholico

fylleri ebrietate/inebriation forte, abuso de alcohol

fyllerist|fyllhund (el. **fyllhund**) bibitor, bibulo, bibon, abusator de alcohol, alcoholico

fylleskiva bacchanal, libation, orgia; **delta i en ~** bacchar

fyllest till ~ sufficientemente, (as)satis, bastante

fyllfest bacchanal, libation, orgia; **delta i en ~** bacchar

fyllhicka singulto causate per inebriation

fyllig (om kroppsbyggnad) corpulente; (om ansiktsdrag) plen, complete; (frodig) abundante, exuberante, luxuriante, ubere, prolific, prolifere, opulente; (rikhaltig) ric, abundante; (detaljerad) detaliate, minut(ios)e, ample, exhaustive

fyllighet (om kroppsbyggnad) corpulentia; (frodighet) luxo, abundantia, exuberantia, luxuria, luxuriantia, uberantia, prolificitate, opulentia; (rikhaltighet) abundantia, ric(c)hessa

fyllkaja bibitor, bibulo, bibon, abusator de alcohol, alcoholico

fyllna ~ till devenir ebrie

fyllnad complemento, repleno, stoppa, borra

fyllnadsinbetalning paga additional/supplementari pro le anno fiscal anterior

fyllnadsmaterial impletion

fyllnadsprövning proba/prova complementari

fyllnadstjänstgöring (i skola) (horas de) servicio additional (pro haber un nomination complete)

fyllnadsval *pol* election interime/interimari (pro plenar un vacantia)

fyllning impletion; (stoppning) borra; *kul* farce *fr* [fars], farcitura

fyllo bibitor, bibulo, bibon, abusator de alcohol, alcoholico

fyllsjuk malade a causa de inebriation; **vara ~** haber sequelas de inebriation

fyllsjuka sequelas *pl* de inebriation

fyllsnack garrulada de bibon/de bibulo

fyllsvin|fylltratt (el. **fylltratt**) bibitor, bibulo, bibon, abusator de alcohol, alcoholico

fylogenes *biol* phylogenese, phylogenesis

fylogenetisk *biol* phylogenetic

fylogeni *biol* phylogenia

Fyn Fionia

fynbo fionese

fynd discoperta, objecto trovate, trovata; (på rea) acquisition a bon mercato/de occasion; **sångaren är ett verkligt ~** le cantator es un ver discoperta

fynda facer acquisitiones a bon mercato/de occasiones

fyndgruva *fig* fonte fecunde

fyndig (påhittig) inventive, creative, imaginative, ingeniose; *miner* metallifere

fyndighet (påhittighet) inventivitate, inventiva, creativitate, ingeniositate, imagination; *miner* jacimento metallifere/de mineral(es)

fyndmaterial *arkeol* material archeologic

fyndplats sito, jacimento; *bot*, *zool* habitat *lat*; *arkeol* sito archeologic

fyndpris precio irrisori/de occasion; **till ~** a un precio irrisori, a precio vil

fyndrik *arkeol* ric in discopertas/in objectos trovate

fyndställe sito, jacimento; *bot*, *zool* habitat *lat*; *arkeol* sito archeologic

fyr 1 (eld) foco; (ledfyr) pharo, fanal; **fyr!** foco!; **ge ~** (skjuta) tirar; **sätta ~ på** incendiar; **vara ~ och flamma** *fig* esser multo enthusiastic **2** (mansperson) **en glad ~** un typo gai/allegre, un galliardo **3** (spratt) burla; **ha något ~ för sig** burlar

fyra I *räkn* quatro; **dela i ~ delar** partir in quatro, quartierar; **galär med ~ rader åror** *sjö hist* quadrireme; **med ~ bokstäver** *språk* quadrilitteral, quadrilittere; **med ~ kronblad** *bot* quadripetale; **med ~ stavelser** *språk* quadrisyllabe, quadrisyllabic; **mellan ~ ögon** *fig* de persona a persona; **multiplicera med ~** quadriduplar, quadruplicar; **multiplicering med ~** quadruplication; **på alla ~** a quatro pedes/patas; **som varar ~ månader** quadrimestral | **II** *s* (le numero/cifra) quatro | **III** *v* (elda) calefacer, facer foco; **~ av** (skjuta) tirar

fyrabarnsfamilj familia con/de quatro infantes

fyradraget vid ~ verso quatro horas

fyrahundratalet le quinte seculo

fyramånadersperiod quadrimestre

fyraprocentig a quatro per/pro cento

fyraprocentsspärr *pol* limine electoral de quatro per/pro cento

fyrarumslägenhet appartamento de quatro cameras

fyratiden vid ~ verso quatro horas

fyravåningshus casa de quatro etages [-dʒ-]

fyraårig (som varar fyra år) quadrennial; (som är fyra år) de quatro annos

fyraåring infante de quatro annos

fyraårsperiod periodo de quatro annos, quadrennio

fyraårsplan plano quadrennial

fyraårsåldern le etate de quatro annos

fyrbent (om möbel) de quatro pedes; *zool* quadrupede, tetrapode

fyrblad *arkit* quadrifolio, quadrilobo

fyrbladig *bot* quadrifoliate, quadrifolie

fyrcylindrig a/de quatro cylindros

fyrdela partir in quatro, quartierar

fyrdelad quadripartite

fyrdimensionell a/de quatro dimensiones, quadridimensional

fyrdubbel quadruple

fyrdubbla quadrupl(ic)ar

fyrdubbling quadruplication

fyrfaldig quadruple; **ett ~t leve** un benvenita de quatro hurras

fyrfat brasiero

fyrfilig a/de quatro filas

fyrfota *zool* quadrupede

fyrfotad *zool* quadrupede

fyrfotadjur *zool* quadrupede

fyrfoting *zool* quadrupede

fyrfärgad quadricolor

fyrfärgstryck *graf* impression a/in quatro colores, quadrichromia

fyrhjulig a/de quatro rotas

fyrhjuling vehiculo a/de quatro rotas, quadricyclo

fyrhjulsbroms freno super le quatro rotas

fyrhjulsdriven a/de quatro rotas

fyrhändig *mus* a/pro quatro manos, à quatre mains *fr* [a katrö mä)]; **~t musikstycke** quatre mains; **spela ~t** sonar à quatre mains

fyrhörnig *mat* quadrangular, quadrangule

fyrhörning *mat* quadrangulo

fyrhövdad quadricipite; **~ lårmuskel** *anat* (musculo) quadricipite

fyrk moneta

fyrkant *mat* quadrato, quadrilatero, quadrangulo, rectangulo, tetragono; *typ* quadrato

fyrkantig *mat* quadrilatere, quadrilateral, quadrate, quadratic, quadrangule, quadrangular, tetragone, tetragonal; *fig* disproviste de/exempte de/sin imagination; **ge ~ form** quadrar; **tillskära ~t** esquadrar

fyrklöver *bot* trifolio de quatro folios

fyrling un de quadrigeminos; **~ar** quadrigeminos; **som avser ~** quadrigemine

fyrmastad *sjö* a/de quatro mastes

fyrmotorig quadrimotor; **~t flygplan** (avion) quadrimotor

fyrmänning (man) cosino tertie; (kvinna) cosina tertie

fyrop crito de bu!/de hu!

fyrpartiregering governamento quadripartite

fyrpass *arkit* quadrifolio, quadrilobo

fyrsidig quadrilatere, quadrilateral, quadripartite

fyrsiding *mat* quadrilatero

fyrsiffrig de quatro cifras

fyrsitsig pro quatro personas

fyrsken luce/lumine de pharo/de fanal

fyrskepp nave pharo/fanal

fyrspaltig a/de quatro columnas

fyrspann tiro a/de quatro cavallos; *hist* quadriga

fyrspråkig in quatro linguas, quadrilingue, quadrilingual

fyrsprång carriera

fyrstavig *språk* quadrisyllabe; **~t ord** quadrisyllabo

fyrsträngad *mus* a/de quatro chordas, tetrachorde; **~ lyra** lyra tetrachorde, tetrachordo

fyrstämmig *mus* a/pro quatro voces

fyrtakt *mus* mesura quadruple/a quatro tempores

fyrtaktig a/de quatro tempores

fyrtaktsmotor motor a/de quatro tempores

fyrtal (numero de) quatro, quaternion, quaternitate

fyrtio quaranta; **ca ~ personer** un quarantena de personas

fyrtionde quarantesime, quadragesime

fyrtiondedel quarantesime/quadragesime parte, quarantesimo, quadragesimo

fyrtiotal (ca fyrtio) quarantena; **~ets författare** le autores del quaranta; **på ~et** in le annos quaranta

fyrtiotalism *litt* litteratura del annos quaranta

fyrtiotalist *litt* autor del generation del annos quaranta

fyrtiotalistisk *litt* del litteratura del annos quaranta

fyrtiotimmarsvecka septimana de quaranta horas de labor/de travalio

fyrtioårig de quaranta annos, quadragenari

fyrtioåring persona quadragenari/de quaranta annos, quadragenario

fyrtioårsdag quarantesime anniversario

fyrtioårsåldern le etate de quaranta annos

fyrtorn turre de luce, pharo, fanal

fyrvaktare turrero/guardiano de pharo

fyrverkeri spectaculo pyrotechnic

fyrverkeripjäs foco artificial/de artificio, producto de pyrotechnica; **sätta eld på en ~** tirar/facer un foco de artificio

fyrverkerisol girandola

fyrverkeriteknik pyrotechnica

fyrverkeritekniker pyrotechnico

fyrverkeriteknisk pyrotechnic

fyrvägskorsning cruciata/cruciamento de quatro camminos

fyrväldig *bot* **~ blomma** flor hexandre con quatro stamines plus longe que le duo alteres

fyrväppling *bot* trifolio de quatro folios

fyrvärd *kem* quadrivalente, tetravalente

fyrvärdighet *kem* quadrivalentia, tetravalentia

fyrväxlad a quatro cambios/marchas [-sh-]/velocitates

fysik (vetenskap) physica; (kroppskonstitution) constitution, complexion; **experimentell ~** physica experimental; **god ~** bon constitution; **stark ~** constitution forte/robuste; **svag ~** constitution fragile/debile; **teoretisk ~** physica theoric; **tillämpad ~** physica applicate

fysikalisk physic; **~ kemi** chimia physic, physicochimia; **~ patologi** physiopathologia

fysiker physico
fysiklärare professor de physica
fysiksal laboratorio de physica
fysikum institution pro physica
fysiljera fusilar
fysiljering fusilada; **person som utför ~** fusilero
fysiograf physiographo
fysiografi physiographia, description del natura
fysiografisk physiographic
fysiokrat physiocrate
fysiokrati physiocratia
fysiokratisk physiocratic
fysiokratism physiocratia
fysiolog physiologo, physiologista
fysiologi physiologia; **allmän ~** physiologia general; **jämförande ~** physiologia comparate; **patologisk ~** physiologia pathologic
fysiologisk physiologic; **~ koksaltlösning** solution salin physiologic
fysionomi physio(g)nomia, facie, visage [-adʒe]
fysionomik physio(g)nomia; **kännare av ~** physio(g)nomista
fysionomisk physio(g)nomic
fysioterapeut physiotherapeuta, physiotherapista
fysioterapeutisk physiotherapeutic
fysioterapi physiotherapia
fysisk physic; **~ astronomi/geografi** astronomia/geographia physic; **~ person** *jur* persona physic; **~ träning** education physic
fytoplankton *biol* phytoplancton, plancton vegetal
fytotomi *bot* phytotomia
fytotron *bot* phytotron
fä bestia, bestial, animal; *fig* persona vil/abjecte; **folk och ~** homines e bestias/animales
fäaktig *fig* (gemen) bestial, basse, brute, brutal, abjecte, vil, ignobile; (drumlig) grossier
fäaktighet *fig* bestialitate, bassessa, brutalitate, abjection, vilitate, ignobilitate; (drumlighet) grosseria
fäbless debilitate; **ha en ~ för** haber un debilitate pro
fäbod fermetta montan pro pastura estive
fäbodstuga chalet *fr* [shale]
fäbodvall pastura montan
fäbroms *zool* tabano bovin
fäderne på ~t al latere paterne/paternal
fädernearv patrimonio paterne/paternal
fädernebygd region/terra natal/native/de nascentia, pais natal
fädernegård terra/ferma natal
fädernehem casa paterne/paternal
fädernejord terra/solo natal; (fosterland) pais natal, patria
fädernesland patria, pais natal
fädernesläkt parentela al latere paterne/paternal
fädernestad citate natal
fäderneärvd hereditate
fädning *radio* evanescentia
fäfot ligga för ~ *fig* esser inculte/incultivate/in reposo
fägna placer, allegrar
fägnad gaudio, joia, gaitate, placer
fägnas allegrar se, gauder
fägnesam gaudiose, joiose, bon
fägring beltate
fähund *fig* persona vil/abjecte
fähus stabulo
fäkta *sport* schermir [sk-]; practicar le scherma; *fig* **~ med armarna** gesticular; **person som ~r med armarna** gesticulator
fäktare *sport* schermitor [sk-]
fäktkonst *sport* scherma [sk-]
fäktmask *sport* masca/mascara de scherma [sk-]
fäktmästare *sport* maestro de scherma [sk-]
fäktning *sport* scherma [sk-]
fälad pastura commun
fälg circulo de rota, janta
fälgband banda de janta
fälgbroms freno al/super le janta
fäll pelle
fälla I *s* trappa, pedica; *fig* insidia, pedica, trappa; **fånga råttor i fällor** attrappar rattos in pedicas/in trappas; **sätta ut en ~** poner un trappa/un pedica, trappar; **person som sätter ut fällor** trappator | **II** *v* abatter; (dräpa) abatter, occider; (hår/fjädrar) mutar; (om tyg) distinger; *jur* (dom) pronunciar, enunciar; **~ ett gott ord för** interceder in favor de; **~ ihop** (bok/kniv) (re)clauder; **~ ner** (krage/stolssits) abassar; **~ tårar** lacrimar; **~ upp** (kniv) aperir; (krage) levar; (stolssits) plicar; **~ upp paraplyet**

aperir le parapluvia/le umbrella; ~ **ut vingarna** displicar/aperir/extender le alas

fällbar plicabile/plicante/articulate

fällbom barriera, barrage [-adʒe]

fällbord tabula plicabile/plicante/articulate

fällbro ponte levatori

fällkniv cultello plicante/a resorto

fällning sedimento, deposito, residuo, feculentia; (i vin) fece, sedimento; (av hår/fjädrar) muta; *kem* precipitato, precipitation; *sport* tripping *eng* [triping]; **bilda ~** sedimentar; *kem* depositar, precipitar

fällstol sede/sedia plicabile/plicante/articulate

fällsäng lecto plicabile/plicante/articulate

fält (öppet land) campania, campos; (avgränsad terräng) terreno, campo; (åker) campo, terra, agro; *fys* campo; *herald* area; *sport* participantes; *fig* campo, terreno; **arbeta ute på ~et** *lantbr* laborar/travaliar in le campo; *fig* laborar/travaliar super le terreno/in le campo; **dra i ~** *mil* partir in guerra; **elektromagnetiska ~** campos electromagnetic; **ett schackbords 64 ~** le 64 quadratos/casas de un tabuliero de chacos [sh-]; **rymma ~et** abandonar le campo, retraher se, retirar se, discampar; **som avser ~** campal, campestre

fältapotek *mil* pharmacia ambulante/de campania

fältarbetare *lantbr* obrero agricole, laborator/travaliator del campos; *fig* laborator/travaliator super le terreno

fältarbete *lantbr* labores/travalios agricole/del campos/in le campo; *fig* labores/travalios super le terreno; **bedriva ~** facer le recercas super le terreno

fältarkeolog archeologo/archeologista super le terreno

fältartilleri *mil* artilleria campal/de campania

fältartillerist *mil* artillerista/artillero de campania

fältassistent laborator/travaliator social super le terreno (del clientela)

fältbiolog biologo super le terreno

fältbiologi biologia super le terreno

fältduglig *mil* apte pro servicio militar

fältflaska bottilia pro aqua/de aluminium, bidon

fältflygare *mil* pilota subofficiero; **~ av första graden** pilota sergente [-dʒ-] de prime grado; **förste ~** pilota sergente-major

fältforskning recerca super le terreno

fältfot sätta på ~ *mil* facer operational/preste a entrar in action

fältförband *mil* unitate in campania

fältgentiana *bot* gentiana campestre

fältgrå gris de campania

fältgudstjänst *mil* servicio divin/prece al campo

fälthare *zool* lepore europee

fältherre general, commandante, capitano; (strateg) stratego, strategista; *hist* polemarcho

fältjägare *mil* infanterista explorator/de recognoscentia

fältkikare binoculo (de campania)

fältkök *mil* cocina ambulante/rolante/de campania

fältlasarett *mil* hospital ambulante, ambulantia

fältläger *mil* campamento, bivac

fältläkare *mil* medico militar

fältmanöver *mil* manovras *pl* (militar)

fältmarskalk marechal *fr* [-shal], feldmarechal

fältmässig *mil* campal

fältmässighet *mil* de campamento

fältpiplärka *bot* antho campestre

fältpost posta militar

fältpräst *mil* predicator militar, almosnero (militar)

fältrop *mil* crito de guerra; (lösenord) contrasigno

fältsippa *bot* pulsatilla pratense

fältsjukhus *mil* hospital ambulante, ambulantia

fältskär *mil hist* chirurgo laic militar

fältslag *mil* battalia campal/terrestre

fältsparvar *zool* (familj) emberizidas

fältspat *mineral* feldspath

fältstudier studios super le terreno

fältstyrka *fys*, *el* intensitate del campo; *mil* fortia de truppas

fälttecken *mil* bandiera, insignia, standardo

fälttelefon telephono de campania/de campo

fälttjänst *mil* servicio militar

fälttävlan *sport* concurso multiple militar; (ryttartävling) concurso equestre/de cavalleros (que dura plure dies)

fälttåg *mil* expedition militar, campania

fälttågsplan *mil* plano de campania

fältuniform *mil* uniforme de campania

fältutrustning *mil* equipamento de campania

fältvakt *mil* guarda campestre, picchetto

fältveterinär *mil* veterinario militar

fältväbel *mil* sergente-major [serdʒ-]

fältvädd *bot* scabiosa columbaria *lat*

fältövning *mil* manovras *pl* (militar)

fängelse prision, carcere; **få två års ~** esser condemnate a duo annos de prision; **rymma från ~** evader del prision/del carcere; **sitta i ~** esser (in)carcerate in prision; **släppa ut ur ~** disincarcerar; **sätta i ~** mitter in le prision/in le carcere, (in)carcerar, imprisionar

fängelsecell cella de prision

fängelsedirektör director de prision

fängelsedom *jur* sententia a/de prision

fängelsehåla prision/carcere subterranee

fängelsekund recidivista

fängelseliv vita carcerari/de carcere/de prision

fängelsemur muro carcerari/del carcere/del prision

fängelsepräst predicante/pastor de prision

fängelsestraff pena de prision/de carcere, imprisionamento, (in)carceration; **livstids ~** detention/imprisionamento/reclusion perpetue/a perpetuitate; **två års ~** duo annos de prision

fängelseväsen systema/organisation penitentiari/de prisiones

fängkrut pulvere fulminante

fängsel catenas *pl*

fängsla imprisionar, (in)carcerar, attachar [-sh-], ligar; *fig* interessar, captivar, fascinar, caper, absorber

fängslad captive, imprisionate, (in)carcerate

fängslande captivante, fascinante, interessante

fängslig i ~ förvar in prision

fänkål *bot* fenuculo; **grekisk ~** fenugreco

fänrik *mil* sublocotenente, secunde locotenente

färd viage [-adʒe], expedition, curso; **fara sin ~e** mitter se in cammino, partir; **ge sig i ~ med** poner se a; **vad är å ~e?** que passa?; **vara i ~ med** esser in acto de/in processo de; **vara på ~e** esser imminente

färdas viagiar [-dʒ-]; **~ landvägen/sjövägen** viagiar per via de terra/de mar; **~ med tåg** viagiar per traino; **~ till fots** viagiar a pede

färdbeskrivning (description del) itinerario

färdbevis billet, ticket *eng* [tikit]

färdbiljett billet, ticket *eng* [tikit]

färdig (redo) preste, (pre)parate; (fullbordad) finite, terminate; (mogen) matur; (slutkörd) extenuate, multo fatigate; **bilen är ~ för skroten** le auto(mobile) es matur pro le ferralia; **bli ~ med** finir; **frisk och ~** san e salve; **få/göra ~** finir, terminar, finalisar, completar, concluder, ultimar; **vara ~ att** *fig* esser super le puncto de, quasi; **vara ~ med** haber finite/terminate

färdigbehandlad (om fråga etc) concludite

färdiggjord terminate, finite, finalisate, complite, ultimate, concludite; (konfektionssydd) confectionate

färdighet habilitate, dexteritate, arte, facilitate, practica, aptitude; **visa sin ~** monstrar su habilitate, profilar se; **öka sin ~** perfectionar (se), qualificar (se), habilitar (se)

färdighetsprov test *eng* de aptitude

färdighetsämnen le disciplinas svedese, mathematica e linguas estranier

färdigklädd vestite

färdigknuten ~ halsduk cravata prenodate

färdiglagad *kul* preste a servir; **~ rätt** platto cocinate/preparate

färdigmat plattos cocinate/preparate

färdigprodukt producto finite/fabricate/manufacturate

färdigställa terminar, finir, finalisar, completar, concluder, ultimar; (kläder fabriksmässigt) confectionar

färdigställd preste

färdigställning fabrication, production

färdigsydd confectionate

färdigutvecklad matur

färdigvara producto finite/fabricate/manufacturate

färdknäpp *kul* aperitivo alcoholic ante le partita

färdkost *kul* viatico

färdledare guida de viage [-adʒe]

färdmedel medio de transporto

färdplan projecto de viage [-adʒe]; (färdbeskrivning) itinerario

färdriktning direction/senso del traffico/del circulation

färdriktningsvisare indicator de direction

färdskrivare *tekn* tachographo

färdsup aperitivo alcoholic ante le partita

färdsätt modo de viagiar [-dʒ-]

färdtjänst servicio de transporto

färdväg route *fr* [rut]

färg color; (stoff) color, colorante, tincto, tinctura, pigmento; **anta en ~** prender/acquirer un color; **bättra på en ~** avivar/refrescar un color; **hålla ~en** *fig* guardar su color; **i ~** colorate, a/de/in colores, chromatic; **som avser ~** chromatic, colorante, tinctori, tinctorial; **ändra ~** cambiar de colores; *kem* virar

färg-TV|färg|TV|färg-tv|tv (el. **färg-tv**) (medium) television a/in colores; (apparat) (apparato de) television/televisor a/in colores

färga colorar, tinger, tintar; **~ad befolkning** population de color

färgare tincturero, tinctor

färgbad banio de tinctura; *foto* banio de virage [-adʒe]

färgband banda de/pro machina a/de scriber

färgbild imagine in colores; *foto* photo(graphia) chromatic/in colores, chromophoto(graphia)

färgblind *med* dyschromatoptic; (rödgrönblind) daltonian; **totalt ~** achromatoptic

färgblindhet *med* dyschromatopsia; (rödgrönblindhet) daltonismo; **total ~** achromatopsia

färgborttagningsmedel discolorante

färgbrytning refraction del colores

färgcirkel *tekn* circulo chromatic

färgdia diapositiva in colores

färgeri tinctureria

färgfilm film in color(es)

färgfilter *foto* filtro chromatic

färgfoto photo(graphia) chromatic/in colores, chromophoto(graphia)

färgfotografera prender photos/photographias chromatic/in colores

färgfotografering photochromia

färgfotografi photographia chromatic/in colores, chromophoto(graphia)

färggivning *konst* colorito

färgglad ric in colores, plen de colores, multicolor

färgglädje ric(c)hessa/splendor de colores, colorito

färggrann multicolor, versicolor, de multe colores, variate

färggravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] chromolithographic

färghandel magazin de colores

färghandlare mercante/commerciante de colores

färgharmoni harmonia/balancia de colores

färghållning *konst* colorito

färgkarta carta de colores

färgklick (klick målarfärg) macula de color; (upplivande färginslag) puncto de color avivante; *fig* detalio animante

färgkombination combination de colores

färgkomposition composition de colores

färgkonstnär colorista

färgkontrast contrasto de colores

färgkrita creta colorate/de color

färgkulla *bot* anthemis tinctori

färgkänsla senso del colores

färgkänslig sensibile al colores

färgkänslighet *foto* sensibilitate chromatic

färglitografi *konst* chromolithographia

färglägga colorar

färgläggning coloration

färglära theoria de colores, chromatica

färglåda cassa de colores

färglös sin color, incolor; (blek) pallide; *foto* achromatic, achromate; *pol* sin color politic, apolitic, neutral; *fig* sin color, insipide, sin vita, monotone, uniforme, gris

färglöshet absentia/manco de color; (blekhet) pallor; *foto* achromatismo; *pol* apolitismo, neutralitate

färgmedel (materia/substantia) colorante

färgning coloration; *fig* tendentia

färgnyans nuance *fr* [nya) | s] de color

färgpenna stilo de color

färgprakande in colores clar

färgprakt splendor de colores

färgprov proba/prova de color

färgreproduktion reproduction in colores

färgrik ric in colores, plen de colores, multicolor

färgrikedom ric(c)hessa/splendor de colores, colorito

färgsammansättning combination de colores

färgschampo shampoo *eng* [shæmpu |] colorante

färgsinne senso del colores

färgskala gamma/scala de colores

färgskiftande opalescente, iridescente, irisate; *bot* versicolor

färgskiftning nuance *fr* [nya) | s] de color

färgskikt strato de color

färgskillnad differentia de color

färgskimmer colorito

färgspel joco de colores, irisation, iridescentia, opalescentia

färgstark ric in colores clar, plen de colores, de multe colores, multicolor; *fig* **en ~ person** un persona vive, un personage [-adʒe] pictoresc

färgstoff color, colorante, pigmento

färgsättning combination/composition de colores

färgteckning designo a/in colores

färgtelevision television a/in colores

färgtemperatur temperatura de color

färgton nuance *fr* [nya) | s] de color; *konst* colorito

färgtryck *graf* impression in colores, chromotypographia, chromo(typia)

färgtub tubetto de color

färguppfattning perception de colores

färgverkan effecto chromatic/de colores

färgväxling cambiamento de color

färgäkta de color constante/resistente/inalterabile

färgäkthet inalterabilitate de colores

färgämne color, (materia/substantia) colorante, tincto, pigmento

färgåtergivning reproduction de color

färgöverdåd orgia de colores

färing habitante del Insulas Feroe

färist grillia pro bestias/animales

färja I *s* ferry-boat *eng* [feribout], nave transbordator; **dubbeldäckad ~** ferry-boat a duo pontes | **II** *v* passar/transportar per ferry-boat *eng* [feribout]

färjeförbindelse connexion/communication per ferry-boat *eng* [feribout]

färjekarl empleato/attendente del ferry-boat *eng* [feribout], barchero

färjeläge (posto de) amarrage de/pro ferry-boats *eng* [feribouts]

färjetrafik servicio de ferry-boat *eng* [feribout]

färjning transporto per ferry-boat *eng* [feribout]

färla ferula; **stå under någons** *fig* **~** esser sub le ferula de un persona

färm prompte, rapide

färmitet promptitude, rapiditate

färna *zool* leucisco cephale

färre minus de; **~ åhörare** minus de auditores

färs *kul* carne hachate [-sh-], farce *fr* [fars]

färsera *kul* impler de farce *fr* [fars]/de farcitura/de carne hachate [-sh-]

färsk fresc; (om vatten) dulce; (om nyhet) nove, recente

färska *tekn* puddelar

färskhet frescor

färskning *tekn* puddelation

färskpotatis *kul* patatas nove

färskrökt ~ lax *kul* salmon fresc fumate

färskvara merce fresc

färskvatten aqua dulce

Färöarna le Insulas Feroe

färöing habitante del Insulas Feroe

färöisk del Insulas Feroe

färöiska 1 *språk* lingua del Insulas Feroe **2** (kvinna) femina del Insulas Feroe

fäst attachate [-sh-]; **vara ~ vid något** *fig* tener a un cosa

fästa (af)fixar, (af)figer, alligar, attachar [-sh-]; (med klister) collar; **~ blicken vid** fixar; **~ sig vid** (uppmärksamma) remarcar, notar, perciper, observar, prestar attention a; (komma att tycka om) prender predilection a/pro; **~ vikt vid** dar/attribuer importantia a

fäste puncto de appoio, prisa; (på svärd) impugnatura, guarda-mano; *mil* bastion, fortalessa, forte; **ha fast ~** haber prisa firme; **på himlens ~** al firmamento

fästfolk copula/par fidantiate

fästing *zool* zecca; **~ar** (familj) ixodidas

fästman fidantiato, promisso

fästmanssoffa sofa pro duo personas (originalmente un copula fidantiate)

fästmö fidantiata, promissa

fästning *mil* fortalessa, forte, bastion; **inta en ~** prender un fortalessa; **liten ~** bicocca; **sitta på ~** complir/expiar su detention in un fortalessa; **storma en ~** assalir/assaltar un fortalessa

fästningsgrav fossato

fästningsmur muralia, vallo, vallation; **omge med en ~** vallar

fästningstorn turre de un fortalessa, donjon

fästningsvall vallo, vallation

fästningsverk fortification, bastille *fr* [basti | j]

fästpunkt puncto de fixation

fäsör scriptor/pictor (technicamente routinate ma) sin originalitate, faiseur *fr* [fäsœr]

få I *v* haber, reciper, acquirer, obtener, tener, procurar, derivar; **börja få** comenciar a haber; **det har jag ~tt av min bror** mi fratre me lo ha date; **det ska du ~ för!** io me vindicara de te!; **du ska ~ dina pengar i morgon** deman tu habera tu moneta; **~ av sig stövlarna** poter remover su bottas; **~ att komma** facer venir; **~ avslag** esser refusate; **~ barn** haber infantes; (föda) parturir; **~ bort** poter remover/extirpar; **~ brev** reciper un lettera/littera; **~ en fråga** esser demandate; **~ ett varmt mottagande** esser recipite calorosemente; **~ fram** producer, crear, procurar; (om ljud) proferer, dicer, pronunciar, articular; **~ för sig** (komma på idén) haber le idea; (inbilla sig) imaginar se, figurar se; **~ hjälp** reciper adjuta; **~ höra** apprender; **~ i sig** mangiar [-dʒ-]; **~ igen** (kunna stänga) succeder a/poter clauder; (få tillbaka) recuperar, recovrar; **~ igenom** facer passar; (beslut) facer approbar; **~ igenom sin vilja** facer valer su proprie voluntate; **~ ihop** (lyckas stänga) poter clauder; (samla) colliger; **~ lov att** (böra) deber; (få tillåtelse) haber le permission de, esser permittite a; **~ med någon på något** persuader un persona de prender parte in un cosa/de participar a/in un cosa; **~ ner** portar a basso; (orka äta) poter mangiar [-dʒ-]; (minska) reducer; **~ ordet** haber le parola; **~ på sig kläderna** vestir se; **~ smak för** prender gusto de; **~ sparken** *fig* esser congedate/licentiate; **~ svar** obtener un responsa; **~ tag på** trovar; **~ tre års fängelse** esser condemnate a tres annos de prision; **~ till att** facer, inducer a; **~ tillbaka** recuperar, recovrar, reganiar, rehaber; **~ undan** eliminar; **~ upp** (kräkas) vomer, vomitar, disgorgar, ructar; **~ upp en knut** succeder a disfacer un nodo; **~ upp farten** augmentar le velocitate, accelerar; **~ varandra** haber le un le altere; **~ veta** apprender; **~ över** (ha kvar) haber ancora a su disposition; **han skall ~ känna på** ille va haber colpos; **vad ~r det lov att vara?** de que pote io servir vos? | **II** *pron* pauc, poc

fåfäng (flärdfull) van, vanitose, orgoliose, pretentiose; (fruktlös) van, sterile

fåfänga vanitate, orgolio, pretention, pretension; **smickra någons ~** flattar le vanitate de un persona; **sårad ~** vanitate injuriate

fåfänglig van, sterile, inutile, inan

fåfänglighet vanitate, sterilitate, inutilitate, inanitate

fågel ave; *kul* volatile, aves; **bättre en ~ i hand än tio i skogen** melio un ave in mano que in bosco dece; **det smakar ~** *fig* gusta excellente/multo deliciose; **det smakar ändå ~** *fig* malgrado toto melior que nihil; **det vete fåglarna!** io non ha le plus remote idea!; **leva fri som ~n** menar un vita independente; **varken ~ eller fisk** ni carne ni pisce; **äta som en ~** *fig* mangiar [-dʒ-] pochissimo

fågelart specie de ave

fågelbad banio pro aves

fågelbo nido (de ave); **bygga ett ~** facer un nido, nidificar, annidar; **byggande av ~** nidification; **ett fullt ~** un nidata; **ta ut ur ~et** disannidar

fågelbur cavia a/pro aves; (stor) aviario

fågelbär *bot* prunus avium *lat*

fågeldrill tremolo de ave

fågelflykt volo de ave

fågelfri *hist* foras/foris del lege; **förklara någon ~** declarar un persona foras del lege, proscriber un persona

fågelfrö granas pro aves

fågelfångare|fågelfängare (el. **fågelfängare**) chassator [sh-] de aves

fågelhandlare commerciante/mercante/venditor de aves

fågelholk cassa pro nidification

fågelhund setter *eng* [setö]

fågeljakt chassa [sh-] de aves

fågelkvitter canto de aves

fågelkännare cognoscitor de aves, ornithologo, ornithologista

fågellim visco

fågelliv activitate de aves

fågellåt canto de aves

fågellöss *zool* (ordning) mallophaga

fågelmarknad mercato al aves

fågelnäbb becco de ave

fågelnät nassa

fågelperspektiv perspectiva a vista/volo de aves

fågelreservat reserva ornithologic/de aves

fågelrik ric in aves

fågelrop crito de ave

fågelsjuka *med* ornithose, ornithosis

fågelsjö laco ric in aves

fågelskrämma espaventa-aves, espaventaculo, homine de palea

fågelskådare ornithologo, ornithologista; *hist* augure, auspice

fågelskådning ornithologia

fågelspillning excrementos/stercore de aves; (från sjöfågel) guano

fågelstation station/posto de observation ornithologic

fågelsträck volo/migration de aves (vidite del terra)

fågelsång canto de aves

fågelträck excrementos/stercore de aves; (från sjöfågel) guano

fågelunge pullo

fågeluppfödare avicultor

fågeluppfödning avicultura

fågelvägen in linea recte

fågelälskare ornithophilo

fåk (yrsnö) nive pulverose/pulverulente; (snöstorm) tempesta/huracan de nive

fåkunnig ignorante, insciente, ignar

fåkunnighet ignorantia, inscientia, manco de cognoscentia

fåle cavallo neonate, pullo

fåll *text* orlo

fålla **I** *s* clauso, clausura | **II** *v text* orlar

fållbänk lecto plicabile/plicante

fållstygn *text* puncto de orlar

fåmansvälde oligarchia

fåmäld taciturne, silente, silentiose, laconic

fåmäldhet taciturnitate, laconismo

fån follo, alienato

fåna **~ sig** comportar se de maniera ridicule/irrisori

fånas comportar se de maniera ridicule/irrisori

fåne follo, alienato

fåneri comportamento folle

fång **I** (full famn) braciata; (förvärv) obtenimento, obtention, acquisition, procuration; **laga ~** *jur* obtenimento legal de un proprietate | **II** *veter* inflammation sanguinose del ungula

fånga **I** attrappar, capturar, prender, sasir, captivar, caper; **~ en boll** attrappar un balla; **~ en skymt av** intervider; **~ i en fälla** trappar; **~ någons uppmärksamhet** attraher le attention de un persona | **II** *s* **ta till ~** arrestar, capturar, prender; *mil* facer prisionero; *fig* captivar; **ta sitt förnuft till ~** recovrar/recuperar su ration

fångad captive

fångarm *zool* tentaculo, bracio

fångbevakning guarda de prisioneros

fångcell cella de prision

fångdräkt vestimento de prision

fånge prisionero, captivo, recluso, detenito; **frige en ~** liberar un prisionero, mitter un prisionero in libertate

fången captive; (i fängelse) imprisionate, (in)carcerate; **hålla någon ~** detener un persona

fångenskap captivitate, imprisionamento, detention, detenimento, reclusion, carceration; **djur i ~** animales captive; **i ~** in prision, imprisionate, captive

fångeshandling *jur* titulo/certificato de proprietate

fångesman *jur* persona de qui un proprietate es obtenite

fångkläder vestimentos de prision

fångkoloni colonia penal/penitentiari

fånglina *sjö* ammarra

fångläger campo de prisioneros

fångst captura; (byte) prisa; *fiske* pisca

fångstfartyg nave piscatori/de pisca

fångstkultur *arkeol* cultura ubi on se nutriva principalmente de chassa [sh-] e pisca

fångstkvot *fiske* quota de pisca permittite

fångutväxling excambio de prisioneros

fångvaktare guarda/guardator/guardiano de prision/de carcere, carcerero

fångvård tractamento de prisioneros/de criminalistas

fånig stupide; (löjlig) ridicule, risibile, irrisori, derisori

fånighet stupiditate; (löjlighet) ridiculo, ridiculessa, ridiculitate, risibilitate

fånskratt riso folle/imbecille/incontrolate

fånskratta rider sin controlo/como un follo

fåntratt imbecille, idiota

fåordig taciturne, silente, silentiose, laconic

fåordighet taciturnitate, laconismo

får *zool* ove; **familjens svarta ~** le ove nigre del familia; **klippa ~** tonder oves; **räkna ~** contar oves; **som avser ~** ovin

fåra I *s* sulco, cannellatura; (rynka) ruga | **II** *v* sulcar, cannellar; (rynka) (ar)rugar, corrugar; **ett ~t ansikte** un facie rugose/arrugate

fåraherde|fårherde (el. **fårherde**) pastor de oves

fårahjord se *fårhjord*

fårakläder en ulv i ~ un lupo disguisate a/como ove

fåraktig *zool* ovin; *fig* stupide

fåravel elevamento de oves

fårbog *kul* gigot *fr* [ʒigo]

fårfiol *kul* gigot *fr* [ʒigo] fumate

fårfålla ovil, oviario

fårherde se *fåraherde*

fårhjord grege de oves

fårhund can (de) pastor

fårklippare tonsor de oves

fårklippning tonsura de oves

fårkyl *kul* gigot *fr* [ʒigo]

fårkätte ovil, oviario

fårkött *kul* carne de ove

fårlus *bot* melophago ovin

fårlår *kul* gigot *fr* [ʒigo]

fårmjölk lacte de ove

fårost *kul* caseo (de lacte) de ove

fårsadel *kul* lumbo de ove

fårskalle *fig* imbecille, follo, stupido, asino

fårskallig *fig* folle, imbecille, fatue, stupide

fårskinn pelle de ove

fårskinnspäls pellicia de ove

fårskock grege de oves

fårskötsel elevamento de oves

fårstek *kul* rostito de ove

fårsvingel *bot* festuco ovin

fårticka *bot* albatrello ovin

fårull lana de ove

fåruppfödare elevator de oves

fåt error

fåtal (litet antal) numero limitate; (minoritet) minoritate

fåtalig pauco/poco numerose

fåtalighet numero limitate; (minoritet) minoritate

fåtalsvälde oligarchia

fåtölj confortabile

fåvitsk irreflexive, esturdite, inconsiderate

föda I *s* alimento, nutrimento, viveres, victo, vivanda; **slita för ~n** exhaurir se al labor/travalio pro le pan | **II** *v* (livnära) alimentar, nutrir; (sätta till världen) parturir, parer, facer nascer, fetar, filiar; **~s** nascer, venir al mundo; **~s på nytt** renascer; **som föder endast en unge åt gången** *zol* unipare; **som föder levande ungar** *zool* vivipare; **~ upp** *lantbr* elevar

född nascite, nate; (härstammande från) native; **bli ~** nascer, venir al mundo; **en ~ svensk** un svedese native/de nascentia; **fru Gren ~ Blomster** seniora Gren, nascite Blomster; **~ blind** cec de nascentia; **för tidigt ~** prematur; **~ i Rom** native de Roma; **när är du ~?** que/qual es tu data de nascentia?; **vara en ~ konstnär** esser un artista nate

födelse nascentia; *rel* nativitate; **efter**/**före Kristi ~** post/ante Christo; **Jesu ~** le Nativitate de Jesus

födelseannons annuncio de nascentia

födelsebevis certificato de nascentia

födelsebok libro/registro de nascentias

födelsebygd region native

födelsedag die natal/de nascentia, anniversario; **fira någons ~** celebrar le anniversario de un persona; **har den äran på ~en** bon anniversario, multe congratulationes de(l) anniversario

födelsedagsbarn persona qui ha su anniversario

födelsedagsfest|födelsedagskalas (el. **födelsedagskalas**) festa de anniversario

födelsedagskort carta congratulatori

födelsedagspresent dono/presente de anniversario

födelsedatum data de nascentia

födelsekontroll restriction/limitation del natalitate/del nascentias/del prole, contraception

födelseland pais/terra/solo natal/native, patria

födelsemärke *anat* lentigine, nevo materne

födelsenummer numero de registration personal/de immatriculation, matricula personal, numero

födelseort loco natal/native/de nascentia

födelseprocent natalitate

födelsestad urbe/citate natal/native/de nascentia

födelsestatistik statistica del natalitate/del nascentias

födelsetal numero/cifra de nascentias, (indice/index de) natalitate

födelsevikt peso al nascentia

födelseår anno de nascentia

födelseöverskott excedente/excesso de natalitate/de nascentias, supernatalitate

födgeni (bon) capacitate de ganiar su pan/su vita

födkrok gania-pan, profession que da a viver

födoämne materia/substantia nutritive/alimentari

födsel nascentia; (nedkomst) parto, parturition; **av ~ och ohejdad vana** de un habitude/costume profundemente inveterate; **vara italienare till ~n** esser italiano de nascentia/de origine

födslorätt derecto native

födslovärkar dolores del parto

födslovånda dolores del parto

föga I *adj* pauc, poc; **av ~ värde** de pauc/poc valor | **II** *adv* pauco, poco; **~ interessant** pauco/poco interessante, de pauc/poc interesse | **III** *s* **falla till ~** ceder, resignar, render se, submitter se

fögderi (skattedistrikt) districto fiscal; (område) dominio

föhn (hårtorkningsapparat) sic(c)a-capillos, essuga-capillos, sic(c)ator (electric) de mano; *meteor* föhn *ty*

föhna sic(c)ar (se le capillos) con sic(c)ator (electric) de mano

föhnvind *meteor* föhn *ty*

föl cavallo/asino neonate, pullo

föla filiar (un cavallo/un asino)

följa sequer, resultar, consequer, succeder a; (lyda) observar, respectar, tener; (åtfölja) accompaniar; (komma senare) sequer, venir plus tarde, succeder; **~ av** resultar de, consequer de; **~ efter** succeder, subsequer; (förfölja) persequer; **~ en kurs** sequer un curso; **~ en lag** obedir a un lege; **~ ett råd** sequer un consilio; **~ med** (åtfölja) accompaniar; (hålla sig à-jour) tener se al currente; **~ någon till tåget** accompaniar/conducer un persona al traino; **~ någons exempel** prender exemplo de un persona; **~ på** supervenir; **~ sina lustar** satisfacer su desiros; **~ upp** prosequer, continuar; **~s åt** accompaniar le un le altere/le unes le alteres

följaktligen pro iste ration, a causa de isto, ecce perque, ergo *lat*, igitur *lat*

följande ulterior, posterior, subsequente; (närmast efter) sequente, proxime; **den ~ utvecklingen** le developpamento/disveloppamento ulterior/subsequente; **~ dag** le die/jorno sequente/proxime; **i det ~** subsequentemente; **på varandra ~** successive, consecutive

följd (räcka) serie, fila, catena; (ordning) ordine (de succession), sequentia; (konsekvens) consequentia, resultato, effecto; **till ~ av** consecutive de, a causa de, a/in/como consequentia de, debite a; **två dagar i ~** duo dies consecutive/successive

följdbisats *språk* proposition consecutive

följdenligt logicamente, consequentemente

följdföreteelse consequentia, effecto, resultato

följdriktig logic, consequente

följdriktighet consequentia; **brist på ~** inconsequentia

följdsats conclusion, consequentia; *fil*, *mat* corollario; *språk* proposition conclusive

följdsjukdom *med* sequela

följdverkan consequentia, effecto

följe (uppvaktning) escorta, convoyo, defilata, traino, suite *fr* [syit]; (sällskap) accompaniamento, compania; (anhang) banda; **slå ~** accompaniar

följebil auto(mobile) de convoyo/de escorta

följebrev scheda/bulletin de livration

följefartyg *mil* nave de escorta

följesedel polissa de cargamento; *sjö* cognoscimento

följeslagare companion, camerada

följetong feuilleton *fr* [fœjtå)]; historia/conto serial, serie

följsam docile, obediente, sequace

följsamhet docilitate, obedientia

fölunge cavallo/asino neonate, pullo

fönster fenestra; (ruta) vitro; (skyltfönster) vitrina; **~ med färgat glas/med glasmåleri** vitriera; **förse med ~** fenestrar; **kasta ut genom fönstret** jectar per le fenestra, defenestrar; **se ut genom fönstret** reguardar/mirar per le fenestra/per le vitro; **sitta vid fönstret** esser sedite al latere del fenestra; **sova för öppet ~** dormir con le fenestra aperte; **stänga ett ~** clauder un fenestra; **tvätta ~** lavar vitros; **öppna ett ~** aperir un fenestra

fönsterbleck limine metallic de fenestra

fönsterbord (på restaurang) tabula al fenestra

fönsterbräde tabula/bordo/appoio de fenestra

fönsterbänk large tabula/bordo/appoio de fenestra

fönsterbåge quadro de fenestra

fönsterfikus *bot* fico elastic

fönstergaller grillia/barras de fenestra

fönsterglas (glas till fönster) vitro de fenestra/pro fenestras; (fönsterruta) vitro (de fenestra)

fönsterglugg apertura del fenestra; (i snedtak) fenestra de mansarda

fönsterhake croc de fenestra

fönsterhasp croc de fenestra

fönsterjalusi persiana, contrafenestra, jalousie *fr* [3alusi]

fönsterkarm quadro/inquadramento de fenestra

fönsterkitt mastico

fönsterkuvert inveloppe a/con fenestra

fönsterlist quadro/inquadramento de fenestra

fönsterlucka contrafenestra

fönsterluft un par de cortinas

fönsternisch niche *fr* [nish] de fenestra

fönsterplats (på tåg etc) sede al fenestra

fönsterpost gamba de fenestra

fönsterputsare lavator de vitros, lava-vitros

fönsterram quadro/inquadramento de fenestra

fönsterruta vitro (de fenestra)

fönstersmyg niche *fr* [nish] de fenestra

fönsterspröjs transversa/cruce de fenestra

fönstertittare voyeur *fr* [vwajœ | r]

fönstertittarsjuka *med* claudication intermittente

fönstertvättare lavator de vitros, lava-vitros

fönsteröppning apertura de fenestra

för I *prep* pro, a, de; **anklaga någon ~ något** accusar un persona pro un cosa; **berätta något ~ någon** contar un cosa a un persona; **betala ~ någon** pagar pro un persona; **~ all del!** es nihil!, nulle causa!; **~ den skull** pro iste ration, a causa de isto, ecce perque, ergo *lat*, igitur *lat*; **~ din skull** pro te, a causa de te; **~ fan!** pro diabolo!; **~ full maskin** a tote vapor; **~ och emot** pro e contra; **~ Guds skull!** pro amor de Deo!; **~ hand** a mano; **~ ovanlighetens skull** insolitemente; **~... sedan** retro, passate, ante; **~ så vitt** in tanto que; **gardiner ~ fönstren** cortinas ante le fenestras; **gärna ~ mig** io approba/consenti; **i stället ~** in loco/vice de; **känna sympati ~** sentir sympathia pro; **misstänka någon ~ något** suspectar un persona de un cosa; **mitt ~ näsan på** al facie de; **ord ~ ord** parola pro parola; **resa ~ att aldrig mer återvända** partir pro non jammais retornar; **steg ~ steg** passo a passo; **sten ~ sten** petra a petra; **straffa/tacka någon ~ något** punir/regratiar un persona pro un cosa; **vara föremål ~ beundran** esser le objecto de admiration; **vara ledare ~ ett företag** esser (le) director de un interprisa | **II** *adv* (alltför) troppo (de), nimis; **~ många** troppe, nimie; **~ länge** troppo longe(mente); **han arbetar ~ mycket** ille labora troppo; **~ många undermåliga böcker** troppo de libros inferior | **III** *konj* (ty, därför att) proque, perque, nam, pois, quia; **~ att** a fin de/que, pro, quo; **~ att inte** a fin que non; **han kommer inte ~ han är sjuk** ille non veni, proque ille es malade | **IV** *s sjö* proa; **i ~en** al proa; *adv* **~ ifrån** del proa; **~ om** avante de; **~ ut**/**över** avante, al proa | **V** *adj* (vid fulla krafter) san, vigorose; **frisk och ~** san e salve; **vara fullt ~** esser in plen vigor

för all del|all|del|föralldel (el. **föralldel**) **~!** es nihil!, nulle causa!

för den skull|den|skull|fördenskull (el. **fördenskull**) pro iste ration, a causa de isto, ecce perque, ergo *lat*, igitur *lat*

för övrigt|övrigt|förövrigt (el. **förövrigt**) del resto

föra (con)ducer, guidar, menar, diriger, pilotar, (trans)portar, esser in capite/in testa; (i dans) menar; (köra) guidar, conducer; **~ bakom ljuset** dupar, bluffar; **~ bort** abducer; **~ böcker** tener libros; **~ en politik** practicar un politica; **~ en talan** *jur* proceder; **~ fram argument** allegar/adducer/avantiar argumentos; **~ in räkenskapsposter** inscriber partitas; **~ krig** facer (le) guerra; **~ med sig** apportar (con se); (vålla) occasionar, causar, involver, resultar in; **~ oväsen** ruitar, strepitar; **~ på konto**/**räkning** poner in conto; **~ samman** confrontar; **~ vidare** transportar, passar; **~ sig väl** comportar se/conducer se ben; (om tyg) formar se ben; **~ ut** exportar; **~ vilse** misguidar, dupar; **~ över** transportar, transferer; **vägen för genom** le via passa per

förakt minusprecio, disdigno, contempto, disestima, disprecio

förakta minuspreciar, disdignar, contemner, disestimar, depreciar, dispreciar

föraktare minuspreciator, depreciator, contemptor

föraktfull contemptuose, disdignose, depreciative, depreciatori, dispreciante, dispreciative

föraktfullhet minusprecio, contempto, disdigno, disestima, depreciation, disprecio

föraktlig basse, abjecte, detestabile, vil, contemptibile, ignobile, indigne; (obetydlig)

meschin; **en inte ~ summa pengar** un summa de moneta satis impressive

föraktlighet bassessa, abjection, ignobilitate, indignitate

förallmänliga generalisar

förallmänligande generalisation

förandliga spiritualisar, immaterialisar, sublimar

förandligad spiritualisate

föraning presentimento, intuition, premonition; **ha en ~ (om)** haber le presentimento/le intuition de, presentir, divinar

förankra ancorar; (med två ankare) affurcar; **~ en ide** ancorar un idea

förankring ancorage [-adʒe]; (med två ankare) affurco

föranleda (ge anledning till) dar occasion/loco/motivo a, causar; (tvinga) obligar, necessitar, compeller, fortiar; **se sig föranledd att** vider se obligate/fortiate a

föranledning occasion, motivo

föranlåta obligar, necessitar, compeller, compulsar, constringer, fortiar; **känna sig föranledd att** sentir se obligate/fortiate a

föranmäla preannunciar

föranmälan preannunciation

föranstalta prender mesuras/dispositiones, disponer

föranstaltan|föranstaltning (el. **föranstaltning**) me(n)sura, disposition

förarbeta laborar/travaliar preparatorimente/preliminarmente, preparar, apprestar

förarbete travalio/labor preparatori/preliminar, preparativos *pl*

förarbetning preparation, appresto, preparativo

förare (av fordon) conductor, automobilista; (vägvisare) guida, cicerone *it*

förarga irritar, fastidiar, piccar, horripilar, scandalisar, vexar

förargad irritate, indignate, vexate; **bli ~** irritar se, vexar se

förargelse irritation, scandalo, disgusto, horripilation, exasperation

förargelseväckande irritante, choc(c)ante [sh-], scandalose; **~ beteende** *jur* delicto/disordine grave

förarglig fatal, irritante, displacente, disagradabile, scandalose, vexante, vexatori

förarglighet fatalitate

förarhytt cabina, placia del conductor

förarkabin *flyg* cabina del pilota

förarplats placia del conductor

förarstol sedia del pilota/del conductor

förarsäte sede del pilota/del conductor

förband *med* bandage [-adʒe], banda, ligatura; *mil* unitate (militar); **första ~** le prime succurso, banda provisori; **lägga ~** bandar

förbandsartikel articulo de prime succurso/pro bandar

förbandschef *mil* capite de un/del unitate

förbandsduk *med* tela pro bandar; (mitella) sling *eng* [sling]

förbandsgas *med* gaza hydrophile/sterilisate, compressa de gaza

förbandslåda *med* cassetta de prime succurso/de bandages [-adʒes], pharmacia portabile

förbandsmaterial *med* material pro bandar

förbandsplats *med* posto de succurso

förbandsutrustning *med* material de bandage [-adʒe]

förbanna maledicer, imprecar; *rel* lancear un anathema, anathematisar, excommunicar; **person som ~r** imprecator

förbannad damnate, maledicte; (arg) irritate, indignate, furiose, in cholera; **bli ~ över** irritar se/indignar se de; **en förbannat trevlig karl** un homine multo agradabile; **~e bil!** auto(mobile) maledicte!; **göra ~** mitter in cholera

förbannelse malediction, blasphemia, imprecation; *rel* anathema; **det vilar en ~ över huset** le casa es maledicte, un malediction pesa/grava le casa; **utslunga en ~** *rel* lancear un anathema, anathematisar; **uttala en ~ över någon** proferer un imprecation contra un persona, maledicer un persona

förbarma ~ sig över (visa medlidande) haber compassion/pietate de; (ta hand om) cargar se de, occupar se de, prender cura de

förbarmande mercede, pietate, compassion, commiseration, misericordia; **ha ~ med någon** haber misericordia con un persona; **utan ~** sin mercede/compassion

förbaskad damnate, maledicte; (arg) irritate, indignate, furiose, in cholera; **bli ~ över** irritar se/indignar se de

förbedömning prognose, prognosis

förbehandling tractamento preliminar/previe

förbehåll reserva, restriction; *jur* clausula, condition, stipulation; **med ~ att/av** con le restriction que/de; **med ~ för fel och utelämningar** salvo error e omission; **outtalat ~** restriction mental/tacite; **som avser ~** restrictive; **utan ~** sin reserva/restriction

förbehålla reservar; **~ sig rätten att** reservar se le derecto de

förbehållsam reservate, reticente, discrete, distante

förbehållsamhet reserva, reticentia, discretion

förbehållslös sin reserva/restriction

förbenad *fysiol* ossificate, fossilisate; *fig* (förstockad) indurate, impenitente, inveterate, incorrigibile; (förbannad) maledicte, damnate

förbenas *fysiol* ossificar se

förbening *fysiol* ossification

förbereda preparar, apprestar; **~ sig för/på** preparar se a/pro

förberedande preparatori, preparative, preliminar, elementari, introductive, introductori; **första ~** le classe elementari; **~ kurs/studium** curso/studio preparatori, propedeutica; **~ undersökning** investigation preliminar

förberedelse preparation, appresto, preparativo, preliminar; **under ~** in preparation

förberedelsetid tempore de preparation/de appresto, periodo preparatori

förberedning preparation, appresto, preparativo; **under ~** in preparation

förberg|förbergskedja (el. **förbergskedja**) *geogr* promontorio

förbeställa reservar

förbeställning reservation

förbi I *prep* preter; **köra ~ skolan** passar preter le schola | **II** *adv* **låt mig komma ~!** lassa me passar! | **III** *adj* (till ända) passate, finite, terminate; (utmattad) exhauste, fatigatissime; **den tiden är ~** iste tempore ha passate; **sommaren är ~** le estate es finite

förbida attender

förbifarande passante

förbifart passage [-adʒe], passada; **i ~en** al passar, en passant *fr* [a) pasa)]

förbifartsled strata/via circular/circumferential

förbigå negliger

förbigående passager [-dʒ-], momentanee, temporari, transitori, fugitive, fugace, ephemere, de breve durata/duration; **i ~** al passar, en passant *fr* [a) pasa)]

förbigången passate

förbilliga render plus economic, bassar/reducer le precio de

förbimarsch parada

förbinda (lägga förband) bandar; (förena) (re)unir, junger, ligar, connecter, combinar, associar; (para ihop) copular; (förplikta) obligar; *kem* combinar; *el*, *tele* connecter; **~ sig att** obligar se a, ligar se a, contraher/contractar un obligation de; **~ två öppningar** abuccar

förbindande (förenande) connective, connexive, conjunctive, copulative; (förpliktigande) obligatori

förbindelse (sammanfogning) junction, junctura, juncto, ligation, ligatura, (re)union, combination; (relation) relation, communication, connexion, contacto; (kärleksförhållande) liaison *fr* [liäzå)]; (förpliktelse) obligation; *el* connexion; *kem* (process) combination; (resultat) composito; *språk* liaison *fr* [liäzå)]; *tele* connexion, communication; *astrol* synodo; **ha hemlig ~ med fienden** *mil* haber intelligentia con le inimico; **stå i ~ med** esser in relation/contacto/communication con, communicar con; **sätta sig i ~ med** mitter se/poner se in contacto/communication con, communicar con, contactar

förbindelseled via/cammino de communication

förbindelselinje linea de communication

förbindelsenät rete de connexion/communication

förbindelseofficer *mil* officiero de ligation

förbindelserör tubo de communication

förbindlig complacente, affabile, amabile, servicial, obligante; (i överkant) unctuose; **föga ~** disobligante

förbindlighet complacentia, affabilitate, amabilitate, servicialitate

förbindning *tekn* junctura, juncto, junction, connexion

förbipasserande passante

förbise non observar, non vider, non dar se conto de; (underskatta) non appreciar

förbisedd ignorate

förbiseende absentia/manco/mancantia de attention, lapso, lapsus *lat*, inattention, inadvertentia, distraction; **av ~** per error/inadvertentia

förbistra confunder, intricar, imbroliar, disordinar

förbistring confusion, intricamento, intrico, imbroliamento, imbroglio *it* [-åljå], disordine

förbittra (göra bitter) render amar, amarisar, acerbar; (förtörna) irritar, exacerbar

förbittrad amar, acrimoniose, acerbe

förbittring amaritude, rancor, resentimento

förbjuda interdicer, prohiber; (avskaffa) inhiber, proscriber

förbjuden interdicite, prohibite, illicite; **rökning ~** fumar prohibite, non fumar; **tillträde förbjudet** entrata interdicite/prohibite, non entrar

förblanda confunder

förblandning confusion

förblekna pallidir, discolorar se, perder color, degradar; *bot* marc(esc)er

förbli remaner, restar, demorar, continuar

förblinda cecar; *fig* cecar, offuscar; **~d av hat** cecate per odio; **låta sig ~s av** lassar se cecar per aviditate de poter

förblindelse cecitate; *fig* cecitate, offuscation

förblommerad i ~e ordalag con parolas coperte/occulte, con allusiones/in terminos velate

förbluffa stupefacer, confunder, disconcertar

förbluffande stupefaciente, stupende, disconcertante

förbluffelse stupefaction, disconcertamento, perplexitate

förblya coperir de plumbo

förblända cecar; *fig* cecar, offuscar

förbländning cecitate; *fig* cecitate, offuscation

förblöda perder tote le/su sanguine, sanguinar a morte; *fig* extinguer se

förblödning perdita de sanguine; *med* hemorrhagia

förbomma clauder per/con barra/pessulo

förbomning clausura per/con barra/pessulo

förborgad (dold) celate, secrete, dissimulate, occultate, occulte, latente; (hemlig) celate, secrete, mysteriose, cryptic, occulte, esoteric

förborgerliga imburgesar; **~s** imburgesar se

förbrinna arder, comburer; (förkolna) carbonisar

förbroskad *fysiol* chondroide

förbroskas *fysiol* devenir chondro

förbruka consumer, usar, utilisar; (pengar) expender, dispender; (förspilla) dilapidar, dissipar

förbrukare consumitor, consumente

förbrukning consumo, consumption

förbrukningsartikel articulo de consumo/de consumption

förbrukningsdag sista ~ data limite de consumo/de consumption

förbrukningsmaterial benes de consumo/de consumption

förbrylla stupefacer, confunder, disconcertar

förbryllad stupefacte, disconcertate, perplexe

förbryllande stupefaciente, stupende, disconcertante

förbryllelse stupefaction, disconcertamento, perplexitate

förbryta ~ sig committer/perpetrar un crimine; **~ sig mot lagen** *jur* transgreder/violar le lege; **~ sig mot någon** tractar un persona injustemente

förbrytarband banda de criminales/de malfactores, gang *eng* [gæng]

förbrytare criminal, delinquente, malfactor

förbrytarfysionomi facie/visage [-adʒe] de criminal

förbrytarvärlden le mundo del criminales

förbrytelse crimine, acto criminal, delicto, delinquentia; **~ som straffas med döden** crimine capital

förbränna urer, comburer, consumer; (till aska) incinerar, cremar; **som kan ~s** combustive

förbränning combustion, adustion; (till aska) incineration, cremation

förbränningsanläggning furno de combustion, incinerator

förbränningsmotor motor a/de combustion, motor de explosion

förbränningsprocess processo de combustion

förbränningsrester residuos de combustion

förbränningsrum camera de combustion

förbränningsugn furno de combustion, incinerator; (för kremering) furno crematori

förbränningsvärme calor de combustion

förbrödra unir fraternalmente, reconciliar; **~ sig** fraternisar

förbrödring fraternisation

förbud interdiction, prohibition; *jur* inhibition; *rel* interdicto; **~ mot alkoholkonsumtion** prohibition del consumo/del consumption de alcohol; **som**

avser ~ prohibitive, prohibitori; **strunta i/trotsa ett ~** bravar/ignorar un interdiction/un prohibition; **utfärda ett ~** imponer un interdiction/un prohibition, interdicer, prohiber

förbudsivrare prohibitionista

förbudsstadga *jur* clausula prohibitive/prohibitori

förbudstiden le tempore de prohibition

förbudsvän prohibitionista

förbund (con)federation, alliantia, association, coalition, tractato, union, pacto, liga; **Nationernas ~** le Societate/Liga del Nationes; **sluta ~ med** contraher/contractar/concluder/formar un alliantia/un liga con, confederar con, entrar in un tractato/pacto con; **som avser ~** confederal, confederate, confederative, federal

förbunden I (skyldig tacksamhet) obligate; **jag är er mycket ~** io vos es multo obligate; **tacksamt ~!** multo obligate! | **II med förbundna ögon** a oculos bandate

förbundsarken *rel* le Arca del Alliantia

förbundsdag (i Tyskland) Assemblea National, Bundestag *ty* [bundöstak]

förbundsdomstol tribunal federal

förbundsfördrag tracto de alliantia

förbundsförfattning constitution federal

förbundskansler cancellero federal

förbundskapten *sport* trainator/trainer *eng* [treinö] (del equipa) national

förbundspresident (i Tyskland) presidente del Republica Federal; (i Schweiz) presidente del Confederation

förbundsregering governamento federal

förbundsrepublik republica federal; **Förbundsrepubliken Tyskland** (Västtyskland) *hist* Le Republica Federal de Germania

förbundsråd (församling) consilio federal; (medlem) consiliero federal

förbundsstat stato federal/federative, confederation

förbytas cambiar se (in), esser cambiate (in); **grodan förbyttes till en prins** le rana se cambiava in un prince; **vara som förbytt** esser toto/totalmente cambiate

förbättra (a)meliorar, perfectionar; (korrigera) emendar, corriger; **~ sitt uttal** perfectionar su pronunciation; **läget har ~ts** le situation se ha (a)meliorate

förbättrande corrective, correctori, emendatori; **~ medel** correctivo

förbättrare corrector

förbättring (a)melioration, perfectionamento, emendamento, correction

förbättringsbar (a)meliorabile, corrigibile, perfectibile

förbättringslån presto pro le amelioration de un casa

förbålt enormemente, colossalmente; **en ~ trevlig karl** un homine multo agradabile

förbön *rel* intercession, suffragio; **hålla ~** suffragar

fördanska danesificar

fördanskning danesification

fördatera antedatar

fördatering antedata, antedatation

fördel avantage [-adʒe], profito, beneficio, interesse; *sport* avantage; **dra ~ av** traher profito/avantage de, profitar/beneficiar de; **~ar och nackdelar** avantages e inconvenientes; **med ~** preferibilemente; **skaffa sig ~ar på någons bekostnad** profitar de/exploitar un persona; **till ~ för** al beneficio/profito de, in favor de; **visa sig till sin ~** lassar vider su latere melior; **väga ~arna och nackdelarna mot varandra** balanciar le pro e le contra

fördela divider, distribuer, repartir, apportionar; (sprida) repartir, spatiar, scalonar; **~ arbetet** distribuer/repartir le labor/le travalio; **~ ett arv** divider/repartir un hereditage [-adʒe]; **~ rollerna** distribuer le rolos/le partes; **~ kostnaderna över några år** scalonar le costos super alicun annos

fördelaktig bon, favorabile, propitie, avantagiose [-dʒ-], positive; *ekon* (räntabel) rentabile, profitabile, avantagiose [-dʒ-], remuneratori, remunerative, lucrative, lucrose

fördelande distributive

fördelardosa *tekn* cassetta de distribution

fördelare distributor, (re)partitor; *el* distributor de currente

fördelarlock *tekn* valvula/valva de distribution

fördelning (uppdelning) division, partition; (utdelning) distribution, repartition, apportionamento; *mil* division; **som avser ~** distributive

fördelningschef *mil* commandante de division

fördelningspolitik politica que vole nivellar le differentias salarial/del salarios

fördelningsstab *mil* stato major de division

fördevind *sjö* a vento in poppa

fördjupa (ap)profundar; **~ sig** perder se, absorber se; **~ sig i en bok** absorber se in le lectura de un libro; **~ sina kunskaper** approfundar su cognoscentias/su cognoscimentos

fördjupning (nedsänkning) profundo, profunditate; (i mur) niche *fr* [nish]; *fig* inric(c)himento, approfundamento; **liten ~** (t ex smilgrop) fossetta

fördjupningskurs (vid universitet) curso supreme

fördold celate, secrete, occult(at)e, dissimulate, latente; **i det ~a** in secreto, clandestinmente, furtivemente, secretemente; **vara ~** esser latente, later

fördom prejudicio, preconception, prevention, preoccupation; **hysa ~ar** haber prejudicios/ideas preconcipite

fördomsfri libere de/exempte de prejudicios, impartial, sin prejudicios, liberal

fördomsfrihet absentia de prejudicios, impartialitate, liberalitate

fördomsfull partial, subjective

fördomsfullhet partialitate, subjectivitate

fördra|fördraga (el. **fördraga**) (tåla) supportar, suffrer, sustener; (finna sig i) tolerar

fördrag (avtal) tractato, convention, pacto, contracto, accordo; (tålamod) patientia; **ha ~ med någon** haber patientia con un persona; **sluta ett ~** concluder/facer un tractato

fördragen fördragna gardiner cortinas tirate

fördragsam tolerante, liberal, permissive

fördragsamhet tolerantia, liberalitate, permissivitate

fördragsbrott violentia a un/al tractato

fördragsenlig secundo le tractato

fördragsgardin cortina a tirage [-adʒe]

fördriva chassar [sh-], expeller, expulsar; (från ett land) dispaisar; **~ fienden** expeller/expulsar le inimico; **~ tiden** facer passar le tempore, occider le tempore

fördrivning expulsion; (från ett fosterland) expatriation

fördröja retardar, retener, arretrar

fördröjande retardative, retardatori, dilatori

fördröjare retardator

fördröjd retardate, in retardo, tardive; **vara ~** retardar

fördröjning retardo, retardation, retardamento, dilation, deceleration, (de)mora, lentamento

fördrömd visionari

fördrömdhet stato visionari

fördubbla (re)duplar, duplicar; *språk* geminar; **~ antalet** dupl(ic)ar le numero; **~ sina ansträngningar** reduplar su effortios

fördubbling (re)duplamento, duplication; *språk* gemination

fördumma render stupide, obtunder

fördunkla privar de luce/de lumine, obscurar, offuscar; *astron* eclipsar; **~s** devenir obscur, obscurar se; *astron* eclipsar se, occultar se

fördunkling obscuration, offuscation; *astron* eclipse, eclipsis, obscuration, occultation

fördunsta evaporar/volatilar se

fördunstning evaporation, volatilation

fördyra render plus costose, augmentar le precio/le costos de

fördyrning augmentation del precio/del costos de

fördystra projicer/projectar un umbra super

fördäck *sjö* anteponte

fördämma barrar, terraplenar

fördämning (clausura per un) dica

fördärv (undergång) destruction, ruina, perdita, pernicie; (moraliskt) corruption, depravation, pervertimento, perdition; **störta någon i ~et** perder un persona, esser le perdition de un persona

fördärva (skada) deteroriar, guastar, demolir, avariar; (moraliskt) depravar, corrumper, perverter, gangrenar

fördärvad (moraliskt) depravate, corrupte, perverse, prave, dissolute, vil, licentiose, vil, vitiose; (skämd) putride, pestilential; **skratta sig ~** torquer se de rider

fördärvbringande perniciose, corruptive, funeste, fatal, maligne, malsan, nefaste, ruinose

fördärvlig perniciose, corruptive, funeste, fatal, maligne, malsan, nefaste, ruinose

fördärvlighet perniciositate

fördölja celar, dissimular, occultar

fördöma condemnar, reprobar, disapprobar; *rel* damnar, condemnar, maledicer, reprobar

fördömande condemnation, damnation, perdition, reprobation

fördömd damnate, maledicte, reprobate; **fördömt också!** malediction!, diabolo!

fördömelse condemnation, damnation, reprobation, perdition, reprobation; **evig ~** damnation/condemnation eterne

fördömlig maledicte, horribile, abominabile, execrabile

före I *prep* ante; **~ Kristus** (f Kr) ante Christo (a. Chr.); **sista huset ~ bron** le ultime casa ante le ponte | **II** *adv* ante, avante; **gå ~** (i spetsen) preceder; **klockan går ~** le horologio avantia/va avante; **låta något gå ~** dar le prioritate a un cosa; **vara ~ sin ålder** esser precoce; jfr *innan* | **III** *s* (skidföre); **bra/dåligt ~** bon/mal nive pro skiar

före detta|före|detta (f d) ancian, ex-, previe, emerite; **den ~ chefen för Volvo** le previe director de Volvo; **hans ~ fästmö** su ex-fidantiata; **~ professor** professor emerite

förebild exemplo, modello, monstra, modulo, patrono, specimen *lat*; **en levande ~** un exemplo vivente; **ta till ~** modellar se super, prender exemplo de; **teckna efter ~** designar secundo un modello; **tjäna som/vara en ~** servir de exemplo

förebildlig exemplar; **ett ~t barn** un infante exemplar/modello; **ett ~t liv** un vita exemplar

förebringa allegar, adducer; **~ bevis** allegar/adducer probas/provas

förebrå reprochar [-sh-]; **~ någon något** reprochar un cosa a un persona, facer un reproche [-sh-] a un persona

förebråelse reproche [-sh-]

förebrående de reproche [-sh-]; **~ blickar** reguardos de reproche

förebud signo precursor, presagio [-dʒ-], omen *lat*, omine, prodromo, portento, augurio, indicio; *hist* auspicio; **ett dåligt/gott ~** un mal/bon omen/presagio

förebygga prevenir, impedir, anticipar, evitar, precluder

förebyggande preventive, prophylactic, contraceptive; **~ behandling** *med* prophylaxis; **~ medicin** medicina preventive/prophylactic

förebära simular, finger, affectar; (som ursäkt) pretextar

förebärande simulation, fingimento; (som ursäkt) pretexto, excusa; **under ~ (av) att** sub (le) pretexto de, con le excusa de

förebåda presagir, annunciar, promitter, augurar, portender

föredetting persona qui ha perdite su habilitate

föredra|föredraga (el. **föredraga**) (preferera) preferer, dar le preferentia a; (redogöra) exponer, presentar; (deklamera) declamar, recitar; (framföra musik) executar, interpretar; **~ en dikt** recitar/declamar un poema; **~ en aria** cantar un aria; **~ musikstycken** executar pecias de musica; **som är att ~** preferibile

föredrag discurso, conferentia; (diktion) diction, elocution, modo de parlar; (sätt att framföra musik) execution, interpretation; **hålla ~ om** dar/facer un conferentia super, conferentiar de

föredragande I *adj* relatante, reportante, exponente | **II** *s* **1** (person) relator, reportator **2** (framförande) recitation, declamation, recital *eng* [risajtöl]

föredragning (t ex av ett ärende) presentation, relation, reportamento

föredragningslista agenda

föredragshållare conferenciante

föredöme exemplo, monstra, modello; **ta till ~** prender como exemplo; **tjäna som/vara ett ~** servir de exemplo

föredömlig exemplar

föredömlighet exemplaritate

förefalla parer, semblar; **det förefaller mig** il me sembla/pare

förefinnas esser, exister, viver, subsister

förefintlig existente, real, concrete, subsistente; **vara ~** exister

förefintlighet existentia, presentia, realitate, subsistentia

förege simular, finger, affectar; (som ursäkt) pretextar

föregivande simulation, fingimento; (som ursäkt) pretexto, excusa; **under ~ (av) att** sub (le) pretexto de, con le excusa de

föregiven pretense, fingite; **föregivet skäl** pretexto

föregripa anticipar, prevenir

föregripande anticipation

föregå preceder, venir ante; (hända) evenir, passar se, haber loco; **~ med gott exempel** dar un/le bon exemplo

föregående precedente, anterior, previe, passate, antecedente

föregångare antecessor, predecessor

föregångsland pais guida/pilota/modello

föregångsman pionero, porta-bandiera, argonauta

föreha occupar se de

förehavande occupation, activitate

förehålla reprochar [-sh-]

förekomma (finnas) incontrar se, trovar se, presentar se, figurar; (hända) occurrer, evenir, effectuar se, realisar se, presentar se, producer se; (hinna före) prevenir; (tillmötesgå) satisfacer, facer un concession (a); (förefalla) parer, semblar; **bättre ~ än ~s** prevenir es melior que curar/que remediar; **det förekommer mig** il me pare/sembla

förekommande (uppträdande) (oc)currente; (artig) complacente, affabile, amabile, obligante, cortese, servicial, attentive, attente, polite; **ofta ~** frequente, sovente, commun; **ofta ~ gäst** frequentator

förekomst presentia, existentia

föreligga esser, exister; **det föreligger ett misstag** il ha un error

föreliggande presente, in question, actual

förelägga (ålägga) imponer, infliger; (framlägga) presentar, exponer, proponer, submitter; **~ böter** *jur* imponer/infliger un mulcta; **~ en plan** presentar/exponer/submitter un projecto; **~ någon en uppgift** imponer un carga a un persona

föreläggande imposition

föreläsa pronunciar/presentar un discurso, dar/facer un conferentia/un discurso, discurrer; (vid universitet) dar un curso super

föreläsare professor, lector

föreläsning discurso, conferentia; (vid universitet) curso; **gå på ~ar** (vid universitet) sequer un curso; **hålla en ~ om** dar/facer un conferentia/un discurso super

föreläsningssal sala de conferentia; (vid universitet) sala de curso

förelöpare precursor, predecessor

föremål objecto; **bli ~ för kritik/uppskattning** esser criticate/appreciate; **ej identifierat ~** objecto non identificate; **vara ~ för** esser le objecto de

förena (re)unir, unificar, (con)junger, assemblar, associar, combinar, alliar; (i ett statsförbund) confederar; **~ nytta med nöje** combinar/junger le utile con le agradabile; **~ sig** (re)unir se, combinar se

förenad unite, (con)juncte, conjugate; **Förenade arabemiraten** le Emiratos Arabe Unite; **Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland** Le Regno Unite de Grande Britannia e Irlanda del Nord; **med ~e krafter** a effortios unite/conjuncte/conjugate; **vara ~e genom äktenskap** esser unite/juncte per matriomonio/per maritage [-adʒe]

förenande copulative, connective, connexive, conjunctive

förenhetliga facer plus uniforme/homogenee, uniformar, homogen(e)isar

förening (sällskap) association, societate, organisation, circulo, liga, union, cenaculo, club *eng* [klab], syndicato; (litterärt sällskap) atheneo; (sammanfogning) (re)union, junction, juncto, junctura, combination, ligation, ligatura; (sammansmältning) amalgamation; *kem* (process) combination; (resultat) composito; **bilda en ~** constituer un asssociation/un societate; **i ~ med** in combination con; **kemisk ~** composito chimic

föreningsaktivitet activitates del association

föreningsarbete labor/travalio del/pro le association

föreningsavgift quota, contribution

föreningsband ligamine, vinculo

föreningsfrihet libertate de reunion

föreningslänk anello unitive

föreningsmedlem membro del/de un association

föreningsmärke insignia

föreningsmöte reunion, assemblea, convention, congresso, congregation

föreningsrätt libertate de reunion/de assemblea

föreningsstämma reunion, assemblea, convention, congresso, congregation

föreningsverksamhet labor/travalio/activitates del association

förenkla simplificar; **person som ~r** simplificator, simplista

förenklad simplificate, simplistic, simplista, schematic

förenkling simplification; (stark) simplismo; (grov) vulgarisation

förenlig unibile, associabile, unificabile, compatibile

förenlighet unibilitate, associabilitate, unificabilitate, compatibilitate

förenta unite, (con)juncte, conjugate, corporative; **Amerikas ~ stater** Le Statos Unite de America; **Förenta nationerna** (FN) Le Nationes Unite (NU); **Förenta staterna** Le Statos Unite; **med ~ krafter** con effortios juncte

föresats intention, proposito, scopo, plano, projecto; **med ~ att** con (le) intention de; **vara full av goda ~er** esser plen de bon intentiones; **vägen till helvetet är stenlagd med goda ~er** le via al inferno es pavite de bon intentiones

föreskrift precepto, prescription, instruction, regula, regulamento; *jur* disposition; *rel* rubrica; **enligt ~** como prescribite, regulamentarimente, preceptivemente

föreskriftsenlig preceptive

föreskriva (ordinera) prescriber, ordinar, requirer; (påbjuda) imponer, dictar; **~ en behandling** prescriber un tractamento; **~ en diet** ordinar un dieta

föreslå proponer, suggerer

föreslående proposition, proponimento

förespegla deluder con visiones/imagines de, promitter

förespegling promissas false, sperantia false, illusion

förespråka propugnar

förespråkare propugnator, campion, advocato

förespå predicer, prophetisar, augurar

förespående prediction, prophetia

förestava dicer (a/in alte voce); **~ någon en ed** dicer/leger un juramento a un persona

föreställa (introducera) presentar, facer le presentation de, introducer; (återge) representar, depinger; (spela en roll som) representar, jocar le rolo/parte de; **~ sig** (presentera sig) presentar se, introducer se; (tänka sig) imaginar se, figurar se, representar se, visualisar

föreställande figurative

föreställning (begrepp) imagine, idea, conception, concepto, visualisation; *teat* representation, spectaculo; **göra sig en ~ om något** facer se un idea/un imagine de un cosa, imaginar se un cosa

föreställningsförmåga (poter de) imagination

föreställningsvärld mundo imaginative

förestå (leda) surveliar, superintender, administrar, diriger; (vara att vänta) esser proxime/imminente

förestående proxime; **omedelbart ~** imminente

föreståndare superintendente, curator, gerente, principal, administrator, director

föreståndarinna directrice

föreståndarskap superintendentia

föresväva esser vagemente presente in le mente; **det ~r mig att** io ha un vage idea que

föresätta ~ sig att proponer se de, haber le intention de, intender, pensar

företa|företaga (el. **företaga**) interprender, facer; **~ sig** interprender, facer

företag (handling) interprisa, action, operation; (firma) interprisa; **ett vågsamt ~** un interprisa hasardose/incerte; **starta ett ~** comenciar un interprisa

företagaranda spirito de initiativa/de interprisa

företagare interprenditor

företagarorganisation organisation/syndicato de interprenditores

företagsadministration administration del interprisa/de interprisas

företagsam interprendente

företagsamhet interprisa, initiativa

företagsanalys analyse/analysis del interprisa, studio del structura del interprisa

företagschef chef [sh-] de interprisa

företagsekonom economista industrial/de interprisa

företagsekonomi economia industrial/de interprisa

företagsekonomisk del economia industrial/de interprisa

företagsform forma del interprisa, typo de interprisa/de compania

företagshemlighet secreto del interprisa

företagsledare capite/director/gerente/superintendente/chef [sh-] de interprisa

företagsledning direction/gerentia del interprisa

företagsläkare medico del interprisa

företagsnedläggning clausura de un interprisa

företagsnämnd consilio del interprisa

företagssanering reorganisation del interprisa

företagsspionage spionage [-adʒe] industrial

företagsstruktur structura del interprisa

företal prefacio, introduction, prologo, exordio; **skriva ett ~ till** prolog(is)ar

förete (visa upp) presentar, monstrar, manifestar, exhiber, exponer; (anföra) allegar, adducer; (erbjuda) offerer; **~ bevis** allegar/adducer provas/probas; **~ en tröstlös anblick** offerer un spectaculo de desolation; **~ tecken på förruttnelse** monstrar signos/symptomas de putrefaction

företeelse phenomeno; **en sällsynt ~** un phenomeno infrequente; **en vanlig ~** un phenomeno normal/currente

företeende demonstration, exposition

företräda representar

företrädare representante, representator, delegato; (föregångare) precursor, antecessor, predecessor

företräde (förmånsställning) prioritate, precedentia, preferentia; (förtjänst) merito; (audiens) audientia; **be någon om ~** demandar un audientia a un persona; **ge ~** dar prioritate/precedentia; **ha ~** haber le precedentia, esser prioritari; **ha stora ~n** haber grande meritos, esser multo meritori; **lämna ~ åt en bil** lassar le prioritate a un auto(mobile)

företrädesberättigad preferential

företrädesberättigande prioritate

företrädesregel regula de prioritate

företrädesrätt derecto de precedentia/de prioritate

företrädesvis (i synnerhet) particularmente, specialmente, in particular, in concreto, presertim; (huvudsakligen) principalmente, super toto; (helst) a/de preferentia, preferibilemente

förevara (föreligga) esser, exister; (om ärende/mål) esser tractate/judicate

förevarande (föreliggande) presente, in question; (nuvarande) de hodie, actual, presente, currente; (samtida) contemporanee; **i ~ fall** in le caso presente/in question; **under ~ omständigheter** in le circumstantias presente

föreviga eternisar, immortalisar, perpetuar; **~ minnet av någon** eternisar le memoria de un persona

förevigande eternisation, immortalisation, perpetuation

förevisa exhiber, (de)monstrar, presentar, exponer, manifestar

förevisare (de)monstrator, showman *eng* [shoumæn]

förevisning exhibition, exposition, (re)presentation, demonstration, monstra

förevändning pretexto, excusa; **under ~ att** sub (le) pretexto de, con le excusa de

förfader atavo, ancestre, ascendente, progenitor, predecessor

förfall I (förhinder); **giltigt/laga ~** excusa valide/validabile/admissibile | **II** (försämring) ruina, decadentia, declino, declination, degenerescentia, degeneration; (moraliskt) decadentia moral, depravation, pervertimento, perversion; **råka i ~** cader in decadentia/in ruina(s), declinar; (moraliskt) depravar se, cader in decadentia

förfalla cader in decadentia/in ruina(s), declinar, decader, deteriorar se; (bli ogiltig) esser abolite/supprimite/eliminate/cancellate/annullate, expirar, perimer; **huset förfaller** le casa cade in ruina; **kontraktet har förfallit** le contracto ha expirate

förfallen decrepite, caduc, ruinose, derelicte, decrepite; (utlupen) perempte, perimite; **förklara ~** (om yrkan) *jur* prescriber

förfallodag *ekon* data de expiration

förfallsperiod periodo de decadentia

förfalska fals(ific)ar, contrafacer, adulterar; **~ ett dokument** fals(ific)ar un documento; **~ någons namnteckning** contrafacer/falsificar le signatura de un persona; **~ mat/vin** adulterar alimentos/vino; **som kan ~s** falsificabile

förfalskare fals(ific)ator, falsario, adulterator, contrafactor

förfalskning (handling) falsification, adulteration, fraude; (resultat) falso, contrafaction, imitation, fraude

förfara ager, operar, proceder; **~ varsamt** proceder cautemente, ager con ponderation

förfarande (tillvägagångsätt) modo de action, methodo, procedimento, procedura; (framställningsmetod) processo, procedimento, methodo; **bedrägligt ~** fraude; **egenmäktigt ~** action arbitrari; **rättsligt ~** action judiciari

förfaras deteriorar se, inutilisar se

förfaren experte, experimentate, habile, capabile, dextere, dextre, versate; **~ i** versate in

förfarenhet habilitate, dexteritate

förfaringsmetod processo, procedimento, methodo

förfaringssätt modo de action, procedimento, procedura, methodo

förfasa ~ sig monstrar/declarar su consternation/su horror (de)

förfasas monstrar/declarar su consternation/su horror (de)

förfaselse consternation, horror

författa scriber

författarbegåvning talento de scriptor

författardebut début *fr* [deby] de/como autor

författare scriptor, autor; **debutera som ~** debutar como scriptor/autor; **~ av/till** autor de

författarfond fundo litterari

författarförbund societate de autores

författarinna autora, autrice, scriptora, scriptrice

författarkarriär carriera de scriptor

författarnamn nomine de autor; (pseudonym) pseudonymo

författarpenning moneta al autor

författarporträtt portrait *fr* [porträ] litterari de un autor

författarregister registro de autores

författarrätt derecto de autor, proprietate litterari, copyright *eng* [kåpirait]

författarskap autorato, paternitate litterari

författarstipendium bursa litterari

författeri (handling) scriptura; (resultat) scriptos *pl*

författning (statsskick) constitution, lege constitutional; (stadga) statuto, regulamento, ordinantia, decreto; (tillstånd) stato, condition; **gå i ~ om** prender mesuras/dispositiones de

författningsenlig constitutional; (stadgeenlig) in virtute del ordinantia

författningsrätt *jur* derecto/jure constitutional

författningssamling *jur* gazetta/jornal/bulletin official/del stato

författningsstridig inconstitutional

författningsvidrig anticonstitutional

författningsändring revision constitutional/del constitution

författninsreform reforma constitutional/del constitution

förfela mancar; **~ sin verkan** mancar le effecto/le resultato; **~ sitt syfte** mancar su scopo/su fin

förfelad mal adressate/dirigite

förfilm film curte

förfina (r)affinar, subtilisar, perfectionar

förfinad (r)affinate, exquisite, delicate, sophisticate; (hövisk) palatian

förfining (r)affinamento, delicatessa, exquisitate, exquisitessa, sophistication; (höviskhet) palatianismo

förfinska finlandisar

förfinskning finlandisation

förfjol le anno ante le anno passate

förflacka render superficial; **~s** devenir superficial

förflackning superficialitate

förflugen esturdite, impremeditate, irreflexive, inconsiderate, irresponsabile; **ett förfluget ord** un parola inconsiderate

förflugenhet inconsideration, irreflexion

förfluten passate, preterite; **~ tid** tempore passate; *språk* tempore preterite

förflutet tempore passate, passato; **ha ett ~** haber un passato; **låta det förflutna vara glömt** lassar in pace le passato

förflyktigas evaporar se, volatilisar se, vaporisar se

förflyta (om tid) passar; **en vecka hade förflutit** il habeva passate un septimana

förflytta displaciar, transportar, transferer, translatar, dislocar, remover; **~ sig** displaciar se; **~d** dislocate

förflyttning displaciamento, transportation, transferentia, transferimento, translation, dislocation, remotion

förflyttningsbar transportabile, mobile, (re)movibile, displaciabile, locomobile

förfoga ~ över disponer de

förfogande disposition, disponibilitate; **ha till ~** disponer de; **stå till ~** esser disponibile/al disposition; **ställa till ~** poner/mitter al disposition, commodar

förfoganderätt *jur* derecto de disposition

förfranska francisar

förfranskning francisation

förfriska ~ sig prender un refrescamento, refrescar se

förfriskning refrescamento, bibita recreative

förfrusen congelate

förfrysa congelar se

förfrysning congelation, congelamento

förfrysningsskada damno per congelation/per congelamento; (på fingrar/tår) gelatura

förfråga ~ sig inquirer, informar se

förfrågan inquesta, information; **ställa en ~** inquirer, informar se

förfula render (plus) fede, fedificar

förfulning fedification

förfuska facer mal, guastar

förfuskning labor/travalio/obra mal facite

förfäas esser obtundite

förfäder antecessores, ancestres, antecedentes, atavos, predecessores

förfädersdyrkan culto del ancestres

förfäkta propugnar, defender; *jur* plaidar, plaitar

förfäktare propugnator, defensor, campion, advocato

förfära espaventar, terrer, terrificar, horrificar, intimidar; **~s** espaventar se, esser horrificate

förfäran espavento, terror, horror, consternation, stupor, pavor; **fylla någon med ~** plenar un persona de horror

förfärande terribile, horribile, horrific, horrende, espaventabile, tremende, terrific, cruel, atroce, truculente

förfärdiga facer, fabricar, manufacturar, producer, confectionar, construer

förfärdigande fabrication, manufactura, confection, construction, production

förfärdigare fabricante, constructor, facitor

förfärlig terribile, (ab)horribile, horrific, terrific, tremende, horrende, detestabile, espaventabile; (positivt förstärkande) formidabile

förfärlighet horribilitate

förfång detrimento, prejudicio; **till ~ för** al detrimento de

förfölja persequer

förföljare persecutor

förföljelse persecution

förföljelsemani mania/follia/delirio persecutori/de persecution

förföra seducer

förförare seductor, donjuan

förfördela disfavorar, disservir, damnificar, prejudiciar

förförelse seduction, seducimento, infatuation

förförelsekonst arte seductive

förförisk seductive, seductor; (bestickande) speciose; (förtrollande) incantator

förgapa ~ sig i reguardar/mirar con admiration, infatuar se de

förgasa gasificar; (i förbränningsmotor) carburar; **~s** gasificar se, devenir gasiforme

förgasare gasogeno, gasificator; (i förbränningsmotor) carburator

förgasarmotor carburator

förgasning gasification

förgifta invenenar, intoxicar

förgiftning invenenamento, intoxication

förgiftningssymptom symptoma de invenenamento

förgjord incantate, incantator; **det är som förgjort** toto va mal

förglömma oblidar; **icke att ~** a tener in memoria

förgrena ~ sig ramificar se, subdivider se; (i två grenar) bifurcar se

förgrenas ramificar se, subdivider se; (i två grenar) bifurcar se

förgrening ramification, subdivision; (i två grenar) bifurcation

förgripa ~ sig på mitter le manos super, attentar a, violar

förgriplig offendente, offensive, mortificante, injuriose, contumeliose

förgriplighet delicto, transgression, infraction, offensa, attentato

förgrodd I *s bot* prothallio | **II** *adj bot* pregerminate

förgrova facer plus grossier

förgrund prime plano; *teat* proscenio; **i ~en ser man ett hus** al prime plano on vide un casa; **stå i ~en** *fig* haber un placia prominente, occupar le prime loco; **träda i ~en** *fig* distinguer se, facer se remarcar

förgrundsfigur|förgrundsgestalt (el. **förgrundsgestalt**) persona prominente, notabilitate

förgrymmad irate, furiose, furibunde, infuriate, inrabiate, rabide

förgrymmelse cholera, ira, furia, furiositate, rabie

förgrämd reimplite de amaritude

förgrämdhet amaritude, rancor, resentimento

förgråten lacrimose

förgubbad inveterate, senescite

förgubbas inveterar, senescer

förgubbning senescentia

förguda deificar, divinisar

förgudning deification, divinisation, apotheose, apotheosis

förgylla aurar, dorar, placar de auro; **~ upp** *fig* dar brillantia/prestigio (a)

förgyllare dorator

förgylld aurate, dorate

förgyllning doratura

förgängelse fugacitate, fragilitate, precarietate; (död) morte

förgänglig ephemere, peribile, fugace, fugitive, peribile, passager [-dʒ-], destructibile

förgänglighet fugacitate, fragilitate, precarietate; (dödlighet) mortalitate

förgäta oblidar

förgätenhet oblido, oblivion

förgätmigej *bot* non-me-oblida, myosotis

förgäves in van, inutilemente

förgå (om tid) passar; (försvinna) disparer, passar; **~ sig** comportar se/conducer se incorrectemente; **~s** morir, perir, consumer se; **~s av hunger**/**törst** consumer se/morir de fame/de sete; **skönhet ~r** le beltate dispare/passa

förgången passate

förgård *arkit* antecorte, vestibulo, propleo; *anat* vestibulo

förgöra destruer, (de)vastar, demolir, deler, desolar, annihilar; (utrota) exterminar

förhala (fördröja) (re)lentar, retardar, decelerar, arretrar; *sjö* halar

förhalande retardative, obstructive, obstructionista, morose

förhall *arkit* vestibulo, hall *eng* [hå | l]; (till ett grekiskt tempel) pronaos *grek*

förhalning retardo, obstruction, retardation, retardamento, mora; *sjö* halamento

förhalningsmanöver manovra obstructive

förhalningspolitik politica obstructionista

förhalningstaktik tactica obstructionista

förhand avgöra på ~ predeterminar; **bestämma**/**fastställa på ~** prefixar; **döma på ~** prejudicar; **på ~** anticipatemente, per anticipation, in avantia; **sitta i**/**ha ~** *kortsp* jocar primo; **som vet på ~** presciente; **tack på ~!** gratias in avantia!; **veta på ~** precognoscer

förhandenvarande de hodie, presente, actual, currente; **under ~ omständigheter** in le circumstantias presente

förhandla (underhandla) negotiar, tractar; (i krigstid) parlamentar

förhandlare negotiator; (i krigstid) parlamentario

förhandling negotio, negotiation

förhandlingsbar negotiabile

förhandlingsbord tabula de negotiationes

förhandlingsdelegation delegation de negotiatores

förhandlingsläge position de negotiation

förhandlingsordning *jur* procedimento, procedura

förhandlingspartner interlocutor

förhandlingsposition position de negotiation

förhandlingsutrymme spatio de negotiation

förhandlingsvilja voluntate de negotiar

förhandlingsvillig preste a negotiar

förhandlingsvägen per negotiationes

förhandsanmälan inscription/registration in avantia

förhandsbesked preannunciation

förhandsbeställning reservation

förhandsbokning reservation

förhandsbud *kortsp* annuncio del prime mano

förhandsföreställning prefiguration

förhandsgranskning examination/revision in avantia

förhandsinformation preannunciation

förhandsinställning (förhandsuppfattning) prefiguration; *radio*/*TV* preselection

förhandskännedom cognoscentia/cognoscimento previe/preliminar, precognition

förhandsmeddelande preannunciation

förhandsprövning proba/prova/test *eng* in avantia

förhandsreklam reclamo in avantia

förhandstips preannunciation

förhandsuppfattning prefiguration

förhandsvisning presentation previe, vista preliminar

förhasta ~ sig precipitar se; **inte ~ sig** prender su tempore

förhastad hastive, precipite, precipitate, precipitose, prematur; **en ~ slutsats** un conclusion prematur; **ett förhastat beslut** un decision precipitate/hastive

förhatlig odiate, detestate, odiose

förhemliga dissimular, celar, occultar

förhinder impedimento, prevention, preclusion, obstruction; **få ~** haber un impedimento, esser impedite/prevenite, non poter assister

förhindra impedir, prevenir, precluder; **vara ~d** haber un impedimento, esser impedite/prevenite, non poter assister

förhistoria prehistoria; (en persons) antecedente; *med* anamnese, anamnesis

förhistorisk prehistoric; *med* anamnestic

förhoppning sperantia, spero; **högt ställda ~ar** grande sperantias; **vaga ~** velleitates

förhoppningsfull plen de spero/de sperantia, sperantiose

förhoppningsvis sperabilemente

förhornas *biol* keratinisar se, cornificar (se)

förhorning *biol* keratinisation, cornification

förhud *anat* preputio; **som avser ~** perputial

förhudförträngning *med* paraphimose, paraphimosis

förhudsband *anat* frenulo de preputio

förhudsförträngning *med* phimosis

förhuggning *mil* obstaculo/barriera/barricada de arbores abattite

förhus *arkit* parte anterior del casa, vestibulo

förhyda *arkit* revestir de carton; *sjö* blindar

förhydning *arkit* revestimento de carton; *sjö* blinda, blindage [-adʒe], cuirassamento, cuirasse

förhyra (hyra) locar, prender in location; *sjö* (ta i tjänst) inrolar

förhytt *sjö* cabina anterior

förhänge cortina, portiera

förhärda indurar; **~ sig** indurar se; **~ sitt hjärta mot någon** indurar su corde contra un persona

förhärdad indurate, insensibile, impassibile, dur, frigide, indifferente

förhärdas indurar se

förhärdelse|förhärdning (el. **förhärdning**) induration

förhärja destruer, (de)vastar, desolar, ruinar, demolir, deler; **person som ~r** destructor, devastator, desolator, demolitor

förhärjande destructive, devastante, devastator, destruente

förhärjelse|förhärjning (el. **förhärjning**) destruction, devastation, desolation, demolition, deletion

förhärliga laudar, exaltar, glorificar, magnificar, sublimar

förhärligande laudation, apotheose, apotheosis, exaltation, glorification, magnification, sublimation

förhärligare laudator, magnificator, glorificator

förhärska (pre)dominar, prevaler, preponderar

förhärskande (pre)dominante, preponderante, prevalente, general; **~ tillstånd** prevalentia; **vara ~** (pre)dominar, prevaler, preponderar

förhäst (i spann) cavallo de guida

förhäva ~ sig vantar se, vangloriar se, glorificar se

förhävelse vangloria

förhäxa incantar; *fig* incantar, fascinar, captivar; **person som ~r** incantator, fascinator

förhäxad incantate, fascinate, captivate

förhäxning incantamento, incantation, magia, sortilegio; *fig* incantamento, incantation, fascination, fascino

förhålla ~ sig (hänga samman) esser; (bete sig) adoptar un attitude, star, tener se; (stå i viss relation till) esser in relation con/in proportion a; **~ sig kritisk/passiv** adoptar un attitude critic/passive; **~ sig lugn** tener se/star tranquille; **hur förhåller det sig egentligen?** qual es le ver situation?, como va/es le cosas?; **längden förhåller sig till bredden som 3 till 2** le longor e le largor es in le proportion de 3 a 2, le largor es equal a duo tertios del longor

förhållande (omständighet) circumstantia, condition, situation, conjunctura, facto; (relation) relation; (proportion) proportion, relation; *mat* ration; **det verkliga ~t** le situation real; **ha ett ~ med någon** haber un relation amorose/un liaison *fr* [liäzå)] con un persona; **i ~ till** in correlation con, in relation a; **i ~ till andelen** pro rata; **inbördes ~** correlation; **spända ~n** relationes tendite; **under alla ~n** in tote le circumstantias; **under enkla ~n** sub conditiones modeste; **under inga ~n** in necun/nulle caso; **under nu rådande ~n** in le circumstantias actual/date

förhållandevis relativemente, proportionalmente; **~ enkelt** relativemente facile

förhållning *mus* typo de dissonantia melodic

förhållningsorder instruction, directiva

förhållningsregel regula de conducta/de comportamento, norma de conducta

förhållningssätt modo de conducta, attitude

förhåna render ridicule, ridiculisar, irrider, derider, invectivar, vilipender, vituperar

förhårdnad|förhårdning (el. **förhårdning**) *med* callo, callositate, sclerose, sclerosis

förhöja augmentar, accrescer, altiar, majorar, elevar, incrementar; **förhöjt blodtryck** *med* hypertonia; **kraftigt förhöjt blodtryck** hypertension

förhöjning augmento, augmentation, (re)altiamento, accrescimento, incremento, elevation, majoration

förhöjningstecken *mus* diese, diesis

förhör (i skola) test *eng*; *jur* interrogation, interrogatorio, inquesta; (vid examen) examination, interrogation; *pol* audition/audientia public; **ta någon i ~** submitter un persona a un interrogation/un interrogatorio, interrogar un persona

förhöra (i skola) testar, repassar le lection; *jur* interrogar, questionar; **~ sig** inquirer, informar se

förhörsledare interrogator, questionator, inquiritor, inquisitor; (vid examen) examinator, interrogator

förhöst comencio/prime parte del autumno

förifrån *sjö* del proa

förig (om hund/häst) disciplinabile; (om tyg) que se forma ben

förindustriell preindustrial

förinta exterminar

förintelse extermination; (av judar under andra världskriget) holocausto

förintelsekrig guerra exterminatori/de extermination/de destruction

förintelseläger campo de extermination/del morte/de annihilation

förintelsevapen arma de destruction

förirra ~ sig aberrar, perder le cammino/le via, perder se, disviar se; (i tal) divagar, digreder

förirring aberration; (i tal) divagation, digression

förivra ~ sig (super)excitar se, ager hastivemente/prematurmente/sin reflexion, precipitar se

förjaga chassar [sh-], expeller, expulsar

förkalkad calcificate

förkalkas calcificar, calcinar se; *med* sclerosar se

förkalkning calcification; *med* degenerescentia calcari, sclerose, sclerosis; *geol* deposito calcari

förkalkyl calculo preliminar/previe

förkasta refusar, refutar, repudiar, recusar, rejectar; *rel* reprobar

förkastelse rejection, refusa, recusation, repudiation; *rel* reprobation

förkastelsedom anathema

förkastlig reprobabile, reprehensibile, blasmabile, rejectabile, damnabile, condemnabile, abjecte

förkastlighet damnabilitate, abjection

förkastning *geol* displaciameno, dislocation; (brottyta) fallia

förklara (göra tydlig) explicar, explanar, elucidar, enarrar, (ex)clarar; (tolka) interpretar; (tillkännage) declarar, proclamar, pronunciar; **det ~r saken** isto explica toto/le cosa; **~ bort** refutar; **~ helig** canonisar; **~ krig** declarar le guerra; **~ mötet öppnat** declarar aperte le session; **~ någon sin kärlek** declarar su amor a un persona; **~ någon skyldig** condemnar un persona; **~ sig** declarar su puncto de vista; **~ sig vara emot något** pronunciar se/declarar se contra un cosa; **~ sig vara för något** pronunciar se/declarar se in favor de/pro un cosa; **~ äkta** certificar

förklarad (avgjord) manifestate, declarate; (förhärligad) glorificate, magnificate, illuminate, elogisate, transfigurate

förklarande explicative, elucidative, interpretative; *jur* declarative, declaratori

förklaring explication, explanation, elucidation, enarration, interpretation; (skriftlig kommentar) commentario, commento, glossa; (med fotnoter) annotation; (tillkännagivande) declaration, proclamation; *rel* transfiguration, glorification; **Kristi ~** le Transfiguration; **kräva en ~** exiger/reclamar un explication; **lämna en ~** facer un declaration

förklarlig explicabile, explanabile, enarrabile; (begriplig) compre(he)nsibile; **en ~ motvilja** un aversion compre(he)nsibile

förklarlighet compre(he)nsibilitate

förklassisk preclassic

förklena minuspreciar, depreciar, dispreciar, denigrar, detraher

förklenande minuspreciante, depreciative, depreciatori, dispreciante, dispreciative, denigrante

förklening minusprecio, depreciation, dispreciation, denigration, detraction

förklinga perder se, extinguer se; **~ ohörd** non haber/trovar echo/resonantia

förklingande *mus* morendo *it*

förklistrad (om tapet) precollate

förklä I ~ sig costumar se, disguisar se, travestir se | **II** avantal; *fig* chaperon *fr* [shapro)]; **ta på sig ett ~** mitter un avantal

förkläda ~ sig costumar se, disguisar se, travestir se

förkläde avantal; *fig* chaperon *fr* [shapro)]; **ta på sig ett ~** mitter un avantal

förklädesband banda de avantal

förklädesklänning veste avantal

förklädnad disguisamento, travestimento; **skyddande ~** camouflage *fr* [kamu-fla | 3]; *zool* mimese, mimesis, mimetismo; **som besitter skyddande ~** *zool* mimetic

förklädning disguisamento, travestimento

förknippa associar, combinar, connecter

förknippning association, combination, connexion

förkoka *kul* precocer

förkola carbonisar; **~s** carbonisar se

förkolna carbonisar se

förkolning carbonisation

förkomma perder se, disparer

förkommen perdite; (avsigkommen) indigente, misere, miserabile, povre, paupere

förkonstlad artificial, affectate, manierate, sophisticate, facticie

förkonstling artificialitate, affectation, manierismo

förkoppra cuprar

förkoppring cuprage [-adʒe]

förkorkad *bot* suberisate

förkorkning *bot* suberisation

förkorsa marcar per un cruce

förkorta abbreviar, (ac)curtar, reducer, condensar; *mat* reducer; **~ arbetstiden** reducer le durata/duration del labor/del travalio; **~ bråk till gemensam nämnare** *mat* reducer fractiones al mesme denominator; **~ ett snöre** accurtar un corda; **~ lidandet** abbreviar le suffrentia

förkortad abbreviate, accurtate, reducite, condensate, concise; *språk* elliptic; **~ utgåva** edition reducite; **i ~ form** in forma accurtate/abbreviate/condensate

förkortning abbreviation, abbreviamento, abbreviatura, accurtamento; *mat* reduction; *språk* abbreviation, contraction; (av ordslut) apocope; **som avser ~** abbreviative

förkortningslista lista de abbreviationes

förkossningshem casa/clinica de parturition

förkovra (a)meliorar, perfectionar; **~ sig** (a)meliorar se, facer progressos; **~ sina kunskaper** (a)meliorar su cognoscimentos

förkovran (a)melioration, perfectionamento

förkrigsmodell modello de preguerra

förkrigstiden le preguerra

förkristen prechristian

förkroma chromar

förkromning chromage [-adʒe], chromatura

förkroppning *arkit* cornice, cymatio

förkroppsliga incarnar, personificar; *rel* incarnar

förkroppsligande incarnation, personification; *rel* incarnation

förkrossa destruer, devastar

förkrossad desperate; (ångerfull) contrite

förkrossande devastante; (överväldigande) enorme, imponente, superior; **en ~ majoritet** un majoritate superior; **ett ~ nederlag** un disfacta complete

förkrosselse despero, desperation, desperantia; (ånger) contrition

förkrympning (borttvining) deperimento; *med* atrophia

förkrympt non developpate/disveloppate, rudimentari; (missbildad) deforme, deformate, disfigurate, malformate

förkultivera *bot* precultivar

förkultivering *bot* precultivation

förkultur *arkeol* cultura prehistoric

förkunna annunciar, proclamar, professar, enunciar; *rel* predicar; **~ evangeliet** predicar le evangelio, evangelisar

förkunnare annunciator, proclamator; *rel* predicator; **~ av evangeliet** predicator del evangelio, evangelisator, evangelista

förkunnelse annuncio, annunciation, proclamation; *rel* predication; **~ av evangeliet** predication del evangelio, evangelisation

förkunskaper cognoscentias/cognoscimentos fundamental/basic/de base

förkvinnliga effeminar

förkvinnligad effeminate

förkvinnligande effemination

förkväva suffocar, asphyxiar

förkvävning suffocation, asphyxia

förkyla ~ sig rheumatisar se, prender frigido, attrappar un catarrho/un rheuma

förkyld bli ~ prender frigido, rheumatisar se, attrappar un catarrho/un rheuma; **vara ~** haber rheumatisate se, haber prendite frigido, haber attrappate un catarrho/un rheuma

förkylning frigido, rheuma, catarrho

förkämpe campion, advocato, defensor, propugnator, protagonista; **en ~ för något** un campion/defensor de un cosa

förkänning|förkänsla (el. **förkänsla**) presentimento, intuition, premonition, flair *fr* [flä | r]; **ha en ~ av** haber le presentimento/le intuition de, presentir, divinar, flairar [-ä-]

förkärlek predilection, preferentia, inclination, gusto

förkättra condemnar, reprobar

förköp vendita anticipate, prevendita

förköpa I ~ sig pagar troppo (de) moneta | **II** (köpa i förköp) comprar a prevendita

förköpsrätt derecto de prevendita, option

förkörsrätt derecto de precedentia/de prioritate

förladdning *mil* borra elastic (inter le pulvere e le carga)

förlag I (bokförlag) casa editorial/de edition; *ekon* (rörelsekapital) capital de exploitation | **II** *kem* receptor/recipiente pro destillatos/distillatos

förlaga texto original; (förebild) exemplo, modello, monstra, patrono

förlagsavtal contracto inter un autor e un casa editorial

förlagsband *bokb* ligatura editorial

förlagsbevis *ekon* recognoscentia de debita, obligation

förlagsbokhandel libreria editorial

förlagschef chef [sh-] de un casa editorial

förlagskapital *ekon* capital de exploitation

förlagskatalog catalogo del editiones

förlagslån *ekon* impresto de capital de exploitation

förlagspris precio editorial

förlagsredaktör editor, redactor editorial

förlagsrätt derecto editorial/de editor, copyright *eng* [kåpirait]

förlagsverksamhet edition

förlama paralysar; *fig* esturdir, paralysar

förlamad *med* paralysate, paralytic; **vara helt ~** esser completemente paralysate, haber un paralyse/paralysis total; **vara lättare ~** esser paretic

förlamande paralysante; *fig* oppressive, paralysante

förlamas paralysar se, devenir paralysate

förlamning *med* paralyse, paralysis; *fig* paralysation; **dubbelsidig ~** paraplegia; **halvsidig ~** hemiplegia; **lindrig/partiell ~** parese, paresis; **som avser halvsidig ~** hemiplegic; **som avser lindrig/partiell ~** paretic

förlanterna *sjö* lanterna de/in proa

förled *språk* prefixo

förleda seducer, tentar, inducer in error, captar

förledande seductive, seductor, tentante

förledare seductor, tentator

förlegad antiquate, perimite, obsolete, vetuste, passate de moda, dismodate

förlida passar

förliden passate

förlig 1 *sjö* **~ mast** (belägen i fören) mast anterior/de proa; **~ vind** (som blåser från aktern mot fören) vento favorabile/de poppa **2** *text* **~t tyg** (som för sig väl) stoffa que se forma ben

förlika (bilägga) accommodar, regular, arrangiar [-dʒ-]; (försona) appaciar, placar, pacificar, (re)conciliar; **~ sig med någon** reconciliar se con un persona, facer pace con un persona; **~s** mitter se/poner se de accordo, venir a un accordo, transiger

förlikning (biläggning) accordo, compromisso, accommodamento, accommodation; (försoning) reconciliation; (uppgörelse) regulation, regulamento

förlikningskommission commission/comité *fr* de contentiones/de conflictos, commission de arbitrage [-adʒe]

förlikningsman accommodator, arbitrator, (re)conciliator, intermediario, mediator, intercessor

förlisa facer naufragio, naufragar; **~ med man och allt** perir con tote le equipage [-adʒe]

förlisning naufragio

förlita ~ sig på remitter se/fider se a, contar super

förlitan|förlitande (el. **förlitande**) confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia

förljudande enligt ~ secundo lo que on dice

förljudas det ~ att le rumor curre que

förljugen mendace

förljugenhet mendacitate

förljuva render plus agradabile, exhilarar

förljuvning exhilaration

förlopp curso, evolution, progression; (utveckling) curso, evolution, developpamento, disveloppamento, progression, progresso, marcha [-sh-]; **efter en tids ~** post un certe tempore; **efter några års ~** post alicun annos; **en sjukdoms ~** le curso/evolution de un maladia

förlora (mista) perder; (bli besegrad) perder; **~ ett fältslag** perder un battalia; **~ hoppet** perder le sperantia, desperar; **~ i värde** perder de su valor; **~ intresset** perder le interesse; **~ sig i detaljer** perder se in detalios; **~ sitt förstånd** perder le ration; **~ synen** perder le vista; **~ tålamodet** perder le patientia; **~ vikt** perder peso, magrir, emaciar se

förlorad perdite; **den ~e sonen** *bibl* le filio/infante prodige; **~e ägg** *kul* ovos poché *fr* [-she]; **gå ~** perder se

förlorare perdente, perditor; **dålig ~** mal perditor/jocator; **god ~** bon perditor

förlossa (befria) liberar, delivrar; *med* (förlösa) delivrar, assister in le parto, assister un parturiente; *rel* salvar, redimer

förlossare liberator; *rel* salvator, redemptor

förlossning *med* parto, parturition, delivrantia; *rel* redemption, salvation, salvamento; **som avser ~** *med* obstetric

förlossningsbord tabula de parto/de parturition

förlossningshjälp *med* adjuta obstetric, obstetricia

förlossningsklinik clinica de obstetricia/de parturition

förlossningskramp *med* eclampsia; **som avser ~** eclamptic

förlossningsläkare obstetrico

förlossningssal sala/camera de parturition

förlossningssmärtor dolores de parto/de parturition

förlossningstång forcipe obstetric

förlov permisso; **med ~ sagt** si vos/tu lo permitte, excusa me le directura

förlova ~ sig fidantiar se (a/con)

förlovad fidantiate; **det ~e landet** *bibl* le terra promittite/de promission; **~ person** fidantiato/fidantiata, promisso/promissa, futuro/futura

förlovning fidantiamento

förlovningsannons annuncio de fidantiamento

förlovningsbjudning festa de fidantiamento

förlovningsring anello/anulo de fidantiamento

förlupen passate, perdite; **~ kula** balla perdite

förlust perdita; *ekon* deficit; **~er** *mil* (antalet döda och sårade) perditas; **gå med ~** resultar in un perdita; **lida ~** sustener un perdita; **som avser ~** *ekon* deficitari; **sälja med ~** vender a/con perdita; **åsamka någon en ~** infliger/causar un perdita a un persona; **återhämta sig efter en ~** recuperar se de un perdita

förlusta ~ sig amusar se, distraher se, diverter se

förlustbringande que causa/ha perditas, deficitari

förlustelse amusamento, recreation, placer, distraction, divertimento, diversion, intertenimento

förlustelseställe local de divertimento/de distraction/de intertenimento

förlustig gå ~ perder

förlustkonto conto deficitari/de perditas

förlustlista *mil* communicato del perditas/del mortos

förlustpost *ekon* sector/producto/activitate deficitari

förlustsiffra *mil* numero de perditas

förlyfta ~ sig dislocar se sublevante

förlägen timide, embarassate, pudente, verecunde, vergoniose; **bli ~** esser embarassate; **göra ~** embarassar

förlägenhet timiditate, cunfusion, verecundia; (brydsam situation) embarasso; **bringa i ~** embarassar

förlägga (placera) placiar, mitter, poner, (col)locar; (flytta) displaciar, dislocar; (inte veta var man lagt) perder, misplaciar; (utge) editar, eder, publicar; *ekon* financiar; **~ böcker** editar/publicar libros; **~ sina glasögon** misplaciar/perder su berillos; **handlingen är förlagd till medeltidens Europa** le action ha loco in le Europa medieval

förläggare (utgivare) editor, publicator; *ekon* procurator/imprestator de capital de exploitation

förläggarrörelse interprisa editorial

förläggarverksamhet edition

förläggning *mil* campo, campamento, quartiero, guarnition, garnison *fr* [-så)]

förläna dar, prestar, attribuer, conceder, accordar, conferer, impartir; (rättighet) conceder; (titel) conferer; *hist* infeudar

förlänare prestator

förlänga (i rum) augmentar le longor de, prolongar, allongar, elongar, continuar; (i tid) augmentar le durata/duration de, prolongar, prorogar; (förnya) renovar; **~ en kredit/en växel** renovar un credito/un effecto; **~ ett kontrakt** renovar un contracto; **~ ett mandat** prorogar un mandato; **~ ett pass** prolongar/renovar un passa-porto; **~ ett vapenstillestånd** prolongar un tregua; **~ i det oändliga** eternisar

förlängning augmento del longor/del durata/del duration, allongamento, elongamento, prolongamento, prolongation, prorogation, renovation

förlängningsbar prolongabile, prorogabile, renovabile

förlängningssladd *el* (cordon) prolongator

förläning attribution, dono, prestation; *hist* infeudation

förläsa ~ sig leger/studiar troppo intensemente

förläst qui ha studiate troppo intensemente; (världsfrånvänd) alien al mundo

förlångsammad decelerate, relentate; **~ puls** pulso relentate

förlåt cortina, portiera, velo

förlåta pardonar, excusar, disculpar; (ge amnesti) amnestiar; *rel* absolver; **förlåt!** pardono!, excusa me!

förlåtelse pardono; *rel* absolution, remission, gratia, venia; **be om ~ för** peter pardono pro; **syndernas ~** pardono/absolution/remission del peccatos

förlåtlig pardonabile, excusabile, remissibile, venial

förlöjliga render ridicule, ridiculisar, irrider, derider, ludificar

förlöpa (förflyta) passar; (fortgå) developpar, disveloppar, continuar, marchar [-sh-]; (lämna i sticket) abandonar; **allt förlöpte väl** toto marchava ben; **ett år hade förlupit** il habeva passate un anno; **~ hustru och barn** abandonar su marita e le infantes; **~ sig** (överila sig) ager con precipitation/sin reflecter; (förgå sig) conducer se/comportar se incorrectemente

förlöpare (i ett hästspann) cavallo anterior

förlöpning gaffe

förlösa liberar, delivrar; *med* delivrar, assister un parturiente, assister in le parto; *rel* salvar, redimer; **det ~nde ordet** le parola salvator/de salvation

förlösare liberator, delivrator; *med* delivrator; *rel* salvator, redemptor

förlösning redemption, delivrantia; *med* delivrantia; *rel* salvamento, salvation, redemption

förmak salon; *anat* auricula del corde

förman prime obrero, chef [sh-] de equipa

förmana admonestar, (ad)moner, exhortar, sermonisar; (uppfordrande) objurgar

förmanande (ad)monitori, hortative, exhortatori

förmanare (ad)monitor, exhortator

förmaning remonstrantia, admonestation, (ad)monition, exhortation; (uppfordran) objurgation

förmaningsord|förmaningstal (el. **förmaningstal**) parolas (ad)monitori

förmanliga *biol* virilisar

förmedla communicar, transmitter, passar; (få till stånd) realisar, effectuar; (fungera som mellanhand) (inter)mediar, servir de intermediario, arbitrar; **~ en försäljning** realisar un vendita; **~ ett budskap** transmitter un message [-adʒe]; **~ ett köp** effectuar un compra

förmedlare intermediario, mediator, arbitrator

förmedling transmission, transferentia, mediation; (institution) agentia de mediation; **som avser ~** mediator

förmedlingsbyrå agentia de mediation

förmena 1 (neka, förvägra) denegar; (hindra) impedir; **2** (anse) presumer, opinar; (vidmakthålla) mantener

förmenande presumption, opinion; **enligt mitt ~** secundo/in mi opinion

förment pretendite, pretense, supposticie; *jur* putative; **en ~ arvinge** un herede pretendite/putative; **en ~ rättighet** un derecto putative

förmer plus bon, melior, superior

förmera ~ sig reproducer se, accrescer, multiplicar se; (hastigt) proliferar

förmeras reproducer se, accrescer, multiplicar se; (hastigt) proliferar

förmering reproduction, propagation; *biol* reproduction; **~ genom delning** *biol* scissiparitate; **som avser ~** reproductor

förmiddag matino, alba, matutino, matinata; **i ~s** iste matino; **om ~arna** ante meridie, in matino; **som avser ~en** antemeridian

förmildra alleviar, attenuar, mitigar, moderar, temperar

förmildrande attenuante, mitigante; **anföra ~ omständigheter** invocar circumstantias attenuante/mitigante; **~ uttryck** euphemismo

förminska (till storleken) reducer, miniaturisar; (till antalet) reducer, (di)minuer, minorar; **~s** remitter, decrescer, magrir; **i ~d skala** a scala reducite

förminskning (i storlek) diminution, decrescentia, decrescimento, miniaturisation, reduction; (i antal) regression, diminution, decrescentia, decrescimento, minoration; **i ~** in miniatura; **skalenlig ~** diminution secundo le scala

förminskningsbar reducibile; **ej ~** irreducibile

förminskningssord *språk* diminutivo

förmoda supponer, presumer, conjicer, conjecturar, creder probabile, imaginar; **låta ~** facer supponer

förmodad conjectural, putative, hypothetic

förmodan supposition, presumption, conjectura, prevision; **mot all ~** contra tote le previsiones

förmodlig probabile, presumptive, presumibile

förmodligen probabilemente

förmultna putre(face)r se, putrescer, decomponer se

förmultning putrefaction, putrescentia, decomposition

förmultningsprocess (processo de) putrefaction/de decomposition

förmyndaraktig *fig* paternalista, paternalistic

förmyndare *jur* tutor, curator; **som avser ~** tutelari; **vara ~ för** esser le tutor de, tutorar

förmyndarmentalitet *fig* paternalismo

förmyndarregering regentia

förmyndarskap *jur* tutela, tutoria, curatela; *fig* paternalismo; **ha ~ över** esser le tutor de, tutorar; **person under ~** infante de tutela; (kvinnlig) pupilla; (manlig) pupillo; **stå under ~** esser sub tutela; **ställas under ~** esser ponite sub tutela

förmynderi *fig* paternalismo; *jur* tutela, tutoria, curatela

förmäla I (gifta) maritar, spo(n)sar; **~ sig** maritar se, spo(n)sar se **~ sig med** maritar, spo(n)sar | **II** (berätta) contar, narrar

förmälning maritage [-adʒe], matrimonio, nuptias *pl*

förmänskliga humanisar

förmärka notar, observar

förmäten arrogante, presumptuose, pretentiose, gloriose, superbe

förmätenhet arrogantia, presumption, pretension, pretention

förmå (kunna) poter, esser capabile de; (påverka) persuader, incitar, convincer, inducer; (tvinga) obligar, fortiar; **~ sig till att göra** fortiar se a facer

förmåga (kunnande) poter, fortia, capacitate, potentia; (person) homine talentose, talento; *fys* potentia; **bidra allt efter ~** contribuer secundo su possibilitates; **efter bästa ~** al limite de su poter; **övergå någons ~** superpassar le fortias de un persona, esser superior al fortias de un persona

förmån avantage [-adʒe], privilegio, favor; **ha ~en att** haber le privilegio de, gauder del privilegio de; **sociala ~er** servicios/securitate social; **till ~ för** al favor de

förmånlig avantagiose [-dʒ-], favorabile; **ett ~t pris** un precio avantagiose; **~a villkor** conditiones avantagiose/favorabile; **så ~t som möjligt** le plus avantagiosemente possibile

förmånsberättigad beneficiari

förmånserbjudande offerta special

förmånspris precio special/avantagiose [-dʒ-]

förmånsrätt *jur* derecto de prioritate

förmånstagare *jur* beneficiario

förmögen (rik) opulente, fortunate, ric, prospere; (kapabel) in stato de; **vara ~ till att** poter, esser in stato de, haber le possibilitate de

förmögenhet (kapitaltillgångar) capital, fortuna, benes, medios, substantia, activo; (förmåga) potentia, facultate, capacitate

förmögenhetsbeskattning imposto super le capital/le fortuna personal

förmögenhetsbrott *jur* crimine contra proprietate

förmögenhetsrätt *jur* derecto de proprietate

förmögenhetsskatt imposto super le capital/le fortuna personal

förmörka privar de luce/de lumine, obscurar, offuscar; *astron* eclipsar; **~s** devenir obscur, obscurar se; *astron* eclipsar se, occultar se; *fig* esser obnubilate

förmörkelse obscuration, offuscation; *astron* eclipse, eclipsis, obscuration, occultation

förna (fjolårsgräs) herba del anno passate; (översta lagret i jordmån) strato humic/de terra vegetal/de humus *lat*

förnagla (en kanon) *mil* inclavar

förnamn prenomine, nomine baptismal/de baptismo

förnatt prime horas/parte del nocte

förnedra humiliar, mortificar, abassar, degradar

förnedrande humiliante, mortificante, abassante, degradante

förnedring humiliation, mortification, abassamento, degradation; **utsättas för ~** esser humiliate

förneka (bestrida) (de)negar, renegar, dismentir; (avsvära sig) renegar, abnegar, repudiar; **~ Gud** renegar Deo; **~ sig själv** abnegar se, facer abnegation de se ipse; **~ sin tro** abnegar su religion; **~ sitt ursprung** renegar su origine; **han ~r sig aldrig** ille es sempre le mesme (stupido); **man kan inte ~ att** on non pote negar que

förnekare *rel* renegato, atheista, atheo

förnekelse renegamento, abnegation, repudiation

förnickla recoperir de nickel, nickelar

förnickling nickelage [-adʒe], nickelatura

förnimbar perceptibile, sensibile, observabile, discernibile; (siktbar) visibile; (hörbar) audibile

förnimbarhet perceptibilitate, sensibilitate, observabilitate, discernibilitate

förnimma (ap)perciper, sensar, sentir, observar, discerner, constatar, notar

förnimmelse perception, sensation, sentimento; **få/ha en ~ av** sentir

förning alimentos apportate (como dono)

förnorska norvegianisar

förnorskning norvegianisation

förnuft ration, rationabilitate, prudentia, intellecto; **sunt ~** bon senso, senso commun

förnuftig rational, rationabile, logic, sensate, judiciose

förnuftighet rationalitate

förnuftsenlig rational, rationabile, logic

förnuftsmässig rational, rationabile, logic

förnuftsmässighet ration, rationabilitate

förnuftsresonnemang rationamento; **föra ett ~** rationar

förnuftsskäl motivo rational

förnuftsstridig irrational, irrationabile, disrationabile

förnuftstro rationalismo

förnuftsvidrig irrational, disrationabile, absurde

förnuftsäktenskap matrimonio/maritage [-adʒe] de ration/de convenientia

förnumstig pretensemente sensate

förnumstighet senso pretense

förnya (göra ny) renovar, modernisar, rehabilitar, innovar; (upprepa) facer de novo, refacer, repeter, (re)iterar; (ge ny kraft) renovar, regenerar, revitalisar, revigorar; **~ ett kontrakt** (re)novar un contracto; **~ ett recept** iterar un recepta; **~d prövning** proba/prova reiterate; **med ~d kraft** con fortia/vigor renovate

förnyande regenerative, regeneratori, innovator

förnyare (in)novator, renovator, modernisator, reformator

förnybar renovabile

förnyelse (modernisering) renovation, modernisation, rehabilitation, innovation; (upprepning) repetition, (re)iteration, reprisa

förnyelsebar renovabile

förnyelseprocess processo de renovation

förnyelseverk labor/travalio de renovation

förnäm (av hög börd) distinguite, nobile, notabile, aristocratic, eminente, respectabile; (av hög kvalitet) exclusive, de qualitate, de alte rango, gentil, elegante, generose, grande; (viktig) importante, prominente, essential, principal, capital; **den ~a världen** le mundo distinguite/notabile, high life *eng* [hai laif]

förnämhet distinction, nobilitate, elegantia, eminentia, exclusivitate

förnämitet distinction, prominentia, eminentia; (person) homine nobile/de qualitate

förnämlig (utsökt) eminente, excellente

förnämligast (framför allt) essentialmente, principalmente, primarimente, specialmente, particularmente, super toto

förnämst (främst) principal, cardinal

förnär göra någon något ~ causar damno a/damnificar un persona; **inte göra en fluga ~** non facer mal a un musca

förnärma offender, insultar, injuriar, humiliar, mortificar, ultragiar [-dʒ-], affrontar, piccar, disobligar; **person som ~r** insultator

förnärmad offendite; **bli ~** piccar se, offender se; **känna sig/vara ~ över** resentir

förnärmelse offensa, injuria, insulto, humiliation, mortification, ultrage [-adʒe], affronto, affrontamento, picca, contumelia; **uppfatta som en ~** resentir

förnödenheter material, equipamento, utensiles, fornituras

förnödenhetsartikel articulo de prime necessitate

förnöja amusar, diverter, distraher, intertener

förnöjd contente, satisfacte; (glad) gaudiose, allegre

förnöjelse amusamento, diversion, distraction, intertenimento, delectation, delicia, delecto, agradamento, divertimento; (tillfredsställelse) satisfaction, contentamento, contento

förnöjsam modeste, frugal; (förnöjd) contente, satisfacte

förnöjsamhet modestia, frugalitate; (tillfredsställelse) satisfaction, contentamento, contento

förnöta dilapidar, dissipar; **~ sin tid** perder su tempore

förolyckande accidente mortal; (med samfärdsmedel) collision; (med fartyg) naufragio

förolyckas (om person) haber un accidente mortal, esser le victima de un accidente, esser occidite in un accidente; (om samfärdsmedel) haber un collision, collider; (om fartyg) naufragar

förolämpa offender, insultar, affrontar, ultragiar [-dʒ-], diffamar, piccar, facer un affronto a; **känna sig ~ d** sentir se offendite; **person som ~r** insultator, offensor, offenditor, diffamator, injurator, affrontator

förolämpande insultante, offensive, offendente, diffamatori, injuriante, injuriose, injuriator, ultragiose [-dʒ-]

förolämpning offensa, injuria, insulto, ultrage [-adʒe], picca, affronto, affrontamento

förord prefacio, prologo, introduction, proemio; **skriva ett ~** scriber le prefacio/le prologo, prefaciar, prolog(is)ar

förorda recommendar, preconisar; **~ någon till en befattning** recommendar un persona pro un posto/un function/un empleo

förordna (utse) appunctar, (de)nominar, designar, constituer; (ordinera) prescriber, ordinar; (utfärda bestämmelse) decretar, ordinar, prescriber, dictar, constituer, statuer, injunger

förordnad regulamentari

förordnande (antällning) nomination, designation, appunctation, appunctamento; (benämning) denomination

förordnandetid tempore de nomination

förordning statuto, regulamento, decreto, ordinantia

förorena macular, polluer, contaminar; **~t vatten** aqua contaminate

förorening maculation, pollution, contamination; **avlägsna ~ar** discontaminar

förorsaka causar, occasionar, originar, provocar, producer, ingenerar

förort suburbio; **som avser ~** suburban

förortsbefolkning population suburban

förortsbo habitante de un suburbio

förortståg *järnv* ferrovia/traino suburban

förorätta offender, insultar, injuriar, ultragiar [-dʒ-]

förpacka imballar, inveloppar, impaccar, impacchettar

förpackare imballator, impaccator

förpackning imballage [-adʒe], inveloppe; (handling) imballage

förpackningskostnad costos *pl* de imballage [-adʒe]

förpackningsmaskin imballator

förpackningsmaterial material de imballage [-adʒe]

förpakta *hist* arrentar

förpaktare *hist* tenente, colono, locatorio

förpaktning *hist* tenentia; **som avser ~** locative

förpanta *hist* pignorar

förpantning *hist* pignoration

förpassa (skicka iväg) (e)mitter, expedir; (utvisa) deportar; **~ sig iväg** retirar se, partir

förpassning (utvisning) deportation

förpatrull *mil* patrulia de recognoscentia

förpesta appestar, infectar, contaminar; *fig* guastar

förpestande pestilente, pestilential, fetide, mephitic; **~ stank** mephitismo

förpestning infection

förpinad tormentate, torturate

förplikta obligar, compeller, constringer; **adelskap ~r** noblesse oblige *fr* [nåbläs åbli | 3]; **~ någon till att göra något** obligar un persona a facer un cosa; **~ sig** contactar/contraher obligationes; **vara ~d att** esser obligate a

förpliktelse obligation; **befria någon från sina ~r** exonerar/exemptar/discargar/relevar/disligar un persona de su obligationes; **undandra sig sina ~r** subtraher se a su obligationes; **utan ~** sin obligation

förpliktiga obligar

förpliktigande obligatori, obligante

förpläga regalar, tractar, banchettar; (överdådigt) festear

förplägnad|förplägning (el. **förplägning**) regalo, regalamento, tractamento

förpollettera deponer/depositar in avantia

förpollettering deposito in avantia

förpost *mil* posto avantiate, avantiata, picchetto

förpostfäktning *mil* combatto de postos avantiate, scaramucia

förpricka marcar per un puncto/per punctos

förprogrammera *data* (pre)programmar

förpubertet prepubertate

förpuppa ~ sig *zool* transformar se/cambiar se in chrysalide/in pupa, chrysalidar se

förpuppas *zool* transformar se/cambiar se in chrysalide/in pupa, chrysalidar se

förpuppning *zool* transformation/cambiamento in chrysalide/in pupa

förpuppningshylsa *zool* chrysalide, cocon *fr* [kåkå)]

förr (förut) anteriormente, previemente, antea, avante; (fordom) olim, anteriormente, in altere tempores; (tidigare) avante, anteriormente; (hellre) plus tosto; **~ eller senare** tosto o tarde; **~ i tiden** in tempores passate; **ju ~ desto bättre** le plus tosto serea melior

förra (första av två) prime; (föregående) anterior, precedente, passate, previe, ultime; **~ veckan** le septimana passate; **hans ~ roman** su roman anterior, su previe roman; **under ~ delen av 1900-talet** in le prime tempore del vigesime/vintesime seculo

förresten|för resten|resten (el. **för resten**) del resto, cetero

förrevolutionär *adj* prerevolutionari

förrförra ~ söndagen le dominica ante le/previe al dominica passate

förrgår i ~ anteheri

förriddare cavalleros precedente/in avante

förringa minuspreciar, disestimar, disdignar, depreciar, dispreciar, contemner

förringande depreciative, depreciatori, dispreciative, dispreciante, disdignose; **~ yttrande/åsikt** minusprecio, disestima, disdigno, contempto, depreciation, dispreciation

förrinna (om tid) passar

förromantik *litt* preromanti(ci)smo; **företrädare för ~en** preromantico

förromantisk *litt* preromantic

förrum antecamera

förruttna putre(face)r se, putrescer, decomponer se

förruttnelse putrefaction, putrescentia, decomposition

förruttnelseprocess processo de putrefaction/de decomposition, putrefaction, putrescentia, decomposition

förrycka dislocar, displaciar, disturbar

förryckt folle, lunatic, insensate, demente, maniac, paranoide, vesanic; **bli ~** affollar se; **göra ~** affollar

förrykthet paranoia

förrymd ~ fånge prisionero escap(p)ate/evadite; **~ soldat** desertor

förryska russificar

förryskning russification

förrädare traitor

förräderi traition; (trolöshet) traition, perfidia, disloyalitate

förrädisk perfide, perfidiose; (farlig) periculose; (lömsk) insidiose; **~ is** glacie periculose; **~ sjukdom** morbo insidiose

förrän ante que

förränta ~ sig *ekon* dar/producer interesse

förräntning rentabilitate

förrätt *kul* prime platto, entrée *fr* [a)tre], hors-d'œuvre *fr* [årdœvr]

förrätta executar, exequer, effectuar, facer, realisar; **~ gudstjänst** celebrar servicio divin; **~ val** votar; **~ vigsel** contraher/contractar un matrimonio/un maritage [-adʒe], maritar, spo(n)sar

förrättare functionario

förrättning competentia professional, exercitio de un/de su function; (funktion) function

förrättningsman functionario

förråa render rude/bestial, brutalisar, imbrutir, vulgarisar, incanaliar

förråande imbrutiente; ~ **handling**/**utveckling** imbrutimento

förråd provision, stock *eng*, reserva

förråda trair; (ange) denunciar; (avslöja) disvelar, revelar

förrådsbod dispensa

förrådsfartyg nave (de) dispensa

förrådshus deposito

förrådskammare dispensa; *sjö* cambusa

förrådskällare dispensa, cellario a/de provisiones

förrådsrum dispensa; *sjö* cambusa

förrådsutrymme dispensa; *sjö* cambusa

försagd timide, verecunde, pudente, diffidente; **göra** ~ intimidar

försagdhet timiditate, verecundia, diffidentia

försaka privar se de, renunciar a; (umbära) esser private de, carer de, indiger de

försakelse privation, renunciation; (umbärande) carentia, privation, sacrificio; **underkasta sig ~r** imponer se/facer sacrificios

försal *arkit* vestibulo

försalong *sjö* salon in le proa

församla reunir, (re)assemblar, junger, colliger, congregar; ~ **sig**, **~s** congregar se, reunir se, convenir, concurrer

församling reunion, assemblea, convention, conferentia, congregation, congresso; *rel* (kyrkoförsamling) parochia; (konvent) synodo; **som avser** ~ congregational; *rel* parochial, parochian

församlingsblad bulletin parochial

församlingsbo parochiano

församlingsbok libro del parochianos

församlingsfrihet libertate de reunion

församlingshem|församlingshus (el. **församlingshus**) casa/domo parochial

församlingsliggare supplemento al libro del parochianos

församlingsmedlem parochiano

församlingspräst parocho

församlingsregister registro de cartas computerisate del parochianos

förse provider, fornir, munir, equipar, subministrar; ~ **sig** provider se; (ta för sig) servir se; (förgapa sig) reguardar/mirar con admiration, infatuar se

förseelse delicto, transpasso, infraction, infringimento, transgression, contravention; (mindre) peccadilio, peccatilio

försegel *sjö* vela de proa, trinchetto

försegla sigillar, apponer le sigillos

försegling sigillatura, sigillamento, apposition del sigillos; **bryta ~en** rumper le sigillos

försena (re)lentar, retardar, decelerar, arretrar; **tåget är 10 minuter ~t** le traino ha 10 minutas de retardo

försening retardo, retardation, retardamento, lentamento, deceleration, dilation, (de)mora; **en timmes** ~ retardo de un hora

försiggå haber loco, evenir, occurrer, advenir, realisar se, effectuar se

försigkommen avantiate, precoce

försigkommenhet precocitate, prematuritate

försiktig prudente, prudential, caute, circumspecte, avisate

försiktighet prudentia, precaution, cautela, circumspection

försiktighetsmått mesura de prudentia

försiktighetsskäl av ~ per prudentia/precaution

försiktighetsåtgärd mesura de prudentia

försiktigtvis per prudentia/precaution

försilvra (in)argentar, placar/coperir de argento

försilvrare (in)argentator

försilvring (in)argentura

försinka (re)lentar, retardar, decelerar, arretrar

försinkning retardo, retardation, retardamento, (de)mora, deceleration, dilation, lentamento; **en timmes** ~ retardo de un hora

försinnliga symbolisar

försitta dilapidar, dissipar; ~ **tiden** perder su tempore; ~ **tillfället** perder le occasion

försjunka *fig* absorber se

försjunken *fig* absorbite; **vara ~ i tankar** esser absorbite in su pensatas/in su pensamentos

försjunkenhet absorbentia, absorption, contemplation

förskaffa dar, procurar, fornir, munir, suppler, provider, subministrar; **vad ~r mig nöjet/äran?** a que debe io le placer/le honor?

förskansa *mil* fortificar; **~ sig** fortificar se, barricadar se

förskansning *mil* (handling) fortification; (resultat) fortification, barricada, retirada, parapetto

förskepp *sjö* proa, parte anterior del nave

förskiffrad *geol* schistose [sk-]; **~ bergart** schisto [sk-]

förskiffring *geol* schistositate [sk-]

förskingra pecular

förskingrare peculator

förskingring peculato; (spridning, utdrivning) dispersion; **det judiska folkets ~** le dispersion del populo judee, le diaspora; **svenskar i ~en** svedeses dispergite

förskinn avantal de corio

förskjuta (rubba) displaciar, mover, cambiar de loco; (stöta ifrån sig) repugnar, rejectar, repeller, repulsar; (inte längre kännas vid) repudiar; (förskottera) avantiar, pagar in avantia; **~ sig** *sjö* (om last) displaciar se, dislocar se, glissar

förskjutning displaciamento, dislocation; (bortstötning) repudiation, repudio; *sjö* (av last) displaciamento, dislocation

förskola schola materne/pro juvene infantes

förskolelärare maestra/maestro de un schola materne/pro juvene infantes

förskoleseminarium seminario pro formation de maestras/maestros de scholas materne

förskoleålder etate de quatro a sex annos

förskona sparniar, exemptar, eximer; **~ mig från detta dravel!** sparnia me iste nonsenso!; **~ någon från något** sparniar un cosa a un persona

förskoning exemption; **utan ~** sin pardono/mercede

förskott avantia, paga(mento) anticipate; **betala i ~** anticipar un pagamento; **i ~** in avantia, anticipatemente; **ta ut i ~** anticipar

förskottera anticipar

förskottering avantia

förskottsbetala anticipar un pagamento

förskottsbetalning pagamento anticipate/in avantia; *jur* arrha

förskottsvis betala ~ pagar in avantia, anticipar un pagamento

förskriva *jur* lassar per testamento, legar; **~ sig från** (härstamma från) venir de, esser originari de; **~ sig/sin själ åt djävulen** vender le/su anima al diabolo

förskrivning *ekon* recognoscentia de debita, obligation

förskräcka infunder/causar terror, espaventar, terrer, terrificar, intimidar; **~s** haber pavor, espaventar se

förskräckelse pavor, espavento, terror; **injaga ~** infunder/causar terror, terrer, terrificar, intimidar, espaventar

förskräcklig terribile, terrific, detestabile, atroce, abominabile, (ab)horribile, horrende, horrific, tremende, espaventabile; (som allmänt förstärkningsord) multo, extrememente

förskräcklighet terror, horror, atrocitate, horribilitate, horriditate

förskräckt espaventate, terrificate, intimidate

förskräckthet espavento, terror, horror, intimidation

förskrämd anxie, anxiose, angustiose, pavide, timorose

förskrämdhet anxietate, angustia, timor

förskuren *kul* (om alkoholhaltig dryck) mixte con un altere sorta (sovente inferior)

förskylla (vara skuld till) esser culpabile de; (förtjäna) meritar

förskyllan utan egen ~ sin proprie culpa o merito

förskämd corrupte, vitiate, putrefacte, putrite, deteriorate; (härsken) rancide; **bli ~** putre(face)r se, putrescer, decomponer se

förskämdhet putrefaction, putrescentia, decomposition; (härskenhet) ranciditate

förskära *kul* (vin/sprit) miscer con un sorta inferior

förskärare cultello pro trenchar [-sh-]

förskärning *kul* (av vin/sprit) (le) miscer con un sorta inferior

försköna imbellir, guarnir, (ad)ornar, decorar, ornamentar, para(menta)r **~nde omskrivning** euphemismo

försköning imbellimento, guarnimento, ornamentation, adornamento, decoration, paramento

förslag I proposition, proponimento; *pol* motion; **anta ett ~** approbar/acceptar un proposition; **förkasta ett ~** repeller/repulsar/rejectar un proposition; **göra någon ett skamligt ~** facer un

proposition dishoneste a un persona; **komma med ett ~** facer un proposition, proponer; **lägga fram ett ~** presentar un proposition | **II** *mus* ornamento melodic que precede le tono principal; **kort ~** acciaccatura *it* [atsha-]; **långt ~** appoggiatura *it* [-dʒ-]

förslagen astute, artificiose

förslagenhet astutia, artificio

förslagsrum komma i första ~met esser le prime nomine a un lista de candidatos

förslagsställare proponitor

förslagsvis per exemplo, exempli gratia (e.g.) *lat*

förslappa distender, (re)laxar, disserrar; **~s** distender se, (re)laxar se, amollir se; (om resår) distender se

förslappning distension, relaxamento, relaxation, amollimento; (hos resår) distension

förslava submitter, subjugar, opprimer, reducer al sclavitude

förslavning submission, subjugation, oppression; **tillstånd av ~** sclavitude, servitude, jugo

förslita guastar per le uso, deteriorar

försliten guastate per le uso, deteriorate

förslitning deterioration

förslummas cader in decadentia/in ruina(s), converter se in un ruina/in ruinas, decader

förslumning decadentia, conversion in un ruina/in ruinas

försluta clauder; (försegla) sigillar

förslutning clausura; (försegling) sigillo

förslå bastar, sufficer, esser sufficiente

förslöa render torpide/apathic, hebetar, imbrutir; **~s** imbrutir se, devenir torpide/apathic

förslöad indolente, inerte, somnolente, phlegmatic, torpide, apathic; **förslöat tillstånd** hebetude, imbrutimento

förslösa guastar, dilapidar, dispender, dissipar, prodigar, profunder; **~ sitt arv** dissipar/dilapidar su hereditage [-adʒe]

förslösning dilapidation, dissipation, prodigalitate, profusion

försmak antegusto, monstra; **få en ~ av** reciper un monstra de; **ge en ~ av** dar un antegusto de

försmädlig contumeliose, injuriose, insultante, ignominiose, opprobriose, infamante, humiliante, ultragiose [-dʒ-]; (förtretlig) enoiose, fatal, vexatori

försmädlighet calumnia, calumniation, contumelia, diffamation, opprobrio, injuria, insulto, affronto, ignominia, ultrage [-adʒe]; (förtretlighet) fatalitate

försmäkta languer; **~ av törst** morir de sete; **~ i fängelse** languer in un prision

försmå (avvisa) refusar, rejectar, repulsar; (ringakta) disdignar, minuspreciar

försmående (avvisande) refusa; (ringaktning) disdigno, minusprecio

försnilla pecular

försnillare peculator

försnillning peculato

försoffa render torpide, hebetar, imbrutir; **~s** imbrutir se, devenir torpide

försoffad torpide

försoffning torpiditate, hebetude, imbrutimento

försommar comencio/prime parte del estate

försona (re)conciliar, appaciar, placar, pacificar; *rel* (re)conciliar, propitiar, expiar; **~ sig med ett förhållande** resignar se a un situation; **~s** reconciliar se; **Jesus Kristus har ~t människornas synder** Jesus Christo ha expiate le peccatos del homines

försonande conciliante, conciliative, (re)conciliatori, placatori; *rel* expiatori

försonare (re)conciliator; *rel* propitiator

försoning appaciamento, (re)conciliation, placation; *rel* (re)conciliation, propitiation, expiation

försoningsdöd morte expiatori/propitiatori

försoningsoffer sacrificio/offerenda expiatori

försoningsprocedur procedura conciliatori/de (re)conciliation

försoningsrit rito propitiatori

försoningsteori doctrina de Redemption

försoningsverk obra expiatori

försonlig accordabile, (re)conciliabile, (re)conciliative, (re)conciliatori, placabile, tolerante, propitie; **göra ~t stämd** propitiar

försonlighet spirito de (re)conciliation

försorg (åtgärd) mediation, intervention, intercession, interposition, intromission; (omsorg) cura, providentia; **dra ~ om** prender le cura de, occupar se de, curar; **genom Guds ~** per providentia divin/de Deo; **genom någons ~** per mediation de un persona

försova ~ sig dormir troppo longemente, eveliar se troppo tarde

förspel prologo, introduction, preludio; (sexuellt) joco amorose; *mus* preludio; **krigets ~** le preludio del guerra; **samlagets ~** le joco amorose ante le coito; **spela ett ~** *mus* preludiar

förspilla dilapidar, dispender, dissipar, perder, guastar; **ett förspillt liv** un vita guastate; **~ ett arv** dilapidar un hereditage [-adʒe]; **~ tiden** perder/dissipar su tempore; **förspilld energi** energia dissipate/guastate

försprång avantia; **få ett ~** prender un avantia; **ha ett ~** haber un avantia; **inhämta ett ~** attinger; (gå om) passar

förspänd (om häst) attachate [-sh-]; **ha det väl förspänt** *fig* viver in bon circumstantias

förspörja apprender, venir a saper, audir

först primo, in prime loco; (inte förrän) solo, solmente; **~ efter lång tid** solmente post longe tempore; **~ nu** solmente ora; **~ och främst** super toto, primemente, primarimente, per excellentia; **~ som sist** in omne/tote caso; **komma ~ i mål** esser le prime a passar le linea de arrivata; **stå ~ i kön** esser in prime fila/rango; **stå ~ på listan** esser al summitate del lista, aperir le lista

första prime, primari, primitive, initial, initiative, elementari; **den ~ i varje månad** le die un de cata mense; **Elisabeth I** Elisabeth Prima; **från ~ början/~ stund** del principo; **för det ~** pro primo, primarimente, in prime loco; **för ~ gången** pro le prime vice; **~ bästa** qualcunque; **~ förband** *med* banda provisori; **~ förberedande** (i skola) le (prime) classe elementari; **~ hjälpen** *med* (le) prime succurso; **~ kammaren** *pol* le senato; **~ mage** *zool* (våm) rumine; **~ person singularis** *språk* prime persona del singular; **~ stadiet** le stadio initial; **~ söndagen i fastan** quadragesima; **~ världskriget** le prime guerra mundial; **gå i ~ klass** frequentar le prime classe; **vid ~ ögonkastet** a prime vista

förstabas *mus* prime basso

förstad suburbio; **som avser ~** suburban

förstadagsbrev inveloppe del prime die de emission

förstadium stadio preliminar/previe, prime stadio; *biol* prophase

förstadsbefolkning population suburban

förstadsbo habitante de un suburbio

förstafiol *mus* prime violino

förstagradsekvation *mat* equation linear/de prime grado

förstagångsfödande *med* primipare

förstagångsföderska *med* primipara

förstagångsförbrytare persona qui committe un delicto/un crimine pro le prime vice

förstagångsväljare elector/votante/votator nove

förstahands-|förstahands de prime mano

förstahandsuppgift information de prime mano

förstakammarledamot *pol* senator

förstaklassare discipulo/scholar/alumno del prime classe

förstaklassbiljett billet de prime classe

förstaklasshotell hotel de prime categoria

förstaklassig de/in prime ordine, optime

förstaklasskupé|förstaklasskupe compartimento de prime classe

förstakorrektur *tryck* prime proba

förstamajblomma flor de Prime Maio

förstamajdemonstration demonstration de Prime Maio

förstamajtåg procession de Prime Maio

förstaplacering *sport* in prime loco, primo

förstapristagare laureato del prime premio, premiato del prime precio

förstarangs-|förstarangs de prime ordine, optime

förstareserv *sport* prime reimplaciante/substituto

förstasida prime pagina

förstasidesnyhet nova sensational

förstatenor *mus* prime tenor

förstatliga socialisar, nationalisar

förstaupplaga prime edition, edition principe, editio princeps *lat*

förstautgåva prime edition, edition principe, editio princeps *lat*

förstavelse *språk* prefixo

förste prime; **den ~ i rang** le principe; **Karl I** Carolo Primo

förstebas *mus* prime basso

förstebibliotekarie prime bibliothecario

försteg (försprång) avantia; (företräde) prioritate, precedentia, preferentia; (prioritet) prioritate, precedentia, preferentia, preeminentia, primatia

förstelna devenir rigide, rigidir se, rigidificar se; *fig* immobilisar se, stagnar

förstelning rigiditate; *fig* immobilisation, immobilismo, immobilitate

förstena converter in petra, petrificar, fossilisar; *geol* lapidificar; *fig* indurar

förstenad petrific, petrificate, fossile, fossilisate, lapidific, lapidescente

förstenas converter se in petra, petrificar se, fossilisar se; *geol* lapidificar se; *fig* indurar se

förstening (förlopp) fossilisation, petrification; *geol* lapidification, lapidescentia; (fossil) fossile; (av fisk) ichthyolitho; *med* formation de calculos, lithiase, lithiasis

förstfödd I *adj* primogenite | **II** *s* primogenito

förstföddhet primogenitura

förstföderska primipara

förstfödslorätt derecto del primogenito, primogenitura; **sälja sin ~ för en grynvälling** *bibl* vender su primogenitura pro un platto de lentes

förstklassig de prime classe/categoria

förstkommande proxime, (sub)sequente

förstlingsverk obra/opus *lat* primari

förstnämnd ille

förstocka indurar; **~ sig** indurar se

förstockad indurate, impenitente, incorrigibile, incurabile, inveterate

förstockas indurar se

förstockelse incorrigibilitate, impenitentia

förstone i ~ in le principio, initialmente

förstoppad constipate

förstoppande verka ~ constipar

förstoppning *med* constipation, obliteration, obstruction, occlusion

förstora aggrandir, allargar, ampli(fic)ar, extender, incrementar

förstorande *språk* augmentative

förstoring aggrandimento, amplification

förstoringsapparat *foto* aggranditor, amplificator

förstoringsglas lente de aggrandimento, magnificator

förstrecka marcar per un tracto

försträcka dar, fornir, procurar, prestar, suppler (de); **~ någon ett lån** dar/conceder/consentir un presto a un persona

försträckning dono, prestation

försträva *tekn* appoiar, supportar, sustener

försträvning *tekn* sustenimento

förströ distraher, diverter, amusar, intertener, recrear

förströdd distracte; **göra ~** distraher

förströddhet distraction, manco de attention

förströelse distraction, diversion, divertimento, amusamento, intertenimento, recreation, passatempore

förströelselitteratur|förströelseläsning (el. **förströelseläsning**) lectura divertente/recreative/de recreation

förstubro parve scala extra un casa

förstucken celate, secrete, abstruse, cryptic

förstudium studio preliminar/previe/preparatori

förstuga vestibulo, corridor, hall *eng* [hå | l]; (trappavsats) cavia de scala

förstukvist parve scala extra un casa

förstulen furtive; **en ~ blick** un reguardo furtive

förstumma render mute/silente, facer tacer, stupefacer

förstummad mute per surprisa

förstummas devenir mute/silente, mutescer, tacer

förstumning (stumhet) mutismo, perdita del parola; (nedtystning) stupor, stupefaction

förstutrapp|förstutrappa (el. **förstutrappa**) parve scala extra un casa

förstygn *text* puncto de bastitura

förställa cambiar, disguisar, fals(ific)ar; **~ rösten** cambiar/disguisar su voce; **~ sig** finger, (dis)simular, affectar

förställd cambiate, disguisate, fals(ific)ate; **med ~ röst** a voce cambiate

förställning fingimento, (dis)simulation, hypocrisia, impostura, falsitate

förstämd abattite, prostrate, deprimite, depress(iv)e, melancholic; **med ~a trummor** *mus* a tambures/tympanos con tono assurdate

förstämdhet abattimento, depression, prostration, melancholia

förstämma abatter, render deprimite

förstämning (tryckt stämning) atmosphera cargate; (nedstämdhet) abattimento, depression, prostration, melancholia

förständiga imponer, obligar, ordinar

förständigande obligation, ordination

förstärka fortificar, reinfortiar; (ljud) ampli(fic)ar; (ljus) intensificar; **~ intrycket att** reinfortiar le impression que

förstärkare *radio* amplificator (del sono); **högfrekvent ~** amplificator de alte frequentia

förstärkning reinfortiamento; (av ljud) amplification; (av ljus) intensification; *mil* reinfortiamento, reinfortio

förstärkningsarbete fortification

förstärkningsord *språk* parola intensive

förstärkningstrupper *mil* truppas de reinfortiamento, reinfortios

förstäv *sjö* proa

förstå (begripa) compre(he)nder, intender, conciper; (avse) intender, voler dicer; **det ~s!** naturalmente!, certo!; **det är lätt att ~ interlingua** es facile comprender interlingua; **~ sig på** cognoscer; **~ varandra** comprender se/intender se mutualmente; **låta ~** dar a intender, subintender; **med frihet ~r jag** sub/per libertate io intende

förståelig compre(he)nsibile, intelligibile

förståelighet compre(he)nsibilitate, intelligibilitate

förståelse (insikt) compre(he)nsion, intendimento, intelligentia; (inlevelse) compre(he)nsion, indulgentia; **brist på ~** incompre(he)nsion

förståelsefull compre(he)nsive

förstående I *adj* compre(he)nsive | **II** *s* compre(he)nsion, indulgentia

förståla acierar

förstålning acierage [-adʒe], acieration

förstånd intelligentia, ration, intellecto; (omdöme) judicamento, judicio; **använd ditt ~** face uso de tu ration, usa tu cerebro; **det går över mitt ~** isto superpassa mi capacitate intellectual; **förlora ~et** perder su ration; **gott ~** bon intelligentia

förståndig (klok) rationabile, intelligente, sensate, sage [sadʒe]; (omdömesgill) judiciose; (försiktig) prudente

förståndighet intelligentia, sagessa [-dʒ-], judicio, prudentia

förståndsgåvor facultates/capacitates intellectual/mental

förståndshandikappad deficiente/degenerante/debile de mente

förståndsmänniska intellectual

förståndsmässig intellectual

förståndsmässighet intellectualitate

förståndsutveckling evolution del intellecto/del mente

förståndsäktenskap matrimonio/maritage [-adʒe] de convenientia/de ration

förstås naturalmente

förståsigpåare cognoscitor; (besserwisser) pedante

förstöra destruer, deteriorar, (de)vastar, demolir, deler, ruinar, desolar, annihilar; (vandalisera) vandalisar

förstörare destructor, devastator, demolitor, vandalo

förstörbar destructibile

förstörbarhet destructibilitate

förstörelse destruction, demolition, devastation, desolation, deterioration, ruinamento, annihilation; (vandalism) vandalismo

förstörelseförmåga poter destructive

förstörelselusta placer de vandalismo

förstörelsemedel medio de destruction

förstörelseraseri rabie de vandalismo

förstörelsevapen arma de destruction

försumbar negligibile, insignificante, marginal

försumlig negligente, inadvertente, inattente, inattentive

försumlighet negligentia, inadvertentia, inattention, incuria

försumma negliger, omitter; (glömma) oblidar; **~ att göra något** negliger de facer un cosa; **~ att hälsa på någon** omitter de salutar un persona; **~ att tända ljuset** oblidar de accender le luce/le lumine

försummad neglecte

försummelse omission, negligentia, inobservantia

försumpa impaludar; **~s** impaludar se

försumpning impaludation

försumpningsmark palude, terreno paludose/uliginose, marisco, maremma; **som avser ~** paludic, paludose

försupen bibule, insobrie, vinolente

försupenhet bibulessa, insobrietate, vinolentia

försura render acide; *kem* acidificar, acetificar; **~d mark** solo acide; **~s** devenir acide; *kem* acidificar se, acetificar se

försurning acidification; *kem* acidification, acetification; **miljöns ~** le acidification del ambiente ecologic

försutten perdite; **ett försuttet tillfälle** un occasion perdite

försvaga debilitar, attenuar, extenuar, enervar; **~s** debilitar se, enervar se, attenuar se

försvagad miserabile, affamate

försvagning debilitation, enervation, attenuation; (av brist på näring) inanition

försvar defensa, protection; (berättigande) justification; *jur*, *sport* defensa; **anföra något till någons ~** allegar un cosa in favor de un persona; **Försvarets forskningsanstalt** (FOA) le Institution del Recerca pro le Defensa Total (IRD); **ta i ~** prender/facer le defensa de, defender; **till ~ för** in defensa de

försvara defender, proteger; (plädera för) defender, propugnar, supportar; (i tal eller skrift) apologisar; (rättfärdiga) justificar; *jur* defender, plaidar/plaitar in favor de/pro; *sport* defender; **~ en avhandling** (vid universitet) sustener/defender un these/un thesis; **~ en åsikt** defender un opinion; **~ sig** defender se, justificar se

försvarare defensor, defenditor, protector, propugnator, advocato; (av den kristna tron) apostolo, apologista, apologo; *jur* defensor, defenditor, advocato; *sport* defensor, defenditor

försvarbar defensibile, defendibile, tenibile; (berättigad) defensibile, defendibile, sustenibile, justificabile; **ett sådant uppförande är inte ~t** un tal comportamento/conducta non es justificabile, il non ha justification pro tal conducta/comportamento

försvarbarhet tenibilitate, justification

försvarlig (ansenlig) considerabile, notabile, respectabile, substantial; (berättigad) justificabile

försvarsadvokat defensor, defenditor, advocato

försvarsallians *mil* alliantia/liga defensive

försvarsanläggning *mil* fortification de defensa

försvarsattaché|försvarsattache *mil* attaché *fr* [-she] militar

försvarsattityd attitude defensive

försvarsberedskap *mil* disponibilitate militar

försvarsdepartementet departimento/ministerio del defensa

försvarsenhet *mil* unitate defensive/del defensa

försvarsförbund *mil* alliantia/liga defensive

försvarsgren *mil* arma

försvarskostnad *mil* costos *pl* de defensa

försvarskrig guerra defensive/de defensa

försvarslinje *mil*, *sport* linea defensive/de defensa

försvarslös sin defensa, indefense, inerme, impotente

försvarslöshet impossibilitate de defender se, impotentia

försvarsmakt *mil* fortia(s) armate/militar, armea

försvarsmedel medio de defensa

försvarsminister ministro del guerra/del defensa

försvarsområde *mil* zona defensive/de defensa

försvarsorganisation *mil* organisation defensive/de defensa

försvarsplan *mil* plano defensive/de defensa

försvarspolitik *mil* politica de defensa (national)

försvarspolitisk *mil* del politica de defensa (national)

försvarsposition attitude defensive; *mil* stato/position de defensa

försvarsskrift scripto de defensa, apologia

försvarsspel *sport* joco defensive/de defensa

försvarsspelare *sport* jocator defensive/de defensa

försvarsstab *mil* stato major de defensa

försvarsstrategi *mil* strategia defensive

försvarsstrid *mil* battalia defensive

försvarsstyrka *mil* fortia defensive/de defensa

försvarsställning attitude defensive; *mil* stato/position de defensa

försvarssystem *mil* systema defensive/de defensa

försvarstal discurso apologetic/de defensa, apologia

försvarstorn *mil* turre defensive/de defensa

försvarsvapen *mil* arma defensive/de defensa

försvarsverk *mil* fortification; (litet) reducto

försvarsvilja combattivitate, ardor bellic/bellicose

försvarsvän amico/protagonista del defensa

försvenska svedesificar

försvenskning svedesification

försvinna disparer; (gradvis) evanescer; (dö ut) extinguer; **få att ~** (skaffa undan) escamotar; **spårlöst ~** disparer sin lassar tracias

försvinnande I *adv* **~ liten** futile, insignificante, negligibile; *mus* decrescendo *it*, diminuendo *it* | **II** *s* disparition; (gradvis) evanescentia, evanescimento; (utdöende) extinction

försvuren conjurate

försvära|försvärja (el. **försvärja**) **~ sig åt djävulen** vender le/su anima al diabolo

försvåra render difficile, complicar, aggravar, obstruer

försvårande aggravante; **~ omständigheter** circumstantias aggravante

försvåring aggravation, aggravamento

försyn providentia; **Försynen** Le Providentia; **genom ~ens skickelse** per un intervention divin; **Guds ~** le providentia divin/de Deo

försynda ~ sig peccar, committer peccatos/un peccato; **~ sig mot de tio budorden** peccar contra le dece commandamentos; **~ sig mot Gud** offender Deo

försyndelse peccabilitate

försynt (taktfull) delicate, discrete, diplomatic, judiciose; (blygsam) modeste, modic

försynthet (taktfullhet) discretion; (blygsamhet) modestia

försäga ~ sig trair se, revelar per error, dicer troppo

försäkra (bedyra) assecurar, votar; (garantera) averar, certificar; *ekon* assecurar; (svära på) jurar; **~ sig om en bra plats** assecurar se un bon placia; **~ sitt hus** assecurar su casa; **jag kan ~ dig att** io pote assecurar te/dar te le assecurantia que

försäkran assecurantia, garantia

försäkring assecurantia; **teckna en ~** contraher/contractar/concluder un assecurantia, assecurar se

försäkringsagent agente de assecurantias

försäkringsanstalt instituto de assecurantias

försäkringsbar assecurabile

försäkringsbesked polissa de assecurantia

försäkringsbolag compania/societate de assecurantias

försäkringsbrev polissa de assecurantia

försäkringsgivare assecurator

försäkringsinspektör inspector de assecurantias

försäkringskassa organisation social de assecurantias commun

försäkringskontor agentia/officio de assecurantias

försäkringspolis polissa de assecurantia

försäkringspremie premio de assecurantia

försäkringstagare tenitor/detentor del polissa (de assecurantia), persona assecurate, assecurato

försäkringstvång assecurantia obligatori/compulsori

försäkringsvillkor conditiones del assecurantia

försäkringsvärde valor assecurate

försäkringsväsen (mundo del) assecurantias, companias/societates de assecurantias

försälja vender

försäljare venditor

försäljerska venditrice

försäljning vendita; **bjuda ut till ~** introducer in le mercato

försäljningsautomat distributor automatic de vendita

försäljningsavdelning servicio/departimento/section del vendita

försäljningsavtal contracto de vendita

försäljningschef director/chef [sh-] del venditas

försäljningsdag die/jorno del vendita; **sista ~** data limite de vendita

försäljningsdatum data de vendita; **sista ~** data limite de vendita

försäljningslokal sala de venditas

försäljningsmonopol vendita exclusive, monopolio de vendita

försäljningsorganisation rete de vendita, rete/infrastructura commercial, organisation del vendita

försäljningspris precio de vendita

försäljningsresultat resultatos del vendita

försäljningsskatt imposto super le venditas, accisia

försäljningsställe local de vendita

försäljningsteknik technica de vendita

försäljningsvillkor conditiones de vendita

försäljningsvärde valor de vendita

försämra aggravar, (im)pejorar, degradar, deteriorar; **~s** aggravar se, pejorar se, impejorar, degradar se, deteriorar se

försämring aggravation, aggravamento, degradation, deterioration

försända expedir, inviar; (pengar) remitter

försändelse expedition, invio

försänka (nedsänka) submerger; (försätta) **~ i dvala** narcotisar, anesthesiar; **~ i mörker** obscurar; **försänkt i bön** absorbite in prece

försänkning (nedsänkning) submersion; (förbindelse) contacto, relation; **ha sina ~ar** haber contactos/relationes importante

försäsong initio del saison *fr* [säzå)]

försätta (förflytta) displaciar, dislocar, (a)mover, remover; (förorsaka) causar; (uppblanda) miscer; (förspilla) dilapidar, dissipar, perder; **~ i trans** mitter/poner in trance; **~ i trångmål** causar difficultate a; **~ någon i konkurs** mitter/poner un persona in fallimento/in bancarupta; **~ silver med koppar** miscer argento con cupro; **~ på fri fot** poner in libertate; **~ sin tid** perder/dissipar su tempore; **tron kan ~ berg** le fide pote displaciar montanias

försättsblad *bokb* folio quadrilatere (como fodero) al initio de un libro

försättslins *foto* lente additional

försättspapper *bokb* papiro pro/de folios (quadrilatere) foderante le initio de un libro

försättsplansch *bokb* illustration ante le folio de titulo

försångare *mus* cantor, chorista

försåt insidia, imboscada; **förbereda ett ~** preparar un imboscada, insidiar; **ligga i ~** esser imboscate/in imboscada; **lägga sig i ~** imboscar se

försåtlig speciose, perfide, perfidiose, insidiose

försåtlighet perfidia, insidia

försåvida|försåvitt|för så vitt|vitt (el. **försåvitt, för så vitt**) si, in caso que; **~ inte** si non, a minus que, salvo que; **~ som** in tanto que

försök (ansats) tentativa, essayo, effortio; (prov) proba, prova, essayo; (experiment) experimento, experientia, test *eng*; **göra ett ~** facer un tentativa, essayar; **på ~** al hasardo/aventura, tentativemente; **som avser ~** experimental, probative, probatori, tentative, preliminar; **utföra ~** facer experimentos/experientias, experimentar

försöka essayar, tentar, effortiar se; (pröva) essayar, probar, provar, tentar, testar, experimentar; **~ sig på att** essayar, probar, provar, tentar, testar, experimentar

försöksballong ballon de essayo; **släppa upp en ~** lancear un ballon de essayo

försöksbrytning *miner* perforation exploratori/de essayo/de proba/de prova

försöksdjur animal experimental/de experimentos/de experimentation/de laboratorio

försöksgrupp gruppo experimental/de test *eng*

försöksgård ferma experimental/modello

försöksheat *sport* prime cursa/heat *eng* [hi | t]/manche *fr* [ma) | sh]

försökskanin conilio experimental/de experimentation/de essayo

försöksledare experimentator/probator in chef [sh-]

försöksobjekt subjecto experimental

försöksodling *biol* cultura probative/probatori

försöksomröstning election preliminar

försöksperiod periodo/tempore de essayo/de proba/de prova, periodo de probation; *rel* (i kloster) noviciato

försöksperson subjecto experimental/de test *eng*

försöksstadium stadio experimental

försöksutskrivning liberation conditional

försöksverksamhet projecto/interprisa experimental/modello/pilota

försöksvis experimentalmente, tentativemente, preliminarmente

försörja sustener, sustentar, mantener; **~ med** provider de; **~ sig** nutrir se, sustener se

försörjare sustentor

försörjning sustentation, mantenimento, mantenentia, subsistentia; (tillförsel) provision, approvisionamento; **bidra till familjens ~** contribuer al subsistentia del familia

försörjningsplikt obligation/deber de mantenimento/de mantenentia

försörjningsskyldig obligate a mantener

försörjningsskyldighet obligation/deber de mantenimento/de mantenentia

förta|förtaga (el. **förtaga**) (förstöra) amortir, guastar; (dämpa) amollir; **~ sig** exhaurir se per un excesso de travalio/de labor

förtal calumnia, calumniation, diffamation, infamation, detraction, denigration; **elakt ~** calumnia infame, vil calumnia

förtala calumniar, diffamar, infamar, detraher, denigrar

förtalare calumniator, diffamator, infamator, detractor, denigrator

förtalskampanj campania calumniatori/diffamatori/de diffamation/de calumnias

förtappad damnate, maledicte, reprobate; **en ~ varelse** un damnato/maledicto/reprobato

förtappelse damnation, condemnation, perdition, reprobation

förtecken *mus* (signo) accidente; *fig* accento; **~ för höjning** diese; **~ för sänkning** bemolle; **~ för återställning** bequadro; **med politiska ~** *fig* con accentos politic

förteckna registrar, listar, catalogar, tabular, facer un catalogo de

förteckning lista, registro, catalogo, tabula, indice, index, rolo; (över inventarier) inventario; (inskrivningslista) matricula, registro; **en ~ över** un lista de; **föra upp på katolska kyrkans ~ över förbjudna böcker** poner al indice

förtegen taciturne, silente, silentiose

förtegenhet taciturnitate, attitude silente/silentiose

förtenna stannar

förtennare stannator

förtenning stannatura

förtext prefacio

förti se *fyrtio*

förtid dö i ~ morir juvene; **i ~** ante le tempore, anticipatemente; **sluta i ~** terminar anticipatemente

förtida prematur, anticipate

förtidig precoce, prematur; **~ nedkomst** parturiition/parto precoce/prematur; **~ ålderdom** vetulessa prematur

förtidsbörd parturiition/parto precoce/prematur

förtidspension pension anticipate

förtidspensionera pensionar anticipatemente; **~ sig** retirar se anticipatemente

förtidspensionering retiro/retiramento anticipate

förtidspensionär pensionario anticipate

förtiga tacer, celar, silentiar, non mentionar

förtillverka prefabricar

förtillverkning prefabrication

förtjocka *kul* (in)spissar, condensar; **~s** (in)spissar (se), devenir plus spisse, condensar se

förtjockning *kul* inspissation; *med* tumefaction, tubere, tuberositate; (knuta) nodulo

förtjusa incantar

förtjusande inacantator, attractive, affabile, amabile, gratiose, grate, agradabile

förtjusning enthusiasmo, incantamento, incantation

förtjust enthusiastic, enthusiasmate, incantate

förtjäna ganiar; (vara värd) merer, meritar, valer, esser digne de; **~ beröm** esser digne de/meritar elogios; **~ en avbasning** meritar un colpata/un bastonada; **~ sitt bröd/sitt uppehälle** ganiar su pan/su vita

förtjänst (inkomst) ganio, salario; (vinst) beneficio, profito; (värde) merito, valor; **gå med ~** resultar in/render un ganio

förtjänstfull meritori, laudabile, estimabile, digne de merito

förtjänstmedalj medalia de merito

förtjänt meritori; **en ~ forskare** un scientista de merito; **göra sig väl ~ av** esser digne de, meritar

förtolka misinterpretar

förtolkning misinterpretation

förtona deperir, perder se, extinguer se; (om ljud) devenir vage/indistincte; *konst* render vage/indistincte/imprecise; **~de konturer** contornos vage/imprecise

förtoning disparition progressive; *konst* le disparition progressive de un nuance *fr* [nya) | s] de color/de un contorno; *sjö* le contornos de un litoral

förtorka (de)sic(c)ar; *bot* marc(esc)er

förtorkad sic, desic(c)ate, aride; *bot* marcide

förtorkning desic(c)ation; *bot* marcescentia, marcor

förtrampa fullar al pedes; (förtrycka) opprimer, humiliar

förtret irritation, vexation, disgusto, horripilation, scandalo, exasperation; **till stort ~ för** con grande irritation/scandalo de; **väcka ~** irritar, horripilar, exasperar

förtreta irritar, vexar, displacer, fastidiar, piccar, horripilar, scandalisar

förtretlig irritante, vexante, vexatori, displacente, disagradabile, horripilante, scandalose

förtretlighet fonte de irritation/de vexation

förtro (con)fider; **~ någon något** confider un cosa a un persona; **~ sig till/åt någon** confider se a un persona

förtroende confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia; **berätta i ~** confider; **fullt ~** plen fiducia, confidentia total; **ha ~ för någon** haber fide in/fider se a un persona; **inge ~** inspirar confidentia/fiducia; **missbruka någons ~** dupar le confidentia de un persona; **skänka någon sitt ~** dar su fide/su confidentia a un persona; **svika någons ~** trair le confidentia de un persona; **tappa ~t för** perder le fiducia de; **vinna någons ~** ganiar le confidentia de un persona

förtroendefråga question de confidentia

förtroendefull qui ha multe confidentia

förtroendeingivande qui inspira confidentia/fiducia

förtroendeklyfta crise/crisis de confidentia/de fiducia

förtroendeläkare medico de confidentia/de fiducia

förtroendeman homine/persona de confidentia/de fiducia

förtroendepost position/posto de confidentia/de fiducia

förtroendetandläkare dentista de confidentia/de fiducia

förtroendevotum voto de confidentia/de fiducia

förtroendeväckande qui inspira confidentia/fiducia

förtrogen (förtrolig) confidential, familiar, intime; (bekant) familiar, familiarisate, versate; **göra sig ~ med** familiarisar se con; **vara ~ med** esser familiar/familiarisate con, esser versate in

förtrogenhet familiaritate, intimitate

förtrolig confidential, familiar, intime; **ett ~t samtal** un conversation intime; **prata ~t** parlar intimemente/in confidentia; **strickt ~t** in stricte confidentia; **umgås ~t med någon** esser intime con un persona

förtrolighet familiaritate, intimitate, confidentia; **berätta i ~** informar in confidentia, confider

förtrolla cambiar/converter magicamente, transformar, metamorphosar, incantar; *fig* incantar, fascinar, captivar

förtrollande incantator; *fig* incantator, fascinante, captivante

förtrollare mago, incantator; *fig* incantator, fascinator

förtrollerska maga, incantatrice; *fig* incantatrice, femina fascinante

förtrollning magia, incantamento, incantation, sortilegio; *fig* incantamento, incantation, fascination, fascino

förtrupp *mil* fronte de battalia, vanguarda; *fig* vanguarda

förtryck (handling) repression, oppression, suppression; (tillstånd) oppression, tyrannia

förtrycka opprimer, tyrannisar

förtryckare oppressor, tyranno

förtryckarmakt poter oppressive

förtryckarmedel mesuras oppressive

förtryckarregim regime *fr* [reʒim] de oppression

förtryta indignar; **~s över något** indignar se de un cosa

förtrytelse indignation

förtrytsam indignate; **göra ~** indignar

förträfflig excellente, (pre)eminente, superior, superbe, exquisite, sublime, superlative

förträfflighet excellentia, excelsitude, exquisitate, exquisitessa, superioritate, sublimitate

förtränga 1 (borttränga) supplantar, eliminar; *psyk* reprimer, supprimer **2** (göra trängre) render plus stricte, (con)stringer

förträngning supplantation, elimination; *psyk* repression, suppression; *med* strictura

förtrösta fider se (a) confider (in), haber confidentia (in)

förtröstan confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia

förtröstansfull confidente

förtröttas fatigar (se), devenir fatigate, perder su enthusiasmo/su zelo

förtulla (låta undergå tullbhandling) declarar al doana; (betala tull) pagar derectos de importation, pagar doana; (tullbehandla) exdoanar

förtullare functionario/empleato del doana, doanero

förtullning pagamento de derectos de doana; (tullbehandling) exdoanamento

förtumlad confuse, disequilibrate

förtunna attenuar; (vätska) diluer; (gas) rarefacer; **som kan ~s** (om gas) rarefactibile

förtunning attenuation; (av vätska) dilution; (av gas) rarefaction

förtunningsmedel diluente

förtur prioritate, precedentia, preferentia; **ge ~** dar prioritate/precedentia; **ha ~** haber le prioritate, esser prioritari

förtursbehandla dar un tractamento preferential

förtursbehandling tractamento preferential

förtursrätt derecto de precedentia/de prioritate

förtvina deperir, marc(esc)er; *med* atrophiar se

förtvining deperimento, marcescentia, marcor; *med* atrophia

förtvivla desperar

förtvivlad desperate; **bli** ~ desperar se; **vara** ~ esser in despero, desperar

förtvivlan desperation, despero, desperantia; **med ~s mod** con le energia del desperantia; **stå vid ~s brant** esser al bordo del despero/del desperation

förtvätt prelavage [-adʒe]

förtvätta prelavar

förtvåla *kem* saponificar; **som kan ~s** saponificabile

förtvålning *kem* saponification

förty icke ~ nonobstante

förtycka prender mal, offender se (de)

förtyda misinterpretar

förtydliga elucidar, clarificar, explicar, explanar, precisar, exemplificar, illustrar

förtydligande elucidation, clarifcation, explication, explanation, precision, illustration

förtyska germanisar

förtyskning germanisation

förtäckt secrete, coperte, occulte, velate; **i ~a ordalag** con parolas/allusiones coperte/occulte/velate, in terminos velate, insinuantemente

förtälja contar, narrar, relatar, historiar

förtäljare narrator, relator

förtänka reprochar [-sh-]

förtänksam circumspecte, caute, avisate, prudente

förtänksamhet circumspection, precaution, cautela, prudentia

förtära consumer, mangiar [-dʒ-]; **~s av sorg** consumer se de affliction

förtäring consumption, consumo, mangiar [-dʒ-]

förtäta comprimer, condensar, densificar

förtätad *fig* cargate, dramatic; ~ **stämning** atmosphera cargate

förtätning compression, condensation, densification; ~ **på lungan** *med* induration pulmonar/del pulmon

förtöja *sjö* ammarrar

förtöjning *sjö* ammarrage [-adʒe]

förtöjningsboj *sjö* boia de ammarrage [-adʒe]

förtöjningslina *sjö* ammarra

förtöjningsring *sjö* anello de ammarra/de ancora

förtöjningstross *sjö* ammarra

förtörna inragiar [-dʒ-], inrabiar, incholerisar

förtörnad irate, inragiate [-dʒ-], furiose; **bli** ~ irascer, vexar se

förtörnelse ira, enoio, irritation, resentimento, vexation, displacer, scandalo

förunderlig surprendente, miraculose, prodigiose, mirific, portentose, inexplicabile

förundersöka facer un investigation preliminar; *jur* instruer

förundersökare investigator

förundersökning inquesta/investigation preliminar/preparatori; *jur* instruction; **inleda en** ~ aperir un investigation preliminar

förundra surprender; ~ **sig**, **~s** esser surprendite

förundrad surprendite

förundran surprisa

förundransvärd surprendente

förunna accordar, conceder

förut I (tidigare) antea, previemente, anteriormente | **II** *sjö* al proa, al parte anterior (del nave)

förutan sin

förutbestämd predestinate

förutbestämma predestinar, predeterminar, preordinar

förutbestämmelse|förutbestämning (el. **förutbestämning**) predestination, predetermination, preordination

förutfattad premeditate; ~ **mening**/**åsikt** prejudicio

förutnämnd prenominate, precitate

förutom excepte, salvo, minus

förutsatt (pre)supponite; ~ **att** a condition que, (pre)supponite que

förutse previder

förutsebar previsibile

förutsebarhet previsibilitate

förutseende I *adj* previdente | **II** *s* previdentia, prevision

förutskicka premitter

förutspå predicer, prophetisar, divinar, vaticinar, augurar

förutsäga previder, prognosticar

förutsägbar previsibile, predicibile, prognosticabile

förutsägbarhet previsibilitate, prognosticabilitate

förutsägelse prediction, prophetia, divination, vaticinio, vaticination; (prognos) prediction, prognose, prognosis, prognostico, prognostication

förutsätta (pre)supponer

förutsättning (pre)supposition, condition, stipulation, clausula, termino; *fil*, *mat* postulation; **en nödvändig ~** un condition indispensabile/sine qua non *lat*; **ställa som ~** stipular, postular; **under ~ att** a condition que

förutsättningslös impartial, sin prejudicios

förutvarande precedente, ancian, ex-

förvalta administrar, gerer; **~ ett ämbete** occupar un function

förvaltare *lantbr*, *jur* administrator, gerente, gestor, intendente, syndico; *mil* subofficiero superior

förvaltarskap administration, gerentia, gestion, intendentia

förvaltning direction, administration, gestion; **som avser ~** administrative

förvaltningsapparat apparato administrative

förvaltningsberättele reporto annue/annual

förvaltningsbolag *hand* compania (de) holding *eng* [houlding]

förvaltningsdomstol tribunal administrative

förvaltningskostnad costos *pl* administrative

förvaltningsmyndighet autoritate administrative

förvaltningsområde districto administrative

förvaltningsrätt *jur* derecto administrative

förvaltningsråd consilio de administration; (person) consiliero de administration

förvaltningsspråk prosa/linguage [-adʒe] administrative

förvaltningstjänsteman functionario administrative/del administration

förvaltningsutskott organo executive de un consilio provincial

förvaltningsvägen per via administrative

förvaltningsväsen administration

förvandla cambiar, converter, modificar, alterar, (trans)mutar, transfigurar, transformar, substituer; *teol* transsubstantiar; **~ en öken till en trädgård** transformar un deserto in un jardin; **~ ett straff** alterar un punition; **~ vatten till vin** cambiar aqua in vino; **~s** cambiar se, esser cambiate; **~s till en saltstod** cambiar se in un statua de sal; **prinsen ~des till en groda** le prince se ha cambiate in un rana

förvandling transfiguration, transformation, cambio/cambiamento de forma, convertimento; (metamorfos) metamorphose, metamorphosis; *rel* transsubstantiation

förvandlingsbar transformabile, transmutabile, cambiabile, convertibile

förvandlingsbarhet convertibilitate

förvandlingskonstnär artista de transformation/transfiguration

förvandlingsnummer numero de transformation/transfiguration, metamorphose, metamorphosis

förvanska deformar, (dis)torquer, disfigurar, corrumper, fals(ific)ar, facer violentia a; **~ en text** facer violentia a un texto; **~ sanningen** torquer/disfigurar/falsificar le veritate

förvanskning deformation, disfiguration, corruption, falsification; **en ~ av fakta** un deformation/disfiguration del factos

förvant parente

förvantskap parentela

förvar deposito, custodia, guarda; **fängsligt ~** detention, imprisionamento, incarceration, arresto; **i gott ~** a/in un loco secur, in securitate; **lämna i ~** dar/poner/mitter in deposito/in custodia, deponer, depositar; **ta i ~** prender in deposito; (arrestera) detener, mitter in arresto

förvara custodiar, guardar, conservar, prender/reciper in deposito

förvaring custodia, guarda, deposito; **lämna till ~** poner/mitter in deposito, deponer

förvaringsbox cassa de deposito

förvaringsmöbel mobile de deposito

förvaringsplats deposito

förvaringspärm porta-folio, dossier *fr* [dosje]

förvaringsutrymme deposito

förvarna prevenir

förvarning prevention

förveckla implicar, miscer, involver

förveckling implication, complication; **politiska ~ar** implicationes/complicationes/imbroglios *it* [imbråljås] politic

förveda ~ sig *bot* lignificar

förvedad *bot* libriforme, lignificate

förvedas *bot* lignificar

förvedning *bot* lignification

förvekliga debilitar, emollir, effeminar

förvekligande debilitation, emollimento, effemination

förvekligas devenir molle/effeminate, mollir, emollir se, debilitar se

förverka perder

förverkandepåföld *jur* confiscation

förverkliga realisar, materialisar, effectuar, executar, exequer, concretisar; **~ en idé** materialisar un idea; **~ ett ideal** realisar un ideal; **~ sig själv** developpar/disveloppar su talentos

förverkligande realisation, materialisation, effectuation, execution, concretisation; **~t av ett program** le realisation/execution de un programma

förveten curiose

förvetenhet curiositate

förvetenskaplig prescientific

förvildad (om trädgård/skägg) inculte, neglecte; (om djur/växter) redevenite salvage [-adʒe]; (om person) indisciplinate; **i förvildat tillstånd** al stato salvage

förvildas (om djur/växter) retornar al stato salvage [-adʒe]; (om mark) redevenir inculte; (om person) depravar se

förvildning (av djur/växter) retorno al stato salvage [-adʒe]; (av mark) retorno al stato inculte; (av person) depravation, dehumanisation, brutalisation

förvilla confunder, disconcertar; **~ sig** disviar se, perder se, perder le via/le cammino

förvillande confundente, surprendente; **~ lik** surprendentemente resimilante, illusori

förvillelse error, falta, passo false

förvinter initio/comencio/prime parte del hiberno

förvirra confunder, intricar, imbroliar, disordinar

förvirrad confuse, imbroliate

förvirring confusion, disordine, chaos, disorganisation, imbroglio *it* [imbråljå], intrico, intricamento, turbation

förvisa (utvisa) bannir, expatriar, exiliar, deportar, proscriber, expeller, expulsar; *jur* condemnar; *fig* relegar, bannir

förvisning relegation, deportation; (ur landet) banno, bannimento, exilio, expatriation; (från skola) relegation; *jur* condemnation

förvissa assecurar, certificar; **~ sig om en bra plats** assecurar se un bon placia; **vara ~d om** esser secur/confidente de

förvissna marc(esc)er

förvissning I (fast övertygelse) conviction, convincimento | **II** marcescentia

förvisso certo, vermente

förvittra *geol* disaggregar se, eroder (se)

förvittring *geol* disaggregation, erosion

förvrida (dis)torquer, contorquer; **~ huvudet på någon** facer perder le testa/le capite a un persona; **~ någons ord** (dis)torquer le parolas de un persona

förvriden torquite, (dis)torte

förvridenhet distorsion, distortion

förvridning torsion, torquimento, distorsion, distortion, contorsion, contortion

förvränga (dis)torquer, disfigurar, deformar, fals(ific)ar, disguisar, cambiar; **~ rösten** cambiar/disguisar su voce; **~ sanningen** torquer/disfigurar/falsificar le veritate

förvrängning distorsion, distortion, disfiguration, deformation, falsification

förvunnen *jur* declarate culpabile

förvuxen multo alte/grande; (vildvuxen) redevenite salvage [-adʒe], neglecte, inculte

förväg i ~ avante, in avantia, anticipatemente, previemente, a priori

förvägen audace, audaciose, hardite, temerari, temere, impavide, intrepide, valorose, valente; **göra ~** inhardir; **vara ~** hardir

förvägenhet audacia, harditessa, temeritate, intrepiditate, valentia, valor

förvägra (de)negar, interdicer, refusar; **~ någon rätten att** denegar a un persona le derecto de

förväljare *tekn* preselector

förvälla *kul* ebullir hastivemente in aqua, blanchir

förvällning *kul* ebullition/ebullientia hastive in aqua, blanchimento

förvänd (felaktig) mal, incorrecte, inexacte, improprie, abusive, erronee, false; (moraliskt fördärvad) perverse, pervertite, prave, depravate, corrupte, corrumpite, dissipate; **~ sexuell inriktning** depravation/perversion/perversitate sexual

förvända deformar, (dis)torquer, disfigurar, corrumper, cambiar, fals(ific)ar, disguisar; **~ rösten** cambiar/disguisar su voce; **~ synen på någon** jectar pulvere in le oculos de un persona

förvändhet deformation, disfiguration, corruption, falsification

förvänta expectar; **~ sig** expectar; **~ sig mycket av någon** expectar multo de un persona

förväntan expectation

förväntansfull plen de expectation

förväntning expectation; **motsvara någons ~ar** responder al expectationes de un persona; **överdrivna ~** expectationes exaggerate; **överträffa ~arna** exceder le expectationes

förvärkt rheumatic

förvärldsliga secularisar, laichisar

förvärldsligad secularisate, laic, laical

förvärldsligande secularisation, laichisation

förvärldsligas esser secularisate/laichisate

förvärma precalefacer

förvärmare precalefactor

förvärmning precalefaction

förvärra aggravar, pejorar; **~s** aggravar se, pejorar se; **situationen ~des** le situation se aggravava

förvärv obtenimento, obtention, procuration; (nytillskott) acquisition, acquesto, inric(c)himento; (arbetsförtjänst) salario, receptas *pl*; *jur* impetration; **kommunens ~ av mark** le obtenimento de terra per le communa; **museets senaste ~** le ultime acquisition del museo

förvärva obtener, procurar; (anskaffa) acquirer, comprar; (förtjäna) ganiar; *jur* impetrar; **~ kunskaper** acquirer cognoscentias/cognoscimentos; **medfödda och ~de behov** besonios native e apprendite; **surt ~de pengar** moneta durmente ganiate

förvärvare obtentor, acquiritor, acquisitor

förvärvbar obtenibile, acquiribile

förvärvsarbeta executar/facer labor/travalio salariate

förvärvsarbetande salariate

förvärvsarbete labor/travalio salariate

förvärvsförmåga capacitate de ganiar su pan/su vita

förvärvskälla fundo de salario/de receptas *pl*

förvärvsliv vita professional

förvärvsmöjlighet possibilitate/opportunitate de ganiar su pan/su vita

förväxla confunder, miscer; **du ~r honom med hans bror** tu le confunde con su fratre

förväxling confusion; **en ~ av namn** un confusion de nomines

förväxlingskomedi *teat* comedia de intriga

förväxt multo alte/grande; (vildvuxen) redevenite salvage [-adʒe], inculte, neglecte

förvålla causar, occasionar, facer, suscitar

förvållan intervention; **utan egen ~** sin proprie intervention

förvåna surprender, stupefacer; **~ sig**, **~s** stuper, meraviliar

förvånad surprendite, stupefacte; (obehagligt förvånad) disconcertate, perplexe, confuse, stupefacte

förvånande|förvånansvärd (el. **förvånansvärd**) surprendente, stupefaciente

förvåning surprisa; stupefaction; (obehaglig) disconcertamento, perplexitate, confusion, stupefaction, stupor

förvår initio/comencio/prime parte del primavera

föryngra rejuvenescer; **~s** rejuvenescer se

föryngrad rejuvenescite

föryngring rejuvenescimento

föryngringshuggning *skogsbr* deforestation rejuvenescente

föryngringskur cura de rejuvenescimento, tractamento rejuvenescente

föryngringsyta *skogsbr* area de rejuvenescimento

förytliga banalisar

förytligad banal, banalisate

förzinka zincar, galvanisar

förzinkning zincage [-adʒe], galvanisation

förädla innobilir; (förbättra) (a)meliorar, perfectionar; *tekn* (raffinera) raffinar; (rena metaller) (r)affinar

förädling innobilimento; (förbättring) (a)melioration, perfectionamento; *tekn* (raffinering) raffinamento; (av metaller) (r)affinamento

förädlingsarbete (a)melioration

förädlingsindustri industria de (a)melioration

förädlingsmetod methodo de (a)melioration

förädlingsprodukt producto (a)meliorate

föräktenskaplig antenuptial, prenuptial, preconjugal, premarital; **~t sexuellt umgänge** relation sexual prenuptial/premarital/ante le maritage [-adʒe]

förälder genitor, parente; **som avser ~** paterne, parental, del parentes/del genitores

föräldraansvar deber parental/del parentes/del genitores

föräldraauktoritet autoritate paterne/parental

föräldrabalk *jur* codice parental/de parentes

föräldradag (i skola) die/jorno del parentes/del genitores (del alumnos)

föräldrafri sin controlo paternal; ~ **fest** festa ubi le parentes es absente

föräldraförening association de parentes/genitores (del alumnos)

föräldraförsäkring assecurantia commun que da a un parente le derecto de reciper un compensation salarial si ille/illa resta in casa in connexion del nascentia de un infante

föräldrahem casa paternal/paterne/del parentes/del genitores

föräldraledighet permisso/congedo parental/maternal/de maternitate/de paternitate

föräldralös orphane, sin parentes/genitores; **~t barn** orphano

föräldramedverkan participation parental/del parentes/del genitores (del alumnos)

föräldramord parricidio

föräldramyndighet autoritate parental/del parentes/del genitores

föräldramördare parricida

föräldramöte reunion del parentes/del genitores (del alumnos)

föräldrapar parentes, genitores, patre e matre

föräldrapenning compensation salarial a un parente que resta in casa in connexion del nascentia de un infante

föräldrar parentes

föräldrarätt *jur* derecto parental

föräldraskap paternitate, maternitate, facto de esser parente(s)

förälska ~ sig inamorar se

förälskad inamorate, amorose; **upp över öronen ~** follemente inamorate

förälskelse inamoramento, amorositate; **kortvarig/övergående ~** inamoramento passager [-dʒ-]

föränderlig variabile, cambiante, cambiabile, mutabile, inconsistente, instabile, fluctuante; (obeständig) capriciose, versatile, inconstante, volubile

föränderlighet variabilitate, mutabilitate, instabilitate, fluctuation; (obeständighet) capriciositate, versatilitate, inconstantia, volubilitate

förändra cambiar, modificar, alterar, transformar, mutar; **det ~r sakernas tillstånd** isto cambia/altera le cosas; **~s** cambiar se, esser cambiate; **tiderna ~s** le tempores cambia

förändring cambio, cambiamento, alteration, modification, transformation, conversion, (trans)mutation; (metamorfos) metamorphose, metamorphosis, transfiguration

förära dar, donar

föräring dono

föräta ~ sig mangiar [-dʒ-] troppo; mangiar usque a repletion

föråldrad antiquate, archaic, obsolete, vetuste; (omodern) dismodate, passate de moda; **föråldrat ord** parola antiquate/archaic/obsolete, archaismo

föråldras antiquar se, devenir obsolete/antiquate, obsolescer, inveterar; (komma ur modet) dismodar se, passar de moda

förånga evaporar, vaporisar; **~s** evaporar se, vaporisar se

förångning evaporation, vaporisation

förångningsmätare vaporimetro

förår prime parte del anno; (vår) primavera

föröda destruer, ruinar, (de)vastar, demolir, deler, desolar; (förslösa) dilapidar, dispender, dissipar, guastar, profunder; **~ sin tid** dissipar su tempore; **~ sitt arv** dilapidar su hereditage [-adʒe]

förödande destruente, devastante, destructive, devastator, mordace; **få en ~ kritik** reciper un critica devastante/destructive/mordace

förödelse destruction, devastation, demolition, deletion, desolation; **anställa stor ~** facer grande devastationes

förödmjuka humiliar, mortificar, abassar, degradar; **~ sig** humiliar se

förödmjukelse humiliation, mortification, abassamento, degradation

föröka augmentar, aggrandir, ampli(fic)ar, accrescer; **~ sig**, **~s** *biol* propagar se, reproducer se; (hastigt) proliferar; **som ~r sig genom delning** *biol* scissipare

förökning augmento, augmentation, accrescimento, ampli(fic)ation; *biol* reproduction, propagation; (hastig) proliferation; **~ genom delning** *biol* scissiparitate; **som avser ~** *biol* reproductori

förövа facer, committer, perpetrar; ~ **ett brott** committer/perpetrar un crimine

förövare perpetrator

förövеr *sjö* al proa, al parte anterior del nave

förövning exercitio preliminar/preparatori

fösa chassar [sh-], impeller, pulsar

G

g *mus* sol

G-dur|G dur (el. **G dur**) *mus* sol major

g-klav|klav *mus* clave de sol/de violino, discanto

g-moll|g moll (el. **g moll**) *mus* sol minor

g-sträng|sträng *mus* corda de sol

gabardin *text* gabardina

gabardinkostym costume/habito de gabardina

gabardinrock gabardina, mantello de gabardina

gabbro *miner* gabbro

Gabon Gabon

gabones gabonese

gabonesisk gabonese

gabonesiska gabonesa

gadd *zool* (stickorgan) aculeo; (ormtunga) lingua de serpente; *vard* (tand) dente; **borsta ~arna** lavar se/brossar se le dentes

gadda 1 (ge stickord) piccar; (egga) animar, excitar, incitar, stimular **2 ~ ihop sig**, **~ sig samman** conspirar, conjurar

gaddformig aculeiforme

gaddförsedd *zool* aculeate

gaddig acute, acre, acrimoniose, piccante, pungente

gaddighet acuitate, acrimonia, pungentia

gaddlös *fig* insipide, infacete

gaddstekel *zool* insecto aculeate; **gaddsteklar** (underordning) aculeata *lat*

gaddstick piccatura/punctura de aculeo

gael gaelico

gaelisk gaelic

gaeliska 1 *språk* gaelico **2** (kvinna) gaelica

gaffel furca; (tretandad) tridente; (tvåtandad) bidente; (ätverktyg) furca, furchetta; *sjö* gaffa

gaffelantilop *zool* antilocapra american

gaffelbit *kul* pecia de haringo

gaffeldelad bifurcate; **bli/göra ~** bifurcar

gaffelformad|gaffelformig (el. **gaffelformig**) in forma de furca, furcate; **bli/göra ~** furcar

gaffelklo dente (de furca)

gaffelrigg *sjö* cordage [-adʒe] de un vela de cappa

gaffelsegel *sjö* vela de cappa

gaffeltruck carro/carretto a furca, carro/carretto elevator (a furca)

gaffla parlar, garrular

gag gag *eng* [gæg]

gagat *miner* gagate

gagatsvart nigre como gagate

gage gage *fr* [ga | 3], honorario(s)

gagg linguage [-adʒe]/garrulage [-adʒe] incoherente/senil

gagga parlar/garrular incoherentemente/senilmente

gaggig incoherente, senil

gaggighet incoherentia, senilitate

gagn utilitate, avantage [-adʒe], beneficio, profito; **vara till ~ för** esser utile a, esser de utilitate pro

gagna esser utile (a), beneficiar

gagnelig utile, avantagiose [-dʒ-], fructuose, profitabile, benefic

gagnelighet utilitate, profitabilitate, beneficio

gagnlös inutile, infructuose, improductive, inan, van

gagnlöshet inutilitate, inefficacitate, infructuositate, inanitate

gagnrik utile, avantagiose [-dʒ-], fructuose, benefic, profitabile

gagnrikhet utilitate, profitabilitate, beneficio

gagnvirke ligno de construction

gagnväxt *bot* planta utile

gala I *v* cantar, critar; **göken gal** le cucu crita; **tuppen gal** le gallo canta | **II** *s* (fest) gala; (högtidsdräkt) (habito/costume de) gala

galabal ballo de gala

galadräkt (habito/costume de) gala

galaföreställning *teat* spectaculo/representation de gala

galaklädd vestite de habito de gala

galaktisk *astron* galactic

galaktometer *mjölkprovare* galactometro

galaktos *kem* galactosa

galamiddag dinar/repasto/banchetto de gala

galande (från tupp) canto (del gallo); (från gök) crito (del cucu)

galant (artig) galante, cortese; (lättfärdig) galante; (utmärkt) excellente, exquisite, superbe; **~ kärleksäventyr** intriga amorose/galante

galanteri galanteria, cortesia

galanteriaffär magazin de articulos de phantasia

galanterivaror articulos de phantasia

galapremiär première *fr* [-jä | r] de gala

galat galata

Galaterbrevet *bibl* le Epistola al galatas

Galatien *bibl* Galatia

galatisk galatic

galatoalett roba de gala

galavagn carrossa/cochi [-sh-] de gala

galax *astron* galaxia

galder *fornnord* canto magic

galeas *sjö* galeassa

galej festa; **vara ute på ~** festar

galeja *sjö* galera, galea

galen (tokig) folle, lunatic, insan, insensate, demente, maniac, phrenetic, paranoic, vesanic; (om hund) rabide, rabiose; (rasande) furibunde, furiose, infuriate, choleric; (oriktig) false, erronee, incorrecte, improprie; **bli ~** affollar se; **vara ~ i choklad** adorar le chocolate [sh-]

galenit *min* galena

galenpanna persona impetuose/multo temerari

galenskap follia, insanitate, dementia, alienation mental; (hos hund) rabie; **driva till ~** affollar; **hitta på ~er** burlar

galgbacke loco patibular, campo de patibulos

galge (klädhängare) porta-mantello, porta-vestimentos; (schavott) patibulo, furca

galgenfrist curte dilation/prorogation (de execution)

galgfysionomi physio(g)nomia criminal

galgfågel (skojare) dupator, fraudator, scelerato

galghumor humor nigre/patibular/macabre

Galicien Gallecia

galicier galleco, gallego, galleciano

galicisk gallecian

galiciska 1 *språk* galleco, gallego, galleciano **2** (kvinna) galleca, gallega, galleciana

galileisk galilee

galilé|galile galileo

Galiléen|Galileen Galilea

galiot *sjö hist* galeota

Galizien *hist* Galicia

galizier *hist* galiciano

galizisk *hist* galician

galiziska *hist* galiciana

galjon|gallion (el. **gallion**) *sjö* galeon

galjonsbild *sjö* figura de proa

galjonsfigur *sjö* figura de proa; *fig* insignia, figura de proa

gall I *adj* (ofruktsam) aride, sterile, frigide, infertile, infecunde; (om ko) sterile, non fecundate | **II** *s bot* (gallbildning) galla, cecidio

galla 1 *fysiol*, *fig* bile; **som avser ~** biliose, biliari; **spruta ~** sputar bile **2** *zool* (ledsvulst hos häst) felle

gallaktig *med* biliose

gallbildning *bot* galla, cecidio

gallblåsa *anat* vesica/vesicula biliari

gallblåseinflammation *med* inflammation del vesica/vesicula biliari, cholecystitis

galler I (stängsel) cancello, grillia, grilliage [-adʒe], barra; **förse med ~** mitter/poner barras, grilliar; **skaka ~** *fig* esser detra barras/in prision/in carcere; **sätta ~ för fönstren** provider le fenestras de barras/de grillias, grilliar le fenestras | **II** *hist* gallo

gallerdörr porta grilliate/con barras

gallerfönster fenestra grilliate/con barras

gallerförsedd grilliate

gallergrind clausura a cancello, grillia, grilliage [-adʒe]

galleri galeria; (gruvgång) galeria de mina; *konst* galeria (de arte); *teat* galeria

gallerist proprietario de galeria

galleriägare proprietario de galeria

gallerverk cancello, grillia, grilliage [-adʒe]

gallfeber *med* febre biliose; **reta ~ på någon** *fig* vexar un persona extrememente

gallfistel *med* fistula biliari

gallgång *anat* canal biliari/hepatic

Gallia cisalpina|Gallia|cisalpina Gallia Cisalpin

Gallia transalpina|Gallia|transalpina Gallia Transalpin

galliard *mus* galliarda *it*

gallicism *språk* gallicismo, francesismo

Gallien *hist* Gallia

gallier *hist* gallo

gallikan *rel* gallicano

gallikanism *rel* gallicanismo

gallikansk *rel* gallican; **~ sång** *mus* canto gallican

gallimatias nonsenso, galimatias; **ren ~** mer nonsenso

gallion se *galjon*

gallisera francisar

gallisering francisation

gallisk gallic; **~ espri** spirito gallic

gallium *kem* gallium

gallmygga *zool* cecidomia; **gallmyggor** (familj) cecidomyidas

gallo-romansk|gallo|romansk galloroman

gallofil I *adj* gallophile | **II** *s* gallophilo

gallofob gallophobo

gallofobisk gallophobe

gallomani gallomania

gallon gallon *eng* [gælön]

gallra (tunna ut) attenuar, decimar; (sortera bort) eliminar; (frånskilja) separar; (välja ut) eliger, selecter

gallring (uttunning) attenuation, decimation; (bortsortering) elimination; (frånskiljande) separation; (urval) selection

gallsjuk *fig* biliose

gallskrik crito stridente/acute

gallskrika critar, strider, ulular

gallsopp *bot* tylopilo

gallsprängd *med* biliose

gallsprängdhet *med* biliositate

gallstekel *zool* cynipe; **gallsteklar** (grupp) cynipidas

gallsten *med* petra/calculo biliari/cystic, cholelitho

gallstensbildning *med* lithiase/lithiasis biliari

gallstenskolik *med* colica hepatic/biliose

galltjut crito stridente/acute

galltjuta critar, strider, ulular

gallup|gallupundersökning (el. **gallupundersökning**) consultation/sondage [-adʒe] del opinion, inquesta per sondage

gallutsöndring *fysiol* secretion biliari

galläpple *bot* cecidio, galla

galmeja *kem* calamina, carbonato de zinc

galna ko-sjukan|galna|ko|sjukan *veter* le maladia de vaccas folle

galnas comportar se como un follo

galning follo, alienato, lunatico

galon I (plastväv) galon® | **II** (dekorationsband) galon; **förse med ~er** galonar

galonerad galonate

galonmakare galonero

galopp (gångart) galopo; *mus* galopo; **fatta ~en** *fig* comprender le connexion; **rida i ~** galopar; **sätta hästen i ~** facer galopar le cavallo

galoppera galopar

galopperande galopante; **~ lungsot** *med* phthisis galopante

galoppering galopada

galopptävling cursa de galopatores

galoppör galopator

galosch galocha [-sh-], superscarpa

galoschbett *med* prognathia; **som avser ~** prognathic

galoschhaka *med* prognathia; **som avser ~** prognathic

galt *zool* verre

galtugn *tekn* furno de exsic(c)ation, estufa aperte

galva galvanisar

galvanisera galvanisar

galvanisering galvanisation

galvanisk galvanic

galvanism galvanismo; **oral ~** *med* galvanismo oral

galvanisör galvanisator

galvanografi galvanographia

galvanografisk galvanographic

galvanomagnetisk galvanomagnetic

galvanomagnetism galvanomagnetismo

galvanometer galvanometro

galvanometrisk galvanometric

galvanoplastik galvanoplastia, galvanoplastica

galvanoplastisk galvanoplastic

galvanoskop galvanoscopio

galvanoskopisk galvanoscopic

galvanoteknik galvanotechnica

galvanotypi *graf* galvanotypia

galvning galvanisation

galär *sjö hist* galera, galea

galärroddare remator de galea/de galera

galärslav galeriano, fortiato (a galeras)

galärstraff döma någon till ~ condemnar un persona al galeras

gam *zool* vulture; **as~** percnoptero; **~ar** (familj) vulturidas; **Gamla världens ~ar** (grupp) aegypinas; **grå~** aegipino monacho; **gås~** grypho; **kam~** vulture grypho; **lamm~** gypaeto; **munk~** aegipino monacho; **Nya världens ~ar** (grupp) cathartidas; **skägg~** gypaeto (barbate); **smuts~** percnoptero; **svart~** urubu; **öron~** torgo

gama ~ åt sig accaparar, rapinar

gamaktig *zool* vulturin

gamasch gambiera

gamba *mus* (viola de/da *it*) gamba; **bas~** violon

Gambia Gambia

gambier gambiano

gambisk gambian

gambit *spel* gambito

game *sport* partita, game *eng* [geim]

gamet *biol* gameta

gamig (girig) avar, cupide

Gamla testamentet|Gamla|testamentet le Vetere/Vetule/Ancian/Antique Testamento

Gamla världen|Gamla|världen le Vetere Mundo; **~s apor** *zool* (underordning) catarrhinos

gamladar|gammeldar (el. **gammeldar**) **på ~** al vetulessa/vetustate

gamliknande *zool* vulturin

gamling vetulo

gamma (grekisk bokstav) gamma

gammafly *zool* plusia gamma

gammaglobulin *biokem* gammaglobulina

gammal vetere, vetule; (antik) ancian, antique, archaic; **bli ~** senescer, inveterar; **~ kvinna/man** vetula/vetulo; **~ sed** tradition; **hur ~ är du?** quante annos ha tu?, que etate ha tu?; **mycket ~** vetuste; **på gamla dar** al vetulessa/vetustate; **sedan ~t** desde multe tempore, desde tempore immemorial; **vara 50 år ~** haber 50 annos; **vara lika ~ som** haber le mesme etate que

gammaldags antiquate, dismodate, passate de moda, desuete, archaic; **~ uttryck** archaismo

gammaldans|gammeldans (el. **gammeldans**) *mus* dansa in/de copulas traditional (svedese)

gammalengelska *språk* anglosaxone

gammalfranska *språk* ancian/vetere francese

gammalfrisiska *språk* ancian/vetere frison

gammalgrekiska *språk* ancian/vetere greco

gammalhögtyska *språk* ancian/vetere alte germano

gammalisländska *språk* ancian/vetere islandese

gammalkatolik antique-catholico (qui rejecta le dogma del infallibilitate del papa)

gammalkatolsk antique-catholic

gammalkommunist communista dogmatic

gammalkristen paleochristian, del christianismo primitive, del prime christianos

gammalkyrklig del ecclesia svedese stricte/auster

gammalmansvälde gerontocratia

gammalmodig dismodate, passate de moda, antiquate, desuete

gammalmodighet character dismodate/desuete/antiquate

gammalnorska *språk* ancian/vetere norvegiano

gammalpreussare borusso

gammalpreussisk borusse

gammalpreussiska 1 *språk* borusso **2** (kvinna) borussa

gammalrosa (de color) vetule rosa

gammalsaxiska *språk* ancian/vetere saxone

gammalstavning orthographia antiquate

gammalsvenska *språk* ancian/vetere svedese

gammaltestamentlig del Ancian/Vetere/Vetule/Antique Testamento

gammaltyska *språk* ancian/vetere germano

gammalvals|gammelvals (el. **gammelvals**) *mus* (typo de) valse popular (in un rhythmo vivide)

gamman gaudio, joia

gammastråle *fys* radio gamma

gammastrålning *fys* radiation gamma

gammeldans se *gammaldans*

gammeldar se *gamladar*

gammelvals se *gammalvals*

gamogenes *biol* gamogenese, gamogenesis

gamogenetisk *biol* gamogenetic

gamomani *psyk* gamomania

gamäng puero/pupo de strata, puerastro, pueracio

gamängaktig de puerastro/pueracio

gan *zool* branchia

gana (rensa fisk) levar le branchias e le visceras, eventrar **2** (glo) reguardar/mirar stupidemente

Ganges Gange; **som avser ~** gangetic

ganglie *anat*, *med* ganglion; **som avser ~** ganglionar

gangliecell *anat* ganglion

ganglieformad *anat*, *med* gangliforme

gangliom *med* ganglioma

ganglion *anat*, *med* ganglion

ganglionit *med* ganglionitis

gangrenös *med* gangrenose

gangrän *med* gangrena

gangster gangster *eng* [gængstö], bandito

gangsterfilm film de gangsters *eng* [gængstöz]

gangstergäng gang *eng* [gæng] (de criminales), banda de gangsters *eng* [gængstöz]

gangsterism gangsterismo

gangstermetoder methodos de gangsters *eng* [gængstöz]

gangstervälde gangsterismo

gans corda decorative

ganska (as)satis, bastante

ganymed *litt* servitor

Ganymedes *myt* Ganymedes

gap (uppspärrad mun) bucca aperte; (avgrund) abysmo; (lucka) hiato, lacuna; (öppning) apertura, foramine, orificio; (skrik) crito

gapa (öppna munnen) aperir le bucca; (vara vidöppen) hiar, esser aperte; (prata mycket högt) critar, vociferar; **ett ~nde sår** un plaga aperte; **~ av förvåning** star con bucca aperte per surprisa

gaphals critator, vociferator

gapig rumorose, strepitose, critante, vociferante

gapighet rumorositate, strepito

gapskratt risada

gapskratta erumper de rider

gapstock *hist* pilori

garage garage [-adʒe], remissa; **ställa i ~** mitter/poner/placiar in garage

garagehyra location de garage [-adʒe]

garageport porta del garage [-adʒe]

garagera mitter/poner/placiar in garage [-adʒe]

garageägare proprietario de garage [-adʒe], garagista [-dʒ-]

garant garante; **stå som ~** esser garante, responder; **ställa sig som ~** render se garante

garantera garantir; *fig* averar, certificar

garanti garantia; *ekon* (borgen) caution, securitate; **lämna ~** garantir; **med två års ~** garantite pro duo annos; **två års ~** garantia de duo annos

garantiavtal pacto/tractato de garantia

garantibevis certification/schedula de garantia

garantifond fundo de garantia

garantiförbindelse pacto/tractato de garantia

garantiförsäkring assecurantia de garantia contra perdita de medios

garantigivare dator de caution

garantikapital capital de garantia

garantilån presto garantite del stato

garantilön salario garantite

garantipris precio de garantia

garantisedel certification/schedula de garantia

garantisumma summa de garantia

garantivillkor conditiones de garantia

gard *sport* position defensive/de defensa; **sänka sin ~** abandonar le position defensive/de defensa

garde *mil* guarda

gardenia *bot* gardenia

gardenparty festa in le jardin, garden-party *eng* [ga | dön pa | ti]

gardera guardar

gardering guarda

garderob (förvaringsutrymme för kläder) guarda-roba; (kläder) vestimentos; *teat* vestiario

garderobié|garderobie attendente del vestiario

garderobjär dama del vestiario

garderobsavgift paga(mento) de vestiario

garderobsmärke contramarca de vestiario

garderobssorg ha ~ non haber vestimentos appropriate a mitter se

garderobsvakt attendente del vestiario

gardesofficer *mil* officiero de guarda

gardesregemente *mil* regimento de guardas

gardesuniform *mil* uniforme de guarda

gardin cortina; **dra för ~erna** clauder le cortinas; **dra ifrån ~erna** aperir le cortinas; **dra ner/upp ~en** bassar/levar le cortina; **förse med/hänga upp ~er** incortinar

gardinarrangemang arrangiamento [-dʒ-] de cortinas

gardinkappa bordatura pendente (de cortina)

gardinlist cornice

gardinring anello de cortina

gardinskena rail *eng* [reil] de cortina

gardinsnodd cordon de cortina

gardinsnöre corda de cortina

gardinstång virga/verga a cortina

gardinuppsättning arrangiamento [-dʒ-] de cortinas

gardist *mil* (soldato del) guarda

gardistuniform *mil* uniforme de guarda

gardställning *sport* position defensive/de defensa

garfågel *zool* alca impennis *lat*

garn filo; *fiske* rete; **dubbelt ~** filo duple; **fastna i någons ~** *fig* esser attrahite in le retes de un persona; **fiska med ~** piscar con rete; **fånga i ~** prender/captivar con/per rete; **tredubbelt ~** filo triple

garnaffär merceria

garndocka mataxa

garnera guarnir; (kläder) passamentar

garnering guarnimento, guarnition, guarnitura; (på klädesplagg) passamenteria

garnfiske pisca a/con rete

garnhärva mataxa

garnison *mil* guarnition, garnison *fr* [-så)]; **ligga i ~** esser in guarnition/in garnison

garnisonera *mil* mitter in guarnition/in garnison *fr* [-så)]

garnisonschef *mil* commandante del guarnition/del garnison *fr* [-så)]

garnisonsofficer *mil* officiero de guarnition/de garnison *fr* [-så)]

garnisonssjukhus hospital de guarnition/de garnison *fr* [-så)]

garnisonsstad urbe de guarnition/de garnison *fr* [-så)]

garnityr guarnitura, guarnition, guarnimento; (uppsättning löständer) dentatura/dentes artificial/posticie, prothese/prothesis dentari

garnnystan pelota de filo, glomere

garnspinneri filatura, filanderia

garnspole bobina; **nysta garn på en ~** inrolar filo super un bobina, bobinar filo

garnvaror merceria

garnvinda haspa

garrottera garrotar

garrottering garrote *sp*

garv *vard* riso

garva 1 (bereda hudar) tannar; **~ läder** tannar corio **2** (skratta) rider

garvad tannate; *fig* (erfaren) experte, versate

garvarbark tanno

garvare tannator

garveri tanneria

garveriarbetare tannator

garvning tannage [-adʒe]; **som avser ~** tannic

garvsyra *kem* acido tannic, tannino

garvämne tanno

gas I gas; **för full ~** a tote gas/velocitate; **förvandla till ~** gasificar; **~er i magen** gases intestinal, flatuositate; **laga mat på ~** cocinar al/con gas; **tända ~en** accender le gas; **vara i ~en** *fig* esser ebrie/inebriate | **II** *text* gaza

gasa (använda gaspedal) dar gas, accelerar le motor, premer/pulsar le acceleration; **~ en lunga** *med* dar gas a un pulmon; **~ ihjäl** occider con gas; **~ på** dar gas, augmentar le gas

gasackumulator accumulator de gas

gasaktig gasose, gasiforme; **~t tillstånd** stato gasose

gasanfall attacco con gases asphyxiante/con gas toxic/deleterie

gasarbetare installator del gas, gasista

gasartad gasose

gasbakterie *med* bacterio gasose

gasbehållare recipiente de gas, gasometro

gasbelysning exclaramento/illumination a gas

gasbildning gasification

gasbinda gaza hydrophile

gasblandning mixtura gasose/de gases

gasbrand *med* gangrena (causate de bacterios) gasose

gasbrännare becco de gas

gascognare gascon

Gascogne Gasconia

gasell *zool* gazella

gasellöga oculo de gazella

gasexplosion explosion de gas

gasfartyg nave a gas

gasflaska bottilia de gas

gasform stato gasose; **i ~** gasiforme

gasformig gasose, gasiforme

gasförgiftning *med* intoxication per gas

gasgenerator generator de gas, gasogeno

gashaltig gasose

gasinstallatör gasista

gask festa de studentes/studiantes

gaska ~ upp allegrar, reconfortar, (re)animar; **~ upp sig** (re)animar se; (rycka upp sig) prender corage [-adʒe]

gaskamin estufa a/de gas

gaskammare camera a/de gas

gasklocka recipiente de gas, gasometro

gaskol carbon a gas

gaskompress compressa de gaza

gaskran valvula de gas

gaskök brasiero a/de gas

gaslampa lampa a/de gas

gasledning tubo/conducto de gas, tuberia de gas, gasoducto

gasljus lumine/luce de gas

gaslukt odor a/de gas

gaslykta lanterna a/de gas

gasläcka fuga de gas

gaslåga flamma de gas

gasmask masca/mascara antigas/a gas, respirator

gasmoln nube/concentration de gas

gasmätare contator de gas, gasometro

gasol gas in bottilias

gasolflaska bottilia de gas

gasolkök furno a/de gas in bottilias

gasoltub bottilia de gas

gasometer recipiente de gas, gasometro

gaspedal pedal del acceleration, accelerator

gasregulator regulator de gas

gasräkning conto/nota del gas

gasrör conducto de gas, gasoducto

gass ardor del sol

gassa arder; **~ sig** prender le ardor del sol, poner/mitter se al ardor del sol

gassig ardente

gasslang tubo flexibile de gas

gasspis furno a/de gas

gast 1 *sjö* membro del equipage [-adʒe], marinero **2** (vålnad) apparition, spirito, genio, phantasma

gasta 1 (skrika) critar, vociferar **2** *sjö* servir de marinero/de membro del equipage [-adʒe]

gastanker nave cisterna/tanker *eng* [tængkö] de gas

gastaxa tarifa/precio del gas

gastkrama horripilar, horrificar

gastkramande horripilante, horrific

gastrisk *med* gastric

gastrit *med* gastritis

gastroenterit *med* gastroenteritis

gastroenterolog *med* gastroenterologista, gastroenterologo

gastroenterologi *med* gastroenterologia

gastroenterologisk *med* gastroenterologic

gastrointestinal *med* gastrointestinal

gastronom *kul* gastronomo

gastronomi *kul* gastronomia

gastronomisk *kul* gastronomic, gastronome, culinari

gastroskop *med* gastroscopio

gastroskopera *med* facer un gastroscopia

gastroskopi *med* gastroscopia

gastroskopisk *med* gastroscopic

gastrostomi *med* gastrostomia

gastrotomi *med* gastrotomia

gastrula *biol* gastrula

gastrulation *biol* gastrulation

gastub tubo a/de gas

gasturbin turbina a/de gas

gaständare accenditor de gas, accende-gas

gastät impermeabile a gas, hermetic

gastäthet impermeabilitate a gas, hermeticitate

gasugn furno a/de gas; (för framställning av gas) gasogeno

gasuppvärmning calefaction a/de/per gas

gasutvecklande gasogene

gasutveckling gasification

gasverk fabrica de gas

gasväv *text* gaza

gata strata; (i gatunamn) via; (mindre) vico; (trädplanterad) boulevard *fr* [bulva | r]; avenue *fr* [avny]; **bo åt ~n** viver al latere del strata; **gammal som ~n** (om person) vetule como Methusala; (om företeelse) vetule como le strata (a Roma); **gå över ~n** transversar le strata; **~ upp och ~ ner** strata post strata; **leka på ~n** jocar in le strata; **mannen på ~n** le homine del strata; **på gator och torg** publicamente, in publico; **på öppen ~** in publico, publicamente; **som avser ~** stratal; **stå på ~n** esser in le strata; *fig* (vara utan arbete) esser sin empleo; (vara utan bostad) esser sin domicilio; **ställa på ~n** *fig* (avskeda) congedar, licentiar

gatbeläggning pavimento

gatbredd largor del strata

gatbuller ruito stratal/del strata

gatflicka put(an)a/prostituta stratal/del strata

gathus (parte de) casa al latere del strata

gathörn angulo del strata

gatkamomill *bot* matricaria matricarioides

gatkrassing *bot* lepidio ruderale

gatlopp löpa ~ *hist* passar per le virgas; *fig* esser publicamente criticate (in plure jornales)

gatlykta lanterna/lampa de strata

gatläggare pavi(menta)tor

gatläggning pavimentation

gatpojke puero/pupo de strata

gatskylt placa del strata

gatsmuts fango

gatsopare scopator de stratas

gatsten petra/bricca de strata/de pavimento

gatstrykare vagabundo

gatt *sjö* (trång farled) entrata al mar, stricto; (öppning i fartygs sida) apertura, orificio

gatuadress adresse stratal

gatuarbetare obrero stratal

gatuarbete labor/travalio stratal

gatubelysning illumination stratal

gatubeläggning pavimento

gatubild aspecto de un strata, scena stratal

gatubredd largor del strata

gatubuller ruito stratal/del strata

gatudirektör director del stratas public

gatudörr porta del strata/de entrata

gatufrid pace stratal

gatuförsäljare mercante/venditor stratal/ambulante/del stratas

gatuförsäljning commercio stratal/del stratas, vendita in le stratas

gatuhus (parte de) casa al latere del strata

gatukontor officio del stratas public

gatukorsning cruciata (de stratas); *fig* (om hund) can bastarde

gatukravaller tumultos stratal/del strata

gatukök cocina ambulante/del strata

gatuliv vita stratal/del strata/in le strata

gatumusik musica stratal/de strata

gatumusikant musico stratal/ambulante

gatunamn nomine del/de un strata

gatunge puero/pupo de strata

gatunivå nivello del strata

gatunät rete stratal/del stratas

gatuoroligheter turbulentia stratal/del strata

gatuparkering parco stratal

gatuplan nivello del strata

gatuprostitution prostitution stratal/del strata

gatureglering regulamento/regularisation stratal/del stratas

gaturenhållning mundification public del stratas

gatuskylt placa del strata

gatustrid combatto/battalia stratal/de strata

gatusångare cantator stratal/ambulante

gatuteater theatro stratal/de strata

gatutrafik traffico/circulation stratal/in le stratas

gatuunderhåll mantenimento de stratas

gatuupplopp|gatupplopp (el. **gatupplopp**) tumulto stratal/del strata

gatuvimmel formicamento stratal

gatuvåld criminalitate/violentia stratal/in le stratas

gatuövergång viaducto

gatvimmel formicamento stratal

gaucho gaucho *sp* [gautshå]

gauge gauge *eng* [geidʒ]

gaullism *pol* gaullismo [gol-]

gaullist *pol* gaullista [gol-]

gaullistisk *pol* gaullista [gol-]

Gauss|gauss I Gauss *ty*; **~ logaritmer** le logarithmos de Gauss | **II gauss** *fys* gauss *ty*

gaussfördelning *mat* curvatura gaussian

gavel 1 latere curte; *arkit* faciada lateral; (gavelkrön) fastigio, fronton *fr* [frå)tå)] **2 på vid ~** toto aperte

gavelfält *arkit* tympano

gavelfönster fenestra de faciada lateral

gavelhus casa con le entrata al faciada lateral

gavelkrön *arkit* fastigio, fronton *f* [frå)tå)]

gavelrum camera al faciada lateral

gavelspets *arkit* fastigio, fronton *fr* [frå)tå)]

gaveltrekant *arkit* frontispicio, fronton *fr* [frå)tå)]

gavelvägg muro del faciada lateral

gavial *zool* gavial

gavott *mus* gavotte *fr* [-våt]

gay gay *eng* [gei], homosexual; **~ man** gay, homosexual

ge 1giva (räcka) dar, passar; (erbjuda) offerer; (skänka) donar, prestar, render; (bevilja) accordar, impartir; (tillskriva) attribuer; *kortsp* dar/distribuer le cartas; **~ allmosor** facer le caritate; **~ anledning till** causar; **~ carte blanche** dar carta blanc; **~ efter** (con)ceder, plicar se, remitter, submitter se, render, obsequer; **~ en fest** dar un festa; **~ igen** (för en oförrätt) retaliar; **~ kredit** accordar un credito; **~ lektioner i** dar lectiones de; **~ med sig** ceder, render se, conformar se, resignar se; **~ någon hjälp** prestar auxilio/adjuta a un persona; **~ någon skulden** attribuer le culpa a un persona; **~ ordet till** dar le parola a; **~ sig** capitular, render se; **~ sig till att** poner se a; **~ tillbaka** (återlämna) render, restituer, retornar; (hämnas) retaliar; **~ sig ut för att vara** professar se como; **~ upp** renunciar, ceder; **~ ut** (spendera) expender, erogar, dispender, dispensar; **~ vidare** passar; **inte ~ sig** perseverar

gebit dominio, campo, branca, ramo, specialitate

gecko *zool* gecko

geckoödla *zool* gecko; **geckoödlor** (familj) geckonidas

gedackt *mus* tubo labial coperte

gedigen (fullödig) solide, pur, massive, virgine; (grundlig) solide, profunde, exhaustive; (stark) solide; **ett gediget stenhus** un casa de petra/de briccas solide; **gediget guld** auro virgine/pur; **gedigna kunskaper** cognoscentias profunde

gedigenhet soliditate

gegga I *s* fango, sordidessa | **II** *v* jocar con/miscer fango

geggamoja fango, sordidessa

geggig fangose, sordide

gehenna gehenna *hebr*, inferno

gehäng cinctura del spada/del gladio

gehör *mus* accordatura, aure musical; *fig* echo, resonantia; **absolut ~** *mus* accordatura absolute/perfecte; **få ~** *fig* haber/trovar echo/resonantia; **spela på ~** sonar per/secundo accordatura; **vinna/väcka ~** *fig* haber/trovar echo/resonantia

geigermätare|geigerräknare (el. **geigerräknare**) *fys* contator Geiger *ty* [gajgör]

geisha geisha *jap* [-sh-]

geist foco, enthusiasmo, geist *ty* [gajst], brio *it*, verve *fr* [värv]; **tappa ~en** perder su enthusiasmo

gejd *tekn* guida

gejser *geol* geyser

gel *kem* gel; **förvandla till ~** gelificar; **förvandling till ~** gelification

gelatin gelatina, colla de pisce; **överdra med ~** gelatinisar, gelificar

gelatinartad gelatinose; **göra ~** gelatinisar, gelificar

gelatinera gelatinisar, gelificar

gelatinering gelatinisation, gelification

gelatinös gelatinose

gelbgjutare se *gälbgjutare*

gelea gelificar; **~ sig** gelificar se

geleig gelatinose

gelike equal, socio; *neds* sociastro

gelé|gele *kul* gelea, gelatina; **kallt kött i ~** galantina

geléaktig|geleaktig gelatinose

geléhallon|gelehallon bonbon gelatinose con gusto de frambeses

gem I (smyckesten) gemma, cameo | **II** (pappersklämma) crampa/crampetta de papiros/de folios

gemak sala/salon elegante

gemen I *adj* (lumpen) basse, abjecte, vil, ignobile, infame; (vardaglig) commun, simple, vulgar, ordine; **~a bokstäver** minusculas; **~e man** le homine del strata/del vulgo; **i ~** generalmente, ordinarimente | **II** *s typ* minuscula

gemenhet bassessa, abjection, ignobilitate, ignominia, infamia, vilitate

gemenligen normalmente, ordinarimente, generalmente, de costume, in general, vulgo

gemensam commun, collective; **~ benämning** *språk* collectivo, appellativo; **~ egendom** proprietate/possession commun, coproprietate; **~ nämnare** *mat* denominator commun; **~t** in commun, collectivemente; **göra ~ sak** solidar se; **våra ~ma vänner** nostre amicos commun; **äga ~t** coposseder

gemensamhet communitate, collectivitate

gemensamhetsbad banio commun

gemensamhetsgrav fossa commun

gemensamhetskänsla spirito/sentimento/senso communitari/de communitate/de collectivitate/de solidaritate

gemenskap communitate, collectivitate; *rel* communion, communitate**; Europeiska ekonomiska ~en** le Communitate Economic Europee

gemenskapskänsla spirito/sentimento/senso communitari/de communitate/de collectivitate/de solidaritate

gemenskapsliv vita in commun

geminata *språk* consonante geminate

gemination *språk* gemination

geminera *språk* geminar

geminering *språk* gemination

gems *zool* camoce

gemsbock *zool* camoce mascule

gemsget *zool* camoce femina

gemsrot *bot* doronico

gemyt bontate, jovialitate

gemytlig bon, facile, jovial, agradabile, amabile

gemytlighet bontate, jovialitate

gemål marito/marita, sponso/sponsa, sposo/sposa, consorte, conjuge

gen I *adj* curte, directe; **~aste vägen** le cammino le plus curte | **II** *s biol* gen; **som avser ~** genic

gena prender un/le cammino de transverso

genans embarasso

genant embarassose

genast *adv* tosto, immediatemente, si tosto que possibile

genbank *biol* banca de genes

gendarm gendarme *fr* [3a)darm]

gendarmeri gendarmeria [3a)-]

gendriva refutar, confutar, confunder, dismentir; **försöka ~** opponer se a, protestar contra, ager contra, obviar

gendrivning refutation, confutation

genealog genealogo, genealogista

genealogi genealogia

genealogisk genealogic

genera embarassar; **~ sig för** hesitar de

generad embarassate; **göra ~** embarassar; **vara ~** vergoniar se, sentir vergonia

general|general- I *mil* general | **II general-** general, principal

generalagent agente/representante/representator general/principal

generalagentur agentia general/principal

generalbas *mus* basso continue

generaldirektör director general

generalförsamling assemblea general

generalguvernör governator general

generalisation generalisation

generalisera generalisar; **person som ~r** generalisator

generalisering generalisation

generalissimus *mil* generalissimo

generalitet *mil* generalitate

generalklausul *jur* clausula principal

generalkommissarie commissario principal

generalkonsul consule general

generalkonsulat consulato general

generallöjtnant *mil* locotenente general

generalmajor *mil* general de division, major general

generalpaus *mus* pausa general

generalplan plano complete

generalprogram programma complete

generalrepetition *teat* proba general

generalsekreterare secretario general

generalsgrad *mil* generalato

generalstab *mil* stato major

generalstabskarta carta del stato major

generalstrejk exopero general

generalsuniform uniforme de general

generalöverste *mil* colonnello general

generande embarassante, embarassose; (missprydande) guastante; **~ hårväxt** crescentia/crescimento/crescita del capillos/del pilos guastante

generation generation

generationskamrat persona del mesme generation

generationsklyfta abysmo inter le generationes

generationsmotsättning conflicto del generationes

generationsväxling alternantia del generationes

generativ *biol* generative, reproductor; *språk* generative

generator generator

generatorgas *kem* gas de generator

generatris *mat* generatrice

generell general; (universell) universal; **~t sett** generalmente, in general, de costume, vulgo

generera generar

generering generation

generisk *biol* generic

generositet generositate

generös generose, magnanime, liberal

genes genese, genesis

genesis genese, genesis; **Genesis** *bibl* Genese, Genesis; **som avser ~** genesiac

genetik genetica; **som avser ~** genetic

genetiker geneti(ci)sta

genetisk genetic

genett *zool* genetta

genever (aqua vitae de) junipero, geneva

geneverkrus bottilia de junipero/de geneva

geneversmak gusto de (aqua vitae de) junipero/geneva

Geneviève|Genevieve Genoveva

gengas *kem* gas de generator

gengasaggregat aggregato pro propulsion per gas de generator

gengasbil auto(mobile) movite per gas de generator

gengasdrift propulsion per gas de generator

gengasdriven movite per gas de generator

gengasmotor motor movite per gas de generator

gengäld compensation; **i ~** in/como compensation, pro compensar; (i stället) al contrario, per contrasto; **erbjuda något i ~** offerer como compensation, facer in retorno, retornar

gengälda compensar, repagar

gengångare phantasma, spectro

gengåva dono in retorno

geni (genialitet) genio, genialitate; (person) genio, homine genial

genial genial

genialisk genial

genialitet genialitate, genio

genie genio, spirito; **god ~** bon genio; **ond ~** genio malefic

geniförklarad declarate/nominate genial/un genio

geniknöl gnugga ~arna *fig* usar effectivemente le cerebro

genital *anat* genital

genitalier *anat* genitales

genitalorgan *anat* genitales

genitiv *språk* caso genitive, genitivo; **som avser ~** genitive, genitival

genitivattribut *språk* genitivo attributive

genitivform *språk* forma genitive, genitivo

genitivisk *språk* genitive

genitivkonstruktion *språk* construction genitive

genitivändelse *språk* termination genitive

genius genio, spirito; **hans onda ~** su genio malefic

genklang resonantia, echo; **vinna/väcka ~** haber/trovar resonantia/echo

genkänsla sentimento reciproc

genkärande *jur* defendente qui cita le demandator

genkärlek amor reciproc

genkäromål *jur* litigation civil ubi un defendente cita le demandator

genljud echo, resonantia, repercussion, reverberation

genljuda resonar, facer echo, echoar, repercuter, reverberar

genmanipulation *biol* manipulation genetic

genmutation *biol* mutation genetic

genmäla replicar, objectar, retorquer

genmäle replica, objection, retorsion

genocid genocidio

genom I *prep* per, a transverso; (på grund av) a causa de, per; (via) via, per, per le via de; **~ att** per medio de; **~ oförutsedda omständigheter** per circumstantias impreviste; **~ åren** durante/a transverso le annos; **jag vet det ~ min syster** io lo sape per mi soror; **tre ~ fyra** *mat* tres dividite per

quatro | **II** *adv* **kunna komma ~** poter passar | **III** *s biol* genoma

genomarbeta elaborar rigorosemente

genomarbetning elaboration rigorose

genombakad bastante/ben cocite

genombläddra foliar, percurrer (le paginas de)

genomblödning *fysiol* irrigation sanguinee

genomblöt molliate usque al ossos

genomblöta impregnar, imbiber, imbuer, saturar

genomblötning impregnation, imbibimento, imbibition, saturation

genomborra (per)forar, transfiger, perciar; *med* trepanar; **~ med spjut** impalar

genomborrande *fig* penetrante; **en ~ blick** un reguardo penetrante

genomborrning perforation, transfixion; (med spjut) impalamento; *med* trepanation

genombrott ruptura, apertura, irruption; *fig* avantiamento decisive, manifestation, successo; **få sitt ~** *fig* manifestar se, facer/haber successo, succeder

genombruten perforate

genomdriva facer acceptar/valer, imponer; **~ sin vilja** facer valer su proprie voluntate

genomdränka impregnar, imbiber, imbuer, saturar

genomdränkning impregnation, imbibimento, imbibition, saturation

genomelak malitiosissime, totalmente malitiose

genomfalsk falsissime, totalmente false

genomfara percurrer, transversar; **~s av en rysning** esser succutite per un fremito

genomfart passage [-adʒe], passo; **förbjuden ~!** passage/passo interdicite/prohibite!

genomfartsled route *fr* [rut] pro/de traffico/circulation de transito

genomfartstrafik traffico/circulation de transito

genomfartsväg strata pro/de traffico de transito

genomfestad en ~ natt un nocte de festivitate alcoholic

genomfin multo subtil/delicate/gentil, extrafin, superfin

genomfrusen qui ha grande frigor, toto gelate, (per)gelate usque al ossos

genomfuktad humide, imbibite (de aqua)

genomföra effectuar, complir, executar, exequer, realisar, finir, terminar; **~ en plan** realisar/executar/exequer/effectuar un plano; **~ en reform** introducer/effectuar un reforma

genomförande execution, effectuation

genomförbar effectuabile, realisabile, facibile, executabile, agibile, operabile, practicabile, possibile

genomförbarhet effectuabilitate, realisabilitate, facibilitate, practicabilitate

genomfördärvad toto depravate/corrupte/perverse

genomförsel transito

genomgripande profunde, radical, fundamental, penetrante

genomgräddad bastante/ben cocite

genomgå passar per, transversar; (uppleva) viver; **~ en svår tid** passar per/transversar un periodo difficile

genomgående I *adj* directe; general; **~ tåg** *järnv* traino directe | **II** *adv* sin exception

genomgång passage [-adʒe], passada, passo, transito; (förklaring) explication; (förhör) examine; **första ~en av en pjäs** *teat* (mellan skådespelare och regissör) collation

genomgångsläger campo de transito

genomgångsrum camera de transito

genomgångstrafik traffico de transito

genomhederlig multo honeste, honestissime

genomhet multo calide, calidissime

genomhygglig multo amabile/gentil

genomkall multo frigide, frigidissime

genomkamma *fig* perquirer

genomkamning *fig* cerca, perquisition

genomklappning *med* collapso

genomkokt bastante/ben cocite

genomkomponerad *mus* que ha un nove melodia/variation del melodia principal pro cata strophe; *litt*, *mus* que ha un construction artisticamente ben elaborate

genomkorsa percurrer, passar

genomkorsning (le) percurrer, transversata

genomkyld ben frigidate

genomkörare tractamento radical

genomlat multo pigre, pigrissime

genomleta perquirer

genomleva passar, viver; (fortsätta att leva) continuar a viver/le vita

genomlida (stå ut med) supportar, sustener, indurar, resister; (utstå) passar per, tranversar; **~ en svår tid** passar per/transversar un periodo difficile

genomlufta ventilar, aerar

genomluftning ventilation, aeration

genomlysa exclarar; *med* radiograph(i)ar, facer un radioscopia; **låta ~ sig** radiograph(i)ar se, facer se examinar con radios X, submitter se a un examine radioscopic/radiographic

genomlysande *med* radioscopic

genomlysning *med* radioscopia, examine radioscopic/radiographic, diascopia

genomläsa (ytligt) percurrer; (noggrant) leger integremente/usque al fin

genomlöpa percurrer, tranversar; (genomkorsa) percurrer, passar

genommarsch *mil* passage [-adʒe]

genommusikalisk qui ha grande senso musical/multo bon aure musical

genomorganiserad multo ben organisate

genompiskad *fig* astute, infame, ignobile, abjecte, basse, vil, villan; **en ~ skälm** un ver picaro *sp*

genompräktig multo valente/solide

genompyrd imbibite, imbuite, impregnate

genomresa I *s* passage [-adʒe], transito | **II** *v* transversar, percurrer

genomresevisum visa de transito

genomrota perquirer

genomrucklad|genomrumlad (el. **genomrumlad**) **en ~ natt** un nocte dissipate/bacchic

genomrutten toto putride/putrefacte/putrescente; *fig* multo corrupte

genomse revider, revisar, perspicer; (flyktigt) percurrer, foliar

genomsiktsbild transparente

genomskinlig transparente, diaphane, translucide, pellucide, perspicue; *fig* obvie, evidente; **en ~ blus** un blusa transparente; **en ~ lögn** un mentita obvie; **~t papper** papiro transparente; **vara ~** transparer, translucer

genomskinlighet transparentia, diaphaneitate, translucentia, transluciditate, pelluciditate, perspicuitate

genomskära trenchar [-sh-], taliar in duo (partes); *mat* sectionar, intersecar; *med* transfiger, transfixar

genomskärning trenchamento [-sh-]; *mat* (inter)section, profilo; *med* transfixion; **i ~** in profilo; **avbilda i ~** profilar

genomskåda discerner, penetrar, perspicer, compre(he)nder; **~ någons avsikter** discerner/penetrar le intentiones de un persona

genomslag (genomslagskopia) copia a papiro (de) carbon; *fig* manifestation, successo

genomslagskopia copia a papiro (de) carbon

genomslagskraft preponderantia, effecto

genomslagspapper papiro pro copias, papiro (de) carbon

genomsläpplig permeabile, penetrabile, porose

genomsläpplighet permeabilitate, penetrabilitate, porositate

genomsnitt media; **i ~** in media; **räkna ut ~et** calcular le media; **under/över ~et** inferior al/superior al media

genomsnittlig medie

genomsnittsbegåvning intelligentia medie

genomsnittshastighet velocitate medie

genomsnittskvalitet qualitate medie/ordinari

genomsnittslön salario medie

genomsnittsmänniska homine ordinari

genomsnittspris precio medie

genomsnittssvensk svedese ordinari/typic

genomsnittsvikt peso medie

genomsnittsålder etate medie

genomsnoka perquirer

genomsnäll multo gentil, gentilissime

genomstekt bastante/ben frite/rostite

genomstickning perforation

genomstråla irradiar; *fig* irradiar, exclarar; *med* radiograph(i)ar, facer un radioscopia; **låta ~ sig** radiograph(i)ar se, facer se examinar con radios X, submitter se a un examine radioscopic/radiographic

genomstrålning irradiation; *med* radioscopia, examine radioscopic/radiographic, diascopia

genomströmma perfluer, percurrer, transversar, fluer per, passar per

genomströmning (av trafik) fluxo; (i skolväsen) passage [-adʒe] a un schola de nivello superior; *med* irrigation, circulation, fluxo

genomströmningshastighet velocitate de fluxo

genomströva transversar a pede, ambular a transverso de

genomstucken|genomstungen (el. **genomstungen**) perforate

genomsund multo san, sanissime

genomsur (genomvåt) molliate usque al ossos

genomsvettig transsudate

genomsympatisk multo sympathic

genomsyn revision, revista

genomsyra imbiber, impregnar, imbuer, permear; **~s av** penetrar se de

genomsöka explorar, perquirer

genomsökning cerca, perquisition

genomtrevlig multo sympathic

genomtrumfa facer acceptar/valer, imponer; **~ sin vilja** facer valer su proprie voluntate

genomtryckt *text* que ha designo a ambe lateres, interimprimite

genomtränga penetrar, transversar, permear

genomträngande penetrante, penetrative, stridente; **~ blick** reguardo penetrante/scrutator; **~ skri** crito penetrante/stridente

genomtränglig penetrabile, permeabile

genomtränglighet penetrabilitate, permeabilitate

genomträngning penetration, permeation; **vätskas ~ av membran** *med* osmose, osmosis

genomtrött multo fatigate, exhauste

genomtänkt meditate, rationate, calculate, facite con reflexion

genomvakad en ~ natt un nocte sin somno

genomvandra transversar a pede, ambular a transverso de

genomvarm multo calide, calidissime

genomvädra ventilar, aerar

genomvädring ventilation, aeration

genomväta imbiber

genomvätning imbibimento, imbibition

genomvävd *text* que ha designo a ambe lateres, intertexite

genomvåt molliate usque al ossos

genomärlig multo honeste

genomögna percurrer

genomögning percurso

genotyp *biol* genotypo

genotypisk *biol* genotypic

genprestation contraprestation, prestation/servicio reciproc, compensation

genre genere

genremålare *konst* pictor de genere

genremålning *konst* pictura de genere

genrep *teat* proba general

genrepa *teat* haber le proba general

gensaga protesto, protestation; **inlämna ~ mot** protestar contra

gensare sweater *eng* [swetö], veste de lana

genskjuta attinger per prender un via directissime

genstridig contrari, contradictori, antinomic

genstridighet contradiction, contrarietate, antinomia

gensträvig obstinate, recalcitrante, indocile, rebelle, ingovernabile

gensträvighet obstination, recalcitration, indocilitate

genstämning *jur* litigation civil ubi un defendente cita le demandator, contracitation

gensvar resonantia, echo, sympathia; **vinna/väcka ~** haber/trovar echo/resonantia

gensägelse objection, protesto; **utan ~** indisputabilemente, incontestabilemente

genta|gentaga (el. **gentaga**) repeter, (re)iterar; **som kan ~s** iterabile

gentagning repetition, recurrentia, (re)iteration; *mus* reprisa

genteknik *biol* ingenieria/technologia genetic

gentemot vis-à-vis *fr* [vizavi]; (i motsatsförhållande) contrarimente a, opposite a; (i jämförelse med) comparate a, in comparation con, contra

gentiana *bot* gentiana, gentianella; **fjäll~** gentiana nival; **fält~** gentiana campestre; **ängs~** gentianella amarella *lat*

gentianaväxter *bot* (familj) gentianaceas

gentil (förnäm) gentil, nobile; (flott) elegante; (frikostig) generose, large, prodige

gentilhet (förnämhet) gentilessa, nobilitate; (elegans) elegantia; (frikostighet) generositate, largessa, prodigessa

gentjänst servicio/favor reciproc/in retorno, contraprestation; **göra en ~** reciprocar

gentleman gentilhomine, gentleman *eng* [dʒentlmön]

gentlemannaideal ideal de gentilhomine/de gentleman *eng* [dʒentlmön]

gentlemannamässig de gentilhomine

gentlemen's agreement|gentlemen's|agreement gentlemen's agreement *eng* [dʒentlmöns ögri | mönt]

gentöver opposite, contra, vis-à-vis *fr* [vizavi]

Genua Genova; **genua** *sjö* vela genovese

genuesare genovese

genuesisk genovese

genuesiska 1 *språk* (dialekt) dialecto genovese **2** (kvinna) genovesa

genuin genuin, ver; (utpräglad) veritabile; (oblandad) pur

genuinitet genuinitate; (renhet) puressa

genuppsättning *biol* genotypo

genus *språk* genere; *biol* (släkte) genere

genusändelse *språk* termination de genere

genväg cammino de transverso; **~ar är senvägar** vias directissime es vias tardivissime

Genève|Geneve Geneva

Genèvesjön|Genevesjön le (Laco) Lemano

geocentrisk *astron* geocentric; **~ världsbild** vision/systema astronomic geocentric, geocentrismo

geodesi geodesia

geodet agrimensor, geometra, geodetico, geodeta, geodesista

geodetisk geodesic, geodetic; **~ linje** linea geodesic

geodimeter geodimetro

geodynamik geodynamica

geodynamisk geodynamic

geofag geophago

geofagi geophagia

geofon geophono

geofysik geophysica

geofysikalisk geophysic

geofysiker geophysico

geofysisk geophysic; **~a året** le Anno Geophysic

geofyt *bot* geophyta

geograf geographo

geografi geographia; **ekonomisk ~** geographia economic; **fysisk ~** geographia physic; **politisk ~** geographia politic

geografisk geographic; **~ bredd** latitude geographic; **~ längd** longitude geographic

geokemi geochimia

geokemisk geochimic

geokronolog geochronologo, geochronologista

geokronologi geochronologia

geokronologisk geochronologic

geolog geologo, geologista

geologi geologia

geologisk geologic; **~ period** periodo geologic

geomagnetisk geomagnetic

geometer (lantmätare) geometra, agrimensor

geometri geometria; **analytisk ~** geometria analytic; **beskrivande ~** geometria descriptive; **euklidisk ~** geometria euclidian; **hyperbolisk ~** geometria hyperbolic; **icke-euklidisk ~** geometria non-euclidian; **plan~** geometria plan; **riemannsk ~** geometria riemannian; **rymd~** stereometria; **sfärisk ~** geometria spheric

geometriker geometra

geometrisk geometric

geomorfolog geomorphologo, geomorphologista

geomorfologi geomorphologia

geomorfologisk geomorphologic

geopolitik geopolitica

geopolitiker geopolitico

geopolitisk geopolitic

Georg Georgio

georgette *text* georgette *fr* [ʒårʒät]

georgiansk georgian

Georgien Georgia

georgier georgiano

georgin *bot* dahlia

georgisk georgian

georgiska 1 *språk* georgiano **2** (kvinna) georgiana

georgskors *konst* cruce de Sancte Georgio

geostationär *rymd* geostationari

geosynklinal I *adj geol* geosynclinal | **II** *s geol* geosynclinal

geoteknik geotechnica

geoteknisk geotechnic

geotermi geothermia

geotermisk geothermic

geotropisk *bot* geotropic

geotropism *bot* geotropismo

gepard *zool* guepardo, acinonynx jubatus *lat*

gepäck bagage [-adʒe]

geranium *bot* geranio, pelargonio; **rosen~** pelargonio radule

geriater *med* geriatra

geriatri|geriatrik (el. **geriatrik**) *med* geriatria

geriatriker *med* geriatra

geriatrisk *med* geriatric

gerilla guerrilla *sp* [gerilja]

gerillaband guerrilla *sp* [gerilja]

gerillakrig guerra de guerrillas *sp* [geriljas], guerrilla *sp* [gerilja]

gerillaman|gerillasoldat (el. **gerillasoldat**) membro del guerrilla *sp* [gerilja], guerrillero *sp* [-ilj-], partisano

gerillataktik tactica de guerrilla *sp* [gerilja]

gering *tekn* esquadra

german germano, teutono

germanisera germanisar

germanisering germanisation

germanism germanismo

germanist germanista

germanistik germanistica

germanistisk germanistic, germanic

germanium *kem* germanium

germanofil I *adj* germanophile | **II** *s* germanophilo

germansk germanic, teutonic; **~ språkvetenskap** germanistica; **~a språk** linguas germanic

gerontolog *med* gerontologo, gerontologista

gerontologi *med* gerontologia

gerontologisk *med* gerontologic

gerrymandering *pol* (manipulering av valkretsar) gerrymandering *eng* [dʒerimændöring]

gers se *gärs*

gerundium *språk* gerundio; **som avser ~** gerundial

gerundivum *språk* gerundivo; **som avser ~** gerundive

gesant agente diplomatic, inviato, representante, ambassador, ministro, legato, emissario

geschwint se *gesvint*

geschäft traffico, speculation, negotio fraudulente

geschäftmakare trafficator, speculator, fraudator, fraudulente

gesims *arkit* cornice, cymatio, modulatura

gess *mus* sol bemolle

Gess-dur|Gess|Gess dur (el. **Gess dur**) *mus* sol bemolle major

gess-moll|gess|gess moll (el. **gess moll**) *mus* sol bemolle minor

gest gesto; **en uttrycksfull ~** un gesto eloquente/evocatori/expressive; **tala med ~er** parlar per gestos

gestalt figura, forma, apparition; (personlighet) personage [-adʒe]; (kroppsbyggnad) statura, talia; **ledande ~** protagonista

gestalta dar corpore/forma a, formar, modellar, materialisar; *teat* representar; **~ sig** prender forma; (utveckla sig) developpar/disveloppar se

gestaltning formation, modellation, materialisation; *teat* representation

gestaltpsykologi gestaltismo

Gestapo Gestapo *ty* [geshtapå]

gestik gesticulation

gestikulation gesticulation

gestikulera gesticular

gestikulering gesticulation

gestisk gestual

gestuell gestual

gesvint|geschwint (el. **geschwint**) rapidemente

gesäll *hist* artisano specialisate (ma non ancora maestro)

gesällbrev *hist* lettera/littera/certificato de artisanos specialisate

gesällprov *hist* proba de labor de apprentisse (pro avantiar a artisano specialisate)

gesällvandring *hist* peregrination de un artisano specialisate (pro meliorar su cognoscimentos)

get *zool* capra; **snö~** oreamno american; **som avser ~** caprin

getabock *zool* capro; **som avser ~** hircin

getaherde pastor/guardiano de capras, caprero

getapel *bot* rhamno, alaterno

getfikon *bot* caprifico

gethus stabulo pro capras, capril

geting *zool* vespa; **bål~** (vespa) crabro; **jord~** vespa vulgar; **skogs~** vespa silvestre

getingbo nido de vespas, vespiario

getingmidja talia/cinctura tenue/de vespa

getingstick punctura/piccatura de vespa

getingsvärm essame de vespas

getlukt odor hircin

getmjölk lacte de capra

getost caseo caprin/de capra

getrams *bot* polygonato odorate, sigillo de Salomon

getras racia caprin

Getsemane Gethsemani

getskinn pelle de capra, capretto

getskägg barba de capra/de capro

getto ghetto

getvaktare pastor/guardiano de capras, caprero

getväppling *bot* anthyllis vulnerari, vulneraria

getöga oculo de capra; **kasta ett ~** *fig* (in haste) reguardar furtivemente

gevär fusil; **för fot ~!** abassa le fusil!; **i ~!** al armas!; **ladda ett ~** cargar un fusil; **presentera ~** presentar le armas; **skjuta av ett ~** discargar/tirar un fusil; **skyldra ~** presentar (le) armas; **sträcka ~** deponer/render le armas

gevärseld *mil* foco/colpos de fusil, fusilada

gevärsfaktori fabrica/manufactura de fusiles

gevärskolv calce de fusil

gevärskula balla de fusil

gevärslopp cannon de fusil

gevärspipa cannon de fusil

gevärssalva fusilada

gevärsskott colpo/tiro de fusil; **avlossa ett ~** discargar/tirar le fusil

gevärsskytt carabinero

Ghana Ghana

ghanan ghaniano, ghanese

ghanansk ghanian, ghanese

ghananska ghaniana, ghanesa

ghasel *litt* ghasel *arab*, ghazal *pers*

ghetto ghetto

ghibellin *hist* ghibellino

ghibellinsk *hist* ghibellin

giardiasis *med* giardiasis [dʒ-]

gibbon *zool* gibbon

Gibraltar Gibraltar; **~ sund** le Stricto de Gibraltar

Gibraltarklippan le Rocca de Gibraltar

Gideon *bibl* Gedeon

giffel *kul* croissant *fr* [krwasa)]

gift I *s* veneno, toxico; *med* potion, virus; **dödligt ~** veneno letal/mortal/mortifere; **långsamt verkande ~** veneno lente/de effecto retardate; **snabbverkande ~** veneno (de effecto) rapide; **som avser ~** toxic, venenose | **II** *adj* maritate, spo(n)sate

gifta ~ bort maritar, spo(n)sar, dar in maritage [-adʒe]; **~ om sig** remaritar se, respo(n)sar se; **~ sig** maritar se, spo(n)sar se; **~ sig borgerligt/i kyrkan** maritar se civilmente/religiosemente

giftampull ampulla de veneno

giftasgalen|giftaslysten (el. **giftaslysten**) desi(de)rose de maritar se/de spo(n)sar se

giftastankar gå i ~ haber planos/projectos matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

giftasvuxen maritabile, nubile

giftbesprutning irroration toxic/venenose

giftblandare invenenator

giftblanderska invenenatrice

giftblåsa *zool* sacco a/de veneno; *fig* persona multo sarcastic

giftbägare cuppa de veneno

giftdryck bibita toxic

gifte|giftermål (el. **giftermål**) matrimonio, maritage [-adʒe]; **~ inom stam** *etnol* endogamia; **som avser ~** marital, sponsal

giftermålsanbud offerta de matrimonio/de maritage [-adʒe]

giftermålsannons annuncio de matrimonio/de maritage [-adʒe]

giftermålsbalk *jur hist* codice matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

giftermålsplaner planos/projectos matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

giftexpert toxicologo, toxicologista

giftfri non toxic, sin veneno

giftgas gas toxic/deleterie, toxico gasose

giftgrön verde vive/intense

giftig venenose, toxic, venenific, venenifere, deleterie; *med* virulente, virose; *fig* viperin, malitiose, mordace; **~ för växter** phytotoxic; **~ tunga** *fig* lingua viperin/de vipera; **~a gaser** gases toxic/deleterie; **~a växter** plantas venenose/toxic; **~ ämnen** substantias toxic/venenific

giftighet toxicitate, venenositate; *med* virulentia; *fig* malitia, mordacitate

giftkörtel *zool* glandula venenose/a veneno/del veneno

giftlära toxicologia

giftmissbruk toxicomania

giftmissbrukare toxicomano; **som avser ~** toxicomane

giftmoln nube toxic

giftmord homicidio/assassinamento per invenenamento/per intoxication

giftmördare homicida/assassinator qui usa veneno/toxico

giftoman *hist jur* tutor/curator de maritage [-adʒe]

giftomannarätt *hist jur* derecto tutelar de maritage [-adʒe]

giftomannaskap *hist jur* tutela/tutoria/curatela de maritage [-adʒe]

giftorm serpente venenose; *fig* persona multo sarcastic

giftorätt *jur* derecto marital

giftpil sagitta/flecha [-sh-] invenenate/venenose

giftpinne *skämts* cigarretta

giftskandal scandalo de pollution (del solo), scandalo de uso de agentes toxic, scandalo toxic

giftskåp cassa pro/de medicamentos toxic

giftsnokar *zool* (familj) elapidas

giftspecialist toxicologo, toxicologista

giftspridning dispersion toxic/venenose

giftsvamp *bot* fungo venenose

gifttand dente venenose/a veneno

giftutsläpp discarga/discargamento de productos toxic

giftverkan effecto toxic

giftämne substantia toxic/venenific, toxina

giftödlor *zool* (familj) helodermatidas

giga I *s mus* viella; **spela ~** sonar le viella | **II** *v sjö* hissar

gigabyte *data* gigabyte *eng* [gigabait]

gigaelektronvolt *fys* giga-electron-volt

gigahertz *fys* gigahertz

gigameter *fys* gigametro

gigant gigante; *myt* gigante, titan; **~ernas kamp** gigantomachia

gigantisk gigante, gigantesc, colossal, enorme, immense

gigantism *med* gigantismo

gigantomani *med* gigantomania

gigantosomi *med* gigantosomia

gigaspelare *mus* sonator de viella

gigawatt *fys* gigawatt

gigawattimme *fys* gigawatthora

gigolo gigolo *fr* [ʒigålo]

gigue *mus* gigue *fr* [ʒig]

gikt *med* gutta, podagra; **person som lider av ~** guttoso; **som avser ~** guttose

giktaktig *med* guttose

giktanfall *med* attacco de gutta

giktbruten guttose

giktknöl *med* concretion arthritic, tophus

gilja pretender le mano (de)

giljare pretendente

giljarfärd|giljarstråt (el. **giljarstråt**) **bege sig på ~** ir pretender le mano de un persona

giljotin guillotina [gi-]

giljotinera guillotinar [gi-]

giljotinering guillotinada [gi-], guillotinamento

gill valide, currente; **allt går sin ~a gång** toto va normalmente; **tredje gången ~t** le tertie vice es le valide (e le ultime)

gilla (tycka om) amar, haber car, affect(ion)ar; (godkänna) approbar, consentir, assentir, acceptar, acquiescer; *jur* sanctionar; **jag ~r honom** ille me place; **jag ~r inte att fara** non me place/non me agrada partir

gillande I *adj* approbative, approbatori, acquiescente, positive | **II** *s* approbation, consentimento, assentimento, acceptation, acquiescentia

gille (kalas) festa, festivitate, partita; (förening) guilda, corporation

giller pedica, trappa

gillesbroder membro del guilda/del corporation

gillessal sala de reunion de un guilda/un corporation

gillestuga camera de recreation al subsolo

gillra poner pedicas/trappas, trappar; **person som ~r** trappator

giltig valide, currente; **förklara ~** declarar valide, validar; **passet är inte längre ~t** le passa-porto ha expirate

giltighet validitate, vigor; **bestrida ~** contestar; **ge ~** validar; **juridisk ~** validitate legal; **likvärdig ~** equivalentia

giltighetsbevis certificato/prova de validitate

giltighetstid (periodo/durata/duration/termino de) validitate

gimmick gimmick *eng* [gimik]

gin I *adj* curte, directe | **II** *s kul* gin *eng* [dʒin]

gin-tonic|gin|tonic *kul* gin-tonic *eng* [dʒintånik]

gina I *v* prender un/le cammino directe/de transverso | **II** *s tekn* polea major

ginbalk *herald* trabe/trave reverse

gingiva *anat* (tandkött) gingiva

gingivit *med* gingivitis

gingko *bot* gingko

ginnungagap *myt* abysmo profundissime/insondabile/in fundo

ginseng *bot* ginseng [dʒ-]

ginst *bot* genista, cytiso

ginstam *herald* le tertie parte superior de un blason

ginstkatt *zool* genetta

gipa *anat* commissura del labios

gips *miner* gypso

gipsa *med* ingypsar

gipsaktig *miner* gypsose

gipsarbetare gypsero

gipsavgjutning|gipsavtryck (el. **gipsavtryck**) reproduction in gypso

gipsbandage bandage [-adʒe] ingypsate/de gypso

gipsfigur figura/statua de gypso

gipsförband bandage [-adʒe] ingypsate/de gypso

gipsgruva *miner* mina de gypso, gypsiera

gipshaltig *miner* gypsose, gypsifere

gipsmask masca/mascara de gypso

gipsmurbruk stucco; **arbete i ~** stuccatura; **arbeta med ~** stuccar; **person som arbetar med ~** stuccator

gipsning *med* ingypsamento

gipsornament stuccatura

gipspulver gypso molite/in pulvere

gipsrappning revestimento de gypso

gipsskiva pannello de gypso

gipyr *text* guipure *fr* [gipy | r]

gir virage [-adʒe], viramento

gira virar, tornar, girar

giraff *zool* girafa [dʒ-]

giraffdjur *zool* (familj) girafidas

girandole girandola

girasol *miner* gira-sol

girera pagar/transferer per giro *it* [dʒ-] (postal), girar [dʒ-]

girering pagamento/transferimento per giro *it* [dʒ-] (postal)

girig avide, avar(itiose), illiberal

girigbuk avaro

girighet avaritia, cupiditate, illiberalitate

girland|girlang (el. **girlang**) guirlanda [gir-], feston; **pryda med ~** guirlandar, festonar, inguirlandar

giro giro *it* [dʒ-] (postal)

girobesked nota/extracto (del conto) de giro *it* [dʒ-] (postal)

giroblankett billet de giro *it* [dʒ-] (postal)

girokonto conto de giro *it* [dʒ-] (postal)

girondist *hist* girondino

gironummer numero de giro *it* [dʒ-] (postal)

giss *mus* sol diese

Giss-dur|Giss|Giss dur (el. **Giss dur**) *mus* sol diese major

giss-moll|giss|giss moll (el. **giss moll**) *mus* sol diese minor

gissa divinar, conjecturar, conjicer, estimar, supputar; **~ sig till** conjicer, conjecturar

gissel flagello; *fig* plaga, calamitate

gisseldjur *zool* flagellato

gisselorganism *zool* flagellato

gisselslag colpo de flagello

gisseltråd *zool* flagello

gissla flagellar, fustigar, castigar; *fig* plagar

gisslan (h)ostage [-adʒe]; **ta ~** prender (h)ostage(s), sequestrar

gisslantagning prisa/captura de (h)ostage(s)

gisslare flagellante, flagellator

gissling flagellation, fustigation, castigation

gissning conjectura, suspicion, hypothese, hypothesis, estimation; **rena ~ar** mer conjecturas

gissningstävling quiz *eng* [kwiz]

gissningsvis hypotheticamente; (förmodligen) presumibilemente

gisten vara ~ facer aqua

gistna comenciar a facer aqua

gitarr *mus* gitarra, guitarra [gi-]; **spela ~** sonar le gitarra/le guitarra

gitarrist *mus* gitarrista, guitarrista [gi-]

gitarrmusik musica de gitarra/de guitarra [gi-]

gitarrspelare *mus* gitarrista, guitarrista [gi-]

gitta inte ~ esser troppo indolente/pigre (pro)

gitter grillias *pl*

gitterverk grilliage [-adʒe]

giv *kortsp* distribution de cartas; **en ny ~** *fig* un nove programma/linea de action, nove mesuras/dispositiones

giva I se *ge* | **II** *s* portion, ration

givakt ~! attention!, guarda!; **stå i ~** star al attention

givande I *adj* rentabile, lucrative, lucrose, profitabile, remunerative, remuneratori; *fig* fructifere, fructuose; **en ~ investering** un investimento rentabile/lucrative; **ett ~ samtal** un conversation fructifere/fructuose | **II** *s* (le) dar; **en fråga om ~ och tagande** un question de dar e de prender, un question de transiger

givare donator, dator; *tekn* sensor, detector, palpator, tastator

given date; (avgjord) decidite; (uppenbar) evidente; (överenskommen) convenite, fixate; **det är en ~ sak** isto es un cosa evidente/secur; **i ett givet ögonblick** in un momento date; **på ett givet tecken** a un signo fixate; **under givna omständigheter** in le circumstantias presente/date, essente date le circumstantias; **vid en ~ tid** a un hora convenite/fixate

givetvis naturalmente

givmild generose, munificente, liberal

givmildhet generositate, munificentia, magnificentia, liberalitate

gjord I *s* cingula (de sella); **spänna fast ~** cingular; **ta bort ~** discinger; **utan ~** discincte | **II** *adj* (konstlad) artificial; (uppdiktad) inventate, fingite

gjuse *zool* ossifraga

gjuta (hälla) versar; *tekn* funder, modular; **~ blod** sanguinar; **~ bokstäver** funder characteres; **~ i betong** betonar; **~ olja på elden** *fig* jectar oleo super/in le foco; **~ till en samlad massa** concretar; **~ tårar** lacrimar

gjutare funditor, modulator

gjuteri (handling) fundition; (verkstad) funderia

gjutform forma, matrice, modello, modulo

gjutjärn ferro fundite

gjutjärnsgryta marmita de ferro fundite

gjutning fundition

gjutstål aciero fundite

glaci|glacis (el. **glacis**) glacis *fr* [glasi]

glacial *geol* glacial, glaciari

glacialperiod *geol* epocha/periodo glacial/glaciari

glacialräffla *geol* stria glaciari

glaciation glaciation

glacifluvial *geol* glacifluvial

glaciolog glaciologo, glaciologista

glaciologi glaciologia

glaciologisk glaciologic

glacis se *glaci*

glaciär glaciero; **som avser ~** glacial, glaciari

glaciärbildning formation de un glaciero/de glacieros, glaciation

glaciärbord tabula glacial/glaciari

glaciärport porta glacial/glaciari

glaciärspricka fissura de glaciero

glaciärtunga lingua glacial/glaciari

glaciärälv fluvio glacial/glaciari

glacéhandske|glacehandske guanto glaciate/glacé *fr*

glacéläder|glaceläder corio glaciate/glacé *fr*

glad I *adj* gaudiose, joiose, gai, hilare, allegre; **en ~ överraskning** un surprisa agradabile; **~ påsk!** Allegre Pascha! **~a färger** colores gai; **~a änkan** le vidua allegre; **göra någon ~** allegrar un persona; **leva livets ~a dagar** menar un vita joiose/gaudiose/allegre; **vara ~ i någon** affectionar un persona; **vara ~ över något** esser contente con un cosa | **II** *s* (glänta) clariera

glada *zool* milvo milvo; **glador** (underfamilj) milvinas

gladeligen (med glädje) allegremente, felicemente, gaudiosemente, con gaudio; (utan tvekan) sin hesitation

gladiator gladiator; **som avser ~** gladiatori

gladiatorspel|gladiatorstrid (el. **gladiatorstrid**) combatto de gladiatores, gladiatura

gladiolus *bot* gladiolo

gladlynt gai, allegre, optimista

gladlynthet gaitate, allegressa, optimismo

glam hilaritate rumorose

glamma amusar se/diverter se rumorosemente

glammig hilare e rumorose

glamorös|glamourös (el. **glamourös**) (tjusande) incantator, attractive; (glansfull) splendide

glamour (tjuskraft) glamour *eng* [glæmö], fascino, incantamento; (glans) splendor

glandel *bot* glande

glandelborst *bot* pilos de glande

glandelformig *bot* glandiforme

glandelhår *bot* pilo de glande

glandulös *bot* glandifere

glans (återsken från blank yta) brillantia, resplendentia, lustro, coruscation, fulgor, fulgiditate, nitor, nitiditate, refulgentia; (prakt) splendor, brillantia, lustro, radiantia, resplendentia; (ära och berömmelse) gloria, honor, orgolio; *anat* glande, balano; **avlägsna ~ från** dispolir; **behålla sin** ~ conservar su brillantia/su lustro; **bländande ~** fulgor; **~en vid hovet** le splendor/brillantia al corte; **i all sin** ~ in tote su gloria/su splendor; **kasta ~ över** glorificar; **klara en examen med ~** passar un examine con successo; **skänka ~ åt** dar brillantia/prestigio a; **tappa sin ~** perder su brillantia/su lustro

glansa lustrar, lisiar, satinar, polir, glaciar; **person som ~r** lisiator, politor

glansdagar periodo/epocha de gloria, etate de auro

glansfiskar *zool* (ordning) lampriformes

glansfull brillante, resplendente, magnific, magnificente, nitide, superbe, gloriose, splendide

glansig lucente, brillante

glansighet lustro, brillantia

glansis glacie lisie (como un speculo)

glansk lisie

glanska lustrar, lisiar, satinar, polir, glaciar; **person som ~r** lisiator, politor

glanskis glacie lisie como un speculo

glanskmaskin calandra, lisiator

glanskning lustrage [-adʒe]

glanslös mat, sin brillantia, sin lustro; (tråkig) mat, tediose

glansning lustrage [-adʒe]

glansnummer *teat* le plus brillante numero, culmine, clou *fr* [klu]

glanspapper papiro glaciate/satinate/glacé *fr*

glansperiod periodo/epocha de gloria, etate de auro

glansroll *teat* prime rolo/parte

glansstarar *zool* (släkte) lamprotornes

glanstid periodo/epocha de gloria, etate de auro

glansull kapok

glapp I *s* hiato; *tekn* joco | **II** *adj* laxe/mal fixate; *tekn* que ha joco, con joco

glappa esser laxe/mal fixate; *tekn* haber joco

glappig laxe, mal fixate

glappning *tekn* joco

glapprum *tekn* joco

glas (ämne) vitro, crystallo; (dricksglas) vitro, bicario; (innehåll i dricksglas) vitro; **av ~** vitrose, vitrate, vitree; **ett ~ vin** un vitro de vino; **fylla ~en** plenar le vitros; **färgat ~** vitro colorate/de color; **förvandla till ~** vitrificar; **inte spotta i ~et** *fig* con placer prender bibitas alcoholic; **knacka i ~et** colpar legiermente [-dʒ-] su vitro; **okrossbart ~** vitro infrangibile; **sätta i ~** vitrar; **ta sig ett ~ för mycket** *fig* biber un vitro nimis/troppo; **tömma sitt ~ i botten** biber su vitro

glasa vitrar

glasaktig vitrose, vitree; *geol* hyalin; *biol* hyaloide, vitree

glasarbetare vitrero

glasartad vitrose, vitree, vitrate; **en ~ blick** un reguardo vitrose

glasberget hamna på ~ (om kvinna) remaner celibataria/non maritate

glasbit clasma/fragmento de vitro

glasbjörk *bot* betula pubescente

glasblåsa bulla de vitro

glasblåsare sufflator de vitro, vitrero

glasblåseri (handling) (le) sufflar de vitro; (arbetsplats) vitreria

glasblåsning (le) sufflar de vitro

glasbruk fabrica de vitro, vitreria, crystalleria

glasbruksarbetare sufflator de vitro, vitrero

glasbubbla bulla de vitro

glasburk potto de vitro

glasbutik vitreria, crystalleria

glasdörr porta vitrate

glasera smaltar; *kul* coperir con glacie de sucro, glaciar

glasfabrik fabrica de vitro, crystalleria, vitreria

glasfabrikant fabricante de vitro, crystallero

glasfiber fibra de vitro

glasfiberkabel cablo de fibras de vitro

glasfiberspö *fiske* canna de fibras de vitro

glasfiberväv texito de fibras de vitro

glasflaska bottilia de vitro

glashal lisie como un speculo

glasharmonika *mus* harmonica a/de vitro

glashus casa vitrate; **man ska inte kasta sten när man sitter i ~** *fig* vivente in un casa vitrate on non debe jectar petras

glashytta vitreria

glashård dur como vitro

glasig vitrose, vitree, vitrate

glasighet aspecto vitrose

glasiglo|glasigloo (el. **glasigloo**) container *eng* [kånteinö] pro vitros usate

glasindustri industria de vitro

glaskaraff carrafa de vitro

glasklar clar como vitro; *fig* toto evidente

glasklocka campana/globo de vitro

glaskolv retorta de vitro

glaskonst arte de vitrero

glaskropp *anat* corpore vitree

glaskupa campana/globo de vitro

glasmassa vitro fundite

glasmonter vitrina

glasmosaik mosaico in vitro

glasmästare vitrero

glasmästeri vitreria

glasmålare *konst* pictor super vitro

glasmåleri *konst* pictura super vitro

glasmålning *konst* (handling) hyalographia; (resultat) pictura super vitro; **redskap för ~** hyalographo

glasnost *pol* glasnost *ry*

glasprisma prisma

glaspärla perla de vitro

glasruta vitro

glasrör tubo de vitro

glass *kul* gelato

glassbar gelateria

glassbomb *kul* grande pecia de gelato decorate de fructos e filos de sucro

glassbägare cuppa de gelato

glasservis servicio de vitros

glassförsäljare venditor/mercante de gelato(s), gelatero

glasskiva platta de vitro

glasskärardiamant diamante pro taliar le vitro

glasskärare (person) taliator de vitro; (verktyg) diamante pro taliar le vitro

glasskärva fragmento de vitro

glasskål potto de vitro, bocal

glasskåp armario vitrate, vitrina

glasslipare politor de vitros

glasslipning politura de vitros

glassmaskin machina de gelato(s)

glasspinne *kul* gelato

glassplitter fragmentos de vitro

glasstrut *kul* cornetto de gelato

glasstånd gelateria

glasstårta *kul* torta de gelato

glastak tecto de vitro

glastillverkning fabrication de vitro

glasull lana/coton/watta de vitro

glasvaror vitros, vitreria, crystalleria

glasveranda veranda vitrate

glasvingar *zool* (familj) sesiidas

glasvingefjärilar *zool* (överfamilj) sesioidea

glasvis a/per vitros

glasyr smalt, émail *fr* [emaj]; *kul* glacie de sucro

glasål *zool* anguilla vitree

glasöga oculo artificial/de vitro

glasögon berillos; **bifokala/dubbelslipade ~** berillos bifocal/a duple foco

glasögonbärare portator de berillos

glasögonbåge montatura de berillos

glasögonfodral etui a/de berillos

glasögonglas vitro/lente de berillos

glasögonorm *zool* cobra, serpente berillate/con berillos

glasögontillverkare berillero

glasört *bot* salicornia europee

glatt (hal) glissante, lubric; (slät) plan, lisie; **~ muskulatur** *anat* musculatura lisie; **springa för ~a livet** *fig* currer si rapidemente como possibile, currer pro su vita

glatta lisiar, polir, lustrar, glaciar, satinar, calandrar

glattvalar *zool* (familj) balenidas

glaubersalt *kem* sal de Glauber *ty* [glaubör]

glaukom *med* glaucoma; **som avser ~** glaucomatose

glaukonit *miner* glauconite

glencheck *text* glencheck *eng* [glentshek]

glencheckrutig a quadratos glencheck *eng* [glentshek]

gles rar, tenue, sparse, scarse, dispersate, sporadic, fragmentari, diffusive, diffuse; (om hårväxt, gräs etc) rar; **ha ~t mellan tänderna** haber dentes lacunose

glesa rarefacer

glesbefolkad scarsemente populate

glesbygd territorio pauco/poco populate

gleshårig de capillatura rar

glesmaskig de malias large/grande

glesna rarefacer se

glesning rarefaction

glete *kem* lithargyro

gletscher glaciero

gletscherbildning formation de un glaciero/de glacieros, glaciation

gletscherport porta glaciari/glacial

gletscherälv fluvio glaciari/glacial

gli *zool* fregolo; *fig* infante

glid movimento glissante; *sport* **det är bra ~** (om skidföre) le nive es ben skiabile; **skridskoåkaren har bra ~** le patinator glissa rapidemente super le glacie; **ungdomar på ~** *fig* juvenes depravate/qui ha prendite le mal via

glida glissar; (sväva) planar; (driva) flottar; **en ~nde skala** *fig* un scala mobile; **glaset gled ur handen på henne** illa lassava escap(p)ar le vitro de su mano; **~ ifrån varandra** *fig* developpar/disveloppar se in directiones diverse; **~ in på ett annat ämne** discretemente passar a un altere subjecto/topico de conversation; **låta tillfället ~ ur händerna** perder le occasion, lassar escap(p)ar le opportunitate

glidbana *tekn* glissatorio

glidflyg volo planate

glidflyga planar

glidflygning volo planate

glidflygplan planator, avion sin motor

glidflykt volo planate

glidkontakt *tekn* contacto glissante

glidkräm lubri(fi)cante

glidlager *tekn* cossinetto glissante

glidljud *språk* curte sono de transition

glidmedel lubri(fi)cante

glidning (le) glissar; *fig* displaciamento; **en ~ i betydelsen** un displaciamento del signification

glidsäte *sport* sede glissante

glidtackla *sport* tacklar *eng* [tækl-] glissante

glidtackling *sport* tackle *eng* [tækl] glissante

glim I *bot* silene; **back~** silene nutante; **fjäll~** silene acaule; **smäll~** silene vulgar | **II** (skimmer) scintillamento, scintillation, brillantia, lucentia, resplendentia, coruscation, lustro

glimma scintillar, brillar, (re)lucer, resplender, coruscar, lustrar

glimmer I *miner* mica, petra micacee | **II** (skimmer) scintillamento, scintillation, brillantia, resplendentia, lucentia, coruscation, lustro

glimmerhaltig *miner* micacee

glimmerskiffer *miner* schisto micacee, micaschisto

glimra scintillar, brillar, (re)lucer, resplender, coruscar, lustrar

glimrig I *miner* micacee | **II** scintillante, brillante, (re)lucente, resplendente, coruscante

glimt (blänk) fulgor, fulgiditate; (skymt) breve vision; **ha ~en i ögat** *fig* haber un reguardo de humor; **uppfånga en ~ av** intervider

glimta (blänka) fulgurar, fulger; (skymta) esser a pena distinguibile

glimtvis de tempore in tempore, a vices/intervallos, a breve visiones

glinder brillantia, lucentia, scintillation, scintillamento, coruscation

glindra brillar, (re)lucer, scintillar, coruscar

gliom *med* glioma; **som avser ~** gliomatose

glipa I *v* esser/star aperte, hiar | **II** *s* apertura, fissura, hiato

gliring picca, sarcasmo, insinuation; **ge ~ar** piccar, provocar sarcasticamente

glissando I *adv mus* glissando *it* | **II** *s mus* glissando *it*

glitter brillantia, lucentia, resplendentia, scintillation, scintillamento, coruscation; (för julgran) decoration scintillante del arbore de Natal; (lullull) auripelle, pacotilia

glitterguld auro false, auripelle

glitterögd con oculos brillante/radiante/resplendente

glittra brillar, (re)lucer, resplender, scintillar, coruscar

glittrande brillante, radiante, (re)lucente, resplendente, scintillante, coruscante; **med ~ ögon** con oculos brillante/radiante/resplendente; **vara ~ glad** (ir)radiar de gaudio/de joia

glittrig brillante, radiante, (re)lucente, resplendente, scintillante, coruscante

glo adocular, reguardar/mirar fixemente

glob globo, orbe, sphera

global global, mundial

globetrotter globetrotter *eng* [glåubtråtö]

globformig globose, spheric

globul *astron* globulo

globulin *biokem* globulina

gloende adoculamento

glomerulus *anat* glomerulo

glop canalia, pupacio

glopp nive pluviose, pluvia nivose

gloppa det ~r il ha nive pluviose/pluvia nivose

gloria (helgonskimmer) gloria, aureola, nimbo, corona; (ljuskrans) halo; (ära och berömmelse) gloria, honor, orgolio; **omge med ~** aureolar, nimbar

glorifiera glorificar; **person som ~r** glorificator

glorifiering glorification

glorifikation glorification

gloriös gloriose

glosa (ord) parola, vocabulo, termino; (glåpord) parola/remarca derisori/sardonic/sarcastic, invectiva

glosbok glossario, vocabulario

glosförråd vocabulario; **utöka sitt ~** inric(c)hir su vocabulario

glosförteckning vocabulario, glossario, lista de vocabulos

gloslista vocabulario, glossario, lista de vocabulos

glossa (ordförklaring) glossa, nota marginal, annotation; (kommentar) glossa

glossaförfattare glossator

glossar|glossarium (el. **glossarium**) glossario

glossematik *språk* glossematica

glossematisk *språk* glossematic

glossera glossar

glossit *med* glossitis, inflammation del lingua

glossolali *rel* glossolalia

glossotomi *med* glossotomia

glosögd con oculos saliente; *med* exophthalmic

glosögdhet salientia del oculos; *med* exophthalmo, exophthalmia

glottal *språk* glottal

glottis *anat* glotta, glottis; **som avser ~** *anat* glottic; *språk* glottal

glottisstöt *språk* colpo glottal/de glotta/de glottis

gloxinia *bot* gloxinia

gluffa|glufsa (el. **glufsa**) **~ i sig** gluttonisar; **person som ~r i sig** glutton

glufsig glutte

glugg (öppning) parve apertura; (mellanrum) interstitio; **ha en ~ mellan framtänderna** haber un interstitio inter le dentes de avante

glukos|glykos (el. **glykos**) *kem* glucosa, sucro de uva, dextrosa; **halt av ~ i blodet** *med* glycemia, glucosemia

glukosid *kem, biol* glucosido

glukosuri|glykosuri (el. **glykosuri**) *med* glucosuria, glycosuria; **som avser ~** glucosuric, glycosuric

glunka susurrar, insinuar; **det ~s om att** le rumor curre que; **höra ~s om något** audir susurrar de un cosa

glunt *mus* un de un collection de duettos per Gunnar Wennerberg

glupa ~ i sig gluttonisar; **person som ~r i sig** glutton

glupande vorace, devorante; **vara ~ hungrig** haber un fame canin, esser famelic/affamate

glupsk glutte, vorace, edace, devorante, avide; **~ person** glutton

glupskhet voracitate, gluttonia, edacitate, aviditate

glutamat *kem* glutaminato

glutamin *kem* glutamina

glutaminsyra *kem* acido glutamic

gluten glutine, gluten; **som avser ~** glutinose

glutenallergi *med* allergia al glutine

glutenallergiker *med* persona allergic al glutine

glutenbröd pan a/de gluten

glutenfri sin glutine/gluten

glutinös glutinose, viscose

glutt curte reguardo furtive

glutta in haste reguardar furtivemente

gluttsnäppa *zool* tringa nebularia *lat*

glycerat *kem* glycerato

glycerid *kem* glycerido

glycerin *kem* glycerina, glycerol

glycerinfosforsyra *kem* acido glycerophosphoric

glycerintvål sapon de glycerina

glycerol *kem* glycerol, glycerina

glycerolfosfat *kem* glycerophosphato

glycin I *bot* glycinia | **II** *kem* glycina

glykogen *biokem* glycogeno; **som avser ~** glycogene, glycogenic

glykokoll *kem* glycocolla

glykol *kem* glycol

glykos se *glukos*

glykosid *kem, biol* glycosido

glykosuri se *glukosuri*

glyptik *konst* glyptica; **som avser ~** glyptic

glyptotek *konst* glyptotheca

glytt infante

glädja allegrar, delectar, placer; **~ sig (åt)**, **~s (åt)** allegrar se (de), delectar se (in), gauder (de), fruer (de)

glädjande gaudiose, joiose, bon; **en ~ tilldragelse** un evento gaudiose/joiose; **ett ~ besked** un aviso joiose, un bon aviso; **~ nog** felicemente, fortunatemente

glädje gaudio, joia, allegressa, delicia, delecto, placer; **delad ~ är dubbel ~** joia/gaudio participate es joia/gaudio duplicate; **finna ~ i** gauder de, allegrar se de, delectar se in, fruer de; **hoppa högt av ~** saltar de allegressa; **här står ~n högt i tak** hic on se diverte/se amusa, hic il ha un aere de festa; **illa dold ~** allegressa mal dissimulate; **kortvarig ~** gaudio/joia fugitive/fugace; **med ~** gaudiosemente, de bon corde; **vara utom sig av ~** esser transportate de gaudio/de joia; **vi har ~n att meddela er** nos ha le placer de communicar vos; **översvallande ~** joia/gaudio exuberante, jubilo

glädjebetygelse demonstration/manifestation de joia/gaudio/allegressa, jubilo

glädjebringande gaudiose

glädjebud bon nova, nova gaudiose

glädjedag die/jorno de festa

glädjedrucken ebrie de joia/de gaudio/de allegressa

glädjedödare guasta-festa

glädjefest jubilation

glädjeflicka prostituta, puta(na)

glädjefull|glädjefylld (el. **glädjefylld**) plen de joia/de gaudio/de allegressa

glädjehus domo/casa del prostitution/del prostitutas

glädjekvarter quartiero del prostitution/del prostitutas

glädjelös sin joia/gaudio/allegressa, triste

glädjelöshet tristessa

glädjerik plen de joia/de gaudio/de allegressa

glädjerop crito de joia/de gaudio/de allegressa

glädjerus extase/extasis/ecstase/ecstasis de joia/de gaudio/de allegressa

glädjeskutt salto de joia/de gaudio/de allegressa, gambada

glädjespridare persona qui sape crear un aere gaudiose/de festa

glädjesprång salto de joia/de gaudio/de allegressa, gambada

glädjestrålande radiante de joia/de gaudio/de allegressa

glädjetjut crito de joia/de gaudio/de allegressa

glädjetårar lacrimas de joia/de gaudio/de allegressa

glädjeutbrott eruption de joia/de gaudio/de allegressa

glädjeyra transporto de joia/de gaudio/de allegressa

glädjeyttring manifestation de joia/de gaudio/de allegressa

glädjeämne ta vara på livets ~n gauder del placeres/gaudios/joias del vita

gläfs latrato acute

gläfsa latrar acutemente

glänsa brillar, (re)lucer; *fig* brillar, exceller

glänsande lucente, lustrose, brillante, (re)fulgente, lucide, nitide; *fig* brillante, excellente

glänt på ~ semiaperte, interaperte

glänta I *s* (i skog) clariera | **II** *v* semiaperir

glätta lisiar, polir, lustrar, satinar, calandrar; **~t papper** papiro satinate

glättare lisiator

glättig gaudiose, joiose, gai, hilare, allegre

glättighet gaitate, allegressa, joia, gaudio, exhilaration

glättmaskin *tekn* lisiator, calandra, satinator

glättning lustrage [-adʒe]

glättningsmaskin *tekn* lisiator, calandra, satinator

glåmig pallide, livide; ~ **hy** pelle livide

glåmighet pallidessa, pallor, lividitate, livor

glåpord parola/remarca derisori/sardonic/sarcastic, invectiva

glöd (glödande kol) carbones ardente, brasa; (hetta) calor, ardor; *fig* ardor, fervor, ferventia, foco, fuga, brio *it*, verve *fr* [värv], elan *fr* [ela)]; **tala med ~** parlar ferventemente/con fervor/con foco

glöda (brinna utan flammor) arder sin flammas, esser ardente; (vara het) caler, arder; *fig* arder, ferver

glödande ardente, inflammate, incandescente; *fig* ardente, ardorose, passionate, fervente, fervide, focose; ~ **kol** carbones ardente

glödbakad *kul* rostite super brasa

glödbädd *kul* brasa

glödflytande in fusion; ~ **lava** lava in fusion

glödga incandescer

glödgning incandescentia

glödgugn *tekn* furno/fornace de calcination

glödhet torride

glödhetta calor torride/intense; (värmegrad) (temperatura de) incandescentia

glödhög parve pila de carbones ardente

glödlampa lampa incandescente/de incandescentia/a filamento, ampulla

glödrita *konst* pyrogravar

glödritning *konst* pyrogravure *fr* [-vy | r]

glödsteka *kul* rostir super brasa

glödstrumpa *el* manichetto incandescente/a/de incandescentia

glödtråd *el* filamento (incandescente)

glögg *kul* bibita calde de (i.a.) vino rubie, condimentos e sucro

glömma (inte längre minnas) oblidar, disapprender; (förbise) negliger, oblidar, omitter; (lämna kvar av misstag) oblidar; **allt är glömt och förlåtet** toto es pardonate e oblidate; **glöm det!** oblida lo!; ~ **bort någon på en lista** omitter un persona in un lista; ~ **kvar ett paraply** oblidar un parapluvia; **jag har glömt allt** io ha oblidate toto; **jag har glömt att säga dig att** io ha oblidate de dicer te que

glömsk obliviose; **vara ~** esser de/haber le memoria curte, non haber bon memoria

glömska oblido, oblivion; (dåligt minne) manco de memoria, mal memoria; **falla**/**råka i ~** cader in oblido/in oblivion; **rädda något från ~n** salvar un cosa del oblido/del oblivion, exhumar

gnabb altercation, querela, disputa

gnabbas altercar, querelar, disputar, litigar

gnaga roder

gnagande rodente

gnagare *zool* rodente, roditor

gnagtand *zool* incisivo del rodentes/del roditores

gnat critica(s), cavillation(es)

gnata cavillar

gnatare cavillator

gnatig cavillose

gnatighet cavillation

gnejs *geol* gneis(s)

gnejsig *geol* gneis(s)ic

gnet I *zool* ovo de pediculo | **II** (gnetig person) persona avar, avaro

gneta (snåla) esser avar/avaritiose/avide; (skriva smått) scriber microscopicamente, haber un scriptura microscopic

gnetig (snål) avar, avaritiose, avide, parsimoniose; (småaktig) meschin, pusille; (petig) minutiose, meticulose, punctiliose, pedantesc; (mycket liten) minime, parvissime, minuscule, microscopic; ~ **stil** scriptura microscopic

gnetighet (snålhet) avaritia, parsimonia exaggerate; (småaktighet) pusillitate, meschineria; (petighet) minutiositate, meticulositate, pedanteria

gnida fricar; (snåla) esser exaggeratemente parsimoniose; ~ **av** remover per fricar; ~ **in** frictionar; ~ **in med kräm**/**salva** unguer, unctar; ~ **in med vax** cerar; ~ **sömnen ur ögonen** fricar se le somno del oculos

gnidare persona avar/avarose/avide, avaro

gniden avar, avaritiose, avide, exaggeratemente parsimoniose

gnideri avaritia, parsimonia exaggerate

gnidig avar, avaritiose, avide, exaggeratemente parsimoniose

gnidighet avaritia, parsimonia exaggerate

gnidning friction, fricamento

gnidningselektricitet electricitate de friction/de fricamento, triboelectricitate

gnissel stridor, stridulation; *fig* friction

gnisselfri *fig* sin frictiones

gnissla strider, stridular; *fig* **det ~r i samarbetet** il ha frictiones in le collaboration

gnissling stridor, stridulation

gnist *sjö* radiotelegraphista

gnista scintilla; **den tändande ~n** *fig* le foco al pulvere; **ha ~n** *fig* (vara spirituell) esser spirituose; (vara talangfull) haber talento; **hennes ögon sköt gnistor** *fig* su oculos scintillava

gnistfri sin scintillas

gnistgaller parascintillas

gnistra scintillar, brillar, resplender, coruscar; (sprida gnistor) jectar/producer scintillas

gnistrande scintillante, brillante, resplendente, coruscante

gnistregn pluvia de scintillas

gnistskydd parascintillas

gnisttändning *tekn* ignition per scintillas

gno (gnida) fric(tion)ar; (knoga) laborar, travaliar, effortiar se; (flänga) currer

gnoding *zool* eutrigla

gnola cantar a bucca clause

gnom 1 *myt* (jordande) gnomo **2** (tänkespråk) gnoma, sententia gnomic, aphorismo, maxima, apophthegma

gnomiker gnomologista

gnomisk gnomic; **~ poesi** poesia gnomic

gnomolog gnomologista

gnomologi gnomologia

gnomologisk gnomologic

gnosticism *rel* gnosticismo, gnosis

gnostiker *rel* gnostico

gnostisk *rel* gnostic

gnu *zool* gnu

gnugga fricar; (drilla) trainar, maestrar, instruer; **~ geniknölarna** *fig* usar effectivemente le cerebro; **~ händerna** fricar se le manos; **~ sömnen ur ögonen** fricar se le somno del oculos

gnuggbild|gnuggis (el. **gnuggis**) imagine a fricar

gnuggning fricamento, friction; (drillning) trainamento, training *eng* [treining]

gnuggsten moletta

gnutta en ~ vatten un pauco/poco de aqua; **inte en ~ sunt förnuft** non un grano/atomo/uncia/gramma de bon senso

gny I *v* facer ruito, strepitar | **II** *s* ruito, fracasso, tumulto, strepito

gnägg hinnimento

gnägga hinnir

gnäggning hinnimento

gnäll (gnissel) stridor; (klagan) lamentation, lamento, gemimento; (från djur) ululation

gnälla (gnissla) pipar, strider; (klaga) lamentar (se), gemer; (om djur) ulular

gnällig (pipig) pipante, stridule, stridulante, stridulatori; (grinig) lacrimose, lamentose

gnällmåns|gnällspik (el. **gnällspik**) persona qui geme, murmuron, grunnion

go (framåtanda) ambition, go *eng* [gou]; (kraft) vigor

go-cart|go|cart se *go-kart*

go-go-flicka|go|flicka go-go-girl *eng* [gougougö | l]

go-kart|go|kart *sport* go-kart *eng* [gouka | t]

gobeläng *text* gobelin *fr* [gåblä)]

gobelängväv stoffa/texito de gobelin *fr* [gåblä)]

god (bra) bon; (välsmakande) bon, saporose, deliciose, gustose, gustabile, delectabile, appetitive, appetitose; (väl tilltagen) bon, considerabile, notabile, respectabile; (angenäm) placente, agradabile; (förmånlig) avantagiose [-dʒ-], favorabile; **anse sig för ~ för något** considerar un cosa inferior a su dignitate; **det ~a och det onda** le ben e le mal; **det kan gott hända att** il es multo possibile que; **en gammal ~ vän** un vetule bon amico, un bon amico ancian; **en ~ bit längre bort** a un distantia considerabilemente plus lontan; **en ~ förlorare** un bon perditor; **en ~ stund** un satis longe tempore; **för gott** pro sempre/semper, definitivemente; **ge någon ~a råd** dar bon consilios a un persona; **~ dag!** bon die!; **~ jul!** Felice/Bon Natal!; **~ kväll!** bon vespere!; **~ man** *jur* tutor; (förtroendeman) procurator; (konkursförvaltare) curator; **~ morgon!** bon matino!; **~ natt!** bon nocte!; **~ vind** vento favorabile; **~a nyheter** bon novas; **Gott nytt år!** Bon/Felice Anno Nove!, Bon/Felice Nove Anno!; **gott och väl en timme** plus que un hora; **gå i ~ för** garantir, responder de; **göra gott** facer ben; **ha gott om tid** haber multe tempore; **ha gott samvete** haber un conscientia nette; **han är inte ~ att tas med** ille non es particularmente sociabile, es difficile haber un bon relation con ille; **handla i ~ tro** ager de bon fide; **hälsa henne så gott!** presenta la mi salutes cordial!; **här finns gott om plats** il ha multe placia/spatio

hic; **i ~ tid** a bon tempore; **jag har ~ lust att säga henne sanningen** a me placerea dicer la le veritate; **kort och gott** in summa; **leva gott** viver ben, menar un vita agradabile/confortabile; **lukta gott** oler ben; **må så gott!** sta ben!; **på ~ svenska** in bon svedese; **på ~a villkor** a conditiones favorabile/avantagiose; **skratta gott** rider cordialmente; **smaka gott** gustar ben; **sov gott!** bon nocte!; **sova gott** dormir ben; **så långt är allting gott och väl** usque a hic toto es in ordine; **ta gott om tid på sig** prender su tempore; **var så ~** si il vos place, per favor; **vara av ~ familj** esser de bon familia; **vara ~ för tolv miljoner** haber un proprietate de dece-duo milliones; **vara ~ man** *jur* tutorar; **äta gott** mangiar [-dʒ-] ben

Godahoppsudden le Capo de Bon Sperantia

godartad *med* benigne, anodin

godbit delicatessa

goddagar tempore prospere, vita dulce

goddagspilt bon vivant *fr* [bå) viva)]

godemanskap *jur* curatela

godhet bontate, bonhomia, benignitate, benevolentia; **ha ~en att** haber le bontate/le amabilitate de; **han är ~en själv** ille es le bontate personificate/in persona

godhetsfull amabile e complacente

godhetsfullt per favor, si il vos place

godhjärtad bon, gentil

godhjärtenhet bontate de corde, gentilessa, bonhomia

goding femina attractive

godis cosas dulce, bonbones, confecto

godisaffär confecteria

godkänd autorisate; *sport* valide; ~ (betyg) sufficiente; **bli ~ i en examen** passar le examine; **ej bli ~ i en examen** esser refusate al examine; **mycket väl ~** (betyg) multo bon; **väl ~** (betyg) bon; **åket blev godkänt** *sport* le cursa esseva declarate valide

godkänna approbar, consentir, assentir, acceptar, acquiescer; (officiellt) autorisar; *jur* sanctionar; **ej ~** disapprobar

godkännande I *adj* approbative, approbatori, acquiescente | **II** *s* approbation, consentimento, assentimento, acceptation, acquiescentia; (officiellt) autorisation

godkännbar approbabile, acceptabile

godlynt bonacie, benigne

godlynthet bonhomia, benignitate

godmanskap *jur* curatela; **stå under ~** esser sub curatela; **ställa under ~** mitter sub curatela

godmodig bonacie, benigne

godmodighet bonhomia, benignitate

godnattkyss basio de bon nocte

godnattsaga conto/fabula de bon nocte

godo ha till ~ haber in credito; **hålla till ~ med** contentar se de

gods (lantegendom) proprietate/dominio rural, terra; (stort gods) latifundio; (varor) merces, mercantias, articulos; (ägodelar) benes; **fast ~** benes immobile/immobiliari; **lasta/lossa ~** cargar/discargar merces; **löst ~** benes mobile

godsaker cosas dulce, bonbones, confecto; (godbitar) delicatessas

godsbangård station de merces/de mercantias

godsbefordran transporto mercantil/de merces/de mercantias

godsexpedition agentia de expedition; *järnv* officio de merces/de mercantias

godsfinka *järnv* wagon de bagages [-adʒes]

godsförvaltare administrator de un dominio rural

godsherre proprietario de terra(s); (storgodsägare) latifundario, latifundista

godsinnad|godsint (el. **godsint**) bonacie, benigne

godsinthet bonhomia, benignitate

godstrafik traffico de merces/de mercantias

godstransport transporto mercantil/de merces/de mercantias

godståg traino de merces/de mercantias

godsvagn (på tåg) wagon de merces/de mercantias

godsägare proprietario de terra(s); (storgodsägare) latifundario, latifundista

godta|godtaga (el. **godtaga**) acceptar, admitter, approbar

godtagbar acceptabile, admissibile

godtagbarhet acceptabilitate, admissibilitate

godtemplare membro del Ordine del Bon Templo, bon templar

Godtemplarorden le Ordine del Bon Templo

godtroende de bon fide

godtrogen credule, naive

godtrogenhet credulitate, naivitate

godtrosförvärv *jur* acquisition/compra facite de bon fide

godtycke (gottfinnande) grado, voluntate; (egenmäktighet) arbitrarietate

godtycklig arbitrari; ~ **handling** capricio

godtycklighet arbitrarietate

godvillig voluntari

goffrera (krusa, vecka) gaufrar, gofrar

goffrering (handling) gaufrage [-adʒe], gofrage [-adʒe]; (resultat) gaufratura, gofratura

goggles goggles *eng* [gåglz]

goja I (struntprat) nonsenso | **II** *zool* papagai

golem golem *hebr*

golf I *sport* golf *eng*; **spela** ~ jocar al golf | **II** (havsvik) golfo; **Mexikanska ~en** le Golfo Mexican

golfa *sport* jocar al golf *eng*

golfare *sport* jocator de golf *eng*

golfbana *sport* percurso/campo/terreno de golf *eng*, golf-links *eng*

golfboll *sport* balla de golf *eng*

golfbyxor pantalones de golf *eng*, knickerbockers *eng* [niköbåköz]

golfklubb club *eng* [klab] de golf *eng*

golfklubba *sport* massa/baston de golf *eng*

golfspel *sport* golf *eng*

golfspelare *sport* jocator de golf *eng*; **~s medhjälpare** caddie *eng* [kædi]

Golfströmmen le Currente del Golfo, le Gulf Stream *eng* [galf stri | m]

Golgata Golgotha, le Calvario

golgataväg calvario

Goliat Goliath

goliatbagge *zool* goliathus druryi *lat*

goliatgestalt goliath, gigante

golv solo; (av sten) pavimento; (av parkett) parquet *fr* [parkä]; **från ~ till tak** de basso a alto; **lägga ett** ~ revestir un solo; (med tegelplattor) poner quadrellos de solo

golva *sport* facer cader

golvbeklädnad carpetta, tapete, tapis *fr* [tapi]

golvbeläggning revestimento de solo, moquette *fr* [måkät]

golvbjälke trabe/trave portante, supporto

golvbonare politor pro solos

golvboning politura del solo

golvbrunn aquiero, emissario

golvbräder plancas pro solos/del solo

golvdrag currente de aere preter le solo

golvklocka horologio stante/de pede

golvlampa lampa stante/de pede, lampadario

golvmatta carpetta, tapete, tapis *fr* [tapi], matta de solo

golvmopp scopa a frangias [-dʒ-] (pro solos)

golvmosaik mosaico del solo

golvning *sport* abattimento a solo

golvplanka planca de solo

golvplatta placa pro solos/del solo

golvramp *teat* luces/lumines del proscenio

golvspringa fissura del solo

golvtegel quadrello (de solo)

golvtilja planca del solo

golvtrasa pannello pro solos

golvur horologio stante/de pede

golvutrymme spatio de solo

golvvärme calefaction per le solo

golvväxel (i bil) levator de cambio/de cambiamento al solo

golvyta superficie del solo

golvövning *sport* exercitio al solo

gom *anat* palato; *tandl* prothese/prothesis dentari/dental; **hårda ~men** le palato dur; **kluven** ~ palato findite; **mjuka ~men** le palato molle, le velo del palato; **som avser ~men** palatin, palatal

gomljud *språk* palatal

Gomorra Gomorrha; **Sodom och** ~ Sodoma e Gomorrha

gomsegel *anat* velo del palato

gomsegelljud *språk* velar

gomtak|gomvalv (el. **gomvalv**) *anat* volta/arcada palatin/palatal/del palato

gona ~ sig gauder (de), delectar se (de), gustar

gonad *anat* gonade; **som avser** ~ gonadic

gonadotrofin *biokem* gonadothrophina, gonadostimulina

gonadotrop *biokem* gonadothrope

gondol gondola *it*; **åka i** ~ ir in gondola

gondoljär gondolero

gondolsång barcarola *it*

gongong *mus* gong; (i symfoniorkester) tamtam; *sport* gong; **räddad av ~en** *sport* salvate per le gong; **slå på ~** batter le gong

gongonga batter le gong

gongongslag colpo de gong

gongorism *litt* gongorismo

gonokock *med* gonococco

gonorré|gonorre *med* gonorrhea, blennorrhagia; **kronisk ~** blennorrhea; **som avser ~** gonorrheic, blennorrhagic

goodwill sympathia, benevolentia, bon voluntate

gordisk gordian; **lösa den ~a knuten** taliar/trenchar [-sh-] le nodo gordian

gorgon *myt* gorgon; **som avser ~** gorgonian, gorgonee

gorgonzola *kul* gorgonzola *it*

gorilla *zool* gorilla

gorma facer multe ruito, strepitar

gosa delectar se (de), gauder (de), gustar

gosedjur animal joculo favorite/preferite

gosig bon, agradabile, confortabile

gospel *mus* gospel *eng*

gospelsångare cantator de gospels *eng*

gossaktig de un puero; (barnslig) pueril

gossansikte facie/visage [-adʒe] de un puero

gosse puero, garson, pupo; **mammas ~** filio de mamma

gossebarn parve puero

gosselynne temperamento de un puero

gosseålder juventute, infantia, pueritia

gosskör *mus* choro de pueros

gossopran *mus* soprano puero

got gotho

goticism *litt* gothicismo

gotik *arkit* gothico

gotisera imitar le stilo gothic/le gothico

gotisk *arkit* gothic; **~ skrift** scriptura gothic; *typ* gothico; **~a alfabetet** le alphabeto gothic

gotiska *språk* lingua gothic, gothico

Gotland Gotland

gotlandsag *bot* cladio palustre

gotländsk gotlandese

gotländska 1 *språk* (dialekt) gotlandese **2** (kvinna) gotlandesa

gotlänning gotlandese

gott I *adv* **det kan ~ och väl hända att** il es multo possibile que; **finna för ~** judicar utile; **så ~ som** quasi | **II** *s* cosas dulce, bonbones, confecto

gotta ~ sig gauder, delectar se, gustar; (smörja kråset) regalar se, banchettar; **~ sig åt något** gauder de un cosa

gottaffär confecteria

gotter cosas dulce, bonbones, confecto

gottfinnande grado, voluntate; **efter eget ~** a su grado/su voluntate, ad libitum *lat*

gottgöra reparar, corriger, compensar; (ersätta) pagar, reimbursar, restituer; (hålla skadeslös) indemnisar; (gottskriva) creditar

gottgörelse compensation, indemnisation, indemnitate, reimbursamento, reparation, recompensa, remuneration; (berättning) reimbursamento, indemnitate, compensation, remuneration

gottköpspris precio basse, vil precio

gottköpsvara acquisition a bon mercato (e de qualitate inferior)

gottskriva mitter al credito, creditar

gottsugen vara ~ haber un desiro de cosas dulce/de bonbones

gouache *konst* gouache *fr* [guash]

gourmand gourmand *fr* [gurma)]

gourmet|gourmé|gourme (el. **gourmé**) gourmet *fr* [gurme]

goutera gustar, appreciar, estimar, considerar

Graal|Gral (el. **Gral**) Gra(a)l; **den heliga ~** le Sancte Gra(a)l

grabb puero, garson, pupo

grabba ~ tag i sasir, attrappar, impugnar, caper; **~ åt sig** sasir rapidemente

grabbatag prisa forte/firme

grabbnäve pugnata

Gracchus Graccho

grace (behag) gratia, venustate; (gunst) gratia, favor

gracer|gratier (el. **gratier**) **de tre ~na** *myt* le tres Gratias

gracil gracile

graciös gratiose, venuste, deliciose, delectabile

grad I 1 (omfattning) me(n)sura, grado; (utsträckning) extension; (rang) rango, classe, categoria, position; *mil* grado; *mat* grado; *typ* grado

(de typo); **akademisk ~** grado academic/universitari; **brännskada av tredje ~en** arditura de tertie grado; **dela in i ~er** graduar, calibrar; **ekvation av andra ~en** *mat* equation de secunde grado; **i hög ~** grandemente, in alte grado, altemente; **i högsta grad** in le plus alte mesura/grado, in grado superlative; **i någon ~** in qualque modo, al(i)quanto; **i ringa ~** pauco, poco; **i samma ~** equalmente; **kaptens ~** *mil* grado de capitano; **person som erhållit akademisk ~** graduato; **60 ~er nordlig bredd** 60 grados de latitude nord; **stiga i ~erna** *fig* facer carriera; *mil* esser graduate; **till den ~** in tanto que; **till en viss ~** usque a certe puncto; **tilldela militär/akademisk ~** graduar; **tilldelning av militär/akademisk ~** graduation; **20 ~er Celsius** 20 grados Celsius; **30 ~ers vinkel** un angulo de 30 grados; **39 ~ers feber** 39 grados de febre; **åtta ~er varmt/kallt** octo grados super/sub zero **2** *tekn* filo, talia, parte taliante | **II** *adj* recte, rectilinee, plan; **vara ~ med** esser alineate con

gradation gradation

gradbeteckning *mil* insignia/galon de grado

gradböjning *språk* comparation

gradera (indela i grader) graduar, calibrar; (avkyla) graduar

gradering (indelning i grader) graduation, calibration; (avkylning) graduation

graderverk installation frigorific/pro graduation

gradient *meteor* gradiente

gradmätning graduation

gradnät rete de coordinatas

gradskillnad differentia gradual/de grado

gradskiva arco graduate, mesurator de angulos, graphometro, semicirculo

gradstreck puncto de grado

gradtal numero/cifra de grados

gradtecken *mil* insignia/galon de grado

gradualavhandling these/thesis doctoral/de doctorato

gradualpsalm gradual

graduell gradual

graduera (tilldela doktorsgrad) dar/conferer le grado de doctor/le doctorato, doctorar; **~s** (erhålla doktorsgrad) obtener le grado de doctor/le doctorato, doctorar se

graduerad doctorate

graduering (tilldelning av doktorsgrad) assignation del grado de doctor; (erhållande av doktorsgrad) obtenimento del grado de doctor

gradvis I *adj* progressive, gradual, gradational; **~ stegring** gradualitate, gradation | **II** *adv* progressivemente, gradualmente, pauco a pauco, poco a poco

gradäng *arkit* scala, gradation

gradör gradator

graf *mat* grapho

grafem *språk* graphema

grafematisk *språk* de graphema

graffiti *konst* graffiti *it*

grafik *konst* graphica

grafiker *konst* artista/designator graphic, graphico

grafisk *konst* graphic

grafit *miner* graphite, plumbagine

grafitera coperir de/transformar in graphite

grafithaltig *miner* graphitate, graphitose, graphitic

grafitisk *miner* graphitic, graphitose

grafolog graphologo, graphologista

grafologi graphologia

grafologisk graphologic

grafonomi graphonomia

grahamsmjöl farina integral de frumento/de tritico

grain se *gräng*

Gral se *Graal*

gram gramma

gramatom gramma-atomo, atomo-gramma

graminider *bot* graminaceas, gramineas

gramkalori caloria

grammatik grammatica

grammatika grammatica

grammatikalisk grammatic, grammatical

grammatiker grammatico

grammatikfel error/falta grammatic

grammatikregel regula grammatical/de grammatica

grammatisk grammatic, grammatical

grammofon grammophono; **spela ~** facer tornar discos

grammofonarkiv archivo de discos

grammofonbolag societate/compania discographic

grammofoninspelning registration discographic/super disco

grammofonmusik musica de grammophono

grammofonnål agulia de grammophono

grammofonplatta disco

grammofonskiva disco

grammofonstift agulia de grammophono

grammolekyl gramma-molecula

gramse vexate, enoiate, irritate, indignate, irate, infuriate; **bli ~** irascer, vexar se

gran I *bot* abiete, picea; **balsam~** abiete balsamea *lat*; **orm~** picea abiete virgata *lat*; **pichta~** abiete sibiric; **silver~** abiete blanc/argentee; **ädel~** abiete albe | **II** (vikt) grano

Granada Granada; **från ~** granadin

granat 1 *mil* granata **2** *miner* granato

granateld *mil* tiro/foco de granatas

granathaltig *miner* granatifere

granathål crater/impacto de granata

granatkartesch *mil* shrapnel *eng* [shræpnöl]

granatkastare *mil* lancea-granatas

granatkrevad *mil* explosion de granata

granatskärva|granatsplitter (el. **granatsplitter**) *mil* clasma de granata

granatäpple *bot* granata; **saft av ~** grenadina

granatäppleträd *bot* granatiero

granbarkvecklare *zool* laspeyresia pactolana *lat*

granbarr acicula de abiete

grand I (smolk) grano de pulvere | **II** (medlem av spanska/portugisiska högadeln) grande | **III** se *2grann*

grand danois|grand|danois *zool* danese

grand prix|grand|prix *sport* grand prix *fr* [gra)pri]; (lopp) cursa de grand prix

grandezza grandezza *it* [-ts-]

grandios grandiose, superbe, magnific, splendide

grandseigneur grand-seigneur *fr* [gra)sänjœ | r]

granit *geol* granito; **som avser ~** granitic

granitaktig *geol* granitoide, granitic

granitblock bloco de granito

granithaltig *geol* granitose

granithård dur como le granito

granitisk *geol* granitic

granitklippa rocca granitic

granitpelare colonna/columna de granito

grankotte cono de abiete

grann I (vacker) belle; (färggrann) ric in colores; (brokig) multicolor, versicolor | **II lite ~**, **litegrann**, **litegrand** un pauco/poco (de)

grannby village [-adʒe]

granne vicino; **bo granne med någon** habitar le casa vicin de un persona; **närmaste ~** (le) vicino immediate

grannflicka filia del vicinos

grannfolk vicinos

grannhus casa vicin

grannlaga discrete, delicate, sensibile, sensitive

grannlagenhet discretion, delicatessa, sensibilitate, tacto

grannland pais vicin/limitrophe

grannlåt auripelle, pacotilia

grannpojke filio del vicinos

grannskap vicinitate, proximitate

grannsämja bon relationes/terminos con le vicinos

grannträta commatrage [-adʒe]

granntyckt exigente, delicate, difficile a contentar

granntyckthet delicatessa

granris ramos de abiete

granska controlar, inspectar, verificar, inspicer, superintender, revisar; (undersöka) examinar, investigar, scrut(in)ar, recercar, inquirer, studiar

granskare controlator, inspector, verificator, surveliator, supervisor, revisor; (undersökare) examinator, investigator, scrutator, recercator

granskning controlo, inspection, verification; (undersökning) examine, examination, investigation, scrutinio, recerca, inquesta, studio

granskningsexemplar exemplar de information

granskningsman revisor de contos, experto contabile; *jur* curator

granskningsnämd commission de controlo

granskningsorgan organo de controlo

granskog bosco de abietes

gransångare *zool* phyloscopo collybita *lat*

granul granulo

granulat granulation

granulation granulation

granulationsvävnad *med* tumor granulose, granuloma

granulera granular

granulerad granular, gran(ul)ose, granuliforme

granulering granulation

granuleringsmaskin granulator

granulit *miner* granulite

granulom *med* tumor granulose, granuloma

granulum granulo

granulär granular, gran(ul)ose, granuliforme

grapefrukt *bot* pompelmus, pomelo, grapefruit *eng* [greipfru | t]

grassera (om sjukdom) ragiar [-dʒ-], propagar se, extender se; (om rykte) currer, circular

gratier se *gracer*

gratifikation paga extraordinari, gratification; **ge en ~** gratificar

gratinera *kul* gratinar; **~d löksoppa** suppa al/de cibollas gratinate

gratinering *kul* (le) gratinar

gratis I *adj* gratuite; **~ utdelning** distrubution gratuite; **inträdet är** ~ le entrata es gratuite; **vara** ~ esser gratuite, costar nihil | **II** *adv* gratis, gratuitemente; **få något** ~ obtener/reciper un cosa gratuitemente/gratis; **resa** ~ viagiar [-dʒ-] gratuitemente/gratis

gratisaktie action gratuite

gratisbiljett billet gratuite/de favor

gratisexemplar exemplar gratuite

gratislektion inseniamento gratuite

gratisnöje divertimento gratuite

gratispassagerare passagero [-dʒ-] clandestin

gratisprov monstra gratuite

gratisskjuts|gratisåkning (el. **gratisåkning**) viage [-adʒe] gratuite

gratta felicitar, (con)gratular, complimentar

gratulant persona qui presenta su felicitationes/su gratulationes

gratulation felicitation, (con)gratulation, complimento; **hjärtliga ~er på födelsedagen!** felicitationes cordial al anniversario!; **som avser ~** (con)gratulatori

gratulationskort carta (con)gratulatori/de congratulation(es)/de felicitation(es)

gratulera felicitar, (con)gratular, complimentar

gratäng *kul* gratin *fr* [gratä], platto cocite al furno

gratängform platto resistente al calor

grav I *s* (för död) fossa, tumba, sepulcro, sepultura; (dike) parve fossato; (vallgrav) fossato de un castello; (löpgrav) *mil* trenchea [-sh-], sappa; **bära någon till ~en** portar un persona al fossa, interrar/inhumar un persona; **den okände soldatens** ~ le tumba del Soldato Incognoscite/Incognite; **från vaggan till ~en** desde le cuna usque al sepulcro/al tumba; **gräva sin egen** ~ excavar su proprie tumba/sepulcro/sepultura; **skända en** ~ violar/profanar un sepultura/un tumba; **som avser** ~ mortuari, tumbal, sepulcral, funerari, funebre; **stå med en fot i ~en/på ~ens brädd/rand** esser con/haber un pede in le sepultura/fossa/tumba; **ta med sig i ~en** prender con se in le tumba; **vända sig i sin** ~ remover se/agitar se in su tumba | **II** *adj* **1** (svår) grave **2** *språk* **~ accent** accento grave

grava *kul* marinar

gravallvarlig extrememente seriose

gravamen *jur* gravamine

gravand *zool* tadorna

gravation *jur* hypotheca

gravationsbevis *jur* lettera/littera/schedula/titulo hypothecari

gravationsfri *jur* sin carga

gravbrev certificato del derecto de usar un tumba

gravbyggnad mausoleo

gravera 1 *konst* gravar, cisellar, burinar **2** *jur* cargar, gravar; **~ med en inteckning** gravar con un hypotheca, hypothecar

graverande (besvärande) aggravante

graverare *konst* gravator, cisellator, burinator, burinista

gravering *konst* burinatura, gravure *fr* [-vy | r], inscription

graveringskonst burinatura, gravure *fr* [-vy | r]

gravernål *konst* burin

gravfynd *arkeol* trovata de tumba

gravfält *arkeol* campo de tumbas

gravgås *zool* tadorna

gravhög *arkeol* tumulo; (gravkummel) dolmen

gravid *biol* gravide, pregnante; (dräktig) gestatori; **bli** ~ conciper; **göra** ~ (im)pregnar; **vara** ~ esser gravide/pregnante; (dräktig) gestar

graviditet graviditate, pregnantia; (dräktighet) gestation

graviditetsledighet congedo de pregnantia/de graviditate/de maternitate

graviditetstest test *eng* de graviditate/de pregnantia

graviditetstoxikos *med* toxemia gravidic/de pregnantia/de graviditate

gravimeter *fys* gravimetro

gravimetri *fys* gravimetria

gravimetrisk *fys* gravimetric

gravis *språk* accento grave

gravitation *fys*, *astron* gravitation

gravitationsfält *fys*, *astron* campo gravitational/de gravitation

gravitationskraft *fys*, *astron* fortia gravitational

gravitationslagen *fys* le lege del gravitation/del attraction universal

gravitationsmätning *fys* gravimetria; **som avser ~** gravimetric

gravitationsvåg *fys*, *astron* unda gravitational

gravitera *fys* gravitar

gravitet gravitate, solemnitate

gravitetisk grave, solemne

gravkammare camera funerari/funeral/mortuari; (underjordisk) hypogeo, catacomba; (för urnor) columbario

gravkapell cappella funerari/funeral/mortuari

gravkor cappella funerari/funeral/mortuari

gravkors cruce funerari

gravkrans corona funebre/funerari/funeral/mortuari

gravkulle tumba, tumulo

gravkummel *arkeol* dolmen

gravlax *kul* salmon marinate

gravlik med ~ stämma a voce cavernose/sepulcral; **~ tystnad** silentio funebre

gravljus candela sepulcral

gravlukt odor sepulcral

gravlägga inhumar, interrar

gravläggning deposition in le tumba

gravmonument monumento funerari/funeral/funebre/sepulcral

gravplats fossa, tumba, sepulcro, sepultura; (underjordisk) catacomba, hypogeo; (begravningsplats) cemeterio; (dödsstad) necropole

gravplundrare depredator de un sepulcro/de un tumba

gravplundring depredation de un sepulcro/de un tumba

gravröse tumulo

gravskick habitude de interramento

gravskrift inscription funerari/tumbal, epitaphio; **som avser ~** epitaphic

gravskändare violator/profanator de tumba(s)/de sepulcro(s)

gravskändning violation/profanation de tumba/de sepulcro/de sepultura

gravsten lapide/petra mortuari/funerari/funeral/sepulcral/tumbal/tumulari, tumba

gravstickel *konst* burin

gravsänka *geol* depression de fallia, rift *eng*

gravsätta inhumar, interrar

gravsättning inhumation, interramento, sepultura

gravurna urna cinerari/funerari/funeral; *hist* canopo

gravurnekammare columbario

gravvalv crypta

gravvård tumba, monumento funerari/funeral; (på annan plats än vid graven) cenotaphio

gravyr *konst* burinatura, gravure *fr* [-vy | r]

gravyrkonst burinatura, gravure *fr* [-vy | r]

gravöl repasto de interramento

gravöppning apertura de un sepultura

gravör *konst* gravator, cisellator, burinator, burinista

grecism *språk* grecismo, hellenismo

gredelin lilac, violette

green *sport* green *eng* [gri | n], fairway *eng* [fäöwei]

gregoriansk gregorian; **den ~a kalendern/tideräkningen** le calendario gregorian; **~ sång** canto gregorian

grej (sak) cosa, objecto, instrumento; (händelse) cosa, facto, evento; **en kul ~** alco amusante; **~er för att reparera bilen** cosas/instrumentos/utensiles pro reparar le auto(mobile); **göra en stor ~ av något** facer multe caso/ruito de un cosa

greja (dona) facer; (klara) arrangiar [-dʒ-], regular

grek greco; (hellen) hellen

grekcypriot grecocypriota

grekcypriotisk grecocypriota

grekinna greca

grekisera grecisar; (hellenisera) hellenisar

grekisering grecisation; (hellenisation) hellenisation

grekisk grec; (hellensk) hellenic, hellenistic; **~ fänkål** *bot* fenugreco; **~t uttryck i annat språk** grecismo, hellenismo

grekisk-katolsk|grekisk|katolsk *rel* orthodoxe; **~a kyrkan** le Ecclesia orthodoxe

grekisk-latinsk|grekisk|latinsk grecolatin; **~ kultur** cultura grecolatin

grekisk-ortodox|grekisk|ortodox *rel* greco-orthodoxe

grekisk-romersk|grekisk|romersk grecoroman; **~ kultur** cultura grecoroman

grekiska 1 *språk* greco **2** (kvinna) greca

Grekland Grecia; (Hellas) Hellade

grekstuderende hellenista

grekvän philhelleno

grekvänlig philhellen, philhellenic

grekvänlighet philhellenismo

gren (på träd) branca, ramo; (liten) rametto; (förgrening) branca, ramo, ramification; (underavdelning) branca, ramo, sector, section, departimento, division; (på byxa) cruce de pantalon(es); **delta i tre ~ar** *sport* participar in tres disciplinas sportive/brancas/ramos del sport; **en ~ av Rhen** un branca/ramo del Rheno; **med många ~ar** *bot* ramose

grena ~ sig ramificar se

grenad *bot* ramose

Grenada Grenada

grenadier grenadiano

grenadin 1 *text* grenadina **2** *kul* grenadina

grenadiska grenadiana

grenadjär *mil* granatero, grenadier *fr* [grönadje]

grenbingel *bot* mercurialis annue

grenhopp *sport* salto con le gambas aperte

grenig (med flera grenar) ramose; (förgrenad) ramificate

grenighet ramification

grening ramification

grenklyka furca

grenljus candela a brancas

grenljusstake candelabro, girandola

grensla|gränsla (el. **gränsla**) seder a cavallo, seder con le gambas a parte

grensle|gränsle (el. **gränsle**) a cavallo, con le gambas a parte

grenuttag *el* cavilia multiple

grenveck *bot* axilla

grenverk *bot* ramada, ramage [-adʒe]

grenvinkel *bot* axilla

grep *lantbr* furca, bidente

grepe I (handtag) manico; (öra) ansa | **II** *lantbr* furca, bidente

grepp prisa; (handtag) manico; (öra) ansa; (sätt att skildra) tocca; (knep) truc(o), artificio, manovra; **falla på eget ~** cader in le proprie pedica/trappa/insidia; **fast ~** prisa firme; **få ~** haber prisa; **tappa ~et om något** perder le controlo de un cosa

greppa (ta ett grepp om) sasir, (at)trappar, prender, impugnar, caper; *fig* (förstå) compre(he)nder, intender, sasir, penetrar

greppbräde *mus* manico

greppriktig que face possibile un prisa effective

greppsäker que face possibile un prisa secur

grepptabell *mus* tabula de accordos

greppvänlig que face possibile un prisa facile/conveniente

greve conte; **i ~ns tid** *fig* in le ultime momento; **som avser ~** contal

grevekrona corona contal

grevetitel titulo contal/de conte

grevinna contessa

grevlig contal

grevskap contato

greyhound *zool* leporario

griffel stilo de ardesia

griffeltavla ardesia

grift fossa, tumba, sepulcro, sepultura

griftetal oration/elogio funebre/funeral/funerari

griljera *kul* rapidemente grilliar/rostir un platto cocinate e panate

griljering *kul* rapide grilliada/rostimento de un platto cocinate e panate

grill grillia

grilla *kul* grilliar, rostir; *fig* inquestar persistentemente

grillbar snack-bar *eng* [snækba |]

griller capricios, lunas, phantasias

grillfest (festa de) barbecue *eng* [ba | bikju |]

grillkol carbon vegetal/de ligno

grillkorv salsicia a grilliar/a rostir

grillkrydda condimento pro grilliada/pro rostimento

grillmat grilliada

grillning *kul* grilliada, rostimento

grillrestaurang grill-room *eng* [grilrum], rotisserie *fr* [rotisri]

grillrum grill-room *eng* [grilrum], rotisserie *fr* [rotisri]

grillspett broca, spido

grimas grimasse, rictus; **göra ~er** facer grimasses, grimassar

grimasera grimassar

grimera *teat* fardar

grimering *teat* fardamento

grimma capistro

grimskaft longa

grin (flin) rictus, grimasse, riso sardonic/ironic/odiose; (gråt) lacrimation

grina (gråta) lacrimar; (flina) rider/surrider ironicamente/sardonicamente/odiosemente; (grimasera) grimassar

grind barriera, grillia, porta; **stänga**/**öppna ~en** clauder/aperir le barriera

grindhål apertura de barriera

grindstolpe palo de barriera

grindstuga casa del/de un guardiano del porta

grindvaktare guardiano del porta

grindval *zool* globicephala melena *lat*

gringo gringo *sp*

grinig (sur) irritabile, acerbe, biliose, petulante, malcontente, morose, pauco/poco affabile; (gnällig) lacrimose

grinolle persona/infante lacrimose

grip *myt* grypho

gripa (fatta tag i) caper, sasir, prender; (fånga) attrappar, apprehender; *fig* emover, toccar; **~ en tjuv** attrappar un fur/un robator; **~ hårt tag i** impugnar; **~ in** intervenir; **~ in i** *tekn* (om tandhjul) ingranar; **~ något ur luften** *fig* inventar un cosa; **~ omkring sig** propagar se, expander se; **~s av** penetrar se de; **~ sig an något** comenciar un cosa; **~ till vapen** prender le armas; **~ tillfället** prender le occasion

gripande I *adj* (rörande) emotionante, pathetic, toccante | **II** *s* prisa, prehension

griparm *zool* bracio prehensile/prensile/prehensibile, tentaculo

gripbar sasibile, a portata del mano; *fig* compre(he)nsibile, concrete

gripen (rörd) emotionate, toccate

gripenhet emotion

gripklo *zool* ungula prehensile

griplastare dragline *eng* [dræglain]

griporgan *zool* organo prehensile/prensile/prehensibile

gripskopa dragline *eng* [dræglain], excavator

gripsvans *zool* cauda prehensile/prensile/prehensibile

griptång *tekn* pincias prehensile/prensile

gris *zool* porco; **köpa ~en i säcken** *fig* comprar qualcosa sin controlar le qualitate

grisa parturir/parer porchettos; **~ ner** immundar, sordidar

grisaille *konst* grisalia

grisaktig porcin; *fig* immunde, sordide

grisaktighet porcheria

grisavel elevamento de porcos, porcheria

griseri porcheria

grisett grisette *fr* [-sät]

grisfest festa a porco

grisfoder alimento/nutrimento de/pro porcos

grisfötter *kul* pedes de porco

grishuvud capite/testa de porco

grisig immunde, sordide

grisighet immunditia, sordidessa

grisknorr cauda de porco

griskotlett *kul* cotelette *fr* [kåtlät] de porco

griskulting parve porco, porchetto

griskött *kul* (carne de) porco

grismat alimento/nutrimento de/pro porcos

grisskär rosa como un porco

grisskötare porchero

grissla *zool* fulica; **sill~** fulica; **tobis~** fulica nigre

grisstia porchiera, porcheria

gristryne muso de porco

grisuppfödare elevator de porcos

grisuppfödning elevamento de porcos, porcheria

grisögd con oculos porcin/de porco

grizzlybjörn *zool* (urso) grizzly *eng* [grizli]

gro germinar; (utvecklas) crescer; ~ **igen** coperir se de vegetation

grobar germinative, germinator

grobarhet poter/fortia germinative/germinator

grobian homine grossier/maleducate

groblad *bot* plantagine

grobladväxter *bot* (familj) plantaginaceas

groda *zool* rana; *fig* passo false, gaffe; **damm~** rana lessonae *lat* [-nä]; **flyg~** rhacophoro; **klock~** bombina; **långbens~** rana dalmatin; **lök~** pelobato; **löv~** hyla arboree; **pipa~** pipa american; **slät klo~** xenopo; **vanlig ~** rana temporari; **åker~** rana arvalis *lat*; **ätlig ~** rana esculenta *lat*

grodd *bot* germine, embryon

grodda *bot* facer germinar

groddamm raniera

groddblad *bot* cotyledon

groddbägarbildning *biol* gastrulation

groddbägare *biol* gastrula

grodlår coxa/hanca/gamba de rana

grodman homine rana

grodperspektiv perspectiva de rana/de infra a supra

grodrom ovos de rana

grodsamling (på zoo) ranario, raniera

grodyngel larva de rana

grogg grog *eng*, toddy *eng* [tådi]

grogga biber grog *eng*

groggvirke bibita que miscite con alcohol face un grog *eng*

groggy *sport* groggy *eng* [grågi]

grogrund solo nutritive

grokraft poter/fortia germinative/germinator

grokraftig germinative, germinator

groll rancor, resentimento; **hysa ~ mot någon** haber/guardar/nutrir rancor/resentimento a/contra un persona

groning processo germinal, germination

groningsgrund solo de germination

grop fossa, cavitate; (i väg) cavo; **en ~ i kinden** un fossetta del gena; **gräva en ~** cavar un fossa, fossar; **ha en ~ i hakan** haber un mento furcate

gropig (om väg) plen de cavos; (om sjö) grosse; (om luftfart) turbulente; (om hy) marcate per le variola

gross I (12 dussin) grossa; **pris per ~** precio al/per grossa | **II i ~** (i parti) in grosso

grossess *biol* graviditate, pregnantia; (dräktighet) gestation; **vara i ~** esser gravide/pregnante

grosshandel commercio in grosso

grosshandlare commerciante/negotiante/mercante in grosso, grossista

grossist grossista, commerciante/negotiante/mercante in grosso

grossistfirma firma de commercio in grosso

grossistpris precio de commercio in grosso

grossör grossista, commerciante/negotiante/mercante in grosso

grotesk I *adj* grottesc; *konst*, *typ* grottesc | **II** *s konst*, *typ* grottesco

groteskeri grottesco

grotta grotta, cava, caverna, spelunca, antro; **djur som bor i ~** cavernicola; **som bor i grottor** *zool* cavernicole

grottbjörn *zool* urso speleologic

grottekvarn *myt* molino de prosperitate; *fig* symbolo del capitalismo; (dagligt slit) labor quotidian monotone/uniforme

grottforskare speleologo, speleologista

grottforskning speleologia, exploration speleologic

grottinvånare habitante de un caverna/de un cava, troglodyta

grottlevande *zool* cavernicole, troglobie; ~ **djur** cavernicola, troglobio

grottmänniska troglodyta

grottmålning pictura parietal/rupestre/de cava

grov (tjock) grosse, robuste, forte; (ojämn) rugose, rude, aspere, scabrose, inequal; (som saknar förfining) rude, brute, brusc, grossier, vulgar, crude; (fräck) obscen, fescennin; **ett ~t skämt** un burla obscen; ~ **benstomme** ossatura robuste/forte; ~ **röst** voce dur/aspere; ~ **sjö** mar grosse; ~ **tråd** filo grosse; ~ **uppskattning** estimation/evalutation approximative; **~a skor** scarpas robuste; **~t artilleri** artilleria pesante; **~t mjöl** farina brute; **~t språkbruk** linguage [-adʒe] grossier/vulgar; **i ~a drag** in grande lineas, in grosso; **tjäna ~a pengar** ganiar multissime moneta

grovarbetare obrero/laborator/travaliator (manual)

grovarbete labor/travalio pesante/dur

grovbröd *kul* pan de farina brute

grovbyggd membrute, robuste

grovfoder *lantbr* forrage [-adʒe] grossier

grovgöra labor/travalio pesante/dur

grovhet rugositate, asperitate, inequalitate, scabrositate; *fig* grosseria, bruscheria, rudessa, vulgaritate

grovhugga (ved) finder in grande pecias; (sten) dar un superfacie brute/rude

grovhuggare *fig* homine grossier/maleducate

grovhuggen brute, crude, grossier, rude; **ett grovhugget svar** un responsa rude/grossier

grovhyad|grovhyllt (el. **grovhyllt**) de grosse poros

grovhyvla planar legiermente [-dʒ-]

grovjobb labor/travalio pesante/dur

grovkalibrig de calibre grosse

grovkornig de granos grosse; *fig* burlesc, drastic

grovkök antecocina, retrococina

grovlek spissor, dimension

grovlemmad membrute, robuste

grovmala moler a granos grosse

grovmaskig de/con malias grosse

grovplanera plan(ific)ar in grande lineas/in grosso

grovplanering planification primari/preliminar/in grande lineas/in grosso

grovporig de grosse poros

grovsalt sal brute

grovslipa affilar/acutiar legiermente [-dʒ-]

grovsmed ferrator, ferrero

grovsmide forgia [-dʒ-]

grovsopor immunditias voluminose

grovsortera classificar grossiermente/in grosso

grovsortering classification grossier/in grosso

grovsysslor labores/travalios/occupationes pesante/dur

grovtarm *anat* colon

grovtarmsinflammation *med* colitis

grovvuxen|grovväxt (el. **grovväxt**) membrute, robuste

grubbel rumination

grubbla pensar multo, torturar se le mente; **~ på/över något** ruminar/remasticar un cosa

grubblare pessimista

grubbleri rumination

gruff disputa(s), querela, altercation

gruffa disputar, querelar, litigar, altercar

gruffig disputative, contentiose, litigiose

grumla render turbide

grumlig turbide; (sörjig) feculente; **en ~ blick** un reguardo turbide; **fiska i ~t vatten** *fig* piscar in aqua turbide

grumlighet turbiditate; (sörja) feculentia

grumling turbiditate

grums 1 (slam) sedimento, sedimentation, residuo, deposito; **bilda ~** sedimentar **2** (knot) grunnimento, murmuration

grumsa (knota) grunnir, murmur(e)ar

grumsig turbide; (sörjig) feculente

grumsighet turbiditate; (sörja) feculentia

grund I *adj* (ej djup) pauco/poco profunde, basse, superficial; *fig* superficial, futile, frivole, rudimentari, legier [-dʒ-]; **~a kunskaper** cognoscentias/cognoscimentos superficial/rudimentari | **II** *s* (botten) solo, terra, terreno; (grundval) fundo, fundamento, base; (orsak) causa, motivo, ration, argumento, occasion; (grundsats) principio/concepto fundamental/basal/central/generator, maxima, elemento; **de första ~erna i ett språk** le elementos de un lingua; **i ~ och botten** in le fundo; **känna något i ~en** cognoscer un cosa a fundo; **ofri ~** *jur* terra arrentate; **politikens ~er** le maximas del politica; **på goda ~er** con bon rationes; **på ~ av** a causa de, per, pro | **III** *s sjö* (i hav) banco; (i vattendrag) vado; **gå på ~** arenar

grunda 1 (grundmåla) applicar le prime strato; (grundlägga) fundar, poner le fundamento (de), instaurar, instituer, crear, constituer, eriger, establir, stabilir, edificar; **~ sig på** fundar/basar se super **2 ~ igen/upp** insablar se

grundackord *mus* accordo fundamental

grundad (befogad) fundate, legitime, valide, justificate; **~e anspråk/skäl/tvivel** exigentias/rationes/dubitas fundate

grundande fundation, establimento, creation, instauration, stabilimento

grundare fundator, creator, erector, institutor, establitor, instaurator, institutor, originator

grundavdrag *ekon* summa libere/exempte de impostos

grundavgift tarifa de base

grundbegrepp concepto/notion fundamental/elementari/basic/de base; *fil* categoria

grundbehov besonio elemental

grundbetydelse (huvudbetydelse) senso principal; (ursprunglig betydelse) senso original, significato primitive, signification de base

grundbidrag subvention basic

grundbult detalio essential

grunddrag tracto fundamental/dominante/characteristic, linea principal

grundegenskap characteristica principal

grundelement elemento de base

grundera applicar le prime strato; *konst* apprestar le tela

grundering application del prime strato; *konst* appresto del tela

grundexamen examine scholar

grundfalsk completemente/totalmente false

grundfel error fundamental

grundfond capital social

grundform typo, prototypo, modello, forma basal/basic; *språk* grado/forma positive, positivo, infinitivo, lemma, forma basal/basic

grundformation *geol* formation del solo

grundforskning recercas *pl* fundamental/basic

grundfråga question fundamental

grundfunktion function principal

grundfärg color elemental/primitive/fundamental

grundfästa poner le fundamento (de), instaurar, instituer, fundar, crear, eriger, establir, stabilir, constituer, edificar

grundförstärkning reinfortiamento del fundo

grundförsäkring *ekon* assecurantia basic

grundförutsättning condition indispensabile

grundgrävning excavation pro un fundo

grundgående superficial

grundhav mar pauco/poco profunde (al maximo de un profunditate de 200 m)

grundidé|grundide idea/concepto fundamental/de base

grundinställning attitude principal

grundkapital capital initial

grundkrav exigentia absolute

grundkunskap cognoscentia/sapientia elementari

grundkurs curso elementari/elemental/de base

grundkänning *sjö* arenamento

grundlag I *jur* lege constitutional, constitution | **II** (grundval) fundation, base

grundlagsbestämmelse *jur* articulo del constitution

grundlagsenlig *jur* constitutional

grundlagsfästa *jur* constituer, includer in le constitution

grundlagsstridig *jur* inconstitutional

grundlagsändring *jur* reforma/revision constitutional/del constitution

grundlig solide, profunde, exhaustive, radical, minutiose; (ansenlig) considerabile; **en ~ summa** un summa considerabile; **undersöka något ~t** examinar un cosa minutiosemente/a fundo; **vara ~t uttråkad** esser multo enoiate

grundlighet soliditate, profunditate

grundlinje tracto, fundamental/dominante, linea principal

grundlura dupar, deluder, illuder, captar, (de)fraudar

grundlägga poner le fundamento (de), instaurar, instituer, fundar, crear, eriger, establir, stabilir, constituer, edificar

grundläggande fundamental, basic, crucial, essential, primordial

grundläggare fundator, creator, erector, institutor, establitor, instaurator, institutor, originator

grundläggning fundation, establimento, creation, instauration, stabilimento

grundläggningsteknik geotechnica

grundläggningsteknisk geotechnic

grundlärd multo erudite/docte/sciente

grundlön salario basic/de base

grundlös sin fundamento, infundate, mal fundate

grundmodell prototypo

grundmotiv *mus* motivo dominante, thema, leitmotiv *ty* [laitmåtif]

grundmurad *fig* ben fundate

grundmåla applicar le prime strato

grundning fundation, establimento, creation, instauration, stabilimento

grundorsak causa prime/initial/fundamental/principal/basic

grundpelare *arkit* pilar de fundamento

grundpension pension basic

grundplan I (bottenplan) prime etage [-adʒe, -a | 3] | **II** (grundritning) plano; (utkast) plano primari, schizzo *it* [-ts-]

grundplåt *ekon* capital initial

grundprincip principio basic/fundamental

grundproblem problema fundamental/basic

grundregel (huvudregel) regula fundamental, maxima; (princip) principio (basic/fundamental), dogma; (axiom) axioma

grundritning plano

grundsanning axioma

grundsats principio, maxima, axioma

grundskola schola primari/elementari/elemental

grundskolelärare maestro/professor a/de instruction primari/elementari/elemental

grundspråk lingua original

grundsten *arkit* petra fundamental; (hörnsten) petra angular; *fig* fundation, base

grundstomme (bas) fundamento, base, principio, substrato; (början) elemento, notion elementari

grundstruktur (jordbeskaffenhet) structura del solo

grundstryka pinger un prime vice, applicar le prime strato

grundstämning atmosphera dominante, diposition/tendentia fundamental/basic

grundstöta *sjö* arenar

grundstötning *sjö* arenamento

grundsyn aspecto basic/fundamental

grundtal *mat* numero/numeral cardinal

grundtanke idea/concepto/principio fundamental/dominante/basic/de base, idea matre

grundtema thema fundamental/principal, motivo

grundtext texto original/primitive

grundton *mus* tonica; **som avser ~** tonic

grundtyp archetypo

grundundervisning inseniamento/instruction primari/elementari/elemental

grunduppfattning opinion fundamental

grundutbildning formation basic/de base

grundval *arkit* fundamento, fundation, base, basamento, substructura; *fig* fundation, fundo, base; **på ~ av** a base de

grundvatten aqua phreatic/subterranee

grundvattenförorening pollution del aqua subterranee

grundvattennivå|grundvattenstånd (el. **grundvattenstånd**) nivello phreatic

grundvillkor condition fundamental/principal

grundvärdering (beräkning av värde) estimation initial/basal; (åsikt om rätt och fel) valor fundamental/central/basal

grundämne *kem* elemento

grunka cosa, objecto

grunna ~ på/över reflecter/meditar super

grupp gruppo, (ag)gruppamento, classe, formation, categoria, collectivitate, corpore, insimul, collectivo; *biol* phylo; **ansluta sig till en ~** aggruppar se; **bilda en ~** formar un gruppo; **~ på tre** terno

gruppanda spirito de gruppo/de corpore/de equipa

grupparbete travalio/labor collective/in equipa/in gruppo

gruppbefäl *mil* commandante de gruppo

gruppbild photo(graphia) collective/de gruppo

gruppbildning formation de gruppos/de un gruppo

gruppbiljett billet/ticket *eng* [tikit] de gruppo/de familia

gruppchef *mil* commandante de gruppo

gruppdiskussion discussion in gruppo

gruppdynamik *socialpsyk* dynamica social de gruppo

gruppera (ag)gruppar, reunir in un gruppo

gruppering (handling) (ag)gruppamento; (grupp) gruppo, (ag)gruppamento, organisation

gruppfoto photo collective/de gruppo

gruppindelning formation de gruppos/de un gruppo, (ag)gruppamento

gruppintresse interesse collective

gruppkorsband *post* mailing *eng* [meiling], invio de reclamo/de publicitate per posta

gruppledare chef [sh-] de gruppo/de equipa, monitor

gruppmedlem membro del gruppo

gruppmöte reunion de gruppo

grupprabatt reduction de gruppo

gruppresa excursion/viage [-adʒe] collective

gruppsamtal *psyk*, *tele* conversation in gruppo

gruppsex acto sexual collective, sexo in gruppo

gruppterapi *psyk* (psycho)therapia in gruppo

grupptryck pression social de gruppo

gruppvis in/per gruppos

grus gravella; *med* calculo

grusa gravellar; *fig* ruinar, deler, demolir; **~ någons förväntningar** ruinar le sperantias de un persona

grusbana *sport* pista de terra battite

grusbank banco de gravella

grusbelägga gravellar

grusgrop gravelliera

grusgång sentiero de gravella

grushög pila de gravella

grusig gravellose

grusjord terra gravellose/de gravella

gruskorn morsello de gravella

grusplan placia gravellate; *sport* pista de terra battite

grusslok *bot* melica ciliate

grustag gravelliera

grustäckt gravellate

grustäkt (grustag) gravelliera; (handling) extraction de gravella

grusväg cammino/via de gravella

grusås banco de gravella

gruva I *s* mina | **II** *v* **~ sig för** timer, apprehender

gruvarbetare minator

gruvarbete labor/travalio de mina

gruvbolag societate/compania minerari

gruvbrytning extraction minerari, exploitation de minas

gruvdrift exploitation de minas, extraction minerari

gruvfogde superintendente/surveliante minerari/de mina

gruvfält districto/zona/region minerari/de minas

gruvföretag societate/compania minerari

gruvgas *kem* gas de mina, grisu, methano

gruvgasmätare grisumetro

gruvgång galeria de mina

gruvhantering exploitation de minas, extraction minerari

gruvhiss ascensor de mina

gruvhål puteo de mina

gruvindustri industria/activitate minerari

gruvingenjör ingeniero minerari/de minas

gruvlampa lanterna/lampa de minator

gruvlig horride, horribile, horrende, atroce, cruel, abominabile

gruvlighet horror, atrocitate, crueltate, abomination

gruvnäring industriaU/activitate minerari

gruvolycka disastro/catastrophe/calamitate minerari

gruvområde districto/zona/region minerari/de minas

gruvsam (ängslig) anxie, inquiete, timorose; (förfärlig) atroce, horride, horribile, horrende, cruel, abominabile

gruvsamhälle (parve) urbe minerari

gruvschakt puteo de mina

gruvstrejk exopero de minatores

gruvstötta ligno de mina

gruyère|gruyere *kul* gruyère *fr* [gryjä | r]

gry I *s* disposition; *geol* structura; **det är gott ~ i honom** ille ha bon fortia de character | **II** *v* facer jorno; **dagen ~r** il face jorno, un nove die/jorno comencia

gryende I *adj* nascente; **~ dag** jorno nascente | **II** *s* (le) facer jorno, aurora, alba

grym (obarmhärtig) cruel, feroce, atroce, barbare, barbaric, brutal, inhuman; (påtaglig) extreme, formidabile, enorme, terribile, tremende; **behandla ~t** brutalisar; **en ~ handling** un acto brutal/inhuman; **en ~ tyrann** un tyranno cruel; **ett ~t öde** un sorte terribile; **vara ~t besviken** esser extrememente frustrate/disappunctate/disillusionate

grymhet crueltate, ferocitate, atrocitate, inhumanitate; **begå ~er** committer crueltates/atrocitates

grymt (från gris) grunnimento; (muttrande) murmure

grymta (om gris) grunnir; (muttra) murmur(e)ar

grymtning (från gris) grunnimento; (muttrande) murmure

grymtoxe *zool* yak

gryn (sädeskorn) grano (de cereal); (litet korn) grano, granulo; *fig* (hjärtegryn) amica amate

gryna ~ sig granular se

grynformig gran(ul)iforme

grynig granular, granulose, gran(ul)iforme

grynighet granularitate; *foto* grano

gryning aurora, alba; **civilisationens ~** le aurora del civilisation; **i ~en** al alba; **i skapelsens ~** *bibl* in le comencio

grynkorv *kul* salsicia (facite) de carne e grano de hordeo

grynkvarn molino de cereales/de grano

grynna *sjö* banco

grynsopp *bot* suillo granulate

grynvälling *kul* pappa de granos (de cereal); **sälja sin förstfödslorätt för en ~** *bibl* vender su primogenitura pro un platto de lentes

gryt cubil de caverna

gryta (kokkärl) patella de frir, casserola, fritoria, marmita, olla, caldieron, caldiera; *kul* estufato, olla podrida *sp*; **döden i ~n** *fig* un perdita/pernicie secur; **hålla ~n kokande** *fig* continuar, progreder; **små grytor har också öron** *fig* parve pottos ha grande aures; **steka i ~** *kul* brasar

grytbitar *kul* pecias de carne a brasar

grythund *jakt* terrier *eng* [teriö], bassotto

grytlapp miton de furno

grytlock coperculo de casserola

grytstek *kul* trencho [-sh-] de carne a brasar

grädda I *v kul* cocer; **~ bröd** cocer pan | **II** *s* crema del crema, élite *fr* [eli | t]

gräddaktig cremose

gräddbakelse *kul* torteletta/pastisseria al/con crema battite

grädde *kul* crema; **färsk ~** crema dulce; **sur ~** crema acide; **tjock ~** crema spisse; **vispad ~** crema battitte

gräddfil I *kul* crema acide | **II** (priviligierad vägbana) fila rapide privilegiate

gräddfärgad de color (de) crema

gräddglass *kul* gelato a crema

gräddgul jalne como crema

gräddig cremose

gräddkanna urceo a/de crema

gräddkola caramello molle a butyro

gräddliknande cremose

gräddmjölk *kul* lacte cremose

gräddning *kul* (le) cocer

gräddost *kul* caseo a/de crema

gräddrik cremose

gräddsnipa urceo a/de crema

gräddsnäcka urceo a/de crema

gräddstrut *kul* cornetta a/de crema

gräddtårta *kul* torta al/de crema

gräddvisp battitor de crema

gräl (tvist) querela, disputa, altercation, dissension, dissentimento, lite; (gnat) criticas *pl*, cavillationes *pl*; (ovett) reprimenda, reprobation, reprehension; **mucka ~ med någon** querelar se con/disputar se con un persona; **råka i ~ med någon** comenciar a querelar/disputar con un persona

gräla (tvista) querelar, altercar, disputar, litigar; (gnata) cavillar; (banna) dar un reprimenda, reprimendar, reprobar, reprehender; **~ med någon om något** querelar se con/disputar se con un persona de un cosa, haber un querela/un disputa con un persona de un cosa

grälaktig querelose, aggressive, bellicose

gräll crude, vive, stridente

grälmakare querelator

grälsjuk querelose, aggressive, bellicose

gräma (förarga) irritar, fastidiar, piccar, horripilar, vexar; (vålla sorg) causar pena, attristar, contristar, affliger; **det grämer mig** il me irrita; **~ ihjäl sig** esser profundemente irritate; **~ sig över något** (sörja) esser triste/affligite de un cosa, affliger se/tormentar se de un cosa; (förarga sig) irritar se de un cosa

grämelse (harm) irritation, disgusto, horripilation; (sorg) pena, tristessa, affliction; (bitterhet) amaritude, rancor, resentimento

gränd parve strata, vico

gräng|grain (el. **grain**) grano

gräns limite, termino; (mellan länder) frontiera; (avgränsning) delimitation, demarcation; (yttersta gräns) limite extreme, confinio; **allt har en ~** toto ha un limite/su limites, il ha un limite pro toto; **dra en ~** traciar/fixar un limite; **~en mot Norge** le frontiera con/a Norvegia; **gå över ~en** passar le frontiera; **inom vissa ~er** intra certe limites; **sätta en ~ för** poner un limite a; **utan ~** sin limite(s), infinite, illimitate, insondabile, immense, dismesurate; **vara på ~en till ett nervsammanbrott** esser al bordo de un collapso nervose; **överskrida ~en för det passande** bravar le convenientia

gränsa toccar, confinar, adjacer, (a)vicinar, esser limitrophe/contigue; **detta ~r till det otroliga** isto confina con le/al incredibilitate; **Sverige ~r mot/till Norge** Svedia confina a/con Norvegia; **trädgårdarna ~r mot varandra** le jardines se tocca

gränsbevakning (handling) protection/controlo del frontiera(s); (person) guarda de frontiera

gränsbo habitante del frontiera

gränsbom barriera de frontiera

gränsbygd zona/region de frontiera

gränsdragning delimitation, demarcation

gränsfall caso limite/extreme

gränsflod fluvio/riviera limitrophe/de frontiera

gränsfästning forte/fortalessa de frontiera

gränsförsvar guarda/defensa de frontiera

gränshandel commercio super le frontiera

gränsintermezzo incidente/intermezzo *it* [-ts-] de frontiera

gränsjustering correction/rectification de frontiera

gränskonflikt conflicto/litigio de frontiera

gränskontroll controlo del doana/al frontiera

gränskostnad *ekon* costos *pl* marginal

gränskrig guerra de frontiera

gränskränkning violation de frontiera

gränsla se *grensla*

gränsland pais/territorio limitrophe, marca

gränsle se *grensle*

gränslinje linea de frontiera/de demarcation, limite

gränslöhet infinitate, immensitate

gränslös sin limites/frontieras, infinite, illimitate, immense, dismesurate, insondabile

gränsmark territorio de frontiera

gränsmärke palo/poste de frontiera

gränsnytta *ekon* utilitate marginal

gränsområde region/territorio/zona de frontiera

gränspolis (ordningsmakt) policia de frontiera; (polisman) policiero de frontiera

gränspostering posto de frontiera, truppa de frontiera

gränsreglering correction/rectification de frontiera

gränsröse pila/cumulo de petras de frontiera

gränsskikt strato intermediari

gränsskydd guarda/protection de frontiera

gränssnitt *data* interfacie

gränsspärr barriera de frontiera

gränsstation station de frontiera

gränssten lapide/petra de frontiera

gränstrakt zona/region de frontiera

gränstull doana de frontiera

gränstvist litigio/conflicto de frontiera

gränsuppsyningsman guarda-frontiera

gränsvakt (funktion) guarda de frontiera; (person) guarda de frontiera, guarda-frontiera

gränsvärde *ekon* valor marginal; *mat* (valor) limite, valor limitate

gränsvåg *radio* frequentia intermediari

gränszon zona de frontiera

gränsövergång (handling) passage [-adʒe] del frontiera; (postering) posto de frontiera

gränsöverskridande que passa le frontiera; *fig* que transgrede le limite, que aperi nove horizontes/nove perspectivas

gränsöverskridning passage [-adʒe] del frontiera; *fig* excesso/transgression del limite(s)

gränsövervakning guarda de frontiera

gräs *bot* herba; (familj) gramineas, graminaceas; (grönfoder) herbage [-adʒe]; (marijuana) marihuana, marijuana; **klippa ~et** falcar/tonder le herba/le gazon; **som avser ~** herbose

gräsaktig *bot* graminee, graminacee, herbacee

gräsand *zool* anate platyrrhin

gräsart *bot* specie/typo de herba

gräsartad *bot* graminacee, graminee, herbacee; **~e växter** (= familjerna gräs, halvgräs och tågväxter) plantas graminacee/graminee/herbacee, gramineas, graminaceas

gräsbana *sport* pista de herba

gräsbevuxen herbose

gräsfrö grana/semines de herba/de gramineas

gräsgrön verde como le herba

gräshoppa *zool* locusta, saltator; **gräshoppor** (familj) locustidas, acrididas; **vandrings~** acridio

gräshoppssvärm nube de locustas/de saltatores

gräsklippare (person) falcator; (maskin) machina a/de falcar le herba, falcator

gräsklippningsmaskin machina a/de falcar le herba, falcator

gräslig atroce, horrende, horribile, horrific, abominabile

gräslighet atrocitate, horror, abomination

gräslök *zool* cibollina

gräsmatta gazon

gräsplan gazon

gräsrot *bot* radice de graminea; *fig* homine commun/del strata

gräsrotsnivå på ~ *fig* al nivello del homines commun/del strata

grässavann savanna *sp* herbacee

grässlätt prato, pastura; (prärie) prateria, prairie *fr* [präri]

grässnultra *zool* centrolabro

gräsströ pedunculo de herba

grässtäpp steppa (de herba)

grässvål (strato superior de) gazon

grästak tecto herbose

grästorv (strato superior de) gazon

grästorva placa/pecia de gazon

grästuva placa/pecia de gazon

grästäckt herbose

grästång *bot* zostera marin

gräsväxt *bot* planta herbacee

gräsänka femina cuje marito ha (temporarimente) partite; **ikväll är hon ~** iste vespere illa es vidua

gräsänkling homine cuje marita ha (temporarimente) partite; **den här veckan är han ~** iste septimana ille es viduo

gräsätande *zool* herbivore

gräsätare *zool* herbivoro

grätten delicate, exigente, difficile a/de satisfacer

grättenhet delicatessa

gräva (ex)cavar; (urholka) foder; **~ bort en liten kulle** explanar/abassar un collinetta; **~ efter guld** excavar/extraher auro; **~ en grop** (ex)cavar un fossa; **~ fram** disinterrar, excavar, exhumar; **~ i det föflutna** (ex)cavar le passate; **~ ner** interrar; (begrava en död) interrar, inhumar, sepelir; **~ ner sig** *fig* perder se, absorber se; **~ upp en skatt** disinterrar un tresor; **~ upp ett lik** exhumar un cadavere; **~ ur** foder; **~ ut** (ex)cavar, disinterrar, exhumar

grävare excavator

grävling *zool* taxon

grävlingsgryt taxoniera

grävlingshund *zool* bassetto, terrier *eng* [teriö]

grävlingsjakt chassa [sh-] de taxones

grävmaskin excavator

grävmaskinist operator de excavator

grävning excavation

grävskopa excavator

grävsvin *zool* taxon

grävsvinsgryt taxoniera

grå gris; (blek) pallide, livide; **en ~ dag** un die/jorno gris/mat; **ett ~tt ansikte** un facie pallide/livide; **ett ~tt liv** un vita gris; **få ~ hår** developpar/disveloppar capillos gris, devenir gris; **~ arbetskraft** *fig* laboratores/travaliatores/obreros nigre/clandestin; **~ jättekänguru** *zool* macropo gigante; **~ starr** *med* cataracta

gråaktig grisastre

gråal *bot* alno incana *lat*

gråbeige beige *fr* [bä3] grisastre

gråben *zool* lupo

gråberg *geol* (granit) granito; (gnejs) gneis(s); *bergsv* strato de montania sin mineral, ganga

gråbinka *bot* erigeron acer *lat*

gråblek livide

gråblå blau grisastre

gråbo *bot* artemisia vulgar

gråbroder *rel* franciscano

gråbrun gris obscur

gråbrödrakloster monasterio de franciscanos

grådask color de gris immunde; *kul* vino de Porto de bon qualitate (con un etiquetta gris)

grådaskig que ha un color de gris immunde

grådaskighet color de gris immunde

gråfibbla *bot* hieracio

grågam *zool* aegipino monacho

grågosse pensionario qui face commissiones

grågrön gris verdastre, glauc

grågul jalnastre

grågås *zool* ansere ansere

gråhet color gris

gråhund *zool* leporario

gråhäger *zool* hairon cineree

gråhårig con capillos gris; **bli ~** devenir gris, developpar/disveloppar capillos gris; **vara ~** haber un testa/capite/capillos gris

gråhårsman homine con capillos gris

gråkall gris e frigide

gråklädd in vestimentos gris

grålle cavallo gris

gråmalva *bot* lavatera thuringiaca *lat*

gråmelerad grisastre

gråmes *zool* paro boreal

gråmunk *rel* franciscano

gråmögel *bot* botrytis cineree

gråna devenir gris, developpar/disveloppar capillos gris

gråpapper papiro absorbente/sic(c)ante

gråpäron *bot* parve pira gris verdastre

gråsej *zool* pollachio virente

gråsida *zool* pollachio virente

gråsiska *zool* carduelo flammee

gråskala scala de tonos gris; **målning i ~** *konst* grisalia

gråskimmel *zool* cavallo gris

gråsosse vetule socialdemocrate

gråsparv *zool* passere domestic

gråspräcklig gris maculettate

gråsprängd con capillos de color pipere e sal

gråsten *geol* (granit) granito; (gnejs) gneis(s)

gråsugga *zool* onisco

gråsvart nigre grisastre

gråsäl *zool* halichoero grypus *lat*

gråt lacrimation, (le) plorar; **brista i ~** erumper in lacrimas *pl*; **ha ~en i halsen** esser super le puncto de erumper in lacrimas

gråta plorar, lacrimar; **~ av smärta** plorar de dolor; **~ för/över något** deplorar un cosa; **komma någon att ~** facer un persona plorar

gråtande lacrimose

gråtanfall crise/crisis de lacrimas *pl*

gråtattack crise/crisis de lacrimas *pl*

gråterska femina plangente

gråtfärdig super le puncto de erumper in lacrimas *pl*

gråtmild lacrimose; (sentimental) sentimental

gråtmildhet sentimentalitate, sentimentalismo

gråtparoxysm paroxysmo de lacrimas *pl*

gråtrut *zool* laro argentate

gråtung gris, mat; **en ~ dag** un die/jorno gris/mat

gråval *zool* eschrichtio

gråverk pelle de scuriolo

gråvit gris blanc

gråvädersdag die/jorno gris/mat

gråögd con oculos gris

gröda cultura de vegetales de consumo; (skörd) recolta

gröe *bot* poa; **fjäll~** poa alpin; **sen~** poa palustre; **vit~** poa annue; **ängs~** poa pratense

grön verde; (omogen) verde, non matur; (oerfaren) inexperte, juvene, nove, immatur; **bli ~** verdear; **de ~a åren** le annos verde; **~ vårtbitare** *zool* tettigonia viridissime; **~a druvor** uvas blanc; **få ~t ljus** haber le lumine/luce verde; **ha ~a fingrar** *fig* haber le digitos verde; **han är ännu ~** *fig* ille es ancora un novicio; **i min ~a ungdom** in le primavera de mi juventute; **vara ~ av avund** *fig* esser verde de invidia, consumer se de invidia

grönaktig verdastre, glauc

grönalg *bot* alga verde

grönbena *zool* tringa glareole

grönbete pastura; **släppa på ~** pascer; **vara på ~** pasturar; *fig* esser in le natura libere

grönblek pallide/livide verdastre

grönblindhet *med* deuteranopsia

grönfink *zool* verdon

grönfoder *lantbr* forrage [-adʒe] verde, herbage [-adʒe]

grönfärgad (de color) verde

gröngräs i ~et in le herba verde

gröngrå gris verdastre

gröngul jalne verdastre

gröngödsla *lantbr* fertilisar (le solo) per provision de recoltas

gröngöling *zool* pico verde; *fig* persona sin experientia, novicio

grönkål *bot* caule verde

grönköpingsmässig de parve citate/urbe, provincial

Grönland Groenlandia [grœn-]

grönlandssäl *zool* pagophilo groenlandese [grœn-]

grönlandsval *zool* balena mystaceto *lat*

grönländare groenlandese [grœn-]

grönländsk groenlandese [grœn-]

grönländska 1 *språk* groenlandese [grœn-] **2** (kvinna) groenlandesa

grönmåla colorar in verde

grönmögel *bot* penicillium *lat*

grönmögelost *kul* caseo con venas blau

grönområde cinctura/zona/spatio verde

grönpeppar *bot* pipere verde

grönsak verdura, legumine

grönsaksaffär magazin de verduras/de legumines

grönsakshandel commercio de verduras/de legumines; (affär) magazin de verduras/de legumines

grönsakshandlare venditor/mercator/mercante de verduras/de legumines, verdurero

grönsaksland jardin de verduras/de legumines

grönsaksodlare cult(ivat)or de verduras/de legumines

grönsaksodling cultura de verduras/de legumines

grönsakssoppa *kul* suppa de verduras/de legumines

grönsakstallrik *kul* platto de verduras/de legumines

grönsallad *bot* lactuca; *kul* salata

grönsiska *zool* carduelo spinose

grönska I *s* verdura | **II** *v* verdear

grönskära *bot* bidente radiate

grönslick *bot* cladophora

grönsten *miner* rocca verde, diabase, diorite

grönsåpa sapon verde/molle

grönt (färg) verde; (grönska) verdura; (grönsaker) verduras, legumines; *lantbr* (foder) forrage [-adʒe] verde, herbage [-adʒe]

grönyta spatio/zona verde

grönögd con oculos verde

gröpa I (urholka) foder | **II** (grovmala) moler a granos grosse

gröpe cereales molite a granos grosse

gröt pappa, pasta, pulpa; *kul* pappa; *med* cataplasma; **gå som katten kring het ~** ir como le catto circum un platto de pappa calde, non osar parlar francamente; **vara het på ~en** *fig* esser multo appetente/anxie/impatiente

grötaktig *med* pultacee

grötfrukost jentaculo con (i. a.) pappa

grötig (otydlig) imprecise, vage, indistincte, inarticulate, obscur

grötighet (otydlighet) imprecision, indistinction, obscuritate

grötlunk promenada post un repasto (troppo) ric

grötmyndig presumptuose, vangloriose, arrogante, superbe

grötomslag *med* cataplasma

grötrim (av den som får mandeln i julgröten) rima simple improvisate; (karamellvers) mal versos

grötrock *mil* (typo de) supertoto gris

grötslev coclear de ligno (pro pappa)

guanin *biokem* guanina

guano guano

Guatemala Guatemala

guatemalan guatemalteco, guatemalano

guatemalansk guatemaltec, guatemalan

guava *bot* guava

gubba ~ till sig comenciar a similar un vetulo

gubbaktig qui simila un vetulo, un pauco/poco vetule/vetere

gubbdjävel maledicte vetulo

gubbe vetulo; (äkta man) marito; (misstag) gaffe, error; **ful ~** homine obscen; **för sjutton gubbar!** diabolo!; **grön/röd ~** luce/lumine verde/rubie; **~n i månen** le visage [-adʒe] del luna

gubbig senil, vetuste

gubbröra *kul* platto de anchova [-sh-], cibolla e ovos cocite

gubbsjuk (om äldre man) obsedite per le feminas, qui monstra un interesse exaggerate pro le feminas

gubbsjuka (hos äldre man) obsession pro le feminas; *med* (prostatabesvär) prostatitis

gubbstackare povre vetulo

gubbstrutt vetulo

gubbtjuv|gubbtjyv (el. **gubbtjyv**) maledicte vetulo

gubbvälde systema gerontocratic, gerontocratia

gubevars (kantänka!) guarda me!, bontate divin!, sancte celo!; (för all del!) ben!, de accordo!, OK! *eng* [oukei]

guckusko *bot* cypripedio

gud deo, divinitate; **en syn för ~ar** un aspecto comic; **följa Guds bud** observar le commandamentos de Deo; **Gud** Deo; **för Guds skull** per le amor de Deo; **Gud nåde dig!** que Deo te pardona!; **Gud ske lov!** laudate sia Deo, le celo sia laudate!; **Gud vare lov!** gratias a Deo!; **Gud vare oss nådig!** que deo nos pardona!; **Gud vare tack och lov!** a Deo gratia e laude!; **Guds försyn** le providentia divin; **Guds gissel** le flagello de Deo; **Guds lamm** le Agno de Deo; **Guds ord** le Parola de Deo; **Guds rike** le Regno de Deo; **göra till ~** deificar; **Herre Gud!** bontate divin!, sancte celo!; **i Guds namn** in le nomine de Deo, pro le amor de Deo; **med Guds hjälp** con le adjuta de Deo; **misshaga Gud** offender Deo; **människan spår, Gud rår** le homine propone, Deo dispone;

olympiska ~ar deos olympie; **tillbe Gud** adorar Deo; **tro på Gud** creder in Deo; **åkalla Gud** invocar Deo; **övergiven av Gud och hela världen** abandonate de Deo e del homines

gudabeläte idolo, fetiche *fr* [fetish]

gudabenådad multo dotate, de grande talento

gudabild *konst* statua de deo, imagine de un deo, idolo

gudaboren de origine divin

gudadryck *myt* bibita del deos, nectare (del deos)

gudagestalt statura divin

gudagnista spirito divin

gudagod (läcker) deliciose

gudagåva dono divin/de Deo

gudakrets *myt* pantheon

gudaktig devote, pie

gudaktighet devotion, pietate

gudalik dive, divin, celeste

gudalära mythologia

gudamat *myt* alimento del deos, ambrosia

gudasaga mytho

gudaskymning *myt* crepusculo del deos

gudaskön belle como un statua, bellissime

gudason descendente/infante/filio de un deo

gudaspis *myt* nectare e ambrosia

gudasänd inviate de Deo; **komma som ~** *fig* venir como un dono divin/de Deo

gudatro *myt* confidentia in deos, idolatria

gudaträd *bot* ailantho altissime

gudavärld *myt* pantheon

gudaväsen *myt* deo

gudbarn filiolo

guddotter filiola

gudelig hypocritic

gudelighet hypocrisia

gudfar|gudfader (el. **gudfader**) compatre, patrino

gudfruktig devote, pie

gudfruktighet devotion, pietate

gudilov|Gudi lov|Gudi|lov (el. **Gudi lov**) **~!** gratias a Deo!

guding *zool* eider mascule

gudinna dea

gudinnelik divin

gudinog toto bastante

gudlös athee

gudlöshet atheismo

gudmor|gudmoder (el. **gudmoder**) commatre, matrina

gudom deitate, divo, divinitate

gudomlig divin, dive, providential

gudomliggöra deificar, divinisar

gudomliggörelse divinisation, deification

gudomlighet divinitate, deitate

gudsbegrepp notion/concepto/conception de Deo

gudsbevis proba/prova del existentia de Deo

gudsbild imagine de Deo/de un deo

gudsdom judicio/judicameto divin/de Deo; *hist* ordalia

gudsdyrkan culto divin, adoration

gudsfientlig hostil a Deo/al religion

gudsfientlighet hostilitate a Deo/al religion

gudsfruktan timor de Deo, devotion, pietate

gudsföreställning imagine/concepto/conception de Deo

gudsförgäten abandonate de Deo, remote

gudsförnekande athee

gudsförnekare atheista, atheo, agnostico

gudsförnekelse atheismo, agnosticismo

gudsförtröstan confidentia/fiducia/fide in Deo

gudsgemenskap communion divin

gudskelov|Gud ske lov|Gud|ske|lov (el. **Gud ske lov**) **~!** gratias a Deo!

gudsman homine de Deo

gudsmedvetande conscientia de Deo

gudsnådelig hypocrita, pharisaic

gudsnådelighet hypocrisia, pharisaismo

gudson filiolo

gudsord parola de Deo

gudstjänst servicio religiose, officio divin; (katolsk) missa

gudstjänstbesökare visitator a un/al servicio religiose

gudstjänstförrättare officiante a un/al servicio religiose

gudstjänstordning liturgia

gudstjänstsång hymno, cantico

gudstro credentia in Deo, religion

gudsuppenbarelse revelation divin, theophania

gudsuppfattning imagine/concepto/conception de Deo

gudunge *zool* eider mascule

guida guidar, pilotar, (con)ducer

guide (person) cicerone, guida, mentor, pilota; (bok) guida, indicator

guidebok guida, indicator

Guinea|guinea I Guinea [ginea] | **II guinea** *num* guinea *eng* [gini]

Guinea-Bissau|Guinea|Bissau Guinea-Bissau [ginea bisau]

Guineabukten le Golfo de Guinea [ginea]

guinean guineano [gi-]

guineansk guinean [gi-]

gul jalne; **~ fetknopp** *bot* sedum acre; **~ näckros** *bot* nuphar lutea *lat*; **~a faran** le periculo jalne; **~a febern** le febre jalne; **~a fläcken** *anat* fovea; **Gula havet** le Mar Jalne; **~a pressen** le pressa jalne/a scandalo; **~t kort** *sport* carta jalne

gula vitello, jalne (de ovo)

gulaktig jalnastre, jalnette, flavescente

gulasch *kul* gulash

gulblek livide

gulbrun brun jalnastre, fulve

guld auro; *sport* medalia de auro; **allt som glimmar är inte ~** non es auro toto lo que reluce; **18 karats ~** auro de 18 carates; **av ~ och elfenben** chryselephantin; **ha ett hjärta av ~** haber un corde de auro; **hon har ~ i strupen** illa ha un voce de auro; **lova ~ och gröna skogar** *fig* promitter montes e meravilias; **morgonstund har ~ i mun** le matino ha auro in bucca; **ta ~** *sport* ganiar (un medalia de) auro; **ta tre ~** *sport* ganiar tres (medalias de) auro, ganiar triplemente/tres vices (un medalia de) auro; **vara värd sin vikt i ~** valer su peso in auro

guldaktig de color de auro, dorate

guldarmband bracialetto de auro

guldbad *foto* banio de auro

guldbagge *zool* cetonia aurate/dorate; *film* cetonia aurate/dorate; **guldbaggar** (familj) cetoniinas

guldbarr lingoto/barra de auro

guldblad folio de auro

guldblond (de color) de auro, dorate

guldbroderi broderia de auro

guldbrokad *text* brocato/drappo de auro

guldbrons bronzo dorate; (kopparlegering) chrysocalco

guldbrun brun dorate

guldbrygga *tandl* ponte de auro

guldbröllop nuptias *pl* de auro

guldbröllopspar (copula de) spo(n)sos de auro

guldbågad ~e glasögon berillos con montatura dorate/de color de auro

gulddoublé|gulddubblé|gulddouble|gulddubble (el. **gulddubblé**) metallo laminate de auro, doubblé *fr* [duble]

gulden *num* florino

guldfasan *zool* faisan dorate

guldfeber febre/sete del auro

guldfisk *zool* pisce aurate/dorate/rubie

guldfiskdamm bassino de pisces aurate/dorate/rubie

guldfluga *zool* musca dorate, lucilia

guldfolie stanno de auro

guldfylla *tandl* aurificar

guldfyllning *tandl* aurification

guldfyndighet placer *eng* [pleisö]

guldfält campo/terreno aurifere/de auro

guldfärg color de auro

guldfärgad de color de auro, aurate, dorate

guldförande aurifere

guldgalon galon de auro

guldgalonerad con galones de auro

guldglans brillantia de auro

guldglittrande scintillante de/como auro

guldglänsande brillante de/como auro

guldgosse favorito, preferito

guldgruva mina aurifere/de auro

guldgrävare (i gruva) minero (in un mina de auro); (person som letar efter guld) cercator de auro

guldgrävarstad urbe de cercatores de auro

guldgul flave, jalne aurate/dorate

guldhalsband catena de auro

guldhalt titulo de auro

guldhaltig aurifere

guldhamster *zool* mesocriceto aurate, hamster *ty* [hamstör] dorate

guldhårig con/a capillos de (color de) auro

guldhöna gallina que pone/face ovos de auro

guldkalven *bibl* le vitello de auro
guldkant bordo de auro
guldkantad con bordo(s) de auro; **~ papper** *ekon* valores/titulos securissime
guldkedja catena de auro
guldklimp pepita (de auro)
guldkorn grano de auro
guldkrog restaurante exclusive
guldkrona corona de auro; **sätta en ~ på en tand** *tandl* mitter un corona de auro super un dente
guldkurs curso del auro
Guldkusten le Costa del Auro
guldlamé|guldlame *text* lamé *fr* de auro
guldlegering alligato de auro
guldlockig con capillos buclate de (color de) auro
guldlänk catena de auro
guldmakare alchimista
guldmakeri alchimia; **som avser ~** alchimic
guldmakrill *zool* coryphena hippuric
guldmalm mineral aurifere
guldmarknad mercato de auro
guldmedalj medalia de auro
guldmedaljör *sport* ganiator de un medalia de auro
guldmoln nube aurate
guldmynt moneta de auro
guldmyntfot *ekon* standard *eng* [stændöd] del auro
guldpapper papiro dorate
guldpeng moneta de auro
guldpigment auripigmento, orpimento
guldplomb *tandl* aurification
guldplombera *tandl* aurificar
guldplombering *tandl* aurification
guldpokal cuppa de auro
guldpris *ekon* precio del auro
guldpudra *bot* chrysosplenio
guldram quadro de auro
guldreserv *ekon* reserva auree/de auro/in auro
guldring anello de auro
guldrush cerca febril de auro
guldsand arena/sablo aurifere/de auro
guldskimrande scintillante de/como auro
guldslagare *konst* aurifice
guldslageri arte del aurifice
guldsmed *konst* aurifice
guldsmedskonst arte del aurifice
guldsmide *konst* arte del aurifice
guldsnitt *bokb* bordos dorate
guldstickad *text* brodate con filo de auro
guldstoft pulvere de auro, auro in pulvere
guldstämpel marca de auro
guldtacka lingoto/barra de auro
guldtand *tandl* dente de auro
guldtryck *graf* impression de auro
guldtråd filo de auro
guldtörst sete/febre de auro
guldvaskare lavator de auro
guldvaskning lavage [-adʒe] de auro
guldvåg balancia de auro
guldäpple pomo dorate/de auro
guldåder filon/vena aurifere/de auro
guldålder seculo/etate/era auree/de auro
gulfilter *foto* filtro jalne
gulfärgad jalne
gulgrön verde jalnastre; **~ pisksnok** *zool* colubra
gulhet jalnessa
gulhämpling *zool* carduelo
guling (strejkbrytare) rumpe-exoperos
gull favorito, preferito
gulla ~ (**med**) caressar
gullborste *bot* astere linosyre
gullbräcka *bot* saxifraga aizoides *lat*
gulldraba *bot* draba alpin
gullebrand digito anular
gullegris favorito, preferito
gullgosse favorito, preferito
gullhårig con/a capillos de (color de) auro
gullhöna *zool* coccinella; *fig* gallina que pone/face ovos de auro
gullig bon, dulce, suave
gullklöver *bot* trifolio auree
gullkrage *bot* chrysanthemo segetum *lat*
gullpudra *bot* chrysosplenio
gullranka *bot* epipremno auree
gullregn *bot* laburno
gullribs *bot* ribes auree
gullris *bot* solidago

gullstol bära i/på ~ portar sur manos tressate

gullupin *bot* lupino lutee

gullusern *bot* medicago falcate

gullviva *bot* primula ver

gulmetall cupro jalne, laton

gulmåra *bot* galio ver

gulna devenir jalne, jalnir

gulnäbb *zool* (pullo con) becco jalne

gulröd rubie jalnastre, orange *fr* [åra) | 3]

gulsiktig *med* icteric

gulsippa *bot* anemone jalne/ranunculacee

gulsot *med* jalnessa, ictero, hepatitis; **smittsam ~** hepatitis viral; **som avser ~** icteric

gulsparv *zool* emberiza (citrin)

gulsporre *bot* linaria vulgar

gult (color) jalne

gultörne *bot* ulex

gulvial *bot* lathyro pratense

gulärla *zool* motacilla flave

gumaktig un pauco/poco vetule/vetere; **klä sig ~t** vestir se como un vetula

gumma I *s* vetula; (hustru) uxor, marita | **II** *v* **1 ~ till sig** devenir como un vetula; **~ upp håret** colliger le capillos sur le vertice **2** (gummera) (in)gummar

gummera (in)gummar

gummeringsmaskin machina a (in)gummar

gummi (material) gumma, cauchu [-tshu]; (radergummi) gumma pro rader; (kondom) preservativo; *bot* gumma; **~ arabicum** gumma arabic

gummiaktig gummose

gummiaktighet gummositate

gummiartikel articulo de cauchu [-tshu]

gummiband elastico

gummibatong baston de gumma/de cauchu [-tshu]

gummiboll balla/ballon elastic/de gumma/de cauchu [-tshu]

gummibottnad (om sko) con solea de gumma/de cauchu [-tshu]

gummidocka pupa de gumma/de cauchu [-tshu]

gummidäck pneu(matico) de cauchu [-tshu]

gummifabrik fabrica de cauchu [-tshu]

gummiflotte rate pneumatic/de cauchu [-tshu]

gummiflöde *bot* gumma resina

gummigutta gumma resina

gummihaltig gummifere, gummose

gummihandske guanto de gumma/de cauchu [-tshu]

gummiharts gumma resina

gummihjul rota de gumma/de cauchu [-tshu]

gummiindustri industria de cauchu [-tshu]

gummiklack talon de gumma/de cauchu [-tshu]

gummilacka (secreto del tachardia) lacca

gummilösning solution de gumma

gummipackning *tekn* junctura/junction de cauchu [-tshu]

gummiplantage plantation de cauchu [-tshu]

gummiprodukt producto de cauchu [-tshu]

gummiregnrock impermeabile de gumma/de cauchu [-tshu]

gummiring anello de gumma/de cauchu [-tshu]

gummislang tubo de gumma/de cauchu [-tshu]

gummisnodd elastico

gummistövel botta de gumma/de cauchu [-tshu]

gummisula solea de gumma/de cauchu [-tshu]

gummiträd *bot* arbore a cauchu [-tshu], gummiero, hevea brasiliense

gummös *med* gummose

gump *anat* coccyx, coccyge; (ändalykt) podice; (hos fågel) uropygio

gumpa bascular, balanciar

gumpkörtel *anat* (hos simfåglar) glandula uropygian; (hos människan) glandula coccygeal

gumse *zool* ariete

gunga I *v* (svänga fram och tillbaka) vacillar, balanciar, oscillar; (vara ostadig) vacillar; (vippa) agitar, balanciar, bascular; (vaja) nutar, vacillar; (vagga) cunar; **båten ~r på vågorna** le barca se balancia super le undas; **~ ett barn i famnen** cunar un infante in le bracios; **~ i en hängmatta** balanciar se in un hamaca; **~ med foten** agitar le pede; **~ på en gunghäst** succuter super un cavallo balanciante/a/de bascula; **~ på ett gungbräde** balanciar se; **~ på stolen** balanciar se super su sedia; **havet ~r** le mar undula; (kraftigt) le mar se agita fortemente | **II** *s* balanciatoria

gungbräda|gungbräde (el. **gungbräde**) balanciatoria, bascula

gungfly solo/terreno paludose, palude

gunghäst cavallo balanciante/a/de bascula

gungig vacillante, oscillante; (ostadig) vacillante; (om sjö) undulante, agitante

gungning vacillation, oscillation; (hos sjö) undulation, agitation; **sätta i ~** facer vacillar

gungstol sedia balanciante/a/de bascula

gunrum *sjö* refectorio del officieros

gunst favor, gratia; **bevilja någon sin ~** accordar un persona su favor; **vinna någons ~** ganiar le favor de un persona; **åtnjuta någons ~** haber le/gauder del favor de un persona

gunstbevis marca de favor

gunstig bon, favorabile, propitie, benigne, positive

gunstling favorito, preferito

gunstlingssystem|gunstlingsvälde (el. **gunstlingsvälde**) favoritismo, nepotismo

gunås (verkligen) certo, certemente, vermente; (tyvärr) infelicemente, infortunatemente, regrettabilemente

gupp (på väg) inequalitate, irregularitate, scabrositate; (grop) foramine

guppa (på väg) succuter; (på vatten) balanciar se

guppig (om väg) scabrose, plen de inequalitates; (om sjöfärd) vacillante

guppy *zool* guppy *eng* [gapi]

gurgel (ljud) sono gargarisante; (smågräl) disputas *pl*

gurgelvatten gargarismo, aqua dentifrice, dentifricio

gurgla gargarisar

gurgling gargarismo

gurka *bot* cucume sative; *kul* cucumbre, cucumere; **inlagd ~** *kul* salata de cucumbres/de cucumeres; **liten syltad ~** cornichon *fr* [kårnishå)]

gurkbänk *trädg* quadro/quadrato de cucumbres/de cucumeres

gurkmeja *bot* curcuma

gurkodling cultura de cucumbres/de cucumeres

gurkväxter *bot* (familj) cucurbitaceas; **som avser ~** cucurbitacee

gurkört *bot* borago officinale

guru guru

Gustaf|Gustav (el. **Gustav**) Gustavo

gustavian *hist* gustaviano

gustaviansk gustavian; **~ stil** *arkit* stilo gustavian; **~a tiden** *hist* le periodo de Gustavo III

gute gotlandese

gutnisk gotlandese

gutniska *språk* gotlandese (ancian)

guttafs *fiske* forte filo de hamo (producite ex nylon o ex un secretion de bombices)

guttaperka (gutta)percha [-sh-]

guttural I *adj språk* guttural | **II** *s språk* sono guttural

gutturalljud *språk* sono guttural

gutår ~! salute!, a vostre sanitate!

guvernante governante, preceptrice

guvernement governamento

guvernör governator

guvernörskap governamento

guvernörspost governamento

guvernörsämbete governamento

Guyana (område o republik) Guyana

guyanan guyanano

guyansk guyan

gyckel (skämt) burla, buffoneria, joco; (av elak karaktär) ironia, derision, irrision, ridiculo

gyckelbild illusion(ismo), phantasmagoria, mirage [-adʒe], prestigio, texito de fraudes

gyckelmakare farsator, burlator, buffon; (elak) irrisor

gyckelspel buffoneria; *teat* farce *fr* [fars]

gyckla burlar; (elakt) mocar, derider, irrider, ridiculisar

gycklare farsator, burlator, buffon; (elak) irrisor

gyckleri (skämt) burla, buffoneria, joco; (av elak karaktär) ironia, derision, irrision, ridiculo

gylf braguetta; **dra igen/knäppa ~en** clauder le braguetta

gyllenblond flave, jalne aurate/dorate; **gyllenblont hår** capillos de auro

gyllenbrun brun dorate

gyllene|gyllne (el. **gyllne**) auree, aurate, de auro; (guldblänkande) dorate; **~ bulla** *hist* bulla aurea *lat*; **~ skinnet** *myt* le pelle (de ariete) auree; **Gyllene skinnet** le Ordine del Pelle Auree; **~ snittet** *mat* le section auree; **~ tider** tempores prospere; **gå den ~ medelvägen** *fig* guardar le juste medio

gyllengul flave, jalne aurate/dorate

gyllenlack *bot* matthiola jalne

gyllenläder corio dorate

gyllenröd rutile

gylling *zool* oriolo; **~ar** (familj) oriolidas

gyllne se *gyllene*

gylta *zool* (fisk) labro; (ung sugga) juvene porca; **blå~** labro mixte; **gyltor** (familj) labridas

gym gym *eng* [dʒim], establimento de exercitio corporal/de cultura corporal

gymnasial de gymnasio/lyceo; (omogen) immatur, de alumno de un gymnasio

gymnasiark *hist* gymnasiarcha

gymnasieekonom economo qui ha un examine final de un gymnasio/lyceo

gymnasieelev alumno de un gymnasio/lyceo

gymnasieingenjör ingeniero qui ha un examine final de un gymnasio/lyceo

gymnasieinspektör inspector/supervisor de un gymnasio/lyceo

gymnasielärare professor de un gymnasio/lyceo, professor de instruction secundari

gymnasieskola gymnasio, lyceo, schola secundari

gymnasieutbildning inseniamento secundari

gymnasist alumno de un gymnasio/lyceo

gymnasium gymnasio, lyceo

gymnast gymnasta

gymnastik gymnastica

gymnastikbyxor shorts *eng* [shå | ts] de gymnastica/de gymnasta

gymnastikdirektör professor diplomate/qualificate de education/instruction physic

gymnastikdräkt costume de gymnastica/de gymnasta

gymnastikförening association/societate gymnastic/de gymnastica

gymnastiklärare professor (diplomate/qualificate) de education/instruction physic

gymnastikredskap apparato de gymnastica

gymnastiksal sala de gymnastica

gymnastiksko scarpa/calceo de gymnastica

gymnastikövning exercitio gymnastic

gymnastisera facer gymnastica/exercitios gymnastic, trainar, exercitar; **en ~d kropp** un corpore athletic/ben trainate

gymnastisk gymnastic, gymnic

gymnosperm *bot* gymnosperma

gympa|jympa I *v sport* facer gymnastica/exercitios gymnastic, trainar, exercitar | **II** *s sport* gymnastica

gympadojor scarpas/calceos de gymnastica

gympalärare professor (diplomate/qualificate) de education/instruction physic

gymping|jymping (el. **jymping**) *sport* gymnastica, workout *eng* [wö | kaut], aerobica, gymnastica aerobic

gynekolog *med* gynecologo, gynecologista

gynekologi *med* gynecologia

gynekologisk *med* gynecologic

gynkontroll *med* controlo/examine gynecologic

gynna favorar, favorir, avantagiar [-dʒ-], beneficiar, proteger, patronisar, patrocinar, dar le preferentia a

gynnare (välgörare) benefactor, protector, patrono, patrocinator, mecenas; (filur) canalia

gynnsam (fördelaktig) bon, favorabile, propitie, positive; (lämplig) opportun, convenibile; (välvillig) benevole, benevolente, indulgente

gyro gyroscopio

gyrokompass *sjö*, *flyg* compasso gyrostatic, gyrocompasso

gyrolots *sjö* gyropilota

gyrometer gyrometro

gyroskop gyroscopio

gyroskopisk gyroscopic

gyroskopkompass *sjö*, *flyg* compasso gyrostatic, gyrocompasso

gyrostabilisator *sjö* stabilisator gyroscopic, gyrostabilisator

gyrostatisk gyrostatic

gyroupphängning suspension gyrostatic

gytter agglomerato, agglomeration; **bilda ett ~** agglomerar

gyttja fango, limo

gyttjebad banio de fango; *med* fangotherapia

gyttjebotten fundo fangose/de fango

gyttjepöl cavo de aqua fangose

gyttjig fangose, limose

gyttra agglomerar; **~ ihop** agglomerar; **~ sig** agglomerar se

gyttrig agglomerate

gyttrighet agglomerato

gyttring agglomeration

gäck ironia, ridiculo, irrision, derision; **driva ~** ironisar, ridiculisar, irrider, derider, satirisar

gäcka (lämna ouppfylld) frustrar, disconcertar; (omintetgöra) disappunctar, frustrar; (driva gäck) ironisar, ridiculisar, irrider, derider, satirisar; **~ någons förhoppningar** frustrar le sperantias de un persona

gäckande derisori, irrisori, sardonic, malitiose; **en ~ blick** un reguardo sardonic; **ett ~ skratt** un riso sardonic; **Gäckande skuggan** le Umbra Malitiose

gäckas ironisar, ridiculisar, irrider, derider, satirisar

gäcksam (skämtsam) comic, drolle, jocose, burlesc, buffonesc, facet(ios)e, picaresc; (retsam) malitiose

gädda *zool* lucio; **fengäddor** (familj) polypteridas; **fiska ~** piscar le lucio

gäddnate *bot* potamogeton natante

gäddrag *fiske* coclear pro lucios

gäddsnipa *zool* parve lucio

gäl *zool* branchia; **med ~ar** branchiate; **som avser ~** branchial

gäla mundar del branchias (e del visceras)

gälbgjutare|gelbgjutare (el. **gelbgjutare**) latonero

gälbgjuteri latoneria

gälbåge *zool* arco branchial

gäld *ekon* debita; **komma i ~** indebitar se; **stå i ~ till** esser indebitate a; **sätta sig i ~** indebitar se

gälda pagar; **~ gott med ont** render le mal pro le ben

gäldenär *ekon* debitor

gäldränta *ekon* interesse debitori

gäldstuga *hist* prision/carcere pro debitores

gäll I *adj* (om ljud) acute, argute, stridente, penetrante; (om ljus) crude, vive, intense; (om färger) crude, vive, stridente; **en ~ röst** un voce stridente/acute/argute; **ett ~t ljud** un ruito stridente, un stridentia, un stridor; **~a färger** colores crude/stridente | **II** *s* (pastorat) pastorato

gälla 1 (äga giltighet) viger, esser in vigor, valer, haber effecto, applicar se (a); (om mynt) viger, esser in vigor; (om lag) esser vigente/in vigor; (avse) concerner, reguardar, toccar, tractar; (vara värd) valer; (vara av vikt) esser importante/de importantia, importar; (vara ansedd som) parer, passar pro/per; **biljetten gäller en månad** le billet vale/es valide un mense; **det gäller hans ära** illo es un question de su honor; **det gäller liv eller död** il es un question de vita o morte/de viver o morir; **förordningen gäller för alla** le regulamentation se applica a totes; **nu gäller det!** nunc le question se decide!; **när det gäller** al momento decisive; **när det gäller honom** con respecto a/quanto a ille; **passet gäller inte längre** le passa-porto ha expirate; **vad gäller saken?** de qual cosa se tracta? **2** (kastrera) castrar

gällande in vigor, vigente, valide, applicabile, currente; (allmän) general; **~ förbud** prohibition general; **~ lag** *jur* lege vigente/in vigor; **~ pris** precio currente; **~ regler** regulas general; **göra ~** mantener, asserer, insister; **göra sig ~** facer se valer, mantener su interesses, profilar se

gällen acidule; **mjölken är ~** le lacte ha un sapor acidule

gällna acidular se

gällning castration

gällock *zool* operculo

gälspringa *zool* fissura branchial

gälöppning *zool* apertura branchial

gäng banda, gang *eng* [gæng]

gänga I *s* filetto (de vite); **allt går i de gamla gängorna** *fig* toto seque su curso habitual/ordinari; **vara ur gängorna** *fig* non esser in forma | **II** *v* filettar; **~ sig** *fig* maritar se, spo(n)sar se

gänganda spirito factiose

gängback *tekn* forma de aciero pro filettamento de vites

gängbildning formation/constitution de un banda/de un gang *eng* [gæng]

gängkloppa *tekn* utensile pro production de filettos externe

gänglig alte e tenue

gängmedlem factionario

gängse currente, usual, habitual; **den ~ uppfattningen** le vista currente

gängsnitt *tekn* forma de aciero pro filettamento de vites

gängstål *tekn* utensile de aciero pro filettamento in material molle

gängtapp *tekn* utensile pro production de filettos interne

gängtolk *tekn* utensile pro mesurar filettos

gärd *hist* (skatt) imposto; *fig* (tecken) signo, indicio; **en ~ av aktning** un signo de estima/de respecto

gärda (inhägna) clausurar, includer, palissadar

gärde campo, terra, agro

gärdgårdsserie *sport* football *eng* [futbå | l] serial inferior

gärdsgård clausura, inclusura, palissada

gärdsgårdsstör palo

gärdsmyg *zool* troglodyta, rege del sepe

gärna (med nöje) con placer, de bon grado/voluntate, voluntarimente, voluntarie; (rimligtvis) rationabilemente, logicamente; (ofta) sovente; **du kan inte ~ önska dig mer** logicamente tu non pote desi(de)rar plus; **en ~ sedd gäst** un visitator ben estimate; **följden blir ~ att** le consequentia es sovente que; **~ för mig!** quanto a me, con placer!; **mycket ~** con multe placer, multo voluntarie; **skriv ~ med blyerts!** usa, si il vos place, un stilo de graphite!

gärning (handling) acto, action; (verksamhet) activitate; **dagliga ~ar** activitates quotidian/de cata die; **på bar ~** in flagrante delicto

gärningsman autor, perpetrator, delinquente, culpabile

gärningsort *jur* loco del delicto/del crimine

gärs|gers (el. **gers**) *zool* acerina, gymnosephalo

gäspa oscitar

gäspning oscitation

gäss *zool* (familj) anserinas

gässling *zool* pullo de oca

gäst hospite, invitato, convitato; (på restaurang) dinator, commensal, conviva; (på hotell/pensionat) pensionario; **ha ~er** haber invitatos; **ovälkommen ~** un hospite importun

gästa esser hospite de; (besöka) visitar

gästabud festino, banchetto, dinar

gästarbetare travaliator/laborator/obrero hospite/immigrate/estranier

gästartist *teat* artista invitate

gästbok libro del visitatores; (på hotell) registro de reception/del hotel

gästdirigent director/chef [sh-] de orchestra invitate

gästforskare scientista invitate

gästfri hospital

gästfrihet hospitalitate

gästföreläsare orator invitate

gästföreläsning curso date per un professor invitate

gästgivare hospite, albergero

gästgivargård hosteria, albergo

gästgiveri hosteria, albergo

gästhamn porto nocturne/de nocte

gästhandduk parve toalia de hospites

gästprofessor professor universitari invitate

gästroll *teat* rolo/parte pro un actor/artista invitate

gästrum camera pro hospites/pro invitatos/de amico

gästspel *teat* representation de actores/artistas invitate

gäststuderande studente invitate

gäststuga casa pro hospites/pro invitatos

gästuppträdande *teat* representation de actores/artistas invitate

gästvänlig hospital

gästvänlighet hospitalitate

gästvänskap hospitalitate

gå (till fots) ir a pede, vader, ambular, camminar, marchar [-sh-], me(n)ar; (ge sig av) partir; (ha sin utsträckning) extender se; (om tid) passar; (vara i gång) functionar, marchar, tornar; (vara möjlig) esser possibile; **alla vägar ~r till Rom** omne camminos mena a Roma; **allt ~r mig emot**, **allt~r snett** *fig* toto va mal; **bilen ~r på bensin** le auto(mobile) functiona con benzina/con gasolina; **biljetten ~r på 100 kr** le billet costa 100 coronas; **det där ~r inte i mig** *fig* io dubita del veracitate de isto; **det gick för henne** illa habeva un orgasmo; **det ~r en del rykten** il curre tote sorta/typo de rumores; **det ~r inte** isto non es possibile; **det ~r på 900 kr** il se tracta de 900 coronas; **det ~r runt för mig** le testa/capite me gira/torna; **det ~r två liter i flaskan** le bottilia pote continer duo litros; **flaskan gick runt** le bottilia passava/circulava; **färgen börjar ~ av** le color comencia (a) disfacer se; **geväret gick av** le fusil se discargava; **~!** va!; **~ an** (gå för sig) esser convenibile/conveniente, convenir; (väsnas) tempestar, vociferar, vituperar, critar; **~ av** (stiga av) descender; (ändra riktning) facer un curva, disviar; (brista) rumper, franger, fracturar; (om skjutvapen) discargar se; (lossna) disfacer se; **~ av och an** ir de un latere al altere, passar e repassar, commear; **~ bakom någon** ir/vader detra/sequer un persona; **~ bort** (avlägsna sig) partir, ir via; (om fläck) disparer; (göra visit) facer un visita; (dö) deceder, morir; **~ burdust till väga** ager impetuosemente; **~ böjd under en börda** ir curvate sub un peso del carga; **~ efter** (hämta) ir a prender; (följa) sequer; (om klocka) retardar; **~ emellan** intervenir; **~ emot** (gå fram mot) ir al incontro de;

(motsätta sig) combatter, opponer se a, esser opposite a; ~ **fram** avantiar; *mil* avantiar, marchar; *rel* confirmar; ~ **framför** preceder; ~ **framåt** avantiar, proceder, progressar, progreder; ~ **från varandra** appartar; ~ **för långt** *fig* exaggerar, passar le mesura/le limite, exceder le limites; ~ **för sig** convenir, esser convenibile/conveniente; ~ **förbi** passar, preterir; (negligera) negliger; ~ **före** preceder, anteceder; (om klocka) avantiar; ~ **hem** ir a casa; *kortsp* ganiar; *fig* esser ben recipite, esser comprendite; ~ **hem till någon** visitar un persona; ~ **hungrig** haber fame; ~ **hädan** deceder, morir; ~ **i borgen för** garantir, responder de/pro; ~ **i land** disbarcar; ~ **i land med** succeder a; ~ **i snigelfart** vader a passo de tortuca; ~ **i utkanten av en skog** costear un foreste; ~ **ifrån** (lämna) partir, ir via, lassar; (frånräknas) esser subtrahite; ~ **igen** (sluta sig) clauder se; (upprepa sig) repeter se; (spöka) errar, vagar; ~ **igenom** (passera) passar per, permear, transversar, transir; (grundligt granska) repassar; (hastigt genomögna) percurrer; (godkännas) esser acceptate/assentite/autorisate; (i examen) passar; (utstå) indurar, suffrer, esser submittite a; ~ **ihop** (stämma) corresponder, concordar, coincider; (passa ihop) ir ben insimul, harmonisar se; ~ **in** entrar; ~ **in för** energicamente dedicar se a; ~ **in i det allmänna medvetandet** penetrar le conscientia commun; ~ **in i ett nytt tidevarv** comenciar un nove era/epocha/etate/evo; ~ **in med själ och hjärta för något** dar se anima e corpore a un cosa; ~ **in vid armén** *mil* inrolar se; ~ **isär** diverger; ~ **itu** rumper; ~ **lös på** attaccar, aggreder, assalir; (kosta) costar; … (se **gå2**)

gå2 ~ **med** accompaniar; ~ **med en krycka** usar un crucia; ~ **med förlust** resultar in un perdita; ~ **med förtjänst** resultar in/render un ganio; ~ **med i en förening** adherer a un societate/un association; ~ **med på** acceptar, obsequer, acceder, consentir, assentir, acceder, acquiescer, prestar se a; ~ **med tandvärk** haber mal/dolor del dentes; ~ **mot strömmen** *fig* ir contra le currente; ~ **ner** descender; (om pris) bassar, descender; (om solen) poner se; ~ **ner i havet** (om solen) amarar; ~ **ner i vikt** perder peso; ~ **ner sig på isen** cader a transverso le glacie; ~ **nerför en trappa** descender un scala; ~ **någon på nerverna** horripilar un persona; ~ **några steg** facer al(i)cun passos; ~ **och bli förkyld** attrappar un catarrho/un rheuma, rheumatisar se, prender frigido; ~ **och lägga sig** ir al lecto; ~ **om** (passera) passar, preterir; ~ **om en klass** (i skola) repeter le classe/le curso; ~ **om varandra** non trovar le un(es) le altere(s); ~ **omkring** (gå runt om) circuir, circular; (promenera) ambular, promenar se; (undvika) evader; ~ **omkull** facer fallimento/bancarupta, faller; ~ **på** (stiga upp på) descender, montar; (fortsätta) continuar; (låta sig luras) lassar dupar se; (kosta) costar; ~ **på bio** ir al cine/cinema/cinematographo; ~ **på kryckor** ir con crucias; ~ **runt** (omge) circumferer, circuir, ambir; (undvika) evader; (svänga runt) girar, rotar, pivotar, torn(e)ar, volver; ~ **runt på** (kosta) costar; ~ **samman** unir se; ~ **sin väg** vader via, partir; ~ **sönder** rumper (se), franger; ~ **till** (ske) facer se, effectuar se, realisar se; *fiske* abundar, pullular; ~ **till bords** seder se a tabula; ~ **till en doktor** ir al medico, consultar un medico; ~ **till fots** ir a pede; ~ **till sängs** ir al lecto; ~ **till verket** proceder; ~ **till överdrift** exceder, exaggerar; ~ **tillbaka** (avta) retrogradar, retroceder, receder, regressar, regreder, recular, decader, declinar; (annuleras) esser annullate/cancellate; (återvända) retornar; ~ **tvärs över** transversar, transir; ~ **undan** (dra sig tillbaka) retirar se; (gå ur vägen) ceder le passo; (ske snabbt) evenir rapidemente/in haste; ~ **under** (förolyckas) perir; (om fartyg) naufragar, facer naufragio; (erbjuda lägre pris) offerer un precio plus basse/plus bon; ~ **upp** ascender, montar; (stiga ur sängen) levar se, sortir del lecto; (öppna sig) aperir se; (om knapp/knut) distachar [-sh-] se, disfacer se; ~ **upp i** (fördjupa sig i) perder se in, esser absorbite in; (införlivas med) funder se in; ~ **upp i limningen** distachar se, disfacer se; *fig* (av ilska) affollar se, rabiar; (av glädje) ecstasiar se, extasiar se; ~ **upp i lågor** comburer totalmente/completemente; ~ **upp i rök** converter se/dissipar se/disparer in fumo, eclipsar se; ~ **upp i taket** *fig* (av glädje) ecstasiar se, extasiar se; (av ilska) affollar se, rabiar; ~ **upp mot** equalar, equivaler; ~ **uppe** haber levate se, haber sortite del lecto; ~ **uppför trappan** ascender/montar le scala; … (se **gå3**)

gå3 ~ **ur händerna** escap(p)ar del manos; ~ **ur sängen** levar se, sortir del lecto; ~ **ur vägen** ceder le passo; ~ **ut** exir, sortir; (bli ogiltig) expirar, perimer; *bot* morir, deperir; *kortsp* (om patiens) sortir; ~ **ut i kriget** entrar in le guerra; ~ **ut i strejk** entrar in exopero; ~ **ut ifrån** (ha som utgångspunkt) partir de, basar se super; ~ **ut på** (syfta till) mirar a, visar a; ~ **ut skolan** terminar su studios; ~ **ut ur en förening** annullar le membrato de un societate/un association; ~ **ut ur rummet** sortir del/quitar le camera; ~ **ut över** (drabba) colpar, infliger; ~ **varm** caler se, devenir cal(i)de; *fig* enthusiasmar se,

exaltar se; ~ **vidare** continuar, proceder, prosequer; ~ **vägen** *fig* (lyckas) succeder; ~ **åt** (förbrukas) esser utilisate; (behövas) esser necessari; ~ **åt av ilska** suffocar de rabie/de ira; ~ **åt av skratt** creper de rider/de risada; ~ **åt av värme** suffocar de calor; ~ **över** passar, transversar; (upphöra) cessar, stoppar, arrestar se, discontinuar, finir; (överstiga) superpassar; ~ **över en bro/gatan** transversar un ponte/le strata; ~ **över i andra händer** passar in/a altere manos; ~ **över till dagordningen** passar al ordine del die; ~ **över till annan religion** cambiar de religion; ~ **över till fienden** passar al inimico; **hans dåliga humör ~r ut över barnen** le infantes es le victimas de su mal humor; **influensan ~r för tillfället** il ha/circula al momento un epidemia de grippe *fr* [grip]/de influenza *it* [-ts-]; **klockan ~r efter/fel/före** le horologio retarda/non es juste/avantia; **komma och** ~ ir e venir; **larmet ~r** le alarma sona; **låta köpet ~ tillbaka** annullar/cancellar le compra; **låta någon ~ före** ceder le passo a un persona; **låta smöret ~ vidare** (facer) passar le butyro; **låta tillfället ~ förbi** lassar escap(p)ar le opportunitate/le occasion/; **musikstycket ~r i G-dur** le pecia de musica es in sol major; **nyheten gick från mun till mun** le notitia vadeva de bucca a bucca; **när ~r tåget?** a que hora parti le traino?; **passet har ~tt ut** le passaporto es perimite; **priserna ~r upp** le precios monta; **programmet gick inte hem** *fig* le programma non esseva ben recipite, on non ha comprendite le programma; **regnet har gått över** le pluvia ha cessate, il ha cessate de pluver; **resonemanget ~r inte ihop** le rationamento non concorda; **ryktet ~r att** le rumor curre que; **sjön ~r hög** il face alte mar; **skorna behöver ~s ut** le scarpas/calceas debe adaptar se al pedes; **solen gick ner** le sol se poneva; **tåget gick ifrån mig** io perdeva le traino; **tåget ~r klockan tre** le traino parti a tres horas; **under åren som ~tt** durante le annos passate; **vad ~r det åt dig?** que ha tu?; **vad tiden ~r fort!** como le tempore passa rapidemente!; **vägen ~r av här** hic le cammino face un curva/disvia; ~ **över till fienden** passar al inimico; ~ **över ån efter vatten** *fig* portar aqua al mar

gåbock *tekn* cavalletto (como appoio) de ambulatura

gåbortskläder vestimentos elegante/pro visitas

gående I *adj* ambulante, currente; ~ **bord** buffet *fr* [byfe] autoservicio | **II** *s* pedon

gågata strata pro pedones

gång I 1 (gående) marcha [-sh-], movimento, functionamento, action; (sätt att gå) passo, ambulatura; (förlopp) curso, evolution, developpamento, disveloppamento, marcha, progression, progresso; *sport* (le) marchar [-sh-] a passo athletic; **allt går sin gilla** ~ toto seque su curso habitual/accostumate; **gå i ~ med** poner se a; **hålla i** ~ mantener in marcha/in movimento; **hålla i ~ samtalet** alimentar/sustener le conversation; **händelsernas** ~ le curso/marcha/evolution del eventos; **påskynda/sakta ner ~en** accelerar/relentar le/su passo; **sätta i** ~ poner in action, actionar, lancear, initiar, activar, actuar, mover; (börja) comenciar; **under samtalets** ~ in le curso del/durante le conversation; **vad är på ~?** que occurre?; **vara i full** ~ esser in plen functionamento/marcha **2** (gångbana) cammino, via, sentiero; (passage) corridor, passage [-adʒe]; *anat* canal, (con)ducto, tubo, meato; **trattformig** ~ *anat* infundibulo; **underjordisk** ~ passage subterranee | **II** (tillfälle) vice; **den ~en** alora, tunc, a ille tempore; **det var en** ~ olim il habeva; **en eller annan** ~ (då och då) a vices; **en ~ för alla** un vice pro semper/pro sempre; **en ~ i framtiden** aliquando; **en ~ och aldrig mer** solo pro un vice e nunquam plus; **en ~ i veckan** un vice per septimana; **en ~ till** altere vice; *teat* bis!; **ett par ~er** un par de vices; **för första och sista ~en** pro le prime e le ultime vice; ~ **på** ~ itero e itero; **med en** ~ subito; **mer än en** ~ plus de un vice, sovente, subinde; **när man en ~ börjat** un vice que on ha comenciate; **tredje ~en gillt** le tertie vice es le valide (e le ultime); **två ~er två är fyra** duo multiplicate per duo face/es quatro; **varje** ~ cata vice; **åt ~en** al vice

gånga I se *gå* | **II** *mat* multiplicar; ~ **med åtta** octuplar

gångare (stridshäst) cursero; *sport* sportivo/sportista del marchar [-sh-] a passo athletic

gångart ambulatura, passo

gångavstånd curte distantia; **på** ~ a proximitate de

gångbana sentiero pro pedones, semita; (trottoar) trottoir *fr* [-wa | r]

gångbar (gängse) currente, usual, habitual; (giltig) currente valide; (framkomlig) practicabile, viabile; **ett ~t uttryck** un expression currente/usual; **~t mynt** moneta currente/in circulation; **vara** ~ haber curso

gångbergart *geol* ganga

gångbord *sjö* passage [-adʒe] al ponte anterior

gångbro ponte pedestre/pro pedones, passarella

gången passate; **gångna tider** tempores passate

gångertecken signo de multiplication

gånggata strata pro pedones

gånggrift *arkeol* dolmen

gångjärn cardine; **lyfta från ~en** levar le cardines, discardinar

gångkläder vestimentos del septimana/de tote le dies

gånglåt canto de marcha [-sh-]

gångmatta matta del corridor

gångspel *sjö* cabestan

gångsport (le) marchar [-sh-] a passo athletic

gångstig sentiero, semita

gångstil passo, ambulatura

gångstol sedia (a rotas como appoio) de ambulatura

gångtrafik traffico de pedones

gångtrafikant pedon

gångtunnel passage [-adʒe] subterranee pro pedones

gångverk (i ur) partes movente, mechanismo (de rotas)

gångväg sentiero pro pedones, semita

gåpåaraktig obstinate, perseverante

gåpåaraktighet obstination, perseverantia

gåpåare homine perseverante/tenace

gåpåig obstinate, perseverante

går i ~ heri; **i ~ kväll** heri vespere

gård (kringbyggd plats) corte, cortil, patio; (lantegendom) ferma; (större) latifundio; (ljusring) halo, aureola; **rum åt ~en** camera posterior/de detra

gårdag heri

gårdagstidningen le jornal de heri

gårdfarihandel vendita ambulante

gårdfarihandlare venditor/mercante/mercator ambulante

gårdsfest festa in le corte/in le cortil/in le patio

gårdsfolk (anställda) obreros agricole; (invånare) familia del paisano

gårdshund can de ferma

gårdshus parte posterior de un casa

gårdsmusikant musico stratal/ambulante

gårdsplan corte, cortil, patio

gårdsrum camera posterior/de detra

gårdssida parte posterior/de detra

gårdsskräppa *bot* rumex *lat* longifolie

gårdsägare fermero

gårdvar can de ferma

gås *zool* oca, ansere; *fig* femina fatue/stupide/stulte; **bläs~** ansere albifronte; **fjäll~** ansere erythropode; **grå~** ansere ansere; **ha en oplockad ~ med någon** *fig* haber un controversia a solver con un persona; **kanadagås** branta canadense; **prut~** branta bernicla *lat*; **rödhalsad ~** branta ruficollis *lat*; **som avser ~** anserin; **säd~** ansere fabalis *lat*; **vitkindad ~** branta leucopsis *lat*

gåsdun lanugine de oca/de ansere

gåsflott grassia de oca/de ansere

gåsfåglar *zool* (familj) anserinas

gåsgam *zool* grypho

gåshanne oca/ansere mascule

gåshud *fig* carne de oca/de ansere, horripilation; **ge ~** horripilar

gåskarl oca/ansere mascule

gåslever ficato/hepate de oca/de ansere

gåsleverpastej *kul* pastata de ficato anserin/de oca/de ansere

gåsmarsch fila indie; **gå i ~** ir/marchar [-sh-] in fila indie

gåspenna penna/pluma de oca/de ansere

gåstol sedia (a rotas como appoio) de ambulatura

gåsvaktare guardator/guardiano de ocas/de anseres

gåsögon *typ* virgulettas; *text* designo de oculos de oca/de ansere

gåsögonmönster *text* designo de oculos de oca/de ansere

gåsört *bot* potentilla anserin

gåta enigma; **gissa en ~** (re)solver un enigma; **stå inför en ~** esser ante un enigma; **~ tala i gåtor** exprimer se per enigmas; **tyda en ~** decifrar un enigma

gåtfull enigmatic, incompre(he)nsibile, mysteriose, sibyllin; **göra ~** enigmatisar

gåtfullhet incompre(he)nsibilitate, mysterio, character enigmatic

gåtlik enigmatic, incompre(he)nsibile, mysteriose, sibyllin

gåtlikhet incompre(he)nsibilitate, mysterio, character enigmatic

gåva presente, dono, donation, donativo, dotation, gratification; (talang) talento, dono; **äga talets ~** esser un orator dotate/de talento

gåvoavtal *jur* acto de donation

gåvobeskattning imposto/taxa super le donation(es)

gåvobrev *jur* acto de donation

gåvomottagare acceptor de un donation

gåvoskatt imposto/taxa super le donation(es)

gåvotagare *jur* acceptor de un donation

göda ingrassiar; (tillföra gödningsmedel) stercorar, fertilisar; **den gödda kalven** *bibl* le vitello ingrassiate; **~ sig** reprender/recovrar/recuperar su fortias

gödgris porco a ingrassiar

gödhöna pullarda

gödkalv vitello a ingrassiar

gödkyckling broiler *eng* [bråilö]

gödning (handling) (le) ingrassiar; (av jord/växter) fertilisation, stercoration; (gödningsmedel) stercore, fertilisante

gödningsmedel stercore, fertilisante

gödningsämne fertilisante

gödsel stercore; **som avser ~** stercoral, stercorari

gödselblandning composto

gödselbrunn puteo/fossata de stercore

gödselgrep furca a/de stercore, tridente

gödselhög cumulo/amassamento de stercore, stercorario

gödselkärra carro a/de stercore

gödselmedel fertilisante

gödselränna collector de stercore

gödselspridare machina a dispersion de stercore

gödselspridning dispersion de stercore

gödselstack cumulo/amassamento de stercore, stercorario

gödselstad cumulo/amassamento de stercore, stercorario

gödselvatten stercore liquide

gödsla stercorar, fertilisar

gödsling stercoration, fertilisation

gödslingsmedel fertilisante

gödsvin porco a ingrassiar

gök *zool* cucu; *kul* caffe calde con brandy *eng* [brændi]

göka copular

gökblomster *bot* lychnis, lychnide

gökfåglar *zool* (ordning) cuculiformes

gökotta picnic *eng* matutinal in maio

göktyta *zool* torquicollo

gökunge *zool* juvene cucu

gökur pendula a/de cucu

gökärt *bot* lathyro montan

göl stagno

gömd occulte; **vara ~** later

gömfröig *bot* angiosperme; **~a växter** (grupp) angiospermas

gömlek joco de celamento

gömma I *v* (dölja) celar, dissimular, occultar; (bevara) conservar, retener; **~ något i ett skrin/i en kista** incoffrar un cosa; **~ sig bakom någon** celar se/occultar se detra un persona; **~ sitt ansikte i händerna** occultar su facie/su visage [-adʒe] in/inter le manos; **~ undan** mitter a latere; **hålla sig gömd** celar se, occultar se; **ligga gömd** later | **II** *s* deposito, remissa

gömme refugio; *bot* pericarpio

gömsle refugio

gömställe refugio

göpa *zool* lynce, lupo cervari

göra I *s* carga, labor, travalio, obra | **II** *v* (åstadkomma) facer, render, ager; (tillverka) fabricar, producer; (utföra) executar, effectuar; **det gör mig ledsen** il me afflige; **det låter sig inte ~** isto es infacibile; **~ affärer** facer negotios, mercar, commerciar; **~ anteckningar** prender notas, notar; **~ av med** expender; **~ av med sig själv** suicidar se; **~ bort** render ridicule, ridiculisar, irrider, derider, ludificar; **~ bort sig** dishonorar se, compromitter se, facer mal figura; **~ bruk av** utilisar; **~ efter** imitar, contrafacer; **~ emot** contrariar, antagonisar, obstar, poner un obstaculo a, ager contra; **~ en ansträngning** facer un effortio; **~ en blunder** facer/committer un gaffe; **~ en dygd av nödvändigheten** facer de necessitate virtute; **~ en film** realisar un film; **~ en paus** facer un pausa; **~ fast** attachar [-sh-]; (af)fixar; (af)figer, alligar; *sjö* ammarrar; **~ fel** facer un error/errores; **~ glad** delectar; **~ gott** benefacer; **~ ifrån sig** terminar, finir, finalisar, completar, ultimar, concluder; **~ loss** distachar [-sh-], disfacer, disligar, liberar; **~ lycklig** render felice; **~ mål** *sport* facer un goal *eng* [goul]; **~ ner** (skarpt kritisera) criticar durmente, detraher,

depreciar, denigrar; (tillintetgöra) occider, assassinar, liquidar; ~ **någons bekantskap** facer le cognoscentia de un persona; ~ **något möjligt** possibilisar un cosa; ~ **om** refacer; ~ **ont** facer mal; (plåga) doler; ~ **sig av med** disfacer se de, disembarassar se de, liberar se de; ~ **sig besvär** dar se pena, effortiar se, facer un effortio; ~ **sig bra** (passa) ir ben; ~ **sig en föreställning om något** facer se un idea/un imagine de un cosa, imaginar se un cosa; ~ **sig en förmögenhet** amassar un fortuna; ~ **sig löjlig** facer se ridicule; ~ **sig till** esser affectate, posar; ~ **sig till ovän med** inimicar se con; ~ **sitt bästa** facer un effortio; ~ **upp** (komma överens) convenir, accordar se; (betala) pagar; ~ **upp eld** accender un foco; ~ **upp en budget** establir un budget *eng* [badʒit], facer un estimation; ~ **upp en plan** elaborar un plano; ~ **vid** reparar, refacer; **ha att ~ med något** haber a facer a un cosa; **ha mycket att** ~ esser occupate, haber multo a facer; **hur kan du ~ mig detta?** como pote tu facer me isto?; **två plus två gör fyra** duo plus duo face/es quatro

görande hans ~n och låtanden su factos e actos

gördel (bälte) cinctura; (höfthållare) porta-garrettieras *pl*

gördeldäck pneu(matico) radial

gördla cincturar

görlig facibile, realisabile, agibile, executabile, effectuabile, operabile, possibile, practicabile; **i ~aste mån** (as)si multo como possibile

görningen vara i ~ esser in preparation

göromål carga, labor, travalio, obra

gös 1 *zool* lucioperca **2** (tackjärnsstycke) lingoto **3** *sjö* parve bandiera marin, geus *nederl*

gösstake *sjö* parve palo de geus *nederl*

göt I 1 *hist*; **~ar, ~er** (folkslag) geatas *pl*; **2** *hist litt* adherente del gothicismo | **II** *tekn* (gjutet metallblock) lingoto, barra

göticism *litt* gothicismo

götisk *litt* gothicistic

götjärn ferro fundite

götmetall metallo fundite

götstål aciero fundite

H

h *mus* si

H-dur|H dur (el. **H dur**) *mus* si major, do-bemolle major

h-moll|h moll (el. **h moll**) *mus* si minor, do-bemolle minor

ha I ~! *interj* ha!, guai!, ay!, ah! | **II** *v* haber, posseder, detener, fruer de; (hjälpverb) haber; ~ **bort** (förlora) perder; (avlägsna) remover, eliminar; ~ **det bra** ir ben; ~ **fel** errar, esser in error, haber torto; ~ **framgång** succeder; ~ **för sig** (göra) facer; (inbilla sig) imaginar; ~ **förmåga(n) att** haber le facultate de; ~ **gott minne** posseder un bon memoria; ~ **i lön** ganiar; ~ **inflytelse på** influer super; ~ **med sig** (medföra) apportar con se; (ha till följd) occasionar; ~ **möjlighet att** haber le possibilitate de; ~ **ont i ryggen** haber dolor de dorso; ~ **på sig** (vara iklädd) portar; ~ **rätt** haber ration; ~ **sönder** rumper, demolir, destruer, ruinar; ~ **till sitt förfogande** disponer de; ~ **ögonen med sig** mantener/guardar le oculos ben aperte; ~ **ögonen på** observar; **hur ~r du det?** como sta tu?; **jag ~r bara en timme på mig** me resta solmente un hora; **jag ~r det bara bra, tack** io sta ben, gratias; **vad ~r du här att göra?** que face tu hic? | **III** se *hektar*

Haag le Haga

habeas corpus|habeas|corpus *jur* habeas corpus *lat*

habegär rapacitate, invidia, cupiditate, aviditate

habil habile

habilitera habilitar; ~ **sig** habilitar se

habilitering habilitation; *med* rehabilitation

habilitet habilitate

habit habito

habitat *bot* habitat *lat*

habitation *geogr* habitation

habituell habitual

habitus (yttre skick) aspecto exterior; (hållning) attitude; **social** ~ comportamento social

habitué|habitue visitator regular, habitué *fr* [abitye]

Habsburg Habsburgo

habsburgare membro del Casa de Habsburgo

habsburgsk de Habsburgo

hacienda hacienda *sp*

hack I (skåra) intalio; **göra ~ i** intaliar | **II** (hackelsemaskin) triturator de palea/de feno/de forrage [-adʒe] | **III följa ~ i häl** persequer super le talones

hacka I *v* hachar [-sh-], taliar; (med näbb) beccar; *lantbr* sarcular, binar; *fig* (stamma, staka sig) balbutiar; ~ **i bitar** fragmentar; (små) minutiar; ~ **på någon** *fig* continuemente reprochar [-sh-] un

persona; ~ **tänder** clac(c)ar le dentes; **~t kött** *kul* carne hachate; **varken ~t eller malet** *fig* ni carne ni pisce | **II** *s* picco, hacha [-sh-]; *lantbr* sarculo; *kortsp* carta (de joco) basse/de basse valor; *fig* pauc/poc moneta; **inte gå av för hackor** *fig* haber multe talento

hackbräde hachatoria [-sh-]

hackelse palea triturate/hachate [-sh-]

hackelsemaskin triturator de palea/de feno/de forrage [-adʒe]

hackhosta tusse sic

hackig (om framställning) balbutiante; **tala ~t** balbutiar

hackkniv cultello pro hachar [-sh-], hachatoria, machete [-sh-]

hackkyckling *fig* persona qui es continuemente reprochate [-sh-] del ambiente

hackmat *kul* ragout *fr* [ragu] de carne hachate [-sh-]; *fig* disordine, chaos; **göra ~ av ett projekt** *fig* completemente guastar un projecto

hackning hachamento [-sh-]

hackordning *fig* hierarchia in un gruppo

hackspett *zool* dendrocopo, pico; **~ar** (familj) picidas; **mindre** ~ dendrocopo minor; **större** ~ dendrocopo major

hadj hadj

hadji hadji

Hadrianus Hadriano

haffa caper, sasir, attrappar

hafnium *kem* hafnium

hafs inadvertentia, labor discurate/neglecte

hafsa laborar con incuria; ~ **ifrån sig** facer in haste

hafsig neglecte, negligente, disordinate; **vara** ~ mancar de ordine, carer de methodo

hafsighet negligentia, incuria, inattention

hafsverk obra/labor/travalio mal facite

hagalen rapace, cupide, avide, avar, avaritiose

hage (betesmark) pastura clausurate; (äng) prato clausurate

hagel (ammunition) (parve) plumbo; *meteor* grandine

hagelby borrasca de grandine

hagelbössa|hagelgevär (el. **hagelgevär**) fusil de chassa [sh-], carabina

hagelkorn (ammunition) grano de plumbo; *meteor* grano de grandine

hagelskada damno(s) de grandine/causate per le grandine

hagelskadeförsäkring assecurantia contra le grandine

hagelskur pluvia de grandine

hagga vetula antipathic

hagiograf hagiographo, hagiographista

hagiografi hagiographia

hagiografisk hagiographic

hagiologi hagiologia

hagla grandinar; **frågorna ~de** *fig* il habeva un pluvia de questiones

hagtorn *bot* cratego, spino albe/blanc

hagtornsbuske *bot* spino (albe/blanc)

hagtornssnår *bot* spineto

haiku *litt* haiku *jap*

Haiti Haiti

haitier haitiano

haitisk haitian

haitiska haitiana

haj I *s* **1** *zool* squalo; **blå~** squalo blau; **pigg~** squalo spinose; **sill~** lamna naso/cornubic; **som avser** ~ squaliforme, squaloide; **tiger~** squalo tigre, galeocerdo; **vit~** squalo blanc **2** *fig* persona astute (in ganiar moneta) | **II** *adj* **vara ~ på** esser bon in, saper facer ben

haja 1 ~ till succuter perplexe/surprendite/de pavor **2** (förstå) divinar, compre(he)nder

hajaktig *zool* squaliforme, squaloide

hajfena pinna/aletta de squalo

hajfenssoppa *kul* suppa de pinnas de squalo

hajk scoutismo [skau-] con pernoctation in tentas

hajka participar in scoutismo [skau-] con pernoctation in tentas

hajkött carne de squalo

hajrocka *zool* rhinobato

hajskinn pelle de squalo

hajtand dente de squalo

hak 1 (skåra) intalio **2** local de dansa inferior

haka I *s anat* mento; **grop i ~n** fossetta, mento furcate; **kluven** ~ mento furcate; **slätrakad** ~ mento glabre; **spetsig** ~ mento punctate/punctute; **sticka ut ~n** *fig* esser franc/coragiose [-dʒ-]; **tappa ~n** *fig* esser toto disconcertate/surprendite; **upp med ~n!** corage! [-adʒe] | **II** *v* ~ **av** disuncar; ~ **fast** agrafar,

attachar [-sh-]; ~ **på** accopular; ~ **sig fast** adherer; ~ **upp sig** blocar se; ~ **upp sig på** *fig* cecar se super

hakband banda/corregia jugular

hake croc, uncino; (hulling) hamo; *fig* incommoditate, inconvenientia, molestia

hakformig unciforme, uncinate, in forma de croc/de uncino

hakgrop *anat* fossetta, mento furcate

hakkors cruce unciate/gammate, svastica

haklapp pannello pectoral

hakmossa *bot* rhytidiadelpho

hakning *sport* hooking *eng* [huking]

hakskägg barba al mento; (pipskägg) musca

hakspets *anat* puncta del mento

hal (halkig) glissante, lubric; *fig* false, maligne, astute; **sätta någon på det ~a** *fig* probar le manco de cognoscentia de un persona, fortiar un persona a in un angulo; **vara ute på ~ is** *fig* parlar de cosas/circumstantias del quales on non ha satis cognoscentia

hala tirar, traher; *sjö* invirgar; ~ **ner** (a)bassar; ~ **upp** levar, altiar, hissar; ~ **ut på tiden** (re)tardar, prolongar, obstruer, differer, relentar

halfa *bot* sparto, stipa tenacissime

halka I *s* stato glissante del stratas; (slirning) derapage [-adʒe] | **II** *v* glissar; (slira) derapar; ~ **efter** remaner (retro), restar (retro); *fig* retardar, perder terreno; ~ **in på ett sidospår** perder se in un via lateral/secundari; ~ **omkull** glissar e cader a terra; ~ **på ett bananskal** glissar super un pelle de banana

halkbana pista glissante in un schola de derapage [-adʒe]

halkig glissante, derapante

halkighet stato glissante, derapage [-adʒe]

halkkörning curso de derapage [-adʒe]

halkning derapage [-adʒe]

halkolycka accidente a causa de derapage [-adʒe]

halkrisk risco/periculo de derapage [-adʒe]; **~!** cammino glissante!

halkskydd protection contra derapage [-adʒe]

halkspår marca de derapage [-adʒe]

halksäker a proba/prova de derapage [-adʒe], antiderapante

halkvarning ~! cammino glissante!

hall sala, hall *eng* [hå | l], vestibulo, entrata

hallandssöm *text* broderia de Halland

halleluja alleluia, hallelujah [-ja]

hallick proxeneta, ruffiano; **som avser ~** proxenetic; **uppträda som ~** ruffianar

hallickmässig ruffianesc

hallon *bot* frambese; **blå~** rubo caesius *lat* [sä-]

hallonbuske *bot* frambesiero

hallonmask *zool* larva de byturo tormentose

hallonröd rubie como le frambese

hallonsylt *kul* confitura/confectura de frambeses

hallonänger *zool* byturo tormentose

hallstämpel marca, sigillo; *fig* characteristica, criterio, stampa de testimonio ver

hallstämpla certificar, authenti(fi)car, legalisar

hallucination hallucination; **ha ~er** haber hallucinationes, hallucinar

hallucinatorisk hallucinatori

hallucinera hallucinar, haber hallucinationes

hallucinogen I *s* hallucinogeno | **II** *adj* hallucinogene

hallå I *interj* hallo!; ~ **där!** holla! | **II** *s* (oväsen) rumor; (uppståndelse) tumulto

hallåa I *s* annunciatrice de radio/television | **II** *v* servir de annunciatrice de radio/de television

hallåkvinna annunciatrice de radio/de television

hallåman annunciator de radio/television

halm palea; **förpacka i ~** impalear; **täcka ett tak med ~** impalear un tecto

halma coperir de palea, impalear

halmbolster matras de palea, paleassa

halmbädd lecto de palea

halmfläta tressa de palea

halmflätning tressage [-adʒe] de palea

halmfärgad de color de palea, paleate

halmgul de color de palea; **~t hår** capillos de color de palea

halmhatt cappello de palea, panama

halmkärve fasce de palea

halmloft paleario

halmmadrass matras de palea, paleassa

halmmatta matta/carpetta de palea

halmrep corda de palea

halmsko scarpa/calceo de palea

halmstack paleario

halmstrå (pedunculo de) palea

halmtak tecto de palea

halmtäckt coperte de palea

halning tiramento, tirage [-adʒe]; *sjö* halar

halo *meteor* halo

haloeffekt *psykol* effecto de halo

halofenomen *meteor* halo

halogen *kem* halogeno

halogenlampa lampa a halogeno

hals *anat* collo; (strupe) collo, gorga, gurgite, gutture, jugulo; (nacke) collo, nuca, cervice; (på flaska/jumper/vas) collo; *mus* (på instrument) manico; *sjö* cordage [-adʒe] de vela; **bryta ~en** rumper se le collo/le nuca; **falla någon om ~en** jectar se/saltar al collo de un persona; **få på ~en** *fig* contractar, contraher, incurrer; **för babords ~ar** *sjö* con le vento del babordo; **för full ~** *fig* a alte voce; **för styrbords ~ar** *sjö* con le vento del sterbordo; **ha en klump i ~en** haber un nodo in le gurgite; **~ över huvud** con precipitation, precipi(ta)temente; **ge ~** latrar; **jag har ont i ~en** io ha mal de gurgite, le gurgite me dole; **skära ~en av** jugular; **stoppa något i ~en på någon** facer ingurgitar un cosa a un persona; **vara torr i ~en** haber le gurgite sic; **ända upp till ~en** usque al collo

halsa biber directemente ab le bottilia; *sjö* stringer le cordage [-adʒe] de vela, invirgar

halsband collar, catena; (för hund) collar

halsben *anat* jugulo

halsbloss dra ~ glutir le fumo

halsbrytande *fig* multo periculose

halsbränna *med* pyrosis

halsböld *med* angina tonsillar purulente

halsduk pannello de collo, chal [sh-], charpa [sh-], foulard *fr* [fula | r], fichu *fr* [fishy]; (bred) plastron *fr* [plastrå)]; (kravatt) cravata

halsfluss *med* angina tonsillar, tonsillitis

halsgrop ha hjärtat i ~en haber le corde super le bucca

halshugga decapitar, decollar

halshuggning decapitation, decollation

halsinfektion inflammation del gorga/del gurgite/del gutture, pharyngitis

halsjärn *hist* collar de ferro

halskedja collar, catena

halskota *anat* vertebra cervical/del collo

halskrås collo/collar plicate, jabot *fr* [ʒabo]

halslinning bordo/orlo del collo

halsmandel *anat* glandula cervical/jugular/del collo, tonsilla; **inflammation i halsmandlarna** *med* tonsillitis; **operativt ingrepp i halsmandlarna** tonsillectomia, tonsillotomia

halsmått mesura del collo; **ta ~et** mesurar le collo

halsont *med* dolor/mal del gorga/del gurgite/del gutture, cervicalgia

halspastill pastilla pro le gorga/pro le gurgite/pro le gutture/contra le tusse

halspulsåder *anat* arteria cervical/jugular/del collo, carotide

halssjukdom *med* maladia cervical/del gorga/del gurgite/del gutture

halsspecialist *med* laryngologo, laryngologista

halsspegel *med* laryngoscopio

halsstarrig obstinate, pertinace, contumace, inflexibile, pervicace, tenace

halsstarrighet obstination, tenacitate, pertinacia, pertinacitate, contumacia, inflexibilitate, pervicacia

halstablett pastilla pro le gorga/pro le gurgite/pro le gutture/contra le tusse

halster *kul* grillia; **hålla någon på ~** *fig* mantener un persona in incertitude; **steka på ~** grilliar, rostir

halstra *kul* grilliar, rostir

halstring *kul* grilliada

halsvidd mesura del collo; **mäta ~en** mesurar le collo

halsöppning apertura del collo

halt I *adj* claude, claudicante; **vara ~ på vänster ben** esser claude del pede leve | **II 1** (relativ mängd) grado, percentage [-adʒe], proportion; (av metall) tenor, titulo; (inre värde) qualitate, nivello, valor; **en undersökning av hög ~** un recerca/studio de alte qualitate; **~en av silver** le tenor/titulo de argento **2** (uppehåll) halto, pausa; **göra ~** facer (un) halto, stoppar | **III ~!** *interj* halto!, stop!

halta claudicar; **~ på vänster ben** esser claude del pede leve

haltande claude, claudicante; *fig* defectuose

haltfull substantial; *fig* de grande valor

haltfullhet substantia

haltlös sin substantia; *fig* sin valor, futile, insignificante

haltlöshet futilitate, insignificantia

haltning claudication

haltställe halto

halv medie; **en ~ timme** un medie hora; **en och en ~ timme** un hora e medie; **för ~a priset** a medie precio, pro le medietate del precio; **för halv styrka** a medie fortia; **hissa flaggan på ~ stång** poner le bandiera a medie mast; **lyssna med ett ~t öra** *fig* ascoltar con attention limitate; **mötas på ~a vägen** *fig* compromissar

halva medietate, medie parte; (halvflaska) bottilia de 37,5 cl; *kul* (andra snaps) secunde vitro/aperitivo alcoholic

halvannan un e medie; **~ timme** un hora e medie; **~ gång så stor som** sesquialtere

halvapa *zool* lemur; **halvapor** (underordning) prosimias

halvautomatisk semiautomatic

halvback *sport* jocator a medie campo, mediano, halfback *eng* [ha | fbæk]

halvband *bokb* ligatura in/de medie corio

halvbarbarisk semibarbare

halvbesatt a medietate plen, medio plen

halvbildad semierudite

halvbjörnar *zool* (familj) procyonidas

halvblind cec de un oculo

halvblod (person) persona de medie sanguine, mesticio, mulatto; (häst) cavallo de racia cruciate

halvblunda haber le oculos semiclaudite

halvbra moderate, modic

halvbror medie fratre; (på farssidan) fratre consanguinee/de patre; (på morssidan) fratre uterin/de matre

halvbutelj bottilia de 37,5 cl

halvcirkel semicirculo, hemicyclo

halvcirkelformig semicircular, hemicylindric

halvciviliserad civilisate a medietate

halvdag medie die; **arbeta ~** laborar/travaliar medie die

halvdager semiobscuritate, penumbra, crepusculo

halvdagsplats empleo a/de medie die

halvdan|halvdann (el. **halvdann**) mediocre, qui/que vale nihil

halvdunkel I *adj* semiobscur, medio obscur, a medietate obscur | **II** *s* semiobscuritate, penumbra, crepusculo

halvdussin medie dozena

halvdäck *sjö* dunetta, quartiero del officieros

halvdåsig semisomne

halvdöd medio morte, a medietate morte, semimorte

halvdöv surde de un aure

halvenskild halvenskilt rum (på sjukhus) camera a/de duo lectos

halvera bipartir, bisecar, divider in duo

halvering (i två delar) division/partition in duo (partes), bisection; (minskning till hälften) reduction al medietate; *fys* semidisintegration

halveringstid *fys* periodo de semidisintegration

halvfabrikat fabricato medio finite, producto semifabricate, semiproducto

halvfart på ~ a tempore partial

halvfet *kul* de medie crema, semigrasse

halvfigur *konst* testa/capite e le parte superior del corpore, busto; *fig* persona insignificante/dubitose

halvflaska bottilia de 37,5 cl

halvflytande semifluide, semiliquide

halvfnoskig medio folle

halvfransk ~t band *bokb* ligatura de/in medie corio

halvfull a medietate plen, medio plen; (berusad) a medietate ebrie

halvförsäkring *ekon* (av motorfordon) assecurantia partial

halvgalen medio folle

halvgammal de etate median, de medie etate

halvgenomskinlig semitransparente, semidiaphane

halvgenomskinlighet semitransparentia

halvgenomtränglig semipermeabile

halvgenomtränglighet semipermeabilitate

halvgräs *bot* cypero; (familj) cyperaceas; **som avser ~** cyperacee

halvgud semideo, heroe

halvgudinna semidea

halvherrskap pseudosenoria

halvhet indecision, irresolution, manco de energia

halvhjärtad *fig* pauco/poco enthusiastic

halvhög ~ klack talon medio alte/de medie altor/de medie altura; **~ röst** voce moderate, medie voce

halvkadens (vid ridning) caracol; **göra en ~** caracolar

halvkilo medie kilogramma

halvklar *meteor* semicoperte

halvklot *geogr* hemispherio; **Norra ~et** le Hemispherio Septentrional/Boreal; **Södra ~et** le Hemispherio Meridional/Austral; **Västra ~et** le Hemispherio Occidental; **Östra ~et** le Hemispherio Oriental

halvklotband *bokb* ligatura de/in medie tela

halvklotformig hemispheric, semispheric

halvklädd seminude

halvkokt *kul* a medietate cocite, medio cocite

halvkonserv *kul* conserva a tener in refrigerator

halvkonsonant *språk* semiconsonante

halvkriminell criminal a un certe grado

halvkusin cosino in secunde grado

halvkväden förstå ~ visa *fig* comprender un insinuation/un indication

halvkvävd medie suffocate/supprimite; **med ~ röst** in voce suffocate

halvledande *el* semiconductor

halvledare *el* semiconductor

halvlek *sport* medie tempore

halvligga jacer a medietate

halvlinne medie lino, semilino

halvliter medie litro

halvljum tepide; *fig* poco enthusiastic

halvljus I *s* (på bil) lumine/luce reducite | **II** *adj* a medietate clar

halvlång semilonge, medie; **~ vokal** *språk* vocal semilonge; **~ ärm** manica medie

halvmatt a medietate mat/opac

halvmedvetande semiconscientia

halvmedveten semiconsciente

halvmesyr medie mesura

halvmetall semimetallo

halvmeter medie metro

halvmil cinque kilometros

halvmilitär paramilitar

halvmjuk medio molle

halvmjölk *kul* lacte semidiscremate

halvmodern (om våning) a medietate modernisate

halvmogen medio matur, a medietate matur

halvmånatlig semimensual, bimensual

halvmåne medie luna, (luna) crescente; (på nagel) lunula

halvmåneformig *anat* de forma de medie luna, lun(ul)ate; *anta* semilunar

halvmörk a medietate obscur, medio obscur, semiobscur

halvmörker semiobscuritate, penumbra, crepusculo

halvnaken nude usque al cinctura, medio nude, seminude

halvnasal I *adj språk* seminasal | **II** *s språk* consonante seminasal

halvnelson *sport* medie nelson, seminelson

halvnot *mus* breve, minima

halvofficiell officiose, semiofficial; **~ press**/**tidning** pressa/jornal officiose

halvpanna bottilia de 37,5 cl (de bibita alcoholic/spirituose)

halvparasit *bot*, *zool* hemiparasito, semiparasito

halvpart medietate, medie parte

halvpelare *arkit* pilastro

halvpension medie pension

halvpergamentband *bokb* ligatura in/de medie pergamena

halvportion medie portion

halvprodukt semiproducto, producto semifabricate

halvprofessionell semiprofessional

halvprofil i ~ de profilo a medietate

halvrelief medie relievo

halvrim *litt* rima assonante, assonantia; **använda ~** assonar

halvrund hemispheric, semironde, semirotunde, semicircular

halvrutten putrescente

halvrå mal cocite

halvsanning veritate con modification

halvsekel medie seculo

halvsida medie pagina

halvsiden medie seta, semiseta

halvsidesförlamning *med* hemiplegia; **som avser ~** hemiplegic

halvsidig ~ förlamning *med* hemiplegia

halvsitta seder a medietate

halvsjunga cantar a bucca clause

halvskugga *konst* medie tinta, penumbra; *astron* penumbra

halvskum semiobscur; *fig* dubitose

halvskymning semiobscuritate, crepusculo, penumbra

halvslummer stupor, semisomno

halvslumra esser semisomne

halvsluten med halvslutna ögon a oculos semiclaudite

halvsmält (om is) medie/a medietate fundite; (om föda) medie/a medietate digerite; *fig* medie/a medietate assimilate/digerite

halvsova esser semisomne, dormir legiermente [-dʒ-]

halvsovande medio addormite, semisomne

halvspråkig qui ha un cognoscentia defectuose del lingua native

halvstatlig parastatal, semigovernamental

halvstensvägg muro a medie bricca

halvstrumpa calcetta

halvstyv|halvstärkt (el. **halvstärkt**) (om krage) semirigide

halvsula solear

halvsymmetrisk *kem* hemihedre, hemihedric

halvsyskon medie soror(es) e medie fratre(s)

halvsyster medie soror; (på farssidan) soror consanguinee/de patre; (på morssidan) soror uterin/de matre

halvsöt medie dulce

halvtam semidocile

halvtid *sport* medie tempore; **arbeta ~** laborar a/de medie tempore

halvtidsanställd empleato a/de medie tempore

halvtidsresultat *sport* resultato a/de medie tempore

halvtidstjänst empleo a/de medie tempore

halvtimme medie hora

halvtimmeslång que dura un medie hora

halvtjog medie vintena

halvtokig medio folle

halvtom medio vacue

halvton *mus* medie tono, semitono; *konst* medie tinta

halvtonsteg *mus* intervallo de un semitono

halvtorr semiaride; *geogr* semidesertic; *kul* medie sic

halvtropisk semitropical

halvtum medie uncia

halvtusenårig de un medie millennio, medie millennari

halvtäckt semicoperte

halvvaken semieveliate

halvvers *litt* hemistichio

halvvild semisalvage [-adʒe]

halvvokal *språk* semivocal, semisonante

halvvuxen non ancora adulte, adolescente

halvvägs a medie/medietate de cammino

halvvärld societate de character discutibile; **kvinna av ~** cocotte *fr* [-kåt]

halvvåning *arkit* entresol [a)trösål], mezzanin

halvylle *text* medie lana, semilana

halvädel semipreciose

halvädelmetall metallo semipreciose

halvädelsten petra semipreciose, semiprecioso

halväkta semipreciose

halvår medie anno, sex menses, semestre

halvårig semestral, semiannual, de sex menses

halvårsgammal de un etate de sex menses

halvårsprenumeration abonamento semestral/semiannual

halvårsvis semestralmente

halvåsna *zool* asino salvage [-adʒe], onagro

halvö peninsula, promontorio, capo

halvöformig peninsular

halvöppen semiaperte

hambo *mus* hambo *sv*

Hamburg Hamburg; **från ~** hamburgese

hamburgare *kul* hamburger *eng* [hæmbö | gö]

hamburgerbar snackbar *eng* [snækba |]

hamburgerkött *kul* carne fumate de cavallo

hamit hamita, chamita

hamitisk hamitic, chamitic

hamla *bot* putar

hammare martello; (liten) martelletto, massetta; (stor) malleo, massa; **~n och skäran** le falce e le martello

hammarhaj *zool* squalo martello

hammarhuvud testa/capite de martello

hammarskaft manico de martello

hammarslag colpo de martello, martellata

hammel *zool* ove castrate

hammelsadel *kul* gigot *fr* [ʒigo]

hammock hammock *eng* [hæmåk]

hammondorgel *mus* organo electronic/Hammond *eng* [hæmönd]

hamn 1 *sjö* porto; (docka) darsena; *fig* porto, refugio, asylo, loco de reposo; **anlöpa en ~** entrar in un porto; **göra an en ~** facer scala a un porto; **lotsa in i en ~** facer entrar in un porto; **ro något i ~** *fig* conducer un cosa a bon fin; **som avser ~** portuari **2** (skepnad) aspecto, figura, forma, configuration; (vålnad) phantasma

hamna arrivar, cader, finir; **~ i fängelse** arrivar in le carcere/in le prision; **~ i svårigheter** mitter se in (le) problemas; **~ i vattnet** cader in le aqua

hamnanläggning complexo/insimul/systema portuari

hamnarbetare obrero/laborator/travaliator portuari/del porto, discargator

hamnavgift derectos *pl* portuari/del porto

hamnbassäng bassino portuari/de un porto, darsena, dock *eng*

hamnfyr pharo/fanal del porto

hamninlopp bucca/entrata del porto

hamnkaj quai *fr* [kä] del porto

hamnkapten capitano/director del porto

hamnkontor officio del porto

hamnkvarter quartiero portuari/del porto

hamnlots pilota del porto

hamnmyndighet autoritates *pl* del porto

hamnmästare director/capitano del porto

hamnområde zona/area portuari/del porto

hamnpir mole, jectata

hamnpolis policia portuari/del porto

hamnskifte transfiguration, transformation, cambio/cambiamento de forma; (metamorfos) metamorphose, metamorphosis

hamnstad porto, urbe/citate maritime/portuari

hamnstyrelse direction/administration/autoritates *pl* del porto

hamnterminal station maritime

hamnväsen traffico/movimentos *pl* de un porto

hampa I *s bot* cannabe, cannabis; **ta någon i ~n** *fig* prender un persona per le collo, sasir un persona bruscamente | **II** *v* **~ sig** evenir al hasardo, continger, occasionar

hampaväxter (familj) cannabaceas

hampblånor filos de cannabe/cannabis

hampdrev filos de cannabe/cannabis

hampdån *bot* galeopsis speciose

hampfiber fibra de cannabe/cannabis

hampfrö semine/grana de cannabe/cannabis

hampfält cannabiera

hampodlare cannabero

hampodling cultura de cannabe/cannabis

hampolja oleo de cannabe/cannabis

hamprep corda de cannabe/cannabis

hamra (slå med hammare) martellar, mallear; (bulta) colpar, batter

hamring martellamento

hamster *zool* hamster *ty* [hamstör], criceto; **guld~** mesocriceto aurate, hamster dorate

hamstra accaparar, facer reservas

hamstrare accaparator

hamstring accaparamento

hamstringsvåg unda de accaparamento

han ille

hanbjälke trabe/trave de armatura, tirante

hanblomma *bot* flor staminate

hand mano; **anhålla om någons ~** peter/demandar le mano de un persona; **bort med händerna!** non tocca!; **brevet ha kommit mig till ~a** io ha recipite le lettera/littera; **bära ~ på** maltractar (physicamente); **bära ~ på sig själv** suicidar se; **efter ~** successivemente, progressivemente, gradualmente; poco a poco, pauco a pauco; **efter ~ som** como, a mesura que; **falla i fiendens händer** cader in manos inimic; **falla i händer på någon** cader inter/in le manos de un persona; **finnas till ~s** esser prope/a disposition; **från ~ till ~** de mano in mano; **ge någon en hjälpande ~** dar un mano a un persona, prestar le mano a un persona; **ge någon fria händer** lassar le manos libere a un persona, lassar plen libertate de action a un persona, dar carta blanc a un persona; **ge vid ~en** monstrar, indicar; **gnugga händerna** fricar se le manos; **Guds ~** le mano de Deo; **gå ~ i ~ med** ir unite a/accompaniate de; **gå ~ ur ~** passar de mano in mano; **gå någon till ~a** adjutar/assister un persona; **gå på händer** *sport* (appoiante se verticalmente) ir super le manos; **göra för ~** facer manualmente/a mano; **ha bra kort på ~** *kortsp* haber bon cartas; **ha god ~ med någon** manear un persona habilemente; **ha god ~ med något** dominar un cosa, cognoscer un cosa a fundo;

ha fria händer haber le manos libere; **ha för händer** esser occupate de; **ha något på ~** *ekon* haber option de un cosa; **ha ~ om** occupar se de, facer attention a; **ha händerna fulla** esser supercargate de labor; **ha i sin ~** posseder; **ha något till ~s** haber un cosa al portata del mano; **ha sin ~ med i spelet** haber le mano(s) in un cosa; **ha situationen i sin ~** maestrar le situation; **~en på hjärtat** francamente; **~ens insida** le palma del mano; **~ens översida** le dorso/reverso del mano; **hyra i andra ~** sublocar, subrentar; **hålla någon i ~en** tener le mano de un persona; **i första ~** in prime instantia, initialmente; **i sista ~** in ultime instantia; **inte ha ~ med pengar** non poter/saper manear moneta; **klappa händerna** batter le manos, applauder; **knuten ~** mano serrate; **knäppa händerna** junger/cruciar le manos; **komma i andra händer** passar in altere manos; **leda någon vid ~en** conducer un persona per le mano; **lyfta ~en mot någon** levar le mano contra un persona; **låta tillfället gå sig ur händerna** lassar escap(p)ar le opportunitate, perder le occasion; **lägga sista ~en vid** dar le ultime mano/tocca a; **läsa i ~en** leger (in) le lineas del mano; **med två tomma händer** con le manos vacue; **på egen ~** de su proprie autoritate/initiativa, sin demandar le aviso de alteres; **på fri ~** a mano libere; **på höger ~** al derecta; **på tu man ~** inter quatro oculos, de persona a persona; **på vänster ~** al sinistra/leva; **räcka någon ~en** (ex)tender le mano a un persona; **räcka upp ~en** levar le mano; **sitta som ~ i handske** esser como fundite; **skaka ~ med någon** stringer le mano(s) de un persona; **skriva för ~** scriber a mano; **slinka ur händerna** escap(p)ar del mano(s); **stå på händer** *sport* appoiar se verticalmente super le manos; … (se **hand2**)

hand2 ta ~ om (hjälpa) sustener, supportar; (ta i förvar) prender in deposito; **ta lagen i egna händer** facer su proprie lege; **ta någon i ~en** prender un persona per le mano; **ta sin ~ från** non plus preoccupar se de; **teckna på fri ~** designar a mano libere; **två sina händer** *fig* levar se le manos in innocentia; **tvätta händerna** lavar se le manos; **upp med händerna!** manos in alto!; **vad är för ~en?** que passa?; **vara för ~en** (föreligga) esser actual; (vara nära förestående) esser imminente; **vara i goda händer** esser in bon manos; **vara kall om händerna** haber le manos frigide; **vara lätt på ~en** haber un tocca tenere; **vara någons högra ~** esser le mano/bracio derecte de un persona; **vara till ~s** esser prope/a disposition; **vinka med kalla ~en** refusar, rejectar, non reciper; **vrida sina händer** torquer se le manos; **vänstra ~en vet inte vad den högra gör** le mano leve/sinistre ignora lo que face le mano dextre/dextere; **övergå i andra händer** cambiar/mutar de manos

handalfabet alphabeto digital, dactylologia

handarbeta brodar

handarbete labor/travalio manual/facite a mano; *text* (sömnad) sutura; (broderi) broderia

handarbetspåse reticulo

handbagage bagage [-adʒe] a/de mano

handbibliotek bibliotheca/libros de referentia

handbojor manicas de ferro, manillas; **förse någon med ~** poner le manillas a un persona

handbok manual, libro de referentia; (liten) vademecum *lat*

handboll *sport* handball *eng* [hændbå | l]; **spela ~** jocar al handball

handbollsspelare *sport* jocator de handball *eng* [hændbå | l]

handborr perforator portative/de mano

handbroderad brodate a mano

handbroms frena a/de mano

handbukett bouquet *fr* [buke] a/de mano

handduk toalia, essuga-mano(s); **kasta in ~en** *fig* jectar le toalia a in le ring *eng*, renunciar

handdukshank unco de toalia

handdukshängare porta-toalia

handdusch ducha [-sh-] a/de mano

handel (köpenskap) commercio, negotio, traffico; (affär) magazin, boteca; **~ med narkotika** traffico del narcoticos; **~ och vandel** conducta, modo de viver; **~n blomstrar** le commercio prospera/floresce; **~n är på väg nedåt** le commercio es stagnante; **idka ~** facer commercio, commerciar, negotiar, trafficar; **som avser ~** commercial, mercantil; **ta en bok ur ~n** retirar un libro del circulation; **ta ur ~n** retirar del commercio/del vendita; **vara ute i ~n** esser in commercio/in vendita

handeldvapen arma a/de foco portative/portabile

handelsagent agente commercial/mercantil/de commercio

handelsagentur agentia commercial/mercantil/de commercio

handelsaktiebolag compania/societate anonyme commercial/mercantil/de commercio

handelsanställd empleato del section commercial/mercantil

handelsattaché|handelsattache attaché *fr* [-she] commercial

handelsavtal tractato/contracto/accordo/pacto commercial/de commercio

handelsbalans balancia commercial/mercantil/de commercio; **aktiv ~** balancia commercial active/excedente; **passiv ~** balancia commercial passive/deficitari

handelsbalk *jur* codice mercantil/de mercantia/de commercio

handelsbank banca commercial/mercantil/de commercio

handelsblockad blocada commercial/mercantil

handelsbod specieria

handelsbolag compania/societate commercial/mercantil/de commercio

handelsbruk usantia/uso/costume commercial/mercantil/de commercio

handelscentrum centro commercial/mercantil/de commercio

handelsdelegation delegation commercial

handelsdepartement ministerio del commercio

handelsembargo embargo *sp* (super le activitates) de commercio

handelsfartyg nave de commercio

handelsfirma firma/stabilimento/establimento commercial/mercantil/de commercio

handelsflagg|handelsflagga (el. **handelsflagga**) *sjö* bandiera del marina mercante

handelsflotta flotta/marina mercantil/mercante/commercial/de commercio

handelsförbindelser relationes commercial/mercantil; **knyta ~ med** entrar in relationes commercial/mercantil con

handelsföretag interprisa commercial/mercantil/de commercio

handelsgeografi geographia economic

handelsgödsel stercore artificial

handelshus casa commercial/mercantil/de commercio

handelshögskola universitate commercial/de commercio

handelsidkare commerciante, mercante, mercator, negotiante

handelskammare camera de commercio

handelskompani compania/societate commercial/mercantil/de commercio

handelskonflikt conflicto commercial/mercantil

handelskontor (i utlandet) factoria

handelskorrespondens correspondentia commercial/mercantil

handelskredit credito commercial

handelskrig guerra commercial

handelskris crise/crisis commercial/mercantil/economic/de commercio

handelsman commerciante, mercante, mercator, negotiante

handelsminister ministro del commercio

handelsområde area/campo/branca de commercio

handelspartner socio, associato, partenario/partner *eng* [pa | tnö] commercial

handelsplats urbe commercial/mercantil; *hist* emporio

handelspolitik politica commercial

handelsregister registro commercial/mercantil/de commercio

handelsresande viagiator [-dʒ-] de commercio, commisso viagiator [-dʒ-]

handelsrätt *jur* derecto commercial/mercantil

handelssekreterare secretario del commercio

handelssjöfart navigation mercante/mercantil/commercial/de commercio

handelsskola schola commercial/de commercio

handelsstad urbe/citate commercial/mercantil/de commercio

handelsterm termino commercial/mercantil/de commercio

handelstraktat tractato de commercio

handelsträdgård interprisa de vendita public de productos horticole

handelsträdgårdsmästare jardinero de un interprisa de vendita public de productos horticole

handelsundervisning inseniamento commercial/mercantil

handelsutbyte traffico/excambio/intercambio commercial/mercantil

handelsvara articulo mercantil/commercial/de commercio

handelsväg via commercial/mercantil

handelsvärde valor commercial/mercantil

handelsöverenskommelse tractato/contracto/accordo/pacto commercial/de commercio

handelsöverskott surplus *fr* [syrply] commercial

handfallen (förbluffad) consternate, stupefacte; (rådvill) perplexe; **stå ~** remaner stupefacte/perplexe

handfallenhet consternation, stupefaction; perplexitate

handfast firme, resolute, decise, determinate

handfasthet firmessa, resolution, decision, determination

handfat lavabo, lava-manos *pl*, bassinetto

handflata palma del mano

handflikig in forma de mano, maniforme; *bot* digitate, palmate

handfull pugnata, manata

handgemäng corpore a corpore; **komma i ~ med** venir al manos con

handgjord facite a mano, manual

handgranat *mil* granata a/de mano

handgrepp manico; **med ett enkelt ~** in un torno de mano

handgriplig palpabile, tangibile, tactile, concrete; (våldsam) violente; **en ~ tillrättavisning** un correction corporal; **ett ~t skämt** un practical joke *eng* [præktiköl dʒouk]

handgriplighet palpabilitate, tangibilitate; (våldsamhet) violentia; **komma till ~er** venir a manos

handgången någons handgångne man le fidel adherente/instrumento de un persona

handha|handhava (el. **handhava**) (vara ansvarig för) haber le responsabilitate de; (sköta) facer, executar, exequer, effectuar; (hantera) manear, manipular

handhavande effectuation, execution; maneamento, manipulation

handhavare executor; manipulator

handikapp 1 handicap *eng* [hændikæp], disavantage [-adʒe], impedimento, obstaculo **2** *sport* handicap

handikapp-OS|handikapp|OS *sport* le Jocos Olympic pro handicapatos

handikappa *sport* handicapar

handikappad I *adj med*, *psyk* handicapate | **II** *s med*, *psyk* handicapato

handikappanpassad adaptate pro handicapatos

handikapplägenhet appartamento adaptate pro handicapatos

handikappvänlig adaptate pro handicapatos

handjur animal mascule

handkammare dispensa

handkanna potto a aqua, urceo

handkassa moneta contante, specie

handklappning battimento de manos, applauso

handklaver *mus* accordion

handklovar manicas de ferro, manillas; **förse någon med ~** poner le manillas a un persona

handknuten *text* nodate/texite a mano

handkraft fortia manual

handkyss basia-mano, basio super le/de mano

handkärra carretto a/de mano/a bracios

handla (göra uppköp) facer (le) compras/emptiones; (bedriva handel) facer (le) commercio, commerciar; (agera) ager, operar, proceder, facer; **~ enligt sitt samvete** ager secundo su conscientia; **~ helt konsekvent** operar toto consequentemente; **~ med** commerciar in, vender; **~ och vandla korrekt** comportar se/conducer se ben; **~ om** tractar se de

handlag habilitate, dexteritate; **ha gott ~** esser multo habile, manear habilemente

handlande I (handelsman) commerciante, mercante, mercator, negotiante | **II** (agerande) modo de ager

handlare commerciante, mercante, mercator, negotiante

handled *anat* carpo; **som avser ~** carpal

handleda instruer, erudir

handledare instructor, mentor

handledning instruction, briefing *eng* [bri | fing]

handledsväska sacco a mano (pro homines)

handling (agerande) action, acto; (dokument) acto, documento, dossier *fr* [dosje]; *litt* action, intriga; **en ~ens man** un homine de action; **~en i en bok** le action/intriga de un libro; **helig ~** sacro

handlingsduglig capabile (de ager), competente (de ager)

handlingsduglighet capacitate (de ager), competentia (de ager)

handlingsfrihet libertate de ager

handlingsförlamad paralysate

handlingsförlamning paralysation

handlingsförlopp procedimento, processo

handlingsförmåga capacitate (de ager) competentia (de ager)

handlingskraft energia, vigor

handlingskraftig active, energic, energetic

handlingslinje linea de conducta/de comportamento

handlingsmönster modello/typo de conducta/de comportamento

handlingsoförmåga incapacitate (de ager), incompetentia (de ager)

handlingsoförmögen incapabile (de ager), incompetente (de ager)

handlingsprogram programma de action

handlingssätt modo/maniera de ager

handlove *anat* carpo; **som avser ~** carpal

handlovsben *anat* osso carpal/pisiforme

handlykta lampa portative/portabile

handlägga tractar

handläggare functionario competente

handläggning tractamento

handlån (till någon) parve presto; (från någon) parve impresto

handlöst precipitemente

handmjölka mulger manualmente

handnervig *bot* palmate

handpant pignore

handpenning avantia, arrhas

handplocka colliger a mano/manualmente; *fig* seliger minutiosemente

handpress parve pressa, pressa manual, exprimitor

handprotes *med* prothese/prothesis de mano

handpump pumpa a/de mano

handpåläggning imposition del manos

handredskap utensiles

handrygg dorso/reverso del mano

handräckning (handling) adjuta, assistentia, succurso, auxilio; (person) adjuta, assistente; *mil* servicio; *hist* prestation; **begära ~** peter/demandar assistentia policiari; **ge någon en ~** tender un mano a un persona

handräckningstjänst *mil* servicio; **ha ~** esser de servicio

handrörelse gesto (de mano)

hands *sport* hands *eng* [hænds]

handsbred de un palmo

handsbredd largor de un palma, palmo

handsekreterare secretario particular

handskaffär guanteria

handskakning (handslag) prisa de manos; *med* tremor de mano

handskas ~ med manovrar, manipular; (verktyg, instrument) manear

handske guanto; **ett par handskar** un par de guantos; **kasta ~n åt någon** *fig* (utmana någon) jectar le guanto a un persona; **ta på (sig) handskarna** poner se le guantos, guantar (se)

handskfabrik fabrica de guantos, guanteria

handskfack cassetta a/pro/de guantos

handskmakare guantero

handskrift (sätt att skriva) scriptura, mano, graphia; (handskriven text) scriptura, manuscripto; (i bokform) codice; **~ på pergament som skrivits över med annan text** palimpsesto

handskriftsavdelning section/departimento del manuscriptos

handskriftssamling collection de manuscriptos

handskriftstolkare graphologo

handskriven manuscripte

handskuren taliate a mano

handslag (handskakning) prisa de manos; (slag med handen) colpo de palma

handsmidd forgiate [-dʒ-] a mano

handsnidad taliate a mano

handspegel speculo a/de mano

handstickad *text* tricotate a mano

handstil mano, scriptura, graphia; **dålig ~** cacographia; **läran om sambandet mellan ~ och karaktär** graphologia; **person som har en dålig ~** cacographo

handstilsforskare graphologo

handstilsforskning graphologia

handstilstydare graphologo

handstående *sport* appoio vertical super le manos

handsvett sudor al manos; **ha ~** haber manos sudante/que suda, sudar/transpirar del manos

handsydd *text* suite a mano

handsättare *typ* compositor manual/al mano

handsättning *typ* composition manual/al mano

handsåg serra a/de mano

handsömnad sutura a mano

handtag manico, impugnatura; (öra) ansa; (kulformat) button; *fig* adjuta, assistentia, succurso, auxilio; **ge någon ett ~** *fig* dar un mano/prestar le mano a un persona, assister/adjutar un persona; **sätta på ~** immanicar; **ta bort ~** dismanicar

handtryckning prisa de manos; *fig* moneta de corruption

handtvål saponetta

handuppräckning rösta genom ~ votar a mano levate; **röstning genom ~** votation/voto a mano levate

handvapen arma portative/portabile/de mano

handverktyg utensiles

handvolt *sport* salto circular con appoio del manos/de un mano

handvändning torno de mano; **i en ~** in un torno de mano, in un instante/un momento

handväska sacco a/de mano; (för sysaker) reticulo

handvävd texite a mano

handvård manicura; **ge ~** manicurar

handyxa hacha [-sh-] de mano, hachetta [-sh-]

hane 1 (del av gevärslås) can; **spänna ~n** tender le can; **vila på ~n** *fig* (avvakta) attender **2** *zool* (tupp) gallo; **den röde ~n** *fig* le gallo rubie, le foco **3** (djur eller varelse av hankön) masculo; **som avser ~** mascule, masculin

hanegäll canto del gallo; **i ~et** *fig* a un hora matinal

hang scarpa, rampa, montata

hangar hangar *fr* [a)ga | r]

hangarfartyg porta-aviones, porta-aeroplanos

hanhund can mascule

hanhänge *bot* amento staminate

hank unco, manico, ansa; **inom stadens ~ och stör** intra le limites del urbe/del citate

hanka gå och ~ esser infirme; **~ med** con multe effortio sequer; **~ sig fram** a pena haber su subsistentia

hankatt catto

hankön sexo masculin, masculino

hankönad masculin; *bot* staminate

hanlig mascule, masculin; *bot* staminate

hanne masculo

Hannover Hannover *ty* [hanåför]; **invånare i ~** hannoveriano [-åf-]

hannoveranare *zool* cavallo hannoverian [-åf-]

hannoveransk hannoverian [-åf-]

hanrej cucu; **vara ~** portar cornos

hans su, de ille; *självst* le sue(s); **för ~ skull** pro ille; **Hans Majestät** Su Majestate; **min bok och ~** mi libro e le sue (de ille)

Hansan *hist* le Hanse

hanseat *hist* habitante de un citate hanseatic, hanseato

hanseatisk *hist* hanseatic

Hanseförbundet *hist* le Liga Hanseatic

hansestad *hist* citate hanseatic

hantel *sport* haltere, peso de mano, barra de pesos

hantera manear, manipular; (verktyg, instrument) manear

hanterbar maneabile

hantering maneamento, manipulation

hanterlig (hanterbar) maneabile; (behändig) facile a manear, practic, commode, servibile

hanterlighet maneabilitate; (behändighet) facilitate de empleo

hantlanga servir de adjuta/de assistente

hantlangare adjuta, asistente

hantverk (arbetsform) mestiero (manual); (produkt) labor/travalio/obra manual/facite a mano, artisaneria

hantverkare artisano, obrero/travaliator manual

hantverksbetonad artisanal

hantverksförening syndicato

hantverksmässig artisanal, manual

hantverksskola schola de mestiero

hantverksskrå *hist* corporation

hanväxt *bot* planta staminate

haploid *biol* haploide

haplologi *språk* haplologia

happening *teat* happening *eng* [hæpning]

happy end|happy|end happy end *eng* [hæpi end]

harakiri harakiri *jap*; **begå ~** facer harakiri

haraktig *zool* leporide; *fig* coarde

harang haranga

harangera harangar

hardjur *zool* (ordning) lagomorpha

hardrock *mus* hardrock *eng* [ha | dråk]

hardrockare *mus* cantator/musicante hardrock *eng* [ha | dråk]

hardware *data* hardware *eng* [ha | dwäö]

hare *zool* lepore; *sport* lepore; *fig* coardo; **fält~**, **slätt~**, **tysk ~** lepore europee; **nord~**, **nordisk ~**, **skogs~** lepore timide; **som avser ~** leporin

harem harem *arab*

haremsbyxor pantalon(es) de harem

haremskvinna odalisca

harg *rel* parve loco de culto pagan (nordic)

harhjärta corde de lepore; *fig* persona coarde, coardo

harhjärtad coarde

haricot vert|haricot|vert *bot* phaseolo

harig coarde

harighet coardia

harkla ~ sig tussir legiermente [-dʒ-], tussettar

harkling tusse legier [-dʒ-], tussetta

harklöver *bot* trifolio arvense

harkrank *zool* tipula; *fig* coardo; **~ar** (familj) tipulidas

harkål *bot* lapsana (commun)

harlekin arlequin

harlekindräkt costume de arlequin

harläpp *anat*, *med* labio leporin

harm indignation, irritation, rancor, resentimento, vexation; **väcka ~** suscitar/provocar rancor/resentimento

harma indignar, irritar, fastidiar, vexar; **~s** indignar se; **~s över** resentir, indignar se de, esser irritate de

harmfull irritante, displacente, vexante, vexatori

harmfullhet indignation, vexation, resentimento

harmlig irritante, enoiose, vexatori

harmlös inoffensive, innocue, innocente

harmlöshet innocuitate, innocentia

harmoni (samstämmighet) harmonia, accordo, concordia, eurhythmia; *mus* (även) consonantia; **bristande ~** inharmonia, disharmonia; **leva i ~** viver in accordo/in concordia

harmoniera harmonisar, accordar, congruer; **ej ~** disharmonisar; **~nde färger** colores harmonisante

harmonik *mus* configuration harmonic

harmonika *mus* accordion; (munspel) harmonica (de bucca)

harmonilära *mus* harmonica, harmonia

harmonisera *mus* harmonisar; *fig* accordar

harmonisering *mus* harmonisation

harmonisk harmonic, harmoniose, eurhythmic

harmonium *mus* harmonium

harmsen indignate, irritate, vexate; **bli ~** indignar se, resentir

harmynt vara ~ *med* haber un labio leporin

harmynta *bot* satureia

harmynthet *med* stato de haber un labio leporin

harnesk harnese, armatura, cuirasse; **bringa någon i ~ mot någon** *fig* indisponer un persona contra un persona, exasperar un persona; **klä i ~** cuirassar; **vara i ~ mot något** *fig* opponer se a un cosa, esser opponite/contrari a un cosa, esser contra un cosa, esser inimico de un cosa

harneskklädd cuirassate

harpa I *s* **1** *mus* harpa; **spela ~** sonar le harpa **2** *lantbr* cribro, tamis **3** *fig* viragine | **II** *v lantbr* cribrar, tamisar

harpalt *zool* parve lepore

harpest *veter*, *med* tularemia

harpist *mus* harpista

harpkonsert *mus* (utförande) concerto de harpa; (musikstycke) concerto pro harpa

harpning *lantbr* cribration, tamisation

harpsichord *mus* clavicymbalo

harpspel|harpospel (el. **harpospel**) *mus* musica de harpa

harpspelare|harpospelare (el. **harpospelare**) *mus* harpista

harpsträng *mus* chorda de harpa

harpun harpon

harpunera harponar

harpunerare harponero

harpunering harponage [-adʒe]

harpungevär fusil a harpon

harpya *myt* harpyia

harr *zool* thymallo

harris *bot* genesta, ginesta

harsjuka *veter*, *med* tularemia

harskla ~ sig tussir legiermente [-dʒ-], tussettar

harskling tusse legier [-dʒ-], tussetta

harskramla *mus* sonalia

harsprång salto de lepore

harspår tracia de un lepore

harstarr *bot* carex/carice leporin

harsyra *bot* oxalide

harsyreaktig *bot* oxalidacee

harsyreväxter *bot* (familj) oxalidaceas

hart ~ när quasi, practicamente

hartass pata de lepore; **stryka över med ~en** *fig* tractar como un bagatella

harts resina; (för stråke) colophonia; **bestryka med ~** coperir de resina; **tillsätta ~** resinificar; **utvinna ~** resinar

hartsa coperir de resina

hartsartad resinose

hartsformig resiniforme

hartsgummi gumma resina

hartshaltig resinifere, resinose

hartsig resinifere, resinose

hartslack lacca resinose

hartsning resinification

hartsolja oleo resinose/de resina

hartsros *bot* rosa villose

hartssyra *kem* acido resinic

harv *lantbr* hirpice

harva *lantbr* hirpicar

harvning *lantbr* hirpicatura

harvärja ta till ~n *fig* discampar, fugir

has (på djur) articulation talocrural; (på människa) gamba, talon; **ha någon i ~orna** *fig* haber un persona super le talones; **röra på ~orna** *fig* hastar se; **sätta sig på ~orna** *fig* resister se, opponer se, protestar; **vara någon i ~orna** *fig* esser super le talones de un persona

hasa (gå långsamt) trainar le pedes; (glida) glissar; **~ ner** (om t ex strumpa) cader; **~ sig fram** traher se, trainar se

hasard hasardo; **rena ~en** pur hasardo; **spela ~** jocar, hasardar

hasardartad hasardose, hasardate

hasardera hasardar

hasardspel joco de hasardo

hasardspelare jocator de hasardo

hasardör jocator de hasardo

hasch hachich [-shish], cannabe/cannabis indian

haschberoende *med* cannabismo

haschhund can antidroga

haschisch hachich [-shish], cannabe/cannabis indian; **som avser ~** cannabic

haschrökare fumator de hachich [-shish]

hashimit hashimita

hasp croc, unco, uncino; **lyfta av ~en** disuncar; **tillsluta med ~** uncar

haspa uncar

haspel haspa, bobina

haspelfiske pisca a/con un canna a lancear

haspelrulle *fiske* bobina de un canna a lancear

haspelspö canna a lancear

haspelverk *tekn* bobinatorio

haspla haspar, bobinar; **~ ur sig något** *fig* dicer un cosa in haste e sin consideration

hassel *bot* avellaniero, corylo

hasselbuske avellaniero

hasselmus *zool* muscardino

hasselnöt *bot* avellana

hasselsnok *zool* coronella

hasselsnår avellaneto

hasselväxter *bot* (familj) corylaceas

hast haste, pressa, precipitation; (tvingande brådska) urgentia; **i all ~** in tote/grande haste; **i en ~** in haste

hasta hastar, precipitar se, precipitar su passos; **det ~r inte** isto non es urgente

hastig (snabb) hastive, rapide, precipite, precipitate, precipitose; (flyktig) rapide, breve, superficial; (plötslig) subite, subitanee, inopinate, insperate, brusc; **en ~ blick** un reguardo rapide/breve; **en ~ förändring** un cambio/cambiamento brusc/subite; **~t och lustigt** immediatemente, sin demora, presto, sin retardo; **i ~t mod** inconsideratemente, sin premeditation; **tala ~t** parlar rapidemente

hastighet velocitate, celeritate, rapiditate, promptitude

hastighetsbegränsning limitation/restriction del velocitate, velocitate maxime; **slut på ~en** fin de velocitate maxime

hastighetsgräns limite de velocitate

hastighetskontroll controlo de velocitate

hastighetsmätare contator/indicator de velocitate, tachymetro, velocimetro; *sjö* log *eng*

hastighetsparallellogram *fys* parallelogramma de velocitate

hastighetsreglering regulation de velocitate

hastighetsrekord record *eng* [rekå | d] de velocitate

hastighetssänkning reduction/moderation de velocitate, deceleration

hastighetsåkning *sport* cursa de velocitate

hastighetsökning acceleration

hastighetsöverskridning excesso de velocitate

hastighetsövervakning controlo de velocitate

hastverk labor/travalio rapidemente facite

hat odio, rancor; **hysa ~ mot någon** sentir odio pro un persona, odiar un persona

hata (hysa hat) odiar; (tycka illa om) detestar, execrar, abhorrer, odiar

hatare odiator

hatfull plen de odio, odiose

hatfullhet odiositate

hatfylld plen de odio, odiose

hatisk plen de odio, odiose

hatkänsla (sentimento de) odio, rancor

hatkärlek relation de amor e odio

hatt cappello; **~en av!** a basso cappello!; **~en på en svamp** le cappello de un fungo; **hög ~** (cappello) cylindro; **lyfta på ~en** discoperir se, levar le cappello; **med ~en i hand** con le cappello in le mano; **ta av sig ~en** levar le cappello, discoperir se; **ta på sig ~en** mitter su cappello; **vara i ~en** *fig* esser inebriate; **vara karl för sin ~** *fig* saper defender se

hatta esser indecise/indeterminate/irresolute, hesitar, vacillar

hattaffär cappelleria

hattask cassa de cappello, cappelliera

hattband banda de cappello

hattbrätte bordo de cappello

hattfilt feltro pro cappellos

hatthylla porta-cappellos *pl*

hattkulle corona de cappello

hattmakare cappellero

hattmakeri cappelleria

hattmode moda de cappello

hattmurkla *bot* gyromitra infula *lat*

hattnål spinula a/de/pro cappello

hattskrålla cappello abominabile

hattsvampar *bot* (familj) agaricaceas

haubits *mil* lancea-bombas

haussa *ekon*, *fig* augmentar

hausse *ekon* augmento/augmentation/altiamento del precios/del curso/del bursa

haustorie *bot* haustorio

hautecouture haute couture *fr* [ot kuty | r]

hautecuisine *kul* haute cuisine *fr* [ot kyisin]

hautelisse *konst* haute lisse *fr* [ot lis]

hautrelief *konst* alte relievo

hav mar, oceano; **Adriatiska ~et** le Mar Adriatic; **Berings ~** le Mar de Bering; **bortom/hinsides ~et** ultramar; **Döda ~et** le Mar Morte; **Egeiska ~et** le Mar Egee; **ett ~ av blommor** un mar de flores; **Gula ~et** le Mar Jalne; **Kaspiska ~et** le Mar Caspie; **på öppna ~et** in alte mar; **Röda ~et** le Mar Rubie; **som avser ~** marin, maritime, oceanic, nautic, pelagic; **som förbinder ~en** interoceanic; **Svarta ~et** le Mar Nigre; **till lands och till ~s** per terra e per mar; **Vita ~et** le Mar Blanc; (i Stockholms slott) le Sala Blanc; **öppna ~et** alte mar, largo; **över ~et** super le nivello maritime/del mar

hava se *ha*

havande gravide, pregnante; (dräktig) gestatori; **bli ~** conciper; **göra ~** (im)pregnar; **vara ~** gestar, esser gravide/pregnante/gestatori

havandeskap graviditate, pregnantia; (dräktighet) gestation; **utomkveds ~** graviditate/pregnantia extrauterin

havandeskapsförebyggande anticonception

havandeskapsförgiftning *med* toxemia gravidic/de graviditate/de pregnantia

havandeskapstid periodo del graviditate/del pregnantia

Havanna Havana; **från ~** havanese

havannacigarr (cigarro) havana

havannatobak (tabaco) havana

haverera *sjö* facer naufragio, naufragar; *flyg* abatter se; *fig* suffrer avaria

haverering *sjö* naufragio; *flyg* abattimeno; *fig* avaria, collapso, panna

haveri *sjö* naufragio; *flyg* catastrophe aeree, disastro aviatori/de avion

haverikommision *sjö* commission de investigation/de inquesta de un naufragio; *flyg*

commission de investigation/de inquesta de un disastro aviatori

haverist *sjö* (fartyg) nave naufragate; (person) naufrago; *flyg* (plan) avion abattite; (person) passagero [-dʒ-] de un avion abattite

haveriutredning dispache *fr* [-pash]; **verkställa ~** dispachar [-sh-]

havre *bot* avena; **svart~** avena nigre; **vild~** avena sterile; **vit~** avena blanc/commun

havreflarn *kul* biscuit de avena

havreflinga *kul* flocco de avena

havregryn *kul* flocco de avena

havregrynsgröt *kul* pappa de avena

havregröt *kul* pappa de avena

havrekex *kul* biscuit de avena

havremjöl *kul* farina de avena

havremust *kul* pappa minute de farina de avena fin

havrevälling *kul* pappa minute de farina de avena

havreåker campo de avena

havsabborrar *zool* (familj) serranidas

havsalg *bot* alga marin/de mar

havsanemon *zool* anemone marin/del mar, actinia

havsarm bracio de mar, estuario

havsbad banio de mar

havsband i ~et in le limite del alte mar

havsbiologi biologia marin/maritime

havsbotten fundo del mar

havsbris brisa (que veni) de mar

havsbrus susurro del mar

havsbukt golfo, baia

havsdimma nebula de mar

havsdjup profunditate del mar

havsdjur animal marin

havsdyning undulation del mar

havsfisk pisce marin/de mar

havsfiske pisca marin/maritime/de mar

havsforskare oceanographo

havsforskning oceanographia

havsfågel ave marin/de mar

havsförorening pollution del mar

havsgrön verde de mar, verdemar, glauc

havsgud deo marin/del mar, triton

havsgurka *zool* holothuria

havsgös *zool* argyrosomo

havshorisont horizonte del mar

havshäst *zool* cavallo marin, hippocampo; *myt* hippocampo

havsisbrytare rumpe-glacie maritime

havsjungfru *myt* sirena

havskappsegling *sport* regata maritime

havskatt *zool* lupo marin/de mar

havsklimat climate marin/maritime/oceanic

havskor *zool* (ordning) sirenios; **som avser ~** sirenie

havskryssare *sjö* yacht *eng* [jåt] de velas marin

havskräfta *zool* homaro vulgar

havslax *zool* salmon salar

havslevande marin, maritime

havsluft aere marin/del mar; **den salta ~en** le aere salin del mar

havslök *bot* squilla

havsmus *zool* chimera

havsmusfiskar *zool* (ordning) chimeriformes

havsnejonöga *zool* petromyzo marin

havsnivå nivello maritime/del mar

havsnymf *myt* nereide

havsområde parages [-adʒes]

havsorm *zool* serpente aquatic/de mar, hydra; **~ar** (familj) hydrophidas

havsros *zool* anemone marin/del mar, actinia

havsrätt *jur* derecto/legislation maritime

havssallat *bot* ulva lactuca

havssalt sal marin

havsskildring historia maritime

havsskum spuma/scuma de mar

havssköldpadda *zool* tortuca marin/aquatic/de mar

havsstrand plagia [-dʒ-] litoral/de mar

havsström currente maritime/marin/del mar

havssugga *zool* scorpena

havssula *zool* sula

havssälting *bot* triglochin maritime

havstiger *zool* rhincodo

havstrut *zool* laro marin/de mar

havstulpan *zool* balano

havsulk *zool* lophio piscator

havsutsikt vista del mar

havsvatten aqua de mar

havsvidunder monstro marin/de mar

havsvik baia, golfo

havsvind vento marin/del mar/del largo

havsväxt planta marin/maritime/de mar

havsyta superficie/nivello del mar, nivello del mar; **under/över ~n** sub/super le nivello del mar

havsål *zool* congro

havsöring *zool* tructa de mar

havsörn *zool* aquila marin

havtorn *bot* hippophae

Hawaii Hawai

hawaiian hawaiano

hawaiiansk hawaian

hawaiier hawaiano

hawaiisk hawaian

Hawaiiöarna le Insulas Hawai

headhunter chassator [sh-] de testas/de capites

headline grosse titulo

healing healing *eng* [hi | ling]

hearing audition, audentia

heat *sport* manche *fr* [ma) | sh]

hebreisk hebraic, hebree

hebreiska *språk* lingua hebraic, hebreo

hebré|hebre hebreo

hed landa

heden pagan, gentil, infidel

hedendom paganismo, gentilismo, gentilitate

hedenhös från ~ de/desde/depost tempores immemorabile/immemorial

heder honor; **det länder dig till ~** isto te honora, isto te da honor; **en man av ~** un homine de honor; **göra ~ åt anrättningen** facer honor al repasto; **hålla någon i ~** honorar e respectar un persona; **komma till ~s** esser utile, servir; **om han har någon ~ i sig** si ille ha un granulo de sentimento de honor; **på ~ och samvete** honestemente; **rädda sin ~** salvar su honor; **ta ~ och ära av någon** calumniar un persona; **till hans ~ skall sägas att** io debe admitter/recognoscer que ille; **återupprätta någons ~** rehabilitar un persona in su honor, reparar le honor de un persona

hederlig honeste, juste, probe, integre, verace, sincer, de bon fide

hederlighet honest(it)ate, probitate, sinceritate, bon fide

hedersam respectabile, honeste, honorabile, virtuose

hedersamhet respectabilitate, honest(it)ate, virtute

hedersbegrepp concepto de honor

hedersbenämning titulo honorific/honorari/de honor

hedersbetygelse homage [-adʒe], tributo, honores *pl*

hedersbevis homage [-adʒe], honores *pl*

hedersborgare citatano honorific/honorari/de honor

hedersborgarskap stato de citatano honorific/honorari/de honor

hedersdoktor doctor honoris causa *lat*

hedersdoktorat doctorato honoris causa *lat*

hedersdomstol tribunal/jury *eng* [dʒuöri] de honor

hedersgäst hospite/invitato/conviva de honor

hedersknyffel homine de honor

hederskodex codice de honor

hederskompani *mil* compania de honor

hederskänsla sentimento de honor

hedersledamot membro/socio honorific/honorari/de honor

hedersläktare tribuna de honor

hedersman homine de honor

hedersmedlem membro/socio honorific/honorari/de honor

hedersmedlemskap membrato honorific/honorari/de honor

hedersnamn nomine de honor

hedersomnämnande mention honorabile/honorific

hedersord parola de honor; **på ~!** super mi parola de honor!

hedersordförande presidente honorific/honorari/de honor

hedersordförandeskap presidentia honorific/honorari/de honor

hederspascha homine de honor

hedersplats placia de honor; **ha en ~** occupar un loco privilegiate

hederspost carga honorific

hedersprick homine de honor

hederspris premio de honor

hederssak question/puncto/caso de honor

hedersskuld debita de honor

hederstecken insignia/distinction honorific/honorari

hederstitel titulo honorific/honorari/de honor

hedersuppdrag carga de honor

hedersvakt guarda/escorta de honor

hedervärd respectabile, honeste, honorabile, virtuose

hedlandskap landa

hedmark landa

hednisk pagan, gentil, infidel; **~a bruk/föreställningar** costumes/representationes pagan; **~a folk** populos pagan/infidel, gentilitate

hedonism hedonismo

hedonist hedonista

hedonistisk hedonista

hedra honorar, reverer, respectar; **det ~r dig** isto te honora, isto te da honor; **~ någon med ett besök** honorar un persona con un visita; **~ någons minne** honorar/reverer le memoria de un persona; **~ sina föräldrar** respectar su parentes; **känna sig mycket ~d** sentir se multo honorate

hedrande (smickrande) honorabile, honorific; (aktningsvärd) respectabile, honeste, honorabile, virtuose

hegelian *fil* hegeliano

hegeliansk *fil* hegelian; **~ filosofi** philosophia de Hegel, hegelianismo

hegemoni hegemonia

hegemonistisk de hegemonia

hegemonisträvan aspiration de hegemonia

hej ~! hallo!, hola!; (vid hälsning) bon die!, salute!; (vid avsked) adeo; **~ då!** adeo!; **~ så länge!** a revider!, au revoir! *fr* [orövwa | r]; **säga ~** (som hälsning) dicer salute, salutar; (vid avsked) dicer adeo

heja I *interj* hup!, hop!, corage! [-adʒe] | **II** *v* **1** dicer salute, salutar; **~ på** (skynda) hastar se; **~ på någon** salutar un persona; **~ på ett lag** *sport* (tillropa) sporonar/animar un equipa con critos incoragiante [-dʒ-]; (hålla på) esser supporter *eng* [söpå | tö] de un equipa **2** *tekn* tractar con un machina a/de figer palos

hejaklack se *hejarklack*

hejans clamorose, ruitose, formidabile, tremende

hejaramsa *sport* scansion incoragiante [-dʒ-]

hejare 1 persona de talento, asse **2** *tekn* machina a/de figer palos

hejarklack (section/legion de) supporters *eng* [söpå | töz]

hejarop *sport* crito incoragiante [-dʒ-]

hejd temperantia, moderation, me(n)sura; **det är ingen ~ på det** isto transpassa/excede tote le limites

hejda arrestar, stoppar; (betvinga) comprimer, reprimer, retener, continer; (minska) reducer, moderar; **~ en taxi** arrestar un taxi; **~ farten** reducer/moderar le velocitate, (re)lentar, decelerar; **~ sig** (upphöra) finir, cessar, stoppar, arrestar se, discontinuar; (behärska sig) continer se, retener se; **~ sin vrede** continer/reprimer/comprimer su cholera; **~ tårarna** continer/reprimer/comprimer su lacrimas

hejdlös sin me(n)sura, dismesurate, infinite, illimitate, insondabile, immense, sin limites

hejdlöshet dismesura, immensitate, infinitate

hejduk complice, acolyt(h)o

hejdundrande clamorose, ruitose, formidabile, tremende

hejig (exaggeratemente) valente

hejighet valentia (exaggerate)

hejsan ~! hallo!, hola!; (vid hälsning) bon die!, salute!; (vid avsked) adeo

hekatomb *hist* hecatombe

hektar (ha) hectar (ha)

hektisk *med* hectic

hekto (hg) hectogramma (hg)

hektograf hectographo

hektografera hectographar

hektografisk hectographic; **~t papper** papiro hectographic

hektogram (hg) hectogramma (hg)

hektoliter (hl) hectolitro (hl)

hektopaskal (hPa) hectopascal (hPa)

hektovis in hectogrammas

hel (odelad) tote, total, complete, integre, integral; (inte sönder) integre, intacte; **en ~ dag** un die integre; **en ~ förmögenhet** un fortuna bastante; **~ peppar** pipere in granos/non molite; **~a dagen** tote le die; **~a namnet** le nomine complete; **~a sitt liv** tote su vita; **~a summan** le summa total; **~a veckan** (durante) tote le septimana; **~a äpplet** le malo/pomo

integre; **~t förtrollande** toto incantator; **i det stora ~a** in general; **kläderna var ~a och rena** le vestimentos esseva nette e intacte; **på det ~a taget** in general; **varje ~ timme** cata hora

hela I *adv* (så mycket som) tanto como, non minus que; **~ 1 000 personer** non minus que 1.000 personas | **II** *s* (helbutelj) bottilia de 70/75 cl; *kul* (första snaps) prime vitro/aperitivo alcoholic | **III** *v* sanar, curar, cicatrisar

helafton vespere festive prolongate

helaftonföreställning *teat* representation que dura tote le vespere/tote le vespera

helautomatiserad totalmente automatisate

helautomatisk totalmente automatic

helbild photographia/portrait *fr* [pårträ] de plen longitude

helbom *järnv* barra que coperi tote le largor del via

helbra formidabile, phantastic, sensational, stupende

helbror *jur* fratre german

helbrägda curate, san

helbrägdagörare persona qui cura per precarias/per fide

helbrägdagörelse curation per precarias/per fide

helbutelj bottilia de 70/75 cl

heldag die complete; **arbeta ~** laborar/travaliar un horario complete

heldagsplats empleo de horario complete

heldragen ininterrumpite, ininterrupte

helfabrikat producto preste pro uso

helfet *kul* con tote su crema, plen crema, grasse

helfigur (vid målskytte) scopo in forma de un persona; **porträtt i ~** photographia/portrait *fr* [pårträ] de plen longitude

helfigurstavla (vid målskytte) scopo in forma de un persona

helflaska bottilia de 70/75 cl

helfodrad toto foderate

helfransk ~t band *bokb* ligatura in/de corio

helfrälst *fig* enthusiastic

helförsäkring assecurantia (contra) tote (le) riscos

helg (kyrkohögtid) festa christian/religiose; (veckoslut) fin de septimana, weekend *eng* [wi | kend]; **i ~ och söcken** omne dies del septimana; **trevlig ~!** bon fin de septimana

helga (viga) consecrar, benedicer, sanctificar; (rena) sanctificar, purificar, render pur; (ära) reverer, venerar, adorar, sanctificar; **~ sitt liv åt musik** consecrar su vita al musica; **~t varde Ditt namn!** *bibl* Tu nomine sia sanctificate!; **ändamålet ~r medlen** le fin sanctifica/justifica le medios

helgalen completemente folle

helgardera ~ sig preservar se/proteger se/coperir se contra tote (le) riscos

helgd hålla i ~ sanctificar

helgdag festa (christian/religiose); **allmän ~** die feriate; **sön- och ~ar** dominicas e dies feriate/de festa

helgdagsafton vespere/vespera de festa

helgdagskläder habito/vestimento de festa

helgdagsstämning ambiente de festa

helgedom loco sancte, edificio sacrate, sanctuario; (tempel) templo; (kyrka) ecclesia

helgeflundra se *hälleflundra*

helgelse (vigning) consecration, sanctification; (rening) sanctification, purification; (efterlevnad) observantia, sanctification

helgerån sacrilegio, profanation, blasphemia; **begå ett ~** committer un sacrilegio, profanar, blasphemar

helgfirande celebration de un festa

helgfirare participante de un festa, festeator

helgfri ~ dag die de travalio/de labor

helgjuten fundite in un sol pecia, solide; **en ~ man** un homine toto de un pecia, un homine de un sol pecia

helgjutenhet soliditate

helgmålsringning sono del campanas annunciante le fin del septimana

helgon sancto/sancta; **förklara som ~** canonisar, sanctificar

helgonbild imagine de un sancto; (staty) statua de un sancto

helgonbiografi vita de sancto, hagiographia

helgondyrkan culto del sanctos, hagiolatria

helgonförklarad canonisate, sanctificate

helgonförklaring canonisation, sanctification

helgonglans aureola; **omge med ~** aureolar

helgongloria aureola; **omge med ~** aureolar

helgonkult culto del sanctos, hagiolatria

helgonlegend vita de sancto, legenda, hagiographia

helgonlik como un sancto

helgonrelik reliquia de sancto

helgonskrin cassa/cassetta de un reliquia/reliquias de sancto

helhet toto, totalitate, insimul, integritate, integralitate, unitate; **bilda en ~** constituer un unitate; **~en är lika med summan av sina delar** le toto es equal al summa de su partes; **i sin ~** in toto, in bloco, in su integralitate; **som ~ taget** in general

helhetsbedömning judicamento general/del insimul

helhetsbild vista/vision general/global/del insimul

helhetsintryck impression general/del insimul

helhetsomdöme judicio/judicamento/opinion general/del insimul

helhetssyn vista/vision general/global/del insimul

helhetsverkan insimul

helhjärtad devote, dedicate

heliakisk *astron* heliac

helidiot ver idiota

helig sancte, benedicte, sacrate, sacre, sacral; (from) sancte, pie, devote; (i samband med kvinnonamn) sancta; (oantastbar) sacrosancte; (äkta) sincer, seriose, solemne, firme; **den ~a familjen** le Sancte Familia; **den ~a Skrift** le Scriptura Sancte/Sacre; **den ~a staden** le Citate Sancte; **den ~a stolen** le Sancte Sede; **den ~e Ande** le Spirito Sancte; **det ~a landet** le Sancte Terra; **det ~a året** le anno sancte/jubilar; **en ~ plats** un loco sancte, un sanctuario; **ett ~t löfte** un promissa solemne; **Guds ~a namn** le sancte nomine de Deo; **~ vrede** indignation sancte/sincer; **~a alliansen** le Sancte Alliantia; **~a Birgitta** Sancta Birgitta; **leva ett ~t liv** menar un vita sancte/devote/de devotion; viver sanctemente/como un sancto

heligförklara canonisar, sanctificar

heligförklaring canonisation, sanctification

heliggöra sanctificar

heliggörelse sanctification

helighet sanctitate, sacralitate; **Hans Helighet** Su Sanctitate

helighålla sanctificar, reverer, venerar, adorar

helikon *mus* helicon

helikopter helicoptero

helikopterförare pilota de helicoptero

helikopterplatta ponte de atterrage [-adʒe] pro helicopteros

helikoptertransport transporto per helicoptero

helinackorderad vara ~ haber pension complete

helinackordering pension complete

heliocentrisk *astron* heliocentric

heliograf *astron* heliographo

heliometer *astron* heliometro

heliostat *astron* heliostato

heliotrop *bot* heliotropio

heliotropisk heliotrope, heliotropic

heliotropism heliotropismo

helium *kem* helium

helkass toto inutile/sin valor

helknasig toto folle

helknäpp toto folle

helkonserv *kul* nutrimento in latta con conservabilitate longe

helkusin *jur* cosino german

helkväll vespere festive prolongate

hell ~! salute!

helledig en ~ dag un die/jorno feriate; **vara ~** feriar

hellen helleno

hellenisera hellenisar

hellenisering hellenisation

hellenism hellenismo

hellenist hellenista

hellenistisk hellenistic

hellensk hellenic

heller inte ~ ni

hellinne *text* lino pur

helljus I *s* (på bil) grande/plen lumine/luce | **II** *adj* toto clar

hellre plus tosto, potius; **~ vilja** preferer; **han dricker ~ vin än öl** ille prefere biber vino plus tosto que bira; **jag ville inte något ~** io non desi(de)ra altere cosa

hellång longe; **en ~ klänning** un veste/roba longe (usque al cavilias)

helnot *mus* semibreve

helnykter abstinente

helnykterhet abstinentia total/de bibitas alcoholic, abstention, antialcoholismo

helnykterist persona qui non bibe alcohol, abstemio, antialcoholista

helnäck toto nude

helomvändning *mil*, *sport* medie virata; *fig* cambio radical/complete

helot *hist* helota, ilota

helotism *hist* ilotismo

helpanna bottilia de 70/75 cl (de bibita alcoholic)

helpension pension complete

helportion portion complete

helrenovering renovation total

helrim *litt* rima pur

helsefyr dra åt ~! va al diabolo!

helsida plen pagina, pagina integre

helsiden *text* seta pur

helsidesannons annuncio plen pagina/de pagina integre

helsidesbild photo(graphia) formato de pagina

helsike inferno; **dra åt ~!** va al diabolo!; **ett ~s liv** un strepito/ruito infernal/de inferno

helskinnad indemne, illese, san

helskota var i ~ är mina glasögon? ubi es mi damnate berillos?

helskuren in un pecia, sin sutura

helskägg barba integre

helskärpt *fig* multo intelligente; (om hörsel) multo attente/attentive

helspänn vara på ~ esser in grande tension

helst (företrädesvis) preferibilemente, de/con preferentia; (i synnerhet) super toto, ante toto, particularmente, specialmente; **ett bra köp, ~ om man betänker att** un compra a bon mercato, specialmente si on considera que; **hur som ~** comocunque, de qualcunque maniera; **i vilket fall som ~** in omne caso; **ingen som ~ anledning** necun ration; **jag skulle ~ inte vilja träffa dem** io prefererea non incontrar les; **när som ~** quandocunque; **vad som ~** quecunque; **vad vill du ~?** que prefere tu?; **var som ~** ubicunque, ubique, in tote le locos; **vart som ~** a ubicunque; **vem som ~** quicunque; **vilken som ~** qualcunque

helstekt *kul* rostite intacte/integre; **~ gris** porco rostite al broca

helstollig toto folle

helsvensk svedese integre/integral

helsyskon *jur* fratre(s) e soror(es) german

helsyster *jur* soror german

heltal *mat* numero integre

heltid på ~ a plen tempore, a tempore complete

heltidsanställd empleato a plen tempore/a tempore complete

heltidsanställning empleo a plen tempore/a tempore complete

heltimme hora

heltokig toto folle

helton *mus* tono

heltonsteg *mus* intervallo de un tono

heltäckande complete, plen, integre, integral, total, exhaustive; (om matta) de pariete a pariete; **en ~ beskrivning** un description complete/exhaustive

heltäckningsmatta carpetta/tapete/tapis *fr* [tapi] de pariete a pariete

heltäckt toto coperite/coperte

heltänd *fig* multo enthusiastic

helvete inferno, gehenna, imperio del tenebras; **dra åt ~!** va al diabolo!; **ett ~s liv** un strepito/ruito infernal/de inferno; **göra livet till ett ~ för någon** converter le vita de un persona in un inferno, render le vita impossibile a un persona; **~!** diabolo!; **lida ~ts kval** suffrer/patir dolores infernal

helveteseld foco eternal

helveteskval dolores infernal

helveteslarm strepito/ruito infernal/de inferno

helveteslära diabolismo

helvetesmaskin machina infernal

helvetespredikan predication del inferno

helvetisk 1 infernal **2** (schweizisk) helvetic

helylle *text* lana pur; *fig* probe

helägd in plen possession/plen proprietate

helår anno integre

helårsprenumeration abonamento annue/annual/pro un anno

helårsredovisning reporto annue/annual

hem I *s* (bostad) casa, domo, habitation; (institution för vård) casa, hospitio, home *eng* [houm]; (för svagsinta) asylo; (för bostadslösa) refugio; (familj) casa, familia; **komma från ett gott ~** esser de un bon familia; **sköta ~met** facer/governar le casa/le menage *fr* [-a | 3] | **II** *adv* a casa; **ta ~ ett stick** *kortsp* facer/ganiar un torno; **ta ~ skotet** *sjö* stringer le scotta

hemadress adresse private/personal

hemarbete labor/travalio domestic; (läxor) deberes (scholar/de schola)

hematit *miner* hematite

hematolog *med* hematologo, hematologista

hematologi *med* hematologia

hematologisk *med* hematologic

hembageri panetero calde/calide

hembakad *kul* facite al casa

hembesök visita domiciliari/a domicilio; (av präst) visita pastoral

hembiträde adjuta domestic, servitrice, serviente

hembjuda *jur* offerer pro vendita

hembrygd *kul* (öl) bira facite/fabricate al casa

hembryggd (om dryck) facite/fabricate al casa

hembränd (om spritdryck) destillate/distillate illegalmente

hembrännare destillator/distillator illegal, illicite destillator/distillator domestic

hembränning distillation illegal

hembränningsapparat distillator/apparato distillatori illegal

hembränt *kul s* bibita spirituose distillate illegalmente

hembud **1** *jur* offerta pro vendita **2** *rel* **få ~** morir

hembygd (hemtrakt) zona/area residential/de residentia; (trakt där man vuxit upp) region/terra natal/native/de nascentia, pais natal

hembygdmuseum museo regional

hembygdsförening association/societate local/regional folkloric

hembygdsgård casa de village [-adʒe] (con un parve museo regional)

hembygdskunskap geographia/historia local/regional

hembära ~ någon sitt tack exprimer su recognoscentia/su gratitude a un persona

hembärning livration a domicilio

hemdator computator domestic/familial/personal

hemdragande komma ~ med någon/något apportar a casa un hospite/un cosa indesi(de)rabile

hemfalla ~ till/åt cader in

hemforsla transportar a casa

hemfrid pace domestic/del casa

hemfridsbrott violation de domicilio

hemfärd (viage [-adʒe] de) retorno

hemföra apportar a casa; **~ ett pris** obtener un premio; **~ segern** ganiar/obtener le victoria, vincer, triumphar

hemförhållanden circumstantias domestic/familiar

hemförlova permitter un congedo/un commeato

hemförlovning congedo, commeato

hemförsäkring assecurantia del effectos mobiliari

hemförsäljning vendita a domicilio/de casa a casa/de porta a porta

hemgift dote (nuptial); **ge i ~** dotar; **som avser ~** dotal

hemgjord facite al casa

hemgång *kortsp* torno ganiate

hemhjälp adjuta/assistentia familial/familiar; (person) adjuta/assistente familial/familiar

hemialgi *med* hemialgia, hemicranea

hemianopsi *med* hemianopsia

hemicellulosa hemicellulosa

hemifrån de(l) casa; **en vän ~** un amico del region/pais natal; **resa ~** lassar le casa, partir (del casa)

hemikrani *med* hemicranea, hemialgia

hemikring in le ambiente

hemin *med* hemina

heminredare decorator de interiores

heminredning installation/decoration interior

heminredningsarkitekt architecto/decorator de interiores

hemiplegi *med* hemiplegia; **som avser ~** hemiplegic

hemisfär hemispherio; **som avser ~** hemispheric

hemkalla (diplomat) retirar

hemkallelse|hemkallning (el. **hemkallning**) (av diplomat) retiramento

hemknut i ~arna in le region/terra/pais natal

hemkokt *kul* cocite/cocinate al casa

hemkommen retornate

hemkommun domicilio, residentia

hemkomst retorno (a casa)

hemkonsulent consiliero de interesses del consumitores

hemkunskap economia domestic

hemkänsla sentimento como si on esseva in casa, florimento

hemkär domestic, familiar, familial

hemkärlek domesticitate

hemköp vendita (e livration) a domicilio

hemkörd livrate a casa; (hembränd) distillate illegalmente

hemkörning livration a domicilio; (hembränning) distillation illegal

hemkört *kul s* bibita spirituose distillate illegalmente

hemlagad *kul* facite al casa

hemland (land där man vuxit upp) pais natal, patria; (land där man bor) pais residential/de residentia

hemlandstoner det är ~ för mig isto me face pensar al patria

hemlig secrete; **~ agent** agente secrete; **~ sammankomst** conferentia secrete, conciliabulo; **~t telefonnummer** numero secrete de telephono; **ytterst hemliga papper** documentos top secret; **ytterst ~t** top secret *eng* [tåp si | krit]

hemligen in secreto, secretemente

hemlighet secreto; **avslöja en ~** revelar/disvelar/divulgar un secreto; **bevara en ~** guardar un secreto; **förråda en ~** trair un secreto; **ha ~er för någon** haber secretos pro un persona; **inte göra någon ~ av** non tener secrete

hemlighetsfull mysteriose, enigmatic

hemlighetsfullhet mysterio, character mysteriose

hemlighetsmakare persona mysteriose/qui age secretemente/in secreto

hemlighetsmakeri mysterios, secretos

hemlighålla tener secrete, celar, abstruder, occultar

hemlighållande secreto, celamento, silentio

hemligstämpla declarar secrete/un secreto; **~d information** information secrete

hemlik como in casa

hemliv vita domestic/familiar/familial/de familia

hemlock *bot* hemlock *eng*

hemlängtan nostalgia, mal de pais

hemläxa labor/deber scholar/de schola

hemlån presto; **boken är inte till ~** le libro non es a/pro presto

hemlåning presto

hemlös (utan bostad) sin casa/tecto; (rotlös) expatriate, displaciate, dislocate, dispaisate

hemma in casa; **~ hos oss** in nostre casa; **inte träffa någon ~** trovar nemo in casa; **känna sig ~** sentir se in casa; **sonen bor ~** le filio vive con su genitores/in casa de su genitores; **vara ~ i/på något** esser versate/forte in un cosa, dominar un cosa

hemmablind inobservante del ambiente familiar/familial

hemmabruk för ~ pro uso domestic

hemmadotter filia qui vive con su genitores

hemmafront fronte de casa

hemmafru matre de familia/de menage *fr* [-a | 3], menagera [-3-]

hemmagjord facite/fabricate al casa

hemmahamn *sjö* porto de matricula/de base

hemmahörande domiciliate, residente

hemmaindustri industria domestic/domiciliari/a domicilio

hemmaklänning veste/vestimento/roba de casa

hemmakväll vespere/vespera in casa

hemmalag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] local/de casa

hemmamarknad mercato interior/national

hemmamatch *sport* match *eng* [mætsh] a domicilio/in casa

hemman *hist* interprisa agricole, ferma

hemmansägare agricultor, fermero

hemmaplan spela på ~ *sport* jocar a domicilio/in casa; *fig* diriger se a un publico favorabile; **vara på ~ i något** *fig* dominar un cosa

hemmason filio qui vive con su genitores

hemmastadd (som hemma) in casa; (i sitt rätta element) confortabile, tranquille; **göra sig ~** arrangiar [-dʒ-] se; **känna sig ~** sentir se in casa; **vara ~ i något** dominar un cosa

hemmavarande domiciliate, residente

hemmiljö ambiente familiar/familial

hemoglobin *biokem* hemoglobina

hemorrojder *med* hemorrhoides; **som avser ~** hemorrhoidal; **som lider av ~** hemorrhoidario

hemort loco residential/de residentia; *sjö* porto de matricula/de base

hemortskommun domicilio/residentia fixe

hemortsrätt *hist* derecto de domicilio; *fig* placia fixe

hempermanent undulation permanente facite a/in casa

hempermission congedo

hempermittera congedar

hempermittering congedo

hemresa (viage [-adʒe] de) retorno

hemsamarit adjuta/assistente del servicio social familiar/familial (pro cura prolongate)

hemsk terribile, terrific, (ab)horrende, (ab)horribile, horrific, abominabile, espaventabile, tremende; **~t vänlig** multo gentil, gentilissime

hemskhet terror, horror

hemskild *jur* judicialmente separate

hemskillnad *jur* separation judicial

hemskydd defensa civil

hemsläpande komma ~ med någon/något apportar a casa un hospite/un cosa indesi(de)rabile

hemslöjd fabrication/industria domestic

hemslöjdsutställning exposition/exhibition de articulos de fabrication domestic

hemspråk (för invandrare) lingua materne/maternal

hemspråkslärare (för undervisning av invandrare) inseniator del lingua materne/maternal

hemspråksundervisning (för invandrare) inseniamento del lingua materne/maternal

hemspunnen *text* filate a mano

hemstickad *text* tricotate a mano

hemställa (anhålla) formalmente demandar/peter/requestar; (föreslå) proponer

hemställan (anhållan) demanda/petition/requesta formal; (förslag) proposition

hemstöpt facite a mano

hemsydd suite/fabricate a/in casa

hemsyssla labor/travalio domestic/domiciliari/a domicilio

hemsändning livration a casa

hemsöka (plåga) desolar, plagen; (drabba) toccar, infestar

hemsökelse disastro, plaga, infestation

hemsömmerska modista/sartora ambulante

hemsömnad labor/travalio de sutura facite a casa

hemtal deber(es) (scholar/de schola) mathematic

hemtam känna sig ~ sentir se in casa

hemtextilier materiales textile pro interiores

hemtjänst servicio social familiar/familial

hemtrakt region/terra natal/native/de nascentia

hemtransport transporto/transportation a casa

hemtrevlig agradabile, intime, confortabile

hemtrevnad intimitate, conforto

hemul I *s jur* (obligation de provar) obtention legal de un merce vendite; (vitsord) testimonio, certificato; (berättigande) justification, legitimation | **II** *adj* legal, legitime, justificate

hemulsman *jur* venditor

hemulsskyldighet *jur* obligation de provar obtention legal de un merce vendite

hemundervisning inseniamento/instruction in casa

hemuppgift (läxa) deber (scholar/de schola)

hemvan como in casa

hemvist domicilio, residentia; *biol* habitat *lat*; *fig* centro; **med ~ i** residente/domiciliate in/a

hemvistort *jur* domicilio, residentia

hemväg retorno

hemvärn protection civil

hemvärnsman membro del protection civil

hemvävd telite a/in casa; *fig* folkloristic

hemvård curas a domicilio, assistentia domiciliari

hemvårdare adjuta/assistente del servicio social familiar/familial (pro cura temporari)

hemåt a/verso casa

henna henna

henne la; (efter prep) illa; **jag kommer med ~** io veni con illa; **jag ser ~** io la vide; **jag skriver ett brev till ~** io la scribe un lettera/littera; **vänner till ~** amicos de illa

hennes su, de illa; *självst* le sue(s); **för ~ skull** pro illa; **Hennes Majestät** Su Majestate; **min bok och ~** mi libro e le sue (de illa)

heparin *kem* heparina

hepatit *med* hepatitis; **läran om ~** hepatologia; **person som lider av ~** hepatico

heraldik heraldica, scientia del blason

heraldiker heraldico, heraldista

heraldisk heraldic

herbarium herbario

herbicid herbicida; **som avser ~** herbicida

herbivor *zool* animal herbivore, herbivoro; **som avser ~** herbivore

Hercegovina Herzegovina

Herculaneum Herculaneo

herdabrev *rel* lettera/littera episcopal

herdaminne collection de datas biographic del clero de un parochia

herde pastor; **den gode Herden** le Bon Pastor; **Herren är min ~** le Senior es mi Pastor; **som avser ~** pastoral, bucolic, arcadian

herdedikt *litt* poema buccolic, bucolica, ecloga, idyllio, pastoral

herdeflöjt *mus* flauta de pastor/de Pan, calamello, syringa, syringe

herdefolk populo de pastores

herdegosse juvene pastor, pastorello

herdeidyll idyllio

herdepipa *mus* flauta de pastor/de Pan, calamello, syringa, syringe

herdestav baston/baculo pastoral/de pastor

herdestund incontro amorose (secrete)

herdinna pastora

herdinnedräkt vestimento de pastora

hereditet *jur* hereditate

hereditär *jur* hereditari

heresi heresia

heretiker heretico

heretisk heretic

Herkules Hercules

herkulesarbete labor/travalio herculee

herkulisk herculee

herm *konst* herma

hermafrodit hermaphrodito, androgyno

hermafroditisk hermaphrodite, androgyne

hermafroditism hermaphroditismo

hermelin *zool* armenio

hermelinmantel mantello de armenio

hermelinskinn (pelle de) armenio

hermeneutik *rel*, *fil* hermeneutica

hermeneutisk *rel*, *fil* hermeneutic

hermetisk hermetic; **~t tillsluten** claudite/clause hermeticamente

hermetism *fil* hermetismo

hernia *med* hernia; **person som lider av ~** hernioso; **som avser ~** hernial, herniari; **som lider av ~** herniose

Herodes Herode

Herodias Herodiade, Herodias

herodisk herodian

heroin *farm* heroina; **använda ~** prender heroina

heroinbegär heroinismo

heroinism consumo de heroina

heroinist heroinomano

heroinlangning traffico de heroina

heroinmissbruk consumo de heroina

heroinöverdos overdose *eng* [ouvödous] de heroina

heroisera heroificar

heroisering heroification

heroisk heroic

heroism heroismo

heros heroe

herostratisk malfamate

herpes *med* herpete; **som avser ~** herpetic

herpesliknande *med* herpetiforme

herpesutslag *med* eruption herpetic

herpetism *med* herpetismo

herpetolog *med*, *zool* herpetologo

herpetologi *med*, *zool* herpetologia

herpetologisk *med*, *zool* herpetologic

herr (vid tilltal eller omtal) senior

herradöme dominio, domination, suprematia, principato, soveranitate, hegemonia

herran se *herre*

herrartikel articulo pro homines

herravdelning departimento/section pro/de homines

herravälde dominio, domination, imperio, poter, autoritate, controlo, hegemonia, suprematia; **ha ~t till sjöss** haber le dominio del mares; **stå under främmande ~** esser sub le dominio estranier

herrbastu sauna *fi* pro homines

herrbekant cognoscentia masculin

herrbesök visita de un homine/de homines

herrbetjänt (klädhängare) lacai, dressboy *eng* [dresbåi]

herrbyxa pantalon(es) (pro homines)

herrcykel bicycletta de/pro homine

herrdubbel *sport* duple homines

herre (man) homine; (man i god samhällsställning) senior, maestro, domino; (adelsman) gentilhomine; **herr Svensson** senior Svensson; **Herren Gud** le Senior, Deo; **Herre Gud!** Sancte Deo!, Deo mie!; **~n till Glimmingehus** le senior de Glimmingehus; **Herrens år** Anno Domini; **herrn i huset** le senior/maestro del casa; **lovad vare Herren!** laudate sia Deo!; **många herrans år** multissime

annos; **min ~** senior; **mina damer och herrar!** senioras e seniores!; **spela fin ~** dar se aere de gentilhomine; **vara ~ på täppan** esser le maestro; **vara ~ över sig själv** saper/poter controlar se; **vilket herrans (o)väder!** que tempesta!; **Vår Herre** Nostre Senior

herredag *hist* assemblea/reunion parlamentari del homines importante/notabile; (i Polen) dieta polonese/polac

herregud ~! Sancte Deo!

herrekipering magazin pro articulos de moda pro homines

herrelös sin propretario, derelicte

herreman grande proprietario, castellano

herremöte *hist* assemblea/reunion parlamentari del homines importante/notabile; (i Polen) dieta polonese/polac

herrfrisering salon de perrucchero pro homines

herrfrisör perrucchero pro homines

herrgård proprietate/dominio rural; (större) latifundio; (slottsliknande) castello

herrgårdsost *kul* caseo svedese simile a emmenthal

herrgårdsroman roman(ce) de castello

herrgårdsvagn station wagon *eng* [steishön wægön]

herrhalsduk cravata

herrhatt cappello de/pro homine

herridrott sport masculin/pro homines

herrkläder vestimentos masculin/de homine/pro homines

herrkonfektion confection pro homines

herrkostym habito

herrlag *sport* equipa masculin/de homines

herrmiddag dinar exclusivemente pro homines

herrmode moda masculin

herrsadel sella pro homines

herrsingel *sport* simple homines

herrskap (äkta makar) copula maritate/spo(n)sate, spo(n)sos, conjuges; (högre stånd) nobilitate; **~ och tjänstefolk** seniores e servitores; **~et Lind** senior e seniora Lind; **mitt ~!** (till ett blandat sällskap) senioras e seniores!; **unga ~et** le juvene copula/spo(n)sos

herrskapsaktig de gentilhomine/senior

herrskapsfamilj familia nobile, bon familia

herrskapsfolk seniores, nobilitate

herrskapsliv leva ett ~ viver como un prince/un principe

herrskapsvis på ~ como in casas/familias nobile

herrsko scarpa/calceo de/pro homine

herrskräddare sartor pro homines

herrtidning jornal/revista/magazine *eng* [mægözi | n] pro homines; **~ar** le pressa masculin

herrtoalett cabinetto/lavatorio/toilette *fr* [twalät] pro homines

herrtycke ha ~ esser attractive/popular a homines

herrunderkläder subvestimentos masculin

hertig duc (*pl* duches); **~en av Alba** le duc de Alba

hertigdöme ducato

hertiginna duchessa

hertiginnetitel titulo de duchessa

hertigkrona corona ducal

hertiglig ducal; **~ värdighet** ducato

hertigtitel titulo de duc, ducato

hertz hertz; **som avser ~** hertzian

Herzegovina Herzegovina

hes rauc; *med* aphone, aphonic; **~a Fredrik** *fig* le sirena de alarma/de alerta; **bli ~** inraucar se; **göra ~** inraucar

heshet raucitate, inraucamento; *med* aphonia; **bli botad från ~** disinraucar; **botande av ~** disinraucation

hesitation hesitation

hesitera hesitar

Hesperia *hist* Hesperia

hesperid *myt* hesperide; **~ernas trädgård** le jardin del hesperides

hesperisk hesperie

hess *mus* si bemolle

het cal(i)de, cal(i)dissime, calorose, torride, ardente; (passionerad) passionate, ardente, vive; (hetsig) cal(i)de, ardente, sensual, lascive; *kul* condimentate, speciate, urente, piccante; **en ~ dag** un die/jorno calorose; **göra det ~t om öronen för någon** *fig* mitter un persona in un situation embarassose; **~ mat** nutrimento condimentate/piccante/speciate; **~a källor** fontes cal(i)de; **~a linjen mellan Vita huset och Kreml** le hotline *eng* [håtlain] inter le Casa Blanc e le Kremlin; **~t klimat** climate torride; **~t temperament** temperamento

ardente/cal(i)de/sensual/lascive; **~t vatten** aqua bulliente

heta esser nominate/appellate, nominar se, appellar se; **det heter i lagen** secundo le lege; **han heter Karl** su nomine es Carolo, ille se nomina/se appella Carolo; **vad heter det på latin?** como se dice in latino?; **vet du vad den här blomman heter?** sape tu le nomine de iste flor/como se appella/se nomina iste flor/como on appella/nomina iste flor?

heterocerk *zool* heterocercal

heterocyklisk *kem* heterocyclic

heterodox heterodoxe

heterodoxi heterodoxia

heterodyn *radio* heterodyne

heterofoni *mus* heterophonia

heterogam *biol* heterogame

heterogami *biol* heterogamia; *bot* anisogamia

heterogen heterogene, heterogenee

heterogenitet heterogeneitate

heteroklis|heteroklisi (el. **heteroklisi**) *språk* declination heteroclite, heteroclito

heteroklitisk *språk* heteroclite

heterokton *bot* heterochtone

heterolog *med* heterologe

heteronom *fil* heteronome

heteronomi *fil* heteronomia

heterosexualitet heterosexualitate

heterosexuell heterosexual

heterotrof *biol* heterotrophe, heterotrophic

heterotrofi *biol* heterotrophia

heterozygot I *adj biol* heterozygote, heterozygotic | **II** *s biol* heterozygote

hetlevrad irascibile, iracunde, irritabile, biliose, impetuose, focose, choleric, cal(i)de; **vara ~** haber le sanguine cal(i)de

hetluft aere cal(i)de

hetman hetman

hets (ansättande) campania diffamatori/de diffamation/de denigration; (brådska) haste, pressa, precipitation; (upphetsning) excitation; (klappjakt) battita; **bedriva ~ mot någon** diffamar/denigrar un persona

hetsa (uppegga) excitar, incitar, instigar, provocar; (jaga) chassar [sh-], pressar; (skynda sig) hastar se, precipitar se; **~ sin hund mot någon** excitar su can contra un persona; **~ mig inte!** non pressa me!; **~ upp** excitar, animar, agitar, exaltar; **~ upp sig** excitar se, incholerisar se

hetsare agitator, excitator, provocator, instigator

hetsig (häftig) vehemente, impetuose, vive, ardente, violente, intense, forte, febril, focose, fervente, fervide; (jäktig) agitate, inquiete, nervose, febrose, febril, precipitate; **en ~ diskussion** un discussion ardente; **en ~ period** un periodo agitate; **ha en ~ läggning** haber un character/esser impetuose

hetsighet (häftighet) vehementia, impetuositate, violentia, intensitate; (jäkt) agitation, nervositate, febrilitate, precipitation

hetsjakt *jakt* battita; *fig* campania diffamatori/de diffamation/de denigration

hetskampanj campania diffamatori/de diffamation/de denigration

hetsning excitation, excitamento, incitation, incitamento, instigation

hetsporre testa/capite cal(i)de, fanatico

hetsätande *med* bulimia nervose

hetta I *s* calor (forte), ardor, fervor; **i stridens ~** in le ardor/fervor del lucta/del battalia; **tryckande ~** calor oppressive/suffocante | **II** *v* arder, comburer; **diskussionen ~de till** le discussion prendeva foco; **~ upp** calefacer; **~ upp maten** recalefacer le repasto

hettit hittita

hettitisk hittita

hettitiska *språk* lingua hittita

hetvatten aqua calde/calide

hetvägg *kul* panetto de martedi grasse con lacte cal(i)de

hetär hetera

heureka ~! eureka! *grek*

heuristik methodo heuristic, heuristika

heuristisk heuristic

hexadecimal *mat* hexadecime, hexadecimal

hexaeder *mat* hexahedre

hexaedrisk *mat* hexahedric

hexagon *mat* hexagono

hexagonal *mat* hexagone, hexagonal

hexagram *mat* hexagramma

hexakord *mus* hexachordo

hexameter *litt* hexametro

hexametrisk *litt* hexametre, hexametric

hexan *kem* hexano

hi-fi|hi|fi *mus* alte fidelitate, hi-fi *eng* [haifai]

hi-fi-anläggning|hi|fi|anläggning *mus* installation/apparato (de) hi-fi *eng* [haifai]

hiatus *språk* hiato; **föreligga ~** hiar

hibernation *zool* hibernation

hibernera *zool* hibernar

hibiskus *bot* hibisco, rosa de China [sh-]

hicka I *s* singulto; **ha ~** singultar | **II** *v* singultar

hickning singulto

hickory *bot* carya

hidalgo hidalgo *sp*

hidjra *rel* hegira

hidös monstruose, fede

hierark hierarcha

hierarki hierarchia

hierarkisk hierarchic

hieratisk hieratic

hierofant *hist* hierophanta

hieroglyf hieroglyphico

hieroglyfisk hieroglyphic

hieroglyfskrift scriptura hieroglyphic

higginskofta tricot *fr* [-ko] Higgins

hillebard *hist* hallebarda

hillebardiär|hillebardjär (el. **hillebardjär**) *hist* hallebardero

Himalaya Himalaya; **från ~** himalayan

himla I *adj* **ett ~ liv** un rumor tremende; **hon är ~ vacker** illa es formidabilemente belle | **II** *v* **~ med ögonen** levar le oculos al celo; **~ sig** monstrar su consternation

himlafäste firmamento

himlakropp corpore celeste/celestial, astro, astere

himlaport porta del celo/del paradiso

himlapällen le firmamento

himlarunden le volta/domo celeste/del celo, le firmamento

himlarymdem le spatio celeste/celestial, le celo

himlastege Jakobs ~ *bibl* le scala de Jacob

himlastormande enorme, gigantesc, titanic

himlastormare *myt* titano; *fig* revolutionario, fanatico, idealista

himlasänd como un benediction del celo

himlavalvet le volta/domo celeste/del celo, le firmamento

himmel celo, firmamento; (övertäckning) celo, baldachino; *rel* celo; (den högsta himlen) empyreo; **allt mellan ~ och jord** toto inter celo e terra; **~ och pannkaka!** mamma mie!, Sancte Antonio!; **i himlens namn!** in nomine del celo!, pro le amor de Deo!; **komma till himlen** ir al celo; **mellan ~ och jord** inter celo e terra; **molnfri ~** celo sin nubes/de azuro; **molntäckt ~** celo coperte; **röra upp ~ och jord** mover celo e terra; **som en gåva från himlen** como un benediction del celo; **under bar ~** a celo aperte/discoperte; **vara i sjunde himlen** esser in le septime celo

himmelrike regno celeste/celestial/del celo

himmelsblå blau/azur celeste, cerulee

himmelsblått *s* blau/azuro celeste

himmelsekvator *astron* equator celeste/celestial

himmelsfärd ascension; **Jungfru Marie ~** le Assumption; **Kristi ~** le Ascension

himmelsfärdsdag Kristi ~ le die/jorno de Ascension

himmelsglob globo celeste/celestial/del celo

himmelshög que tocca le celo, que se eleva usque al celo, altissime

himmelsk celeste, celestial, del celo, divin, supernal, superne; **Det ~a riket** le Celeste Imperio; **~ musik/rättvisa** musica/justitia divin; **vår himmelske Fader** nostre Patre Celeste/Celestial

himmelskarta planispherio celeste

himmelskupa volta/sphera celeste/del celo, firmamento

himmelspol *astron* polo celeste/celestial/del celo

himmelsskriande que clama al celo; **en ~ orättvisa** un injustitia flagrante/critante, un iniquitate

himmelssäng lecto a/con baldachino

himmelstecken signo del zodiaco

himmelsvid enorme, immense; **~ skillnad** differentia enorme

hin I *best art* le; **~ håle/onde** le Diabolo | **II** *s* le Diabolo; **hon är ett hår av ~** illa es un diabolessa

hind *zool* cerva

hinder barriera, barrage [-adʒe], barricada, incombramento, impedimento, obstaculo, embarasso; **det möter inget ~ från min sida** il ha necun/nulle inconveniente de mi parte; **lägga ~ i vägen för någon** poner trabes/traves a un persona; **ta ett ~** *sport* prender un obstaculo; **utgöra ett ~/vara till ~s** impedir, obstruer, entravar

hinderbana *sport* pista/percurso de obstaculos, percurso de steeplechase *eng* [sti | pltsheis]

hinderhoppning *sport* concurso hippic

hinderlöpning *sport* (friidrott) steeplechase *eng* [sti | pltsheis]; (hästsport) concurso hippic

hindersam embarassante, embarassose, impeditive

hindersprövning *jur* investigation de impedimento matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

hindi *språk* hindi

hindkalv *zool* parve cervo, cervino

hindra (vara till hinders) impedir, obstruer, entravar; (förhindra) impedir, retener, prevenir, precluder, prohiber; **der ~r inte att** isto non preveni que; **inte låta något ~ sig** lassar se arrestar/stoppar per nihil, non lassar se arrestar/stoppar per ulle cosa; **~ någon från att göra något** impedir/retener un persona de facer un cosa; **~ trafiken** obstruer le traffico

hindrande obstaculose, inhibitori, preventive, impeditive, obstructive

hindu hindu

hinduisk hindu

hinduiska femina hindu

hinduism hinduismo

hinduistisk hindu

Hindustan Hindustan

hindustani *språk* hindustani

hingst *zool* stallon

hingstuppfödning elevamento de stallones

hink situla; **en full ~ med vatten** un situlata de aqua

hinkhandtag ansa de un situla

hinkvis in situlatas

hinna I *v* (ha tillräckligt med tid) haber tempore; (komma i tid) arrivar a tempore; **~ fram till/ifatt** attinger; **inte ~ med i undervisningen** non poter sequer le rhythmo del studios; **inte ~ med tåget** mancar/perder le traino | **II** *s* membrana, pelle, pellicula, epicarpo

hinnaktig membranose, membranacee, pellicular

hinsides ultra, ulterior, trans, del altere latere, extra; **~ bergen** ultramontan; **~ denna världen** ultramundan; **~ havet** ultramar

hinterland hinterland *ty* [hintörlant]

hipp I ("inne") in voga, hip *eng* | **II** *interj* hip!; **~ ~ hurra!** hip hip hurra!

hipp som happ|hipp|happ det är ~ isto equala

hippa festa

hippie hippie *eng* [hipi]

hippiemode moda hippie *eng* [hipi]

hippierörelse movimento hippie *eng* [hipi]

hippodrom hippodromo

hippogryf *myt* hippogrypho

Hippokrates Hippocrate; **~ läkaretik** hippocratismo

hippokratisk hippocratic; **den ~a eden** le juramento hippocratic

hippolog hippologo

hippologi hippologia

hippologisk hippologic

hird *hist* guarda de corpore, guarda-corpore

hirs *bot* milio

hirsutism *med* hirsutismo

hisklig terribile, terrific, detestabile, atroce, abominabile, horrende, horrific, (ab)horribile, abhorrente, espaventabile, tremende

hisklighet terror, horror, atrocitate

hisna|hissna (el. **hissna**) haber le vertigine; **~nde fart/höjder** velocitate/alturas vertiginose; **jag ~r** io ha le vertigine, le capite/testa me torna

hispig confuse, folle

hiss I ascensor, elevator, lift *eng*; (för varor) monta-cargas; **ta ~en** prender le ascensor; **åka ~ ner/upp** descender/montar per/in ascensor | **II** *mus* si diese

hissa hissar, altiar, (e)levar; **~ flaggan** hissar le bandiera; **~ någon** jectar un persona in le aere; **~ segel** hissar/altiar le velas; **~ upp** hissar, levar, altiar

hissanordning ascensor, monta-cargas, elevator

hisschakt cavia de ascensor

hissdörr porta de ascensor/de lift *eng*

hisskorg cabina del ascensor/del lift *eng*

hisskötare ascensorista

hisslina cablo de ascensor/de lift *eng*

hisspojke ascensorista (juvene)

hisstrumma cavia de ascensor

hissverk monta-cargas

histamin *biol* histamina; **som avser ~** histaminic

histidin *kem* histidina

histogen *biol* histogene

histogenes *biol* histogenese, histogenesis, histogenia

histogram histogramma

histokemi histochimia

histokemisk histochimic

histolog *biol* histologo, histologista

histologi *biol* histologia

histologisk *biol* histologic

historia 1 (ämne) historia, historiologia; **antikens ~** le historia ancian; **nutidens ~** le historia moderne/contemporanee **2** (berättelse) historia, conto, narration, fabula; **berätta en ~** contar/narrar un historia, historiar, fabular; **det kommer att bli en dyr ~** isto va esser un historia costose, isto va costar multo; **det förmäler inte historien** le historia non nos lo dice; **det är en annan ~** isto es un altere historia; **det är en lång ~** isto es un longe historia; **det är ~ nu** isto forma/es parte del passato; **för att göra en lång ~ kort** pro esser breve, in summa; **ha en ~ med någon** haber un relation amorose con un persona; **hitta på en ~** fabricar un historia, fabular; **just en snygg ~!** (vermente) belle cosa!; **kort ~** *litt* novella; **rolig ~** historia amusante/hilarante/comic, anecdota

historicism historicismo

historicitet historicitate

historieberättare fabulista

historiebok libro de historia; (lärobok) manual de historia

historiefilosofi philosophia del historia

historieforskare historico, historiologo

historieforskning scientia historic, historiologia

historiefördärvare mal fabulista

historieförfalskning falsification del historia

historielektion lection de historia

historielärare professor de historia

historielös sin notion historic

historiemålning *konst* pictura historic

historiera se *historisera*

historieroman *litt* roman(ce) historic

historieskildrare *konst* pictor de historia

historieskrivare historiographo, historico

historieskrivning historiographia; **som avser ~** historiographic

historiesyn conception del historia

historietimme lection de historia

historiett *litt* historietta

historieundervisning inseniamento de historia

historieuppfattning conception del historia

historieverk *litt* obra historic

historik synopsis historic

historiker historico

historiograf historiographo

historiografi historiographia

historiografisk historiographic

historisera historiar

historisk historic; **~t bevisa något** demonstrar historicamente un cosa; **~t vetande** cognoscentia/cognoscimento de historia

historiskhet historicitate

historism historicismo

histrion *teat* histrion; **som avser ~** histrionic

hit I *adv* (per) hic/ci; **fundera ~ och dit** pesar le pro e le contra; **~ och dit** a tote directiones; **~ och inte längre** non plus ultra *lat*; **han kom ~ igår** ille arrivava heri; **~ med boken!** da me le libro!; **hon är så ~ och dit** illa es tanto irresolute/indecise/vacillante; **kom ~!** veni!; **röra sig ~ och dit** mover de un latere a un altere, balanciar; **ända ~** usque a hic/a ci | **II** *s mus* successo, melodia popular, hit *eng*

hiterst le plus vicin

hitföra adducer

hithörande apposite, pertinente

hitintill usque (a) hic/ci

hitintills usque nunc/ora, usque al presente

hitkalla (ad)vocar, appellar

hitlista *mus* lista de successos, hit parade *eng* [hit pöreid]

hitlåt *mus* successo, melodia popular, hit *eng*

hitre plus vicin

hitta (finna) trovar; (upptäcka) discoperir; **~ hem** poter/saper trovar le via/le cammino a casa; **~ på** inventar, imaginar, excogitar, idear, fabricar; **~ på en historia** fabricar un historia; **~ på en undanflykt** inventar un subterfugio; **leta och ~** cercar e trovar; **som ~t!** a que bon mercato!, un ver occasion!; **vad ska vi nu ~ på att göra?** que facera nos nunc?

hittebarn infante trovate/abandonate

hittegods objectos trovate

hittelön recompensa pro le trovator

hittilldags usque hodie

hittills usque nunc/ora, usque al presente; **som ~** como in le passato

hittillsvarande actual (al presente)

hitåt in iste direction, (per) hic/ci

hiv|HIV (el. **HIV**) (humant immunbristvirus) *med* HIV (human immunodeficiency virus *eng*)

hiv-drabbad|hiv|drabbad|hiv-infekterad|infekterad (el. **hiv-infekterad**) *med* HIV-positive, seropositive

hiv-infektion|hiv|infektion *med* contamination/infection per HIV

hiv-negativ|hiv|negativ *med* HIV-negative, seronegative

hiv-positiv|hiv|positiv *med* HIV-positive, seropositive

hiv-smittad|hiv|smittad *med* HIV-positive, seropositive

hiv-smittning|hiv|smittning *med* contamination/infection per HIV

hiv-test|hiv|test *med* test *eng* de HIV

hiv-virus|hiv|virus *med* virus de HIV

hiva|hyva (el. **hyva**) *sjö* hissar, levar; (kasta överbord) jectar in mar; *fig* jectar (via)

hjalt *hist* guarda-mano

hjord grege; **samla(s) i ~** gregar; **som lever i ~** gregari

hjordinstinkt instincto gregari, gregarismo

hjordmänniska esser gregari, homine del massa

hjort *zool* cervo

hjortaktig *zool* cervin

hjortbröl bramamento

hjortdjur *zool* (familj) cervidas

hjorthorn cornos/cornamento cervin/de cervo

hjorthornssalt *kem* carbonato de ammonium

hjortkalv *zool* parve cervo, cervino

hjortläder pelle de cervo

hjortron *bot* rubo chamaemorus *lat* [-mä-]

hjortsadel *kul* lumbo de cervo

hjortskytte chassa [sh-] de cervos

hjortsvin *zool* babirussa

hjul rota; **byta ~** cambiar le rota; **det går som på ~** *fig* toto va como super rotas; **snurra på ett hjul** facer tornar un rota; **sätta en käpp i ~et** mitter un baston in le rota; **sätta ett däck på ett ~** poner un pneu(matico) a un rota; **vara femte ~et under vagnen** *fig* esser le quinte rota del carro/del carretto/del carrossa

hjula *sport* facer le rota

hjulavstånd distantia interaxial/inter le axes

hjulaxel axe de rota

hjulbas distantia interaxial/inter le axes

hjulbent valge, de gambas arcate

hjulbredd diametro del rota

hjuldjur *zool* rotifero; (provins) rotatoria

hjuleker radio de rota

hjulformig in forma de rota, rotiforme; *bot* rotacee

hjullastare cargator a/super rotas

hjulmakare carrero

hjulnav modiolo del rota

hjulpar par de rotas

hjulring pneu(matico)

hjulspår tracia de rota

hjultryck carga de rota

hjulupphängning suspension del rotas

hjulångare nave/vapor a/de rotas

hjälm casco

hjälmbuske cresta, crista

hjälmgaller visiera

hjälmspets puncta de un casco

hjälmtak *arkit* lambrequin *fr* [la)brökä)], domo

hjälp (bistånd) auxilio, adjuta, succurso, supporto, concurso, assistentia, appoio, relevamento; (botemedel) remedio, medicamento, medicina, pharmaco; (medhjälpare) adjuta, adjutor, assistente; **be någon om ~** invocar le adjuta de un persona; **ekonomisk ~** adjuta/supporto/appoio financiari, subsidio; **erbjuda sin ~** offerer/proponer su adjuta; **få ~** reciper adjuta/succurso; **första ~en** le prime/prompte succurso/auxilio, prime/primari cura; le succurso primari, le succursos de urgentia; **ge ~** prestar/dar adjuta/succurso/auxilio, auxiliar; **han är en god ~ i köket** ille es un adjuta utile in le cocina; **~!** succurso!, adjuta!; **komma till ~** succurrer; **med Guds ~** con le adjuta de Deo; **med ~ av** per (medio de), a fortia de, via; **med ~ från** con assistentia de; **mot denna sjukdom finns ingen ~** il ha nulle remedio contra iste maladia; **rop på ~** crito de succurso/de adjuta; **ropa på ~** critar al succurso, clamar adjuta; **söka ~** cercar adjuta/succurso; **ta till ~** prender pro adjuta; **vara till ömsesidig ~** esser de adjuta/succurso mutue

hjälpa (bistå) auxiliar, prestar auxilio, assister, adjutar, (ad)juvar, coadjuvar, secundar, appoiar,

relevar, sustener, succurrer; (betjäna) servir, esser utile; (lindra) esser efficace; **det kan inte ~s** non importa; **hjälp!** succurso!, adjuta!; **~ någon att bära något** adjutar un persona a portar un cosa; **~ någon upp** (att resa sig) adjutar un persona a levar se; **~ till med något** contribuer/concurrer/cooperar a/con un cosa; **~ upp sin ekonomi med privatlektioner** (a)meliorar su situation financiari con lectiones private/particular; **~s åt** assister le un le altere, collaborar; **jag kan inte ~ att** il non es mi culpa que; **medicinen hjälper** le medicamento es efficace

hjälpaktion action de succurso

hjälpapparat apparato auxiliar

hjälparbete labor/travalio de adjuta/de succurso/de auxilio/de assistentia

hjälpare auxiliator, assistente, adjuta, adjutante, adjutor, assistente; (räddare) salvator

hjälpbehövande (av penningstöd) necessitose, indigente, destitute, paupere, povre; (av sjukvård) infirme, invalide, stropiate

hjälpbiskop episcopo auxiliar/suffraganee, coadjutor, ordinante

hjälpexpedition expedition de succurso

hjälpfartyg nave auxiliar

hjälpfond fundo de succurso/de adjuta

hjälpklass classe pro alumnos deficiente

hjälplig (skaplig, dräglig) acceptabile, admissibile, plausibile, presumibile, approbabile, passabile

hjälpligt *adv* (tämligen) (as)satis

hjälplinje *mat* linea auxiliar; *mus* linea supplementari

hjälplös inope, impotente, abandonate

hjälplöshet inopia, abandono

hjälpmanskap equipa de succurso/de emergentia

hjälpmedel medio (auxiliar), adjuta; (botemedel) remedio, expediente

hjälpmotor motor auxiliar

hjälporganisation organisation de adjuta/de auxilio/de assistentia

hjälpprogram programma de auxilio/de adjuta/de succurso/de assistentia; *data* programma auxiliar

hjälppräst predicator/prestre adjuncte/auxiliar

hjälpreda adjuta, adjutor, assistente

hjälpresurser ressources *fr* [resurs]

hjälpsam preste/prompte a adjutar, servicial, obligante, complacente

hjälpsamhet prestessa/promptitude a adjutar, servicialitate, complacentia

hjälpsats *fil* lemma

hjälpskärm *data* schermo auxiliar

hjälpspråk lingua auxiliar

hjälpsökande sollicitante, sollicitator

hjälptrupper *mil* truppas auxiliar/subsidari/de succurso

hjälptygel martingala

hjälpverb *språk* verbo auxiliar; **modala ~** verbos auxiliar de modo; **passivbildande ~** verbos auxiliar del passivo; **temporala ~** verbos auxiliar de tempore

hjälpverksamhet (prestation de) adjuta, assistentia, auxilio

hjälpvetenskap scientia auxiliar

hjälpvillig preste/prompte a adjutar, servicial, obligante, complacente

hjälpåtgärd action de succurso

hjälte heroe; *litt* heroe, personage [-adʒe] principal, protagonista; **göra till ~** heroificar

hjältebragd acto heroic/de heroismo, prodessa; *hist* gesta

hjältedikt *litt* poema epic, epos, epopea; *hist* canto de gesta

hjältediktning *litt* poesia epic

hjältedyrkan culto del/al heroes

hjältedåd acto heroic/de heroismo, prodessa; *hist* gesta

hjältedöd morte heroic

hjältefigur (figura de) heroe

hjältegloria gloria de heroe

hjältekonung rege heroic/de heroe

hjältemod valor/corage [-adʒe] heroic, heroismo

hjältemodig heroic

hjälteroll rolo de heroe

hjältesaga *litt* saga heroic

hjältetenor *mus* tenor dramatic

hjältinna heroina; *litt* heroina, persona principal, (femina) protagonista

hjältinneroll rolo de heroina

hjärna *anat* (stora) cerebro; (lilla) cerebello; (stora och lilla) encephalo; *fig* (förstånd) cerebro,

intelligentia; **använda ~n** cerebrar; **bry sin ~ med** *fig* rumper se le capite/le testa de; **ha fått något på ~n** *fig* esser absorbite de un cosa; **hon har en skarp ~** illa ha un intelligentia acute/subtil/vive; **som avser lilla ~n** cerebellar, cerebellose; **som avser stora ~n** cerebral; **som avser stora och lilla ~n** encephalic; **spöka i någons ~** *fig* habitar/occupar le pensatas de un persona

hjärnaktivitet activitate/action/functionamento cerebral/del cerebro, cerebration

hjärnbalk *anat* corpore callose

hjärnbark *anat* cortice cerebral

hjärnblödning *med* hemorrhagia cerebral, apoplexia

hjärncell *biol* cellula cerebral

hjärndöd I *adj* colpate de morte cerebral | **II** *s* morte cerebral

hjärnemboli *med* embolia cerebral

hjärnforskare *med* encephalogo

hjärnforskning *med* encephalogia

hjärnfunktion function cerebral

hjärngymnastik gymnastica cerebral/mental/del cerebro/del spirito

hjärnhalva *anat* hemispherio cerebral

hjärnhinna *anat* membrana cerebral, meninge; **hårda ~n** le meninge dur; **mjuka ~n** le meninge molle

hjärnhinneinflammation *med* meningitis, cerebritis, encephalitis

hjärninfarkt *med* infarcto cerebral

hjärninflammation *med* encefalitis, inflammation del encephalo

hjärnkapacitet capacitate cerebral

hjärnkirurg *med* chirurgo encephalogo, psychochirurgo

hjärnkirurgi *med* psychochirurgia

hjärnkontor testa, capite, cerebro; **han har fel på ~et** ille es folle

hjärnlob *anat* lobo cerebral/del cerebro

hjärnmassa *anat* massa cerebral/encephalic, substantia/materia cerebral, massa/substantia gris

hjärnoperation *med* encephalotomia

hjärnsjukdom *med* maladia/affection cerebral/del cerebro

hjärnskada *med* lesion cerebral/del cerebro

hjärnskakning *med* commotion cerebral/del cerebro

hjärnskål *anat* cassa cranian, cranio

hjärnspöke chimera, illusion, vision, hallucination, phantasma, phantasia, utopia; **~n** phantasmagoria; **hänge sig åt ~n** chimerisar; **som avser ~n** chimeric, illusori, phantasmatic, phantasmagoric, utopic

hjärnstam *anat* trunco cerebral

hjärnsubstans *anat* substantia/materia cerebral

hjärntrust trust *eng* [trast] de personas intelligente

hjärntumör *med* tumor cerebral/del cerebro

hjärntvätt *fig* lavage [-adʒe] cerebral/del cerebro

hjärntvätta *fig* lavar le cerebro, facer le lavage [-adʒe] del cerebro

hjärnuppmjukning *med* encephalomalachia

hjärnvattusot *med* hydrocephalo; **läran om ~** hydrocephalia

hjärnverksamhet activitate/action/functionamento cerebral/del cerebro, cerebration

hjärnvindling *anat* circumvolution cerebral/del cerebro, gyro

hjärt-lungmaskin|hjärt|lungmaskin *med* machina cardiopulmonar

hjärta *anat* corde; *fig* corde; (centrum) corde, centro; **Afrikas ~** le corde de Africa; **Alla ~ns dag** le die de Sancte Valentin (le 14 de februario); **av hela mitt ~** de tote (le) corde; **det ligger mig om ~t** io lo ha super le corde; **ett ~ av guld** un corde de auro; **ett ~ av sten** un corde de petra/de rocca; **följa sitt ~s röst** sequer le voce de su corde; **gripa sig an något med själ och ~** dar se corpore e anima a un cosa; **gå till ~t** (röra) toccar, emover, emotionar; **ha ~t i halsgropen** haber le corde super le bucca/le labios; **ha något på ~t** haber un cosa super le corde; **~ns gärna** con multissime gusto, con gaudio/joia, ben voluntarie; **ha svagt ~** esser cardiac; **~t bankar/klappar/slår** le corde batte/palpita; **i djupet av sitt ~** al fundo de su corde; **i ~t av staden** in le corde/centro del citate/del urbe; **i själ och ~** post toto; **inte ha ~ att** non haber le corde de; **krossa någons ~** rumper le corde a un persona; **kära ~nes!** bontate divin!; **lägga någon något på ~t** recommandar multo particularmente un cosa a un persona; **lägga något på ~t** prender un cosa a corde; **lätta sitt ~** discargar su corde; **med blödande ~** con le corde sanguinante; **med bävande ~** con le corde battente; **med lätt ~** tranquille; **med lättat ~** alleviate, relevate, discargate; **med tungt ~** con le corde opprimite; **ur djupet av sitt ~** ab le fundo de

su corde; **sakna ~** *fig* mancar de corde; **som avser ~t** *anat* cardiac, cardial; **stjäla någons ~** furar/robar le corde de un persona; **säga sitt ~s mening** declarar francamente su opinion; **tala fritt ur ~t** parlar con franchitia/con ingenuitate; **tala till någons ~** parlar al corde de un persona

hjärtansfröjd *bot* melissa

hjärtanskär amorata, amorato

hjärtarytmi *med* arhythmia; **som avser ~** arhythmic

hjärtattack attacco/crise/crisis cardiac

hjärtbesvär maladia de corde, affection cardiac

hjärtblad *bot* cotyledon

hjärtblock *med* bloco cardiac

hjärtblod sanguine del corde

hjärtbyte *med* transplantation/graffo cardiac/del corde

hjärtdiagram *med* cardiogramma

hjärtdonator donator de corde

hjärtdöd I *s* morte clinic | **II** *adj* clinicamente morte

hjärteangelägenhet desiro/desiderio del corde

hjärtebarn infante favorite/preferite/de preferentia/de predilection

hjärteblod *fig* sanguine del corde; **ge sitt ~ för** dar su vita pro

hjärteglad multo contente

hjärtegod multo bon, nobile, bonissime

hjärtegryn corde, amor, angelo, tresor

hjärtegull corde, amor, angelo, tresor

hjärtehemlighet secreto intime/del corde/de amor

hjärtekrossare seductor, lady-killer *eng* [leidikilö], donjuan

hjärtekval dolor del anima, affliction, tristessa

hjärtelag disposition

hjärter *kortsp* corde

hjärteress *kortsp* le asse de cordes

hjärterot *fig*; **det grep mig ända in i ~en** isto me toccava al fundo de mi corde

hjärtertvåa *kortsp* le duo de cordes

hjärterum *fig*; **finns det ~ finns det stjärterum** pro bon amicos il ha sempre spatio

hjärteräss *kortsp* le asse de cordes

hjärterötter *fig*; **det grep mig ända in i ~na** isto me toccava al fundo de mi corde

hjärtesak desiro/desiderio del corde

hjärtesorg dolor del anima, affliction, tristessa

hjärtesuck profunde suspiro

hjärtevarm cordial, profunde

hjärtevän amico intime/de corde

hjärtevärmande cordial, profunde

hjärtfel *med* deformation/malformation/abnormalitate cardiac/del corde, cardiopathia

hjärtfladder *med* vacillation del corde

hjärtflimmer *med* vacillation del corde

hjärtform forma de corde

hjärtformad|hjärtformig (el. **hjärtformig**) in forma de corde, cordiforme, cardoide, cordate; *bot* cordate, cordiforme

hjärtfrekvens frequentia cardiac/del corde

hjärtförkammare *anat* auricula (del corde)

hjärtförlamning *med* collapso/paralyse/paralysis cardiac/del corde, cardioplegia

hjärtförstoring *med* hypertrophia/dilatation cardiac/del corde

hjärtgripande profundemente commovente/toccante

hjärthinneinflammation *med* endocarditis

hjärtinfarkt *med* infarcto cardiac/del corde/del myocardio

hjärtinflammation *med* carditis

hjärtinnerlig intime, profunde, tenere

hjärtinsufficiens *med* insufficientia cardiac/del corde

hjärtkammare *anat* ventriculo del corde

hjärtkirurg chirurgo cardiac/cardiologo

hjärtkirurgi chirurgia cardiac/del corde

hjärtklaff *anat* valvula cardiac/del corde, valvula auriculo-ventricular; **bortoperation av en ~** valvulectomia; **treflikiga ~en** le valvula tricuspide; **tvåflikiga ~en** le valvula mitral

hjärtklappning battimento de corde, palpitation cardiac/de corde; **ha ~** haber battimentos de corde, haber palpitationes

hjärtknipande *fig* que rumpe/finde le corde, profundemente commovente/toccante

hjärtkramp *med* spasmo del corde, stenocardia, cardialgia, angina de pectore; **som avser ~** cardialgic

hjärtlidande *med* maladia/affliction cardiac/del corde, cardiopathia

hjärtlig calorose, cordial, affectionate, affectuose; **~a hälsningar** salutes cordial; **~t tack för ditt brev** multe gratias pro tu lettera/littera

hjärtligen cordialmente, affectuosemente, de tote corde

hjärtlighet cordialitate, effusion

hjärtljud ruito/sufflo cardiac/del corde

hjärtlös sin corde, cruel, insensibile

hjärtlöshet manco/mancantia/duressa de corde, insensibilitate

hjärtmassage *med* massage [-adʒe] cardiac

hjärtmur *arkit* muro de sustenimento

hjärtmuskel *anat* musculo cardiac/de corde

hjärtmuskulatur *anat* myocardio

hjärtneuros *med* neurose/neurosis cardiac

hjärtnupen sentimental

hjärtnupenhet sentimentalitate

hjärtpatient malado cardiac/del corde, cardiaco; **vara ~** esser cardiac

hjärtpunkt *fig* puncto vital

hjärtrytm rhythmo cardiac; **störd ~** arhythmia

hjärtsjuk vara ~ esser cardiac

hjärtsjukdom maladia cardiac/del corde, cardiopathia

hjärtskott *jakt* tiro in le corde

hjärtskärande *fig* que rumpe/finde le corde; **~ skri** crito de corde

hjärtsköld *herald* corde del scuto de armas/del blason (con le insignia familiar)

hjärtslag *fysiol* rhythmo/pulsation cardiac, rhythmo/battimento del corde; *med* collapso/paralyse/paralysis cardiac/del corde, cardioplegia; *kul* (vid slakt) le gorga, lingua, pulmones, corde e ficato de un animal

hjärtslitande *fig* que rumpe/finde le corde

hjärtspecialist *med* cardiologo

hjärtspets *anat* apice del corde

hjärtstillestånd *med* arresto/syncope cardiac/del corde

hjärtstimulator *med* stimulator cardiac, pacemaker *eng* [peismeikö]

hjärtstärkande *farm* cordial; **~ medel** (remedio) cordial

hjärtsvikt *med* insufficientia cardiac, deformation/malformation cardiac/del corde, cardiopathia

hjärtsäck *anat* pericardio

hjärtsäcksinflammation *med* pericarditis

hjärtton *fysiol* sono/tono cardiac/del corde

hjärttrakten le region cardiac/del corde

hjärttransplantation *med* transplantation/graffo cardiac/del corde

hjärtutvidgning *fysiol* diastole

hjärtvapen *herald* corde del scuto de armas/del blason (con le insignia familiar)

hjärtventrikel *anat* ventriculo de corde

hjärtverksamhet *fysiol* action/function/functionamento/activitate cardiac/del corde

hjärtängslig multo pavorose, terrificate, affollate; **vara ~** haber un pavor mortal

hjärtåkomma maladia cardiac/del corde, cardiopathia

hjässa *anat* vertice, sincipite; **som avser ~** sincipital

hjässben *anat* osso parietal

hjässbjudning *med* presentation cephalic/per le capite/per le testa

hl (hektoliter) hl (hectolitro)

hm I (hektometer) hm (hectometro) | **II** *interj* hmm!, hum!, ahem!

ho I *pron* qui; **~ vet?** qui sape? | **II** *s* alveo, trogo, mangiatoria [-dʒ-] | **III** *interj* halto!, stop!

hoa (om uggla) ulular; (hojta) critar, vocar

hobby passa-tempore, hobby *eng* [håbi] (*pl* hobbies)

hobbyrum camera pro (practicar) su hobby *eng* [håbi]

hobbyverksamhet le practica de un hobby *eng* [håbi]

hockey *sport* hockey *eng* [håki]; **spela ~** jocar al hockey

hockeyklubba *sport* stick *eng*

hockeylag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de hockey *eng* [håki]

hockeymatch *sport* match *eng* [mætsh] de hockey *eng* [håki]

hockeyplan *sport* terreno/campo de hockey *eng* [håki]

hockeyserie *sport* torneo de hockey *eng* [håki]

hockeyspelare jocator de hockey *eng* [håki], hockeyista

hockeyturnering *sport* torneo de hockey *eng* [håki]

hoj bicycletta; *sjö* vetule nave miserabile

hoja bicyclar

hojt clamor, crito

hojta critar, vocar

hokuspokus|hokus pokus|hokus|pokus I *interj* **~ hatten är borta!** hocus-pocus!/abracadabra! le cappello ha disparite! | **II hokuspokus** *s* hocus-pocus, abracadabra, joculeria, magia, sortilegio

holdingbolag *hand* (societate) holding *eng* [houlding]

holism *fil* holismo; **företrädare för ~** holista

holistisk *fil* holistic

holk (för fågel) cassa pro annidar; *bot* spatha; *sjö* vetule nave dismantellate

holka ~ ur excavar

holkärm curte manica aperte sin bordo/orlo

Holland Nederland, Hollanda, le Paises Basse

hollandaisesås *kul* sauce hollandaise *fr* [så | s åla)dä | s]

hollandslärft *text* hollanda

holländare nederlandese, hollandese

holländsk nederlandese, hollandese; **~ ost** caseo de Hollanda; **~t porslin** hollanda

holländska 1 *språk* nederlandese, hollandese **2** (kvinna) nederlandesa, hollandesa

holma *jakt* incircular

holme (liten ö) parve insula; (liten kulle) collinetta, monticulo

holmgång *hist* duello, combatto singular

holmning *jakt* incirculation

holocaust holocausto, extermination

holograf *foto* holographo

holografera *foto* producer holographias

holografi *foto* holographia

holografisk *foto* holographic

hologram hologramma

holt *sjö* pecia de ligno

homeopat *med* homeopatho

homeopati *med* homeopathia

homeopatisk *med* homeopathic

homeostas *biol* homeostase, homeostasis

homeostatisk *biol* homeostatic

homerisk homeric; **~t löje** risada homeric

Homeros Homero; **efterföljare till ~** homeride; **stundom slumrar den gode ~** quandoque bonus dormitat Homerus *lat*

homilet *rel* predicante

homiletik *rel* homiletica

homiletisk homiletic

homilia|homilie (el. **homilie**) *rel* homilia

homiliebok *rel* homiliario; **författare till ~** homilista

homma *fiske* nassa a/de/pro anguillas

homocentrisk *mat* homocentric

homocerk *zool* homocerc

homocyklisk *kem* homocyclic

homofil I *s* homophilo | **II** *adj* homophile

homofili homophilia

homofon *mus* homophone, homophonic; *språk* homophone; **~t ljud** *språk* homophono

homofoni *mus*, *språk* homophonia

homogam *bot* homogame

homogami *bot* homogamia

homogen homogene, homogenee

homogenisator homogenisator

homogenisera homogen(e)isar

homogenisering homogen(e)isation

homogenitet homogeneitate

homograf *språk* homographo

homografi *språk* homographia

homografisk *språk* homographic

homolog homologe

homologi homologia; **bekräfta att ~ föreligger** homologar; **bekräftan av ~** homologation

homonym I *s språk* homonymo | **II** *adj språk* homonyme, homonymic

homonymi *språk* homonymia

homosexualitet homosexualitate, homophilia

homosexuell homosexual, homophile; **~ person** homosexual, homophilo, invertito

homozygot I *adj* homozygote | **II** *s* homozygote

homunculus homunculo

hon illa

hona *zool* femina; (av fågel) gallina

honblomma *bot* flor feminin

honcell *biol* cellula feminin

hondjur animal femina

hondjävul diabolessa

honduran hondurano

honduransk honduran

honduranska hondurana

Honduras Honduras

honerering remuneration, retribution

honhänge *bot* amento feminin

honkatt catta

honkräfta *zool* cambaro femina

honkön sexo feminin

honkönad *bot* feminin

honlig *biol* femina, feminin

honnett sincer, franc, honeste, probe, verace

honnör (beröm) mention honorabile/honorific, complimento, elogio; (heder) honor; *mil* salute; *kortsp* honor; **göra ~** *mil* salutar

honnörsbord tabula honorari/honorific

honnörskort *kortsp* honor

honnörsord parola de honor

honnörspost posto honorari, carga honorific

honnörssak caso/puncto/question de honor

honnörstitel titulo honorari/honorific

honnörsvakt *mil* guarda de honor

honom le; (efter prep) ille; **jag kommer med ~** io veni con ille; **jag ser ~** io le vide; **jag skriver ett brev till ~** io le scribe un lettera/littera; **vänner till ~** amicos de ille

honorar honorario(s)

honoratiores le notabilitates, le convivas/hospites de honor

honorera (betala honorar) remunerar, retribuer, pagar; *hand* (fullgöra, infria) honorar, facer honor a

honorär honorari

honorärkonsul consule honorari

honung melle; **framställa ~** mell(ific)ar; **producera ~** producer melle; **rena ~** mellificar; **samla in ~** recoltar melle; **slunga ~** extraher melle; **söt som ~** dulce como le melle

honungsaktig mellose

honungsberedning production de melle, mellification

honungsbi *zool* apicula, ape mellifere/mellific

honungsblomma flor mellifere

honungsblomster *bot* herminio

honungsburk potto a/de melle

honungscell alveolo

honungsdagg mellata, mellatura

honungsdoft odor de melle

honungsframställande mellifere, mellific

honungsfärgad (de color) mellate, de color de melle

honungsgömme *bot* glandula nectarifere, nectario

honungshaltig mellifere

honungskaka (i bikupa) alveolo, favo de melle; *kul* torta a/de melle

honungskörtel *bot* glandula nectarifere, nectario

honungsskivling *bot* armillaria

honungsslungare extractor de melle

honungssöt dulce como le melle, mellose, melliflue; *fig* mellose, melliflue

honungssöthet mellifluentia; *fig* mellifluitate

honungsvatten aqua mellate, hydromel

honungsväxt *bot* planta mellifere

honungsätande *zool* melliphage

honväxt *bot* planta feminin

hop I *adv* se *ihop* | **II** *s* (hög) cumulo, pila, congerie, mole, massa; (skara) grege, multitude, massa, populaceo, turba, gang *eng* [gæng]; *hist* phalange; **den stora ~en** le grande massa, vulgo, hoi polloi *grek*; **en ~ människor** un multitude de homines; **en ~ pengar** un massa de moneta, multe moneta

hopa superponer, pilar, amassar, (ac)cumular, aggregar, agglomerar; **~ sig** accumular se, agglomerar

hopaddering addition

hoparbetning commixtion

hopas accumular se, agglomerar

hopbindning ligation

hopbiten *fig* tendite, tense, crispate

hopblanda commiscer; (förväxla) confunder

hopblandning commixtion; (förväxling) confusion

hopbringa (re)assemblar, reunir, junger, colliger, gruppar

hopbunden ligate, attachate [-sh-] con un corda

hopbuntad ligate/nodate in un fasce/in fasces, fagottate

hopbyggd annexate

hopböjd curve

hopdiktad fictive, fictitie, supposticie; **en ~ historia** un historia ficticie

hopdiktning fiction

hopdragen constricte; (om framställning) compendiose

hopdragning contraction, constriction; *mil* (av trupper) concentration

hoper en hel ~ un grande quantitate

hopfallen (col)labite

hopfiltad feltrate

hopfiltning feltration

hopflyttning comencio/comenciamento de conviventia/de cohabitation

hopflätning interlaciamento

hopfoga (re)unir, junger, combinar

hopfogning (re)union, junction; *med* coaptation

hopfällbar plicabile

hopfälld plicate

hopgyttrad (ac)cumulate, (a)massate, agglomerate

hopgyttring (ac)cumulation, accumulamento, amassamento, agglomeration, conglomerato; **bilda en ~** conglomerar

hopkedjad incatenate

hopklibbad agglutinate, conglutinate, collate

hopklibbning agglutination

hopklistrad agglutinate

hopklistring agglutination

hopklumpad agglomerate

hopklämd constricte

hopklämning constriction

hopknipen pressate, comprimite, serrate; **hopknipna läppar** labios serrate

hopknycklad corrugate, arrugate

hopknäppt *fig* inaccessibile, multo clause

hopkok *fig* cosas confuse/disparate, confusion heteroclite

hopkommen facite (de qualque maniera)

hopkoppling accopulamento, junction, connexion

hopkrupen quatte

hopkurad quatte

hoplit *hist* hoplita

hoplänkad incatenate

hoplödd soldate, plumbate

hopning aggregation

hopp I *s* **1** (förhoppning) sperantia, spero; **finns det liv finns det ~** ubi vita sperantia, le sperantia face viver; **förlora ~et** perder le sperantia/le spero, desperar; **ha gott ~ om att** haber bon spero que; **~ om bättring** sperantia de curation; **inge någon ~** dar sperantia/spero a un persona; **låta ~et fara** abandonar tote sperantia/tote spero; **pendla mellan ~ och förtvivlan** fluctuar inter le sperantia e le timor; **ställa sitt ~ till** fundar su/le sperantia super; **ställa sitt ~ till Gud** poner su sperantia in Deo **2** (språng) salto; **göra ett ~** saltar, salir | **II** *interj* **hej ~!** hop!

hoppa I *v* saltar, salir; **~ av** (stiga av) descender; *fig* deserer, desertar, passar, abandonar; **~ av en cykel** descender de un bicycletta; **~ av (från) skolan** abandonar le schola; **~ av till fienden** passar al inimico; **~ höjd** *sport* saltar in alto/in altor/in altura; **~ i vattnet** saltar al aqua; **~ in bilden** (blanda sig i) immiscer se in, ingerer se in, intervenir in; **~ in för någon** reimplaciar/substituer un persona; **~ in i samtalet** prender parte in le/al conversation; **~ längd** *sport* saltar in longor/in longitude, facer le salto longe; **~ på** (stiga på) montar; (angripa) attaccar; **~ på tåget** montar (rapidemente) in le traino; **~ rep** saltar al corda; **till** succuter; **~ ur sängen** saltar del lecto; **~ ut genom ett fönster** saltar per un fenestra; **~ över** saltar trans; *fig* omitter, preterir, passar, elider; **~ över en klass** saltar un classe; **~ över en mur** saltar trans un muro; **~ över en måltid/en sida** saltar un repasto/un pagina | **II** *s* puera superficial

hoppare *sport* saltator

hoppas sperar; **~ på** sperar, aspirar; **som inte är att ~ på** insperabile

hoppbacke *sport* pista de salto de ski, pista de ski/pro skiatores

hoppetossa puera superficial; *prov* (groda) rana

hoppfull plen de sperantia/spero, sperantiose; (lovande) promittente

hoppfullhet sperantia, spero

hoppgrop *sport* arena/fossa arenate pro saltatores

hoppig (om väg) scabrose, plen de inequalitates; (om framställning) incoherente, inconsequente, disordinate, heteroclite

hoppilandkalle *sjö* puero qui salta a terra pro ammarrar

hoppingivande que da/inspira spero/sperantia, plen de spero/de sperantia; (lovande) promittente; **föga ~** non multo promittente; **~ framtidsutsikter** perspectivas promittente; **vara ~** inspirar confidentia

hoppjerka persona qui sovente cambia de empleo, opportunista

hoppkräfta *zool* copepodo; **hoppkräftor** (ordning) copepoda

hoppla ~! hop!

hopplock cosas/personas (re)colligite in haste

hopplockad (re)colligite

hopplängd *sport* longor/longitude de salto

hopplös sin sperantia/spero, desperate, irremediabile, van

hopplöshet stato desperate

hoppning *sport* saltation

hopprep corda a/de/pro saltar

hoppressa comprimer

hoppressad comprimite

hoppressning compression

hoppressningsapparat compressor

hoppribba *sport* barra

hoppsan ~! ups! ay!, he!

hoppskida *sport* ski a/de saltar

hoppstav *sport* pertica de/pro saltar/de salto

hoppstil *sport* stilo de salto/de saltator

hoppstjärt *zool* cauda saltatori

hopptorn *sport* platteforma de salto

hopptävling *sport* concurso de salto

hoprafsad (re)colligite hastivemente/in haste

hoprullad *bot* convolute

hopräknad summate

hopsamla (re)colliger, reunir

hopsjunken (col)labite

hopslagen juncte

hopslagning *fig* fusion, integration, amalgamation

hopsnörd constricte, serrate

hopsnörning constriction

hopställning composition, constitution, compilation

hopsvetsad jungite/unite per soldatura; *fig* firme, solide, tenace, resistente, durabile

hopsättning *tekn* assemblage [-adʒe], montage [-adʒe]

hoptovad feltrate

hoptrasslad imbroliate

hoptryckbar comprimibile

hoptryckt comprimite

hopträngd constricte

hopträngning constriction

hopvikbar plicabile

hopvikt plicate

hopvuxen crescite insimul, concrescite

hopväxning *bot* concrescientia; *med* coalescentia, concrescentia

hopväxt crescite insimul, concrescite

hor adulterio, relationes extramarital; **bedriva/begå ~** committer adulterio, adulterar, esser adultero

hora I *s* prostituta, put(an)a, meretrice, hetera, cocotte *fr* [kåkåt], femina public/legier [-dʒ-] | **II** *v* committer adulterio, adulterar, fornicar

Horatierna *myt* le Horatianes

Horatius Horatius; **som avser ~** horatian

horbock adultero, adulterator

hord horda, massa

horeri adulterio, fornication; **bedriva/begå ~** committer adulterio, adulterar, fornicar

horhus bordello, lupanar

horisont horizonte; **det går över min ~** *fig* isto es troppo complicate pro me, isto non me entra in le capite/in le testa; **solen försvinner vid ~en** le sol dispare sub le horizonte; **vidga sin ~** ampliar su horizonte(s)

horisontal horizontal

horisontalled i ~ horizontalmente, lateralmente

horisontallinje linea horizontal

horisontalläge horizontalitate

horisontalplan plano horizontal

horisontell horizontal

horisontlinje linea horizontal

horkarl adultero, adulterator

hormon hormon

hormonal hormonal

hormonbalans equilibrio hormonal

hormonbehandling *med* tractamento con hormones, hormonotherapia, opotherapia

hormondoping doping *eng* [douping] hormonal/de hormones

hormonell hormonal

hormonpreparat *med* producto hormonal/de hormones

hormonproduktion production hormonal/de hormones

hormonrubbning *med* perturbation hormonal

hormoslyr hormoslyr®

horn (på djur) corno; (ämne) corno; (utskjutande del) corno; (på bil) klaxon; *mus* corno, cornetta, trompa; **anfalla med ~** *zool* cornar; **blåsa ~** *mus* sonar le corno, cornar; **engelskt ~** *mus* corno anglese; **förse med ~** cornar; **Gyllene Hornet** le Corno de Auro; **ha ett ~ i sidan till någon** *fig* nutrir resentimento contra un persona; **jakt~** corno/trompa de chassa [sh-]; **spetsa på ~** cornar; **ta bort ~en på** discornar; **ta tjuren vid ~en** *fig* prender le tauro per le cornos

hornartad cornee

hornblände *miner* hornablende, amphibolo

hornblåsare *mus* sonator de corno

hornboskap bestias/bestial cornute/a cornos

hornbågad ~e glasögon berillos con montatura de corno

hornformig corniforme

hornförsedd cornute

horngädda *zool* belone vulgar

hornhinna *anat* cornea; **fläck på ~n** nebula

hornhinneinflammation *med* inflammation del cornea, keratitis

hornhinnetransplantation *med* transplantation/graffo del cornea

hornhud *anat* epidermis, cuticula

hornig cornee

hornist *mus* sonator de corno

hornkrona cornos

hornlager *anat* epidermis, cuticula

hornlös sin cornos, discornate

hornmusik fanfar

hornorm *zool* ceraste

hornprydd cornute

hornsignal *mus* signal de corno/de cornetta

hornsimpa *zool* myoxocephalo quadricorne

hornspets puncto de corno

hornstöt colpo de corno

hornsärv *bot* ceratophyllo

hornuggla *zool* asio otus *lat*

hornviol *bot* viola cornute

hornämne *biol* texito cornee, keratina

horologium horologio

horoskop *astrol* horoscopo; **ställa/upprätta någons ~** tirar/facer le horoscopo de un persona

horoskopställare *astrol* persona qui tira/face horoscopos

horribel horribile

horrör horror

hors-d'oeuvre|hors|d'oeuvre *kul* hors-d'œuvre *fr* [årdœ | vr]

horsgök *zool* gallinago medie

horst *geol* horst

hortensia *bot* hortensia

hortikultur *bot* horticultura

hortikulturell *bot* horticultural

hortonom *bot* horticultor

horunge infante bastarde/de put(an)a; *typ* infante bastarde

hos apud, (a) presso (de), a, in casa de

hosianna I *interj* hosanna! | **II** *s* hosanna

hosiannarop hosanna

hospital hospital; **som avser ~** hospitalari

hospitaliserad hospitalisate

hospitalisering hospitalisation

hospitant studente auscultative/auscultatori

hospitera esser studente auscultative/auscultatori

hospits hospitio

hosta I *s* tusse; **ha ~** tussir; **retande ~** tusse irritante; **torr ~** tusse sic | **II** *v* tussir; **~ blod** expectorar sanguine; **person som lider av ~** tussor; **upp** expectorar

hostanfall|hostattack (el. **hostattack**) accesso/colpo de tusse

hostdämpande *med* antitussive; **~ medel** antitussivo

hostia *rel* hostia

hostiaskrin ciborio, pyxide

hostig vara ~ haber un tusse

hostmedicin remedio contra le tusse, antitussivo; **flytande ~** sirop contra le tusse

hostning colpo de tusse

hostretande tussigene

hostretning colpo de tusse irritative

hoststillande contra le tusse, antitussive

hosttablett comprimito/pastilla contra le tusse

hot I menacia(s); **ett ~ mot freden** un menacia pro le pace; **tomt ~** menacia vacue/in le aere; **under ~** per medio de menacia(s); **utgöra ett allvarligt ~ mot** constituer un grave menacia pro | **II** *mus* hot *eng*

hota menaciar; **en fara ~r** il ha periculo; **en ~nde risk** un risco menaciante/imminente; **~ med att begå självmord** menaciar de suicidar se; **~ någon till livet** menaciar un persona de morte; **känna sig ~d** sentir se menaciate

hotare persona qui menacia

hotbild imagine comminatori/de periculos menaciante/imminente

hotbrev lettera/littera comminatori/de menacias

hotchpotchsoppa *kul* suppa de hotchpotch *eng* [håtshpåtsh]

hotell hotel, hostello; **fullbokat ~** hotel complete; **förstklassigt ~** hotel de prime categoria; **som avser ~** hoteler; **trestjärnigt ~** hotel a/de tres stellas

hotellbar bar *eng* [ba |] de hotel, hotel bar

hotellbranschen le industria hoteler/del hotels, hoteleria, hostelleria

hotelldirektör hostellero, hotelier

hotellgäst hospite de hotel

hotelliggare registro de hotel/de reception

hotellkedja catena de hotels

hotellmatsal restaurante de hotel, hotel restaurante

hotellpickolo piccolo *it*

hotellportier portero de hotel

hotellreception reception de hotel

hotellrum camera de hotel

hotellräkning nota de hotel

hotellråtta ratto de hotel

hotellrörelse industria hoteler/del hotels, hoteleria, hostelleria

hotellskola schola hoteler/de hoteleria/de hostelleria

hotellvärd hostellero, hotelier

hotellägare hostellero, hotelier

hotelse menacia; **tvinga med ~r** concuter

hotelsebrev lettera/littera comminatori/de menacias

hotfull menaciante, comminatori, ominose, de mal augurio

hottentotsk hottentot, khoi-khoi

hottentotska 1 *språk* (lingua) hottentot, khoisan **2** (kvinna) (femina) hottentot, khoi-khoi

hottentott hottentot, khoi-khoi

houri se *huri*

hov I *zool* ungula; **försedd med ~ar** ungulate | **II** (furstehov) corte; **kungliga svenska ~et** le corte regal/royal svedese; **som avser ~** | **III** (måtta) moderation, discretion

hovauditör *jur* auditor (militar) del corte

hovbal ballo regal/royal/de corte

hovben *anat* digito median/tertie digito (de cavallo)

hovbeslag ferratura (de cavallo)

hovbugning inclination/reverentia cortese

hovceremoniel ceremonial/etiquetta/protocollo del corte

hovcharge carga al corte

hovdam dama de corte/de honor

hovdessert *kul* meringue *fr* [mörä) | g] suisse

hovdjur animal ungulate, ungulato

hovdräkt vestimento de corte

hovera ~ sig fanfaronar, vantar se, vangloriar se, glorificar se

hoveri *hist* servitude

hovfolk cortesanos, palatianos

hovfotograf photographo aulic/del corte

hovfröken dama de corte/de honor

hovfunktionär functionario aulic/del corte

hovförvaltning administration del corte

hovhållning corte

hovjuvelerare joielero aulic/del corte

hovkapell cappella aulic/palatin; *mus* musicos/orchestra del corte

hovkompositör compositor aulic/del corte

hovkretsar circulos/ambiente del corte

hovleverantör fornitor del corte

hovliv vita del corte/in le corte

hovman cortesano, homine de honor, palatiano

hovmannamässig cortese

hovmarskalk marechal *fr* [-shal] de corte

hovmästare servitor principal, majordomo

hovmålare pictor aulic/del corte

hovnarr buffon de corte/del rege

hovnigning inclination/reverentia cortese

hovpoet poeta aulic/del corte

hovpredikant predicator aulic/del corte

hovrätt *jur* tribunal superior

hovrättspresident *jur* presidente de un tribunal superior

hovrättsråd *jur* judice de un tribunal superior

hovsam modeste, temperate, me(n)surate

hovsamhet moderation, temperantia, mesura, moderatessa

hovslag colpo de pede de cavallo, passo de un cavallo; (ljud) battimento/ruito del ungula

hovslagare ferrator, ferrero

hovslageri (verksamhet) ferratura, ferreria; (lokal) ferreria

hovsorg lucto de corte

hovspår marca(s) del ungulas

hovstat corte

hovsångare cantator aulic/del corte

hovtång tenalia(s)

hovämbete carga al corte

hu ~! guai!

hubertusjakt chassa [sh-] circum le die de Sancte Hubertus (le 3 de novembre)

huckle pannello de testa/de capite

hud *anat* pelle, cute; (överhud) epidermis, cuticula; (läderhud) derma; **dra ~en av ett djur** spoliar un animal; **få på ~en** *fig* esser reprochate [-sh-]; **krypa under ~en på någon** *fig* mitter se/entrar in le pelle de un persona; **skrapa av ~** excoriar; **som avser ~** cutanee, dermic; *med* dermatologic; **torr ~** pelle sic/dishydratate; **under ~en** subcutanee, intercutanee; **ömsa ~** (om djur) spoliar se; **ömtålig ~** pelle delicate

hudavskrapning excoriation, abrasion

hudblödning *med* purpura

hudcancer *med* cancer cutanee/del pelle, epithelioma

hudflänga flagellar, fustigar, castigar

hudflängning flagellation, fustigation, castigation

hudfärg color del pelle; (i ansiktet) carnation

hudfärgad de color del pelle

hudförhårdnad callo, callositate, sclerodermia

hudinflammation *med* inflammation cutanee, dermatitis, dermatose, dermatosis; (på grund av solljus) actinitis

hudklinik *med* clinica dermatologic

hudkräm crema pro le pelle

hudlager *anat* strato cutanee/de pelle; **översta hudlagret** epidermis

hudläkare *med* dermatologo, dermatologista

hudlös excoriate, abradite; *fig* vulnerabile

hudlöshet excoriation, abrasion; *fig* vulnerabilitate

hudnära fin e stricte

hudpigment pigmento cutanee/del pelle

hudreaktion reaction cutanee, cutireaction

hudsalva unguento pro le pelle

hudsjukdom *med* maladia cutanee/dermic/de pelle, dermatose, dermatosis; **läran om ~ar** dermatologia

hudskelett *zool* skeleto externe

hudskikt *anat* strato cutanee/de pelle; **översta ~et** epidermis

hudsmärta *med* dermalgia

hudspecialist *med* dermatologo, dermatologista

hudstryka flagellar, fustigar, castigar

hudstrykning flagellation, fustigation, castigation

hudsår vulnere de pelle

hudtest *med* cutireaction

hudtransplantation *med* transplantation/graffo cutanee/de pelle

hudtuberkulos *med* lupus *lat* tuberculose

hudutgjutning *med* purpura

hudutslag *med* eruption cutanee, efflorescentia

hudveck plica del pelle; *zool* patagio

hudvänlig bon/indulgente pro le pelle

hudvävnad *anat* texito cutanee/dermic

hudvård hygiene/cura del pelle

hudömsning disquamamento, disquamation

hugad interessate, disposite, inclinate; **~e spekulanter** compratores potential/possibile

hugenott *hist* huguenot *fr* [ygno]; **som avser ~** huguenot

hugenottism *hist* huguenotismo [ygno-]

hugenottkrigen le guerras huguenot *fr* [ygno]

hugenottparti *hist* partito huguenot *fr* [ygno]

hugenottsläkt familia/casa/stirpe/lineage [-adʒe] huguenot *fr* [ygno]

hugfästa commemorar, facer memoria de, honorar le memoria de

hugfästelse memoria; **till ~ av** al/in memoria de

hugg (stöt) colpo; (inristning) sectura; (bett) colpo de dentes, morsura; (kortvarig smärtkänsla) dolor subite e dolorose; **ett ~ av sabeln** un colpo del sabla; **ge ~ på sig** *fig* exponer se; **ha käppen i högta ~** haber le baston menaciantemente brandiente; **med pennan i högsta ~** preste pro scriber; **rikta skarpa ~ mot någon** *fig* diriger critica acute/forte/acerbe/sever/virulente verso un persona; **vara på ~et** esser motivate/alerte/activissime

hugga (såra med kniv/sabel) dar colpos/vulnerar con un cultello/un sabla; (fälla) abatter; (klyva) finder, secar, taliar, hachar [-sh-]; (forma) sculper; (gripa) sasir, attrappar, prender, impugnar, caper; (stjäla) robar; (häftigt smärta till) punger; (bita) morder; **det är hugget som stucket** *fig* il non importa; **fisken hugger** le pisce morde; **~ av** trenchar [-sh-], taliar, distachar per hacha [-sh-]; **~ för sig** provider se ben/ric(c)amente/in grande extension; **~ huvudet av** decapitar; **~ i** effortiar se; **~ i bitar** fragmentar; **~ i med något** attaccar un cosa; **~ i sten** taliar petra, sculper; *fig* non succeder, faller, frustrar se; **~ in på maten** attaccar le mangiar [-dʒ-]; **~ in ett namn** intaliar/gravar un nomine; **~ ner** (fälla) abatter; (döda) occider per un colpo de cultello, dar un colpo mortal; **~ någon i kragen** prender un persona al collo; **~ till** (smärta till) punger; (ta grovt betalt) extorquer; **~ till med en lögn** *fig* inventar/fabular un mentita; **~ ut** excavar; (forma) taliar, sculper; **~ ved** taliar ligno; **hunden vill ~** le can vole morder

huggare (vapen) cultellasso; *fig* persona talentose/impressive

huggjärn cisello platte

huggkubb|huggkubbe (el. **huggkubbe**) bloco

huggmejsel cisello platte

huggorm *zool* vipera, aspide; **egentliga ~ar** (underfamilj) viperinas; **~ar** (familj) viperidas; **som avser ~** viperin

huggormsbett morsura de vipera

huggsexa parve festa informal; *fig* provision egoista in concurrentia non organisate

huggsår cultellata

huggtand *zool* defensa

huggvapen arma a puncta

hugna allegrar, gauder

hugnesam allegrante

hugskott capricio, luna

hugstor magnanime

hugstorhet magnanimitate

hugsvala consolar, confortar

hugsvalan consolation, confortation, reconforto, solacio

hugsvalare consolator

hugsvalelse consolation, confortation, reconforto, solacio

huj I *s* instante, momento; **i ett ~** in un instante/un secunda | **II** *interj* zuf!, zum!

huk I på ~ quattemente; **sitta på ~** quattar | **II** *spel* (i brädspel) casa, triangulo

huka ~ sig quattar

hula-hula|hula *mus* hula-hula *eng* [hu | löhu | lö]

huld affectionate, amante; **vara någon ~** haber/sentir affection pro un persona

huldhet affection

huldra *myt* (hama)dryade

huligan vandalo, devastator, huligan *eng* [haligön]

hulka singultar

hulkning singulto; **brista ut i ~ar** erumper in singultos

hull carne; **leva på ~et** viver/nutrir se de su grassia; **lägga på ~et** augmentar de peso, ingrassiar; **med ~ och hår** *fig* toto, totalmente

huller om buller|huller|buller confusemente, in disordine

hullig corpulente

hullighet corpulentia

hulling uncino

hullingförsedd uncinate

hult I *sjö* pecia de ligno | **II** (skogsdunge) boschetto, arboreto

hum idea, conception; **en vag ~** un vage suspicion/presentimento; **inte ha ringaste ~ om** non haber le minor suspicion/idea de

human human

humanbiologi biologia human

humanbiologisk del biologia human

humanekolog ecologo/ecologista human

humanekologi ecologia human

humanekologisk del ecologia human

humangenetik genetica human

humaniora scientias human, litteras human, humanitates

humanisera humanisar

humanisering humanisation

humanism humanismo

humanist humanista

humanistisk humanistic, humanista; **~ fakulteten** le facultate litterari/del litteras; **~a läroämnen/vetenskaper** scientias human, litteras human, humanitates

humanitet humanitate

humanitetsskäl av ~ pro rationes humanitari

humanitär humanitari; **fanatiskt ~ person** humanitario

humanmedicin medicina human

humanteknologi technologia human

humanvetenskap scientias human, litteras human, humanitates

humbug 1 (bluff) bluff *eng* [blaf], fraude, charlataneria [sh-], charlatanismo **2** (bluffare) bluffator, fraudator, impostor, charlatan *fr* [sharlata)]

humbugartad charlatanesc [sh-]

humid humide

humiditet humiditate

humifiera render humifere

humifiering humification

humla *zool* bombo; **humlor** (släkte) bombides; **jord~** bombo terrestre

humle *bot* lupulo, humulo

humleblomma flor de lupulo

humleblomster *bot* geum rivale *lat*

humlegård campo de lupulo, lupuliera

humlekotte cono de lupulo

humlelusern *bot* medicago lupulin

humlemjöl lupulino

humleodling cultura de lupulo

humlestör pertica a/de lupulo

humma dicer hum

hummer *zool* homaro, langusta de mar; **humrar** (släkte) homarides

hummerfiske pisca de homaros

hummergaffel furchetta a/de homaros

hummerklo pincia de homaro

hummersoppa *kul* suppa de homaros

hummersås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de homaros

hummertina *fiske* corbe a/pro (pisca de) homaros

humor humor(ismo); **förfinad ~** humor exquisite; **grov ~** humor vulgar; **sinne för ~** senso del humor(ismo); **svart ~** humor nigre

humoresk *litt*, *mus* conto/pecia de musica humoristic

humorfri que/qui manca de humor, sin humor

humorist humorista; *litt* scriptor humoristic

humoristisk humoristic, humorista, humorose

humorlös que/qui manca de humor, sin humor

humus humus *lat*, terra vegetal

humuslager strato humic/de humus *lat*

humusrik humifere

humussyra acido humic/de humus *lat*

humör humor; **fatta ~** vexar se, infuriar se; **lynnigt ~** humor capriciose; **strålande ~** ebullientia; **tappa ~et** perder su bon humor; **vara på dåligt/gott ~** esser de mal/bon humor

humörmänniska persona de humor capriciose/inequal/variabile

hund can; **binda ~en** attachar [-sh-] le can; **dressera en ~** exercitar un can; **frysa som en ~** *fig* tremular de frigido; **följa någon som en ~** sequer un persona servilmente; **galen ~** can rabiose; **hålla ~en i band** tener le can al catena; **här ligger det en ~ begraven** *fig* io ha mi suspiciones, hic non es secur; **leva som ~ och katt** viver como can e catto; **Lilla ~en** *astron* Canis Minor *lat*; **man ska inte döma ~en efter håren** *fig* on non debe judicar homines secundo lor exterior; **röda ~** *med* rubeola; **slita ~** *fig* viver in circumstantias del vita dur; **slita som en ~** *fig* exhaurir se al travalio/al labor; **släppa lös ~en** distachar [-sh-] le can; **smyga sig undan som en våt ~** *fig* retirar se con le cauda inter le gambas; **snäll ~** can inoffensive; **som avser ~** canin; **Stora ~en** *astron* Canis Major *lat*; **trogen som en ~** fidel como le can; **träna en ~** exercitar un can

hundaktig canin

hundan fy ~! diabolo!

hundare *hist* districto, jurisdiction

hundbajs excremento/cacata/merda de can; **trampa i ~** marchar [-sh-] in excremento de can

hundben osso pro le can/pro canes

hundbett morsura de can

hundbiten mordite per un can

hundblick reguardo fidel

hundbröd pan de can, nutrimento pro canes

hunddagarna dies/jornos canicular, canicula

hunddjur *zool* (familj) canidas

hunddressyr exercitio de canes

hundgalenskap *med* rabie canin, hydrophobia; **drabbas av** ~ rabiar; **som drabbats av** ~ rabide

hundgård canil

hundgöra *fig* labor/travalio de can

hundhalsband collar a/de can

hundhuvud testa/capite de can; **få bära ~et för något** *fig* esser attribuite/imputate le culpa de un cosa, devenir le capro expiatori

hundhår pilo de can

hundkapplöpning *sport* cursa de canes

hundkapplöpningsbana cynodromo

hundkennel canil

hundkex pan de can, nutrimento pro canes

hundkoja cabana de can, canil

hundkoppel corda/catena a/de can

hundkorg corbe pro le can

hundkupé|hundkupe compartimento pro canes

hundkyrkogård cemeterio pro canes

hundkännare cynologo, cynophilo

hundkännedom cynologia; **som avser** ~ cynologic

hundkäx I *bot* anthrisco silvestre | **II** pan de can, nutrimento pro canes

hundlik canin

hundliv *fig* vita de can/de galea/de galera/de galeriano

hundloka *bot* anthrisco silvestre

hundloppa *zool* pulice de can

hundmat nutrimento pro canes

hundnos muso de can

hundpiska flagello de can

hundra cento; **förstora ~ gånger** centupl(ic)ar; ~ **gånger så stor** centuple; ~ **mot en** cento contra un; ~ **procent** cento per cento; ~ **år gör ett sekel** cento annos face un seculo; **i ~ grader** centigrade; **två ~** duo centos; **vara ~ gånger bättre** esser cento vices melior

hundraandra cento-secunde

hundracka can stratal/bastarde

hundrade I *räkn* centesime | **II** *s* centena, cento; **ett halvt ~** un cinquantena

hundradel centesime parte, centesimo; **en ~s grad** un grado centesimal, un centigrado; **en ~s liter** un centilitro; **en ~s meter** un centimetro; **som avser ~** centesimal; **två ~s gram** duo centigrammas

hundraelfte cento-dece-prime

hundraett cento-un

hundrafaldig centuple, centuplicate; **~ mängd** centuplo

hundrafaldiga centupl(ic)ar

hundrafalt in centuplos

hundraförsta cento-prime

hundragradig centigrade

hundrakronorssedel billet (de banca) de cento coronas

hundralapp billet (de banca) de cento coronas

hundrameterslopp *sport* cursa de cento metros

hundraprocentig de/a cento per cento

hundraprocentigt integremente, completemente, totalmente, plenmente, toto

hundras racia canin/de canes

hundratal centena, cento; **ett ~ människor** un centena de personas; ~ **och tusental** *mat* centos e milles; **på ~et** in le secunde seculo

hundratals ~s böcker centenas de libros, libros in centenas

hundratalssiffra numero cento

hundratredje cento-tertie

hundratusen cento milles

hundratusende I *räkn* cento millesime | **II** *s* cento millesimo

hundratusental cento millesimo

hundratusentals multissime

hundraårig centennari, secular, de cento annos

hundraåring centennario

hundraårsdag centennario, anniversario centennari/de cento annos

hundraårsjubileum jubileo centennari/de cento annos

hundraårskriget le Guerra de Cento Annos

hundraårsminne centennario

hundring billet (de banca) de cento coronas

hundrova *bot* bryonia

hundsfott 1 (kräk, stackare) canalia, coardo **2** (kuskbock bak på släde) sede de cochiero [-sh-] de un slitta

hundsfottera tractar inconsideratemente/sin reguardo/sin respecto

hundskall latrato

hundskatt taxa/imposto pro canes

hundskattemärke placa/medalia/matricula de can

hundskit excremento/cacata/merda de can; **trampa i ~** marchar [-sh-] in excremento de can

hundskola schola pro exercitio de canes

hundskräck *med* cynophobia

hundsläde slitta a canes

hundspann par de canes

Hundstjärnan *astron* Canicula *lat*

hundtrimmare perruchero de canes

hundtunga *bot* cynoglossa

hunduppfödare elevator de canes

hunduppfödning elevamento de canes

hundutställning exposition/exhibition canin/de canes

hundvakten *sjö* le guarda de can (inter 00 e 04)

hundvalp parve can, canetto

hundviol *bot* viola canin

hundväder *fig* temperie/tempore de canes

hundvän cynophilo

hundägare proprietario de un can

hundälskare cynophilo

hundäxing *bot* dactylis

hundår *fig* annos de can

hundöra *fig* (i bok) plica, auricula, corno

hunger fame, appetito; **förgås av ~** crepar/morir de fame; **~ efter gods och guld** fame de moneta e benes; **känna ~** haber fame/appetito; **lida ~** suffrer fame, esser affamate; **stilla sin ~** satiar/appaciar/satisfacer le fame

hungerblockad blocada alimentari/per fame

hungerdemonstration manifestation del fame

hungerdöd morte per/de fame

hungersnöd fame

hungerspöke spectro del fame

hungerstrejk exopero de fame

hungerstrejka facer un exopero de fame; **person som ~r** exoperante de fame

hungeruppror motin de fame

hungerår anno(s) del fame

hungerödem *med* edema de fame

hungra haber/suffrer fame, esser affamate; **~ efter kärlek** esser affamate/avide de amor

hungrande famelic

hungrig affamate; (uthungrad) famelic; **börja känna sig ~** comenciar a sentir fame; **~ efter ära** affamate de gloria; **vara ~** haber fame/appetito; **vara ~ som en varg** haber fame de lupo

hunner *hist* hunno; **som avser ~** hunnic

hunnerkrigen le Bellos Hunnic

hunsa tractar inconsideratemente/sin reguardo/sin respecto

hur como, qualmente, de qual maniera; (i vilken grad) quanto; **du vet inte ~ svårt det är** tu non sape quanto difficile isto es; **~ heter det på svenska?** como se dice isto in svedese?; **~ kan du tro det om mig?** como pote tu pensar isto de me?; **~ länge?** quante tempore?; **~ mycket** quante; *självst* quanto; **~ mycket kostar det?** quanto costa isto?; **~ mycket är klockan** qual hora es (il)?, que hora?; **~ många** quante; *självst* quantos; **~ många gånger?** quante vices?; **~ mår du?** como sta tu?; **~ sa?** como dice tu/vos?; **~ som helst** comocunque, de qualcunque maniera; **~ står det till?** como sta tu/vos?; **~ så?** proque?, quare?; **~ än** comocunque; **~ är det möjligt?** como es isto possibile?

hurdan|hurudan (el. **hurudan**) qual, que; **~ är han?** que/qual typo de persona es ille?; **~ än** qualcunque, quecunque

huri|houri (el. **houri**) *islam* huri

hurr i ett ~ in un instante, instantemente

hurra I *interj* hurra!; **hipp hipp ~!** hip, hip, hurra! | **II** *s* hurra; **ett trefaldigt ~** un triple hurra, tres hurras, tres vices hurra | **III** *v* critar hurra; **~ för någon** dar un persona hurras; **ingenting att ~ för** nihil notabile | **IV** *s* (kaffepanna) caffetiera

hurrarop hurras

hurril claffo; **få en ~** reciper un claffo; **ge en ~** dar un claffo; **rungande ~** claffo sonor

hurring claffo

hursomhelst comocunque

hurså|hur så|hur (el. **hur så**) proque, quare

hurtbulle persona exaggerativemente agile/preste

hurtbulleri agilitate exaggerate

hurtfrisk un pauco/poco exaggerativemente agile/preste

hurtfriskhet agilitate un poco exaggerate

hurtig agile, alerte, alacre, franc

hurtighet agilitate, alacritate, franchitia

hurts bloco de tiratorios

hurudan se *hurdan*

huruvida si, an

hus casa, domo, habitation; (hem) domicilio, focar; (släkt) casa, familia; (dynasti) casa, familia, dynastia; **belåna ett ~** hypothecar un casa; **bygga ~** construer casas; **det var fullt ~** *teat* le theatro esseva complete; **ett eget ~** un proprie casa; **flytta in i ett ~** installar se in un casa; **fristående ~** casas independente/individual; **gå/spela för fulla ~** *teat* tirar plen salon; **gå man ur ~e** quitar le casa totos juncte/sin exception; **göra rent ~** *fig* facer tabula rase; **Herrens ~** le casa de Deo/del Senior; **~et Bernadotte** le Casa/Familia de Bernadotte; **~et står tomt** le casa non es habitate; **~ets härskarinna** le maestra del casa, le domina; **hyra ett ~** locar un casa; **som avser ~** domestic, domiciliari, familial, familiar; **utrymma ett ~** evacuar un casa; **var har du hållit ~?** ubi jammais ha tu essite?; **vara som barn i ~et** esser como del familia; **Vita huset** le Casa Blanc

husa camerera, domestica

husaga *hist* derecto del patronos de bastonar lor domesticos

husaltare altar domestic

husandakt recolligimento/recollection familial

husapotek pharmacia domestic/de casa, cassa de medicinas

husar *mil* hussar

husarregemente *mil* regimento de hussares

husarrest arresto domiciliari, prohibition de sortir

husaruniform *mil* uniforme de hussares

husassistent assistente domestic, serviente, domestica

husbehov till ~ pro uso/consumo domestic; **tala engelska till ~** parlar mal alicun parolas de anglese

husbibel biblia familial/de familia

husbil caravana; **camping med ~** caravaning *eng* [kærövæning]

husbock *zool* carambyce, carambyx, capricorno

husbonde domino, patrono, maestro del casa

husbyggare constructor de casas

husbygge|husbyggnad (el. **husbyggnad**) construction de un casa/de casas

husbyggnadslära le scientia del construction de casas

husbåt casa flottante

husch ~! bah!

husdjur animal domestic/familiar

husdjursavel elevamento de bestial/de bestias

husdjursförädling (a)melioration de bestial/de bestias

husdjursskötsel elevamento de bestial/de bestias

husdjursuppfödning elevamento de bestial/de bestias

husera (härja) causar damno(s); (hålla till, vistas) habitar, resider, demorar, viver; (tillfälligt) sojornar

husering habitation; (tillfällig) sojorno

husesyn *jur* inspection del casa

husfader se *husfar*

husfaderlig paternal

husfar|husfader (el. **husfader**) patre de familia

husfasad *arkit* faciada/fronte del casa

husfluga *zool* musca domestic

husfrid pace domestic/del casa; **för ~ens skull** pro (conservar) le pace domestic

husfru domina, matre de familia; (på slott etc) prime camerera

husföreståndarinna persona/femina qui tene le casa/le menage *fr* [-a | 3], menagera [-3-]

husförhör *hist* controlo del cognoscentia biblic durante un visita pastoral

husgavel *arkit* faciada lateral del casa

husgeråd equipamento del casa, effectos mobiliari, mobiles e utensiles diverse, mobiliario; (för köket) batteria/utensiles de cocina

husgudar deos domestic/del familia; *hist* lares e penates *lat*

hushåll (hushållning) menage *fr* [-a | 3]; (familj) familia; **i huset bor tre ~** in le casa vive tres familias; **sköta ~et** facer/governar le menage; **tre personers ~** un familia de tres personas

hushålla (sköta hushållet) facer/governar le menage *fr* [-a | 3]; (vara sparsam) esser economic; **~ med slantarna** viver economicamente, menar un vita de sparnio

hushållare economo, economista

hushållerska persona/femina qui tene le casa/le menage *fr* [-a | 3], menagera [-3-]

hushållning (hushåll) menage *fr* [-a | 3]; (förvaltning) economia domestic; (sparsamhet) economia, sparnio

hushållningsförmåga capacitate/senso de economisar

hushållningsplan budget *eng* [badʒit]

hushållningssällskap *lantbr* societate cooperative con le scopo de facilitar le progresso agricultural

hushållsam economic

hushållsamhet economia, economisation

hushållsapparat apparato electrodomestic

hushållsarbete labor/travalio domiciliari/a domicilio/de menage *fr* [-a | 3]

hushållsartikel articulo de menage *fr* [-a | 3]

hushållsassistent robot *tjeck* culinari

hushållsavfall immunditias domestic

hushållsbestyr labor/travalio domiciliari/a domicilio/de menage *fr* [-a | 3]

hushållsbok libro del expensas del casa

hushållsbruk för ~ pro uso/consumo domestic

hushållsbränsle combustibile domestic

hushållsbudget budget *eng* [badʒit] domestic

hushållsekonomi economia domestic

hushållsförbrukning consumo domestic

hushållskonsumtion consumo domestic

hushållskunskap economia domestic

hushållsmaskin apparato pro uso domestic

hushållspapper papiro pro (le) uso in le cocina

hushållspengar moneta de casa/pro le expensas domestic, moneta destinate al menage *fr* [-a | 3]

hushållsredskap batteria/utensiles de cocina

hushållsrulle rolo (de papiro) de cocina

hushållsskola schola de economia/de artes domestic/de menage *fr* [-a | 3]

hushållsutgifter expensas domestic

hushållsutrustning batteria/utensiles de cocina

hushållsvåg bascula/balancia de cocina/de menage *fr* [-a | 3]

hushållsändamål för ~ pro uso/consumo domestic

huskatt catto domestic

husknut angulo externe de un casa

huskors *fig* viragine

huskur remedio/medicina domestic

huslig domestic, familiar

huslighet domesticitate

husläkare medico de casa/de familia

huslänga fila/serie de casas

husmanskost *kul* cocina simple

husmoderlig maternal

husmor domina, matre de familia, menagera [-3-]; (på institution) administrator

husmorsförening societate de matres de familia

husmossa *bot* hylocomio

husmus *zool* mus, mure

husnummer numero del casa

husockupant occupante illegal/abusive, squatter *eng* [skwåtö]

husorgan liv- och ~ (om tidning) jornal/revista/organo/periodico del casa/del familia

husrad fila/serie de casas

husrannsakan *jur* perquisition/visita domiciliari; **företa ~ hos någon** facer un perquisition al domicilio de un persona

husrum albergo, allogiamento [-dʒ-], allogio [-dʒ-], asylo, refugio, quartiero, tecto, habitation; **erbjuda någon ~** dar/procurar allogiamento/allogio a un persona, albergar/allogiar un persona; **ha ~** esser albergate/allogiate

husråtta *zool* ratto commun

husse maestro (de un can)

husspindel *zool* aranea/tegenaria domestic

hussvala *zool* hirundine domestic

hussvamp *bot* merulio

hussyrsa *zool* acheta domestic

hustak tecto

hustomt terreno de construction

hustomte gnomo/nano/elf *eng* del casa

hustru spo(n)sa, marita, uxor, conjuge; **ta sig en ~** prender femina

hustrumisshandel maltractamento contra le marita

hustrumord uxoricidio

hustrumördare uxoricida

hustruplågare han är en ~ ille maltracta su marita

hustrutillägg addition al pension pro un marita sin proprie pension

hustyrann tyranno domestic

husundersökning *jur* perquisition/visita domiciliari

husvagn casa rolante, caravana

husvagnssemester caravaning *eng* [kærövæning]

husvill sin tecto/casa

husvägg muro del casa

husvärd proprietario del casa

husägare proprietario de un casa

hut I *s* vergonia, pudor, pudicitate; **de borde veta ~** illes deberea haber vergonia; **inte ha någon ~ i kroppen** non saper lo que es le vergonia, esser impudente; **veta ~** haber vergonia, vergoniar se | **II** *interj* vergonia!

huta ~ åt reprobar, reprehender, reprimendar, dar un reprimenda

hutlös (skamlös) impudente, sin vergonia/pudor; (orimlig) exorbitante; **ett ~t pris** un precio exorbitante

hutlöshet (skamlöshet) impudentia, impudor, effronteria; (orimlighet) exorbitantia

hutt *kul* vitro alcoholic

huttel (undanflykt) pretexto, subterfugio; (undansmitning) equivocation, tergiversation, prevarication; (söl) lentor; (villrådighet) irresolution, indecision, incertitude, vacillation

huttla (komma med undanflykter) inventar pretextos/subterfugios, subterfugir; (smita) equivocar, prevaricar, tergiversar; (vara obeslutsam) esser irresolute/indecise/incerte/vacillante; (söla) morar; **~ med någon** tractar un persona con nonchalance *fr* [nå)shala)s]; **inte låta ~ med sig** non acceptar un tractamento nonchalant *fr* [nå)shala)]

huttra fremer/tremer/tremular de frigido

huttrig tremule, tremulante

huv (till motor) cappello, cappotto, coperculo; (till skrivmaskin) copertura; (till tekanna) coperi-theiera; (kapsyl) capsula

huva bonetto, cofia, tocca; (kapuschong) cappucio; **dra upp/över en ~** incappucciar

huvud|huvud- I capite, testa; (förtstånd) cerebro, intelligentia; **begära någons ~ på ett fat** *fig* exiger le capite/testa de un persona; **det går runt i ~et på mig** io non sape ubi io ha le testa/le capite; **det kommer att kosta honom ~et** isto le costara le testa/le capite; **dum i ~et** stupide; **ha ett gott ~** haber bon intelligentia, esser intelligente; **ha ~et på skaft** *fig* esser alerte/intelligente; **ha sitt ~ för sig** *fig* esser obstinate; **hals över ~** *fig* precipitatemente, precipite; **handla efter sitt eget ~** ager/facer a/secundo su guisa; **~et på en hammare/en spik/ett brev** le capite/testa de un martello/de un clavo/de un lettera/littera; **hålla ~et högt** levar le cresta/crista; **hålla ~et kallt** *fig* non perder le calma; **hänga med ~et** abassar le capite/le testa; **jag har ont i ~et** le capite/testa me dole; **kort om ~et** stupide; **köra ~et i väggen** esser restive/obstinate/immaneabile/difficile a manear; **med högburet ~** con le capite/testa alte; **ont i ~et** mal de capite/del testa; **person som lider av vatten i ~et** *med* hydrocephalo; **skaka på ~et** succuter le testa; **slå/träffa ~et på spiken** colpar le capite/le testa del clavo, trovar le juste formulation; **slå sina kloka ~en ihop** consultar se, deliberar; **slå ur ~et** renunciar; **stiga åt ~et** montar al testa; **stöta någon för ~et** *fig* offender/disobligar un persona; **så många ~en, så många sinnen** tante testas, tante ideas; **sätta ett pris på någons ~** poner un precio al testa/capite de un persona; **tappa ~et** *fig* perder le testa; **upp med ~et!** leva le testa/le capite!; **vatten i ~et** *med* hydrocephalia; **över ~ taget** del toto | **II huvud-** capital, principal, primari, cardinal, central, general prime, maestro; *med* cephalic

huvudaccent *språk* accento principal

huvudagent agente/representante principal/general

huvudagentur agentia principal

huvudaktör actor principal, protagonista

huvudaltare altar major

huvudalternativ alternativa principal

huvudanförande *jur* (från åklagare) requisitorio

huvudanledning causa/motivo principal

huvudansvar responsabilitate principal

huvudargument argumento princpal

huvudavsnitt section principal

huvudavtal accordo central

huvudbeståndsdel parte/ingrediente/componente principal/fundamental/essential/substantial

huvudbetonad ~ stavelse *språk* syllaba con accento principal

huvudbetoning *språk* accento principal

huvudbjudning *med* presentation cephalic/per le capite/per le testa

huvudbok *ekon* grande libro, libro major, registro

huvudbokhållare chef [sh-] de contabilitate

huvudbonad coperi-capite, coperi-testa, cappello

huvudbry enoio, problema(s), rumpe-capite

huvudbyggnad *arkit* edificio principal/central, corps-de-logi *fr* [kårdölå3i]

huvudböjning inclination del testa/del capite

huvuddel parte principal/constitutive, grosso

huvuddrag tracto principal/essential/dominante/characteristic; **återge något i ~** contar/referer un cosa in grande lineas/a grande tractos

huvudduk pannello de testa/de capite

huvuddörr porta principal

huvudentré|huvudentre entrata/porta principal

huvudfigur figura/personage [-adʒe] principal, protagonista

huvudfilm film principal

huvudform forma del capite/del testa; forma principal

huvudfoting *zool* cephalopodo

huvudföda nutrimento/alimento(s) principal/basic

huvudförhandling *jur* session judicial/del tribunal

huvudförutsättning condition principal

huvudgata strata principal

huvudgrund motivo principal

huvudgrupp gruppo principal

huvudgärd capite del lecto

huvudhår (ett hår) capillo; (allt hår) capillos

huvudinnehåll contento principal, summa, summario, compendio, substantia, essentia, résumé *fr* [rezyme]

huvudinriktning orientation principal, trend *eng*

huvudintresse interesse principal; (på fritid) hobby *eng* [håbi]

huvudintryck impression principal

huvudjakt chassa [sh-] de testas/de capites

huvudjägare chassator [sh-] de testas/de capites

huvudkläde pannello de testa/de capite

huvudknopp testa, capite

huvudkontor officio/sede/bureau *fr* [byro] central/principal; (för en firma) sede principal

huvudkran valvula/valva major/de arresto

huvudkudde cossino de capite/de testa

huvudkvarter *mil* quartiero general

huvudkälla fonte principal

huvudlag (på betsel) testiera

huvudled strata principal

huvudledning *tekn* conducto/canal principal

huvudleverantör fornitor principal

huvudlinje grande lineas, idea basic; (i hand) linea de testa; (trafiklinje) linea principal

huvudlus *zool* pediculo del testa/del capite

huvudlärare capite del section

huvudlös sin testa/capite; *fig* esturdite, impremeditate, irreflexive, inconsiderate

huvudman (för ätt) ancestre, progenitor, prime patre, patre primari; *jur* mandante, mandator; *hand* committente

huvudmedverkare collaborator principal

huvudmetod methodo principal

huvudmisstänkt primarimente suspecte

huvudmotiv motivo principal; *mus*, *litt* motivo principal, thema dominante, leitmotiv *ty* [laitmåtif]

huvudmotståndare antagonista principal

huvudmål (huvudsyfte) scopo/objecto/objectivo principal; *kul* repasto principal

huvudmåltid *kul* repasto principal

huvudnummer *teat* clou *fr* [klu]

huvudnyckel passe-partout *fr* [paspartu]

huvudnäring sector/branca industrial principal

huvudord *språk* entrata, lemma

huvudorgan organo principal

huvudorsak causa principal

huvudort urbe/citate principal/capital, metropole; (huvudstad) capital, metropole

huvudpart parte principal/constitutive, grosso

huvudperson *litt* personage [-adʒe] principal, persona/figura central, protagonista, heroe, heroina

huvudpostkontor officio central del posta, posta central

huvudprincip principio central

huvudproblem problema capital/principal/essential

huvudpulsåder *anat* arteria principal, aorta

huvudpunkt puncto capital/principal/essential

huvudredaktion (funktion) redaction principal; (besättning) redactores in chef [sh-]

huvudredaktör redactor in chef [sh-], chef del redaction

huvudregel regula principal

huvudregister *mus* registro principal

huvudrevision revision general

huvudroll *teat* rolo principal, prime parte

huvudrollsinnehavare *teat* actor principal, protagonista

huvudrubrik grande titulo/capite/testa

huvudräkning calculo mental

huvudrätt *kul* platto principal

huvudrörelse movimento del capite/del testa

huvudsak puncto capital/principal, essentia(l), principal, substantia; **i ~** in essentia/substantia/le fundo, essentialmente

huvudsaklig essential, principal

huvudsakligen essentialmente, principalmente, specialmente, primarimente, super toto

huvudsallad *bot* lactuca capitate

huvudsats *språk* phrase/proposition principal/independente

huvudsele testiera

huvudskakning succussa de capite/de testa

huvudskalle cranio calve

huvudskalleplats calvario

huvudskatt *hist* capitation

huvudskrift obra capital/principal

huvudskydd casco protective

huvudskäl causa/motivo principal

huvudskål *anat* cranio; **genomlysning av ~en** cranioscopia; **instrument för genomlysning av ~en** cranioscopio; **instrument för mätning av ~en** craniometro; **läran om ~en** craniologia; **mätning av ~en** craniometria; **operation i ~en** craniotomia; **specialist på ~en** craniologo; **specialist på genomlysning av ~en** cranioscopo; **specialist på mätning av ~en** craniometrista

huvudsponsor patrocinator/sponsor *eng* [spånsö] principal

huvudspår *järnv* rail *eng* [reil] principal

huvudstad capital, metropole; **som avser ~** del capital, metropolitan

huvudstadsbo habitante del capital

huvudstadstidning jornal del capital

huvudstation central principal/central

huvudstol *jur* capital

huvudstråk strata principal

huvudströmbrytare interruptor principal/central

huvudstupa (brådstörtat) precipitemente, precipitatemente; (med huvudet först) con le testa/capite verso avante; **falla ~** cader in avante, precipitar

huvudstycke capitulo

huvudstyrka *mil* grosso del armea

huvudsumma (lånesumma) (summa) principal; (kapital) capital; (totalsumma) (summa) total

huvudsvål *anat* corio capillute

huvudsyfte scopo/objecto/objectivo principal

huvudsynpunkt aspecto principal

huvudsysselsättning occupation/activitate principal

huvudtalare orator/parlator principal

huvudtanke idea directori/central/principal, pensata/pensamento essential/central

huvudtema thema/topico principal/central/essential

huvudtitel titulo principal, grande titulo

huvudton *mus* dominante

huvudtryck *språk* accento principal

huvuduppgift carga/mission principal

huvudverb *språk* verbo principal

huvudverk obra capital/principal

huvudvikt accento, emphase, emphasis; **lägga ~en vid** mitter/poner le accento/le emphase/le emphasis super, accentuar

huvudvittne *jur* teste principal

huvudvolt *sport* salto circular con appoio del capite/del testa

huvudvridning torquimento del capite/del testa

huvudväg cammino/via principal, arteria, route *fr* [rut] national

huvudvärk dolor/mal de capite/de testa; *med* cephalalgia; (migrän) migraine *fr* [-grä | n]; **ensidig/halvsidig ~** hemialgia, hemicrania; **jag har ~** le capite/testa me dole, io ha dolor de capite/de testa; **som avser ~** cephalalgic

huvudvärkspulver pulvere contra le mal/dolor de capite/de testa

huvudvärkstablett tabletta/comprimito contra le mal/le dolor de capite/de testa, tabletta/comprimito de aspirina

huvudyr vertiginose; **bli ~** haber le vertigine; **göra någon ~** facer tornar le capite/le testa a un persona; **jag känner mig ~** le capite/testa me torna, io ha le vertigine

huvudämne subjecto principal

huvudända ~n av sängen le capite del lecto

huvudändamål scopo/objecto/objectivo principal

hux flux|hux|flux subito, precipitatemente, a tote velocitate

hy pelle; (ansiktsfärg) color del pelle, carnation; **len ~** pelle dulce/lisie; **torr ~** pelle sic/dishydratate; **ömtålig ~** pelle delicate

hyacint *bot* hyacintho; *miner* hyacintho

hyacintaktig hyacinthin

hyacintglas carrafa/vitro a hyacintho

hyacintlök bulbo de hyacintho

hyalin *geol*, *med* hyalin

hyalit *miner* hyalite

hybble casa/habitation misere/miserabile

hybrid I *s* hybrido | **II** *adj* hybride

hybrid-DNA-teknik|hybrid|DNA|teknik *biol* (deoxyribonucleic acid *eng*) technica de ADN (acido desoxyribonucleic) hybride

hybridbildning *biol* hybridismo, hybriditate

hybridform *biol* hybridismo, hybriditate

hybridisera *bild* hybridisar

hybridisering *biol* hybridation

hybriditet *biol* hybridismo, hybriditate

hybridord *språk* parola hybride

hybris audacia, hybris *grek*

hyckel hypocrisia, falsitate, fingimento, impostura, affectation, pharisaismo, (dis)simulation

hyckla finger, (dis)simular, esser hypocrita, affectar

hycklande hypocrita, pharisaic, dissimulate, jesuita, jesuitic

hycklare hypocrita, dissimulante, dissimulator, fingitor, jesuita, phariseo

hyckleri hypocrisia, falsitate, fingimento, impostura, affectation, pharisaismo, dissimulation

hydda cabana, barraca; (för herdar) rancho *sp* [rantshå]

hydra *myt*, *zool* hydra *grek*

hydrat *kem* hydrato

hydraulbroms freno hydraulic

hydraulcylinder cylindro hydraulic

hydraulhiss grue hydraulic

hydraulik hydraulica

hydraulisk hydraulic; ~ **maskin** machina hydraulic, hydromachina; ~ **press** pressa hydraulic; ~**a bromsar** frenos hydraulic

hydraulmotor motor hydraulic

hydraulpump pumpa hydraulic

hydrera *kem* hydratar

hydrering *kem* hydratation

hydrocephali *med* hydrocephalia

hydrodynamik hydrodynamica

hydrodynamisk hydrodynamic

hydroelektricitet hydroelectricitate

hydroelektrisk hydroelectric

hydrofob *med* hydrophobe

hydrofobi *med* hydrophobia; **person som lider av ~** *med* hydrophobo

hydrofon *tekn* hydrophono

hydrofor *tekn* pumpa hydraulic

hydrofyt *bot* hydrophyto

hydrogen *kem* hydrogeno; **som avser ~** hydrogene

hydrogenera *kem* hydrogenar

hydrogenering *kem* hydrogenation

hydrogeologi hydrogeologia

hydrogeologisk hydrogeologic

hydrograf hydrographo

hydrografi hydrographia

hydrografisk hydrographic

hydrokinon *kem*, *foto* hydrochinon

hydroklorat *kem* hydrochlorato

hydrokopter hydroplano

hydrokortison *kem*, *biol* hydrocortison

hydrolog hydrologo, hydrologista

hydrologi hydrologia

hydrologisk hydrologic

hydrolys *kem* hydrolyse, hydrolysis

hydrolysera *kem* hydrolysar

hydrolyserbar *kem* hydrolysabile

hydrolytisk *kem* hydrolytic

hydromekanik hydromechanica

hydromekanisk hydromechanic

hydrometallurgi hydrometallurgia

hydrometallurgisk hydrometallurgic

hydrometeor *meteor* hydrometeoro

hydrometer hydrometro

hydrometri hydrometria

hydrometrisk hydrometric

hydronefros *med* hydronephrose, hydronephrosis

hydroperoxid *kem* peroxydo de hydrogeno

hydroplan hydroplano

hydropneumatisk hydropneumatic

hydrosfär *geogr* hydrosphera

hydrosilikat *kem* hydrosilicato

hydroskop hydroscopio

hydrosol *kem* hydrosol

hydrostatik *fys* hydrostatica

hydrostatisk *fys* hydrostatic; **~ paradox/våg** paradoxo/balancia hydrostatic; **~t tryck** pression hydrostatic

hydroteknik hydrotechnica

hydrotekniker hydrotechnico

hydroteknisk hydrotechnic

hydroterapeutisk *med* hydrotherapeutic

hydroterapi *med* hydrotherapia; **specialist på ~** hydrotherapeuta

hydrotermal *geol* hydrothermal

hydroxid *kem* hydroxydo

hydroxylgrupp *kem* hydroxylo

hyena *zool* hyena; *fig* cercator/amator de sensation; **hyenor** (familj) hyenidas

hyenaaktig *zool* hyeniforme

hyende cossino; **lägga ~ under lasten** *fig* incoragiar [-dʒ-] un cosa que deberea esser reprochate [-sh-]

hyf *bot* hypha

hyfs bon manieras, convenientia, decentia, respectabilitate

hyfsa readjustar, rectificar, corriger; *mat* (ekvation) reducer, abassar

hyfsad correcte, conveniente, decente, respectabile; *mat* (om ekvation) reducite, abassate; *fig* rationabile, convenibile, passabile, acceptabile, decente; **en ~ lön** un salario convenibile

hyfsning readjustamento, rectification, correction; *mat* (av ekvation) reduction, abassamento

hygge deforestation

hygglig (välvillig) amabile, amical, affabile, affectuose, benevole, obligante, amene, complacente, mansuete; (rimlig) rationabile, convenibile, passabile, acceptabile, decente; (anständig) correcte, conveniente, respectabile, decente

hygglighet amabilitate, affabilitate, benevolentia, amenitate, complacentia, mansuetude

hygien hygiene

hygieniker hygienista

hygienisk hygienic, sanitari; **~a föreskrifter** prescriptiones de hygiene, regulamento sanitari

hygienist hygienista

hygienpapper papiro hygienic

hygrograf hygrographo

hygrologi hygrologia

hygrometer hygrometro, psychrometro

hygrometri hygrometria, hygroscopia, psychrometria

hygrometrisk hygrometric, hygroscopic

hygroskop hygroscopio

hygroskopi hygroscopia

hygroskopisk hygroscopic

hylla I *s* planca | **II** *v* (hedra) render homage [-adʒe] a, venerar, honorar, celebrar; (vara anhängare av) adherer; (erkänna) recognoscer, honorar, creder in, adherer, adoptar; **~ med bifallsrop** acclamar, ovationar; **~ sig till någon** cercar un refugio a un persona, refugiar se a un persona

hyllbård bordo pro plancas/pro armarios

hylle I *bot* perianthio, inveloppe floral | **II** *bot* (fläder) sambuco

hylleblomma *bot* flor de sambuco

hyllebär *bot* bacca de sambuco

hyllmeter metro lineal; **6 ~ böcker** 6 metros lineal de libros

hyllning homage [-adʒe], ovation, tributo; **~ genom bifallsrop** acclamation; **ge en ~** ovationar

hyllningsdikt poema/verso laudatori, panegyrico

hyllningstal discurso laudative/laudatori/panegyric, elogio, laude, laudation, panegyrico; **hålla ett ~** panegyrisar

hyllpapper papiro pro plancas/pro armarios

hyllremsa bordo pro plancas/pro armarios

hyllskåp armario a plancas

hyllvärmare *fig* articulo invendibile

hylsa inveloppe, camisa, copertura; (till patron) capsula de cartucha [-sh-]; *bot* siliqua, silica, theca; *anat*, *zool* theca; **förse med ~** (in)capsular

hymen|Hymen I *anat* hymene | **II Hymen** *myt* Hymene, Hymeneo; **knyta ~s band** maritar se

hymenium *bot* hymenio

hymla (göra krumbukter) facer como, facer le comedia, simular, finger; (smussla) palliar, dissimular, celar

hymlare hypocrita, disimulator

hymleri|hymmel (el. **hymmel**) hypocrisia, dissimulation

hymn *mus* hymno, canto, cantico

hymnarium *mus* hymnario

hymndiktare autor de hymnos, hymnographo

hymndiktning hymnographia

hymnolog *mus* hymnologo, hymnologista

hymnologi *mus* hymnologia

hymnologisk *mus* hymnologic

hymnsamling *mus* hymnario

hynda cana

hypallage *språk* hypallage [-adʒe]

hyperaciditet *med* hyperaciditate

hyperaktiv hyperactive

hyperaktivitet hyperactivitate

hyperalgesi *med* hyperalgesia

hyperbaton *språk* hyperbaton

hyperbel *mat* hyperbola

hyperbelformig *mat* hyperbolic

hyperbol *språk* hyperbola

hyperbolisk *mat*, *litt* hyperbolic

hyperboloid *mat* hyperboloide

hyperboreisk hyperboree

hyperboré|hyperbore habitante hyperboree

hyperelegant elegantissime

hyperemi *med* hyperemia

hyperestesi *med* hyperesthesia

hyperfokal *foto* hyperfocal

hyperfrekvens hyperfrequentia

hypergenes *biol* hypergenese, hypergenesis

hypergeometrisk *mat* hypergeometric

hyperglukemi hyperglykemi *med* hyperglycemia

hyperinflation *ekon* hyperinflation, inflation galopante

hyperintelligent intelligentissme

hyperkatalektisk *språk* hypercatalectic

hyperkatalexi *språk* hypercatalexia

hyperkorrekt hypercorrecte; **~ beteende** hypercorrection

hyperkritik hypercritica

hyperkritisk hypercritic; **~ person** hypercritico

hyperkultiverad sophisticate

hyperkänslig hypersensibile, supersensibile

hyperkänslighet hypersensibilitate, supersensibilitate

hypermetrisk *litt* hypermetric; **~ vers** hypermetro

hypermetropi *med* hypermetropia; **person som lider av ~** hypermetropo; **som lider av ~** hypermetrope

hypermnesi *psyk* hypermnesia

hypermodern modernissime

hypernervös hypernervose

hyperon *fys* hyperon

hyperplasi *biol* hyperplasia

hyperrymd *mat* hyperspatio

hypersekretion *med* hypersecretion

hypersnabb rapidissime

hypersomni *med* hypersomnia

hypersonisk *fys* hypersonic, supersonic

hypersvecism *språk* forma hypersvedese

hypersvecistisk *språk* hypersvedese

hypertension *med* hypertension

hypertermi *med* hyperthermia

hypertoni *med* hypertonia

hypertonisk *med* hypertonic

hypertrofi *biol*, *med* hypertrophia; **förorsaka ~** hypertrophiar

hypertrofisk *biol*, *med* hypertrophic

hypertyreoid *med* hyperthyroide

hypertyreos *med* hyperthyroidismo

hyperventilation *med* hyperventilation

hyperventilera *med* hyperventilar

hypnagog *med* hypnagogic

hypnoid *psyk* hypnoide

hypnopedi hypnopedia

hypnos hypnose, hypnosis

hypnosbehandling *med* hypnotherapia

hypnoslära hypnologia, hypnotismo; **som avser ~** hypnologic; **specialist på ~** hypnologo, hypnologista

hypnotisera hypnotisar; **som kan ~s** hypnotisabile

hypnotisering hypnotisation

hypnotiseringskonst hypnotismo

hypnotisk hypnotic

hypnotisör hypnotisator, hypnotista

hypocentrum *geol* hypocentro

hypoderma *biol* hypoderme

hypodermisk *biol* hypodermic, hypodermatic

hypodorisk *mus* hypodoric, doric plagal

hypoeolisk *mus* hypoeolic, eolic plagal

hypofrygisk *mus* hypophrygie, phrygie plagal

hypofys *anat* hypophyse, hypophysis, glandula pituitari

hypofyshormon *biol* hormon hypophysari

hypofysär *biol* hypophysari

hypogeum *arkit* hypogeo

hypoglukemi|hypoglykemi (el. **hypoglykemi**) *med* hypoglycemia

hypoidkugghjul rota dentate hypoide

hypoidväxel *tekn* ingranage [-adʒe] hypoide

hypojonisk *mus* hypoionic

hypoklorit *kem* hypochlorito

hypokonder *med* hypochondriaco

hypokondri *med* hypochondria

hypokondriker *med* hypochondriaco

hypokondrisk *med* hypochondriac, hypochondric

hypokorism *språk* hypocoristico

hypokoristisk *språk* hypocoristic

hypokrisi hypocrisia

hypokrit hypocrita

hypokritisk hypocrita

hypolydisk *mus* hypolydie, lydie plagal

hypomixolydisk *mus* hypomixolydie, mixolydie plagal

hyposcenium *arkit* hyposcenio

hyposekretion *med* hyposecretion

hypostas *fil*, *med* hypostase, hypostasis

hypostatisk *fil*, *med* hypostatic

hypostyl *arkit* hypostylo; **som avser ~** hypostyle

hypotaktisk *språk* hypotactic

hypotalamus *anat* hypothalamo; **som avser ~** hypothalamic

hypotax *språk* hypotaxis

hypotek hypotheca; **för vilken ~ kan beviljas** hypothecabile; **lösa ett ~** amortisar/redimer un hypotheca; **som avser ~** hypothecari; **ta ~ på ett hus** gravar un casa con hypotheca, hypothecar un casa

hypoteksbank banca hypothecari

hypoteksgivare creditor hypothecari

hypotekslån presto hypothecari

hypoteksränta interesse hypothecari

hypoteksskuld debita hypothecari

hypotekstagare debitor hypothecari

hypotenusa *mat* hypothenusa

hypotermi *med* hypothermia

hypotes hypothese, hypothesis, conjectura

hypotetisk hypothetic, theoretic, conjectural

hypotisera hypothecar, gravar de un hypotheca

hypotoni *med* hypotonia

hypotonisk *biol* hypotonic

hypotrofi *biol* hypotrophia

hypsografi hypsographia

hypsografisk hypsographic

hypsometer hypsometro

hypsometri hypsometria

hypsometrisk hypsometric

hyra I *s* (avtalad avgift) (precio de) location; (lön) soldo, retribution, paga, salario; *sjö* inrolamento; salario del equipa de un nave; **betala 5000 kr i ~** pagar 5.000 coronas in location; **ha hög/låg ~** haber un location alte/basse; **som avser ~** locative; **ta ~ på en båt** inrolar se a un nave | **II** *v* (som hyresgäst) prender in location, locar; (leja) ingagiar [-dʒ-]; (chartra) affretar; **~ ett hus** locar un casa; **~ i andra hand** sublocar; **~ ut** dar in location, locar, arrentar; **~ ut ett hus** dar un casa in location; **~ ut i andra hand** sublocar; **rum att ~** camera a locar; **som avser ~** locative

hyrbil auto(mobile) de location

hyrcykel bicycletta locative/de location

hyrenivå nivello del precio(s) del location

hyresavgift (precio de) location

hyresavtal contracto de location

hyresbelopp (precio de) location

hyresbidrag subsidio (social) al locatorio

hyresbostad appartamento locative/de location

hyresfastighet casa locative/de location

hyresfri libere de arrentamento

hyresförhandling negotiation(es) super le precio de location

hyresförmedling officio/bureau *fr* [byro] de allogiamento [-dʒ-]

hyresgäst locatorio, tenente

hyresgästförening association de locatorios

hyreshaj exploitator de casas miserabile

hyreshus edificio a/de appartamentos locative/de location

hyreshöjning altiamento/augmento/augmentation del location

hyresintäkt rendimento locative

hyreskasern caserna de locatorios/de casas locate

hyreskontrakt contracto de location

hyreskostnad cargas/costos *pl* locative/de location

hyreslag lege super le precios de location

hyresledig a locar

hyreslyft altiamento/augmento/augmentation del location

hyreslägenhet appartamento locative/de location

hyresmarknaden le mercato de appartamentos locative/de location

hyresnämnd commission de consultas locative

hyresrum camera locative/de location

hyresrätt tenentia

hyresrättsinnehav tenentia

hyresrättslägenhet appartamento locative/de location

hyresstegring altiamento/augmento/augmentation del location

hyresstopp congelation del precios de location

hyressänkning abassamento/reduction del location

hyrestermin termino de location, tenentia

hyresvärd rentator, locator, proprietario

hyresvåning appartamento locative/de location

hyrköp location-vendita, leasing *eng* [li | sing]

hyrvagn auto(mobile) de location, fiacre, taxi

hysa (ge husrum) albergar, allogiar [-dʒ-], installar, dar hospitio; (känna) sentir; ~ **agg** compunger, remorder; ~ **betänkligheter** haber objectiones/considerationes; ~ **in** albergar, allogiar, installar; ~ **respekt** respectar; ~ **tvivel** haber dubita, dubitar

hysch ~! st!

hysch-hysch|hysch mysterios, secretos

hyscha|hyssja (el. **hyssja**) dicer st!

hyska uncino

hyss facetia de puerastro

hyssja se *hyscha*

hysterektomi *med* hysterectomia

hysteres *fys* hysterese, hysteresis

hysteri hysteria

hysterika hysterica

hysteriker hysterico

hysteriliknande *med* hysteriforme

hysterisk hysteric; **~t anfall** accesso/attacco hysteric/de hysteria; ~ **person** hysterica, hysterico

hysterotomi *med* hysterotomia

hytt cabina, cubiculo; (badhytt) cabina de banio; (provhytt) cabina de proba/de prova/de essayo/de essayage [-adʒe]; (telefonhytt) cabina telephonic/de telephono

hytta I *s* furno de fusion, funderia; (masugn) alte furno, furno alte; (glasbruk) fabrica de vitro, vitreria, crystalleria; (järnbruk) fabrica de ferro | **II** facer un gesto menaciante (con le pugno)

hyttarbetare *tekn* funditor

hyttnummer *sjö* numero de cabina

hyttpassagerare passagero [-dʒ-] de cabina

hyttplats *sjö* lectiera

hyttuppassare *sjö* servitor de cabina

hyttventil *sjö* oculo de bove

hyva se *hiva*

hyvel plana

hyvelbänk banco del carpentero

hyvelmaskin machina a/de planar

hyvelspån retalio(s) (de ligno)

hyvens bon, excellente

hyvla planar; ~ **av** (ap)planar; *fig* punir, castigar

häck 1 (tät rad av buskar) haga, sepe; (av människor) barriera; *sport* haga, sepe, obstaculo, barriera; **bilda** ~ formar un barriera; **klippa ~en** tonder/secar/taliar le haga; **löpa** ~ *sport* currer super obstaculos/barrieras/hagas/sepes **2** (spjällåda) cassa a/de spalier; *lantbr* grillia de mangiatoria [-dʒ-]; *sjö* balustrada/palissada posterior/de detra; *fig* culo, popo; **ha ~en full** *fig* esser cargate de labor/de travalio usque al aures

häcka covar, incubar

häckfågel ave de estate

häckhinder *sport* haga, sepe, obstaculo, barriera

häckkaragan *bot* caragana arborescente

häckklippning (le) tonder/secar/taliar le haga

häckla I *v* (lin) pectinar, cardar; *fig* criticar/censurar vivemente, vituperar, satirisar, flagellar | **II** *s* rastrello, pectine

häcklande *fig* caustic

häcklare cardator, pectinator; *fig* critico sever, detractor, satirico, vituperator

häckling cardatura; *fig* critica/censura vive, vituperation

häcklingsmaskin pectinator

häcklopp *sport* cursa de/super hagas/sepes/obstaculos/barrieras

häcklöpare *sport* curritor de hagas/sepes/obstaculos/barrieras

häcklöpning *sport* cursa de/super hagas/sepes/obstaculos/barrieras

häckning incubation

häckningsområde region/terreno de incubation

häckningsplats loco de incubation

häckningstid (säsong) saison *fr* [säzå)] de incubation; (längd) durata/duration de incubation

häckplats loco de incubation

häcksax secator a/de haga

häcktid (säsong) saison *fr* [säzå)] de incubation; (längd) durata/duration de incubation

häckvicker *bot* vicia sepe

häda blasphemar, profanar

hädan de hic/ci; **fara/gå/skiljas ~** morir; **vik ~!** foras de mi vista!

hädanefter hinc, de hic/nunc/ora, preterea, in le futuro

hädanfärd morte

hädangången morte; **~ person** morto

hädare blasphemator

hädelse blasphemia

hädisk blasphematori, blaspheme, profan

häfta I *v* (af)fixar, attachar [-sh-], affiger; (med klammer) crampar; (med klister) collar, fixar con colla; (med tråd) suer; *bokb* brochar [-sh-]; **en ~d bok** un libro brochate [-sh-]; **hans blick var ~d vid talaren** su reguardo esseva fixate super le orator; **~ i skuld** esser indebitate; **~ vid** collar (a), adherer (a), attachar se (a) | **II** *s* emplastro adhesive/collante, collante, sparadrapo, agglutinante

häftapparat apparato a/de crampar/agrafar

häfte (liten bok) parve libro, libretto, opusculo; (av tidskrift) numero; (av bok) quaderno, fasciculo; (broschyr) brochure *fr* [-shy | r]; (skrivbok) quaderno

häftig (våldsam) violente, vehemente, forte, acute, vive, impetuose, intense; (hetsig) vehemente, impetuose, vive, ardente, violente, intense, fervente, febril, fervide, focose, passionate; (om person) irascibile, iracunde, irritabile, impetuose, focose, choleric; **en ~ diskussion** un discussion vehemente/ardente/violente; **ett ~t oväder** un tempesta forte; **ha en ~ läggning** haber un character impetuose, esser impetuose; **ha ~t humör** haber le sanguine cal(i)de; **~ feber** febre forte/intense; **känna en ~ smärta** sentir un dolor acute/intense

häftighet (våldsamhet) violentia, vehementia, fortia, impetuositate, intensitate; (hetsighet) vehementia, impetuositate, violentia, vivacitate, intensitate; (hos person) irascibilitate, irritabilitate, impetuositate

häftklammer crampa

häftmaskin *bokb* machina a/de crampar/agrafar

häftmedel substantia agglutinante/adhesive, agglutinante

häftnål *bokb* aco/agulia a/de crampar

häftpistol apparato a/de agrafar pneumatic

häftplåster emplastro adhesive/collante, collante, sparadrapo, agglutinante

häftremsa banda adhesive/collante

häftstift cimice

häger *zool* hairon; **hägrar** (familj) ardeidas; **ko~** guarda-boves; **ägrett~** egretta

hägerkoloni colonia de hairones

hägg *bot* prunopado

häggbär bacca de prunopado

häggmispel *bot* amelanchier

hägn protection, defensa, custodia, tutela; **ta under sitt ~** prender le defensa de, proteger, defender

hägna (värna) proteger, defender; **~ in** clausurar, includer, palissadar

hägnad (beskydd) protection, defensa, custodia, tutela; (inhägnad) clausura, palissada

hägra det ~r för mig att io ha le illusion/le sonio que

hägring fata morgana *lat*, mirage [-adʒe]; *fig* illusion, chimera

häkta I *v* **1** *jur* arrestar, detener, mitter in arresto; **~d person** detenito; **vara ~d** esser sub arresto **2 ~ ihop** uncinar; **~ upp** succinger | **II** *s* uncino

häkte arresto, detention, detenimento; **kvarhålla i ~** detener; **sitta i ~** esser detenite; **sätta i ~** mitter in arresto, arrestar

häktning arrestation, detention, arresto

häktningsorder *jur* mandato/ordine de arresto

häl *anat* calce, talon; **följa/vara någon hack i ~/i ~arna** persequer un persona super le talones, esser super le talones de un persona

hälare receptator (de articulos robate)

hälben *anat* calcaneo, osso de talon

häleri receptation (de articulos robate); **göra sig skyldig till ~** receptar (articulos robate)

hälft medietate, medie parte; **min bättre ~** mi car medietate; **till ~en** a medietate

hälgångare *zool* plantigrado

häll (berghäll) petra/rocca platte; (på öppen spis) placa de camino; (på kokspis) placa de coction

hälla I *v* versar; **~ av vattnet från potatisen** versar le aqua del patatas; **~ bort** versar; **~ droppvis** instillar; **~ i** versar; **~ i en kopp te åt någon** servir un tassa de the a un persona; **~ på vatten på kaffet** versar aqua super le caffe; **~ upp** servir; **~ ut** versar, effunder; (tömma) vacuar; **~ över** (i annat kärl) transvasar, transfunder; (försiktigt) decantar; **~nde regn** pluvia torrential/abundante; **regnet häller ner** il pluve a torrentes | **II** *s* (på byxor) banda de cinctura; (på skärp) banda de corregia

hälleberg *geol* solo roccose

hälleflinta *geol* flint/silice roccose

hälleflundra|helgeflundra (el. **helgeflundra**) *zool* halibut

hällespring *bot* asplenio

hällkista *arkeol* tumba de roccas platte findite

hällmålning *arkeol* pictura prehistoric super un rocca platte

hällregn pluvia forte/torrential, diluvio, torrente

hällregna pluver torrentialmente/copiosemente/abundantemente/a torrente, diluviar

hällristning *arkeol* designo/pictura rupestre, petroglypho

hälsa I *s* sanitate, salubritate; **ha en god ~** gauder de/haber un bon sanitate; **inte sköta sin ~** negliger su sanitate; **se ut som ~n själv** esser le sanitate personificate, arder de bon sanitate; **slit den med ~n!** a tu/vostre placer!; **svag ~** sanitate delicate; **undergräva sin ~** minar su sanitate; **vacklande ~** sanitate menaciate; **vara vid god ~** ir ben; **återfå ~n** recovrar/recuperar su sanitate | **II** *v* salutar; (aktningsfullt) facer le reverentia; **~ från någon** salutar/dar salutes de parte de un persona; **~ hem!** saluta le familia!; **~ en förändring med glädje** reciper un cambio/cambiamento con gaudio/con acclamation, acclamar un cambio/cambiamento; **~ på hos någon** visitar un persona; **~ på någon** salutar un persona; **~ till honom från mig** saluta le de mi parte; **~ tillbaka på någon** render/retornar le salut a un persona; **~ välkommen** dar le benvenita (a); **låta ~** lassar dicer; **var ~d!** ave! *lat*, salute!; **var ~d, Maria!** Ave Maria!; **vem kan jag ~ från?** que es vostre nomine?

hälsena *anat* tendon/tendine de Achilles

hälsning salute, salutation; (meddelande) message [-adʒe]; **med bästa ~ar** con le optime salutes; **med hjärtlig ~** con salutes *pl* cordial; **med ~ från författaren** homage [-adʒe] del autor; **med vänlig ~** con salutes cordial, con salutes amical; **skicka en ~** presentar su respectos (a); **vördsamma ~ar** reverentias, respectos *pl*

hälsningsanförande discurso inaugural/de inauguration/de apertura

hälsningsceremoni ceremonia inaugural/de inauguration/de apertura, inauguration, apertura solemne

hälsningsfras parolas de benvenita

hälsningsord parolas de benvenita; **säga några ~** dar le benvenita

hälsningsplikt *mil* obligation de salutar

hälsningstal discurso inaugural/de inauguration/de apertura

hälsningstala facer/presentar un discurso inaugural/de inauguration/de apertura

hälsobringande salutar, salubre, benefic

hälsobrunn fonte medicinal; (kurort) station thermal, spa; **vatten från ~** spa

hälsobutik magazin de productos natural

hälsocentral centro medico-social/de sanitate

hälsodryck bibita natural

hälsofara insalubritate, nocivitate al sanitate/al salubritate

hälsofarlig insalubre, malsan, nocive al sanitate/al salubritate

hälsofarlighet insalubritate, nocivitate al sanitate/al salubritate

hälsohem casa pro cura per alimentation san e natural

hälsokontroll controlo medic

hälsokost alimentation natural

hälsokostaffär magazin de productos natural

hälsokostare membro del movimento que propaga le alimentation natural

hälsoläge stato sanitari/de sanitate, valetude

hälsorisk risco sanitari

hälsosam salutar, salubre, benefic

hälsosamhet salubritate

hälsoskäl rationes sanitari/de sanitate, considerationes de sanitate

hälsotecken signo de sanitate

hälsotillstånd stato sanitari/de sanitate, valetude; **med dåligt ~** valetudinar; **person med dåligt ~** valetudinario

hälsoundersökning examine medic

hälsovatten spa

hälsovådlig insalubre, malsan, nocive al sanitate/al salubritate

hälsovådlighet insalubritate, nocivitate al sanitate/al salubritate

hälsovård hygiene/sanitate public

hälsovårdscentral centro medico-social/de sanitate

hälsovårdsinspektör inspector de hygiene/de sanitate public

hälsovårdslära hygiene

hälsovårdsnämnd commission del hygiene/de sanitate public

hälsovårdsstadga regulamento del hygiene/de sanitate public

hälta claudication

hämdgudinna *myt* dea del vengiantia, furia

hämma impedir, continer, frenar, obstruer, entravar, arrestar; *psyk* inhiber; **~ blodflödet** continer/arrestar le fluxo de sanguine

hämmad *psyk* inhibite

hämmande *psyk* inhibitive, inhibitori; **verka ~** impedir

hämna vengiar [-dʒ-], vindicar; **det ~ sig** on debera pagar pro isto; **~nde makt** nemesis

hämnare vengiator [-dʒ-], vindicator, vindice

hämnas vengiar [-dʒ-] (se), vindicar (se), retaliar; **~ en oförrätt** vengiar un injuria; **~ på någon** vengiar se/vindicar se de un persona

hämnd vengiantia [-dʒ-], vindicantia, retaliation, represalia, revanche *fr* [röva) | sh]; **~ens gudinna** le dea del vengiantia, Nemesis; **ropa på ~** critar vengiantia; **ta ~** prender vengiantia/vindicantia, vengiar [-dʒ-] se, revanchar [-sh-] se

hämndaktion represalia(s)

hämndbegär desiro/desiderio/sete de vengiantia [-dʒ-], spirito vindicative

hämndeakt represalia(s)

hämndgirig vengiative [-dʒ-], vindicative, assetate de vengiantia [-dʒ-]

hämndgirighet desiro/desiderio/sete de vengiantia [-dʒ-], spirito vindicative

hämndgudinna *myt* dea del vengiantia [-dʒ-], furia

hämndkänsla sentimento de vengiantia [-dʒ-]

hämndlysten vengiative [-dʒ-], vindicative, assetate de vengiantia [-dʒ-]

hämndlystnad desiro/desiderio/sete de vengiantia [-dʒ-], spirito vindicative

hämndtörst sete de vengiantia [-dʒ-]

hämning *psyk* inhibition; **känsla av ~** complexo; **som avser ~** inhibitive, inhibitori

hämningsanordning *tekn* (i ur) escap(p)amento

hämningslös (om person) immoderate, irrefrenate, excessive; (om handling) sin freno/brida, non frenabile

hämningslöshet (hos person) immoderation, excesso; (i handling) manco de freno/de brida

hämpling *zool* linotto; **gul~** carduelo

hämsko remora, freno; **sätta ~ på** frenar

hämta (gå efter) ir a cercar/a prender; (ta fram) (re)tirar, extraher; (erhålla) obtener, colliger; **citatet är ~t från Cato** le citation es extrahite de Cato; **~ andan** reprender/recuperar le halito/le respiration, respirar; **~ en läkare** ir a cercar un medico; **~ en nypa luft** prender un buccata de aere, prender le fresco; **~ in** (skaffa) portar a intra, apportar, introducer; (komma ifatt) recuperar, recovrar, reattrappar; **~ in försprånget** nullificar/invalidar le avantia; **~ mod** prender corage [-adʒe]; **~ sig** recolliger se, recuperar se, restablir se; **~ sig från en förlust** recuperar se de un perdita; **~ ut pengar på banken** (re)tirar moneta del banca; **komma och ~ någon** venir a/pro prender un persona; **låta ~ en präst** facer venir un prestre, mandar pro un prestre

hämtare situla

hämtköp compra de apportar

hämtning *jur* conduction ante le judice, comparition

hämtningsförfarande *jur* mandato/ordine de facer comparer

hämtpris precio de vendita pro merces de apportar

hämtrabatt reduction del precios de vendita pro merces de apportar

hän via; **ge sig ~ åt** dedicar se a, penetrar se de; **~ mot** verso; **vart skall du ~?** a ubi va tu?

hända evenir, occurrer, haber loco, advenir; (plötsligt) supervenir; **det har hänt en olycka** il ha occurrite un accidente; **det kan ~ att han kommer** forsan ille venira, il es possibile que ille venira; **det må vara hänt!** ben!, de accordo!, OK *eng* [oukei]; **eländet hade redan hänt** le mal jam esseva facite; **~ sig** occurrer, evenir, haber loco, effectuar

händelse (tilldragelse) evento, evenimento, occurrentia; (tillfällighet) hasardo, coincidentia, accidente, contingente, contingentia; (fall) caso; **av en ~** per hasardo/accidente; **för den ~ att** in caso que; **gå ~rna i förväg** anticipar le eventos; **~rnas gång** le curso/evolution del eventos; **i alla ~r** in omne/tote caso; **i ~ av** in caso de; **plötslig ~** supervenientia

händelsefattig povre in eventos

händelseförlopp curso/evolution del eventos

händelsekedja incatenamentos de eventos

händelselös calme, tranquille; (långtråkig) fastidiose, enoiose, tediose, monotone, insipide

händelselöshet calma, tranquillitate; (långtråkighet) enoio, tediositate, monotonia, insipiditate

händelserik accidentate, agitate, turbulente

händelsesammanhang coincidentia

händelseutveckling curso/evolution del eventos

händelsevis fortuitemente, accidentalmente, casualmente, contingentemente, per accidente/hasardo

händig (om person) habile, dextere, dextre, preste; (om föremål) facile a manear, maneabile, practic, commode, servibile

händighet (hos person) habilitate, dexteritate; (hanterbarhet) facilitate de empleo, maneabilitate

hänemot verso

hänföra (tjusa) enthusiasmar, incantar, passionar, fascinar, raper; (klassa) class(ific)ar; (gradera) graduar; (inordna i en viss grupp) incorporar; **~ sig till** concerner, referer se a

hänförande excitante, incantatori, passionante, fascinante

hänförbar classificabile, incorporabile

hänförd enthusiastic, ecstatic, extatic, incantate, delirante; **i ~a ordalag** in terminos enthusiastic; **vara ~ av/över** ecstasiar/extasiar se de, delirar de

hänförelse incantamento, enthusiasmo, ecstase, ecstasis, extase, extasis, exaltation, fascination, rapimento, rapto

häng (sysslolöshet) otiositate; *sport* **ha ~ på någon** sequer un persona a breve/pauc/poc distantia

hänga pender, esser suspendite/appendite/fixate/attachate [-sh-]; (gå sysslolös) otiar, esser otiose; (avrätta genom hängning) pender, affurcar; **~ av sig ytterkläderna** disvestir se le supertotos; **~ efter någon** sequer/ir detra un persona; **~ efter med betalningen** haber un pagamento arretrate; **~ fast vid** adherer a; **~ ihop** (hålla samman) esser solidari/unite; (ha samband) coherer; **~ kvar** remaner; **~ med** (förstå) comprender, intender; (följa med) accompaniar; **~ med huvudet** abassar le capite/le testa; **~ ner** pender; **~ om** pender a/in un altere loco, displaciar; **~ på** (bero på) depender de; ~ på (hålla samma hastighet) sequer; **~ på krogen** otiar in le taverna/in le bireria; **~ på någon en cape** inveloppar un persona in un cappa; **~ på någon en medalj** mitter un medalia circum le collo de un persona; **~ sig** pender se; **~ under** (ap)parer, monstrar se; **~ upp** suspender, appender, fixar, attachar [-sh-]; **~ upp sig på detaljer** perder se in detalios; **~ ut** mitter/poner foras; **~ över** coperir; *fig* pender super le capite/le testa; **stå och ~** star/esser otiose, otiar

hängande pendente, suspendite, pensile, pendule; *bot* pendule; **Babylons ~ trädgårdar** le jardines pendente/suspendite/pensile de Babylon

hängare (för kläder) porta-vestimentos, porta-habito, porta-mantello; (i kläder) banda, cordon; (krok) uncino

hängask *bot* fraxino pendule

hängavtal accordo/contracto local

hängbana funicular

hängbegonia *bot* begonia pendule

hängbjörk *bot* betula pendule

hängbro ponte suspendite/pendente

hängbröst sino pendente/laxe

hängbuk ventre pendente

hänge I ~ sig åt dedicar se a, penetrar se de | **II** *bot* amento

hängebärande *bot* amentacee, amentifere

hängeväxter *bot* (familj) amentaceas

hängflygare *sport* deltaplanista

hängflygplan *sport* deltaplano

hängfärdig marcide, languide, languorose, apathic

hängglidare *sport* deltaplanista

hängig indisposite

hängighet indisposition

hängivelse devotion, fervor

hängiven devote, dedicate; (ivrig) assidue, diligente

hängivenhet devotion, fervor, application, assiduitate

hängkoj *sjö* hamaca; **vila i en ~** hamacar se

hänglampa lampa pendente/suspendite

hängläpp *anat* labio pendente

hänglås serratura pendente

hängmapp dossier *fr* [dosje] suspendite

hängmatta hamaca; **vila i ~** hamacar se

hängmustach mustachio [-sh-] pendente

hängning suspension, fixation; (avrättning) execution al furca

hängparti *spel* joco suspendite

hängpelargon *bot* pelargonio/geranio pendule

hängselband|hängsleband (el. **hängsleband**) suspensores

hängselkjol|hängslekjol (el. **hängslekjol**) gonna a suspensores

hängselstropp|hängslestropp (el. **hängslestropp**) bucla de suspensores

hängsjuk marcide, languide, languorose, apathic

hängsjuka languor, apathia

hängsleband se *hängselband*

hängslekjol se *hängselkjol*

hängslen suspensores

hängslestropp se *hängselstropp*

hängsmycke pendente

hängväxt *bot* planta pendule

hänrycka enthusiasmar, incantar, passionar, fascinar, raper

hänryckning incantamento, enthusiasmo, ecstase, ecstasis, extase, extasis, exaltation, fascination, rapimento, rapto

hänryckt enthusiastic, ecstatic, extatic, incantate, delirante; **i ~a ordalag** in terminos enthusiastic; **vara ~ av/över** ecstasiar/extasiar se de, delirar de

hänseende respecto, aspecto; **i alla ~n** in omne respectos/aspectos; **i ~ till** in relation a, con respecto a

hänskjuta referer, relegar, inviar

hänskjutning referentia, referimento, relegation

hänsyfta alluder

hänsyftning allusion, insinuation; **göra förtäckta ~ar på** facer allusiones velate a

hänsyn consideration, reguardo; **av**/**med ~ till** in consideration de; **med ~ till att** viste que; **ta ~ till** prender reguardo/attention a, prender nota de, prender in consideration, respectar; **utan ~ till** sin reguardo de; **visa ~ mot** tener conto de, respectar

hänsynsfull considerate; **behandla någon ~t** tractar un persona con consideration; **vara ~ mot** tener conto de, respectar

hänsynsfullhet consideration, reguardo

hänsynslös sin consideration/reguardo, sin scrupulos, inscrupulose, incompassibile, impietose, implacabile, inexorabile

hänsynslöshet manco/mancantia de consideration/de reguardo

hänsynstagande consideration, reguardo

häntyda alluder, insinuar, dar a intender

häntydning allusion, insinuation; **göra en ~ till** alluder a

hänvisa referer, remitter, adverter; **~ till** referer se a, facer tornar se a, remitter a, citar

hänvisning referentia, remissa; **med ~ till** con referentia a

hänvisningstecken *typ* asterisco

hänvisningston *tele* tono de referentia

hänvända ~ sig till adressar se a, precar, supplicar, objurgar, adjurar, conjurar, sollicitar

hänvändelse petition, requesta urgente, objurgation, conjuration, adjuration, sollicitation

hänöver super

häpen (förvånad) surprendite, stupefacte; (obehagligt förvånad) perplexe, disconcertate, confuse, stupefacte; (förbluffad) stupefacte, disconcertate, perplexe; **göra ~** confunder, disconcertar, stupefacer, surprender

häpenhet (förvåning) surprisa; (obehaglig förvåning) perplexitate, stupor, disconcertamento, confusion, stupefaction; (förbluffelse) perplexitate, stupefaction, disconcertamento

häpna esser surprendite/stupefacte/disconcertate/confuse/perplexe

häpnad (förvåning) surprisa; (obehaglig förvåning) disconcertamento, perplexitate, confusion,

stupefaction, stupor; (förbluffelse) stupefaction, disconcertamento, perplexitate

häpnadsväckande surprendente, stupefaciente, stupende

här I *adv* hic, ci, in iste loco; **damen ~** iste seniora; **den ~** iste; **~ bakom** detra isto; **~ bifogad** hic/ci juncte/incluse; **~ bredvid** hic/ci apud/juxta/presso; **~ framme** ante isto; **~ i landet** in iste pais; **~ inne** hic/ci al interior, hic/ci in le interior, intra; **~ innanför** intra isto; **~ intill/invid** hic/ci apud/juxta/presso; **~ nedanför** infra isto; **~ nere** hic/ci infra/in basso; **~ och där/och var** hic e ibi, passim; **~ och nu** hic e nunc; **~ omkring** circa/circum iste loco; **~ ovanför** supra isto; **~ uppe** hic/ci supra; **~ är** ecce; **jag bor ~ bredvid** io habita le casa vicin; **så ~** in iste maniera; **så ~ dags** a iste hora; **så ~ års** in iste tempore del anno | **II** *s mil* armea, hoste; *fig* nube, volata, essame; **en ~ av bin** un essame de apes; **en ~ av fåglar** un volata de aves; **en ~ av gräshoppor** un nube de locustas/de saltatores | **III** *interj* (ta emot!) prende!

härad *jur* districto, jurisdiction

häradsskrivare *jur* inspector fiscal/del impostos, controlator de contributiones

härav de isto, hinc

härbre deposito (de ligno e super palos) de merces/de mercantias

härbärge (husrum) albergo, allogio [-dʒ-], allogiamento [-dʒ-], asylo; (värdshus) albergo, hosteria

härbärgera albergar, allogiar [-dʒ-], recolliger

härbärgering allogiamento [-dʒ-]

härd (eldstad) focar; (utgångspumkt) foco, centro; **egen ~ är guld värd** le proprie focar vale auro; **~en för ett uppror** le foco de un revolta; **vid hemmets ~** al focar (familial)

härda (om material) indurar; (glas, metall) temperar; (person) indurar; **~ sig mot kylan** indurar se contra le frigido; **~ ut** indurar, supportar, suffrer, habituar

härdbar indurabile

härdglas vitro temperate

härdig *bot* resistente

härdighet *bot* resistentia

härdning induration; (av glas/metall) temperation

härdplast duroplastico

härdsmälta (i kärnreaktor) meltdown *eng* [meltdaun] (in un reactor nuclear)

härdstål aciero temperate

härefter (om tid) post isto, tunc, pois, post, postea; (hädanefter) hinc, de hic/nunc/ora, preterea, in le futuro; (i enlighet härmed) conformemente a isto, in conformitate con isto, in consequentia de isto

häremellan (om två alternativ) inter le duo, inter iste duo cosas; (om tid) in le interim

häremot contra isto

härflyta provenir, originar se, traher su origine

härfärd *mil* expedition guerrier/militar

härfågel *zool* upupa

härför pro isto

härförare *mil* commandante del/de un armea

härförleden le altere die, pauc/poc tempore retro

häri hic, ci, in isto

häribland inter istes/iste cosas

härifrån de ci/hic, hinc; **1 km ~** a 1 km de ci

härigenom per hic/ci/isto, per iste medio, assi

härja (förstöra) destruer, ruinar, (de)vastar, demolir, deler, desolar, infestar; (rasa) ragiar [-dʒ-]; (bråka) critar, tempestar, tonar, vociferar, vituperar; **barnen ~de som vildar** le infantes critava/vocifereva como salvages [-dʒ-]; **elden ~r i skogen** le incendio ragia [-dʒ-] in le foreste; **när kriget ~de** quando le guerra ragiava; **vikingarna ~de och plundrade** le vikinges infestava

härjad destruite, devastate, ruinate; **ett härjat ansikte** un visage [-adʒe] marcate; **ett härjat land** un pais devastate

härjare destructor, devastator, desolator, demolitor, infestator

härjning destruction, devastation, deletion, demolition, desolation, infestation

härjningståg cruciada de devastation/de infestation

härjämte ultra isto, in plus, de plus, cetero, extra, preterea; (i brev) hic/ci juncte/incluse

härk *zool* ren masculo castrate

härkomst descendentia, extraction, origine, nascentia, provenientia, lineage [-adʒe], condition; (djurs) racia; **av god ~** de bon familia; **av fransk ~** de origine francese; **av hög ~** de alte nascentia, de origine illustre; **av låg ~** de basse origine/nascentia/extraction

härkomstort loco de provenientia

härleda (dra en slutsats) inferer, inducer, deducer, concluder, arguer; *mat*, *språk* derivar

härledbar *fil* deducibile, inferibile; *språk* derivabile

härledning *fil* deduction, induction, inferentia; *mat* derivation; *språk* derivation, etymologia, etymo; **ange ~en** *språk* etymologisar

härlig magnific, splendide, deliciose, grandiose, gloriose, charmante [sh-], delectabile, superbe; **så det stod ~a till** con enthusiasmo/brio *it*

härlighet magnificentia, splendor, delicia, gloria, brillantia; **Guds ~** le gloria de Deo; **hela ~en** *fig* (le) toto

härläger *mil* campo militar

härma imitar, copiar, contrafacer, mimar; (förlöjliga) parodiar

härmande imitative, imitator, mimic; *biol* mimetic; *litt* epigonic

härmapa imitator, copiator; *litt* epigono

härmare imitator, copiator, copista, mimico, mimologo

härmask *zool* marcha [-sh-] (usque a 1 metro de longitude) de larvas de sciara e semisciara

härmed con isto; (i brev) hic/ci juncte/incluse

härmning imitation, copia; (förlöjligande) parodia; *biol* mimese, mimesis, mimetismo

härmtrastar *zool* (familj) mimidas

härnad guerra; **dra i ~ mot** comenciar un lucta contra

härnadståg expedition guerrier/militar

härnäst post isto, tunc, pois, post, postea; (nästa gång) le proxime vice

härold heraldo

häroldsstav baculo/baston de heraldo

härom (angående detta) de/concernente isto, super isto; (förbi denna plats) de iste loco, de isto

häromdagen le altere die

häromsistens recentemente, ante pauc/poc tempore

häromveckan le altere septimana

häromåret le altere anno

härpå (om läge) super isto; (om tid) post isto, tunc, pois, post, postea

härröra provenir, originar se, traher su origine, (e)manar

härs ~ och tvärs per hic e per ibi, in omne directiones, sin ordine

härska regnar, dominar, imperar, governar; (ha överhand) (pre)dominar, prevaler; **en djup tystnad ~de i salen** regnava in le sala un profunde silentio

härskande regnante, dominante

härskara *mil* armea, hoste

härskare dominator, maestro, soverano; *hist* dynasta

härskarnatur natura dominator/despotic

härskarvilja sete/aviditate de poter/de dominar, desiro/desiderio de commandar, despotismo

härsken rancide; *fig* acre, amar; **bli/vara ~** rancer; *fig* indignar se, irascer

härskenhet ranciditate; *fig* rancor

härsklysten dominator, despotic, imperiose, tyrannic, dictatorial

härsklystnad sete/aviditate de poter/de dominar, desiro/desiderio de commandar, despotismo

härskna rancer; **~ till** *fig* indignar se, irascer

härskri *mil* crito de guerra

härsmakt *mil* fortia(s) armate/militar, armea

härstamma surger, originar se, traher su origine, (e)manar, descender, provenir; *kem*, *språk* derivar

härstamning origine, ascendentia, descendentia, extraction, filiation, genealogia; *språk* etymologia, etymo, derivation; **ange ~en** *språk* etymologisar

härstädes hic, ci, in iste loco

härtagen *mil* conquirite/captivate per fortia(s) militar

härtappad (i Sverige) imbottiliate in Svedia

härtill a isto

härunder (om plats) hic/ci infra/in basso; (om innehåll) con/per isto

härur de isto

härutav de isto

häruti hic, ci, in isto

härutöver in ultra, in plus

härva mataxa; *fig* imbroliamento, confusion

härvarande presente, local, hic/ci presente

härvel haspa, bobina

härvid (tid) durante iste momento

härvidlag re isto

härvla bobinar

häråt in iste direction

häröver (ovanför) super isto; (beträffande) re isto

hässja I *s* grande pila/cumulo longe de feno, longe paleario | **II** *v* **~ hö** poner le feno a palos

hässjestör palo de feno

häst *zool* cavallo, equo; *spel* cavallo; *sport* (för gymnastik) cavalletto; **den bevingade ~en** le cavallo alate, Pegaso; **en motor på 60 ~ar** un motor de 60 cavallo-vapor/horsepower *eng* [håspauö]; **föda upp ~ar** elevar cavallos; **ramla av ~en** cader del cavallo; **rykta en häst** brossar un cavallo; **sadla en ~** mitter le sella a un cavallo, sellar un cavallo; **sitta av ~en** dismontar le cavallo; **sitta upp till ~** montar a cavallo; **sko en ~** ferrar un cavallo; **som avser ~** equin, hippic; **sätta sig på sina höga ~ar** *fig* dar se aeres; **till ~** a cavallo; **trojanska ~en** le cavallo de Troia

hästavel elevamento/elevage [-adʒe] de cavallos

hästdjur *zool* (familj) equidas

hästdroska cochi [-sh-]

hästfibbla *bot* arnica

hästfluga *zool* musca de cavallo, tabano

hästfoder forrage [-adʒe]; **skaffa/utdela ~** forragiar [-dʒ-]; **person som skaffar/utdelar ~** *mil* forragiator [-dʒ-]

hästfot pede equin

hästgarde *mil* guarda hippic/equin

hästgödsel stercore de cavallo

hästhandlare commerciante/mercante/mercator de cavallos

hästhov ungue/ungula de cavallo

hästhovsört *bot* tussilagine

hästhår pilo de cavallo; (från manen) crin

hästkapplöpning *sport* cursa hippic/de cavallos

hästkapplöpningsbana hippodromo, turf *eng* [tö | f]

hästkarl (hästkännare) cognoscitor de cavallos, hippologo; (stallknekt) staffero

hästkastanj *bot* esculo

hästkastanjväxter *bot* (familj) hippocastanaceas

hästkraft cavallo-vapor, horsepower *eng* [håspauö]; **en motor på 60 ~er** un motor de 60 cavallo-vapor/horsepower

hästkrake vetule cavallo, rosinante

hästkur *fig* remedio de cavallo, remedio/medicamento heroic

hästkännare cognoscitor de cavallos, hippologo

hästkännedom hippologia; **som avser ~** hippologic

hästkött carne equin/cavallin/de cavallo; **företeelsen att äta ~** hippophagia; **person som äter ~** hippophago; **rökt ~** carne fumate de cavallo; **som äter ~** hippophage

hästlass carrettata

hästlort stercore de cavallo

hästläkekonst *veter* hippiatria; **som avser ~** hippiatric

hästlängd *sport* longor de un cavallo; **vinna med två ~er** vincer per duo longores

hästman crin

hästminne *fig* bonissime memoria

hästmule muso de cavallo

hästpolo *sport* polo a cavallos

hästras racia cavallin/equin

hästräfsa rastrellator

hästskjuts carro, carrossa, cochi [-sh-]

hästsko ferro a/de cavallo

hästskobord tabula in forma de ferro a/de cavallo

hästskobåge *arkit* arco in forma de ferro a/de cavallo

hästskoformig in forma de ferro a/de cavallo

hästskojare commerciante/mercante/mercator fraudator de cavallos

hästskoning ferratura

hästskosöm clavo de ferro a/de cavallo/de ferratura

hästskötare staffero

hästspann equipage [-adʒe] a/de cavallos

hästspillning stercore de cavallo

hästsport sport equestre/hippic, hippismo, equitation

häststall stalla/stabulo de/pro cavallos

häststyng *zool* musca de cavallo, tabana

hästsvans cauda de cavallo; *bot* hippurio vulgar, equiseto

hästsvansfrisyr pectinatura a cauda de cavallo

hästsvansväxter *bot* (familj) hippuridaceas, equisetaceas

hästtagel crin

hästtjuv fur/robator de cavallos

hästtäcke copertura de cavallo

hästtämjare domator de cavallos

hästtävling concurso hippic

hästuppfödare elevator de cavallos

hästuppfödning elevamento/elevage [-adʒe] de cavallos

hästväg någonting i ~ qualcosa enorme/grottesc

hätsk despectose, rancorose, rancide

hätskhet rancor

hätta cappucio, cappellina, bonetto, tocca; **dra upp/över en ~** incappuciar

häva (lyfta) (e)levar, sublevar, altiar, hissar; (upphäva) levar, revocar, abolir, cancellar, abrogar, annullar, terminar; **~ en blockad/ett embargo** levar un blocada/un embargo *sp*; **~ ett köp** annullar un compra; **~ i sig** inglutir; **~ sig** (om hav) fluctuar; **~ upp sin röst** elevar le voce; **~ ur sig otidigheter** formular/ventilar invectivas, inveher

hävarm bracio de un cric/vecte/levator

hävd (tradition) tradition, convention, costume, uso; *jur* prescription; **av ~** in accordo con le costume; **enligt gammal ~** secundo le tradition; **gå till ~erna** passar al historia; **hålla i ~** mantener, defender, conservar; **~er** annales, historia

hävda (påstå) affirmar, asserer, assertar, pretender; (vidmakthålla) mantener, defender, conservar; **~ sig** mantener su interesses, profilar se

hävdaforskare historico, historiologo

hävdaforskning historiologia

hävdatecknare chronista, historiographo

hävdateckning historiographia

hävdelsebehov besonio de mantener su interesses/de profilar se

hävdvunnen consecrate per le uso, traditional, conventional; **~ rätt** *jur* derecto de prescription; **~ sed** derecto de uso

hävert siphon; **suga med ~** siphonar

hävstång cric, vecte, levator

hävstångsarm bracio de un cric/vecte/levator

häxa maga; **en gammal ~** *fig* un femina vetule e fede

häxbrygd bibita magic

häxbål foco pro arder/comburer magas

häxdans dansa/ballo de magas

häxeri magia, diaboleria, maleficio

häxjakt chassa [sh-] al magas; *fig* chassa al magas, prosecution organisate

häxkittel caldiera de magas; *fig* pandemonio, chaos

häxkonst arte magic, magia, diaboleria, maleficio; **utöva ~** exercer/practicar le magia, esser maga

häxkvast scopa de maga

häxlik magic

häxmjölk *bot* euphorbia esule; *fysiol* colostro

häxmästare mago, magico

häxprocess processo de magas/de magia

häxring rondo de magas

häxsabbat sabbato de magas

häxskott *med* lumbagine

häxört herba magic

hå I *s zool* (pigghaj) squalo spinose | **II** *interj* oh!, ah!, ha!

håbrand *zool* lamna naso/cornubic

håg (sinne) mente, anima, spirito, interesse; (lust) gusto, desiro, desiderio, invidia; **det leker mig i ~en att** io ha le phantasia de; **glad i ~en** de bon humor, contente; **ha ~ och fallenhet för ett yrke** haber interesse e talento pro un mestiero; **rinna i ~en** venir in mente, occurrer; **slå något ur ~en** abandonar un idea

hågad disposite, inclinate, proclive, propense, pron; **inte vara ~ för** non haber gusto de; **vara ~ att** esser inclinate/disposite/propense a, inclinar a

hågkomst rememoration, commemoration, recordation, remembrantia; (kvarlevande intryck) memoria, reminiscentia; **till ~ av** in memoria/in commemoration/in remembrantia de

håglös indolente, inerte, languide, languorose, marcide, amorphe; *med* apathic, lethargic, lymphatic

håglöshet indolentia, inertia, inactivitate, languor, marcor, amorphia; *med* apathia, lethargia, lymphatismo

håhå *interj* (jaså minsann!) ah si!

håhåjaja *interj* (du tunga värld!) ah!, ay!, uf!, puf!

håkatt *zool* squalo spinose

håken fy ~! diabolo!; **för ~!** pro diabolo!

håkäring *zool* etmoptero spinace

hål (öppning) apertura, foramine, orificio; (urholkning) cavo, cavitate, fossa; (genomborrning) punctura, perforation; (lucka) hiato, lacuna; (kyffe) habitation misere/miserabile; *anat* cavitate, alveolo; *ekon* deficit; **ha många ~ att stoppa i** *fig* haber grande expensas; **klippa ~ i en biljett** perforar un billet; **laga ett ~** tappar un apertura; **låta göra ~ i öronen** facer se puncturar le auriculas; **nöta ~ på** guastar per le uso, facer consumer; **sticka ~ i/på** puncturar; **svarta ~** *astron* foramines nigre; **tand med ~** dente cariose

håla I *s* (öppning) apertura, foramine, orificio; (grotta) grotta, caverna, cava, antro; (gjord av djur) caverna, cava, grotta, spelunca; (småstad) vico; *anat* cavitate, alveolo; *med* caverna; **ett berg fullt med hålor** un montania cavernose; **som bor i hålor** *zool* cavernicole; **utforska en ~** explorar un caverna | **II** *v tekn* perforar

hålare *tekn* perforator

håle hin ~ le diabolo

hålfot *anat* arco plantar

hålfotsinlägg solea orthopedic

hålig cave, cavernose

hålighet cavo, cavitate; *med* caverna

håljärn gubia

hålkort carta/scheda perforate

hålkortsmaskin perforator

hålkäl *arkit* cannellatura

hålkälad *arkit* cannellate

hålkälshyvel plana a/de cannellar

håll (avstånd) distantia; (riktning) direction; (grepp) prisa; (smärta) puncto dolorose, dolor pungente/fulgurante, pungentia; (mjälthugg) *med* splenalgia; **från alla ~ och kanter** de tote le lateres; **få ~ på** haber/tener sub controlo, continer, dominar, retener, reprimer, constringer; **gå åt var sitt ~** ir cata uno su proprie cammino; **ha ~ i bröstet** haber un dolor fulgurante in le pectore; **på långt ~** a grande distantia; **på sina ~** hic e illac, ubique; **åt motsatt ~** in le direction contrari/opposite

hålla (fasthålla) (re)tener; (bibehålla) conservar, guardar, tener, observar; (bära, stödja) sustener, supportar; (fira) tener, dar, celebrar; (vara stark nog) durar, resister, (man)tener se; (stanna) facer halto, stoppar; (styra) diriger se; **en person som hållit sig bra** un persona ben conservate; **~ à jour** tener al currente; **~ av** amar, affectionar; **~ balansen** tener se in equilibrio; **~ borta** tener a distantia; **~ bröllop** celebrar nuptias; **~ efter sina barn** tractar su infantes a mano dur, educar su infantes strictemente; **~ en fest** celebrar un festa, fest(e)ar; **~ en föreläsning över** pronunciar/presentar un discurso super, discurrer super; **~ en konferens** tener un conferentia; **~ en tidning** esser abonate a un jornal; **~ ett löfte** (man)tener un promissa; **~ ett möte** tener un reunion/un session; **~ fast** (re)tener; *sport* blocar; **~ fast vid** perseverar, persister in, insister super; **~ för** (anse som) considerar/tener como, prender pro; **~ hatten i hand** tener le cappello in le mano; **~ i minnet** (re)tener in mente/in memoria, non oblidar; **~ i sig** (fortgå) perdurar; **~ i ära** conservar in honor; **~ ifrån varandra** dissociar, disassociar; **~ ihop** esser solidari/unite; **~ isär** tener separate, distinguer; **inte kunna ~ sig för skratt** non poter tener le riso; **~ kontakt med någon** guardar le contacto/restar in contacto con un persona; **~ kvar** (re)tener; **~ med** approbar, esser de accordo, consentir, assentir; **~ modet uppe** guardar corage [-adʒe]; **~ nere** supprimer; **~ någon för en expert** tener/considerar un persona como un experto; **~ någon för en tok** mocar se de un persona; **~ någon på avstånd** tener un persona a distantia; **~ någon sällskap** tener compania con un persona; **~ något för omöjligt** judicar un cosa impossibile; **~ något för sig själv** guardar/retener un cosa pro se ipse; **~ ord** (man)tener su parola; **~ ordning** mantener ordine; **~ på** (fortsätta) continuar, insister super/sur; **~ på ett lag** (stödja) favorisar un equipa; **~ på sederna** conservar/mantener le costumes; **~ sig** (förbli i ett tillstånd) conservar se, (per)durar, permaner; **~ sig beredd** tener se preparate; **~ sig borta** non venir, non presentar se, non producer se, esser absente, absentar se; **~ sig bra** tener se (ben); **~ sig för** (anse sig som) creder se; **~ sig i bakgrunden** tener se a retro; **~ sig i skinnet** retener se; **~ sig i sängen** guardar le lecto, esser in le lecto; **~ sig lugn** tener se calme/tranquille; **~ sig med bil** tener un auto(mobile); **~ sig på rummet** guardar le camera; **~ sig på sin kant** esser reservate; **~ sig till** tener se a; **~ sig till reglerna** respectar le regulas; **~ sig underrättad** (om) tener se al currente (de); **~ sig uppe** sustener se; **~ sitt löfte/sitt ord** complir lsu promissa/su parola; **~ skadelös** indemnisar; **~ stånd** resister; **~ tal** facer/pronunciar un discurso; **~ till höger/vänster** tener le dext(e)ra/le sinistra; **~ tillbaka** (re)tener, reservar, refrenar; **~ upp med** cessar, finir, discontinuar, lassar, desister de; **~ upp med för en tid** intermitter; **~ uppe** appoiar, supportar, sustener; **~ ut** perseverar, resister, supportar, tolerar, durar; **~ utanför** excluder; **~ vid liv** (man)tener in vita; **~ ögonen på** non perder de vista; **~ ögonen öppna** guardar le oculos ben aperte; **var har du hållit hus?** ubi ha tu essite?

hållare recipiente, porta(+ le cosa tenite, ex | *pennhållare* porta-penna)

hållas låta någon ~ lassar un persona continuar, dar frenos libere a un persona, non intervenir

hållbar (varaktig) (per)durabile, stabile, resistente, constante, immutabile, permanente; (om mat)

conservabile; (försvarbar) defendibile, supportabile, (sus)tenibile

hållbarhet (varaktighet) (per)durabilitate, stabilitate, resistentia, constantia, immutabilitate, permanentia; (hos mat) conservabilitate; (försvarbarhet) possibilitate de defender/de supportar/de sustener

hålldam concubina

hållen (skött) mantenite, sustenite; (fullständig) tote, total, complete, integre, integral; **hel och ~** in toto e per toto; **helt och hållet** in toto e per toto, totalmente; **vara strängt ~** esser strictemente/rigidemente educate

hållfast forte, solide, resistente, robuste, tenace

hållfasthet fortia, soliditate, resistentia, robustessa, tenacitate

hållfasthetsberäkning calculo del resistentia de materiales

hållfasthetslära theoria del resistentia de materiales

hållhake ha en ~ på någon *fig* haber un persona sub controlo (per informationes aggravante)

hålligång (ständigt festande) orgias; (feststämning) ambiente festive; (rastlöst arbete) labor/travalio hectic/sin pausa

hålligångare festeator

hållning (kroppshållning) attitude, position, postura; (inställning) attitude; (uppförande) attitude, comportamento, (linea de) conducta; **ha en god ~** haber un bon attitude/postura; **inta en avvaktande/avvisande ~** adoptar/prender un attitude expectante/negative

hållningsgymnastik gymnastica corrective

hållningslös sin character

hållningslöshet manco/mancantia de character

hållplats (för buss/spårvagn) halto; (för tåg) station

hållpunkt puncto de appoio, prisa

hållriktig que face possibile un prisa juste/conveniente

hålltid tempore de halto

hålnunneört *bot* corydalis cave

hålremsa banda/lista perforate

hålrot *bot* aristolochia

hålrotsväxter *bot* (familj) aristolochiaceas

hålrum cavo, cavitate; *anat* cavitate, alveolo; *biol* vacuolo

hålslag perforator

hålslagning perforation

hålslagningsmaskin perforator

hålslev grande coclear perforate

hålslå perforar

hålstans perforator

hålstansning perforation

hålsöm *text* orlo cave

håltegel tegula perforate

håltimme hora libere

hålven *anat* vena cave

hålväg cammino cave, ravina

hålögd con oculos cave

hån insulto, derision, irrision, ultrage [-adʒe], injuria

håna insultar, derider, irrider, ultragiar [-dʒ-], injuriar, diffamar, conspuer, ridiculisar

hånflin riso sardonic/ironic/odiose

hånflina rider ironicamente/sardonicamente/odiosemente, grimassar

hånfull insultante, derisori, irrisori, ultragiose [-dʒ-], ultragiante [-dʒ-], injuriante, injuriose, insultante, sarcastic; **~t tillmäle** invectiva

hångel grosse caressa

hångla (med) caressar in un maniera grosse

hångrin riso sardonic/ironic/odiose

hångrina rider ironicamente/sardonicamente/odiosemente, grimassar

hånle surrider ironicamente/sardonicamente/odiosemente, grimassar

hånleende surriso sardonic/ironic/odiose

hånskratt risada insultante

hår (hårstrå) capillo; (hela håret) capillos, capillatura; (i päls/skägg) pilo; (dun) villo; (hästman) crin; **befria från ~** (de)pilar; **bleka ~et** discolorar se le capillos; **borsta ~et** brossar se le capillos; **få ~et att resa sig** horripilar; **färga ~et** tinger se le capillos; **föna ~et** sic(c)ar se le capillos; **hänga på ~et** *fig* pender a un filo; **kamma ~et** pectinar se le capillos; **klippa ~et** taliar se/secar se le capillos; **låta klippa ~et** facer taliar se/secar se le capillos; **med hull och ~** *fig* toto, totalmente; **rufsa till ~et** discapillar; **som avser ~** capillar; **strävt ~** capillos hirsute; **tappa ~et** perder su capillos; **tjockt**

~ capillos dense/spisse; **torka ~et** sic(c)ar se le capillos; **tunt ~** capillos rar; **tvätta ~et** lavar se le capillos; **vågigt ~** capillos undulate

håra ~ av sig perder pilos/capillos; **~ ner** facer capillute/pilose

håravfall cadita/perdita de capillos; *med* alopecia; **fläckvis ~** alopecia areata *lat*

hårband banda pro le capillos, filetto

hårbeklädd (på huvudet) capillute, capillacee; (på kroppen) pilose; (med sträva hår) hirsute; (om växter och insekter) villose

hårbeklädnad (på huvudet) capillos, capillatura; (på kroppen) pilo

hårbevuxen|hårbeväxt (el. **hårbeväxt**) (på huvudet) capillute, capillacee; (på kroppen) pilose; (med sträva hår) hirsute; (om växter och insekter) villose

hårboll bolla de pilos

hårborste brossa a/de/pro capillos

hårborttagande depilatori

hårborttagning epilation, depilation

hårborttagningsmedel depilatorio

hårbotten scalp *eng* [skælp]

hårbuckla bucla de capillos

hårburr capillos crispe

hård dur; (sträng) dur, auster, sever, rigorose; (hjärtlös) dur, sever, cruel, insensibile; (kraftig) dur, forte; **arbeta hårt** laborar/travaliar multo; **det regnar hårt** il pluve abundantemente; **en ~ strid** un lucta dur; **en ~ röst** un voce alte/dur; **en ~ vinter** un hiberno dur/rigorose; **ett hårt slag** un colpo forte; **göra ~** indurar; **~ behandling** tractamento dur; **~ som sten** dur como le petra; **~ vind** vento forte; **~a tider** tempores dur; **~a träslag** lignos dur; **hårt bröd** pan dur; **hårt vatten** aqua dur/calcari; **vara ~ på brudar** *fig* haber un debilitate pro feminas

hårdarbetad difficile a laborar/a travaliar; (om deg) difficile a impastar

hårdbevaka vigilar strictemente

hårddata factos; (siffror) cifras

hårddisk *data* disco dur, hard disk *eng* [ha | d disk]

hårdexploatera exploitar in un grande extension

hårdfjällad en ~ person *fig* un persona difficile a facer parlar le veritate

hårdflörtad difficile a incantar

hårdför de mano dur, brutal; **vara ~** haber le manos dur

hårdförhet brutalitate, violentia

hårdgummi ebonite

hårdhandskar ta i med ~na usar mesuras effective

hårdhet duressa; (stränghet) duressa, austeritate, severitate; (hos klimat) inclementia, rudessa; (styvhet) rigiditate, rigor; (brutalitet) brutalitate, rudessa, violentia

hårdhetsgrad grado de duressa

hårdhetsmätare penetrometro

hårdhetsprov test *eng* de duressa

hårdhetsskala scala de duressa

hårdhjärtad dur de corde, inclemente, incompassibile, insensibile

hårdhjärtenhet duressa de corde, inclementia, incompassibilitate, insensibilitate

hårdhudad *zool* pachyderme, pachydermic; *fig* insensibile

hårdhänt de mano dur, brutal; **behandla på ett ~ sätt** brutalisar; **uppträda ~** ager con mano dur; **vara ~** haber le manos dur

hårdhänthet brutalitate, violentia

hårding homine multo forte, hercules; (tuffing) typo robuste

hårdkokt *kul* dur; *fig* dur, sever, crude; **en ~ bok** un libro crude; **~a ägg** ovos (cocite) dur

hårdköra laborar/travaliar multo

hårdlansera lancear con (diverse) medios effective

hårdmangling *fig* discussiones prolixe (super questiones intricate)

hårdmetall carburo metallic

hårdna (bli hård) devenir dur, sic(c)ar; (göra hård) indurar

hårdnackad obstinate, inflexibile, contumace, persistente, pertinace, tenace

hårdnackenhet obstination, inflexibilitate, contumacia, persistentia, pertinacia, pertinacitate, tenacitate

hårdnad duressa; (på hud) callo, callositate

hårdnarkotika narcotico/droga dur

hårdost *kul* caseo dur

hårdplast plastico dur

hårdporr porno(graphia) dur

hårdra|hårdraga (el. **hårdraga**) *fig* pressar, secar/finder capillos in quatro

hårdrock *mus* hardrock *eng* [ha | dråk]

hårdrockare *mus* cantator/musicante de hardrock *eng* [ha | dråk]

hårdsaltad *kul* forte salate

hårdsint dur de corde, inclemente, incompassibile, insensibile

hårdsinthet duressa de corde, inclementia, incompassibilitate, insensibilitate

hårdsminkad fardate in colores stridente

hårdsmält indigestibile, indigeste; *fig* dur, sever, pesante

hårdsmälthet indigestibilitate

hårdtrafikerad con traffico animate/immense

hårdträna *sport* trainar effectivissime

hårdträning *sport* training *eng* [treining] dur

hårdtuggad difficile a masticar

hårduk *text* crinolina

hårdvaluta moneta/valuta/devisa dur

hårdvara *data* hardware *eng* [ha | dwäö]

hårfin fin como un capillo; *fig* subtil; **en ~ skillnad** un distinction subtil

hårfläta tressa

hårformig capillar

hårfrisyr taliatura de capillos

hårfrisör perrucchero

hårfrisörska perrucchera

hårfällning cadita/perdita de capillos; *med* alopecia

hårfärg color del capillos; (att färga med) tinctura capillar/pro capillos

hårfäste implantation del capillos/del pilos; **ha högt/lågt ~** haber un fronte alte/basse

hårgelé|hårgele brillantina

hårhygrometer hygrometro capillar/a capillo/de capillo

hårig capillute, capillacee, pilose, villose, villute, hirsute; *bot* hispide, villose; *zool* (insekter) villose; **alpros** *bot* rhododendro hirsute

hårighet pilositate, villositate

hårklippning (le) taliar/secar/tonder le capillos

hårklyveri cavillation, hypercritica, argutia

hårklämma spinula a/de/pro capillos

hårknut chignon *fr* [shinjå)]

hårkors *fys* cruce capillar

hårkräm crema capillar, pomada, brillantina

hårkärl *anat* vaso capillar

hårlock bucla de capillos

hårlös sin capillo/pilo, calve

hårlöshet calvitia

hårman capillos, capillatura

hårmode moda/fashion *eng* [fæshön] capillar/de capillatura

hårnät rete a/de/pro capillos

hårnål spinula a/de/pro capillos

hårnålskurva curva in/de spinula a capillos

hårpensel pincel de capillos

hårpiska tressa

hårpomada pomada, brillantina, crema capillar

hårpung chignon *fr* [shinjå)]

hårrem *zool* pilo

hårresande horrific, horripilante; **~ förnimmelse** horripilation

hårrot radice del capillo

hårrör *fys* tubo capillar

hårrörsfenomen *fys* capillaritate

hårrörskraft *fys* capillaritate

hårrörskärl *fys* vaso capillar

hårrörssystem *fys* systema vascular capillar

hårsbredd spissor de un capillo

hårsmycke diadema

hårsmån spissor de un capillo

hårspray|hårsprej (el. **hårsprej**) lacca/spray *eng* [sprei] pro capillos

hårspänne spinula a/de/pro capillos

hårstrå (på huvudet) capillo; (på kroppen) pilo

hårstylist artista capillar

hårsäck *anat* folliculo pilose

hårsärv *bot* zannichellia

hårtest tuffo de capillos

hårtofs tuffo de capillos

hårtork sic(c)ator de capillos, essuga-capillos, sic(c)a-capillos

hårtuss flocco de capillos

hårtvättning lavage [-adʒe] del capillos, shampooing *eng* [shæmpuing]

hårtång pincias/ferro a buclar

håruppsättning pectinatura

hårvalk chignon *fr* [shinjå)]

hårvatten lotion capillar

hårväxt (på huvudet) crescentia/crescimento/crescita del capillos; (på kroppen) crescentia/crescimento/crescita del pilos; **sjukligt ökad ~** *med* hirsutismo

hårvård cura del capillos

håv rete de mano; (i kyrka) sacchetto a/de collecta/de questa; **gå med ~en** *fig* piscar pro complimentos/pro elogio

håva *fiske* piscar con rete a mano; **~ in pengar** recolliger/recoltar (multe) moneta

håvfiske pisca con rete a mano

håvor (gåvor) donos, presentes; (rikedomar) ric(c)hessas

hö feno; **bärga/köra in ~** fenar

höbal balla de feno

höbärgning fenation

höfeber *med* febre/catarrho de feno, pollinose, pollinosis

höft I *anat* hanca, coxa; **~er fäst!** manos al hancas! **som avser ~** coxal | **II på en ~** al hasardo, sin ordine ni concerto, approximativemente, circa

höfta estimar approximativemente/al hasardo; **~ till med** facer un tentativa a un cosa

höftben *anat* osso coxal/iliac

höftbesvär *med* coxalgia; **som avser ~** coxalgic

höftfraktur *med* fractura coxal

höfthållare porta-garrettieras *pl*

höfthöjd i ~ a altor de hanca

höftled *anat* articulation coxofemoral/del hanca

höftledsförslitning *med* coxarthrose, coxarthrosis

höftledsinflammation *med* coxitis

höftledsluxation *med* luxation del hanca

höftlång a longor de hanca(s)

höftmått mesura del hancas

höftskada *med* coxalgia; **som avser ~** coxalgic

höftskott tiro ab le hanca

höftskynke sarong

höftvärk *med* coxalgia; **som avser ~** coxalgic

höfång braciata de feno

hög I *adj* alte, elevate; (gäll) acute; (förnäm) eminente, auguste, (ex)celse; (narkotikapåverkad) sub influentia narcotic, drogate; **de högre kretsarna** le alte societate; **den ~re matematiken** le alte mathematica; **det ~sta goda** le ben supreme; **en ~ boll** un balla alte; **en ~ gäst** un visitator eminente; **en ~re makt** un poter superior; **~ fart** velocitate elevate; **~ hatt** (cappello) cylindro; **~ panna** fronte alte; **~ sjö** mar grosse; **~a klackar** talon alte; **~a priser** precios elevate; **~a toner** tonos alte; **Höga Visan** *bibl* le Cantico del Canticos; **~st nödvändigt** absolutemente necessari; **~t begåvad** multo dotate/talentose, superdotate; **~t blodtryck** alte pression de sanguine; **~t spända förväntningar** grande sperantias; **med ~ röst** in alte voce; **skrika i ~an sky** critar a plen voce; **två meter ~** alte de duo metros | **II** *s* pila, cumulo, accumulation, amassamento, congerie, mole; **lägga på ~** pilar, accumular; **samla på ~** thesaurisar

högadel nobilitate

högadlig nobile

högaffel furca de feno/a fenar, bidente

högakta tener in alte estima, estimar multo, respectar, considerar, venerar

högaktiv hyperactive; *fys* (om radioaktivt avfall) forte(mente) radioactive

högaktning alte estima/estimation, respecto, consideration

högaktningsfull respectuose; **~t** (i brev) con le plus alte estima

högaktuell actualissime

högaltare altar major; **område kring ~et** sanctuario

höganrikad *fys* (om uran) inric(c)hite

högavkastande *ekon* con alte interesse

högavlönad vara ~ haber un bon salario

högbana *tekn* construction super terra, superstructura; *järnv* ferrovia aeree/elevate, metropolitano aeree

högbarmad de alte pectore

högben helga ~ *zool* (ordning) opiliones

högbent con alte gambas

högblad *bot* folio bractal, bractea

högblå blau regal/royal

högboren illustre

högborg fortalessa, citadella; *fig* centro

högborgerlig del alte societate

högburen högburet huvud capite/testa altiate

högbänk sede eminente

högdjur animal grosse; *fig* persona importante

högdragen superciliose, vanitose, orgoliose, arrogante, disdignose

högdragenhet superbia, vanitate, orgolio, arrogantia, disdigno

högdramatisk extrememente dramatic

högeffektiv effectivissime

högelegant elegantissime

högeligen altemente, extrememente, multo

högenergifysik physica del alte energias

höger I *adj* dextere, dextre, derecte; **skriva med ~ hand** scriber per le mano dextere/derecte; **vara någons högra hand** esser le mano/bracio derecte de un persona, esser le factotum *lat* de un persona | **II** *s pol* partito conservative, dext(e)ra; *sport* **en rak ~** *sport* un colpo del pugno derecte; **rösta på ~n** votar al dext(e)ra | **III** *s* (höger sida) dext(e)ra, derecta; **från vänster till ~** ab sinistra verso dext(e)ra; **göra ~ och vänster om** *mil* retirar se, absentar se; **han sitter till ~ om mig** ille sede a mi dext(e)ra; **håll åt ~!** tener le dext(e)ra!; **till/åt ~** a(l) dext(e)ra, a(l) derecta

högerarm bracio dext(e)re/derecte

högerback *sport* defensa dext(e)re/derecte

högerben gamba dext(e)re/derecte

högerextremist *pol* extremista conservative/de dext(e)ra

högerfil via dext(e)re/derecte

högerflygel *sport* ala dext(e)re/derecte

högerfot pede dext(e)re/derecte

högergrupp *pol* gruppo conservative/de dext(e)ra

högergängad con passo a dext(e)ra

högergängning passo a dext(e)ra

högerhalv *sport* mediano dext(e)re/derecte

högerhalva medietate dext(e)re/derecte

högerhand mano dext(e)re/derecte, dext(e)ra, derecta

högerhänt dext(e)romane, dextral; **~ person** dext(e)romano

högerhänthet dextralitate

högerifrån ab dext(e)ra

högerinner *sport* (avantero) interior de dext(e)ra

högerinriktad *pol* conservative

högerkant dext(e)ra, latere dext(e)re/derecte

högerkrafter *pol* fortias conservative

högerkrok *sport* colpo del pugno dext(e)re/derecte con le bracio inclinate

högerkurva curva a(l) dext(e)ra/derecta

högerkörning traffico/circulation de dext(e)ra

högerledare *pol* dirigente/chef [sh-] del partito conservative

högerman *pol* conservator

högerorienterad *pol* conservative

högerparti *pol* partito conservative, dext(e)ra

högerpolitik politica conservative/de dext(e)ra

högerregeln tillämpa ~ lassar le prioritate/preferentia a traffico de(l) dext(e)ra

högersida latere dext(e)re/derecte, dext(e)ra; (i bok) recto

högerslag *sport* colpo del pugno dext(e)re/derecte

högerstyrd (om bil) que ha le volante a(l) dext(e)ra/al latere dext(e)re

högersving *sport* colpo del pugno dext(e)re/derecte

högersväng torno a(l) dext(e)ra

högertrafik traffico/circulation de dext(e)ra

högervind vento ab dext(e)re/derecte; *fig* **det blåser ~ar** il ha un trend *eng* conservative

högervinge *sport* ala dext(e)re/derecte

högerytter *sport* (avantero) exterior de dext(e)ra

högfjäll alte montania

högfjällshotell hotel de alte montania

högfjällsmassiv massivo/catena de alte montanias

högflod det är ~ le aqua ha attingite un nivello elevate

högform forma superior/optime, superforma; **vara i ~** esser in plen forma

högfrekvens *fys* alte frequentia, hyperfrequentia

högfrekvensförstärkare *fys* amplificator de alte frequentia

högfrekvent *fys* a/de alte frequentia, hyperfrequente

högfärd orgolio, vanitate, arrogantia, disdigno

högfärdig superciliose, vanitose, orgoliose, arrogante, disdignose

högfärdsblåsa persona/typo pretentiose/presumptuose/fatue

högfärdsdjävulen le orgolio/superbia/arrogantia/vanitate/presumption personificate

högfärdsgalen arrogante, presumptuose, pretentiose, gloriose, superbe

högfärdsgalenskap arrogantia, pretension, pretention

högfärdstokig arrogante, presumptuose, pretentiose, gloriose, superbe

högförnäm nobile, aristocratic, illustre

högförrädare accusato a/de alte traition

högförräderi alte traition

högförrädisk de alte traition

högglanslack lacca/vernisse brillante

höggotik *konst* alte gothico

höggradig in grande/large mesura/grado, largemente, amplemente; **~t gravid** in le ultime dies/septimanas del pregnantia/del graviditate

höghalsad (om kläder) de bordo/orlo alte

höghastighetståg *järnv* traino de alte velocitate

höghastighetsvapen *mil* arma a/de repetition, mitraliatrice

höghet grandor, majestate; autoritate, poter; (titel) altessa, majestate; **Hans/Ers kungliga höghet** Su/Vostre Altessa Regal/Royal

höghus casa alte/a multiple etages [-dʒ-]; (skyskrapa) gratta-celo

höghusbebyggelse casas/edificios/constructiones alte/a multiple etages [-dʒ-]

höghöjdsraket *mil* missile spatial

högindustrialiserad extensivemente industrialisate

höginkomst alte recepta

höginkomsttagare salariato de alte recepta

högintelligent intelligentissime

höginteressant multo interessante, interessantissime

högiva portion/ration de feno

högkant ställa något på ~ poner/mitter un cosa al curte latere

högklackad ~ sko scarpa/calceo a talon alte

högklassig de prime classe/categoria

högkonjunktur conjunctura alte, boom *eng* [bu | m]

högkor *arkit* presbyterio

högkultiverad ben cultivate

högkultur *arkeol* cultura/civilisation avantiate

högkvarter *mil* quartiero general

högkyrka ecclesia episcopal; (i England) ecclesia anglican

högland alte terras; *geogr* altiplano, plateau *fr* [plato]

högljudd ruitose, clamorose, rumorose; **vara ~** vociferar

högljuddhet vociferation

högländare montaniero; (i Skottland) highlander *eng* [hailöndö]

högläntt elevate, alte

höglärd erudite, docte, doctissime

högläsare lector

högläsning lectura a/in alte voce, recitation

höglönegrupp gruppo de alte salarios

högmedeltid *hist* alte medievo

högmekaniserad extensivemente mechanisate

högmjölkande ~ kor vaccas que da multe lacte

högmod orgolio, arrogantia, superbia, vanitate, presumption

högmodas inorgoliar se

högmodern in moda, secundo le ultime moda

högmodig arrogante, superbe, orgoliose, vanitose, presumptuose; **göra ~** inorgoliar; **vara ~ över** inorgoliar se de

högmäld ruitose, clamorose, rumorose; **vara ~** vociferar

högmäldhet vociferation

högmässa missa solemne/grande/major

högmålsbrott *jur* crimine contra le securitate del stato

högnivåspråk *data* linguage [-adʒe] de programma

högoktanig *kem* de indice/index/numero de octano alte

högplatå *geogr* altiplano, plateau *fr* [plato]

högpolitisk de grande importantia/consequentias politic

högpresterande de alte prestation

högprioriterad de alte prioritate

högprocentig de alte percentage [-adʒe]

högproduktiv productivissime

högprosa *litt* prosa formal, stilo de cancelleria

högran (högerhanden) le mano dext(e)re/derecte, le dext(e)ra/derecta

högrationaliserad extensivemente rationalisate

högrelief *konst* alte relievo

högrenässans *konst* alte renascentia

högrest alte

högreståndsmiljö ambiente del classe superior

högrev *kul* (från nötkreatur) parte dorsal al costas posterior

högromantik *litt* alte romanticismo

högröd incarnate; (om ansiktsfärg) rubicunde

högröstad ruitose, clamorose, rumorose; **vara ~** vociferar

högsint generose, magnanime

högsinthet generositate, nobilitate

högsjöbogserare *sjö* remolcator de alte mar

högsjöbåt nave a motor/motonave de alte mar

högskaftad (om fotbeklädnad) de gamba longe

högskola schola superior; **teknisk ~** schola technic superior

högslätt *geogr* altiplano, plateau *fr* [plato]

högsommar corde del estate

högspänd *el* a/de alte tension/voltage [-adʒe]

högspänn på ~ tendite, tense

högspänning *el* alte tension/voltage [-adʒe]

högspänningskabel *el* cablo a/de alte tension/voltage [-adʒe]

högspänningsledning *el* cablos a/de alte tension/voltage [-adʒe]

högst le plus alte, supreme, summe, maxime, maximal, principal, supere; **bli ~ förvånad** devenir summemente surprendite; **det ~a goda** le summe/le supreme ben, le ben supreme; **~ ovanliga böcker** libros extrememente inusual; **Högsta domstolen** le Corte Supreme; **~a punkt** culmine, puncto culminante; **i ~a grad** in le plus alte grado, extrememente, summemente

högstadium stadio superior

högstammig de trunco alte

högstbjudande le plus alte/le melior offerente

högstdensamme in persona, personalmente

högstgräns limite superior

högstnotering summa/amonta maxime

högstpris *ekon* precio maxime

högstämd pathetic

högstämdhet pathos

högsäsong alte saison *fr* [säzå)]

högsäte sede de honor

högsätesbänk sede de honor

högtalaranläggning installation de altoparlantes/altoparlatores

högtalare *tekn* altoparlante, altoparlator

högtals pilos de, in massa

högteknologi technologia avantiate

högtflygande *fig* audace, ambitiose

högtid (dag) festa; (högtidlighet) solemnitate, ceremonia; **religiös ~** solemnitate religiose

högtidlig solemne, ceremoniose; **en ~ förklaring** un declaration solemne; **~ invigning** inauguration; **högtidligen** con solemnitate, solemnemente; **~t försäkra** inaugurar, asseverar; **~t godkännande** sanction

högtidlighet (festlighet) solemnitate, ceremonia; (allvarlighet) solemnitate, majestositate

högtidlighålla celebrar con solemnitate, solemnisar

högtidlighållande celebration

högtidsdag die/jorno de festa; (födelsedag) die/jorno natal, anniversario; **har den äran på ~en** bon anniversario

högtidsdräkt (habito de) gala

högtidsklädd in vestimentos de ceremonia/de festa

högtidskläder vestimentos de ceremonia/de festa

högtidssal aula

högtidsstund festivitate, festa, gala; (högtidlighet) solemnitate, ceremonia

högtidsstämning ambiente festive

högtidstal discurso de festa; **hålla ~ till** harangar

högtidstala facer/pronunciar un discurso de festa

högtidstalare orator de festa

högtliggande alte, elevate

högtlovad *rel* benedicte; glorificate

högtrafik traffico (al horas) de affluentia/de puncta

högtravande bombastic, emphatic, magniloquente, declamatori, pompose, ampullose, altisone, altisonante, grandiloquente, grandisone; **~ formulering** stilo pompose/ampullose, magniloquentia, grandiloquentia, pompositate, declamation, ampullositate, altisonantia

högtryck *fys*, *meteor*, *graf* alte pression; **arbeta för/under ~** *fig* laborar/travaliar sub alte pression

högtryckscylinder *tekn* cylindro a/de alte pression

högtrycksområde *meteor* zona/area anticyclonal/de alte pression, anticyclon

högtryckspistol *tekn* pistola a/de alte pression

högtrycksrygg *meteor* crista/cresta de alte pression

högtsträvande ambitiose

högtstående avantiate, multo developpate/disveloppate; **~ kulturer** civilisationes avantiate

högtsvävande *fig* audace, ambitiose

högtysk *språk* in alte germano

högtyska *språk* alte germano

högtärad honorabile

högutbildad erudite, docte

högvakt guarda/escorta de honor

högvarv vara uppe i ~ functionar a plen gyros/plen marcha [-sh-]; *fig* esser in plen activitate

högvatten (högt vattenstånd) nivello alte del aqua, aquas alte; (motsats till ebb) marea alte

högvattenmärke|högvattensmärke (el. **högvattensmärke**) linea de marea alte

högvattensstånd|högvattenstånd (el. **högvattenstånd**) (högt vattenstånd) nivello alte del aqua, aquas alte; (motsats till ebb) marea alte

högviktig importantissime

högvilt chassa [sh-] major; *fig* persona notabile (chassate per le pressa)

högvinter corde del hiberno

högvis I *adv* in pilas, in massa | **II** *adj* doctissime

högvuxen alte

högvälboren honorabile

högvälvd curvate, arcate; ~ **panna** fronte arcate

högvärdig de alte qualitate, de qualitate superior

högväxt (om person) de alte talia/statura

högvördig sanctissime, venerabile

högvördighet Ers ~ Vostre Excellentia; **Hans ~ biskopen i Uppsala** Su Excellentia le Episcopo de Uppsala

högättad (de origine) nobile

högönsklig i ~ välmåga in le melior benesser

höhässja grande pila/cumulo longe de feno, longe paleario

höja (lyfta) (e)levar, sublevar, altiar, hissar; (öka) augmentar, altiar, majorar, elevar, accrescer, incrementar; (hastighet) accelerar; *mus* altiar, elevar; ~ **blicken** altiar le reguardo/le oculos; ~ **priserna** augmentar/altiar le precios; ~ **rösten** elevar le voce; ~ **sig** (e)levar se, ascender; ~ **sig över** superar, superpassar; ~ **skatterna** augmentar le impostos; ~ **till skyarna** *fig* laudar exaggeratemente, panegyrisar; **vara höjd över all misstanke** esser foras de tote suspicion

höjbar possibile a (sub)levar/altiar/hissar

höjd (utsträckning uppåt) altor, altura, altitude, nivello; (kulle) collina, monticulo, elevation, eminentia; (himmel) celo; *mat* linea de altura, altitude; **bergets ~ i meter** le altor/altitude del monte in metros; **det är då ~en!** *fig* isto es vermente le culmine/le limite!; **i ~ med** al altor de; **på samma ~ som** al (mesme) nivello/altitude de; **på sin ~** al maximo, al plus; **skjuta i ~en** crescer rapidemente; **1 000 meters ~** un altura/altitude de 1.000 metros

höjdare vip (very important person *eng*), persona multo importante; *sport* balla/colpo alte

höjdbestämning altimetria, mesura del altitude/del altor

höjdboll *sport* balla/colpo alte

höjdhopp *sport* salto in/de alto/altor/altura; **hoppa ~** saltar in alto/in altor/in altura

höjdhoppare *sport* saltator in alto/in altor/in altura

höjdkrön cresta/crista de collina

höjdkurva *mat* linea de altura, altitude; *geogr* linea isophyse, curva de nivello

höjdled i ~ verticalmente

höjdläge altor, altitude, altura, nivello

höjdmätare altimetro, indicator de altitude; *geogr* hypsometro

höjdmätning altimetria, mesura del altitude/del altor; *geogr* hypsometria

höjdmått mesura de altitude

höjdpunkt puncto culminante, cuspide, culmine, culmination, apice; *mat* puncto culminante, orthocentro; *astron* apogeo, zenit; *fig* apogeo, maximo, grado maxime, summitate, culmination, climax, apice; **~en på hans bana** le apogeo/summitate de su occupation; **nå sin ~** culminar; **på ~en av sin karriär** al culmination/apice de su carriera

höjdregister *mus* registro alte

höjdrekord record *eng* [rekå | d] de altor/de altitude/de altura

höjdriktning i ~en in le direction vertical

höjdroder governaculo/timon de altitude/de profunditate

höjdrygg cresta/crista/dorso de montania

höjdsjuka *med* mal/maladia del altitude, vertigines de altor/del alturas

höjdskillnad differentia de altor/de altura/de nivello

höjdskräck *med* acrophobia

höjdsluttning costa, flanco, montata

höjdsträckning sequentia/catena de collinas

höjning altiamento, elevation; (ökning) augmento, augmentation, elevation, altiamento, majoration, accrescimento, incremento; (förbätring) elevation, edification; *geol* elevation, eminentia

höjningstecken *mus* diese, diesis

hök *zool* astor, astur, accipiter; **duv~**, **slag~** astor/astur gentil; **sparv~** accipiter nisus *lat*; **äkta ~ar** (underfamilj) accipitrinas, asturines

hökarbod specieria

hökare speciero

hökblick oculos de astor/de astur

hökeri specieria

höknatt nocte le plus longe del anno, nocte de medio del hiberno

höknäbb becco de astor

höknäsa naso aquilin

hökuggla *zool* surnia ulula

hölada fenil, paleario

hölass carga/cargamento/carrettata de feno

hölja coperir; (insvepa) inveloppar, involver; **höljd av berömmelse** coperte de gloria; **vara höljt i dunkel** esser involvite in mysterio

hölje inveloppe, copertura, revestimento, vaina; *bot* capsula, siliqua, silica, silicula, theca; *anat* capsula, theca, tegumento

höloft fenil

hölster vaina; (för pistol) pistoliera

hölsterblad *bot* inveloppe floral

hömånad julio

höna *zool* gallina; (gödd) pullarda; **göra en ~ av en fjäder** *fig* facer de un musca un elephante; **man ska inte slakta ~n som värper guldägg** *fig* on non debe occider le gallina al ovos de auro

hönkyckling gallinetta, pullo

höns *zool* gallina; *kul* pullo; **egentliga ~** (familj) gallinaceas; **hålla ~** haber/tener/elevar gallinas; **springa kring som yra ~** ir e venir como gallinas sin testa

hönsa *sjö* "baptisar" un nove marinero al equator

hönsaktig *zool* gallinacee; *fig* confuse, consternate, perplexe; (överbeskyddande) troppo protective

hönsarv *bot* cerastio fontanari

hönsavel gallinicultura, pullicultura

hönsbur galliniera, pullario

hönsbär *bot* corno svedese

hönseri gallinicultura, pullicultura

hönsfarm ferma de gallinicultura, pullicultura

hönsfjäder pluma de gallina

hönsfoder nutrimento/alimento de/pro gallinas

hönsfågel *zool* gallina

hönsfåglar *zool* (ordning) galliformes

hönsgård galliniera, pullario

hönsgödsel stercore de gallinas

hönshjärna *fig* cerebro inferior

hönshud cute de gallina; *fig* horripilation; **ge ~** horripilar

hönshus galliniera, pullario

hönsig (vimsig) confuse, chaotic, in disordine, sin ordine; (fånig) fatue

hönsmamma *fig* matre troppo protective

hönsminne memoria curte

hönsning *sjö* "baptismo" de un nove marinero al equator

hönsnät grilliage [-adʒe] pro gallinas

hönsskinn cute de gallina; *fig* horripilation; **ge ~** horripilar

hönssoppa *kul* suppa de pullo/de gallina

hönsuppfödare gallinero, pullero

hönsuppfödning gallinicultura, pullicultura

hönsägg ovo de gallina

höra audir; (lyssna) ascoltar; **det hör till** isto es le costume; **det låter ju ~ sig** isto sona ben; **få ~** apprender; **hör!** ascolta!; **~ efter** informar se (de); **~ en bikt** audir un confession; **~ en bön** exaudir un precaria; **~ ett vittne** *jur* audir/ascoltar/examinar/interrogar un teste; **~ på** audir, ascoltar; **~ sig för** informar se (de); **~ talas om** apprender; **~ till** (ap)pertiner (a), facer/formar parte (de); **~ upp** (lyssna) ascoltar; (sluta) finir, cessar, stoppar, arrestar se, discontinuar; **inte vilja ~ talas om något** clauder le aures a un cosa; **låt ~!** dice me!, conta me!, parla!; **vi hörs!** adeo, au revoir *fr* [orövwa | r]

hörapparat apparato acustic/de correction auditive/auditori, audiophono, audioprothese, audioprothesis

hörbar audibile; (förnimbar) perceptibile

hörbarhet audibilitate; (förnimbarhet) perceptibilitate

hörbarhetströskel limine de audibilitate

hördu|hörru (el. **hörru**) **~!** ascolta!

hörförståelse compre(he)nsion oral

hörförståelseprov test *eng* de compre(he)nsion oral

hörglasögon berillos auditive

hörhåll distantia auditive/auditori, portata del voce

hörlur cornetta acustic

hörn angulo; **få vara med på ett ~** haber le favor de prender parte (a/in)/de participar (a/in); **gå runt ~et** tornar (circa/circum) le angulo; **kila runt ~et** *fig* morir; **som avser ~** angular

hörna angulo; *sport* colpo de angulo, corner *eng* [kå | nö]

hörnbord tabula (situate) in un angulo; (trekantigt bord) tabula angular

hörnbutik magazin/boteca del angulo

hörnflagga *sport* bandiera de angulo

hörnfönster fenestra angular/de angulo

hörnhus casa de angulo

hörnhylla planca angular/de angulo

hörnpelare pilar/pilastro/pylon/columna/colonna angular/de angulo

hörnrum camera al angulo

hörnskåp armario de angulo

hörnslag *sport* colpo de angulo, corner *eng* [kå | nö]

hörnsoffa sofa de angulo

hörnspark *sport* colpo de angulo, corner *eng* [kå | nö]

hörnsten petra angular/de angulo; *fig* base

hörnstolpe poste de angulo

hörntand dente angular/canin

hörntorn turre angular/de angulo

hörsagor rumores

hörsal sala de concerto/de musica/de conferentias/de spectaculo; (auditorium) auditorio, amphitheatro, aula

hörsam obediente

hörsamhet obedientia

hörsamma obedir; **~ någons vilja** obedir al voluntate de un persona

hörsel audition, audita, audito, audientia, perception de sonos, aure; **förlora ~n** perder le audition/le uso del audition; **ha god ~** haber un bon aure/le aure sensibile

hörselben *anat* ossiculo auditive/auditori

hörselcentrum *anat* centro auditive/auditori

hörselgång *anat* via/conducto auditive/auditori; **inre/yttre ~en** le conducto auditive/auditori interne/externe

hörselhallucination *med* phonema

hörselintryck impression/sensation auditive/auditori

hörselminne memoria auditive

hörselmätare audiometro

hörselmätning audiometria

hörselnedsättning debilitation/attenuation/extenuation del audition/del audita/del audientia

hörselnerv *anat* nervo labyrinthic/acustic/auditive/auditori

hörselorgan *anat* organo auditive/auditori/del audition, aure

hörselprov test *eng* audiometric

hörselsinne senso auditive/auditori, audito

hörselskada damno del audition/del audita/del audientia

hörselskadad debile de audition, un pauco/poco surde

hörselskydd protege-aures

hörselskärpa acutessa auditive/auditori

hörselsvag debile de audition, un pauco/poco surde

hörselsvaghet debilitation/attenuation/extenuation del audition/del audita/del audientia

hörsnäcka telephono auricular

hörspel *teat* theatro/comedia radiophonic, radiocomedia, radiotheatro

hörsägen enligt ~ secundo lo que on dice

hörtelefon receptor (telephonic)

hörvärd digne que on le/la/lo ascolta

höräfsa rastrellator

höskallra *bot* rhinantho serotinus *lat*

höskrinda carro a/de feno

höskulle fenil

höskörd recolta del feno, fenation

höslåtter recolta del feno, fenation

hösnuva *med* febre/catarrho del feno, pollinose, pollinosis

höst autumno; **förra ~en** le autumno passate; **i början av ~en** al entrata del autumno; **i ~as** le autumno passate; **nästa ~** le autumno futur/proxime; **på/om ~en** in (le) autumno, durante

le autumno; **som rör ~en** autumnal; **till ~en** le autumno que veni

höstack pila/cumulo de feno, fenil; **leta efter en nål i en ~** cercar un agulia in un pila de feno

höstaster *bot* astere nove-belgic

höstblomma flor autumnal/de autumno

höstbruk *lantbr* cultura de autumno

höstdag die/jorno autumnal/de autumno

höstdagjämning equinoctio de autumno

höstdimma nebula autumnal/de autumno

höstfibbla *bot* leontodo autumnal

höstflox *bot* phlox paniculate

höstfärger colores autumnal/de autumno

höstkant på ~en verso le autumno, al comencio del autumno

höstkollektion collection autumnal/de autumno

höstlig autumnal, de autumno

höstlik autumnal, de autumno

höstlilja *bot* montbretia

höstlöv folio autumnal/de autumno

höstmode moda autumnal/de autumno

höstmånad mense autumnal/de autumno, (mense de) septembre

höstregn pluvia autumnal/de autumno

höstrusk tempore aspere de autumno

höstråg *lantbr* secale seminate in le autumno

höststorm tempesta de autumno

höstsäd *lantbr* cereales seminate in le autumno

höstså *lantbr* seminar durante le autumno

höstsådd *lantbr* semination in le autumno

hösttermin semestre de autumno

höstvete *lantbr* frumento/tritico seminate in le autumno

höstvind vento autumnal/de autumno

höstväder tempore autumnal/de autumno

hösäck sacco a/de/pro feno; *fig* persona de un statura laxe

höta facer un gesto menaciante (con le pugno)

hötapp fasce de feno

hötjuga furca de feno/a fenar, bidente

hötorgskonst arte inferior/de mal gusto (producite in massa)

hötork sic(c)ator/sic(c)atorio a/de feno

hövan över ~ in excesso, excessivemente, immoderatemente

hövas convenir, esser conveniente; **såsom det höves en god medborgare** como il conveni un bon citatano

hövding (för stam) chef [sh-] (de tribo); (styresman) chef, governator, capite; (anförare) chef, commandante, capitano

hövdingedöme|hövdingadöme (el. **hövdingadöme**) governamento

hövisk cortese, palatian; (ridderlig) cavallerose, cavalleresc, nobile

höviskhet cortesia, palatianismo; (ridderlighet) cavalleria, nobilitate

hövitsman chef [sh-], commandante, capitano

hövlig polite, cortese, complacente, urban, civil

hövlighet politessa, cortesia, complacentia, urbanitate, civilitate

hövlighetsbetygelse complimento

hövlighetsfras expression de cortesia/de politessa

hövlighetsvisit visita de cortesia/de politessa

hövålm|hövolm (el. **hövolm**) mole/parve pila/parve cumulo de feno

i I *s* i; **pricken över ~** le puncto del i; *fig* le coronamento del travalio/del labor, le corona del effortios | **II** *prep* (om rumsförhållande) in, a; (om tidsförhållanden) in, durante; (om riktning) in; (i prepositionsattribut) de; **betala ~ kassan** pagar al cassa; **blåsa ~ trumpet** sonar le trompetta; **bo ~ en stad** viver in/habitar un urbe/citate; **bo ~ Lund** viver a/in Lund; **en blus ~ bomull** un blusa de coton; **freden ~ Roskilde** le pace de Roskilde; **gå ~ kyrkan** ir al ecclesia; **gå ~ skolan** frequentar un schola; **~ april ~ år** in april iste anno, iste april; **~ brist på** per manco/mancantia de; **~ början/slutet av** al comencio/fin de; **~ det att** durante que, quando, como, in le momento de; pois que, viste que; **~ en ålder av** a un etate de; **~ och för sig** per se; **~ och med att** si tosto que; **~ och med detta** con isto/illo; **~ tre dagar** durante tres jornos/dies; **~ år** iste anno; **klockan är fem minuter ~ fyra** il es quatro horas minus cinque minutas; **mäta 10 meter ~ höjd** haber un altura de 10 metros; **nyckeln sitter ~ låset** le clave es in le serratura; **stoppa ~ fickan** mitter in le tasca, intascar; **sätta en fjäder ~ hatten** mitter un pluma a/in su cappello; **vara professor ~ engelska** professor universitari de anglese | **III** *adv* **en vas med blommor ~** un vaso con flores; **fylla ~ ett formulär** completar/plenar un formulario; **hälla**

~ **kaffe** servir caffe; **ta** ~ effortiar se; (överdriva) exaggerar

i akt|akt ta ~ guardar, observar, respectar, obedir

I-balk|balk *tekn* ferro in I

i dag|dag|idag (el. **idag**) hodie; **av** ~ hodierne; **just** ~ hodie mesmo; **redan i** ~ hodie ipse

i fatt|fatt|ifatt (el. **ifatt**) **hinna** ~ **någon** attinger un persona

i fjol|fjol|ifjol (el. **ifjol**) le anno passate

i fred|fred|ifred (el. **ifred**) in pace

i fråga|fråga|ifråga (el. **ifråga**) in question; **personen** ~ le persona in question

i gång|gång|igång (el. **igång**) **hålla** ~ mantener in movimento/in marcha [-sh-]; (fortsätta med) continuar a; **sätta** ~ poner/mitter in movimento/in marcha; (börja) comenciar; **vara** ~ esser in functionamento/in marcha

i går|går|igår (el. **igår**) heri; ~ **morse** heri matino

I

I-järn|järn *tekn* ferro in I

i jåns|jåns|ijåns (el. **ijåns**) recentemente, ante al(i)cun momentos

i kapp|kapp|ikapp (el. **ikapp**) **hinna/komma** ~ attinger; **springa** ~ currer in cursa/in competition/in concurrentia

i kraft|kraft|ikraft (el. **ikraft**) **träda** ~ entrar in vigor

i kväll|kväll|ikväll (el. **ikväll**) iste vespere/vespera

i morgon|morgon|imorgon|i morron|morron (el. **imorgon, i morron**) deman

i morse|morse|imorse (el. **imorse**) iste matino

i natt|natt|inatt (el. **inatt**) iste nocte

i-omljud|omljud *språk* inflexion/mutation de i

i stället|stället|istället (el. **istället**) in loco de, in vice de

I-stål|stål *tekn* ferro in I

i stånd|stånd|istånd (el. **istånd**) **sätta** ~ reparar, restaurar, restab(i)lir, refacer

i synnerhet|synnerhet|isynnerhet (el. **isynnerhet**) in particular, particularmente, specialmente, principalmente, in concreto, presertim

i sänder|sänder|isänder (el. **isänder**) a vice

i väg|väg|iväg (el. **iväg**) via

iaktta|iakttaga (el. **iakttaga**) (observera) observar, discerner, (ap)perciper, constatar, notar; (lägga märke till) remarcar, observar, notar; (betrakta) reguardar, ocular, examinar; (efterleva) guardar, observar, respectar, obedir; ~ **försiktighet** guardar prudentia; ~ **tystnad** guardar/observar silentio

iakttagare observator

iakttagbar observabile, discernibile, perceptibile

iakttagelse observation; (konstatering) constatation

iakttagelseförmåga poter de observation, perceptivitate, facultate perceptive

ianspråkstagande exigentia

ianspråkstagen exigite

iber *hist* ibero

iberisk iberic, iber; **Iberiska halvön** le Peninsula Iberic

iberiska *hist* **1** *språk* ibero **2** (kvinna) ibera

ibero-amerikansk|ibero|amerikansk iberoamerican

ibidem ibidem *lat*

ibis *zool* ibis; **helig** ~ ibis ethiopic

ibisfåglar *zool* (familj) ibididas

ibland I *prep* inter | **II** *adv* a vices, al(i)cun vices, de tempore in tempore, interdum

iblanda admiscer, immiscer, miscer con

iblandning immixtion

ichtyosaurus *zool* ichthyosauro

ichtyrostega *zool* ichtyrostega

icing *sport* icing *eng* [aising]

icke non; jfr *inte*

icke-aggressionspakt|icke|aggressionspakt *pol* pacto de non aggression

icke-angreppspakt|icke|angreppspakt *pol* pacto de non aggression

icke-auktoritär|icke|auktoritär non-autoritari

icke-direktiv|icke|direktiv *psyk* non-directive

icke-diskriminerande|icke|diskriminerande non-discriminante

icke-ekvidistant|icke|ekvidistant *mat* non-equidistante

icke-euklidisk|icke|euklidisk *mat* non-euclidian

icke-existerande|icke|existerande non-existente, inexistente

icke-inblandning|icke|inblandning *pol* non-intervention; **person som företräder ~spolitik** non-interventionista

icke-jonisk|icke|jonisk *fys* non-ionic

icke-jude|icke|jude gentil

icke-klastisk|icke|klastisk *geol* non-clastic

icke-kommersiell|icke|kommersiell non-commercial

icke-kommunistisk|icke|kommunistisk non-communista

icke-konfessionell|icke|konfessionell laic

icke-konventionell|icke|konventionell non conventional, pauco/poco conventional

icke-kristen|icke|kristen pagan

icke-materiell|icke|materiell non material, spiritual

icke-metall|icke|metall metalloide

icke-militär|icke|militär non-belligerente

icke-mänsklig|icke|mänsklig inhuman

icke-officiell|icke|officiell non official, inofficial

icke-periodisk|icke|periodisk ~ tidskrift non-periodico

icke-perspektivisk|icke|perspektivisk ~ projektion *mat* projection non-perspective

icke-religiös|icke|religiös irreligiose

icke-rökare|icke|rökare non-fumator

icke-socialistisk|icke|socialistisk non-socialista

icke-spridningsavtal|icke|spridningsavtal *pol* tractato de non-proliferation

icke-statlig|icke|statlig non-statal

icke-stokastisk|icke|stokastisk *med* non-stochastic

icke-tariffär|icke|tariffär *ekon* non-tarifari

icke-tillvaro|icke|tillvaro *fil* non-existentia, inexistentia

icke-troende|icke|troende irreligiose

icke-valbarhet|icke|valbarhet ineligibilitate

icke-vara|icke|vara *fil* inexistentia, non-existentia

icke-verbal|icke|verbal non-verbal

icke-våld|icke|våld non-violentia

icke-våldslig|icke|våldslig non-violente; **~t motstånd** resistentia non-violente

id I *zool* leucisco | **II** *bot* ligno de taxo | **III** activitate, zelo

ID-bricka|ID|bricka|id-bricka|id (el. **id-bricka**) placa/medalia de identitate

ID-handling|ID|handling|id-handling|id (el. **id-handling**) documento de identitate/de identification

ID-kort|ID|kort|id-kort|id (el. **id-kort**) carta de identitate

idas inte ~ esser troppo indolente/pigre (pro)

ide loco/quartiero del somno hibernal; **ligga i ~** hibernar

ideal I *s* ideal; **eftersträva ett ~** persequer un ideal; **skapa sig ~** idealisar | **II** *adj* (fullkomlig) ideal, perfecte; (utmärkt) ideal, perfecte, exemplar; (tankemässig) ideal, theoretic, imaginari; **under ~a förhållanden** sub circumstantias/conditiones ideal

idealbild imagine ideal, idealisation

idealbildning idealisation

idealhustru marita/spo(n)sa modello

idealisera idealisar

idealisering idealisation

idealisk ideal, perfecte, exemplar

idealism idealismo

idealist idealista, idealisator; (verklighetsfrämmande) utopista

idealistisk idealistic, idealista

idealitet idealitate

idealkvinna femina modello

idealkök cocina modello

ideallösning solution perfecte

idealman marito/spo(n)so modello

idealsamhälle societate utopic

idealstat stato utopic

idealäktenskap matrimonio/maritage [-adʒe] modello

ideell idealistic; (tänkt) ideal, theoretic, imaginari; **~a intressen** interesses idealistic

idegran *bot* taxo

idegransträ (ligno de) taxo

idel mer, pur, toto; **vara ~ öron** esser toto aures

idelig perpetue, constante, continue, perseverante

ideligen perpetuemente, continuemente, sin interruption

ideltillvaro vita/existentia optimal

identifiera identificar; (fastställa identitet) identificar, recognoscer

identifierbar identificabile; **ej ~** inidentificabile

identifiering identification

identifikation identification

identifikationsobjekt objecto de identification/a identificar

identifikationsprocess processo de identification

identisk (med) identic (a); **vara ~** coincider

identitet identitate; **fastställa ~** identificar, recognoscer; **styrka sin ~** monstrar su identitate, identificar se

identitetnummer numero de identitate

identitetsbeteckning signification de identitate

identitetsbevis certificato/documentation/carta de identitate

identitetsbricka placa/medalia de identitate

identitetshandling documento de identitate/de identification

identitetskort carta de identitate

identitetskris crise/crisis de identitate

identitetslös sin identitate

identitetspapper papiros/documentos de identitate/de identification

ideografi *språk* ideographia

ideografisk *språk* ideographic; **~t tecken** ideogramma

ideogram *språk* ideogramma

ideolog ideologo, ideologista

ideologi ideologia; *fil* ideologia

ideologisera ideologisar

ideologisk ideologic

idiolatri idiolatria

idiolekt *språk* ideolecto

idiom *språk* idioma

idiomatisk *språk* idiomatic

idiopatisk *med* idiopathic

idiosynkrasi idiosyncrasia

idiosynkratisk idiosyncratic, idiosyncrasic

idiot (dumbom) idiota, imbecille

idioti (dumhet) idiotia, follia, stupiditate, ineptia, ineptitate, absurditate; *med* idiotia, idiotismo, cretinismo

idiotisk idiota, idiotic, folle, stupide, inepte, absurde

idiotism I *med* idiotia, idiotismo, cretinismo | **II** *språk* idiotismo

idiotsäker absolutemente secur

idissla ruminar; *fig* remasticar, masticar de novo

idisslare *zool* ruminante; **~s andra mage** reticulo; **~s första mage** rumine

idissling rumination

idist *språk* idista

idka (bedriva, utöva) facer, practicar, exercer, complir; (ägna sig åt) dedicar se/consecrar se/devotar se a; **~ familjeliv** consecrar se al familia; **~ handel** facer commercio, commerciar; **~ välgörenhet** facer/practicar caritate

idkare commerciante, mercante, industrial

ido *språk* ido

idog assidue, diligente, laboriose, active

idoghet assiduitate, diligentia, laboriositate, activitate

idol idolo

idolatri idolatria; **som avser ~** idolatric, idolatra

idolbild idolo

idoldyrkan idolatria; **som avser ~** idolatric, idolatra

idolisera idolisar

idolisering idolisation

idroppa *med* instillar

idrott sport; (friidrott) athletismo, athletica; **bedriva ~** facer sport, practicar un sport, esser sportive; **som avser ~** sportive, athletic

idrotta facer sport, practicar un sport, esser sportive

idrottare sportivo, sportista, sportsman *eng* [spå | tsmön]

idrottsanläggning complexo/centro sportive/de sports

idrottsarena arena sportive/de sports, stadio

idrottsdag die/jorno sportive/de sport

idrottsevenemang evento sportive

idrottsfantast fanatico de sport

idrottsfest festa/festival sportive

idrottsförbund federation sportive

idrottsförening association/societate sportive

idrottsgren branca sportive

idrottsgymnasium gymnasio de sports

idrottshall centro/grande sala sportive/de sport

idrottshjälte star *eng* [sta |] sportive

idrottshögskola universitate de sports

idrottsidol idolo sportive

idrottsinstruktör trainator, trainer *eng* [treinö]

idrottsintresse interesse sportive/pro sports

idrottsintresserad interessate in sports

idrottskarriär carriera sportive

idrottsklubb club *eng* [klab] sportive

idrottskrets i ~ar in circulos sportive

idrottskvinna sportiva, sportista, sportswoman *eng* [spå | tswumön]

idrottsledare trainator, trainer *eng* [treinö]

idrottslig sportive

idrottsläkare medico sportive, specialista de medicina sportive

idrottsman sportivo, sportista, sportsman *eng* [spå | tsmön]

idrottsmärke insignia sportive

idrottsorganisation organisation sportive/de sport

idrottsplan campo sportive de sports

idrottsplats campo sportive de sports

idrottspluton *mil* peloton sportive

idrottsprestation prestation sportive

idrottsrörelse movimento pro le avantiamento/promotion de sports

idrottsstjärna star *eng* [sta |] sportive

idrottstränare trainator, trainer *eng* [treinö]

idrottsträning trainamento, training *eng* [treining]

idrottstävling concurso/competition sportive

idrottsutrustning equipamento sportive/de sport

idrottsutövare sportivo, sportista, sportsman *eng* [spå | tsmön]

idrottsutövning practica de un sport/de sports

idrottsvärlden le mundo sportive/del sport

idyll idyllio; *litt* ecloga

idylliker *litt* autor de eclogas

idyllisera idyllisar

idyllisk idyllic, arcadian

idé|ide idea; (uppfattning) idea, notion, conception; *fil* idea, concepto; **bra ~** bon idea; **det är ingen ~** isto non ha senso; **fix ~** idea fixe, obsession; **få en ~** haber un idea; **göra sig en ~ om något** facer se/formar se un idea de un cosa; **~n till boken** le idea pro le libro; **inte ha den minsta ~ om något** non haber le minor idea/notion de un cosa; **lysande ~** idea luminose

idé- och lärdomshistoria|idé|lärdomshistoria|ide- och lärdomshistoria|ide (le) historia de ideas e recercas

idéassociation|ideassociation *psyk* association de ideas

idébank|idebank *fig* cassa a/de ideas

idédebatt|idedebatt debatto super ideas actual (de politica o cultura)

idédrama|idedrama *teat* drama de ideas (philosophic, ethic o social)

idéfattig|idefattig povre in ideas

idéflykt|ideflykt phantasia

idégivare|idegivare initiator, inspirator

idélära|idelära ideologia; **som avser ~** ideologic

idélös|idelös infacete, insipiente, sin ideas

idémässig|idemässig platonic

idépolitik|idepolitik politica idealistic/idealista, politica basate super un idea essential/fundamental

idérik|iderik spirituose, facete, facetiose

idéroman|ideroman *litt* roman(ce) de ideas (philosophic, ethic o social)

idéskiss|ideskiss schizzo *it* [skitså] summari

idéskrift|ideskrift ideographia; **om avser ~** ideographic

idéspruta|idespruta *fig* persona spirituose/facete/facetiose

idéströmning|ideströmning movimento de ideas

idésystem|idesystem ideologia

idétom|idetom infacete, insipiente

idétorka|idetorka manco/mancantia de ideas

idévärld|idevärld *fil* mundo ideal

ifall in caso que, si; **~ inte** a minus que, salvo que, si non

Ifigenia *myt* Iphigenia

ifrågakomma venir in question

ifrågasätta poner in question/in dubita

ifrågavarande in question, alludite; **~ person** le persona in question

ifrån I *prep* de, ab, ex; (alltsedan) desde, ab, a partir de; **en timme ~ nu** de hic a un hora; **~ början** ab initio; **~ dag till dag** de die in die; **~ min sida ~** de mi parte; **~ och med** ab, a partir de; **~ och med nu** hinc | **II** *adv* **det kommer du inte ~** tu non pote escap(p)ar a isto; **kan du komma ~ ett tag?** pote tu retirar te pro un momento?

ifylla plenar, completar, reimpler, supplementar; **ej ifyllt** in blanco

iföra vestir de; **~ sig** vestir se de

igel *zool* sanguisuga, ralinga

igelknopp *bot* sparganio

igelknoppsväxter *bot* (familj) sparganiaceas

igelkott *zool* ericio

igelkottskaktus *bot* echinocacto

igen de novo, altere vice, da capo *it*; **det regnar ~** il pluve de novo; **ge ~** rebatter, colpar a retro/a su vice; **komma ~** revenir, retornar; **lämna ~** retornar; **om och om ~** plure vices

igenbommad barrate

igenbomning barriera, barricada

igenfrusen gelate

igenfrysning gelatura

igenfylld plen(ate)

igengrodd coperte/coperite de vegetation; (smutsig) sordide

igenkommande iterative

igenkorkad corcate

igenkänna recognoscer, identificar; **ett ~nde leende** un surriso de recognoscentia

igenkännbar recognoscibile

igenkänning recognition, recognoscentia

igenkänningstecken signo de recognoscentia; *bibl* s(c)hibboleth *hebr* [sh-]

igenkännlig recognoscibile

igenmulen nebulose, nubilose, coperte de nubes; **~ himmel** celo coperte

igenom I *prep* per, a transverso; **~ åren** durante/a transverso le annos; **jag vet det ~ min syster** io lo sape per mi soror; **tre ~ fyra** *mat* tres dividite per quatro | **II** *adv* **allt ~** de parte a parte, in omne parte; **kunna komma ~** poter passar; **rakt ~** de parte a parte; **tvärs ~** per, a transverso

igensandad insablate

igensanding insablamento

igenslagen claudite, clause

igensnöad toto coperte de nive

igensotad toto fuliginose

igenstängd clause, claudite

igenvuxen|igenväxt (el. **igenväxt**) coperte/coperite de vegetation

igenyrd toto coperte de nive

iglo|igloo (el. **igloo**) igloo [iglu]

ignorans ignorantia

ignorant I *s* persona ignorante | **II** *adj* ignorante

ignorera ignorar, finger non cognoscer, disdignar; **som kan ~s** ignorabile

igångsätta actionar, lancear, initiar, activar, actuar, mover, poner/mitter in movimento/in marcha [-sh-]

igångsättning lanceamento, actuation

igångsättningstillstånd (för byggnation) licentia/permisso de construction/de construer/de edificar

ihakning *sport* hooking *eng* [huking]

ihjäl a morte; **frysa ~** morir de congelation; **reta ~ sig på** irritar se multo a/de, esser profundemente irritate a/de; **skjuta ~** fusilar; **slå ~** poner/mitter a morte, occider; **skratta ~ sig** morir/crepar de rider/de risada; **svälta ~** morir de fame; **tråka ~** *fig* enoiar a un grande extension

ihjälfrusen morte per congelation

ihjälskjuten fusilate

ihjälslagen occidite

ihjälsvulten morte de fame

ihjältråkad *fig* enoiatissime

ihop insimul, juncte, conjunctemente con, in collaboration con; **bo ~** viver insimul, conviver, cohabitar; **dra ~ sig** contraher se; **hänga ~** esser ligate/connectite, coherer; **klappa ~** collaber; **klibba ~** agglutinar se, conglutinar se, collar; **löpa ~** converger; **pressa ~** comprimer; **slå ~ en bok** clauder un libro

ihängande|ihängsen (el. **ihängsen**) persistente, prolongate **en ~ hosta** un tusse persistente

ihärdig persistente, pertinace, tenace

ihärdighet persistentia, pertinacia, tenacitate

ihåg komma ~ (re)memorar se, recordar se, remembrar se; **komma ~ någon i sitt testamente** legar un cosa a un persona per testamento

ihågkomma (ha i åtanke) haber in mente, considerar

ihålig cave, cavernose; (om tand) cariate; **en ~ röst** un voce cavernose; **en ~ stam** un trunco cave

ihålighet cavo, cavitate

ihållande constante, continue, incessante, permanente, persistente, perpetual; (långvarig) prolongate; **~ regn** pluvia persistente

ihållig persistente, pertinace, tenace

ihållighet persistentia, pertinacia, tenacitate

ikappkörd passate

ikarisk icarie; **Ikariska havet** le Mar Icarie

Ikaros *myt* Icaro

ikebana ikebana *jap*

ikläda inrobar, vestir de; **~ sig** vestir se de; **~ sig ansvar** cargar se de responsabilitate

ikon *konst* icone; **som avser ~** iconic

ikonbild *konst* icone

ikonmålare *konst* pictor de icones

ikonmålning pictura iconic

ikonograf *konst* iconographo

ikonografi *konst* iconographia

ikonografisk *konst* iconographic

ikonoklasm iconoclasma, furia/furor iconoclastic; **som avser** ~ iconoclastic

ikonoklast iconoclasta

ikonolog *konst* iconologo, iconlogista

ikonologi *konst* iconologia; **som avser** ~ iconologic

ikonoskop *TV* iconoscopio

ikonostas iconostase, iconostasis

ikonsamling iconotheca

ikosaeder *mat* icosahedro

ikraftträdande entrata in vigor

ikraftträdd (entrate) in vigor

ikring I *prep* circa, circum; **området ~ staden** le region circum le urbe/le citate | **II** *adv* **resa ~** viagiar [-dʒ-], percurrer, itinerar

iktus *språk* ictus *lat*

iktyolog ichthyologo, ichthyologista

iktyologi ichthyologia

iktyologisk ichthyologic

ikull falla ~ cader (a terra)

il (vindstöt) colpo de vento; (ilning) fremito, dolor fulgurante

ila 1 (skynda) currer, hastar se; **tiden ~r** le tempore passa rapidemente **2** (smärta) doler; **det ~r i tänderna på mig** io ha dolores fulgurante in le dentes

iland|i land|land|i-land I super le terra; **gå ~** abordar, dis(im)barcar; **gå ~ med** (klara) esser capace de facer | **II iland, i-land** pais industralisate

ilandsätta dis(im)barcar

ilandsättning dis(im)barcamento

ilasta cargar

ilastning cargamento

ilbud (person) currero, expresso, staffetta; (meddelande) message [-adʒe] urgente

ilex *bot* ilice

ilfart grande haste, alte/grande velocitate; **med ~** in grande/tote haste, a tote velocitate

ilgods mercantias de grande velocitate

ilgodstaxa tarifa pro mercantias de grande velocitate

illa (dåligt) mal; (i hög grad) gravemente; **den ~ gör han ~ far** qui face mal incontra mal; **det var inte ~ ment** io non lo faceva con mal intention; **fara ~** esser in un mal situation, viver in mal conditiones; **göra någon ~** facer mal a un persona; **~ beryktad** de mal fama; **~ klädd** mal vestite; **~ skadad** gravemente vulnerate; **~ uppfostrad** mal educate, sin manieras; **lukta ~** oler mal; **må ~** sentir se mal; **ta ~ upp** resentir; **tala ~ om någon** parlar mal de un persona; **tycka ~ vara** interpretar mal, misinterpretar; **uppföra sig ~** comportar se mal

illabefinnande indisposition

illaluktande putente, malodor, fetide, infecte, pestilente, pestifere

illalåtande dissona(nt)e, malsonante, cacophonic, cacophone, horrisone

illamående I *adj* nauseate, indisposite; **göra ~** nausear, indisponer; **vara ~** haber nausea, esser indisposite | **II** *s* nausea; **som orsakar ~** nauseabunde

illande ~ röd rubie (como le) foco

illasinnad malintentionate, malevole, malevolente

illasittande (om klädesplagg) mal taliate

illasmakande que ha un mal gusto, inappetibile, pauco/poco appetitose

illavarslande sinistre, de mal augurio, ominose, funeste, lugubre

illavulen mal

illbattig malitiose

illbatting infante malitiose

illblå blau intense

illdåd crimine, dishonor, bassessa, infamia, maleficio, atrocitate, ignominia, action infame

illegal illegal, illicite; **~ införsel** importation illicite; **~ vapenhandling** traffico illegal de armas

illegalitet illegalitate

illegitim illegitime; **~ kärleksförhållande** liaison *fr* [liäzå)] (illegitime)

illegitimitet illegitimitate

iller *zool* putorio

illfundig astute, artificiose, captiose

illfundighet astutia

illfänas facer tumulto/ruito

illgrön verde intense

illgul jalne intense

illgärning crimine, dishonor, bassessa, infamia, maleficio, atrocitate, action infame, ignominia

illgärningsman criminal, delinquente, malfactor, malandrino

illiberal illiberal

illiberalitet illiberalitate

illikviditet illiquiditate

illistig astute, artificiose, captiose

illistighet astutia

illitterat illitterate

illmarig astute, artificiose, captiose, malitiose

illmarighet astutia, malitia

illojal disloyal

illojalitet disloyalitate

illparig astute, artificiose, captiose, malitiose

illparighet astutia, malitia

illröd rubie (como le) foco

illslug astute

illslughet astutia

illtjut crito stridente

illtjuta critar (forte), strider

illudera illuder

illuderande illusori

illudering illusion

illumination (upplysning) illumination; (färgbild) illustration

illuminera illuminar

illuminering illumination

illusion illusion; **beröva någon hans ~er** disillusionar un persona; **göra sig ~er** facer se/forgiar [-dʒ-] se illusiones

illusionist illusionista, prestidigitator

illusionistisk de illusionista

illusionsfri sin illusiones, disillusionate

illusionslös sin illusiones, disillusionate

illusionslöshet disillusionamento, disillusion

illusionsmakeri illusionismo

illusionsnummer truc(o) de prestidigitator/prestigiator/de magia

illusorisk illusori

illuster illustre

illustration illustration; **förse med ~er** illustrar; **till ~ av** pro illustrar

illustrationskonst *konst* arte illustrative

illustrationsmaterial material de illustration

illustrativ illustrative; **en ~ förebild** un exemplo illustrative/instructive

illustratör illustrator, designator de illustrationes

illustrera (förse med illustrationer) illustrar; (belysa) illustrar, exemplificar; **~d tidskrift** revista illustrate; **rikt ~d** con profuse illustrationes

illustrering illustration

illvilja malevolentia, maleficentia, malignitate, malitia, mal intention

illvillig malitiose, malintentionate, malevole, malevolente, maligne

illvillighet malevolentia, maleficentia, malignitate, malitia, mal intention

illvrål crito stridente

illvråla critar (forte), strider

illyrer illyrio

Illyrien Illyria

illyrisk illyric, illyrie

ilmarsch marcha [-sh-] fortiate/a tote velocitate

ilning fremito, dolor fulgurente

ilpaket pacchetto expresse/urgente

ilsamtal *tele* telephonata multo urgente

ilsk rabide, rabiose, ragiose [-dʒ-], furiose, furibunde, infuriate, indiabolate

ilska rabie, rage [-dʒ-], inrabiamento, inragiamento [-dʒ-], furia, furiositate, furor, cholera

ilsken rabide, rabiose, ragiose [-dʒ-], furiose, furibunde, infuriate, indiabolate; **~ person** rabioso, ragioso; **vara ~** (in)rabiar, (in)ragiar [-dʒ-]

ilskna ~ till irascer, indiabolar

ilsnabb veloce

iltelegram telegramma multo urgente

iltåg traino expresse/rapide, expresso, rapido

image imagine

imaginist *konst* imaginista

imaginär imaginari; **~a tal** *mat* numeros imaginari

imago *zool* imago

imam *rel* imam

imbecill *med* imbecille, cretin

imbecillitet *med* imbecillitate, cretinismo

IMF (*eng* International Monetary Fund, *sv* Internationella valutafonden) FMI (le Fundo Monetari International)

imitation imitation; **dålig ~** mal imitation/copia, pastiche *fr* [pastish]

imitativ imitative, imitator

imitatör imitator

imitera imitar; **~d pärla** perla de imitation; **~d ädelsten** petra synthetic; **~t läder** pelle synthetic/de imitation

imma I *s* vapor; **det är ~ på fönstret** le vitro es coperte de vapor | **II** *v* coperir se de vapor; **det ~r på fönstret** le vitro se coperi de vapor; **~ igen**, **~ sig** coperir se de vapor

immanens *fil* immanentia

immanent immanente, inherente, latente, virtual

immateralist *fil* immaterialista

immaterialisera immaterialisar

immaterialism *fil* immaterialismo

immaterialitet immaterialitate

immaterialrätt *jur* derecto de benes immaterial

immateriell immaterial, incorporee, incorporal, intangibile; **göra ~** immaterialisar

immatrikulation (im)matriculation

immatrikulera (im)matricular

immatrikulering (im)matriculation

immediat *hist* immediate

immersion *astron*, *fys* immersion

immig vaporose

immighet vaporositate

immigrant immigrante, immigrato

immigrantvisum visa de immigration

immigration immigration

immigrationsbyrå servicio de immigration

immigrationsmyndighet autoritate de immigration

immigrationsvåg unda de immigration

immigrera immigrar

immigrering immigration

immission *jur* immission

immobil immobile

immoderat immoderate

immodest immodeste

immoralisk immoral

immoralism immoralismo

immoralist immoralista

immoralitet immoralitate

immortell *bot* flor eterne/immortal

immun *jur*, *med* immun; **göra ~ mot** immunisar contra

immunförsvar *med* defensa immunitari

immunglobulin *biol* immunoglobulina

immunisera *med* immunisar

immunisering *med* immunisation

immunitet *jur*, *med* immunitate; **diplomatisk ~** immunitate diplomatic; **som avser ~** *med* immunitari

immunolog *med* immunologo, immunologista

immunologi *med* immunologia

immunologisk *med* immunologic

immunosuppressiv *med* immunosuppressive, immunusuppressor; **~t medel** immunosuppressivo, immunosuppressor

imning vaporisation

impala *zool* impala

impasto *konst* impastamento

impedans *el* impedantia

impediment impedimento

imperativ I *s språk* imperativo, modo imperative | **II** *s fil* imperativo; **kategoriskt ~** imperativo categoric | **III** *adj* imperative; **~t mandat** *pol* mandato imperative

imperativisk *språk* imperative

imperator imperator

imperatorisk (kejserlig) de imperator; (myndig) autoritari

imperfekt|imperfektum (el. **imperfektum**) *språk* imperfecto

imperialism imperialismo

imperialist imperialista

imperialistisk imperialista, imperialistic

imperialiststat stato imperialista/imperialistic

imperialsäng lecto imperial

imperium imperio; **Brittiska imperiet** le Imperio Britannic

impermeabel impermeabile

impertinens impertinentia

impertinent impertinente

impetigo *med* impetigo; **som avser ~** impetiginose

implantat *med*, *odont* implant

implantation *med*, *odont* implantation

implantera *med*, *odont* implantar

implementera actuar, executar

implementering actuation, execution

implicera implicar

implicerande implicative

implicering implication

implicit I *adj* implicite; **~ funktion/villkor** function/condition implicite | **II** *adv* implicitemente

implikation implication

implodera *fys* imploder

implodering *fys* implosion

implosion *fys* implosion

impluvium *hist* impluvio

imponderabilia|imponderabilier (el. **imponderabilier**) *fys* particulas imponderabile; *fig* imponderabiles

imponera imponer, impressionar; **låta sig ~s** lassar se impressionar

imponerande imponente, impressionante

impopularitet impopularitate

impopulär impopular

import importation

importartikel articulo de importation

importera importar; **som kan ~s** importabile

importering importation

importfirma casa/firma de importation

importförbud prohibition/interdiction de importation

importgods mercantias de importation, importationes

importhamn porto de importation

importhandel commercio de importation

importkvot quota/contingente de importation

importlicens licentia de importation

importstop arresto del importationes

importtillstånd licentia/permisso de importation

importtull derectos de importation, doana

importvara articulo de importation

importör importator

importöverskott excesso/excedente de importation

imposant imponente, impressionante

impost *arkit* imposta

impotens impotentia

impotent impotente; **göra ~** render impotente

impregnera impregnar; (göra vattentät) impermeabilisar

impregnering impregnation

impregneringsmedel liquido pro impregnar

impregneringsmetod methodo de impregnation

impressario *teat* impresario *it*

impression impression

impressionism *konst* impressionismo

impressionist *konst* impressionista

impressionistisk *konst* impressionista

imprimatur *boktr* imprimatur *lat*

improduktiv improductive

improduktivitet improductivitate

impromptu *mus* impromptu *fr* [ä)prå)pty]

improvisation improvisation

improvisationsförmåga capacitate de improvisation, talento de improvisator

improvisatorisk improvisate

improvisatör improvisator

improvisera improvisar

improvisering improvisation

impuls impulso, impulsion

impulsiv impulsive; **~ läggning** impulsivitate

impulsivitet impulsivitate

impulsköp compra spontanee/impulsive

in in, a; **gå ~ i huset** entrar in le casa; **~ i det sista** usque al ultime minuta/momento; **kom ~!** entra!; **simma ~ mot stranden** natar verso le ripa/verso le bordo

in absentia|absentia in absentia *lat*

in abstracto|abstracto in abstracto *lat*

in absurdum|absurdum al absurdo, in absurdum *lat*

in blanko|blanko|in blanco|blanco (el. **in blanco**) in blanco *lat*

in concreto|concreto in concreto *lat*

in corpore|corpore in corpore *lat*

in effigie|effigie in effigie *lat*

in extenso|extenso in extenso *lat*

in extremis|extremis in extremis *lat*

in fidem|fidem in fidem *lat*

in medias res|medias|res in medias res *lat*

in memoriam|memoriam in memoriam *lat*

in natura|natura in natura *lat*

in pleno|pleno in pleno *lat*

in situ|situ in situ *lat*

in spe|spe futur, proxime, in herba, in spe *lat*; **min svägerska ~** mi futur soror affin

in vino veritas|vino|veritas in vino veritas *lat*

in vitro|vitro *biol* in vitro *lat*

in vivo|vivo *biol* in vivo *lat*

inackordera mitter in pension; **vara ~d** esser/viver in pension

inackordering 1 pension **2** (inackorderad person) pensionario; **ha/ta emot ~ar** haber pensionarios

inackorderingsgäst pensionario

inackorderingshem centro/casa de reception; **~ för bostadslösa** centro de reception pro personas sin casa; **~ för flyktingar** centro/casa pro refugiatos

inackorderingsrum camera locate

inackorderingstant proprietaria de pension, hostessa

inadekvat inadequate; **~ förhållande** inadequation

inadvertens inadvertentia

inadvertent inadvertente

inaktiv inactive

inaktivera inactivar

inaktivering inaction

inaktivitet inactivitate

inaktuell inactual; **~ företeelse** inactualitate

inalles in toto (e per toto), in summa

inandas respirar, aspirar, inspirar; *med* inhalar; **omöjlig att ~** irrespirabile

inanding respiration, aspiration, inspiration; *med* inhalation

inandningsapparat *med* apparato inhalatori, inhalator

inarbeta (införliva) coordinar, combinar; (tid) (re)ganiar; **ett väl ~t företag** un firma renominate

inarbetning (införlivning) coordination, combination; (av tid) (re)ganio

inauguration inuguration; **som avser ~** inaugural, inaugurative, de apertura

inaugurera inaugurar

inaugurering inauguration

inavel maritage [-adʒe] consanguinee, endogamia; **som idkar ~** endogame

inbaka *kul* (i deg) impastar

inbegrepp inclusion; compre(he)nsion; **med ~ av** con inclusion de, inclusivemente

inbegripa includer, compre(he)nder, implicar, continer, caper, imbraciar, inglobar

inbegripande compre(he)nsive

inbegripen includite, inclusive; **ej ~** non includite, excludite; **vara ~ i en diskussion** esser involvate in un discussion, prender parte de un discussion

inberäkna includer, contar, calcular

inberäknad includite, incluse, inclusive; **allt inberäknat** toto incluse/includite; **kvinnor och barn ej ~e** sin contar le feminas e le infantes

inberäkning inclusion, compre(he)nsion

inberätta reportar

inbespara sparniar, economisar

inbesparing sparnio, economia, economisation

inbetala pagar

inbetalning pagamento

inbetalningsavi *post* aviso de pagamento (per giro postal)

inbetalningsdag termino de pagamento

inbetalningskort *post* carta/aviso de pagamento (per giro postal)

inbilla facer creder; **det ~r du dig bara!** isto es toto tu imagination!, tu te face ideas!; **~ någon något** facer creder un cosa a un persona; **~ sig** imaginar se, figurar se, creder se

inbillad imaginari, fictive, ficticie

inbillning imagination, phantasia, illusion; **det är bara ~!** isto es toto tu imagination, tu te face ideas!

inbillningsfoster chimera

inbillningsförmåga poter/potentia imaginative/de imagination, phantasia

inbillningskraft fortia imaginative/de imagination

inbillningslek joco del imagination

inbillningssjuk vara ~ suffrer de un maladia imaginari

inbillningssjuka maladia imaginari

inbillningsvärld mundo de phantasia

inbilsk presumptuose, pretentiose, vanitose, fatue

inbilskhet presumption, pretension, pretention, vanitate, fatuitate

inbinda *bokb* ligar; **~ i pappband** cartonar

inbindning *bokb* ligatura; **~ i pappband** cartonage [-adʒe]

inbiten indurate, impenitente, incorrigibile, inveterate, incurabile; **~ lögnare** mentitor impenitente/incorrigibile; **~ rökare** fumator

impenitente/inveterate/incurabile; ~ **syndare** peccator impenitente/incorrigibile; **vara ~ ungkarl** esser un celibatario indurate

inbjuda invitar, convitar; **det vackra vädret inbjuder till en promenad** le belle tempore invita/convita a un promenada; **inbjuden gäst** invitato

inbjudan invitation; **anta en ~** acceptar un invitation; **avböja en ~** refusar/declinar un invitation; **få en ~ till middag** reciper un invitation a dinar; **på ~ av** a(l) invitation de; **skicka en ~** inviar un invitation

inbjudande attrahente, attractive

inbjudare invitator

inbjudningsbrev lettera/littera de invitation

inbjudningskort carta de invitation

inblada interfoliar

inblanda immiscer, ingerer

inblandning immixtion; (intervention) intervention; (oönskad) ingerentia

inblick compre(he)nsion, cognoscentia, vista, notion, intelligentia; **få/ha ~ i** haber compre(he)nsion/intelligentia de

inblåsning insufflation

inblåsningsapparat insufflator

inboka reservar

inbokning reservation

inbordare se *inombordare*

inbringa producer, generar, dar

inbringande lucrative, lucrose, fructuose

inbromsning frenage [-adʒe]

inbrott furto/robamento con effraction/con fractura, effraction; **dagens ~** le rumper/levata del die; **föröva ~** committer un furto/un robamento con effraction/con fractura, penetrar in un casa; **nattens ~** le cader del nocte

inbrottsförsäkring assecurantia contra furtos con effraction

inbrottsförsök tentiva de effraction

inbrottssäker a prova/proba de effraction

inbrottstjuv effractor

inbrytning intrusion; **göra en ~ i fiendens linjer** rumper le lineas inimic

inbuktad concave

inbuktning concavitate

inbunden *bokb* ligate; *fig* reservate, reticente; *psyk* introverte; **~ person** *psyk* introvertito

inbundenhet reservation, reticentia; *psyk* introversion

inburad imprisionate, incarcerate

inburning imprisionamento, incarceration

inbyggarantal numero/cifra de habitantes; (befolkning) population

inbyggare habitante, residente, nativo, regnicola

inbyggd incorporate

inbyte (ex)cambio; **ta i ~** (ex)cambiar, trocar; (bil) facer reprender

inbytesbil auto(mobile) usate/de reprisa/de occasion

inbytespris precio de occasion/de secunde mano

inbytesvärde valor de cambio

inbädda involver, inveloppar

inbäddning involution, inveloppamento

inbördes reciproc, mutue, mutual; **himlakroppars ~ ställning** *astron* configuration, constellation; **här råder ~ avhängighet** hic prevale/regna interdependentia; **~ beundran** respecto mutue/mutual; **upprätta ett ~ testamente** facer un testamento reciproc

inbördeskrig guerra civil/intestin; **spanska ~et** le guerra civil de/in Espania

incest incesto; **begå ~** committer incesto, incestar

incestförhållande relation incestuose

incestuös incestuose

inch uncia

inchecka (på flygplats/hotell) facer se registrar

incheckning (på flygplats/hotell) registration

incheckningsdisk (på flygplats/hotell) banco de registration

incheckningslista (över passagerare/hotellgäster) lista de registration

incidens numero de incidentes durante un certe periodo

incident incidente

incidera *med* incider, incisar

incision *med* incision; **utföra ~** incider, incisar

incitament incitamento, incitation

indata *data* input *eng* [input], entrata

indefinit *språk* indefinite

indeklinabel *språk* indeclinabile

indela divider, disponer, repartir; (i klasser) class(ific)ar; (i grader) graduar; (i grupper) (ag)gruppar

indelning division, disposition, arrangiamento [-dʒ-], repartition, ordine, ordinantia, ordination; (i klasser) classification, classamento; (i grader) graduation; (i grupper) (ag)gruppamento; **administrativ ~** division/ordination administrative; **alfabetisk ~** ordine/arrangiamento alphabetic; **~ i kategorier** classification in categorias

indelningsgrund criterio de classification

indelningsverket *hist* systema de salariar empleatos statal (partialmente in natura)

indelt *mil hist*; **~a armén** le armea organisate (con domos pro le functionarios)

independens independentia

independent I *s konst*, *pol* independentista | **II** *adj* independente; *konst*, *pol* independentista

indeterminism *fil* indeterminismo

indeterminist *fil* indeterminista

indeterministisk *fil* indeterministic, indeterminista

index indice, index, tabula alphabetic; **uppföra på ~** poner/mitter al indice

indexanpassning *ekon* (av lön) indexation salarial

indexera (indexreglera) regular secundo indice, indexar; (förse med index) provider de un indice

indexering *ekon* indexation

indexjustering *ekon* regulation del indice

indexlån *ekon* impresto a taxa indexate

indexmässig *ekon* secundo indice, indexate

indexreglera *ekon* regular secundo indice, indexar; **~de löner** salarios indexate

indexreglering *ekon* indexation

indextal *ekon* numero indice, index, indice, indicator

indextillägg supplemento al indice

indian indiano (american), amerindiano; **leka ~er** jocar al indianos

Indiana Indiana

Indianapolis Indianapolis

indianbok libro de/super indianos

indiandans dansa de indianos

indianhövding chef [sh-] de un tribo indian

indiankrasse *bot* tropeolo major

indiankvinna indiana, squaw *eng* [skwå |]

indianreservat reserva de indianos

indiansk indian; **~t talesätt** indianismo

indianska indiana, squaw *eng* [skwå |]

indiansommar estate indian

indianspråk lingua indian/de indianos

indianstam tribo indian/de indianos

indianterritorium zona/region de indianos

indiantält wigwam *eng* [wigwæm]

indicera indicar, esser le signo de

indicering indication

indicium *jur* indicio

Indien India

indienkännare indianista

indier indiano

indifferens indifferentia

indifferent indifferente

indifferentism indifferentismo; **anhängare av ~** indifferentista

indigestion indigestion

indignation indignation

indignerad indignate; **bli ~ över någon/något** indignar se contra un persona/de un cosa

indigo indigo, anil

indigoblå|indigofärg (el. **indigofärg**) indigo, anil

indigoväxt *bot* indigo, anil

indikation indication, signo; **som avser ~** indicative, indicator

indikativ I *s språk* indicativo, modo indicative | **II** *adj språk* indicative

indikativform *språk* forma indicative

indikativisk *språk* indicative

indikator indicator

indikera indicar, esser le signo de

indikering indication

indikeringsapparat indicator

indikeringslampa lampa indicator

indirekt indirecte; **~ anföring** *språk* discurso indirecte; **~ belysning** illumination indirecte; **~ beskattning** imposto indirecte; **~a val** electiones indirecte

indisciplinerad indisciplinate

indisk indian, indic; **~ buffel** bubalo bubalo; **~ elefant** *zool* elephas maxime, elephante indian; ~

furstinna rani *hindu*; **Indiska oceanen** le Oceano Indian/Indic; **~t talesätt** indianismo

indiska indiana

indiskret indiscrete, inconveniente; **en ~ fråga** un question indiscrete/inconveniente

indiskretion indiscretion

indisponerad indisposite

indisponibel indisponibile

indisponibilitet indisponibilitate

indisposition indisposition

indisputabel indisputabile

indium *kem* indium

individ individuo, esser

individualisera individualisar

individualisering individualisation

individualism individualismo; **metodologisk ~** iniuvidualismo methodologic

individualist individualista

individualistisk individualista

individualitet individualitate

individualpsykologi psychologia personalista

individuell individual, personal, particular; **~ undervisning** inseniamento individualisate

indoarisk indoaryan

indoeuropeisk indoeuropee

indoeuropé|indoeurope indoeuropeo

indogerman indogermano

indogermansk indogermanic

indoiransk indoiranian

Indokina Indochina [-sh-]

indokinesisk indochinese [-sh-]

indoktrinera indoctrinar

indoktrinering indoctrination

indolens *med* indolentia, apathia, inertia

indolent *med* indolente, apathic, inerte

indolog indologo, indologista

indologi indologia

indologisk indologic

indones indonesiano

Indonesien Indonesia

indonesier indonesiano

indonesisk indonesian

indonesiska 1 *språk* indonesiano **2** (kvinna) indonesiana

indra|indraga (el. **indraga**) deducer, retener; (konfiskera) confiscar

indrag *typ* indentation; **göra ~** indentar

indragbar retractile

indragen bli ~ i något esser implicate in un cosa

indragning deduction; (konfiskering) confiscation; *typ* indentation

indriva (in)cassar, exiger; (skatt) perciper

indrivare incassator

indrivbar exigibile

indrivbarhet exigibilitate

indrivning incassamento, exaction, execution; (av skatt) perception

indrivningsman incassator

indroppning instillation

indrypning instillation

indränka imbiber, impregnar, molliar

indränkning imbibimento, impregnation

inducera *fil*, *fys* inducer; **~t kretslopp** *fys* circuito inducite

induktans *fys* inductantia

induktion *fil*, *fys* induction; **som avser ~** inductive, inductor

induktionsapparat *fys* inductor

induktionsbevis *fil* rationamento inductive

induktionsmetod *fil* methodo inductive

induktionsmotor *el* motor a induction

induktionsspole *fys* bobina de induction

induktionsström *fys* currente inducite/inductor/de induction

induktiv *fil*, *fys* inductive

induktor *fys* inductor

indunsta evaporar, condensar; **möjlig att ~** evaporabile

indunstare evaporator

indunstning evaporation; **som avser ~** evaporative, evaporatori

Indus Indo

industri industria; **som avser ~** industrial; **tung ~** industria pesante

industriaktie action de un interprisa industrial

industrialisera industrialisar

industrialisering industrialisation

industrialiseringsprocess processo de industrialisation

industrialism industrialismo

industrialistisk industrial

industrianläggning establimento industrial

industriarbetare obrero industrial/de industria

industriavfall residuos *pl* industrial

industribransch branca de industria

industricentrum centro industrial/de industria

industridepartement departimento del industria

industriell industrial; ~ **formgivning** esthetica industrial

industriföretag interprisa industrial

industrigren branca de industria, sector industrial

industriidkare industrial, industrialista

industriimperium imperio industrial

industrikomplex complexo industrial

industriland pais industrial/industrialisate

industriledare capitano industrial/de industria

industrimagnat grande industrial, capitano de industria

industriman industrial, industrialista

industrimässa exposition industrial

industriområde (region) region industrial; (i tätort) zona/terreno/area industrial

industripolitik politica industrial

industriprodukt producto industrial

industrirobot robot (av *tjeck* robota) industrial

industrisamhälle societate industrial/industrialisate

industrisektor sector industrial

industrispionage spionage [-adʒe] industrial

industristad urbe/citate industrial

industritjänsteman empleato de industria

industriutsläpp discarga(mento) industrial

industriutställning exposition industrial

industrivara articulo industrial

industrivärlden le mundo industrialisate

ineffektiv inefficiente, inefficace, sin effecto/resultato

ineffektivitet inefficientia, inefficacitate

inemot|in emot|emot (el. **in emot**) verso, quasi, circa

inert inerte, apathic, indolente, morose; *fys*, *kem* inerte

inertia inertia, apathia, indolentia, morositate; *fys*, *kem* inertia

inetsa gravar al aqua forte

inetsning gravure *fr* [-vy | r] al aqua forte

inexakt inexacte, inaccurate, imprecise, impunctual

inexakthet inexactitude, imprecision, impunctualitate

infall (idé) idea, inspiration; (nyck) capricio; *mil* invasion, incursion, irruption; *fys* incidentia; **göra ett ~** *mil* invader, incurrer, irrumper

infalla (inträffa) cader, esser; (inflika) interponer, inserer, intercalar, interpolar, insertar; (en kommentar) interloquer; (falla i talet) interrumper; *mil* invader, incurrer, irrumper; **besöket inföll mitt i måltiden** le visita cadeva exactemente al medio del repasto; **födelsedagen infaller på en söndag** le anniversario es un dominica

infallande *fys* incidente; ~ **stråle** radio incidente

infallen cave, magre

infallsplan *fys* plano de incidentia; *mil* plano de invasion

infallsport porta de entrata

infallspunkt *fys* puncto de incidentia

infallsrik impulsive

infallsriktning *fys* incidentia

infallsvinkel *fys* angulo de incidentia; *fig* puncto de vista, perspectiva, angulo, aspecto, optica

infam infame, detestabile, ignobile, indigne

infami infamia

infanteri *mil* infanteria

infanteribataljon battalion de infanteria

infanteribrigad brigada de infanteria

infanteriförband unitate de infanteria

infanteriregemente regimento de infanteria

infanterist soldato de infanteria/a pede, pedon

infantil infantil, pueril

infantilisera infantilisar

infantilisering infantilisation

infantilism infantilismo

infantilitet infantilismo

infarande komma ~ venir entrante precipitemente

infarkt *med* infarcto

infart accesso, entrata, ingresso, passage [-adʒe]; **förbjuden ~** accesso/entrata/ingresso/passage interdicite/prohibite

infartsgata strata de accesso/de entrata/de ingresso, accesso, entrata, ingresso

infartsport porta de accesso/de entrata/de ingresso

infartsväg via/cammino de accesso/de entrata/de ingresso, accesso, entrata, ingresso

infasning adaptation successive

infasningsperiod periodo de adaptation successive

infatta (i ram) inquadrar, montar, bordar; (juvel) incastrar

infattning (i ram) quadro, montage [-adʒe]; (av juvel) incastratura

infektera *med* infectar, contaminar

infektering *med* infection, contamination

infektion *med* infection, contamination

infektionshärd foco infectiose/infective/de infection/de contamination

infektionsklinik clinica de infectiones/de contaminationes

infektionsläkare specialista de infectiones/de contaminationes

infektionsrisk risco de infection/de contamination

infektionssjukdom morbo/maladia infectiose/infective/contagiose [-dʒ-]

infektiös *med* infectiose, infective

infernalisk infernal

inferno inferno

infetta ingrassar, lubri(fi)car

infettning lubri(fi)cation

inficiera *med* infectar, contaminar

inficiering *med* infection, contamination

infiltration infiltration

infiltrationsförsök tentativa de infiltration

infiltratör infiltrator

infiltrera (genomtränga) infiltrar; (innästla sig) infiltrar se

infiltrering infiltration

infinit *mat* infinite; *språk* infinitive

infinitiv *språk* modo infinitive, infinitivo

infinitivform *språk* modo infinitive, infinitivo; **använda en ~ självständigt** substantiar un infinitivo

infinitivisk *språk* infinitive

infinitivmärke *språk* marca de infinitivo

infinna ~ sig (ap)parer, facer su apparition, monstrar se, presentar se; *jur* comparer, presentar se

infix *språk* infixo

inflammation *med* inflammation, infection; **häva ~** disinflammar; **orsaka ~** inflammar; **som avser ~** inflammatori

inflammatorisk *med* inflammatori

inflammera *med* inflammar

inflammerad *med* inflammate, inflammatori; **bli**/**göra ~** inflammar

inflammering *med* inflammation, infection

inflatera *ekon* inflar

inflation *ekon* inflation; **minska**/**strypa ~en** reducer/jugular le inflation

inflationistisk *ekon* inflationista

inflationsbekämpning lucta contra le inflation

inflationsdrivande inflationista

inflationsdämpande anti-inflationista

inflationsfara risco de inflation

inflationspolitik politica inflationista, inflationismo; **företrädare för ~** inflationista

inflationsrisk risco de inflation

inflationsskydd protection contra le inflation

inflationsspiral spiral inflationista/inflational/de inflation

inflationstakt percentage [-adʒe] de inflation

inflatorisk *ekon* inflationista

inflexionspunkt *mat* puncto de inflexion

inflicka interponer, inserer, intercalar, interpolar, insertar; (en kommentar) interloquer; (falla i talet) interrumper

inflickning intercalation, insertion, interpolation

inflika interponer, inserer, intercalar, interpolar, insertar; (en kommentar) interloquer; (falla i talet) interrumper

inflikning intercalation, insertion, interpolation

influens influentia

influensa *med* influenza *it* [-ts-], grippe *fr* [grip]

influensaepidemi epidemia de influenza *it* [-ts-]

influensavirus virus de influenza *it* [-ts-]

influera influer, influentiar

influering influentia

inflygning (mot flygplats) aproche [-sh-] volante (a un aerodromo); (intrimning) volo de essayo; *mil* invasion volante (in un terreno inimic)

inflygningsriktning corridor de atterrage [-adʒe], trajecto de arrivata

inflytande influentia, effecto, impacto; **ha ~ på** influer super, influentiar; **stå under någons ~** esser sub le influentia de un persona, esser submittite al influentia de un persona

inflytelse influentia, effecto, impacto

inflytelsesfär sphera de influentia/de interesses/de activitate, zona de influentia, radio de action

inflytelsesrik influente; **en ~ person** un homine de influentia

inflyttare (till en bostad/ort) nove habitante; (till ett land) immigrante, immigrato

inflyttning (i en bostad/ett kontor) installation; (till en ort) cambio de domicilio; (tillströmning) affluentia, affluxo, influxo; (till ett land) immigration

inflyttningsbevis certificato de domicilio

inflyttningsbok libro de nove habitantes

inflyttningsfest house-warming party *eng* [haus wå | ming pa | ti]

inflyttningsklar (om bostad etc) preste pro installation

infläta interlaciar, tressar; *fig* inserer, insertar, intercalar

inflätning interlaciamento; *fig* insertion, intercalation

inflöde affluentia, affluxo, influxo

infodra (med tyg) foderar; (med bräder) intabular, revestir de ligno

infodring (med tyg) foderatura; (med bräder) intabulamento, revestimento de ligno

infoga inserer, insertar, intercalar, interpolar; (en kommentar) interloquer; (införliva) incorporar, incastrar

infogning insertion, intercalation, interpolation; (införlivning) incastratura

infordra demandar, peter, reclamar, exiger, requirer

informant informante, informator

informatik informatica; **som avser ~** informatic; **specialist på ~** specialista in informatica

information information; **inhämta ~** prender information; informar se; **lämna en ~** transmitter un information, informar; **som avser ~** informator, informative

informationsbehandling *data* tractamento de information

informationsblad folio de information

informationsbyrå agentia/servicio/centro de informationes

informationsflöde fluxo/currente de informationes

informationsförsörjning supporto de information/de datos

informationskälla fonte de information

informationssamhälle societate de informatica

informationssekreterare functionario de public relations *eng* [pablik rilei-shöns]

informationssystem systema informatic/de information

informationssökning *data* tractamento automatic de datos

informationsteknik technologia informatic

informationsteknologi technologia informatic

informationsteori theoria del information

informationstjänst servicio de informationes

informationsvetenskap informatica

informativ informative, informator

informator preceptor

informatorisk informator, informative

informatorplats empleo de/como preceptor

informatör informante, informator

informell informal, non official, sin ceremonia

informera informar, advertir, avisar; **dåligt/väl ~d** mal/ben informate; **hålla sig ~d** informar se, inquirer se

informering information

infraljud *fys* infrasono; **som avser ~** infrasonic, infrasonor

infraröd *fys* infrarubie

infrarödspektrum *fys* spectro infrarubie

infrastruktur *ekon*, *sociol* infrastructura

infrastrukturell *ekon*, *sociol* infrastructural

infrastrålare *fys* lampa infrarubie

infrastrålning *fys* radiation infrarubie

infravärme *fys* radiation infrarubie

infria complir, realisar, confirmar; **~ ett löfte** complir/realisar un promissa; **~ förväntningarna** confirmar le expectationes/le sperantias

infrusen congelate; **infrusna tillgångar** *ekon* activos congelate

infrysning *kul* congelation

infryst *kul* congelate; **~a grönsaker** verduras congelate

infusion infusion

infusionsdjur *zool* infusorio; **som avser ~** infusorial

infusorie *zool* infusorio; **som avser ~** infusorial

infällbar retractile; (hopfällbar) plicabile

infällning insertion, intercalation, interpolation

infärd entrata

infärga tinger, tintar

infärgning tinctura

infånga capturar

infödd (inhemsk) autochthone, indigena, endemic, del pais; (född på platsen) native, de nascentia; **den ~a befolkningen** le population autochthone/indigena; **en ~ parisare** un parisiano native/de nascentia

inföding indigena, nativo, aborigine, autochthono

inför ante, avante, in presentia de, coram; **~ allmänheten** coram populo, in publico; **~ domaren** ante le judice; **ställa någon ~ ett fullbordat faktum** mitter/poner un persona ante un facto complite

införa introducer, stabilir, establir, instaurar, instituer, implantar, adoptar; (på lista) inscriber, registrar, notar; (importera) importar; **~ en annons** inserer un annuncio; **~ en sed** instaurar un costume; **~ en skatt** stabilir/establir un imposto; **~ ett nytt mode** instaurar/introducer/implantar un nove moda; **~ ett reglemente** stabilir/establir un regulamento; **~ ett rör** *med* intubar; **~ nya idéer** introducer nove ideas; **~ nymodigheter** implantar innovationes

införing introduction, stabilimento, instauration, insitution, implantation, adoption

införliva incorporar, annecter, annexar

införlivning incorporation, annexion

införsel importation; **~ av lön** sequestro del salario

införselförbud prohibition/interdiction de importation

införseltillstånd licentia/permisso de importation

införskaffa procurar, fornir, obtener, acquirer

införskaffning procuration, fornimento, obtenimento, obtenion, acquisition

införstådd vara ~ med esser de accordo con

ingalunda nullemente

inge|ingiva (el. **ingiva**) (lämna in) presentar, livrar, dar; *fig* inspirar, causar, imponer, infunder, suggerer; (tanke) suggerer; **~ förtroende** inspirar/infunder fiducia/confidentia; **~ mod** infunder corage [-adʒe], incoragiar [-dʒ-]; **~ respekt** inspirar/imponer/infunder respecto; **~ sin avskedsansökan** presentar/dar su dimission

ingefära *bot* gingibre [dʒindʒibre], zingiber *lat*

ingefärsdricka bibita al gingibre [dʒindʒibre], bira gingibre, ginger-ale *eng* [dʒindʒöeil], ginger-beer *eng* [dʒindʒöbiö]

ingefärsrot (krydda) rhizoma de gingibre [dʒindʒibre]

ingefärsväxter *bot* (familj) zingiberaceas

ingen *pron självst* necuno, nemo; *osjälvst* nulle, necun; **~ annan** nemo/necuno altere; **~ av dem** necuno de illes/illas/illos; (av två) necuno del duo; **~ människa** nulle homine, nemo, necuno; **nästan ~** quasi necuno; **på inget vis** de nulle/necun maniera/modo, non del toto

ingen vart|ingen|vart|ingenvart (el. **ingenvart**) in nulle parte/loco, nusquam

ingendera necuno de illes/illas/illos; (av två) necuno del duo

ingenium ingenio

ingenjör ingeniero

ingenjörsarbete labor/travalio de ingeniero

ingenjörsdiplom diploma de ingeniero

ingenjörsfirma firma/officio de ingenieros

ingenjörskonst ingenieria

ingenjörskår *mil* genio

ingenjörssoldat *mil* soldato del genio, pionero, sappator

ingenjörstrupp *mil* truppa del genio/del sappatores

ingenjörsvetenskap ingenieria

ingenmansland terra de necuno/nemo, no-man's-land *eng* [noumænzlænd]

ingenstans|ingenstädes (el. **ingenstädes**) in nulle parte/loco, nusquam

ingenting nihil; **det tjänar ~ till** isto servi a nihil; **~ annat** necun altere cosa, nihil altere

ingifte maritage [-adʒe] consanguinee, endogamia

ingiva se *inge*

ingivelse idea, inspiration, impulso, suggestion, intuition; **gudomlig ~** inspiration divin; **stundens ~** le inspiration del momento

ingjuta *fig* insufflar, infunder, inspirar, suggerer; **~ mod i någon** insufflar/infunder corage [-adʒe] a un persona

inglasad vitrate

ingnidning friction; (av olja/salva) unction

ingravera gravar in

ingravering inscription, intalio

ingrediens ingrediente, constituente, (substantia) componente, elemento

ingredierande ingrediente

ingrepp intervention, interferentia; (intrång) infraction, transgression, infringimento, transpasso, violation; *tekn* ingranage [-adʒe]; **göra ett ~ i någons rättigheter** violar/infringer/transgreder le derectos de un persona; **kirurgiskt ~** *med* intervention chirurgic, operation

ingreppshjul *tekn* rota dentate/de ingranage [-adʒe]

ingress introduction, preambulo, exordio

ingripa intervenir, interponer se, prender mesuras (contra); *tekn* ingranar

ingripande intervention; *tekn* ingranage [-adʒe]

ingrodd inveterate, establite; (djuprotad) visceral, tenace; **~ moralism** moralismo visceral; **~ smuts** immunditia profunde/exhaustive; **~a fördomar** prejudicios establite

ingärda clausurar, includer; (med stolpar) palar

ingärdning clausura, inclusura, clauso; (för boskap) corral

ingå (vara del av) facer/formar parte de, prender parte in, pertiner a, esser includite in; (sluta, stifta, bilda) contractar, contraher, concluder, formar; **allt ~r i priset** toto incluse/includite; **~ avtal med** contractar/contraher/concluder un accordo con; **~ förlikning** transiger; **~ i svaromål** defender se contra un accusation; **~ äktenskap** contractar/contraher un matrimonio/un maritage [-adʒe]; **Love ~r i laget** Love face parte del equipa

ingående I *adj* (grundlig) solide, detaliate, minutiose, profunde, exhaustive; (ankommande) arrivante, entrante; (utgörande del av) integrante | **II** *s* **vara på ~** esser preste pro arrivar/entrar

ingång (entré) (porta de) entrata, bucca, ingresso, adito, ostio; (inträde) accesso, entrata, ingresso, adito; (början) initio, comencio, comenciamento; **förbjuden ~** accesso/entrata/ingresso/passage [-adʒe] interdicite/prohibite; **~en till kyrkan** le entrata del ecclesia; **~ till tunnelbanan** le bucca del metro; **vid årets ~** al entrata/initio/comencio del anno

ingångsdörr porta de entrata

ingångshål entrata, bucca

ingångslön salario initial

ingångsmarsch *mus* marcha [-sh-] nuptial al entrata in le ecclesia

ingångsord vocabulo/parola initial, entrata

ingångspsalm *mus* introito

ingångssida *data* entrata principal a un information web *eng* [web]

ingångsvärde *ekon* valor initial

ingénue|ingenue *teat* ingénue *fr* [ä)geny]

inhalation *med* inhalation

inhalationsapparat *med* apparato inhalatori, inhalator

inhalator *med* inhalator

inhalera *med* inhalar; **person som ~r** inhalator

inhalering *med* inhalation

inhaleringsmedel *med* inhalante

inhamn porto interne/interior

inhamra martellar in; *fig* (inpränta) inculcar

inhamring martellamento; *fig* (inpräntning) inculcation

inhandla comprar

inhav mar interne/interior, mediterraneo

inhemsk national, interne, interior, indigena, endemic, autochthone, vernacular; **den ~a befolkningen** le population autochthone/indigena; **den ~a marknaden** le mercato interior/national; **en ~ växt** un planta endemic/indigena; **~ förbrukning** consumo/consumption interior; **~a ord** parolas indigena/vernacular; **~a seder** costumes del pais

inherent inherente

inhibera inhiber

inhiberande inhibitive

inhibering inhibition

inhibition *jur*, *psyk* inhibition

inhibitor *biol* inhibitor

inhomogen inhomogene, heterogene; **egenskapen att vara ~** inhomogeneitate, heterogeneitate

inhonett inhoneste; **~ beteende** inhonest(it)ate

inhopp intervention, immixtion, ingerentia, intromission; **göra ett ~ för någon** reimplaciar/suppler un persona

inhoppare reimplaciante, suppletor

inhuman inhuman

inhumanitet inhumanitate

inhyra ingagiar [-dʒ-]; **inhyrd arbetskraft** mano de obra ingagiate

inhyrning ingagiamento [-dʒ-]

inhysa dar albergo/allogio [-dʒ-] a, albergar, allogiar [-dʒ-]

inhysning allogiamento [-dʒ-]

inhägna clausurar, includer; (med stolpar) palar

inhägnad clausura, inclusura, clauso; (för boskap) corral

inhämta (skaffa sig) colliger, prender, obtener, acquirer, procurar; (ta igen) attinger, passar; **~ ett försprång** attinger; (gå om) passar; **~ information** colliger information, informar se; **~ någons råd** prender consilio de un persona, consultar un persona; **~ någons tillåtelse** obtener le permission de un persona

inhölja inveloppar, involver

inhöljning inveloppamento, involution

inhösta recoltar, recolliger; *sport* facer punctos; **~ beröm** recoltar elogio; **~ fem poäng** *sport* facer cinque punctos

inhöstning recolta

ini I *prep* intra, al interior de, in | **II** *adv* intra, intro, intus, al interior

inifrån de intro, de intra, intus

initial I *adj* initial | **II** *s* (littera) initial

initialbokstav littera initial

initialhastighet velocitate initial

initialkostnad costos *pl* initial

initialskede periodo initial

initiation initiation

initiationsrit rito de initiation

initiativ initiativa; *pol* (förslagsrätt) derecto de initiativa; **behålla ~et** guardar/conservar le initiativa; **på eget ~** de proprie initiativa; **på ~ av** per/a(l) initiativa de; **ta ~** prender le initiativa, initiar

initiativförmåga initiativa; **visa ~** monstrar initiativa individual

initiativlös sin initiativa

initiativrik interprendente, active

initiativrikedom spirito de initiativa

initiativtagare initiator, introductor, inspirator, promotor

initiera (inviga) initiar; (införa) introducer

initierad (invigd) initiate; (välunderrättad) ben informate

initiering initiation

injaga causar, occasionar, provocar; **~ skräck hos någon** espaventar/intimidar un persona

injektera injectar, injicer; *med* injicer, injectar, syringar

injektering injection; *med* injection, syringation

injektion injection; *med* injection, syringation; **intramuskulär ~** injection intramuscular; **intravenös ~** injection intravenose

injektionsmotor *tekn* motor a injection

injektionsnål *med* aco/agulia a/de injection/a/de syringa

injektionsspruta *med* syringa

injektor *tekn* injector

injicera injicer, injectar; *med* injectar, injicer, syringar

injicerbar injectabile

injicering injection; *med* injection, syringation

injurie injuria

ink *hist* inquisitor, judice del inquisition

inka inca

inkacivilisation civilisation inca

inkafolk incas

inkaindian inca

inkalla appellar, convocar, advocar; *mil* convocar a servicio militar; *jur* citar, mandar; **~ ett vittne** mandar un teste

inkallelse convocation, advocation; *mil* convocation a servicio militar; *jur* citation

inkallelseorder *mil* ordine de convocation a servicio militar

inkapabel incapabile, incapace

inkapsla incapsular

inkapsling incapsulation, incapsulamento

Inkariket le Imperio Inca

inkarnation *rel* incarnation

inkarnera *rel* incarnar

inkassera (in)cassar

inkasserare incassator

inkassering incassamento

inkasso incassamento

inkassoavdelning section de incassamento

inkassobyrå agentia de incassamento

inkassoföretag interprisa de incassamento

inkassokostnad costos *pl* de incassamento

inkassouppdrag commission de incassamento

inkast *sport* remissa in joco

inkiett inquiete

inkilad cuneate

inkilning cuneage [-adʒe]

inklarera disdoanar (al entrata)

inklarering disdoanamento (al entrata)

inklination inclination; *fys*, *astron* inclination

inklinationsparti matrimonio/maritage [-adʒe] de amor

inklinationsvinkel *astron* angulo de inclination

inklinera inclinar

inkludera includer

inklusive I *prep* incluse, inclusive, includite | **II** *adv* inclusivemente

inklä dd (med tyg) foderate; (med bräder) intabulate, revestite de ligno

inklädnad|inklädning (el. **inklädning**) (med tyg) foderatura; (med bräder) intabulamento, revestimento de ligno

inklämd serrate, comprimite; *med* strangulate; **inklämt bråck** *med* hernia strangulate

inklämning serramento, compression; *med* strangulation

inknappning diminution

inknådning impastamento

inkoativ I *adj språk* inchoative | **II** *s språk* (verbo) inchoative

inkoda *data* codificar

inkodning *data* codification

inkognito I *adv* incognito; **resa ~** viagiar [-dʒ-] incognito | **II** *s* incognito; **bevara sitt ~** guardar le incognito

inkok *kul* (handling) conservation; (resultat) conserva

inkokning *kul* conservation

inkokt *kul* in conserva

inkomma ~ med en skrivelse presentar un documento

inkommendera *mil* ordinar a servicio militar

inkommendering *mil* ordine a servicio militar

inkommensurabel incommensurabile; **~t förhållande** incommensurabilitate

inkomparabel incomparabile; **~t förhållande** incomparabilitate

inkompetens incompetentia, incapabilitate

inkompetensförklara declarar incompetente

inkompetent incompetente, incapace, incapabile

inkompetentförklara declarar incompetente

inkomplett incomplete; **göra ~** discompletar

inkomst salario, receptas *pl*; **fast ~** salario fixe

inkomstbortfall privation salarial/de salario

inkomstbringande lucrative, profitabile, rentabile, remunerative; **göra ~** rentabilisar

inkomstförlust privation salarial/de salario

inkomstgräns limite salarial

inkomstklass categoria salarial

inkomstkort *kortsp* carta de entrata

inkomstnivå nivello salarial/del salarios

inkomstpolitik politica salarial/del salarios

inkomstrelaterad proportional al salario/al receptas *pl*

inkomstskatt imposto super le receptas/le salarios

inkomstskillnad differentia salarial/del salarios

inkomsttagare salariato

inkomstutjämning nivellamento salarial/del salarios

inkongruens incongruentia, incongruitate

inkongruent incongruente

inkonsekvens inconsequentia

inkonsekvent inconsequente, inconsequential

inkonstant inconstante

inkonstitutionell *jur* inconstitutional

inkontinens *med* incontinentia

inkontinent *med* incontinente

inkonventionell non conventional

inkonvertibel *fil*, *hand* inconvertibile; **~t förhållande** inconvertibilitate

inkoppla *el* inducer; *fig* ingagiar [-dʒ-]

inkoppling *el* induction; *fig* ingagiamento [-dʒ-]

inkorporation incorporation

inkorporera incorporar

inkorporering incorporation

inkorrekt (oriktig) incorrecte; (otillbörlig) incorrecte, inconveniente

inkorrekthet (oriktighet) incorrection; (otillbörlighet) incorrection, inconvenientia

inkrustation *konst* incrustation

inkrustera *konst* incrustar

inkrustering *konst* incrustation

inkräkta intruder, invader

inkräktande intruse, invasive

inkräktare intruso, invasor

inkräktning intrusion, invasion

inkräva reclamar, requirer; (skatt) perciper

inkrävning reclamation, requisition; (av skatt) perception

inkråm (inälvor) visceras *pl*; (på bröd) mica (de pan)

inkrökt *med* (om tarm) invaginate; *fig* introvertite, egocentric

inkrökthet *med* (av tarm) invagination; *fig* introversion, egocentricitate, egocentrismo

inkubation *med* incubation

inkubationstid *med* durata/duration de incubation

inkubator incubator

inkunabel *boktr* incunabulo

inkurans *hand* invendibilitate

inkurant *hand* non currente, invendibile

inkvartera allogiar [-dʒ-], billetar, cantonar, quartierar

inkvartering allogiamento [-dʒ-], cantonamento

inkvisition *hist* inquisition; **som avser ~** inquisitori, inquisitorial

inkvisitorisk inquisitori, inquisitorial

inkännande empathic

inkänning empathia

inköp compra, emption; **göra ~** facer compras/emptiones

inköpa comprar

inköpare comprator, mancipe, incargato de compras

inköpscentral central de compra

inköpschef chef [sh-] (del section/departimento) del compras

inköpsfaktura factura de compra(s)

inköpspris precio de compra/costo

inköpsrunda shopping *eng* [shåping]

inkörningsperiod periodo initial/de proba/de trainamento; (för bil) rodage [-adʒe]

inkörsport (grande) porta de entrata

inlaga (i bok) bloco; *jur* petition, requesta, memorial, supplica

inlagd (bifogad) incluse; (intagen på sjukhus) hospitalisate; *kul* marinate; *konst* incrustate

inlagra incapsular; *geol* sedimentar

inlagring incapsulation, incapsulamento; *geol* sedimento, sedimentation

inland interior (del pais), pais interior

inlandsbana *järnv* ferrovia interior

inlandsis inlandsis *sv*; **Grönlands ~** le inlandsis de Groenlandia

inlandsklimat climate continental

inlastning *sjö* imbarcation, imbarcamento

inleda (börja) comenciar, principar, initiar, inciper, inchoar, aperir; (styra) inducer; *mus* preluder; **~ en diskussion** aperir/comenciar un discussion; **~ en kampanj** initiar un campania; **~ ett samtal** comenciar/initiar un conversation; **~ förbindelser med** entrar in relationes con; **~ i frestelse** inducer in tentation, tentar

inledande introductive, introductori, preparatori, preliminar, exordial, initial; **~ förhandlingar** preliminares; **~ ord** (parolas de) introduction

inledare introductor, presentator

inledning (början) comencio, comenciamento, principio, initio, inception, inchoation; (till bok) introduction, presentation, prefacio, prologo, proemio; (till föreställning) introduction, exordio, prologo, preambulo; *mus* (förspel) preludio; (uvertyr) overtura; **hålla ~ till** exordir, prologar, preambular; **~en till kriget** le comencio del guerra; **skriva ~ till** prefaciar

inledningsackord *mus* accordo de principio

inledningsanförande discurso inaugural/de inauguration/de apertura

inledningsdikt poema initial

inledningsfas phase initial

inledningskapitel capitulo introductori

inledningsord parolas preliminar

inledningsperiod periodo initial

inledningsrör *tekn* tubo de entrata/de adduction/de admission, admission, entrata

inledningsscen *teat* scena initial

inledningsskede phase initial

inledningstal discurso inaugural/de inauguration/de apertura

inledningston *mus* septima

inledningsvis preliminarmente, introductorimente

inlemma (personer) incorporar, integrar; (områden) incorporar, annexar

inlevelse empathia

inlevelseförmåga empathia

inleverera livrar, remitter, presentar

inleverering livration, remissa, presentation

inlinda involver, inveloppar

inlindning involution, inveloppamento

inlines *sport* inlines *eng* [inlains]

inlineskridskor *sport* inlines *eng* [inlains]

inljud *språk* sono/littera medial

inlocka inducer

inlogera allogiar [-dʒ-], billetar; *mil* cantonar, quartierar

inlogering allogiamento [-dʒ-]; *mil* cantonamento

inlopp (infartsled till hamn) cammino/via de accesso/de entrata/de ingresso (maritime/de un porto), accesso, entrata, ingresso; (flods inflöde) bucca, imbuccatura, disbuccamento, orificio; *tekn* tubo de entrata/de adduction/de admission, admission, entrata

inlotsa pilotar in, facer entrar in le porto

inlotsning pilotage [-adʒe]

inlägg 1 (inläggsblad) folio intercalar/supplementari; *sport* remissa in joco **2** (yttrande) contribution, replica

inlägga|~ sitt veto mot|sitt|veto|mot (el. ~ **sitt veto mot**) poner su veto a

inläggning *konst* incrustation, marqueteria, mosaico; *kul* (handling) conservation; (resultat) conserva; **förse med ~ar** *konst* incrustar, marquetar

inläggsblad folio intercalar/supplementari

inläggssula (av filt) solea feltrate/de feltro

inlämna livrar, remitter, presentar; ~ **en ansökan**/**ett äskande** presentar un requesta/un petition

inlämning (handling) livration, remissa, presentation; (plats för inlämning) deposito, consigna

inlämningsbevis recepta

inlämningsdag sista ~ termino de invio

inländsk national, interne, interior, indigena, autochthone, endemic, vernacular

inlänning nativo, indigena, authochthono

inlära apprender; (utantill) memorisar

inlärning (le) apprender, appre(he)nsion; (utantill) memorisation

inlärningsförmåga capacitate de apprender

inlärningsprocess processo de apprender

inlärningsstudio *språk* laboratorio linguistic/de linguas

inlärningssvårighet difficultate de apprender

inläsa *data* leger, memorisar

inläsning *data* lectura; **automatisk**/**optisk ~** lectura automatic/optic

inlån *ekon* deposito

inlåna *ekon* deponer

inlåning *ekon* deposition

inlåningsränta *ekon* interesse de deposito

inlåta ~ sig i en diskussion immiscer se/ingerer se in un discussion; **~ sig i affärer** occupar se de transactiones; **~ sig med någon** entrar in un relation con un persona

inlöpa *sjö* entrar in (un porto)

inlöpning *sjö* entrata (in un porto)

inlösa amortisar, reimbursar, redimer; (pant) dispignorar

inlösbar reimbursabile, redimibile; **ej ~** irredimibile

inlösbarhet redimibilitate

inlösen amortisation, reimbursamento, redemption; (av pant) dispignoramento

inlösning amortisation, reimbursamento, redemption; (av pant) dispignoramento

inmalning (le) molinar

inmalningstvång *lantbr* obligation de adder cereal svedese al molinar

inmarsch marcha [-sh-] in

inmarschera marchar [-sh-] in

inmatning *data* input *eng*

inmatningsläge *data* modo de input *eng*

inmejsla cisellar in

inmejsling cisellatura

inmontera montar in

inmontering montage [-adʒe], montatura

inmundiga mangiar [-dʒ-]

inmura murar in

inmuta procurar se un concession

inmutare concessionario

inmutarrätt concession; **ansöka om en ~** demandar/peter un concession; **bevilja en ~** dar un concession

inmutbar concessibile

inmutning procuration de un concession

inmutningsbar concessibile

inmynning affluentia, affluxo

inmänga immiscer

inmängning immixtion

inmönstra *mil* inrolar

inmönstring *mil* inrolamento

innan I *adv* anteriormente, previemente, antea, avante; **ett år ~** un anno avante/previemente; **~ dess** ante illo | **II** *konj* ante que; **~ vi gick** ante que nos partiva | **III** *prep* ante; **~ sommaren** ante le estate

innandöme interior

innanfönster fenestra interior

innanför I *prep* intra, al interior de, in; **belägen ~ murarna** intramural | **II** *adv* intra, intro, intus, al interior

innanhav mar interne/interior, mediterraneo

innanläsning lectura (in/a alte voce)

innanlår *kul* lumbo interior de bove

innanmäte interior; (inälvor) visceras; (på bröd) mica (de pan)

innanrede equipamento interior

innantill kunna läsa ~ saper leger

innantilläsning lectura (in/a alte voce)

innanvatten aqua interior (del archipelago)

innanverk *mil* fortification interior

inne intro, intra, intus, al interior; **~ i huset** in le casa; **~ i landet** in le centro del pais; **sitta ~** (i fängelse) esser in prision; **vara ~** esser in casa; *fig* esser del moda/in voga

innearbete labor/travalio/obra interne/interior

innebana *sport* pista interior; (för tennis) corte coperte; (för skridskoåkning) patinatorio coperte

innebandy bandy *eng* [bændi] in sala

innebo sublocar

inneboende I *adj* (latent) immanente, inherente, latente, virtual | **II** *s* sublocatario

innebruk för/till ~ pro uso in casa

innebränd bli ~ perir in/inter le flammas

innebära implicar, significar

innebörd senso, implication, signification, tenor; **ge en ny ~** dar un nove signification; **ord med samma ~** parolas de mesme/identic signification/tenor

innecentrum centro interior

innefatta includer, compre(he)nder, continer, caper, imbraciar, inglobar

innefolk personas in voga

innefotboll *sport* football *eng* [futbå | l] in sala

innegrej cosa in voga

inneha posseder, haber, (de)tener, occupar; **~ ett rekord** *sport* detener un record *eng* [rekå | d]; **~ ett ämbete** occupar un function

innehandboll *sport* handball *eng* [hændbå | l] in sala

innehav haber, ben, proprietate, possession

innehavare proprietario, possessor, detentor; **~ av ett rekord** *sport* detentor de un record *eng* [rekå | d]; **rättmätig ~** proprietario legitime

innehockey hockey *eng* [håki] in sala

innehåll contento, volumine; (ordalydelse) tenor; (meningsfullhet) senso, signification

innehålla continer, tener, caper, comprender, includer, involver; (ej utbetala) retener

innehållsdeklaration declaration del ingredientes/del componentes

innehållsdiger compre(he)nsive

innehållsförteckning tabula de materias, indice, index, registro

innehållslös vacue; *fig* disproviste de senso

innehållslöshet vacuitate

innehållsrik compre(he)nsive

innehållstom vacue; *fig* disproviste de senso

innehållsuppgift declaration del ingredientes/del componentes

inneklänning roba de casa

innekretsar circulos in voga

innekrog restaurante in voga

inneliggande (som finns tillgänglig) preste, al disposition; (bifogad) incluse; **~ beställning** *hand* le

ordine presente/in question; ~ **lager** stock *eng*, inventario

inneomgång *sport* torno de servicio, innings *pl eng* [iningz]

inner *sport* avantero/forward *eng* [få | wöd] interior

innerbana *sport* pista interior

innerbark cortice interior

innerbeklädnad *arkit* revestimento interior de ligno

innerdörr porta interior

innerficka tasca interne/interior

innerfil fila interior

innerfönster fenestra interne/interior

innerhamn porto interne/interior

innerkant parte/latere/facie interne/interior, interior

innerkurva curva interior

innerlig intime, fervente, tenere

innerlighet intimitate, ferventia, fervor, teneressa; **med ~** con fervor

innermur muro interior/interne

innermått dimension/mesura interior

innerplan corte interne/interior, cortil

innersida parte/latere/facie interne/interior, interior

innerskär *sport* passo glissante de patinage [-adʒe] super le talia interne

innerskärgård archipelago interior/interne

innerslang camera de aere

innerst central, interior

innersta (parte) interior, corde; **i sitt ~** al fundo del corde, in le fundo

innerstad citate/urbe interior, centro urban/del urbe/del citate

innersula solea interne/interior

innertak tecto, plafond *fr* [plafå)]

innertrappa scala interne/interior

innervation *fysiol* innervation

innervera *bot*, *fysiol* innervar

innervering *fysiol* innervation

innervägg pariete interne/interior

inneröra *anat* aure interne/interior

innesittande föra ett ~ liv passar le major parte del vita in casa

innesittare persona sedentari

innesko scarpa de casa/pro uso in casa

innesluta (omge) incircular, circumferer, immurar; (bifoga) includer, inserer, insertar; (innefatta) includer, compre(he)nder, involver, implicar, inglobar; (innestänga) clausurar, (in)carcerar, internar

innestänga clausurar, incarcerar, internar

innestå restar

innestående restante; **~ fordringar** *ekon* creditos restante; **~ lön** salario debite; **~ medel** *bank* deposito

innesysslor labores/occupationes domestic/in casa

innevarande currente, presente, actual; **den 5 ~ månad** le cinque del currente

innevånare habitante, residente, nativo, regnicola

innovation innovation; **införa ~er** introducer innovationes

innovationsprocess processo de innovation

innovativ innovator

innovatör innovator

inntroduktionspris precio de introduction

innästla ~ sig infiltrar se

innästling infiltration

inofficiell non official

inokulera inocular

inokulering inoculation

inolja lubricar, olear

inom in, intra; **~ kort** in pauco/poco, in pauc/poc tempore; **~ tre dagar** intra tres jornos

inombordare *sjö* (inombordsmotor) (motor) intrabordo; (båt med inombordsmotor) intrabordo

inombords *sjö* a bordo; *fig* interiormente, internemente, intra

inombordsmotor motor intrabordo

inomeuropeisk intereuropee

inomhus in (le) casa/domo; *sport* in sala; **inomhus-** interior, in (le) casa; *sport* in sala

inomhusantenn antenna interior

inomhusarbete labor/travalio interior/interne

inomhusbana *sport* pista interior; (för skridskoåkning) patinatorio coperte; (för tennis) corte coperte

inomhusbassäng *sport* piscina coperte/interne/interior

inomhusbruk för ~ pro uso in casa

inomhusidrott sport in sala/indoor *eng* [indå |]

inomhussport sport in sala/indoor *eng* [indå |]

inomhussysslor labores/occupationes domestic/in casa

inomhustennis *sport* tennis *eng* in sala

inomskärs in le archipelago interior

inoperabel inoperabile

inoperera *med* operar in; **~ ett nytt hjärta** operar in un nove corde

inopportun inopportun

inordna (saker) inserer, insertar, incorporar; (pesoner) integrar, incorporar; **~ sig** accommodar se, conformar se, adaptar se, plicar se

inordning (av saker) insertion, incorporation; (av personer) integration, incorporation

inpacka (im)pacchettar, inveloppar, impaccar, imballar; (i lådor) incassar

inpackning imballage [-adʒe], inveloppamento, incassamento; (som hårvård) inveloppamento del capillos in plastico post tractamento con balsamo

inpass remarca, observation

inpassera entrar in

inpassering entrata

inpassning (infattning) incastratura; *sport* remissa in joco

inpiskad *fig* astute, infame, ignobile, abjecte, basse, vil, villan; **en ~ skälm** un ver picaro *sp*

inpiskare impulsator, stimulator

inplacera implaciar

inplacering implaciamento

inplanta (inpränta) inculcar, imprimer, impressionar

inplantera implantar

inplantering implantation

inplantning (inpräntning) inculcation

inplasta plastificar

inplastning plastification

inprogrammera *data* programmar

inprogrammering *data* programmation

inprägla stampar, impressionar, imprimer

inprägling stampage [-adʒe]

inpränta inculcar, imprimer, impressionar

inpräntning inculcation

input *data* input *eng*, entrata

inpyrd ~ med damm plen/coperte de pulvere; **~ med fördomar** multo prejudicial; **~ med rök** toto fumose

inpå proxime a, presso, a presso de; **stå tätt ~ någon** star multo proxime a un persona; **till långt ~ natten** usque al fundo del nocte; **våt ~ bara kroppen** molliate usque al ossos

inrama inquadrar

inramare inquadrator

inramning inquadramento

inrangera inserer, insertar, incorporar

inrangering insertion, incorporation

inrapportera reportar, referer, facer/presentar un reporto

inrapportering reportage [-adʒe]

inre I *adj* interne, interior, intime; **en ~ röst** un voce interior; **~ blödning** hemorrhagia interne; **~ lugn** calma interior; **~ kamp** lucta/combatto interior; **~ krets** circulo intime; **~ liv** vita interior | **II** *s* interior, corde, fundo, anima; **det ~ av Afrika** le interior/le regiones remote de Africa; **det ~ av staden** le citate/urbe interior, le centro urban/del citate/del urbe; **husets ~** le (parte) interior del casa; **i sitt ~** in le corde/le fundo/le fundo del corde

inreda arrangiar [-dʒ-], installar, mobilar; (utrusta) equipar; **~ ett hus** installar un casa; **~ ett kök/ett sjukhus modernt** equipar modernemente un cocina/un hospital

inredare decorator de interiores

inredning installation/decoration/arrangiamento [-dʒ-] interior; (utrustning) equipamento interior

inredningsarkitekt architecto/decorator de interiores

inredningsfirma firma dr architectura de interiores

inredningskonst arte del decoration de interiores

inregistrera registrar

inregistrering registration

inrekvirera requirer, requisitionar

inremedicinsk del medicina interne

inrepolitisk del politica interior

inresa I *s* entrata, ingresso | **II** *v* entrar (in), ingressar (in)

inresekretorisk *fysiol* endocrin

inresetillstånd permisso de entrata/de ingresso

inresevisum visa de entrata/de ingresso

inrikes national, interne, interior

inrikesdepartement ministerio del interior

inrikesflyg avion interior/interne

inrikeshandel commercio interior

inrikesminister ministro del interior

inrikespolitik politica interior

inrikespolitisk de(l) politica interior

inrikestrafik traffico interior

inrikta diriger; (eldvapen) punctar; ~ **sig på** concentrar se super

inriktning direction; (av eldvapen) punctage [-adʒe]; (tendens) tendentia, trend *eng*

inrim *litt* rima interior

inringa *mil* incircular, investir, assediar, blocar

inringning I *mil* incirculamento, investimento, assedio | **II** (efter rast) (le) sonar; (av meddelande) telephonata

inringningsmanöver *mil* manovra de incirculation

inringningstaktik *mil* tactica de incirculation

inrista intaliar, gravar

inristning intalio, gravure *fr* [-vy | r]

inrop (vid auktion) compra (de auction)

inropa (vid auktion) comprar (a un auction)

inropare (vid auktion) adjudicatario

inropning (vid auktion) adjudication; *teat* crito(s) de facer revenir

inropspris (vid auktion) precio del adjudicatorio

inrotad inveterate, establite; ~ **vana** habitude inveterate; **~e fördomar** prejudicios establite

inrullad inveloppate, involvite

inrullning inveloppamento, involution

inrusande komma ~ venir entrante precipitemente

inrutad regular, ordinate, methodic; **en ~ tillvaro** un vita regular

inryckning *mil* (le) presentar se a/entrar in servicio militar

inrymma (innehålla) continer; (inbegripa) includer; (inhysa) allogiar [-dʒ-], albergar, installar

inräkna contar; (medräkna) includer

inräkning (le) contar

inrätta (grunda) fundar, instaurar, instituer, constituer, eriger, edificar, crear, establir, stabilir; (anordna) arrangiar [-dʒ-]; (anpassa) adaptar; **~ en tjänst** crear un function/un posto; **~ sig** installar se, accommodar se, (ad)aptar se

inrättning fundation, constitution, erection, creation; (anstalt) establimento, stabilimento, instituto, institution; (anordning) apparato, arrangiamento [-dʒ-], equipamento, commoditate; (mekanism) mechanismo; **sanitära ~ar** equipamentos/commoditates sanitari

inrådan consilio; **på ~n av** per consilio de, sequente le consilio de

inröstning cooptation

insalta *kul* insalar

insamla colliger; (skörda) recoltar

insamlare collector

insamling collection, collecta; (i kyrka) collecta, questa

insamlingsaktion collecta

insamlingsbössa cassa a/de collecta/de questa

insats (prestation) prestation, effortio; (insättning) deposito; *spel* moneta/summa riscate; (i vad) moneta/summa spondite; **fördubbling av ~en** *spel* martingala; **göra en ~ för** apportar su collaboration/su contribution a, contribuer a, collaborar a

insatsbelopp deposito

insatskapital deposito

insatslägenhet appartamento cooperative

insatt ~ i (kunnig) versate in; **~ i fängelse** imprisionate, incarcerate, internate

inscenera *teat* poner in scena, inscenar; *fig* inscenar

inscenering *teat* mise en scene *fr* [miz a) sä | n], inscenation; *fig* inscenation

inse compre(he)nder, recognoscer, vider

inseende (tillsyn) supervision; **ha ~ över** supervider

insegel sigillo; *fig* confirmation, signo

insegla entrar al vela

insegling entrata al vela

insekt *zool* insecto; **bevingade ~er** insectos alate; **honungssamlande ~er** insectos mellifere; **läran om ~er** insectologia, entomologia; **med form som en** ~ insectifome; **sexfotad** ~ hexapodo; **som avser ~er** entomic; **som avser läran om ~er** insectologic, entomologic

insekticid insecticida

insektsangrepp invasion de insectos

insektsbekämpande insectifuge; **~ medel** insectifuge

insektsbekämpning campania pro le extermination de insectos

insektsbeskrivare entomographo

insektsbeskrivning entomographia

insektsbett piccatura de insecto

insektsblomma flor entomophile

insektsdödande insecticida; **~ medel** insecticida

insektsforskare insectologo, entomologo, entomologista

insektshärjning plaga/flagello/invasion de insectos

insektskännare insectologo, entomologo, entomologista

insektsmedel insecticida

insektspulver pulvere insecticida

insektsvetenskap insectologia, entomologia

insektsätande *zool* insectivore, entomophage; *bot* carnivore

insektsätare *zool* insectivoro, entomophago; *bot* planta carnivore, carnivoro

insemination insemination; **artificiell ~** insemination artificial

inseminera inseminar (artificialmente)

inseminering insemination

insida parte/latere/facie interne/interior, interior; (avigsida) reverso

inside information|inside|information novas de bon fonte, information confidential

insider persona initiate, initiato

insides I *adj* interior, interne, confidential; **~ upplysningar** novas de bon fonte, information confidential | **II** *adv* interiormente, internemente, intra

insidiös insidiose

insignier insignias

insikt (begrepp) compre(he)nsion, idea, vista, notion, opinion; (kunskap) intelligentia, perspicacia, perspicacitate, sagacitate; *fil* cognition; *rel* gnosis; **ha ~ i** haber intelligentia de; **komma till ~** compre(he)nder

insiktsfull intelligente, prudente, sensate, sage [-dʒ-]

insiktsfullhet intelligentia, judicio, prudentia, sagessa [-dʒ-]

insinuant insinuante, insinuative

insinuation insinuation

insinuera insinuar; **person som ~r** insinuator

insistera (på) insister (super)

insistering insistentia

insjukna cader malade; **~ i cancer** haber cancer

insjunken cave

insjö laco; **som avser ~** lacustre

insjöfart navigation/traffico lacustre

insjöfisk pisce lacustre

insjöfiske pisca lacustre

insjövatten aqua lacustre/de laco

inskeppa *sjö* (införa med fartyg) importar per nave; (föra ombord) imbarcar

inskeppning *sjö* (införsel med fartyg) importation per nave; (ombordtagning) imbarcamento, imbarcation

inskickning invio

inskjuta (en kommentar) interloquer

inskolning preparation gradual pro le education scholar

inskott insertion, intercalation, interpolation

inskrida (ingripa) intervenir, interponer se, prender mesuras (contra)

inskridande (ingripande) intervention

inskrift|inskription (el. **inskription**) inscription, legenda, devisa, epigrapho

inskriven *mat* inscripte

inskrivning inscription, registration, immatriculation; *mat* inscription; *mil* conscription, inrolamento

inskrivningsbok *mil* libretto militar

inskrivningsdag sista ~ termino de inscription/de registration

inskrivningsdomare *jur* chef [sh-] de autoritate de registration

inskrivningsmyndighet *jur* autoritate de registration

inskrivningsområde *mil* districto de conscription

inskrivningsregister *jur*, *lantm* matricula; **införa i ~** (im)matricular

inskrivningsväsen *jur* systema pro registrar (in actos public acquisitiones de immobiles)

inskränka limitar, restringer, reducer; **~ någons frihet** restringer le libertate de un persona; **~ sig** limitar se, restringer se; (knappa in på utgifterna) reducer le expensas/le costos

inskränkande restrictive, limitative

inskränkning limitation, restriction, reduction

inskränkt (begränsad) limitate, restringite, reducite, exigue; *fig* (enfaldig) limitate, curte de intelligentia

inskränkthet *fig* limitation

inskärning incision; (i trä) intalio; *geol* indentation; *arkit* glypho

inskärpa inculcar

inskärpning inculcation

inslag elemento, contribution; *text* (i väv) trama

inslagning imballage [-adʒe]

inslagningspapper papiro de imballage [-adʒe]

inslagsgarn *text* filo de trama

inslumring (le) addormir se

inslussning (le) facer entrar per le esclusa

insläpp|insläppning (el. **insläppning**) entrata, admission

insmickra ~ sig blandir se, insinuar se

insmickrande adulatori, unctuose

insmord lubri(fi)cate, ingrassate

insmugglad contrabandate

insmuggling contrabando

insmyga ~ sig entrar furtivemente/clandestinmente, introducer se/insinuar se; **ett fel har insmugit sig i beräkningen** il se ha introducite un error in le calculo

insmygning introduction furtive/clandestin, intrusion

insmörja lubri(fi)car, unctar, linir; (med fett) ingrassar; (med olja) olear

insnitt incision; (i trä) intalio; **göra ~ i** incider, insecar

insnärja intricar; **~ sig** intricar se

insnärjning intrication

insnöad blocate per le nive; *fig* dismodate, antiquate, passate de moda

insnörd constringite

insnörning constriction; *med* stenose, stenosis

insockra insucrar

insolation insolation

insolvens insolventia

insolvent insolvente

insomna addormir se

insomningsmedel *farm* medio pro addormir se, soporifico

insortera inserer, insertar

insortering insertion

inspara sparniar, economisar

insparing|insparning (el. **insparning**) sparnio, economia, economisation

inspark *sport* colpo de goal *eng* [goul]

inspektera inspectar, inspicer, facer un inspection de, controlar, visitar; *mil* passar in revista; **~ trupperna** passar le truppas in revista

inspektering (kontroll) inspection, controlo, visita; *mil* inspection, revista

inspektion (kontroll) inspection, controlo, visita; *mil* inspection, revista; **förrätta en ~** facer un inspection, inspectar

inspektionsresa viage [-adʒe] de inspection

inspektor 1 (vid studentnation) supervisor de un association de studentes/de studiantes **2** *lantbr* surveliante de travalio/de labor

inspektorat inspectorato

inspektorsbefattning inspectorato

inspektris inspectrice

inspektör inspector, controlator, supervisor, visitator

inspela (på band/diskett) registrar (super banda/disco); *film* filmar

inspelad preregistrate; **en ~ kasett** un cassetta preregistrate

inspelning (av ljud) registration; *film* filmation

inspelningsapparat (för ljud) magnetophono; (för bild och ljud) magnetoscopio

inspelningsband banda de registration

inspelningsstudio *mus* studio musical; *film* studio cinematic

inspicient *teat* inscenator assistente

inspiration inspiration

inspirationskälla fonte de inspiration

inspiratör inspirator, instigator

inspirera inspirar, enthusiasmar, infunder enthusiasmo a

inspirerande inspirante, inspiratori, enthusiasmante, vivificante

inspruta injectar, injicer, infunder, syringar

insprutning injection, infusion, syringation

insprutningsmotor motor a injection

insprängd några ~a hyddor bland de vanliga husen al(i)cun cabanas dispersate inter le casas ordinari

inspärra imprisionar, (in)carcerar, internar, recluder, confinar, claustrar; (i fängelse) imprisionar, incarcerar; (i häkte) detener; (i kloster) claustrar

inspärrning imprisionamento, (in)carceration, internamento, internation, reclusion, confinamento; (i fängelse) imprisionamento, incarceration; (i häkte) detention, detenimento

instabil instabile, labile

instabilitet instabilitate, labilitate

installand persona qui va esser installate/inaugurate

installation (insättning i ämbete) installation; (av professor) inauguration; *tekn* installation, montage [-adʒe]

installationsakt solemnitate/ceremonia de installation/de inauguration

installationsföreläsning discurso de inauguration

installationskostnad costos *pl* de installation

installationsmaterial material de installation

installator inaugurator

installatör installator

installera (insätta i ämbete) installar; (en professor) inaugurar; *tekn* installar; **~ sig** installar se, stabilir se

installering installation, inauguration; *tekn* installation

instans (myndighet) autoritate; *jur* instantia; **i sista ~en** in le ultime instantia; **vända sig till högre ~** diriger se a un autoritate superior

insteg få/vinna ~ haber/obtener entrata, ganiar terreno, poter stabilir se

instick insertion, intercalation, interpolation

instifta fundar, instaurar, instituer, constituer, eriger, edificar, crear, establir, stabilir

instiftare fundator, instaurator, creator, erector, establitor

instiftelse fundation, constitution, erection, creation, establimento, stabilimento, instituto, institution

instinkt instincto; **av ~** per instincto, instinctivemente

instinkthandling action instinctive

instinktiv instinctive; **en ~ notvilja** un aversion instinctive

instinktmässig instinctive; *psyk* instinctual

institut instituto, institution, fundation, stabilimento, establimento

institution institution, instituto, officio; **sociologiska ~en** le instituto/institution sociologic/de sociologia

institutionalisera institutionalisar

institutionalisering institutionalisation

institutionell institutional

instormande komma ~ venir entrante precipitemente

instruera instruer

instruering instruction, briefing *eng* [bri | fing]

instruktion (undervisning) instruction, inseniamento; (anvisning) instruction, ordine, prescription, consigna, notitia; **noga följa ~er** strictemente sequer le instructiones

instruktionsbok libro/libretto de instructiones

instruktionsfilm film de instruction

instruktiv instructive, educative, maestrative

instruktris instructrice

instruktör instructor

instrument *tekn* instrumento, apparato, machina, utensile, dispositivo, ingenio; *mus* instrumento; *fig* instrumento; **avläsa ett ~** controlar un instrumento

instrumental *mus* instrumental

instrumentalemsemble *mus* insimul/ensemble *fr* [a)sa) | bl] instrumental

instrumentalis *språk* caso instrumental

instrumentalism *fil* instrumentalismo; **företrädare för ~** instrumentista

instrumentalist *mus* instrumentista

instrumentalmusik musica instrumental

instrumentarium *mus* collection de instrumentos musical/de musica

instrumentation *mus* instrumentation, orchestration

instrumentationslära *mus* instrumentation

instrumentbräda pannello de instrumentos

instrumentell *mus* instrumental

instrumentera *mus* instrumentar, orchestrar

instrumentering *mus* instrumentation, orchestration

instrumentflygning pilotage [-adʒe] sin visibilitate

instrumentmakare constructor/fabricante de instrumentos

instrumentmakeri construction/fabrication de instrumentos

instrumentpanel pannello de instrumentos

instrumentskåp armario de instrumentos

instrumentutrustning *tekn* instrumentation

inström affluxo, influxo

inströmma affluer

inströmning affluxo, influxo

instudera *mus*, *teat* studiar, studer; (tolka) interpretar

instudering *mus*, *teat* studio; (tolkning) interpretation

instundande futur, proxime

inställa (inhibera) annullar, cancellar, suspender; *jur* inhiber; (upphöra med) suspender, cessar, arrestar, discontinuar; ~ **sig** (infinna sig) presentar se, monstrar se, (ap)parer; (dyka upp) emerger; *jur* comparer, presentar se; ~ **sig i rätten** comparer/presentar se ante le tribunal; ~ **sig på** preparar se a/pro

inställbar adjustabile, regulabile, adaptabile

inställd vara ~ på något esser preparate a un cosa, esser equipate pro un cosa, haber previdite un cosa; **vara ~ på att** intender; **vara vänligt ~ mot någon** favorar/favorir un persona

inställelse (avslutande) cessation, abandono, arresto, suspension; (det att infinna sig) apparition, apparentia; *jur* comparition; **försummad ~** *jur* contumacia

inställelsedag *jur* die/jorno de comparition

inställelseorder *mil* ordine a servicio militar

inställning (justering) adjustamento, regulation; (attityd) attitude, spirito, disposition, mentalitate; **ha den rätta ~en till något** haber le mentalitate juste pro un cosa

inställsam adulatori, unctuose; **vara ~** adular, blandir

inställsamhet flatteria, blandimento, adulation, sycophantia

instämma (ansluta sig) approbar, assentir, consentir, adherer, acquiescer; *jur* citar, mandar; ~ **ett vittne** *jur* mandar un teste

instämmande I *s* accordo, approbation, assentimento, consentimento, adhesion, acquiescentia | **II** *adj* approbative, approbatori, assentiente, consentiente, acquiescente; **ett ~ mummel** un murmure approbatori/de approbation

instämning *jur* citation

instängd confinate, recluse; *fig* (om luft) mal ventilate

instängning confinamento, reclusion

instörtning (ras) collapso

insubordination insubordination, indisciplina

insufficiens insufficientia, deficientia

insufficient insufficiente, deficiente

insugning (av vätska) absorbentia, absorption, imbibimento, imbibition; (av luft) aspiration, inhalation

insugningsventil valvula de aspiration

insulin insulina

insulinbehandling *med* insulinotherapia

insulininjektion injection de insulina

insult *med* crise, crisis, attacco; **apoplektisk ~** attacco de apoplexia

insulär insular; **Englands ~a position** le position insular/le insularitate del Regno Unite

insulärstat stato insular

insupa (luft) aspirar, inhalar; *fig* absorber, imbiber se de, impregnar se de

insupning (av luft) aspiration, inhalation; *fig* absorption, imbibition

insurgent insurgente

insvepning inveloppamento, involution

insvängd curvate verso le interior, concave; ~ **i midjan** (om klädesplagg) adjustate al talia

insydd vara ~ *fig* esser imprisionate/incarcerate, esser in prision/in carcere

insyltad *kul* conservate, in confitura/confectura; *fig* **vara ~ i något** esser implicate in un cosa

insyltning *kul* confitureria

insyn (möjlighet att se in) vista del interior; (möjlighet till kontroll) controlo, surveliantia, guarda, inspection, vigilantia; **gardinerna skyddar från ~** le cortinas preveni/impedi reguardos del passantes; **ha ~ i** *fig* esser informate de

insändarbrev lettera/littera al redaction/de lector

insändare lettera/littera al redaction/de lector

insändarspalt rubrica de lectores

insändning invio

insätta ~ i ämbete inaugurar, investir, installar; ~ **på tronen** inthronar; ~ **som arvinge** instituer un persona herede

insättning *bank* deposito; ~ **i ämbete** inauguration, investimento, installation; ~ **på tronen** inthronamento

insöndring *fysiol* secretion interne

insöndringsorgan *anat* organo del secretion interne

insöva addormir; **~ någon i säkerhet** addormir un persona a/in securitate

inta|intaga (el. **intaga**) (erövra) prender, occupar, expugnar, capturar; (sätta sig i viss ställning/hållning) prender, adoptar; (charmera) captivar, ganiar le favor/le sympathia de; (förtära) prender, ingerer; **~ en attityd** adoptar un attitude; **~ en stad** prender/occupar un citate/un urbe; **~ en ståndpunkt** prender/adoptar un position; **~ sin plats** prender su placia; **möjlig att ~** prendibile

intag tubo de entrata/de adduction/de admission, admission, entrata; *text* plica/plicatura suite

intaga se *inta*

intagande affabile, amabile, gratiose, grate, agradabile, sympathic, attractive

intagen (på sjukhus) hospitalisate; (vid läroanstalt) admittite; (betagen) incantate, captivate, attrahite

intagning (på sjukhus) hospitalisation; (vid läroanstalt) admission, entrata

intagningsbestämmelser conditiones de admission/de entrata

intagningsnämnd commission de admission

intakt intacte, inalterate, pristine

intala insufflar, infunder, inspirar; **~ någon mod** insufflar/infunder corage [-adʒe] a un persona, incoragiar [-dʒ-] un persona; **~ sig** (ingjuta sig själv) insufflar se, infunder se, inspirar se; (inbilla sig) imaginar se, figurar se, creder se

intarsia intarsia, mosaico de ligno

intatuera tatuar

intatuering tatuage [-adʒe]; **låta göra en ~** facer se tatuar

inte non; **det hoppas jag ~!** io spera que non!; **~ alls** non del toto, nullemente; **~ bara... utan även** non solmente... ma anque; **~ ens** non mesmo; **~ heller** ni; **~ mer** non plus; **~ sant?** nonne?; **~ än** non ancora, non jam, nondum; **jag kan ~ komma** io non pote venir; **om ~** si non, in caso negative; **varför ~?** proque non?

inteckna *ekon* hypothecar, gravar de un hypotheca; **huset är ~t** le casa es gravate con hypotheca

inteckning *ekon* hypotheca; **för vilken ~ kan beviljas** hypothecabile; **lösa en ~** amortisar/redimer un hypotheca; **som avser ~** hypothecari; **ta en ~ på ett hus** prender un hypotheca super un casa

inteckningsbar hypothecabile

inteckningsbevis lettera/littera/schedula/titulo hypothecari

inteckningsgivare creditor hypothecari

inteckningshandling lettera/littera/schedula/titulo hypothecari

inteckningslån presto hypothecari

inteckningsskuld debita hypothecari

inteckningstagare debitor hypothecari

integral *mat* integral; **beräkna ~en av** calcular le integral de, integrar; **beräkning av ~** integration; **bestämd/obestämd ~** integral definite/indefinite; **som avser ~** integral

integralkalkyl *mat* calculo integral

integraltecken *mat* signo integral

integration integration; *mat*, *ekon* integration

integrationspolitik politica de integration

integrator *mat* integrator

integrera integrar; *mat* calcular le integral de, integrar; **som kan ~s** integrabile

integrerande integrante, essential

integrering integration; **person som strävar efter ~** integrationista

integritet integritate; **bevara sin ~** conservar su integritate

intellekt intellecto, intelligentia

intellektualisera intellectualisar

intellektualisering intellectualisation

intellektualism intellectualismo

intellektualist intellectualista

intellektualistisk intellectualista, intellectualistic

intellektualitet intellectualitate

intellektuell intellectual; **de ~a** le intellectuales, le intelligentsia *ry*

intelligens intelligentia, intellecto; **brist på ~** inintelligentia

intelligensfri inintelligente

intelligenskvot (IQ) quotiente intellectual/mental/de intelligentia (QI)

intelligensnivå nivello intellectual/mental

intelligenstest test *eng* psychometric/de intelligentia

intelligent intelligente

intelligentia intelligentsia *ry*

intendent intendente

intendentur intendentia, administration; *mil* intendentia (militar)

intendenturkår intendentia; *mil* intendentia (militar)

intendenturofficer *mil* officiero del intendentia

intendenturpersonal intendentia

intendenturtjänst intendentia

intensifiera intensificar

intensifiering intensification, augmentation del intensitate

intensitet intensitate

intensiv intensive; **~t jordbruk** agricultura intensive

intensiven *med* unitate de intensive care *eng* [intensiv käö]

intensivvård *med* intensive care *eng* [intensiv käö]

intensivvårdsavdelning *med* unitate de intensive care *eng* [intensiv käö]

intention intention

interagera interager

interaktion interaction

interaktiv *data* interactive; **fungera ~t** functionar interactivemente

intercitytåg *järnv* traino expresse, expresso, traino intercity *eng* [intösiti]

interdikt *rel* interdiction, interdicto; **belägga med ~** pronunciar le interdicto contra, interdicer

interface *data* interface *eng* [intöfeis], interfacie; **som avser ~** interfacial

interferens *fys* interferentia; **som avser ~** interferential

interferensfenomen phenomeno de interferentia

interferera *fys* interferer

interferering *fys* interferentia

interferometer *fys* interferometro

interferometri *fys* interferometria

interferon *biokem* interferon

interfoliera interfoliar

intergalaktisk *astron* intergalactic

interglacial *geol* interglacial

interglacialtid *geol* periodo interglacial

interim interim, interea, interdum

interimbevis certificato provisori/provisional

interimistisk interimari, interime, ad interim, provisori, provisional

interimsbestämmelse regulamento provisori/provisional

interimsregering governamento provisori/provisional/interime/ad interim

interiör interior

interjektion *språk* interjection; **som avser ~** interjective

interkommunal intercommunal, interurban

interkommunion *rel* communion

interkontinental intercontinental

interkontinentalrobot *mil* missile intercontinental

interkostal *anat* intercostal

interlingua *språk* interlingua; **mellanspråket ~** le lingua auxiliar interlingua

interlinguastudium interlinguistica

interlinguavetenskap interlinguistica

interlinguist interlinguista

interlinguistik interlinguistica

interlinguistisk interlinguistic

interlokutör interlocutor

interludium *mus*, *TV* interludio

intermedium *hist* (mellantid) tempore/epocha intermedie, intermedio, intervallo; *teat* intermedio

intermediär intermediari, intermedie

intermezzo intermezzo *it* [-ts-]; *mus* intermezzo

intermittent intermittente, periodic; **~ feber/puls** *med* febre/pulso intermittente

intern I *adj* interne, interior | **II** *s* internato

intern-TV|intern|TV|intern-tv|tv (el. **intern-tv**) television interne/interior

internalisera internalisar

internalisering internalisation

internat internato

internatelev interno

international *pol* international; **Internationalen** *mus* le (Canto) International

internationalisera internationalisar

internationalisering internationalisation

internationalism internationalismo

internationalist internationalista

internationalistisk internationalistic, internationalista

internationalitet internationalitate

internationell international; **Internationella valutafonden** (International Monetary Fund *eng*, IMF) le Fundo Monetari International (FMI)

internatskola internato

internera internar

internering internamento

interneringsläger campo de internamento

internet *data* internet *eng* [intönet]

internist *med* internista

internmeddelande information interne

internmedicin medicina interne

internminne *data* memoria interne

internordisk internordic

internradio radio interne/interior

interntelefon telephono interne/interior

internutbildning formation interne

interparlamentarisk interparlamentari

interpellant interpellante, interpellator

interpellation interpellation

interpellera interpellar

interplanetarisk|interplanetär (el. **interplanetär**) *astron* interplanetari

Interpol Interpol

interpolation interpolation

interpolera interpolar

interpolering interpolation

interpret interprete

interpretatör interprete

interpretera interpretar

interpretör interprete

interpunktera *språk* punctuar

interpunktering *språk* punctuation

interpunktion *språk* punctuation

interpunktionstecken *språk* signo de punctuation

interrailkort carta (de reduction/disconto al) interrail *eng* [intöreil]

interregional interregional

interregnum interregno

interrogativ *språk* interrogative

interrogativsats *språk* phrase interrogative

interskandinavisk interscandinave

interstellär *astron* interstellar

intertextualitet intertextualitate

Intertype *typ* Intertype® *eng* [intötaip]

Intertypemaskin *typ* machina de composition Intertype® *eng* [intötaip]

Intertypesättare *typ* compositor a machina Intertype® *eng* [intötaip]

Intertypesättning *typ* composition Intertype® *eng* [intötaip]

interurban interurban

interurbanlån (från bibliotek) presto interurban

interurbansamtal *tele* telephonata/communication/appello interurban

intervall intervallo; *mat* intervallo; *mus* intervallo; **med jämna ~** a/con intervallos regular

intervenera intervenir

intervention intervention

interventionspolitik interventionismo; **företrädare för ~** interventionista; **som avser ~** interventionista

interviewmetod methodo de interviewar [intövju-]

intervju interview *eng* [intövju |], intervista; **be om en ~** peter un interview; **bevilja någon en ~** conceder un interview *eng* [intövju |] a un persona

intervjua interviewar [intövju-]

intervjuare interviewer *eng* [intövjuö], intervistator

intervjuobjekt|intervjuoffer (el. **intervjuoffer**) persona interviewate [intövju-]

intervokalisk *språk* intervocalic

intet *självst* nihil, nil, nullo; *osjälvst* nulle, necun; **av ~ värde** de nulle/necun valor; **gå om ~** conducer a nihil; **på ~ sätt** de nulle/necun modo/maniera; **~ ont anande** qui conjice/conjectura nihil

intetsägande disproviste de senso, insignificante, inexpressive, trivial

intig futile, insignificante; *jur* invalide, nulle, casse

intighet futilitate, insignificantia; *jur* invaliditate, nullitate

intill I *prep* (bredvid) juxta, al latere de; (om tid) usque (a); **~ nu** usque ora/nunc; **~ slutet** usque al fin; **~ sista ögonblicket** usque al ultime momento; **sitta ~ någon** seder al latere de un persona; **tätt ~ muren** juxta le/toto presto del muro | **II** *adv* vicin, al latere; **vi bor i huset ~** nos habita le casa vicin, nos habita al latere

intilliggande adjacente, (circum)vicin, proxime, propinque

intim intime; **~t umgänge** copula, copulation, coito

intimism *konst* intimismo

intimist *konst* intimista

intimistisk *konst* intimista

intimitet intimitate

intjack furto/robamento con effraction/con fractura, effraction

intjäna ganiar, lucrar

intjänandetid periodo de nomination minimal (pro haber pension integral)

intolerabel intolerabile

intolerans intolerantia

intolerant intolerante

intolka interpretar

intolkning interpretation

intonation *språk*, *mus* intonation

intonera *mus* intonar

intonering *mus* intonation

intorkning dishydration

intra muros|intra|muros intra muros *lat*

intracellulär intracellular

intrada *mus* entrata

intrados *arkit* intradorso

intramuskulär *med* intramuscular; **tillföra en medicin ~t** injectar/injicer un medicina per via intramuscular

intransigens intransigentia

intransigent intransigente

intransitiv *språk* intransitive; **~a verb** verbos intransitive

intrasslad imbroliate, intricate

intrassling imbroliamento, intrico, intrication

intravenös *med* intravenose

intressant interessante

intresse interesse; (uppmärksamhet) interesse, attention; **av allmänt ~** de interesse, in curiositate; **bristande ~** manco de interesse, disinteresse public/commun/general; **hysa ~ för** interessar se a/in, prender interesse a/in; **mista/tappa ~t** perder le interesse, disinteressar se; **ligga/vara i någons ~** esser in le interesse de un persona; **visa ~ för någon** monstrar interesse pro un persona

intressebevakning protection de interesses

intressegemenskap communitate/coalition de interesses

intressegrupp gruppamento de interesses

intressekollision collision de interesses

intressekonflikt conflicto de interesses

intresselös inimportante, non importante, sin importantia, insignificante, negligibile

intresselöshet insignificantia, futilitate

intressemotsättning opposition de interesses

intressent interessato

intresseområde sphera de interesses

intresseorganisation organisation que perseque objectivos concrete

intressera interessar; **~ sig för** interessar se a/in, prender interesse a/in, interessar se (de)

intresserad interessate, plen de interesse, curiose; **vara ~ av** interessar se a/in/de, prender interesse a/in

intressesfär sphera de interesses

intresseväckande interessante

intrig intriga, intrico, machination, cabala, maneo, manovras *pl*; (sammansvärjning) complot, conspiration; *litt* intriga, fabula

intrigant I *adj* intrigante | **II** *s* intrigante, machinator

intrigdrama *litt* drama de intriga

intrigera intrigar, intricar, insidiar, cabalar, complotar, conspirar

intrigmakare intrigante, machinator

intrigör intrigante, machinator

intrikat intricate

intrimma (justera) (re)adjustar, adaptar, regular; (ansa) tonder; (träna) trainar

intrimning (justering) adjustage [-adʒe], adjustamento, adaptation

introducera introducer

introducering introduction

introduktion introduction; **som avser ~** introductive, introductori

introduktionsbrev lettera/littera de introduction/de presentation

introduktionskurs curso de orientation

introduktionsmöte session de orientation

introduktör introductor

introitus *mus* introito

introspektion *psyk* introspection

introspektiv *psyk* introspective

introvert *psyk* introvertite; **~ läggning** introversion; **~ person** introvertito; **vara ~** introverter

intryck impression; **göra ~ på** facer impression/impressionar a; **jag har ~et att** il me pare/sembla que; **mottaglig för ~** impressionabile; **som gör ~** impressionante, impressive, imponente, prestigiose, spectacular

intryckbar impressionabile

intryckning pression

intryckt premite, pressate, appoiate; **håll knappen ~** tene le button pressate/premite

inträda (stiga in) entrar; (gå med i förening) associar se a; (börja) comenciar; (inträffa) occurrer, evenir, presentar se, offerer se; **så snart en förbättring inträder** si tosto que un amelioration se presenta

inträde entrata, admission, accesso, ingresso, adito; (avgift) precio de entrata; (början) comencio, comenciamento; **fritt ~** entrata gratuite; **göra sitt ~** facer su entrata/su ingresso, entrar, ingressar; **som kan beviljas ~** admissibile; **vid vårens ~** al comencio del primavera

inträdesansökan (till skola) demanda/requesta de admission

inträdesavgift precio de entrata; (vid inskrivning) costos *pl* de inscription/de registration

inträdesberättigad admissibile

inträdesbiljett billet de entrata

inträdesfordringar conditiones de admission/de entrata

inträdesprov examine de admission/de entrata/de ingresso

inträdestal (vid universitet) discurso/oration inaugural

inträffa (hända) evenir, occurrer, haber loco; (inträda) occurrer, evenir, presentar se, offerer se; **~ oväntat** supervenir; **om en olycka ~r** in caso de un accidente; **påsken ~r i slutet av mars i år** pascha es/nos ha pascha al fin del martio iste anno

intränga penetrar, intruder, invader, irrumper; (långsamt) infiltrar se

inträngande *fig* penetrante, profunde

inträngling intrusor, invasor

inträngning penetration

inträngningsförmåga fortia de penetration

intrång intrusion

intubation *med* intubation

intubera *med* intubar

intuition intuition, instincto, flair *fr* [flä | r]

intuitiv intuitive; **förstå/känna/veta ~t** saper intuitivemente/per intuition, intuer

intumning *skogsbr* mesuration de ligno

intvålning saponamento

intyg attestation, testimonial, certificato

intyga attestar, testimoniar, testificar, certificar

intygsgivare attestator, testificator, certificator

intäkt (inkomst) recepta; **~erna från konserten** le receptas del concerto; **ta något som ~ för något** *fig* allegar/adducer un cosa como pretexto/como ration de

intåg entrata, ingresso; **göra/hålla sitt ~** facer su entrata/su ingresso

intåga entrar, marchar [-sh-] in

inuit inuita, eschimo

inuitkultur cultura inuita/eschimese

inulin *bot* inulina

inunder I *prep* sub, infra | **II** *adv* in basso, infra, subtus

inuti I *prep* in, intra | **II** *adv* intro, interiormente, intus

invadera invader

invadering invasion

invagga ~ någon i säkerhet (per medios false) facer un persona sentir se secur; **~ sig i säkerhet** illuder se securitate

invagination *med* invagination

inval cooptation

invalid invalido, handicapato, mutilato, stropiato

invalidbil auto(mobile) adaptate pro invalidos

invalidbostad casa adaptate pro invalidos

invalidisera invalidar

invalidisering invalidation

invaliditet invaliditate

invalidpension pension de invaliditate

invalla vallar, incassar

invallning vallation, incassamento

invand habitual, costumari, usual, solite, familiar; (inrotad) inveterate, establite

invandra immigrar

invandrarbakgrund ha ~ esser infante de immigrantes

invandrarbarn infante de immigrantes

invandrarbyrå officio communal pro questiones de immigrantes

invandrare immigrante, immigrato

invandrarfientlig xenophobe

invandrarfientlighet xenophobia

invandrarnämnd commission communal pro questiones de immigrantes

invandrarpolitik politica de immigration

invandrarverk Statens ~ le Servicio Statal de Immigration

invandring immigration

invandringspolitik politica de immigration

invandringsvåg unda de immigration

invariabel invariabile

invasion invasion; **som avser ~** invasive

invasionsarmé|invasionsarme armea de invasion

invasionsstyrka fortia de invasion

invasionstrupp truppa de invasion

invasionsvåg unda de invasion

inveckla inveloppar, implicar, involver; (försvåra) complicar, imbroliar, intricar; (som i ett nät) immaliar; **~s i en konflikt** esser implicate in un conflicto; **~ sig i motsägelser** imbroliar se/intricar se in contradictiones

invecklad inveloppate, involvite; *fig* complicate, complexe, intricate

inveckling inveloppamento, involution; *fig* complication, complexitate, intrication, intrico

invektiv *språk* invectiva

inventarieföra inventariar

inventarieförteckning (lista de) inventario; **göra en ~** facer le inventario, inventariar

inventarielista (lista de) inventario

inventarium (lista de) inventario

inventering ha ~ facer le inventario, inventariar

inventiös (sinnrik) ingeniose; (välinredd) ben/ingeniosemente equipate

inverka influer, influentiar; **~ gynnsamt** influer favorabilemente; **~ på** influer (super), influentiar

inverkan influentia, effecto, impacto; **utöva ~ på** influer super, influentiar

invers *mat* valor inverse

inversion inversion

inversionsskikt *meteor* strato de inversion

invertebrat *zool* invertebrato

invertera inverter; **~ kan inverteras** invertibile

invertering inversion

invertsocker *kem* sucro invertite

invertsåpa *kem* sapon invertite

investera *ekon* investir; **~ i** investir in

investerare *ekon* investitor

investering *ekon* investimento

investeringsbank banca de investimentos

investeringsbolag societate de investimento(s)

investeringsfond fundo de investimentos

investeringsklimat climate pro le investimento

investeringskostnad costos *pl* de investimento

investeringsplan plano de investimento

investeringspolitik politica del investimento

investeringsprogram programma de investimento

investitur *hist* investitura

investiturstrid *hist* querela/lucta del investituras

investmentbolag societate de investimento(s)

invid I *prep* presso de, al latere de; **sitta ~ någon** seder al latere de un persona | **II** *adv* presso, juxta

invidliggande adjacente, (circum)vicin, proxime, propinque

inviga (öppna) inaugurar, dedicar; (göra förtrogen med) initiar; (prästviga) ordinar, consecrar; (helga) consecrar, sacrar, sanctificar, dedicar, benedicer, baptisar; **~ en kyrka** consecrar/dedicar/inaugurar un ecclesia; **~s i en hemlighet** esser initiate in un secreto

invigelse *rel* consecration, sanctification, dedication

invigning (öppnande) inauguration; (initiering) initiation; (helgande) consecration, sanctification, dedication; (prästinvigning) ordination

invigningsceremoni ceremonia inaugural/inaugurative/de inauguration

invigningsfest festa inaugural/inaugurative/de inauguration

invigningshögtidlighet solemnitate inaugural/inaugurative/de inauguration

invigningsrit rito de initiation

invigningstal discurso inaugural/inaugurative

invigningstalare inaugurator

invintring hibernation

invira involver, inveloppar

invirning involution, inveloppamento

invit invitation

invitation invitation; **anta en ~** acceptar un invitation; **avböja en ~** refusar/declinar un invitation; **som avser ~** invitatori

invitera invitar, convitar; **~d gäst** invitato

invitering invitation; **anta en ~** acceptar un invitation; **avböja en ~** refusar/declinar un invitation

invndrarundervisning inseniamento pro immigrantes

invokation invocation

involution *med*, *mat*, *psyk* involution

involvera involver, implicar

invotera eliger

invotering election

invägning *sport* controlo de peso

invälja cooptar, admitter per cooptation

invända objectar, opponer, remonstrar

invändig interne, interior; **det ~a** le interior; **~ vinkel** *mat* angulo interne; **~t** intro, al interior, internemente, intus

invändning objection, remonstrantia

invändningsfri inattaccabile, incontestabile, indiscutibile, indisputabile

invänta attender, expectar

invärtes interne; **för ~ bruk** pro uso interne; **~ blödning** *med* hematocele; **~ medicin** medicina interne

invärtesläkare *med* internista

invärtesmedicin (specialitet) medicina interne; (medel) medicamento pro uso interne

invärtessjukdom maladia interne

inväxling *ekon* cambio

inväxlingsbar *ekon* cambiabile

inväxt (om nagel) incarnate

invånarantal numero/cifra de habitantes; (befolkning) population

invånare habitante, residente, nativo, regnicola

inympa *bot* graffar; *med* vaccinar, inocular

inympning *med* vaccination, inoculation

inäga *lantbr* terra cultivate presso le ferma

inälvor *anat* entranias, intestinos, visceras; (ränta) tripa(s); **som avser ~** intestin, intestinal, visceral; **ta ut ~** eventrar, eviscerar

inälvsmask *zool* helminthe, entozoon (*pl* entozoa); **behandla mot ~** tractar con un antihelminthico/anthelminthico/vermifuge; **läran om ~ar** helminthologia; **som avser ~** helminthic; **specialist på ~ar** helminthologo

inälvsmasksutdrivande *med*, *veter* antihelminthic, anthelminthic, vermifuge; **~ medel** antihelminthico, anthelminthico, vermifuge

inälvsmat *kul* carne de organos

inälvsparasit *biol* parasito intestinal

inåt I *prep* verso; **ett fönster ~ gården** un fenestra verso le cortil | **II** *adv* verso le interior; **gå med fötterna/tårna ~** ir con le pedes verso le interior

inåtböjd incurvate

inåtböjning incurvation

inåtgående que se aperi verso le interior

inåtriktad contemplative; *psyk* introvertite; **~ läggning** introversion; **~ person** introvertito; **vara ~** introverter

inåtrullad *bot* involute

inåtvänd contemplative; *psyk* introvertite; **~ läggning** introversion; **~ person** introvertito; **vara ~** introverter

inåtvändhet *psyk* introversion

inövad repetite

IOK (Internationella olympiska kommittén) COI (le Committee *eng* [kömiti] Olympic International)

iordninggjord preste

iordningställa mitter/poner al ordine

IQ (intelligenskvot) QI (quotiente intellectual/de intelligentia)

IR-strålning|IR|strålning *fys* radiation infrarubie

Irak Irak

irakier irakiano

irakisk irakian

Iran Iran

iranier iraniano

iransk iranian

irer irlandese

iridium *kem* iridium

iris|Iris I *anat*, *bot* iris, iride; **strand~** iris siberic; **trädgårds~** iris germanic | **II Iris** *myt* Iris, Iride

irisbländare *foto* diaphragma iris/iride

irisera irisar, iridescer

iriserande irisante, iridescente

irisering irisation, iridescentia

irishinna *anat* iris, iride

irisk irlandese

iriska *språk* irlandese

irit *med* iritis

Irland Irlanda, Eire [äörö]; *hist* Hibernia

irländare irlandese

irländsk irlandese

irländska irlandese

irokes iroquese

irokesisk iroquese

ironi ironia; **ödets ~** le ironia del sorte

ironiker ironista

ironisera ironisar

ironisk ironic

irra errar, vagar, vagabundar

irrationalitet irrationalitate

irrationell irrational, disrationabile; **~t tal** *mat* numero irrational

irrbloss foco fatue

irreal irreal, chimeric

irredenta *pol* irridenta *it*

irredentism *pol* irredentismo

irredentist *pol* irredentista

irreell irreal, chimeric

irreguljär irregular

irrelevans irrelevantia, impertinentia

irrelevant irrelevante, non pertinente, impertinente

irreligiositet irreligiositate, irreligion

irreligiös irreligiose

irreparabel irreparabile, irremediabile, inexpiabile, irrecuperabile

irreversibel irreversibile

irrfärd errantia, odyssea

irrgång labyrintho, dedalo

irrigation irrigation

irritabel irritabile

irritabilitet irritabilitate; **abnormt förhöjd ~** *med* erethismo

irritament irritante

irritation irritation, vexation; *fysiol* irritation

irritationsmoment fonte de irritation

irritationströskel limite de irritabilitate

irritera irritar, piccar, vexar; *fysiol*, *med* irritar

irriterande irritante, vexante, vexatori; *med* irritante

irritering *fysiol* irritation

irrlära doctrina erronee/false, heresia, heterodoxia

irrlärig heretic, heterodoxe; **grundare av ~ lära** heresiarcha; **~ person** heretico, heterodoxo

irrlärighet heresia, heterodoxia

irrsken luce/lumine fatue

is glacie; **blodet frös till ~ i hennes ådrar** *fig* le sanguine la coagulava in le venas; **ge sig ut på hal ~** *fig* aventurar se super un cammino glissante/in situationes difficile/periculose; **ha ~ i magen** *fig* non perder le calma; **~en är bruten** *fig* le glacie es rumpite; **som avser ~** glacial, glaciari; **whisky med ~** whisky *eng* [wiski] con glacie

isa glaciar

isabellafärgad jalne sordide

isagogik isagoge

isagogisk isagogic

Isak Isaac

isande gelide, glacial, multo frigide

isbalett ballet *fr* [balä] super glacie

isbana pista/area de patinar/de patinage [-adʒe], patinatorio

isbark crusta/strato de glacie

isbelagd glacial

isbeläggning glaciation

isberg monte de glacie, iceberg *eng* [aisbö | g]

isbergssallad|isbergssallat (el. **isbergssallat**) *bot* lactuca iceberg *eng* [aisbö | g]

isbildning formation de glacie; *geol* glaciation

isbill picco

isbit pecia de glacie

isbjörn *zool* urso blanc/polar

isblock bloco de glacie

isblomma filice/flor de pruina

isblå blau como le glacie

isblåsa sacchetto (de gumma) a/de/pro glacie

isborr forator pro glacie

isbrodd clavo

isbrytare rumpe-glacie

isbränna *lantbr* glaciation super un agro (que molesta le cultura)

isbälte zona glacial

iscensätta *teat* poner in scena, inscenar; *fig* inscenar

iscensättare *teat* inscenator

iscensättning *teat* mise en scene *fr* [miz a) sä | n], inscenation; *fig* inscenation

isch ~! que horror!, uf!

ischias *med* sciatica

ischiasnerv *anat* nervo sciatic

isdans dansa de patinage [-adʒe]

isdubb picco

isfiske pisca super le glacie

isflak morsello de glacie flottante

isfri libere de glacie, sin glacie

isfält banco/campo de glacie, banchisa; *geogr* icefield *eng* [aisfi | ld]

isfågel *zool* alycon, martin-piscator

isförhållanden stato del glacie

isgata glaciation super un via/un strata

isglass gelato al aqua

ishaj *zool* lamna naso

ishalka stato de strata/via/cammino glaciate

ishall sala pro sport super glacie, sala de glacie

ishav mar glacial/de glacie; **Norra**/**Södra ~et** le Oceano (Glacial) Arctic/Antarctic

ishink situla a/de glacie

ishockey *sport* hockey *eng* [håki] super glacie

ishockeyklubba *sport* stick *eng* de hockey *eng* [håki] super glacie

ishockeymatch *sport* match *eng* [mætsh] de hockey *eng* [håki] super glacie

ishockeyrör *sport* patin de hockey *eng* [håki] super glacie

ishockeyspelare *sport* jocator de hockey *eng* [håki] super glacie

isig glaciate, coperite de glacie

isittande persistente

isjakt yacht *eng* [jåt] pro facer vela super glacie

isjaktssegling (le) facer vela super glacie in yacht *eng* [jåt]

iskall frigide como le glacie, multo frigide, gelide, glacial, gelate; **ett ~t nej** un frigide non; **~a händer** manos glacial

iskalott calotte *fr* [kalåt] glaciari/polar

iskana glissatorio de glacie

iskarl livrator de glacie

isklump bloco de glacie; **känna sig som en ~** esser congelate

iskonvalj *bot* convallaria de estufa

iskristall crystallo de glacie

iskub cubetto de glacie

iskyla frigido glacial

iskyld refrigerate, refrigidate

iskällare glaciera

islam *rel* islam; **omvända till ~** islamisar; **omvändelse till ~** islamisation

islamisk islamic, islamita, islamitic

islamism *pol* islamismo

islamit islamita

islamitisk islamitic, islamita, islamic

islamsk islamic, islamita, islamitic

Island Islanda

islandslav *bot* cetraria islandic

islom *zool* gavia; **vitnäbbad ~** gavia adamic

islossning dissolution/disintegration de(l) glacie

islägga glaciar

isläggning glaciation

isländsk islandic, islandese

isländska 1 *språk* islandese **2** (kvinna) islandesa

isländning islandese

islår glaciera

ism tendentia, schola

ismailit ismaelita

ismailitisk ismaelita

ismassa massa de glacie

ismås *zool* laro eboree

isning congelation, glaciation

isnot *fiske* rete de pisca trahite sub le glacie

isnål agulia de glacie

isobar *meteor* linea isobare/isobaric, isobare; *kem* isobare

isobarkarta *meteor* carta de isobares

isobat *geogr* (linea/curva) isobatha

isogon *fys* linea isogone/isogonal/isogonic

isohyps *geogr* linea isohypse

isoklin *fys*, *geol* linea isocline, isoclino

isoklinalveck *geol* plica isocline

isolat terreno/gruppo isolate/insulate

isolation isolation, insulation, insulamento, isolamento

isolationism *pol* isolationismo

isolationist *pol* isolationista

isolationistisk *pol* isolationista

isolationsmaterial *el* material isolante/insulante/de isolation/de insulation

isolator *el* isolator, insulator

isolera isolar, insular, confinar, claustrar, recluder; *el* isolar, insular

isolerad isolate, insulate; (enstaka) isolate, individual, separate, particular

isolerbar isolabile, insulabile

isolering isolation, isolamento, insulamento, insulation; (från omgivningen) isolamento, confinamento

isoleringsavdelning departimento/section de isolation/de insulation

isoleringsband banda isolante/insulante

isoleringscell cella de isolation/de insulation

isoleringsplatta placa isolante/insulante

isoleringspolitik *el* material de isolation/de insulation

isoleringsrum camera de isolation/de insulation

isoleringsskikt strato isolante/insulante

isoleringstejp banda isolante/insulante

isomer I *s kem* isomero | **II** *adj kem* isomere, isomeric

isomeri *fys*, *kem* isomeria

isometri *med* isometria

isometrisk *kem*, *med* isometric

isomorf *kem* isomorphe

isomorfi *kem* isomorphismo

isop *bot* hyssopo

isoterm *meteor* linea isotherme/isothermic, isotherma

isotermisk *meteor* isotherme, isothermic

isotermkarta *meteor* carta de isothermas

isotop I *s kem*, *fys* isotopo | **II** *adj kem*, *fys* isotope, isotopic

ispigg spina de glacie

ispik picco

isprinsessa princessa de patinage [-adʒe]

isracing *sport* speedway *eng* [spi | dwei] super glacie, iceracing *eng* [aisreising]

Israel|israel I Israel | **II israel** israeli, israeliano

israelisk israeli, israelian

israeliska israeli, israeliana

israelit israelita, hebreo/hebrea

israelitisk israelita

isrand bordo glacial

isranunkel *bot* ranunculo glacial

israpport reporto del stato del glacie

isränna canal/route *fr* [rut] de navigation libere de glacie

isräv *zool* vulpe arctic/polar, alopex lagopus *lat*

issegling *sport* (le) facer vela super glacie

issituation stato del glacie

isskorpa crusta de glacie

isskrapa grattator pro glacie

isskruvning pression vitante de massas de glacie

isskålla crusta de glacie

isskåp frigorifero, glaciera, refrigerator

isstack cumulo de glacie isolate de calor

isstadion stadio de glacie/de patinage [-adʒe]

issåg serra a/de glacie

issörja glacie disgelate

istadig obstinate, persistente, pertinace, inflexibile, contumace, tenace

istadighet obstination, persistentia, pertinacia, pertinacitate, contumacia, tenacitate

istapp stalactite/pendente de glacie

ister grassia

isterband *kul* salsicia acidule de porco, bove, bouillon *fr* [bujå)] e grassia

isterbuk (mage) pancia; (person) persona panciute/ventripotente/ventrute

isterflott *kul* (skirat) grassia blanc

isterhaka mento triplice

istid *geol* epocha/periodo glacial/glaciari, glaciation

istmisk isthmic

istäcke strato de glacie

iståndsättning reparation, reparo, restauration, restab(i)limento, refaction

isvak foramine in le glacie

isvatten aqua glaciate/con glacie

isvinter hiberno con multe glacie

isvit blanc como le glacie

isälv *geol* fluvio glaciari/glacial

isär in pecias; **gå ~** diverger; **ta ~** disjunger, distinguer, disunir, dissociar, decomponer, distachar [-sh-]

isärtagbar distachabile [-sh-], amovibile, separabile

isättika *kem* acido acetic glacial

isättning (på klädesplagg) insertion

isört *bot* mesembryanthemo

italer *hist* individuo del populo italic

Italien Italia

italienare italiano

italienisera italianisar

italiensk italian; **~t rajgräs** *bot* lolio multiflor; **~t talesätt** *språk* italianismo

italienska 1 *språk* italiano **2** (kvinna) italiana

italiensktalande italophone; **~ person** italophono

italiker *hist* individuo del populo italic

italisk *hist* italic

iteration iteration

iterativ iterative

iterera iterar

iterering iteration

itu in duo (partes); **bryta ~ något** partir/rumper un cosa in duo; **ta ~ med någon** demandar explicationes a un persona; **ta ~ med något** poner se a/comenciar un cosa

itänd enthusiastic, enthusiasta, incantate, zelose

iver (flit) zelo, diligentia, assiduitate, application, laboriositate; (glöd) ardor, fervor, fuga, enthusiasmo

ivra zelar, defender con ardor/fervor, ferver, luctar; **~ för en sak** devotar se a/luctar pro un cosa

ivrare zelote, zelator, fanatico

ivrig (flitig) zelose, diligente, assidue, dynamic, laboriose, industriose, active, applicate; (glödande) zelose, ardente, fervente

iögonfallande|iögonenfallande (el. **iögonenfallande**) obvie, conspicue, ostentative, saliente, evidente, clar, spectacular; **vara ~** saltar al oculos

J

ja I *interj* si!; **~ visst!** certo!, certemente! | **II** *s* si; **nicka ~** facer un signo affirmative; **säga ~** dicer si, affirmar, acceptar; **tacka ~** acceptar

jabb *sport* colpo curte legier [-dʒ-]

jabot jabot *fr* [ʒabo]

jack I (hack) sectura, incision, indentation, fissura | **II** *tele* prisa de contacto

jacka jaco, jachetta

jacketkrona *tandl* corona de porcellana

jackett jachetta con cauda

jackpott *spel* jackpot *eng* [dʒækpåt]; *fig* successo

jackpropp *tele* cavilia, prisa mascule

jacquardmaskin *tekn* machina jacquard *fr* [ʒaka | r]

jacquardvävnad *text* texito jacquard *fr* [ʒaka | r]

jacquardvävstol *tekn* telario jacquard *fr* [ʒaka | r]

jacuzzi jacuzzi

jade *miner* jada

jadegrön verde como le jada

Jafet *bibl* Japhet; **som avser ~** japhetic

jaföreträdare persona qui vota pro

jag I *pron* io, yo | **II** *s fil*, *psyk* ego; **mitt andra ~** mi altere ego; **mitt bättre ~** mi ego melior

jaga chassar [sh-], venar; (förfölja) persequer; (skynda) hastar se; **~ bort** expeller, chassar; **~ på flykten** poner in fuga

jagare *mil* chassator [sh-], chassa-torpedinero, contratorpedinero, destroyer *eng* [diståiö]; *sjö* trinchetto, foc

jagberättelse conto al prime persona

jagcentrerad egocentric

jagform *språk* prime persona; **i ~** *litt* al prime persona

jagföreställning imagine de se mesme

jagisk egoistic, egoista, egocentric, narcissic, narcissista, narcissistic

jagiskhet egoismo, egocentrismo, narcissismo

jagkänsla conscientia de su proprie ego, autoconscientia

jagmedvetande notion del ego, autoconscientia

jagroman *litt* roman(ce) al prime persona

jaguar *zool* jaguar

jaha (bekräftande) si; (aha!) ah!, ha!; (betänksamt) hmm!, hum!, ahem!

Jahve *bibl* Yahweh

jajamänsan ~! certo!, certemente!

jak *zool* yak

jaka affirmar; **~nde sats** *språk* phrase affirmative; **~nde svar** responsa positive/affirmative

jakaranda *bot* jacaranda

Jakob Jacobo

jakobin *hist* jacobino

jakobinism *hist* jacobinismo

jakobinmössa *hist* bonetto phrygic

jakobinsk *hist* jacobin

jakobit *rel* jacobita; *hist* jacobita

jakobitism *rel* jacobitismo

jakobsstege scala de Jacobo

jakt I chassa [sh-], veneria, venation; (förföljande) persecution; **anställa ~ på krigsförbrytare** persequer le criminales de guerra; **gå på ~** ir al chassa/a chassar; **som avser ~** cynegetic, venatori | **II** *sjö* yacht *eng* [jåt]

jaktbyte prisa de chassa [sh-], captura

jaktdivision *mil* division de chassa [sh-]

jakteskader *mil* esquadra de chassa [sh-]

jaktexpedition expedition de chassa [sh-]

jaktfalk *zool* gerfalcon

jaktflottilj *mil* unitate de chassa [sh-]

jaktflyg *mil* (flygplan) avion de chassa [sh-], chassator; (styrka) armea/fortias aeree/del aere, aviation militar

jaktflygare *mil* pilota de chassa [sh-]

jaktflygplan *mil* avion de chassa [sh-], chassator

jaktförbud prohibition de chassar [sh-]

jaktgevär fusil de chassa [sh-]

jakthagel plumbo(s) de chassa [sh-]

jakthistoria historia de chassa [sh-]

jakthorn corno/trompa de chassa [sh-]/de appello; *mus* corno de chassa

jakthund can de chassa [sh-]

jaktinstinkt instincto de chassa [sh-]

jaktklubb *sjö* club *eng* [klab] nautic

jaktkniv cultello de chassa [sh-], cultro

jaktkort licentia/permisso de chassa [sh-]

jaktlag I *jur* lege del/super le chassa [sh-]; **brott mot ~en** delicto del chassa [sh-] | **II** gruppo de chassatores [sh-]

jaktlicens licentia/permisso de chassa [sh-]

jaktmark territorio/terreno de chassa [sh-]

jaktområde territorio/terreno de chassa [sh-]

jaktparti partita cynegetic/de chassa [sh-], veneria

jaktpaviljong pavilion de chassa [sh-]

jaktplan *mil* avion de chassa [sh-], chassator

jaktrevir territorio/terreno de chassa [sh-]

jaktridning cavalcada de chassa [sh-], veneria, venation

jaktrobot *mil* missile de chassa [sh-]

jakträtt|jakträttighet (el. **jakträttighet**) derecto de chassa [sh-]

jakträttsinnehavare proprietario de(l) derecto de chassa [sh-]

jaktskytte *sport* (lerduveskytte) skeet *eng* [ski | t]

jaktslott castello de chassa [sh-]

jaktstuga casa de chassa [sh-]

jaktsäsong saison *fr* [säzå)] de chassa [sh-]

jaktterm temino cynegetic

jakttid (saison *fr* [säzå)] de) chassa [sh-]

jakttrofé|jakttrofe tropheo cynegetic/de chassa [sh-]

jaktubåt *mil* submarino/submersibile de chassa [sh-]; **atomdriven ~** submarino de chassa [sh-] atomic/nuclear; **konventionell ~** submarino de chassa [sh-] conventional/de attacco

jaktvapen arma de chassa [sh-]

jaktväska carniera

jaktvård protection del chassa [sh-]

jaktvårdare guarda de chassa [sh-], guarda-chassa

jalu jelose, zelose, invide, invidiose

jalusi I (persienn) persiana, contrafenestra, jalousie *fr* [ʒalusi] | **II** (svartsjuka) jelosia, zelosia, invidia

jam I *s* (jamande) miau | **II** *s mus* jam-session *eng* [dʒæmseshön] | **III** *interj* miau

jama miaular; **~ med** *fig* dicer si a toto

Jamaica Jamaica

jamaicakvassia *bot* picrasma excelse

jamaican jamaicano

jamaicansk jamaican

jamaicanska jamaicana

jamande miaulamento

jamare (sup) aperitivo alcoholic, bicarietto, vitro; **ta sig en ~** prender/biber un vitro

jamb *litt* iambo

jambisk *litt* iambic; **~ vers** iambico

jamboree jamboree *eng* [dʒæmböri |]

jamma *mus* dar un session improvisate de jazz *eng* [dʒæz], dar un jam-session *eng* [dʒæmseshön]

jamning miaulamento

jams I *bot* dioscorea | **II** (struntprat) commatrage [-adʒe]

jamsa commatrar

jamsession *mus* jam-session *eng* [dʒæmseshön]

jamsväxter *bot* (familj) dioscoreaceas

janitsjar *hist* janissaro

jansenism *rel* jansenismo; **anhängare av ~** jansenista; **som avser ~** jansenista

Janssons frestelse|Janssons|frestelse *kul* le tentation de Jansson, gratin *fr* [gratä)] de patatas (taliate a listas tenue), anchova [-sh-] e cibolla ponite in jacimentos e coperite de crema spisse

januari januario

januaridag die de januario

Janus Jano

janusanlete visage [-adʒe] de Jano

janusansikte facie de Jano

janushuvud capite/testa de Jano/a duple facie

jaord si, consentimento; **ge någon sitt ~** dar le si a un persona

Japan Japon, Nippon; **japan** japonese

japanologi japanologia

japansk japonese; **~ klätterros** *bot* rosa multiflor; **~ lykta** *bot* physalis; **~t lackarbete** lacca japonese

japanska 1 *språk* japonese **2** (kvinna) japonesa

japroposition proposition favorabile

jardinjär jardiniera

jargong jargon *fr* [3argå)], phraseologia; **använda ~** jargonar [3ar-]

jarl *hist* chef [sh-], capite, governator

jarop crito favorabile/de si

jarovisera *lantbr* vernalisar

jarovisering *lantbr* vernalisation

jaröst voto pro/favorabile

jasmin *bot* jasmin; **falsk/oäkta ~** philadelpho

jasminbuske arbusto de jasmin

jasmindoft perfumo/aroma de jasmin

jasminte *kul* the al jasmin

jaspis *miner* jaspe

jasägare conformista

jaså ~! (bekräftande) ah si!; (frågande) vermente?

java|Java I *kul* (javakaffe) caffe de Java | **II Java** Java

javakaffe *kul* caffe de Java

javanes javanese

javanesisk javanese

javanesiska 1 *språk* javanese **2** (kvinna) javanesa

javisst ~! certo!, certemente!

jazz *mus* jazz *eng* [dʒæz]

jazza (dansa jazz) dansar jazz *eng* [dʒæz]; (svänga, skaka) balanciar, succuter

jazzbalett ballet *fr* [balä] de jazz *eng* [dʒæz]

jazzband *mus* banda/orchestra de jazz *eng* [dʒæz], jazz-band *eng* [dʒæzbænd]

jazzifiera orchestrar/arrangiar [-dʒ-] in rhythmo de jazz *eng* [dʒæz]

jazzifiering orchestration/arrangiamento [-dʒ-] in rhythmo de jazz *eng* [dʒæz]

jazzklubb club *eng* [klab] de jazz *eng* [dʒæz]

jazzkonsert concerto de jazz *eng* [dʒæz]

jazzmusik (musica de) jazz *eng* [dʒæz]

jazzmusiker musico de jazz *eng* [dʒæz], jazzman *eng* [dʒæzmæn]

jazzrytm rhythmo de jazz *eng* [dʒæz]

jeans jeans *eng* [dʒi | nz]

jeansjacka jachetta de jeans *eng* [dʒi | nz]/de denim [denim]

jeanskjol gonnella de denim [denim]

jeansskjorta camisa de denim *eng* [denim]

jeanstyg *text* tela de jeans *eng* [dʒi | nz], denim *eng* [denim]

jeep jeep *eng* [dʒi | p]

Jehova Jehovah

jehu komma som ett ~ venir como un vento vorticose

jejunum *anat* jejuno

Jemen se *Yemen*

jemenit se *yemenit*

jemenitisk se *yemenitisk*

jemenitiska se *yemenitiska*

jeremiad jeremiade

Jeremias Jeremia

Jeriko Jericho

jersey *text*, *lantbr* jersey *eng* [dʒö | 3i]

jerseydräkt costume de/in jersey *eng* [dʒö | 3i]

jerseyko vacca jersey *eng* [dʒö | 3i]

Jerusalem Jerusalem

Jesaja *bibl* Isaia

jesuit jesuita; **~ernas lära** jesuitismo

jesuitisk jesuitic, jesuita

jesuitkloster monasterio de jesuitas

jesuitorden le Societate de Jesus Christo

jesuitpater patre jesuita

Jesus Jesus; ~ **Kristus** Jesus Christo

jet 1 *tekn* propulsion a jecto/a reaction, jet *eng* [dʒet] **2** *miner* gagate, lignite polite

jetbombplan *mil* chassator [sh-] a reaction

jetdrift *tekn* propulsion a jecto/a reaction

jetflygplan avion a reaction, avion de propulsion a jecto; **fyrmotorigt** ~ quadrireactor; **tremotorigt** ~ trireactor; **tvåmotorigt** ~ bireactor

jetlag jetlag *eng* [dʒetlæg]

jetmotor motor a/de jecto, motor propulsori a/de reaction, reactor

jetong jeton *fr* [3ötå)])

jetplan *flyg* avion a/de reaction, avion de propulsion a jecto

jetset|jet-set|jet|set (el. **jet-set**) jet set *eng* [dʒetset]

jetstråle *astron* radio de quasar

jetström *meteor* jet-stream *eng* [dʒetstri | m]

jiddisch *språk* yiddish

jiddischtalande yiddish

jigg I *tekn* jig *eng* [dʒig] | **II** *mus* jiga; **dansa** ~ jigar

jippo stratagema/truc(o) publicitari

jitterbug jitterbug *eng* [dʒitöbag]

jiujitsu se *jujutsu*

jo|JO I ~! si! | **II JO** (justitieombudsman) PG (Procurator General)

Job Job; **~s lidande**/**tålamod** le suffrentia/patientia de Job

jobb labor, travalio; ~ **vid löpande bandet** labor/travalio al catena; **söka** ~ cercar labor/travalio; **tillfälligt** ~ labor/travalio occasional; **tungt** ~ labor/travalio pesante

jobba laborar, travaliar; ~ **hårt** laborar/travaliar multo; ~ **ihjäl sig** occider se per un excesso de labor/de travalio; ~ **sig svettig** mitter se in sudor

jobbare laborator, travaliator, obrero

jobberi transactiones financiari dubitose

jobbig (arbetsam) penose; (besvärlig) difficile, complicate, embarassose, penose; **en ~ dag** un die/jorno penose; **ett ~t barn** un infante difficile

jobspost mal nova, nova disastrose

jockey jockey *eng* [dʒåki]

jockeymössa bonetto de jockey *eng* [dʒåki]

jod *kem* iodo; **som avser** ~ iodic, iodose; **tillföra** ~ iodar

jodat *kem* iodato

jodda (bestryka med jodsprit) *med*, *foto* iodurar

joddla yodelar

joddlare yodelero

joddling (le) yodelar

joddning *med*, *foto* ioduration

jodera (tillföra jod) iodar

jodering (tillförsel av jod) iodation

jodförening *kem* composito de iodo

jodförgiftning *med* iodismo

jodhaltig *kem* iodose

jodid *kem* iodido

jodoform *farm* iodoformo

jodometri *kem* iodometria

jodometrisk *kem* iodometric

jodsalt *kem* sal iodic

jodsprit *kem* tinctura de iodo; **bestryka med** ~ *med*, *foto* iodurar; **bestrykning med** ~ ioduration

jodsyra *kem* acido iodic

jodtablett *farm* tabletta/comprimito de iodo

jodvätesyra *kem* oxydo de iodo

jogga practicar le/facer jogging *eng* [dʒåging]

joggare persona qui practica le/face jogging *eng* [dʒåging]

jogging jogging *eng* [dʒåging]

joggingoverall supertoto pro jogging *eng* [dʒåging]

joggingrunda torno de jogging *eng* [dʒåging]

joggingsko scarpa/calceo de jogging *eng* [dʒåging]

joggingtur torno de jogging *eng* [dʒåging]

joggning jogging *eng* [dʒåging]

Johannes Johannes; ~ **Döparen** Sancte Johannes Baptista

johannesbröd *bot* carruba

johannesbrödträd *bot* carrubiero

Johannesevangeliet le Evangelio secundo/de Johannes

johannesnycklar *bot* orchis militar

johannesört *bot* hyperico

johannesörtväxter *bot* (familj) hypericaceas

johannit cavallero del ordine de sancte Johannes, johannita

johanniterkors|johannitkors (el. **johannitkors**) Cruce Maltese/de Malta

johanniterorden|johannitorden (el. **johannitorden**) le Ordine de sancte Johannes

joho ~! ma si!

joint joint *eng* [dʒåint]

joint venture|joint|venture cointerprisa, operation conjuncte

jojk *mus* canto lappon sin parolas

jojka *mus* cantar sin parolas in un maniera lappon

jojkare *mus* cantator de cantos lappon sin parolas

jojkning (le) cantar sin parolas in un maniera lappon

jojo I *interj* (betänksamt) hmm!, hum!, ahem! | **II** *s* (leksak) yo-yo

jojomän|jojomänsan (el. **jojomänsan**) **~!** certo!, certemente!

joker *kortsp* joker *eng* [dʒoukö]

jokk|jåkk (el. **jåkk**) jokk *samiska*

jolle *sjö* yole, skiff *eng*

joller balbutiamento, lallation

jollra balbutiar

jolm insipiditate

jolmig insipide

jolmighet insipiditate

jolster *bot* salice pentandre

jolt balbutiamento, lallation

Jom Kippur|Jom|Kippur Jom Kippur *hebr*

jon *fys*, *kem* ion; **negativ ~** ion negative, anion; **positiv ~** ion positive, positron; **som avser ~** ionic

jonbytare *fys*, *kem* (ex)cambiator de iones

joner *hist* ionianos

jonglera jocular

jonglering joculeria

jonglör joculator

Jonien Ionia

jonisation *fys*, *kem* ionisation

jonisationskammare *fys*, *kem* camera de ionisation

jonisera *fys*, *kem* ionisar

joniserbar possibile de ionisar, ionisabile

jonisering *fys*, *kem* ionisation

joniseringsenergi *fys*, *kem* energia de ionisation

jonisk I *hist* ionic; **~ kolonnordning** *arkit* ordine ionic; **~t kapitäl** *arkit* capitello ionic | **II** *fys*, *kem* ionic

joniska *språk* dialecto ionic, ionico

jonkvill *bot* narcisso jonquilla

jonosfär *meteor* ionosphera; **som avser ~en** ionospheric

jonreaktion *fys*, *kem* reaction de iones

jonteori *fys*, *kem* theoria ionic/del iones

jord (värld) terra, mundo; (mark) terra, solo, terreno; **den brända ~ens taktik** le politica/tactica del terra ardite/torrite; **ett paradis på jorden** un paradiso terrestre; **ett stycke ~** un terreno; **falla i god ~** *fig* esser ben recipite; **fred på ~en** pace sur/super le terra; **gå under ~en** *fig* passar al clandestinitate; **Jorden** le Terra; **med ~en som medelpunkt** geocentric; **komma i ~en** esser interrate/inhumate; **odla ~en** cultivar le terra; **resa ~en runt** facer un viage [-adʒe] circum/circa le mundo/un viage del mundo; **röra upp himmel och ~** mover celo e terra; **stå med båda fötterna på ~en** *fig* haber le duo pedes super le terra; **sätta foten på ~en** poner/mitter pede a terra; **vetenskapen om ~s form** geodesia; **vetenskapen om ~ens uppbyggnad** geologia; **vigd ~** terra consecrate/benedicte; **äga mycket ~** posseder multe terras

jorda (begrava) interrar, inhumar; *el* connecter a terra; **~t uttag** *el* prisa connectite al terra

jordabalk *jur* codice de benes immobile/de immobiles

jordafärd interramento, inhumation

jordagods latifundio

jordande gnomo

Jordanien Jordania

jordanier jordaniano

jordansk jordanian

jordanska jordaniana

jordansluten *el* connectite al terra

jordart typo/specie de solo

jordaxel axe terrestre/del terra

jordbana *astron* orbita terrestre/del terra; *sport* pista terrestre

jordbeck asphalto

jordbegravning interramento, inhumation

jordbi *zool* andrena

jordbit parve terreno

jordbruk (verksamhet) agricultura; (fastighet) interprisa agricole, ferma

jordbrukare (agri)cultor, cultivator, agricola

jordbruksarbetare laborator/travaliator/obrero agricole/agricultural/campestre/del campo(s)

jordbruksarbete labor(es)/travalio(s) agricole/agricultural/campestre/del campo(s)

jordbruksareal superficie agricole/agrari, area de terra usate pro le agricultura

jordbruksbefolkning population agricole/agricultural

jordbruksbygd provincia/region/zona agricole/agrari/agricultural

jordbruksdepartement departimento del agricultura

jordbruksdrift interprisa/stabilimento/establimento agricole/agricultural, agricultura

jordbruksexpert agronomo, experto agricole/agricultural

jordbruksingenjör ingeniero agronomo/agricole/agricultural

jordbrukskonsulent consiliero agricole/agricultural

jordbrukskooperativ cooperativa/cooperation agricole/agricultural/de agricultores

jordbrukskredit credito agricole/agricultural

jordbrukslära scientia agricultural/del agricultura, agronomia

jordbruksmetod methodo agrari/agricole/agricultural/de agricultura

jordbruksminister ministro del agricultura

jordbruksnämnd commission del agricultura

jordbruksnäring agricultura

jordbruksområde area/provincia/region/zona agricole/agrari/agricultural

jordbrukspolitik politica agricole/agricultural

jordbrukspriser precios agricole/agricultural

jordbruksprodukt producto agricole/agricultural

jordbruksredskap material agricole

jordbruksteknik technologia agronomic

jordbruksteknisk de technologia agronomic

jordbunden materialistic; **~ person** materialista

jordbundenhet materialismo

jordbävning tremor de terra, seismo; **som avser ~** seismic

jordbävningskatastrof catastrophe/disastro seismic

jordbävningssäker resistente al seismos/al tremores de terra

jorddelning parcellamento, parcellation, lotisation, lotisamento, division in lotes/in parcellas, dismembramento

jordebok registro catastral, catastro

jordegendom proprietate de terras, terra

jordegumma obstetrice

jordekorre *zool* tamia

jordeliv vita terrestre

jordemoder obstetrice

jordenruntfarare globetrotter *eng* [gloubtråtö]

jordenruntflygning aviation circumterrestre

jordenruntresa viage [-adʒe] circum/circa le mundo, viage del mundo

jorderosion *geol* erosion del solo

jordetillvaro vita terrestre

jordevarelse esser human

jordflykt fuga de solo

jordfräs fresa, cultivator

jordfynd *arkeol* material archeologic

jordfärg (färgämne) color mineral de terra

jordfästa inhumar, interrar

jordfästning inhumation, interramento

jordfästningsakt|jordfästningsceremoni (el. **jordfästningsceremoni**) ceremonia funebre

jordförbättring *lantbr* (a)melioration del solo/del terra

jordförstöring pollution del solo; (erosion) erosion

jordförvärv acquisition de terra

jordgeting *zool* vespa vulgar

jordglob globo terrestre

jordgolv solo/superficie terrestre/del terra

jordgubbe *bot* fraga

jordgubbsförsäljare venditor de fragas, fragero

jordgubbsglass *kul* gelato al fragas

jordgubbsland frageto

jordgubbsodlare cultivator/cultor de fragas

jordgubbsodling cultura de fragas

jordgubbsplanta planta de fragas, fragaria, fragiero

jordgubbssylt *kul* confectura/confitura de fragas

jordgubbstårta *kul* torta al fragas

jordhalva hemispherio

jordhumla *zool* bombo terrestre

jordhåla cava/caverna terrestre

jordhög cumulo de terra

jordig terrose

jordinnehav proprietate de terra

jordisk terrestre, terren, de iste terra, del mundo; *rel* temporal; **det ~a** le cosas del mundo; ~ **kärlek** amor terren; ~ **tillvaro** vita/existentia terrestre/terren; **~a ägodelar** benes terren/terrestre/temporal

jordkabel cablo subterranee

jordklot globo terrestre

jordklump|jordkoka (el. **jordkoka**) gleba

jordkontakt *el* prisa de terra

jordkrökning curvatura del terra

jordkula cava/caverna terrestre

jordkällare cellario terrestre

jordlager strato de terra

jordlapp parve terreno

jordledning *el* prisa/filo de terra, cablo subterranee

jordlott parcella (de terreno)

jordlöpare *zool* clivina; (familj) carabidas

jordmagnetisk geomagnetic; ~ **oljeborrning** prospection geomagnetic de petroleo

jordmagnetism magnetismo terrestre, geomagnetismo

jordmantel *geol* strato sub le crusta terrestre

jordmån solo

jordning *el* prisa de terra

jordnära (naturlig) natural; (vardaglig) commun, habitual

jordnöt *bot* arachide

jordnötsolja oleo arachidic

jordnötsplanta *bot* arachide

jordnötssmör butyro de arachide

jordpol polo terrestre

jordreform reforma agrari

jordregister registro catastral, catastro

jordreva *bot* glechoma

jordrotation rotation del terra

jordränta renta immobiliari

jordrök *bot* fumaria officinal

jordskalv seismo, tremor de terra; **litet** ~ microseismo; **som avser** ~ seismic; **stort** ~ macroseismo

jordskalvscentrum epicentro

jordskalvslära seismologia

jordskalvsmätare seismographo

jordskorpa *geol* crusta terrestre, lithosphera; **långsträckt inbuktning av ~n** geosynclinal

jordskott *bot* nove ramo subterranee

jordskred glissamento/avalanche *fr* [-la) | sh] de terreno/de solo

jordskredsseger *fig* victoria monstro/mammut

jordskugga *astron* umbra del terra (super le luna)

jordslag typo/specie de solo

jordslå (plantor) coperir le radices con solo

jordstam *bot* stirpe subterranee

jordstation *rymd* geostation

jordstjärna *bot* geastro

jordström *fys* currente telluric

jordstöt succussa seismic/telluric, seismo

jordsvin *zool* orycteropo

jorduggla *zool* asio flammee

jordvall terrapleno; **kasta upp en** ~ terraplenar

jordvarg *zool* protele

jordvax *miner* ozocerite

jordviva *bot* primula vulgar

jordvärmd geothermic

jordvärme geothermia; **vetenskapen om ~n** geothermia

jordyta superficie terrestre/del terra/del globo; **vetenskapen om ~n** geographia; **vetenskapen om ~ns uppmätning** geodesia

jordägare proprietario de terreno/de terras

jordärtskocka *bot* heliantho tuberose, tupinamba

jordätande I *adj* geophage | **II** *s* geophagia

jordätare geophago

Josef Joseph

Joshua Josue

Josua Josue

jota I (grekisk bokstav) iota | **II inte ett ~** nullemente

joule *fys* joule *eng* [dʒu | l]

jour servicio (extraordinari); **gå/ha** ~ esser in servicio (extraordinari); **hålla à** ~ tener al currente

jourarbete servicio (extraordinari)

jouravtal contracto de servicio (extraordinari)

jourbesök visita in servicio (extraordinari)

jourbutik boteca aperte anque a vesperes e dominicas

jourcentral central con/que da servicio vinti-quatro horas/die e nocte

jourersättning compensation pro servicio extraordinari

jourfosterhem domicilio adoptive temporari

jourhavande de/in servicio (extraordinari); **~ läkare** medico in servicio (extraordinari); **~ präst** celebrante

jourläkare medico in servicio (extraordinari)

jourmottagning *med* consultorio aperte vinti-quatro horas/die e nocte

journal jornal, registro; (dagbok) diario; (tidskrift) jornal, revista, magazine *eng* [mægözi | n]; *radio* novas, jornal parlate; *TV* novas, jornal televisate, telejornal

journalfilm film de actualitates

journalföra registrar

journalföring registration

journalism jornalismo

journalist jornalista, publicista

journalisthögskola schola jornalistic superior

journalistik jornalismo; **undersökande ~** jornalismo scientific

journalistisk jornalistic

journalistpris premio de pressa

jourpräst celebrante

jourtjänst servicio (extraordinari); **ha ~** esser in servicio (extraordinari)

jovial|jovialisk (el. **jovialisk**) jovial

jovialitet jovialitate

jovisst ~! (ma) certo!, (ma) certemente!

jox (jobb) labor, travalio; (skräp) cosalia, pacotilia

joxa facer inhabilemente; **~ ihop något** facer un cosa de qualque maniera

joxig difficile, penose

joystick *data* joystick *eng* [dʒåistik]

ju ya; (eller hur?) nonne?, non es ver?; **då ~** pois que; **~ förr desto bättre** quanto plus tosto tanto melio; **~ mera** tanto plus

jubel jubilation, exultation; **hälsa med ~** acclamar

jubeldoktor persona qui celebra le jubileo de su doctorato

jubelfest jubileo

jubelhymn *mus* dithyrambo

jubelidiot superidiota

jubelrop critos de jubilo/de jubilation/de joia/de gaudio/de allegressa, acclamationes

jubelstorm acclamationes

jubelstämning ambiente de jubilo/de jubilation

jubelsång canto de jubilo/de jubilation/de joia/de gaudio/de allegressa

jubelår anno jubilar, jubileo

jubelåsna superidiota

jubilar persona qui celebra un anniversario/su jubileo

jubilera celebrar un anniversario/un jubileo

jubileum (50-årigt) jubileo; (högtidsdag) anniversario, festa commemorative

jubileumsfest festa jubilar

jubileumsnummer (av tidskrift) numero commemorative

jubileumsskrift scripto commemorative

jubileumsutgåva edition commemorative

jubileumsutställning exposition commemorative

jubileumsår anno jubilar, jubileo

jubla dar critos de jubilo/de jubilation/de joia/de gaudio/de allegressa, jubilar, exultar

jublande jubilante, exultante, dithyrambic

Juda ~ rike *bibl* Juda

judaisera judaisar

judaism religion judaic, judaismo

judaist judaista

judaistik le scientia del judaismo

judaistisk del scientia del judaismo

Judas Judas

judaskyss basio/osculo de Judas

judaspengar salario del traition; *bot* lunaria

judasträd *bot* cercis

jude judeo, hebreo, israelita; **den vandrande ~n** le Judeo/Hebreo Errante; **som avser ~** judaic, judee

judefientlig antisemitic

judefrågan le question del judeos

judeförföljese persecution antesemitic/del judeos, pogrom *ry*

judeförintelse holocausto

judehat odio al judeos, antisemitismo

judekristna christianos judeos

judekvarter quartiero judee/del judeos

judekörs *bot* physalis

judendom religion del judeos, judaismo; **anhängare av ~en** judaista

judenhet populo judee, le judeos/hebreos/israelitas

judepojke juvene judeo

judestjärna stella de David

judeutrotning holocausto

judiciell *jur* judicial, judiciari

judinna judea, hebrea, israelita

judisk judee, judaic, hebree, hebraic, israelita; **det ~folkets förskingring** le dispersion del populo judee; **~ religion** religion judaic, judaismo; **~ sabbat** parasceve

judo *sport* judo *jap*; **utöva ~** practicar le/facer judo

judobälte cinctura de judo *jap*

judogrepp *sport* prisa de judo *jap*

judoka *sport* judoka, judoista

judoutövare *sport* judoka, judoista

Judéen|Judeen Judea

juft|juftläder (el. **juftläder**) corio de Russia

jugendstil *konst* jugendstil *ty* [ju | gentshtil]

jugoslav yugoslavo

Jugoslavien Yugoslavia

jugoslavisk yugoslave

jugoslaviska yugoslava

juice *kul* succo

jujutsu|jiujitsu (el. **jiujitsu**) *sport* jujutsu *jap*

jukebox juke-box *eng* [dʒu | kbåks]

jul Natal, Nativitate; **fira ~** celebrar/festar Natal; **god ~!** Felice Natal!; **vit ~** Natal blanc/sub le nive

jula celebrar/festar Natal

julafton le die ante Natal

julaftonskväll vigilia de Natal

julbak (le) cocer pan de Natal

julbegonia *bot* begonia cheimantha

julbock capro paleose como decoration de Natal

julbok libro de Natal

julbord buffet *fr* [byfe] de Natal

julbön servicio religiose/officio al vigilia de Natal

juldag (en av juldagarna) die/jorno de Natal; **~en** le 25 de decembre

juldagsmorgon matinata del 25 de decembre

juldekoration decoration(es) de Natal

julevangeliet *bibl* le Evangelio de Natal/del Nativitate

julferier vacantias de Natal

julfest festa de Natal

julfin göra ~t i huset mundar le casa e appender decorationes de Natal; **nu är hela huset ~t** nunc tote le casa ha un ambiente/atmosphera de Natal

julfirande celebration de Natal

julfrid pacibile ambiente/atmosphera de Natal

julförberedelser preparationes/preparativos de Natal

julglädje felicitate de Natal

julgran arbore de Natal; **dekorera ~en med girlanger** inguirlandar [-gir-] le arbore de Natal; **det är inte mycket att hänga i ~en** *fig* isto es un cosa futile/insignificante; **klä ~en** adornar/decorar le arbore de Natal

julgransbelysning *el* illumination electric pro arbores/del arbore de Natal

julgransfot supporto pro arbores/del arbore de Natal

julgransförsäljare venditor de arbores de Natal

julgransglitter decoration scintillante pro arbores/del arbore de Natal

julgransljus (levande) candela pro arbores/del arbore de Natal

julgransplundring festa de Natal pro infantes

julgris porco macellate ante Natal

julgrupp (av blommor) arrangiamento [-dʒ-] floral de Natal

julgröt *kul* pappa de Natal (pappa de ris traditionalmente mangiate [-dʒ-] al vigilia de Natal)

julgåva dono/presente de Natal

julhandel commercio de Natal

julhandla facer compras/emptiones de Natal

julhelg Natal

julhälsning salute de Natal

juli julio

juliansk julian; **~a kalendern/tideräkningen** le calendario julian

Julius Julio

julkaktus *bot* cacto de Natal

julkalas festa de Natal

julkalender calendario de Natal (comprendente tote decembre)

julklapp dono/presente de Natal

julklappsrim poema attachate [-sh-] a un dono/presente de Natal

julkort carta de Natal

julkrubba crippa de Natal

julkärve garba ponite foras al tempore de Natal (pro le aves)

julle *sjö* (liten segelbåt) parve barca a/de vela; (jolle) yole, skiff *eng*

julljus candela de Natal

jullov vacantias de Natal

julmarknad mercato de Natal

julmånad mense de Natal, decembre

julnatt nocte de Natal

julnisse gnomo Natal

julotta servicio matutinal al die de Natal

julpsalm cantico de Natal

julpynt decorationes de Natal

julros *bot* rosa de Natal, elleboro

julskinka *kul* gambon de Natal, (specialmente preparate e traditionalmente mangiate [-dʒ-] al vigilia de Natal)

julskyltning vitrina de Natal; **titta på ~en** reguardar le vitrinas de Natal

julspel *teat* representation del Nativitate

julstjärna stella de Natal; *bot* poinsettia, euphorbia pulcherrima *lat*

julstäda mundar le casa como preparation de Natal

julsång canto/cantico de Natal

jultid tempore de Natal

jultomte Patre Natal, Sancte Nicolaus

julvecka|julveckan (el. **julveckan**) (le) septimana de Natal

julöl *kul* bira de Natal (dulce bira obscur)

jumbo bli/komma/ligga ~ esser le ultime

jumbojet *flyg* jumbojet *eng* [dʒamboudʒet]

jumboplats le ultime loco

jumbopris *sport* premio/precio de consolation

jumpa I *v* (hoppa på isflak) saltar super blocos de glacie flottante | **II** *s* (gympa) gymnastica

jumper jumper *eng* [dʒampö]

jungfru (mö) virgine; (i det islamiska paradiset) huri; *hist* (adlig ogift kvinna) juvene femina nobile, damisella; (hembiträde) servitrice, serviente; **hon är fortfarande ~** illa es ancora virgine; **Jungfru Maria** le Virgine Maria; **~ Marie hand/nycklar** *bot* dactylorchis maculate; **Jungfrun** *astron* Virgine, Virgo *lat*; **~n i det gröna** *bot* nigella; **nakna ~n** *bot* colchico

jungfrubröst *fig* bonbon gelatinose con gusto de frambeses

jungfrubur *hist* gyneceo

jungfrudom virginitate, flor; **beröva ~en** disflorar

jungfrufärd *sjö* prime viage [-adʒe], viage inaugural

jungfrufödelse *rel* **Kristi ~** le Nascentia virgine de Christo, le Immaculate Conception

jungfrufödsel *biol* parthenogenese, parthenogenesis; *bot* apogamia

jungfrukammare parve camera (originalmente intendite pro le serviente)

jungfrulig virgine, virginal

jungfrulighet flor, virginitate

jungfrulin *bot* polygala

jungfrulinväxter *bot* (familj) polygalaceas

jungfruresa *sjö* prime viage [-adʒe], viage inaugural

jungfrutal prime discurso, discurso inaugural

jungman *sjö* marinero (simple)

juni junio

junior I *s sport* junior | **II** *adj* junior, le juvene, filio; **NN ~** NN junior/filio

juniorlag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de juniores

juniormästerskap *sport* campionato de juniores

juniorspelare *sport* jocator junior

juniortävling *sport* concurso pro juniores

junker *hist* (ung adelsman) juvene nobile; (tysk adlig godsägare) junker *ty* [junkör]

junkerlilja *bot* asphodelo

junktur junctura, junction

Juno *myt* Juno

junonisk opulente, abundante, sumptuose, exuberante

junta junta *sp*

Jupiter *myt* Jove, Jupiter; *astron* Jupiter

jura *geol* le periodo jurassic, le jurassico

juraformation *geol* formation jurassic

juraperioden *geol* le periodo jurassic, le jurassico

juridik scientia juridic/del derecto, derecto, jurisprudentia; **läsa ~** studer/studiar derecto

juridikprofessor professor universitari de derecto

juridikstuderande studente/studiante de derecto

juridikstudier studios de derecto

juridisk juridic, judiciari, forense; **~ hjälp** assistentia/adjuta juridic/judiciari; **~ person** persona juridic; **~a fakulteten** le facultate de derecto

juris ~ doktor doctor in derecto

jurisdiktion jurisdiction; **som avser ~** jurisdictional

jurisprudens jurisprudentia

jurist jurista, jurisconsulto, legista, homine de lege

juristeri formalismo (juridic)

juristkonsult jurisconsulto

juristspråk linguage [-adʒe]/terminologia juridic/forense

jurt|jurta (el. **jurta**) yurta *turk*

jury juratos, jury *eng* [dʒuöri]; **som avser ~** juratori

jurybeslut reporto del juratos/del jury *eng* [dʒuöri]

jurydomstol tribuna del juratos/del jury *eng* [dʒuöri]

juryledamot membro de jury *eng* [dʒuöri], jurato

jurymedlem membro de jury *eng* [dʒuöri], jurato

just I *adv* justo, justemente, exactemente; **~ idag** hodie mesmo; **~ nu** justo ora/nunc, ora mesmo; **~ vad jag menade** exactemente lo que io ha volite dicer | **II** *adj* juste, correcte, eque, equitabile

justera (ställa in i rätt läge) adjustar, regular; (granska och godkänna) officialmente paraphar; *typ* justificar; **~ en våg** adjustar un balancia; **~ ett protokoll** paraphar un protocollo; **vara ~d** *sport* esser vulnerate

justerare adjustator, regulator; (justeringsman) persona qui parapha documentos official; *typ* justificator

justerbar adjustabile; *typ* justificabile

justering adjustamento, adjustage [-adʒe]; *typ* justification

justeringsman persona qui parapha documentos official

justeringsskruv vite adjustabile/de adjustamento/de adjustage [-adʒe]/de regulation

justhet justessa, correctessa

justis *jur* justitia

Justitia Justitia

justitiedepartement departimento de justitia

justitieminister ministro de justitia

justitieministerium ministerio de justitia

justitiemord homicidio/occision juridic de un innocente

justitieombudsman procurator general

jute I *bot* jute *eng* [dʒu | t] | **II** (jyllänning) jutlandese

jutesäck sacco de jute *eng* [dʒu | t]

juteväv texito de jute *eng* [dʒu | t]

jutländsk|jutsk (el. **jutsk**) jutlandese

juvel joiel, gemma

juvelbesatt gemmate

juvelerararbete joieleria

juvelerarbutik joieleria

juvelerare joielero

juvelhandel commercio del joieles, joieleria

juvelhandlare joielero

juvelkonst (arte de) joieleria

juvelskrin coffretto pro joieles, scrinio

juvelsmyckad ornate de joieles, gemmate

juvelsmycke joieleria

juvelsprydd ornate de joieles, gemmate

juvelstöld furto/robamento de joieles

juvenil juvenil

juver ubere

juverinflammation *veter* mastitis

juxtaposition *språk* juxtaposition

jycke can

Jylland Jutlandia

jylländsk jutlandese

jyllänning jutlandese

jympa se *gympa*

jymping se *gymping*

jädra|jädrans (el. **jädrans**) maledicte

jädrar ~! diabolo!

jägarbataljon *mil* battalion de aviones de chassa [sh-]/de chassatores

jägare chassator [sh-], venator; **som avser ~** venatori

jägarfolk populo de chassatores [sh-]/de venatores

jägarhatt cappello de chassator [sh-]/de venator

jägarterm *språk* termino cynegetic

jägmästare inspector forestal/del foresteria

jäkel diabolo, demonio

jäkelskap diaboleria, demonismo

jäkla|djäkla (el. **djäkla**) maledicte

jäklar ~! diabolo!

jäklas imbroliar, embarassar, vexar

jäklig malitiose, penose, horribile

jäklighet diaboleria

jäkt haste, precipitation, febrilitate, agitation

jäkta hastar se, precipitar se

jäktad agitate, precipitate; **vara ~d** haber multo a facer, haber haste

jäktig febril, hastive

jämbredd i ~ med juxta, propter, al latere de

jämbördig equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello; **vara ~ med** equivaler a

jämbördighet equivalentia

jämfota hoppa ~ saltar con ambe pedes al mesme tempore; *fig* esser multo irritate

jämföra comparar, conferer, para(n)gonar; (textversioner) confrontar; (avskrifter etc mot original) collationar; **A låter sig inte ~s med B** *mat* il non ha comparation inter A e B, on non pote comparar A con B; **~ olika dokument** confrontar documentos differente; **~ en översättning med originalet** collationar un traduction con le original

jämförande comparative, comparate; **~ språkforskning** linguistica comparative/comparate

jämförbar comparabile, analoge, similar, equivalente, parallel

jämförbarhet comparabilitate

jämförelse comparation, para(n)gon, parallelo; (av olika textversioner) confrontation; (av avskrift mot original) collation; **göra en ~** facer un comparation/un para(n)gon, comparar, para(n)gar; **han var utan ~ bäst** ille esseva le superior; **i ~ med** comparate con, in comparation con/de

jämförelsematerial material de comparation/de referentia

jämförelsepunkt puncto de comparation/de referentia

jämförelsetal indice, index

jämförelsevis proportionalmente, relativemente; **~ lätt** relativemente facile

jämförlig comparabile, analoge, similar, simile

jämförlighet comparabilitate

jämförpris (kilopris) precio per kilo; (literpris) precio per litro

jämgammal han är ~ med mig ille ha le mesme etate que io

jämgod equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello; **vara ~ med** equivaler a

jämka (flytta på) mover, adjustar, displaciar, disponer/arrangiar [-dʒ-] alteremente; (avpassa) adaptar, rectificar, revisar; (justera) (re)adjustar, modificar; (medla) mediar, interponer se, intervenir, interceder, arbitrar, conciliar; **~ i en tvist** interponer se/intervenir in un disputa; **~ på sin uppfattning** modificar su opinion; **~ på stolen** displaciar le sede

jämkning compromisso, accommodamento, accommodation, accordo, transaction, arrangiamento [dʒ-]; **~ av skatt** abassamento/reduction del pagamento de taxa/de imposto in avantia

jämlik equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello; **vara ~ med** equivaler a; **vara ~a** equivaler le un(es) le alter(es)

jämlike equal; **behandla någon som sin ~** tractar un persona como su equal

jämlikhet equalitate, equalisation; (inför lagen) emancipation

jämlikhetskrav exigentia de equalitate de derectos/de emancipation

jämlikhetssträvande tentativa de complir equalitate

jämlikhetssträvare equalator

jämlikt secundo, conformemente a

jämmer (jämrande) jeremiades, lamentos, lamentationes, planctos; (eleände) miseria, calamitate; **~ och elände** miseria e privationes

jämmerdal valle/vallea de lacrimas/de miseria, gehenna

jämmerlig (klagande) lamentabile, lamentose, lacrimabile; (mycket dålig) deplorabile, miserabile

jämmerlighet stato pietose, miseria

jämmerlåt jeremiade, lamentation, lamento, plancto

jämmerrop crito de dolor

jämmersam lamentabile, lamentose, lacrimabile, miserabile

jämn (om yta) equal, plan, platte, lisie; (likartad, regelbunden) equal, regular, uniforme, constante; (om sinnelag) equilibre, equal, balanciate, stabile, seren; (om tal/mått) par; **dra ~t med någon** intender se ben con un persona; **en ~ summa** un amonta exacte/juste; **göra ~** nivellar, equal(is)ar,

lisiar, explanar, (ap)planar; **ha ett ~t humör** haber un humor equal/stabile; ~ **andhämtning** aspiration regular/equal; ~ **hastighet** velocitate constante; ~ **temperatur** temperatura constante; ~ **trav** trotto regular; **~a nummer** numeros par; **~a pengar** moneta juste; **~t tryck** pression regular/equal/uniforme; **låta udda vara ~t** *fig* clauder le oculos, condonar, conniver; **med ~a mellanrum** a intervallos regular/equal

jämna nivellar, equal(is)ar, lisiar, (ap)planar, explanar; **det ~r ut sig** isto se compensa/contrabalancia; ~ **av ett belopp** (ar)rotundar un amonta; ~ **med marken** non lassar petra super petra; ~ **vägen för någon** equalar le via/le cammino pro un persona

jämnan för ~ constantemente, continuemente, perpetuemente, sempre, incessantemente

jämnfördelad equalmente dividite

jämngammal han är ~ med mig ille ha le mesme etate que io

jämngod equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello; **vara ~ med** equivaler a

jämnhög del mesme altitude

jämnhöjd i ~ med al nivello de

jämnlöpande parallel, collateral, concurrente

jämnmod equalitate de humor, equanimitate, serenitate, placiditate

jämnmulen toto coperte

jämnstark del mesme fortia

jämnstor|jämstor (el. **jämstor**) del mesme grandor

jämnstruken lisie, plan; *fig* mediocre

jämnstrukenhet *fig* mediocritate

jämnt nätt och ~ a pena

jämntjock|jämstjock (el. **jämstjock**) (lika tjock som något annat) del mesme spissitate/spissor; (lika tjock överallt) ubicunque equalmente spisse

jämnvarm *biol* a/de sanguine cal(i)de/fixe, hom(e)otherme

jämnårig del mesme etate, contemporanee

jämnåring contemporaneo

jämra ~ sig lamentar (se) plorar

jämrande *adj* lamentose

jäms ~ med (i jämnhöjd med) al nivello de; (längs, utmed) preter

jämsides un al latere del altere; **som löper ~** parallel

jämsmed (i jämnhöjd med) al nivello de; (längs, utmed) preter

jämspelt equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello

jämspelthet equivalentia

jämstark del mesme fortia

jämställa mitter/poner al mesme nivello/al mesme rango, equar, equalar

jämställd equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello; **vara ~ med** equivaler a

jämställdhet equalitate de derectos, emancipation

jämställdhetsombudsman mediator/ombudsman *sv* de emancipation feminin/del femina

jämt constantemente, continuemente, perpetuemente, sempre; (för evigt) sempiterne; ~ **och ständigt** incessantemente

jämvikt equilibrio, balancia; (jämnmod) equanimitate; *ekon* saldo; *hand* balancio; **bringa/få ur ~** disequilibrar; **bringa i ~** mitter in equilibrio, equilibrar, stabilisar; **förlora ~en** perder le equilibrio; **hålla i ~** compensar, contrabalanciar; **hålla ~en** guardar/mantener le equilibrio; **läran om kroppars ~** statica; **mista ~en** perder le equilibrio; **rubba ~en** rumper le equilibrio; **ur ~** disequilibrate; **vara i ~** esser equilibrate; **återställa ~en** restabilir le equilibrio

jämviktsläge stato/situation de equilibrio

jämviktsorgan *anat* organo de equilibrio

jämväl equalmente, etiam, anque

jänkare yankee *eng* [jængki]

järn 1 ferro; *kul* vitro, aperitivo alcoholic; **beklä med ~** ferrar; **ha många ~ i elden** *fig* interprender multe cosas contemporaneemente; **smida medan ~et är varmt** *fig* batter le ferro quando illo es cal(i)de; **ta sig ett ~** *fig* prender/biber un vitro **2 järn-** ferric, ferree; (järn- och stål-) siderurgic; *kem* ferrose; *med* ferruginose

järnaffär quincalieria

järnarbetare obrero del/in le industria de ferro

järnarbete ferramento

järnbalk trabe/trave de ferro

järnbearbetning siderurgia

järnberikad inric(c)hite de ferro

järnbeslag guarnition/guarnimento de ferro

järnbeslagen guarnite de ferro

järnbrist *med* deficientia de ferro, sideropenia, anemia sideropenic

järnbruk funderia de ferro

järnbröllop nuptias de ferro; (65 år) nuptias de diamante; (70 år) nuptias de platino

järnbörd *hist* prova del foco

järnek *bot* ilice

järnfilspån limatura de ferro

järnfysik constitution de aciero/multo solide

järnglans *miner* hematite

järngrepp prisa de ferro

järngruva mina de ferro

järnhalt ferruginositate

järnhaltig ferrifere, ferrose, ferruginose

järnhand mano/pugno de ferro; **styra med ~** reger con un mano de ferro

järnhandel commercio de ferro; (med järnvaror) quincalieria; (butik) quincalieria

järnhandlare negotiante de/in ferramentos; (järnvaruhandlare) mercante de objectos de ferro, quincaliero

järnhantering industria de ferro

järnhälsa sanitate/constitution de ferro

järnhård dur como le ferro; **~ disciplin** disciplina ferree/de ferro

järnindustri industria de ferro; (järn- och stålindustri) siderurgia

järnkors cruce de ferro

järnlunga *med* pulmon artificial/de aciero

järnmage stomacho de ferro

järnmalm mineral de ferro

järnmedicin medicina ferruginose

järnnatt nocte de gelo al comencio e fin del estate

järnnäve *fig* pugno de ferro

järnockra (brun) *miner* limonite

järnoxid *kem* oxydo ferric/ferrose, minio

järnpiller *farm* pilula ferruginose

järnplåt (material) ferro in lamina/in placa; (plåt av järn) placa de ferro

järnridå *teat* cortina metallic/de ferro/de securitate; *pol* cortina de ferro

järnring circulo de ferro

järnskodd guarnite de ferro

järnskrot mitralia de ferro, ferralia; **person som handlar med ~** ferraliero

järnsmide forgia [-dʒ-], ferreria

järnsparv *zool* prunella modular

järnspat *miner* ferro spathic, siderite

järnspett levator de ferro

järnspira styra med ~ reger con le sceptro

järnspis furno de ferro (comburite con ligno)

järnstång barra de ferro

järntablett *farm* pilula ferruginose

järnträväxter *bot* (familj) casuarinaceas

järntråd filo de ferro

järnvaror objectos de ferro, quincalia

järnvaruaffär quincalieria

järnvaruhandlare mercante de objectos de ferro, quincaliero

järnverk fabrica de ferro

järnvilja voluntate ferree/de ferro

järnväg ferrovia, cammino de ferro, via ferree, railway *eng* [reilwei]; **~ar!** diabolo; **lägga en ~** construer un ferrovia; **skicka med/på ~** expedir per ferrovia; **som avser ~** ferroviari; **vara anställd vid ~en** laborar/travaliar in le societate/compania/interprisa ferroviari

järnvägare empleato ferroviari/del ferrovia(s), ferroviario

järnvägsarbetare obrero ferroviari/del ferrovia(s), ferroviario

järnvägsbank terrapleno de via ferree

järnvägsbiljett billet ferroviari/de ferrovia

järnvägsbom barrieras del passage [-adʒe] a nivello

järnvägsbro ponte ferroviari/de ferrovia

järnvägsbygge construction de ferrovias/de camminos de ferro

järnvägsförbindelse communication/connexion ferroviari/per ferrovia

järnvägsknut nodo ferroviari

järnvägskorsning passage [-adʒe] a nivello

järnvägskupé|järnvägskupe compartimento de traino

järnvägslinje linea ferroviari/de ferrovia

järnvägsman empleato ferroviari/del ferrovia(s), ferroviario

järnvägsnät rete ferroviari/de ferrovias

järnvägsolycka catastrophe ferroviari/de ferrovia

järnvägsrestaurang restaurante del station

järnvägsräls rail *eng* [reil]

järnvägsskena rail *eng* [reil]

järnvägsspår rails *pl eng* [reilz]

järnvägsstation station ferroviari/de ferrovia

järnvägssyll transversa

järnvägstaxa tarifa ferroviari/de ferrovia

järnvägstjänsteman empleato ferroviari/del ferrovia(s), ferroviario

järnvägstrafik traffico ferroviari

järnvägstransport transporto ferroviari/per ferrovia/per traino

järnvägstunnel tunnel *eng* [tanl] ferroviari/de ferrovia

järnvägsvagn wagon ferroviari

järnvägsövergång passage [-adʒe] a nivello; **obevakad ~** passage [-adʒe] a nivello non protegite/guardate/signalisate

järnåldern le etate/epocha del ferro

järnört *bot* verbena officinal

järpe *zool* tetraste

järphöna *zool* tetraste femina

järptupp *zool* tetraste mascule

järtecken omen *lat*, augurio, presagio [-dʒ-], portento, prodromo

järv *zool* glutton

jäsa fermentar, levar se; *fig* fermentar, effervescer, esser in effervescentia, agitar se; (pösa) dar se importantia; **det jäste i sinnena** le spiritos esseva in effervescentia; **låta degen ~** *kul* lassar le pasta levar se

jäsande *fig* effervescente

jäsbar fermentabile

jäsbarhet fermentabilitate

jäskar cupa de fermentation

jäsning fermentation; *fig* fermentation, effervescentia, agitation; **som avser ~** fermentative; **som orsakar ~** fermentative; **sätta på ~** fermentar

jäsningsprocess (processo de) fermentation

jäsningsämne fermento, levatura

jäst I *s* levatura; *kem* fermento | **II** *adj* fermentate

jästera fermentar

jästning fermentation

jästpulver levatura chimic

jästsvamp saccharomyceto

jäsämne fermento, levatura; **som avser ~** fermentative

jätte gigante, colosso; **kamp mellan jättar** lucta inter gigantes; **kamp mellan jättar och gudar** gigantomachia; **som avser ~** gigante, gigantic, gigantesc, colossal

jättearbete labor/travalio gigantesc/gigantic/herculee

jätteblunder gaffe enorme

jättebläckfisk *zool* architheutis dux *lat*

jättebra multo bon, bonissime, phantastic, perfecte

jättebälta *zool* priodonte

jättefiasko fiasco colossal/capital

jättefin multo bon, bonissime, phantastic, perfecte

jätteföretag (affärsföretag) mega-interprisa; (handling) interprisa penose/tremende

jätteförlust perdita gigantesc/gigantic/enorme

jätteförmögenhet capital/fortuna enorme

jättegestalt talia/statura gigantesc/gigantic/colossal/de gigante

jätteglad folle de gaudio/de joia

jättegod extrememente deliciose/gustose/gustabile/delectabile

jättegryta *geol* marmita de gigante

jättegördelödla *zool* pridonte, glypdonte

jättehungrig vara ~ haber multe fame

jättejobb labor/travalio gigantesc/gigantic/herculee

jättekast *geol* bloco erratic

jättekliv passo gigantesc/gigantic/de gigante

jättelik gigante, gigantesc, colossal, enorme, titanic

jättelycklig multo felice, felicissime

jättemanta *zool* manta birostre

jättemussla *zool* tridacna

jättemycket multissime

jättemånga multissime

jättenäckros *bot* victoria regina

jättenöjd multo contente, contentissime, supercontente

jätteormar *zool* (familj) boidas

jättepanda *zool* panda gigante

jätterovödla *zool* tyrannosauro

jättesköldpadda *zool* tortuca gigante/gigantesc

jättesläkt *myt* racia de gigantes

jättesteg passo gigantesc/gigantic/de gigante

jättestor gigante, gigantic, gigantesc, colossal, enorme, monstro, monstruose

jättestorlek enormitate, proportiones gigantesc/gigantic/colossal/de gigante

jättestyrka fortia gigante/gigantesc/gigantic/herculee/phenomenal

jättesuccé|jättesucce successo capital/enorme/strepitose

jättetabbe gaffe enorme

jättetanker *sjö* petrolero mammut, superpetrolero, supertanker *eng* [su | pötængkö]

jätteverk labor/travalio gigantesc/gigantic/herculee

jätteväxt *med* gigantismo, gigantosomia

jätteödla *zool* dinosauro

jättinna giganta, ogressa

jäv *jur* recusation; **anföra/inlägga ~ mot** recusar

jäva *jur* recusar

jävel se *djävel*

jävelskap se *djävelskap*

jävig *jur* recusabile; **förklara ~** recusar

jävighet *jur* recusabilitate

jävla se *djävla*

jävlar ~! diabolo!

jävlas se *djävlas*

jävlig se *djävlig*

jävsanledning *jur* motivation de recusation

jåkk se *jokk*

jåns se *i jåns*

jökel glaciero; **som avser ~** glaciari

jökelbildning glaciation

jökelälv fluvio glaciari

jösse *zool* lepore

jösses ~! celos!

K

kabal cabala; **ägna sig åt ~** cabalar

kabaré|kabare *teat* cabaret *fr* [-rä]

kabaréartist|kabareartist artista de cabaret *fr* [-rä], cabaretista

kabaréföreställning|kabareföreställning *teat* representation de cabaret *fr* [-rä]

kabarélokal|kabarelokal *teat* cabaret *fr* [-rä]; **innehavare av ~** cabaretero

kabarésångare|kabaresångare cantionero, cantionista, cabaretista

kabarévisa|kabarevisa *mus* canto de cabaret *fr* [-rä]

kabbala cabala

kabbalaforskare cabalista

kabbalist cabalista

kabbalistisk cabalistic

kabbeleka|kabbleka (el. **kabbleka**) *bot* caltha (palustre)

kabel cablo; **entrådig ~** cablo unifilar/de un sol filo; **flertrådig ~** cablo multifilar/de varie filos; **lägga ner en ~** poner un cablo; **underjordisk ~** cablo subterranee

kabel-TV|kabel|TV|kabel-tv|tv (el. **kabel-tv**) television per cablo; **ha ~** esser abonate al/haber television per cablo

kabelbana telepherico, (ferrovia) funicular; **transport per ~** telepherage [-adʒe]; **transportera per ~** telepherar

kabelbanevagn telephero

kabelbrott ruptura in un/le cablo

kabeljo *kul* gado sic(c)ate

kabelkanal *TV* canal de television per cablo

kabellängd longor/longitude de un cablo

kabellås cablo antifurto

kabelnät *TV* rete de television per cablo

kabeltelegram cablogramma

kabin cabina

kabinbana telepherico a cabinas

kabinbåt barca a/de cabina

kabinett (litet rum) cabinetto; (toalett) toilette [twalät]; *pol* cabinetto, governamento

kabinettsfotografi photographia in formato cabinetto/album

kabinettsfråga *pol* question de cabinetto, question/voto de confidentia

kabinettskammarherre *pol* camerero ministerial/del cabinetto

kabinettskris *pol* crise/crisis governamental/ministerial/de governamento/de cabinetto

kabinettsminister *pol* ministro del cabinetto

kabinettsmöte *pol* session del cabinetto

kabinettspolitik politica governamental/governamento/del cabinetto

kabinettssekreterare *pol* secretario de cabinetto

kabinettsskåp armario de cabinetto

kabinpersonal *flyg* personal del cabina

kabintryck *flyg* pression del cabina

kabinväska *flyg* parve valise *fr* [vali | z] (permittite como bagage [-adʒe] a/de mano)

kabla *tele* telegraphar per cablo; *tekn* junger filos electric a un cablo

kabuki *teat* kabuki *jap*

kabyss (skrubb) parve camera, cameretta, cabinetto; *sjö* cambusa, cocina

kacka cacar; **~ i eget bo** macular/polluer su nido; *fig* minuspreciar su proprie cosas/circumstantias

kackalorum strepito, grande ruito, charivari [sh-]

kackel (le) cacarear; *fig* garrulation

kackerlacka *zool* blatta

kackla cacarear; *fig* garrular, confabular

kacklande (le) cacarear; *fig* garrulation

kadaver cadavere, caronia, corpore morte; **som avser ~** cadaverose

kadaverdisciplin disciplina cec/rigide/de ferro

kadaverlydnad obedientia cec/rigide/de ferro

kadens *mus* cadentia

kader *mil* quadro, officieros e subofficieros

kadett *mil* cadetto, alumno de un collegio militar

kadettjacka (curte) jachetta de cadetto

kadettrandig striate in rubie, blanc e blau

kadettskola *mil* schola/academia militar/de cadettos

kadettyg *text* texito de coton, striate in rubie, blanc e blau

kadi cadi

kadmiera *tekn* cadmiar

kadmiering *tekn* cadmiatura

kadmium *kem* cadmium; **belägga med ~** cadmiar

kadmiumgrönt *s kem* verde de cadmium

kadmiumgult *s kem* jalne de cadmium

kadmiumhaltig cadmifere

kadmiumsulfid *kem* sulfido de cadmium

kadrilj *mus*, *sport* quadrilla; **dansa ~** dansar le quadrilla, quadrillar

kaffe caffe; **brygga ~** filtrar/colar caffe; **bränna/rosta ~** tostar/torrefacer caffe; **dricka en kopp ~** prender un caffe; **en kopp ~** un tassa de caffe; **~ med grädde/mjölk** caffe con crema/con lacte; **koka ~** facer/preparar caffe; **komma på ~** venir a prender caffe; **omalt ~** caffe in granos; **orostat ~** caffe verde/non torrefacite; **starkt ~** caffe forte/concentrate; **svagt ~** caffe legier [-dʒ-]; **ta socker i ~t** sucrar su caffe

kaffeautomat distributor de caffe

kaffebar coffee-bar *eng* [kåfiba |], cafeteria *it*

kaffebjudning partita/party *eng* [pa | ti] de caffe

kaffeblandning mixtura de varie species de caffe

kaffeblask caffe multo legier [-dʒ-]

kaffebord tabula de caffe

kaffebricka tabuliero de servicio con caffe e panetto dulce etc.

kaffebryggare caffetiera electric, percolator

kaffebryggning percolation de caffe

kaffebrännare torrefactor de caffe

kaffebröd panetto dulce

kaffeburk cassa/latta a/de/pro caffe

kaffebuske *bot* arbusto de caffe, caffeiero

kaffeböna grano de caffe

kaffedags hora del caffe

kaffedoft aroma/fragrantia del caffe

kaffeextrakt extracto/essentia de caffe

kaffefat subcuppa

kaffefilter filtro de/pro caffe

kaffegrädde crema pro le caffe

kaffegök *kul* un gutta de bibita alcoholic in caffe calde

kaffehalva *kul* un gutta de bibita alcoholic in caffe calde

kaffehandel mercato del caffe

kaffehus café, cafeteria *it*

kaffehuva coperi-caffetiera

kaffekanna jarra pro kaffe, caffetiera

kaffekask *kul* un gutta de bibita alcoholic in caffe calde

kaffekittel caldiera a/de caffe

kaffekokare caffetiera electric, percolator

kaffekopp tassa a/pro caffe

kaffekvarn molino a/de caffe

kaffemoster grande bibitor de caffe

kaffeodlare plantator de caffe/de caffetieros

kaffeodling plantation de caffe/de caffetieros

kaffepanna caldiera a/de caffe

kaffepaus pausa de caffe/pro prender caffe; **ta en ~** facer un pausa de caffe

kaffepetter caldiera a/de caffe

kaffer *hist* cafre

kafferast pausa de caffe/pro prender caffe; **ta en ~** facer un pausa de caffe

kafferbuffel *zool* bubalo cafre

kafferep partita de caffe

kafferostare torrefactor de caffe

kafferosteri fabrica de torrefaction de caffe

kafferspråk *hist* lingua del cafres

kaffeservering coffe-bar *eng* [kåfiba |], cafeteria *it*

kaffeservis servicio a/de caffe

kaffesked cocleareto a/de caffe

kaffesugen vara ~ haber gusto de caffe

kaffesump fundo/residuo/deposito de caffe

kaffesurrogat succedaneo/surrogato de caffe

kaffetant grande bibitor de caffe

kaffetår un tassa (o duo) de caffe

kaffevatten aqua pro le caffe

kaftan caftan

kafé|café|kafe|cafe (el. **café**) café *fr*, caffe

kaféägare|kafeägare caffetero

kagge barriletto

Kaifas Caiphas

Kain Cain

kainsmärke marca de Cain

Kairo Cairo

kaj quai *fr* [kä], imbarcatorio, disbarcatorio

kaja *zool* monedula

kajak kayak

kajakroddare kayakista

kajalpenna eye-liner *eng* [ailainö]

kajennpeppar *bot* pipere de Cayenne *fr* [-jen], capsico

kajka vagar, flanar, deambular; *sjö* flottar al mercede del undas

kajman *zool* caiman, alligator

kajplats *sjö* (för lastning) imbarcatorio; (för lossning) disbarcatorio

kajuta cabina, cubiculo

KAK (Kungliga Automobil Klubben) CAR (le Club *eng* [klab] Automobile Regal/Royal)

kaka *kul* torta, pastisseria, pan dulce, cake *eng* [keik]; (småbröd) biscuit; **baka en ~** facer un torta

kakadua *zool* cacatua; **kakaduor** (familj) cacatuidas

kakao *kul* cacao

kakaoböna (grano/faba de) cacao

kakaofett *kul* butyro de cacao

kakaolikör *kul* liquor al cacao

kakaoplantage plantation de cacao

kakaopulver *kul* cacao in pulvere, pulvere de cacao

kakaoträd *bot* theobroma, cacao

kakburk latta a/de biscuites

kakdeg pasta a/de torta/a/de cake *eng* [keik]

kakel quadrello; **klä med ~** pavir/pavimentar con quadrellos; **sätta ~** poner quadrellos, quadrellar

kakelgolv solo de quadrellos

kakelplatta quadrello

kakelsättare quadrellator

kakelugn estufa de ceramica

kakelugnsmakare constructor de estufas de ceramica

kakelugnsskärm parafoco

kakelugnssättare constructor de estufas de ceramica

kakemono *konst* kakemono *jap*

kakfat platto a/pro pastisserias, tortiera

kakform forma de pastisseria

kaki *text* kaki

kakifärg color kaki; **tyg i ~** kaki

kakifärgad de color kaki

kakiplommon *bot* diopsyro kaki

kakiuniform uniforme kaki

kakla quadrellar

kakmix *kul* cakemix *eng* [keikmiks]

kakmått modulo a/de biscuites

kakofoni cacophonia

kakofonisk cacophone, cacophonic

kakrecept recepta de biscuites

kaksmet pasta a/de torta/a/de cake *eng* [keik]

kaksmula mica de biscuites

kaksporre moletta

kaktus *bot* cacto; **blad~** epiphyllo; **fikon~** opuntia; **jul~** cacto de Natal; **vårt~** cacto mamillar

kaktusaktig *bot* cactacee, cactiforme

kaktusart specie de cacto

kaktusfikon *bot* fico de opuntia

kaktusväxter *bot* (familj) cactaceas

kakté|kakte *bot* cacto

kakuminal I *adj språk* cacuminal | **II** *s språk* (sono) cacuminal

kal calve, nude, glabre; **en ~ hjäsa** un testa/capite calve; **~a träd/väggar** arbores/muros nude

kalabalik tumulto

kalabass se *kalebass*

Kalabrien Calabria

kalabrier calabrese

kalabrisk calabrese

kalamitet calamitate

kalander *tekn* calandra

kalanderpress *tekn* calandra

kalandrera *tekn* calandrar

kalandrerare *tekn* calandrator

kalandrering *tekn* calandrage [-adʒe]

kalas festa, festivitate, partita; **betala/stå för ~et** *fig* pagar le conto; **~!** excellente!, phantastic!; **ställa till med ~** dar un festa

kalasa regalar se, mangiar [-dʒ-] de bon gusto, banchettar

kalasbyxor calceones calefaciente, maillot *fr* [majo]

kalaskula pancia

kalasmat repastos festive/exclusive/de festa

kalaspingla juvene femina extraordinari, cosa dulce, bonbon

kalasväder tempore exquisite/magnific/splendide

kalavverka *skogsbr* deforestar

kalavverkning *skogsbr* deforestation

kalblommande *bot* nudiflor

kalcedon *miner* calcedona

kalcinera *kem* calcinar

kalcinering *kem* calcination

kalcineringsugn furno a/de calcinar

kalcinerugn furno a/de calcinar

kalcit *miner* calcite, spath calcari/de Islanda

kalcium *kem* calcium; **som avser ~** calcic

kalciumaktig calcic

kalciumcyanamid *lantbr* cyanamido calcic

kalciumfosfat *kem* phosphato de calcium

kalciumhydroxid *kem* hydroxydo de calcium

kalciumkarbid *kem* carburo de calcium

kalciumkarbonat *kem* carbonato de calcium

kalciumklorid *kem* chlorido/chloruro de calcium

kalciumkloridhypoklorit *kem* chloruro de calce, calce chlorate

kalciumoxid *kem* calce

kalciumsulfat *kem* sulfato de calcium

kaldeisk *hist* chaldaic, chaldee

kaldeiska *hist* **1** *språk* chaldeo **2** (kvinna) chaldea

kaldé|kalde *hist* chaldeo

Kaldéen|Kaldeen *hist* Chaldea

kalebass *bot* cucurbita; **flask~** lagenaria vulgar

kalebassträd *bot* crescentia cujete *lat*

kaledonisk *geol* caledonian; **Kaledoniska veckbergen** le Caledonianos

kalejdoskop kaleidoscopio

kalejdoskopisk kaleidoscopic

kalendarisk de calendario

kalendarium calendario

kalender (tidsindelning) calendario; (almanacka) almanac, agenda, calendario, ephemeride; **gregorianska ~n** le calendario gregorian; **julianska ~n** le calendario julian

kalenderbitare *fig* persona qui (con un interesse un pauco/poco exaggerate) collige informationes ab calendarios

kalenderår anno civil

kalfaktor *mil* servitor personal de un officiero

kalfatra *sjö* calfatar, stoppar; *fig* criticar, maltractar

kalfatrare *sjö* calfatator, stoppator

kalfatring *sjö* calfatage [-adʒe]; *fig* critica, maltractamento

kalfjäll monte calve

kalhet *med* calvitia, alopecia; **för tidig ~** calvitate precoce

kalhugga deforestar

kalhuggning deforestation

kalhuvad calve

kalhygge deforestation

kali *lantbr* fertilisante potassic, potassa

kaliber calibre

kalibermätning calibration

kalibermått calibre; **anpassa ~** calibrar

kalibrera *tekn* calibrar

kalibrering *tekn* calibration

kalif califa

kalifat califato

Kalifornien California

kalifornier californiano

kalifornisk californian

kalifvälde califato

kalifältspat *miner* feldspath de potassium, silicato de kalium orthoclase

kaligödning *lantbr* fertilisation con potassa

kaligödsling *lantbr* fertilisation con potassa

kalikå calico

kalisalpeter *kem* nitrato de potassa

kalisalt *kem* sal potassic/de potassium/de kalium

kalium *kem* kalium, potassium; **som avser ~** potassic

kaliumhydroxid *kem* potassa caustic

kaliumkarbonat *kem* carbonato de kalium, potassa

kaliumklorat *kem* chlorato de kalium

kaliumklorid *kem* chlorido de kalium, chloruro de potassium

kaliumnitrat *kem* nitrato de kalium

kaliumsalt *kem* sal potassic/de potassium/de kalium

kalk I *kem* calce; **bränd/osläckt ~** calce vive; **släckt ~** calce extincte/morte | **II** *rel* calice, cuppa; *bot* calice; **tömma den bittra ~en** biber le calice amar

kalka (täcka med kalk) coperir de calce; (kalkstryka) blanchir con (lacte de) calce; *lantbr* fertilisar con calce

kalkaktig calcaree, calcari, cretose

kalkalger *bot* (familj) corallinaceas

kalkavlagring deposito calcari; *med* concretion calcari/calculose

kalkblad *bot* sepalo; **som avser ~** sepalar

kalkbrott petreria de calce

kalkbruk furno/fornace a/de calce, fabrica de calce, calceria

kalkbrännare calcero

kalkbränneri calceria, furno/fornace a/de calce, fabrica de calce

kalkbränning calcination, fabrication de calce

kalkduk *rel* palla corporalis *lat*, palla del corpore (de Christo)

kalkera calcar

kalkerbild calco

kalkering calco

kalkerlärft *text* tela a calcar/de calco

kalkerpapper papiro transparente/de calco

kalkerpenna calcator

kalkfattig povre in calce

kalkformig *bot* calceiforme; *anat* caliciforme

kalkgrop marna calcari/calcaree

kalkgrund solo calcari/calcaree/calcifere

kalkhalt percentage [-adʒe] de calce

kalkhaltig calcari, calcaree, calcifere, calcic; **~t vatten** aqua calcic/calcari

kalkig calcaree, calcari, calcifere

kalkklippa rocca cretacee/calcari

kalkkläde *rel* palla corporalis *lat*, palla del corpore (de Christo)

kalkkväve *lantbr* cyanamido calcic

kalklager strato de calce; *geol* strato de petra de calce

kalkmjölk lacte calcic/calcari/de calce

kalkmåleri|kalkmålning (el. **kalkmålning**) *konst* pictura super un muro ingypsate/revestite con calce

kalkning (täckning med kalk) (le) coperir de calce; (kalkstrykning) blanchimento con (lacte de) calce; *lantbr* fertilisation con calce

kalkon *zool* gallo de India

kalkonfilm film tanto miserabile que il non vale le pena ir a vider lo

kalkonhöna *zool* gallina de India

kalkontupp *zool* gallo de India

kalkputs revestimento de calce

kalkputsa ingypsar/revestir con calce

kalkrik ric in calce, calcaree

kalksalpeter *kem* nitrato de calce, salpetra

kalksinter *kem* tuf calcari/calcaree

kalkskelett *zool* skeleto calcaree/calcari/de calce

kalkslam lacte calcic/calcari/de calce

kalkspat *miner* spath calcari/de Islanda, calcite

kalksten calcario, petra calcaree/calcari/de calce

kalkstryka blanchir con (lacte de) calce

kalkstrykning blanchimento con (lacte de) calce

kalksvampar *zool* (klass) calcarea

kalktuff tuf calcari/calcaree

kalkugn furno/fornace a/de calce, fabrica de calce, calceria

kalkvatten aqua calcic/de calce

kalkväxt *bot* planta calcari/calcicole

kalkyl calculo, calculation, computation

kalkylation calculation, calculo

kalkylator calculator

kalkylera calcular; facer calculos

kalkylerbar calculabile

kalkylering calculation, calculo

kalkyleringsmaskin calculator, machina a/de calcular

kalkyleringsmässig calculator

kall I *adj* frigide; (iskall) glacial; *fig* frigide; **bli ~** frigidar; **det är ~t** il face frigido; **~ beräkning** calculo frigide; **~a färger** colores frigide; **~a kriget** le guerra frigide; **tio grader ~t** dece grados sub zero; **vara ~ om fötterna** haber pedes frigide; **vinka med ~a handen** refusar resolutemente | **II** *s* **1** (livsuppgift) vocation, mission **2** *zool* crito advocante

kalla I *v* (ge ett namn) (de)nominar, appellar; (utmåla som) tractar de; (ropa) critar, vocar; **bli ~d till en professur** esser offerite un professorato; **en flicka ~d Lisa** un puera nominate/qui se nomina/qui se appella Lisa; **~ någon en lögnare** tractar un persona de mentitor; **~ på** clamar, appellar, advocar; **~ på doktorn** facer venir le medico; **~ sakerna vid dess rätta namn** appellar le cosas per lor nomine; **~ samman** convocar; **~s** nominar se, appellar se; **~ till vapen** appellar/clamar sub le armas; **~ tillbaka** revocar; **känna sig ~d** haber un vocation; **så ~d** si-nominate | **II** *s bot* aro

kallarbeta *tekn* laborar (metallo) sin calefaction

kallarbetning *tekn* laboration (de metallo) sin calefaction

kallaväxter *bot* (familj) araceas

kallbad banio frigide

kallbadhus casa de banios al aere libere

kallbearbeta *tekn* laborar (metallo) sin calefaction

kallbearbetning *tekn* laboration (de metallo) sin calefaction

kallblod *zool* cavallo de sanguine frigide

kallblodig *biol* de sanguine frigide, de temperatura variabile, poikilotherme, poikilothermic; *fig* audace, audaciose, temere, impavide

kallblodighet *biol* poikilothermia; *fig* audacia, temeritate

kallblodshingst *zool* stallon de sanguine frigide

kallbrand *med* gangrena, sphacelo; **angripa med ~** gangrenar; **angripen av ~** gangrenose; **framkalla ~** mortificar

kallbänk *trädg* seminario frigide

kalldragen *tekn* (om metallo) laborate sin calefaction

kalldragning *tekn* laboration (de metallo) sin calefaction

kalldusch ducha [-sh-] frigide (även *fig*)

kallelse (livsuppgift) vocation, mission; (till möte) appello, convocation; *jur* citation; **följa sin ~** sequer su vocation

kallfront *meteor* fronte frigide

kallgarage garage [-adʒe] sin calefaction

kallgrin riso sardonic/ironic/odiose, rictus, grimasse

kallgrina rider sardonicamente/ironicamente/odiosemente, grimassar

kallhamra *tekn* martellar sin calefaction; **~d** *fig* dur de corde, insensibile

kallhus *trädg* conservatorio frigide/sin calefaction

kallhyra location sin le cargas

kalligraf calligrapho

kalligrafi calligraphia; **skriva ~** calligraphiar

kalligrafisk calligraphic

kallim colla solubile in aqua frigide

kalljord *trädg* solo frigide; **odla på ~** cultivar al aere libere

kallkälla fonte, fontana

kallmangel calandra sin calefaction

kallmangla calandrar sin calefaction

kallmangling calandrage [-adʒe] sin calefaction

kallmat *kul* plattos frigide

kallmur muro sin mortero

kallmura murar sin mortero

kallna frigidar

kallnål *konst* stilo sic

kallnålsgravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] a stilo sic

kallnålsradering *konst* gravure *fr* [-vy | r] a stilo sic

kallortstillägg supplemento al salario del empleatos statal in le regiones boreal (de Svedia)

kallpermanenta permanentar sin calefaction

kallprat garrulada, garrulation, confabulation

kallprata confabular, garrular

kallpressa repassar a temperatura ordinari

kallpressning repassage [-adʒe] a temperatura ordinari

kallras unda frigide/de frigido

kallrätt *kul* platto frigide

kallsinne indifferentia

kallsinnig indifferente

kallsinnighet indifferentia

kallskuret *kul* productos de carne frigide

kallskänk (i restaurang) camera pro preparar e mantener plattos frigide

kallskänka (i restaurang) directrice de un camera pro preparar e mantener plattos frigide

kallskål *kul* vino blanc condite/mixte con fructos (e aqua gasose)

kallsup gorgata involuntari de aqua (durante un banio); **få en ~** involuntarimente glutir un gorgata de aqua

kallsvett sudor frigide

kallsvettas perspirar sudor frigide

kallsvettig coperite de sudor frigide

kallvalsa *tekn* laminar/cylindrar sin calefaction

kallvalsning *tekn* lamination/cylindrage [-adʒe] sin calefaction

kallvatten aqua frigide

kallvattenkran|kallvattenskran (el. **kallvattenskran**) valvula de aqua frigide

kalmar *zool* loligo

kalmark terreno nude

kalmera calmar, appaciar; **~nde medel** *farm* calmante, sedativo, lenitivo, tranquillisante, paregorico

kalmering appaciamento

kalmuck kalmuk

kalmuckisk kalmuk

kalmuckiska 1 *språk* (lingua) kalmuk **2** (kvinna) (femina) kalmuk

kalmus *bot* acoro

kalmusrot (radice de) acoro

kalna devenir (plus) calve

kalomel *kem* calomel

kalong *zool* kalong

kalops *kul* platto aromatic cocite de pecias de carne bovin

kalori caloria; **som avser ~** caloric, calorific

kaloribehov ration caloric

kalorifattig povre/basse in calorias

kalorimeter calorimetro

kalorimetrisk calorimetric

kalorimängd quantitate de calorias

kalorimätning calorimetria

kaloririk ric in calorias

kalorisnål basse/povre in calorias

kalorivärde valor caloric/calorific

kalott calotte *fr* [-låt]

kalsingar calceones

kalsonger calceones

kalsonghumor humor vulgar

kalstjälkig *bot* nudicaule

kalufs capillos

kaluv capillos; **flyga/råka i ~en på varandra** attaccar le un le altere, jectar se le un super le altere; **på nykter ~** (in un stato) sobrie

kalv *zool*, *kul* vitello; **slakta den gödda ~en** *bibl* occider le vitello ingrassite; **som avser ~** vitellin; **tillbe den gyllene ~en** *bibl* adorar le vitello de auro

kalva filiar, parturir vitellos; *fig* dispeciar se; **glaciären ~r** le glaciero se dispecia

kalvarieberg *rel* calvario

kalvbog *kul* spatula/humero de vitello

kalvbringa *kul* pectore de vitello

kalvbräss *kul* thymo de vitello

kalvdans *kul* pudding *eng* [puding] de prime lacte, sucro, cardamomo e amandola

kalvfilé|kalvfile *kul* filet *fr* [file] de vitello

kalvfrikadell *kul* cocite bolletta de carne hachate [-sh-] de vitello

kalvfärdig preste a filiar/a parturir vitellos

kalvfärs *kul* carne de vitello hachate [-sh-]

kalvinism calvinismo, doctrina calvinista

kalvinist calvinista

kalvinistisk calvinista, calvinistic

kalvinsk calvinista, calvinistic

kalvko vacca gravide

kalvkött *kul* (carne de) vitello

kalvlever *kul* ficato de vitello

kalvläder corio de vitello

kalvlägg *kul* coxa de vitello

kalvning parturition de vitellos

kalvost *kul* pudding *eng* [puding] de prime lacte, sucro, cardamomo e amandola

kalvrevbensspjäll *kul* costa de vitello

kalvschnitzel *kul* schnitzel *ty* [shnitsöl] de vitello

kalvskinn pelle de vitello; (läder) corio de vitello

kalvskinnsband *bokb* ligatura de/in corio de vitello

kalvstek *kul* rostito de vitello

kalvsylta *kul* carne de vitello hachate [-sh-] in gelatina

kam pectine; (på tupp/berg/våg) cresta, crista; **~men sväller på honom** ille erige le cresta; **skära alla över en ~** tractar omnes uniformemente/in le mesme modo; **skära allt över en ~** passar toto per le mesme filiera

kamaraderi cameraderia, fraternitate

kamarilla camarilla

kamaxel *tekn* arbore a/de cammas

kambielager *bot* cambio

kambium *bot* cambio

kambiumlager *bot* cambio

Kambodja *hist* Cambodgia [-bådja]

kambodjan *hist* cambodgiano [-dj-]

kambodjansk *hist* cambodgian [-dj-]

kambodjanska *hist* cambodgiana

kambrik *text* batista

kambrisk *geol* cambrian

kambrium *geol* cambriano

kamel *zool* camelo; **enpucklig ~** (camelo) dromedario; **tvåpucklig ~** camelo bactriano

kameldjur *zool* (familj) camelidas

kameldrivare camelero

kameleont *zool* chameleonte; **~er** (familj) chameleontidas

kameleontisk chameleonic

kamelförare camelero

kamelhår pilo de camelo

kamelia *bot* camellia

kamelryttare meharista

kamelsadel sella de camelo

kamelsto *zool* camela

kamelull lana de camelo

kamera *foto* camera, apparato photographic; **dold ~** camera invisibile/celate/occulte; **ladda ~n** cargar le camera

kamerablixt *foto* flash *eng* [flæsh]

kamerainställning *foto* adjustamento del camera

kamerajakt *foto* chassa [sh-] photographic/con le camera

kamerakonst *foto* arte photographic, photographia

kameral del administration del financias statal

kameralins *foto* lente/objectivo de camera

kameraman *film* operator (cinematographic), cameraman *eng* [kæmörömæn] (*pl* cameramen)

kameraobjektiv *foto* objectivo/lente de camera

kameraskott *foto* photo(graphia)

kamerasvep *foto* movimento curve con le camera

kamerateknik *foto* technica photographic

kamerautrustning *foto* equipamento photographic

kameravinkel *foto* angulo photographic/del camera

kameravänlig *foto* photogenic

kameraåkning *film* displaciamento (lente) del camera

kameraöga *foto* objectivo (del camera)

Kamerun Camerun

kamerunare camerunese

kamerunsk camerunese

kamerunska camerunesa

kamfer camphora

kamferkista coffro de (ligno de) camphora

kamferolja oleo camphorate

kamferträ ligno de camphoriero/de camphora

kamferträd *bot* camphoriero

kamgam *zool* vulture grypho

kamgarn *text* (filo de) lana cardate/pectinate, stamine

kamikaze kamikaze *jap*

kamin estufa, calefactor, furno

kaminrör tubo de estufa

kamkofta cappa de pectinatura, peignoir *fr* [penjwa | r]

kamma pectinar; *tekn* cardar, pectinar; **~ hem** *fig* ganiar, procurar se; **~ sitt hår** pectinar se le capillos; **~ ull** cardar/pectinar lana

kammanet *zool* pleurobrachia; **~er** (provins) ctenophoro

kammarammunition *mil* munition a/de tiro preliminar

kammardebatt *pol* debatto/discussion parlamentari

kammardressyr (av hund) trainamento/maestramento/dressage [-adʒe] preliminar

kammardörr porta de un camera

kammare camera; **andra ~n** *pol* le Secunde Camera; **första ~n** *pol* le Prime Camera, le Senato; **~n på ett gevär** le camera de un fusil; **läsa på sin ~** studiar in su camera; **sammankalla**/**upplösa ~n** *pol* convocar/dissolver le camera; **ögats två ~** *anat* le duo cameras del oculo

kammarensemble *mus* insimul/ensemble *fr* [a)sa) | bl] (de musica) de camera

kammarherre camerero; *hist* chambellan [sh-]

kammarjungfru camerera; *teat* soubrette *fr* [subrät]

kammarjunkare gentilhomine del camera

Kammarkollegiet le Collegio del Camera

kammarkonsert *mus* concerto de camera

kammarkör *mus* choro de camera

kammarledamot *pol* membro del parlamento, parlamentario

kammarlärd erudito cameral

kammarlärdom cognoscentias/cognoscimentos libresc

kammarmusik musica de camera

kammarmusikalisk de musica de camera

kammaropera *mus* opera de camera

kammarorgel *mus* organo de camera, harmonium

kammarorkester *mus* orchestra (de musica) de camera

kammarrätt *jur* corte de appello

kammarrättslagman *jur* presidente de un corte de appello

kammarrättspresident *jur* presidente superior de un corte de appello

kammarrättsråd *jur* consiliero de un corte de appello

kammarråd chef [sh-] de un bureau *fr* [byro] del Collegio del Camera

kammarsammanträde *pol* session parlamentari/del camera/del parlamento

kammarskjutning *mil* tiro preliminar (a curte distantia)

kammarspel *teat* pecia de camera

kammaråklagare *jur* accusator de camera

kammaskin pectinator

kammussla *zool* pectine

kamning pectinatura

kamomill *bot* camomilla, matricaria

kamomillte *kul* infusion/tisana de camomilla

kamouflage|camouflage (el. **camouflage**) camouflage *fr* [-mufla | 3], disguisamento

kamouflagefärg color de camouflage *fr* [-mufla | 3]

kamouflagekläder vestimentos de camouflage *fr* [-mufla | 3]

kamouflera camouflar [-mu-], disguisar; **~d enhet** *mil* unitate militar camouflate

kamouflering camouflage *fr* [-mufla | 3]

kamp I (strid) combatto, lucta, battalia; (tävling) lucta, competition; **~en för tillvaron** le lucta pro le existentia/pro le vita | **II** *zool* (häst) cavallo

kampanda spirito combattive/de lucta

kampanil *arkit* campanil

kampanj campania, cruciada, drive *eng* [draiv]; **börja en ~ mot någon** organisar un campania de discredito contra un persona; **inleda**/**starta en ~** initiar un campania

kampanjgeneral|kampanjledare (el. **kampanjledare**) chef [sh-]/leader *eng* [li | dö] del/de un campania

kampanjpris precio (reducite) de campania

kampanjtid durata de campania

kampberedd preste/preparate pro le/al combatto/a combatter, preste a entrar in action; *mil* operational

kampduglig preste/preparate pro le/al combatto/a combatter, preste a entrar in action; *mil* operational

kampduglighet *mil* disponibilitate de operationes militar

kampera campar

kampering campo, campamento

kampglad combattive

kampglädje combattivitate, spirito combattive/de lucta

kampidrott sport competitive/de competition

kamplust combattivitate, pugnacitate, spirito combattive/de lucta

kamplysten combattive, pugnace

kampong (indonesisk by) kampong

kampskrift opusculo de combatto

kampsport sport competitive/de competition

kampsång canto/hymno de combatto/de battalio

Kampuchea Kampuchea [-tsh-]

kampuchean kampucheano [-tsh-]

kampucheansk kampuchean [-tsh-]

kampucheanska kampucheana [-tsh-]

kampvilja combattivitate, pugnacitate, spirito combattive/de lucta

kamrat camerada, amico, companion; **en ~ på jobbet** un collega; **en ~ till mig** un amico mie, un de mi amicos; **~ Lenin** camerada Lenin

kamratanda (spirito de) cameraderia, fraternitate

kamratfest festa de cameradas/de amicos

kamratförtryck intimidation per cameradas

kamratkrets circulo de cameradas/de amicos

kamratlig (con)fraternal

kamratlighet cameraderia, fraternitate

kamratskap cameraderia, fraternitate

kamrattryck pression del cameradas/del amicos

kamrer|kamrerare (el. **kamrerare**) revisor de contos, (experto) contabile, tenitor de libros

kamull lana cardate/pectinate

kamé|kame cameo

kaméring|kamering anello de cameo

kan *hist* khan; **~s ämbetsområde** khanato

kana I *s* pista de glacie, glissatorio | **II** *v* glissar

Kanaan *bibl* Canaan

Kanada Canada

kanadabinka *bot* conyza canadense

kanadagås *zool* branta canadense

kanadahjort *zool* cervo canadian

kanadensare 1 (man) canadiano **2** (kanot) canoa canadian

kanadensisk canadian

kanadensiska canadiana

kanak canaco

kanakisk canacian

kanal (grävd) canal; (naturlig) canal, stricto de mar, passo; *anat* canal, tubo, (con)ducto, meato; *fig* canal, via, medio; **Engelska ~en** le (Canal del) Manica; **förse med ~** canalisar; **gräva en ~** (ex)cavar un canal; **byta ~** *TV* seliger un altere canal

kanalavgift pedage [-adʒe] de canal

kanalbank lecto de canal

kanalbyggare canalisator

kanalbygge construction de un canal

kanalbåt nave que traffica un canal

kanalformig canaliforme

kanalförbindelse junction/communication per un canal; (över Engelska kanalen) ferry-boat *eng* [feribout] (que face le transversata del Manica)

kanalisation canalisation

kanalisera canalisar

kanaliserbar canalisabile

kanalisering canalisation

kanalje canalia

kanaljeri comportamento canaliesc

kanalkonkurrens *TV* concurrentia inter le canales

kanalkrock *TV* collision de programmas popular in le varie canales

kanalkryssning cruciamento de canal

kanalkusten (vid Engelska kanalen) le costa del (Canal del) Manica

kanalnät rete de canales

kanalsimning (över Engelska kanalen) natation super le (Canal del) Manica

kanalsluss esclusa de canal

kanalslänt ripa de canal

kanalsystem systema de canales

kanaltunnel tunnel *eng* [tanl] sub un canal; **~n** (under Engelska kanalen) le Tunnel sub le (Canal del) Manica

kanalval *TV* selection de canal

kanalväg cammino secundo un canal

kanalväljare *TV* selector de canal(es), syntonisator

Kanalöarna le Insulas (del Canal) del Manica, le Insulas Anglonormanne

kananeisk *bibl* canaanita

kananeiska *bibl* canaanita

kananitisk *bibl* canaanita

kanané|kanane *bibl* canaanita

kanapé|kanape *kul* canapé *fr*; *hist* (soffa) canapé

kanariefrö fructos de phalaris

kanariefågel *zool* canario, serino canari

kanariegräs *bot* phalaris

kanariegul jalne canario

kanarier canario

Kanarieöarna le Insulas Canari, le Canarias

kanarisk canari

kandar bridon

kandelaber candelabro, lampadario, lustro

kandera *kul* candir

kandi *kul* sucro/saccharo candite

kandidat candidato, aspirante, postulante; (till ett ämbete) pretendente; *univ* (studerande) candidato; (utexaminerad) baccalaureo; **anmäla sig som ~** presentar se (como) candidato; **filosofie**/**medicine**/**teologie ~** baccalaureo in philosophia/in medicina/in theologia

kandidatexamen prime examine universitari, baccalaureato

kandidatlista lista de(l) candidatos, candidatura

kandidatur candidatura; **ta tillbaka sin ~** retirar su candidatura

kandidera presentar se (como) candidato, poner su candidatura

kandidering candidatura

kandisocker *kul* sucro/saccharo candite

kanel *bot* (kanelträd) cinnamomo, cannelliero; *kul* cannella; **hel ~** cannella in barras; **mald ~** cannella in pulvere; **vara på ~en** *fig* esser inebriate

kanelbulle *kul* panetto al cannella

kanelfärgad de color de cannella

kanelstång barra/baston/palo de cannella

kanelträd *bot* cannelliero, cinnamomo

kanhända forsan

kanik *hist* canonico

kanikgård *hist* canonicato

kanin *zool* conilio; **tam ~** conilio domestic

kaninbur cavia a/pro conilios, coniliera

kaninfarm ferma de cuni(culi)cultura

kaningård ferma de cuni(culi)cultura

kaninhanne conilio mascule

kaninhona conilia

kaninhål cava de conilio

kaninhåla cava de conilio

kaninpest *veter* myxomatose, myxomatosis

kaninpäls pelle de conilio

kaninskinn pellicia de conilio

kaninuppfödare cuni(culi)cultor

kaninuppfödning cuni(culi)cultura

kanister bidon, latta, vasculo

kanjon cañon *sp* [kanjån]

kanna I jarra, olla, vaso, carrafa, carrafiera, urceo, bidon, potto | **II** *bot* canna

kannaväxter *bot* (familj) cannaceas

kannelerad *arkit* cannellate

kannelering|kannelyr (el. **kannelyr**) *arkit* cannellatura

kannibal cannibal, anthropophago

kannibalisk cannibal, cannibalesc, anthropophage

kannibalism cannibalismo, anthropophagia

kannibalstam tribo anthropophage/de cannibales

kannstöpare stannero; *fig* politicante, politicastro

kanon I *rel*, *mus* canone | **II** *mil* cannon, pecia (de artilleria); (liten skeppskanon) falconetto; **ladda en ~** cargar un cannon; **skjuta med ~** discargar un cannon, cannonar

kanonad *mil* cannonada

kanonbatteri *mil* cannoneria

kanonbåt *mil* cannonera

kanondunder *mil* ruito/tonitro de cannones

kanoneld *mil* foco/tiro de cannon/de artilleria, cannonada

kanonform vara i ~ *sport* esser in forma optime

kanonfotograf photographo ambulante

kanonföda tjäna som ~ *fig* servir de carne a/de cannon

kanongjuteri *mil* (handling) fundition de cannones; (fabrik) funderia de cannones, cannoneria

kanonisation *rel* canonisation

kanonisera *rel* canonisar

kanonisering *rel* canonisation

kanonisk *rel* canonic

kanonjär|kanoniär (el. **kanoniär**) *mil* cannonero

kanonkula *mil* balla de cannon

kanonlavett *mil* implaciamento

kanonlopp *mil* tubo de cannon

kanonmat *mil* carne a/de cannon, pan de munition; *fig* **tjäna som ~** servir de carne a/de cannon

kanonmuller *mil* ruito/tonitro de cannones

kanonmynning *mil* bucca de cannon

kanonport *sjömil* porta de artilleria

kanonrör *mil* tubo de cannon

kanonsalva cannonada

kanonskott *mil* colpo/tiro de cannon

kanonsuccé|kanonsucce grandissime successo

kanontorn *mil* turre/turretta blindate/cuirassate

kanonvagn *mil* implaciamento

kanonväder bellissime tempore

kanop *hist* canopo

kanot canoa

kanota ir in canoa, canotar

kanotfärd canoage [-adʒe]

kanotidrott canoismo

kanotist canoero, canoista

kanotpaddlare canoero, canoista

kanotpaddling canoage [-adʒe]

kanotrodd canoage [-adʒe]

kanotroddare canoero, canoista

kanottävling competition de canoage [-adʒe]

kanske forsan

kansler cancellero

kansli cancelleria

kanslibiträde empleato, commisso, scriba, amanuense, copista

kanslichef director/chef [sh-] de section/de departimento

kanslihus casa de governamento

kansliråd referendario

kansliskrivare secretario de cancelleria

kanslispråk stilo de cancelleria

kanslist empleato, commisso, scriba, amanuense, copista

kanslistil *språk* stilo de cancelleria

kanslivaktmästare ostiero (de cancelleria)

kant latere, bordo, margine; (rand) bordo, contorno, bord(at)ura, lista, orlo; (på bröd/ost) crusta; (håll) latere, senso, direction, parte; (gränsyta) latere, facie; **ett brev med svart ~** un lettera/littera de un orlo nigre; **från alla håll och ~er** de tote le partes; **hålla sig på sin ~** *fig* prender distantia, distantiar se; **komma på ~ med någon** *fig* entrar in collision con un persona; **på den här ~en** *fig* in iste region, in iste parte del pais; **skriva något i ~en** scriber un cosa in le margine; **skära bort ~en från** emarginar; **ställa på ~** poner/mitter super su/le facie; **åt alla håll och ~er** a tote le directiones

kanta (förse med kanter) orlar; (omge) orlar, bordar, fimbriar; (avjämna) esquadrar; **~ med spets** laciar, passamentar; **sjön ~s av träd** le laco es bordate/fimbriate de arbores

kantabel *mus* cantabile

kantarell *bot* cant(h)arello; **tratt~** cant(h)arello tubiforme

kantarellomelett *kul* omelette *fr* [åmlät] a cant(h)arellos

kantat *mus* cantata

kantband galon, orlo, filetto

kantblomma *bot* planta de bord(at)ura

kantele *mus* kantele *fi*; **spela ~** sonar le kantele

kantelespelare sonator de kantele *fi*

kanthugga esquadrar

kanthuggare esquadrator

kantig (med skarpa kanter) angulose; *fig* inhabile, disgratiose

kantighet angularitate; *fig* inhabilitate

kantin *mil* cantina

kantinföreståndare *mil* cantinero

kantinvagn cantina mobile/ambulante

kantlav *bot* lecanora

kantlist lista

kantning fimbriation, bord(at)ura

kantnål *zool* agulia de mar

kantnött a/con bordo raspate/deteriorate

kanton canton

kantonal cantonal

kantor *mus* cantor

kantra (ändra riktning) cambiar, tornar; *sjö* inverter se; **båten ~de** le nave se ha invertite; **vinden har ~t** le vento ha cambiate/tornate

kantskära emarginar

kantsnöre galon

kantsten petra angular

kantstött a/con bordo avariate/deteriorate/defectuose

kantverk bord(at)ura

kantväxt *bot* planta de bord(at)ura

kantänka (förstås) certo, certemente, naturalmente

kanvas se *canvas*

kaolin *miner* kaolin; **bilda ~** kaolinisar; **bildning av ~** kaolinisation; **som avser ~** kaolinic

kaos chaos, massa confuse, disordine; **bringa ordning i ett ~** poner ordine in le chaos, organisar le chaos

kaotisk chaotic

kap I (udde) capo, promontorio; **Kap Horn** (le) Capo (de) Horn | **II** (fångst, byte) captura, prisa; **göra ett gott ~** facer un bon captura

Kap Verde|Kap|Verde Capo Verde

Kap Verde-öarna|Kap|Verde|öarna le Insulas de Capo Verde

kapa 1 (skära/hugga av) taliar, hachar [-sh-]; (avkorta) accurtar, abbreviar; *med* amputar; **~ en bräda** accurtar un planca; **~ ett ben** amputar un gamba **2** (med våld inta) *flyg* piratar; *sjö hist* capturar, piratar; **~ åt sig** prender possession/controlo de, sasir

kapabel capabile, competente, capace, apte

kapacitans *el* capacitate electric

kapacitet 1 (produktionsförmåga) capacitate, rendimento, productivitate; (duglighet) competentia **2** (person) autoritate, talento

kapacitetsförlust perdita de capacitate

kapacitiv capacitive; **~ reaktans** *el* reactantia capacitive

kapare *flyg* pirata del aere; *sjö hist* corsario, pirata, filibustero, bucanero

kaparfartyg *hist* nave de corsarios/de piratas/de filibusteros/de bucaneros, corsario

kaparkapten *sjö hist* pirata, corsario

kapell 1 *arkit* cappella; **Sixtinska ~et** le Cappella Sixtin **2** *mus* banda musical **3** (överdrag) copertura

kapellist *mus* membro de un cappella

kapellmästare *mus* director de(l) banda/de(l) orchestra

kaperi *flyg*, *sjö hist* pirateria

Kapernaum Capernaum, Capharnaum; **invånare i ~** capernaita

kapillaritet capillaritate

kapillär I *s* tubo capillar | **II** *adj* capillar

kapillärkraft capillaritate

kapillärkärl vaso capillar

kapillärrör tubo capillar

kapital I *s* capital, fortuna; **dött ~** capital improductive/inactive; **låst ~** capital fixe; **rörligt ~** capital currente/circulante | **II** *adj* capital; **ett ~t misstag** un falta/error capital

kapitalavkastning beneficio de capital

kapitalbehov besonio de capital

kapitalbehållning surplus *fr* [syrply] de capital

kapitalbeskattning imposto super le capital

kapitalbildning creation/formation/constitution de capitales

kapitalbrist scarsitate/insufficientia/penuria de capital(es)

kapitalbudget capital currente/circulante

kapitalexport exportation de capitales

kapitalflykt evasion/fuga/fugita de capitales

kapitalflöde fluxo/circuito de capitales

kapitalförlust perdita de capital

kapitalförstöring destruction de capital

kapitalimport importation de capitales

kapitalinsats investimento de capitales

kapitalintensiv con multe capital investite

kapitalinvestering investimento de capitales

kapitalisera capitalisar

kapitalisering capitalisation

kapitalism capitalismo

kapitalist capitalista

kapitalistisk capitalista, capitalistic

kapitalkonto conto de capital

kapitalkraftig que/qui dispone de medios financiari importante

kapitalmarknad mercato financiari/monetari/de capitales

kapitalminskning reduction/diminution de capital

kapitalomsättning circuito de capitales

kapitalplacering placiamento/investimento/collocation de capitales

kapitalräkning conto de capital

kapitalränta interesse de capital

kapitalrörelse movimento/circulation/excambio de capitales

kapitalstark vara ~ disponer de medios financiari importante

kapitalsvag sin medios financiari sufficiente

kapitaltillgång capital(es)

kapitaltillskott affluentia/affluxo de capitales

kapitaltillväxt augmento/augmentation de capital

kapitalutflöde emission de capital(es)

kapitalvaror benes/articulos de capital/de investimento

kapitalvinst beneficio de capital

kapitalägare possessor de capital, capitalista

kapitalökning augmento/augmentation de capital

kapitel 1 *litt* capitulo **2** *rel* capitulo; **som avser ~** capitular

kapitelförsamling *rel* assemblea capitular

kapitelindelning *litt* division in capitulos

kapitelrubrik *litt* titulo/testa/capite de capitulo

kapitelsal *rel* sala capitular

kapitelvis per/in capitulos

kapitolinsk capitolin; **~a gässen** le ocas del Monte Capitolin

Kapitolium le Capitolio, le Monte Capitolin

kapitulant capitulante

kapitulation capitulation, rendition; **villkorslös ~** capitulation inconditional/sin conditiones

kapitulationsvillkor conditiones de capitulation

kapitulera capitular, render se

kapitulering capitulation, rendition

kapitäl I *arkit* capitello; **doriskt**/**joniskt**/**korintiskt** ~ capitello doric/ionic/corinthie | **II** *boktr* (parve) littera majuscule, (parve) majuscula

kapklinga serra a dorso

kaplan cappellano, vicario parochial

kaplanstjänst cappellania

kapning 1 (avkortning) abbreviation, accurtamento **2** *flyg*, *sjö hist* acto de pirateria

kapock|kapok (el. **kapok**) kapok

kapotthatt cofia, tocca, bonetto

kapp I *s sjö* cappotto/cappucio/coperculo del motor | **II** *adv* **hinna**/**komma i** ~ attinger; **springa i** ~ currer in cursa/in competition/in concurrentia

kappa I mantello, cappotto; (lätt) mantelletto; (för domare/kardinal) cappa; (på gardin) bordatura pendente; **vända ~n efter vinden** *fig* navigar secundo le vento | **II** (grekisk bokstav) kappa

kappas competer, emular, concurrer, rivalisar; **~ med någon** entrar in concurrentia con un persona

kappe mesura de volumine de 4,58 l

kapphängare porta-mantello

kappkörning *sport* cursa de auto(mobile)s

kapplöpning *sport* cursa (a pede)

kapplöpningsbana *sport* pista/campo de cursa; (för hästar) hippodromo; (gräsbevuxen) turf *eng* [tö | f]

kapplöpningshäst *sport* cavallo de cursa, cursero

kapplöpningskamel *sport* mehari

kapprak toto erecte

kappridning|kappritt (el. **kappritt**) *sport* cursa hippic/de cavallos, cursas

kapprodd *sport* cursa de barcas a remos

kapprum vestibulo

kapprusta *mil* prender parte/participar a/in un cursa al armamentos

kapprustning *mil* cursa al armamentos

kappsegla *sport* practicar yachting *eng* [jåting]

kappseglare *sport* devoto del yachting *eng* [jåting]

kappsegling *sport* regata, yachting *eng* [jåting]

kappsäck valise, coffretto, sacco a viage [-adʒe]

kapriciös capriciose

kaprifikation *bot* caprification

kaprifol|kaprifolium (el. **kaprifolium**) *bot* caprifolio, lonicera; **vild~** lonicera periclymene

kaprifolväxter *bot* (familj) caprifoliaceas

kapriol capriola

kapris I (nyck) capricio, luna | **II** *bot* capparis spinose; *kul* cappero

kaprisväxter *bot* (familj) capparidaceas, capparaceas

kapsejsa *sjö* inverter se

kapsejsning *sjö* (le) inverter se

kapsel capsula; *bot* capsula, siliqua, silica, silicula, theca; *anat* capsula, theca; *zool* theca; **förse med ~** capsular

kapselformig capsular

kapselfrukt *bot* fructo capsular, capsula, pyxide

kapsla ~ in capsular

kapsling capsulage [-adʒe]

Kapstaden le (Citate del) Capo

kapsyl capsula

kapsylera capsular

kapsylering capsulage [-adʒe]

kapsyleringsmaskin capsulator

kapsylöppnare aperi-bottilia, aperitor

kapsåg serra a dorso

kapten capitano

kaptenlöjtnant *sjö hist* capitano de fregata; *kul* mixtura de liquor monastic e cognac *fr* [kånjak]

kaptensgrad *mil* grado de capitano, capitania

kapucin *rel* cappucino

kapucinapa *zool* cebo

kapucinerkloster|kapucinkloster (el. **kapucinkloster**) convento de cappucinos

kapucinermunk|kapucinmunk (el. **kapucinmunk**) cappucino

kapucinerorden|kapucinorden (el. **kapucinorden**) le Ordine de Cappucinos

kapun *zool* capon, gallo castrate

kapunera caponar

kapuschong cappucio; **dra upp en ~ över huvudet** incappuciar le capite/le testa

kaputt (förstörd) rumpite, destruite, in pecias, in morsellos; (utröttad) extenuate, multo fatigate; **gå ~** rumper se; **göra ~** avariar, deteriorar, demolir, disfacer

kapverdier capoverdiano

kapverdisk capoverdian

kapvin *kul* vino del Capo

kar alveo, cupa

karabinjär carabinero

karaff carrafa

karaffin carrafa inferior

karaffvin vino

karakterisera|karaktärisera (el. **karaktärisera**) characterisar

karakterisering|karaktärisering (el. **karaktärisering**) characterisation

karakteristik|karaktäristik (el. **karaktäristik**) (skildring) characteristica; (utmärkande drag) signos characteristic, tractos

karakteristika *fys*, *mat* characteristica

karakteristikum|karaktäristikum (el. **karaktäristikum**) signo characteristic, tracto

karakteristisk|karaktäristisk (el. **karaktäristisk**) characteristic, particular, specific, typic, peculiar, distinctive, proprie

karakterologi|karaktärologi (el. **karaktärologi**) (läran om människotyperna) characterologia; **som avser ~** characterologic; **specialist på ~** characterologo

karaktersegenskap tracto de character

karaktär character; *typ* (bokstavstecken) character, littera, signo; **dana någons ~** formar le character de un persona; **dålig ~** character debile; **stark ~** personalitate

karaktärisera se *karakterisera*

karaktärisering se *karakterisering*

karaktäristik se *karakteristik*

karaktäristika se *karakteristika*

karaktäristikum se *karakteristikum*

karaktäristisk se *karakteristisk*

karaktärologi se *karakterologi*

karaktärsdanande que forma le character, formative del character

karaktärsdaning formation del character

karaktärsdrag tracto characteristic/specific/de character

karaktärsfast firme/tenace/forte de character

karaktärsfasthet fortia de character

karaktärsfel falta/vitio de(l) character

karaktärshus corps-de-logi *fr* [kårdölå3i], edificio principal/central

karaktärslös sin character; **en ~ person** un persona sin character

karaktärslöshet manco/mancantia de character

karaktärsroll *teat* rolo/parte de character

karaktärsskildring *litt* pictura de characteres

karaktärsskådespelare actor de character

karaktärsstark firme/tenace/forte de character

karaktärsstudie studio del characteres

karaktärsstyrka fortia de character

karaktärssvag debile de character

karaktärssvaghet debilitate de character

karaktärsteckning profilo

karaktärstyp typo de character

karambolage|carambolage (el. **carambolage**) (krock) collision; *spel* carambola

karambolera|carambolera (el. **carambolera**) (krocka) collider; *spel* facer un carambola, carambolar

karamboll|carambole (el. **carambole**) *spel* carambola; **göra en ~** facer un carambola, carambolar

karambollspel biliardo, carambola

karamell caramello, bonbon, cosa dulce; *kul* caramello

karamellburk bonboniera

karamellpudding *kul* crema dulce al caramello

karamellstrut cornetta de caramellos

karamellsås *kul* sauce *fr* [så | s] al caramello

karantän quarantena; **hålla i ~** quarantenar; **som avser ~** quarantenari; **upphäva ~** levar le quarantena

karantänsbyggnad *mil* lazaretto

karantänsflagga bandiera de quarantena

karantänshamn porto de quarantena

karantänsjukhus lazaretto

karantänsstation station quarantenari

karantänsåtgärd mesura quarantenari

karat carat; **18 ~s guld** auro de dece-octo carates

karate *sport* karate *jap*; **utövare av ~** karateka *jap*

karathalt titulo de carates

karatstämpel marca de carates

karatvikt peso in carates

karavan caravana

karavanförare conductor de caravana, caravanero

karavanseraj caravanseralio

karavanväg route *fr* [rut] de caravanas

karavell *sjö hist* caravella

karbad banio cal(i)de

karbas fuste

karbid *kem* carburo (de calcium)

karbidlampa lampa a/de acetylen

karbin carabina

karbinhake croc/uncino carabina

karbinkolv calce/fuste de carabina

karbol *kem* acido carbolic, phenol; **som avser ~** carbolic, phenic

karbolkalk *kem* calce carbolic/phenic

karbolsyra *kem* acido carbolic, phenol; **som avser ~** carbolic, phenic

karbon *geol* le periodo carbonifere, le carbonifero

karbonat *kem* carbonato; **tillföra ~** carbonatar

karbonisera carbonisar

karbonisering carbonisation

karbonkopia copia de papiro (de) carbon

karbonpapper papiro (de) carbon

karbonsystemet *geol* le systema carbonifere/del carbonifero

karborundum *kem* carborundum

karbunkel *med* carbunculo, anthrace; *miner* carbunculo; **med karbunklar** *med* carbunculose

karbunkelartad *med* carbuncular

karburator carburator

karcinogen *med* carcinogene

karcinom *med* carcinoma, tumor carcinomatose

karda I *s* cardo, pectine; (hand) mano | **II** *v* cardar, pectinar

kardan *tekn* cardan

kardanaxel *tekn* arbore de transmission, (arbore a) cardan

kardanknut *tekn* juncto/articulation universal/cardanic/de cardan

kardansk cardanic; **~ upphängning** *tekn* suspension cardanic/de cardan

kardare cardator, pectinator

kardborrband velcro®

kardborre *bot* arctio, bardana

kardemumma *bot* cardamomo; **stött ~** pulvere de cardamomo

kardinal I *s rel* cardinal; *zool* cardinal; **som avser ~** *rel* cardinalicie | **II** *adj* cardinal, principal

kardinaldygd virtute cardinal

kardinaler *zool* (underfamilj) cardinalinas

kardinalfel error/falta cardinal

kardinalkollegiet *rel* le collegio del cardinales

kardinalpunkt puncto crucial/principal

kardinalröd de purpura cardinalicie

kardinalrött purpura cardinalicie

kardinalsats *språk* phrase/proposition principal/independente

kardinalshatt cappello cardinalicie/de cardinal, birretta

kardinalstreck (på kompass) puncto cardinal

kardinaltal *mat* numero cardinal

kardinalvokal *språk* vocal de referentia (con un valor fixate)

kardinalvärdighet *rel* dignitate de cardinal, cardinalato

kardiograf *med* cardiographo

kardiografi *med* cardiographia

kardiogram *med* cardiogramma

kardiolog *med* cardiologo

kardiologi *med* cardiologia

kardiologisk *med* cardiologic

kardioskleros *med* cardiosclerose, cardiosclerosis

kardmaskin machina a/de cardar, cardo, pectinator

kardning cardatura, pectination

kardningsmaskin cardo, pectinator

kardon *bot* cardo

karduan cordovano

kardull lana cardate/de cardo

kardus *mil* imballage [-adʒe] de cartucha [-sh-]

kardustyg *mil* tela de imballage [-adʒe] de cartucha [-sh-]

kardverk carderia

karel habitante de Karelia

karelare habitante de Karelia

Karelen Karelia

karelsk karelic

karelska 1 *språk* dialecto karelic **2** (kvinna) femina karelic

karensdag *försäkr* die/jorno de carentia

karenstid *försäkr* tempore de carentia; *sport* periodo transitori in connexion con cambio de club *eng* [klab] (quando un sportivo non ha le permission de concurrer)

karess caressa

karessera caressar

karessering caressa

karet carrossa

karg (ofruktbar) aride, infertil, magre; (njugg) parsimoniose; (sträv) aspere, rude

karghet (ofruktbarhet) magressa; (njugghet) parsimonia; (strävhet) asperitate, rudessa

karib caribe

karibisk caribe; **Karibiska havet**/**sjön** le (Mar) Caribe; **~a språk** linguas caribe; **Karibiska strömmen** le Currente Caribe

karierad *med* cariate, cariose

karies *med* carie; **angripa med ~** cariar

kariesangripen *med* cariate, cariose

kariesbildning *med* carie

karikatyr *konst* caricatura; **avbilda i** ~ facer un caricatura, caricaturar

karikatyrartad caricatural

karikatyrbild *konst* caricatura

karikatyrisk caricatural

karikatyrist *konst* caricaturista

karikatyrmässig caricatural

karikatyrtecknare caricaturista

karikatyrteckning caricatura

karikera *konst* caricaturar

karikering *konst* caricatura

karisma charisma

karismatisk charismatic

karit *myt* cata uno del tres Gratias

karitativ caritative

karkasstomme carcassa de/in aciero

karl|Karl I homine, viro, individuo, typo; **en osympatisk ~** un typo antipathic; **en studerad ~** un homine de studio; **en trevlig ~** un bonhomo, un typo sympathic; **vara ~ för sin hatt** *fig* saper defender se | **II Karl** Carolo; **~ den store** Carolo Magne

karlakarl homine viril/forte/robuste

karlaktig viril; (om kvinna) masculin

karlaktighet virilitate; (hos kvinna) masculinitate

karlatag labor/travalio masculin/de homine

Karlavagnen Ursa Major

karled *anat* (på häst) parte posterior del osso supra le ungula

karlgalen nymphomane, nymphomaniac; **~ kvinna** nymphomana, nymphomaniaca

karlgöra labor/travalio masculin/de homine

karlhatare femina qui odia le homines, misandrista

karljohansstil *arkit* stilo de Carolo Johan (stilo imperio svedese de mobiles)

karljohanssvamp *bot* boleto comestibile

karlkläder vestimentos pro homines

karlsbaderbröd *kul* panetto de pasta fin condimentate de un pauco/poco de sal de Karlsbad *ty* [karlsbat] e quasi nulle sucro

karlsbadersalt sal de (evaporation de aqua de) Karlsbad *ty* [karlsbat]

karlsbadervatten aqua de Karlsbad *ty* [karlsbat]

karlslok persona de sexo masculin

karlstackare povre viro

karltokig nymphomane, nymphomaniac; **~ kvinna** nymphomana, nymphomaniaca

karltorka manco de viros

karltycke ha ~ impressionar a viros, esser popular inter viros

karm (armstöd) bracio; (ram) quadro (de fenestra/de porta)

karma *rel* karma *sanskr*

karmelit *rel* carmelita

karmeliterkloster|karmelitkloster (el. **karmelitkloster**) monasterio de carmelitas

karmelitermunk|karmelitmunk (el. **karmelitmunk**) carmelita

karmeliternunna|karmelitnunna (el. **karmelitnunna**) carmelita

karmeliterorden le Ordine del Carmelitas

karmin carmino

karminröd carmin

karminrött *s* carmino

karmosin carmesino

karmosinröd carmesin

karmosinrött *s* carmesino

karmstol sedia/chaise *fr* [shä | z] de bracios

karnap|karnapp (el. **karnapp**) *arkit* fenestra saliente

karnation *konst* carnation

karneol *miner* cornalina

karneval carneval; **fira ~** festar/celebrar le carneval; **som avser ~** carnevalesc

karnevalsdräkt costume carnevalesc/de carneval

karnevalståg convoyo carnevalesc/de carneval

karnevalsvagn carro carnevalesc/de carneval

karnis *arkit* modulatura/cornice in S, talon

karnivor *zool* (köttätare) animal carnivore, carnivoro, creophago; *bot* (insektsätare) planta carnivore, carnivoro

karolin *hist* soldato del armea svedese de Carolo XII

karoling *hist* carolingiano

karolingisk *hist* carolinge, carolingian

karolinsk *hist* **~a tiden** le epocha svedese quando regeva Carolo X Gustavo, Carolo XI e Carolo XII

kaross carrossa

karosseri carrosseria

karosserifabrik fabrica de carrosserias

karotin *kem* carotina

karott I scutella, platto | **II** *bot* (morot) carota

karp *zool* carpa

Karpaterna le Carpates

karpdamm piscina de carpas

karpfiskar *zool* (ordning) cyprinides

karriär (yrkesbana) carriera; (fyrsprång) carriera, cursa, velocitate; **börja en ~** imbraciar un carriera; **göra ~** facer carriera; **i full ~** a tote velocitate; **riskera sin ~** compromitter su carriera; **stå på toppen av sin ~** esser al apice/al culmination de su carriera

karriärdiplomat diplomate de carriera

karriärism carrierismo, arrivismo

karriärist carrierista, arrivista

karriäristisk de carriera

karriärjakt carrierismo, arrivismo

karriärkvinna femina de carriera

karriärlysten avide de carriera

karriärmedveten planificante un carriera/un futuro professional

karriärmöjlighet possibilitate de facer carriera/de haber un futuro professional

karriärsamhälle societate de carrieristas

karriärstege scala pro carrieristas

karriärsugen avide de carriera

karré|karre *kul* costa de porco

karsk resolute, decise, determinate, firme, intrepide

karska ~ upp dar/infunder corage [-adʒe] a, incoragiar [-dʒ-]; **~ upp sig** prender corage

karskhet resolution, decision, determination, firmessa, intrepiditate

karskna ~ till reassemblar su corage [-adʒe]

karst *geol* karst; **som avser ~** karstic

karstbildning *geol* formation karstic, karst

karstlandskap *geol* region de formationes karstic

kart *bot* fructo verde/immatur

karta carta, mappa, plano; **en ~ frimärken** un folio de timbros postal; **en ~ med knappar** un carton de buttones; **en ~ med tabletter** un plachetta alveolate/de alveolos pro pilulas; **en ~ över Europa** un carta/mappa de Europa; **en ~ över Roma** un plano de Roma; **läsa ~n** leger/interpretar le carta/le mappa

kartager *hist* carthaginese, puno

kartagisk *hist* carthaginese

Kartago Carthago, Carthagine; **för övrigt anser jag att ~ bör förstöras** praeterea [prä-] censeo Carthaginem esse delendam *lat* (Cato)

kartbild interpretation cartographic

kartblad folio cartographic

kartbok atlas de cartas/de mappas

kartell cartel; **bilda en ~** formar un cartel, cartelisar; **medlem i en ~** cartelista

kartellbildning formation de un cartel, cartelisation

kartellväsen systema del carteles/de syndicatos

kartera facer le topographia de, facer mappas de, metir

kartering cartographia, agrimensura

kartesch *mil* mitralia; **beskjuta med ~** mitraliar

kartescheld *mil* foco de mitralia

kartig immatur, verde

kartlägga facer le carta/mappa de, cartar

kartläsare lector/interpretator del cartas/del mappas; **vara en bra ~** leger ben le cartas/le mappas

kartläsning lectura/interpretation del cartas/del mappas

kartmaterial material cartographic

kartnagel *med* ungue/ungula calcari/calcaree

kartograf cartographo

kartografi cartographia

kartografisk cartographic

kartogram cartogramma

kartong (papp) carton; (pappask) (cassa de) carton; *konst* carton, patrono colorate; **vin i ~** vino in carton

kartongfabrik fabrica de carton, cartoneria

kartonnage cartonage [-adʒe]

kartonnera *bokb* cartonar

kartonnering *bokb* cartonage [-adʒe]

kartotek cartoteca

kartotekskort fiche *fr* [fish]

kartprojektion projection cartographic

kartredaktör cartographo

kartritare cartero, cartographo

kartritning cartographia

kartrulle rolo de carta/de mappa

kartställ porta-cartas

karttecken signos cartographic

kartusch *mil*, *konst* cartucha [-sh-]

kartusian cartusiano; **som avser ~er** cartusian

kartusianerkloster|kartusiankloster (el. **kartusiankloster**) monasterio cartusian

kartusianermunk|kartusianmunk (el. **kartusianmunk**) cartusiano

kartusianernunna|kartusiannunna (el. **kartusiannunna**) cartusiana

kartusianerorden|kartusianorden (el. **kartusianorden**) le Ordine de Cartusianos

kartverk (produkt) obra cartographic; (företag) officio/institution cartographic

karusell carosello; **åka ~** facer un torno in carosello

karusellhäst cavallo de carosello

karusellsvarv *tekn* torno a tabula rotabile

karusellåkning torno in carosello

karva incider, incisar, insecar, intaliar; *med* scarificar

karvning incision, intalio; *med* scarification

karyatid *arkit* caryatide

kasa glissar

kasack casaca

kasba casbah

kaschera celar

kaschering celamento

Kaschmir|kaschmir (el. **kaschmir**) se *Kashmir, kashmir*

kase cumulo de ramettos (pro un foco al aere libere)

kasein caseina

kasematt *mil* casamata

kasern *mil* caserna; **inhysa i ~** casernar

kasernera *mil* casernar

kasernering *mil* casernamento

kasernförbud interdiction/prohibition de lassar le caserna

kaserngård placia de caserna

kasernliknande como un caserna

kasernvakt *mil* casernero

Kashmir|Kaschmir|kashmir|kaschmir I Kashmir | **II kashmir, kaschmir** *text* kashmir, cashmere *eng* [kæshmiö]

kashmirget *zool* capra de Kashmir

kashmirsjal chal [sh-] de kashmir/de cashmere *eng* [kæshmiö]

kashmirull kashmir, cashmere *eng* [kæshmiö]

kasino casino, reducto

kasinospel joco de casino

kasjunöt se *cashewnöt*

kask 1 (huvudbonad) caschetto **2** *kul* (kaffegök) un gutta de bibita alcoholic in caffe calde

kaskad cascada; **en ~ av ord** un cascada de parolas; **komma i ~er/som en ~** cascadar

kaskadkoppling *tekn* connexion a cascadas

kaskelot|kaskelott (el. **kaskelott**) *zool* cachalote [-sh-]

kaskett bonetto con visiera

kasko (av båt) corpore, carcassa de nave, casco; (av flygmaskin) fuselage [-adʒe]; (av bil) chassis *fr* [shasi]; (för hus) armatura

kaskoförsäkring *sjö* assecurantia de casco(s)

kasper *teat* marionette *fr* [-nät]; *fig* farsator, burlator, buffon; **spela ~** farsar, burlar

kasperdocka marionette *fr* [-nät]

kasperteater theatro de marionettes *fr* [-nät]; (föreställning) representation de theatro de marionettes

kaspisk caspie; **Kaspiska havet** le Mar Caspie, le Caspio

kass deficiente, de inferior qualitate, sin valor

kassa cassa; **betala per ~** pagar per moneta contante; **göra upp ~n** facer le cassa; **ha 500 kronor i ~n** haber 500 coronas in cassa; **inte vara stadd vid ~** esser curte de moneta

kassaaffär negotio per moneta contante

kassaapparat cassa

kassabehållning pecunia in cassa

kassabel cassabile

kassabesked saldo de cassa

kassabok libro de cassa; **avsluta en ~** terminar un libro de cassa

kassabrist deficit de cassa

kassafack cassa forte

kassaförskingrare peculator

kassaförvaltare cassero

kassakista cassa de tresor; **statens ~** le tresoreria/thesaureria public, le financias public

kassakonto conto de cassa

kassakontroll controlo del cassa

kassakvitto bono de cassa

kassaköp compra contante

kassamedel moneta del cassa, fundos liquide

kassapjäs *teat* successo de cassa

kassarabatt disconto/reduction a/de compra contante

kassaregister registrator de cassa

kassareserv reserva(s) de cassa

kassarörelse operationes per moneta contante

kassaskrin cassetta de moneta

kassaskåp cassa forte; **brandsäkert ~** cassa forte a proba/prova de incendios; **spränga ett ~** facer saltar un cassa forte

kassaställning saldo de cassa

kassasuccé|kassasucce successo de cassa

kassation *jur* cassation

kassationsdomstol corte de cassation

kassava *bot* cassava, manioc

kassavalv camera forte

kassavamjöl *kul* farina de cassava

kasse sacchetto; *sport* goal *eng* [goul]

kasseler se *kassler*

kassera (utrangera) disfacer se de; *jur* cassar, annullar

kassering *jur* cassation

kassett cassetta; **spola tillbaka en ~** rebobinar un cassetta

kassett-TV|kassett|TV|kassett-tv|tv (el. **kassett-tv**) televisor a cassettas

kassettak *arkit* tecto a cassettas

kassettband banda de cassetta

kassettbandspelare magnetophono de cassettas

kassettdäck lector de bandas de cassettas

kassettera *arkit* provider de cassettas

kassettidning (för synskadade) jornal a cassetta

kassettradio radio a cassettas

kassettspelare lector de bandas de cassettas

kassettvideo videoregistrator a cassettas

kassler|kasseler (el. **kasseler**) *kul* costa de porco fumate

kassun *sjö* caisson *fr* [käså)]

kassör cassero

kassörska cassera

kast I 1 (ståndsklass) casta, classe **2** *typ* (stillåda) cassa de typos (de characteres); *trädg* (drivbänk) lecto cal(i)de **3** (vedstapel) pila de ligno | **II** (slungande) jecto, lanceamento, colpo; (häftig rörelse) colpo, succussa; (mått vid försäljning av sill/strömming) quatro; **ge sig i ~ med något** *fig* attaccar un cosa; **göra ett ~ med huvudet** succuter le capite/le testa; **ha häftiga ~ i humöret** haber un humor instabile/un instabilitate de humor; **stå sitt ~** *fig* assumer le consequentias

kasta (slunga) jectar, lancear, projectar, jacular; (om vind) cambiar, tornar; (om trä) curvar se; *veter* abortar; **hästen ~de av ryttaren** le cavallo dismontava su cavallero; **~ ankar** *sjö* jectar le ancora, ancorar; **~ av sig kläderna** remover su vestimentos in haste; **~ av sig täcket** facer cader le copertura; **~ boll** jocar al balla; **~ bollen** lancear le balla; **~ bort** jectar via, abstruder; **~ bort sin tid** dissipar su tempore; **~ den första stenen** jectar le prime petra; **~ diskus** lancear discos; **~ en blick på** jectar un reguardo a/super; **~ en skugga över**

projectar un umbra super; ~ **fram en fråga** facer un question; ~ **fram ett förslag till lösning** proponer un solution; ~ **från sig** projectar; ~ **i sig** (sluka) inglutir; ~ **loss** *sjö* disancorar; ~ **någon i fängelse** (in)carcerar un persona; ~ **om ordningen**/**rollerna** inverter le ordine/le rolos; ~ **omkull** jectar a terra; ~ **på sig kläderna** vestir se in haste; ~ **pärlor för svin** jectar margaritas ante porcos; ~ **sig för någons fötter**/**i stoftet** jectar se al pedes de un persona, prosternar se; ~ **sig över något** lancear se super un cosa; ~ **tillbaka** rejectar, reflecter, repulsar, reverberar; ~ **tärning** jectar le datos; ~ **upp** (kräkas) regurgitar, rejectar, vomir, vomitar, disgorgar; ~ **ut** jectar in le strata; ~ **ut pengar** dissipar/prodigar moneta; ~ **vatten** urinar

kastal *hist* turre de guarda

kastanj *bot*; **äkta ~** (träd) castanio, castaniero; (odlat) marroniero; (frukt) castania; (odlad) marron; **häst~** esculo; **krafsa ~erna ur elden** *fig* tirar le castanias del foco; **rostade ~er** castanias/marrones rostite/grilliate

kastanjebrun castanie

kastanjefärgad castanie

kastanjepuré|kastanjepure *kul* puree *fr* [pyre] de castanias/de marrones

kastanjeträd castanio, castaniero; (odlat) marroniero

kastanjett *mus* castanietta, crotalo

kastare *sport* lanceator, pitcher *eng* [pitshö]

kastby colpo de vento, raffica, borrasca

kastell castello

kastellan castellano

kastfiske pisca con canna a lancear

kastig instabile

kastilian|kastilianare (el. **kastilianare**) castiliano

kastiliansk castilian

kastilianska 1 *språk* castiliano **2** (kvinna) castiliana

Kastilien Castilia

kastindelning classification in castas

kastlös paria

kastmaskin *hist* catapulta, ballista

kastmärke marca/signo de casta

kastning *veter* abortamento

kastnät *fiske* rete a lancear

kastorhatt cappello de castor

kastorolja oleo de ricino

kastrat castrato

kastration castration, emasculation

kastrationskomplex *psyk* complexo de castration

kastratröst voce de castrato

kastratsångare cantator castrato

kastrera castrar, emascular

kastrerare castrator

kastrering castration, emasculation

kastrull casserola

kastrullock coperculo de casserola

kastsjuka *veter* abortamento

kastsnara lasso *eng* [læsu]

kastspjut dardo

kastspö *fiske* canna a lancear

kastvapen arma de jecto

kastvind colpo de vento, raffica, borrasca

kastväsen systema de castas

kasuar *zool* casuario; **~er** (familj) casuariidas

kasuarfåglar *zool* (ordning) casuariformes

kasuarina *bot* casuarina

kasuell casual, fortuite, accidental, occasional

kasuist *teol*, *jur*, *med* casuista

kasuistik *teol*, *jur*, *med* casuistica

kasuistisk *teol*, *jur*, *med* casuistic

kasus I *språk* caso; **som avser ~** casual | **II** *jur* caso

kasusböjning *språk* declination casual

kasusform *språk* forma casual

kasussystem *språk* systema de casos

kasusändelse *språk* desinentia casual

katafalk catafalco

katakomb catacomba

katakres *språk* catachrese, catachresis

katalan catalano

katalansk catalan

katalanska 1 *språk* catalano **2** (kvinna) catalana

katalektisk *litt* catalectic

katalepsi *med* catalepsia; **person som lider av ~** cataleptico

kataleptisk *med* cataleptic

katalex *litt* catalexia

katalog (förteckning) catalogo; (telefonkatalog) annuario/libro/guida telephonic

katalogföra catalogar, inserer in le/un catalogo

katalogisera catalogar, facer un catalogo de; **person som ~r** catalogator

katalogisering (le) catalogar

katalogkort fiche *fr* [fish]

katalognummer numero de catalogo

katalogpris precio in (le)/de catalogo

Katalonien Catalonia

katalpa *bot* catalpa

katalpaväxter *bot* (familj) bignoniaceas

katalys *kem* catalyse, catalysis

katalysator *kem* catalysator

katalysera *kem* catalysar

katalysering *kem* catalysation

katalytisk *kem* catalytic

katamaran *sjö* catamaran

katapult catapulta; **slunga ut med ~** catapultar

katapultstol sedia ejectabile

katar *rel* catharo

katarakt cataracta; *med* cataracta; **Nilens ~er** le cataractas del Nilo

Katarina Catharina

katarisk *rel* cathare, catharic

katarism *rel* doctrina catharic, catharismo

katarr *med* catarrho; **som lider av ~** catarrhose; **som lindrar ~** anticatarrhal

katarral *med* catarrhal

katarralfeber *veter* febre catarrhal

katarrartad catarrhal

katarsis se *katharsis*

katastrof catastrophe, disastro, calamitate, sinistro

katastrofal catastrophic, disastrose, calamitose, sinistrose

katastrofberedskap servicio de emergentia

katastrofbrand incendio catastrophic/disastrose

katastrofdrabbad colpate de un catastrophe

katastroffall caso urgente/de emergentia/de urgentia

katastrofhjälp adjuta temporari

katastroflarm alarma de un catastrophe/de un disastro

katastrofoffer victima del catastrophe

katastrofområde region/zona area del catastrophe/del disastro

katastrofplan plano de emergentia/de urgentia

katastrofteorin *ekon* le theoria del collapso catastrophic del production

kataton *med* catatonic

katatoni *med* catatonia; **person som lider av ~** catatonico

kateder (i skola) cathedra; (talarstol) cathedra, pulpita

katedral cathedral

katedralskola *hist* schola superior del/de un cathedral

kategori categoria, classe, ordine; *fil* categoria

kategorisera classificar per categorias, categorisar, classar

kategorisk categoric; **~t imperativ** *fil* imperativo categoric; **neka ~t** negar categoricamente

katekes *rel* catechese, catechesis, catechismo

katekesförhör catechese, catechesis, catechismo

katekesförklaring catechese, catechesis, catechismo

kateket *rel* catecheta, catechista, professor de religion

kateketisk *rel* catechetic, catechistic

katekisation *rel* catechese, catechesis, catechismo

katekisera *rel* catechisar

katekisering *rel* catechese, catechesis, catechismo

katekumen *rel* catechumeno; **period för ~** catechumenato

katekumenal *rel* catechumenal

katet *mat* catheto

kateter *med* catheter; **sätta in en ~** introducer/poner un catheter, catheterisar, intubar

kateterisera se *katetrisera*

kateterisering se *katetrisering*

katetrisera|kateterisera (el. **kateterisera**) *med* introducer/poner un catheter, catheterisar, intubar

katetrisering|kateterisering (el. **kateterisering**) *med* catheterismo, intubation

katgut se *catgut*

katharsis|katarsis (el. **katarsis**) *psyk* catharsis

katig coragiose [-dʒ-], valente, audace

katighet corage [-adʒe], valentia, audacia

katjon *kem*, *fys* cation, ion positive

katod *kem*, *fys* cathodo

katodstråle *fys* radio cathodic

katodstrålerör *fys* tubo (de radios) cathodic

katolicism catholicismo

katolik catholico

katolisera catholicisar

katolsk catholic; **den ~a världen** le catholicitate

katrinplommon *kul* pruna sic

katrinplommonsufflé|katrinplommonsuffle *kul* soufflé *fr* [sufle] al prunas sic

katt *zool* catto; **det ger jag ~en i** *fig* (isto) non me importa; **det kan du ge dig ~en på** *fig* isto es secur e certe; **det vete ~en** *fig* (jag har ingen aning) nulle idea; (det betvivlar jag) io lo dubita; **en ~ bland hermelinerna** *fig* un parvenu *fr* [parveny]; **~en också!** diabolo!; **leka ~ och råtta** *fig* jocar como un catto con un mus; **leva som hund och ~** *fig* viver como can e catto; **osa ~** *fig* olfacer le periculo; **randig ~** catto tigrate; **tam ~** catto domestic; **vild ~** catto silvatic

katta catta

kattaktig felin, cattesc

kattdjur *zool* (familj) felidas

Kattegatt Kattegat

kattfot pata de catto; *bot* antennaria

kattguld *min* mica jalne/auree

kattkonsert *fig* charivari [sh-], cacophonia

kattlik felin, cattesc

kattlort excrementos de catto

kattlåda toilette *fr* [twalät] pro/de catto

kattmat nutrimento pro cattos

kattmusik *fig* musica discordante, charivari [sh-]

kattmynta *bot* nepeta

kattost *bot* malva

kattrakande *fig* ruito, charivari [sh-]

kattsand gravella pro cattos

kattsilver *min* mica blanc/argente

kattsingen fy ~! diabolo!

kattsprång *gymn* salto felin/de catto

kattuggla *zool* aluco

kattun *text* calico, indiana, tela de coton stampate

kattunge catton

kattvig agile como un catto

kattöga oculo felin/de catto; (på cykel) reflector; *miner* oculo de catto; *fys* catadioptro

katzenjammer charivari [sh-]

Kaukasien Caucasia

kaukasier caucasiano

kaukasisk caucasian; **~a språk** lingua caucasian

kaukasiska caucasiana

Kaukasus le Caucaso

kauri 1 *zool* cauri, cypraea moneta *lat* [-ä-] **2** *bot* agathis austral

kaurisnäcka *zool* cauri, cypraea moneta *lat* [-ä-]

kauritall *bot* agathis austral

kausal causal

kausalitet causalitate

kausalitetsförhållande relation causal, (relation de) causalitate

kausalitetsprincip principio de causalitate

kausalsammanhang relation causal, (relation de) causalitate

kausalsats *språk* proposition causal

kausativ I *adj språk* causative | **II** *s språk* verbo causative

kausticitet *kem* causticitate

kaustika *kem*, *fys* caustica

kaustisk *kem* caustic; **~ soda** soda caustic, hydroxydo de sodium

kauterisation *med* cauterisation, (ad)ustion

kauterisera *med* cauterisar, urer, adurar

kauterisering *med* cauterisation, (ad)ustion

kauteriseringsinstrument *med* cauterio

kaution *ekon* caution, securitate

kautschuk 1 (ämne) cauchu [-tshu] **2** (radergummi) gumma

kautschukträd *bot* arbore a cauchu [-tshu]

kav toto; **~ lugnt** toto calme/tranquille

kava mover se inhabilemente

kavaj jaco, jachetta

kavajkostym habito

kavalett *konst* cavalletto

kavaljer cavallero

kavaljersmässig cavalleresc, cavallerose

kavalkad (ryttarfölje) cavalcada; (lång rad) serie, sequentia, succession

kavall *kortsp* cavallero

kavalleri *mil* cavalleria; **lätt ~** cavalleria legier [-dʒ-]

kavalleriofficer *mil* officiero de cavalleria

kavallerist *mil* soldato de cavalleria, cavallero

kavat coragiose [-dʒ-], valente, audace

kavathet corage [-adʒe], valentia, audacia

kavel|kavle (el. **kavle**) rolo de ligno; (brödkavel) rolo de pastisseria

kaveldun *bot* typha

kaveldunsväxter *bot* (familj) typhaceas

kavern *med* caverna, geode

kavernös *med* cavernose

kaviar *kul* caviar

kavitetet cavitate

kavitetsdjur *zool* (grupp) coelenterata

kavla rolar; **~ ner ärmarna** rolar a infra le manicas; **~ upp ärmarna** plicar a supra/relevar le manicas; **~ ut degen** extender le pasta

kavling rolamento

kavring *kul* dulciastre pan nigre de secale

kaxe (översittare) ostentator

kaxig (morsk) coragiose [-dʒ-], valente, audace; (översittaraktig) snobic, snobistic, ostentatiose

kaxighet (morskhet) corage [-adʒe], valentia, audacia; (översitteri) snobismo, ostentation

kazak kazakstani

kazakisk kazakstani

kazakiska femina kazakstani

Kazakstan Kazakstan

kazakstanier kazakstani

kazakstansk kazakstani

kazakstanska femina kazakstani

kB|KB I (kilobyte) *data* Kb (kilobyte) *eng* [kiloubait] | **II KB** (Kungliga biblioteket) le Bibliotheca Regal/Royal

kcal (kilokalori) kcal (kilocaloria)

kebab *kul* kebab

ked I *s litt* catena | **II** *adj* (utledsen) fatigate, lasse

kediv *hist* khedive *fr* [-div]

kedivdöme *hist* khedivato

kedja I *s* (kätting) catena; (rad) catena; *sport* linea de assalto/de attacco; **bilda en ~** formar un catena; **en ~ av händelser** un catena de eventos; **slå någon i kedjor** incatenar un persona; **som avser ~** catenari | **II** *v* **~ fast** mitter al catena, incatenar, attachar [-sh-] con un catena; **~ samman** concatenar

kedjeblankett *data* formulario continue

kedjebrev catena epistolari

kedjebråk *mat* fraction continue

kedjedrift *tekn* propulsion per catena(s)

kedjeformig catenari

kedjefånge prisionero incatenate

kedjehjul rota a/de catena

kedjehus casa concatenate

kedjekrock collision multiple/in catena

kedjelinje *mat* curva catenari

kedjelänk anello/anulo de catena

kedjereaktion *fys* reaction catenari/a/in catena

kedjeröka fumar a catena

kedjerökare fumator inveterate/a catena

kedjeskydd tambur de catena, coperi-catena, carter *eng* [ka | tö]

kedjeskärning *text* (vid vävning) ordimento

kedjeslut *fil* sorites

kedjespelare *sport* attaccante

kedjespännare tenditor de catena

kedjestygn *text* puncto de catenetta

kedjesåg serra flexibile/de catena/a catenetta

kedjesöm *text* bordura a punctos de catenetta

kedjetraktor tractor a catena

kedjeupphängning suspension catenari

kedjeväxel (på cykel) cambio de catena

kefir *kul* kefir

kejsardöme imperio

kejsare imperator, cesar; **kejsar Wilhelm II** kaiser *ty* [kaizör] Wilhelm II; **som avser ~** imperial

kejsarinna imperatrice

kejsarkrona corona imperial; *bot* fritillaria imperial

kejsarlik imperial

kejsarrike imperio

kejsarsnitt *med* operation/section cesaree, hysterotomia abdominal

kejsarstil *konst* stilo imperial

kejsartiden le periodo/epocha imperial/del imperatores

kejsarörn aquila imperial

kejserlig imperial; **Hans ~a Höghet** Su Majestate Imperial

kel caressa

kela caressar, facer caressas

keldjur animal favorite/preferite

kelen caressante

kelgris *fig* favorito, preferito

kelig caressante

kelim *text* kelim

kelp *bot* kelp

kelsjuk caressante

kelt celta

keltisk celtic; **~a språk** linguas celtic; **~t kors** cruce celtic

keltiska celta

kelvin *mat* kelvin

kelvingrad *mat* grado kelvin

kemi chimia; **analytisk** ~ chimia analytic; **fysikalisk** ~ chimia physic, physicochimia; **oorganisk** ~ chimia anorganic/inorganic; **organisk** ~ chimia organic; **teknisk** ~ technologia chimic; **teoretisk** ~ chimia theoric

kemiföretag interprisa chimic

kemigraf *tryck* productor de clichés *fr* [-she]

kemigrafi *tryck* production de clichés *fr* [-she]

kemigrafisk *tryck* del production de clichés *fr* [-she]

kemiindustri industria chimic

kemiingenjör ingeniero chimista

kemikalieaffär drogeria

kemikaliehandlare commerciante de productos/substantias chimic, drogista

kemikaliehantering commercio de productos/substantias chimic

kemikalieindustri industria de productos/substantias chimic

kemikalier productos/substantias chimic

kemiker chimico, chimista

kemikum institution chimic

kemilaboratorium laboratorio de chimia

kemilektion lection de chimia

kemilärare professor de chimia

kemisk chimic; ~ **energi** energia chimic; ~ **förening** composito chimic; ~ **jämvikt** equilibrio chimic; ~ **reaktion** reaction chimic; ~ **teknologi** technologia chimic; ~ **toalett** toilette *fr* [twalät] chimic; ~ **tvätt** lavage [-adʒe] chimic, nettamento a sic; **~a formler** formulas chimic; **~a stridsmedel** armas chimic; **~t ren** chimicamente pur

kemisk-teknisk|kemisk|teknisk de technologia chimic

kemist chimico, chimista

kemoterapeut *med* chim(i)otherapeuta

kemoterapeutisk *med* chim(i)otherapeutic

kemoterapi *med* chim(i)otherapia

kemtoalett toilette *fr* [twalät] chimic

kemtvätt lavage [-adʒe] chimic, nettamento a sic

kemtvätta nettar a sic

kemtvättmedel detergente pro lavage [-adʒe] chimic/pro nettamento a sic

kemvapen armas chimic

kendo *sport* kendo *jap*

kennel canil

kenning *litt* kenning *fornnord*

kenotaf cenotaphio

kentaur *myt* (hippo)centauro; **Kentauren** *astron* Centauro

Kenya Kenya

kenyan kenyano

kenyansk kenyan

kenyanska kenyana

keps bonetto con visiera

keram ceramo

keramik ceramica; **vetenskapen om** ~ ceramographia

keramiker ceramista

keramikföremål producto ceramic

keramikugn furno de ceramica

keramisk ceramic

keratin *biol* keratina; **omge med** ~ keratinisar

keratit *med* keratitis

keratometer *med* ophthalmometro

Kerberus Cerbero

kerrcell *fys* cellula de Kerr

kerreffekt *fys* effecto de Kerr

kerub cherub, cherubin; **som avser** ~ cherubic, cherubinic

kesa currer con le cauda in le aere (como un vitello)

keso *kul* lacte cualiate granular

ketch *sjö* ketch *eng* [ketsh]

ketchup *kul* ketchup *eng* [ketshap]

keton *kem* keton

kettla *text* suturar tricot *fr* [triko] malia per malia

kettling *text* sutura de tricot *fr* [triko] malia per malia

kex biscuit, cracker *eng* [krækö]; (rån) wafla

kexchoklad barra de chocolate e wafla

keyboard *mus* keyboard *eng* [ki | bå | d]

KF (Kooperativa förbundet) Le Societate Cooperative

KFUK Kristliga föreningen av unga kvinnor) ACJF (Association Christian de Juvene Feminas)

KFUM (Kristliga föreningen av unga män) ACJH (Association Christian de Juvene Homines)

kg (kilogram) kg (kilogramma)

kgf (kilopond) kgf (kilogramma-fortia)

kgm (kilogrammeter) kgm (kilogrammetro)

khmer I (folkslag) khmer | **II** *språk* khmer

kHz (kilohertz) kHz (kilocyclo, kilohertz)

kiasm *språk* position cruciate

kibbutz kibbutz *hebr*

kick I (spark) colpo de pede; *fig* stimulation, excitation; **få en ~ av något** esser stimulate/excitate de un cosa; **få ~ en** (bli avskedad) esser congedate/licentiate | **II på ett litet ~** in un momento/un instante

kicka I *v* (sparka) calcar, colpar con le pede; (avskeda) congedar, licentiar | **II** *s* puera, juvena

kid *zool* capreoletto, cervino

kidnappa raper

kidnappare raptor, kidnapper *eng* [kidnæpö]

kidnappning|kidnapping (el. **kidnapping**) rapto, kidnapping *eng* [kidnæping]

kik *tekn* tappo de valvula

kika reguardar (furtivemente)

kikare binoculo; **ha något i ~n** *fig* planar/haber planos de facer un cosa

kikarsikte (på gevär) visor telescopic

kikartub monoculo a tubo

kikhosta *med* pertusse; **som avser ~** pertussal

kikhål foramine de spia, apertura

kikna (av skratt/hosta) suffocar (per riso/tusse)

kikärt *bot* cicere arietin

kil cuneo, calceolo; **driva in en ~** cunear; **som avser ~** cuneal

kila 1 (driva in en kil) cunear **2** (springa) currer; (sticka) escap(p)ar

kilben *anat* osso cuneiforme/pyramidal/sphenoide, sphenoide

kilformad|kilformig (el. **kilformig**) cuneate, cuneiforme

kiliasm *rel* chiliasmo

kiliast *rel* chiliasta

kiliastisk *rel* chiliastic

kilklack talon cuneate

killa titillar

kille I puero, garson | **II** *kortsp* joco de arlequin

killing *zool* capretto

kilning cuneage [-adʒe]

kilo (kg) kilo (k); **ett ~ socker** un kilo de sucro

kilobyte (kB) *data* kilobyte *eng* [kiloubait] (Kb)

kilogram (kg) kilogramma (kg)

kilogrammeter (kgm) kilogrammetro (kgm)

kilogramvikt peso per kilogramma

kilohertz (kHz) kilocyclo, kilohertz (kHz)

kilojoule (kJ) kilojoule *fr* [-3u | l] (kJ)

kilokalori (kcal) kilocaloria (kcal), grande caloria, caloria grande

kilokem lavage [-adʒe] chimic per precio de peso per kilogramma

kiloliter (kl) kilolitro (kl)

kilometer (km) kilometro (km); **avstånd i ~** kilometrage [-adʒe]; **~ i timmen** (km/h) kilometro per hora (km/h); **mäta i ~** kilometrar; **som avser ~** kilometric

kilometerbred large de un kilometro

kilometerersättning indemnitate kilometric

kilometerlång longe de un kilometro

kilometerräknare contator kilometric, conta-kilometros

kilometerskatt imposto per kilometro

kilometerslukare *fig* kilometrophago

kilometerstolpe palo kilometric

kilopond (kp, kgf) kilogramma-fortia (kgf)

kilopris precio per kilogramma

kiloton (kt) kilotonna (kt)

kilovara merce vendite per kilogramma

kilovikt peso per kilogramma

kilovis per kilogramma

kilovolt (kV) kilovolt (kV)

kilowatt (kW) kilowatt (kW)

kilowattimme (kWh) kilowatthora (kWH)

kilram *konst* quadro de tension

kilrem *tekn* corregia de ventilation

kilskrift scriptura cuneiforme

kilt kilt *eng*

kimma sonar

kimono kimono *jap*

kimrök pulvere de carbon

Kina|kina I China [sh-] | **II kina** *farm* quinina, cinchonina

kinabark *bot* quina(quina), cinchona

kinaextrakt *farm* quinina, cinchonina

kinagräs *bot* rami *malaj*

kinakrage collo chinese [sh-]

kinakål *bot* caule chinese [sh-]

kinaschack *spel* chaco [sh-] chinese [sh-]

kinaträd *bot* (quin)quina, cinchona

kind *anat* gena; **insjunkna ~er** genas magre; **som avser ~** genal; **vara blek om ~erna** haber genas pallide; **vända andra ~en till** *fig* offerer le altere gena

kindben *anat* osso zygomatic, zygoma; **som avser ~** zygomatic

kindergarten jardin de infantes, schola de nursery *eng* [nö | söri]

kindgrop fossetta del gena

kindkota *anat* osso zygomatic, zygoma; **som avser ~** zygomatic

kindkyss basio de gena

kindpåse *anat* tasca genal

kindskägg barba lateral

kindtand (dente) molar

kinematik *mek* cinematica

kinematisk *mek* cinematic

kinematograf *film* cinematographo

kinematografi *film* cinematographia

kinematografisk *film* cinematographic

kines chinese [sh-]

kinesa pernoctar casualmente

kineseri *konst* objectos de arte de China [sh-], chineseria [sh-]; *fig* (byråkrati) formalismo, bureaucratia [byro-]

kinesisk chinese [sh-]; **Kinesiska havet** le Mar de China [sh-]; **Kinesiska muren** le Muralia de China [sh-]

kinesisk-japansk|kinesisk|japansk sinojaponese

kinesiska 1 *språk* chinese [sh-] **2** (kvinna) chinesa [sh-]

kineskrage collo chinese [sh-]

kinetik *fys* cinetica

kinetisk *fys* cinetic

kinin *farm* quinina, cinchonina; **som avser ~** quinic, quininic

kininmissbruk *med* quin(in)ismo, cinchonismo

kininpreparat *farm* quinina, cinchonina

kink I *sjö* torto | **II** (gnäll) jeremiade(s), lamentation(es)

kinka 1 ~ sig *sjö* torquer se **2** (gnälla) gemer, lamentar

kinkig (krånglig) intricate, critic, difficile, delicate; (gnällig) lacrimose, lamentose

kinotek *film* cinematheca

kinuski se *tjinuski*

kiosk kiosque *fr* [kiåsk]

kiosklitteratur lectura divertente/recreative/de recreation

kippa 1 (glappa) esser ample; *tekn* reverter, volver, perder le equilibrio, bascular **2** (inandas) aspirar; **~ efter luft** suffocar

kipper *kul* haringo fumate, kipper *eng* [kipö]

kippning 1 *tekn* disequilibrio **2** (inandning) aspiration; **~ efter luft** suffocation

kippskodd gå ~ ir con pedes nude in su scarpas, non usar calceas in le scarpas

kippvagn basculator, carro/camion basculante

kirgiz kirgizistani

kirgizisk kirgizistani

kirgiziska 1 *språk* kirgizistani **2** (kvinna) femina kirgizistani

Kirgizistan Kirgizistan

kirgizistanier kirgizistani

kirgizistansk kirgizistani

kirgizjurta yurta *turk* kirgizistani

kirgizstam tribo kirgizistani

Kiribati Kiribati

kiribatier kiribatiano

kiribatisk kiribatian

kiribatiska kiribatiana

kiromanti chiromantia; **person som utövar ~** chiromante

kiropraktik *med* chiropractica

kiropraktiker *med* chiropractor

kiropraktisk *med* chiropractic

kiropraktor *med* chiropractor

kirra solver, arrangiar [-dʒ-]

kirskål *bot* egopodio

kirurg *med* chirurgo

kirurgi *med* chirurgia

kirurgisk *med* chirurgic; **~t ingrepp** intervention/operation chirurgic

kis I *miner* pyrite | **II** (kille) puero, garson | **III** reguardo con oculos semiaperte

kisa reguardar con oculos semiaperte

kisel *kem* silicium; *miner* silice; **som avser ~** silicic, silicee

kiselalg *bot* diatomea

kiselartad *kem*, *miner* silicee

kiselgur *miner* diatomite

kiselhaltig *kem*, *miner* silicifere, siliciose

kiselsten *miner* calculo; (grus) gravella

kiselstensgång sentiero/cammino de gravella

kiselsyra *kem* acido silicic

kishaltig *miner* gravellose

kiss I *interj* ks! ks! ks! | **II** *s* (urin) pisso, urina

kissa facer le pipi, pissar, urinar

kisse|kissekatt|kissemåns (el. **kissekatt, kissemåns**) catto

kissnödig vara ~ haber besonio de urinar/de facer le pipi

kissprov monstra de urina

kista cassa, coffro; (för död person) cassa de morto, feretro; *fig* (mage) stomacho

kistbeslag guarnitura metallic de un cassa

kistbotten fundo de un cassa; **ha pengar på** *fig* **~** haber moneta reservate

kistebrev|kistbrev (el. **kistbrev**) *konst* incision/gravure *fr* [-vy | r] in ligno intra le coperculo de un cassa

kistfabrik fabrica de cassas, casseria

kistlock coperculo de cassa

kithara *mus* cithera

kitharaspelare *mus* citherista

kitin *biol* chitina; **som avser ~** chitinose

kitsch objecto de mal gusto, kitsch *ty*

kitschig de mal gusto, kitsch *ty*

kitslig (småaktig) meschin, pusille

kitslighet (småaktighet) meschineria, pusillitate

kitt mastico, cemento

kitta masticar

kittel caldiera; (stor) caldieron; (liten) caldieretta; **en ~ full** caldierata

kitteldal *geol* circo

kittelflickare caldierero

kittelhake uncino/croc de caldiera

kittkniv cultello a/de masticar, spatula

kittla titillar

kittlare *anat* clitoris, clitoride

kittlas titillar

kittlig sensibile al titillation

kittling titillation; *fig* voluptate, desiro

kittning mastication

kiv disputas, querelas **på pin ~** de pur malitia, malitiosemente

kivaktig litigiose

kivaktighet character/spirito litigiose

kivas disputar, litigar, altercar, contender

kivi *zool* kiwi

kivifågel kiwi

kiwi *bot* kiwi, grossula chinese

kiwifrukt kiwi

kJ (kilojoule) kJ (kilojoule) *fr* [-ʒu | l]

kjol gonna, gonnella

kjolfåll orlo de gonna

kjollinning cinctura de gonna

kjoltyg texito de/pro un gonna; *fig* femina

kjortel gonna, gonnella; *hist* cotta

kjortelväg gå ~en *fig* attinger un cosa per adjuta de un femina

kjusa valle stricte

kk (konkurs) bancarupta, fallimento; **gå i ~** facer bancarupta, faller

kl (kiloliter) kl (kilolitro)

klabb I (tjockt trästycke) grosse pecia de ligno; *fiske* flottator de ligno/de corco | **II** (klabbighet) adhesivitate, glutinositate, lentor; **hela ~et** *fig* toto

klabba glutinar, collar, (in)gummar; **~ ihop** agglutinar

klabbföre nive adhesive/glutinose

klabbig adhesive, viscose, glutinose, collose, lente, siropose

klabbighet adhesivitate, glutinositate, lentor

klabbsköt *fiske* rete flottante

klabbsnö nive adhesive/glutinose

klabbströmmimg *fiske* haringo (baltic) piscate con rete flottante

klabbved grosse pecia de ligno

klack 1 (hälstöd) talon; (brant klippa) rocca; **hög ~** talon alte; **låg ~** talon platte/plan; **slå ~arna i taket** *fig* festar; **svänga på ~en** tornar super le talones *pl* **2** *sport*, *teater* claque *fr* [klak]

klacka remediar talones, provider de nove talones; *sport* colpar con le talon

klackbar servicio de provision rapide de nove talones

klackjärn protector pro talones, protege-talones

klackring anello de/con sigillo

klackspark *sport* colpo del talon; **ta något med en ~** *fig* prender un cosa legiermente [-dʒ-]

kladd I (utkast) schizzo, concepto, minuta | **II** (kladdande) sordidessa; (klotter) scriptura illegibile; (fuskverk) obra inhabile/meschin/mal facite; (hångel) grosse caressa

kladda (smeta) glutinar, collar, (in)gummar; (smutsa ner) facer sordide/immunde; **~ ihop** agglutinar; **~ på** (hångla med) caressar in un maniera grosse

kladdande sordidessa; (hångel) grosse caressa

kladdig (smetig) adhesive, viscose, glutinose, collose, lente, siropose; (smutsig) sordide, immunde

klaff bascula; *anat* valvula; **håll ~en!** tace!; **som avser ~** bascular; *anat* valvular

klaffa 1 (stämma) corresponder, concordar **2** (glappa) esser laxe/mal fixate; (stå öppen) esser aperte, hiar

klaffbord tabula basculante/plicante/plicabile

klaffbro ponte basculante/bascular/de bascula/de balancia

klaffbyrå (hög) chiffonier *fr* [shifånje]

klaffel *med* defecto de un valvula cardiac/de corde

klaffsits strapuntin

klaffstol sedia basculante/plicante/plicabile

klaffventil *mus* piston

klafsa (plumsa) vader sin cautela; (smacka) mangiar [-dʒ-] rumorosemente

klaga (beklaga sig) planger se (de), lamentar se (de); (jämra sig) lamentar, gemer; *jur* reclamar; **~ på/över** planger se de, reclamar; **~ sin sorg** clamar su dolor

klagan (klagomål) plancto, reclamation, gravamine; (jämmer) lamentation, lamento, plancto; *jur* plancto, reclamation, appello

klagande I *adj* planctive, lamentose, lamentabile; *litt* elegiac | **II** *s jur* appellante, parte querelante

klagobrev lettera/littera de reclamation

klagodikt *litt* elegia

klagoinstans *jur* corte de appello

klagoljud sono planctive

klagolåt lamento, lamentation, jeremiade, elegia

Klagomuren le Muro/Muralia del Lamentos/del Lamentationes

klagomål plancto, reclamation, gravamine; **framföra ~** presentar un reclamation

klagorop lamento, crito de dolor, gemito

klagoskrift *jur* libello

klagosång jeremiade, lamento, lamentation, elegia; *hist* threnodia

klagotid *jur* termino de reclamation

klagovisa jeremiade, lamento, lamentation, elegia

klammer crampa; *typ* (hakparentes) parenthese/parenthesis quadrate ([]); (sammanfattningstecken) accollada ({})

klammeri (tvist) querela; (trångmål) embarasso, difficultate, affliction; **råka i ~** affrontar se, venir a manos

klammerparentes *typ* parenthese/parenthesis) quadrate ([])

klamp I (klabb) grosse pecia de ligno | **II** (klampande) marcha [-sh-] rumorose

klampa vader/marchar [-sh-] rumorosemente

klamra 1 *bokb* (häfta med klammer) brochar [-sh-]/cartonar (con crampas), crampar **2 ~ sig fast vid** attachar [-sh-] se a

klamydia *med* chlamydia

klan clan

klander (förebråelse) reproche [-sh-]; (ogillande) reprobation, disapprobation, blasmo, condemnation, reprehension, animadversion; (kritik) critica

klanderfri impeccabile, irreprochabile [-sh-], irreprehensibile

klandervärd reprobabile, reprobatori, blasmabile, accusabile, incriminabile, condemnabile, damnabile, criticabile, demeritori

klandra (förebrå) reprochar [-sh-]; (ogilla) reprobar, disapprobar, criticar, condemnar, blasmar, reprehender, censurar, vituperar, animadverter

klandrare critico

klang sono, sonoritate, timbro; **hans namn har en god ~** ille ha un bon reputation

klangbild imagine sonor

klangbotten cassa resonante/de resonantia, resonator

klangeffekt effecto sonor

klangfigur figura sonor

klangfull sonor, canor

klangfullhet sonoritate, canoritate

klangfärg *mus* timbro

klanglig sonor, canor

klanglåda cassa resonante/de resonantia, resonator

klanglös insonor

klanglöshet insonoritate

klangrik sonor, canor

klangrikedom sonoritate, canoritate

klangverkan effecto sonor

klank querela, gravamine

klanka (klaga) planger se, lamentar se; (tjata) criticar/reprochar [-sh-] constantemente

klanledare chef [sh-] de clan

klanmönster tartan *eng* [ta | tön]

klant dilettante, ignorante

klanta ~ sig ager inaptemente/inhabilemente

klanteri inhabilitate, imperitia

klantig inepte, inhabile, dilettante, ignorante

klantighet inhabilitate, imperitia

klantskalle dilettante, ignorante

klapp (lätt slag) colpetto; (smekning) caressa; (applåd) applauso; (julgåva) dono/presente de Natal

klappa I *v* (smeka) caressar; (om hjärta/puls) batter, pulsar; (häftigt) palpitar; **~ händerna** applauder; **~ igenom**/**ihop** *fig* collaber, haber un collapso; **~ till** batter, colpar; **med häftigt ~nde hjärta** con corde palpitante | **II** *s film* instrumento pro synchronisar le sono e le photo

klappavdrag *typ* proba al brossa

klappborste *typ* brossa pro le probas

klappbrygga passarella

klappbräde battitor de ligno

klapper I (klapprande) clac(c)amento | **II** se *klappersten*

klappersten *geol* petras polite rotunde per le mar

klapperstensfält *geol* agglomeration de petras polite rotunde per le mar

klappgröt *kul* pappa battite

klapphingst stallon con un testiculo/ambe testiculos restate in le abdomine o le canal inguinal

klappjakt (på djur) battita; (på människor) razzia *it* [-ts-], battita

klappning battimento; (hjärtats) pulsation, palpitation

klappra clac(c)ar; **~ med tänderna** clac(c)ar le dentes

klapprande clac(c)amento

klappstol sedia plicabile/transportabile/a bascula

klappträ battitor de ligno

klar (ljus) clar, limpide, seren; (avgjord) decise; (färdig) preste, terminate, in ordine; (tydlig) clar, evidente, manifeste; (om himmel) clar, seren, pur; (om färg) brillante, vive; **få ~t för sig** apprender, realisar; **göra ~t för sig** facer se clar; **~ som kristall** clar como le crystallo; **~ soppa** *kul* suppa clar; **~t vatten** aqua clar/pur; **komma på det ~a med** apprender, realisar; **på era platser!, ~a!, färdiga!, gå!** *sport* a vostre marcas!, preste!, partir!; **som en blixt från en ~ himmel** como un fulmine in un celo seren; **vara ~ över** esser conscie de

klara (rena) clar(ific)ar, decantar, purificar, filtrar, colar, depurar; (ordna) arrangiar [-dʒ-], regular; (en tentamen) passar; **~ av** (genomföra) effectuar, complir, realisar; (slutföra) disfacer se de, finir, terminar; **~ ett hinder** prender un obstaculo; **~ skivan** salvar le situation; **~ sig** arrangiar se; **~ strupen** tussir legiermente [-dʒ-], tussettar; **~ upp**/**ut** disintricar, regular

klarblå blau brillante/vive; **en ~ himmel** un celo azur

klarbär *bot* ceresia acide

klarera (ordna) regular; (betala) pagar; *sjö* disdoanar

klarerare *sjö* agente maritime (pro le formalitates de disdoanamento)

klarering *sjö* disdoanamento

klargrön verde brillante/vive

klargul jalne brillante/vive

klarhet (tydlighet) claritate, evidentia; **bringa ~ i något** exclarar un cosa; **gå från ~ till ~** continuemente ameliorar su compre(he)nsion; **komma till ~ om något** haber un idea clar de un cosa

klarinett *mus* clarinetto; **blåsa**/**spela ~** sonar le clarinetto

klarinettblåsare *mus* clarinettista

klarinettist *mus* clarinettista

klarinettmunstycke *mus* becco de un clarinetto

klarinettspelare *mus* clarinettista

klarlack lacca transparente

klarlägga clarificar, explanar, explicar, elucidar, precisar; (med exempel) exemplificar, illustrar

klarläggning clarification, explanation, explication, elucidation, precision; (med exempel) exemplification, illustration

klarmedel medio pro clarificar/pro clarification

klarna (om väder) exclarar se; (om vätska) clarar

klarning clarification, decantation, depuration; *kem* defecation

klarningsmedel medio pro clarificar/pro clarification

klarpanna cupa de decantation

klarröd rubie brillante/vive

klarseende de vista acute; *fig* perspicace, sagace, clarividente

klarsignal signal de OK *eng* [oukei], lumine/luce verde

klarspråk parolas clar

klarsyn clarividentia, perspicacia

klarsynt clarividente

klarsynthet clarividentia, perspicacia

klartecken signo de OK *eng* [oukei]

klartext texto non cifrate/codificate; **i ~** *fig* in parolas clar

klarvaken toto eveliate

klarögd con oculos clar/brillante

klase *bot* racemo; **med klasar** racemose

klasformig *bot* in forma de racemo, racemic

klass (kategori) classe, categoria; (kvalitet) qualitate, categoria; (skolklass) classe; (samhällsgrupp) classe; (läsår) classe, anno; (rang) classe, rango, grado, ordine; (på flyg/tåg etc) classe; *biol* classe; *sport* classe; **besutten ~** classe possessori; **ett första ~ens hotell** un hotel del prime categoria; **gå i samma ~** esser in le mesme classe; **hoppa över en ~** saltar un classe; **härskande**/**styrande ~** classe dominante/dirigente; **lägre ~** classe inferior, populo basse/minute; **resa (i) andra ~** viagiar [-dʒ-] in secunde classe; **spela i första ~en** *sport* jocar in le prime classe; **vara bäst i ~en** esser le melior alumno del classe

klassa class(ific)ar, ordinar per classes

klassamhälle societate de classes

klassanda spirito de classe

klassbibliotek bibliotheca del classe

klassbok libro/jornal del classe

klassera class(ific)ar, ordinar per classes

klassering classamento, classification

klassexemplar exemplar del classe

klassfest festa de classe

klassfördom prejudicio de classe

klassföreståndare maestro principal

klassförtryck oppression de un classe/de classes

klassgräns limite del intervallo de classe

klasshat odio de classes/inter le classes

klassicism *konst*, *litt* classicismo

klassicist *konst*, *litt* classico

klassicistisk *konst*, *litt* classicistic

klassicitet *konst*, *litt* classicismo

klassificera class(ific)ar

klassificerare classificator

klassificering classification, classamento

klassificeringssystem systema de classification/de classamento

klassifikation classification, classamento

klassiker (om bok/film etc) classico, obra fundamental

klassindelning classification, classamento

klassiserande in stilo classic

klassisk classic; *fig* classic, traditional, conventional; **~ författare** classico; **~ musik** musica classic; **~a språk** linguas classic

klasskamp lucta de classes

klasskamrat camerada de classe, condiscipulo

klasskillnad distinction/differentia de classe

klassklyfta le abysmo/le grande differentia inter le classes

klasskänsla spirito de classe

klasslotteri lotteria in series

klasslärare institutor de classe

klasslös sin classes; **ett ~t samhälle** un societate sin classes

klassmedveten conscie/consciente de su classe (social)

klassmedvetenhet conscientia de classe (social)

klassmotsättning opposition/antagonismo de classes

klassning classamento, classification

klassolidaritet solidaritate de classe

klassrepresentant delegato del classe

klassrum local/sala de classe, sala, classe

klasstrid lucta del classes

klasstänkande mentalitate de classe

klassundervisning inseniamento in classe/in gruppo

klassvis in classe(s)

klassvälde dominantia de classe

klassystem systema de classes

klastisk *geol* clastic, detritic

klasvis in racemos

klatsch I *s* (lätt slag) colpo con le palma; (pisksnärt) colpo de flagello | **II** *interj* **~!** clic!, clac!

klatscha (daska) colpar con le palma, batter; (med piska) dar un colpo de flagello

klatschig (effektfull) impressionante; (flott) elegante; (schvungfull) galliarde

klaustrofobi *med* claustrophobia; **som avser ~** claustrophobic

klausul *jur* clausula, stipulation; **införa en ~** adder/includer/inserer/insertar un clausula, stipular

klausur (i kloster) clausura

klav *mus* clave

klavbinda incatenar

klave (kreatursbindsle) ligatura in forma de U; (mynts frånsida) reverso; *skogsbr* instrumento pro mesurar le spissor de truncos; **krona och ~** obverso e reverso

klavecin *mus* clavicymbalo; **person som spelar ~** clavicymbalista

klaver *mus* claviero, piano; **trampa i ~et** *fig* facer/committer un gaffe/un error enorme

klaverinstrument *mus* instrumento a claviero(s)

klavermusik musica de/pro piano

klaverspel joco de piano

klaverspelare pianista

klavertramp *fig* gaffe, error enorme

klaverutdrag *mus* partition pro piano

klaviatur *mus* claviero

klaviaturspelare *mus* sonator de keyboard *eng* [ki | bå | d]

klavicymbal *mus* clavicymbalo; **person som spelar ~** clavicymbalista

klavikord *mus* clavichordio

klema tractar con multe/troppo affecto; **~ bort** vitiar, guastar

klematis|clematis (el. **clematis**) *bot* clematis

klementin *bot* clementina

klemig troppo tenere, hypersensibile

klen debile, delicate, fragile, infirme

klena blanchir

klenhet debilitate, delicatessa, fragilitate, infirmitate

klenmod pusillanimitate

klenmodig pusillanime

klenmodighet pusillanimitate

klenod joiel

klensmed ferrero e reparator de parve objectos metallic

klensmide (forgia [-dʒ-] de) parve objectos metallic

klentro manco/mancantia de fide

klentrogen de pauco/poco de fide, de pauc/poc fide, de parve fide

klentrogenhet manco/mancantia de fide

klenvirke ligno minute

kleptoman *med* kleptomano

kleptomani *med* kleptomania

kleresi *rel* clericato, clero

klerikal *rel* clerical

klerikalism *rel* clericalismo, influentia del clero

klerk (präst) clerico; (skrivare) empleato, commisso, scriba, amanuense, copista

klerus *rel* clericato, clero

klet (kladdande) sordidessa; (klabbighet) adhesivitate, glutinositate, lentor

kleta (smeta) glutinar, collar, (in)gummar; (smutsa) facer sordide/immunde; **~ ihop** agglutinar

kletig (smetig) adhesive, viscose, glutinose, collose, lente, siropose; (smutsig) sordide, immunde

klev (bergsklyfta) gurgite, abysmo, abysso; (bergvägg) pariete roccose/de rocca

kli *kul* bran

klia *intrans* prurir, formicar; *trans* grattar; **~ sig** grattar se; **som ~r** pruriginose

klibba glutinar, collar, (in)gummar; **~ ihop** agglutinar

klibbal *bot* alno glutinose

klibbig adhesive, viscose, glutinose, collose, lente, siropose

klibbighet glutinositate, lentor

klibbmedel substantia glutinose; *med* agglutinante, adhesivo

klichera *typ* (framställa kliché) clichar [-sh-]; (göra avdrag) tirar un copia

kliché|kliche *typ* cliché *fr* [-she], impression; *fig* banalitate, cliché

klichéartad|klicheartad stereotype, stereotypic

klichémakare|klichemakare *typ* fabricator de clichés *fr* [-she]

klichémaskin|klichemaskin *typ* machina a/de clichar [-sh-]

klichétänkande|klichetänkande pensamento stereotypic

klick I *s* **1** (miss) manco, mancamento; (klimp) parve grumo; (skamfläck) macula de infamia/ignominia/vergonia **2** (kotteri) clique *fr* [klik], cabala, clan; (utbrytargrupp) faction | **II** *s* (klickande ljud) clic | **III** *interj* clic!

klicka I 1 (slå slint) faller, mancar **2** (lägga klickar) poner grumos | **II** (göra klickande ljud) facer clic, clic(c)ar, clac(c)ar; *data* clic(c)ar | **III** (spritta till); **det klack till i honom** un succussa le passava

klickbildning formation de clique(s) *fr* [klik]; (av utbrytargrupp) formation factiose

klickljud *språk* sono clac(c)ante

klickmedlem membro de un clique *fr* [klik]; (i utbrytargrupp) factionario

klickning I (miss) manco, mancamento | **II** (klickande ljud) clic

klickskott tiro mancate

klient cliente

klientel clientela

klientskara clientela

kliliknande que ha le apparentia de bran

klimakterisk *med* climacteric

klimakterium *med* climacterio, menopausa; (för män) andropausa

klimat climate; *fig* climate, ambiente; **bistert ~** climate rigorose; **fientligt ~** climate/ambiente hostil/de hostilitate; **fuktigt ~** climate humide; **milt ~** climate dulce; **politiskt/socialt ~** climate politic/social; **som avser ~** climatic; **torrt ~** climate aride

klimatanläggning systema de ventilation

klimatbälte zona climatic

klimatförbättring (a)melioration climatologic/de climate

klimatförhållanden conditiones climatic

klimatförändring cambio/cambiamento/mutation climatologic/de climate

klimatgräns limite de/inter zonas climatic

klimatisk climatic

klimatlära climatologia

klimatolog climatologo, climatologista

klimatologi climatologia

klimatologisk climatologic

klimatombyte cambio/cambiamento de climate

klimatsimulator simulator de climate

klimattyp typo climatic

klimatväxlingar oscillationes/variationes climatic/climatologic

klimatzon zona climatic

klimax climax, culmine, paroxysmo

klimp grumo; *kul* bolletta de pasta

klimpa ~ sig formar grumos

klimpig grumose

klimpighet formation de grumos

klimpsoppa *kul* suppa con bollettas de pasta

kling ~! tintin!

klinga I *s* lamina; (svärd) spada; **korsa klingorna** cruciar le spadas | **II** *v* sonar; (om klockor) tintinnar; **en ~nde stämma** un voce sonor; **ett ~nde skratt** un riso gurgiliante; **~nde mynt** moneta contante, specie sonante; **med flygande fanor och ~nde spel** a bandieras displicate e tambur battente; **på ~nde latin** in latino pur/clar/fluente

klingeliklang ~! tintin!

klingeling ~! tintin!

klingklang tintinno, tintinnamento

klingklangpoesi poesia tintinnante ma povre in contento

klingskydd coperi-lamina

klingsåg serra a lamina

klinik *med* clinica, hospital

klinikchef *med* chef [sh-] de clinica

kliniker *med* medico de clinica

klinisk *med* clinic; ~ **död** morte clinic; ~**t död** clinicamente morte; ~ **undervisning** clinica

klink I *skeppsb*; **byggd på** ~ con plancas/placas que infra coperi le propinque subjacente | **II** (på piano) (le) sonar mal le piano

klinka I *s* **1** (stängningsanordning) manico de porta **2** *anat* (skinka på människa) gluteo | **II** *v* (på piano) sonar mal le piano

klinkbordläggning *skeppsb* (av trä) revestimento de plancas que infra coperi le propinque subjacente; (av metall) blinda/blindage [-adʒe] con placas que infra coperi le propinque subjacente

klinkbyggd *skeppsb* con plancas/placas que infra coperi le propinque subjacente

klinker bricca, clinker *eng* [klingkö]

klinkergolv pavimento de briccas/de clinkers *eng* [klingköz]

klinkerplatta bricca, clinker *eng* [klingkö]

klinkhake unco de clausura

klinklang ~**!** tintin!

klinklås manico de porta

klint monticulo

klipp (klippning) tonsura; (urklipp) retalio; (god affär) bon transaction rapide

klippa I *s* rocca; (i havet) scolio; **en** ~ **i stormen** *fig* un rocca in le tempesta | **II** *v* taliar, secar, tonder; (om fyr) lucer intermittentemente/a eclipses; ~ **av** trenchar [-sh-], taliar, secar, distachar [-sh-]; (avbryta) rumper; ~ **en film** montar un film, facer le montage [-adʒe] de un film; ~ **en gräsmatta** tonder/secar un gazon; ~ **itu** trenchar [-sh-] in duo, taliar; ~ **med ögonen** batter le cilios/le palpebras, palpebrar; ~ **med öronen** (om djur) tender le aures; ~ **ner** (t ex häck) tonder; ~ **sig** (hos frisör) facer taliar se/secar se le capillos; (själv) taliar se/secar se le capillos; ~ **till** (tyg) taliar; (slå till) batter, colpar; ~ **upp** aperir con cisorios; ~ **ut** (t ex mönster) taliar; **vara som klippt och skuren till** *fig* esser taliate/facite pro, esser multo apte pro, esser le persona ideal pro

klippare 1 *zool* parve cavallo rapide **2** (klipsk person) persona astute **3** (person som gör klipp) trenchator [-sh-]

klipparkiv archivo de retalios

klipparti massa de roccas

klippavsats plano/terrassa de rocca

klippblock bloco de rocca

klippbok album de retalios

klippbrant precipitio

klippdass *zool* daman; ~**ar** (ordning) hyracoides

klippdocka pupa de papiro (a vestir de vestimentos taliate/secate)

klipper *sjö* clipper *eng* [klipö]

klippfast firme como un rocca

klippfisk *kul* gado sic(c)ate

klippformation formation roccose

klippfyr pharo de luce/lumine intermittente, pharo de foco a eclipses

klippgrav *arkeol* tumba sculpite/excavate in un rocca; (för faraoner) syringe

klippgrotta cavo/grotta de rocca

klippgrund I (på land) terreno roccose | **II** (i havet) scolio

klippgrävling *zool* daman; ~**ar** (ordning) hyracoides

klipphylla plano/terrassa de rocca

klipphåla caverna

klippig roccose; (i hav) scoliose; **Klippiga bergen** le Montanias Roccose

klipping *hist* moneta tondite in forma quadrate

klippkort carta de abonamento perforabile

klippkrön puncta de rocca

klippkust costa roccose/scoliose

klippkänguru *zool* petrogale

klippljus lumine/luce intermittente

klippmaskin machina a tonder

klippmassiv massivo roccose

klippmålning *konst* designo/pictura rupestre, petroglypho

klippning tonsura; (av hår) taliatura (del capillos)

klippotek salon de capillatura/de perruchero

klipprev scolio; **full av** ~ scoliose

klippsignal signal (luminose) intermittente

klippsken luce/lumine intermittente

klippskreva fissura in le rocca, anfractuositate

klippstup precipitio

klipptempel templo sculpite/excavate in un rocca

klipptång tenalias/pincias *pl* a taliar; (för perforering) perforator

klippvägg pariete/muro de rocca(s)

klippö insula roccose

klipsk astute, ingeniose, subtil

klipskhet astutia, ingenio, subtilitate

klipulver pulvere pruriginose

klirr tintinnamento, tintinno

klirra tintinnar

klister glutine, colla; **klistret fäster inte** le colla non colla

klisterlapp etiquetta collante/adhesive

klistermärke autocollante, vignette *fr* [vinjät]

klisterpapper papiro collante/adhesive

klisterremsa banda collante/adhesive; (till att täta fönster) banda contra le currente de aere

klistervalla cera a/de/pro skis

klistra *intrans* collar (se), adherer (se), attachar [-sh-] se; *trans* collar, facer adherer, fixar con colla/con glutine; ~ **en etikett på någon** *fig* poner un etiquetta a un persona; ~ **ett frimärke på brevet** collar un timbro (postal) super le lettera/littera; ~ **igen** collar, clauder con colla; ~ **ihop** agglutinar

klistrig collose, collante, adhesive, glutinante, glutinose, viscose

klistrighet glutinositate, viscositate

klitoris *anat* clitoris, clitoride

klitt duna

kliv passo

kliva vader con grande passos; ~ **av cykeln** descender del bicycletta; ~ **in i bilen** montar/entrar in le auto(mobile); ~ **upp på en stol** montar super un sedia; ~ **över en mur** scander super un muro

klo ungula; (liten) unguiculo; (på gaffel) dente; (på skaldjur) pincia(s); **dra in ~rna** retractar/retraher le ungues; **försvara sig med näbbar och ~r** *fig* defender se con ungues e dentes; **ha indragbara ~r** haber ungues retractile/retractabile; **råka i ~rna på någon** *fig* esser le victima de un persona; **slå ~rna i någon** *fig* prender un persona al hamo; **visa ~rna** *fig* monstrar le dentes

kloak cloaca; **som avser** ~ cloacal

kloakbrunn deposito de excrementos, puteo de privata/de latrina

kloakdjur *zool* monotrema, ornithorhynco; (ordning) monotremata

kloakledning tubo/conducto cloacal/de cloaca, cloaca

kloaklukt odor mephitic

kloakråtta *zool* ratto (brun) de cloaca

kloakrör tubo/conducto cloacal/de cloaca, cloaca

kloaksystem systema de cloacas

kloaktrumma tubo/conducto cloacal/de cloaca, cloaca

kloakvatten aquas cloacal/de cloaca

kloapor *zool* (familj) callitrichidas

klobeväpnad unguifere

klobärande unguifere

klocka I *s* **1** (redskap för ringning) campana; *bot* (släkte) campanula; **en ~ klämtade i fjärran** lontano un campana sonava; **fjäll~** campanula uniflor; **gjuta klockor** funder campanas; **knöl~** campanula rapunculo; **liten blå~** campanula rotundifolie; **maria~** campanula medio; **nässel~** campanula trachelio; **ringa i en ~** sonar un campana; **riviera~** campanula isophylle; **stor blå~** campanula persicifolie; **ängs~** campanula patule **2** (ur) horologio; **biologisk ~** horologio biologic/interne; **en kamp mot ~n** un cursa contra le horologio; **hur mycket är ~n?** que hora es?; **~n ett** a un hora; **~n fem** a cinque horas; **~n går fel** le horologio non es juste; **~n går rätt** le horologio va ben; **~n saktar sig** le horologio arretra; **ställa ~n** mitter le horologio al hora juste, adjustar le horologio; **titta på ~n** consultar le horologio | **II** *v* **1** *sport* (ta tid) chronometrar; **person som ~r** chronometrator, chronometrista **2** (ge/ha klockform) dar/haber le forma de campana

klockad (om t ex kjol) in forma de campana

klockare sacrista, sacristano; (organist) organista (del ecclesia)

klockarkatt kär som en ~ multo inamorate

klockarkärlek affection, predilection, preferentia

klockarmband bracialetto de horologio

klockberg monte campaniforme

klockboj *sjö* boia de campana

klockbägare *arkeol* vaso campaniforme

klockbägarkultur *arkeol* civilisation del vaso campaniforme

klockdjur *zool* vorticella

klockficka tasca de horologio

klockfjäder resorto de horologio

klockfodral cassa de horologio

klockform forma de campanula

klockformad|klockformig (el. **klockformig**) campaniforme; *bot* campanulate

klockgjutare funditor de campanas

klockgjuteri funderia de campanas

klockgroda *zool* bombina

klockig in forma de campana

klockkedja catena de horologio

klockkjol gonna/gonnella campaniforme

klockklang sono de campanas, carillonamento

klockklar sonor, argentin

klockkläpp battente de campana

klockljung *bot* erica tetrandre

klockmetall bronzo de campana

klockning 1 *sport* chronometration; **person som utför ~** chronometrator, chronometrista **2** formation de campana

klockradio radio eveliator

klockranka *bot* cobea

klockren sonor, argentin

klockrep corda de campana

klockringare campanero

klockringning sono del campanas

klocksignal signal de campana

klockslag colpo de campana; **på ~et** exactemente a tempore/a hora, al tempore/hora exacte/precise

klockspel *mus* sono de campanas, carillonamento [karij-]; (instrument) carillon *fr* [karijå)]; **spela på ~** carillonar [karij-]

klockspelare *mus* sonator del carillon *fr* [karijå)], carillonator [karij-]

klockstapel turre de ligno del campana

klocksträng corda de campana

klocktorn turre del campanas, campanario; (fristående) campanil

klockväxter *bot* (familj) campanulaceas

klofibbla *bot* crepis

kloformad|kloformig (el. **kloformig**) de forma de ungula, unguiforme

klok sage [-dʒ-], sagace, prudente, intelligente, sensate, sapiente; **är du inte riktigt ~?** es tu (completemente) folle/insan?

klokhet|klokskap (el. **klokskap**) sagessa [-dʒ-], sagacitate, prudentia, sapientia

klon *biol* clon

klona *biol* clonar

kloning|klonering (el. **klonering**) *biol* clonage [-adʒe]

klonisk *med* clonic; **~ kramp** convulsion clonic, clono

klor *kem* chloro; **som avser ~** chloric, chlorate; **tillföra ~** chlorar

kloral *farm* chloral

kloralhydrat *farm* hydrato de chloral

kloramin *kem* amino chloric

klorat *kem* chlorato

klorera chlorar, chlorurar

klorering *kem* chloration

klorgas *kem* gas de chloro

klorhaltig *kem* chlorate, chlorose

klorid *kem* chlorhydrato, chlorido, chloruro; **omsätta i ~** chlorurar; **som avser ~** chlorhydric

klorit *kem* chlorito

klorkalcium *kem* chloruro de calcium

klorkalium *kem* chloruro de potassium, chloro de potassa, kalium chlorate

klorkalk *kem* chloruro de calce, calce chlorate

klorocka *zool* raia radiate

kloroform *kem* chloroformo; **bedöva med ~** chloroform(is)ar

klorofyll *bot* chlorophylla

kloroplast *bot* chloroplasto

kloros *med* chlorose, chlorosis

klorsyra *kem* acido chloric

klorsyresalt *kem* chlorato

klorvatten aqua chlorurate/de chloro

klorväte *kem* chlorido hydrogene

klorvätesyra *kem* acido chlorhydric/hydrochloric/muriatic

klosett cabinetto, water closet *eng* [wå | tö klåzit], WC, wc, toilette *fr* [twalät], lavatorio

klosettborste brossa de cabinetto

klosettpaper papiro hygienic

klosettskål vaso de cabinetto

klosettstol sede de cabinetto

klosländа *zool* panorpa commun; **klosländor** (ordning) mecoptera

kloss I *s* (parve e grosse) pecia de ligno; (leksak) bloco | **II** *adv sjö* juxta

klossig grossier, grumose, disgratiose, inepte, inhabile, agreste, elephantin

kloster convento, claustro, monasterio, cenobio; **gå i ~** entrar in convento; (bli nunna) prender le velo; **som avser ~** conventual, claustral, monasterial, monastic, monachal, cenobita

klosterarbete *fig text* broderia laboriose

klosterbroder professo, fratre, religioso, monacho, cenobio

klostercell cella monachal/de convento/de monasterio

klosterdräkt habito monastic/religiose

klosterföreståndare prior, abbate, superior

klosterföreståndarinna priora, abbatessa, matre superior, superiora

klostergång claustro

klosterkyrka ecclesia conventual/monasterial/del convento/del monasterio

klosterlig conventual, claustral, monachal, monastic, cenobita

klosterlilja *bot* leucojo vernal

klosterliv vita monachal/monastic/conventual/monasterial/claustral/cenobitic, cenobitismo, monasticismo

klosterlöfte voto(s) monastic

klosterport porta principal del convento/del monasterio/del claustro

klosterregel regula monastic/monachal/religiose/claustral/del convento/del monasterio

klosterskola schola monastic/monachal/conventual/monasterial/claustral

klostersyster professa, monacha, religiosa, soror; **bli ~** prender le velo

klosterträdgård jardin conventual/monasterial/de un convento/de un monasterio/de un claustro

klosterväsen monachismo, monasticismo

klot I (glob) globo, orbe, sphera | **II** *text* tela, percalina

klotband *bokb*; **en bok i ~** un libro ligate in tela/con ligatura de tela

klotbindning *bokb* ligatura de tela

klotblixt fulmine in bolla

klotform forma spheric/globular, sphericitate, globulositate

klotformad|klotformig (el. **klotformig**) spheric, globose, globular, globulose, in forma de sphera/de globo

klotformighet sphericitate, globulositate

klotpärm *bokb* copertura de tela

klotrund globular, spheric

klotrygg *bokb* dorso de tela

klots *s* (parve e grosse) pecia de ligno; (leksak) bloco

klotter scriptura illegibile; (på vägg) graffiti *it*

klotterplank|klottervägg (el. **klottervägg**) muro ubi il es permittite facer graffiti *it*

klottra scriber illegibilemente; (på vägg) facer graffiti *it*

klottrare persona qui illegitimemente face graffiti *it*

klottrig (slarvigt skriven) negligentemente scribite; (täckt med klotter) coperite de graffiti *it*

klove *tekn* tenalia a vite

klubb club *eng* [klab], circulo, association, societate; **litterär ~** cenaculo litterari, atheneo

klubba I *s* martello, mallette, malleo, massa, massetta; (sötsak) sugetta; *sport* (för golfspel) massa/baston de golf *eng*; *spel* (för krocketspel) mallette de croquet *eng* [kroukei, krouki] | **II** *v* mallear, massar; (bekräfta med klubbslag) confirmar per un colpo de martello; (på auktion) vender

klubbafton vespere/vespera del club *eng* [klab]

klubbformad|klubbformig (el. **klubbformig**) in forma de martello

klubbfästa confirmar per un colpo de martello

klubbhalsduk chal [sh-] del club *eng* [klab]

klubbhus casa del club *eng* [klab]

klubbhuvud testa/capite de martello

klubbist membro/adherente/socio de un club *eng* [klab], clubista [klab-]

klubbjacka blazer *eng* [bleizö]

klubbkamrat companion de club *eng* [klab]

klubblazer blazer *eng* [bleizö]

klubblokal sala del club *eng* [klab]

klubbmatch match *eng* [mætsh] de club *eng* [klab]

klubbmedlem membro/adherente/socio de un club *eng* [klab], clubista [klab-]

klubbmärke insignia del club *eng* [klab]

klubbmästare maestro de ceremonia; *sport* campion del club *eng* [klab]

klubbmöte reunion del club *eng* [klab]

klubbning martellamento

klubbnål insignia del club *eng* [klab]

klubbskaft manico de martello

klubbslag colpo de martello, martellata; (på auktion) adjudication; **bjudare som får ~et** (på auktion) adjudicator; **få ~ på** (på auktion) adjudicar a; **underrättelsen kom som ett ~** *fig* le notitia veniva como un fulmine in un celo seren

klubbslips cravata del club *eng* [klab]

klubbstol confortabile (de club)

klubbstyrelse consilio directive/directori del club *eng* [klab]

klubbtävling match *eng* [mætsh] de club *eng* [klab]

kluck gluglu

klucka cluc(c)ar, gluglutar, facer gluglu

kludd I pictura/obra mal facite | **II** (person) mal pictor/obrero

kludda pinger/travaliar/laborar mal; **~ ner** facer maculas, macular

kluddig mal facite; (fläckad) maculate

klump grumo, massa; (av guld) pepita; (av jord) gleba; **ha en ~ i halsen** haber un nodo in le gurgite; **sälja i ~** vender/commerciar in grosso

klumpa ~ sig (bilda klumpar) formar grumos; (göra klantigt) facer inhabilemente

klumpedump|klumpeduns (el. **klumpeduns**) persona inhabile

klumpfisk *zool* pisce de luna

klumpfot pede torquite

klumpig (fumlig) grossier, disgratiose, inepte, inhabile, agreste, elephantin; (med klumpar) grumose

klumpighet inhabilitate

klumpsumma summa ronde

klumpsöm *text* broderia a punctos de sarcir

klumpvis in gruppos

klunga I *s* gruppo conglomerate; *sport* (i rugby) scrum *eng* [skram] | **II** *v* **~ ihop sig** agglomerar se

klunk gorgata, bibita; **dricka i stora ~ar** biber a grande gorgatas

klunka (ta stora klunkar) inglutir avidemente; (klucka) batter

kluns grumo, massa; (person) persona inhabile/rude

klunsig grossier, grumose, disgratiose, inepte, inhabile, agreste, disgratiose, elephantin

klunsighet inhabilitate

klura ~ ut divinar, conjecturar

klurig astute, sagace, artificiose, subtil

klurighet astutia, subtilitate

klusil I *s språk* consonante explosive/occlusive, occlusiva | **II** *adj språk* explosive, occlusive

kluster|cluster (el. **cluster**) **1** agglomerato, gruppo, cluster *eng* [klastö]; *mus* cluster **2** *språk* agglomerato consonantic, gruppo de consonantes

klut panno, pannello; *sjö* vela; **för fulla ~ar** *sjö* a plen vela; **sätta till alla ~ar** *fig* effortiar se al maximo, facer tote le possibile

kluta ~ ut sig vestir se (troppo) belle

kluven findite, fisse, bifide; *psyk* dissociate; *bot* locular, loculate; **~ flagga** bandiera con duo punctas; **~ i två grenar** bifurcate; **~ personlighet** un personalitate dissociate; **~ tunga** (på orm) lingua bifide; **känna sig ~** *fig* haber sentimentos contrari

kluvenhet *fig* sentimentos contrari, dissociation

klyfta I *s* gurgite, abysmo, abysso, fissura; (av frukt) pecia; **~n mellan fattiga och rika** le abysmo/grande differentia inter le povres e le ric(c)os | **II** *v* divider in pecias; **~ sig** (om berg) fragmentar se/divider se/scinder in blocos de rocca

klyftig agile, astute, habile, perspicace

klyftighet agilitate, astutia, habilitate, perspicacia

klyka furca; (till åra) tolete

klykformad|klykformig (el. **klykformig**) furcate

klynne *bot* (släkte) valerianella

klys *sjö* apertura ronde in le corpore/le ponte de un nave (pro le catena del ancora/le ammarra)

klyscha parola/phrase/expression banal

klyschig banal

klyva finder, divider, separar, scinder; *fys* disassociar, dissociar, disaggregar, disgregar; (i atomfysik) finder; *kem* decomponer, separar; ~

något i två delar finder un cosa in duo; **~ sig** scinder se; **~ sig i två grenar** bifurcar

klyvarbom *sjö* boma de trinchetto/de foc

klyvare *sjö* trinchetto, foc

klyvbar fissile, fissibile, scissile, scissibile, divisibile; *fys* (om materia) fissibile; (om atom) fissile

klyvbarhet fissibilitate

klyvfrukt *bot* fructo locular

klyvnad *fig* sentimentos contrari, dissociation

klyvning findimento, finditura, division, separation, scission; *fys* dissociation, disassociation, disaggregation, disgregation; (inom atomfysik) fission; *kem* decomposition

klyvningsprodukt *fys* producto de fission

klyvningsreaktion *fys* reaction de fission

klyvöppning *bot* ostiolo, stoma

klä|kläda (el. **kläda**) (ta på kläder) vestir; (täcka) revestir, coperir, tapissar; (smycka) (ad)ornar, decorar, drappar, revestir, inrobar; (vara klädsam) ir ben; **blått ~r henne** blau la va ben; **~ av** disvestir; **~ av sig** disvestir se; **~ in** revestir, isolar, guarnir; **~ julgranen** adornar/decorar le arbore de Natal; **~ med bräder** revestir/guarnir con ligno; **~ möbler** tapissar mobiles; **~ om** revestir, (re)coperir; **~ om sig** cambiar le vestimentos, mitter altere vestimentos; **~ på** vestir; **~ på sig** vestir se; **~ sig i vitt/svart** vestir se de blanc/nigre; **~ sina känslor i ord** exprimer su sentimentos; **~ skott för någon** prender riscos pro un persona; **rött ~r dig så bra** rubie te va tanto ben; **~ upp** vestir; **~ upp sig** vestir se belle; **~ ut sig** costumar se, disguisar se, travestir se; **~ över** revestir, coperir, tapissar

kläcka covar, incubar; **~ en idé** conciper un idea; **~ ur sig en dumhet** facer sortir un stupiditate; **~ ur sig ett skämt** lanciar un burla; **~ ägg** incubar ovos

kläckeri installation pro incubation

kläckning incubation

kläckningsapparat covatrice artificial, incubator

kläckningslåda cassa de incubation

kläckningsmaskin covatrice artificial, incubator

kläckningsplats loco/region/terreno de incubation

kläckningstid durata/duration de incubation

kläda se *klä*

klädaffär magazin de vestimentos

klädborste brossa pro vestimentos

klädbutik boteca/magazin de vestimentos

klädbyte cambio/cambiamento del vestimentos

klädd vestite

kläddesign designo de vestimentos

kläde *text* drappo; (tygstycke) panno, pannello, pecia de stoffa, morsello de texito

klädedräkt (klädsel) garbo; (kläder) vestimentos, habito(s)

klädelegans elegantia del vestimentos

kläder vestimentos, habitos, vestitura; **byta ~** cambiar de vestimentos, cambiar se; **färdigsydda ~** confection; **hoppa i ~na** vestir se rapidemente; **jag skulle inte vilja vara i hans ~** *fig* io non volerea esser in su loco, io non cambiarea con ille; **~na gör inte mannen** le habito non face le monacho

klädesfabrik fabrica de vestimentos/de confection

klädeshandel commercio de vestimentos

klädesmal se *klädmal*

klädespersedel vestimento

klädesplagg vestimento

klädföretag interprisa de vestimentos/de confection

klädgalge porta-vestimento(s)

klädhängare porta-vestimento(s)

klädinsamling collecta de vestimentos

klädkammare grande guarda-roba

klädklämma pincia de lavanda

klädkonto conto de vestimentos

klädkorg corbe pro lavanda

klädkrok unco de vestimentos

klädlina linea/corda pro lavanda

klädloge *teat* loge *fr* [lå | 3] del artista

klädlus *zool* pediculo del vestimentos

klädmal|klädesmal (el. **klädesmal**) *zool* tinea del vestimentos

klädmedveten vara ~ sequer le moda

klädmode moda

klädnad vestimento, habito

klädning (le) vestir

klädnypa pincia de lavanda

klädpoker poker *eng* [poukö] de strip-tease *eng* [stripti | z]

klädsam que va ben; **rött är så ~t på dig** rubie te va tanto ben; **vara ~** ir ben

klädsel (påklädning) (le) vestir; (sätt att klä sig) garbo; (kläder) vestimentos, habito(s); (överdrag) revestimento, inveloppe, camisa

klädskåp armario pro vestimentos, guarda-roba

klädsnobb dandy *eng* [dændi]

klädstreck linea/corda pro lavanda

klädsömnad fabrication de vestimentos, confection

kläduthyrning location de vestimentos

klädväg i ~ re/sur/super/quanto a/concernente vestimentos/vestitura

kläm (trängt läge) difficultate, embarasso, dilemma; (livfullhet) fuga, brio *it*, verve *fr* [värv], enthusiasmo; (eftertryck) emphase, emphasis; **få fingret i ~** serrar/pinciar le digito; **ha ~ på** haber cognoscentia/cognoscimento de, esser al currente de; **med fart och ~** con verve/brio; **sitta i ~** *fig* esser in un difficultate/in grande embarasso

klämdag die inter duo dies libere

klämma I *v* serrar, pressar, stringer; **~ fast** serrar, pinciar; **~ ihjäl** suffocar a morte; **~ mellan sköldarna** *fig* offender deliberatemente; **~ någon på pengar** extorquer moneta a un persona; **~ saft ur en citron** exprimer/pressar succo de un citro; **~ sig i fingret** serrar/pinciar le digito; **~ till** (slå) batter, colpar; (bestämma sig) acceptar con placer, profitar del occasion; **skorna klämmer** le scarpas/calceos serra; **veta var skorna klämmer** *fig* esser conscie del frictiones | **II** *s* crampa, pincia(s), tenalia; (knipa) dilemma

klämmig firme, resolute, vigorose

klämplantering *skogsv* plantation per fixation del arbore in un cavo

klämskruv vite de pression

klämta sonar

klämtare (snaps) aperitivo alcoholic, bicarietto, vitro; **ta sig en ~** biber/prender un vitro

klämtning sono del campanas

klämtslag colpo de campana

klänga montar, ascender, scalar, scander; *bot* rampar, scander

klänge *bot* cirro

klängig adhesive

klängros *bot* rosa rampante

klängväxt *bot* planta rampante/scandente/mural

klänning roba, veste

klänningsliv corsage *fr* [kårsa | 3]

kläpp (i klocka) battente de campana; (på dörr) martello de porta; (bergknalle) parve monte, monticula

klärobskyr|clairobscur (el. **clairobscur**) *konst* clarobscuro

klärvoajans|clairvoyance (el. **clairvoyance**) claravidentia

klärvoajant|clairvoyant (el. **clairvoyant**) clarividente

klätt 1 (bergstopp) picco **2** *bot* agrostemma

klätterfot *zool* pede a/pro scander

klätterfågel *zool* ave scandente

klätterjärn supporto pro montar; (på känga) ferro de montar

klätterpungdjur *zool* (familj) phalangeridas

klätterredskap *sport* utensiles de montar

klätterros *bot* rosa rampante

klätterställning *sport* barras mural/de pariete

klättervägg *sport* pariete (de un montania) de montar

klätterväxt *bot* planta scandente/rampante/volubile

klättra montar, ascender, scalar, scander, rampar; **~ upp i ett träd** montar in un arbore; **~ över en mur** scander trans un muro; **vägen ~r uppför** le cammino monta/ascende

klättrare scalator; (alpinist) alpinista

klättring montata, ascension, scalada

klå I *v* (ge stryk) bastonar; (besegra) vincer, conquirer, batter, triumphar de, disfacer, superar, surmontar; (pungslå) subtraher, escamotar; (riva) grattar; **~ någon på pengar** subtraher/escamotar moneta a un persona; **~ upp någon** bastonar un persona | **II** *s* (stryk) battimento, bastonada

klåda prurito, prurigine, formicamento; *med* prurigo; **ha ~** formicar, prurir

klådris *bot* myricaria german

klåfingrig vara ~ voler toccar omne cosas

klåfingrighet voluntate de toccar omne cosas

klåpa travaliar/laborar/facer mal

klåpare mal obrero

klåperi obra mal facite

klös 1 (klösande) grattamento; (kraft, riv) fortia **2** (klösharv) *hist* sarculo a cavallo

klösa grattar; **~ sig** grattar se; **~s** grattar se le un le altere

klösharv *hist* sarculo a cavallo

klösning grattamento

klöv 1 *zool* ungula **2** (klövjebörda) onere de bestia de carga; (klövsadel) sella a/de bestia de carga

klövad *zool* ungulate

klövbärande *zool* ungulate

klövdjur *zool* animal ungulate, ungulato; (ordning) artiodactyla

klöver 1 *bot* trifolio; **alsike~** trifolio hybride; **gull~** trifolio auree; **har~** trifolio arvense; **röd~** trifolio pratense; **skogs~** trifolio medie; **vit~** trifolio repente **2** *kortsp* trifolio **3** (pengar) multe moneta/pecunia

klöverblad folio de trifolio; *arkit* trifolio; **som avser ~** *arkit* trilobate

klöverbladsbåge *arkit* arco trilobate

klöverbladskorsning cruciata de vias/de camminos in trifolio

klöverblomma flor de trifolio

klöveress|klöveräss (el. **klöveräss**) *kortsp* asse de trifolio

klöverformig *arkit* trilobate

klöverfrö semine de trifolio

klöverfält campo de trifolio

klöverhacka *kortsp* trifolio basse

klöverodling cultura de trifolio

klöverskörd recolta de trifolio

klöversnärja *bot* cuscuta trifolie

klöversvit *kortsp* sequentia de trifolio

klövertia *kortsp* dece de trifolio

klövervall campo de trifolio

klöveräng prato de trifolio

klöveräss se *klöveress*

klövja onerar/transportar super bestia de carga

klövjebörda onere de bestia de carga

klövjehäst cavallo de carga

klövjesadel sella a/de bestia de carga

klövjning transportation/transporto super bestia de carga

klövsadel sella a/de bestia de carga

klövsjuka se *mul- och klövsjuka*

km (kilometer) km (kilometro)

km2 (kvadratkilometer) km2 (kilometro quadrate)

KMK (Kungliga Motorbåt Klubben) CMR (le Club *eng* [klab] Motobarca Regal/Royal)

knack I *s* (knackande) battimento | **II** *s kortsp* toc; **spela ~** jocar al toc | **III** *interj* toc!, tac!

knacka batter, colpar; **~ hål i isen** facer un apertura in le glacie; **~ hål på isen** rumper le glacie; **~ på dörren** batter al porta; **~ på en skrivmaskin** streper un machina a scriber; **~ ur pipan** vacuar le pipa; **motorn ~r** le motor detona

knackare battitor

knackig mal, inhabile; **~ ekonomi** economia magre/scarse

knackning colpo, battimento

knackvurst *kul* salsicia fumate de (carne de) porco hachate [-sh-]

knaggla|~ sig fram|sig|fram (el. **~ sig fram**) avantiar con difficultate

knagglig (ojämn) inequal, irregular, scabrose, rugose; (dålig) defectuose, deficiente; **~ is** glacie de superficie inequal; **~ väg** cammino scabrose/plen de inequalitates; **på ~ svenska** in un svedese defectuose/deficiente

knagglighet (ojämnhet) inequalitate; (otillräcklighet) defectuositate, deficientia

knaggrocka *zool* raja clavate

knak I *s* crac | **II** *interj* crac!

knaka crac(c)ar, crep(it)ar

knakning crac

knal scarse, magre

knall I *s* crac, detonation, explosion; **dö ~ och fall** morir subito | **II** *adj* (asberusad) extrememente inebriate

knalla 1 (smälla) detonar **2** (gå långsamt) promenar se; **det ~r och går** toto va ben; **~ sig iväg** mitter se in cammino

knallblå blau vivide

knalle 1 (liten höjd) parve collina, costa **2** *hist* venditor/mercante/mercator ambulante (de Västergötland) **3** *sjö* pan dur

knalleffekt effecto explosive/theatral/spectacular, sensation

knallgas *kem* gas detonante/fulminante

knallgrön verde vivide

knallgul jalne vivide

knallhatt capsula fulminante/incendiari, detonator

knallig (som har stark färg) vivide; (gräll) stridente

knallkvicksilver *kem* mercurio fulminante, fulminato mercuric/de mercurio

knallpistol pistola a capsulas

knallpulver pulvere detonante/fulminante

knallröd rubie vivide

knallsignal signal a petardo

knapadel nobilitate basse (e povre)

knape *hist* (väpnare) scutero, doncello; (man av lågadel) membro del nobilitate basse; (lantjunkare) proprietario de terra

knaper scarse, magre, frugal

knaperstekt *kul* crac(c)ante, crustose

knapertorr sic e dur

knapp I *s* button; **tillsluta med ~ar** buttonar; **trycka in ~en** appoiar super le button; **trycka på ~en** premer/pressar le button | **II** *adj* modic, magre, misere, meschin, scarse, frugal, limitate, povre, paupere, insufficiente, exigue, parsimoniose; **en ~ lön** un salario misere/magre; **~a medel** medios exigue; **med ~ nöd** a pena

knappa ~ in reducer, diminuer, limitar, restringer, moderar; *data* introducer; **~ in på försprånget** reducer le avantia

knappask cassa a/de/pro buttones

knappast a pena

knappdragspel *mus* accordion a buttones

knapphet scarsitate, penuria

knapphändig summari, breve, concise

knapphändighet concision

knapphål buttoniera; **ha en nejlika i ~et** portar un diantho al buttoniera

knapphålsblomma corsage *fr* [-a | 3]

knapphålssax cisorios pro buttonieras

knapphålssilke seta/filo pro buttonieras

knapphålsstygn *text* puncto de feston

knapphålssöm *text* sutura a punctos de feston

knappnål spinula; **leta efter en ~ i en höstack** cercar un spinula in un pila de feno

knappnålsask cassetta de spinulas

knappnålsdyna cossinetto/pelota a spinulas

knappnålshuvud testa/capite de spinula

knappnålsstick punctura de spinula

knappolog persona qui systematisa in un modo pretentiosemente scientific cosas non importante

knappologi systematisation pretentiosemente scientific de cosas non importante

knappordig concise, laconic

knappordighet concision, laconismo

knapprad fila de buttones

knappslagning buttoneria

knappt a pena

knapptelefon telephono a buttones

knapra mordettar; (gnaga) roder; **~ på en kaka** mordettar un biscuit

knaprig crac(c)ante, crustose

knark 1 droga, narcotico; **använda ~** prender drogas/narcoticos, drogar se; **handla med ~** trafficar in drogas/in narcoticos **2** (knarrning) crepitation, crac(c)amento

knarka 1 (vara narkoman) prender drogas/narcotico, drogar se **2** (knarra) crep(it)ar, crac(c)ar

knarkare drogato, narcomano, toxicomano

knarkarkvart nido de drogatos/narcomanos/toxicomanos

knarkarnäste nido de drogatos/narcomanos/toxicomanos

knarkberusad drogate, narcomane, toxicomane

knarkhandel traffico de drogas/de narcoticos

knarkhund can antidroga

knarkkvart nido de drogatos/narcomanos/toxicomanos

knarklangare trafficator/trafficante de drogas/de narcoticos

knarklangning traffico de drogas/de narcoticos

knarkmissbuk abuso de drogas/de narcoticos, narcomania, toxicomania

knarkning 1 (användning av narkotika) abuso de drogas/de narcoticos, narcomania, toxicomania **2** (knarrning) crepitation, crac(c)amento

knarksmugglare contrabandista de drogas/de narcoticos

knarktrafik traffico de drogas/de narcoticos

knarr I (knarrande ljud) crepitation, crac(c)amento | **II 1** (vresig person) grunnion, grunnitor, murmurator; (motorcykel) moto(r)cyclo, motocycletta; (moped) cyclomotor; *zool* crex **2** *sjö hist* veliero de cargo scandinave del prime/alte medievo

knarra crep(it)ar, crac(c)ar; (om person) grunnir, murmurar; **gubben ~r** le vetulo grunni/murmura; **snön**/**trappan ~r** le nive/scala crepita/crac(c)a

knarrig crep(it)ante, crac(c)ante, que crepita, que crac(c)a; (vresig) grunnion, irritabile, atrabiliari

knarrighet strepito, stridor; mal humor, irritabilitate, atrabile

knarrning crepitation, crac(c)amento

knas I *adj* (knasig) (completemente) folle; (trasig, förstörd) rumpite, destruite, deteriorate | **II** *s*

(galenskap) follia; (tokig person) persona (completemente) folle

knasa ~ till sig ir mal

knasig (completemente) folle; **~ i bollen** insan

knasighet follia

knast (kvistknöl) nodo in le ligno; *tekn* (nabb, pigg) camma

knaster I (tobak) tabaco (de mal qualitate) | **II** (knastrande) crac(c)amento, crepitation | **III** *tekn* (nabb, pigg) camma

knastfri ~tt virke ligno sin nodos

knastig ~a bräder plancas con nodos

knastra crac(c)ar, crepitar

knastring crepitation

knata currer; **~ iväg** currer via

knatte puero, pupo

knatter crepitation

knatting (knatte) puero, pupo; (kvartsbutelj) quarto de bottilia (16,7 cl)

knattra crac(c)ar, crepitar

kneg labor/travalio monotone/penose/dur

knega (arbeta och sträva) facer un labor/travalio monotone/penose/dur, effortiar se multo; (gå mödosamt) ir/camminar penibilemente/con pena

knegare travaliator perseverante, sclavo

knegig penose, dur

kneippkur *med* cura hydrotherapeutic (secundo le medico german Sebastian Kneipp)

kneken vara på ~ esser ruinate

knekt *mil* soldato a pede; *hist* soldato, guerrero; *arkit* pilastro de appoio/de supporto, contraforte; *kortsp* picaro *sp*

knektfasoner manieras grossier/del soldatesca

knekthop soldatesca

knep artificio, truc(o)

knepig (finurlig) astute, artificiose, malitiose; (svår) difficile

knepighet (finurlighet) astutia, malitia; (svårighet) difficultate

knick torto

knickers knickerbockers *eng* [niköbåköz]

knip (knipning) pinciamento; *med* colica

knipa I *s* **1** (besvärlig situation) embarasso, difficultate, dilemma, affliction; **sitta/vara i ~** esser in un difficultate/in un situation difficile/in grande embarasso **2** *zool* bucephala clangula *lat* | **II** *v* (nypa) pinciar, premer (inter le digitos); (lägga beslag på) attrappar, capturar, sasir, prender; **det kniper i magen** io ha dolores fulgurante del stomacho, io ha colica; **~ av** trenchar [-sh-], taliar, secar, distachar [-sh-]; **~ ihop** stringer, serrar; **~ käft** tacer, non revelar

knipand *zool* bucephala clangula *lat*

knippa I *s* parve fasce, fasciculo | **II** *v* ligar/nodar in fasce

knippe fasce, fascina, garba; (litet) fasciculo; *bot* (blomställning) fasciculo

knippepelare *arkit* columna/colonna fasciculate

knippformig fascicular; *bot* fasciculate

knipprot *bot* epipactis

knips I *s* (nyp) pinciamento; (klipp) retalio | **II** *interj* clic!

knipsa trenchar [-sh-], taliar, secar, distachar [-sh-]

knipslug astute

knipslughet astutia

kniptång pincia(s), tenalia(s)

kniptångsmanöver *mil* tenalia

knirk crepitation

knirka crepitar, crac(c)ar

knirkning crepitation, crac(c)amento

knirpa (knirka) crepitar, crac(c)ar; (knipsa) trenchar [-sh-], distachar [-sh-], taliar, secar

knirr I *s* crepitation | **II** *interj* crac!

knirra crepitar, crac(c)ar

knistra crepitar, crac(c)ar

knistring crepitamento

knittel *litt* verso rimate in duos (de origine medieval)

knitter crepitamento

knittra crepitar, crac(c)ar

kniv cultello; **dra ~** tirar un cultello; **en slö ~** un cultello obtuse; **kasta ~** jectar cultellos; **skarpa ~ar** cultellos affilate/acute/trenchante [-sh-]; **slipa en ~** affilar un cultello; **sätta ~en på strupen på någon** *fig* mitter a un persona le cultello al gurgite; **tandade ~ar** cultellos con lamina undulate; **äta med ~ och gaffel** mangiar [-dʒ-] con un cultello e un furchetta

knivblad lamina de cultello

knivhandel commercio de cultellos, cultelleria

knivhugg colpo de cultello

knivhugga dar colpos/un colpo de cultello

knivig (svår) difficile; (förslagen) astute

knivighet (svårighet) difficultate; (förslagenhet) astutia

knivkastare lanceator de cultellos

knivkastning lanceamento de cultellos; *fig* friction, disputa, disaccordo, querela

knivläggare porta-cultello

knivlåda tiratorio a/de/pro cultellos

knivmord homicidio/assassinato/occision per un colpo de cultello

knivmörda occider/assassinar a colpos de/per un colpo de cultello

knivsegg talia de cultello

knivskaft manico de cultello

knivskarp affilate, acute; **ett ~t intellekt** un intellecto acute; **~a byxveck** plicas impeccabile de pantalon

knivskärare affilator de cultellos, affila-cultellos

knivslida vaina de cultello

knivslipare affilator de cultellos, affila-cultellos

knivsmed cultellero

knivsmide cultelleria

knivsmidesverkstad cultelleria

knivspets puncta de cultello

knivstick colpo de cultello

knivsudd puncta de cultello

knivtillverkare cultellero

knivvass affilate, acute

knix parve flexion del genus/del geniculos, genuflexion rapide

knixa facer un parve flexion del genus/del geniculos, facer un genuflexion rapide

knixning parve flexion del genus/del geniculos, genuflexion rapide

knocka *sport* knock-outar [nåkaut-]

knockout I *s sport* knock-out *eng* [nåkaut] | **II** *adj sport*; **slå ~** knock-outar [nåkaut-]

knockouta *sport* knock-outar [nåkaut-]

knockoutbesegra *sport* knock-outar [nåkaut-]

knockoutnederlag *sport* disfacta per un knock-out *eng* [nåkaut]

knockoutseger *sport* victoria per un knock-out *eng* [nåkaut]

knockoutslag *sport* knock-out *eng* [nåkaut]

knodd persona simple con manieras pretentiose, fanfaron, snob *eng* mal educate

knoddaktig con manieras pretentiose, snobistic; **uppträda ~t** fanfaronar

knoddaktighet manieras pretentiose, fanfaronada, snobismo

knoddfasoner manieras pretentiose

knog labor penose

knoga laborar/travaliar exessivemente/con ardor

knoge *anat* nodos/junctura del digitos

knogig difficile, complicate, embarassose, penose, fatigante

knogjärn pugno de ferro

knoller (krull) capillos buclate

knollra ~ sig (krulla sig) buclar se

knollrig (krullig) con parve buclas; (krusig) crispe

knop I *sjö* (knut) nodo; **~ar och stek** nodos | **II** *sjö* (fartygs hastighet) nodo; **göra 20 ~ i timmen** facer 20 nodos al hora

knopa *sjö* facer nodos/un nodo, nodar

knoparmoj *språk* linguage [-adʒe] de fumistas

knopning *sjö* (le) facer nodos/un nodo

knopp button; *bot* button, gemma; *fig* (huvud) capite, testa; **sätta ~ar** *bot* gemmar

knoppas *bot* gemmar

knoppbildande *bot* gemmifere

knoppbildning *bot* gemmation

knoppbärande *bot* gemmifere

knoppfjäll *bot* scalia de button

knoppsprickning *bot* floration

knoppsättning *bot* gemmation

knopslagning *sjö* (le) facer nodos/un nodo

knorr I (spiralformig krökning) bucla; (snitsig krumelur) decoration/figura capriciose/plen de phantasia, parapho, arabesco; *sjö hist* nave de commercio | **II** (knot) grunnimento, murmure

knorra 1 knota) grunnir, murmurar **2 ~ ihop sig** (kröka sig, rulla ihop sig) buclar se, crispar se

knorrhane *zool* trigla

knorvig (ar)rugate, rugose, corrugate

knoster grande massa (de petra)

knot I *zool* trigla | **II** (klagan) grunnimento, murmure, lamentation | **III** (krossad tegelsten) briccas fracassate/rumpite in morsellos

knota I *v* (knorra, klaga) grunnir, murmurar, lamentar se | **II** *s anat* osso; (liten) ossiculo

knotig nodose, ossose, ossee, ossute; (om trä) nodose; **~a fingrar** digitos nodose/ossose

knotighet nodositate

knott *zool* parve mosquito(s)

knottra I *s* granulo, papilla, pustuletta | **II** *v* **~ sig** granular; (om hud) horripilar

knottrig aspere, rude, abrasive, granulose; (om hud) papillar, con pustulettas

knottsvärm nube de parve mosquitos

know-how|know|how know-how *eng* [nouhau], cognoscentias/cognoscimentos technic

knubb grosse pecia de ligno

knubbig un pauco/poco corpulente, replete

knubbighet repletion

knubbsäl *zool* phoca commun

knuff pulsata

knuffa pulsar; **bli ~d** esser pulsate; **~s** pulsar

knuffning (le) pulsar

knulla futuer

knussel parsimonia

knussla esser parsimoniose

knusslare persona parsimoniose

knusslig parsimoniose

knusslighet parsimonia

knut|Knut I (på rep) nodo; (på hus) angulo externe; (knutpunkt) junction; *tekn* juncto, junctura; **bilda ~ar** esser nodose; **det brinner i ~arna** *fig* il es urgente; **det har blivit en ~ på repet** il se ha facite un nodo in le corda; **dra åt en ~** stringer un nodo; **gordisk ~** nodo gordian; **gå runt ~en** *fig* ir facer pipi; **inpå ~arna** vicin; **knyta en ~** facer un nodo; **köra i 120 ~ar** facer 120 kilometros al hora; **lösa upp en ~** disfacer/disserrar un nodo; **slå ~ar** facer nodos; **utanför ~arna** extra/foras le casa | **II Knut** Canuto

knuta I *s med* tuberculo, nodulo, papula | **II** *v* facer nodos; **~ sig** esser nodose

knutarv *bot* centunculo minime

knutbroderi broderia a nodos

knuten nodate; (inbunden) reservate, reticente; **~ till** attachate [-sh-] a, ligate a

knutenhet (inbundenhet) reservation, reticentia

knutig nodose, nodular, nodulose

knutnarv *bot* sagina nodose

knutpiska knut *ry*

knutpunkt puncto de intersection, (puncto de) junction, puncto nodal, nodo; *fys* nodo; *järnv* nodo ferroviari

knutsöm *text* sutura a nodos

knutte adolescente con un moto(r)cyclo/con un motocycletta

knuttimrad incastrate a cauda de hirundine, indentate

knuttimring (incastration a) cauda de hirundine, indentation

knyck colpo, succussa; **en ~ på nacken** un signo/movimento/inclination del capite/del testa

knycka (rycka) succuter; (stjäla) furar, robar; **~ på nacken** facer un signo/movimento/inclination del capite/del testa

knyckig succutente

knyckla ~ ihop arrugar

knycklig arrugate

knyffel (slyngel) grossiero, mal educato; (hedersknyffel) homine de honor

knyppeldyna *text* cossino de dentella

knyppelpinne *text* fuso

knyppelspets *text* dentella; **pryda med ~** passamentar

knyppeltråd *text* filo a/pro dentella

knyppla *text* facer dentellas al fusos

knypplerska dentellera

knyppling *text* dentelleria

knyst debile sono; **inte säga ett ~** non dicer un parola, non aperir le labios

knysta parlar piano; **utan att ~** sin (dicer) un parola

knyta ligar, facer un nodo, nodar; **~ en ryamatta** facer un carpetta/tapete nodate; **~ fast** nodar, attachar [-sh-]; **~ förbund med** contractar/contraher un alliantia con, alliar se con; **~ handen/näven** serrar le mano/le pugno; **~ ihop** nodar, junger, alligar; **~ nät** maliar/facer retes; **~ samman** nodar, alligar, junger; **~ sig** (om kål/sallad) crear testas; (gå till sängs) ir al lecto; **~ till sig** asscociar, attachar; **~ upp** disligar, disnodar

knyte fardo, fardello, pacco, pacchetto; *fig* parve infante

knytkalas festa de/pro contributores

knytnäve pugno

knytsko scarpa con cordones

knytskärp cinctura a nodar

knä *anat* genu, geniculo; *bot* nodo; *tekn* cubito; **böja ~/på ~na** genuflecter, genicular; **falla på ~** cader al genus; **gå på ~na** *fig* plicar se, ceder; **som avser ~et** genicular; **vatten i ~et** *med* aqua in le genu, hydarthrose, hydarthrosis

knäa (gå med sviktande knän) ir con genus/geniculos flectite/curvate; (ge en spark med ett knä) dar un colpo de genu/de geniculo

knäbyxor pantalones curte, bracas, knickerbockers *eng* [niköbåköz]

knäböja genicular, genuflecter, prosternar se

knäböjning flexion del genus/del geniculos, genuflexion, geniculation

knäck I 1 (bräcka) rumpimento; *fig* colpo **2** (godsak) caramello a butyro | **II** (extraarbete) travalio supplementari; (extraförtjänst) ganio supplementari

knäcka 1 (bräcka, krossa) rumper, franger, fracturar; *fig* (lösa) solver; **~ ett problem** solver un problema **2 ~ extra** (arbeta/förtjäna extra) travaliar/ganiar supplementarimente

knäckebröd *kul* pan dur svedese, knäckebröd *sv*

knäckepil *bot* salice fragile

knäckfråga problema difficile

knäckt rump(i)te, fracturate, frangite

knädjup usque al genus/al geniculos

knäfall genuflexion, geniculation, prosternamento, prosternation

knäfalla genicular, genuflecter, prosternar se

knäform forma de garretto

knäformig geniculate, in forma de garretto

knäförband *med* bandage [-adʒe] de genu, geniculiera

knäharnesk geniculiera

knähund canetto de gremio, can miniatura

knähög usque al genus/al geniculos

knähöjd till ~ usque al altor del genus/del geniculos

knäkort (om kjol) que va usque al genus/al geniculos

knäkudde cossino/cossinetto pro genuflecter

knäled *anat* articulation/juncto/junctura del genu/del geniculo

knäliggande (in position) a genus/a geniculos

knälängd (på kjol) longor usque al genus/al geniculos

knälång (om kjol) que va usque al genus/al geniculos

knäpall parve banco pro genuflexion

knäpedal pedal actionate per medio del genu/del geniculo

knäpp I *s* (knäppande ljud) clic; (slag) colpo; (temperaturfall) unda frigide/de frigido; *kul* (sup) vitro, aperitivo alcoholic | **II** *s* **inte ett ~** non un sono | **III** *adj* (completemente) folle

knäppa 1 (med fingrarna) clac(c)ar; (nötter) rumper; *mus* (på sträng) pizzicar *it* [-ts-], toccar; **~ en bild** prender un photo; **~ av radion** disconnecter/clauder le radio; **~ på en gitarr** pizzicar/toccar le chordas de un gitarra/un guitarra; **på radion ~** connecter/aperir le radio **2** (med knapp) buttonar; **~ händerna** junger le manos; **~ upp** disbuttonar

knäppande *mus* pizzicato *it* [-ts-]

knäppe clausura a pincia

knäppgök persona (completemente) folle

knäppinstrument *mus* instrumento a toccar

knäppkänga botta con buttones

knäppning clausura a button(es)

knäppsko scarpa con buttones

knäpptyst totalmente silente

knäprotes *med* prothese/prothesis genicular

knäreflex *fysiol* reflexo rotulee/rotulian

knärum spatio pro le genus/al geniculos

knäsena *anat* ligamento de rotula

knäskura (golv) lavar al genu/al geniculo

knäskydd *sport* geniculiera

knäskål *anat* patella, rotula; **som avser ~en** patellar

knäspark colpo date con le genu/le geniculo

knästrumpa calcea usque al genu/al geniculo

knästyv *med* qui ha/con genus/geniculos cataleptic

knästyvhet *med* catalepsia del genus/del geniculos

knästående (in position) con un genu/geniculo al terra

knästövel botta usque al genus/al geniuculos

knäsvag con genus/geniculos debile/succutente

knäsätta acceptar

knäsättning acceptation

knätofs *fig* dansator folkloric [fouk-]

knäveck *anat* cavo del genu/del geniculo, garretto, poplite; **som avser ~et** poplitee

knävelborr grande mustachio [-sh-]

knävärmare geniculiera

knåda (deg) laborar/travaliar le pasta, impastar

knådare (av deg) impastator

knådbar (om deg) impastabile

knådmaskin (för deg) machina impastatori, impastator

knådning (av deg) (le) impastar

knådningsmaskin (för deg) machina impastatori, impastator

knåp|knåperi|knåpgöra (el. **knåperi, knåpgöra**) labor/travalio delicate/de precision

knåpa (pyssla) occupar se de bagatellas; (knoga) laborar/travaliar con ardor

knöl *bot* tubere, protuberantia; (ojämnhet) inequalitate, irregularitate; *med* tuberositate, tuberculo, nodo, nodositate; (liten) nodulo; *fig* persona rude/grossier; **med ~ar** *bot* tuberose

knöla arrugar

knölaktig nodose, nodular; *med* tuberculose, tubercular; *fig* grossier

knölaktighet (tölpaktighet) grosseria

knölartad nodular; *med* tuberculiforme

knölbegonia *bot* begonia tuberose

knölbräcka *bot* saxifraga granulate

knölbärande *bot* tuberose

knölformig nodular, nodose, nodulose; *bot* bulbiforme, tuberose; *med* tuberculiforme

knölig (full av knölar) nodose, nodular, nodulose; (tillknölad) arrugate; (ojämn) inequal; *bot* bulbiforme, tuberose; *med* tubercular, tuberculose

knölklocka *bot* campanula rapunculo

knölpåk fuste, massa

knölros *med* erythema nodose

knölrot *bot* radice tuberose, tuberculo axillar

knölstruma *med* hyperthyroidismo

knölsvan *zool* cygno mute

knölsyska *bot* stachys palustre

knöltång *bot* ascophyllo

knölval *zool* megaptero

knös nabab

ko|KO I *zool* vacca; **det är ingen ~ på isen** *fig* (ingen brådska) il ha nulle haste; (ingen fara) isto non es le fin del mundo; **helig ~** vacca sacrate; **~n råmar** le vacca mugi; **mjölka en ~** mulger un vacca | **II KO** (konsumentombudsman) OC (ombudsman *sv*/mediator pro le consumitores)

koaffera pectinar

koaffyr pectinatura

koafför perucchero pro feminas

koagel coagulo

koagulation coagulation

koagulera coagular

koagulering coagulation

koaguleringsbar coagulabile

koaguleringsämne coagulator

koala *zool* koala

koalition coalition, liga, alliantia; **bilda en ~** formar un coalition; **samla i en ~** coalisar

koalitionsministär cabinetto de coalition

koalitionsparti partito del coalition

koalitionspartner partenario in le coalition

koalitionsregering governamento de coalition

koaxialkabel *tekn* cablo coaxial

koaxialledning *tekn* linea coaxial

kobbe (liten bergö) parve insula (rotundate); *zool* (säl) phoca

kobent var

Koblenz Coblenz, Coblentia; **från ~** coblentiese

kobolt *miner* cobalt; **radioaktiv ~, ~ 60** cobalt sexanta, radiocobalt; **som avser ~** cobaltic

koboltblå *miner* de azur/blau de cobalt

koboltblått *s miner* azur/blau de cobalt

kobolthaltig *miner* cobaltifere

koboltkanon *med* cannon cobaltic

kobra *zool* cobra, naja, naga

kock I *kul* cocinero, coco | **II** *med* cocco

kocka I *s kul* cocinera | **II** *v kul* cocer, cocinar

kockelev adjuta cocinero/de cocina

kockmössa tocca/bonetto blanc/de cocinero

kod codice; **forcera/knäcka en ~** decifrar un codice

koda poner/mitter in codice, codificar, cifrar

kodakkamera kodak

kodare codificator, cryptographo; *data* programmator

kodein *farm* codeina

kodex codice

kodicill *jur* codicillo

kodifiera codificar

kodifiering codification

kodifikation codification

kodnamn nomine in codice

kodning codification

kodnummer numero de codice

kodnyckel clave de codice

kodord parola de codice; (nyckelord) parola clave

kodpenna penna pro leger codices a lineas

kodsiffra cifra de codice

kodsystem systema de codice

kodtelegram telegramma cifrate/in codice

kodtext texto cifrate/in codice, cryptogramma

kodtydare decifrator

koefficient *mat* coefficiente

koenzym *fysiol* coenzyma

koexistens *fil* coexistentia

koexistera *fil* coexister

kofen inte ett ~ nihil, nil, non un grano

koff *sjö* koff

koffein caffeina

koffeinfri decaffeinate

koffeinförgiftning intoxication per caffeina

koffeinhalt percentage [-adʒe] de caffeina

koffeinpulver caffeina in pulvere

kofferdam *sjö*, *tandl* cofferdam

kofferdi *sjö* navigation mercante/mercantil/commercial/de commercio

kofferdifart *sjö* navigation mercante/mercantil/commercial/de commercio

kofferdifartyg nave/bastimento mercante/mercantil/commercial/de commercio

kofferdist *sjö hist* (fartyg) nave/bastimento mercante/mercantil/commercial/de commercio; (sjöman vid handelsflottan) marinero del marina mercante

koffert (stor) coffro; (liten) valise *fr* [vali | z]; **lägga ner i en ~** incoffrar; **packa**/**packa upp ~en** facer/disfacer le valise

koffertfisk *zool* (pisce) coffro

koffertlås serratura de coffro/de valise *fr* [vali | z]

koffertnyckel clave de coffro/de valise *fr* [vali | z]

kofoder *lantbr* forrage [-adʒe] de/pro vaccas

kofot pede de vacca; (bräckjärn) levator, vecte

kofta cardigan *eng* [kadigön]

kofångare (på bil) guarda-colpos *pl*, paracolpos, parachocs [-sh-]

koförsare vacchero, cowboy *eng* [kaubåi]

kogalenskap *veter* follia vaccin/de vacca

koger flechiera [-sh-]

kogg *sjö hist* veliero de cargo scandinave del prime/alte medievo

kognat *jur* cognato

kognatisk *jur* cognate

kognition *psyk* cognition

kognitiv *psyk* cognitive

kogödsel stercore bovin/de vacca

kohage pastura clausurate pro vaccas

kohandel commercio de vaccas

kohandelspolitik politica à la commercio de vaccas

koherens coherentia, cohesion

koherent coherente, organisate, ordinate

kohesion *fys* cohesion

kohesionskraft *fys* fortia cohesive/de cohesion

kohorn corno de vacca

kohort *hist* cohorte

kohäger *zool* guarda-boves

koine koine *grek* [kåinä]

koitus se *coitus*

koj *sjö* (fast) cabina, lectiera, couchette *fr* [kushät]; (hängkoj) hamaca; **krypa till ~s** *fig* ir al lecto

koja I *s* cabana | **II** *v* ir al lecto

kojplats *sjö* cabina, lectiera, couchette *fr* [kushät]

kojuver *anat* ubere de vacca

kok (mängd) portion; *kul* (kokning) ebullition; **ett ~ stryk** un bastonada

koka I *s* (jordklump) gleba | **II** *v* **~ sig** formar glebas | **III** *v* (bereda) cocer, cocinar, facer, preparar; (få att koka) facer bullir; (vara i kokning) (e)bullir, esser in ebullition; (vara kokhet) ferver; **~ av** *kul* decocer, facer un decoction; **~ bort** evaporar se per ebullition; *kul* cocer troppo longe; **~ ihop** *kul* reducer per coction; *fig* inventar, fabricar; **~ in** *kul* facer conservas de, conservar; **~ kaffe**/**soppa** facer caffe/suppa; **~ upp** (vara på kokpunkten) esser in ebullition, bullir; (få att koka) facer bullir; **~ ur** evaporar se per ebullition; *kul* cocer troppo longe;

mjölken ~ade över le lacte disbordava bulliente; **vattnet ~r** le aqua bulli | **IV** *bot* (drog) coca

kokablad folio de coca

kokabuske *bot* coca

kokain cocaina

kokainbedöva *med* cocainisar

kokainbedövning *med* cocainisation

kokainförgiftning *med* cocainismo

kokainhåla nido de cocainomanos

kokainism cocainismo, cocainomania

kokainist cocainomano

kokainlangare trafficator de cocaina

kokainmissbruk cocainismo, cocainomania

kokainmissbrukare cocainomano

kokande bulliente, fervente

kokapparat apparato de coction, furnello

kokard cocarda

kokbil *mil* cocina ambulante/de campania

kokbok manual/libro culinari/de cocina, receptario

kokeri cocina, culina

kokerska cocinera

kokett I *adj* coquette | **II** *s* coquetta

kokettera coquettar

koketteri coquetteria

kokfru adjuta de cocina, cocinera

kokgryta marmita, caldiera; (stor) caldieron

kokhet fervente, bulliente, cal(i)dissime

kokhöns *kul* gallina a cocer; gallina cocite

kokig con glebas

kokill *tekn* forma, matrice

kokkaffe *kul* caffe molite/a cocer; caffe cocite

kokkittel caldiera; (stor) caldieron

kokkonst *kul* arte culinari/del cocina/de cocinar; **högre ~** gastronomia; **som avser högre ~** gastronomic, gastronome; **utövare av högre ~** gastronomo

kokkärl batteria/utensiles de cocina; *mil* gamella

kokkött *kul* carne a cocer

kokning ebullition

kokong *zool* chrysalide, cocon *fr* [kåkå)]

kokoppor *med* variola del vaccas, vaccinia

kokoppympning *med* vaccination antivariolic/contra le variola

kokos *bot* (nuce de) coco; *kul* (fibra de) coco

kokosboll *kul* zum de negros con (fibra de) coco

kokosfett *kul* butyro de (nuce de) coco

kokosfiber (fibra de) coco

kokosflinga *kul* (fibra de) coco

kokosmatta matta de (fibras de) coco

kokosmjölk *kul* lacte (del nuce) de coco

kokosnöt *bot* (nuce de) coco

kokosnötsolja oleo de coco

kokospalm *bot* (palma de) coco

kokott cocotte *fr* [kåkåt]

kokplats cocina, culina

kokplatta (på spis) placa de coction; (lös) apparato de coction

kokpunkt puncto de ebullition; **vara på ~en** bullir

koks coke *eng* [kouk]

koksa facer cokes *eng* [kouks]

koksalt *kul* sal (de cocina); *kem* chlorido de natrium, chloruro de sodium

koksaltlösning solution salin; **fysiologisk ~** solution salin physiologic

kokseldning calefaction a/de coke *eng* [kouk]

koksning|koxning (el. **koxning**) cokefaction [kouk-]

kokspis furno/estufa de cocina; (elektrisk) furno electric; (för gas) furno de gas

koksugn furno a/de coke *eng* [kouk]

koksverk cokeria

koktid tempore de coction

koktross *mil* cocina ambulante/de campania

kokvagn *mil* cocina ambulante/de campania

kokvrå cocinetta

kokärter *kul* pisos a cocer

kol carbon; *kem* carbon; *miner* (stenkol) carbon fossile; (brunkol, träkol) carbon vegetal/de ligno, lignite; (ritkol) stilo de carbon; **~ 14** *fys* carbon-14, radiocarbon; **~ 14-metoden** *arkeol* le methodo de carbon-14; **bryta ~** extraher carbon; **bränna sina ~ förgäves** *fig* effortiar se in van; **bunkra ~** *sjö* prender/approvisionar se de carbon; **förvandla till ~** carbonisar; **lägga på några ~** *fig* effortiar se ancora un pauco/poco/de plus; **sitta som på glödande ~** *fig* esser super carbones ardente; **ta in ~** prender carbon

kola I *v* (framställa/förvandla till kol) carbonisar; *sjö* (ta in kol) approvisionar se de/prender

carbon | **II** *v* (dö) morir; ~ **av**/**vippen** morir (subito) | **III** *s* (sötsak) caramello molle de butyro

kolaktig carbonic, carbonose

kolarbetare minator de carbon, laborator in (le) minas de carbon

kolare carbonero

kolartro *fig* fide cec

kolatom *kem* atomo de carbon

kolborste *el* brossa de carbon

kolbotten bassino/jacimento carbonifere

kolbox (hink) situla/cupa pro le/a carbon; *sjö* cala a carbon

kolbrikett briquette *fr* [-kät] (de carbon)

kolbrytning extraction de carbon

kolbrännare carbonero

kolbärare portator de carbon

kolbåt nave/barca de carbon

kolchos kolkhoz *ry* [kalXåz]

koldamm pulvere de carbon

koldioxid *kem* dioxydo de carbon, anhydrido carbonic

koldistrikt districto carbonifere/de carbon

kolektomi *med* colectomia

koleld foco de carbon

koleldad calefacite a/de/per carbon

koleldning calefaction a/de/per carbon

kolera *med* cholera; **som avser** ~ choleric

koleraaktig *med* choleriforme

kolerabacill *med* bacillo virgula/de cholera, vibrio(n) choleric

koleraepidemi *med* epidemia choleric/de cholera

kolerasjuk I *adj med* choleric | **II** *s med* cholerico

kolerasmitta *med* contagiositate [-dʒ-] del cholera

kolerasmittad *med* choleric

koleravaccin *med* vaccino anticholeric

koleriker cholerico

kolerisk choleric, biliose

kolesterol *biokem* cholesterol, cholesterina

kolesterolhalt indice/index de cholesterol

kolfiber *miner* graphite

kolflöts *geol* filon/strato de carbon

kolfyndighet jacimento carbonifere/de carbon

kolfält jacimento carbonifere/de carbon

kolförande carbonifere

kolförening *kem* composito de carbon, carburo

kolförråd deposito de carbon

kolförsörjning approvisionamento de carbon

kolglöd brasa

kolgruva mina carbonifere/de carbon, carboniera

kolgruvearbetare minator

kolgruvedistrikt districto de minas carbonifere/de carbon

kolhaltig carbonic, carbonose

kolhandlare mercante/commerciante/negotiante de carbon; carbonero

kolhydrat *kem* hydrato de carbon, carbon hydrate

kolhämtare situla/cupa pro le/a carbon

kolhög pila de carbon de ligno

kolibacill *biol* colibacillo

kolibakterie *biol* colibacterio

kolibri *zool* colibri

kolik *med* colica; **som avser** ~ colic

kolin *biokem* cholina

koling vagabundo alcoholisate

kolit *med* colitis

kolja *zool* aglefino

kolka ~ **i sig** biber in grande bibitas

kolkammin estufa a/de carbon

kolkällare cellario a/de/pro carbon

koll controlo

kolla collationar, controlar

kollabera disaggregar se, collaber

kollaboration collaboration; *mil* collaboration(ismo)

kollaboratör collaborator; *mil* collaborationista, collaborator

kollaborera collaborar, cooperar; *mil* collaborar (con le inimico/le invasor)

kollage se *collage*

kollagen I *s kem* collagena | **II** *adj kem* collagene

kollager (förråd) deposito de carbon; *geol* jacimento/strato carbonifere/de carbon

kollaps collapso

kollapsa haber un collapso

kollateral I *adj* collateral | **II** *s med* (linea/arteria) collateral

kollation collation

kollationera collationar

kollationering *teat* collation, collationamento

kollega collega, confratre; *pol* homologo

kollegial confraternal; (relaterad till ett kollegium) collegial

kollegialitet confraternitate

kollegieblock bloco de scriber

kollegiehäfte quaderno de curso

kollegieledamot membro del collegio

kollegierum (vid skola) sala del corpore inseniante/docente

kollegium collegio; (lärarpersonal) corpore inseniante/docente

kollekt collecta, questa; **ta upp** ~ facer/organisar un collecta/un questa

kollektbössa cassa a/de collecta/questa

kollekthåv sacchetto a/de collecta/questa

kollektion collection

kollektiv I *s* (sammanhållen grupp) collectivo, gruppo | **II** *s språk* nomine collective, collectivo | **III** *adj* collective, commun, public | **IV** *adj språk* collective; **~a substantiv** nomines collective

kollektivanslutning membrato collective

kollektivanställd empleate secundo un contracto/convention collective de travalio/de labor

kollektivanställning nomination collective

kollektivavtal contracto/convention collective de travalio/de labor

kollektivboende communitate de habitation

kollektivfil corridor de (auto)bus

kollektivförsäkring assecurantia collective

kollektivhus communitate de habitation

kollektivisera collectivisar

kollektivism collectivismo

kollektivist collectivista

kollektivistisk collectivista, collectivistic

kollektivjordbruk ferma collective, kolkhoz *ry* [kalXåz]

kollektivkörfält corridor de (auto)bus

kollektivroman *litt* roman(ce) concentrate a un certe gruppo social

kollektivtrafik transporto public

kollektor *el* commutator

kollektskål platto a/de collecta/questa

kollektör mercante de billetes de lotteria *it*

koller *veter* maladia cerebral de cavallos

kollergång *tekn* machina a fracassar, triturator

kolli pecia de bagage [-adʒe], pacco, pacchetto

kollidera collider (con), entrar in collision/in conflicto (con)

kollision collision, conflicto; **komma i ~ med** entrar in collision/in conflicto con, collider con

kollning controlo, collation, collationamento

kollo colonia de vacantia pro infantes

kollodium *kem* collodio; **som avser ~** colloidal

kollodiumlösning *kem* solution colloidal

kolloid *kem* colloide

kolloidal *kem* colloidal, colloide; **~ lösning** solution colloidal; **~t tillstånd** stato colloidal

kolloidkemi chimia del colloides

kolloidpartikel *kem* particula colloidal

kollokvium colloquio

kollra ~ bort confunder, facer confuse

kollrig confuse

kollrighet confusion

kollusion *jur* collusion, acto collusori

kollämpare *sjö* fochero

kolm *miner* carbon radioactive

kolmes *zool* paro carbonero/nigre

kolmila arrangiamento [-dʒ-] (in le aere libere) pro distillar ligno a carbon

kolmina mina carbonifere/de carbon, carboniera

kolmule *zool* micromesistio potassic

kolmårdsmarmor marmore de Kolmården

kolmörk toto obscur, nigre; **det är ~t** le nocte es nigre

kolmörker obscuritate total, nocte nigre

kolnad carbonisate

kolning carbonisation

kolofon *boktr* colophon

kolofonium colophonia

kolokvint *bot* coloquintide

kolområde region carbonifere

kolon I *språk* duo punctos | **II** *anat* colon; **som avser ~** colonic

koloni (underlydande besittning) colonia; (grupp av hophörande individer) colonia, communitate;

(samling jordlotter) complexo de jardines familial; (sommargård för barn) colonia de vacantias

kolonial colonial

kolonialhandel commercio colonial

kolonialism colonialismo

kolonialist colonialista

kolonialistisk colonialista

kolonialland colonia

kolonialmakt potentia colonial

kolonialpolitik politica colonial/colonialista, colonialismo

kolonialtodem le epocha de colonialismo

kolonialvaror productos colonial

kolonialvaruaffär specieria

kolonialvälde imperio colonial

koloniland **I** (i koloniträdgård) parcella de un jardin familial | **II** (kolonialland) colonia

kolonilott parve jardin familial

koloniområde terreno de jardines familial

kolonisation colonisation

kolonisatör colonisator

kolonisera colonisar

koloniserbar colonisabile

kolonisering colonisation

kolonist colono, colonisator

kolonistuga parve casa de un jardin familial

koloniträdgård jardin familial

kolonn *arkit*, *mil* colonna, columna

kolonnad *arkit* colonnada, columnada

kolonnett *arkit* colonna/columna miniatura

kolonnordning *arkit* systema architectonic (del colonnas/columnas) de un templo

kolontecken *språk* signo de duo punctos

koloradobagge|koloradoskalbagge (el. **koloradoskalbagge**) *zool* doryphora del Colorado

koloratur *mus* coloratura

koloraturaria *mus* (aria) coloratura

koloratursångerska (cantatrice) coloratura

kolorera colorar

kolorering coloration

kolorimeter *tekn* colorimetro

kolorimetri *tekn* colorimetria

kolorimetrisk *tekn* colorimetric

kolorism *konst* colorismo

kolorist *konst* colorista

kolorit *konst* colorito

kolos vapor de carbon, emanationes de monoxydo de carbon

kolosförgiftning intoxication/invenenamento per monoxydo de carbon

koloss colosso, gigante; **~ från Rhodos** le Colosso de Rhodos

kolossal colossal, gigante, gigantesc, enorme, immense; **ha ~t tråkigt** enoiar se enormemente

kolossalformat formato colossal/gigantesc

kolossalstaty statua colossal

kolostomi *med* colostomia, stoma de colon

koloxid monoxydo de carbon

koloxidförgiftning intoxication/invenenamento per monoxydo de carbon

kolpit *med* vaginitis

kolportage (skriftspridning genom kolportör) vendita de scripturas de porta a porta; (litteratur av låg kvalitet) lectura de secunde classe

kolportageroman roman(ce) de secunde classe

kolportera vender scripturas de porta a porta; **~ ut** divulgar

kolportör (kringvandrande skriftförsäljare) venditor ambulante de scripturas; (kringresande predikant) predicante ambulante

kolproduktion production de carbon

kolpråm gabarra (pro le transporto) de carbon

kolpulver carbon in pulvere, pulvere de carbon

kolskiss *konst* schizzo *it* [skitså] al/de carbon

kolskyffel pala a/pro carbon

kolstation station de carbon

kolstav *el* (i båglampa) electrodo de carbon (de lampa a/de arco)

kolstybb scoria, cinere

kolstybbsbana *sport* pista cinerate/de cinere

kolsvart nigre como le carbon, nigrissime

kolsyra *kem* acido/anhydrido carbonic, dioxydo de carbon

kolsyrad gasose; **~e drycker** bibitas gasose

kolsyresalt *kem* carbonato

kolsyresnö *kem* nive carbonic

kolsäck sacco a/de carbon

kolt blusa

koltablett *farm* carbon in pastilla, pastilla de carbon

kolteckning *konst* designo al/de carbon

koltrast *zool* merla

koltråd *el* filamento de carbon

kolugn I *adj* completemente tranquille | **II** *s* furno a/de carbon

kolumbarium columbario

kolumn columna, colonna

kolumnbredd largor del columna/del colonna

kolumninställare *tekn* tabulator

kolumnist *tidn* columnista, chronista

kolumnrubrik *typ* capite/testa de columna/de colonna

kolumntitel *typ* linea de capite/de testa

kolupplag deposito de carbon

kolv *kem* retorta, recipiente, ballon; *tekn* (på gevär) calce, fuste; (i motor) piston; *bot* spadice

kolvagn wagon a carbon; *järnv* tender *eng* [tendö]

kolvblomstrig *bot* con spadice(s)

kolvmotor motor a/de piston

kolvring *tekn* anello de piston

kolväte *kem* carburo de hydrogeno, hydrocarburo

kolångare (nave) vapor a carbon

koma *med* coma; **falla i ~** entrar/cader in (le) coma; **ligga i ~** esser in le stato de coma, esser in (le) coma

komatillstånd *med* stato comatose/de coma

komatös *med* comatose

kombattant combattente

kombi camionetta

kombibil camionetta

kombinat cartel

kombination combination; **i ~ med** in combination con; **som avser ~** combinatori

kombinationsförmåga capacitate de combination

kombinationslås serratura a/de combination

kombinationsmöjlighet possibilitate de combination

kombinationsspel *sport* jocos combinatori

kombinationston *mus* tono combinatori/de combination

kombinationstång pincia(s) universe/universal

kombinatorik *mat* analyse/analysis/calculo combinatori

kombinatorisk combinatori

kombinera combinar, conjunger

kombinerbar combinabile

kombinering combination

kombivagn camonietta

komedi comedia; **som avser ~** comic; **spela ~** jocar le comedia

komediant actor comic/de comedia, comediano, comediante, comico

komediartad comic

komedienn comediante (feminin)

komediförfattare autor comic, comediano

komet *astron* cometa, astro caudate

kometartad cometari

kometbana *astron* trajectoria cometari/de un cometa

kometkarriär carriera rapidissime

kometsvans *astron* cauda cometari/de cometa

komfort conforto

komfortabel confortabile

komihåg memoria, retention; **gott ~** memoria retentive

komik genere comic

komiker comico, comediante, comediano, actor comic

Kominform (Kommunistiska informationsbyrån) Kominform *ry*

Komintern (Kommunistiska internationalen, Tredje internationalen) Komintern *ry*

komisk comic, amusante, drolle, burlesc, buffonose, hilarante; **en ~ figur** un buffon; **en ~ historia** un historia hilarante; **en ~ sitution** un situation comic; **~ opera** *mus* opera buffa *it*

komjölk lacte vaccin/de vacca

komma I *s språk* comma, virgula; **noll ~ noll** zero comma zero; **sätta ut ~** virgular | **II** *v* venir; (anlända) arrivar; (få orgasm) haber un orgasmo; **~ an på** depender de; **~ av sig** perder le filo, balbutiar; **~ bort** (försvinna) disparer; **~ efter** (följa på) sequer; (sacka) remaner retro; **~ emellan** interponer se, intervenir; **~ fram** (anlända) arrivar; (bli synlig) apparer, monstrar se; **~ för sent** arrivar in retardo; **~ förbi** passar; **~ före** preceder; **~ gående** venir a pedes; **~ hem** retornar/revenir a casa, retornar; **~ i handgemäng** venir a manos; **~ igen** retornar, revenir; **~ igenom** pervenir; **~ igång** entrar in activitate; **~ ihåg** memorar, rememorar se, retener, haber presente; **~ in** entrar; **~ loss** (befria sig)

distachar [-sh-] se, disligar se, liberar se; ~ **med** (åtfölja) accompaniar; (i en förening) facer se membro de; (hinna med t ex tåg) prender; ~ **ner på fötterna** cader super le pedes; ~ **någon att skratta** facer rider un persona; ~ **och gå** ir e venir, commear; ~ **på** (erinra sig) rememorar se memorar, retener; (upptäcka) discoperir, trovar; ~ **sig** *med* restablir se, recovrar le sanitate, refacer se; ~ **sig för** exequer, realisar; ~ **sig upp** succeder; ~ **som sänd från skyn** venir como cadite del celo; ~ **till en slutsats** arrivar al conclusion; ~ **till sig** recuperar se; ~ **till världen** venir al mundo, nascer; ~ **tillbaka** retornar, revenir; ~ **tillsammans** venir insimul, convenir; ~ **undan** escap(p)ar, salvar se; ~ **upp** emerger, surger; *bot* (gro) germinar; ~ **ut** sortir, exir; ~ **vid** concerner, importar; ~ **åt** attinger; ~ **åter** retornar, revenir; ~ **över** (få tag på) trovar; (övervinna) superar; ~ **överens** accordar se, intender se; **med 10 kronor kommer du inte långt** con dece coronas tu non face multo; **när allt kommer omkring** post toto

kommabacill *med* bacillo virgula/comma

kommande que/qui veni, futur, proxime; (efterföljande) sequente, proxime

kommanditbolag compania/societate commanditari

kommanditdelägare associato/socio/partner *eng* [pa | tnö] commanditari, commanditario

kommanditär associato/socio/partner *eng* [pa | tnö] commanditari, commanditario

kommando commando, commandamento; **föra ~** exercer le commando/le commandamento, commandar; **ha ~t** haber le commandamento/le commando; **ta ~t** assumer le commando/le commandamento

kommandobrygga ponte de commando/de commandamento

kommandoord ordine, commando, commandamento

kommandorop ordine, commando, commandamento

kommandostav baston de commando/de commandamento

kommandostyrka *mil* commando

kommandotecken *mil* signo del commandante

kommandoton tono de commando/de commandamento

kommandotrupp *mil* truppa/unitate special/de choc [sh-]

kommatecken *språk* comma, virgula

kommatera *språk* virgular

kommatering *språk* interpunction

kommateringsregel *språk* regula de virgular

kommendant *mil* commandante, commandator

kommendantskap *mil* commando, commandamento, governamento militar

kommendantur *mil* commando, commandamento, governamento militar; officio del commandante

kommendering ordine, commando, commandamento

kommendör *mil* commandator

kommendörkapten *sjö* commandator; ~ **av första graden** contraadmiral; ~ **av andra graden** capitano de vascello

kommensurabel commensurabile

kommentar commentario, commento; (i text) glossa; (med noter) annotation; (kritisk anmärkning) commentario, observation

kommentator commentator; (till text) annotator, glossator

kommentera commentar, facer commentarios (super); (tillfoga noter) annotar

kommentering commentario, commento; (i text) glossa; (med noter) annotation

kommers commercio

kommersa commerciar

kommerseråd consiliero del Collegio de Commercio

kommersialisera commercialisar

kommersialisering commercialisation

kommersialism commercialismo

kommersiell commercial, mercantil

Kommerskollegium le Collegio de Commercio

komminister pastor adjutante/auxiliar; *katol* vicario

komministertjänst pastorato

komministratur pastorato

kommiss *text* texito grosse militar; **i ~en** *fig* in servicio militar

kommissariat commissariato

kommissarie commissario

kommission commission

kommissionsbasis commission; **arbeta på ~** laborar/travaliar a commission

kommissionsbok libro de ordines

kommissionsbokhandel libreria a/de commission
kommissionsledamot membro del commission
kommissionsmedlem membro del commission
kommissionär *hand* commissionero, agente de cambio
kommisskläde *text* texito grosse militar
kommittent committente
kommitterad como membro del commission/del committee *eng* [kåmiti]/del comité *fr* [kåmite]
kommitté|kommitte committee *eng* [kömiti], comité *fr* [kåmite], commission
kommittéförslag|kommitteförslag reporto de un commission/un committee *eng* [kåmiti]/un comité *fr* [kåmite]
kommittéledamot|kommitteledamot membro del commission/del committee *eng* [kåmiti]/del comité *fr* [kåmite]
kommittémedlem|kommittemedlem membro del commission/del committee *eng* [kåmiti]/del comité *fr* [kåmite]
kommittésammanträde|kommittesammanträde reunion/session del commission/del committee *eng* [kåmiti]/del comité *fr* [kåmite]
kommod lavabo
kommun communa, municipio, municipalitate; **Stockholms ~** le communa/municipio de Stockholm
kommunal communal, municipal
kommunalarbetare obrero municipal
kommunalbeskattning imposto municipal/communal
kommunalfullmäktige 1 (organ) autoritates municipal, consilio municipal, municipalitate **2** (ledamot) consiliero municipal
kommunalförvaltning administration municipal
kommunalhus casa/domo communal/municipal, municipalitate, municipio
kommunalisera municipalisar
kommunalisering municipalisation
kommunalkontor servicio municipal
kommunallag lege municipal
kommunalman consiliero communal/municipal
kommunalnämnd consilio communal/municipal
kommunalpolitik politica municipal
kommunalpolitiker politico municipal
kommunalpolitisk del politica municipal
kommunalråd assessor communal/municipal
kommunalsekreterare secretario municipal/communal
kommunalskatt imposto municipal/communal
kommunaltjänsteman functionario municipal
kommunalval electiones communal/municipal
kommunbidrag subsidio/subvention communal/municipal
kommunfullmäktige 1 (organ) autoritates municipal, consilio municipal, municipalitate **2** (ledamot) consiliero municipal
kommungräns confinio del commun
kommunicera communicar; **~nde kärl** *fys* vasos communicante
kommunicerbar communicabile
kommunikant *rel* communicante; **~ för första gången** persona qui face su prime communion
kommunikation (förbindelse) communication; (samfärdsel) circulation, traffico; (kontakt mellan människor) intercommunication; **stå i ~ med** esser in communication con
kommunikationsdepartement departimento/ministerio del communicationes
kommunikationsled via/medio de communication
kommunikationsmedel medio de communication
kommunikationsminister ministro del communicationes
kommunikationsnät rete de communicationes
kommunikationsproblem incommunicabilitate
kommunikationsradio radio de/pro communication
kommunikationssatellit satellite de (tele)communication
kommunikationssystem systema de communication
kommunikationstabell horario; (i häftform) guida de horarios
kommunikationsteori theoria del communication
kommunikationsväg via/medio de communication
kommunikativ communicative, de communication; (meddelsam) communicative
kommunikator communicator
kommunikatorisk communicative, de communication
kommunikatör communicator

kommuniké|kommunike communicato; **sända ut en ~** emitter/facer un communicato

kommuninvånare habitante del communa, municipe

kommunion *rel* communion

kommunism communismo

kommunist communista; **f d ~** ex-communista

kommunistisk communista; **~t manifest** manifesto communista

kommunistparti partito communista

kommunitet communitate

kommunstyrelse municipalitate, municipio, autoritates municipal

kommunval electiones communal/municipal

kommutation *el*, *språk* commutation

kommutativ *el*, *språk* commutative

kommutator *el* commutator

kommutera *el*, *språk* commutar

kommutering *el*, *språk* commutation

komocka pecia de stercore vaccin/de vacca

komp *mus* accompaniamento

kompa *mus* accompaniar

kompakt compacte, dense, massive; **~ befolkning** population dense; **ej ~** incompacte; **göra ~** compactar; **~ massa** massa compacte; **~ motstånd** resistentia massive

kompaktera compactar

kompaktering compactation

kompakthet compactitate, densitate

kompaktor *tekn* compactator

kompaktskiva *data* disco compacte, compact disc *eng* [kåmpækt disk]

kompani I (bolag) compania; (sällskap) societate; *mil* compania; **Ostindiska Kompaniet** Le Compania del Indias Oriental | **II** (i firmabeteckning) **NN och ~**, **NN & Co** NN e Compania

kompanichef *mil* commandante de compania

kompanjon associato, socio, consocio, partenario/partner *eng* [pa | tnö] commercial

kompanjonskap association commercial

komparabel comparabile

komparation *språk* comparation

komparationsgrad *språk* grado de comparation

komparatist comparatista

komparativ I *adj* comparative | **II** *s språk* comparativo, forma comparative

kompare *mus* accompaniator

komparera *språk* comparar

komparering *språk* comparation

kompars *teat* figurante, comparsa *it*

kompass compasso, bussola

kompassavvikelse error/deviation del compasso/del bussola, deflexion del agulia/del aco del compasso/del bussola

kompasshus *sjö* habitaculo

kompasskurs rhumbo, quarta

kompassnål agulia/aco de compasso/de bussola

kompassorientering orientation per compasso/per bussola

kompassriktning rhumbo, quarta

kompassros *sjö* rosa nautic/del ventos

kompasstreck rhumbo, quarta

kompatibel *data* compatibile

kompatibilitet *data* compatibilitate

kompendieartad compendiose

kompendium compendio; **sammanställa ett ~** compendiar; **person som sammanställer ett ~** compendiator

kompensation compensation; **som ~ för** in compensation de, como compensation pro, pro compensar

kompensationsledighet vacantias compensative/compensatori (pro horas extra)

kompensationspendel *fys* pendulo compensatori

kompensator compensator

kompensatorisk compensatori, compensative

kompensera compensar, contrabalanciar, contrapesar; **~ för** recompensar de

kompenserande compensative, compensatori

kompensering compensation

kompetens competentia

kompetensbevis certificato de competentia

kompetensförklara *jur* habilitar

kompetensförklaring *jur* habilitation

kompetenskonflikt *jur* conflicto de competentia

kompetenskrav exigentia de competentia

kompetent competente, habile

kompgrupp *mus* gruppo accompaniante/de accompaniamento/de accompaniatores

kompilat compilation, compilato

kompilation compilation

kompilationsarbete (handling) travalio de compilation; (resultat) obra de compilation

kompilator compilator

kompilatorisk compilatori

kompilatör compilator

kompilera compilar

kompilering compilation

kompis camerada, amico, companion

kompledig vara ~ haber vacantias compensative/compensatori (pro horas extra)

kompledighet vacantias compensative/compensatori (pro horas extra)

komplement complemento

komplementfärg color complementari

komplementvinkel *mat* angulo complementari

komplementär complementari

komplementärfärg color complementari

kompletorium *rel* completa

komplett complete, integral, integre, total, absolute; **en ~ idiot** un idiota complete; **en ~ utgåva** un edition complete/integral; **göra ~** compler, comple(men)tar, suppler, supplementar

komplettera compler, comple(men)tar, suppler, supplementar

kompletterande complementari, completive, completori, suppletive, suppletori, supplementari, additional; **~ information** information additional

komplettering addition, completion, comple(ta)mento, supplemento, supplementation

kompletteringsförsäkring assecurantia complementari

kompletteringskurs curso complementari

kompletteringspension pension additional/supplementari

kompletteringsval electiones suppletive

komplex I *adj* complexe; **~ förening** *kem* composito complexe; **~t tal** *mat* numero complexe | **II** *s* complexo

komplexfri *psyk* sin complexos

komplexfylld *psyk* plen de complexos

komplexitet complexitate; **~en hos ett problem** le complexitate de un problema

komplicera complicar

komplicerad complicate, complexe

komplicering complication

komplikation complication

komplimang complimento; **ge någon en ~** facer un complimento a un persona

komplimentera complimentar, facer complimentos, felicitar

komplimentering complimento

komplott complot, conjuration, conspiration, machination, cabala; **smida en ~** tramar un complot/un conspiration, complotar, conspirar, conjurar, cabalar, machinar, colluder

komplottmakare complotator, conspirator, conjurator, machinator

kompmusiker accompaniator

kompning *mus* accompaniamento

komponent componente, ingrediente, constituente, elemento

komponera (sammanställa) componer; *mus* componer

komponering *mus* composition

komponist *mus* compositor

komposant *fys* componente vectorial/de un vector

komposit *tekn* composito; *bot* flor composite, composita

komposition composition; *mus* composition

kompositionell del composition

kompositorisk del composition

kompositum *språk* parola composite

kompositör *mus* compositor

kompost composto

kompostera compostar, converter in composto

kompostering conversion in composto, fabrication de composto

komposthög pila de composto

kompott *kul* compota; *fig* confusion, chaos, farragine

kompottskål compotiera

kompoundkärna *fys* nucleo compound *eng* [kåmpaund]

kompoundmaskin machina compound *eng* [kåmpaund]

kompoundplåt *tekn* lamina/placa compound *eng* [kåmpaund]

kompoundstål *tekn* aciero compound *eng* [kåmpaund]

kompress *med* compressa; **lägga på en ~** poner un compressa super

kompression compression

kompressionsgrad grado de compression

kompressionsrum camera de compression

kompressor *tekn* compressor

komprimator compressor de residuos

komprimera comprimer

komprimerad comprimite

komprimering compression

kompromettera compromitter

kompromiss compromisso

kompromissa facer un compromisso, transiger

kompromissbeslut accordo de compromisso

kompromissförslag proposition de compromisso

kompromisslös intransigente

kompromisslöshet intransigentia

kompromisslösning solution compromissori

kompromissvilja transigentia

kompromissvillig transigente

komvux inseniamento communal a/de/pro adultos

kon *mat* cono; **stympad ~** cono truncate

kona I *tekn* cono | **II** *neds* (kvinna) feminastra

koncentrat concentrato; *kem* concentration

koncentration concentration; **tappa ~en** perder le concentration

koncentrationsförmåga facultate/capacitate de concentration

koncentrationsläger campo de concentration

koncentrera concentrar

koncentrering concentration

koncentreringsförmåga facultate/capacitate de concentration

koncentricitet concentricitate

koncentrisk concentric, homocentric, convergente

koncept I (manuskript) concepto, manuscripto; (utkast, kladd) projecto, esbosso, minuta; **tappa ~erna** *fig* disconcertar se, perder le filo/le testa | **II** (idé, begrepp) idea, concepto, conception

konception conception

konceptionsförmåga facultate/capacitate de concentration

konceptiv conceptive

konceptkonst *konst* arte conceptual

konceptpapper concepto, manuscripto, esbosso

konceptualism *fil* conceptualismo

konceptualist *fil* conceptualista

konceptualistisk *fil* conceptualista

konceptuell conceptual; **~ konst** *konst* arte conceptual

koncern gruppo industrial/de industrias, trust *eng* [trast]; **bilda en ~** formar/fundar un trust

koncession concession; **ge ~** dar/accordar un concession; **som avser ~** concessionari

koncessionera dar/accordar un concession

koncessionering (attribution de) concession

koncessionsansökan demanda de concession

koncessionsbeviljare concessor

koncessionshavare concessionario

koncessionsvillkor condition de concession

koncessiv *språk* concessive; **~ konjunktion** conjunction concessive

koncessivbisats *språk* proposition concessive

koncilians|konsilians (el. **konsilians**) conciliation

konciliant|konsiliant (el. **konsiliant**) conciliante, conciliative, conciliatori

koncilium|konsilium (el. **konsilium**) concilio

koncipiera conciper

koncipiering concipimento, conception

koncis concise, laconic

koncishet concision

kondemnation *sjö* condemnation; **som avser ~** condemnatori

kondemnera *sjö* condemnar

kondemnering *sjö* condemnation

kondens (aqua de) condensation, aqua condensate

kondensat condensato

kondensation condensation

kondensationskärna centro de condensation

kondensationsnivå *meteor* nivello de condensation

kondensationsstrimma stria de condensation

kondensationsvatten aqua de condensation

kondensator condensator

kondensera condensar; **~d mjölk** lacte condensate/evaporate

kondenserbar condensabile

kondensering condensation

kondenseringsvatten aqua de condensation

kondensor *tekn* condensator; *fys* condensator optic

kondensorlins *fys* condensator optic

kondensvatten aqua de condensation

kondis I (konditori utan servering) pastisseria; (med servering) salon de the | **II** (kondition) condition

kondition condition; **bygga upp sin ~** poner se in forma; **ha god ~** esser in (plen) forma

konditional *språk* conditional

konditionalbisats *språk* proposition conditional

konditionalis *språk* (modo) conditional

konditionera conditionar

konditionering conditionamento

konditionstest test *eng* de condition

konditionsträning exercitation/training *eng* [treining] physic general

konditor pastissero

konditori (utan servering) pastisseria; (med servering) salon de the

konditorivaror *kul* pastisseria

kondoleans condolentia

kondoleansbesök visita de condolentia

kondoleansbrev lettera/littera de condolentia

kondolera condoler, presentar/exprimer/offerer su condolentias

kondolering condolentia

kondom condom, preservativo

kondomapparat distributor de condomes/de preservativos

kondor *zool* condor

kondottiär *hist* commandante, conductor, condottiero *it*; *fig* (lycksökare) cercator de fortuna, aventurero

konduktans *el* conductantia

konduktor *el* conductor

konduktör controlator, billetero

kondylom *med* condyloma

konfederation confederation; **som avser ~** confederal, confederative

konfedererad I *adj* confederate | **II** *s* confederato

konfekt *kul* confecto, bonbon

konfektask cassetta de bonbones

konfektbutik confecteria

konfektion confection

konfektionera fabricar vestimentos de confection

konfektionering confection

konfektionsaffär magazin de confection

konfektionsfabrik fabrica de confection

konfektionsföretag interprisa de confection

konfektionskläder vestimentos de confection

konfektionskostym costume de confection

konfektionssydd de confection

konfektskål bonboniera

konfekttillverkare confectero

konfektyraffär confecteria

konferencier|konferencié|konferencie (el. **konferencié**) presentator

konferenciär presentator femina

konferens conferentia; **sitta i ~** esser in conferentia; **som avser ~** conferential

konferensanläggning centro de conferentias

konferensbord tabula de conferentia

konferensdeltagare participante del conferentia

konferensrum camera de conferentia

konferenssal sala de conferentia

konferera conferer

konfession *rel* confession

konfessionalism *rel* confessionalismo; **person som ansluter sig till ~** confessionalista

konfessionalistisk *rel* confessionalista

konfessionell *rel* confessional

konfessionslös laic; **~ person** laicista

konfessionslöshet laicismo

konfetti confetti *it*

konfidentiell confidential

konfiguration configuration; **ge/göra en ~** configurar

konfirmand confirmando

konfirmandläger campo pro confirmandos

konfirmandundervisning catechismo, catechese, catechesis; **meddela ~** catechisar

konfirmation confirmation, corroboration; *rel* conformation

konfirmationsläger campo pro confirmandos

konfirmationslärare catecheta, catechista

konfirmationsundervisning catechismo, catechese, catechesis; **meddela ~** catechisar

konfirmera confirmar, corroborar; *rel* confirmar

konfirmering confirmation, corroboration; *rel* confirmation

konfiskabel confiscabile

konfiskation confiscation

konfiskatorisk confiscatori

konfiskera confiscar

konfiskerbar confiscabile

konfiskering confiscation; **som avser ~** confiscatori

konfityr *kul* confecto

konfityraffär confecteria

konflikt conflicto, dissension, dissentimento; **hålla sig utanför en ~** restar/remaner foras del conflicto; **råka i ~ med** entrar in conflicto con; **väpnad ~** conflicto armate; **öppen ~** conflicto aperte

konfliktersättning allocation de exopero

konfliktfylld conflictual

konfliktladdad conflictual

konfliktområde region conflictual

konfliktsituation situation conflictual

konfliktvarsel annunciation/notification de un conflicto obrer/de labor/de travalio

konfliktämne materia conflictual

konform conforme, identic, analoge

konformad|konformig (el. **konformig**) conic, coniforme, conoide, in forma de cono

konformism conformismo

konformist conformista

konformistisk conformista

konformitet conformitate; **i ~ med** in conformitate con, conforme a

konfrontation confrontation

konfrontationspolitik politica de confrontation

konfrontera confrontar, affrontar

konfrontering confrontation

konfucianism confucianismo; **företrädare för ~en** confucianista, confuciano; **som företräder ~en** confucianista

Konfucius Confucio

konfundera confunder

konfundering confusion

konfusion confusion

Konfutse Confucio

konfys confuse

kongenial congenial

kongenialitet congenialitate

kongenital congenital, congenite

kongestion *med* congestion; **förorsaka ~** congestionar; **som avser ~** congestive

konglomerat conglomerato; **bilda ~** conglomerar

konglomeratlager *geol* conglomerato

Kongo Congo; **Belgiska ~** Congo Belge; **Franska ~** Congo Francese

kongoles congolese

kongolesisk congolese

kongregation *rel* congregation

kongregationalism *rel* congregationalismo

kongregationalist *rel* congregationalista

kongress congresso, conferentia, assemblea, reunion; **hålla ~** haber un congresso/un reunion

kongressa haber un congresso, participar a/in un congresso

kongressdeltagare participante de un congresso, congressista

kongressledamot (i USA) membro del Congresso, congressista

kongressmedlem (i USA) membro del Congresso, congressista

kongressrapport reporto de congresso

kongruens congruentia, concordantia, correspondentia; *mat* congruentia

kongruensböjning *språk* declination concordante, concordantia

kongruent congruente, concordante, correspondente, *mat* congruente

kongruera congruer, coincider, corresponder; *mat* esser congruente, congruer

konicitet conicitate

konifer *bot* conifera

konisk conic, coniforme, conoide, in forma de cono; **~ projektion** *mat* projection conic

konjak|cognac (el. **cognac**) *kul* cognac *fr* [kånjak], brandy *eng* [brændi]

konjaksflaska bottilia de cognac *fr* [kånjak]

konjaksglas cuppa de cognac *fr* [kånjak]

konjakskupa cuppa de cognac *fr* [kånjak]

konjektur conjectura; **som avser ~** conjectural

konjugation *språk* conjugation; **som avser ~** conjugational

konjugera *språk* conjugar

konjugering *språk* conjugation

konjunktion *språk*, *astron*, *astrol* conjunction

konjunktionell *språk* conjunctive

konjunktionssats *språk* proposition conjunctive

konjunktiv *språk* conjunctivo, modo conjunctive

konjunktivform *språk* modo conjunctive, conjunctivo

konjunktivisk *språk* conjunctive

konjunktivit *med* conjunctivitis

konjunktur conjunctura; **dålig/god ~** conjunctura disfavorabile/favorabile; **sjunkande ~** recession economic; **som avser ~** conjunctural; **stigande ~** expansion economic

konjunkturbetonad conjunctural

konjunkturell conjunctural

konjunkturförbättring melioramento conjunctural

konjunkturförsämring aggravation conjunctural

konjunkturkris crise/crisis conjunctural

konjunkturkänslig sensibile al conjunctura

konjunkturläge stato economic/del mercato, conjunctura

konjunkturpolitik politica conjunctural

konjunktursvängning fluctuation conjunctural

konjunkturteori theoria conjunctural

konjunkturuppgång altiamento conjunctural

konjunkturutveckling trend *eng* conjunctural

konjunkturväxling cambio conjunctural

konka (göra konkurs) facer fallimento/bancarupta, faller

konkarong hela ~en toto, totes, totos

konkav concave

konkavitet concavitate

konkavkonkav biconcave

konkavkonvex biconvexe

konkavspegel speculo concave

konklav conclave; **deltagare i ~** conclavista

konkludera concluder

konklusion conclusion

konklusiv *språk* conclusive

konkordans concordantia

konkordat concordato; **som avser ~** concordatori

konkrement *med* concretion

konkret I *adj* concrete | **II** *s språk* substantivo concrete

konkretion concretion

konkretisera concretisar

konkretisering concretisation

konkretism *konst* arte concrete; *litt* poesia concrete; *mus* musica concrete

konkretist representante del arte/poesia/musica concrete

konkretistisk del arte/poesia/musica concrete

konkubin concubina

konkubinat concubinato, concubinage [-adʒe]; **kvinna/man som lever i ~** concubina/concubino

konkurrens concurrentia, competition, rivalitate; **ojust ~** concurrentia disloyal; **som avser ~** competitive, concurrente, concurrential, rival

konkurrensbegränsning limitation de concurrentia

konkurrensbestämmelse clausula de non-concurrentia/de limitation de concurrentia

konkurrensduglig competitive, concurrente, concurrential, rival

konkurrensfri sin concurrentia

konkurrensförmåga competitivitate

konkurrenskraft fortia competitive/de competition, competitivitate

konkurrenskraftig competitive, concurrente, concurrential, rival

konkurrensmässig competitive, concurrente, concurrential, rival

konkurrent concurrente, competitor, rival

konkurrentföretag interprisa concurrente

konkurrera concurrer, competer, rivalisar; **~ med** facer concurrentia a; **kunna ~ med** poter competer con

konkurrerande competitive, concurrente, concurrential, rival; **~ priser** precios competitive/concurrential

konkurs fallimento, bancarupta; **försätta i ~** mitter in fallimento; **gå i/göra ~** facer fallimento/bancarupta, faller; **person som gjort ~** fallito, bancaruptero

konkursa facer fallimento/bancarupta, faller

konkursansökan requesta de fallimento

konkursbedrägeri fallimento fraudulente

konkursbo benes de fallimento

konkursborgenär creditor del fallito

konkursdomstol tribunal de fallimento

konkursfärdig in stato de fallimento

konkursförfarande procedura/procedimento de fallimento

konkursförklaring declaration de fallimento

konkursförvaltare curator del (benes del) fallimento

konkursgäldenär fallito

konkurslagstiftning legislation relative al fallimentos

konkursmässig in stato de fallimento

konkursutredare investigator del fallimento

konkylie conchyle

konnotation *fil*, *språk* connotation

konnotativ *fil*, *språk* connotative

konnässans cognoscentia

konnässör cognoscitor

konossement *sjö* cognoscimento, polissa de cargamento

konsekration *rel* consecration

konsekrera *rel* consecrar; **person som ~r** consecrator

konsekutiv *språk* consecutive

konsekutivsats *språk* proposition consecutive

konsekvens consequentia, implication; *mat* corollario; **bristande ~** inconsequentia; **i ~ med** in consequentia de; **medföra som ~** haber como consequentia; **svåra ~er** grave consequentias

konsekvent consequente; **handla ~** esser consequente in su actiones

konselj reunion del consilio de ministros (con presente le rege/le capite de stato)

konseljpresident prime ministro, presidente del consilio de ministros

konsensus|consensus (el. **consensus**) consenso; **som avser ~** consensual

konsert *mus* concerto; (framförd av soloartist) recital *eng* [risaitl]; **ge en ~** dar/executar/exequer/interpretar/jocar un concerto; **person som ger en ~** concertista

konsertant *mus* concertante *it*

konsertbesökare auditor de concerto

konsertera dar/executar/exequer/interpretar/jocar un concerto; (som soloartist) dar un recital *eng* [risaitl]

konsertflygel piano de cauda pro concertos

konsertframförande execution de concerto

konserthall hall *eng* [hå | l] de concerto(s)

konserthus palatio de concerto(s)

konsertinstrument instrumento concertante/de concerto

konsertkväll vespere/vespera de concerto, soirée *fr* [sware] musical

konsertmästare prime violinista

konsertpianist pianista de concerto

konsertprogram programma de concerto

konsertsal sala de concerto(s)

konsertsångare cantator de concerto

konserv conserva

konservatism conservatismo, traditionalismo, misoneismo

konservativ conservative, conservatori, reactionari, misoneista; **~ person** conservator, reactionista, misoneista

konservator conservator; (av djur) taxidermista; (av konst) restaurator

konservatorium *mus* conservatorio

konservbrytare aperi-lattas

konservburk latta a/de conserva

konservera conservar, preservar; (djur) tractar taxidermicamente, facer taxidermia; (konst) restaurar

konserverande preservative

konservering conservation; (av djur) taxidermia; (av konst) restauration

konserveringsmedel producto/medio de conservation

konservfabrik fabrica de conservas

konservfabrikant fabricante de conservas, conservero

konservindustri industria de conservas

konservöppnare aperi-lattas

konsideration consideration; **visa ~** monstrar consideration

konsignant *hand* consignator

konsignation *hand* consignation

konsignera *hand* consignar

konsignering *hand* consignation

konsilians se *koncilians*

konsiliant se *konciliant*

konsilium se *koncilium*

konsistens consistentia

konsistensfett grassia consistente

konsistensgivare agglutinante; *farm* vehiculo

konsistent *fil* consistente

konsistoriell *univ* consistorial

konsistoriemedlem *univ* membro del consistorio

konsistoriemöte *univ* assemblea consistorial

konsistorium *univ* consistorio

konsol *arkit* consola, supporto

konsolbalk *arkit* consola

konsolhylla consola, supporto

konsolidera consolidar

konsoliderande consolidante, consolidative

konsolidering consolidation

konsonans *mus* consonantia

konsonant I *s språk* consonante | **II** *adj mus* consonante

konsonantförbindelse *språk* liaison *fr* [liäzå)] conconantic/de consonantes

konsonantisk *språk* consonante, consonantic

konsonantism *språk* consonantismo, systema consonantic

konsonantkombination *språk* combination consonantic/de consonantes

konsonantljud *språk* sono consonantic, consonante

konsonantsystem *språk* systema consonantic, consonantismo

konsorter consortes

konsortialbank consortio bancari

konsortieverksamhet activitate consortial

konsortium consortium, syndicato financiari; **som avser ~** consortial

konspiration conspiration, conjuration, complot, intriga; **delta i ~** conspirar, complotar, intrigar

konspirativ de conspiration/de conspirator

konspiratör conspirator, conjurator, conjurato

konspirera conspirar, complotar, intrigar

konst arte; (skicklighet) habilitate, ingenio; (svårighet) difficultate; (trick) truc(o), artificio; (påhitt) subterfugio; **abstrakt ~** arte abstracte; **bildande ~** arte plastic/figurative; **de sköna ~erna** le belle artes; **efter ~ens alla regler** secundo tote le regulas del arte; **göra ~er** facer artificios, dupar; **som avser ~** artistic; **utöva en ~** practicar un arte, dedicar se a un arte

konstakademi academia del belle artes

konstalster obra artistic/de arte

konstans constantia, durabilitate, inalterabilitate, invariabilitate

konstant I *adj* constante, durabile, inalterabile, invariabile, stationari, stabile | **II** *s* constante

konstantan *kem* (legering av koppar, nickel och mangan) constantan

Konstantin Constantino

Konstantinopel Constantinopole

konstantinopolitan constantinopolita

konstantinopolitansk constantinopolitan

Konstanz Constantia

konstapel agente de policia, policiero

konstart genere/forma artistic/de arte

konstatera constatar

konstaterande constatation

konstaterbar constatabile

konstatering constatation

konstauktion vendita public de objectos/obras de arte

konstbefrukta inseminar artificialmente

konstbefruktning insemination artificial

konstbeskyddare protector del artes, mecenas, mecenate

konstbevattna irrigar artificialmente

konstbevattning irrigation artificial

konstbilaga supplemento artistic/de arte

konstbok libro de arte

konstbroderi labores/travalios de agulia artistic

konstcentrum centro/foco artistic/de arte

konstellation constellation

konsternation consternation

konsternera consternar, stupefacer, surprender

konsternerad stupefacte, surprendite

konstexpert experto/cognoscitor (de objectos/obras) de arte

konstfackskola schola de artes e industria, schola de artes applicate

konstfiber fibra artificial/synthetic

konstflyga practicar le volo artistic, facer acrobatias aeree

konstflygare acrobata aeree
konstflygning volo artistic, acrobatia aeree
konstfoder *lantbr* nutrimento artificial
konstform forma/genere artistic/de arte
konstfrusen artificialmente gelate
konstfrysa gelar artificialmente
konstfull artistic, facite con arte
konstfärdig habile
konstfärdighet habilitate
konstföremål objecto artistic/de arte
konstförening (konstnärers) societate/asociation/circulo artistic/de artistas; (konstälskares) societate/asociation/circulo de amicos del (belle) artes
konstförfaren competente, professional, experte
konstförlag casa editorial de (obras de) arte
konstförläggare editor de (obras de) arte
konstförvant *boktr* compositor, imprimitor
konstgalleri galeria de arte
konstgjord artificial, facticie, synthetic; (konstlad) artificial, manierate, affectate, sophisticate, facticie, fortiate; ~ **andning** respiration artificial; ~ **njure** ren artificial
konstgjutning funderia de arte
konstglas (konstföremål) vitro decorative; (konstgjort glas) vitro artificial/synthetic, substituto de vitro, plexiglas®
konstgrepp artificio
konstgräs gazon artificial
konstgummi cauchu [-tshu] artificial/synthetic
konstgödning distribution de stercore chimic/de fertilisante (artificial)
konstgödsel stercore chimic, fertilisante (artificial)
konsthall salon de picturas, galeria de arte
konsthandel commercio (de objectos/obras) de arte; (affär) galeria de arte
konsthandlare commerciante/mercante/negotiante (de objectos/obras) de arte
konsthantverk (utövande) industria artisanal, artes industrial/applicate; (föremål) objectos artisanal
konsthantverkare artisano artistic
konsthantverksutställning exhibition/exposition de objectos artisanal
konstharts resina artificial/synthetic
konsthistoria historia del arte
konsthistoriker historico del arte
konsthistorisk relative al historia del arte
konsthonung melle artificial
konsthögskola academia de belle artes
konstifik drolle, estranie, bizarre, peculiar, singular
konstig drolle, estranie, bizarre, peculiar, singular
konstighet drolleria, estranietate, bizzarreria, peculiaritate, singularitate
konstindustri arte industrial
konstindustriell relative al arte industrial
konstintresse interesse pro arte
konstintresserad interessate in arte
konstis glacie artificial
konstisbana *sport* pista/area de patinage [-adʒe] artificial, pista super glacie artificial, patinatorio artificial
konstituera constituer, formar; ~ **sig** constituer un association
konstituering constitution
konstitution constitution
konstitutionalism forma de stato constitutional
konstitutionell constitutional
konstitutionsenlig constitutional
konstitutionsformel *kem* formula constitutional/de constitution
konstitutionsutskott commission constitutional/de constitution
konstitutiv constitutive
konstkritik critica de arte
konstkritiker critico de arte
konstkritisk critic relative al arte
konstkrönika chronica artistic
konstkunnande cognoscentias/cognoscimentos artistic/del arte
konstkännare cognoscitor/experto (de objectos/obras) de arte
konstkänsla senso artistic
konstlad artificial, affectate, manierate, sophisticate, facticie, fortiate; **ett konstlat leende** un surriso fortiate/sophisticate
konstliv vita artistic/de arte
konstläder corio artificial
konstlära theoria de arte
konstlös sin arte; (okonstlad) simple, natural

konstlöshet absentia de arte
konstmarknad mercato de objectos de arte
konstmaterial materia artificial/synthetic/plastic
konstmecenat mecenas, mecenate, protector del artes
konstmuseum museo de arte
konstmässig conforme al regulas del arte
konstmålare artista pictor
konstnär artista
konstnärlig artistic
konstnärlighet articitate
konstnärsbegåvning talento artistic
konstnärsblick reguardo de artista
konstnärskap mestiero de artista; (yrkesutövande) arte de pictor/de sculptor; genio artistic/de artista
konstnärskoloni colonia de artistas
konstnärskretsar circulos artistic/de artistas
konstnärsliv vita artistic/de artista
konstnärsmiljö ambiente artistic/de artistas
konstnärsnamn nomine artistic, pseudonymo; (berömmelse som konstnär) reputation/fama/nomine como/de artista
konstnärssjäl anima de artista
konstpaus pausa voluntari/intentional
konstprodukt producto artistic; (konstgjord) producto artificial/synthetic; *arkeol* artefacto
konstra (göra konster) facer artificios, dupar; (krångla) imbroliar, esser difficile, complicar le vita
konstrecensent recensente/critico de arte
konstrecension recension/critica de arte
konstrik facite con arte, habile, ingeniose
konstriktning tendentia/currente artistic, schola de belle artes
konstruera construer, edificar; *fig* finger
konstruerande constructive
konstruering construction; *fig* fiction
konstruktion construction, structura; *fig* fiction; **bärande ~** *arkit* structura portante; **~en hos en mening** le structura/construction de un phrase
konstruktionsfel falta/defecto/vitio de construction
konstruktionsritning plano de construction
konstruktionssätt maniera/modo de construction
konstruktiv constructive
konstruktivism *konst*, *arkit* constructivismo
konstruktivist *konst*, *arkit* constructivista
konstruktör constructor, erector
konstryttare artista equestre
konstråd consilio del artes
konstsalong salon de picturas, galeria de arte
konstsamlare collectionator (de objectos/obras) de arte
konstsamling collection (de objectos/obras) de arte
konstsiden seta artificial/synthetic, rayon *eng* [reiån]
konstsilke seta artificial/synthetic, rayon *eng* [reiån]
konstsim|konstsimning (el. **konstsimning**) natation artistic; **simma ~** practicar le natation artistic
konstsinne senso artistic, articitate
konstskapelse creation artistic/de arte; (primitiv) artefacto
konstskatt ric(c)hessas artistic
konstskicklighet habilitate/ingenio(sitate) professional
konstskojare commerciante/mercante/negotiante de objectos de arte falsificate
konstskola schola de belle artes
konstslöjd industria artisanal
konstsmak gusto artistic
konstsmed ferrero ornamental/de arte
konstsmide ferreria decorative/ornamental/de arte
konstspråk (konstgjort språk) lingua artificial/facticie; (fackspråk) lingua technic, terminologia
konststen petra artificial
konststil stilo artistic/de arte
konststoppa *text* facer sarcituras invisibile
konststoppare sarcitor
konststopperska sarcitrice
konststoppning *text* sarcitura invisibile
konstströmning tendentia/currente artistic
konststuderande studente/studiante de arte
konststycke obra de arte; (mästerverk) obra maestro/magistral
konststöld furto/robamento de arte
konstsömnad labores/travalios de agulia artistic
konstteori theoria del arte
konsttidskrift revista de arte

konsttryck impression artistic/de arte

konstull *text* lana artificial/synthetic, shoddy *eng* [shådi]

konstuppfattning conception del arte

konstutbildning education artistic

konstutställning exposition (de objectos/obras) de arte

konstutövare artista

konstutövning practica de un arte

konstverk obra de arte

konstvetenskap scientia del arte

konstvän amico/amator del artes, estheta

konstvärde valor artistic

konstälskare amator de arte/del artes

konståkare patinator artistic/de figuras

konståkning patinage [-adʒe] artistic/de figuras

konsul consule; **som rör ~** consular

konsulat consulato; **som rör ~** consular

konsulattjänsteman functionario consular

konsulent consultor

konsulinna marita de un consule

konsulsbefattning consulato

konsult consultor

konsultation consultation; (hos läkare) consulta(tion)

konsultationsläkare medico consultante

konsultativ consultative, consultante

konsultbyrå officio/agentia/bureau *fr* [byro] consultative

konsultera consultar; **~ en läkare** consultar un medico

konsulterande consultante, consultative

konsultering consultation

konsultläkare medico consultante

konsulär consular; **~a kåren** (**CC**) le corpore consular (CC)

konsum|konsumbutik (el. **konsumbutik**) magazin/boteca de un societate cooperative/de un cooperativa

konsument consumitor

konsumentfrågor questiones del consumitores

konsumentförening organisation/association/union/liga de consumitores

konsumentinformation information al consumitores

konsumentintressen interesses del consumitores

konsumentkooperation cooperativa de consumitores

konsumentkreditlagen le lege del credito pro consumitores

konsumentombudsman (KO) ombudsman *sv*/mediator pro le consumitores (OC)

konsumentpolitik politica de protection del consumitor, defensa del consumitor

konsumentpris precio de vendita al publico

konsumentprisindex indice/index del precios del mantenentia/del costos de vita

konsumentupplysning information (al consumitores) re articulos de consumption

Konsumentverket Servicio Central pro Questiones del Consumitores

konsumera consumer

konsumtion consumo, consumption

konsumtionsartiklar articulos de consumo/de consumption

konsumtionsförening cooperativa de consumo/de consumption

konsumtionskooperativ cooperativa de consumo/de consumption

konsumtionskredit credito consumptive

konsumtionsminskning moderation del consumo/del consumption

konsumtionsmjölk lacte de consumo/de consumption

konsumtionsvara merce/mercantia/ben de consumo/de consumption

konsumtionsökning augmentation del consumo/del consumption

kont corbe/sacco a dorso

kontagiös *med* contagiose [-dʒ-]

kontakt contacto, communication; **bryta ~en** rumper le contacto; **hålla ~ med** mantener se in contacto con; **komma i ~ med** venir/entrar in contacto con; **stå i ~ med** esser in contacto/communicar con, continger; **ta ~ med** prender contacto/poner se in contacto con, contactar

kontakta contactar

kontaktallergi *med* allergia al contacto

kontaktannons annuncio personal

kontaktbehov besonio de contacto

kontaktbygel (på spårvagn) arco de contacto

kontakteksem *med* eczema al contacto

kontaktfamilj familia intermediari

kontaktledning *el* filo electric aeree

kontaktlim colla de contacto

kontaktlins lente a/de contacto

kontaktlös sin contacto(s)

kontaktnät rete de contactos (social)

kontaktor *el* commutator/interruptor electromagnetic

kontaktperson persona inermediari, intermediario, contacto

kontaktpunkt puncto de contacto; *el* puncto de connexion

kontaktstift *el* cavilia de contacto

kontaktstörd *psyk* inapte al contacto social, con difficultates de contacto social

kontaktsvårighet *psyk* difficultate pro establir contactos/relationes social

kontaktyta superficie de contacto

kontamination *språk*, *med* contamination

kontaminera *språk*, *med* contaminar

kontaminering *språk*, *med* contamination

kontant 1 (i reda pengar) contante; **betala ~** pagar cash *eng* [kæsh]/al contante/in moneta contante/in specie; **~a medel** moneta contante, specie; **ta för ~** creder a/in, haber fide in **2** (överens) de accordo

kontantbetalning pagamento contante/in specie

kontanter *pl* moneta contante, specie

kontantköp compra contante

kontemplation contemplation; **försjunka i ~** contemplar

kontemplativ contemplative; **~ person** contemplator

kontemplera contemplar

kontenans continentia; **behålla ~en** tener le continentia; **bringa ur ~en** disconcertar; **förlora ~en** disconcertar se

kontenta (huvudinnehåll) quintessentia, nucleo, essential; (resultat) resultato

kontera poner/mitter in conto

konteramiral *sjö* contraadmiral

konterfej portrait *fr* [pårträ]

konterfeja portraitar [-trä-]

kontext contexto; **lösryckt ur sin ~** isolate de su contexto

kontextuell contextual

kontinent continente

kontinental continental

kontinentaldrift *geol* deriva del continentes

kontinentalförskjutning *geol* deriva del continentes

kontinentalklimat *meteor* climate continental

kontinentalsockel *geol* platteforma continental

kontinentförskjutning *geol* dislocation del continentes

kontingent contingente, quota

kontingentera contingentar, quotar

kontingentering contingentation, contingentamento, quotisation

kontinuerlig continue

kontinuitet continuitate

kontinuum continuum

konto conto; **avsluta ett ~** cancellar un conto; **löpande ~** conto currente; **skriva något på någons ~** *fig* attribuer un cosa a un persona, mitter un cosa super le conto de un persona, facer responsabile un persona de un cosa; **öppna ~** aperir un conto

kontobesked extracto de conto

kontoinnehavare titular de un conto

kontokort carta de credito

kontokredit credito de conto currente

kontokurant conto currente, riscontro *it*

kontoköp compra a conto

kontonummer numero de conto

kontor (arbetsplats) officio, bureau *fr* [byro]; (förvaringsutrymme) deposito, remissa

kontorisera transformar in regiones con (solmente) edificios de officios/de bureaux *fr* [byro]

kontorist empleato de officio/de bureau *fr* [byro], commisso

kontorsanställd empleato de officio

kontorsarbete travalio/labor de officio/de bureau *fr* [byro]

kontorschef chef [sh-] de officio/de bureau *fr* [byro]

kontorsflicka empleata de officio/de bureau *fr* [byro]

kontorshus edificio de officios/de bureaux *fr* [byro]

kontorslandskap officio/bureau *fr* [byro] in plano aperte

kontorsmöbler mobiles/mobiliario de officio/de bureau *fr* [byro]

kontorspersonal personal/empleatos de officio/de bureau *fr* [byro]

kontorstid horas de officio/de bureau *fr* [byro]

kontorsutbildning formation pro le officio/le bureau *fr* [byro]

kontoutdrag extracto de conto

kontra I *prep* contra | **II** *adv* contra | **III** *v sport* contraattaccar

kontraalt *mus* contralto

kontraband (mercantias de) contrabando; **handla med ~** contrabandar

kontrabas *mus* (stämma) basso; (instrument) contrabasso; (kontrabasist) contrabassista

kontrabasist *mus* contrabassista

kontracyklisk *ekon* anticyclic

kontradans *mus* contradansa

kontradiktion contradiction, paradoxo

kontradiktorisk contradictori

kontrafagott *mus* contrafagotto

kontrafuga *mus* contrafuga

kontrahent contrahente, contractante

kontrahera contraher, contractar

kontrahering contraction

kontraindikation *med* contraindication

kontrakt contracto; *rel* circumspection ecclesiastic; *kortsp* contracto; **ange genom ett ~** stipular per contracto, contractar; **bryta ett ~** violar un contracto; **förbinda sig genom ett ~** obligar se per contracto; **ingå ett ~** concluder un contracto; **skriva/teckna ett ~** signar un contracto; **spela hem ett ~** *kortsp* facer un contracto; **säga upp ett ~** disfacer/annullar/rescinder un contracto; **upprätta ett ~** *jur* passar un contracto

kontraktera (bestämma genom kontrakt) stpular per contracto, contractar; (engagera) contractar, ingagiar [-dʒ-] (per contracto)

kontraktering contraction

kontraktil *fysiol* contractile

kontraktilitet *fysiol* contractilitate

kontraktion contraction

kontraktsadjunkt *rel* adjuncto de un circumspection ecclesiastic

kontraktsanställning empleo contractate

kontraktsavslutning conclusion de un contracto

kontraktsbridge contract bridge *eng* [kåntrækt bridʒ], bridge-contracto

kontraktsbrott violation/ruptura de contracto

kontraktsenlig conforme al contracto, contractual

kontraktsformulär formulario de contracto

kontraktsmässig contractual, conforme al contracto

kontraktsprost *rel* clerico de un circumspection ecclesiastic

kontraktstid termino contractate

kontraktsvillkor condition de contracto

kontraktur *med* contractura

kontrakurs *sjö* direction contrari

kontramandera contramandar

kontramandering contramandato

kontramina *mil* contramina

kontraminera *mil* contraminar

kontramärke contramarca; **förse med ~** contramarcar

kontraoktav *mus* contraoctava

kontraorder contraordine; **ge ~** contramandar

kontraposition *fil* contraposition

kontrapost *konst* contrapposto *it*

kontraproposition contraproposition

kontrapunkt *mus* contrapuncto; **musiker som använder ~** contrapunctista

kontrapunktik *mus* contrapuncto

kontrapunktisk *mus* contrapunctic, contrapunctistic

kontrapunktist *mus* contrapunctista

kontrarevolution contrarevolution

kontrarevolutionär I *adj* contrarevolutionari | **II** *s* contrarevolutionario

kontrasignant contrasignante

kontrasignation contrasignation

kontrasignera contrasignar, contramarcar

kontrasignering contrasignatura

kontraslag *sport* contracolpo

kontraspion contraspia, contraspion

kontraspionage contraspionage [-adʒe]

kontrast contrasto, opposition; *TV* contrasto; **stå i ~ mot/till** esser in contrasto con, contrastar con,

formar/facer un contrasto con, opponer se a; **ställa in ~en** *TV* regular le contrasto

kontrastera contrastar

kontrastfärg color opposite

kontrastmedel *med* medio de contrasto

kontrastregulator *TV* regulator/button del contrasto

kontrastrik ric in contrastos

kontraströntgen *med* radioscopia con liquido/medio de contrasto

kontrastverkan effecto contrastante/de contrasto

kontrastvätska *med* liquido de contrasto

kontrastöt *sport* contracolpo

kontravisit contravisita

kontribuera contribuer, quotisar

kontribution contribution, quotisation, quota

kontring *sport* contraattacco

kontroll controlo, inspection, verification; **ha full ~ över sina reaktioner** controlar ben su reactiones; **stå under noggrann ~ av läkare** esser rigorosemente controlate per un medico; **tappa ~en över sig själv** perder le controlo de se ipse; **utöva ~** exercer controlo

kontrollampa lampa de controlo

kontrollant controlator, verificator, inspector, supervisor, revisor

kontrollapparat apparato de controlo, controlator, verificator

kontrollbord pannello de controlo

kontrolldel (på biljett) talon de controlo

kontrollera controlar, verificar, inspectar, inspicer, superintender, revisar

kontrollerbar controlabile, verificabile

kontrollerbarhet controlabilitate

kontrollfråga question de controlo

kontrollföreskrift instruction/regulation de controlo

kontrollgrupp gruppo de controlo

kontrollista lista de controlo, checklist *eng* [tsheklist]

kontrollkommission commission/committee *eng* [kömiti] de controlo

kontrollmärke contramarca, contrasigno; **förse med ~** contramarcar, contrasignar

kontrollnummer numero de controlo

kontrollprogram programma de controlo

kontrollrum camera/sala de controlo

kontrollsedel schedula de controlo

kontrollstation posto de controlo

kontrollstämpel marca/etiquetta [-ke-] de qualitate

kontrollsystem systema de controlo

kontrolltorn turre de controlo

kontrolluppgift specification del salario annue/annual

kontrollur horologio de controlo

kontrollväga controlar le peso

kontrollvägning controlo del peso

kontrollör controlator, verificator, inspector, supervisor, revisor

kontrovers controversia

kontroversiell controverse

konträr contrari

kontumaciedom *jur* sententia in contumacia

kontur contorno, profilo; **dra upp ~er** traciar contornos/profilos, contornar, profilar; **skarpa ~er** contornos/profilos marcate

konturbild silhouette *fr* [silwät], profilo; **teckna i ~** silhouettar [-we-]

konturera contornar, profilar

konturlinje linea de contorno

konturlös imprecise, vage, incerte

konturskarp ben contornate/profilate

konturteckning designo contornate

kontusion *med* contusion

konung rege; **heliga tre ~ar** *bibl* le Reges Magos

konungaborg castello regal/royal

konungaböckerna *bibl* le libros del Reges

konungadotter filia regal/royal/de rege, princessa regal/royal

konungadöme dignitate regal/royal, regalitate; (regeringsform) monarchia

konungafamilj familia regal/royal

konungaförsäkran promissa regal/royal

konungahus casa regal/royal

konungakrona corona regal/royal

konungalängd enumeration/catalogo de tote reges

konungamakt poter regal/royal

konungamantel mantello regal/royal

konungapalats palatio regal/royal/del rege

konungapar par regal/royal, le rege e le regina

konungarike regno

konungason filio regal/royal/de rege, prince/principe regal/royal

konungatron throno regal/royal

konungaätt dynastia regal/royal

konungslig regal, royal, del rege

konvalescens convalescentia

konvalescent convalescente

konvalescenthem casa de convalescentia, sanatorio

konvalj|konvalje (el. **konvalje**) *bot* convallaria, lilio del valles/del valleas

konvektion *fys*, *meteor* convection

konvektionsström *fys* currente de convection

konvektiv *meteor* convective; **~a moln** nubes convective

konvenans convenientia; **bryta mot ~en** bravar le convenientias; **följa/iaktta ~en** respectar/observar le convenientias

konvenansparti matrimonio/maritage [-adʒe] de convenientia

konvenera convenir

konvent (sammankomst) assemblea, reunion; (kloster) convento, monasterio; (klostermöte) assemblea conventual

konventikel conventiculo

konvention (hävd) convention(es); (fördrag) convention, tractato

konventionalism conventionalismo

konventionalist conventionalista

konventionell conventional

konvergens *mat* convergentia

konvergent *mat*, *fys* convergente

konvergera *mat*, *fys* converger

konversabel (skicklig att konversera) qui ha un conversation agradabile; (lätt att samtala med) conversabile; (språksam) facunde, loquace, volubile

konversation conversation; **livlig ~** conversation animate

konversationslexikon encyclopedia

konversationsövning lection/classe/curso de conversation

konversatör conversator

konversera conversar, dialog(is)ar, colloquer

konversion conversion, convertimento

konverter *data* convertitor

konvertera *tekn*, *rel* converter

konverterbar *fil*, *data*, *ekon* convertibile; **ej ~** inconvertibile

konverterbarhet convertibilitate

konvertering conversion, convertimento; *rel* conversion

konverteringslån *ekon* presto de obligationes convertibile

konvertibel I *adj fil*, *data*, *ekon* convertibile; **ej ~** inconvertibile | **II** *s ekon* obligation convertibile

konvertibilitet convertibilitate; **bristande ~** inconvertibilitate

konvertit *rel* converso, convertito, proselyto

konvex convexe

konvexitet convexitate

konvexkonkav convexe concave

konvexlins lente convexe

konvoj *mil* convio, convoyo, escorta

konvojera *mil* conviar, convoyar, escortar

konvojering *mil* convio, convoyo, escorta

konvojfartyg *mil* convoyator, escortator

konvolut grande inveloppe

konvolvel *bot* convolvulo

konvulsion *med* convulsion

konvulsivisk *med* convulse, convulsive, convulsionari

kooperation cooperation

kooperativ cooperative; **~ förening** societate cooperative, cooperativa; **~ inköpsförening** cooperativa de compra; **Kooperativa förbundet** (KF) Le Societate Cooperative; **medlem i ~ förening** cooperator, collaborator

kooperatör cooperator

kooperera cooperar, collaborar

koordinat *mat* coordinata

koordinataxel *mat* axe de coordinatas

koordination coordination

koordinationsförmåga poter/capacitate de coordination

koordinationsrubbning problema de coordination

koordinator coordinator

koordinatplan *mat* plano de coordinatas

koordinatsystem *mat* systema de coordinatas

koordinatör coordinator

koordinera coordinar

koordinering coordination

kopal copal

kopallack vernisse al copal

kopek kopeka *ry*

kopernikansk copernican

Kopernikus Copernico; **~ system** le systema copernican

kopia (duplikat) copia, duplicato, ditto; (efterbildning) copia, imitation; (avskrift) transcription, transcripto; *foto* photocopia; *konst* copia, replica, reproduction; **i tre kopior** in tres copias, in triplicato; **i två kopior** in duo copias, in duplice

kopiator machina a/de reproducer/copiar, duplicator, copiator

kopiepapper papiro pro copiar/de copia

kopiera copiar, facer un copia de, reproducer

kopierare (maskin) machina a/de reproducer/copiar, duplicator, copiator; (person) copiator, copista, transcriptor

kopiering reproduction, duplication

kopieringsapparat|kopieringsmaskin (el. **kopieringsmaskin**) machina a/de reproducer/copiar, duplicator, copiator

kopieringspapper papiro pro copiar/de copia

kopist copiator, copista, transcriptor

kopiös copiose, abundante

kopp 1 tassa; **en ~ kaffe** un tassa de caffe; **ta en ~ kaffe** prender un caffe **2** *arkit* bricca ponite transversalmente/de transverso (in un muro)

koppa I *s* **1** *med* vesica, ampulla; **kopporna** variola **2** *bot* fructo de lupulo | **II** *v* (åderlåta) incider/aperir un vena, exsanguinar, phlebotomisar

koppar *miner* cupro; **av ~** cuprose, de/in cupro; **ytbelägga med ~** cuprar

kopparaktig cupric, cuprose

kopparbeslag guarnitura de cupro

kopparbleck cupro laminate/in folios

kopparfärgad de color de cupro

kopparförande cuprifere, cuprose

koppargjutare funditor de cupro

kopparglans brillantia de cupro; *miner* chalcosite

koppargravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] de cupro, chalcographia

koppargruva mina de cupro

koppargrön verdigris

kopparhalt percentage [-adʒe] de cupro

kopparhaltig cuprose, cuprifere

kopparkastrull casserola de cupro

kopparkis *miner* chalcopyrite

kopparkittel caldiera/caldieron de cupro

kopparlegering alligato cuprose/de cupro

koppармalm *miner* cupro; **gul ~** cupro jalne; **röd ~** cupro rubie/pur, cuprite; **vit ~** argentano

kopparmynt *num* (moneta de) cupro

kopparorm *zool* angue fragile

kopparoxid *kem* oxydo cupric/cuprose

kopparplatta placa de cupro

kopparsalt *kem* sal de cupro

kopparslagare caldiero, latonero; *fig* sequelas de inebriation

kopparslageri caldieria, latoneria

kopparstick *konst* gravure *fr* [-vy | r] de cupro, chalcographia

kopparstickare *konst* gravator in/de cupro, aquafortista, chalcographo

kopparsulfat *kem* sulfato de cupro; **behandla med ~** sulfatar

koppartryck *konst* gravure *fr* [-vy | r] in/super cupro

koppartryckare *konst* gravator in/super cupro

koppartråd filo de cupro

kopparvitriol *kem* sulfato de cupro, vitriolo blau

kopparärg acetato/flor de cupro, verdigris

kopparödla *zool* angue fragile

koppel (för hund) corda, catena; *jakt* muta; *mil* cincturon; *fig* muta; **ett ~ av fordringsägare** un muta de creditores

koppeltvång (för hundar) exigentia de tener le can al corda

koppla (förbinda) (ac)copular, conjugar; (binda i koppel) tener/prender al corda; (agera sutenör) ruffianar; *el*, *tele* connecter; *fig* associar, connecter; **en ~d hund** un can al corda; **~ av** relaxar (se); **~ från** disaccopular; (frikoppla bilmotor) disimbracar; (frikoppla tandhjulsverk) disingranar; *el* disconnecter; *fig* disconnecter, separar; **~ ihop** (ac)copular; **~ in** connecter, junger; **~ in i varandra** telescopar; **~ på** facer functionar, connecter, mitter in contacto, aperir, actionar, activar; **~ ur** disconnecter, clauder; (bilväxel) disimbracar

kopplare (sutenör) ruffiano, proxeneta; **som avser** ~ ruffianesc

koppleri ruffianeria, proxenitismo; **bedriva** ~ ruffianar; **som avser** ~ proxenetic

koppling accopulamento; *el*, *tele* connexion; *tekn* accopulamento, junction copulative, transmission, connexion; *fig* association, connexion; **~en i en bil** le (pedal de) imbracage [-adʒe]; **låta ~en slira** (i bil) disimbracar; **lätta på ~en** (i bil) disimbracar (lentemente)

kopplingspedal pedal de imbracage [-adʒe]

kopplingsschema *el* schema de connexion

kopplingston *tele* tono de connexion

koppning *med* exsanguination, phlebotomia

koppsmittad *med* variolose

koppvirus *med* virus variolic

koppympning vaccination contra le variola

koppärr *med* marca de variola

koppärrig *med* marcate per le variola

kopra copra

kopraolja oleo de copra

kopt copto

koptisk copte, coptic

koptiska 1 *språk* lingua coptic **2** (kvinna) copta

kopula *språk* copula

kopulation copulation

kopulativ *språk* copulative

kopulera copular

kopulering copulation

kor I *arkit* choro; **som avser** ~ choral | **II** *mus* choro; **som avser** ~ choral

kora eliger, selectionar

koral *mus* (canto) choral

koralbok libro de choro

koralförspel *mus* preludio de choral

korall *zool* corallo

korallalg *bot* corallina

korallbank banco corallifere/corallin/de corallo(s)

koralldjur *zool* corallario; (klass) anthozoa

korallfiskare piscator de corallo(s), corallero

korallfiske pisca del corallo(s)

korallformig corallin, coralliforme

korallfärgad de color de corallo, corallin

korallhalsband collar de corallos

korallrev scolio/barriera corallifere/de corallo(s); **ringformigt** ~ atollo

korallröd corallin

korallö insula corallifere/corallin/de corallo(s), atollo

koralmelodi melodia de choral

koralmusik musica choral

koralsång canto choral

koraltare altar major

koran koran; **Koranen** le Koran

koransk koranic

koranspråk proverbio koranic/del Koran

korbänk banco de (un) choro

korbåge *arkit* volta choral

kord|cord (el. **cord**) *text* texito costate de stamine

korda *mat* chorda

korderoj *text* texito spisse de filo cardate

kordial cordial

kordialitet cordialitate

Kordillererna le Cordilleras *sp* [kårdiljeras]

kordit *kem* cordite

kordong cordon

kordväv *text* texito costate technic (pro armamento de pneumaticos de automobiles etc.)

Korea Corea; **Nord~** Corea del Nord; **Syd~** Corea del Sud

korean coreano

koreansk corean

koreanska 1 *språk* coreano **2** (kvinna) coreana

koreograf choreographo

koreografi choreographia

koreografisk choreographic

Korfu Corfu

korg corbe, paniera; (liten) corbetta; (för bröd) corbetta a pan, paniera; *sport* corbe; **en ~ full** un corbata; **fläta ~ar** tressar corbes; **få ~en** *fig* reciper un refusa; **ge ~en** *fig* refusar

korgarbete corberia

korgblommig *bot* composite; **~a växter** (familj) compositas

korgboll *sport* korfball *eng* [kå | fbå | l]; **spela** ~ jocar al korfball

korgbollspelare *sport* jocator de korfball *eng* [kå | fbå | l]

korgflaska damajana

korgflätare tressator de corbes

korgflätning tressage [-adʒe] de corbes

korgmakare corbero

korgmakeri fabrication de corbes, corberia

korgosse (mässtjänare) infante de choro; (medlem av gosskör) parve cantator de choro, juvene chorista

korgpil *bot* salice viminal, vimine

korgstol sedia cannate

korgvide *bot* salice viminal, vimine

koriander *bot* coriandro

korianderfrö semine de coriandro

korint *bot* uva de Corintho

korintbröd *kul* pan al uvas de Corintho

korintbulle *kul* panetto al uvas de Corintho

Korinth Corintho

korinthier corinthio

Korinthierbreven *bibl* le Epistolas al Corinthios

korintisk corinthie

korintkaka *kul* torta al uvas de Corintho; (småkaka) biscuit al uvas de Corintho

korintsås *kul* sauce *fr* [så | s] acridulce al uvas de Corintho

korist *mus* chorista, membro del choro/del choral

kork corco, tappo; *bot* suber, phellema; (bark från korkek) corco; **förse med ~** corcar, tappar; **förvandla till ~** suberisar; **styv/säker i ~en** *fig* presumptuose

korka ~ igen corcar, tappar; **~ upp** discorcar, remover le corco (de), aperir

korkad *fig* stupide, fatue, insipiente

korkaktig suberic, suberose, corcose

korkdyna cossino de corcos

korkek *bot* querco-corco, querco-suber

korkeksodlare subericultor

korkeksodling subericultura

korkmatta tapete de linoleum

korkplatta placa de corco

korkskruv tira-corcos

korkskruvslockar buclas in forma de tira-corcos

korksmak gusto de corco

korkträd *bot* querco-corco, querco-suber

korkåpa *kyrkl* surplicio, cappa, pluvial

kormoran *zool* cormoran

korn grano; (litet) granulo; *bot* (sädesslag) hordeo; *mil* (puncto de) mira; **fördela i ~** gran(ul)ar; **som avser ~** granular, granulose; *bot* hordeacee

korna granular

kornbagge *zool* calandra

kornbildning granulation

kornblixt fulmine lontan sin tonitro audibile

kornblomma *bot* cyano

kornblå blau de cyano

kornbod granario

kornbröd *kul* pan de hordeo

kornell *bot* corno

kornellbär bacca de corno

kornellväxter *bot* (familj) cornaceas

kornett *mus* cornetta (a pistones)

kornettblomma *bot* streptocarpo hybrida

kornettblåsare|kornettist (el. **kornettist**) *mus* cornettista

kornfibbla *bot* scorzonera humile

kornformig gran(ul)iforme

kornfält campo de hordeo

korngryn grano/granulo de hordeo, hordeo granulate

kornig granular, gran(ul)ose gran(ul)iforme; **~ struktur** granulation

korning granulation

kornisch *arkit* cornice, cymatio

kornknarr *zool* crex

kornmjöl *kul* farina de hordeo

kornmjölsgröt *kul* pappa de hordeo

kornrost *bot* puccinia hordeacee

kornsnö nive granulose

kornsparv *zool* emberiza calandra

kornåker campo de hordeo

korollarium corollario

korona *astron* corona; **som avser ~** coronal, coronari

korp 1 *zool* corvo; **som avser ~** corvin **2** (hacka) picco

korpa 1 (hacka med korp) piccar **2** *fig* (hugga för sig) sasir

korpaktig corvin

korpgluggar *fig* oculos

korpidrott sport corporative

korporal *rel* palla corporalis *lat*, palla del corpore (de Christo)

korporation corporation

korporationsidrott sport corporative/corporatista

korporatism *pol* corporatismo

korporativ corporative, corporatista

korporativism *pol* corporatismo

korpral *mil* caporal

korpskrik coaxamento de corvo(s)

korpsvart nigre corvin

korpulens corpulentia, obesitate

korpulent corpulente, obese, grasse, in carne; **vara ~** esser in carne

korpus *konst* corpore; *typ* corpore

korpuskel *biol*, *fys* corpusculo; **som avser ~** corpuscular

korpuskelstrålning *fys* lumine corpuscular

korpusstil *typ* corpore

korr *typ* proba, prova

korrekt correcte

korrekthet correction, correctessa, decorum *lat*; **bristande ~** incorrection

korrektion correction

korrektiv correctivo

korrektur *typ* proba, prova; **läsa ~** leger le probas; **sista ~** revider, revision

korrekturfel error typographic/de composition

korrekturgranskare lector/corrector del probas/del provas

korrekturläsa leger/corriger le probas/le provas

korrekturläsare lector/corrector del probas/del provas

korrekturläsning lectura del probas/del provas

korrekturtecken signo de correction

korrekturändring correction del probas/del provas

korrelat I *s fil*, *språk* correlato, correlativo | **II** *adj fil* correlative

korrelation *statist* correlation; **som avser ~** correlative

korrelationskoefficient *mat* coefficiente correlative/de correlation

korrelera haber correlation, correlatar

korrespondens correspondentia

korrespondenskort carta postal/de correspondentia

korrespondenskurs curso per correspondentia

korrespondensschack *spel* chacos [sh-] per correspondentia

korrespondensundervisning inseniamento per correspondentia

korrespondent correspondente

korrespondera corresponder, mantener un correspondentia

korridor corridor, passage [-adʒe]; **Polska ~en** le Corridor de Danzig

korridorpolitik politica de lobbyistas [låbiistas]

korrigera corriger, emendar, rectificar, revider, retoccar

korrigerande corrective, correctori, emendatori, rectificative

korrigering correction, rectification, revision

korrigeringsmedel correctivo

korrodera corroder

korrodering corrosion

korrosion corrosion; **medel mot ~** anticorrosivo, inhibitor de corrosion

korrosionsbeständig resistente al corrosion

korrosionsskydd anticorrosivo, inhibitor de corrosion

korrosiv corrosive, mordace, caustic

korrschack *spel* chacos [sh-] per correspondentia

korrugera corrugar; **~d plåt** ferro corrugate

korrugering corrugation

korrumpera corrumper, depravar, perverter, vitiar; **~d** corrupte, depravate, venal; **som kan ~s** corruptibile

korrumpering corruption

korrupt corrupte, depravate, venal

korruption corruption; **som utövar ~** corruptive

kors I *s* cruce; *mus* diese, diesis; *zool* cruppa; *fig* cruce; **bära sitt ~** portar su cruce; **död på ~et** morte/supplicio del cruce, crucifixion; **i ~** in cruce, cruciate; **lägga i ~** cruciar; **löpa i ~** intercruciar se; **Röda ~et** le Cruce Rubie; **som avser ~** crucial; **sätta ett ~ för** marcar per un cruce; **Södra ~et** *astron* le Cruce de Sud | **II** *adv* **~ och tvärs** in omne sensos/directiones, sin ordine | **III** *interj* mamma mie!, sancte Antonio!

korsa (inter)cruciar; (gå över till andra sidan) passar, transversar; *biol* cruciar, hybridar; **~ armarna över bröstet** cruciar le bracios super le

pectore; ~ **Atlanten** transversar le Atlantico; ~ **sig** (göra korstecknet) facer le signo de cruce, signar se; ~ **varandra** intercruciar se

korsar *sjö* corsario, pirata

korsarfartyg corsario

korsarm transversa del cruce

korsbalk *arkit* trabe/trave transversal, transversa

korsband *anat* ligamento rotulee/rotulian/cruciate; *posthist* **sända som** ~ inviar sub banda

korsbefruktning *biol* fecundation cruciate; *bot* pollinisation indirecte/cruciate, allogamia, xenogamia

korsben *anat* osso sacre, sacro, sacrum *lat*

korsblomma *bot* crucifero; *arkit* floron

korsblommig *bot* crucifere; ~ **växt** crucifero; ~**a växter** (familj) cruciferas

korsdrag currente de aere; **sitta i** ~ trovar se/esser in un currente de aere

korseld *mil* foco cruciate; **en ~ av frågor** *fig* un pluvia de questiones

korselett corselet *fr* [kårsölä]

korsett corset *fr* [kårsä]

korsettera provider de un corset *fr* [kårsä]

korsettfabrikant corsetero

korsettfjäder balena de corset *fr* [kårsä]

korsfana bandiera del cruce/del cruciatos

korsfarare cruciato

korsformig in forma de cruce, cruciforme, crucial

korsfästa crucifiger, clavar al cruce; **person som korsfäster** crucifixor

korsfästelse|korsfästning (el. **korsfästning**) crucifixion

korsförband *med* bandage [-adʒe] cruciate

korsförhör interrogation cruciate/contradictori/detaliate/intensive; *jur* interrogatorio cruciate

korsförhöra submitter a un interrogatorio cruciate

korsgång (i kloster) claustro

korshänvisning contrareferentia

Korsika Corsica

korsikan|korsikanare (el. **korsikanare**) corso

korsikansk corse

korsikanska 1 *språk* (dialekt) corso **2** (kvinna) corsa

korskyrka *arkit* ecclesia cruciforme/a transepto/a cruce

korslagd cruciate; **med ~a armar** con le/a bracios cruciate

korsning (av vägar) cruciata, cruciamento, intersection, junction; *biol* hybridation, cruciamento, mesticiage [-adʒe]; (korsningsform) hybrido, hybridismo, hybriditate; ~ **i två plan** cruciata/cruciamento/intersection a nivellos differente

korsningsform hybrido, hybridismo, hybriditate

korsnäbb *zool* becco cruciate, loxia curvirostre; ~**ar** (släkte) loxia

korso corso *it*

korsord (enigma de) parolas cruciate, cruciverbo

korsordslösare cruciverbista

korspollinering *bot* pollinisation indirecte/cruciate, allogamia, xenogamia

korsriddare cavallero cruciate/de cruce, cruciato

korsrygg *anat* coccyge, coccyx; *zool* cruppa

korssnörd a chordas cruciate

korsspindel *zool* aranea cruciate/diademate

korsstygn *text* puncto cruciate/in cruce/de cruce

korstecken (signo del) cruce; **göra ~et** facer le signo del cruce, signar se

korstol *kyrkl* stallo (del choro)

korståg cruciada

korsvalv *arkit* volta a cruce

korsvirke muro travate

korsvirkeshus casa a muros travate

korsvis in (forma de) cruce; *bot* **med ~t ställda blad** con le folios decussate

korsväg cruciata, cruciamento, intersection, junction

korsört *bot* senecio

kort I *adj* (om längd) curte, breve, parve; (om tid) curte, breve; (kortfattad) breve, concise, succincte, summari; **en ~ stund** un momento; **en ~ tid** un breve tempore; **fatta sig** ~ esser breve; **göra ~are** (ac)curtar; **ha ~a ben** esser curte de gambas; **hålla** ~ restringer le libertate (de); **inom** ~ in pauc/poc tempore; **komma till ~a** facer fiasco, faller; ~ **hår** capillos curte; **~a steg** parve passos; ~ **och gott**, ~ **sagt** in pauc/poc parolas, pro esser breve, in summa | **II** *s* carta; (foto) photo(graphia); (spelkort) carta (de joco); **föra upp på** ~ cartar; **gult**/**rött** ~ *sport* carta jalne/rubie; **lägga ~en på bordet**

mitter/poner le cartas super le tabula; **spela ~** jocar a cartas; **sätta allt på ett ~** riscar toto super un carta

korta (ac)curtar; **~ av** (ac)curtar; **~ ner** accurtar, abbreviar, reducer, diminuer; *mat* reducer

kortarmad de bracios curte

kortbent de gambas curte

kortbyxor calceones

kortdistans *sport* cursa de curte distantia

kortdistansare *sport* curritor de curte distantia, sprinter *eng*

kortdistanslöpning *sport* cursa de curte distantia

kortdistansskjutning *sport* tiro de curte distantia

kortege defilata, procession, convoyo, traino

kortfattad breve, concise, succincte, summari

kortfilm (film de) metrage [-adʒe] curte

kortform *språk* forma abbreviate, abbreviation

kortfristig de curte durata/duration; **~ kredit** credito a curte termino

kortgiv *kortsp* distribution de cartas

korthalsad a/de collo curte

korthet (om längd) curtitate; (om tid) brevitate, breve duration; (fåordighet) concision, brevitate; **i ~** in summa, in un parola

korthornad de cornos curte

korthuggen breve, curte, abrupte, brusc, sic

korthus casa/castello de cartas

korthållsskjutning *sport* tiro de curte distantia

korthårig (om djur) a/de pilo curte; (om människa) a/de capillos curte

kortikal *anat* cortical

kortison|cortison (el. **cortison**) *med* cortisone

kortkatalog catalogo/indice/index del schedario

kortklippa tonder

kortklippt tondite

kortkonst truc(o) de cartas (de joco)

kortkort multo curte, curtissime; **~ kjol** minigonn(ell)a

kortlapp carta (de joco)

kortlek joco de cartas; **kupera en ~** taliar

kortlivad breve, de breve durata/duration, instantanee, momentanee, ephemere, fugace, fugitive

kortoxe jocator de cartas passionate

kortregister schedario

kortsida latere curte

kortsiktig a curte termino

kortskalle *anat* brachycephalo

kortskallig *anat* brachycephale

kortskallighet *anat* brachycephalia

kortsluta *el* curte-circuitar

kortslutning *el* curte circuito; **orsaka ~** curte-circuitar

kortsnaggad tondite multo curte

kortspel joco de cartas

kortspelare jocator de cartas

kortstrumpa calcetta

kortsynt *med* myope; *fig* imprevidente, curte de vista

kortsynthet *med* myopia; *fig* imprevidentia, manco/mancantia de perspicacia/de perspicacitate

kortsystem schedario

korttidsanställd ~ personal personal temporari/interime/interimari

korttidsanställning appunctamento temporari/provisional, empleo temporari

korttidsarbete labor/travalio temporari

korttidsparkering parcamento de curte durata/duration

korttänkt imprevidente, curte de vista

korttänkthet imprevidentia, manco/mancantia de perspicacitate/de perspicacia

kortvarig breve, de breve durata/duration, instantanee, momentanee, ephemere, fugace, fugitive

kortvarighet brevitate, curte durata/duration, fugacitate, instantaneitate

kortvaror merceria

kortvaruaffär merceria

kortvaruhandlare mercero

kortvingar *zool* (familj) staphylinidas; **kortvinge** staphylino

kortvuxen basse, de parve statura

kortväxt basse, de parve statura

kortvåg *radio* unda curte

kortvågssändare *radio* emissor a/de unda(s) curte

kortvågssändning *radio* emission a/de unda(s) curte

kortända latere curte

kortärmad a/de manicas curte

korum *mil* curte servicio de precarias

korus i ~ a/in choro

korv *kul* salsicia; **affär som säljer ~** salsicieria; **varm ~ med bröd** hot-dog *eng* [håtdåg]

korva ~ sig rugar se; (om strumpor) cader

korvbröd *kul* panetto de salsicia

korvett *sjö* corvetta

korvfabrik fabrica de salsicias

korvförgiftning *med* botulismo

korvförsäljare salsiciero

korvgubbe salsiciero

korvhandlare salsiciero

korvig rugate; (om strumpor) cadite

korvkaka *kul* pudding *eng* [puding] de hepate/de ficato, ris e uvas sic

korvkiosk kiosque *fr* [kiåsk] ubi on pote comprar hot-dogs *eng* [håtdågs]

korvsjö *geogr* laco salsiciforme/in forma de salsicia

korvskinn pelle del salsicia

korvskiva *kul* rondo/rondella de salsicia

korvspad *kul* succo de carne (post salsicia cocite); **klart som ~** *fig* plus clar que le aqua, evidentissime

korvstoppning (le) plenar salsicias; *fig* inculcation exaggerate

korvstånd parve barraca/stand *eng* [stænd] ubi on pote comprar hot-dogs *eng* [håtdågs]

korvtillverkare salsiciero

korvvaror *kul* salsicias

korvöre inte ett ~ non un sol moneta, non un kopeka *ry*

koryfé|koryfe *mushist* corypheo; *fig* corypheo, asse

kos springa sin ~ currer via

kosa curso, direction; **styra ~n mot** prender le direction a

kosack cosaco

kosackdans dansa del cosacos

kosackhövding *hist* herman

koschenill cochinilia [-sh-]

koschenillröd rubie cochinilia [-sh-]

koschenillrött *s* cochinilia [-sh-]

koschenillsköldlus *zool* cochinilia [-sh-]

koscher *kul* kasher *hebr*; **anrätta ~** kasherar

koschermat *kul* kasher *hebr*

koscherslakt macellation kasher *hebr*

kosing moneta, pecunia

kosinus se *cosinus*

koskälla sonalia

koskötare vacchero

kosmetik (skönhetsvård) cosmetica, cometologia; (skönhetsmedel) cosmetico

kosmetika *pl* cosmeticos

kosmetiker cosmetista

kosmetisk cosmetic; **~t medel** cosmetico

kosmetolog cosmetista

kosmisk cosmic; **~ strålning** radiation cosmic

kosmodrom cosmodromo

kosmogoni cosmogonia; **som avser ~** cosmogonic

kosmograf cosmographo

kosmografisk cosmographic

kosmolog cosmologo

kosmologi cosmologia

kosmologisk cosmologic; **det ~a gudsbeviset** *fil* le prova cosmologic del existentia de Deo

kosmonaut cosmonauta

kosmopolit cosmopolita

kosmopolitisk cosmopolita

kosmopolitism cosmopolitismo

kosmorama cosmorama

kosmos cosmo

kosopp *bot* suillo bovin

kospillning (pecia de) stercore de vacca

kossa *zool* vacca

kost alimento(s), (le) mangiar [-dʒ-]

kosta 1 (betinga ett pris) costar; **inte ~ något** costar nihil; **~ på sig** consumer moneta; **~ vad det vill** costa lo que costa, a omne/tote costo/precio; **vad ~r det?** quanto/que costa (isto)?, que precio ha isto? **2** (kräva ansträngning) **~ på** exiger fortia, esser fatigante

kostall stabulo de/pro vaccas, vaccheria

kostbar (värdefull) preciose, valorose, de grande valor; (dyr) car, costose, onerose, dispendiose; (påkostad) ric, sumptuose, magnific

kostbarhet preciositate, objecto preciose/de valor

kostcirkel circulo alimentari

koster *sjö* nave de Bohuslän (con un sol mast)

kostföraktare qui mangia [-dʒ-] pauco/poco

kostförstärkning additivo alimentari

kosthåll viveres *pl*, dieta

kosthållning ha en god ~ mangiar [-dʒ-] ben

kostlig (dråplig) impagabile, comic

kostnad costo(s), expensas; **fasta ~er** costos fixe; **fördela ~erna** repartir le costos; **rörliga ~er** costos variabile; **stå för ~erna** pagar/portar le costos; **tillkommande ~er** costos additional/extra

kostnadsanalys analyse/analysis del costos

kostnadsberäkna calcular/estimar/evalutar le costos

kostnadsberäkning calculo/calculation/estimation/evalutation del costos

kostnadsbärare *ekon* conto debitori

kostnadsersättning compensation del costos

kostnadsfri sin costos/expensas, gratis, gratuite

kostnadsfritt *adv* gratis, gratuitemente

kostnadsfråga question del precio

kostnadsfördelning division del costos

kostnadsfördyring augmento/augmentation/crescentia del costos

kostnadsförslag offerta

kostnadshöjande que augmenta le costos, que comporta costos supplementari

kostnadshöjning augmento/augmentation/crescentia del costos

kostnadskalkyl calculo/calculation/estimation/evalutation del costos

kostnadskrävande que exige/involve costos considerabile

kostnadsläge nivello del costos

kostnadsmedveten economic

kostnadsnivå nivello del costos

kostnadsram budget *eng* [badʒit]

kostnadsreducerande que reduce le costos, reducente le costos

kostnadsstegring augmento/augmentation/crescentia del costos

kostnadssänkning reduction del costos

kostnadstäckande que coperi le costos

kostnadsökning augmento/augmentation/crescentia del costos

kostordning dieta

kostsam car, costose, onerose, dispendiose

kosttillägg alimento supplementari

kostvanor habitudes alimentari

kostym costume, insimul, ensemble *fr* [a)sa) | bl]; *teat* costume

kostymbal ballo in costume/in masca/in mascara

kostymera costumar, vestir; (klä ut) travestir

kostymering costume, insimul, ensemble *fr* [a)sa) | bl]; (utklädning) travestimento

kosvans cauda de vacca

kota *anat* (i ryggrad) vertebra, spondylo; (del av hästben) osso curte, ossiculo; **som avser ~** vertebral, vertebrate

kotangent se *cotangent*

kotben *anat* (hos häst) osso curte, ossiculo

kotbåge *anat* arco vertebral

kotförskjutning *med* displaciamento vertebral

kotiljong *dans* cotilion *fr* [kåtijå)]

kotinga *zool* cotinga

kotknackare *med* chiropractor

kotknackning *med* chiropractica

kotlett *kul* cotelette *fr* [kåtlät]

kotlettfisk *kul* lupo marin/del mar

kotlettrad *kul* filet *fr* [file] de lumbo, rumpsteak *eng* [rampsteik]

kotpelare *anat* colonna/columna vertebral, spina dorsal, r(h)achis

kotpelarkanal *anat* canal vertebral/medullar/spinal/r(h)achidee

kotte *bot* cono, strobilo; **inte en ~** *fig* nulle persona; **varenda ~** *fig* cata uno, cata persona, totes, omnes, tote le mundo

kottebärande *bot* conifere

kottefjäll *bot* scalia de cono

kottepalmer *bot* (familj) cycadaceas

kotteri clan

kotterianda spirito de clan

kotteribildning formation de un clan

koturn *teathist* cothurno

kovaktare vacchero

kovall *bot* melampyro

kovända *sjö* girar/tornar (le nave) ab le vento

kovändning *sjö* giration/torno ab le vento; *fig* cambio/cambiamento subite del opinion (politic)

koxa reguardar

koxartros *med* coxarthrose, coxarthrosis

koxit *med* coxalgia; **som avser ~** coxalgic

koöga oculo de vacca; *med* exophthalmia, exophthalmo

kp (kilopond) kgf (kilogramma-fortia)

kpist *mil* pistola automatic

kraal|kral (el. **kral**) kraal, corral

krabat parve/juvene infante

krabb ~ sjö mar agitate (con undas curte e alte)

krabba *zool* crabba; *konst* ornamento gothic (in forma de un flor stilisate); **land~** *zool* gecarcinida; *fig* persona sin cognoscentia del vita marin; **sim~** portuno; **strand~** carcino

krabbfiske pisca de crabbas

krabbsallad *kul* salata de crabbas

krabbtaska *zool* cancer paguro

kracka *kem* raffinar

krackelera dar un craquelure *fr* [krakly | r]

krackelering craquelure *fr* [krakly | r]

krackelyr craquelure *fr* [krakly | r]

kracker *kem* installation de raffinamento/de cracking *eng* [kræking]

krackning *kem* raffinamento, cracking *eng* [kræking]

krackningsanläggning *kem* installation de raffinamento/de cracking *eng* [kræking]

krafs (krafsning) grattamento; (skräp) cosalia, pacotilia, antiqualia; (krimskrams) bric-à-brac *fr*; (slarvig skrift) scriptura illegibile

krafsa grattar; **~ ner** scriber mal

krafsig (om handstil) mal scribite/scripte

krafsning grattamento

kraft fortia, energia, virtute; (styrka) poter, potentia; (anspänning) effortio; (giltighet) vigor; (arbetskraft) empleato, collaborator auxiliar, mano de obra; **drivande ~** impeto, impulsion; **elektrisk ~** fortia/energia electric; **i ~ av** in virtute/vigor de; **inge ~** vigorar; **med förenade ~er** con effortios conjuncte; **med hela sin ~** con tote su fortia; **träda i ~** entrar in vigor; **återvinna ~erna** revigorar

kraftanläggning central electric

kraftanspänning concentration de fortias

kraftansträngning effortio (physic)

kraftanvändning empleo de fortia

kraftbehov besonio de energia

kraftbesparande que sparnia/economisa energia

kraftbesparing sparnio/economia de energia

kraftbolag compania de energia, compania del electricitate e del gas

kraftcentrum fonte de energia

kraftdistribution transferentia/transferimento/transmission de energia

kraftdåd prodessa (de fortia)

krafteffekt *tekn* rendimento/effecto dynamic

kraftenhet *fys* unitate dynamic

kraftfoder *lantbr* forrage [-adʒe] concentrate/multo nutritive

kraftfull forte, vigorose, potente, energic, efficace, effective, robuste; **uppträda ~t** ager energicamente

kraftfullhet vigorositate, potentia, energia, efficacia, efficacitate, verve *fr* [värv]

kraftfält campo de fortias/de influentia; *fys* campo magnetic/electric/de fortias

kraftförbrukning consumo energetic/de energia

kraftförlust dilapidation/dissipation/dispendio de energia

kraftförsörjning approvisionamento de/in energia

kraftig (stark) forte, vigorose, potente, energic, efficace, effective, robuste; (fetlagd) crasse, grosse; (verkningsfull) energic, potente, effective, efficace; (näringsrik) substantial, nutritive; **en ~ protest** un protestation energic/vigorose; **en ~ soppa** un suppa nutritive; **ett ~t läkemedel** un remedio/medicamento energic/potente/effective/efficace; **~ vind** vento forte; **~t motstånd** resistentia forte/vigorose

kraftinsats action energic/active/effective

kraftkarl homine multo forte, hercules, samson

kraftkälla fonte de energia

kraftledning cablo a/de alte tension/voltage [-adʒe]

kraftledningsnät rete a/de alte tension/voltage [-adʒe]

kraftledningsstolpe pylon a/de alte tension/voltage [-adʒe]

kraftlinje *fys* linea de fortia

kraftlös (svag) debile, sin fortia(s), impotente; (uttröttad) extenuate, exhauste; (ogiltig) invalide, nulle; *med* asthenic, adynamic, adyname; **göra ~** debilitar

kraftlöshet (svaghet) debilitate, manco/mancantia de fortia, impotentia; (ogiltighet) invaliditate, nullitate; (uttröttat tillstånd) extenuation; *med* asthenia, adynamia

kraftmätare dynamometro, ergometro

kraftmätning mesuration de fortia, dynamometria; (tävling) competition

kraftnatur persona/personalitate forte/dominante

kraftnedsättande fatigante

kraftnät *el* rete de lineas electric

kraftord invectiva; (svordom) blasphemia

kraftpapper forte papiro de imballage [-adʒe]

kraftpar *fys* copula de fortias

kraftparallellogram *fys* parallelogramma de fortias

kraftpartikel *fys* particula energetic/de fortia

kraftprestation facto, prodessa, rendimento dynamic

kraftprov proba/prova de fortia

kraftresurser ressources *fr* [resurs] energetic/de energia/de fortia

kraftspel joco/action/interaction del fortias, equilibrio de fortias

kraftsport sport de fortia

kraftstation central electric

krafttag mesuras efficace

kraftuppbåd empleo de fortias, concentration del effortios

kraftuttryck invectiva; (ed) blasphemia

kraftutveckling displicamento de fortia(s)

kraftverk central electric

kraftvärmeverk central thermic/thermal/electrothermic

kraftyttring manifestation de fortia(s)

kraftåtgärd mesura efficace

kraftåtgång consumo energetic/de energia

kraftöverföring transferentia/transferimento/transmission de energia

kraga *arkit* **~ ut** facer salir (un parte de un construction) del muro (con infra un appoio)

krage collo, collar; *tekn* flangia [-dʒ-]; **fälla upp ~n** relevar su collar; **hög/låg ~** collo alte/basse; **mjuk ~** collo molle; **spansk ~** *med* paraphimose, paraphimosis; **styv ~** collo dur; **ta någon i ~n** prender un persona al collo; **ta sig själv i ~n** *fig* prender corage [-adʒe]

kraghandske guanto a reverso

kragknapp button de collo

kraglös sin collo

kragnummer numero/mesura de collo

kragskyddare pannello de collo

kragsnibb puncta de collo

kragsten *arkit* consola, mutulo

kragstövel botta a reverso, botta alte con volta

kraka *lantbr* (sätta upp på krake) poner/mitter a palos

krake 1 (skraltig häst) cavallo magre; (feg person) coardo, poltron; (stackare) povretto **2** *lantbr* (stör för torkning av sädeskärvar) palo a/pro/de garbas **3** *zool* octopo vulgar, octopode

krakel disputa, querela

krakmandel *bot* amandola dulce (del arbore amygdalo commun)

Kraków|Krakow Cracovia

kral se *kraal*

kram I *s* (omfamning) imbracio, imbraciamento | **II** *s* (smärre handelsvaror) objectos sin valor, pacotilia; (krimskrams) bric-à-brac *fr*; (skräp) cosalia | **III** *adj* (om snö) molle

krama (klämma) pressar, extraher; (omfamna) imbraciar; **~ ihjäl** suffocar a morte; **~ ihop** comprimer; **~ om någon** imbraciar un persona; **~ saften ur en citron** extraher/exprimer le succo de un limon, pressar un limon

krambod boteca de objectos sin valor/de pacotilia

kramdjur animal caressate

kramgo caressante

kramhandel boteca de objectos sin valor/de pacotilia

kramla crampa

kramning imbraciamento

kramp *med* crampo, spasmo, convulsion; (vid havandeskapsförgiftning) eclampsia; **ha ~** haber convulsiones, conveller

krampa crampa

krampaktig spasmodic, convulsive; (ansträngt) fortiate; **dra sig samman ~t** conveller; **~t hålla sig fast vid något** crampar se fortemente a un cosa

krampanfall *med* accesso/attacco spasmodic/de spasmos/de crampos

kramplösande *farm* spasmolytic, antispasmodic; **~ medel** spasmolytico, antispasmodico

kramptryckning *med* spasmo, convulsion

kramptillstånd *med* stato de contraction muscular spasmodic, spasmo muscular

krams objectos sin valor, pacotilia, bric-à-brac *fr*

kramsfågel parve ave mangiabile [-dʒ-]

kramsnö nive molle

kramvaror objectos sin valor, pacotilia

kran (på rör etc) valvula; (lyftkran) grue; *fig* naso; **det droppar ur ~en** le valvula gutta; **stänga ~en** clauder le valvula

kranarm bracio de grue

kranbil camion (con) grue

kranförare conductor/operator de grue, gruista

kranial *anat* cranian

kranialtak|kranietak (el. **kranietak**) *anat* volta del cranio

kraniolog *med* craniologo

kraniologi *med* craniologia

kraniologisk *med* craniologic

kranium *anat* cranio

kranmaskinist conductor/operator de grue, gruista

krans corona; (vid begravning) corona funebre/funerari/mortuari; *arkit* cornice, *astron* corona; **binda en ~** tressar un corona; **nedlägga en ~** deponer un corona; **som avser ~** coronal, coronari

kransa (bekransa) coronar, festonar; (omge som en krans) coronar

kransartär *anat* arteria coronari

kransbindare guirlandero [gir-]

kransblommig *bot* corolliforme; **~a växter** (familj) lamiaceas, labiatas

kransformig coronari; *bot* corolliforme

kranskommun communa/municipio peripheric/limithrope, suburbio

kranskulla juvena qui corona le vincitor del cursa de Wasa

kranskärl *anat* vena coronari

kranskärlssjukdom *med* maladia coronari

kranskötare conductor/operator de grue, gruista

kranslist *arkit* cornice, modulatura

kransnedläggning deposition de un corona

kransning coronation

kranspår via de grue

kransrams *bot* polygonato verticillate

kransställd *bot* corolliforme

kransåder *anat* vena coronari

krantapp tappo

kranvagn camion (con) grue

kranvatten aqua del valvula

krapp *bot* garancia, rubia

krapplack *bot* alizari

krapplackrött *s* alizarina

krappröd rubiacee

kras I *s* crepitation; **gå i ~** rumper se | **II** *interj* crac!

krasa crac(c)ar, crepitar

krasch I *s* **1** (brak) crac, fracasso **2** (sammanbrott) crac, fallimento, fallito | **II** *interj* crac!

krascha (bryta ihop ekonomiskt) facer bancarupta; (krocka) choc(c)ar [sh-], collider; (gå sönder med ett brak) crac(c)ar, crepitar; *flyg* (störta) abatter se

kraschan ordine stelliforme

kraschlanda *flyg* facer un atterrage [-adʒe] super le/de ventre

kraschlandning *flyg* atterrage [-adʒe] super le/de ventre

krass (materialistisk) materialista, materialistic; (plump) crasse, grossier, rude

krasse *bot* tropeolo, cresson; **blomster~** tropeolo major; **fjärils~** tropeolo peregrin; **indian~** tropeolo major; **smörgås~** lepidio sative; **vatten~** cresson de aqua

krasseväxter *bot* (familj) tropeolaceas

krasshet materialismo

krassing *bot* lepidio; **gat~** lepidio ruderal; **krydd~**, **smörgås~**, **trädgårds~** lepidio sative

krasslig infirme, debile

krasslighet infirmitate, debilitate

krassula *bot* crassula

krater I (vulkanöppning) crater | **II** (dryckeskärl) *hist* crater

kraterformig crateriforme

kraterrand bordo de crater

kratersjö laco de crater

krats grattator, raspator

kratsa grattar, raspar

kratsborste brossa dur

kratsjärn gratta-scarpas

kratsning grattamento

kratta I 1 (redskap) rastro, rastrello **2** (odugling) persona incompetente/inhabile | **II** *v* rastrellar

krattning rastrellage [-adʒe]

krav exigentia, reclamation, pretention, pretension, revindication, demanda; (anmaning att betala) requirimento (de paga/de pagamento); (skuld)

credito; *jur* demanda; **lägga ~ på** *jur* vindicar; **ställa ~** imponer exigentia, exiger; **resa ett ~** presentar un reclamation/un demanda, reclamar; **rättmätiga ~** revindicationes legitime; **uppfylla ett ~** satisfacer un exigentia

kravaller disordines, disturbantias, tumultos

kravallpolis fortias del ordine

kravallstaket barriera

kravallstyrka fortia del ordine

kravatt cravata

kravattnål spinula de cravata

kravbrev lettera/littera de reclamation

kravbud *kortsp* annuncio exigente

kravell *skeppsb* caravella

kravellbordläggning *skeppsb* revestimento a/de caravella

kravellbyggd *skeppsb* a/de caravella

kravla (krypa) reper, reptar; (myllra) formicar; **~ sig upp** levar se con difficultate

kravlös indulgente, tolerante, complacente

kravlöshet indulgentia, tolerantia, complacentia

krax coax, coaxamento

kraxa coaxar

kreation creation

kreativ creative, creator

kreativitet creativitate

kreatur bestial, bestias; **föda upp ~** elevar bestial

kreatursauktion vendita public de bestial

kreatursavel elevamento de bestial

kreatursbesättning numero de bestial

kreatursepidemi *veter* epizootia

kreatursfarm rancho *sp* [rantshå]

kreatursfoder forrage [-adʒe]

kreatursḣandel commercio de bestial/de bestias

kreatursḣandlare mercante/commerciante de bestial/de bestias

kreaturslös ~t jordbruk agricultura sin elevamento de bestial

kreatursmarknad mercato de bestial/de bestias

kreaturspest *veter* epizootia

kreatursskötare guardiano/conductor de bestial/de bestias, bovero, vacchero

kreatursskötsel elevamento de bestial

kreatursuppfödare elevator de bestial

kreatursuppfödning elevamento de bestial

kreatursutställning exhibition/exposition de bestial/de bestias

kreatör creator de moda, couturier *fr* [kotyrje]

kredensa (degustar e) servir (bibitas)

kredit I credito; **bevilja ~** conceder un credito; **frysa en ~** congelar/blocar un credito; **köpa/sälja på ~** comprar/vender a credito; **löpande ~** credito aperte; **obegränsad ~** credito illimitate/in blanco; **öppna en ~** aperir un credito | **II** (tillgodohavandesida) (latere del) credito

kreditanstalt banca/institution/establimento de credito

kreditavtal accordo de credito

kreditbank banca de credito

kreditbevakning surveliantia/controlo de creditos

kreditbeviljning concession de credito

kreditbrev lettera/littera de credito

kreditera creditar

kreditgaranti garantia de credito

kreditgivare offerente de credito

kreditgivning offerta de credito

kreditinrättning banca/institution/establimento de credito

kreditiv (för diplomatiskt sändebud) lettera/littera credential/de credentia; *ekon* lettera/littera de credito

kreditivbrev (för diplomatiskt sändebud) lettera/littera credential/de credentia; *ekon* lettera/littera de credito

kreditkontroll controlo/surveliantia de creditos

kreditkort carta de credito

kreditköp compra a credito

kreditmarknad mercato de credito

kreditnota nota de credito

kreditor creditor; **betala sina ~er** reimbursar su creditores

kreditpost partita de credito

kreditrestriktioner restrictiones de credito

kreditsaldo saldo de credito

kreditsida (latere del) credito

kredittagare beneficiario de credito

kreditupplysning reporto de solventia

kreditvärdig digne de credito, solvente

kreditvärdighet solventia

kreditväsen systema de credito

kreditåtstramning restriction de credito

kreera crear

kreering creation

kremation cremation, incineration

kremationsugn furno crematori

krematorieugn furno crematori

krematorium crematorio

kremera cremar, incinerar

kremering cremation, incineration

Kreml Kremlin

kremla|krämla (el. **krämla**) *bot* russola; **mandel~** russola integre

kremlologi kremlinologia; **specialist på ~** kremlinologo, kremlinologista

krenelerad con merlones; **~e torn** turres con merlones

kreol creolo

kreolsk creol

kreolska creola

kreolspråk lingua creol

kreosot *kem* creosoto; **behandling med** creosotage [-adʒe]; **~ impregnera trä med ~** impregnar ligno con creosoto, creosotar ligno

krepera crepar, morir miserabilemente; **~ av hunger/törst** crepar de fame/de sete

krepering crepitation

krestomati *litt* chrestomathia, antologia, florilegio

kreta|Kreta I incider, incisar, insecar, intaliar | **II Kreta** Creta

kretensare cretese

kretensisk cretese

kretensiska cretese

kreti och pleti|kreti|pleti gente mixte, populo basse, qualcunque, totes, tote le mundo

kretin cretino

kretinartad cretin

kretinism *med* cretinismo

kretning incision, intalio

kretong *text* cretonne *fr* [-tån]

krets 1 *el* (strömkrets) circuito **2** (ring) circulo, rondo; (grupp av personer) circulo, sphera, ambiente, categoria; *astron* orbita; *geogr* circulo, districto; **i breda ~ar** in ample sectores del population; **en inre ~** un circulo intime; **i de bästa ~ar** in le alte societate; **i litterära ~ar** in circulos/ambiente litterari; **känd i vida ~ar** largemente cognoscite

kretsa describer circulos; *astron* mover se in un orbita

kretsbana *astron* orbita

kretsformig in forma de circulo, circular, orbicular

kretsgång movimento circular/orbicular, circuito; *astron* orbita; *fig* cyclo, processo cyclic

kretslopp movimento circular/orbicular, circuito; *astron* orbita; *fig* cyclo, processo cyclic, circulation; **ekonomiskt ~** cyclo economic; **inducerat ~** *fys* circuito inducite; **integrerat ~** *el* circuito integrate; **naturens ~** le cyclo del natura; **som avser ~** cyclic, circular, orbicular

kretsning circulation

kretsschema *el* schema de connexion

krevad explosion

krevadgrop infundibulo/crater de mina

krevera exploder, facer explosion; *fig* **~ av ilska** suffocar de rabie/de ira/de furor/de cholera; **~ av skratt** crepar de rider/de risada

kria essayo, articulo; (i skola) composition

kricka|krickand (el. **krickand**) *zool* anate crecca

kricket se *cricket*

krig guerra, bello; **det kalla ~et** le guerra frigide; **dra ut i ~** partir pro le guerra; **ett ~ på liv och död** un guerra a ultrantia; **föra ~** facer (le) guerra, bellar, guerrear; **förklara ~** declarar le guerra; **heligt ~** guerra sancte; **~et har brutit ut** le guerra ha erumpite; **trettioåriga ~et** le Guerra de Trenta Annos; **vara i ~ med** esser in guerra con

kriga facer (le) guerra, bellar, guerrear

krigare guerrero

krigarfolk populo bellicose/guerrier

krigarliv vita guerrier/de guerra

krigaryrket le mestiero guerrier/de guerrero

krigförande belligerente

krigföring (tactica de) guerra, maniera de facer le guerra, strategia; **biologisk/kemisk/psykologisk ~** guerra biologic/chimic/psychologic

krigisk (som gärna för krig) bellicista, bellicose, guerrier; (som har att göra med krig) militar, martial

krigiskhet bellicositate

krigsanstiftare instigator de guerra

krigsansträngning effortio de guerra

krigsarkiv archivo de guerra

krigsbarn orphano de guerra

krigsbegravning interramento militar

krigsberedd preste pro le/al guerra, mobilisate

krigsberedskap prestessa pro le/al guerra, mobilisation

krigsbrott crimine de guerra

krigsbyte butino/prisa de guerra, spolia

krigsdans dansa guerrier/bellic/de guerra

krigsdekoration decoration militar

krigsdeltagare combattente

krigsdomare judice militar

krigsdomstol tribunal de guerra, corte martial

krigsdrabbad colpate de(l) guerra

krigsduglig apte pro servicio miltar

krigserfaren aguerrite

krigsfall caso de guerra

krigsfara periculo de(l) guerra

krigsfartyg nave/bastimento de guerra, nave de combatto

krigsfilm film bellic/de guerra

krigsflotta flotta de guerra, armada, marina

krigsflyg aviation militar/de guerra

krigsflygare aviator/pilota militar/de guerra

krigsflykting fugitivo de guerra

krigsfolk gente de guerra/de armas, soldatos, militares; (soldathop) soldatesca

krigsfot försätta på ~ mobilisar; **stå på ~ med någon** esser in guerra con un persona

krigsfånge prisionero de guerra, captivo; **utväxla krigsfångar** excambiar prisioneros de guerra

krigsfångeläger campo de prisioneros de guerra

krigsfångenskap captivitate; **råka i ~** esser facite prisionero de guerra

krigsförband unitate militar/de guerra

krigsförberedelser preparationes/preparativos de guerra

krigsförbrytare criminal de guerra

krigsförbrytelse crimine de guerra

krigsförklara declarar le guerra

krigsförklaring declaration de guerra

krigsgalen bellicista, bellicose, guerrier

krigsgud deo del guerra

krigsgudinna dea del guerra

krigshandling action/acto/operation bellic/de guerra

krigsherre instigator de guerra, bellicista; **överste ~** generalissimo

krigshets bellicismo

krigshetsare bellicista, instigator de guerra

krigshistoria historia militar/del guerra

krigshjälte heroe guerrier/de guerra

krigshot menacia de guerra

krigshär armea

krigshärjad sinistrate per le guerra; **krigshärjat område** zona de guerra

krigshäst cavallo de guerra, cursero

krigshögskola academia militar

krigsindustri industria bellic/de guerra

krigsinvalid invalido/mutilato de guerra

krigsivrare bellicista, instigator de guerra

krigskassa cassa militar

krigskonst strategia/arte/scientia militar/del guerra, tactica

krigskorrespondent correspondente de guerra

krigskostnad expensas/costos *pl* del guerra

krigskyrkogård cemeterio militar

krigslag lege martial/militar/de guerra

krigsledning alte command(ament)o, command(ament)o supreme

krigslist stratagema

krigslycka fortuna del armas/del guerra

krigslysten bellicose

krigslån impresto de guerra

krigsmakt (stridskraft) fortias militar, armea; (krigförande land) potentia belligerente

krigsman guerrero, soldato, militar, homine de armas, milite

krigsmateriel material/armas/instrumentos de guerra

krigsminister ministro del guerra/del defensa

krigsministerium ministerio del guerra/del defensa

krigsmonument monumento al mortos del guerra

krigsmål scopos/fines bellic/del guerra

krigsmålad (om infödning) pingite pro guerra; *fig* (om kvinna) qui ha un make-up *eng* [meikap] grandemente exaggerate

krigsmålning pictura de camouflage *fr* [kamufla | 3]; (infödings) pictura de guerra; *fig* (kvinnas) make-up *eng* [meikap] exaggerate

krigsneuros *med* neurose/neurosis de guerra

krigsoffer victima/sinistrato de guerra

krigsområde zona de guerra

krigsoperation operation bellic/del guerra

krigsorsak caso bellic, casus belli *lat*

krigsplacering placiamento militar

krigsplan plano/projecto bellic/de guerra

krigspotential potential militar/de guerra

krigspropaganda propaganda de guerra

krigspsykos *med* psychose/psychosis de guerra

krigsrisk risco de guerra

krigsrop crito de guerra

krigsrätt tribunal militar, corte martial, consilio de guerra; **ställas inför ~** esser submittite a un consilio de guerra

krigsråd consilio de guerra; **hålla ~** convocar un consilio de guerra

krigssjukhus hospital ambulante

krigsskada damno(s) de guerra

krigsskadestånd indemnitate pro damno(s) de guerra

krigsskatt contribution de guerra

krigsskepp nave/bastimento de guerra, nave de combatto

krigsskola schola militar

krigsskuld debita de guerra

krigsskådeplats theatro de guerra

krigsstig vara på ~en esser super le sentiero del guerra, ir al guerra

krigsstyrkor fortias militar, effectivos de guerra

krigstid tempore de guerra

krigstillstånd stato de guerra

krigstjänst servicio militar

krigstrött lasse de guerra

krigståg expedition guerrier/militar

krigsutbrott (le) erumper del guerra

krigsutrustning material/armas/instrumentos de guerra

krigsvan aguerrite; **göra ~** aguerrir

krigsvetenskap scientia militar

krigsviktig de importantia militar

krigsvinst profitos *pl* de guerra

krigsänka vidua de guerra

krigsära honor militar

krigsår anno de guerra

krigsövning manovra

krikon *bot* pruna domestic

krikonträd *bot* pruno domestic

krill *zool* meganyctiphanes norvegian

Krim Crimea

kriminalare agente del policia de investigation criminal, detective *eng* [ditektiv]

kriminalassistent assistente del policia de investigation criminal

kriminalen le policia de investigation criminal

kriminalfall caso policiari

kriminalfilm film policiari

kriminalhistoria historia penal

kriminalinspektör inspector del policia de investigation criminal

kriminalisera criminalisar

kriminalist criminalista, criminologo, criminologista

kriminalitet criminalitate, delinquentia

kriminalkommissarie commissario del policia de investigation criminal

kriminalpolis (avdelning) policia de investigation criminal; (polisman) agente del policia de investigation criminal, detective *eng* [ditektiv]

kriminalpolitik politica del tractamento penitentiari

kriminalprocess *jur* processo penal

kriminalregister registro criminal/penal

kriminalroman *litt* roman(ce) policiari

kriminalteknik technica de methodos de investigationes criminal

kriminaltekniker technico de un laboratorio judiciari/judicial

kriminalteknisk ~ anstalt laboratorio judiciari/judicial

kriminalvård tractamento penitentiari/de criminalistas/de prisioneros

kriminell criminal; **~a anlag** predisposition al criminalitate

kriminolog criminologo, criminologista, criminalista

kriminologi criminologia

kriminologisk criminologic

Krimkriget le Guerra del Crimea

krimmer imitation de astrakan/astracan

krimskrams bric-à-brac *fr*

kring (runt) circa, circum; (ungefär) circa, circum; (vid tidsangivelse) verso, a; **diskussion ~ den nya bron** discussion super le nove ponte; **~ klockan två** verso duo horas; **sätta sig ~ bordet** seder se circum le tabula; **vara om sig och ~ sig** esser parsimoniose, sempre vider al proprie avantage [-adʒe]

kringartikel *tidn* articulo complementari

kringboende (circum)vicin, proxime; **de ~** le vicinos

kringbyggd de tote lateres circumferite de constructiones

kringbärning distribution

kringdrivande ambulante, itinerante

kringelformig in forma de (un) brezel *ty* [bretsl]

kringelkrokar|kringelikrokar (el. **kringelikrokar**) (snirklar) movimentos serpentin; *fig* (undanflykter) subterfugios, pretextos; **gå i ~** (om flod/väg) serpentar, serper

kringfarande ambulante, itinerante

kringflackande (circum)errante, erratic, gyrovage, vagabunde

kringfluten circumfluite

kringgärda clausurar, includer, palissadar; (inskränka) restringer, limitar, reducer; **~ någons frihet** restringer le libertate de un persona

kringgärdning clausura, inclusura, palissada

kringgå (undvika) evitar, eluder; **~ en diskussion** evitar un discussion; **~ en fråga** eluder un question

kringgående evasive, dilatori, elusive; **~ rörelse** movimento evasive, evasion

kringirrande (circum)errante, erratic, gyrovage

kringkuskande ambulante, itinerante

kringla *kul* brezel *ty* [bretsl]; *sport* (på skidstav) disco

kringlig (slingrande) serpentin

kringliggande (circum)vicin, proxime, limitrophe

kringresande ambulante, itinerante

kringränna *mil* incircular, investir, assediar, blocar

kringränning *mil* incirculamento, investimento, assedio

kringsegla circumnavigar; **person som ~r** circumnavigator

kringsegling circumnavigation

kringskansa *mil* circumvallar; *fig* (inskränka) restringer, limitar, reducer

kringskuren restringite, limitate, reducite

kringskära restringer, limitar, reducer

kringsluta circumferer

kringsmygande furtive, insidiose

kringsnack (le) parlar, conversation (circum un certe evento)

kringsprida disseminar, facer cognoscite

kringspridning dissemination

kringstrykande vagabunde, errante, vage, deambulatori, gyrovage, peripatetic

kringströdd dispergite, dispersate

kringströvande vagabunde, errante, vage, deambulatori, gyrovage, peripatetic

kringstående circumstante; **~ människor** circumstantes, personas presente, spectatores

kringsvärmad (av bin) essamate; (av uppvaktare) cortesate

kringsyn liberalitate, tolerantia

kringsynt liberal, tolerante

kringsynthet liberalitate, tolerantia

kringutrustning *data* apparatos/equipamento peripheric

kringvandrande vagabunde, errante, vage, deambulatori, gyrovage

krinolin crinolina

kris I (svår situation) crise, crisis; *med* acme | **II** (malajisk dolk) cris

krisa devenir critic; **det har ~t till sig** le situation es critic

krisartad critic

krisdrabbad indigente, necessitose, destitute

krisläge situation de crise/de crisis, crise, crisis

krisma chrisma

krispaket *pol* pacchetto de mesuras de crise/de crisis

krisperiod periodo de crise/de crisis

krispig crac(c)ante

krissituation situation de crise/de crisis, crise, crisis

krissla *bot* inula salicinee

kristall crystallo; **böhmisk ~** crystallo de Bohemia

kristallaktig crystallin, crystalloide

kristallbildning crystallisation

kristalldetektor detector a/de crystallos

kristallfabrik crystalleria

kristallform forma crystallin/de un crystallo; **anta ~** crystallisar

kristallglas (material) crystallo; (dricksglas) bicario de crystallo

kristallin I *adj* crystallin | **II** *s kem* crystallino

kristallinisk crystallin

kristallisation crystallisation

kristallisera crystallisar; **~s** crystallisar se

kristalliserbar crystallisabile

kristalliserbarhet crysrallisabilitate

kristallisering crystallisation

kristallisk crystallin

kristallkaraff carrafa de crystallo

kristallklar clar como le crystallo, crystallin

kristallklarhet crystallinitate

kristallkrona lustro de crystallos

kristallkula bolla de crystallo

kristallmikrofon microphono a crystallo

kristallmottagare *radio* apparato a crystallo

kristallograf crystallographo

kristallografi crystallographia; **specialist på ~** crystallographo

kristallografisk crystallographic

kristallolja *kem* (sorta de) naphtha

kristallos *kem* crystallose

kristallren clar como le crystallo, crystallin

kristallsocker *kul* sucro crystallisate

kristallstruktur structura crystallin/de crystallos

kristallsystem systema crystallin/de crystallos

kristallvaror crystalleria

kristallvatten *kem* aqua crystallin/de crystallisation

kristallära crystallographia

kristen christian; **~ person** christiano

kristendom christianismo, religion christian; **omvända ett folk till ~en** christianisar un populo; **övergå till ~en** converter se al christianismo

kristendomsfientlig antichristian

kristendomsfientlighet antichristianismo

kristendomskunskap religion

kristendomslärare inseniante/instructor de religion, catecheta, catechista

kristendomsundervisning inseniamento/instruction religiose, catechese, catechesis

kristenhet christianitate

Kristi födelse|Kristi|födelse le Nativitate

Kristi förklaring|Kristi|förklaring le Transfiguration

Kristi himmelfärdsdag|Kristi|himmelfärdsdag le Ascension

Kristi lidande|Kristi|lidande le Passion (de Jesus Christo)

Kristi törnekrona|Kristi|törnekrona *bot* euphorbia milii *lat*

kristibloddroppe *bot* fuchsia

kristid tempore de crise

kristikorsblomma *bot* passiflor

kristillstånd situation de crise/de crisis, crise, crisis

kristlig christian

kristna christianisar

kristning christianisation

kristocentrisk christocentric

kristologi christologia; **specialist på ~** christologo

kristologisk christologic

kristtorn *bot* ilice

Kristus Christo; **~ på korset** *konst* crucifixo; **tro på ~** creder in Christo

kristusbild Christo, crucifixo

kristusgestalt figura de Christo

kristuslegend legenda del Christo

kristyr *kul* glacie

krisår anno de crise/de crisis

krisåtgärd mesura de crise/de crisis

krita I *s* creta; *geol* le periodo cretacee, le cretaceo; **när det kommer till ~n** *fig* al momento decisive; **skriva med en ~ på svarta tavlan** scriber con un creta super le tabula nigre; **ta på ~** *fig* comprar a credito | **II** *v* coperir de creta

kritaktig cretacee, cretose

kritbit baston de creta

kritblek blanc como le creta

kritbrott cretiera

kritdamm pulvere de creta

kriterium criterio

kritformation formation cretacee

krithaltig cretacee, cretose

kriticism *fil* criticismo

kriticitet *fys* (vid kärnklyvning) criticitate

kritig (täckt av krita) coperite de creta, cretose; (kritvit) blanc como le creta

kritik critica, censura, animadversion; **komma med småaktig ~** cavillar; **konstruktiv ~** critica constructive; **skarp ~** critica acute/acerbe/incisive, diatriba; **under all ~** inqualificabile; **vara öppen för ~** esser aperte a critica, acceptar criticas; **välvillig ~** critica benevolente/indulgente/anodin; **överdriven ~** hypercritica

kritiker critico

kritiklysten qui ha/con un spirito critic/de examine

kritiklystnad spirito critic/de examine

kritiklös sin critica, sin spirito critic

kritiklöshet manco/mancantia de spirito critic

kritikpunkt puncto a criticar

kritikstorm tempesta de criticas

kritikus critico

kritisera criticar, facer le critica de, commentar; (negativt) animadverter, censurar

kritisk (granskande) critic; (avgörande) critic; (farlig) critic; *fys* critic; **den ~a punkten** le puncto critic; **~ massa/värde** *fys* massa/valor critic; **överdrivet ~** hypercritic; **överdrivet ~ person** hypercritico

kritiskhet spirito critic

kritklippa rocca cretacee/cretose

kritlinje linea de creta

kritpenna creta

kritperioden *geol* le periodo cretacee, le cretaceo

kritpipa pipa in argilla

kritstreck linea/stria de creta

kritstrecksrandig con lineas/strias de creta

kritteckning *konst* designo per/decreta, pastello

kritter animales, bestial

kritvit blanc como le creta

kroasera *biol* cruciar

kroasering *biol* cruciamento

kroat croato

Kroatien Croatia

kroatisk croate

kroatiska 1 *språk* croato **2** (kvinna) croata

krock choc [sh-], collision, impacto, impaction; *fig* choc, collision, conflicto

krocka choc(c)ar [sh-], collider, tamponar, impinger, entrar in collision; *fig* entrar in conflicto

krocket *sport* malleo, croquet *eng* [kroukei]; **spela ~** croquetar [kroukei-]

krocketbåge arco de malleo/de croquet *eng* [kroukei]

krocketklot balla de malleo/de croquet *eng* [kroukei]; **träffa ~** croquetar [kroukei-]

krocketklubba mallette/malleo de croquet *eng* [kroukei]

krockkudde airbag *eng* [eöbæg]

krockskadad en ~ bil un auto(mobile) deteriorate in un collision

krocksäker antichoc [-sh-]

krog taverna, bireria

kroggäst frequentator de tavernas

krogrunda ronda inter tavernas

krogsväng ronda inter tavernas

krogvärd tavernero

krok (hängare) cavilia, croc, unco, uncino; (hake) parve croc, uncinetto; (fiskredskap) hamo; (böjning) curva, sinuositate; (i flod) meandro; (omväg) deviation; (hörn) angulo; *sport* colpo de angulo, corner *eng* [kånö]; **gå i ~ar** (om väg) serper, serpentar; **här i ~arna** in iste parages [-adʒes]; **lägga ut sina ~ar för någon** *fig* probar incantar un persona; **nappa på ~en** *fig* inglutir le esca

kroka attachar [-sh-] con/sur uncinos; *sport* impedir/retener con le bracio; **~ arm** vader bracio in bracio; **~ av** disuncar; **~ fast/på** attachar, accopular

krokan *kul* pastisseria de pasta de amandolas (in forma de un turre), croquembuche *fr* [kråka)bush]

krokant *kul* nougat *fr* [nuga] dur)

krokben sätta ~ för facer prender un passo false; *fig* contrariar, sabotar

krokbent con gambas curve/torte/torquite/arcate; (kobent) var; (hjulbent) valge

krokett *kul* croquette *fr* [-kät]

krokfiske pisca al/con hamos

krokformad in forma de croc/de uncino, unciforme, uncinate

krokförsedd *fiske* (om rev) hamate

kroki|croquis (el. **croquis**) *konst* croquis *fr* [kråki]

krokig (böjd) curve, (in)curvate; (deformerad) curve, deformate, torte, torquite; (om väg) sinuose,

tortuose, serpentin; **bli ~** (in)curvar se; **göra ~** (in)curvar

krokighet curvatura

krokiteckning *konst* croquis *fr* [kråki]

kroklinje linea curve/incurvate

kroklinjig curvilinee, curviforme, curve

krokna (in)curvar se; *fig* devenir fatigate, fatigar se

kroknäsa naso curve/curvate/aquilin

krokodil *zool* crocodilo; **delta~** crocodilo porose; **list~** crocodilo porose; **nil~** crocodilo nilotic

krokodilaktig crocodilian

krokodildjur *zool* (ordning) crocodilia

krokodilskinn (hud) pelle de crocodilo; (läder) (corio de) crocodilo

krokodiltårar *fig* lacrimas de crocodilo

krokrygg dorso curve

krokryggig con le dorso curve

kroksabel sabla curve, scimitarra, yatagan

krokslag *sport* colpo de angulo, corner *eng* [kånö]

krokus *bot* crocus

krokvuxen curve, deformate, torte, torquite

krokväg cammino sinuose; (omväg) deviation

krokväxt curve, deformate, torte, torquite

krollilja *bot* martagon

krollsplint crin vegetal

krom *kem* chromo; **som avser ~** chromate, chromic; **överdra med ~** chromar

kroma chromar

kromatid *biol* chromatido

kromatik *mus* chromatica

kromatisk *mus* chromatic

kromatofor *biol* chromatophoro

kromatografi *kem* chromatographia; **som avser ~** chromatographic

kromatogram *kem* chromatogramma

kromförnicklad chromate

kromgarva chromar

kromgarvning chromage [-adʒe]

kromhaltig *kem* chromic

kromläder corio chromate

kromnickel *metall* chromonickel

kromnickelstål *metall* aciero chromonickel

kromosom *biol* chromosomo; **som avser ~** chromosomic

kromosomavvikelse *biol* aberration chromosomic

kromosomdelning *biol* fragmentation chromosomic

kromosomfördubbling *biol* duplication chromosomic

kromosomförändring *biol* mutation chromosomic

kromsalt *kem* chromato

kromstål aciero chromate

kromsyra *kem* acido chromic

krona (huvudprydnad) corona; (myntenhet) corona; (förgrenad del) corona; (för belysning) lustro; *bot* corolla; **avsäga sig ~n** abdicar le corona; **beröva någon ~n** discoronar un persona; **det här är ~n på hans verk** isto es le coronamento de su labor/de su travalio, isto corona le effortios; **hertiglig ~** corona ducal; **~ och klave** obverso e reverso; **Kronan** le Stato; **påvlig ~** tiara; **sätta en ~ på en tand** mitter un corona super un dente; **trädets ~** le corona del arbore

kronbjudning *med* presentation cephalic/per le testa/per le vertice

kronblad *bot* petalo

kronblommig *bot* corolliforme

kronbrud sposa virginal (qui dunque ha le derecto de portar un corona nuptial)

kronfall *ekon* cadita del corona

kronformig in forma de corona, coronari; *bot* corolliforme

kronglas crown-glass *eng* [kraungla | s]

kronhjort *zool* cervo (commun)

kronhjortskalv *zool* cervino (commun)

kroniker *med* malado chronic

kronill *bot* coronilla

kronisk *med* chronic

kronjurist (i England) jurisconsulto al governamento del rango le plus alte, procurator general

kronjuvel joiel del corona; **~er** regales

kronkoloni colonia del corona (britannic)

kronljus candela de bon qualitate

kronmutter *tekn* matre vite con intaliaturas

kronmärka marcar con (un) corona

kronmärke marca de corona

kronoallmänning terra commun del corona

kronoarrendator arrentator statal

kronodomän proprietate del corona

kronoegendom proprietate del corona

kronofogde *jur* ostiero executor

kronofogdemyndighet *jur* autoritate statal que investiga casos de sequestros/de confiscationes

kronogods latifundio del corona

kronojord proprietate del corona

kronojägare forestero statal/del stato

kronolog chronologista, chronologo

kronologi chronologia

kronologisera chronologisar

kronologisk chronologic

kronolots *sjö* pilota statal

kronometer chronometro

kronometrisk chronometric

kronopark parco/terra forestal del corona

kronoskog foreste del corona

kronprins herede del corona/del throno, prince/principe hereditari; (i konungarike) prince/principe royal/regal; (i kejsarrike) prince/principe imperial; (i Frankrike) dauphin *fr* [dofä)]; (i Tyskland) *hist* kronprinz *ty* [krånprints]; *fig* successor

kronprinsessa herede del corona/del throno, princessa hereditari; (ingift) (i konungarike) princessa royal/regal; (i kejsarrike) princessa imperial

kronstämpel timbro (que consiste) de un marca de corona

kronstämpla provider con un timbro de marca de corona

krontal summa in integre coronas

kronvittne teste principal; (i t ex England, Italien, USA) criminal qui in excambio de gratia depone contra complices

kronvrak persona declarate medicalmente inapte a servicio militar

kronärt *bot* coronilla

kronärtskocka *bot* artichoc [-sh-]

kropp corpore; *anat* (bål) trunco; *konst* (staty utan huvud och lemmar) torso; **darra i hela ~en** tremer in tote membros; **en konstig ~** *fig* un persona peculiar; **en sund själ i en sund ~** mente san in corpore san; **fast ~** *fys* corpore solide, solido; **främmande ~** *med* corpore extranee/estranie; **inpå bara ~en** usque al pelle; **som avser ~en** corporal, corporee, physic, somatic; **över hela ~en** ubique

kroppkaka *kul* bolletta de patatas bullite (con intra cubos de lardo e cibolla frite)

kroppsaga pena/punition/castigamento/castigation/correction corporal/physic, supplicio

kroppsansträngning effortio physic

kroppsarbetare obrero corporal/corporee/physic

kroppsarbete labor/travalio corporal/corporee/physic/manual

kroppsbesiktning *jur* inspection del corpore (pro trovar narcotico etc.)

kroppsbyggare *sport* culturista

kroppsbyggnad structura corporal/corporee/del corpore, corpuratura

kroppsbyggning *sport* culturismo

kroppsdefekt defecto physic/corporal/corporee/del corpore, vitio de conformation

kroppsdel parte del corpore

kroppsform forma corporal/corporee/del corpore, corporatura

kroppsfrämmande alien al corpore

kroppshydda (grosse) corpore human

kroppshygien hygiene corporal/corporee/personal/del corpore

kroppshållning attitude, postura

kroppskonstitution constitution, stato corporal/corporee/del corpore

kroppskontakt contacto physic

kroppskrafter fortias corporal/corporee/physic

kroppskultur culturismo; (överdriven) culto al/del corpore

kroppslig corporal, corporee, physic, somatic; **~ kärlek** amor physic/carnal

kroppsligen corporalmente

kroppslighet corporalitate, corporeitate, carnalitate

kroppslängd statura, talia

kroppsnära physicamente vicin

kroppspulsåder *anat* aorta

kroppsrörelse movimento del corpore; (i stärkande syfte) exercitio physic/corporal/corporee

kroppsskada damno physic, lesion corporal

kroppsslag *sport* colpo al corpore

kroppsspråk linguage [-adʒe] corporal/corporee/del corpore

kroppsstorlek statura; **i ~** in plen scala corporal

kroppsstraff punition/pena/castigamento/castigation physic/corporal/corporee

kroppsstyrka vigor

kroppsställning attitude, postura

kroppssvaghet debilitate corporal/corporee/physic

kroppstemperatur temperatura corporal/corporee/del corpore

kroppstyngd peso corporal/corporee/del corpore

kroppstyp typo corporal/corporee/del corpore, corporatura

kroppsundersökning *med* examine corporal/corporee/physic/del corpore

kroppsutveckling developpamento/disveloppamento del corpore

kroppsvikt peso del corpore

kroppsvisitation perquisition del corpore

kroppsvisitera perquirer le corpore

kroppsvisitering perquisition del corpore

kroppsvärme calor corporal/corporee/del corpore

kroppsvätska *anat* liquido (in le cavitate) del corpore, humor; **läran om kroppsvätskorna** *med* humorismo; **som avser ~** humoral, humorose; **specialist på kroppsvätskorna** humorista

kroppsvård cura del corpore

kroppsövning exercitio corporal/corporee/physic

kross triturator

krossa 1(slå sönder) rumper, contunder, contusionar, fracassar, triturar, pulverisar; *fig* rumper, destruer, ruinar; **~ allt motstånd** rumper tote resistentia; **~ någons hjärta** rumper le corde de un persona **2** (korsa) transversar, passar; **~ Atlanten** transversar le Atlantico

krossfri infrangibile, irrumpibile

krosskada *med* contusion, lesion

krossmaskin triturator

krossning fracassura, trituration

krossten macadam *eng* [mökædöm]

krossverk triturator

krossår *med* contusion, lesion

kroton *bot* croton

krubb alimento, mangiar [-dʒ-]

krubba I *s* crippa; (för djur) mangiatoria [-dʒ-] | **II** *v* mangiar [-dʒ-]

krucifix crucifixo

kruka potto, olla, vaso, testo; (stor) jarra; (antik) amphora; *fig* coardo, poltron

krukformig de forma de potto

krukgods potteria, olleria, ceramica

krukmakare pottero, ollero, ceramista

krukmakarskiva torno de pottero/de ollero

krukmakarverkstad potteria, olleria

krukmakeri potteria, olleria

krukmakeriarbete potteria, olleria, ceramica

krukodling *bot* cultura in pottos

krukskärva *arkeol* testo

krukväxt *bot* planta in potto

krull capillos buclate/crispe

krulla buclar, crispar; **~ sig** buclar se, crispar se

krullhår capillos buclate/crispe

krullhårig con capillos buclate/crispe

krullig crispe

krum I *adj* curve, (in)curvate; (deformerad) curve, deformate, torquite, torte; **en ~ rygg** un dorso curve; **~ma ben** gambas curve/torte/torquite/arcate | **II** *s* **med ryggen i ~** con le/a dorso curve

krumbent a gambas curve/torte/torquite/arcate; (kobent) var; (hjulbent) valge

krumbukt (slingring) curva, curvatura, sinuositate, meandro; (luftsprång) capriola, gambada; *fig* (undanflykt) pretexto, subterfugio, escap(p)amento; **~er** (övedrivna bugningar) reverentias exaggerate, salutes servil; **utan ~er** sin ceremonias/formalitates, simplemente

krumbukta (bilda krökar) serper, serpentar; (göra luftsprång) facer capriolas; **~ sig** (ringla) serper, serpentar; (buga överdrivet artigt) facer reverentias exaggerate, salutar servilmente; *fig* (göra undanflykter) subterfugir

krumelur arabesco, parapho, figura de phantasia, spiral, voluta; *fig* persona/typo peculiar

krumhorn *zool* corno curvate; *mus* cromorno *it*

krumhornad *zool* cun cornos curvate

krumma ~ sig (in)curvar se

krumning curva, (in)curvatura, incurvation, sinuositate

krumpen curvate, deformate, torte, torquite, atrophiate

krumpna curvar, atrophiar se

krumryggad a dorso curvate

krumsprång capriola, gambada

krumstav baculo episcopal

krumtimmer ligno curve/torte

krumvuxen|krumväxt (el. **krumväxt**) (dis)torte

krupp *med* crup

krupphosta *med* tusse crupal

krus I 1 (kärl) cuppa, cuppella; (ölsejdel) potto a/pro bira **2** (rynkad remsa) ruche *fr* [rysh] | **II** (fjäsk, trug) formalitate, ceremonia; **utan ~** sin ceremonias/formalitates, simplemente

krusa 1 (göra krusig) crispar, buclar; (om vattenyta) rugar; **~ sig** crispar se, buclar se; (om vattenyta) undular; **få vattnet att ~ sig** causar parve undulationes in le aqua; **vinden ~r vattenytan** le vento ruga le superficie del laco **2** (fjäska truga) adular, insinuar, facer ceremonias

krusbladig *bot* cruciate

krusbär *bot* grossula (spinose); **som avser ~** grossular

krusbärsbuske arbusto de grossula (spinose)

krusbärskräm *kul* crema dulce al grossulas (spinose)

kruserlig ceremoniose

kruserlighet ceremonias

krusflor velo de lucto

krushårig con capillos buclate/crispe

krusidull parapho, voluta; **~er** ornamentos (in abundantia)

krusidullig con un abundantia de ornamentos

krusig (smålockig) buclate, crispe; (veckad) plicate; (räfflad) cannellate

kruska crusca *it*

kruskål *bot* caule crispe

krusmynta *bot* mentha crispate

krusning (på vattenyta) parve undulation

kruspersilja *bot* petrosilio crispe

krusskräppa rumex crispe

krusta crusta

krustacé|krustace *zool* crustaceo

krustad *kul* croustade *fr* [krustad]

krustång ferro de buclar

kruståtel *bot* deschampsia flexuose

krut 1 (explosivt ämne) pulvere (explosive); **han har inte uppfunnit ~et** ille non ha inventate le pulvere; **inte vara värd att ödsla ~ på** valer nihil; **sätta eld på ~et** mitter foco al pulveres **2** *bot* herba; **ont ~ förgås inte så lätt** *fig* le mal herba non dispare

krutbruk fabrica de pulvere

krutdurk barril de pulvere

krutgubbe vetulo de condition ferree

krutgumma vetula de condition ferree

kruthorn flasco pro le pulvere

kruthus magazin de pulvere

krutkammare magazin a/de pulvere

krutlukt odor a/de pulvere

krutong *kul* crouton *fr* [krutå)]

krutrök fumo de pulvere

kruttunna barril de pulvere

krux difficultate

kry currente, san

krya ~ på/till/upp sig convalescer, recovrar/recuperar su fortias; **~ på dig!** prompte recuperation!

krycka crucia; (på käpp) manico; *fig* persona inhabile/incompetente; **gå med en ~** usar un crucia; **gå på kryckor** ir con crucias; *fig* (om t ex arbete) ir/functionar mal, mancar ressources *fr* [resurs]

kryckig inhabile, incompetente

kryckja *zool* (tretåig mås) laro tridactyle

krydda I *s* herba aromatic/odorose, condimento, specie | **II** *v* mitter species in, condir, condimentar; **starkt ~d** multo piccante

kryddbod specieria

kryddbröd pan de specie(s)

kryddburk cassetta a/pro species

kryddgrönt verdura de plantas aromatic

kryddgård jardin de plantas aromatic e medicinal/de simplices

kryddhandlare speciero

kryddhylla planca a/pro species

kryddig speciate, condimentate, aromatic

kryddkrassing *bot* lepidio sative

kryddkvarn molino a/de species

kryddland quadrato de jardin/plattebanda de plantas aromatic

kryddnejlika *bot* syzygio aromatic, carophylliero; *kul* clavo de specie, carophyllo

kryddning condimentation

kryddost *kul* caseo speciate/al herbas, caseo al/con cumino

kryddpeppar *bot*, *kul* pimento

kryddsill haringo condite

kryddskorpa biscuit condite

kryddsmör butyro al/con herbas aromatic

kryddsäng *bot* plattebanda de plantas aromatic

kryddväxt *bot* planta herbal/de herbas medicinal e aromatic

krylla formicar, abundar, pullular; **det ~r av tryckfel i boken** le errores typographic pullula in iste libro, iste libro abunda in/es plen de errores typographic

krympa (dra ihop sig) contraher se; (avta) diminuer, discrescer; (göra mindre) diminuer

krympbehandlad sanforisate

krympfilm *tekn* lamina de plastico que se contrahe a calefaction

krympfri exempte de/resistente al contraction, sanforisate; **göra ~** sanforisar

krympling persona claude/claudicante, stropiato; **göra till ~** stropiar

krympmån beräkna ~ calcular con contraction

krympning contraction

kryofysik cryophysica

kryogen *fys* cryogene

kryogenik *fys* cryogenica

kryokirurgi *med* cryochirurgia

kryolit *miner* cryolite

kryostat *fys* cryostato

kryoteknik *fys* cryotechnica

kryp *zool* insecto, verme; *fig* parve infante, parvo

krypa reper, reptar; (röra sig långsamt) avantiar lentemente; *kortsp* jocar un carta plus basse; *fig* titillar; **det kryper i mig när jag ser det** vidente lo io ha tintillationes; **~ bakom en stol** celar se detra un sedia; **~ fram** *fig* revelar se, divulgar se; **~ för någon** humiliar se servilmente a un persona; **~ i kläderna** vestir se; **~ ihop** quattar; **~ ner i sängen** ir al lecto, mitter se sub le coperturas; **~ på alla fyra** reptar/reper a manos e pedes; **~ till korset** *fig* humiliar se; **tiden kryper fram** le hora passa lentemente

krypande reptante, repente; *bot* reptante, repente, procumbente; *zool* reptante, reptile, reptatori; *fig* adulatori, obsequiose, servil; **en ~ känsla** un titillation

krypare persona qui repta/repe; *fig* persona obsequiose, adulator

krypböna *bot* phaseolo repente

krypdräkt supertoto de bebe/baby *eng*

kryperi obsequiositate, adulation, servilitate

krypfart velocitate lentissime

krypfil fila de traffico lente/reptante/repente

kryphål *fig* subterfugio

krypin (gömställe) nido; (lya) domicilio minimal, antro, cava

krypköra conducer/guidar lentemente

krypljung *bot* louiseleuria procumbente

krypning (kittlande nervretning) titillation

krypskytt *mil* tirator imboscate; *jakt* chassator [sh-] furtive/illicite/fraudulente

krypskytte *mil* tiro/tirada de un imboscada; *jakt* chassa [sh-] furtive/illicite

krypta crypta

kryptera cifrar, poner/mitter in codice, codificar

kryptisk cryptic, secrete, occulte, celate, hermetic; **uttrycka sig ~t** exprimer se de maniera cryptic/in un linguage [-adʒe] cryptic

krypto (hemlig kod) codice (secrete), cifra, scriptura cifrate/secrete, cryptographia; (korsord) enigma de parolas cruciate, cruciverbo; *mil* codice

kryptoanarkist cryptoanarchista

kryptofascist cryptofascista

kryptogam I *adj bot* cryptogame, cryptogamic | **II** *s bot* cryptogamo; **läran om/studiet av ~er** cryptogamia; **specialist på ~er** cryptogamista

kryptogamflora *bot* flora cryptogame/de cryptogamos

kryptografi cryptographia; **person som behärskar ~** cryptographo; **som avser ~** cryptographic

kryptogram cryptogramma, cryptographo

kryptokommunist cryptocommunista

kryptokristallinisk *miner* cryptocristallin

krypton *kem* krypton

kryptonazist cryptonazi [-tsi]

kryptorkism *med* kryptorchismo

krypven *bot* agrostis stolonifere

krypvide *bot* salice repente/procumbente

krypviva *bot* primula procumbente

krysantem|krysantemum (el. **krysantemum**) *bot* chrysanthemo

krysoberyll *miner* chrysoberyllo

krysolit *miner* chrysolitho

krysopras *miner* chrysopraso

kryss I (kors) cruce; (korsord) enigma de parolas cruciate, cruciverbo | **II** (kryssning) *sjö* cruciera

kryssa 1 (märka med kryss) cruciar; ~ **för** marcar per/con un cruce **2** *sjö* cruciar

kryssare *sjö* cruciator

kryssfaner ligno contraplicate, plywood *eng* [plaiwud]

kryssförband *med* bandage [-adʒe] cruciate, spica

krysslagd cruciate

kryssmarkera marcar per un cruce

kryssning *sjö* cruciera

kryssningsfartyg cruciator

kryssningsmissil *mil* missile de cruciera

kryssningsrobot *mil* missile de cruciera

kryssvalv *arkit* arco cruciate/ogival, ogiva

krysta pressar (con le musculos ventral)

krystad *fig* affectate, manierate

krystning pression (con le musculos ventral)

krystvärk *med* contraction, dolor del parto

kräckla se *kräkla*

kräfta I *zool* cambaro (de riviera); **Kräftan** *astron* le Cancer; **Kräftans vändkrets** le Tropico del Cancer; **vara** ~ *astrol* esser nate in le signo del Cancer | **II** *med* cancer, carcinoma

kräftartad *med* canceriforme, cancerose, carcinomatose

kräftbildning *med* degeneration cancerose

kräftbur nassa pro cambaros

kräftcell *med* cellula cancerose

kräftdjur *zool* (familj) crustacea *lat*, crustaceos; **som avser** ~ crustacee

kräftfiske pisca de cambaros

kräftframkallande *med* cancerogene; ~ **ämne** cancerogeno

kräftfångst pisca de cambaros

kräftgång movimento retrograde

kräftkalas festa de cambaros

kräftklo pincia(s) de cambaro

kräftpest peste/pestilentia de cambaros

kräftröd rubie como le cambaro (bollite)

kräftskiva festa de cambaros

kräftstjärt cauda de cambaro

kräftsvulst *med* carcinoma, tumor cancerose/carcinomatose

kräk (djur) animal; (nötkreatur) bestia; *fig* (fähund) bruto; (ynkrygg) coardo, poltron

kräkas vomer, vomitar, regurgitar, expectorar; *med* evacuar; **det är så man kan ~ åt det** isto me da nausea; ~ **blod** vomer/vomitar/expectorar/sputar sanguine

kräkfärdig vara ~ haber nausea terribile

kräkla baculo episcopal

kräkmedel *med* vomitivo, emetico, substantia emetic

kräkning vomito; *med* evacuation

kräkningsframkallande vomic, vomitive, emetic; ~ **medel** vomitivo, emetico, substantia emetic

kräknöt *bot* nuce vomic, strychno

kräknötsväxter *bot* (familj) loganiaceas

kräkrot *bot* ipecacuanha

kräla (krypa) reper, reptar; (myllra) formicar, abundar, pullular; ~ **i stoftet** *fig* prosternar se

kräldjur *zool* reptile; **som avser** ~ reptile, reptatori, herpetiforme

kräldjursliknande *zool* herpetiforme

kräm (alla betydelser) crema; **smörja in sig med** ~ poner se crema; **smörja på** ~ applicar crema

krämaraktig mercantil, mercenari

krämaranda spirito mercantil

krämare mercero

krämarsjäl spirito mercantil

krämburk potto de crema

krämfärg (color de) crema

krämfärgad de color de crema

krämgul crema jalnastre

krämig cremose

krämla se *kremla*

krämpa affection/infirmitate legier [-dʒ-]

krämtub tubo de crema

krämvit crema blancastre

kränga (svänga) oscillar; (vända ut och in) everter, extroverter; (sälja) vender; (äta) mangiar [-dʒ-]; *sjö* carinar

krängdämpning stabilisation

krängning (svängning) oscillation; (försäljning) vendita; *sjö* carinage [-adʒe]

krängningshämmare stabilisator

kränka (skymfa) offender, injuriar, humiliar, despectar, mortificar, ultragiar [-dʒ-]; (ej respektera) violar, infringer, transgreder, transgressar

kränkande offendente, offensive, mortificante, injuriose, contumeliose, ultragiose [-dʒ-]

kränkning (skymfning) offensa, injuria, humiliation, mortification, ultrage [-adʒe], contumelia; (överträdelse) transgression, transpasso, violation, infraction, infringimento; **~ av de mänskliga rättigheterna** violation del derectos human/del homine

kränkt känna sig ~ offender se, piccar se

kräpp|crêpe|crepe (el. **crêpe**) *text* crepe *fr* [kräp]

kräppa crispar, undular

kräppapper papiro crepe *fr* [kräp]

kräppnylon nylon *eng* [nailön] elastic

kräpptyg *text* crepe *fr* [kräp]

kräsen delicate, exigente, difficile a/de contentar

kräsenhet delicatessa

kräslig (läcker) gustose, deliciose, delicate; (överdådig) superabundante

kräsmagad (kräsen) delicate, exigente, difficile a/de contentar; (som har lätt att vämjas) qui es disgustate de nihil

kräva I *v* (fordra) exiger, reclamar, revindicar, requirer, pretender; *jur* demandar; (begära) desirar, desiderar, voler; **det kräver mycket tid** isto require multe tempore; **~ en förklaring** exiger/reclamar un explication; **~ löneförhöjning** revindcar un augmentation de salario; **~ för mycket av livet** desirar/desiderar troppo del vita; **~ plats** occupar loco/spatio; **~ tillbaka** revindicar, reclamar | **II** *s zool* (hos fåglar) ingluvie

krävande (fordrande) exigente, difficile a/de contentar; (ansträngande) fatigante, extenuante, ardue

krävas esser exigite/requirite

krävbar exigibile, vindicabile; **ej ~** inexigibile

kråka *zool* cornice, cornicula

kråkbär *bot* empetro

kråkfåglar *zool* (familj) corvidas

kråkfötter pedes de cornice; *fig* scriptura illegibile

kråkklöver *bot* potentilla palustre

kråkris *bot* empetro

kråkslott vetule edificio in decadentia

kråkspark *text* sutura de pluma, sutura de spina de pisce

kråksång det fina i ~en *fig* le (ver) finessa

kråkvicker *bot* vicia crac

kråkvinkel loco abandonate de Deo

kråma ~ sig pavonisar

krångel enoios, complication(es); **ställa till ~** facer difficultates; **det är något ~ med motorn** il ha un problema con le motor

krångelmakare persona enoiose/qui face complicationes

krångla (trassla) causar/occasionar/procurar molestia; (fungera dåligt) haber pena/difficultate de functionar; **hans hjärta har börjat ~** ille ha problema con le corde; **~ sig ifrån/undan något** subtraher se a/escap(p)ar a un cosa; **~ sig ur någons grepp** con difficultate distachar [-sh-] se del prisa de un persona; **~ till det för någon** confunder/disconcertar un persona; **motorn ~r** le motor non functiona ben

krånglig (som vållar krångel) complicate, difficile, exigente, embarassose, penose, delicate, imbroliate, intricate; (som fungerar dåligt) que functiona mal, que causa problemas; **en ~ patient** un malado exigente; **ett ~t barn** un infante difficile; **~a situationer** situationes complicate/difficile/delicate

krås I (av fåglar) visceras mangiabile [-dʒ-] (de aves); **smörja ~et** *fig* regalar se, banchettar, festinar | **II** (på kläder) volante, ruche *fr* [rysh]

kråsnål spinula de cravata

krögare tavernero

krök (kurva) curva, curvatura; (sup) aperitivo alcoholic, vitro

kröka (in)curvar, arcar, flecter, plicar; *fig* biber alcohol

kröken alcohol; **spola ~en** *fig* devenir un abstemio/un antialcoholista

krökning curva, (in)curvatura, flexion

krökt curve

krön parte superior, cresta, crista, summitate

kröna (sätta krona på) coronar; (bilda krön till) coronar; (fulländа) coronar; **en borg krönte kullen**

un castello coronava le collina; **hans insatser kröntes med framgång** su effortios esseva coronate de successo; **~ en kung** coronar un rege; **~ till kung** coronar rege

krönika chronica; (i årsbok) annales

krönikeförfattare chronista; (till årsbok) annalista

krönikespel *teat* pecia/obra de theatro historic

krönikestil stilo de chronica

krönikör chronista; (författare till årsbok) annalista

kröning coronation, coronamento

kröningsceremoni ceremonia de coronation/de coronamento

kröningsmarsch *mus* marcha [-sh-] de coronation/de coronamento

krös *anat* mesenterio

krösamos *kul* confectura de vaccinio

kröson *bot* vaccinio, myrtillo rubie

Krösus Creso; **krösus** creso, homine multo ric; **vara en riktig ~** esser ric como Creso

kt (kiloton) kt (kilotonna)

kub cubo; *mat* cubo, hexahedro, hexagono; **den magiska ~en** le cubo magic/de Rubic; **upphöja till ~en på** *mat* cubar

kuban cubano

kubansk cuban

kubanska cubana

kubb I (hatt) cappello spheric | **II** bloco de ligno

kubbas batter se, battaliar

kubbe bloco de ligno

kubera *mat, skogsv* cubar

kubformad|kubformig (el. **kubformig**) cubiforme, cubic, cuboide, in forma de cubo

kubik cubic; **upphöja i ~** *mat* cubar

kubikcentimeter (cm3) centimetro cubic (cm3)

kubikdecimeter (dm3) decimetro cubic (dm3)

kubikfot pede cubic

kubikinnehåll cubatura, volumine; **beräkna ~et** *mat* cubar; **beräkning av ~et** *mat* cubatura

kubikmeter (m3) metro cubic, stereo (cm3)

kubikmillimeter (mm3) millimetro cubic (mm3)

kubikmått mesura de capacitate/de volumine

kubikrot *mat* radice cubic

kubisk (kubikformig) cubiforme, cubic, cuboide, in forma de cubo; *mat* cubic

kubism *konst* cubismo

kubist *konst* cubista

kubistisk *konst* cubista

kuckel mysterios, secretos

kuckeliku I *s* canto del gallo | **II** *interj* quiquiriqui!

kuckla intrigar, intricar, insidiar, cabalar

kudde cossino; (liten) cossinetto

kuddkrig battalia con cossinos

kuddvar|kuddöverdrag (el. **kuddöverdrag**) copertura de cossino

kuf excentrico, eccentrico

kufisk ab/de Kufa; *fig* (besynnerlig) bizarre, estranie, peculiar

kugga 1 (underkänna) refusar; (lura) dupar; **bli ~d i en examen** esser refusate a un examine **2** (gripa in med kuggar) ingranar

kugge dente

kuggfråga question/demanda insidiose/captiose, pedica

kugghjul rota dentate/a dentes/de ingranage [-adʒe], pinnion

kuggning 1 (underkännande) refusa **2** *tekn* ingranage [-adʒe]

kuggutväxling *tekn* ingranage [-adʒe]

kuggväxel *tekn* ingranage [-adʒe]

kujon coardo, poltron

kujonera intimidar, tormentar

kujonering intimidation, tormento

kuk verga, virga, penis

kul drolle, amusante, comic

kula I *s* **1** parve bolla, globulo; (projektil) balla; (stenkula) marmore; **kulor** *fig* (pengar) moneta, pecunia; **spela ~** jocar al marmores **2** (håla) caverna, cavo **3** (bula) *med* tubere, tumefaction, protuberantia; *sport* partita del lanceamento de un disco de petra/metallo a un paletto; **börja på ny ~** recomenciar | **II** *v* cantar in falsetto pro attraher le bestial

kulak kulak *ry*

kulbana trajectoria (de un/le balla), parabola

kulblixt *meteor* fulmine in bolla

kulen (gråkall) frigide e humide; (dyster, kuslig) sinistre

kulform forma spheric/globular, sphericitate, globulositate

kulformad|kulformig (el. **kulformig**) spheric, globular, globulose, in forma de sphera/de globo

kulfång paraballas

kulhammare martello rotunde/ronde

kulhål orificio de balla

kuli coolie *eng* [ku | li]

kulinarisk culinari

kuling *meteor* vento forte; **frisk** ~ brisa fresc; **styv** ~ brisa forte

kuliss *teat* coulisse *fr* [kulis], decoration de theatro; **bakom ~erna** *fig* detra le cortina, foras de scena, secretemente; **i ~erna** inter le coulisses [kulis]

kulisspel *fig* intrigas secrete

kulkärve pluvia de ballas

kull I (av fåglar) covata, nidata; (av däggdjur) portata, ventrata; (av syskon) fratres e sorores; (årskull) gruppo/classe del mesme anno | **II** (lätt slag) parve colpo | **III** *adv* se *omkull*

kulla I *s* **1** (dalkulla) femina de Dalecarlia **2** *zool* vacca sin cornos | **II** *v* (i lek) colpar legiermente [-dʒ-]

kullager *tekn* cossinetto a/de bollas/a/de spheras

kullblåst sufflate a(l) terra

kullbyttera (välta) inverter; (krascha) faller

kulle I (höjd) collina, monticulo | **II** (på hatt) corona

kulled *anat* articulation/juncto/junctura (de superficie) spheric, enarthrose, enarthrosis

kullerbytta capriola; *fig* fallito, fallimento; **baklänges**/**framlänges** ~ capriola retrograde/verso avante; **slå en** ~ facer un capriola

kullersten petra (de pavimento) rotunde/ronde

kullfallen cadite a(l) terra

kullig 1 (backig) collinose, montuose **2** (välvd, rundad) voltate, rondate; *zool* (om ko) sin cornos

kullkasta abatter, jectar al terra; *fig* subverter, annullar, disconcertar, frustrar

kullko *zool* vacca sin cornos

kullpratad convincite, persuadite

kullrig (kupig) rotunde, ronde; (ojämn) inequal

kullslagen battite/colpate a(l) terra

kullstjälpt invertite

kullvält invertite

kulmage pancia

kulmen culmine, apogeo, apice, acme; **nå sin** ~ culminar

kulmination culmination, culmine, acme; **nå sin** ~ culminar

kulminationspunkt puncto culminante, culmine, cuspide, summitate, maximo, grado maxime

kulminera culminar

kulminering culmination

kulning (le) cantar in falsetto pro attraher le bestial

kulpenna stilo/penna a bolla/a sphera

kulram abaco

kulregn pluvia de ballas

kulspel joco de marmores

kulspetspenna penna a bolla/a sphera

kulspruta *mil* mitraliatrice

kulspruteeld *mil* mitralia

kulsprutegevär *mil* fusil automatic/mitraliatrice

kulsprutepistol *mil* pistola automatic/mitraliatrice

kulstötare *sport* lanceator del peso

kulstötning *sport* lanceamento del peso

kult I culto | **II** *sjö* barra de timon

kultfigur idolo

kultförmål objectos de culto

kulthandling rito

kulting parve porco

kultisk cultual

kultivator *lantbr* hirpice a rotas/de tractor, cultivator

kultivera (uppodla) cultivar, coler; (förfina) cultivar, civilisar

kultiverad (ben) educate, instruite, culte, cultivate, polite, civilisate, urban, manierose; **kultiverat sätt** urbanitate, politessa

kultiverbar cultivabile

kultivering cultivation

kultur cultura, civilisation; *biol* cultura; **grekisk-romersk** ~ cultura greco-roman; **~ens gryning** le aurora del civilisation; **västerländsk**/**österländsk** ~ civilisation occidental/oriental

kulturaktivitet activitate cultural

kulturanslag subvention al cultura

kulturantropologi anthropologia cultural

kulturarbetare laborator/travaliator cultural

kulturarbete labor/travalio cultural

kulturartikel articulo cultural

kulturarv patrimonio/hereditage [-adʒe]/benes cultural

kulturattaché|kulturattache attaché *fr* [-she] cultural

kulturbygd area cultural/de civilisation

kulturbärare vector de cultura

kulturcentrum centro cultural, foco de cultura

kulturchock choc [sh-] (al confrontation con nove normas) cultural

kulturdebatt debatto del cultura

kulturekologi ecologia cultural/del cultura

kulturelit élite *fr* [eli | t] del cultura

kulturell cultural

kulturepok épocha cultural/de cultura

kulturetablissemang establimento cultural/de cultura

kulturevenemang evenimento cultural

kulturfara periculo cultural

kulturfenomen phenomeno cultural

kulturfientlig inimic/hostil al cultura

kulturfilosofi philisophia del cultura/del civilisation

kulturfolk populo civilisate

kulturform forma de cultura

kulturföremål objecto cultural

kulturföreteelse phenomeno cultural

kulturförnyelse renovation cultural

kulturgemenskap communitate cultural

kulturgeografi geographia cultural, anthropogeographia

kulturgräns limite de cultura

kulturhistoria historia del cultura/del civilisation

kulturhistorisk del historia cultural, historico-cultural

kulturhus casa cultural/de cultura

kulturhuvudstad capital cultural (del anno)

kulturinflytande influentia cultural

kulturintresse interesse cultural

kulturknutte glutton cultural

kulturkrets circulo cultural

kulturkritik critica del cultura

kulturkrock collision cultural/de culturas

kulturlager *arkeol* strato cultural

kulturland pais civilisate; *lantbr* terra cultivate

kulturlandskap paisage [-adʒe] facite per le homine

kulturliv vita cultural

kulturmark terreno/terras cultivate

kulturminne objecto historico-cultural

kulturminnesmärke monumento historico-cultural

kulturnivå nivello del cultura/del civilisation

kulturområde area cultural/de civilisation

kulturpersonlighet persona importante al area cultural

kulturpolitik politica cultural

kulturprodukt producto cultural

kulturradikalism radicalismo cultural

kulturras *zool* racia cultivate

kulturrelativism relativismo del cultura

kulturreservat reserva cultural

kulturrevolution revolution cultural

kulturråd consilio de cultura; **Statens ~** le Consilio National de Cultura

kulturrörelse movimento cultural

kultursammanhang contexto cultural

kulturskymning decadentia cultural

kultursociologi sociologia cultural/del cultura/del civilisation

kulturspråk lingua cultural/national/de cultura, lingua official codificate

kulturströmning currente de cultura

kulturstöd subvention al cultura

kulturutbyte excambio cultural

kulturutveckling developpamento/disveloppamento cultural

kulturvetenskap ethnologia

kulturvärde valor cultural

kulturväxt *bot* planta cultural/cultivate

kulturyttring manifestation cultural

kulturäng *lantbr* prato cultivate

kulvert (trumma, rör) conducto, tubo, culvert *eng* [kalvöt]; (underjordisk gång) culvert, passage [-adʒe] subterranee

kulör color

kulört colorate; (mångfärgad) multicolor, versicolor; **~ lykta** lanterna chinese [sh-]

kulörtvätt (tvättning) lavanda/lavatura/lavage [-adʒe] colorate/de color; (tvättgods) lavanda colorate/de color

kulörtvättmedel detergente pro lavanda colorate/de color

kummel I (stenröse) cumulo de petras; (gravröse) tumulo | **II** *zool* merlucio

kummin *bot* (växt och krydda) cumino; **vild ~** caro, carvi

kumminbrännvin liquor de cumino, kümmel *ty* [kymöl]

kumminbröd *kul* pan al/con cumino

kumminost *kul* caseo a/con cumino

kumpan camerada, companion, amico

kumulation cumulation

kumulativ cumulative

kumulera cumular

kumulering cumulation

kund cliente, comprator; **fast ~** cliente fidel/habitual; **~en har alltid rätt** le cliente ha semper ration; **värva ~er** recrutar clientes

kundkrets clientela, clientes habitual; **bygga upp en ~** facer se/procurar se/crear un clientela

kundmottagare receptionista

kundmottagning reception

kundregister lista de clientes

kundservice servicio pro clientes

kundtjänst servicio pro clientes

kundunderlag base de clientela (presumptive)

kundvagn carretto, caddie *eng* [kædi]

kung rege; **avsätta ~en** disthronar le rege; **~ Karls spira** *bot* pedicularis sceptro de Carolo; **okrönt ~** rege sin corona; **sätta ~en i schack** *spel* mitter le rege in chaco [sh-]

kungaborg castello regal/royal

kungabröllop nuptias regal/royal

kungaböckerna *bibl* le Libros del Reges

kungadotter filia regal/royal/de rege, princessa regal/royal

kungadöme regno, monarchia

kungafamilj familia regal/royal

kungaförsäkran promissa regal/royal

kungagrav tumba regal/royal

kungahus casa regal/royal, dynastia

kungakrona corona regal/royal

kungalängd enumeration/catalogo de tote reges

kungamakt poter regal/royal

kungamantel mantello regal/royal

kungamord regicidio

kungamördare assassino de un rege, regicida

kungapalats palatio regal/royal/del rege

kungapar par regal/royal, le rege e le regina

kungarike regno, monarchia; **~et Sverige** le Regno de Svedia

kungasläkt dynastia

kungason filio regal/royal/de rege, prince/principe regal/royal

kungatrogen royalista

kungatron throno regal/royal

kungaätt dynastia regal/royal

kunglig regal, royal; **Hans/Hennes Kungliga Höghet** Su Altessa Royal/Regal; **Kungliga Biblioteket** le Bibliotheca Royal/Regal; **motta någon ~t** dar un persona un benvenita regal/royal

kunglighet regalitate

kungsblå blau royal/regal

kungsblått *s* blau royal/regal

kungsboa *zool* boa constrictor

kungschampinjon *bot* agarico auguste

kungsfiskar *zool* (släkte) sebastes

kungsfiskare *zool* alcedo

kungsfågel *zool* regulo, martin piscator

kungsgård proprietate regal/royal

kungshög grande tumulo regal (secundo le tradition)

kungslilja *bot* lilio regal

kungsljus *bot* verbasco

kungsmynta *bot* origano

kungsord parola regal/royal; **det var ~ för honom** ille lo pensava ver

kungstanke idea basic

kungstiger *zool* tigre regal/royal

kungsvatten *kem* aqua regia/regal/royal

kungsängslilja *bot* fritillaria

kungsörn *zool* aquila regal

kungöra annunciar, proclamar, publicar, notificar, promulgar, divulgar

kungörelse annuncio, annunciation, proclamation, publication, notification, promulgation, banno, divulgation; (officiell) communicato

kunna (förmå) poter, esser capabile de; (ha kunskap om) saper; (behärska) posseder; **inte ~ se blod** non supportar le vista de sanguine; **jag kan inte komma**

io non pote venir; **jag kan inte med henne** io non la supporta, io non pote supportar la; **~ ett språk** posseder un lingua; **~ simma** saper natar

kunnande cognoscentia, cognoscimento, saper, scientia

kunnig capace, capabile, competente, apte, experte, experimentate, habile; (erfaren) versate

kunnighet cognoscentia, cognoscimento, saper, scientia

kunskap cognoscentia, cognoscimento, saper, scientia; *fil* cognition, gnosis; **få ~ om** prender cognoscentia de; **ha ~ om** cognoscer; **ytlig ~** notion

kunskapa recognoscer, explorar, investigar

kunskapare observator, explorator

kunskapsbank banca de datos

kunskapsgren branca del scientia, disciplina

kunskapskälla fonte de cognoscentia/de cognoscimento

kunskapsmässig cognitive

kunskapsrik instruite, docte, erudite

kunskapsteoretiker *fil* epistemologo, epistemologista

kunskapsteoretisk *fil* epistemologic, gnoseologic

kunskapsteori *fil* theoria del cognoscentia/del cognoscimento, epistemologia, gnoseologia

kunskapstörst sete de cognoscentia/de cognoscimento

kunskapstörstande qui ha sete de cognoscentia/de cognoscimento

kupa I *v* (göra skålformig) dar un forma concave; (göra välvd) dar un forma convexe; *lantbr* calcear | **II** *s* (till lampa) globo; (för bin) apiculario; (på vind) mansarda

kupera (stubba) tonder; *kortsp* taliar

kuperad (om terräng) collinose, montuose

kupformig (skålformig) concave; (välvd) convexe

kupidon cupido

kupig (skålformig) concave; (välvd) convexe

kuplett canto de revistas

kuplettsångare cantator de revistas

kupning *lantbr* calceamento

kupol cupola, domo

kupolform forma de cupola

kupolformad|kupolformig (el. **kupolformig**) de/in forma de cupola

kupolgrav tumba/sepulcro a cupola

kupolugn furno/fornace a cupola

kupong bono; *ekon* coupon *fr* [kupå)]

kuponghäfte libretto/carnet *fr* [karne] de bonos

kupongklippare *ekon* taliator de coupons *fr* [kupå)]

kupongskatt imposto super le coupons *fr* [kupå)]

kupp colpo; (överrumpling) surprisa; (statskupp) colpo de stato; **på ~en** *fig* como un resultato, in consequentia;

kuppmakare perpetrator de un colpo de stato

kupriförening *kem* alligato de cupro

kuprit *miner* cuprite

kupé|kupe compartimento, coupé *fr* [kupe]

kur I 1 *med* cura, tractamento/methodo curative **2** (uppvaktning) corte; **göra sin ~** facer le corte a, cortesar, galantear | **II** (för vakt) guarita

kura (sitta hopkrupen) quattar; (sitta sysslolös) seder disoccupate, otiar

kurage corage [-adʒe]

kuranstalt station thermal, sanatorio

kurant (gångbar) currente; (kry) san

kurare se *curare*

kuratel curatela

kurativ curative

kurator laborator/travaliator/assistente social; *univ* presidente (de un association de studentes/studiantes)

kurbits *bot* cucurbita

kurd kurdo

kurdisk kurde

kurdiska 1 *språk* kurdo **2** (kvinna) kurda

Kurdistan Kurdistan

kurera curar, sanar, restituer, restab(i)lir le sanitate de; **möjlig att ~** curabile, sanabile, medicabile

kurerande curative, sanative

kurering curation, convalescentia, restab(i)limento

kurfurste *hist* (principe) elector

kurfurstendöme *hist* electorato

kurfurstlig *hist* electoral

kuria curia

kuriakardinal cardinal del curia

kurialstil *språk* stilo de cancellerias, modo de scriber rigide e intricate

kuriosa se *kuriosum*

kuriosakabinett cabinetto de objectos rar/de curiositates

kuriosasmling collection de objectos rar/de curiositates

kuriositet curiositate, raritate

kuriosum objecto rar, curiositate, raritate

kurir currero, staffetta, inviato, messagero [-dʒ-]; **med ~** per currero

kurirpost posta per currero

kuriös curiose

kurort station thermal

kurr I (kurrande) grunnimento | **II** (slagsmål) battalia, combatto, rixa

kurra I *s* (arrest) arresto | **II** *v* grunnir; **det ~r i magen på mig** mi stomacho face ruitos

kurragömma joco de celamento; **leka ~** jocar al celamento

kurre typo; **en underlig ~** un typo/figura estranie/peculiar

kurs (färdriktning) direction, route *fr* [rut]; (lärokurs) curso; *ekon* curso, rata; (växlingskurs) curso de cambio; **ange ~en** indicar le direction; **få att tappa ~en** disorientar; **gå på en ~** frequentar un curso; **~en sjunker** *ekon* le curso bassa/cade; **~en stiger** *ekon* le curso monta; **stå högt i ~** *fig* esser popular/ben valutate; **ta en ~ i** sequer un curso de; **ändra ~** cambiar de direction

kursa (sälja) vender; (göra konkurs) facer fallimento/bancarupta, faller

kursare participante a un/al curso, cursista, alumno

kursavvikelse *flyg*, *sjö* deviation del curso

kursbok libro de studio/de texto/de inseniamento, manual

kursdeltagare participante a un/al curso, cursista, alumno

kursera *ekon* esser currente

kursetta primus *lat* del curso

kursfall *ekon* cadita rapide del cursos, baisse *fr* [bä | s]

kursförlust *ekon* perdita de cambio

kursförändring *ekon* fluctuation del curso(s); *flyg*, *sjö* cambio/cambiamento de direction/de route *fr* [rut]

kurshöjning *ekon* altiamento del curso(s)

kursiv I *adj typ* cursive, italic; **~ bokstav** character/littera cursive/italic, italico; **~ skrift** scriptura cursive/italic, cursiva | **II** *s typ* (kursivstil) scriptura cursive/italic, cursiva

kursivera *typ* poner/mitter in litteras cursive/italic/in cursiva/in italicos; *fig* (understryka) sublinear, accentuar

kursivering *typ* impression in cursiva/in italicos; *fig* (understrykning) sublineamento, accentuation

kursivläsning lectura hastive/superficial

kursivskrift *typ* scriptura cursive/italic, cursiva

kursivstil *typ* scriptura cursive/italic, cursiva

kurskorrigering *flyg*, *sjö* correction/rectification de direction/de route *fr* [rut]; *ekon* correction del curso(s)

kurslinje *sjö* loxodromia; **som avser ~** loxodromic

kurslista *ekon* lista/bulletin de quotationes/de cursos

kursmaterial material/equipamento/medios de curso/de inseniamento

kursnedgång *ekon* cadita del cursos; **kraftig ~** baisse *fr* [bä | s]

kursnotering *ekon* quotation

kursomläggning *flyg*, *sjö* cambio/cambiamento de direction/de route *fr* [rut]

kursplan plano/programma del curso/del inseniamento

kursriktning *flyg*, *sjö* direction, route *fr* [rut]

kursrörelse *ekon* movimento del cursos

kursskillnad *ekon* differentia del curso

kursstegring *ekon* altiamento del cursos; **kraftig ~** hausse *fr* [o | s], boom *eng* [bu | m]

kursuppgång *ekon* altiamento del cursos; **kraftig ~** hausse *fr* [o | s], boom *eng* [bu | m]

kursverksamhet activitates de inseniamento

kursvinst *ekon* beneficio/profito super le curso, agio *it* [adʒå]

kursvärde *ekon* valor del curso (del jorno), quotation

kursändring *flyg*, *sjö* cambio/cambiamento de direction/de route *fr* [rut]

kurtage se *courtage*

kurtis flirt *eng* [flö | rt], flirtation [flö | r-]

kurtisan cortesana

kurtisant flirtante [flö | r-]

kurtisera haber un flirt *eng* [flö | rt] (con), flirtar [flö | r-] (con)

kurtisör flirtator [flö | r-]

kurva (båge) curva, curvatura; (i väg/flod) curva, meandro; (kroklinje) curva, linea curve, curvatura, sinuositate; **ta en ~ för snävt** prender le curva troppo stricte; **ta ut ~orna** prender le curvas large

kurvatur curva, (in)curvatura, incurvation, sinuositate

kurvig curve, curvate; (om väg/flod) sinuose, tortuose; (om kvinnliga former) exuberante

kurvlinje linea curve; **som avser ~** curvilinee

kurvtagning (le) prender le curvas

kurvteknik technica del prender le curvas

kusch ~! couche! *fr* [kush]

kuscha (kuva) domar, domesticar, reprimer, comprimer, subjugar; (hunsa) tractar inconsideratemente/sin reguardo/sin respecto

kuschad (undergiven) submisse, servil, subjecte, subordinate

kuse (häst) cavallo; *kul* (typo de) pan

kusin cosino, cosina

kusk cochiero [-sh-]

kuska ~ omkring vagabundar, ambular

kuskbock sede de cochiero [-sh-]

kuslig horrorose, horribile, horripilante, macabre, sinistre, funeste

kuslighet horror

kust costa, bordo del mar; (kustsremsa) litore, litoral; **angörbar ~** costa abordabile; **fara utmed ~en** costear; **~en är klar** *fig* il non ha periculo; **som avser ~** costari, litoral, maritime; **som ligger vid ~en** sublitoral

kustartilleri *mil* artilleria costari/de costa

kustavlagring *geol* sedimento costari/litoral, alluvion, aluvionamento

kustband zona costari/litoral, litoral

kustbatteri *mil* batteria costari/de costa

kustbefolkning population costari/del litoral

kustbevakning *mil* guarda/surveliantia costari/del costa

kustbevakningsfartyg *mil* guarda-costas *pl*

kustbo habitante costari/del costa/del litoral

kustbygd territorio/zona costari/litoral, zona/region maritime

kustfart *sjö* navigation costari, cabotage [-adʒe]; **bedriva ~** facer cabotage, cabotar

kustfartyg nave de cabotage [-adʒe], cabotero

kustfiskare piscator costari

kustfiske pisca costari

kustförsvar *mil* defensa litoral/del costas

kustjagare *mil* guarda-costas

kustjägare *mil* guarda-costas

kustklimat climate maritime/del costa

kustlinje linea del costa/del litoral/del litore

kustnära sublitoral

kustod *boktr* reclamo

kustodord *boktr* parola de reclamo

kustområde territorio/zona costari/litoral, zona/region maritime

kustradiostation station de radiodiffusion costari

kustremsa zona costari/litoral, litoral

kustruta *bot* thalictro minor

kustsamhälle village [-adʒe] costari/litoral/del costa/del litoral

kustsjöfart cabotage [-adʒe]

kustslätt plana costari/litoral

kuststad urbe costari/litoral/del costa/del litoral

kuststräcka zona costari/litoral/maritime, litoral

kustvatten aquas costari

kut I (krökning) curva, (in)curvatura, incurvation, sinuositate; **med ryggen i ~** con dorso curve | **II** *zool* (sälunge) juvene phoca

kuta (vara krokig) esser curve; (springa) currer

kutig curve, (in)curvate

kutighet curvatura

kutrygg dorso curve

kutryggig con dorso curve

kutryggighet incurvatura del dorso

kutter I (kuttrande) gemimento | **II 1** *sjö* cutter *eng* [katö] **2** *tekn* cutter

kuttersmycke belle juvena a bordo de un nave de recreation

kutting barriletto

kuttra gemer

kuttrande gemimento

kutym costume, habitude, habito, usantia, usage [-adʒe], uso, consuetude, more, tradition

kuva domar, domesticar, reprimer, comprimer, subjugar

kuvad opprimite, tyrannisate, subjugate

kuvert (brevomslag) inveloppe (de lettera/littera); (tallrik, glas och bestick) coperto

kuvertavgift costos *pl* de/per coperto

kuvertbröd pan per copero

kuvertera mitter in un inveloppe (de lettera/littera)

kuvertering (le) mitter in un inveloppe (de lettera/littera)

kuverteringsmaskin machina del mitter in inveloppes (de lettera/littera)

kuvös *med* incubator

Kuwait Kuwait

kuwaitier kuwaiti

kuwaitisk kuwaiti

kuwaitiska kuwaiti

kV (kilovolt) kV (kilovolt)

kvack I *s* (snatter) quac-quac | **II** *s interj* quac!

kvacka (om and) facer quac-quac; (fuska som läkare) exercer un medicina de charlatan *fr* [sharlata)], practicar charlatanismo [sh-]; (obehörigen arbeta som läkare) illegitimemente practicar como un medico

kvackare medicastro, charlatan *fr* [sharlata)]

kvacksalvaraktig charlatanesc [sh-]

kvacksalvare medicastro, charlatan *fr* [sharlata)]

kvacksalveri charlataneria [sh-], charlatanismo [sh-]

kvadda (krossa) fracassar; (förstöra) avariar, deteriorar, demolir, disfacer; *fig* humiliar, mortificar

kvaddning fracassatura

kvader|kvadersten (el. **kvadersten**) *arkit* petra quadrate

kvadrant *mat* quadrante, quarto de circulo

kvadrat quadrato; **fem i ~** cinque al quadrato; **upphöja i ~** *mat* elevar al quadrato, quadrar

kvadratcentimeter (cm2) centimetro quadrate (cm2)

kvadratdecimeter (dm2) decimetro quadrate (dm2)

kvadratisk *mat* quadratic, quadric, de secunde grado

kvadratkilometer (km2) kilometro quadrate (km2)

kvadratmeter (m2) metro quadrate (m2)

kvadratmillimeter (mm2) millimetro quadrate (mm2)

kvadratrot *mat* radice quadrate

kvadrattal *mat* numero quadrate

kvadratur *mat*, *astron* quadratura; **cirkelns ~** *mat* quadratura del circulo

kvadrera *mat* elevar al quadrato, quadrar

kvadriljon *mat* quadrillion, quatrillion

kvadrofoni *tekn* quadrophonia

kvadrofonisk *tekn* quadrophonic

kvadrupel-|kvadrupel quadruple

kvadrupelallians alliantia quadruple

kval 1 (lidande) tormento, tortura, supplicio, affliction; **lida ~** patir, suffrer, agonisar **2** *sport* (kvalificering) qualification

kvala *sport* qualificar se, classificar se, jocar un match *eng* [mætsh] de/pro le qualification

kvalfull|kvalfylld (el. **kvalfylld**) dolorose, penose, pungente

kvalificera qualificar, nominar; **~ sig** qualificar se, classificar se

kvalificerad qualificate

kvalificerande qualificative

kvalificering qualification, habilitation

kvalificeringsmatch *sport* match *eng* [mætsh] de/pro le qualification

kvalifikation qualification, habilitation; **ha ~ för en tjänst** esser qualificate pro un posto

kvalifikationskrav exigentia(s) de qualification

kvalitativ qualitative

kvalitet|kvalité|kvalite (el. **kvalité**) qualitate; **extra god ~** qualitate superfin; **hög ~** qualitate superior; **låg ~** qualitate inferior

kvalitetsarbete labor/travalio de alte/prime qualitate

kvalitetsbedömning analyse/analysis del qualitate

kvalitetsbeteckning indicator de qualitate

kvalitetsförbättring (a)melioramento del qualitate

kvalitetskontroll controlo del qualitate

kvalitetskrav exigentia de qualitate

kvalitetsprodukt producto de (prime/alte) qualitate, producto de qualitate superior

kvalitetssäkring garantia de qualitate

kvalitetsvara producto/articulo de (prime/alte) qualitate, producto/articulo de qualitate superior

kvalitetsvin *kul* vino prestigiose

kvalm calor oppressive/suffocante/asphyxiante

kvalmatch *sport* match *eng* [mætsh] de/pro le qualification

kvalmig (kvav) oppressive, suffocante, asphyxiante, irrespirabile; (kväljande) nauseose, nauseabunde

kvalomgång *sport* torneo de/pro qualification

kvalster *zool* acaro, sarcopto; **spinn~** tetranycho telario

kvanne *bot* angelica

kvant *fys* quanto

kvantelektrodynamik quantoelectrodynamica

kvantelektronik electronica quantic, quantoelectronica

kvantfysik physica quantic, quantophysica

kvantifiera quantificar

kvantifierbar quantificabile

kvantifiering quantification

kvantitativ quantitative

kvantitet quantitate

kvantitetstecken *språk* signo de quantitate

kvantitetsteori *ekon* theoria del quantitate

kvantkemi chimia quantic, quantochimia

kvantmekanik mechanica quantic, quantomechanica

kvanttal *mat* numero quantic

kvantteori *fys* theoria del quantos

kvantum quanto

kvar restante; **bli ~** remaner, restar; **boken ligger ~** le libro es ancora illac; **finnas ~** remaner, restar; **ha ~** ancora disponer de; **har du lite vin ~?** ha tu ancora un pauco/poco de vino?; **har vi långt ~ till havet?** nos resta ancora un grande distantia al mar?, es le mar ancora al lontano?; **hålla ~** (re)tener; (i arrest) detener; **jag har inga pengar ~** il non me resta/remane moneta; **lämna ~** lassar detra se, lassar retro; **sitt ~!** resta/remane sedite!; **sitta ~** remaner, restar; (i skola) repeter le classe/le curso; **stanna ~** restar, remaner

kvarblivande restante

kvarbliven restante

kvardröjande demorante

kvarg *kul* cottage cheese *eng* [kåtidʒ tshi | z]

kvarglömd oblidate, lassate

kvarhålla (re)tener; (i arrest) detener; (som gisslan) sequestrar

kvarhållande retention; (i arrest) detenimento, detention; (som gisslan) sequestration

kvarhållning *jur* retention

kvark I *fys* quark | **II** *kul* cottage cheese *eng* [kåtidʒ tshi | z]

kvarka *veter* lymphadenitis abscessal equin

kvarleva (rest) resto; (lämning av avliden) resto mortal; (av helgon) reliquia

kvarlevande supervivente

kvarlämna lassar (detra se/retro), abandonar, quitar, relinquer

kvarlåtenskap hereditage [-adʒe], succession

kvarn molino; **Guds ~ar mala långsamt** le molinos de Deo mole multo lentemente

kvarndamm dica de molino

kvarnhjul rota de molino

kvarnsten petra de molino, mola

kvarnvinge ala de molino

kvarsittare (i skola) repetitor de classe/de curso

kvarskatt imposto arretrate; **påföring av ~** imposition complementari/collection additional de taxas

kvarstad *jur* sequestro, sequestration; **belägga med ~** sequestrar; **upphäva ~** levar le sequestro

kvarstannade retention

kvarstå (förbli) demorar, remaner; (restera) restar

kvarstående restante

kvart I (fjärdedel) quarto; (som tidsmått) quarto de hora; *mus*, *fäktn* quarta; **en ~** (fjärdedel) un quarto, un quarte parte; **en gång i ~en** cata quarto de hora; **en ~ i två** duo horas minus un quarto; **en ~ över två** duo horas e un quarto; **varje ~** cata quarto de hora | **II 1** (logi) demora **2** (narkomantillhåll) nido de narcomanos

kvartal trimestre, tres menses; **betala per ~** pagar trimestralmente; **som avser ~** trimestral; **tusen kronor i ~et** mille coronas cata tres menses

kvartalsavgift pagamento trimestral

kvartalshyra (precio de) location trimestral

kvartalsrapport reporto/bulletin trimestral

kvartalsredovisning stato/lista/balancio trimestral

kvartalsvis trimestralmente

kvarter (i stad) bloco/gruppo de casas; (större bostadsområde) quartiero; *astron* (månfas) quarto, phase; *mil* quartiero, cantonamento

kvartermästare *mil* quartiermaestro

kvarteron quarteron

kvartersbiograf cinema de quartiero

kvartersbutik magazin de quartiero

kvarterskrog taverna de quartiero

kvarterspolis (polisman) agente de quartiero

kvartett *mus* quartetto, quatuor

kvartettmusik musica pro quartetto

kvartil *mat*, *statist* quartile

kvarting (kvartsbutelj) quarto de bottilia (16,7 cl); (halvbutelj) bottilia de 37,5 cl

kvarto *boktr* (formato in) quarto

kvarts *miner* quarz *ty* [-ts], crystallo de rocca; **som avser** ~ quarzose [-ts-]

kvartsbutelj quarto de bottilia (16,7 cl)

kvartsfigur persona non importante, nulle

kvartsfinal *sport* quarto de final

kvartsformat *boktr* (formato in) quarto

kvartsglas vitro quarzose [-ts-]/de quarz *ty* [-ts]

kvartsig *miner* quarzifere [-ts-], quarzose [-ts-]

kvartsintervall *mus* quarta

kvartsit *miner* quarzite [-ts-]

kvartskristall crystallo de quarz *ty* [-ts]

kvartslampa lampa a/de (tubo de) quarz *ty* [-ts]

kvartsliter quarto de litro

kvartsnot *mus* semiminima

kvartssekel quarto de seculo

kvartston *mus* quarto de tono

kvartsur horologio a quarz *ty* [ts]

kvartär I *adj geol* quaternari | **II** *s geol* (le) quaternario

kvartärgeologi geologia quaternari

kvartärperioden *geol* le quaternario

kvartärtiden *geol* le quaternario

kvarvarande residue, residual, restante

kvarvaro remanentia

kvasar *astron* quasar

kvasi-|kvasi quasi-, semi-, pseudo-

kvasibildning quasi-cultura, pseudocultura, cultura superficial

kvasiintellektuell pseudointellectual

kvasireligiös pseudochristian

kvasistellär *astron* quasi-stellar; **~t objekt** (KSO) objecto quasi-stellar (OQS), quasar

kvasivetenskaplig pseudoscientific

kvassia *bot* quassia, simaruba; **flug~**, **jamaica~** picrasma excelse; **surinam~** quassia amar

kvast scopa; *bot* corymbo; **nya ~ar sopa bäst** *fig* scopa nove scopa ben

kvastfening *zool* latimeria; **~ar** (underklass) crossopterygos

kvastformig *bot* cymose

kvastmossa *bot* dicrano

kvastskaft manico/palo de scopa

kvav I *adj* oppressive, suffocante, asphyxiante, irrespirabile | **II** *s*; **gå i ~** affundar se, ir al fundo

kved *s anat* utero, matrice

kverulans lamentation, lamento, jeremiade

kverulant querelator

kverulantisk lamentose, lamentabile, planctive

kverulera querelar

kvestor *hist* questor

kvesved *bot* solano dulce amar

kvick (snabb) agile, rapide, celere, preste, veloce, vive, expresse, expeditive, hastive, prompte; (fyndig) spirituose, spiritual, facete, facetiose, jocose

kvicka ~ på/sig hastar se

kvickhet (snabbhet) agilitate, prestessa; (fyndighet) facetia

kvickhuvud persona argute/prompte al replica

kvickna ~ till reprender cognoscentia/cognoscimento, reprender/recuperar le sensos

kvickrot *bot* elymo repente

kvicksand sablo mobile

kvicksilver *kem* mercurio, hydrargyrio, argento vive; **försätta med ~** amalgamar

kvicksilveraktig mercurial

kvicksilverbarometer barometro mercurial/a/de mercurio

kvicksilverförgiftning *med* mercurialismo, hydrargyrismo

kvicksilverhalt nivello de mercurio

kvicksilverhaltig mercurifere, mercurial

kvicksilverklorid *kem* calomel

kvicksilverlampa lampa a vapor de mercurio

kvicksilveroxid *kem* oxydo de mercurio

kvicksilverpelare columna/colonna mercurial/de mercurio

kvicksilvertermometer thermometro mercurial/a/de mercurio

kvicksilverånga vapor de mercurio

kvicktänkt intelligente, a spirito vive, spiritual

kvida gemer

kvidan gemimento

kvidd *zool* phoxino phoxino

kvietism *rel* quietismo

kvietist *rel* quietista

kvietistisk *rel* quietista

kviga *zool* juvene vacca

kvillaja *bot* quillaia saponaria

kvillajabark cortice de quillaia saponaria

kvillra gurguliar

kvilta|quilta (el. **quilta**) *text* wattar

kviltning|quiltning (el. **quiltning**) *text* (le) wattar

kvinna femina; **emanciperad ~** femina emancipate; **gift ~** spo(n)sa, marita, uxor, conjuge; **lättfotad ~** femina de mal vita; **ogift ~** celibataria; **rum för husets kvinnor** *hist* gyneceo; **som avser ~** feminin; **världsvan ~** femina del mundo

kvinnfolk (le) feminas

kvinnfolksgöra labor/travalio feminin/de feminas

kvinnlig feminin; **det evigt ~a** le eterne feminino

kvinnlighet feminitate, feminino

kvinnoarbete labor/travalio feminin/de feminas

kvinnoavdelning section/departimento feminin/de feminas

kvinnobröst *anat* pectore/sino feminin/de femina

kvinnodag die (international) del feminas

kvinnodyrkan culto al femina, gynecolatria

kvinnodyrkare gynecolatra

kvinnoemancipation emancipation feminin/del feminas

kvinnofientlig hostil al feminas, misogyne

kvinnofigur figura feminin/de femina

kvinnofrid protection legal del feminas

kvinnofrigörelse liberation feminin/del feminas

kvinnofråga question feminista

kvinnofängelse prision de feminas

kvinnoförakt misogynia

kvinnoförbund association/liga de feminas

kvinnoförtryck oppression de feminas

kvinnogestalt figura feminin/de femina

kvinnogrupp gruppo de feminas; (organiserad) gruppo feminista

kvinnogunst favor de femina/del feminas

kvinnohat odio feminin/del femina, misogynia; **som avser ~** misogyne

kvinnohatare misogyno

kvinnohistoria (universitetsämne) historia del feminas

kvinnohus casa del/pro feminas

kvinnojägare chassator [sh-] de gonnas

kvinnokamp lucta feminista/pro le liberation del femina

kvinnokarl incantator, seductor

kvinnoklinik clinica gynecologic

kvinnokläder vestimentos feminin/de femina

kvinnokropp corpore feminin/de femina

kvinnokön sexo feminin

kvinnolist astutia feminin/de femina

kvinnoläger campo de feminas

kvinnoläkare gynecologo, gynecologista

kvinnomisshandel crueltate contra feminas

kvinnonamn nomine feminin/de femina

kvinnoorganisation organisation feminin/de feminas

kvinnoparti *pol* partito del feminas

kvinnoporträtt potrait *fr* [pårträ] feminin/de femina

kvinnopräst predicante/pastor feminin

kvinnoprästmotståndare opponente al predicantes/pastores feminin

kvinnoroll rolo/parte feminin

kvinnorov rapto de feminas

kvinnorörelse movimento feminista/del feminas, feminismo

kvinnoröst voce feminin/de femina

kvinnosaken le feminismo

kvinnosaksfråga question feminista

kvinnosakskvinna feminista

kvinnosjukdom maladia gynecologic

kvinnostyre matriarchato

kvinnotjusare incantator, seductor, donjuan

kvinnotycke ha ~ attraher le feminas

kvinnovälde gynecocratia; **som avser ~** gynecocratic

kvinnoöverskott excedente/surplus *fr* [syrply] feminin/de feminas

kvinns feminas

kvinnsperson femina

kvinoa *bot* quinoa *sp*

kvint *mus* quinta; **liten** ~ quinta diminuite; **stor** ~ quinta augmentate, dominante

kvintcirkel *mus* circulo de quintas

kvintessens quintessentia; **som avser** ~ quintessential

kvintett *mus* quintetto

kvintilera *mus* (leka på strängarna/på tangenterna) jocar al cordas/al claves; (småsjunga) cantar (a bucca clause); (om fåglar) cantar, pipar

Kvirinalen le Quirinale *it*

kvirr lamentation, lamento, jeremiade

kvirra querelar

kvirrare querelator

kvissla button, pustuletta

kvisslig con buttones/pustulettas, pustulose

kvist rametto; (i trä) nodo

kvista **1** (avlägsna kvistar) deramar **2** (göra ett kort besök) ~ **över till någon** facer un curte visita a un persona

kvistfri sin nodos

kvistig (full av kvistar) nodose; (besvärlig) difficile, complicate, intricate

kvistknöl nodo (in le ligno)

kvistren sin nodos

kvitt **I** *adj* quite; **nu är vi** ~ nunc nos es quite | **II** *interj* pip!

kvitta quitar; **det ~r mig lika** isto es a me equal

kvitten *bot* cydonia

kvittens quitantia

kvittensblankett talon de quitantia

kvittensblock quaderno de quitantia

kvitter canto, (le) pipar

kvittera (skriva kvitto på) facer un quitantia (de); (återgälda) repagar, reimbursar, restituer; *sport* equalisar; ~ **ut** signar un quitantia

kvittering quitantia; *sport* equalisation

kvitteringmål *sport* goal *eng* [goul] de equalisation; **göra ett** ~ equalisar

kvittning *pol* accordo con un membro del opposition de abstiner se del voto/del votation, equalisation

kvitto quitantia, bono, recepta

kvittoblock talon de quitantia

kvittobok quaderno de quitantia

kvittra cantar, pipar

kvot quota, contingente, *mat* quotiente

kvotera assignar/fixar quota, repartir proportionalmente/per quotas, contingentar

kvotering repartition/assignation/fixation de quotas, repartition proportional, contingentamento, contingentation

kvottilldelning repartition/assignation/fixation de quotas, repartition proportional

kväda cantar

kväde canto, poema

kväka coaxar

kväkare *rel* quaker *eng* [kweikö]

kväkarrörelsen le quakerismo [kwei-]

kväkning coaxamento

kvälja **I** (förorsaka kval hos) tormentar, supplicar, torturar, martyrisar; *jur* (obehörigt klandra) illegalmente questionar/poner/mitter in dubita | **II** (göra illamående) nausear

kväljande nauseose, nauseabunde

kväljning nausea; **ge ~ar** nausear, indisponer; **ha ~ar** haber le nausea, esser indisposite

kväll vespera, vespere; **föregående** ~ le vespera anterior; **god ~!** bon vespera!; **i går** ~ heri vespera; **i** ~ iste vespera; **i morgon** ~ deman vespera; **om ~en** le vespera; **på ~en** le vespera; **som avser** ~ vesperal, vespertin

kvälla surger, pullular

kvällas devenir vespera/vespere

kvällning crepusculo

kvällsandakt officio vespertin/del vespera/del vespere

kvällsarbete labor/travalio del vespera/del vespere

kvällsbris brisa nocturne

kvällsdimma bruma/nebula de vespera/de vespere

kvällsdunkel crepusculo

kvällseko novas radiophonic del vespera/del vespere

kvällsföreställning representation del vespera/del vespere

kvällsgymnasium schola secundari/collegio nocturne/del vespera/del vespere

kvällshimmel celo vespertin/del vespera/del vespere

kvällskanten|kvällskröken (el. **kvällskröken**) **fram på ~** verso le vespera/le vespere

kvällskurs curso vespertin/del vespera/del vespere

kvällskvisten fram på ~ verso le vespera/le vespere

kvällslig vesperal, vespertin

kvällsljus luce crepuscular

kvällsmat repasto del vespera/del vespere

kvällsmänniska homine de vespera/de vespere

kvällsmål repasto del vespera/del vespere, cena, souper *fr* [supe]; **äta ~** cenar, dinar, soupar [su-]

kvällsmåltid repasto del vespera/del vespere, cena, souper *fr* [supe]

kvällsnyheter novas vespertin/del vespera/del vespere

kvällsplenum plenum/reunion/session plenari vespertin/del vespera/del vespere

kvällspromenad promenada vesperal

kvällsskola schola nocturne/del vespera/del vespere

kvällssol sol del vespera/del vespere

kvällstidning jornal (quotidian) vespertin/del vespera/del vespere

kvällsunderhållning soirée *fr* [suare]

kvällsundervisning inseniamento vespertin/del vespera/del vespere

kvällsupplaga *tidn* edition vespertin/del vespera/del vespere

kvällsvard repasto del vespera/del vespere

kvällsöppen aperte le vespera/le vespere

kväsa domar, reprimer, comprimer, subjugar; (kuva) opprimer, tyrannisar

kväva suffocar; *med* asphyxiar; **hålla på att ~as** suffocar

kvävande suffocante, oppressive

kväve *kem* nitrogeno, azoto

kvävedioxid *kem* dioxydo de nitrogeno

kväveförening *kem* composito de nitrogeno

kvävehalt percentage [-adʒe] de nitrogeno/de azoto

kvävehaltig azotate, con nitrogeno/azoto, que contine nitrogeno/azoto

kvävgas *kem* nitrogeno/azoto gasose

kvävning suffocation; *med* asphyxia; **som avser ~** *med* asphyxic

kvävningsanfall accesso de suffocation

kvävningsdöd *med* morte per asphyxia

kW (kilowatt) kW (kilowatt)

kWh (kilowattimme) kWH (kilowatthora)

kybernetik se *cybernetik*

kybernetisk se *cybernetisk*

kycklinbröst pectore/thorace de gallina/de pullo

kyckling gallinetta, pulletto; *kul* gallina, pullo

kycklinglever ficato de gallina/de pullo

kycklinglår coxa de gallina/de pullo

kycklingmamma *fig* matre excessivemente protective

kycklingmoder incubator/covatrice artificial

kyffa ~ ihop sig seder/viver plus proxime

kyffe parve casa inferior

Kykladerna le Kyklades

kyl 1 (kylskåp, kylhus) refrigerator, armario/apparato frigorific **2** *kul* coxa de vitello/de ove

kyla I frigido, frigor; *fig* frigiditate | **II** *v* refrigerar, frigidar, refrescar; **~ av** refrigerar, frigidar, refrescar; **~ av sig** refrescar se; **~ ner** lassar refrigerar/frigidar

kylande refrigerative, refrigeratori, refrigerante

kylanläggning installation frigorific/refrigerante/de refrigeration

kylapparat apparato installation frigorific/refrigerante/de refrigeration, refrigerante, refrigerator

kylare (på bil) radiator; (kylapparat) apparato/installation frigorific/refrigerante/de refrigeration, refrigerante, refrigerator; (ishink) situla a/de glacie

kylargardin (på bil) cortina del radiator

kylarhuv (på bil) cappotto/cappucio/coperculo del radiator

kylarvatten (i bil) aqua del radiator

kylarvätska liquido/fluido refrigerante/de refrigeration, refrigerante

kyldisk banco de vendita frigorific/frigorifere/refrigerate

kylelement elemento refrigerante/refrigeratori/de refrigeration

kylfack vitrina refrigerate; (i kylskåp) compartimento refrigeratori

kylfartyg nave frigorific/refrigerate

kylhus deposito frigorifere/frigorific

kylig fresc; (kall) frigide; *fig* frigide, indifferente, insensibile, impassibile, distante; **det är ~t** il face fresco; ~ **ton** tono frigide

kylighet fresco(r), frigiditate; *fig* frigiditate, frigido, insensibilitate, distantia

kylklamp elemento refrigerante/refrigeratori/de refrigeration

kylknöl *med* gelatura

kylkonserv conserva a tener in refrigerator

kyllastfartyg nave frigorific/refrigerate

kyller *mil hist* tunica militar de pelle (de alce)

kylmaskin machina/installation/apparato refrigeratori/frigorific, refrigerator

kylmedel *med* agente/fluido/liquido refrigerante/de refrigeration, refrigerativo, refrigerante

kylning refrigeration

kylrum cella/camera frigorifere/frigorific/frigide/refrigerate

kylsig (hopknölad) arrugate; (hopgyttrad) agglomerate

kylskada *med* gelatura

kylskåp refrigerator, armario/apparato frigorific, glaciera

kylslagen fresc, frigide; (om dryck) tepide

kylslå (dryck) tepidar

kylsystem systema de refrigeration

kylteknik technica de refrigeration

kylvagn *järnv* wagon frigorific/refrigeratori/refrigerate

kylväska sacco/cassa/recipiente isotherme/isothermic

kylvätska anticongelante

kymation *arkit* chymatio

kymig (okamratlig) dishoneste, injuste; (otrevlig) disagradabile, displacente

kyndelsmässa (festa del) Purification

kyndelsmässodagen le die del Purification

kyniker *fil* cynico

kynisk *fil* cynic

kynne genio, character, temperamento

kynolog cynologo, cynophilo

kynologi cynologia

kynologisk cynologic

kyp banio de tinctura

kypare servitor

kypert *text* twill *eng* [twil], texito cruciate

kypertbindning *text* texito cruciate

kyprad *text* cruciate

kyrass *hist* cuirasse *fr* [kyiras]; **förse med ~** cuirassar [kyi-]

kyrassiär|kyrassjär (el. **kyrassjär**) *hist* cuirassero [kyi-]

kyrie eleison|kyrie|eleison *rel* kyrie eleison *grek*

kyrillisk cyrillic; ~ **skrift** scriptura cyrillic

kyrka ecclesia; **den anglikanska ~n** le Ecclesia Anglican; **gå i ~n** ir al ecclesia; **inviga en ~** consecrar/dedicar un ecclesia; **~ns separation från staten** le separation del ecclesia e le stato; **som avser** ~ ecclesiastic

kyrkbacke placia del ecclesia

kyrkbesök|kyrkobesök (el. **kyrkobesök**) assistentia al officio/al servicio religiose

kyrkbesökare|kyrkobesökare (el. **kyrkobesökare**) persona qui assiste al officio/al servicio religiose

kyrkbok|kyrkobok (el. **kyrkobok**) registro del ecclesia/del parochia

kyrkbokföra|kyrkobokföra (el. **kyrkobokföra**) inscriber in le registro del population

kyrkbokföring|kyrkobokföring (el. **kyrkobokföring**) registro del population

kyrkbröllop matrimonio/maritage [-adʒe] religiose

kyrkby village [-adʒe] que ha un ecclesia

kyrkbygge|kyrkobygge (el. **kyrkobygge**) construction de ecclesias

kyrkbyggnad|kyrkobyggnad (el. **kyrkobyggnad**) ecclesia; **läran om ~er** ecclesiologia; **som avser läran om ~er** ecclesiologic; **specialist på ~er** ecclesiologo

kyrkbänk banco de ecclesia

kyrkbåt *hist* grande barca a/de remos usate pro viages [-adʒes] al ecclesia

kyrkdags hora de servicio divin/de officio

kyrkdop baptismo ecclesiastic

kyrkdörr porta de ecclesia

kyrkfolk parochianos

kyrkfönster fenestra de ecclesia

kyrkkaffe (le) prender un caffe post le servicio religiose

kyrkklocka (klämtande) campana de ecclesia; (urverk) horologio de ecclesia

kyrklig ecclesiastic, clerical, religiose; **~ begravning** sepultura ecclesiastic; **~ vigsel** matrimonio/maritage [-adʒe] religiose; **vara ~ av sig** esser religiose, ir frequentemente al ecclesia

kyrklighet practica religiose

kyrkmur|kyrkomur (el. **kyrkomur**) muro de ecclesia

kyrkmålning|kyrkomålning (el. **kyrkomålning**) pictura de ecclesia

kyrknyckel clave del ecclesia

kyrkoadjunkt predicator adjuncte/auxiliar

kyrkoarkiv archivo parochial

kyrkobesök se *kyrkbesök*

kyrkobesökare se *kyrkbesökare*

kyrkobok se *kyrkbok*

kyrkobokföra se *kyrkbokföra*

kyrkobokföring se *kyrkbokföring*

kyrkobroder laico

kyrkobygge se *kyrkbygge*

kyrkobyggnad se *kyrkbyggnad*

kyrkobön prece; **de föreskrivna ~erna** le liturgia

kyrkofader patre ecclesiastic/de ecclesia

kyrkofientlig anticlerical

kyrkofrid *hist* immunitate/inviolabilitate del personas qui assisteva al officio/al servicio religiose

kyrkofullmäktig membro del consistorio/del consilio del ecclesia

kyrkofurste principe ecclesiastic/de ecclesia, pontifice

kyrkoförfattning decreto ecclesiastic

kyrkoförvaltning administration del ecclesia

kyrkogång (kyrkbesök) assistentia al officio/al servicio religiose; (gång mellan kyrkbänkar) passage [-adʒe] inter le bancos de ecclesia; *hist* (kyrktagning) adoption ecclesiastic

kyrkogård cemeterio; **ligga på ~en** esser interrate; **som avser ~** cemeterial

kyrkogårdförvaltning administration cemeterial

kyrkogårdsmur muro de cemeterio

kyrkohandbok libro de ecclesia; (med psalmer) libro de psalmos; (mässbok) missal

kyrkoherde curato, parocho

kyrkoherdeboställe domo/casa parochial/del curato/del parocho

kyrkohistoria historia ecclesiastic/del ecclesia

kyrkohistoriker historico ecclesiastic

kyrkohistorisk del historia ecclesiastic

kyrkoinvigning consecration/dedication de un ecclesia

kyrkokonsert concerto spiritual/de ecclesia, concerto de musica sacre

kyrkokör choro/choral del ecclesia

kyrkolag *jur* lege ecclesiastic/canonic

kyrkolatin latino ecclesiastic/de ecclesia

kyrkolokal ecclesia

kyrkolära doctrina ecclesiastic/religiose/del ecclesia, dogma

kyrkomur se *kyrkmur*

kyrkomusik musica sacre/sacrate/liturgic/religiose/de ecclesia

kyrkomålning se *kyrkmålning*

kyrkomöte synodo; (romersk-katolskt) concilio

kyrkoordning decreto ecclesiastic

kyrkoplikt se *kyrkplikt*

kyrkorgel organo de ecclesia

kyrkorum ecclesia

kyrkorätt *jur* derecto ecclesiastic/canonic

kyrkoråd consilio de ecclesia, consistorio; **som avser ~** consistorial

kyrkosamfund ecclesia, confession, association/communitate religiose

kyrkoskatt contribution ecclesiastic

kyrkospel *teat* representation religiose

kyrkospråk lingua liturgic

Kyrkostaten (Vatikanstaten) le Citate del Vaticano; *hist* le Statos Pontifical/Papal, le Statos del Ecclesia, le Stato Ecclesiastic

kyrkostrid querela/disputa religiose

kyrkostämma administration del ecclesia

kyrkosång canto sacrate/religiose/liturgic, cantico; (lovsång) hymno; (psalm) psalmo; (handling) (le) cantar in le ecclesia

kyrkotagning se *kyrktagning*

kyrkotukt *hist* disciplina ecclesiastic

kyrkovaktmästare se *kyrkvaktmästare*

kyrkoår anno ecclesiastic

kyrkplan placia del ecclesia

kyrkplikt|kyrkoplikt (el. **kyrkoplikt**) *hist* pena ecclesiastic

kyrkport portal de ecclesia, narthex

kyrkråtta ratto de ecclesia; **fattig som en ~** *fig* paupere/povre como un ratto de ecclesia, destitute, sin un soldo

kyrksam qui va frequentemente al ecclesia, religiose

kyrksilver thesauro

kyrkskatt tresor del ecclesia

kyrkskriva *hist* inscriber in le registro ecclesiastic

kyrkslaviska *språk* lingua slave ecclesiastic/de ecclesia

kyrksocken parochia

kyrkspecialist ecclesiologo

kyrkspira agulia del turre del ecclesia

kyrkstad gruppo de casas e stabulos proxime al ecclesia (pro parochianos de lontano durante le assistentia al officio)

kyrkstöt sacrista, sacristano, bedello

kyrktagning|kyrkotagning (el. **kyrkotagning**) *hist* adoption ecclesiastic

kyrktonart|kyrkotonart (el. **kyrkotonart**) *mus* tono ecclesiastic

kyrktorn turre del ecclesia; (fristående) campanil

kyrktupp gallo al agulia del turre del ecclesia

kyrkur horologio de(l) ecclesia

kyrkvaktmästare|kyrkovaktmästare (el. **kyrkovaktmästare**) sacrista, sacristano, bedello

kyrkvigsel matrimonio/maritage [-adʒe] religiose

kyrkvärd sacrista, sacristano, bedello

kysk caste, pudic, pur, virtuose, continente; **leva ~t** viver in castitate

kyskhet castitate, pudicitia, pudor, virtute, continentia

kyskhetsbälte cinctura/cincturon de castitate

kyskhetslöfte voto de castitate

kyss basio, osculo; *fig* (slag) colpo; **besegla med en ~** sigillar con un basio; **få sig en ~** reciper un colpo; **kan man få en ~?** tu me da un basio?

kyssa basiar, oscular; **~ någon på handen** basiar le mano de un persona; **~as** basiar/oscular le un le altere

kyssning osculation

kysstäck adorabile

kyssäkta (om läppstift) kissproof *eng* [kispru | f]

käbbel disputas, balbutiamento

käbberi disputas, balbutiamento

käbbla litigar, disputar, altercar; **~ emot** responder/replicar/rispostar (in un tono aggressive)

käbblare disputator, querelator

käck franc, disinvolte, coragiose [-dʒ-], intrepide, galliarde, brave, prode, valente

käckhet franchitia

käft bucca, buccacia, muso; (käke) maxilla, mandibula; **håll ~en!** tace!; **inte en ~** *fig* non un anima; **slå någon på ~en** dar un persona un colpo al maxilla/al mandibula; **slänga ~** *fig* querelar, disputar; **vara slängd i ~en** *fig* haber un lingua rapide; **vara stor i ~en** *fig* fanfaronar, bluffar, vantar se, vangloriar se

käfta litigar, disputar, altercar; **~ emot** responder/replicar/rispostar (in un tono aggressive)

kägel 1 *typ* (på typ) corpore; (radavstånd) spatio inter le lineas, interlinea **2** *sport* quillia, bolla; **spela ~** jocar al quillias/al bollas/al bowling *eng* [bouling]

kägelbana *sport* pista de quillias/de bollas/de bowling *eng* [bouling]

kägelformig *mat* conic, coniforme, conoide, in forma de cono

kägelsnitt *mat* section conic, conica; **toppen av ett ~** le vertice de un conica

kägelspel *sport* joco de quillias/de bollas, bowling *eng* [bouling]

kägelspelare *sport* jocator de quillias/de bollas/de bowling *eng* [bouling]

kägla *mat* cono; *sport* quillia, bolla; **spela ~** jocar al quillias/al bollas/al bowling *eng* [bouling]

käk|käk- I *kul* (le) mangiar [-dʒ-] | **II käk-** *anat* mandibular, maxillar

käka mangiar [-dʒ-]

käkben *anat* osso maxillar, maxilla

käkbrott *med* fractura del maxilla

käke *anat* maxilla; (underkäke) mandibula, maxilla inferior; (överkäke) maxilla superior

käkformig maxilliforme

käkfraktur *med* fractura del maxilla/del mandibula

käkhåla *anat* cavitate maxillar

käkkirurg chirurgo dentista

käkled *anat* articulation temporomaxillar

käklåsning *med* trismo

käkmuskel *anat* musculo maxillar/mandibular, masseter

käkslag *sport* colpo al maxilla/al mandibula

käl cannellatura; **förse med ~** cannellar

käla cannellar

kälkborgare parve burgese

kälkborgerlig de parve burgese

kälkborgerlighet spirito de parve burgese

kälke slitta; (för timmer) traha; *sport* toboggan *eng* [töbågön]; **åka ~** ir in slitta

källa (grundvatten) fonte, fontana, puteo; *fig* fonte, origine, principio; **en ~ till glädje** un fonte de joia/de gaudio; **från säker ~** de fonte digne de fide; **från välinformerad ~** de fonte ben informate; **Nilens källor** le fontes del Nilo; **som avser ~** fontal, fontanari; **varma källor** fontes cal(i)de

källardörr porta de cellario

källare cellario; (etage) basamento, subterraneo; (krog) restaurante, taverna

källarfranska *kul* parve pan molle

källarfönster fenestra de cellario

källarglugg fenestretta de cellario

källargång corridor/passage [-adʒe] subterranee

källarlokal cellario, local subterranee

källarlucka trappa del cellario

källarlukt odor mucide de cellario

källarlös que non ha un cellario

källarmästare restaurator, tavernero; (i kloster) cellariero

källarplan basamento, subterraneo

källartrappa scala de cellario

källarutrymme loco/spatio subterranee

källarvalv volta de cellario

källarvägg muro de cellario

källarvåning habitation/appartamento subterranee/de subsolo

källbeskattning *ekon* imposto directe

källflöde fonte surgente

källforskning examine del fontes

källfrisk ~t vatten aqua del fonte

källförteckning lista/indice de fontes/de referentias

källhänvisning mention/indication del fontes/de referentia

källklar ~t vatten aqua del fonte

källkritik critica del fontes

källmaterial fontes, documentos, documentation

källnymf *myt* naiade

källsjö laco fontal/de fontes

källskatt *ekon* imposto directe

källskrift texto fonte, documento

källsortera (sopor) assortir (le residuos) individualmente

källsortering (av sopor) assortimento individual (del residuos)

källsprång fonte surgente

källstudium studio del fontes

källvatten aqua mineral/de fonte

källåder vena de aqua

kälning cannellamento, (le) cannellar

kält (tjat) demanda persistente; (gnat) critica/reproches [-sh-] *pl* constante

kälta (tjata) demandar persistentemente; (gnata) criticar/reprochar [-sh-] constantemente

kämnärsrätt *jurhist* corte inferior

kämpa combatter, luctar, battaliar, batter se, militar; **~ emot** opponer se (a), resister (a); **~ för ett ideal** luctar/militar pro un ideal, defender un ideal; **~ för fosterlandet** combatter pro le patria; **~ man mot man** luctar corpore a corpore; **~ med gråten** luctar pro retener su lacrimas; **~ med sig själv** esser in conflicto con/luctar con se ipse/se mesme; **~ mot den lede fienden** combatter le vil inimico; **~ mot döden** luctar con/contra le morte; **~ om första platsen** *sport* luctar/contender/competer pro le prime placia; **~ på** continuar le combatto; **kämpa sig fram** aperir se un via/un cammino

kämpagestalt battaliator, combattente, luctator, contendente, contenditor; (krigare) guerrero, soldato; (bjässe) gigante

kämpaglad combattive, pugnace, bellicose

kämpaglöd spirito combattive/bellicose/de lucta, ardor bellicose, militantia

kämpatag combattivitate, pugnacitate, bellicositate

kämpe (slagskämpe) battaliator, combattente, luctator, contendente, contenditor; (krigare) guerrero, soldato; (bjässe) gigante; *bot* plantagine; **röd~** *bot* plantagine medie; **svart~** *bot* plantagine lanceolate

kämpig difficile, complicate, embarassose, penose

känd cognoscite; (välbekant) cognite, reputate, renominate; (ökänd) notori; **~ genom radio och TV** cognite per le radio e le television; **vara ~** esser reputate

kändis persona reputate

kändisadvokat advocato reputate

kändisskvaller commatrage [-adʒe] del vita private de personas reputate

känga calceo/scarpa forte; (hög) bottina; (spark) colpo (de pede); **ge någon en ~** *fig* dar un colpata/bastonata a un persona

kängknapp button de bottina

kängskaft gamba de bottina

kängsnöre lacetto a/de bottina

känguru *zool* kangaru; **grå jätte~** macropo gigante; **klipp~** petrogale; **träd~** dendrolago

kängurudjur *zool* (familj) macropodidas

känguruåttor *zool* (familj) potoroidas

känn ha på ~ presentir

känna (förnimma) sentir, perciper; (vara bekant med) cognoscer; **inte ~ fruktan** non haber pavor; **~ ansvar** sentir se responsabile; **~ av** (besväras av) esser molestate/tormentate de; **~ avund** esser invidiose; **~ glädje över** gauder de; **~ igen** recognoscer, identificar; **~ lukten av** olfacer, perciper le odor de; **~ med** compatir con, doler se de; **~ mer för att gå hem** preferer ir a casa; **~ på** (vidröra) toccar, tastar, palpar; **~ på sig** (ha en förkänsla) presentir; **~ sig lurad** sentir se dupate; **~ sig som hemma** sentir se como in su casa; **~ sig trött** esser fatigate; **~ sin begränsning** esser consciente de su limites; **~ smaken av** sentir le gusto de; **~ spänningen stiga** sentir montar le tension; **~ till** cognoscer; **~ till vägen** cognoscer/saper le cammino; **~s vid** recognoscer; (tillstå) conceder; **lära ~ någon** facer le cognoscentia de un persona

kännarblick oculo/reguardo de cognoscitor/de experto, oculo experte

kännare cognoscitor, experto

kännarmin aere de cognoscitor

kännarskap cognoscentia

kännbar (förnimbar) perceptibile, tangibile, sensibile, palpabile; (avsevärd) considerabile, sensibile, vive; (svår) sever; (påkostande) penose; **ett ~t straff** un punition/pena sever; **~a förluster** perditas sensibile

kännbarhet percibilitate, tangibilitate, sensibilitate

kännedom cognoscentia, cognoscimento, saper, scientia; *fil* cognition, gnosis; **få ~ om** prender cognoscentia/cognoscimento de; **för er ~** pro vostre cognoscentia/cognoscimento; **god ~** cognoscentia/cognoscimento profunde; **ytlig ~** notion

kännemärke characteristica, marca/signo (distinctive/characteristic), tracto

kännetecken signo distinctive, marca, attributo; *med* symptoma

känneteckna characterisar, marcar, distinguer

kännetecknande characteristic, distinctive, proprie, typic, specific; **~ egenskap** characteristica

känning *med* attacco legier [-dʒ-]; **ha ~ av** (besväras av) esser molestate/tormentate de

känsel sensibilitate, senso tactile, tacto

känselnerv nervo tactile

känselorgan *anat* organo sensorial/de sensibilitate

känselsinne senso tactile/de tacto, tacto

känselspröt *zool* (hos sniglar) tentaculo, corno; (hos insekter) antenna

känsla sentimento, sensation; (emotion) emotion, pathos; (sinne för) senso, sentimento; **en ~ av välbehag** un sentimento agradabile/de benesser; **jag har en ~ av att** (ett intryck) io ha le impression que; (en förkänsla) io ha le presentimento que; **med blandade känslor** con sentimentos contrari/contradictori; **obehaglig ~** sentimento disagradabile/de incommoditate/de displacentia; **utan ~ för** insensibile a

känslig (mottaglig för intryck) sensibile, receptive; (känslosam) affective, emotional, emotive, sentimental, passibile; (ömtålig) sensibile, delicate; **en ~ fråga** un question delicate; **~ film** *foto* pellicula (ultra)sensibile; **hy** pelle sensibile/delicate; **~t papper** *foto* papiro sensibile

känslighet sensibilitate, receptivitate; (känslosamhet) sentimentalitate, affectivitate, passibilitate; (ömtålighet) sensibilitate, delicatessa; *foto* rapiditate, sensibilitate

känslobetonad affective, emotional, emotive

känslobindning ligamine/vinculo affective

känsloengagemang interesse emotional

känslofull|känslofylld (el. **känslofylld**) plen de sentimento/de sensibilitate, affective, emotional, sentimental, passibile

känslokall insensibile, impassabile, dur, frigide, indifferente

känslokast cambio/cambiamento emotional

känslokyla insensibilitate, impassibilitate, indifferentia; **sexuell ~** frigiditate

känsloladdad affective, emotive, emotional

känsloladdning affectivitate, emotivitate

känsloliv vita emotional/emotive/affective, affectivitate

känsloläge stato emotional/emotive/affective/del anima

känslolös insensibile; *med* anesthesiate; *psyk* apathic, torpide; **göra ~** render insensibile, insensibilisar; *med* anesthesiar; **vara ~** *psyk* torper

känslolöshet insensibilitate; *med* anesthesia, analgesia; *psyk* apathia, torpor, torpiditate

känslomänniska homine emotive/emotional/sensibile/de sentimentos, sentimental, sentimentalista

känslomässig instinctive, intuitive

känslopjunk sentimentalitate, sentimentalismo

känslosam affective, emotional, passibile; (gråtmild) sentimental

känslosamhet affectivitate, passibilitate; (gråtmildhet) sentimentalitate, sentimentalismo

känsloskäl motivo affective

känslostorm accesso emotive/emotional/affective

känslosträng corda emotional

känslostämning stato emotional/emotive/affective/del anima

känslosvall unda emotive/emotional/affective/de sentimentos

känsloton tono affective

känslotänkande rationamento instinctive/intuitive

känsloutbrott explosion emotive/emotional/affective/de sentimentos

känslovärde valor affective/sentimental/emotional

känsloyttring manifestation emotive/emotional/affective

käpp baston; (för promenad) baston, canna; **gå med ~** ir con un baston; **sätta en ~ i hjulet** *fig* mitter un baston in le rota, crear difficultates

käpphäst cavallo de ligno; *fig* subjecto/thema favorite

käppi *mil* kepi

käppkrycka manico

käpprakt|käpprätt (el. **käpprätt**) directemente

käpprapp colpo de baston

käppställ porta-bastones

kär (förälskad) inamorate, amorose; (älskad) car, amate; **bli ~** inamorar se; **Kära/Käre vän!** Car amica/amico!; **om livet är dig ~t** si te es car le vita

kära 1 *jur* (väcka talan) querelar **2** *sjö* (hålla nära intill) passar (a) presso (de) **3 ~ ner sig** inamorar se

kärande *jur* querelator

kärandepart *jur* parte querelante

kärandesidan *jur* le parte querelante

käraste inamorato, inamorata

käresta inamorata

käril vasculo; **ett svagt ~** *fig* un esser debile

käring|kärring (el. **kärring**) vetula, vetule femina; **han är en riktig ~** ille es un ver vetule femina; **hon är som ~en mot strömmen** illa es un persona obstinate

käringaktig de vetula, como un vetula

käringknut *sjö* nodo de granmamma

käringkrut *bot* pulvere de lycopodio

käringprat commatrage [-adʒe]

käringskvaller commatrage [-adʒe]

käringsladder commatrage [-adʒe]

käringtand *bot* loto corniculate

kärkommen car, multo benvenite

kärl vasculo, vaso, recipiente; *biol* vasculo; **kommunicerande ~** *fys* vasos communicante; **som avser ~** *biol* vascular, vasculose

kärlek amor, affection; (människokärlek) caritate; **betyga någon sin ~** declarar un amor a un persona; **fri ~** amor libere; **~ till naturen** amor del natura; **~ vid första ögonkastet** amor a prime vista; **~en är blind** le amor es cec; **lesbisk ~** amor lesbic, tribadismo; **platonisk ~** amor platonic; **sinnlig ~** amor sensual/carnal/physic; **väcka ~** eveliar amor

kärleksaffär affaire *fr* [afä | r] de amor, relation amorose, liaison *fr* [liäzå)]

kärleksakt acto sexual/de amor, coito, copula, copulation

kärleksbarn infante non planate

kärleksbetygelse protestation de amor

kärleksbevis monstra de amor

kärleksbrev lettera/littera amorose/de amor

kärleksbud *rel* commandamento de amor al proximos

kärleksdikt poema amorose/de amor; *litt* madrigal

kärleksdiktare *litt* madrigalista

kärleksdrama drama/tragedia amorose/de amor

kärleksdryck philtro amorose, aphrodisiaco

kärleksframkallande aphrodisiac; **~ medel** aphrodisiaco

kärleksfull affectuose, tenere

kärleksfullhet dilection, teneressa

kärleksförbindelse relation amorose/galante

kärleksförhållande relation amorose, liaison *fr* [liäzå)]

kärleksförklaring declaration amorose/de amor

kärleksglöd ardor amorose

kärleksgud deo del amor, cupido

kärleksgudinna dea de amor

kärlekshistoria historia amorose/de amor

kärlekskrank languorosemente inamorate

kärlekskval penas/tristessa amorose/de amor

kärleksliv vita amorose

kärlekslyrik poesia amorose

kärlekslös sin amor/affection, indifferente, frigide; (hårdhjärtad) incaritabile, incompassibile

kärlekslöshet manco/mancantia de amor/de affection

kärleksmåltid agape *grek*

kärleksnatt nocte de amor

kärlekspoesi poesia amorose

kärleksrik affectuose, amante

kärleksroman roman(ce) amorose/de amor

kärlekssaga historia amorose/de amor

kärleksscen scena de amor

kärlekssorg dolor amorose

kärlekssång canto amorose/de amor

kärleksäventyr aventura/intriga galante/amorose/de amor

kärleksört *bot* sedum telephio

kärlförkalkning *med* arteriosclerose, arteriosclerosis

kärlhinna (ögats) *anat* uvea

kärlig affectuose, tenere

kärlkirurgi *med* chirurgia vascular

kärlkramp *med* crampa/spasmo vascular, angiospasmo; **~ i hjärtat** angina de pectore, angina pectoris *lat*

kärlkryptogamer *bot* (ormbunksväxter) pteridophytas

kärlsammandragning *med* constriction vascular, vasoconstriction

kärlsjukdom *med* maladia vascular

kärlsystem *biol* systema vascular, vascularitate

kärlutvidgande *med* vasidilator; **~ medicin** vasidilator

kärlutvidgning *med* dilatation vascular, vasodilatation

kärlvävnad *biol* texito vascular

kärlväxt *bot* planta vascular

kärna I 1 *s* (det innersta) nucleo, centro; *bot* (i frukt) nucleo, pepita; (nöt) nuce, nucleo; (mandel) amandola; *astron*, *fys* nucleo; *fig* nucleo, (parte) essential, substantia, elemento central, quintessentia; **komma till ~n i saken** arrivar al/entrar in le essential; **stadens ~** le centro del urbe **2** (redskap för smörtillverkning) apparato pro facer butyro **3** (huvudtorn i borg) donjon | **II** *v* **1 ~ ur** (ta ut kärnorna ur frukt) enuclear **2** (bereda smör i kärna) batter/facer le butyro

kärnanläggning *fys* central nuclear/atomic

kärnavfall *fys* residuos radioactive/nuclear/atomic

kärnbränsle *fys* combustibile nuclear

kärndelning *biol* partition/division nuclear/del nucleo, mitose, mitosis

kärnenergi *fys* energia atomic/nuclear

kärnexplosion *fys* explosion atomic/nuclear

kärnfamilj familia nuclear

kärnforskning *fys* recerca/investigation nuclear/atomic

kärnfri *bot* sin pepita(s); *mil* sin armas nuclear/atomic, denuclearisate; **~ zon** zona denuclearisate

kärnfrisk sanissime, perfectemente san, in perfecte sanitate, plen de sanitate

kärnfrukt *bot* fructo de pepita(s)

kärnfråga question central/crucial/essential

kärnfull *fig* lapidari, concise, aphoristic

kärnfullhet character lapidari, concision

kärnfysik physica nuclear/atomic, nucleonica

kärnfysiker physico nuclear

kärngubbe vetulo verde

kärngumma vetula verde

kärnhus *bot* (i t ex äpple) corde (de malo/de pomo)

kärnis glacie dur, dense e clar

kärnkemi chimia nuclear

kärnklyvning *fys* fission/disintegration nuclear/atomic/del atomo/de atomos

kärnkraft *fys* energia atomic/nuclear

kärnkraftsavfall *fys* residuos atomic/nuclear

kärnkraftsavveckling disarmamento nuclear/atomic

kärnkraftsteknologi nucleonica

kärnkraftverk *fys* central atomic/nuclear

kärnladdning *mil* carga nuclear

kärnminne *data* memoria de corde

kärnmjölk *kul* lacte de butyro

kärnord aphorismo, sententia, maxima, devisa, apo(ph)thegma

kärnpartikel *fys* particula atomic/nuclear, nucleon

kärnproblem problema crucial/central/essential/fundamental/medullar

kärnpunkt puncto essential/fundamental/basic/central, essentia, nodo

kärnreaktion *fys* reaction nuclear/atomic, fission

kärnreaktor *fys* reactor/pila nuclear/atomic

kärnskugga *astron* umbra opac

kärnspråk lingua primari

kärnstridsspets *mil* carga/rolo nuclear

kärnstruktur *fys* structura atomic/nuclear

kärnsund sanissime, perfectemente san, in perfecte sanitate, plen de sanitate

kärnteknik *fys* technica nuclear

Kärnten Carinthia

kärntrupp *mil* truppa de élite *fr* [eli | t]

kärnvapen *mil* arma nuclear/atomic

kärnvapenbärande *mil* con armas nuclear/atomic

kärnvapenfri *mil* sin armas nuclear/atomic, denuclearisate; ~ **zon** zona denuclearisate

kärnvapenfrysning *fig* arresto/banno del essayos/tests *eng* nuclear/atomic

kärnvapenförbud *mil* denuclearisation

kärnvapenkrig guerra nuclear/atomic

kärnvapenmakt *mil* potentia nuclear/atomic

kärnvapenprov *mil* prova/proba/essayo/test *eng* nuclear/atomic

kärnvapenrobot *mil* missile nuclear

kärnvapenstopp denuclearisation

kärnvapenstyrka fortias nuclear

kärnvirke *bot* duramen

kärnvärmeverk *fys* central atomic/nuclear

käromål *jur* querela

kärr palude, terreno paludose/uliginose, maremma, marisco; **förvandla till ~** impaludar; **förvandlas till ~** impaludar se; **torrlägga ett ~** (de)sic(c)ar un marisco

kärra I *s* carro, carretto | **II** *v* (forsla med kärra) carrear

kärraktig paludic, paludose, palustre

kärrebössa *hist* cannon

kärrhökar *zool* (underfamilj) circines

kärring se *käring*

kärrlass carrettata

kärrlilja *bot* tofieldia

kärrmark terreno mariscose/paludose

kärrmes *zool* paro palustre

kärrnocka *bot* senecio palustre

kärrspira *bot* pedicularis palustre

kärrsälting *bot* triglochin palustre

kärrsångare *zool* acrocephalo palustre

kärrtistel *bot* cirsio palustre

kärrviol *bot* viola palustre

kärrväxt *bot* planta palustre/del paludes

kärv (om yta) aspere, rugose; (om smak) acerbe, acre, aspere; *fig* aspere, dur, difficile, penibile; **ett ~t läge** un situation penibile/difficile; **få ett ~t mottagande** reciper/haber un recepta pauco/poco cordial

kärva 1 esser difficile, functionar mal; **förhandlingarna ~de till sig** le negotiationes esseva difficile; **motorn ~de** le motor tornava/functionava mal **2** (binda kärvar) ligar/mitter le grano in garbas

kärve garba

kärvhet asperitate, rugositate; *fig* duressa

kärvänlig affectuose, tenere

kärvänlighet dilection, teneressa

kättarbränning autodafé

kättare heretico

kätte clausura

kätteri heresia, heterodoxia

kätteriprocess processo de heresia

kättersk heretic, heterodoxe; **grundare av ~ lära** heresiarcha

kätting catena; *text* (varp) ordimento

kättja desiro/desiderio libidinose, libidine, libidinositate

kättjefull libidinose

kättjefullhet desiro/desiderio libidinose, libidine, libidinositate

käx I biscuit, cracker *eng* [krækö]; (rån) wafla | **II** *anat* mesenterio | **III** (tjat) demanda persistente; (gnat) critica/reproches [-sh-] *pl* constante

käxa (tjata) demandar persistentemente; (gnata) criticar/reprochar [-sh-] constantemente

käxig (gnatig) sempre criticante/reprochante [-sh-]

kåda resina; **krydda med ~** resinar; **tappa på ~** exsudar resina, resinar

kåddoft odor resinose

kådflöde resinose, resinosis

kådig resinifere, resinose

kådis preservativo

kådrik ric in resina, resinifere, resinose

kåk 1 (ruckel) casa/habitation misere/miserabile; (fängelse) prision; *kortsp* full house *eng* [ful haus]; **sitta på ~en** esser in prision **2** *hist* (skampåle) pilori

kåkbebyggelse quarterio de casas misere/miserabile

kåkfarare delinquente, criminal

kåkstad shanty-town *eng* [shæntitaun]

kåkstryka *hist* fustigar

kåkstrykning *hist* fustigation

kål *bot* caule, brassica; **blom~** caule flor; **brysse1~** caule de Brussel; **grön~** caule verde; **röd~** caule rubie; **sallads~** caule chinese [sh-]; **savoj~** caule de Milano/de Savoia; **ta ~ på** *fig* facer passar al altere mundo, liquidar; **vit~** caule blanc

kålblad folio de caule

kåldolme|kåldolma (el. **kåldolma**) *kul* portion de carne hachate [-sh-] frite in folios de caule

kålfjäril *zool* pieride de caule

kålhuvud (testa/capite de) caule

kållapp *kul* parte tenere al ventre (de bestias bovin macellate)

kålmask *zool* eruca

kålplanta caule

kålrabbi *bot* caulerapa

kålrot *bot* rutabaga

kålsoppa *kul* suppa de caules

kålstock stirpe de caule

kålsupare vara lika goda ~ *fig* esser del mesme sorta/genere inferior

kånka portar con effortio

kåpa (klädesplagg) cappucio, cappa; *tekn* (på motor) cappotto, cappucio, coperculo; (rökhuv) cappotta de camino

kår corpore, corps *fr* [kå | r]; **diplomatiska ~en (CD)** le corpore diplomatic (CD); **konsulära ~en (CC)** le corpore consular (CC)

kåranda spirito de corpore/de corps *fr* [kå | r]

kåre (vindil) brisa; (vattenkrusning) parve unda; (rysning) fremito; **det går kalla kårar efter/längs ryggen på mig** *fig* isto me da un fremito/me face fremer

kårhus *univ* casa del corpore de studentes/de studiantes

kårmedlem *univ* membro del corpore de studentes/de studiantes

kårordförande *univ* presidente del (consilio del) corpore de studentes/de studiantes

kårpamp *univ* membro consilio del corpore de studentes/de studiantes

kårstyrelse *univ* consilio del corpore de studentes/de studiantes

kåsa cuppa, cuppella

kåsera (muntligen) dar un discurso informal; (i tidning) scriber un columna

kåseri (muntligt) discurso informal; (i tidning) columna

kåseriartad in forma de un stilo informal

kåseristil stilo (de parlar/de scriber) informal

kåsör persona qui parla/scribe informalmente, parlator, conversator

kåsös (kvinnlig kåsör) femina qui parla/scribe informalmente; (s-formig stoppad soffa för två) sofa wattate in forma de un S pro duo personas

kåt sexualmente/eroticamente excitate

kåta I *s* cabana/tenta lapponic | **II** *v* **~ upp** excitar sexualmente/eroticamente

kåthet desiro sexual

kö (rad av väntande) cauda, fila; (av bilar) fila; (biljardkäpp) baston; *mil* cauda (del truppa); **bilda ~** facer/fila/cauda; **stå i ~** star in/facer fila, facer cauda; **stå i ~ en timme** facer un hora de cauda; **ställa sig i ~** mitter se/poner se al cauda

köa facer fila/cauda

köbildning formation de un fila/un cauda; (stor efterfrågan) grande demanda (de)

köbricka placa de attender

kök (utrymme) cocina, culina; (kokkonst) cocina; (kokapparat) apparato de coction; **med del i ~** con uso de cocina; **som avser ~** culinari

kökkenmödding *arkeol* cumulo de immunditias/de residuos (a habitationes del etate del petra)

köksa adjuta de cocina

köksarbete labor/travalio de cocina

köksavdelning cocina, culina

köksavfall residuos/immunditias de cocina

köksbiträde adjuta de cocina

köksbord tabula de cocina

kökschef chef [sh-] de cocina

köksdörr porta del cocina

köksfläkt ventilator de cocina

köksfönster fenestra del cocina

köksgeråd batteria/utensiles de cocina

köksgolv solo de cocina

kökshandduk toalia de cocina, essuga-plattos

köksingång entrata/ingresso posterior/de detra/directemente al cocina

köksinredning equipamento interior de cocina

köksklocka (i köket) horologio de cocina; (vid köksdörren) campanetta de cocina

kökskniv cultello de cocina

köksland (för grönsaker) quadrato de jardin/plattebanda de verduras/de legumines; (för kryddor) quadrato de jardin/plattebanda de plantas aromatic

kökslatin latino de cocina

köksmaskin apparato de cocina

köksmästare chef [sh-] de cocina

kökspersonal personal de cocina

köksredskap batteria/utensiles de cocina

köksrulle rolo (de papiro) de cocina

kökssax cisorios *pl* de cocina

köksskåp armario de cocina

köksspis furno de cocina

köksstege scaletta portabile

köksstol sedia de cocina

köksträdgård (för grönsaker) jardin de verduras/de legumines; (för kryddor) jardin de plantas aromatic

köksutrustning batteria/utensiles de cocina

köksvägen gå ~ ir/entrar via le cocina

köksväxt (grönsak) legumine; (kryddväxt) planta aromatic

köksvåg balancia de cocina

kökultur bon comportamento in un fila/un cauda

köl *sjö* carina, quilla; **frilägga en ~** carinar; **friläggning av en ~** carinage [-adʒe]; **komma på rätt ~** *fig* trovar le bon/juste tracia/pista; **sträcka ~en** poner le quilla

kölad *sjö* carinate

kölapp billet de attender

köld frigido; **huttra av ~** fremer/tremer/tremular de frigido; **uthärda ~en** indurar le frigido

köldbeständig resistente al gelo

köldblandning *fys* mixtura frigorific/cryogene

köldfront *meteor* fronte frigide

köldförnimmelse senso de frigor

köldgrad grado sub zero

köldhärdig resistente al gelo

köldknäpp breve unda frigide/de frigor

köldperiod periodo frigide/de frigor

köldpol region frigidissime

köldpunkt *fysiol* puncto sensibile a frigido

köldrysning fremito de frigor

köldskada damno de gelo/causate per le gelo

köldvåg unda frigide/de frigido

kölhala *sjö* passar sub le quilla

kölhalning *sjö* (le) passar sub le quilla

kölista lista de attender

Köln Colonia; **från ~** colonese

kölna sic(c)atorio (pro malt)

kölsträckning *sjö* (le) poner le quilla

kölsvin *sjö* carlinga

kölvatten *sjö* sulco; **följa i någons ~** navigar in le sulco de un persona; *fig* sequer le exemplo/le passos de un persona

kön sexo; *språk* genere; **det andra ~et** le altere sexo; **det starka**/**svaga ~et** le sexo forte/debile; **det täcka ~et** le belle sexo; **kvinnligt**/**manligt ~** sexo feminin/masculin; **med samma form för båda ~en** *språk* epicen

könlig *biol* sexual

könlös *biol* asexual, asexuate; *fig* sin sex-appeal *eng* [seksöpi | l]; ~ **fortplantning** multiplication/reproduction asexual/asexuate

könlöshet asexualitate

könsakt acto sexual, copula, copulation, coito

könsbestämning determination del sexo

könsbunden ligate al sexo

könsbyte cambiamento de sexo, transsexualismo

könscell *biol* cellula reproductive, gameta

könsdelar *anat* partes genital/sexual, genitales

könsdimorfism *biol* dimorphismo sexual

könsdiskriminerande sexualmente discriminatori

könsdiskriminering discrimination sexual

könsdrift instincto/pulsion sexual, sexualitate, libido

könsfördelning repartition del sexos, sex ratio *eng* [reishou]

könshormon *biol* hormon sexual

könshår capillatura pubic

könskaraktär character/characteristica sexual

könskvotera distribuer inter le sexos (secundo un norma special)

könskvotering distribution inter le sexos

könskörtel *anat* glandula genital/sexual, gonade

könslig sexual

könsliv vita sexual, sexualitate

könsmogen sexualmente matur, pubere

könsmognad maturitate sexual, pubertate

könsneutral neutre

könsobjekt objecto sexual

könsord vocabulo del organo genital/sexual/del genitales

könsorgan *anat* organo genital/sexual

könsroll rolo sexual

könssjukdom *med* maladia/morbo veneree

könsskillnad differentia sexual

könstest *sport* test *eng* sexuologic/del sexo

könsumgänge contacto/union/relation sexual, copula, copulation, coito

könsuppdelning repartition del sexos, sex ratio *eng* [reishou]

könsutjämning sträva efter en ~ (inom arbetsområden) provar crear un repartition del sexos juste (in terrenos/areas de labor/de travalio)

könummer numero de attender

köp compra, emption, acquisition; **få på ~et** haber como surplus *fr* [syrply]; **förvärva genom ~** acquirer per compra; **göra ett gott ~** haber a bon mercato; **~ på avbetalning** compra a terminos; **låta ett ~ gå tillbaka** annullar un compra; **ogiltigförklara ett ~** *jur* redhiber; **ogiltigförklaring av ett ~** redhibition; **till på ~et** de plus, ultra illo, etiam; **öppet ~** compra annullabile/a vista

köpa comprar, emer, acquirer, facer le acquisition de; **~ hem** comprar; **~ in** comprar; **~ in sig** comprar le derecto de entrar in; **~ på kredit** comprar a credito; **~ sig fri** redimer se; **~ tillbaka** redimer; **~ upp** comprar; **~ ut** disinteressar; **~ ut en kompanjon** comprar le parte de un socio; **köpes** (i annons) demandate, recercate

köpare comprator, emptor, acquiritor, acquisitor; (av egendom) mancipe; (vid auktion) adjudicatario

köpcenter|köpcentrum (el. **köpcentrum**) centro commercial/de shopping, shopping centre *eng* [shåping sentö]

köpdille mania de comprar, prodigalitate

köpeavtal contracto de compra/de vendita

köpebrev acto/contracto de compra/de vendita

köpebröd pan comprate in un magazin

köpehandling acto de compra/de vendita

köpekontrakt contracto de compra/de vendita

Köpenhamn Copenhagen

köpenhamnare|köpenhamnsbo (el. **köpenhamnsbo**) habitante de Copenhagen

köpenhamnsk de Copenhagen

köpenhamnska 1 *språk* (dialekt) dialecto de Copenhagen **2** femina de Copenhagen

köpenickiad astutia, manovra, stratagema

köpenskap commercio, negotio, traffico, (le) comprar e vender

köpeskilling precio de compra

köpesumma precio de compra

köpgata strata commercial/de commercio

köping *hist* parve urbe mercantil/commercial

köpintresse inclination de comprar

köpkort carta de credito

köpkraft capacitate/poter de compra/de emption/de acquisition

köpkraftig qui dispone de/disponente de un grande capacitate/poter de compra/de emption/de acquisition

köplust desiro/desiderio/inclination de comprar

köplysten desi(de)rose/avide de comprar

köpman commerciante, mercante, mercator, negotiante; **Köpmannen från Venedig** le Mercator de Venetia

köpmannafamilj familia de commerciantes

köpmedveten cognoscente de precios

köpmotstånd resistentia al comprar

köpoption derecto de compra, option (de compra)

köporder ordine de compra

köpslagan (le) baratar

köpslå baratar

köpslående (le) baratar

köpstad urbe commercial/de commercio, centro commercial

köpstark qui dispone de/disponente de un grande capacitate/poter de compra/de emption/de acquisition

köpstopp halto del comprar

köpsugen avide de comprar, prodige

köpsvag qui ha pauc/poc ressources *fr* [resurs] a/pro comprar

köptvång obligation de comprar

köpvillig preste a comprar

kör I *mus* choro; *fig* choro, concerto; **en ~ av protester** un choro/concerto de protestationes; **trestämmig kör** choro a tres voces | **II i ett ~** sin pausa/tregua

kör-in-bio|kör|bio cinema drive-in *eng* [draivin]

köra (framföra bil/båt/tåg) conducer, guidar; (framföra vagn) cochiar [-sh-]; (forsla) carrear, transportar, vehicular; *fig* (kuggas i examen) faller, esser refusate; **kör till!** ben!, de accordo!, OK! *eng* [oukei]; **~ bort** (ge sig av) partir; (driva på flykten) chassar [sh-]; **~ fast** *fig* non poter avantiar; **~ förbi** passar; **~ ifatt** attinger; **~ ifrån** lassar; **~ igenom** percurrer; **~ ihjäl** occider in un accidente; **~ ihop** choc(c)ar [sh-], collider, entrar in collision, tamponar; **~ ihop sig** *fig* complicar se, devenir complicate; **~ in** (hö) fenar; (försening) compensar; (motor) probar; (mota in) facer entrar (per fortia); **~ iväg** (ge sig av) partir; (driva på flykten) chassar; **~ om** passar; **~ omkull** (med cykel) cader de; **~ på** (med fordon) collider contra; (driva på) impeller; **~ upp** (för körkort) facer/passar un examine pro le permisso de conducer; **~ över** (passera) passar, transversar; (med fordon) passar super (le corpore); *fig* ignorar

körare brisa rapide

körbana parte vehicular del cammino; *sport* pista

körbar passabile, trafficabile

kördirigent *mus* director/maestro/chef [sh-] de choro

körfil|körfält (el. **körfält**) via; **höger/vänster ~** via dext(e)re/sinistre

körförbud interdiction/prohibition de conducer; **belägga med ~** imponer un prohibition de conducer

körförbund *mus* societate choral

körhastighet velocitate de conducta

körig agitate, febril, hastive

körkarl cochiero [-sh-]

körkort permisso/patente de conducer/de guidar; **dra in någons ~** retirar/retraher a un persona su permisso de conducer; **hennes ~ har gått ut** su permisso de conducer ha perimite; **ta ~** obtener su permisso de conducer; **visa ~et** exhiber/presentar su permisso de conducer

körkortsprov proba/examine pro le permisso de conducer

körkunnig vara ~ saper conducer

körledare *mus* director/maestro/chef [sh-] de choro; *hist* corypheo

körlektion lection de conducta/de conducer

körmedlem *mus* chorista

körmusik musica choral

körmästare *mus* maestro de cappella

körna *tekn* marcar con un punction

körnare *tekn* ferro, punction

körnarmärke *tekn* marca de punction

körning I conducta | **II** *tekn* marcage [-adʒe]

körprov examine de conducta, test *eng* de conducer

körriktning direction/senso del traffico/del circulation

körriktningsvisare indicator/aletta de direction

körsbär *bot* ceresia; **sur~** prunus cerasus *lat*; **söt~** prunus avium *lat*

körsbärsblom flor de ceresiero

körsbärsbrännvin *kul* kirsch *ty* [kirsh]

körsbärsfärgad ceresie

körsbärskärna nucleo/pepita de ceresia
körsbärslikör *kul* liquor al ceresias
körsbärsröd ceresie
körsbärssaft sirop de ceresias
körsbärssylt *kul* compota de ceresias
körsbärsträd *bot* ceresiero
körsbärsträdgård ceresieto
körsel cursa, transporto, transportation
körskola schola de conducta/de conductores, autoschola
körsla cursa, transporto, transportation
körsnär pelliciero
körstämma *mus* parte choral
körsven cochiero [-sh-], auriga
körsång *mus* canto choral/del choro/del choral
körsångare *mus* chorista, membro del choro/del choral
körteknik technica de conducer
körtel *anat* glandula, aden; *bot* glandula
körtelaktig glandular, glandulose, adenose
körtelavsöndring *fysiol* secretion glandular/glandulose
körtelfeber *med* mononucleose/mononucleosis infectiose
körtelhår *bot* pilo glandulose/glandular
körtelinflammation *med* adenitis
körtillstånd permisso de conducer
körvana experientia del conducta
körvel *bot* anthrisco, cerefolio; **dansk ~** cerefolio; **spansk ~** myrrhis
körverk *mus* composition choral, choro
körväg cammino/via (pro le traffico)
kött carne; *bot* pulpa; *kul* (av får) carne de ove; (av kalv) carne de vitello; (av oxe) carne bovin/de bove/de vacca; (av svin) carne de porco; **befria från ~** discarnar; **en människa av ~ och blod** un esser de carne e de sanguine; **fett ~** carne grasse; **grillat ~** carne grilliate, grilliada; **magert ~** carne magre; **malet ~** carne hachate [-sh-]; **rökt ~** carne fumate; **salt ~** carne salate
köttaffär macelleria
köttben osso; *fig* esca
köttberg *fig* superproduction de carne
köttbesiktning inspection (sanitari) del carne
köttbulle *kul* bolla/bolletta de carne hachate [-sh-]
kötted blasphemia/malediction rude
köttermometer thermometro a carne
köttextrakt *kul* extracto de carne
köttfluga *zool* sarcophago
köttfondue|köttfondy (el. **köttfondy**) *kul* fondue *fr* [få)dy] de carne, fondue bourguignonne *fr* [burginjån]
köttfärg color de carne, carnation
köttfärgad de color de carne, incarnatin
köttfärs *kul* carne hachate [-sh-]
köttfärslimpa *kul* pan de carne hachate [-sh-]
köttgryta *kul* olla/ragout *fr* [ragu] de carne
kötthandel macelleria
köttig carnose, carnute
köttighet carnositate
köttklump massa de carne
köttkniv cultello a/de carne/pro trenchar [-sh-] carne
köttkonserv carne in conserva/in latta
köttkvarn hachatoria [-sh-]
köttmarknad mercato de carne
kötträtt *kul* platto de carne
köttsaft *kul* succo de carne
köttsida (på hud) latere del carne
köttskiva *kul* placa de carne
köttslig (kroppslig) carnal, sensual; (om släktskap) de sanguine
köttslighet carnalitate, sensualitate
köttsoppa *kul* suppa de carne
köttsår ferita superficial, plaga
köttvaror *kul* productos de carne
köttätande *zool* carnivore, creophage
köttätare *zool* animal carnivore, carnivoro, creophago

L

l (liter) l (litro)
L-antenn|antenn antenna in forma de un L (invertite)
L-järn|järn *tekn* ferro in L
l s (loco sigilli) l.s.(loco sigilli) *lat*
L-stål|stål *tekn* ferro in L
la *mus* la

labb I laboratorio | **II** *zool* **1** (fågel) stercorario; **fjäll~** stercorario longicaude; **~ar** (familj) stercorariines; **vanlig ~** stercorario parasitic **2** (djurfot) pata; (näve) pugno

laber *sjö* legier [-dʒ-]

labial I *adj språk* labial | **II** *s språk* (consonante) labial

labialisera *språk* labialisar

labialisering *språk* labialisation

labialpipa *mus* tubo (de organo) labial

labil labile, instabile

labilitet labilitate, instabilitate

labiodental I *adj språk* labiodental | **II** *s språk* (consonante) labiodental

labiologi *språk*, *mus* labiologia

labiologisk *språk*, *mus* labiologic

laborant assistente de laboratorio

laboration experimento/essayo/proba/prova/test *eng* de laboratorio

laborationsbord tabula de laboratorio

laborationssal sala de laboratorio

laborativ laboratorial

laborator *univ* professor universitari adjutante (de scientias natural)

laboratorieassistent assistente de laboratorio

laboratoriebiträde assistente de laboratorio

laboratoriechef chef [sh-] de laboratorio

laboratorieexperiment experimento de laboratorio

laboratorieprov proba/prova/test *eng* de laboratorio

laboratorieundersökning investigastion/recerca(s) de laboratorio

laboratorieutrustning equipamento/apparatos/instrumentos/material de laboratorio

laboratorium laboratorio

laborera facer probas/provas de laboratorio; **~ med** *fig* experimentar

labrador|Labrador I *zool* can de Labrador | **II** *miner* labradorite | **III Labrador** Labrador

labradorit *miner* labradorite

labradorsten *miner* labradorite

labyrint labyrintho, dedalo; *anat* labyrintho

labyrintartad labyrinthic

labyrintfiskar *zool* (underordning) anabantoides

labyrintisk labyrinthic

labyrintodonter *zool* (grupp) labyrinthodontes

lack (för ytbehandling) lacca; (för försegling) cera; **bestryka med ~** laccar; **försegla med ~** sigillar con cera

lacka 1 (bestryka med lack) laccar; (försegla med lack) sigillar con cera; **~ ett golv** laccar un solo; **~ igen ett brev** sigillar un lettera/littera con un sigillo de cera; **~ naglarna** pinger se le ungues/le ungulas **2** (drypa) perlar; **svetten ~r** le sudor perla **3** (framskrida, lida) approximar (se), approchar [-sh-] (se); **det ~r mot jul** Natal se approxima

lackarbete lacca; **japanskt ~** lacca japonese

lackera laccar; **låta ~ om en bil** facer repinger un auto(mobile)

lackerare vernissator

lackering (lackerad yta) strato de lacca; (handling) (le) laccar

lackfernissa vernisse de lacca

lackfärg lacca

lackläder corio vernissate, lacca

lackmus *kem* torna-sol

lackmuslösning *kem* tinctura de torna-sol

lackmuspapper *kem* papiro de torna-sol

lacknafta *kem* naphtha a/pro (solver) lacca

lacksigill sigillo de cera

lacksko scarpa/calceo vernissate/de lacca

lacksköldlus *zool* tachardia lacca

lackstång baston de cera (de sigillar)

lackviol *bot* matthiola jalne

lacrosse *sport* lacrosse *fr* [lakrås]

lada granario; **samla i ladorna** *fig* amassar/accumular ric(c)hessas

ladda (gevär/kamera/batteri) cargar; **~ om** cargar de novo, recargar; **~ upp** *el* cargar; *sport* preparar se; **~ ur** *el* discargar

laddad *fig* cargate, dramatic; **en ~ fråga** un thema de carga emotional; **~ stämning** atmosphera cargate

laddare cargator

laddning carga, cargamento; *el* carga

ladino (rätoroman) ladino; *språk* (i Guatemala och Honduras) judeoespaniol

ladinsk ladin

ladinska 1 *språk* (dialekt) ladino **2** (kvinna) ladina

ladugård|lagård (el. **lagård**) boveria, bovil, vaccheria

ladugårdskarl bovero, vacchero

ladugårdsskötare bovero, vacchero

ladusvala *zool* hirundine rustic

lady dama, seniora, lady *eng* [leidi]

ladylike elegante, feminin

lafferkurva *ekon* curva Laffer

lafs mollessa, indolentia, inertia; (larv) nonsenso

lafsa trainar le pedes

lafsig (slapp) molle, laxe; (larvig) folle, insensate, stulte, fatue, inepte

lag I *jur* lege, jure, statuto; **anta en ~** adoptar un lege; **bryta mot en ~** infringer/transgressar/violar un lege, disobedir a un lege; **din vilja är min ~** tu voluntate es le lege; **djungelns lag** le lege del jungla; **enligt ~** secundo le lege, de jure; **godkänna en ~** sanctionar un lege; **gällande ~ar** leges in vigor; **i ~ens namn** in le nomine del lege; **i strid mot ~en** contrari al lege; **~ och ordning** ordine public; **läsa ~en för någon** *fig* dar un persona un lection; **som avser ~** legal, judiciari, statutari; **Sveriges rikes ~** le codice de Svedia; **upprätthålla ~ och ordning** policiar; **utfära en ~** promulgar un lege | **II** (varv, skikt) strato, jacimento; (samarbetande grupp) equipa, team *eng* [ti | m], gruppo; (tidpunkt) momento; (riktigt skick) ordine; **arbeta i ~** laborar/travaliar in equipa/in team; **bjuda ~et runt** pagar un ronda; **bryta ~et** esser le prime de partir; **filmen var i längsta ~et** le film esseva satis/bastante longe; **få ett ord med i ~et** haber un voce in capitulo; **ge sig i ~ med** ingerer/immiscer se in, occupar se de; **i glada vänners ~** in compania de amicos; **i senaste ~et** quasi troppo tarde; (i sista minuten) in le ultime momento; **ingå i ett ~** facer parte de un equipa/de un team; **kjolen var i kortaste ~et** le gonna esseva bastante/satis curte; **motorn är i ~ igen** ora le motor functiona/es de novo in ordine; **vara ur ~** non functionar/esser in ordine; **vara någon till ~s** placer a/contentar/satisfacer un persona; **vid det här ~et** in iste momento, nunc; **vid det ~et** in ille momento, alora | **III** *kul* (avkok) decoction; (lösning) solution; (spad) liquido, aqua

laga I *adj* legal, licite, legitime; **~ bevis** prova legal; **med ~ kraft** in virtute del lege; **på ~ väg** per via legal | **II** *v* (reparera) reparar; (lappa) repeciar, reparar; (stoppa) sarcir; (tillreda mat) cocer, cocinar, facer; **få bilen ~d** lassar reparar le auto(mobile); **inte kunna ~ mat** non saper cocinar; **~ sig iväg** ir via, partir; **~ skor** reparar scarpas/calceos

lagakraftvunnen *jur* valide, legitime, legal

laganda spirito de equipa/de team *eng* [ti | m]

lagarbete labor/travalio collective/de equipa/de team *eng* [ti | m]/in gruppo

lagberedning *jur* preparation de propositiones de lege plus extensive

lagbestämmelse *jur* disposition legal, statuto

lagbok *jur* codice

lagbrott *jur* transgression/violation/infraction del lege, contravention

lagbrytare *jur* transgressor/violator/infractor del lege

lagbud *rel* commandamento

lagbunden conforme al leges, systematic, regular

lagbundenhet regularitate

lagd vara humoristiskt ~ esser un grande humorista; **vara ~ åt något** haber un talento de

lagenlig *jur* secundo le lege, conformemente al lege

lager I (skikt) strato, jacimento; (upplag) magazin, deposito; (förråd) stock *eng*, provision, reserva; *geol* jacimento, lecto, strato; *miner* (ytligt lager) afflioramento; *tekn* cossinetto; **de breda lagren i samhället** *fig* le basse fundos del societate; **det finns inte i ~** le stock es exhauste/exhaurite; **ett ~ av mögel** un strato de mucor; **ha i/på ~** haber disponibile/in stock/in reserva; **lägga på ~** facer provision de, formar stock de, stockar; **så länge lagret räcker** usque al exhaustion del stock; **undre/övre ~** strato inferior/superior | **II** *bot* lauro; (träd) lauriero; **vila på sina lagrar** *fig* reposar/dormir super su lauros | **III** *kul* (lageröl) bira de conserva

lagerblad *bot* folio de lauriero

lagerbok libro de magazin

lagerbokföring contabilitate de magazin

lagerbyggnad magazin, deposito

lagerbär *bot* fructo de lauriero

lagerchef magazinero

lagerföra haber disponibile/in reserva/in stock *eng*

lagerförman magazinero

lagerhus magazin, deposito; *tekn* cassa de cossinetto

lagerhylla planca de magazin

lagerhylsa *tekn* inveloppe/camisa de cossinetto

lagerhålla haber disponibile/in reserva/n stock *eng*

lagerinventering inventario; **ha ~** facer le inventario

lagerkrans corona de lauriero/de lauros, laurea; **krönt med ~** laureate

lagerkransa|lagerkröna (el. **lagerkröna**) coronar con lauros

lagerlokal magazin, deposito

lagermetall *tekn* metallo de cossinetto

lagerminskning diminution del stock *eng*

lagerpersonal personal de magazin

lagerrensning liquidation, saldo(s)

lagerrum dispensa

lagerserie *geol* serie de jacimentos/de stratificationes

lagerträd *bot* lauriero

lagerutrymme spatio de magazin

lagervärde valor del stock *eng*

lageröl *kul* bira de conserva

lagfara *jur* legalmente registrar

lagfaren *jur* juridic

lagfart *jur* inscription in le registro public, registration legal

lagfartsbevis *jur* certification de un registration legal

lagfästa *jur* ratificar per lege, legalisar

lagföra *jur* actionar, processar

lagförslag *jur* proposition/projecto de lege

lagg (tunnstav) dova; (stekpanna) patella; (kant av mosse) bordo de un marisco; *sport* ski; **en ~ plättar** un patellata de parve crepes *fr* [kräp]; **klämma ~**

lagga facer cupas/barriles/bottas/tonnellos

laggkärl cupa, barril, botte, tonnello

laggning production de cupas/barriles/bottas/tonnellos

laggstav dova

lagidrott *sport eng* de equipa/de team *eng* [ti | m]

lagisk *teol* qui mantene rigidemente le demandas del Lege mosaic, legalista; **~ person** legalista

lagiskhet *teol* legalismo

lagkapp|lagkappsimning (el. **lagkappsimning**) *sport* concurso de natation de equipa/de team *eng* [ti | m] (a staffettas)

lagkarl *jur* homine de lege, legista, jurista, jurisconsulto

lagklok *jur* qui ha (profunde) cognoscentia/cognoscimento juridic/del derecto

lagkränkning *jur* transgression/violation del lege

lagkunnig *jur* qui ha cognoscentia/cognoscimento juridic/del derecto

lagkunnighet *jur* cognoscentia/cognoscimento juridic/del derecto

lagledare *sport* trainator, trainer *eng* [treinö], coach *eng* [koutsh]

laglig *jur* legal

lagligen legalmente/conformemente al lege

laglighet *jur* legalitate

laglott *jur* patrimonio legal

laglydig *jur* observante le lege

laglös *jur* sin lege, anarchic; **~ person** anarchista

laglöshet *jur* anarchia

lagman *jur* presidente de un corte municipal/regional

lagmedlem membro de un equipa/de un team *eng* [ti | m]; *sport* jocator de un equipa/de un team

lagning reparo, reparation; (lappning) repeciamento, reparation; (stoppning) (le) sarcir

lagom adequate, a puncto, satis, moderate

lagparagraf *jur* articulo del lege

lagprövningsrätt *jur* derecto (pro institutiones public) de negliger un instruction que es contrari al lege

lagra (lägga på lager) immagazinar, stockar; *geol* stratificar; *kul* (ost) facer maturar

lagrad *kul* (om ost) matur

lagregel *jur* regula juridic/de derecto

lagring *geol* stratification; *kul* (av ost) maturation

lagrum *jur* articulo del lege

lagsamling *jur* codice

lagskipning *jur* jurisdiction, justitia; **som avser ~** jurisdictional

lagsport sport de equipa/de team *eng* [ti | m]

lagspråk *jur* lingua juridic

lagstadgad *jur* prescribite/prescripte per le lege

lagstifta *jur* legiferar

lagstiftande *jur* legislative, legifere; **~ församling** assemblea legislative; **~ myndighet** corpore legislative, legislatura

lagstiftare *jur* legislator, legifero

lagstiftning *jur* legislation

lagstridig *jur* contrari al lege, antilegal

lagsöka *jur* facer/intentar un processo (contra)

lagsökning *jur* (le) facer/intentar un processo (contra)

lagtavlorna *rel* le Tabulas del Lege

lagtempo *sport* etape *fr* [etap] contra le horologio per/pro equipas

lagtext *jur* texto de un lege

lagtima *jur* ordinari

lagtolkare *jur* interprete del lege

lagtolkning *jur* interpretation del lege

lagtävling *sport* concurso de/inter equipas

lagun laguna

lagunö insula de laguna

lagutkast *jur* projecto de lege

lagutskott *jur* committee parlamentari que tracta questiones del lege

lagvidrig *jur* contrari al lege

lagvigd *jur* legalmente maritate/spo(n)sate

lagvrängare *jur* persona qui excessivemente interpreta le lege al proprie favor

lagändring *jur* revision del lege

lagård se *ladugård*

lagöverträdare delinquente, contraventor; *jur* transgressor/violator del lege

lagöverträdelse delinquentia, delicto; *jur* infraction/transgression/violation del lege

laissez faire|laissez|faire laissez faire *fr* [läse fä | r], lassar facer

lajban|lajbans (el. **lajbans**) amusante, divertente; **ha ~** diverter se/amusar se multo

laka ~ ur (genom blötläggning) macerar; (med lut) tractar con lixivia, lixiviar; *kul* dissalar

lakan drappo (de lecto)

lakanslärft *text* texito de drappo

lakanspåse drappo in forma de sacco

lakansväv *text* texito de drappo

lake 1 *kul* (sal)muria; **lägga i ~** poner/mitter in salmuria, salmuriar, (in)salar **2** *zool* lota

lakej lacai

lakejsjäl anima servil

lakesaltad se *laksaltad*

lakning (genom blötläggning) maceration, maceramento; (med lut) lixiviation

lakonisk laconic

lakonism laconismo

lakrimal *anat* lacrimal

lakrits *farm* liquiritia

lakritsbåtar (cosas dulce de) liquiritia in forma de barcas

lakritsrot *bot* liquiritia, glycyrrhiza

laksaltad|lakesaltad (el. **lakesaltad**) *kul* salmuriate, insalate

laktas *kem* lactase

laktat *kem* lactato

laktation lactation

laktationsperiod periodo de lactation

laktobacill *biol* lactobacillo

laktobutyrometer lactobutyrometro

laktoflavin *biokem* lactoflavina, riboflavina

laktogen lactogene

laktointolerans *med* intolerantia a lacte

laktometer lactometro

laktos *kem* lactosa, sucro de lacte

laktovegetabilisk lactovegetabile

laktovegetarian lactovegetariano

laktovegetarisk lactovegetarian

lakun lacuna, hiato

lalla balbutiar; (vara oredig) delirar

lam *med* paralysate, paralytic; *fig* debile, disinteressate, insipide; **~ person** paralytico

lama I *zool* lama | **II** *text* lama | **III** *rel* lama; **som avser ~** lamaistic, lamaista

lamadjur *zool* lama

lamaism *rel* lamaismo; **som utmärker ~** lamaista, lamaistic

lamaist *rel* lamaista

lamakloster monasterio de lamaistas

lamantin *zool* lamantino

lamarckism *biol* lamarckismo

lamaull lana de lama

lambada *mus* lambada

lambda (grekisk boksrav) lambda

lambrekäng lambrequin *fr* [la)brökä)]

lamell lamella, lamina

lamellera (forma lameller) laminar; (lägga som lameller) disponer in laminas

lamellerad lamellar, lamellate, lamellose

lamellering lamination

lamellglas vitro lamellate/infrangibile

lamellhus casa in laminas

lamellträ ligno lamellate

lamentation lamentation

lamentera lamentar

lamentering lamentation

lamhet *med* paralyse, paralysis; **halvsidig ~** hemiplegia

laminat laminato

laminatskiva lamina

laminera laminar

laminering lamination

lamm *zool* agno; **Guds ~** le Agno de Deo; **oskyldig som ett ~** innocente como un agno

lamma parturir/parer agnos

lammgam *zool* gypaeto

lammkotlett *kul* cotelette *fr* [kåtlät] de agno

lammkött *kul* carne de agno

lammsadel *kul* lumbo de agno

lammskinn pelle de agno

lammstek *kul* rostito de agno

lammull lana de agno

lammunge parve agno, agnetto

lammöron *bot* stachys byzantin

lamning parturition de agnos

lampa lampa, lampada; (glödlampa) ampulla; **tända/släcka ~n** accender/extinguer le lampa/le luce/le lumine

lampaffär lampisteria

lampett lampetta

lampfabrikant lampadero, lampista

lampfot pede de lampa

lampförsäljare lampista

lampglas vitro/globo del lampa

lamphållare porta-lampa

lampkupa globo

lampljus lumine/luce artificial/de lampa; **arbeta vid ~** laborar/travaliar al/con lumine/luce de un lampa

lampsken lumine/luce de lampa

lampskärm paralumine

lampsockel porta-lampa

lampveke micca

lamslagen paralysate; **vara ~ av skräck** esser paralysate de pavor/de terror

lamslå paralysar, blocar, immobilisar

lamé|lame lamé *fr*

lan filo de metallo platte

lana 1 *fiske* nassa de pisca **2** *kortsp* carta de joco basse

land I (rike) pais, stato, terra; **de baltiska länderna** le statos baltic; **de skandinaviska länderna** le paises scandinave; **det heliga ~et** le Terra Sancte | **II** (jordstycke för odling) terra, campo, agro; (trädgårdsland) quadrato de jardin, plattebanda; **arbeta i ~en** laborar/cultivar le campos/le terras/le plattebandas | **III** (fast mark) terra; (landsbygd) campania; (landområde) territorio, dominio; **bo på ~et** habitar (in) le campania; **flykten från ~et** le migration al urbes; **flyta i ~** flottar a(l) terra; **föra i ~** dis(im)barcar; **gå i ~** abordar, dis(im)barcar; **gå i ~ med** (klara) esser capace de facer; **i/på ~** super terra; **~ i sikte!** terra al vista!; **livet på ~et** le vita rural/rustic/in campania; **resa till ~et** ir/vader/partir a(l) campania; **sätta i ~** dis(im)barcar; **till ~s och till sjöss** per terra e per mar; **vara från ~et** venir del campania; **veta hur ~et ligger** *fig* cognoscer le circumstantias

landa *sjö* dis(im)barcar, abordar, accostar; *flyg* (på land) atterrar; (på vatten) amarar; **~ på fötterna** cader super le pedes

landamären *hist* frontieras, confinios; *fig* regiones

landbacken på ~ super terra

landbo *hist* arrentator

landborg *geogr* rocca de calcario precipitose (al costa)

landbris brisa de terra

landbrygga *geogr* isthmo

landdjur animal terrestre

landfast unite con le terra

landfäste (för brygga) capite/testa de ponte, testa de disimbarcamento

landförbindelse connexion terrestre

landgräns (till annat land) frontiera; (på landsidan) frontiera terrestre

landgång *sjö* planca, passarella; *kul* oblonge sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh] (con guarnitura diverse); **dra in ~en** retirar le planca/le passarella

landhockey *sport* hockey *eng* [håki] super terra/super gazon

landhöjning eminentia (del terreno)

landis inlandsis *sv*

landkarta mappa/carta geographic/de geographia

landkrabba *zool* gecarcinida; *fig* persona sin cognoscentia del vita marin, marinero de aqua dulce

landkänning *sjö* (prime) vista del costa; (grundstötning) arenamento, insablamento; **få ~** vider le costa; (grundstöta) arenar, insablar

landledes per terra

landmassa terra

landmina *mil* mina terrestre

landmärke *sjö* puncto de orientation

landning *flyg* (på land) atterrage [-adʒe]; (på vatten) amarage [-adʒe]; *sjö* abordo, dis(im)barcamento

landningsbana *flyg* pista/terreno de atterrage [-adʒe]

landningsfält *flyg* terreno de atterrage [-adʒe]

landningsförbud *flyg* prohibition de atterrar

landningsljus *flyg* (vid landningsbana) fanal del pista de atterrage [-adʒe]; (på flygplan) pharo de atterrage

landningsplats *flyg* terreno de atterrage [-adʒe]; *sjö* disbarcatorio

landningsställ *flyg* carretto de atterrage [-adʒe]; **infällbart ~** carretto retractile de atterrage

landningstillstånd *flyg* permisso de atterrage [-adʒe]

landområde territorio

landortstidning jornal provincial

landremsa banda de terra

landrover landrover *eng* [lændrouvö]

landrygg longe catena de collinas

landsalamander *zool* salamandra terrestre

landsantikvarie antiquario provincial

landsarkiv archivo provincial

landsarkivarie chef [sh-] de un archivo provincial

landsbygd campania; **på ~en** in le campania

landsbygdsbefolkning population rural

landsbygdsområde districto rural

landsdel region, pais, districto

landsfader patre del patria

landsfiskal *hist* superintendente e accusator de un districto policiari

landsflicka juvena del campania

landsflykt expatriation, exilio; **gå i ~** ir in exilio, exiliar se, expatriar se; **leva i ~** viver in exilio

landsflyktig exiliate, expatriate

landsflykting exiliato, proscripto, expatriato

landsförrädare traitor al patria

landsförräderi alte traition

landsförsamling parochia rural

landsförvisa bannir, exiliar, expatriar

landsförvisning bannimento, banno, exilio, expatriation

landshövding governator de provincia, chef [sh-] del governamento provincial

landshövdingsdöme|landshövdingsämbete (el. **landshövdingsämbete**) governamento provincial

landsida från ~n del terra

landskamp *sport* match *eng* [mætsh] international

landskampare *sport* participante de un match *eng* [mætsh] international

landskap provincia; (natursceneri) paisage [-adʒe]

landskapsarkitekt architecto paisagista [-dʒ-]

landskapsarkitektur architectura del paisage [-adʒe]

landskapsblomma flor symbolo de un provincia

landskapslag *hist* lege/codice de provincia

landskapsmålare *konst* pictor de paisages [-adʒes], paisagista [-dʒ-]

landskapsmålning *konst* pictura de un paisage [-adʒe]

landskapsvapen *herald* insignia heraldic de un provincia

landsknekt *hist* lansquenet

landskommun communa rural

landsköldpadda *zool* testudine

landslag I *sport* equipa/team *eng* [ti | m] national | **II** *jurhist* lege/codice provincial

landsman compatriota, conational; **vad är han för ~?** de qual nationalitate es ille?

landsmoder matre del patria

landsmål lingua provincial, dialecto

landsmålsalfabet *språk* alphabeto phonetic de pronunciation dialectal

landsmålsarkiv archivo (pro recercas scientific) de linguas provincial/de dialectos

landsnummer *tele* numero directive de un pais

landsomfattande national

landsorganisation organisation national; **Landsorganisationen** (LO) le Confederation del Syndicatos Svedese (CSS)

landsort|landsorten (el. **landsorten**) (le) provincia

landsortsmässig provincial

landsortsstad urbe/citate de provincia

landsplåga plaga national

landssorg lucto national (imponite)

landstiga dis(im)barcar

landstigning disbarcamento

landstigningsbåt lancha [-sh-]

landstigningsfartyg *mil* nave de disbarcamento/de disimbarcation

landstigningsförbud prohibition de dis(im)barcar

landstigningstrupp *mil* truppa de disbarcamento/de disimbarcation

landsting consilio regional

landstingsförbund union de consilios regional; **Landstingsförbundet** le Union del Consilios Regional

landstingskommun consilio regional

landstingsledamot|landstingsman|landstingspolitiker (el. **landstingsman, landstingspolitiker**) membro de un consilio regional

landstorm *mil hist* militia

landstormssoldat *hist* militiano

landstridskrafter *mil* fortias/armea terrestre/de terra

landstrykare vagabundo

landställe se *lantställe*

landsväg cammino vicinal/rural/de campania

landsvägsriddare vagabundo

landsända parte del pais

landsänkning descendita (del terreno)

landsätta dis(im)barcar

landsättning dis(im)barcamento

landsättningsbåt lancha [-sh-]

landsättningsfartyg *mil* nave de disbarcamento/de disimbarcation

landtunga lingua de terra, isthmo; **som avser ~** isthmic

landvind vento de terra

landvinning terreno conquirite; *fig* avantiamento, progresso

landvägen per terra

landå landau *fr* [la)do]

landålett landaulet *fr* [la)dolät], brougham *eng* [bru | öm]

langa (räcka från hand till hand) passar (de mano in mano); (olagligt sälja sprit/narkotika) vender illicitemente; (slänga) jectar via

langare persona qui vende illicitemente

langett *text* feston

langettera *text* ornar con festones

langettstygn *text* puncta a/de feston

langning (le) passar de mano in mano; (olaglig försäljning av narkotika/sprit) vendita illicite

langust *zool* langusta, palinuro

lank bibita dilute/insipide

lanka *kortsp* carta de joco (de valor) basse

lankes habitante de Sri Lanka

lankesisk de Sri Lanka

lanolin lanolina

lans lancea, picca; **bryta/dra en ~ för någon** *fig* rumper un lancea in favor de un persona

lansera lancear

lansering lanceamento

lansett lancetta, bisturi, phlebotomo; **snitta med ~** *med* lancettar

lansettfisk *zool* branchiostoma/amphioxo lanceolate

lansettformig lanceolate; **~t blad** lanceola

lansettsnitt *med* lancettada

lansiär *mil hist* lancero, ulano

lansskaft fuste de lancea

lansspets puncta de lancea

lansstöt colpo de lancea

lantadel nobilitate rural/de provincia, aristocratia de provincia

lantan *kem* lanthano

lantarbetare laborator/travaliator/obrero agricole/agricultural/campestre/del campo(s)

lantbefolkning population rural

lantbo rustico, paisano

lantbrevbärare currero rural/del campania

lantbruk agricultura; (gård) ferma; **som avser ~** agricole, agrari

lantbrukarbefolkning population agricole/agricultural

lantbrukare (agri)cultor, cultivator, agricola

lantbruksakademi academia agrari/de agricultura

lantbruksarbetare laborator/travaliator/obrero agricole/agricultural/campestre/del campo(s)

lantbruksarbete labor/travalio agricole/agricultural/campestre/del campo(s)

lantbruksdepartement ministerio del agricultura

lantbruksekonomi economia agricole

lantbruksförbund federation agricole

lantbrukshögskola schola superior de agricultura

lantbruksingenjör ingeniero agronomo/agricole/agricultural

lantbrukskemi chimia agricole

lantbrukskonsulent consiliero agricole/agricultural

lantbrukskooperativ cooperativa/cooperation agricole/agricultural/de agricultores

lantbruksmaskin machina agrari/agricole/agricultural

lantbruksnämnd commission statal (in cata provincia) pro rationalisation del agricultura (svedese)

lantbruksnäring industria agricole/agricultural/agrari

lantbrukspolitik politica agricole/agricultural

lantbruksprodukt producto agricole/agricultural

lantbruksredskap instrumento aratori/agricole/agricultural

lantbruksskola schola agrari/agricole/agricultural/de agricultura, instituto agronomic

Lantbruksstyrelsen le Consilio pro Controlo del Mesuras Statal del Agricultura (Svedese)

lantbruksteknologi technologia agronomic

lantbruksundervisning inseniamento agrari/agricole/agricultural

lantbruksuniversitet universitate agronomic/agrari/agricultural/de agricultura

lantbruksutbildning education agricole

lantbruksutställning exhibition agricole

lantbruksvetenskap scientia agricultural/del agricultura, agronomia

lantdag *hist* dieta

lantegendom proprietate/dominio (rural), terra; (stor) latifundio

lanterna lanterna; *sjö* fanal

lanternin *arkit* lanterna

lantflicka juvena del campania

lantgreve *hist* landgrave

lantgrevskap *hist* landgraviato

lantgård ferma

lanthandel boteca rural/del campania

lanthandlare botechero rural/del campania

lanthushållning economia agricole

lantis rustico stupide

lantjunkare *hist* nobile rural

lantlig rural, rustic, agreste, campestre

lantlighet character rural/campestre, rusticitate

lantliv vita campestre/rural/in campania

lantlolla femina del campania (stupide)

lantluft aere (fresc e san) del campania

lantman paisano

lantmarskalk *hist* presidente/maréchal *fr* [-shal] del nobilitate (al sessiones del parlamento)

lantmästare maestro/consultator agricole

lantmätare agrimensor, geometra

lantmätarinstrument instrumento de agrimensor

lantmäteri agrimensura, topometria; **utföra ~** metir terras, catenar

lantmäteriinstrument instrumento de agrimensor

lantmäterikontor officio de agrimensura

lantmäteriverk autoritate de agrimensura

lantpolis guarda campestre

lantras *zool* racia rustic/non cultivate

lantsmör *kul* butyro battite/facite in casa

lantställe|landställe (el. **landställe**) casa de campania

lantvin *kul* vino local/regional/del pais

lantvärn *hist* militia

Laos Laos

laotier laotiano

laotisk laotian

laotiska laotiana

lapa lamber, leccar; **~ sol** prender un banio de sol

laparoskop *med* laparoscopio

laparoskopi *med* laparoscopia; **som avser ~** laparoscopic

lapidarisk taliate in petra, lapidari

lapidarstil *litt* stilo lapidari; *typ* scriptura lapidari/in majusculas

lapis *kem*, *med* petra infernal, nitrato argentic; ~ **lazuli** *miner* lapislazuli, lazuli, lazulite

lapisera *med* urer con petra infernal/con nitrato argentic

lapislösning solution de petra infernal/de nitrato argentic

lapning leccamento

lapp 1 (litet stycke av tyg/papper) pecia (de panno/de papiro) **2** (same) lappon

lappa (laga med lapp) repeciar, reparar; (bättra på) reparar; (bötfälla för felparkering) infliger un mulcta (de parcamento); *typ* (justera sättning) readjustar (le composition); ~ **till någon** dar un colpo violente a un persona

lappdräkt costume lappon

lappdvärgmus *zool* sorice lapponic

lapphund can lappon

lappkast *sport* torno lappon, torno de skis de 360 grados al loco; *fig* subite cambiamento de opinion

lappkatalog cartotheca

Lappland Lapponia

lapplisa surveliante/guardiano de autoparco feminin

lappljung *bot* phyllodoce

lappländsk lappon

lapplänning lappon

lappmark region/terreno lappon

lappning *text* repeciamento, reparation; *typ* (justering av sättning) readjustamento (del composition)

lappri bagatella, futilitate

lappsjuka *psyk* abattimento/depression de un persona ab le sud qui non pote habituar se al desolation de un region del nord

lappskrivning (i skola) impreviste parve proba scripte

lappsparv *zool* calcario lapponic

lappspira *bot* pedicularis lapponic

lapptrumma tambur (magic) lappon

lapptäcke copertura in patchwork *eng* [pætshwö | k]

lappuggla *zool* strige nebulose

lappverk labor/travalio defectuose

lapsk lappon, lapponic; ~ **alpros** *bot* rhododendro lapponic

lapska 1 *språk* lappon **2** (kvinna) lappon

lapskojs *kul* parve pecias de carne cocite con purée *fr* [pyre] de patatas

lapsus lapso, lapsus *lat*; ~ **calami** lapsus calami *lat*; ~ **linguae** lapsus linguae *lat* [lingvä]

lar *zool* gibbon lar

largetto I *adv mus* larghetto *it* | **II** *s mus* larghetto *it*

largo I *adv mus* largo *it* | **II** *s mus* largo *it*

larm (oväsen) ruito, fracasso, tumulto, strepito; (alarm) alarma, alerta; (alarmanordning) installation/dispositivo de alarma; **slå ~** sonar/dar le alarma, alarmar, alertar, advertir; **sätta på/stänga av ~et** connecter/disconnecter le alarma

larma (väsnas) facer ruito, strepitar; (alarmera) alarmar, alertar, advertir; (förse med larmanordning) provider de un installation/un dispositivo de alarma

larmande rumorose, strepitose, clamorose, grandisone, ruitose

larmanordning installation/dispositivo de alarma

larmberedskap stato de alarma/de alerta

larmcentral central/centro de alarma/de urgentia/de emergentias

larmklocka campana de alarma

larmpistol pistola de alarma

larmsignal signal de alarma; *mil* alerta

larmsiren sirena de alarma/de alerta

larmsystem systema de alarma/de alerta

larv I *zool* larva; **fjärils**~ eruca; **förpuppad ~** chrysalide, cocon *fr* [kåkå]; **som avser ~** larval | **II** (dumt prat) nonsenso | **III** se *larver*

larva trainar le pedes; ~ **sig** (fåna sig) comportar se de maniera ridicule/irrisori

larver|larv (el. **larv**) parve puero, pupo

larvfot *tekn* eruca; **traktor med larvfötter** tractor a erucas

larvig folle, insensate, stulte, fatue, inepte, insipiente

larvighet fatuitate, stupiditate, insipientia

larvstadium stadio larval

laryngit *med* laryngitis; **som avser ~** laryngal

laryngolog *med* laryngologo, laryngologista

laryngologi *med* laryngologia

laryngoskop *med* laryngoscopio

laryngoskopi *med* laryngoscopia

laryngotomi *med* laryngotomia

lasagne *kul* lasagna *it* [lasanja]

lasarett hospital; (för spetälskesjuka) lazaretto; *mil* hospital militar mobile/ambulante/de campania

lasarettsfartyg nave hospital

lasaron se *lazzaron*

Lasaros|Lasarus (el. **Lasarus**) *bibl* Lazaro

lasciv lascive, voluptuose

lascivitet lascivitate, voluptuositate

laser *fys* laser *eng* [leizö]

lasera *konst* pinger al color transparente

lasering *konst* pictura al color transparente

laserkanon *fys* cannon *eng* [leizö]

laserljus *fys* luce/lumine laser *eng* [leizö]

laserskiva disco compacte, compact disc *eng* [kåmpækt disk], CD

laserskrivare *data* impressor/imprimitor laser *eng* [leizö]

laserstråle *fys*, *med* radio laser *eng* [leizö]; **behandling med laserstrålar** *med* laserotherapia

laserstrålning *fys*, *med* radiation laser *eng* [leizö]

lask *tekn* soldatura, juncto, junctura, ligatura

laska *tekn* (hopfoga med lask) soldar, junger; *text* (sy ihop kant i kant) suer bordo al bordo

laskjärn coperi-juncto

laskmaskin apparato a/de soldar

laskning *tekn* (hopfogning med lask) soldatura; *text* (hopsyning kant i kant) sutura bordo al bordo

lass carga, cargamento, cargo; *fig* horda; **ett ~ med turister** un horda de touristas [tu-]; **dra det tyngsta ~et** *fig* facer le parte major del labor/del travalio

lassa cargar; **~ av** discargar; **~ i sig mat** mangiar [-dʒ-] voracemente; **~ på någon ett arbete** incargar un persona de un labor; **~ ur** discargar

lasso lasso *eng* [læsu]

lassokast|lassokastning (el. **lassokastning**) lanceamento de lasso *eng* [læsu]

last 1 (börda) carga, fardello, peso, onere; (fraktgods) carga, cargamento, cargo; **ligga någon till ~** incommodar un persona; **lossa ~** discargar; **lägga någon något till ~** accusar/inculpar un persona de un cosa, imputar un cosa a un persona; **ta in ~** cargar **2** (ovana) vitio

lasta 1 cargar; **~ av** discargar; **~ kol** prender carbon; **~ om** *sjö* transbordar; **~ på** cargar; **~s** prender cargo **2** (ge någon skulden) **~ någon för något** dar/attribuer/imputar le culpa a un persona de un cosa, accusar/inculpar un persona de un cosa

lastageplats *sjö* (för lastning) cargatorio; (för lossning) discargatorio

lastare cargator

lastbar vitiose, depravate, dissolute, licentiose

lastbarhet vitiositate, depravation, dissolution

lastbil automobile de carga, camion (de carga); (liten) camionetta

lastbilschaufför conductor de camion, camionero, camionista

lastbilsflak solo pro le carga

lastbrygga ponte de carga/de cargamento

lastbåt nave de carga/de transporto, cargo

lastdjur animal/bestia de carga

lastdryg *sjö* que pote prender grande carga/cargamento

lastfartyg nave de carga/de cargamento

lastflak solo pro le carga

lastfordon vehiculo de cargo

lastfull vitiose, depravate, dissolute, licentiose

lastfullhet vitiositate, depravation, dissolution

lastgammal multo vetule, vetuste, cargate de annos, immemorial

lasthäst cavallo de carga

lastkaj *sjö* quai *fr* [kä], disbarcatorio, imbarcatorio

lastkapacitet capacitate de carga/de cargamento

lastkran grue de cargamento/de carga

lastlinje *sjö* linea de carga maxime

lastlucka *sjö* trappa de cala

lastmaskin cargator

lastmärke *sjö* marca de carga maxime

lastning carga, cargamento

lastningsplats cargatorio

lastpall paletta

lastplats cargatorio, imbarcatorio, disbarcatorio

lastport *sjö* grande trappa de cala (al corpore de un nave)

lastramp rampa de carga/de cargamento

lastrum *sjö* cala

lastrumslucka *sjö* trappa de cala

lasttrafik traffico de cargo

lastutrymme spatio de carga

lastvagn (lastbil) camion, truck *eng* [trak]; (mindre lastbil) camionetta; (på tåg) wagon de merces/de mercantias

lastvattenlinje *sjö* linea de aqua de un nave cargate

lastvolym volumine de carga

laståsna asino de carga

lasur *konst* pictura a color transparente

lasurblått blau de lapislazuli

lasurfärg color de lapislazuli

lasurit *miner* lapislazuli, lazuli, lazulite

lasursten *miner* lapislazuli, lazuli, lazulite

lasyr *konst* pictura a color transparente

lat pigre, indolente, inactive, inerte

lata ~ sig esser pigre/indolente, otiar

latens latentia

latensperiod (periodo de) latentia

latensstadium stato latente/de latentia

latenstid (tempore de) latentia

latent latente; **~ värme** *fys* calor latente

later (mal) manieras

lateral I *adj* lateral; *språk* lateral; **~ konsonant** consonante lateral | **II** *s språk* sono lateral

laterit *geol* laterite; **som avser ~** lateritic

latex latex

latexfärg color al latex

lathet pigressa, pigritia, indolentia, inertia

lathund quaderno de listas/tabellas de responsas preparate, clave

lathyrus *bot* piso odorose

latin *språk* latino; **på ~** in latino

Latinamerika America Latin, Latino-America

latinamerikan latino-americano

latinamerikansk latino-american

latinare (latinkännare) latinista; (latinstuderande) studente de latino; *hist* (invånare i Latium) latino

latiner *hist* latinos

latinisera *språk* latinisar

latinisering *språk* latinisation

latinism *språk* latinismo

latinist *språk* latinista

latinlinje *hist* (i gymnasium) linea classic

latinlärare professor de latino

latinsegel *sjö* vela latin

latinsk latin

latitud latitude; **som avser ~** latudinal

latitudgrad grado de latitude

Latium Latio

latmask|latmåns|latoxe (el. **latmåns, latoxe**) *fig* persona pigre/indolente, pigro, indolente

latrin (avträde) latrina, privata; (spillning) excrementos

latringrop latrina, privata

latsidan ligga på ~ esser pigre/indolente/inerte, otiar

latta barra, planca, latte

lattja burlar, jocar

lattjo amusante, divertente; **ha ~** diverter se/amusar se multo

laudatur cum laude *lat*, con mention multo honorabile

laura femina confuse/disordinate

lav *bot* lichen; **lung~** lobaria; **ren~** cladonia del renes; **som avser ~** lichenoide, lichenose; **tusch~** umbilicaria pustulate; **vanlig ~** lobaria pulmonar

lava lava; **som avser ~** lavic

lavaflöde torrente de lava

lavagrus lapilli

lavasten petra lavic

lavaström currente/torrente/fluxo de lava

lave (brits i bastu) banco de ligno; (torkhylla för lin etc) sic(c)ator; (låda för växtodling) cisterna de cultivation

lavemang clysma, clyster, lavamento intestinal, injection rectal; **ge ett ~** dar/administrar un lavamento

lavemangspruta syringa de lavamento

lavendel *bot* lavandula

lavendelblå blau de lavandula

lavendeldoft odor de lavandula

lavendelolja essentia/oleo de lavandula

lavendeltvål sapon a lavandula

lavera *konst* lavar

lavering *konst* designo lavate

lavett|lavettage (el. **lavettage**) *mil* affuste

lavin avalanche *fr* [-la) | sh]

lavinartad como un avalanche *fr* [-la) | sh]

lavinfara periculo de avalanche *fr* [-la) | sh]

lavinhund can de avalanche *fr* [-la) | sh]

lavinrisk risco de avalanche *fr* [-la) | sh]

lavoar lava-manos, lavabo

lavyr *konst* designo lavate

lawrentium *kem* lawrencium [lå-]

lax I *s zool* salmon; **en glad** ~ *fig* un homine gai/allegre; **rökt** ~ salmon fumate | **II** *adj* laxe

laxa *arkit* incastrar a cauda de hirundine/de salmon, indentar

laxativ *farm* laxativo, remedio purgative, purgativo, purga

laxerande laxante, laxative, aperiente, purgative, purgatori

laxeringsmedel *farm* laxativo, remedio purgative, purgativo, purga

laxermedel *farm* laxativo, remedio purgative, purgativo, purga

laxfiskar *zool* (ordning) salmoniformes

laxfiske pisca de salmon

laxforell *zool* (handelsbenämning på *bäckröding*) salvelino fontanari, salmon tructa, tructa salmonate

laxfärgad (de color de) salmon

laxkarpar *zool* (ordning) characiformes

laxknut *arkit* incastration a cauda de hirundine/de salmon, indentation

laxmyggor *zool* (ordning) trichoptera

laxning *arkit* incastration a cauda de hirundine/de salmon, indentation

laxodling cultura de salmones

laxrosa (rosee de) salmon

laxstjärt cauda de salmon

laxöring (oegentlig benämning på *öring*) *zool* tructa

layout disposition typographic, lay-out *eng* [leiaut]

Lazarus *bibl* Lazaro

lazzaron|lasaron (el. **lasaron**) mendico, mendicante

le surrider

lealös laxe

leasa locar a longe tempore, prender in leasing *eng* [li | sing]

leasing leasing *eng* [li | sing]

leasingbil auto(mobile) locate a longe termino, auto(mobile) de leasing *eng* [li | sing]

leasingbolag interprisa/societate de leasing *eng* [li | sing]

lebeman gauditor del vita, epicureo, hedonista, sybarita, bon vivant *fr* [bå) viva)]

lecitin *kem* lecithina

led I *adj* (trött, utledsen) fatigate, enoiate; (otäck, elak) vil, mal, odiose; (ful) fede, repugnante; **dela ljuvt och lett med någon** participar in/a tote vicissitudes de un persona; **den ~e** le diabolo; **vara ~ vid livet** fatigar se del vita | **II** *s* **1** (väg) via, cammino; (rutt) route *fr* [rut]; (riktning) direction, senso **2** *anat* membro, parte, articulation, (con)junctura, juncto; (på finger/tå) phalange; (på insekt) articulo, parte, segmento; **bli stel i ~erna** ankylosar se; **darra i alla ~er** tremular de tote su membros/de tote le corpore; **gå ur** ~ disarticular; **som avser** ~ articular, synovial; *med* arthritic; **ur** ~ dislocate, luxate; **vrida i led** collocar in su loco; **vrida ur** ~ disarticular, dislocar, luxar | **III** *s* **1** (enklare grind) barriera **2** (rad) fila, rango; (beståndsdel) factor, elemento, parte; (länk) anello, ligamine, membro; (fas) stadio; (släktled) generation; (släktlinje) linea; *mat* membro, termino; **bryta ~et** rumper le fila; **de båda ~en i ett bråk** *mat* le duo terminos de un fraction; **ett ~ i beviskedjan** un anello/parte del catena de provas; **ett ~ i utvecklingen** un stadio del evolution; **~en i en ekvation** *mat* le membros de un equation; **i rakt nedstigande** ~ in linea directe; **i slutna** ~ in filas serrate; **sluta ~en** serrar/stringer le filas; **släkting i nedstigande**/**uppstigande** ~ descendente/ascendente; **stå på** ~ star in/facer fila | **IV** *s språk* (del av sammansatt ord) membro (de un parola composite)

leda I *v* (föra) (con)ducer, guidar, menar; (anföra) diriger, ducer; (regera) regentar, reger; (förvalta) gerer, administrar; *sport* ir/currer al capite/al testa; **alla vägar leder till Rom** omne camminos mena a Roma; **~ en orkester** diriger/conducer un orchestra; **~ en undersökning** diriger un recerca; **~ in** introducer; **~ någon vid handen** menar/conducer un persona per le mano; **~ ringdansen** menar le dansa ronde; **~ till** (orsaka) causar, dar loco a; **~ ut** abducer | **II** *v* (böja) articular, flecter, plicar | **III** *s* enoio, tedio; **känna** ~ enoiar se, tediar se; **upprepa något till** ~ repeter un cosa usque a satietate

ledad articulate; **en ~ buss** un autobus articulate; **~ stjälk** stirpe articulate; **~e djur** animales articulate

ledamot membro

ledamotskap membrato

ledande directive

ledarartikel *tidn* articulo de fundo/de testa, editorial

ledare director, conductor, dirigente, maestro, capite, chef [sh-], leader *eng* [li | dö]; (guide) guida; *el* conductor (electric); *tidn* articulo de fundo/de testa, editorial

ledaregenskaper capacitates dirigente

ledarfigur leader *eng* [li | dö]

ledarförmåga capacitate de leader *eng* [li | dö]

ledargestalt leader *eng* [li | dö]

ledarhund can guida (pro cecos)

ledarkult culto del/al leader *eng* [li | dö]

ledarnatur leader *eng* [li | dö] nate

ledarplats prime position

ledarsida *tidn* pagina editorial

ledarskap direction; (herravälde) hegemonia; *mil* commandamento

ledarskifte cambio/cambiamento de leader *eng* [li | dö]

ledarskribent *tidn* editorialista

ledarspalt *tidn* columna editorial

ledarstick *tidn* articulo/commentario minor editorial

ledarställning position de leader *eng* [li | dö]

ledas enoiar se, tediar se

ledband 1 *anat* ligamento **2** banda de sustenimento; **gå i någons ~** *fig* ir al banda de sustimento de un persona

ledbar articulabile

ledbarhet articulabilitate

ledbesvär *med* arthritis

ledbrott *med* fractura articular

ledbruten con articulos rigide e dolente

ledbuss omnibus articulate

ledd *s* (håll) direction; (sida) latere; **på rätt ~** al latere juste; **åt alla ~er** in tote directiones

leddjur *zool* anthropodo; **som avser ~** anthropode

leddocka pupa articulate, marionette *fr* [-nät]

ledfyr *sjö* boia luminose; *fig* exemplo, modello, canone

ledgångsreumatism *med* rheumatismo articular; **kronisk ~** arthritis rheumatoide

ledgångsvattusot *med* hydarthrose, hydarthrosis

ledhåla *anat* cavitate articular/glenoide/del juncto, glena

ledig (fri) disponibile, libere; (obesatt) vacante; (otvungen) libere, franc, disinvolte, blande, voluntari, facile, natural; (om kläder) confortabile; **en ~ dag** un die/jorno feriate; **jag är ~ idag** hodie io es libere; **vara ~** (obesatt) vacar; **är stolen ~?** esque iste sedia es libere

ledigförklara annunciar vacante

ledighet (från anställning) vacantia; (otvungenhet) franchitia, facilitate, naturalitate

ledighetskommitté|ledighetskommitte *fig* committee de otioses

ledinflammation *med* arthritis, inflammation del junctos

ledkapsel *anat* capsula articular

ledkapselhinna *anat* membrana synovial

ledkapselhinneinflammation *med* synovitis

ledknöl *med* condylo articular

ledlös *anat* inarticulate

ledmotiv *litt*, *mus* motivo/thema principal, leitmotiv *ty* [lajtmåtif]

ledmus *med* arthrose/arthrosis deformante

ledning conducta, direction, gestion, administration, governamento, capite, testa; *mil* commandamento; *el* cablo, filo electric, linea; *tekn* canal, pipa, conducto; *sport* testa, capite; **ta ~en** prender le testa; **under någons ~** al testa/capite de un persona

ledningsförmåga *fys* conductivitate, conductantia, conductibilitate

ledningsmotstånd *tekn* resistentia de conduction; *el* (i växelströmskrets) impedantia

ledningsnät *tekn* rete de conductos/de tubos, tuberia; *el* rete electric

ledningsrör pipa

ledningsstolpe *el* pylon electric

ledningstryck *tekn* pression de conducto

ledningsvatten aqua potabile/del tappo

ledsaga accompaniar, (con)ducer; *mil* convoyar, conviar, escortar; *mus* accompaniar

ledsagande concomitante

ledsagare accompaniator; (uppvaktare) cavallero; *mus* accompaniator

ledsagning accompaniamento, conducta; *mil* escorta, convio; *mus* accompaniamento

ledsam (sorglig) triste, affligente, dolorose; (långtråkig) enoiose, fastidiose, disagradabile, moleste, tediose

ledsamhet tristessa, affliction, pena, melancholia

ledsen|lessen (el. **lessen**) triste, affligite, melancholic, atrabiliari; (förtvivlad) desolate; **bli ~** esser triste; **göra ~** contristar; **vara ~ för** doler se de, deplorar, regrettar

ledsjukdom *med* affection/maladia articular, arthropathia

ledskål *anat* cavitate articular/glenoide/del juncto, glena

ledsna|lessna (el. **lessna**) esser triste; **~ på** esser fatigate de

ledsnad dolor, dolo, affliction, pena, tristessa

ledstjärna stella polar; *fig* exemplo, modello, canone

ledstyv *med* ankylosate

ledstyvhet *med* ankylose, anakylosis

ledstång barra protective

ledsyn *med* vista sufficiente a orientation (ma non a lectura o scriptura)

ledtråd *fig* filo conductor

ledtuberkulos *med* tuberculose/tuberculosis articular

ledung *sjö hist* expedition militar per mar

ledvattusot *med* hydarthrose, hydarthrosis

ledvrickning *med* distorsion

ledvärk *med* dolores articular, arthralgia

ledvätska *anat* synovia

ledyta *anat* facietta articular

leende I *adj* surridente | **II** *s* surriso

leg carta de identitate

lega (djurs liggplats) cubil

legal legal, conforme al lege; **på ~ väg** per via legal, legalmente

legalisation legalisation, validation, authentication, authentification

legalisera legalisar, validar, authenti(fi)car

legalisering legalisation, validation, authentication, authentification

legalism *teol* legalismo; **anhängare av ~** legalista

legalistisk *teol* legalista

legaliter *adv* conformemente al lege, per via legal, legalmente

legalitet legalitate

legat I (påvligt sändebud) legato, nuncio | **II** *jur* dotation, legato; **skänka som ~** legar

legatarie *jur* legatario

legation legation

legationschef envoyé *fr* [a)vwaje], chargé d’affaires *fr* [shar3e dafä | r]

legationsråd consiliero de legation

legationssekreterare secretario de legation

legato I *adv mus* legato *it* | **II** *s mus* legato *it*

legatobåge *mus* arco/signo de legato

legattagare *jur* legatario

legend legenda

legendarisk legendari

legendarium legendario

legendbildning creation de legendas/de un legenda

legendomspunnen legendari

legendsamling collection de legendas, legendario

legera *kem* alligar; (med kvicksilver) amalgamar

legering *kem* alligato; (med kvicksilver) amalgama; **göra en ~ av järn och koppar** alligar le ferro e le cupro

legeringsstål aciero alligate

legeringsämne elemento/additivo de alligato

legio innumerabile

legion *mil* legion; **som avser ~** legionari

legionssoldat *mil* legionario

legionär *mil* legionario

legionärssjuka *med* morbo/maladia legionari, infection pulmonar

legislativ *jur* legislative

legislatur *jur* legislatura

legitim legitime

legitimation legitimation; (identitetsbevis) carta de identitate; (identifikation) legitimation, identification

legitimationsbevis carta de identitate

legitimationshandling documento/carta/papiros de identitate

legitimationskort carta de identitate

legitimationspapper papiros de identitate

legitimera legitimar; (göra laglig) legalisar, legitimar, authentificar; (bevilja behörighet) autorisar; (rättfärdiga) legitimar, justificar; **~ sig** provar su identitate, monstrar su papiros, legitimar se; **~d läkare** medico autorisate

legitimering legitimation, identification

legitimism *pol* legitimismo

legitimist *pol* legitimista

legitimistisk *pol* legitimista

legitimitet legitimitate

legitimitetsprincipen *pol* le principio de legitimitate; **anhängare av ~** legitimista; **tillämpande av ~** legitimismo

legoknekt *mil* soldato mercenari, mercenario

legosoldat *mil* soldato mercenari, mercenario

legotillverkning *hand* production de fornimento/de fornitura/de livration

legotrupp *mil* truppa mercenari

leguan *zool* iguana

legymer *kul* legumines, verduras

legär legier [-dʒ-]

leidenflaska|leidnerflaska (el. **leidnerflaska**) *fys* bottilia de Leiden

leja ingagiar [-dʒ-], emplear

lejd fri ~ salveconducto, salveguarda

lejdare *sjö* scala

lejdbåt nave de escorta

lejdebrev *hist* lettera/littera de salveconducto

lejon *zool* leon; **försvara sig som ett ~** defender se como un leon/con le corage [-adʒe] de un leon; **krönt ~** *herald* leon coronate; **Lejonet** *astron* Leon, Leo *lat*; **som avser ~** leonin

lejongap bucca de leon; *bot* antirrhino

lejongapsväxter *bot* (familj) scrophulariaceas

lejongrop fossa del leones, leoniera; **Daniel i ~en** *bibl* Daniel in le fossa del leones

lejonhjärta corde de leon; **Rickard ~** Ricardo Corde de Leon

lejonhud pelle de leon

lejonhuvud capite/testa leonin/de leon

lejoninna leona, leonessa

lejonjakt chassa [sh-] de leones

lejonklo ungula de leon; **visa ~n** *fig* monstrar su superioritate

lejonkula antro del leon(es), leoniera

lejonman criniera de leon

lejonmod corage [-adʒe] de leon

lejonparten le parte leonin/major/del leon

lejontass pata de leon

lejontämjare domator de leones

lejonunge leonino

lek (tidsfördriv) joco; *zool* (fiskars) fregola; *kortsp* joco de cartas; **en ~ med ord** *fig* un joco de parolas; **kupera ~en** *kortsp* taliar; **på ~** (skämtsamt) jocosemente; (lättvindigt) legiermente [-dʒ-]; **vara ute ur ~en** *fig* esser foras del joco

leka jocar; *zool* (om fiskar) generar; **barnen leker** le infantes joca/se amusa; **det leker mig i hågen att** io ha le phantasia de; **han är inte att ~ med** *fig* ille non es un persona con le qual on debe jocar/le qual on debe prender legiermente [-dʒ-]; **~ skola** jocar al schola

lekamen corpore

lekamlig corporal, corporee, physic, somatic, material; (köttslig) carnal, physic

lekamligen in corpore, corporalmente, physicamente

lekamliggöra incarnar, corporar, dar corpore a

lekamlighet corporalitate, corporeitate; (köttslighet) carnalitate

lekande ~ lätt jocante, como un joco, sin effortio, con facilitate

lekare *mushist* menestrel

lekatt *zool* armenio

lekboll balla, ballon; *fig* joculo; **vara ödets ~** esser le joculo del fortuna

lekdräkt (krypdräkt) supertoto de bebe/baby *eng*

lekfull jocose, que/qui ama jocar; **en ~ valp** un juvene can que ama jocar

lekfullhet jocositate

lekis schola materne/pro juvene infantes

lekkamrat camerada/companion de joco

lekledare director del joco(s)

leklust jocositate

leklynne jocositate

leklysten jocose, qui vole jocar

lekman laico, profano; **som avser ~** laic, laical, profan

lekmannabroder fratre laic, converso

lekmannahåll på ~ inter laicos

lekmannamässig laic, laical, profan

lekmannaskap stato laic, laicato

lekmannaskola schola laic

lekmogen *zool* (om fisk) matur pro generation

lekotek ludotheca

lekpark jardin de infantes, parco de jocos, area de recreation

lekperiod *zool* (fiskars) periodo generative/de generation

lekplats terreno de joco; (i skola) corte de recreation/de schola; *zool* (fiskars) loco del fregola

leksak joculo

leksaksaffär boteca/magazin de joculos

leksaksbil auto(mobile) joculo

leksaksbjörn urso joculo/de pluche *fr* [plysh]

leksaksdjur animal joculo

leksakshandel (verksamhet) commercio de joculos; (affär) boteca/magazin de joculos

leksakslåda cassa de joculos

leksakståg traino joculo

lekskola schola materne/pro juvene infantes

lekstuga cabana de infantes, parve casa pro jocar

leksyster soror laic, conversa

lekt laico, profano; **~ och lärd** laico e docto

lektid *zool* (fiskars) tempore/saison *fr* [säzå)] del fregola

lektimme hora de recreation

lektion lection; **hålla en ~** dar un lection; **ta ~er i svenska** prender lectiones de svedese

lektionssal (sala de) classe

lektionstid periodo de inseniamento/de instruction

lektionstimme lection

lektor lector

lektorat lectorato

lektorstjänst lectorato

lektris lectrice

lektyr lectura

lektör lector

lekverk joco (de infante), bagatella

lem *anat* membro, parte

lemlästa mutilar, stropiar; **försöka ~ sig själv** facer un tentativa de automutilation

lemlästning mutilation

lemma *fil*, *språk* lemma

lemmatisera *språk* lemmatisar

lemmatisering *språk* lemmatisation

lemmatisk *fil*, *språk* lemmatic

lemonad *kul* limonada

lemur *zool* lemur

len dulce

lena lenificar, mitigar, adulciar, alleviar, attenuar

lenhet dulcor

lenhyllt de pelle dulce

leninism leninismo

leninist leninista

leninistisk leninista

lenticell *bot* lenticella

lentigo *anat* lentigine, macula hepatic

lento I *adj mus* lento *it* | **II** *s mus* lento *it*

leopard *zool* leopardo

leopardskinn pelle de leopardo

leporid *zool* leporido

lepra *med* lepra; **läran om ~** leprologia

leprasjuk *med* leprose; **~ person** leproso

leprasjukhus casa de leprosos, leproseria, lazaretto

lepraspecialist *med* leprologo, leprologista

leprös *med* leprose; **~ person** leproso

leptit *miner* lepthite

lepton *fys* lepton

leptosom *psyk* leptosome, longilinee

ler hänga ihop som ~ och långhalm *fig* esser inseparabilemente unite, esser bonissime amicos

lera argilla, terra argillose; **röd ~** laterite; **sandblandad ~** gres

lerbotten fundo argillose

lerduva *sport* columba de argilla

lerduveskytte *sport* skeet *eng* [ski | t]

lerfötter en koloss på ~ *fig* un colosso/gigante con pedes de argilla

lergods potteria, olleria, ceramica, ceramo

lergolv solo de argilla

lergök *mus* flauta de ceramica, ocarina

lerhus casa de argilla

lerhydda cabana de argilla

lerig argillose, que contine argilla

lerjord solo/terra argillose, argilla; **lätt ~** argilla legier [-dʒ-]; **tung ~** argilla grasse

lerklump massa de argilla

lerkruka potto de gres

lerlager strato argillose/de argilla

lerskiffer *geol* schisto ardesiose, ardesia

lerskärva *arkeol* testo

lertäkt argillaria

lervägg muro de argilla

lervälling limo/fango de argilla

lesbisk lesbian, lesbic, sapphic; **~ kvinna** lesbiana, tribade; **~ läggning** lesbianismo, sapphismo

Lesbos Lesbos

lesion *med*, *jur* lesion

lesothier lesothiano

lesothisk lesothian

lesothiska lesothiana

Lesotho Lesotho

less vara ~ på esser fatigate de

lessen se *ledsen*

lessna se *ledsna*

leta (re)cercar, querer; **~ efter någon** cercar un persona; **~ sig fram** trovar le via

letal *med* letal, mortal

letalitet *med* letalitate

letargi *med* lethargia; (apati) apathia

letargisk *med* lethargic; (apatisk) apathic

lett letto, letton

lettisk lette, letton

lettiska 1 *språk* letto(n) **2** (kvinna) letta, lettona

Lettland Lettonia, Latvia

lettrism *litt* litterismo

lettrist *litt* litterista

lettristisk *litt* litterista

leucin *kem* leucina

leukemi *med* leucemia; **person som lider av ~** leucemico; **som avser ~** leucemic

leukocyt *biol* leucocyto

leukocytos *med* leucocytose, leucocytosis

lev *kul* pan oblonge

leva viver, exister; **den som lever får se** qui vivra verra *fr* [ki vivra vera]; **~ av** nutrir se de, viver de; **~ längre än** superviver a; **~ tillsammans** cohabitar; **~ upp igen** reviver, recovrar; **lev väl!** vale! *lat*; **~e konungen!** (que) vive le rege!

levande vive, vivente, in vita; (livlig) vivide; **i ~ livet** in realitate, in (le) vita real; **inte en ~ själ** nulle anima vive; **inte veta sig någon ~ råd** non saper que facer, non trovar un escap(p)atoria/un solution; **~ språk** lingua vivente; **~ varelse** esser/creatura vivente, anima vive; **~ vikt** peso vive; **~ väsen** *biol* zoon *grek* (*pl* zoa); **livs ~** in persona; **vara mer död än ~** esser plus morte que vive

levandegöra vivificar, animar, avivar

levandegörande vivification, animation; (uppväckande) evocation

levang *sjö* scopa/brossa a fricar

Levanten le Levante, le Oriente Proxime

levantin levantino

levantinsk levantin

leve (crito de) hurra; **utbringa ett fyrfaldigt ~** proponer un quadruple hurra

levebröd mantenentia, sustenentia, sustentamento

lever *anat* ficato, hepate; (blodlever) coagulo de sanguine; **förstorad ~** *med* hepatomegalia; **som avser ~** *anat* hepatic

leverans livration, fornimento, fornitura

leveransavtal contracto de livration/de fornitura

leveransbar livrabile, fornibile, disponibile

leveransdag data de livration/de fornitura

leveransklar preste pro livration

leveranskontrakt contracto de livration/de fornitura

leveranskostnad costos *pl* de livration/de fornitura

leveranstid termino de livration/de fornitura

leveransvillkor conditiones de livration/de fornitura

leverantör fornitor, approvisionator, suppletor

leverantörsbil camionetta

leverantörsfaktura factura del fornitor

levercancer *med* cancer hepatic/del hepate/del ficato

levercell cellula hepatic

levercirros *med* cirrhose/cirrhosis de ficato/de hepate

leverera fornir, livrar, suppler, subministrar, approvisionar

leverering livration, fornimento, fornitura

leverfläck *anat* macula hepatic, lentigine; **full med ~ar** lentiginose

leverfärgad de color hepatic/de hepate

leverinflammation *med* inflammation del hepate/del ficato, hepatitis

leverkorv *kul* salsicia de (pastata de) ficato

leverkorvträd *bot* kigelia

levermossa *bot* hepatica

leverne (levnadssätt) (conducta de) vita; (oväsen) ruito, strepito, fracasso

leverop crito de hurra

leverparenkym *med* parenchyma hepatic

leverpastej *kul* pastata/paté *fr* de ficato

leversjukdom *med* maladia hepatic/de hepate/de ficato

leverskrumpning *med* cirrhose/cirrhosis de ficato/de hepate

leversmärta *med* hepatalgia

levertran oleo de ficato de gado

Leviatan *bibl* Leviathan

levit levita

levitisk levitic

levnad vita; **lång** ~ longevitate

levnadsbana carriera (vital)

levnadsbeskrivning biographia, curriculum vitae *lat* [vitä]

levnadsförhållanden circumstantias/conditiones vital/del vita

levnadsglad allegre, gai, gaudiose, joiose, vive

levnadsglädje gusto/gaudio/joia de viver, gaitate

levnadshistoria historia de un/del vita, curriculum vitae *lat* [vitä]; (i bokform) biographia

levnadskonst arte de viver

levnadskonstnär maestro/experto in le arte de viver

levnadskostnader costos de vita

levnadskostnadsindex indice del costos de vita

levnadslopp curso/carriera vital/del vita, carriera

levnadsminnen memorias

levnadsomkostnader costos de vita

levnadsomständigheter circumstantias/conditiones de vita

levnadsregel regime *fr* [reʒim] de vita

levnadsstandard nivello/standard *eng* [stændöd] del vita; **sänka ~en** abassar le nivello del vita

levnadsstil stilo/modo/genere/tenor de vita/de viver

levnadsställning empleo/posto pemanente pro le vita

levnadssätt stilo/modo/genere/tenor de vita/de viver

levnadstecknare biographo

levnadsteckning biographia

levnadstrött fatigate/enoiate del vita

levnadsvanor habitudines/costumes de vita

levnadsvett maniera de viver, savoir faire *fr* [savwa | r fä | r], savoir vivre *fr* [savwa | r vi | vrö]

levnadsvillkor condition vital/de(l) vita

levnadsvisdom sagessa [-dʒ-]

levnadsålder etate

levnadsår anno de vita

levnadsöde destino, sorte

levra *med* coagular; **~ sig** coagular; **~s** coagular

levring *med* coagulo, coagulation

lexikal|lexikalisk (el. **lexikalisk**) *språk* lexical

lexikograf *språk* lexicographo

lexikografi *språk* lexicographia

lexikografisk *språk* lexicographic

lexikolog *språk* lexicologo, lexicologista

lexikologi *språk* lexicologia

lexikologisk *språk* lexicologic

lexikon *språk* lexico, dictionario, encyclopedia

lexikonord *språk* glossa

liaison liaison *fr* [liäzå)]

lian *bot* liana

lias *geol* lias; **som avser ~** liassic

libanes libanese

libanesisk libanese

libanesiska libanese

Libanon Libano

libanonceder *bot* cedro del Libano

libation (dryckeslag) libation, bacchanal; *hist* (drickoffer) libation

libbsticka|libsticka (el. **libsticka**) *bot* levistico, ligustico

libell I *litt* (smädeskrift) libello; *jur* (vadeinlaga) libello; **skriva en ~** libellar | **II** (vattenpass) nivello

libellförfattare libellista

liberal I *adj* liberal | **II** *s pol* liberal

liberalisera liberalisar

liberalisering liberalisation

liberalism liberalismo

liberalistisk liberal

liberalitet liberalitate

Liberia Liberia

liberian liberiano

liberiansk liberian

liberier liberiano

liberisk liberian

liberiska liberiana

libero *sport* libero *it*

libertin libertino

libertinism libertinismo

libertinistisk libertin

libidinös libidinose

libido libido, instincto sexual

libra libra *lat*; **Libra** *astron* Libra; **som avser ~** libral

libration *astron* libration

librettist *litt* librettista, autor del/de un libretto

libretto *litt* libretto

librettoförfattare *litt* autor del/de un libretto, librettista

Libyen Libya

libyer libyano

libysk libyc, libyan

libyska libyana

licens licentia, permisso, autorisation; **bevilja ~ för** licentiar; **tillverka på ~** fabricar in/sub licentia

licensavgift *TV* taxa de television

licensera se *licensiera*

licensering se *licensiering*

licensiera|licensera (el. **licensera**) licentiar

licensiering|licensering (el. **licensering**) licentiamento

licensinnehavare detentor/portator del/de un licentia

licensjakt *TV* (på licensskolkare) chassa [sh-] de telespectatores clandestin

licensskolkare *TV* telespectator clandestin

licenstillverkning production in/sub licentia

licentiat licentiato

licentiatavhandling dissertation/these/thesis de licentia/de licentiato

licentiatexamen examine de licentia/de licentiato

licentiatgrad licentia, licentiato; **tilldela ~** licentiar

licentiera presentar un dissertation/un these/un thesis de licentia/de licentiato, passar un examine de licentia/de licentiato

lid costa, scarpa

lida 1 (plågas) suffrer, patir, agonisar; (uthärda) supportar, indurar, digerer; **~ alla kval** agonisar; **~ av en sjukdom** suffrer/patir de un maladia; **~ av storhetsvansinne** haber/suffrer de megalomania, esser un megalomaniaco; **~ brist på** mancar; **~ nederlag** haber un defaite *fr* [defä | t], perder; **~ nöd** esser in miseria; **~ skada** suffrer damno; **~ skeppsbrott** facer naufragio, naufragar **2** (gå, förflyta) passar, approchar [-sh-] (se); **det lider mot kväll** le vespere (se) approcha; **tiden lider** le tempore passa

lidande (plåga) suffrentia, dolor, affliction, agonia; (åkomma) maladia; *bibl* passion; **Jesu/Kristi ~** le Passion (de Jesus Christo)

lidandeshistoria *bibl* **Jesu/Kristi ~** le Passion (de Jesus Christo); *fig* historia dolorose

lidar *fys* lidar, radar con lumine laser *eng* [leizö]

lidelse passion, pathos; (hänförelse) ardor, fervor, furor

lidelsefri sin passion

lidelsefull (ap)passionate, passional

lidelsefullhet passion, pathos

lider remissa

liderlig voluptuari, voluptuose, sensual, salace, libidinose, lascive, erotic, concupiscente, luxuriose, pruriente, sybaritic

liderlighet voluptate, sensualitate, concupiscentia, lascivitate, luxuria, salacitate

lidnersk knäpp|lidnersk|knäpp *fig* aha lidnerian, subite compre(he)nsion

lie falce, **slå med ~** secar con le falce

liebhaber amante, amator, dilettante, devoto; (kännare) cognoscitor

liebhaberi (förkärlek) amor, gusto, placer; (vurm) mania

lieblad falce

liechtensteinare habitante de Liechtenstein *ty* [liCtönshtajn]

liechtensteinsk de Liechtenstein *ty* [liCtönshtajn]

liechtensteinska habitante/femina de Liechtenstein *ty* [liCtönshtajn]

lied *mus* lied *ty* [li | d] (*pl* lieder)

liehugg colpo de falce; **vad som mejas i ett ~** falcata

lieknagg manico de falce

liemannen *fig* le Homine con le Falce, le Morte

liera alliar, connecter, unir; **~ sig** alliar se

lierad alliate, intime, familiar

lieskaft fuste de falce

lietag colpo de falce; **vad som mejas i ett ~** falcata

lift (hiss) ascensor, lift *eng*; (linbana) (ferrovia) funicular, linea de telepherage [-adʒe]; (skidlift) telephero de ski; (gratisåkning) viage [-adʒe] gratuite

lifta facer (le) autostop

liftare autostop(p)ista; **ta upp en ~** prender un autostop(p)ista

liftning autostop, autostop(p)ismo

liftningsförbud prohibition de facer (le) autostop

liftstol sede de telephero de ski

liga (kriminellt gäng) banda, gang *eng* [gæng]; (förbund) liga, alliantia; *sport* (serie) liga; **engelska ~n** le Liga Anglese

ligaledare chef [sh-] de un banda/de un gang *eng* [gæng]

ligamedlem membro del banda/del gang *eng* [gæng]

ligament *anat* ligamento, brida; **som avser ~** ligamentose

ligatur *med*, *mus*, *typ* ligatura; **förse med ~** *med* ligaturar

ligg (samlag) copula, copulation, coito

ligga jacer, cubar; (vara belägen) esser, trovar se; (vetta mot) dar super; **det ligger mig om hjärtat** io lo ha super le corde; **~ an mot** adjacer; **~ av sig** perder le forma; **~ bakom** *fig* esser le origine de; **~ bra/illa till** esser ben/mal situate; *sport* esser ben/mal placiate; **~ efter** (ansätta) bombardar; (vara på efterkälken) esser arretrate; **~ i** (knoga) laborar/travaliar energicamente, effortiar se; **~ i influensa** haber influenza *it*; **~ i Lund** studiar a Lund; **~ inne** *mil* esser in servicio (militar); **~ kvar** (övernatta) passar le nocte; **~ kvar i sängen** remaner/restar in lecto; **~ med** (ha samlag) copular se con; **~ nere** (om verksamhet) esser immobilisate; **~ och lata sig/slöa** esser pigre/indolente, otiar; **~ och vila** reposar; **~ på knä** genicular; **~ på lur** insidiar; **~ på sjukhus** esser in hospital; **~ på ägg** covar; **~ sjuk** allectar; **~ till sig** meliorar se (durante un tempore de reposo); **~ tätt intill** adjacer; **~ under** (vara underlägsen) esser inferior; **~ vid universitetet** studiar al universitate; **~ över** (vara överlägsen) esser superior; (övernatta) passar le nocte; **som det nu ligger till** secundo le circumstantias actual

liggande jacente, horizontal; (belägen) situate; **djupt ~ ögon** oculos cave/incaviate/infundate

liggare (bok) registro; (kvarnsten) petra de molina immobile; *arkit* barra transversal, transversa

liggfåtölj lecto de reposo, chaise longue *fr* [shä | zlå)]

ligghall hall *eng* [hå | l] de cura

ligghöna covatrice

liggningstid *zool* tempore de covata

liggplats lecto; *sjö* loco de ammarrage [-adʒe]/de ancorage [-adʒe]; *järnv* couchette *fr* [kushät]

liggriktig apte pro jacer/pro reposar

liggsjuk (om höna) que vole covar continuemente

liggstol lecto de reposo, chaise longue *fr* [shä | zlå)]; (fällstol) sede plicabile

liggsäd cereal jacente (a causa de pluvia forte)

liggsår *med* decubito, plaga decubital

liggtid *zool* tempore de covata

liggvagn (för barn) cochietto [-sh-] infantil/de infante a/pro jacer; *järnv* wagon lectos/couchettes *fr* [kushät]

ligist membro de un banda/de un gang *eng* [gæng]

ligistledare chef [sh-] de un banda/de un gang *eng* [gæng]

lignin *kem* lignina

lignit *miner* lignite

ligurer *hist* ligures

Ligurien Liguria

ligurisk ligure

liguster *bot* ligustro vulgar

ligusterfjäril *zool* sphinge

ligusterhäck haga/sepe de ligustro

ligustersvärmare *zool* sphinge

lik I *s* (död kropp) corpore morte, morto, cadavere; (tom butelj) bottilia vacuate; *typ* lacuna, omission; *sjö* relinga; **gräva upp ett ~** exhumar un morto/un cadavere; **ha ett ~ i garderoben** *fig* celar un facto disagradabile (del qual on non vole parlar); **levande ~** cadavere/morto vivente/ambulante; **~ i lasten** *fig* qualcosa fatal e reprimente (que impedi successo); **person som fruktar ~** necrophobo; **rädsla för ~** *med* necrophobia; **som avser ~** cadaverose, cadaveric | **II** *adj* simile, similar, similabile, semblabile; **göra/vara ~** assimilar

lika I *adj* equal, mesme, identic, conforme; (jämställd) equal; **fyrtio ~** *sport* deuce *eng* [dju | s]; **göra ~** equal(is)ar, nivellar; **spela två ~** *sport* equalisar duo–duo; **två och två är ~ med fyra** duo e duo es/equala quatro | **II** *adv* equalmente; **~ mycket som** tanto como; **~ många som** tante como;

~ **stor som** del mesme grandor de; **vara ~ gammal** esser del mesme etate | **III** *v* **1** *sjö* applicar cablos (al orlo) de vela **2** (tycka om) amar, affectionar

likaberättigad vara ~ haber derectos equal

likaberättigande equalitate de derectos, emancipation

likadan equal, mesme, identic, conforme

likafullt nonobstante, totevia

likaledes equalmente, anque, etiam, item

likalydande identic, conforme; **tre ~ exemplar** triplicato; **två ~ exemplar** duplicato

likalönsprincipen le principio de paga equal pro labor equal (pro feminas e viros)

likare standard *eng* [stændöd]; *fig* modello, autoritate

likarmått standard *eng* [stændöd]

likartad analoge, simile, similar, similabile, semblabile; (identisk) identic, homogene, homogenee, uniforme

likasinnad del mesme opinion

likaså equalmente, anque, etiam, item

likatänkande se *liktänkande*

likaväl (lika gärna) con equal placer; (i samma grad som) como; (lika bra) equalmente ben

likavärde equivalentia

likbegängelse ceremonia/pompa(s) funebre/funeral, funer(al)es *pl*, exequias, obsequias, inhumation solemne

likbent *mat* isoscele

likbesiktning *med* autopsia, necropsia, necroscopia; **företa ~** autopsiar

likbil auto(mobile) funebre/mortuari/de morto

likbjudarmin aere/visage [-adʒe] de interramento

likbladig *bot* homopetale

likblek livide/pallide/blanc como un morto

likbränning cremation, incineration

likbål pyra

likbår feretro

like par, equal; **behandla någon som sin ~** tractar un persona como su equal; **inte ha sin ~** non haber su equal; **utan ~** sin par

likfläck macula/lividitate cadaveric

likforma conformar, uniformar

likformig de mesme forma, uniforme, semblabile, simile, similar, similabile, conforme; *språk*, *fys* isomorphe

likformighet conformitate, similitude, uniformitate

likfölje convoyo funebre/funeral

likförgiftning *med* infection cadaveric

likgift *biokem* veneno cadaveric, cadaverina, ptomaina

likgiltig (ointresserad) indifferente, disinteressate; (slö) supine; (obetydlig) futile, negligibile; (respektlös) nonchalant *fr* [nå)shala)]; *med* apathic; **det är mig ~t** isto non me importa

likgiltighet (bristande intresse) indifferentismo, disinteressamento, indifferentia; (obetydlighet) futilitate; (respektlöshet) nonchalance *fr* [nå)shala)s]; *med* apathia

likhet (i utseende) similantia, similaritate, similitude, affinitate, resimilantia, semblantia; (överensstämmelse) equalitate, conformitate, uniformitate, identitate, paritate; (i rättigheter) equalitate, paritate; *mat* equivalentia, equalitate; **i ~ med** conforme a; **skyddande ~** camouflage *fr* [kamuflaʒ]; *zool* mimese, mimesis, mimetismo; **som besitter skyddande ~** *zool* mimetic

likhetstecken signo de equation/de equalitate; **sätta ~ mellan** equa(la)r

likkista cassa de morto, feretro

likkistfabrik casseria

likljudande *språk* homonyme, homonymic, homophone; *mus* homophone, homophonic; **~ ord** homophono; **~ och likstavat ord** homonymo

liklukt odor cadaveric/cadaverose/de cadavere

likmask verme de cadavere

likmätigt conforme(mente) a, in/de accordo con, secundo

likna (re)similar (a); **~ varandra som två bär** resimilar se como duo guttas de aqua

liknande simile, similar, semblabile, de iste typo; **ett ~ fall** un tal caso, un caso similar; **och ~** e iste typo de cosas, e cosa similar

liknelse parabola, allegoria, metaphora; **~n om den barmhärtige samariten** le parabola del Bon Samaritano

liknämnig *mat* de mesme denominator, con denominator commun; **göra ~** reducer al mesme denominator

liknöjd indifferente, inerte, supine; *med* apathic

liknöjdhet indifferentia, indifferentismo, inertia; *med* apathia

likplundrare piliator de cadaveres

likplundring furto de un cadavere

likpredikan servicio mortuari/funebre/funeral, officio pro le morto

likrikta alinear, unificar, uniformar; *el* connecter a un mesme circuito electric, rectificar

likriktare *el* rectificator

likriktning unification, uniformation, uniformitate, standardisation; *el* rectification

liksidig *mat* equilateral, equilatere

likskändare mutilator de cadaveres

likskändning mutilation/profanation de un cadavere

liksom I *adv* (nästan) quasi | **II** *konj* (assi) como

likspänning *el* tension continue/directe

likstavig parisyllabic, parisyllabe

likstelhet rigiditate cadaveric; *med* rigor de morte, rigor mortis *lat*

likström *el* currente continue

likställa mitter/poner al mesme nivello/al mesme rango, equa(la)r

likställd equal

likställdhet equalisation, equalitate, equivalentia, stato equal, emancipation

likställig equal

likställighet equalisation, equalitate, equivalentia, stato equal, emancipation

likstämd *mus* de accordo, unisone

likstämdhet *mus* accordo, unisonantia

likstämmig *mus* de accordo, unisone

likstämmighet *mus* accordo, unisonantia

liksvamp *bot* phallo impudic

liksvepning inveloppamento de cadavere

liktal discurso/oration funebre/funeral

liktor *hist* lictor

liktorn *med* callo; **skära bort en ~** extirpar un callo

liktornsplåster callicida, callifugo

liktross *sjö* cablo de relinga

liktydig synonyme, equivalente; **~t ord** synonymo; **vara ~ med** equivaler a

liktänkande|likatänkande (el. **likatänkande**) del mesme opinion

liktåg convoyo funebre/funeral

likvagn auto(mobile) funebre/mortuari/de morto

likvaka velia funebre

likvid I *adj* liquide; **~ medel** activo liquide | **II** *s* liquido, pagamento

likvida *språk* liquida

likvidation (betalning) pagamento, liquidation; (avveckling) liquidation; **gå i ~** liquidar

likvidator liquidator

likviddag die de pagamento

likvidera (betala) pagar, liquidar; (avveckla affärsrörelse) liquidar; (avrätta) executar; (utplåna) extinguer

likvidering (betalning) pagamento, liquidation; (avveckling av affärsrörelse) liquidation; (avrättning) execution; (utplåning) extinction

likviditet liquiditate, solventia

likvinklig *mat* equiangule, isogone

likvit blanc/livide como un morto

likväl totevia, tamen, nonobstante

likvärd|likvärdig (el. **likvärdig**) equal, equivalente, del mesme valor/qualitate/nivello; *mat*, *fil* equipollente; *fys* equivalente, homologe, equipollente

likvärdighet equivalentia; *mat*, *fil* equipollentia; *fys* equivalentia, homologia, equipollentia

likör *kul* liquor; (tjock fransk) crema

likörglas vitro a/pro liquor

lila I *adj* lilac, violette | **II** *s* lilac, violette

lilja *bot* (flor de) lilio; *herald* flor de lilio; **afrikas blå ~** agapantho; **brandgul ~** lilio bulbifere; **dag~** hemerocallide; **franska ~n** *herald* le fleur de lis *fr* [lö flö | r dö li]; **höst~** montbretia; **kroll~** martagon; **kungs~** lilio regal; **kungsängs~** fritillaria; **kärr~** tofieldia; **madonna~** lilio candide; **myr~** narthecio; **sand~** antherico; **tiger~** lilio lancifolie

liljeaktig *bot* liliacee

liljekonvalj|liljekonvalje (el. **liljekonvalje**) *bot* lilio del valles/del valleas, convallaria

liljevit blanc como un lilio, de un blancor de lilio, lilial

liljeväxter *bot* (familj) liliaceas

Lilla björnen|Lilla|björnen *astron* Ursa Minor

Lilla hunden|Lilla|hunden *astron* Can Minor, Canis Minor *lat*

lillan le parve filia

lillasyster parve soror

lillebror parve fratre

lillen le parvo

lilleputt lilliputiano; **som avser ~** lilliputian

lilleputtstat stato lilliputian

lillfinger *anat* (digito) auricular

lillgammal precoce

lillhjärnan *anat* cerebello; **som avser ~** cerebellar, cerebellose

lillsemester curte vacantias

lillslam *kortsp* parve slam *eng* [slæm]

lilltå *anat* (digito de pede) auricular

lillvärdinna hostessa assistente

lim colla, glutine; (fågellim) visco; **~ met fäster inte** le colla non colla; **som avser ~** collante, glutinose

limbus *teol* limbo

lime *bot* lima

limejuice *kul* succo de lima

limerick limerick *eng* [limörik]

limfog juncto collante

limfärg color temperate con colla, tempera *it*; **måla med ~** pinger al tempera

limit limite; **sätta en ~** fixar/imponer un limite

limitation limitation, restriction

limitativ limitative, restrictive

limiterad limitate

limklämma serra-juncto(s)

limkokning fabrication de colla

limma collar, fixar con colla/con glutine

limnaea *zool* limnea

Limnaeahavet le Mar Limnea

limning (le) collar; **gå upp i ~n** discollar se; *fig* affollar se, rabiar

limnisk limnologic

limnograf limnographo

limnolog limnologo, limnologista

limnologi limnologia

limnologisk limnologic

limonit *miner* limonite

limousin (el. **limousin**) limousine *fr* [limusin]

limpa *kul* pan oblonge; **en ~ cigaretter** *fig* un carton de cigarrettas

limpanna potto a/de colla/glutine

limträ ligno lamellate

limämne substantia pro production de colla, glutine

lin *bot* lino; **som växer bland ~** linicole

lina corda, cordon, fun; (för fiske) linea; (vid hästdressyr) longa; **visa sig på styva ~n** *fig* ostentar, paradar

linbana (ferrovia) funicular, linea de telepherage [-adʒe]

linbanetransport telepherage [-adʒe]

linbanevagn telephero

linberedning tractamento de lino

lind *bot* tilia

linda I *s* **1** panno de bebe/baby *eng*; **kväva i sin ~** *fig* stoppar a un stadio initial; **ligga i sin ~** *fig* esser poco evolvite, esser in le prime stadio **2** (gräsvall) prato, prateria, pastura | **II** *v* (vira om spole) bobinar; **~ av** disrolar, disbobinar; **~ in** involver, inveloppar; **~ någon kring sitt lillfinger** *fig* toto dominar un persona; **~ om** (förbinda) bandar

lindallé|lindalle allée *fr* [ale]/avenue *fr* [avny] de tilias

lindans dansa super le corda

lindansare dansator de corda/super le corda, funambulo, equilibrista; **som avser ~** funambulesc

lindare *zool* tinca

lindblomma *bot* flor de tilia

lindblomsgrön verde de flor de tilia

lindblomste *kul* infusion/tisana de tilia

lindebarn neonato, bebe/baby *eng*

lindning inveloppamento

lindorm *myt* dracon; *herald* lacerta con pedes de leon o aquila e un cauda longe que fini in un puncta de picca

lindra alleviar, calmar, sedar, mitigar, ablandar, moderar, lenificar; *med* palliar

lindrande *med* palliative, calmante; **~ medel** palliativo, calmante

lindrig legier [-dʒ-], leve; **~ sagt** in parolas insufficiente

lindring alleviation, appaciamento, mitigation, moderation, lenification, facilitation, discarga

lindringsmedel *med* palliativo, calmante

linearperspektiv perspectiva linear

linearritning designo linear

lineär|linjär (el. **linjär**) linear

linfrö semine de lino

linfrökaka torta de lino

lingarn filo de lino

lingeri subvestimentos de femina, lingerie *fr* [lä)3öri]

lingon *bot* vaccinio, myrtillo rubie

lingonsylt *kul* confectura/confitura de vaccinio

lingul jalne clar (como lino); (om hår) blonde clar (como lino)

lingvist *språk* linguista, glottologo, glottologista

lingvistik *språk* linguistica, glottologia

lingvistisk *språk* linguistic, glottologic

linhår capillos de lino

linhårig de capillos de lino

linilsyra *kem* acido linoleic

liniment linimento, embroca, embrocation

linjal regula; *tekn* guida

linjalritning designo linear

linje linea; (kontur) contorno; *tele* communication; *univ* disciplina, branca de studios; **dra en ~** tirar/traciar un linea, linear; **gå in för den slanla ~n** guardar/surveliar su linea; **heta ~n** le Linea Calde (inter le Casa Blanc e Kremlin); **horisontell ~** linea horizontal; **ligga i ~ med** esser conforme a, concordar; **~n** *sjö* le linea equatorial, le equator; **lodrät ~** linea vertical/perpendicular, perpendiculo; **naturvetenskapliga ~n** (i skola) le linea de(l) scientias natural/physic; **som avser ~** linear, lineal; **stå på ~** esser in linea; **vara inne på samma ~** *fig* haber le mesme puncto de vista; **över hela ~n** *fig* in omne parte, sin exception, totalmente

linjearbete *el*, *tele* establimento/controlo de lineas electric o telephonic

linjebuss autobus (de servicio) regular

linjedomare *sport* guarda-lineas

linjefart *sjö* navigation regular/de linea

linjefartyg nave de linea regular

linjefel mancamento del connexion

linjeflyg volo regular/de linea

linjeföring *konst* modo de designar

linjelopp *sport* concurso (a bicyclettas) con start *eng* [sta | t] commun

linjeman *sport* guarda-lineas assistente

linjenät rete de lineas

linjeperspektiv perspectiva linear

linjera linear, regular

linjerak linear

linjeren de lineas clar/classic

linjering lineamento

linjerät linear

linjesjöfart *sjö* navigation regular/de linea

linjeskepp *mil hist* grande nave de velas a tres mastes

linjespektrum *fys* spectro con lineas obscur

linjespel *konst* interaction de lineas

linjetrafik servicio regular/de linea

linjetrupper *mil* truppas organisate/regular

linjär se *lineär*

linka claudicar

linlugg capillos de lino

linne 1 *text* lino, tela; (uppsättning lakan, dukar etc) pannos blanc; **blekt ~** lino blanc; **oblekt ~** lino crude/natural **2** (damplagg) camisa; (med små ärmar) camisetta; (nattlinne) camisa de nocte

linnea *bot* linnea

linneband *bokb*; **en bok i ~** un libro ligate in tela/con ligatura de tela

linnedamast *text* damasco de lino

linnelärft *text* tela de lino

linnepapper papiro de lino

linneskåp armario de/a/pro pannos blanc

linnetrasa pannello de lino

linnetyg *text* panno/texito de lino

linnevaror (damunderkläder) lino de corpore, camiseria

linneväv *text* texito de lino

linning banda

linningsband banda

linodling cultura de lino, liniera

linoleum linoleum

linoleumsnitt *konst* gravure *fr* [-vy | r] super linoleum

linoleumtryck *konst* gravure *fr* [-vy | r] super linoleum

linolja I *s* oleo de lino | **II** *v* applicar oleo de lino

linong *text* lino fin, linon *fr* [linå)]

Linotype *typ* Linotype® *eng* [lainötaip], linotypia

Linotypemaskin *typ* machina de composition Linotype® *eng* [lainötaip], linotypo

Linotypesättare *typ* compositor a machina Linotype® *eng* [lainötaip], linotypista

lins 1 *fys* lente; *anat* lente, crystallino; **astigmatisk** ~ lente astigmatic; **dubbelslipad** ~ lente bifocal; **konkav/konvex** ~ lente concave/convexe **2** *bot* lenticula; *kul* lenticula, lente

linsformig lentiforme, lenticular

linsinfattning porta-lente

linslera *miner* kaolin; **bilda** ~ *geol* kaolinisar; **som avser** ~ kaolinic

linslus *fig* persona qui vole apparer publicamente a photos/in television etc.

linsnärja *bot* cuscuta

linspinning filatura de lino

linssoppa *kul* suppa al/de lenticulas

linssystem *fys* systema de lentes

lintott *fig* infante de capillos de lino

lintråd filo de lino

linväxter *bot* (familj) linaceas

lip lacrimation

lipa lacrimar, plorar

liparit *miner* liparite

lipas *biokem* lipase

lipemi *med* lipemia

lipen ta till ~ comenciar a lacrimar/a plorar

lipid *biokem* lipide; **som avser** ~ lipidic

lipig lacrimose

lipoid *biokem* lipoide

lipokrom *biokem* lipochromo

lipolys *biol* lipolyse, lipolysis

lipom *med* lipoma, steatoma

lipoprotein *biokem* lipoproteina

liposarkom *med* liposarcoma

lipsill persona/infante lacrimose

lir *sport*, *mus* joco

lira I *s mus* lyra | **II** *s num* lira (*pl* lire) *it* | **III** *s zool* procellaria | **IV** *v sport*, *mus* jocar

lirare *sport*, *mus* jocator

lire se *2lira*

lirka cautemente inclinar in directiones diverse; ~ **med någon** *fig* cautemente probar persuader un persona

liror *zool* (familj) procellariidas

lisa I *s* relevamento, alleviation, consolation | **II** *v* alleviar, relevar, lenificar, adulciar

lisen *arkit* pilastro sin base e capitella

lisma flattar, blandir, adular

lismande flattante, blande, adulatori, complementari, sycophantic

lismare flattator, blanditor, adulator, incensator, sycophante

lismeri flatteria, blandimento, adulation, sycophantia

Lissabon Lisbona

list 1 (listighet) astutia, manovra, stratagema, subterfugio; **argan** ~ astutia **2** *arkit* modulatura, cornice, bordo, bordatura; (smal) listel **3** *bot* parterre *fr* [-tä | r], plattebanda

lista I *s* lista, registro, catalogo, tabula, inventario; **stryka någon från en** ~ remover/rader un persona del lista; **sätta upp någon på en** ~ mitter/poner/inscriber un persona in un lista, listar un persona; **upprätta ~ över** listar | **II** *v* **1** (uppföra på lista/upprätta lista över) listar **2** (smyga) glissar se, ir furtivemente; **ett fel har ~t sig in i räkningen** il se ha glissate un error in le nota; ~ **sig in** entrar furtivemente; ~ **sig till** procurar se per astutia; ~ **ut** discoperir

listig (illfundig) astute, artificiose, malitiose; (smart) ingeniose

listighet (illfundighet) astutia, malitia; (smarthet) ingeniositate

listkrokodil *zool* crocodilo porose

listpris precio consiliate/indicative

listprofil *arkit* modulatura

listverk *arkit* modulatura

lisös jachetta de lecto

lit confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia; **sätta sin ~ till** fider se a

lit de parade|lit|parade lecto de parada

lita ~ på confider in, fider se a, haber confidentia/fiducia in; **någon man kan ~ på** un homine de parola

litania litania

Litauen Lituania

litauer lituano

litauisk lituan

litauiska 1 *språk* lituano **2** (kvinna) lituana

lite|litet (el. **litet**) *adv* (en smula) un pauco/poco de, legiermente [-dʒ-]; **ge mig ~ vatten** da me un pauco/poco de aqua; **han är ~ dum** ille es legiermente [-dʒ-] folle; ~ **då och då** de tempore in

tempore; ~ **omsänder** pauco a pauco, poco a poco; ~ **tålamod** un pauco/poco de patientia

litegrann|litegrand (el. **litegrand**) un pauco/poco (de)

liten parve; (smärre) legier [-dʒ-]; (om tid) curte, breve, poc, pauc; **en ~ skillnad** un parve differentia, un differentia legier; **en ~ tid vi leva här** nos vive hic un breve tempore; **få en ~** haber un bebe/baby *eng*; **försumbart ~** negligibile; **~ bokstav** littera minuscule, minusculo; **~ men naggande god** parve de talia, ma grande de corde; **mycket ~** minuscule, pusille, parvissime, minime, diminutive, infime, lilliputian; **om ett litet tag** in pauco/poco; **oändligt ~** infinitesimal, infinitesime; **vara ~ till växten** esser de basse statura

litenhet parvitate

liter (l) litro (l); **en halv ~** un medie litro; **en hel ~** tote un litro; **två ~ mjölk** duo litros de lacte

literbutelj bottilia de un litro

literförpackning pacchetto de un litro

litermått mesura de un litro

literpris precio per litro

litervis in/de litros

litet se *lite*

litium *kem* lithium

litiumbatteri pila de lithium

litograf *konst* lithographo

litografera *konst* lithographiar

litografering *konst* lithographia

litografi *konst* lithographia

litografisk *konst* lithographic

litoral I *adj* litoral | **II** *s* litoral

litoralfauna fauna litoral

litoralzon zona litoral

Litorinahavet le Mar Litorin

litorinaperioden *geol* le periodo litorin

litorinasnäcka *zool* litorina

litosfär *geol* lithosphera

litotes *språk* litote

litotetisk *språk* de litote, litotetic

littera littera

litterat I *adj* litterari, litterate | **II** *s* homine de littera(s), litterato

litteratur litteratura, litteras; **samtida ~** litteratura contemporanee; **som avser ~** litterari

litteraturanmälan recension

litteraturanmälare recensente

litteraturantologi anthologia, chrestomathia

litteraturforskare recercator/scientista litterari

litteraturforskning recerca/scientia litterari

litteraturförteckning bibliographia, lista de referentias

litteraturhistoria (ämne) historia litterari/del litteratura; (bok) (libro del) historia litterari/del litteratura

litteraturhistoriker historico del litteratura

litteraturhistorisk del historia litterari

litteraturhänvisning referentia bibliographic/al biliographia

litteraturkritik critica litterari

litteraturkritiker critico litterari

litteraturpris premio/precio litterari

litteraturpristagare premiato litterari

litteraturrecension recension

litteratursociologi sociologia litterari/del litteratura

litteraturspråk lingua litterari

litteraturstöd statligt ~ supporto statal/del Stato al edition litterari

litteraturvetare scientista litterari

litteraturvetenskap scientia litterari/del litteratura; **allmän/jämförande ~** litteratura general/comparative

litteraturöversikt bibliographia

litteratör homine de litteras

litterär litterari

liturg *rel* officiante al servicio del altar

liturgi *rel* liturgia; **kännare av ~** liturgista

liturgik *rel* studio del liturgia

liturgisk *rel* liturgic

liv 1 (levande tillstånd) vita, existentia; (livfullhet) vivacitate, verve *fr* [värv]; (varelse) esser, anima; (aktiv verksamhet) activitate, animation, movimento, vita; (oväsen) ruito, strepito, fracasso; **arbetet tar ~et av mig** le labor va esser mi morte; **en fråga om ~ och död** un question de vita e morte; **ett himla ~** un grande rumor/tumulto; **finns det ~ finns det hopp** ubi vita sperantia; **full av ~** plen de vita; **få nytt ~** reviver; **få sig något till ~s** haber qualcosa a mangiar [-dʒ-]; **förlora ~et** perder le vita, morir; **ge ~ åt** dar le vita a; **ha sitt ~ att tacka för** deber le vita a; **hopp om ~et** spero/sperantia de

vita; **hålla vid ~** tener in vita; **inte ett levande ~** nulle esser vivente/anima vive; **komma ifrån med ~et i behåll** escap(p)ar vivente; **komma någon inpå ~et** facer le cognoscentia intime de un persona; **kosta någon ~et** costar le vita de un persona; **~ och leverne** curriculo de vita; **med ~ och lust** con enthusiasmo; **om ~et är dig kärt** si te es car le vita; **rädda ~et på någon** salvar le vita de un persona; **som avser ~** vital; **strid på ~ och död** lucta a vita e a morte; **sväva mellan ~ och död** esser inter le vita e le morte; **sätta ~et på spel** mitter in joco su vita; **ta ~et av sig** prender su vita, committer suicidio, suicidar se; **tjäna till ~ets uppehåll** ganiar le vita; **vara vid ~** esser vive/vivente/in plen vita; **våga ~et** hasardar/riscar su vita; **väcka till ~** crear, initiar; **åter väcka till ~** resurger; **är dina förädrar i ~et?** vive tu parentes? **2** (midja) cinctura; (del av klädesplagg) blusa; **vara smal om ~et** haber un cinctura gracile/svelte/tenue; **veka ~et** *anat* le cinctura abdominal

liv- och husorgan|liv|husorgan jornal de casa

liva ~ upp animar, stimular, vivificar

livad exaltate, allegre, animate

livaktig animate, vive, vivide, vivace, active, alacre

livaktighet animation, vivacitate, movimento, activitate, alacritate

livboj *sjö* boia de salvamento/de salvation

livbälte cinctura/cincturon de salvamento/de salvation

livbåt *sjö* barca/lancha [-sh-] de salvamento/de salvation

livdjur *lantbr* bestial a procreation o a lacte

livdrabant *hist* membro del guarda de un prince

live *eng* (inför publik) in publico; (direktsänt) directe

livegen *hist* serve; **~ person** servo (del gleba)

livegenskap *hist* servage [-adʒe]

liveinspelning *mus* registration in publico

livekonsert concerto in publico

livflotte *sjö* rate de salvamento/de salvation

livfull animate, vive, vivide, vivace, active, alacre; **~t och eldigt** *mus* con brio *it*

livfullhet vivacitate

livförsäkra contraher/contractar un assecurantia super le vita

livförsäkring assecurantia super le vita

livgarde *mil* guarda de corpore, guarda-corpore

livgardist *mil* guarda de corpore, guarda-corpore

livgivande vivificante; (stimulerande) stimulante, stimulatori, inspirator

livgivare vivificator

livgrenadjär *mil* grenadier *fr* [grönadje] royal

livhanken rädda ~ salvar le vita

livklädnad *bibl* camisa longe

livkompani *mil* prime compania de regimentos de infanteria (svedese)

Livland Livonia

livlig vivace, vive, vivide, galliarde, mercurial, plen de vita, alacre; (rörlig) active; (vaken) alerte; (sprudlande) ebulliente; (om debatt) vivace, animate; (om efterfrågan) ardente; (om fantasi) vivide; (om förhoppning) sincer; (om intresse) grande, ardente; (om skildring) vivide; (om trafik) forte, frequente, intense, intensive

livlighet vividitate, vivacitate, alacritate, ebullientia

livlina corda/cablo de salvamento/de salvation

livläkare medico personal; **förste ~** medico de(l) familia royal

livländare livonio

livländsk livonie

livlös sin vita, exanime, inanimate, morte

livlöshet absentia de vita; *fig* manco/mancantia de vivacitate; *med* apathia

livmedikus medico personal; **förste ~** medico de(l) familia royal

livmoder *anat* utero, matrice; **bortopererande av ~n** *med* hysterectomia; **som avser ~n** uterin; **öppning av ~n** *med* hysterotomia

livmodercancer *med* cancer del utero

livmoderframfall *med* prolapso

livmoderhals *anat* collo uterin/del utero

livmoderhalscancer *med* cancer cervical/del collo uterin/del utero

livmoderhalsinflammation *med* inflammation cervical, endometritis

livmodermun *anat* apertura del utero, bucca uterin

livmodertapp *anat* portio vaginalis *lat*

livnära nutrir, alimentar, supportar, sustener, sustentar; **~ sig** nutrir se; (nätt och jämnt) subsister

livregemente *mil* regimento de guardas (royal)

livrem cinctura; *mil* cincturon

livrock *hist* jachetta stricte pro viros (con un sutura al cinctura); supertoto; *mil* tunica de cuirassero

livrustkammare armeria; **Livrustkammaren** le Armeria Royal Svedese

livrädd multo pavorose, terrificate; **vara ~** haber un pavor mortal

livräddare salvator

livräddning salvamento, salvation

livräddningsbåt *sjö* barca/lancha [-sh-] de salvamento/de salvation

livräddningslag equipa de salvamento/de salvation

livräddningslina corda/cablo de salvamento/de salvation

livräddningssällskap societate de salvamento/de salvation, societate pro le salvamento/le salvation de naufragios

livräddningsväst gilet *fr* [ʒile] de salvamento/de salvation

livränta renta a vita

livränteförsäkring assecurantia de un renta a vita

livrätt *kul* platto favorite

livré|livre livrea

livsandar spiritos vital/del vita

livsaptit appetito de viver, vitalitate

livsavgörande vital

livsbehov besonios/necessitates vital/del vita

livsbejakande positive al vita, optimistic

livsbejakare persona qui ha un attitude positive al vita, optimista

livsbejakelse attitude positive al vita, optimismo

livsbetingelser conditiones vital/de vita/de existentia

livscykel cyclo vital/de vita

livsdag jorno/die del vita

livsdrift instincto/pulsion de vita; *psyk* libido

livsdröm sonio del vita

livsduglig viabile

livsduglighet viabilitate, vitalitate

livsdyrkan adoration del vita

livsdyrkare adorator del vita

livselixir elixir de longe vita

livsenergi energia vital

livserfaren qui ha experientia vital/del vita

livserfarenhet experientia vital/del vita; **brist på ~** inexperientia del vita

livsfara periculo/risco mortal/de vita/de morte

livsfarlig periculose/riscose pro le vita, periculosissime; (om skada) grave; (dödlig) fatal, mortal

livsfientlig inimic al vita

livsfientlighet inimicitate al vita

livsfilosofi (livssyn) philosophia/conception del vita; (lära) vitalismo

livsform forma vital/de vita

livsfrämmande irreal

livsfråga (livshotande) question de vita o de morte; (angelägen) question vital

livsfrö semine

livsfunktion function vital/del vita

livsföring modo/maniera/stilo/genere de vita/de viver

livsförnekande negative al vita

livsförnekare persona qui ha un attitude negative al vita

livsförnekelse attitude negative al vita

livsförnödenheter articulos de prime necessitate

livsförtröstan fide in (le possibilitates de) vita

livsgemenskap *sociol* communitate; *biol* symbiose, symbosis, biocenose, biocenosis

livsglad allegre, gai, galliarde

livsglädje placer/gaudio/joia de viver/del vita, allegressa vital/de vita

livsgnista vigor

livsgärning obra de (su) vita, obra de tote un vita

livshotad menaciate a morte

livshotande grave; (dödlig) fatal, mortal

livshunger appetito de viver

livshållning attitude vital/in le vita

livsideal ideal de vita

livsinsinkt instincto vital

livsinställning attitude vital

livsintresse interesse vital

livskall vocation

livskamp lucta a vita

livskamrat companion de vita/in le vita

livsklok sage [-dʒ-]

livskraft fortia/energia vital/de vita, vigor, vitalitate

livskraftig plen de vita/de vitalitate, vital, vigorose; **vara ~** viger

livskvadron *mil* prime compania de regimentos de cavalleria (svedese)

livskvalitet qualitate del vita

livsleda enoio de viver, tedio/disgusto del vita, taedium vitae *lat* [tädium vitä], spleen *eng* [spli | n]

livsledsagare companion de vita/in le vita; (äkta maka/make) conjuge, consorte

livslevande in persona, in carne e osso

livslinje (fåra i hand) linea de vita

livsluft atmosphera vital (pro functionar ben)

livslust gusto/gaudio/joia de viver, allegresa vital/del vita, gaitate

livslängd (för människa) durata/duration del vita (human), longevitate, vita; (för föremål) durata, duration, vita utile

livslåga flamma del vita

livslång perpetue, perpetual, pro tote le vita

livslögn mendacio/mentita de (su) vita

livsmedel productos alimentari, articulos de alimentation, comestibiles, victualias, viveres, provisiones, mantenentia; **förse med ~** approvisionar

livsmedelsaffär magazin/boteca de alimentation/de comestibiles/de viveres/de productos alimentari

livsmedelsavdelning section de alimentation/de comestibiles

livsmedelsbranschen le sector del productos alimentari/del viveres

livsmedelsbrist scarsitate de viveres

livsmedelsförsörjning provision de viveres, approvisionamento

livsmedelsransonering rationamento de viveres

livsmedelsstadga statuto alimentari

livsmedelsteknik technologia alimentari

livsmedelstillsats additivo alimentari

livsmiljö ambiente vital/del vita, climate social/de vita; *biol* biosphera, ambiente vital

livsmod corage [-adʒe] de (continuar a) viver/de confrontar le vita

livsmål scopo de(l) vita

livsnjutare gauditor del vita, epicureo, hedonista

livsnjutning gaudio de vita, epicureismo, hedonismo

livsnorm norma del vita

livsnära conforme al realitate, realista, realistic

livsnödvändig vital

livsomständigheter conditiones/circumstantias vital/del vita

livsprincip norma del vita

livsproblem problema vital/del vita

livsprocess processo vital/del vita

livsrum spatio vital

livsrytm rhythmo vital/del vita

livssituation circumstantia/condition/situation vital/del vita

livsskymning crepusculo/declination del vita

livsstil stilo/genere/modo/maniera/tenor de vita/de viver

livssyn philosophia/conception del vita

livstecken signo vital/de vita

livstid vita; **döma till ~** condemnar a perpetuitate/pro tote le vita; **~s fängelsestraff** (imprisionamento/detention a) perpetuitate

livstidsstraff (detention/imprisionamento a) perpetuitate

livsträd arbore genealogic/del vita; *bot* thuja

livstråd filo del vita

livstrött fatigate/enoiate del vita

livstycke brassiere *fr* [brasjär]

livsuppehälle mantenentia, sustenentia, sustentamento

livsuppfattning conception/philosophia del vita

livsuppgift carga del vita, mission de su vita

livsvarig perpetue, perpetual

livsverk obra de (su) vita, obra de tote un vita

livsviktig vital

livsvilja desiro/desiderio/appetito de viver, vitalitate

livsvillkor condition vital/del vita

livsvisdom sagessa [-dʒ-]

livsvärde valor vital

livsvärme calor vital, affection

livsyttring signo vital/de vita

livsådra *fig* fonte vital, anima

livsångest angustia vital

livsåskådning conception del vita, ideologia

livsöde destino, sorte

livtag *sport* prisa circum le cinctura

livvakt guarda de(l) corpore

livväst *sjö* gilet *fr* [ʒile] de salvamento/de salvation

lix se *läsbarhetsindex*

ljud sono; (buller) ruito, rumor; (klang) tono; (ljudstyrka) volumine; **inte ge ett ~ ifrån sig** tacer; **~ets fortplantning** le propagation del sono; **~ets hastighet** le velocitate sonic; **som avser ~** sonic, sonor, phonetic, phonic; **sänka ~et** bassar le volumine; **åstadkomma ett ~** emitter/producer un sono

ljud- och ljusboj|ljud|ljusboj *sjö* boia sonor e luminose, boia luminose con sirena

ljud- och ljusspel|ljud|ljusspel *teat* representation sonor e illuminate

ljuda I sonar; (om klocka) sonar, tintinnar; (om klockspel) carillonar; (genljuda) resonar | **II** (uttala ljud för ljud) pronunciar sono per sono

ljudande sonante, sonor

ljudanläggning equipamento/apparato(s) sonor/audio

ljudarkiv archivos sonor/de sonos

ljudband banda (magnetic) sonor, banda magnetophonic, phonobanda

ljudbang detonation/explosion supersonic

ljudbeteckning *språk* signo phonetic

ljudboj *sjö* boia sonor

ljudbrev lettera/littera de audiocassetta

ljuddiagram diagramma acustic

ljuddämpande insonorisante

ljuddämpare *tekn* silentiator; *mus* surdina

ljuddämpning insonorisation

ljudeffekt effecto sonor/acustic

ljudenlig *språk* phonetic

ljudfilm film sonor

ljudfrekvens frequentia acustic

ljudförbindelse *språk* connexion phonetic

ljudförhållande acustica

ljudförstärkare amplificator del sono

ljudförstärkning amplification sonor

ljudhastighet celeritate/velocitate sonic/del sono; **överskrida ~en** exceder le velocitate del sono

ljudhärmande *språk* onomatopeic; **~t ord** onomatopea

ljudhål *mus* apertura de resonantia

ljudintryck impression sonor/acustic

ljudisolera insonorisar

ljudisolering isolamento acustic/sonor, insonorisation

ljudkassett audiocassetta

ljudkvalitet qualitate del sono; (akustik) acustica

ljudkälla fonte sonor/de sono

ljudlag *språk* lege phonetic

ljudlagsenlig *språk* conforme al leges phonetic

ljudlig forte, alte; (bullrig) ruitose, rumorose, clamorose, strepitose; **med ~ stämma** a plen voce, in alte voce, in voce alte

ljudlighet rumorositate, strepito

ljudlikhet *mus* homophonia; *språk* homonymia, homophonia

ljudlära *fys* acustica; *språk* phonetica

ljudlös silente, silentiose, insonor

ljudlöshet silentio, insonoritate

ljudmätare phonometro

ljudmätning phonometria

ljudmålning *mus* imitation acustic/musical/de sonos, harmonia imitative; *språk* onomatopea

ljudnivå nivello/volumine sonor

ljudsignal signal acustic

ljudskridning *språk* cambio phonetic, mutation consonantic, apophonia

ljudskrift *språk* scriptura/transcription phonetic

ljudskugga umbra acustic/sonor

ljudspektrum spectro sonor

ljudspringa *anat* glotta, glottis

ljudspår phonogramma; (på band) pista sonor

ljudstyrka fortia/intensitate/volumine/potentia sonor/del sono; (på radio) volumine; **reglera ~n** adjustar/regular le volumine

ljudsystem *språk* tote le vocales e consonantes de un lingua

ljudsätta provider de sono

ljudteknik technica/ingenieria del sono

ljudtekniker technico/ingeniero del sono

ljudtranskription *språk* transcription phonetic

ljudupptagning registration phonic/del sono

ljudvall barriera sonic/sonor/del sono, muro del sono; **gå igenom/spränga ~en** rumper le barriera sonor

ljudvolym fortia/intensitate/volumine/potentia sonor/del sono; (på radio) volumine; **reglera ~en** adjustar/regular le volumine

ljudvärde *språk* valor phonetic

ljudvåg unda sonor/sonic

ljudåtergivning reproduction del sono

ljudöverföring transmission de sonos

ljudövergång *språk* cambio phonetic, aphonia

ljug mendacio, mentita

ljuga mentir

ljugarbänk banco de/pro narratores exaggerante

ljum tepide; *fig* tepide, sin enthusiasmo, indifferente; **göra** ~ tepidar; **vara** ~ teper

ljumhet tepiditate, tepor; *fig* tepor, tepiditate, indifferentia

ljumma tepidar

ljummen tepide; *fig* tepide, sin enthusiasmo, indifferente; **göra** ~ tepidar; **vara** ~ teper

ljumskbråck *med* hernia inguinal

ljumske *anat* inguine; **som avser** ~ inguinal

ljumskkanal *anat* canal inguinal

ljumskveck *anat* plica del inguine

ljung *bot* calluna; **klock~** erica; **kryp~** louiseleuria procumbente; **lapp~** phyllodoce; **träd~** erica arboree

ljunga (blixtra) fulgurar; ~ **och dundra** fulminar

ljungeld (blixtsken) fulgure; (åskvigg) fulmine

ljunghed landa

ljungpipare *zool* pluviero aurate

ljungväxter *bot* (familj) ericaceas

ljus I *s* lumine, luce; (av stearin) candela; (av vax) cereo; (intelligent person) persona intelligente; **dra fram i ~et** *fig* revelar, detectar, deteger, exhumar; **dämpa ~et** assurdar/reducer le lumine/le luce; **föra bakom ~et** *fig* illuder, deluder, deciper, mystificar; **ge grönt** ~ dar le lumine/le luce verde; **kasta ~ över** *fig* jectar lumine/luce super, elucidar, exclarar; **knäppa på ~et** accender/connecter le lumine/le luce; **~ets fortplantning** le propagation del luce/del lumine; **skåda dagens** ~ vider le lumine/le luce, venir al vita/al mundo/al existentia; **stöpa** ~ fabricar candelas a mano; **Varde ~!** *bibl* Sia le luce/lumine! | **II** *adj* lucide, luminose; (om färg) clar, pallide; (om hårfärg) blonde; **den ~a sidan** le latere/parte exclarate/luminate; *fig* le bon latere, le aspecto/latere favorabile/le plus avantagiose [-dʒ-]; **en ~ idé** un idea luminose/brillante; **~a ögon** oculos clar; **~t öl** bira clar; **mitt på ~ dagen** in plen die

ljus- och ljudboj|ljus|ljudboj *sjö* boia luminose e sonor, boia luminose con sirena

ljusalf *myt* bon spirito/fee

ljusbehandling *med* phototherapia

ljusbeige I *adj* beige *fr* [bä3] clar/pallide | **II** *s* beige *fr* [bä3] clar/pallide

ljusbeständig insensibile/resistente al lumine/al luce, inalterabile

ljusbild projection, diapositiva; *foto* diapositiva

ljusbildsapparat projector

ljusblink scintilla

ljusblixt fulgure

ljusblond blonde clar/pallide

ljusblå blau clar/pallide; *fig* naive

ljusboj *sjö* boia luminose

ljusbrun brun clar/pallide, cervin

ljusbrunn fonte luminose/de lumine/de luce

ljusbrytande *fys* refringente, refractive

ljusbrytning *fys* refraction del lumine/del luce

ljusbåge arco luminose

ljuscell *tekn* cellula photoelectric

ljusdunkel *konst* clarobscuro

ljuseffekt effecto luminose/de lumine/de luce

ljusfenomen phenomeno luminose

ljusfest festa illuminate

ljusfilter *foto* filtro chromatic

ljusfläck macula luminose/de lumine/de luce

ljusflöde jecto/fluxo/fasce luminose/de lumine/de luce

ljusfärgad clarette

ljusglimt *fig* radio de sperantia

ljusgrå gris clar/pallide

ljusgrön verde clar/pallide

ljusgul jalne clar/pallide, flave

ljusgård circulo luminose/de lumine/de luce; *meteor* circulo luminose, halo; *arkit* corte con tecto vitrate

ljushastighet celeritate/velocitate del lumine/del luce

ljushav grande fluxo luminose/de lumine/de luce

ljushet claritate

ljushuvud *fig* persona intelligente

ljushyad|ljushyllt (el. **ljushyllt**) a/de carnation clar/pallide

ljushållare candeliero

ljushårig blonde

ljusinsläpp incidentia de lumine/de luce

ljusklädd in vestimentos clarette

ljusknapp button/interruptor del lumine/del luce

ljusknippe fasce luminose/de lumine/de luce/de radios luminose

ljuskopia *foto* photocopia

ljuskopiera *foto* photocopiar

ljuskopieringsapparat *foto* photocopiator

ljuskrans circulo luminose/de lumine/de luce, aureola; *meteor* halo, circulo luminose; *astron* corona

ljuskrona lustro

ljuskvantum *fys* photon, quanto de lumine/de luce, quanto de energia luminose

ljuskägla cono luminose/de lumine/de luce

ljuskälla fonte luminose/de lumine/de luce

ljuskänslig *foto* photosensibile, sensibile al lumine/al luce; **göra** ~ sensibilisar

ljuskänslighet *foto* photosensibilitate

ljuslagd (om hy) a/de carnation clar/pallide; (om hår) blonde

ljuslockig vara ~ haber le capillos blonde buclate

ljuslätt (om hy) a/de carnation clar/pallide; (om hår) blonde

ljuslåga flamma de candela

ljusmanschett manchette *fr* [ma)shät] a/pro/de candela

ljusmässa festa del Purification del Virgine, Candelaria

ljusmätare photometro; *foto* lucimetro, exposimetro

ljusmätning photometria

ljusna devenir plus clar; *fig* meliorar se

ljusning (gryning) alba; *fig* melioration

ljusomstrålad aureolate

ljuspenna *data* penna/stilo luminose

ljuspunkt puncto luminose/de lumine/de luce; *el* puncto de contacto, prisa de currente; *fig* radio de sperantia

ljusraket rocchetta luminose

ljusramp *teat* lumines al proscenio

ljusreflex reflexo luminose

ljusreklam reclamo/publicitate luminose

ljusring circulo luminose/de lumine/de luce, aureola; *meteor* halo, circulo luminose; *astron* corona

ljusröd rubie clar/pallide, rosate, incarnatin, clarette; **ljusrött vin** *kul* vino clarette, claretto

ljusrödaktig rosastre

ljussax cisorios *pl* a/pro candelas

ljussignal signal luminose

ljussken lumine, luce; (av levande ljus) lumine de candela

ljusskygg *med* photophobe, photophobic; *biol* lucifuge; *fig* ~ **person** canalia

ljusskygghet *med* photophobia

ljusspektrum spectro luminose/de lumine/de luce

ljusspel joco del lumine

ljusspridning *fys* dispersion de lumine/de luce

ljusspringa stricte apertura de lumine/de luce

ljusstake candeliero; **flerarmad** ~ candelabro; **sjuarmad** ~ candelabro a/de septe bracios

ljusstark luminose; ~ **lins** *foto* objectivo a grande apertura/a grande luminositate

ljusstentryck *graf* photolithographia

ljusstrimma stria luminose/de lumine/de luce; *fig* radio de sperantia

ljusstråle radio luminose/de lumine/de luce

ljusstrålning *fys* radiation luminose

ljusstump pecietta de candela

ljusstyrka intensitate luminose/del lumine/del luce; *foto* apertura maximal (del diaphragma), luminositate; *fys* luminantia, luminositate; **mätning av** ~ photometria

ljusstöpning fabrication a mano de candelas

ljussättning *teat* illumination

ljusteknik technica de exclaramento

ljustekniker technico de exclaramento

ljuster *fiske* furca a piscar

ljusterapi *med* phototherapia

ljusterfiske pisca al/con furca

ljustra *fiske* furcar

ljustryck *graf* phototypia, heliographia, heliotypia, cyanogramma, cyanographia, cyanotypo; *fys* pression de radiation luminose

ljustrycksförfarande *graf* phototypia, phototypographia

ljusveke micca

ljusvekegarn filo de micca

ljusverkan effecto(s) luminose/del lumine/del luce/del exclaramento

ljusvåg unda luminose/de lumine/de luce

ljusäkta insensibile/resistente al lumine/al luce, inalterabile

ljusäkthet resistentia al lumine/al luce

ljusår anno lumine/luce, anno de lumine/de luce

ljusögd con oculos clar

ljusöppning apertura de lumine/de luce

ljuta ~ döden morir

ljuv dulce, amene, suave; **dela ~t och lett med någon** participar in/a tote vicissitudes de un persona

ljuvhet dulcor, amenitate, suavitate

ljuvlig (läcker) delectabile, deliciose; (utsökt) exquisite

ljuvlighet delectabilitate

Lloyd's Register of Shipping|Lloyd's|Register|of|Shipping *sjö* le Registro de Lloyd *eng* [låid]

lo|LO I *zool* lynce, lupo cervari | **II** *text* (lugg) pilo, senso | **III LO** (Landsorganisationen) CSS (le Confederation del Syndicatos Svedese)

loafers loafers *eng* [louföz]

lob *anat* lobo, lobulo

lobb *sport* lob *eng*

lobba *sport* lobar

lobbning *sport* (le) lobar

lobby (på hotell) hall *eng* [hå | l], vestibulo, entrata, lobby *eng* [låbi]; *pol* (påtryckningsgrupp) gruppo de pression, lobby

lobbying *pol* sollicitar votos, exercer/facer pression

lobbyist *pol* membro de un gruppo de pression, lobbyista [låbiista]

lobbyverksamhet *pol* (le) sollicitar votos, (le) exercer/facer pression

lobelia *bot* lobelia

lobeliaväxter *bot* (familj) lobeliaceas

lobformig *med*, *bot* lobate, lobulate, lobular

lobotomi *med* lobotomia

lock I (av hår) bucla; (liten) bucletta | **II** (till kastrull etc) coperculo; *bot*, *zool* operculo | **III med ~ och pock** con omne medios de persuasion, persuasivemente

locka 1 (göra lockig) buclar, crispar; **~ sig** buclar/crispar se **2** (attrahera) attraher; (fresta) seducer, tentar, infatuar, capt(iv)ar; (muta) subornar; (kalla på djur) appellar; (använda lockbete) escar; **~ på en hund** appellar un can; **~ till sig** attraher; **~ ur någon en hemlighet** extraher un secreto a un persona

lockande attractive, seducente

lockbete esca

lockelse attraction, seduction, seducimento, tentation

lockespindlar *zool* (ordning) opiliones

lockfågel ave de esca/de appello

lockig buclate, crispe

locklåt|lockläte (el. **lockläte**) appello

lockmedel esca

lockout lock-out *eng* [låkaut]

lockouta excluder per lock-out *eng* [låkaut]

lockoutvarsel advertimento de lock-out *eng* [låkaut]

lockperuk perrucca a buclas

lockpipa sibilo de esca

lockpris precio appellante/avantagiose [-dʒ-]/special/de favor

lockrop appello; *fig* appello, attraction

locksång voce seducente/de sirena

lockton appello

locktång ferro/pincias *pl* a/de buclar

lockvara articulo publicitari

loco sigilli|loco|sigilli (l s) loco sigilli (l.s.) *lat*

lod (tyngd i urverk) plumbo; (lödmetall) soldatura; *sjö* (plumbo de) sonda; **mäta med ~** *sjö* sondar

loda 1 *sjö* sondar; *fig* **~ opinionen** sondar le opinion **2** (ströva omkring) vagar, vagabundar, (circum)errar, flanar

lodapparat *sjö* sondator

lodare vagabundo

lodbar *sjö* sondabile

lodda *zool* malloto villose

loden *text* loden *ty*

lodenrock mantello de/in loden *ty*

lodjur *zool* lynce, lupo cervari

lodled perpendicularitate, verticalitate

lodlina perpendiculo; *sjö* sonda; *sport* corda de scander; **kontrollera med ~** plumbar

lodlinje *mat* linea perpendicular/vertical/normal, perpendiculo, vertical, normal

lodning *sjö* sondage [-adʒe]

lodningsapparat *sjö* sondator

lodriktning perpendicularitate, verticalitate

lodrät vertical, perpendicular, erecte, a plumbo; **~ linje** linea perpendicular/vertical, perpendiculo

lodrätt perpendicularmente, verticalmente, a plumbo

lodstreck linea vertical

loft *arkit* mansarda; (för säd etc) granario; **ha tomtar på ~et** *fig* haber ideas folle, esser folle

loftbod granario

loftgång *arkit* galeria (externe)

loftkammare camera sub le tecto, mansarda

logaritm *mat* logarithmo

logaritmfunktion *mat* function logarithmic

logaritmisk *mat* logarithmic

logaritmlinjal *mat* regula logarithmic

logaritmpapper *mat* papiro logarithmic

logaritmskala *mat* scala logarithmic

logaritmtabell *mat* tabula logarithmic/de logarithmos

loge I (för säd) granario | **II** (i ordenssällskap) logia [-dʒ-]; *teat* logia [-dʒ-], loge *fr* [lå | 3]

logement *mil* sala de dormir/de allogiamento [dʒ-] (in un caserna)

logementsbyggnad *mil* caserna de allogiamento [-dʒ-]

logementsfartyg *mil* nave de allogiamento [-dʒ-]

logera (vara inhyst) esser hospite de, esser allogiate [-dʒ-], sojornar, viver; (övernatta) pernoctar; (inhysa) dar asylo/albergo a, albergar, allogiar [-dʒ-], dar hospitalitate a

logg *sjö* log *eng*

logga *sjö* jectar le log *eng*; **~ in** *data* entrar in communication; **~ ut** *data* clauder/finir le communication

loggbok *sjö* libro/diario/jornal de navigation/de log *eng*; *flyg* libro/diario/jornal aeronautic/de aeronavigation

loggert *sjö* lugre

loggertsegel *sjö* vela de lugre

loggia *arkit* loggia *it* [lådʒa], logia [-dʒ-]

logglina linea de log *eng*

logi allogio [-dʒ-], allogiamento [-dʒ-], camera

logik logica; **brist på ~** illogismo, illogicitate

logiker logico

logisk logic; **dra en ~ slutsats** *fil* inferer; **~ slutsats** conclusion logic; *fil* inferentia; **~t resonemang** *fil* ratiocination; **resonera ~t** *fil* ratiocinar; **tänka ~t** pensar logicamente

logistik *fil*, *mat*, *ekon* logistica

logistiker *fil*, *mat*, *ekon* logistico

logistisk *fil*, *mat*, *ekon* logistic

logogram *språk* logogramma; **som avser ~** logogrammatic

logogryf *språk* logogripho

logoped *språk* logopedista, orthophonista

logopedi *språk* logopedia, orthophonia

logopedisk *språk* logopedic, orthophonic

logos *fil*, *rel* logos *grek*

logotyp logotypo, logo, logotype *eng* [lågötaip]

loj apathic, amorphe, indolente, inerte, languide, marcide

lojal loyal, fidel, sincer

lojalitet loyalitate, fidelitate, sinceritate; **brist på ~** disloyalitate

lojalitetsförklaring declaration de loyalitate

lojhet apathia, indolentia, inertia, amorphia, marcor, languor

lok locomotiva; **mindre ~ för spårväxling** locomotor

lokal I *s* local, sala | **II** *adj* local, vicinal; *med* local, topic; **~ tid** hora local; **~a skurar** pluvias local; **~t verkande medel** *med* topico; **~t vin** vino del pais

lokalavdelning section local

lokalbedöva *med* anesthesiar localmente

lokalbedövning *med* anesthesia local/topic

lokalderby *sport* derby *eng* [da | bi]/*am* [dö | bi] regional

lokalfärg color local

lokalförvaltning administration local/regional

lokalgata strata vicinal

lokalhyra (precio de) location de un sala

lokalisera localisar

lokaliserbar localisabile

lokalisering localisation

lokaliseringspolitik politica de discentralisation

lokalitet (plats, ställe) localitate; (utrymme) local, sala, camera

lokalkorrespondent correspondente local/regional

lokalkännedom cognoscentia del localitate

lokalpatriot patriota local/regional

lokalradio radio local/regional

lokalsamtal *tele* telephonata local/regional

lokalsinne facultate de orientar se

lokaltid hora local

lokaltidning jornal local/regional

lokaltrafik circulation/traffico local

lokaltåg traino local/suburban, traino omnibus

lokalväg cammino/via vicinal

lokalvård mundification

lokalvårdare dismaculator, dismaculatora, nettator, nettatrice

lokativ *språk* locativo

lokativisk *språk* locative

lokatt *zool* lynce, lupo cervari

lokförare conductor de traino, machinista

loko *hand* loco *lat*, in le loco

lokoaffär *hand* transaction in le loco

lokomotiv locomotiva; **mindre ~ för spårväxling** locomotor

lokomotivförare conductor de traino, machinista

lokomotor locomotor

lokopris *hand* precio in le loco

lokpersonal personal de locomotiva

lokstall remissa/deposito de locomotivas

lokus (hyresrum) camera de location; (matställe) casa de repasto, pension

lolla femina fatue/stupide/stulte

lom 1 *zool*; **~ar** (släkte) gavia; **is~** gavia immer; **små~** gavia stellate; **stor~** gavia arctic; **vitnäbbad is~** gavia adamic **2** *sjö* manico de remo

loma se *lomma*

lombard lombardo

lombardera *bank* prestar a pignore

lombardering *bank* prestation a pignore

Lombardiet Lombardia

lombardisk lombarde, lombardic

lombardlån *bank* presto a pignore

lomfåglar *zool* (ordning) gaviiformes

lomhörd debile de audito, dur de aure

lomhördhet surditate partial, insufficientia auditive, hypoacusia

lomma|loma (el. **loma**) **~ av/iväg** partir/vader via lentemente (e disillusionate)

lomme|lommeört (el. **lommeört**) *bot* capsella bursa pastoral/de pastor

London London; **från ~** londonese

longitud longitude

longitudgrad grado longitudinal/de longitude

longitudinalvåg *fys* unda longitudinal

longitudinell longitudinal

longobard *hist* longobardo

longplayingskiva disco microsulco/de longe duration

longör prolixitate, verbositate, tediositate

look (utseende) physiognomia; (modestil) stilo

looping *flyg* looping *eng* [lu | ping]

lopp cursa, curso, movimento; (förlopp) curso, progression, marcha [-sh-]; (på skjutvapen) tubo, cannon; *sport* cursa, curso; **dött ~** *sport* dead heat *eng* [ded hi | t]; **ge fritt ~ åt** dar libere curso a, discargar, emitter; **i det långa ~et** al longe; **inom ~et av** in, intra; **under ~et av** in le curso de, durante

loppa I *s zool* pulice; **full med loppor** pulicose; **hund~** pulice de can; **människo~** pulice irritante; **sand~** pulice de sablo/de arena; **vatten~** pulice aquatic/de aqua | **II** *v* (plocka bort loppor) expulicar

loppbett piccatura de pulice

loppbiten piccate per pulices

loppcirkus circo/theatro de pulices

loppmarknad mercato al pulices/de secunde mano

loppspel joco de pulices

loran *sjö* (navigation) Loran *eng* [lårön]

lord Lord *eng* [lå | d]

lordos *biol*, *med* lordose, lordosis; **som avser ~** lordotic

lori *zool* loris

lorisider *zool* (familj) lorisidas

lornjett lorgnette *fr* [lårnjät], binoculo

lort immunditia, sordidessa; (starkare) merda

lorta ~ ner macular, polluler

lortgris infante/persona immunde

lortig immunde, sordide; (starkare) merdose

lortighet immunditia, sordidessa

lortvatten aqua usate/residuari

loser perditor

loska I *s* jecto de saliva | **II** *v* spuer

loss bryta ~ distachar [-sh-] per rumper; (om oväder) erumper; **kasta ~** *sjö* disancorar; **komma ~** (göra sig fri) distachar se, disligar se, liberar se; (komma igång) entrar in activitate; (slappna av) relaxar, disserrar; **riva/slita ~** distaccar; **släppa ~** liberar, (re)laxar, lassar vader; **skruva ~** disvitar

lossa (lösgöra) distachar [-sh-], disfacer, disligar, liberar; (lasta ur) discargar; (avfyra) discargar

lossliten distachate [-sh-]

lossna distachar [-sh-] se, disfacer se; (om knut) disnodar se

lossning discarga(mento)

lossningsarbetare discargator

lossningshamn porto de discarga

lossningsplats loco/quai *fr* [kä] de discarga(mento), discargatorio, disbarcatorio

lossryckt distachate [-sh-]

losstagen dismontate

losta *bot* bromo; **ludd~** bromo hordeacee

Lothringen Lorena; **från ~** lorenese

lotion lotion

lots *sjö* pilota

lotsa guidar, conducer; *sjö* pilotar

lotsavgift (derectos *pl* de) pilotage [-adʒe]

lotsbrev certificato de pilota/de pilotage [-adʒe]

lotsbåt nave/lancha [-sh-] (de) pilota

lotsfisk *zool* pisce pilota, remora

lotskutter cutter *eng* [katö] (de) pilota

lotsning pilotage [-adʒe]

lotsplikt pilotage [-adʒe] compulsori

lotsreglemente regulamento de pilotage [-adʒe]

lotsstation station pilota

lotstvång pilotage [-adʒe] compulsori

lotsväsen|lotsväsende (el. **lotsväsende**) systema de pilotage [-adʒe], (servicio de) pilotage

lott (öde) sorte, destino, destination; (olyckligt öde) fato; (lyckligt öde) fortuna; (andel) lot, parte, portion, quota; (av jord) lot, parcella; *spel* billet/numero de lotteria *it*; **dra ~** tirar al sorte; **lägga om ~** imbricar, coperir/superponer partialmente; **vara nöjd med sin ~** esser contente de/con su sorte

lotta I *s* membro del Organisation/Corpore/Corps *fr* [kå | r] Voluntari Feminin del Defensa | **II** *v* (dra lott) tirar al sorte; **~ ut** (dela ut genom lottdragning) distribuer/repartir per tirage [-adʒe]/tiramento al sorte; (avyttra genom lotteri) vender per tirage/tiramento de lotteria *it*

lottad illa ~ infortunate; **lyckligt ~** fortunate

lottakår Corpore/Corps *fr* [kå | r] Voluntari Feminin del Defensa

lottarörelsen Le Organisation Voluntari Feminin del Defensa

lottdragning tirage [-adʒe]/tiramento al sorte; *spel* tirage/tiramento de lotteria *it*

lotteri lotteria *it*; **spel på ~** jocar al/in lotteria

lotteridragning *spel* tirage [-adʒe]/tiramento de lotteria *it*

lotteriförordning *jur* lege super le lotterias *it*

lotterivinst premio de lotteria *it*

lottförsäljare administrator de lotteria *it*

lottlös sin lot/parte/portion

lottnummer numero de lotteria *it*

lotto *spel* lotto *it*; **spela på ~** jocar al lotto

lottospel lotto *it*

lottovinst premio de lotto *it*

lottsedel billet de lotteria *it*

lottspel lotteria *it*

lotus *bot* loto

lotusblomma *bot* (flor de) loto

lotusställning (i yoga) position (de) loto

lounge hall *eng* [hå | l], vestibulo, entrata, lobby *eng* [låbi]

lov I *sjö* (le) lofar, bordada; **göra en ~** lofar; **slå sina ~ar kring något** *fig* circumstar un cosa; **ta ~en av** *fig* superpassar | **II** (tillåtelse) permisso, permission; **få ~ att** haber le permission de; (vara tvungen) deber; **ge ~** permitter; **ha ~ att** poter, haber le permission de | **III** (ledighet från skola) congedo, vacantias *pl* | **IV** (beröm) elogio, laude, laudation, glorification, encomio, commendation; **Gud ske ~!** gratias a Deo!; **Gud vare tack och ~!** a Deo gratia e laude!; **tack och ~!** gratias a Deo!

lova I *sjö* facer un bordada, lofar | **II 1** (ge löfte om) promitter; (högtidligt) votar, sponder; **~ guld och gröna skogar** promitter montes e meravilias **2** (prisa) laudar, glorificar, commendar, encomiar, facer le elogio de

lovande promissori

lovart *sjö* lof; **i ~** al lof, al vento

lovartsida *sjö* lof

lovdag die/jorno de congedo

loven voto; **på tro och ~** de/in bon fide, bona fide *lat*

lovera *sjö* lofar

lovlig permissibile; (laglig) licite, legitime

lovlighet permissibilitate

lovord laude, elogio, encomio, commendation

lovorda laudar, glorificar, commendar, encomiar, facer le elogio de

lovpris glorification, laudation, commendation

lovprisa laudar, glorificar, commendar, encomiar, facer le elogio de

lovprisande laudative, laudatori, elogiose, elogistic, encomiastic

lovprisare glorificator, laudator, encomiasta

lovprisning glorification, laudation, commendation

lovsång canto de laude, hymno, cantico, ode

lovtal elogio, laude, laudation, panegyrico, encomio, discurso laudative/laudatori/panegyric; **hålla ett ~** panegyrisar

lovtimme hora libere

lovvärd digne de laude/de elogio/de encomio, laudabile, encomiabile, commendabile, estimabile

loxodrom *sjö* loxodromia

loxodromisk *sjö* loxodromic

LP-skiva|LP|skiva disco microsulco/de longe duration

LSD LSD

lubb *zool* brosme

lubba currer

lubrikator lubricator

lucern se *lusern*

lucia juvena qui representa Sancta Lucia, lucia; **Lucia** Sancta Lucia

luciadagen le die del Sancta Lucia (le 13 de decembre)

luciafest festa al die de Sancta Lucia

luciafirande celebration del die de Sancta Lucia

luciatåg defilata celebrante (le die de) Sancta Lucia (con a testa un lucia)

lucka (liten dörr) porta; (öppning) apertura; (för biljettförsäljning) billeteria; (på postkontor) banco; (hål) lacuna, hiato; (i text) lacuna; (mellanrum) intervallo, interstitio; *sjö* trappa; *mil* brecha [-sh-]; **lapp på ~n** *teat* theatro complete

lucker porose

luckerhet porositate

luckra ~ upp (jord) render minus compacte/dense, laxar; *fig* abandonar; **~ upp jorden kring ett träd** laxar le solo circum un arbore; **~ upp traditionerna** abandonar le traditiones

lucköppning apertura

ludd lanugine; (dun) villo, pilo; (på kläder) pilo; *anat* villositate

ludda devenir lanuginose/pilose

luddig lanuginose, villose, villute, pilose; *fig* vage, confuse, indistincte, imprecise, indeterminate

luddism *pol* luddismo

luddit *pol* luddista

luddlosta *bot* bromo hordeacee

luden pilose; (om insekter) villose

ludenhet pilositate, villositate

luder meretrice, puta(na), prostituta

ludra (lägga ut åtel) escar

Ludvig Ludovico; **~ den helige** Sancte Ludovico

lues *med* syphilis

luespatient syphilitico

luetisk *med* sypheletic

luffa vagabundar

luffare vagabundo

luffarliv vita de vagabundo

luffen vara på ~ vagabundar

lufs persona grossier/rude

lufsa camminar/trottar pesantemente

lufsig (klumpig) grossier, grumose, disgratiose; (ovårdad) inculte, neglecte, disordinate, discapillate

luft 1 aere; **behandla någon som ~** ignorar un persona; **fara i ~en** *fig* saltar, facer explosion, exploder; **frisk ~** aere fresc; **ge ~ åt** *fig* exprimer, dar libere curso a; **gripa något ur ~en** *fig* inventar un cosa; **hämta en nypa ~** prender un buccata de aere; **hämta frisk ~** prender le aere; **inte få ~** suffocar; **skämd ~** aere vitiate; **släppa ut ~** deflar, disinflar; **som avser ~** aeree, aerifere; **ute i fria ~en** in le aere libere **2** (fönsteröppning) fenestra; **en ~ gadiner** un par de cortinas

lufta aerar, ventilar; *fig* exprimer, dar libere curso a, ventilar

luftaffär *fig* affaire *fr* [afä | r] bluffate

luftakrobat acrobata aeree/de aere

luftakrobatik acrobatia/acrobatismo aeree

luftande *s* (manlig) sylpho; (kvinnlig) sylphide

luftanfall|luftangrepp (el. **luftangrepp**) *mil* attacco/incursion/raid *eng* [reid] aeree/de aere

luftballong ballon aerostatic, aerostato

luftbefordran transporto/transportation aeree

luftbevakning *mil* controlo e surveliantia del aere

luftblåsa bulla de aere; *zool* vesicula a aere

luftbombardemang *mil* bombardamento aeree

luftbro (med flyg) ponte aeree

luftbroms freno hydraulic/pneumatic/de aere comprimite

luftbubbla bulla de aere; *med* embolia

luftburen per aere

luftbössa fusil/carabina pneumatic/a/de aere comprimite

luftcirkulation circulation atmospheric, movimento del aere

luftdrag currente atmospheric/de aere

luftdriven hydraulic/pneumatic/de aere comprimite

luftelektricitet *meteor* electricitate atmospheric

luftfaktura factura false

luftfarkost aeronave, aerostato

luftfart aviation, navigation aeree, aeronautica; **som avser** ~ aeronautic

luftfartslag *jur* lege super le navigation aeree

luftfartsteknik aerotechnica

luftfartsteknisk aerotechnic

Luftfartsverket Le Magistrato del Aviation Civil

luftfartyg aeronave, aerostato

luftfilter filtro a/de aere

luftfotta flotta aeree

luftfrakt frete/carga aeree

luftfuktare *tekn* humidificator

luftfuktighet humiditate atmospheric/del atmosphera/del aere, hygrometricitate

luftfuktighetsmätare hygrometro, psychrometro

luftfuktighetsmätning psychrometria

luftfylld pneumatic

luftfärd volo, viage [-adʒe] aeree/in avion

luftförbindelse *flyg* linea aeree, aerolinea

luftfördelning repartition del massas de aere

luftförorening pollution atmospheric/aeree/del aere

luftförsvar *mil* defensa anti aeree/contra aviones

luftförtunning rarefaction del aere

luftgevär fusil/carabina pneumatic/a/de aere comprimite

luftgrop cavitate de aere

lufthamn porto aeree, aerodromo, aeroporto

lufthav atmosphera

luftherravälde suprematia aeree, maestria del aere

lufthål *zool* (andningshål) stigma

luftig (frisk) aerate, fresc; (ej kompakt) legier [-dʒ-], porose

luftighet (friskhet) frescor; (lätthet) legieressa [-dʒ-]

luftintag *tekn* entrata/prisa de aere

luftkammare camera a aere

luftkanal *arkit* canal/conducto aeree/de aere/de aeration/de aerage [-adʒe]; (i gruva) puteo de aeration/de ventilation/de aerage; (i kakelugn) porta-vento

luftkompressor compressor a/de aere, pumpa a/de aere comprimite

luftkonditionera conditionar le aere, climatisar

luftkonditionering conditionamento del aere, climatisation

luftkorridor corridor aeree, aerovia

luftkrig guerra aeree

luftkudde cossino pneumatic/de aere

luftkuddefarkost vehiculo super cossino de aere

luftkuddefartyg aeroglissator, hovercraft *eng* [håvökra | ft]

luftkuddetåg aerotraino, hovertrain *eng* [håvötrein]

luftkur *med* cura de aere (fresc), aerotherapia

luftkyld refrigerate per aere

luftkylning refrigeration per aere

luftlager *meteor* strato atmospheric/aeree/de aere

luftlandning disbarcamento aeree

luftlandningstrupp *mil* truppa aero(trans)portate

luftled corridor aeree, aerovia

luftledes per via aeree

luftledning *el* cablo aeree

luftlinje *flyg* linea aeree, aerolinea

luftläckage fuga de aere

luftmadrass matras pneumatic

luftmakt *mil* aviation militar, armea/fortias aeree/del aere

luftmaska *text* malia de catenetta

luftmassa massa de aere

luftmotstånd resistentia del aere

luftning ventilation

luftombyte cambiamento de aere/de climate

luftomsättning aeration, ventilation

luftperspektiv perspectiva aeree

luftpistol pistola pneumatic/a/de aere comprimite

luftpost posta aeree, aeroposta; **med ~** per via aeree, per avion

luftpostbrev lettera/littera per avion

luftpostfrimärke timbro (de posta) aeree

luftpostpapper papiro pro posta aeree

luftposttariff tarifa per avion

luftpump pumpa pneumatic/a/de aere comprimite

luftraid se *lufträd*

luftreglering climatisation, conditionamento del aere

luftreklam publicitate aeree

luftrenare apparato de disodorisation, appurator de aere, disodorante

luftrening disodorisation

luftrot *bot* radice aeree

luftroute se *luftrutt*

luftrum atmosphera; (som territorium) spatio/region aeree

luftrutt|luftroute (el. **luftroute**) *flyg* via/route *fr* [rut] aeree

lufträd|luftraid (el. **luftraid**) *mil* attacco/incursion/raid *eng* [reid] aeree/de aere

lufträtt *jur* derecto aeree

luftrör *anat* tubo bronchial; **som avser ~** bronchitic

luftrörskatarr *med* bronchitis; **person som lider av ~** bronchitico

luftsjuk mal del aere; **vara ~** haber le mal del aere

luftsjuka mal del aere/del aviatores

luftskalle *med* encephalographia

luftskepp aeronave, aerostato, zeppelin *ty* [tse-]

luftskydd protection antiaeree/contra attaccos aeree

luftslag *mil* battalia/combatto aeree

luftslang tubo de ventilation/de aeration/de aerage [-adʒe]

luftslott castello in le aere, illusion, chimera, projecto chimeric; **bygga ~** facer castellos in le aere

luftsluss esclusa a/de aere

luftsprång salto, capriola, gambada; (i ridsport) ballottada; **göra ~** facer capriolas/gambadas, gambadar

luftstreck zona (climatic/climatologic), region atmospheric

luftstrid *mil* battalia/combatto aeree

luftstridskrafter *mil* fortias/armea aeree

luftstrupe *anat* tubo de respiration, trachea

luftström *meteor* currente atmospheric/de aere; **nedåtgående ~** currente descendente; **uppåtstigande ~** currente ascendente

luftströmning *meteor* currente atmospheric/de aere; **uppåtstigande varm ~** ascendentia thermic

luftstörning *meteor* interferentia atmospheric

luftsäck *meteor* cavitate de aere; *zool* (hos fåglar) vesicula de aere; (hos fiskar) sacco aeree

lufttillförsel entrata de aere

lufttom vacue

lufttomhet vacuo

lufttorka *kul* sic(c)ar al aere libere

lufttrafik navigation/traffico aeree

lufttransport transporto/transportation aeree

lufttrumma *arkit* canal/conducto/tubo aeree/aerifere/de aere/de aeration/de ventilation/de aerage [-adʒe]

lufttryck *meteor* pression atmospheric; *tekn* pression del aere

lufttrycksborr forator pneumatic/a/de aere comprimite

lufttrycksförändring *meteor* cambiamento del pression atmospheric

lufttryckshammare martello pneumatic/a/de aere comprimite

lufttrycksutjämning *flyg* pressurisation

lufttunnel *tekn* tunnel *eng* [tanl] aerodynamic

lufttät a proba/prova de aere, impermeabile al aere, hermetic

lufttäthet hermeticitate; *meteor* densitate atmospheric/del aere

luftuppvärmning calefaction per (circulation de) aere

luftvapen aviation militar, armea/fortias aeree

luftventil valvula de aere

luftväg *anat* via/conducto respiratori/aerifere; *flyg* via/route *fr* [rut] aeree

luftvägsinfektion *med* bronchitis

luftvärdig capabile de volar, proprie al navigation aeree

luftvärdighet navigabilitate aeree

luftvärdighetsbevis certificato de navigabilitate aeree

luftvärn *mil* defensa antiaeree/contra aviones; **som avser ~** antiaeree

luftvärnsartelleri *mil* artilleria antiaeree/contra aviones

luftvärnsbatteri *mil* batteria antiaeree

luftvärnskanon *mil* cannon antiaeree

luftvärnsrobot *mil* missile antiaeree

luftvärnsövning exercitio antiaeree

luftväxling renovation del aere, ventilation, aeration, aerage [-adʒe]

lugg I (på hår) frangia [-dʒ-]; **titta under ~ på någon** reguardar un persona furtivemente | **II** (på tyg) pilo, senso

lugga tirar per le capillos

luggning tirage [-adʒe] per le capillos

luggsliten usate, raspate, consumite (usque al filos)

lugn I *adj* calme, tranquille, quiete, placide; (besinnad) ponderate; (fattad) composite; (i jämvikt) equabile, equanime; (om himmel) calme, seren; (om vattenyta) calme, tranquille; **bli ~** calmar/tranquillar/quiescer se, retrovar su calma; **förbli/hålla sig** mantener/conservar/guardar/preservar su calma; **ta det ~t!** tranquille!, sin haste! | **II** *s* calma, tranquillitate, quiescentia, quiete, quietude; **bevara sitt ~** mantener/conservar/guardar/preservar su calma

lugna calmar, tranquillisar, quietar, appaciar, pacificar; *med* calmar, sedar, tranquillisar, lenificar; **~ dig!** tranquille!, sin haste!; **som inte går att ~** inappaciabile

lugnande *farm* calmante, sedative, lenitive, tranquillisante, paregoric; **~ medel** *farm* calmante, sedativo, lenitivo, tranquillisante, paregorico

lugnvatten aqua calme/tranquille

lugnväder tempore calme/tranquille

luguber lugubre; **se ~ ut** haber un aspecto lugubre

luka disherbar

Lukas Luca, Lucas; **~ evangelium** le evangelio secundo/de Lucas

lukrativ lucrative, lucrose, fructuose

lukt odor; (vällukt) aroma, perfumo, fragrantia; (luktsinne) senso olfactive/olfactori, olfaction

lukta (utsända vällukt) oler, odorar, fragrar, redoler; (stinka) puter; (uppfatta lukt) olfacer

luktborttagande disodorante

luktflaska flacon *fr* [flakå)] de perfumo/de sal volatile

luktfri|luktlös (el. **luktlös**) inodor, sin odor

luktlöshet absentia de odor

luktnerv *anat* nervo olfactive/olfactori

luktolvon *bot* viburno odorose

luktorgan *anat* organo olfactive/olfactori

luktpion *bot* peonia lactiflor

luktsalt sal volatile

luktsinne senso olfactive/olfactori

luktvatten aqua odorose/de odor, perfumo

luktviol *bot* viola odorate

luktärt *bot* piso odorose

lukullisk gastronomic; **~ måltid** repasto/banchetto de Lucullo

Lukullus Lucullo

lull I *adv* **stå ~** star sin supporto | **II** *interj* st!; **vyssan ~** st! st! dormi ben!

lulla 1 (vyssa) addormir, sopir **2** (ragla) titubar; (vara onykter) esser ebrie/inebriate

lullig ebrie, inebriate

lullull auripelle

lumbago *med* lumbago, lumbagine

lumbal *anat* lumbar

lumbalkota *anat* vertebra lumbar

lumbalpunktion *med* punction lumbar

lumberjacka lumber-jacket *eng* [lambödʒækit]

lumen *fys* lumen; *anat* lumen, cavitate, alveolo

luminans *fys* luminantia

luminiscens luminescentia; **elektrisk ~** electroluminescentia

luminositet luminositate

luminös luminose, brillante, splendide; **en ~ idé** un idea luminose/brillante

lummer *bot* lycopodio; **dvärg~** selaginella; **matt~** lycopodio clavate; **rev~** lycopodio annotine

lummerväxter *bot* (klass) lycopsida

lummig (lövrik) foliose; (lätt berusad) un pauco/poco ebrie

lummighet foliation ric; (lätt berusning) ebrietate legier [-dʒ-]

lump I (tygavfall) vetule pannos/pannellos; (militärtjänst) servicio militar; **göra/ligga i ~en** facer su servicio militar | **II** (trashank) typo in vestimentos lacerate

lumpa *mil* facer su servicio militar

lumpbod boteca de vetule pannos/pannellos

lumpen (tarvlig) impolite, discortese, incivil, inurban, mal educate, crasse, grossier, malgratiose; (obetydlig) futile, insignificante

lumpenhet (tarvlighet) impolitessa, discortesia, incivilitate, inurbanitate, grosseria, crassitate, crassitude; (obetydlighet) futilitate, insignificantia

lumphandel commercio de vetule pannos/pannellos

lumphandlare mercante de vetule pannos/pannellos

lumpig in vestimentos lacerate

lumpor vetule pannos/pannellos; (om kläder) vestimentos lacerate

lumpsamlare collector de vetule pannos/pannellos

lumpull *text* shoddy *eng* [shådi]

lunar *astron* lunar

lunarium *astron* lunario

lunation *astron* lunation

lunch repasto de mediedie, lunch *eng* [lansh], prandio; **äta ~** lunchar [lansh-], prander

luncha lunchar [lansh-], prander

lunchbar snackbar *eng* [snækba |]

lunchbox cassa pro le lunch *eng* [lansh]

lunchdags hora pro lunchar [lansh-], hora del lunch *eng* [lansh]

lunchkonsert concerto de mediedie, lunch *eng* [lansh] concerto

lunchpaket pacchetto/sacchetto de lunch *eng* [lansh]

lunchpaus|lunchrast (el. **lunchrast**) pausa de mediedie/pro le lunch *eng* [lansh]

lunchrestaurang snackbar *eng* [snækba |]

lunchrum salon de the

lunchställe snackbar *eng* [snækba |]

lunchtid hora del lunch *eng* [lansh]

lund boschetto, arboreto

lundabo habitante de Lund

lundanis *bot* pimpinella major

lundastudent studente/studiante al universitate de Lund

lundensare studente/studiante al universitate de Lund

lundensisk de Lund

lundnyckelblomster *bot* orchis mascule

lundslok *bot* melica uniflor

lundtrav *bot* arabis hirsute

lunett|lynett (el. **lynett**) *arkit* lunetta

lung- och lungsäcksinflammtion|lung|lungsäcksinflammtion (kombinerad) *med* pleuropneumonia

lunga *anat* pulmon; **med sina lungors fulla kraft** a plen pulmones; **som avser ~** pulmonar

lungabscess *med* abscesso pulmonar/al pulmon

lungblåsa *anat* vesicula/alveolo pulmonar

lungblödning *med* hemorrhagia pulmonar/del pulmon, pneumorrhagia

lungböld *med* abscesso pulmonar/al pulmon

lungcancer *med* cancer/carcinoma pulmonar/del pulmon(es)

lungemboli *med* embolia pulmonar

lungemfysem *med* emphysema pulmonar

lungempyem *med* empyema pulmonar

lungfibros *med* fibrose/fibrosis pulmonar

lungfisk *zool* (i Sydamerika) lepidosirena; (i Australien) neoceratodo; (i Afrika) protoptero

lungfunktion *fysiol* function del pulmon(es)

lunginflammation *med* fluxion del pectore, inflammation pulmonar, pulmonia, pulmonitis, pneumonia, pneumonitis; **lung- och lungsäcksinflammtion** (kombinerad) *med* pleuropneumonia; **patient med ~** pneumonico; **som avser ~** pneumonic

lungkatarr *med* bronchitis pulmonar

lungkiurgi *med* chirurgia del pulmon

lungkretslopp *fysiol* circulation pulmonar

lunglav *bot* lobaria; **vanlig ~** lobaria pulmonar

lunglob *anat* lobo/lobulo pulmonar/del pulmon

lungmos *kul* pulmon triturate

lungmossa *bot* marchantia polymorphe

lungoperation operation del pulmon

lungpatient malado del pulmon

lungpest *med* peste pulmonar

lungport *anat* hilo

lungpulsåder *anat* arteria pulmonar

lungröntgen *med* radioscopia del pulmones

lungsiktig *med* tuberculose

lungsjuk malade del pulmon

lungsjukdom maladia/affection pulmonar; **läran om ~ar** pneumologia

lungsot *med* phthisis, tuberculose/tuberculosis pulmonar/del pulmon, consumption; **galopperande ~** phthisis galopante

lungspecialist specialista de pulmones, pneumologo

lungspets *anat* apice/summitate pulmonar/del pulmon

lungsäck *anat* pleura; **som avser ~en** pleural; **vatten i ~en** *med* pleuritis

lungsäcksinflammation *med* pleuritis; **lung- och ~** (kombinerad) *med* pleuropneumonia; **som avser ~** pleuritic

lungtuberkulos *med* phthisis, tuberculose/tuberculosis pulmonar/del pulmon, consumption; **galopperande ~** phthisis galopante

lungtumör *med* tumor pulmonar/del pulmon

lungven *anat* vena pulmonar

lungvävnad *anat* texito pulmonar

lungödem *med* edema pulmonar/del pulmon

lungört *bot* pulmonaria (officinal)

lunk passo lente

lunka camminar/ir/vader lentemente

lunkentussteg passo gigante/elephantin/de elephante

lunna *skogsbr* colliger ligno

lunnare *skogsbr* tractor pro collection de ligno

lunnefågel *zool* fratercula arctic, puffino

luns persona discortese/grossier

lunsig grossier, disgratiose, inepte, inhabile, agreste, elephantin

lunsighet inhabilitate, grosseria

lunta (tjock bok) grosse libro (vetule); (bunt papper) grosse pacco de papiros; **nådiga ~n** le budget *eng* [badʒit] general del Stato

lupin *bot* lupino; **blomster~** lupino polyphyllo; **blå~** lupino angustifoliate; **gul~** lupino luteo; **vit~** lupino albe

lupinodling cultura de lupinos

lupp lente de aggrandimento, magnificator; **sätta något under ~** *fig* examinar/studiar un cosa minutiosemente, scrutinar un cosa

lupus *med* lupus *lat*

lupuspatient *med* malado de lupus *lat*

lur I *s* **1** (hörlur) corno acustic; *mus* corno; *tele* receptor **2** (slummer) curte somno; (middagsvila) siesta | **II** *s* **ligga/stå på ~** esser in imboscada

lura (narra) dupar, defraudar, deluder, deciper, frustrar, illuder; (ligga/stå på lur) esser in imboscada; (slumra) prender un curte somno, haber siesta; **~ av** depredar; **~ ut** penetrar; **~s** dupar/defraudar/deluder/deciper/frustrar/illuder un persona

lurblåsare *mus* sonator de corno

lurendreja dupar, defraudar, deluder, deciper, frustrar, illuder

lurendrejare impostor, deceptor, (de)fraudator, prestigiator, charlatan *fr* [sharlata)]

lurendrejeri impostura, duperia, deception, fraude

lurifax persona astute/astutiose, astuto, maligno

lurig astute, artificiose, malitiose

lurighet astutia, malitia

luring persona astute/astutiose, astuto, maligno

lurk persona grossier/impolite/discortese/incivil/crasse/inurban

lurkig grossier, impolite, discortese, incivil, crasse, inurban

lurkighet grosseria, impolitessa, discortesia, incivilitate, crassitate, crassitude, inurbanitate

lurpassa insidiar, imboscar se

lursignal *mus* signal de corno/de cornetta

lurstöt *mus* colpo de corno

lurt suspecte, insidiose

lurvig (luden) hispide, hirsute; (rufsig) discapillate; (ovårdad) inculte; (lätt berusad) un pauco/poco ebrie/ebriate

lus *zool* pediculo; **blad~** aphide, pediculo del folios; **flat~** pediculo del pube/del pubis; **får~** melophago ovin; **huvud~** pediculo human; **vin~** viteo vitifolii *lat*

lusa (söla) tardar, esser lente/tardive

lusekofta|lusekofte (el. **lusekofte**) cardigan *eng* [ka | digön] norvegian tricotate in designo punctate

lusern *bot* lucerna, medicago; **blå~** medicago sative; **gul~** medicago falcate; **humle~** medicago lupulin

lusfattig *fig* inope

lusflugor *zool* (familj) hippoboscidas

lusig (full av löss) infestate de pediculos, pediculose; (långsam) lente, tardive

Lusitanien Lusitania; **invånare i ~** lusitano

lusitansk lusitan

luska ~ reda på/ut discoperir per recercas minutiose

luskung *zool* marcha [-sh-] (usque a un metro de longitude) de larvas de sciara e semisciara

lusläsa leger meticulosemente

luspank inope

lussa (hålla luciafest) celebrar le die de Sancta Lucia; (vara lucia) representar Sancta Lucia

lussefest festa al die de Sancta Lucia

lussekatt *kul* pan dulce al safran (cocite pro le festa de Sancta Lucia)

lust (begär) invidia, desiro, desiderio, gusto; (glädje) placer, delecto, delicia, delectation; (håg) voluntate, desiro, desiderio, gusto; **ha ~ till** complacer se in, prender placer a; **inte ha ~ med någonting** haber gusto a nihil; **jag har ~ att** io ha le phantasia de; **känna ~ till** desi(de)rar; **känna stark ~ till** appeter; **köttets ~** le desiro carnal; **med liv och ~** con enthusiasmo

lusta desiro sensual, passion, luxuria

lustbarhet divertimento, festivitate

lustbetonad agradabile, que da placer

lustelig gai, allegre, jocose

lustfylld agradabile, que da placer

lustgas gas hilarante

lustgård bosco/parco de recreation; (paradis) paradiso; **Lustgården** *bibl* (le Jardin de) Eden

lusthus pavilion

lustifikation gaitate, hilaritate, drolleria

lustig (rolig) drolle, comic, humoristic, buffonari, burlesc; (underhållande) divertente, amusante; (munter) allegre, gai, hilare; (skämtsam) facete, facetiose, humoristic, humorose; (underlig) bizarre, comic, estranie; **göra sig ~ över** rider se de, derider

lustighet (munterhet) gaitate, hilaritate; (egendomlighet) bizarreria; (dråplighet) drolleria

lustigkurre buffon, burlator, farsator

lustjakt yacht *eng* [jåt]

lustkänsla sensation de placer

lustmord assassinato con violation/lubricitate, crimine sadic

lustmördare assassino violator/sadista

lustresa excursion

lustrum lustro

lustslott castello de placer/de recreation

lustspel comedia; **som avser ~** comic

lustspelsförfattare autor comic, comediano

lusttur excursion

lut I *kem* lixivia; **lägga i ~** lixiviar | **II** (lutande ställning) position inclinante, inclination; (sluttning) scarpa, costa; (sluttning nedåt) declination; (höjning uppåt) montata; **ha på ~** *fig* haber in preparation

luta I *s mus* lut; **spela på luta** sonar le lut | **II** *v* **1** (stå/ställa snett) inclinar, declinar, clinar, obliquar; **~ sig** inclinar (se), appoiar se; **~ sig fram** inclinar (se); **~ åt** (tendera) tender a; (vara benägen) propender, inclinar **2** (lägga i/behandla med lut) lixiviar

lutenist *mus* lutista, sonator de lut

lutfisk *kul* pisce lixiviate

lutheran lutherano

lutheranism lutheranismo

lutherdom lutheranismo

luthersk lutheran

lutlägga *kem* lixiviar

lutläggning *kem* lixiviation

lutning inclination, declination, gradiente, descendita, descension, declivitate; (sluttning) costa, declivitate, rampa; (brant) scarpa; *astron* inclination

lutningsmätare clinometro

lutningsvinkel *astron* angulo de inclination

lutpulver *kem* lixivia

lutspel *mus* arte de lut, musica de lut

lutspelare *mus* sonator de lut, lutista

lutter mer, pur; **av ~ nyfikenhet** per pur curiositate

luttillverkare lutero

luttra (r)affinar, purificar, clarificar; *fig* purgar, purificar

luttrande purgative

luttring purification, depuration, affination; *psyk* purification, catharsis

luv I 1 (luggning) tirage [-adʒe] per le capillos **2**; **komma/råka i ~en på varandra** attaccar le un le altere, jectar se le un super le altere | **II** (luver) burlator, canalia, charlatan *fr* [sharlata)]

luva bonetto (de lana)

luver burlator, canalia, charlatan *fr* [sharlata)]

lux (lx) *fys* lux (lx)

luxation *med* luxation, dislocation

Luxemburg Luxemburg

luxemburgare luxemburgese

luxemburgsk luxemburgese

luxemburgska luxemburgesa

luxmeter|luxmätare (el. **luxmätare**) *fys* luxmetro, lucimetro

luxuös luxuose, sumptuose

ly refugio, asylo; **ge ~** refugiar

lya *zool* cubil; *fig* parve appartamento

lybeckare habitante de Lübeck

lybsk de Lübeck

lyceum lyceo

lycka I *s* fortuna, successo, prosperitate, felicitate, sorte; **bringa ~** portar fortuna; **göra ~** haber successo; **~ till!** bon fortuna!; **~ns gudinna** Fortuna; **~ns gullgosse** persona favorite de fortuna, filio del fortuna; **pröva ~n/sin ~** probar/provar/tentar le/su fortuna; **söka ~n** cercar le fortuna; **till all ~** fortunatemente | **II** *s* (ögla) nodo currente; (liten åker) parcella de terreno | **III** *v* (stänga) clauder; **inom lyckta dörrar** a portas claudite/clause

lyckad succedite; **ett lyckat försök** un tentativa succedite

lyckas succeder (a), pervenir (a), haber successo

lycklig felice; (lyckosam) felice, fortunate; **genom en ~ tillfällighet** per un coincidentia fortunate; **~ resa!** bon viage [-adʒe]; **skatta sig ~** congratular se, felicitar se

lyckliggöra render felice

lyckligtvis fortunatemente, felicemente, gratias a Deo

lyckobringande qui/que porta fortuna

lyckobringare portator de fortuna, amuleto, talisman, mascotte *fr* [-skot]

lyckodag die/jorno felice/de fortuna

lyckodröm sonio de felicitate

lyckohjul rota del fortuna

lyckokast colpo felice

lyckoklöver *bot* oxalide lasiopetal

lyckokänsla sensation de felicitate, euphoria

lyckoland eldorado

lyckomoral *fil* eudemonismo

lyckonummer numero de fortuna

lyckopiller (comprimito) stimulante

lyckoriddare aventurero, cavallero errante/de industria

lyckorike stato de felicitate, elysio

lyckorus euphoria, beatitude

lyckosam felice, fortunate

lyckospark colpo de pede pro bon augurio

lyckospel joco de hasardo

lyckotal numero de fortuna

lycksalig multo felice, beate, beatific

lycksaliggöra beatificar

lycksaliggörande beatific

lycksalighet beatitude, felicitate, gloria

lycksökare cercator de fortuna, aventurero

lyckträff colpo felice/de fortuna, hasardo, coincidentia; **genom en ~** per hasardo

lyckönska felicitar, (con)gratular, complimentar

lyckönskan (con)gratulation, felicitation, complimento

lyckönskande (con)gratulatori

lyckönskning (con)gratulation, felicitation, complimento

lyckönskningstelegram telegramma (con)gratulatori/de felicitation(es)/de (con)gratulation(es)

lyda 1 (vara lydig) obedir, obtemperar a; (rätta sig efter) obedir a, observar, respectar, tener; **~ under** depender de, esser subordinate a, pertiner al jurisdection de; **möjlig att ~** observabile **2** (ha viss lydelse) dicer; **hur löd brevet?** que diceva le lettera/littera?; **brevet löd som följer** ecce le contento del lettera/littera

lydelse texto, contento, enunciato, tenor

lydfolk populo subordinate

lydig obediente, docile, submisse

lydighet obedientia, docilitate, submission; **visa ~ mot** obedir a

lydkonung *hist* rege tributari

lydland stato vassallo/tributari, satellite

lydnad obedientia, docilitate, submission

lydnadsbrott *mil* insubordination, indisciplina

lydrike stato vassallo/tributari, satellite

lydstat stato vassallo/tributari, satellite

lyft elevation, relevamento, (sub)levamento, sublevation, levatura, altiamento; *fig* grande successo, sensation

lyfta (höja) (sub)levar, altiar, (r)elevar; (stiga upp) ascender, montar, elevar se in alto, quitar le solo; (om fågel) partir (volante); *flyg* levar; **~ ankaret** levar le ancora; **~ bort** levar, subtraher; **~ pengar från sitt konto** prender moneta de su conto; **~ på hatten** discoperir se, levar le cappello; **~ på luren** levar le receptor; **~ sig själv i håret** *fig* facer un supreme effortio/tote su effortios; **~ sig själv i kragen** *fig* prender corage [-adʒe]; **~ upp** realtiar, sublevar, succinger; (med lyftkran) guindar

lyftanordning apparato/machina elevatori, elevator

lyftare elevator

lyftarm cric, vecte, levator

lyftbar (e)levabile

lyftbro ponte levatori

lyftförmåga capacitate elevatori/de elevation

lyftkraft potentia elevatori/de elevation

lyftkran grue; **ta upp med ~** guindar

lyftmuskel *anat* musculo elevatori, elevator

lyftning levamento, elevation, sublevation, altiamento; *fig* exaltation

lygens mentita; **det var ~** il esseva impossibile

lyhörd (med fin hörsel) perceptive; (där ljud lätt hörs) mal insonorisate; *fig* perceptive

lyhördhet (fin hörsel) perception; (dålig ljudisolering) mal insonorisation; *fig* perceptivitate

lykta I *s* lanterna; (gatlykta) lampa de strata; *sjö* fanal; **japansk ~** *bot* physalis; **kulörta lyktor** lanternas venetian/chinese [sh-], lampiones | **II** *v* finir; **~ sitt liv** morir

lyktbärare *zool* (familj) fulgoridas; **asiatisk ~** laternaria phosphoric; **europeisk ~** cixio nervose

lyktfiskar *zool* (familj) anomalopidas

lyktgubbe (lykttändare) lampista; (irrbloss) foco fatue

lyktstolpe palo de lampa

lyktstritar *zool* (familj) fulgoridas

lykttändare lampista

lymfa *fysiol* lympha, phlegma; **som avser ~** lymphatic

lymfadenit *med* adenitis, adenoides

lymfadenopatisyndrom *med* adenopathia

lymfangiom *med* lymphangioma

lymfangit *med* lymphangitis

lymfatisk *fysiol* lymphatic

lymfkärl *anat* vaso/vasculo lymphatic

lymfkärlssvulst *med* lymphangioma

lymfkörtel *anat* glandula lymphatic

lymfkörtelinflammation *med* adenitis, adenoides

lymfocyt *anat* lymphocyto

lymfocytos *med* lymphocytose, lymphocytosis

lymfografi *med* lymphographia

lymfogranuloma *med* **~ inguinale** granuloma inguinal; **~ venereum** granuloma veneree

lymfoid *med* lymphoide

lymfom *med* lymphoma

lymfomatos *med* lymphomatose, lymphomatosis

lymfosarkom *med* lymphosarcoma

lymfsystem *fysiol* systema lymphatic

lymfödem *med* edema lymphatic

lymmel grossiero, mal educato

lymmelaktig grossier

lymmelaktighet grosseria

lyncha lynchar [-tsh-]

lynchning lynchamento [-tsh-]; **deltagare i ~** lynchator [-tsh-]

lynett se *lunett*

lynne character, humor, temperamento, natura; **dåligt ~** mal humor, bile, cholera

lynnefågel *zool* puffino

lynneskast cambiamento de humor

lynnesutbrott accesso/attacco de ira/de furor/de rabie/de cholera

lynnig capriciose, lunatic, petulante

lynnighet capriciositate, petulantia

Lyon Lyon; **från ~** lyonese; **invånare i ~** lyonese

lyra 1 *sport* (bollkast) lanceamento; (med bollträ) colpo; (hög boll) alte balla; (i tennis) lob *eng*; **missa en ~** mancar le balla; **ta ~** prender le balla **2** *mus* lyra; **femsträngad ~** lyra pentachorde, pentachordo; **fyrsträngad ~** lyra tetrachorde, tetrachordo; **Lyran** *astron* Lyra; **sjusträngad ~** lyra heptachorde, heptachordo

lyrboll *sport* joco de balla a colpos

lyrfågel *zool* (ave) lyra

lyrik *litt* poesia lyric, lyrica

lyriker *litt* poeta lyric, lyrico

lyrisk *litt* lyric

lyriskhet *litt* lyrismo

lyrism *litt* lyrismo

lysa (skina) lucer, brillar, splender, (ir)radiar, relucer, resplender; (kungöra) publicar; (till äktenskap) publicar/proclamar le bannos; **~ igenom** translucer, transparer; **~ med lånta fjädrar** pavonisar; **~ med sin frånvaro** brillar per su absentia; **~ upp** exclarar; (illuminera) illuminar

lysande (skinande) brillante, radiante, radiose, resplendente, luminose, lucente; *fig* brillante, illustre, splendide; **med ~nde ögon** con oculos brillante/radiante

lysboj *sjö* boia luminose

lyse lumine, luce

lysergsyra *kem* acido lysergic

lysin *biokem* lysina

lysing 1 *bot* lysimachia; **prakt~** lysimachia punctate; **strand~** lysimachia vulgar **2** *zool* merlucio

lysis *med* lyse, lysis; **som avser** ~ lytic

lyskraft intensitate luminose/del lumine/del luce; *fys* luminantia, luminositate

lysmask *zool* lampyride, luciola

lysning (till äktenskap) publication/proclamation del bannos; **ta ut** ~ demandar publication/proclamation del bannos

lysningsbevis certificato de publication/proclamation del bannos

lysningsmottagning reception familial pro reciper donos de nuptias

lysningspresent dono de nuptias

lysol *kem* lysol

lysorgan *zool* organo luminose

lysosom *biol* lysosoma

lysozym *biol* lysozyma

lyspatron balla/projectil luminose

lysraket rocchetta luminose

lysräkor *zool* (ordning) euphausiacea

lysrör *el* tubo fluorescente

lyssna ascoltar, prestar le aure a, esser al ascolta; (lyda) ascoltar, obedir; *med* auscultar; **~ i smyg** ascoltar a portas; **~ uppmärksamt** esser tote aures

lyssnande ascolta; *med* auscultation

lyssnarapparat apparato de ascolta, detector

lyssnarbrev *radio* letteras/litteras de ascoltatores (de radio)

lyssnare auditor, ascoltator; *pl* auditorio, audientia

lyssnarpost 1 *radio* posta de ascoltatores (de radio) **2** *mil* (posto de) ascolta

lyssnarskara auditorio, audientia

lyssnarundersökning *radio* sondage [-adʒe] del nivello de audientia

lyssning ascolta; *med* auscultation

lysten desirose; (starkare) avide, cupide; (vällustig) voluptuose, lascive, concupiscente, pruriente

lystenhet desiro; (starkare) aviditate, cupiditate; (vällustighet) lascivitate, voluptuositate, concupiscentia, prurientia

lyster I *s* **1** (glans) brillantia, lustro, splendor **2** (ljusstake) candelabro | **II** *v* **det ~ mig att** io ha le gusto de

lystmäte få sitt ~ haber/mangiar [-dʒ-] a satietate

lystnad voluptuositate, lascivitate, concupiscentia, prurientia

lystra (lyssna uppmärksamt) esser toto aures; (lyda) obedir

lystring ~! attention!

lystringssignal *mil* signal de appello

lysved ligno phosphorescente

lyte defecto physic, infirmitate

lytt I (ofärdig) infirme, stropiate, mutilate | **II** (lyhört) mal insonorisate

lyx luxo, sumptuositate; **tycka om ~** esser attrahite per le luxo, amar le luxo

lyxartikel articulo de luxo

lyxband *bokb* ligatura de luxo

lyxbetonad luxuose, sumptuose

lyxbil auto(mobile) de luxo

lyxförpackning imballage [-adʒe] de luxo

lyxhotel hotel de luxo

lyxhustru marita qui ama le luxo

lyxhytt cabina de luxo

lyxig luxuose, sumptuose, sumptuari, de luxo

lyxighet luxo, sumptuositate

lyxinbindning *bokb* ligatura de luxo

lyxjakt *sjö* yacht *eng* [jåt] de luxo

lyxkonsumtion consumption de articulos de luxo

lyxkryssare *sjö* cruciator de luxo

lyxliv vita luxuose

lyxskatt imposto super articulos de luxo

lyxtelegram telegramma de luxo

lyxutförande modello de luxo

lyxutgåva edition de luxo

lyxvara articulo de luxo

lyxvilla casa de luxo

lyxåk auto(mobile) de luxo

lä I *s* loco protegite contra le vento; **ligga i ~** esser protegite contra le vento; *fig* esser inferior | **II** *adv sjö* al bordo/latere sub le vento

läa proteger contra le vento

läbbig horribile, terribile, terrificante, disgustose

läck springa/vara ~ *sjö* facer aqua

läcka I *s* (av vatten) via de aqua; (av gas) fuga de gas | **II** *v* (vatten) facer aqua; (gas) haber un fuga; (sippra ut) percolar; *fig* transpirar, divulgar se

läckage (av vatten) via de aqua; (av gas) fuga de gas

läcker bon, deliciose, delectabile, gustose, gustabile, saporose, appetitive, appetitose

läcker rörsopp|läcker|rörsopp *bot* boleto edulis *lat*

läckerbit bon morsello, morsello saporose

läckergom gourmet *fr* [gurme], gastronomo

läckerhet delicatessa

läckerriska *bot* lactario deliciose

läckning (av vatten) via de aqua; (av gas) fuga de gas

läder corio

läderarbete obra/articulo de corio

läderartad coriacee

läderhandske guanto de corio

läderhud *anat* derma; **som avser ~en** dermic

läderimitation imitation de corio

läderlapp *zool* chiroptero, vespertilion

läderlapplik *zool* chiroptere

lädersäck (för vin/vatten) utre

lädervaror articulos de corio

läge (position) position, situation, ubication, implaciamento; (placering) placiamento, sito; (tillstånd) stato, condition; **geografiskt ~** position/situation geographic; **jag är inte i det ~t att** io non es in le position que; **kolla ~t** controlar le situation; **läget?** como va/sta?; **~t på arbetsmarknaden** le situation del mercato del labor/del travalio/del empleo

lägel utre

lägenhet (våning) appartamento; (tillfälle) occasion; (bra tillfälle) momento favorabile, opportunitate, possibilitate; **allt efter råd och ~** toto secundo possibilitates/su medios; **en ~ på tre rum och kök** un appartamento de tres cameras con un cocina; **vid första ~** al prime occasion/opportunitate

lägenhetsbyte excambio de appartamentos

lägenhetshotell hotel de/con appartamentos

lägenhetshyra location del appartamento

lägenhetsinnehavare proprietario del appartamento

läger (bädd) lecto; (fraktion) campo, partito; *mil* campo, campamento, bivac, armea; **bo i ~** campar; **bryta upp från ett ~** discampar; **i liberala ~** *pol* in campos/partitos liberal; **slå ~** establir/stabilir un campamento, campar; **åhörarna var delade i två ~** le auditorio esseva partite in duo campos

lägerbål foco de campo/de campamento

lägerchef *mil* commandante de campo

lägereld foco de campo/de campamento

lägerliv vita de campo

lägerplats terreno de campamento, campo

lägerslagning *hist* castrametation

lägervall ligga i ~ (vara obrukad) esser inculte; *fig* esser in un stato de decadentia

lägesbestämning localisation

lägesenergi *fys* energia potential

lägesrapport reporto del situation actual

lägg I (skikt) strato; (samling av ark/tidningar etc) collection | **II** *anat*, *kul* femore; *mar* (stomme i ankare) fuste de ancora

lägga poner, mitter, placiar, situar; (satsa) deponer, investir; **~ an** (sikta) mirar, visar; **~ an på att** haber le scopo de; **~ an på någon** probar ganiar le favor de un persona; **~ av** (upphöra) finir, abandonar; **~ bi** *sjö* reducer al minimo le velocitate per reducer le area de velas; **~ bort en ovana** corriger un mal habitude; **~ fram** presentar; **~ för** servir; **~ ihop** *mat* additionar, summar; **~ in** (paketera) imballar, (im)pachettar; *kul* conservar; **~ ner** (satsa) deponer,

investir; (avbryta) discontinuar; **~ sin näsa i blöt** mitter le naso in; **~ om** (trafik) deviar; (vattenled) derivar; (förbinda) mitter/poner/applicar un bandage [-adʒe], bandar; **~ orden i någons mun** mitter le parolas in le bucca de un persona; **~ ovanpå** superponer; **~ på hög** cumular; **~ sig** (gå till sängs) ir al lecto; (avtaga) subsider; (tillfrysa) gelar; **~ sig i** intervenir; **~ tillbaka** remitter, replaciar; **~ undan** (pengar) sparniar; **~ ägg** poner ovos; **~ över** coperir, superponer

läggdags hora de dormir

läggning character, indole, disposition, natura(l), inclination, temperamento, genio; (fallenhet) talento; (anlag) predisposition; **ha en häftig ~** haber un temperamento impetuose

läggspel puzzle *eng* [pazl]

läglig opportun, convenibile, conveniente; **komma ~t** arrivar/venir opportunmente/a proposito

läglighet (tillfälle) occasion; (lägligt tillfälle) opportunitate, momento favorabile

lägra haber coito con; **~ sig** (slå läger) establir/stabilir un campamento, campar; (utbreda sig) extender se, coperir; **molnen ~de sig över berget** le nubes coperiva le cresta del monte

lägre inferior, plus basse; (om rang) subalterne; **~ stånd** inferioritate; **till ~ pris** a melior mercato

lägreliggande (jacente) (a un altitude) plus basse

lägrestående plus primitive/incivil/basse, subhuman; **~ individ** subhomine

lägst I *adj* le plus basse, minime; **~a pris** minime precio | **II** *adv* minimo; **~ l00 kronor** (al) minimo 100 coronas

lägstbjudande qui offere le minus

lägststående le plus primitive/incivil/basse, subhuman

läka curar, sanar; **~ ihop** *med* (om sår) cicatrisar

läkande curative, sanative

läkarbehandla medicar

läkarbehandling tractamento medic/medical; **alternativ ~** tractamento medic/medical alternative; **stå under ~** esser sub tractamento medic/medical, sequer un tractamento medic/medical

läkarbesök (av läkare) visita medic/medical/de medico; (hos läkare) visita al/a un medico

läkarbok encyclopedia medic/de medicina

läkarbrist mancantia de medicos

läkarbulletin bulletin medic/de sanitate

läkarcentral central medic/medical

läkare medico, doctor; **behandlande ~** medico curante; **konsulterande ~** medico con consulta; **kvinnlig ~** medica, doctoressa

läkared juramento hippocratic

läkaretik ethica hippocratic

läkarexamen examine de medico

läkarförbund syndicato de medicos

läkarhjälp adjuta medic, assistentia medic/medical; **tillkalla ~** vocar/facer venir un medico

läkarhus servicio de consultation

läkarintyg certificato/attestation medic/medical/de medico

läkarkandidat candidato in medicina

läkarkonst medicina

läkarkontroll controlo medic/medical

läkarlag equipa medic/de medicos

läkarmottagning consultorio

läkarordination prescription medic/medical

läkarpraktik cabinetto medic/medical; (patienter) clientela

läkarrapport bulletin medic/medical/de sanitate

läkarrecept prescription medic/medical

läkarremiss lettera/littera de introduction/nota de admission medic/medical

läkarsekreterare assistente/secretaria medic/medical

läkarstation station medic/medical

läkarstuderande studente/studiante in medicina

läkarteam equipa/team *eng* [ti | m] medic/de medicos

läkartjänst servicio medic/medical

läkarundersöka examinar medicamente

läkarundersökning examine medic/medical

läkarutbildning education in medicina

läkarutlåtande diagnose/diagnosis medic/medical/de medico

läkarvetenskap medicina

läkarvård tractamento medic/medical

läkas sanar, curar se; *med* cicatrisar

läkbar curabile, sanabile, medicabile

läkbarhet curabilitate, sanabilitate

läkedryck *med* tisana

läkekonst medicina

läkemedel medicina, medicamento, remedio, pharmaco; **~ för invärtes bruk** medicamento a/pro uso interne; **~ för utvärtes bruk** medicamento a/pro uso externe, embrocation, linimento

läkemedelsindustri industria pharmaceutic/de medicamentos

läkemedelslära pharmacologia

läkemetod therapia, tractamento therapeutic; **alternativ ~** therapia alternative

läkeverbena *bot* verbena officinal

läkeväxt *bot* planta medicinal

läkeörter *bot* (medicinalväxter) herbas curative/medicinal, simplices

läkkött bra ~ carne que sana/se cura facilemente

läkning *med* curation, cicatrisation

läkningsprocess processo curative/de curation

läkt *s* latta stricte

läktare 1 (inomhus) galeria, balcon; (utomhus) tribuna, stand *eng* [stænd] **2** *sjö* gabarra

läktarvåld *sport* violentia circum terrenos/campos de football *eng* [futbå | l]

läläge position protegite contra le vento

läm (lucka) trappa; (slå) barra; (bom) barra

lämmel *zool* lemming; **fjäll~** lemming (de Norvegia); **sibirisk** ~ lemming brun/siberic; **skogs~** lemming del forestes

lämmelfeber|lämmelsjuka (el. **lämmelsjuka**) *med* tularemia

lämmeltåg peregrination in grande numero de lemminges; *fig* exodo massive

lämmelår anno de/con grande peregrinationes de lemminges

lämna (överge) lassar, abandonar, desertar, quitar, partir de, relinquer; (överräcka) dar, passar; **~ efter sig** lassar, abandonar, quitar, relinquer; **~ en plats** quitar, partir; **~ kvar** lassar; **~ spår** lassar tracias; **~ tillbaka** remitter, restituer; **~ vidare** passar

lämning (avfall) resto, restante, residuo; (spår) resto, tracia, vestigio; (ruin) ruina; (relikt) reliquia

lämpa I *s* (hovsamhet) modestia, moderation; (varsamhet) cautela, caution; **ta det med lämpor** usar persuasion dulce | **II** *v* (anpassa) adaptar, conformar, moderar; *sjö* (omstuva) restivar; (hiva) jectar; **~ sig för** convenir a, esser apte a/pro

lämpad apte, appropriate, adequate, conveniente; **vara ~** esser apte, convenir

lämplig conveniente, convenibile, adequate, proprie, applicabile, apposite, appropriate, expediente, idonee, apte; **komma ~t** arrivar/venir opportunmente/a proposito; **vara ~** esser apte, convenir

lämpligen con favor, favorabilemente

lämplighet aptitude, idoneitate, opportunitate, convenientia

län provincia; *hist* feudo; **som avser~** provincial; *hist* feudal

länd *anat* region lumbar; *zool* lumbo; (på häst) cruppa; **~er** renes, regiones lumbar

lända förtjäna att ~ till efterföljd meritar esser sequite; **~ någon till heder** facer honor a un persona; **~ någon till varning** servir como advertimento a un persona

ländkota *anat* vertebra lumbar

ländsmärtor *med* dolores lumbar, lumbagine, lumbalgia

länga I *s* rango, catena; (flygel) ala | **II** *v* (förlänga) allongar

längd (i rummet) longor, longitude; (i tiden) longor, durata, duration; (lista) lista, registro, catalogo, tabula, matricula; *astron*, *geogr* longitude; *kul* pan longe e stricte; **i ~en** al longe; **i sin fulla ~** in tote su longitude; **~ i meter** metrage [-adʒe]; **på ~en** longitudinalmente; **som avser ~** longitudinal

längdaxel axe longitudinal

längddal valle/vallea longitudinal

längdenhet unitate de longitude/de longor

längdgrad grado longitudinal/de longitude, longitude

längdhopp *sport* salto de longor/de longitude

längdhoppare *sport* saltator de longor/de longitude

längdled i ~ longitudinalmente

längdlöpare *sport* curritor/currero de longe distantia

längdlöpning *sport* cursa de longe distantia

längdmått mesura linear/de longitude/de longor

längdprofil profilo longitudinal

längdriktning direction/senso longitudinal/del longor; **i ~en** longitudinalmente

längdsnitt section longitudinal

längdtecken *mus*, *språk* signo de quantitate

längdvärde *mus*, *språk* quantitate

längdåkare *sport* (på skidor) skiator de fundo; (på skridskor) patinator de longe distantia

längdåkning *sport* (på skidor) ski nordic; (på skridskor) patinage [-adʒe] de longe distantia; **utöva ~** facer ski nordic, facer patinage de longe distantia

länge longe, longemente, durante longe tempore; **för ~ sedan** olim, pridem, multe tempore retro; **långt om ~** finalmente; **sedan ~** depost longe; **så ~ som** (medan) dum; (under förutsättning att) proviste que, a condition que

längesedan|längesen (el. **längesen**) multe tempore retro

längre en ~ promenad un satis longe promenada; **inte ~** non plus/ja(m)

längs al longe de; **cykla ~ floden** bicyclar al longe del riviera; **segla ~ kusten** costear

längsefter|längs efter|längs|efter (el. **längs efter**) al longe de

längsgående longitudinal

längsmed|längs med|längs|med (el. **längs med**) preter, secundo

längsriktning senso longitudinal/del longor

längst I *adj* le plus longe | **II** *adv* le plus longe(mente); **~ en timme** un hora al maximo; **~ bort i trädgården** toto al fundo del jardin

längta desirar, suspirar a; (tråna) languer

längtan desiro, desiderio; (trånad) languimento

längtansfull plen de desiro (ardente), desi(de)rose; (trånande) languorose

länk (i kedja) anello; (band) ligamine; (kedja) catena; *tekn* cablo

länka incatenar; **~ fast**/**ihop**/**samman** incatenar

länkning incatenamento

läns|länsa I *s sjö* (segling undan vinden) navigation con le vento (in poppa); **segla för ~** navigar con le vento (in poppa) | **II** *adj sjö* (fri från vatten) disaquate; *fig* vacue | **III läns, länsa** *s sjö* catena de truncos/de trabes (flottante)

länsa I 1 *sjö* (pumpa läns) disaquar; *fig* (tömma) evacuar, exhaurir **2** *sjö* (segla undan vinden) navigar con le vento (in poppa) | **II** se *3läns*

länsantikvarie antiquario provincial

länsarkitekt architecto provincial

länsbibliotekarie bibliothecario provincial

länsbo residente provincial/de provincia

länsbokstav littera de provincia

länsherre *hist* senior feudal, feudatorio

länsmuseum museo provincial

länsmyndighet autoritate provincial/de provincia

länsning 1 *sjö* (länspumpning) disaquamento; *fig* evacuation **2** *sjö* (segling undan vinden) navigation con le vento de detra

länsnotarie notario al corte provincial/de provincia

länspumpa *sjö* vacuar/exhaurir/extraher per un pumpa; *sjö* disaquar

länspumpning vacuation per un pumpa, exhaustion; *sjö* disaquamento

länsresidens residentia de provincia

länsrätt *jur* corte provincial/de provincia

länsstyrelse governamento provincial/de provincia

länstol confortabile, sede/chaise *fr* [shä | z] a bracios

länsveterinär veterinario provincial

länsväg strata/via provincial

länsväsen *hist* systema feudal, feudalismo

länsåklagare accusator provincial

läntagare *hist* feudatario

läpp *anat* labio; **bita sig i ~en** morder se le labio; **falla på ~en** *fig* placer a, agradar a, convenir a, gustar a; **fylliga ~ar** labios carnose/spisse; **hänga ~** *fig* facer le muso; **knipa ihop ~arna** serrar le labios; **läsa på ~arna** leger super/in le labios, leger le labios (de un persona); **svullna ~ar** labios inflate/tumefacite; **sätta** (ett blåsinstrument) **till ~arna** imbuccar; **vara på allas ~ar** *fig* esser in le bucca de totos/super tote le labios

läppblomstrig *bot* labiate; **~a växter** (familj) labiatas

läppblödning *med* hemorrhagia labial

läppcancer *med* cancer labial/del labio

läppfisk *zool* labro; **~ar** (familj) labridas

läppformig *bot* labiate

läppherpes *med* herpete labial

läppja biber in parve bibitas, gustar

läppljud *språk* (consonante) labial

läppläsning lectura labial/del labios/super/in le labios, labiolectura

läppsalva unguento pro le labios, cerato

läppsmink rouge *fr* [ru | ʒ] pro le labios

läppstift stilo labial/pro le labios/de carmino

läpputslag *med* herpete labial

lär (sägs, antas) **han ~ vara rik** on dice que ille es ric; (torde) **han ~ nog komma i tid** ille va certemente a tempore; **jag ~ väl träffa henne** io va probabilemente/versimilemente incontrar la

lära I *s* (vetenskapsgren) scientia; (lärosats) doctrina; (teori) theoria; (regel) precepto; (tro) fide, credentia; (undervisning) instruction, inseniamento; (upplärning) apprentissage [-adʒe]; **gå i ~** esser in/facer su apprentissage; **sprida en ~** propagar un doctrina | **II** *v* **~ känna någon** facer le cognoscentia de un persona; **~ sig något** apprender un cosa; **~ sig utantill** memorisar; **~ ut** inseniar, instruer, docer, erudir, regentar

läraktig docile, inseniabile; **ej ~** indocile

läraktighet docilitate; **brist på ~** indocilitate

lärarbrist mancantia de professores

lärare maestro, magistro, pedagogo; (på lågstadium) inseniator, institutor, maestro; (på högstadium) professor, instructor, preceptor, docente, doctor; (privat) informator, preceptor; (kvinnlig) governante; **~ i franska** professor de francese

lärarhögskola schola pro formation de professores/de docentes

lärarkandidat institutor studente

lärarkollegium corpore/personal inseniante/docente, corpore del docentes/del professores

lärarkonferens reunion del docentes/del professores

lärarkraft se *lärare*

lärarkår corpore/personal inseniante/docente, corpore del professores/del docentes

lärarlön salario de docente/de professor

lärarrum sala/camera del docentes/del professores

lärarteam equipa/team *eng* [ti | m] pedagogic

lärartjänst carga de docente/de professor, professorato

lärarutbildning formation de professores/de docentes

lärd erudite, docte, sapiente; **indiskt ~ man** pandit; **~ person** erudito, homine de litteras, doctor

lärdom erudition, saper, scientia

lärdomsgrad grado academic

lärdomsgren branca de saper, facultate

lärdomshistoria historia evolutionari del brancas de scientia; **idé- och ~** (le) historia de ideas e recercas

lärdomsstad citate/urbe universitari

lärdomssäte sede/centro de education/de inseniamento (superior), universitate

lärft (i linne) tela de lino, canevas; (i bomull) tela de coton; (grov oblekt) hollanda

lärjunge (elev) alumno, scholar, discipulo, studente; (efterföljare) discipulo; **Jesu lärjungar** le discipulos de Jesus

lärk *bot* larice

lärka *zool* alauda; **berg~** alauda alpestre; **lärkor** (familj) alaudidas; **sång~** alauda campestre/arvense; **tofs~** alauda cristate; **träd~** alauda arboree

lärkträd *bot* larice

lärling apprentisse

lärlingstid apprentissage [-adʒe]

läroanstalt instituto/institution/stabilimento/establimento docente/de inseniamento/de education, schola

lärobok libro de studio/texto/inseniamento, manual; (kortfattad) compendio

lärodikt poema didactic

lärofader maestro

lärokurs curso, programma de inseniamento

läromedel medios/equipamento/material didactic/educative/de inseniamento, material scholar

läromedelspaket programma de studios

lärometod methodo pedagogic/de inseniamento/didactic

läromästare maestro; (lärare) inseniante, professor, instructor, preceptor

läroplan schema didactic, curriculo, programma/plano scholar/del studios

lärorik instructive, educative, informative, maestrative, didactic

lärosal (sala de) classe

lärosats doctrina, dogma

lärospån göra sina ~ acquirer su prime experientias

lärostoff materia de inseniamento/de studio

lärostol cathedra (universitari)

lärosäte sede/centro de education/de inseniamento (superior), universitate

lärotid (för lärling) apprentissage [-adʒe]; *rel* noviciato

läroverk schola secundari, collegio, lyceo

läroämne materia de inseniamento, disciplina

läroår anno scholar/de studio; (för lärling) apprentissage [-adʒe]

lärpengar (för lärling) (costos de) apprentissage [-adʒe]; **betala dyra ~** *fig* pagar car le lection

läs- och skrivsvårigheter|läs|skrivsvårigheter *med* alexia, dyslexia, cecitate verbal

läsa leger; (bedriva studier) studiar; **gå och ~** (få konfirmationsundervisning) haber catechismo/catechese/catechesis; **lära någon ~** inseniar le lectura a un persona; (om analfabet) alphabetisar un persona; **~ högt** leger a/in alte voce; **~ igenom** percurrer, revider; **~ in** apprender; *teat* studiar; **~ mellan raderna** *fig* leger inter le lineas; **~ om** releger; **~ på** (fortsätta att läsa) continuar a leger; (läxa) preparar se, preparar su deberes (scholar/de schola); **~ upp** leger (a/in alte voce); (ur minnet) recitar

läsapparat lector; (för mikrofilm) microlector

läsare lector; *rel* pietista, sectario

läsarinna lectrice

läsart *litt* version, interpretation

läsbar legibile

läsbarhet legibilitate

läsbarhetsindex|lix (el. **lix**) indice/index de legibilitate

läsbarn *rel* catechumeno, confirmando

läsbegåvning testa/capite de lectura/de studios, (persona a) talento de studios

läsbord tabula de lectura

läscentrum *anat* centro de lectura del cerebro, centro cerebral del lectura

läsebok libro de lectura; **första ~** prime libro de lectura, syllabario

läsecirkel circulo/gruppo/club *eng* [klab] de lectura/de lectores

läsekrets lectores *pl*

läsesal atheneo

läsfärdighet capacitate de leger

läsfönster fenestra del lector optic

läsförmåga capacitate de leger, lectura

läsförståelse comprehension del lectura

läsglas (förstoringsglas) lente de lectura/pro leger; (glasögon) berillos de lectura/pro leger

läsglasögon berillos de lectura/pro leger

läshastighet velocitate/rapiditate de lectura

läshunger aviditate de leger

läshungrig avide de leger

läshuvud testa/capite de lectura/de studios, (persona a) talento de studios

läsida latere protegite contra le vento

läsk se *läskedryck*

läska (släcka törst) satiar/appaciar su sete; (suga upp bläckskrift) sic(c)ar; **~ sig** satiar/appaciar su sete

läskamrat *rel* cocatechumeno

läskedryck bibitura/biberage [-adʒe] refrescante, aqua gasose; (fruktdryck) sorbetto

läskig horribile, terribile, terrificante, disgustose

läsklass (i skola) classe pro infantes con alexia/dyslexia/cecitate verbal

läsklinik (i skola) clinica de inseniamento de infantes con alexia/dyslexia/cecitate verbal

läskpapper papiro sic(c)ante/sic(c)ative

läskstång barra de nettar

läskunnig vara ~ saper leger

läskunnighet sapientia de leger

läslampa lampa de lectura

läslig legibile

läslighet legibilitate

läslust gusto/amor del lectura

läslysten avide de leger

läsmani mania de leger

läsning lectura, studio; (tydning) deciframento

läspa blesar, esser blese

läspande blese

läspenna lector del codice a barras

läsplan programma de studios, syllabus

läspning blesamento, blesitate

läsprov proba/prova de lectura

läsrum camera/cabinetto/sala de lectura

lässtoff lecturas, material/materia de lectura

lässvag debile de leger

lässvårighet *med* dyslexia

läst forma; **skomakare bli vid din ~!** scarpero, remane apud tu scarpas!

lästa ~ ut ampliar con un forma

lästeknik technica de leger

lästermin semestre

lästest test *eng* de lectura

lästimme lection de lectura

lästmått mesura de un forma

lästräning trainamento del lectura

lästrött fatigate de studiar

läsundervisning inseniamento/lectiones/instruction del lectura

läsvanor habitudes de lectura

läsvärd digne de esser legite, legibile, interessante

läsvärde legibilitate

läsår anno scholar

läsövning exercitio de lectura

läte sono (inarticulate), ruito

lätt (ej tung) legier [-dʒ-], leve; (ej svår) facile; (enkel) simplice; (luftig) vaporose; **det är ~are sagt än gjort** isto es plus facile dicer que facer; **göra det ~ för sig** simplificar le existentia; **~ kavalleri** cavalleria legier; **vara ~ på foten** *fig* esser frivole/lascive

lätta (bli mindre tung) devenir plus legier [-dʒ-]; (tappa vikt) perder peso; (göra mindre tung) alleviar, sublevar, relevar; (mildra) adulciar, attenuar; (befria från börda) discargar; (lyfta) levitar, sublevar; (om dimma) levar se; **~ ankare** levar le ancora; **~ sitt hjärta** *fig* discargar su corde

lättantändlig (in)flammabile; *fig* fervide, fervente, ardente, ardorose, spirituose; **ej ~** non-(in)flammabile

lättantändlighet (in)flammabilitate; *fig* ardor, verve *fr* [värv], spirituositate, ferventia

lättarbetad facile a laborar

lättbedd facile a persuader

lättbegriplig comprehensibile

lättbetong beton porose/legier [-dʒ-], Siporex®, Ytong®

lättbeväpnad legiermente [-dʒ-] armate, legier

lättfattlig comprehensibile

lättflyktig *kem* volatile

lättflytande fluide, multo liquide

lättfotad legier [-dʒ-], agile; *fig* frivole, licentiose; **~ poesi** poesia elegante/legier

lättframkomlig facile a fortiar

lättfunnen facile a trovar, accessibile

lättfärdig frivole, libertin, dissolute, licentiose

lättfärdighet frivolitate, libertinage [-adʒe], dissolution, licentia, licentiositate

lättfångad facile a captar

lättförklarlig facile a explicar, evidente

lättförstådd facile a comprender

lättförståelig facile a comprender, evidente

lättförtjänt facilemente ganiate

lättgrogg grog *eng* legier [-dʒ-]

lätthanterlig facile, commode; (lättmanövrerad) facile a manovrar

lätthanterlighet maneabilitate, facilitate, disinvoltura, fluentia, levitate

lätthet (ringa tyngd) legieressa [-dʒ-], levitate; (ringa svårighet) facilitate; (enkelhet) simplicitate

lättillgänglig accessibile, de facile accesso; *fig* sociabile

lättillgänglighet accessibilitate; *fig* sociabilitate

lätting persona otiose/disoccupate, otioso

lättja pigressa, pigritia, indolentia

lättjefull pigre, indolente

lättjefullhet pigressa, pigritia, indolentia

lättklädd (tunnklädd) legiermente [-dʒ-] vestite; (nästan oklädd) insufficientemente vestite

lättköpt *fig* facile

lättlagad *kok* facile a cocer

lättledd facile a ducer

lättlurad facile a dupar/deciper/deluder, credule

lättläst (om bok) facile a leger; (om stil) legibile

lättlöslig que se dissolve facilemente

lättlöst facile a solver

lättmanövrerad facile a manovrar

lättmargarin margarina magre

lättmatros apprentisse marinero

lättmetall metallo/alligato legier [-dʒ-]

lättmjölk *kul* lacte magre/discremate/disbutyrate

lättna (bli lättare/klarare) devenir plus legier [-dʒ-]/plus clar

lättnad alleviation, relevamento

lättost *kul* caseo magre

lättpratad conversabile

lättpåverkad facile a influer/a influentiar, emotional

lättretad|lättretlig (el. **lättretlig**) irritabile, biliose, irascibile, sensibile, susceptibile

lättretlighet irritabilitate, biliositate, irascibilitate, sensibilitate, susceptibilitate

lättroad facile a amusar

lättrogen credule

lättrogenhet credulitate

lätträknad facile a contar, pauc, poc

lättrökt *kul* legiermente [-dʒ-] fumate

lättrörd facile a emotionar, emotive, emovibile, emotional, sensibile, impressionabile

lättrörlig agile, preste, mobile; *fig* inflammabile, excitabile

lättsaltad *kul* legiermente [-dʒ-] salate

lättsam facile

lättsamhet facilitate

lättsinne frivolitate, legieressa [-dʒ-], levitate, inconsideration, superficialitate

lättsinnig frivole, legier [-dʒ-], inconsiderate, superficial

lättsinnighet frivolitate, legieressa [-dʒ-], levitate, inconsideration, superficialitate

lättskrämd facile a intimidar, pavorose, timide

lättskött facile a manear/manovrar/operar

lättsmulad friabile

lättsmält fusibile; (om mat) legier [-dʒ-], digestibile

lättsmälthet fusibilitate; (om mat) digestibilitate

lättstekt legiermente [-dʒ-] rostite

lättstyrd facile a ducer/manovrar

lättstött hypersensibile

lättstötthet hypersensibilitate

lättsåld currente, facile a vender

lättuggad facile a masticar

lättupphetsad inflammabile, excitabile

lättvikt *sport* peso legier [-dʒ-]

lättviktare *sport* (boxare) peso legier [-dʒ-]; (motorcykel) moto(r)cyclo legier

lättviktig legier [-dʒ-]; *fig* sin importantia, futile

lättviktsboxare *sport* peso legier [-dʒ-]

lättvin *kul* vino legier [-dʒ-] (de un grado de alcohol al maximo 15 % de percentage [-adʒe] in volumine)

lättvindig (nonchalant) legier [-dʒ-], superficial, nonchalant *fr* [nå)shala)]; (enkel) facile, practic, commode

lättvunnen facile

lättåtkomlig accessibile

lättöl *kul* bira legier [-dʒ-] (de un grado maximal de alcohol de 2,25 % in volumine)

lättöverskådlig clar, lucide

läxa I *s* deber (scholar/de schola), labor scholar/de schola; *fig* lection; **ge läxor** dar le deberes; **göra sina läxor** facer le deberes; **tjäna till ~** *fig* servir de lection | **II** *v* **~ upp** reprochar [-sh-]

läxbok libro de exercitios, manual

läxförhör test *eng*; **muntligt ~** test oral; **skriftligt ~** text scripte

läxläsning (le) facer le deberes

låda I *s* cassa, coffro; (liten) cassetta, coffretto; (ask) pyxide; (i byrå/skåp) tiratorio; **hålla ~** *fig* parlar longe, orar | **II** *v* **~ vid** adherer

lådfabrik fabrica de cassas, casseria

lådtillverkare fabricante de cassas, cassero

låg basse; (tarvlig) basse, ignobile, abjecte, vil, indigne, infame, contemptibile, meschin, villan; (mycket enkel) misere, miserabile; (om pris) basse, modic; (om ton, röstläge) grave; **barometern står ~t** le barometro es basse; **en ~ handling** un action basse, un bassessa, un villania; **~ härkomst** origine/nascentia basse; **~ spänning** *el* tension/voltage [-adʒe] basse; **~a moln** nubes inferior; **~t register** *mus* registro grave; **med ~ röst** in voce basse; **med ~t röstläge** in voce grave

låga I *s* flamma; *fig* passion, ardor; **omkomma i lågorna** perir in/inter le flammas; **stå i ljusan ~** esser toto in flammas | **II** *v* flammar; **hans ögon ~de av vrede** su oculos flammava de ira/de cholera

lågadel nobilitate rural

lågadlig del nobilitate rural

lågavlönad bassemente/pauco/poco salariate, mal pagate

lågblad *bot* folio basse/inferior

lågbudgetfilm film a budget *eng* [badʒit] reducite

lågenergisamhälle *el* societate/communa de energia basse

lågfjäll *geogr* montania basse

lågflygning volata/volo/aeronautica/aviation basse/a basse altitude

lågfrekvens basse frequentia

lågfrekvent pauco/poco frequente, de basse frequentia

låghalsad de collo basse

låghalt claude

låghet (tarvlighet) bassessa, ignobilitate, ignominia, indignitate, infamia, vilitate, villania, turpitude,

abjection; **begå en ~** committer un bassessa/un infamia

låghus construction/edificio basse

låghusbebyggelse constructiones/edificios basse

låginkomst basse recepta

låginkomsttagare salariato de basse recepta

lågintensiv pauco/poco intensive, de basse intensivitate

lågkant ställa något på ~ poner/mitter un cosa al longe latere

lågklackad de talones platte

lågklassig de classe/standard *eng* [stændöd] basse

lågkonjunktur conjunctura basse, recession, depression

lågkvalificerad bassemente/pauco/poco qualificate

lågland *geogr* terra/pais basse

låglänt basse, a pauc/poc altura

låglönegrupp gruppo bassemente/pauco/poco salariate

lågmjölkande que da pauc/poc lacte

lågmosse *geogr* turbiera basse

lågmäld (om person) calme, tranquille; (om röst) basse

lågmäldhet calma, tranquillitate

lågoktanig de basse indicio/numero de octan

lågpresterande de basse capacitate

lågpris precio basse/modic

lågprocentig de basse percentage [-adʒe]

lågprosa *litt* prosa familiar/jornalistic

lågrelief *konst* basse relievo

lågsinnad|lågsint (el. **lågsint**) basse, ignobile, abjecte, infame, vil, villan

lågsinthet bassessa, ignobilitate, infamia, vilitate, villania, turpitude

lågsko calceo/scarpa basse

lågslätt *geogr* plana basse

lågspänning *el* basse tension/voltage [-adʒe]

lågstadium (i skola) classes inferior

lågstatusyrke occupation/profession de basse stato

lågsvavlig ~ olja oleo de basse percentage [-adʒe] de sulfure

lågsäsong basse saison *fr* [säzå)]

lågtemperaturapparat *fys* cryostato

lågtemperaturbiologi cryobiologia

lågtemperaturfysik *fys* cryophysica

lågtemperaturkirurgi *med* cryochirurgia

lågtemperaturteknik *fys* cryotechnica

lågtgående basse

lågtliggande basse, a pauc/poc altura

lågtrafik traffico foras le horas de affluentia/de puncta

lågtryck *meteor* depression atmospheric/barometric, pression basse

lågtrycksdäck pneu(matico) de pression basse

lågtrycksområde *meteor* area cyclonal/cyclonic

lågtsittande basse, a pauc/poc altura

lågtstående primitive, incivil, basse

lågtysk in basse germano

lågtyska *språk* basse germano

lågutbildad de basse education

lågvarvig de rotation basse

lågvatten marea basse, refluxo

lågvattenlinje *sjö* linea de marea basse

lågvattenmärke *sjö* linea de marea basse

lågvattenstånd nivello del marea basse

lågvuxen de parve statura

lågvärdig de pauc/poc valor

lågväxt de parve statura

lågwattslampa lampa economic

lågättad de origine modeste/humile, de basse extraction

lån (till någon) presto; (av någon) impresto; **betala igen ett ~** reimbursar un impresto; **bevilja/försträcka någon ett ~** dar/conceder/consentir un presto a un persona; **göra avbetalning på ett ~** amortisar un impresto; **ta till ~s** facer se prestar, prender/reciper in presto

låna (till) prestar; (av) imprestar, facer se prestar, prender/reciper in presto; **lysa med lånta fjädrar** *fig* pavonisar; **~ sig till** prestar se a; **~ ut** prestar, commodar

låneansökan demanda/requesta de un presto

lånebibliotek bibliotheca public/de presto

lånebok libro de presto

lånedisk (på bibliotek) banco de presto

låneexpedition (på bibliotek) expedition de presto

lånefond fundo de impresto

låneförbindelse obligation amortisabile/de impresto

lånegaranti garantia de impresto

lånehandling acto de impresto

lånekapital capital de impresto

lånekort (till bibliotek) carta de presto

låneköp location-vendita, leasing *eng* [li | sing]

lånemedel capital/fundo de impresto

låneränta renta de impresto

lånetak limite de credito

lånetransaktion transaction de impresto

lånevillkor condition de impresto

lång longe; (om person) grande, de alte/grande statura/talia; **i det ~a loppet** al longe; **~ kredit** credito a longe termino; **~ levnad** longevitate; **med ~ stjälk** *bot* longistilate, longistile; **med ~a blad** *bot* longifolie; **med ~a blommor** *bot* longiflor; **på ~t håll** de longe; **sex meter ~** sex metros de longitude

långa *zool* molva

långarmad a/de longe bracios, longe de bracios; **~ apa** *zool* gibbon

långbensgroda *zool* rana dalmatin

långbent a/de longe gambas; *zool* macropode, macroscele

långboll *sport* joco de balla a colpos longe

långbord tabula longe

långbyxor pantalones

långbänk banco longe; **dra i ~** *fig* differer, morar/ajornar al calendas grec, eternisar, tergiversar

långdans dansa in un longe fila

långdistansare *sport* currero de longe distantia, stayer *eng* [steiö]; (på skridskor) patinator de longe distantia, stayer *eng*

långdistanslopp|långdistanslöpning (el. **långdistanslöpning**) *sport* cursa de longe distantia

långdistanslöpare *sport* currero de longe distantia, stayer *eng* [steiö]; (på skridskor) patinator de longe distantia, stayer *eng*

långdistansrobot *mil* missile strategic

långdragen longe, prolongate, de longe duration/durata, (per)durabile

långdragenhet longe duration/durata

långdrink *kul* long-drink *eng* [långdringk]

långfibrig a fibras longe

långfilm (film de) metrage [-adʒe] longe

långfinger digito medie

långfingrad|långfingrig (el. **långfingrig**) macrodactyle; *fig* inclinate a furar

långfingrighet *fig* inclination a furar

långfotad longipede, macropode

långfranska *kul* longe pan blanc (francese), pain riche *fr* [pä) rish]

långfredagen le Venerdi Sancte

långfristig a longe termino

långfärd longe viage [-adʒe]; *sjö* viage/yachting *eng* [jåting] de longe curso

långgrogg *kul* long-grog *eng* [långgråg]

långgrund pauco/poco profunde

långhala retardar

långhalm palea integre; **hänga ihop som ler och ~** *fig* esser bonissime amicos, esser inseparabilemente unite

långhalning retardation

långhals *zool* barnacle

långhalsad a/de collo longe

långhelg fin de septimana longe

långhornad a/de cornos longe

långhorningar *zool* (familj) cerambycidas

långhus *arkeol* (construction de) longe casa prehistoric; *arkit* (i kyrka) nave central/principal

långhårig (om människor) a/de capillos longe, capillute; (om föremål och djur) a/de pilo longe

långivare prestator

långivning prestation

långkalsonger calceones longe

långkliv passo longe

långklänning roba longe

långkok *kul* (platto de) longe ebullition

långkörare vara en ~ *film*, *teat* esser super le programma durante un (multo) longe tempore

långkörning transporto longe

långlagd longe, de statura/talia longe

långledig vara ~ haber vacantias longe

långledighet vacantias longe

långliggare (på sjukhus) patiente durante longe tempore

långlivad de longe tempore, longeve

långmjölk *kul* (un typo de) lacte coagulate

långmodig longanime, patiente, indulgente, clemente

långmodighet longanimitate, patientia, indulgentia, clementia

långnosig a/de longe naso

långnäbbad *zool* longirostre; **~e** (ordning) longirostros

långnäst a/de longe naso

långpanna patella a rostir

långpassning *sport* passe *fr* [pas] longe

långpratare parlator/orator prolixe/verbose/enoiose/fastidiose/tediose

långpromenad longe promenada

långrandig a/de strias vertical; *fig* prolixe, verbose, enoiose, fastidiose, tediose

långrandighet *fig* prolixitate, verbositate, tediositate

långresa longe viage [-adʒe]; *sjö* viage/yachting *eng* [jåting] de longe curso

långrev *fiske* linea longe

långrock mantello longe; (österländsk) caftan

långsam lente; (trög) tarde, tardive; (senfärdig) morose; *fig* enoiose, tediose, fastidiose; **bli ~mare** relentar se; **klockan går för ~t** le horologio retarda; **~t** *mus* lento *it*; **~t musikstycke** lento

långsamgående|långsamtgående (el. **långsamtgående**) tardigrade

långsamhet lentor, tardivitate, morositate; *fig* enoio, tedio

långschal se *långsjal*

långsegling *sjö* yachting *eng* [jåting] de longe curso

långsida latere longe

långsides al latere de; *sjö* bordo a bordo

långsikt på ~ a longe termino

långsiktig a longe termino

långsiktighet longe termino

långsiktsplanering planification a longe termino

långsimning *sport* natation de longe distantia

långsint rancorose

långsinthet rancor

långsjal|långschal (el. **långschal**) stola; *fig* billet bancari/de banca de mille coronas

långskaftad *bot* longistilate, longistile

långskalle *anat* dolichocephalo, longicephalo

långskallig *anat* dolichocephale, longicephale

långskepp *arkit* (i långhuskyrka) nave central/principal

långskepps *sjö* longitudinal, ponite in le senso del longor, de poppa a proa

långskjorta camisa longe

långskjutande *mil* a/de longe distantia de tiro

långskott (från vapen) tiro longe; *sport* colpo longe

långsluttande lentemente inclinante

långsläpig lente, tarde, tardive, morose

långsläpighet lentor, tardivitate, morositate

långsmal longe e stricte

långspelande de longe duration/durata

långspelsskiva disco de microsulco/a/de longe duration/durata

långstjärtad *zool* longicaude

långstrumpa calcea longe

långsträckt elongate

långsvansad *zool* longicaude

långsynt *med* hypermetrope, presbyte, presbyopic; **~ person** hypermetropo

långsynthet *med* hypermetropia, presbyopia, presbytia, presbytismo

långsökt troppo recercate, exaggerate

långt longe; **gå för ~** passar le mesura; **~ borta** longe, lontan, distante, remote; **~ bortifrån** de lontan; **~ bättre** multo melior; **~ hellre** plus tosto; **~ ifrån tillräckligt** lontan de sufficiente; **~ om länge** finalmente; **~ senare** multe tempore postea

långtgående extreme, drastic

långtidsanställd empleate a longe termino

långtidsjukvård *med* cura a longe termino

långtidsprognos prognose/prognosis a longe termino

långtidsuthyrning leasing *eng* [li | sing]

långtidsverkande *med* que age/ha effecto a longe termino

långtidsvård *med* cura a longe termino

långtradare camion pro transporto de longe distantia

långtradig (långtråkig) enoiose, tediose, fastidiose; (mångordig) verbose, prolixe

långtrådig a filos longe

långtråkig prolixe, verbose, enoiose, fastidiose, tediose

långtråkighet prolixitate, verbositate, tediositate

långtur longe excursion/tour *fr* [tu | r]

långtåig *biol* macrodactyle

långvarig longe, de longe durata/duration, prolongate, (per)durabile; *med* chronic

långvarighet longe durata/duration

långväga de longe

långväxt grande/alte de talia/de statura

långvåg *radio* unda longe

långvård *med* cura a longe termino

långärmad a/de manicas longe

lånke *bot* callitriche

lånkeväxter *bot* (familj) callitrichaceas

lånord parola estranier adoptate

låntagare prestatario

lår I *anat* femore, arcada crural; **som avser ~** femoral, crural | **II** (stor låda) grande cassa

lårben *anat* femore, arcada crural

lårbensbrott *med* fractura (del collo) del femore

lårbenshals *anat* collo del femore

lårding *sjö* corda fin

låring *sjö* (parte de) ponte al poppa

låringsvind *sjö* vento del poppa

lårmuskel *anat* musculo del femore

lås serratura; **bryta upp ett ~** fortiar un serratura; **gå i ~** *fig* succeder; **inom ~ och bom** detra serratura e clave, incarcerate, imprisionate; **sätta nyckeln i ~et** introducer/facer entrar le clave in le serratura

låsa clauder a/con clave, serrar; **~ in** serrar, excluder sub clave; **~ sig** esser blocate; **~ upp** disserrar; **~ ute** excluder sub clave

låsanordning (mechanismo de un) serratura

låsbar claudibile, clausibile, serrabile

låsbricka *tekn* placa de securitate

låsbräken *bot* botrychio (lunar)

låskolv pessulo

låsning serramento; *psyk* blocamento

låssa se *låtsa*

låssas se *låtsas*

låssmed serraturero

låsverkstad serratureria

låt (ljud) sono; (visa) canto; (melodi) melodia

låta 1 (ljuda) sonar; (vara avfattad, lyda) dicer, vader; **hur låter melodin?** como va le melodia?; **hur låter texten?** que dice le texto?; **~ illa** dissonar; **~ som om** finger; **som låter förskräckligt** horrisone **2** (tillåta) permitter; lassar; (få någon att göra) facer; **låt bli mig!** non me tocca!; **låt gå!** OK *eng* [oukei]!; **låt oss gå!** vamos!; **låt vara att** sia que; **~ bli/ligga/stå/vara** lassar; **~ sig göra** lasser se facer, esser facibile; **~ sitt liv** morir; **~ sitt vatten** urinar

låtande hans göranden och ~n su factos e actos

låtgåmentalitet mentalitate de laissez aller *fr* [läse ale]

låtsa|låssa (el. **låssa**) facer como, facer le comedia, simular, finger, affectar

låtsad fictive, ficticie, simulate, imaginari

låtsas|låssas I *subst* **på ~** fictivemente, pro rider; **låtsas-** imaginari, fictive | **II** *v* facer como, facer le comedia, finger, simular, affectar; **inte ~ om det** negliger lo; **~ som ingenting** facer como si nihil

læstadian laestadiano [läs-]

læstadianism laestadianismo [läs-]

læstadiansk laestadian [läs-]

löda soldar, brasar; (med bly) plumbar; **~ ihop två kopparstycken** soldar duo pecias de cupro le un al altere

lödder scuma, spuma

löddra scumar, spumar; **tvålen ~r bra** le sapon scuma/spuma ben

löddrig scumose, spumose, spumescente, spumifere

löddrighet spumositate

lödfog soldatura, juncto

lödig pur

lödighet puressa

lödkolv ferro a/de/pro soldar, soldator

lödmetall soldatura

lödning soldatura

lödsyra acido pro soldar

lödtenn stanno a/de/pro soldar

lödvatten aqua pro soldar

löfte promissa, promission; **avlägga ett ~** promitter; **bryta ett ~** mancar a/rumper/non complir su promissa; **hålla/infria/uppfylla sitt ~** mantener/complir/tener su promissa; **högtidligt ~** promissa solemne, voto

löftesbrott ruptura/violation del parola/del promissa, perjurio

löftesbrytare perjuro, perjurator

löftesrik promissori

lögn mentita, mendacio; **bevisa att något är ~** dismentir; **fara med ~** mentir; **hitta på ~er** inventar

mentitas; **uppenbar ~** mentita evidente; **vit ~** mendacio/mentita officiose

lögnaktig mendace, fallace

lögnaktighet mendacitate, character mendace

lögnare mentitor; *med* mythomano, mythomaniaco

lögndetektor detector de mentitas/de mendacios

lögnhals grande mentitor

lögnkampanj campania de mendacios/de mentitas

löja *zool* alburno

löje (leende) surriso; (åtlöje) ridiculo; **väcka ~** facer rider

löjeväckande ridicule, irrisori, derisori

löjlig ridicule, irrisori, derisori; **göra ~** derider

löjliggöra derider

löjlighet ridiculo, risibilitate

löjrom ovos de alburno; *kul* caviar de alburno

löjtnant *mil* locotenente

löjtnantsgrad *mil* locotenentia

löjtnantshjärta *bot* dicentra spectabile

lök *bot* bulbo; *kul* cibolla; **gräs~** cibolletta; **lägga ~ på laxen** *fig* impejorar le mal; **purjo~** porro; **rams~** allio ursin; **röd~** cepa, cibolla; **schalotten~** ascalonia; **vit~** allio

lökformig bulbiforme, bulbose

lökgroda *zool* pelobato

lökklyfta (av vitlök) puncta de allio

lökkupol *arkit* cupola bulbiforme

löksill *kul* haringo insalate con cibolla

löksmak gusto de cibolla

löksoppa *kul* suppa al/de cibollas gratinate

löksskal tunica/pelle de un cibolla

löksås *kul* sauce *fr* [så | s] al cibolla

lökväxt *bot* planta bulbose/a bulbo

lömsk (försåtlig) insidiose, perfide, perfidiose; (ilsken) furiose, rabiose

lömskhet insidia, perfidia

lömskna ~ till inrabiar se

lön salario, paga, stipendio, remuneration, recompensa; *mil* soldo; **fast ~** salario fixe; **frysa ~erna** blocar le salarios; **höja ~erna** augmentar le salarios; **otack är världens ~** le mundo es ingrate; **sänka ~erna** reducer/diminuer/abassar le salarios

löna (ge lön) pagar, salariar, remunerar, stipendiar; **~ sig** (vara lönsam) esser lucrative/rentabile; (vara värt mödan) valer le pena

lönande lucrative, lucrose, fructuose, profitabile, rentabile, remunerative, remuneratori

lönarbetare se *lönearbetare*

löneanspråk revindication salarial/de salario

lönearbetare|lönarbetare (el. **lönarbetare**) obrero/travaliator/laborator salariate

löneavdag deduction salarial/del salario

löneavtal (enskilt) contracto salarial; (allmän uppgörelse) regulamento super le salarios, convention/accordo salarial

lönebesked specification del salario, folio de paga

lönefrysning congelation/blocamento salarial/del salarios

löneförbättring se *löneförhöjning*

löneförhandlingar negotationes salarial

löneförhöjning augmento/augmentation/incremento/melioration salarial/del salario

löneförmån favor/privilegio salarial

lönegap grande discrepantia salarial/inter salarios

lönegaranti garantia salarial/de salario

löneglidning augmento salarial ultra le negotiate

lönegrad grado salarial/del salario

lönegrupp gruppo/categoria salarial/de salarios

lönehöjning augmento/augmentation/incremento/melioration salarial/del salario

löneindex indice/index salarial/del salarios

lönejustering regulation salarial/del salarios

löneklass categoria salarial/de salarios

löneklyfta grande discrepantia salarial/inter salarios

lönekonflikt conflicto/disputa salarial

lönekostnad cargas/costos *pl* salarial/de salarios

lönekrav revindication salarial

lönelista lista de salarios, libro de paga

lönelyft (grande) augmento salarial/del salario

löneläge nivello salarial/del salarios

löneminskning reduction/diminution salarial/de salario

lönenivå nivello salarial/del salarios

lönepolitik politica salarial/del salarios

lönepåslag salario/paga additional/extra, supplemento del salario

löneskala scala salarial/del salarios; **glidande ~** scala continue/mobile del salarios

löneskillnad discrepantia salarial/inter salarios

löneslav sclavo salariate/del salario

lönespiral spiral salarial/del salarios

lönespridning divergentia salarial/del salarios

lönestopp blocamento salarial/del salarios

lönesystem systema salarial/del salarios

lönesänkning reduction/diminution salarial/de salario

lönesättning determination/fixation del nivello salarial/del salarios

lönetak limite del salario

lönetariff tarifa salarial/del salarios

lönetillägg salario/paga additional/extra, supplemento del salario

löneuppgörelse regulamento super le salarios, convention/accordo salarial

löneutbetalning pagamento del salario

löneutjämning nivellamento/equalisation del salarios

löneutveckling evolution salarial/del salarios

lönevillkor conditiones salarial

löneökning augmento/augmentation/incremento salarial/del salarios

löning salario, remuneration, paga, recompensa

lönlös van, inutile, inefficace, infructuose, improductive, inan; **~t** *adv* in van

lönlöshet inutilitate, inefficacitate, infructuositate, inanitate

lönn I *bot* acere; **blod~** acere sanguinee; **naver~** acere campestre; **socker~** acere saccharin; **tysk ~** acere pseudoplatanacee | **II i ~** in secreto, clandestinmente, furtivemente

lönnbrännare distillator illicite/illegal

lönnbränning distillation illicite/illegal

lönndom i ~ in secreto, clandestinmente, furtivemente

lönndörr porta secrete

lönnfack compartimento secrete

lönngång corridor/passage [-adʒe] secrete

lönnkrog taverna clandestin

lönnlig secrete, occulte

lönnmord assassinamento, assassinato

lönnmördare assassinator, assassino

lönnrum secreto

lönnskrift cifra, codice

lönnväxter *bot* (familj) aceraceas

lönsam lucrative, lucrose, fructuose, profitabile, rentabile, remunerative, remuneratori

lönsamhet rentabilitate, bon rendimento

lönspara sparniar un deduction automatic del salario

lönsparare sparniator qui ha un conto de deduction automatic ab le salario

lönsparkonto conto de sparnio automatic ab le salario

lönt inte vara ~ besväret non valer le pena

löntagare salariato

löntagarfond fundo de salariatos

löp 1 *sport* cursa **2** *tidn* (löpsedel) bulletin, placard *fr* [plaka | r], affiche *fr* [afish]

löpa I *v* currer; *zool* (om tik) esser in calor; **låta ~ av stapeln** *sjö* lancear; **~ bort** escap(p)ar; **~ förbi** distantiar; **~ ihop** converger, concurrer; (om mjölk) cualiar; **~ om** distantiar; **~ risk** currer periculo, riscar; **~ sin kos/sin väg** escap(p)ar; **~ till** accurrer | **II** *s sport* pista de ski

löpande currente; **arbete vid ~ band** labor/travalio al/in catena; **komma ~** accurrer; **~ band** catena de fabrication/de montage [-adʒe]; **~ räkning** conto currente; **~ ränta** renta currente; **producera på ~ band** producer al catena; **~ år** anno currente

löparbana *sport* carriera, pista

löpare currero, cursor; (i schack) episcopo; (i kvarn) petra de molino rotante; *text* longe e stricte drappo de tabula; *arkit* bricca ponite preter le muro

löparskida *sport* ski a/pro ski nordic

löparsten (i kvarn) petra de molina rotante

löpe cualio

löpeld foco rapide

löpgrav *mil* sappa, trenchea [-sh-]

löplina (vid hästdressyr) longa

löpmage *kul* tripa

löpmaska dismaliatura

löpmeter per ~ per metro lineal

löpna cualiar; **~d mjölk** lacte cualiate

löpning I *sport* curso, cursa; *mus* roulade *fr* [rulad] | **II** (av mjölk) cualiation

löpsedel bulletin, placard *fr* [plaka | r], affiche *fr* [afish]

löpsk in calor

löpskhet calor

löpskida *sport* ski a/pro ski nordic

löpsten *arkit* bricca ponite preter le muro

löptid *hand* termino, periodo de durata/de duration; *zool* periodo de calor

lördag sabbato

lördagsbilaga supplemento del sabbato(s)

lördagsstängt ha ~ esser claudite le sabbato(s)

lördagsöppet ha ~ esser aperte le sabbato(s)

lös (fri) libere, disligate; (ej stram) laxe, distendite, libere, disinvolte, relaxate; (ej stadigt fastsittande) mal fixate; (ej fastsittande) non fixate; (löstagbar) amovibile, dismontabile, distachabile [-sh-]; (separat) separate, distachate [-sh-]; (ej kompakt) incompacte, legier [-dʒ-], porose; (enstaka) sol, singule; (utan sammanhang) disparate, heteroclite, incoherente; **braka ~** (börja) erumper, comenciar; **elden är ~!** foco!, il ha un incendio!; **gå ~ på** (kosta) costar; (attackera) attaccar, aggreder, assalir; **hunden är ~** le can non es attachate [-sh-]; **~ i magen** diarrheic; **~ sand** sablo/arena movente; **~a anteckningar** notas occasional; **~a blommor** flores trenchate [-sh-]; **~a patroner** cartuchas [-sh-] blanc/in blanco; **släppa sig ~** *fig* devenir plus informal/plus libere de obligationes

lösa (befria) liberar; (knyta upp) disligar, disnodar; (klara upp) (re)solver; (befria från börda) exonerar; (från ett löfte) relevar; *kem* solver; **~ biljett** prender un billet; **~ ett problem** (re)solver un problema; **~ in** reimbursar, pagar; **~ upp** disfacer, disligar, disnodar; **möjlig att ~** solubile

lösaktig frivole, libertin, dissolute, licentiose

lösaktighet frivolitate, libertinage [-adʒe], dissolution, licentia, licentiositate

lösande *med* (laxerande) laxative; **~ medel** laxativo

lösare (av korsord) cruciverbista

lösbar solubile, dissolubile, resolubile; (om lån etc) amortisabile, redimibile; (betalbar) pagabile

lösbladsystem systema a/de folios mobile

lösbryta distachar [-sh-], demolir

lösbröst mamma/sino false

lösdrift *lantbr* elevation bestial con le animales libere in le stabulo

lösdrivare vagabundo

lösdriveri vita vagabunde

lösegendom benes mobile/mobiliari

lösen (lösenord) contrasigno; (lösenbelopp) redemption; (för handlingar) derecto; *mil hist* salva; **svensk ~** salva de duo tiros; **dubbel ~ lösen** salva de quatro tiros

lösenbelopp redemption

lösenord *mil* contrasigno

löseskilling *jur* (moneta de) redemption

lösesumma redemption

lösfläta tressa posticie

lösfynd *akeol* objectos disparate/incoherente

lösgarnityr *tandl* dentatura posticie/artificial

lösge|lösgiva (el. **lösgiva**) liberar, lassar libere, disincarcerar; (slavar) emancipar, mitter/poner in libertate

lösgivning liberation; (av slavar) emancipation

lösgom *tandl* dentatura posticie/artificial

lösgöra distachar [-sh-], disfacer, disligar, liberar; (pengar) mobilisar

lösgöring disligamento, liberation; (av pengar) mobilisation

löshet inconstantia, instabilitate, legieressa [-dʒ-]

löshäst cavallo a mano; *fig* persona libere/sol/singule

löshår pilo posticie

löska expedicular

löskekarl vagabundo

löskning expediculation

löskokt *kul* molle cocite

löskrage collo separate/false

lösköpa redimer

lösköpare redemptor

lösköpning redemption

löslig 1 (lösbar) *kem* solubile, dissolubile, resolubile **2** (löst grundad) mal fundate, gratuite

lösmanschett manchette *fr* [ma)shät] amovibile

lösmynt indiscrete, garrule

lösmynthet indiscretion

lösning (av problem) solution; *kem* solution, dissolution

lösningsmedel solvente, dissolvente; *farm* vehiculo

lösningsrätt *jur* derecto

lösnummer exemplar singule

lösnäsa naso false

lösriva distachar [-sh-] con fortia/con violentia

lösrycka distachar [-sh-] con fortia/con violentia; (med roten) eradicar, extirpar

lösryckt *fig* disparate, incoherente, heteroclite

löss *geol* loess [lœs], terra jalne

lössjord *geol* loess [lœs], terra jalne

lösskägg barba false

lösslita distachar [-sh-] con fortia/con violentia

lössläppt *fig* (ohämmad) licentiose; (uppsluppen) hilare; (otyglad) infrenabile

lössläppthet *fig* (tygellöshet) licentia; (uppsluppenhet) hilaritate

löstagbar distachabile [-sh-], dismontabile

löstagning distachamento [-sh-], dismontage [-adʒe]

löstand dente false/artificial/pro(s)thetic/posticie

löständer dentes posticie, dentatura artificial

lösvikt sälja i ~ vender per pecia

lösögonfransar cilios posticie

lösöre benes mobile/mobiliari, mobiles

löv folio

löva (ad)ornar/decorar con ramettos/de folios

lövas foliar

lövbaggar *zool* (familj) chrysomelidas

lövbagge *zool* chrysomela

lövbiff *kul* beefsteak *eng* [bi | fsteik] multo tenue

lövfällning cadita del folios, defoliation, exfoliation

lövgroda *zool* hyla arboree, rana verde

lövhydda cabana de folios, tabernaculo

lövhyddohögtid *bibl* Festa del Tabernaculos

lövklädd foliate

lövkoja *bot* matthiola

lövlös defoliate, exfoliate, sin folios

lövmask *zool* eruca

lövrik foliose

lövruska rametto

lövsalsfåglar *zool* (familj) ptilonorhynchidas

lövskog foreste de arbores foliose

lövsmycka (ad)ornar/decorar con ramettos/folios

lövsmyg *zool* phylloscopo trochile

lövsprickning foliation

lövsåg serra a perforationes

lövsångare *zool* fitis

lövträd *bot* arbore foliose

lövverk foliage [-adʒe]

löväng prato con boschettos e arbores foliace

M

A - B - C - D - E - F - G - H - I - J - K - L - M - N - O - P - Q - R - S - T - U - V - W - X - Y - Z - Å - Ä - Ö ~~ **m** (meter) m (metro)

m fl|fl (med flera) e.a.(e alteres)

m m etc.

m2 (kvadratmeter) m2 (metro quadrate)

m3 (kubikmeter) m3 (metro cubic)

mach *fys* numero de Mach *ty* [maX]

machete machete [-sh-]

machiavellisk machiavellic

machiavellism machiavellismo

machiavellist machiavellista

machiavellistisk machiavellic

machination machination, maneos

machmätare *fys* machmetro [maX-]

macho macho *sp* [matshå], phallocrate

machtal *fys* numero de Mach *ty* [maX]

mack posto de gasolina

macka *kul* sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh]

mackabeisk maccabeic

mackabé|mackabe maccabeo

mackapär cosa (estranie)

mackel imbrolio, imbroliamento

mackla (greja, dona) occupar se de, ordinar; (krångla) imbroliar

mad prato paludose

madagask habitante de Madagascar

Madagaskar Madagascar

madagaskarstutsar *zoolhist* (ordning) aepyornithiformes [ä-]

madagaskisk de Madagascar, malgache [-sh-]

madagaskiska femina de Madagascar

madam (fru) seniora; (vägglus) cimice

madapolam *text* madapolam

Madeira|madeira I Madeira | **II madeira** *kul* madeira *port*

madeirasås *kul* sauce *fr* [så | s] madeira *port*

madeiravin *kul* madeira *port*

madonna madonna; **den heliga ~n** (Maria) Madonna, Le Virgine

madonnaansikte visage [-adʒe] de madonna

madonnakult adoration de (Maria) Madonna/del Virgine

madonnalilja *bot* lilio candide

madra *bot* asperula

madrasa madrasa *arab*

madrass matras

madrassera matrassar

madrasstillverkare matrassero

madrassvar coperi-matras

Madrid Madrid; **från ~** madrilen

madrigal *mus*, *litt* madrigal; **komponera/skriva ~er** madrigalisar; **som avser ~** madrigalesc

madrigaldiktare madrigalista

madrigalism *mus*, *litt* madrigalismo

madrigalist *mus*, *litt* madrigalista

Madura Madura; **från ~** madurese; **invånare på ~** madurese

maestoso *mus* maestoso *it*

maestro *mus* maestro

maffia mafia *it*; **som avser ~** mafiose *it*

maffiamedlem membro del mafia, mafioso *it* (*pl* mafiosi)

maffig tremende, formidabile

mafioso mafioso *it* (*pl* mafiosi)

magasin (lagerlokal) magazin, deposito, repositorio; (varuhus) magazin; (tidskrift) magazin, magazine *eng* [mægözi | n], revista, jornal; *mil* (för patroner) cargator

magasinera magazinar

magasinering magazinage [-adʒe]

magasinsföreståndare magazinero

magasinsförråd stock *eng* de un magazin

magasinshyra costos *pl* de magazinage [-adʒe]

magbesvär *med* dolores stomachal/gastric/del stomacho, gastralgia

magbitter *kul* elixir stomachal/de stomacho

magblödning *med* hemorrhagia gastric/stomachal/del stomacho, gastrorrhagia

magborstare *kul* aperitivo, cordial

magbråck *med* gastrocele

magcancer *med* cancer stomachal/gastric/del stomacho

magdans dansa del ventre; **dansa ~** facer un dansa del ventre

mage *anat* stomacho, gastro; (buk) ventre; **avlägsnande av en del av ~n** *med* resection gastric, gastrectomia partial; **första ~** *zool* (våm) rumine; **ha ~ att göra något** *fig* haber le impertinentia/le impudentia de facer un cosa; **ha ont i ~n** haber dolores abdominal/ventral/de stomacho; **med stor ~** panciute; **känslig ~** stomacho delicate; **på fastande ~** jejun; **som avser ~n** *med* stomachal, gastric, ventral; **stor ~** pancia; **uppblåst ~** *med* aerogastria; **vara lös i ~n** haber diarrhea; **vara trög i ~n** haber constipation

mager I *adj* magre; (knapp) scarse, magre, meschin, misere, parsimoniose, exigue; (om jord) aride; **bli ~** magrir; **en ~ lön** un salario magre/misere; **ett ~t resultat** un resultato magre | **II** *s* (österländsk präst, teckentydare) mago

magerhet magressa; (knapphet) scarsitate, magressa, mescineria, parsimonia

magerlagd magre, tenue

magfistel *med* fistula gastric

magfunktion function stomachal/gastric; **dålig/störd ~** function stomachal/gastric disturbate, dysfunction gastric

maggot *zool* maggot *eng* [mægöt]

maggrop *anat* cavitate stomachal/gastric, epigastrio

maggördel cinctura ventral/abnominal; (på cigarr) banda/anello de cigarro

Maghreb Maghreb

magi magia, prestigio; **svart ~** magia nigre, necromantia; **vit ~** magia blanc

magik magia

magiker mago, magico

maginfluensa *med* influenza *it* [-ts-]/grippe *fr* [grip] intestinal

maginnehåll contento stomachal/gastric/del stomacho

magisk magic

magister magistro, maestro; **filosofie ~** magistro de artes, magister artium liberalium *lat*

magistral magistral

magistrat *hist* magistratura; **rättsutövare vid ~** magistrato

magkatarr *med* catarrho stomachal/gastric/del stomacho, gastritis

magkateter cathether/tubo stomachal/gastric

magknip colica

magkramp *med* spasmo/crampo/convulsion stomachal/gastric, gastralgia, cardialgia; **som avser ~** cardialgic

magma magma

magmabergart rocca magmatic

magmatisk magmatic; ~ **bergart** rocca magmatic

magmun *anat* bucca del stomacho, cardia; **nedre ~nen** pyloro; **kramp i nedre ~nen** *med* pylorospasmo; **som avser ~nen** cardial; **övre ~nen** cardia

Magna Charta|Magna|Charta *hist* Grande Charta

magnat magnate

magnecyl *farm* aspirina

magnesia *kem* magnesia, oxydo de magnesium

magnesit *miner* magnesite

magnesium *kem* magnesium

magnesiumhaltig magnesian, magnesic

magnesiumljus *foto* lumine/luce de magnesium

magnesiumoxid *kem* oxydo de magnesium, magnesia

magnet magnete

magnetband banda magnetic

magnetbandläsare lector(de banda) magnetic

magnetbandskrivare machina a/de scriber a banda magnetic

magnetfält campo magnetic

magnetisera *fys* magnetisar; *psyk* magnetisar, hypnotisar

magnetiserbar magnetisabile

magnetisering *fys* magnetisation; *psyk* magnetisation, hypnotisation

magnetisk magnetic

magnetism magnetismo; **animal** ~ magnetismo animal, mesmerismo

magnetisör magnetisator

magnetit *miner* magnetite, ferro magnetic, magnete natural

magnetkod codice magnetic

magnetkompass compasso a/de aco/agulia magnetic

magnetkärna nucleo de un magnete

magnetlås clausura magnetic

magnetnål aco/agulia magnetic

magnetofon magnetophono

magnetograf *fys* magnetographo

magnetohydrodynamik *fys* magnetohydrodynamica

magnetokardiogram *med* magnetocardiogramma

magnetokemi magnetochimia

magnetometer *fys* magnetometro

magnetometri *fys* magnetometria

magnetomotorisk *el* magnetomotor; ~ **kraft** fortia magnetomotor

magneton *fys* magneton

magnetooptik *fys* magnetooptica

magnetooptisk *fys* magnetooptic

magnetosfär *fys* magnetosphera

magnetostriktion *fys* magnetostriction

magnetron *fys* magnetron

magnetskiva *data* disco magnetic

magnetskiveenhet *data* unitate de discos

magnetskiveminne *data* memoria a/de disco magnetic

magnettändning *el* ignition del magneto

magnificens magnificentia

magnificus rector ~ rector magnificus *lat*

magnifik magnific, superbe, splendide

magnitud *astron* magnitude

magnolia *bot* magnolia

magnumbutelj magnum *lat* (2,5 l)

magont dolores abdominal/ventral, mal de ventre, gastralgia

magoperation operation gastric/del stomacho, gastrotomia

magplask amarage [-adʒe] super le/de ventre

magpump pumpa stomachal/gastric

magpumpning *med* pumpage [-adʒe] del stomacho

magra magrir

magring magrimento

magsaft *biol* succo stomachal/gastric

magsköljning *med* lavage [-adʒe] del stomacho

magsnitt *med* gastrotomia

magsond sonda gastric; **införa en ~** introducer un sonda gastric

magstark *fig* insolente

magsur *fig* acide, dur

magsyra *biol* aciditate/acido gastric/stomachal/de stomacho; **förhöjd halt av ~** *med* hyperaciditate; **medel mot ~** preparato antiacide, antiacido

magsyresänkande *farm* antiacide

magsäck *anat* ventriculo

magsäckscancer *med* cancer gastric/del stomacho

magsår *med* ulcere stomachal/gastric/de stomacho, ulceration

magtarmkanal *anat* canal/tubo/tracto gastrointestinal; **specialist på ~en** gastroenterologo, gastroenterologista

magtarmkatarr *med* gastroenteritis; **som avser ~** gastroenteric

magtrakt *anat* region gastric/epigastric, epigastrio

magundersökning examine stomachal/gastric/del stomacho

magyar magyar [-dʒar]

magyarisk magyar [-dʒar]

magåkomma *med* maladia stomachal/gastric/del stomacho

maharadja|maharaja (el. **maharaja**) maharaja *hindu*

mahatma mahatma *hindu*

mahdi mahdi *arab* [maXdi]

mahjong *spel* mah-jong *kin*

mahjongbricka *spel* mah-jong *kin*

mahogny *bot* mahagoni, acaju [-3u]

mahognybrun mahagoni, acaju [-3u]

mahognybåt nave/barca de mahagoni, de acaju [-3u]

mahognyfärgad de mahagoni, de acaju [-3u]

mahognyträ mahagoni, acaju [-3u]

mahognyträd *bot* mahagoni, acaju [-3u]

mahonia *bot* mahonia

maj I (månad) maio | **II** (krans av grönt löv) corona primaveral

maja (ad)ornar/decorar con ramettos/folios verde

majblomma flor de Prime Maio

majbrasa foco de maio

majbräken *bot* athyrio

majbål foco de maio

majestät majestate; **Ers Majestät** Vostre Majestate, Sire

majestätisk majestose, majestatic, auguste, nobile, superbe

majestätiskt *adv mus* maestoso *it*

majestätsbrott crimine/delicto de lese-majestate

majnycklar *bot* orchis de maio

majolika majolica

majonnäs *kul* mayonnaise *fr* [majånä | z]

major *mil* major

majoritet majoritate; **som avser ~** majoritari; **vara i ~** esser majoritate

majoritetsbeslut decision majoritari/del majoritate

majoritetsparti partito majoritari

majoritetsregering governamento majoritari

majoritetställning majoritate; **vara i ~** esser majoritate

majorsgrad *mil* grado de major, majoria, majoritate

majs *bot* mais; **poppad ~** *kul* mais rostite, popcorn *eng* [påpkå | n]

majsena *kul* maizena, farina de mais

majsflingor *kul* cornflakes *eng* [kå | nfleiks]

majsfält campo de mais

majsgryn *kul* semola de mais

majsgröt *kul* pappa de mais, polenta

majskolv spica de mais

majskorn grano de mais

majsmjöl *kul* farina de mais, maizena

majsolja *kul* oleo de mais

majsstärkelse *kul* amido de mais

majstång arbore de maio

majuskel *typ* majuscula, littera majuscule

majuskelinskrift scriptura de majusculas

majviva *bot* primavera farinose

mak i sakta ~ lentemente, lento

maka I *adj* par; **vara ~** facer le par | **II** *s* (hustru) spo(n)sa, marita, conjuge, consorte | **III** *v* **~ på** dislocar, displaciar; **~ på sig** facer/lassar placia

makaber macabre

makadam macadam *eng* [mökædöm]; **belägga med ~** macadamisar; [mökæd-]; **beläggning med ~** macadamisation [mökæd-]

makalös sin par, sin equal, unic, incomparabile, sublime

makaroner|makaroni (el. **makaroni**) *kul* macaroni *it*, pastas

makaronisk *litt* macaronic; **~ poesi** poesia macaronic

makassarolja oleo de Macassar

make (äkta man) spo(n)so, marito, conjuge, consorte; (motstycke) equal, equivalente, par

Makedonien Macedonia

makedonier macedone

makedonisk|makedonsk (el. **makedonsk**) macedonie, macedone, macedonian

makedoniska|makedonska (el. **makedonska**) **1** *språk* (lingua) macedone **2** (kvinna) (femina) macedone

makeup fardo, make-up *eng* [meikap]; **använda ~** fardar; **lägga ~** fardar se

maklig (långsam) lente, tardive; (sävlig) phlegmatic, indolente; (bekväm) commode, confortabile

mako *text* coton egyptian, mako

makramé|makrame *text* macrame

makrill *zool* maquerello; **tagg~** trachuro

makrillmoln *meteor* cirrocumulo

makrobiotik macrobiotica

makrobiotisk macrobiotic

makrocyt *med* macrocyto

makroekonom macroeconomista

makroekonomi macroeconomia

makroekonomisk macroeconomic

makrofag I *adj biol* macrophage | **II** *s biol* macrophago

makrofoto macrophoto(graphia)

makrofotografering macrophotographia

makrografi *tekn* macrographia

makrografisk *tekn* macrographic

makroklimat macroclimate

makrokosmisk macrocosmic

makrokosmos macrocosmo

makromolekyl *kem* macromolecula

makromolekylär *kem* macromolecular

makroskopisk macroscopic

makrostruktur macrostructura, structura macroscopic

makroteori *ekon* macroeconomia

makt poter, potentia, potestate, autoritate; (förmåga) potentia, capacitate, fortia; (styrka) fortia, potentia; (inflytande) influentia, potentia, fortia, poter, ascendente; (myndighet) autoritate; (herravälde) dominio; **absolut ~** poter absolute, dictatura; **ha någon i sin ~** haber un persona a su mercede; **ha något i sin ~** controlar un cosa; **ha ordet i sin ~** esser eloquente; **komma till ~en** acceder al poter; **lämna åt ~erna** lassar al destino/al sorte; **onda ~er** potentias satanic/infernal; **ordets ~** le poter del parola; **rättslig ~** poter/autoritate judiciari/judicial; **sitta vid ~en** esser al poter; **sprida ut ~en** discentralisar le poter; **ta ~en** prender/assumer le poter; **vanans ~** le fortia del habitude/del costume; **väpnad ~** fortia armate; **överjordiska ~er** potentias celeste

maktanspråk pretension/pretention del poter

maktapparat apparato del poter

maktbalans equilibrio/balancia de poter, equilibrio del fortias; **~en i Europa** le equilibrio europee

maktbefogenhet autoritate

maktbegär aviditate de poter

maktblock bloco de poter, alliantia

maktcentrum centro/base del poter, centro de influentia

maktdemonstration manifestation/demonstration de fortia/de poter, concentration ostentatiose de poter, ostentation de fortias militar

maktfaktor factor de poter

maktfullkomlig despotic, tyrannic; (allsmäktig) omnipotente

maktfullkomlighet despotismo, tyrannia; (allsmäktighet) omnipotentia

maktfördelning repartition del poter

maktförhållande relation/balancia del fortias

maktförskjutning displaciamento del poter

maktgalen avide de poter, despotic, tyrannic; **~ person** persona/homine avide de poter, despota, tyranno

maktgrupp gruppo/bloco de poter

makthavande potente, autorisate; (befullmäktigad) plenipotentiari

makthavare (diktator) dictator, detentor del poter, maestro absolute, autocrate; (befullmäktigad) mandatario, plenipotentario

makthunger fame de poter

makthungrig avide de poter, despotic, tyrannic; **~ person** persona/homine avide de poter, despota, tyranno

maktinskränkning reduction del poter

maktkamp lucta pro le poter, lucta de influentias

maktlysten avide de poter, despotic, tyrannic; **~ person** persona/homine avide de poter, despota, tyranno

maktlystnad appetito/aviditate de poter, passion/fame de mandar, despotismo, tyrannia

maktlös (utan makt) impotente, sin defensa, prostrate, inefficace; (kraftlös) impotente, debile;

(hjälplös) inope; **göra ~** reducer al impotentia, paralysar, prosternar, prosterner, prostrar

maktlöshet impotentia, prosternation, inefficacia; (kraftlöshet) debilitate; (hjälplöshet) inopia

maktmedel instrumento de poter, medio coercitive/de pression, arma

maktmissbruk abuso de poter/de autoritate

maktpolitik politica de fortia/de pression, politica imperialista

maktposition position/situation de fortia/de poter; position dominante

maktpåliggande (betydelsefull) extrememente importante; (ansvarsfull) de grande responsabilitate

maktsfär sphera/zona de influentia/de poter/de autoritate

maktskifte cambio/cambiamento de poter

maktspråk decision/acto autoritari, ordine peremptori

maktsträvan voluntate de potentia

maktställning position/situation de fortia/de poter, position dominante

makttillträde assumption del poter

makttänkande rationamento in terminos de poter

maktutövning exercitio de poter

maktövergrepp excesso de poter

maktöverlämnande transmission del poter

maktövertagande assumption del poter

makulatur maculatura

makulera (kassera) cassar; (göra ogiltig) obliterar

makulering cassation; obliteration

mal 1 *zool* (insekt) tinea, phalena **2** *zool* (fisk) siluro **3** (strandparti) loco con petras polite rotunde per le mar

mala moler, pulverisar; (i kvarn) moler, molinar; (kött) hachar [-sh-]; *fig* obseder; **malet kaffe** caffe molite; **malet kött** carne hachate; **~ sönder** fracassar, triturar; **tankarna mal i huvudet på mig** le pensatas me obsede; **varken hackat eller malet** *fig* ni carne ni pisce

Malacka Malacca, Malaya

Malackahalvön Malaya

Malackasundet le Stricto de Malacca

malaga *kul* malaga

malaj malay; *mil* soldato in servicio sin arma

malajisk malay

malajiska 1 *språk* malay **2** (kvinna) malay

malakit *miner* malachite

malakitgrön *miner* verde malachite

malaria *med* malaria, febre paludic/palustre/maremmatic, paludismo

malariaepidemi *med* epidemia de malaria/de paludismo

malariamygga *zool* (mosquito) anophele(s)

malariaparasit parasito de malaria, plasmodio

malariasjuk malado de malaria/de febre paludic

Malawi Malawi

malawier malawiano

malawisk malawian

malawiska malawiana

Malaysia Malaysia

malaysier malaysiano

malaysisk malaysian

malaysiska malaysiana

Maldiverna (le Insulas) Maldivas

maldivier habitante de(l) Maldivas, maldivano

maldivisk de(l) Maldivas, maldivan

maldiviska femina de(l) Maldivas, maldivana

malfiskar *zool* (ordning) siluriformes

malfjärilar *zool* (överfamilj) tineinas

malgarderob guarda-roba/sacco contra tineas

malhål foramine facite per tineas

Mali Mali; **från ~** malian

maliciös malitiose, malevolente, perfide

malier habitante de Mali, maliano

malign *med* maligne

malis malitia, malevolentia; **~en påstår att** il ha un mal rumor que

malisk de Mali, malian

maliska femina de Mali, maliana

malja anello

malkula bolla de naphthalina

mall forma, modulo, modello, matrice, patrono

mallgroda persona/typo pretentiose/presumptuose/fatue

mallig presumptuose, arrogante, pretentiose, superciliose, (van)gloriose, fatue, van, vanitose

mallighet presumption, arrogantia, condescendentia, pretention, vangloria, vanitate

Mallorca Majorca; **från ~** majorchese, majorchin; **invånare på ~** habitante de Majorca, majorchino

mallstropp persona/typo pretentiose/presumptuose/fatue

malm I (stadsdel) parte de un citate foras le centro | **II** *miner* mineral (metallifere); (legering) bronzo; **bryta ~** extraher mineral

malmbana ferrovia a/pro transportar mineral

malmberg monte(s) metallifere

malmbrytning extraction de minerales

malmedel medio contra tineas

malmfyndighet deposito de mineral

malmfält campo/terreno metallifere

malmgruva mina metallifere

malmgård *hist* residentia estive/de estate in un parte (alora) peripheric (de Stockholm)

malmhaltig metallifere

malmklang sono de bronzo

malmlager jacimento metallifere/de mineral(es), strato de mineral(es)

malmletare cercator/prospector de mineral(es)

malmletning prospection de mineral(es)

malmstake candeliera/candeliero/candelabro de bronzo

malmtåg traino de mineral

malmåder filon, vena

malning molage [-adʒe]; (fin) tritura, pulverisation

malplacerad misplaciate, inappropriate, inopportun, intempestive, incongrue

malpåse sacco contra tineas

malström gurgite, vortice

malsäker resistente contra/a tineas, impregnate contra tineas

malsäkra impregnar contra tineas

malsäkring impregnation contra tineas

malt malt

Malta Malta

maltas *fysiol* maltase

maltdryck *kul* biberage [-adʒe] de malt; **tillverkare av ~er** maltator

maltdrycksbryggeri malteria, fabrica de malt

maltes maltese

maltesare habitante de Malta, maltese

malteser *zool* can maltese

malteserhund *zool* can maltese

malteserkors Cruce Maltese/de Malta

malteserorden ordine del Hospitaleros/de Malta

malteserriddare cavallero hospitalero/de Malta, hospitalero

maltesisk de Malta, maltese

maltesiska 1 *språk* maltese **2** (kvinna) maltesa

maltextrakt extracto de malt

maltos *kem* maltosa, sucro de malt

malträtera maltractar

malträtering maltractamento

maltsocker *kem* sucro de malt, maltosa

malttillverkning fabrication de malt, maltage [-adʒe]

malva *bot* malva; **grå~** lavatera thuringiaca; **mysk~** malva muscate; **prakt~** malope trifide; **rosen~** malva alcea; **röd~** malva silvestre; **sommar~** lavatera trimestre

malvaaktig *bot* malvacee

malvafärgad mauve *fr* [må | v]

malvaväxter *bot* (familj) malvaceas

maläten rodite per tineas; *fig* magre, exhaurite

malör parve accidente

malört *bot* artemisia, absinthio; *fig* amaritude; **blanda ~ i glädjebägaren för någon** *fig* guastar le festa pro un persona

malörtsaktig absinthic

malörtsbrännvin *kul* absinthio, bitter *eng* [bitö]

malörtsbägare *fig* calice de amaritude

mamba *zool* dendraspide

mambo *mus* mambo

mamelucker calceones a/de/pro feminas

mameluk mameluk

mamma mamma

mammaklänning roba de graviditate

mammaledig vara ~ haber congedo de pregnantia/de graviditate/de maternitate

mammaledighet congedo de pregnantia/de graviditate/de maternitate

mammalier *zool* mammiferos

mammasjuk dependente del mamma

mammig dependente del mamma

mammografi *med* mammographia

mammogram *med* mammogramma

mammon *bibl* mammona; **tjäna ~** servir le mammona/le vitello de auro

mammonism mammonaismo

mammonsdyrkan mammonaismo

mammut *zool* mammut; **mammut-** (mycket stor) mammut, mastodontic, gigante, gigantesc, immense, colossal, super-

mammutprojekt projecto mammut/colossal/gigante

mammutträd *bot* sequoia gigante

mamsell senioretta; (gammal ungmö) celibataria

man I *s* homine, viro; (make) marito, sposo, conjuge, consorte; (medlem i grupp) homine; **andre ~** secundo; **en gammal ~** un vetulo, un geronte; **en handlingens man** un homine de action; **en liten ~** un pusillo; **en ~ av värld** un homine del mundo; **en ~ med god smak** un homine de gusto; **~ mot ~** homine a homine, corpore a corpore; **~ och hustru** sponsos; **~ över bord!** homine al mar/al aqua!; **~nen på gatan** le homine del strata; **per ~** per persona; **som en ~** (enigt) como un sol homine; **smärtornas ~** *bibl* le Homine de dolores; **till sista ~** usque al ultime homine; **ung ~** garson; **vara en fri ~s son** *hist* esser un libertino; **vara ~ att** esser capace de | **II** *pron* on, uno; **ibland glömmer man att** a vices uno oblida que; **~ har sagt mig** on me ha decite | **III** *s* (på djur) criniera

mana exhortar, incitar, prescriber; **~ fram** evocar; **~ till försiktighet** exhortar a cautela

management gestion/administration/direction/organisation del interprisa, management *eng* [mænidʒmönt]

manager manager *eng* [mænidʒö], impresario *it*, administrator, director, gerente

manande hortative

manbar nubile, pubere

manbarhet virilitate

manbyggnad *arkit* casa senioral, corps-de-logi *fr* [kårdölå3i]; (på bondgård) casa de ferma

manchestersammet *text* villuto costate

manchu manchu [mantshu]

manchuisk manchu [mantshu]

manchuiska 1 *språk* manchu [mantshu] **2** (kvinna) femina manchu

manchuspråk manchu [mantshu]

mandarin 1 *bot* mandarina **2** *hist* (kinesisk ämbetsman) mandarin **3** *språk* (lingua) mandarin

mandarinand *zool* anate mandarin

mandarinträd *bot* mandariniero

mandarinämbete *hist* mandarinato

mandat mandato; *pol* (i riksdagen) sede; **person som innehar ~** mandatario

mandatfördelning *pol* repartition/distribution del sedes

mandatförlängning prorogation de un mandato

mandatområde region/territorio sub mandato

mandatperiod *pol* session

mandattid *pol* tempore de session

mandatvinst *pol* ganio in numero de sedes

mandatär mandatario

mandel *bot* amandola; *anat* tonsilla, amygdala; **bitter~** *kul* amandola amar; **krak~** *kul* amandola dulce (del arbore amygdalo commun); **operera bort mandlarna** *med* extirpar/extraher/remover le amygdalas; **pistage~** *kul* pistacio; **rosen~** *bot* pruno trilobate; **som avser ~** *anat* tonsillar; **söt~** *kul* amandola dulce

mandelblomma *bot* saxifraga granulate

mandelformad|mandelformig (el. **mandelformig**) *anat* amygdaloide

mandelgloria *konst* mandorla

mandelinflammation *med* inflammation del amygdalas, amygdalitis, tonsillitis

mandelkaka *kul* biscuit al amandolas, macaron

mandelkremla *bot* russola integre

mandelkvarn molino a/de amandolas

mandelmassa *kul* pasta de amandolas

mandelolja *kul* oleo de amandola

mandeloperation *med* amygdalectomia, tonsillectomia

mandelträd *bot* amandoliera

mandelögd de oculos amygdaloide

mandibel *zool* mandibula

mandolin *mus* mandolina *it*; (stor) mandola *it*

mandolinspelare mandolinista

mandom etate adulte, adultitate

mandomskraft virilitate

mandomsprov proba/prova de adultitate; (tapperhetsprov) proba/prova de audacia/de virtute

mandorla *konst* mandorla

mandrill *zool* mandril

mandråp homicidio

mandråpare homicida

manege (på cirkus) maneo (de circo); (på ridskola) schola/academia de equitation

maner I *hist* (avlidnas andar) manes *lat* | **II** se *manér*

manet *zool* medusa; **~er** (klass) scyphozoa; **röd brännn~** cyanea capillate; **öron~** aurelia aurita *lat*

manfall det blev stort ~ (i examen) le examine esseva un ver massacro; (i strid) multe personas esseva occidite

manfolk (kollektivt) homines, gente masculin

mangan *kem* manganese; **som avser ~** manganic, manganose

manganat *kem* manganato

mangandioxid *kem* oxydo manganose

manganhaltig manganifere, manganesifere

manganit *miner* manganite

manganmalm *miner* mineral de manganese

mangansalt *kem* manganato

manganstål aciero al manganese

mangel exprimitor de aqua, calandra, cylindro

mangelkläder lino a calandrar

mangelstock rolo de un calandro, calandrator

mangla passar per le exprimitor de aqua, calandrar, cylindrar

manglare calandrator

manglerska calandratrice

mangling (av tvätt) calandrage [-adʒe], cylindrage [-adʒe]; *fig* (förhandling) longe negotiationes/deliberationes

mango *bot* mango

mangold *bot* beta foliose

mangrann complete, plenari, integre, plen; **en ~ uppslutning** un assemblea plenari

mangrove *bot* mangrove

mangust *zool* mangusta, mangosta

mangårdsbyggnad *arkit* casa senioral, corps-de-logi *fr* [kårdölå3i]; (på bondgård) casa de ferma

manhaftig viril, valente, brave, coragiose [-dʒ-], audace, audaciose, intrepide; (om kvinna) masculin

manhaftighet virilitate, valentia, corage [-adʒe], audacia, braveria, bravura, intrepiditate; (hos kvinna) masculinitate

manhaterska femina qui odia le homines, misandrista

manhål *sjö* foramine/bucca de homine/de accesso

manhålslucka *sjö* coperculo del foramine/bucca de homine/de accesso

mani (vurm) mania, passion, rabie; *psyk* mania, euphoria manic; **ha ~ på** haber le mania de

manick cosa

manierad|manierrerad (el. **manierrerad**) affectate, de manieras affectate

manierism (förkonstling) manieras affectate, affectation, manierismo; *konst* manierismo

manierist *konst* manierista

manieristisk *konst* manierista

manifest I *adj* manifeste, evidente, obvie, clar | **II** *s* manifesto; **kommunistiskt ~** manifesto communista

manifestation manifestation, demonstration

manifestera manifestar, demonstrar

manifestering manifestation, demonstration

manikeisk *rel* manichee

manikeism *rel* manicheismo

maniker maniaco

manikyr manicura, cura del manos

manikyrera manicurar, curar le manos

manikyrist manicura, manicurista

manikė|manike *rel* manicheo

Manila Manila

manilacigarr cigarro de Manila

manilahampa *bot* cannabe/cannabis de Manila, abaca

manilarep corda (cannabe/cannabis) de Manila

manillahampa cannabe/cannabis de Manilla

maning exhortation

maniok *bot* manioc

maniokmjöl (farina de) manioc

maniokrot (radice de) manioc

manipel manipulo

manipulation manipulation

manipulativ manipulative

manipulator manipulator

manipulatör manipulator

manipulera manipular

manipulerande manipulative, manipulatori

manipulerbar manipulabile

manipulering manipulation

manisk maniac; **~ person** maniaco

manisk-depressiv|manisk|depressiv *psyk* maniacodepressive

manisk-melankolisk|manisk|melankolisk *psyk* maniacomelancholic

manke *zool* spatula/humero de un animal; **lägga ~n till** *fig* effortiar se

mankemang mancamento, defecto, imperfection, falta

mankera mancar

mankering mancamento, defecto, imperfection, falta

mankhöjd altor del spatula/humero

mankön sexo masculin

manlig mascule, masculin, viril

manlighet masculinitate, virilitate

manlucka *sjö* coperculo del foramine/bucca de homine/de accesso

manna I *s farm* manna; *bibl* **som ~ från himlen** como manna del celo | **II** *v sjö* equipar

mannaask *bot* fraxino manna

mannagryn *kul* semola

mannagrynsgröt *kul* pappa de semola

mannagräs *bot* (släkte) glyceria

mannakraft fortia viril

mannaminne i ~ de memoria human/de homine, desde/depost un tempore immemorial

mannamod corage [-adʒe] viril

mannamån partialitate

mannaregn *bibl* manna del celo

mannaålder etate viril

mannekäng mannequin *fr* [mankä)], modello

mannekänga exhiber/exhiber moda

mannekänguppvisning exhibition de moda

manodepression *psyk* psychose/psychosis maniacodepressive

manodepressiv *psyk* maniacodepressive

manometer manometro; **registrerande ~** manometro registrator, manographo

mansard *arkit* mansarda

mansardtak *arkit* mansarda

mansardvåning *arkit* mansarda

manschauvinism comportamento/conducta macho *sp* [matshå], machismo [-tsh-]

manschauvinistisk macho *sp* [matshå], phallocrate; **~ person** (homine) macho/phallocrate

manschett manchette *fr* [ma)shät]

manschettknapp button de manchette *fr* [ma)shät]

manschettyrke empleo de officio

mansdräkt vestimentos pro homines

mansgris (homine) macho *sp* [matshå]

manshög de altor/altura de un homine

manshöjd statua/talia de un homine

manskap *mil* homines, truppa, soldatos; *sjö* (membros del) equipage [-adʒe]

manskapsstyrka *mil* contingente

manskapsvagn *mil* camion militar

manskör choro mascule/masculin/de homines

manslem *anat* membro viril, penis; (erigerad) phallo

manslukerska femina fatal

manslängd statua/talia de un homine

mansnamn nomine mascule/de homine

mansperson homine, individuo, persona del sexo masculin

manspillan *mil* perdita de homines

mansroll parte/rolo masculin

mansröst voce mascule/masculin/de homine

manssamhälle societate masculin/de homines

manstark numerose

mansvälde patriarchia

mansvärld mundo de homines, societate phallocratic

mansålder generation

manta *zool* manta; **jätte~** manta birostre; **mantor** (familj) mobulidas

mantal *hist* censo, censimento

mantalsblankett formulario de censimento

mantalslängd registro del population

mantalsskrivning registration pro censimento

mantalsskrivningsort domicilio, residentia

mantel (ytterplagg) mantello; *tekn* inveloppe, revestimento, camisa, cappa, mantello; *rel* cappa; *mat* mantello; *zool* mantello, pallio

mantelbabian *zool* hamadryas

manteldjur *zool* (underprovins) tunicatas

mantelhåla *zool* camera/cavitate palleal

mantelyta *mat* mantello

mantilj mantilla *sp* [-ilja]

mantimme|mantimma (el. **mantimma**) hora-homine, *pl* horas-homine

mantissa *mat* mantissa

mantlad *tekn* con cappa/mantello

mantor *zool* (familj) mobulidas

mantra mantra

manual (handbok) manual; *mus* (klaviatur) claviero

manuell manual

manufaktur stoffas, texitos, productos textile

manufakturaffär magazin de stoffas/texitos, drapperia

manufakturera manufacturar

manufakturering manufactura

manufakturhandlare mercante de stoffas/texitos, drappero

manufakturist mercante de stoffas/texitos, drappero

manufakturvaror stoffas, texitos, productos textile

manus (för film) scenario

manusförfattare scriptor de textos; (för film) scenarista; (för sånger) scriptor de cantos; (för operor) librettista

manuskript manuscripto; (för film) scenario

manuskriptläsare lector

manår anno-homine (*pl* annos-homine)

manér|maner (sätt att handla) maniera, modo, medio, guisa; (metod) methodo, procedimento; (sätt att uppföra sig) manieras; **dåliga/goda ~** mal/bon manieras; **på franskt ~** à la *fr* francese; **på liknande ~** de manieras/modos simile; **som har goda ~** manierose; **tillgjorda ~** manieras affectate, affectation

manöver manovra; *mil* manovra (militar); *fig* manovra, stratagema, manipulation; **~!** reposo!

manöverbar manovrabile

manöverbarhet manovrabilitate

manöverbord tabula/pannello/quadro de commutatores/de instrumentos/de controlo

manöverduglig manovrabile

manöverduglighet manovrabilitate

manöveroduglig impossibile a manovrar, immanovrabile

manöverpanel pannello/tabula/quadro de commutatores/de instrumentos/de controlo

manövrera manovrar; *fig* manovrar, manipular

manövrerbar manovrabile

manövrerbarhet manovrabilitate

manövrering manovra; *fig* manovra, manipulation

maoism maoismo

maoist maoista

maoistisk maoista

maori maori

maorisk maori

mapp camisa, porta-folio, dossier *fr* [dosje]

mara 1 (mardröm) incubo; (häxa) maga **2** *sport* (maratonlopp) marathon

marabout *konst* marabut

marabu|marabustork (el. **marabustork**) *zool* marabu

maracas *mus* maracas *sp*

maraschino *kul* maraschino

maraton *sport* marathon

maratondiskussion debatto marathon

maratonlopp *sport* marathon

maratonlöpare *sport* cursor/currero de marathon; (på skridskor) patinator de marathon

maratontal discurso marathon

marbjörk *bot* betula torte

marconiantenn *tekn* antenna Marconi

mardröm incubo

mardrömslik como un incubo

mareld phosphorescentia del mar

marg (marginal) margine

marganteckning annotation/nota marginal/al/in le margine

Margareta Margarita

margarin *kul* margarina; **vegetabiliskt ~** margarina vegetal

margarinfabrik fabrica de margarina

margarinmärke marca de margarina

margerit *bot* margarita, oculo de bove, leuchanthemo vulgar

marginal (kant) margine; (skillnad) margine, differentia; (spelrum) margine; **avsätta en ~** marginar; **bred ~** margine ample; **med bred ~** marginose; **skriven i ~en** marginal; **skära bort ~en** emarginar; **smal ~** margine stricte

marginalanteckning annotation/nota marginal/al/in le margine

marginalisera marginalisar

marginalitet marginalitate

marginalkostnad costos *pl* marginal

marginalskatt carga maximal/de puncta

marginalväljare elector marginal/versatile

marginell marginal; (obetydlig) marginal, accessori, secundari, de minor importantia

margran *bot* picea torte

Maria Maria; **jungfru ~** le (Sancta) Virgine

mariadyrkan culto marian/marial/del (Sancta) Virgine; (överdriven) marilatria, marianismo

mariaklocka *bot* campanula medio

Marie himmelsfärd|Marie|himmelsfärd *rel* le Assumption

marienglas *miner* gypso transparente

marig (svår) difficile; (knogig) laboriose, penose, fatigante; (förkrympt) torte

marijuana marihuana, marijuana

marijuanacigarett cigarretta de marihuana/de marijuana

marijuanaförgiftning *med* cannabismo, intoxication cannabic

marijuanarökning cannabismo, intoxication cannabic

marimba *mus* marimba

marin I *adj* marin, maritime, naval | **II** *s mil* armea de mar, marina, flotta, fortia(s) maritime/naval; *konst* marina

marina (småbåtshamn) porto de yachts *eng* [jåts]

marinad *kul* marinada

marinbas base naval/del marina

marinbiologi biologia marin

marinblå blau marin

marinera *kul* marinar

marinflyg aviation naval

marinflygplan avion/aeroplano del marina

marininfanteri infanteria de marina

mariningenjör ingeniero naval/de marina

marinism *litt* marinismo

marinist *litt* marinista

marinkår infanteria de marina

marinläkare medico naval/de marina

marinmuseum museo maritime

marinmålning *konst* marina

marinofficer officiero naval/de marina

marinsoldat soldato del infanteria del marina

marinstab stato major naval/del marina

marinstation station naval/maritime/del marina

marinstridskrafter fortias maritime/naval

marinväsen marina

marionett marionette *fr* [-nät]

marionettdocka marionette *fr* [-nät]

marionetteater (spel) joco con marionettes *fr* [-nät]; (byggnad) theatro de marionettes

marionettregering *fig* governamento marionette *fr* [-nät]

marionettspel joco con marionettes *fr* [-nät]

maritim maritime

mark I (jord) solo, terra, terreno; (område) territorio, terreno, solo; **falla till ~en** cader al terra; **köpa och sälja ~** comprar e vender terrenos; **sitta på ~en** seder al terra; **sätta sig på ~en** seder se al terra; **tappa ~** perder terreno | **II** *spel* jeton *fr* [3ötå)] | **III** *num* marco, mark (german/finnese)

marka *mil* cantina, refectorio militar

markanalys analyse/analysis del solo

markant remarcabile, notabile, prominente, saliente

markanvändning utilisation del solo, uso del terra

markatta *zool* cercopitheco

markeffektfarkost hovercraft *eng* [håvökra | ft], aeroglissator

markera (utmärka) marcar, delimitar, jalonar, signalar; (betona) sublinear, accentuar; *sport* marcar; *finl* (räcka upp handen) altiar le mano

markerad (utpräglad) distincte, pronunciate

markering jalonamento, signalisation, accentuation; *tele* unitate de tempore

markeringsljus luce/lumines de signalisation/pro signalisar

markeringspenna marcator

markeringstavla tabula a/de marcar

markeringstejp banda pro marcar

marketentare cantinero, vivandero

marketenteri *mil* cantina, refectorio militar

marketeri *konst* marqueteria

marketing marketing *eng* [ma | kiting]

markexploatering exploitation del solo

markfuktighet uligine

markfönster fenestretta de terreno

markförbättring (a)melioration/fertilisation del solo

markförhållande stato del terreno, condition/qualitate/natura del terreno

markförskjutning glissamento de terreno/de terras

markförstöring destruction del solo

markförvärv conquesta de nove terras

markgreve *hist* margrave, marchese

markgrevinna *hist* marchesa

markgrevskap *hist* margraviato, marchesato

markinnehav proprietate (de terras), terra

markinnehavare proprietario de terras

markis 1 (titel) marchese, marquis *fr* [marki] **2** (solskydd) marquise *fr* [marki | z], tenta

markisinna (adelsdam) marchesa; (gift med markis) marquise *fr* [marki | z]

markistitel marchesato, marquisato [-z-]

markisväv tela pro marquises *fr* [marki | z]

markkartering analyse/analysis del solo

markkunnig pedologic; **~ person** pedologo

markkurs *ekon* le curso del marco/del mark (german/finnese)

markledes per terra

marklära scientia del solo, pedologia; **som avser ~** pedologic; **specialist på ~** pedologo

marknad mercato; (folkfest) kermesse; **den inhemska ~en** le mercato interior/national; **komma ut med en ny produkt på ~en** lancear un nove producto; **konkurrerande ~** mercato competitive/concurrential; **mättad ~** mercato saturate; **svart ~** mercato nigre; **växande ~** mercato in expansion

marknadsanalys analyse/analysis del mercato, marketing *eng* [ma | kiting]

marknadsandel parte/quota del mercato, participation al/in le mercato

marknadsanpassning adaptation al mercato

marknadsbedömning prospection del mercato, recerca de marketing *eng* [ma | kiting]

marknadsekonomi economia de mercato

marknadsföra vender al mercato, offerer in le mercato

marknadsförare mercante/venditor de mercato, persona qui se occupa de marketing *eng* [ma | kiting]

marknadsföring marketing *eng* [ma | kiting]

marknadshushållning economia de mercato

marknadskrafter mechanismo economic/de mercato

marknadsledare superintendente del mercato

marknadsläge situation/position/stato del mercato, conjunctura

marknadsmekanism mechanismo economic/de mercato

marknadsplats loco de mercato, centro commercial

marknadspris precio currente/del mercato

marknadsstrategi strategia commercial/de mercato, marketing *eng* [ma | kiting]

marknadstorg mercato

marknadstånd barraca de mercato

marknadsundersökning investigation del mercato, marketing *eng* [ma | kiting]

marknadsutsikt prospecto del mercato

marknadsvärde valor commercial/de mercato

markområde territorio, solo, terreno

markpersonal *flyg* personal de servicio del aerodromo, personal al solo/de terra

markpris precio del terreno

markprofil profilo del solo

markservice servicio a solo/de terra

markspekulation speculation de terras/del solo

markstridskrafter armea/fortias terrestre/de terra

marktjänst servicio a solo/de terra

marktäckare *bot* planta que coperi le solo

Markusevangeliet *bibl* le Evangelio de/secundo Marco

markvegetation vegetation terren/terrestre

markvind *meteor* vento del solo

markvärde valor del terreno

markägare proprietario de terreno/de terras

markör *spel* contator, numerator; *data* cursor; *sport* marcator

markörgrav|markörgrop (el. **markörgrop**) mantelletto

marköyning exercitio al solo

marmelad *kul* marmelada, confectura

marmor marmore; **person som arbetar i ~** marmorator, marmorero

marmoraktig marmoree, como marmore

marmorbearbetning marmoreria

marmorblock bloco de marmore

marmorbrott marmoriera

marmorera marmor(is)ar, venar; **~t papper** papiro marmorate

marmorering (ådring) venatura

marmorgolv solo de marmore

marmorimitation marmore artificial/facticie

marmorindustri industria marmorari

marmorkaka *kul* cake *eng* [keik] marmorate

marmorplatta placa/tabula/trencho [-sh-] de marmore

marmorskiva tabletta de marmore

marmorsliperi marmoreria, officina de marmorero

marmorstaty statua de marmore

marmorstenhuggare marmorator, marmorero

marmorsåg serra de marmore

marmoråder vena de marmore

Marne Marne *fr* [marn]; **slaget vid ~** le battalia de Marne

marockan marocchino

marockansk marocchin

marockanska marocchina

Marocko Marocco

marodera predar

marodering predation

marodör predator

marokäng (corio) marocchin; **tillverka ~** marocchinar

marokängband *bokb* ligatura de marrocchin

marokängtillverkare marocchinero

marokängtillverkning marocchineria

maronit *rel* maronita

maronitisk *rel* maronita

marrisp *bot* limonio

marritt incubo

mars martio; **Mars** *astron*, *myt* Marte; **från ~** martian

marsala *kul* marsala

marsch I *s mil* marcha [-sh-]; (i snabb takt) passo de carga; *mus* marcha; **göra på stället ~** marcar le passo | **II** *interj* marcha! [-sh-]

marschall face, facula, torcha [-sh-]

marschduglig *mil* apte pro le marcha [-sh-]/pro marchar

marschera *mil* marchar [-sh-]; **~ förbi** defilar; **~ på stället** marcar le passo; **~ tillbaka** contramarchar

marschfart *mil* passo de marcha [-sh-]

marschformering *mil* colonna, columna de marcha [-sh-]

marschfärdig *mil* preste pro le marcha [-sh-]/pro marchar

marschhastighet *mil* velocitate de marcha [-sh-]

marschkolonn *mil* colonna/columna de marcha [-sh-]

marschmusik musica de marcha [-sh-]

marschorder *mil* ordine de marcha [-sh-]

marschrutt|marschroute (el. **marschroute**) *mil* itinerario, percurso

marschtakt *mil* passo de marcha [-sh-]; *mus* tempo *it* de marcha

Marseille Marseille *fr* [-sej], Marsilia; **från ~** marsiliese

marseljäsen le Marsiliesa, la Marseillaise *fr* [marsejä | z]

marsian martiano

marsiansk martian

marsinvånare martiano

marsipan *kul* marzapane *it* [-ts-]

marsk I *hist* commandante supreme, generalissimo | **II** *geogr* maremma, marisco, palude; **invallat ~** polder

marskalk marechal *fr* [-shal]; (på bröllop) garson de honor

marskalkinna marechala [-sh-]

marskalksrang marechalato [-sh-]

marskalksstav baston de marechal *fr* [-shal]

marskatt catta/catto in calor

marskland maremma, marisco, palude

marsmänniska martiano

marsvin *zool* porco de India; **vilt ~** cavia

martall *zool* pino torte

marter *pl* tormentos

martera martyrisar, tormentar, torturar

martering martyrio, tortura, tormento, supplicio

marterpåle palo de tortura

marterredskap instrumento de tortura

martialisk martial

martinmetoden *tekn* le methodo Martin *fr* [-tä)]

martinprocessen *tekn* le processo Martin *fr* [-tä)]

martorn *bot* eryngio maritime

martyr martyre; (**bok om**) **~ernas historia** martyrologio; **person som känner till ~ernas historia** martyrologista

martyrdöd *s* martyrio

martyrgloria corona de martyre

martyrium martyrio, calvario, supplicio

martyrmin aere de martyre

martyrskap martyrio

marulk *zool*; **vanlig ~** lophio piscator; **~ar** *zool* (familj) lophiidas

marulksfiskar *zool* (ordning) lophiiformes

marvatten , **ligga i ~** *sjö* (om farkost) esser plen de aqua sin affundar se

marviol *bot* cakile maritime

marvuxen|marväxt (el. **marväxt**) *bot* torte

marxism marxismo

marxism-leninism|marxism|leninism marxismo-leninismo

marxist marxista

marxist-leninist|marxist|leninist marxista-leninista

marxistisk marxista

maräng *kul* meringue *fr* [mörä) | g]

marängsviss *kul* meringue *fr* [mörä) | g] suisse

mas 1 (dalmas) viro de Dalecarlia **2** (skattmas) perceptor

masa travaliar/vader lento; **~ sig i väg** retirar se; **~ sig upp ur sängen** levar se con effortio

mascara|maskara (el. **maskara**) mascara

maser *fys* maser

masig (långsam) lente, tardive; (sävlig) phlegmatic, indolente

mask I 1 *zool* verme; (larv) verme, larva; **dagg~** verme de terra, lumbrico; **inälvs~** helminthe; **som avser ~** vermicular **2** *kortsp* finessa | **II** (ansiktsskydd) masca, mascara; *foto* masca, mascara; *fig* mascara, masca, apparentia exterior; **hålla ~en** *fig* semblar indifferente, finger indifferentia; **låta ~en falla** lassar cader le masca/mascara, remover se le masca/mascara, dismascar se; **ta på sig en ~** poner un masca/mascara, mascar(ar) se

maska I *s text* malia; **avig ~** malia invertite; **förlupen ~** dismaliatura; **glida genom maskorna i ett nät** passar inter/per le malias del rete; **gå maskor** (i trikå) dismaliar se; **lägga upp maskor** maliar; **rät ~** malia (de)recte | **II** *v* **1** *fiske* escar **2** (arbeta långsamt) travaliar lento; (låtsas arbeta) simular; *kortsp* facer un finessa **3** *text* (göra maskor) maliar; **~ av** (vid stickning) diminuer malias; **~ upp en förlupen ~** reparar un dismaliatura

maskara se *mascara*

maskaron *konst* mascaron

maskdödande *med* antihelminthic, anthelminthic, helminthic, vermifuge; **~ medel** antihelminthico, anthelminthico, helminthico, vermifuge

maskera (sätta på en mask) poner un masca/mascara, mascar(ar); (dölja) celar, dissimular, disguisar, occultar; (kamouflera) camouflar [-mu-]; **~ sig** poner se un masca/mascara, mascar(ar) se; **~d person** masca, mascara

maskerad mascarada

maskeradbal ballo de mascas/de mascaras

maskeraddräkt costume de mascarada

maskering disguisamento, camouflage *fr* [-mufla | 3]

maskeringsfärg color de camouflage *fr* [-mufla | 3]

maskeringstejp banda adhesive (pro coperir)

maskformig vermicular, vermiforme, lumbrical; **blindtarmens ~a bihang** *anat* le appendice vermicular/vermiforme

maskfrätt rodite per vermes

maskhål piccatura de verme

maskin machina; **för full ~** a tote vapor; **skriva ~** dactylographar; **som avser ~** machinal, mechanic

maskinarbetare (obrero) mechanico

maskindel parte de machina

maskindriven propulsate machinalmente

maskinelement parte de machina

maskinell machinal, mechanic

maskineri machineria; *fig* machina

maskinfabrik fabrica de machinas

maskinfel defecto de machina

maskingevär *mil* mitraliatrice; **beskjuta med ~** mitraliar; **beskjutning med ~** mitralia

maskingevärseld *mil* foco de mitraliatrice, mitralia

maskingevärsskytt *mil* mitraliator

maskingjord facite al machina

maskinhall hall *eng* [hå | l] del machinas

maskinhaveri avaria del machina, panna de motor

maskinindustri industria de machinas

maskiningenjör ingeniero mechanic
maskinisera mechanisar
maskinisering mechanisation
maskinist machinista
maskinkonstruktör constructor de machinas
maskinlära mechanica
maskinläsbar *data* legibile per un computator
maskinmjölka mulger a machina
maskinmässig machinal, mechanic, automatic
maskinolja oleo lubrificante/pro machinas/de machina
maskinpark parco de machinas, machineria
maskinpistol pistola mitraliatrice/automatic
maskinritare designator de machinas
maskinrum camera/sala/compartimento del machina(s)
maskinskada avaria/panna del motor
maskinskrift scriptura dactylographate/a machina; **som avser** ~ dactylographic
maskinskriva scriber al machina, dactylographar, typar
maskinskrivare|maskinskriverska (el. **maskinskriverska**) dactylographo
maskinskrivning dactylographia
maskinskötare operator de machina, machinista
maskinspråk *data* linguage [-adʒe] de machina, lingua machina
maskinsticka tricotar a machina
maskinstyrka potentia mechanic
maskinsy suer a machina
maskinsättare *typ* linotypista
maskinsättning *typ* (handling) composition mechanic; (text) texto componite per machina/al linotypo
maskinsåg serra electric/mechanic
maskinsöm sutura a machina
maskinteknik mechanica
maskintekniker mechanico
maskinteknisk mechanic
maskintelegraf *sjö* telegrapho marin
maskintid *data* tempore de computator
maskintvätta lavar a machina
maskinvara merce/articulo/mercantia machinal/mechanic; *data* hardware *eng* [ha | dwäö]
maskinverkstad officina mechanic
maskis (maskerad) mascarada
maskliknande vermicular, vermiforme
maskmedel *med* antihelminthico, anthelminthico, helminthico, vermifuge
maskopi conniventia, complicitate; **vara i ~ med någon** esser complice de un persona
maskot mascotte *fr* [-kåt], fetiche *fr* [-tish]
maskros *bot* dente de leon
maskrosbarn infante misere ma indurabile
masksjukdomar *med* helminthiase, helminthiasis
maskspel joco a mascaras
maskstungen rodite per le vermes
maskulin masculin, viril
maskulinisera masculinisar, virilisar
maskulinisering masculinisation, virilisation
maskulinitet masculinitate, virilitate
maskulinum *språk* masculino
maskäten rodite per vermes
maskör fardator
masochism masochismo
masochist masochista
masochistisk masochistic, masochista
massa (stort antal) massa, multitude, infinitate; (mängd) massa, quantitate; (folkmassa) massa, grege, populaceo, turba, vulgo; (trämassa) pulpa de ligno; *fys* massa; **den stora ~n** le vulgo, le grande massa, hoi polloi *grek*; **en ~ fel** un massa/multitudine de errores; **en ~ personer** un massa/infinitate de personas; **mjuk** ~ pulpa; **som avser** ~ *fys* massic
massafabrik fabrica de pasta de papiro, fabrica de cellulosa
massage massage [-adʒe]; **ge** ~ massar
massageapparat apparato de massage [-adʒe]
massageinstitut instituto de massage [-adʒe]
massaindustri industria de pulpa de ligno
massaker massacro, carnage [-adʒe], hecatombe, assasinato/homicidio multiple/in massa; (av judar under andra världskriget) holocausto
massakrera massacrar
massaktion action de massa
massaproduktion production de pulpa
massarbetslöshet disoccupation massive
massarrestering arresto in massa

massartikel articulo de serie/de grande consumo

massatillverkning production de pulpa de ligno

massatäthet *fys* densitate massic

massaved pulpa de ligno

massavskedande dimission/licentiamento collective

masscen *film* scena de massa

massdemonstration demonstration/manifestation de massa

massdeportation deportation massive/in massa

massera massar

massevakuering evacuation in massa

massgiljotinering guillotinada [gi-]

massgrav fossa commun

masshysteri hysteria collective

massiv I *adj* massive, compacte, dense, solide; **~t guld** auro massive | **II** *s geogr* massivo

masskommunikation communication de massa

masskultur cultura de massa

massmedia media *eng* [mi | djö]

massmord assassinato/homicidio multiple/in massa, massacro, hecatombe

massmördare assassino multiple

masspektrograf *fys* spectrographo de massa

masspektrografi *fys* spectrographia de massa

masspektrometer *fys* spectrometro de massa

masspektrometri *fys* spectrometria de massa

masspektrum *fys* spectro de massa

massprodukt producto in massa, articulo in grande serie

massproduktion production in massa/in serie

masspsykologi psychologia de massas

masspsykos psychose/psychosis collective

masspurt *sport* sprint massive/collective

masstal *fys* numero massic/de massas

masstillverkning production in massa/in serie

massuggesstion suggestion collective/in massa

massuppbåd levata/mobilisation massive

massupplaga edition in grande quantitates

massverkan effecto collective/in massa

massvis in massa; **~ av saker** un infinitate de cosas

massör masseur *fr* [-œ | r]

massös masseuse *fr* [-ø | z]

mast mast, palo, pylon; *sjö* mast

mastaba mastaba

master master *eng* [ma | stö]

mastig forte, voluminose, robuste; (om mat) nutritive, pesante

mastit *med* mastitis

mastix mastico

mastkorg *sjö* nido de cornice

mastodont *zool*, *fig* mastodonte; **mastodont-** (mycket stor) mastodontic, mammut, gigante, gigantesc, immense, colossal, super-

mastoidit *med* mastoiditis

masturbation masturbation

masturbera masturbar; **person som ~r** masturbator

masugn alte furno

masur ligno crispe/lupoide

masurbjörk *bot* betula lupoide

masurka se *mazurka*

mat alimento, nutrimento, cibo, mangiar [-dʒ-], victo, viveres, comestibiles, vivanda; **ge ~** dar a mangiar, alimentar, nutrir; **laga ~** cocinar, cocer, facer le cocina; **~ och dryck** mangiar e biber

mata (ge mat) dar a mangiar [-dʒ-], alimentar, nutrir; (ge di) lactar, atettar; *tekn* **~ fram bandet ett stycke** bobinar le banda magnetic un poco/pauco plus longe; **~ in uppgifter i en dator** alimentar un computator

matador matador *sp*

matarbuss omnibus de ligation/de transporto auxiliar

matavfall residuos domestic

matberedare robot *tjeck* culinari, apparato de cocina

matberg monte de alimentos

matbestick coperto

matbit repasto legier [-dʒ-]

matbord tabula a/de mangiar [-dʒ-]

matbrist scarsitate/manco de viveres

matbröd *kul* pan

match *sport* match *eng* [mætsh], incontro, partita

matcha (lansera) lancear; (gå bra ihop med) harmonisar se; (få att passa) equalar; (jämföra) comparar

matchboll *sport* balla de match *eng* [mætsh], matchpoint *eng* [mætshpåint]

matdags hora de mangiar [-dʒ-]/de repasto (respectivemente de prandio/de lunch *eng* [lansh]/de cena/de dinar)

mate|matte (el. **matte**) *kul* the paraguayan, mate *sp*

matelassera *text* wattar in relievo

matelassé|matelasse *text* sutura wattate in relievo

matematik mathematica

matematiker mathematico

matematikundervisning inseniamento de mathematica

matematisk mathematic

matematisk-naturvetenskaplig|matematisk|naturvetenskaplig ~ fakultet *univ* facultate del scientias natural (mathematica e physica)

materia|materie (el. **materie**) materia, substantia

material material, materia; (underlag) material, documentos, datos; **obearbetat ~** material brute

materialanvändning application/utilisation del material

materialbrist scarsitate/penuria de material

materialfel material defective, defecto in le material

materialförvaltare *sport* magazinero

materialisation materialisation

materialisera materialisar

materialisering materialisation

materialism materialismo

materialist materialista

materialistisk materialistic, materialista

materialkonstant *fys* constante de un material

materialkostnad costos *pl* de material(es)

materialkännedom studio/cognoscentia de proprietates de materiales, scientia de materiales

materialprovning investigation del materiales

materialtrötthet *tekn* fatiga de materiales

materie se *materia*

materiel material, equipamento; **rullande ~** material rolante/mobile, parco ferroviari

materiell material, physic, corporal, corporee; **~ hjälp** adjuta material; **~a ägodelar** benes material

materievåg *fys* unda de materia

matfett grassia alimentari/nutritive/edibile; **~er** lipides alimentari

matfriare parasito

matfrisk qui ha bon appetito

matförgiftning *med* intoxication alimentari

matförråd reserva/stock *eng* alimentari/de alimentos/de viveres

matgaffel furchetta

matgäst hospite, pensionario

mathiss monta-plattos

matho mangiatoria [-dʒ-]

mathållning cocina

matig substantial

matiné|matine matinée *fr* [-ne]

matjessill *kul* haringo salmuriate

matjord humus *lat*; **förvandla till ~** render humifere

matkniv cultello de tabula

matkorg corbe de alimentos

matkultur cultura culinari

matkupong ticket *eng* [tikit] de repasto/pro un repasto

matkällare dispensa

matkännare gastronomo, gourmet *fr* [gurme]

matlagare cocinero, coco

matlagning cocina

matlagningskonst arte de cocinar

matlagningskurs curso de cocina

matleda inappetentia, satietate

matlust appetito, appetentia; **som befrämjar ~en** appetitive, appetitose

matmamma domina

matning alimentation; **intravenös ~** alimentation intravenose

matnyttig (ätlig) edibile, comestibile; (närande) nutriente, nutritive, alibile, alimentose, substantial; *fig* utile

matnyttighet nutrivitate, alibilitate

matolja *kul* oleo alimentari/de tabula

matos odor de cocina

matpotatis *kul* patatas al/pro le consumo/le consumption

matrecept recepta de cocina

matrester restos

matriarkalisk matriarchal

matriarkat matriarchato

matrikel matricula; **införa i ~** matricular

matrikelföring matriculation

matris matrice, forma, modulo, modello; *data*, *mat* matrice

matrisform *typ* flaon

matrisräkning *mat*, *data* calculo matricial

matrisskrivare *data* imprimitor/impressor matricial/a/de matrice/punctos

matro tempore tranquille pro le mangiar [-dʒ-]

matrona matrona

matronaliknande matronal

matros *sjö* marinero

matroskrage collo marin/de marinero

matrosmössa bonetto de marinero

matrum camera a/de mangiar [-dʒ-]

maträtt platto

mats ta sin ~ ur skolan *fig* quitar le joco, retirar se

matsal sala a/de mangiar [-dʒ-], cenaculo; (i kloster, på sjukhus etc) refectorio

matsedel lista de plattos, menu *fr* [meny]

matservering taverna, restaurante

matservis servicio de tabula

matsilver argenteria de tabula

matsked coclear; (som mått) coclearata

matsmältning *fysiol* digestion, coction, pepsia, pepsis; **dålig ~** indigestion, mal digestion; **god ~** bon digestion; **med dålig ~** dyspeptic; **som avser ~** digestive, peptic; **underlätta ~en** facilitar le digestion; **vara bra för ~en** esser digestive

matsmältningsapparat *fysiol* apparato digestive/digerente/cibari/alimentari

matsmältningsbefrämjande digestive

matsmältningsbesvär *med* disordine/problemas digestive, turbiditate peptic, indigestion, dyspepsia

matsmältningskanal *anat* tubo/canal/via digestive/digerente/cibari/alientari, enteron; **som tillförs utanför ~en** *med* parenteral

matsmältningsmedel *med* digestor

matstrejk blocada alimentari

matstrupe *anat* tubo digestive, esophago

matställe loco pro mangiar [-dʒ-], restaurante

matsvamp champignon *fr* [sha)pinjå)] comestibile

matsäck provisiones de bucca

matsäckskorg paniera de picnic *eng*

matt I *s spel* (förlustställning i schack) chaco [sh-] e mat; **göra ~** facer chaco e mat, matar; **vara ~** esser chaco e mat | **II** *adj* (kraftlös) debile, fatigate, languide, languorose, disanimate, inerte, apathic, indolente, lymphatic; (glanslös) mat; (ogenomskinlig) mat, opac; **en ~ fotokopia** un photo(graphia) super papiro mat; **göra ~** matar, dispolir | **III** *adj spel* mat; **~!** chaco [sh-] e mat!

matta I *s* matta, carpetta, tapete, tapis *fr* [tapi]; *spel* facer mat, matar; **hålla sig på ~n** *fig* tener se intra le limites; **lägga på en ~** mattar; **piska mattor** batter mattas/tapetes | **II** *v* (göra trött, försvaga) fatigar, debilitar, extenuar, infirmar

mattas debilitar se, devenir minus forte, languer; (försämras) deteriorar se

mattbehandla matar, dispolir

matte I (matematik) mathematica | **II** maestra | **III** se *mate*

mattera matar, dispolir

mattfernissa vernisse mat

mattglänsande de brillantia opac/satinate

matthet (trötthet) fatiga, apathia, inertia, indolentia, languor, lymphatismo; (glanslöshet) matitate, color mat

matthot *spel* chaco [sh-] al rege

mattid hora de mangiar [-dʒ-]/de repasto (respectivemente de prandio/de lunch *eng* [lansh]/de cena/de dinar)

mattighet fatiga, apathia, inertia, indolentia, languor, lymphatismo

mattknytare tressator de mattas

mattlummer *bot* lycopodio clavate

mattning debilitation, decadentia, diminution

mattpiskare battitor de tapetes/de carpettas

mattram *bot* pyrethro

mattråg mangiatoria [-dʒ-]

mattslipa matar

matvanor habitudes/costumes alimentari

matvaror productos alimentari, articulos de alimentation, comestibiles, mantenentia, provisiones, victualias

matvaruaffär magazin/boteca de alimentation/de comestibiles/de viveres/de productos alimentari

matvrak glutton

matvrå *arkit* alcova a/de mangiar [-dʒ-]

matvägra refusar nutrimento

matvägran refusa de mangiar [-dʒ-]

matvägrare persona qui refusa nutrimento

matäpple *kul* pomo/malo a cocer/pro compota

Mauretanien Mauretania

mauretanier mauretaniano

mauretansk mauretanian

mauretanska mauretaniana

mauritier mauritiano

mauritisk mauritian

mauritiska mauritiana

Mauritius Mauritio

mausergevär mauser *ty* [mausör]

mausoleum mausoleo

mauve|mauvefärgad (el. **mauvefärgad**) (de color) mauve *fr* [mo | v]

max I *s kortsp* (maximerad insats) maxime moneta/summa riscate (licite) | **II** *s* (maximum) maximo; **till ~** multissime; **ful till ~** multo fede, fedissime | **III** *adv* al maximo, al plus; **~ 200 kronor** al maximo 200 coronas

maxfart velocitate maximal/maxime/limite, limite del velocitate

maxgräns limite superior

maxi maxi

maxikjol gonna/gonnella maxi, maxigonna, maxi

maxill *anat* maxilla

maxillarben *anat* osso maxillar, maxilla

maxim maxima

maximal maxime, maximal

maximalhastighet velocitate maxime/limite/maximal/maximo, limite del velocitate

maximebelopp amonta/summa maxime/maximal

maximera (bestämma högsta gräns) fixar/establir un limite superior/un maximo; (göra så stor som möjligt) maximisar

maximering maximisation

maximiantal numero maxime/maximal

maximibelopp precio maxime/maximal

maximibredd largor maxime/maximal

maximifart velocitate maximal/maxime/limite, limite del velocitate

maximigräns limite superior

maximihastighet velocitate maxime/limite/maximal, limite del velocitate; **överskrida ~en** exceder le limite del velocitate

maximihöjd altor maxime/maximal

maximipris precio maxime/maximal

maximistorlek talia maxi

maximitemperatur temperatura maxime/maximal

maximitermometer thermometro a maximo

maximode (moda) maxi

maximum maximo; **~ tio personer** dece personas al maximo

maxwell *fys* maxwell *eng* [mækswöl]

mayafolk maya

mayakultur civilisation maya

mayaspråk maya

mayor mayor *eng* [mäö]; **Lord Mayor** Lord *eng* [lå | d] Mayor

mazurka|masurka (el. **masurka**) *mus* mazurka *po*

MBL (medbestämmandelagen) *jur* le lege del derecto de codecision

meander *geogr* meandro, sinuositate; *konst* meandro, greca

meanderbård *konst* meandro, greca

meanderlopp *geogr* meandro, sinuositate

mecenat mecenato

Mecka|mecka I Mecca; *fig* Mecca, eldorado, paradiso | **II mecka** se *meka*

med|mede I *prep* con, per, per medio de | **II** *adv* anque, etiam; **jag ~** anque/etiam io; **~ flera** e alteres; **till och ~** mesmo, ancora, etiam | **III med, mede** *s* patin

medagerande cooperative

medalj medalia; **~ens baksida** le reverso del medalia; **person som fått ~** medalista; **utdela ~** medaliar

medaljera medaliar

medaljgravör *konst* medalista

medaljong *konst*, *arkit* medalion

medaljongporträtt medalion

medaljsamling medaliario

medaljör *sport*, *konst* medalista

medan durante que, dum

medansvar coresponsabilitate

medansvarig coresponsabile

medarbeta collaborar

medarbetare cogerente, collaborator, cooperator

medarbetarskap cogestion, collaboration, cooperation

medarvinge coherede, cohereditario; **vara ~** cohereditar

medbedömare (i skola) secunde censor/appreciator

medbestämmande codecision

medbestämmandelag *jur* lege del derecto de codecision

medbestämmanderätt *jur* derecto de codecision

medborgaranda spirito civic, civismo

medborgare concitatano, cive, regnicola

medborgargarde guarda civic/civil, militia urban

medborgarhus centro communitari/del communitate

medborgarrätt *jur* derecto de concitatano; **förkämpe för ~** civilista; **ge ~** naturalisar

medborgarskap *jur* derecto de concitatano; **ge ~** naturalisar

medborgerlig civic, civil

medbringa portar con se

medbroder confratre

medbrottslig complice, codelinquente

medbrottslighet complicitate; **anklaga för ~** accusar de complicitate

medbrottsling complice, coautor, codelinquente

meddela informar, communicar, notificar, annunciar, significar, facer saper; **~ i förtroende** confider; **~ sig med** communicar con

meddelaktig codelinquente, complice

meddelaktighet complicitate

meddelande information, communication, notification, annuncio, annunciation, notitia, message [-adʒe]

meddelare informator, notificator, communicator, annunciator

meddelbar communicabile

meddelbarhet communicabilitate

meddelelse information, communication, notification, annunciation, annuncio, notitia, message [-adʒe]

meddelsam communicative, expansive

meddelsamhet character communicative, expansion, expansivitate

meddelägare *hand* socio, associato, coparticipante, partenario/partner *eng* [pa | tnö] commercial

meddelägarskap coparticipation

meddetsamma immediatemente

meddirektör codirector, cogerente

mede se *3med*

medel *s* (hjälpmedel) (re)medio; *med* remedio, medicamento, medicina; *ekon* medios, fundos, ressources *fr* [-surs]; **likvida ~** medios liquide; **lugnande ~** calmante, tranquillisante, sedativo, lenitivo, paregorico; **offentliga ~** fundos public; **smärtstillande ~** analgesico; **ändamålet helgar medlen** le fin sanctifica le medios

medelbar *jur* mediate, indirecte

medelbetyg nota median

medeldistans *sport* cursa de medie distantia

medeldistansare *sport* currero/cursor de medie distantia; (på skridskor) patinator de medie distantia

medeldistansrobot *mil* missile de medie portata

medelengelsk *språk* in medie anglese

medelengelska *språk* medie anglese

medeleuropeisk centroeuropee

medelfransk *språk* in medie francese

medelfranska *språk* medie francese

medelfrisisk *språk* in medie frison

medelfrisiska *språk* medie frison

medelgod median

Medelhavet le Mar Mediterranee, le Mediterraneo

medelhavsklimat climate maritime del Mediterraneo

Medelhavsländerna le paises mediterranee

medelholländsk *språk* in medie nederlandese

medelholländska *språk* medie nederlandese

medelhögtysk *språk* in medie alte germano

medelhögtyska *språk* medie alte germano

medelinkomst salario/receptas *pl* median

medelklass (social) classe medie/median, burgesia; (för hotell etc) categoria medie

medelkvalitet qualitate medie/median/intermedie

medellängd talia medie/median

medellågtysk *språk* in medie basse germano

medellågtyska *språk* medie basse germano

medellång (om sträcka) medie, median, de longor medie/median; (om tid) medie, median, de durata medie/median; (om person) de talia median/medie

medellös impecuniose, sin medios/ressources *fr* [-surs]

medellöshet impecuniositate

medelmåtta 1 (genomsnittlig nivå) media, medio **2** (slätstruken person) persona de nivello medie/median/mediocre

medelmåttig mediocre, mesurate

medelmåttighet mediocritate

medelpris precio median/medie

medelproportional *mat* media proportional/geometric/arithmetic

medelpunkt centro, medio, puncto central/centric; **vara ~ för intresset** esser in le/al centro del attention/del interesse

medelst|medels (el. **medels**) per, per medio de

medelstarkt *mus* mezzoforte *it* [-ts-]

medelstor medie, median, de grandor medie/median; **ett ~t företag** un interprisa median/de medie importantia

medelstorlek grandor medie/median

medelsvensson homine del strata

medeltal media; **i ~** in media

medeltemperatur temperatura medie/median

medeltid evo/etate/seculos medie, medievo

medeltida medieval

medeltidslatin *språk* latino medieval, basse latino

medelvikt *sport* peso medie/median

medelväg *fig* compromisso

medelvärde media, medio

medelålder etate median, medie etate; **en ~s man** un homine de etate median

meder *hist* medos

medfaren deteriorate, damnificate, guastate

medfånge codetenito

medfödd innate, congenite, congenital, connatural, native

medfölja accompaniar

medföljande accessori, (ci) incluse

medföra (ha med sig) apportar (con se); (vålla) causar, involver, occasionar, resultar in

medförfattare coautor

medge|medgiva (el. **medgiva**) (tillstå) admitter, recognoscer, conceder; (tillåta) permitter, tolerar, admitter, lassar

medgivande (erkännande) admission, concession; (tillåtelse) permission, consentimento, assentimento; **tyst~** conniventia

medgång prosperitate

medgångstid tempore/era prospere/de prosperitate

medgörlig accommodante, obediente, flexibile, malleabile, plicabile, plicante, tractabile, indulgente, docile

medgörlighet docilitate, flexibilitate, malleabilitate, obedientia, tractabilitate, indulgentia

medhavd apportate (con se)

medhjälp adjuta, assistentia

medhjälpare assistente, adjutante, auxiliator, adjutor, coadjutor, adjuta; (vid brott) complice

medhåll consentimento, assentimento, supporto; **ha ~** esser supportate

medhårs stryka någon ~ *fig* flattar un persona

media I *språk* (tonande explosiva) occlusiva/consonante occlusive sonor | **II** se *3medium*

medial (belägen i mitten) medial, central; (spiritistisk) mediumnic

median *mat*, *statist* mediana; **som avser ~** median

medianlinje *mat* linea median, mediana

mediant *mus* mediante

medianvärde *statist* valor median, mediana

mediatek collection de medios audiovisual, mediatheca

medicin 1 (läkekonst) medicina; **alternativ ~** medicina parallel/non official; **studera ~** studiar (le) medicina **2** (läkemedel) medicina, medicamento, pharmaco, remedio; **behandling med ~** tractamento medicamentose; **föreskriva ~** prescriber/ordinar medicina/medicamento; **ge ~** administrar medicina/medicamento, medicinar; **~ för invärtes/utvärtes bruk** medicina/medicamento pro uso interne/externe; **snabbt verkande ~** medicamento/medicina rapide; **ta ~** prender medicina/medicamento; **verkan av en ~** le action de un medicina/de un medicamento

medicinalväxt *bot* planta/herba medicinal/curative

medicinare studente/studiante in medicina

medicinberedning composition de un medicina/medicamento

medicindos dose/dosis de medicina, potion

medicine ~ doktor doctor in medicina; **~ kandidat** candidato in medicina; **~ studerande** studente/studiante in medicina

medicinera prender medicina/medicamento

medicinering medication; **föreskriva ~** prescriber/ordinar medicamentos/medicinas

medicinflaska ampulla, phiola, phiala, flacon [flakå)]

medicinman mago, magico, shaman

medicinsammansättning composition de un medicina/un medicamento

medicinsk medicinal, medical, medic; **~ behandling** cura/tractamento medic/medical, medication; **ge ~ behandling** tractar medicamente, medicar

medicinskåp armario del medicinas/del medicamentos

medieforskning recerca del medios de communication/del media *eng* [mi | djö]

medieföretag interprisa de medios de communication/de media *eng* [mi | djö]

Medien Media; **invånare i ~** *hist* medo

medieskugga hamna i ~ haber pauc/poc attention del media *eng* [mi | djö]

medieval I *s typ* (stilo) medieval | **II** *adj typ* medieval

medievalantikva *typ* (stilo) medieval del Renascentia

medikalisera render medic/medical

medikalisering (le) render medic/medical

medikament medicina, medicamento, pharmaco, remedio

medikamentskåp|medikamentsskåp (el. **medikamentsskåp**) armario del medicamentos/del medicinas

medikus medico; (kvackare) medicastro

medinflytande coinfluentia

medintressent cointeressato

medio medio; **~ januari** medio januario

medioker mediocre

medisk *hist* mede

medisterkorv *kul* salsicia fumate

meditation meditation, reflexion, recollection, contemplation

meditativ meditative, reflective, contemplative

meditera meditar, reflecter, contemplar, recolliger se

meditering meditation, reflexion, recollection, contemplation

mediterran mediterranee

medium I 1 (mittersta del) centro, medio; **i mediet av september** in le medio de septembre, medio septembre **2** *språk* forma/voce medie | **II 1** (förmedlare av andevärlden) medium *lat*; **som har ett ~s egenskaper** mediumnic **2** *mat* (medelvärde) media, medio; *fys* medio | **III** (informationskanal) medio de communication; *pl* **media** medios de communication, media *eng* [mi | djö]

medkandidat concurrente, competitor, emulo, emulator, rival

medkämpe cobelligerente

medkännande sympathic, pietose, misericordiose

medkänsla commiseration, compassion, sympathia, condolentia; **ha/hysa ~** commiserar

medla mediar, intervenir, interceder, interponer se, servir de intermediario, arbitrar, conciliar

medlande mediator, (re)conciliatori

medlare arbitrator, mediator, (re)conciliator, intercessor, intermediario; **uppträda som ~** servir de intermediario, intervenir, imponer se, mediar

medlarroll ha en ~ servir de intermediario, arbitrar, conciliar

medlarskap mediation, intervention, intercession, conciliation, interposition

medlarställning ha en ~ servir de intermediario, arbitrar, conciliar

medlem membro, adherente, socio; **vara ~ i en förening** esser adherente/membro de un societate/de un association

medlemsantal numero de adherentes/membros/socios

medlemsavgift costos *pl* de membrato, quota, quotisation

medlemsförteckning lista de adherentes/membros/socios, matricula

medlemskap qualitate de membro, membrato

medlemskort carta de adherente/de membro/de socio

medlemssiffra numero de membrato

medlemsstat stato/pais affiliate/membro

medlemsvärvning recrutamento de membros

medley *sport* quatro stilos, medley *eng* [medli]

medlidande compassion, commiseration, mercede, pietate; **av ~** per pietate/compassion; **ha ~ med** haber pietate/compassion de, commiserar, compatir; **utan ~** sin pietate; **väcka ~** facer pietate, inspirar/excitar le pietate

medlidsam pietose, compatiente

medlidsamhet compassion, commiseration, mercede, pathos, pietate

medling mediation, intervention, intercession, conciliation, interposition; **som avser ~** conciliative, conciliatori

medlingsförslag proposition mediator/conciliatori/de conciliation

medlingsförsök effortio/tentativa de mediation/de conciliation

medlingskommission commission de contentiones/de conflictos

medljud *språk* consonante; **som avser ~** consonante, consonantic

medljudssystem *språk* systema consonantic, consonantismo

medlut inclination a basso/verso le basso

medlöpare (sympatisör) sympathisante; (beräknande person) opportunista; (medbrottsling) complice

medmänniska cohomine, cohumano, proximo

medmänsklig human, humanitari

medmänsklighet humanitate, solidaritate

medpassagerare companion de viage [-adʒe]

medpresident copresidente

medpresidentskap copresidentia

medredaktör coredactor

medregent coregente

medregentskap coregentia

medregera participar al governamento

medresenär companion de viage [-adʒe]

medryckande excitante, fascinante, ardente, fervente

medräkna includer

medräknad includite, inclusive

medräkning inclusion

medskicka inviar/mandar con

medskyldig complice, codelinqente; **vara ~ till ett brott** esser complice de un delicto

medskyldighet complicitate; **anklaga för ~** accusar de complicitate

medsols in senso horologic

medspelare partenario, companion de joco; *sport* coequipero

medströms al currente

medsvängning *mus* resonantia

medsyster soror

medsända inviar/mandar con

medsökande concurrente, competitor, rival

medta apportar, prender/portar con se; (innesluta) includer

medtagen *fig* (utmattad) miserabile, affamate

medtävlare concurrente, competitor, emulo, emulator, rival

medurs in senso horologic

medusa *zool* medusa; *myt* gorgon; **Medusa** *myt* Medusa, Gorgon; **som avser ~** *zool* medusa; *myt* gorgonee

medusahuvud capite/testa de Medusa

medutgivare coeditor

medvarelse cohomine, cohuman, proximo

medverka (arbeta ihop) cooperar, collaborar, participar, laborar/travaliar insimul; (vara behjälplig) assister, contribuer, concurrer, coadjuvar, participar

medverkan cooperation, collaboration, participation, concurso, contribution, concurrentia; (hjälp) adjuta, appoio, assistentia

medverkande cooperative, contributive

medverkare collaborator, cooperator, contributor, contribuente, coadjutor, assistente

medvetande conscientia; **förlora ~t** perder le conscientia/le sensos; **vara vid ~** esser consciente; **återfå ~t** recuperar/recovrar le conscientia/le sensos

medvetandegöra actualisar

medveten conscie; (vid medvetande) consciente; **bli ~ om** prender conscientia de; **vara ~ om** esser conscie de

medvetenhet conscientia, cognoscentia, cognoscimento

medvetslös inconsciente; (med hjälp av narkotika) psychedelic

medvetslöshet *med* coma; **falla i ~** entrar/cader in (le) coma

medvind vento de detra, vento in poppa; *fig* favor, successo

medvurst *kul* salsicia fumate

medägare coproprietario

medömkan compassion, commiseration, mercede, pathos, pietate

medömkansvärd digne de pietate/de compassion

Mefistofeles Mephistopheles

mefistofelisk mephistophelic

mefitisk mephitic; **~ lukt** odor mephitic, mephitismo

megabar *meteor* megabar

megabyte *data* megabyte *eng* [-bait]

megafarad *fys* megafarad

megafon megaphono, porta-voce

megahertz *fys* megahertz, megacyclo

megajoule *fys* megajoule *eng* [-dʒu | l]

megalit *arkeol* megalitho

megalitisk *arkeol* megalithic

megalomani *psyk* megalomania; **som lider av ~** megalomaniac, megalomane; **person som lider av ~** megalomano, megalomaniaco

megameter megametro

megaron *arkit* megaron *grek*

megaton megatonna

megatonbomb *mil* bomba megatonnic

megavolt megavolt

megawatt megawatt

megawattimme hora megawatt

megära fede femina maligne

meja falcar, secar, tonder

mejare falcator, secator

mejeri fabrica de productos lactee/lactic, lacteria, butyreria, cremeria, caseeria

mejeriarbetare caseero

mejerikonsulent consiliero concernente productos lactee/lactic

mejeriprodukt producto lactee/lactic/de lacteria

mejerist caseero

mejning falcatura

mejram *bot* majorana

mejsel cisello

mejselblad lamina de un cisello

mejselskaft collo de un cisello

mejselslag colpo de cisello

mejsla cisellar, travaliar al cisello

mejsling cisellatura

meka|mecka (el. **mecka**) reparar motores

mekanik mechanica

mekaniker mechanico

mekanisera mechanisar

mekanisering mechanisation

mekanisk mechanic, machinal; (automatisk) mechanic, automatic, machinal

mekanism mechanismo

Mekka Mecca

Melanesien Melanesia

melanesier melanesiano

melanesisk melanesian

melanesiska 1 *språk* melanesiano **2** (kvinna) melanesiana

melanin *biokem* melanina

melankoli melancholia, atrabile, spleen *eng* [spli | n]; *med* melancholia

melankoliker melancholico

melankolisk melancholic, atrabiliari, splenetic

melanom *med* tumor melanic, melanoma

melanos *med* melanose, melanosis; **som avser ~** melanotic

melass melassa

melena *med* melena

melera miscer

melerad mixte, maculate, multicolor

melinit *kem* melinite

melioration melioration (del solo)

melism *mus* melisma

melistisk *mus* melismatic

mellan inter; **igår ~ fyra och fem** heri inter quatro e cinque horas; **sväva mellan hopp och förtvivlan** balanciar inter le spero e le pavor

mellanakt *teat* intermedio, interacto, entracte *fr* [a)trakt]

mellanaktsmusik intermedio, intermezzo *it* [-ts-]

Mellanamerika America Central

mellanamerikansk interamerican

mellanavgift agio *it* [adʒå]

mellanben *anat* osso intermedie/intermediari

mellanbensmuskel *anat* musculo interossee

mellanblad *bot* folio floral

mellandag die/jorno intercalar

mellandäck *sjö* interponte

mellandäckspassagerare passagero [-dʒ-] de interponte

mellaneuropeisk intereuropee

mellaneuropé|mellaneurope intereuropeo

mellanfas phase intermedie/intermediari

mellanfolklig international

mellanform forma intermedie/intermediari

mellanfot *anat* metatarso

mellanfotsben *anat* osso metatarsal

mellanfrekvens *radio* frequentia intermedie/intermediari

mellanfärg color median/medie/intermediari

mellangeneration generation intermediari

mellangärde *anat* diaphragma; **som avser ~** diaphragmatic

mellangärdsandning halito diaphragmatic

mellanhand *anat* metacarpo; *fig* commissionario, mediator, intermediario, agente; **komma**/**sitta på**/**i ~** haber/occupar un position intermedie inter duo personas

mellanhandsben *anat* osso metacarpal/metacarpian

mellanhavande transaction; (tvist) disputa; **ouppklarat ~** conto debite

mellaninkomsttagare salariato intermedie

mellanistid *geol* periodo interglacial

mellanklass classe intermedie

mellanklänning roba de visita

mellankommande intermedie, interveniente, intercurrente

mellankomst mediation, intervention, intercession, interposition, intromission; (oönskad) ingerentia

mellankrigsgeneration generation nascite in le annos inter le guerras

mellankrigstid tempore inter le guerras

mellankvalitet qualitate intermedie/intermediari

mellankäkben *anat* osso intermaxillar

mellanlager strato intermedie/intermediari/intercalate

mellanlanda *flyg* facer scala

mellanlandning *flyg* atterrage [-adʒe] intermedie/intermediari, scala; **göra en ~ på Arlanda** facer scala a Arlanda

mellanled (om person) intermediario, mediator; *anat* phalangina; *mat* termino medie

mellanliggande intermedie, intermediari, transitional

mellanläge position intermedie/intermediari, interposition

mellanlägg material intermedie/intermediari

mellanmjölk *kul* lacte semidiscremate/semidisbutyrate

mellanmänsklig interindividual

mellanmål *kul* snack *eng* [snæk]; **äta ett ~** mangiar [-dʒ-] un cosa inter le repastos

mellannamn nomine intermedie

mellanparti parte intermedie/intermediari

mellanperiod periodo/epocha intermedie/intermediari, intervallo

mellanprosa *litt* prosa normal

mellanrum intervallo, spatio (intermedie/intermediari), distantia; (gap) hiato; (litet) interstitio; (mellan rader) interlinea; **som inträffar med ~** intervallic, intervallar, intermittente

mellanrätt *kul* intramesso

mellanskikt strato intermedie/intermediari

mellanskillnad differentia (intermedie/intermediari)

mellanslag (i skrivmaskinsskrift) spatio; *typ* (mellan rader) interlineation

mellansork *zool* microto economo

mellanspel *mus* interludio, intermedio, intermezzo *it* [-ts-], entracte *fr* [a)trakt]

mellanstadium stadio intermedie/intermediari

mellanstatlig international

mellanstick *tidn* curte commentario redactional

mellanstor ett ~t företag un interprisa median/de medie importantia

mellanställning position intermedie/intermediari, interposition; **ha en ~ mellan två personer** occupar un position intermedie inter duo personas

mellanstämma *mus* medio

mellansäsong saison *fr* [säzå)] intermediari

mellantid intervallo, distantia, interim, tempore intermedie/intermediari, interacto, intermission; *hist* epocha intermedie/intermediari; **under ~en** in le interim, in le intervallo, intertanto

mellanting cosa intermedie/intermediari

mellanvikt *sport* peso medie/median; **lätt ~** peso medie legier [-dʒ-]

mellanviktare *sport* peso medie/median

mellanvägg *arkit* pariete/muro divisori; *anat* diaphragma

mellanvåg *radio* unda median/medie

mellanvågsmottagare *radio* receptor de undas median/medie

mellanvåning *arkit* entresol *fr* [a)trösål], mezzanin

mellanöl *kul, hist* bira medie (de un grado de alcohol inter 3,5 e 4,5 % in volumine)

mellanöra *anat* aure medie/median

Mellanöstern le Oriente Medie, le Medie Oriente

mellerst *adv* in le/al medio/centro

mellersta *adj* del medio, medie, median, central; **Mellersta Östern** le Oriente Medie, le Medie Oriente

melodi *mus* melodia

melodifestival festival del canto; **den euroviserade ~en** le festival de Eurovision

melodik *mus* structura/tractamento melodic

melodiradio radioemission de super toto musica legier [-dʒ-]

melodisk melodic; (välljudande) melodiose

melodistämma voce que porta le melodia

melodiös melodiose

melodram|melodrama (el. **melodrama**) melodrama

melodramatisk melodramatic; **uppträda ~t** melodramatisar

melon *bot* melon, cucumis melo *lat*; **nät~** melon reticulate; **vatten~** melon de aqua, peponide, citrullo vulgar

melonkärna semine de melon

melonträd *bot* papaya

membran membrana

membranaktig membrose

membranpump pumpa a membrana

membrum *mat* membro

memento memento; **~ mori** memento mori *lat*

memoarer memorias, memorial

memoarförfattare memoaralista

memorandum memorandum *lat*

memorera memorisar

memorering memorisation

memorial|memoria I (anteckningsbok) agenda | **II memoria** (utlåtande) memoria, memorial, memorandum *lat*

men I *konj* ma, sed | **II** *s* (skada) damno; (lyte) defecto corporal/physic/del corpore

mena (anse) opinar, esser del opinion, pensar, creder, estimar, supponer; (åsyfta) intender, voler dicer, alluder a, facer allusion a; (tveka) hesitar, vacillar; **det ~r du inte!** isto/tu non es seriose!; **det var inte så jag ~de** isto non esseva mi intention; **~ allvar** esser seriose, parlar seriosemente; **~ väl** haber bon intentiones; **stå och ~** hesitar

menad *hist* menade

menageri menagerie *fr* [menaʒeri]

menande significante, significative, expressive, evocatori; **~ blickar** reguardos expressive/evocatori

menarke *fysiol* menarche, prime menstruation

mendelevium *kem* mendelevium

mendelism mendelismo; **företrädare för ~** mendeliano

mendelistisk mendelian

mendelsk mendelian; **~a ärftlighetslagarna** le leges mendelian/de Mendel

mendla (om egenskap) esser hereditate secundo le leges mendelian

mendling hereditate secundo le leges mendelian

mene tekel|mene|tekel|menetekel (el. **menetekel**) signo precursor admonente, mene tekel

mened perjurio, juramento false; **begå ~** perjurar se, prestar un juramento false

menedare perjuro, perjurator

menetekel se *mene tekel*

menföre det är ~ le glacie se rumpe ancora

menhir menhir

menig *mil* soldato simple, conscripto; **~e man** le populo, le vulgo

menighet (allmänhet) publico, population, congregation; *rel* congregation, parochianos

mening (åsikt) opinion, conception, idea, judicio, aviso; (avsikt) intention; (betydelse) senso; *språk* phrase; **allmänna ~en** le opinion public; **delade ~ar** opiniones dividite; **enligt min ~** secundo mi opinion; **framföra sin ~ angående något** dar su opinion super un cosa; **förutfattad ~** prejudicio; **~arna går isär** le opiniones es dividite; **utbyta ~ar kring något** discuter/debatter/disputar/disserer/dissertar/ventilar un cosa; **vara av en annan ~** dissentir, dissider; **vara av den ~en att** esser de opinion que/haber le opinion que

meningit *med* meningitis

meningoencefalit *med* meningoencephalitis

meningokock *med* meningococco

meningsbrytning differentia/diversitate/divergentia de opinion(es)

meningsbyggnad *språk* construction del phrase, syntaxe, syntaxis

meningsfrände qui es del mesme opinion, sympathisante

meningsfull sensate, significante

meningsfullhet significantia

meningslös (utan mening) disproviste/vacue de senso, sin senso, inan, absurde; (förgäves) van, frustranee, inutile

meningslöshet inanitate, inutilitate

meningsmotståndare opponente, oppositor, adversario, contradictor, antagonista

meningsriktning currente, tendentia, movimento

meningsskiljaktlighet (olika uppfattning) differentia/diversitate/divergentia de opinion(es); (oenighet) disaccordo, dissentimento

meningsutbyte discussion; (gräl) altercation

meningsyttring expression de opinion

menisk *anat, fys* menisco; **som avser ~** meniscal

menisklins *fys* menisco

meniskskada *med* lesion meniscal

menlig damnose, nocive, nocente, nocue, detrimentose

menlös innocente, naive, innocue, fatue

menopaus *fysiol* menopausa

Menorca Minorca; **från ~** minorchin; **invånare på ~** minorchino

mens I *s* menstruation, menstruo; **ha ~** menstruar; **som avser ~** menstrual, menstruose | **II** *konj* (medan) durante que, dum

mensperiod periodo menstrual

mensskydd tampon/servietta/panno hygienic/periodic

menstruation menstruation, menstruo; **ha ~** menstruar; **som avser ~** menstrual

menstruationscykel *biol* cyclo menstrual

menstruationsperiod periodo menstrual

menstruationsskydd tampon/servietta/panno hygienic/periodic

menstruationsvärk dolor menstrual

menstruera menstruar

menstruering menstruation, menstruo

mensur mensor

mensvärk dolor menstrual

mental mental

mentalhygien *psyk* hygiene mental

mentalhygienisk *psyk* de hygiene mental

mentalism mentalismo

mentalistisk mentalistic

mentalitet mentalitate, stato del mente

mentalpatient malado mental/de mente, alienato

mentalsjuk mentalmente malade, malade de mente, insan

mentalsjukdom maladia mental, insanitate

mentalsjukhus hospital psychiatric

mentalsjukvård cura psychiatric

mentol menthol; **med ~** mentholate

mentoltablett pastilla/tabletta mentholate

mentometer mentometro

mentor mentor, guida, monitor, consiliero

menuett *mus* menuet, minuetto *it*

meny (matsedel) menu *fr* [meny], lista de plattos; *data* menu

mer|mera (el. **mera**) plus; **ju ~ desto bättre** quanto plus tanto melio; **med mera** et cetera; **~ död än levande** plus morte que vive; **~ eller mindre** plus o minus; **~ och ~** de plus in plus; **~ pengar** plus de moneta; **~ än** plus que; **~ än någonsin** plus que jammais/unquam; **så mycket ~ som** tanto plus que; **än ~** de plus

merarbete labor/travalio additional

mercerisera *text* mercerisar

mercerisering *text* mercerisation

merendels le plus sovente, ordinarimente

meridian meridiano; **som avser ~** meridional

meridiangrad grado meridian

merinkomst recepta additional/supplementari/extra

merino *text* merino

merinofår *zool* merino

merinoull (lana de) merino

meristem *bot* meristema

merit merito; **bedöma någon efter ~erna** judicar un persona secundo su meritos

meritera ~ sig qualificar se

meritförteckning curriculum vitae *lat* [vitä]

meritokrat meritocrate

meritokrati meritocratia
meritokratisk meritocratic
meritvärdering judicamento secundo le meritos
merkantil mercantil
merkantilisera commercialisar
merkantilisering commercialisation
merkantilism mercantilismo
merkantilist mercantilista
merkantilistisk mercantilista, mercantilistic
merkostnad costos *pl* additional/supplementari/extra
Merkurius *astron*, *myt* Mercurio
merparten le major parte, le majoritate
mersmak ge ~ haber le gusto de plus
mervärde valor adjuncte, plus-valor
mervärdeskatt|mervärdesskatt (el. **mervärdesskatt**) taxa super le valor adjuncte (TVA)
mes 1 *zool* paro; **blå~** paro blau; **grå~** paro boreal; **kärr~** paro palustre; **svart~** paro nigre; **tofs~** paro cristate **2** (bärställning) armatura de/pro un sacco de dorso **3** (ynkrygg) coardo, poltron
mesaktig coarde, poltron
mesaktighet cordia, poltroneria
mesallians mésalliance *fr* [mezalja) | s], mal maritage [-adʒe], mal matromonio
mesan *sjö* artimon
mesanmast *sjö* artimon
mesansegel *sjö* (vela de) artimon
mesanstång virga/verga de artimon
mesig coarde, poltron; (töntig) simple, naive
mesighet cordia, poltroneria; (töntighet) simplicitate, naivitate
meskalin mescalina
mesmerisera mesmerisar
mesmerisering mesmerisation
mesmerism mesmerism, magnetismo animal
mesmerist mesmerista
mesoderm *anat* mesoderma; **som avser** ~ mesodermic
mesolitikum *geol* mesolithico
mesolitisk *geol* mesolithic
meson *fys* meson; **som avser** ~ mesonic
mesopaus *meteor* mesopausa
Mesopotamien Mesopotamia; **invånare i** ~ mesopotamiano
mesopotamisk mesopotamian, mesopotamic
mesopotamiska *fig* lingua incomprehensibile
mesosfär *meteor* mesosphera
mesost *kul* caseo de sero
mesotron *fys* mesotron
mesozoikum *geol* mesozoico
mesozoisk *geol* mesozoic
messianism *rel* messianismo; **anhängare av ~en** messianista
messiansk messianic, del Messia
Messias Messia
Messina Messina; **från** ~ messinese
messmör *kul* butyro de sero, caseo de sero molle
mest I *adj* le plus grande parte de, le major parte de, le majoritate de, le plus grande numero de; **den ~a tiden** le major parte del tempore; **det ~a av hans pengar** le plus grande parte de su moneta | **II** *adv* le plus; (huvudsakligen) principalmente; (vanligen) generalmente, le plus sovente, in general; **tycka ~ om** amar le plus, preferer
mestadels generalmente, in general, le plus sovente
mestbjudande (le persona) le plus offerente
mestgynnadnation|mest gynnad nation|mest|gynnad|nation (el. **mest gynnad nation**) *pol* nation le plus favorate
mestis mesticio
mestparten le parte le plus grande
meta piscar al canna
metabolisk *biol* metabolic
metabolism *biol* metabolismo
metabolit *biol* metabolite
metadon *farm* methadon
metafor *språk* metaphora; **använda ~er** metaphorisar
metaforik *språk* le uso de metaphoras
metaforisk *språk* metaphoric
metafysik metaphysica
metafysiker metaphysico
metafysisk metaphysic
metagenes *biol* metagenese, metagenesis
metagenetisk *biol* metagenetic
metakarpalben *anat* osso metacarpal/metacarpian
metall metallo; **överdra med** ~ metallisar

metallaktig metallic, metalliforme

metallarbetare|metallare (el. **metallare**) obrero/laborator/travaliator metallurgic, metallurgo, metallurgista

metallbeslag guarnitura metallic

metallegering alligato (de metallos)

metallfolie folio/lamina metallic/de metallo

metallfärg (metallglänsande) color metallic; (för målning av metall) color pro metallos

metallförande metallifere, metallic

metallgjutare funditor de metallos

metallgjuteri funderia

metallglans lustro/lucentia/brillantia metallic

metallglänsande metallic

metallgravering *konst* niello

metallhaltig metallifere, metallic

metallhantverk mestiero metallic/in metallos

metallindustri industria metallurgic, metallurgia

metallisera *tekn* metallisar

metallisering *tekn* metallisation

metallisk metallic

metallklang sono metallic

metallograf metallographo

metallografi metallographia

metallografisk metallographic

metalloid *kem* metalloide; **som avser ~** metalloidic

metalloxid *kem* oxydo de metallo

metallplatta placa de metallo, platta

metallskruv vite a/de metallos

metallslöjd metallurgia

metallsåg serra a metallo/pro metallos

metalltacka *tekn* lingoto

metalltråd filo metallic/de metallo; (i lampa) filamento metallic/de metallo

metalltrådslampa lampa de filamento metallic/de metallo

metalltrådsväv tela metallic

metallurg metallurgo, metallurgista

metallurgi metallurgia

metallurgisk metallurgic

metallutmattning *tekn* fatiga del metallo

metallvals laminatorio (a metallos)

metallvaror *pl* articulos de/in metallo; (av järn) quincalia

metallverk fabrica metallurgic

metallvärde valor metallic

metallåder filon/vena metallifere/de metallo

metamer metamere

metamorf metamorphe, metamorphic

metamorfos metamorphose, metamorphosis; **omvandla genom ~** metamorphosar

metamusik metamusica

metan *kem* methano

metangas *kem* methano

metanol *kem* methanol, alcohol methylic, methyleno

metanolförgiftning *med* intoxication per methanol

metapoesi *litt* metapoesia

metare piscator al canna

metaspråk metalinguage [-adʒe]

metaspråklig metalinguistic

metastabil *kem* metastabile

metastabilitet *kem* metastabilitate

metastas *med* metastase, metastasis

metastatisk *med* metastatic

metates *språk* metathese, metathesis, transposition, permutation

mete pisca al canna

metempsykos *med* metempsychose, metempsychosis; **person som lider av ~** metempsychosista

meteor *astron* meteoro, bolide, aerolitho

meteorid *astron* meteoroide

meteorisk *astron* meteoric

meteorit *astron* meteorite, petra meteoric, aerolitho

meteoritbombardemang bombardamento de meteorites

meteoritkrater crater de meteorites/de un meteorite

meteorolog meteorologo, meteorologista

meteorologisk meteorologic

meteorolologi meteorologia

meteorsten petra meteoric, meteorite, aerolitho

meteorsvans cauda meteoric/de un meteoro

meter (längdmått) metro; *litt* (versmått) mesura, metro; **mäta i ~** metrar; **som avser ~** metric

meterbred large de un metro

meterlängd metrage [-adʒe]

meterlång longe de un metro

metersystem systema metric
metervara material (que on vende) per metro
metervis in metros
metkrok *fiske* hamo
metmask *fiske* verme pro/de pisca al canna
metning *fiske* pisca al canna
metod methodo, procedimento, procedura
metodik methodologia
metodiker homine methodic
metodiklärare professor/docente de methodologia, methodologista
metodisk methodic, systematic, organisate; **gå ~t tillväga** methodisar
metodism *rel* methodismo
metodist *rel* methodista
metodistisk *rel* methodista, methodistic
metodlära methodologia
metodologi methodologia
metodologisk methodologic
metonymi *språk* metonymia
metonymisk *språk* metonymic
metop *arkit* metopa
metrev *fiske* linea (de pisca al canna)
metrik *litt* metrica, prosodia
metrisk *litt* metric
metro metropolitano, metro
metrologi (mått och viktlära) metrologia, scientia de pesos e mesuras; (lantmätningsteknik) agrimensura
metrologisk metrologic; **person med ~ utbildning** metrologo, metrologista; (lantmätare) agrimensor
metronedgång bucca de metro
metronom *mus* metronomo
metronomisk *mus* metronomic
metropol metropole
metropolit *rel* metropolita, metropolitano
metropolitan *rel* metropolitano, archiepiscopo (metropolitan)
metropolitisk *rel* metropolitan, archiepiscopal
metrostation station de metro
metrum *litt* metro, mesura
metspö canna de/a piscar
Metusalem Mathusala; **gammal som ~** vetule como Methusala
metyl *kem* methylo; **som avser ~** methylic
metylalkohol alcohol methylic, methyleno, methanol, alcohol pyrolignose
metylbensen *kem* toluene, toluol
metylen *kem* methyleno
Mexico Mexico
mexikan mexicano
mexikansk mexican
mexikanska mexicana
mezzanin *arkit* entresol *fr* [a)trösål]
mezzoforte I *adj mus* mezzoforte *it* [-ts-] | **II** *s mus* mezzoforte *it* [-ts-]
mezzosopran *mus* mezzosoprano *it* [-ts-]
MHz (megahertz) *fys* MHz (megahertz)
mi *mus* mi
miau se *mjau*
mick microphono
mickel *zool* vulpe
middag (klockan 12) mediedie, meridie; (efter klockan 12) postmeridie; (måltid) cena, dinar; **äta ~** cenar, dinar
middagsbjudning festa, party *eng* [pa | ti], banchetto
middagsbord tabula de cena/de dinar
middagsdags hora de cena/de dinar/de mangiar [-dʒ-]; (mitt på dagen) hora de prandio/de lunch *eng* [lansh]
middagsgäst dinator, convitato
middagshetta calor meridian/del postmeridie
middagshöjd zenit
middagskonsert concerto postmeridian/del postmeridie
middagslinje meridiano
middagslur siesta
middagsmål cena, dinar; (mitt på dagen) repasto del mediedie/del meridie, prandio, lunch *eng* [lansh]
middagsrast pausa de mediedie/de meridie/del lunch *eng* [lansh]
middagssol sol de mediedie/de meridie
middagsstängning clausura de mediedie/de meridie/del pausa de lunch *eng* [lansh]
middagstid (klockan 12) hora meridian, mediedie, meridie; **vid ~en** verso le mediedie/le meridie
middagsvila siesta

midfastosöndagen le quarte dominica quaresimal/del quaresima

midget *sport* midget *eng* [midʒit]

Midgårdsormen *myt* le Serpente de Midgård

midja *anat* talia; *text* talia, cinctura

midjemått mesura del talia

midnatt medienocte

midnattsmässa missa nocturne/de medienocte

midnattssol sol de medienocte

midskepps *sjö* in le medio del nave, in le nave central

midsommar medio del estate

midsommarafton le die ante le medio del estate

midsommarblomster *bot* geranio

midsommardag medio del estate

midsommarfest festa de medie estate

midsommarnatt nocte de medie estate

midsommarstång arbore de medie estate

midsommartid medio del estate

midströms in le medio del fluxo

midvinter medio del hiberno

midvinterblot *fornnord* ceremonia sacrificial del medio del hiberno

mig me; **en vän till ~** un amico de me; **ge ~ den** da me lo; **jag tvättar ~** io me lava; **vad ~ beträffar** quanto a me

migrant migrator, migrante

migration migration; *zool* (e)migration; **som avser ~** migratori

migrera migrar

migrän *med* migraine *fr* [migrä | n]; **som avser ~** migrainose [-grä-]

migränattack *med* accesso/crise de migraine *fr* [migrä | n]

migräniker malado de migraine *fr* [migrä | n]

mikado mikado *jap*

mikra *kul* cocer a furno microunda/a microundas

mikroampere microampere

mikroanalys microanalyse, microanalysis

mikrob microbio

mikrobalans microbalancia

mikrobiell microbic

mikrobiolog microbiologo, microbiologista

mikrobiologi microbiologia

mikrobiologisk microbiologic

mikrochip *data* microchip *eng* [maikrötship]

mikrodator microcomputator

mikroekonomi microeconomia

mikroekonomisk microeconomic

mikroelektronik microelectronica

mikroelektronisk microelectronic

mikroelement microelemento

mikrofarad microfarad

mikrofauna microfauna, fauna/animales microscopic

mikrofiche microfiche *fr* [mikråfish]

mikrofilm microfilm

mikrofilma microfilmar

mikrofilmning (le) microfilmar

mikrofon microphono; **tala i ~** parlar ante le microphono

mikrofonisk microphonic; **~ förstärkare** amplificator microphonic

mikrofonröst voce phonogenic/radiogenic

mikrofonskräck pavor del microphono

mikrofossil microfossile

mikrofotografera microphotograph(i)ar

mikrofotografering microphotographia

mikrofotografi microphotographia

mikrofotografisk microphotographic

mikrofotometer microphotometro

mikrofysik microphysica

mikrograf micrographo

mikrografi micrographia

mikrografisk micrographic

mikrointervall *mus* microtono

mikrokemi microchimia

mikrokirurgi micrchirurgia

mikroklimat microclimate

mikroklimatisk microclimatic

mikroklimatologi microclimatologia

mikroklimatologisk microclimatologic

mikrokopia microcopia

mikrokort microcarta, microfiche *fr* [mikråfish]

mikrokosmisk microcosmic

mikrokosmos microcosmo

mikrolit *arkeol** microlitho

mikrolitisk *arkeol* microlithic
mikrometer micrometro
mikrometerskruv vite micrometric
mikrometrisk micrometric
mikromätning micrometria
mikron micron
Mikronesien Micronesia
mikronesier micronesiano
mikronesisk micronesian
mikronesiska micronesiana
mikroorganism microorganismo, organismo microscopic
mikroplankton microplancton
mikroprocessor microprocessor
mikroseimograf microseismographo
mikrosekund microsecunda
mikroskop microscopio
mikroskopera investigar per medio de microscopio
mikroskopering microscopia
mikroskopi microscopia
mikroskopisk microscopic
mikroskopist microscopista
mikrospor *bot* microspora
mikrospår (i grammofonskiva) microsulco
mikrostruktur microstructura, structura microscopic
mikrotek archivo pro microfilm
mikroteknik technica microscopic, microtechnica, microtechnologia
mikroteknisk microtechnologic
mikrotelefon receptor
mikroteori *ekon* microeconomia
mikrotom microtomo
mikroton *mus* microtono
mikrovolt microvolt
mikrovåg microunda
mikrovågsugn furno microunda/a microundas
mil millia; **engelsk** ~ millia anglese (1.609 m) **nautisk** ~ millia marin/nautic (1.852 m); **som avser** ~ milliari
mila arrangiamento [-dʒ-] (in le aere libere) pro distillar ligno a carbon, pila de carbon de ligno
Milano Milano; **från** ~ milanese
mild dulce, suave, blande, benigne; (vänlig) clemente, indulgente, benigne, mansuete; (välvillig) benevole, benevolente, indulgente, anodin; ~ **kritik** critica benevolente/indulgente/anodin; ~ **straff** punitiones legier [-dʒ-]; **milt klimat** climate benigne
mildhet dulcor, suavitate, benignitate, mansuetude, clementia
mildra (lätta) alleviar, mitigar, attenuar, moderar, temperar; (göra mindre hård) amollir, emollir, mollificar, ablandar, dulcificar; *med* lenificar, palliar; (dämpa) assurdar; *jur* commutar; ~ **en dom** commutar un condemnation; ~ **en formulering** attenuar un expression; ~ **ett lidande** mitigar/attenuar un suffrentia; ~ **ett straff** mitigar un pena; ~ **plågor** alleviar/mitigar/palliar dolores; **~nde medel** *med* remedio lenitive/emolliente, lenitivo, calmante, palliativo, paregorico
mildring mollification, emollimento, dulcification; (av plåga etc) alleviation, attenuation, lenification, mitigation; (av straff) commutation
mildväder tempore de hiberno con un temperatura supra zero (grados)
milis militia
milissoldat militiano
militant militante, active
militarisera militarisar
militarisering militarisation
militarism militarismo
militarist militarista
militaristisk militarista, militaristic
militär I *adj* militar | **II** *s* (krigsman) militar, milite, soldato; (krigsmakt) fortias armate, militares
militärattaché|militärattache attaché *fr* [-she] militar
militärbarack caserna militar
militärbas base militar
militärbefälhavare commandante militar
militärdiktatur dictatura militar
militärdisciplin disciplina militar
militärdomare judice militar
militärdomstol tribunal militar
militärfientlig antimilitarista
militärflyg aviation militar
militärförläggning campo militar
militärförvaltning governatura militar

militärhögskola academia militar
militärintendentur intendentia militar
militärisk militar
militärjunta junta *sp* (militar)
militärkommando commando militar
militärkupp colpo de stato militar
militärledning commando/governatura militar
militärläkare medico militar
militärmakt fortias armate
militärmarsch marcha [-sh-] militar
militärmusik musica militar
militärmössa kepi *fr*
militärområde zona/sector militar
militärparad marcha [-sh-] (militar) rapide
militärpass passa-porto militar
militärregering governamento militar
militärregim regimento militar
militärsjukhus hospital militar/ambulante/mobile, lazaretto
militärstyrka armea, fortias militar, militares, effectivo de guerra
militärtjänstgöring servicio militar; **friställa från ~** exemptar del servicio militar; **friställd från ~** exempte del servicio militar; **friställning från ~** exemption del servicio militar; **frivillig ~** voluntariato
militärtyg *text* texito grosse militar
militärväg route strategic
militärvälde militarismo
militärövning exercitio militar
miljard milliardo, mille milliones
miljarddel milliardesime parte, milliardesimo
miljarddels nano-
miljardförlust perdita de plure milliardos (de coronas etc.)
miljardorder ordine de plure milliardos (de coronas etc.)
miljardär milliardario
miljon million; **tusen ~er** mille milliones, milliardo; **två ~er människor** duo milliones de homines
miljonaffär megainterprisa
miljonarv hereditage [-adʒe] de plus de un million (de coronas etc.)
miljondel millionesime parte, millionesimo
miljondels micro-
miljonföretag megainterprisa
miljonförlust perdita de plure milliones (de coronas etc.)
miljonkontrakt contracto de plure milliones (de coronas etc.)
miljonskuld debita de plure milliones (de coronas etc.)
miljonstad urbe de (plus de) un million de habitantes
miljontals in milliones
miljonte millionesime
miljonupplaga edition de plus de un million de exemplares
miljonvinst profito/beneficio de plure milliones (de coronas etc.)
miljonär millionario
miljö (social) milieu *fr* [miljø], medio; *biol* medio ambiente, ambiente (ecologic)
Miljö- och energidepartementet|Miljö|energidepartementet le Departimento del Ambiente e del Energia
miljöaktivist ecologo, ecologista
miljöaspekt aspecto ecologic/ambiental
miljöbetingad ecologic
miljöbiologi biologia del ambiente (ecologic), ecologia
miljöbrott crimine ambiental/contra le ambiente (ecologic)
miljöbyte cambio/cambiamento de ambiente (climatic/climatologic)
miljöfaktor factor ambiental
miljöfara periculo pro le ambiente (ecologic)
miljöfråga problema ambiental/del ambiente (ecologic)
miljöförbättring melioration ambiental/del ambiente (ecologic)
miljöförorening contamination/pollution ambiental/del ambiente (ecologic)
miljöförstöring degradation ambiental/del ambiente (ecologic)
miljöförändring alteration del milieu *fr* [miljø]
miljögift substantia damnose al ambiente (ecologic)
miljöhot menacia ambiental/al ambiente (ecologic)
miljöhänsyn *pl* reguardos ambiental/ecologic

miljökamp protection ambiental/del ambiente (ecologic)

miljökatastrof disastro/catastrophe ambiental/del ambiente (ecologic)

miljökonst ecologia

miljökämpe ecologo, ecologista

miljömedveten consciente del problemas ambiental/del ambiente (ecologic)

miljöombyte cambio/cambiamento de ambiente (climatic/climatologic)

miljöparti partito ecologic

miljöpartist membro del partito ecologic

miljöplanering planification ecologic/ambiental/del ambiente (ecologic)

miljöpolitik politica ecologic

miljöproblem problema ecologic/ambiental/del ambiente (ecologic)

miljörörelse movimento ambiental/ecologic/antipollution

miljöskada damno ambiental/del ambiente (ecologic); *psyk* damno psychic per le milieu *fr* [miljø]

miljöskadad *psyk* lese per le milieu *fr* [miljø]

miljövänlig non polluente, ecologicamente san; **~a förpackningar** imballages [-adʒes] biodegradabile

miljövård gestion/protection/conservation ambiental/del ambiente (ecologic)

miljövårdare ecologo, ecologista

milkostnad costos *pl* per millia

milkshake milkshake *eng* [milksheik]

millennium millennio

milliampere milliampere

milliardär milliardario

millibar millibar

milligram (mg) milligramma (mg)

milliliter (ml) millilitro (ml)

millimeter (mm) millimetro (mm)

millimeterrättvisa *fig* justessa exacte/precise

millimeterskala scala millimetric

millisekund millesimo de secunda

millivolt millivolt

milliwatt milliwatt

milo zona/sector militar

milräknare conta-millias

milsten petra milliari

milstolpe columna/colonna/petra milliari

miltals a (plure) millias/kilometros

mim *teat* mimo, pantomima

mima *teat* mimar, exprimer per le mimica

mimare *teat* artista mimic, mimo

mimicry *biol* mimese, mimesis, mimetismo; **som avser ~** mimetic

mimik mimica

mimiker artista mimic, mimo

mimisk mimic

mimosa *bot* mimosa, sensitiva

mimosaaktig *bot* mimosacee

mimosasallad *kul* salata de fructos e vegetales in mayonnaise *fr* [majånä | z]

mimosaväxter *bot* (familj) mimosaceas

mimteater theatro de mimo/de pantomima

min I *s* (uppsyn) aere, aspecto, figura, physiognomia, semblantia | **II** *pron* mi; *självst* le mie; **för ~ skull** pro me; **din bok och ~** tu libro e le mie; **~a** mi; *självst* le mies; **de ~a** le mies

mina *mil* mina; **lägga ut minor** poner/disseminar minas, minar

minaret minaret

minbomb *mil* mina aeree

mindervärde inferioritate

mindervärdeskomplex *psyk* complexo de inferioritate

mindervärdig de pauc/poc valor, sin grande valor, inferior

minderårig *jur* minor (de etate)

minderårighet *jur* etate minor, minoritate (de etate)

minderåring *jur* minor (de etate)

mindetektor *mil* detector de minas

mindre I *adj* minor, minus grande, minus alte; **Mindre Asien** Asia Minor; **~ dvärgnäbbmus** *zool* sorice minutissime; **~ hackspett** *zool* dendrocopo minor; **~ skogsmus** *zool* apodemo silvatic | **II** *adv* minus; **icke desto ~** nonobstante; **ingen ~ än** nemo minus que; **med ~ än att** a minus que, si non; **mer eller ~** plus o minus; **~ begåvad** pauco/poco dotate/intelligente; **~ bemedlad** economicamente debile, indigente; **~ pengar** minus de moneta; **~ vacker än** minus belle que; **~ än tio år** minus de dece annos; **så mycket ~ som** tanto minus que

minera *mil* minar, poner/disseminar minas

mineral mineral

mineralfyndighet deposito mineral/de mineral(es)
mineralgång filon metallifere/de mineral
mineralisera mineralisar
mineralisering mineralisation
mineralisk mineral
mineralkemi chimia mineral/del minerales
mineralkälla fonte/puteo de aqua mineral
minerallager *geol* (som kommer i dagen) affloramento
mineralog mineralogo, mineralogista
mineralogi mineralogia
mineralogisk mineralogic
mineralolja oleo mineral
mineralriket le regno mineral
mineralsamling collection mineralogic
mineraltillgångar depositos de minerales
mineralull lana mineral, Rockwool® *eng* [råkwul]
mineralutvinning extraction de minerales
mineralvatten aqua mineral
minerare *mil* minator, pone-minas
minestrone *kul* minestrone *it*
minfartyg *mil* pone-minas
minfält *mil* campo/zona minate/de minas
mingdynasti dynastia Ming
mingporslin porcellana Ming
mini (moda) mini
miniatyr miniatura; **i ~** in miniatura; **måla ~er** miniar
miniatyrbild miniatura
miniatyrformat formato miniatura, miniformato
miniatyrgolf *sport* midgetgolf *eng* [midʒitgålf], golf miniatura, minigolf
miniatyrisera miniaturisar
miniatyrisering minaturisation
miniatyrist *konst* miniaturista, pictor de miniaturas
miniatyrkonst miniatura
miniatyrmålare *konst* pictor de miniaturas, miniaturista
miniatyrmålning *konst* miniatura
miniatyrorden ordine miniatura
miniatyrporträtt *konst* portrait *fr* [porträ] miniatura; **måla ~** miniar
miniatyrtavla *konst* miniatura; **måla ~or** miniar
miniatyrutgåva edition miniatura
minibar minibar *eng* [miniba |]
minibus minibus
minidator minicomputator
miniformat miniformato, formato miniatura
minigolf golf *eng* miniatura, minigolf
minikjol minigonna, minigonnella
minimal minime, minimal, infime, insignificante, negligibile, infinitesimal
minimera minimisar, reducer al minimo
minimering minimisation
minimiantal numero minime/minimal
minimibelopp summa minime/minimal
minimiförbrukning consumo minimal
minimigräns limite minime/minimal
minimihastighet velocitate minime/minimal
minimikrav exigentia/revindication minime/minimal
minimilön salario minime/minimal
minimimått mesura minime/minimal
minimipris precio minime/minimal
minimitemperatur temperatura minime/minimal
minimitermometer thermometro a minimo
minimiålder etate minime
minimode (moda) mini
minimum minimo; **reducera till ett ~** reducer al minimo
minior junior
minipiano pianino
miniräknare minicalculator
miniskida *sport* miniski
minister *pol* (statsråd) ministro; (diplomatiskt sändebud) ministro; **f d ~** exministro; **~ utan eget departement** ministro sin porta-folio
ministerbänk sede ministerial/in le governamento
ministeriell ministerial
ministerium ministerio
ministermöte (med statsråd) conferentia ministerial/del cabinetto; (med diplomater) conferentia del ministros
ministerportfölj porta-folio ministerial
ministerpost posto de ministro, ministerio
ministerpresident prime ministro, presidente del consilio de ministros

ministerråd consilio de ministros, cabinetto

ministerskap function/carga de ministro, ministerio

ministerstol sede ministerial/in le governamento

ministerstyre governamento (indesiderate) de ministros

ministrant *rel* serviente, acolyto

ministrera *rel* servir le missa, acolytar

ministär cabinetto

miniubåt *mil* submarino miniatura

mink *zool* vison; (skinn) vison

minkastare *mil* lancea-minas

minkpäls mantello de vison

minläggare *mil* (fartyg) pone-minas; (person) minator

minnas memorar se, rememorar se, recordar se, remembrar se

minne (minnesförmåga) memoria; (hågkomst) memoria, commemoration, recordation, remembrantia; (minnessak) souvenir *fr* [suvöni | r]; (samtycke) consentimento; *data* memoria; **dåligt ~** memoria debile/curte; **gott ~** memoria retentive; **förlora ~t** perder le memoria; **lagra i ~t** *data* stockar in le memoria; **med någons goda ~** con le consentimento de un persona; **mycket gott ~** memoria prodigiose; **till ~ av** in memoria/commemoration de; **träna ~t** cultivar/exercer su memoria; **ur ~t** de memoria

minnesalbum album commemorative

minnesanteckning memorial, memorandum *lat*

minnesbeta lection (pro le futuro)

minnesbild imagine memorative, memoria

minnesbok libro commemorative

minnesdag die/jorno commemorative, anniversario

minnesenhet *data* unitate de memoria

minnesfest festa commemorative

minnesfond fundo in memoria de

minnesförlust perdita de memoria; *med* amnesia; **lida av ~** perder le memoria; **som lider av ~** *med* amnesic

minnesförmåga facultate/potentia/poter memorative/retentive/de memoria

minnesgod fidel

minnesgodhet fidelitate

minnesgåva souvenir *fr* [suvöni | r]

minneshögtid ceremonia commemorative

minneskapacitet *data* capacitate del memoria

minneskonst mnemonica, mnemotechnia, mnemotechnica

minneslista memorandum *lat*, agenda

minneslucka lacuna in le memoria

minneslund (för kremerade) loco commemorative/de commemoration

minnesmärke monumento commemorative, memorial

minnesord discurso/parolas commemorative

minnesregel medio/truc(o) mnemotechnic

minnesrik ric in memorias; (oförglömlig) inoblidabile, memorabile

minnesruna necrologia

minnessak souvenir *fr* [suvöni | r]

minnesskrift memorial

minnesspår engramma

minnessten lapide/petra/stela/stele commemorative

minnesstund reunion commemorative/de commemoration

minnesstörning *med* memoria defective, defecto de memoria, dysmnesia

minnessång canto commemorative

minnestal discurso commemorative/de commemoration

minnestavla placa commemorative/de commemoration, epitaphio

minnestecknare biographo; (författare till dödsruna) necrologo

minnesteckning biographia; (dödsruna) necrologia; **författare av ~** necrologo

minnesteknik mnemonica, mnemotechnia, mnemotechnica

minnestempel pantheon

minnesvärd memorabile

minnesvård (vård av minnesmärken) conservation/preservation/protection del monumentos; (minnesmärke) monumento commemorative, memorial

minnesång *litt* poesia amorose/de amor

minnesångare *mus* menestrel, trobador, trovator

minnesövning exercitio mnemonic/de memoria

minoisk *hist* minoan

minorennitet minoritate (de etate)

minoritet minoritate; **vara i ~** esser in minoritate

minoritetsproblem problema del minoritates

minoritetsregering governamento/cabinetto minoritari

minoritetsspråk lingua del monoritates

minoritetsställning position minoritari

Minos Minos; **person som levde under kung ~s tid** minoano

Minotauros Minotauro

minröjning *mil* destruction de minas, deminage [-adʒe]

minsann vermente, in effecto; **där är han ~** ecce ille; **jaså ~?** vermente?, realmente?

minska *trans* diminuer, reducer, minorar, minuer; *intrans* diminuer, bassar, reducer se, decrescer, discrescer, minorar se; (dämpa) moderar, attenuar; **invånarantalet ~de** le population diminueva/decreseva/discresceva; **~ anspänningen** reducer le effortio; **~ ett straff** reducer/moderar/attenuar un pena; **~ farten** reducer/diminuer le velocitate; **~ i värde** perder valor; **~ plågan** attenuar le dolor; **~ trycket** reducer/facer descender le pression; **~ kostnaderna** minorar le costos/le expensas; **trycket ~r** il ha un perdita de pression

minskning diminution, reduction, minoration, decrescentia, decrescimento, moderation, attenuation; (förlust) perdita; **~ av efterfrågan** reduction del demanda; **~ av hastighet** reduction/diminution de velocitate; **~ av straff** reduction/moderation/attenuation del pena, condonation; **~ av värde** devalutation

minspel mimica

minspärr *mil* barrage [-adʒe] de minas

minst I *adj* le plus parve, le minime, le minor; **det ~a** le minimo; **inte det ~a tecken** non le minime signo; **inte på ~a sätt** nullemente; **på ~a möjliga tid** in un minimo de tempore | **II** *adv* le minus; (åtminstone) al minus; **han tjänar ~** ille gania le minus de moneta; **han äter ~** ille mangia le minus; **~ tre exemplar** al minus tres exemplares

minstbjudande (le persona) le minimo offerente

minstingen le plus juvene

minsvepare *mil* draga-minas

minsökare *mil* detector de minas

mint *bot* mentha piperate

mintchoklad *kul* chocolate [sh-] de mentha (piperate)

minuend *mat* minuendo

minus I *s* (minustecken) (signo) minus; (underskott, brist) deficit, manco | **II** *adv* minus; **fem ~ två är tre** cinque minus tres equala duo; **fyra grader ~** quatro grados sub zero

minusgrad grado sub zero

minuskel *typ* littera minuscule, minuscula

minuskelskrift scriptura minuscule

minuspol *fys* polo negative

minuspost deficit

minuspoäng puncto minus; *fig* mal puncto, aspecto/elemento negative

minustecken signo minus/negative

minut I (del av timme/grad) minuta; (ögonblick) minuta, instante, momento; **på ~en** (om tid) al puncto; (omgående) immediatemente | **II sälja i ~** vender in detalio

minuthandel vendita in detalio

minutiös minute, minutiose, precise

minutlig per (cata) minuta

minutläggare *mil* (fartyg) pone-minas; (person) minator

minutlång durante (plure) minutas

minutvisare grande agulia, agulia del minutas

minutvolym *biol* volumine per minuta

minör *mil* minator

miocen I *adj geol* miocen | **II** *s geol* periodo miocen, mioceno

mirabell *bot* mirabella

mirabellträd *bot* mirabella

mirabile dictu|mirabile|dictu mirabile dictu *lat*, admirabile de dicer

mirakel miraculo, prodigio

mirakelmedel remedio miraculose

mirakelräddning salvation miraculose

mirakelspel miraculo

mirakulös miraculose, prodigiose

misantrop misanthropo

misantropi misanthropia

misantropisk misanthrope, misanthropic

mischmasch mixtura confuse/disparate/heteroclite

miserabel miserabile

miserere *rel*, *mus* miserere

mispel *bot* mespilo; **dvärg~** cotoneaster

mispelträd *bot* mespiliero

miss I (misslyckande) fallimento, manco; (bom) colpo fallite | **II** (fröken) miss *eng*; (skönhetsdrottning) miss

missa (bomma) mancar; (inte hinna fram till) mancar, perder; (misslyckas) faller; (inte vara med på) esser absente de; **~ en lektion** esser absente de un lection; **~ ett avsnitt** mancar un episodio; **~ tillfället** perder le occasion; **~ tåget** perder le traino

missakta minuspreciar, depreciar, dispreciar, disdignar, despicer, disestimar, contemner

missaktning minusprecio, disdigno, disestima, depreciation, contempto

missale *rel*, *mus* libro de missa, missal

missanpassad inadaptate, disadaptate; **~ person** inadaptato

missanpassning inadaptation

missbedöma judicar/estimar incorrectemente

missbedömning judicamento/estimation erronee

missbelåten malcontente, miscontente, discontente, insatisfacte; **göra ~** discontentar

missbelåtenhet discontento, discontentamento, insatisfaction

missbildad deforme, deformate, disfigurate, contrafacte, mal conformate; *med* malformate; *bot*, *zool* teratologic

missbildas deformar, disfigurar

missbildning deformation, deformitate, disfiguramento; *med* dysmorphia; *med* malformation; **läran om ~ar** *bot*, *zool* teratologia

missbruk abuso, misuso, misusage [-adʒe], mal usage; (överdrivenhet) excesso; (exploatering) exploitation; **göra ~ av** abusar de; **~ av alkoholdrycker** abuso de bibitas alcoholic

missbruka abusar de, misusar, profanar; (utnyttja) exploitar; **~ Guds namn** blasphemar; **~ någons förtroende**/**godhet** abusar del confidentia/del bontate de un persona; **~ sin talang** profanar su talento; **~ starka drycker** abusar de bibitas alcoholic

missbrukare (av alkohol) alcoholico; (av narkotika) narcomano; (exploatör) exploitator

missdåd crimine, acto criminal, delicto, felonia, infraction

missdådare criminal, delinquente, malfactor

misse catto, catta

missfall aborto/abortamento spontanee

missfirma diffamar, conspuer, ultragiar [-dʒ-], insultar, offender, injuriar, dishonorar

missfirmelse calumnia, calumniation, diffamation, insulto, injuria, affronto, ignominia, contumelia, opprobrio, ultrage [-adʒe]

missfirmlig injuriose, insultante, contumeliose

missformad deforme, deformate, disfigurate, contrafacte, mal conformate; *bot*, *zool* teratologic

missfoster creatura deforme/deformate/disfigurate/contrafacte/mal conformate; *fig* monstro

missfärga macular

missfärgning maculamento

missförhållande stato de cosas vitiose, situation intolerabile

missförstå intender/comprender/interpretar mal, non comprender ben

missförstånd mal interpretation, interpretation/concepto erronee, contrasenso; **för undvikande av ~** pro evitar mal interpretationes

missgrepp error, gaffe

missgynna tractar injustemente/disloyalmente

missgynnad disproviste, dishereditate, dispossedite, disavantagiate [-dʒ-]

missgynnsam infortunate

missgärning crimine, acto criminal, delicto, felonia, infraction

missgärningsman criminal, delinquente, malfactor

misshag (missnöje) discontento, discontentamento, displacentia; (förtrytelse) disgratia, displacer; **väcka någons ~** provocar le discontento/le discontentamento de un persona

misshaga displacer, disagradar, indisponer; **~ Gud** offender Deo

misshaglig displacente, disagradabile, impopular

misshaglighet disgratia, displacer

misshandel maltractamento, crueltate; **~ mot djur** crueltate contra animales

misshandla maltractar

misshugg error, falta, lapso, lapsus *lat*; **i ~** per error, eroneemente

misshumör mal humor

misshushålla guastar, mal economisar

misshushållare guastator, mal economista

misshushållning mal economisation

misshällighet dissonantia, discordantia, dissension, dissentimento

missil missile

mission mission; **som avser ~** missionari

missionera esser missionario, facer un obra missionari, evangelisar

missionering evangelismo

missionsarbete (travalio/obra del) mission, action missionari

missionshistoria missionologia

missionshus local de un ecclesia independente

missionsläkare missionario medical, medico missionario

missionslärare catecheta, catechista

missionssjukhus hospital del mission

missionsskola schola del mission

missionsstation mission, posto missionari

missionssällskap association/societate missionari

missionsväsen mission

missionär missionario

missiv missiva, lettera/littera official

missivera provider de un missiva

misskläda ir mal a, non ir ben a

missklädsam incongrue, indecorose

misskredit discredito, disestima, deprecio, minusprecio

misskreditera discreditar, disestimar, dispreciar, minuspreciar

misskrivning lapsus calami *lat*

misskund misericordia

misskunda ~ sig haber misericordia

misskundsam misericordiose

misskändhet (felbedömning) judicamento/estimation erronee; (underskattning) subestimation, sub(e)valutation

misskänna (felbedöma) judicar/estimar incorrectemente; (underskatta) non appreciar, subestimar, sub(e)valutar, minimisar

missköta (vansköta) mal administrar; (försumma) negliger; **~ sig** negliger se; (uppträda ohyfsat) conducer se/comportar se mal

misskötsam laxe, negligente

misskötsel negligentia

missleda dupar, deciper, circumvenir, inducer in error, deluder, illuder, mystificar, captar, disorientar

missledande deceptive, delusori, captiose, mystificante

missljud disharmonia, discordia, disaccordo, discordantia, inconsonantia, inharmonia, cacophonia

missljudande cacophone, cacophonic

misslyckad infortunate

misslyckande insuccesso, fallimento, fiasco, disfacta, defaite *fr* [-fä | t]

misslyckas faller, non succeder, frustrar se, esser un fiasco

misslynt de mal humor

misslynthet mal humor

missminna ~ sig errar

missmod discoragiamento [-dʒ-], abattimento, dismoralisation

missmodig discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, abattite, deprimite, inanimate

missmodighet discoragiamento [-dʒ-], dismoralisation, abattimento, depression

missne *bot* calla palustre

missnöjd malcontente, miscontente, discontente; **göra ~** discontentar

missnöjdhet discontento, discontentamento, displacentia

missnöje discontento, discontentamento, displacentia; **väcka någons ~** provocar le discontento/discontentamento de un persona

missnöjesparti *pol* partito protestari/de protesto/de protestation

misspryda disfigurar, non ir ben a, render fede, guastar

missriktad misplaciate, inappropriate, inopportun, incongrue, intempestive

missroman roman(ce) banal/superficial

missräkna miscalcular, calcular mal, facer un mal calculo

missräkning (fel) miscalculation, error (de calculo), mal calculo; (besvikelse) disillusion, deception, frustration, disappunctamento

missta ~ sig errar, aberrar, facer/committer un error

misstag error, falta, lapso, lapsus *lat*; **av ~** per error, eroneemente; **begå ett ~** facer/committer un error

misstanke suspicion

misstolka interpretar mal

misstolkning mal interpretation

misstro I *s* diffidentia | **II** *v* diffider de

misstroende diffidentia, non-confidentia

misstroendevotum *pol* motion de non-confidentia/de censura

misstrogen diffidente, suspiciose

misstrogenhet diffidentia, suspicion

misströsta desperar; **~ om att kunna göra något** desperar de poter facer un cosa

misströstan despero, desperantia, desperation

misstycka prender mal, offender se

misstyda intender/comprender/interpretar mal

misstydning mal interpretation, interpretation/concepto erronee, contrasenso

misstämning atmosphera abattite/deprimite

misstänka suspectar; (förmoda) supponer, presumer

misstänkliggöra diffamar

misstänksam diffidente, suspiciose

misstänksamhet diffidentia, suspicion

misstänkt suspecte; (tvivelaktig) suspecte, dubitose; (med avseende på äkthet) apocryphe

missunna invidiar

missunnsam invide, invidiose

missunnsamhet invidia

missuppfatta intender/comprender/interpretar mal

missuppfattning opinion/interpretation erronee, error

missvisa (om kompass) deviar, declinar

missvisande *fig* deceptive, captiose, delusori, fallace

missvisning (på kompass) deviation, declination

missväxt mal recolta, recolta disastrose

missväxtår anno de mal recolta/de recolta disastrose

missägning lapsus linguae *lat* [linggvä]

missämja dissonantia, discordantia, dissension, dissentimento

missöde mal aventura, calamitate

mist bruma, nebula (de mar)

mista I *v* perder; **~ förståndet** perder le ration; **~ livet** perder le vita, morir; **~ tålamodet** perder le patientia | **II** *s lantbr* loco nude/disproviste de vegetation

miste gå ~ perder le via; **gå ~ om** perder; **ta ~** committer/facer un error, (ab)errar

mistel *bot* visco (albe)

mistelten visco

misteltäd arbore que porta visco (albe)

mistig brumose, nebulose

mistlur corno/sirena de bruma/de nebula

mistral *meteor* mistral

misär miseria

mitella *med* sling *eng* [sling]

mitra mitra

mitraprydd|mitreprydd (el. **mitreprydd**) mitrate

mitt I *adv* in le/al medio/centro; **dela ~ itu** divider per le medio/in duo partes equal; **~ emellan** in le medio inter; **~ emot**/**för** justo opposite/contra/vis-à-vis *fr* [vizavi]; **~ i** in le medio de, al centro de; **~ ibland** in le medio de, inter; **~ igenom** directemente per/a transverso de; **~ inne i** justo in le medio de/al centro de; **~ på** in le medio de; **~ under** (plats) directemente sub; (tid) in le medio de; **~ uppe i** (plats) precisemente supra in le medio de; (tid) in le medio de; **~ i vintern** in le medio/corde del hiberno, in plen hiberno; **~ över** (ovanför) directemente supra; (tvärsöver) directemente opposite | **II** *s* medio, centro; **dela på ~en** divider in duo partes equal/per le medio | **III** *pron* mi; *självst* le mie; **ditt hus och ~** tu casa e le mie

mittback *sport* defensor median

mittbena ha ~ haber le capillos dividite in le medio

mittemellan|mitt emellan|mitt|emellan (el. **mitt emellan**) in le medio inter

mittemot|mitt emot|mitt|emot (el. **mitt emot**) opposite

mittenparti *pol* partito del medio/del centro

mittenpolitik centrismo

mittenpolitiker centrista

mittensamverkan *pol* collaboration del partitos del medio/del centro/de centristas

mitterst *adv* in le/al medio/centro

mittersta *adj* del medio, medie, median, central

mittforward *sport* avantero centro, centro avante

mittfält *sport* medio/centro del terreno/del campo, terreno/campo central/del medio

mittfältare *sport* mediano

mittfönster fenestra median/central

mittför|mitt för|mitt (el. **mitt för**) justo opposite

mittgång (i park etc) sentiero central; (i tåg etc) corridor central

mittibland|mitt ibland|mitt|ibland (el. **mitt ibland**) in le medio de, inter

mittlinje linea median/medie/central/del medio; *mat* mediana

mittparti *pol* partito del medio/del centro, centro

mittpartist *pol* centrista

mittpolitik centrismo

mittpolitiker centrista

mittpunkt centro, medio, puncto central/centric; **gemensam ~** *mat* homocentro

mittpå|mitt på|mitt|på (el. **mitt på**) in le medio/centro (de)

mittsamverkan *pol* collaboration del partitos del medio/del centro/de centristas

mittsjöss in alte mar

mittskepp *arkit* nave central/principal

mittskepps *sjö* in le medio del nave

mittspelare *sport* jocator del campo central, mediano

mittströms in le medio del fluxo

mittuppslag (i bok etc) le duo paginas opposite in le/al medio

mittåt ~! *mil* in linea!

mix mixtura

mixa miscer

mixeddubbel *sport* mixed doubles *eng* [mikst dabls]

mixer (apparato) agitator, mixer *eng* [miksö]

mixtra manear, experimentar

mixtur mixtura

mjau miau

mjugg i ~ secretemente

mjuk molle, blande, tenere, flexibile, spongiose [-dʒ-], dulce, pulpose; **bli ~** mollir; **göra ~** mollificar, amollir, emollir, ablandar

mjuka ~ upp mollificar, amollir, emollir, ablandar

mjukdelar *anat* partes molle

mjukglass *kul* gelato molle

mjukgörare agente mollificante/emolliente/amolliente; *tekn* plastificante; (för plast) phtalato

mjukhet mollessa, flacciditate, dulcor

mjuklanda *flyg* atterrar mollemente

mjuklandning *flyg* atterrage [-adʒe] molle

mjukmetall metallo dulce/malleabile

mjukna mollir

mjukningsmedel agente mollificante/emolliente/amolliente; *tekn* plastificante; (för plast) phtalato

mjukost *kul* caseo molle

mjukplast plastico non rigide

mjukvaluta moneta/valuta/devisa debile

mjukvara *data* software *eng* [såftwäö]

mjäkig molle, effeminate

mjäkighet mollessa, effemination

mjäla solo farinose

mjäll I *adj* (mör) tenere; (läcker) pur, fin, delicate; (om hy) transparentemente blanc | **II** *s* furfure; **full av ~** furfurose

mjällig furfurose

mjältbrand *veter* anthrace, anthrax, febre splenic

mjälte *anat* splen

mjälthugg *med* splenalgia

mjältsjuka grave melancholia

mjärde *fiske* nassa/trappa de pisca

mjöd *kul* hydromel

mjödört *bot* ulmaria

mjöl *kul* farina

mjöla *kul* (beströ med mjöl) (in)farinar; **~ sig** devenir farinose

mjölaktig farinose, farinacee

mjölbagge *zool* tenebrion

mjölbinge fariniera

mjöldagg mildew *eng* [mildju |]

mjöldryga *bot* claviceps purpuree

mjöldrygeförgiftning *med* ergotismo

mjölhandlare farinero

mjölig farinose, farinacee; (pulveraktig) farinose, pastose

mjölk *kul* lacte; **kondenserad ~** lacte condensate; **~en kokar över** le lacte disborda (bulliente); **skumma ~** discremar/disbutyrar lacte; **som avser ~** lactee; **som livnär sig enbart på ~** galactophage; **standardiserad ~** lacte standardisate; **sur ~** lacte coagulate; **söt ~** lacte fresc

mjölka mulger; **~ ur** mulger completemente, emulger; *fig* exploitar

mjölkaktig lactose, lactee, lactescente; **bli ~** lactescer

mjölkaktighet lactescentia

mjölkare mulgitor

mjölkavsöndring lactation, secretion lactee/lactifere

mjölkbil camion del lactero

mjölkbud lactero

mjölkbutik cremeria, lacteria

mjölkchoklad *kul* chocolate [sh-] al lacte

mjölkdags hora de mulgition

mjölkdiet dieta lactee/lactic

mjölkdrink *kul* bibita de lacte

mjölkdrivande lactifere

mjölke **1** *zool* semine (de pisce) **2** *bot* epilobio angustifoliate

mjölkfeber *med* febre lactee/de lacte, mastitis

mjölkflaska bottilia a/de/pro lacte

mjölkfärgad de color de lacte

mjölkförande *biol* galactophore

mjölkförpackning pacchetto de lacte

mjölkglas (dricksglas) vitro a/de/pro lacte; (mjölkvitt glas) vitro opalescente/opalin, opalina

mjölkgång *biol* canal galactophore

mjölkhandlare lactero

mjölkhälta *zool* osteomalacia

mjölkig lactee, lactose, lactescente

mjölkighet lactescentia

mjölkintolerans *med* intolerantia a lacte

mjölkkanna potto/olla a/de/pro lacte

mjölkko vacca a/de lacte

mjölkkobesättning vaccheria

mjölkkruka jarra a/de/pro lacte

mjölkkvarts *miner* quarz *ty* [-ts] lactose/opalin

mjölkkärl *biol* conducto/vasculo lactifere/lactee

mjölkkörtel *anat* glandula mammari/galactophore

mjölkmagasin cremeria, lacteria

mjölkmaskin machina a/de mulger

mjölkmätare pesa-lacte, lactometro, galactometro

mjölkning mulgition, mulgitura

mjölkningsmaskin machina a/de mulger

mjölkpaket pacchetto de lacte

mjölkprodukt producto lactee/de lacte

mjölkproduktion (hos en ko) rendimento de lacte; (total) production lactee/lactifere/de lacte

mjölkpulver *kul* lacte dishydratate/sic/in pulvere, pulvere de lacte

mjölkpump pumpa aspirante/aspiratori pro nutrices

mjölksaft *bot* lacte (vegetal)

mjölksil colatorio de lacte

mjölksocker *kem* sucro de lacte, lactosa

mjölkspann situla de/pro mulger, situla a lacte

mjölkstinn plen de lacte

mjölkstockning *med* mastitis

mjölksyra *biol* acido lactic

mjölksyrebakterie *biol* lactobacillo

mjölktand *anat* dente de lacte; **mjölktänder** prime dentatura

mjölktank reservoir *fr* [resärvwa | r] de lacte

mjölktid hora de mulgition

mjölktistel *bot* soncho

mjölkutkörare lactero

mjölkvit de color de lacte; **~a tänder** dentes blanc como le lacte

mjölkört *bot* epilobio angustifoliate

mjölmat alimento/platto farinose/farinacee/facite de farina

mjölmålla *bot* quinoa *sp*

mjölnare molinero

mjölon *bot* arctostaphylo

mjölor *zool* verme/acaro de farina

mjölpåse sacco de farina

mjölskivling *bot* clitopilo

mjölsäck sacco de farina

mjölöka *bot* claviceps purpuree

mm I (millimeter) mm (millimetro) | **II** (kvadratmillimeter) mm2 (millimetro quadrate) | **III** (kubikmillimeter) mm3 (millimetro cubic)

mnemoteknik mnemonica, mnemotechnia, mnemotechnica

mnemoteknisk mnemonic, mnemotechnic

mo landa

moarera *text* facer tabi/moiré *fr* [mware]

moaré|moare *text* tabi, moiré *fr* [mware]

moatjé|moatje (bordgranne) conviva; (kavaljer) cavallero; (person som sitter mitt emot) vis-à-vis *fr* [vizavi]; *teat* (motspelare) partenario; *kortsp* (medspelare) partenario, companion de joco

mobb plebe, populaceo

mobba intimidar, tyrannisar, practicar mobbing *eng* [måbing]

mobbing|mobbning (el. **mobbning**) intimidation (per cameradas), mobbing *eng* [måbing]

mobil I *adj* mobile, portative, transportabile | **II** *s* mobile

mobilier (lösöre, bohag) benes mobile/mobiliari

mobilisera *mil* mobilisar; *med* facer mover se malados

mobilisering *mil* mobilisation; **utfärda allmän ~** proclamar/promulgar a mobilisation general

mobiliseringscentrum *mil* centro de mobilisation

mobilitet mobilitate

mobiltelefon mobilophono, radiotelephono

mocka I *s* **1** *kul* moka **2** (skinn) pelle de Svedia | **II** *s* (hög av kospillning) pila de stercore | **III** *v* levar le stercore

mockabakelse *kul* torta al moka

mockajacka jachetta de pelle de Svedia

mockakaffe *kul* moka

mockakopp tassa a moka, parve tassa

mockant (hånfull) insultante

mockasin moccasin

mockasked coclear a moka, parve coclear

mockaskinn pelle de Svedia

mod I corage [-adʒe], valor, audacia, valentia, valorositate, prodessa, virtute, braveria, bravura, hardimento, harditessa; **fatta ~** prender corage; **hålla ~et uppe** non perder corage; **ingjuta ~** incoragiar [-dʒ-], dar corage a; **tappa ~et** perder corage, discoragiar; se; **vara väl till ~s** esser plen de optimismo; **visa ~** facer monstra de corage | **II** (mode) moda, voga

modal *språk*, *fil*, *mus* modal; **~a hjälpverb** verbos auxiliar modal/de modo

modalitet *fil* modalitate

modallogik *fil* logica modal

modd fango; (av snö) nive semifundite

moddig fangose

moddighet fangositate

moddlare pincel platte

mode moda, voga, fashion *eng* [fæshön]; **det förhärskande ~t** le moda in voga; **enligt senast ~** secundo le ultime moda; **följa ~t** sequer le moda, obedir al moda; **gå ur ~t** passar de moda; **på ~t** al/in moda; **vara på ~t** *fig* esser in moda/in voga

modeaffär boteca/magazin de modas

modeartikel articulo de moda

modebetonad currente de moda

modefluga capricio de moda

modefärg color de moda

modehus casa de modas

modejournal revista/jornal del moda

modekung rege del moda

modekänslig sensibile al (fluctuationes/cambiamentos del) moda

modelejon sclavo del moda, dandy *eng* [dændi]

modell (typ) modello, typo; (mannekäng) modello; (prototyp) prototypo; (mönster) patrono, carton; (matris) matrice, forma, modello, modulo; (förebild) modello, exemplo, para(n)gon; (imitation) modello, maquette *fr* [-kät]; (schema) modello, plano, projecto, schema; *språk*, *fil* paradigma; **teckna efter ~** designar secundo un modello

modellbyggare constructor de modellos, modellista

modellbygge construction de modellos

modellera I *s* argilla plastic, plasticina | **II** *v* modellar, modular

modellering modellation, modellage [-adʒe], modellamento

modellflygplan aeroplano miniatura

modellist creator de modellos, modellista

modelljärnväg via ferree miniatura

modellklänning veste/roba modello

modellplan aeroplano miniatura

modellplanbyggare aeromodellista

modellstudie studio secundo un modello

modellör modellator, modulator

modem *data* modem *eng* [moudöm], modulator-demodulator

modemedveten consciente del moda (currente)

modenyck capricio del moda

modeord parola al moda

moder matre, mamma; **~ jord** nostre matre le terra; **nöden är alla uppfinningars ~** le miseria es le matre del inventiones; jfr *mor*

moderat I *adj* (måttfull) abstinente, frugal, modic; *pol* conservative, conservatori | **II** *s pol* conservator

moderation moderation, temperantia

moderator moderator

moderbolag societate matre

modercell cellula matre

moderera (dämpa) moderar, attemperar; (anpassa) conformar

moderering moderation, temperantia

moderfartyg nave matre

moderföretag firma matre

moderiktig de/al moda, fashionable *eng* [fæshönöbl]

moderkaka *anat* placenta

moderland (ursprungsland) (matre) patria; (land med besittningar) metropole

moderlig materne, maternal

moderlighet maternitate

moderliv ventre materne/maternal

moderlut *kem* liquor/lixivia/aqua matre

moderlös sin matre, orphano de matre

modermord matricidio, parricidio

modermördare matricida, parricida

modern (nutida) moderne; (moderiktig) al/de/in moda, fashionable *eng* [fæshönöbl]; **klä sig i ~a kläder** vestir se secundo le ultime moda/secundo le moda currente; **~a språk** linguas moderne; **ytterst ~** ultramoderne

modernisera modernisar

modernisering modernisation, actualisation, renovation

modernism modernismo

modernist modernista

modernistisk modernista, modernistic

modernitet modernitate

modernäring industria principal

modersband ligamine materne/maternal

modersbröst pectore/sino materne/maternal/del matre; (bröstvårta) tetta, mamma, mamilla

modersbunden *psyk* (exaggerativemente) fixate al matre

modersfixering *psyk* fixation al matre

modersglädje joias/gaudios del maternitate

modersgumman mamma

modershjärta corde materne/maternal/del matre

modersinstinkt instincto materne/maternal/de matre

moderskap maternitate

moderskapshjälp indemnitate de maternitate

moderskomplex *psyk* complexo maternal/materne

moderskänsla sentimento materne/maternal/de matre

moderskärlek amor/affection/teneressa maternal/materne/de matre

modersmjölk lacte maternal/materne/de matre

modersmål lingua materne/maternal/matre

moderssköte ventre materne/maternal

modesak cosa/articulo al moda

modeshow exposition de moda, presentation de modellos, defilata de modellos

modeskapare creator de modas

modeskapelse creation

modeskribent autor de moda

modest modeste, discrete

modesthet modestia, discretion

modesti modestia, discretion

modetecknare designator de modas

modetidning revista/jornal del moda

modevaror articulos de moda

modevisning exposition de moda, presentation de modellos, defilata de modellos

modfälld discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, abattite, disanimate, prostrate; **göra ~** discoragiar

modfälldhet discoragiamento [-dʒ-], dismoralisation, abattimento

modifiera modificar

modifiering modification

modifikation modification

modig coragiose [-dʒ-], brave, audace, audaciose, prode, valente, valorose, hardite; **vara ~** esser coragiose, valer

modighet corage [-adʒe], valor, audacia, valentia, prodessa, braveria, virtute, bravura, hardimento, harditessa

modist modista

modlös discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, abattite, disanimate, prostrate; **göra ~** discoragiar

modlöshet discoragiamento [-dʒ-], dismoralisation, abattimento

modstulen discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, abattite, disanimate, prostrate; **göra ~** discoragiar

modstulenhet discoragiamento [-dʒ-], dismoralisation, abattimento

modul *arkit*, *mat* modulo

modulation *tekn*, *mus* modulation

modulator *tekn*, *mus* modulator

modulera *tekn*, *mus* modular; ~ **rösten** modular le voce

modulering *tekn*, *mus* modulation

modus *språk* modo

modusvivendi modus vivendi *lat*

mogen matur; **bli** ~ maturar; **för tidigt** ~ (brådmogen) precoce, prematur; ~ **frukt**/**ålder** fructo/etate matur; **moget omdöme**/**vin** judicamento/vino matur; **tiden är** ~ **för** le tempore es matur pro

mogenhet maturitate; **för tidig** ~ (brådmogenhet) prematuritate, maturitate precoce, precocitate

mogna maturar

mognad maturitate

mognadsprocess (processo de) maturation

mogning maturation

mogul mogol

mohair *text* mohair *eng* [mouhäö]

mohairkappa mantello de mohair *eng* [mouhäö]

mohairull mohair *eng* [mouhäö]

mohikan mohicano; **den siste ~en** le ultime del mohicanos

moj I *adj* (om vind) calme | **II** *s* (skräp) cosalia | **III** *s* apparato, utensile, instrumento

mojig (skräpig) disordinate, farraginose

mojna calmar se

mojäng apparato, utensile, instrumento

mol I *adv* toto; ~ **tyst** toto silente | **II** *s kem* mol

mola doler un pauco/un poco

Moldau Moldava

Moldavien Moldavia

moldavier moldavo

moldavisk moldave

moldaviska moldava

Moldova Moldova

moldovier moldovo

moldovisk moldove

moldoviska moldova

molekyl molecula; **som avser** ~ molecular

molekylarkrafter fortias molecular

molekylarstruktur structura molecular

molekylarvikt peso molecular

molekylstruktur structura molecular

molekylär molecular; ~ **genetik** genetica molecular

molekylärbiologi biologia molecular

molke *bot* soncho; **svin~** soncho aspere; **åker~** soncho arvense

moll I *mus* (modo) minor; **i** ~ in minor; **spela i** ~ sonar in modo minor | **II** *text* musselina

mollackord *mus* accordo minor

mollbergare *sport* salto Mollberg

mollintervall *mus* intervallo minor

mollskala *mus* gamma/scala minor

mollskinn *text* moleskin *eng* [moulskin]

molltecken *mus* bemolle; **förse med** ~ bemollisar

mollton *mus* tono minor

molltonart *mus* tono/modo minor

mollusk *zool* mollusco

moln nube; **höga** ~ nubes superior; **låga** ~ nubes inferior

molnbank cortina de nubes

molnbetäckt nubilose

molnbildande nubifere

molnformation formation de nubes

molnfri seren, clar

molngubbe formation de nubes

molnig nubilose, coperte de nubes

molnighet nubilositate

molnlager strato de nubes

molnmassa massa de nubes

molnskärm fronte nubilose

molnslöja velo de nubes

molnstod formation de nubes

molnstrimma stria de nube

molntapp pecietta de nube

molntung coperte de nubes nigre

molntuss pecietta de nube

molntäcke copertura de nubes

molntäckt coperte de nubes, nubilose

molnvägg fronte nubilose

molo mole

Molok *bibl* Moloch

moloken discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, abattite, deprimite, disanimate, prostrate; **göra** ~ discoragiar

molokenhet discoragiamento [-dʒ-], dismoralisation, abattimento, depression

molotovcocktail cockail *eng* [kåkteil] a/de Molotov *ry* [målötöf]

molstilla toto calme/tranquille

molvärk dolor debile

molybdat *kem* molybdato

molybden *kem* molybdeno

molybdenglans *miner* molybdenite

molybdenit *miner* molybdenite; **soom avser ~** molybdenic

momang momento, instante; **i sista ~en** in le ultime momento; **på ~en** immediatemente

moment (tidpunkt, ögonblick) momento, instante; (beståndsdel, avdelning, punkt) clausula, puncto, articulo; *mek*, *fys* momento; **i det avgörande ~et** in le momento decisive

momentan momentanee

moms taxa de valor adjungite

Monaco Monaco; **från ~** monegasc; **invånare i ~** monegasco/monegasca

monark monarcha

monarki monarchia; **konstitutionell ~** monarchia constitutional

monarkisk monarchista

monarkist monarchista

monarkistisk monarchista

mondial mundial, global

mondialism mundialismo

mondän mundan

mondänitet mundanitate

monegask monegasco

monegaskisk monegasc

monegaskiska monegasca

monetarism *ekon* monetarismo; **anhängare av ~** monetarista

monetaristisk *ekon* monetarista

monetär *num* monetari

mongol mongolico

mongolfläck macula mongolic

Mongoliet Mongolia

mongolisk mongolic, mongol

mongoliska 1 *språk* mongolico **2** (kvinna) mongolica

mongolism *med* mongolismo, syndrome de Down *eng* [daun]

mongoloid I *adj* **1** (besläktad med/liknande mongoler) mongoloide **2** *med* (som avser mongolism) mongoloide | **II** *s med* (persona) mongoloide

mongolveck *anat* brida mongolic, epicantho

monism *fil* monismo

monist *fil* monista

monistisk *fil* monistic, monista

monitor *tekn*, *radio* monitor

monke *bot* jasione maritime

monocyt *biol* monocyto

monodi *mus* monodia

monodisk *mus* monodic

monoftong *språk* monophthongo; **som avser ~** monophthonge, monophthongal

monoftongera *språk* monophthong(is)ar

monoftongering *språk* monophthong(is)ation

monofysitism *rel* monophysi(ti)smo; **anhängare av ~** monophysita

monogam monogame, monogamic; *bot* monogame; **~ person** monogamo, monogamista

monogami monogamia

monografi monographia

monografisk monographic

monogram monogramma

monohybrid *biol* monohybride

monoik *bot* monoic

monokel monoculo

monoklin *biol*, *kem* monoclinic

monoklinal *geol* monoclinal

monoklonal *biol* monoclonal

monokord *mus* monochordo

monokotyledon I *adj bot* monocotyledon | **II** *s bot* monocotyledon

monokrom monochrome

monokromatisk monochromatic

monokultur monocultura

monokulär monocular

monolit monolitho

monolitisk monolithic

monolittempel templo monolithic

monolog monologo, soliloquio; **hålla en ~** monologar, soliloquiar

monom *kem* monomero; **som avser ~** monomere

monoman I *adj psyk* monomane, monomaniac | **II** *s psyk* monomano, monomaniaco

monomani *psyk* monomania

mononukleos *med* mononucleose, mononucleosis

monoplan *flyg* monoplano

monopol monopolio, derecto(s) exclusive

monopolföretag interprisa monopolista/monopolistic

monopolinnehavare monopolista

monopolisera monopolisar

monopolisering monopolisation

monopolism monopolismo

monopolistisk monopolistic, monopolista

monopolställning situation monopolista/monopolistic/de monopolio

monopsoni *ekon* monopsonio

monosackarid *kem* monosaccharido

monosyllabisk *språk* monosyllabic, monosyllabe

monoteism monotheismo

monoteist monotheista

monoteistisk monotheista, monotheistic

monoton monotone

monotoni monotonia

monotonitet monotonia

Monotype Monotype® *eng* [månötaip]

Monotypemaskin *typ* machina de composition Monotype® *eng* [månötaip]

Monotypesättare *typ* compositor a machina Monotype® *eng* [månötaip]

Monotypesättning *typ* composition Monotype® *eng* [månötaip]

monovalent *kem* monovalente, univalente

monpolisering monopolisation

monsieur monsenior

monster|monstrum (el. **monstrum**) monstro; **ett ~ med tre/två huvuden** un monstro tricephale/bicephale

monstera *bot* monstera deliciose

monstrans monstrantia, ostensorio

monstrositet *med* (missbildning) monstruositate

monstrum se *monster*

monstruositet (vidunderlighet) monstruositate

monstruös (vidunderlig) monstruose

monströs *med* (missbildad) monstruose

monsun monson

monsunregn pluvia monsonic/de monson

monsunvind monson

Mont Blanc|Mont|Blanc Monte Blanc

montage montage [-adʒe], montatura, assemblage [-adʒe]

montagefoto photo(graphia) de montage [-adʒe], photomontage

montbretia *bot* montbretia

montenegrin montenegrino

montenegrinska montenegrina

Montenegro Montenegro; **från ~** montenegrin

monter vitrina

montera montar, assemblar

montering montage [-adʒe], montatura, assemblage [-adʒe]

monteringsfärdig prefabricate

montessorimetoden le methodo Montessori

montessoriskola schola Montessori/montessorian

montessoriundervisning inseniamento Montessori

montör montator, mechanico, adjustator

monument monumento; **resa ett ~** eriger un monumento

monumental monumental; *fig* monumental, imponente

monumentalbyggnad edificio monumental/imponente

monumentalitet monumentalitate

monumentalkonst arte monumental

moped cyclomotor

mopedist cyclomotorista

mopp scopa a frangias [-dʒ-]

moppa essugar con un scopa a frangias [-dʒ-]

moppe I få på ~ esser reprochate [-sh-]; **ge på ~** reprochar [-sh-] | **II 1** (moped) cyclomotor **2** (knähund) can miniatura

mops *zool* can miniatura

mopsa ~ sig esser impertinente

mopsansikte facie (con un naso) platte

mopsig impertinente

mopsighet impertinentia

mor I matre, mamma; **blivande ~** matre futur; **Mors dag** Die del Matre, Festa del Matres; **~s farbror/morbror** granoncle; **~s faster/moster** granamita; **som avser ~** materne, maternal; **som**

har samma ~ (men inte samma far) uterin; **styv~** matrastra | **II** *hist* (mörkhyad muslim) mauro

mora domina

moraklocka horologio stante/de pede in stilo rustic

morakniv (typo specific de) cultello (de vaina), cultello de Mora, navaja

moral moral

moralbegrepp concepto moral

moralbud obligation moral

moralfråga question de moralitate

moralisera moralisar

moraliserande moralisator

moralisering moralisation

moralisk moral, ethic; **~t stöd** appoio/reconforto/supporto moral

moralism moralismo

moralist moralista, ethico

moralistisk moralista, moralistic

moralitet moralitate

moralkaka lection de moral

morallära moral, ethica

moralpredikan sermon moralisator, homilia

moralpredikare moralisator, moralista

moras palude, maremma, marisco; **förvandla(s) till ~** impaludar (se)

morasig paludose

morasjord terreno paludose/uliginose

moratorium moratorio; **påbjuda ett ~** promulgar un morotario; **upphäva ett ~** levar un moratorio

morbid morbide

morbiditet morbiditate

morbror oncle maternal, avunculo; **som avser ~** avuncular

mord homicidio, assassinato, assassinamento, occision; (massaker) massacro; **begå ett ~** committer homicidio; **berått**/**överlagt ~** homicidio premeditate; **som avser ~** homicida(l)

mordbrand incendio criminal/intentionate/voluntari/provocate, incendiarismo; **som avser ~** incendiari

mordbrännare incendiario

mordent *mus* mordente *it*

mordfall causa/processo de homicidio

mordförsök tentativa de assassinato

mordisk homicida(l), mortifere

mordiskhet character homicida

mordkommission section de causas/processos de homicidio

mordlust sete de sanguine

mordlysten sanguinari

mordlystnad sete de sanguine

mordoffer victima de un homicidio

mordplats loco del homicidio

mordredskap instrumento del homicidio/del assassinato

mordvapen arma homicida

mordängel angelo exterminator

morell *bot* morella

morendo *mus* morendo *it*

mores mores *lat*; **lära någon ~** dar un bon lection a un persona

moresk *konst* mauresca

morfar|morfader (el. **morfader**) granpatre materne/maternal, avo; **~s dotterdotter**/**sondotter** granfilia tertie; **~s dotterson**/**sonson** granfilio tertie; **~s farfar**/**morfar** granpatre tertie; **~s farmor**/**mormor** granmatre tertie

morfarsfar granpatre secunde, bisavo

morfarsmor granmatre secunde, bisava

morfem *språk* morphema; **betydelse av ~** semema

morfematik *språk* morphematica

morfematisk *språk* morphematic

morfemlära *språk* morphematica

Morfeus *myt* Morpheo

morfin *med* morphina

morfinförgiftning *med* morphinismo, intoxication per morphina

morfininjektion injection de morphina

morfinism *med* morphinismo, morphinomania

morfinist *med* morphinista, morphinomano

morfinmissbruk *med* morphinismo, morphinomania

morfinspruta syringa de morphina

morfofonematik *språk* phonematica morphologic

morfolog *språk* morphologo, morphologista

morfologi *språk* morphologia

morfologisk *språk* morphologic

morföräldrar granparentes materne/maternal

morganatisk morganatic; **~t äktenskap** matrimonio/maritage [-adʒe] morganatic

morgon|morron (el. **morron**) matino, matutino; (tidsrymd) matinata; **en härlig ~** un matinata splendide; **god ~** bon matino/jorno; **i ~** deman; **i ~ bitti** deman matino; **i ~ kväll** deman vespere; **som avser ~** matinal, matutin, matutinal; **tidigt på ~en** le matino, de bon hora

morgonandakt servicio matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonbad banio matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonbris brisa matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonbön precaria/oration matinal/matutin/matutinal/del matino

morgondag die sequente; **~en** *fig* le futuro; **som hör ~en till** crastine

morgondagg ros/rore matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonfriskhet frescor matinal/matutin/matutinal/del matino

morgongymnastik gymnastica matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonkaffe *kul* caffe matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonkröken|morgonkulan|morgonkvisten (el. **morgonkulan, morgonkvisten**) **på ~** le matino, de bon hora

morgonkyla frigido matinal/matutinmatutinal/del matino

morgonljus aurora, lumine/luce matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonluft aere matinal/matutin/matutinal/del matino; **vädra ~** *fig* comenciar a vider possibilitates

morgonmål jentaculo, (le) jentar; **äta ~** jentar

morgonpigg matutinal, matinal

morgonrock (för kvinna) roba de camera, peignoir *fr* [penjwa | r], matinée *fr* [matine]; (för man) roba de camera

morgonrodnad aurora (rubie)

morgonsamling session matinal/matutin/matutinal/del matino

morgonsidan på ~ le matino, de bon hora

morgonsol sol matinal/matutin/matutinal/levante/del matino

morgonstjärna stella del matino

morgonstund aurora, matino; **~ har guld i mun** le matino ha le auro in bucca

morgontidig matutinal, matinal, de bon hora

morgontidning jornal matinal/matutin/matutinal/del matino

morgontåg traino del matino

morgonvakt *sjö* vigilia de matino

morgonväkt (gryning) alba, crepusculo matinal/matutin/matutinal/del matino; *bibl* vigilia del matino

morian mauro

moring *sjö* anello de ammarrage [-adʒe]

moripa *zool* lagopede scotic

morisk I *adj* mauresc | **II** *s* (ättling av morer i Spanien) descendente de mauros

morkulla *zool* beccassa

mormoder se *mormor*

mormon mormon

mormonism mormonismo

mormonsk mormonic

mormor|mormoder (el. **mormoder**) granmatre materne/maternal, ava; **~s dotterdotter**/**sondotter** granfilia tertie; **~s dotterson**/**sonson** granfilio tertie; **~s farfar**/**morfar** granpatre tertie; **~s farmor**/**mormor** granmatre tertie

mormorsfar granpatre secunde, bisavo

mormorsmor granmatre secunde, bisava

mormyrider *zool* (familj) mormyridas

morna ~ sig eveliar se

morot *bot* carota

morotsfärgad orange *fr* [åra) | 3]

morr grunnimento

morra grunnir; *fig* murmur(e)ar

morrhår mustachios [-sh-], vibrissas

morrning grunnimento

morron se *morgon*

mors ~! salute!, hello!, hola!

morsa I *s* matre, mamma | **II** *v* salutar; **~ på någon** salutar un persona

morsarv patrimonio materne/maternal

morse i ~ iste matino; **i går ~** heri matino; **i söndags ~** le altere dominica le matino/de bon hora

morsealfabet alphabeto Morse

morsera telegraphar/signalar secundo le systema Morse

morsesignal signal Morse

morsesystemet le systema Morse

morsetecken signo Morse

morsetelegraf telegrapho Morse

morsgris filio de mamma

morsk temerari, temere, audace, audaciose, hardite, impavide, intrepide, valente, valorose

morska ~ sig esser coragiose [-dʒ-], valer

morskhet temeritate, audacia, harditessa, intrepiditate, valentia, valor

morsning salutation

morssidan latere materne/maternal

mortalitet mortalitate

mortel mortero

mortelstöt pistillo

mortifiera|mortificera (el. **mortificera**) abolir, annullar, nullificar

mortifiering|mortificering (el. **mortificering**) abolition, annullation, nullification

mortifikation abolition, annullation, nullification

morula *biol* morula

morän *geol* morena; **som avser ~** morenic

moränås *geol* crista/cresta morenic/de morena

mos pulpa, pappa; *kul* (som rätt) purée *fr* [pyre]; (av frukt) compota; **göra ~** reducer in/a pulpa

mosa reducer in/a pulpa

mosaik mosaico

mosaikbit quadrello de mosaico

mosaikgolv pavimento/solo de mosaico

mosaikläggare mosaicista

mosaisk mosaic

mosartad pulpose

Mosebok *bibl* **Första ~** Genese, Genesis; **Andra ~** Exodo; **Tredje ~** Levitico; **Fjärde** Numeros; **~ Femte ~** Deuteronomio; **De fem Moseböckerna** le Pentateucho

Mosel Mosella

moselvin *kul* vino del Mosella

Moses Moses, Moyse

mosig 1 (röd och uppsvälld i ansiktet) rubicunde; (berusad) ebrie, inebriate **2** (söndermosad) pulpose

mosippa *bot* pulsatilla vernal

moskit *zool* mosquito

moskitnät mosquitiera

moskovit moscovita

Moskva Moscova

Moskvafloden Moscova

moské|moske moschea

mosning reduction in/a pulpa

mossa I *s bot* musco, bryo; **björn~** polytricho; **blad~** musco; **hak~** rhytidiadelpho; **hus~** hylocomio; **kvast~** dicrano; **lever ~** hepatica; **lung~** marchantia polymorphe; **~or** (växtgrupp) bryophytas; **moss~** rosa muscose; **näck~** fontinalis; **palm~** climacio; **parasoll~** splachno; **spå~** funaria hygrometric; **vetenskapen om mossor** muscologia | **II** *v* **~ sig** esser coperite de musco

mossbelupen muscose; *fig* toto antiquate

mossdjur *zool* bryozoa

mosse palude, marisco, maremma; (torvmosse) turfiera; **förvandla(s) till ~** impaludar (se)

mossgrön (de color) verde muscose

mossig muscose; *fig* antiquate

mossmark terreno paludose

mossros *bot* rosa muscose

moster amita

mot I *prep* (i motsatt riktning) contra; (i riktning mot) verso; (gentemot) contra; (i motsats till) contrari a, contra; (i strid med) contrari a, contra; (inemot, bortåt) verso; **byta något ~ något** cambiar un cosa contra un cosa; **cykla ~ vinden** bicyclar contra le vento; **luta sig ~ en vägg** appoiar se contra un muro; **~ sin vilja** contra/contrari a su voluntate; **~ slutet av boken** verso le fin del libro; **tio ~ en** dece contra uno; **~ tvåtiden** verso duo horas; **skydda sig ~ kylan** proteger se contra le frigido; **vara vänlig ~ någon** esser amabile/amical verso un persona; **vätta ~** dar super | **II** *adv* **ha något ~ någon** haber alique contra un persona; **vara ~ en sak** esser contra un cosa, esser contrari a/opposite a un cosa; jfr *emot* | **III** *s* (trafikplats) cruciata giratori

mota (hindra) impedir; (driva boskap) pulsar, chassar [sh-]

motanfall contraattacco; **gå till ~** contraattaccar, passar al contraattacco

motangepp contraattacco, contraoffensiva

motanklagelse contraaccusation

motarbeta contrariar, antagonisar, obstar, poner un obstaculo a, ager contra

motargument argumento contrari, contraargumento; **anföra ~** presentar argumentos contrari/opposite, opponer argumentos

motattack contraattacco

motbevis proba/prova contrari, confutation

motbevisa confutar, refutar

motbild contrasto, antithese, antithesis

motbjudande repugnante, repulsive, disgustose, infecte, horride, villan, antipathic

motbok *hist* libretto de controlo

motbud contraofferta; **ge/komma med ett ~** facer un contraofferta

motdrag responsa, replica; *spel* risposta, responsa

moteffekt contraeffecto, effecto contrari

moteld contrafoco; *mil* contrabatteria

motell motel

motett *mus* mottetto

motfråga contraquestion; **svara med en ~** responder a un question per un question

motförslag contraproposition

motgift antidoto, antitoxico, antitoxina, contraveneno; **~ mot** antidoto de; **behandla med ~** antidotar

motgång adversitate, contratempore, reverso (del fortuna), fortuna adverse, infortuna

mothugg resistentia, opposition

mothåll opposition, resistentia

mothårs a retro le capillos; **stryka någon ~** *fig* irritar un persona

motig (som går en emot) adverse, contrari; (besvärlig) penose, vexatori, difficile

motighet adversitate, contratempore, obstaculo

motilitet *biol* motilitate

motion I *pol* (förslag) motion, voto | **II** *sport* motion, exercitio corporal/physic

motionera 1 *pol* (väcka motion) presentar un motion/un voto **2** *sport* exercitar

motionering 1 *pol* presentation de un motion/de un voto **2** *sport* exercitation

motionscykel *sport* home-trainer *eng* [houmtreinö]

motionsgymnastik exercitios gymnastic

motionslopp *sport* cursa de resistentia

motionsrätt *pol* derecto de initiativa

motionsslinga *sport* circuito/percurso de trainamento

motionär 1 *sport* persona qui face/practica jogging *eng* [dʒåging] **2** *pol* persona qui presenta un motion

motiv (skäl) motivo, ration; *konst* motivo, designo; *litt* motivo, thema; *mus* motivo

motivation motivation

motivera (ange skäl) motivar, explicar, explanar; (rättfärdiga) justificar; (stimulera) motivar, incoragiar [-dʒ-], stimular

motivering motivation

motkandidat candidato del partito adverse; (som kommer i andra hand) secunde candidato, candidato alternative

motkritik critica adverse

motljus contraluce; **ta i ~** *foto* prender a contraluce

motlut ascension, montata

motläsa collationar

motläsning collation

motocross *sport* motocross *eng* [moutökrås]

motocrossförare *sport* curritor de motocross *eng* [moutökrås]

motoffensiv contraoffensiva

motor motor; *fig* motor, instigator, animator; **~n hackar** le motor es disregulate; **slå av/ifrån ~n** arrestar le motor; **starta ~n** mitter/poner le motor in marcha [-sh-]; **trimma ~n** adjustar le motor

motorblock bloco de motor

motorbränsle carburante (pro motores)

motorbuller ronco/ruito de motor

motorbåt barca a/de motor, motolancha [-sh-], motobarca

motorcykel moto(r)cyclo, moto(r)cycletta

motorcyklist moto(r)cyclista

motorder contraordine, contramandato, ordine/mandato contrari

motordrift propulsion per motor

motordriven propulsate per motor

motoreffekt potentia del motor

motorfartyg nave a motor, motonave

motorfel panna de motor

motorfordon vehiculo a/de motor

motorfordonsskatt imposto super le vehiculos a/de motor

motorförare (i bil) automobilista; (i buss) guidator; (på tåg) machinista

motorglasögon berillos protective/de protection/de securitate

motorgräsklippare machina a motor pro tonder le gazon

motorhjälm casco de moto(r)cyclista

motorhotell motel

motorhuv coperculo del motor, cappotto

motorik systema motor, locomotion

motorisera motorisar, mechanisar

motorisering motorisation, mechanisation

motorisk motoric

motorism uso de motores/de vehiculos motorisate

motorist (bilförare) automobilista; (motorcyklist) moto(r)cyclista

motorled autostrata

motorolja oleo pro motores

motorsport motocyclismo

motorstopp arresto del motor

motorsåg serra a motor

motortrafik traffico de vehiculos motorisate

motortävling *sport* cursa de moto(r)cyclos/moto(r)cyclettas; (på terrängbana) motocross *eng* [moutökrås]

motorvagn vehiculo a/de motor; *sport* automotrice

motorväg autostrata

motpart (motståndare) adversario, partita adverse, antagonista; *jur* parte adverse; *kortsp* (medspelare) partenario, companion de joco

motpol polo opposite, antipolo

motprestation contraprestation, prestation/servicio reciproc, compensation

motpropaganda contrapropaganda

motreaktion objection, contestation

motreformation *hist* contrareforma

motreplik objection, contradiction, protesto

motrevolution contrarevolution

motsats (kontrast) opposition, contrasto, contraposition; (antites) antithese, antithesis, opposition; *språk* antonymia; **bilda en ~ till** contrastar con; **i ~ till** in opposition/contrasto con, contrari a, al contrario de; **~erna möts** le extremos se tocca; **ställa i ~** poner/mitter in contrasto

motsatsförhållande opposition, contrasto, contraposition, dualitate, dualismo; **råka i ~** entrar in conflicto

motsatsord *språk* antonymo

motsatt adverse, reverse, contrari, contradictori, inverse, opposite; **ha en ~ effekt** esser contraproductive/contraproducente; **i ~ riktning** in direction/senso inverse/contradictori; **~a intressen** interesses opposite/contrari/incompatibile, divergentia de interesses; **vara av ~ åsikt** haber un opinion opposite

motse expectar

motsida latere opposite

motskäl argumento contrari, contraargumento; **anföra ~** opponer argumentos

motsols in senso antihorologic

motspel responsa, replica

motspelare (motståndare) adversario, opponente, antagonista; *teat* partenario

motspänstig persistente, pertinace, perseverante, obstinate, insistente, tenace, restive, intractabile, recalcitrante; **vara ~** recalcitrar

motspänstighet persistentia, pertinacia, pertinacitate, perseverantia, obstination, tenacitate, insistentia, intractabilitate, contumacia

motstridig contrari, contradictori, antinomic, inconsistente, incompatibile, discrepante; **~a känslor** sentimentos contradictori; **vara ~** discrepar

motstridighet contradiction, contrarietate, paradoxo, inconsistentia, antinomia, discrepantia

motsträvig persistente, pertinace, perseverante, obstinate, tenace, insistente, restive, intractabile, recalcitrante, contumace; **vara ~** recalcitrar

motsträvighet persistentia, pertinacia, pertinacitate, perseverantia, obstination, tenacitate, insistentia, intractabilitate, contumacia

motström contracurrente, currente contrari/adverse; **~s** contra le currente

motstycke pendant *fr* [pa)da)], replica; **utan ~** sin par, incomparabile

motställa contraponer

motställd reverse, contrari, contradictori, inverse, opposite

motställning contraposition, opposition

motstå resister (a); **som kan ~** resistibile

motstående opposite

motstånd resistentia, opposition; *kem*, *el* resistentia; **göra ~** facer/opponer/offerer resistentia, resister; **~ mot främmande herravälde** irredentismo; **person som gör ~ mot främmande herravälde**

irredentista; **region som gör ~ mot främmande herravälde** irredenta *it*; **variabelt ~** *el* rheostato

motståndare adversario, opponente, antagonista, contradictor, oppositor, objector; **ena två ~** accordar duo adversarios; **~ till negerslaveriet** abolitionista

motståndarlag *sport* equipa contrari

motståndskraft fortia de resistentia

motståndskraftig resistente

motståndslös sin resistentia, sin opponer se

motståndsman membro del resistentia

motståndsrörelse (organisation de) resistentia

motstöt contracolpo, contraattacco; *sport* contra, risposta

motsvara corresponder

motsvarande correspondente, analoge, equivalente, homologe

motsvarighet correspondentia, analogia, equivalentia

motsäga (tala emot) contradicer, objectar, replicar, protestar; (föneka) dismentir, contestar, oppugnar; (vederlägga) refutar

motsägelse (protest) objection, contradiction, protesto; (förnekande) objection, contestation; (motstridighet) contradiction, incompatibilitate, oppugnation, repugnantia, discrepantia, antinomia, paradoxo

motsägelsefri consequente, consequential; *fil* consistente

motsägelsefull contrari, contradictori, paradoxe, paradoxal

motsätta contraponer; **~ sig** opponer se a, resister a, adversar, contrariar

motsättning contrasto, contrarietate, antithese, antithesis, differentia, opposito, opposition, antipode, conflicto, confrontation; **~arna möts** le extremos se tocca; **råka i ~** entrar in conflicto; **skapa/ställa i/utgöra ~** contrastar

mott *zool* pyrale

motta|mottaga (el. **mottaga**) reciper, obtener; (acceptera) acceptar

mottagande reception; **erkänna ~t av** accusar reception de; **ge någon ett hjärtligt ~** facer festa a un persona

mottagarantenn *TV* antenna de reception

mottagarbevis recepta

mottagare receptor; (adressat) adressato, destinatario

mottaglig receptive, sensibile, susceptibile, susceptive, affectabile, affectibile, impressionabile; **göra ~** predisponer; **vara ~** esser predisponite; **vara ~ för goda råd** esser aperte a(l) bon consilios

mottaglighet receptivitate, susceptibilitate, affectibilitate, impressionabilitate

mottagning reception; (hos uppsatt person) audientia; (läkares) consultorio

mottagningsbevis recepta

motto motto, devisa, slogan *eng* [slougön]; (i bok) epigrapho

mottryck *fys* contrapression, pression contrari; *tryck* contraprova

moturs in senso antihorologic

motvalls ~ käring vetula (multo) contradictori

motverka contrariar, antagonisar, obstar, poner un obstaculo a, ager contra

motverkan opposition, resistentia

motvikt contrapeso, contrabalancia, peso equilibrante; *fig* contrabalancia, contrapeso, compensation; **utgöra en ~ mot** contrabalanciar

motvilja aversion, repugnantia, aversion, disgusto, antipathia, repulsion; (ofrivillig) idiosyncrasia; **hysa ~ mot** haber aversion de; **väcka ~** repugnar

motvillig reluctante, de mal voluntate, antipathic

motvillighet reluctantia, antipathia

motvind vento contrari/adverse; *sjö* vento de proa

motväga contrabalanciar, compensar

motvärde equivalentia; *ekon* contravalor, cambio

motvärn defensa

motåtgärd mesura contrari, contramesura

mouche se *musch*

moulinégarn|moulinegarn filo mouliné *fr* [muline]

mountainbike bicycletta de montania, mountainbike *eng* [mauntinbaik]

mousse (för hår) spuma; *kul* mousse *fr* [mus]

moussera *kul* spumar, facer spuma, effervescer

mousserande *kul* spumose, effervescente

moçambikier mozambicano

moçambikisk mozambican

moçambikiska mozambicana

Moçambique Mozambique

MS *med* MS

MS-sjuk|MS|sjuk malado de MS

mu ~! muu!

mua mugir

muck I inte ett ~ non le minime apparentia de, nulle umbra de | **II** *mil* demobilisation; **åtta dagar ~!** octo dies, e le servicio militar es complite!

mucka 1 (knorra, säga emot) murmurar, contradicer; **~ gräl** causar un querela **2** *mil* demobilisar se, esser demobilisate, terminar/haber complite le servicio militar

muckarskiva festa (del die) de demobilisation

mudd miton

mudder fango, limo

mudderpråm gabarra de dragage [-adʒe]

mudderskopa situla de dragage [-adʒe]

mudderverk draga

muddra (rensa från mudder) dragar; *fig* **~ någon** vacuar le tascas de un persona

muddrig fangose

muddring dragage [-adʒe]

muezzin *rel* muezzin [muetsin]

muff manichetto; *tekn* manichetto, pecia de junction

muffel *tekn* mufla

muffelugn furno a/de laccar

muffins *kul* muffin *eng* [mafin] (*pl* muffins)

muffkoppling *tekn* accopulamento a manichetto

mufflon|mufflonfår (el. **mufflonfår**) *zool* mufflon *eng* [maflön]

mufti mufti *arab*

mugg I (dryckeskärl) cuppa, tassa, bicario; (toalett) toilette *fr* [twalät]; **för fulla ~ar** *fig* plenmente, completemente; **gå på ~en** visitar le toilette | **II** *veter* inflammation cutanee del ungula (de cavallos)

Muhammed Mohammed, Mahomet

muhammedan mohammedano, mahometano, islamita, moslem, musulman

muhammedanism mohammedanismo, mahometanismo, islamismo

muhammedansk mohammedan, mahometan, islamic, islamita, islamitic, moslem, musulman

mukosa *anat* membrana mucose, mucosa

mukös *anat* mucose; **~ hinna** membrana mucose, mucosa

mul- och klövsjuka|mul|klövsjuka *veter* aphtha epizootic, febre aphthose

mula I *s zool* (hona) mula; (hanne) mulo | **II** *v* frottar (e facer tacer) con nive

mulatsk de mulatto

mulatska mulatta

mulatt mulatto; **barn till ~ och vit** quarteron

mulattbefolkning population de mulattos

muldrivare mulero

mule muso

mulen nubilose, obnubilate

mulenhet nubilositate

muljera *språk* molliar, palatalisar

muljering *språk* molliamento, palatalisation

mull humus *lat*; **förvandla till ~** render humifere; **som avser ~** humic, humifere

mulla *rel* mullah

mullager strato humic

mullbänk tabaco in pulvere sub le labio

mullbär *bot* mora, moro

mullbärsaktig *bot* moracee

mullbärsfikonträd *bot* sycomoro

mullbärsträd *bot* moro, moriero

mullbärsväxter *bot* (familj) moraceas

muller ruito surde, strepito

mullhaltig humifere

mullig un pauco/poco corpulente; **~ mansgris** sexista

mullighet un pauco/poco de corpulentia

mulljord terra/solo humifere

mullmalm *miner* limonite

mullra facer un ruito surde, streper, rolar; **åskan ~r** le tonitro strepe

mullrande tonitrose

mullsork *zool* talpa europee

mulltoa|mulltoalett (el. **mulltoalett**) privata sic

mullvad *zool* talpa

mullvadsarbete *fig* activitate illegal

mullvadsfärgad de color de talpa

mullvadsgång galeria/tunnel *eng* [tanl] de talpa

mullvadshög monticula de talpas

mulna coperir se de nubilos, obnubilar se

mulning (le) frottar (e facer tacer) con nive

multar *zool* (familj) mugilidas; **tjockläppad multe** chelon labrose *lat*; **tunnläppad multe** liza ramada *lat*

multen (multnad) decomposite, putride, putrite; (murken) decrepite, decadite

multihandikappad multifunctionalmente handicapate

multikonst *konst* arte pictural producite in grande quantitates

multikörning *data* multiprogrammation

multilateral multilateral, multilatere, plurilateral

multimedier multimedia [-midjö]

multimiljardär multimilliardario

multimiljonär multimillionario

multinationell multinational, plurinational

multipel I *s mat* multiplo | **II** *adj* multiple; **~ skleros** *med* multiple sclerose/sclerosis

multiplex *data* multiplex

multiplexsystem *data* systema multiplex

multiplicera multiplicar

multiplicerbar *mat* multiplicabile

multiplicering multiplication

multiplikand *mat* multiplicando

multiplikation *mat* multiplication

multiplikationstabell *mat* tabula de multiplication

multiplikationstecken *mat* signo de multiplication

multiplikator *mat* multiplicator

multna decomponer se, putrer

multnad decomposite, putride, putrite

multning decomposition, putrefaction, putrescentia

multum multe moneta, multum *lat*

mulåsna *zool* (hona) mula; (hanne) mulo

mulåsnedrivare mulero

mulåsnesto *zool* mula

mumie mumia

mumiekista sarcophago

mumietorr sic como un mumia

mumifiera mumificar

mumifiering mumification

mumifikation mumification

mumla murmur(e)ar, parlar inter le dentes, susurrar

mumma *kul* mixtura de bira e porter *eng* [på | tö]/stout *eng* [staut]

mummel murmuration, murmure, susurro

mums I *interj* mmm! | **II** *s* delicatessas; **det här smakar ~!** mmm, que bon es isto!

mumsa manducar/masticar (con satisfaction)

mun *anat* bucca, ore; (mynning) bucca, imbuccatura; (öppning) bucca, orificio, foramine, apertura; **andas genom ~nen** respirar per le bucca; **dra på ~nen** surrider; **genom ~nen** per via buccal; **gå från ~ till ~** *fig* passar/ir de bucca a bucca; **hålla ~** *fig* tacer; **knipa ihop ~en** serrar le labios; **lägga orden i någons ~** *fig* mitter le parolas in le bucca de un persona; **med öppen ~** a bucca aperte; **slicka sig om ~en** leccar se le labios; **som avser ~** oral; **stoppa något i ~nen** imbuccar un cosa; **sätta till ~nen** *mus* (blåsinstrument) mitter al bucca; **ta ~nen full** *fig* fanfaronar; **täppa till ~nen på någon** *fig* clauder/tappar le bucca a un persona

munart *språk* dialecto, idioma, patois *fr* [patwa]

munblåsor *med* aphtha

mundering *mil* equipamento

munfull buccata

mungiga *mus* harpa a/de bucca

mungipa *anat* commissura del labios

mungo *zool* herpestes edwardsi *lat*

munharmonika *mus* harmonica a/de bucca

munharpa *mus* harpa a/de bucca

munhuggas litigar, disputar, altercar

munhuggning litigation, disputation, altercation

munhygien hygiene buccal/del bucca

munhäfta *med* trismo; **ha ~** *fig* non trovar le parolas, tacer

munhåla *anat* cavitate oral/buccal/del bucca

municipal municipal

municipalsamhälle communa rural

muninflammation *med* stomatitis, inflammation del bucca; **läran om ~er** stomatologia; **specialist på ~er** stomatologo, stomatologista

muninflammatorisk *med* stomatologic

munk *rel* monacho, religioso; *kul* bolla de Berlin; **bli ~** prender le habito

munkabälte *text* texito rustic con designo in bordos

munkavle|munkavel (el. **munkavel**) mordacia

munkcell cella monachal/monastic

munkdräkt habito monachal/monastic

munkförband *arkit* (i murverk) duo petras longitudinal e un petra transversal in stratos

munkgam *zool* aegipino monacho

munkhätta *bot* aro maculate

munkkloster convento masculin, monasterio

munkkåpa cappucio de monacho

munklikör *kul* benedictino

munkorden ordine monachal/monastic

munkorg musello, muselliera, capistro; **sätta på ~** musellar

munljud *språk* sono oral

munläder ha ett välsmort ~ esser loquace

munläsa *med* trismo

munlås sätta ~ på *fig* facer tacer

munmotmunmetoden|mun mot mun-metoden|mun|mot|metoden (el. **mun mot mun-metoden**) bucca a bucca; **använda ~ på någon** practicar/facer le bucca a bucca a un persona

munsbit buccata

munskydd mascara/masca antiseptic/de chirurgo

munskänk cuppiero

munspegel *med* stomatoscopio

munspel *mus* harmonica a/de bucca

munstycke (till cigaretter) porta-cigarrettas; (på kanon) bucca, imbuccatura; *mus* imbuccatura

munsår *med* herpete labial

munta examine oral/verbal

munter gaudiose, joiose, gai, allegre, hilare; **göra ~** allegrar

muntergök buffon, burlator, farsator

munterhet gaitate, allegressa, joia, hilaritate, gaudio, exhilaration

muntlig oral, verbal; *jur* nuncupative; **~ tradition** tradition oral; **~t förhör** examine oral/verbal; **~t testamente** testamento nuncupative

muntra ~ upp allegrar, animar, exhilarar, reconfortar

muntration placer, amusamento, divertimento

munvatten aqua dentifrice, dentifricio, gargarismo

munvig volubile

munvighet volubilitate

munvinkel *anat* angulo del bucca

munväder *fig* conversation sin valor

mur muro; (fästningsmur) muralia; **Kinesiska ~en** le (Grande) Muralia de China [sh-]; **utanför ~arna** *hist* extramural

mura murar

mural mural

muralmålning *konst* pictura mural, fresco

murankare *arkit* ancora

murare mason; **som avser ~** masonic

murarmästare maestro mason

murbruk mortero

murbräcka ariete

mureri masoneria

murgröna *bot* hedera

murken decadite, decrepite; (rutten) putride; (maskstungen) rodite per le vermes

murkenhet decadentia, decomposition; (ruttenhet) putriditate

murkla *bot* morilla; **brun hatt~** gyromitra infula *lat*; **sten~** gyromitra esculenta *lat*; **topp~** morchella elata *lat*

murkna decader, decomponer; (ruttna) putrer

murkrona *herald* corona mural

murmeldjur *zool* marmotta

murning masoneria

muromgärdad circumvallate

murr murmure, murmuration, grunnimento

murra murmur(e)ar, grunnir

murre 1 (sotare) brossa-caminos **2** (katt) catto

murrig (mörk och oklar) obscur, opac; (surmulen) irritabile, insociabile, acerbe

murrighet (mörk oklarhet) obscuritate, opacitate; (surmulenhet) irritabilitate, insociabilitate, acerbitate

murrning murmure, murmuration, grunnimento

murslev trulla

murspringa fissura/scissura mural

mursten bricca, quadrato mural, quadrello

murvel (mal) jornalista

muräna *zool* murena

muröppning brecha [-sh-]

mus *zool* mus, mure; *data* mus, mure; **björk~**, **busk~** sicista betulina *lat*; **dans~** mus muscule asiatic; **hus~** mus muscule; **mindre skogs~** apodemo silvatic; **större skogs~** apodemo flavicolle

musa musa; **de nio muserna** le novem musas

musch|mouche (el. **mouche**) lentigine del beltate

museal de museo, museologic

museibesökare visitante/visitator de museo

museichef director de museo

museiföremål objecto/pecia de museo

museiintendent intendente de museo

museikonservator conservator del museo

museimonter vitrina de museo

museimässig de museo, museologic

museisal sala del museo

museivärde valor museologic

muselman musulman, moslem

muselmansk musulman, moslem

musette|musettedragspel (el. **musettedragspel**) *mus* accordion

musettespelare *mus* accordionista

museum museo; **Moderna museet** le Museo de Arte Moderne; **Naturhistoriska riksmuseet** le Museo Statal de Historia Natural

musfälla rattiera

musfåglar *zool* (ordning) coliiformes

musgrå de color de mus/mure

musicera musicar, facer musica

musik musica; **ljuv ~** belle musica; **sätta ~ till** poner in musica

musikaffär magazin/boteca de musica

musikafton vespere musical/de musica

musikal I *s* comedia musical, musical *eng* [mju | ziköl] | **II** *adj* musical

musikalbum album/collection de musica

musikalier partitura, partition

musikalisk musical; **vara ~** haber le aure musical

musikalitet musicalitate

musikanläggning installation musical

musikant musicante, musico

musikarrangemang arrangiamento [-dʒ-]/transcription musical

musikarrangör harmonista

musikdirektör director musical

musikdirigent director/dirigente de orchestra

musikdrama drama musical

musikensemble orchestra

musiker musico, musicante; **dålig ~** musicastro

musikestrad estrade *fr* [-ad] de orchestra/de musicos

musikfestival festival musical/de musica

musikforskare musicologo, musicologista

musikforskning musicologia

musikframförande concerto

musikförening societate musical/philharmonic, philharmonia

musikförlag casa editorial de musica

musikgymnasium lyceo de musica

musikhandel magazin/boteca de musica

musikhistoria historia de musica, musicologia

musikhäfte quaderno de musica

musikhögskola academia de musica, conservatorio

musikinstrument instrumento musical/de musica

musikintresse interesse pro le musica; (starkt) passion pro le musica; (övedrivet) musicomania

musikkapell banda musical, orchestra

musikkonservatorium conservatorio

musikkritik critica musical/de musica

musikkritiker critico musical/de musica

musikkännare cognoscitor de musica

musikkår banda musical/de musica, corpore de musicos militar, orchestra

musiklektion lection/curso de musica

musiklexikon dictionario de musica

musikliv vita musical

musiklära theoria musical/del musica

musiklärare maestro/professor de musica

musikolog musicologo, musicologista

musikologi musicologia

musikpedagog pedagogo del musica

musikpedagogik pedagogica del musica

musikprogram programma musical/de musica

musikrecensent critico musical/de musica

musikrecension critica musical/de musica

musiksal sala de musica/de concerto/pro concertos

musikskola schola/academia de musica

musikstil stilo musical/de musica

musikstudier studios musical/de musica

musikstycke morsello/pecia de musica, composition

musiktalang talento musical

musikteater theatro de musica, odeon

musikteori theoria musical/de musica

musikterapi musicotherapia

musikundervisning inseniamento musical/de musica

musikvetenskap musicologia

musikälskare amator de musica; (överdriven) musicomano

musiköra aure musical

musisk music, artistic

musivarbete *konst* mosaico

musivisk *konst* de mosaico

musjik muzjik *ry*

muskat *kul* muscato, muscatello

muskatdruva *bot* uva muscate, muscato, muscatello

muskatell|muskatellvin (el. **muskatellvin**) *kul* muscatello, muscato

muskatvin *kul* muscato, muscatello

muskel *anat* musculo; **glatt ~** musculo lisie; **nedåtdragande ~** depressor; **sammandragande ~** musculo contractile; **slappna av en ~** laxar un musculo; **tvärstrimmig ~** musculo oblique; **tänja på en ~** distender un musculo; **uppåtlyftande ~** erector

muskelarbete *fysiol* travalio/labor physic/muscular

muskelatrofi *med* atrophia muscular, amyotrophia

muskelbeskrivning description del musculos, myographia

muskelbristning *med* ruptura muscular; **plötslig ~** colpo de flagello

muskelcell *anat* cellula/fibra muscular, myocyto

muskeldystrofi *med* dystrophia muscular

muskelelasticitet elasticitate del musculos

muskelfibrill *anat* fibrilla muscular, myofibrilla

muskelfysiologi *biol* physiologia muscular

muskelförlamning *med* paralyse/paralysis muscular

muskelförslappning *med* atonia muscular

muskelförsvagning *med* debilitate muscular, myasthenia

muskelförtvining *med* atrophia muscular, amyotrophia

muskelhypertoni *med* spasticitate

muskelinfiltration *med* myositis

muskelknippe *anat* fasce muscular, musculatura

muskelknutte bodybuilder *eng* [bådibildö]

muskelkraft fortia/potentia/poter muscular

muskelkraftmätare ergometro, ergographo

muskelkramp *med* crampo muscular, spasmo

muskelmage *anat* stomacho muscular

muskelrörelse action/activitate muscular

muskelsammandragning contraction/succussion muscular/de un musculo; **ihållande ofrivillig ~** *med* contractura

muskelspänning *fysiol* tono

muskelstark musculose

muskelstelhet *med* rigiditate muscular

muskelstruktur *anat* contextura del musculos

muskelsträckning *med* distension muscular/de un musculo

muskelstyvhet *med* rigiditate muscular

muskelsystem *anat* systema muscular, musculatura

muskeltonus *fysiol* tono

muskelträning exercitio muscular

muskeltråd *anat* fibra muscular

muskeltänjning distention de un musculo

muskelvärk *med* dolor muscular, myalgia

muskelvävnad *anat* texito muscular

musketör muschettero

muskot *bot* nuce muscate

muskotblomma *bot* rosa muscate

muskotnöt *bot* nuce muscate

muskulatur *anat* musculatura, systema muscular; **tvärstrimmig ~** musculatura/musculos oblique

muskulär muscular

muskulös musculose

musköt muschetto

muslim moslem, musulman

muslimsk moslem, musulman

muslin *text* musselina

musselbank banco de musculos

musseldjur *zool* (klass) lamellibranchiata, acephala *lat*

musselformig conchiforme, conchoidal

musselförgiftning *med* intoxication per mytilotoxina

musselgift mytilotoxina

musselodlare mytilicultor

musselodling mytilicultura

musselskal concha de musculo

musseron *bot* calocybe, lepista, tricholoma; **blå~** lepista nude; **riddar~** tricholoma flavovirente; **vår~** calocybe gambose

mussla *zool* musculo, mytilo, concha, bivalvo; **blå~** mytilo edulis *lat*; **damm~** anodonta

must *kul* musto; *fig* succo, sapor; **suga ~en ur** tirar le succo de; **utan ~** sin sapor

musta facer/fabricar musto

mustang *zool* mustang *eng* [mastæng]

mustasch mustachio [-sh-]

musteri fabrica de musto

mustig forte, saporose; *fig* drastic, rude

musöron *fig* folios fin de betula

muta I *s* corruption; *jur* subornation | **II** *v* **1** (besticka) corrumper; *jur* subornar **2 ~ in** procurar se un concession

mutagen I *adj biol* mutagene | **II** *s biol* mutageno

mutant *biol* mutante

mutation *biol* mutation; **förändras genom ~** mutar

mutationsförädling *biol* mutationismo; **anhängare av ~** mutationista; **som hänger ihop med ~** mutationista

mutbar corruptibile, corrupte, venal

mutbarhet corruptibilitate, venalitate

mutera *biol* mutar

mutförsök tentativa de corruption

mutism *psyk* mutismo

mutkolv persona corruptibile/corrupte/venal

mutning I corruption; *jur* subornation | **II** (inmutning) concession

mutter I *tekn* matre vite; **kron~** matre vite con intaliaturas; **ving~** matre vite con alettas | **II** (muttrande) murmuration, murmure, grunnimento

mutterbricka rondella

muttra murmur(e)ar, grunnir, parlar inter le dentes

muttrande murmuration, murmure, grunnimento

my (grekisk bokstav) my

myalgi *med* myalgia

myasthenia gravis|myasthenia|gravis *med* myasthenia grave

mycel|mycelium (el. **mycelium**) *bot* mycelio

mycelietråd *bot* hypha

mycken *adj* multe, plure, numerose; **inte mycket** pauc, poc; **med ~ möda** con multe pena; **mycket folk** multe gente; **så mycket folk** tante gente; **väldigt mycket** permulte, plurime, multissime

myckenhet multitude, numerositate

mycket I *adj* se *mycken* | **II** *adv* multo, ben, extrememente, grandemente; **arbeta ~** laborar multo; **det är ~ beklagligt** isto es multo regrettabile; **för ~** nimis, nimie, troppo; **hur ~?** quanto?; **hur ~ är klockan?** que hora es?; **jag tyckte så ~ om honom** io le amava tanto; **klockan är ~** es tarde; **~ bra** multo ben; **~ kort** ultracurte; **~ modern** ultramoderne; **~ rik** ric(c)hissime; **så ~** tanto; **så ~ bättre** tanto melio; **så ~ mera som** tanto plus que; **tack så ~** multe gratias

myelin *biol* myelina

myelit *med* myelitis

myelom *med* myeloma

mygel maneo, manipulation, intriga

mygg *zool* culices, mosquitos *sp*

mygga *zool* culice, mosquito *sp*; **jag har blivit biten av en ~** un culice/un mosquito me ha piccate

myggbett piccatura de culice/de mosquito *sp*

myggbiten piccate per culices/per mosquitos *sp*

myggnät mosquitiera

myggolja oleo contra le culices/le mosquitos *sp*

myggstift barra contra le culices/le mosquitos *sp*

myggsvärm nube de culices/de mosquitos *sp*

mygla manipular, falsificar, fraudar, adulterar, malversar

myglare persona manipulative, fraudator, falsificator, adulterator

mygleri manipulation, falsification, fraude, adulteration, malversation, practicas dishoneste

mykenare myceneo, myceniano

Mykene Mycenes

mykensk mycenee, mycenian

mykolog mycologo, mycologista, fungologo, fungologista

mykologi mycologia, fungologia

mykologisk mycologic

mykorrhiza *bot* mycorrhiza

mykos *med* mycose, mycosis

mylla I *s* humus *lat*, terra vegetal; **förvandla till ~** render humifere | **II** *v* coperir de terra

myller formicamento, essame

myllig humic, humifere

mylljord terra/solo humifere

myllning (le) coperir de terra, humification

myllra formicar, pullular, essamar

mylltäcke copertura de humus *lat*

mylta *kul* pulpa/pappa/purée *fr* [pyre] de rubo de palude

myndig (befallande) imperiose, autoritari, magistral; (mäktig) potente; *jur* major (de etate); **bli ~** devenir major (de etate), attinger le major etate/le majoritate; **~ ålder** majoria, majoritate

myndigförklara declarar major (de etate), emancipar

myndigförklaring declaration de emancipation/de majoritate

myndighet (samhällsorgan) autoritate, magistrato; (myndig ålder) majoria, majoritate; (maktbefogenhet) potestate; **behöriga ~er** autoritates competente

myndighetsdag die de majoria

myndighetsförklaring declaration de emancipation/de majoritate

myndighetsperson autoritate, magistrato

myndighetsutövning magistratura

myndighetsålder *jur* majoritate, majoria

myndling *jur* (kvinnlig) pupilla; (manlig) pupillo

mynna ~ ut i disbuccar in, imbuccar in, disaquar in, injectar su aquas in, discargar se in; *fig* finir in, terminar in, resultar in, ducer a

mynning bucca, disbuccamento, imbuccatura, orificio; (på vapen) bucca

mynningsladdare *mil hist* fusil que se carga per le bucca

mynt *num* (pecia de) moneta, numerario, numisma; (medalj) medalia; **falskt ~** pecia false; **gångbart ~** moneta currente; **klingande ~** moneta sonante, numerario; **i klingande ~** contante; **slå ~** batter moneta, monetar, cunear; **som avser ~** monetari, numismatic; **vetenskapen om ~** numismatica

mynta I *s bot* mentha; **berg~** satureia vulgar; **har~** satureia; **krus~** mentha crispe; **peppar~** mentha piperate; **vatten~** mentha aquatic; **åker~** mentha arvense | **II** *v* monetar, cunear; *fig* **~ ett nytt ord** crear un nove parola

myntare monetero, cuneator

myntdirektör director del (casa de) Moneta

myntenhet unitate monitari, moneta

myntfot standard *eng* [stændöd] monetari/de cuneage [-adʒe]

myntförfalskare monetero false, falsario/falsificator de moneta

myntförfalskning falsification de moneta

myntgravör *konst* gravator de monetas

myntinkast introduction de un (pecia de) moneta

myntkabinett (förvaringsplats) cabinetto del medalias/de monetas; (samling) collection numismatic/de medalias/de monetas

myntkunskap numismatica

myntkännare numismatico

myntlag *jur* lege monetari

myntning monetage [-adʒe], cuneage [-adʒe]

myntparitet paritate monetari/de cambio/del moneta

mynträtt *jur* derecto de monetage [-adʒe]/de cuneage [-adʒe]/de cunear moneta

myntsamlare collector numismatic/de monetas/de medalias

myntsamling collection numismatic/de monetas/de medalias

myntslag moneta, valuta

myntstämpel cuneo

myntsystem systema monetari

myntunion union monetari

myntverk (casa de) moneta

myntvetenskap numismatica

myntvärde valor monetari

myntväsen systema monetari/de cuneage [-adʒe]

myntvåg pesa-monetas

myokardit *med* myocarditis

myom *med* myoma

myopi *med* myopia

myopisk *med* myope

myosin *biol* myosina

myosit *med* myositis

myr palude, maremma, marisco; **förvandla(s) till ~** impaludar (se); **som avser ~** paludic

myra *zool* formica; **flyg~** formica volante/alate/alifere; **förkärlek för myror** *bot*, *zool* myrmecophilia; **myror** (familj) formicidas; **röd skogs~** formica rubie/del boscos; **som avser myror** formic; **som tycker om myror** *bot*, *zool* myrmecophile; **studiet av myror** myrmecologia; **svart~**, **trädgårds~** lasio nigre

myrbjörk *bot* betula palustre

myrbräcka *bot* saxifraga hircule

myriad myriade

myriadtals in myriades

myrkott *zool* pangolin

myrkrypning *med* formicamento

myrkännare myrmecologo
myrland terreno paludose/uliginose
myrlejon *zool* formica-leon, myrmeleon
myrlejonsländor *zool* (familj) myrmeleontidas
myrlilja *bot* narthecio
myrmalm *miner* limonite
myrmark terreno paludose/uliginose
myrosin *biokem* myrosina
myrpiggsvin *zool* tachyglosso
myrra myrrha; **bränna ~** myrrhar
myrraträd *bot* balsamodendro
myrslok *zool* formichero
myrspov *zool* limosa laponic
myrstack nido de formicas, formicario
myrsyra *kem* acido formic
myrsyrad *kem* formic
myrten *bot* myrto
myrtenkrans|myrtenkrona (el. **myrtenkrona**) corona de myrtos
myrtenväxter *bot* (familj) myrtaceas
myrutrotningsmedel formicida
myrväxt *bot* planta palustre/del paludes
myrägg ovo de formica
myrätande *zool* formicivore
myrätare *zool* myrmecophage
mysa (småle) surrider (de placer); (ha det mysigt) star agradabilemente
mysig agradabile
mysk musco
myska *bot* galio odorate
myskdjur *zool* musco; (underfamilj) moschinas
myskhjort *zool* musco
myskkänguru *zool* hypsiprymnodo muscate
myskmadra *bot* galio odorate
myskmalva *bot* malva muscate
mysko (konstig) mystic, mysteriose, bizarre
myskoxe *zool* ovibos
myskpungdjur *zool* hypsiprymnodo muscate
myskros *bot* rosa muscate
mysteriepräst (vid mysteriespelen i Eleusis) hierophanta
mysteriespel *rel*, *litt* mysterio
mysterium mysterio, enigma, puzzle *eng* [pazl]
mysteriös mysteriose, enigmatic
mysticism mysticismo
mystifiera mystificar
mystifiering mystification, deception
mystifik mystic, mysteriose, arcan, cabalistic, transcendental
mystifikation mystification, deception
mystik mystica, mysticismo
mystiker mystico
mystisk mystic
mystär mysterio, enigma, puzzle *eng* [pazl]
myt mytho
mytbildning formation de un mytho
myteri motin; **göra ~** motinar se; **orsaka ~** motinar
myterist motinero
mytforskning mythologia
mytisk mythic
mytolog mythologo, mythologista
mytologi mythologia
mytologisera mythologisar
mytologisk mythologic
mytoman mythomano, mythomaniaco; **som avser en ~** mythomane, mythomaniac
mytomani mythomania
myxom *med* myxoma
myxomatos *med* myxomatose, myxomatosis
myxomyseter *bot* myxomycetes
myxödem *med* myxedema
mädchen für alles|mädchen|für|alles|mädchen fur alles|fur factotum *lat*
Mähren Moravia
mährisk morave
mähä persona sin corage [-adʒe]
mäkla (medla) mediar, intervenir, interceder, interponer se, servir de intermediario, arbitrar, conciliar; (förmedla) realisar, effectuar, executar (per un agentia immobiliari)
mäklararvode commission/remuneration de un agente (de benes immobiliari)
mäklare (medlare) arbitrator, mediator, intermediario, conciliator, intercessor; (förmedlare) agente de benes immobiliari
mäklarfirma agentia immobiliari
mäklarkontor officio de un agentia immobiliari

mäkleri realisation, effectuation, execution (per un agentia immobiliari)

mäklerirörelse agentia immobiliari

mäkling (medling) mediation, intervention, intercession, conciliation, interposition; (förmedling) realisation, effectuation, execution (per un agentia immobiliari)

mäklingsförslag proposition mediator/conciliatori/de conciliation

mäkta I *adv* multissimo, particularmente; **~ rik** ric(c)hissime | **II** *v* poter, esser capabile de

mäktig (kraftfull) potente, forte; (med stor makt) potente, influente, forte; (stor) enorme, gigante, colossal; (storslagen) tremende, formidabile, sensational; (i stånd att) capabile, capace, competente; *kul* nutritive, pesante; **vara ~ att** esser capabile de

mäktighet potentia

mäld cereales molinate/a molinar

mälta maltar, facer malt, transformar in malt

mälteri maltage [-adʒe]

mälteriarbetare maltator

mältning maltage [-adʒe]

män *adv* **jaja/jojo ~!** certo!, certemente!

mänga (ad)miscer, immiscer, commiscer

mängd quantitate, quanto, multitude, massa, infinitate; **en ~ fel** un massa/multitudine de errores; **en ~ människor** un massa/infinitate de personas; **i riklig ~** in abundantia; **otalig ~** myriade; **som avser ~** quantitative

mängdlära *mat* theoria quantitative

mängdrabatt disconto quantitative

mängdvis in grande quantitates

människa|mänska (el. **mänska**) homine, humano, esser human, persona, individuo; **det är mycket människor här** il ha multe gente hic; **inte en ~** nemo; **känna sig som en ny ~** sentir se como un nove persona/homine/femina; **man är inte mer än en ~** io non es infallibile/perfecte, io face lo que io pote facer; **människor** gente; **som avser ~** homo-, human, hominal

människoaktig *biol* human, hominiforme, anthropoide, anthropomorphe; **~a arter** hominides

människoanatomi anthroponymia

människoande spirito human

människoapa *zool* (simia) anthropoide

människobarn homine, esser human

människobild imagine human/del homine

människoboning habitation human

människofientlig misanthrope, misanthropic

människofruktan anthropophobia

människoförakt misanthropia, insociabilitate

människoföraktare misanthropo

människogestalt figura/forma human/de homine

människohaj *zool* squalo blanc

människohand mano human/de homine

människohat misanthropia, insociabilitate

människohatare misanthropo

människohjärta corde human

människohop grege, turbo, massa de homines

människojakt chassa [sh-] de homines

människokropp corpore human

människokunskap anthropologia

människokännare cognoscitor del anima/character/natura human/del homines

människokännedom cognoscentia/cognoscimento del anima/character/natura human/del homines

människokärlek philantropia, altruismo

människolik cadavere human

människoliknande de forma human, hominiforme, anthropomorphe, anthropoide

människoliv vita human; (livstid) generation, duration/durata del vita human

människoloppa *zool* pulice human/irritante/del homine

människomassa massa human/de gente, multitudine de personas

människonatur natura human, humanitate

människooffer sacrificio human/de homines, immolation de esseres human

människoras racia human

människorov rapto

människoröst voce human

människosjäl anima/spirito human

människoskara grege, turbo, massa de homines

människoskygg timide

människoskygghet timiditate, anthropophobia

människosläkte genere human

Människosonen *bibl* le Filio del Homine

människoström fluxo human/de gente

människosyn imagine human/del homine

människotyp typo human

människovarelse homine, esser human

människovän philanthropo, humanitario

människovänlig caritabile, caritative, human, humanitari, philanthrope, philanthropic

människovänlighet humanitate, humanitarismo, caritate, philantropia, amor del humanitate, altruismo

människovärde valor human

människovärdig digne (de un esser human), honorabile

människovärdighet dignitate (de un esser human), honorabilitate

människoätande cannibal, anthropophage

människoätare mangiator [-dʒ-] de homines, cannibal, anthropophago; *litt* (i sagor) ogro

människoöde sorte human

mänska se *människa*

mänsklig (utmärkande för människan) human; (humanitär) humanitari; **~a rättigheter** derectos human; **~t förnuft** ingenio human; ~**t förstånd** intendimento/intelligentia/ration human

mänsklighet (mänsklig natur) genere human; (humanitet) humanitate

märg *anat* medulla (ossose); *bot* medulla, pulpa; **genom ~ och ben**, **ända in i ~en** usque al medulla (del ossos); **som avser ~** medullar

märgaktig *anat* medullose

märgben *anat* osso a medulla

märgel *geol* marna

märgelgrav marniera

märgfull *fig* energic, vigorose

märgfullhet *fig* energia, vigor

märgfylld medullose

märgla marnar

märglig *geol* marnose

märgpipa *anat* osso medullose

märgstråle *anat* radio medullar

märka (förse med märke) marcar; (lägga märke till) remarcar, (ap)perciper, observar, notar, prender nota de, dar se conto de; **~ ord** *fig* argutiar

märkare marcator

märkbar perceptibile, tangibile, sensibile, visibile, appreciabile

märkbarhet perceptibilitate

märkbläck tinta indelibile/pro marcar

märkduk *text* pecia de tela pro essayar

märke marca, signo, stampa, symbolo, etiquetta, emblema, insignia; *bot* stigma; **lägga ~ till** remarcar, (ap)perciper, observar, notar, prender nota de; **sätta ~ på** marcar

märkesdag jorno memorabile/anniversari

märkesman homine eminente, notabilitate

märkesnamn marca registrate

märkesvara articulo de marca

märkgarn filo a/de/pro marcar

märkjärn ferro pro marcar

märklig (besynnerlig) peculiar, curiose, bizarre; **~t nog** mirabile dictu *lat*

märklighet curiositate, cosa curiose, bizarreria, particularitate

märkvärdig (minnesvärd) remarcabile, notabile, memorabile; (underlig) curiose, bizarre, peculiar; **göra sig ~** dar se aeres

märkvärdighet (minnesvärdhet) notabilitate; (underlighet) curiositate, cosa curiose, bizarreria, particularitate

märla I *s* **1** crampa **2** *zool* amphipodo | **II** *v* crampar; *sjö* attachar [-sh-] al vela

märlkräftor *zool* (ordning) amphipoda

märr *zool* cavalla, cavallo femina

märs *sjö* platteforma al parte superior del mast inferior

märssegel *sjö* vela al parte superior del mast inferior

mäsk mixtura de aqua e malt (pro production de bira e alcohol)

mäss *mil* refectorio militar, cantina de officieros, mess *eng*

mässa I *s* (varumässa) feria; *rel*, *mus* missa; **läsa ~n** dicer le missa; **stilla ~** missa basse | **II** *v* **1** celebrar/dicer/officiar le missa; representar le partes cantabile del missa; *fig* parlar in un tono de predicante **2** *sjö* mangiar [-dʒ-] in le mess *eng*

mässbok *rel*, *mus* libro de missa, missal

mässdräkt *sjö* uniforme de mess *eng*

mässfall *rel* cancellation de un servicio divin

mässhake *rel* vestimento(s) de missa, casula

mässhall sala/hall *eng* [hå | l] de exhibition

mässing laton, cupro jalne

mässingsbeslag guarnitura de laton

mässingsinstrument *mus* cupro

mässingsorkester *mus* cupros

mässkjorta *rel* alba

mässkrud *rel* vestimentos de missa, casula

mässkåpa *rel* vestimento de missa; (katolsk) pluvial

mässling *med* morbilli, rubeola; **som avser ~** morbillose

mässoffer *rel* sacrificio del missa

mässordning *rel* liturgia

mässpojke *sjö* apprentisse marinero

mästarbrev|mästerbrev (el. **mästerbrev**) lettera/littera de maestro

mästardrag|mästerdrag (el. **mästerdrag**) *spel* colpo magistral/de maestro

mästare maestro; *sport* campion, champion *eng* [tshæmpjön]

mästargrad grado de maestro

mästarhand mano de maestro

mästarinna campion/champion *eng* femina

mästarklass *sport* classe de campion/de champion *eng* [tshæmpjön]; *konst* maestria

mästarmärke punction de controlo

mästarprov|mästerprov (el. **mästerprov**) proba/prova de maestro

mästarstämpel punction de controlo

mästartakter *sport* virtuositate del equitation

mästartitel titulo de maestro; *sport* titulo de campion/de champion *eng* [tshæmpjön]

mästerbrev se *mästarbrev*

mästerdrag se *mästardrag*

mästerkatt Mästerkatten i stövlar le Catto con bottas

mästerkock *kul* maestro/chef [sh-] cocinero

mästerlig de maestro, maestral, magistral, grandiose, superior, virtuose; **~t** con grande maestria, virtuosemente

mästerlots maestro pilota

mästerman executor

mästerprov se *mästarprov*

mästerskap maestria; *sport* campionato; **~ i simning** campionato de natation

mästerskapstävling *sport* campionato mundal/del mundo

mästerskott optime tiro

mästerskytt maestro tirator

mästersmed maestro ferrero

mästerspion maestro spion/spia, superspion, superspia

mästerstycke obra (de mano de) maestro, obra maestral/magistral

mästersångare maestro cantator

mästerverk obra (de mano de) maestro, obra maestral/magistral; *konst* pictura de maestro

mästra (klandra) reprochar [-sh-], criticar; (behärska) maestrar

mästrare critico

mät *jur* **taga i ~** sequestrar

mäta me(n)surar, metir; (i meter) metrar; (volym) cubar; **kunna ~ sig med** equalar; **~ sig med någon** me(n)surar se/metir se/competer/rivalisar con un persona

mätapparat apparato/instrumento de me(n)sura, mensor, me(n)surator

mätaravläsare lector de contatores

mätare I mensor, me(n)surator; (för gas etc) contator; **läsa av ~n** leger le contator | **II** *zool* geometra

mätarfjärilar *zool* (familj) geometridas

mätarskåp cassa del contator

mätbar me(n)surabile

mätbarhet me(n)surabilitate

mätbrev *sjö* certificato de tonnage [-adʒe]

mätglas vitro/tubo graduate, buretta, graduator

mätinstrument instrumento de me(n)sura, mensor, me(n)surator

mätmetod methodo de me(n)sura

mätning me(n)suration

mätress concubina

mätresultat resultato de me(n)sura

mätsticka metro, mensor

mätt satiate, saturate, sature; **vara ~ på** haber satis de

mätta satiar, imbuer, impregnar; *kem* saturar; **möjlig att ~** satiabile; *kem* saturabile

mättad *kem* saturate; **~ lösning** solution saturate

mättande satiante, saturante

mätteknik technica de me(n)sura

mätthet satietate

mättnad saturation

mättning *kem* saturation

mättningspunkt *kem* puncto de saturation

mättsam satiante, saturante

mätverktyg instrumento de me(n)sura, mensor, me(n)surator

mätvärde valor mesurate

må I *v* (känna sig); **hur ~r du?** como sta tu?; **jag ~r bra, tack** io sta ben, gratias; **~ illa** haber le nausea | **II** *hjälpv* (uttryckande önskan) **~ han leva** que ille vive; (uttryckande medgivande) **~ vara** sia, pote esser; (vara tvungen) deber | **III** *adv* **~ det?** vermente?

måbär *bot* ribes alpin

måfå på ~ al aventura/hasardo

måg filio affin

måhända forsan

mål 1 scopo, fin, objectivo; (syfte) intention, intento, objecto, mira; *sport* goal *eng* [goul]; **göra ~** *sport* facer/marcar un goal; **skjuta mot ~** *sport* tirar a goal **2** (måltid) repasto **3** *jur* causa, caso, processo; **tala i eget ~** esser judice in su proprie causa, esser su proprie judice **4** *språk* lingua; (tal) linguage [-adʒe]; (dialekt) dialecto **5** (mått) mesura

måla (bestryka med färg) pinger, colorar; (avbilda) (de)pinger, portraitar [-trä-]; (sminka) fardar; **~ med borste** pinger al brossa; **~ med oljefärg** pinger al oleo; **~ med pensel** pinger al pincel, pincelar; **~ med roller** pinger al rolo; **~ med temperafärg** pinger al tempera; **~ med tjock påläggning av färg** impastar; **~ med vattenfärg** pinger con colores de aqua/con aquarellas; **~ på duk** pinger super tela; **~ på trä** pinger super ligno; **~ på vägg** pinger al fresco; **~ sig** fardar se

målande expressive, vive, animate

målarbok libro pro pinger con colores/pro colorar

målarborste brossa

målarduk tela

målare (konstnär) pictor, portraitista [-trä-]; (hantverkare) pictor de casas, pictor decorator

målarfärg color, pigmento

målargrejer materiales de pictor

målarinna pictoressa, pictora

målarkniv spatula

målarkonst arte pictural/del pictura/de pinger, pictura

målarlärling apprentisse (de) pictor

målarmateriel equipamento de pictor

målarmästare maestro pictor de casas

målarpensel pincel

målarrock mantello de pictor

målarskola schola/academia de pictura

målarskrin cassetta de pictor

målarstaffli cavalletto (de pictor)

målarteknik technica pictural/del pictura

målbrott mutation del voce; **han är i ~et** su voce (se) rumpe

målbur *sport* (bucca del) goal *eng* [goul]

måldomare *sport* judice de goal *eng* [goul]

måleri (konstverk) pictura; (hantverk) pictura de casas; **som avser ~** pictoresc, pictoral

måleriarbete pictura de casas

målerifirma firma de pictura de casas

målerisk pictoresc

måleriutställning exposition pictural/de picturas

målfoto *sport* photo (al linea) de goal *eng* [goul]

målföre loquacitate

målgrupp gruppo visate

målgård *sport* area del goal *eng* [goul]

målgörare *sport* tirator de goal *eng* [goul]

målinriktad efficace, effective, efficiente, adequate, operante

målinriktning scopo, fin, objectivo

målkamera *sport* camera (al linea) de goal *eng* [goul]

målkvot *sport* goal average *eng* [goul ævöridʒ]

málla *bot* atriplex; **svin~** chenopodio; **spjut~** atriplex prostrate; **trädgårds~** atriplex hortense; **väg~** atriplex patula *lat*

mållinje *sport* linea de goal *eng* [goul]/de arrivata

mållväxter *bot* (familj) chenopodiaceas

mållös 1 (stum) mute; **bli ~** restar le bucca aperte **2** *sport* sin goal *eng* [goul]

målmedveten consciente del scopo, voluntari, deliberate, decidite, resolute

målmedvetenhet determination, resolution

målning pictura, portrait *fr* [pårträ]

målnät *sport* rete

målområde *sport* area del goal *eng* [goul]

målribba *sport* transversa, barra transversal

målskillnad *sport* saldo/differentia goals *eng* [goulz]

målskjutning *sport* tiro a scopo; (i fotboll) tiro a goal *eng* [goul]

målskott *sport* colpo (de pede) de goal *eng* [goul]

målskytt *sport* tirator de goal *eng* [goul]

målskytte *sport* tiro a scopo

målsman *jur* tutor, curator; **vara ~** tutorar

målsnöre *sport* banda de arrivata

målspottare *sport* goalgetter *eng* [goulgetö]

målstolpe *sport* poste de goal *eng* [goul]

målsägande|målsägare (el. **målsägare**) *jur* demandator

målsättning scopo, fin, objectivo, objecto, intention, (puncto de) mira

målsökare *mil* mechanismo autodirectional

måltavla scopo

måltid repasto; **smaklig ~!** bon appetito!

måltidsdryck bibita/biberage [-adʒe] de tabula

målvakt *sport* guardiano de goal *eng* [goul], goalkeeper *eng* [goulki | pö]

mån I *adj* (angelägen) anxie; (aktsam) circumspecte, prudente; (omtänksam) attente, attentive; (noga) minutiose; **vara ~ om** prender cura de; **vara ~ om sig** haber cura de su interesses; **vara ~ om sin heder** esser jelose de su honor | **II** *s* (grad) grado; (utsträckning) extension; **i görligaste ~** si ben/multo que possibile; **i ~ av** secundo, si, an; **i någon ~** alique, alco, aliquanto; **i ringa ~** pauco, poco; **i samma ~** equalmente; **i viss ~** in certe grado

måna ~ om prender cura de

månad mense; **betala per ~** pagar per mense/mensualmente; **förra ~en** le mense passate; **innevarande ~** le mense presente/currente; **inom en ~** intra un mense; **~en innan** le mense anterior; **nästa ~** le mense sequente; **om en ~** un mense de hodie; **som avser ~** mensual; **under ~en** durante le mense; **var tredje ~** cata tres menses

månadsabonnemang abonamento mensual/pro un mense

månadsavgift paga/pagamento mensual

månadsberättelse bulletin/reporto mensual

månadshyra location mensual

månadskort carta/ticket *eng* [tikit] mensual

månadslång durante un mense/menses

månadslön paga/salario mensual, mense, mensualitate

månadsrasande lunatic

månadsrening *fysiol* menstruation

månadssmultron *bot* fragaria vesca semperflorente

månadssten petra astrologic

månadstals durante plure menses

månadstidskrift revista/magazine *eng* [mægözi | n] mensual

månadsvis per mense, mensualmente

månadsöversikt bulletin/reporto mensual

månatlig mensual; **~ betalning** mensualitate

månavstånd distantia del terra al luna

månbelyst illuminate per le luna

månben *anat* (osso) semilunar

månberg monte/montania lunar/del luna

månbeskrivare selenographo

månbeskrivning selenographia

måncykel cyclo lunar

måndag lunedi

måndagsexemplar *fig* exemplar inferior

måndagskväll vespere/vespera del lunedi

måndagsmorgon matino del lunedi

måndagsnatt nocte del lunedi

månde *hjälpv* **vad ~ detta betyda?** que pote isto significar?; **vem det än ~ vara** quicunque

måndyrkan adoration del luna

måne *astron* (jordens) luna; (andra planeters) satellite, planeta secundari, luna; *fig* calvitia; **läran om ~n** selenologia; **~n avtar** le luna discresce; **~n går upp** le luna se leva; **~ skiner** il face luna, le luna brilla; **~n ökar** le luna cresce; **~s bana** le orbita lunar/del luna

månexpedition expedition lunar/al luna

månfarare viagiator [-dʒ-] al luna, lunanauta, selenauta

månfas phase lunar/del luna

månfläck macula lunar

månformig in forma de (crescente de) luna, lunate

månförmörkelse eclipse/eclipsis lunar/del luna

många multe, plure, numerose; **alltför ~** nimie; **i ~ former** multiforme; **~ människor** multe homines; **så ~** tante; **väldigt ~** permulte, plurime, multissime

mångahanda diverse, varie

mångalen lunatic

mångarmad de multe bracios

mångbegåvad multo talentose, de multe/plure talentos

mångbesjungen multo laudate

mångbetrodd de confidentia

mångbladig *bot* polypetale

mångblommig *bot* multiflor

mångbyggare *bot* planta dioic

mångdubbel multiple

mångdubbla multiplicar

mångdubbling multiplication

mångfacetterad se *mångfasetterad*

mångfald (talrikhet) multitude, multiplicitate, grande numero, frequentia; (mångformighet) multiformitate, polymorphia, polymorphismo; *mat* multiplo

mångfaldig (talrik) multiple; (ofta förekommande) frequente; (varierad) multiple, variate, diverse

mångfaldiga multiplicar, duplicar, polygraphar, mimeographar

mångfaldigande multiplication, duplication, polygraphia, mimeographia

mångfalt sovente, frequentemente, multe vices

mångfasetterad|mångfacetterad (el. **mångfacetterad**) de multe faciettas

mångflikig *bot*, *zool* multilobe, multilobate

mångformig multiforme; *kem*, *miner* polymorphe

mångformighet multiformitate; *kem*, *miner* polymorphia, polymorphismo

mångfotad de multe pedes, multipede

mångfoting *zool* scolopendrio

mångfrestande versatile

mångfrestare persona versatile

mångfärgad multicolor, polychrome, polychromatic, versicolor

månggifte polygamia; (med flera män samtidigt) polyandria; (med flera kvinnor samtidigt) polygynia

månggudadyrkan|mångguderi (el. **mångguderi**) polytheismo

månghundrade de plure centos

månghundraårig de plure centos de/centenas de annos

månghörnig *mat* polygone, polygonal

månghörning *mat* polygono; **inskriven ~** polygono inscripte; **liksidig ~** polygono equilatere/equilateral; **omskriven ~** polygono circumscribite

månghövdad multicephale, polycephale; (talrik) numerose

mångkamp *sport* concurso multiple

mångkunnig erudite, docte, sapiente

mångkunnighet erudition, sapientia

mångmiljonär multimillionario

mångnationell multinational

mångomfattande vaste, ample, compre(he)nsive, complexe

mångomstridd multo debattite/discutite

mångomtalad multo note

mångordig verbose, multiloque; (omständlig) prolixe

mångordighet verbositate, multiloquentia; (omständlighet) prolixitate

mångplanig *mat* polyhedre, polyhedric

mångplaning *mat* polyhedro

mångsidig multiple, polyvalente, multilatere, multilateral, plurilateral, polylateral, faciettate, universal; *mat* polygone, polygonal, de/con multe lateres, multilateral, multilatere

mångsidighet multilateralitate, polyvalentia, universalitate; *mat* polygonalitate, multilateralitate

mångsiding *mat* polyhedro

mångsiffrig de/con multe cifras/numeros

mångskiftande faciettate, kaleidoscopic, variate

mångspråkig multilingue, multilingual, polyglotte, polyglottic, polylingue

mångspråkighet multilingualismo, polyglottismo

mångstavig *språk* polysyllabe

mångstjälkad *bot* multicaule

mångstämmig *mus* polyphone

mångstämmighet *mus* polyphonia

mångsysslare persona qui se occupa de plure activitates

mångtalig numerose

mångtalighet numerositate

mångtusende de plure milles

mångtusenhövdad de plure milles

mångtusenårig de plure milles de/millenas de annos

mångtydig multisense; (tvetydig) equivoc, ambigue; *fil* plurivalente

mångtydighet (tvetydighet) equivocalitate, equivocation, ambiguitate; *fil* plurivalentia

mångudinna dea del luna

mångvälde polyarchia

mångård *meteor* halo del luna

mångårig longe, de multe/plure/numerose annos, vetule; *bot* perenne

månkalender calendario lunar

månkarta carta/mappa lunar/del luna

månkrater crater lunar/del luna

månlandare modulo lunar

månlandning (farkosts) atterrage [-adʒe] super le luna; (människors) disbarcamento super le luna

månlandskap paisage [-adʒe] lunar

månljus I *adj* **en ~ natt** un nocte de luna clar | **II** *s* lumine/luce lunar/del luna

månne esque, an; **~ han kommer idag?** esque/an ille veni/va venir hodie?

månraket missile/rocchetta lunar

månsatellit satellite (circum)lunar/del luna

månsken lumine/luce lunar/del luna; **i ~et** in le luce clar del luna, sub un luna clar

månskifte phase de luna

månskiva disco lunar/de luna

månskorpa superficie lunar/del luna

månskugga umbra lunar/del luna

månskära crescente lunar/del luna

månsond sonda lunar

månspecialist selenologo

månsten (halvädelsten) petra de luna, adularia; (sten från månen) petra/rocca lunar/del luna, selenite

månstrimma stria del luna

månstråle radio de luna

månvandring marcha [-sh-] super le luna

månvarv cyclo lunar, lunation

månvetenskap selenologia

månviol *bot* lunaria rediviva *lat*

månår anno lunar/synodic

måra *bot* galio; **gul~** galio ver; **snärj~** galio aparine *lat*, **stor~** galio albe; **vit~** galio boreal

mård *zool* martara

mårddjur *zool* (familj) mustelidas

mårdhund *zool* nyctereutes procyonides *lat*

mårdhårspensel pincel in pilos de martara

mårtensgås 1 *kul* oca de sancte Martino **2** die quando on traditionalmente mangia [-dʒ-] oca (le 10 o 11 de novembre)

mårväxter *bot* (familj) rubiaceas

mås *zool* laro; **dvärg~** laro minute; **fisk~** laro cineree; **skratt~** laro ridibunde; **tretåig ~** laro tridactyle

måsfåglar *zool* (underfamilj) laridas

måste I *hjälpv* deber, haber a/de | **II** *s* necessitate, exigentia absolute/necessari

mått me(n)sura, dimension; (klädmått) talia; (försiktighetsåtgärd) precaution; **efter ~** al mesura; **hålla ~et** *fig* corresponder al expectationes; **i rikligt ~** a/con bon mesura; **~ och vikt** mesuras e pesos; **människan är alltings ~** le homine es le mesura de omne cosas; **~et är rågat** *fig* basta!; **snålt ~** mesura incomplete; **som avser ~** metric, dimensional; **ta ~** (mäta) prender le mesuras/le dimensiones, me(n)surar; **vidta sina ~ och steg** *fig* prender mesuras, ager

måtta I *s* (hovsamhet) me(n)sura, moderation, temperantia; **med ~** con mesura/moderation, moderatemente | **II** *v* (sikta) visar, mirar

måttband banda metric, metro, mensor

måttbeställd confectionate/facite al mesura

måttenhet unitate de mesura

måttfull moderate

måttfullhet moderation, temperantia, mesura

måttlig (måttfull) moderate; (med mat och dryck) moderate, frugal, sobrie; (medelmåttig) moderate, medie

måttlighet moderation, temperantia, mesura; (i mat och dryck) frugalitate, sobrietate, temperantia

måttlighetsförbrukare (av alkohol) bibitor moderate

måttlös immoderate, excessive, distemperate, intemperate

måttlöshet immoderatessa, immoderation, excesso, intemperantia

måtto i dubbelt ~ in plure respectos

måttsats collection de cuppas/vasos graduate, collection de graduatos

måttsticka metro, regula, indicator, mensor

måttstock (tumstock) metro, regula, indicator, mensor; (norm) criterio, scala, mesura, norma, standard *eng* [stændöd]; (på karta etc) scala

måttsy facer/confectionar al mesura; **låta ~** facer confectionar al mesura

måttsystem systema de mesuras

mö (orörd kvinna) virgine

möbel mobile

möbelaffär magazin de mobiles

möbelfabrik fabrica de mobiles

möbelhandlare commerciante de mobiles

möbelindustri industria/fabricas de mobiles

möbelklädsel texito de/pro mobiles

möbelmagasin deposito de mobiles, guarda-mobiles

möbelmässa exposition/salon de mobiles

möbelpolityr cera pro mobiles

möbelsnickare ebenista

möbelsnickeri ebenisteria

möbelstoppare tapissero

möbeltillverkare fabricante de mobiles

möbeltransport transporto de mobiles

möbeltransportfirma compania de transportos de mobiles

möbelträslag ligno de/pro mobiles

möbelvaruhus magazin de mobiles

möblemang mobiles, mobiliario

möblera mobilar; **~t rum** camera mobilate

möblerbar possibile de mobilar

möblering mobiles, mobiliario

möda I *s* pena, effortio; **göra sig ~** dar se pena, effortiar se; **vara ~n värd** valer le pena | **II** *v* **~ sig** dar se pena, effortiar se

möderne latere materne/maternal; **på ~t** del latere materne/maternal, matronymic

mödernearv patrimonio materne/maternal

möderneratt *jur* matriarchato

mödernerättslig *jur* matriarchal

möderneslakt parentela materne/maternal

mödofull|mödofylld (el. **mödofylld**) difficile, penibile, penose, ardue

mödom virginitate, flor; *anat* hymene

mödomshinna *anat* hymene; **sprängning av ~n** defloration

mödosam difficile, penibile, penose, laboriose

mödragymnastik gymnastica pro matres futur

mödrahem maternitate

mödrakurs curso pro matres futur

mödravård (före förlossningen) cura prenatal; (efter förlossningen) cura postnatal

mögel mucor; (sjukdom) mycose, mycosis; *bot* fungo; **borst~** aspergillo; **grå~** botrytis cineree; **grön~**, **pensel~** penicillium *lat*; **potatisblad~** phytophtora infestante; **som förorsakas av ~** cryptogamic; **ta bort ~ på en ost** remover le mucor de un caseo

mögelfläck macula de mucor

mögelost *kul* caseo de venas blau

mögelsvamp *bot* aspergillo; **~ar** (familj) aspergillaceas

mögla mucer, coperir se de mucor

möglig mucide, mucite; **bli ~** mucer, coperir se de mucor; **vara ~** mucer

möglighet mucor

mögling mucor

möhippa festa (sin participantes masculin) pro un sposa futur

möjlig possibile; (utförbar) facibile, realisabile; (eventuell) eventual, potential; (tänkbar) possibile, imaginabile, concipibile; **en ~ efterträdare** un successor eventual/potential; **så bra som ~t** le melio possibile; **så lite som ~t** le minus possibile; **så mycket som ~t** le plus possibile; **så sent som ~t** le plus tarde possibile; **så snabbt som ~t** le plus rapidemente possibile; **så snart som ~t** le plus presto/tosto possibile; **vad som är ~** le possibile

möjligen forsan, possibilemente, eventualmente

möjliggöra render possibile, fornir le occasion de, permitter

möjlighet possibilitate, facibilitate; (eventualitet) possibilitate, eventualiate; (tillfälle) occasion, opportunitate; **när det ges en ~** quando le occasion se offere; **utnyttja ~en** prender/sasir le occasion, profitar del occasion; **vid första bästa ~** al prime occasion

möjligtvis forsan, possibilemente, eventualmente

mölla molino

mönja I *s* minio | **II** *v* miniar

mönjefärgad del color de minio

mönjelilja *bot* clivia

mönjestryka miniar

mönster modello, patrono, exemplo, designo, exemplar, figura, standard *eng* [stændöd]

mönstergill modello, correcte, perfecte, exemplar, regulamentari

mönstergosse juveno modello/exemplar

mönstergård ferma modello

mönsterigenkänning *data* recognition del patrono

mönsterkarta carta de specimens

mönsterritare designator

mönsterskydd protection de designos/de marcas de fabrication

mönsterstickning *text* tricotage [-adʒe] in designo/in figuras

mönstra 1 (förse med mönster) applicar designos **2** (granska) examinar, inspicer, inspectar; *sjö* inrolar; ~ **av** *mil* esser licentiate; ~ **på** *sjö* inrolar; ~ **ut** rejectar, repulsar

mönstrad con designos

mönstring designo; (granskning) inspection, examine; *mil* revista; (rekrytering) recrutamento; *sjö* (påmönstring) inrolamento

mör *kul* (om kött) tenere; (om bröd) crispe; *fig* (foglig) mansuete

möra *kul* (kött) facer/render tenere

mörbulta *kul* batter tenere; *fig* batter/colpar forte (e longemente)

mörda assassinar, occider; (många) massacrar

mördande homicidal; *fig* fracassante; ~ **kritik** critica fracassante

mördare homicida, assassino, assassinator, occisor; (massmördare) massacrator; **lejd** ~ sicario

mördarkula|mördarnäste (el. **mördarnäste**) nido de assassinatos

mördeg *kul* flaon

mörhet *kul* teneritate

mörk sombre, obscur, tenebrose, fusc, nigre; *fig* sombre, triste, nigre; **bli ~t** annoctar; **göra** ~ obscurar; **~a blickare** reguardos nigre; **~a utsikter** perspectivas sombre; **~t öl** bira obscur

mörkblond blonde obscur

mörkblå blau/azur obscur

mörkbrun brun obscur

mörker obscuritate, tenebras, tenebrositate; **gravens** ~ le nocte del tumba; **nattens** ~ le tenebras del nocte; **rädsla för** ~ *med* nyctophobia

mörkerblindhet *med* cecitate nocturne/de nocte

mörkerkörning conducta nocturne

mörkerseende vista/vision nocturne

mörkertal cifra/information statisticamente inaccessibile

mörkfärgad (om hår) brunette; (om hy) *med* melanic; ~ **hy** *med* melanismo

mörkgrå gris obscur

mörkgrön verde obscur

mörkhyad|mörkhyllt (el. **mörkhyllt**) a/de carnation brun/obscur; *med* melanic

mörkhårig brunette; ~ **flicka/kvinna** brunetta

mörklagd (om plats) obscurate; (om person) brunette

mörklägga obscurar

mörkläggning obscuration, blackout *eng* [blækaut]; *med* blackout

mörkman obscurantista, obscurante

mörkna obscurar se; (skymma) annoctar; **det ~r** le nocte cade

mörkning obscuritate; (skymning) crepusculo

mörkrum *foto* camera obscur/nigre

mörkrädd vara ~ haber pavor del obscuritate

mörkrädsla pavor pro le obscuritate; *med* nyctophobia

mörkröd rubie obscur, rubide

mörksyn pessimismo, obscurantismo

mörkögd con oculos nigre

mörsare *mil* mortero

mört *zool* rutilo, leusisco; **pigg som en** ~ san como un pisce, perfectemente ben

mössa bonetto; (basker) beretto

mösskärm visiera

mössöron *fig* folios fin de betula

möta incontrar, ir al incontro de; *jur* (i rätten) comparer; ~ **någon på halva vägen** *fig* facer un concession a su adversario; ~ **upp** facer acto de presentia; **~nde trafik** traffico contrari; **~s** incontrar se, reunir se, convenir, concurrer

möte (oväntat) incontro accidental/fortuite; (avtalat) appunctamento, rendez-vous *fr* [ra)devu], intervista; (konferens) reunion, convention, congresso, assemblea, session, meeting *eng* [mi | ting]; **gå någon till ~s** ir al incontro de; *fig* (göra till viljes) conceder a; **leda ett** ~ diriger/conducer un reunion; **närvära vid ett** ~ esser presente in un assemblea/in un reunion

mötesbeslut resolution

mötesdeltagare congressista

mötesfrihet libertate/derecto de reunion/de assemblea

möteslokal camera/sala de reunion/de assemblea

mötesplats loco de incontro

München|Munchen Munich [-k]

müsli|musli *kul* müsli *ty*

N

nabb (tapp) cavilia; (dubb) clavo, cavilia

nabbad providite de clavos

nabo vicino

nabob nabab, homine opulente

naboskap vicinitate

nachspiel postfesta

nacka rumper le nuca de

nackben *anat* osso occipital

nackbena ha ~ haber le capillos dividite in le nuca

nackbesvär *med* cervicalgia

nackdel (olägenhet) disavantage [-adʒe], inconveniente; (skada) detrimento, damno, prejudicio, torto; **till ~ för** al detrimento/prejudicio de; **väga fördelar och ~ar** considerar le avantages e le inconvenientes, calcular le pros e le contras

nacke *anat* nuca, collo, cervice; (bakhuvud) occipite; **bryta ~n** rumper se le collo; **ha ögon i ~n** *fig* haber oculos in su dorso, esser multo observante; **som avser ~n** *anat* nucal, cervical, occipital; **vrida ~n av någon** torquer le collo a un persona

nackgrepp prisa in le nuca

nackhår pilo de nuca

nackknut (capillos inrolate in un) nodo in le nuca

nacklob *anat* lobo occipital

nackmuskel *anat* musculo cervical

nackning rumpimento del collo

nackskinn pelle del collo; **ta en hund i ~et** prender un can per le pelle del collo

nackskott tiro/colpo in le/al nuca

nackspegel speculo a mano

nackspärr *med* rigiditate del nuca, torticollis

nackstelhet *med* rigiditate del nuca, torticollis

nackstyv rigide in le nuca; *fig* obstinate, orgoliose

nackstöd appoia-nuca

nacksving *sport* colpo in le nuca

nackvärk *med* cervicalgia

nadir *astron* nadir

nadirpunkt *astron* (puncto de) nadir

nafs i ett ~ *fig* in un instante/un momento

nafsa morder legiermente [-dʒ-]; **~ efter** tentar morder; **~ åt sig** abuccar

nafta *kem* naphtha

naftalen *kem* naphthaleno

naftalin *kem* naphthalina

naftensyra *kem* acido naphthenic

naftol *kem* naphthol

naganasjuka *med* nagana

nagel 1 ungue, ungula; (liten) unguiculo; **bita på naglarna** mangiar [-dʒ-] se/roder se le ungues; **klippa naglarna** taliar se le ungues; **måla naglarna** pinger se le ungues; **putsa naglarna** facer le ungues **2** (spik, nit) rivete, clavo; **vara en ~ i ögat** *fig* esser un spina in le oculo

nagelband cuticula

nagelbitare persona qui se rode/se mangia [-dʒ-] le ungues/le ungulas; *med* onychophago

nagelbitning *med* onychophagia

nagelborste brossetta pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nagelbädd matrice del ungue/del ungula

nagelfara (noga granska) examinar minutiosemente/rigorosemente; (kritisera) criticar

nagelfil lima pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nagelformig in forma de un ungue/un ungula, unguiforme

nagelförsedd ungulate

nagelhuvud capite/testa de clavo

nagelklippare cisorios *pl* pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nagellack vernisse pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nagelpetare lima pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nagelrot radice del ungue/del ungula

nagelsax cisorios *pl* pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nageltrång ha ~ haber un ungula crescite in

nageltång (för spikar) extractor de clavos, tira-clavos; (för nagelvård) cisorios *pl* pro le ungues/le ungulas/a ungues/a ungulas

nagelört *bot* erophila

nagg I *kul* instrumento a/pro punger/piccar pan levante | **II** (naggning) punctura, piccatura

nagga (göra små hål) punger, piccar; (gnaga) roder; **~ i kanten** insecar; *fig* diminuer (extension/valor)

naggande liten men ~ god parve ma vermente bon

nagla (spika fast) clavar, fixar con clavos

nainsook *text* nainsook [nansåk]

naiv (barnslig) naive; (okonstlad) naive, ingenue, candide, innocente; (naiv, lättrogen) naive, credule, innocente, simplice; **~ konst** arte naive, naivismo

naivism *konst* naivismo

naivist *konst* naivista

naivistisk *konst* naivista

naivitet naivitate, candor, ingenuitate; (lättrogenhet) naivitate, credulitate, simplicitate

naja *sjö* fixar, attachar [-sh-]

najad *myt* naiade

naken nude; *fig* nude, crude, brute; **den nakna sanningen** le veritate nude e crude; **med ~ stängel** *bot* nudicaule; **nakna junfrun** *bot* colchico

nakenbad nudismo, naturismo

nakenbadare nudista, naturista

nakenfigur *konst* figura nude, nudo, nuda

nakenfröig *bot* gymnosperme; **~a växter** gymnospermas

nakenhet nuditate; **skyla sin** ~ coperir su nuditate

nakenhetsrörelse naturismo

nakenkultur nudismo, naturismo

nakenmodell *konst* modello nude

nakenstudie *konst* designo de un nudo/un nuda

naketmålare *konst* pictor de nudos/de nudas

naketmåleri|naketmålning (el. **naketmålning**) *konst* pictura de nudo(s)/de nuda(s)

nakterhus *sjö* habitaculo

nalkas approchar [-sh-] (se), approximar (se)

nalla furar (cosas de valor minor)

nalle 1 (leksak) urso de pluche *fr* [ply | sh], teddybear *eng* [tedibeö] **2** (mobiltelefon) mobilophono

nallebjörn *zool* urso; (leksak) urso de pluche *fr* [ply | sh], teddybear *eng* [tedibeö]

Namibia Namibia

namibier namibiano

namibisk namibian

namibiska namibiana

namn nomine, denomination; (anseende) reputation, renomine, fama; **byta ~** cambiar le/adoptar un nove nomine (de familia); **ett fingerat ~** un nomine fingite; **ge ett ~** nominar; **ha ~ om sig att** haber le reputation de, esser reputate de; **i Guds ~** per le amor de Deo; **i lagens ~** in nomine del lege; **i mitt ~** in mi nomine; **riskera sitt goda ~** hasardar/aventurar su reputation; **som avser ~** nominal, nominative, onomastic; **som givit ~ åt** eponyme; **till ~et** de nomine; **utan ~** innominate; **vid ~** a nomine de, nominate

namna marcar con nomine o initiales

namnam I *s* delicatessas | **II** *interj* mmm!

namnbeteckning (av person) nomination, anthroponymia; (facklig) nomenclatura

namnbok tabula/lista onomastic

namnbricka placa con le nomine

namnbyte cambio/cambiamento de nomine (de familia)

namnchiffer cifra, monogramma

namne homonymo

namnform forma de nomine

namnforskning (kring egennamn) onomatologia

namnfästa nominar

namnfästning nomination

namnförkortning signatura

namnförteckning lista nominal/nominative/de nomines; (ordnad) catalogo, matriculo; (namnbok) tabula/lista onomastic; (över fackord) nomenclatura

namnförväxling confusion de nomines, error nominal

namnge (de)nominar, baptisar

namngivare dator de nomine, nominator, nomenclator, eponymo

namngivning nomination

namninsamling collecta de nomines

namnkristen sancto de su nomine, pseudochristiano

namnkunnig illustre, celebre, famose, renominate

namnkunnighet renomine

namnkännedom onomastica; (om platser) toponymia; (om vattendrag) hydronymia; (om berg) oronymia; (om personer) anthroponymia

namnlag lege del usage [-adʒe] de nomines de familia

namnlikhet homonymia

namnlista lista nominal/nominative/de nomines; (ordnad) catalogo, matricula; (namnbok) tabula/lista onomastic; (facklig) nomenclatura

namnlös sin nomine, anonyme, innominate; (outsäglig) inexprimibile, indicibile; **ett ~t lidande** un suffrentia indicibile

namnlöshet anonymato, anonymitate

namnregister lista nominal/nominative/de nomines; (ordnad) catalogo, matricula; (namnbok) tabula/lista onomastic; (facklig) nomenclatura

namnrätt derecto del usage [-adʒe] de nomines de familia

namnsdag die onomastic

namnsedel schedula con le nomine

namnskydd protection del nomine

namnskylt placa con le nomine

namnstämpel stampa de nomine/de signatura

namntavla tabula de nomines

namnteckning autographo, signatura

namnunderskrift signatura

namnändring cambio/cambiamento del nomine (de familia)

nankin|nanking (el. **nanking**) *text* nankin

nanogram nanogramma

nanometer nanometro

nanoplankton nanoplancton

nanosekund nanosecunda

napalm *kem* napalm

napalmbomb bomba al/de napalm

Napoleon Napoleon; **som avser ~** napoleonic

napoleonbakelse *kul* torta Napoleon

napoleonkrigen le guerras napoleonic

napolitanare se *neapolitanare*

napolitansk se *neapolitansk*

napp I *fiske* (hugg) morsura; **få ~** *fig* succeder | **II** (tröstnapp) tettina

nappa I *v fiske* morder al esca/al hamo; **~ på kroken** *fig* lassar dupar se; **~ åt sig** attrappar | **II** *s* (skinn) nappa

nappahandske guanto de (corio de) nappa

nappas luctar

nappaskinn (corio de) nappa

nappatag lucta

nappflaska biberon *fr* [bibrå)]

naprapat *med* naprapatho, naprapathista

naprapati *med* naprapathia; **som avser ~** naprapathic

nar (tvärslå) transversa

nara 1 (förse med nar) applicar transversa(s) **2** (blåsa bitande kallt) sufflar un forte vento glacial

narciss *bot* narcisso; **vild ~** narcisso silvestre; **vit ~** narcisso blanc/poetic

narcissism *med* narcissismo

narcissist *med* narcissista

narcissistisk *med* narcissista, narcissistic

narcisslök bulbo de narcisso

nardus *bot* nardo

nardusdoft odor de nardo

nare forte vento glacial

narig (om hud) sic; (om vind) forte e glacial; **~a läppar** labios sic

narkoanalys *med* narcoanalyse, narcoanalysis

narkolepsi *med* narcolepsia

narkoleptiker *med* narcoleptico

narkoleptisk *med* narcoleptic

narkoman narcomano, toxicomano

narkomani narcomania, toxicomania

narkomaniserad narcomane, toxicomane

narkos *med* narcose, narcosis, anesthesia, insensibilisation; **ge ~** anesthesiar, insensibilisar, narcotisar

narkosapparat *med* apparato de narcose/narcosis

narkosläkare *med* anesthesiologo, anesthetico, anesthetista, narcotisator

narkosmedel *med* narcotico

narkotika narcotico, droga

narkotikaberoende narcomane, toxicomane

narkotikaberusad ebrie de narcotico

narkotikabrott crimine contra le lege de narcoticos

narkotikahaj grande venditor de narcoticos

narkotikahandel traffico del drogas/del narcoticos

narkotikahund can antidroga

narkotikalangare trafficante de drogas/de narcoticos

narkotikamissbruk abuso de drogas/de narcoticos, narcomania, toxicomania

narkotikamissbrukare drogato, narcomano, toxicomano

narkotikapolis brigada antidrogas

narkotikastrafflag lege de narcoticos

narkotikum *med* narcotico

narkotin *kem* narcotina

narkotisera (göra beroende av narkotika) narcotisar; *med* (bedöva med narkotika) narcotisar, anesthesiar, insensibilisar

narkotisk narcotic

narkotisör *med* anesthesiologo, anesthetista, narcotisator

narr folle, buffon, arlequin, paleasso; **göra ~ av** burlar se de, derider, irrider, ridiculisar

narra dupar, deluder, deciper, frustrar, illuder

narraktig buffonesc, burlesc; (löjlig) ridicule, risibile, comic; (fjollig) fatue, folle, stupide, insipiente, imbecille, insensate, inepte, nescie

narraktighet buffoneria; (löjligt beteende) maniera ridicule/risibile/comic; (fjollighet) follia, fatuitate, ineptia, ineptitude, insipientia, nonsenso

narras mentir

narrativ narrative

narrdräkt costume de buffon/de folle

narri burla; **på ~** como un burla, burlante, burlescamente

narrmössa bonetto de buffon/de folle

narrspegel speculo deformante

narrspel buffoneria

narrstreck artificio, burla

narv 1 *bot* **sand~** arenaria; **skogs~** moehringia trinervate; **knut~** sagina nodose **2** (på läder) grano

narva applicar grano artificial

narval *zool* monodon monocero *lat*, narval; **~ar** (familj) monodontidas

nasa vender al portas

nasal I *adj* nasal | **II** *s språk* sono nasal

nasalera parlar nasalmente/per le naso; *språk* nasalisar

nasalering *språk* nasalisation

nasalitet nasalitate

nasalljud *språk* sono nasal

nasalvokal *språk* vocal nasal

nasare mercante/mercator ambulante

nasaré|nasare nazareno

nasir *bibl* nasir

nasirat *bibl* nasirato

nasse *zool* porco; *fig* nazi [-ts-]

natband banda de coton (pro orlos)

nate *bot* potamogeton *lat*; **gädd~** potamogeton natante; **ål~** potamogeton perfoliate

nateväxter *bot* (familj) potamogetonaceas

nation nation; (folk) populo; *univ* societate universitari de studentes del mesme provincia; **Förenta ~erna** (FN) Organisation del Nationes Unite (ONU)

nationalbibliotek bibliotheca national

nationalbudget budget *eng* [badʒit] national/del stato

nationaldag die national

nationaldräkt costume national

nationalekonom economista

nationalekonomi economia politic

nationalencyklopedi encyclopedia national

nationalepos epos national

nationalflagga bandiera national

nationalfärg color national

nationalförening association/societate national

nationalförmögenhet capital national

nationalförsamling assemblea national

nationalgarde guarda national

nationalhelgon sancto national

nationalhjälte heroe national

nationalhymn hymno national

nationalinkomst invenito/recepta national

nationalisera nationalisar

nationalisering nationalisation

nationalism nationalismo

nationalist nationalista

nationalistisk nationalista

nationaliströrelse movimento nationalista/de nationalistas

nationalitet nationalitate

nationalitetsbeteckning signo/designation del nationalitate

nationalitetsbevis certification de nationalitate

nationalitetsprincip principio del nationalitate

nationalkaraktär character national

nationalkänsla sentimento national, conscientia de nationalitate; (fosterlandskärlek) patriotismo

nationallitteratur litteratura national

nationalmedvetande conscientia de nationalitate; (fosterlandskärlek) patriotismo

nationalmonument monumento national

nationalmuseum museo national

nationalpark parco national

nationalprodukt (BNP) producto national brute (PNB)

nationalromantik *konst*, *litt*, *mus* nationalromanticismo

nationalromantiker *konst*, *litt*, *mus* nationalromantico

nationalromantisk *konst*, *litt*, *mus* nationalromantic

nationalrätt *kul* platto national

nationalskald poeta national

nationalsocialism nationalsocialismo

nationalsocialist nationalsocialista

nationalsocialistisk nationalsocialista

nationalspråk lingua national

nationalstat stato national

nationalsång hymno national

nationalteater theatro national

nationaltillgångar capital national

nationalupplaga edition national

nationell national; (fosterländsk) patriota, patriotic; **~a dräkten** *hist* le costume national/svedese

Nationernas förbund|Nationernas|förbund (NF) (le) Organisation del Nationes Unite (ONU)

nationsflagga bandiera national

nativ native

nativitet nativitate

NATO (*eng* North Atlantic Treaty Organization) OTAN (Organisation del Tractato del Atlantico Nord)

natrium *kem* natrium, sodium

natriumglutamat *kem* glutaminato de natrium

natriumhydroxid *kem* hydroxydo de natrium/de sodium

natriumkarbonat *kem* carbonato de natrium/de sodium, soda

natriumklorid *kem* chlorido de natrium/de sodium

natriumlampa lampa a natrium/a sodium

natriumsulfat *kem* sulfato de natrium/de sodium, sal de Glauber

natron *kem* (soda) soda; (natrium) natrium, sodium

natronlut *kem* hydroxydo/lixivia de natrium/de sodium

natt nocte; **både ~ och dag** jorno e nocte, nocte e jorno, incessantemente; **en hel ~** un noctata; **framåt ~en** verso le nocte; **god ~!** bon nocte!; **göra ~ till dag** converter le nocte in die; **hela ~en** tote le nocte; **i ~** (förliden natt) le nocte passate, le ultime nocte; (kommande natt) iste nocte; **igår ~** le nocte passate, le ultime nocte; **~ens drottning** *bot* selenicereo grandiflor; **Nattens drottning** *mus* le Regina del Nocte (in le Flauta Magic); **om ~en** durante/in le nocte, de nocte; **som en tjuv om ~en** como un fur/robator nocturne; **tillbringa ~en** passar le nocte, pernoctar; **vid ~ens inbrott** al approche [-sh-] del nocte

natta poner/mitter in lecto pro le nocte

nattarbete labor/travalio nocturne/de nocte

nattaxa taxa/tarifa nocturne/de nocte

nattbio cinema nocturne/de nocte

nattblacka *zool* caprimulgo europee

nattblind *med* cec de nocte

nattblindhet *med* cecitate nocturne/de nocte

nattblomma *bot* flor nocturne/de nocte

nattblommande *bot* noctiflor

nattblå blau como le nocte, blau nigre

nattbris brisa nocturne/de nocte

nattbuss omnibus nocturne/de nocte

nattbåt nave nocturne/de nocte

nattdagg rore/ros nocturne

nattdjur animal crepuscular/nocturne/de nocte

nattdräkt vestimentos de nocte

nattduksbord tabula de nocte

nattemperatur temperatura nocturne/de nocte

nattetid durante/in le nocte, de nocte

nattfack cassa forte de nocte

nattfjäril *zool* papilion nocturne/de nocte; *fig* puta(na)

nattfly ~n *zool* (familj) noctuidas

nattflyg volo nocturne/de nocte

nattfoder (för djur) forrage [-adʒe] pro le nocte

nattfodra (djur) forragiar [-dʒ-] (pro le nocte)

nattfodring (av djur) forrage [-adʒe] pro le nocte

nattfrost gelo nocturne

nattfågel *zool* ave nocturne/de nocte

nattgammal ~ is glacie de (solmente) un nocte

nattgrogg grog *eng* nocturne/de nocte

nattgäst hospite nocturne/de nocte

natthimmel celo nocturne/de nocte, volta nocturne

natthärbärge asylo de nocte

nattinatti ~! bon nocte!, dormi ben!

nattiné|nattine *teat* representation nocturne/de nocte

nattjour servicio nocturne/de nocte

nattjänst servicio nocturne/de nocte

nattkafé|nattkafe café *fr* nocturne/de nocte

nattklocka campanetta de nocte

nattklubb club *eng* [klab] nocturne, night-club *eng* [naitklab]

nattkläder vestimentos de nocte

nattkrog taverna nocturne/de nocte

nattkräm crema de nocte

nattkröken på ~ durante le/al horas post medienocte

nattkulan på ~ durante le/al horas post medienocte

nattkvarter quartiero de nocte

nattkvisten på ~ durante le/al horas post medienocte

nattkyla frescor nocturne

nattkärl vaso de nocte

nattlampa lampa de nocte

nattlig nocturne, de nocte; **~a äventyr** aventuras del nocte

nattlinne camisa de nocte/de dormir

nattliv vita nocturne

nattljus lampa/luce/lumine de nocte; *bot* oenothera biennal

nattlogi allogio/allogiamento [-dʒ-] pro le nocte, asylo nocturne/de nocte; (sovplats) lecto pro le nocte

nattluft aere nocturne/de nocte

nattlysande ~ moln *meteor* nubes nocturne/luminose

nattmangling longe negotiationes/deliberationes nocturne

nattmara incubo

nattmat|nattmål (el. **nattmål**) *kul* repasto nocturne/de nocte

nattmänniska homine/femina de nocte, noctambulo

nattmörker obscuritate del nocte

nattmössa bonetto/cofia de nocte; **prata i ~n** *fig* dicer nonsenso/stupiditates

nattorientering *sport* cursa de orientation nocturne

nattparkera parcar pro/durante le nocte

nattparkering parcamento pro/durante le nocte

nattpass guarda/vigilia de nocte

nattpermission *mil* permisso/permission de nocte

nattpersonal personal nocturne/de nocte

nattplenum plenum *lat* nocturne/de nocte

nattportier receptionista de nocte

nattpotta vaso de nocte

nattrafik traffico/circulation nocturne/de nocte

nattredaktör redactor de nocte

nattresa viage [-adʒe] nocturne/de nocte

nattro reposo nocturne/de nocte

nattrock roba/veste de camera

nattrovfågel *zool* ave rapace nocturne

nattseende I *adj* con vista/vision nocturne | **II** *s* vista/vision nocturne

nattsexa *kul* legier [-dʒ-] cena nocturne/de nocte

nattsida fram på ~n durante le/al horas post medienocte

nattskatta *bot* solano

nattskift servicio nocturne/de nocte

nattskjorta camisa de nocte/de dormir

nattskräck pavor nocturne

nattskärra *zool* caprimulgo europee; **nattskärror** (familj) caprimulgidas

nattsköterska infirmera de nocte

nattsländor *zool* (ordning) trichoptera

nattsmyg *zool* lepisma

nattsnälltåg rapido de nocte

nattstånden insipide

nattsudd orgias nocturne/de nocte

nattsuddare persona qui prende parte in orgias nocturne/de nocte, noctambulo

nattsvart nigre

nattsyster infirmera de nocte

nattsömn somno nocturne/de nocte; **ha god ~** dormir ben

nattuggla *zool* strige nocturne; *fig* noctambulo

nattvak vigilia/velia nocturne; (vakpersonal) personal de guarda/de vigilantia nocturne

nattvakt (tjänst) guarda/vigilantia nocturne/de nocte; (person) guardiano/guarda/vigilator

nocturne/de nocte; **Nattvakten** *konst* le Ronda de Nocte

nattvandra *med* esser noctambulo

nattvandrare *med* noctambulo

nattvandring *med* noctambulismo

nattvard *rel* communion, eucharistia; **dela ut ~en** dar/administrar le communion; **deltaga i sin första ~** facer le prime communion; **gå till ~en** communicar; **mottaga ~n** reciper le communion; **sista ~en** (till döende) viatico

nattvardsbarn confirmando, catechumeno

nattvardsbord tabula de communion

nattvardsbröd oblato, hostia

nattvardsgemenskap communion

nattvardsgudstjänst servicio divin con communion

nattvardsgång communion

nattvardskalk calice (de communion)

nattvardsvin vino del/pro le communion

nattviol *bot* **1** (nattyxne) platanthera bifolie **2** (trädgårdsnattviol) hesperis

nattyxne *bot* platanthera bifolie

nattåg traino nocturne/de nocte

nattöppen aperte de nocte

nattövning *mil* exercitio de nocte

natur natura; (kynne, läggning) natura, natural, temperamento, character, disposition; **av ~en** de natura, naturalmente; **en ~s nyck** un capricio del natura; **en vacker ~** un belle paisage [-adʒe]; **i Guds fria ~** a celo aperte, al aere libere; **kärlek till ~en** amor del natura; **~ens under** le meravilias del natura; **till sin ~** de natura; **ute i ~en** in le campania

natura i/in ~ in natura

naturaförmån compensation in natura

naturahushållning economia basate super commercio de troco

naturalier objectos del natura, naturalia *lat*

naturaliesamling collection del objectos del natura, naturalia *lat*

naturalisation *jur* naturalisation

naturalisera *jur* naturalisar

naturalisering *jur* naturalisation

naturalism *konst*, *litt* naturalismo

naturalist *konst*, *litt* naturalista

naturalistisk *konst*, *litt* naturalista, naturalistic

naturbarn infante primitive/del natura

naturbegåvning talento natural/innate, persona dotate

naturbehov besonios natural; **uträtta sina ~** urinar

naturbeskrivning description del natura, physiographia

naturbetingelser conditiones natural/del natura

naturdrift instincto, impulso natural

naturdyrkan culto del natura

naturell I *s* disposition natural | **II** *adj* natural

naturenlig natural, secundo le natura

naturfenomen phenomeno natural

naturfiber fibra natural

naturfilosofi philosophia del natura

naturfilosofisk relative al philosophia del natura

naturfolk populo primitive

naturforskare explorator del natura, naturalista

naturforskning scientia naturalista

naturfärg color natural

naturfärgad beige *fr* [bä3]

naturföremål objecto del natura

naturföreteelse phenomeno natural/del natura

naturgas gas natural

naturgeografi geographia physic

naturgummi cauchu [-tshu] natural, latex

naturhistoria historia natural

naturhistorisk relative al/del historia natural; **~t museum** museo del historia natural

naturintresse interesse pro le natura

naturintryck impression del natura

naturism naturismo

naturist naturista

naturistisk naturista

naturkatastrof catastrophe/calamitate/disastro natural; (stor) cataclysmo

naturkraft fortia natural/del natura

naturkunskap historia natural

naturkännedom cognoscentia/cognoscentimento del natura

naturkänsla sentimento del natura

naturlag lege natural/del natura; *fys* lege physic

naturlandskap paisage [-adʒe] natural

naturlig natural; **~ dotter/son** filia/filio natural; **~ gräns** frontiera natural; **~ hamn** porto natural; ~

logaritm *mat* logarithmo natural; **~t tal** *mat* numero natural; **~t urval** selection natural

naturlighet naturalitate, simplicitate, spontaneitate

naturligtvis naturalmente

naturliv vita natural/del natura

naturlyrik *litt* poesia natural/del natura

naturläkare naturopatho, naturista

naturläkemedel remedios/medicinas natural

naturlära physica

naturmedel remedio natural

naturmedicin medicina natural

naturmetod methodo natural

naturmiljö ambiente/milieu *fr* [miljø] natural

naturminne monumento/reserva natural

naturminnesmärke monumento/reserva natural

naturmänniska homine primitive/del natura; (naturälskare) amico/amante/amator del natura

naturnödvändig physicamente necesse

naturnödvändighet necessitate physic

naturorientering orientation del natura

naturpark parco natural

naturreservat reserva/parco natural

naturresurser ressources *fr* [resurs] natural; **slöseri med ~erna** prodigalitate del ressources natural

naturrikedom ric(c)hessa natural

natursceneri scena del natura, paisage [-adʒe]; *konst* pictura del natura

natursiden seta natural

natursilke seta natural

naturskildrare *konst* pictor del natura

naturskildring *konst* pictura del natura

naturskog bosco/foreste natural

naturskydd preservation/protection/conservation del natura

naturskyddsområde reserva/parco natural

naturskön ric in beltate natural/del natura

naturskönhet beltate natural/del natura

natursten petra natural

naturstridig contra natura, innatural

naturstudie studio del natura

naturtillgång ressources *fr* [resurs] natural; **slöseri med ~arna** prodigalitate del ressources natural

naturtillstånd stato de natura

naturtomt sito/terreno natural

naturtrogen fidel al natura

naturtrohet fidelitate al natura, vertitate

naturträ ligno natural

naturull lana natural

naturupplevelse experientia del natura

naturvetare scientista, physico

naturvetenskaplig del scientias natural, scientific, physic

naturvetenskapman scientista, physico

naturvetvetenskap scientia natural/physic/del natura

naturvidrig contra natura, innatural

naturvän amante/amator/amico del natura

naturväsen creatura del natura

naturvård preservation/protection/conservation del natura

naturvårdare protector del natura, ecologista

naturvårdsområde parco/reserva natural

naturvårdsverk Statens ~ le Servicio Statal del Protection Ambiental

naturälskare amante/amator/amico del natura

naurisk de Nauru, nauru

nauriska femina nauru/de Nauru

Nauru Nauru; **nauru** nauru

nauruer habitante de Nauru, nauru

nautik *sjö* nautica, scientia nautic

nautiker *sjö* scientista nautic

nautisk *sjö* nautic; **~ mil** millia marin

nautofon *sjö* nautaphono

nav modiolo

naval *sjö* naval

navalmedicin medicina naval

navare *tekn* (grov träborr) grosse forator pro forar in ligno; (handbergborr) forator a mano pro forar in petra

navel *anat*, *zool* umbilico, omphalo, hilo; *bot* umbilico, cicatricula, hilo; **som avser ~** umbilical, omphalic; **som avser/har en ~** umbilicate; **världens ~** le umbilico del mundo

navelapelsin *bot* navel

navelbrock *med* hernia umbilical, omphalocele

navelformig in forma de umbilico, umbilicate, umbilical

navelgrop *anat* umbilico

navelskådande introversion

navelskådare persona introvertite

navelsträng *anat* cordon umbilical, funiculo

navelsvin *anat* pecari

naverlönn *bot* acere campestre

navigabel *sjö*, *flyg* navigabile

navigation *sjö*, *flyg* navigation

navigationshytt *sjö* cabina de navigation

navigatör *sjö*, *flyg* navigator

navigera *sjö*, *flyg* navigar

navigerbar *sjö*, *flyg* navigabile

navigering *sjö*, *flyg* navigation

navigeringshytt *sjö* cabina de navigation

navigeringsinstrument *sjö*, *flyg* instrumento de navigation

navigeringskonst *sjö*, *flyg* navigation

navigeringssatellit *flyg* satellite de navigation

navkapsel coperi-modiolo

navlad umbilicate; **inte vara riktigt ~d** *fig* esser folle

naziregim regime *fr* [reʒim] nazi [-ts-]

nazism nazismo [-ts-], nationalsocialismo

nazist nazi [-ts-], nationalsocialista

nazistisk nazi [-ts-], nationalsocialista

neandertalare|neandertalmänniska (el. **neandertalmänniska**) homine de Neanderthal

Neapel Napoli, Neapole

neapolitanare|napolitanare (el. **napolitanare**) neapolitano, neapolita, napolitano

neapolitansk|napolitansk (el. **napolitansk**) neapolitan, napolitan

neapolitanska|napolitanska (el. **napolitanska**) **1** *språk* (dialekt) neapolitano, napolitano **2** (kvinna) neapolitana, napolitana

Nebukadnessar Nabuchodonosor

nebulosa *astron* nebulosa

nebulös *astron* nebulose

necessär necessaire *fr* [nesäsä | r]

ned|ner (el. **ner**) a basso; **~ med förrädarna!** a basso le traitores!; **uppifrån och ~** de alto in basso

nedaddera summar

nedaddering summation

nedan I *adv* in basso, infra, subtus *lat* | **II** *s* declino del luna; **månen är/står i ~** le luna declina/discresce

nedanför I *prep* in basso, infra, subtus | **II** *adv* inferior a, infra, sub

nedannämnd mentionate hic infra

nedanstående indicate/mentionate infra/in basso

nedbantad decimate

nedbantning decimation

nedblodad coperte de sanguine, sanguinose, sanguinolente

nedbläckad maculate de tinta

nedblöta humidificar, molliar

nedbringa reducer; **~ kostnaden** reducer le costos *pl*

nedbringning reduction

nedbrunnen extinguite

nedbruten *fig* abattite; (av ålder/sjukdom) exhauste, extenuate

nedbryta abatter; *kem* dissimilar; *geol* eroder

nedbrytande *fig* destructive, disruptive, subversive

nedbrytning *kem* dissimilation; *geol* erosion

nedbränd incendiate, ardite, in cinere

nedbusad destruite per brutos

nedbusning destruction per brutos

nedbäddad in lecto

nedböjd inclinate a basso, curve

neddalande komma ~ cader lentemente

neddammad pulverose

neddansande komma ~ cader turbulentemente

neddekad decadente

neddimpande komma ~ cader con un surde ruito subite; *fig* venir subito/improvisemente

neddoppa immerger

neddoppad submerse

neddoppning immersion

neddra|neddraga (el. **neddraga**) tirar a basso; *fig* (minska) reducer, diminuer

neddragning *fig* (minskning) reduction, diminution

neddriva colpar a basso; *fig* (minska) reducer, diminuer

neddrivning *fig* (minskning) reduction, diminution

neddunsande komma ~ cader pesantemente

neddyka submerger

neddykning submersion

neddykt submerse

neddämpa moderar, temperar, assurdar

neddämpning moderation, temperamento, assurdamento

nedefter preter, a basso de

nedemot verso

nederbörd precipitation (atmospheric), cadita

nederbördsmätare udometro, pluviometro

nederdel parte inferior

nederkant bordo inferior

nederlag 1 *mil*, *sport* disfacta, defaite *fr* [defä | t], deroute *fr* [derut]; **lida** ~ suffrer un disfacta; **tillfoga någon ett** ~ infliger un disfacta a un persona **2** (förråd) deposito

nederländare nederlandese, hollandese

Nederländerna Nederland, Hollanda, le Paises Basse

nederländsk nederlandese, hollandese

nederländska 1 *språk* nederlandese, hollandese **2** (kvinna) nederlandesa, hollandesa

nederparti parte inferior

nederst *adv* al plus basse

nedersta *adj* le plus basse; ~ **delen** le parte le plus basse

nedervåning etage [-adʒe, -a | 3] inferior

nedfall cadita; **radioaktivt** ~ cadita radioactive, fall-out *eng* [få | laut]

nedfalla cader (al solo); ~ **på knä** cader al geniculos/al genus, prosternar se, prosterner se

nedfarande komma ~ cader subito e rapidemente

nedfart (till garage etc) entrata

nedfira abassar; *sjö* halar

nedflygande komma ~ cader subito e rapidemente

nedflygning (landning på land) atterrage [-adʒe]; (på vatten) amarage [-adʒe]

nedflytta (sänka) mover a basso, abassar; (degradera) degradar; (i skola) placiar in un classe inferior

nedfläcka macular

nedfläckning maculation, maculamento

nedfrysa refrigerar, gelar

nedfrysning refrigeration; *med* hypothermia

nedfälla plicar a basso

nedfällbar possibile a plicar a basso

nedfärd descendita, descension

nedför a basso, verso le basso

nedföra (trans)portar a basso; *med* (rör) intubar

nedförsbacke|nedförslöpa (el. **nedförslöpa**) descendita

nedglida glissar (a basso)

nedgrisad sordide, immunde, porcin

nedgrisning sordidessa, immunditia, porcheria

nedgräva interrar

nedgående I *adj* descendente; **i ~ linje** in linea descendente | **II** *s* **vara på** ~ esser descendente; (om solen) poner se

nedgång (till källare etc) entrata; (till gruva) descendita; (tillbakagång) decadentia, declino, regression; (minskning) diminution; *astron* poner; **solens** ~ le poner del sol

nedgången (sliten) usate; (trött) fatigate, exhauste, extenuate

nedgöra abassar, criticar, denigrar, humiliar

nedgörande (om kritik) caustic, mordace

nedhala abassar; *sjö* halar

nedhugga abatter

nedhukad quattate

nedhängande pendente, pensile

nedifrån I *prep* de, ab; **vara ~ landet** venir del sud del pais | **II** *adv* de basso; ~ **och upp** de basso al alto

nedisning glaciation

nedkalla *fig* ~ **Herrens välsignelse** appellar le benediction de Deo

nedkast jecto a terra

nedkippad (om sko) fullate al calces/al talones

nedkladdad sordide, immunde, collose

nedklassa degradar

nedklassning degradation

nedkletad sordide, immunde, collose

nedklibbad collose

nedklippning tonsura

nedklippt tondite

nedklottra scriber mal

nedklubbad abattite con un massa

nedkludda pinger in haste

nedknarkad narcomane, toxicomane

nedkomma (föda) parturir

nedkomst (förlossning) parturition, parto, delivrantia, puerperio

nedkorta abbreviar, curtar

nedkortning abbreviation

nedkritisera criticar causticamente/mordacemente

nedkyla (re)frigidar, refrigerar

nedkylning refrigeration; *med* hypothermia

nedlusad pulicose; ~ **med pengar** *fig* multo ric

nedlägga mitter, poner, deponer; (avstå från) deponer, abandonar, abdicar, resignar; (avbryta) cessar, suspender; (fälla) abatter; (döda) fusilar, occider; (spendera) pagar; ~ **en krans** deponer un corona

nedläggelse deposition

nedläggning cessation, clausura

nedläggningshotad menaciate de clausura

nedlåta ~ **sig** condescender; ~ **till** dignar

nedlåtande dispreciative, disdignose, condescendente; **behandla någon** ~ tractar un persona dispreciativemente/con disprecio/con disdigno

nedlåtenhet disprecio, disdigno, condescendentia

nedmeja falcar; (fiende) massacrar

nedmejning falcatura

nedmontera dismontar

nedmontering dismontage [-adʒe]

nedmylla coperir de humus *lat*

nedmörk nigre; **det är ~t** le nocte es nigre

nedmörker nocte nigre

nedpackad paccate

nedplockad (om frukt) colligite

nedplöjd coperite de terra arate

nedprutad a precio negotiate/mercate

nedre inferior, plus basse

nedrig (gemen) basse, ignobile, infame, abjecte, vil; (förarglig) irritante, disagradabile

nedriggning *sjö* dismantellamento

nedrighet bassessa, ignobilitate, infamia, abjection, vilitate, villania

nedringd cargate de telephonatas

nedriven demolite, dismantellate

nedrivning demolition, dismantellamento

nedrusta disarmar

nedrustning disarmamento

nedrutten|nedruttnad (el. **nedruttnad**) putride

nedräkning computo a retro

nedrökt (sotig) fuliginose; (rökig) fumose

nedröstad rejectate per un votation

nedsabla (hugga ner med sabel) occider con le sabla, sablar; *fig* (nedgöra) criticar, denigrar, humiliar

nedsabling *fig* denigration

nedsalta *kul* insalar

nedsatt (om kraft) exhauste, extenuate; (om pris) abassate, reducite

nedsinglande komma ~ cader turbulentemente

nedsippra deguttar

nedsjunkning (av ett organ/ögonlock) *med* ptose, ptosis

nedskjuta (villebråd) fusilar, occider; (flygplan) abatter

nedskriva scriber, notar; *ekon* reducer, deducer, depreciar, devalutar

nedskrivning *ekon* reduction, deduction, depreciation, devalutation

nedskrota reducer in ferralia

nedskräpad coperite de immunditias

nedskära curtar, reducer

nedskärning reduction

nedslag (på skrivmaskin) colpo; (blixtnedslag) colpo (de fulmine); *mil* impacto; *sport* atterrage [-adʒe]

nedslagen *fig* abattite, prostrate, deprimite, depresse, depressive, melancholic, discoragiate [-dʒ-]

nedslagenhet abattimento, depression, melancholia, prostration

nedslagning *sport* knock-down *eng* [nåkdaun]

nedsliten deteriorate

nedslå batter a terra

nedslående deprimente, discoragiante [-dʒ-], depressive, triste

nedsmetad sordide, immunde, collose

nedsmitta *med* infectar, contaminar

nedsmittning *med* infection, contamination, pollution

nedsmutsa polluer

nedsmutsad immunde, sordide

nedsmutsning pollution

nedsmälta refunder

nedsmältning refusion

nedsnöad coperite/coperte de nive

nedsolkad immunde, sordide, maculate

nedsotad fuliginose

nedstiga descender; **~nde led** linea descendente

nedstigning descendita, descension

nedström *meteor* currente (de aere) descendente

nedströmma fluer abundantemente, cader in torrentes

nedströms infra le fluxo

nedstucken occidite per colpos de cultello/per un colpo de cultello

nedstämd *fig* abattite, prostrate, deprimite, depresse, depressive, melancholic, discoragiate [-dʒ-]

nedstämdhet abattimento, depression, melancholia, prostration

nedstörtad *geol* colluvial

nedstörtning *geol* colluvio

nedsummera summar

nedsummering summation

nedsupen alcoholisate

nedsutten en ~ soffa un sofa que se curva

nedsvälja devorar, inglutir, ingerer, ingurgitar, trincar

nedsväljning ingurgitation

nedsvärta *fig* criticar, denigrar, humiliar

nedsvärtning *fig* denigration

nedsänka immerger, submerger

nedsänkning immersion; *med* (av organ/ögonlock) ptose, ptosis

nedsätta (minska) reducer, (di)minuer, moderar, minuer; (förklena) abassar, depreciar, dispreciar, detraher, denigrar; *med* (försvaga) debilitar, extenuar, amortir, enervar, infirmar; **~ en straffavgift** moderar un mulcta; **~ ett pris** reducer le precio; **~ i värde** depreciar, devalutar

nedsättande pejorative, derogatori; **behandla ~** vilipender; **tala ~ om** vilipender

nedsättning (minskning) reduction, diminution, minoration, minimisation; infirmation; (förklenande) depreciation, denigration, derogation; *med* (försvagning) debilitation, amortimento, enervation, extenuation

nedsåga abatter per serra

nedsölad sordide, immunde, collose

nedsövd *med* narcotisate, anesthesiate, sub narcose/narcosis/anesthesia

nedsövning *med* narcose, narcosis, anesthesia

nedta|nedtaga (el. **nedtaga**) prender a basso

nedtagning ~en från korset *bibl* le Deposition del Cruce

nedteckna notar; (beskriva) describer

nedtecknare historico

nedteckning notation; (beskrivning) description

nedtill in basso, in fundo, infra, subtus

nedtona moderar, temperar, nuanciar [nya) | s-]

nedtoning moderation, temperamento

nedtrampa fullar, calcar

nedtrappa diminuer passo a passo/pauco a pauco/poco a poco; (konflikt) disescalar

nedtrappning diminution passo a passo/pauco a pauco/poco a poco; (av konflikt) disescalation

nedtrycka appoiar, pulsar; *fig* (förtrycka) opprimer; (göra deprimerad) deprimer

nedtryckande oppressive, depressive

nedtryckning oppression, depression

nedtryckt *fig* abattite, prostrate, deprimite, depresse, depressive, melancholic, discoragiate [-dʒ-]; **göra ~** deprimer

nedtryckthet *fig* abattimento, depression, melancholia, prostration

nedtyngd *fig* depresse, depressive

nedtysta facer tacer

nedunder I *prep* sub | **II** *adv* infra

nedvevad tornate a basso

nedvid I *prep* a basso de | **II** *adv* infra, in basso

nedvikt ~ krage collo revertite

nedvirvlande komma ~ cader turbulentemente

nedvissnad marc(esc)ite

nedvittrad erodite

nedvoterad rejectate per un votation

nedväg på ~en al cammino/via a basso; (söderut) al cammino/via/viage [-adʒe] al sud

nedvärdera degradar, derogar

nedvärdering degradation, degradante, derogation

nedåt a infra, a basso, verso le basso

nedåtböjd inclinate a basso, curve

nedåtgående descendente; *fig* descendente, declinante; ~ **bransch** branca declinante; ~ **konjunktur** recession; ~ **luftström** currente descendente

nedåtriktad (dirigite) verso le basso, a basso

nefelin *miner* nephelina

nefrit 1 *miner* nephrita **2** *med* nephritis

nefrolog *med* nephrologo, nephrologista

nefrologi *med* nephrologia

nefropati *med* nephropathia

nefros *med* nephrose, nephrosis

nefroskleros *med* nephrosclerose, nephrosclerosis

negation *språk* negation; **dubbel** ~ duple negation

negationsprefix *språk* prefixo negative

negativ I *adj* negative; ~ **inställning** negativitate; ~ **laddning** *fys* negativitate; ~ **lins** *fys* lente concave/divergente; **~t tal** *mat* numero negative | **II** *s foto* (om film) negativo; (om framkallad bild) negativo, cliché *fr* [-she]

negativfilm *foto* pellicula/film negative

negativism negativismo

negativist negativista

negativistisk negativista

negativitet negativitate

negativprefix *språk* prefixo negative

negatron *fys* electron negative

neger negro

negera (de)negar, dismentir; **~d sats** *språk* phrase in le forma negative

negerby kraal

negerfolk populo nigre/de negros

negerhydda cabana de negros

negering negation

negerkvarter quartiero de negros

negerkvinna negressa, negra

negerkyss *kul* basio de negro

negerliknande negroide

negermusik musica de negros

negerslav sclavo nigre

negerstam tribo de negros

negersångare cantor/cantator negro/nigre

negligera negliger

negligerbar negligibile

negligering negligentia

negligibel negligibile

negligé|neglige négligé *fr* [negliʒe], déshabillé *fr* [desabije]

negociera|negotiera (el. **negotiera**) negotiar

negociering|negotiering (el. **negotiering**) negotiation

negotiera se *negociera*

negotiering se *negociering*

negress negressa, negra

negro spiritual|negro|spiritual *mus* negro-spiritual [ni | grou spiritjuöl], gospel *eng* [gåspöl]

negroid negroide; **~a raser** racias negroide

nej I *interj* no!; **han sa** ~ ille diceva no; ~ **och åter** ~ no e mille vices no! | **II** *s* non; **ett villkorslöst** ~ un non categoric/inconditional; **få** ~ (vid frieri) esser refusate; **rösta** ~ votar contra; **säga** ~ **till** refusar

nejd region, districto, campania, parages [-adʒes] *pl*

nejlika *bot* diantho; **back~** diantho deltoide; **borst~** diantho barbate; **fjäder~** diantho plumose; **krydd~** syzygio, clavo; **trädgårds~** (diantho) caryophyllo

nejlikbroskskivling *bot* marasmio oreade

nejlikväxter *bot* (familj) caryophyllaceas

nejonöga *zool* lampetra; **flod~** lampetra fluvial; **havs~** petromyzo marin; **nejonögon** (ordning) petromyzontiformes

nejröst voto de non

nejsägare reactionista

nejsägeri reactionismo

nek garba, fasce, fascina

neka (de)negar, dismentir; (bestämt) renegar

nekande I *adj* negative, (de)negatori; **svara** ~ responder negativemente | **II** *s* (de)negation; **dömas mot sitt** ~ esser condemnate in despecto de/malgrado su denegation

nekrofil necrophilo

nekrofili necrophilia

nekrolog necrologia; **författare av** ~ necrologo, necrologista; **som avser** ~ necrologic

nekromant necromante

nekromanti necromantia

nekromantisk necromantic

nekropol necropole, necropolis

nekros *med* necrose, necrosis, gangrena, mortification

nekrotisk *med* necrotic
nektar *bot*, *myt* nectare; **som smakar ~** nectarin
nektarfylld nectarifere
nektarin *bot* nectarina
nektarium *bot* glandula nectarifere, nectario
nektarkörtel *bot* glandula nectarifere, nectario
nekton *zool* necton
nelson *sport* nelson *eng* [nelsn]
nematod *zool* nematodo
Nemesis *myt* Nemesis; *fig* nemesis
neoantik *konst* neoclassic
neodarwinism neodarwinismo [-da | win-]
neodarwinist neodarwinista [-da | win-]
neodarwinistisk neodarwinian [-da | win-]
neodym *kem* neodymium
neofascism *pol* neofascismo [-sh-]
neofascist *pol* neofascista [-sh-]
neofascistisk *pol* neofascista [-sh-]
neofili neophilia
neofyt *bot*, *rel* neophyto
neoimpressionism *konst* neoimpressionismo
neoimpressionist *konst* neoimpressionista
neoimpressionistisk *konst* neoimpressionista
neoklassicism *musik*, *litt*, *konst* neoclassicismo
neoklassiker *musik*, *litt*, *konst* neoclassico, neoclassicista
neoklassisk *musik*, *litt*, *konst* neoclassic
neokolonialism *pol* neocolonialismo
neokolonialist *pol* neocolonialista
neokolonialistisk *pol* neocolonialistic, neocolonialista
neolit *arkeol* neolitho
neolitikum *arkeol* neolithico; **stenföremål från ~** neolitho
neolitisk *arkeol* neolithic
neologi *teol* neologia
neologisk *teol*, *språk* neologic
neologism *språk* neologismo
neologist *teol* neologista
neomodernism *konst*, *musik*, *litt* neomodernismo
neomodernist *konst*, *musik*, *litt* neomodernista
neomodernistisk *konst*, *musik*, *litt* neomodernista, neomodernistic
neon *kem* neon
neonatal *med* neonatal
neonatolog *med* neonatologo
neonatologi *med* neonatalogia
neonatologisk *med* neonatologic
neonbelysning illumination/exclaramento a(l)/de neon
neongas gas neon
neonljus luce/lumine a(l)/de neon
neonrör tubo a(l)/de neon
neoplasma *med* neoplasma
neoplasticism *konst* neoplasticismo; **som avser ~** neoplastic
neorealism *film* neorealismo
neorealist *film* neorealista
neorealistisk *film* neorealistic, neorealista
Nepal Nepal
nepales nepalese
nepalesisk nepalese
nepali *språk* nepalese
nepotism nepotismo; **person som utövar ~** nepotista
neptunium *kem* neptunium
Neptunus *myt*, *astron* Neptuno; **från ~** neptunian
ner se *ned*
nere I *adj* (svårmodig) abattite, prostrate, deprimite, depresse, depressive, melancholic, discoragiate [-dʒ-] | **II** *adv* in basso, in fundo, infra, subtus
nereid *myt* nereide
neritisk *geol* neritic
nerium *bot* lauriero rosa, oleandro
Nero Neron; **som avser ~** neronian
nertz|nerts (el. **nerts**) *zool* vison
nertzpäls pelle de vison; (pälskappa) mantello de vison
nerv *anat*, *psyk* nervo; **gå på ~erna** *fig* horripilar; **~er av stål** nervos dur/de aciero; **som avser ~** nerval, nervin, nervose, neuro-; **starka ~er** nervos solide; **överspända ~er** nervos superexcitate
nervbana *anat* tracto nervose
nervbedövning *med* devitalisation
nervcell *anat* cellula nervose, neuron
nervcentrum *anat* centro nervose
nervcentruminflammation *med* ganglionitis

nervchock *med* choc [sh-] nervose

nervfeber *med* febre nervose

nervfläta *anat* plexo

nervförbindelse *fysiol* connexion nervose; **utgöra ~ för** innervar

nervförgrening *anat* ramification nervose/de nervos

nervförsörjning *fysiol* innervation

nervgas *kem* gas que destrue le systema nervose, yperite

nervig (nervös) nervose, excitate, febril, tense; *bot* innervate

nervighet nervositate; *med* nervosismo

nervimpuls *fysiol* stimulo nervose

nervinflammation *med* neuritis

nervkittlande horripilante

nervklen *med* neurasthenic

nervklenhet *med* neurasthenia

nervklinik clinica/hospital psychiatric

nervknippe *anat* fasce/fasciculo/pacchetto nervose/de nervos; *fig* (person) persona hypernervose

nervknut *anat* ganglion (nervose), nodo

nervkollaps *med* collapso nervose/de nervos

nervkramp *med* convulsion/contraction nervose

nervkrig guerra de nervos

nervkris *med* crise/crisis/depression nervose/de nervos

nervlugnande *farm* calmante, tranquillisante, sedative, neuroleptic; ~ **medel** calmante, tranquillisante, sedativo, substantia neuroleptic, neuroleptico

nervläkare neurologo, neurologista, (neuro)psychiatro

nervositet nervositate, excitabilitate, febrilitate; *med* nervosismo

nervpatient malado nervose, neuropathe

nervpirrande horripilante

nervpress superexcitation nervose/del nervos

nervpåfrestande exasperante

nervretning *fysiol* excitation/excitamento del nervos

nervryckning *med* tic nervose

nervsammanbrott *med* collapso nervose/del nervos

nervsignal *fysiol* stimulo nervose

nervsjuk *med* neuropathic, neuropathe, malade del nervos

nervsjukdom *med* maladia nervose/del nervos, neuropathia, neurose, neurosis

nervskakning *med* succussa nervose

nervsmärta *med* neuralgia

nervspecialist neurologo, neurologista, (nervo)psychiatro

nervspänning superexcitation nervose/del nervos

nervsträng *anat* cordon nervose, plexo

nervsvag *med* neurasthenic

nervsvaghet *med* neurasthenia

nervsvulst *med* neuroma

nervsystem *fysiol* systema nervose; **autonoma ~et** le systema nervose autonome; **centrala ~et** le systema nervose central; **parasympatiska ~et** le systema nervose parasympathic; **perifera ~et** le systema nervose peripheric; **sympatiska ~et** le systema nervose sympathic; **vegetativa ~et** le systema nervose vegetative

nervtablett *farm* calmante, tranquillisante, sedativo, substantia neuroleptic, neuroleptico

nervtråd *anat* fibra/filamento nervose

nervtång *bot* delesseria sanguinee

nervvrak malado nervose, neuropathe

nervvärk *med* neuralgia

nervvävnad *anat* texito nervose

nervåkomma *med* neurose, neurosis

nervös nervose, excitate, febril, tense; **göra ~** enervar; **~t skratt** riso nervose/hysteric

neråt se *nedåt*

nesa calumnia, calumniation, diffamation, dishonor, ignominia, injuria, insulto

neslig dishonorante, ignominiose, injuriose, infamante

neslighet calumnia, calumniation, diffamation, dishonor, ignominia, injuria, insulto

Nessos Nesso

nessosdräkt *myt* tunica de Nesso

nessosmantel *myt* tunica de Nesso

nestor nestor; **Nestor** *myt* Nestor

nestorian *rel* nestoriano

nestorianism *rel* nestorianismo

nestoriansk *rel* nestorian

Nestorius Nestorius

netto I *adv* nette | **II** *s* profito/beneficio nette

nettoavkastning producto nette

nettobelopp amonta/summa nette

nettolön salario nette

nettoomsättning volumine nette de negotios/de venditas

nettopris precio nette

nettosaldo saldo nette

nettotonnage *sjö* tonnage [-adʒe] nette

nettovikt peso nette

nettovinst profito/beneficio nette

neum *mus* neuma

neuralgi *med* neuralgia

neuralgisk *med* neuralgic

neurasteni *med* neurasthenia

neurasteniker *med* neurasthenico

neurastenisk *med* neurasthenic

neurit *med* neuritis; **~ i flera nerver** polyneuritis

neuritisk *med* neuritic

neurofysiolog *med* neurophysiologo, neurophysiologista

neurofysiologi *med* neurophysiologia

neurofysiologisk *med* neurophysiologic

neurogen *anat* del systema nervose

neurokirurg *med* neurochirurgo

neurokirurgi *med* neurochirurgia

neurokirurgisk *med* neurochirurgic

neurolog *med* neurologo, neurologista

neurologi *med* neurologia

neurologisk *med* neurologic

neurom *med* neuroma

neuron *anat* neuron, cellula nervose

neuropati *med* neuropathia

neuropatisk *med* neuropathic

neuropatolog *med* neuropathologico, neuropathologista

neuropatologi *med* neuropathologia

neuropatologisk *med* neuropathologic

neuros *med* neurose, neurosis

neurosedyn *med* thalidomida

neurosedynbarn *med* bebe/baby *eng* de thalidomida

neurotiker *med* neurotico

neurotisera *med* render neurotic, provocar neurose/neurosis

neurotisk *med* neurotic

neutral neutral, neutre; *kem*, *el*, *språk* neutre; **~ färg** color neutral/neutre; **~ hållning** attitude neutral/neutre; **~t område** territorio/zona neutral/neutre; **~t substantiv** substantivo neutre

neutralisation neutralisation

neutralisera neutralisar

neutralisering neutralisation

neutralism *pol* neutralismo

neutralist *pol* neutralista

neutralistisk neutralistic, neutralista

neutralitet neutralitate; **kränka ~en** violar le neutralitate; **väpnad ~** neutralitate armate

neutralitetsdeklaration declaration de neutralitate

neutralitetsfördrag tractato de neutralitate

neutralitetsförklaring declaration de neutralitate

neutralitetspolitik politica de neutralitate, neutralismo, neutralitate

neutrino *fys* neutrino

neutron *fys* neutron

neutronbomb *mil* bomba a/de neutrones

neutronenergi *fys* energia de neutrones

neutronfysik physica de neutrones

neutronstjärna *astron* stella neutronic/de neutrones

neutronstråle *fys* radio neutronic/de neutrones

neutronvapen *mil* arma a/de neutrones

neutrum *språk* genere/parola neutre

neutrumform *språk* forma neutre

nevus *med* nevo

nevö nepto, nepote

new look|new|look new-look *eng* [nju | luk]

New Orleans|New|Orleans New Orleans *eng* [nju | å | liönz eller -li | nz], Nove Orleans

New York|New|York New York *eng* [nju | jå | k], Nove York; **invånare i ~** newyorkese, neoyorkese

Newfoundland Terra Nove

newfoundlandshund (can del) terra nove

newfoundländare habitante de Terra Nove

newfoundländsk de Terra Nove

newton *fys* newton *eng* [nju | tn]

newtonmeter *fys* metro newtonian [nju | -], joule *eng* [dʒu | l], secunda watt

newtonsk *fys* newtonian [nju | -]

nexus *språk* nexo

ni vos

nia I *s* **1** (siffran 9) (le cifra/numero) novem **2** (ansikte) facie | **II** *v* vosear

Niagara Niagara

Niagarafallen le Cataractos de Niagara

Nibelungenlied *litt* Canto del Nibelungen *ty* [-ung-]

Nicaragua Nicaragua

nicaraguan nicaragueno

nicaraguansk nicaraguen

nicaraguanska nicaraguena

nicensk nicen

nick signo/movimento/inclination de capite/de testa; *sport* colpo del capite/del testa

nicka nutar, inclinar le capite; *bot* nutar; *sport* colpar (le balla) con le capite/con le testa; ~ **bifall** facer un gesto de acquiescentia; ~ **jakande** affirmar con le capite/con le testa; ~ **nekande** negar con le capite/con le testa; ~ **till** addormir levemente

nickedocka *fig* persona qui non se oppone jammais, conformista

nickel *kem* nickel; **inte ett** ~ non un sol moneta, non un kopeka *ry*

nickelallergi *med* allergia al nickel

nickelgruva mina de nickel

nickelhaltig nickelifere

nickelin *miner* nickelina

nickellegering alligato de nickel

nickelmynt moneta de nickel

nickelmässing argentano

nickelstål aciero nickelate/al nickel

nickhake *mil hist* parve cannon leve

nickning signo del capite/del testa; *sport* colpo de testa

nickskära *bot* bidente cernue

nid calumnia, calumniation, injuria, insulto, affronto, ignominia, diffamation, ultrage [-adʒe], opprobrio

nidbild imagine diffamatori

niding scelerato, malfactor, vandalo, desperado *sp*

nidingsdåd sceleratessa, malfacto, vandalismo, ultrage [-adʒe]

nidsk avar, avaritiose, illiberal, parsimoniose

nidskrift scripto/scriptura infame/diffamatori, pamphleto, libello, pasquin, pasquinada

nidskrivare pamphletero, libellista

nidvisa canto satiric, libello rimate

nie se *nio*

niece nepote, nepta

niellera *konst* niellar

niellering *konst* niellatura

niello *konst* niello

nielloinläggare *konst* niellator

nielloteknik *konst* niellatura

nietzschean *fil* nietzscheano [ni | tshö-]

nietzscheansk *fil* nietzschean [ni | tshö-]; ~ **filosofi** nietzscheanismo

niga facer un reverentia

Niger Niger

nigerer habitante de Niger

Nigeria Nigeria

nigerian nigeriano

nigeriansk nigerian

nigerianska nigeriana

nigerisk de Niger

nigger negro

nigning reverentia

nihilism nihilismo

nihilist nihilista

nihilistisk nihilistic, nihilista

Nikolaus|Niklas (el. **Niklas**) Nicolaus

nikotin nicotina; **som avser** ~ nicotinic

nikotinfri sin nicotina

nikotinförgiftning *med* intoxication de/per nicotina, nicotinismo

nikotingul jalne/maculate de nicotina

nikotinhaltig nicotinose

nikotinism *med* nicotinismo, intoxication de/per nicotina

nikotinist nicotinista

nikotinsvag disnicotinisate

nikotinsyra *kem* acido nicotinic

nikt *farm* pulvere de lycopodio

nikta coperir de pulvere de lycopodio

Nildalen le Vallea del Nilo

nildeltat le delta del Nilo

Nilen le Nilo; **Blå ~** le Nilo Azur; **~s källor** le fontes del Nilo; **Vita ~** le Nilo Blanc

nilkrokodil *zool* crocodilo nilotic

nilometer nilometro

nilotisk nilotic

nimbostratus *meteor* nimbostrato, nimbostratus

nimbus nimbo, aureola, corona; *meteor* nimbo

Nimrod Nimrod

Ninive|Nineve (el. **Nineve**) *hist* Ninive; **från ~** ninivita; **invånare i ~** ninivita

nio|nie (el. **nie**) novem; **de ~ muserna** le novem musas

niob *kem* niobium

niobladig *bot* con novem folios

niodubbla nonuplar

niofaldig nonuple

niohundra novem centos

niohundrade novem centesime

niohörnig *mat* enneagone, enneagonal

niohörning *mat* nonagono, enneagono

nionde novesime, none; **Beethovens ~ symfoni** le None Symphonia de Beethoven; **Karl IX** Carolo None/Novem

niondel|niondedel (el. **niondedel**) nono, novesime parte; **~en** le none parte, le nono

niostavig enneasyllabe, enneasyllabic, de novem syllabas

niosvansad de novem caudas

niotusen novem milles

niotusende novem millesime

nioårig de novem annos

nioåring infante de novem annos

nipa *geogr* costa/scarpa de fluvio precipitose

nipflod aqua/marea morte, cambio/cambiamento del marea

nippel *tekn* nipple *eng* [nipl]

nipper parve joieles/objectos decorative

nippertippa femina pretentiose

Nippon Nippon *jap*

nippran follia; **få ~** devenir folle

nipprig folle

nipsippa *bot* pulsatilla patente

niptid aqua/marea morte, cambio/cambiamento del marea

nirvana nirvana *sanskr*

nisch niche *fr* [nish]; **placera i en ~** nichar [-sh-]

nissa (kvinnlig restaurangelev) discipulo feminin de/in un restaurante

nisse (tomte) parve gnomo/nano/elf *eng*; (restaurangelev) discipulo de/in un restaurante

nissöga *zool* cobitis taenia *lat* [tänia]

nit I (iver) zelo, ardor, fervor | **II** *tekn* rivete | **III** (i lotteri) numero/billet non ganiante, blanco; **gå på en ~** *fig* faller; (bli lurad) esser dupate

nita *tekn* rivetar; *fig* (tvärbromsa) frenar abruptemente

nitare *tekn* machina a/de rivetar, rivetator

nitförband *tekn* juncto rivetate

nithammare *tekn* (martello) rivetator

nitisk zelose, ardente, fervente; **vara ~** zelar

nitiskhet zelo, ardor, fervor

nitlott numero/billet non ganiante, blanco

nitmaskin machina a/de rivetar, rivetator

nitnagel *tekn* rivete

nitning *tekn* rivetage [-adʒe]

nitpistol *tekn* rivetator pneumatic

nitrat *kem* nitrato, nitro

nitratbakterie nitrobacterio

nitrathaltig *kem* nitrose

nitrera *kem* nitrar

nitrering *kem* nitration

nitrid *kem* nitrido, nitruro

nitrifikation *kem* nitrification

nitrit *kem* nitrito

nitrobensen *kem* nitrobenzene, nitrobenzina

nitrocellulosa nitrocellulosa

nitroförening *kem* composito de nitro

nitrogen *kem* nitrogeno

nitroglycerin *kem* nitroglycerina

nitroglycerinkrut *kem* cordite

nitrös *kem* nitrose

nitskarv *tekn* juncto rivetate

nittio|nitti (el. **nitti**) novanta; **grupp om ~** novantena

nittioen novanta-un

nittionde novantesime, nonagesime

nittiondel|nittiondedel (el. **nittiondedel**) novantesime/nonagesime parte, novantesimo, nonagesimo

nittiosexprocentig de novanta-sex per cento

nittiotal novantena; **~ets författare** *litt* le autores del decennio 1890–1900

nittiotalism *litt* litteratura durante le decennio 1890–1900

nittiotalist *litt* autor durante le decennio 1880–1890

nittiotalsförfattare *litt* autor durante le decennio 1890–1900

nittioårig nonagenari; (som varar nittio år) de novanta annos

nittioåring nonagenario

nitton dece-novem

nittonde dece-novesime, dece-none, decimonone; **den 19 april** le dece-novem de april

nittondel|nittondedel (el. **nittondedel**) dece-none parte, dece-nono

nittonhundratalet le vintesime/vigesime seculo

nittonårig de dece-novem annos

nittonåring juvene de dece-novem annos

nitälska zelar

nitälskan zelo, ardor, fervor

nitälskare zelator

nivellera nivellar, equal(is)ar, applanar; *fig* nivellar, equal(is)ar

nivellering nivellamento, equalisation

nivelleringinstrument nivellator

nivelleringstendens tendentia de nivellamento

nivellör nivellator

nivå nivello, standard *eng* [stændöd], grado; **~n sjunker** le nivello bassa; **~n stiger** le nivello monta; **på ~ med** al nivello de

nivåförändring cambio/cambiamento de nivello

nivåkanal canal sin esclusas

nivåkorsning cruciamento al mesme nivello

nivåmätare indicator del nivello

nivåskillnad differentia de nivello

nivåövergång cruciamento al mesme nivello

nix I *interj* no!, non del toto! | **II** *s* non; **som ett ~** in un instante/un momento

nja forsan

njugg (snål) avar, avaritiose, illiberal, parsimoniose; (knapp) scarse

njugghet (snålhet) avaritia, illiberalitate, parsimonia; (knapphet) scarsitate

njurartär *anat* arteria renal

njuravlägsnande *med* extirpation de un ren, nephrectomia

njurbark *anat* cortice renal

njurbråck *med* hernia del ren, nephrocele

njurbäcken *anat* pelve/bassino renal/del ren

njurbäckeninflammation *med* inflammation del pelve/del bassino renal/del ren, pyelitis

njurbälte cinctura/cincturon renal

njurcancer *med* cancer del ren

njurcirros *med* cirrhose/cirrhosis renal

njurdialys *med* dialyse/dialysis renal, hemodialyse, hemodialysis

njure *anat* ren; *kul* renion; **konstgjord ~** ren artificial; **som avser ~** renal, nephritic; **vandrande ~** ren mobile/flottante

njurformad|njurformig (el. **njurformig**) reniforme

njurfruktträd *bot* anacardio occidental

njurfunktion *fysiol* function renal

njurgrus *med* sablo renal/urinari, gravella

njurinflammation *med* inflammation del ren(es), nephritis; **akut/övergående ~** neuphropathia epidemic

njurinsufficiens *med* insufficientia renal

njurlidande *med* dolores nephritic, nephralgia

njurmärg *anat* medulla renal

njuroperation *med* operation del ren

njurpapill *anat* papilla renal

njurpatient patiente nephritic, nephritico

njursauté|njursaute *kul* sauté *fr* [sote] al reniones

njursjukdom *med* maladia del ren(es), nephrose, nephrosis; **läran om ~ar** nephrologia; **specialist på ~ar** nephrologo, nephrologista

njurskada *med* lesion renal

njurslag *sport* colpo in le renes

njurspecialist *med* nephrologo, nephrologista

njursten *med* petra/calculo renal/nephritic

njurstensanfall *med* attacco nephritic

njurstensbildning *med* lithiase/lithiasis renal

njurstenskolik *med* colica renal/nephritic, nephrolithiasis

njursvikt *med* instabilitate renal

njurtalg *anat* grassia (del region) renal

njurtransplantation *med* transplantation/graffo renal

njurtuberkulos *med* tuberculose/tuberculosis renal

njurven *anat* vena renal

njuta gauder (de), delectar se, gustar, saporar

njutbar appetitive, placente; (smaklig) agradabile al palato, gustose, saporose

njutning gaudimento, delecto, placer, delicia, gaudio, joia

njutningsfull deliciose, delectabile

njutningslysten voluptuari, voluptuose, epicuree

njutningslystnad voluptate, voluptuositate, epicureismo

njutningsmedel stimulante

njutningsmänniska gauditor, epicureo, hedonista

NN senior/seniora X/anonyme

Noa|Noak (el. **Noak**) Noe; **~s ark** le arca de Noe

noanamn nomine tabu

noaord parola tabu

nobb refusa; **få ~en** esser refusate

nobba refusar

nobel nobile

nobelfest festa Nobel

nobelpris premio/precio Nobel

nobelpristagare laureato del premio/precio Nobel

nobilisera innobilir

nobilisering innobilimento

nobilitet nobilitate

nobless nobilitate, noblesse *fr* [nåbläs]

noblesse oblige|noblesse|oblige noblesse oblige *fr* [nåbläs åbli | 3]

nock *arkit* culmine de tecto, cresta, crista; *sjö* puncta

nocturne *mus* nocturno

nod nodo

nodul *med*, *miner* nodulo

nog (tillräckligt) (as)satis (de), bastante, sufficientemente; (troligen) probabilemente; **ha fått ~** haber (as)satis; **nu får det vara ~!** basta!; **nära ~** quasi; **vara ~** bastar; **vara sig själv ~** esser satisfacte de se mesme/de se ipse

noga I *adv* precisemente, accuratemente, strictemente | **II** *adj* conscientiose, accurate, attente, sollicite; (ytterst) meticulose, minutiose, exacte; (överdrivet) scrupulose

nogav de omne modo, in omne caso, totevia, in summa

noggrann conscientiose, accurate, attente, sollicite; (ytterst) meticulose, minutiose, exacte; (överdrivet) scrupulose; (småaktigt) pedante, pedantesc

noggrannhet cura, attention; (utpräglad) meticulositate, minutiositate, exactitude; (överdriven) scrupulositate; (småaktig) pedanteria, pedantismo; **bristande ~** imprecision, impunctualitate, incorrection, inexactitude

nogräknad selective, particular, scrupulose, difficile a satisfacer

nogsamt sufficientemente, bastante; (omsorgsfullt) meticulosemente, minutiosemente, exactemente

noja paranoia

nojig paranoide

nojs (skoj) burla, buffoneria; (skämt) facetia

nojsa burlar

noktambulism noctambulismo, somnambulismo

nolens volens|nolens|volens nolens volens *lat*

noli me tangere|noli|me|tangere noli me tangere *lat*

noll I *räkn* zero; **det är ~ grader** le thermometro es a zero; **kamma ~** *fig* obtener nihil; **klockan ~** le hora zero; **~ komma ~** zero comma zero; **~ och intet värde** nulle e sin valor; **under/över ~** sub/super zero | **II** *s kortsp* (partita de) miseria, misère *fr* [misä | r]

nolla (siffran 0) (le cifra/numero) zero; *fig* persona sin importantia, zero, nullitate

nollgradig de grado(s) zero

nollhypotes hypothese/hypothesis nulle

nollkorrektur *typ* prime proba

nollkort *kortsp* cartas basse (appropriate pro un partita de miseria)

nollmeridian prime meridiano

nollpunkt zero; **absolut ~** zero absolute

nollställa poner/mitter/placiar a zero

nollställd förhålla sig ~ remaner neutral/neutre/passive

nollställning position zero; *sport* score *eng* [skå |] zero

nolltaxera taxar nulle netto

nolltaxerare persona qui taxa nulle netto

nolltid på ~ in un minimo de tempore, in un instante

nolltillväxt *ekon* crescimento/crescentia zero

nollvärdig de valor zero, zerovalente

nolläge position zero

nom de guerre|nom|guerre nom de guerre *fr* [nå) dö gä | r], pseudonymo

nom de plume|nom|plume nom de plume *fr* [nå) dö plym], pseudonymo

nomad nomade

nomadfolk populo nomade

nomadisera viver como nomades

nomadisering vita/existentia nomade, nomadismo

nomadisk nomade

nomadkultur cultura nomade/de nomades

nomadliv vita/existentia nomade, nomadismo

nomadskola schola pro nomades

nomadstam tribo nomade

nomen *språk* nomine, substantivo

nomenklatur nomenclatura; **upprätta en ~** nomenclar; **upprättare av ~** nomenclator

nominal I *adj språk* nominal | **II** *s num* valor nominal/extrinsec

nominalböjning *språk* declination nominal/de nomines

nominalfras *språk* phrase nominal

nominalism *fil* nominalismo

nominalist *fil* nominalista

nominalistisk *fil* nominalista

nominalkatalog (på bibliotek) catalogo nominal (registrate secundo le nomine del autores)

nominallön salario contante/nominal

nominalvärde valor nominal

nominativ *språk* nominativo

nominativform *språk* forma nominative, nominativo

nominell nominal; **~t värde** valor nominal

nominera nominar

nominering nomination

nomograf *mat* nomographo

nomografi *mat* nomographia

nomografisk *mat* nomographic

nomogram *mat* nomogramma

non plus ultra|non|plus|ultra non plus ultra *lat*

nona *mus* le none tono (de un scala), nona *lat*

nonaggression non-aggression

nonaggressionspakt pacto de non-aggression

nonchalans nonchalance *fr* [nå)shala)s], negligentia, abandono, laxitate, indifferentia

nonchalant nonchalant *fr* [nå)shala)], negligente, laxe, indifferente

nonchalera negliger

nonchalering nonchalance *fr* [nå)shala)s], negligentia, abandono, laxitate, indifferentia

nonett *mus* nonetto *it*

nonfigurativ *konst* non-figurative, abstracte

nonie *mat* vernier *fr* [vernje], nonius *lat*

nonintervention non-intervention

noninterventionspolitik politica de non-intervention

nonkombattant non-combattente

nonkonformism non-conformismo

nonkonformist non-conformista

nonkonformistisk non-conformista

nonpareille|nonpareil (el. **nonpareil**) *typ* nonpareille *fr* [nå)parä | j]

nonsens nonsenso, absurditate

nonsensdikt poema absurde/ridicule

nonstop non-stop *eng*, ininterrupte, ininterrumpite

nonstopflygning volo non-stop *eng*/ininterrupte/ininterrumpite/sin scala

noppa I *v* (ögonbryn) pilar; (fågelfä) (dis)plumar | **II** *s* (i tyg) nodo; *bot* **fjäll~** omalotheca supine; **skogs~** omalotheca silvatic; **sump~** filaginella uliginose

noppig nodose

nor aqua stricte (inter duo aquas plus grande)

noradrenalin *biol* noradrenalina

nord I *s* nord | **II** *adv* (i riktning mot norr) al nord; **~ för/om** al nord de

Nordafrika Africa del Nord

nordafrikan nord-africano

nordafrikansk nord-african

Nordamerika America Septentrional/del Nord

nordamerikan nord-americano, yankee *eng* [jængki]

nordamerikansk nord-american

nordan I *adv* al nord; **~ om** al nord de | **II** *s* (nordlig vind) vento boreal/septentrional/del nord, aquilon, boreas

nordanvind vento boreal/septentrional/del nord, aquilon, boreas

nordatlantisk del Atlantico nord

nordbo homine del nord, scandinavo

Norden le Statos Nordic, Scandinavia

Nordeuropa Europa Septentrional/del Nord

nordeuropeisk nord-europee

nordeuropé|nordeurope nord-europeo

nordgavel faciada nord

nordgräns frontiera nord/septentrional

nordhare *zool* lepore timide

Nordirland Irlanda Septentrional/del Nord

nordirländsk nord-irlandese

nordisk nordic, del nord, scandinave; **~ hare** *zool* lepore timide; **Nordiska museet** le Museo Nordic; **~a språk** linguas nordic, linguas german del Statos Nordic

nordism nordismo

nordist (anhängare av nordism) nordista; (forskare/studerande i nordiska språk) scientista/studente de linguas nordic

nordkant på ~en al latere nord

Nordkap Capo Nord

nordkapare *zool* balena glacial

Nordkorea Corea Septentrional/del Nord

nordkorean nord-coreano

nordkoreansk nord-corean

nordkoreanska nord-coreana

nordkust costa nord/septentrional

nordlig del nord, boreal, septentrional; (vid nordpolen) arctic, hyperboree; **~ flygekorre** *zool* pteromys volante; **~ vind** vento del nord

nordman *hist* normanno, viking

nordnordost nord-nord-est

nordnordostlig del nord-nord-est

nordnordväst nord-nord-west

nordnordvästlig del nord-nord-west

nordnordöst nord-nord-est

nordnordöstlig del nord-nord-est

nordost nord-est

nordostlig del nord-est

nordpil (i kompass) flecha [-sh-] que indica le nord

nordpol polo nord/arctic/boreal/del nord; **magnetisk ~** polo nord magnetic

nordpolscirkel circulo (polar) arctic/boreal/del nord

nordpolsexpedition expedition al polo nord

nordpolsfarare explorator del polo nord/del terras arctic/del regiones arctic

nordsida latere nord

Nordsjökanalen le Canal del Mar del Nord

Nordsjön le Mar del Nord

nordsluttning inclination/scarpa nord

nordstjärna stella polar/del nord

nordsydlig|nord-sydlig|nord|sydlig (el. **nord-sydlig**) del nord al sud

nordval *zool* balena mystaceto *lat*

nordvart (mot norr) al nord, verso le nord; (norr om) al nord de

nordväst nord-west

nordvästan le vento (que veni) del nord-west

nordvästlig del nord-west

nordvästra del nord-west

nordända|nordände (el. **nordände**) latere nord

nordöst nord-est

nordöstlig del nord-est

nordöstra del nord-est

nordöver al nord, in le provincias septentrional/del nord

norfolkgran *bot* araucaria excelse

Norge Norvegia

norm norma, regula, standard *eng* [stændöd], canone; **anpassa till ~en** normar; **avvika från ~en** deviar del norma; **etiska ~er** regulas ethic; **fastställa en ~** fixar un norma; **gälla som ~** valer como norma

normal I *adj* normal, ordinari, regular, usual, standard *eng* [stændöd]; **inte vara ~** esser abnormal; **~ puls** pulso normal; **under det ~a** subnormal | **II** *s* *mat* linea normal/vertical, normal, vertical, perpendiculo

normalbegåvad normalmente dotate

normaldos dose normal/ordinari

normalfall caso ordinari

normalformat formato normal/standard *eng* [stændöd]

normalfördelning *mat* curva campaniforme de Gauss

normalförfarande procedura ordinari/regular

normalisera normalisar, standardisar

normalisering normalisation, standardisation

normalkonsumtion consumption ordinari/regular

normalkurva *mat* curva campaniforme de Gauss

normalläge position normal

normallön salario normal

normalmått standard *eng* [stændöd]

normalpris precio regular/currente

normalprosa *litt* prosa normal/ordinari

normalskörd recolta normal

normalspänning *el* tension normal

normalspårig a/de via normal

normalstorlek (på kläder) talia normal

normalsynt de vista normal

normaltaxa taxa ordinari/regular

normaltid hora official/legal

normaltillstånd stato ordinari/regular

normalton *mus* diapason normal

normaltyp standard *eng* [stændöd]

normalvikt peso normal/standard *eng* [stændöd]

normand normando, normanno

Normandie Normandia

normandisk normande, normanne

normativ normative

normbildande normative

normera normalisar, standardisar

normerande normative

normering normalisation, standardisation

normgivande normative

normlös sin normas/regulas/standard *eng* [stændöd]

normlöshet anomia; **som utmärker ~** anomic

normsystem systema de normas

norna *myt* dea del sorte/del destino; *bot* calypso bulbose

norpa furar

norr I *adv* **~ om** al nord de | **II** *s* nord; **från ~** del nord; **åt ~** al nord

norra del nord, septentrional, boreal, arctic, hyperboree; **~ halvklotet** le hemispherio boreal/septentrional; **Norra ishavet** le Oceano Arctic

norrbagge norvegiano

norrfönster fenestra nord

norrgående que veni al nord

norrgök cucu que crita del nord

norrifrån del nord

norrläge position nord

norrman norvegiano

norrpil (i kompass) flecha [-sh-] que indica le nord

norrsida latere nord

norrsken aurora boreal

norrut (i norr) al nord; (mot norr) verso le nord

norrvägg pariete nord

norröver (i norr) al nord; (mot norr) verso le nord

nors *zool* eperlano

norsk norvegian

norska 1 *språk* norvegiano **2** (kvinna) norvegiana

norvagism *språk* norvegismo

nos *zool* muso; *tekn* naso

nosa olfacer; **~ upp** trovar (per cerca intense)

nosgrimma capistro

noshornsbagge *zool* oryctes nasicornis *lat*

noshörning *zool* rhinocerote; **~ar** (familj) rhinocerotidas

nosig impertinente

nosighet impertinentia

noskig fatue, stupide

noskon *tekn* cono del naso

noslängd *sport* longitude de un muso

nosografi *med* nosographia

nosologi *med* nosologia

nosologisk *med* nosologic

nosring anello per le muso

nosserot *bot* hesperis

nostalgi nostalgia

nostalgiker persona nostalgic

nostalgisk nostalgic

not I (diplomatisk) nota, memorandum *lat*; (fotnot) nota, annotation, glossa; *mus* nota (musical); **hel~** semibreve; **halv~** breve, minima; **fjärdedels~/kvarts~** semiminima; **åttondels~** chroma; **sextondels~** semichroma; **trettiotvåondels~** emibischroma | **II** *fiske* draga | **III** se *1nåt*

nota I *s* nota, conto, factura; **gemensam ~** nota combinate | **II** cannellar

nota bene|nota|bene nota bene *lat*

notabel notabile, considerabile, importante

notabilitet persona notabile, notabilitate, personalitate

notariat notariato

notariatarkiv archivo notarial

notariatavdelning notariato

notariatkostnad cargas *pl* notarial

notarie notario

notariebefattning notariato

notarius publicus|notarius|publicus notarius publicus *lat*

notation notation

notblad *mus* folio musical

notblomster *bot* lobelia dortmanna *lat*

notdragning *fiske* pisca al draga

notera (anteckna) notar, prender nota de, inscriber; (på börs) quotar; (observera) observar

noterbar notabile

notering notation, inscription; (på börs) quotation, quota

notesblock bloco a/de notas

notfiske pisca al draga

notificera se *notifiera*

notificering se *notifiering*

notifiera|notificera (el. **notificera**) notificar

notifiering|notificering (el. **notificering**) notification

notifikation notification

notis nota, notation; **ta ~ om** prender nota de, prestar attention a

notlinje *mus* linea del notation/del scriptura musical

notorisk notori; **~ lögnare** mentitor notori

notpapper *mus* papiro de musica

notskrift *mus* notation/scriptura musical; (med do, re, mi, fa, sol) solmisation

notställ *mus* supporto (pro folios) musical

nottecken *mus* signo musical

nottryck *mus* impression musical/de musica

notvarp *fiske* (notdragning) pisca al draga; (draglina till trål) linea al/del draga

notvärde *mus* valor de un nota

notväxling excambio de notas

nougat *kul* nougat *fr* [nuga]

nougatglass *kul* gelato al nougat *fr* [nuga]

nova *astron* nova

Nova Scotia|Nova|Scotia Nove Scotia

Novaja Zemlja|Novaja|Zemlja Nove Zembla

novantik *konst* neoclassic

novell *litt* novella

novellantologi *litt* anthologia de novellas

novellist *litt* scriptor de novellas, novellista

novellistik *litt* novellistica

novellistisk *litt* novellistic

novellsamling *litt* collection de novellas

november novembre; **titta i ~** *fig* esser strabe/strabic

novial *språk* novial

novialist *språk* novialista

novis novicio, novicia

novistid noviciato

novitet novitate

novitiat noviciato

novitietid noviciato

nu I *adv* ora, nunc, actualmente, al presente; **från och med ~** a partir de ora, preterea; **här och ~** hic e nunc; **just ~** justo nunc, al presente; **~ för tiden** ora, actualmente, a nostre epocha | **II** *s* nunc, presente; **i ett ~** subito, subitemente, bruscamente; **~et** le nunc, le presente

nubb parve clavo

nubba attachar [-sh-] con parve clavos

nubbe *kul* bibita alcoholic, aperitivo

nubbeglas parve vitro (a aperitivos)

nubbevisa canto bacchic/a biber

Nubien Nubia

nubier nubio

nubisk nubie

nucka vetula non maritate, vetule celibataria

nudda toccar legiermente [-dʒ-]

nudel *kul* banda/stella de pasta; **nudlar** pastas de suppa, vermicelli *it* [-tsh-]

nudeldeg pasta

nudism nudismo, naturismo

nudist nudista, naturista

nudistisk nudista, naturista

nudistläger campo/campamento de/pro nudistas/de naturistas

nuditet (nakenhet) nuditate; *konst* (avbildad naken kropp) nudo

nuförtiden|nu för tiden|nu|tiden (el. **nu för tiden**) hodie, nunc, al presente

nugget *miner* pepita

nuklearmedicin|nukleärmedicin (el. **nukleärmedicin**) medicina nuclear

nukleinsyra *kem* acido nucleic

nukleol *biol* nucleolo

nukleon *fys* nucleon; **som avser ~** nucleonic

nukleotid *biol* nucleotido; **som avser ~** nucleotidic

nukleär *fys* nuclear, nucleal

nukleärmedicin se *nuklearmedicin*

nuklid *fys* nucleide, nuclide; **radioaktiv ~** radionucleide, radionuclide

nullitet nullitate

nuläge stato actual/presente

numen divinitate (del natura)

numera nunc, al presente

numerisk numeric, numeral; **~t värde** *mat* valor numeric/numeral

numerus *språk* numero

numerär I *adj* numerari; **~t värde** valor numerari | **II** *s* numero

Numidien Numidia

numidier numida

numidisk numidic

numinös numinose, devote

numismatik numismatica

numismatiker numismatico

numismatisk numismatic

nummer numero; *teat* numero; **göra stort ~ av** exaggerar

nummerbricka (i garderob) numero de vestiario

nummerbyrå *tele* servicio de informationes de numeros telephonic/de telephono

nummerföljd ordine numeric

nummerlapp billet numerate

nummerlotteri lotto

nummerordning ordine numeric

nummerplåt (på bil) placa de matricula/de matriculation

nummerrevy *teat* revista de numeros

nummerskiva *tele* disco selector/numerate, selector

nummerskylt (på bil) placa de matricula/matriculation

nummerupplysning *tele* information de un numero telephonic/de telephono

numrera numerar

numrering numeration

numreringsapparat|numreringsstämpel (el. **numreringsstämpel**) numerator

numro numero

nuna facie

nunatak|nunatack (el. **nunatack**) *geogr* nunatak, nunataq *grönl*

nunna monacha, religiosa, soror; *zool* lymantria; **bli ~** prender le velo

nunnedok tocca de monacha/de religiosa

nunnedräkt habito de monacha/de religiosa

nunnefjäril *zool* lymantria

nunnekloster convento feminin/de monachas/de religiosas

nunneorden ordine de monachas/de religiosas

nunneslöja velo de monacha/de religiosa

nunneört *bot* corydalis; **hål~** corydalis cave; **sibirisk ~** corydalis nobile; **små~** corydalis intermedie; **stor ~** corydalis solide

nuntiatur nunciatura

nuntie nuncio

nusvenska *språk* le svedese actual/de hodie

nutid presente

nutida contemporanee, moderne, actual, de hodie

nutidshistoria historia moderne

nutidsmänniska homine moderne

nutidsorientering orientation del (tempore) presente

nutria *zool* nutria

nutriaskinn nutria

nutrition nutrition

nutritiv nutritive

nuvarande de hodie, actual, presente, currente, contemporanee; **i ~ läge** in le circumstantias presente

nuvärde valor actual/currente

ny I *adj* nove, novelle, recente, moderne, fresc; **inget ~tt under solen** nihil nove sub le sol; **~a**

idéer ideas novelle; **~a världen** le Nove Mundo; **på ~tt** de novo | **II** *s* (nymåne) nove luna, luna nove, novilunio

Nya Guinea|Nya|Guinea Nove Guinea [ginea]

Nya Hebriderna|Nya|Hebriderna le Nove Hebridas

Nya Sydwales|Nya|Sydwales Nove Galles del Sud

Nya testamentet|Nya|testamentet le Nove Testamento

Nya världen|Nya|världen le Nove Mundo; **~s apor** *zool* (underordning) cebidas

Nya Zeeland|Nya|Zeeland Nove Zelanda

nyanlagd recentemente edificate/construite

nyanländ recentemente arrivate

nyans nuance *fr* [nya) | s], tinta, tincto

nyansera nuanciar [nya) | s-]

nyansering nuanciation [nya) | s-]

nyanskaffa comprar, emer

nyanskaffning nove compra/emption

nyanskaffningsvärde valor (in le stato) nove

nyanställa emplear, nominar/recrutar nove empleatos

nyanställd recentemente empleate

nyanställning nove empleo

nyanställningsstopp arresto de recrutamento de personal

nyantik I *adj konst* neoclassic | **II** *s konst* neoclassicismo

nybadad qui recentemente se ha baniate; **ett nybadat barn** un infante recentemente baniate; **vara ~** haber recentemente baniate se

nybakad *kul* justo panificate, fresc; *fig* (om student) novissime

nybearbetning version nove

nybebyggelse edificios/casas de construction recente

nybeställning nove ordine

nybesätta provider de nove empleatos/fortias

nybilda crear un formation nove; *språk* crear un neologismo, facer un neologia

nybildad de formation recente; *språk* neologic

nybildning forma/formation/creation nove; *med* neoplasma, neoformation; *språk* (process) neologia; (ord) neologismo

nybliven nove, fresc

nybonad recentemente lustrate

nybrukad (om mark) noval

nybrutal *litt* neobrutal

nybrutalism *litt* neobrutalismo

nybruten (om mark) noval

nybryggd recentemente facite/percolate

nybyggaranda spirito de pionero

nybyggare pionero, colono

nybygge (under byggnad) casa/edificio sub construction; (uppfört) edificio/casa de construction recente

nybyggnad (verksamhet) nove construction; (uppförd) nove casa/edificio

nybörjarbok libro pro comenciantes

nybörjare comenciante, comenciator, principante, novicio

nybörjarkurs curso elementari

nybörjarstadium stadio elementari/initial

nybörjarundervisning instruction primari

nyck capricio, luna, phantasia

nyckel clave; *mus* clave; *tele* communicator; *fig* clave; **~n till gåtan** le clave del enigma; **sätta ~n i låset** introducer/facer entrar le clave in le serratura; **vrida om ~n två gånger** dar duo tornos del clave

nyckelax barba de clave

nyckelbarn infante qui porta le clave del casa in un banda circum le collo (perque le parentes labora tote le die)

nyckelbefattning posto clave; **ha en ~** occupar un posto clave

nyckelben *anat* clavicula; **som avser ~** clavicular

nyckelbensbrott *med* fractura clavicular/del clavicula

nyckelblomster *bot* dactylorchis, orchis; **fläckigt ~** dactylorchis maculate; **lund~** orchis mascule

nyckeletui porta-claves

nyckelfigur figura clave

nyckelfråga question clave/fundamental/crucial

nyckelharpa *mus* violino a/de claves

nyckelhål foramine/oculo del serratura; **titta genom ~et** mirar/reguardar per le oculo de serratura

nyckelindustri industria clave

nyckelknippa fasce de claves

nyckelord parola clave

nyckelperson personage [-adʒe] clave

nyckelpiga *zool* coccinella

nyckelposition position clave

nyckelpost posto clave; **inneha en ~** occupar un posto clave

nyckelreplik replica clave

nyckelring anello de claves, porta-claves

nyckelroll rolo/parte clave

nyckelroman roman(ce) a clave(s)

nyckelställning position clave

nyckfull capriciose

nyckfullhet capriciositate

nycklar *bot* dactylorchis, orchis; **johannes~** orchis militar; **Jungfru Marie ~** dactylorchis maculate; **maj~** orchis de maio; **sankt Pers ~** orchis mascule

nydana crear

nydanare creator

nydaning creation

nydöpt neophyto

nyemission *ekon* nove emission

nyemittera *ekon* facer un nove emission

nyenkel *litt* quotidian

nyenkelhet *litt* nove simplicitate, poesia quotidian

nyetablerad recentemente establite/stabilite

nyetablering nove establimento/stabilimento

nyexploatering nove exploitation

nyfallen (om snö) fresc

nyfascism *pol* neofascismo

nyfascist *pol* neofascista

nyfascistisk *pol* neofascista

nyfernissad recentemente vernissate

nyfiken curiose

nyfikenhet curiositate; **stilla sin ~** contentar/satiar/saturar/satisfacer su curiositate; **väcka någons ~** eveliar/excitar le curiositate de un persona, intrigar/intricar un persona

nyfrälst neophyto

nyfunnen recentemente trovate

nyfångad recentemente captivate; (om fisk) recentemente piscate, fresc

nyfödd neonate, neonatal

nyförlovad recentemente fidantiate

nyförvärv nove acquisition

nyförvärvad recentemente acquirite

nygift recentemente maritate/sposate

nygotik *arkit* neogothico

nygotisk *arkit* neogothic

nygrad *mat* grado nove

nygrekiska *språk* greco moderne, neogreco, romaico

nygräddad *kul* justo panificate/cocite, fresc

nyhebreiska *språk* neohebreo

nyhet (underrättelse) nove, notitia, information; (ny sak) novitate, novellitate; (på marknaden) innovation

nyhetsbyrå agentia de informationes/de novas/de notitias/de pressa

nyhetsförmedling servicio informative/de information/de pressa

nyhetsjakt chassa [sh-] de novas/de notitias

nyhetslysten curiose

nyhetslystnad fame de novas, curiositate

nyhetsmaterial novas, informationes, notitias

nyhetsmedia medios de communication, media *eng* [mi | djö]

nyhetsmedium medio de communication

nyhetssammandrag summario/résumé *fr* [rezyme] del novas/del notitias/del informationes

nyhetssnutt notitia

nyhetsstoff novas, informationes, notitias

nyhetssändning *radio*, *TV* (bulletin de) informationes/novas

nyhetsuppläsare *radio*, *TV* lector de novas, speaker *eng* [spi | kö]

nyhetsutsändning *radio*, *TV* bulletin de informationes/de novas

nyhetsvärde valor de actualitate

nyhetsöversikt summario del novas/del informationes/del notitias

nyhumanism neohumanismo

nyimpressionism *arkit, konst* neoimpressionismo; **företrädare för ~** neoimpressionista

nyimpressionistisk *arkit, konst* neoimpressionista, neoimpressionistic

nyinflyttad recentemente domiciliate

nyinköpt de compra recente/nove compra/nove acquisition

nyinredd recentemente equipate/mobilate/decorate

nyinrättad (om tjänst) nove

nyinspelad *mus* de registration phonic nove; *film* de production nove

nyinspelning *mus* registration phonic nove; *film* production nove

nyinvestering *ekon* investimento nove

nyis glacie nove

nyisländska *språk* neoislandese

nyisolationism *pol* neoisolationismo

nyisolationist *pol* neoisolationista

nyisolationistisk *pol* neoisolationista

nykammad recentemente pectinate

nykantianism *fil* neokantianismo; **företrädare för ~** neokantiano; **som avser ~** neokantian

nykatolicism neocatholicismo

nykatolik neocatholico

nykatolsk neocatholic

nyklassicism *arkit*, *litt* neoclassicismo

nyklassiker *arkit*, *litt* neoclassico

nyklassisk *arkit*, *litt* neoclassic

nykläckt recentemente covate

nykokad|nykokt (el. **nykokt**) *kul* justo cocite

nykolonialism *pol* neocolonialismo; **företrädare för ~** neocolonialista; **som avser ~** neocolonialista

nykomling nove venito, recentemente arrivato, novicio

nykommen recentemente arrivate

nykonstruerad de nove construction

nykonstruktion nove construction

nykter sobrie; (avhållsam) abstinente; (saklig) realista

nykterhet sobrietate; (avhållsamhet) abstinentia total/de alcohol, abstention, temperantia, antialcoholismo; (saklighet) realismo

nykterhetsförening liga antialcoholic, societate de temperantia

nykterhetsrörelse movimento antialcoholic

nykterism movimento antialcoholic

nykterist abstemio, antialcoholista

nykteristisk antialcoholic

nyktra ~ till dis(in)ebriar se

nykärnad *kul* recentemente agitate

nyköpt de compra recente/nove compra/nove acquisition

nylagd (om ägg) fresc; (om frisyr) recentemente undulate

nylatin *språk* neolatino

nylatinsk *språk* neolatin

nyliberalism *pol* neoliberalismo

nyliberalist *pol* neoliberalista

nyliberalistisk *pol* neoliberalista

nylig recente

nyligen recentemente, pauc/poc tempore retro

nylle facie

nylokalisering nove localisation

nylon *text* nylon *eng* [nailön]

nymarxism *pol* neomarxismo

nymarxist *pol* neomarxista

nymarxistisk *pol* neomarxista

nymf *myt*, *zool* nympha

nymfoman I *s* nymphomana | **II** *adj* nymphomane, nymphomaniac

nymfomani nymphomania

nyminut *mat* minuta nove

nymodig nove, novelle, moderne

nymodighet novitate, novellitate, modernitate; **förkärlek för ~er** modernismo; **person med förkärlek för ~er** modernista; **som uppskattar ~er** modernista

nymornad|nymorgnad (el. **nymorgnad**) justo eveliate

nymyntad recentemente cuneate

nymålad recentemente pingite, justo picte/pincelate; **nymålat!** pictura fresc!

nymåne nove luna, luna nove, novilunio

nymöblerad equipate de mobiles nove

nynazism neonazismo [-ts-]

nynazist neonazista, neonazi [-ts-]

nynazistisk neonazista [-ts-]

nynna cantar a bucca clause

nynorsk *språk* neonorvegian

nynorska *språk* neonorvegiano

nyodlad (om mark) noval

nyodlare colono, pionero

nyodling terreno noval, cultura nove

nyomvänd *rel* proselyto, neophyto

nyopererad *med* recentemente operate

nyordna reformar, reorganisar

nyordning reformation, reorganisation

nyorientering reorientation

nyp pinciamento

nypa I *s* prisa; **en ~ frisk luft** un halito de aere fresc; **med en ~ salt** *fig* con un grano de sal, cum grano salis *lat* | **II** *v* pinciar; **~ någon i armen** pinciar le bracio de un persona; **~s** pinciar

nypermanentad qui ha recentemente habite un undulation permanente

nyplanterad recentemente plantate

nyplatonism *fil* neoplatonismo; **företrädare för ~** neoplatonico, neoplatonista

nyplatonsk *fil* neoplatonic

nyplockad recentemente (re)colligite

nyplöjd noval

nypon *bot* fructo de rosa canin/pomifere

nyponbuske *bot* rosa canin/pomifere

nyponros *bot* rosa canin/pomifere

nypotatis *kul* patatas fresc

nypremiär secunde première *fr* [-jä | r], reprisa

nypris precio (in stato) nove

nyproduktion nove production

nyptång pincias *pl*

nypåstigen (om passagerare) nove; **nypåstigna!** *järnv* nove passageros! [-dʒ-]

nyrakad justo rasate

nyrealism *fil*, *konst*, *litt* neorealismo; **företrädare för ~** neorealista; **utmärkande för ~** neorealista

nyregistrerad recentemente registrate

nyrekrytera recrutar nove homines/soldatos

nyrekrytering recruta(mento) de nove homines/soldatos

nyrenoverad recentemente renovate

nyreparerad renovate

nyrik de ric(c)hessa recente; **person som blivit ~ på svartabörsaffärer** gulash

nyrokoko *arkit* neorococo

nyromantik *litt*, *konst*, *mus* neoromanticismo

nyromantiker *litt*, *konst*, *mus* neoromantico

nyromantisk *litt*, *konst*, *mus* neoromantic

nys I få ~ om venir saper | **II** (struntprat) nonsenso

nysa sternutar

nysatsning nove investimento

nysekund *mat* secunda nove

nysilver argentano

nyskapa crear, innovar

nyskapare creator, innovator

nyskapelse creation, innovation

nyskriven nove

nyslagen (om t ex äng) recentemente falcate

nysning sternutamento, sternutation

nysnö nive fresc

nyspråklig de lingua(s) moderne

nyspulver pulvere a sternutar

nyss recentemente, ante pauco/poco

nyssnämnd justo/nunc mentionate

nysta (på spole) bobinar

nystagmus *med* nystagmo

nystan mataxa, glomere

nystartad recentemente initiate

nystavning *språk* orthographia nove

nystekt *kul* justo frite

nystvinda bobina; **linda garn på en ~** inrolar filo super un bobina, bobinar filo

nysört *bot* achillea ptarmic

nytecknad *ekon*; **~ aktie** nove action

nyteckning *ekon* (av aktier etc) subscription

nyter allegre, gai

nytestamentlig del Nove Testamento

nythomism *fil* neothomismo; **företrädare för ~** neothomista; **som avser ~** neothomista

nytillkommen nove

nytillskott nove contribution

nytillverkad nove

nytryck *boktr* reimpression

nytrycka *boktr* reimprimer

nytryckning *boktr* reimpression

nytta I *s* utilitate, profito, avantage [-adʒe], beneficio; **ekonomisk ~** profito/utilitate/avantage economic; **förena ~ med nöje** combinar/junger le utile con le agradabile; **ha ~ av** profitar/beneficiar de; **praktisk ~** utillitate practic; **vara till ~ för** esser utile a/de utilitate a | **II** *v* (gagna) esser utile (a/pro); (tjäna) servir (a)

nyttig utile, utilitari, profitabile, avantagiose [-dʒ-]; **göra sig ~** render se utile

nyttiggöra exploitar

nyttighet utilitate

nyttighetsmoral utilitarismo

nyttja (begagna) emplear, utilisar, usar, applicar, servir se de; (gagna) esser utile (a/pro); (tjäna) servir (a)

nyttjanderätt usufructo; **ha ~ till** haber/gauder le usufructo de, usufruer; **innehavare av ~** usufructuario

nyttjanderättshavare usufructuario

nyttjare utilisator

nyttobetonad utilitari

nyttofunktion function utile

nyttoföremål *pl* utensilios

nyttoglas vitro pro uso practic

nyttokonst *konst* (pecia de) arte pro uso practic

nyttomoral utilitarismo; **anhängare av ~** utilitario, utilitarista; **som avser ~** utilitarista

nyttosynpunkt consideration utilitari/de utilitate

nyttoväxt *bot* planta utile

nytänkande nove ideas, innovation

nyupprätta establir, stabilir

nyutexaminerad recentemente examinate

nyutgiva reeditar, republicar

nyutgiven reeditate

nyutgivning reedition

nyutgåva reedition

nyutkommen recentemente publicate

nyutnämnd recentemente appunctate/nominate

nyutslagen (om blomma) justo/recentemente in flor

nyutveckling nove developpamento/disveloppamento, evolution nove

nyvaknad justo eveliate

nyval nove election/votation

nyvald eligite

nyvunnen nove

nyväckt nove

nyvälja eliger

nyvärde valor (de stato) nove

nyzeeländare neozelandese

nyzeeländsk neozelandese

nyzeeländska neozelandese

nyår anno nove, nove anno; **mina bästa önskningar för ~et** mi optime augurios pro le anno nove

nyårsafton vigilia de Sancte Silvestro

nyårsdagen le prime die del anno nove

nyårsgåva presente de anno nove, strena

nyårshälsning salute de anno nove

nyårskonsert concerto de anno nove

nyårskort carta de anno nove

nyårslöfte voto pro le anno nove

nyårsvaka vigilia de anno nove

nyårsönskan felicitation/augurio de nove anno

nä ~! no!, oh no!

näbb becco, rostro; **klyva ~** *fig* querelar, disputar

näbbdjur *zool* ornithorhynco; **som avser ~** ornithorhynche

näbbgädda *zool* belone; *fig* (juvene) femina impertinente; **näbbgäddartade fiskar** *zool* (ordning) cyprinodontiformes

näbbig impertinente

näbbighet impertinentia

näbbmus *zool* sorice, musaranea; **dvärg~** sorice minute; **lapp~** sorice lapponic; **mindre dvärg~** sorice minutissime; **näbbmöss** (familj) soricidas; **vanlig ~** sorice aranee

näbbval *zool*; **Sowerbys ~** mesoplodo bidente; **~ar** (familj) ziphiidas

näbbålar *zool* (familj) nemichthydias

näck I *s* divinitate fluvial | **II** *adj* nude; **bada ~** baniar se nude

näckmossa *bot* fontinalis

näckros *bot* nymphea, lilio de aqua, nuphar; **gul ~** nuphar lutea *lat*; **jätte~** victoria regina; **vit ~** nymphea albe

näckrosväxter *bot* (familj) nympheaceas

näktergal *zool* rossiniolo, luscinia

nämligen a saper, in effecto, il es

nämna mentionar

nämnare *mat* denominator; **förkorta bråk till gemensam ~** reducer fractiones al mesme denominator; **minsta gemensamma ~** le minime denominator commun

nämnbar mentionabile

nämnd commission, committee *eng* [kåmiti]

nämndeman jurato

nämndledamot jurato

nämnvärd digne de mention/de esser mentionate, notabile, importante, considerabile, appreciabile; **ingen ~ skillnad** nulle differentia notabile/considerabile/appreciabile

nännas haber le corde de, esser satis generose de

näpen gratiose, ingratiate, gentil

näppe med nöd och ~ a pena

näppeligen probabilemente non

näpsa castigar, corriger, verberar

näpst castigamento, castigation

när I *adv* **1** quando, a que hora; **~ kommer tåget?** a que hora veni le traino? **2** (nära) proxime a, in le proximitate de; (nästan) quasi; **göra någon för ~** (skada) ferir/vulnerar un persona, facer mal a un persona, nocer a un persona; (kränka) offender un persona; **hart ~** quasi, practicamente; **inte på långt ~** in nulle parte proxime a/in le proximitate de; **~ och fjärran** vicin e lontan; **på ett hår ~** a minime margine; **så ~** quasi; **så ~ som på** con/a exception de, excepte | **II** *konj* quando; **~ allt kommer omkring** post toto; **~ du kommer** quando tu venira; **~ som helst** quandocunque

när-TV|när|TV|när-tv|tv (el. **när-tv**) emission televisate/de television local, telediffusion local

nära I *adj* proxime, immediate, vicin, imminente; (förtrolig) intime; **hans död är ~ förestående** su morte es imminente/proxime, ille es proxime al morte; **~ släkt** parentela proxime; **~ vänner** amicos intime | **II** *adv* proxime a, in le proximitate de; **hon bor ~ skolan** illa habita proxime al schola/in le proximitate del schola; **julen är ~** le Natal se approxima; **vara ~ att** esser super le puncto de, quasi | **III** *v* (ge näring) nutrir, alimentar; *fig* (underhålla) supportar; (hysa) sentir, haber; (underblåsa) fomentar

nära-döden-uppevelse|nära|döden|uppevelse experientia del imminentia del morte

näraliggande se *närliggande*

närande nutritive, nutriente, alibile, alimentose, sustenente

närapå quasi

närbelägen adjacente, (circum)vicin, proxime, propinque

närbesläktad de parentela proxime; (likartad) simile

närbild *foto* photographia de prime plano

närboende vicin; **~ person** vicino

närbutik boteca vicin

närgången (näsvis) impertinente; (nyfiken) curiose; (indiskret) indiscrete; **vara ~ mot** prender se libertates con

närgångenhet (näsvishet) impertinentia; (nyfikenhet) curiositate; (indiskretion) indiscretion

närhelst quandocunque

närhet vicinitate, proximitate, adjacentia, propinquitate; (i tid) proximitate, approche [-sh-], imminentia; **dödens ~** le approche, imminentia del morte; **i ~en av** in le proximitate/vicinitate de

närig avar, avide, rapace, cupide, avaritiose, illiberal

närighet aviditate, avaritia, cupiditate, illiberalitate

näring (föda) alimento, alimentation, nutrition, nutrimento, viveres, vivanda; (livsupphälle) mantenentia, sustenentia, sustentamento; (yrkesverksamhet) profession, mestiero, industria, activitate industrial, occupation, negotio, vocation; *fig* (underblåsande) fomentation; (stimulering) fomento; **andlig ~** pabulum *lat*, pabulo; **som avser ~** alimentari, nutritional, nutritive; *ekon* professional, industrial, vocational, commercial

näringsbehov besonio de viveres/de alimentos

näringsbidrag *mil* subvention (durante le servicio militar) a interprenditores private

näringsdeklaration declaration del valor/poter nutritive/alimentari

näringsfattig pauco/poco nutriente/nutritive/alimentose

näringsforskning recerca del nutrition

näringsfrihet *jur* libertate commercial

näringsfysiologi physiologia nutritive

näringsfång travalio, industria, mestiero, occupation, negotio, profession, possibilitate de ganiar su pan/su vita

näringsförbud *jur* prohibition temporal de diriger un interprisa

näringsgeografi geographia economic

näringsgren sector/branca industrial

näringsidkare industrial, interprenditor

näringskedja catena alimentari/de alimentation

näringsliv industria

näringslära scientia del nutrition, bromatologia, dietetica

näringslösning *med* solution nutritive

näringsmedel nutrimento, alimento, producto alimentari

näringspolitik politica industrial/economic

näringsrik nutriente, nutritive, alimentose, alibile, substantial

näringssalt sal nutritive

näringsspecialist bromatologo, dietico, dietista

näringsställe restaurante, taverna, hosteria

näringstillförsel nutrition

näringstillstånd permisso de fundar un interprisa

näringsupptagning nutrition

näringsutövning interprisa

näringsverksamhet interprisa

näringsvärde valor nutritive

näringsvärdeenhet caloria

näringsvätska *med* succo nutritive

näringsämne materia/substantia nutritive/alimentari

närkamp lucta corpore a corpore

närkontakt contacto intime

närliggande|näraliggande (el. **näraliggande**) adjacente, (circum)vicin, proxime, propinque

närma approximar, approchar [-sh-]; ~ **sig** approximar se, approchar se

närmande approche [-sh-], approximation

närmare I *adj* plus proxime; (utförligare) plus precise plus detaliate, ulterior | **II** *adv* quasi, circa, approximativemente; ~ **tre hundra personer** quasi/approximativemente tres centos de personas

närmast I *adj* le plus proxime | **II** *adv* **han blev ~ rörd** ille deveniva quasi movite; **i det ~e** circa, approximativemente; **stolen ~ fönstret** le sedia le plus proxime al fenestra

närmastliggande le plus adjacente/vicin/proxime/propinque

närmaststående le plus proxime/propinque

närmevärde *mat* valor approximative

närmiljö medie ambiente, habitat *lat*

närminne memoria de/pro evenimentos recente

närområde vicinitate

närradio emission radiophonic/de radio local, radioemission local

närskott tiro a/de curte distantia

närsluta includer

närsluten adjungite, adjuncte, annexate, ci/hic incluse/juncte

närsläktad de parentela proxime

närstrid lucta corpore a corpore

närstående proxime, propinque, intime

närsynt *med* myope, curte de vista; **vara ~** esser myope, haber le vista curte

närsynthet *med* myopia, vista curte

närtrafik traffico local

närvara esser presente, assister (a), facer acto de presentia

närvarande presente, assistente, circumstante; **för ~** al presente; **~!** presente!; **vara ~** esser presente, assister a, facer acto de presentia

närvaro presentia, assistentia; **i ~ av** in le presentia/assistentia de, coram

närvarokontroll controlo de presentia/assistentia

närvarolista lista/folio de presentia/assistentia

närvaroplikt deber de esser presente/assister (a)

näs isthmo, promontorio, capo, puncta, lingua de terra; **som avser ~** isthmic

näsa *anat* naso; *fig* flair *fr* [flä | r]; **ha bra ~** *fig* haber flair/bon naso; **hänga med ~n över böckerna** *fig* esser con le naso in le libros; **inte se längre än ~n räcker** *fig* non vider ultra su naso; **lägga ~n i blöt** *fig* mitter le naso in toto; **putsa ~n** essugar le naso; **rak/spetsig ~** naso derecte/punctate; **ta någon vid ~n** *fig* conducer un persona per le naso; **tala i ~n** nasalisar

näsapa *zool* nasica

näsben *anat* osso nasal/del naso

näsbesvär *med* rhinalgia

näsbjörnar *zool* (släkte) nasua

näsblod sanguine del naso; **blöda ~** perder sanguine del naso

näsblödning *med* hemorrhagia nasal, epistaxis

näsborre *anat* nare

näsbränna (minnesbeta) correction

näsdroppar *farm* guttas pro le naso

näsduk pannello de naso

näsformig nasiforme

näsgång *anat* passage [-adʒe] nasal

näshornsfågel *zool* calao; **näshornsfåglar** (familj) bucerotidas

näshåla *anat* fossa/cavitate nasal/del naso

näshår pilos del naso; (morrhår) vibrissas

näskatarr *med* catarrho nasal, coryza, rhinitis

näsknäpp (minnesbeta) correction

näsljud sono nasal, nasalitate; *språk* (sono) nasal

näsmussla *anat* concha nasal
näsoperation *med* operation del naso
näspolyp *med* polypo nasal
näsring anello nasal
näsrot *anat* radice/base del naso
näsrygg *anat* dorso del naso
nässelaktig *bot* urticacee
nässeldjur *zool* (provins) cnidaria
nässelfeber *med* urticaria
nässelfjäril *zool* aglais urticae *lat* [-kä]
nässelklocka *bot* campanula trachelio
nässelsnärja *bot* cuscuta europee
nässelsoppa *kul* suppa a urticas fresc
nässelutslag *med* urticaria
nässelväxter *bot* (familj) urticaceas
nässjukdom rhinalgia; **läran om ~ar** rhinologia
nässla *bot* urtica; **bränn~** urtica dioica *lat*; **etter~** urtica urente
nässlem muco nasal
nässlemhinna *anat* membrana pituitari
nässpecialist *med* rhinologo, rhinologista
nässpegel *med* speculo nasal, rhinoscopio
nässtycke (på hjälm) parte frontal, nasal
näst I *adv* secundari; **~ bäst** secundari in qualitate; **~ efter** secundari a; **~ intill** juxta, presso; (i det närmaste) quasi; **~ sist** penultime | **II** *s* (stygn) puncto
näst intill|näst|intill|nästintill (el. **nästintill**) juxta presso
nästa I *adj* proxime, secunde, sequente; **~ dag** le die sequente | **II** *s* proximo; **älska sin ~** amar su proximo | **III** *v* suer con punctos laxe, bastir
nästan quasi, circa
näste nido
nästföljande proxime, sequente
nästföregående anterior
nästgårds vicin
nästipp puncta del naso
nästkommande proxime, sequente
nästla ~ sig in insinuar se, ingratiar se
nästning bastitura
nästrot *bot* neottia
nästäppa *med* obstruction de fossas nasal
näsvinge *anat* ala/aletta del naso, nare
näsvis impertinente
näsvishet impertinentia
näsöppning *anat* orificio nasal
nät rete; *radio*, *TV* rete, canal; **knyta ~** maliar; **slippa/smita ur ~et** passar inter le malias del rete
nätaktig retiforme, reticular, reticulate
nätansluten *el* connectite al rete electric
nätanslutning *el* connexion al rete electric
nätboll *sport* (i tennis) balla in/de rete
nätbrynja cotta de malia, cuirasse
nätfiske pisca a rete
nätfönster fenestra a/de/con rete
näthinna *anat* retina
näthinneavlossning *med* ablation del retina
näthinneinflammation *med* inflammation del retina, retinitis
nätkasse reticulo
nätmage *zool* reticulo, secunde stomacho
nätmaska malia de rete
nätmelon *bot* melon reticulate
nätplanering organisation reticular a/de longe termino
nätspänning *el* tension/voltage [-adʒe] de rete
nätstrumpa calcea reticulate
nätt (liten och fin) nitide, gentil, chic *fr* [sh-]; (knapp) scarse, insufficiente; **~ och jämnt** a pena
nättelduk *text* musselina
nätthet (prydlighet) prestantia
nätting *zool* lampetra fluvial
nättopp|nättupp (el. **nättupp**) justo, precisemente; **~ idag** hodie mesmo; **~ i detta ögonblick** justo in iste instante/momento
nättröja subcamisa maliate
nättupp se *nättopp*
nätverk rete, plexo; *biol* reticulo; **bilda ett ~** reticular
nätverksplanering organisation reticular a/de longe termino
nätvingar *zool* (ordning) neuropteras
näva *bot* geranio; **blod~** geranio sanguinee; **skat~** erodio; **skogs~** geranio silvatic
näve pugno; **en ~ full** un pugnata; **ett slag med ~n** un colpo de pugno; **knyta ~n** serrar le pugno
näver cortice de betula

näveväxter *bot* (familj) geraniaceas

nävkamp lucta a pugnos

nävrätt derecto de pugnos

nävtals|nävvis (el. **nävvis**) in pugnatas

nå I obtener, attinger; **~ fram till** arrivar a, pervenir a; **omöjlig att ~** incommunicabile; **så långt ögat ~r** a perder de vista | **II** *interj* bon!, ben!; (uttryckande förvåning) vermente?

nåbar obtenibile

nåd gratia, mercede, clementia, misericordia; (gunst) favor; **be om ~** demandar gratia; **Ers ~** Vostre Excellentia/Senioria; **Guds ~** le gratia de Deo; **Hans ~** Su Excellentia; **utan ~** sin mercede; **utverka ~** obtener gratia; **vara utlämnad till någon på ~ och onåd** esser al mercede de un persona

nådaskott tiro de gratia

nådastöt colpo de gratia

nådatid dilation per gratia

nåde Gud ~ dig! que Deo te pardona!

nådeansökan petition/recurso de gratia

nådebröd pan de caritate

nådegåva almosna

nådemedel medio/auxilio de gratia, sacramento

nåderik clemente, gratiose, plen de gratia

nådeår anno de gratia

nådig clemente, indulgente, gratiose, misericorde, misericordiose

nådighet clementia, indulgentia

någon|nån (el. **nån**) *självst* al(i)cuno, qualcuno, (un) persona; *osjälvst* al(i)cun, qualque; **~ annan** qualcuno altere, un altere persona; **~ annanstans** alibi, in (un) altere parte/loco

någondera le un o le altere

någonsin|nånsin (el. **nånsin**) unquam, jammais; **aldrig ~** non jammais

någonstans|nånstans (el. **nånstans**) usquam, alicubi, in/a qualque/al(i)cun parte/loco

någonting|nånting (el. **nånting**) alique, alco, aliquid, al(i)cun cosa, qualque cosa, qualcosa; **inte ~** nihil; **~ annat** altere cosa, qualcosa altere

någonvart|nånvart (el. **nånvart**) alicubi, usquam; **inte ~** nusquam

någorlunda passabilemente, in un certe grado

någotsånär|något så när|något|när (el. **något så när**) passabilemente, in un certe grado

några *självst* al(i)cunos, qualcunos; *osjälvst* al(i)cun, qualque

nåja ~! bon!, ben!

nål aco, agulia; (knappnål) spinula; *bot* acicula, aculeo; *konst* (för gravering) burin; (obelisk) obelisco; *tekn* (visare) agulia, indice, indicator; **sitta/stå som på ~ar** esser super le spinas; **söka efter en ~ i en höstack** cercar un aco/un agulia in un pila de feno; **trä på ~en** infilar le aco/le agulia

nåla fixar/attachar [-sh-] con spinulas

nålask cassetta a/de spinulas

nålbrev pacchetto de agulias

nåldyna cossinetto/pelota a spinulas

nålfin fin como un agulia

nålformig *bot* aciforme, acicular, aculeiforme

nålshuvud testa/capite de spinula

nålsspets puncta de agulia/de aco

nålstick|nålsting (el. **nålsting**) punctura de spinula; **utdela ~** *fig* provocar

nålsudd puncta de agulia/de aco

nålsöga oculo de agulia/de aco

nålvass punctute

nån se *någon*

nånsin se *någonsin*

nånstans se *någonstans*

nånting se *någonting*

nånvart se *någonvart*

nåt I 3not (ränna) cannellatura | **II** (söm) sutura; (fog) junctura

nåta cannellar

nåtla suer

nåväl ~! bon!, ben!, in fin!, alora!

nöd (brist) indigentia, povressa, miseria, penuria, destitution, carentia; (nödvändighet) necessitate; (tvingande omständighet) besonio, urgentia, emergentia, necessitate; (behov) besonio; (fara) periculo; **ett fartyg i ~** un nave in periculo; **med knapp ~** a pena; **~en har ingen lag** le necessitate care de lege/non ha lege; **~en är alla uppfinningars moder** le miseria es le matre del inventiones; **till ~s** in caso de urgentia/de emergentia/de necessitate; **vara av ~en** esser necessari/inevitabile/immancabile/fatal

nödbedd|nödbjuden (el. **nödbjuden**) **vara ~** facer se precar/rogar, facer ceremonias

nödbostad habitation provisori/provisional/temporari/de emergentia

nödbroms freno de alarma/de emergentia/de succurso/de securitate

nödd fortiate per le/del necessitate

nöddop baptismo de urgentia

nödfall caso urgente/de emergentia/de urgentia/de necessitate/de besonio; **i ~** in caso de necessitate

nödfallsutväg ultime solution

nödflagg *sjö* bandiera de alarma

nödga obligar, necessitar, compeller, compulsar, constringer, coercer, fortiar, coager; **~s** esser obligate, haber a

nödhamn porto de refugio

nödhjälp adjuta temporari

nödig necesse, necessari, indispensabile

nödlandning atterrage [-adʒe] fortiate/de emergentia

nödlidande necessitose, destitute, indigente

nödläge stato/situation de emergentia/de urgentia/de exception

nödlögn mendacio officiose

nödlösning solution provisori/provisional/temporari/de emergentia, expediente

nödmynt *hist* moneta obsidional

nödraket signal de alarma/de urgentia

nödrim rima mal/artificial

nödrop crito de succurso/de alarma

nödrätt *jur* legislation de emergentia

nödsaka obligar, necessitar, compeller, compulsar, constringer, coercer, fortiar, coager; **~s** esser obligate, haber a

nödsakad obligate; **vara ~ att** haber a

nödsegel vela de reserva

nödsignal signal de alarma/de urgentia

nödsituation stato/situation de emergentia/de urgentia/de exception

nödslakt macellamento fortiate per le/del necessitate

nödstopp arresto fortiate/brusc/de urgentia/de necessitate

nödställd indigente, necessitose, destitute

nödställdhet indigentia, povressa, miseria, penuria, destitution, carentia

nödsändare *radio* emissor de succurso/de emergentia

nödtorft subsistentia

nödtorftig exigue, magre, insufficiente, a pena sufficiente

nödtvungen fortiate per le/del necessitate

nödtvång necessitate, constringentia

nödutgång exito/porta de urgentia/de succurso/de emergentia/de securitate

nödvändig necesse, necessari, indispensabile, essential

nödvändiggöra necessitar

nödvändighet necessitate, indispensabilitate; **göra en dygd av ~** facer de necessitate virtute; **tvingande ~** exigentia

nödvändighetsartikel articulo necessari

nödvändigtvis necessarimente, inevitabilemente, ipso facto *lat*

nödvärn *jur* legitime defensa

nödvärnsrätt *jur* legislation de emergentia

nödår anno disastrose/funeste/de disastro

nöja ~ sig med contentar se de/con

nöjaktig satisfaciente, satisfactori, sufficiente

nöjaktighet satisfaction, sufficientia

nöjd contente, satisfacte

nöje placer, satisfaction, agradamento, delecto, amusamento, divertimento, intertenimento, distraction; **bereda ~** dar satisfaction, satisfacer; **finna ~ i** delectar se in; **för ~s skull** pro placer; **förena nytta med ~** combinar le utile con le agradabile; **ha ~t att** haber le placer de

nöjesbranchen show-business *eng* [shoubiznis]

nöjesetablissemang stabilimento/establimento de divertimento/de distraction/de intertenimento

nöjesfiske pisca recreative

nöjesfält parco/campo de attractiones

nöjesindustri industria de divertimentos

nöjesliv vita de divertimentos/de intertenimentos

nöjeslysten avide de placeres

nöjesläsning lectura recreative

nöjespark parco de attractiones

nöjesresa viage [-adʒe] recreative

nöjessegling navigation a vela recreative

nöjestillställning divertimento, festivitate

nöjsam amusante, placente, divertente, agradabile

nöt I *bot* nuce; (av hassel) avellana; **en svår nöt att knäcka** *fig* un nuce difficile a rumper | **II** *zool* bestial; *fig* stupido, imbecille, asino, idiota

nöta guastar, usar, deteriorar, abrader; ~ **in** exercitar

nötaktig *fig* stupide

nötaktighet *fig* stupiditate

nötbarhet resistentia a guastamento/a uso/a deterioration/a abrasion

nötboskap *zool* bestias/bestial bovin

nötbärande *bot* nucifere

nötchoklad *kul* chocolate [sh-] a nuces/a avellanas

nötdjur bestias/bestial bovin

nötformig *bot* nuciforme

nöthår filo de pilos bestial

nötknäckare|nötknäppare (el. **nötknäppare**) rumpe-nuces

nötkreatur bestias/bestial bovin

nötkråka *zool* nucifraga

nötkärna nuce

nötkött *kul* carne bovin

nötlever *kul* ficato de bestial

nötning guastamento, uso, deterioration, abrasion

nötningsbeständig resistente a guastamento/a uso/a deterioration/a abrasion

nötningsreumatism *med* arthrose, arthrosis

nötskal concha de nuce

nötskrika *zool* garrulo

nött non plus servibile, usate, deteriorate

nötväcka *zool* sitta

O

o|o- I ~! ** oh!; ~ **tider, ~ **seder!** o tempora, o mores! *lat*; ~ **ve!** guai! | **II o-** in-, im-, il-, ir-, non(-)

oaccentuerad inaccentuate, atonic, atone

oacceptabel inacceptabile, inadmissibile

oadel ignobilitate

oaffekterad natural, simple, simplice, naive, ingenue

oakademisk non academic

oaktat I *konj* ben que | **II** *prep* malgrado, in despecto de, nonobstante, sin reguardo de; ~ **svårigheterna** in despecto del difficultates

oaktsam inattente, inattentive, inadvertente, negligente

oaktsamhet inattention, inadvertentia, negligentia, incuria; **av** ~ per inadvertentia

oaktuell inactual

oamerikansk non american

oanad non expectate, impreviste, inopinate, fortuite

oanalyserbar non analysabile

oandlig non spiritual; (världslig) secular, laic, profan

oanfrätt non corrodite; *fig* non corrupte

oanfäktad impassibile, imperturbabile, incontestate

oanfäktbar inattaccabile, incontentabile, indiscutibile, indisputabile

oangenäm disagradabile, displacente, disgratiose, enoiose, ingrate, ingratiose

oangripbar inattaccabile

oangriplig impassibile, imperturbabile, incontestate

oangriplighet imperturbabilitate, impassibilitate

oanmäld non annunciate

oanmärkt sin objection

oansad non curate/cultivate/colite

oansenlig insignificante, humile, modeste, parve, tenue, futile, trivial, sin importantia, negligibile, banal, mediocre

oansenlighet insignificantia, tenuitate, futilitate, trivialitate, banalitate

oanskaffbar introvabile, non obtenibile

oanständig impudic, equivoc, frivole, lascive, obscen, lubric, scabrose, indecente, dishoneste, immodeste, improprie, inhoneste; **behandla ~t** vilipender

oanständighet frivolitate, lascivitate, obscenitate, dishonestate, immodestia, indecentia

oansvarig irresponsabile

oansvarighet irresponsabilitate

oantagbar inacceptabile, inadmissibile, inadoptabile

oantaglig inacceptabile, inadmissibile, inadoptabile

oantaglighet inadmissibilitate

oantastad intacte, inviolate

oantastbar|oantastlig (el. **oantastlig**) incontestabile, inattaccabile, irreprochabile [-sh-], inviolabile; *fig* infrangibile

oantastbarhet|oantastlighet (el. **oantastlighet**) incontestabiliate, inattaccabilitate, inviolabilitate; *fig* infrangibilitate

oanträffad non trovate

oanträffbar non disponibile

oantändlig non incendiabile

oanvänd non usate, toto nove

oanvändbar inapplicabile, inusabile, non utilisabile

oanvändbarhet inapplicabilitate, inutilitate

oaptitlig inappetibile

oarbetad rude

oarmerad non reinfortiate; ~ **betong** beton/cemento non armate

oart mal habitude

oartig impolite, discortese

oartighet impolitessa, discortesia

oartikulerad inarticulate

oas I (ökenboplats) oasis | **II** (skinn för bokband) oasis

oasis (porös massa för blomsterarrangemang) oasis

oaskälla fonte de oasis

oasskinn *bokb* oasis

oassurerad non assecurate

oattesterad non attestate

oattractiv non attractive

oavbruten ininterrupte, continue, incessante, permanente, perpetue, perseverante

oavbrutet (utan uppehåll) constantemente, continuemente, perpetuemente, incessantemente, sempre

oavgjord indecise, indeterminate, pendente; ~ **kamp** *sport* match *eng* [mætsh] nulle

oavhändbar imprescriptibile

oavhändbarhet imprescriptibilitate

oavhändlig imprescriptibile

oavhändlighet imprescriptibilitate

oavhängig independente, autonome

oavhängighet independentia, autonomia

oavhängighetsförklaring proclamation de independentia

oavkortad integral, integre, total, complete; ~ **upplaga** edition integral

oavkortat *adv* in extenso *lat*

oavlåtlig ininterrupte, continue, incessante, permanente, perseverante, perpetue

oavlåtligen|oavlåtligt (el. **oavlåtligt**) (utan uppehåll) constantemente, continuemente, perpetuemente, incessantemente, sempre

oavlönad non pagate, non salariate, non remunerate

oavsedd involuntari

oavsett (bortsett från, oberoende av) in despecto de, sin reguardo de

oavsiktlig non volite, involuntari, inintentionate

oavslutad non concludite, non terminate, non complete, incomplete

oavsättbar|oavsättlig (el. **oavsättlig**) inamovibile

oavsättlighet inamovibilitate

oavverkad (om skog) non disboscate/disarborisate; (om sträcka) non facite/percurrite

oavvisbar|oavvislig (el. **oavvislig**) *jur* irrecusabile

oavvänd ininterrupte, continue, incessante, permanente, perseverante, perpetue

oavvänt *adv* (utan uppehåll) incessantemente, constantemente, continuemente, perpetuemente, sempre

oavytterlig imprescriptibile

ob-tillägg|ob|tillägg paga additional/extra pro horas *pl* de labor inconveniente

obalans disequilibrio

obalanserad disequilibrate, instabile

obanad inexplorate, impassabile, impracticabile

obarkad non decorticate

obarmhärtig sin misericordia, impietose, inhuman, incaritabile, inclemente, implacabile, cruel

obarmhärtighet inhumanitate, inclementia, implacabilitate, crueltate

obducent *med* dissector

obducera *med* dissecar

obducering *med* dissection, necropsia, autopsia

obduktion *med* dissection, necropsia, autopsia

obeaktad neglecte, inconsiderate

obearbetad rude

obebodd deserte, desertic, non habitate, vaste

obeboelig inhabitabile

obebyggd (om trakt) non developpate/disveloppate/habitate

obedd sin invitation

obeedigad *jur* non confirmate/declarate sub juramento, non jurate

obefintlig non existente, introvabile

obefläckad sin macula, immaculate; **den ~e avlelsen** le immaculate Conception

obefogad (oberättigad) injustificate, injustificabile; (grundlös) sin fundamento

obefolkad non populate

obefordrad (om brev/gods) non expedite/mandate/transportate; (om person) non promovite

obefryndad non affin/parente/cognate/congenial; (ej likartad/likasinnad) non connexe

obefäst non fortificate; *fig* sin fundamento

obegagnad non usate, toto nove

obegraven|obegravd (el. **obegravd**) non interrate

obegriplig incompre(he)nsibile, inintelligibile, inconcipibile, inexplicabile, indecifrabile

obegriplighet incompre(he)nsibilitate, inintelligibilitate, inconcipibilitate, inexplicabilitate

obegränsad illimitate, sin limites, in(de)finite, immense

obegåvad sin talento, pauco/poco dotate, inintelligente

obegåvning inintelligentia

obehag discontent(ament)o, displacentia, incommoditate

obehaglig displacente, disagradabile, inconfortabile, incommode

obehaglighet displacentia

obehandlad grossier, rude

obehindrat liberemente, sin entraves/obstaculos

obehändig pauco/poco dextere

obehärskad incontrolate, violente, intemperate, incontinente

obehörig *jur* incompetente, non autorisate; **~a äga ej tillträde** ingresso/entrata interdicte (al publico)

obehörighet *jur* incompetentia

obehövlig non necessari, inutile, superflue, gratuite

obehövlighet inutilitate, superfluitate

obeivrad *jur* sin accusamento/accusation

obekant incognite, incognoscite, ignorate, inexplorate, anonyme, obscur; (ovetande) ignorante; *mat* incognite

obekantskap ignorantia

obekräftad non confirmate

obekväm incommode, inconfortabile

obekvämlighet incommoditate

obekymrad tranquille

obelastad non cargate, sin carga

obelevad impolite, discortese, incivil, inurban, mal educate, malgratiose, rude, grossier

obelisk obelisco

obelyst in umbra

obelönad sin recompensa

obemannad sin equipage [-adʒe], sin pilota

obemedlad impecuniose, sin ressources *fr* [resurs], sin medios pecuniari

obemärkt inobservate, sin esser vidite

obenad **1** *kul* (om fisk) non disossate, con le spinas **2** (om hår) mal pectinate

obenägen disinclinate

obenägenhet disinclination

obeprövad non probate

oberoende **I** *adj* independente, autonome, libere, soveran; **~ av** independentemente de | **II** *s* independentia, autonomia, libertate, soveranitate

oberäknad impreviste, imprevisibile; (ej medräknad) exclusive

oberäknelig incalculabile, imprevisibile, imponderabile, capriciose, lunatic, petulante

oberäknelighet character incalculabile, imponderabilitate, imprevisibilitate, capriciositate, petulantia

oberättigad injustificate, infundate, immotivate, injustificabile, illegitime

oberörbar intoccabile, intangibile, impalpabile, intactile

oberörd impassibile, imperturbabile, indifferente, sin emotion, non toccate, non disturbate, stoic, calme, quiete

oberördhet impassibilitate, indifferentia, stoicismo, frigor

obesatt non occupate, inoccupate, libere; (om tjänst) vacante; **vara ~** vacar

obesedd sin haber lo vidite

obeseglad non navigate

obesegrad invicte, non vincite, non battite

obesjälad non spiritual, animal

obeskattad non taxate

obeskrivbar|obeskrivlig (el. **obeskrivlig**) impossibile de describer, indescriptibile, indicibile, inexprimibile

obeskrivbarhet|obeskrivlighet (el. **obeskrivlighet**) indescriptibilitate

obeskuren non reducite, in extenso *lat*; *bot* non putate

obeslutsam irresolute, incerte, indecise, indeterminate, hesitante, vacillante, vacillatori

obeslutsamhet irresolution, incertitude, indecision, indetermination, hesitation, vacillation, vacillamento

obesläktad non affin/parente/cognate/congenial; (ej likartad/likasinnad) non connexe

obeslöjad sin velo, non velate, discoperite

obesmittad incontaminate

obesprutad biologic

obesticklig incorrupte, incorruptibile, integre, eque, equitabile

obesticklighet incorruptibilitate

obestigbar|obestiglig (el. **obestiglig**) que non pote esser ascendite/montate

obestridbar|obestridlig (el. **obestridlig**) incontestabile, indiscutibile, indisputabile; *jur* irrecusabile

obestridlighet incontestabilitate

obestyrkt non verificate, non attestate

obeställbar que non pote esser livrate; (om post) que non pote esser distribuite

obestämbar indefinibile, indeterminabile; *fys* imponderabile; ~ **faktorer** imponderabiles

obestämbarhet *fys* imponderabilitate

obestämd confuse, indefinibile, indeterminabile, indefinite, indeterminate, inarticulate, vage, indistincte, indecise; *språk* indefinite

obestämdhet indetermination

obeständig variabile, varie, cambiante, capriciose, fluctuante, inconstante, inconsistente, instabile

obeständighet inconstantia, instabilitate, variabilitate, fluctuation, fluiditate, inconsistentia, mobilitate

obestånd insolventia; **komma på ~** devenir insolvente

obesudlad immaculate, sin macula, pur

obesvarad sin responsa

obesvärad disinvolte, facile, natural, franc

obesådd non seminate

obetad *lantbr* (om säd) non tractate con pesticidas/con fungicidas

obetagen licite

obetalbar impagabile, inappreciabile; *fig* (dråplig) drolle, comic

obetald non pagate

obetingad inconditional, sin condition, absolute

obetitlad sin titulo

obetonad inaccentuate, atonic, atone

obetvingad invicte, non vincite, non battite

obetvinglig incoercibile, indomabile, irrepressibile, irrepremibile

obetvinglighet incoercibilitate, indomabilitate

obetydlig insignificante, futile, legier [-dʒ-], trivial, sin importantia, banal, mediocre, pusille; ~ **person** persona sin importantia, nullitate, zero

obetydlighet insignificantia, futilitate, trivialitate, banalitate, bagatella

obetäckt non coperte, discoperte, calve, nude; *zool* non montate

obetänksam inconsiderate, impremeditate, irreflexive, esturdite

obetänksamhet inconsideration, irreflexion

obevakad non guardate/surveliate, sin surveliantia; **i ett obevakat ögonblick** in un momento de inattention; ~ **övergång** passage [-adʒe] a nivello non guardate

obevandrad (okunnig) ignorante, ignar

obeveklig inexorabile, implacabile, inclemente, inflexibile, rigide, rigorose

obeveklighet inexorabilitate, implacabilitate, inclementia, inflexibilitate, rigiditate, rigor

obevisad non provate

obevisbar|obevislig (el. **obevislig**) indemonstrabile, improvabile

obevittnad non attestate, sin testimonios

obevuxen calve, nude, sin vegetation

obeväpnad sin armas; *biol* inerme

obeväxt calve, nude, sin vegetation

obevågen disfavorabile, disavantagiose [-dʒ-], adverse

obevågenhet character disfavorabile

obiblisk pauco/poco conforme al Biblia, antibiblic, heterodoxe

obibliskhet heterodoxia

obildad inculte, incivil, impolite, discortese, grossier, barbare, crude, rude

obildbar ineducabile

obillig injuste, inique

obillighet injustitia, iniquitate

objekt objecto; *språk* objecto

objektglas (i mikroskop) porta-objecto

objektiv I *adj* objective, impartial | **II** *s* objectivo

objektivera objectivar

objektivering objectivation

objektivhållare porta-objectivo

objektivism *fil* objectivismo; **anhängare av ~** objectivista; **som avser ~** objectivistic

objektivitet objectivitate, impartialitate, impersonalitate

objektivitetsgranska scrutinar objectivemente

objuden non invitate, sin invitation; **~ gäst** intruso

oblandad non mixte, pur, natural

oblat oblato; *rel* oblato, hostia

oblatask ciborio

oblattallrik patena

oblekt *text* non blanchite, crude

oblid inclemente, dur; **~ väderlek** intemperie; **se med ~a ögon på** reguardar disfavorabilemente

oblidhet inclementia, duressa

oblidkelig inexorabile, implacabile, inclemente, inflexibile, rigide, rigorose, dur

oblidkelighet inexorabilitate, implacabilitate, inclementia, inflexibilitate, rigiditate, rigor, duressa

obligat I *adj* obligate, obligatori, perfunctori; *mus* obligate; **~ ackompanjemang** accompaniamento obligate | **II** *s mus* partita obligate

obligation obligation

obligationsemission emission de obligationes

obligationskapital capital in obligationes

obligationslån impresto in obligationes

obligationsmarknad mercato de obligationes

obligationsränta interesse de obligationes

obligationsskuld debita in obligationes

obligationsutgivning emission de obligationes

obligatorisk obligatori, compulsori

obligatorium obligatorietate, obligation

obligatstämma *mus* partita obligate

obligera obligar; **~d!** (tacksamt förbunden!) multo obligate!

oblik *språk* oblique; **~t kasus** caso oblique

oblodig sin effusion de sanguine

oblyg impertinente, insolente, impudente, immodeste, sin pudor/vergonia

oblyghet impertinentia, insolentia, impudentia, impudor, immodestia, effronteria

oboe *mus* oboe

oboesolo *mus* partita pro/de oboe

oboist *mus* oboista

obol *num* obolo

oborstad non brossate; *fig* grossier, rustic, malgratiose, rude, villan

obotfärdig impenitente, immortificate

obotfärdighet impenitentia, immortification

obotlig immedicabile, incurabile, insanabile irremediabile; *fig* incorrigibile, incurabile

obotlighet incurabilitate, insanabilitate

obrottslig (om trohet/lydnad) total, eterne; (om tystnad/neutralitet etc) stricte; (om löfte) inviolabile

obrottslighet inviolabilitate

obrukad non usate, non empleate; *lantbr* inculte, incultivate, non cultivate

obrukbar inservibile, inutilisabile, inusabile, inutile; (om metod etc) impracticabile; *lantbr* incultivabile; **göra ~** inutilisar

obrukbarhet stato defectuose, mal stato, inutilitate; (om metod etc) impracticabilitate

obruklig relicte, antiquate, desuete, obsolete

obruklighet disuso, desuetude

obruten intacte, integre

obrytbar irrefrangibile

obrytbarhet irrefrangibilitate

obränd non torrefacite, non tostate, verde

obrännbar incombustibile, ininflammabile

obrännbarhet incombustibilitate, ininflammabilitate

obscen obscen, impudic, immunde, indecente, fescennin, pruriente

obscenitet obscenitate, impudicitate, indecentia, scabrositate

observandum observandum *lat*

observans observantia

observant observante

observation observation

observationsförmåga poter de observation, facultate perceptive, perceptivitate

observationsklass (i skola) classe de observation

observationsklinik (i skola) clinica de/pro observation

observationspost posto de observation

observationssatellit satellite de observation

observator observator astronomic

observatorium observatorio

observatör observator

observera observar, reguardar

observerbar observabile; **ej** ~ inobservabile

obsidian *geol* obsidiana

obsklass (i skola) classe de observation

obsklinik (i skola) clinica de/pro observation

obskurant I *s* obscurante, obscurantista | **II** *adj* obscurantista

obskurantism obscurantismo

obskyr obscur

obsolet obsolete; **bli** ~ obsolescer

obstetrik *med* obstetricia

obstetriker *med* obstetrico

obstetrisk *med* obstetric

obstinat obstinate, inflexibile, contumace

obstipation constipation

obstruera obstruer, facer obstruction; **person som ~r** obstructor, obstructionista

obstruktion obstruction; **som avser ~** obstructionistic, obstructionista

obstruktionspolitik politica obstructionista, obstructionismo

obunden libere; *bokb* non ligate; *litt* libere, in prosa

obygd pais salvage [-adʒe], deserto

obyggd non construite

obyråkratisk non bureaucrate [byrokrate]

obäddad non preparate/facite

obändig intractabile, infrenabile, ingovernabile

obändighet intractabilitate, ingovernabilitate

obärgad *lantbr* (om skörd) non recoltate

oböjd *språk* non declinate

oböjlig inflexibile, rigide; *språk* indeclinabile; *fig* inflexibile, intransigente, irreducibile, rigide, adamante

oböjlighet inflexibilitate, rigiditate

obönhörlig inexorabile, implacabile, inclemente, inflexibile, rigide, rigorose, dur

obönhörlighet inexorabilitate, implacabilitate, inclementia, inflexibilitate, rigiditate, rigor, duressa

ocamouflerad se *okamouflerad*

ocarina se *okarina*

occidental I *adj* occidental | **II** *s språk* occidental

occidentalisk occidental

occidentalist *språk* occidentalista

Occidenten le Occidente

occitansk occitan

occitanska *språk* occitano; **person som talar ~** occitano

ocean oceano; **Indiska ~en** le Oceano Indian/Indic; **som avser ~** oceanic

oceanfart navigation transoceanic

oceanfartyg transatlantico

oceangående transoceanic

Oceanien Oceania; **från ~** oceanian; **invånare i ~** oceaniano

oceanisk oceanic

oceankabel cablo transoceanic

oceanograf oceanographo

oceanografi oceanographia

oceanografisk oceanographic

oceanolog oceanologo, oceanologista

ocensurerad non censurate

ocentral non central

oceremoniell|oceremoniös (el. **oceremoniös**) inceremoniose

och e; **både... ~** e... e, tanto... como; **~ så vidare** et cetera *lat*

ociviliserad non civilisate, incivil, inurban, grossier, rude

ock anque, etiam

ockasionell occasional

ocker usura, usuria; **bedriva ~** usurar; **som avser ~** usurari

ockerpris precio usurari/excessive

ockerränta interesse usurari, usura, usuria

ockludera occluder

ocklusion occlusion

ocklusionsfront *meteor* fronte occlusive

ocklusiv *med*, *språk* occlusive

ockra I *s* oc(h)re | **II** *v* usurar

ockrabrun brun oc(h)re

ockrafärg color de oc(h)re

ockrafärgad de color de oc(h)re

ockragul jalne oc(h)re

ockrare usurero

ockrarpris precio usurari

ockrarränta interesse usurari, usura, usuria

ockraröd rubre oc(h)re; ~ **färg** rubrica

också anque, etiam, alsi, tamben; **inte bara... utan** ~ non solmente... ma anque

ockult occulte

ockultation *astron* occultation, obscuration, eclipse, eclipsis

ockultism occultismo

ockultist occultista

ockultistisk occultista

ockupant occupante

ockupation occupation

ockupationsstyrka armea/fortias de occupation

ockupationstid periodo de occupation

ockupationstrupp truppa occupante/de occupation

ockupationszon zona occupate/de occupation

ockupera occupar

ockupering occupation

odal terra hereditari

odalbonde|odalman (el. **odalman**) fermero autonome

odalisk odalisca

odaljord terra hereditari

odaterad non datate, sin data

odaterbar impossibile a datar

odds notation, odds *eng* [ådz]; **mot alla ~** contra tote le previsiones, contrari al expectationes

ode *litt* ode

odechiffrerad non decifrate, indecifrate

odechiffrerbar indecifrabile

odeciderad indecise

odefinerbar indefinibile, indeterminabile, indescriptibile

odelad indivise, integre, integral, total, complete; **med ~ uppmärksamhet** con attention total/ininterrumpite; **ägna sig odelat åt något** consecrar se integremente a un cosa

odelbar indivisibile; *fys* (även) insecabile

odelbarhet indivisibilitate; *fys* (även) insecabilitate

odemokratisk non/pauco/poco democratic, antidemocratic, contrari al democratia

odifferentierad non differentiate, sin differentia

odikad non escolate

odiplomatisk pauco/poco diplomatic

odisciplinerad indisciplinate, sin disciplina; **~e trupper** soldatesca

odiskad non lavate

odiskutabel indiscutibile, incontestabile, indisputabile, indubitabile, irrefutabile

odisponerad indisponibile

odisputabel indiscutibile, incontestabile, indisputabile, indubitabile, irrefutabile

odiös odiose

odjur monstro, bruto

odla *lantbr* cultivar, coler, laborar; *fig* cultivar; **~ jorden** laborar/coler le terra; **~ sina intressen** cultivar su interesses; **~ säd** cultivar cereales

odlad culte, cultivate

odlare *lantbr* cultor, cultivator

odling *lantbr* cultura, cultivation

odlingsbar *lantbr* cultivabile, arabile

odlingsgräns *lantbr* limite de cultura

odlingsmark *lantbr* terra/solo cultivate/cultivabile

odlingsmetod *lantbr* methodo de cultura

odlingsvärd *lantbr* rentabile a cultivar

odlingsvärde *lantbr* rentabilitate de cultura

odogmatisk pauco/poco dogmatic, antidogmatic, tolerante, liberal

odon *bot* vaccinio

odontolog odontologo, odontologista

odontologi odontologia

odontologisk odontologic

odorant odorante

odramatisk pauco/poco dramatic

odrickbar imbibibile; (om vatten) non potabile

odryg non durabile, pauco/poco economic

odräglig insupportabile, intolerabile

odränerad non escolate

oduglig incapabile, incapace, incompetente; **förklara ~** incapacitar, cassar, refusar, rejectar, condemnar, disjectar, obliterar

oduglighet incapabilitate, incapacitate, incompetentia

odugling persona incompetente/inepte/inutile/bon a nihil

odygd (ofog) maleficio; (spratt) burla, buffoneria

odygdig maleficiente, malitiose, mal, burlesc

odygdspåse buffon, farsator, burlator, infante terribile

Odysseus Odysseus [ådiseus]

odyssé|odysse odyssea

odäckad *sjö* sin ponte(s)

odåd maleficio, atrocitate, delicto, enormitate

odåga persona inutile/bon a nihil

odödlig immortal

odödliggöra immortalisar, eternisar

odödlighet immortalitate

odömd non condemnate/sententiate

odöpt non baptisate

odör odor

odört *bot* conio

oeftergivlig *jur* irrecusabile; **~t villkor** conditio sine qua non *lat*

oefterhärmlig inimitabile

oefterrättlig incorrigibile

oegennytta disinteresse, altruismo

oegennyttig disinteressate, altruista

oegennyttighet disinteresse, altruismo

oegentlig improprie, spurie, false, figurate; **i ~ mening** in un senso figurate

oegentlighet fraude, deception, impostura, delusion, deludimento

oegoistisk disinteressate, altruista

oekonomisk ineconomic, antieconomic

oelastisk inelastic, inextensibile

oeldad non calefacite

oemballerad non imballate

oemotsagd indisputate

oemotståndlig irresistibile

oemotståndlighet irresistibilitate

oemotsvarig incomparabile

oemotsvarighet incomparabilitate

oemotsäglig indisputabile, incontestabile; *fil* apodictic

oemottaglig insensibile; *med* immun; **göra ~** immunisar

oemottaglighet insensibilitate; *med* immunitate

oengagerad disinteressate, sin interesse

oenhetlig heterogene, heterogenee

oenhetlighet heterogeneitate, inhomogeneitate

oenig in dis(ac)cordo; **vara ~** dis(ac)cordar, disconvenir, dissider

oenighet dis(ac)cordo, discordia, dissension, dissentimento, conflicto, contestation, dissonantia, disputa, friction, querela

oense in dis(ac)cordo; **vara ~** dis(ac)cordar, disconvenir, dissider

oerfaren sin experientia, inexperimentate, imperite, inexperte

oerfarenhet inexperientia, imperitia, manco de experientia

oerhörd immense, enorme, tremende, formidabile, fabulose, meraviliose, miraculose, prodigiose, mirific, stupende

oerotisk pauco/poco erotic

oersättlig irreimplaciabile, insubstituibile

oestetisk inesthetic

oetisk immoral

oeuvre opera, opus *lat*, œuvre *fr* [œ | vr]

oevangelisk non conforme al evangelio, non-evangelic

oexakt inexacte, imprecise, incorrecte

oexploaterad inexplorate

ofantlig enorme, immense, titanic, tremende, vaste, colossal, copiose, gigantesc

ofarbar (om väg) impracticabile, impervie; (om vattenled) innavigabile

ofarbarhet impracticabilitate; innavigabilitate

ofarlig innocue, inoffensive, non periculose, anodin

ofarlighet innocuitate

ofasonlig informe

ofasonlighet informitate

ofattbar incompre(he)nsibile, inconcipibile

ofattbarhet incompre(he)nsibilitate, inconcipibilitate

ofattlig incompre(he)nsibile, inconcipibile

ofattlighet incompre(he)nsibilitate, inconcipibilitate

ofelbar infallibile

ofelbarhet infallibilitate; **påvens ~** le infallibilitate pontifical/del papa

off-line|off|line *data* off-line *eng* [åf lain]

offensiv I *adj* offensive | **II** *s* offensiva; **gå på ~en** initiar le/prender le/passar al offensiva

offentlig public

offentligen in publico, publicamente

offentliggöra denunciar, imprimer, promulgar, divulgar; (i tryck) publicar, editar, eder; **som ej kan ~s** impublicabile

offentliggörande publication, promulgation

offentlighet publicitate; **~en** le publico

offer (handling) sacrificio, offerenda, immolation; *rel* oblation, sacro; (del av katolska mässan) offertorio; (person, slaktoffer) victima; **falla ~ för** esser le victima de; **person som förrättar ~** sacrificator, immolator

offeraltare altar sacrificial

offerblod sanguine sacrificial

offerceremoni ceromonia sacrificial

offerdjur animal sacrificial, victima

offerdöd morte sacrificial, sacrificio, immolation

offerera offerer

offerering offerta

offergåva offerenda

offerkalk calice

offerkniv cultello de sacrificio

offerlamm agno offerite in sacrificio; *fig* Agno mystic/divin/de Deo

offerpräst sacrificator

offerrit rito sacrificial

offerskål platto pro le offerendas

offersten petra sacrificial/del sacrificios

offert offerta

offertorium *rel*, *mus* offertorio

offervilja spirito de sacrificio

offervillig qui ha le spirito de sacrificio, preste a facer sacrificios

offervillighet spirito de sacrificio

offervin vino consecrate

officer officiero; **~ i reserven** officiero de reserva; **~ på stat** officiero permanente; **underordnad ~** officiero subalterne

officersanställning nomination de officiero

officersaspirant cadetto

officersgrad grado de officiero

officersmäss cantina de officieros, mess *eng* (del officieros)

officersuniform uniforme de officiero

officersänka vidua de un officiero

officiant officiante, officiator

officiell official, autoritari; **~ skrivelse** missiva

officiera officiar

officin officina; *farm* officina, dispensario

officinell *farm* officinal

officiös officiose, semi-official, non-official

offpiståkning *sport* ski offpist *eng* [åfpist]

offra (frambära offer) sacrificar, immolar; (skänka) sacrificar, offerer, donar, facer un offerenda

offset *graf* offset *eng*

offsetpapper *graf* papiro offset *eng*

offsetpress *graf* pressa offset *eng*

offshore I *s* (interprisa) offshore *eng* [åfshå |]] | **II** *adv* offshore *eng* [åfshå |]; **oljeborrning ~** prospection petrolifere offshore

offside I *adv sport* offside *eng* [åfsaid]; **stå ~** esser offside | **II** *s sport* (joco) offside *eng* [åfsaid]

ofilosofisk pauco/poco philosophic

ofin indelicate

ofinhet manco/mancantia de delicatessa, indelicatessa

ofinkänslig indiscrete

ofinkänslighet indiscretion

ofitisk *geol* ophitic, serpentin

oflyttbar (oavsättbar) inamovibile

ofläckad immaculate

ofodrad sin fodero, non foderate

ofog maleficio, buffoneria

ofolklig pauco/poco affabile

oformell sin ceremonia, informal

oformlig informe

oformlighet informitate

oframkomlig (om väg) impracticabile, impervie; (om vattenled) innavigabile

oframkomlighet impracticabilitate; innavigabilitate

ofrankerad non francate/timbrate, sin timbro

ofred guerra

ofreda molestar

ofredande molestation

ofredstid tempore guerrier

ofri non libere, submisse, opprimite, dependente; (livegen) serve

ofrid (missnöje) discontento, insatisfaction; (oenighet) discordo, discordia, dissension

ofridsam inamical, hostil

ofrihet manco/mancantia de libertate

ofrivillig involuntari, non intentionate, fortiate, compulsori, obligatori, automatic

ofrom impie

ofromhet impietate

ofruktbar aride, infertile, infecunde, improductive, sterile, magre

ofruktbarhet ariditate, infertilitate, infecunditate, improductivitate, sterilitate

ofruktsam sterile, infecunde, infertile

ofruktsamhet sterilitate, infecunditate, infertilitate

ofrusen non gelate

ofrysbar non possibile a gelar

ofryst non gelate

ofrälse non nobile

ofrälst non salvate

ofrånkomlig inevitabile, ineluctabile, inescap(p)abile, ineludibile

ofrånkomlighet inevitabilitate, ineluctabilitate, inescap(p)abilitate, ineludibilitate

ofta sovente, subinde, frequentemente

oftalmi *med* ophthalmia

oftalmiatrik *med* ophthalmologia, oculistica

oftalmiatrisk *med* ophthalmologic, oculistic

oftalmolog *med* ophthalmologo, ophthalmologista

oftalmologi *med* ophthalmologia, oculistica

oftalmologisk *med* ophthalmologic, oculistic

oftalmometer *med* ophthalmometro

oftalmoskop *med* ophthalmoscopio

oftalmoskopera *med* examinar per ophthalmoscopia

oftalmoskopering|oftalmoskopi (el. **oftalmoskopi**) *med* ophthalmoscopia

oftalmoskopisk *med* ophthalmoscopic

ofullbordad incomplite, non finite

ofullgången embryonal, rudimentari, prematur; (omogen) immatur

ofullkomlig imperfecte, defectuose, deficiente

ofullkomlighet imperfection, defectuositate, deficientia

ofullständig incomplete, imperfecte, deficiente, lacunar, lacunose, partial, fragmentari; *språk* elliptic, defective; *litt* catalectic; **lämna ~** discompletar; **~ vers** verso catalectic; **~a satser** *språk* phrases elliptic; **~a verb** verbos defective

ofullständighet stato incomplete, imperfection, defectuositate

ofulländad imperfecte, defective, defectibile, defectuose

ofärd infortuna, calamitate, catastrophe

ofärdig (vanför) stropiate, mutilate; (ej färdig) incomplete, non finite; **~ person** stropiato, mutilato

ofärdighet mutilation

ofärgad incolor, sin color, natural

ofödd non nascite, fetal

oför (vanför) stropiate, mutilate; **~ person** stropiato, mutilato

oförarglig innocue, innocente, inoffensive

oförarglighet innocuitate, innocentia

oförbehållsam sin reserva, franc

oförbehållsamhet franchitia

oförberedd non preparate, improvisate, improvise, extemporanee

oförberett *adv* imprevistemente, ex tempore *lat*

oförbindlig disobligante, indisposite

oförbindlighet disobligantia, indisposition

oförbleknad non distingite

oförblommerad franc, directe, sin ceremonias

oförbrukad non consumite; *fig* inexhauste

oförbrännlig imperturbabile, infatigabile, perseverante, assidue, obstinate

oförbätterlig imperfectibile, incorrigibile, irreformabile

ofördelaktig disavantagiose [-dʒ-]

ofördelaktighet disavatage [-adʒe]

ofördragsam intolerante

ofördragsamhet intolerantia

ofördröjligen immediatemente, promptemente, sin demora

ofördunklad clar, seren

ofördärvad incorrupte, innocente, pur; (ursprunglig) pristine

ofördärvbar incorruptibile

oföre mal nive pro skiar

oförenlig incompatibile, inconciliabile; (om metaller) inalligabile

oförenlighet incompatibilitate

oföretagsam pauco/poco interprendente; *med* indolente

oföretagsamhet *med* indolentia

oförfalskad non falsificate, genuin, pur

oförfaren inexperte

oförfarenhet inexperientia

oförfärad intrepide, impavide, temerari, temere, audace, audaciose, hardite, valente, valorose

oförglömlig inoblidabile, memorabile

oförgriplig obvie, evidente

oförgänglig immortal, (per)durabile, imperibile, incorruptibile, indefectibile, indestructibile, immarcescibile, imputrescibile

oförgänglighet immortalitate, (per)durabilitate, stato imperibile, incorruptibilitate, indefectibilitate, indestructibilitate, imputrescibilitate

oförgätlig inoblidabile, memorabile

oförhappandes imprevistemente, insperatemente, per hasardo

oförhindrad libere, sin impedimento/obtruction/entraves/restrictiones/obstaculos

oförklarad inexplicate

oförklarlig inexplicabile, incompre(he)nsibile, enigmatic

oförklarlighet inexplicabilitate, incompre(he)nsibilitate, character enigmatic

oförkortad non abbreviate, integre, integral, intacte, complete, in extenso *lat*

oförliknelig incomparabile, sin par/equal, unic

oförlåtlig impardonabile, inexcusabile, irremissibile, inexpiabile

oförlåtlighet character impardonabile/inexcusabile, irremissibilitate, inexpiabilitate

oförminskad intacte, integre

oförmodad impreviste, inopinate, insperate, non expectate

oförmodat *adv* imprevistemente, inopinatemente, insperatemente, per hasardo

oförmultnad non decomposite/putride/putrite

oförmärkt *adv* furtivemente

oförmåga incapacitate, incapabilitate, incompetentia, impotentia, insufficientia; **~ att betala** insolventia

oförmånlig pauco/poco avantagiose [-dʒ-]

oförmögen incapace, incapabile, impotente; **förklara ~** incapacitar; **~ att betala** insolvente

oförmögenhet incapacitate, incapabilitate, impotentia; **ekonomisk ~** insolventia

oförneklig indenegabile

förnimbar imperceptibile

oförnimbarhet imperceptibilitate

oförnuft irrationalitate

oförnuftig irrational, insensate, irrationabile, disrationabile

oförnuftighet irrationalitate

oförnöjsam malcontente, discontente, miscontente, insatisfacte

oförnöjsamhet malcontento, discontento, discontentamento, insatisfaction

ofördorenad incontaminate, pur

oförrätt injuria, injustitia, torto

oförrättad med oförrättat ärende sin haber facite alique, sin successo

oförsagd temerari, temere, audace, audaciose, hardite, impavide, intrepide, valente, valorose; **göra ~** inhardir; **vara ~** hardir

oförsagdhet temeritate, audacia, harditessa, intrepiditate, valentia, valor

oförsiktig incaute, imprudente

oförsiktighet imprudentia

oförskräckt temerari, temere, audace, audaciose, hardite, impavide, intrepide, valente, valorose; **göra ~** inhardir; **vara ~** hardir

oförskräckthet temeritate, audacia, harditessa, intrepiditate, valentia, valor

oförskuren (om alkoholhaltig dryck) non mixte, pur

oförskylld immeritate, injuste

oförskämd impertinente, insolente, grossier, rude, irrespectuose, irreverente; (i hög grad) ultragiose [-dʒ-]

oförskämdhet impertinentia, insolentia, grosseria, irrespectuositate, irreverentia; (höggradig) ultrage [-adʒe]

oförsonlig implacabile, inexpiabile, inconciliabile, irreconciliabile

oförsonlighet implacabilitate, inexpiabilitate, inconciliabilitate, irreconciliabilitate

oförställd sincer

oförståelig incompre(he)nsibile, inintelligibile

oförståelse incompre(he)nsibilitate, inintelligibilitate

oförstående sin compre(he)nsion

oförstånd manco/mancantia de intelligentia, inintelligentia; (dumhet) stupiditate, imbecillitate

oförståndig inintelligente, contrari al ration, irrationabile; (dum) stupide, folle, imbecille

oförstörbar indestructibile

oförstörbarhet indestructibilitate

oförstörd pristine

oförsvagad inexhauste

oförsvarad indefense, sin defensa

oförsvarbar indefensibile, indefendibile, intenibile

oförsvarlig inexcusabile

oförsynt immodeste, indiscrete

oförsynthet immodestia, indiscretion

oförsäkrad non assecurate, sin assecurantia

oförsökt non probate

oförsörjd non sustenite/sustentate/mantenite

oförtjänt immeritate, injuste; (ovärdig) indigne

oförtruten (outtröttlig) infatigabile; (ihärdig) perseverante, assidue

oförtrutenhet (outtröttlighet) infatigabilitate; (ihärdighet) perseverantia, assiduitate

oförtröttad infatigate

oförtröttlig infatigabile

oförtullad sin derectos de doana pagate

oförtydbar obvie, evidente

oförtäckt clar; **~a ordalag** clara verba *lat*

oförtänkt impreviste, imprevisibile, improvise

oförtövad immediate, sin demora

oförutsebar imprevisibile

oförutsedd impreviste, imprevisibile, improvise

oförutseende imprevidente

oförutsägbar imponderabile

oförutsägbarhet imponderabilitate

oförvanskad non falsificate, genuin, pur

oförvansklig imperibile, incorruptibile, indefectibile, indestructibile, imputrescibile, immortal, (per)durabile

oförvansklighet stato imperibile, incorruptibilitate, indefectibilitate, indestructibilitate, imputrescibilitate, immortalitate, (per)durabilitate

oförverkligad non realisate

oförvillad clar, sensate, objective, impartial, realistic

oförvitlig inpeccabile, incensurabile, irreprochabile [-sh-], irreprehensibile, perfecte

oförvitlighet inpeccabilitate, incensurabilitate, irreprochabilitate [-sh-], irrepre(he)nsibilitate, perfection

oförvägen temerari, temere, audace, audaciose, hardite, impavide, intrepide, valente, valorose; **göra** ~ inhardir; **vara ~** hardir

oförvägenhet temeritate, audacia, harditessa, intrepiditate, valentia, valor

oförvållad que on non ha infligite

oförytterlig inalienabile, incessibile, incommutabile; **~ rättighet** derecto inalienabile; **~t gods** *jur* manomorte

oförytterlighet inalienabilitate, incessabilitate, incommutabilitate

oförädlad non raffinate, rude

oföränderlig invariabile, immodificabile, inalterabile, incambiabile, fixe, immutabile, constante; **~ storhet** *mat* constante, coefficiente

oföränderlighet invariabilitate, invariantia, impermutabilitate, inalterabilitate, immodificabilitate, immutabilitate, fixitate, constantia

oförändrad invariate, incambiate, inalterate, sin alteration, stationari

ogagn damno, disavantage [-adʒe]

ogarderad non guardate/protegite

ogarvad non tannate

ogemen extraordinari; **~t dyr** extraordinarimente costose

ogemytlg pauco/poco agradabile/jovial

ogenerad disinvolte, informal, spontanee, natural, franc, libere

ogenerös pauco/poco generose

ogenomförbar impracticabile, inexecutabile, irrealisabile, infacibile, non facibile

ogenomförbarhet impracticabilitate, infacibilitate

ogenomskinlig opac, non transparente, impervie pro lumine/pro luce

ogenomskinlighet opacitate

ogenomskådlig opac, non transparente; *fig* obscur, impenetrabile; **göra ~** devitrificar

ogenomskådlighet opacitate, non-transparentia; *fig* obscuritate, impenetrabilitate

ogenomsläpplig (för vatten) impermeabile, impervie; (för ljus) opac; **göra ~** (för vatten) impermeabilisar

ogenomsläpplighet (för vatten) impermeabilitate; (för ljus) opacitate

ogenomträngbar|ogenomtränglig (el. **ogenomtränglig**) impenetrabile, inaccessibile impervie; (för ljus) opac; (för vatten) impermeabile; **göra ~** (för vatten) impermeabilisar

ogenomtränglighet impenetrabilitate; (för ljus) opacitate; (för vatten) impermeabilitate

ogenomtänkt inconsiderate, irreflexive, impremeditate, esturdite

ogensäglig indisputabile, incontestabile; *fil* apodictic

ogentil (ofin) pauco/poco gentil; (småaktig) pauco/poco generose

ogift non maritate, celibe, celibatari, singule; **~ person** celibatario, celibataria; **~ stånd** stato celibe, celibato

ogiftig non toxic/venenose

ogilla reprobar, disapprobar

ogillande I *adj* reprobative, reprobatori, disapprobative, disapprobatori | **II** *s* reprobation, disapprobation

ogiltig invalide, nulle, casse, sin valor; (utlupen) perempte, perimite; *jur* irrite; **bli ~** perimer; **förklara ~** declarar nulle, nullificar, infirmar, cassar, cancellar, annullar, annihilar, invalidar, rescinder; *jur* vitiar; (om yrkan) prescriber; **~ rättshandling** *jur* nullitate; **~t testamente** testamento invalide; **passet är ~t** le passaporto es perimite

ogiltigförklara nullificar, infirmar, cassar, cancellar, annullar, annihilar, invalidar, rescinder, declarar nulle; *jur* vitiar; (om yrkan) *jur* prescriber

ogiltigförklaring invalidation, nullification, annullation, infirmation, cassation, rescission; *jur* vitiation

ogiltighet invaliditate, nullitate

ogin disobligante, indisposite

oginhet disobligantia, indisposition

ogjord non facite; **vara ute i ogjort väder** agitar sin causa/sin ration

oglaserad non glaciate

ograciös pauco/poco gratiose

ograderad non gradate

ogrammatikalisk|ogrammatisk (el. **ogrammatisk**) non grammatical, agrammatical

ogrannlaga incorrecte, indiscrete

ogrannlagenhet incorrection, indiscretion

ograverad 1 (utan inteckning) sin hypotheca; (orörd) intacte, integre; (oförminskad) non diminuite **2** (utan gravering) non gravate

ogripbar que on non pote sasir; *fig* imponderabile, intangibile, impalpabile, elusive

ogripbarhet *fig* imponderabilitate, intangibilitate, impalpabilitate

ogrumlad pur

ogrundad (grundlös) sin fundamento, infundate, mal fundate, gratuite; (oberättigad) injuste, injustificate

ogräs mal herba; **rensa bort ~** disherbar, sarcular, extirpar mal herba

ogräsmedel herbicida, disherbante

ogräsrensning extirpation

ogudaktig|ogudlig (el. **ogudlig**) impie, sacrilege, irreligiose

ogudaktighet|ogudlighet (el. **ogudlighet**) impietate, sacrilegio, irreligiositate

ogulden non pagate

ogunst disgratia, disfavor, adversitate

ogunstig disfavorabile, disavantagiose [-dʒ-], adverse; **vara ~t stämd mot** disfavorar

ogynnsamhet character disfavorabile

ogängad *tekn* sin spiral (de vite); *fig* non fidantiate

ogärna involuntarimente, de mal voluntate, con mal gratia

ogärning maleficio, crimine

ogärningsman criminal

ogästvänlig inhospital

ogästvänlighet inhospitalitate

ogångbar invalide, nulle, casse, sin valor

ogörlig infacibile, irrealisabile, impracticabile

ogörlighet infacibilitate, irrealisabilitate, impracticabilitate

oh ~! oh!

ohanterlig (om person) indisciplinabile, indocile, immaneabile, intractabile, rebelle, recalcitrante,

reluctante; (om sak) immaneabile, ingovernabile, difficile a/de manear

ohanterlighet character recalcitrante, intractabilitate, indocilitate

oharmonisk inharmonic, inharmoniose, disharmonic, disgratiose

ohederlig inhoneste, dishoneste, dishonorabile, improbe

ohederlighet inhonest(it)ate, dishonest(it)ate

ohejdad immoderate, discatenate

ohejdbar|ohejdlig (el. **ohejdlig**) irresistibile, infrenabile

ohelga profanar, violar

ohelig profan

ohemul (grundlös) sin fundamento, infundate, mal fundate, gratuite; (oberättigad) injuste, injustificate

oherrans extreme, enorme, tremende, terribile, formidabile

ohindrad libere, sin entraves/obstaculos

ohistorisk non historic

ohjälplig irreparabile, irremediabile, inexpiabile, irrecuperabile

ohjälpsam pauco/poco servicial

ohm *el* ohm; **Ohms lag** le lege de Ohm

ohmmätare *el* ohmmetro

ohmsk *fys* ohmic

ohoj ~! holla!, ohoy!

ohyfsad grossier, rustic, impolite, inculte, malgratiose, rude, villan

ohygglig terribile, horribile, terrific, tremende, horrende, espaventabile, formidabile, cruel, timibile, atroce

ohygglighet horribilitate, horror, atrocitate

ohygienisk inhygienic, antihygienic, contrari al hygiene

ohyra vermina; **full av ~** verminose

ohyvlad non planate; *fig* grossier, rustic, malgratiose, rude

ohägn (skada) damno, deterioration, avaria; (förtret) vexation

ohägnad non includite/palate

ohälsa insanitate

ohälsosam insan

ohämmad (om känsla) disfrenate, immoderate, libere; (utan hämningar) sin inhibitiones, non inhibite/impedite

ohängd *fig* impudente

ohängdhet *fig* impudentia

ohåga repugnantia, aversion

ohågad pauco/poco disposite/inclinate

ohållbar precari; (oförsvarbar) indefendibile, indefensibile, intenibile; (outhärdlig), intolerabile

ohållbarhet indefendibilitate, indefensibilitate; intenibilitate

ohöljd *fig* (tydlig) obvie, evidente, clar; (oblyg) impudente

ohörbar inaudibile, imperceptibile

ohörbarhet inaudibilitate, imperceptibilitate

ohörd sin haber essite ascoltate, sin ascoltar

ohörsam disobediente, inobediente, indocile; (mot auktoritet) insubordinate; *jur* contumace; **vara ~** disobedir

ohörsamhet disobedientia, inobedientia, indocilitate, insubmission; (mot auktoritet) insubordination; *jur* contumacia

ohövisk pauco/poco nobile, ignobile

ohöviskhet ignobilitate

ohövlig discortese, impolite, grossier, incivil, inurban

ohövlighet manco/mancantia de cortesia, discortesia, impolitessa, grosseria, incivilitate, inurbanitate

oidentifierad non identificate

Oidipus Edipo

oidipuskomplex *psyk* complexo de Edipo

oigenkännlig non recognoscibile, irrecognoscibile, incognoscibile

oigenkännlighet irrecognoscibilitate, incognoscibilitate

oinbunden *bokb* non ligate

oinfattad (om sten) non incastrate

oinformerad non informate, insciente

oinfriad non complite/realisate

oinhägnad non includite/palate

oinlösbar|oinlöslig (el. **oinlöslig**) irredimibile

oinlöst non redimite; (om check) non cassate

oinredd non mobilate, sin mobiles

oinskränkbar illimitabile

oinskränkt illimitate, sin limites, indefinite, infinite, immense, absolute

oinskränkthet infinitate, immensitate

oinslagen non inveloppate/pacchettate

oinspirerad pauco/poco inspirate

ointaglig imprendibile, inexpugnabile

ointaglighet imprendibilitate

ointecknad non hypothecate, sin hypotheca

ointellektuell inintellectual

ointelligent inintelligente

ointressant incuriose, sin interesse

ointresse disinteresse

ointresserad disinteressate, incuriose; **göra ~** disinteressar

ointroducerad non introducite

oinvigd non initiate

oisolerad non isolate

oj ~! oh!

oja ~ sig lamentar se, gemer

ojordad *el* non connectite al terra

ojordisk (himmelsk) celeste; (utomjordisk) alien

ojudisk non judee/judaic

ojust|ojuste (el. **ojuste**) injuste, incorrecte, inexacte, abusive, improprie, false, erronee, infidel

ojusterad non justificate

ojusthet injustitia, incorrection, inexactitude, improprietate, infidelitate

ojämförbar|ojämförlig (el. **ojämförlig**) incomparabile, sin par/equal, unic; *mat* incommensurabile

ojämförlighet incomparabilitate; *mat* incommensurabilitate

ojämlik inequal

ojämlikhet inequalitate

ojämn (udda) impar, inequal, inequabile; (oregelbunden) inconstante, irregular, intermittente; (om yta) aspere, rugose, scabrose, irregular; *mat* impar; **göra ~** asperar; **~a tal** *mat* numeros impar

ojämnhet imparitate, inequalitate; (oregelbundenhet) inconstantia, irregularitate; (hos yta) asperitate, rugositate, scabrositate; *mat* imparitate

ojävaktig|ojävbar|ojävig (el. **ojävbar, ojävig**) *jur* irrecusabile

ojävaktighet|ojävbarhet|ojävighet (el. **ojävbarhet, ojävighet**) *jur* irrecusabilitate

OK|ok I OK *eng* [oukei], bon, de accordo | **II ok** jugo; **bringa under ~et** *fig* subjugar, mitter sub le jugo; **kasta ~et** *fig* succuter le jugo

oka subjugar, mitter sub le jugo

okammad non pectinate

okamouflerad|ocamouflerad (el. **ocamouflerad**) non camouflate [-mu-]

okamratlig disloyal

okamratlighet disloyalitate

okapi *zool* okapi

okarina|ocarina (el. **ocarina**) *mus* ocarina

okarinablåsare *mus* ocarinista

okay se *okej*

okben *anat* osso zygomatic, zygoma

okbåge *anat* arcada zygomatic

okej|okay|okey (el. **okay, okey**) **~!** OK! *eng* [oukei], bon!, de accordo!

oklanderlig impeccabile, incensurabile, immaculate, irreprehensibile, irreprochabile [-sh-], perfecte

oklanderlighet impeccabilitate, incensurabilitate, irreprehensibilitate, irreprochabilitate [-sh-], perfection

oklar (otydlig) pauco/poco clar, indistincte, vage; (förvirrad) confuse; (oredig) delirante; (grumlig) turbide, feculente; (disig) nebulose, brumose; (obegriplig) incompre(he)nsibile, obscur

oklarhet (otydlighet) manco/mancantia de claritate, indistinction; (förvirring) confusion; (obegriplighet) incompre(he)nsibilitate, obscuritate

oklassificerad non classificate

oklippt non taliate/secate

oklok imprudente, mal avisate

oklokhet imprudentia

oklädd non vestite, nude; (om möbel) non tapissate

oklädsam que non va/sta/sede ben

oknuten non nodate

oknäppt non buttonate

okokt non bullite/cocite, crude

okollegial pauco/poco collegial

okommenterad sin commentarios

okomplicerad non complicate, simplice; **okomplicerat benbrott** *med* fractura simplice

okoncentrerad non concentrate

okonstlad natural, simple, simplice, directe, franc, naive, ingenue, inceremoniose, non affectate

okonstnärlig pauco/poco artistic

okontant in disaccordo; **vara ~** discordar, disconvenir, dissider

okontrollerad non controlate, sin controlo

okontrollerbar que non pote esser controlate

okontroversiell non controverse

okonventionell non conventional

okorrekt incorrecte

okorrigerad non corrigite

okrigisk non-belligerente, non-combattente

okristalliserbar *kem* incrystallisabile

okristallisk *kem* amorphe

okristen|okristlig (el. **okristlig**) horribile, terribile, grottesc

okritisk non critic, sin spirito critic

okroppslig incorporee, incorporal, immaterial, insubstantial

okroppslighet incorporeitate, incorporalitate, immaterialitate, insubstantialitate

okrossbar infrangibile

okrossbarhet infrangibilitate

okryddad non condimentate/condite

okränkbar inviolabile; *jur* immun

okränkbarhet inviolabilitate; *jur* immunitate

okränkt inviolate

okrönt non coronate, sin corona

oktaeder *mat* octahedro

oktaedrisk *mat* octahedric

oktan *kem* octano

oktant *mat* octante

oktantal indice/numero de octano

oktav (bokformat) octavo; *mus* octava

oktett *mus* octetto

oktober octobre

oktoberrevolutionen le revolution de octobre

oktopod *zool* octopode

oktroj concession de interprisa bancari, patente, breveto

oktrojera conceder un interprisa bancari, patentar, brevetar; **~d författning** *pol* constitution de un monarcha autocratic

okular *fys* ocular

okularbesiktiga ocular

okulera *bot* inocular

okultiverad (om person) inculte, incivil, grossier, crude, rude, vulgar, impolite, discortese; (om folkstam etc) barbare, non civilisate, primitive

okultiverbar incivilisabile

okultur manco/mancantia de cultura, mal manieras, incivilitate, grosseria, impolitessa, discortesia, cruditate, vulgaritate

okulär ocular

okulärbesiktiga ocular

okunnig ignorante, ignar

okunnighet|okunskap (el. **okunskap**) ignorantia

okurant non currente

okuvad indomate

okuvlig indomabile, indomesticabile, irrepressibile

okuvlighet indomabilitate

okvalificerad incompetente

okvinnlig pauco/poco feminin, masculin

okvitterad non signate/attestate

okväda insultar, inveher, injuriar; **okväden visa** *fig* discontento mute/non formulate in parolas

okvädingsord invectiva, opprobrio, injuria, insulto

okynne (ofog) maleficio; (spratt) burla, buffoneria

okynnig malitiose, maleficiente, mal, burlesc

okyrklig pauco/poco religiose, irreligiose

okysk impur, incontinente

okyskhet impuressa, impuritate, incontinentia

okänd incognite, ignorate, anonyme, obscur; (ej besökt) inexplorate, incognite; *mat* incognite; **~ storhet** *mat* incognita

okändhet ignorantia

okänslig torpide, impassibile, insensibile; *med* apathic; **vara ~** torper

okänslighet torpiditate, torpor, impassibilitate, insensibilitate; *med* apathia

olag disordine, (per)turbation, molestia, disrangiamento [-dʒ-], interruption, disconcertamento, dislocation, disruption; **bringa i ~** disordinar, disrangiar [-dʒ-], perturbar; **i ~** in disordine

olaga|olaglig (el. **olaglig**) illegal, illegitime, illicite, antilegal, irregular, contrari al lege

olaglighet illegalitate, illegitimitate

olat mal habitude

oldboy *sport* oldboy *eng* [ouldbåi]

oldtimer *sport* oldtimer *eng* [ouldtaimö]; (om bil även) auto(mobile) antique

oleander *bot* oleandro, lauriero rosa

oleanderväxter *bot* (familj) apocynaceas

oledad *anat* inarticulate, non segmentate

olegaliserad non legalisate

olekamlig incorporee, incorporal, immaterial, insubstantial

olidlig intolerabile, insupportabile, insuffribile

olidlighet intolerabilitate, character insupportabile

oligark oligarcha

oligarki oligarchia

oligarkisk oligarchic

oligocen I *s geol* oligoceno | **II** *adj geol* oligocen

oligofren *med* oligophrenic

oligofreni *med* oligophrenia

oligopol *ekon* oligopolio

olik inequal, differente, dissimile, dissimilar, diverse, distincte, disparate, dispare, varie; **göra ~** dissimilar; **~a behandling** discrimination

olikartad variate, heterogene, heterogenee, disparate, inequabile; *bot* heterogame

olikformig dissimilar in forma, heteromorphe

olikformighet dissimilitude in forma, heteromorphismo

olikfärgad de colores diverse

olikhet differentia, dissimilantia, dissimilitude, diversitate, disparitate, distinction, divergentia, discrepantia, inequalitate; (variation) varietate, diversitate, assortimento

oliknämnig de nomines differente; **~a bråk** *mat* fractiones dissimilar/sin denominator commun

oliksidig *mat* scalen, non isoscele, inequilateral, non equilateral, irregular; **~ triangel** triangulo scalen

oliktänkande dissidente, nonconformista, hetrodoxe

olikvärdig inequal, non equivalente

olikvärdighet inequalitate

olimiterad illimitate, sin limite(s)

olinjerad non regulate, sin lineas, non lineate

olitterär pauco/poco litterate, illitterate, sin erudition

oliv *bot* oliva; **vild ~** oleastro

olivformig olivari

olivfärg color de oliva

olivfärgad olivacee, olivastre

olivgrön verde oliva, olivacee, olivastre

olivlund oliveto

olivodlare olivicultor, oleicultor

olivodling olivicultura, oleicultura

olivolja *kul* oleo de oliva

olivträ (ligno de) olivo

olivträd *bot* olivo; (vilt) oleastro

olja I *s* oleo; (jordolja) oleo, petroleo; **borra efter ~** sondar; **byta ~** cambiar le oleo; **gjuta ~ på elden** *fig* jectar oleo super/in le foco; **leta efter ~** prospectar; **som avser ~** petroler; *kem* oleic | **II** *v* olear, lubricar, lubrificar

oljeaktig oleose, oleaginose; (fettig) unctuose

oljebad banio de oleo

Oljeberget le Monte del Olivos

oljebolag compania/societate petroler/petrolifere/de petroleo

oljeborrning forage [-adʒe] de petroleo, prospection petrolifere/del petroleo

oljeborrplattform platteforma de forage [-adʒe]/de perforation

oljeborrtorn turre de sondage [-adʒe]

oljebrännare becco a/de oleo

oljebälte massa flottante de petroleo

oljecistern tank *eng* [tængk]/reservoir *fr* [resärvwa | r]/deposito de/pro oleo/petroleo

oljedepå deposito de/pro petroleo/oleo

oljedollar petrodollar

oljeduk *text* tela cerate/oleate

oljeeldning calefaction central per (combustion de) oleo

oljeembargo embargo *sp* de petroleo

oljeexporterande exportator de petroleo; **Organisation för de ~ länderna** Organisation de Paises Exportator de Petroleo, OPEC (Organization of the Petroleum Exporting Countries *eng*)

oljefabrik oleria, fabrica de oleo

oljefat tonnello/barril a/de/pro oleo/petroleo

oljefilm pellicula de oleo

oljefilter filtro a/de oleo

oljefläck macula de oleo; (på havet) massa flottante de petroleo

oljefrö *bot* grana oleaginose/oleifere

oljefält jacimento/campo petrolifere/de petroleo

oljefärg color a oleo

oljeförbrukning consumo/consumption de oleo/de petroleo

oljeförorening pollution de petroleo

oljeförråd reservas de oleo/de petroleo

oljehaltig oleaginose, oleifere; (petroleumhaltig) petrolifere

oljehamn porto petroler/de oleo/de petroleo

oljehandel commercio de oleo(s)

oljehandlare venditor de oleo, petrolero

oljehinna pellicula de oleo

oljeindustri industria petroler/de petroleo

oljekaka *lantbr* pan de colza

oljekanna bidon a oleo, oleator; ~ **med pip** oleator a becco

oljekläder vestimentos de drappo oleate

oljekonsumtion consumo/consumption de oleo/de petroleo

oljekris crise/crisis del petroleo

oljekvarn molino a/de oleo, oleria

oljekälla puteo petrolifere/de petroleo

oljelampa lampa a/de oleo

oljeland pais productor de petroleo

oljeledning oleoducto, pipeline *eng* [paiplain]

oljeletning prospection del petroleo

oljemagnat magnate de petroleo

oljemätsticka indicator del nivello de oleo

oljemåleri *konst* pictura al oleo

oljemålning *konst* pictura al oleo

oljepalm *bot* palma a/de oleo

oljeplattform platteforma de forage [-adʒe]/de perforation

oljeproducent productor petroler/de oleo/de petroleo

oljeprodukt producto de oleo/de petroleo

oljeprospektering prospection del petroleo

oljepump pumpa a/de oleo

oljeraffinaderi raffineria de petroleo, petroleria

oljerigg turre de sondage [-adʒe]

oljerock mantello de tela cerate/oleate

oljeshejk sheik/emir de petroleo

oljeskydd paraoleo

oljeslageri fabrica de oleo, oleria

oljespill discarga de petroleo

oljestat pais productor de petroleo

oljesticka indicator del nivello de oleo

oljeströmbrytare interruptor de oleo

oljeställ set de tela cerate/oleate

oljesyra *kem* acido oleic

oljetank tank *eng* [tænk]/reservoir *fr* [rösärvoa | r] de/pro petroleo/oleo

oljetanker petrolero, tanker *eng* [tænkö] de oleo/de petroleo

oljetavla *konst* pictura al oleo

oljetorn turre de sondage [-adʒe]

oljetryck pression de oleo; *konst* oleographia

oljetrycksmätare indicator del pression de oleo, manometro de oleo

oljetråg carter *eng* [ka | tö] de oleo

oljetyg *text* drappo cerate/oleate

oljeutsläpp discarga de petroleo

oljeväxt *bot* planta oleaginose/oleifere

oljig oleose, unctuose; *fig* unctuose

oljighet oleositate

oljning lubrication, lubrification

oljud ruito, strepito, stridor, charivari [sh-]; *mus* discordantia, cacophonia

olla se *ålla*

olle pullover [pulouvö], sweater *eng* [swetö], tricot *fr* [triko]

ollon *bot*, *anat* glande

ollonborre *zool* melolontha

ollonformad glandiforme

olm *zool* proteo

ologisk illogic, inconsequente, inconsistente; *fil* alogic

ologiskhet illogicitate, illogismo

olojal illoyal

olovandes sin permission

olovlig sin permission, prohibite; (olaglig) illegal, illicite, illegitime, antilegal, irregular, contrari al lege

olust displacentia, repugnantia, aversion; **väcka ~** repugnar

olustig displacente; (otrevlig) disagradabile, disgustose, importun, moleste, ingrate

olustkänsla displacentia

olvon *bot* viburno; **lukt~** viburno odorose

olycka (otur) infortuna, disgratia; (motgång) adversitate, contrarietate, fatalitate; (bedrövelse) infelicitate; (missöde) accidente, reverso; (katastrof) catastrophe, calamitate, disastro; *fig* (om person) scelerato; **omkomma i en ~** esser occidite/perir in un accidente

olyckas haber un accidente; (misslyckas) faller

olycklig infelice, infortunate, misere, miserabile; (fatal) disastrose, calamitose, funeste

olycklighet infelicitate

olyckligtvis infelicemente, infortunatemente

olycksalig infortunatissime, infelice, infortunate, misere, miserabile

olycksbarn infante infortunate/de infortuna

olycksbringande fatal, funeste

olycksbud mal nova

olycksbådande sinistre, de mal augurio, ominose, funeste, lugubre

olycksdag die/jorno disastrose/fatal/funeste/nefaste/de infortuna/de adversaritate

olycksdiger fatal, sinistre, funeste, ominose

olycksfall accidente

olycksfallsförsäkring assecurantia contra le accidentes

olycksfallsrisk risco de accidentes

olycksfågel ave de mal augurio; *fig* persona infortunate, infortunato

olyckshändelse accidente; (mindre) contratempore

olyckskamrat companion de destino

olyckskorp *fig* alarmista

olycksprofet propheta ominose/de infortuna/de mal augurio

olycksstatistik statistica de accidentes

olyckstal numero disastrose

olyckstillbud menacia de accidente

olyckstillfälle accidente

olycksvarslande alarmante

olycksår anno nefaste/disastrose/fatal/funeste

olycksöde disgratia

olydig disobediente, inobediente, indocile; (mot auktoritet) insubordinate; *jur* contumace; **vara ~** disobedir

olydighet|olydnad (el. **olydnad**) disobedientia, inobedientia, indocilitate, insubmission; (mot auktoritet) insubordination; *jur* contumacia

Olympen *myt* le Olympo, le deos olympie

Olympia Olympia

olympiaby *sport* village [-adʒe] olympic

olympiad *sport* olympiade

olympiamästare *sport* campion olympic

olympiastadion *sport* stadio olympic

olympier 1 *sport* participante/partcipator del Jocos Olympic **2** *myt* deo olympie

olympisk 1 *sport* olympic; **Internationella ~a kommittén** (IOK) le Committee *eng* [kömiti] Olympic International (COI); **~ medalj** medalia olympic; **olympisk mästare** campion olympic; **Olympiska spelen** (OS) le Jocos Olympic (JO); **Olympiska sommarspelen** le Jocos Olympic de Estate; **Olympiska vinterspelen** le Jocos Olympic de Hiberno **2** *myt* olympie

Olympos Olympo

olägenhet disavantage [-adʒe], inconveniente, detrimento, incommoditate, injuria

oläglig importun, inopportun, incommode, inconveniente

oläglighet importunitate, inopportunitate, incommoditate, inconvenientia

oläkbar|oläklig (el. **oläklig**) immedicabile, incurabile, insanabile, irremediabile

olämplig improprie, inadequate, inapte, disconveniente, inopportun, foras de proposito, incapabile, inapte

olämplighet inaptitude, inopportunitate, incapacitate, incompetentia

oländig (svårframkomlig) impracticabile; (ofruktbar) sterile, aride

oländighet (svårframkomlighet) impracticabilitate; (ofruktbarhet) ariditate, sterilitate

olänt impracticabile

oläraktig torpide, pauco/poco intelligente, mentecapte

olärd illitterate, ignar

oläsbar illegibile, indecifrabile

oläsbarhet illegibilitate

oläslig illegibile, indecifrabile

oläslighet illegibilitate

oläst non legite

olåst non serrate (a clave)

olåt ruito, strepito, stridor, charivari [sh-]; (missljud) discordantia, cacophonia

olönsam irremunerabile

olösbar|olöslig (el. **olöslig**) inextricabile, insolubile, inherente

olöslighet inextricabilitate, insolubilitate, inherentia

olöst non (re)solvite

om I *konj* si, an, in caso que; ~ **bara** si solmente, que, io desirarea que; ~ **inte** si non, a minus que, salvo que; **som** ~ como si, quasi que | **II** *prep* (omkring) circa, circum; (angående) super, de, re, concernente; (om läge) circum, de; (om tid) de, in, per, post; **norr** ~ al nord de; ~ **dagen** de jorno/die; ~ **natten** de nocte; ~ **våren** in primavera; **tala** ~ parlar de; **tre gånger** ~ **året** tres vices per anno; ~ **två dagar** in/post duo jornos/dies; **vara kall** ~ **händerna** haber le manos frigide; **vika** ~ **hörnet** tornar circum le angulo; **även** ~ benque, mesmo/anque/etiam si | **III** *adv* **gå** ~ **intet** faller, frustrar se, esser un fiasco; **göra** ~ refacer; **göra** ~ **intet** frustrar, destruer, annullar, transversar; **köra** ~ passar; **med papper** ~ inveloppate/involvite de papiro; **måla** ~ repinger; **många gånger** ~ multe vices; ~ **igen** de novo; ~ **sänder** pauco a pauco, poco a poco

om hand|hand|omhand (el. **omhand**) **ta** ~ prender in cura/in sollicitude

om igen|igen|omigen (el. **omigen**) de novo

om intet|intet|omintet (el. **omintet**) **gå** ~ faller, frustrar se, esser un fiasco; **göra** ~ frustrar, destruer, annullar, transversar

omagnetisk non magnetic

omak pena, effortio, incommoditate, inconveniente; **göra sig** ~ dar se pena, effortiar se, penar se; **inte vara värt ~et** non valer le pena

omaka I *adj* inequal; *biol* impar; ~ **handskar** guantos inequal | **II** *v* ~ **sig** dar se pena, effortiar se, penar se

omald|omalen (el. **omalen**) non molite, in granos

Oman Oman

omanier omanese

omanlig pauco/poco viril, effeminate

omanlighet effemination

omansk omanese

omanska omanesa

omarbeta refacer, adaptar; (text) remanear

omarbetning adaptation; (av text) remaneamento

omarkerad non marcate, sin marca

omaskerad sin masca/mascara

ombestyra|ombesörja (el. **ombesörja**) curar, expedir, effectuar, provider, procurar, prender cura de

ombilda transformar, converter, modificar, refacer, reformar, reorganisar, reconstituer, transmutar, transfigurar

ombildning transformation, conversion, convertimento, transfiguration, reforma

ombindning ligation; *med* bandage [-adʒe]

omboka transferer

ombonad commode, confortabile

ombord *sjö* a bordo; **gå** ~ imbarcar

ombordkörning *sjö* imbarcamento, imbarcation

ombordläggning *sjö* collision

ombordstigning *sjö* imbarcamento, imbarcation

ombordtagning *sjö* imbarcamento, imbarcation

ombryta *typ* mitter in paginas, compaginar

ombrytning *typ* disposition typographic, compagination

ombud agente, delegato, representante; *hand* commissionero; *jur* procurator

ombudsman ombudsman *sv*, mediator

ombyggd reconstruite

ombyggnad|ombyggning (el. **ombyggning**) reconstruction

ombyte intercambio, inversion, permutation, excambio; (omväxling) cambio, cambiamento, variation, varietate

ombytlig (ostadig) inconstante, versatile, variabile, volubile; (nyckfull) capriciose

ombytt invertite, inverse, reverse, contrari, opposite; **~a roller** rolos/partes invertite

omdana reformar

omdanare reformator

omdaning reformation, metamorphose, metamorphosis

omdatera redatar, procurar de nove data

omdebatterad multo debattite, controverse

omdefiniera dar un nove definition, definir de novo

omdestinera alterar le destination (de)

omdirigera (trafik) deviar

omdirigering (av trafik) deviation

omdiskuterad multo discutite, controverse

omdop rebaptisation

omdöme (bedömning) opinion, reputation; (förmåga att bedöma) facultate judicative, judicio, judicamento, discernimento; **gott ~** (bon) judicio

omdömesförmåga facultate judicative, judicio, discernimento

omdömesgill judiciose

omdömeslös pauco/poco judiciose

omdömessak question de judicio

omdöpa rebaptisar, baptisar de novo, dar un altere nomine

omdöpning rebaptisation

omedelbar immediate, directe, spontanee, prompte

omedelbarhet spontaneitate

omedelbart *adv* immediatemente

omedgörlig intractabile, indocile, intransigente, rigorose, recalcitrante

omedgörlighet intractabilitate, indocilitate, intransigentia, rigorismo

omedveten inconsciente, machinal, involuntari; (instinktiv) instinctive, inconsciente, subliminal

omedvetenhet inconscientia

omega (grekisk bokstav) omega

omejad *lantbr* non falcate

omelett *kul* omelette *fr*

omelodisk non melodic

omelodiös non melodiose

omen omen *lat*, omine, augurio, presagio [-dʒ-], prodromo

omeriterad non meritate, sin meritos

ometodisk non methodic

ometrisk *litt* sin metro

omfamna imbraciar, prender in su bracios

omfamning imbraciamento

omfatta (innefatta) compre(he)nder, includer, continer, incorporar, inglobar; (gripa om) imbraciar; **~ med välvilja** tractar benevolentemente/con benevolentia

omfattande extense, compre(he)nsive, ample, large, extensive, inclusive, voluminose

omfattning (storlek) volumine, dimension, capacitate, magnitude; (utsträckning) extension, amplitude

omflytta permutar, inverter, interverter, intercambiar, mitter/poner in un altere position, cambiar de placia, displaciar

omflyttning cambio/cambiamento de ordine/de position, displaciamento, inversion, permutation

omforma converter, transformar, transmutar, remodellar

omformare *tekn* transformator, convertitor

omformbar transformabile

omformning conversion, transformation, convertimeno, transmutation, remodellation

omformulera reformular, formular de novo

omfång volumine, dimension, amplitude, extension, mesura; *mus* (av röst/instrument) registro, diapason *grek*; **som avser ~** dimensional

omfångsrik voluminose, extense, ample

omfångsrikhet voluminositate, extension

omföderska repuerpera, reparturiente

omförhandla negotiar de novo

omförhandling nove negotiation

omge|omgiva (el. **omgiva**) cinger, circumferer

omgestalta remodellar

omgestaltning remodellation

omgift remaritate, respo(n)sate

omgifte remaritage [-adʒe], secunde maritage

omgiv *kortsp* nove/secunde distribution (de cartas)

omgiva se *omge*

omgivande ambiente

omgivning ambiente, milieu *fr* [miljø]; (nära omgivning) vicinitate

omgjord refacite, alterate

omgjorda cincturar, cinger, cingular

omgjuta refunder

omgjutning refusion

omgruppera regruppar

omgruppering regruppamento

omgärda includer; (med stolpar) palar; *mil* circumvallar; *fig* circumferer, ambir, cinger

omgående immediatemente

omgång torno, vice; **i ~ar** a tornos/vices

omhopp *sport* nove/secunde salto

omhulda proteger, favorisar

omhägna clausurar, includer; (med stolpar) palar

omhäkta *jur* arrestar de novo

omhäktning *jur* nove arresto

omhänderha|omhänderhava (el. **omhänderhava**) gerer, curar

omhänderta|omhändertaga (el. **omhändertaga**) prender in cura/in sollicitude

omhändertagande|omhändertagning (el. **omhändertagning**) cura, sollicitude

omhölja inveloppar

omhölje inveloppamento

omikron (grekisk bokstav) omicron, omikron (O o)

omild sever, dur, rude, brusc

omilitärisk poco militar

ominskad intacte, integre

omintetgöra frustrar, destruer, annullar, transversar

ominös ominose

omisskundsam pauco/poco misericordiose

omisskänlighet incontestabilitate, evidentia

omisskännlig|omisskännelig (el. **omisskännelig**) innegabile, incontestabile, indiscutibile, irrecusabile, evidente

omistlig indispensabile, essential, vital

omistlighet indispensabilitate

omkast *sport* nove jecto/lanceamento

omkasta inverter, preposterar; *el* commutar

omkastare *el* commutator

omkastbar invertibile, reversibile; **ej ~** irreversibile

omkastning inversion; *el* commutation

omklädd (om möbel) revestite; (om person) qui ha cambiate (se) de vestimentos

omklädning revestimento

omklädningsrum vestiario

omklädsel (av möbel) revestimento; (av person) cambiamento de vestimentos

omkomma morir, perir, succumber

omkommen perite in un accidente

omkonstruera reconstruer

omkonstruering|omkonstruktion (el. **omkonstruktion**) reconstruction

omkoppla *el* commutar, inverter

omkopplare *el* commutator, inversor

omkoppling *el* commutation, inversion

omkopplingsbar *el* commutabile, invertibile

omkostnad costos *pl*, expensas *pl*

omkostymering cambiamento de vestimentos

omkramad imbraciate

omkransa coronar, guirlandar [gir-]

omkrets *mat* circumferentia, perimetro, peripheria; **som avser ~** perimetric, peripheric, circumferential

omkretsa circumferer, circumscriber, contornar

omkring I *prep* (ungefär) circa; (runt) circum; (vid tidsangivelse) a, circa, verso; **murarna ~ staden** le muros circum le urbe; **~ 100 kronor** circa 100 coronas; **~ klocka fyra** verso/circa quatro horas | **II** *adv* **när allt kommer ~** post toto; **se sig ~** reguardar/mirar circum se

omkringboende de ~ le vicinos

omkringliggande confinante, circumjacente

omkringstående circumstante

omkull a basso, a terra; **falla ~** cader (a terra); **kasta ~** jectar a terra; **prata ~** persuader; **slå ~** batter/colpar a terra; **stjälpa ~** inverter; **vräka ~** jectar a terra; **välta ~** inverter

omkväde *litt* strophe intercalari, refrain *fr* [röfrä)]

omköp *kortsp* cambio/cambiamento de cartas

omköra passar

omkörningsförbud interdiction/prohibition de passar

omladda *el* recargar

omladdbar *el* que pote esser recargate

omladdning *el* recargamento

omladdningsbar *el* que pote esser recargate

omland campania circum un centro de population

omlasta transbordar; (fördela annorlunda) cargar alteremente

omlastning transbordo

omleda (väg) deviar; (vattenled) derivar

omledning (av väg) deviation; (av vattenled) derivation

omliggande confinante, circumjacente

omlindad involvite, inveloppate; *med* bandate

omljud *språk* (omljudd vokal) vocal inflectite/mutate, umlaut *ty* [umlaut]; (vokalförändring) inflexion/mutation vocalic

omljudande *språk* que causa inflexion/mutation vocalic

omljudd *språk* inflectite, mutate

omljudslös *språk* sin inflexion/mutation vocalic

omljudsvokal *språk* umlaut *ty* [umlaut]

omlopp circulation, movimento circular, rotation; *astron* revolution, orbita; **jordens ~ runt solen** le revolution del terra circum le sol; **sätta i ~** facer circular, poner/mitter in circulation; **sätta pengar i ~** emitter moneta; **ta pengar ur ~** retirar moneta del circulation, dismonetisar; **vara i ~** esser in circulation, circular

omloppsbana *astron* orbita

omloppshastighet velocitate circumferential/de circulation; *astron* velocitate orbital/de revolution

omloppstid *astron* (periodo de) revolution; **siderisk ~** revolution sideric; **synodisk ~** revolution synodic

omlott gå ~ imbricar, coperir partialmente, superponer

omlottkjol gonna/gonnella cruciate

omläggning (av trafik) circuito, deviation; (av vattenled) derivation; *med* bandage [-adʒe]

omlämpa *sjö* cargar alteremente

omläsning relectura, secunde lectura

ommodellering remodellation

ommålning repictura

ommöblering mobilar de novo; *fig* cambio, cambiamento, alteration, remaneamento, reorganisation

omnejd ambiente, milieu *fr* [miljø]; (nära omgivning) vicinitate; **Wien med ~** Vienna e le vicinitate

omnibus|omnibuss (el. **omnibuss**) omnibus

omnipotens omnipotentia

omnipotent omnipotente

omnivor I *s zool* omnivoro | **II** *adj* omnivore

omnumrera cambiar le numeration, dar nove numeros

omnumrering cambiamento de numeration, nove numeration

omnämna mentionar, facer mention de

omnämnande mention

omodern passate de moda, pauco/poco mundan, antiquate, anachronic

omogen non matur, immatur, verde

omogenhet|omognad (el. **omognad**) immaturitate

omonterad non montate

omoral immoralitate

omoralisk immoral, vitiose; **~ handling** immoralitate; **~ person** immoralista; **~ åskådning** immoralismo

omordna remanear

omordnande remaneamento

omordning remaneamento

omorganisation reorganisation

omorganisera reorganisar

omorganisering reorganisation

omornad|omorgnad (el. **omorgnad**) somnolente

omotiverad infundate, sin fundamento, gratuite

omotsagd irrefutate

omotståndlig irresistibile

omplacera replaciar

omplacering replaciamento

omplantera displantar, transplantar, replantar

omplantering displantation, transplantation, replantation

omplöjning *lantbr* nove/secunde aratura

omprioritera cambiar le prioritate, dar un nove prioritate

omprioritering cambiamento de prioritate, nove prioritate

omprägla cunear de novo

omprägling nove cuneage [-adʒe]

ompröva reexaminar, reconsiderar

omprövning reexamination, reconsideration

omrama inquadrar

omramning inquadramento

omringa incircular, circumferer, cinger; *mil* incircular, investir, assediar, blocar

omringning *mil* incirculamento, investimento, assedio

omräkna converter

omräkning conversion, convertimento

omräkningskurs *ekon* curso de conversion

omräkningstal *mat* coefficiente de conversion

omräkningtabell *mat* tabula de conversion

område territorio, dominio, districto, area, campo, zona, terreno, sphera, ambito, precincto, region, tracto; *fig* branca; **som avser ~** zonal

omröra revolver, agitar, miscer

omrörare agitator

omrösta votar

omröstning voto, votation, scrutinio; **allmän ~** (folkomröstning) votation popular, referendum *lat*; **gå till ~ om en fråga** poner/mitter/submitter un cosa a voto; **inte delta i ~** abstiner se de voto; **kräva ~** demandar le voto; **~ genom handuppräckning** voto/votation a mano levate; **sluten ~** voto/votation/scrutinio secrete

omröstningsbås cabina de votation

omröstningsförfarande procedura/procedimento de votar

omröstningslokal local de votation

oms *hist* (omsättningsskatt) imposto super le (volumine de) venditas

omsadla mitter/poner un altere sella, cambiar sella

omse curar

omsegla circumnavigar

omsegling circumnavigation, periplo

omsider (slutligen) finalmente, al fin; (så småningom) pauco a pauco, poco a poco

omskaka agitar, succuter

omskakning agitation, succussa

omskansa *mil* circumvallar

omskapa recrear, transformar, metamorphosar

omskapare transformator

omskapelse recreation, transformation, metamorphose, metamorphosis

omskifta cambiar, mutar; *el* commutar, inverter

omskiftare *el*, *tekn* commutator

omskifte vicissitude

omskiftning *el* commutation

omskola reeducar; **~s** apprender un altere mestiero/profession, recyclar

omskolning reeducation, apprension de un altere mestiero/profession, recyclage [-adʒe]

omskolningskurs curso de recyclage [-adʒe]

omskrift (på mynt) legenda

omskriva rescriber; *språk* (formulera om) paraphrasar; *mat* circumscriber

omskrivande *språk* paraphrastic, periphrastic

omskriven *språk* paraphrastic, periphrastic; *mat* circumscribite

omskrivning *språk* expression periphrastic, paraphrase, paraphrasis, periphrase, periphrasis; **förskönande ~** euphemismo

omskära circumcider

omskärelse|omskärning (el. **omskärning**) circumcision

omslag (hölje) inveloppe; (på bok) copertura; (plötslig förändring) cambio/cambiamento brusc; (mapp) camisa; *med* compressa; (varmt) fomento; **behandla med varmt ~** *med* fomentar; **~ med gröt** *med* cataplasma

omslagsbild illustration de copertura

omslagsflicka juvena de copertura

omslagspapper papiro de imballage [-adʒe]

omslingra rolar se circa/circum

omsluta circumferer, incircular

omslutning incirculamento; *ekon* summa de un balancio

omsmida reforgiar [-dʒ-], forgiar de novo

omsmälta refunder, funder de novo

omsmältning (av metall) refusion

omsorg cura, attention, sollicitude, reguardo; **dra ~ för/ha ~ om** prender cura de, curar, coler, respicer, provider a

omsorgsfull conscientiose, accurate, sollicite; (ytterst) meticulose, minutiose, exacte; (överdrivet) scrupulose

omsorgsfullhet cura, accuratessa; (utpräglad) meticulositate, minutiositate, exactitude; (överdriven) scrupulositate

omsortera assortir de novo

omspel *sport* partita repetite

omspinna circumferer de filos

omspola **1** (skölja på nytt) rinciar **2** (vinda upp på ny spole) rebobinar

omspänna compre(he)nder, continer, includer

omstart *sport* partita repetite, nove partita

omstigning correspondentia, cambiamento, transbordo

omstridd disputate, contentiose, controverse, controvertibile

omstrukturera dar un nove structura, restructurar

omstrukturering restructuration

omstränga provider de nove cordas

omstråla circumferer de radios, aureolar

omstyr **gå ~** faller

omställa adjustar, regular, cambiar

omställare *el* interruptor, commutator

omställbar adjustabile, regulabile, movibile

omställning cambio, convertimento; *fig* adaptation, adjustamento

omstämma *mus* reaccordar, accordar de novo

omständighet circumstantia; **av en lycklig ~** per caso fortuite; **betingad av ~erna** circumstantial; **graverande ~er** *jur* circumstantias aggravante; **under inga ~er** in nulle caso; **utan vidare ~er** sin ceremonias; **åberopa förmildrande ~er** invocar circumstantias attenuante

omständlig circumstantial, detaliate, ample, extense, complicate, prolixe, ceremoniose, verbose

omständlighet profusion de circumstantias/de detalios, extension, amplitude, prolixitate

omstående ~ sida verso, dorso; **se ~ sida!** vide le verso!, tornar pagina!

omstöpa refunder; *fig* recrear

omstöpning refusion; *fig* recreation

omstörta subverter, reverter

omstörtande subversive, anarchic, anarchistic; **~ verksamhet** activitate subversive, subversion

omstörtare anarchista

omstörtning subversion

omsvep circumlocution, digression, ambages [-adʒes] *pl*; **utan ~** sin digression/ambages, francamente

omsvängning cambio complete/radical/subite/brusc

omsvärmad admirate

omsydd alterate

omsyn cura

omsägning repetition

omsätta *ekon* vender, negotiar; (växel) renovar; *bot* transplantar; *mus* transponer; **~ i handling** mitter in practica

omsättbar negotiabile, commerciabile

omsättning *ekon* volumine de negotios/de venditas; *bot* transplantation; *mus* transposition; **öka ~en** incrementar/augmentar le volumine de venditas

omsättningsminskning diminution/reduction (del volumine) de venditas

omsättningssiffra cifra de venditas

omsättningsskatt imposto super le (volumine de) venditas

omsättningsökning augmento/augmentation (del volumine) de venditas

omtagning reprisa

omtala (berätta) relatar, narrar, contar, reportar; (nämna) mentionar, facer mention de; **mycket ~d** rumorose; **tidigare ~d** precitate

omtanke cura, attention, sollicitude, reguardo

omtappa transfunder

omtentamen reexamination

omtolka dar un nove interpretation

omtolkning nove interpretation

omtryck *boktr* reimpression, nove tirage [-adʒe]

omtrycka *boktr* reimprimer

omtryckning *boktr* reimpression

omtumlad esturdite

omtumling esturdimento

omtvistad contestate, controverse, discutite; (med avseende på äkthet) apocryphe

omtvistbar|omtvistlig (el. **omtvistlig**) discutibile, debattibile, disputabile, arguibile

omtyckt car, amate, favorite, popular, demandate, in voga; **illa ~** impopular

omtyda dar un nove interpretation

omtydning nove interpretation

omtänksam (som visar omtanke) plen de cura/attention/sollicitude/reguardo; (försiktig) caute, circumspecte, considerate, mesurate, prudente, prudential

omtänksamhet cura, attention, sollicitude, reguardo; (försiktighet) cautela, circumspection, precaution

omtöckna *fig* esturdir, offuscar, imbroliar

omtöcknad esturdite, groggy *eng* [-gi]

omtöckningstillstånd torpor, torpiditate, stato lethargic

omusikalisk sin talento musical

omutbar|omutlig (el. **omutlig**) incorruptibile

omutbarhet|omutlighet (el. **omutlighet**) incorruptibilitate

omval reelection

omvandla transformar, converter, transmutar, commutar

omvandling transformation, conversion, convertimento, transmutation, (com)mutation; *biol* metabolismo

omvirad involvite, inveloppate

omvirning involution, inveloppamento

omvittna testificar, testimoniar

omvriden tornate, girate, volvite

omvridning torno, rotation, revolution

omväg deviation, via indirecte; **få veta på ~** apprender via altere personas

omvälja reeliger

omvälva revolutionar

omvälvande revolutionari

omvälvning revolution

omvänd inverse, reverse, contrari, opposite; *språk* inversive; *rel* convertite; **det ~a** le inverso; **i ~ bemärkelse** in senso inverse/reverse/opposite; **i ~ ordning** in ordine inverse/reverse; **omvänt bråk** *mat* fraction invertite; **~ ordföljd** inversion

omvända inverter, reverter, interverter; **~ sig till** *rel* converter a

omvändbar invertibile, reversibile; **ej ~** irreversibile

omvändelse *rel* conversion, convertimento

omvändning inversion, interversion; *fil* conversion; *el* commutation

omvänt *adv* inversemente, reversemente, vice versa *lat*

omvärdera reestimar, reevalutar

omvärdering reestimation, reevalutation

omvärld ambiente

omvärva circumstar

omväxla (ex)cambiar, intercambiar, (per)mutar, commutar, converter, alternar, variar

omväxlande alternative, variate, periodic

omväxling (inter)cambio, cambiamento, muta, (com)mutation, permutation, conversion, alternation, variation, vicissitude; (förströelse) distraction

omvårdnad cura, attention, sollicitude, reguardo

omyndig *jur* minor

omyndighet *jur* minoritate

omyndighetsförklara *jur* declarar (un persona adulte) minor

omyntad non cuneate

omändring conversion, transformation, transmutation, remodellation

omänniska monstro, bruto, barbaro

omänsklig inhuman, dishuman, barbare, barbaric, cruel, brutal, bestial; **göra ~** dishumanisar

omänsklighet inhumanitate, barbaria, crueltate

omärkbar|omärklig (el. **omärklig**) imperceptibile, insensibile

omärkt non marcate, sin marca

omätbar|omätlig (el. **omätlig**) incommensurabile, imme(n)surabile, infinite, immense, enorme

omätbarhet|omätlighet (el. **omätlighet**) incommensurabilitate, imme(n)surabilitate, infinitate, immensitate

omättad (hungrig) non satiate; *kem* non saturate, insaturate

omättlig insatiabile, insaturabile

omättlighet insatiabilitate

omåkt passate

omålad non pingite/fardate

omåttlig immoderate, excessive, distemperate, intemperate, sin moderation

omåttlighet intemperantia, immoderatessa, immoderation, excesso

omöblerad non mobilate, sin mobiles

omöjlig impossibile; (outförbar) impracticabile, irrealisabile; (outhärdlig) insupportabile, insuffribile, impossibile; (befängd) impossibile, ridicule, absurde

omöjliggöra facer impossibile

omöjlighet impossibilitate

omönstrad non figurate, sin figuras

ona apertura in le glacie

onanera masturbar (se)

onani onanismo, masturbation

onanist onanista, masturbator

onationell pauco/poco national, antinational

onatur (förkonstling) manco/mancantia de naturalitate, artificialitate, affection

onaturlig (i strid mot naturen) innatural, antinatural, pauco/poco natural; (konstlad) artificial, facticie, affectate, manierate

onaturlighet antinaturalitate; (förkonstling) manco/mancantia de naturalitate, artificialitate, affection

ond (arg) furiose, indignate, irritate, in cholera; (illvillig) mal, malevole, malevolente, maligne, malitiose, malintentionate, virulente; (öm) dolente; **den ~e** le diabolo; **det gör mig ont** me displace, me dole, io regretta; **göra ont** (orsaka obehag) facer mal a; (värka) doler; **ha ont av** invidiar se pro; **ha ont om** haber pauco/poco de, non haber sufficiente

de; **jag har ont i huvudet** le capite me dole; ~ **ande** spirito maligne, cacodemone; ~ **cirkel** circulo vitiose; **~a ögat** le mal oculo, le fascino; **ta det ~a med det goda** prender le mal con le ben

ondartad malitiose, malevole, malevolente, maligne, malintentionate, sardonic, sinistre, virulente; *med* virulente; ~ **yttring** malevolentia, malitia, maleficentia, malignitate, virulentia; *med* virulentia

ondgöra ~ **sig över** offender se de

ondo (le) mal; **fräls oss från ~!** libera/delivra nos del mal!; **vara av** ~ esser diabolic/multo mal/inadmissibile

ondsinnad|ondsint (el. **ondsint**) mal, malitiose, malevolente, malevole, maligne, malintentionate, virulente

ondsinthet malevolentia, malitia, maleficentia, malignitate, virulentia

ondska malitia, malignitate, virulentia

ondskefull malitiose, malevole, malevolente, maligne, malintentionate, virulente

ondskefullhet malitia, malignitate, virulentia

ondulera undular

ondulering undulation

onekligen incontestabilemente, indiscutibilemente, indisputabilemente

onjutbar pauco/poco agradabile; (osmaklig) pauco/poco saporose

onkel oncle, avunculo; **som avser** ~ avuncular

onkogen *med* oncogene, oncogenic, cancerogene

onkolog *med* oncologo, oncologista, cancerologo

onkologi *med* oncologia, cancerologia

onkologisk *med* oncologic

online|on-line|on|line (el. **on-line**) *data* on-line *eng* [ånlain]

onlineapplikation *data* application on-line *eng* [ånlain]

onlinehantering *data* tractamento on-line *eng* [ånlain]

onomastik *språk* onomastica

onomastisk *språk* onomastic

onomatologi *språk* onomatologia

onomatologisk *språk* onomatologic

onomatopoetisk *språk* onomatopeic; **~t ord** onomatopea

onormal anomale, anormal, heteroclite; ~ **företeelse** anomalia, anormalitate, heteroclito

onsdag mercuridi

ont I *s* mal; **jag har ~ i halsen** io ha mal de gurgite, le gurgite me dole | **II** *adv* **ha ~ om pengar** haber manco/mancantia/scarcitate de pecunia

ontologi *fil* ontologia

ontologisk *fil* ontologic; **det ~a gudsbeviset** le prova ontologic del existentia de Deo

onumrerad non numerate, sin numero

onus imposto

onyanserad pauco/poco nuanciate [nya) | s-], inarticulate

onykter insobrie, ebrie, inebriate, in stato de ebrietate, vinolente

onykterhet insobrietate

onyttig inutile, inservibile; (förgäves) van

onyttighet inutilitate

onyx onyche

onyxvas vaso de onyche

onämnbar immentionabile, innominabile

onämnbara *s fig* calceones

onämnd non mentionate, innominate, anonyme

onåbar non attingibile

onåd disgratia, disfavor; **falla i** ~ cader in disgratia/in disfavor; **försätta i** ~ disgratiar; **vara i** ~ esser in disgratia

onådig disgratiose, ingratiose

onödan i ~n inutilemente

onödig non necessari, inutile, superflue, gratuite; ~ **utgifter** costos/expensas inutile/superflue

onödighet inutilitate, superfluitate

onödigtvis inutilemente

onöjaktig inexacte, imprecise, impunctual

onöjaktighet inexactitude, imprecision, impunctualitate

oombedd sin invitation

oomkullrunkelig irrefutabile, incontestabile, irrefragabile

oomljudd *språk* non inflectite/mutate

oomskuren incircumcise

oomtvistad incontestate

oomtvistlig indiscutibile, incontestabile, indisputabile, indubitabile, irrefutabile

oomvänd *rel* non convertite

oordentlig inattente, negligente

oordentlighet inattention, negligentia

oordnad disordinate, in disordine, disregulate, confuse, irregular; (kaotisk) chaotic; (sammanblandad) promiscue; **leva ett oordnat liv** menar un vita disordinate/disregulate/irregular

oordning disordine, manco/mancantia de ordine, confusion, turbation; (total) chaos; **bringa i ~** disordinar, disorganisar, disrangiar [-dʒ-]

oorganiserad disorganisate, disorganisatori

oorganisk anorganic, inorganic

oortodox non orthodoxe, heterodoxe

opacitet opacitate

opak opac

opal *miner* opalo; **eld~** opalo de foco; **ädel~** opalo nobile

opalescens opalescentia

opalescent opalescente

opalisera opalescer

opaliserande opalescente

opalisering opalescentia

opalskimrande opalescente

oparfymerad non perfumate, sin perfumo

oparlamentarisk pauco/poco parlamentari

opartisk impartial, objective, neutral, neutre, eque, equitabile

opartiskhet impartialitate, objectivitate, neutralitate, equitate

opassande inconveniente, dishoneste, improprie, incorrecte, indecente, indecorose; **~ uppförande** inconvenientia

opasslig indisposite; **göra ~** indisponer

opasslighet indisposition

opatriotisk pauco/poco patriotic/patriota

OPEC OPEC (Organization of the Petroleum Exporting Countries *eng*, Organisation de Paises Exportator de Petroleo)

opedagogisk pauco/poco pedagogic

opera *arkit* (theatro del) opera; *mus* opera; **komisk ~** opera comic, opera buffa *it*

operabel *med* operabile

operaföreställning *teat* representation de opera

operahus (theatro del) opera

operamusik musica de opera

operasångare cantator de opera

operatext texto de un opera, libretto

operation operation; *med* intervention operative/operatori/chirurgic, operation; *mil* operation

operationalisera render operational

operationalism *fil* operationalismo

operationell operational

operationsanalys analyse/analysis de operationes

operationsbas *mil* base de operationes

operationsbord *med* tabula operatori/de operation

operationsduglig *mil* operational

operationsfält *mil* campo operatori

operationskniv *med* bisturi, scalpello

operationslampa *med* scialytico

operationsområde *mil* zona del operationes

operationssal *med* sala/camera operatori/de operation

operationssköterska infirmera chirurgic

operativ operative, operatori; *mil* operative, operational; *med* operative, operatori, chirurgic; **~a enheter** *mil* unitates operational; **~t ingrepp** *mil* intervention operative, operation; *med* operation, intervention chirurgic/operative/operatori

operativsystem *data* systema operative

operator *mat* operator, connectivo

operatris operatrice

operatör operator; *data* operator; *med* operator, chirurgo

operauppsättning *teat* representation de opera

operera operar, ager; *mil*, *med* operar; **omöjlig att ~** inoperabile; **~ bort** *med* extirpar

opererbar *med* operabile

operett *mus* operetta

operettfigur personage [-adʒe] de un operetta

operettföreställning *teat* representation de operetta

operettmusik musica de operetta

operettroll rolo/parte de operetta

operettsångare cantator de operetta

operforerad imperforate

opersonlig impersonal; *språk* impersonal, unipersonal

opersonlighet impersonalitate

opiat *farm* opiato, medicamento opiacee

opinera opinar

opinering opinion

opinion opinion; **den allmänna ~en** le opinion public; **pejla ~en** consultar/sondar le opinion

opinionsbildare formator de opinion

opinionsbildning formation del opinion

opinionsfrihet libertate de opinion

opinionsmätning consultation/sondage [-adʒe] del opinion; inquesta per sondage

opinionsmöte reunion public, public meeting *eng* [pablik mi | ting]

opinionssiffror numeros de un sondage [-adʒe] del opinion

opinionsundersökning inquesta/consultation per sondage [-adʒe] del opinion

opinionsyttring manifestation del opinion

opium opium

opiumcigarett cigarretta opiacee

opiumhaltig opiacee, opiate

opiumhandel commercio/traffico del opium

opiummissbruk opiomania, opiophagia

opiumpipa pipa pro fumar opium, pipa a opium

opiumrökare fumator de opium, opiomano

opiumrökning opiomania, opiophagia

opiumslav opiomano

opiumsmugglare contrabandista de opium

opiumtinktur *farm* tinctura de opium, laudano

opiumvallmo *bot* papavere, somnifere

opkonst *konst* op art *eng* [åp a | t]

oplacerad non placiate

oplacerbar impossibile a placiar

oplanerad (ej plan) non planate; (ej planerad) non planate, impreviste, improvise

oplastisk pauco/poco plastic

oplockad (om fågel) non (dis)plumate; **ha en ~ gås med någon** *fig* haber un controversia a solver con un persona

oplogad que non ha le nive removite

oplöjd *lantbr* non arate

opoetisk pauco/poco poetic

opolerad non polite, impolite; *fig* impolite, inculte, incivil, grossier, crude, rude, vulgar, discortese

opolitisk impolitic

opossum *zool* opossum *eng* [öpåsöm]

opp se *upp*

opponent opponente, oppositor, adversario, contradictor, antagonista, objector; *univ* (vid disputation) opponente

opponera *univ* (vid disputation) esser opponente; **~ sig** opponer se (a)

opportun opportun

opportunism opportunismo

opportunist opportunista

opportunistisk opportunista

opportunitet opportunitate

opposition opposition; *astron* opposition

oppositionell oppositional, obstinate, refractari, recalcitrante, restive, contumace

oppositionsledare leader *eng* [li | dö]/chef [sh-] del opposition

oppositionslusta obstination, recalcitration, contumacia

oppositionslysten oppositional, obstinate, refractari, recalcitrante, restive, contumace

oppositionslystnad obstination, recalcitration, contumacia

oppositionsparti partito del opposition

oppositionspress pressa oppositional

oppositionsställning stato oppositional

opraktisk pauco/poco practic, non practic, impractic, incommode, irrational

opreciserad imprecise, impunctual

opretentiös pauco/poco pretentiose, modeste

oprickad (om farled) non marcate

oprioriterad non prioritari

opris precio excessive/exorbitante

oproblematisk pauco/poco problematic, non problematic

oproportionell|oproportionerlig (el. **oproportionerlig**) disproportionate

oproportionerlighet disproportion

oprovocerad non provocate

oprövad non probate/provate

opsykologisk pauco/poco psychologic

optativ I *adj språk* optative | **II** *s språk* modo optative, optativo

optera optar

optik optica

optiker optico

optimal optime, optimal

optimera optimisar

optimering optimisation

optimism optimismo

optimist optimista

optimistisk optimista, optimistic

optimistjolle *sjö* parve yole (pro comenciantes)

optimum optimo

option option

optionsförsäljning vendita de option

optionsmarknad mercato/bursa a/de option

optionsrätt derecto optional/de option

optionstid termino de option

optisk optic; ~ **aktivitet** *kem* activitate optic; ~ **avläsning** *tekn* lectura optic; ~ **axel** *fys* axe optic; ~ **konst** *konst* op art *eng* [åp a | t]; ~ **villa** illusion optic

optoelektronik *tekn* optoelectronica

optoelektronisk *tekn* optoelectronic

optofon *tekn* optophono

optometer *med* optometro

optometri *med* optometria

optronik *tekn* optoelectronica

opublicerad non publicate, inedite

opulens opulentia

opulent opulente

opuntia *bot* opuntia

opus opus *lat* (*pl* opera); **mindre** ~ opusculo

opåkallad infundate, sin fundamento, gratuite

opålitlig infidel, disloyal, perfide, perfidiose, false

opålitlighet infidelitate, perfidia, fide punic

opåräknad non expectate

opåtalad sin objection

opåverkad non influentiate, objective; (oförändrad) pristine

opåverkan impassibilitate

opåverkbar impassibile, imperturbabile, indifferente, stoic

opåvislig indemonstrabile

or *zool* acaro, sarcopto

oraffinerad non raffinate

orakad non rasate, barbate, barbute

orakel oraculo; **oraklet i Delfi** le oraculo de Delphi

orakelmässig de oraculo, oracular, sybillin, obscur, mysteriose, enigmatic

orakelspråk parolas de oraculo, linguage [-adʒe] oracular; *fig* linguage enigmatic/sybillin/mysteriose

orakelsvar dicto oracular, oraculo

oral I *adj anat* oral | **II** *s språk* sono oral

oralsex sexo oral

orange I *s* orange *fr* [åra) | 3]; *bot* orange | **II** *adj* orange *fr* [åra) | 3]

orangefärg orange *fr* [åra) | 3]

orangefärgad orange *fr* [åra) | 3]

orangegul orange *fr* [åra) | 3]

orangeri orangeria [-dʒ-]

orangeröd orange *fr* [åra) | 3]

orangeträd orangiero *fr* [-dʒ-]

orangutang *zool* orang-utan

orant *konst* orante

oration discurso inaugural

orationell irrational

orator orator, homine eloquente

oratorisk oratori

oratorium *mus* oratorio

ord parola, vocabulo, termino, verbo; *fil* logos *grek*; **be om ~et** demandar le parola; **det rätta ~et** le parola proprie; **en man som står vid sitt** ~ un homine de parola; **föra ~et** presider; **ge ~et till** dar le parola a; **ge sitt** ~ dar su fide; **Guds** ~ le Parola de Deo; **ha ~et** haber le parola; **ha ~ om sig att** esser reputate de; **ha ~ets gåva** haber le dono del parola; **hålla sitt** ~ tener su parola; **klä i** ~ verbalisar; **lägga ett gott ~för någon** parlar in favor de un persona, interceder pro un persona, recommendar un persona; **lägga ~en i någons mun** mitter le parolas in le bucca de un persona; **med andra** ~ in/con altere parolas/terminos; **med ett** ~ in un parola; **märka** ~ argutiar; **nytt** ~ *språk* nove parola, neologismo; **rida på** ~ argutiar; **Ordet** *rel* le Verbo; **som avser** ~ verbal, tonic; **svika sitt** ~ mancar su parola; **ta ~et** prender le parola; **ta ~en ur munnen på någon** prevenir un persona; **ta till ~a** verbalisar; **välja sina** ~ mesurar su parolas

orda orar; ~ **vitt och brett** perorar

ordaccent *språk* accento tonic

ordagrann parola pro parola, litteral, textual

ordal judicio/judicamento divin/de Deo; *hist* ordalia

ordalag terminos, expressiones; **i förtäckta** ~ con parolas coperte, insinuantemente

ordalydelse texto, contento, enunciato, tenor

ordbajsare persona qui ha un verbositate sin substantia, verbastro

ordbehandlare *data* computator/computer *eng* [kömpjutö] de tractamento de textos, word processor *eng* [wö | d pråsesö]

ordbehandling *data* tractamento de textos

ordbild *språk* graphia

ordbildning *språk* formation de parolas, morphologia; (nybildning) neologia

ordblind *med* dyslexic, alexic; ~ **person** persona dyslexic

ordblindhet *med* cecitate verbal, dyslexia, alexia

ordbok dictionario, lexico; (mindre) vocabulario, glossario

ordboksförfattare autor de un dictionario, lexicographo

ordbyte (diskussion) excambio de parolas, discussion, debatto; (dispyt) disputa, altercation

ordböjning *språk* declination, flexion

orddöv *med* verbalmente surde

orddövhet *med* surditate verbal

orden (sammanslutning) ordine; (utmärkelsetecken) ordine, decoration, insignia, placa

ordensband cordon de un ordine

ordensbroder *rel* fratre (de un ordine religiose), religioso

ordensdekoration ordine, decoration, insignia, placa

ordensdräkt *rel* habito religiose

ordensföreskrift regula

ordenshemlighet secreto de un ordine

ordensinsignier insignias

ordenskedja catena de un ordine

ordenslöfte voto

ordensmedlem *rel* religioso

ordensprydd ornate de un ordine/un decoration/un insignia/un placa, ornate de ordines/de decorationes/de insignias/de placas

ordensregel regula

ordenssyster *rel* soror (de un ordine religiose), religiosa

ordenssällskap ordine

ordenstecken ordine, decoration, insignia, placa

ordentlig (välartad) correcte, decente; (ordningssam) ordinate, methodic; (noggrann) precise, attente, attentive, minutiose; (punktlig) exacte; (rejäl) real, regular

order (beställning) ordine; (befallning) ordine, mandato, instruction, injunction; **ge ~** dar le ordine, ordinar; **lyda en ~** obedir a un ordine; **ta upp ~** prender ordines

orderbekräftelse confirmation de ordine

orderbok libro de ordines

ordergivning ordination

ordernummer numero de ordine

orderportfölj libro de ordines

ordersedel billet de ordine

orderstock stock *eng* de ordines

Ordet *rel* le Verbo; **förkunna ~** evangelisar

ordfattig povre in parolas

ordfattigdom povressa lexic/de parolas

ordfläta parolas cruciate

ordflöde fluxo/fluvio/torrente/abundantia de parolas, exuberantia oratori, logorrhea, verbositate

ordfogning *språk* ordine/ordinantia/ordination del parolas, structura del phrase, construction syntactic

ordforskning *språk* etymologia; **person som ägnar sig åt ~** etymologista, etymologo; **som avser ~** etymologic

ordfrekvens frequentia de parola

ordföljd ordine/ordinantia/ordination del parolas

ordförande presidente, preside

ordförandeklubba martello presidential/del presidente; **föra ~n** occupar le presidentia

ordförandepost presidentia; **inneha ~en** presider

ordförbindelse *språk* phrase; **stående ~** juxtaposition

ordförklaring *språk* interpretation/definition de un parola, glossa; **lista med ~ar** glossario

ordförkortning *språk* apocope

ordförråd stock *eng* de parolas, vocabulario

ordförståelse comprension del vocabulario

ordgeografi geographia linguistic

ordgåta logogripho, charade *fr* [sharad]

ordhållig fidel, loyal, secur; ~ **person** homine de parola

ordinand *rel* ordinando

ordinarie (vanlig) ordinari, commun; (regelmässig) regular; (fast, stadigvarande) permanente; ~ **anställd** ordinario

ordinariesätta ordinar

ordinariesättning ordination

ordinata *mat* ordinata

ordination *med* prescription; *rel* ordination

ordinera *med* prescriber; *rel* ordinar

ordinering *med* prescription; *rel* ordination

ordinär ordinari, commun

ordkarg laconic

ordkarghet laconismo

ordkaskad cascada de parolas

ordklass *språk* specie/categoria/classe de parola

ordklyveri logomachia; **som avser ~** logomachic

ordknapp concise, laconic, stricte

ordknapphet concision, laconismo, strictessa

ordkonst arte de scriber, litteratura

ordkonstnär artist del parola, litterator

ordkännedom cognoscentia/cognoscimento del vocabulario

ordlek joco de parolas, paronomasia, calembour *fr* [kala)bu | r]

ordlista vocabulario, lexico, glossario

ordlös sin parolas, in silentio

ordlöshet manco/mancantia de parolas

ordmelodi intonation

ordminne memoria verbal

ordna (rangordna) (ar)rangiar [-dʒ-], poner/mitter in ordine, classificar, classar; (reglera) ordinar, disponer, organisar; **det ~r sig** il va esser all right *eng* [å | l rait]; **ha det väl ~t för sig** *fig* viver in bon circumstantias

ordning (reda) ordine, organisation, structura; (föreskrift) regulamento, regulation; (rangordning) ordine, ordination, ordinantia, arrangiamento [-dʒ-], disposition; (rad) ordine; (turordning) torno, vice; *biol* ordine; **bringa i ~** poner/mitter in ordine, ordinar, regularisar; **den andra i ~en** le secunde; **göra i ~** poner in ordine, preparar; **göra sig i ~** preparar se; **hålla ~ på** tener in (bon) ordine; **i laga ~** legalmente, secundo le lege/le ordine public; **i omvänd ~** retrogrademente; **i ~** all right *eng* [å | l rait]; **i tur och ~** a/in torno(s); **lag och ~** ordine public; **ställa i ~** poner/mitter in ordine; **utan ~** disordinate, sin ordine/methodo/systema; **återställa ~en** restab(i)lir le ordine

ordningsam ordinate, methodic, regular

ordningsfråga question de ordine

ordningsföljd sequentia, succession

ordningsföreskrift regula

ordningsmakt policia

ordningsman (i skola) censor

ordningsmänniska persona methodic

ordningsnummer numero ordinal

ordningsregel regula

ordningssinne senso de ordine

ordningsstadga statuto, regula

ordningstal numero ordinal

ordningsvakt guardiano del ordine

ordonnans *mil* ordinantia, planton

ordovicisk *geol* ordovicic

ordovicium *geol* le periodo ordovicic

ordprakt eloquentia

ordrapp eloquente

ordrik ric in/de parolas, verbose

ordrikedom ric(c)hessa lexic, ric(c)hessa in/de parolas

ordryttare logomache

ordrytteri logomachia; **som avser ~** logomachic

ordsammansättning *språk* ordine/ordinantia/ordination del parolas, construction syntactic, structura del phrase; (syntax) syntaxe, syntaxis

ordskatt tresor lexic

ordskifte (diskussion) excambio de parolas, discussion, debatto; (dispyt) disputa, altercation

ordspråk proverbio, paremia, adagio *it* [-dʒ-]

Ordspråksboken *bibl* le Proverbios

ordspråksmässig proverbial

ordspråkssamling paremiologia

ordstam *språk* radice

ordstrid duello oratori, disputa, disputation

ordström fluxo/fluvio/torrente/abundantia de parolas, exuberantia oratori, logorrhea, tirada, verbositate

ordstum *med* aphasic

ordstumhet *med* aphasia

ordstäv locution, expression, modo/maniera de dicer

ordsvall fluxo/fluvio/torrente/abundantia de parolas, exuberantia oratori, logorrhea, tirada, verbositate

ordsvammel haranga

ordtecken *språk* logogramma

ordtrogen litteral, textual, parola pro parola

ordval selection de parolas, formulation

ordvalör valor de un parola

ordvrängare interpretator false

ordvrängeri|ordvrängning (el. **ordvrängning**) interpretation false

ordvänding fomulation, tornatura

oread *myt* oreade

orealiserad irrealisate

orealiserbar irrealisabile

orealistisk non realistic

oreda disordine, confusion, turbation; (total) chaos; **bringa ~** perturbar

oredd *kul* non inspissate

oredig incoherente, imbroliate, intricate

oredlig improbe, dishoneste

oredlighet improbitate, dishonestitate

oreducerbar irreducibile

oreducerbarhet irreducibilitate

oreflekterad instinctive

oregano *bot*, *kul* oregano

oregelbunden irregular, intermittente; *språk* heteroclite; **~ puls** pulso irregular/intermittente

oregelbundenhet irregularitate, anomalia; *språk* heteroclito

oregelmässig irregular, anomale

oregelmässighet irregularitate, anomalia

oregerlig indisciplinabile, intractabile, ingovernabile, indocile, rebelle

oregerlighet intractabilitate

oreglementerad irregular

oreglerad non regulate

oremus *rel* oremus *lat*

oren (smutsig) sordide, immunde; (ohelig) immunde, impur; (okysk) impur, impudic

orena render immunde, sordidar; (vanhelga) profanar; (besmitta) contaminar

orenhet (smutsighet) immunditia, sordidessa; (bristande helighet) impuritate, impuressa, immunditia; (okyskhet) impuritate, impuressa, impudicitate

orenlig sordide, immunde

orenlighet sordidessa, immunditia

orensad (om trädgårdsland) non mundate, non nettate; (om bär/grönsaker) non mundate; (om fisk/fågel) non eventrate; (om säd) non cernite

oreparabel|oreparerbar (el. **oreparerbar**) irreparabile

orepresenterad non representate

orera (tala vitt och brett) (per)orar; (hålla tal till) harangar, sermonisar

oreserverad sin reserva, total

oresonabel|oresonlig (el. **oresonlig**) irrationabile, disrationabile, obstinate, fanatic

oretuscherad non retoccate, sin retocco

Orfeus Orpheo

orficism orphismo

orfisk orphic

orfism orphismo

organ (institution/tidning/språkrör) organo, instrumento; (röst/stämma) organo; *biol* organo

organbank banca de organos

organdi *text* organdi

organgivare donator de organo

organiker *kem* scientista de chimia organic

organisation organisation

organisationsbegåvning talento organisator/de organisation

organisationsform forma de organisation

organisationsförmåga capacitate de organisation

organisationsmodell patrono de organisation

organisationstalang talento organisator/de organisation

organisatorisk (de) organisator

organisatör organisator, arrangiator [-dʒ-]

organisera organisar, arrangiar [-dʒ-], regular; **~ sig** organisar se; (i fackförbund) syndicar se

organisering organisation

organisk *biol*, *med*, *kem* organic

organism organismo

organist *mus* organista, sonator de organo

organlära *bot* organologia

organogen *geol* organogenic, organogenetic

organografi *bot* organographia

organologi *bot* organologia

organza organza

orgasm orgasmo

orgastisk orgastic

orgel *mus* organo; **spela ~** sonar le organo

orgelbrus reverberation de un organo

orgelbyggare constructor/fabricante de organos

orgelbälg folle de organo

orgelkoral choral de organo

orgelmusik musica pro/de organo

orgelpipa tubo de organo

orgelpunkt *mus* (kvarliggande baston) puncto de organo; (punkt ovanför musiknot) fermata

orgelregister registro de organo

orgelspel musica de organo

orgelspelare organista, sonator de organo

orgeltrampare sufflator de organo

orgiasm orgiasmo

orgiastisk orgiastic, orgiac, superexcitate

orgie orgia; *hist* orgia, bacchanal, saturnales *pl*

orgieartad orgiastic, orgiac, superexcitate

oridderlig pauco/poco cavallerose/cavalleresc/nobile

oriental oriental

orientalisk oriental

orientaliska femina oriental

orientalist *språk* orientalista

orientalistik *språk* orientalismo

Orienten le Oriente; **Bortre ~** le Oriente Extreme; **Främre ~** le Oriente Medie

orientera orientar; (informera) orientar, familiarisar, informar; **~ sig** orientar se; (göra sig bekant med) familiarisar se con; **inte kunna ~ sig** esser disorientate

orientering orientation; (information) orientation, information; *sport* orientation; **förlora ~en** disorientar se

orienteringsförmåga instincto de orientation

orienteringskarta mappa (topographic) pro orientation

orienteringskurs curso informative/explicative; (inledande kurs) curso introductive/elementari

orienteringslöpare *sport* cursor de orientation

orienteringslöpning *sport* cursa de orientation

orienteringspunkt puncto de orientation/de referentia/de referimento

orienteringssinne senso de direction

orienteringstavla tabula informative

orienteringstävling *sport* concurso/competition de orientation

orienteringsämne (i skola) materia cognitive

oriflamme *hist* oriflamma

orig acarose

origami origami *jap*

origano *bot* origano

Origenes Origenes; **anhängare till ~ lära** *rel* origenista; **~ lära** *rel* origenismo

original original; *jur* minuta; *fig* original, persona estranie/bizarre; **som avser ~** original, authentic, fontal

originalband *bokb* ligatura original

originalförpackning inveloppe/imballage [-adʒe] original

originalhandling acto/certificato original/authentic

originalitet originalitate

originalspråk lingua original/fontal

originaltappning *kul* vino imbottiliate in le pais original

originaltext texto original/authentic

originalupplaga|originalutgåva (el. **originalutgåva**) edition original/principe, editio princeps *lat*

originalverk (obra) original

originalversion version original

originell (ursprunglig) original, authentic; (särpräglad) original, particular, singular, exquisite; (besynnerlig) estranie, bizarre

orignaltappad imbottiliate in le pais original

origo *mat* origo *lat*

oriktig incorrecte, inexacte, abusive, erronee, improprie, false

oriktighet incorrection, inexactitude, error; (felaktig användning) improprietate

orimlig absurde, inepte, illogic, alogic

orimlighet absurditate, ineptia

orimmad *litt* non rimate, sin rimas; **~ vers** verso libere/blanc

Orion Orion

ork fortia, poter; **ha tappat ~en** esser sin energia/sin valor, languer

orka poter, esser capabile de, haber fortia pro

orkan huracan; **en ~ av applåder** un salva de applausos

orkanstyrka fortia de huracan

orkeslös decrepite, debile

orkeslöshet decrepitude, debilitate

orkester *mus* orchestra; **leda en ~** diriger un orchestra

orkesterbesättning *mus* musicos de orchestra

orkesterdike fossa de orchestra

orkesterförening societate philharmonic

orkesterledare director/chef [sh-] de orchestra

orkestermusik musica orchestral, musica pro/de orchestra

orkesterparti *mus* partita de orchestra

orkesterpartitur *mus* partition/partitura de orchestra

orkesterplats *teat* orchestra, stallos

orkesterverk *mus* composition orchestral, musica pro orchestra

orkestral *mus* orchestral

orkestrera *mus* orchestrar, instrumentar

orkestrering *mus* orchestration, instrumentation

orkidé|orkide *bot* orchidea; **~er** (familj) orchidaceas; **som avser ~** orchidee

Orleanska jungfrun|Orleanska|jungfrun le Virgine de Orleans *fr* [årlea)], Johanna de Arc, Jeanne d'Arc *fr*

orlov *hist* congedo, commeato

orléanist|orleanist *hist* orleanista

orléanistisk|orleanistisk *hist* orleanista

Orléans|Orleans Orleans *fr* [årlea)]; **Jungfrun av ~** le Virgine de Orleans

orm *zool* serpente, angue; **~ar** (underordning) ophidia *lat*, serpentes; **specialist på ~ar** ophiologo, ophiologista; **vetenskapen om ~ar** ophiologia, ophiographia

orma serpentar; **~ sig** serpentar

ormbett morsura de serpente

ormbo nido de serpentes

ormbunke *bot* filice; **ormbunkar** (huvudgrupp) filicines; **som avser ~** filical

ormbunksblad *bot* fronda

ormbunksformad *bot* filiciforme

ormbunksväxter *bot* (kryptogamgrupp) pteridophytas

ormbär *bot* paris quadrifolie

ormdrag *zool* marcha [-sh-] de larvas de sciara e semisciara

ormdyrkan ophiolatria

ormdyrkare ophiolatra, ophite

ormfalk *zool* secretario, serpentario

ormgadd lingua de serpente

ormgift veneno de serpente

ormgiftserum sero contra veneno de serpente

ormgran *bot* picea abiete virgata *lat*

ormgrop fossa de serpentes

ormhalsfåglar *zool* (familj) anhingidas

ormhuvudfiskar *zool* (familj) channidas

ormlik como un serpente/angue, serpentiforme, serpentin, anguiforme, anguin, ophidie; (huggormslik) viperin

ormmänniska homine serpente, contorsionista

ormrot *bot* polygono vivipare, serpentaria

ormserum sero contra veneno de serpente

ormskinn pelle/corio de serpente, spolia

ormslinga serpentina

ormslå *zool* angue fragile

ormstav caduceo

ormstjärna *zool* ophiura

ormtjusare incantator de serpentes

ormtunga lingua de serpente; *bot* ophioglosso

ormvråk *zool* busardo

ormväsning sibilo de serpente

ormyngel juvene serpentes

ormägg ovo de serpente

ormödla *zool* angue fragile

ormörn *zool* circaeto

ornament ornamento, decoration, adornamento; *mus* ornamento, ornamentation

ornamental ornamental, decorative

ornamentband bordo ornamental

ornamentera ornamentar, decorar, adornar

ornamentering ornamentation, decoration, adornamento

ornamentik ornamentation, arte decorative/ornamental

ornamentist ornamentalista

ornamentkonst arte ornamental/decorative

ornamentkonstnär ornamentalista

ornat costume de ceremonia; *rel* ornamentos *pl*

orne *zool* verre

ornera ornar, decorar, adornar

ornering ornamento, decoration, adornamento

orneringsstil stilo ornamental/decorative

ornitolog ornithologo, ornithologista

ornitologi ornithologia

ornitologisk ornithologic

ornitos *med* ornithose, ornithosis

oro I (ängslan) inquietude, intranquillitate, anxietate; (orolighet) agitation, (per)turbation, turbulentia | **II** (i ur) balanciero, moderator

oroa inquietar, perturbar, disturbar, alarmar, agitar; ~ **sig** inquietar se, perturbar se

oroande alarmante

orogen *geogr* orogenic

orogenes *geogr* orogenese, orogenesis

orogenetisk *geogr* orogenic

orografi *geogr* orographia; **specialist på ~** orographo

orografisk *geogr* orographic

orolig (ängslig) inquiete, intranquille, anxie, anxiose; (om förhållanden) disturbate, turbulente, agitate

orolighet agitation, (per)turbation, turbulentia, tumulto

oromantisk non romantic, prosaic

orosande *fig* persona (con un spirito) intranquille

oroskänsla senso de intranquillitate

orosmakare agitator, (per)turbator, inquietator, alarmista, fomentator

orosmoln *fig* signo alarmante

orosstiftare agitator, (per)turbator, inquietator, alarmista, fomentator

orosstillande calmante

orosstämning atmosphera de intranquillitate

orostad non torrefacite, non tostate, verde

orostecken signo alarmante

orostid tempore instabile/turbulente/de turbulentia

oroväckande inquietante, alarmante

orre 1 *zool* gallo silvestre, tetrice **2** (örfil) colpo al gena, palmata

orrhöna *zool* gallina silvestre

orrlek|orrspel (el. **orrspel**) *zool* joco/appellos de tetrice(s)

orrtupp *zool* gallo silvestre, tetrice

orsak causa, motivo, ration, argumento, occasion; **av denna ~** pro iste ration; **bidragande ~** causa secundari, concausa; **ingen ~!** preca!, de nihil!, il non ha de que!; **~ och verkan** causa e effecto

orsaka causar, occasionar, provocar, producer, ingenerar; **~ problem** causar/originar/provocar problemas; **~ skada** causar damno(s)

orsaklig causal

orsaksförhållande principio de causalitate

orsakslös sin causa/motivo/ration

orsaksmässig causal

orsakssamband relation/connexion causal

orsakssammanhang relation/connexion causal

orsten *miner* petra de calce bituminose

ort (plats) loco, sito; (horisontell gruvgång) galeria de mina; **geometrisk ~** loco geometric; **på högre ~** *fig* a un instantia superior; **på ~ och ställe** in loco

ortförteckning lista/indice de nomines geographic/de nomines de loco/de toponymos

ortnamn nomine geographic/de loco, toponymo; **som avser ~** toponymic

ortnamnsforskare toponymista

ortnamnsforskning toponymia

ortodonti *tandl* orthodontia; **som avser ~** orthodontic

ortodontist *tandl* orthodontista

ortodox orthodoxe; **~ person** orthodoxo

ortodoxi *rel* orthodoxia; **anhängare till ~n** orthodoxo

ortodoxism *rel* orthodoxia intolerante

ortoepi *språk* orthoepia

ortoepisk *språk* orthoepic

ortografi *språk* orthographia

ortografisk *språk* orthographic

ortokromatisk *foto* orthochromatic

ortolansparv *zool* emberiza ortolan

ortoped *med* orthopedico, orthopedista

ortopedi *med* orthopedia

ortopedisk *med* orthopedic

ortopné|ortopne *med* orthopnea

ortoptist *med* orthoptista; **kvinnlig ~** orthoptrice

ortoptris *med* orthoptrice

ortorombisk *kem* orthorhombic

ortostatisk *med* orthostatic; **~t blodtrycksfall** orthostatismo

ortostatism *med* orthostatismo

ortsbefolkning population local

ortskännedom cognoscentia del localitates

ortspress pressa local

ortstid hora local

orubbad immobile, impassibile, imperturbabile, indifferente

orubblig imperturbabile, firme, immutabile, stabile

orubblighet imperturbabilitate, firmitate, stabilitate

orubricerad non rubricate, sin rubrica

orutin inexperientia

orutinerad inexperte

orv fuste de falce

orygglig irrevocabile, definitive, irreversibile

orygglighet irrevocabilitate, irreversibilitate

orytmisk arhythmic

oryxantilop *zool* oryx, oryce

orädd intrepide, impavide, temerari, temere, audace, audaciose, hardite, valente, valorose

oräddhet intrepiditate, audacia, harditessa, valentia, valor

oräknad non contate

oräknelig innumerabile

orantabel|oräntbar (el. **oräntbar**) non rentabile, irremunerabile

orätt I *adj* injuste; (felaktig) injuste, incorrecte | **II** *s* injustitia, injuria; (fel) torto; **ha ~** haber torto; **med ~** a torto, injustemente

orättfärdig injuste; (starkare) inique

orättfärdighet injustitia; (starkare) iniquitate

orättfången illegitimemente/immoralmente procurate

orättmässig illegitime, illegal, injuste, abusive

orättmässighet illegitimitate, illegalitate, injustitia

orättmätig illegitime, illegal, injuste, abusive

orättrådig immoral, illegal

orättrådighet immoralitate, illegalitate

orättvis injuste

orättvisa injustitia

oråd periculo; **ana ~** presentir un periculo; **ta sig det ~et före** facer alique si stupide

oröjd (om mark) non cultivate; (om sopor etc) non removite; (om hemlighet) non revelate

orörd intacte, pristine

orörlig immobile, immobiliari; **göra ~** immobilisar

orörlighet immobilitate

os|OS I (lukt) odor; (rök) fumo | **II** (åmynning) bucca de rivo | **III OS** (Olympiska spelen) JO (le Jocos Olympic)

osa (lukta) odorar; (ryka) fumar; **det ~r bränt** il ha un odor de fumo; *fig* il sembla riscose; **~ ihjäl** asphyxiar

osadlad a/con dorso nude; **rida på ~ häst** montar a pilo

osagd non formulate; **låta något vara osagt** non pronunciar se, non (voler) commentar un cosa, non voler prender position pro o contra un cosa

osakkunnig inexperte

osaklig irrational

osaklighet irrationalitate

osalig damnate, reprobate

osalighet damnation, reprobation

osaltad non salate, fresc

osammanhängande non coherente, discontinue, disordinate, incoherente, inconsequente, inconsistente, heteroclite

osams dissidente, discordante; **vara ~** dissider, discordar

osande fumose

osann non ver, false, mendace

osannfärdig mentitori

osannfärdighet|osanning (el. **osanning**) falsitate, mentita

osannolik improbabile, inverisimile, inverosimilante

osannolikhet improbabilitate, inverosimilantia

Oscar *film* oscar

oscillation oscillation

oscillator oscillator

oscillera oscillar

oscillering oscillation

oscillograf oscillographo, oscillometro; **registreringskurva från ~** oscillogramma

oscillogram oscillogramma

oscilloskop oscilloscopio

osed mal habitude, vitio

osedd non vidite

osedig (om häst) indisciplinate

osedlig immoral

osedlighet immoralitate

osedvanlig extraordinari, insolite, special, particular, exceptional

osegelbar innavigabile

osentimental pauco/poco sentimental, realistic

osig fumose

osignerad non signate

osiktad **osiktat mjöl** farina non colate

osiktbar|osiktig (el. **osiktig**) de/con pauc/poc/mal visibilitate

osinnlig immaterial, transcendente, supernatural, intangibile

osis infortuna

osjälvisk altruista, disinteressate

osjälviskhet altruismo, disinteressamento, abnegation

osjälvständig dependente; *fil* heteronome

osjälvständighet manco/mancantia de independentia, dependentia; *fil* heteronomia

oskadad|oskadd (el. **oskadd**) indemne, illese, san e salve

oskadlig anodin, innocue, innocente, inoffensive

oskadliggöra render innocue/innocente/inoffensive; (avväpna) disarmar

oskadlighet innocentia, innocuitate

oskaftad *bot* sin pedunculo, non pedunculate

oskalad *kul* non pellate

oskapad non (ancora) create, increate

oskaplig (oformlig) informe; (vanskapt) deforme; (onormal) anomale; (ofantlig) enorme, tremende, immense

oskarian oscariano

oskariansk|oskarisk (el. **oskarisk**) oscarian

oskarp (slö) obtuse; (suddig) confuse, indistincte

oskattbar inappreciabile, inestimabile, invalutabile, incalculabile, non-taxabile

oskick (dåligt uppförande) mal conducta; (olat) mal habitude

oskicklig incompetente, incapabile, inhabile

oskicklighet incompetentia, incapabilitate, inhabilitate

oskiftad *jur* non dividite

oskiktad *geol* non stratificate

oskiljaktig inseparabile, indivisibile, inherente

oskiljaktighet inseparabilitate, indivisibilitate, inherentia

oskiljbar inseparabile, indivisibile, inherente

oskiljbarhet inseparabilitate, indivisibilitate, inherentia

oskodd (om häst) non ferrate

oskolad non cultivate, inculte

oskriven non scribite, blanc

oskrymtad sincer, franc, non fingite, aperte

oskuld **1** (skuldlöshet) innocentia; (renhjärtenhet) simplicitate, innocentia, candor, ingenuitate, puressa; **beröva ~en** deflorar; **jungfrulig ~** virginitate, castitate **2** persona innocente; (jungfru) virgine

oskuldsfull innocente

oskuldsfullhet innocentia

oskummad *kul* non scumate; **~ mjölk** lacte non discremate

oskyddad indefense, sin defensa, sin protection

oskyld **I** (obetäckt) calve, nude, non coperte, discoperte | **II** (obesläktad) non cognate/affin

oskyldig (utan skuld) innocente, inculpabile; (harmlös) innocente, innocue, inoffensive, anodin; (oskuldsfull) innocente, simple, simplice, ingenue, candide

oskälig inique; (om pris) excessive, exorbitante; (förnuftslös) irrationabile

oskälighet iniquitate; (om pris) exorbitantia; (bristande förnuft) irrationabilitate

oskära profanar

oskärpa manco/mancantia de acutessa; (slöhet) obtusitate; (suddighet) contusion, indistinction

oskön fede

oskönjbar invisibile

oskönjbarhet invisibilitate

oskötsam non conscientiose

oslagbar invincibile

oslagbarhet invincibilitate

oslagen invicte, non vincite/battite

oslipad non affilate; (om ädelsten) non taliate/polite; (om glas/lins) non polite; (om egg) obtuse; *fig* non polite, indelicate, grossier

oslitbar sempiterne; (om tvist etc) insolubile

osläckbar|osläcklig (el. **osläcklig**) (om eld/hat) inextinguibile; (om törst) inappaciabile, inextinguibile

osläckt (om törst) inappaciate; **~ kalk** calce vive

osmak (obehaglig smak) mal gusto; (otur) infortuna

osmaklig (med obehaglig smak) que ha un mal gusto, inappetibile, pauco/poco appetitose; (motbjudande) disagradabile, repugnante

osman ottomano

osmansk ottoman; **Osmanska riket** le Imperio Ottoman

osmidig *fig* pauco/poco diplomatic/flexibile, inflexibile

osmidighet *fig* inflexibilitate

osminkad non fardate; *fig* nude, pur, simple

osmium *kem* osmium

osmos osmose, osmosis

osmotisk osmotic

osmyckad non decorate

osmält indigeste

osmältbar indigestibile, indigeste, infusibile

osmältbarhet indigestibilitate, infusibilitate

osnuten *fig* (ohyfsad) impolite, inculte, rude; (fräck) insolente

osnygg sordide, immunde; *fig* sordide, immoral

osnygga render sordide/immunde

osnygghet sordidessa, immunditia

osocial insociabile

osockrad non sucrate

osofistikerad non sophisticate

osolidarisk insolidari

osorterad non assortite

osovrad non assortite

osparad|ospard (el. **ospard**) **inte lämna någon möda ~** facer tote su effortios

ospecificerad non specificate

ospecifik non specific

ospelad non jocate

ospelbar (om musik) non sonabile; (om pjäs) non presentabile

osportslig injuste

oss|OSS I nos | **II OSS** *hist* (Oberoende staters samvälde) CSI (Communitate de Statos Independente)

Ossian *litt* Ossian; **som avser ~** ossianic

ossifikation *fysiol* ossification

ost I *s kul* caseo; **ge betalt för gammal ~** *fig* retaliar; **lyckans ~** *fig* persona fortunate; **rökt ~** caseo fumate | **II** (öster) est; (östanvind) vento del est; **från ~** del est; **mot ~** verso le est | **III** *adv* est de

osta *kul* facer caseo; **~ sig** cualiar se

ostabil instabile

ostadig instabile, inconstante, inconsequente, variabile, labile; (ombytlig) versatile; **vara ~** fluctuar

ostadighet inconstantia, instabilitate, labilitate

ostaffär caseria

ostan I *s* vento del est | **II** *adv* est de

ostartad caseose

ostberedning production de caseo

ostbit pecia de caseo

ostborr forator pro probar (le maturitate de) caseos

ostbricka (tabuliero con) assortimento de caseos

ostbräda planca a/de caseo

ostburgare *kul* hamburger *eng* [hæmbö | gö] al/de caseo

ostentation ostentation

ostentativ ostentative

osteolog osteologo

osteologi osteologia

osteologisk osteologic

osteomalaci *med* osteomalacia; **som avser ~** osteomalacic

osteomyelit *med* osteomyelitis

osteopati *med* osteopathia

osteopatisk *med* osteopathic

osteosarkom *med* osteosarcoma

osteotomi *med* osteotomia

osteria hosteria

ostfabrik fabrica de caseo, caseeria

ostfondu *kul* fondue *fr* [få)dy] al/de caseo

ostform forma a caseo

ostformig caseiforme

ostfrisisk de Frisia Oriental

osthyvel trencha-caseo [-sh-]

ostig caseose

ostillbar inappaciabile, inextinguibile

ostinato *mus* ostinato *it*

Ostindien le Indias Oriental/Nederlandese

ostindienfarare (skepp) nave que navigava al Indias Oriental/Nederlandese; (person) viagiator [-dʒ-] qui va al Indias Oriental/Nederlandese

ostindisk del Indias Oriental/Nederlandese; **Ostindiska kompaniet** le Compania del Indias Oriental

ostkaka *kul* torta de cualio

ostkant 1 (östlig sida) latere est/oriental **2** *kul* crista de caseo

ostkex *kul* biscuit/cracker *eng* [krækö] al caseo

ostkniv cultello a/de caseo

ostkupa campana a caseo

ostkust costa est/oriental

ostkvalster *zool* acaro

ostlig del est

ostmask *zool* acaro/verme de caseo

ostmassa cualio, coagulo

ostnordost est-nord-est

ostnordostlig del/verso le est-nord-est

ostoppad (om möbel) non tapissate

ostor *zool* acaro/verme de caseo

ostracism *hist* ostracismo

ostracoderm *zool* ostracodermo

ostraffad impunite, impun

ostraffbar impunibile

ostridig (obestridlig) indiscutibile, incontestabile, indisputabile, indubitabile, irrefutabile; (oomtvistad) incontestate; *jur* irrecusabile

ostrofisk *litt* stichometric

ostron *zool* ostrea

ostronaktig ostracee

ostronbank banco de ostreas, ostreiera

ostronfiske pisca de ostreas

ostronförgiftning *med* intoxication causate per ostreas

ostronförsäljare venditor de ostreas, ostrero

ostronkniv cultello a ostreas, aperi-ostreas

ostronodlare ostreicultor

ostronodling ostreicultura

ostronpärla perla genuin/de ostrea

ostronskal concha/scalia de ostrea

ostronöppnare aperio-streas

ostronört *bot* martensia maritime

ostruken (ej slätad med strykjärn) non repassate; *mus* in le/del octava minor

ostskalk crista de caseo

ostskiva trencho [-sh-] de caseo

ostsufflé|ostsuffle *kul* soufflé *fr* [sufle] al/de caseo

ostsydost est-sud-est

ostsydostlig del/verso le est-sud-est

osttillverkare caseero

ostuderad sin education/formation universitari

ostvart verso le/al est

ostvassla sero

ostyrbar intractabile, ingovernabile

ostyrig intractabile, ingovernabile; (yster) vivace, turbulente, indocile

ostyrighet intractabilitate

ostädad (om rum) non nettate, in disordine; (om person) neglecte, de mal manieras, disordinate

ostämd *mus* non accordate, disaccordate

ostämne materia caseose, caseina

ostämplad non timbrate; (om frimärke) non obliterate

ostörd tranquille, sin interferentias

ostördhet tranquillitate

osund insalubre, malsan; *fig* malsan

osundhet insalubritate

osv etc., et cetera *lat*

osvensk atypic de Svedia/del svedeses

osviklig infallibile

osviklighet infallibilitate

osymmetri asymmetria, dissymetria

osymmetrisk asymmetre, asymmetric, dissymmetric

osympatisk displacente, disagradabile, pauco/poco sympathic, antipathic

osynlig invisibile; **~t bläck** tinta sympathic

osynliggöra render invisibile

osynlighet invisibilitate

osyrad *kul* panificate sin fermento/sin levatura

osystematisk insystematic, sin systema, non structurate, rhapsodic

osägbar|osäglig (el. **osäglig**) indicibile, inexprimibile, innominabile

osäker (om person) incerte, indecise, irresolute; (vacklande) incerte, insecur, hesitante; (tvivelaktig)

incerte, indecise, dubitabile, hypothetic, problematic; (ombytlig) incerte, insecur, instabile, variabile, capriciose, aleatori, precari; (ej fastställd) incerte, indeterminate; **ta det säkra för(e) det osäkra** preferer le certe al incerte

osäkerhet incertitude, instabilitate, insecuritate; (ohållbarhet) precaritate; (tvivel) incertitude, dubita, dubitation, indecision, insecuritate

osäkra (gevär) levar le aletta de securitate

osäljbar invendibile

osällskaplig insociabile

osällskaplighet insociabilitate

osämja dis(ac)cordo, discordia, dissension, dissentimento, disputa, conflicto, contestation, dissonantia, friction, querela

osänkbar insubmersibile

osådd non seminate

osågad non serrate

osåld non vendite

osårbar invulnerabile

osårbarhet invulnerabilitate

osökt natural, simplice, spontanee

osökthet naturalitate, simplicitate, spontaneitate

osötad non sucrate

otack ingratitude

otacknämlig ingrate

otacksam ingrate

otacksamhet ingratitude

otadlig inpeccabile, incensurabile, irreprochabile [-sh-], irreprehensibile, perfecte

otadlighet inpeccabilitate, incensurabilitate, irreprehensibilitate, perfection, irreprochabilitate [-sh-]

otakt i ~ foras de tempo *it*

otal myriade

otalig innumerabile, numerose

otalighet innumerabilitate

otalt ha något ~ med någon haber un conto debite a un persona

otandad non dentate

otiatri *med* otiatria, otologia

otid i ~ a contratempore, foras de tempore/de proposito

otidig (oförskämd) impertinente, insolente, grossier, rude, irrespectuose, irreverente; (otillbörlig) incorrecte, inconveniente, indecorose

otidighet (oförskämdhet) impertinentia, insolentia, grosseria, irrespectuositate, irreverentia; (otillbörlighet) incorrection, inconvenientia, indecoro

otidsenlig anachronic, antiquate

otidsenlighet anachronismo

otillbörlig incorrecte, inconveniente, indecorose; **behandla ~t** vilipender

otillbörlighet incorrection, inconvenientia, indecoro

otillfreds discontente, malcontente; **göra ~** discontentar, disaffectionar

otillfredsställbar insatiabile

otillfredsställelse discontento, discontentamento, insatification

otillförlitlig pauco/poco exacte/secur/fidel

otillförlitlighet manco/mancantia de exactitude/de securitate/de fidelitate

otillgänglig inaccessibile; *fig* insociabile

otillgänglighet inaccessibilitate; *fig* insociabilitate

otillräcklig insufficiente, inadequate, deficiente

otillräcklighet insufficientia, deficientia

otillräknelig irresponsabile

otillräknelighet irresponsabilitate

otillständig incorrecte, inconveniente, indecorose; **behandla ~t** vilipender

otillständighet incorrection, inconvenientia, indecoro

otillämplig inapplicabile

otillämplighet inapplicabilitate

otillåten illicite

otillåtlig inadmissibile, illicite

otillåtlighet inadmissibilitate

oting monstruositate

otit *med* otitis

otium otio; **njuta sitt ~** viver in otio

otjänlig inservibile, inutilisabile, inusabile, inapte; (om metod) impracticabile; (om föda) inedibile

otjänlighet inutilitate, inaptitude; (hos föda) inedibilitate

otjänst göra någon en ~ ager disfavorabilemente a un persona

otjänstaktig disobligante, indisposite

otjänstaktighet disobligantia, indisposition

otjänstvillig disobligante, indisposite

otjänstvillighet disobligantia, indisposition

otolog *med* otologo, otologista

otologi *med* otologia, otiatria

otorhinolaryngolog *med* otorhinolaryngologo, otorhinolaryngologista

otorhinolaryngologi *med* otorhinolaryngologia

otorhinolaryngologisk *med* otorhinolaryngologic

otoskleros *med* otosclerose, otosclerosis

otrafikabel|otrafikerbar (el. **otrafikerbar**) non trafficabile

otrafikerad non trafficate

otrevlig disagradabile, displacente, disgratiose, enoiose, ingrate, ingratiose

otrevlighet cosa disagradabile, enoio

otrevnad incommoditate, inconfortabilitate

otrimmad non in forma, in mal stato

otrivsam incommode, inconfortabile

otrivsamhet|otrivsel (el. **otrivsel**) incommoditate, inconfortabilitate

otro incredulitate, irreligiositate, irreligion, manco de fide; (otrohet) infidelitate

otrogen infidel; **vara** ~ adulterar

otrohet infidelitate

otrolig fabulose, incredibile, inimaginabile, inconcipibile, inverisimile, inverisimilante

otrolighet incredibilitate, inverosimilantia

otryckbar non imprimibile

otryckt non imprimite, inedite

otrygg insecur

otrygghet insecuritate

oträffbar non disponibile

otränad inexperte, non trainate/exercitate/specialisate

otröskad *lantbr* non disgranate/tribulate

otröstad inconsolate

otröstlig inconsolabile, disconsolate

otröttlig infatigabile

otröttlighet infatigabilitate

otta (tidig morgonstund) matino, matutino; *rel* (protestantisk) servicio matutinal; (anglikansk) ma(tu)tinas *pl*; (julotta) servicio matutinal al die de Natal; **i ~n** (tidigt) de bon hora; **som avser ~n** matutin, matutinal

ottefågel persona matutinal

ottesång (i protestantiska kyrkan) servicio matutinal; (i anglikanska kyrkan) ma(tu)tinas *pl*

ottoman (möbel) ottomana; (turk) ottomano, osmanli

ottomansk ottoman; **Ottomanska riket** le Imperio Ottoman

otukt fornication, depravation, impudicitate, luxuria; **bedriva** ~ fornicar

otuktad non castigate; (om träd) non taliate

otuktig impudic, immoral, lascive, lubric, libidinose, luxuriose, licentiose, obscen; ~ **person** fornicator

otuktighet impudicitate, lascivitate, luxuria, obscenitate

otur infortuna, disgratia; (motgång) adversitate, contrarietate, fatalitate

oturas faller

oturlig infortunate, infelice, disavantagiose [-dʒ-], adverse

oturlighet infortuna, disgratia, adversitate

otursam infortunate, infelice, disavantagiose [-dʒ-], adverse

otursdag die/jorno disastrose/funeste/fatal/nefaste/de infortuna/de adversitate

otursgubbe persona infortunate

otvetydig inambigue, evidente, flagrante, manifeste

otvetydighet inambiguitate, evidentia, flagrantia

otvivelaktig indubitabile, indubitate

otvungen disinvolte, informal, spontanee, natural, franc, libere

otvungenhet disinvoltura, informalitate, spantaneitate, naturalitate, franchitia, libertate

otydbar indecifrabile

otydd non decifrate

otydlig imprecise, vage, indistincte, inarticulate; (obegriplig) inintelligibile; (om handstil) illegibile

otydlighet imprecision, indistinction, indetermination, obscuritate; (med avseende på handstil) illegibilitate

otyg (obehaglig företeelse) cosa disagradabile; (ofog) maleficio, buffoneria; (skadebringande väsen) vermina

otyglad disfrenate; *fig* dissolute, libertin, dissipate, licentiose; (om dryckenskap) bacchic

otymplig (oformlig) informe; (klumpig) grossier, grumose, disgratiose, inepte, inhabile, agreste, elephantin

otymplighet (oformlighet) informitate; (klumpighet) inhabilitate

otäck (obehaglig) disagradabile; (motbjudande) horride, repugnante, villan; (skrämmande) horrific, terrificante; (ful) fede

otäckt (ej övertäckt) discoperte, non coperte; (om huvud) discoperte

otämjbar indomabile

otämjbarhet indomabilitate

otämjd indomate, salvage [-adʒe]

otänjbar inextensibile

otänjbarhet inextensibilitate

otänkbar impensabile, inconcipibile, inimaginabile

otänkbarhet inconcipibilitate

otät permeabile; *sjö* que face aqua; **vara ~** (om båt) facer aqua

otålig impatiente, inquiete; **bli ~** impatientar se; **göra ~** impatientar

otålighet impatientia

otålmodig impatiente

otålmodighet impatientia

oumbärlig indispensabile, essential, necessari

oumbärlighet indispensabilitate

oundgänglig indispensabile, essential, necessari; *jur* irrecusabile

oundgänglighet indispensabilitate; *jur* irrecusabilitate

oundviklig inevitabile, ineluctabile, irremediabile, immancabile, inescap(p)abile, imparabile, fatal

oundviklighet inevitabilitate, ineluctabilitate, inescap(p)abilitate

ouppfattbar imperceptibile

ouppfostrad mal educate, sin education

ouppfyllbar irrealisabile

ouppfylld irrealisate, incomplite, non complite

ouppgjord non terminate

oupphörlig ininterrupte, continue, incessante, permanente, perpetue, perseverante

oupphörligen|oupphörligt (el. **oupphörligt**) incessantemente

ouppklarad inexplicate, non exclarate/elucidate/explicate

oupplagd indisposite

oupplyst illitterate

oupplöslig in(dis)solubile

oupplöslighet in(dis)solubilitate

oupplöst non solvite

ouppmärksam inattente, inattentive, inadvertente, distracte, inobservante

ouppmärksamhet inattention, inadvertentia, distraction, inobservantia; **på grund av ~** per inadvertentia

ouppnåbar|ouppnåelig (el. **ouppnåelig**) inaccessibile

ouppnåelighet inaccessibilitate

ouppodlad non cultivate, inculte, vaste

ouppriktig insincer

ouppriktighet insinceritate

ouppskattbar inestimabile

ouppskuren|ouppsprättad (el. **ouppsprättad**) (om bok) non taliate

ouppsåtlig involuntari, inintentionate

ouppttäckt non discoperte

ouppvärmd non calefacite

ourskiljbar indistinguibile

oursäktlig inexcusabile

outbildad inexperte, imperite

outbytbar inconvertibile

outforskad inexplorate

outförbar inexecutabile, impracticabile, irrealisabile, infacibile, non facibile

outförbarhet impracticabiltate, infacibilitate

outförd non executate/realisate

outgiven inedite, non publicate

outgrundlig inscrutabile, impenetrabile, insondabile, cryptic

outgrundlighet inscrutabilitate, impenetrabilitate

outhyrd non arrentate

outhärdlig intolerabile, insuffribile, insupportabile

outhärdlighet intolerabilitate

outnyttjad inutilisate

outplånad non delite

outplånlig indelibile

outplånlighet indelibilitate

output *data* output *eng* [autput]

outrannsaklig inscrutabile

outrannsaklighet inscrutabilitate

outredbar inextricabile

outrerad se *utrerad*

outrotbar|outrotlig (el. **outrotlig**) inextirpabile, indestructibile; *fig* fixe

outsagd non exprimite/formulate, implicite, inexprimite, tacite

outsider outsider *eng* [autsaidö]

outsinlig inexhaustibile, inexhauribile

outslitbar|outslitlig (el. **outslitlig**) sempiterne

outsläcklig (om eld/hat) inextinguibile; (om törst) inappaciabile, inextinguibile

outspädd indiluite, concentrate

outsägbar|outsäglig (el. **outsäglig**) indicibile, ineffabile, inexprimibile

outtalad non exprimite/formulate, implicite, inexprimite, tacite

outtalbar impronunciabile, inarticulabile

outtröttlig infatigabile

outtröttlighet infatigabilitate

outtydbar non interpretabile

outtömbar inexhaustibile, inexhauribile

outtömd inexhauste

outtömlig inexhaustibile, inexhauribile

outvecklad non developpate/disveloppate, embryonal, rudimentari, immatur; *med* infantil; **outvecklat tillstånd** *med* infantilismo

ouvertyr *mus* overtura, introduction, preludio

ouzo *kul* ouzo *grek* [u | zå]

ovaggad non cunate; **somna ~** addormir se rapidemente

oval I *adj* oval | **II** *s* oval

ovalformig oval

ovallad (om skida) non (in)cerate

ovan I *prep* supra, super, sur | **II** *adv* supra, super, in (le) alto; **från ~** de alto, de supra; **som ~** ut supra *lat* | **III** *adj* inaccostumate, inexperte, imperite, inhabile, inexperimentate

ovana mal habitude, vitio

ovanför I *prep* supra, super, sur | **II** *adv* supra, super, in (le) alto

ovanifrån de alto, de supra

ovanjordisk aeree, de superficie; (himmelsk) celeste, celestial

ovankant bordo superior

ovanlig insolite, inusual, infrequente, extraordinari, particular, exceptional, singular

ovanlighet infrequentia, particularitate, exceptionalitate, singularitate

ovanljus luce/lumine de supra

ovanläder corio superior

ovannämnd prenominate, precitate, anteriormente mentionate/nominate

ovanpå I *prep* supra, super, sur | **II** *adv* supra, super, in (le) alto

ovansida parte/latere/facie superior, superfacie

ovansklig imperibile, incorruptibile, indefectibile, indestructibile, immortal, immarcescibile, imputrescibile, (per)durabile

ovansklighet stato imperibile, incorruptibilitate, indefectibilitate, indestructibilitate, imputrescibilitate, immortalitate, durabilitate

ovanstående de supra, anteriormente/jam mentionate, precitate

ovantill in le alto, super, supra, al testa, al capite, in le parte superior

ovanvåning appartamento situate al etage [-adʒe, -a | 3] superior

ovarialcysta *med* cyste ovarian

ovarialtumör *med* tumor ovarian

ovariektomi *med* ovariectomia

ovarietumör *med* tumor ovarian

ovarium *anat* ovario

ovarsam inattente, inattentive, inadvertente, negligente, incaute

ovarsamhet inattention, inadvertentia, negligentia, incuria

ovass non affilate, obtuse

ovation ovation; **hylla med ~er** ovationar

ovederhäftig pauco/poco exacte/secur/fidel

ovederhäftighet manco/mancantia de exactitude/de securitate/de fidelitate

ovederläggbar irrefutabile, irrefragabile

ovederläggbarhet irrefutabilitate, irrefragabilitate

ovederlägglig irrefutabile, irrefragabile

ovederläglighet irrefutabilitate, irrefragabilitate

ovedersäglig incontrovertibile, incontestabile

ovedersäglighet incontrovertibilitate, incontestabilitate

overall supertoto

overheadbild|overheadblad|overheadfilm (el. **overheadblad, overheadfilm**) transparente pro retroprojector

overheadprojektor retroprojector

overifierad non verificate

overifierbar inverificabile

overklig irreal, insubstantial

overklighet irrealitate, insubstantialitate

overksam inactive, passive, inefficiente, inefficace, inoperante

overksamhet inactivitate, inefficacitate

ovetande ignorante, ignar, insciente, nescie; **vara ~** ignorar, non saper

ovetenskaplig pauco/poco/non scientific, antiscientific

ovetskap ignorantia, inscientia, manco de cognoscentia

ovett reprimenda, reprehension, objurgation

ovettig insultante, invective; **~ person** insultator

ovettighet insulto, invective

ovidkommande irrelevante, impertinente, non pertinente

ovig pauco/poco agile, disgratiose, inhabile

ovigd non sacrate; **~ jord** terra non sacrate

ovighet manco/mancantia de agilitate

ovikt non plicate

oviktig insignificante, non importante

ovilja (motvilja) repugnantia, aversion, antipathia; (agg) animositate, rancor, resentimento, despecto, indisposition; **hysa ~** compunger, remorder; **väcka ~** repugnar

ovillig reluctante, disinclinate, de mal voluntate; **vara ~** reluctar

ovillighet reluctantia

ovillkorlig inconditional, inconditionate, sin conditiones, categoric, absolute, peremptori

ovillkorlighet inconditionalitate

ovipar *zool* ovipare

ovipari *zool* oviparitate

ovis imprudente

ovishet imprudentia

oviss (osäker) incerte, indecise, irresolute, insecur; (tvivelaktig) dubitabile, incerte, indecise, hypothetic, problematic

ovisshet incertitude, insecuritate; (tvivel) dubita, dubitation, incertitude, indecision, insecuritate

ovovivipari *zool* ovoviviparitate

ovulation *biol* ovulation

oväder intemperie

ovädersmoln nube de tonitro, nubilo

ovädrad non aerate

ovägbar *fys* imponderabile; **~a ting** imponderabiles

ovägbarhet *fys* imponderabilitate

ovägd non pesate

oväld impartialitate, objectivitate

oväldig impartial, objective

ovälkommen inopportun, importun

ovän inimico; **bli ~ med** inimicar se con; **göra till ~ner** inimicar

ovänlig pauco/poco amabile, disobligante, ingratiose, disagradabile, inamical, hostil; **~t stämd** indisposite

ovänlighet manco/mancantia de amabilitate, disobligantia

ovänskap inimicitate

ovänskaplig inamical, hostil

oväntad non expectate, impreviste, inopinate, fortuite

oväntat a proposito, per inadvertentia

oväpnad non armate

ovärderlig inappreciabile, inestimabile, invalutabile

ovärdig indigne, ignobile

ovärdighet indignitate, ignobilitate

ovärldslig (himmelsk) celeste, celestial; (andlig) spiritual, spirituose

ovärldslighet spiritualitate, spirituositate

oväsen ruito, strepito, stridor, rumor, charivari [sh-]; **föra ~** ruitar, streper, rumorar

oväsentlig insignificante, pauco/poco importante, futile, non essential, marginal, secundari, negligibile

oväsentlighet insignificantia, futilitate

ovårdad neglecte, negligente, inculte; (i håret) discapillate

oxalat *kem* oxalato; **som avser ~** oxalic

oxalsyra *kem* acido oxalic

oxalsyresalt *kem* oxalato

oxblod sanguine de bove

oxbär *bot* cotoneaster integerrimus *lat*

oxdrivare bovero

oxe *zool* bove; **Oxen** *astron* Tauro; **som avser ~** bovin

oxel *bot* sorbo (intermedie)

oxeltand *anat* molar

oxfilé|oxfile filet *fr* [file] de bove

oxhud pelle de bove, vacca

oxhuvud testa/capite de bove; *arkit* bucranio

oxid *kem* oxydo

oxidant *kem* oxydante

oxidation *kem* oxydation

oxidationsbeständig antioxydante

oxidationsmedel *kem* oxydante

oxidationsprocess *kem* processo de oxydation

oxidera oxydar

oxiderbar *kem* oxydabile; **ej** ~ inoxydabile

oxidering *kem* oxydation

oxkärra carro/carretto de bove

oxkött *kul* (carne de) bove

oxläder corio de bove

oxspann copula de boves

oxstek *kul* lumbo/rostita de bove, roast beef *eng* [roustbi | f]

oxsvans cauda de bove

oxsvanssoppa *kul* suppa a/de cauda de bove

oxtunga lingua de bove; *bot* anchusa, lingua de bove

oxtungsvamp *bot* fistulina hepatic

oxvecka septimana de labor/de travalio

oxygen *kem* oxygeno

oxymoron *språk* oxymoron

oxöga oculo de bove; *arkit* oculo de bove

ozelot *zool* ocelot

ozokerit *miner* ozocerite

ozon *kem* ozono

ozonhalt percentage [-adʒe] de ozono

ozonlager strato de ozono, ozonosphera

ozonlukt odor de ozono

ozonmätare contator de ozono, ozonometro

ozonmätning ozonometria; **som avser ~** ozonometric

ozonskikt strato de ozono, ozonosphera

oädel non nobile; (om metall) oxydante, non preciose

oäkta (falsk) false, inauthentic, bastarde, facticie, spurie, artificial, posticie, quasi-, pseudo-; (illegitim) illegitime, spurie, bastarde, adulterin; *mat* improprie; **~ barn** infante illegitime/bastarde/adulterin, bastardo; **~ bråk** *mat* fraction improprie; **~ jasmin** *bot* philadelpho

oäkthet (falsarium) falsitate, inauthenticitate; (illegitimitet) illegitimitate; (med avseende på födsel) bastardia

oäkting bastardo

oälskvärd pauco/poco amabile, disobligante

oändamålsenlig irrational

oändamålsenlighet irrationalitate

oändlig infinite, interminabile, immense, illimitate; (om tid) eterne, eternal, perpetue, perpetual, perenne, sempiterne; **den ~a rymden** le spatio infinite; **i det ~a** al infinito; **~ mängd** *mat* quantitate infinite; **~ rymd** *mat* spatio immense; **~ storhet** *mat* infinito; **~t liten** infinitesimal; **~t tal** *mat* numero infinite

oändlighet infinito, infinitate, infinitude; (om tid) eternitate; **rymdens ~** le infinitate del spatio

oändlighetsperspektiv perspectiva infinite

oändlighetstecken *mat* signo/symbolo del infinito (mathematic)

oärlig dishoneste, disloyal, false

oärlighet dishonest(it)ate, disloyalitate, falsitate

oätbar inedibile

oätlighet inedibilitate

oäven inte ~ non mal, satis bon

oår anno catastrophic/disastrose/de disastro

oåterhållsam inabstinente, intemperante

oåterkallelig irrevocabile; *jur* peremptori

oåtkomlig inaccessibile

oåtkomlighet inaccessibilitate

oöm (robust) robuste, valide; (hållbar) durabile; (härdig) forte, robuste; *bot* resistente

oönskad indesi(de)rabile, indesi(de)rate

oöppnad non aperite, non usate, intacte, integre

oövad inexperimentate, inexperte, sin experientia

oöverblickbar (oredig) confuse, sin ordine, mal disponite; (ofantlig) vaste, immense; (oändlig)

infinite, sin limite; (omöjlig att beräkna) incalculabile

oöverbryggbar|oöverbrygglig (el. **oöverbrygglig**) *fig* inconciliabile

oöverensstämmande discorde, discordante, discrepante, incongruente, inconsonante

oöverensstämmelse discordantia, discrepantia, incongruentia, incongruitate, inconsonantia

oöverförbar intransferibile

oöverkomlig (omöjlig att klara) insuperabile, insurmontabile, invincibile; (omöjlig att anskaffa) que on non pote procurar

oöverlagd inconsiderate, irreflexive, impremeditate, esturdite

oöversatt non traducite/translate

oöversiktlig (oredig) confuse, sin ordine, mal disponite; (ofantlig) immense, vaste; (oändlig) infinite, sin limite; (omöjlig att beräkna) incalculabile

oöverskådbar|oöverskådlig (el. **oöverskådlig**) (oredig) confuse, sin ordine, mal disponite; (ofantlig) immense, vaste; (oändlig) infinite, sin limite; (omöjlig att beräkna) incalculabile

oöverstiglig insuperabile, insurmontabile, invincibile

oöversättbar|oöversättlig (el. **oöversättlig**) intraducibile

oöverträffad insuperate, nunquam equalate

oöverträffbar|oöverträfflig (el. **oöverträfflig**) non superabile, insuperabile, invincibile

oöverträfflighet perfection, excellentia

oövertänkt inconsiderate, irreflexive, impremeditate, esturdite

oövervinnelig|oövervinnlig|oövervinnerlig (el. **oövervinnlig, oövervinnerlig**) invincibile; *sport* imbattibile

oövervinnelighet|oövervinnlighet|oövervinnerligh et (el. **oövervinnlighet, oövervinnerlighet**) invincibilitate

oövervinnerlig se *oövervinnelig*

oövervinnerlighet se *oövervinnelighet*

oövervinnlig se *oövervinnelig*

oövervinnlighet se *oövervinnelighet*

oövervägd inconsiderate, irreflexive, impremeditate, esturdite

P

A - B - C - D - E - F - G - H - I - J - K - L - M - N - O - P - Q - R - S - T - U - V - W - X - Y - Z - Å - Ä - Ö

~~ p sätta ~ för *fig* (stoppa) concluder, terminar, poner fin a; (hindra) poner un limite/un halto a, impedir, frustrar

p-piller|piller pilula anticonceptional/contraceptive

pacemaker *med* pacemaker *eng* [peismeikö], stimulator cardiac

pacificera pacificar

pacificering pacification

pacifism pacifismo

pacifist pacifista

pacifistisk pacifistic, pacifista

pack I (slödder) plebe, populaceo, gentalia, turba | **II pick och ~** effectos *pl*, haber

packa imballar, inveloppar, (im)pacchettar; *sjö* (stuva) stivar; **~ i låda** incassar; **~ ihop** impaccar; **~ in i halm** impalear; **~ samman** paccar; **~ sig iväg** *fig* partir, vader via; **~ upp** dis(in)cassar, disimballar, disinveloppar, dispacchettar; **~t med folk** *fig* incombrate/plen de homines; **rätta och ~ sig efter** *fig* obedir a; (med avseende på lag/förordning) observar

packad imballate; (proppfull) incombrate, plen; (berusad) ebrie, inebriate

packare imballator, impaccator

packe pacco

packeri loco de imballage [-adʒe]

packgods merces/mercantias *pl* imballate

packhus magazin, deposito

packhushyra magazinage [-adʒe]

packis banco de glacie flottante, glacie movibile, banchisa

packlåda|packlår (el. **packlår**) cassa de imballage [-adʒe]

packmästare magazinero

packning (handling) imballage [-adʒe]; (i lådor) incassamento; (bagage) bagage [-adʒe]; *tekn* obturator de junctura; (till kran) rondella

packningskostnad costos *pl* de imballage [-adʒe]

packningsmaskin machina a/de imballar

packningsmaterial material de imballage [-adʒe]

packrum camera/sala de imballage [-adʒe]

packsadel basto

packåsna asino de carga/de basto

padda *zool* bufon

paddel pagaia

paddelkanot canoa

paddelsport canoismo

paddelåra pagaia

paddgift veneno de bufon, bufotoxina

paddla pagaiar; (i kanot) canoar

paddlare pagaiator; (i kanot) canoista

paddling (le) pagaiar; (i kanot) canoage [-adʒe]

paddock paddock *eng* [pædåk]

Padua Padua; **från ~** paduan

paella *kul* paella *sp* [paelja]

paff I *interj* paf! | **II** *adj* stupefacte, perplexe; **bli ~** esser stupefacte/perplexe

page page [-dʒ-]

pagehår capillatura curte

pagina pagina

paginera numerar le paginas, paginar

paginering pagination

pagineringsmaskin numerator

pagod pagoda

pain riche|pain|riche *kul* pan longe/francese, baguette *fr* [-gät]

paj *kul* pastisso, torta

paja rumper se, deteriorar se, crepar

pajas paleasso, buffon, arlequin, clown *eng* [klaun]; **spela ~** buffonar

pajasaktig buffonesc, clownesc [klaun-]

pajaseri|pajaskonst|pajasupptåg (el. **pajaskonst, pajasupptåg**) buffoneria, clowneria [klaun-]

pajdeg *kul* pasta a/de torta

pajform modulo a/de torta

pajkastning joco con tortas

pajsare viro

pajskal *kul* crusta de torta/de pastisso

paket pacchetto; **ett ~ cigaretter** un pacchetto de cigarrettas; **öppna ett ~** disfacer un pacchetto

paketbil camionetta

paketera (im)pacchettar, imballar, inveloppar

paketerare imballator, impaccator

paketering imballage [-adʒe]; (i lådor) incassamento

paketeringsmaskin machina a/de (im)pacchettar, impaccator

paketgods (postpaket) paccos/pacchettos postal

pakethus *arkit* casa prefabricate

pakethållare porta-bagages [-adʒes]

paketlösning pacchetto/serie de mesuras/de actiones

paketpost (postpaket) paccos/pacchettos postal; (postavdelning) servicio de paccos/pacchettos postal

paketresa viage [-adʒe] organisate

paketutlämning servicio de paccos/pacchettos postal

Pakistan Pakistan

pakistanier pakistani

pakistansk pakistani

pakistanska pakistani

pakt pacto, tractato; **Förenta nationernas ~** le Pacto del Nationes Unite; **ingå en ~** facer/concluder un pacto/un tractato

paladin *hist* paladin, par; **Karl den stores tolv ~er** le dece-duo pares de Carolo Magne

palatal I *adj språk* palatal | **II** *s språk* consonante palatal

palatalisera *språk* palatalisar, molliar

palatalisering *språk* palatalisation, molliamento

palatalitet *språk* palatalisation, molliamento

palatalljud *språk* sono palatal

palatin palatino

Palatinen le Palatino

palats palatio; **som avser ~** palatian

palatsliknande palatian

palatsrevolution revolution de palatio

palaver (underhandling) negotiation; (livligt samtal) discussion animate; (utläggning) exposition

paleoantropologi paleoanthropologia

paleobiologi paleobiologia

paleobotanik paleobotanica

paleocen I *adj* paleocen | **II** *s* paleoceno

paleoekologi paleoecologia

paleogeografi paleogeographia

paleograf paleographo

paleografi paleographia

paleografisk paleographic

paleoklimatologi paleoclimatologia

paleolit paleolitho

paleolitikum paleolithico

paleolitisk paleolithic

paleomagnetisk paleomagnetic

paleomagnetism paleomagnetismo

paleomodernism *konst*, *litt*, *mus* paleomodernismo

paleontolog paleontologo, paleontologista

paleontologi paleontologia

paleontologisk paleontologic

paleotyp *boktr* paleotypo

paleozoikum *geol* paleozoico

paleozoisk *geol* paleozoic

paleozoologi paleozoologia

Palestina Palestina

palestinier palestino

palestinsk palestin

palestinska palestina

palett paletta

palettkniv cultello a/de paletta, spatula

paletå paletot *fr* [palto]

palimpsest palimpsesto

palindrom *språk* palindromo, verso anacyclic

palisander *bot* palissandro

palisanderträ palissandro

palissad *mil* palissada; **omge med ~** palissadar

palissadmask *zool* strongylo

palissadverk *mil* palissada

paljett auripelle

pall I 1 (möbel) scabello; (lastunderlag) paletta; **lasta på ~** palettisar **2 stå ~** *fig* indurar un affliction/un carga | **II** (äpple) pomo, malo; (huvud) capite, testa

palla 1 ~ upp (stötta med klossar) appoiar con blocos de ligno **2** (orka med) indurar un affliction/un carga **3** (stjäla äpplen) furar pomos/malos

palladium *kem* palladio

Pallas Pallade, Pallas

palliativ I *adj med* palliative | **II** *s med* palliativo

pallium *hist* pallio; *rel* pallio

pallra ~ sig iväg vader via lentemente

palm *bot* palma; **elfenbens~** phytelephas

palmaktig *bot* palmacee

palmblad (folio de) palma

palmett *konst* palmetta

palmettbård *konst* ornamento de palmetta

palmitin *kem* palmitina

palmitinsyra *kem* acido palmitic

palmkvist ramo de palma

palmlilja *bot* yucca

palmlund palmeto

palmmossa *bot* climacio

palmmärg *kul* palmito

palmolja oleo de palma

palmskog palmeto

Palmsöndag Dominica del Palmas/del Ramos

palmträd palma

palmvin *kul* vino de palma

palmyrapalm *bot* borasso

palp *zool* palpo

palpation *med* palpation

palpera *med* palpar

palpering *med* palpation

palsternacka *bot* pastinaca

palt 1 *kul* cocite bolletta de pasta de farina o patatas (e sanguine) **2** (krake) povre homine/typo/diabolo, povretto

palta I *s* vestimento deteriorate | **II** *v* **~ på** vestir cal(i)demente

paltbröd *kul* pan de florina de secale, sanguine e bira sucrate con pauc/poc grado de alcohol

paltig deteriorate

paltor vestimentos deteriorate

palynologi *bot* palynologia

palynologisk *bot* palynologic

palä palatio

pamflett pamphleto, libello, scripto/scriptura infame/diffamatori, pasquin, pasquinada; **skriva en ~** libellar

pamflettförfattare|pamflettist (el. **pamflettist**) pamphletero, libellista

pamp notabilitate, persona potente/influente, matador

pampas pampas

pampasgräs *bot* herba del pampas, gynerio

pampig notabile, grandiose, imponente, impressionante

pampusch bottina

Pan Pan

panacé|panace panacea, remedio universe/universal

panafrikanism panafricanismo; **företrädare för ~** panafricanista

panafrikansk panafrican

Panama|panama I Panama | **II panama** *text* panama

panamahatt panama

Panamakanalen le Canal de Panama

panaman panameno

panamansk panamen

panamanska panamena

Panamanäset le Isthmo de Panama

panamerikanism panamericanismo; **företrädare för ~** panamericanista

panamerikansk panamerican

panarabisk panarabe

panarabism panarabismo; **företrädare för ~** panarabista

panaritium *med* panaritio

panasch panache *fr* [-ash]

panasiatisk panasiatic

panasiatism panasiatismo; **företrädare för ~** panasiatista

panda *zool* panda

pandemi *med* pandemia

pandemisk *med* pandemic

pandemonium (helvete) inferno; (helveteslarm) ruito infernal, pandemonio

pandit pandit *hindu*

panegyrik discurso panegyric, panegyrico; **hålla en ~** panegyrisar

panegyriker panegyrista

panegyrisk panegyric

panegyrist panegyrista

panel (brädbeklädnad) revestimento de ligno, pannello; (instrumentbräda) pannello de instrumentos; (expertgrupp vid offentlig debatt) gruppo de expertos, foro

panela revestir de ligno/de pannello

paneldebatt|paneldiskussion (el. **paneldiskussion**) debatto/discussion public con un foro

paneldeltagare membro del foro

panelhöna *fig* (vid dans) femina qui resta sin socio

panelning revestimento de ligno/de pannello

panelutfrågning inquesta a un/al foro

panelvägg pariete a/de pannellos

panera *kul* panar, coperir de micas de pan

panering *kul* copertura de micas de pan

paneuropeisk paneuropee

panflöjt *mus* flauta de Pan, syringa, syringe

pang I *interj* paf!, pang!, bang! | **II** *s* pensionato

panga (förstöra) demolir; (skjuta) tirar; (smälla) detonar

pangbrud juvene femina extraordinari

pangermanism pangermanismo; **företrädare för ~** pangermanista

pangermanistisk pangermanista

pangnyhet nova sensational

pangrekisk panhellenic

panhellenism panhellenismo

panhellenistisk panhellenic

panhellensk panhellenic

paniberisk paniberic

paniberism paniberismo

panik panico, affollamento; **i ~** colpate de panico

panikartad de panico

panikreaktion reaction de panico

paniksituation situation de panico

panikslagen affollate, plen de panico

panikstämning atmosphera/ambiente de panico

panikunge panico/affollamento legier [-dʒ-]

panisk panic; **~ förskräckelse** pavor panic

panislamism *pol* panislamismo; **företrädare för ~** panislamista

panislamitisk *pol* panislamic, panislamitic

pank sin moneta, sin un soldo, ruinate

panka *zool* abramis

pankreas *anat* pancreas

pankreaskörtel *anat* pancreas

pankreatit *med* pancreatitis, inflammation del pancreas

pankromatisk *foto* panchromatic

panna 1 (stekkärl) patella, fritoria; (kokkärl) casserola; (kittel) caldiera; (värmeanordning) fornace, furno; (ångpanna) caldiera a/de vapor **2** *anat* fronte; **ha ~ att** *fig* haber le impudentia de, esser satis inscrupulose a; **rynka ~n**

arrugar/corrugar le fronte; **som avser ~** frontal; **torka sig om ~n** essugar se le fronte

pannband banda frontal

pannben *anat* osso frontal/coronal

pannbiff *kul* beefsteak *eng* [bi | fsteik] hachate [-sh-]

pannhåla *anat* sino/sinus/fossa frontal

pannkaka *kul* torta de patella; (tunn) crepe *fr* [kräp]; **bli ~ av** *fig* finir como un fiasco

pannlampa lampa frontal

pannlob *anat* lobo frontal

pannlugg capillos à la can, frangia [-dʒ-]

pannrem corregia frontal

pannrum camera de caldiera; *sjö* camera de machina

pannsmycke diadema

pannspegel *med* speculo frontal

pannspröt *zool* antenna

pannsten crusta calcari, incrustation/scalia del caldiera

pannå *arkit*, *konst* panneau *fr* [pano]

panoptikon *konst* museo de figuras de cera, panoptico; **som avser ~** panoptic

panorama panorama; **som avser ~** panoramic

panoramafönster fenestra panoramic

panoramakamera camera a panorama

panoramaperspektiv perspectiva panoramic

panoramautsikt vista panoramic

panorera *film* tornar le camera (pro obtener un perspectiva panoramic)

panpipa *mus* flauta de Pan, syringa, syringe

panpsykism *fil* panpsychismo

pansar (skyddsbeklädnad av stål) cuirasse, cuirassamento, blindage [-adʒe]; (harnesk) cuirasse; *zool* carapace; **förse med ~** cuirassar; **som avser ~** blindate, cuirassate

pansarbil auto(mobile) blindate/cuirassate

pansarbrigad *mil* brigada blindate/cuirassate

pansarbåt *mil* nave blindate, cuirassato

pansardivision *mil* division blindate/cuirassate

pansardäck *mil* ponte blindate/cuirassate

pansarfordon vehiculo blindate/cuirassate

pansarglas vitro blindate/cuirassate/antiballas

pansargranat *mil* granata perforante

pansarhaj *zool* placodermo

pansarklädd blindate, cuirassate

pansarkryssare *mil* cruciator cuirassate, cuirassato

pansarpluton *mil* peloton blindate/cuirassate

pansarplåt placa de blindage [-adʒe]; (materia) aciero de blindage

pansarprojektil *mil* projectil perforante

pansarrundmun *zool* ostracodermo

pansarskepp *mil* cuirassato, nave blindate; (tungt) dreadnought *eng* [drednå | t]

pansarskjorta camisa de malias

pansarsoldat *mil* soldato de un regimento blindate/cuirassate

pansarstål aciero de blindage [-adʒe]

pansartorn *mil* turretta/cupola blindate/cuirassate

pansartrupp *mil* truppa blindate/cuirassate

pansarvagn *mil* carro blindate/cuirassate

pansarvapen *mil* arma antitank [-tængk]

pansarvärn *mil* defensa antitank [-tængk]

pansarvärnskanon *mil* cannon antitank [-tængk]

pansarvärnsrobot *mil* missile antitank [-tængk]

panslavisk panslavista

panslavism panslavismo

panslavist panslavista

panslavistisk panslavista

pansra cuirassar, blindar

pant pignore; **lämna i ~** pignorar; **som avser ~** pignorative

panta (pantsätta) pignorar; (ta som pant) prender como pignore

pantad (förlorad) perdite; (dum) stupide

pantalonger pantalones

pantbank casa/domo de pignores, monte de pietate

pantbrev lettera/littera/schedula/titulo hypothecari

panteism pantheismo

panteist pantheista

panteistisk pantheista, pantheistic

panteon pantheon

panter *zool* panthera

pantersprång salto de panthera

pantgivare dator de pignore

pantlek joco de pignores

pantlån prestation super pignores

pantlånare prestator super pignores
pantning pignoration
pantograf pantographo
pantografering pantographia
pantomim pantomima; **framföra en ~** jocar/executar/facer un pantomima, pantomimar
pantomimisk pantomime, pantomimic
pantomimkonstnär (panto)mimo
panträtt derecto de pignore
pantsedel quitantia de pignoration
pantsätta pignorar; **som kan ~s** pignorabile
pantsättning pignoration
pantysk pangerman
pantägare possessor de un pignore
paparazzo paparazzo *it* [-tså]
papaya *bot* carica
papayaväxter *bot* (familj) caricaceas
papegoja *zool* papagai, psittaco; **papagojor** (ordning) psittaciformes; **vattrad sång~** melopsittaco undulate
papegojbur cavia de papagai
papegojfisk *zool* scaro
papegojgrön verde papagai
papegojprat psittacismo
papegojsjuka *med* psittacose, pittacosis
papegojtulpan *bot* tulipa/tulipan papagai
paperback edition/libro de tasca, libro brochate [-sh-]
papier-maché|papier|maché|papier-mache|mache papier-maché *fr* [papjemashe]
papiljott papillote
papill *anat*, *bot* papilla
papillaktig *anat*, *bot* papillar
papillarlinje *anat* linea papillar
papillarsvulst *med* papilloma
papillbärande *anat*, *bot* papillifere
papillformig *anat*, *bot* papilliforme
papillom *med* papilloma
papillär *anat*, *bot* papillar
papism papismo
papist papista
papisteri papismo
papistisk papista
papp carton
pappa papa
pappaledig vara ~ haber congedo de paternitate
pappaledighet congedo de paternitate
papparbete cartonage [-adʒe]
pappask (cassetta de) carton
pappband *bokb* cartonage [-adʒe]
pappenheimare känna sina ~ cognoscer su gente
papper papiro; **sätta något på ~et** scriber un cosa
pappersaffär papireria
pappersark folio de papiro
pappersavfall papiralia
pappersbal balla de papiro
pappersband *bokb* ligatura in papiro
pappersbit pecia de papiro
pappersblomma flor artificial de papiro; *bot* xeranthemo
pappersbrist scarsitate/penuria de papiro
pappersbruk papireria
pappersbåt *zool* argonauta
pappersdrake cometa (de papiro)
pappersduk papiro lino
pappersexercis *fig* exercitio bureaucratic [byro-]
pappersformat formato de un folio de papiro
pappersförbrukning consumo de papiro
pappersförstöringsmaskin triturator de papiro
pappershandduk toalia de papiro
pappershandel (handel med papper) commercio de papiro, papireria; (butik) papireria
pappershandlare papirero
pappershållare (på skrivmaskin) guida-papiro; (gem) crampa/crampetta de papiros/de folios
pappersindustri industria del papiro
pappersklämma crampa/crampetta de papiros/de folios
papperskniv cultello a/de papiro, seca-papiro, aperi-lettera, aperi-littera
papperskorg corbe a papiro
papperskvarn molino de papiro; *fig* machina bureaucratic [byro-]
papperslakan drappo de lecto de papiro
papperslapp (pecia de) papiro, scheda
papperslykta lanterna venetian/chinese [sh-], lampion

pappersmaskin machina a papiro

pappersmassa pasta de papiro, pulpa, cellulosa

pappersmassefabrik fabrica de pasta de papiro, fabrica de cellulosa

pappersmerit merito formal

pappersnäsduk pannello (de naso) de papiro

papperspelle corbe a papiro

papperspengar papiro moneta, moneta de papiro, billetes de banca

papperspåse sacco de papiro

pappersremsa banda de papiro

pappersrulle rolo de papiro

pappерssax cisorios *pl* a papiro

pappersservett servietta de papiro

pappersskräp papiralia

papperssnäcka *zool* nautilo

papperssnöre corda de papiro

papperstallrik platto de papiro

papperstiger tigre de papiro

papperstillverkare fabricante de papiro, papirero

papperstillverkning fabrication de papiro

papperstuss bolletta de papiro

pappersvaror articulos de papireria

pappfabrik fabrica de carton, cartoneria

pappkartong carton

papplåda (cassa de) carton

pappskalle persona stupide, imbecille

pappslöjd travalio/labor manual con carton/con papiro

pappspik clavo de testa/de capite

papptillverkare fabricante de carton, cartonero

paprika *bot* paprika *ung*

paprikapulver *kul* pulvere de paprika *ung*

papua papuano, papu

papuan papuano, papu

papuansk papuan, papu

papuaspråk papu

papyrologi papyrologia

papyrologisk papyrologic

papyrus *bot* papyro; **som avser ~** papyracee

papyrusgräs *bot* papyro

papyrusrulle rolo de papyro

papyrustext texto papyracee; **specialist på ~er** papyrologo, papyrologista; **vetenskapen om ~er** papyrologia

par (två saker som hör ihop) par; (två sammanhörande varelser) copula; (några få, två eller tre) al(i)cun, qualcun, qualque; **ett ~ handskar** un par de guantos; **ett par tidningar** al(i)cun/qualcun/qualque jornales; **ett äkta ~** un copula marite/spo(n)sate; **om ett ~ dagar** in qualque jornos/dies

par excellence|par|excellence par excellence *fr* [par äksäla) | s]

par préférence|par|préférence|par preference|preference par préférence *fr* [par prefera) | s]

para gruppar/arrangiar [-dʒ-] in pares; **~ ihop** *fig* junger, associar, unir, combinar; **~ sig** copular (con), accopular se (a); *zool* (betäcka) coperir

parabel *mat*, *litt* parabola

parabelformig *mat*, *litt* parabolic

parabellum parabellum *lat*

parabolantenn antenna parabolic

parabolisk *mat*, *litt* parabolic

paraboloid *mat* paraboloide

paracentes *med* paracentese, paracentesis

parad parada, revista; *sport* parada; (i fäktning) parata

paradera paradar, facer un parada, passar in revista

paradering parada

paradexempel exemplo classic/typic/typo, caso typo

paradgata le strata le plus exclusive

paradhäst cavallo de parada/de ceremonia

paradigm (mönster) paradigma, exemplo, modello; *mat*, *fil*, *språk* paradigma; **som avser ~** paradigmatic

paradis paradiso, eden, elysio

paradisblomster *bot* cleome

paradisdräkt i ~ in costume de Adam/de Eva, nude

paradisfågel *zool* ave del paradiso

paradisisk paradisiac, edenic, elysie

paradiskostym i ~ in costume de Adam/de Eva, nude

paradisäpple pomo/malo de paradiso

paradmarsch *mus* marcha [-sh-] de parada

paradnummer le plus brillante numero

paradox paradoxo

paradoxal paradoxal, paradoxe

paradsäng lecto de parada/de ceremonia

paraduniform *mil* uniforme de parada/de ceremonia

paradvåning le plus elegante appartamento (de un casa locative/de location)

parafera paraphar, poner su parapho

parafering parapho

paraffin *kem* paraffin

paraffinera paraffinar, impregnar de paraffin

paraffinering paraffinage [-adʒe]

paraffinolja oleo de paraffin

parafimos *med* paraphimose, paraphimosis

parafras paraphrase, parahrasis; **som avser ~** paraphrastic

parafrasera paraphrasar, facer un paraphrase, paraphrasis

parafrasering paraphrase, paraphrasis

paragraf paragrapho, articulo, section

paragrafdjungel *fig* jungla de paragraphos

paragrafryttare formalista

paragrafrytteri formalismo

paragraftecken paragrapho, marca de section

Paraguay Paraguay

paraguayan paraguayano

paraguayansk paraguayan

paraguayanska paraguayana

paraguayare paraguayano

paraguaysk paraguayan

paraguayte *kul* the paraguayan

parakit *zool* parochetto

parallaktisk *astron*, *mat* parallactic

parallax *astron*, *mat* parallaxe

parallell I *adj* (jämlöpande) parallel; (jämförlig) comparabile, analoge, parallel | **II** *s* (jämlöpande linje) parallela; (parallellcirkel) parallelo; (jämförelse) parallelo

parallellaxiom *mat* axioma/postulato del parallelas, axioma/postulato de Euclides

parallellcirkel *mat* circulo parallel, parallelo

parallellepiped *mat* parallelepipedo

parallellepipedisk *mat* parallelepipedic

parallellfall caso analoge

parallellföreteelse evenimento analoge

parallellgata strata parallel

parallellinje linea parallel, parallela

parallellisera (ordna parallellt) arrangiar [-dʒ-] parallelmente; (jämföra) facer un parallelo inter

parallellism *fil* parallelismo

parallellitet parallelismo

parallellklass classe parallel

parallellkoppla *el* shuntar [shant-]

parallellkoppling connexion/accopulamento in parallelo, circuito parallel

parallellogram *mat* parallelogramma

parallellslalom *sport* slalom parallel

parallelltrapets *mat* trapezio parallel

parallellöpande parallel

paralleltext texto parallel

paralys *med* paralyse, paralysis

paralysera paralysar

paralysering paralysation

paralysi *med* paralyse, paralysis

paralytiker *med* paralytico

paralytisk *med* paralytic

paramagnetisk *fys* paramagnetic

paramagnetism *fys* paramagnetismo

parament *rel* paramento

parameter *mat* parametro

parametrisk *mat* parametric

paramilitär paramilitar

paranoia *med* paranoia

paranoid *med* paranoide, paranoiac

paranoiker *med* paranoico, paranoiaco

paranormal paranormal

parant elegante, chic [sh-]

paranöt *bot* nuce de Brasil

parapet parapetto

paraplegi *med* paraplegia

paraply parapluvia, umbrella; **fälla ihop ~et** clauder le parapluvia/le umbrella; **fälla upp ~et** aperir le parapluvia/le umbrella

paraplyfodral vaina de parapluvia/de umbrella

paraplyformig de forma de parapluvia/de umbrella

paraplyorganisation organisation superior

paraplyskaft baston de parapluvia/de umbrella

paraplyspröt antenna in parapluvia/in umbrella

paraplyställ porta-parapluvias, porta-umbrellas

parapsykologi parapsychologia; **specialist på ~** parapsychologista, parapsychologo

parapsykologisk parapsychologic

parasang parasanga

parasit *biol* planta/animal parasite, parasito; *fig* parasito; **läran om sjukdomar framkallade av ~er** *med* parasitologia; **som orsakas av ~er** *med* parasitogene

parasitangrepp *med* parasitose, parasitosis

parasitdödande parasiticida; **~ medel** parasiticida

parasitera parasitar

parasitering parasitismo

parasitflugor *zool* (familj) larvevoridas, tachinidas

parasitisk parasite, parasitari, parasitic

parasitism parasitismo

parasitliv vita parasite

parasitofobi *med* parasitophobia

parasitogen parasitogene

parasitologi parasitologia

parasitorsakad parasitogene

parasitstekel *zool* ichneumon

parasitväxt *bot* planta parasite

parasitär parasite, parasitari, parasitic

parasoll parasol, umbrella

parasollmossa *bot* splachno

parasollspröt antenna in parasol/in umbrella

parasympatisk *biol* parasympathic; **~a nervsystemet** le systema nervose parasympathic

parat preste, preparate

parataktisk *språk* paratactic

paratax *språk* parataxis

paratyfoid *med* parathyphoide

paratyfus *med* parathyphoide

paratyfusfeber *med* (febre) parathyphoide

parbildning formation in/de copulas

parbladig *bot* con/a folios conjugate

parcell parcella

parcellera parcellar

parcellering parcellamento

pardans dansa in/de copulas

pardon I *interj* pardono! | **II** *s* pardono, gratia, mercede; **be om ~** peter/demandar pardono; **utan ~** sin pardono/mercede; (ofrånkomligen) inescap(p)abilemente, inevitabilemente

parenkym *biol* parenchyma

parentation oration commemorative

parentel parentela

parentera pronunciar un oration commemorative

parenteral *med* parenteral; **~ näring** nutrition parenteral

parentering oration commemorative

parentes parenthese, parenthesis; **inom ~** in/inter parentheses

parentetisk parenthetic

parera parar

parering parada; (i fäktning) parata

pares *med* parese, paresis; **cerebral ~** (CP) parese cerebral (PC)

paretisk *med* paretic

parfait *kul* parfait *fr* [parfä]

parflikig *bot* a/de/con lobos conjugate

parfym perfumo

parfymaffär perfumeria

parfymera perfumar

parfymeri perfumeria

parfymfabrik perfumeria

parfymfabrikant perfumator

parfymflaska flacon *fr* [flakå)] de perfumo; (med spray) vaporisator de perfumo

parfymförsäljare perfumator

parfymindustri perfumeria

parförhållande relation conjugal

parhus casa edificativemente connexe con un altere casa identic

parhäst hänga ihop som ~r *fig* esser inseparabile

pari *ekon* par; **till ~** al par; **under ~** sub le par; **över ~** super le par

paria paria

parietal parietal

parietallob *anat* lobo parietal

parietaltromb *med* thrombose/thrombosis parietal

parikurs *ekon* cambio/curso al par, paritate

Paris Paris

parisare parisiano; *kul* sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh] parisian

pariserhjul grande rota

parisersmörgås *kul* sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh] parisian

parisisk parisian; ~ **formulering**/**livsstil** parisianismo

parisiska 1 *språk* (dialekt) parisiano **2** (kvinna) parisiana

parisk de Paros

parismode moda parisian/de Paris

paritet paritate, equalitate; *ekon* paritate, par

paritetskontroll *data* controlo de paritate

paritetskurs cambio/curso al par

park parco

parkanläggning parco, jardin public

parkas parka

parkbänk banco de jardin

parkera parcar, stationar

parkering parcamento, stationamento, parking *eng* [pa | king]; ~ **förbjuden** nulle parcamento

parkeringsanläggning garage [-adʒe], parking *eng* [pa | king]

parkeringsautomat distributor (automatic) de tickets *eng* [tikits] de parking *eng* [pa | king]

parkeringsavgift taxa de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king]

parkeringsböter mulcta de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king]

parkeringsförbud interdiction/prohibition de parcar/de stationar, parcamento/stationamento/parking *eng* [pa | king] interdicte

parkeringsljus luce/lumine de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king]; *flyg*, *sjö* foco de position

parkeringsmätare parcometro

parkeringsområde zona de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king]

parkeringsplats spatio/loco de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king], parking, (auto)parco

parkeringsproblem problema de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king]

parkeringstillstånd permisso de parcar/de stationar/de parking *eng* [pa | king]

parkeringsvakt surveliante/guardiano de (auto)parco/de parking *eng* [pa | king]

parkerplats spatio/loco de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king], parking, (auto)parco

parkett (golvbeläggning) parquet *fr* [parkä]; *teat* **bakre** ~ parterre *fr* [-tä | r]; **främre** ~ fauteuil *fr* [fotœ | j]

parkettera parquetar

parkettgolv (solo de) parquet *fr* [parkä]

parkettläggare parquetator

parkettplats *teat* **bakre** ~ parterre *fr* [-tä | r]; **främre** ~ fauteuil *fr* [fåtœ | j]

parkettstav pecia de parquet *fr* [parkä]

parkförvaltning administration de jardines public

parkinsonism *med* parkinsonismo; **person som lider av** ~ parkinsoniano; **som avser** ~ parkinsonian

Parkinsons lag|Parkinsons|lag le lege de Parkinson

Parkinsons sjukdom|Parkinsons|sjukdom *med* paralyse/paralysis agitante, syndrome de Parkinson; **person som lider av** ~ parkinsoniano; **som avser** ~ parkinsonian

parklek activitate (organisate del communa) in terrenos de joco

parklöpare *zool* carabo

parksoffa sofa de parco, banco de jardin

parktant directrice del jocos (in un jardin public)

parkteater activitate theatral (durante le estate) in jardines public

parlament parlamento; **sammankalla ~et** convocar le parlamento; **upplösa ~et** dissolver le parlamento

parlamentariker parlamentario, membro del parlamento

parlamentarisk parlamentari

parlamentarism parlamentarismo

parlamentera parlamentar

parlamentsbyggnad (edificio/palatio del) parlamento

parlamentsledamot|parlamentsmedlem (el. **parlamentsmedlem**) membro del parlamento, parlamentario

parlamentsval election parlamentari/del parlamento

parlamentär palamentari

parlando I *s mus* parlando *it* | **II** *adv mus* parlando *it*

parlör manual de conversation, dictionario manual

Parma Parma; **från ~** parmesan

parmabo parmesano

parmesanost *kul* caseo parmesan, parmesano

parnass *litt*, *myt* parnasso; **Parnassen** le Parnasso; **som avser ~** parnassian

parning (samlag) coito, copula, copulation, accopulamento; (gruppering i par) gruppamento in pares

parningsdrift instincto sexual

parningstid saison *fr* [säzå)] del copulation

parodi parodia

parodiera facer un parodia, parodiar

parodiering parodia

parodiker parodista

parodisk parodic

parodist parodista

parodontit *med* paradontose, paradontosis

paroll devisa, motto, slogan *eng* [slougön]; *mil* (lösen) contrasigno

paroxysm *med* paroxysmo; **som avser ~** paroxysmal, paroxysmic, paroxystic

parrim *litt* rima in pares

parrimmad ~ vers *litt* verso a/de/con rimas in pares

parsek|parsec (el. **parsec**) *astron* parsec

parser parsi *pers*

parsisk parsi *pers*

parsism *rel* parsismo

part (andel) parte, portion, quota; (sida) parte; (motpart) parte contrahente/contractante

partaj festa, party *eng* [pa | ti]

partenogenes *biol* parthenogenese, parthenogenesis

partenogentisk *biol* parthenogenetic

parterr *bot*, *arkit*, *sport*, *teat* parterre *fr* [-tä | r]

Parthenon Parthenon

parther partho

Parthien Parthia

parthisk parthe

parti (del) parte; (mängd) partita, lot, quantitate; (sida) parte, partito; (gifte) partito; *mus* parte; *spel*, *sport* partita; *pol* partito; **rösta på ett ~** votar pro un partito; **spela ett ~** jocar un partita; **sälja i ~** vender in grosso; **ta ~ för/emot** prender le parte/le partito de/contra

partialspänning *fys* tension partial

partialton *mus* ton partial

partialtryck *fys* pression partial

partianda *pol* partitarismo

partianknuten|partiansluten (el. **partiansluten**) *pol* pertinente a un partito

partiapparat *pol* apparato del partito

particip *språk* participio; **perfekt ~** participio passate; **presens ~** participio presente

participalkonstruktion *språk* construction participial

participiell *språk* participial

partidiciplin *pol* disciplina del partito

partiell partial

partifunktionär *pol* functionario/official del partito

partigängare *pol* homine del partito, sympathisante/supporter *eng* [söpå | tö] del partito, partisano

partihandel *ekon* commercio in grosso

partikamrat *pol* membro/adherente del mesme partito

partikel *språk* particula; *biol*, *fys* particula, corpusculo

partikelaccelerator *fys* accelerator de particulas, synchrotron; **som avser ~** synchrotronic

partikeldetektor *fys* detector de particulas

partikelstrålning *fys* radiation de particulas

partikongress|partikonvent (el. **partikonvent**) *pol* congresso del partito

partikularism particularismo

partikularist particularista

partikularistisk particularista, particularistic

partikuljär singular, peculiar, estranie

partikulär particular, private, individual, personal

partiledare *pol* dirigente/chef [sh-] de(l) partito

partiledning *pol* direction del partito, committee *eng* [kömiti]/comité *fr* [kåmite] executive del partito

partilinje *pol* linea (politic) del partito, politica del partito

partilös *pol* sin partito, independente

partiman *pol* partisano, homine del partito, sympathisante/supporter *eng* [söpå | tö] del partito

partimedlem *pol* membro/adherente del partito, partitario

partiorgan *pol* organo official del partito

partipiska *pol* disciplina rigorose del partito

partipolitik *pol* politica/linea de action de un partito

partipolitisk *pol* que concerne le politica del partito

partipress *pol* pressa del partito

partipris *ekon* precio de grosso

partiprogram *pol* programma del partito

partisan partisano, guerrillero *sp* [geriljerå]

partisankrig g|partisankrig uerra de partisanos, guerilla *sp* [gerilja]

partisekreterare *pol* secretario del partito

partisk partial, partisan, subjective

partiskhet partialitate, preferentia injuste

partistrid *pol* lucta politic/del partitos

partistyrelse *pol* direction del partito, committee *eng* [kömiti]/comité *fr* [kåmite] executive del partito

partistämma *pol* assemblea del partito

partitillhörighet *pol* membrato de un partito

partitiv *språk* partitive

partitivattribut *språk* attributo partitive

partitivkasus *språk* caso partitive

partitivobjekt *språk* objecto partitive

partitur *mus* partitura *it*, partition

partivis *ekon* in grosso

partiväsen *pol* le partitos

partner partner *eng* [pa | tnö], partenario, associato, companion, socio, consorte

partnerskap participation

partout absolutemente, a omne costo

partoutkort carta permanente

party partita, party *eng* [pa | ti]

partåig *zool* de digitos par a cata pede

parvel parve puero, parvo

parvenu parvenu *fr* [parvöny]

parvis in duos/pares/copulas, par, geminate; *bot* conjugate; **~ rimmade versrader** versos rimate in duos

paråkning *sport* (på skridsko) patinage [-adʒe] de/in copulas

pascal *fys* pascal

pascha pasha [-sh-]

pasigrafi pasigraphia

paskill pasquin, pasquinada; **författa en ~** pasquinar

paskillant pasquinator

paskillförfattare autor de un pasquin/de un pasquinada, pasquinator

pasodoble|paso doble|paso|doble (el. **paso doble**) *mus* paso doble *sp*

pass I *s* **1** (trång bergspassage) passo; *zool* (passgång) amblo, amblatura **2** (legitimationshandling) passa-porto; **giltigt**/**ogiltigt ~** passa-porto valide/perimite **3** (patrullering) guarda; (tjänstgöring) guarda, servicio; *jakt* posto; **stå på ~** vigilar, observar **4** *kortsp* (passbud) (le) passar **5** *sport* (passning) passe *fr* [pas] | **II** *s* **hur ~ gammal är han?** approximativemente quante annos ha ille?; **komma väl till ~** servir, esser utile; **känna sig väl till ~** sentir se/star ben; **vara till ~** (stå till reds) esser preste; (passa) convenir; (vara till nytta) esser utile; **vid ~** circa, quasi, approximativemente | **III** *interj* **~ för den!** isto es le mie!; *kortsp* (io) passa!

passa 1 (ha uppsikt över) occupar se (de), guardar, surveliar, vigilar, custodiar, facer attention; (vara lämplig) convenir, esser apte (a); (klä) ir ben (a); (vara på sin plats) pertiner; *sport* passar; **nyckeln ~r inte i låset** le clave non va/non entra in le serratura; **pass opp!**, **pass på!** attention!; **~ ihop** ir insimul (con), harmonisar se, assortir se; *tekn* adaptar, adjustar, accommodar; **~ på tillfället** sasir le opportunitate; **~ sig** (lämpa sig) convenir; (vara på sin vakt) continer se, guardar se; **~ tiden** esser punctual; **~ upp** servir; **skorna ~r** le scarpas va ben **2** *kortsp* passar, dicer passa **3** (paxa); **jag ~r för den!** isto es le mie!

passabel passabile, acceptabile, supportabile

passacaglia *mus* passacaglia *it* [-kalja]

passad vento alisee, aliseo

passadbälte zona del aliseos

passadvind vento alisee, aliseo

passage (passerande) passage [-adʒe], passada; (genomgång) passage, passo; (avsnitt) passage, fragmento, morsello; *mus* passage

passageraravgift passage [-adʒe]

passagerarbåt nave de passageros [-dʒ-]

passagerare passagero [-dʒ-], viagiator [-dʒ-]

passagerarfartyg nave de passageros [-dʒ-]

passagerarflyg volo de passageros [-dʒ-]

passagerarhytt cabina de passagero [-dʒ-]

passagerarlista lista de passageros [-dʒ-]

passagerarplan *flyg* avion de passageros [-dʒ-]

passagerarplats placia de passagero [-dʒ-]

passagerartrafik transporto de passageros [-dʒ-]
passagerartrappa *flyg* scala de avion, passarella
passagerarutrymme sala del passageros [-dʒ-]
passande (lämplig) conveniente, convenibile, adequate, appropriate, conforme; (anpassad) adjustate, adaptate, apte; **det ~** le convenientia; **göra ~** qualificar; *tekn* conditionar; **vara ~** convenir
passarben gamba/branca de compasso
passare compasso; **använda ~** compassar
passarskruv vite de compasso
passarspets puncta de compasso
passbyrå officio de passa-portos
passbåt nave de connexion
passepartout (huvudnyckel) passe-partout *fr* [paspartu]; (frikort) passe *fr* [pas]; *konst* passe-partout
passera (gå förbi) passar; (gå över) passar, transversar; (hända) occurrer, evenir; (förflyta) passar; *kul* passar; **han har ~t de 60** ille ha passate le sexanta; **låta någon ~** lassar passar un persona; **~ en bro** transversar/passar un ponte
passerad (passé) foras del moda, antique; *kul* passate
passering passage [-adʒe]
passerkort|passersedel (el. **passersedel**) passe *fr* [pas]
passerslag *sport* passing-shot *eng* [pa | sing shåt]
passform forma
passfoto photo(graphia) a/de passa-porto
passfrihet possibilitate de viagiar [-dʒ-] sin passa-porto
passgång *zool* amblo, amblatura
passgångare *zool* cavallo amblator, amblator, haquenea
passion passion; (Kristi lidande) Passion; **hysa en ~ för musik** haber un passion pro le musica
passionerad passionate; **agera passionerat** passionar
passionsblomma *bot* flor de(l) passion, passiflor
passionsblommeväxter *bot* (familj) passifloraceas
passionsdrama *litt* drama del Passion
passionsfri sin passion
passionsfrukt *bot* fructo de(l) passion
passionsgudstjänst *rel* sermon super le Passion
passionshistoria *rel* historia del Passion
passionsspel *rel* (representation del) Passion
passionssöndag *rel* dominica del Passion
passionstid *rel* tempore del Passion
passionsvecka *rel* Septimana Sancte/del Passion
passiv 1 (overksam) passive **2** *språk* passive
passiva *ekon* passivo; **en balansräknings aktiva och ~** le activo e le passivo de un balancia
passivbildning *språk* forma/voce passive, passivo
passivera (göra overksam) render passive; *språk* poner/mitter in forma passive
passivisera render passive
passivism passivismo
passivitet passivitate
passivum *språk* passivo, forma/voce passive
passkontroll controlo del passa-portos
passkort photo(graphia) a/de passa-porto
passlig conveniente, convenibile, adequate, appropriate, conforme
passning (tillsyn) surveliantia, controlo, guarda, vigilantia; *sport* passe *fr* [pas]
passopp servitor, serviente, domestico
passpoal passepoil *fr* [paspwal]
passpoalera provider de passepoil *fr* [paspwal]
passtvång obligation de viagiar [-dʒ-] con passa-porto
passus passage [-adʒe], fragmento, morsello; (i Bibeln även) passage del Biblia, pericope
passé|passe foras del moda, antique
pasta *kul* pasta (italian)
pastej *kul* pastisso, pastata, pâté *fr* [pate]
pastejbageri pastisseria
pastejbakare pastissero
pastejform *kul* timbal
pastell pastello; **i ~** al pastello
pastellfärg (ton) tinto/tono (de) pastello; (material) color pro pastello
pastellfärgad de tinto/tono (de) pastello
pastellkrita creta de pastello
pastellmålare pictor al pastello, pastellista
pastellmålning (pictura al) pastello
pastelltecknare pastellista
pastellteckning (designo al) pastello
Pasteurinstitutet le Instituto Pasteur *fr* [-œr]
Pasteurmedaljen le Medalia Pasteur *fr* [-œr]

pastill pastilla

pastisch *litt* pastiche *fr* [pastish]; **skriva en ~** facer un pastiche de, imitar le stilo de, facer un (mal) imitation de, copiar

pastor (präst) pastor, ministro, prestre; (kyrkoherde) parocho

pastoral I *adj* (lantlig) pastoral, bucolic; (prästerlig) pastoral | **II** *s* (herdesång) canto pastoral, pastorella; *litt*, *mus* pastoral

pastoralbreven *bibl* le letteras/litteras/epistolas pastoral

pastoralsymfonin *mus* le Symphonia Pastoral (de Beethoven)

pastoralteologi theologia pastoral

pastorat pastorato

pastoratsadjunkt pastor/ministro/prestre adjuncte/auxiliar

pastorsexpedition officio parochial/parochian

pastorsämbete pastorato, ministerio, cura

pastos *konst* pastose

pastrami *kul* pastrami *it*

pastörisera pasteurisar [-œr-]

pastörisering pasteurisation [-œr-]

pastös *konst*, *med* pastose

patella *anat* patella, rotula

patellarreflex *fysiol* reflexo patellar

paten patena

patent patente, breveto; **bevilja ~** conceder/accordar un patente/un breveto, patentar, brevetar; **ta ut ~** patentar

patentansökan application pro/demanda de patente/de breveto

patentbrev *hist* lettera/littera patente

patentbyrå officio/bureau *fr* [byro] de patentes/brevetos

patentera conceder/accordar un patente/un breveto, patentar, brevetar

patentfras phrase/expression banal

patenthavare detentor/titular de un patente/un breveto, patentato

patentlag lege del patentes/del brevetos

patentlås serratura de securitate

patentlösning solution simplificate

patentmedicin remedio universe/universal, panacea

patenträtt *jur* derecto del patentes/del brevetos

patentskyddad patentate

patentsmörgås *kul* sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh] frite con gambon e ovo frite

patentstickning *text* tricotage [-adʒe] de spissor duple

patentsöka applicar pro/demandar de patente/de breveto

pater patre

paternoster (bön) Patre Nostre; (radband) rosario, patrenostre

paternosterhiss elevator patrenostre

paternosterverk transportator a banda incessante

patetik pathos

patetisk pathetic

patiens (joco de) patientia, solitario

patient patiente

patientavgift costos *pl* de consulta(tion)

patientförening association de patientes

patientkort passa-porto medical

patina patina

patinera patinar

patinering (handling) patination; (effekt) patina

patio patio *sp*

patogen *med* pathogene

patogenecitet *med* pathogenia

patogenes *med* pathogenese, pathogenesis

patogenetisk *med* pathogenetic, pathogenic

patois *språk* patois *fr* [patwa]

patolog *med* pathologo, pathologista

patologi *med* pathologia

patologisk *med* pathologic

patopsykologi *med* psychologia pathologic, pathopsychologia

patopsykologisk pathopsychologic

patos pathos

patrask plebe, populaceo, turba

patria patria *lat*

patriark patriarcha

patriarkalisk patriarchal

patriarkat patriarchato, patriarchia

patricier patricio

patricierfamilj familia patricie

patricierhus (byggnad) casa patricie; (ätt) familia patricie

patriciersläkt familia patricie

patricisk patricie

Patrik Patricio

patrimonium patrimonio

patriot patriota

patriotisk patriota, patriotic

patriotism patriotismo

patristik patristica, patrologia; **specialist på ~** patrista, patristico, patrologo, patrologista

patristisk patristic

patrologi patristica, patrologia; **specialist på ~** patristico, patrista, patrologo, patrologista

patron I (godsägare) patrono, domino, proprietario; (skyddshelgon) patrono | **II** (för vapen) cartucha [-sh-]; (förebild) patrono, modello

patronat patronato, patronage [-adʒe], patrocinio

patronband porta-cartuchas [-sh-]

patronbälte (cinctura) cartuchiera [-sh-]

patronfabrik cartucheria [-sh-]

patronhylsa tubetto/capsula de cartucha [-sh-]

patronlåda cartuchiera [-sh-]

patrontecknare designator de modellos

patronutkastare ejector

patronväska cartuchiera [-sh-]

patronymikon patronymico

patrull (truppavdelning) patrulia; (patrullering) patrulia, ronda; **stöta på ~** *fig* incontrar opposition

patrullbåt lancha [-sh-] patruliator, patruliator

patrulledare conductor del patrulia

patrullera patruliar, facer un patrulia/un ronda

patrullering patrulia, ronda

patrullflygplan patruliator

patt I *adj spel* pat; **göra/vara ~** facer/esser pat | **II** *s spel* pat, patta | **III** *s* **1** (spene) tettina **2** (kvinnibröst) tetta, mamma, mamilla

pattställning *spel* pat, patta

paté|pate *kul* pâté *fr* [pate], pastata, pastisso

Paul Paulo

paulinsk paulin, de Sancte Paulo

paulun (himmelssäng) lecto a/con baldachino; (sänghimmel) baldachino

pauperisera pauperisar

pauperisering pauperisation

pauperism pauperismo

paus pausa, arresto, intervallo, interacto; *mus* tacet, pausa, arresto

pausera haber/facer un pausa, pausar

pausfilm *TV* interludio

pausfågel *radio* ave de interludio

paussignal *radio* signal de intervallo/de interludio

pauvres honteux|pauvres|honteux pauvres honteux *fr* [po | vr å)tø]

pava bottilia

pavane *mus* pavana *it*

paviljong pavilion

pax ~ för den! isto es le mie!

peang *med* crampa de Péan *fr* [pea)]

pechblende *miner* pechblende *ty* [peXblende]

pedagog pedagogo, educator

pedagogik pedagogica, pedagogia, scientia/theoria del education

pedagogisera pedagogisar

pedagogisk pedagogic; **~ tidskrift** revista de pedagogia

pedal pedal; **använda en ~** pedalar

pedalharpa *mus* harpa a/de pedales

pedalhink situla a/con pedal

pedant pedante

pedanteri pedanteria, pedantismo

pedantisk pedante, pedantesc

pedell bedello

pederast pederasta

pederasti pederastia

pederastisk pederastic

pediatrik *med* pediatria

pediatriker *med* pediatra

pediatrisk *med* pediatric

pedikyr pedicura; **ge ~** facer le pedicura

pedikyrist pedicuro, chiropodista

pedofil pedophilo; **som avser ~** pedophile

pedofili pedophilia

pedologi *geogr* pedologia; **specialist på ~** pedologo; **som avser ~** pedologic

peg *sport* peg *eng*

pegas pegaso

Pegasus Pegaso

pegel scala fluviometric

pegmatit *geol* pegmatite

pejl sonda

pejla (mäta djup) sondar; (bestämma riktning) determinar le direction de, localisar; *fig* consultar, scrutar, sondar, tastar

pejlare sondator; *fig* scrutator

pejling sondage [-adʒe]

pejlingsantenn *tekn* antenna radiogoniometric/orientabile

pejlingskontroll *tekn* controlo per radiogoniometria

pejlingsstation *tekn* radiopharo

pejlinstrument *sjö* sondator

pejllod (plumbo de) sonda

pejorativ I *adj* pejorative | **II** *s* parola/termino pejorative, pejorativo

pek *litt* obra/texto inintentionatemente ridicule

peka indicar (con le digito), monstrar, punctar; **~ på** indicar

pekbok libro indicator

peke *sjö* mast de proa, bosprit

pekfinger (digito) indice

pekines|pekinges (el. **pekinges**) *zool* pekin(g)ese

Peking *hist* Peking

pekinges se *pekines*

pekingopera *mus* opera Peking

pekoral *litt* obra/texto inintentionatemente ridicule

pekoralförfattare|pekoralist (el. **pekoralist**) *litt* autor de un obra/un texto inintentionatemente ridicule

pekpinne baston indicator

pektin *biokem* pectina

pektinsyra *biokem* acido pectic

pekunier pecunia

pekunjär pecuniari

pelagisk pelagic

pelarbord tabula a pilar

pelare pilar, columna, colonna

pelarformig columniforme

pelarfot *arkit* basamento, stylobato

pelargonia *bot* pelargonio, geranio; **häng~** pelargonio/geranio pendule

pelargång *arkit* colonnada, columnada, portico, peristylo, peridromo, galeria

pelarhall *arkit* peristylo

pelarhelgon stylite

pelarhuvud *arkit* capitello

pelarkaktus *bot* cereo

pelarkrön *arkit* capitello

pelarrad colonnada, columnada

pelarsal sala de colonnas

pelarskaft *arkit* trunco/fuste de colonna/de columna

pelerin pelerina, cappa

pelikan *zool* pelicano

pellagra *med* pellagra *it*

pellet|pellett (el. **pellett**) pellet *eng* [pelit]

pelletera formar a pellets *eng* [pelits]

pelletering production de pellets *eng* [pelits]

pellett se *pellet*

peloponnesisk peloponnesian, peloponnesiac; **~a krigen** le Guerras de Peloponneso

Peloponnesos Peloponneso; **invånare på ~** peloponnesiano

pelota *sport* pelota

pemfigus *med* pemphigo

pemmikan *kul* pemmican *eng* [pemikön]

pen parte superior del martello

PEN Club|PEN|Club PEN-club *eng* [penklab]

penater penates, deos domestic; **larer och ~** lares e penates

pendang pendant *fr* [pa)da)]; **utgöra en ~ till** facer pendant de

pendel pendulo

pendelavstånd distantia de ir e venir

pendelbuss (autobus) navetta, autobus de linea

pendelrörelse movimento pendular/de pendulo

pendelsvängning oscillation pendular/de pendulo

pendeltrafik traffico de ir e venir

pendeltåg traino de ir e venir, (traino) navetta

pendelur horologio a pendulo, pendula

pendelåka ir e venir, facer le (traino) navetta

pendla ir e venir, facer le navetta

pendlare viagiator [-dʒ-] quotidian

pendling migrationes pendular/alternante, ir e venir

pendlingsavstånd distantia de ir e venir

pendyl (bordsur) pendula, horologio a pendulo; (väggur) pendula mural

peneplan *geol* peneplana

penetration penetration

penetrera (genomtränga) penetrar; (grundligt sätta sig in i) familiarisar se con

penetrering penetration

peng moneta

pengar moneta, pecunia, numerario; **få ~ tillbaka** reincassar; **ha brist på ~** esser curte de moneta; **kasta ut ~** prodigar/profunder moneta; **reda ~** numerario; **spendera ~** expender moneta; **stå utan ~** esser impecuniose; **tid är ~** tempore es moneta; **tjäna ~** ganiar moneta; **vada/vältra sig i ~** natar in le auro; **växla ~** cambiar moneta

penibel penose

penicillin *farm* penicillina; **som avser ~** penicillinic

penis *anat* penis, phallo, membro viril, verga, virga; **erigerad ~** phallo; **som avser ~** penian

penisavund invidia de penis

penisfodral etui penian

penitens *rel* penitentia; **som avser ~** penitentiari, penitential

penitent *rel* penitente

penjoar peignoir *fr* [penjwa | r], roba de camera

penna penna; (med blyertsstift) stilo de graphite; (med kulspets) penna a bolla/a sphera; (reservoarpenna) penna stilographic; *zool* penna, pluma

pennalism tyrannia de cameradas

pennalist persona qui tyrannisa su cameradas

penndrag tracto de penna

pennfodral cassa/etui pro pennas

pennformerare formator a/de pennas

pennfäktare guerreator de penna, polemico

pennfäkteri guerra de penna, polemica

pennhållare porta-penna; (för blyertspennor) porta-stilos

penni *num* penni *fi*

penning moneta; **som avser ~** financiari, monetari, pecuniari

penningadel aristocratia del moneta, plutocratia

penningaffär affaire *fr* [afä | r]

penningaristokrat aristocrate del moneta, plutocrate

penningaristokrati aristocratia del moneta, plutocratia

penningbegär aviditate de moneta, cupiditate, avaritia

penningbehov besonio de moneta

penningbekymmer difficultates/preoccupationes financiari/monetari

penningbelopp summa/quantitate de moneta, amonta

penningblad *bot* (lysimachia) nummularia

penningbrist manco/mancantia/scarsitate de pecunia, impecuniositate

penningdyrkan adoration del deo Moneta

penningflöde fluxo monetari/de moneta/de capitales

penningfurste magnate, plutocrate, grande financiero

penningförlust perdita de moneta

penningförlägenhet embarasso pecuniari

penningförsändelse invio de moneta, remissa

penninggräs *bot* thlaspi

penninggud deo Moneta, mammona

penninggåva dono in/de moneta

penninghandel commercio monetari/financiari, financia(s)

penninghjälp subsidio

penninghunger fame/aviditate de moneta, cupiditate, avaritia

penninghushållning systema economic monetari

penninghög pila de moneta

penninginsamling collecta, questa

penningkista cassa de moneta

penningknapp scarse de moneta

penningknipa embarasso pecuniari

penningkris crise financiari/monetari

penninglotteri lotteria national/del stato

penninglån (till någon) presto (de moneta); (från någon) impresto de moneta)

penningmarknad mercato monetari/financiari/de moneta/de capitales

penningmatador magnate, plutocrate, grande financiero

penningmedel medios pecuniari/financiari, capital, financias, fundos

penningplacering investimento de moneta/de capitales

penningpolitik politica monetari

penningproblem problema de moneta

penningpung bursa, porta-moneta; **sitta på ~n** *fig* tener le cordones del bursa

penningskuld debita (de moneta)

penningstark ric

penningstöd subsidio

penningsugen avide de moneta, cupide, avaritiose

penningsumma summa/quantitate de moneta, amonta

penningteori theoria monetari

penningtransaktion transaction monetari

penningtörst sete/aviditate de moneta, cupiditate, avaritia

penningutlåning prestation (de moneta)

penningvälde capitalismo, plutocratia

penningvärde valor monetari/pecuniari, valuta

penningvärdeförsämring inflation

penningvärdestegring deflation

penningväsen financia(s), systema financiari/monetari

penningört *bot* thlaspi

penningöverföring remissa

pennkniv cultello de tasca, cultelletto

pennskaft porta-penna; (för blyertspennor) porta-stilos

pennskrin cassa/etui pro pennas

pennstreck tracto de penna

pennteckning *konst* designo a penna

pennväsare affilator de stilos de graphite, affila-stilos, talia-stilos

penny penny *eng* [peni]; *pl* pence/pennies [pens/peniz]

pensel pincel, penicillo; **måla med ~** pinger al pincel

penseldrag colpo de pincel

penselformig in forma de pincel; *bot* penicillate, penicilliforme

penselföring technica del pincel, maneamento/uso del pincel

penselmögel *bot* penicillium *lat*

penselteckning *konst* designo al pincel

pension (årsunderhåll) pension; (flickskola) pension; (inackordering) pension; **gå i ~** ir in pension, prender su retiro, retirar se

pensionat pension

pensionatsgäst pensionario, hospite

pensionatsinnehavare proprietario de un pension

pensionera pensionar, mitter in pension, conceder le pension a; **~ sig** ir in pension, prender su retiro, retirar se

pensionerad pensionate, retirate

pensionering pensionamento, pension, retiro, retiramento; **vid sin ~** quando ille/illa se retirava

pensionsansökan petition de pension/de retiro

pensionsavgift contribution pro le pension

pensionsbelopp pension

pensionsberättigad habente derecto al pension, con derecto al pension, qualificate pro un pension

pensionsfond fundo de retiro/de pension

pensionsförsäkring assecurantia de pension

pensionsgrundande ~ inkomst base salarial del pension

pensionskassa cassa de retiro

pensionsmässig qualificate pro un pension

pensionsnedskärning deduction del pension

pensionspremie contribution pro le pension

pensionspris precio del pension

pensionsrätt derecto al retiro/al pension

pensionstagare qui recipe un pension, pensionato, pensionario

pensionsunderlag base salarial del pension

pensionsutbetalning pagamento de pensiones

pensionsålder etate del retiro/del pension

pensionär pensionario, pensionato

pensionärsbiljett billet de/pro pensionarios/pensionatos

pensionärshem casa/home *eng* [houm] pro pensionarios/pensionatos

pensionärsrabatt disconto pro pensionarios/pensionatos

pensla pincelar, pinger con pincel

pensum carga

pensé|pense *bot* pensata, viola, violetta; **~er** *fig* pensatas; **gå i sina ~** *fig* esser absorbite de su pensatas

pentaeder *mat* pentahedro

pentagon *mat* pentagono; **Pentagon** le Pentagono

pentagram pentagramma, pentaculo

pentameter *litt* pentametro

pentan *kem* pentano

pentateuk *bibl* pentateucho; **Pentateuken** le Pentateucho

pentatonik *mus* musica pentatonic

pentatonisk *mus* pentatonic

pentod *fys*, *tekn* pentodo

pentry *sjö*, *flyg* dispensa

penultima *språk* penultima, syllaba penultime

peon 1 (spansktalande lantarbetare i Latinamerika) peon *sp* **2** *litt* verso quadrisyllabe/quadrisyllabic, quadrisyllabo

peonisk *litt* quadrisyllabe, quadrisyllabic

pepita *text* (drappo a/in quadratos) pepita

peppa stimular

peppar *bot* piperiera; *kul* pipere; **finmald ~** pipere in pulvere; **grovmald ~** pipere in granos; **spansk ~** pimento; **ställ för ~ och salt** saliera piperiera; **svart~** pipere nigre/forte; **vit~** pipere blanc

peppar och salt|peppar|salt *text* texito que rememora de pipere e sal

pepparbuske *bot* piperiera

pepparkaka *kul* pan piperate/de specie

pepparkorn grano de pipere

pepparkvarn molino a/de pipere

pepparmynta *bot* mentha piperate

pepparmyntskaramell pastilla de mentha (piperate)

pepparmyntsolja essentia de mentha (piperate)

pepparmyntssmak gusto de mentha (piperate)

pepparriska *bot* lactario rufus *lat*

pepparrot *bot* armoracia, balsamita, kren

pepparrotskött *kul* bove bullite con sauce *fr* [så | s] al/de balsamita

pepparrotssås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de balsamita

pepparströare piperiera

peppartråd peruanskt ~ *bot* schino molle

pepparätare *zool* tucano

peppra *kul* piperar; (med spansk peppar) pimentar

pepprad *kul* piperate; *fig* **~ med** plen de

pepsin *biokem* pepsina

peptid *biokem* peptide

peptisk *biokem* peptic

pepton *biokem* pepton

per|Per I per, a, in; **anlända ~ bil** venir in auto(mobile); **~ styck** al pecia; **~ år** per/al anno, annualmente; **produktion ~ hektar** producion per/al hectar; **sända ~ post** inviar per le posta; **taxan gäller ~ den 15 mars** le tarifa essera applicate a partir del 15 de martio; **trettio kronor ~ meter** trenta coronas per metro/le metro/al metro | **II Per** Petro

per capita|per|capita per capita *lat*

per capsulam|per|capsulam per capsulam *lat*

perborat *kem* perborato

perception perception

perceptionsförmåga facultate/capacitate de perception, perceptivitate

perceptiv perceptive

percipiera perciper

percipiering perception

percussion *mus* percussion

percussionist *mus* percussionista

peremptorisk peremptori

perenn I *adj* perenne, perennal | **II** *s* planta perenne/perennal

perestrojka perestroika *ry*

perfekt|perfektum I *adj* perfecte, excellente, impeccabile, exquisite | **II perfekt, perfektum** *s språk* perfecto; **~ particip** participio passate

perfektion perfection

perfektionera perfectionar

perfektionism perfectionismo

perfektionist perfectionista

perfektionistisk perfectionista

perfektiv|perfektivisk (el. **perfektivisk**) *språk* perfective; **~a verb** verbos perfective

perfektum se *2perfekt*

perfid perfide, perfidiose

perfiditet perfidia

perforation perforation

perforator perforator

perforatris perforatrice

perforatör perforator

perforera perforar

perforering perforation

perforeringslinje perforation

perforeringsmaskin perforator

pergament pergamena

pergamentband *bokb* ligatura de pergamena

pergamentpapper papiro pergamena

pergamentrulle rolo de pergamena

Pergamon Pergamo

pergola pergola *it*

periarterit *med* periarteritis

periartrit *med* periarthritis

pericardium *anat* pericardio

peridot *miner* peridot, olivina

peridotit *miner* peridotite

perifer peripheric, circumferential; **~a nervsystemet** *anat* systema nervose peripheric

periferi peripheria, circumferentia

periferisk peripheric, circumferential

periferiutrustning *data* equipamento peripheric

perifon *mil* periphono

perifras periphrase, expression periphrastic

perifrastisk periphrastic

perigeum *astron* perigeo; **som avser ~** perigee

perihelium *astron* perihelio

perikardit *med* pericarditis

perikondrium *anat* perichondrio

perikop pericope; **som avser ~** pericopic

perimeter perimetro

perimetrisk perimetric

period (tidrymd) periodo, tempore, phase, stadio, epocha, era, saison *fr* [säzå)]; (omloppstid) periodo, cyclo; *kem*, *konst*, *mat*, *mus*, *sport*, *språk* periodo

periodare (periodsupare) dipsomano

periodicitet periodicitate

periodindelning construction/structura del periodos

periodisera divider in periodos

periodisering division in periodos

periodisk periodic, intermittente; *mat*, *kem* periodic

periodontit *med* periodontitis

periodsupare dipsomano

periodsuperi dipsomania

periodtal *fys* frequentia

periodvis periodicamente

periostit *med* periostitis

peripatetisk *fil* peripatetic, aristotelic; **~ filosofi** peripatetismo; **företrädare för ~ filosofi** peripatetico

peripeti peripetia

peripteraltempel *arkit* periptero

peripteros *arkit* periptero, edificio periptere

periskop periscopio; **som avser ~** periscopic

periskopdjup immersion periscopic

peristaltik *fysiol* peristaltismo, peristole

peristaltisk *fysiol* peristaltic; **~ rörelser** peristaltismo, movimentos peristaltic, contractiones vermicular

peristyl *arkit* peristylo

peritoneum *anat* peritoneo

peritonit *med* peritonitis

perkal *text* percale

perkolator percolator; **passering i ~** percolation

perkussion *med*, *mus* percussion; **företa en ~** percuter

perkussionsgevär fusil a/de percussion

perkussionshammare *med* martello a/de percussion, percussor

perkussionsinstrument *mus* instrumento a/de percussion

perkutera *med* percuter

perl *typ* perl *ty* grado de stilo de 5 punctos)

perm *geol* periodo permian, permiano

permafrost *geol* permafrost

permanens permanentia, continuitate; *mat* permanentia

permanent I *adj* permanente; **vara ~** permaner | **II** *s* (hårbehandling) permanente

permanenta permanentar; **~ håret**/**sig** facer se permanentar, facer se le permanente

permanentning (hårbehandling) permanente

permeabel permeabile

permeabilitet permeabilitate

permission permission, permisso, congedo, licentia; **bevilja ~** accordar un congedo

permissionsförbud *mil* prohibition de quitar le regimento

permissionssedel passe *fr* [pas] de licentia militar, licentia

permittent militar con permisso de absentia

permittera (ge permission) dar/accordar un congedo/permission; (friställa) dimitter; *mil* demobilisar, licentiar

permittering (friställning) dimission; *mil* demobilisation, licentiation

permutation (per)mutation; *mat* permutation

permutera permutar

permutering (per)mutation

perniciös *med* perniciose, nocive; ~ **anemi** anemia perniciose

peronism *pol* peronismo

peronist *pol* peronista

peronistisk *pol* peronista

peroral *med* peroral

peroxid *kem* peroxydo

perpendikel perpendiculo

perpendikulär perpendicular; ~ **stil** *arkit* stilo perpendicular

perpetuell perpetue, perpetual, eterne, eternal, continue

perpetuum mobile|perpetuum|mobile perpetuum mobile *lat*

perplex perplexe, disconcertate, confuse

perrong platteforma, perron *fr* [pärå)]

perrongbiljett billet/ticket *eng* [tikit] de perron *fr* [pärå)]

persedel objecto, cosa; *mil* item de equipamento; **persedlar** *mil* equipamento

perser persa, persiano

perserkatt catto perse, persa

Perseus Perseo

perseveration perseverantia, persistentia; *med* perseveration

perseverera perseverar, persister

persian astrakan, astracan

persianpäls pellicia de astrakan/de astracan

Persien Persia

persienn persiana, jalousie *fr* [ʒalusi]

persiflage caricatura, parodia, persiflage *fr* [-a | ʒ]

persiflera caricaturar, parodiar, facer un caricatura/un parodia/un persiflage *fr* [-a | ʒ] de

persiflering caricatura, parodia, persiflage *fr* [-a | ʒ]

persika *bot* persica

persikoblomma flor de persico

persikohy pelle de persica

persikokind gena dulce como persicas

persikolen dulce como persicas

persikoträd *bot* persico, persichiero

persilja *bot* petrosilio

persiljekvist branchetto/rametto de petrosilio

persiljesmör butyro al/de petrosilio

persiljesås sauce *fr* [så | s] al/de petrosilio

persimon *bot* diopsyro kaki

persisk perse, persian, persic; **Persiska viken** le Golfo Persic

persiska 1 *språk* persa, lingua perse **2** (kvinna) persiana

persistera persister, perseverar

person persona, individuo, esser, subjecto; **första/andra/tredje** ~ *språk* prime/secunde/tertie persona; **en känd** ~ un persona renominate, un personage [-adʒe]; **i egen hög** ~ in persona, personalmente; **juridisk** ~ persona juridic; **per** ~ per/al persona; **~en i fråga** le persona in question; **välsedd/ej välsedd** ~ persona grata/non grata *lat*

personage personage [-adʒe], figura; *teat* personage

personal personal, empleatos; **anställa** ~ emplear/recrutar personal; **avskeda/säga upp** ~ licentiar personal

personaladministration administration de personal

personalavdelning officio/section/departimento del personal

personalbrist carentia/mancantia/scarsitate/penuria de personal

personalchef director/chef [sh-] de personal

personalförteckning registro del personal

personalier personalia, datos/detalios personal, notitias biographic (personal)

personalinskränkning reduction del numero de empleatos/del effectivo de personal

personalism *fil* personalismo

personalminskning reduction del numero de empleatos/del effectivo de personal

personalnedskärning reduction del numero de empleatos/del effectivo de personal

personalnämnd consilio del personal

personalomsättning rotation de(l) personal

personalorganistion societate/association del personal

personalpolitik politica de personal

personalstyrka numero de empleatos, effectivo de personal

personaltidning jornal/organo del personal

personalunion union personal

personalvård cura del personal

personalärende affaire *fr* [afä | r] del personal

personalökning extension del personal

personbefordran transporto de personas/de passageros [-dʒ-]/de viagiatores [-dʒ-]

personbeskrivning description de un persona

personbevis documento/certification/carta de identitate

personbil auto(mobile) private/particular

personbästa *sport* record *eng* [rekå | d] personal

persondata datos personal

persondator computator domestic/familial/personal

personell personal, individual, private, particular, subjective

personförväxling cambio de personas, caso de identitate erronee

personhiss ascensor pro personas

personhistoria biographia

personifiera personificar

personifiering personification; *litt* prosopopeia

personifikation personification; *litt* prosopopeia

personkemi relation(es) instinctive (inter duo personas)

personkilometer passagero-kilometro [-dʒ-], viagiator-kilometro [-dʒ-]

personkonto conto private/personal

personkult culto del personalitate

personkännedom cognoscentia/cognoscimento del homines/del character/natura human

personlig personal, individual, particular, subjective, proprie; ~ **egendom** benes proprie; ~ **uppfattning** subjectivitate; **~a noteringar** personalitates; **~t ansvar** responsabilitate individual; **~t pronomen** *språk* pronomine personal; **strängt ~t** rigorosemente/strictemente personal

personligen in persona

personliggöra personificar

personlighet personalitate, character, individualitate; **en stor** ~ un persona fascinante

personlighetsdaning formation del personalitate

personlighetsdrag tracto personal/characteristic

personlighetsfilosofi *fil* personalismo

personlighetsklyvning *med* dissociation del personalitate

personlighetsstörning *med* disturbantia del personalitate

personlighetsutveckling developpamento/disveloppamento del personalitate

personnamn nomine de persona, anthroponymo

personnummer numero de registration personal, matricula personal, numero de immatriculation

personregister registro de stato civil

personrekord *sport* record *eng* [rekå | d] personal

personskada lesion personal

personsökare pipator, stridulator

personteckning description de un persona

persontrafik traffico de personas/de passageros [-dʒ-]/de viagiatores [-dʒ-]

persontåg (i motsats till snälltåg) traino omnibus; (i motsats till godståg) traino de personas/de passageros [-dʒ-]/de viagiatores [-dʒ-]

personundersökning *jur* investigation del antecedentes de un persona

personuppgift datos personal

personuppgiftslagen (PUL) le lege de datos personal informatic/per computator

personvagn wagon de personas/de passageros [-dʒ-]/de viagiatores [-dʒ-]

personval voto a un persona

personvåg bascula pro personas

perspektiv perspectiva; **se något ur ett nytt** ~ vider un cosa in un nove perspectiva; **öppna nya** ~ aperir nove perspectivas/possibilitates

perspektivfönster fenestra panoramic

perspektivisk perspective

perspektivritning designo perspective/de perspectivas, scenographia

persvadera (per)suader, convincer

persvadering (per)suasion

perturbation perturbation

Peru Peru, Peruvia

peruan peruano, peruviano

peruansk peruan, peruvian

peruanska peruana, peruviana

peruk perrucca; **ha** ~ portar un perrucca

perukmakare perrucchero

perukstock bloco a/de perrucca; *fig* persona enoiose, vetule original

pervers perverse, pervertite, prave, depravate, degenerate, sadic

perversion perversion, perversitate, depravation

perversitet perversitate, depravation, pravitate

pervertera perverter, depravar

pervertering perversion, perversitate, depravation

peseta *num* peseta *sp*

peso *num* peso *sp*

pessar *med* pessario

pessimism pessimismo

pessimist pessimista

pessimistisk pessimistic, pessimista

pest *med* peste, pestilentia; *fig* (besvärlig person) peste, persona moleste, tormentator; (svår plåga) pestilentia; **böld~** peste bulbonic; **som avser ~** pestose

pestalstrande *med* pestifere

pestartad *med* pestilente, pestilential

pestbacill *med* bacillo pestifere/pestose/de peste

pestböld *med* bubon pestose

pestepidemi *med* epedemia de peste

pestfall *med* caso de peste

pestflagg bandiera de peste

pestförande *med* pestifere

pesthärd foco/focar pestose/del peste

pesticid *kem* (producto) pesticida

pestilens pestilentia

pestilensrot *bot* petasites hybride

pestlukt odor pestilential

pestskråp *bot* petasites hybride

pestsmitta contagion [-dʒ-] pestifere/de peste

pestsmittad contaminate per/con le peste

pet (petgöra) labor/travalio delicate/de precision

peta (vidröra) toccar, palpar, tanger, tastar; (avskeda) congedar, dimitter; (knåpa) laborar/travaliar minutiosemente; **~ naglarna** nettar le ungues; **~ näsan** purgar se le naso

Peter Petro

Peterskyrkan le Ecclesia de Sancte Petro

peterspenningen *hist* le obolo de Sancte Petro

petgöra labor/travalio delicate/de precision

petig (pedantisk) minutiose, meticulose, pedantesc; (mycket liten) minime, parvissime, minuscule, microscopic; **~ stil** scriptura minuscule

petimäter (petig person) persona punctiliose/meticulose, pedante; (sprätt) dandy *eng* [dændi], snob *eng*

petit *typ* petit *ty* (grado de stilo de 8 punctos)

petit-chou|petit|chou *kul* petit-chou *fr* [pötishu], *pl* petit-choux [pötishu]

petit-four|petit|four *kul* petit-four *fr* [pötifu | r] (*pl* petit-fours [pötifu | r])

petita petition

petitess bagatella

petition petition; **lägga fram en ~** presentar un petition, petitionar

petitionera petitionar, presentar un petition

petitionsrätt derecto de petition

petitionär petitionario, petitionero

petits points|petits|points|petit-point|petit|point (el. **petit-point**) *text* petit-points *fr* [pötipåä)]

petmoj (på telefon) (disco) selector, disco numerate

petnoga minutiose

petrell *zool* petrel; **brok~** daption capense; **dyk~er** (familj) pelecanoididas; **~er** (familj) procellariidas

petrifiera petrificar

petrifiering petrification

petrifikat petrification

petrodollar petrodollar

petrografi petrographia

petrografisk petrographic

petrokemi petrochimia

petrokemisk petrochimic

petroleum petroleo; s**om avser ~** petroler

petroleumförande petrolifere

petroleumindustri industria petroler/de petroleo

petroleumlampa lampa a/de petroleo

petroleumprodukt producto petroler/petrolifere/de petroleo, derivato de petroleo

Petrus Petrus, Petro

petting petting *eng* [peting]

petunia *bot* petunia

pfalzgreve conte palatin, palatino

pfalzgrevskap palatinato

pfalzisk palatin

pfennig pfennig *ty* [pfeniC], *pl* pfennige

pH pH

pH-värde|pH|värde valor de pH

pi (grekisk bokstav) pi; *mat* pi

piaff piaffe *fr* [piaf]

piaffera facer un piaffe *fr* [piaf]

pianino *mus* pianino *it*

pianissimo I *adv mus* pianissimo *it* | **II** *s mus* pianissimo *it*

pianist *mus* pianista

pianistisk *mus* pianistic

piano I *s mus* **1** (instrument) piano; **spela ~** sonar le piano **2** (parti med svag ton) piano | **II** *adv mus* piano *it*, dulcemente; **ta det ~** *fig* ager con dulcor

pianoackompanjemang accompaniamento de piano

pianobyggare constructor de pianos

pianoforte *mus* pianoforte *it*

pianoklaviatur claviero de piano

pianokonsert (framförande) concerto de piano; (solo) solo/recital *eng* [risaitl] de piano; (musikstycke) concerto pro piano

pianokvartett quartetto/quatuor pro piano

pianola *mus* pianola *it*, piano mechanic

pianolektion lection de piano

pianolitteratur litteratura pianistic

pianolärare maestro/professor de piano

pianomusik (framförande) musica de piano; (komposition) musica pro piano, compositiones pianistic

pianopedal pedal de piano

pianoskola methodo de piano

pianosolo solo/recital *eng* [risaitl] de piano

pianosonat sonata pro piano

pianospel musica de piano

pianostol tabouret *fr* [taburä] de piano

pianosträng chorda de piano

pianostycke obra musical pro piano

pianostämma parte pro piano

pianostämmare accordator de piano(s)

pianotrio trio pro piano

pianoundervisning lectiones de piano

piassava *bot* piassava

piassavakvast brossa in piassava

piaster piastra

piazza piazza *it*

pica *typ* pica *eng* [paikö]

picador|pikador (el. **pikador**) picador *sp*

piccola|pickola (el. **pickola**) *mus* piccolo, octavino

piccolaflöjt *mus* piccolo, octavino; **spela ~** sonar le piccolo/le octavino

piccolaflöjtist sonator de piccolo/de octavino

piccolo|pickolo (el. **pickolo**) piccolo

pichtagran *bot* abiete sibiric

pick I *s* (penis) verga, virga, penis | **II** *s* **~ och pack** effectos, benes, haber

picka colpettar; (om fågel) beccar

pickelhuva casco con puncta

pickels *kul* pickles *eng* [pikls]

picknick picnic *eng* [piknik]

picknicka facer un picnic *eng* [piknik], picnicar

pickola se *piccola*

pickolo se *piccolo*

pickup pick-up *eng* [pikap], torna-discos; (liten lastbil) camionetta

picot picot *fr* [piko]

pidgin pidgin *eng* [pidʒin]

piedestal pedestallo

pierette *teat* pierette *fr* [pjärät]

pierrot *teat* pierrot *fr* [pjäro]

pietet pietate

pietetsfull plen de pietate, respectuose

pietetslös sin pietate, irrespectuose; **~ person** persona indevote, profano

pietism *rel* pietismo

pietist *rel* pietista

pietistisk *rel* pietistic, pietista

pietà|pieta *konst* pietà *it*, mater dolorosa *lat*

piff I *s* extra accento, sapor/gusto piccante | **II** *interj* pif!; **~, paff, puff!** pif, paf, puf!

piffig (pikant) piccante; (chic) chic *fr* [sh-], elegante

piga servitrice, serviente

pigg I *adj* (livlig) agile, vivace, active, vive; (vaken) alerte; (kry) san; **~ på** *fig* avide a | **II** *s* spina, puncta, aculeo; *zool* cheta

pigga ~ upp allegrar, vivificar, stimular, incoragiar [-dʒ-]

piggelin I *adj* (livlig) agile, vivace, active, vive; (vaken) alerte; (kry) san | **II** *s* persona agile/vivace/alerte/san

piggfisk|pigghaj|pigghå (el. **pigghaj, pigghå**) *zool* squalo spinose

piggna ~ till recovrar su fortias/le sanitate, reprender le sensos

piggsvin *zool* porcospino

piggsvinstagg cheta de porcospino

piggvar *zool* rhombo

pigkammare camera de servitrice/de serviente

pigment pigmento; **mörkt ~** pigmento melanic, melanina

pigmentbakterie *med* bacterio pigmentogene

pigmentbortfall *med* depigmentation

pigmentcell *biokem* cellula pigmentari

pigmenterad pigmentate

pigmentering pigmentation

pigmentfläck macula pigmentate/melanic; (fräkne) nevo, lentigine

pigmentsvulst *med* tumor pigmentari/melanic, melanoma

pigroman *litt* roman(ce) simple/vil

pigtittare parve speculo con cassa

pigtjusare incantator de damisellas

pik (spets) picca, picco, puncta; (bergstopp) picco, summitate; (lans) picca, lancea; (spydighet) picca, sarcasmo, insinuation, ironia; *sjö* puncta; *sport* (vid simhopp) position angular/angulose (con le gambas contra le torso)

pika piccar, provocar sarcasticamente

pikador se *picador*

pikant piccante

pikantsås *kul* sauce *fr* [så | s] piccante

pikaresk I *s litt* roman(ce) picaresc | **II** *adj* picaresc

pikareskroman *litt* roman(ce) picaresc

pikera (reta) piccar, offender, irritar, vexar

piket (polisstyrka) esquadra volante; (utryckningsbil) auto(mobile) de patrulia

piketbil auto(mobile) de patrulia

pikhacka picco

pikofarad *fys* picofarad

pikosekund *fys* picosecunda

pikrinsyra *kem* acido picric

pikstav picco

piktografisk pictographic; **~ skrift** scriptura pictographic

piktogram pictogramma

piktur scriptura

piké|pike I *text* piqué *fr* [pike] | **II** *kortsp* piquet *fr* [pike]; **spela ~** jocar al piquet

pikéspel|pikespel *kortsp* (joco de) piquet *fr* [pike]

pil 1 (projektil) sagitta, flecha [-sh-]; (riktningstecken) flecha; (till pilspel) flechetta, dardo; **förgiftad ~** sagitta/flecha invenenate; **kasta ~** jocar al flechettas/al dardos **2** *bot* salice; **knäcke~** salice fragile; **tår~** salice babylonian; **vit~** salice albe

pila mover se multo rapidemente; **~ iväg** escampar

pilaff *kul* pilav *turk*, pilaw *pers*

pilaster *arkit* pilastro

pilblad *bot* sagittaria sagittifolie

pilbåge arco

pildunge *bot* saliceto

pile *text* pile *eng* [pail]

pilfink *zool* passere montan

pilformig sagittiforme, sagittal, sagittate; **med ~a blad** *bot* sagittifolie

pilgift *med* curare, veneno sagittari

pilgrim pelegrino, peregrino; (till Det heliga landet) palmero

pilgrimsdräkt habito de pelegrino/de peregrino

pilgrimsfalk *zool* falcon peregrin

pilgrimsfärd pelegrinage [-adʒe], peregrination; **företa en ~** pelegrinar, peregrinar

pilgrimskap pelegrinage [-adʒe]

pilgrimskör *mus* choro de pelegrinos/de peregrinos

pilgrimsort loco de pelegrinage [-adʒe]/de peregrination

pilgrimsresa pelegrinage [-adʒe], peregrination; **företa en ~** pelegrinar, peregrinar

pilgrimsstav baston de pelegrino/de peregrino

pilgrimsvandring pelegrinage [-adʒe], peregrination; **företa en ~** pelegrinar, peregrinar

pilk *fiske* linea de pisca con plumbo de sonda e hamos

pilkastning joco de flechettas [-sh-]/de dardos

pilkoger flechiera [-sh-]

pill labor/travalio delicate/de precision

pilla (knåpa) laborar/travaliar minutiosemente; **~ på** toccar, palpar, tanger, tastar

pilleknarkare *kul* aperitivo, cordial

pillemarisk astute, insidiose, malitiose

piller *farm* pilula; **beskt ~** pilula amar; **rulla ~** facer pilulas

pillerbagge *zool* scarabeo

pillerburk cassetta a/pro pilulas
pilleri labor/travalio delicate/de precision
pillertrillare *zool* scarabeo; *fig* apothecario
pillgöra labor/travalio delicate/de precision
pillra (knåpa) laborar/travaliar minutiosemente; ~ **på** toccar, palpar, tanger, tastar
pilot pilota, aviator; **arbeta som** ~ pilotar
pilotballong *meteor* ballon pilota/sonda
pilotfall caso pilota
pilotfisk *zool* remora
pilotprojekt projecto pilota/de exploration
pilotstudie studio pilota/de exploration
pilotundersökning inquesta/investigation pilota, recerca exploratori
pilotval *zool* globicephala melena *lat*
pilregn pluvia de sagittas/de flechas [-sh-]
pilrot *bot* maranta arundinacee
pilskott colpo de sagitta/de flecha [-sh-]
pilskytt archero
pilsnabb veloce/rapide como un sagitta, rapidissime
pilsner *kul* bira de Pilsen
pilsnerbutelj bottilia de/pro bira de Pilsen
pilsnerfilm film comic inferior (in le qual on bibe multe bira)
pilsnerkorv *kul* typo de salsicia longe e svelte
pilspel joco de flechettas [-sh-]/de dardos
pilspets puncta de sagitta/de flecha [-sh-]
piltavla scopo pro flechettas [-sh-]/pro dardos
pilträd *bot* salice
pilört *bot* polygono
pimpinell *bot* pimpinella, sanguisorba
pimpinett (överdrivet prydlig) exaggerativemente nette; (petnoga) minutiose
pimpla 1 *fiske* piscar in un foratura de glacie **2** (dricka) biber; (supa) trincar, inebriar se; ~ **vin** avinar se
pimpsten (petra) pumice; **slipa med** ~ pumiciar
pin I *adj* **på** ~ **kiv** de pur malitia, malitiosemente | **II** *adv* (i högsta grad) completemente, totalmente; **festen var** ~ **livad** le festa era vermente bon/allegre | **III lida** ~ suffrer (dolor), patir
pina I *s* (smärta) dolo(r), mal, pena, agonia; (tillfogad) affliction, tortura, tormento, supplicio | **II** *v* (göra ont) doler, punger; (tillfoga lidande) facer suffrer, tormentar, torturar, suppliciar, affliger; **~s** suffrer (dolor), patir, agonisar
pinakotek *konst* pinacotheca, galeria de picturas
pinaler effectos, benes, haber
pinbänk banco de tortura/de tormento
pincené|pincene pince-nez *fr* [pä)sne]
pincera *bot* pinciar (le puncto del platones)
pincett pincette *fr* [-sät]
pinfärsk toto/multo fresc, freschissime
pingel tintinnamento, tintinno
pingis *sport* ping-pong *eng*
pingla I *s* tintinno | **II** *v* tintinnar
pingling *s* tintinnamento, tintinno
pingpong *sport* ping-pong *eng*; **spela** ~ jocar al ping-pong
pingpongboll *sport* balla de ping-pong *eng*
pingpongbord *sport* tabula de ping-pong *eng*
pingpongspelare *sport* jocator de ping-pong *eng*
pingst pentecoste; **annandag** ~ lunedi de pentecoste; **som avser** ~ pentecostal
pingstafton vigilia de pentecoste
pingstbrud spo(n)sa pentecostal
pingstbröllop nuptias pentecostal
pingstdag (någon av pingsdagarna) die de pentecoste; (pingstdagen) le dominica de pentecoste
pingstförsamling communitate pentecostal
pingsthelg pentecoste
pingstlilja *bot* narcisso poetic
pingströrelsen le movimento pentecostal
pingstvecka septimana de pentecoste
pingstvän membro del movimento pentecostal; **~nerna** le movimento pentecostal
pingvin *zool* pinguin
pinje *bot* pino
pinjekotte *bot* cono/fructo de pino, pinea
pinjeskog bosco/foreste de pinos, pineto
pinjeträd pino
pinka facer le pipi, pissar, urinar
pinkär multo/cecamente/follemente inamorate
pinna (fästa/förse med pinnar) incaviliar; ~ **på** ir/vader rapidemente
pinne bacchetta, bastonetto, cavilia; (på stege) scalon, grado, passo; (cigarett) cigarretta; **livet på en** ~ *fig* le vita agradabile; **trilla av pinn** *fig* (dö)

morir; **vandrande ~** *zool* ramo ambulante; **äta med pinnar** mangiar [-dʒ-] con bastonettos

pinnhål komma ett ~ högre i karriären *fig* avantiar un scalon in su carriera

pinnmat *kul* plattos de bon morsellos/de morsellos saporose

pinnmo *geol* morena dur

pinnsoffa sofa a dorso e bracios incaviliate

pinnstol sedia a dorso incaviliate

pinnved ligno minute, accendalia

pinoande torturator, tormentator

pinoläger lecto dolorose

pinoredskap instrumento de tortura/de tormento

pinorum camera de tortura/de tormento

pinsam dolorose, penose, pungente; *fig* (genant) embarassose

pinscher *zool* pinscher *ty* [-sh-]

pint pinta

pinuppa pin-up *eng* [pinap]

pion *bot* peonia; **bond~** peonia festive; **lukt~** peonia lactiflor

pionjär pionero; *fig* pionero, precursor, initiator, argonauta

pionjäranda spirito de pionero

pionjärarbete labor/travalio de pionero

pionväxter *bot* (familj) peoniaceas

pip I *s* (utskjutande del på kärl etc) becco, tubo de discarga | **II** *s* (ljud) stridulation, (le) pipar | **III** *interj* pip!, bip!

pipa I *s* (för tobaksrökning) pipa; *tekn* pipa, tubo, conducto, canal; *mus* pipa; **en ~ rök** un pipata; **dansa efter någons ~** *fig* obedir al desiderios/desiros de un persona; **gå åt ~n** *fig* esser un fiasco; **röka ~** fumar un pipa; **spela på ~** pipar | **II** *v* (ge ifrån sig svagt ljud i högt tonläge) pipar, stridular | **III** *v* (rörformigt vecka) plicar tubularmente

pipagroda *zool* pipa american

pipande pipante, stridente, stridule, stridulatori

pipare *zool* pipator, stridulator, pluviero; (familj) charadriidas; **ljung~** pluviero aurate; **strand~** charadrio

pipeline pipeline *eng* [paiplain]

pipett pipetta, conta-guttas; **använda ~** pipettar

pipformig tubular, tubulate

piphuvud testa/capite de pipa

pipig 1 (om ost) con foramines **2** (om röst) pipante, stridente, stridule, stridulatori

pipkrage collar tubulate

piplärka *zool* antho; **fält~** antho campestre; **skär~** antho litoral; **träd~** antho trivial; **ängs~** antho pratense

pippa copular

pippi I (fågel) ave | **II** (vurm) mania; **ha ~ på** haber le mania de

pipranka *bot* aristolochia macrophylle

piprankeväxter *bot* (familj) aristolochiaceas

piprensare munda-pipa, netta-pipa

piprökare fumator de pipa

pipskaft tubo de pipa

pipskägg barba a/in puncta, musca

pipstopp pipata

pipställ porta-pipas

piptobak tabaco a/de/pro pipa

pir jectata, mole, rumpe-undas

pirat pirata, corsario, bucanero, filibustero

piratbyxor pantalones al (moda de) pirata

piratkopia copia clandestin/pirata

piratskepp nave pirata, corsario

piratsändare *radio* emissor clandestin/pirata

piratupplaga edition pirata

piraya *zool* piranha [-ana]

pirog 1 *kul* pastata (russe) **2** *sjö* prau

pirra excitar, stimular, irritar, piccar

pirrig irritabile, excitabile, susceptibile, petulante

pirrighet irritabilitate, excitabilitate, susceptibilitate, petulantia

pirrning excitamento, excitation, irritation

piruett pirouette *fr* [pirwät]

piruettera facer pirouettes *fr* [pirwät]/un pirouette, pirouettar [-wät-]

pirum ebrie, inebriate, avinate

pirål *zool* myxine glutinose; **pirålar** (ordning) myxiniformes

pisang *bot* (frukt) banana; (träd) bananiero

piscina *hist* piscina

pisk battimento

piska I *s* flagello; **rysk ~** knut *ry* | **II** *v* flagellar, verberar

piskad vara ~ att *fig* esser absolutemente obligate a

piskbalkong balcon pro battimento (de tapetes etc.)

piskklatsch crac de flagello

piskkäpp battitor

piskning battimento, flagellation

piskrapp colpo de flagello

pisksmäll|pisksnärt (el. **pisksnärt**) crac de flagello

piskställning supporto pro battimento (de tapetes etc.)

piss pissa, urina

pissa facer le pipi, pissar, urinar

pissoar pissatorio, urinatorio

pist *sport* pista

pistasch *bot* pistacio

pistaschglass *kul* gelato al pistacio

pistaschgrön pistacio

pistaschmandel *bot* pistacio

pistaschträd *bot* pistacia, pistaciero

pistill *bot* pistillo; **med** ~ pistillifere, pistillate; **som avser** ~ pistillar

pistillmärke *bot* stigma

pistol pistola

pistolbeväpna armate de un pistola

pistolhot under ~ sub menacia de pistola

pistolhölster pistoliera

pistolkula balla de pistola

pistolmynning bucca de pistola

pistolskott tiro/colpo de pistola

pistolskytt tirator a pistola

pistolskytte tiro de pistola

pistong *tekn* piston

pitabröd pita *arab*

pitbullterrier *zool* terrier pitbull *eng* [teriö pitbul]

pitt verga, virga, penis

pittoresk pictoresc

pivot se *pivå*

pivotera pivotar, girar sur un pivot *fr* [pivo]

pivå|pivot (el. **pivot**) pivot *fr* [pivo]

pizza *kul* pizza *it* [pitsa]

pizzeria pizzeria *it* [-ts-]

pizzicato I *adv mus* pizzicato *it* [-ts-] | **II** *s mus* pizzicato *it* [-ts-]

pjatt persona futile/sin importantia

pjoller garrulada, nonsenso

pjolleraktig garrule

pjolleraktighet garrulitate

pjollra garrular

pjollrig garrule

pjollrighet garrulitate

pjosk troppo de indulgentia, effemination

pjoska ~ med tractar troppo teneremente, guastar per indulgentia, effeminar, vitiar

pjoskig effeminate, adyname, timorose

pjunk (gnäll) lamento; (pjosk) troppo de indulgentia, effemination; (överdriven känslosamhet) sentimentalitate exaggerate

pjunka (gnälla) lamentar; **~ med** tractar troppo teneremente, guastar per indulgentia, effeminar, vitiar

pjunkig (gnällig) lamentose; (pjoskig) effeminate, adyname, timorose; (överdrivet känslosam) sentimentalissime

pjäs pecia, pecietta, objecto; *spel* pecia; *teat* pecia/obra theatral/de theatro, pièce *fr* [pjäs] (de theatro)

pjäsförfattare autor/scriptor theatral/dramatic, dramaturgo

pjäxa calceo/scarpa de ski, pieksu *fi*

pjåkig effeminate, adyname, timorose; **inte så ~** non mal, satis bon

pjåsk|pjåska|pjåskig (el. **pjåska, pjåskig**) se *pjosk*, *pjoska*, *pjoskig*

placebo *med* placebo

placeboeffekt *med* effecto placebo

placenta *anat* placenta

placera placiar, mitter, poner, collocar, installar, situar; *ekon* investir; **~ sig till** *sport* qualificar se/classificar se pro

placering placiamento, positura, collocation, installation; *ekon* investimento; *sport* classamento; (kvalifikation) qualification

placeringskort carta de placiamento

plack *med* film/tartaro de dentes

pladask precipi(ta)temente; **falla** ~ precipitar

pladder garrulada, nonsenso

pladderaktig garrule

pladderaktighet garrulitate

pladdra garrular, confabular, commatrar

pladdrare garrulator

pladdrig garrule

pladdrighet garrulitate

pladuska (grande) macula

plafond plafond *fr* [plafå)], tecto

plage plagia [-dʒ-] (de arena/de sablo)

plagg habito, vestimento, roba

plagiat plagiato, plagio

plagiator plagiario [-g-], plagiator [-g-]

plagiera committer plagiato/plagio, plagiar

plagiering plagiato, plagio

plaidoyer|plädoajé|plädoaje (el. **plädoajé**) (försvarstal) discurso apologetic/de defensa, apologia; (försvarsskrift) scripto de defensa, apologia

plakat I *s* poster *eng* [poustö], affiche *fr* [afish], placard *fr* [plakar]; **sätt upp ett ~** fixar un poster | **II** *adj* (stupfull) toto ebrie/inebriate; (på vin) toto avinate

plakett (reliefplatta) placa decorative in relievo; (medalj) medalia, medalion, placa

plan I *s* (höjdläge, nivå) plano, nivello; (flygplan) aeroplano; **lutande ~** plano inclinate; **lyfta till ett högre ~** elevar a un plano/nivello superior | **II** *s* (utkast, förslag, uppsåt) plano, projecto, schema, intention; (jämn och öppen plats) plano; (gårdsplan) corte; (grundritning) plano, designo; (karta) carta, mappa, *mat*, *fys* plano; *sport* campo, terreno; **förverkliga en ~** realisar/executar/exequer/effectuar un plano/un projecto; **göra upp en ~** planar; **listig ~** intrico, intriga, complot, cabala; **lägga upp en gemensam ~** concertar; **nära en ~** nutrir un plano/un projecto; **rita en ~ över staden** designar un plano del urbe; **stäcka någons ~er** frustrar le planos de un persona; **stödja en ~** favorar/favorir un plano/un projecto; **ändra sina ~er** mutar su planos/su projectos | **III** *adj* plan, platte; **göra ~** (ap)planar, lisiar, nivellar, equalisar, applattar

plana (göra slät) (ap)planar, lisiar, nivellar, equalisar, applattar; (om fordon) facer aquaplaning *eng* [ækwöpleining]; *flyg*, *sjö* planar

planekonomi economia planificate/planate/dirigite

planenlig conforme al plano, methodic, systematic

planera planar, projectar, planificar, organisar; **gemensamt ~** concertar

planerare planificator

planering planification

planet *astron* planeta; **mitt i ~en** *fig* in le facie; **små ~er** planetoides, asteroides; **som avser ~** planetari

planetarisk planetari

planetarium planetario

planetbana orbita planetari; **som avser ~** orbital

planetsystem systema planetari/de planetas

planetväxel *tekn* ingranage [-adʒe] planetari

plangeometri geometria plan, planimetria

plangeometrisk geometric plan, planimetric

planhalva *sport* medietate del terreno

planhushållning economia planificate/planate/dirigite

planhyvla (ap)planar

planimetri planimetria, geometria plan

planimetrisk planimetric

plank I (plankor) plancas | **II** (staket av plankor) palissada, barriera

planka I *s* planca | **II** *v* (smita in gratis) entrar (via un palissada/barriera) sin pagar; (skriva av) plagiar

plankbekläda intabular

plankgolv solo de plancas

plankgång *sjö* revestimento exterior (de un nave)

plankonkav planoconcave

plankonvex planoconvexe

plankorsning cruciata de traffico/de vias al mesme plano/nivello

plankstek *kul* pecia de carne servite super un planca

plankstrykare *fig* pictor inferior

plankter *biol* organismo planctonic

plankton *biol* plancton

planktonfauna plancton animal, zooplancton

planktonflora plancton vegetal, phytoplancton

planlägga planar, projectar, planificar, organisar

planläggare planificator

planläggning planification

planlös sin plano/methodo/systema/ordine

planlöshet manco/mancantia de plano/methodo/systema/ordine

planlösning *arkit* modo de designar (e placiar) le unitates de un edificio/de un appartamento

planmässig conforme al plano, planate, planificate, methodic, systematic

planmässighet methodo, procedimento, procedura

planritning (för något som ska byggas) designo/plano de construction; (över något som redan finns) plano

plansch illustration/imagine major

planschett (böjlig stålskena i snörliv) planchette *fr* [pla)shät]; (smal bräda) planchetta

planschverk libro/volumine/obra que contine solmente illustrationes exquisite

planskild ~ korsning cruciata de traffico/de vias a plano/nivello diverse

planskiss designo, plano

planta planta

plantage plantation

plantageägare plantator

plantavstånd spatiamento del plantas, distantia inter le plantas

plantera plantar, cultivar; **~ vinrankor** vitar

planterare plantator, cultivator

plantering plantation

planteringskruka olla a/de plantation

planteringsspade|planterspade (el. **planterspade**) pala a/de plantation

plantryck *graf* impression plan, planographia

plants lingoto

plantskola seminario

plantsäng quadro/quadrato/plattebanda de plantas

plantör plantator

plask I *s* projection/battimento de aqua | **II** *interj* pluf!, plop!, floc!, flac!

plaska batter/agitar le aqua, jocar in aqua; (porla) gurguliar; (regna) pluver

plaskdamm piscina pro infantes

plaskvåt molliate usque al ossos, imbibite

plasma *fysiol* (flytande del av blod/lymfa) plasma; (slemliknande substans i cell) plasma, protoplasma; *fys* (joniserad gas) plasma; **förvandla till ~** plasmificar; **som avser ~** plasmic, plasmatic

plasmabildande *fys* plasmagene

plasmacell *biol* cellula de plasma, plasmocyto

plasmafysik physica del plasma

plasmamembran *fysiol* membrana plasmic/plasmatic

plasmaprotein *biol* proteina plasmatic

plasmaskärm *data* schermo plasmic

plasmateknologi technologia del plasma

plasmatransfusion *med* transfusion de plasma

plasmid *biokem* plasmido

plasmodium *biol* plasmodio

plast plastico, materia plastic; **fiberarmerad ~** composito

plasta plastificar

plastband banda de plastico

plastbehandla plastificar

plastbehandling plastification

plastbelägga plastificar

plastbeläggning plastification

plastblomma flor de plastico

plastbåt nave de plastico

plastellin|plastellina (el. **plastellina**) plastilina *it*

plasthink situla de plastico

plasticitet plasticitate

plastik plastica, expressivitate; *konst* arte plastic, plastica, sculptura

plastikkirurg *med* chirurgo plastic

plastikkirurgi *med* chirurgia plastic

plastiklektion *dans* lection de plastica

plastisk *konst*, *med* plastic

plastkasse sacco/sacchetto de plastico

plastkort carta de plastico

plastlaminat lamina plastic

plastlaminera plastificar

plastlaminering plastification

plastmaterial materia plastic

plastning plastification

plastprodukt producto de plastico

plastpåse sacco/sacchetto de plastico

plastrong plastron *fr* [plastrå)]

platan *bot* platano

platanlund plataneto

platanväxter *bot* (familj) platanaceas

platereskstil *arkit* stilo plateresc

platina *kem* platino

platinablond blonde platino

platinafärgad de color de platino

platinakoppar platino con cupro

platinalegering alligato de platino

platinaring anello de platino

platinaräv *zool* vulpe platino (cruciamento del vulpe argentee/argentate)

platinasvamp spongia [-dʒ-] de platino

platinatryck *graf* platinotypia

platinera platinar

platinering platinatura

Platon Platon; **~s lära** *fil* platonismo

platoniker *fil* platonico

platonisk *fil* platonic; **~ kärlek** amor platonic

platonism *fil* platonismo

platonsk *fil* platonic

plats placia, loco, position; (utrymme) spatio; (stol) sede; (ort) localitate, sito, urbe, village [-adʒe]; (anställning) empleo, officio, function, posto, placia; **avstå sin ~** ceder su placia; **bereda ~ för** facer placia a; **historisk ~** sito historic; **~en för handlingen/olyckan** le loco del action/del disastro; **på era ~er! färdiga! gå!** *sport* a vostre marcas! preste! partir!; **på ~en** in situ *lat*; **rätt man på rätt ~** le homine adequate; **sätta på sin ~** mitter a su placia, implaciar; **ta ~** prender placia; **vara på sin ~** convenir; **veta sin ~** saper/cognoscer su placia

platsa qualificar

platsannons annuncio de empleamento

platsansökan sollicitation pro un empleo

platsbeskrivare topographo

platsbeskrivning topographia; **som avser ~** topographic

platsbiljett billet/ticket *eng* [tikit] a un sede reservate

platsbrist manco/mancantia de spatio

platschef director de filial/de succursal

platsförmedling officio/agentia/bureau *fr* [byro] de empleamento

platsreservation reservation

platssökande sollicitator pro un empleo/un empleamento

platt I *adj* platte, plan; *fig* superficial, trivial, banal; **göra ~** planar, applattar, explanar; **med ~a frukter** *bot* platycarpe; **med ~a blomblad/kronblad** *bot* platypetale; **~ tak** tecto a terrassa | **II** *adv* (alldeles) **~ omöjligt** absolutemente impossibile

platta I *s* (av metall) placa, lamina, platta; (av tegel) bricca, tegula; (av sten) placa; (grammofonskiva) disco; (avgränsad yta) area, plana, platteforma plan; *geol* tabula, plateau *fr* [plato] | **II** *v* **~ till** applattar, (ap)planar, explanar; *fig* humiliar, mortificar

plattbröstad a/con sino platte

plattektonik *geol* tectonica de placas

plattfisk *zool* pleuronecto, pisce plan/platte

plattform platteforma

plattformsbiljett billet/ticket *eng* [tikit] de platteforma/de station

plattfot pede platte/plan

plattfotad platypode, planipede, a/de pedes platte/plan

plattfothet platypodia

plattgattad *sjö* con speculo de poppa plan/platte

plattgolv solo quadrellate

platthet *fig* trivialitate, banalitate, grosseria, vulgaritate, platitude *fr* [-tyd]

platting *sjö* cablo tressate

plattityd platitude *fr* [-tyd], banalitate, vulgaritate

plattläggare quadrellator

plattläggning quadrellamento

plattmask *zool* plathelminthe; (parasitisk) schistosoma

plattnäsa platyrrhino

plattnäsig|plattnäst (el. **plattnäst**) platyrrhin

plattrund ronde/rotunde e platte/plan

plattsättare quadrellator

plattsättning quadrellamento

plattsöm *text* broderia platte (a dense punctos parallel)

plattvalsa laminar

plattysk *språk* in basse germano

plattyska *språk* basse germano

platå *geol* plateau *fr* [plato], tabula, platteforma, altiplano; (serveringsbricka) tabuliero de servicio

platåsko scarpa/calceo a solea alte

platåsula solea alte

plausibel plausibile

plausibilitet plausibilitate

playback *mus* playback *eng* [pleibæk]

playboy playboy *eng* [pleibåi]

playoff *sport* playoff *eng* [pleiåf]

plebej plebeio

plebejisk plebeie

plebejnatur plebeismo, plebeitate

plebejstånd plebe

plebiscit plebiscito; **som avser ~** plebiscitari

plebs plebe

plejad *astr*, *kem* pleiade; **Plejaden** *litt* le Pleiade; **Plejaderna** *astron* le Pleiades

plektron|plektrum (el. **plektrum**) *mus* plectro

plenarsammanträde *pol* reunion/session/assemblea plenari, assemblea general, plenum *lat*

plenum *pol* plenum *lat*, reunion/session/assemblea plenari; **i ~** in pleno *lat*

pleonasm *språk* pleonasmo, perissologia

pleonastisk *språk* pleonastic

plesiosaurie *paleont* plesiosauro

pleti se *kreti och pleti*

pleura *anat* pleura; **som avser ~** pleural

pleurit *med* pleuritis; **som avser ~** pleuritic

pleurodyni *med* pleurodynia, myalgia epidemic

plexiglas plexiglas®

plexus *anat* plexo; **~ cervicalis** plexo cervical; **~ lumbalis** plexo lumbal; **~ solaris** plexo solar

pli politessa, education, disciplina; *mil* exercitio; **sätta ~ på** formar, educar, disciplinar; *mil* exercitiar

pligg cavilia

pligga incaviliar

plikt 1 (skyldighet) deber, obligation; **göra sin ~** facer su deber; **~en kallar** le deber me/nos appella **2** (böter) mulcta

plikta (böta) mulctar; (sona) expiar; **~ med döden** expiar per su morte

pliktbud *fil* imperativo; **obetingat ~** imperativo categoric

pliktenlig obligatori, secundo le deber, perfunctori

pliktexemplar (av bok) exemplar obligatori

pliktfälla *jur* condemnar a un mulcta, mulctar

pliktförgäten qui neglige su deberes

pliktförgätenhet oblido/oblivion/negligentia de su deberes; *jur* prevarication

pliktig obligate

pliktkänsla sentimento/senso del deber

pliktmedvetande conscientia/notion del deber

pliktmedveten consciente de su deber

pliktmänniska homine conscientiose/de deber

pliktmässig sin conviction/enthusiasmo

pliktskyldig obligatori, perfunctori, secundo le deber; (utan entusiasm) sin conviction/enthusiasmo

pliktskyldigast sin conviction/enthusiasmo

plikttrogen submisse al deber, fidel a su deber, conscientiose, punctual

plikttrohet observation/complimento del deber, application al deber

pliktuppfyllelse observation/complimento del deber, application al deber; *rel* obedientia al deber

pling ~! tin!

plingplong ~! tintin!, tilin tilin!

plint *sport* cassa; *arkit* plintho

pliocen I *adj geol* pliocen | **II** *s geol* plioceno

plira reguardar con oculos semiaperte

plirig con oculos semiaperte

plissera plicar

plissering plicatura

plissé|plisse plissé *fr*

plissémaskin|plissemaskin machina a/de plicar

plister *bot* lamio; **röd~** lamio purpuree; **vit~** lamio albe

plit I scriptura laboriose | **II** (fångvaktare) carcerero

plita I *v* scriber laboriosemente | **II** *s* (blemma) button, pustula, acne

PLO (Palestian Liberation Organisation *eng*) OLP (Organisation de/pro le Liberation de Palestina)

plocka *v* (re)colliger; (frukt) recoltar; (fågel) (dis)plumar; (ögnbryn) pilar; **~ på pengar** robar; **~ svamp** colliger fungos; **~ upp** colliger, prender; **~ upp en liftare** prender un autostop(p)ista; **~ upp någon vid stationen** retrovar un persona al station

plockare recoltator

plockmogen matur pro le recolta

plocksallat *bot* lactuca aurescens *lat*

plog aratro; *sport* (vid skidåkning) position cultriforme; **sätta sin hand till ~en** *fig* poner/mitter le mano al obra

ploga (röja väg) remover le nive

plogben *anat* vomere

plogbill cultro

plogformig cultriforme

plogfåra *lantbr* sulco

plogning remotion del nive

plogskär cultro

ploj artificio jocose

plomb (blysigill) plumbo, sigillo; *tandl* obturation

plombera plumbar, sigillar (con plumbo); *tandl* obturar, plumbar

plombering *tandl* obturation

plomberingstång *tandl* pincia(s) pro obturar dentes/molares

plommon *bot* pruna

plommonbrännvin *kul* mirabella

plommonbärande *bot* prunifere

plommonfärgad de color de pruna blau

plommonkompott *kul* compota de prunas

plommonstop cappello melon/pralin

plommonsylt *kul* confitura/confectura de prunas

plommonträd *bot* pruno, pruniero

plommonträdgård *bot* pruneto

plommonvecklare *zool* laspeyresia funebrana *lat*

plopp ~! plop!

plotta *sjö*, *tekn* plot *eng*

plotter labor/travalio mal facite

plottning *sjö*, *tekn* plotting *eng* [plåting]

plottra laborar/travaliar mal, facer mal; **~ bort** guastar, perder, dilapidar

plottrig disordinate, farraginose

plufsig tumide

plufsighet tumiditate

plugg I (inlärning) studio assidue; (skola) schola | **II** (tapp) tappo, tampon

plugga (slå in plugg) tappar; (läsa för att inlära) studiar assiduemente

plugghäst persona qui studia assiduemente

plump I *adj* grossier, vulgar, malgratiose, rude | **II** *s* macula de tinta; **en ~ i protokollet** *fig* un gaffe, un error enorme

plumpa facer maculas de tinta, macular de tinta

plumphet grossieria, vulgaritate

plumpudding *kul* plumpudding *eng* [plampuding]

plums I *s* pluf, ruito surde de un corpore que cade al aqua | **II** *adv* **falla ~ i vattnet** cader in le aqua con un pluf

plumsa facer pluf; **~ i snö** vadar in nive profunde; **~ i vattnet** cader in le aqua con un pluf

plundra rapinar, piliar, (de)predar, (de)spoliar

plundrare piliator, (de)predator, spoliator, infestator

plundring rapineria, piliage [-adʒe], spoliation, (de)spoliamento, depredation

plundringståg piliage [-adʒe], incursion, raid *eng* [reid]

plunta flasco de tasca

plural I *adj språk* plural | **II** *s språk* plural

pluralböjning *språk* declination del plural

plurale tantum|plurale|tantum *språk* plurale tantum *lat* (*pl* pluralia tantum)

pluralform *språk* (forma del) plural

pluralis *språk* plural; **~ majestatis** plural majestatic, pluralis majestatis *lat*

pluralism *fil*, *pol* pluralismo

pluralist *fil*, *pol* pluralista

pluralistisk *fil*, *pol* pluralistic, pluralista

pluralitet pluralitate

pluraländelse *språk* termination (del) plural

pluringar moneta, pecunia

plurr falla i ~et cader in le aqua

plurra cader in le aqua

plus I *adv* plus; **tre ~ fyra** tres plus quatro | **II** *s* (additionstecken) (signo) plus; (tillgång, fördel) elemento/factor positive; (överskott) surplus *fr* [syrply], excedente

plusgrad grado plus

pluskonto credito

pluskvamperfekt|pluskvamperfektum (el. **pluskvamperfektum**) *språk* plusquamperfecto

plusminustecken *mat* signo plus o minus, signo de approximation

pluspol polo positive

pluspoäng puncto supplementari

plussa adder

plussida credito

plussig tumide

plussighet tumiditate

plussning addition

plustecken *mat* (signo) plus; *el* signo plus/positive

pluta ~ med munnen avantiar le labios

Pluto *astron*, *myt* Pluton; **som avser ~** plutonie

plutokrat plutocrate

plutokrati plutocratia

plutokratisk plutocratic

pluton *mil* peloton

plutonchef *mil* commandante del peloton

plutonisk *geol* plutonic, plutonie; ~ **bergart** petra/rocca plutonic/plutonie, pluton

plutonium *kem* plutonium

plutoniumbomb bomba a plutonium

plutt parve persona, puero

pluttig parve; (ynklig) meschin

pluvial *geol* pluvial

pluvialtider *geol* periodos pluvial

plym pluma (decorative), flocco (de plumas), plumage [-adʒe], pompom *fr* [på)på)]; **vimsig i ~en** *fig* confuse

plymasch plumage [-adʒe]

plymå cossino tapissate

plysch pluche *fr* [plysh]

plyscherad foderate de pluche *fr* [plysh]

plyte facie

plywood plywood *eng* [plaiwud], ligno contraplicate

pläd plaid *eng* [plæd]

plädera *jur* plaidar, plaitar

plädering *jur* discurso apologetic/de defensa

plädoajé|plädoaje se *plaidoayer*

pläga 1 (ha för vana) soler, haber le habitude de, esser habituate a **2** (undfägna) tractar, regalar

plägsed habitude, usage [-adʒe]

pläter metallo placate

plätera placar

plätervara objecto placate

plätt (liten fläck) maculetta; (litet område) loco; *kul* parve torta de patella, parve crepe *fr* [kräp]; **en lagg ~ar** un patellata de crepes *fr* [kräp]

plättlagg|plättpanna (el. **plättpanna**) patella a crepes *fr* [kräp]

plåga I *s* (smärta) dolo(r), mal, pena, agonia; (tillfogad) affliction, tortura, tormento, supplicio | **II** *v* (göra ont) doler, punger; (tillfoga lidande) facer suffrer, tormentar, torturar, suppliciar, affliger; **~s** suffrer (dolor), patir, agonisar

plågare torturator, tormentator

plågoande *fig* persona moleste, tormentator, vexator, travaliator, peste

plågobädd lecto de dolores

plågoris *fig* persona moleste, tormentator, vexator, travaliator, peste

plågsam dolorose, penose, pungente, angustiose

plån (på tändsticksask) superficie de friction; (att skriva på) tabletta

plånbok porta-folio, cartiera

plåster emplastro; **sätta på ~** emplastrar

plåstra ~ om emplastrar

plåt (material) ferro in lamina/in placa; (bleck) latta; (metallskiva) lamina, placa; (bakplåt) placa de furno; *foto* platta, placa sensibile

plåta (plåtbeslå) placar; (fotografera) photograph(i)ar

plåtbeklädd placate

plåtbeslå placar

plåtburk cassa de latta

plåtklädd placate

plåtsax cisorios *pl* a/de metallo

plåtskada (på bil) damnos material

plåtskiva lamina, placa

plåtslagare obrero qui labora le placa

plåttak tecto de placa

plåtvals pressa a/de laminar

plöja *lantbr* arar, sulcar; **~ för tredje gången** *lantbr* tertiar; **~ igenom hela Bibeln** *fig* leger tote le Biblia; **~ ner stora summor pengar** *fig* invester grande summas de moneta

plöjare *lantbr* arator

plöjbar *lantbr* arabile

plöjning *lantbr* aratura

plös linguetta

plötslig subite, subitanee, inopinate, insperate, brusc

plötsligen subito, subitemente, bruscamente

PM p.m.

pneumatik pneumatica

pneumatisk pneumatic; **~t däck** pneu(matico)

pneumatofor *bot*, *zool* pneumatophoro

pneumokock *med* pneumococco

pneumokonios *med* pneumoconiose, pneumoconiosis

pneumologi *med* pneumologia

pneumoni *med* pneumonia, pneumonitis, inflammation pulmonar, pulmonia, pulmonitis, fluxion del pectore; **person som lider av ~** pneumonico

pneumonisk *med* pneumonic

pneumotorax *anat* pneumothorace

pochera *kul* cocer in aqua subbulliente

pock med lock och ~ con omne medios de persuasion

pocka insister, instar, urger; **~ på** demandar/postular/insister energicamente

pockande (påträngande) importunate; **ett ~ behov** un besonio urgente

pocker diabolo

pocket|pocketbok (el. **pocketbok**) libro de tasca

pocketformat formato de tasca

pocketkamera camera de tasca

pocketupplaga edition de tasca

pocketutgivning edition de tasca

podager *med* podagra

podagersjuk *med* patiente de podagra

podium podio, estrade *fr* [-ad], tribuna

poem poema

poesi poesia; **skriva ~** poetisar

poesialbum album/quaderno de poesia/de versos

poet poeta; **medioker ~** poetastro, mal poeta

poetik arte poetic, poetica

poetisera poetisar

poetisk poetic; **~ frihet** licentia poetic; **göra/vara ~** poetisar

poetissa poetessa

pogrom pogrom *ry*

pointer *zool* pointer *eng* [påintö]

pointillism *konst* pointillismo [påä)tijismo]

pointillist *konst* pointillista [påä)tijista]

pointillistisk *konst* pointillista [påä)tijista]

pojkaktig de un puero

pojkbok libro pro pueros

pojkcykel bicycletta pro puero

pojke puero, pupo, garson

pojkklippt a capillos curte/secate de puero

pojklag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de pueros

pojkprostitution prostitution de pueros

pojkscout boy scout *eng* [båj skaut]

pojkskola schola de/pro pueros

pojkstreck burla de puero

pojktycke ha ~ esser popular inter le pueros

pojkvasker parve puero

pojkår juventute, infantia

pokal (bägare) cuppa, calice; *sport* cuppa

poker *kortsp* poker *eng* [poukö]; **spela ~** jocar al poker

pokeransikte visage [-adʒe] impassibile

pokerspelare jocator del poker *eng* [poukö]

pokulera biber, haber libationes

pol polo; **magnetisk ~** polo magnetic; **negativ/positiv ~** polo negative/positive; **som förekommer vid ~erna** circumpolar

pol mag|pol|mag (politices magister *lat*) mag. sc. pol.(magistro de scientia politic)

polack polaco, polonese

polar polar

polarbälte zona polar

polare amico, camerada

polarexpedition expedition polar/al polo

polarforskare explorator (del regiones) polar

polarforskning exploration polar

polarfront *meteor* fronte polar

polarhav mar polar/glacial

polarimeter *fys* polarimetro

polaris glacie(s) polar

polarisation polarisation

polarisationsfilter filtro de polarisation

polarisationsmikroskop microscopio polarisante/de polarisation

polarisator polarisator

polarisera polarisar

polarisering polarisation

polaritet polaritate

polarklimat climate polar

polarluft aere polar

polarnatt nocte polar

polarograf polarographo

polarografi polarographia

polaroidkamera camera Polaroid® *eng* [poulöråid]

polarområde region/zona polar/glacial

polarräv *zool* vulpe arctic/polar, alopex lagopus *lat*

polarsken lumine/luce/aurora polar

polcirkel circulo polar

polder polder *nederl*

polemik polemica

polemiker polemista

polemisera polemisar

polemisk polemic

Polen Polonia

polenta *kul* polenta

polentagryn *kul* grano de mais

polentamjöl *kul* farina de mais

polera polir, lisiar; (metall) furbir, brunir, polir, lisiar; (glas) lustrar

polerad *fig* polite

polerare politor, lisiator, furbitor, brunitor

polering polimento, politura, lustrage [-adʒe], lisiamento, brunimento, brunitura

polermaskin machina de polir/de lisiar/de furbir/de brunir

polermedel pasta a/pro polir/furbir/brunir

polerskiva disco de polimento

polervax cera a polir

polhöjd altura de polo, elevation del polo celeste; **mäta ~en** metir/mesurar le altura del polo

policy policy *eng* [pålisi], principios basal de action

poliklinik *med* policlinica, dispensario

poliklinikpatient patiente ambulatori

poliklinisk *med* policlinic

polio *med* polio(myelitis), paralyse/paralysis infantil; **som avser ~** poliomyelitic

poliomyelit *med* poliomyelitis

poliopatient *med* poliomyelitico

poliovaccin *med* vaccino (anti)poliomyelitic/contra le polio(myelitis)

poliovaccinera *med* vaccinar contra le polio(myelitis)

poliovirus *med* virus poliomyelitic

polis 1 (ordningsmakt) policia; (polisman) agente de policia, policiero; **beriden ~** policia montate; **hemliga ~en** le policia secrete; **kvinnlig ~** policiera; **som avser ~** policiari; **varsko ~en** informar/prevenir/advertir le policia **2** (försäkringsbrev) polissa

polisanmäla denunciar al policia

polisanmälan denunciation al policia

polisbefäl ordine del policia

polisbevakning surveliantia policiari

polisbil auto(mobile) de policia

polisbricka placa de policia

polisbåt lancha [-sh-] de policia

polischef chef [sh-] de policia

polisfilm film policiari

polisförhör inquesta/investigation policiari/del policia

polisförordning regulamento/ordinantia policiari/de policia

polish politura; (vax) cera

polishund can policiari

polishäst cavallo de policia

polisiär policiari, de policia

poliskedja cordon de policia

poliskommissarie commissario de policia

poliskonstapel agente de policia, policiero

poliskordong cordon de policia

poliskår (corpore de) policia

polislegitimation carta (de identitate) de policia

polismakt poter del policia

polisman policiero, agente de policia

polismyndighet autoritate policiari

polismästare chef [sh-] de policia

polisonger barbas lateral

polispatrull patrulia de policia

polispiket (styrka) esquadra volante; (fordon) auto(mobile) de policia

polisradio radio del policia

polisrapport reporto de policia

polisrazzia razzia *it* [-ts-]

polisreglemente regulamento/ordinantia policiari/de policia

polissak cosa policiari

polisskola schola de policia

polisspion spia/spion policiari

polisspärr cordon de policia

polisstat stato policiari

polisstation commissariato de policia

polisstyrka fortias de policia

polistjänst servicio policiari

polistjänsteman agente del policia, policiero

polisunderökning inquesta/investigation policiari/del policia

polisuppsikt surveliantia policiari

polisväsen policia

polisövergrepp excesso policiari

polisöverträdelse contravention policiari

polisövervakning surveliantia policiari

politbyrå *pol* politburo *ry*

politess politessa

politices magister|politices|magister magistro de scientia politic

politik politica

politiker homine politic, politico; **dålig ~** politicastro; **omstridd ~** politco contestate

politikerförakt manco/mancantia de fide in le action del politicos

politikus politico

politisera politisar

politisering politisation

politisk politic; **~t program** platteforma politic

politolog politologo

politologi politologia

politruk *pol* politruk *ry*

polityr politura, polimento, vernisse; *fig* politessa, urbanitate, stilo, education

polka *mus* polka *tjeck*; **dansa**/**spela ~** polkar

polkagris *kul* bonbon de mentha piperate (striate in rubie e blanc)

polkahår capillatura polka *tjeck*

polkett *mus* polka *tjeck* presto *it*

pollare *sjö* bitta, bollardo

pollen *bot* polline

pollenanalys *bot* analyse/analysis pollinic

pollenklubba *bot* pollinio

pollenkorn *bot* grano de polline

pollett marca, billet

pollettera deponer, depositar

pollettering deposito

pollination *bot* pollinisation

pollinera *bot* pollinisar

pollinering *bot* pollinisation

pollinium *bot* pollinio

pollution *med* pollution

polo I *sport* polo | **II** (tröja) polo, camisa de sport; (krage) collar de polo/camisa de sport

polojumper polo, camisa de sport

polokrage collar de polo/camisa de sport

polonium *kem* polonium

polonäs *mus* polonaise *fr* [-nä | s]

polotröja polo, camisa de sport

polsk polac, polonese; **Polska korridoren** *hist* le Corridor de Danzig *ty* [dantsiC]

polska I *mus* dansa polonese | **II 1** *språk* polonese, polaco **2** (kvinna) polonesa

polspänning *el* differentia de potential al polos

Polstjärnan *astron* le Stella Polar

polstra wattar

poltergeist poltergeist *ty*

polyamid *kem* polyamido

polyandri *antrop*, *bot* polyandria

polyantaros *bot* polyantha

polyarterit *med* polyarteritis

polyartrit *med* polyarthritis

polycyklisk *kem* polycyclic

polycytemi *med* polycytemia

polydaktyli *med* polydactylia

polyeder *mat* polyhedro

polyedrisk *mat* polyhedric

polyester *kem* polyester

polyeten *kem* polythene, polyethylene

polyeter *kem* polyurethano

polyetylen *kem* polyethylene, polythene

polyfon *mus* polyphone, polyphonic

polyfoni *mus* polyphonia

polygam polygame, polygamic

polygami polygamia

polyglobuli *med* polyglobulia

polyglott I *s* polyglotto | **II** *adj* polyglotte, polyglottic, multilingue, multilingual

polyglottlexikon dictionario polyglottic/multilingual

polygon *mat* polygono

polygraf polygrapho

polygrafi polygraphia

polygrafisk polygraphic

polygyn polygyn

polygyni polygynia

polykrom polychrome, polychromatic, multicolor

polykromi polychromia

polymer I *s kem* polymero | **II** *adj kem* polymere, polymeric

polymeri *kem* polymeria

polymerisation *kem* polymerisation

polymerisera *kem* polymerisar

polymerisering *kem* polymerisation

polymeriseringsbar *kem* polymerisabile

polymorf polymorphe, heteromorphe

polymorfism polymorphismo, polymorphia, heteromorphismo

Polynesien Polynesia

polynesier polynesiano

polynesisk polynesian; **~a språk** linguas polynesian

polynesiska polynesiana

polyneurit *med* polyneuritis

polynom *mat* polynomio, multinomio

polyp *zool* polypo, zootypo; *med* polypo

polypeptid *biokem* polypeptide; **som avser ~** polypeptidic

polyploid I *adj biol* polyploide | **II** *s* planta polyploide

polyploidi *biol* polyploidia

polyrytmik *mus* polyrhythmo

polysackarid *kem* polysaccharide

polysem *språk* polysemic

polysemi *språk* polysemia

polystyren *kem* polystyrene

polysyndes *språk* polysyndeton

polysyndetisk *språk* polysyndetic

polysyndeton *språk* polysyndeton

polysyntes *språk* polysynthese, polysynthesis

polysyntetisk *språk* polysynthetic

polyteism polytheismo

polyteist polytheista

polyteistisk polytheistic, polytheista

polyteknisk polytechnic; **~ skola** schola polytechnic, polytechnico

polytonal *mus* polytonal

polytonalitet *mus* polytonalitate

polyuretan *kem* polyurethano

polyvinyl *kem* polyvinyl

polyvinylklorid *kem* chloruro de polyvinyl

polär polar

pomada pomada, unguento, uncto, crema

pomadera pomadar

pomerans *bot* orange *fr* [åra) | 3] amar

pomeransträd *bot* orangiero [-dʒ-] amar

Pommern Pomerania

pommersk pomeran

pommes frites|pommes|frites *kul* patatas frite

pomolog *bot* pomologo

pomologi *bot* pomologia

pomologisk *bot* pomologic

pomp|pompa (el. **pompa**) pompa, fasto

pompejansk pompeian

Pompeji Pompei; **invånare i ~** pompeiano

Pompejus Pompeo

pompong pompon *fr* [på)på)]

pompös pompose

pomrare pomerano

poncho poncho *sp* [påntshå]

pondus (tyngd) ponderositate; (eftertryck) emphase, emphasis; (myndighet) autoritate; (värdighet) honorabilitate

ponera supponer

ponny *zool* pony *eng* [pouni]

ponnyvagn carro a pony *eng* [pouni]

pontifex *hist* pontifice; **~ maximus** pontifice maxime

pontifikat pontificato; **tillträda ett ~** pontificar

Pontius Pilatus|Pontius|Pilatus Pontio Pilato

ponton ponton

pontonbro ponte flottante/de pontones

pontonjär *mil* pontonero

pool 1 (samarbetsgrupp; personalgrupp utan fast anställning) pool *eng* [pu | l] **2** (simbassäng) piscina

pop I *mus* (musica) pop *eng*; *konst* pop art *eng* [a | t], arte pop | **II** *rel* (grekisk-katolsk präst) pope

popartist artista pop *eng*

popcorn mais rostite, popcorn *eng* [påpkå | n]

popgrupp *mus* gruppo pop *eng*

popidol idolo pop *eng*

popkonsert concerto (de musica) pop *eng*

popkonst arte pop *eng*; pop art *eng* [a | t]

popkultur cultura pop *eng*

poplin *text* popelina

popmusik musica pop *eng*

poppa ~ upp (ge modernare prägel) modernisar; (popularisera) popularisar; (dyka upp) emerger

poppel *bot* poplo; **balsam~** poplo balsamifere; **pyramid~** poplo nigre italic; **silver~** poplo blanc/albe; **svart~** poplo nigre

poppig pop *eng*

poppis popular

popplatta|popskiva (el. **popskiva**) *mus* disco pop *eng*

popsångare cantator (de musica) pop *eng*

popularisator popularisator, vulgarisator

popularisera popularisar, vulgarisar

popularisering popularisation, vulgarisation

popularitet popularitate, voga, favor del publico

populas populaceo, plebe, gentalia, turba

population population

populism populismo

populist populista

populistisk populista

populär (omtyckt) popular, favorite, in voga; (eftersökt) demandate; (vanlig) popular, trivial; (lättfattlig) popular, accessibile, compre(he)nsibile

populärlitteratur litteratura popular/trivial

populärmusik musica popular/trivial

populärvetenskap vulgarisation scientific

populärvetenskaplig de vulgarisation scientific

popvärlden *mus* le mundo de pop *eng*

por *biol* poro

porfyr *geol* porphyro; **som avser ~** porphyric

porig porose

porighet porositate

porl murmure

porla (rinna med ett bubblande ljud) gurguliar, murmurar; *kul* (om mousserande dryck) effervescer

pormask comedo

pornograf pornographo

pornografi pornographia

pornografisk pornographic

porositet porositate

porr porno(graphia)

porrbiograf cinema porno(graphic)

porrbutik sexshop *eng* [-sh-]

porrfilm film porno(graphic)

porrig porno(graphic)

porrindustri commercio de porno

porrshow show *eng* [shou] porno(graphic)

porrtidning revista/jornal porno(graphic)

pors *bot* myrica

porslin porcellana; **som avser ~** porcellanari

porslinsaffär magazin de porcellana(s)

porslinsblomma *bot* hoya carnose

porslinsdocka pupa (con un capite/testa) de porcellana

porslinsfabrik fabrica/manefactura de porcellana(s)

porslinsfabrikant porcellanero

porslinsindustri industria porcellanari

porslinslera *miner* argilla blanc, kaolin; **bilda ~** *geol* kaolinisar; **som avser ~** kaolinic

porslinsmålare pictor super porcellana

porslinsservis servicio de porcellana

porslinsskåp armario pro objectos de porcellana

porslinsvaror porcellanas

porsväxter *bot* (familj) myricaceas

port porta, entrata; **Höga ~en** le Porta Sublime

porta refusar admission

portabel portabile, portative

portal portal

portalfigur persona prominente/eminente/notabile

portamento *mus* portamento, glissando *it*

portativ portative, portabile

portato *mus* portato *it*

portepé|portepe porta-spada

porter *kul* porter *eng* [på | tö], stout [staut]

portfölj porta-folio, cartiera; **minister utan ~** ministro sin porta-folio/sin cartiera

portförbjuda refusar admission

portförbud refusion de admisson

portföre *fig* phase initial

portgång entrata

portier receptionista

portik *arkit* portico, peristylo

portingång entrata

portion portion, parte, lot, dose, dosis, ration; **en god ~ tålamod** un bon dosis de patientia; **extra ~** ration extra; **liten ~** pitancia; **riklig ~** portion abundante

portionera rationar

portionsbit pecia de un portion

portionsförpackning inveloppe de un portion

portionsvis per portiones

portklapp tapitor, martello

portkod codice del entrata

portlak *bot* portulaca

portlaksväxter *bot* (familj) portulaceas

portlandcement portland *eng* [på | tlænd]

portmonnä porta-moneta, bursa

portnyckel clave del porta

porto porto; **~ betalt** porto pagate

portofri exempte/franc de porto

portofrihet franchitia postal/de porto

portohöjning altiamento del portos

portokostnad costos *pl* de porto/de invio, taxa postal

portopliktig debite de porto

portosats rata de porto

porträtt portrait *fr* [pårträ]; *foto* photo(graphia), portrait

porträttecknare portraitista [-trä-]

porträttera portraitar [-trä-]; facer le portrait *fr* [pårträ] de, effigiar; *foto* photograph(i)ar

porträttering effigiamento

porträttgalleri galeria/collection de portraits *fr* [pårträ]

porträttkonst arte de portrait *fr* [pårträ]

porträttmålare portraitista [-trä-]; pictor de portraits *fr* [pårträ]

porträttstudie studio de un portrait *fr* [pårträ]

porträttör portraitista [-trä-]

porttelefon telephono de entrata

porttorn antemural

Portugal Portugal

portugis portugese

portugisisk portugese

portugisiska 1 *språk* portugese **2** (kvinna) portugesa

portvakt guardiano del porta

portvalv arcada

portvin *kul* vino de Porto

portvinstå *med* podagra

portåder *anat* vena porta

portöppning porta

portör cassa de botanisar, cassa de herbarista

porös porose

poröshet porositate

pose (kroppsställning) posa, postura; (effektsökeri) posa, attitude affectate, affectation

posera (stå modell) posar; (göra sig till) posar, affectar

position (läge) position; (hållning) position, postura; (ställning) position, condition, stato; (situation) position, situation; *dans* position; **inneha en hög ~** occupar un alte position

positionsbestämning localisation

positionskrig guerra de positiones

positionslista *sjö* lista de positiones

positionsljus *sjö* foco de navigation/de position

positionsspel *sport* joco positional/de position

positiv I *adj* (jakande) positive, affirmative, favorabile; (gynnsam) positive, constructive, favorabile; *el*, *foto*, *fys*, *mat* positive; **~ bild** *foto* positiva | **II** *s foto* positiva | **III** *mus* organo a cylindro | **IV** *språk* positivo, grado positive

positivhalare *mus* sonator de organo a cylindro

positivism *fil* positivismo

positivist *fil* positivista

positivistisk *fil* positivistic, positivista

positron *fys* positron, electron positive

possesiv *språk* possessive; **~t pronomen** pronomine possessive

post 1 (inrättning för befordran av brev etc) posta, officio postal/del posta; (brev etc) currero, correspondentia; **låta eftersända någons ~** facer sequer le currero de un persona; **med vändande ~** per retorno del posta/del currero; **sända med ~** inviar per le posta, postar **2** (varuparti) partita; (räkenskapsbelopp) partita **3** (stolpe, vertikalt stöd) palo, poste; (vattenpost) posto de pumperos **4** (befattning, tjänst) posto, empleo, occupation, placia, position, function; *mil* (plats för bevakning) posto; (posterande soldat) posto

post festum|post|festum post festum *lat*

posta 1 (lämna för postbefordran) postar, inviar per le posta **2** *mil* (gå/stå på vakt) facer le guarda

postadress adresse postal

postal postal

postament pedestallo

postanstalt (officio postal/del) posta

postanvisning mandato postal/de posta

postbank banca postal

postbefordra inviar per le posta, postar

postbefordran posta

postbil furgon postal

postbox cassa de officio postal

postbud distributor de letteras/litteras, currero

postbåt nave de posta

postcheck cheque *eng* [tshek] postal

postdatera postdatar

postdatering postdata

postdiligens diligentia postal

postdistribution distribution postal/del currero

postdistrikt districto postal

poste restante|poste|restante posta restante

poster poster *eng* [poustö], affiche *fr* [afish]

postera *mil* facer le guarda; ~ **ut** postar

postering *mil* posto

postexistens postexistentia, immortalitate del anima

postexpedition posta, officio postal minor

postfack cassa de officio postal

postflyg (befordran) volo postal; (plan) avion postal

postformulär formulario de posta

postförande postal

postförbindelse communication postal

postförskott reimbursamento postal

postförsändelse invio postal

postgiro giro *it* [dʒ-] postal

postgirokonto *ekon* conto de giro *it* [dʒ-] postal

postgironummer numero del conto de giro *it* [dʒ-] postal

postglacial *geol* postglacial

postgång communication/traffico postal

posthorn *mus* cornetta de posta/de postilion

posthus (casa postal/de) posta

postiljon postilion

postilla sermonario

postisch posticie

postkontor (officio postal/de) posta

postkort carta postal

postledes per posta

postludium *mus* postludio

postlåda cassa postal

postmodern *konst* postmoderne

postmodernism *konst* postmodernismo; **företrädare för ~** postmodernista

postmodernistisk *konst* postmodernista

postmuseum museo del posta

postmästare administrator del posta

postnummer (numero de) codice postal

posto fatta ~ *mil* (inta försvarsställning) prender position de defensa; (ställa sig på vakt) facer le guarda

postogram postogramma

postoperativ *med* postoperatori, postoperative

postorder vendita/ordine per posta

postorderfirma interprisa de vendita postal/per posta

postorderförsäljning vendita postal/per posta

postpaket pacco/pacchetto postal

postpapper papiro a/de letteras/litteras

postpersonal personal del posta

postponera postponer

postposition *språk* postposition

postpositiv *språk* postpositive

postreklam reclamo/publicitate postal/per posta

postremissa remissa postal

poströst voto postal

poströsta votar per posta

postseminarium colloquio post un seminario

postservice servicio postal/de posta

postskjuts diligentia postal

postskriptum postscripto

postsparbank cassa de sparnio postal

postsparbanksbok libretto del cassa de sparnio postal

poststadga prescription postal

poststation posta, officio postal minor

postställe *mil* posto

poststämpel timbro postal/del posta

postsäck sacco postal

posttaxa tarifa postal

posttjänsteman empleato de posta

posttrafik traffico postal

posttur ronda postal

postulat postulato; *mat* postulato, axioma

postulera postular

postum posthume

postunion union postal

postutbärning|postutdelning (el. **postutdelning**) distribution postal/del currero

postverk administration de posta

postväsen systema postal, posta

postväxel mandato postal/de posta

posör posator, persona affectate

pot-au-feu|pot|au|feu *kul* pot-au-feu *fr* [påtofø]

potage *kul* suppa inspissate

potatis *bot* patata; **koka ~** cocer patatas; **plocka ~** recoltar patatas; **skala ~** peller patatas; **sätta ~** plantar patatas

potatisbladmögel *bot* phytophtora infestante

potatisbulle *kul* croquette *fr* [kråkät] de patatas

potatiskällare cellario pro patatas

potatisland campo de patatas

potatismjöl *kul* fecula/farina de patatas

potatismjölfabrik fabrica de fecula de patatas, feculeria

potatismos *kul* purée *fr* [pyre] de patatas

potatisnäsa naso platte

potatisodling cultura/cultivation de patatas

potatisplockare recoltator de patatas

potatisplockning recolta de patatas

potatispuré|potatispure *kul* purée *fr* [pyre] de patatas

potatissallad *kul* salata de patatas

potatisskal pelle de patatas

potatisskalare cultello a/pro patatas

potatissoppa *kul* suppa de patatas

potatissättare plantator de patatas

potatissättning plantation de patatas

potatisupptagning recolta de patatas

potatisväxt *bot* solano; **~er** (familj) solanaceas

potatisåker campo de patatas

potatisål 1 *zool* (nematod) heterodera rostochiense **2** *bot* (grodd) germine de patata

potemkinkuliss coulisse *fr* [kulis] Potemkin *ry* [patshåmkin]

potens (kraft, makt) potentia; (sexuell förmåga) potentia sexual, virilitate

potent potente, viril

potentat potentato

potential potential

potentialfunktion *mat* potential

potentialitet potentialitate

potentialskillnad *fys* differentia potential/de potential

potentiell potential

potentiera *mat* elevar a un potentia plus alte

potkes|potkäs (el. **potkäs**) *kul* potkes *lågty* [påtshäs]

potpurri *mus* potpourri *fr* [påtpuri]

pott (pengar att fördela) summa de moneta a repartir/a apportionar; *spel* moneta investite

potta (kruka) potto, vaso, olla; (nattkärl) vaso de nocte; **sitta på ~n** *fig* trovar se in un situation difficile/complicate/penose

pottaska *kem* potassa

pottkant sätta någon på ~en *fig* poner/mitter un persona in un situation difficile/complicate/penose

potäter *kul* patatas

poulard *kul* pullarda

poäng I (enhet för värdering) puncto; **få två ~** obtener duo punctos; **vinna på ~** *sport* ganiar al/per punctos | **II** (viktig/lustig/pikant punkt) essential, puncta; **missa ~en i historien** non comprender le essential/le puncta del historia

poängbedömning *sport*, *spel* classification de/per punctos

poängberäkning *sport*, *spel* calculo de punctos obtenite, score *eng* [skå |]

poänglös (om framställning) sin essential/puncta; *sport*, *spel* sin punctos

poängställning *sport*, *spel* calculo de punctos obtenite, score *eng* [skå |]

poängsumma *sport*, *spel* (numero) total de punctos, score *eng* [skå |]

poängsystem *sport*, *spel* systema de punctos

poängtal *sport*, *spel* numero de punctos, score *eng* [skå |]

poängtera punctuar, accentuar, signalar

poängvärde *sport*, *spel* valor in punctos

PR public relations *eng* [pablik rileishöns], relationes public

PR-kampanj|PR|kampanj campania del relationes public

PR-kvinna|PR|kvinna femina pro le relationes public

PR-man|PR|man homine pro le relationes public

pracka ~ på någon något imponer un cosa a un persona

practical joke|practical|joke farce *fr* [fars], practical joke *eng* [præktiköl dʒouk]

Prag Praga, Praha; **från ~** pragese; **invånare i ~** pragese

pragmatik *språk* pragmatica

pragmatiker pragmatico, pragmatista; *fil* pragmatista

pragmatisk pragmatic; *fil* pragmatic, pragmatista

pragmatism *fil* pragmatismo

prakt magnificentia, pompa, brillantia, apparato, splendor, resplendentia, sumptuositate

praktbaggar *zool* (familj) buprestidas; **praktbagge** bupreste

praktband (på bok) ligatura de luxo

praktdräkt vestimento de apparato, panoplia; *zool* (fågels) plumage [-adʒe] de apparato

praktexempel exemplo multo clar

praktexemplar exemplar magnific/de luxo

praktfink *zool* tangara; **~ar** (familj) tangaridas

praktfull magnific, magnificente, pompose, brillante, resplendente, splendide, sumptuose

praktik (yrkesutövning, verksamhet) practica; (erfarenhet) practica, experientia practic; (tillämpning) practica, costume, usage [-adʒe]; (kundkrets) clientela; **i ~en** in practica

praktikabel practicabile

praktikant practicante

praktiker persona qui practica le medicina, medico practicante/in exercitio

praktikvana experientia practic

praktisera practicar, mitter in practica, exercer; **~nde läkare** medico practicante/in exercitio

praktisk practic, functional; (ändamålsenlig) practic, commode, utile; (realistisk) practic, realistic, realista, pragmatic; (händig) practic, dextere; **~ arbetslivsorientering** orientation practic del vita laboriose; **~t taget** practicamente

praktlysing *bot* lysimachia punctate

praktlysten qui ama le fasto/luxo

praktlystnad gusto de fasto/de luxo

praktmalva *bot* malope trifide

praktmiss *fig* falta enorme

praktpjäs pecia superbe de labor, obra de arte

praktrobinia *bot* robinia neomexican

praktskrud vestimento de apparato, panoplia; *zool* (fågels) plumage [-adʒe] de apparato

prakttavla *fig* falta enorme

praktupplaga|praktutgåva (el. **praktutgåva**) *bokb* edition magnific/de luxo

praktvagn carrossa

praktverk (praktpjäs) pecia superbe de labor, obra de arte; *bokb* edition magnific/de luxo

praktälskande qui ama le fasto/le luxo

pralin pralina

prao orientation practic del vita laboriose

praseodym *kem* praseodymium

prassel susurro, crepitation; *fig* secrete relation amorose foras le maritage [-adʒe]

prassla facer ruito legier [-dʒ-], susurrar, crepitar; *fig* secretemente haber un relation amorose foras le maritage [-adʒe]

prat (babbel) confabulation; (sladder) garrulada, commatrage [-adʒe]; (storordighet) grandiloquentia

prata parlar, conversar, dialog(is)ar; (babbla) garrular; (sladdra) commatrar; **~ för sig själv** monologar, soliloquiar; **~ omkull** persuader; **~ smörja/strunt** dicer absurditates

pratbubbla ballon, globo

pratglad garrule, loquace, multiloque, multiloquente

pratig volubile

pratighet volubilitate

pratkvarn cascada de parolas

pratkärring commatre

pratlysten garrule

pratmakare fanfaron

pratsam multiloque, multiloquente, loquace, garrule

pratsamhet multiloquentia, loquacitate, garrulada

pratsjuk garrule, loquace, multiloque, multiloquente

pratstund confabulation

prattagen vara i ~ garrular

praxis praxis, practica

prebende *rel* prebenda

prebendepastorat prebendario

precedensfall *jur* precedente

preceptor preceptor

precession *astron* precession

preciosa|pretiosa (el. **pretiosa**) objectos preciose

preciositet|pretiositet (el. **pretiositet**) preciositate

precis I *adv* precisemente, justo, exactemente; **~!** exactemente! | **II** *adj* (exakt) precise, exacte, juste; (noggrann) precise, conscientiose, meticulose, punctiliose, minutiose

precisera precisar, detaliar, specificar, explicitar, esser explicite

precisering precision, specification

precision precision, exactitude, justessa, strictessa, accuratessa

precisionsarbete labor/travalio de precision

precisionsinstrument instrumento/apparato de precision

precisionsmätning mesura de precision

precisionsskjutning tiro de precision

precisionsur horologieria de precision, chronometro

precisionsvåg balancia de precision

preciös|pretiös I *adj* preciose | **II preciös** *s* persona preciose

precolumbiansk precolumbian

predation *zool* predation

predator *zool* predator

predestination predestination

predestinera predestinar

predestinering predestination

predika predicar, sermonar; *fig* sermonisar; **~ evangelium** predicar le evangelio, evangelisar

predikament situation difficile

predikan predica, predication, sermon, homilia; **hålla en ~** pronunciar un sermon

predikant predicante, predicator, ministro

predikare predicator, sermonator; **Predikaren** *bibl* le Ecclesiastes

predikat *språk*, *fil* predicato

predikativ I *adj språk* predicative | **II** *s språk* adjectivo/attributo predicative

predikatlogik *fil* logica symbolic

predikatsfyllnad *språk* adjectivo predicative

predikning predica, predication, sermon, homilia

predikokonst homiletica; **som avser ~** homiletic

predikosamling homiliario; **författare till ~** homilista

predikotext texto/passage [-adʒe] biblic/del Biblia/del Scriptura, versetto

predikoton (från predikstol) tono del pulpito/de predication; *fig* (salvelsefullt tal) tono de unction

predikotur torno de predica

predikstol cathedra, pulpito

predisponera predisponer

predisponering predisposition

predisposition predisposition

predominans predominantia

predominera predominar

preexistens preexistentia

preexistera preexister

prefabricera prefabricar

prefabricering prefabrication

prefabrikation prefabrication

prefekt prefecto

prefektskap prefectura

prefektur prefectura

preferens 1 (företräde, förmånsrätt) peferentia, privilegio, prioritate; (böjelse) preferentia, predilection **2** *kortsp* préférance *fr* [prefera) | s]

preferensaktie action preferential/privilegiate/de prioritate

preferera preferer

prefigera *språk* prefixar

prefigering *språk* prefixation

prefix *språk* prefixo; **förse med ~** prefixar; **som avser ~** prefixal

preglacial *geol* preglacial

pregnans pregnantia

pregnant pregnante

prehistorisk prehistoric

preja *sjö* appellar e fortiar a facer halto; *fig* (uppskörta) vender a un precio troppo alte

prejudicera *jur* prejudic(i)ar

prejudicerande *jur* prejudicial

prejudikat *jur* prejudicio

prejudikatbildande *jur* prejudicial

prekär precari

prelat prelato

prelatensisk prelatic

prelatur prelatura, prelatia

preliminär preliminar, introductori, introductive, preparatori

preliminärer *pl* preliminares

preliminärskatt imposto preliminar

preludiera *mus* preludiar

preludium *mus* preludio

prematur I *adj med* prematur | **II** *s med* infante prematur

premenstruell *med* premenstrual

premie (belöning) premio, precio, gratification, bonus *lat*; (försäkringsavgift) premio

premiefri libere de premio

premiehöjning altiamento del premio

premieinbetalning pagamento del premios

premielån impresto de premio

premieobligation obligation a premio

premiera premiar

premiesänkning reduction del premio

premiss premissa, antecedente

premium I (belöning) premio | **II** (högoktanig bensin) benzina de alte numero de octano

premiär *teat* première *fr* [-jä | r], prime representation

premiäraktris prime actrice

premiäraktör prime actor

premiärdansös prima ballerina *it*

premiärföreställning première *fr* [-jä | r], prime representation

premiärminister presidente del consilio del ministros, prime ministro

premiäruppföra *teat* representar pro le prime vice

prenatal *med* prenatal

prenumerant abonato

prenumeration abonamento, subscription; **säga upp en ~** disdicer un abonamento, disabonar se

prenumerationsavgift costos *pl* de abonamento/de subscription

prenumerationspris precio de abonamento/de subscription

prenumerera abonar; **~ på en tidning** prender un abonamento a un jornal

preparandkurs curso preparative

preparat *kem* preparation

preparatglas (i mikroskop) coperi-objecto(s)

preparation preparation

preparator preparator

preparatris preparatrice

preparera preparar

preparering preparation

preposition *språk* preposition

prepositionell *språk* prepositional, prepositive

prepositionsadverbial *språk* adverbio empleate/usate prepositivemente/como preposition

prepositionsattribut *språk* attributo prepositive/prepositional

prepositionsuttryck *språk* locution prepositive

prerafaelit *konst*, *litt* preraphaelita

prerafaelitisk *konst*, *litt* preraphaelita; **~ riktning** preraphaelismo

prerogativ prerogativa

presbyopi *med* presbyopia, presbytia

presbyter *rel* presbytero

presbyterian *rel* presbyteriano

presbyteriansk *rel* presbyterian

presenning copertura impermeabile

presens *språk* (tempore) presente; **~ particip** participio presente

present I *s* presente, dono, donation, donativo | **II** *adj* (närvarande) presente

presentabel presentabile, monstrabile

presentation presentation, introduction

presentatör presentator

presentera presentar, introducer; **~ en person för någon** presentar/introducer un persona a un altere; **~ gevär** *mil* presentar le armas

presentförpackning imballage [-adʒe] dono

presentkort bono/certificato/cheque *eng* [tshek] de dono(s)

preservativ preservativo

preservera preservar

preservering preservation

preses preside, presidente

president presidente

presidentkandidat candidato al presidentia

presidentpalats palatio presidential/del presidente

presidentpost presidentia

presidentskap presidentia

presidentur presidentia

presidentval electiones presidential

presidentämbete presidentia

presidera presider, occupar le sede presidential, diriger como presidente

presidium (ledning, styrelse) presidium; (ordförandeskap) presidentia

preskribera prescriber

preskription prescription

press I (tryck) pression; (maskin för pressning) pressa; (tryckpress) pressa (typographic/de imprimer/de imprimeria); **göra något under ~** facer un cosa sub pression; **sätta ~ på** pressurisar; **sätta ~ på någon** facer pression super un persona | **II** (tidningar; tidningsväsen; kritik i tidningar) pressa; **få god/dålig ~** haber un bon/mal pressa

pressa (sammantrycka) pressar, comprimer; (göra slät med strykjärn och fuktig duk) repassar al vapor; (utöva påtryckning på) pressar, fortiar; **~ ihop** comprimer; **~ pengar av** extorquer moneta a; **~ på** urger; (avtvinga) extorquer; **~ ur** exprimer

pressando *mus* pressando *it*

pressare *typ* imprimitor

pressattaché|pressattache attaché *fr* [-she] de pressa

pressavdelning servicio de pressa

pressbar compressibile, comprimibile

pressbyrå agentia de pressa, centro de information

pressbyråkiosk kiosque *fr* [kiåsk] de jornales

presscensur censura de pressa

presscenter quartiero general del pressa, centro de pressa

presschef porta-voce official

pressetik ethica del pressa

pressfoto photo(graphia) de pressa

pressfotograf photographo de pressa

pressfrihet libertate de pressa

pressglas vitro pressate/comprimite

pression pression

pressjärn ferro de repassar a vapor

pressjäst levatura pressate

presskampanj campania de pressa

pressklar (om trycksak) preste pro le pressa

pressklipp retalio de jornal

presskommentar commentario de pressa

presskommuniké|presskommunike communicato al pressa

presskonferens conferentia de pressa

presskorrespondent correspondente de pressa

presskort carta de pressa

presslägga *typ* mitter sub pressa

pressläktare tribuna del pressa

pressman jornalista

pressmeddelande communicato al pressa

pressmottagning conferentia de pressa

pressning (com)pression; (av kläder etc) repassage [-adʒe] a vapor

pressofficer officiero qui da le media *eng* [mi | djö] information militar

pressombudsman ombudsman *sv* del pressa

pressorgan organo de pressa

presspolemik polemica in le pressa

presspropaganda propaganda in le pressa

pressrelease pressrelease *eng* [-rili | s], communicato al pressa

pressrevider *typ* ultime proba, proba de pressa

pressrosor *fig* bon critica in le pressa

pressråd consilio de pressa

presstopp *typ* stop del pressas

presstöd economic supporto statal/del stato a un jornal

pressuppgift information in le pressa

pressuttalande declaration in le pressa

pressveck plica repassate a vapor

pressvisning demonstration al/pro le pressa

prestanda capacitate; *sport* performance *eng* [pöfå | möns]; *tekn* rendimento

prestation prestation; *sport* prestation, performance *eng* [pöfå | möns]; *tekn* rendimento; **strålande ~** tour de force *fr* [tu | r dö fårs]

prestationsförmåga capacitate; *sport* performance *eng* [pöfå | möns]; *tekn* rendimento

prestationslön salario dependente del prestation

prestationsångest angustia/anxietate de non obtener satis bon resultatos

prestav prestav *ry*

prestavera functionar como prestav *ry*

prestera facer, effectuar, realisar

prestige prestigio, reputation, standing *eng* [stænding]

prestigefylld prestigiose

prestigeförlust perdita del prestigio

prestigeladdad prestigiose

prestigesak question de prestigio

prestissimo I *adv mus* prestissimo *it* | **II** *s mus* prestissimo *it*

presto I *adv mus* presto *it* | **II** *s mus* presto *it*

presumera (förmoda) presumer, supponer, conjicer, conjecturar; (förutsätta) presupponer

presumering|presumtion (el. **presumtion**) (förmodan) presumption, supposition, conjectura

presumtiv presumptive

pretendent pretendente

pretendera pretender

pretention pretention, pretension

pretentionslös sin pretention(es)

pretentiös pretentiose

preteritum *språk* preterito

pretiosa se *preciosa*

pretiositet se *preciositet*

pretiös se *preciös*

pretor *hist* pretor

pretorian *hist* pretoriano; **som avser ~** pretorian

pretorsämbete *hist* pretura, pretoria

preussare pruss(ian)o

Preussen Prussia

preusseri *mil* (överdriven militär drill) exercitia exaggerate; (militärt översitteri) arrogantia militar

preussisk prussian; *kem* prussic; **~ blått** blau de Prussia

preussiska *språk* (dialekt) pruss(ian)o; **ålderdomlig ~** borusso

prevalens prevalentia

prevalent prevalente

prevention prevention

preventiv I *adj* preventive; *med* prophylactic | **II** *s* (förebyggande medel) medicina preventive/prophylactic; (preventivmedel) preventivo

preventivkrig guerra preventive

preventivmedel preventivo

preventivpiller pilula anticonceptional/contraceptive

prick I *s* (punkt) puncto; (fläck) macula; (anmärkning) mal puncto, aspecto/elemento negative; *sjö* marca de navigation; *sport* puncto minus; **en bisarr ~** *fig* un figura bizarre/peculiar; **~en över i** *fig* qualcosa complementari; **på ~en** *fig* exactemente; **till punkt och ~a** *fig* totalmente; **träffa mitt i ~** attinger le scopo | **II** *adv* precisemente, exactemente, al puncto; **klockan två ~** duo horas al puncto

pricka (förse med prickar) punctar; (träffa mitt i prick) attinger le scopo; (anmärka på) reprehender, reprobar; (sticka) piccar, punger

prickfri *sport* sin punctos minus

prickig maculate, punctate, con punctos

pricklinje linea punctate/de punctos

prickmönster monstra de punctos

prickning *fig* reprobation

prickskytt tirator de precision/de élite *fr* [eli | t]

pricksäker qui attinge le scopo

priffe *kortsp* préférance *fr* [prefera) | s]

prilla prisa de tabaco (a mitter sub le labio)

prillig folle, insan

prim *mus* prima

prima (förstklassig) excellente, perfecte, magnific, magnificente, extra, extrafin, superior, de prime qualitate; (första) prime; **~!** multo bon!, perfecte!; **a ~ vista** *mus* a prima vista *it*, a prime vista

primadonna prima donna *it*, diva

primal *psyk* angustia (de un etate) primari

primalskrik *psyk* crito pro abreager un angustia (de un etate) primari

primalterapi *psyk* therapia de un angustia (de un etate) primari

primarie *mus* prime violinista

primas *rel* primate

primat I *rel* primatia | **II** *zool* primate

primitiv (ursprunglig) primitive, elementari; (outvecklad) primitive, rudimentari; **~ konst** arte primitive; **~t boende** habitation rudimentari

primitivism *konst*, *litt* primitivismo

primitivist *konst*, *litt* primitivista

primitivistisk *konst*, *litt* primitivista

primitivitet primitivitate

primo primo *lat*, primemente, primarimente, in prime/primari loco

primtal *mat* numero prime

primula *bot* primula

primus le prime; ~ **inter pares** primus inter pares *lat*, le prime inter su equales; ~ **motor** primus motor *lat*

primuskök apparato de coction a petroleo, Primus®

primär (första) primari, initial, prime, primitive, original; (grundläggande, förberedande) primari, elementari, fundamental, basic; (ursprunglig) prime, primari, essential; (förstahands-) primari, principal, essential

primärbehov prime/primari besonios/necessitates (del vita)

primärgrupp *sociol* gruppo social minor con interaction continue

primärkredit *ekon* credito primari

primärlån *ekon* presto basic

primärminne *data* memoria principal

primärstadium stadio primari/initial

primärstrålning *fys* radiation cosmic primari

primärval *pol* electiones primari

primärvård *med* cura primari/initial

primör *kul* primitia

princip principio; **av ~ gör jag det inte** secundo mi principios io non lo face; **i ~** in principio; **mot mina ~er** contrari a mi principios; **vara överens i ~** esser basicamente de accordo

principal principal, superior hierarchic; *mus* voce principal (del organo)

principalansvar responsa principal

principalaxel *mat* axe principal

principalstämma *mus* voce principal (del organo)

principbeslut decision/resolution basic/de principio

principfast fidel a su principios

principfråga question fundamental

principförklaring declaration de principios, programma de base

principiell fundamental, basic, essential; **~t** in principio, fundamentalmente, basicamente

principlös sin principios

principmänniska homine de principios

principprogram programma de base, declaration de principios

principryttare rigorista de principios

principsak question fundamental

principskäl av ~ pro rationes de principio

principtrogen fidel a su principios

principöverenskommelse accordo de principio

prins prince, principe; **må som en ~** star benissimo; **~ av blodet** prince/principe del sanguine; **som avser en ~** principesc

prinsessa princessa

prinsesskrona corona de prinsessa

prinsesstårta *kul* torta coperite de marzapane *it* [-ts-] verde

prinsgemål prince/principe consorte

prinskorv *kul* salsicietta

prinskrona corona de prince/de principe

prinsregent prince/principe regente

prinstitel titulo de prince/de principe

printer *data* impressor, imprimitor

printout *data* print-out *eng* [printaut]

prion *med* prion

prior prior; **som avser ~** prioral

priorat priorato, dignitate de prior

priorinna priora; **som avser ~** prioral

prioritera dar prioritate a

prioritering prioritate

prioriteringsfråga question de prioritate

prioritet prioritate

prioritetsprincip principio de prioritate

prioritetsrätt derecto de prioritate

pris I 1 (belöning) premio, recompensa **2** (saluvärde) precio, costo; **fast ~** precio fixe; **fastställa ~et på** fixar/determinar le precio de, preciar, valutar; **högsta/lägsta ~** precio maxime/minime; **till ett billigt ~** a bon mercato; **till ett ~ av** al precio de, a ration de; **till reducerat ~** a precio reducite; **till varje ~** *fig* a omne/tote costo, costa lo que costa, absolutemente | **II** (beröm) laude, elogio, encomio, commendation; **~ ske Gud!** Deo sia laudate!; **sätta ~ på** (värdesätta) (ap)preciar | **III** (fångst, byte) captura, prisa | **IV** (nypa) prisa; **en ~ snus** un prisa de tabaco

prisa laudar, glorificar, commendar, encomiar, exaltar, magnificar; **~ sig lycklig** congratular se

prisbelöna conceder un premio a, premiar

prisbillig a bon mercato

prisbomb acquisition a bon mercato, occasion

prischock augmento/augmentation/altiamento fortissime del precio(s)

prisfall bassa/cadita del precios
prisfluktuation fluctuation/variation del precio(s)
prisförhandling negotiation del precio(s)
prisförändring cambio/cambiamento de precio(s)
prisge abandonar, renunciar, relinquer, sacrificar
prisgräns limite del precio(s)
prishöjning augmento/augmentation/altiamento del precio(s)
prisindex index/indice del precios
prisjämförelse comparation de precios
prisklass categoria de precios
priskonkurrens concurso
priskontroll controlo del precios
priskrig guerra del precios
priskurant lista/catalogo del precios
prislapp etiquetta de precio
prislista lista/catalogo de precios, tarifa
prisläge nivello del precio(s)
prisma prisma
prismaformig prismatic
prismakikare binoculo prismatic
prismatisk prismatic
prismedveten conscie del precios
prisnedsättning bassa/reduction/diminution del precio(s)
prisnivå nivello del precios; **sänka ~n** deflar, disinflar
prisnotering (på börs) quotation
prispall *sport* tribuna/stand *eng* [stænd] de ganiator
prispolitik politica del precios
prisras bassa/cadita forte del precios
prisreglering regulamentation/controlo del precios
prisse typo, individuo, homine
prisskillnad differentia de precios
prisskruv|prisspiral (el. **prisspiral**) spiral del precios
prisstegring augmento/augmentation/altiamento del precio(s); (allmän) inflation
prisstopp blocamento/congelation del precios
prissumma summa total del precios
prissänkning bassa/reduction/diminution del precio(s); (allmän) deflation
prissätta fixar/determinar/establir/stabilir le precio, preciar
prissättning fixation/determination del precio(s)
pristagare laureato; *sport* ganiator
pristak limite del precio(s)
pristävlan|pristävling (el. **pristävling**) concurso
prisuppgift indication de precio(s), tarifa
prisutdelare distributor del premio(s)
prisutdelning distribution/repartition de premios/del premio
prisutjämning nivellamento del precios
prisutveckling evolution/movimento del precios
prisvärd 1 (värd sitt åsatta pris) que vale su precio **2** (berömvärd) digne de laude, laudabile, commendabile
prisvärdhet laudabilitate
prisöverläggning deliberation del precio(s)
prisövervakning controlo del precios
privat private, particular, personal
privatangelägenhet cosa private
privatanställd persona empleate in/de un interprisa private
privatbank banca private
privatbil auto(mobile) private
privatbostad residentia particular/private
privatbruk uso private/particular/personal
privatdetektiv detective *eng* [ditektiv] private/particular
privategendom proprietate private
privatekonomi economia private
privatflyg volo private
privatflygplan avion private
privatföretag interprisa private
privatförmögenhet capital private/particular/personal
privathem casa/domo particular
privatim privatim *lat*, privatemente
privatisera privatisar
privatisering privatisation
privatkapital capital private/particular/personal
privatklinik clinica/hospital private
privatkonsumtion consumo domestic
privatkonto conto private/personal
privatlektion lection private/particular
privatliv vita private
privatläkare medico private

privatlärare preceptor

privatläroverk collegio/gymnasio/lyceo private

privatlån *ekon* presto bancari private/personal (sin pignore formal)

privatpatient patiente private

privatperson persona private/individual, particular

privatpraktik *med* practica private

privatpraktiker *med* medico in exercitio private

privatpraktiserande *med* in exercitio private

privaträtt *jur* derecto private/civil

privaträttslig *jur* de derecto private/civil

privatsamling collection private

privatsamtal conversation/intervista private/confidential

privatsekreterare secretario particular/private/personal

privatskola schola/collegio private

privattryck *boktr* edition limitate (que non es vendite officialmente)

privatundervisning inseniamento private/particular

privatvåning casa/domo particular

privatägd in possession private

privilegera privilegiar, avantagiar [-dʒ-]

privilegiebrev *hist* (lettera/littera) patente

privilegium privilegio, prerogativa

pro pro; **~ forma** pro forma *lat*; **~ primo/secundo/tertio/quarto** pro primo/secundo/tertio/quarto *lat*

proamerikansk proamerican

probabel probabile

probabilitet probabilitate

probabilitetskalkyl calculo de probabilitate

probat (beprövad) probate, provate, excellente, efficace, effective

probera (prova, pröva, testa) probar, provar, essayar, experir, experimentar, testar; (försöka) essayar, tentar, effortiar se; (undersöka halten av) essayar

proberare probator, essayator

probering essayo

probersten petra de tocca

problem (fråga, spörsmål) problema, question; (svårighet) problema, caso problematic, difficultate; **ett matematiskt ~** un problema mathematic/de mathematica; **lösa ett ~** (re)solver un problema; **olösliga ~** problemas insolubile

problematik problematica

problematisera (göra problematisk) render problematic; (fokusera problem) focalisar le problemas

problematisk (som innebär problem) problematic; (osäker, tvivelaktig) problematic, incerte, dubitose, insecur, questionabile

problembarn infante difficile/problematic/problema

problemdiktning *litt* litteratura de circumstantias social problematic

problemfall caso problematic

problemfri sin problema(s), sin difficultate, sin complication(es)

problemfylld problematic

problemkomplex problematica

problemområde area/zona disfavorate

problemställning definition/formulation de un problema, problematica

procedur procedura, procedimento, methodo; *jur* procedura

procedurfråga question de procedura

procedurregel regula procedural/de procedura

procent percento, percentage [-adʒe]

procentare usurero

procentarränta usura

procentdel percentage [-adʒe]

procentenhet percentage [-adʒe]

procenteri usureria

procenthalt percentage [-adʒe]

procenträkning calculo del interesses

procentsats percentage [-adʒe]

procenttal percentage [-adʒe]

procenttecken signo de percentage [-adʒe]

procentuell percentual

procentvis in percentage [-adʒe]

process (förlopp) processo, procedimento; *jur* processo, procedura, litigio, lite; **föra en ~** *jur* processar, litigar; **förlora en ~** *jur* perder un processo; **göra ~en kort** *fig* secar curte; **som avser ~** processal, procedural; **vinna en ~** *jur* ganiar un processo

processa *jur* processar, litigar

procession procession; **som avser ~** processional

processionskors cruce processional

processlysten litigiose

processor *data*, *skogsbr* processor

processrätt *jur* derecto processal/procedural, procedura

processrättslig *jur* de derecto processal/procedural, procedura

processuell processal, procedural

prodekan|prodekanus (el. **prodekanus**) *univ* prodecano, vicedecano, subdecano

producent productor, fabricante

producentland pais productor

producentpris precio de productor

producera producer, fabricar, manufacturar

produkt producto; *mat* producto

produktansvar responsabilitate del producto

produktförbättring (a)melioration de un producto

produktion *teln* production, fabrication, manefactura; *film*, *teat*, *radio*, *TV* production

produktionsapparat apparato/medios de production

produktionsavdelning section/division de production

produktionsbegränsning restriction del production

produktionschef director de production

produktionsfaktor factor de production

produktionsfaktorskatt *ekon* imposto (secundo le factores) del production

produktionsförmåga capacitate productive/productor/de production, productivitate

produktionshöjning altiamento del production

produktionskapacitet capacitate productive/productor/de production, productivitate

produktionskedja linea/catena de production

produktionskostnad costos *pl* de production

produktionsled linea/catena de production

produktionsmedel medio de production

produktionsmetod methodo de production

produktionsminskning reduction del production

produktionsmodell modello de production, prototypo

produktionsnedgång cadita del production

produktionsplan schedula de production

produktionsprocess processo de production

produktionsresultat resultato del production

produktionsökning augmento/augmentation de production

produktiv productive

produktivitet productivitate

produktivitetsutveckling developpamento/disveloppamento del productivitate

produktivitetsökning augmento/augmentation del productivitate

produktivkrafter *ekon* fortias productive

produktutveckling developpamento/disveloppamento de un producto

proengelsk proanglese, anglophile

proeuropeisk proeuropee, europeista

proeuropé|proeurope europeista

profan (världslig) profan, secular; (oinvigd) profan, non initiate; (vanvördig) profan, sacrilege, impie, blasphematori

profanation profanation, sacrilegio

profanera profanar; **person som ~r** profanator, sacrilego, blasphemator

profanerande profanatori, sacrilege

profanering profanation, sacrilegio

profession profession

professionalisera professionalisar

professionalisering professionalisation

professionalism professionalismo; *sport* sport professional

professionell professional; **göra ~** professionalisar

professor professor universitari/de universitate

professorlig professoral

professorsbefattning professorato

professorskompetens competentia professoral/de professor universitari/de universitate

professorsstol professorato, cathedra (universitari)

professur professorato; **bli kallad till en ~** esser offerite un professorato

profet propheta, vaticinator; **falsk ~** propheta false, pseudopropheta; **ingen är ~ i sitt eget land** nemo es propheta in su patria

profetera prophetisar, vaticinar

profetförkunnelse prophetismo

profetia prophetia, vaticination, vaticinio; **ha ~ns gåva** haber le dono prophetic/del prophetia

profetisk profethic

profetism prophetismo

profetissa prophetessa

profetreligion prophetismo

profetskägg barba de propheta

proffs *sport* (jocator) professional

proffsboxare *sport* boxator professional

proffsfotboll *sport* football *eng* [futbå | l] professional

proffsig professional

proffsighet professionalismo

proffslag *sport* equipa professional/de professionales

proffsspelare *sport* jocator professional

profil (bild från sidan) profilo; (lodrät tvärgenomskärning) profilo, section perpendicular/vertical; (utvändig struktur) profilo, relievo de superficie; *arkit* (listverk) profilo, modulatura; *fig* profilo, characteristica; **i ~** de/in profilo

profilera (ge profil åt) profilar, modular; (ge en egen karaktär) profilar, characterisar; **~ sig** crear un profilo distincte pro se; **~ sig som** profilar se como

profilering *arkit* (listverk) modulatura; *fig* characterisation

profilfräs *tekn* fresa a/de profilar

profilskola schola specialisate

profilstål *tekn* aciero profilate

profilteckning *konst* profilo; *mat* profilo, section perpendicular/vertical

profit profito, beneficio, avantage [-adʒe], utilitate; **som ger ~** profitabile, avantagiose [-dʒ-], lucrative, lucrose, beneficiari

profitbegär desiro de profito/de profitar

profitera profitar, prender avantage [-adʒe], beneficiar

profitör profitator, exploitator

proformafaktura factura pro forma

profoss *mil hist* prevosto

profransk francophile, gallophile

profylaktisk *med* prophylactic

profylax *med* prophylaxe, prophylaxis

progesteron *fysiol* progesteron

proglottid *zool* proglottide, proglottis

prognos prognose, prognosis, prognostico, prevision; **ställa en ~** facer un prognose/un prognosis, prognosticar

prognosering prognostication

prognosmetod methodo prognostic

prognostiker prognosticator

prognostisera prognosticar, facer un prognose/un prognosis

prognostisering prognostication

prognostisk prognostic

program programma; **genomföra ett ~** exequer/executar un programma; **lägga fram ett ~** presentar un programma; **politiskt ~** programma politic, platteforma; *data* programma, software *eng* [såftwäö]

programannonsör *radio*, *TV* annunciator/annunciatrice de radio/de television

programbibliotek *data* libreria de programmas

programblad *teat* programma; *radio*, *TV* revista de programmation, guida/magazine *eng* [mægözi | n] del programmas

programbudget *ekon* budget *eng* [badʒit] programmate

programchef *radio*, *TV* director del programmas, realisator

programdisk *data* disco programma

programenlig secundo le programma, programmatic

programfel *data* error de programmation

programförklaring manifesto

programhäfte programma

programland pais que recipe assistentia programmate

programledare *radio*, *TV* director del programmas, realisator

programmakare *radio*, *TV* programmator

programmatisk programmatic

programmera (upprätta program) programmar, planificar; *data* programmar; **~d undervisning** inseniamento programmate

programmerare *data* programmator

programmerbar programmabile

programmering programmation

programmeringsspråk *data* linguage [-adʒe] de programmation/de computator

programmusik musica descriptive/de programma

programmässig programmatic

programpunkt puncto programmatic, item

programskiva *data* disco programma

programspråk *data* linguage [-adʒe] de programmation/de computator

programstyrd *tekn* automatic

programtid *radio*, *TV* durata de programma(s)

programtrogen programmatic

programutbud offerta de programmas

programvara *data* software *eng* [såftwäö]

programvarupaket *data* software package *eng* [såftwäö pækidʒ]

programvärd presentator

programändring cambio/cambiamento in le/de programma

progress progression

progression progression

progressiv progressive; *pol* progressive, progressista; **~t omljud** *språk* mutation/umlaut *ty* [umlaut] progressive

progressivitet progressivitate

progressivskatt imposto progressive

prohibitiv prohibitive, prohibitori

prohibitivsystem systema prohibitive/prohibitori, prohibitionismo

projekt projecto, plano, schema

projektanställd appunctate pro le duration/durata de un projecto

projektera projicer, projectar

projektering projection

projektgrupp gruppo de projecto

projektil projectil, missile

projektilbana trajectoria

projektion projection; **Mercators ~** projection cylindric/de Mercator

projektionsapparat apparato de projection, projector

projektionslära theoria del projection

projektionsritning (designo in) projection

projektionsskärm schermo de projection

projektledare director de un/del projecto, coordinator

projektor projector

projektör projector

projicera projicer, projectar

projicering projection

prokinesisk prochinese [-sh-]

proklamation proclamation

proklamera proclamar

proklitisk *språk* proclitic

prokommunism procommunismo

prokommunistisk procommunista

prokonsul *hist* proconsule

prokonsulat *hist* proconsulato

prokrustesbädd lecto de Procrusto

prokura *jur* procuration

prokurafullmakt *jur* procuration

prokurator procurator

prokurist procurator

prolaktin *biokem* prolactina

prolamin *biokem* prolamina

prolaps *med* prolapso, evagination; **lida av ~** evaginar

proletariat proletariato

proletarisera proletarisar

proletarisering proletarisation

proletär I *adj* proletari | **II** *s* proletario; **~er i alla länder, förenen eder!** proletarios de tote le paises, uni vos!

proletärdiktning litteratura proletari

proletärförfattare autor de litteratura proletari

proletärklass classe proletari, proletariato

prolin *biokem* prolina

prolog prologo, exordio, proemio; **framföra/skriva en ~** prolog(is)ar

prolongation (av tidsperiod) prolongation; (av kontrakt) prorogation, renovation; *film* prolongation, continuation; *ekon* prolongation, prorogation, continuation

prolongera prolongar

promemoria pro memoria

promenad promenada; **ta en ~** promenar se

promenaddäck *sjö* ponte de promenada

promenadkonsert concerto de promenada

promenadkäpp baston, canna

promenadköra (bil) conducer lentemente

promenadseger victoria facilissimemente ganiate

promenadsko calceo robuste/pro promenadas

promenadstråk strata principal/pro pedones

promenadtakt tempo satis lente

promenadväg promenada

promenadåka (i bil) ir lentemente

promenera promenar se

Prometheus Prometheo

prometium *kem* promethium

promille pro mille

promillehalt proportion pro mille; **hög ~ i blodet** nivello alte del alcohol in le sanguine

prominent prominente, eminente, distinguite

promiskuitet promiscuitate

promiskuös promiscue

promotion *univ* promotion (de doctores); *sport* promotion

promotionsakt|promotionshögtid (el. **promotionshögtid**) *univ* promotion (de doctores); *sport* promotion

promotionsförrättare *univ*, *sport* promotor

promotor *univ*, *sport* promotor

promovend *univ* studente pro le these/thesis doctoral

promovera *univ* conferer le grado de doctor, doctorar; **~s** obtener le grado doctoral/le doctorato, doctorar se

promovering *univ* promotion (de doctores); *sport* promotion

prompt I *adv* (ofördröjligen) promptemente, immediatemente; (punktligt) punctualmente; (ovillkorligen) inconditionalmente, absolutemente, definitivemente; (nödvändigtvis) necessarimente | **II** *adj* prompte, rapide, immediate

proms *ekon* imposto (secundo le factores) del production

promulgation promulgation

promulgera promulgar

promulgering promulgation

pronomen *språk* pronomine

pronominal *språk* pronominal

pronominell *språk* pronominal

prononcera pronunciar

prononcerad pronunciate

propaganda propaganda; **göra ~ för** facer propaganda pro, propagandisar

propagandafilm film de propaganda

propagandakampanj campania de propaganda

propagandamakare propagandista, propagator

propagandamaterial material de propaganda

propagandaskrift opusculo/brochure *fr* [-shy | r] de propaganda

propagandasyfte fin de propaganda

propagandist propagandista, propagator

propagandistisk propagandistic

propagera propaga(ndisa)r, facer propaganda pro

propan *kem* propano

propanol *kem* propanol, alcohol propylic

propedeutik propedeutica

propedeutisk propedeutic

propeller helice, propulsor

propellerblad pala de helice, ala de propulsor

propellerplan *flyg* avion a/de helices

propellervinge ala de propulsor

propen *kem* propene

proper munde, nette

properhet munditia, nettitate

propionat *kem* propionato

propionsyra *kem* acido propionic

propolis *biol* propolis

proponera proponer

proportion (storleksförhållande) proportion; (mått, dimension) proportion, dimension; **ha känsla för ~er** haber le senso del proportiones; **i ~ till** in proportion a, proportionalmente a; **saken har antagit överdrivna ~er** le cosa ha prendite proportiones/dimensiones dismesurate

proportional *mat* unitate proportional

proportionalism *pol* proportionalismo

proportionalitet proportionalitate

proportionell proportional; **~ skatt** imposto proportional; **~a val** votos/electiones proportional; **~t valsätt** proportionalismo

proportionera proportionar, dosar

proportionerlig (väl avpassad) proportionate; (proportionell) proportionate, proportional

proportionssinne senso del proportiones

proportionsvis a proportion, proportionalmente

propos proposito

proposition proposition; **framställa en ~** facer un proposition, proponer un cosa

propositionsförslag proposition

propp 1 (plugg, tapp) bolla, bolletta, tappo, corco, tampon; *el* (filo) fusibile; *med* embolia, thrombose, thrombosis **2** (statsverksproposition) proposition del budget *eng* [badʒit] statal **3** (förberedande kurs) curso propedeutic

proppa borrar; ~ **full** (re)impler; ~ **i sig** inglutir, ingurgitar, borrar se de; ~ **igen**/**till** tappar, corcar

proppbildning *med* embolia, thrombose, thrombosis

proppfull borrate; (med människor) troppo reimplite

proppmätt supersaturate

proppskåp cassa de fusibiles

proppsäkring *el* (filo) fusibile

proprietär proprietario rural

props (gruvstöttor) props *eng*

propsa exiger energicamente

propå proposito

prorektor *univ* prorector, vicerector, subdirector

prosa *litt* prosa; **skriva** ~ prosar

prosadikt poema in prosa

prosaförfattare scriptor in prosa, prosaista, prosator

prosaisk prosaic

prosaist *litt* prosaista, prosator, scriptor in prosa

prosapoem poema in prosa

prosarytm rhythmo del prosa

prosaskildring roman(ce) in prosa

prosastil stilo de prosa

prosastycke texto in prosa

prosaverk obra de/in prosa

proscenieöppning *teat* proscenio

proscenium *teat* proscenio

prosektor *med* prosector

proselyt proselyto, converso

proselytmakare proselytista, chassator [sh-] de animas; **~s verksamhet** proselytismo

proseminarium seminario elementari/propedeutic

prosimier *zool* prosimias

prosit ~! a vostre sanitate!

proskribera proscriber

proskribering proscription

proskription proscription

prosodi *litt* prosodia; **specialist på ~** prosodista

prosodisk *litt* prosodic

prospekt prospecto

prospektera prospectar

prospektering prospection

prospekteringsverksamhet activitate prospective, prospection

prost (kontraktsprost) clerico de un circumspection ecclesiastic; (domprost) decano

prostaglandin *biokem* prostaglandina

prostata *anat* prostata

prostatacancer *med* cancer del prostata

prostataförstoring *med* hypertrophia del prostata

prostatahypertrofi *med* hypertrophia del prostata

prostatainflammation *med* prostatitis

prostataoperation *med* prostatectomia

prostatit *med* prostatitis

prostituera prostituer; ~ **sig** prostituer se; ~ **sitt namn** *fig* prostituer su nomine

prostituerad I *adj* qui exerce prostitution | **II** *s* prostituta, puta(na), meretrice, hetera; **kund till ~** cliente de prostituta

prostituering|prostitution (el. **prostitution**) prostitution; **bedriva ~** exercer prostitution

prostämbete decanato

protagonist (förkämpe) protagonista, campion, advocato; *teat* (huvudrollsinnehvare) protagonista

protaktinium *kem* protactinium

protamin *biokem* protamina

proteas *biokem* protease

protegera proteger, patronisar

protegering protection

protegé|protege protegé *fr* [pråte3e]

protein *biokem* proteina

proteinbrist manco/mancantia de proteinas

proteinfattig *biokem* povre in proteinas

proteinhaltig *biokem* proteic

proteinrik *biokem* ric in proteinas

proteinuri *med* proteinuria, albuminuria

protektion protection

protektionism protectionismo, systema de protection

protektionist protectionista

protektionistisk protectionista

protektor protector; *hist* preside

protektorat protectorato

protes pro(s)these, pro(s)thesis

protest protesto, protestation

protestaktion action de protesto

protestant protestante; *rel* protestante

protestantisk *rel* protestante, reformate

protestantism *rel* protestantismo

protestdag *hand* (för växel) die de protesto/de protestation

protestdemonstration demonstration/manifestation de protesto/de protestation

protestera protestar; *hand* protestar; **person som ~r** protestante; **~ en växel** *hand* facer protestar un lettera/littera de cambio

protestillverkare prothesista

protestmarsch marcha [-sh-] de protesto/de protestation

protestmöte reunion/meeting *eng* [mi | ting] protestari/de protesto/de protestation

protestnot nota protestari/de protesto/de protestation

proteströrelse movimento de protesto/de protestation

protestskrivelse declaration protestari/de protesto/de protestation

protestsång canto protestari/de protesto/de protestation

protestsångare cantator protestari/de protesto/de protestation

protestyttring manifestation de protesto/de protestation

protetik *med* scientia pro(s)thetic/de pro(s)theses

protetiker *med* prothesista

protetisk *med* pro(s)thetic

prothorax *zool* prothorace

protokoll protocollo; *diplom* protocollo, ceremonia; **införa något i ~et** protocollar un cosa; **upprätta ett ~** facer un protocollo, protocollar; **ta till ~et** protocollar

protokollchef protonotario

protokollera protocollar, facer le protocollo

protokollföra protocollar

protokollförare protocollista

protokollssekreterare protocollista

protokollär *diplom* protocollar, ceremonial

proton *fys* proton

protonkniv *med* radio protonic

protonstråle *med* radio protonic

protoplasma *biol* protoplasma; **som avser ~** protoplasm(at)ic

prototyp prototypo; **som avser ~** prototypic

protozo *zool* protozoon *lat* (*pl* protozoa)

protuberans *anat*, *astron* protuberantia

protysk progerman, germanophile

prov I (undersökning) proba, prova, experimento, experientia, essayo, examine, test *eng*; (för att påvisa guld- eller silverhalt) tocca; (prövning) proba, prova, essayo, examine, tentativa, test *eng*; (bevis) proba, prova; **sätta på ~** poner a proba/a prova, probar, provar | **II** (varuprov) monstra, specimen *lat*, exemplo

prova probar, provar, tentar, essayar, experimentar, testar; (kläder/skor) essayar; **~ på** probar, provar

provanställning empleo de proba/de essayo

provborrning perforation exploratori/de essayo/de proba/de prova

provdocka mannequin *fr* [mankä)]

Provence Provence *fr* [pråva)s]

proveniens provenientia

provensal habitante provencial/de Provence *fr* [pråva)s]

provensalsk provencial, de Provence *fr* [pråva)s]

provensalska 1 *språk* provencial **2** (kvinna) femina provencial/de Provence *fr* [pråva)s]

proverb *teat* proverbio; **som avser ~** proverbial

provexemplar specimen *lat*; (av trycksak) dummy *eng* [dami]

provfilma facer un filmation experimental/de proba/de prova/de essayo

provfilmning filmation experimental/de proba/de prova/de essayo

provflygning volo experimental/de proba/de prova/de essayo

provföreläsning discurso/conferentia de proba/de prova

provhytt cabina de essayage [-adʒe]

proviant provisiones de bucca, victualias, vivanda, viveres

proviantera approvisionar, provider de victualias/de viveres

proviantering approvisionamento

proviantör approvisionator

provins provincia; *biol* phylo; **som avser ~** provincial

provinsguvernör governator provincial/del provincia

provinshuvudstad capital provincial/del provincia

provinsialism provincialismo

provinsialistisk regionalista

provinsialläkare medico de districto

provinsiell provincial

provinsstad urbe/citate de provincia

provinstidning jornal provincial

provision commission

provisionsberäkning calculo de commission

provisor gerente de un pharmacia

provisorisk provisori, provisional, temporari

provisorium construction/installation provisori/temporari

provkarta carta de monstras; *fig* multitude de exemplos typic

provkollektion collection de monstras

provkök cocina experimental

provköra essayar

provkörning cursa de essayo/de proba/de prova/de test *eng*

provning test *eng*, experimentation, experimento, proba, prova, essayo; (av kläder/skor) essayage [-adʒe]; *kul* degustation

provningsanstalt institution experimental/de experimentation

provnummer numero de proba/de prova, specimen *lat*; exemplar gratuite

provocera provocar

provokation provocation

provokativ provocative, provocatori

provokatorisk provocatori, provocative

provokatör provocator

provpredikan sermon de proba/de prova/de essayo

provrum cabina de essayage [-adʒe]

provryttare *fig* (handelsresande) commisso viagiator [-dʒ-]

provräkning test *eng* arithmetic

provrör tubo de test *eng*

provrörsbarn infante de fertilisation externe/de tubo de test *eng*

provrörsbefruktning fecundation/fertilisation externe/in vitro *lat*

provsitta (t ex fåtölj) tentar, probar

provsjunga participar in un audition pro cantatores

provskott tiro/colpo de essayo

provskrivning proba/prova/essayo/test *eng* scripte

provsmaka degustar, probar

provspela *teat*, *mus* participar in un audition pro actores/pro musicantes

provstadium stadio experimental

provstopp (för kärnvapen) prohibition de test *eng* (pro armas nuclear)

provstycke monstra, specimen *lat*

provsändning invio de essayo; *radio*, *TV* emission experimental

provtagning test *eng*

provtid periodo de proba/de essayo/de probation, probation; *rel* (i kloster) noviciato

provtjänstgöring periodo de proba/de essayo/de probation, probation

provtryck *typ* proba/prova (de impression)

provtur viage [-adʒe] de proba/de prova/de essayo

provundersökning test *eng*, experimentation, experimento, proba, essayo

provundervisning inseniamento de proba

provval voto/votation de test *eng*

provår anno probatori/de proba/de prova/de probation

provöversättning traduction/translation de test *eng*

prudentlig prudente, pedantesc, minutiose, meticulose

prudentlighet prudentia, pedanteria, pedantismo, minutiositate, meticulositate

prunell *bot* prunella

prunk fasto, fastuositate, pompa, splendor, apparato, magnificentia, ostentation

prunka paradar, ostentar

prunkande fast(u)ose, pompose, ostentatiose

prusta roncar

prustrot *bot* helleboro

prut utan ~ sin objectiones

pruta (yrka på prisnedsättning) negotiar del precio; (sänka priset) abassar/reducer le precio

prutgås *zool* barnacle, branta bernicla *lat*

prutmån margine

prutning (försök att få prissänkning) negotiation del precio; (prissänkning) abassamento/reduction del precio

prutt pedito, flato

prutta peder

prya I *v* participar in orientation practic de labor | **II** *s* alumno/discipulo feminin de orientation practic de labor

pryare alumno/discipulo de orientation practic de labor

pryd pudibunde, prude *fr* [pryd]; ~ **person** prude

pryda (ad)ornar, decorar, ornamentar, parar; (med ädelstenar) (in)gemmar

pryderi pruderie *fr* [prydri]

prydhet pruderie *fr* [prydri]

prydlig nette, nitide

prydlighet nitiditate, nitor, prestantia

prydnad imbellimento, (ad)ornamento, decoration

prydnadsbuske *bot* arbusto decorative/ornamental

prydnadsföremål objecto decorative, articulo de phantasia

prydnadskudde cossino decorative

prydnadssak objecto decorative, articulo de phantasia

prydnadssten petra decorative; (ädelsten) petra preciose, gemma

prydnadsväxt *bot* planta decorative/ornamental

prydno i sin ~ in tote su brillantia

prygel bastonada, fustigation, verberation

prygla bastonar, fustigar, verberar

prygling fustigation, verberation

pryl perforator; (grej) cosa/ben futile

prylsamhälle societate materialistic

pryo (praktisk yrkesorientering) orientation practic de labor; (elev i praktisk yrkesorientering) alumno/discipulo de orientation practic de labor

pryoelev alumno/discipulo de orientation practic de labor

pryttel cosa/ben futile

prägel (avtryck, stämpel) stampa; (beskaffenhet, särart) character, marca, typo, natural

prägla (mynt etc) stampar, cunear, monetar, batter moneta, gravar, imprimer, informar; *fig* characterisar, imprimer, informar

prägling (av mynt etc) stampata, cuneage [-adʒe], gravura, impression; *fig* characterisation, impression

präglingsstämpel cuneo

präktig (hederlig, pålitlig) honeste, digne de fide, fidel, serie; (storslagen) superbe, magnific, excellente, splendide

prälle predicante, pastor, ministro

pränt (skrift) calligraphia; (tryck) impression; **sätta på ~** scriber, imprimer

pränta calligraphiar, scriber meticulosemente; **~ in** *fig* facer memorar

präntning calligraphia

prärie prairie *fr* [präri], prateria

präriebrand foco/incendio de prairie *fr* [präri]

präriehund *zool* can de prairie *fr* [präri], cynomo

präriehäst *zool* mustang *eng* [mastæng]

prärievarg *zool* coyote

präst prestre, sacerdote, curato, ministro, clerico, reverendo, ecclesiasta, ecclesiastico, presbytero; (protestantisk) predicante, pastor, ministro; (romersk-katolsk) prestre, curato; (ortodox) pope; (kaplan) cappellano; **bli ~** prender le habito; **inviga en ~** consecrar un prestre; **suspendera en ~** interdicer un prestre

prästadöme sacerdotio, dignitate de preste

prästbetyg documento/certification/carta de identitate

prästdräkt vestimento/habito sacerdotal, sottana

prästerlig pastoral, sacerdotal, clerical, ecclesiastic, hieratic

prästerskap sacerdotio, dignitate de prestre/de sacerdote

prästestånd|präststånd (el. **präststånd**) *hist* stato sacerdotal, clero

prästfientlig anticlerical

prästgäll (som åtföljer annat ämbete) prebenda

prästgård presbyterio, casa del pastor

prästhavre *bot* billbergia

prästinna prestressa

prästkandidat seminarista

prästkappa sottana

prästkonung *hist* rege prestre

prästkrage collo sacerdotal/de sacerdote; *bot* leucanthemo vulgar, margarita

prästlöfte voto sacerdotal/de sacerdote

prästman prestre, sacerdote

prästmöte synodo

prästrock sottana

prästseminarium seminario

prästtjänstgöringstid vicariato

prästviga consecrar un prestre, ordinar

prästvigning consecration/ordination sacerdotal/de sacerdote

prästvälde hierarchia

prästvälsignelse benediction del prestre

prästämbete profession/dignitate sacerdotal/de sacerdote, sacerdotio, clericato

prål fasto, fastuositate, pompa, splendor, apparato, magnificentia, ostentation

pråla paradar, ostentar

prålig fast(u)ose, pompose, ostentatiose; (gräll) troppo colorose

pråm *sjö* gabarra, barca a fundo platte

pråmskeppare gabarrero

prång passage [-adʒe] stricte; (vrå) angulo; (gränd) vico

prångla vender (dishonestemente); **~ ut falska sedlar** emitter billetes bancari/de banca false

pröjs paga(mento)

pröjsa pagar

pröva probar, provar, tentar, essayar, experimentar, testar; **~ lyckan** tentar le fortuna; **~ på** probar, provar

prövad (erfaren) veteran

prövande tentative

prövning test *eng*, proba, essayo; (hård) ordalia; *jur* examine; *rel* calvario

prövningsrätt *jur* derecto de examine

prövningstid periodo/tempore de essayo/de proba/de prova, (periodo de) probation; *rel* (i kloster) noviciato

prövningstillstånd *jur* permission de examine

prövosten petra de tocca; *fig* ordalia

prövotid periodo/tempore de essayo/de proba/de prova, (periodo de) probation; *rel* (i kloster) noviciato

PS (postskriptum) PS, P.S. (postscripto, post scriptum *lat*, post scipto)

psalm psalmo; **sjunga ~er** cantar psalmos, psalmodiar; **som avser ~** psalmic

psalmbok libro/collection de psalmos, psalterio

psalmdiktare psalmista

psalmist psalmista

psalmmelodi choral, cantico

psalmodi *mus* psalmodia; **som avser ~** psalmodic

psalmsång psalmodia

psalmvers versetto de un psalmo

psaltare *mus* psalterio; **Psaltaren** *bibl* le Psalterio

pseudoklassicism *arkt*, *konst* pseudoclassicismo

pseudoklassisk *arkit*, *konst* pseudoclassic

pseudokonst kitsch *ty*

pseudonym I *s* pseudonymo, nom de guerre *fr* [nå) dö gä | r], nom de plume *fr* [nå) dö plym]; **skriva under ~** scriber sub/con un pseudonymo | **II** *adj* pseudonyme

pseudovetenskap pseudoscientia

pseudovetenskaplig pseudoscientific

psi (grekisk bokstav) psi

psittakos *med* psittacose, psittacosis

psoriasis *med* psoriasis; **som avser ~** psoriatic

psoriatiker *med* psoriatico

pst ~! pst!

psychometrisk *psyk* psychometric

psyka (gå på nerverna) irritar; (göra nervös) render nervose

psykasteni *med* psychastenia

psyke psyche; (psykiatrisk klinik) clinica psychiatric; **Psyche** Psyche

psykedelisk psychedelic; **~t preparat** droga psychedelic, psychedelico

psykförsvar *mil* defensa psychologic

psykiater *med* psychiatro, (medico) alienista

psykiatri *med* psychiatria, alienismo

psykiatriker *med* psychiatro, (medico) alienista

psykiatrisk *med* psychiatric

psykisk psychic, mental; **~t störd** mentalmente/psychicamente disturbate/disequilibrate

psykoanaleptikum *farm* psychoanaleptico

psykoanaleptisk *farm* psychoanaleptic

psykoanalys psychoanalyse, psychoanalysis; **gå i ~** facer psychoanalysar se, esser sub psychoanalyse/sub psychoanalysis

psykoanalysera psychoanalysar

psykoanalytiker psychoanalysta

psykoanalytisk psychoanalytic

psykobiofysik psychobiophysica

psykodrama psychodrama

psykodramatisk psychodramatic

psykodynamik psychodynamica

psykodynamisk psychodynamic

psykofarmaka *pl* drogas psychopharmacologic

psykofarmakologi psychopharmacologia

psykofarmakologisk psychopharmacologic

psykofysik psychophysica

psykofysisk psychophysic

psykogen *med* psychogene, psychogenic

psykogenes *med* psychogenese, psychogenesis, psychogenia

psykokinesi psychokinese, psychokinesis

psykokirurgi psychochirurgia

psykolingvistik *språk* psycholinguistica

psykolingvistisk *språk* psycholinguistic

psykolog psychologo

psykologi psychologia

psykologisera explicar/explanar/approchar [-sh-] psychologicamente

psykologisering psychologismo

psykologisk psychologic; **~ krigföring** guerra psychologic

psykologism *fil* psychologismo

psykometri *psyk* psychometria

psykomotorepilepsi *med* epilepsia psychomotor

psykomotorisk *biol* psychomotor

psykoneuros *med* psychoneurose, psychoneurosis

psykoneurotisk *med* psychoneurotic

psykopat *med* psychopathe

psykopati *med* psychopathia

psykopatisk *med* psychopathic

psykopatologi *med* psychopathologia, psychologia pathologic

psykopatologisk *med* psychopathologic

psykoprofylaktisk *med* psychoprophylactic

psykoprofylax *med* psychoprophylaxe, psychoprophylaxis

psykos *med* psychose, psychosis

psykosocial psychosocial

psykosomatisk *med* psychosomatic

psykostimulantia *farm* psychostimulantes, stimulantes pro le systema nervose central

psykostimulerande *farm* psychostimulante, stimulante al systema nervose central

psykoteknik psychotechnica

psykoteknisk psychotechnic

psykoterapeut psychotherapeuta

psykoterapeutisk psychotherapeutic

psykoterapi psychotherapia

psykotisk psychotic

psykrometer *fys* psychrometro

psykrometri *fys* psychrometria

psykvård cura psychiatric

pteridofyt *bot* pteridophyto

pteridofyter *bot* (kryptogamgrupp) pteridophytas

ptolemeisk ptolemaic

ptolemé|ptoleme ptolemeo

Ptolomaios Ptolomeo

ptomain *biokem* ptomaina

ptos *med* ptose, ptosis

ptro ~! halto!, stop!

ptyalin *med* ptyalina

pub pub *eng* [pab]

pubertal puberal, de pubertate, de adolescente

pubertet pubertate, pubescentia, adolescentia; **som kommit in i ~en** pubere, pubescente; **som ännu inte kommit in i ~en** impubere

pubertetsfinnar *med* acne juvenil

pubertetskris crise/crisis puberal/de pubertate

pubertetsproblem problema del pubertate/del adolescentia

pubertetspsykos *med* hebephrenia

pubertetsålder etate del pubertate, pubescentia, adolescentia

pubes *anat* pubes *lat*

pubeshår pubes *lat*

public relations|public|relations public relations *eng* [pablik rileishöns], relationes public

publicera publicar, editar, eder

publicerbar publicabile; **ej ~** impublicabile
publicering publication, edition
publiceringsdatum data de publication
publiceringsplikt obligation de publicar
publiceringsregel codice publicitari
publicist publicista, jornalista
publicistik jornalismo, publication
publicistisk de jornalismo/publication
publicitet publicitate; **ge ~ åt** dar publicitate a; **som avser ~** publicitari
publicitetshungrig avide de publicitate
publicitetsprincip principio de publicitate
publicitetsvärde valor publicitari
publik I *s* publico; (lyssnare) auditorio, audientia; (åskådare) spectatores | **II** *adj* public
publikan publicano
publikation (publicering) publication, edition; (skrift) publication
publikdragande popular, attractive
publikfavorit favorito (del publico)
publikfilm film popular
publikframgång successo
publikfriande orientate al publico
publikgunstling favorito (del publico)
publikkontakt contacto con le publico
publikrekord record *eng* [rekå | d] del numero de auditores/spectatores
publiksiffra numero de auditores/spectatores
publiksport sport popular
publiksuccé|publiksucce successo
publiktillströmning affluentia de publico
publikum publico
publikunderlag numero de auditores/spectatores presumptive
publikundersökning investigation public
publikvänlig popular, attractive
puck *sport* puck *eng* [pak]
puckel I (upphöjning på rygg) gibbo | **II** (stryk) bastonada, battimento
puckelformig gibbose
puckeloxe *zool* zebu
puckelrygg dorso gibbose
puckelryggig gibbose; **~ person** gibboso
puckelryggighet gibbositate
puckelval *zool* megaptero
puckla ~ på bastonar, batter
pucklig inequal, scabrose
pudding *kul* pudding *eng* [puding]; *fig* juvene femina belle (e abundante)
puddingform modulo pro pudding *eng* [puding]
puddling *tekn* puddelage [-adʒe], puddelation
pudel *zool* pudel, can de aqua
puder pulvere (cosmetic)
puderbeströ pulverar
puderdosa cassa de pulvere
puderform i ~ pulverulente, in pulvere
pudersnö nive pulverose/pulverulente
pudersocker *kul* sucro in pulvere
pudervippa cossinetto a/de pulvere
pudra pulverar
pudrad coperte de pulvere; *bot* pulverulente
pudrig (beströdd med puder) coperte de/plen de pulvere; (puderlik) pulverose
pueril pueril; **~a drag** *psyk* puerilismo
puerilitet puerilitate
Puerto Rico|Puerto|Rico Porto Rico
puertorican portoricano
puertoricansk portorican
puertoricanska portoricana
puff I *s* (knuff, stöt) pulsata, colpo legier [-dʒ-]; (svag knall) crac/fracasso legier; (utblåsning av rök) sufflo; (del av puffärm) ample parte arrugate de un manica buffante; (benlös pall) scabello sin gambas | **II** *interj* puf!
puffa (knuffa) pulsar; (knalla svagt) crac(c)ar/fracassar legiermente [-dʒ-]; (blåsa ut i puffar) sufflar; (göra reklam) reclamar; **~s** pulsar
puffig (om ärm) buffante
puffra arma a/de foco
puffärm manica buffante
pugilism *sport* pugilismo
pugilist *sport* pugilista
pugilistisk *sport* pugilistic
puh ~! puh!
puka *mus* timbal, tympano
pukslagare *mus* timbalero, tympanista
puktörnesläktet *bot* ononis
pula (knåpa) laborar/travaliar minutiosemente

pulka slitta lappon

pulla 1 *zool* gallina; *fig* juvene femina **2** *kortsp* (skål för spelmarker) bassinetto pro jetons *fr* [3ötå)]; (pott) moneta investite

pullmantåg *järnv* traino Pullman *eng* [pulmön]

pullmanvagn *järnv* (wagon) Pullman *eng* [pulmön]

pullover pullover [pulouvö], tricot *fr* [triko]

pulpa *anat* pulpa

pulpaaktig pulpose

pulpainflammation *med* pulpitis

pulpet scriptorio, bureau *fr* [byro]; (skolbänk) banco de schola

pulpettak *arkit* tecto de scriptorio

pulpit I *med* pulpitis | **II** *sjö* pulpit *eng* [palpit], pulpito

puls pulso; *fig* vitalitate, dynamismo; **förhöjd ~** pulso accelerate; **låg ~** pulso lente; **oregelbunden ~** pulso intermittente/irregular; **ta ~** prender le pulso; *fig* tastar, sondar

pulsa (i snö) vadar (in nive)

pulsar *astron* pulsar

pulsera pulsar

pulserande pulsative, pulsatile, pulsatori; **~ smärta** dolor pulsative; **~ trafik** traffico que pullula

pulsering pulsation

pulsfrekvens frequentia del pulso

pulslös sin pulso

pulsslag pulso, pulsation, battimento del pulso

pulstagning *med* (le) prender le pulso

pulsåder *anat* arteria; **som avser ~** arterial, arteriose

pulsåderbråck *med* aneurisma

pulsåderinflammation *med* arteritis

pult *mus* (notställ) supporto (pro folios) musical; (podium) podio

pultron coardo, persona coarde/pusillanime/poltron

pulver pulvere

pulveraktig pulverose

pulverfin pulverose, pulverulente

pulverform pulverulentia, pulvere; **i ~** in pulvere

pulverformig pulverulente, in pulvere

pulverisera se *pulvrisera*

pulverisering se *pulvrisering*

pulverkaffe caffe instante/in pulvere

pulvermetallurgi metallurgia del pulveres

pulversläckare extinctor a pulvere

pulversnö nive pulverose/pulverulente

pulvrisera|pulverisera (el. **pulverisera**) pulverisar, atomisar, vaporisar, reducer in pulvere, triturar

pulvrisering|pulverisering (el. **pulverisering**) pulverisation, tritura, trituration

pulvriseringsapparat pulverisator, vaporisator

puma *zool* puma, cuguar

pump pumpa; **gå/åka på ~en** *fig* esser le dupe

pumpa I pumpar; **~ någon på något** *fig* per interrogation persistente pressar information ab un persona; **~ upp en cykelring** pumpar aere in/inflar un pneu de bicycletta | **II** *bot* cucurbita; (klotformig glasflaska för kaffekokning) ballon a/de caffe

pumparm bracio/manivella de pumpa

pumpaväxter *bot* (familj) cucurbitaceas; **som hör till ~na** cucurbitacee

pumpcylinder cylindro de pumpa

pumpernickel *kul* pumpernickel *ty*, pan nigre de Westfalia

pumphus (i motor) corpore de pumpa

pumpkolv piston de pumpa

pumpmaskinist pumpero

pumpmotor motor de pumpa

pumpning pumpage [-adʒe]

pumps calceos/scarpas décolleté *fr* [dekålte] (sin lacettos)

pumpstation (för vattenuppfordring) station de pumpage [-adʒe], castello de aqua; (tankstation) station de gasolina/de benzina

pumptillverkare constructor de pumpas

pumpventil valvula de pumpa

pumpverk pumpa

punch *sport* punch *eng* [pantsh]

pund (viktenhet) libra, medie kilogramma; *num* libra; **~ sterling** *num* libra sterling *eng* [stö | ling]; **förvalta sitt ~** *fig* usar su talento

punda usar narcoticos

pundhuvud persona stupide/fatue

pundig stupide, fatue

pundkurs *num* curso del libra (anglese)

pundtecken *num* symbolo/signo del libra (£)

pung (påse) bursa, sacco; (börs) porta-moneta; *anat* scroto; *zool* marsupio

punga ~ ut med disbursar

pungbjörn *zool* phascolarcto, koala

pungbråck *med* hernia scrotal, varicocele

pungdjur *zool* marsupial; (ordning) marsupialia

pungdjävul *zool* sarcophilo satanic

pungformig *anat* scrotiforme

punggrävling *zool* peramele; **~ar** (familj) peramelidas

pungmullvadar *zool* (familj) notoryctidas

pungmård *zool* dasyuro

pungräkor *zool* (ordning) mysidaceas

pungräv *zool* trichosuro

pungråtta *zool* opossum *eng* [öpåsöm]; **pungråttor** (familj) didelphyidas

pungslå extorquer

pungsten *anat* testiculo

pungvarg *zool* thylacino

punier *hist* puno

punisk *hist* punic; **~a krigen** le Guerras Punic

punjabi *språk* punjabi *ind*

punk punk *eng* [pank]

punka (punktering) panna de pneu

punkare punk *eng* [pank]

punkfrisyr pectinatura punk *eng* [pank]

punkmusik musica punk *eng* [pank]

punkt puncto; (moment) puncto, momento; (spets) puncta; *typ* puncto; **den kritiska ~en** le puncto critic; **den springande ~en** le puncto saliente, le essentia; **död ~** puncto morte, impasse *fr* [ä)pas]; **högsta ~en** le summitate, le cyma; **låt mig tala till ~!** lassa me parlar!; **och därmed ~!** basta!; **~ för ~** puncto per puncto; **svag ~** puncto debile; **sätta fingret på den ömma ~en** *fig* poner le digito super le plaga; **sätta ~ för** stoppar; **sätta ~en över i** *fig* poner le puncto super le i; **sätta ut komma och ~** *språk* punctuar; **öm ~** puncto dolente/dolorose; *fig* puncto delicate

punktalglas lente convexe concave

punktbebyggelse habitation isolate/solitari

punktbelysning illumination selective

punktbeskattning imposto individual/a merces specific

punktera (sticka hål i/på) puncturar, perforar; (markera med punkter) punctuar; *med* facer un punction; *mus* marcar per un puncto; *fig* puncturar

punktering punctura, perforation; (på däck) panna de pneu; *med* punction

punktformad|punktformig (el. **punktformig**) in puncta; (spetsig) cuspidiforme

punktgravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] de multe lineas e punctos

punkthus turre residential/de appartamentos

punktinsats operation solitari/isolate/sporadic

punktion *med* punction

punktkontroll controlo isolate/sporadic

punktlig punctual, exacte, a tempore

punktlighet punctualitate, exactitude

punktlinje linea de punctos

punktmarkera *sport* marcar

punktmarkering *sport* marcage [-adʒe]

punktmusik musica punctuate/in curte punctos (separate de grande intervallos e longe pausas)

punktskatt imposto individual/a merces specific

punktskrift braille *fr* [braj]

punktstrejk exopero selective/intermittente

punktsvets soldatura per punctos

punktsvetsa soldar per punctos

punktuell punctual

punktvis puncto per puncto

punktöga *zool* ocello

puns *tekn* stampator; (hålstans) perforator

punsa *tekn* stampar; (stansa) perforar

punsch *kul* punch *eng* [pantsh]

punschglas vitro a punch *eng* [pantsh]

punschkylare situla a/de glacie pro punch *eng* [pantsh]

pupill *anat* pupilla; (myndling) pupillo

pupillaravstånd distantia pupillar

pupillarreflex *fysiol* reflexo pupillar/del pupilla

pupillavstånd distantia pupillar

pupillreflex *fysiol* reflexo pupillar/del pupilla

pupillutvidgande *farm* mydriatic; **~ medel** mydriatico

pupillutvidgning *fysiol* dilatation pupillar, mydriasis

puppa *zool* pupa, nympha, chrysalide

pur (ren, oblandad) pur; (oförfalskad) non falsificate, genuin, pur; (idel) mer, pur, toto; **av ~**

avundsjuka per pur invidia; **av ~ nyfikenhet** per mer curiositate

purfinsk finnese pur

purfärsk toto fresc

purgativ *farm* remedio purgative/purgatori/laxative, purgativo, purga, laxativo

purgatorium purgatorio

purgera purgar, prender un purga/purgativo/laxativo

purgering purgation, laxation

purin *kem* purina

purism *språk*, *konst* purismo

purist *språk*, *konst* purista

puristisk *språk*, *konst* purista, puristic

puritan puritano

puritanism puritanismo

puritansk puritan

purjolök *bot* porro

purken de mal humor, malcontente

purpra purpurar

purpur *text* purpura

purpura *med* purpura

purpurfärg (color de) purpura

purpurfärga purpurar

purpurfärgad (de color de) purpura, purpurin, purpuree

purpurhäger *zool* hairon purpuree

purpurmantel purpura

purpurröd purpura, purpurin, purpuree

purpursnäcka *zool* purpura, murice, murex *lat*

purpurtyg purpura

purra *sjö* eveliar

purrning *sjö* evelia

purser *flyg*, *sjö* purser *eng* [pö | sö]

purung multo juvene

puré|pure *kul* purée *fr* [pyre], pappa

puréstöt|purestöt battitor de purée *fr* [pyre]

puss 1 (liten vattensamling, pöl) stagnetto **2** (kyss) basio, osculo

pussa basiar, oscular, dar basios/osculos/un basio/un osculo; **~s** basiar/oscular le un le altere

pussel puzzle *eng* [pazl]; **lägga ett ~** facer un puzzle

pusselbit pecia de puzzle *eng* [pazl]

pussig inflate

pussighet inflation

pussla ~ ihop combinar (per un labor satis intricate)

pust (bälg) suffletto; (vindstöt) sufflo; (utandning) sufflo; (andetag) halito; *med* insufflation

pusta I *v* sufflar, respirar, anhelar, flar; *med* insufflar | **II** *s* puszta *ung*, steppa hungare

pustel *med* pustula

pustning halito/respiration penose

pustulos *med* eruption pustulose

pustulös *med* pustulose

puta I *v* (pluta) mitter/poner foras le labios; (stå ut, skjuta fram) protuberar | **II** *s* cossino

putig protuberante

putmage ventre protuberante

puts I *s* (rappning) stucco *it*, gypso; (putsning) polimento, lustrage [-adʒe]; (prydlighet) nettitate; (putsmedel) lustro, polimento | **II** *s* (spratt, upptåg) truc(o), buffoneria | **III** *adv* **~ väck** subito disparite/evanescite

putsa (snygga till) nettar; (polera) polir, lustrar, furbir, brunir; (rengöra) nettar; (rappa) stuccar, ingypsar, revestir de gypso/de stucco *it*; (hyfsa, bättra på) meliorar; **~ näsan** sufflar se le naso

putsare politor, furbitor, brunitor

putsbruk gypso

putsduk panno pro polir/lustrar/furbir/brunir

putslustig drolle, comic, buffonesc, burlesc

putslustighet drolleria, buffoneria

putsmedel pasta a/pro polir/lustrar/furbir/brunir

putsning (polering) polimento, lustrage [-adʒe]; (rappning) revestimento de gypso/de stucco *it*; (förbättring) melioration

putstrasa panno a/pro polir/lustrar/furbir/brunir

putsvägg muro ingypsate/stuccate

putt I *adj* de mal humor, malcontente | **II** *s sport* putt *eng* [pat]

putta pulsar; *sport* facer un putt *eng* [pat]

putte parve puero

puttefnask parve puero

putten I *s*; **gå i ~** faller | **II** *adj* de mal humor, malcontente

putter I (småkokning) subbullimento; (bubblande) ebullition; (knatter) crepitation; (muttrande) murmure | **II** *sport* putter *eng* [patö]

puttning *sport* putt *eng* [pat]

putto *konst* putto *it* (*pl* putti)

puttra (småkoka) subbullir; (bubbla) ebullir; (knattra) crepitar; (muttra) murmurar

puttrig (mysig) agradabile; (vresig) de mal humor

pyelit *med* pyelitis

pyelocystit *med* pyelocystitis

pyelonefrit *med* pyelonephritis

pyemi *med* pyemia

pyemisk *med* pyemic

pygmeisk de pygmeo

pygmé|pygme pygmeo

pygméfolk|pygmefolk populo de pygmeos

pyjamas pyjamas *eng* [pödʒa | möz], pajama (av *hindustani* epai-jama)

pykniker persona de typo pycnic

pyknisk pycnic

pyknometer *fys* pycnometro

pylon *arkit* pylon

pyngel (bylte, knyte) fardo, fardello, pacco, pacchetto; (skräp, smörja) antiqualia, cosalia

pynt I (prynader) ornamentos, decorationes, guarnitura; (grannlåt) auripelle | **II** *sjö* puncta

pynta (ad)ornar, decorar, parar, imbellir, guarnir

pyntning ornamentation, decoration, guarnition, guarnitura

pyodermit *med* pyodermitis

pyra arder lentemente, arder sin flamma

pyramid pyramide; **stympad ~** pyramide truncate

pyramidal pyramidal

pyramidbana *biol* systema pyramidal

pyramidbygge construction pyramidal

pyramidformad|pyramidformig (el. **pyramidformig**) pyramidal

pyramidisk pyramidal

pyramidpoppel *bot* poplo nigre italic

pyre bambino

pyreneisk pyrenee; **Pyreneiska halvön** le Peninsula Iberic

Pyrenéerna|Pyreneerna le Pyreneos

pyretrin *kem* pyretrina

pyrexi *med* pyrexia

pyridin *kem* pyridina

pyridoxin *med* pyridoxina

pyrimidin *biokem* pyrimidina

pyrit *miner* pyrite; **som avser ~** pyritic, pyritose

pyroelektricitet *fys* pyroelectricitate

pyrofor *kem* pyrophoro

pyroforisk *kem* pyrophore, pyrophoric

pyrofosfat *kem* pyrophosphato

pyrofosforsyra *kem* acido pyrophosphoric

pyrogallol *kem* pyrogallol

pyrola *bot* pyrola

pyrolaväxter *bot* (familj) pyrolaceas

pyrolys *kem* pyrolyse, pyrolysis

pyroman pyromano

pyromani pyromania; **som avser ~** pyromane

pyrometer *fys* pyrometro

pyrometri *fys* pyrometria

pyrometrisk *fys* pyrometric

pyrop *miner* pyropo; **som avser ~** pyrope

pyrosis *med* pyrosis

pyroteknik pyrotechnica

pyrotekniker pyrotechnico

pyroteknisk pyrotechnic

pyroxen *miner* pyroxeno

Pyrrhos|Pyrrhus (el. **Pyrrhus**) Pyrrho

pyrrhusseger victoria pyrrhic/de Phyrrho

pyrrol *kem* pyrrol

pys I (liten pojke) pupo | **II** (pysljud) sibilation

pysa (väsa) sibilar; *fig* vader via, partir

pysch rysch och ~ imbellimento

pysljud sibilation

pysning sibilation

pyssel parve labor/travalio (minutiose)

pyssla (syssla) occupar se, esser occupate; (knåpa) laborar/travaliar minutiosemente; **~ om** curar, respicer

pyssling pusillo, homunculo

Pythagoras Pythagoras

pythagoreisk|pytagoreisk (el. **pytagoreisk**) pythagoric; **~a tal** *mat* numeros pythagoric

pyton I *s zool* python | **II** *adv* (avskyvärt) abominabilemente, detestabilemente; **lukta ~** puter; **må ~** sentir se multo mal

pytonorm *zool* python

pyts situla; **en full ~** situlata

pytsa infunder per un situla

pytsvis in situlas

pytt I *interj* bah! | **II** *s kul* fritura de carne, allio e patata hachate [-sh-]

pytteliten minuscule

pyttipanna *kul* fritura de carne, allio e patata hachate [-sh-]

pyttsan ~! bah!

pyxis pyxide

päla (avhåra för garvning) pilar

päll baldachino

päls (djurhud) pelle; (körsnärsarbete) pellicia

pälsa ~ av (flå) excoriar, pellar, decorticar, spoliar; **~ på** *fig* inveloppar de vestimentos calefaciente

pälsaffär pelliciería

pälsbagge *zool* attageno

pälsberederi|pälsberedning (el. **pälsberedning**) pellicieria

pälsdjur animal de pellicias

pälsfladdrare *zool* galeopitheco

pälshandel commercio de pellicias, pellicieria

pälshandlare mercante de pellicias, pelliciero

pälsjägare chassator [sh-] de pellicias, trappator

pälskappa (mantello de) pellicia

pälskrage collo/collar de pellicia

pälsmal *zool* tinea de pellicieria

pälsmössa bonetto de pellicia

pälsvara pellicieria, pellicia

pälsvaruaffär pellicieria

pälsverk pellicieria, pellicias

pälsänger *zool* attageno

pälsätare *zool* (ordning) mallophaga

pär par

pärla I *s* perla, margarita; *fig* (uppskattad person) perla; *kul* aperitivo, vitro; **dyka efter pärlor** piscar perlas; **kasta pärlor för svin** *fig* jectar perlas/margaritas ante porcos; **oäkta ~** perla false/artificial/de imitation; **äkta ~** perla natural | **II** *v* perlar

pärlband fila de perlas

pärlbroderad brodate de perlas

pärlbroderi broderia de perlas

pärlbåt *zool* nautilo

pärlcollier collar/catena de perlas

pärlemor matreperla, nacre; **belagd med ~** nacrate

pärlemorfjärilar *zool* (släkte) argynnis *lat*

pärlemorglans brillantia de matreperla/de nacre

pärlemorglänsande nacrate

pärlemorinläggning incrustation de matreperla/de nacre

pärlemorknapp button de matreperla/de nacre

pärlemorskiftande nacrate

pärlemorskimmer lucentia (tremulante) de matreperla/de nacre

pärlemorskimrande nacrate

pärlfiskare piscator de perlas

pärlfiske pisca de perlas

pärlformad in forma de perla, perlate, perliforme

pärlgarn filo de coton perlate

pärlglans brillantia/lustro nacrate/de perla

pärlgrå gris perla

pärlhalsband collar/catena de perlas

pärlhyacint *bot* muscari

pärlhöna *zool* pintada *port*, gallina de Guinea

pärlhöns *zool* (familj) numididas

pärlkedja collar/catena de perlas

pärlmussla *zool* ostrea perlifere/margaritifere, meleagrina

pärlrad fila de perlas

pärlskimrande nacrate

pärlsocker *kul* sucro perlate

pärlspont|pärlspånt (el. **pärlspånt**) planca con un lista vertical protuberante

pärlstav *arkit* lista perlate

pärlstickning broderia de perlas

pärluggla *zool* aegolio

pärlvit blanc perlate/nacrate

pärm (på bok) copertura, coperi-libro; (mapp) camisa, porta-folio, dossier *fr* [dosje]; **från ~ till ~** del prime pagina al ultime

päron *bot* pira

päronformad|päronformig (el. **päronformig**) piriforme

päronträ piriero

päronträd *bot* piriero

pärs ordalia

pärskap dignitate de par

på I *prep* super, sur, a, in, de; **en räkning ~ 1 000 kronor** un nota de 1.000 coronas; **gå ~ posten** ir al posta; **gång ~ gång** plure vices, plus de un vice; **~ detta sätt** in iste maniera/modo; **~ ett tidigt stadium** a un stadio initial; **~ gatan** in le strata; **~ grund av** a causa de; **~ måfå** al hasardo; **~ nytt** de novo; **~ prosa** in prosa; **~ prov** in judicio; **~ svenska** in svedese; **~ söndag** dominica (proxime); **~ söndagarna** le dominicas; **skjuta ~ en hare** tirar contra un lepore; **som svar ~** in responsa a; **svara ~ frågan** responder al question/al demanda; **ute ~ landet** in le campania; **vara ~ sitt rum** esser in su camera | **II** *adv* **arbeta ~** (vidare) continuar a travaliar/a laborar; **det frestar ~ att springa** currer es fatigante; **hitta ~** inventar, fabular, fabricar; **slå ~ radion** connecter/aperir le radio

påannons *radio*, *TV* annuncio

påannonsera *radio*, *TV* annunciar

påannonsering *radio*, *TV* annunciation

påbackning (påfyllning) replenamento

påbetning *fiske* escamento

påbetsling bridamento

påbjuda decretar, injunger, ordinar

påbrå (anlag) predisposition; (ursprung) origine

påbröd replenamento

påbud decreto, injunction, ordine, ukaz *ry*

påbudsmärke pannello imperative

påbyggnad superstructura; (på fartyg) accastellage [-adʒe]

påbyggnadskurs curso complementari

påbyltad inveloppate de multe vestimentos

påbörda imputar

påbörja comenciar, inceptar, inciper; (en karriär) imbraciar

pådrag (motorhastighet) rapiditate, velocitate; (uppbåd av mänskliga resurser) fortia

pådrivande impellente, impulsive; (förmanande) hortative; *mus* pressando *it*

pådrivare impulsator, stimulator

pådrivning pression, incitation, stimulation

pådyvla persuader; **~ någon en bok** persuader un persona de prender/comprar un libro

påfallande obvie, conspicue, saliente, evidente, manifeste, clar, frappante, spectacular

påfart entrata, accesso

påfartsramp rampa de entrata/de accesso

påfartsväg via de entrata/de accesso

påflugen importun, indiscrete

påflugenhet importunitate, indiscretion

påfordra exiger, demandar, reclamar, peter

påfordran exigentia

påfrestande penose, fatigante

påfrestning effortio, tension; (prövning) ordalia

påfund invention, idea, capricio, excogitation, fingimento

påfyllnad replenamento

påfyllnadsförpackning refill *eng* [ri | fil]

påfyllning replenamento

påfågel *zool* pavon

påfågelsblå blau pavon

påfågelsfjäder pluma de pavon

påfågelsspinnare *zool* (familj) saturniidas

påfågelsstjärt cauda de pavon

påfågelsöga (på påfågelsstjärt) oculo (del cauda) de pavon; *zool* (fjäril) pavon diurne, vanessa

påföljande sequente

påföljd consequentia, *jur* sanction

påföra *ekon* debitar

påg puero

pågå (fortgå) durar, continuar; (äga rum) evenir, haber loco

pågående presente, actual

påhejare acclamator

påhejning acclamation

påhitt invention, idea, capricio, excogitation, fingimento

påhittad ficticie, fictive

påhittig ingeniose, inventive, imaginative

påhittighet ingeniositate

påhopp *fig* attacco, aggression, offensiva

påhugg (tillfälligt arbete) labor/travalio temoporari/interime

påhällning infusion

påhälsning visita (non benvenite)

påhäng carga, incombramento

påhängsen importun, indiscrete, intruse; **~ person** intruso

påhängsenhet importunitate, indiscretion, intrusion

påhängsvagn semitrailer *eng* [semitreilö]

påk fuste, baston, massa; **röra på ~arna** *fig* hastar

påkalla (begära) demandar, peter; (kräva) exiger, peter; **av behovet ~d** necessari, indispensabile; **~ någons uppmärksamhet** attraher le attention de un persona

påklädare *teat* vestitor

påklädd vestite

påkläderska *teat* vestitrice

påklädnad|påklädning (el. **påklädning**) vestitura

påklädningsdocka pupa a vestir

påklädsel vestitura

påkommen acute

påkostad expensive, exclusive, elegante

påkostande penose, molestante

påkänning effortio, tension; (prövning) ordalia

påkörning collision, choc [sh-]

påla (slå ner pålar) palar; (förse med pålar) palissadar

pålaga *ekon* imposto, carga

pålandsvind vento marin/del mar

pålbro ponte super palos

pålbyggnad construction lacustre/palustre/super palos; *hist* palafitta

påle palo, pertica, poste, garrote *sp*; **en ~ i köttet** *fig* un caso de irritation; **spetsa på en ~** impalar

pålitlig (om person) digne de fide/de fiducia/de confidentia; (om sak) secur, solide; (om företeelse) credibile, veridic; **från ~ källa** de fonte digne de fide; **~a preventivmedel** contraceptivos secur

pålitlighet fidelitate, credibilitate, soliditate, securitate

pålkran *tekn* ariete

pålle cavallo

pålrot *bot* radice conic/coniforme

pålstek *sjö* nodo de palo

pålverk palissada

pålägg (extra tillägg) augmento, additivo; *kul* guarnitura

pålägga incargar, imponer, injunger, quotisar; *lantbr* elevar bestial de procreation; **~ en skatt** imponer un contribution

påläggskalv *lantbr* vitello de procreation; *fig* juvene promittente (del futuro), homine del futuro

påläggssöm *text* application

påläst vara dåligt ~ esser mal orientate

påminna advertir, admoner, rememorar, recordar, admonestar, moner; **~ sig** memorar, rememorar se, recordar se

påminnelse admonition, admonestation, memento, monition

påmönstrad *sjö* inrolate

påmönstring *sjö* inrolamento

pånyttfödelse renascentia, regeneration; *fil*, *biol* palingenese, palingenesis; **som avser ~** palingenetic

påpassad attentivemente guardate

påpasslig attente, attentive, alerte, vigilante

påpasslighet attention, alerta, vigilantia

påpeka monstrar, indicar, signalar, facer observar

påpekande remarca, observation

påpälsad inveloppate de vestimentos calefaciente

påringning telephonata

påropa *jur* annunciar

påräkna contar super

påsa ~ sig formar protuberantias sacchesc

påse sacchetto; **slå sina påsar ihop** *fig* maritar se

påseende till ~ como specimen, pro examine/revision; **vid första ~** a prime vista

påsformig sacchesc

påsig sacchesc, troppo ample

påsk pascha; **annandag ~** lunedi de pascha; **första söndagen efter ~** quasimodo; **Glad ~!** Allegre Pascha!; **i ~as** le pascha anterior/passate; **som avser ~** paschal

påskafton vigilia de pascha

påskalamm agno paschal/de pascha

påskdag die/jorno/dominica de pascha

påskeld foco paschal/de pascha

påskferie vacantias *pl* paschal/de pascha

påskfirande festa de pascha; (judarnas) pascha

påskhare lepore paschal/de pascha

påskhelg festa de pascha; (judarnas) pascha

påskina låta ~ intimar, insinuar, facer creder, indicar

påskkort carta paschal

påskkärring maga de pascha

påsklilja *bot* narcisso jalne/silvestre

påsklov vacantias *pl* paschal/de pascha

påsklördag sabbato sancte

påskrift (utanskrift på brev etc) superscription, adresse; (text på etikett etc) inscription; (underskrift) signatura

påskris ramettos (plumose) de pascha

påskrivet få ~ *fig* esser reprimendate/criticate; **ge någon ~** *fig* dar un reprimenda a un persona, reprimendar/criticar un persona

påsksed costume paschal

påsksmällare pecia pyrotechnic tirate al vigilia del pascha

påsktid tempore paschal

påskvecka septimana sancte

påskynda (ac)celerar, avantiar, expedir, hastar, precipitar, fortiar

påskägg ovo paschal/de pascha

påslag (tillfälligt tillägg) augmento/addition temporari; *arkit* ultime strato de gypso o mortero

påslakan drappo de lecto a sacco

påspädd augmentate

påspädning augmento, augmentation

påssjuka *med* parotiditis

påste *kul* the a sacchetto

påstigning (le) montar; **endast ~** solo/solmente montar

påstridig obstinate, pertinace, insistente, assertive; **vara ~** insister

påstridighet obstination, pertinacia, pertinacitate, insistentia, assertion

påstruken (berusad) ebrie, inebriate

påstå asserer, affirmar, pretender, allegar, mantener, insister

påstådd pretense

påståelig obstinate, pertinace, insistente, assertive; **vara ~** insister

påståelighet obstination, pertinacia, pertinacitate, insistentia, assertion

påstående assertion, affirmation, pretension, pretexto, allegation, insistentia

påståendesats *språk* phrase declarative

påstötning *fig* admonition

påsyn till ~ como specimen, pro examine/revision; **vid första ~** a prime vista

påsättbar applicabile

påt labor/travalio minute/minutiose

påta|påtaga I ~ sig assumer, cargar se de, prender super se; (syssla) occupar se, esser occupate | **II påta** (böka, gräva) foder, fossar; (knåpa) laborar/travaliar minutiosemente

påtaglig (uppenbar) evidente, obvie, flagrante, prominente, remarcabile, notabile, marcate; (förnimbar) perceptibile, tangibile, sensibile, visibile, appreciabile

påtala protestar contra, criticar, reprimendar; **~ ett fel** corriger un error

påtalan reprimenda

påteckning signatura

påtryck stampage [-adʒe]; *fig* pression; **utöva ~** exercer pression, pressar

påtrycka stampar, impressionar; *fig* pressar

påtryckare persona qui exerce pression

påtryckargrupp gruppo de pression

påtryckning stampage [-adʒe]; *fig* pression; **utöva ~** exercer/facer pression, pressar

påtryckningsgrupp gruppo de pression, lobby *eng* [låbi]; **medlem i en ~** lobbyista

påtryckningsmedel medio/instrumento de pression

påträngande importun, indiscrete, intruse; **~ person** intruso; **~ sätt** importunitate, intrusion

påträngsenhet importunitate, indiscretion, intrusion

påtvinga fortiar a

påtänd *fig* ebrie de narcotico

påtänkt projectate, intendite

påtår secunde tassa

påve papa, pontifice; **som avser ~n** pontifical, papal; **~n** le Sancte Patre; **~ns ofelbarhet** le infallibilitate pontifical/del papa; **tvista om ~ns skägg** *fig* litigar super bagatellas; **vara ~** portar le tiara

påveanhängare papista

påvebulla bulla papal

påvedöme dignitate pontifical, pontificato, papato

påvekyrka ecclesia catholic (roman)

påver povre

påverka influentiar, influer super, exercer influentia super

påverkad (onykter) ebrie, inebriate, in stato de ebrietate

påverkan influentia, effecto, impacto; **utöva ~ på** influentiar, influer super, exercer influentia super

påverkbar suggestibile

påverkbarhet suggestibilitate

påvestol pontificato; **~en** le Sancte Sede

påveval election papal/pontifical/del papa

påvevärdighet|påveämbete (el. **påveämbete**) dignitate pontifical, pontificato, papato

påvisa (påpeka) indicar; (bevisa) provar

påvisbar (möjlig att bevisa) provabile; (uppenbar) apparente, obvie

påvlig papal, papalin, pontifical, apostolic; ~ **soldat** papalino

påyrka insister a, exiger

påökt få ~ reciper un augmento/augmentation del salario

pö ~ **om pö** pauc a pauc, poco a poco

pöbel plebe, populaceo, turba, gentalia

pöbelaktig vulgar

pöbelaktighet vulgaritate

pöbelhop plebe, populaceo, turba, gentalia

pöbelledare ochlocrate

pöbelvälde ochlocratia

pöl I (liten vattensamling) stagnetto | **II** (valsformig kudde) cossino cylindric/transversal (de lecto)

pölsa *kul* platta de pulmones hachate [-sh-] e granulos de hordeo

pölsig troppo ample e informe

pörte *arkit* parve casa sin camino ma con focar e bucca de fumo

pös (på klädesplagg) ample parte buffante

pösa (svälla) inflar; (svämma över) exuberar; (påsa sig) buffar; (jäsa) fermentar; *fig* esser orgoliose, pavonisar

pösig buffante, inflate; *fig* orgoliose

pösmage ventre inflate

pösmunk *kul* pastisseria inflate, bolla de Berlin; *fig* fanfaron

Q

Qatar Qatar

qatarier habitante de Qatar, qatariano

qatarisk de Qatar, qatarian

qatariska femina de Qatar, qatariana

quadratura circuli|quadratura|circuli *mat*, *fig* quadratura del circulo

quadrivium *hist* quadrivio

quantité négligeable|quantité|négligeable|quantite negligeable|quantite|negligeable *farm* quantitate negligibile

quantum quanto, quantitate; ~ **libet** quantum libet *lat*; ~ **satis** quantum satis *lat*

Quartier Latin|Quartier|Latin Quartiero Latin

quatre mains|quatre|mains *mus* quatre mains *fr* [katrö mä)]; **spela** (**ett**) ~ sonar a quatre mains

quattrocento *konst* quattrocento *it* [-tsh-]; **företrädare för** ~ quattrocentista

quebrachoträd *bot* quebracho *sp* [-tsh-]

quechua *språk* quechua *inka* [ketshua]

quechuaindian quechua *inka* [ketshua]

quenell *kul* quenelle *fr* [kenel]

quetzal 1 *zool* quetzal **2** *num* quetzal

quiche *kul* quiche *fr* [kish]

quickstep *mus* quickstep *eng* [kwikstep]

quilta se *kvilta*

quinoa *bot* quinoa *sp*

quinquagesima *rel* Quinquagesima *lat*

quipu *mat* quipu *inka* [kipu]

Quirinalen le Quirinale *it*

quisling quisling *no* [kvisling]

quiz quiz *eng* [kwiz]

quodlibet *mus* quodlibet

R

rabalder agitation, disturbantia, commotion, tumulto

rabarber *bot* rheubarbaro; **flik~** rheubarbaro palmate

rabarberkompott *kul* compota de rheubarbaro

rabarberpaj *kul* pastisso de rheubarbaro

rabarberrot *farm* radice de rheubarbaro palmate

rabarbersaft *kul* sirop a rheubarbaro

rabarberstjälk pedunculo de rheubarbaro

rabatt 1 (blombädd) lecto de flores, parterre *fr* [-tä | r] **2** (avdrag på priset) reduction, disconto

rabattbiljett billet a tarifa reducite

rabattera reducer, discontar

rabattering reduction

rabattkort carta de reduction

rabattkupong timbro de disconto/reduction

rabbel recitation machinal/mechanic/monotone

rabbi *rel* rabbi

rabbin *rel* rabbin

rabbinism *rel* rabbinismo; **företrädare för ~** rabbinista

rabbinist rabbinista

rabbinseminarium seminario rabbinic

rabbinsk *rel* rabbinic

rabbinämbete rabbinato

rabbla recitar monotonemente/mechanicamente/machinalmente

rabiat rabide, inragiate [-dʒ-], inrabiate, furiose

rabies *med* rabie; **få ~** rabiar

rabiesgalen|rabiessmittad (el. **rabiessmittad**) *med* rabic, rabiose

rabulism *pol* agitation radical

rabulist *pol* agitator radical, revolutionario

rabulistisk *pol* revolutionari, subversive

racer *sport* (bil) auto(mobile) de cursa, torpedo, torpedine; (båt) batello de cursa, lancha [-sh-] rapide

racerbana *sport* circuito, pista (de autodromo), campo de cursa

racerbil auto(mobile) de cursa, torpedo, torpedine

racerbåt batello de cursa, lancha [-sh-] rapide

racercykel bicycletta de cursa

racerförare automobilista de cursas

racerlopp *sport* cursa; **delta i ett ~** prender parte in un cursa, currer

racertävling *sport* cursa; **delta i en ~** prender parte in un cursa, currer

racing *sport* cursas

racka I *s* can bastarde | **II** *v* **~ ner på** criticar durmente, detraher, denigrar, depreciar

rackare (skälm) picaro *sp*; (skojare) canalia; (skurk) scelerato, villano; *hist* (biträde åt bödel) assistente del carnifice; **ge sig i lag med ~** incanaliar se

rackarknep artificio/stratagema/truc(o) canaliesc

rackarpojke juvene picaro *sp*

rackartyg buffoneria, joco canaliesc, maleficio, malitia

rackarunge juvene picaro *sp*

rackelhane *zool* cruciamento de un gallo silvestre e un urogallina

racket *sport* rachetta

racketsträng chorda de rachetta

rad I (linje) linea; (räcka) fila, infilada, serie, rango, catena, cavalcada, cauda; *teat* galeria; **stå på ~** star in/facer fila, facer cauda, esser alineate; **ställa på ~** poner/mitter in fila, rangiar [-dʒ-], alinear | **II** *fys* rad

rada ~ upp poner/mitter in fila, rangiar [-dʒ-], alinear

radannons annuncio de un linea

radar radar

radaranläggning installation/equipamento de radar

radarantenn antenna de radar

radarastronomi *astron* radarastronomia

radarbild imagine de radar

radardetektor detector de radar

radareko echo de radar

radarfyr pharo radar

radarkontroll controlo de/per radar

radarpar *sport* duo personas qui ha un joco combinate quasi supernatural, un duo perfecte, "duo telepathic"

radarskärm schermo de radar

radarstation station de radar

radarstyrd dirigite per radar

radarsystem systema de radar

radartekniker radarista

radartorn turre de radar

radarutrustning installation/equipamento de radar

radarövervakning observation per radar

radavstånd *typ* spatio inter le lineas, interlinea

radband rosario

radbandskula perla de rosario

radda longe fila; (stor mängd) grande quantitate; (ramsa) haranga, tirada

radera (utplåna) rader, grattar; *konst* gravar (al aqua forte), burinar

radergummi gumma pro rader

raderkniv cultello pro rader

radernål *konst* burin

radfall *typ* arrangiamento [-dʒ-] del lineas

radhus casa serial

radhuslänga bloco de casas serial

radiak radioactivitate

radiaknedfall cadita/pluvia/fall-out *eng* [få | laut] radioactive

radiakskydd protection contra cadita/pluvia/fall-out *eng* [få | laut] radioactive

radiakstrålning radiation radioactive

radial radial

radialdäck pneu(matico) radial

radian *mat* radiano

radiator radiator, thermosiphon

radie radio, semidiametro

radiell radial

radiera 1 (utstråla) radiar **2** *radio* (utsända i radio) radiodiffunder

radiering 1 (utstrålning) radiation **2** *radio* emission radiophonic/de radio, radioemission, radiodiffusion

radikal I *adj* radical, drastic, extreme | **II** *s pol*, *mat*, *kem* radical

radikalförändra cambiar/transformar radicalmente, revolutionar

radikalisera radicalisar

radikalisering radicalisation

radikalism *pol* radicalismo

radikalitet radicalismo

radikalmedel *med* medicina/medicamento radical

radikalparti *pol* partito radical

radio I (medium) radio; **leda via ~** radioguidar, radiocommandar; **sända via ~** diffunder per le radio | **II** (radioapparat) (apparato/receptor de) radio; **bärbar ~** radio portative, transistor; **stänga av ~n** clauder/disconnecter le radio; **sätta på ~n** aperir/connecter le radio

radioaktiv radioactive; **~ datering** datation per le methodo de carbon-14; **~a nuklider** radionucleides, radionuclides; **~t avfall** residuos atomic/nuclear; **~t kol** *fys* radiocarbon; **~t nedfall** cadita/fall-out *eng* [få | laut] radioactive

radioaktivitet radioactivitate

radioamatör radioamator

radioanläggning installation de radio

radioantenn antenna de radio

radioapparat (apparato/receptor de) radio

radioastronom radioastronomo

radioastronomi radioastronomia

radioastronomisk radioastronomic

radiobil (polisbil med radioförbindelse) auto(mobile) de patrulia; (på tivoli) auto(mobile) de choc [sh-]

radiobiologi radiobiologia

radiobiologisk radiobiologic

radiobolag association de radiodiffusion e television

radiochef director/chef [sh-] de radio

radiodebatt debatto radiophonic/de radio

radioefterlysning signalisation per radio del disparition de un persona

radiofrekvens radiofrequentia

radiofyr radiophoro

radiofysik radiophysica

radiofysisk radiophysic

radioföljetong feuilleton *fr* [fœjtå)] radiophonic/de radio

radioförbindelse connexion/communication/contacto radiophonic/per radio, radiocommunication

radioföredrag conferentia/discurso radiophonic/radiodiffundite/de radio

radioföretag societate/compania de radiodiffusion

radiografi radiographia, examine radiographic

radiografisk radiographic

radiogram (röntgenbild) radiogramma, radiographia

radiogrammofon radiogrammophono

radiohandel commercio de radios

radiohandlare commerciante de radios, venditor de apparatos de radio

radiohytt cabina/camera de radio

radiohögtalare altoparlante/altoparlator de radio

radiointervju intervista/interview *eng* [intövju |] radiodiffundite/radiophonic/de radio

radioisotop *fys* radio-isotopo

radiojornalist jornalista del radio

radiokanal canal de radio

radiokemi radiochimia

radiokol *fys* radiocarbon

radiokolmetoden le methodo de carbon-14

radiokommentar commentario radiophonic/de radio

radiokommentator commentator radiophonic/de radio

radiokommunikation communication radiophonic/per radio, radiocommunication

radiokompass *flyg* radiocompasso

radiokonsert concerto radiophonic/de radio
radiokontakt contacto radiophonic/per radio
radiokontroll telecommando, teleguidage [-adʒe]
radiokurs curso de radio
radiokälla *astron* fonte radio
radiokör choro del radio
radiolarie *zool* radiolaria
radiolarieslam fango/limo de radiolaria
radiolicens licentia de radio
radiolog radiologista, radiologo
radiologi radiologia
radiologisk radiologic
radiolyssnare ascoltator/auditor de radio, radioascoltator, radioauditor
radioman speaker *eng* [spi | kö]
radiomast mast/pylon/antenna de (emissor de) radio
radiomeddelande radiomessage [-adʒe]
radiometeorologi radiometeorologia
radiometer *fys* radiometro
radiometri *fys* radiometria
radiomottagare apparato/receptor de radio, radioreceptor
radiomottagning reception radiophonic, radioreception
radionavigering radionavigation
radionuklid radionucleide, radionuclide
radionyheter novas de radio, bulletin de informationes
Radionämnden le Commission del Radio
radiopejlare *tekn* radiogoniometro
radiopejling *tekn* radiogoniometria; **som avser ~** radiogoniometric
radiopjäs *teat* pecia de theatro/pièce *fr* [pjä | s] radiophonic, radiocomedia, radiotheatro
radioproducent productor de radio
radioprogram programma radiophonic/de radio, radioprogramma
radioreportage reportage [-adʒe] radiodiffundite/radiophonic, radioreportage [-adʒe]
radioreporter reporter *eng* [ripå | tö] de radio
radiorör *el* tubo de radio
radioröst voce de radio; **bra ~** voce radiogenic
radiosamtal conversation per radio
radiosignal signal de radio
radiosignalering signalisation radiophonic
radioskopi radioscopia
radioskopisk radioscopic
radiosond *meteor* radiosonda; **mätning med ~** radiosondage [-adʒe]
radiostation station emissor/de emission/de radiodiffusion, radiodiffusor, emissor
radiostudio studio de radio
radiostyrning telecommando, teleguidage [-adʒe]
radiostörning perturbation radiophonic; (av annan sändare) interferentia
radiosändare emissor, station emissor/de emission/de radiodiffusion, radiodiffusor, radiotransmissor
radiosändning emission radiophonic/de radio, radioemission, radiodiffusion
radiot persona con un interesse marcate pro radio, radiota
radiotal discurso radiophonic/radiodiffundite/de radio
radioteater radiotheatro
radioteknik radiotechnica
radiotekniker radiotechnico
radiotelefon radiotelephono
radiotelefoni radiotelephonia
radiotelegrafi radiotelegraphia
radiotelegrafist radio-operator, radiotelegraphista
radiotelegram radio(tele)gramma
radioteleskop radiotelescopio
radioterapi *med* radiotherapia, radiumtherapia, gammatherapia
radiotoxicitet *med* radiotoxicitate
radioutrustning equipamento radiophonic/de radio
radioutsändning emission radiophonic/de radio, radioemission, radiodiffusion
radiovåg *fys* unda radioelectric, radio-unda
radiovåglängd longitude de unda
radium *kem* radium
radiumbehandling *med* radiumtherapia, radiotherapia, gammatherapia
radiumhaltig que contine radium, radifere
radiumsalt *kem* sal de radium
radiumstrålning (ir)radiation de radium

radiumterapi *med* radiumtherapia, radiotherapia, gammatherapia

radiär radial

radja se *raja*

radlängd *typ* longitude de linea

radon *kem* gas de radon

radondotter radondöttrar *fys* progenie del radon

radongas *kem* radon

radonstrålning *fys* radiation de radon

radrensningsmaskin *lantbr* sarculo a tractor

radräknare *typ* contator de lineas

radrät directe

radskepp *typ* galera

radskrivare *data* impressor/imprimitor de linea, line printer *eng* [lain printö]

radsåningsmaskin seminatorio

radula *zool* radula

Rafael Raphael; **~s stilriktning** *konst* raphaelismo

raffel I narration/evenimento dramatic | **II** *spel* joco de hasardo con datos

raffig elegante, raffinate

raffinad substantia raffinate

raffinaderi raffineria

raffinadkoppar cupro raffinate

raffinadsocker sucro raffinate

raffinemang raffinamento

raffinera raffinar; *fig* sophisticar

raffinerad raffinate; *fig* sophisticate

raffinering raffinamento

raffineringsverk raffinator

raffinör raffinator

rafflande dramatic

raffräschör vaporisator

rafiabast *bot* raphia

rafiapalm *bot* raphia

rafsa (riva, krafsa) grattar, rader; (hafsa) laborar con incuria; **~ ihop** recolliger in haste; **~ ihop sig** recolliger tote le fortias; **~ åt sig** sasir

raga *mus* raga *sanskrit*

ragata viragine

ragg pelle (hispide), crin caprin; **resa ~** ericiar se/le pelle

ragga (leta) cercar; **~ brudar** chassar [sh-] pueras

raggarbrud membro feminin de un gruppo de juvenes qui circula per grande autos

raggare membro de un gruppo de juvenes qui circula per grande autos

raggargäng gruppo de juvenes qui circula per grande autos

raggig hispide

raggmunk *kul* torta de patella de patatas

raggsocka calcetta de lana grosse

ragla titubar

raglan raglan *eng* [ræglön]

raglanskuren (a) raglan *eng* [ræglön]

raglanärm manica raglan *eng* [ræglön]

ragnarök *myt* crepusculo del deos

ragtime *mus* ragtime *eng* [rægtaim]

ragu *kul* ragout *fr* [ragu], fricassee *fr* [frikase]; **anrätta en ~** fricass(e)ar

raid se *räd*

raja|radja (el. **radja**) raja *sanskrit* [radja]

rajd fila de renes ligate

rajgräs *bot* lolio; **engelskt ~** lolio perenne; **italienskt ~** lolio multiflor

rak recte, derecte, directe; (rätlinjig) rectilinee, linear; (rättfärdig) equitabile, recte, juste; (upprätt) erecte; **det enda ~a** le cosa recte/juste/equitabile; **en ~ höger** *sport* un colpo directe; **på ~ arm** ex tempore *lat*; **~t motsatt sida** latere diametralmente opposite; **tre ~a segrar** tres victorias consecutive/successive

raka I *v* **1** (ta bort hår) rasar, disbarbar, facer le barba a; **~ sig** rasar se, facer le barba, disbarbar se **2** (kratsa) grattar, raspar **3** (växa fort) **~ i vädret** crescer rapidemente | **II** *s* **1** (raksträcka) via recte/derecte **2** (redskap) rastro, rastrello

rakad disbarbate

rakapparat rasorio

rakblad lamina de rasorio

rakborste pincel/penicillo a/de barba

rakdon utensiles pro/de rasura/pro rasar (se)

raken på ~ immediatemente

raket missile, rocchetta

raketanfall attacco con missiles/rocchettas

raketbana trajectoria

raketbas *mil* base (de lanceamento) de missiles/de rocchettas

raketbränsle combustibile pro missiles/pro rocchettas

raketdrift propulsion per rocchettas/a reaction

raketflygplan avion a/de rocchetta

raketförsvar defensa antimissile

raketgevär fusil missile/rocchetta

raketmotor motor a rocchetta, propulsor a reaction

raketsteg etage [-adʒe, -a | 3] de un missile/un rocchetta

raketuppskjutning lanceamento de missiles/de rocchettas

raketutskjutningsmaskin *mil* lanceator de rocchettas, lancea-rocchettas

raketvapen arma missile/rocchetta

rakgrejer|rakgrejor (el. **rakgrejor**) utensiles pro/de rasura/pro rasar (se)

rakhet exactitude, justessa

rakhornad *zool* de cornos recte/derecte

rakhyvel rasorio de securitate

rakitis *med* r(h)achitis, r(h)achitismo

rakitisk *med* r(h)achitic

rakkniv rasorio

raklinjig rectilinee, linear

raklång extendite, in su plen longor

raklödder spuma/scuma de sapon a/de/pro barba/rasar

rakna devenir recte/derecte; (om hår) disbuclar

rakning rasura

raknäst de naso recte/derecte

rakryggad recte, erecte; *fig* honeste, integre, probe

raksalong barberia

rakspegel speculo a/de barba

rakstammig *bot* de trunco recte/derecte

rakstrigel corio/corregia a affilar/a rasar/a rasorio

raksträcka via recte/derecte

rakstuga barberia

raktvål sapon a/de/pro rasar

rakvatten aqua a/de barba

raljans facetia ironic

raljant ironicamente facete/facetiose

raljera jocar ironicamente

raljeri facetia ironic

rall *zool* rallo; **vatten~** rallo de aqua

rallare obrero (de constructiones) ferroviari

rallarros *bot* epilobio angustifoliate

rallarsving colpo de pugno con un grande gesto

rally *sport* rally *eng* [ræli]

rallycross *sport* rallycross *eng* [rælikrås]

rallycrossförare *sport* curritor de rallycross *eng* [rælikrås]

rallycrosstävling *sport* rallycross *eng* [rælikrås]

ram|RAM I *s* **1** (infattning) quadro, inquadramento; (stomme i fordon) chassis *fr* [shasi]; **sätta inom glas och ~** inquadrar **2** *zool* pata; **suga på ~arna** *fig* haber un existentia multo limitate, affamar | **II** *adj* (oförfalskad) pur, plen, nude; **på rena ~a bondlandet** in plen campania; **rena ~a sanningen** le pur/nude veritate | **III** *adv* **~ svart** nigre como gagate/como pice | **IV RAM** (Random Access Memory *eng*) *data* RAM *eng* [ræm]

rama ~ in inquadrar

ramadan|Ramadan (el. **Ramadan**) Ramadan

ramadanfest festa de Ramadan

ramaskri crito de Rama; *fig* alte lamento, protesto indignate

ramavtal accordo general/quadro

ramberättelse narration quadro

rambudget budget *eng* [badʒit] general/quadro

rami rami *malajiska*

ramla 1 (falla) cader; **~ ihop** collaber; **~ på** (skynda sig) hastar, precipitar se, accelerar **2** *zool* (om harar) copular con, accopular se

ramlag *jur* lege quadro

ramlare *zool* vetule lepore

ramm *sjö* ariete, rostro

ramma *sjö* arietar

rammelbuljong bastonada

ramning I (inramning) inquadramento | **II** *sjö* arietation

ramp rampa; *teat* lumines/luces de proscenio

rampfeber *teat* timor/nervositate ante un representation

rampljus *teat* lumines/luces de proscenio

ramponera damnificar gravemente

ramponering grave damno

rampris precio derisori/irrisori/de occasion

rams *bot*; **get~** polygonato odorate, sigillo de Salomon; **krans~** polygonato verticillate; **stor~** polygonato multiflor

ramsa I *s* haranga, tirada | **II** *v* (rabbla) recitar monotonemente/mechanicamente/machinalmente

ramslök *bot* allio ursin

ramsvart nigre como gagate/como pice

ranch ranch *eng* [ræntsh, ra | ntsh], rancho *sp* [rantshå]

ranchägare ranchero *sp* [rantsherå]

rancune rancor, resentimento

rand bordo, contorno, bord(at)ura, lista, orlo; (strimma) stria; **befinna sig/stå vid avgrundens ~** esser al bordo/orlo del precipitio/del abysmo

randa (förse med ränder) striar, regular, linear; **~s** (börja) comenciar, arrivar; **en ny dag ~s** un nove die comencia

randanmärkning observation, remarca

randanteckning annotation/nota/glossa marginal/a/in le margine

randberg bordura de montanias

randfenomen phenomeno peripheric/marginal/de importantia secundari

randglossa glossa marginal

randhav *geogr* laco litoral

randig striate, con strias, zebrate, tigrate; **ha sina ~a skäl** haber rationes ben motivate

randmorän *geol* morena lateral

randning striation

randomisera *statist* randomisar

randomisering *statist* randomisation

randstat stato limitrophe

rang rango, classe, categoria, position, condition; *mil* grado; **av hög ~** de alte rango; **den förste i ~** le principe; **stiga i ~** avantiar; **sänka ~en för** *mil* disgraduar; **tilldela högre ~** promover; *mil* graduar; **vara av högre ~** preceder

rangera rangiar [-dʒ-]; *järnv* manovrar, facer manovras

rangerad (välbärgad) satis ric

rangerbangård *järnv* station de manovras

rangering *järnv* manovra

rangerlok *järnv* locomotiva de manovras

rangerspår *järnv* via de manovra

rangla titubar, vacillar

ranglig instabile, vacillante

ranglighet instabilitate, vacillamento, vacillation

ranglista scala; **plats på ~n** classamento, classification

rangordna (ar)rangiar [-dʒ-], disponer, ordinar; (klassificera) class(ific)ar

rangordning ordine, ordine/ordinantia/ordination hierarchic, hierarchia; (skala) scala

rangrulla matricula/lista de ordine, ordine/ordinantia, ordination hierarchic, hierarchia

rangskala scala, hierarchia

rangställning rango, classe, categoria, position; (stånd) condition/position social; *mil* grado; **av hög ~** de alte rango; **den förste i ~** le principe; **stiga i ~** avantiar; **sänka ~en för** *mil* disgraduar; **tilldela högre ~** promover; *mil* graduar; **vara av högre ~** preceder

rangtecken insignia de rango/de grado

rank 1 (slank) gracile, svelte **2** (ostadig) instabile, vacillante

ranka I *v* **1** (rangordna) (ar)rangiar [-dʒ-], disponer, ordinar; (klassificera) class(ific)ar **2 ~ sig** *bot* formar cirros/stolones/sarmentos | **II** *s bot* (utlöpare) cirro; (reva) stolon; (på vinstock) sarmento | **III** *s* **rida ~** balanciar sur le genus de un persona

rankfotingar *zool* (ordning) cirripedia

rankhet 1 (slankhet) gracilitate, sveltessa **2** (ostadighet) instabilitate, vacillamento, vacillation

rankig instabile, vacillante

rankighet instabilitate, vacillamento, vacillation

ranking *sport* classamento, classification

rankinglista *sport* scala; **plats på ~n** classamento, classification

rankning *sport* classamento, classification

rankornament *konst* ornamento foliate

rannsaka examinar, investigar, scrut(in)ar, recercar, inquirer, perquirer; *jur* judicar; **~ sitt minne** cercar in su memoria

rannsakan perscrutation, perquisition, investigation; *jur* inquesta

rannsakare recercator, investigator, examinator, perquisitor, scrutator

rannsakning recerca, investigation, examine; *jur* inquesta

rannsakningsdomare *jur* judice de instruction, instructor

rannsakningsfängelse prision/detention preventive

rannsakningshäkte arresto/prision/detention preventive

ranson ration; **extra ~** ration supplementari; **liten ~** pitantia

ransonera rationar

ransonering rationamento

ransoneringskupong ticket *eng* [tikit]/coupon *fr* [kupå)] de rationamento

ranta currer sin plano/sin ordine

ranunkel *bot* ranunculo; **is~** ranunculo glacial; **sjö~** ranunculo lingua; **ält~** ranunculo flammula *lat*

ranunkelväxter *bot* (familj) ranunculaceas

rap eructation, ructo

rapa (e)ructar

rapid rapide, celere, veloce

rapiditet rapiditate, celeritate, velocitate

rapmusik musica rap *eng* [ræp]

rapning eructation, ructo

rapp I *adj* (flink) agile, rapide, prompte; (vaken) alerte; **~t svar** ri(s)posta | **II** *s zool* cavallo nigre | **III** *s* (slag) colpo; (med käpp) bastonada; (med piska) colpo de flagello; **i ~et** al instante, immediatemente

rappa 1 (putsa mur) revestir, ingypsar **2 ~ till** (slå) batter, colpar **3 ~ på** (skynda sig) hastar, precipitar se **4 ~ åt sig** sasir **5** *mus* facer musica rap *eng* [ræp]

rappakalja galimatias, nonsenso

rappare *mus* persona qui face musica rap *eng* [ræp]

rappell (av sändebud) revocation

rappellera (sändebud) revocar

rappellering (av sändebud) revocation

rapphet agilitate, rapiditate, prestessa, promptitude

rapphöna *zool* perdice

rappning revestimento (de calce/de gypso)

rapport reporto; (upprepat mönsterparti) (parte de) patrono iterate; **avlägga ~** reportar; **lägga fram en ~** facer/presentar un reporto, reportar, referer

rapportera reportar, referer, facer/presentar un reporto; (om mönsterparti) esser iterate

rapportering reportage [-adʒe]

rapporthund can reportante

rapportkarl *mil* ordinantia, planton

rapportskyldighet obligation de reportar

rapporttjänst *mil* servicio de reportage [-adʒe] militar

rapportör informator; (angivare) delator

raps *bot* colza

rapsbagge *zool* meligethes aeneus *lat*

rapsfält campo de colza

rapsod *litt*, *mus* rhapsodista, rhapsodo

rapsodi *litt*, *mus* rhapsodia

rapsodisk rhapsodic

rapsolja oleo de colza

raptus rapto

rar (söt, älsklig) bon, dulce, suave, agradabile, sympathic; (sällsynt) rar

raring cara, caro

raritet raritate

ras I (ärftlig särtyp) racia; **av ädel ras** de racia | **II** (nedrasande av byggnad) collapso; (av jord) lapso de terreno; (av snö) avalanche *fr* [-la) | sh]; (stoj) ruito; *fig* cadita

rasa (störta ner) cader, collaber; (rasera) demolir; (vara ursinnig) furer, ragiar [-dʒ-], rabiar, tempestar, fulminar, fumar; (om vind) fremer

rasande furiose, furibunde, fulminatori, infuriate, rabide, rabiose, ragiose [-dʒ-]; **bli ~** (in)rabiar, (in)ragiar [-dʒ-]; **göra ~** facer rabiar; **i en ~ fart** rapidissimo; **~ vacker** multo belle, bellissime

rasben gambas belle/de racia

rasbiologi biologia del racias

rasbiologisk de biologia del racias

rasblandning mixtura/fusion de racias, mesticiage [-adʒe]

rasdiskriminerande racista

rasdiskriminering discrimination racial, racismo

rasdjur animal/bestia de racia (pur)

rasegenskap characteristica/tracto racial

rasera demolir

raseri rabie, rage [-dʒ-], furia, furor, furiositate, inrabiamento, inragiamento [-dʒ-], cholera; **gripas av ~** devenir furibunde

rasering demolition

raseriutbrott attacco/accesso/explosion de furia/de furor/de rabie/de ira/de cholera/de rage [-dʒ-], paroxysmo de rage

rasfråga question/problema racial

rasfördom prejudicio racial/de racia

rasförföljelse persecution racial/de racia

rasförtryck oppression racial

rashat odio racial/de racias/inter le racias, racismo, racialismo

rashets persecution racial

rashund can de racia

rashygien eugenica

rashygienisk eugenic

rashäst cavallo de racia/de sanguine pur

rashögfärd illusion de superioritate racial, racismo, racialismo

rasintegration integration racial/del racias

rasism racismo, racialismo

rasist racista

rasistisk racista

rasistregim regime *fr* [re3im] racista

rask (snabb) celere, rapide, veloce, expeditive, preste, prompte; (kry) san

raska 1 (småspringa) currer satis lentemente (a passos curte); (räfsa) rastrellar **2** (skynda) hastar; **~ på** allongar le passo

raskamp lucta racial/de racias

raskatt catto de racia

rasket hela ~ (alltihop) toto; (allihop) totos

raskhet rapiditate, celeritate, prestessa

raskravaller disordines/disturbantias racial

raskrig guerra racial

raskt presto, promptemente, voluntarie

raslära raciologia, anthropologia racial, ethnologia

rasmord genocidio

rasmotsättning conflicto/antagonismo racial

rasmässig racial

rasoroligheter disordines/disturbantias racial

rasp I (verktyg) raspa, raspator | **II** (raspning) raspatura; (raspande ljud) sono raspante; (avraspad massa) raspatura

raspa raspar; (kratsa) grattar

raspig con un sono raspante

raspning raspatura

raspolitik politica racial/racista/de racias

rasproblem problema/question racial

rasren de racia/sanguine pur

rasrisk risco de collapso

rassegregration segregation racial

rassel (skrammel) strepito; (slammer) ruito; (prassel) susurro

rasskillnad differentia racial

rassla (skramla) streper; (slamra) facer ruito; (prassla) susurrar

rast I reposo, pausa, halto; **ta ~** pender reposo, facer halto | **II** *bot* anchusa arvense

rasta 1 (ta en paus) reposar, pausar, facer halto **2** (motionera, låta springa fritt) exercitar

rastafrisyr pectinatura rasta

raster *tekn* reticulo, reticulation

rasterbild imagine reticulate

rastgård (för hundar/fångar) clausura pro exercitio

rastlös sin reposo, agitate, intranquille, inquiete

rastlöshet intranquillitate, movimento/activitate continue

rastplats loco de reposo, halto, etape *fr* [etap]

raststuga casa de reposo

rastänkande theoria racial, racismo

rasåtskillnad segregation racial, segregationismo; **som avser ~** segregationista

rasåtskillnadspolitik politica segregationista/de segregation racial; (i Sydafrika) apartheid *nederl* [apartheid]; **företrädare för ~** segregationista

rat|rate (el. **rate**) rata; (delbetalning) pagamento in/per rata

rata refusar, rejectar

ratatouille *kul* ratatouille *fr* [-tuj]

rate se *rat*

ratificera ratificar

ratificerad *jur* rate

ratificering ratification

ratifikation ratification

ratifikationsinstrument documento de ratification

rating *ekon* rating *eng* [reiting]

ration ration

rationalisera rationalisar

rationalisering rationalisation

rationaliseringsexpert experto de rationalisation

rationaliseringsiver ardor de rationalisar

rationaliseringsstöd supporto de/pro rationalisation

rationalism rationalismo

rationalist rationalista

rationalistisk rationalista

rationalitet rationalitate

rationell rational; **~t tal** *mat* numero rational

ratsch I *s* sono de ruptura | **II** *interj* crac!; **ritsch ~!** cric-crac!

ratt (i bil) volante; (på båt) rota del timon; (på radio) button

ratta (bil) guidar; (manövrera) manovrar

rattfull ~ förare automobilista ebrie/inebriate

rattfylleri (le) conducer in stato de ebrietate/sub influentia (de alcohol)

rattfyllerist automobilista ebrie/inebriate

rattlås (i bil) serratura del volante

rattonykter ~ förare automobilista ebrie/inebriate

rattonykterhet (le) conducer in stato de ebrietate/sub influentia (de alcohol)

rattstång levator/barra de commando

rattväxel (i bil) (levator de) cambio al volante

rauk colonna/columna litoral

rauvolfia *bot* rauvolfia (serpentin)

ravaillac ravaillac *fr* [ravajak], canalia

rave *mus* rave *eng* [reiv]

raveparty rave-party *eng* [reivpa | ti]

ravin ravina, precipitio

ravioli *kul* ravioli *it*

rayon *text* rayon *eng* [reiön], fibra artificial/synthetic

rayonsilke *text* seta artificial/synthetic

rayonull *text* lana artificial/synthetic

razzia razzia *it* [-ts-]

re *mus* re

rea|rea- I *s* (realisation) vendita a precios abassate | **II** *v* vender a precios abassate | **III rea-** *flyg* (reaktions-, jet-) a/de reaction

readrift *flyg* propulsion a/de reaction

reaflyg volo a/de reaction

reafynd occasion **reabränsle** *flyg* combustibile a/de reaction

reagens reagente, reactivo, reactor

reagensmedel reagente, reactivo, reactor

reagenspapper *kem* papiro reactive

reagensprovrör *kem* tubo de essayo/reaction

reagera reager; **~ mot** opponer a; **~ välvilligt** responder favorabilemente

reaktion reaction, responsa; *kem* reaction; **inte få någon ~** non reciper ulle responsa/reaction; **~ för/på** responsa/reaction a

reaktionsdrift *flyg* propulsion a/per jecto/reaction

reaktionsdriven *flyg* a/de reaction

reaktionsdynamik *kem* dynamica de reactiones chimic

reaktionsförmåga capacitate de reaction/de reager

reaktionshastighet velocitate de reaction

reaktionskraft fortia reactive/de reaction

reaktionsmotor *flyg* motor a/de reaction

reaktionstid tempore de reaction

reaktionsturbin turbina a/de reaction, turboreactor

reaktionär I *adj* reactionari, retrograde | **II** *s* reactionario, reactionista

reaktiv reactive

reaktivera reactivar

reaktivering reactivation

reaktor *atomfys* (kärnreaktor) reactor (nuclear/atomic); *kem* (reagenskärl) vaso/vasculo de reaction

reaktoravfall residuos nuclear

reaktorbränsle combustibile nuclear

reaktordrift propulsion nuclear

reaktordriven a propulsion nuclear

reaktorhaveri collapso de reactor

reaktorolycka accidente de reactor

real real

reale *språk* genere (de cosas) non-neutre

realexamen *hist* examine de un schola secundari/de un collegio

realgenus *språk* genere (de cosas) non-neutre

realia cosas concrete

realindex indice/tabula de materias

realinkomst recepta real

realisabel realisabile, facibile, effectuabile, executabile, operabile, practicabile

realisation (rea) vendita a precios abassate; (förvandling i reda pengar) realisation

realisationsvinst ganio de realisation

realisationsvinstbeskattning imposto super ganios de realisation

realisera (förverkliga) realisar, executar, exequer, effectuar, facer; (sälja till nedsatt pris) vender a precios abassate; (förvandla i reda pengar) realisar

realiserbar (genomförbar) realisabile, facibile, effectuabile, executabile, operabile, practicabile; (säljbar) vendibile

realisering (förverkligande) realisation

realism realismo

realist realista

realistisk realistic, realista

realiter in realitate, realiter *lat*

realitet realitate

realitetssinne senso del realitate(s), realismo

realkatalog catalogo systematic/de materias

reallinje (på gymnasium) *hist* linea del scientias natural, linea scientific/physic

reallön salario real/effective

realpolitik realpolitik *ty*, politica pragmatic

realskola *hist* schola secundari, collegio

realsäkerhet securitate material

realtid tempore real

realtidssystem *data* systema de tempore real, real-time system *eng* [riöl taim sistöm]

realvärde valor real/effective

reamotor *flyg* motor a/de reaction

reaplan *flyg* avion a/de reaction

reapris precio de occasion

reassuradör reassecurator

reassurans reassecurantia

reassurera reassecurar

reassurering reassecurantia

reavinst *ekon* ganio de realisation

rebab *mus* rebab *arab*

rebec *mus* rebec *fr* [röbek]

rebell rebello, insurgente, insurgito

rebelledare chef [sh-] de rebellos

rebellera rebellar se, revotar se, insurger se, sublevar se, motinar se

rebellisk rebelle, insurgente, insurrectional, motinose

rebellrörelse movimento rebelle/de rebellos

rebus rebus *lat*

receiver *radio* receptor

recensent recensente, critico

recensera recenser, criticar

recension recension, critica

recensionsexemplar exemplar pro recension/pro critica

recent recente

recentior *univ* studente del prime anno

recept *kul* recepta; *med* recepta, prescription; **skriva ut ~** scriber receptas, prescriber

receptarie *farm* expeditor de medicamentos prescribite

receptbelagd *farm* vendite solmente a prescription

receptbok *kul* libro de receptas/de cocina; *farm* receptario

receptfri *farm* vendite sin prescription

reception reception

receptionist receptionista

receptionsdisk banco de reception

receptionshall sala de reception

receptiv receptive

receptivitet receptivitate

receptor *fysol* receptor

receptur *farm* (disk) banco de pharmacia pro expedition de prescriptiones; (avdelning) section de pharmacia pro preparation de medicamentos prescribite

recess recesso

recession recession

recessiv *biol* recessive

recett receptas *pl*

recherch investigation, inquesta

recidiv *med*, *jur* recidiva

recidivera *med*, *jur* recidivar

recidivrisk *med* risco de recidiva

recipient *kem* recipiente

recipiera esser incorporate (in un ordine)

reciprocitet reciprocitate

reciprok reciproc

recitation recitation, declamation

recitativ recitativo

recitatris recitatrice

recitatör recitator

recitera recitar, declamar

reciterande declamatori

recitering recitation, declamation

rector magnificus|rector|magnificus rector magnificus *lat*

reda I *s* (ordning) ordine; **bringa ~ i** (ställa i ordning) ordinar, mitter in ordine; (kasta ljus över) clarar, elucidar, exclarar; **få ~ på** (ställa i ordning) mitter in ordine, ordinar; (få veta) apprender, discoperir; **göra ~ för** dar conto de, facer relation

de, informar/dar informationes de; **ha ~ på** saper, cognoscer; **ha väl ~ på sig** saper/cognoscer ben, esser ben informate, esser al currente de; **hålla ~ på** (ha uppsikt över) vigilar super; (hålla i minnet) tener in memoria, memorar; **ta ~ på** (utforska) informar se de; (ta hand om) attender, occupar se de; (ta vara på) u(tili)sar | **II** *adj* **~ pengar** moneta contante/sonante | **III** *v* (göra i ordning) mitter in ordine, ordinar; *kul* inspissar; **det reder sig** (ordnar sig) il va esser all right *eng* [å | l rait]; **~ sig** (klara sig) exister sin adjuta; (nödtorftigt) subsister; **~ sin säng** facer le lecto; **~ upp** (lösa upp) disintricar; **~ ut** (hår) pectinar; (lösa upp) disintricar; (kasta ljus över) clarar, elucidar, exclarar

redaktion redaction; **sitta i ~en för** esser in le redaction de

redaktionell redactional

redaktionsavdelning section redactional/de redaction

redaktionschef chef [sh-] de redaction

redaktionsledning direction del redaction

redaktionsmedlem membro del redaction

redaktionsmöte reunion del redaction

redaktionsrum (sala de) redaction

redaktionssekreterare secretario del redaction

redaktör redactor; **kvinnlig ~** redactrice, redactora

redan ja(m)

redare armator

redbar integre, recte, honeste, probe

redbarhet integritate, rectitude, hones(ti)tate, probitate, virtute, directura

redd *sjö* rada

rede 1 (fågelbo) nido; **bygga ett ~** facer un nido, nidificar, annidar; **ett fullt ~** un nidata; **ta ungar ut ur ~t** disannidar **2** (stomme i vagn) chassis *fr* [shasi]

redenaturera facer consumibile de novo

rederi compania/societate armatori/armatorial/de armatores/de navigation

rederikontor officio de un compania/societate armatori/armatorial/de armatores/de navigation

redgarn *text* stamine lucide

redig (klar, tydlig) clar, evidente, plan, distincte; (vid fullt medvetande) consciente; (stor) grande, substantial

redigera (utforma för utgivning) rediger, formular

redingot redingot *eng* [redinggåt], redingote *fr* [rödä)gåt]

rediskontera discontar de novo

rediskontering nove disconto

redkam pectine

redlig integre, recte, honeste, probe

redlighet integritate, rectitude, hones(ti)tate, probitate, virtute, directura; **långt bortom ära och ~** lontan de terrenos habitate

redlös (om fartyg) innavigabile; (drucken) toto inebriate

redning *kul* inspissation

redo preste, preparate, disponibile; **göra sig ~** apprestar se; **vara ~** esser preste/preparate

redobogen servicial, complacente, officiose, disposite

redobogenhet complacentia, officiositate, bon voluntate

redogöra (avge rapport) reportar; (beskriva) describer; (avlägga räkenskap) dar/render conto, declarar

redogörelse reporto, reportage [-adʒe], relation, exposition

redovisa (avlägga räkenskap) dar/render conto, justificar

redovisning justification

redovisningsskyldig obligate de justificar

redoxpotential *kem* potential redox

redoxprocess *kem* processo redox

reds till ~ preste, preparate, disponibile

redskap instrumento, utensile, equipamento, material, ingenio, organo, apparato

redskapsbod remissa pro utensiles/equipamento

redskapsgymnastik gymnastica a apparatos

redubbla *kortsp* (re)duplar de novo

reducera reducer, minorar, (di)minuer, restringer; *mat* reducer, simplificar; *kem* reducer, disoxydar

reducerande reductive; *kem* disoxygenante

reducerbar reducibile; **ej ~** irreducibile

reducering reduction, minoration, diminution; *mat* reduction; *kem* reduction, disoxydation, disoxygenation; *ekon* reduction, disconto

reduceringsmål *sport* goal *eng* [goul] que reduce le inferioritate

reduceringsventil *tekn* valvula (automatic) de reduction

reduktion reduction, minoration, diminution; *mat* reduction; *kem* reduction, disoxydation, disoxygenation; *ekon* reduction, disconto

reduktionism reductionismo

reduktionist reductionista

reduktionsdelning *biol* meiose, meiosis, reduction meiotic/chromatic

reduktionsmedel *kem* disoxygenante, reductor

reduktionsventil *tekn* valvula (automatic) de reduction

redundans redundantia

redundant redundante

reduplicera *språk* reduplicar

reduplicering *språk* reduplication

reduplikation *språk* reduplication

reduplikationsstavelse *språk* syllaba de reduplication

redutt *mil* reducto

redwood *bot* sequoia sempervirente

reell (verklig, faktisk) real; (gedigen, solid) solide, positive; (stor) grande, substantial; **~a tal** *mat* numeros real

reengagement nove empleo

reengagera emplear de novo

reengagering nove empleo

reexport reexportation

reexportera reexportar

refektorium refectorio

referat reporto

referee *sport* arbitro

referendum referendum *lat*, plebiscito; **som avser ~** plebiscitari

referens referentia, referimento

referensbibliotek bibliotheca de (libros de) referentia/de referimento

referensbok libro de referentia/de referimento

referensgrupp *sociol* gruppo de referentia/de referimento

referenspunkt puncto de referentia/de referimento

referensram *sociol* quadro referential/de referentia/de referimento

referenssystem systema de referentia/de referimento

referent reporter *eng* [ripåtö], commentator

referera referer, relatar, reportar; **~ till** referer se a

refill refill *eng* [ri | fil]

refinansiera financiar con/per (nove) prestos bancari

reflektant interessato, candidato

reflektera (återspegla) reflecter, reverberar, refulger; (tänka efter) reflecter

reflekterad avisate, caute, circumspecte, ponderate, prudente, sage [-dʒ-]

reflekterande (återspeglande) reflective, reflexive; (eftertänksam) reflective, meditative

reflektion reflexion

reflektor *tekn* reflector, reverbero; *fys* (kattöga) catadioptro

reflektorisk reflexive, reflective, reflexe

reflex reflexo; **betingad ~** *fysiol* reflexo conditionate

reflexband banda reflective/reflexive

reflexbåge *fysiol* arco reflexe

reflexhammare *med* martello a reflexos

reflexion reflexion

reflexionsspegel speculo relective/reflexive

reflexionsvinkel angulo de reflexion

reflexiv I *adj språk* reflexive; **~t pronomen** pronomine reflexive; **~t verb** verbo reflexive, reflexivo | **II** *s språk* reflexivo, verbo reflexive

reflexivpronomen pronomine reflexive

reflexljus lumine/luce de reflexion

reflexmärke marca reflective/reflexive

reflexmässig reflexe

reflexogram *med* reflexogramma

reflexologi *med* reflexologia; **specialist på ~** reflexologo, reflexologista

reflexrörelse movimento reflexe

reform reforma, reformation

reformation reforma, reformation; **~en** *rel* le Reforma, le Reformation

reformator reformator

reformatorisk reformatori, reformative

reformera reformar

reformering reforma, reformation

reformert *rel* reformate

reformfientlig reactionari, retrograde

reformism reformismo

reformist reformista

reformistisk reformista

reformivrare reformista

reformpolitik politica de reformas

reformsträvan reformismo

reformvänlig reformista

refraktion *fys* refraction

refraktor *fys* refractor

refraktär (envis, genstörtig) refractari, recalcitrante, rebelle; *med* refractari

refräng *mus* refrain *fr* [röfrä)]; **tänka på ~en** *fig* considerar le convenientia de partir (e ir a casa)

refräschör vaporisator

refug refugio

refusera refusar, refutar

refusering refutation

regal I *adj* regal | **II** *s* **1** *typ* cabinetto a/pro cassas de typos (de character) **2** *mus* registro de organo

regale *jur* prerogativa regal

regalera regalar

regalering regalamento

regalier regales

regalrätt *jur* prerogativa regal

regalskepp *sjö* nave regal

regatta regata

regel I (vana) regula, practica, habito; (norm) regula, norma; (föreskrift) regula, prescripto; **enligt konstens alla regler** secundo tote le regulas del arte; **i ~** in general, generalmente, usualmente, de costume; **undantagen bekräftar ~n** le exceptiones confirma le regula | **II** (låsanordning) pessulo

regelbunden regular, periodic, frequente

regelbundenhet regularitate

regellös disregulate, disordinate

regellöshet stato disregulate/disordinate, disordine

regelmässig regular, normal

regelmässighet regularitate

regelrätt regulamentari, ceremonial, formal, correcte; (verklig) real, ver(itabile)

regelsamling codice

regelstridig incorrecte, inexacte, abusive, improprie, false, erronee, infidel

regelsystem codice

regelvidrig incorrecte, inexacte, abusive, improprie, false, erronee, infidel

regemente (styrelse, välde) regime *fr* [reʒim], regimento; *mil* regimento; **som avser ~** regimental

regementschef *mil* commandante de regimento

regementsfana *mil* standardo del regimento

regementsläkare *mil* medico militar

regementsmusik musica militar

regementsnummer *mil* numero de regimento

regementsstab *mil* stato major del regimento

regementsveterinär *mil* veterinario militar

regeneration regeneration; *tekn* regeneration, recuperation, recyclage [-adʒe]

regenerationsförmåga capacitate/poter regenerative/regeneratori/de regeneration

regenerativ regenerative, regeneratori

regenerator regenerator

regenerera regenerar, recyclar, recuperar

regenererande regenerative, regeneratori

regenerering regeneration; *tekn* regeneration, recuperation, recyclage [-adʒe]

regent regente

regentlängd lista del periodos de regentes

regentskap regentia

regera (styra, härska över) regnar, governar, imperar, reger; (väsnas) ruitar, facer ruito

regering (styrelse) governamento, cabinetto; (regeringstid) regno; **bilda ~** constituer/componer/formar un governamento/un cabinetto; **under kung Gustav III | s ~** sub/durante le regno del rege Gustavo III

regeringsbeslut decision governamental, decreto del governamento

regeringsbildning constitution/formation de un governamento/un cabinetto

regeringsblock bloco governamental

regeringsbyggnad sede/edificio governamental/del governamento

regeringschef chef [sh-]/leader *eng* [li | dö] del governamento

regeringsdeklaration declaration governamental/de governamento

regeringsform forma/systema governamental/de governamento, constitution

regeringsförklaring declaration governamental/de governamento

regeringsförslag proposition governamental/del governamento

regeringsingripande intervention governamental/del governamento

regeringskoalition coalition governamental

regeringskommission commission governamental/del governamento

regeringskris crise/crisis governamental/ministerial

regeringsledamot membro governamental

regeringsmakt (poter del) governamento

regeringsmedlem membro del governamento

regeringsnivå nivello governamental/del governamento

regeringsorgan organo governamental/del governamento

regeringsparti partito governamental/del governamento

regeringsperiod (durata de un) governamento; (för en furste) (durata de un) regno

regeringspost posto governamental, empleo del stato

regeringsproposition proposition governamental/del governamento

regeringsrätt *jur* supreme corte administrative

regeringsråd consilio de governamento/de regentia

regeringsskifte cambio/cambiamento governamental/del governamento

regeringsställning position governamental

regeringstalesman porta-voce del governamento

regeringstid (durata de un) governamento; (furstes) (durata de un) regno

regeringstrupper truppas/fortias governamental/del governamento

regeringsuppdrag carga governamental/del governamento

regeringsärende cosa/affaire *fr* [afä | r] governamental/del governamento

regerverk *mus* registro

reggae *mus* reggae *eng* [regei]

regi *teat* mise en scène *fr* [mi | za)sä | n], direction scenic

regianvisning *teat* indication scenic

regiassistent *teat* inscenator assistente

regim regime *f* [re3i | m], regimento

regimskifte cambio/cambiamento de regime *fr* [re3im]/de regimento

region region

regional regional

regional-TV|regional|TV|regional-tv|tv (el. **regional-tv**) television regional

regionalism regionalismo

regionalist regionalista

regionalistisk regionalista

regionalpolitik politica regional

regionalradio radio regional

regionmusik musica regional

regionplan plano regional

regionplanering planification regional

regionsjukhus hospital regional/provincial

regionstyrelse *univ* direction universitari regional

regionteater theatro regional

regiontrafik transporto regional

regionär *med* regional

regissera inscenar, diriger (un representation theatral/filmic)

regissering inscenation

regissör inscenator, director scenic/de scena

regissörsstol sedia del director scenic

register (innehållsförteckning) indice, index *lat*, tabula del contento; (längd, lista) registro, matricula; (över dödsfall) obituario; *mus* (tonomfång, tonläge, orgelstämma) registro; (anordning för lufttillförsel till orgelstämma) *mus* button de registro; **högt/lågt ~** *mus* registro alte/grave; **sköta ~** registrar

registerföra registrar, immatricular

registerkort sched(ul)a, fiche *fr* [fish]

registerton *sjö* tonna de registro

registertonnage *sjö* tonnage [-adʒe] de registro

registerutdrag excerpto de un registro

registrator registrator

registratur libro de registration, registro; *mus* registration

registrera registrar, immatricular

registrering registration, matriculation

registreringsavgift costos *pl* de registration

registreringsbevis certificato de registration

registreringsbokstav littera de registration

registreringsmyndighet autoritate de registration

registreringsnummer numero de registration

registreringsskyldighet obligation de registration

registreringsskylt placa de matriculation
regla clauder con pessulo
reglage mechanismo de regulation
reglementarisk regulamentari
reglemente regulamento
reglementera regulamentar, regular
reglementering regulamentation, regulation
reglementsenlig regulamentari
reglementsvidrig contrari al regulamento
reglera regular(isar), adjustar, corriger; (göra upp affär) regular, saldar, pagar; **~d arbetstid** tempore de labor fixe
reglerare regulator; *tekn* regulator, moderator
reglerbar regulabile, adjustabile
reglering regula(risa)tion, adjustamento, correction; *fysiol* menstruation; **som avser ~** regulative, regulator; *fysiol* menstrual
regleringsanordning apparato de regulation
regleringssluss esclusa de regulation
regleringssystem systema de regulation
reglermekanism mechanismo de regulation
reglerteknik technologia de controlo
reglerventil valvula de controlo
regling clausura con pessulo
regn pluvia; **ett ~ av kulor** un pluvia de ballas; **hårt ~** pluvia torrential/forte; **som avser ~** pluvial; **stilla ~** pluvia fin/minute
regna pluver; **~ i floder** pluver abundantemente/a torrentes, diluviar
regnblöt humide de pluvia
regnbroms *zool* hematopota pluvial
regnby cadita/cascada de pluvia
regnbåge iris, iride, arco del celo; *zool* tructa arco del celo; **få att skimra i ~ns färger** irisar; **skimra i ~ns färger** iridescer
regnbågsaktig iridescente
regnbågsforell *zool* tructa arco del celo
regnbågsfärgad versicolor, irisate
regnbågshinna *anat* iris, iride
regnbågshinneinflammation *med* iritis
regnbågslax *zool* ("regnbågsforell") tructa arco del celo, salmon gairdneri *lat*
regnbågsskimrande versicolor, irisate
regndag die/jorno pluviose/de pluvia
regndiger pluviose, de pluvias abundante
regndroppe gutta de pluvia
regnfattig povre in pluvias, sic, aride
regnfront *meteor* fronte pluviose/de pluvia
regnförsäkring assecurantia contra le pluvia
regngud deo del pluvia
regnhatt cappello impermeabile
regnhuva cappucio impermeabile
regnig pluviose
regnkappa mantello impermeabile/de pluvia, impermeabile
regnman pluvioso
regnmoln nube de pluvia, nimbo
regnmonsun monson humide/de estate
regnmätare pluviometro, udometro
regnmätning pluviometria; **som avser ~** pluviometric
regnområde zona pluviose
regnperiod periodo pluvial/de pluvias
regnrik pluviose, de pluvias abundante
regnrock mantello impermeabile/de pluvia, impermeabile
regnskog foreste/bosco pluvial/tropical
regnskugga latere sic (de un montania)
regnskur cadita/cascada de pluvia
regnsky nimbostrato
regnställ insimul impermeabile
regnsäker impermeabile
regntid tempore/station/saison *fr* [säzå)] pluviose/del pluvias
regntung pluviose
regntät impermeabile
regntålig impermeabile
regnvatten aqua pluvial/de pluvia
regnvattenstunna barril pro aqua pluvial/pro aqua de pluvia
regnväder tempore pluviose/de pluvia
regnvåt humide de pluvia
regrediera *psyk* retrogradar
regress regression
regression regression
regressionslinje linea de regression
regressiv regressive

regressrätt *jur* derecto de recurso

reguladetri *mat* regula de tres

regularbensin benzina normal

regularitet regularitate

regulativ I *adj* regulative, regulator | **II** *s* regulamento

regulator regulator; *tekn* regulator, moderator

reguljär regular, regulamentari

reguljärtrafik traffico regular

regummera (bildäck) recoperir de cauchu [-tshu]

rehabilitera (ge upprättelse) rehabilitar; (återupprätta) rehabilitar, renovar, restaurar; *med* rehabilitar; **~ sig** rehabilitar se

rehabiliterbar *med* rehabilitabile

rehabilitering (upprättelse) rehabilitation; (återupprättande) rehabilitation, renovation, restauration; *med* rehabilitation

reifiera *fil* reificar

reifikation *fil* reification

reine claude|reine|claude se *renklo*

reinkarnation reincarnation

reinkarnera reincarnar

reinkarnering reincarnation

reinvestera reinvestir

reinvestering reinvestimento

rejv se *rave*

rejäl real, solide; (stor) grande, positive, substantial

rek (rekommenderat brev) lettera/littera registrate

reka (rekognosera) recognoscer

rekapitulation recapitulation

rekapitulera recapitular

rekapitulering recapitulation

reklam reclamo, publicitate; **göra ~ för** facer reclamo pro; **som avser ~** publicitari

reklam-TV|reklam|TV|reklam-teve|teve (el. **reklam-teve**) television commercial

reklamaffisch affiche *fr* [afish]/poster *eng* [poustö] publicitari

reklamare agente/consiliero de publicitate

reklamation reclamation

reklamationsnämnd commission de reclamation

reklamavdelning section de publicitate/de reclamo, servicio publicitari

reklamblad folio publicitari/de publicitate/de reclamo

reklambranschen reclamo, publicitate

reklambroschyr prospecto/brochure *fr* [-shy | r] de publicitate/de reclamo

reklambyrå agentia/officio de publicitate/de reclamo

reklamera (yrka på rättelse) reclamar, facer reclamation; (göra reklam) facer reclamo; **person som ~r** reclamator

reklamerbjudande offerta publicitari/special

reklamering reclamation

reklamfilm film publicitari/de publicitate/de reclamo

reklamfinansierad commercial

reklamfolder prospecto/brochure *fr* [-shy | r] de publicitate/de reclamo

reklamfoto photo(graphia) publicitari

reklamförbud interdiction/prohibition de facer reclamo

reklamkampanj campania publicitari/de publicitate/de reclamo

reklammakare agente/consiliero de publicitate/de reclamo

reklammakeri reclamo, publicitate

reklamman agente/consiliero de publicitate/de reclamo

reklammaterial material publicitari

reklammärke etiquetta

reklampelare colonna/columna de publicitate/de reclamo

reklampris precio reclamo

reklamskylt pannello publicitari/de publicitate/de reclamo

reklamtecknare designator publicitari/de publicitate/de reclamo

reklamtelevision television commercial

reklamtext texto publicitari/de publicitate/de reclamo

reklamtrick truc(o)/stratagema publicitari

reklamtryck imprimitos publicitari/de publicitate/de reclamo

reklamväsen reclamo, publicitate

reko verace, secur, probe, fidel, solide

rekognoscera|rekognosera (el. **rekognosera**) recognoscer

rekognoscering|rekognosering (el. **rekognosering**) recognoscentia

rekognosceringspatrull|rekognoseringspatrull (el. **rekognoseringspatrull**) patrulia de recognoscentia

rekombination *kem* recombination

rekommendabel recommendabile

rekommendation recommendation

rekommendationsbrev lettera/littera de recommendation/de introduction/de presentation

rekommendera recommendar; **~t brev** lettera/littera registrate

rekommenderbar recommendabile

rekommendering recommendation

rekompensation recompensa

rekompensera recompensar

rekompensering recompensa

rekompressionskammare camera de recompression

rekonditionera reconditionar

rekonstruera reconstruer

rekonstruering reconstruction

rekonstruktion reconstruction

rekonvalescens convalescentia

rekonvalescent convalescente

rekord *sport* record *eng* [rekå | d]; **inneha ett ~** detener un record; **slå ~** establir un record; **slå ett** (redan befintligt) **~** batter un record

rekordanslutning affluentia record *eng* [rekå | d]

rekordartad record *eng* [rekå | d], enorme

rekorddeltagande numero de participantes record *eng* [rekå | d]

rekorderlig (pålitlig) verace, secur, probe, fidel, solide; (ansenlig) grande, substantial

rekordfart velocitate record *eng* [rekå | d]

rekordhastighet velocitate record *eng* [rekå | d]

rekordhållare *sport* detentor de un record *eng* [rekå | d]

rekordomsättning volumine de venditas record *eng* [rekå | d]

rekordprestation prestation record *eng* [rekå | d]

rekordtid *sport* tempore record *eng* [rekå | d]

rekordår anno record *eng* [rekå | d]

rekreation recreation

rekreationsbehov besonio de recreation

rekreationsområde zona/region/terreno de recreation

rekreera recrear; **~ sig** recrear se, distraher se

rekryt *mil* recruta, conscripto

rekrytera recrutar; *mil* recrutar, inrolar

rekrytering recruta(mento); *mil* recruta(mento), inrolamento

rektangel rectangulo

rektangelformig rectangular, rectangule

rektangulär rectangular, rectangule

rektificera|rektifiera (el. **rektifiera**) (rätta till) rectificar, corriger; *kem* rectificar

rektificering|rektifiering (el. **rektifiering**) (rättelse) rectification, correction; *kem* rectification

rektifikation (rättelse) rectification, correction; *kem* rectification

rektion *språk* rection

rektor rector, director; **som avser ~** rectoral

rektorat rectorato

rektorsämbete rectorato

rekursiv *data* recursive; **~ procedur** procedura recursive; **~t underprogram** subroutine *fr* [-rutin] recursive

rekursivitet *data* recursivitate

rekviem *rel*, *mus* requiem

rekviemmässa *rel*, *mus* missa de requiem

rekvirera (beställa) ordinar; *mil* requestionar; *jur* requirer, exiger

rekvisit *jur* requisito

rekvisita *teat* accessorios

rekvisition (beställning) ordine; *mil*, *jur* requisition

rekvisitör *teat* administrator del accessorios

rekyl reculamento

rekylera recular

rekylering reculamento

relatera (berätta) relatar; (ställa i samband med) mitter in relation (con), connecter (con)

relatering relation

relation (berättelse) relation, narration, historia, conto; (förhållande) relation; (kärleksförbindelse) relation (amorose), liaison *fr* [liäzå)]

relationstal *mat* numero proportional, ration

relativ I *adj* relative; (begränsad) relative, limitate, partial; **göra ~** relativisar; **~ andel** quota | **II** *s språk* pronomine/adverbio relative

relativisera relativisar

relativisering relativisation

relativism relativismo

relativist relativista

relativistisk relativistic

relativitet relativitate; *fys* relativitate

relativitetsbegrepp notion/concepto del relativitate

relativitetsteori *fys* theoria del relativitate; **allmänna ~n** le theoria del relativitate general; **speciella ~n** le theoria del relativitate special

relativpronomen *språk* pronomine relative, relativo

relativsats *språk* proposition relative

relativt *adv* (jämförelsevis) relativemente, comparativemente, proportionalmente

relaxa relaxar se

relaxation relaxamento, relaxation, relax *eng* [rilæks]

relaxera relaxar se

relaxering relaxamento, relaxation

release *media* release *eng* [rili | s]; **lämna en ~** mitter un information in circulation

relegation relegation; (från skola) exclusion

relegera relegar; (från skola) excluder

relegering relegation; (från skola) exclusion

relevans relevantia, pertinentia; (betydelsefullhet) relevantia, importantia

relevant relevante, pertinente; (betydelsefull) relevante, importante

reliabel (pålitlig) verace, secur, probe, fidel, solide; (tillförlitlig) digne de fide/de confidentia, fidel, serie

reliabilitet veracitate, securitate, probitate, fidelitate, soliditate

relief relievo; **framställa i ~** poner/mitter in relievo, relevar

reliefkarta mappa/carta in relievo/del relievos, georama

religion religion, culto; **katolsk ~** religion catholic; **protestantisk ~** religion reformate

religionsblanding syncretismo

religionsfientlig irreligiose

religionsfientlighet irreligiositate, irreligion

religionsfilosofi philiosophia del religion

religionsfrihet libertate religiose/de religion/de culto

religionsförföljelse persecution religiose

religionsgrubbel obsession religiose

religionshistoria historia religiose/del religiones

religionshistoriker historico religiose/del religiones

religionskrig guerra religiose/de religion

religionskunskap cognoscentia del religiones

religionslära doctrina religiose

religionslärare inseniante/instructor de religion, catecheta, catechista

religionspsykologi psychologia del religion

religionssamfund association religiose

religionssociologi sociologia del religion

religionsundervisning inseniamento/instruction religiose, catechese, catechesis, cathechismo

religionsutövning servicio religiose, officio divin

religionsvetenskap scientia religiose/del religiones, studio theologic/del religion

religiositet religiositate, devotion, pietate

religiös religiose, devote, pie; **medlem av ~ orden** religioso

relik reliquia

relikgömma reliquario

reliksamling thesauro

relikskrin reliquario

relikt I *s* resto, vestigio | **II** *adj* relicte

reling *sjö* barra protective

relingslogg *sjö* log *eng* remolcate

relä *tekn* relais *fr* [rölä]

reläa *radio*, *TV* emitter/transmitter via un station de relais *fr* [rölä]

reläförbindelse connexion de relais *fr* [rölä]

relästation *radio*, *TV* station de emission/transmission de relais *fr* [rölä]

reläsändare *radio*, *TV* emissor/transmissor de relais *fr* [rölä]

rem I (bälte) cinctura, cincturon; *tekn* (drivrem) corregia | **II** *fys* rem

remanens remanentia

remanent remanente

remarkabel remarcabile

remburs *bank* credito documentari, reimbursamento

remdrift *tekn* transmission a/per corregia

remedium remedio

remi *spel* partita nulle

reminiscens reminiscentia

remiparti *spel* partita nulle

remis *jakt* refugio pro chassa [sh-]

remiss *pol* demanda de aviso/reporto preliminar; *med* remission, remittentia

remissa *ekon* remissa

remissdebatt *pol* discussion general

remissinstans organismo consultative

remittent *ekon* persona qui remitte (moneta), remittente

remittera *pol* presentar; *med* referer; *ekon* remitter, transferer

remitterande *med* remittente

remittering *med* remission, remittentia

remmare 1 (vinglas) cuppa colorate (con un pede alte e robuste) pro vino **2** *sjö* marca de navigation major

remont *zool mil* remonta

remontant *bot* planta que flora de novo (post le saison *fr* [säzå)] ordinari)

remontera *bot* florar de novo (post le saison *fr* [säzå)] ordinari); *mil* acquirer remontas

remontering *bot* floration secunde (post le saison *fr* [säzå)] ordinari); *mil* acquirer remontas

remouladsås *kul* rémoulade *fr* [remulad]

remplacera reimplaciar, substituer

remplacering reimplaciamento, substitution

remsa banda, lista

remskiva *tekn* polea de transmission

ren I *adj* (fri från smuts) munde, nette, immaculate; (ogrumlad) clar; (äkta) pur; (kysk, orörd) pur, caste, innocente, virginal, intacte, pristine; **av ~ avundsjuka** per pur invidia; **göra ~t** nettar; **göra ~t hus** *fig* facer tabula rasa *lat*; **~a rama sanningen** le pur veritate, le veritate absolute; **~t av** mesmo; **~t samvete** conscientia clar; **~t spel** *fig* comportamento loyal; **~t ut sagt** a dicer le veritate; **~t utav** mesmo | **II** *s* **1** *zool* ren; **nordamerikansk ~** caribu **2** (markremsa längs dike, åker eller väg) bordo | **III** *adv* (redan) ja, jam

rena (raffinera) (r)affinar, epurar, purgar, clarificar; (destillera) distillar; *fig* purificar, depurar, purgar, abluer, sublimar; **~ en metall** purgar/affinar un metallo; **~ socker** raffinar sucro; **~ vatten** epurar/depurar/purificar aqua; (göra det drickbart) potabilisar le aqua

renande purgative

renare *tekn* filtro, raffinator

renat *kul* brandy *eng* [brændi] pur

rendera *ekon* (avkasta) render, esser rentabile; (förläna; åsamka) render, dar; *data, graf* (förse bild med skuggningar etc.) render

rendezvous appunctamento/intervista amorose, rendez-vous *fr* [ra)devu]

renegat renegato, apostata

renett *bot* reinetta

renfana *bot* balsamita

rengöra nettar, mund(ific)ar, absterger, epurar, dismacular; *tekn* deterger; *fig* purificar; **kemiskt ~** nettar a sic; **~ ett sår** nettar/absterger un vulnere

rengörande detergente, detersive, abstergente, abstersive

rengöring mundification, detersion, abstersion, epuration; **kemisk ~** lavage [-adʒe] chimic

rengöringsarbete servicio de mundification (public)

rengöringsmedel producto/medio pro mundar/pro nettar, detersivo, detergente, depurativo, dismaculator

renhet puressa, puritate, nettitate; (kyskhet) castitate, innocentia; *rel* impeccabilitate

renhjärtad de un corde pur

renhjärtenhet puressa del corde

renhud corio de ren

renhållning mundification; (sophämtning) collection de immunditias *pl*

renhållningsarbetare obrero del servicio de mundification (public)

renhållningsarbete servicio de mundification (public)

renhållningslag personal del servicio de mundification (public)

renhållningsverk servicio de mundification (public)

renhårig *fig* juste, honeste

rening mundification, detersion, abstersion, nettation, epuration; *rel* purification, ablution; *psyk* catharsis

reningsanläggning (för avloppsvatten) installation de purification/de epuration (pro le tractamento de aqua residuari/residual)

reningsbad *rel* piscina probatic

reningsmedel agente purificante, purificator, depurativo

reningsverk (för avloppsvatten) installation purification/de epuration pro le tractamento de aqua residuari/residual

renkalv vitello de ren

renklo|reine claude|reine|claude (el. **reine claude**) *bot* pruna claudia

renko *zool* ren femina

renkonter *mil* rencontre *fr* [ra)kå) | tr]

renlav *bot* cladonia del renes

renlevnad castitate

renlevnadsman homine caste

renlig munde, nette

renlighet munditia, hygiene

renlärig orthodoxe

renlärighet orthodoxia

renodla cultivar

renodling cultivation

renommerad reputate, renominate, ben note

renommé|renomme reputation, renomine

renons I *adj kortsp* sin, disproviste de; **göra sig ~** disprovider se de cartas inutile, renunciar; **vara ~** esser disproviste de | **II** *s kortsp* renunciamento, renunciation

renovation (förbättring) renovation; (återställning i fullgott skick) renovation, rehabilitation

renovera (förbättra) renovar; (återställa i fullgott skick) renovar, rehabilitar

renrajd fila de renes ligate

renrakad toto rasate; *fig* (barskrapad) sin moneta

renrasig de racia pur

renrita designar un copia nette

rens I (råk) entranias *pl* de pisce | **II** (rensmaskin) machina a/de mund(ific)ar

rensa mund(ific)ar, nettar, depurar, purificar; (bär/grönsaker) mundar; (fisk/fågel) levar le branchias e le visceras, eventrar; (säd) vannar, ventilar, cerner; (magen) purgar, laxar; **~ bort** (ogräs) disherbar, sarcular; **~ luften** *fig* clarar le aere, relevar le atmosphera; **~ ut** eliminar

rensadel *kul* lumbo de ren

rensande purgative, detergente, detersive; **~ medel** detergente, detersivo; (avföringsmedel) purgativo, laxativo

renskav *kul* peciettas tenue de carne de ren (refrigerate)

renskiljning separation de renes

renskinn corio de ren

renskrapa rasar

renskrapning rasura

renskrift transcription, copia nette

renskriva transcriber

renskrivare transcriptor

renskötare guardiano de renes

renskötsel elevamento de renes

renslakt macellamento de renes

renslakteri macelleria de renes

rensning mundification, (d)epuration, purification; (av fisk/fågel) eventramento; (av magen) purgation

rensningsaktion epuration; *pol* purga; *mil* campania de (d)epuration

renstek *kul* carne de ren; (tillagad) rostito de ren

rentav mesmo

rentier rentero

rentjur ren mascule

rentryck *typ* impression nette/perfecte

rentré|rentre retorno, reapparition

rentutav mesmo

rentvå *fig* disculpar

renässans *arkit*, *konst*, *litt*, *mus* renascentia; **~en** le Renascentia

renässansarkitektur architectura del Renascentia

renässansfurste prince del Renascentia

renässansförfattare scriptor del Renascentia

renässanskonst arte del Renascentia

renässanslitteratur litteratura del Renascentia

renässansmusik musica del Renascentia

renässansmålare pictor del Renascentia

renässansstil stilo del Renascentia

renässanstiden le Renascentia

reol planca (a/de/pro libros), bibliotheca

reologi *fys* rhelogia

reorganisation reorganisation, remaneamento, reordination

reorganisatör reorganisator

reorganisera reorganisar, remanear, reordinar

reorganisering reorganisation, remaneamento, reordination

reostat *fys* rheostato

reostatisk *fys* rheostatic

rep **1** (tåg, tross) corda, cordon, fun **2** (repetition) repetition

repa **I** *s* **1** (skåra) excoriation; (i huden) scarification **2** (redskap för repning av lin) rastrello de lino | **II** *v* **1** (göra repor på) rader, raspar, excoriar; (i hud) scarificar; (stryka, dra) **~ eld på en tändsticka** ascender un flammifero **2** (stryka av fröhus etc) **~ bär/löv** disfructar/disfoliar in manatas; **~ lin** rastrellar lino; **~ upp** (stickning) disintricar **3** (återhämta) **~ mod** prender corage [-adʒe]; **~ sig** convalescer, recuperar, recovrar le sanitate, meliorar se **4** (repetera) repeter, revisar; *teat* repeter, probar

reparabel reparabile

reparation reparo, reparation, refaction

reparationskostnad costos *pl* de reparation

reparationsverksamhet labores/travalios de reparation

reparationsverkstad officina de reparationes

reparatör reparator

reparera reparar, refacer

reparerbar reparabile

reparering reparo, reparation, refaction

repartisera repartir

repartisering repartition

repartition repartition

repatriand persona qui repatria, repatriato

repatriera repatriar

repatriering repatriation

repe *bot* lolio

repellera repeller, repulsar

repellering repulsion

repertoar repertoire *fr* [repärtwa | r], repertorio

repertoarteater theatro de repertoire *fr* [repärtwa | r]/de repertorio

repetera repeter, revisar; *teat* repeter, probar

repeterbar *statist* recursive

repeterbarhet *statist* recursivitate

repetergevär fusil a/de repetition

repetering repetition

repeterur horologio a/de repetition

repetition repetition; (av lärostoff) revision; *teat* repetition, proba, essayo

repetitionsförband *mil* unitate de/pro exercitio de revision

repetitionskurs cursa de revision

repetitionsövning *mil* exercitio de revision

repetitiv repetitive

repetitorium (kurs) cursa de revision; (bok) manual de revision

repetitör repetitor

repförband *mil* unitate de/pro exercitio de revision

repgubbe *mil* soldato obligate al exercitio de revision

repgunga balanciatoria

repig radite

replik replica; *konst* replica, copia, reproduction, duplicato

replikera replicar

replipunkt puncto de appoio, base

replirörelse movimento de retraite *fr* [röträ | t]

repmånad *mil* mense de exercitio de revision

reportage reportage [-adʒe]

reportagebil auto de reportage [-adʒe], camionetta

reportageteam equipa/team *eng* [ti | m] de reportage [-adʒe]

reporter reporter *eng* [ripå | tö]

reposition *med* reduction

representant delegato, representante, representator; (handelsresande) commisso viagiator [-dʒ-], viagiator/representante de commercio

Representanthuset le Camera de Deputatos/de Representantes

representation representation

representationskostnader costos/expensas de representation

representativ **I** *adj* representative | **II** *s* medio de pagamento substituente moneta

representativitet representativitate

representera representar

repressalie represalia, retaliation; **utöva ~r mot** prender/exercer represalias contra, retaliar contra

repressalieåtgärd (mesura de) represalia, mesura de retaliation

repression repression

repressiv repressive; ~ **tolerans** *pol* tolerantia repressive

reprimand reprimenda; **få en** ~ reciper un reprimenda

repris reprisa

reprisera facer de novo, refacer, repeter, iterar; ~ **ett TV-program** repeter un programma de television

reprisering repetition, (re)iteration, reprisa; *radio*, *TV* rediffusion

reprisföreställning *teat* reprisa

reprissändning *radio*, *TV* rediffusion

repristecken *mus* signo de reprisa

repro reproduction

reproducera reproducer, copiar; ~ **sig** reproducer se

reproducerbar reproducibile

reproducerbarhet reproducibilitate

reproducering reproduction

reproduktion *tekn* reproduction; *konst* reproduction, replica, facsimile, copia; *biol* reproduction, generation, procreation, propagation

reproduktionsduglig *biol* reproductive

reproduktionsförmåga *biol* facultate procreative/reproductor/de reproduction

reproduktionsmetod methodo de reproduction

reproduktionsteknik technica/procedimento de reproduction, reprographia

reproduktiontal *statist* taxa de reproduction/de fertilitate

reproduktiv reproductive

reproduktivitet *biol* reproductivitate

reprografi *foto* reprographia

reproteknik technica/procedimento de reproduction, reprographia

repslagarbana corderia

repslagare cordero, funero

repslageri corderia

repsoldat *mil* soldato obligate al exercitio de revision

repstege scala de corda/de fun

reptil *zool* reptile

reptilskinn pelle de reptile

reptrick truc(o) de corda

republik republica; **göra till en** ~ republicanisar

republikan republicano

republikanism republicanismo

republikansk republican

repulsion *fys* repulsion

repulsionskraft *fys* fortia de repulsion

repulsionsmotor motor a/de repulsion

repulsiv repulsive

reputation reputation, renomine, fama

reputerlig de bon reputation, respectabile

reputerlighet respectabilitate

repövning *mil* exercitio de revision

res pila de ligno

resa I *s* (färd) viage [-adʒe]; *jur* (gång) vice; **andra ~n stöld** (un caso de) furto pro le secunde vice; **avbeställa en** ~ annullar/cancellar un viage; **boka en** ~ reservar un viage; **ge sig ut på en** ~ partir pro/in un viage; **göra en** ~ facer un viage; **lycklig ~!** bon viage! | **II** *v* **1** (ställa upp, höja, lyfta) (e)levar, sublevar; (bygga) construer, eriger; **få håret att ~ sig** horripilar; ~ **borst** ericiar; ~ **ett krav** reclamar; ~ **ett tält** plantar un tenta; ~ **sig** (e)levar se; (göra uppror) sublevar se, rebellar se, revoltar, insurger **2** (företa en resa) viagiar [-dʒ-]; ~ **genom** percurrer, transversar; ~ **första klass** viagiar in prime classe; ~ **hem** retornar a casa; ~ **med flyg** viagiar per avion; ~ **med tåg** viagiar per traino; ~ **till lands/till sjöss** viagiar per via de terra/per via de mar

resande I *adj* viagiante [-dʒ-], itinerante, ambulante; **ett ~ teatersällskap** un gruppo de theatro itinerante/ambulante; **vara på ~ fot** esser viagiante/in viage [-adʒe] | **II** *s* viagiator [-dʒ-]; (passagerare) passagero [-dʒ-]; (handelsresande) viagiator de commercio, commisso viagiator

resandebok registro de hospites

resanderum camera a/pro viagiatores [-dʒ-]

resandeström currente de viagiatores [-dʒ-]

resdag die/jorno de viage [-adʒe]

resdräkt vestimentos de viage [-adʒe]

rese (persona) gigante

reseapotek pharmacia portative/portabile/de viage [-adʒe]

researrangör organisator de viages [-adʒes]

reseberättelse reporto/chronica de un viage [-adʒe], relation de viage

resebeskrivning description de un viage [-adʒe], relation de viage, itinerario

resebroschyr brochure *fr* [-shy | r] touristic [tu-]

resebyrå officio/agentia de viages [-adʒes]/de tourismo [tu-]

resecheck cheque *eng* [tshek] de viage [-adʒe]/de viagiator [-dʒ-]

reseda *bot* reseda

resedator computator portative/portabile

reseersättning indemnitate pro le expensas de viage [-adʒe]

reseffekter bagage [-adʒe]

reseförbud interdiction de viagiar [-dʒ-]

reseförsäkring assecurantia touristic [tu-]/de viage [-adʒe]

resegrammofon grammophono portative/portabile

reseguide (person) cicerone, guida (touristic [tu-]); (bok) guida (touristic)/de viage [-adʒe], itinerario

resehandbok guida (touristic [tu-])/de viage [-adʒe], itinerario

resekostnad costos/dispensas/expensas *pl* de viage [-adʒe]

resekostnadsersättning indemnitate pro le expensas de viage [-adʒe]

resekreditiv lettera/littera de credito

resektion *med* resection; **utföra ~** resecar

resektionskniv *med* cultello de resection

reseledare guida de viage [-adʒe]

reselektyr lectura pro le viage [-adʒe]

reseminne (hågkomst) memoria de viage [-adʒe]; (suvenir) souvenir *fr* [suvönir] de viage

resenär viagiator [-dʒ-]; (passagerare) passagero [-dʒ-]

reseradio radio portative/portabile

reserapport reporto de un viage [-adʒe], relation de viage

resereglemente regulamento de viages [-adʒes]

reserv (förråd i beredskap) reserva, provision; (kapital) reserva; (ersättare) reimplaciante, substituto, supernumerario; *mil* reserva; *sport* jocator de reserva, reimplaciante, substituto; **ha i ~** tener in reserva; **kapten i ~en** *mil* capitano de reserva

reservant reservante

reservare *mil* officiero de reserva

reservat reserva

reservatio mentalis|reservatio|mentalis *rel* restriction mental

reservation reservation; (förbehållsamhet) reserva, reticentia; *pol* objection; (förbehåll) reserva, condition, stipulation; **inlägga ~ mot** opponer/sublevar/facer un objection a, objectar a

reservationslös sin reserva/reticentia

reservbatteri pila/batteria de reserva

reservbänk *sport* banco del jocatores de reserva/del reimplaciantes/del reservas/del substitutos; **sitta på ~en** esser de reserva

reservdel pecia distachate [-sh-]/de recambio

reservdäck pneu(matico) de recambio/de reserva/de succurso

reservera reservar; **~ sig** poner un objection, objectar

reserverad reservate; (förbehållsam) reticente

reservering reservation

reservfett *anat* lipide de reserva

reservfond fundo de reserva

reservförråd reserva, provision

reservhjul rota de recambio/de reserva/de succurso

reservkapital capital de reserva

reservnyckel clave de reserva

reservnäring *biol* reserva(s)

reservoar cisterna, recipiente, reservoir *fr* [resärvwa | r], tank *eng* [tængk], receptaculo

reservoarpenna penna stilographic

reservofficer *mil* officiero de reserva

reservproviant provision, reserva

reservspelare *sport* jocator de reserva, reimplaciante, substituto

reservstat officer på ~ *mil* officiero de reserva

reservstyrka *mil* (truppa/fortia de) reserva

reservtank reservoir *fr* [resärvwa | r]/tank *eng* [tængk] de reserva

reservtrupper *mil* truppas/fortia de reserva

reservutgång exito de emergentia

reseräkning nota de costos de viage [-adʒe]

reseskildring description de un viage [-adʒe], relation de viage

reseskrivmaskin machina de scriber portative/portabile

resesällskap se *ressällskap*

resetillstånd permisso/permission de viagiar [-dʒ-]

reseur eveliator de viage [-adʒe]

resevaluta devisas

reseäventyr aventura de viage [-adʒe]

resfeber febre del viages [-adʒes]

resfilt plaid *eng* [plæd]

resfärdig preste al/pro le viage [-adʒe]/a partir, preparate pro le viage

resgods bagage [-adʒe]; **fritt** ~ pacotilia

resgodsbiljett billet/ticket *eng* [tikit] de bagage [-adʒe]

resgodsexpedition deposito de bagages [-adʒes], consigna

residens residentia; **som avser** ~ residential

residensstad residentia

residera resider

residual residual, residuari

residuum residuo

resignation resignation

resignera resignar

resignerad resignate

resistans *fys*, *el* resistentia

resistens *med* resistentia, renitentia

resistent *med* resistente, resistive, renitive

resistivitet *fys*, *el* resistibilitate

reskamrat companion de viage [-adʒe]

reskassa moneta de viage [-adʒe]

resklar preste al/pro le viage [-adʒe]/a partir, preparate pro le viage

reskontra *ekon* riscontro *it*

reskostnad costos/dispensas/expensas *pl* de viage [-adʒe]

reskript rescripto

reslektyr lectura pro le viage [-adʒe]

reslig de talia/statura alte

reslighet talia/statura alte

reslust desiro de viages [-dʒ-]

reslysten qui ama viagiar [-dʒ-]; **vara** ~ esser un viagiator [-dʒ-] devote

resmål scopo de viage [-adʒe], destination

resning (upphöjning, lyftning) altiamento, elevation, levatura; (uppförande) construction, edification, erection; (uppror) revolta, rebellion, insurrection; (kroppshållning) statura alte; (erektion) erection; *jur* revision; **en man med andlig** ~ un homine de un grande formato spiritual

resningsansökan *jur* rogation de revision de un judicamento/un judicio

resocialisera reinserer/reinsertar in le societate

resolut resolute, decise, decidite, determinate, firme

resoluthet decision, resolution, determination

resolution resolution; **anta en** ~ adoptar/approbar un resolution

resolvera resolver, decider, determinar

resolvering resolution

reson ration; **ta** ~ esser rationabile; **utan rim och** ~ sin rima e ration, sin senso

resonabel rationabile

resonans resonantia; **ge** ~ resonar

resonansbotten|resonanslåda (el. **resonanslåda**) *mus* cassa resonante/de resonantia, resonator

resonemang (argumentation) rationamento, ratiocination, argumentation; (samspråk, tankeutbyte) conversation, discurso

resonemangsparti|resonemangsäktenskap (el. **resonemangsäktenskap**) matrimonio/maritage [-adʒe] de convenientia/de ration

resonera (argumentera) rationar, ratiocinar, argumentar; (utbyta tankar) discurrer, discuter

resonlig rationabile

resonlighet rationabilitate

resonör rationator

resorbera re(ab)sorber

resorbering re(ab)sorption

resorcin *kem* resorcina

resorcinol *kem* resorcinol, resorcina

resorption re(ab)sorption

respass passa-porto; **få** ~ *fig* esser dimittite; **ge** ~ *fig* dismitter

respekt respecto, consideration, estima, deferentia, reverentia; **brist på** ~ manco/mancantia de respecto; **hysa** ~ **för** haber/sentir respecto pro, respectar, reverer; **ingjuta** ~ facer se respectar, infunder respecto; **visa** ~ monstrar respecto/deferentia/consideration

respektabel (aktningsvärd) respectabile; (ansenlig) considerabile

respektabilitet respectabilitate

respektera (ha respekt för) respectar; (högakta) reverer; (ta hänsyn till) respectar, observar

respektfull respectuose, reverente, reverentiose

respektingivande que/qui infunde respecto

respektive I *konj* o, o alternativemente | **II** *adv* respectivemente; **de är ordförande ~ sekreterare**

illes es respectivemente presidente e secretario | **III** *adj* respective; **deras ~ namn** lor nomines respective | **IV** *s* (make/maka) conjuge

respektlös sin respecto, irreverente

respektlöshet irreverentia

respengar moneta de viage [-adʒe], viatico

respiration respiration

respirator *med* respirator, apparato respiratori; **ligga i ~** reciper le respiration artificial; **lägga någon i ~** applicar/facer le respiration artificial a un persona

respiratorisk respiratori

respirera respirar

respit dilation, prorogation, ajornamento; *ekon* moratorio; **bevilja någon ~** accordar/conceder un dilation/un prorogation a un persona

resplan (planering) projecto de viage [-adʒe]; (beskrivning) itinerario

respondent persona qui defende su these/thesis/dissertation de doctorato

respondera defender su these/thesis/dissertation de doctorato

respons responsa, reaction; *teat* feedback *eng* [fi | dbæk]

responsorisk *mus* de responso(rio)

responsorium *mus* responso(rio)

responsum *jur* responsa

resproviant viatico

resrutt itinere, itinerario

ressentiment resentimento, rancor

ressällskap|resesällskap (el. **resesällskap**) (person) companion de viage [-adʒe]; (grupp) compania de viage, gruppo de touristas [tu-]

rest resto, restante, residuo, cetero, ceterum; (spår) vestigio; *mat* resto; **för ~en** a proposito, del resto; **som avser ~** restante, residual, residue, residuari

restantier arretratos

restaurang restaurante, restaurant *fr* [räståra)]; **gå på ~** ir mangiar [-dʒ-] in un restaurante

restaurangbord tabula de restaurante

restaurangvagn *järnv* wagon restaurante

restaurangägare proprietario de un restaurante, restaurator

restauration restauration, renovation, rehabilitation

restaurator restaurator

restauratör (restauranginnehavare) proprietario de un restaurante, restaurator; (person som restaurerar) restaurator

restaurera restaurar, renovar, rehabilitar, reconditionar; (i sitt forna skick) restituer

restaurering restauration, renovation, rehabilitation; (till sitt forna skick) restitution

restbelopp amonta/summa restante; *ekon* saldo *it*

restera restar, remaner

resterande restante, residual, residue, residuari; **~ belopp** amonta/summa restante

restid durata/duration del viage [-adʒe]; (avgångstid/ankomsttid) hora de partita/de arrivata

restituera (återställa) restituer; (återbetala) restituer, reimbursar; **person som ~r** restitutor

restituering (återställande) restitution; (återbetalande) reimbursamento, restitution

restitution (återställande) restitution; (återbetalande) reimbursamento, restitution

restlager stock *eng* restante

restlängd registro de personas qui ha taxa arretrate

restlös total; sin residuo

restparti partita de restantes

restprodukt producto residuari

restriktion restriction

restriktionsfri sin restriction

restriktionspolitik politica de restrictiones

restriktiv restrictive

restriktivitet restriction

restrött fatigate a causa del/post le viage [-adʒe]

restskatt taxa arretrate

restupplaga edition restante

restvärde valor residual

resultant *fys*, *mat* resultante

resultat (verkan) resultato, effecto; (behållning) resultato, rendimento; **uppnå ett ~** obtener un resultato

resultativ concernente/exprimente le resultato

resultatlös sin resultato/effecto, van, inefficace

resultatrik fructuose

resultaträkning *ekon* conto del perditas e profitos

resultera resultar (in)

resulterande resultante; **~ kraft** *fys* (fortia) resultante

resumera resumer, summarisar, recapitular, epitomar, epilogar

resumering summarisation, recapitulation

resumé|resume summario, résumé *fr* [rezyme], resumito, compendio, epitome, summa, summarisation, recapitulation, synopse, synopsis, texto condensate; **göra en ~** facer un résumé, resumer; **person som gör en ~** resumitor

resurs ressource *fr* [resurs]

resurslärare (i skola) professor disponibile (pro besonios special)

resurstimme|resurstimma (el. **resurstimma**) (i skola) lection disponibile (pro/in caso de besonio)

resvan accostumate a viagiar [-dʒ-]

resvana experientia del viages [-dʒ-]

resväg route *fr* [rut], itinere, itinerario, percurso

resväska valise *fr* [vali | z], coffretto, sacco a viage [-adʒe]

resår (spiralfjäder) resorto; (elastiskt väv) texito elastic

resårband banda elastic

resårfjäder resorto in spiral

resårgördel cinctura elastic

resårmadrass matras a/de resortos

resårstickad a/de tricotage [-adʒe] elastic

resårstickning tricotage [-adʒe] elastic

resårsäng lecto a/de resortos *pl*

resårväv texito elastic

reta (förarga) piccar, irritar, vexar, provocar; (stimulera) animar, excitar, incitar, stimular; *fysiol* excitar, stimular, irritar; **~ fantasin** excitar le imagination

retabelaltare retabulo

retad enoiate, irritate, vexate

retande (irriterande) irritante; (lockande) incitante, stimulante; *fysiol* esthesiogene

retardation retardation, retardamento; **som avser ~** retardative, retardatori

retardationskraft fortia retardative

retardera retardar

retardering retardation, retardamento

retas vexar, piccar, irritar, provocar, enoiar, irrider; **~s med** burlar se de

retbar irritabile, irascibile, incitabile, excitabile, susceptibile; *fysiol* irritabile, excitabile, sensibile

retbarhet irritabilitate, irascibilitate, incitabilitate, excitabilitate, susceptibilitate; *fysiol* irritabilitate, excitabilitate, esthesia

retelse (lockelse) attraction; (tjusning) incantamento

retention *jur* retention

retentionsrätt *jur* derecto de retention

retfull (förarglig) irritante, vexante, vexatori, enoiose, moleste

retfullhet vexation

rethosta tusse irritative

reticuloendotel *anat* reticulo, texito reticular

reticuloendotelial *anat* reticuloendothelial

reticulum *anat* reticulo, texito reticular

retikulär *anat* reticular, reticulate; **~ vävnad** texito reticular, reticulo

retina *anat* retina

retinit *med* retinitis, inflammation del retina

retirera retirar se

retirering retiro, retiramento

retiré|retire retirate

retlig irritabile

retlighet irritabilitate

retmedel irritante, stimulante

retning *fysiol* irritation, stimulo, stimulation, excitation, excitamento, incitation

retningströskel *fysiol* limine de excitation, stimulation liminal

retor *hist* rhetor

retorik rhetorica, eloquentia, elocution, arte oratori

retoriker orator, rhetorico

retorisk rhetoric, oratori; **~ fråga** question rhetoric

retort *kem* retorta

retreat retreat *eng* [ritri | t]

retriever *zool* retriever *eng* [ritri | vö]

retroaktiv retroactive; **~ verkan** retroaction

retroaktivitet retroactivitate

retrograd retrograde

retrogression retrogression

retrospektion retrospection

retrospektiv retrospective

retrovirus retrovirus

reträtt retiro, retiramento, retraite *fr* [röträ | t]

reträttplats|reträttpost (el. **reträttpost**) posto de retiro

retsam (som gärna retas) irritante, vexatori, provocative; (förarglig) irritante, vexante, vexatori, enoiose, moleste

retsamhet vexation

retsinavin *kul* vino resinificate

retsticka persona moleste, tormentator

retur retorno

returbiljett billet de retorno/de ir e retorno

returfiber fibro recyclabile

returfiberpapper papiro de fibro recyclabile

returglas vitro con paga pro le imballage [-adʒe]

returlast carga de retorno; *sjö* frete de retorno

returmatch *sport* match *eng* [mætsh]/partita de retorno

returnera retornar, reinviar, restituer

returnering retorno, restitution

returpapper (för återvinning) papiro recyclabile; (återvunnet) papiro recyclate

returporto porto de/pro responsa

returresa viage [-adʒe] de retorno

retusch *foto* retocco

retuschera *foto* retoccar

retuscherbar retoccabile

retuschering *foto* retocco

retuscherpenna stilo a/de retocco

retuschör *foto* retoccator

retuschös *foto* retoccatrice

reuma *med* rheumatismo

reumaforskare *med* rheumatologo, rheumatologista, specialista in rheumatologia

reumapatient *med* rheumatico

reumatiker *med* rheumatico

reumatisk *med* rheumatic; ~ **feber** febre rheumatic; **göra** ~ rheumatisar; **vara** ~ haber rheumatismo

reumatism *med* rheumatismo

reumatoid *med* rheumatoide; ~ **artrit** arthritis rheumatoide

reumatolog *med* rheumatologo, rheumatologista, specialista in rheumatologia

reumatologi *med* rheumatologia

reumatologisk *med* rheumatologic

rev I 1 (grund) scolio **2** *sjö*; **ta in ~et** serrar le vela **3** *kul* carne costal posterior | **II** *fiske* linea de pisca

reva I *s* **1** *bot* (utlöpare) cirro, stolon; (på vinstock) sarmento **2** (rispa) laceration, grattatura, ruptura | **II** *v* **1** *sjö* serrar le vela(s) **2** *bot* remover cirros/stolones; ~ **sig** formar cirros/stolones

revaccination *med* revaccination, reinoculation

revaccinera *med* revaccinar, reinocular

revaccinering *med* revaccination, reinoculation

revalvera *ekon* revalorisar

revalvering *ekon* revalorisation

revansch revanche *fr* [röva) | sh]; **ta** ~ revanchar [röva)sh-] se

revanschera ~ sig prender su revanche *fr* [röva) | sh]

revanschism revanchismo *fr* [röva)sh-]

revanschist revanchista *fr* [röva)sh-]

revanschistisk revanchista *fr* [röva)sh-]

revanschlysten assetate de revanche *fr* [röva) | sh]

revanschlystnad desiro/desiderio/sete de revanche *fr* [röva)sh]

revanschmatch *sport* match *eng* [mætsh]/partita de retorno

revanschsugen assetate de revanche *fr* [röva) | sh]

revben *anat* costa; **belägen mellan ~en** intercostal; **området strax under ~en** hypochondrio; **som avser** ~ costal

revbensbrott|revbensfraktur (el. **revbensfraktur**) *med* fractura de un costa, costa fracturate

revbensspjäll *kul* costas de porco

revbildande *bot* (som bildar revor) stolonifere

revel banco de sablo, sic(c)a, insablamento

revelation revelation

revelj *mil* diana; **blåsa** ~ sonar le diana

reveny interesse, renta, ganio

reverens (vördnadsbetygelse) homage [-adʒe], testimonio de respecto; (vördnadfull bugning/nigning) reverentia

revers (skuldbrev) obligation; (baksida på mynt/medalj) reverso, dorso

reversering *flyg* reversion

reversibel reversibile; **ej** ~ irreversibile

reversibilitet reversibilitate

revetera revestir, stuccar, ingypsar

revetering revestimento (de calce/de gypso), ingypsamento, stuccatura

revfibbla *bot* hieracio

revfingerört *bot* potentilla reptante

revider *typ* ultime proba, proba de pressa

revidera (granska, omarbeta) revider, revisar; *ekon* controlar, revisar

revidering revision

revir terreno, territorio, dominio; (jaktområde) terreno/territorio de chassa [sh-]; (skogsförvaltningsområde) districto forestal; *fig* territorio monopolisate; **märka ut sitt ~** demarcar su terreno/su dominio

revision revision

revisionism revisionismo

revisionist revisionista

revisionistisk revisionista

revisionsberättelse reporto del revisor de contos/del experto contabile

revisionsbyrå officina de revision

revisor revisor de contos, experto contabile

revlummer *bot* lycopodio annotinum *lat*

revolt revolta

revoltera (förleda till uppror) revoltar, sublevar; (göra uppror) revoltar se, sublevar se

revoltör revoltante

revolution revolution; **framkalla en ~** provocar un revolution; **franska/ryska ~en** le revolution francese/russe; **som avser ~** revolutionari

revolutionera revolutionar

revolutionerande revolutionari

revolutionsdomstol tribunal revolutionari

revolutionär I *adj* revolutionari | **II** *s* revolutionario

revolver revolver *eng* [rivålvö]

revolverhölster vaina de revolver *eng* [rivålvö]

revolverman heroe del revolver *eng* [rivålvö]

revolvermynning bucca de revolver *eng* [rivålvö]

revolverpipa tubo de revolver *eng* [rivålvö]

revolverskott colpo/tiro de revolver *eng* [rivålvö]

revolversvarv torno a/de revolver *eng* [rivålvö]

revorm *med* serpigine, tinea; **som har ~** tineose

revormstörel *bot* euphorbia helioscopia *lat*

revsmörblomma *bot* ranunculo repente

revy (mönstring) revista; *teat* revista, spectaculo de varietates; **(låta) passera ~** passar in revista

revyartist artista de revistas/de varietates

revydirektör showman *eng* [shoumön]

revyförfattare autor/scriptor de revistas

revynummer numero de varietates

revysällskap compania de revistas/de varietates

revyteater theatro de varietates

revär passepoil *fr* [paspwal]

Rh-faktor|Rh|faktor *med* factor rhesus

Rh-negativ|Rh|negativ *med* rhesus negative

Rh-positiv|Rh|positiv *med* rhesus positive

Rhen le Rheno

Rhen-Rhône-kanalen|Rhen|Rhône|kanalen|Rhen-Rhone-kanalen|Rhone le canal del Rhodano al Rheno

rhenium *kem* rhenium

Rhenlandet Rhenania

rhensk rhenan

rhenvin *kul* vino del Rheno

rhesusapa *zool* (macaca) rhesus

rhesusfaktor *med* factor rhesus; **som har ~** rhesus positive; **som saknar ~** rhesus negative

rhesusnegativ *med* rhesus negative

rhesuspositiv *med* rhesus positive

rhingraves rhingraves *fr* [rä)gra | v]

rhizom *bot* rhizoma

Rhode Island|Rhode|Island Rhode Island *eng* [roudailönd]

rhodesier rhodesiano

rhodesisk rhodesian

rhodesiska rhodesiana

rhododendron|rododendron (el. **rododendron**) *bot* rhododendro

rhododendronbuske arbusto de rhododendro

Rhodos Rhodos; **invånare på ~** rhodio; **som avser ~** rhodie

Rhône|Rhone le Rhodano

Rhône-Rhen-kanalen|Rhône|Rhen|kanalen|Rhone-Rhen-kanalen|Rhone le Canal del Rhodano al Rheno

ria I *s* sic(c)atorio | **II** *v* sic(c)ar

ribba barra/planca tenue; *sport* barra transversal

ribbad *text* tricotate a/in barras

ribbskott *sport* colpo/tiro al barra transversal

ribbstickad *text* tricotate a/in barras

ribbstickning *text* tricotage [-adʒe] a/in barras

ribbstol *sport* barras mural

riboflavin *biokem* riboflavina

ribonukleas *biokem* ribonuclease

ribonukleinsyra (RNA)|ribonukleinsyra|(RNA) *biokem* acido ribonucleic (ARN)

ribs *bot* (släkte) ribes; **gull~** ribes auree; **rosen~** ribes sanguinee

Richterskalan le scala (de) Richter *ty* [riCtö]

ricin 1 *bot* ricino **2** (gift) ricina

ricinbuske *bot* ricino

ricinolja oleo de ricino

Rickard Ricardo

rickettsie *biol* rickettsia

rickettsios *med* rickettsiose, rickettsiosis

rickshaw se *riksha*

rida cavalcar, ir/montar a cavallo, equitar; **~ barbacka** montar a pilo; **~ in en häst** manear un cavallo; **~ på ord** *fig* argutiar; **~ ut stormen** *fig* supportar le tempesta

ridbana maneo, hippodromo

ridbyxor bracas/pantalon(es) de cavallero

riddarborg castello (de cavallero)

riddardiktning litteratura cavalleresc

riddare cavallero; **dubba till ~** armar cavallero; **fattiga ~** *kul* trenchos [-sh-] de pan frite; **~n av den sorgliga skepnaden** le cavallero del triste figura

riddarhus (samlingslokal) casa del nobilitate; (adeln som korporation) (le) nobilitate

riddarideal ideal cavalleresc

riddarkors cruce de cavallero

riddarmusseron *bot* tricholoma flavovirens *lat*

riddarorden ordine cavalleresc/de cavalleria

riddarroman roman(ce) cavalleresc/de cavalleria

riddarrustning armatura de cavallero

riddarsal grande sala, sala de honor

riddarslag accollada; **ge någon ~et** dar le accollada a un persona

riddarspel torneo

riddarsporre sporon de cavallero; *bot* delphinium, consolida

riddartiden le epocha del cavalleria

riddarväsen cavalleria

ridderlig cavalleresc, cavallerose, nobile, galante

ridderlighet spirito cavalleresc, cavalleria, nobilitate, galanteria

ridderskap cavalleria

riddersman cavallero

riddersmannaanda spirito de cavalleria

riddjur animal de sella

riddräkt (för man) costume/habito de cavalcar/de cavallero; (för kvinna) costume/habito de cavalcar/de amazon

ridhjälm casco de cavalcar

ridhus schola de equitation, maneo

ridhäst cavallo de sella, palafreno

ridkonst equitation, maneo

ridlektion lection de equitation

ridning cavalcada, equitation

ridpiska flagello de equitation, cravache *fr* [kravash]

ridskola schola de equitation, maneo

ridsport sport equestre/hippic, equitation

ridspö flagello de equitation/de cavallero, cravache *fr* [kravash]

ridstig cammino/pista pro cavalleros, pista cavalcabile

ridstövel botta de equitation

ridsår excoriation, plaga

ridtur cavalcada

ridtävling concurso hippic

ridväg cammino/pista pro cavalleros, pista cavalcabile

ridå tela, cortina; *foto* cortina; *fig* cortina; **för öppen ~** *fig* a vista de totes, apertemente; **~n går ner/upp** le tela cade/se leva

ridåfall cadita del tela

ridåslutare *foto* obturator del cortina

riesenschnauzer *zool* riesenschnauzer *ty* [riznshnautsö]

rieslingdruva *bot* riesling *ty* [ri | s-]

rieslingvin *kul* riesling *ty* [ri | s-]

riff *mus* riff *eng*

rififikupp colpo rififi *fr*

rift *geol* rift *eng*

rigaudon *mus* rigaudon *fr* [rigodå)]

rigel (låsanordning) pessulo

rigg *sjö* cordage [-adʒe], manovras *pl*; *fig* (kostym) habito

rigga *sjö* equipar, armar; *fig* vestir

rigid rigide, inflexibile

rigiditet rigiditate

rigla se *regla*

rigodon *mus* rigaudon *fr* [rigodå)]

rigorism rigorismo

rigorist rigorista

rigoristisk rigorista

rigorositet rigorositate

rigorös rigorose, stricte, draconic, draconian

rijsttafel *kul* rijsttafel *nederl*, tabula de ris, platto indonesian/chinese [sh-] a base de ris

rik (förmögen) ric, fortunate, pecuniose, opulente, affluente; (riklig) ric, abundante, copiose, affluente; **bli ~** inric(c)hir se, devenir ric; **de ~a** le ric(c)os, le plutocratia; **en ~ skörd** un recolta abundante; **göra ~** inric(c)hir; **vara ~ på** abundar in, esser ric in/de

rikblommande floride

rike (stat) stato, nation; (furstes) principato, regno; (kejsares) imperio; **Guds ~** le Regno de Deo

rikedom (förmögenhet) ric(c)hessa, fortuna, capital, opulentia, affluentia; (riklighet) ric(c)hessa, opulentia, abundantia, affluentia

rikeman persona ric, ric(c)o, plutocrate, nabab

rikemansbarn filio/filia de ric(c)os

rikemanskvarter quartiero de ric(c)os

rikemansliv vita opulente

rikemansvälde plutocratia; **som avser ~** plutocratic

rikhaltig ric, abundante, copiose, affluente

rikhaltighet ric(c)hessa, copiositate, copia, affluentia

riklig ric, abundante, copiose, affluente; **en ~ måltid** un repasto copiose

riklighet ric(c)hessa, copiositate, copia, affluentia

rikoschett ricochet *fr* [rikåshe]

rikoschettera ricochettar [-sh-]

riks *tele* (rikssamtal) telephonata interurban/intercommunal

riksangelägenhet question/problema national

riksantikvarie antiquario statal/del stato, director del Officio del Antiquitates National

Riksantikvarieämbetet le Officio del Antiquitates National

riksarkiv archivo national/statal/del stato

riksarkivarie archivista statal/del stato, director del archivos national

riksbank banca national/statal/del stato; **Riksbanken** le Banca Svedese

riksbankschef director del banca national/statal/del stato

riksbekant reputate in tote le regno, notori

riksbibliotekarie director del Bibliotheca Regal/Royal

riksdag parlamento; (i Tyskland) Reichstag [raiCstak]; *hist* dieta; **som avser ~** parlamentari

riksdagsdebatt discussion/debatto parlamentari

riksdagsgrupp gruppo parlamentari

riksdagshus (edificio/palatio del) parlamento

riksdagsledamot parlamentario

riksdagsmajoritet majoritate parlamentari

riksdagsman parlamentario

riksdagsmandat mandato parlamentari

riksdagsmotion motion parlamentari/presentate al parlamento

riksdagsordning lege (que regula le labor) parlamentari

riksdagsparti partito parlamentari/representate del parlamento

riksdagsplenum plenum *lat* parlamentari

riksdagssammanträde session del parlamento

riksdagsval election parlamentari/del parlamento

riksdaler *num hist* taler cuneate; *fig* corona

riksförbund federation national

riksförening association/union national

riksföreståndare governator del stato, regente

Riksförsäkringsverket le Officio del Assecurantias National/del Stato

riksgenomsnitt media national

riksgräns frontiera del stato

riksgäld debita(s) national/del stato

Riksgäldskontoret le Officio del Debita(s) National/del Stato

riksha|rickshaw (el. **rickshaw**) rickshaw *eng* [rikshå |]

riksintresse interesse universal pro le stato

rikskansler cancellero

rikslikare standard *eng* [stændöd]/prototypo national

riksmedelbar *hist* mediate

riksmedeltal media total del stato

riksmuseum museo national/statal/del stato

riksmöte session parlamentari/del parlamento

riksnyckel (i kungadöme) clave royal/regal; (i kejsardöme) clave imperial

riksnät rete (de communicationes) national

riksobligation obligation statal/del stato

riksolycka grande disastro (national)

riksomedelbar *hist* immediate

riksomfattande national

riksorganisation organisation national

riksplan på ~et al nivello national

rikspolis policia national/del stato

Rikspolisstyrelsen le Governamento del Policia National/del Stato

rikspolitik politica national/del stato

riksprototyp prototypo/standard *eng* [stændöd] national

riksregalier regales

Riksrevisionsverket le Officio del Revision financiari del Stato

rikssamtal *tele* telephonata interurban/intercommunal

riksskuld debita(s) national/del stato

riksspråk lingua normal

rikssvenska svedese normal

rikssvärd (i kungadöme) spada royal/regal; (i kejsardöme) spada imperial

riksteater theatro statal/del stato

rikstidning jornal national

riksvapen scuto national

riksviktig importante pro tote le pais; *fig* multo importante

riksväg cammino national

riksäpple (i kungadöme) globo regal/royal; (i kejsardöme) globo imperial

riksåklagare prosecutor statal/del stato

rikta 1 (vända, inställa) diriger; (mot en punkt) punctar; **~ sig till** adressar se a, diriger se a, apostrophar **2** (göra rak, t.ex. hjul) rectificar **3** (göra rikare) inric(c)hir

riktare *mil* punctator

riktig (rätt) (de)recte, proprie; (felfri) correcte; (sannskyldig) ver(itabile); (berättigad) juste; (fullständig) absolute, positive; **han är inte ~t klok** ille es un pauco/poco folle; **jag mår inte ~t bra** io non sta toto ben; **på ~t** *fig* seri(os)emente

riktighet correctessa, justessa

riktkarl *mil* pivot [pivo]

riktlinje directiva, linea directive, principio directori, linea de action, instruction, prescription

riktmärke puncto de mira/de referentia

riktning direction, senso; (strömning) tendentia, schola, deriva currente, correction, trend *eng*

riktningsvisare indicator/aletta de direction

riktnummer *tele* numero zonal

riktpris precio consiliate/indicative/recommendate

riktpunkt puncto de mira/de referentia

riktvärde valor directive/directori

rim I *litt* rima; **kvinnligt/manligt ~** rima feminin/masculin; **skriva på ~** rimar, versificar; **utan ~** sin rima, non versificate, blanc; **utan ~ och reson** *fig* sin rima e ration, sin senso | **II** (rimfrost) pruina

rimflätning *litt* schema/ordine de rimas

rimfrost pruina; **lägga sig som ~ på** pruinar

rimfrostig coperite de pruina

rimkonst *litt* arte de facer rimas, versification

rimkrönika *litt* chronica rimate

rimlexikon dictionario de rimas, rimario

rimlig (skälig) rationabile, convenibile, passabile, decente, eque, modic; (sannolik) probabile; (plausibel) plausibile; **~ pris** precio modic

rimligen rationabilemente, logicamente

rimlighet ration, equitate, plausibilitate

rimligtvis rationabilemente, logicamente

rimma 1 *litt* rimar, versificar; *fig* (stämma överens med) corresponder a, concordar con; **hans handling ~r illa med hans ideologi** su acto non corresponde a/non concorda con su ideologia **2** (lägga sig som rimfrost på) pruinar; *kul* (in)saltar

rimmare *litt* mal poeta, poetastro

rimmeri *litt* mal versos

rimmig coperite de pruina

rimnöd *litt* indigentia de rimas

rimord *litt* (parola que) rima

rimpar *litt* duo rimas

rimsalta *kul* (in)salar

rimsmed *litt* poetastro, mal poeta

rimsmide *litt* mal versos

rimturs *myt* gigante

rinforzando I *adv mus* rinforzando *it* | **II** *s mus* rinforzando *it*

rinforzato *mus* rinforzato *it*

ring (cirkelformation) anello, anulo, circulo, rondo; (kring månen) halo; (smycke) anello, anulo; (däck till bil/cykel) pneu(matico); *sport* ring *eng*; *hist* (i skola) stadio annual del gymnasio; **förse med ~** anellar; **kasta ~** *sport* jocar al anellos; **Saturnus ~ar** le anellos de Saturno; **sitta i en ~** seder in circulo

ringa I *adj* simple, povre, pauc, poc, exigue, humile, modeste | **II** *v* (få att ljuda) sonar; (klinga) sonar, tintinnar; (telefonera) telephonar; **det ringer** on sona; **klockan ringer** le campana sona; **~ efter en bil** telephonar un taxi; **~ på dörrklockan** sonar le campanetta, premer le button del campanetta; **~ (till) någon** telephonar a un persona; **telefonen ringer** le telephono sona | **III** *v* (förse med ring) anellar; (förse med urtagning) facer un décolleté [dekålte]; **en djupt ~d klänning** un roba con un décolleté multo profunde

ringakta minuspreciar, depreciar, dispreciar, disdignar, despicer, disestimar, contemner, vilipender

ringaktande disdignose

ringaktning minusprecio, disdigno, disestima, depreciation, contempto

ringare *hist* campanero

ringbarka *skogsbr* anellar (per decortication)

ringberg *geogr* montania crateriforme

ringblomma *bot* calendula

ringbrosk *anat* cartilagine anular

ringbrynja *hist* camisa/cotta anellate/de malias, malia

ringdans dansa ronde/rotunde/in un circulo

ringdomare *sport* judice de boxa (qui functiona in le ring *eng*)

ringduva *zool* columba palumbus *lat*

ringfinger (digito) anular

ringformig anular, circular, orbicular, in forma de anello/de anulo; *anat* cricoide; *zool* anulose

ringförlovad officialmente fidantiate (per excambio de anellos)

ringförlovning fidantiamento official (per excambio de anellos)

ringhet simplicitate, humilitate, parvitate

ringhörna *sport* angulo del ring *eng*

ringklocka campana, campanetta

ringla serpentar, serper

ringled (runt en stad) strata/cammino/via circular/peripheric/perimetral/circumferential/de cinctura

ringlek dansa ronde/rotunde/in un circulo

ringlinje linea circular

ringmaskar *zool* anellidas

ringmur vallo/muralia circular, muralia perimetral/circumvallante, muro de cinctura/de cincturon

ringmuskel *anat* musculo orbicular, sphincter

ringmärka anellar

ringning 1 (ljudande) sono de campana/de telephono **2** (urringning) décolleté [dekålte]

ringnyckel clave (a vite) a anello

ringpärm quaderno con anellos

ringrev banco/scolio de corallo anular/circular/orbicular

ringrost *sport* manco/mancantia de forma

ringrostig *sport* qui non es in forma

ringränning *hist* carosello

ringräv boxator/politico experte e astute

ringside *sport* ringside *eng* [ringsaid]

ringsignal sono

ringsäl *zool* phoca hispide

ringtryck pression del pneu(matico)

ringvrak *sport* boxator ruinate

ringväg strata/cammino/via circular/peripheric/perimetral/circumferential/de cinctura

rink *sport* pista de patinage [-adʒe]

rinna fluer, currer; (om tid) passar, ir; **~ in** affluer, accurrer; **~ samman** concurrer; **~ till** affluer, accurrer; **~ tillbaka** refluer; **~ ut** effluer; **~ ut i sanden** *fig* esser sin resultato, resultar in nihil; **~ över** disbordar; **sinnet rinner på honom** ille irasce

rinolog *med* rhinologo, rhinologista

rinologi *med* rhinologia

rinologisk *med* rhinologic

ripa *zool* lagopede; **dal~** lagopede lagopede; **fjäll~** lagopede mute; **mo~** lagopede scotic; **snö~** lagopede blanc

ripbär *bot* arctostaphylos alpin

ripost *sport* risposta; *fig* (snabbt svar) risposta, replica prompte

ripostera *sport* rispostar; *fig* rispostar, replicar promptemente

rips *text* reps, texito costate

ripsband banda de reps

ripsvävnad texito costate, reps

ripvide *bot* salice glauc

ris 1 (kvistar) ramettos, branchettas; (torra kvistar) ramos sic; *fig* (klander) critica, reprobation; **få smaka på ~et** *fig* esser bastonate (con un fasce de ramettos) **2** *bot*, *kul* ris; **opolerat ~** ris integre; **polerat ~** ris decorticate **3** (pappersmängd) risma

risa (beströ med ris) coperir de ramettos/de branchettas; (stödja med ris) supportar per ramos sic; *fig* (klandra) criticar, reprobar

risalit *arkit* risalto *it*

risavkok aqua de ris

risbakelse *kul* torta al/de ris

risbal balla de ris

risbastu bastonada (con un fasce de ramettos)

risboll *kul* bolla de ris

risbrännvin *kul* arak

risfält campo de ris, risiera

risgryn *kul* grano de ris

risgrynsgröt *kul* ris bullite in lacte, ris al/con lacte

risgrynspudding *kul* pudding *eng* [puding] al/de ris

rishög (pila de) ramos sic; *fig* auto(mobile) in mal condition

risig con ramos sic; *fig* in mal condition

risk risco; **löpa ~ att** currer le risco de; **med ~ för att** al risco de; **ta stora ~er** riscar multo

riska *bot* lactario; **blod~** lactario sanguinee; **läcker~** lactario deliciose; **peppar~** lactario rufus *lat*; **skägg~** lactario torminosus *lat*

riskabel riscose, hasardate, hasardose, periculose; **ett ~t företag** un interprisa riscose

riskdelning (re)partition/distribution del riscos

riskera (sätta på spel) riscar, hasardar, aventurar; (utsätta sig för fara) riscar, exponer se

riskfaktor (factor de) risco

riskfri sin risco(s)

riskfylld riscose, hasardate, hasardose, periculose

riskgrupp gruppo a/de alte risco

riskmoment (delmoment) momento riscose/critic; (riskfaktor) (factor de) risco

risknippa|risknippe (el. **risknippe**) fagotto de ramos sic, fasce de ramettos

riskoja cabana de ramettos

riskpremie premio de risco

riskspridning (re)partition/distribution del riscos

riskvarn riseria, fabrica de ris

riskzon zona riscose

rismjöl *kul* farina de ris

risodlare risicultor

risodling (risodlande) cultura del ris, risicultura; (risfält) campo de ris, risiera

risoll *kul* rissole *fr* [risål]

risotto *kul* risotto *it*

rispa I *v* grattar; (i huden) excoriar; *med* scarificar | **II** *s* grattamento; (i huden) excoriation; *med* scarification

rispapper papiro de ris

risrätt *kul* platto de ris

risskål bassinetto al/pro ris

risskörd recolta de ris

rist (halster, galler) grillia; (plogskär) cultro

rista I *v* (göra skåror) grattar, taliar, gravar; (skära, hugga) traciar; (med nål) gravar; *med* scarificar; **~ in ett namn i ett träd** gravar un nomine in un arbore | **II** *v* **1** (skära, ila) doler; **det rister i benet** io ha dolores fulgurante in le gamba **2** (skaka) succuter; **~ på huvudet** succuter le testa/le capite | **III** *s* grattamento; *med* scarification

ristning 1 (inristning) grattamento; *med* scarification **2** (skakning) succussa

risvase *fiske* fasce de ramos sic

risvin *kul* saké *jap*

rit rito

rita designar; **~ av** (avbilda) designar, traciar, portraitar [-trä-]; (kopiera) copiar

ritapparat tirator

ritardando I *adv mus* ritardando *it* | **II** *s mus* ritardando *it*

ritare designator

ritbestick etui de compasso(s)

ritblock bloco de (papiro a) designar

ritbord planca/tabuliero de designo; (ställbart) tabula/tabuliero de designo adjustabile

ritenuto *mus* ritenuto *it*

ritkol carbon

ritkontor officio de designo

ritning designo; (planritning) plano

ritornell *litt*, *mus* ritornello *it*

ritpapper papiro de/pro designar/de designo

ritpenna penna de/pro designar

rits (skåra) intalio, incision; (verktyg) cultello a/pro intaliar/incider

ritsa I *v* (göra skåror) incider, incisar, insecar, intaliar; *med* scarificar | **II** *s* intalio, incision; *med* scarification

ritsal sala de designo

ritsch ~! cric!; **~ ratsch!** cric-crac!

ritskniv cultello a/pro intaliar/incider

ritsning intalio, incision; *med* scarification

ritstift stilo (de graphite) a/de designo

ritt cavalcada

ritual ritual, ceremonial, rito

ritualbok ritual, ceremonial

ritualenlig secundo le ritual/ceremonial, ritual

ritualhandling acto ritual/ceremonial

ritualisera ritualisar

ritualisering ritualisation

ritualism ritualismo

ritualist ritualista

ritualistisk ritualista, ritualistic

ritualmord homicidio ritual

ritualmässig secundo le ritual/ceremonial, ritual

rituell ritual, ceremonial

riv (försök att få tag på något) combatto, lucta, battalia; (schvung) elan *fr* [ela)], impetuositate, dynamismo

riva (klösa) grattar; (slita) lacerar; (rasera) demolir; *kul* raspar; **~ av** distachar [-sh-]; **~ i stycken** diveller; **~ itu** rumper/lacerar in duo; **~ loss** aveller; **~ ner** demolir; **~ sönder** lacerar; **~ ut** eveller

rival rival, concurrente, competitor, emulator

rivalisera rivalisar, competer, esser in concurrentia (con)

rivaliserande rival, emule

rivalisering concurrentia, competition, emulation

rivalitet concurrentia, competition, emulation

rivalskap concurrentia, competition, emulation

rivande (energisk, driftig) energic, active, interprendente

rivas grattar

rivebröd *kul* pan grattate

rivieraklocka *bot* campanula isophylle

rivig (snabb, livlig) rapide, animate, galliarde; (energisk, drivande) energic, pulsante

rivjärn raspator; *fig* viragine, xantippa

rivning (rasering) demolition

rivningsarbete demolition

rivningsfärdig destinate a esser demolite

rivningsförbud interdiction/prohibition de demolition

rivningshus casa a demolir

rivningskontrakt contracto de un appartamento (in un casa) a demolir

rivningskula bolla de demolition

rivningslov licentia/permission de demolition

rivningslägenhet appartamento (in un casa) a demolir

rivningstillstånd licentia/permission de demolition

rivningsverksamhet labores/travalios de demolition

rivningsvåg unda de labores/travalios de demolition extensive

rivstart partita a tote velocitate/tote gas

rivstarta partir a tote velocitate/tote gas

RNA (ribonukleinsyra) *biokem* ARN (acido ribonucleic)

ro I *s* (lugn) tranquillitate, calma, quiet(ud)e; (fred, frid) pace, serenitate, equanimitate; (vila) reposo; **för ~ skull** pro placer | **II** *v* remar, canotar, vogar; **~ hit med en tia!** *fig* da me dece coronas!; **~ upp sig** *fig* meliorar su situation (per proprie effortios)

roa amusar, diverter; **~ sig** amusar se, diverter se

road vara ~ av amar

rob se *robe*

robbert *kortsp* robbert *eng* [råböt]

robe|rob (el. **rob**) roba (de vespere/de vespera)

robinia *bot* robinia; **prakt~** robinia neomexican

robinsonad escap(p)ada robinsonian, robinsonada

robot *tekn* robot *tjeck*; *mil* missile, rocchetta

robotaktig|robotartad (el. **robotartad**) robotic, robotomorphic

robotbestyckad *mil* armate de missiles/de rocchettas

robotisera *tekn* robotisar

robotisering *tekn* robotisation

robotkamera *foto* camera robot *tjeck*

robotramp *mil* rampa de lanceamento de missiles/de rocchettas

robotteknologi robotica

robotvapen *mil* arma missile/rocchetta

robust robuste, solide, vigorose, forte

robusthet robustessa, vigorositate

rock I 1 (klädesplagg) mantello, supertoto, paletot *fr* [palto]; **vara för kort i ~en** *fig* non sufficer **2** (spinningsredskap) rocca | **II** *mus* rock *eng*

rocka I *v mus* (dansa) dansar/ballar le rock *eng*; (spela) jocar rock | **II** *s zool* raia; **darr~**, **elektrisk ~** torpedine; **klo~** raia radiate; **knagg~** raia clavate; **sting~** pastinaca

rockad *spel* roc, rocamento

rockare *mus* dansator/jocator de rock *eng*

rockentrav *bot* arabis glabre

rockera *spel* rocar

rockfestival *mus* festival (de musica) rock *eng*

rockficka tasca de mantello

rockfiske pisca de raias

rockhängare porta-mantello

rockmusik (musica) rock *eng*

rockmusiker musico/musicante rock *eng*

rockopera *mus* opera rock *eng*

rockskört traino de mantello

rocksångare cantator de rock *eng*

rockuppslag reverso de mantello

rockvaktmästare attendente del vestiario

Rocky Mountains|Rocky|Mountains le Montanias Roccose

rock'n'roll *mus* rock'n'roll *eng* [råknroul]

rodd *sport* remage [-adʒe], canotage [-adʒe], voga

roddarbänk banco del remator(es)

roddare remator, canotero

roddarlag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de rematores

roddbåt barca remate/a remos/de remos, lancha [-sh-]

roddklubb club *eng* [klab]/association de rematores

roddsport sport de remage [-adʒe]/de canotage [-adʒe]

roddtur excursion de remage [-adʒe]/de canotage [-adʒe]

roddtävling cursa de remage [-adʒe]/de canotage [-adʒe], regata a remos

rodel *sport* toboggan *eng* [töbågön]; **åka med ~** ir in toboggan

rodelbana *sport* pista de toboggan *eng* [töbågön]

rodeo *sport* rodeo

roder *sjö* governaculo, timon; *flyg* governaculo; **hålla rodret i handen** tener le timon in le mano; **lägga om rodret** cambiar le direction del timon; **sitta vid rodret** esser al timon

roderlös sin governaculo/timon

roderskada damno al timon

roderspak barra del timon/del governaculo

rodertörn guarda al timon

rodium *kem* rhodium

rodna rub(esc)er

rodnad rubor; *med* rubefaction

rododendron se *rhododendron*

roffa ~ åt sig accaparar, rapinar

rofull|rofylld (el. **rofylld**) tranquille, quiete, calme, pacibile, seren

rofylldhet calma, tranquillitate

rogivande reposante, calmante, consolante, appaciante, reassecurante; *med* tranquillisante, lenificante, sedative; **~ medel** *farm* tranquillisante, lenificante, sedativo

rojalism royalismo

rojalist royalista

rojalistisk royalista

rokoko *konst* rococo

rokokomöbel mobile rococo

rokokostil *konst* (stilo) rococo

rokokotiden *konst* le periodo rococo

Rolandssången *litt* le Cantion de Rolando

rolig amusante, divertente, drolle, facete, humoristic, humorose

rolighet amusamento, divertimento, drolleria, humor, buffoneria

rolighetsmakare|rolighetsminister (el. **rolighetsminister**) farsator, buffon, humorista

roll I rolo, parte, function; *teat* rolo, parte; **det spelar ingen ~** non importa; **leva sig in i ~en** entrar in le pelle de su personage [-adʒe]; **lära in en ~** *teat* apprender un rolo/un parte; **ombytta ~er** rolos/partes invertite; **spela en ~** *teat* facer/jocar/interpretar un rolo/un parte; **underordnad/viktig ~** rolo/parte subalterne/importante | **II** *flyg* rolamento

roll-on-roll-off-fartyg|roll|on|off|fartyg nave roll-on-roll-off *eng* [roulånroulåf]

rolla 1 (måla med roller) pinger al rolo **2** *flyg* facer un rolamento

rollator se *rullator*

rollbesättning *teat* distribution del rolos/del partes

roller rolo (pro pinger)

rollfigur *teat* personage [-adʒe]

rollfördelning *teat* distribution del rolos/del partes

rollförteckning *teat* lista del actores

rollgestaltning *teat* interpretation del rolo/del parte

rollhäfte *teat* quaderno del actor

rollinnehavare *teat* actor

rollista *teat* lista del actores

rollkonflikt conflicto de rolo(s)

rollmops *kul* filet *fr* [file] de haringo (in)rolate

rollspel joco de rolos

rolltolkning *teat* interpretation del rolo/del parte

rolös sin reposo, agitate, intranquille, inquiete

rolöshet intranquillitate, agitation

rom|Rom|ROM I 1 *zool* ovos *pl* de pisce **2** *kul* rum *eng* [ram] | **II** (zigenare) rom, tsigano | **III Rom** Roma | **IV ROM** *data* ROM (read only memory *eng*, memoria solmente a leger)

roman 1 *litt* roman(ce) **2** (person som tillhör ett romanskt folk) romano

romancykel *litt* cyclo de roman(c)es

romandebut prime roman(ce)

romanesk (som i en roman) romanesc; (svärmisk) romantic

romanfigur personage [-adʒe] de roman(ce)

romanförfattare autor/scriptor de roman(c)es, romancero

romanförveckling intriga romanesc/de un roman(ce)

romangestalt personage [-adʒe] de roman(ce)

romanhjälte heroe romanesc/de un roman(ce)

romani *språk* romani, egyptiano, tsigano

romanintrig intriga romanesc/de un roman(ce)

romanist *språk* (forskare i romanska språk) romanista

romanistik *språk* studios (del linguas e litteraturas) romanic/romance

romanistisk *språk* romanic, romance

romankonst *litt* arte del roman(ce)

romanlitteratur litteratura romanesc

romans *litt*, *mus*, *fig* romance

romanscykel *mus*, *litt* cyclo de romances

romansk *språk* romanic, romance, neolatin; *arkit* romanic

romanstruktur structura de roman(ce)

romanteknik technica romanesc

romantik *konst*, *litt*, *mus* romanticismo

romantiker romantico

romantisera romantisar

romantisk romantic

Romarbrevet *bibl* le Epistola al Romanos

romare romano

Romarriket le Imperio Roman

romb *mat* rhombo, losange

rombformad|rombformig (el. **rombformig**) *mat* rhombic

rombisk *mat* rhombic

romboeder *mat* rhombohedro

romboedrisk *mat* rhombohedric

romboid *mat* rhomboido

romboidisk *mat* rhomboide, rhomboidal

rombutelj bottilia de rum *eng* [ram]

romersk roman; **~ kamill** *bot* anthemis nobile; **~ medborgare** *hist* quirite *OH* | **romersk** roman; **~ ka(mo)mill** *bot* camomilla nobile; **~ medborgare** *hist* quirite

romerskkatolsk catholic roman

romkorn *zool* ovo de pisce

romsk (zigensk) rom, tsigan

romsäck *zool* sacco ovular

Romulus Romulo

rond *med* visita; *mil* ronda, patrulia; *sport* round *eng* [raund]; **gå ~en** *med* visitar; *mil* facer su ronda, patruliar

ronda (omgång) torno; (runda) ronda, circuito

rondat *sport* rondade *fr* [rå)dad]

rondeau *litt*, *mus* rondeau *fr* [rå)do]

rondell (rundel för rotationstrafik) cruciata giratori, rotunda; *tekn* rondella, disco

rondo *mus* rondo *it*

rondör (rundhet) rotunditate; (fyllighet) corpulentia; (fryntlighet) jovialitate; (frikostighet) generositate, liberalitate

rop appello, crito, clamor; **vara i ~et** *fig* esser del moda, esser in voga

ropa (skrika) critar, vocar; (skråla) vociferar; (bjuda på auktion) offerer; **~ på** appellar, clamar, advocar; **~ på hjälp** clamar adjuta; **~ tillbaka** revocar; **~ upp** appellar

ropare megaphono, porta-voce

roquefort|roquefortost (el. **roquefortost**) *kul* roquefort *fr* [råkfå | r], caseo de Roquefort

ror *sjö* (roder) governaculo, timon; **sitta till ~s** esser al timon

rorgängare *sjö* timonero

rorkult *sjö* barra de timon

rorofartyg nave roll-on-roll-off *eng* [roulånroulåf]

rorpinne *sjö* barra de timon

rorschachtest *psyk* test *eng* de Rorschach *ty* [rårshaX]

rorsman *sjö* timonero

rortörn *sjö* guarda al timon

ros I *bot* rosa; **ingen ~ utan törnen** il non ha rosas sin spinas; **bengal~** rosa chinese [sh-]; **harts~** rosa villose; **japansk klätter~** rosa multiflor; **jul~** rosa de Natal; **moss~** rosa muscose; **mysk~** rosa muscate; **nypon~** rosa canin/pomifere; **polyanta~** polyantha; **~ornas krig** *hist* le Guerra del duo Rosas; **te~** rosa de the; **turkisk gul~** rosa fetide; **vres~** rosa rugose; **äppel~** rosa rubiginose | **II** *med* erysipela | **III** (lovord) laude, elogio, commendation

rosa I *adj* de color de rosa, rosate, rosee | **II** *s* color de rosa | **III** *v* (lovorda) laudar, elogisar, commendar

rosaaktig rosastre

rosafärgad de color de rosa

rosaktig *bot* rosacee; *med* erysipelatose

rosenblad (från blomman) petalo de rosa; (från stammen) folio de rosa

rosenbröd *kul* (typo de) panetto blanc

rosenbuske rosa

rosenböna *bot* phaseolo coccineus *lat*

rosendoft odor/perfumo/fragrantia/aroma de rosas

rosenfingrad de digitos de rosa; **den ~e Eos** *myt* Eos, dea de digitos de rosa

rosenfink *zool* carpodaco erythrin

rosenfärga dar un color de rosa

rosenfärgad de color de rosa, rosate

rosengeranium *bot* pelargonio radule

rosengång sentiero de/in un jardin de rosas; *text* technica de textura popular (con plure possibilitates de combinar colores e motivos)

rosengård jardin de rosas, rosario, roseto

rosenhy pelle de persica

rosenkindad de genas rosate

rosenknopp button de rosa

rosenkrans corona de rosas; (radband) rosario

rosenkreutzare rosacruce, rosacruciano; **som avser ~** rosacrucian, rosacruce

rosenkvarts *miner* quarz *ty* [-ts] rosee

rosenkvitten *bot* (släkte) chaenomeles

rosenkål caule de Brussel/de Bruxelles *fr* [brysel]

rosenmalva *bot* malva alcea *lat*

rosenmandel *bot* pruno trilobate

rosenmoln nube rosate/de color de rosa; **sväva på ~** *fig* esser felicissime

rosenmun labios multo rubie

rosenolja oleo/essentia de rosas

rosenrabatt lecto de rosas; (långsträckt) parterre *fr* [-tä | r] de rosas; (i fyrkant) quadr(at)o de rosas

rosenrasande furiose

rosenribs *bot* ribes sanguinee

rosenröd de color de rosa, rosate

rosenstare *zool* pastor rosee

rosensten *miner* rosa

rosentry *bot* lonicera tartare

rosenträ palissandro

rosenträd *bot* arbore de rosas; (vilt) rosa rubiginose

rosenträdgård jardin de rosas, rosario, roseto

rosenvatten aqua rosate/de rosas

roseol *med* roseola

rosett rosetta; *arkit*, *typ* floron

rosettfönster *arkit* rosetta, rosa

rosettställd *bot* a rosetta

rosfeber *med* erysipela

rosig de color de rosa, rosate

roskarl *zool* arenaria interprete

rosling *bot* andromeda (polyfoliate)

rosmarin *bot* rosmarino

rospigg habitante de Roslagen

rossel respiration sibilante/asthmatic; *med* stertor

rossla dar/haber stertores

rosslande *med* stertorose

rosslig stertorose

rossling respiration sibilante/asthmatic; *med* stertor

rost I (angrepp på järn) ferrugine, oxydo; (på växt) ferrugine, rubigine | **II** (halster, galler) grillia

rosta 1 (angripas av rost) oxydar se **2** *kul* (bröd/kaffe) tostar, torrer, torrefacer; (bryna lätt) grilliar, rostir; **~t bröd** toast *eng* [toust]

rostangrepp oxydation

rostare torrefactor

rostbeständig inoxydabile

rostbeständighet inoxydabilitate

rostbiff *kul* roast beef *eng* [roust bi | f], rosbif

rostbrun ferruginose, rubiginose

rosteri officina de torrefaction

rostfläck macula de ferrugine

rostfri exempte de ferrugine; *tekn* (som ej angrips av rost) inoxydabile, inalterabile; **~tt stål** aciero inoxydabile

rostfärgad ferruginose, rubiginose

rosthärdig inoxydabile

rostig oxydate, ferruginose, rubiginose; **~ i halsen** *fig* rauc

rostning *kul* (av bröd/kaffe) torrefaction; (lätt stekning) grilliada, rostimento

roströd rubiginose, ferruginose

rostskyddsmedel producto antiferrugine/anticorrosive/antioxydante, anticorrosivo, antiferrugine, antioxydante

rostsvamp *bot* puccinia, uredine; **~ar** (familj) uredineas

rosväxter *bot* (familj) rosaceas

rosépeppar|rosepeppar *bot* schino molle

rosévin|rosevin *kul* vino rosate

rot *bot*, *mat*, *språk* radice; (ursprung) radice, origine; **dra ~en ur ett tal** extraher le radice de un numero; **gå till ~en med det onda** attaccar le mal a su radices; **~en på en tand** le radice de un dente; **rycka upp med ~en** *bot* eradicar, displantar; **slå ~** radicar

rota 1 (slå rot) radicar **2** (böka, gräva) (ex)cavar, foder; (leta) cercar **3 ~ sig** (få rötter) radicar; (börja känna sig hemma) acclimatar se

rotad radicate; **djupt ~de fördomar** prejudicios firmemente/solidemente/multo radicate

rotanlag *bot* radicula

rotarian rotariano

Rotary Rotary *eng* [routöri]

Rotaryklubb Club Rotary *eng* [klab routöri]; **medlem i ~** rotariano

rotation rotation, giration

rotationsaxel axe de rotation

rotationshastighet velocitate de rotation

rotationsmotor motor rotative

rotationspress *tryck* pressa rotative/de rotation

rotationsrörelse movimento rotative

rotationstid periodo de rotation

rotationstrafik traffico circular

rotbildning *bot* radication

rotblöta pluvia forte

rotborste brossa dur/a fricar

rote *mil* fila; *flyg* unitate de duo aeroplanos; *hist* districto rural

rotel departimento, section

rotenon *kem* rotenona

rotera rotar, girar, tornar, pivotar

roterande rotative, rotatori, giratori

roterare furno rotative/rotatori

rotering rotation, giration

roterugn furno rotative/rotatori

rotfast radicate

rotfoting *zool* rhizopodo

rotfrukt *bot* (planta a) radice comestibile

rotfylla *tandl* obturar/plumbar un canal dentari

rotfyllning *tandl* obturation de un canal dentari

rotfäst radicate

rotfästa ~ sig radicar

rotfäste radice; **få ~** radicar

rotgel *zool* (rödhake) rubecula, pectore-rubie

rotinflammation *med* periodontitis

rotisseri rotisserie *fr* [råtisri]

rotkanal *tandl* canal dentari

rotknöl *bot* bulbo, tubere

rotlös sin radices, sin un puncto fixe (del vita)

rotlöshet manco/mancantia de un puncto fixe (del vita)

rotmos *kul* purée *fr* [pyre] de rapas *pl*

rotmärke *mat* (signo) radical

rotning *bot* radication

rotogravyr *tryck* rotogravure *fr* [-vyr]

rotor *tekn* rotor

rotorblad ala del rotor

rots *veter* malleus *lat*

rotsaker *bot* (plantas a) radices comestibile

rotselleri *bot* apio rapacee

rotskott *bot* germine de radice

rotstam *bot* stirpe subterranee

rotstock *bot* rhizoma

rottecken *mat* (signo) radical

rotting (käpp) baston de bambu/de canna (de India); (material) canna/junco de India

rottingmöbel mobile de canna (de India)

rottingpalmer *bot* (släkte) calamo

rottråd *bot* radicula, radicella, fibrilla

rottweiler *zool* rottweiler *ty* [råtvajlö]

rotunda *arkit* rotunda

rotvälska lingua incompre(he)nsibile/inintelligibile, jargon *fr* [3argå)], argot *fr* [argo], slang *eng* [slæng]

rotvärde *mat* valor radical

rotämne *bot* radicula

rouge rouge *fr* [ru | 3]

roulad se *rulad*

roulette roulette *fr* [rulät]; **spela ~** jocar al roulette

roulettebord tabula de roulette *fr* [rulät]

route se *rutt*

roué|roue roué *fr* [rue], persona voluptuose

rov (berövande) robamento, despoliamento, depredation, piliage [-adʒe], rapto, rapina, rapimento, sacco; (byte) preda, butino; **inte akta för ~** non hesitar; **som lever på ~** *zool* predatori

rova *bot* rapa, beta

rovdjur animal/bestia rapace/de preda, predator

rovdrift exploitation incontrolate; **utöva ~** exploitar incontrolatemente/a ultrantia

rovfisk pisce rapace/predatori/de preda

rovfluga *zool* laphria gibbose; **rovflugor** (familj) asilidas

rovfågel *zool* ave rapace/predatori/de preda; **rovfåglar** *zool* (ordning) falconiformes, accipitriformes

rovgirig rapace, predatori

rovgirighet rapacitate, appetito de rapina

rovinsekt *zool* insecto carnivore/predator

rovlysten rapace, predatori

rovlystnad rapacitate, appetito de rapina

rovolja oleo de rapa

rovriddare cavallero predator/piliator/bandito

royalty derectos de autor/de inventor, royalties *eng pl* [råiöltis]

RSVP RSVP (réponse s'il vous plaît *fr*, responsa si il vos place)

rubank longe plana de mano

rubb hela ~et, **~ och stubb** toto

rubba (flytta på) mover, dislocar; (bringa i oordning) (dis)turbar, perturbar, disorganisar, confunder

rubbad *psyk* perturbate, disequilibrate, folle, lunatic

rubbning (per)turbation, disturbantia, disregulamento, disruption, ruptura; *psyk* disequilibrio

rubel *num* rublo

rubelkurs curso/cambio del rublo

rubellin *miner* turmalina rubie, rubellina

rubidium *kem* rubidium

rubin rubino

rubinglas vitro rubino

rubinröd rubie

rubricera rubricar

rubricering rubrication

rubrik rubrica; **fast ~** chronica; **sätta ~** rubricar

rubriksättare rubricator, rubricista

rubriksättning rubrication

rucka (bringa ur läge genom att vicka) succuter; (rubba) mover, dislocar; (justera gången hos ett ur) regular, adjustar; **~ på sina principer** modificar su principios

ruckel I (fallfärdig byggnad) casa/cabana decrepite/ruinose/caduc | **II** (rucklande) (vita in) dissipationes

ruckla dissipar

rucklande (vita in) dissipationes

rucklare dissipator, roué *fr* [rue]

rucklig 1 (fallfärdig) decrepite, ruinose, caduc **2** (utsvävande) dissipate

ruckning (av klocka) regulation, adjustamento

ruda *zool* carassio

rudbeckia *bot* rudbeckia

ruderatplats (avstjälpningsplats) deposito de immunditias

ruderatväxt *bot* (växt på ruderatplats) planta ruderal

rudiment rudimento; *biol* rudimento

rudimentär rudimentari

rudis ignorante, nescie

ruelse contrition, remorso, repententia

ruff I *sjö* cabina | **II** *sport* joco illicite

ruffa *sport* jocar illicitemente

ruffad *sjö* a/de cabina

ruffel (bedrägeri, skoj) fraude, duperia

ruffig 1 (förfallen) decrepite, ruinose, caduc; (sjaskig) de aspecto povre; (otäck) horribile **2** *sport* illicite

ruffla fraudar, dupar

rufflare fraudator, dupator

rufs capillos *pl* in disordine

rufsa ~ till (hår) discapillar

rufsig discapillate

rugby *sport* rugby *eng* [ragbi]; **spela ~** jocar al rugby

rugbymatch *sport* match *eng* [mætsh] de rugby *eng* [ragbi]

rugbyspelare *sport* jocator al rugby *eng* [ragbi]

rugga (göra ruggig) asperar, cardar; *zool* mutar

ruggig (ojämn) aspere; (gråkall) frigide e humide; (olustig och småfrusen) disagradabile e frigide; (otäck) horribile

ruggning *zool* muta

Ruhrområdet le region de Ruhr

ruin ruina; **~erna av en borg** le ruinas/restos de un castello

ruinera (göra utfattig) ruinar; (förstöra) destruer, demolir

ruinerande ruinose

ruinering ruinamento

ruinstad urbe in ruinas

rulad|rullad|roulad (el. **rullad, roulad**) *kul* carne rolate, rolo de carne, roulade *fr* [rulad]

ruljangs (rörelse) movimento; (trafik) traffico; (kommers) commercio; **hela ~en** *fig* toto

rulla I *v* rolar, bollar, volver; *sjö* rolar; **~ en cigarett** rolar un cigarretta; **~ ihop sig** inrolar se; **~ in** (in)rolar; **~ in sig i en filt** rolar se in un copertura; **~ nedför trappan** cader del scala; **~ sig i pengar** *fig* natar in le opulentia/le abundantia/le ric(c)hessa; **~ upp på spole** bobinar; **åskan ~r på** le tonitro rola | **II** *s* **1** matricula; *mil* (över värnpliktiga i inskrivningsområde) rolo de conscription; **införa i ~** matricular; *mil* conscriber **2 leva ~n** dissipar, bacchar; **~n går** (det är god ruljangs) le commercio es bon; (här var det fest!) on festa!

rullad se *rulad*

rullager *tekn* cossinetto a/de rolos

rullande rolante, mobile; **~ material** *järnv* material rolante/mobile; **~ schema** schema rolante/mobile

rullbord tabula rolante/de rotas

rullbräde skateboard *eng* [skeitbå | d]

rullbälte cinctura (de securitate) rolante

rulle rolo; (spole) bobina; (i mangel) calandra

rullfilm pellicula/film in rolo

rullformig cylindric

rullföra matricular; *mil* conscriber

rullföringsområde *mil* districto de conscription

rullgardin cortina de resorto

rulljalusi jalousie *fr* [ʒaluzi] rolante

rullmålning pinger a rolo

rullning rolamento

rullningslager *tekn* cossinetto a/de rolos

rullskida ski de rotas

rullskidåkning (le) skiar super rotas

rullskridsko patin de rotas

rullskridskoåkning patinage [-adʒe] super rotas

rullstensås cresta morenic/de morena

rullstol sedia rolante/a/de rotas

rullstolsanpassad adaptate a sedias rolante/a/de rotas

rullstolsbunden qui utilisa un sedia rolante/a/de rotas

rullstolsramp rampa pro sedias rolante/a/de rotas

rulltrappa scala mechanic/mobile/rolante

rulltårta *kul* torta rolate

rulta I *s* femina rotunde | **II** *v* promenar se como un anate

rultig rotunde (e promenante se como un anate)

rum I *s* camera; (utrymme) spatio, placia; **angränsande ~** camera contigue; **beställa ~** reservar un camera; **i första ~met** in prime loco, primarimente; **inte få ~ med benen** non haber spatio pro le gambas; **lämna ~ för** facer placia a; **möblerat ~** camera mobilate; **~ i svit** cameras communicante; **äga ~** haber loco, evenir, occurrer | **II** *adj sjö* **~ sjö** alte mar, largo; **~ vind** vento favorabile/in poppa

rumba *mus* rumba

rumla dissipar

rumlare dissipator, roué *fr* [rue]

rummel (vita in) dissipationes

rumor rumor, strepito, ruito, tumulto

rumpa (svans) cauda; (bakdel) culo, podice

rumphugga *fig* finir abruptemente

rumpsteak *kul* rumpsteak *eng* [rampsteik], lumbo de bove

rumsadverb *språk* adverbio de loco

rumsarrest confinamento a su camera; *mil* confinamento al caserna

rumsbesparande economisante spatio

rumsbeställning reservation de un camera

rumsbrist manco/mancantia de cameras

rumsdörr porta de un camera

rumsförmedling agentia de location de cameras

rumshyra precio de location de un camera

rumsinredning arrangiamento/installation de un camera

rumsinteriör interior de un camera

rumskamrat companion de camera

rumslig spatial

rumsnummer numero del camera

rumsnyckel clave del camera

rumsren *zool* que se discarga/releva in un loco reservate; *fig* (belevad) urban; (hederlig) honeste, legal

rumsservice servicio al camera

rumsstäderska (på hotell) camerera

rumssvit cameras communicante

rumstemperatur temperatura (de) ambiente/de appartamento

rumstera facer ruito

rumsuthyrning location de cameras

rumsväxt *bot* planta de camera/de interior/de appartamento

rumän romaniano, rumano

Rumänien Romania, Rumania

rumänsk romanian, ruman

rumänska 1 *språk* romaniano, rumano **2** (kvinna) romaniana, rumana

runa 1 (forngermanskt skrivtecken) runa, character runic; (minnesteckning) necrologia; **författare av ~** necrologo; **rista runor** gravar runas **2** *litt* poema folkloric finnese

runalfabet alphabeto runic

rund I *adj* (cirkelformig) ronde, rotunde, circular; (klotformad) ronde, rotunde, spheric, orbicular; (cylindrisk) ronde, rotunde, cylindric; **göra ~** (ar)rotundar; **i runt tal** circa, approximativemente; **riddarna kring ~a bordet** le cavalleros del tabula ronde; **~ under fötterna** *fig* inebriate, ebrie; **~a ord** parolas sexual tabu | **II** *s* rotundo, globo, sphera

runda I *s* ronda, circuito, torno | **II** *v* (göra rund) (ar)rotundar; *sjö* duplar; **~ av en summa** (ar)rotundar un amonta/un summa; **~ Kap Horn** duplar Capo Horn

rundabordskonferens conferentia de tabula ronde/rotunde

rundbåge *arkit* arco ronde/rotunde

rundbågsstil *arkit* stilo romanic

rundbågsvalv *arkit* volta de arcos ronde/rotunde

runddös *arkeol* dolmen

rundel linea/area/figura/objecto de forma circular, circulo

rundfråga inquesta

rundgång movimento circular, circuito; *el* effecto Larsen, realimentation/feedback *eng* [fi | dbæk] acustic; *mus* sequentia (repetite) de accordos

rundhet rotunditate

rundholt se *rundhult*

rundhorisont *teat* coulisse *fr* [kulis] semironde/semirotunde

rundhult|rundholt (el. **rundholt**) *sjö* ligno ronde/rotunde

rundhyllt replete, un pauco/poco corpulente

rundhänt generose, munificente, large, liberal

rundhänthet generositate, largessa

rundkindad a genas ronde/rotunde
rundkyrka *arkit* ecclesia rotunde
rundlagd replete, un pauco/poco corpulente
rundlig ric, abundante, copiose, affluente
rundlighet ric(c)hessa, copiositate, copia, affluentia
rundmask *zool* nematodo
rundmun *zool* cyclostoma, turbine
rundmålning *konst* panorama
rundning rotunditate, curva, curvatura
rundnätt replete, un pauco/poco corpulente
rundradiosändning emission de (programma de) radio
rundresa circuito, viage [-adʒe] circular
rundresebiljett billet circular
rundskrivelse (lettera/littera) circular; **påvlig ~** encyclica
rundsmörja lubrificar
rundsmörjning lubrification
rundsnack garrulada insensate
rundsticka *text* aco/agulia circular a/de tricotar
rundstickad *text* tricotate in un circulo
rundstickningsmaskin *text* machina a/de tricotar circular
rundsvep movimento rapide circular
rundtimmer ligno ronde/rotunde
rundtur circuito, excursion circular
rundvandring deambulation, circuito pedestre
rundvirke ligno ronde/rotunde
runforskare runologo, runologista
runforskning runologia
runga resonar
runinskrift inscription runic
runka (skaka) succuter; (onanera) masturbar
runkalender calendario runic
runkning (skakning) succussion; (onani) masturbation
runkunskap runologia
runolog runologo, runologista
runologi runologia
runologisk runologic
runrad alphabeto runic
runskrift scriptura runic
runstav calendario runic
runsten petra runic
runt I *adv* (ungefär) circa, approximativemente | **II** *prep* circum; **sitta ~ ett bord** seder circum un tabula
runtecken character runic, runa
runtomkring I *prep* circa, circum; **murarna ~ staden** le muros circum le urbe | **II** *adv* **gå ~** circumir, circumferer; **ligga ~** circumjacer; **stå ~** circumstar; **torget med husen ~** le placia con le casas a omne lateres
rupie *num* rupia
ruptur *med* ruptura; *fig* (oenighet) ruptura, dis(ac)cordo, disunion
rus (av alkohol) ebrietate, inebriation; (av drog) intoxication; *fig* ecstase, ecstasis, extase, extasis; *med* euphoria
rusa 1 (störta, hasta) currer, hastar; (få att gå med högre varvtal) pressar, pulsar; **~ en motor** pulsar un motor; **~ in** irrumper; **~ iväg** precipitar se, escampar **2** (göra rusig) inebriar
rusch|rush (el. **rush**) cursa
ruscha|rusha (el. **rusha**) facer un cursa
ruschig energic
rusdryck bibita spirituose/alcoholic
rusdrycksförbud prohibition (del vendita de bibitas spirituose/alcoholic)
rusgift droga, medio intoxicante
rusgivande intoxicante
rush se *rusch*
rusha se *ruscha*
rusig ebrie, inebriate
rusighet ebrietate
rusk tempore pluviose/abominabile/disagradabile/inclemente
ruska I *s* branca/ramo secate, fasce de ramettos | **II** *v* **1** (skaka) succuter **2** (markera med ruskor) marcar con brancas/ramos secate **3** (vara dåligt väder) facer mal tempore
ruskig (otäck) horribile, macabre; (motbjudande) disgustose; (om väder) pluviose, abominabile, disagradabile, inclemente
ruskning succussa
ruskväder tempore pluviose/abominabile/disagradabile/inclemente
rusmedel droga, medio intoxicante
rusning cursa
rusningstid hora de affluentia/de puncta

rusningstrafik traffico (al horas) de puncta

russ *zool* (typo de) pony *eng* [pouni] gotlandese

russifiera russificar

russifiering russification

russin *kul* uva sic

russinkaka *kul* torta al/con uvas sic

russofil I *adj* russophile | **II** *s* russophilo

rusta 1 (göra i ordning) preparar; *mil* armar; **~ sig** preparar se; **~ till bröllop** preparar a nuptias *pl*; **~ upp** reparar **2** (stoja) facer ruito, ruitar

rusthåll stå för ~et *fig* haber le responsabilitate pro toto

rustibuss infante turbulente

rustik I *adj* rustic, rural | **II** *s arkit* superficie mural de petras quadrate rustic, rustica

rustkammare sala de armas, arsenal

rustning armatura; (handling) armamento

rustningsindustri industria de armamento

ruta I *s* **1** (glasskiva i fönster) vitro; (fyrkant) quadro, quadretto, losange; *mat* losange, rhombo **2** *bot* ruta, thalictro; **aklej~** thalictro aquilegifolie; **back~** thalictro simplice; **fjäll~** thalictro alpin; **kust~** thalictro minor; **vin~** ruta; **ängs~** thalictro flave | **II** *v* (dela in i rutor) quadrar

ruten rutheno

Rutenien Ruthenia

rutenium *kem* ruthenium

rutensk ruthen, ruthenic

ruter I *kortsp* quadro | **II** (fart, kläm) brio, energia, vigor; **ha ~ i sig** esser energic

ruteress|ruteräss (el. **ruteräss**) asse de quadro

rutformig quadratic

rutig con/a quadros/quadrettos; (med skotsk rutning) scotese

rutil *miner* rutilo

rutin (förvärvad färdighet) routine *fr* [rutin], practica, habilitate, dexteritate, experientia; (vanemässigt tillvägagångssätt) routine, habito; *data* routine

rutinarbete travalio/labor de routine *fr* [rutin]

rutinbesök visita perfunctori/de routine *fr* [rutin]

rutinerad routinari [rut-], dextere, dextre, experte

rutinfråga question de routine *fr* [rutin]

rutinkontroll controlo perfunctori/de routine *fr* [rutin]

rutinmässig de routine *fr* [rutin], routinari [rut-]

rutinundersökning inspection perfunctori/de routine *fr* [rutin]

rutmönstrad con/a quadros/quadrettos; (med skotsk rutning) scotese

rutnät rete a quadros; *graf* reticulo

rutpapper papiro a quadros

rutscha glissar

rutschbana|rutschkana (el. **rutschkana**) glissatorio

rutt|route (el. **route**) route *fr* [rut], itinere, itinerario, percurso

ruttbeskrivning description del itenerario/del route *fr* [rut], itinerario

rutten putrefacte, putride, putrite, putrescente; *fig* corrupte, corrumpite

ruttenhet putriditate; *fig* corruption

ruttkarta carta/mappa de itinerario/de route *fr* [rut]

ruttna putrer, putrescer, putrefacer se, decomponer se; **få att ~** putrefacer, decomponer

ruva I *v* **1** (ligga på ägg) covar, incubar; *fig* (grubbla, fundera på) meditar, cogitar; **~ på en plan** preparar un projecto **2** (bilda sårskorpa) coperir se de un crusta | **II** *s* (sårskorpa) crusta

ruvare *zool* covator, covatrice

ruvfågel covator, covatrice

ruvhöna gallina covatrice

ruvning incubation

ruvningstid (säsong) saison *fr* [säzå)] de incubation; (längd) durata de incubation

Rwanda Ruanda

rwandier ruandese

rwandisk ruandese

rwandiska ruandesa

rya I *s text* carpetta/tapete/tapis *fr* [tapi] nodate (a pilos longe) | **II** *v* critar, ruitar

ryamatta carpetta/tapete/tapis *fr* [tapi] nodate (a pilos longe)

rybs *bot* brassica rapa oleifere

ryck colpo, succussa; (infall) capricio; *sport* augmento subite del cursa/del curso; **snabba ~** *fig* alte tempo; **vakna med ett ~** eveliar se abruptemente/subito

rycka tirar forte/bruscamente/con violentia; **~ bort** extirpar; (om döden) aveller; **~ fram** avantiar; **~ in** (hjälpa) adjutar; (tillfälligt arbeta i någons ställe)

laborar/travaliar temporarimente (in placia de un persona); *mil* inrolar se; **~ på axlarna** altiar le spatulas/le humeros; **~ till** succuter; **~ till någons undsättning** precipitar se al adjuta de un persona; **~ till sig** prender/sasir con violentia; **~ upp** (med roten) eradicar, extirpar; **~ upp sig** reprender su fortia mental; **~ ut** (efter alarm) mitter se in prompte succurso; *mil* esser demobilisate, demobilisar se, terminar/haber complite le servicio militar; **~s med** esser enthusiasmate

rycken stå ~ *fig* indurar un affliction/un carga

ryckig (om rörelse) spasmodic; (oregelbunden) irregular

ryckighet irregularitate

ryckning (sprittning) succussa; *med* (i ansiktet) tic, spasmo; (kramp) convulsion

ryckvis a/per succussas/movimentos irregular; (stundtals) de tempore in tempore

rygg dorso; (på berg) dorso, crista, cresta; (baksida) dorso, reverso; *meteor* crista, cresta; *zool* noto; **det rör mig inte i ~en** *fig* isto non me tocca del toto; **ha ont i ~en** haber mal al dorso, haber dolor de lumbos; **knäppa en klänning i ~en** buttonar un roba al dorso; **~ mot ~** dorso a/contra dorso; **som avser ~** dorsal, lumbar; *zool* notal; **tala illa om någon bakom ~en** dicer mal de/denigrar un persona detra su dorso; **vända någon ~en** *fig* abandonar un persona

rygga|~ tillbaka|tillbaka (el. **~ tillbaka**) ir a retro, facer passos a retro, retrogradar, re(tro)ceder, recular, arretrar

ryggbesvär dolor lumbar/dorsal/del lumbos/in le dorso, mal de dorso; *med* dorsalgia

ryggdunkning colpo de palma al dorso

ryggfena *zool* pinna dorsal

ryggkota *anat* vertebra dorsal; **belägen mellan ryggkotorna** intervertebral

ryggläge decubito dorsal; **inta ~** mitter se in decubito dorsal

ryggmuskel *anat* musculo dorsal

ryggmärg *anat* medulla spinal/dorsal, cordon medullar

ryggmärgsbedövning *med* anesthesia spinal; (vid förlossning) anesthesia epidural

ryggmärgsförtvining *med* tabes dorsal; **som avser ~** tabetic

ryggmärgsinflammation *med* myelitis; (ryggmärgshinneinflammation) meningitis spinal

ryggmärgskanal *anat* canal spinal

ryggmärgsnerv *anat* nervo spinal

ryggmärgsprov *med* punctura lumbar

ryggmärgsrum *anat* cavitate spinal

ryggmärgsskada *med* myelopathia, maladia medullar

ryggmärgstvinsot *med* tabes dorsal; **som avser ~** tabetic

ryggmärgsvätska liquido cerebro-spinal/spinal/cephalo-r(h)achidee

ryggont dolor lumbar/dorsal/del lumbos/in le dorso, mal de dorso; *med* dorsalgia

ryggrad *anat* colonna/columna vertebral, spina dorsal, r(h)achis; *fig* corage [-adʒe]

ryggradsdjur *zool* vertebrato

ryggradslös *zool* invertebrate; *fig* sin character; **~t djur** invertebrato

ryggsida *kul* lumbo

ryggsim *sport* natation super le dorso

ryggsimmare *sport* natator super le dorso; *zool* notonecta, insecto notonectal

ryggskott tiro in le dorso; *med* lumbago, lumbagine, lumbalgia

ryggslut *anat* lumbo

ryggsträng *zool* notochordo, chorda dorsal

ryggsträngsdjur *zool* chordato

ryggstycke *kul* lumbo

ryggstöd appoio/supporto in le dorso

ryggsäck sacco a/de dorso, rucksack *ty*

ryggtavla dorso

ryggtitel (på bok) titulo al dorso (de un libro)

ryggvärk dolor lumbar/dorsal/del lumbos/in le dorso, mal de dorso; *med* dorsalgia

ryggås culmine de tecto, cresta, crista

ryggåsstuga casa sin tecto interior

ryka I (sända ut rök) fumar; (ånga) fumar, exhalar vapor; **det ryker in** le camino fuma | **II 1 ~ ihop** (börja slåss) comenciar a batter se; (börja gräla) comenciar a querelar; **~ på någon** attaccar un persona **2** (gå förlorad) **där rök mina sista slantar** la mi ultime moneta esseva dispendite

rykande fumante, fumose; *fig* **en ~ färsk nyhet** un nova actualissime; **i ~ fart** in tote velocitate

rykt (av häst) (le) striliar

rykta (häst) striliar

ryktas det ~ att il ha un rumor que, le rumor curre que; **enligt vad som ~** secundo le rumor

ryktbar celebre, renominate, famose

ryktbarhet celebritate, renomine, fama

ryktborste strilia

rykte (nyhet) rumor, ruito; (anseende) prestigio, consideration, reputation, estima, fama; **enligt ~t** secundo le rumor; **han har ~ om sig att vara snål** on dice que/secundo le rumor ille es illiberal/parsimoniose; **~t går att** le rumor curre que; **sprida ut ett ~** propagar/facer circular un rumor/un ruito, rumorar

ryktessmidare fabricator de rumores

ryktesspridare propagator de rumores, commatre

ryktesvis secundo rumores/le rumor; **få höra något ~** saper un cosa de/per audir/de auditas

ryktesvägen få höra något ~ saper un cosa de/per audir/de auditas

ryktning (av häst) (le) striliar

rymd (volym) volumine; (utrymme) spatio; *astron* spatio; **interplanetarisk ~** spatio interplanetari; **interstellär ~** spatio interstellar/insideral; **kosmisk ~** spatio cosmic; **~ens oändlighet** le infinitate del spatio

rymdbas (station för uppskjutning av rymdfarkoster) cosmodromo

rymddräkt scaphandro spatial

rymdfarare astronauta, cosmonauta

rymdfarkost nave/vehiculo spatial, astronave, cosmonave, spationave

rymdfart astronautica, cosmonautica, navigation interplanetari/spatial

rymdforskning exploration/investigation/recercas *pl* spatial/del spatio (interplanetari)

rymdfärd viage [-adʒe] spatial/in le spatio

rymdfärja navetta spatial

rymdgeometri stereometria

rymdgeometrisk stereometric

rymdgitter reticulo spatial

rymdindustri industria aerospatial

rymdkapsel capsula spatial

rymdmått *mat* mesura cubic/de capacitate, unitate de volumine

rymdnät reticulo spatial

rymdobservatorium observatorio spatial

rymdorgan organo del orientation spatial/del spatio (interplanetari)

rymdprogram programma spatial

rymdprojektil projectil spatial

rymdpromenad promenada spatial/in le spatio

rymdraket rocchetta spatial/interplanetari

rymdsjuka mal del spatio, maladia spatial

rymdskepp nave/vehiculo spatial, astronave, cosmonave, spationave

rymdsond sonda spatial/interplanetari

rymdstation station orbital, station (de investigationes) spatial

rymdteknik technologia aerospatial, astronautica, cosmonautica

rymdteleskop telescopio spatial

rymdvarelse esser/creatura extraterrestre

rymdverkan effecto tridimensional/spatial/de spatio

rymdåldern le era spatial

rymlig spatiose, grande, ample, capace, large, late

rymlighet spatio, amplitude, largor

rymling fugitivo, evadito; *mil* desertor

rymma (fly) fugir, escap(p)ar, desertar; (från fängelse) evader (se); (innehålla) continer, comprender, includer; (ha plats för) caper, poter continer, haber un capacitate de, haber spatio pro

rymmare fugitivo, evadito; *mil* desertor; **leka ~ och fasttagare** jocar al fugitores e arrestantes

rymmarstråt via de escap(p)ata; **vara på ~** esser in fuga

rymmas haber spatio

rymmen vara på ~ esser in fuga

rymning fuga, fugita, escap(p)ata, escap(p)amento, desertion, evasion

rymningssäker de ubi on non pote escap(p)ar

rynka I *s* ruga | **II** *v* (ar)rugar, corrugar, plicar; **~ pannan** arrugar le fronte; **~ på näsan åt** *fig* monstrar su disapprobation de

rynkfri sin rugas, lisie

rynkig rugose, (ar)rugate, corrugate

rynkighet rugositate

rynkning arrugation, corrugation

ryps *bot* brassica rapa oleifere

rysa tremer, trepidar

rysansvärd horribile, horride, horrende, terribile

rysare *litt* thriller *eng* [Trilö]

rysch ruche *fr* [rysh]; ~ **och pysch** imbellimento

rysk russe, de Russia

rysk-svensk|rysk|svensk russo-svedese

ryska 1 *språk* russo **2** (kvinna) russa

ryslig horribile, horrende, terribile

ryslighet horribilitate

rysning fremito, tremor

ryss russo

ryssgubbe *bot* bunias oriental

ryssja *fiske* nassa de pisca

rysskräck russophobia

Ryssland Russia

ryssläder corio de Russia

ryssvän russophilo

ryssvänlig russophile

ryta rugir

rytande rugito

rytm rhythmo, cadentia; *mus* rhythmo, mesura, numero; *litt* rhythmo, mesura, metro, numero

rytmförskjutning *mus* syncope

rytmicitet rhythmicitate

rytmik rhythmica

rytmisera rhythmar, cadentiar

rytmisk rhythmic, cadentiate; *litt*, *mus* rhythmic, numerose

ryttare cavallero

ryttarfolk tribo equestre

ryttarfölje cavalcada

ryttargång passage [-adʒe] al maneo de un circo

ryttarhord horda de cavalleros

ryttarskara cavalcada

ryttarstaty statua equestre

ryttartrupp truppa equestre

ryttartåg cavalcada

rytteri cavalleria; **lätt** ~ cavalleria legier [-dʒ-]

rytterianfall *mil* carga/attacco de cavalleria, choc [sh-]

ryttla *zool* succuter

ryttmästare capitano de cavalleria

räck *sport* barra fixe/horizontal

räcka I *v* (överräcka, lämna) dar, passar, presentar; (nå) attinger; (förslå) bastar, esser sufficiente; (fortgå) durar; ~ **fram** (ex)tender; ~ **någon handen** tender le mano a un persona; ~ **till** sufficer; ~ **upp handen** altiar le mano; ~ **ut** extender; ~ **ut tungan** tirar/poner foras le lingua; ~ **över** dar | **II** *s* (rad) fila, rango, linea; (följd) serie, sequentia

räcke balustrada; (lågt) parapetto *it*

räckhåll inom/**utom** ~ al/foras del portata

räckverk balustrada, cancello; (lågt) parapetto *it*

räckvidd portata, extension, distantia attingite/de attingimento; (för skjutvapen) portata, distantia de tiro; *mus* diapason; *fig* significantia, portata, importantia, implication, effecto

räd|raid (el. **raid**) attacco impreviste/per surprisa/de surprisa, raid *eng* [reid]

rädas timer, apprehender, haber pavor de

rädd timorose, pavorose, pavide, apprehensive, anxie, anxiose; (feg) pusillanime; **bli** ~ prender pavor, espaventar se; **göra** ~ intimidar; **vara** ~ timer, haber pavor

rädda salvar; **möjig att** ~ salvabile; ~ **ansiktet** salvar le facie; ~ **livet på någon** salvar le vita de un persona; ~ **sig** salvar se; ~ **situationen** salvar le situation; ~ **skinnet** salvar su pelle; ~ **vad som ~s kan** salvar le salvabile

räddad salve

räddare salvator

räddhåga timiditate, pavor, timor, apprehension, apprehensibilitate; (feghet) pusillanimitate

räddhågad|räddhågsen (el. **räddhågsen**) timide, pavorose, pavide, timorose, apprehensive, anxie, anxiose; (feg) pusillanime

räddhågsenhet timiditate, pavor, timor, apprehension, apprehensibilitate; (feghet) pusillanimitate

räddning salvamento, salvation

räddningsaktion operation de salvamento/de salvation

räddningsarbete operation de salvamento/de salvation

räddningsboj *sjö* boia de salvamento/de salvation

räddningsbälte cinctura/cincturon de salvamento/de salvation

räddningsbåt barca/lancha [-sha] de salvamento/de salvation

räddningsflotte rate de salvamento/de salvation

räddningsförsök tentativa de salvamento/de salvation

räddningslina corda/cablo de salvamento/de salvation

räddningslös non salvabile

räddningsmanskap equipa de salvamento/de salvation

räddningsoperation operation de salvamento/de salvation

räddningsorganisation societate de salvamento/de salvation, societate pro le salvamento/le salvation de naufragos

räddningsplanka *fig* planca de salvamento/de salvation

räddningsväst gilet *fr* [ʒile] de salvamento/de salvation

rädisa *bot* radice, raphano

rädsla timiditate, pavor, timor, apprehension, apprehensibilitate; (feghet) pusillanimitate

räffla I *s* cannellatura | **II** *v* cannellar

räfflad|räfflig (el. **räfflig**) cannellate

räffling cannellatura

räfsa I *s* rastro, rastrello, rastrellator | **II** *v* rastrellar

räfsning rastrellage [-adʒe]

räfst inquesta, inquisition; **hålla ~** inquestar, inquirer; **räfst- och rättarting** *fig* inquesta, inquisition

räjong region

räka *zool* crangon; **listig som en ~** ingeniosissime, astutissime; **skala räkor** decorticar/pellar crangones; **tång~** leander adspersus *lat*

räkcocktail *kul* cocktail *eng* [kåkteil] de crangones

räkel juveno alte e magre

räkenskap conto, explication, explanation; **avlägga ~** dar/render conto/un explication/un explanation

räkenskapspost *ekon* partita

räkenskapsår anno financiari

räkfiske pisca de crangones

räkna calcular, contar, computar; **~ fel** miscalcular; **~ ihop** adder, summar, facer le summa de; **~ med** considerar, prender in consideration, expectar, contar super; **~ upp** facer un enumeration de, (e)numerar; **~t från** a partir de

räknare minicontator (electronic)

räkneapparat contator, apparato a/de calcular, calculator (automatic)

räknebok libro de arithmetica/de problemas de calculo

räknedosa minicontator (electronic)

räkneexempel exemplo arithmetic/de calculo

räknefel miscalculation, error de calculo

räknekonst arithmetica

räknekunnig qui sape calcular/contar

räknelära arithmetica

räknemaskin machina/apparato a/de calcular, calculator (automatic); *hist* arithmographo, arithmometro

räkneoperation operation arithmetic

räkneord numeral, numero

räknesticka regula a/de calculo

räknesätt methodo de arithmetica/de calculo

räkneuppgift exercitio/problema de arithmetica/de calculo

räkneverk contator

räkneövning exercitio/problema de arithmetica/de calculo

räkning (räknekonst) arithmetica; (uträkning) calculo, calculation; (faktura) nota, factura, conto; **för min ~** a mi conto; **hålla ~ för** tener conto de, respectar; **inte ta med i ~en** facer abstraction de, negliger; **köpa/ta på ~** comprar a credito; **löpande ~** conto currente

räkpastej *kul* pastata de crangones

räksmörgås *kul* panetto/sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh] al/con crangones

räktrål draga de crangones

räktrålfiske pisca de crangones al draga

räl *järnv* (skena) rail *eng* [reil]; **~s** (spår) rail(s)

rälsbrott ruptura de rail *eng* [reil]

rälsbuss traino omnibus

rälsfog juncto de rail *eng* [reil]

rämna I *s* fissura | **II** *v* finder se, crepar

ränker conspirationes, complotes, intrigas; **smida ~** conspirar, complotar, intricar, intrigar, insidiar, ordir, machinar, cabalar

ränkfull|ränklysten (el. **ränklysten**) intrigante, insidiante

ränksmidare intrigante, insidiator, conspirator, machinator

ränkspel intrico, intriga

ränn ir e venir

ränna I *s* cannellatura, conducto, fossato, sulco; (takränna) guttiera; **förse med ~** cannellar | **II** *v*

currer sin plano/sin ordine; *text* (varpa väv) ordir; ~ **i höjden** crescer rapidemente; ~ **i väg** escap(p)ar, fugir

rännande ir e venir

rännarbana *hist* arena, campo de torneo

rännil parve fluxo de aqua, rivo

ränning *text* (i väv) ordimento, ordito, trama

ränningbom orditorio

rännknut nodo currente

rännskita diarrhea, fluxo alvin/de ventre; **ha ~n** haber diarrhea

rännsnara nodo currente

rännsten aquiero, guttiera, canal/conducto de escolamento

rännstensunge puero/puera de strata

ränsel sacco a dorso

ränta I *s* **1** (avkastning på kapital) renta, interesse; **ackumulerad** ~ interesse accumulate; **effektiv** ~ interesse actual; **leva på sina räntor** viver de su rentas; **lån mot** ~ presto a interesse; ~ **på** ~ interesse composite **2** (inälvor på djur) entranias *pl*, visceras *pl* | **II** *v* ~ **sig** (förränta sig, löna sig) producer interesse

räntabel rentabile, lucrative, profitabile, remunerative

räntabilitet rentabilitate

räntbar rentabile, lucrative, profitabile, remunerative

räntbarhet rentabilitate

ränteavdrag interesse(s) deductibile, deduction de interesse

ränteavkastning renta, interesse

räntebetalning pagamento de interesse

räntebärande rentabile, lucrative, profitabile, remunerative

räntefot taxa de interesse

räntefri libere de interesse, sin interesse, gratuite

ränteförlust perdita de interesse

räntehöjning altiamento del taxa de interesse

ränteinkomst renta, interesse

ränteläge nivello de interesse

räntelös (räntefri) sin interesse, gratuite; (ej räntebärande) improductive

räntemarginal margine de interesse

räntenivå nivello de interesse

ränteräkning conto de interesse

räntesats percentage [-adʒe] de interesse; (officiell) disconto; **höja ~en** augmentar le disconto; **sänka ~n** bassar/reducer le disconto

ränteskuld arretrato de interesse

räntestegring altiamento del taxa de interesse

räntesänkning reduction del taxa de interesse

räntmästare intendente, administrator, economo

rät recte; ~ **maska/vinkel** malia/angulo recte

räta I *v* poner recte; ~ **på sig** eriger se; ~ **ut** extender, poner recte | **II** *s* (rätsida) latere derecte/exterior, facie

Rätien *hist* Rhetia

rätisk rhetic, rhetian; **~a alperna** le Alpes Rhetic

rätlinjig rectilinee, linear; *fig* directe

rätlinjighet rectitude, linearitate; *fig* directura

rätoroman rhetoromano, ladino

rätoromansk rhetoroman, ladin

rätoromanska 1 *språk* rhetoromano, ladino **2** (kvinna) rhetoromana, ladina

rätsida latere derecte/exterior, facie; **få ~ på** *fig* maestrar

rätstickad *text* a malias recte

rätt I *adj* (riktig) juste, correcte, exacte; (adekvat) juste, proprie, appropriate, adequate, convenibile; (korrekt) juste, correcte, exacte, bon; (rätmätig) juste, equitabile; **det ~a ögonblicket** le momento convenibile; **ett ord i ~an tid** un parola a proposito; **göra ~ för sig** facer honor a; **ha** ~ haber ration; **komma i ~ tid** venir al hora exacte; **~are sagt** plus tosto | **II** *adv* (rakt) derectemente; (riktigt) justo, justemente, correctemente; (ganska) (as)satis; ~ **fram** toto derecte; ~ **och slätt** simplemente; ~ **ofta** satis sovente; ~ **som det var** (plötsligt) subito; (oförmodat) imprevistemente; ~ **så** (ganska) (as)satis | **III** *s* **1** (riktighet) justitia, ration, derecto; (rättvisa) justitia; (domstol) corte, tribunal; (rättsvetenskap) judicio, jure, jurisprudentia; (befogenhet) facultate; **som avser** ~*jur* juridic, judicial, judiciari, forense; **utebliven inställelse i ~en** *jur* contumacia **2** *kul* platto; **dagens** ~ platto del die

rätta I *s* **finna sig till** ~ arrangiar [-dʒ-] se, sentir se in casa; **gå till** ~ **med** render responsabile; **inför** ~ *jur* in corte, ante le tribunal; **komma till** ~ esser retrovate, emerger; **komma till** ~ **med** maestrar; **lägga till** ~ poner in ordine; (klargöra) clarificar; **med ~a** con ration; **skaffa till** ~ trovar; **stå inför** ~

jur esser ante le tribunal; **ställa inför ~** *jur* poner ante le tribunal; **ställa till ~** poner in ordine, rectificar; **tala till rätta** placar, propitiar; **visa till ~** guidar, instruer | **II** *v* (korrigera) corriger, rectificar; (förbättra) remediar, meliorar, emendar; (bringa i ordning) adjustar, disfalsar; *mil* alinear; **~ sig efter** observar, respectar, tener, obsequer, obedir a, regular se a, adjustar se a; **~ till** adjustar, regular, calibrar; *typ* justificar

rättare *lantbr* prime fermero/agricultor

rättarting räfst- och ~ *fig* inquesta, inquisition

rättegång *jur* procedura, processo, action judiciari

rättegångsbalk *jur* codice de processo/de procedura

rättegångsbiträde *jur* advocato

rättegångsdag die/jorno del processo/del causa

rättegångsförhandling *jur* causa, processo, lite

rättegångskostnad costos *pl* judicial

rättegångssal sala del tribunal

rätteligen (egentligen) propriemente, in le fundo; (rättsenligt) in virtute del lege, legitimemente

rättelse correction, emendamento, emendation; **yrka på ~** reclamar

rättelselista lista de correctiones

rättesnöre canone, norma, regula, standard *eng* [stændöd]

rättfram simple, franc, sincer, directe, inceremoniose, candide, simplice

rättframhet franchitia, sinceritate, directura, candor, simplicitate

rättfärdig juste, eque, equitabile, recte; **sova den ~es sömn** dormir le somno del justo

rättfärdiga justificar, legitimar; **som kan ~s** justificabile

rättfärdigande justificative

rättfärdiggöra justificar, legitimar; **som kan ~s** justificabile

rättfärdiggörelse justification, legitimation

rättfärdighet justitia, equitate

rättighet derecto; (befogenhet) facultate; (tillstånd) licentia; **förlust av borgerliga ~er** morte civil

rättighetshavare proprietario legitime

rättighetsskydd protection de derectos *pl*

rättika *bot* raphano nigre

rättmätig legitime, juste, jusificate, eque, equitabile; **~ innehavare**/**ägare** propietario legitime; **~a anspråk** revindicationes legitime/juste; **~t straff** punition juste/justificate

rättmätighet legitimitate

rättning correction, retification, revision; *mil* alineamento; **~!** *mil* in linea!

rättrogen *rel* orthodoxe; **~ person** orthodoxo

rättrogenhet *rel* orthodoxia

rättrådig (rättvis) juste; (redbar) honeste, integre, probe

rättrådighet (rättvisa) justitia, equitate; (redbarhet) honestitate, integritate, probitate

rättsbegrepp (moraliskt) senso/notion del justitia; *jur* notion/concepto juridic/del derecto

rättsbetjänt *jur* functionario judiciari

rättsdata registros de datos pro information judiciari/judicial

rättsenlig *jur* legal, legitime, valide

rättsfall *jur* causa, processo, lite, action, judicio

rättsfilosofi *fil* philosophia juridic/del derecto

rättsfråga *jur* question juridic/de derecto

rättsförfarande *jur* procedura

rättsförmåga *jur* capacitate juridic

rättsgiltig *jur* legal, legitime, valide

rättsgrund *jur* base/fundamento/argumento juridic

rättshandling *jur* action, acto juridic; **ogiltig ~** nullitate

rättshaveri obstination

rättshaverisk obstinate

rättshaverist persona obstinate

rättshistoria *jur* historia del derecto

rättshistoriker *jur* historico del derecto

rättshistorisk *jur* relative al historia del derecto, de(l) historia del derecto

rättshjälp *jur* adjuta/assistentia judiciari

rättsinnad honeste, integre, probe

rättsinnehavare *jur* proprietario legitime

rättsinnig honeste, integre, probe

rättsinnighet honestitate, integritate, probitate

rättsint honeste, integre, probe

rättsinthet honestitate, integritate, probitate

rättskaffenhet (rättvisa) justitia, equitate; (redbarhet) honestitate, integritate, probitate

rättskaffens (rättvis) juste; (redbar) honeste, integre, probe

rättskapacitet *jur* capacitate juridic
rättskemi chimia forense
rättskipning|rättsskipning (el. **rättsskipning**) *jur* judicio, judicamento
rättskrivning orthographia; **som avser ~** orthographic
rättskrivningslära orthographia
rättskrivningsregel regula orthographic
rättskunskap *jur* cognoscentia/cognoscimento juridic/del derecto
rättskänsla sentimento/senso de justitia
rättslig *jur* juridic, judicial, judiciari, forense; **~ följd** consequentia/effecto juridic
rättsligen *jur* in virtute del lege, legitimemente
rättsläkare medico forense
rättslärd *jur* jurista, jurisconsulto, legista, homine de lege
rättslös (utan rättigheter) sin derectos; (laglös) sin leges
rättslöshet manco de derectos; (laglöshet) manco de leges, anarchia
rättsmedel *jur* medio/remedio legal
rättsmedicin medicina forense
rättsmedicinsk de medicina forense
rättsmedvetande sentimento/senso de justitia
rättsobducent *med* dissector forense
rättsordning *jur* ordine juridic/judiciari
rättspraxis *jur* praxis/practica juridic
rättspsykiater *med* psychiatro forense
rättspsykiatri *med* psychiatria forense
rättsregel *jur* regula juridic/de derecto
rättsröta *jur* abuso de derecto, corruption juridic
rättssak *jur* causa, processo, lite, action, judicio
rättssal sala del tribunal
rättssamhälle stato de derecto
rättssinne sentimento/senso de justitia
rättsskipning se *rättskipning*
rättsskrank *jur* barra
rättsskydd *jur* protection juridic/de derectos
rättssociologi sociologia forense/del derecto
rättsspråk linguage [-adʒe]/terminologia juridic/forense
rättsstat stato de derecto
rättsstatistik statistica juridic/judicial
rättsstridig *jur* illicite, illegal
rättsstridighet *jur* illegalitate
rättssystem *jur* systema juridic
rättssäkerhet *jur* securitate juridic
rättstavning orthographia; **som avser ~** orthographic
rättsterm *jur* termino juridic/judicicari/forense
rättstillämpning *jur* application del derecto
rättstrygghet *jur* securitate juridic
rättstvist *jur* litigation, processo, controverso
rättsuppfattning conception del derecto
rättsvetenskap *jur* jure, jurisprudentia, scientia juridic/del derecto
rättsvetenskaplig *jur* juridic, jurisprudente, jurisprudential, forense, legal
rättsvidrig contra le jure, illicite, illegal
rättsväsen *jur* justitia, systema judicial
rättsägare *jur* proprietario legitime
rättsövergrepp *jur* violation/infringimento del derecto
rättvis juste, eque, equitabile, recte
rättvisa justitia, equitate; **göra någon ~** facer justitia a un persona
rättvisande justificante
rättänkande honeste, integre, probe
rätvalar *zool* (familj) balenidas
rätvingad *zool* orthoptere
rätvingar *zool* (ordning) orthoptera
rätvinklig rectangule, rectangular, orthogonal; **göra ~** esquadrar; **~ triangel** triangulo rectangule/rectangular
räv *zool* vulpe; **blå~** vulpe blau; **en gammal ~** *fig* un vetule vulpe; **fjäll~**, **is~** vulpe arctic/polar, alopex lagopus *lat*; **ha en ~ bakom örat** *fig* esser astute; **platina~** vulpe platino; **polar~** vulpe arctic/polar, alopex lagopus *lat*; **röd~** vulpe vulpes; **silver~** vulpe argentee/argentate; **som avser ~** vulpin; **svart~** vulpe nigre; **vanlig ~** vulpe vulpes; **vit~** vulpe blanc
rävaktig vulpin; *fig* astute
rävaktighet *fig* astutia
rävgryt vulpiera
rävhona vulpe feminin
rävjakt chassa [sh-] de vulpes
rävkaketräd *bot* strychno

rävkusu *zool* trichosuro

rävlya vulpiera

rävsax trappa/pedica de vulpe

rävskinn pelle de vulpe

rävspel joco de vulpes (e oves); *fig* intrigas *pl*

rävsvans cauda de vulpe; *bot* amarantho caudate

rävunge *zool* juvene vulpe, vulpetto

rå I *adj* (ej tillagad) crude; (ej bearbetad) brute, crude; (ej slät) rugose, rude, inequal, scabrose; (okultiverad) grossier, rude; (brutal) rude, brusc, brutal; (oangenäm) rude, dur, aspere; **behandla ~tt** brutalisar; **~ styrka** fortia brute **~tt klimat** climate dur | **II** *s sjö* verga, virga | **III** *s* **1** *myt* (huldra) nympha **2** *zool* (rådjur) capreolo | **IV** *s* (gräns) frontiera | **V** *v* **inte fullt ~ över omständigheterna** non haber controlo total super le circumstantias; **jag rår inte för att** non es mi culpa que; **~ för** esser responsabile de; **~ med** (orka) supportar, tolerar; (kunna) esser capabile de, poter; **~ om** esser le proprietario de, posseder; **~ på** superar, vincer; **~ sig själv** esser independente/in solitude | **VI** *v* (ha makten) rular, regnar, governar; **~ över** governar super

råbalans *ekon* balancio intermediari/de essayo

råbandsknop *sjö* nodo platte

råbarkad *fig* grossier, rustic, malgratiose, rude

råbiff *kul* steak *eng* [steik] tartare

råbock *zool* capreolo

råd I (anvisning) consilio, aviso; (församling, nämnd) consilio, committee *eng* [kömiti], comité *fr*; **bistå någon med ~ och dåd** adjutar un persona per su consilios; **fråga någon till ~s** prender consilio de/consultar un persona; **följa någons ~** sequer le consilio de un persona; **ge ~** consiliar, avisar; **kommer dag kommer ~** le tempore porta consilio | **II** (ekonomisk möjlighet) moneta, medios *pl*; (utväg) remedio, expediente; **ha ~ att** haber le medios *pl* pro; **inte ha ~ med/till** non haber moneta/medios pro, non poter financiar; **inte veta sig någon levande(s) ~** non saper que facer, esser desperate

råda I (ge råd) consiliar, avisar; (förhärska) prevaler, regnar; **här råder fullkomlig tystnad** hic prevale/regna silentio absolute; **~ bot på** (avhjälpa) remediar | **II** (ha makten) reger, regnar, governar; **~ över** governar super

rådande (föreliggande) actual, presente

rådata *data* datos crude/prime

rådbråka *hist* submitter al supplicio del rota; *fig* stropiar, guastar; **på ~d svenska** in svedese stropiate

rådbråkning *hist* submission al supplicio del rota

rådda disordinar, disrangiar [-dʒ-]; **~ bort** confunder, disconcertar

råddig disordinate, confuse, chaotic

rådfråga consultar, demandar consilio a, prender consilio de; **~ ett lexikon** cercar in/consultar un dictionario

rådfrågning consulta(tion)

rådfrågningsbyrå agentia consultative

rådföra ~ sig med consultar

rådgivande consultative; **~ församling** assemblea consultative

rådgivare consiliero, consiliator, consultor

rådgivning consilio

rådgivningsbyrå agentia consultative

rådgöra ~ med consultar

rådhus casa/domo municipal, municipalitate

rådhusrätt *hist* tribunal municipal

rådig expeditive, determinate, resolute

rådighet decision, resolution

rådjur *zool* capreolo

rådjurskalv|rådjurskid (el. **rådjurskid**) **rådjurskilling** *zool* capreoletto

rådjurssadel *kul* lumbo de capreolo

rådjursstek *kul* hanca de capreolo

rådlig recommendabile, opportun, consiliabile, prudente

rådlägga consultar, deliberar

rådläggning consulta(tion), deliberation

rådlös affollate, desperate; **bättre brödlös än ~** melio sin pan que sin ideas

rådlöshet affollamento, desperation, despero

rådman *jur* membro del corte municipal

rådpläga deliberar, conferer, consultar

rådplägning deliberation, discussion, debatto, consultation

rådrum (frist) termino, (de)mora; *ekon* moratorio

rådsförsamling consilio

rådslag consulta(tion), deliberation; **hålla ~** consultar, deliberar

rådslagning deliberation, discussion, debatto, consultation

rådslå deliberar, conferer, consultar

rådslående consultative, deliberative

rådsmedlem consiliero

rådsmöte reunion del consilieros, reunion/session/assemblea del consilio

rådsrepublik *hist* republica sovietic

rådstugurätt|rådsturätt (el. **rådsturätt**) *hist* corte municipal

rådsökande consultante

rådvill indecise, confuse

rådvillhet indecision, confusion

råg *bot* secale

råga I *s* **till ~ på allt** (**eländet**) *fig* pro completar in excesso (le miseria/infortuna) | **II** *v* (fylla med råge) cumular/completar abundantemente, (brädda) reimpler/plenar usque al bordo; **en ~ad sked** un coclear plenissime; **en ~ad bägare** un cuppa plen usque al bordo; **nu är måttet ~at!** *fig* isto es le culmine!, basta!, suffice!, non pote devenir pejor!

rågblond de color de palea

rågbröd *kul* pan de secale, pan nigre

råge mesura abundante

råget *zool* capreola

råglas vitro crude/brute

rågmjöl *kul* farina de secale

rågsikt *kul* mixtura de farina de secale e farina de frumento/de tritico

rågstrå palea de secale

rågummi cauchu [-tshu] crude/brute

rågvete *bot* triticale

rågåker campo de secale

rågång frontiera/limite inter duo proprietates; *fig* linea de demarcation

råhet cruditate, grosseria, brutalitate, rudessa

råk I (spricka i is) fissura in le glacie | **II** (fiskrens) entranias *pl* de pisce

råka I *v* (träffa, möta) incontrar; (händelsevis komma att) fortuitemente/accidentalmente/casualmente/per hasardo/per accidente; (hamna) cader, venir, haber; **om du skulle ~ se henne** si per hasardo tu la viderea; **~ ha sönder** per accidente rumper/franger/fracassar; **~ i händerna på** cader in le manos de; **~ i slagsmål** venir al manos; **~ illa ut** cader in difficultates; **~ träffa på någon** per hasardo incontrar un persona; **~ ut för en olycka** haber un accidente | **II** *s zool* (corvo) frugilego

råkall humide e frigide

råkalv *zool* capreoletto

råkas incontrar se

råkid|råkilling (el. **råkilling**) *zool* capreoletto

råkopia *foto* copia non retoccate

råkoppar *miner* cupro crude/brute

råkost *kul* nutrition/platto crude, nutrimento non cocite

råkurr battalia, combatto, rixa

råm mugito

råma mugir

råmande *s* mugito, mugimento

råmaterial materia prime/brute

råmjölk lacte crude, prime lacte post un parturition de vitello

råmjölkspannkaka *kul* torta de lacte crude

råmning mugito

råmärke palo/poste de frontiera; **inom lagens ~n** intra le limites legal/del lege

rån 1 robamento, hold-up *eng* [hould ap]; **väpnat ~** robamento a mano armate **2** *kul* wafla

råna robar

rånare robator

rånförsäkring assecurantia contra robamentos

rånförsök tentativa de robamento

rånjärn forma/ferro a waflas

rånkupp robamento con assalto, hold-up *eng* [hould ap]

rånmord assassinato pro robamento/sequite de robamento, robamento con assassinato/con homicidio

rånmördare assassinator robator

rånock *sjö* extremitate de verga/de virga

rånoffer victima de un robamento con assalto

rånstrut *kul* cono de wafla

rånöverfall robamento con assalto, hold-up *eng* [hould ap]

råolja oleo crude/brute

råpetroleum petroleo crude/brute

råplugga studiar intens(iv)emente

råraka *kul* torta de patatas

råris *kul* ris integre

råriva *kul* grattar (in stato) crude

rårörd *kul* miscite (in stato) crude

råsegel *sjö* vela invirgate

råsiden *text* seta crude

råsilke *text* seta crude

råskala *kul* pellar (in stato) crude

råskinn *fig* persona grossier/rustic/malgratiose/rude

råskiss designo grossier

råsocker sucro crude/brute

råsop forte colpo de pugno

råstekt *kul* frite (in stato) crude

råsten matta

råstoff materia prime

råstyrka grande fortia (natural)

råstål aciero crude/brute

råtta *zool* ratto; **brun ~**, **kloak~** ratto brun/del cloacas; **råttorna lämnar det sjunkande skeppet** le rattos quita/abandona le nave; **svart ~** ratto nigre

råttbekämpning (campania de) derattisation

råttbo nido de rattos

råttdjur *zool* (familj) muridas

råttfälla rattiera

råttfärgad de color de ratto

råttfångare exterminator/chassator [sh-] de rattos, rattero

råttgift ratticida, occide-rattos, veneno pro rattos

råttjakt chassa [sh-] de rattos

råttplåga plaga/invasion de rattos; **bekämpa ~** derattisar

råttsvans cauda de ratto

råttutrotning derattisation

råttäten rodite per rattos

råvara materia prime

råämne materia/substantia prime

rö *bot* canna

röd rubie, rubee, rubre; **bli ~** ruber, (e)rubescer; **göra ~** rubificar; *med* rubefacer; **~ brännmanet** *zool* cyanea capillate; **~ tråd** *fig* filo conductor, thema fundamental; **Röda armén** le Armea Rubie; **Röda brigaderna** le Brigadas Rubie, Brigati rossi *it*; **Röda havet** le Mar Rubie; **~a hund** *med* rubeola; **Röda khmererna** le Khmer Rubie; **Röda korset** le Cruce Rubie; **~a vinbär** *bot* ribes rubre/rubie; **rött kort** *sport* carta rubie; **se rött** *fig* irascer; **vara ~ i sina åsikter** haber opiniones socialistic

rödakorsare membro del Cruce Rubie

rödakorsflagga|röda kors-flagga|röda|kors|flagga (el. **röda kors-flagga**) bandiera del Cruce Rubie

rödaktig rosse, rossastre, rubeastre

rödalg *bot* alga rubie

rödbena *zool* tringa

rödbeta *bot* betarapa (rubie)

rödblindhet *med* protanopia, protanopsia

rödblommig a/con flores rubie; (rödkindad) con genas rubie

rödblond rosse

rödblära *bot* silene dioica *lat*

rödbok *bot* fago silvatic

rödbrokig (om ko) rubie e blanc

rödbrun rubie brun

rödbrusig rubicunde

rödbröstad sångare|rödbröstad|sångare *zool* rubecula, pectore-rubie

rödek *bot* querco boreal, robore

rödfilter *foto* filtro rubie

rödfotad *zool* rubipede

rödfärg color rubre

rödfärgad rubie, rubee, rubre

rödgardist *pol* guarda rubie

rödglänsande rutilante, rutile; **vara ~** rutilar

rödglödgad incandescente

rödgråten con oculos rubie per lacrimar/per plorar

rödgrönblind *med* daltonian, dyschromatoptic rubie-verde

rödgrönblindhet *med* daltonismo, dyschromatopsia rubie-verde

rödgul rutile; **~ slemskivling** *bot* chroogompho rutile

rödhake|rödhakesångare (el. **rödhakesångare**) *zool* rubecula, pectore-rubie

rödhalsad con collo rubie; **~ gås** *zool* branta ruficollis *lat*

rödhårig (om person) con capillos rubie, rosse, rossastre; (om djur) con pilos rubie, rosse, rossastre

röding *zool* salvelino alpin

rödkantad ~e ögon oculos con bordo rubie

rödkindad con genas rubie

rödklint *bot* centaurea jacea *lat*

rödklöver *bot* trifolio pratense

rödkrita oc(h)re rubie, rubrica

rödkämpe *bot* plantagine medie

rödkål *bot* caule rubie

Rödluvan Cappucietto Rubie

rödlätt rubee, rubeastre

rödlök *bot* cepa

rödmalva *bot* malva silvestre

rödmosig rubicunde

rödmyra *zool* formica rubie

rödmåla pinger in color rubie

rödnäbbad *zool* con becco rubie

rödnäst con naso rubie

rödockra rubrica

rödpenna stilo rubie

rödpeppar *bot* capsico

rödplister *bot* lamio purpuree

rödprickig con punctos rubie

rödrandig con strias rubie

rödrosig con genas rubie

rödräv *zool* vulpe vulpes

rödsippa *bot* hepatica nobile

rödskinn (indian) pelle rubie

rödskjorta *pol* camisa rubie

rödskägg (om person) (homine a) barba rosse

rödsot *med* dysenteria

rödspotta *zool* pleuronecto, platessa

rödspov *zool* limosa limosa

rödsprit alcohol denaturate

rödspätta *zool* pleuronecto, platessa

rödstjärt *zool* cauda-rubie; **svart ~** cauda-rubie nigre

rödstrimmig con strias rubie

rödstrumpa *fig* calcea rubie, membro de un militante organisation feminin danese

rödsvingel *bot* festuco rubre

rödträ *bot* sequoia sempervirente

rödtunga *zool* glyptocephalo

rödven *bot* agrostis capillar

rödvin *kul* vino rubie; (lätt, franskt) claretto

rödögd con oculos rubie

röja 1 (förråda) trair; (avslöja) disvelar, revelar, exponer, deteger **2** (göra odlingsbar, odla upp) cultivar; (hugga bort skog etc) deforestar, disboscar; disarborisar; **~ minor** deminar; **~ undan** remover, (e)vacuar, disembarassar; **~ upp** rangiar [-dʒ-], poner in ordine; **~ ur vägen** (mörda) assassinar

röjare (juvene) visitator sin invitation

röjarskiva orgia

röjdykare homine rana (deminator)

röjning (av mark) deforestation, disarborisation, disboscamento; (av snö) (le) remover del nive; (av minor) deminage [-adʒe]

röjningstraktor bulldozer *eng* [buldouzö]

rök fumo; **gå upp i ~** *fig* disparer/converter se in fumo, eclipsar se, dissipar se; **ingen ~ utan eld** il non ha fumo sin foco; **inte se ~en av** *fig* non vider le minime tracia de; **ta sig en ~** fumar un cigarretta/un cigarro/un pipa

röka (tobak, opium) fumar; (matvaror) fumar; *tekn* (desinficera med rök) fumigar; **~ som en skorsten** fumar como un camino

rökare fumator; *sport* colpo forte; **ej ~** nonfumator

rökavvänjning disaccostumation de fumar

rökbar fumabile

rökbomb *mil* bomba fumigene/de fumo

rökbord tabuletta pro fumatores

rökdetektor detector de fumo

rökdykare pumpero con masca/mascara/casco respiratori

rökelse incenso, olibano; **bränna ~** comburer incenso

rökelsedoft odor del incenso

rökelsekar incensario, incensorio; **svinga ~** *rel* incensar; **svingning av ~** incensation; **person som svingar ~** incensator, thuriferario

rökelseoffer sacrificio de incenso

rökeri casa/fabrica pro fumar

rökfri sin fumo

rökfylld fumose

rökfärgad de color de fumo

rökfång (över spis) cappucio de camino

rökförbud interdiction/prohibition de fumar

rökförgiftning intoxication/invenenamento per le fumo

rökgas gas de fumo

rökgranat *mil* granata fumigene

rökgång conducto de fumo, camino

rökhosta tusse de fumatores

rökhuv (över spis) cappucio de camino

rökig fumose

rökighet fumositate

rökkanal conducto de fumo, camino

rökkupé|rökkupe compartimento pro/de fumatores

rökkvarts *miner* quarz *ty* [-ts] nigre

röklukt odor de fumo

rökmoln nube de fumo

rökning (av tobak) (le) fumar; (för desinficering) fumigation; ~ **förbjuden** non fumar, fumar prohibite, non-fumatores

rökningsförbud interdiction/prohibition de fumar

rökpaus pausa pro fumar

rökpelare colonna/columna de fumo

rökpipa pipa a fumar

rökridå cortina de fumo, nube artificial

rökring circulo de fumo

rökrock veste de casa/de interior

rökrum camera de fumar

rökruta (på skolgård) quadrato de fumar

röksalong salon de fumar

röksignal signal de fumo

rökskada damno(s) causate per fumo

rökskadad damnate per fumo

röksky nube de fumo

rökskydd protection contra le fumo

rökslinga spira de fumo

rökställ servicio de fumator

röksugande (om rökgång etc) fumivore

röksugare apparato fumivore

röksvamp *bot* lycoperdon

rökt *kul* fumate; ~ **fisk**/**kött**/**lax**/**ål** pisce/carne/salmon/anguilla fumate

röktobak tabaco a/de/pro fumar

röktopas *miner* quarz *ty* [-ts] nigre

rökugn furno pro fumar

rökutvecklande fumigene

rökutveckling formation/production/apparition de fumo

rökvana (sätt att röka) maniera de fumar; (vanan att röka) habitude de fumar

rökvarnare detector de fumo

rökverk articulos de fumator/pro fumatores

röllika|rölleka (el. **rölleka**) *bot* achillea millefoliate

römertopf *kul* römertopf *ty*

rön (iakttagelse) observation; (erfarenhet) experientia

röna (erfara) experir, haber, trovar; (få känna på) suffrer; ~ **samma öde** suffrer le mesme sorte; ~ **uppskattning** haber/trovar echo/resonantia

rönn *bot* sorbo (aucuparia), sorbiero

rönnbär *bot* sorba

rönnbärsfilosofi minusprecio del cosas inaccessibile

röntga *med* facer un radioscopia

Röntgen|röntgen I Röntgen *ty* | **II röntgen** *med* (röntgenundersökning) examine/exploration radiologic/radiographic, radioscopia; (röntgenbestrålning) radiotherapia, tractamento con radios X, röntgenotherapia; *fys* röntgen

röntgenapparat *med* apparato radiographic/de radiographia/de radios X

röntgenavdelning *med* section/departimento de radiographia

röntgenbehandling *med* röntgenotherapia, radiotherapia, tractamento con radios X

röntgenbild *med*, *arkeol*, *konst* röntgenogramma, radiographia

röntgenblick *fig* vista acutissime

röntgendiagnostik *med*, *arkeol*, *konst* diagnostica per radios X

röntgenfotografering *med*, *arkeol*, *konst* radiographia

röntgenfotografi *med*, *arkeol*, *konst* röntgenogramma, radiographia

röntgengenomlysning *med*, *arkeol*, *konst* radioscopia, fluoroscopia

röntgengenomlysningsapparat *med*, *arkeol*, *konst* fluoroscopio

röntgenolog *med* röntgenologo, röntgenologista, radiologo, radiologista

röntgenologi *med* röntgenologia, radiologia

röntgenplåt *med* radiographia

röntgenspecialist *med* röntgenologo, röntgenologista, radiologo, radiologista

röntgenspektrum *fys* spectro de radios X

röntgenstråle *fys* radio Röntgen, radio X

röntgenstrålning *fys* (emission de) radios X

röntgenundersökning *med*, *arkeol*, *konst* examine/exploration radiologic/radiographic

röntgenvetenskap *med* röntgenologia, radiologia

röntgning *med* radiographia

rör tubo, pipa, conducto, canal; (till radio) tubo, valvula; (på kanon) cannon; *anat* tubo; *bot* canna, junco; (grässläkten) calamagrostis, ammophila; *sport* (skridsko) patin (fixe)

röra I *s* (gytter) conglomeration, agglomeration; (virrvarr) farragine, chaos; (hoprörd massa) mixtura; **hennes liv var en enda ~** su vita esseva un chaos complete | **II** *v* (ta på, nudda) toccar; (sätta i rörelse) mover, agitar, mitter/poner in movimento; (angå) concerner; (handla om) tractar se de; (göra rörd) commover, emover, emotionar; **rör ej!** non toccar! **~ ihop** miscer, *fig* (förväxla) commiscer; **~ om** agitar; **~ sig** mover se, displaciar se; **~ upp himmel och jord** mover celo e terra; **~ ut** miscer (con), agitar

rörande I (gripande) emotionante, pathetic | **II** (angående) concernente, re

rörblad *mus* lingua de canna/de junco

rörd (gripen) emotionate, emovite

rördrom *zool* botauro stellate

rörelse (ändring av läge) movimento, motion, locomotion; (organisation) movimento; (företag) interprisa; (gripenhet) emotion, commotion; **göra en kringgående ~** facer un movimento giratori/un giration/un rotation; **ständig ~** movimento perpetue; **sätta i ~** mover, mitter in motion, agitar; **sätta sig i ~** poner se in movimento/in motion; **underjordiska ~r** *pol* movimentos clandestin

rörelseenergi *mek* energia cinetic

rörelsefrihet libertate de movimento

rörelseförmåga *biol* motilitate

rörelsehinder *med* disavantage [-adʒe], impedimento, handicap *eng* [hændikæp]

rörelsehindrad *med* impeditive, invalide, handicapate; **~ person** invalido, handicapato [hæn-]

rörelseidkare interprenditor

rörelsekapital *ekon* capital de exploitation

rörelselära *med, gymn* cinesiologia; *fys* dynamica, cinetica, cinematica; *psyk* (studiet av kroppsspråk) cinesica

rörelsemuskel *anat* musculo motor

rörelsenerv *anat* nervo motor

rörelseorgan *anat* organo motor

rörelseresultat *ekon* resultato de exploitation

rörelsesjuka *med* maladia motor

rörelseterapi *med* therapia motor

rörelsetillstånd permission de fundar un interprisa

rörelsevinst *ekon* profito del interprisa

rörflöjt *mus* flauta de canna; *hist* calamo

rörformig tubular

rörig farraginose, turbide, confuse, chaotic

rörighet farragine, turbulentia, confusion, chaos

rörledning tubulatura, tuberia, tubulation, pipeline *eng* [paiplain]; (för olja) oleoconducto; (för gas) gasoducto; (för dränering) aquiero

rörlig mobile, movibile; *biol* motile; (om person) vive, vivace, agile, preste, active, vigorose

rörlighet mobilitate; (motorik) systema motor, locomotion; *biol* motilitate; (hos person) vivacitate, agilitate, prestessa, activitate, vigor

rörläggare installator de tuberias

rörläggning installation de tuberias

rörmokare emendator/reparator de tuberias

rörmokeri emendation/reparation de tuberias

rörpost currero per tubo

rörring *tekn* viriola

rörskridsko *sport* patin (fixe)

rörsocker *kul* sucro de canna; *kem* saccharosa, sucrosa

rörsopp *bot* boleto; **läcker ~** boleto edulis *lat*; **~ar** (familj) boletaceas

rörsvampar *bot* (familjer) polyporaceas (tickor), boletaceas (soppar)

rörsångare *zool* acrocephalo scirpacee

rörtång pincia(s) a tubo

rös se *röse*

rösa marcar per monticulos (de petras)

röse monticulo (de petras)

röslägga marcar per monticulos (de petras)

röst I 1 (stämma) voce; **följa sin inre ~/sitt samvetes ~** obedir le voce interne/interior/del conscientia; **med hög/ljudlig ~** in alte voce, a plen voce **2** (valsedel) voto, suffragio; **lämna sin ~** votar; **räkna ~er** contar votos, scrutinar | **II** (taklag) construction del tecto; (övre del av trekantig gavel) parte superior de un fronton

rösta votar; (med röstsedel) scrutinar; **avstå från att ~** abstiner se de votar/de voto; **~ blankt** votar in

blanco; ~ **genom handuppräckning** votar a mano levate; ~ **ja** votar pro/positivemente/in favor; ~ **nej** votar contra/negativemente, dar un/le voto contrari; ~ **ner ett förslag** repeller/repulsar/rejectar un proposition; ~ **om ett förslag** votar super un proposition; ~ **på någon** votar pro un persona

röstantal numero de votos

röstavtryck *språk*, *data* sonogramma

röstberättigad competente pro votar

röste (taklag) construction del tecto; (övre del av trekantig gavel) parte superior de un fronton

röstetal numero de votos

röstfiske *fig* pisca de votos

röstförlust perdita electoral/de votos; *med* aphonia

röstförsvagning *med* phonasthenia

röstklang *mus* timbro del voce

röstkort carta de elector

röstläge volumine del voce; *mus* registro

röstlängd registro electoral/del electores

röstning voto, votation; (med röstsedlar) scrutinio; jfr *omröstning*

röstningsprocedur procedura/procedimento de votar

röstomfång *mus* registro de voce, tessitura, diapason

röstplikt deber electoral, voto/suffragio obligatori, votation compulsori

rösträknare contator de votos, scrutator

rösträkning scrutinio

rösträtt derecto de voto/de votar/de suffragio; **allmän** ~ suffragio universal

rösträttsålder etate competente pro votar, etate de votar

röstsammanräkning scrutinio

röstsedel bulletin/scheda electoral/de voto/de votation, ballotta; **blank** ~ bulletin de voto blanc; **ogiltig** ~ bulletin de voto nulle/invalide

röstsiffra numero de votos

röstskolka abstiner se del voto

röstskolkare abstentionista

röstskolkning abstention (del voto), abstentionismo

röstspringa *anat* glotta, glottis, apertura glottal

röststyrka volumine del voce

röstvärvning (le) ambir pro votos

röstökning incremento in votos, ganio electoral/de votos

röstövervikt excesso/pluralitate de votos

röstövning *mus* vocaliso, vocalisation

röta I 1 *s* (förruttnelse) putrefaction, putrescentia, decomposition; (ruttet ställe) loco/pecia putrefacte; *fig* corruption **2** (tur) fortuna | **II** *v* (bringa att ruttna) putrefacer, decomponer; (ruttna) putrer, putrefacer se, putrescer, decomponer se

rötangripen putrefacte, putrescente, putride

rötkammare camera de/pro putrefaction/putrescentia/decomposition

rötmånad canicula, dies/jornos canicular

rötning putrefaction, putrescentia, decomposition

rötsimpa *zool* myoxocephalo scorpioide

rötskadad putrefacte, putrescente, putride

rötslam fango cloacal/de cloaca

rötsäker resistente a putrefaction/a putrescentia/a decomposition

rötsår *med* ulcere gangrenose

rötägg *fig* ovo putride

röv culo

röva robar, furar, rapinar, predar, raper

rövaraktig predatori, brigantesc

rövarband gang *eng* [gæng] de robatores, banda de brigantes/de robatores/de criminales

rövarbaron baron robator

rövare robator, raptor, brigante, bandito, predator

rövarhistoria *fig* historia inverisimile/improbabile

rövarhövding chef [sh-] de brigantes/de robatores

rövarkula nido/spelunca/caverna de robatores/de brigantes/de criminales

rövarpris få för ~ haber pro un precio multo avantagiose [-dʒ-]; **betala** ~ pagar un precio astronomic

rövarroman *litt* roman(ce) brigantesc

rövarromantik romanticismo brigantesc

röveri rapineria, brigantage [-adʒe], robamento

rövhål ano

rövslickare adulator

rövslickeri adulation

S

s-form|form|S-form I *språk* forma lingual que fini in s | **II s-form, S-form** forma de S

s-formad|formad|S-formad (el. **S-formad**) in forma de S, sigmoide

S-krok|krok uncino in (forma de) S

S-kurva|kurva curva in S

S-märkt|märkt *el* marcate de S

sabadill *bot* sabadilla

sabadillfrö semine de sabadilla

sabadillättika vinagre de sabadilla

sabattiereffekt *foto* effecto Sabattier *fr* [sabatje]

sabba (sabotera) sabotar; (förstöra) destruer, demolir

sabbat sabbato; **helga ~en** observar/celebrar le sabbato; **som avser ~** sabbatic

sabbatsbrott profanation del sabbato; **person som begår ~** profanator del sabbato

sabbatsdag die de sabbato

sabbatsfirande celebration del sabbato

sabbatsfrid reposo sabbatic

sabbatsmåltid repasto sabbatic

sabbatsro reposo sabbatic

sabbatstermin semestre sabbatic

sabbatsår anno sabbatic

sabbik *zool* phoxino phoxino

sabeisk *hist* sabee

sabel sabla; **dra sin ~** disvainar le sabla; **fäkta med ~** schermar al sabla; **hugga ner med ~** sablar

sabelbalja vaina de sabla

sabelbent de gambas curve/torte

sabeldans dansa de sablas

sabelfäktning scherma al sablo

sabelfäste impugnatura de sabla

sabelhandrem cinctura de spada, porta-spada

sabelhugg colpo de spada

sabelklinga lamina de sabla

sabelknapp pomo

sabelkoppel cinctura de spada, porta-spada

sabellilja *bot* gladiolo

sabelskida vaina de sabla

sabelskrammel ruito de sablas

sabelslukare mangiator [-dʒ-] de spadas, mangia-spadas

sabelspets puncta de sabla

sabeltandtigrar|sabeltigrar (el. **sabeltigrar**) *zool hist* (underfamilj) machairodontinas

sabin *hist* sabino

sabinsk *hist* sabin

sabinska *hist* **1** *språk* (dialekt) dialecto del sabinos, sabino **2** (kvinna) sabina; **sabinskornas bortrövande** le rapto del sabinas

sabla I *adj* maledicte | **II** *v* **~ ner** sablar; *fig* criticar forte(mente)

sablar ~! diabolo!

sabotage sabotage [-adʒe]; **göra ~** facer/committer sabotage

sabotagebrott acto de sabotage [-adʒe]

sabotagegrupp gruppo de sabotatores/de saboteurs *fr* [-tœ | r]

sabotageverksamhet activitate sabotante/de sabotage [-adʒe]

sabotera sabotar, facer/committer sabotage [-adʒe]

sabotör sabotator, saboteur *fr* [-tœ | r]

sabra sabra

sabé|sabe *hist* sabeo

sachertårta *kul* torta Sacher *ty* [ʒaXö]

sachsare se *saxare*

Sachsen Saxonia

sachsisk se *saxisk*

sacka|~ efter|efter (el. **~ efter**) retardar

sackaras *fysiol* saccharase, invertase, invertina

sackarimeter saccharimetro, saccharometro

sackarin *kem* saccharina

sackarintablett *farm* pastilla de saccharina

sackaros *kem* saccharosa, sucrosa

sackning retardation

sadduceisk *hist* sadducee

sadducé|sadduce *hist* sadduceo

sadel sella; *kul* lumbo; *mus* sella; **sitta säkert i ~n** esser ben sedite in le sella

sadelbom arcion

sadelfast firme in le sella/super su arciones, ben sedite in le sella

sadelficka sacco de sella; (på cykel) sacchetto de cyclista

sadelfilt copertura de sella, coperi-sella

sadelformad in forma de sella

sadelgjord cingula (de sella), supercingula; **fästa ~** cingular; **ta av ~en** discinger; **utan ~** discincte, discingite

sadelknapp pomo de sella

sadelmakare sellero

sadelmakeri (lokal) selleria; (tillverkning) fabrication de sellas

sadelplats (vid kapplöpningsbana) paddock *eng* [pædök]

sadelpåse sacco de sella

sadeltak *arkit* tecto in forma de sella

sadeltyg harnese

sadeltäcke copertura de sella, coperi-sella

sadelväska sacco de sella; (på cykel) sacchetto de cyclista

sadism sadismo

sadist sadista, sadico

sadistisk sadic

sadla sellar; **~ av** levar le sella, dissellar; **~ om** *fig* (byta åsikt/målinriktning) cambiar opinion/scopo; **~ på** mitter/poner le sella super, sellar

sadling (le) sellar

sadomasochism sadomasochismo

sadomasochist sadomasochista

sadomasochistisk sadomasochista, sadomasochistic

safari safari; **gå på ~** facer un safari

safarijägare safari chassator [sh-]

safaripark safaripark *eng* [söfa | ripa | k]

saffian marocchin

saffianband|saffiansband (el. **saffiansband**) *bokb* ligatura de/in marocchin

saffianskinn|saffiansskinn (el. **saffiansskinn**) (corio) marocchin

safflor *bot* (växt, färgämne) carthamo

safflortistel *bot* carthamo

saffran *bot* crocus sativus *lat*, safran; *kul* safran; **smaksätta med ~** safranar

saffransbröd *kul* pan safranate

saffransgul (de color de) safran, safranate

saffranskrokus *bot* crocus sativus *lat*, safran

saffransris *kul* ris safranate

safir *miner* sapphiro

safirblå (blau) sapphiro

safirring anello con sapphiro

safirstift agulia de sapphiro

saft (naturlig) succo; *kul* sirop de fructo; **pressa ~en ur en citron** exprimer le succo de un citro, pressar un citro; **koka ~** *kul* facer sirop de fructo

safta *kul* facer sirop de fructo; **~ på** *fig* effortiar se multo; **~ sig** devenir succose/succulente; **~ till** *fig* colpar

saftflaska bottilia de sirop de fructo

saftig succose, plen de succo, succulente; *fig* obscen

saftighet succulentia

saftsoppa *kul* suppa al/de sirop de fructo

saftsås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de sirop de fructo

saftväxt *bot* planta succulente

saga conto (de fees), mytho; (om djur) fabula; (fornnordisk) saga; **berätta sagor** contar contos de fees, fabular

sagalitteratur (på Island) litteratura de sagas

sagatiden (på Island) le etate del sagas

sagen bära syn för ~ esser un prova/proba evidente de un cosa

sagesman communicator, informante, informator

sagg critica/reproches [-sh-] *pl* constante

sagga criticar/reprochar [-sh-] constantemente

saggning critica/reproches [-sh-] *pl* constante

sago *kul* sago

sagoaktig feeric, fabulose

sagoberättare narrator de contos de fees

sagobok libro de contos de fees

sagodiktare autor/scriptor de contos de fees

sagodjur animal fabulose/phantastic/mythologic

sagofe fee

sagogryn *kul* granulo de sago

sagokung rege de conto de fees

sagoland pais del fees

sagolik fabulose, feeric, legendari, phantastic; (väldig) extraordinari, prodigiose, meraviliose, phantastic

sagolitteratur litteratura de contos de fees

sagomjöl *kul* farina de sago

sagomotiv motivo de un conto de fees

sagoomspunnen legendari

sagopalm *bot* palma de sago

sagoprins prince de conto de fees

sagosamling collection de contos de fees

sagospel *teat* feeria

sagovärld mundo feeric, feeria

Sahara Sahara; **invånare i ~** sahariano

saharisk saharian

sahib sahib *arab*

saintpaulia *bot* saintpaulia

sak (ting) cosa, objecto; (angelägenhet) affaire *fr* [afä | r], negotio, transaction, materia; (fråga) question, problema, subjecto; *jur* causa, caso, processo; **det förändrar inte ~en** isto cambiara nihil, isto es sin importantia; **det är en helt annan ~** isto es un cosa toto altere; **döma i egen ~** esser judice in su proprie causa, esser su proprie judice; **göra gemensam ~ med** facer causa commun con; **~en är biff!** le cosa es arrangiate! [-dʒ-]; **~en är den att** le caso es que; **söka ~ med** accusar, inculpar; *jur* initiar un processo contra; **till ~en!** ad rem! *lat*

saka *kortsp* (kasta ett dåligt kort) jectar; (offra ett kort) sacrificar

sakargument argumento rational

saker *jur hist* culpabile

sakfel error factual

sakframställning *jur* specification

sakfråga question concrete

sakföra *jur* facer/intentar un processo contra, processar

sakförare *jur* procurator (judicial)

sakförhållande facto

sakförståndig experte, competente, experimentate

sakgranska controlar (quanto al) factos

sakgranskning controlo quanto al factos

sakinnehåll contento del materias/del subjectos

sakkunnig experte, competente, experimentate; **~ person** experto, specialista, cognoscitor

sakkunskap competentia

saklig objective, impersonal, realistic

saklighet objectivitate, impersonalitate, senso realistic

sakläge situation actual

saklös innocente, inculpabile; **~t** (utan risk) sin risco, tranquillemente

sakna (vara utan) mancar de, carer, esser disproviste/curte de; (inte hitta) non retrovar, constatar le disparition de; (känna saknad efter) regrettar le absentia de; **beskyllningen ~r grund** le accusation es gratuite/infundate/sin fundamento; **han ~r humor** ille manca de/non ha senso del humor/del humorismo; **jag ~r mina nycklar** io ha perdite mi claves; **~ ord för** non poter trovar parolas pro; **~ pengar** mancar de/non haber moneta

saknad I *s* (brist) privation, carentia, manco, mancantia; (känsla) regret del absentia de; **känna ~ efter** regrettar le absentia de | **II** *adj* disparite; **anmäla någon som ~** signalar le disparition de un persona; **~ person** persona disparite, disparito; **upprätta en lista över ~e** facer un lista de disparitos

saknas mancar

sakområde materia, subjecto

sakprosa *litt* prosa normal

sakral sacral

sakrament sacramento

sakramental sacramental, sacramentari

sakramentskad maledicte

sakramentskåp tabernaculo

sakregister indice/index del materias/del subjectos

sakrilegium sacrilegio

sakristan sacrista, sacristano

sakristia sacristia

sakrosankt sacrosancte

sakrätt *jur* derecto de proprietate in objectos

sakskada damno(s) material

sakskäl causa rational, ration

sakta I *adv* lento, lentemente; *mus* lento, adagio [-dʒ-] *it*; **köra ~** guidar lento/lentemente | **II** *adj* lente; **i ~ mak** lento, lentemente | **III** *v* (re)lentar, retardar, decelerar, arretrar, moderar, diminuer; **klockan ~r sig** le horologio se retarda; **~ gången** relentar le/su passo; **~ ner** relentar, decelerar, bassar

sakteliga|sakteligen (el. **sakteligen**) lento, lentemente; **så ~** (efter hand) pauco a pauco, poco a poco

saktfärdig (långsam) lente; (stillsam) tranquille

saktfärdighet (långsamhet) lentor; (stillsamhet) tranquillitate

saktmod mansuetude, dulcor, docilitate, placiditate, indulgentia

saktmodig mansuete, dulce, docile, placide, indulgente

saktmodighet mansuetude, dulcor, docilitate, placiditate, indulgentia

sakuppgift information factual, facto

sakupplysning information factual

sakägare *jur* parte de un procedura/processo/action judiciari

saké|sake *kul* saké *jap*

sal sala, hall *eng* [hå | l]

sala quotisar se

saladjär salatiera

salamander *zool* salamandra; **eld~** salamandra maculose; **land~** salamandra terrestre; **vatten~** salamandra aquatic

salamanderdjur *zool* (huvudgrupp) lepidospondiles

salami *kul* salami

salamitaktik *pol* tactica/methodo del salami, politica del passo per passo

saldera *ekon* saldar

saldo *ekon* saldo; **negativt ~** saldo negative/deficitari; **positivt ~** saldo positive/favorabile/beneficiari

saldobelopp saldo

saldobesked extracto de conto

salep *bot* anacamptis pyramidal; *farm* (tubere) salep

salepsrot *bot* anacamptis pyramidal, salep

salicylat *kem* salicylato

salicylsyra *kem* acido salicylic

salig (lycklig) felice; *rel* beate, beatic; (avliden) defuncte, decedite; **min ~ mor** mi matre de dulce e felice memoria; **i ~ åminnelse** de memoria gloriose

saligförklara beatificar

saligförklaring beatification

saliggöra beatificar

saliggörande beatific

saliggörelse beatification

salighet (högsta lycka) felicitate; *rel* beatitude, salute, felicitate

saligprisning *rel* beatitude

salin salina

salinisk salin

salisk *hist* salic; **den ~a lagen** le lege salic

saliv saliva, bava, sputo; **avsöndra ~** salivar; **blanda med ~** insalivar

salivation *fysiol* secretion salivari/de saliva, salivation; **förhöjd ~** *med* hypersecretion de saliva, ptyalismo, sialorrhea

salivblandad insalivate

salivdroppe gutta de saliva

salivkörtel *anat* glandula salivari

salivsug|salivsugare (el. **salivsugare**) *tandl* pumpetta a/de saliva

salivutsöndring *fysiol* secretion salivari/de saliva, salivation; **förhöjd ~** *med* hypersecretion de saliva, ptyalismo, sialorrhea

sallad *bot* lactuca; *kul* salata; **huvud~** testa de lactuca; **isbergs~** lactuca iceberg *eng* [aisbö | g]; **plock~** lactuca aurescens *lat*; **trädgårds~** lactuca sativa *lat*

salladsdressing *kul* sauce *fr* [så | s] de salata

salladshuvud testa de lactuca

salladskål *bot* caule chinese [sh-]

salladsskål salatiera

salladssås *kul* sauce *fr* [så | s] de salata

sallat *bot* lactuca; **huvud~** lactuca capitata *lat*; **isbergs~** lactuca iceberg *eng* [aisbö | g]; **plock~** lactuca aurescens *lat*; **trädgårds~** lactuca sativa *lat*

salmiak *kem* sal ammoniac, chloruro de ammonium

salmiakpastill pastilla al/con sal ammoniac

salmonella *med* salmonella

salmonellabakterie *med* bacterio de salmonella

salmonellasmitta *med* salmonellose, salmonellosis

salning quotisation

Salomo Salomon; **~ sigill** sigillo de Salomon, polygonato; *bot* polygonato odorate, sigillo de Salomon; **~s ordspråk** *bibl* le Proverbios de Salomon; **~s tempel** le Templo de Salomon; **vis som ~** sage [-dʒ-] como Salomon

salomonisk salomonic

Salomonöarna le Insulas Salomon

salong salon

salongsberusad legiermente [-dʒ-] inebriate

salongsfähig socialmente acceptabile, urban, polite, distinguite

salongshjälte heroe de salon

salongskomedi *litt* comedia legier [-dʒ-]/de salon

salongskommunist communista de salon

salongslejon leon de salon

salongsmusik musica legier [-dʒ-]/de salon

salongsmässig socialmente acceptabile, urban, polite, distinguite

salongsmässighet urbanitate, politessa, manieras distinguite

salongsmöbel mobiliario de salon

salongsradikal I *adj* de radical de salon | **II** *s* radical de salon

salongssocialist socialista de salon

salongsvagn *järnv* wagon salon

salongsvana habitude de salones, urbanitate, politessa, manieras distinguite

Saloniki Saloniki

saloon saloon *eng* [sölu | n]

salpeter *kem*, *miner* salpetra, (sal)nitro, nitrato

salpeteraktig *kem* salpetrose, (sal)nitrose

salpeterfabrik salpetreria, salnitreria; **arbetare i ~** salpetrero, salnitrero

salpeterframställning *kem* nitrification

salpeterförande *miner* salpetrose, (sal)nitrose

salpetergruva salpetriera, salnitriera

salpeterhaltig *kem*, *miner* salpetrose, (sal)nitrose

salpeterlukt odor (sal)nitrose

salpetersyra *kem* acido nitric

salpingit *med* salpingitis

salsa *mus* salsa

salt I *adj* salate; (insaltad) insalate, salmuriate | **II** *s kul* sal (de cocina); *kem* sal; **engelskt ~** *miner* epsomite; **med en nypa ~** *fig* con un grano de sal, cum grano salis *lat*; **ombilda till ~** *kem* salificar

salta *kul* salar; **~ in** insalar, salmuriar

saltad salate; **~ räkning** *fig* nota exorbitante

saltaktig salin; (bräckt) salmastre

saltare salator

saltavlagring (sediment) deposito salin/de sal; (skeende) crystallisation del sal

saltbad banio de sal

saltbassäng salina

saltbemängd salin

saltbildande *kem* salificabile, halogene

saltbildning *kem* salification

saltbrytning discarga/discargamento de sal

saltdom domo de sal

saltdosa saliera

saltfabrikant salinero

saltfisk *kul* pisce salate

saltfri sin sal

saltfällning *kem* precipitato de sal

saltgruva mina de sal, salina

saltgurka *kul* cucumbre insalate/salmuriate

saltgård salina

salthalt indice/index/contento/concentration de sal, salinitate

salthaltig salin, salifere

salthandlare salinero

salthorst domo de sal

saltimbocca *kul* saltimbocca *it*

saltkar saliera

saltkoncentration concentration de sal, salinitate

saltkorn grano de sal

saltkristall crystallo de sal

saltkött *kul* carne salate

saltlager *miner* strato/jacimento de sal

saltlake *kul* muria

saltliknande *kem* haloide

saltlösning solution salin/salate

saltmonopol monopolio del sal

saltning salatura

saltomortal salto mortal/del morte

saltproducent productor de sal, salinero

saltsjö laco salate

saltsjöfisk pisce marin

saltskorpa crusta salin

saltskrak|saltskrake (el. **saltskrake**) *zool* mergo albellus *lat*

saltsleke petra/bloco de sal, petra pro leccar/pro lamber

saltstod *bibl* statua de sal

saltströare saliera

saltsyra *kem* acido chlorhydric/hydrochloric/muriatic

saltträsk palude salate

saltutvinning extraction del sal; (ur havsvatten) salicultura

saltvatten aqua salate

saltvattensfisk pisce marin

saltverk salina

saltväxt *bot* planta salin/halophile/halophyte/halophytic, halophyta

saltöken deserto salate

salu till ~ a vender

salubjuda|saluföra (el. **saluföra**) offerer a/pro vendita, vender

saluhall mercato coperte

saluhålla offerer a/pro vendita

salupris precio de vendita

salustånd barraca de mercato; (på mässa) stand *eng* [stænd]

salut salva; **skjuta ~** tirar/lancear un salva

salutera salutar, tirar/lancear un salva

salutering salutation

salutorg placia de mercato

salutskott tiro de salva

saluvärde valor de vendita

salva 1 *med* unguento, uncto, linimento, pomada, balsamo; **smörja in med ~** unguer, unctar **2** *mil* salva, volata; *sjö* bordada; *fig* salva, cascada

Salvador El Salvador

salvadoran salvadoriano

salvadoransk salvadorian

salvartad unctuose

salvationist (frälsningssoldat) salutista

salvburk potto/olla de unguento/de pomada

salvelse (falskt patos) pathos false; (låtsad fromhet) pietate fingite/hypocritic

salvelsefull unctuose

salvelsefullhet (falskt patos) pathos false; (låtsad fromhet) pietate fingite/hypocritic

salvia *bot*, *kul* salvia

samarbeta laborar/travaliar insimul, collaborar, cooperar

samarbete collaboration, cooperation, action concertate, labor/travalio de equipa; **i nära ~ med** in stricte collaboration/cooperation con

samarbetsman collaborator

samarbetsorganisation organisation de cooperation

samarbetsvillig cooperative

samarier samaritano

samarisk samaritan

samariska 1 *språk* lingua samaritan, samaritano **2** (kvinna) samaritana

samarit samaritano; **den bamhärtige ~en** *bibl* le samaritano

samaritkurs *med* curso de prime succurso/de prime auxilio(s)

samarium *kem* samarium

samarv cohereditage [-adʒe]

samarva *adj* cohereditari

samarvinge coherede, cohereditario

samba *mus* samba

samband (cor)relation, connexion; *mil* ligation; **stå/sätta i ~** (cor)relatar

sambandsofficer *mil* officiero de ligation

sambandstjänst *mil* servicio de ligation

sambeskatta taxar junctemente

sambeskattning taxation juncte

sambinda ligar, attachar [-sh-] con un corda

sambladig *bot* con folios juncte

sambo I *s* (sammanboende) convivente/cohabitante non maritate | **II** *s* prole de negro e indiano/de negro e mulatto | **III** *v* conviver/cohabitar (sin esser maritate)

samboende convivente, cohabitante; **~ person** convivente, cohabitante

samboförhållande conviventia/cohabitation sin maritage [-adʒe]

sambruk uso commun

sambuka *mushist* sambuca

sambyggare *bot* (med hon- och hanblommor på samma stånd) planta monoic; (med hon- och hanblommor på skilda stånd) planta dioic

samdräkt unanimitate

samdräktig unanime

same lappon

samedräkt costume lappon

samegendom *jur* indivision

sameting parlamento lappon

samexistens *fil* coexistentia

samexistera *fil* coexister

samfund societate, association, corporation, communitate, collectivitate

samfälld (enhällig) unanime; (gemensam) commun

samfälldhet unanimitate

samfällig (enhällig) unanime; (gemensam) commun

samfällighet (gemensam äganderätt/egendom) terreno/proprietate commun; (sammanlutning) association de proprietarios de terreno

samfärdsel circulation, traffico

samfärdsled via de transporto

samfärdsmedel medio de transporto

samförstånd accordo, correspondentia, concordantia, harmonia; (mellan stater) entente *fr* [a)ta) | t]; **hemligt ~** conniventia; **i bästa ~** in perfecte/complete harmonia; **tyst ~** accordo tacite

samgermansk pangerman

samgå consociar; (fusionera) fusionar

samgående consociation; (fusion) fusion

samhushåll menage *fr* [-a3] commun

samhälle societate; (ort) communa

samhällelig social

samhällsanda civismo

samhällsapparat mechanismo social

samhällsbevarande conservatori, conservative, misoneista

samhällsbild imagine/conception del societate

samhällsbildande *zool* social

samhällsbyggnad structura social

samhällsbättring reforma(tion) (del structuras) social

samhällsdebatt debatto/discussion social

samhällsekonomi economia national, situation financiari del societate

samhällsfara periculo social

samhällsfarlig periculose pro le societate, asocial

samhällsfientlig antisocial

samhällsform typo de societate, structura social

samhällsfrånvänd alien al societate/al mundo

samhällsförhållande circumstantia(s) social

samhällsförändrare reformator (del structuras) social

samhällsförändring reforma(tion) (del structuras) social

samhällsgrupp gruppo social

samhällsklass classe social; **lägre ~** classe inferior del societate

samhällskritik critica del societate

samhällskritiker critico social

samhällskritisk que critica le societate

samhällskunskap instruction civic

samhällslager strato del societate

samhällsliv vita social

samhällsmaskineri mechanismo social

samhällsnytta avantage [-adʒe] social/pro le societate

samhällsnyttig de avantage [-adʒe] social/pro le societate

samhällsoduglig asocial

samhällsomdaning reforma(tion) (del structuras) social

samhällsomstörtande anarchista, anarchistic, revolutionari

samhällsomstörtare anarchista, revolutionario

samhällsomstörtning action anarchista/anarchistic, revolution

samhällsomvandling cambio/cambiamento (del structuras) social

samhällsordning structura social

samhällsorienterande civic

samhällsorientering information civic

samhällsproblem problema social

samhällsreform reforma social

samhällssatir *litt* satira del societate

samhällsskick structura social/del societate

samhällsskikt strato social

samhällsstegen le scala social

samhällsstruktur structura social

samhällsställning position social

samhällssyn imagine/conception del societate

samhällstillvänd social

samhällsuppfattning imagine/conception del societate

samhällsutveckling developpamento/disveloppamento del societate

samhällsvetare scientista social

samhällsvetenskap scientia social

samhällsvård labor de assistentia social

samhörande connexe, ligate

samhörig solidari, unite

samhörighet solidaritate, unitate

samhörighetskänsla sentimento/spirito de solidaritate, spirito de equipa

samisk lappon, lapponic

samiska *språk* lappon

samitum *text* samito

samklang *mus* consonantia, accordo, harmonia, unisono, sono consonante; **bringa i ~** mitter in harmonia, harmonisar; **som är i ~** harmoniose; **vara i ~** harmonisar

samklinga *mus* harmonisar, consonar, esser in harmonia/in consonantia

samklingande *mus* consonante

samkonung coregе

samkristen ecumenic

samkväm reunion

samkyrklig ecumenic

samkönad *biol* hermaphrodite; **~ individ** hermaphrodito

samköp compra commun

samköra *data* combinar datos (per computator) ab duo o plure registros

samkörning *data* combination de datos (per computator) ab duo o plure registros

samla (föremål) colliger; (personer) (re)unir, assemblar, sociar, congregar, assemblar, (a)massar, aggregar, agglomerar; **~ i flock** attruppar; **~ in** recolliger; (pengar) facer un collecta; **~ på hög** (ac)cumular, pilar; **~ sig** *fig* recolliger se, concentrar se

samlad (förenad) unite; (gemensam) collective; *fig* (fattad) composite; **~e verk** *litt* obras complete

samlag copula, copulation, coito; **avbrutet ~** coito interrupte, coitus interruptus *lat*; **ha ~** haber relationes sexual, copular

samlare collector; *el* collector

samlarfolk *antropol* tribo de collectores

samlarinstinkt instincto del collector/de colliger cosas

samlarintresse interesse del collector/de colliger cosas

samlarkultur *antropol* cultura de collectores

samlarmani mania del collection/del collector, mania/passion/obsession de colliger cosas

samlarobjekt objecto de collection

samlarsamhälle *antropol* societate de collectores

samlarvärde valor pro collectores

samlas reunir se, agglomerar se, aggregar se, agglomerar se, (a)massar se, assemblar se, attruppar se, convenir

samlevnad vita insimul, conviventia, cohabitation; (konkubinat) concubinage [-adʒe]; *biol* symbiose, symbiosis

samlevnadsform forma/modo/maniera de cohabitation

samling (av föremål) collection; (med blandat innehåll) miscellanea; (av väsentliga skrifter) spicilegio;(av personer) reunion, session, assemblea, unimento; (enande) unification; (i flock) attruppamento; (anhopning) (ac)cumulation, amassamento, congerie; *fig* recollection, concentration

samlingsband *bokb* volumine mixte, miscellanea, collection, anthologia

samlingslins *fys* lente convergente

samlingslokal sala de reunion/de incontro

samlingsnamn nomine collective, collectivo

samlingsplats loco de reunion/de incontro

samlingspunkt puncto de incontro

samlingspärm classificator, camisa

samlingsregering governamento de coalition

samlingssal aula

samlingsverk *litt* collection, compilation, anthologia, spicilegio

samliv vita insimul, conviventia, cohabitation; (konkubinat) concubinage [-adʒe]

samljud *mus* sono consonante

samljudande *mus* consonante

samläsning (i skola) inseniamento insimul

samma mesme; **det gör det ~** non importa; **det gör mig det ~** isto es a me equal; **i ~ ögonblick** al mesme momento; **med det ~** immediatemente; **på ~ gång** al/in mesme tempore; **på ~ sätt** del mesme maniera, equalmente; **tack det ~!** equalmente/ditto/idem *lat* gratias!

sammald *kul*; **sammalt mjöl** farina integral/de tote grano

sammaledes equalmente, idem *lat*, ditto

sammalen *kul*; **bröd av sammalet mjöl** pan complete (de farina) integral/de tote grano

sammalunda equalmente, idem *lat*, ditto

samman (in)simul, conjunctemente con, in collaboration con; **sluta sig ~** confederar; **ta sig ~** recolliger se

sammanbinda ligar, attachar [-sh-] con un corda

sammanbindande *språk* copulative

sammanbiten concentrate, energic; (krampaktig) crispate

sammanblanda (com)miscer; (förväxla) confunder; *språk* contaminar

sammanblandning commixtion; (förväxling) confusion; *språk* contamination

sammanbo viver insimul, conviver, cohabitar

sammanboende convivente, cohabitante; **~ person** convivente, cohabitante

sammanbrott collapso, fallimento

sammanbygga concatenar

sammanbyggning concatenation

sammandra|sammandraga (el. **sammandraga**) contraher, astringer, constringer; *mil* reunir, concentrar, attruppar; *språk* contraher; *med* astringer

sammandrabba combatter, luctar

sammandrabbning combatto, lucta, scaramucia

sammandrag résumé *fr* [rezyme], compendio, recapitulation, abbreviation, abbreviamento, abbreviatura, condensation, texto condensate, summa(rio), summarisation, synopse, synopsis, synthese, synthesis, epitome; **göra ett ~** rediger/facer un résumé, compendiar, resumer, recapitular, condensar, abbreviar, summarisar, epilogar, synthetisar, epitomar; **i ~** in summa; **person som gör ett ~** compendiator, resumitor

sammandragande contrahente, constrictor, constrictive, constringente, contractive, contractile; *med* styptic, astringente; (krampaktigt) convulse; **~ medel** remedio astringente/styptic, astringente, styptico; **~ muskel** musculo constrictor

sammandragbar contractile

sammandragbarhet contractilitate

sammandragning contraction, constriction; *med* astringentia; *mil* concentration, attruppamento

sammanfall (överensstämmelse) coincidentia, correspondentia; (sönderfall) collapso; *astron* conjunction; *astrol* conjunction, synodo

sammanfalla congruer; (inträffa samtidigt) coincider; *mat* converger, incontrar se

sammanfallande coincidente, coincidental, identic (a)

sammanfatta resumer, recapitular, condensar, abbreviar, summarisar, epilogar, synthetisar, epitomar

sammanfattning résumé *fr* [rezyme], compendio, recapitulation, summario, summa, summarisation, synopse, synopsis, synthese, synthesis, epitome, abbreviation, abbreviamento, abbreviatura, condensation, texto condensate; **göra en ~** rediger/facer un résumé; **person som gör en ~** compendiator, resumitor

sammanfattningsvis in summa

sammanflyta (om floder) confluer; (om färger) confunder se, miscer se

sammanflytning confluente, confluentia

sammanfläta interlaciar

sammanflätning interlaciamento

sammanflöde confluente, confluentia

sammanfoga (re)unir, junger, combinar; (sidor) compaginar; *tekn* assemblar, montar; *fig* soldar

sammanfogning junction, junctura, (re)union; *tekn* assemblage [-adʒe], montage [-adʒe]; *med* coaptation

sammanföra introducer; (till ett helt) consolidar, coalisar

sammangadda ~ sig conspirar, conjurar

sammangaddning conspiration, conjuration

sammangyttrad conglomerate, agglomerate

sammangyttring conglomeration, agglomeration

sammangående consociation; (fusion) fusion

sammanhang coherentia, contexto, connexion, relation; *fys* cohesion, coherentia; **bilda/ha ~** coherer; **brist på ~** incoherentia; **lösryckt ur sitt ~** isolate de su contexto; **oavbrutet ~** continuitate

sammanhangslös incoherente

sammanhangslöshet incoherentia

sammanhukad quattate

sammanhäftad crampate; (om sidor) compaginate

sammanhäftande cohesive

sammanhäftning cohesion

sammanhängande coherente, cohesive, consistente, continue; (sammanbunden) connexe, ligate

sammanhållen unite; (sammanhängande) coherente

sammanhållning solidaritate; (enighet) unitate; *fys* cohesion

sammanhållningskraft *fys* (fortia de) cohesion

sammanhörande coherente, consistente, continue; (sammanbunden) connexe, ligate

sammanjämkning compromisso

sammankalla convocar

sammankallning convocation

sammankedjad concatenate

sammanklibbad agglutinate, conglutinate, collate

sammanklibbning agglutination, conglutination

sammanklistrad agglutinate, conglutinate

sammanknipen pressate, comprimite, serrate

sammanknuten ligate, attachate [-sh-] con un corda

sammanknäppt ~a händer manos juncte

sammanknådning impastamento

sammankomst reunion, assemblea, congresso, conferentia, convention; (sluten) conclave

sammankoppla accopular, junger, connecter

sammankoppling accopulamento, junction, connexion

sammankurad quattate

sammanlagd (total) total, in toto, in summa

sammanleva viver insimul, conviver, cohabitar

sammanlevnad vita insimul, conviventia, cohabitation; (i konkubinat) concubinage [-adʒe]

sammanlimning agglutination, conglutination

sammanläggning addition, summarisation, totalisation

sammanlänka concatenar

sammanlänkning concatenation

sammanlöda soldar

sammanlödning soldatura

sammanlöpa converger; (om vattendrag) confluer

sammannitning rivetage [-adʒe]

sammanplockning compilation

sammanpressa comprimer, compactar

sammanpressbar compressibile; **ej ~** incompressibile

sammanpressning compression

sammanpressningsapparat compressor

sammanrafsad (re)colligite in haste/hastivemente

sammanrullad *bot* convolute

sammanräkna facer le summa/addition de, additionar, summar, totalisar; (röster) scrutinar

sammanräkning addition, summarisation, totalisation; (av röster) scrutinio

sammanrörd mixte

sammansatt componite, composite, complexe; (blandad) mixte; (invecklad) complexe; *kem* complexe; *tekn* compound *eng* [kåmpaund]; *bot*, *språk* componite, composite; **~ blad**/**blomma** folio/flor componite/composite; **~ bråk** *mat* fraction componite/composite/mixte; **~ förening** *kem* composito complexe; **~a ord** parolas componite/composite, compositos; **~a tal** *mat* numeros componite/composite/mixte

sammansatthet complexitate

sammansjungning (le) cantar in choro

sammansjunken curve, cave, collabite

sammanskjuta (pengar) contribuer insimul

sammanskjutning (av pengar) contribution commun

sammanskott (av pengar) contribution commun

sammanskriva scriber in un parola

sammanslagning fusion, fusionamento, amalgamation

sammanslingrad interlaciate

sammanslingring interlaciation

sammansluta ~ sig unir se, associar se

sammansluten federate

sammanslutning union; (förening) association, societate, circulo, cenaculo, coalition, club *eng* [klab]; (litterär) atheneo; (av yrkeskamrater) corporation; (hemlig) conclave; (mellan stater) federation, entente *fr* [a)ta) | t]; *hand* trust *eng* [trast], consortio, cartel

sammanslående fusion

sammansmälta funder se; *fig* unir se, fusionar (se), integrar se, amalgamar se

sammansmältning fusion; *fig* fusion, amalgamation, integration

sammansno torquer

sammansnoende torquimento

sammansnöra constringer, serrar

sammansnörning constriction

sammanstråla converger

sammanstrålning convergentia

sammanställa construer, componer, constituer, confectionar, combinar, formar, assemblar; (skrift) compilar, componer, rediger, formular

sammanställning composition, combination, compilation, constitution; *språk* (handling) composition; (ord) composito

sammanstöta collider

sammanstötning collision, choc [sh-], impacto; *fig* conflicto

sammansvetsad *tekn* soldate; *fig* intimemente unite

sammansvetsning *tekn* soldatura

sammansvuren conspirate, conjurate; **~ person** conspirator, conjurator, conjurato

sammansvärjning conspiration, conjuration, complot, machination, cabala, intriga, intrico; **bilda en ~** organisar/tramar/machinar/ordir un conspiration/un complot, complotar, cabalar; **delta i en ~** conspirar, conjurar, colluder, complotar, cabalar, intrigar

sammansättning composition, combination, constitution, compilation; *tekn* montage [-adʒe], assemblage [-adʒe]; *språk* (handling) composition; (ord) composito

sammantagen conjuncte

sammantrycka comprimer, pressar, serrar

sammantryckbar comprimibile, compressibile

sammantryckning compression

sammantryckningsapparat compressor

sammanträda reunir se

sammanträde reunion, session

sammanträffa coincider, concurrer

sammanträffande coincidentia, concurrentia, conjunctura; *astron* conjunction; *astrol* conjunction, synodo

sammantränga concentrar, condensar, compactar, stringer

sammanträngning concentration, condensation

sammantvinnad torquite

sammantvinning torquimento

sammanviga maritar

sammanvuxen sammanvuxna tvillingar geminos siamese

sammanväva contexer

sammanvävning contextura

sammanväxning *bot* concrescentia; *med* concrescentia, coalescentia

sammelband *bokb* volumine mixte, miscellanea, collection, anthologia

sammelnamn nomine collective, collectivo

sammelplats loco de reunion/de incontro

sammelsurium farragine, confusion, mixtura confuse

sammelverk *litt* collection, compilation, anthologia, spicilegio

sammet *text* villuto, velvet *eng* [velvit]; (manchestersammet) villuto costate

sammetsaktig villutate

sammetsblomster *bot* (släkte) tagetes

sammetslen suave como le villuto

sammetsögd con oculos como le villuto

sammäld *kul* farina integral/de tote grano

samnit *hist* samnita

samnitisk *hist* samnitic

Samnium *hist* Samnio

samnordisk pannordic

samnordiska *språk* lingua nordic original

Samoa Samoa

samoan samoano

samoansk samoan

samoanska 1 *språk* samoano **2** (kvinna) samoana

samojed samoyede

samojedhund (can) samoyede

samojedisk samoyede

samojediska 1 *språk* samoyede **2** (kvinna) samoyede

samojedspets *zool* (can) samoyede

samordna coordinar; **~de satser** *språk* propositiones coordinate

samordnande *språk* copulative, coordinante, de coordination, paratactic; **~ konjunktion** conjunction copulative/coordinante/de coordination

samordnare coordinator

samordning coordination; *språk* coordination, parataxis

samordningsförmåga poter/capacitate de coordination

samovar samovar *ry*

sampan *sjö* sampan

sampel *statist* controlo al hasardo/per sondage [-adʒe]

sampla *statist* facer un controlo al hasardo/per sondage [-adʒe]

samplanering planification insimul

sampling *statist* controlo al hasardo/per sondage [-adʒe]

samproducera producer insimul

samproduktion coproduction

samregering condominio

samråd consultation, deliberation

samråda consultar, deliberar

samröre connexion/collaboration inapte

sams de accordo

samsas esser de accordo, poner se de accordo, convenir (se), accordar (se), concordar; **ej ~** discordar

samsikt *kul* farina integral/de tote grano

samsjungning canto in choro

samskola schola mixte

samspel joco combinate/de insimul; (växelverkan) interaction; *sport* joco combinate/de insimul/de equipa; *mus* insimul

samspela jocar (insimul)

samspelt qui joca ben insimul

samspråk conversation, colloquio, dialogo, interlocution

samspråka conversar, dialog(is)ar

samstyre condominio

samställd *bot* componite, composite

samstämd concorde

samstämdhet concordo

samstämmig (enhällig) concorde, unanime, in (commun) accordo con; (överensstämmande) conforme, analoge; *mus* (enstämmig) unisone

samstämmighet (enhällighet) consenso, accordo, concordia, concerto; (överensstämmelse) analogia, concordo, congruitate; *mus* harmonia, unisono

samsända *radio*, *TV* emitter/transmitter junctemente

samsändning *radio*, *TV* emission/transmission juncte

samsång canto in choro, insimul

samt I *adv* **jämt och ~** semper e semper, continuemente, sin interruption; **~ och synnerligen** totos, omnes, sin exception | **II** *konj* e, plus, e etiam

samtagen conjuncte

samtal conversation, colloquio, dialogo, interlocution; *tele* telephonata; **deltagare i ett ~** interlocutor; **inleda ett ~** comenciar un conversation, entrar in conversation; **som avser ~** interlocutori

samtala conversar, dialog(is)ar, colloquer

samtalsavgift *tele* costos del telephonata

samtalsgrupp gruppo de discussion

samtalsmarkering *tele* marca telephonic

samtalsmätare *tele* contator telephonic

samtalspartner interlocutor

samtalsrum (i kloster) parlatorio

samtalsterapi *psyk* psychotherapia

samtalston tono de conversation

samtalsvis per conversation, in forma de dialogo

samtalsämne subjecto/topico/thema de conversation

samtaxering taxation juncte

samtid proprie tempore, tempore contemporanee/presente/actual

samtida contemporanee, del proprie tempore; **~ person** contemporaneo

samtidig contemporanee, simultanee, simul, synchrone, synchronic; *fil* coexistente

samtidighet contemporaneitate, simultaneitate, synchronia, synchronismo, concordantia temporal

samtidigt in le/al mesme tempore

samtidshistoia historia contemporanee/del proprie tempore

samtidskonst arte contemporanee/del proprie tempore

samtliga *osjälvst* tote le, omne le; *självst* totos, omnes

samtrafik traffico de servicio juncte

samtryck *typ* impression juncte

samtycka consentir, assentir, acceder, acquiescer

samtycke consenso, consentimento, assentimento, acquiescentia

samum *meteor* samum *arab*, simun

samundervisning coeducation

samuraj samurai

samvaro intervista, reunion, tempore insimul

samverka (beträffande personer) laborar/travaliar insimul, collaborar, cooperar; (beträffande företeelser) combinar, concurrer, contribuer

samverkan cooperation, collaboration, concerto, action concertate, labor/travalio de equipa; **i nära ~ med** in stricte collaboration/cooperation con

samverkansorgan organisation de cooperation

samvete conscientia; **dåligt ~** conscientia cargate; **lätta sitt ~** discargar/liberar su conscientia; **rymligt ~** conscientia large/elastic; **~ts röst** le voce/appello del conscientia; **tynga ~t** pesar super le conscientia

samvetsagg remorso, compunction, contrition

samvetsbetänklighet scrupulo (de conscientia), objection de conscientia, compunction; **komma över sina ~er** vincer su scrupulos

samvetsfrid ha ~ haber le conscientia tranquille/in pace

samvetsfrihet libertate de conscientia

samvetsfråga question/problema de conscientia

samvetsförebråelse compunction, remorso, contrition; **ha ~r** compunger se

samvetsgrann conscientiose, scrupulose

samvetskonflikt crise/crisis/conflicto de conscientia, conflicto moral

samvetskval compunction, remorso, contrition; **ha ~** compunger se

samvetslös sin scrupulos/conscientia, inscrupulose, immoral, machiavellic

samvetslöshet manco/mancantia/falta de scrupulos/de conscientia, immoralitate, machiavellismo

samvetsnöd dilemma moral

samvetssak caso de conscientia

samvetsäktenskap conviventia/cohabitation sin maritage [-adʒe]

samvetsöm conscientiose, scrupulose; **vara ~** *mil* non voler portar armas

samvälde confederation

samägande *jur* indivision

samärva *jur* cohereditar

samåka ir/venir insimul

San Marino|San|Marino San Marino

sanatorieläkare medico de sanatorio

sanatorievård cura sanatorial/in sanatorio

sanatorium sanatorio

sand sablo, arena; **bygga på lösan ~** construer super le sablo; **fylla/täcka med ~** arenar, (in)sablar

sanda arenar, (in)sablar

sandaktig sablose, arenose, arenacee

sandal sandalia

sandalett sandalia legier [-dʒ-]

sandbad banio de sablo/de arena, arenation

sandbank banco de sablo/de arena, insablamento, sic(c)a; (i flodmynning) barra

sandblästra mund(ific)ar con sablator, sablar

sandblästring mundification con sablator

sandbotten solo/terreno sablose/arenose/arenacee

sanddyn duna sablose/arenose/arenacee/de sablo/de arena

sandel (ligno de) santal

sandelm *bot* elymo arenari

sandelolja oleo de santal

sandelträ (ligno de) santal

sandelträd *bot* santal; (familj) santalaceas

sandfilter filtro de sablo/de arena

sandfluga *zool* phlebotomo

sandflugefeber *med* febre de phlebotomo

sandflykt dunas mobile

sandfält campo de sablo/de arena

sandfärgad de color de sablo/de arena

sandgrop sabliera, arenario

sandhavre *bot* elymo arenari

sandhed landa sablose/arenose/arenacee

sandhi *språk* sandhi

sandhink situla a sablo

sandhög cumulo de sablo/de arena

sandig sablose, arenose, arenacee

sandinist *pol* sandinista

sandinistisk *pol* sandinista

sandjord solo/terreno sablose/arenose/arenacee

sandjägare *zool* cicindela campestre; (familj) cicindelidas

sandkaka *kul* torta sablose/arenose

sandkorn grano de sablo/de arena

sandkrypare *zool* gobio

sandlilja *bot* antherico

sandloppa *zool* pulice de sablo/de arena

sandlåda cassa de sablo/de arena

sandmo landa sablose/arenose/arenacee

sandmoln nube de sablo/de arena

sandmålare pictor in le sablo/in le arena

sandnarv *bot* arenaria

sandning insablamento

sandningsbil camion/carro pro insablamento

sandpapper papiro abrasive/de sablo, papiro-smerilio

sandpappra fricar con papiro-smerilio

sandrevel banco de sablo/de arena, insablamento, sic(c)a; (i flodmynning) barra

sandskädda *zool* limanda

sandslott castello de sablo/de arena

sandsten petra arenacee, gres

sandstensaktig gresose

sandstensbrott mina/petreria de rocca arenacee/de gres

sandstorm tempesta/huracan de sablo/de arena

sandstrand plagia [-dʒ-] de sablo/de arena

sandsäck sacco pro/de sablo/arena

sandtag sabliera, arenario

sandtrav *bot* arabis arenose

sandtäckt arenate, (in)sablate

sandtäkt sabliera, arenario

sandur I (timglas) horologio de sablo/de arena, sabliero | **II** *geol* sandur *isl*

sandvikare *kul* sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh]

sandwich *kul* sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh]

sandwichman homine sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh], homine annuncio

sandödla *zool* lacerta agile

sandöken deserto sablose/arenose/arenacee/de sablo/de arena

sanera (göra sundare) rehabilitar; (röja upp bland bebyggelse) restaurar, modernisar; (få ordning på finanser) reorganisar; (befria från skadliga ämnen) disinfectar; *mil* (befria från giftgas) degasificar

sanering rehabilitation; (av bebyggelse) restauration, modernisation; (av finanser) reorganisation; (desinfektion) disinfection; *mil* (av giftgas) degasification

sanforisera sanforisar

sang *kortsp* sin triumpho

sangria *kul* sangria *sp*

sanguinism temperamento sanguinee

sangviniker persona sanguinee

sangvinisk sanguinee; **~ läggning** temperamento sanguinee

sanhedrin *hist* sanhedrin *hebr*, synedrio

sanitet sanitate

sanitetsanläggning establimento (pro facilitates) sanitari

sanitetsbinda cordon sanitari/de sanitate

sanitetsgods equipamento sanitari

sanitetsporslin equipamento sanitari

sanitetsvara articulo sanitari

sanitär sanitari, de sanitate, hygienic

sank I *s* **skjuta i ~** *sjö* affundar | **II** *adj* paludic, paludose

sankmark terreno paludose

sankmosse|sankmyr (el. **sankmyr**) palude

sankt sancte; (vid kvinnliga namn) sancta; **~ Pers nycklar** *bot* orchis mascule; **~a Birgitta** Sancta Birgitta; **~a Lucia** Sancta Lucia; **~e Per** Sancte Petro

sanktbernhardshund sancte-bernardo

sanktifiera sanctificar; **person som ~r** sanctificator

sanktifiering|sanktifikation (el. **sanktifikation**) sanctification

sanktion (godkännande) sanction, approbation; (straffåtgärd) sanction

sanktionera sanctionar, approbar

sanktionering sanction, approbation

sanktionspolitik politica de sanctiones

sanktionsåtgärd mesura de sanction

sanktuarium sanctuario

sankäng palude

sanmarinier habitante de San Marino, sanmarinese

sanmarinsk de San Marino, sanmarinese

sanmarinska femina de San Marino, sanmarinesa

sann ver, veridic, sincer, authentic, real, genuin; (sannskyldig) veritabile; (trogen) fidel; **den ~ kärleken** le amor ver/veritabile; **det var så sant** a proposito de isto; **en ~ berättelse** un historia ver/veridic/authenthic/real; **inte sant?** nonne?; **sant att säga** a dicer le veritate

sanna ~ mina ord! tu va vider que io ha ration!

sanndröm sonio que se realisa

sanndrömmare persona qui ha sonios que se realisa

sannerligen vermente, in veritate, realmente, in effecto, de facto; (förvisso) certo

sannfärdig ver, verace, probe, fidel, authentic

sannfärdighet veracitate, probitate, fidelitate, authenticitate

sannhet veritate

sanning veritate; **den nakna ~en** le veritate nude (e crude); **den beska ~en** le veritate acerbe; **dölja ~en** disguisar le veritate; **förtiga ~en** tacer le veritate; **förvränga ~en** violentar/mutilar/trair le veritate; **i ~!** certo!; **~en att säga** a dicer ver/le veritate; **~en ligger någonstans mitt emellan** le veritate es in le medio; **tala ~** dicer le veritate

sanningsenlig verace, veridic, ver, conforme al veritate

sanningsförsäkran *jur* affirmation de veracitate

sanningshalt grado de veracitate

sanningskrav pression de veritate

sanningskriterium criterio de veracitate

sanningskärlek amor del veritate, veracitate

sanningslidelse passion del veritate, veracitate

sanningslös false, sin fundo, inveracе

sanningsserum sero de veritate

sanningssägare qui dice le veritate crude

sanningsvittne teste fidel

sanningsvärde grado de veracitate

sanningsälskande qui ama le veritate/le veracitate

sannolik probabile, verisimile, verosimilante, plausibile, presumptive

sannolikhet probabilitate, verisimilitude, verosimilantia; *jur* presumption; **med stor ~** con grande probabilitate

sannolikhetsberäkning calculo de probabilitate

sannolikhetskalkyl calculo de probabilitate

sannolikhetslag lege de probabilitate(s)/del hasardo

sannolikhetsteori calculo/theoria del probabilitates

sannsaga conto/historia ver/veridic/authentic/real

sannskyldig ver, verace, veridic, veritabile

sannskyldighet veracitate

sannspådd qui face predictiones/prophetias que se realisa

sans (medvetande) conscientia; (måttfullhet) moderation, moderatessa, temperantia, me(n)sura; **förlora ~en** perder le conscientia/le sensos, cader in syncope; **förlora vett och ~** *fig* perder le testa; **komma till ~** recuperar/recovrar le conscientia/le sensos; **med ~ och måtta** moderatemente, con me(n)sura/moderation; **vid ~** consciente

sansa ~ sig calmar se, continer se

sansad (lugn) composite, serie, grave, formal, imperturbabile, tranquille; (måttfull) moderate, temperate, me(n)surate

sansculott sansculotte *fr* [sa)kylåt]

sanskrit *språk* sanscrito, sanskrito

sanskritforskare sanscritista, sanskritista

sanskritisk *språk* sanscrite, sanskrite

sanskritist *språk* sanscritista, sanskritista

sanskritlitteratur litteratura in sanscrito/in sanskrito

sanslös inconsciente; *med* lethargic; *fig* (otrolig) incredibile

sanslöshet inconscientia; *med* lethargia, syncope

sansning (besinning) continentia

sapfisk *litt* sapphic; **~ kärlek** amor lesbian

Sapfo Sappho

saponifiera *kem* saponificar

saponifiering|saponifikation (el. **saponifikation**) *kem* saponification

saponin *kem* saponina

sapotillväxter *bot* (familj) sapotaceas

sappör *mil* sappator

saprofyt *bot* saprophyto

saprofytisk *bot* saprophyte, saprophytic

saraband *mus* sarabanda

saracen *hist* saraceno

saracensk *hist* saracen, saracenic

sard sardo

sardana *mus* sardana

sardell *kul* filet *fr* [file] de anchova [-sh-] salate

sardin *zool* sardina; **~er på burk** sardinas in conserva

sardinare sardo

sardinburk latta/cassa de sardinas

sardinfiskare piscator de sardinas, sardinero

Sardinien Sardinia

sardinier sardo

sardinindustri sardineria

sardininläggeri sardineria

sardiniska 1 *språk* (dialekt) sardo **2** (kvinna) sarda

sardinsk sarde

sardisk sarde

sardiska 1 *språk* (dialekt) sardo **2** (kvinna) sarda

sardonisk sardonic; **~t leende** surriso sardonic

sardonyx *miner* sardonyce

sarg bordo, margine; (ram) quadro; *mus* (sidostycke på stråkinstrument) pariete lateral

sarga (såra) ferir; (slita sönder) lacerar

sargasso *bot* sargasso

Sargassohavet le Mar del Sargassos

sargassotång *bot* sargasso

sari sari

sarkasm sarcasmo

sarkastisk sarcastic, caustic

sarkofag sarcophago

sarkoidos *med* sarcoidose, sarcoidosis, sarcoide

sarkolemma *anat* sarcolemma

sarkom *med* sarcoma

sarkomaktig *med* sarcomatose

sarkoplasma *biol* sarcoplasma

sarong sarong *malaj*

sars *text* serge *fr* [sär3]

sarv *zool* **1** (rentjur) ren mascule **2** (fisk) scardinio

satan satan, diabolo, demone, demonio; **Satan** *bibl* Satan; **person som dyrkar ~** satanista

satanisk satanic, demoniac, diabolic, mephistophelic

satanism satanismo

satanist satanista

satanskult satanismo

sate (djävul) satan, diabolo, demone, demonio; (stackare) povretto

satellit *astron* satellite (natural), planeta secundari; *rymd* satellite (artificial); *pol* satellite; **sända upp en ~** lancear un satellite

satellit-TV|satellit|TV|satellit-tv|tv (el. **satellit-tv**) television per satellite

satellitbana trajectorio satellite, orbita de un satellite

satellitbild photo(graphia) de satellite

satellitförbindelse communication/connexion per satellite

satellitmottagare receptor satellite

satellitstad citate satellite

satellitstat stato/pais satellite

satellitsändning television per satellite

satellituppsändning lanceamento de un satellite

satellitöverföring television per satellite

satgubbe vetulo malevole/malevolente/repulsive

satin|satäng (el. **satäng**) *text* satin *fr* [satä)]

satinaktig satinate

satinera satinar

satinering satination, satinage [-adʒe]

satineringsmaskin satinator

satinvävare satinator

satir satira; (smädeskrift) pasquin(ada); (förlöjligande) ridiculo

satirförfattare satirico, satirista

satiriker satirico, satirista

satirisera satirisar, ridiculisar

satirisk satiric

satirteckning caricatura

satisfaktion satisfaction

satisfiera satisfacer

satisfiering satisfaction

satkärring|satmara (el. **satmara**) vetula malevole/malevolente/repulsive, viragine, maga

satrap *hist* satrapa; **som avser ~** satrapic

satrapi|satrapskap|satrapvälde (el. **satrapskap, satrapvälde**) *hist* satrapia

sats 1 (mängd, portion) portion, ration, lot; *kul* lot **2** *språk* phrase; (bisats) proposition; *fil* proposition, these, thesis; *mat* proposition, theorema; (axiom) axioma; *mus* periodo musical; *typ* composition **3** (ansats) cursa, curso; **ta ~** facer un cursa/un curso

satsa (investera) investir; (riskera) aventurar, riscar; (spela) jocar, sponder; (anstränga sig) effortiar se

satsaccent *språk* accento de phrase

satsanalys *språk* analyse/analysis phrastic/del phrase

satsbord (uppsättning bord) nido de tabulas

satsbräda|satsbräde (el. **satsbräde**) *sport* planca de cursa/de curso

satsbyggnad *språk* construction del phrase, syntaxe, syntaxis

satsdel *språk* parte/membro del phrase, syntagma; *mus* phrase

satsfläta *språk* phrase complexe/composite plural/multiple

satsfogning *språk* relation inter propositiones, hypotaxis; **sidoordnad ~** coordination; **underordnad ~** subordination

satsförkortning *språk* phrase elliptic

satskommatering *språk* punctuation

satslogik *fil* logica propositional/del propositiones

satslära *språk* syntaxe, syntaxis

satslösning *språk* analyse/analysis phrastic/del phrase

satsmelodi *språk* melodia del phrase, intonation

satsning (investering) investimento; (insats i spel) moneta spondite; (ansträngning) effortio, drive *eng* [draiv]

satsstruktur *språkv* structura del phrase, syntaxe, syntaxis

satsuma *bot* satsuma *jap*

satsyta *typ* dimension del composition, facie typographic

satt (undersätsig) de statura curte e robuste

sattyg maleficio, diaboleria; (otyg) malitia

satunge diaboletto

saturera *kem* saturar

saturering *kem* saturation

saturnaliefest *hist* saturnales

saturnalier *hist* saturnales

saturnalisk *hist* saturnal, saturnie

saturnisk saturnal, saturnie

saturnism *med* saturnismo, intoxication saturnin

Saturnus *myt*, *astron* Saturno; **~ ringar** le anellos de Saturno; **som avser ~** saturnal, saturnie

satyr *myt* satyro

satyriasis *med* satyriasis, erotomania

satyrisk satyric

satyrspel *teat* comedia/drama satyric

satäng se *satin*

sauce tartare|sauce|tartare *kul* sauce tartare *fr* [så | s tarta | r]

saudiarab saudi

Saudiarabien Arabia Saudi/Saudita

saudiarabisk saudi

saudiarabiska (femina) saudi

saudier saudi

saudisk saudi

saudiska (femina) saudi

sauna sauna *fi*

sautera *kul* imbrunir (hastivemente)

sauté|saute *kul* sauté *fr* [sote]

sauvera salvar, proteger; **~ sig** salvar le apparentias/su reputation

sauvering salvamento, salvation

sav *bot* succo (de arbore)

sava *bot*; **träden ~r** le succo monta

savann savanna

savanngräs *bot* thermeda triandre

savannskog bosco de savanna

savarin|savaräng (el. **savaräng**) *kul* savarin *fr* [savarä)]

savas *bot* **träden ~** le succo monta

savfull|savig (el. **savig**) *bot* plen de succo, succose, succulente

savoir faire|savoir|faire savoir faire *fr* [savwa | r fä | r]

savoir vivre|savoir|vivre savoir vivre *fr* [savwa | r vi | vrö]

savojard savoyarde

Savojen Savoya

savojkål *bot* caule/brassica de Savoya/de Milano

sax **1** (klippverktyg) (un par de) cisorios *pl*; (fångsredskap) pedica, trappa **2** *mus* saxophono

saxa (klippa) secar, taliar; (korsa) cruciar

saxare|sachsare (el. **sachsare**) saxone

saxhorn *mus* saxhorno

saxifraga *bot* saxifraga

saxisk|sachsisk (el. **sachsisk**) saxone

saxkornett *mus* saxcornetta

saxofon *mus* saxophono

saxofonist *mus* saxophonista

saxofonsektion *mus* section de saxophonos

saxsektion *mus* section de saxophonos

saxsprint spinula findite

saxtuba *mus* saxtuba

scampi *kul* langustinas, scampi *it*; **~ fritti** langustinas frite, scampi fritti *it*

scanna se *skanna*

scanner se *skanner*

scanning se *skanning*

scarf charpa [sh-], panello de collo, fichu *fr* [fishy]

scen *teat*, *fig* scena; **ställa till med en ~** *fig* facer un scena; **sätta i ~** *teat* poner/mitter in scena

scenanvisning *teat* indication scenic

scenarbetare machinista

scenario *film*, *teat* scenario

scenartist artista scenic, actor/actrice

scenbearbetning *teat* adaptation theatral/scenic/pro le scena, theatralisation

scenbild *teat* decoration de theatral/de scena

sceneri (landskap) paisage [-adʒe]; (utsikt) vista; *teat* (scenbild) decoration theatral/de scena; (scenario) scenario

scenframträdande *teat* representation

scenförfattare autor/scriptor theatral/dramatic, dramaturgo

scenförändring *teat* cambio/cambiamento scenic

sceningång entrata pro artistas

scenisk *teat* scenic

scenkonst arte theatral/dramatic/scenic

scenkonstnär artista dramatic, actor, actrice

scenlösning *teat* solution scenic

scenmästare *teat* inscenator

scenograf *teat* scenographo

scenografi *teat* scenographia

scenografisk *teat* scenographic

scenskapelse *teat* pièce (de theatro), drama, comedia, labor dramatic

scenskola schola/academia de arte dramatic

scenuppsättning *teat* mise en scene *fr* [mi | za)sä | n]

scenvana experientia de representation scenic

scenversion *teat* version scenic

scenväxling *teat* cambio/cambiamento scenic

scenöppning *teat* proscenio

scepter sceptro

scepterbärare massero

sch ~! st!

schaber|sjaber (el. **sjaber**) pecunia, moneta; **kosta ~** esser costose

schablon (mönster, mall) patrono, forma, modello; *fig* platitude *fr* [-tyd], cliché *fr* [-she], stereotypo

schablonavdrag (i deklaration) deduction uniforme commun

schablonera copiar super/secundo un patrono

schablonmässig stereotype, stereotypic

schablontaxera taxar secundo un modello simplificate

schablontillägg (i deklaration) supplemento uniforme commun

schablonuppfattning opinion stereotype/stereotypic

schabrak grande copertura de sella; *fig* grande pecia de texito (multicolor)

schack I *s* (hot mot kungen i schackspel) chaco [sh-]; **göra ~ matt** facer chaco e mat, matar; **hålla i ~** *fig* reprimer | **II** *s* (schackspel) chacos [sh-] *pl*; **spela ~** jocar al chacos | **III** *interj* **~!** chaco [sh-] (al rege)!; **~ matt!** chaco e mat! | **IV** *adj* chaco [sh-]; **kungen är ~** le rege es in chaco

schacka mitter le rege in chaco [sh-]

schackbonde pedon

schackbord|schackbräde (el. **schackbräde**) tabuliero de chacos [sh-] *pl*, chachiero [shak-]

schackdator computator de chacos [sh-]

schackdrag movimento de chacos [sh-]

schackel *sjö* anello unitive

schackgeni jocator de chacos [sh-] de genio, genio de chacos

schackklubb club *eng* [klab] de chacos [sh-]

schackling *sjö* accopulamento

schackmatt chaco [sh-] e mat; **göra ~** facer chaco e mat, matar

schackmästare maestro de chacos [sh-]

schackningsperiod *sport* periodo de basse forma

schackparti partita de chacos [sh-]

schackpjäs pecia de chacos [sh-]; **oskyddad ~** pecia de chacos non protegite

schackproblem problema de chacos [sh-]

schackra trafficar, baratar

schackrare trafficante, trafficator

schackspel joco de chacos [sh-]

schackspelare jocator de chacos [sh-]

schackturnering torneo/concurso de chacos [sh-]

schackur horologio/pendula de chacos [sh-]

schagg|sjagg (el. **sjagg**) *text* shag *eng* [shæg]

schah shah [sha]

schajas|sjajas (el. **sjajas**) (odugling) persona inutile/bon a nihil; (skojare) fraudator, impostor

schakal|sjakal (el. **sjakal**) *zool* chacal [sh-]

schakt I (gruvhål) puteo; (hisstrumma) cavia de ascensor | **II** (utgrävning) excavation

schakta excavar, terrassar; **~ bort** remover (le terra)

schaktare excavator

schaktmaskin excavator

schaktning excavation

schakå *mil* shako [sh-]

schal se *sjal*

schalett se *sjalett*

schalom shalom *hebr* [shalåm]

schalottenlök *bot* ascalonia

schaman|shaman (el. **shaman**) shaman

schamanism|shamanism (el. **shamanism**) shamanismo

schampo shampoo *eng* [shæmpu |]

schamponera facer un shampoo *eng* [shæmpu |]

schamponering shampoo *eng* [shæmpu |]

schamponeringsmedel shampoo *eng* [shæmpu |]

schangtil|sjangtil (el. **sjangtil**) generose

schanker *med* chancre *fr* [sha) | kr] **hård ~** chancre syphilitic; **mjuk ~** chancre molle

schapp se *sjapp*

schappa se *sjappa*

schappen se *sjappen*

scharlakan scarlato

scharlakanröd scarlatin, vermilie

scharlakansfeber *med* febre scarlatin, scarlatina

schartauan *rel* schartauano [sh-]

schartauanism *rel* schartauanismo [sh-]

schartauansk *rel* schartauan [sh-]

schas|sjas (el. **sjas**) **~!** foras!, via!

schasa|sjasa (el. **sjasa**) chassar [sh-]; **~ bort** chassar via

schattera (skugga) variar le colores de, ornar de colores differente; (nyansera) nuanciar [nya) | s-]

schattering varietate, diversitate, multiplicitate, nuance *fr* [nya) | s]

schatull cassetta

schavott scafolt, patibulo

schavottera esser super le scafolt

schejk|shejk (el. **shejk**) sheik [sh-]

schejkdöme territorio de un sheik [sh-]

schejkvärdighet dignitate de sheik [sh-]

schellack|shellack (el. **shellack**) gumma-lacca, shellac *eng* [shelæk, shölæk]

schema schema, plano; (i skola) empleo del tempore, horario

schematisera schematisar, representar per/in un schema

schematisering schematisation

schematisk schematic; **~ framställning** representation schematic, schema, schematisation

schematism schematismo

schersmin *bot* philadelpho

scherzando *mus* scherzando *it* [-ts-]

scherzo *mus* scherzo *it* [-ts-]

scherzosats *mus* scherzo *it* [-ts-]

schibbolet *bibl* s(c)hibboleth *hebr* [sh-]

schillerkrage collo/collar aperte

schillerskjorta camisa a/con collo/collar aperte

schimpans *zool* chimpanze [sh-]

schism schisma

schismatiker schismatico

schismatisk schismatic

schistosomiasis *med* schitsomiasis, bilharzia, bilharziasis

schizofren *psyk* schizophrene, schizophrenic

schizofreni *psyk* schizophrenia; **person som lider av ~** schizophrenico, schizophreno

schizoid *psyk* schizoide; **~ läggning** schizoidia

schizotym *psyk* schizothymic; **~ läggning** schizothymia

schlager canto/cantion popular/de moda

schlagerfestival festival del canto; **Europeiska ~en** le Festival del Eurovision

schlaraffenland eldorado

Schlesien Silesia; **invånare i ~** silesiano; **Övre**/**Nedre ~** Alte/Basse Silesia

schlesisk silesian

schnauzer *zool* schnauzer *ty* [shnautsö]

schnitzel *kul* schnitzel *ty* [shnitsl]

schoddy *text* shoddy *eng* [shådi]

schola cantorum|schola|cantorum *mus* schola cantorum *lat*

scholaris scholar

schorlit *miner* turmalina nigre, schorlita

schottis *mus* schottisch *ty* [shåtish]

schrammelkvartett *mus* quartetto Schrammel *ty* [shraml]

schvung elan *fr* [ela)], brio *it*, dynamismo

schvungfull impressive, dynamic

Schwaben Suabia

schwabier suabo

schwabisk suabe

schwabiska 1 *språk* (dialekt) suabo **2** (kvinna) suaba

Schwarzwald Schwarzwald *ty* [shvartsvalt], Foreste Nigre

schwarzwaldtårta *kul* torta Schwarzwald *ty* [shvartsvalt]

Schweiz Suissa; *hist* Helvetia

schweizare suisso

schweizerfranc *num* franco suisse

schweizerost *kul* caseo suisse

schweizerstuga chalet *fr* [shale]

schweizisk suisse, helvetic; **~a gardet** le Guarda Suisse

schweiziska 1 *språk* (dialekt) suisso **2** (kvinna) suissa

schyst|sjyst (el. **sjyst**) juste, correcte, bon

schäfer *zool* can lupo/lupin

schäferi (fårbesättning) bestial de oves; (fårhjord) grege de oves; (gård med fåravel) ferma con elevamento de oves

schäs wagon a duo rotas con un (sol) sede; **fatta ~en** *fig* comprender le situation

schäslong chaise longue *fr* [shä | zlå)], lecto de reposo

science fiction|science|fiction *litt* science-fiction *eng* [saiöns fikshn]

sciencefictionbok|science fiction-bok|science|fiction|bok (el. **science fiction-bok**) libro science-fiction *eng* [saiöns fikshn]

scientist membro de Christian Science *eng* [kristshön saiöns]

scientolog scientologo

scientologi scientologia

scilla *bot* scilla

scintigrafi se *skintigrafi*

scintillation scintillamento, scintillation

scintillationsmätare *fys* scintillometro

Scipio Scipio

scirocco|sirocco (el. **sirocco**) sirocco

scone *kul* scone *eng* [skån, skoun]

scoop nova exclusive, scoop *eng* [sku | p]

scopolamin se *skopolamin*

scout scout *eng* [skaut]

scoutdräkt uniforme scout *eng* [skaut]

scouthälsning salute scout *eng* [skaut]

scouting scoutismo [skau-]

scoutjamboree jamboree *eng* [dʒæmböri |]

scoutläger campo scout *eng* [skaut]

scoutlöfte promissa de scout *eng* [skaut]

scoutmöte (internationellt) jamboree *eng* [dʒæmböri |]

scoutrörelsen le scoutismo [skau-]

scoutverksamhet scoutismo [skau-]

scratch scratch *eng* [skrætsh], nulle; **börja från ~** comenciar ab le initio/sin adjuta; **stå på ~** esser a nulle

screentryck *graf* serigraphia

scripta|skripta (el. **skripta**) *film*, *TV* script-girl *eng* [skriptgö | l]

scrotum *anat* scroto, bursa

scrub *bot* scrub *eng* [skrab]

se vider; (titta) reguardar; (betrakta) reguardar, spectar, mirar; (varsebli) discoperir, vider, (ap)perciper; (urskilja) distinguer, discerner; (åse) spectar; (verka) semblar, parer, haber le aere (de); **den som lever får ~** qui vivra verra *fr* [ki vivra vera]; **~ blek ut** haber le aere pallide; **~ bort ifrån** *fig* abstraher de; **~ bra/dåligt** haber (un) bon/mal vista; **~ bra ut** haber un belle aspecto; **~ dubbelt** vider duple; **~ efter** (ta sig an) respicer; **~ fram mot** expectar; **~ framåt** prospicer; **~ genom fingrarna med** conniver; **~ här!** ecce!; **~ igenom** perspicer; (flyktigt) percurrer; **~ ner på** (ringakta) despectar, dispreciar; **~ på** reguardar, spectar, mirar; **~ ut som** semblar, parer, haber un aspecto (de)/le aere (de); (likna) similar; **~ sig för** guardar se, vigilar; **~ sig om** reguardar circa/circum se; **~ till** attender; **~ till att** attender que; **~ tillbaka** respicer; **~ upp!** attention!; **~ över** (granska) revider; **som man kan ~ bort från** negligibile; **vi får ~** nos videra; **vi ~s!** a revider!, au revoir! *fr* [orövwa | r]

seans session; **spiritistisk ~** session spiritistic/de spiritismo

Sebaot *bibl* Zebaot *hebr*

sebar visibile

seborré|seborre *med* seborrhea

sebra se *zebra*

sebu *zool* zebu

secernera *fysiol* secerner

second hand|second|hand|secondhand (el. **secondhand**) second-hand *eng* [seköndhænd], de secunde mano

second hand-försäljare|second|hand|försäljare (av kläder) mercante de roba usate

sed more, costume, habitude, usage [-adʒe], uso; **~er och bruk** costumes e traditiones, usos e costumes

sedan I *adv* (efteråt) depost, postea, pois, post, (de)inde, ulteriormente, plus tarde; (tillbaka) retro; **för två år ~** duo annos retro; **vad ska vi göra ~?** que facera nos postea/plus tarde? | **II** *prep* (efter) ab, de, desde, (de)post, depois; **allt ~** desde; **~ dess** desde alora; **~ igår** ab/depost/desde heri; **~ länge** desde longe | **III** *konj* (efter det att) desde que, depost que, depois que; **~ hon kom är allt förändrat** desde que illa ha arrivate toto es cambiate | **IV** *s* sedan *fr* [söda)]

sedativ I *adj med* sedative, calmante | **II** *s farm* sedativo, calmante

sedebetyg nota de comportamento

sedefördärv|sedeförfall (el. **sedeförfall**) perversion/decadentia/corruption moral/del mores/del costumes, dissolution/depravation/gangrena del mores

sedel scheda, schedula; (banksedel) billet/nota bancari/de banca, papiro moneta

sedelag lege moral/ethic

sedelautomat distributor de billetes/notas bancari/de banca

sedelbunt pacchetto de billetes/notas bancari/de banca

sedelförfalskare falsificator de billetes/notas bancari/de banca

sedelförfalskning falsification de billetes/notas bancari/de banca

sedelpress pressa de billetes/notas bancari/de banca

sedeltryckeri imprimeria de billetes/notas bancari/de banca

sedelutgivning emission de billetes/notas bancari/de banca

sedelära moral, ethica

sedelärande moral, ethic

sedermera (längre fram) depost, plus tarde; (efteråt) depost, postea, pois

sedesam decente, pudic, caste; (överdrivet) pudibunde, prude *fr* [pryd]

sedesamhet decentia, pudor, castitate

sedesformat *boktr* sextodecimo

sedeskildring description de mores

sedeslös immoral, impudic, libertin, licentiose, dissolute, obscen, depravate

sedeslöshet immoralitate, licentia, libertinage [-adʒe]

sedesupplaga *boktr* edition in sextodecimo

sedig obediente

sedighet obedientia

sediment sedimento

sedimentation sedimentation

sedimentera sedimentar

sedimentering sedimentation

sedimentologi *geol* sedimentologia

sedimentär sedimentari

sedlig decente, pudic, caste, moral; (överdrivet) pudibunde, prude *fr* [pryd]

sedlighet decentia, pudor, castitate, moralitate

sedlighetsbrott delicto contra le pudor

sedlighetsivrare puritano

sedlighetssårande contrari al bon mores, que offende/ultragia [-dʒ-] le bon mores, immoral, obscen

sedum *bot* sedum

sedvana costume, uso, habito, habitude, usantia, consuetude, usage [-adʒe]

sedvanerätt *jur* derecto consuetudinari

sedvanlig usual, habitual, ordinari, general, costumari, consuetudinari, consuete, traditional

sedvänja costume, uso, habito, habitude, usantia, consuetude, usage [-adʒe]

seeda *sport* seed *eng* [si | d]; **~d** seeded *eng* [si | did]

seende *s* vista

sefard sefardita; **~er** sefardim

sefardim sefardim

sefardisk sefardi, sefardita

sefir *text* zephyro

sefyr (västanvind) zephyro

seg dur, forte, resistente; (trögflytande) viscose; *fig* (uthållig) tenace; (envis) obstinate, restive; (utdragen) prolixe, prolongate

sega ~ sig upp levar se con grande effortio

segdragen prolixe, prolongate

segel *sjö* vela; **för fulla ~** a plen velas; **ha vind i seglen** haber le vento in poppa; **hissa ~** hissar/altiar le velas; **stryka ~** abassar le velas; **sätta ~** prender le/poner al vela; **sätta till alla ~** *fig* facer tote le effortios possibile; **under ~** sub vela; **underslående av ~** invirgatura

segelbar navigabile

segelbarhet navigabilitate

segelbräda *sport* planca de vela/de surfing *eng* [sö | fing]/de surf *eng* [sö | f]/de resacca

segelbåt barca a/de vela(s), veliero

segelduglig navigabile

segelduk (tyg avsett för segel) tela a/de vela; (tyg avsett för annat ändamål) canevas; **tjärad ~** tela catranate

segelfart navigation a vela

segelfartyg veliero

segelfisk *zool* merlin

segelflyg volo planate

segelflyga planar

segelflygare pilota de planator

segelflygning volo planate

segelflygplan planator

segelflykt volo planate

segelfärdig preste a facer vela

segelföring *sjö* invirgatura, superficie/superfacie del velas

segelgarn filo de velas, corda

segeljakt yacht *eng* [jåt] a/de velas, veliero

segelkapacitet rendimento de velas

segelklar preste a facer vela

segelkutter cutter *eng* [katö]

segelled route/passage [-adʒe] de navigation

segelmakare velero

segelmakeri veleria

segelmassa *sjö* superficie/superfacie del velas, invirgatura

segelplan planator

segelränna stricte canal (de navigation), stricte parte navigabile

segelskepp nave/yacht *eng* [jåt] a/de velas

segelsport yachting *eng* [jåting]

segelsällskap club *eng* [klab] nautic, yacht-club *eng* [jåtklab]

segelsömmare velero

segeltur excursion in veliero/in un barca a/de vela(s)

segelyta *sjö* superficie/superfacie del velas, invirgatura

seger victoria, triumpho; **dyrköpt ~** victoria costose; **fira ~n** celebrar/festar le victoria/le triumpho; **ta hem ~n** ganiar/obtener le victoria, triumphar

segerfanfar fanfar de victoria

segerfest festa del victoria; **hålla en ~** festar un victoria

segergudinna dea de victoria

segerherre victor, vincitor, triumphator

segerkrans corona triumphal

segermonument monumento triumphal/de triumpho

segerpalm palma de victoria

segerrik triumphante, victoriose

segerrop crito triumphal/de victoria/de triumpho

segerrus euphoria de victoria

segersäll euphoric de victoria

segersång hymno/canto triumphal/de victoria/de triumpho

segertecken signo del victoria, tropheo

segertåg marcha [-sh-]/procession triumphal/victoriose/de victoria/de triumpho

segervilja voluntate de vincer

segervinnare victor, vincitor, triumphator

segerviss secur de vincer

segeryra euphoria de victoria

segflytande viscose

seghet viscositate; *fig* tenacitate

segla facer vela, navigar al vela, vogar; **~ längs kusten** costear; **~ runt** circumnavigar; (runda) duplar; **~ ut** facer vela

seglare (person) persona qui face vela; (fartyg) veliero

seglarskola schola de vela

seglation navigation a vela, yachting *eng* [jåting]

seglats (segling) navigation a vela, yachting *eng* [jåting]; (segeltur) excursion in veliero/in un barca a/de vela(s)

segling navigation a vela, yachting *eng* [jåting]

seglingsklar preste a facer vela

seglingssport sport de navigation a vela/a yachting *eng* [jåting]

seglivad *fig* difficile a occider

segment segmento

segmentell segmental

segmentera segmentar

segmentering segmentation

segmentformig segmental

segna I (digna, sjunka till marken) cader, collaber, succumber | **II** (bli seg) devenir viscose

segra 1 (vinna seger) vincer, triumphar, ganiar **2** *kem* segregar

segrare victor, vincitor, triumphator, ganiator

segregat *kem* segregation

segregation segregation

segregativ segregative

segregera segregar, separar

segregering segregation

segring *kem* segregation

segsliten *fig* difficile a solver
seismisk seismic, seismal
seismograf seismographo
seismografisk seismographic
seismogram seismogramma
seismolog seismologo
seismologi seismologia
seismologisk seismologic
seismometer seismometro
seismometrisk seismometric
sej I *zool* pollachio virente | **II** se *sig*
sejd shamanismo nordic ancian (seiðr *fornisl*)
sejda practicar shamanismo nordic ancian
sejdare|sejdman (el. **sejdman**) shaman nordic ancian
sejdel potto a/pro bira; **en ~ öl** un pinta de bira, un bock *eng*
sejdkona|sejdkvinna (el. **sejdkvinna**) shaman feminin nordic ancian
sejdsång canto de shamanismo nordic ancian
sejour sojorno, visita
sejval *zool* balenoptera boreal
sekant *mat* secante
sekatör cisorios *pl* horticultural, secator
sekel seculo
sekelgammal secular, multisecular, plurisecular
sekellång secular, multisecular, plurisecular
sekelskifte cambiamento/fin de seculo; **kring ~et** circa le fin del seculo
sekelslut fin del seculo
sekiner moneta, pecunia
sekond *sjö* secunde commandante, subcommandante; *sport* secundo
sekret I *s fysiol* (avsöndringsvätska) secretion, excretion | **II** *s hist* sigillo minor | **III** *adj* secrete
sekretariat|sekretariatsavdelning (el. **sekretariatsavdelning**) secretariato
sekreterarbefattning secretariato
sekreterare secretario/secretaria
sekreterarfågel *zool* secretario, serpentario
sekreterarskap secretariato
sekretess (hemlighållande) secreto, silentio; (tystnadsplikt) secreto professional
sekretessbelägga imponer secreto
sekretesslag *jur* lege de secreto
sekretion *fysiol* secretion; **förminskad ~** *med* hyposecretion; **inre ~** *fysiol* secretion interne; **som avser ~** secretori; **överdriven ~** *med* hypersecretion
sekretionsorgan organo secretori
sekretionsrubbning agitation/commotion secretori/del secretion
sekretorisk secretori
sekretär scriptorio
sekt I (trossamfund) secta | **II** *kul* vino spumante, champagne [sha)panj] german, sekt *ty*
sektanda spirito sectari/de secta, sectarismo
sekterisk sectari, schismatic
sekterism sectarismo, spirito sectari
sekterist sectario, schismatico
sekteristiskk sectari, schismatic
sektion (genomskärning) section; (avdelning) section, departimento; *med* dissection; (obduktion) autopsia; *mil* section
sektionschef|sektionsföreståndare (el. **sektionsföreståndare**) chef [sh-]/commandante de section; *mil* chef/commandante de section
sektionssammanträde reunion de section
sektionsvis in sectiones; **fördela ~** sectionar
sektor sector; **den offentliga ~n** le sector public
sektorformig sector(i)al
sektoriell sector(i)al
sektorisera sectionar/divider in sectores
sektväsen sectarismo
sekularfest centenario
sekularisation secularisation
sekularisera secularisar
sekularisering secularisation
sekulär (hundraårig) secular; (världslig) secular, temporal
sekund secunda; *mus* secunda; **liten**/**stor ~** *mus* secunda minor/major
sekunda de secunde ordine/classe/categoria, inferior
sekundant secundo, teste
sekundavara articulo inferior/de secunde classe
sekundera secundar
sekundmeter metro per secunda
sekundsnabb momentanee
sekundvisare agulia del secundas

sekundär secundari; **av ~ betydelse** de importantia secundari, de minor importantia

sekundärbelysning illumination secundari/indirecte

sekundäreffekt effecto secundari/accessori/additional/accidental

sekundäremission *fys* emission secundari

sekundärinfektion *med* infection secundari/additional

sekundärminne *data* memoria secundari

sekundärradar *mil* radar secundari, radar IAI (Identification de Amico o Inimico)

sekundärstrålning *fys* radiation cosmic secundari

sekundärström *el* currente/electricitate secundari

sekvens sequentia; **real/tonal ~** *mus* sequentia real/tonal

sekventiell *data* sequential, successive

sekvester *jur* (kvarstad) sequestro; *med* (död vävnad) texito morte, sequestro; **avstöta ~** *med* sequestrar; **belägga med ~** *jur* sequestrar; **upphäva ~** *jur* levar le sequestro

sekvestrera *jur*, *med* sequestrar

sekvestrering *jur*, *med* sequestration

sekvoja *bot* sequoia; **amerikansk ~** sequoia sempervirente

sel aqua calme (inter rapidos)

sela harnesar; **~ av** remover/levar le harnese

seldon harnese; **sätta på ~** harnesar; **ta av ~** remover/levar le harnese

sele harnese; (för barn) harnese de securitate; **ligga i ~n** *fig* esser (sempre) occupate

selektera seliger, selectionar

selektering selection

selektion selection

selektionsteori theoria del selection natural

selektiv selective

selektivitet selectivitate

selen *kem* selenium; **som innehåller ~** selenifere

Selene *myt* Selena

selenograf selenographo

selenografi selenographia

selenografisk selenographic

selenolog selenologo

selenologi selenologia

selensyra *kem* acido selenic/de selenium

selfaktor *text* self-actor *eng* [selfæktr]

selfmade self-made *eng* [selfmeid]

selleri *bot* apio, seleri

sellerirot *bot* seleri/apio rapa, tuberculo de apio

selot|zelot (el. **zelot**) zelator, zelote

selotisk|zelotisk (el. **zelotisk**) zelote

selotism|zelotism (el. **zelotism**) zelotismo

seltersglas bicario/vitro minor (pro aqua mineral)

seltersvatten aqua mineral/de Seltz *ty* [zelts]

seltyg harnese; **sätta på ~** harnesar; **ta av ~** remover/levar le harnese

semafor semaphoro

semaforarm bracio semaphoric/de semaphoro

semaforera signalar per semaphoro, communicar per bandieras de signal(es)

semaforering signalamento

semaforist signalator

semantik *språk*, *fil* semantica, semasiologia

semantiker *språk*, *fil* semanticista, semasiologo

semantisk *språk*, *fil* semantic, semasiologic

semasiologi *språk*, *fil* semasiologia, semantica

semasiologisk *språk*, *fil* semasiologic, semantic

semem *språk* semema

semester vacantias *pl*, ferias *pl*; (kort) congedo; **ha ~** haber vacantias, vacar, feriar; **ta ~** prender vacantias

semesteradress adresse de vacantias *pl*/durante le vacantias

semesterby village [-adʒe] de vacantias *pl*

semesterdag die/jorno de vacantias *pl*

semesterersättare adjuta pro le periodo del vacantias *pl*

semesterersättning paga de vacantias *pl*

semesterfirare feriante, tourista [tu-]; (på sommaren även) estivante

semesterlag *jur* lege del regulation de vacantias *pl*

semesterledig vara ~ haber vacantias, vacar, feriar

semesterlön paga de vacantias *pl*

semestermånad mense de vacantias *pl*

semesterort loco/centro touristic [tu-]/de vacantias *pl*, villegiatura [-dʒ-]

semesterperiod periodo del vacantias *pl*

semesterresa viage [-adʒe] touristic [tu-]/de vacantias *pl*

semesterställe loco de vacantias *pl*

semestersäsong saison *fr* [säzå)] touristic [tu-]/de vacantias *pl*

semestertid tempore del vacantias *pl*

semestertopp puncta del saison *fr* [säzå)] touristic [tu-]/de vacantias *pl*

semestervecka septimana de vacantias *pl*

semestervikariat reimplaciamento durante le vacantias *pl*

semestervikarie reimplaciante durante le vacantias *pl*

semestra haber vacantias, vacar, feriar

semestrare feriante, tourista [tu-]; (på sommaren även) estivante

semiarid semiaride, subdesertic

semifinal semifinal

semifinalist semifinalista

semikolon puncto e virgula, semicolon

seminarist seminarista

seminarium seminario

semination insemination

seminbefrukta inseminar

seminera inseminar

seminering insemination

seminör inseminator

semiologi *med*, *språk* semiologia

semiologisk *med*, *språk* semiologic

semiotik *med*, *språk* semiotica

semiotiker *med*, *språk* semiotico

semiotisk *med*, *språk* semiotic

semipelagianism *teol* semipelagianismo; **företrädare för ~** semipelagiano; **som berör ~** semipelagian

semipermeabel semipermeabile

semipermeabilitet semipermeabilitate

Semiramis Semiramis; **~ hängande trädgårdar** le jardines suspendite de Semiramis

semit semita

semitisera semitisar

semitisering semitisation

semitisk semitic

semitism semitismo

semitist semitista

semitrailer semitrailer *eng* [semitreilö]

semla *kul* panetto de martedi grasse

semologi *med*, *språk* semiologia, semantica, semasiologia

semologisk *med*, *språk* semiologic, semantic, semasiologic

sen I *adj* tarde, tardive; (försenad) retardate, in retardo; (långsam) lente; **bättre ~t än aldrig** potius sero quam nunquam *lat*, melio tarde que jammais | **II** *adv* se *1sedan* | **III** *prep* se *2sedan* | **IV** *konj* se *3sedan* | **V** *s num* sen *jap*

sena *anat* tendine, tendon; *sport* (på racket) corda

senap *kul* mustarda; *bot* sinapis; **svart~** brassica nigre; **vit~** sinapis alba

senapsburk potto a/de mustarda, mustardiera

senapsfrö semine de mustarda

senapsgas *kem* gas de mustarda, yperite

senapsgul jalne mustarda

senapskorn grano de mustarda

senapsolja essentia/oleo a/de mustarda

senapsplåster *med* sinapismo

senapspulver *kul* pulvere de mustarda

senapssked coclear pro le/a/de mustarda

senapssås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de mustarda

senapstillverkare fabricante de mustarda, mustardero

senar *litt* trimetro iambic blanc

senare I *adj* plus recente, ulterior, posterior, secundari; **i den ~ betydelsen** in le significantia secundari | **II** *adv* plus tarde, postea, pois, (de)post, (de)inde, posteriormente, ulteriormente; **förr eller ~** tosto o plus tarde

senarelägga ajornar

senareläggning ajornamento

senast I *adj* le plus tarde; (som inträffat alldeles nyligen) le plus recente; (nyaste) le plus nove; **~e mode** le moda in voga; **~e nytt** novas *pl* flammante | **II** *adv* al plus tarde; **~ i morgon kväll** al plus tarde deman vespere; **tack för ~!** qual bon vespere nos passava in vostre casa!, nos nos trovava vermente ben in vostre casa!

senat senato; **som avser ~** senatorial

senator senator

senatsbeslut decision del senato; *hist* senatoconsulto

senatsmedlem membro del senato, senator

senatsval electiones *pl* senatorial

senbarock *konst*, *litt*, *mus* basse baroco

sendrag (i nacken) *med* torticollis

Senegal Senegal

senegales senegalese

senegalesisk senegalese

senegalesiska senegalesa

senfärdig lente, tarde, morose

senfärdighet lentor, tardivitate, morositate

sengotik *arkit* basse gothico

sengrekisk del basse antiquitate grec

sengrekiska *språk* basse greco

sengröe *bot* poa palustre

sengustaviansk *arkit* basse gustavian

sengångare *zool* tardigrado; (familj) bradypodidas; **tretåig ~** bradypo tridactyle; **tvåtåig ~** cholepo didactyle

senhinna *anat* membrana tendinose/de tendon

senhöst ultime parte del autumno, fin del autumno

senig *anat*, *kul* tendinose

senil senil

senildemens *med* dementia senil

senildement *med* qui suffre de dementia senil

senilitet senilitate

seninflammation *med* tendinitis

senior I *s sport* senior | **II** *adj* senior; **NN ~** NN senior/patre

seniorlag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de seniores

seniormästerskap *sport* campionato de seniores

seniorspelare *sport* jocator senior

seniortävling *sport* concurso pro seniores

senklassisk *konst*, *litt* del basse classicismo

senknarr *med* crepitation de ligamento

senknut *anat* nodo tendinose

senkomling retardatario

senkommen tardive

senlatin *språk* basse latino

senlatinsk *språk* del basse latino

senmedeltid basse medievo

senmedeltida del basse medievo

senna *bot* cassia senna *lat*

senrenässans *arkit*, *konst*, *litt*, *mus* basse renascentia

senromantik *konst*, *litt*, *mus* basse romanticismo

senromersk del basse Imperio Roman

sensation sensation; **väcka ~** facer/causar/producer sensation

sensationalism sensationalismo

sensationell sensational; **~ nyhet** nova/notitia sensational/de sensation

sensationsjournalistik jornalismo sensational

sensationslysten qui cerca/ama le sensation

sensationslystnad sensationalismo

sensationspress pressa sensational

sensationssökare cercator/amator de sensation

sensibel sensibile

sensibilisera *med*, *foto* sensibilisar

sensibilisering *med*, *foto* sensibilisation

sensibilitet sensibilitate

sensitiv sensitive

sensitiva *bot* sensitiva; *fig* persona sensitive

sensitivitet sensibilitate excessive, sensitivitate

sensitivitetsträning *psyk* training *eng* [træining] del sensitivitate

sensitometer *foto* sensitometro

sensitometri *foto* sensitometria

sensiträning *psyk* training *eng* [træining] del sensitivitate

senskida *anat* vaina tendinose/de tendon

senskideinflammation *med* tendovaginitis

sensmoral sensmoral *fr* [sa)måral], senso moral

sensommar ultime parte del estate, fin del estate

sensomotorisk *fysiol* sensomotoric

sensor *tekn* sensor, detector, palpator, tastator

sensorisk *fysiol*, *tekn* sensorial

sensorium *anat* sensorio

sensträckning *med* distension de un tendine/de un tendon

sensträng *anat* corda

sensualism sensualismo

sensualist sensualista

sensualistisk sensualista

sensualitet sensualitate, carnalitate

sensuell sensual, carnal, lascive

sentens sententia, gnoma, aphorismo; (före kapitel i bok) epigrapho; (levnadsregel) maxima

sentensartad sententiose

sentera (ap)preciar, estimar

sentida recente

sentiment sentimento

sentimental sentimental; **göra ~** render sentimental; **vara ~** esser sentimentalista

sentimentalisera (göra sentimental) render sentimental; (vara sentimental) esser sentimentalista

sentimentalism sentimentalismo

sentimentalist sentimentalista

sentimentalitet sentimentalitate

senvinter ultime parte del hiberno, fin del hiberno

senväg genvägar är ~ar vias directissime es vias tardivissime

senvår ultime parte del primavera, fin del primavera

separabel separabile

separat I *adj* separate, particular, a parte; **sända ~** inviar separatemente/per posta separate/in copertura separate | **II** *s boktr* (särtryck) tirage [-adʒe] separate/a parte

separatfred pace separate

separatim separatim *lat*, separatemente, particularmente, a parte

separation separation

separationsångest *psyk* agonia/angustia de/pro separation

separatism separatismo, dissidentia, secessionismo

separatist separatista, dissidente, secessionista

separatistisk separatista, separatistic, secessionista, secessionistic

separatistparti partito separatista/de separatistas

separator separator

separattryck *boktr* (särtryck) tirage [-adʒe] separate/a parte

separatutställning exhibition separate/individual

separera separar

separering separation

seperatiströrelse movimento seperatistic/secessionistic

sepia (färg) sepia; *zool* sepia

sepiabrun brun sepia

sepialavering *konst* sepia

sepsis *med* sepsis, septicemia

september septembre

septemvir *hist* septemviro; **som avser ~** septemviral

septemvirat *hist* septemvirato

septennium septenario, septennato, septennio, periodo de septe annos; **som avser ~** septennal

septett *mus* septetto

septiktank fossa septic

septima *mus* septima

septimackord *mus* accordo de septima

septisk septic

septuagesima septuagesima

septum *anat* septum

sequoia *bot* sequoia; **amerikansk ~** sequoia sempervirente

seraf seraphin

serafimerorden le Ordine de Seraphimes

serafimerriddare cavallero del Ordine de Seraphimes

serafisk seraphic

seralj seralio

serb serbo

Serbien Serbia

serbisk serbe

serbiska 1 *språk* serbo **2** (kvinna) serba

serbokroatisk serbocroate

serbokroatiska *språk* serbocroato

seren (klar, ren) seren; (fridfull) seren, placide, calme

serenad *mus* serenada; **hålla en ~ för någon** dar/facer un serenada a un persona

serenitet (klarhet, renhet) serenitate; (frid) serenitate, placiditate, calma

serge *text* serge *fr* [-ʒ]

sergeant *mil* sergente [-dʒ-]

serie serie, progression, sequentia; **aritmetisk ~** *mat* serie/progression arithmetic; **en ~ på fyra nummer i ett lotteri** un quaterna; **fallande ~** serie descendente; **geometrisk ~** *mat* progression/serie geometric; **i ~** in serie, serial; **ordna i ~** seri(alis)ar; **stigande ~** serie ascendente; **tecknad ~** banda designate/de designos; **tillverka i ~** fabricar/producer in serie

seriealbum album de bandas designate

seriefigur personage [-adʒe] de bandas designate

seriefinal *sport* final de football *eng* [futbå | l] serial

seriefotboll *sport* football *eng* [futbå | l] serial

serieframställning fabrication/production serial/in serie

seriekoppla *el* connecter/accopular in serie

seriekoppling *el* connexion/accopulamento in serie

seriekrock collision multiple/in catena

seriell serial, in serie

seriemagasin magazin de bandas designate

seriematch *sport* match *eng* [mætsh] (de football *eng* [futbå | l]) serial

serieproduktion production serial/in serie

seriespel *sport* joco (de football *eng* [futbå | l]) serial

serietabell *sport* tabula (del resultatos) del football *eng* [futbå | l] serial

serietecknare autor/designator de bandas designate

serietidning magazin de bandas designate

serietillverka fabricar in serie

serietillverkning fabrication/production serial/in serie

serigrafi *graf* serigraphia

serigrafisk *graf* serigraphic

seriös serie, seriose

serolog *med* serologo, serologista

serologi *med* serologia

serologisk *med* serologic

serpentin (alla betydelser) serpentino

serpentinera serpentar

serpentinisera serpentar; *miner* transmutar (se) in serpentino

serpentinkurva serpentino

serpentinslinga (pecia de) serpentino

serpentinväg cammino serpentin

serum *med* sero; **spruta in ~ i någon** injicer/injectar sero a un persona; **vetenskapen om ~** serologia

serumaktig *med* serose

serumbehandling *med* serotherapia

serumdiagnostik *med* diagnostica de sero

seruminjektion injection de sero

serumsjuka *med* maladia seric

serumvätska liquido serose

serva 1 *sport* facer un servicio, servir **2** (betjäna) servir

serval *zool* serval

servare *sport* servitor

serve *sport* servicio; **ha ~n** haber le servicio; **slå en ~** facer un servicio, servir

serveboll *sport* balla de servicio

serveess|serveäss (el. **serveäss**) *sport* asse de servicio

servegame *sport* partita de servicio

servelinje *sport* linea de servicio

servera servir

serveretur *sport* retorno de servicio

servering servicio

serveringsavgift (costos *pl* de) servicio

serveringsbord credentia

serveringsbricka tabuliero de servicio

serveringsdisk banco de servicio

serveringsfat platto de servicio

serveringsrum dispensa

serveringsvagn tabula rolante/con rotas

serveruta *sport* quadrato de servir

servett servietta (de tabula); **bryta ~er** plicar serviettas; **ta emot fienden med varma ~er** *fig* reciper le inimico con foco intense

servettring anello/rondo de servietta

serveäss se *serveess*

service servicio

serviceanläggning station de servicio

serviceavdelning departimento/section de servicio

servicebostad appartamento con servicio; (för handikappad) appartamento adaptate pro handicapatos/impeditives

servicebox cassa forte de nocte, cassa de securitate nocturne

servicebutik magazin/boteca aperte foras le horas de vendita ordinari

servicecenter centro de approvisionamento

servicecentral establimento medico-social/de curas

servicecentrum centro de approvisionamento

servicefartyg nave de servicio

servicehus edificio con servicio(s) pro vetule personas

serviceinriktad servicial

servicekostnad (costos *pl* de) servicio; **~er inräknade** servicio includite

servicelägenhet appartamento con servicio

serviceman operator

servicenäring sector de servicios

servicesektorn le sector de servicios

servicestation station de servicio

serviceyrke empleo de servicio

servil servil, sclave, serve

servilism servilismo, servilitate

servilitet servilitate, servilismo

servis servicio; (serveringsavgift) (costos *pl* de) servicio; *mil* (kanonjär) serviente

servitris servitrice

servitut *jur* servitude

servitör servitor

servo servomotor, servomechanismo

servobroms servofreno

servomekanism servomechanismo

servomotor servomotor

servoroder governaculo/timon auxiliar

servostyrning controlo per servomechanismo

servosystem servosystema

serös *med* serose

ses (träffas) incontrar se

sesam I *bot* sesamo | **II ~ öppna dig!** Sesam, aperi te!

sesamben *anat* osso sesamoide

sesambröd *kul* pan al sesamo

sesamformel le formula de 'Sesam, aperi te!'

sesamfrö semine/grana de sesamo

sesamolja oleo de sesamo

session session

sessionssal sala de reunion/de assemblea

sestin *litt* sextina

seston *biol* seston

set 1 *sport* set *eng* **2** (uppsättning) collection, serie

setboll *sport* setpoint *eng* [setpåint], balla de set

setter *zool* setter *eng* [setö]; **irländs ~** setter irlandese

settlement colonia, settlement *eng* [setlmönt]

settlementrörelse le movimento de settlements *eng* [setlmönts]

Sevilla Sevilla *sp* [-ilj-]; **från ~** sevillan [-ilj-]; **invånar i ~** sevillano [-ilj-]

sevärd digne de esser vidite, curiose, interessante

sevärdhet curiositate, attraction

sex I *räkn* sex; **klockan är fem i ~** il es sex horas minus cinque (minutas) | **II** *s* (kön) sexo; (sexualitet) sexualitate; (samlag) copula, copulation, coito; (sexuell dragningskraft) sex-appeal *eng* [seksöpi | l]

sexa 1 (siffran 6) le numero 6; **en ~ brandy** sex centilitros de brandy *eng* [brændi] **2** (lättare måltid efter fest etc) nachspiel *ty* [naXshpi | l]

sexagesima *rel* sexagesima

sexarmad de sex bracios

sexbladig de sex folios

sexbomb *fig* femina multo sexy *eng* [seksi]

sexbrott crimine sexual

sexcylindrig a/de sex cylindros

sexdagarskriget le guerra de sex dies/jornos

sexdagarslopp *sport* cursa de sex dies/jornos

sexdubbel sextuple

sexdubbla sextupl(ic)ar

sexfingrad sexdigital, sexdigitari, sexdigitate

sexfotad *zool* hexapode; *litt* hexametre, hexametric; **~ vers** hexametro

sexfoting *zool* hexapodo

sexhundra|sex hundra|sex|hundra (el. **sex hundra**) sex centos

sexhörning *mat* sexangulo, hexagono

sexig sexy *eng* [seksi], erotic

sexighet apparentia/apparition sexy *eng* [seksi]

sexism sexismo

sexist sexista

sexistisk sexista

sexkant *mat* sexangulo, hexagono

sexkantig sexangular, hexagone, hexagonal

sexling sextuplo

sexliv vita sexual, sexualitate

sexmord assassinamento/assassination sexual

sexolog sexuologo, sexuologista

sexologi sexuologia

sexologisk sexuologic

sexorgie orgia sexual

sexpartner partner *eng* [pa | tnö] sexual

sexradig *litt* de sex lineas/versos

sexrumsvåning appartamento de sex cameras

sexsidig *mat* hexahedre, hexahedric

sexsiding *mat* hexahedro

sexsiffrig de sex cifras/numeros

sexspråkig in sex linguas

sexstavig *litt* hexasyllabe, hexasyllabic; ~ **vers** hexasyllabo

sexsträngad *mus* a/de sex chordas, hexachorde

sexstämmig *mus* pro sex voces

sexsymbol symbolo de sexualitate

sext *mus* sexta

sextackord *mus* accordo de sexta

sextant sextante

sextett *mus* sextetto

sextimmarsdag die de sex horas de labor/de travalio

sextio sexanta

sextionde sexantesime, sexagesime

sextiondedel sexantesime/sexagesime parte, sexantesimo, sexagesimo

sextiotal (ca sextio) sexantena; **på ~talet** in le annos sexanta

sextiotalism *litt* litteratura del annos sexanta

sextiotalist *litt* autor del generation del annos sexanta

sextiotalistisk *litt* del litteratura del annos sexanta

sextioårig sexagenari, de sexanta annos

sextioåring sexagenario

sextioårsdag anniversario de sexanta annos

sextioårsjubileum jubileo de sexanta annos

sextioårsåldern le etate de sexanta annos

sexton dece-sex, sedece

sextonde dece-sexte, decimosexte, sedecesime

sextondelsnot *mus* semichroma

sextonhundratalet le dece-septime/decimoseptime seculo

sextusen|sex tusen|sex|tusen (el. **sex tusen**) sex milles

sexualakt acto sexual, copula, copulation, coito

sexualbrott crimine sexual

sexualdrift instincto/pulsion sexual, sexualitate, libido

sexualförbrytare criminal sexual

sexualhormon hormon sexual

sexualhygien hygiene sexual/genital

sexualia factos/circumstantias del vita sexual

sexualisera sexualisar

sexualitet sexualitate

sexualkunskap sexuologia

sexualliv vita sexual, sexualitate

sexualmoral moral/ethica sexual

sexualmord assassinamento/assassination sexual

sexualorgie orgia sexual

sexualpartner partner *eng* [pa | tnö] sexual

sexualpsykologi psychologia del sexualitate/del vita sexual

sexualrådgivning consilio de questiones sexual

sexualskräck anxietate/angustia (del vita) sexual

sexualsystem *bot* systema sexual

sexualundervisning inseniamento de sexuologia

sexualupplysning information de questiones sexual

sexuell sexual; **det ~a** le sexo; ~ **förbindelse** contacto/relation sexual; ~ **mognad** maturitate sexual; ~ **upphetsning** excitation sexual; **~a avvikelser** divergentias sexual

sexvingad de sex alas

sexvåningshus casa de sex etages [-dʒ-]

sexårig (som är sex år) de sex annos; (som varar sex år) que dura sex annos

sexåring infante de sex annos

Seychellerna le Seychelles [sesheles]

seychellier seychelliano [sesh-]

seychellisk seychellian [sesh-]

seychelliska seychelliana [sesh-]

sfinkter *anat* muscolo sphincteric, sphincter

sfinx sphinge

sfinxlik sphingic, enigmatic, mysteriose

sforzando *mus* sforzando *it*

sforzato *mus* sforzato *it*

sfragistik sphragistica

sfumato *konst* sfumato *it*

sfär (klot) sphera, globo; (stämning) atmosphera; (omgivning) ambiente; (skikt, krets, verksamhetsområde) sphera; **~ernas harmoni** le harmonia del (alte) spheras; **vistas i de högre ~erna** esser in le alte spheras

sfärisk spheric, globular, globulose; ~ **aberration** *fys* aberration spheric; ~ **astronomi** astronomia spheric; ~ **geometri** geometria spheric; **~a koordinater** coordinatas spheric

sfäroid spheroide

sfäroidisk spheroidal

sfärometer spherometro

sgabello sgabello *it*

sgraffito *konst* sgraffito *it*

shagg tabaco de cigarrettas (a rolar)

shah shah [sha]

shaka dansar shake *eng* [sheik]

shake *mus* shake *eng* [sheik]

shaker shaker *eng* [sheikö]

shakespearedrama *litt* drama shakespearian [sheikspiöriön]

shakuhachi *mus* shakuhachi *jap* [shakuhatshi]

shalom shalom *hebr* [shalåm]

shaman se *schaman*

shamanism se *schamanism*

shantung|shantungsiden (el. **shantungsiden**) *text* shantung

shanty *mus* shanty *eng* [shænti]

shantytown shanty-town *eng* [shæntitaun]

sharia *rel* sharia *arab* [sharia]

sharp *mus* diese

shejk se *schejk*

shelf *geol* platteforma continental

shellack se *schellack*

shelterdäck *sjö* proa/deck *eng* protective/de protection

sheriff sheriff *eng* [sherif]

sherpa sherpa

sherry *kul* sherry *eng* [sheri]

shetlandsponny pony *eng* [pouni] de Shetland *eng* [shetlönd]

shetlandsull lana de Shetland *eng* [shetlönd], shetland

Shetlandsöarna le Insulas Shetland *eng* [shetlönd]

shetländare shetlandese

shetländsk shetlandese

shetländska 1 *språk* (dialekt) shetlandese **2** (kvinna) shetlandesa

shia *rel* shia

shiamuslim *rel* shiita

shiit *rel* shiita

shiitisk *rel* shiita

shilling *num* shilling *eng* [shiling]

shimmy *mus* shimmy *eng* [shimi]

shingel capillatura curte, shingle *eng* [shinggl]

shingla taliar/secar in capillatura curte

shinto *rel* shintoismo

shintoism *rel* shintoismo; **anhängare av ~en** shintoista

shintoistisk *rel* shintoistic, shintoista

shipping *sjö* navigation

shirting *text* shirting *eng* [shö | ting]

shoddy *text* shoddy *eng* [shådi]

shogun shogun *jap*

shop boteca, magazin

shoppa facer (le) compras

shopping (le) comprar in botecas, shopping *eng* [shåping]

shoppingcenter centro commercial/de shopping *eng* [shåping], shopping centre *eng* [shåping sentö]

shoppingvagn carretto, caddie *eng* [kædi]

shoppingväska shopping bag *eng* [shåping bæg]

shorts shorts *eng* [shå | ts], pantalones curte

show *teat* show *eng* [shou], spectaculo, representation

showa *teat* representar in shows *eng* [shous]/in spectaculos; *fig* burlar

showbiz *teat* show-biz *eng* [shoubiz], show-business *eng* [shoubiznis], industria del spectaculo

showbusiness *teat* show-business *eng* [shoubiznis], show-biz *eng* [shoubiz], industria del spectaculo

showfilm film musical

shunt *el* shunt *eng* [shant]; (grenledning i värmesystem) derivation

shunta (parallelkoppla) *el* shuntar [shant-]; (i värmeledning) facer passar per derivation

shuntkoppla *el* shuntar [shant-]

shuntledning (i värmesystem) derivation

shuntning derivation

shuntventil valvula de shunt *eng* [shant]

si I *s mus* si | **II** *adv* **det är lite ~ och så med städningen** le nettamento non es satisfactori; **han talar än ~, än så** hodie ille parla de un maniera, e deman de un altere | **III** *interj* vide!

sia (förutsäga, spå) predicer, prognosticar, prophetisar, portender, augurar, vaticinar; (förkunna) presagir, annunciar, promitter, augurar

sial *geol* sial; **som avser ~** sialic

Siam *hist* Siam

siames *hist* siamese; *zool* (siameskatt) catto siamese

siamesisk siamese; **~a tvillingar** geminos siamese

siameskatt catto siamese

siarblick reguardo/oculo/vista prophetic

siare (profet) propheta; (spåman) divinator, predictor, vaticinator; *hist* augure, auspice

sibet (sibetolja) oleo de viverrinas

sibetdjur *zool* (familj) viverridas

sibetkatter *zool* (underfamilj) viverrinas

sibetolja oleo de viverrinas

sibetråtta *zool* ondatra zibethic

Sibirien Siberia

sibirier siberiano

sibirisk siberic, siberian; **~ gran** *bot* abiete siberic; **~ lämmel** *zool* lemming brun/siberic; **~ nunneört** *bot* corydalis nobile; **~ ärtbuske** *bot* caragana arborescente

sibylla sibylla

sibyllespådom oraculo sibyllin

sibyllinsk sibyllin

sic ~! sic! *lat*

sicilianare siciliano

siciliano *mus* siciliana *it*

siciliansk sicilian

sicilianska 1 *språk* (dialekt) siciliano **2** (kvinna) siciliana

Sicilien Sicilia

sickativ sic(c)ativo

sickel grattator, raspator

sicken qual, que; **~ otur!** qual malfortuna!; **sicket väder!** que tempore!

sicksack zigzag; **i ~** in zigzag; **röra sig i ~** zigzagar

sicksacka zigzagar; *text* (på symaskin) suer con punctos de zigzag, zigzagar

sicksackformig in forma de zigzag

sicksacklinje (linea in) zigzag

sicksackstygn *text* puncto de zigzag

sicksackväg cammino zigzag

sid (om klädedräkt) que va al cavilias

sida latere, bordo, flanco; (i bok) pagina; (på grammofonskiva) facie; *fig* aspecto, latere, campo, parte, partito; **båda sidor bär skulden** on debe blasmar le duo partitos, ambe partes ha alque/alco del culpa; **den etiska ~n av problemet** le aspecto ethic del problema; **från min ~** de mi latere; **knuffa någon i ~n** colpar un persona al flanco; **någons sämre ~** le mal latere/le latere disfavorabile de un persona; **stå på någons ~** prender le parte/partito de un persona; **~ vid ~** bordo a bordo; **vid ~n av** al latere de, apud; **å ena ~n... å andra ~n** de un aspecto/parte... del altere aspecto/parte; **åt ~n** a parte

sidantal numero de paginas

sidbena ha ~ haber le capillos dividite al latere

sidbestrykning *mil* infilada

sidbyte *sport* cambio/cambiamento de latere

sideboard buffet *fr* [byfä], credentia

siden *text* seta; **av ~** de seta, seric

sidenaktig setose

sidenapa *zool* guereza, (pro)colobo

sidenblank satinate, setose

sidenbrokad *text* brocato de seta

sidenfabrik fabrica de (stoffas de) seta, seteria

sidenglans brillantia/lustro setose/de seta

sidenglänsande satinate, setose

sidenhandel commercio de seterias/de seta, seteria

sidenhandlare mercante de seterias/de seta

sidenmask *zool* larva/verme a/de seta

sidenmjuk suave como le seta, setose

sidensvans *zool* bombycilla garrule

sidentyg *text* stoffa de seta, foulard *fr* [fula | r]

sidenvaror stoffas/textiles de seta, seteria

sidenvävare texitor de seta

sidenväveri seteria

sidenört *bot* asclepias syriac

siderisk *astron* sideral; **~ omloppstid** revolution sideral; **~ år** anno sideral

siderit *miner* siderite

siderolit siderolitho

sideros *med* siderose, siderosis

sideroskop sideroscopio

siderostat siderostato

sidficka tasca lateral

sidfläsk *kul* lardo, bacon *eng* [beikn]

sidhänvisning referentia de pagina

sidled i ~ verso le/al latere

sidledes verso le/al latere

sidnummer numero de pagina; **sätta ut ~** paginar

sidnumrera paginar

sidnumrering pagination
sidnumreringsmaskin numerator
sidoaltare *arkit* altar lateral
sidoanmärkning commentario a parte
sidoapparat *tele* apparato extra/secundari
sidoarm bracio lateral
sidobelysa illuminar del latere
sidobelysning illumination/lumine/luce lateral
sidoblick reguardo lateral/oblique
sidobord buffet *fr* [byfä], credentia
sidobyggnad ala de un edificio
sidodörr porta lateral
sidoeffekt effecto secundari/collateral
sidogata strata lateral/transverse/transversal
sidogren (på stamträd) branca/linea collateral; (av vattendrag) bracio, affluente; *bot* (på träd) branca/ramo lateral; (utlöpare) nove ramo
sidogång corridor lateral
sidoingång entrata/ingresso lateral
sidoinkomst invenito/recepta supplementari
sidokapell *arkit* cappella lateral
sidokast *sport* jecto lateral/al/del latere
sidokommentar commentario a parte
sidolinje (på stamträd) linea collateral; *sport* linea lateral; *järnv* ferrovia secundari
sidoljus lumine/luce lateral
sidoläktare (inomhus) galeria/balcon lateral; (utomhus) tribuna/stand *eng* [stænd] lateral
sidomanöver (manovra de) diversion
sidoordna coordinar
sidoordnad coordinate
sidoordning coordination; *språk* parataxis
sidoreplik replica a parte
sidorikta diriger verso le/al latere
sidoriktning direction lateral/verso le/al latere
sidoroder timon de direction
sidorot *bot* radicella
sidorum camera lateral/annexe
sidorörelse movimento lateral
sidoskepp *arkit* nave (col)lateral
sidoskott *bot* planton lateral
sidosprång salto lateral/al latere; *fig* (avvikelse från ämnet) digression, divagation; **göra ~** *fig* divagar, digreder; **som gör ~** digressive
sidospår via lateral/secundari; *fig* disviar del question principal
sidosteg passo al latere
sidostycke pecia/parte lateral, flanco
sidoställa juxtaponer
sidoställd collateral
sidoställning juxtaposition
sidostöd appoio lateral
sidovagn side-car *eng* [saidka |]
sidovind vento de transverso
sidoväg cammino/via lateral/transverse/transversal
sidroder timon de direction
sidruta fenestra lateral
sidsiffra numero de pagina
sidsteppa *fig* (undvika) evitar; (förbigå, ställa utanför) ignorar
sidsöm sutura lateral
sidvart verso le/al latere
sidvördnad minusprecio, disdigno, disestima, depreciation, contempto
sierra *geogr* sierra *sp*
Sierra Leone|Sierra|Leone Sierra Leone
sierraleonier habitante de Sierra Leone
sierraleonisk de Sierra Leone
sierska prophetessa, pythonissa, sibylla
siesta siesta *sp*; **ta ~** facer/dormir siesta
sifferbetyg nota in cifras
sifferkarl bon calculator
sifferkolumn columna/colonna de cifras
sifferkombination combination de cifras
sifferlås serratura a cifras/a/de combination
siffermaterial cifras
sifferminne memoria de numeros/de cifras
siffermässig in cifras, numeric
sifferräkning arithmetica
sifferserie serie numeric/de numeros
sifferskrift scriptura cifrate/in cifras; **överföra till ~** cifrar
siffersymbol symbolo numeral
siffersymbolik symbolica/symbolismo del cifras, numerologia
siffersystem systema numeral
siffertabell tabula numeric/de cifras

siffertecken indication numeral/numeric, cifra

siffervärde valor numeric

siffra cifra, numero; **arabiska siffror** cifras/numeros arabe/arabic; **romerska siffror** cifras/numeros roman; **skriva med siffror** cifrar

sifon siphon

sifonflaska siphon

sig|sej (el. **sej**) se; **~ själv** se (mesme)

sightseeing sightseeing *eng* [saitsi | ing], tourismo [tu-]

sigill sigillo; **bryta ett ~** dissigillar; **förse med ~** sigillar; **läran om ~** sigillographia, sphragistica

sigillack cera a/de/pro sigillos

sigillera sigillar

sigillring anello de/con sigillo

sigillstämpel sigillo

sigma (grekisk bokstav) sigma; *mat* sigma

sigmaformad sigmoide

signa (välsigna) benedicer; (helga, inviga) sacrar; (uttala besvärjelser) prestigiar

signal signal; *fig* function de advertimento, indication, indicator; **ge ~** facer un signal, signalar; (på bilhorn) sonar le klaxon; **slå någon en ~** telephonar a un persona

signalbok libro/codice de signales

signalement description, characteristica

signalera (ge signal) signalar; (visa på) signalar, indicar, facer remarcar, traher le attention a

signalering signalamento, signalisation

signalflagga bandiera pro signalar/de signal(es)

signalfärg color dominante

signalhorn corno de appello, klaxon; *mil* trompetta militar

signalist signalator

signalkod codice de signales

signallampa lampa de signales

signalmast semaphoro

signalpistol pistola de signales

signalraket sagitta de foco, rocchetta

signalskott tiro pro dar un signal, colpo de signal

signalställ collection de bandieras pro signalar/de signal(es)

signalsubstans *fysiol* hormon

signalsystem systema/codice de signales

signaltrupper *mil* truppas del communication avantiate per signales

signatur (namnteckning) signatura, firma; (pseudonym) pseudonymo

signaturmelodi melodia de recognoscentia

signatärmakt stato signator/signatario

signelse benediction

signera signar

signeri conjuration, invocation

signering signatura

signet sigillo

signetring anello sigillari

signifikans significantia, importantia

signifikant (betecknande) significante, significative; (betydande) importante

signifikativ significante, significative

signum signo

sik *zool* coregono

sikel *bibl* shekel *hebr*

sikh sikh

sikhisk sikh

sikhism sikhismo

siklöja *zool* coregono albula *lat*

sikrom *kul* ovos *pl* de coregono

sikt I 1 (synförmåga) vista, vision; (synvidd) visibilitate; **dålig/god ~** mal/bon visibilitate; **som ger god ~** clar **2** (tidsrymd); **på kort ~** a curte termino; **på lång ~** a longe termino, al longe; **på ~** al longe | **II** (redskap för rensning/sortering) cribro, colo, colatorio, tamis, tamisio, setasso

sikta 1 (med skjutvapen) visar, mirar; (skönja) discerner; **~ in sig på** *fig* mirar a, visar a, concentrar se a **2** (sålla) colar, cribrar, passar per un cribro/un tamis, setassar, tamisar; **~ bort** cerner, vannar

siktbar (möjlig att se) visibile, discernibile; (som ger god sikt) clar

siktbarhet visibilitate

sikte (synhåll) vista; (på skjutvapen) mira; **inte lämna ur ~** non lassar ex vista; **ta ~ på** mirar a, visar a; **tappa ur ~** perder de vista

siktförbättring visibilitate meliorate

siktförhållande visibilitate

siktförsämring visibilitate reducite/pejorate

siktig (möjlig att se) visibile, discernibile; (som ger god sikt) clar

siktighet visibilitate

siktlinje linea de mira

siktlös sin visibilitate

siktmaskin vannator

siktmärke (på skjutvapen) mira

siktpunkt puncto de mira

sil colatorio, colo, percolator, filtro; (injicerad dos narkotika) injection de narcotico

sila (per)colar, stillar, filtrar

silben *anat* osso ethmoide/spongiose [-dʒ-], ethmoidal

silduk tela de tamis

silen *myt* sileno, satyro

sileshår *bot* drosera

sileshårväxter *bot* (familj) droseraceas

silhuett|siluett (el. **siluett**) silhouette *fr* [silwät], profilo, umbra; **teckna i ~** silhouettar [-wät-]

silhuettera|siluettera (el. **siluettera**) silhouettar [-wät-]

silicium *kem* silicium

siliciumförening *kem* composito de silicium

silikat *kem* silicato

silikon *kem* silicone

silikos *med* silicose, silicosis

silk screen|silk|screen *graf* serigraphia; **som avser ~** serigraphic

silk screen-tryckare|silk|screen|tryckare serigrapho

silke *text* seta

silkesaktig setose

silkesavfall seta flossa

silkesfjäril *zool* bombice

silkesgarn filo de seta

silkesglans brillantia/lustro setose/de seta

silkesglänsande satinate, setose

silkeslen suave como le seta, setose

silkesmask *zool* larva/verme a/de seta

silkespapper papiro de seta

silkessammet *text* villuto/velvet *eng* [velvit] de seta

silkessnodd cordon de seta

silkessnöre cordon de seta; **få ~t** *fig* esser recommendate de resignar se

silkesspinnare filator de seta; *zool* bombice

silkesspinneri (handling) filatura de seta; (plats) filanda/filatura/filanderia de seta

silkesstrumpa calcea de seta

silkestråd filo de seta

silkesvante guanto de seta; **behandla någon med silkesvantar** *fig* tractar un persona con guantos de villuto/de velvet *eng* [velvit]

silkig setose

sill *zool* haringo; **färsk ~** haringo fresc/nove/verde; **inlagd ~** haringo marinate; **rökt ~** haringo fumate; **saltad ~** haringo salmuriate

sillake *kul* salmuria de haringo

sillbank banco pro le pisca de haringos

sillbricka *kul* platto de un assortimento de haringos marinate

sillbulle *kul* bolletta de haringo

sillburk latta/cassa de haringos

sillfiske pisca de haringos

sillflotta flotta del haringo

sillgratäng *kul* gratin *fr* [gratä)] de haringos (con patatas, cibollas e crema)

sillgrissla *zool* uria aalge *lat*

sillhaj *zool* lamna naso/cornubic

sillkrig guerra de haringo

sillkung *zool* regaleco

sillkvot quota de haringo

sillmjölke semine de haringo; *fig* coardo

sillnot large rete de haringo

sillsallad|sillsalat (el. **sillsalat**) *kul* salata de haringos

sillstim banco de haringos

sillstrypare speciero

silltrut *zool* laro fusc

silltunna barril/barrica de haringos

sillval *zool* balenoptera physalo *lat*

sillåda *kul* gratin *fr* [gratä)] de haringos (con un mixtura de ovos e lacte/crema)

silo *lantbr* silo *sp*; **bevara i ~** insilar

siluett se *silhuett*

siluettera se *silhuettera*

siluettering se *silhuettering*

silur *geol* periodo selurian/siluric, seluriano

silurisk *geol* selurian, siluric

silver argento; (silvermedalj) medalia de argento; **få/ta ~** *sport* ganiar un medalia de argento; **smida ~** forgiar [-dʒ-] argento

silveraktig argentee, argyric; (försilvrad) argentate; **~ klang** sono argentin

silverarbete argenteria

silverarv *bot* cerastio tomentose

silverbad banio de argento

silverbeslag ferratura de argento

Silverbibeln Codex argenteus *lat*, le Codice argentee

silverblank argentate

silverbrokad *text* brocato de argento

silverbromid *kem* bromido/bromuro de argento

silverbröllop nuptias de argento

silverbägare cuppa de/in argento

silverfasan *zool* faisan argentate

silverfisk *zool* lepisma

silverfärg color argentate/argentin/de argento

silverfärgad argentin, argentate, argentee

silverföremål objecto de/in argento

silverförgiftning *med* argyrismo

silverglans brillantia/lustro/fulgor argentate/argentin; *miner* galena de argento, argentite; **ge ~** argentar

silvergran *bot* abiete blanc/argentee/albe

silvergruva mina de argento

silvergrå gris argentate/argentin

silverhalt percentage [-adʒe]/titulo de argento

silverhaltig argentifere, argentose

silverhår capillos argentate

silverhårig con capillos argentate

silverkedja catena de/in argento

silverklang sono argentin

silverklar (om ton) argentin

silverkurs precio del argento

silverlind *bot* tilia argentate

silverlänk catena de/in argento

silvermedalj medalia de argento

silvermedaljör ganiator de un medalia de argento

silvermynt moneta de argento

silvernitrat *kem*, *med* nitrato argentic/de argento, petra infernal

silverpapper papiro argentate/de argento

silverpengar moneta de argento

silverpenning *bibl* denario

silverpläter argenteria, placato de argento

silverplåt argento in laminas

silverpokal cuppa in argento

silverpoppel *bot* poplo blanc/albe

silverputs pasta a/pro polir argenteria, lustro/polimento de/pro argenteria

silverräv *zool* vulpe argentee/argentate

silversidor *zool* (familj) atherinidas

silversked coclear de argento; **vara född med ~ i munnen** *fig* esser un filio del fortuna

silversmed argentero

silversmedja argenteria

silversmide argenteria

silverstämpel marca de argento

silversulfid *miner* galena de argento

silverte *kul* the argentee (bibita de aqua calde con lacte)

silvertråd filo de argento

silvertärna *zool* sterna arctic

silvervaror objectos de argento, argenteria

silververk argenteria

silverviol *bot* viola albe

silvervit de argento

silveryxfiskar *zool* (ordning) stormiiformes

silveråder vena/filon argentifere/de argento

silvra argentar

silvrig argentin, argentate, argentee

sim natation

simbassäng bassino de natation, natatorio, piscina

simblåsa *zool* vesica natatori

simborgarmärke spinula attribuite a personas qui sape natar 200 m

simbyxor calceones de banio

simbälte cinctura de natation

simdiplom diploma/certificato de natation

simdräkt costume de banio

simdyna flottator de natation

simfena *zool* pinna

simfot *zool* pata/pede palmate, palma; **som har simfötter** palmipede, palmate

simfågel *zool* (ave) palmipede

simhall piscina coperte/coperite

simhopp *sport* (idrottsgren) salto de testa artistic; (enstaka hopp) salto de testa/de capite (in le aqua)

simhoppare *sport* sportista/sportivo de salto de testa artistic

simhoppning *sport* (idrottsgren) salto de testa artistic

simhud *zool* membrana natatori/interdigital; **fot med ~** palma

simhudsförsedd *zool* palmate

simili simile, petra/material false

similidiamant diamante false

similiguld similauro

simkandidat *sport* candidato natatori

simkonst arte natatori, natation

simkunnig qui sape natar

simkunnighet (le) saper de natar/de natation

simlektion lection de natation

simlärare instructor de natation

simma natar; *sport* practicar le natation, natar; **inte kunna ~** non saper natar; **~ i pengar** *fig* natar in le abundantia; **~ klädsim** natar con le vestimentos; **~ ryggsim** natar super le dorso

simmagister *sport* magistro natatori

simmare natator

simmerska natatora

simmig (trögflytande) viscose; (oklar) dense; (fuktglänsande) humide; **~ blick** *fig* reguardo humide/nebulose

simning natation

simoni simonia; **person som gör sig skyldig till ~** simoniaco, simonista; **som gör sig skyldig till ~** simoniac

simpel (enkel) simple, simplice, modeste, rustic; (om mat) frugal; (vanlig) vulgar, ordinari, trivial; (lumpen) vil, villan, vulgar, infame, turpide, basse

simpelhet (enkelhet) simplicitate; (vanlighet) vulgaritate; (lumpenhet) turpitude, villania, vulgaritate

simplex *språk* parola simplice

simplifiera simplificar

simplifikation simplification

simpor *zool* (familj) cottidas; **hornsimpa** myoxocephalo quadricorne; **rötsimpa** myoxocephalo scorpioide

simpromotion *sport* promotion natatori

sims *arkit* (gesims) cornice, modulatura

simsalabim ~! abracadabra!

simskola schola de natation

simsport (sport de) natation; **utöva ~** practicar le natation

simsätt modo/stilo de natation

simtag movimento, colpo

simtävling concurso de natation

simulant simulator, fingitor

simulation simulation

simulator *tekn* simulator

simulera simular, finger

simulering simulation

simultan I *adj* simultanee | **II** *s spel*, *sport* partita simultanee

simultanitet simultaneitate, concomitantia

simultanparti *spel* partita simultanee

simultanspelare jocator simultanee

simultantolk interprete simultanee

simultantolka interpretar simultaneemente

simultantolkning interpretation/traduction simultanee

simövning exercitio natatori/de natation

sin I *pron* su; *självst* le sue; **~a** su; *självst* le sues; **de ~a** le sues; **var ~** cata uno le sue | **II** *s* **kon står/är i ~** le vacca es sic

sina (om ko | upphöra att ge mjölk) sic(c)ar; (avta, minska, tryta) diminuer, refluer, exhaurir se; **ett aldrig ~nde flöde** un fluxo insic(c)abile; **pengarna börjar ~ för mig** mi moneta reflue, io es curte de moneta

Sinai Sinai

Sinaiberget le Monte Sinai

Sinaihalvön le Peninsula del Sinai

sine qua non|sine|qua|non sine qua non *lat*

sinekur sinecura, canonicato

singales cingalese

singalesisk cingalese

singalesiska 1 *språk* cingalese **2** (kvinna) cingalesa

Singapore Singapore *eng* [singgöpå |]

singaporian singaporiano

singaporiansk singaporian

singaporianska singaporiana

singel I *adj sport* singule | **II** *s sport* partita individual, singule | **III** *s* (grovt grus) gravella

singelmatch *sport* partita individual, singule

singelolycka accidente con solmente un vehiculo involvite

singelskiva singulo

singla (kasta) jectar, ballottar; (sväva) flottar; (virvla) dansar; **~ slant om något** jectar/ballottar de un cosa

singular I *adj språk* singular | **II** *s språk* singular

singularböjning *språk* declination del singular

singularform *språk* (forma del) singular

singularis *språk* singular

singularism *fil* monismo

singularitet singularitate

singulär (ensam i sitt slag) singule; (egendomlig) estranie

sinisk chinese [sh-]

sinister sinistre, funeste

sink retardo

sinka I *v* **1** (hopfoga trä) incastrar a cauda de hirundine, indentar; (hopfoga porslin) crampar **2** (fördröja) retardar, obstruer, differer, relentar, tardar | **II** *s* **1** (hopfogning i trä) indentation; (krampa) crampa **2** *spel* (femma) cinque **3** *mus* cornetta *it*, zinke *ty* [ts-]

sinkabirum hamna i ~ esser arrestate

sinkadus *spel* cinque e duo; *fig* (örfil) claffo; (slump) hasardo

sinkfog (i trä) indentation

sinko vacca sic

sinksam retardative, obstructive

sinnad (hågad) inclinate; (benägen) disposite; **allvarligt ~** seriose, serie; **fientligt ~** hostil; **vänligt ~** amical

sinne (själ, håg) mente, anima, spirito, character, disposition; (fallenhet) inclination; *fysiol* senso; **glad till ~s** joiose/gaudiose de humor, de bon humor, allegre; **ha ett sjätte ~** haber intuition; **ha i ~t** haber le intention de, intentar, intender; **ha ont i ~t** haber mal intentiones; **ha ~ för** haber le talento/le inclination de, comprender; **inte vara vid sina ~ns fulla bruk** esser folle, haber perdite le testa/le capite; **~ för ordning** senso del ordine; **~ för rättvisa** senso de justitia; **sätta sig i ~t** mitter se in testa (de), proponer se (de); **vara vid sina ~ns fulla bruk** esser mentalmente san, esser maestro de se mesme

sinnebild emblema, figura emblematic, symbolo, allegoria

sinnebildlig emblematic, symbolic, allegoric

sinnelag character, humor, mentalitate, temperamento, natura(l), disposition

sinnesart disposition natural

sinnesbeskaffenhet temperamento, humor

sinnescell *anat* receptor

sinnesfrid pace mental/del mente

sinnesfrånvarande distracte

sinnesfrånvaro distraction

sinnesförfattning stato de anima

sinnesförmögenhet facultate/capacitate mental/intellectual

sinnesförnimmelse perception sensorial

sinnesförvirrad mentalmente confuse

sinnesförvirring confusion mental/in le spiritos

sinnesförändring cambio/cambiamento de mentalitate/de attitude

sinnesintryck sensation, impression

sinnesjämvikt equilibrio mental

sinneslugn tranquillitate de spirito

sinnesläge stato del anima

sinnesnärvaro presentia de spirito

sinnesorgan organo sensorial, sensorio

sinnesro serenitate, tranquillitate mental

sinnesrubbad alienate, folle, lunatic, insensate, demente, maniac, paranoide, vesanic; **bli ~** affollar se; **göra ~** affollar

sinnesrubbning alienation

sinnesrörelse emotion, perturbation, affecto; (stark) passion

sinnessjuk mentalmente malade, malade de mente, alienate, insan

sinnessjukdom maladia mental, alienation, insanitate

sinnessjukhus hospital psychiatric

sinnesslö demente, idiota, imbecille

sinnesslöhet dementia, idiotismo, imbecillitate

sinnesstämning stato/disposition mental/de anima

sinnestillstånd stato de anima

sinnesvilla illusion, hallucination

sinnevärld mundo visibile/physic

sinnlig (som kan uppfattas/förmedlas av sinnena) sensorial; (vällustig) sensual, carnal, voluptuose, voluptuari, concupiscente, lascive, sybaritic, faunic

sinnlighet sensualitate, sensualismo, carnalitate, volupt(uosit)ate, lascivitate

sinnrik ingeniose

sinnrikhet ingeniositate

sinolog sinologo, sinologista

sinologi sinologia

sinologisk sinologic

sinom I *pron* **i ~ tid** pauco a pauco, poco a poco, a tempore debite | **II** *adv* **tusen ~ tusen** mille vices mille

sinsemellan inter se, reciprocamente

sint furibunde, furiose, irate

sinter *geol* (droppsten) stalactite; *tekn* (metallavfall) scoria

sintermetall scoria

sintra *tekn* scorificar

sintring *tekn* scorification

sinuit *med* sinusitis

sinus *anat*, *mat* sinus, sino

sinusformig *mat* sinusoidal

sinusit *med* sinusitis, inflammation del sinos

sinusknut *anat* nodo sinusal

sinuskurva *mat* (curva) sinusoide

sionism sionismo

sionist sionista

sionistisk sionista

sioux 1 *språk* sioux *eng* [su |] **2** (person) sioux

siouxindian indiano sioux *eng* [su |]

sipp prude *fr* [pryd]

sippa *bot* anemone, pulsatilla, hepatica; **back~** pulsatilla vulgare; **blå~** hepatica nobile; **fält~** pulsatilla pratense; **gul~** anemone ranunculacee; **mo~** pulsatilla vernal; **nip~** pulsatilla patente; **röd~** hepatica nobile; **tov~** anemone silvestre; **vit~** anemone nemorosa

sipphet pruderie *fr* [prydri]

sippra colar, stillar, manar, guttar; **~ genom** infiltrar se; **~ ut** percolar; *fig* transpirar

sir|Sir I ornamento, decoration | **II Sir** Sir *eng* [sö |]

sira ornar, decorar

sirap *kul* sirop, melassa

sirapsaktig siropose

sirat ornamento, decoration

siratlig elegante, gratiose, ornate; *fig* ceremoniose, meticulose, rigorose, formal

siratlighet elegantia, gratia, ceremonia

sire Senior, Sire *fr* [sir]

siren *tekn* sirena; *myt* sirena

sirendjur *zool* (ordning) sirenios; **som avser ~** sirenie

sirensignal colpo de sirena

sirensång cantar de sirenas

sirentjut ulular de sirena(s)

sirenton appello de sirena(s)

Sirius *astron* Sirius, Canicula

sirlig elegante, gratiose, ornate; *fig* ceremoniose, meticulose, rigorose, formal

sirlighet elegantia, gratia, ceremonia

sirning ornamento, decoration

sirocco se *scirocco*

sirpa cantar, stridular; **gräshoppan ~r** le locusta canta

sirpning canto, stridulation

sirra cantar, stridular; **gräshoppan ~r** le locusta canta

sirrning canto, stridulation

sirventes *litt* sirvente; **som avser ~** sirventese

sisal|sisalhampa (el. **sisalhampa**) *bot* sisal

sisaltågvirke filo de sisal

siska *zool* carduelo; **grå~** carduelo flammee; **grön~** carduelo spinus *lat*

siskagrön verde carduelo

siskor *zool* (familj) cardueliaceas

sist ultimemente, in le ultime loco; **komma ~** esser le ultime; **till ~** al fin, finalmente

sista ultime, final; (yttersta) supreme; **den ~ i månaden** le ultime del mense; **hennes ~ stund har kommit** su ultime hora ha sonate; **i ~ minuten**/**ögonblicket** al ultime minuta/momento; **lägga ~ handen vid något** dar le ultime mano a un cosa; **på ~ tiden** ultimemente, recentemente; **Sista måltiden** *rel* le Ultime Cena; **~ vilja** voluntate supreme; **till ~ sucken** al ultime suspiro

sisteman *mil* serra-fila

sistfödd ultimogenite; **~ person** ultimogenito

sistliden ultime; **sistlidna onsdag** ultime mercuridi
sistnämnd ultime; **~a person** iste ultime (persona)
sistone på ~ ultimemente, recentemente
sistrum *mus* sistro
sisu sisu *fi*
sisyfosarbete travalio/labor de Sisypho
sisådär ~! assatis!
sit-up|sit|up *sport* sit-up *eng* [sitap]
sitar *mus* sitar
sitarspelare sitarista
sits (säte) sede; (läge, situation) position, situation; *kortsp* distribution del cartas
sitta seder, esser sedite; (befinna sig) esser, trovar se; (ha funktion som) esser; (bo) esser, habitar, viver; (passa) seder, ir; **~ av** (häst) descender de cavallo; (straff) expiar un pena (in carcere); **~ bredvid** assider; **~ emellan** *fig* esser le suffritor; **~ fast** fixar se, blocar se; **få ~ kvar i skolan** (efter undervisningens slut) deber remaner in le schola, esser retenite in le schola; (gå om klassen) repeter le classe/le curso; **~ i fängelse** esser in (le) prision; **~ intill** assider; **~ i styrelsen** esser membro del consilio directive; **~ kvar** restar, remaner; **~ modell** posar; **~ nära** assider; **~ och lata sig** otiar; **~ och skriva** (esser occupate de) scriber; **~ på huk** quattar; **~ på kontor** esser/travaliar in un officio/bureau *fr* [byro]; **~ på pengarna** esser un ver avaro; **~ till bords** esser al tabula; **~ upp** (på häst) montar, ascender; **~ uppe** (vaka) vigilar; **skorna sitter bra** le scarpas/calceos sede ben
sittarbete travalio/labor sedentari
sittbad (banio a) semicupio
sittbadkar semicupio
sittben *anat* ischio
sittbensknöl *med* tuberositate ischiatic
sittbrunn *sjö* cupa
sittdemonstration demonstration sedentari
sittdyna cossino
sittfläsk ha dåligt ~ non esser capabile de restar sedite longe tempore
sittgrupp (basse) tabula con sofa(s) e confortabiles
sittgöra travalio/labor sedentari
sittning session; *konst* posa
sittopp claffo, colpo
sittplats sedia
sittriktig correctemente designate pro conforto sedentari; **en ~ stol** un sedia confortabile
sittrum (satis) placia a/pro seder
sittsoffa divan, sofa, canape *fr*
sittstrejk exopero sedentari
sittställning position sedentari
sittvagn (för barn) cochietto [-sh-] de infante; *järnv* wagon sin lectos
situation situation, position, conjunctura; **invecklad ~** imbrolio; **vara herre över ~en** esser maestro del situation, dominar le situation
situationism *konst* situationismo
situationist *konst* situationista
situationistisk *konst* situationista, situationistic
situationsbild schizzo *it* [skitså] del situation
situationskomik circumstantia(s) comic del situation
situationsplan plano del sitution
situerad vara väl ~ esser ric
situla situla
situs *anat* sito
Sixtinska kapellet|Sixtinska|kapellet le Cappella Sixtin
SJ (Statens Järnvägar) le Ferrovias Statal
sjabbel (fumlighet) tentativa sin successo; (slarv) inattention, negligentia
sjabbig mal vestite, de povre aspecto
sjabbighet povre aspecto
sjabbla (fumla) tentar sin successo; (slarva) esser inattente/inattentive/negligente
sjaber se *schaber*
sjafsig negligente
sjafsighet negligentia
sjagg se *schagg*
sjajas se *schajas*
sjakal se *schakal*
sjal|schal (el. **schal**) chal [sh-]
sjalett|schalett (el. **schalett**) pannello de testa/de capite
sjalkrage collar chal [sh-]
sjana femina immodeste/negligente
sjangtil se *schangtil*
sjapp|schapp (el. **schapp**) taverna simple

sjappa|schappa (el. **schappa**) (skynda undan) hastar via; (rymma) escap(p)ar, fugir

sjappen|schappen (el. **schappen**) **ta till ~** escap(p)ar, fugir, hastar via

sjas se *schas*

sjasa se *schasa*

sjasker homine de povre aspecto

sjaskig (solkig) sordide; (sliten) non plus servibile, usate; (sjavig) de aspecto povre/paupere

sjava trainar le pedes

sjavig (hafsig) negligente; (sjaskig) de aspecto povre/paupere

sjok grande pecia

sju septe; **som består av ~ delar** septenari

sjua (le numero/cifra) septe

sjuarmad a/de septe bracios

sjubb *zool* procyon

sjuda effervescer, (e)bullir, esser in ebullition; (låta sjuda) facer bullir; *kul* estufar, subbullir; **~ av vrede** effervescer de ira; **~ tvål** facer sapon

sjudagarsperiod periodo de septe dies/jornos, septenario

sjudande *kul* subbulliente; *fig* furiose, furibunde

sjudning *kul* subbullition

sjudubbel septuple

sjudubbla septupl(ic)ar

sjudundrande grandiose, excellente

sjufaldig septuple

sjufalt septuplemente

sjufotad *litt* heptametre; **sjufotat versmått** heptametro

sjuföreställning representation a septe horas

sjuglasvagn wagon de gala regal a/con septe vitros

sjugradig de septe grados

sjuhejare (bjässe) colosso; (överdängare) persona brillante, asse, crack *eng* [kræk]

sjuhelsikes enorme

sjuhundra|sju hundra|sju|hundra (el. **sju hundra**) septe centos

sjuhundrade septe centesime

sjuhörnig *mat* heptagone, heptagonal

sjuhörning *mat* heptagono

sjuk malade; **bli ~** cader malade; **känna sig ~** sentir se malade; **~ humor** humor morbide

sjuka *s* maladia, mal, morbo, infirmitate

sjukamp *sport* heptathlon

sjukanmäla lista över sjukanmälda lista de malados; **~ någon** reportar un persona malade; **~ sig** registrar se malade

sjukanmälan (som görs) reporto de maladia; (som noteras) registration de maladia

sjukavdeling infirmeria

sjukavdrag reduction (del salario) a causa de maladia

sjukbesök visita al/del malado(s)/patiente(s)

sjukbidrag indemnitate de maladia

sjukbädd lecto del malado

sjukbärare portator de lectiera

sjukdag die/jorno (de absentia a causa) de maladia

sjukdom maladia, mal, morbo, infirmitate; **bekämpa/kämpa mot en ~** luctar contra/combatter un maladia; **medfödda ~ar** maladias congenital; **obotliga ~ar** maladias immedicabile/incurabile/insanabile; **skylla på ~** pretextar un maladia; **smittsam ~** maladia contagiose [-dʒ-], contagion [-dʒ-]; **sprida en ~** communicar un maladia; **tillstötande ~** complication; **ådra sig en ~** contraher/contractar/attrappar un maladia

sjukdomsalstrande *med* morbifere, morbific, morbide, pathogene

sjukdomsbeskrivning description de un morbo/maladia; *med* nosographia, pathographia

sjukdomsbild *med* syndrome

sjukdomsfall caso de maladia

sjukdomsframkallande *med* morbifere, morbific, morbide, pathogene

sjukdomsförebyggande *med* prophylactic

sjukdomsförlopp evolution del maladia; *med* processo pathologic/morbide

sjukdomshistoria historia/developpamento/disveloppamento del maladia; *med* anamnese, anamnesis

sjukdomshärd focar de contagion [-dʒ-], fonte de infection

sjukdomslära *med* pathologia, nosologia; **som avser ~** pathologic; **specialist på ~** pathologo, pathologista

sjukdomsorsak causa de maladia

sjukdomsperiod periodo de maladia

sjukdomsprocess evolution de maladia; *med* processo pathologic/morbide

sjukdomssymptom|sjukdomssymtom (el. **sjukdomssymtom**) symptoma morbide/de un maladia

sjukdomstecken signo de maladia; *med* symptoma; (tidigt) signo premonitori de un maladia; *med* prodromo

sjukdomstid periodo de maladia; **under hans ~** durante su maladia

sjukersättning indemnitate de maladia

sjukfrånvaro absentia a causa de maladia

sjukförsäkring assecurantia de maladia

sjukförsäkringsavgift contribution al assecurantia de maladia

sjukförsäkringsförmån prestation/servicio del assecurantia de maladia

sjukförsäkringsläkare medico de assecurantia de maladia

sjukgymnast physiotherapeuta, physiotherapista

sjukgymnastik *med* gymnastica medical, physiotherapia

sjukhem hostello

sjukhus hospital, clinica, infirmeria; **ligga på ~** esser al/in le hospital, esser hospitalisate; **lägga in på ~** hospitalisar

sjukhusanläggning complexo hospitalari

sjukhusavdelning clinica, infirmeria

sjukhusavgift costos *pl* de hospitalisation

sjukhusbesök visita a un hospital

sjukhusinfektion *med* infection hospitalari

sjukhusklinik clinica

sjukhusledning direction de hospital

sjukhuslukt odor hospitalari

sjukhusmiljö ambiente hospitalari

sjukhuspraktik practica hospitalari

sjukhuspräst prestre de hospital

sjukhusrutin routine *fr* [rutin] hospitalari

sjukhussal sala de malados/de hospital

sjukhussjuka *med* maladia hospitalari

sjukhussäng lecto de hospital

sjukhusvistelse sojorno/visita in un hospital

sjukhusvård tractamento hospitalari

sjukjournal reporto hospitalari del malado

sjukkassa cassa de assecurantias contra le maladia, assecurantia de maladia

sjukkassebesked carta del assecurantia de maladia

sjukkontroll controlo del cassa de assecurantia de maladia

sjukledig vara ~ haber congedo (a causa) de maladia/de convalescentia

sjukledighet congedo (a causa) de maladia/de convalescentia

sjuklig malsan, morbide, pathologic; (klen) delicate, valetudinar; **~ person** valetudinario; **~t intresse** interesse morbide

sjuklighet stato valetudinar, morbiditate

sjukling valetudinario, malado, morbido

sjukläger lecto del malado

sjuklön salario de maladia

sjukna cader malade

sjukpenning indemnitate de maladia

sjukpension pension de maladia

sjukpensionera congedar con pension de maladia

sjukpensionär pensionario a causa de maladia

sjukperiod periodo de maladia

sjukrapport lista del malados

sjukrum camera de malado

sjuksal sala de malados/de hospital

sjukskriva congedar/permitter a causa de maladia

sjukskrivning congedo/permission de maladia/de convalescentia

sjukskötare infirmero, hospitalero

sjuksköterska infirmera

sjuksköterskeelev alumno infirmera

sjukstuga infirmeria

sjuksyster infirmera

sjuksäng lecto de malado

sjuktransport transporto de malados, servicio de ambulantia

sjuktåg traino hospitalari

sjukvård cura/assistentia a malados, servicio medical; (förebyggande) servicios de hygiene/sanitate public

sjukvårdare *mil* infirmero militar

sjukvårdsaffär boteca/magazin de/pro articulos sanitari

sjukvårdsartikel articulo sanitari

sjukvårdsbiträde infirmera/infirmero auxiliar/assistente

sjukvårdsdistrikt districto medico-social

sjukvårdskunnig vara ~ haber un formation sanitari

sjukvårdskurs curso sanitari

sjukvårdsmaterial material sanitari

sjukvårdsminister ministro del Sanitate

sjukvårdsområde districto medico-social

sjukvårdsorganisation organisation del servicio medical/del sanitate

sjukvårdspersonal personal de assistentia

sjumannalag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de septe personas/jocatores

sjumannastyre *hist* heptarchia

sjumannavälde *hist* heptarchia

sjumila de septe millias

sjumilasteg passo(s) de septe millias

sjumilastövlar bottas de septe millias; **katten med ~** le catto con bottas de septe millias

sjunde septime; **vara i ~ himlen** esser in le septime celo, esser felice

sjundedagsadventist *rel* adventista del septime die

sjundedel septime parte, septimo

sjunga cantar; **~ falskt** cantar false; **~ Guds lov** cantar le laudes *pl* del Senior; **~ i falsett** cantar in falsetto; **~ om igen** recantar; **~ rent** tener le tono; **~ tenorstämma** tenorisar; **~ ut** *fig* declarar su opinion

sjunka affundar se, ir al fundo, submerger se, declinar, descender, abassar se, subsider; (förlisa) naufragar, affundar se, ir al fundo; **~ ihop** collaber, cader a terra; **solen sjunker** le sol se pone

sjunkbomb bomba submarin/de profunditate

sjurummare appartamento de septe cameras

sjurygg *zool* cycloptero; **~ar** (familj) cyclopteridas

sjusidig *mat* heptahedre

sjusiding *mat* heptahedro

sjusjungande grandiose, excellente

sjusovare grande dormitor

sjustavig *litt* heptasyllabe, heptasyllabic; **~t versmått** heptasyllabo

sjustjärna *bot* trientalis; **Sjustjärnorna** *astron* le Pleiades

sjusträngad *mus* a/de septe chordas, heptachorde; **~ lyra** lyra heptachorde, heptachordo

sjustämmig *mus* pro septe voces

sjusärdeles extraordinari

sjutalig septenari

sjutillhållarlås serratura a septe retentores

sjuttio septanta

sjuttionde septantesime, septuagesime

sjuttiondedel septantesime/septuagesime parte, septantesimo, septuagesimo

sjuttiotal (ca 70) approximativemente septanta; **på ~et** in le annos septanta; **~ets litteratur** le litteratura del septantas

sjuttiotalist *litt* autor del generation del annos septanta

sjuttioårig septuagenari, de septanta annos

sjuttioåring septuagenario

sjuttioårsdag septantesime anniversario

sjuttioårsjubileum jubileo de septanta annos

sjuttioårsåldern le etate de septanta annos

sjuttioåttavarvare disco de 78 revolutiones

sjutton dece-septe; **dyr som ~** maledictemente costose; **fy ~!** diabolo!

sjuttonde dece-septime, dece-septesime, decimoseptime; **17 maj** le 17 (dece-septe) de maio

sjuttondedelen le dece-septime parte, le dece-septimo

sjuttonhundratalet le dece-octesime/dece-octave/decimoctave seculo

sjuttonåring juvene/adolescente de dece-septe annos

sjuttonårsåldern le etate de dece-septe annos

sjuttsingen fy ~! diabolo!

sjutusan en ~ till karl un persona brillante, un asse, un crack *eng* [kræk]

sjutusen|sju tusen|sju|tusen (el. **sju tusen**) septe milles

sjuvärdig *kem* heptavalente

sjuårig de septe annos; (som varar sju år) septennal

sjuåring infante de septe annos

sjuårsperiod periodo de septe annos, septennato, septennio, septenario

sjuårsplan plano septennal

sjyst se *schyst*

själ anima, psyche, mente, spirito, pneuma; **en sund ~ i en sund kropp** mente san in corpore san; **få/ha frid i ~en** haber pace interior/mental/del anima; **gå in för något med liv och ~** dar se anima e corpore a un cosa; **i ~ och hjärta** al fundo del/de su corde; **inte en levande ~** nulle homine/anima vive; **sälja**

sin ~ till djävulen vender le/su anima al diabolo; **vara ~en i ett företag** esser le anima del interprisa

själafrid pace interior/mental/del anima

själaglad multo contente

själamässa missa de defunctos, missa de requiem; **årlig ~** obito

själanöd angustia mortal/del anima

själaringning sono de campana funebre

själasörjare patre/guida spiritual/de animas, pastor

själatåg ligga i ~et esser in agonia

själavandring metempsychose, metempsychosis, (trans)migration del anima, reincarnation; **person som tror på ~** metempsychotista

själavånda angustia del anima

själavård cura de animas, travalio pastoral

själavårdare patre/guida spiritual/de animas, pastor

själfull animate, spiritual, spirituose; (uttrycksfull) expressive

själfullhet spiritualitate, spirituositate

Själland Selandia

själländsk de Selandia, selandese

själlös (död) inanimate, sin vita, morte; (uttryckslös) inexpressive, trivial

själsadel nobilitate de anima

själsanspänning effortio intellectual

själsaristokratisk nobile de anima

själsbefryndad congenial; **ej ~** incongenial

själsdödande monotone, multo enoiose

själsegenskap qualitate spiritual/de anima

själsfin nobile de anima

själsfrid pace interior/mental/del anima

själsfrände spirito congenial/affin, partisano del mesme doctrina

själsfrändskap parentato spiritual/de spirito, congenialitate, affinitate spiritual/intellectual

själsfrånvarande distracte

själsfrånvaro distraction

själsförmögenheter facultates/capacitates mental/intellectual

själsförvant spirito congenial/affin, partisano del mesme doctrina

själshälsa sanitate mental/de mente

själsjämvikt equilibrio mental

själskamp combatto/lucta interior

själskonflikt conflicto interior

själskrafter fortias mental

själskval affliction, suffrentia

själslidande dolor del anima, affliction

själslig spiritual, spirituose, mental, psychic

själsliv vita interior, psychismo

själslugn calma/tranquillitate interior/mental/del anima

själsläggning psyche

själsläkare psychiatro

själsmördande monotone, multo enoiose

själsnärvaro presentia de spirito

själsnöd angustia del anima

själsodlande intellectual

själsodling cultura intellectual

själsrörelse emotion

själssjuk mentalmente malade, malade de mente, insan; **~ person** malado mental/del mente, alienato

själssjukdom maladia mental, insanitate

själsskakande emotionante

själsstark mentalmente forte, forte de mente

själsstor magnanime

själsstorhet magnanimitate

själsstrid combatto/lucta interior

själsstyrka fortia mental/de spirito/de anima, energia

själstillstånd stato mental/spiritual/de anima/de spirito

själstom infacete, insipiente, legier [-dʒ-]

själsvidgande *med* psychedelic; **~ preparat** droga psychedelic, psychedelico

själsvånda angustia del anima

själsångest angustia mortal

själsöppnande *med* psychedelic; **~ preparat** droga psychedelic, psychedelico

själv I *pron* mesme, ipse; **av sig ~** spontaneemente, automaticamente, de se, de proprie impulso; **det följer av sig ~** il va sin dicer; **fakta talar för sig ~a** le factos parla de se mesme; **för sig ~** separatemente; **gör som du ~ vill** face como te place; **han kom ~** ille veniva in persona; **jag ~** io mesme/ipse; **~aste kungen** mesmo le rege; **tala för sig ~** parlar a se mesme | **II** *s* ego

självaktning respecto de su mesme/de se ipse

självalstrande *biol* abiogenetic

självalstring *biol* abiogenese, abiogenesis

självanalys autoanalyse, autoanalysis, introspection

självanalyserande introspective

självangivelse autoconfession

självanklagelse autoaccusation

självantändlig autocombustibile

självantändning inflammation/combustion spontanee, autocombustion, autoinflammation, autoignition

självbedrägeri delusion, illusion

självbefläckelse masturbation, onanismo

självbefruktande *bot* autogame

självbefruktning *bot* autopollinisation, autofecundation, autogamia

självbehag complacentia de se mesme/de se ipse, autosatisfaction

självbehärskning controlo/dominio de se mesme/de se ipse, continentia, self-control *eng* [selfköntroul]

självbekännelse autoconfession

självbelåten pretentiose, presumptuose, vanitose, infatuate, sufficiente

självbelåtenhet pretention, presumption, presumptuositate, vanitate, infatuation, fatuitate, sufficientia

självberöm elogio de su mesme

självbesinning consideration; (sinnesnärvaro) presentia del spirito; (självbehärskning) controlo/dominio de se mesme/de se ipse, continentia, self-control *eng* [selfköntroul]

självbespeglande introspective

självbespegling autoanalyse, autoanalysis, introspection

självbestämmande autonomia, independentia, autodetermination

självbestämmanderätt derecto de autodetermination

självbetjäning servicio libere, autoservicio, self-service *eng* [selfsö | vis]

självbetjäningsbutik magazin (de) servicio libere, magazin self-service *eng* [selfsö | vis]

självbetjäningsrestaurang restaurante (de) libere servicio, restaurante self-service *eng* [selfsö | vis]

självbetraktelse autoanalyse, autoanalysis, introspection

självbevarelse autoconservation

självbevarelsedrift|självbevarelseinstinkt (el. **självbevarelseinstinkt**) instincto de autoconservation

självbildad autodidacte

självbindare *lantbr* falcator-ligator

självbiografi autobiographia

självbiografisk autobiographic

självbjuden ~ gäst intruso

självcensur autocensura

självcentrerad egocentric

självcentrering egocentrismo

självdeklaration declaration pro le imposto super le receptas

självdeklarationsblankett formulario del declaration pro le imposto super le receptas

självdeklarera facer le declaration pro le imposto super le receptas

självdestruktiv autodestructive, autodestructor

självdisciplin autodisciplina

självdö morir de morte natural

självfallen evidente, obvie, clar, natural, axiomatic; **det är självfallet** il va sin dicer

självfallenhet cosa obvie, consequentia natural, veritate evidente, evidentia, truismo

självfinansierad autofinanciate

självfinansiering autofinanciamento

självförakt disprecio de se mesme/de se ipse

självförbränning combustion spontanee

självförebråelse remorso, compunction, contrition

självförglömmande oblidante se mesme/se ipse

självförglömmelse oblido de se mesme/de se ipse

självförgudande egotistic, egotista, narcissista, narcissistic; **~ person** egotista

självförgudning egolatria, egotismo, narcissismo, culto de se mesme/de se ipse

självförgäten oblidante se mesme/se ipse

självförgätenhet oblido de se mesme/de se ipse

självförhärligande I *adj* egotistic, egotista, narcissista, narcissistic; **~ person** egotista | **II** *s* glorification de se mesme/de se ipse, egolatria

självförhävelse ostentation

självförintande autodestructor

självförintelse autodestruction

självförnedrande humiliante se mesme/se ipse

självförnedring humiliation de se mesme/de se ipse

självförnekelse abnegation, sacrificio

självförnyelse renovation personal

självförsakelse abnegation, sacrificio

självförsjunken introvertite

självförskyld per proprie culpa

självförstörande autodestructor

självförstörelse autodestruction

självförsvar defensa legitime, autodefensa

självförsörjande self-supporting *eng* [selfsöpå | ting]

självförsörjning autarkia

självförtroende confidentia in se mesme/in se ipse, assecurantia; **fyld av ~** confidente; **utan ~** diffidente

självförtröstan confidentia in se mesme/in se ipse, assecurantia; **fyld av ~** confidente; **utan ~** diffidente

självförtärande *biol* autophagic

självförtäring *biol* autophagia

självförvaltning autonomia, self-government *eng* [selfgavnmönt]

självförverkligande affirmation del personalitate

självförvärvad autodidacte, autodidactic

självförvållad causate per proprie culpa

självförälskelse egotismo, egolatria, narcissismo, amor proprie

självgisslare flagellante

självgjord facite a casa

självgod pretentiose, presumptuose, vanitose, infatuate, sufficiente

självgodhet pretention, presumption, presumptuositate, vanitate, infatuation, sufficientia

självgående automatic

självhjälp auxilio/succurso a se mesme/a se ipse; **hjälp till ~** succurso auxiliar con le scopo que le pais indigente apprende a arrangiar [-dʒ-] se ipse/se mesme

självhushåll|självhushållning (el. **självhushållning**) menage *fr* [-a | ʒ] private/individual

självhäftande autocollante, autoadhesive

självhärskande autocratic

självhärskardöme autocratia

självhärskare autocrate

självhävdelsebehov besonio de facer valer se/de imponer se

själviakttagelse introspection

självinduktion autoinductantia

självinstruerande ~ material material usate a/pro studios autodidactic/sin auxilio de professores

självironi ironia de se mesme/de se ipse

självironisk ironic de se mesme/de se ipse

självisk egoistic, egoista

själviskhet egoismo

självjäsande *kul* con levatura; **~ mjöl** farina con levatura

självkarakteristik autocharacterisation

självkarakteristisk autocharacteristic

självklar evidente, obvie, clar, natural, axiomatic; **det är ~t** il va sin dicer

självklarhet cosa obvie, consequentia natural, veritate evidente, evidentia, truismo

självkontroll controlo/dominio de se mesme/de se ipse, self-control *eng* [selfköntroul], continentia

självkostnadspris till ~ a precio de costo

självkritik autocritica, autocensura

självkritisk autocritic

självkännedom cognoscentia/cognoscimento de se mesme/de se ipse, autocognoscimento

självkänsla conscientia de su/del proprie valor, conscientia de se mesme/de se ipse, autoconscientia

självljud *språk* vocal

självlockig a/de buclas natural

självlysande phosphorescente, luminescente, fluorescente; **vara ~** fluorescer

självläka curar se spontaneemente

självläkning curation spontanee

självlärd autodidacte, autodidactic; **~ person** autodidacto

självmant spontanee, sponte, de (bon) voluntate

självmatande *tekn* automatic

självmatning *tekn* transportation automatic

självmedlidande compassion/pietate de se mesme/de se ipse

självmedvetande conscientia de su/del proprie valor

självmedveten secur de se mesme/de se ipse, assecurate

självmedvetenhet conscientia de su/del proprie valor

självmord morte voluntari, suicidio; **begå ~** suicidar se; **som avser ~** suicidal

självmordsbrigad brigada de suicidio

självmordsfrekvens frequentia de suicidios

självmordsförsök tentativa de suicidio

självmordskandidat candidato suicida, suicida presumptive

självmordskommando commando de suicidio

självmordspilot pilota suicida, kamikaze *jap*

självmordsplaner projectos de suicidio

självmordstankar pensatas/pensamento suicidal

självmotsägande contradictori, inconsequente, inconsequential

självmotsägelse inconsequentia

självmål *sport* tiro/colpo al proprie goal *eng* [goul]

självmördare suicida

självplockning recolta individual

självplågande masochista, masochistic

självplågare masochista

självplågeri masochismo; *rel* mortification

självpollination|självpollinering (el. **självpollinering**) *bot* autopollinisation, autofecundation, autogamia

självporträtt autoportrait *fr* [-pårträ]

självprövning *psyk* introspection

självpåtagen determinate per proprie election

självrannsakan *psyk* introspection

självrannsakande *psyk* introspective

självregistrerande registrator, que registra automaticamente

självregistrering registration automatic

självreglerande autoregulator

självreglering autoregulation; *biol* homeostase, homeostasis

självrenande autonettante

självrespekt respecto de se mesme/de se ipse

självrinna *kul* fluer/stillar del proprie peso/sin pression

självrisk *försäkr* risco personal

självriskförsäkring assecurantia con risco personal

självrättfärdig justificative de se mesme/de se ipse

självrättfärdighet justification de se mesme/de se ipse

självrådig (egenmäktig) autoritari, arbitrari, autocratic, despotic; (envis) obstinate

självrådighet (egenmäktighet) arbitrarietate, autocratia, despotismo; (envishet) obstination

självsagd evidente, obvie, clar, natural, axiomatic

självservering servicio libere, autoservicio

självskriven evidente, obvie, clar, natural, axiomatic; **det är självskrivet** il va sin dicer

självskrivenhet cosa obvie, consequentia natural, veritate evidente, evidentia, truismo

självslutande a clausura automatic

självsläcka ~ sig extinguer se

självsläckning extinction natural

självsmörjande autolubrificante

självspelande automatic

självspilling suicida

självspricka I *s* (i hud) fissura natural | **II** *v* finder se

självstart *sport* starter *eng* [sta | tö] automatic

självstudier studios autodidactic/sin auxilio de professores

självstympare persona qui mutila/stropia se mesme/se ipse

självstympning automutilation; *zool* autotomia

självstyrande autonome; **~ område** dominio

självstyre|självstyrelse|självstyrning (el. **självstyrelse, självstyrning**) autonomia, self-government *eng* [selfgavnmönt]

självständig autonome, independente, libere; *språk* substantive

självständighet independentia, autonomia

självständighetsföklaring declaration de independentia

självstängande de clausura automatic

självsuggestion autosuggestion

självsvält fame spontanee

självsvåld indisciplina, licentia, capricios *pl*; (starkare) dissolution

självsvåldig indisciplinate, sin disciplina

självsvåldighet indisciplina, licentia, capricios *pl*; (starkare) dissolution

självsyn reflexion super se mesme/se ipse

självsäker secur de se mesme/de se ipse, secur de su proprie fortias, confidente; (förmäten) presumptuose

självsäkerhet securitate de se mesme/de se ipse, assecurantia; (förmätenhet) presumption

självså ~ sig *bot* seminar se spontaneemente

självsådd I *s* semination spontanee/natural | **II** *adj* seminate spontaneemente

självtagen determinate per proprie election

självtillfredsställelse autosatisfaction; (sexuell) onanismo, masturbation

självtillit confidentia in se mesme/in se ipse, assecurantia; **full av ~** confidente; **utan ~** diffidente

självtillräcklig pretentiose, presumptuose, vanitose, infatuate, sufficiente

självtillräcklighet pretention, presumption, presumptuositate, infatuation, fatuitate, sufficientia, vanitate

självtryck pression natural

självtukt autodisciplina

självtvivel dubita de su/del proprie valor

självtända accender automaticamente

självtändning accendimento automatic, autoignition

självtänkande independente

självunderskattning depreciation de se mesme/de se ipse

självundersökning examination de se mesme/de se ipse

självuppfostran education de se mesme/de se ipse, autoeducation

självuppfunnen de proprie invention

självuppfylld egocentric

självuppgivelse resignation

självuppgiven resignate

självuppgörelse combatto/lucta interior

självupplevd personal, individual

självuppoffrande sacrificante

självuppoffring abnegation, sacrificio

självupptagen egocentric; (sjukligt) narcissista, narcissistic; **sjukligt ~ person** narcissista

självupptagenhet egocentricitate, egocentrismo; (sjuklig) narcissismo

självutlämnande multo franc

självutlösare *foto* obturator automatic/a/de posa

självutnämnd determinate per proprie election

självutplånande humile; *tekn* autoexterminante

självutplåning humilitate; *tekn* autoextermination

självvald determinate per proprie election

självvattnande a irrigation automatic

självverkande automatic

självverksamhet activitate individual, proprie activitate, effortio pesonal

själväckel disgusto de se mesme/de se ipse

självägande autonome

självändamål fin proprie

självömkan autocommiseration

självöverskattning superestimation de se mesme/de se ipse, presumption

självövervinnelse victoria super se mesme/se ipse

sjätte sexte

sjättedel sexte parte, sexto

sjå labor/travalio dur/forte

sjåare (hamnarbetare) orbrero portuari, stivator; (slusk) vagabundo

sjåp persona inepte

sjåpa I *s* femina inepte | **II** *v* **~ sig** (bete sig sjåpigt) ager ineptemente; (göra sig till) posar

sjåper homine inepte

sjåperi ineptia, ineptitude; (tillgjordhet) affectation, posa

sjåpig inepte

sjö (insjö) laco; (hav) mar; **driva till ~ss** prender le largo; **gå ner på ~n** (om flygplan) amarar; **gå till ~ss** devenir marinero; (om fartyg) partir, prender le mar, poner le vela; **hög ~** mar grosse; **lugn ~** mar tranquille/calme; **rum ~** alte mar; **som avser ~** lacustre, maritime, marin, naval, nautic; **till land och till ~ss** per mar e per terra; **tåla ~n** esser un bon marinero

sjöanemon *zool* anemone marin/del mar, actinia

sjöartilleri *mil* artilleria naval

sjöbefäl officiero naval/de marina

sjöbefälsskola schola de navigation, instituto nautic

sjöbjörn *zool* urso marin/maritime, arctocephalo; *fig* lupo marin/de mar

sjöblå blau marin

sjöborrar *zool* (klass) echinoides; **sjöborre** ericio de mar, echino

sjöbotten fundo del mar

sjöbris brisa de mar

sjöbuss 1 (sjöman) lupo de mar **2** (passagerarbåt) ferry-boat [feribout]

sjödjup profunditate del mar

sjöduglig navigabile

sjöelefant *zool* elephante de mar

sjöfarare navigator

sjöfart navigation; (på havet) navigation maritime

sjöfartsbok certificato de navigation (maritime)

sjöfartsinspektion inspection del navigation (maritime)

sjöfartslinje linea (regular) maritime/de navigation

sjöfartsmuseum museo naval/nautic/maritime

sjöflygplan hydro(aero)plano

sjöfolk gente de mar, marineros *pl*

sjöfräken *zool* equiseto fluviatile

sjöfågel ave marin/de mar

sjöförbindelse communication maritime/per mar

sjöförhör investigation post un grave accidente maritime

sjöförklaring *jur* reporto/processo verbal de naufragio

sjöförsvar defensa maritime/de mar

sjöförsäkring assecurantia maritime

sjögräns frontiera maritime

sjögräs *bot* zostera

sjögrön verde de mar, verdemar, glauc

sjögud deo marin/de mar

sjögull *bot* nymphoides peltata *lat*

sjögurka *zool* holothuria

sjögående apte al navigation de mar, marin

sjögång undas del mar

sjöhistorisk del historia maritime

sjöhjälte heroe del mar(es)

sjöhäst *zool* cavallo marin, hippocampo

sjöhävning undulation (del mar); (kraftig) agitation (del mar)

sjöingenjör ingeniero marin

sjöjungfru *myt* sirena

sjökant ripa/bordo del laco

sjökapten capitano de nave

sjökarl homine de mar

sjökarta carta/mappa nautic/maritime/marin

sjöklar preste pro le mar, disposite de quitar le porto

sjöko *zool* vacca marin, sirenia; **~r** (ordning) sirenios; **som avser ~** sirenie

sjökock *kul* **1** coco/cocinero de bordo **2** *zool* callionymo

sjökompass compasso de mar

sjökort carta/mappa nautic/maritime/marin

sjökorv *zool* holothuria

sjökrig guerra naval/maritime

sjölag lege maritime

sjöledes per mar

sjölejon *zool* leon marin/de mar, otaria

sjöliljor *zool* (klass) crinoides

sjöliv vita de marinero; *zool* fauna maritime

sjöluft aere marin/del mar

sjölägenhet communication maritime/per mar

sjölök *bot* urginea maritime

sjömakt fortia/potentia maritime/naval, marina, flotta

sjömalm *miner* limonite

sjöman homine de mar, navigator, marinero, nauta

sjömansbiff *kul* olla de marinero (pecias de carne bovin, patatas e cibolla bullite insimul)

sjömansblus blusa de marinero

sjömansgrav ultime demora del marinero

sjömanshus casa/focar/home *eng* [houm] pro marineros

sjömanskap arte nautic/del navigation

sjömanskista cassa de marinero

sjömansknop nodo marin/de marinero

sjömanskostym habito de marinero

sjömanskrage collo marin/de marinero

sjömanskrog taverna de marineros

sjömanskyrka ecclesia pro marineros

sjömansliv vita de marinero

sjömanslärling marinero simple

sjömansmässig de marinero

sjömanspräst prestre (de ecclesia) pro marineros

sjömansskatt imposto de marineros

sjömanssäck sacco de marinero

sjömanssång canto de marinero

sjömansterm termino de marinero

sjömansvisa canto de marineros

sjömil millia marin/nautic

sjömilitär I *adj* militar naval/de marina | **II** *s* militar naval/de marina

sjömina mina marin/submarin

sjömärke signo de navigation, boia; **utsättning av ~n** boiage [-adʒe]
sjömärkesystem boiada
sjömätning mensuration hydrographic
sjönöd periculo de mar
sjönöt *bot* trapa natante
sjönötsväxter *bot* (familj) trapaceas
sjöodjur monstro marin
sjöoduglig innavigabile
sjöoduglighet innavigabilitate
sjöofficer officiero naval/de marina
sjöolycka catastrophe/sinistro maritime
sjöområde zona maritime
sjöorm *myt* serpente marin/de mar
sjöorre *zool* melanitta; **svart ~** melanitta nigre
sjöovärdig innavigabile
sjöovärdighet innavigabilitate
sjöpanträtt hypotheca naval
sjöpennor *zool* (ordning) pennatula, pennatularia *lat*
sjöplommon *bot* nostoc pruniforme
sjöpolis policia maritime; *försäkr* polissa de assecurantia maritime
sjöpung *zool* ascidia
sjöranunkel *bot* ranunculo lingua
sjörapport bulletin (meteorologic del situation) maritime
sjöreglering regulation lacustre
sjöresa viage [-adʒe] maritime/de mar/per mar; (överfart) transversata
sjöros *zool* anemone marin/del mar, actinia
sjöräddning salvamento de naufragos
sjöräddningsbåt barca/lancha [-sh-] de salvamento
sjörätt *jur* derecto/legislation maritime
sjörättslig *jur* del derecto/legislation maritime
sjörök nebula/bruma (super le mar)
sjörövare pirata, bucanero, corsario, filibustero; **som avser ~** piratic
sjörövarfartyg (nave) pirata, corsario
sjöröveri pirateria; **bedriva ~** piratar
sjöscout scout *eng* [skaut] marin
sjöseger victoria naval
sjösidan latere del mar
sjösjuk qui ha le mal de mar, naupathic
sjösjuka mal de mar, naupathia
sjösjukemedel medio contra mal de mar/de naupathia, antinaupathico
sjöskada avaria
sjöskadad avariate
sjöskadeförsäkring assecurantia maritime
sjöskum *miner* scuma/spuma de mar, sepiolite
sjöskumspipa pipa de sepiolite
sjöslag combatto/battalia naval/de mar
sjöstad urbe maritime
sjöstjärna *zool* stella de mar, asteria
sjöstrand plagia [-dʒ-] litoral/de mar
sjöstrid combatto/battalia naval/de mar
sjöstridskrafter fortias maritime/marin/naval, marina de guerra
sjöstycke *konst* marina
sjöstyrka fortia maritime/marin/naval, marina de guerra
sjöstövel botta de marinero
sjösäck sacco de marinero
sjösäker navigabile
sjösäkerhet navigabilitate
sjösätta lancear (un nave)
sjösättning lanceamento (de un nave)
sjötaxi taxi maritime
sjöterm termino/parola nautic/maritime
sjöterritorium territorio maritime
sjötjänst servicio maritime
sjötomt sito litoral/confinante le mar/le laco
sjötrafik traffico maritime, navigation
sjötransport transporto maritime
sjötull doana maritime
sjötunga *zool* solea; **äkta ~** solea
sjöutsikt vista verso le mar
sjövan accostumate al mar
sjövatten aqua lacustre; (havsvatten) aqua de mar
sjövett senso del vita de marinero
sjövild *fig* multo salvage [-adʒe]
sjövildhet *fig* salvageria [-adʒeria] extreme
sjöväg cammino/via/route *fr* [rut] maritime/del mar
sjövälde suprematia maritime/naval
sjövärdig navigabile; **ej ~** innavigabile
sjövärdighet navigabilitate

sjövärn defensa maritime/de mar

ska se *3skola*

skabb *med* scabie

skabbig *med* scabiose

skabrositet scabrositate

skabrös scabrose

skackel se *skakel*

skada I *s* damno(s); (vid transport) avaria; (nackdel) disavantage [-adʒe], detrimento, prejudicio, torto; (kroppslig) lesion; **lida ~** suffrer damno(s); **ta ~** patir; **till ~ för** al detrimento/prejudicio de | **II** *v* facer/causar/originar damno a, nocer, damnificar, deteriorar, prejudicar, prejudiciar; **~ sig** ferir se, leder se, deteriorar se, esser victima de

skadad lese

skadeanmälan reporto de damno(s)

skadebesiktning estimation/taxation del damno(s)

skadedjur animal damnose/nocive, vermina; **full av ~** verminose

skadeersättning compensation, indemnation, indemnitate

skadefri sin accidente

skadeförsäkra assecurar contra le damnos

skadeförsäkring assecurantia contra le damnos

skadeglad malitiose

skadeglädje malitia, gaudio maligne

skadegörare devastator, sabotator

skadegörelse devastation, sabotage [-adʒe]

skadeinsekt insecto damnose/nocive

skadelös hålla ~ recompensar

skaderapport reporto de damno(s)

skadereglering liquidation del damno(s)

skadeslös intacte, sin damnos; *jur* indemne, compensate; **hålla ~** indemnisar, compensar, repagar, reimbursar

skadestånd compensation, indemnisation, indemnitate; **betala ~** reimbursar, repagar

skadeståndsanspråk reclamation del damno(s)

skadeståndsbelopp amonta/summa del indemnitate

skadeståndskrav reclamation del damno(s)

skadeståndsskyldig responsabile pro damnos

skadeståndsskyldighet responsabilitate de damnos

skadeståndsyrkande reclamation del damno(s)

skadeverkan|skadeverkning (el. **skadeverkning**) influentia nefaste

skadevärdering estimation/taxation del damno(s)

skadlig damnose, prejudicial, nocente, nocive, nocue, detrimentose, perniciose, funeste, infeste, nefaste, maligne, ruinose; **~ för hälsan** perniciose/nocive pro le sanitate

skadlighet damnositate, nocivitate, nocuitate, malignitate, perniciositate

skadskjuta ferir per un tiro

skaffa procurar, provider, fornir, obtener; **~ fram** producer; **~ någon ett arbete** procurar un empleo a un persona; **~ sig** acquirer, procurar se de

skafferi dispensa

skaffning (utspisning) alimentation, nutrimento; (proviant, proviantering) provision

skafföttes|skaföttes|skavfötters (el. **skaföttes, skavfötters**) **ligga ~** cubar/jacer testa a pedes

skaft manico, fuste; (på pipa) imbuccatura; *bot* pedunculo, pediculo, pedicello; *arkit* trunco, fuste; **ha huvudet på ~** *fig* esser acute/astute/perspicace; **med långt ~** *bot* longistilate, longistile

skafta immanicar

skaftad immanicate; *bot* pedunculate, pediculate, pedicellate

skaföttes se *skafföttes*

skaka succuter, agitar; (darra) tremer, trepidar, vibrar; *fig* commover, perturbar; **~ av sig snön på rocken** succuter le nive de su mantello; **~ av skratt** torquer se de rider; **~ om flaskan före användandet** agitar le bottilia ante le uso; **~ på huvudet** succuter le capite/le testa, mover le capite/le testa negativemente; **~ på sig** succuter se

skakad *fig* (upprörd) agitate, excitate

skakande succutente, concussive; *fig* choc(c)ante [sh-]

skakare agitator

skakbord tabula a succussa(s)

skakel|skackel (el. **skackel**) timon; **hoppa över skaklarna** *fig* haber/facer un escap(p)ada

skakig tremulante, vacillante

skakis apprehensive, pavorose; **vara ~** haber timor, timer

skakmaskin agitator

skakning succussa, agitation, concussion, percussion; (darrning) tremor, fremito, trepidation, vibration; *med* commotion

skal (hårt) scalia, concha, testa, carapace; (mjukt) pelle; (på skaldjur) concha, conchylio, testa; (skorpa) crusta; (halvt musselskal) valva, valvula

skala I *s* (gradering) scala, gamma; *mus* gamma, scala; **en ~ av färger** un gamma de colores; **graderad ~** scala graduate; **i en ~ på 1 | 50 000** al scala de 1 | 50.000 (un pro cinquanta milles); **i full ~** a plen scala; **i stor ~** *fig* in grande; **indela i ~** graduar | **II** *v* scaliar, pellar, decorticar, mundar

skalare pellator

skalbagge *zool* coleoptero, scarabeo

skalbaggelik coleoptere

skald poeta, scaldo; (usel) poetastro; *hist* (bard) bardo; (minnesångare) menestrel

skalda poetisar, rimar, versificar, facer/componer versos, scriber poesia

skaldebegåvning talento poetic

skaldediktning poesia

skaldegåva talento poetic

skaldekonst arte poetic

skaldestycke poema

skaldeådra talento poetic

skaldinna poetessa

skaldisk poetic

skaldjur *zool* crustaceo; *kul* (populär benämning på kräftdjur) crustaceos; (musslor) lamellibranchios, acephalos, bivalvos; (snäckor) gastropodos

skalenlig secundo le scala

skalformig conchiforme, conchoidal, patelliforme

skalförminskning reduction in scala, diminution del proportiones

skalförstoring aggrandimento/increscimento in scala, augmentation del proportiones, expansion, extension, amplification

skalindelning graduation, calibration

skalk 1 (kant) crusta **2** (skälm) buffon, burlator, farsator, picaro *sp*

skalka *sjö* clauder

skalkaktig buffonesc, burlesc, picaresc, malitiose

skalkaktighet malitia

skalkas burlar

skalkniv cultello pro pellar

skall (från hund) latrato; **ge ~** latrar

skalla 1 (ljuda starkt) sonar, strider; (genljuda) resonar **2** *sport* colpar con le testa

skallbas *anat* base cranian/del cranio

skallben osso cranian/del cranio

skallbensmellanrum *anat* fontanella

skallborr *med* trepano; **operera med ~** trepanar

skallbrott *med* fractura cranian/del cranio

skalle testa; *anat* cranio; **läran om ~n** craniologia, phrenologia

skallerorm *zool* crotalo

skallform *anat* forma del cranio

skallfraktur *med* fractura cranian/del cranio

skallgrop *anat* cavitate cranian/del cranio

skallgång recerca per truppa de succurso

skallig calve

skallighet calvitia

skallmätare (person) craniometrista; (instrument) craniometro

skallmätning craniometria; **som avser ~** craniometric

skallmått indice/index cranian/cephalic

skallning *sport* colpo de testa

skallra I *s* sonalia; *bot* rhinantho; **fjäll~** rhinantho groenlandese; **hö~** rhinantho serotinus *lat*; **ängs~** rhinantho minor | **II** *v* streper

skallrig strepente

skallundersökning *med* cranioscopia

skallundersökningsinstrument *med* cranioscopio

skalm (skakel) timon; (på glasögon) montatura (de berillos); (på sax) gamba

skalmeja *mus* calamello

skalmodell modella reducite/a scala

skalp scalp *eng* [skælp]

skalpell scalpello, bisturi

skalpera scalpar

skalperare scalpator

skalstreck grado

skalv tremor de terra

skam vergonia, dishonor, infamia, ignominia, opprobrio, disgratia, pudor, pudicitate, chicana [sh-]; **det är ingen ~ att vara fattig** non es un disgratia esser povre; **dra ~ över** avergoniar; **få att känna ~** avergoniar; **för ~s skull** pro decentia; **komma på ~** faller, haber/facer fiasco; **känna ~** haber vergonia, vergoniar se

skambud offerta scandalosemente basse

skamfila deformar, disfigurar; *fig* dishonorar, coperir de vergonia, macular le reputation de

skamfilning disfiguration

skamfläck macula de opprobrio/vergonia/infamation/infamia, disgratia

skamfull vergoniose, scandalose, dishonorante, ignominiose, turpide, indigne, infame, opprobriose

skamgrepp prisa in le partes genital/vergoniose; *fig* action/manipulation dishonorabile/injuste

skamkänsla pudor, pudicitia, sentimento de vergonia

skamlig vergoniose, scandalose, dishonorante, dishonorabile, ignominiose, turpide, indigne, infame, opprobriose, vil

skamlighet vergonia, scandalo, infamia, turpitude, bassessa, disgratia

skamlös impudic, impudente, sin vergonia/pudor

skamlöshet impudentia, impudor, effronteria

skampåle pilori

skamsen vergoniose

skamsenhet vergonia

skamstraff punition vergoniose

skamvrå angulo de dishonor

skandal scandalo; **orsaka/ställa till med en ~** causar un scandalo

skandalartad scandalose, infame

skandalartikel articulo scandalose

skandalbetonad scandalose, sensational

skandalisera scandalisar, dishonorar, compromitter

skandalpress pressa a scandalo/a sensation

skandalunge scandalo minor

skandalös scandalose, infame

skandera *litt* scander, metir

skandinav scandinavo

Skandinavien Scandinavia

skandinavisera scandinavificar

skandinavisering scandinavification

skandinavisk scandinave

skandinaviska **1** *språk* (blandspråk) lingua scandinave **2** (kvinna) scandinava

skandinavism *hist* scandinavismo

skandinavist *hist* scandinavista

skandinavistik *litt*, *språk* scandinavistica

skandinavistisk *litt*, *språk* scandinavistic, de scandinavistica

skandisk scandinave; **det ~a urbergsmassivet** le massivo de montanias primari scandinave

skandium *kem* scandium

skanism *språk* idiotismo de Scania, scanismo

skank gamba

skanna|scanna (el. **scanna**) *tekn* scannar, explorar per scanner *eng* [skænö]

skanner|scanner (el. **scanner**) *tekn* scanner *eng* [skænö]

skanning|scanning (el. **scanning**) *tekn* scanning *eng* [skæning]

skans *mil* vallo, reducto, bastion, fortification, fortino; *sjö* dunetta, quartiero del officieros; **förse med ~** *mil* circumvallar

skansverk *mil* circumvallation

skap *zool* preputio equin/de cavallo

skapa crear, generar, modular, modellar, producer, conciper, (con)formar, facer, establir, ingenerar, originar; **Gud ~de himmel och jord** Deo ha create le celo e le terra; **~ en atmosfär** crear/facer un atmosphera; **~ en tradition** establir un tradition; **vara som ~d för något** haber nascite pro un cosa

skapande creative, creator; **inte ett ~ grand** non del toto, nulle

skapardrift impulso/elan *fr* [ela)] creator/creative

skapare creator, formator, originator; **Skaparen** *bibl* le Creator

skaparförmåga facultate/poter/capacitate creator/creative, creativitate

skaparglädje joia de crear/de creation, creativitate

skaparkraft poter/fortia creator/creative

skaparlust creativitate

skaparprocess processo creator/creative/de creation

skaparvilja voluntate de crear/de creation

skapelse creation, creatura, formation, configuration; **Skapelsen** *bibl* Genese, Genesis; **som avser ~n** genesiac

skapelseberättelse historia/narration del creation (del mundo); *bibl* Genese, Genesis

skapelsedag *bibl* die/jorno genesiac/del creation/del genese/genesis

skapelsehistoria historia del creation

skapelsekraft poter/fortia creator/creative

skapelseprocess processo creator/creative/del creation

skapelseverk obra del creation

skaplig passabile

skaplynne disposition, genio, character, typo, temperamento, inclination, natural, talento, tendentia; (medfött) predisposition

skapnad figura, configuration, forma, apparition; (personlighet) personage [-adʒe]; (kroppsbyggnad) statura, talia

skapular *rel* scapulario

skara multitude, turba, truppa

skarabé|skarabe scarabeo

skare I (skorpa på snö) crusta gelate de nive | **II** (förkolnad ljusveke) micca carbonisate

skarn (avskräde) immunditias, fango; (usling) scelerato, villano; (slinka) put(an)a

skarp (välslipad) acute, affilate, acuminate, trenchante [-sh-]; (bitande) acute, virulente, caustic, mordace, mordente, acerbe, parsimoniose, trenchante; (genomträngande) acute, argute, acrimoniose, pungente, penetrante, acre, aspere, piccante, stridente, incisive; (sträng) sever, stricte, dur; (brysk) sever, extreme, rude, brusc; (med god urskiljningsförmåga) acute, fin, perspicace, subtil, sagace; (tydlig) acute, nette, nitide, distincte, precise, ben definite; *kul* (kryddad) condite; (besk) acre; **göra ~** affilar, acutiar; **mycket ~** vitriolic; **~ ironi** ironia mordente/caustic; **en ~ penna** *fig* un penna mordente; **en ~ tillrättavisning** un reprehension sever; **en ~ tunga** *fig* un linguage [-adʒe] trenchante; **~ kontrast** contrasto acute/nette; **~ kritik** critica acute/acerbe/forte/seve/virulente; **~a skott** ballas; **~t foto** photo nette/nitide/distincte; **~t huvud** intelligentia acute/subtil, spirito perspicace/subtil

skarpeggad affilate/trenchante [-sh-]

skarpen på ~ fortemente

skarpfila affilar, acutiar

skarphet (skärpa) acritate, virulentia, causticitate, acrimonia, mordacitate; (skarpsinnighet) sagacitate, perspicacia, perspicacitate, subtilitate, acuitate, acutessa; (tydlighet) nettitate, nitiditate, precision; (stränghet) severitate

skarpinställning *foto* focalisation

skarpkantad con bordo(s) acute

skarpladda cargar con balla(s)

skarpnäst con naso punctate/punctute

skarprättare carnifice, executor

skarpsill *zool* sprat

skarpsinne sagacitate, perspicacitate, perspicacia, ingeniositate, clarividentia, acuitate, acutessa, acumine, penetration, subtilitate

skarpsinnig clarividente, acute, astute, astutiose, judiciose, ingeniose, penetrante, penetrative, perspicace, sagace, subtil

skarpsinnighet clarividentia, perspicacitate, perspicacia, acuitate, acutessa, acumine, ingeniositate, penetration, sagacitate, subtilitate

skarpskjutning tiro con ballas

skarpskytt tirator selecte/de precision/de elite

skarpslipa acutiar, affilar

skarpsyn vista acute; *fig* perspicacia, perspicacitate, clarividentia

skarpsynt de vista acute; *fig* perspicace, sagace, clarividente

skarpsynthet vista acute; *fig* perspicacia, perspicacitate, clarividentia

skarpsås *kul* sauce *fr* [så | s] piccante

skarptandad con dentes acute

skarptecknad a contornos nette

skarptungad con un linguage [-adʒe] trenchante [-sh-]

skarptänkt clarividente, acute, astute, sagace, astutiose, judiciose, ingeniose, penetrante, penetrative, perspicace, subtil

skarptänkthet clarividentia, acuitate, acutessa, sagacitate, perspicacitate, ingeniositate, perspicacia, acumine, penetration, subtilitate

skarpögd de vista acute; *fig* perspicace, sagace, clarividente

skarpögdhet vista acute; *fig* perspicacia, perspicacitate, clarividentia

skarv 1 (fog) junctura, ligatura; (på sömnad) sutura **2** *zool* corvo marin, cormoran

skarva (hopfoga) junger; (utöka på längden) allongar, prolongar; (utöka på bredden) assemblar; *fig* (överdriva) exaggerar; (ljuga) mentir

skarvfri sin juncturas

skarvskena *järnv* coperi-juncto

skarvsladd flexo de junctura/de extension

skarvympa *bot* copular

skarvympning *bot* copulation

skata *zool* pica; **skogs~** gaio; *fig* bruta

skatbo nido de pica

skate cyma de arbore aride

skateboard skateboard *eng* [skeitbå | d]

skatnäva *bot* erodio

skatt 1 (avgift) imposto, taxa, tributo, contribution; **befria från ~** exonerar de imposto(s); **belägga med ~** imponer, taxar; **betala ~** pagar imposto(s), contribuer; **betungande ~er** impostos onerose; **direkt/indirekt ~** imposto directe/indirecte; **införa nya ~er** establir nove impostos; **~ på varje enskild person** *hist* capitation; **som avser ~** fiscal, contributive **2** (samling kostbarheter) tresor, thesauro; **gräva ner en ~** interrar un tresor; **gräva upp en ~** disinterrar/exhumar un tresor

skatta 1 (betala skatt) pagar imposto(s); (falla offer för) **~ åt förgängelsen** pagar le tributo/debita al natura, morir **2** (värdera) (e)valutar, estimar, supputar, taxar, appreciar; **~ sig lycklig** congratular se

skatteavdrag reduction fiscal/del imposto(s)

skattebedrägeri fraude/evasion fiscal

skattebefrielse exemption de impostos, franchitia fiscal

skattebelagd imponibile, taxabile

skattebelastning onere fiscal, carga contributive

skattebetalare pagator de impostos, contributor, contribuente

skattebrott fraude/evasion fiscal

skattebörda pression/cargas *pl* fiscal, fiscalitate

skattefiffel fraude/evasion fiscal

skattefifflare (de)fraudator del fisco, evasor fiscal

skatteflykt evasion fiscal

skattefri libere/exempte de impostos; **~tt område** zona franc

skattefrihet exemption de impostos, franchitia fiscal

skattefusk fraude/evasion fiscal

skatteförmån avantage [-adʒe] fiscal

skattehöjning augmentation fiscal/del imposto(s)

skatteindrivare collector de impostos, perceptor

skatteindrivning perception

skattejämkning alleviation fiscal/del imposto(s)

skattekontor officio fiscal

skattelag lege fiscal/de impostos

skattelagstiftning legislation fiscal

skattelindring alleviation/reduction fiscal/del imposto(s)

skattelängd registro fiscal/del impostos

skattelättnad alleviation/reduction fiscal/del imposto(s)

skatteminskning reduction fiscal/del imposto(s)

skattemoral moralitate fiscal

skattemyndighet fisco, impostos

skattemärke timbro fiscal

skattemässig fiscal

skatteparadis paradiso/refugio fiscal

skatteplanering evasion fiscal

skattepliktig subjecte a impostos, tributari; **~ person** contribuente/contributor de impostos, tributario

skattepolitik politica fiscal

skattepolitisk de politica fiscal

skattereduktion reduction fiscal/del imposto(s)

skattereform reforma fiscal

skatteregister registro fiscal/del impostos

skatterådgivare consiliero fiscal

skatteskolk evasion fiscal

skatteskolkare (de)fraudator del fisco, evasor fiscal

skatteskruv vite fiscal; **dra åt ~en** serrar le vite fiscal

skatteskuld debita fiscal

skattesmitare (de)fraudator del fisco, evasor fiscal

skattesmitning evasion fiscal

skattesystem systema de impostos

skattesänkning reduction fiscal/del imposto(s)

skattetabell tarifa fiscal/de impostos

skattetak limite fiscal/de impostos

skattetillägg imposto additional

skattetryck pression/cargas *pl* fiscal, fiscalitate

skatteuppbörd ingressos/receptas *pl* fiscal/de impostos, perception

skatteuppbördsman collector de impostos, perceptor

skatteutjämning alleviation fiscal/del imposto(s), repartition

skatteår anno fiscal; (bokföringsår för firma) anno social

skatteökning augmentation fiscal/del imposto(s)

skattgrävare cercator de tresores

skattkammare tresoreria, thesaureria, thesauro

Skattkammarön le Insula del Tresor

skattkista cassa de tresor; (statskassa) tresoreria/thesaureria public

skattmas collector de impostos, perceptor

skattmästare tresorero, thesaurero

skattsedel declaration fiscal, folio de impostos

skattskriva *hist* imponer

skattskrivning *hist* imposition

skattskyldig contributario/contribuente de impostos, tributario

skattsökare cercator de tresores

skava excoriar, abrader

skavank defecto, vitio, menda

skavfräken *zool* equiseto hyemal

skavfötters se *skafföttes*

skavsår excoriation

ske evenir, occurrer, haber loco, effectuar se, advenir; **ske Guds vilja!** sia le voluntate de Deo!

sked coclear; (som mått) coclearata; *text* pectine; **en ~ socker** un coclearata de sucro; **ta ~en i vacker hand** *fig* subordinar se le circumstantias

skeda (ösa upp med sked) servir con coclear/in coclearatas; *text* (vid vävning) traher filos de ordimento per le pectine

skedand *zool* anate/spatula clypeate

skedblad (som mått) coclearata

skedbladsvis in coclearatas

skeddrag *fiske* coclear

skede epocha, periodo, era, etate, evo, phase

skedformig cocleariforme

skedfull coclearata

skedstork *zool* spatula

skedtals in coclearatas

skedvis in coclearatas

skeende curso/evolution del eventos

skeet *sport* skeet *eng* [ski | t]

skeetskytte *sport* skeet *eng* [ski | t]

skeka (stående/sittande) star/seder con le gambas aperte/large

skela esser strabe/strabic

skelett *anat* skeleto, ossatura; *arkit* skeleto, carcassa; **vandrande ~** skeleto ambulante

skelettartad skeletic

skelettbyggnad *anat* conformation del skeleto

skelettcancer *med* cancer del osso

skelettera *med* discarnar le skeleto

skelettering *med* discarnation del skeleto

skelettliknande skeletic

skelettlära *med* skeletologia, osteologia; **som avser ~** osteologic; **specialist på ~** osteologo

skelettskada damno del skeleto

skelning *med* strabismo; **behandling av ~** orthoptica; **som avser ~** orthoptic; **specialist på ~** orthoptista

skelögd strabe, strabic

skelögdhet *med* strabismo; **behandling av ~** orthoptica; **som avser ~** orthoptic; **specialist på ~** orthoptista

skelört *bot* chelidonio

sken I (ljus) luce, lumine; (skimmer) lucentia, splendor, brillantia, refulgentia, resplendentia, fulgor, fulgiditate, lustro; *fig* apparentia; **ge ~ av** *fig* intimar, insinuar, indicar, facer creder; **ge sig ~ av** *fig* dar se aeres de; **månens ~** le luce/lumine lunar/del luna | **II** fuga; **sätta av i ~** mitter se/poner se in fuga

skena I *s* (räls) rail *eng* [reil]; *med* planchetta | **II** *v* fugir, escap(p)ar, mitter se/poner se in fuga; *fig* currer/hastar furiosemente; **fantasin ~r iväg** le imagination galopa

skenaktion action simulate/fingite, simulacro de action

skenanfall attacco simulate/fingite, simulacro de attacco; *sport* finta

skenargument argumento false/spurie/captiose

skenavrättning execution/supplicio simulate/apparente

skenavtal contracto simulate

skenbar apparente, chimeric [k-], virtual

skenbarligen apparentemente

skenben *anat* tibia; **som avser ~** tibial

skenbenskydd gambiera

skenbevis proba/prova apparente

skenbild imagine false, simulacro, illusion; *fys* imagine virtual

skenblomstring *bot* floration apparente; *fig* prosperitate false/illusori/apparente

skendebatt simulacro de debatto

skendemokrati pseudodemocratia

skendö morir apparentemente/in apparentia

skendöd I *adj* apparentemente morte, morte in apparentia | **II** *s* (företeelse) morte fingite/apparente; (person) morto in apparentia

skenfager speciose, captiose, fallace

skenfigur pseudofigura

skenfrukt *bot* fructo false, syconio

skenfäktning battalia/combatto simulate/fingite, simulacro de battalia/de combatto, sciamachia [stsiamakia]

skenförsäljning vendita simulate

skengraviditet pregnantia/graviditate false

skenhandling acto/documento simulate/spurie/false

skenhelig hypocrita, pharisaic, false, jesuitic, jesuita; **~ person** hypocrita, fingitor, dissimulante, dissimulator, impostor, phariseo, jesuita

skenhelighet hypocrisia, falsitate, duplicitate, pharisaismo, tartuf(f)eria

skenkontrakt contracto simulate

skenkristen pseudochristiano

skenköp compra fictive/ficticie

skenliv simulacro de existentia/de vita

skenlösning solution spurie/dubitose, semblante de solution

skenmanöver manovra fingite/simulate, finta, simulacro de manovra, diversion

skenproblem problema simulate/fingite, simulacro de problema

skenprocess processo simulate, simulacro de processo

skenrörelse movimento apparente, finta; *mil* diversion; *sport* finta

skenseger victoria apparente

skenskarv *järnv* coperi-juncto

skentillvaro simulacro de existentia

skentransaktion transaction fictive/ficticie/simulate

skenvetenskap scientia false

skenvärld mundo illusori/fictive/apparente

skenäktenskap matrimonio/maritage [-adʒe] ficticie/de pur forma

skepnad figura, forma, statura, talia; **riddaren av den sorgliga ~en** le cavallero del triste figura

skepp *sjö* nave, vascello; *arkit* nave; *typ* galea; **gå ombord på ett ~** abordar un nave, ir/montar a bordo, imbarcar se

skeppa ~ in imbarcar; **~ ut** expedir/inviar per nave

skepparbrev permisso de navigation

skeppare capitano, patrono, skipper *eng* [skipö]; (inomskärs) batellero

skepparexamen examine pro le permisso de navigation

skepparhistoria historia/conto de marinero

skepparkavaj jachetta marin/de marinero

skepparkrans barba de marinero

skeppning fretamento; (inskeppning) imbarcamento, imbarcation; (utskeppning) expedition per nave

skeppningsbar fretabile

skeppningsdokument documento/papiro de bordo/de imbarcamento/de expedition

skeppsbarometer barometro nautic

skeppsbesättning equipage [-adʒe]

skeppsborrmussla *zool* saxicava rugose

skeppsbro quai *fr* [kä]

skeppsbrott naufragio; **lida ~** facer naufragio, naufragar

skeppsbruten naufrago

skeppsbyggare constructor naval/de naves

skeppsbygge|skeppsbyggeri|skeppsbyggnad (el. **skeppsbyggeri, skeppsbyggnad**) construction naval/de naves

skeppsbyggnadsingenjör ingeniero del constructiones naval, architecto naval

skeppsbyggnadsteknik technica de construction naval

skeppsbåt (stor) barcassa; (liten) yole

skeppsfart navigation

skeppsfrakt fretamento

skeppsfraktsedel cognoscimento, polissa de cargamento

skeppsgosse apprentisse marinero

skeppshandel mercato del fretes naval

skeppshandlingar papiros/documentos de bordo

skeppsjolle yole, skiff *eng*

skeppskanon cannon naval, falconetto

skeppsklarerare consignator de naves, agente maritime

skeppsklarering consignation naval/de naves

skeppsklocka campana del nave

skeppskock coco/cocinero de bordo, cambusero

skeppskoj lectiera

skeppskompass compasso naval/nautic/de mar

skeppskran grue naval

skeppskök cocina del nave, cambusa

skeppslanterna fanal

skeppslast carga/cargamento (de un nave), frete

skeppslista registro nautic/maritime/del naves

skeppslägenhet nave

skeppsläkare medico naval/de bordo

skeppsmask *zool* teredo naval

skeppsmäklare agente maritime/de naves

skeppspapper papiro/documento de bordo

skeppspojke apprentisse marinero

skeppsproviant viveres/provisiones *pl* de bordo

skeppsredare armator

skeppsrederi compania/societate de armatores

skeppsregister registro nautic/maritime/del naves

skeppsrigg manovras *pl*

skeppssida bordo

skeppsskafferi dispensa

skeppsskorpa *kul* biscuit dur

skeppsskrov *skeppb* corpore de nave

skeppssättning *arkeol* (tumba prehistoric marcate per) petras in forma de un nave

skeppstimmerman carpentero/constructor de naves

skeppsvarv *skeppb* cantier naval, sito de constructiones naval

skeppsvrak nave naufragate, carcassa

skepsis scepticismo

skepticism scepticismo; *fil* scepticismo, pyrrhonismo

skeptiker sceptico

skeptisk sceptic

sketch *teat* sketch *eng* [sketsh]

sketen sin valor, inutile

skev oblique, (dis)torte, inclinate; *fig* prave, distorte, erronee, false; **bli/göra/vara ~** obliquar; **löpa/ställa ~t** obliquar

skeva obliquar

skevbent de/con gambas oblique

skevhet obliquitate, inclination

skevna obliquar

skevning obliquitate, inclination

skevningsroder *flyg* governaculo de inclination

skevra *flyg* facer inclinar

skevring *flyg* inclination

skevroder *flyg* governaculo de inclination

skevögd de/con oculos oblique

skevögdhet obliquitate del oculos/de un oculo

skick costume, uso, usage [-adʒe], usantia, consuetude, tradition, habitude, moda, more; (tillstånd) stato; **huset är i perfekt ~** le casa es in un stato perfecte; **~ och bruk** usos e costumes, conventiones, manieras, mores; **sätta i ~** reparar, renovar

skicka inviar, expedir, remitter; **~ bort** deportar; **~ efter** (sak) requirer; (person) facer venir; **~ iväg** expedir; **~ pengar** remitter moneta; **~ som representant** delegar; **~ ut** emitter; **veta att ~ sig** saper conducer se/comportar se ben

skickad (lämpad) apte, habile, qualificate; **göra ~** qualificar

skickelse destino, sorte, destination; (försyn) providentia; **lycklig ~** fortuna; **olycklig ~** fato; **oundviklig ~** fatalitate

skicklig apte, capace, capabile, competente, habile, experte, astute, versate, proficiente, qualificate

skicklighet capacitate, capabilitate, competentia, habilitate, qualification, astutia; **medfödd ~** ingenio

skida I *s* **1** *sport* ski; **lära sig åka skidor** apprender le ski/a skiar **2** (fodral till vapen) vaina; *anat*, *zool* theca; *bot* siliqua, scalia, spatha, theca; **dra ur ~n** disvainar; **sticka i ~n** invainar | **II** *v* facer ski, skiar

skidbacke pista de ski/pro skiatores

skidbindning ligatura de ski

skidbox (på biltak) porta-skis *pl*

skidbyxor pantalones de skiar

skiddräkt costume de skiator

skidfrukt *bot* legumine

skidföre nive skiabile

skidgymnasium gymnasio/lyceo de ski

skidhopp salto a skis

skidhoppning (le) saltar a skis

skidhållare (på biltak) porta-skis *pl*

skidklubb club *eng* [klab] de ski

skidlift telephero de ski, teleski

skidlärare professor/instructor/maestro/monitor de ski

skidlöpare skiator

skidlöpning ski

skidpjäxa scarpa/calce de ski/de skiar

skidskola schola de ski

skidskytte tiro (olympic) a skis

skidsport ski

skidspår tracia de skis

skidstav baston de ski/de skiator

skidställ porta-skis *pl*

skidtävling campionato de ski

skidutrustning|skidutstyrsel (el. **skidutstyrsel**) equipamento de skiator

skidvalla cera a/de/pro skis

skidåkare skiator

skidåkning ski

skiffer *miner* ardesia, schisto ardesiose; *geol* schisto

skifferaktig ardesiose, schistoide

skifferberg montania de ardesia

skifferbrott ardesiera; **arbetare i/ägare av ~** ardesiero

skiffergruva ardesiera; **arbetare i/ägare av ~** ardesiero

skiffergrå gris de ardesia

skifferlager strato de ardesia/de schisto

skifferolja oleo de schisto

skifferplatta placa de ardesia

skiffersten ardesia, schisto ardesiose

skiffertak tecto de ardesia

skiffla *mus* jocar al skiffle *eng* [skifl]

skiffle *mus* skiffle *eng* [skifl]

skiffra ~ sig trenchar [-sh-] se, finder se in trenchos [-sh-]

skiffrig *geol* schistose

skiffrighet *geol* schistositate

skift (arbetspass) torno, periodo; (arbetslag) equipa; *arkit* banda (de petras); **i ~** in tornos, in periodos (de alternation); *arkit* in formation de banda (de petras)

skifta (förändra) cambiar, modificar, alterar, transformar, mutar; (förändras) cambiar, alterar, mutar; (förvandla) cambiar, alterar, mutar, transformar, substituer, converter, transmutar; alternar; (fövandlas) cambiar se (in), esser cambiate (in); (ändra) cambiar, mutar; **~ ett arv** *jur* partir/divider un patrimonio

skiftarbeta laborar/travaliar in equipas

skiftarbetare obrero qui labora/travalia in equipa

skiftarbete labor/travalio in equipa(s)

skiftbar cambiabile, transformabile, modificabile, alterabile, convertibile, (trans)mutabile, metamorphosabile

skifte (förändring) cambio, cambiamento, alteration, modification, transformation, conversion, (trans)mutation; (fördelning) partition, division

skiftesbruk *lantbr* agricultura alternante/alternative

skiftesrik variante, variabile, volubile

skiftesvis alternativemente

skiftning (förändring) cambio, cambiamento, alteration, transformation, modification, conversion, (trans)mutation; (fördelning) partition, division; (färgnyans) nuance *fr* [nya) | s], tinta, varietate, de color

skiftningsrik variante, variabile, volubile

skiftnyckel clave anglese

skikt strato, jacimento; (samhällslager) classe, strato; *geol* jacimento, lecto, strato; **ljuskänsligt ~** *foto* emulsion photographic/sensibile; **samhällets alla ~** tote le classes/stratos del societate; **~ av mineral som kommer i dagen** affloramento; **skyddande ~** strato protective; **underliggande ~** strato inferior; **ytligt ~** strato superior

skikta *geol* stratificar

skiktad stratificate, stratiforme

skiktbildning *geol* stratification; **vetenskapen om ~ar** stratigraphia

skiktning *geol* stratification; **vetenskapen om ~** stratigraphia

skiktröntgen *med* tomographia

skiktröntgenbild *med* tomogramma

skiktvis in stratos/jacimentos

skild (åtskild) separate; (artskild) differente, varie, variante; (frånskild) divorciate

skildkönad *bot* dioic

skildra describer, depinger, picturar

skildrare descriptor, pictor

skildring description, depiction, pictura

skilja (lösgöra) separar, dis(as)sociar, appartar, disjunger, disunir, distachar [-sh-], divider, partir; (hålla isär) separar, distinguer, discriminar, dis(as)sociar; (gå isär) diverger; (om mjölk) cualiar; **~ sig** (upplösa äktenskap) divorciar; **~ sig åt** diverger; **~ ut** (sikta) cerner

skiljaktig differente, diverse, distincte, divergente, discrepante, dissimile, dissimilar; **vara ~a** differer,

esser differente/distincte de, diverger, discrepar, dissentir, dissider

skiljaktighet differentia, diversitate, disparitate, distinction, divergentia, discrepantia, dissimilantia, dissimilitude

skiljas (upplösa sitt äktenskap) divorciar; **~ från** (lämna) lassar, quitar

skiljbar separabile, dissociabile

skiljbarhet separabilitate, dissociabilitate

skiljeavtal *jur* arbitrage [-adʒe]

skiljedom *jur* arbitramento, arbitrage [-adʒe]; **avgöra genom ~** arbitrar

skiljedomare *jur* arbitro, arbitrator; (medlare) mediator; *sport* arbitro; **uppträda som ~** arbitrar

skiljedomsförfarande *jur* arbitration

skiljedomstol *jur* tribunal arbitral/de arbitrage [-adʒe]

skiljegräns limite divisive/divisori/separatori/separative/de separation/de demarcation

skiljelinje linea divisive/divisori/separatori/separative/de separation/de demarcation

skiljeman *jur* arbitro, arbitrator; (medlare) mediator; **uppträda som ~** arbitrar

skiljemannaförfarande *jur* arbitration

skiljematch *sport* match *eng* [mætsh] divisional

skiljemur muro divisive/divisori/separatori/separative/de separation; *fig* obstaculo, barriera

skiljemynt moneta divisional

skiljetecken signo de punctuation; **sätta ut ~** punctuar

skiljeväg via crucial, transversa

skiljevägg pariete divisive/divisori/separatori/separative/de separation; *anat* septo, septum

skiljoväg via crucial, transversa

skilling soldo

skillingtryck *mus* cantilena epic popular

skillnad (olikhet) differentia, diversitate, disparitate, distinction, divergentia, discrepantia, dissimilantia, dissimilitude, inequalitate; (variation) varietate, diversitate, assortimento; **det gör ingen ~** il non face differentia; **som anger ~** differential; **till ~ från** a differentia de

skilsmässa separation; (äktenskapsskillnad) divorcio; **ansöka om ~** demandar le divorcio

skilsmässobarn infante de parentes divorciate

skilsmässoprocess processo/procedura/procedimento de divorcio

skiltvakt (vakthållning) faction, guarda; (soldat) sentinella, guarda

skiltvaktskur guarita de sentinella

skimmel *zool* cavallo blanc (con singule pilos gris o rubee/rubeastre)

skimmer lucentia, splendor, brillantia, nitiditate, nitor, coruscation, fulgiditate, fulgor, lustro, refulgentia, resplendentia

skimra brillar, (re)lucer, coruscar, (re)splender, rutilar, (re)fulger

skimrande lucente, splendide, brillante, nitide, coruscante, (re)fulgente, fulgide, fulgural, (re)splendente

skina lucer, brillar, splender; *fig* radiar; **~ som en sol** radiar como le sol; **solen skiner** il face sol

skinande lucide, lucente, brillante, lustrose, fulgide, nitide; **göra ~ blank** lucidar

skingra dispersar, disperger; **~s** dispersar se, disperger se

skingring dispersion

skinhead skinhead *eng* [skinhed]

skinka *anat* podice, culo; *kul* gambon; **kokt/rökt/spicken ~** gambon cocite/fumate/crude

skinkskiva *kul* trencho [-sh-] de gambon

skinksmörgås sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh] a gambon

skinn pelle, cute, tonsion; (ytterhud) epidermis; (pälsverk) pellicia; (läder) corio; **det gyllne ~et** le tonsion de auro; **flå ~et av** pellar; **hålla sig i ~et** *fig* continer se, guardar se; **rädda ~et** *fig* salvar su pelle; **sälja sitt ~ dyrt** *fig* vender car su pelle; **ömsa ~** mutar, spoliar se

skinna pellar, spoliar; *fig* (skörta upp) robar, piliar; **mjölken har ~t sig** il ha pelle super le lacte

skinnbagge *zool* hemiptero; **skinnbaggar** (ordning) hemiptera *lat*

skinnbaggelik *zool* hemiptere

skinnband *bokb* ligatura in corio

skinnbyxor pantalones de corio

skinnflådd pellate

skinnhandlare pelliciero

skinnjacka (av läder) jachetta de corio

skinnklädd tapissate de corio

skinnkrage (av päls) collo/collar de pellicia; (av läder) collo/collar de corio

skinnmöbel mobile de corio

skinnmössa (av päls) bonetto de pellicia; (av läder) bonetto de corio

skinnrock (av päls) mantello de pellicia; (av läder) mantello de corio

skinnskräddare pelliciero

skinntorr discarnate, magre

skinnvaror (pälsvaror) pellicierias; (lädervaror) articulos de corio

skinnömsning *zool* muta del pelle

skintigrafi|scintigrafi (el. **scintigrafi**) *med* scintigraphia

skioptikon diascopio

skipa ~ rätt/rättvisa administrar justitia

skippa (strunta i) negliger, non dar se pena de; (överge) lassar, quitar

skir I *adj* (späd) tenere; (ömtålig) delicate; (om väv) aeree, legier [-dʒ-]; (om grönska) tenere | **II** *s text* gaza

skira *kul* funder

skirhet teneressa, delicatessa

skiss schizzo *it* [skitså], esbosso, plano, schema; (utkast, kladd) minuta

skissa|skissera (el. **skissera**) schizzar, esbossar, delinear; (i ord) schizzar, describer/depinger schematicamente/in grande lineas

skissartad schematic

skissblock bloco pro/de esbossos/schizzos *it* [skitsås]

skissbok album de esbossos/de designos

skissning delineamento, delineation

skit merda, fece, cacata, excremento(s); (strunt) cosalia, nonsenso; **prata ~** commatrar

skita I defecar, cacar; **~ i** *fig* negliger, non dar se pena de; **det skiter jag i** non me importa | **II ~ ner** (smutsa ner) polluer

skitbra multo/extraordinarimente bon

skitförnäm qui da se aere de nobilitate

skitgöra labor/travalio sordide

skithus cacatorio

skitig sordide, merdose

skitkul multo/extraordinarimente comic/divertente

skitprat commatrage [-adʒe]

skiträdd multo/extrememente pavorose

skitsnack commatrage [-adʒe]

skitstövel persona infidel/non digne de fide

skitunge puerastro, pueracio

skitviktig (struntförnäm) qui da se aere de nobilitate

skiva I *s* disco; (tunn) lamina; (av metall) platta; (av trä) planca, tabula; (grammofonskiva) disco; (kalas) festa, orgia, bacchanal; *tekn* rondella, polea; *data* disco (magnetic); *kul* (av bröd/kött) trencho [-sh-]; **skära i skivor** laminar; *kul* trenchar [-sh-] | **II** *v* laminar, trenchar [-sh-]; **~ sig** laminar se, trenchar se

skivaggregat *data* unitate de discos

skivalbum album de disco

skivbar I *adj* trenchabile [-sh-] | **II** *s* bar de discos

skivbolag societate de (registration super) discos

skivbroms *tekn* freno a/de discos

skivenhet *data* unitate de discos

skivformig in forma de disco, discoide, discoidal

skivfräs *tekn* fresa a disco

skivharv hirpice a discos

skivhjul rota a/de disco

skivig que se lamina/se trencha [-sh-]

skivindustri industria de discos

skivinspelning registration super disco(s)

skivkoppling *tekn* accopulamento a discos; (på bil) imbracage [-adʒe] a discos

skivling *bot* agarico; **~ar** (familj) agaricaceas; **citrongul slem~** gomphidio glutinose; **rödgul slem~** chroogompho rutile; **tuv~** lyophyllo

skivmarknad mercato del discos

skivminne *data* memoria a/de discos

skivomslag copertura de disco

skivpacke *data* disco pack *eng* [pæk]

skivpratare presentator de discos, disc-jockey *eng* [disk dʒåki]

skivsamlare discophilo

skivsamling discotheca

skivsektor *data* sector de disco

skivspelare torna-discos, radiophonographo

skivställ porta-discos

skivstång *sport* barra a/de discos

skivsvamp *bot* agarico; **~ar** (familj) agaricaceas

skivtallrik platto a/de/pro discos

skivväxlare cambia-discos

skjorta camisa

skjortblus blusa a/de camisa

skjortblusklänning vestimento a blusa de camisa

skjortbröst plastron *fr* [-å)]

skjortklänning vestimento a/de camisa

skjortknapp button de camisa

skjortkrage collo de camisa

skjortnummer talia de camisa

skjortärm manica de camisa; **i ~arna** in manicas de camisa

skjul cabana, barraca

skjuta (med skjutvapen) tirar, discargar; (med pilar) tirar flechas [-sh-]; (döda med skjutvapen) fusilar; (döda med pilskott) flechar; (flytta) pulsar; *sport* (i fotboll) tirar; **~ av** (skott) tirar, discargar; (pilar) tirar flechas; **~ ax** *bot* spicar; **~ fram** (flytta) pulsar; (sticka ut) salir, emerger, esser prominente; **~ igen** (stänga) clauder; **~ ihop** (samla) quotisar se; **~ i höjden** (växa fort) crescer rapidemente; **~ in** (replik) interloquer; **~ in i varandra** telescopar; **~ knopp** *bot* gemmar; **~ mot mål** *sport* tirar a goal *eng* [goul]; **~ ner** (med skjutvapen) fusilar; (med pilskott) flechar; **~ på** pulsar; (uppskjuta) differer, postponer; (ajournera) ajornar; **~ rygg** curvar le dorso; **~ samman** (samla) quotisar se; **~ skott** tirar, discargar; *bot* spicar, crescer, germinar, gemmar; **~ till** (stänga) clauder; (bidra med) contribuer, quotisar se; **~ upp** (skjuta fram) postponer, differer; (ajournera) ajornar; *rymd* lancear; *bot* germinar, gemmar, spicar; **~ över ett ansvar på någon annan** transferer un/le responsabilitate a un altere persona

skjutavstånd distantia de tiro

skjutbana campo de tiro; (täckt) galeria de tiro; (för artilleri) polygono de tiro

skjutdörr porta glissabile

skjutfält campo de instruction de tiro

skjutfärdig prompte a tirar

skjutförmåga habilitate a tirar

skjutinstruktion instruction/regulamento de tiro

skjutjärn arma a/de foco; *fig* interviewer *eng* [intövju | ö] pungente

skjutjärnsintervju interview *eng* [intövju |] pungente

skjutjärnsjournalist journalista pungente

skjutklar prompte a tirar

skjutkunnig qui sape tirar

skjutmått mesura a tirar

skjutning tiro

skjutomgång fusilada

skjutregel I regula/regulamento de tiro | **II** pessulo a tirar

skjutrigel pessulo a tirar

skjutriktning direction de tiro

skjuts viage [-adʒe], transporto; (lift) viage gratuite

skjutsa transportar

skjutshåll *hist* posta

skjutskicklig habile a tirar

skjutskicklighet habilitate a tirar

skjutskola schola de tiro

skjutsning transportation

skjutställning position de tiro/pro tirar

skjuttävling concurso de tiro

skjutvapen arma a/de foco

skjutvägg pariete a tirar

skjutövning exercitio de tiro

sklerodermi *med* sclerodermia

sklerometer *med* sclerometro

skleros *med* sclerose, sclerosis; **förorsaka ~** sclerosar; **multipel ~** sclerose/sclerosis multiple; **systemisk ~** sclerodermia

sklerosera *med* sclerosar

sklerotisk *med* sclerotic, sclerose

sko I *s* calceo, scarpa; (till häst) ferro de cavallo; **bekväma ~r** scarpas/calceos commode/confortabile; **byta till andra ~r** cambiar de scarpas/de calceos; **hästen har tappat en ~** le cavallo se ha disferrate; **högklackad ~** calceo/scarpa a talon alte; **knyta/knyta upp ~rna** laciar se/dislaciar se le calceos/le scarpas; **lågklackad ~** calceo/scarpa a talon basse; **ta på sig ~rna** mitter se le calceos/le scarpas | **II** *v* (en häst) ferrar; (kanta) bordar; (förstärka) fortificar; **~ av en häst** disferrar un cavallo

skoaffär magazin/boteca de calceaturas/de scarpas, scarperia

skoblock bloco a/de/pro calceos/scarpas

skoborste brossa a/de/pro calceos/scarpas

skock (oordnad mängd) banda, grege, truppa, turba; (av djur) grege

skocka I *s bot* (kronärtskocka) artichoc [-sh-]; (jordärtskocka) heliantho tuberose | **II** *v* gregar; **~ sig**, **~s** affluer, agglomerar se, amassar se, attruppar se

skockning agglomeration

skodon calceatura

skofabrik fabrica de calceaturas/de calceos/de scarpas

skoflickare reparator de calceaturas/de calceos/de scarpas

skoformig *bot* calceiforme, calceolate

skog foreste, bosco, silva; **igenvuxen ~** foreste impenetrabile/inaccessibile/inexplorabile; **inte se ~en för bara träd** *fig* le arbores cela le foreste/le bosco, le arbores impedi vider le foreste/le bosco; **plantera med ~** forestar; **som avser ~** silvan, forestal, silvatic, silvestre

skogbeklädd|skogbevuxen|skogbeväxt (el. **skogbevuxen, skogbeväxt**) coperte de arbores/de boscos/de forestes, boscose, silvan, silvose

skogfattig povre in boscos/forestes/silvas

skogig boscose, silvan, silvose, coperte de arbores/de boscos/de forestes

skogklädd coperte de arbores/de boscos/de forestes, boscose, silvan, silvose

skoglig forestal

skoglös sin boscos/forestes/silvas

skogrik boscose, silvan, silvose, coperte de arbores/de boscos/de forestes

skogsande spirito del boscos

skogsarbetare travaliator/laborator/obrero forestal

skogsarbete travalio/labor forestal

skogsareal area forestal/de boscos

skogsavfall residuo forestal

skogsavvekning abattimento forestal/de arbores; (i större skala) exploitation del foreste; (baggböleri) deforestation

skogsbingel *bot* mercurialis perenne

skogsblomma flor silvestre/del bosco

skogsbo habitante de un foreste/bosco

skogsbotanik botanica silvatic/silvestre

skogsbrand incendio forestal/de foreste/de bosco

skogsbruk silvicultura, arboricultura, foresteria

skogsbryn lista/bordo/contorno/orlo/margine de un bosco/de un foreste

skogsbygd paisage [-adʒe] silvestre

skogsbälte zona de boscos

skogsbär *bot* bacca(s) silvatic/del boscos

skogschampinjon *bot* agarico silvatic

skogsdrift foresteria, silvicultura

skogsdunge bosco, boschetto, arboreto

skogsduva *zool* columba silvatic/silvestre

skogseld incendio forestal/de foreste/de bosco

skogsenergi energia (del residuo) forestal

skogsfibbla *bot* hieracio (silvatic)

skogsflora flora/plantas *pl* silvatic/silvestre

skogsfru 1 *bot* epipogio aphylle **2** *myt* fee del silvas

skogsfräken *bot* equiseto silvestre

skogsfågel ave silvatic/silvestre

skogsföretag interprisa forestal

skogsförvaltare administrator forestal

skogsförvaltning administration forestal

skogsföryngring plantation de juvene arbores

skogsgeting *zool* vespa silvestre

skogsgud fauno, satyro

skogshallon *bot* rubo silvatic/del boscos

skogshare *zool* lepore timide

skogshuggare abattitor forestal/de arbores

skogshushållning foresteria, silvicultura

skogshygge (handling) abattimento forestal/de arbores; (område) spatio libere de arbores

skogshögskola schola superior forestal

skogsindustri industria forestal

skogsinstitut instituto forestal

skogskant lista/bordo/contorno/orlo/margine de un bosco/de un foreste

skogsklöver *bot* trifolio medie

skogslandskap paisage [-adʒe] silvestre

skogslilja *bot* cephalantera

skogsluft aere del boscos

skogslämmel *zool* lemming del forestes

skogsmark terra de bosco, solo forestal

skogsmaskin machina a/de/pro silvicultura/arboricultura/foresteria

skogsmus *zool* apodemo; **mindre ~** apodemo silvatic; **större ~** apodemo flavicolle

skogsmyra *zool* **röd ~** formica rubie/del boscos

skogsmänniska homine del boscos

skogsmästare administrator superior forestal

skogsnarv *bot* moehringia trinervate

skogsnoppa *bot* omalotheca silvatic

skogsnymf *myt* (hama)dryade

skogsnäva *bot* geranio silvatic

skogsodling silvicultura, arboricultura

skogsområde region forestal, zona/area de boscos

skogsplantering (handling) plantation de arbores; (plats) plantation

skogsprodukt producto forestal

skogspromenad promenada silvestre/in le bosco(s)

skogsrå *myt* fee del silvas

skogssame lappon del boscos

skogsskötsel silvicultura, arboricultura, foresteria

skogsskövling exploitation forestal

skogssmultron fraga silvatic/del boscos

skogssnuva *myt* fee del silva

skogsstig sentiero forestal

skogsstjärna *bot* trientalis

skogstekniker ingeniero forestal, silvicultor

skogsterräng terreno de bosco

skogstomt parcella de bosco/de foreste

skogstrakt region forestal

skogstry *bot* lonicera xyloste

skogsträd arbore forestal

skogsutbildning inseniamento forestal

skogsvandring promenada silvestre/in le bosco(s)

skogsvetenskap scientia forestal

skogsvicker *bot* vicia silvatic

skogsviol *bot* viola/violetta silvatic/del boscos

skogsväg cammino forestal

skogsvård foresteria, silvicultura

skogsvårdsman forestero, guarda-bosco

skogsödla *zool* lacerta vivipare

skogvaktarbostad casa forestal

skogvaktare guarda forestal, forestero, guarda-boscos

skohorn calceator

skoindustri industria de calceaturas/de calceos/de scarpas

skoj I *s* (skämt) burla, buffoneria, joco; (bedrägeri) duperia, charlataneria [sh-], fraude; **på ~** in burla | **II** *adj* drolle, amusante; **det var ~ att träffas** il esseva un grande placer incontrar te/vos; **ha ~** diverter se/amusar se multo

skoja (skämta) burlar; (bedra) duper, frauder; **~ med** burlar se de, vexar

skojare charlatan [sharlata)], dupator, fraudator, impostor, cavallero de industria

skojeri duperia, charlataneria [sh-], fraude

skojfrisk jocose, galliarde, burlesc

skojig drolle, comic, bizarre

skokartong cassa a/de calceos/scarpas

skoklack talon

skokräm crema a/de/pro calceos/scarpas

skol-TV|skol|TV|skol-tv|tv (el. **skol-tv**) television scholar/educative

skola|ska I *s* schola; **få sitta kvar i ~n** (efter undervisningens slut) deber remaner in le schola, esser retenite in le schola; (gå om en klass) deber repeter le classe/le curso; **gå i en ~** frequentar un schola; **gå i ~n** ir al schola; **hålla ~** tener schola; **som avser ~** scholar, scholastic; **öppna en ~** aperir un schola | **II** *v* (utbilda) formar, instruer, educar, disciplinar, cultivar; *bot* replantar, transplantar; **en ~d röst** un voce cultivate | **III skola, ska** *v* (böra) deber, haber a; **du ska inte stjäla** tu non debe furar; **han ska resa i morgon** ille va partir deman; **han ska komma nästa år** ille venira le anno proxime; **han ska** (lär) **vara rik** on dice que ille es ric; **vad ska jag göra?** que facer?

skolad (utbildad) educate; (uppövad) cultivate

skolagning reparation de calceaturas/de calceos/de scarpas

skolarbete thema, exercitio; (läxor) deberes (scholar/de schola)

skolastik scholastica, scholasticismo

skolastiker scholastico

skolastisk scholastic

skolatlas atlas scholar

skolavslutning termination scholar/del schola

skolbarn scholar, alumno, discipulo

skolbespisning (handling) alimentation scholar; (plats) cantina scholar

skolbetyg nota(s)

skolbibliotek biliotheca scholar

skolbibliotekarie bibliothecario scholar

skolbok libro/manual scholar/de schola

skolbruk till ~ pro uso scholar

skolbuss autobus scholar/de schola

skolbyggnad edificio scholar

skolbänk banco de schola

skolchef chef [sh-] de schola

skoldag die/jorno scholar/de schola/de classe; **första ~en** le prime die de classe

skoldags hora pro le schola

skoldans ballo scholar

skoldator computator del/pro le schola

skoldiplom diploma scholar/de schola

skoldirektion direction de schola

skoldirektör director de schola

skoldisciplin disciplina scholar

skoldistrikt districto scholar

skoldrama *teaterhist* drama/spectaculo pedagogic (scribite per maestros e representate per scholares)

skolelev scholar, alumno, discipulo

skolengelska anglese scholar

skolenhet scholas integrate, complexo scholar/de scholas, gruppo scholar

skolexempel exemplo typic/classic/typo, caso typo

skolfartyg nave schola/scholar

skolfest festa scholar/de schola

skolfilm film educative/pedagogic

skolflicka puera de schola

skolflicksaktig pueril

skolflygplan avion pro exercitation primari/basic

skolfolk pedagogos

skolform typo de schola

skolfostran formation/education/instruction scholar

skolfoto photo(graphia) scholar

skolfranska francese scholar

skolfrånvaro absentia scholar/in classe/in schola, absent(e)ismo scholar; **~ med/utan tillstånd** absentia justificate/non justificate

skolfröken maestra de schola

skolfux maestro pedante/pedantesc

skolfuxeri pedanteria

skolförening association/club *eng* [klab] scholar/de alumnos/de scholares

skolföreståndare director de schola

skolförsäkring assecurantia scholar

skolförvaltning administration de schola

skolgosse puero de schola

skolgrammatik grammatica scholar

skolgång (le) ir al schola, (le) frequentar le schola

skolgård corte/placia del schola/de recreation

skolhus casa scholar

skolhygien hygiene scholar

skolhälsovård medicina scholar

skolidrott sport scholar

skolinspektör inspector scholar

skolios *med* scoliose, scoliosis; **person som lider av ~** scoliotico

skolk absentia (scholar) non justificate

skolka absentar se (del schola/del classe) sin justification

skolkamrat amico/camerada de schola/de classe, condiscipulo

skolkare scholar absente sin justification

skolkatalog catalogo scholar/de schola

skolklass classe

skolklocka (ur) horologio de schola; (ringklocka) campana de schola

skolkning absentia (scholar) non justificate

skolkoloni colonia scholar

skolkort (foto) photo(graphia) scholar; (till samfärdsmedel) billet de abonamento

skolkunskap saper/cognoscimento scholar

skolkurator assistente social del schola

skolkök (lokal) cocina scholar; (skolämne) inseniamento de cocina

skolla se *2skålla*

skollag *jur* lege scholar; *sport* equipa de un schola

skolleda tedio del schola

skolledare director de schola

skolledning direction de schola

skollexikon lexico/dictionario (pro uso) scholar

skolliv vita scholar

skolljus testa/capite de studio

skollokal sala de classe, local scholar/de classe

skollov vacantias *pl* scholar

skolläkare medico scholar

skollärare maestro de schola

skollärdom erudition scholar/pedantesc, saper/cognoscentia/cognoscimento libresc

skolmagister maestro de schola

skolman pedagogo

skolmat alimento scholar

skolmatsal sala de mangiar [-dʒ-]

skolmiljö ambiente scholar

skolminister ministro del education/del instruction public

skolmogen preste pro le schola

skolmognad maturitate pro le schola

skolmognadsprov test *eng* del maturitate pro le schola

skolmuseum museo pedagogic/scholar

skolmyndighet autoritate scholar

skolmässig de schola

skolmästaraktig pedante/pedantesc

skolmästare maestro pedante/pedantesc; *sport* champion *eng* [tshæmpjön], campion del schola

skolmästeri pedanteria, pedantismo

skolmästerskap *sport* campionato del schola

skolmästra esser pedante/pedantesc

skolmåltid repasto scholar

skolmössa bonetto del schola

skolning education, formation, instruction, apprentissage [-adʒe]

skolorkester orchestra scholar/de un schola

skolpersonal personal docente

skolplikt obligation scholar, inseniamento/instruction/scholaritate obligatori

skolpliktig de etate scholar

skolpojke puero de schola

skolpojksaktig pueril

skolpolis policiero de schola

skolpolitik politica scholar

skolpolitisk de politica scholar

skolproblem problema scholar

skolprogram programma scholar

skolpsykolog psychologo scholar

skolradio radio scholar/educational

skolreform reforma scholar

skolreglemente regulamento scholar/de un schola

skolresa excursion/viage [-adʒe] scholar

skolresultat resultato scholar

skolridning equitation (del alte schola)

skolrädsla apprehension de ir al schola

skolråd (grupp) consilio de schola; (person) consiliero de schola

skolsal (sala de) classe

skolschema horario scholar, curriculo del schola, planification scholar

skolsjuk qui simula un maladia

skolsjuka maladia simulate/fingite

skolskepp nave schola/schilar

skolskjuts transporto/transportation public regular a e ab un schola

skolsköterska infirmera scholar

skolslips cravata de un schola

skolsprång *sport* (vid ridning) capriola

skolstadga regulamento scholar/de scholas

skolstart comenciamento scholar/del schola

skolstrejk exopero scholar

skolstrejka exoperar in un schola

skolstyrelse direction de schola

skolsystem systema scholar

skoltandläkare dentista scholar

skoltandvård servicio dental scholar

skolteater theatro scholar/pro scholares

skoltermin termino scholar

skoltid horas de schola/de classe, classe; (skolåren) (le) annos de scholaritate

skoltidning (utgiven av elever) jornal del schola; (officiell) jornal/revista pedagogic/educational

skoltrött fatigate del vita scholar

skoltrötthet fatiga scholar

skolturnering *sport* torneo (inter)scholar

skolunderbyggnad fundamento educational

skolundervisning inseniamento scholar

skolungdom juventute scholar/de schola

skoluniform uniforme de un schola

skoluppsats composition scholar

skoluppsatsämne thema scholar

skolutbildning education scholar

skolutflykt excursion scholar

skolutgåva edition (pro uso) scholar

skolvecka septimana scholar

skolvärld mundo scholar

skolväsen inseniamento, instruction public

skolväska sacco de scholar

skolämne materia de inseniamento

skoläst forma pro calceos/pro scarpas

skolästfiskar *zool* (familj) macrouridas

skolålder etate scholar

skolår anno scholar; **~en** le annos de scholaritate

Skolöverstyrelsen le Consilio Superior del Education

skomakare reparator de calceaturas/de calceos/de scarpas, scarpero

skomakarlampa lampa/lampada de scarpero

skomakarpryl alesna

skomakarrealism *fig* realismo detaliate sin spirito

skomakarsyl alesna

skomakarverkstad officina de un scarpero/de un reparator de calceaturas/de calceos/de scarpas

skomakeri (arbetsplats) officina de un scarpero/de un reparator de calceos/de scarpas/de calceaturas; (arbete) reparation de calceaturas/de calceos/de scarpas

skona sparniar, eximer; (undanta) exemptar; (benåda) gratiar, amnestiar; **~ någon från något** sparniar un cosa a un persona

skonare|skonert (el. **skonert**) *sjö* goletta, schooner *eng* [sku | nö]

skoning (beslag) ferramento; (kant) bordo

skoningslös impietose, inhuman, incaritabile, incompassibile, inclemente, implacabile, cruel, sin mercede, sin pietate, dur como un petra

skonsam indulgente, clemente, considerate, venial

skonsamhet indulgentia, clementia, consideration, venia, venialitate

skopa I *s* vaso de haurir; (skovel) pala | **II** *v* haurir

skopolamin|scopolamin (el. **scopolamin**) *kem* scopolamina

skoputsare lustrator de calceos/de scarpas, lustra-scarpas

skoputsning lustration de calceaturas/de calceos/de scarpas

skopverk draga

skorbut *med* scorbuto

skorbutisk *med* scorbutic

skorem corregia de calceo/de scarpa

skorpa I *s* (hårt överdrag) crusta, incrustation; *kul* biscuit dur; **täcka med en ~** incrustar | **II** *v* **~ sig** incrustar se

skorpbildning incrustation

skorpig crustose

skorpion *zool* scorpion; **Skorpionen** *astron* le Scorpion; **~er** (ordning) scorpionidas

skorpionfisk *zool* scorpena

skorpmjöl *kul* pan grattate

skorpsmula crusta de pan

skorr (oljud) discordantia, dissonantia

skorra (ljuda osköntt) discordar, dissonar; **tala med ~nde r** *språk* parlar con un r uvular

skorrljud *språk* r uvular

skorrning *språk* r uvular

skorsten camino; **röka som en ~** fumar como un camino

skorstenseld foco de camino

skorstensfejare netta-caminos, brossa-caminos

skorstenshatt|skorstenshuv (el. **skorstenshuv**) cappotta de camino

skorstenskrage|skorstenskrans (el. **skorstenskrans**) mantello del camino

skorstensmur muro de camino

skorstenspipa tubo de camino

skorstensreparatör fumista

skorstensrör tubo de camino

skorv I *med* furfure, favo | **II** *sjö* nave/vehiculo inferior

skorvaktig *med* furfuracee

skorvig *med* favose, furfuracee, furfurose

skorzonera *bot* scorzonera (hispanic)

skoskav excoriation al pede; **få ~** excoriar se le pede; **jag har fått ~** le calceos/scarpas me ha excoriate

skosnöre cordon/lacetto de calceo/de scarpa

skospänne bucla de calceo/de scarpa

skosula solea de calceo/de scarpa

skot *sjö* scotta; **ta hem ~et** stringer le scotta

skota *sjö* tirar le scotta

skoter scooter *eng* [sku | tö]

skoterförare scooterista [sku | tö-]

skotillverkare fabricante de calceaturas/de calceos/de scarpas

skotillverkning fabrication de calceaturas/de calceos/de scarpas

skotning *sjö* tirada/tirage [-adʒe] del scotta

skotsk scote, scotic, scotese; **~ whisky** scotch *eng* [skåtsh]

skotska 1 *språk* lingua scotese **2** (kvinna) scotesa, scota

skotskrutig scotese

skott (från skjutvapen) colpo de foco, tiro, discarga; (knall) detonation; (laddning) carga; *bot* planton; *sjö* pariete de separation; *sport* tiro; **lösa ~** cartuchas [-sh-] blanc; **skarpa ~** ballas; **skjuta ~** tirar, discargar; *bot* spicar, crescer, germinar, gemmar; **som ett ~** *fig* multo rapidemente

skotta I *v* (snö) remover le nive | **II** *s zool* crenilabro

skottavla scopo

skottdag die/jorno intercalar

skotte scoto

skottehistoria historia scotese

skottfri a proba/prova de balla

skottfält portata/campo de tiro

skottglugg (för kanon) cannoniera

skotthål foramine de balla

skotthåll distantia de tiro, portata

skottkärra carretto de mano

Skottland Scotia

skottlinje linea de foco/de tiro

skottlossning tiro, tirada, tirage [-adʒe]

skottläge position pro tirar

skottriktning direction de tiro

skotträdd qui ha pavor de tiro

skotträdsla pavor de tiro

skottsalva fusilada

skottsekund secunda intercalar

skottskada vulnere/ferita de balla

skottspole volante

skottställning position pro tirar

skottsäker a proba/prova de balla

skottsår vulnere/ferita de balla

skottvidd portata

skottväxling excambio de colpos de foco/de tiros

skottår anno bissextil/intercalar

skov (period) periodo; (skede) epocha, era; *med* (anfall, ryck) attacco, rapto

skova crusta

skovel pala; (liten) paletta; (som mått) palata

skovelhjul rota a palas

skovig crustose

skovla haurir

skrabbig (skral) povre; (dålig) mal; (krasslig) indisposite

skraffera *konst* (skugga teckning) poner lineas umbrate, hachaturar [-sh-]; (inrista teckning på) gravar

skraffering *konst* lineas umbrate, hachatura [-sh-]; gravure *fr* [-vy | r]

skraj|skrajsen (el. **skrajsen**) pavorose; **vara ~** haber pavor

skrajsenhet pavor

skrake|skrak (el. **skrak**) *zool* mergo; **salt~** mergo albellus *lat*; **små~** mergo serrator; **stor~** mergo merganser *lat*

skral povre; (dålig) mal; (krasslig) indisposite; (skröplig) decrepite

skralna *sjö* **vinden ~r** le vento torna/gira contra le sol

skraltig (krasslig) indisposite; (dålig) mal; (rankig) in mal stato, ruinose

skramla I *v* (slamra) streper; (om mynt) tintinnar; (samla in) pagar cata uno su parte | **II** *s* joculo strepente

skramlig strepitose

skrammel strepito

skrammelkvartett *mus* quartetto Schrammel

skrangla mover se instabilemente

skranglig (ostadig) instabile; (vinglig) vacillante; (gänglig) alte e magre

skranglighet instabilitate, vacillamento, vacillation

skrank balustrada, barra, barriera; (lågt) parapetto *it*; (vid domstol) barra

skranka I *s* (spärr) barriera; (gräns) limite; **inom lagens skrankor** intra le limites del lege | **II** *v* separar per barrieras

skrapa I *s* grattator, raspator; (tillrättavisning) admonition, reprehension, reprimenda, blasmo | **II** *v* rader, grattar, raspar; **~ ihop** reunir con difficultate

skrapbulle infante nascite longe tempore post le sorores e fratres

skrapjärn grattator, raspator

skrapkniv grattator, raspator

skraplott billet de lotteria a grattar

skrapning grattamento, radimento; *med* curettage [-adʒe]

skratt riso; **brista ut i ~** erumper in riso; **ett homeriskt ~** un riso homeric; **ett klingande ~** un riso sonor; **undertrycka ett ~** reprimer un riso; **vrida sig av ~** torquer se de rider

skratta rider; **få någon att ~** facer rider un persona; **~ åt någon** derider un persona

skrattanfall|skrattattack (el. **skrattattack**) accesso/attacco de riso, risada

skrattare persona qui ride; **få skrattarna på sin sida** sollicitar le riso de totos

skrattgrop fossetta

skrattig inclinate a rider, qui ride sovente

skrattlust inclination a/de rider

skrattlysten inclinate a rider

skrattlystnad inclination a/de rider

skrattmuskel *anat* musculo del riso, risorio; **dra på skrattmusklerna** erumper in riso/in risada

skrattmås *zool* laro ridibunde

skrattparoxysm convulsion de riso, riso/risada convulsive

skrattretande risibile, ridicule, irrisori, hilarante, grottesc

skrattsalva explosion/cascada de riso/de risada

skrattspegel specula deformante/del riso

skrattsuccé|skrattsucce successo comic, triumpho de hilaritate

skrattögd con oculos ridente

skrea *zool* marcha [-sh-] (usque a 1 metro de longitude) de larvas de sciara e semisciara

skred avalanche *fr* [-la) | sh]

skrev (byxgren) cruce de pantalon(es); *anat* organos genital

skreva I *s* (spricka) fissura; (klyfta) ravina | **II** *v* (stående/sittande) star/seder con le gambas aperte/large

skri crito

skria critar, dar critos

skriande *fig* flagrante, manifeste, horrende, violente; **~ orättvisa** injustitia flagrante/horrende

skribent scriptor, autor, homine de litteras

skrida ir con passo solemne; (glida) glissar; **~ till handling/till verket** passar al action

skridsko patin; **åka ~r** patinar

skridskobana pista/area de patinar/de patinage [-adʒe], patinatorio

skridskobeslag ferratura de patin

skridskolöpare patinator

skridskorem corregia de patin

skridskosegling navigation a vela de patinage [-adʒe]

skridskoskena lamina de patin

skridskotävling concurso de patinage [-adʒe]

skridskoåkare patinator

skridskoåkning patinage [-adʒe], skating *eng* [skeiting]

skrift 1 (text) scripto, texto; (skriftalster) scripto, documento, acto, opus, opusculo; (skriftsystem) scriptura; (skrivtecken) typo, character, littera, scriptura; (skriftbild) graphia; (handstil) scriptura, graphismo; **den heliga Skriften** le Scriptura Sacre/Sancte; **fonetisk ~** scriptura phonetic; **läran om sambandet mellan ~ och karaktär** graphologia; **läran om ~en** graphonomia; **oläslig ~** scriptura/graphia illegibile **2** se *skriftermål*

skrifta ~ sig *rel* (bikta sig) confessar

skriftalster scripto, documento, acto, opus, opusculo

skriftanalys analyse/analysis graphologic

skriftbild graphia

skriftenlig *rel* secundo le Scriptura/le Biblia

skriftermål *rel* (protestantiskt) preparation al communion; (katolskt) confession

skriftexpert graphologo, graphologista; *rel* exegeta; (islamisk) mullah; (judisk) scriba

skriftform i ~ per scripto

skriftlig scripte, per scripto; **~ framställan** proposition per scripto; **~ tradition** tradition scripte; **~t förhör** interrogation scripte

skriftligen per scripto

skriftlärd *rel* exegeta; (judisk) scriba; (islamisk) mullah

skriftlös analphabetic

skriftprov proba/prova del scriptura

skriftpsykologi graphologia

skriftserie serie de scriptos/de operas/de opusculos

skriftspridare venditor ambulante

skriftspråk lingua/linguage [-adʒe] scripte scripte/litterari

skriftspråksform forma (del lingua) litterari

skriftställare homine de litteras, autor, scriptor

skriftställe *rel* parte/passage [-adʒe] del Scriptura/del Biblia

skrifttecken signo (ortho)graphic

skriftväxla corresponder

skriftväxling correspondentia

skrik crito, clamor

skrika critar, clamar; (skråla) vociferar; (tjuta, yla) ulular; (om spädbarn) vagir; (om färger) strider

skrikande clamorose, stridule, stridente

skrikhals critator, vociferator, ululator

skrikig critante, vociferante; (om färg) stridente

skrikighet vociferation

skrilla I *s* patin | **II** *v* patinar

skrin coffro, cassetta, scrinio, cassa

skrinda carro a/de feno

skrinlägga *fig* postponer (pro sempre), abandonar, renunciar

skrinna patinar

skrinnarbana pista/area de patinar/de patinage [-adʒe], patinatorio

skrinnare patinator

skrinning patinage [-adʒe], skating *eng* [skeiting]

skript *data* script *eng*

skripta se *scripta*

skriptorium cabinetto de travalio/de labor/de studio, studio

skriptum *hist* proba/prova scripte

skritt passo lente

skritta vader a passo lente

skriva scriber; (författa) scriber, componer; (stava) orthographiar; **en egenhändigt skriven handling** un holographo; **~ autograf** autographiar; **~ av** copiar, plagiar; **~ för en tidning** collaborar a un jornal; **~ för hand** scriber per mano; **~ in** notar, registrar; **~ mellan raderna** interlinear; **~ ner** notar; **~ på** *ekon* (teckna borgen) avalisar; **~ på maskin** scriber a machina, dactylographar; **~ under** signar, firmar, subscriber; **~ upp** notar; **~ ut** (från sjukhus) dehospitalisar; *mus* instrumentar; **~ över något på någon** *jur* transferer un cosa a un altere persona; **som är egenhändigt skrivet** holographe

skrivarbete travalio/labor de scriptura

skrivare (person) scribano, secretario; *data* printer *eng* impressor, imprimitor

skrivarport *data* porta de impressor/de imprimitor

skrivbegåvning talento de scriptor

skrivbiträde commisso

skrivblock bloco de/pro scriber

skrivbok quaderno

skrivbord tabula a/de scriber, scriptorio, bureau *fr* [byro]

skrivbordslåda tiratorio

skrivbyrå I (möbel) tabula a/de scriber, scriptorio, bureau *fr* [byro] | **II** (kontor) agentia/officio/bureau *fr* [byro] a/de dactylographia

skrivdon articulos/materiales de officio/de bureau *fr* [byro]

skrivelse lettera, littera, message [-adʒe], missiva; **som svar på er ~** in responsa a vostre lettera/littera

skriveri (handling) scriptura; (resultat) scriptos *pl*

skrivfel falta orthographic/de orthographia, error de penna/de scriptura, lapsus calami *lat*

skrivförnödenheter articulos/materiales de officio/de bureau *fr* [byro]

skrivgöra|skrivgöromål (el. **skrivgöromål**) scriptura

skrivhjälp assistentia de scriptura; (person) assistente de scriptura

skrivhäfte quaderno

skrivkarl scribano

skrivklåda passion/mania de scriber

skrivkonst arte de scriber; (skönskrift) calligraphia

skrivkramp crampo del scribente

skrivkrita creta

skrivkula (på skrivmaskin) balla de un machina a/de scriber

skrivkunnig qui sape scriber

skrivkunnighet cognoscentia de scriber

skrivmaskin machina a/de scriber, dactylographo; **elektrisk ~** machina a/de scriber electronic/electric

skrivmaskinsband banda de un machina a/de scriber

skrivmaskinspapper papiro pro machina a/de scriber

skrivmaskinstangent clave de un machina a/de scriber

skrivmaskinsvals rolo de un machina a/de scriber

skrivmateriel articulos/materiales de officio/de bureau *fr* [byro]

skrivning proba/test *eng* scripte; (uppsats) composition

skrivpapper papiro a/de/pro scriber, papireria

skrivplats tabula a/de scriber, scriptorio, bureau *fr* [byro]

skrivpulpet scriptorio

skrivrubbning *med* dysgraphia

skrivrum cabinetto de travalio/de labor/de studio, studio

skrivsaker articulos/materiales de officio/de bureau *fr* [byro]

skrivstil (handskriven bokstav) littera/character manuscripte/de scriptura; (handstil) graphia; *litt* modo de scriber, stilo (de scriber); *typ* character/littera cursive/italic

skrivställ scriptoria

skrivsvårigheter *med* dysgraphia

skrivsätt (handstil) graphia; (stavning) orthographia; *litt* modo de scriber, stilo

skrivtecken signo (ortho)graphic, character, littera; (i form av bild) pictogramma

skrivträning exercitio de calligraphia

skrivövning exercitio de scriptura; (i skönskrift) exercitio de calligraphia

skrock credentia superstitiose, superstition

skrocka (om höns) cluc(c)ar; (om person) rider dulcemente

skrockande (från höns) cluc(c)a; (från person) riso dulce

skrockfull superstitiose

skrockfullhet superstitiositate

skrodera fanfaronar

skrodör fanfaron

skrofelartad *med* scrofulose

skrofler *med* scrofula, scrofulose, scrofulosis

skrofulos *med* scrofula, scrofulose, scrofulosis

skrofulös *med* scrofulose

skrot I ferralia; *mil* mitralia; **av samma ~ och korn** *fig* del mesme (mal) natura/character/qualitate; **skjuta med ~** tirar con mitralia; **värdelöst ~** ferralia incuperabile; **återvinna ~** recuperar/recyclar ferralia | **II** (skrotupplag) deposito de ferralia

skrota 1 (förvandla till skrot) dismantellar, vender pro ferralia; *fig* (överge) abandonar **2 gå och ~** vader/circumerrar disoccupate, otiar **3** *sjö* (om vind) lentemente cambiar direction

skrotbil auto(mobile) a demolir/pro le ferralia

skrothandel (utövning) commercio del ferralia(s); (firma) commercio del ferraliero

skrothandlare ferraliero, mercante de ferralia

skrothög pila/cumulo/deposito de ferralia

skrotsamlare ferraliero

skrott (kärnhus) corde

skrotum *anat* scroto

skrotupplag deposito de ferralia

skrotvärde valor mercante del ferralia, valor como ferralia

skrov skeleto, corpore discarnate; *sjö* casco, corpore/carcassa de nave; *flyg* fuselage [-adʒe]

skrovlig aspere, rude, rugose; (om röst) rauc, rude

skrovlighet asperitate, raucitate, rugositate

skrovmål repasto abundante

skrubb I (litet utrymme) guarda-roba, cabinetto; (kyffe) cabana | **II 1** (tillrättavisning) admonition, reprimenda, reprehension, blasmo **2** (skurborste) brossa a fricar

skrubba I *s zool* platessa | **II** *s* (tillrättavisning) admonition, reprimenda, reprehension, blasmo | **III** *v* fricar, brossar, grattar

skrubbsår *med* abration, grattatura

skrud habito de gala; (kyrklig) vestimento

skruda ~ sig i vestir se de

skrumpen crispate, arrugate, corrugate; (vissen) marcide; (rynkig) rugose

skrumplever *med* cirrhose/cirrhosis hepatic

skrumpna crispar se, arrugar se, corrugar se; (vissna) marce(sce)r

skrumpning *med* cirrhose, cirrhosis, involution

skrumpnjure *med* cirrhose/cirrhosis renal, nephrosclerose, nephrosclerosis

skrupel scrupulo, compunction

skrupelfri inscrupulose, sin scrupulos/compunction

skrupulös scrupulose

skrutinium scrutinio

skrutt 1 (skröplig gubbe) vetulo decrepite **2** (skräp) cosalia; **det är bara ~ med henne** illa es infirme/malade **3** (kärnhus) corde

skruttig povre; (dålig) mal; (krasslig) indisposite; (skröplig) decrepite

skruv vite; *sport* rotation, spiral; **Arkimedes ~** vite de Archimedes; **dra åt en ~** serrar un vite; **dubbelgängad ~** vite a duple passos; **enkelgängad ~** vite a un passo; **fästa något med ~ar** fixar un cosa con vites; **ha en ~ lös** *fig* esser folle; **högergängad ~** vite con passo a dext(e)ra; **lossa en ~** disserrar un vite; **ta ~** *fig* haber le effecto intendite; **vänstergängad ~** vite con passo a sinistra

skruva vitar, fixar con un vite; **~ i** vitar

skruvad vitate, fixate con un vite; *fig* affectate, manierate

skruvbar que pote esser vitate

skruvboll *sport* balla rota(n)te/de rotation

skruvbult cavilia/bulon a vite

skruvformig helicoidal, helicoide

skruvgänga spira/passo de vite, spiral de vite, filetto

skruvhjul rota heliocoidal

skruvhopp *sport* salto rotative

skruvhuvud testa/capite de vite

skruvkapsyl capsula/tappo a (passo de) vite

skruvkoppel accopulamento a vite

skruvlinje *mat* spiral, helice

skruvlinjig *mat* spiral, spiralate, helicoidal, helicoide

skruvlock coperculo a (passo de) vite

skruvmejsel torna-vite

skruvnyckel clave a vite

skruvpalm *bot* pandano; **~er** (familj) pandanaceas

skruvpenna stilo automatic

skruvpress pressa a vite

skruvrör tubo vitate

skruvrörelse movimento rotative

skruvstycke banco con tenalia a vite

skruvstäd banco con tenalia a vite

skruvväxel *tekn* ingranage helicoidal

skrymma prender grande spatio

skrymmande (som tar upp stor plats) que prende grande spatio; (som kräver stor plats) que require grande spatio

skrymsle angulo remote

skrymt hypocrisia

skrymta facer le hypocrita

skrymtaktig hypocrita

skrymtaktighet hypocrisia

skrymtare hypocrita

skrymteri hypocrisia

skrynkelfri inarrugabile

skrynkla (ar)rugar, corrugar

skrynklig (ar)rugate, rugose, corrugate

skrynklighet rugositate

skrynkling arrugation, corrugation

skryt fanfaronada, rodomontada, vangloria, vanteria, ostentation

skryta fanfaronar, ostentar, vantar se, vangloriar se; **~ med** vantar se de

skrytaktig ostentative, ostentatiose, vanitose, vangloriose

skrytaktighet fanfaronada, ostentation, rodomontada, vangloria, vanteria

skrytare fanfaron, rodomonte

skrytbygge edification ostentative

skrythals fanfaron, rodomonte

skrytig ostentative, ostentatiose, vanitose, vangloriose

skrytighet fanfaronada, ostentation, rodomontada, vangloria, vanteria

skrytmåns fanfaron, rodomonte

skrytsam ostentative, ostentatiose, vanitose, vangloriose; **~ person** fanfaron, rodomonte; **~t framhävande**/**uppträdande** ostentation

skrytsamhet fanfaronada, ostentation, rodomontada, vangloria, vanteria

skräck horror, terror, pavor, espavento; **injaga ~ i** horrificar, terrificar, terrer, terrorisar

skräcka I *s zool* mergo femina | **II** *v sjö* (släppa efter) disserrar, laxar

skräckbild imagine terrificante/horripilante/horrorose/de horror

skräckexempel exemplo terrificante/horripilante/de horror, exemplo illustrativissime (de un cosa negative)

skräckfilm film de horror

skräckhistoria historia terrificante/horripilante/horrorose/de horror

skräckinjagande terribile, horribile, horripilante, horrorose, horrific, terrific, terrificante, tremende, horrende, espaventabile, timibile, truculente

skräckkabinett camera de horrores

skräckregemente terrorismo

skräckroman roman(ce) terrificante/horripilante/horrorose/de horror

skräckskildring historia terrificante/horripilante/horrorose/de horror

skräckslagen terrificate, terrorisate

skräcksyn imagine terrificante/horripilante/horrorose/de horror

skräckvälde terrorismo

skräcködla *zool* dinosauro

skräda (släthugga) applanar/lisiar con hacha [-sh-]; (grovmala) molar a farina grosse; (sålla) colar, cribrar, passar per un cribro/un tamis, setassar, tamisar; **inte ~ orden** declarar su opinion, parlar liberemente

skrädda taliar e confectionar

skräddare sartor; *zool* (släkte) gerris *lat*

skräddarfågel *zool* othotomo

skräddargesäll apprentisse sartor

skräddarmuskel *anat* sartorio

skräddarmästare maestro sartor

skräddarställning sitta i ~ seder con le gambas cruciate

skräddarsydd taliate

skräddarverkstad officina de sartor, sartoreria

skrädderi (handling) mestiero de sartor; (plats) sartoreria, officina de sartor; **som avser ~** sartorial

skrädkaka *kul* pan fresc de secale (facite con farina cribrate)

skrädyxa hacha [-sh-] a applanar/lisiar

skräll crac; *fig* disastro, sensation

skrälla crac(c)ar, crep(it)ar

skrälldus grande quantitate

skrälle cosa/persona decrepite/ruinose

skrällig I (om ljud) crac(c)ante, que crac(c)a, crep(it)ante, que crep(it)a | **II** (skröplig) decrepite; (dålig) mal; (sönder) rupte

skrällighet crac(c)amento, crepitation

skrämma espaventar, terrer, terrificar, horrificar, intimidar; **bli skrämd** espaventar se; **vara skrämd** haber pavor

skrämmande espaventabile, terribile, terrific, horrende, horrific, abhorrente, (ab)horribile, intimidabile

skrämsel pavor, terror, horror, atrocitate

skrämselhicka singulto de pavor

skrämselpropaganda propaganda abhorrente

skrämskott tiro/colpo de advertimento; *fig* menacia in le aere

skrän vociferation

skräna vociferar

skränare|skränfock|skränhals (el. **skränfock, skränhals**) ululator

skränig vociferante

skränighet vociferation

skräntärna *zool* sterna caspie

skräp cosalia, antiqualia, pacotilia, bric-à-brac *fr*, kitsch *ty*; **det är bara ~ med henne** illa es infirme/malade; **det är ~ till karl** ille es un viro incompetente

skräpa esser in disordine

skräpig disordinate, farraginose

skräpkammare camera de restos/de antiqualias/de cosalias

skräpp fanfaronada, rodomontada, vangloria, vanteria, ostentation

skräppa I *v* fanfaronar, ostentar, vantar se, vangloriar se | **II** *s bot* rumex *lat*; **gårds~** rumex longifolie; **krus~** rumex crispe; **vatten~** rumex hydrolapathe

skräppapper papiralia

skrävel fanfaronada, rodomontada, vangloria, vanteria, ostentation

skrävelmåns fanfaron, rodomonte

skrävla fanfaronar, ostentar, vantar se, vangloriar se

skrävlare fanfaron, rodomonte

skrävleri fanfaronada, rodomontada, vangloria, vanteria, ostentation

skrävlig magniloquente, fastose, ostentatiose, vangloriose, vanitose, vistose

skrå I *s* (yrkesgrupp) *hist* guilda, corporation | **II** *s* (tuggtobak) tabaco a masticar | **III** *adj* oblique, diagonal, transversal, inclinate; **som ligger på ~** transverse

skråanda spirito (egocentric) del guilda/del corporation

skråkant bisello, chanfreno [sh-]

skrål crito, clamor, vociferation

skråla critar, clamar, vociferar

skrålare vociferator

skrålhals vociferator

skrålig vociferante

skrålighet vociferation

skrålla ridicule cappello de femina

skråma I *s* excoriation, grattatura, lesion superficial | **II** *v* excoriar, grattar

skråmedlem confratre, collega; *hist* membro del guilda/del corporation

skråpansikte masca facial horripilante

skråpuk masca facial horripilante; *fig* persona fede (e deformate)

skråpuksansikte masca facial horripilante

skråremsa *text* banda de tela taliate obliquemente

skråväsen systema de guildas/de corporationes

skröna historia mendace/false

skröplig decrepite, fragile, debile

skröplighet decrepitude, fragilitate, debilitate

skubba (gnugga) fricar, frictionar; (springa) currer

skudda succuter, agitar; **~ stoftet av sina fötter** succuter le pulvere de su calceas/de su scarpas

skuff (knuff) pulsata

skuffa pulsar

skugga I *s* umbra; **följa någon som en ~** sequer un persona como su umbra; **i ~n av** al umbra de; **kasta ~ på** umbrar; **~n av ett tvivel** umbra de dubita | **II** *v* (skydda från ljus) dar umbra, umbrar; (bevaka) persequer secretemente; *konst* umbrar

skuggbild silhouette *fr* [silwät], profilo; **teckna i ~** silhouettar [-wät-]

skuggboxning boxa simulate, sciamachia [stsiamakia]

skuggestalt umbra

skuggfigur silhouette *fr* [silwät]

skuggfri sin umbra

skuggig umbratile, umbrose, umbrifere

skuggkabinett cabinetto umbra

skugglik como un umbra; (vag) vage

skugglinje *konst* linea umbrante

skuggliv vita decimate

skugglägga umbrar

skugglös sin umbra

skuggminister ministro umbra

skuggparti parte umbrate

skuggregering governamento umbra

skuggrik que da multe umbra, multo umbratile/umbrifere/umbrose

skuggsida latere umbrate/umbrose, latere in le/del umbra; *fig* reverso del medalia, inconveniente

skuggspel joco de umbras; *teat* theatro de umbras

skuggstreck *konst* linea umbrante

skuggtillvaro existentia decimate

skuggvärld mundo de umbras

skuggväxt *bot* planta de umbra

skula resto de alimento

skuld (förseelse, fel) culpa, falta; (orsak) causa; (gäld) debita; *hand* passivo; **betala en ~** pagar un debita; **ge någon ~en** dar/attribuer/imputar le culpa a un persona; **komma i ~** indebitar se; **stå i ~ till** esser indebitate a; **sätta sig i ~** indebitar se; **vara ~ till** esser le causa de, esser responsabile de

skuldbelagd (med gäld) debitose, indebitate; (med förseelser) culpabile

skuldbelastad (med gäld) debitose, indebitate; (med förseelser) culpabile

skuldbelägga (med gäld) indebitar; (med förseelser) dar/attribuer/imputar le culpa (a)

skuldbrev *ekon* recognoscentia de debita, obligation

skuldbörda (av gäld) carga de debitas; (av förseelser) carga/peso de su faltas/su culpas

skulderblad *anat* scapula, omoplate, osso del humero

skulderbladskam *anat* apophyse, apophysis, acromial, acromion

skulderbladskammuskel *anat* musculo subscapular

skulderbladsmuskel *anat* musculo scapular

skulderbredd largor del spatulas/del humeros

skuldergördel *anat* cinctura scapular

skulderhöjd altor del spatula/del humero

skulderkläde *rel* scapulario

skuldfordran debita (active)

skuldfri sin debitas

skuldfråga problema/question del culpabilitate/del responsabilitate

skuldförbindelse *ekon* recognoscentia de debita, obligation

skuldkomplex *psyk* complexo de culpabilitate/de culpa

skuldkänsla senso/sentimento de culpa/de culpabilitate, remorso

skuldlös innocente, inculpabile, sin culpa, exempte de culpa

skuldlöshet innocentia

skuldmedvetande conscientia de culpa/de culpabilitate

skuldmedveten consciente de culpa/de culpabilitate/de su falta

skuldmedvetenhet conscientia de culpa/de culpabilitate

skuldpost *ekon* passivo

skuldra spatula, humero; **~ vid ~** spatula/humero a spatula/humero

skuldränta *ekon* interesse debitori

skuldsatt indebitate

skuldsedel *ekon* recognoscentia de debita, obligation

skuldsätta indebitar; **~ sig** indebitar se

skuldtyngd (av gäld) cargate de debitas; (av förseelser) cargate de su culpas/de su faltas

skull för... ~ pro; **för Guds ~** per le amor de Deo

skulle *lantbr* fenil

skulptera sculper

skulpterad sculpte

skulptris sculptrice

skulptur sculptura, statua

skulptural sculptural

skulpturblock bloco a sculper/a/de sculptura

skulpturgalleri galeria de sculpturas/de statuas

skulpturkonst arte sculptural, sculptura

skulpturmuseum glyptotheca

skulpturverk obra sculpite, sculptura

skulptör sculptor

skulptörateljé|skulptöratelje studio/atelier *fr* [atelje] de sculptor

skum I *s* scuma, spuma | **II** *adj* tenebrose, obscur, sinistre; *fig* suspecte

skumartad scumose, spumose, spumescente

skumbad banio de scuma

skumgummi gumma cauchu [-tshu] spuma/spumose/spongiose [-dʒ-]

skumgummimadrass matras de cauchu [-tshu] spuma

skumkam cresta/crista scumose/spumose/blanc

skumma scumar, spumar, effervescer; *kul* discremar, disbutyrar; **~ av vrede** scumar de ira/de rabie, fumar; **~ igenom en text** examinar un texto superficialmente

skummande scumose, spumose, spumescente, effervescente

skummig scumose, spumose, spumescente

skummis figura/persona suspecte

skummjölk *kul* lacte discremate

skumpa I *v* bascular, balanciar, succuter | **II** *s* champagne *fr* [sha)panj]

skumplast scuma plastic

skumrask tenebras; *fig* acto suspecte

skumraskaffär negotio/affaire *fr* [afä | r] suspecte

skumraskfigur figura/persona suspecte

skumslev *kul* scumatoria

skumsläckare extinctor a scuma (carbonic)

skumspruta extinctor a scuma (carbonic)

skumsynt de oculos turbide

skumtvätta lavar con scuma (de un solution mundificante)

skumögd de oculos turbide

skunk *zool* moffetta, skunk *eng* [skangk]

skur (av regn) parve cadita pluvial/de pluvia; (av hagel) pluvia de grandine; (av kulor/pilar) pluvia/grandine de ballas/de sagittas; **i ur och ~** in omne tempores, al intemperie; **spridda ~ar** pluvia(s) dispersate

skura I *s herald* linea limitante (le areas de un blason); *geol* ravina erosive | **II** *v* fricar; (putsa) polir, brunir

skurborste brossa dur/a fricar

skurduk tela abrasive/de smerilio/de carborundum

skurgolv solo a fricar

skurgumsknä *med* hygroma in le sacco de phlegma sub le patella/le rotula

skurhink situla de/pro nettar

skurk criminal, villano, scelerato, bandito, brigante, ruffiano, malandrino

skurkaktig basse, vil, villan, scelerate, brigantesc

skurkaktighet villania, sceleratessa, ruffianeria

skurkstreck villania, sceleratessa, ruffianeria

skurlov (i skola) congedo/vacantias *pl* minor pro haber le classes nettate minutiosemente

skurmedel producto abrasive, abrasivo

skurning fricamento, friction; (putsning) polimento, brunimento

skurpulver pulvere abrasive/de smerilio

skurril grossier, rude, brusc, dur, vulgar

skurrilitet grosseria, vulgaritate

skursand sablo/arena de fricar/de nettar/de mundar

skurtrasa panno de/pro nettar

skuta parve nave/imbarcation de cargo

skutt salto

skutta saltar, currer saltante, trottar

skvader *zool* cruciamento fictive de un lepore e un urogallo, skvader *sv*

skvadron *mil* esquadron

skvala currer abundantemente; **~ ner** (om regn) pluver torrentialmente

skvaller commatrage [-adʒe]

skvalleraktig qui commatra

skvalleraktighet commatrage [-adʒe]

skvallerbytta commatre

skvallerkrönika chronica scandalose/del scandalos

skvallerkäring|skvallerkärring (el. **skvallerkärring**) commatre

skvallermoster commatre

skvallerpress pressa a scandalos/a sensation

skvallerspalt columna a scandalos/a sensation

skvallerspegel speculo a fenestra

skvallertacka|skvallertant (el. **skvallertant**) commatre

skvallerväg ha fått veta något ~en saper per/via commatrage [-adʒe]

skvallra commatrar

skvallrare commatre

skvallrig qui commatra

skvallrighet commatrage [-adʒe]

skvalmusik (i radio) musica pop continue

skvalp (från vågor) sono de parve undas

skvalpa (om vågor) undear lentemente; (klucka) gurguliar

skvalpig *sjö* grosse

skvalregn pluvia forte/torrential

skvalregna pluver torrentialmente

skvaltkvarn parve molino de/a aqua

skvatt I inte ett ~ non le minime apparentia de, nulle umbra de | **II ~ galen** totalmente folle

skvattram *bot* ledo palustre

skvimpa ~ ut/**över** effunder (se)

skvätt (liten mängd vätska) qualque guttas *pl*; (rest) resto

skvätta I *v* **~ ut**/**över** effunder (se) | **II** *s zool* saxicola

skvättvis in guttas

sky I *s* (moln) nube; (himmel) celo; (luft) aere; **höja till ~arna** *fig* elevar al nubes, laudar exaggeratemente, panegyrisar | **II** *s kul* succo de carne | **III** *v* evitar, fugir, repugnar; **inte ~ någon möda** sparniar nulle effortio

skyas himlen ~ le celo se coperi

skydd protection, defensa, custodia, tutela, prevention; (beskydd) protection, patronato, patronage [-adʒe], patrocinio, egide, auspicios *pl*; (asyl) asylo, refugio; (säkerhet) securitate; **ge ~ åt** proteger, defender, prender le defensa de; **söka ~** cercar un loco secur; (politiskt) cercar asylo; **under ~ av** sub le egide/le auspicios *pl* de

skydda proteger, defender, preservar, declarar sub protection; **~d verkstad** officina protective; **~s för stötar!** fragile!; **~ för väta!** tener sic!

skyddande protective, protector, de protection, preservative; (beskyddande) custodial, tutelar; **~ förklädnad**/**likhet** *zool* mimese, mimesis, mimetismo; **som besitter ~ förklädnad**/**likhet** *zool* mimetic

skyddare protector, patrono

skydderska protectrice, patrona

skyddsande genio tutelar

skyddsanordning apparato de securitate

skyddsbild palladio

skyddsdamm esclusa

skyddsdräkt vestimento protective/de protection

skyddsfärg color protective/de camouflage *fr* [kamufla | 3]; **besittning av ~** *zool* homochromia; **som besitter ~** *zool* homochrome

skyddsfölje escorta, convoyo, convio

skyddsföreskrift directiva de securitate

skyddsförklädnad (vestimento de) camouflage *fr* [kamufla | 3]

skyddsglas vitro de protection/de securitate

skyddsglasögon berillos de protection/de securitate

skyddshandske guanto de protection

skyddshelgon patrona, patrono

skyddshjälm casco de protection/de securitate

skyddshäkte prision preventive

skyddskommitté|skyddskommitte committee *eng* [kömiti]/comité *fr* [kåmite] de/pro securitate

skyddslag lege protective/de protection

skyddslager strato protective

skyddsling pupilla, pupillo, protégé *fr* [pråte3e]

skyddslös sin protection

skyddsmakt stato protective

skyddsmask masca/mascara de protection

skyddsmedel preservativo

skyddsmekanism mechanismo de securitate

skyddsmålning camouflage *fr* [kamufla | 3]

skyddsnät rete de securitate

skyddsombud supervisor de securitate

skyddsområde *mil* importante zona militar (prohibite a estranieros)

skyddsomslag (till bok) copertura protective

skyddspatron patrono; (kvinnlig) patrona, protectrice

skyddsrum camera protective, refugio de protection antiaeree

skyddssökande (politisk) sollicitante de asylo

skyddstillsyn probation

skyddstjänst servicio de securitate

skyddstull doana protective

skyddsutrustning equipamento de protection

skyddsvakt guarda; (skyddsfölje) escorta, convoyo, convio

skyddsvall vallo; (vid befästning) terrapleno

skyddsvärn association semistatal pro cura de clientelas criminal

skyddsväst (vid fäktning) plastron *fr* [plastrå)]

skyddsympning *med* vaccination

skyddsängel angelo tutelar/guardiano/custode

skyddsåtgärd mesura de protection/de securitate

skyddsöverdag copertura de protection

skydrag tromba, typhon, cyclon

skyeterrier *zool* skyeterrier *eng* [skaiteriö]

skyfall pluvia torrential

skyffel bina, sarculo

skyffeljärn sarculo

skyffla binar, sarcular

skyfflare binator, sarculator

skygg timide, diffidente, verecunde

skygga I (bli rädd) haber pavor; (rygga tillbaka) recular | **II** (ge skugga) umbrar; (ge skydd) proteger; ~ **för ögonen mot solen** proteger le oculos al sol

skygghet timiditate, diffidentia, verecundia

skygglapp paraoculos, oculiera

skyhög altissime

skyig (om himmel) coperte de nubes legier [-dʒ-], nubilose

skyl *lantbr* mole de garbas

skyla I (hölja) coperir, mascar, occultar, dissimular, teger; (dölja) abstruder, celar, camouflar [-mu-] | **II** *lantbr* facer moles de garbas

skylab *rymd* laboratorio spatial, skylab *eng* [skailæb]

skyld (besläktad) cognate; (genom ingifte) affin

skyldig (till förseelse) culpabile; (pengar) debite; **erkänna sig ~ till ett brott** render se culpabile de un crimine; **han är ~ mig pengar** ille me debe moneta; **känna sig ~** sentir se culpabile

skyldigförklara *jur* declarar culpabile

skyldigförklaring *jur* declaration/verdicto de culpabilitate

skyldighet deber, obligation; (till förseelse) culpabilitate

skyldighetsvisit visita perfunctori

skyldra|skyldra gevär|gevär (el. **skyldra gevär**) presentar (le) armas

skyldring presentation del armas

skyldskap (släktskap) parentato, parentela, cognation; (genom ingifte) affinitate; *fig* parentato, parentela, analogia, contiguitate, affinitate; **visa ~ med** esser parente a

skylift skylift *eng* [skailift]

skylight skylight *eng* [skailait]

skyline linea del tectos, profilo, silhouette *fr* [silwät]

skylla|Skylla I *v* imputar; **~ på** (lägga skulden på) blasmar, mitter le culpa a; (urskulda sig) excusar se | **II Skylla** Scylla; **mellan ~ och Charybdis** inter Scylla e Charybdis

skyllerkur guarita

skylt placa, insignia, indicator

skylta (med varor) exponer, monstrar, mitter in monstra; (markera med skylt) marcar con/de placa/insignia/indicator

skyltdocka mannequin *fr* [mankä)]

skyltfönster monstra, vitrina

skyltlåda monstra, vitrina

skyltmonter monstra, vitrina

skyltning presentation/monstra mercantil

skyltskåp monstra, vitrina

skyltsöndag dominica de presentation/monstra mercantil

skyltvakt (handling) faction, guarda; (soldat) sentinella, guarda

skyltvaktskur guarita de sentinella

skymf calumnia, calumniation, injuria, insulto, affronto, ignominia, diffamation, ultrage [-adʒe], opprobrio, chicana [sh-]

skymfa dishonorar, diffamar, calumniar, conspuer, offender, injuriar, insultar, ultragiar [-dʒ-]

skymflig dishonorante, ignominiose, injuriose, ultragiose [-dʒ-], infamante, opprobriose, humilitante

skymflighet calumnia, calumniation, injuria, insulto, affronto, ignominia, diffamation, ultrage [-adʒe], opprobrio, chicana [sh-]

skymford parola/termino injuriose/diffamatori/ultragiose [-dʒ-]/de opprobrio, injuria, invectiva

skymma (bli kväll) esser inter duo luces, facer se nocte, devenir nocte; (fördunkla) obscurar; (dölja) celar, impedir le vista

skymmel *zool* cavallo blanc con singule pilos gris o rubee/rubeastre

skymning crepusculo

skymningsaktig crepuscular

skymningsdager lumine/luce crepuscular, crepusculo

skymningsdjur animal crepuscular

skymningsdunkel I *adj* medio obscur, semiobscur | **II** *s* crepusculo del vespere, penumbra, semiobscuritate

skymningsfenomen phenomeno luminose del crepusculo/del aurora

skymningsljus lumine/luce crepuscular, crepusculo

skymningsmörker crepusculo del vespere, penumbra, semiobscuritate

skymningstimme hora crepuscular/del crepusculo

skymt breve vision, umbra; (tillstymmelse) grano; **en ~ av hopp** un grano de sperantia; **se en ~ av** intervider, vider pro un instante

skymta (skönja) intervider; (skönjas) esser a pena distinguibile

skynda ~ på (driva på) hastar, precipitar, (ac)celerar, urger; **~ sig** hastar se, precipitar se

skyndsam rapide, veloce; (angelägen) urgente; (ofördröjlig) immediate, prompte

skyndsamhet haste, pressa, precipitation, rapiditate, velocitate, urgentia

skynke (pecia de) tela; **vara ett rött ~ för någon** *fig* eveliar aggression in un persona

skyskrapa gratta-celo

skyt *hist* scytha, scythico

Skytien Scythia

skytisk *hist* scythic

skytiska *hist* **1** *språk* scythico **2** (kvinna) scytha, scythica

skytt (med eldvapen) tirator, fusilero; (med båge) sagittario; *sport* tirator; **Skytten** *astron* Sagittario

skytte tiro

skyttefest festa de tiro

skytteförening association/societate/club *eng* [klab] de tiro

skyttegrav *mil* trenchea [-sh-]

skyttekung *sport* rege del tiratores

skyttel volante

skytteldiplomati diplomatica volante

skytteliga *sport* liga de tiratores

skytteltrafik traffico navetta

skyttetävling concurso de tiro

skyttevärn *mil* cavo del tirator/de protection

skytäckt (om himmel) coperte de nubes legier [-dʒ-], nubilose

skäck *zool* cavallo blanc e multicolor

skäckig *zool* blanc e multicolor

skädda *zool* platessa

skägg barba; **bära ~** barbar; **låta ~et växa** barbar; **med ~** barbate, barbute

skäggam *zool* gypaeto (barbate)

skäggbevuxen barbate, barbute

skäggbotten mento; **mörk ~** mento blau

skäggdopping *zool* podiceps cristate

skäggfinne *med* sycosis

skäggfjun pilo fin de barba

skäggig barbate, barbute

skägglavar *bot* (släkte) usnea

skägglös disbarbate, sin barba, imberbe

skäggprydd barbate, barbute

skäggriska *bot* lactario torminosus *lat*

skäggstrå pilo de barba

skäggstubb stupula de barba

skäggsvamp *med* sycosis

skäggväxt barba

skäggvårta verruca hirsute

skäkt *rel* macellation ritual judee

skäkta I *v rel* macellar secundo un ritual judee | **II** *zool* cimice

skäktning *rel* macellation ritual judee

skäl 1 (orsak) causa, motivo, ration, argumento, occasion; **anföra starka ~** adducer argumentos pesante/importante; **det vore kanske ~ att...** forsan (il) esserea consiliabile (+ ren inf); **väga ~en för och emot** considerar le avantages [-adʒes] e le disavantages/le convenientes e le inconvenientes **2** (vägkorsning) cruciamento **3** *text* section

skälig (rimlig) rationabile; (rättvis) juste; (berättigad) legitime

skäligen bastante, satis

skäll reprimenda, reprehension, objurgation

skälla I *v* (ge skall) latrar; **~ ut** *fig* reprimendar, inveher, objurgar, vituperar | **II** *s* campana

skällko vacca (con) campana

skällning reprimenda, reprehension, objurgation

skällsord invectiva

skälm (spjuver) galliardo, burlator, farsator, picaro *sp*; (skojare) canalia, charlatan *fr* [sharlata)]

skälmaktig burlesc, picaresc

skälmaktighet galliardia

skälmroman roman(ce) picaresc

skälmsk picaresc

skälva I *v* tremer, fremer, tremular, trepidar | **II** *s* tremor, fremito; *med* trepidation

skälvan tremor, fremito; *med* trepidation

skälvande tremule, trepide, fremente

skälvning tremor, fremito; *med* trepidation

skämd (om frukt) putride; (om kött/vatten) putride, corrupte; (om luft) vitiate

skämma guastar, vitiar; **~ bort** guastar, vitiar; **~ ut** disgratiar, scandalisar, dishonorar, compromitter; **~s** haber vergonia

skämt burla, buffoneria, joco; **på ~** como un burla

skämta burlar, jocar

skämtare burlator, buffon

skämtartikel articulo jocose/jocular

skämtbild caricatura

skämthistoria historia comic/divertente

skämtlynne spirito jocose

skämtlysten inclinate a burlar

skämtlystnad inclination a/de burlar

skämtsam jocose, jocular

skämtsamhet jocositate

skämttecknare cartoonista [ka | tu | n-]

skämtteckning designo humoristic, cartoon *eng* [ka | tu | n]

skämttidning revista humoristic

skämtvis como un burla

skända (kränka) violar, dishonorar, profanar; (våldta) violar; (gyckla med) rider (se) de

skändare violator, profanator

skändlig vergoniose, scandalose, dishonorante, dishonorabile, ignominiose, turpide, indigne, infame, opprobriose, vil, villan

skändlighet vergonia, scandalo, infamia, turpitude, bassessa, disgratia, villania

skänk I (möbel) buffet *fr* [byfe], credentia | **II** (gåva) dono; **få till ~s** haber gratis/gratuite

skänka donar; **~ bort** facer dono de, distribuer; **~ i** infunder, servir

skänkel gamba

skänkrum camera de servicio/de credentia

skär I *adj* **1** (rosa) rosa, rosate, rosastre, rosee **2** (ren) pur; (klar) clar | **II** *s* **1** (liten klippö) parve insula roccose **2** (egg) talia; *sport* (glidtag vid skridskoåkning) passo glissante de patinage [-adʒe]/de un patinator

skära I *s* **1** (bågformigt eggverktyg) falce; (måne i första kvarteret) luna nove, nove luna; **hammaren och ~n** le falce e le martello **2** *bot* bidente, serratula; **brun~** bidente tripartite; **fjäll~** serratula alpin; **grön~** bidente radiate; **nick~** bidente cernue; **ängs~** serratula tinctori | **II** *v* trenchar [-sh-], taliar, secar; *med* incider, incisar, facer un incision; **~ av** abscinder, amputar; (isolera) isolar; **~ bröd/kött** trenchar le pan/le carne; **~ in** insecar, incisar, gravar; **~ ner** reducer; (med skära) falcar; **~ tänder** facer strider le dentes; **~ ut** excider, taliar

skärande secante, incisive, incisori, trenchante [-sh-], acute; (om ljud) stridente; (om smärta) acute, violente, lancinante; *mat* secante

skärapparat instrumento trenchante [-sh-]

skärare trenchator [-sh-], secator, taliator

skärbar secabile

skärbräda|skärbräde (el. **skärbräde**) planca pro secar/trenchar [-sh-]

skärbrännare apparato oxyacetylenic

skärböna *bot* phaseolo taliate/secate

skäregg talia

skärfläcka *zool* recurviostra avocetta *lat*, avoceto, avocetta

skärformad|skärformig (el. **skärformig**) falciforme; *bot* falcate

skärgård archipelago

skärgårdbefolkning population insular/archipelago

skärgårdbo habitante del archipelago, insulano

skärgårdstrafik traffico del archipelago

skärhyad|skärhyllt (el. **skärhyllt**) de un carnation/pelle rosate/rosee

skärkarl habitante del archipelago, insulano, insulario

skärkindad de genas rosate/rosee

skärm I (föremål som ger skydd) schermo; (mot vind) paravento; (mot sol) tenta; (på mössa) visiera; (beskydd) protection; (bildskärm) schermo | **II** *bot* umbella; **som bildar ~** umbellifere

skärma proteger (per schermos/per un schermo)

skärmaskin machina a/de secar/taliar/trenchar [-sh-]

skärmbild *med* imagine radiographic/super schermo

skärmbilda *med* radiographar

skärmbildande *bot* umbellifere; **~ växter** (familj) umbelliferas

skärmbildsundersökning *med* radiographia

skärmblad *bot* umbella

skärmfjäll *bot* gluma

skärmformig *bot* umbelliforme

skärmlampa lampa a/de schermo

skärmlös (om mössa) sin visiera

skärmmössa bonetto con visiera

skärmning protection (per schermos/per un schermo)

skärmtak tecto protector, marquise *fr* [marki | z]

skärmytsla *mil* scaramuciar

skärmytsling *mil*, *fig* scaramucia; **deltagare i en ~** scaramuciator

skärning (korsning) cruciamento, intersection; (avgränsande linje) (linea de) separation, limite; *mat* intersection; *tekn* trenchamento [-sh-] con un apparato oxyacetylenic

skärningspunkt puncto de intersection, nodo

skärp cinctura; (långt knytskärp) charpa [sh-]

skärpa I *s* acritate, virulentia, causticitate, acrimonia, mordacitate; (stränghet) severitate; (tydlighet) acuitate, nettitate, nitiditate, precision; (skarpsinnighet) sagacitate, perspicacia, perspicacitate, subtilitate, acuitate, acutessa; *foto* acuitate, nettitate, nitiditate; **ställa in ~n** *foto* focalisar | **II** *v* (göra skarpare) affilar, acutiar; (göra svårare) acutiar, exacerbar, aggravar, intensificar; **~ kontrollen av ett område** intensificar le controlo super un zona; **~ sig** concentrar se, recolliger se; **~ sinnet** acutiar/exercitar le spirito/le mente

skärpedjup *foto* profunditate de campo/de foco

skärpiplärka *zool* antho litoral

skärpning acutiamento, exacerbation, aggravation, intensification; **en ~ av situationen** un aggravation del situation

skärpspänne bucla de cinctura

skärpt (vässad) acute, punctute, affilate; *fig* (uppmärksam) attente, attentive; (klyftig) intelligente, sagace, de un intelligentia acute/subtil, de un spirito perspicace/subtil

skärra I *s zool* caprimulgo | **II** *v* **1** (skrämma, oroa) espaventar, terrer, terrificar, horrificar, intimidar **2** (knarra) streper, strider

skärrad espaventate; **bli ~** espaventar se; **vara ~** haber pavor

skärrfåglar *zool* (ordning) caprimulgiformes

skärröd rosastre

skärseld purgatorio

skärskåda reguardar/spectar attentemente, examinar, scrut(in)ar

skärskådan|skärskådning (el. **skärskådning**) examination, scrutinio

skärslipare acutiator de cisorios

skärsnultra *zool* crenilabro

skärsår *med* sectura, plaga

skärtorsdagen le Jovedi Sancte

skärv 1 (liten slant) moneta, centimo **2** (splitterbit) fragmento, morsello

skärva I *s* fragmento (rupte) | **II** *v* rumper in fragmentos

skärverktyg instrumento incisori/trenchante [-sh-]

skärvfrö *bot* thlaspi

skåda (se) vider; (betrakta) reguardar, spectar

skådebröd *rel* pan monstrabile/de monstra; *fig* cosa que on non debe toccar (solmente spectar)

skådelysten curiose

skådeplats arena

skådespel *teat* spectaculo, pièce *fr* [pjäs] de theatro spectacular

skådespela representar, mitter/poner in scena

skådespelare actor

skådespelarkarriär carriera dramatic

skådespelarkonst arte theatral/dramatic/scenic

skådespelartalang talento scenic

skådespelaryrke mestiero theatral/dramatic/scenic

skådespelerska actrice

skådis actor

skål I *s* (låg) platto; (djupare) cuppa; (välgångsskål) toast *eng* [toust]; **föreslå/utbringa en ~** proponer un toast | **II** *interj* **~!** a vostre sanitate!

skåla toastar [toust-]

skålad patelliforme

skålformad|skålformig (el. **skålformig**) patelliforme

skålig patelliforme

skålla I *v kul*, *med* escaldar | **II** *s* (tunn platta) lamella, lamina; (beslag) ferramento; (skoning) bordo

skållhet escaldante calde, caldissime

skållning *kul*, *med* escaldatura

skållvatten aqua escaldante

skålsnäcka *zool* patella, ancylus fluviatilis *lat*

Skåne Scania

skånegård ferma scanic

Skåneland *hist* Terra Scaniae *lat*

skåning habitante de Scania

skånsk scanic, de Scania

skånska 1 *språk* (dialekt) dialecto scanic **2** (kvinna) femina de Scania

skåp armario; **visa var ~et ska stå** *fig* monstrar qui ha le derecto de decider

skåpbil furgon

skåpdörr porta de armario

skåpsupa prender bibitas alcoholic/spirituose furtivemente

skåpsupare bibitor furtive

skåpsäng lecto fixate al pariete(s) con al latere curte un armario

skåpäta mangiar [-dʒ-] in le dispensa

skåra I *s* fissura, incision; (rispa) grattamento | **II** *v* finder, facer un incision; (rispa) grattar

sköka put(an)a, prostitute

sköld (försvarsvapen) scuto; (beskydd) egide, palladio, protection, scuto; *herald* blason; *zool* carapace; **klämma någon mellan ~arna** *fig* offender un persona deliberatemente

sköldborg *hist* testudine

sköldbrosk *anat* cartilagine thyroide

sköldbärare scutero

sköldebrev *hist* lettera/littera de nobilitate (e scuto)

sköldemärke *herald* insignia de un blason

sköldkörtel *anat* glandula thyroide

sköldkörtelhormon *fysiol* hormon thyroide, thyroxina

sköldkörtelinflammation *med* thyroiditis

sköldlavar *bot* (släkte) peltigera

sköldlus *zool* cochinilia [-sh-], kermes

sköldmärke *herald* insignia de un blason

sköldmö *hist* amazon

sköldpadd scalia de tortuca/de testudine

sköldpadda *zool* testudine, tortuca; **sköldpaddor** (ordning) testudinata, chelonia

sköldpaddsaktig testudinee, chelonian

sköldpaddssoppa *kul* suppa de tortuca/de testudine

sköldtak *hist* testudine

skölja rinciar, lavar

sköljare rinciator

sköljkanna *med* irrigator

sköljkopp cuppa a rinciar/a lavar

sköljmaskin machina a/de rinciar, rinciator

sköljmedel agente dulcificante

sköljning rinciage [-adʒe], rinciamento, lavage [-adʒe], lavatura

sköljrum camera de lavage [-adʒe], lavatorio

sköljskål bassino a rinciar/a lavar

sköljvatten aqua de rinciamento, lavatura

skölp gubia

skölpa taliar con un gubia

skön I *adj* (vacker) belle; (angenäm) agradabile; (bekväm) confortabile; **de ~a konsterna** le belle artes; **en ~ historia** *iron* un cosa pauco/poco belle/agradabile | **II** *s* (gottfinnande) opinion, judicio, estimation, criterio, arbitrarietate, appreciation, valutation; **efter eget ~** a voluntate, como place, ad libitum *lat*, ad lib.

skönande snob *eng* esthetic

skönhet beltate

skönhetdyrkare esthet(ist)a

skönhetsbehandling tractamento del beltate

skönhetsdrift instincto de beltate

skönhetsdrottning regina de beltate

skönhetsdyrkan culto del beltate

skönhetsfel parve defecto, imperfection/error legier [-dʒ-]/sin gravitate

skönhetsfläck macula de beltate, musca

skönhetsideal ideal de beltate

skönhetsinstitut instituto de beltate

skönhetsintryck impression esthetic/de beltate

skönhetskult culto del beltate

skönhetskänsla senso/sentimento esthetic/del beltate

skönhetslängtan invidia/desiro fervente de beltate

skönhetsmedel producto cosmetic/de beltate, cosmetico

skönhetsråd commission de controlo del architectura urban

skönhetssalon salon/instituto de beltate

skönhetssinne senso/sentimento esthetic/del beltate

skönhetssyn vista esthetic/de beltate

skönhetssynpunkt puncto de vista esthetic/de beltate

skönhetssömn parve somno

skönhetstävling concurso de beltate

skönhetstörst invidia/desiro fervente de beltate

skönhetsupplevelse emotion esthetic/de beltate

skönhetsvärde valor esthetic

skönhetsvård tractamento del beltate

skönja (a pena) discerner/perciper

skönjbar (a pena) discernibile

skönklingande melodiose, harmoniose

skönlitteratur belles-lettres *fr* [beletr]

skönlitterär belletristic

skönmåla *fig* exaggerar le aspecto positive

skönmålning exaggeration del aspecto positive

skönskrift scriptura calligraphic, calligraphia; **åstadkomma** ~ calligraphiar

skönskrivare calligrapho

skönsmässig a voluntate, como place, ad libitum *lat*

skönstaxera taxar de/ex officio

skönstaxering taxation de/ex officio

skönsång *mus* bel canto *it*

skör tenere, delicate, fragile

sköra I *v* **1** *sjö* facer lacerar se/fissurar se **2** (göra skörare) facer plus fragile | **II** *s* (spricka i trävirke) fissura in ligno; (reva i segel) laceration/ruptura/grattatura in un vela

skörbjugg *med* scorbuto; **som lider av** ~ scorbutic

skörbjuggsört *bot* coc(h)learia (officinal)

skörd recolta; **rik** ~ recolta abundante

skörda recoltar, recolliger; ~ **beröm** recoltar elogio

skördare recoltator

skördeand tempore del recolta

skördearbetare recoltator

skördearbete recolta

skördeenhet unitate statistic del recolta

skördefest festa del recolta

skördefolk recoltatores

skördekatastrof recolta disastrose

skördemaskin machina a/de recoltar; (slåttermaskin) falcator

skördemogen matur

skördemånad augusto

skördepermission permission/congedo pro adjutar in le recolta

skörderesultat resultato del recolta

skördeskada damno al recolta

skördeskadeskydd assecurantia contra damnos al recolta (a causa de tempore disfavorabile)

skördetid tempore del recolta

skördetröska falcator combinate

skördeutfall resultato del recolta

skördeutsikter perspectivas del recolta

skördeöverskott recolta exuberante

skörhet teneressa, delicatessa, fragilitate

skörl *miner* turmalina nigre, schorlita

skörlevnad vita immoral/vitiose

skörning *sjö* laceration

skört (på jacka/rock) traino; (på frack) cauda

skörta (ta oskäligt betalt av) demandar un precio troppo alte, supercargar; ~ **upp** (fästa upp) attachar [-sh-], nodar, ligar, fixar

sköt *fiske* rete flottante

sköta (vårda) curar, prender cura de; (behandla) tractar; (förestå) gerer administrar, diriger, gerer;

(hantera) manear, tractar, operar; *med* curar, medicar; ~ **om** curar, prender cura de; ~ **sig** comportar se (ben)

skötare *med* infirmero, hospitalero, guarda-malado(s)

skötbord tabula a/de puericultura

skötbåt *fiske* barca pro pisca con retes flottante

sköte (famn) gremio; (underliv) organo/partes genital/sexual, genitales

skötebarn (gunstling) favorito, preferito

sköterska *med* infirmera

sköterskeelev *med* apprentisse infirmera

skötesynd grosseria, impertinentia, insolentia

skötrum camera pro cambiamento de neonatos/de bebes

skötsam (stadgad) serie; (plikttrogen) conscientiose

skötsamhet (stadga) serietate; (pliktkänsla) conscientia

skötsel (vård) cura; (behandling) tractamento; (ledning) administration, direction, gerentia; *med* cura, curation, tractamento

skötselråd instruction(es) pro le uso, nota explicative; (på plagg) instruction(es) de lavage [-adʒe]/pro le lavage

skövla devastar; (ödelägga) destruer, desolar, demolir, ruinar

skövlare devastator; (ödeläggare) destructor, desolator, demolitor

skövling devastation; (ödeläggelse) destruction, deletion, desolation, demolition, ruinamento

skövlingståg piliage [-adʒe], incursion

slabb I *adj sjö* laxe | **II** *s* (slabbande) (le) manear mal un liquido; (snösörja) nive semifundite; (modd) fango; (smutsvatten) aqua usate/residuari

slabba manear mal un liquido; ~ **ner** facer immunde/sordide con un liquido

slabbande le manear mal un liquido

slabbgöra labor/travalio immunde

slabbig (våt och smutsig) humide/molliate e immunde; (slafsig) disordinate, negligente

slack *sjö* laxe

slacka *sjö* (vara slack) esser laxe; (göra slack) distender, laxar

slacks slacks *eng* [slæks]

sladd 1 *el* filo electric, flexo; *sjö* extremitate de un ammarra/de un cablo; *fig* (återstod) resto; **komma på ~en** *fig* serrar/stringer le filas/le rangos **2** (slirning) derapage [-adʒe]; *lantbr* hirpice

sladda 1 (slira) facer un derapage [-adʒe], derapar **2** (komma efter) arretrar, remaner retro

sladdbarn infante nascite longe tempore post le sorores e fratres

sladder commatrage [-adʒe]

sladderaktig qui commatra

sladderaktighet inclination de commatrar

sladderkäring|sladderkärring (el. **sladderkärring**) commatre

sladdermaja|sladdertacka (el. **sladdertacka**) commatre

sladdlampa lampa portative/portabile/de mano

sladdlös *el* sin corda/cordon/filo

sladdra commatrar

sladdrig 1 (sladderaktig) qui commatra **2** (slapp) laxe, flaccide; (om tyg) legier [-dʒ-]

sladdrighet inclination de commatrar; (slapphet) laxitate, flacciditate; (hos tyg) legieressa [-dʒ-]

sladdvinda bobina de flexo

slaf lecto

slafa dormir

slafs I persona disordinate/negligente | **II** (slafsande) negligentia

slafsa I *s* femina disordinate/negligente | **II** *v* (sörpla) (ab)sorber/biber rumorosemente/ruitosemente

slafsande (slarv) negligentia

slafsig inattente, disordinate, negligente

slafsighet negligentia

slag 1 (sort) specie, sorta, genere, typo, classe, varietate; *biol* specie; **all ~s böcker** tote sorta/classe de libros; **ett nytt ~s blomma** un nove specie/varietate de flor; **i sitt ~** in su specie/genere, sui generis *lat* **2** (stöt, smäll) colpo, percussion; (klockas) sono; (hjärtas) palpitation, battimento; (puls) pulso, pulsation; (chock) colpo, perdita; (stund) momento; (varv) torno, revolution; *med* apoplexia; *mil* battalia; **ett hårt ~** *fig* un colpo dur, un perdita sensibile; **ett ~ i ansiktet** un colpo in le facie; *fig* un information/parola impreviste/trenchante [-sh-]; **ett ~ i luften** un colpo mancate; *fig* un action sin effecto; **få ~** *med* esser colpate de apoplexia; **göra ~ i saken** *fig* mitter/poner se al obra/al labor/al travalio, mitter/poner se a laborar/a travaliar; **i ett ~**

(plötsligt) subito; ~ **i** ~ in un succession rapide; **slå ett ~ för** *fig* ~ propagar pro, supportar; ~ **under bältet** *sport* colpo basse; **~et vid Waterloo** le battalia de Waterloo; **vara ur** ~ non esser in forma; **vrida om nyckeln två** ~ facer duo tornos con le clave, tornar le clave duo vices; **vänta ett ~!** un momento!

slaga *lantbr* flagello

slaganfall *med* (colpo/attacco de) apoplexia

slagbar vincibile

slagbjörn *zool* urso que attacca

slagbom barriera, barrage [-adʒe]; *text* pertica de carga(mento)

slagbord tabula plicante/plicabile/basculante

slagdänga *mus* canto/cantilena/melodia popular

slagen (besegrad) vincite; ~ **av en blixt** colpate de un fulmine; ~ **av häpnad** stupefacte, stupide

slagfast resistente a colpos

slagfjäder resorto a/de percussion

slagfält campo de battalia

slagfärdig *fig* prompte al replica

slagfärdighet *fig* promptitude de replica, argutia, vivacitate de spirito

slagg scoria

slagga 1 (bilda slagg) scorificar; (befria från slagg) purificar de scoria, remover scoria; ~ **sig**, **~s** scorificar **2** (sova) dormir

slaggbildning scorification

slaggfri sin scoria

slagghalt contento/percentage [-adʒe] de scoria

slagghög pila de scoria

slaggig scoriacee

slaggsten bricca de scoria

slaggull lana de scoria

slaghållfast resistente a colpos

slaghök *zool* astor/astur gentil

slaginstrument *mus* instrumento a/de percussion

slagkraft poter, potentia, fortia, efficacia

slagkraftig effective, efficace

slaglinje *mil* linea de battalia/de combatto

slaglåsgevär fusil a/de percussion

slagnummer successo

slagord expression de moda, slogan *eng* [slougön]

slagordning *mil* ordine de battalia; *hist* phalange

slagprov proba de colpos

slagpåse *sport* punching ball *eng* [pantshing bå | l]

slagregn pluvia torrential

slagruta baston augural; **undersökning med** ~ rhabdomantia

slagruteman rhabdomante, rhabdomantico, radiesthesista

slagrörd *med* colpate de apoplexia

slagseghet *tekn* resistentia a chocs [sh-]

slagsida *sjö* inclination lateral/a un latere; **ha** ~ inclinar se al latere; *fig* esser disequilibrate

slagskepp *mil* cuirassato, vascello de combatto, nave de battalia

slagskugga umbra projicite/opac

slagskämpe combattente, luctator

slagsmål combatto/lucta a pugnos; **råka i** ~ venir a manos

slagsvärd spadon

slagträ *sport* paletta, bat *eng* [bæt]

slaguggla *zool* strige uralian

slagur horologio a/de campana

slagverk *mus* instrumentos a/de percussion, batteria

slagverkare *mus* percussionista

slagvolym *fysiol* volumine pulsatori/de pulsation; *tekn* (cylindervolym) cylindrata

slagväxling *sport* (i boxning) excambio de colpos; (i tennis) excambio de ballas

slak (slapp) laxe, flaccide; (matt) debile; (utröttad) fatigate

slaka *sjö* (hänga slakt) esser laxe; (göra slakt) facer laxar

slakhet laxitate, flacciditate

slakna devenir laxe/fatigate

slaksida *kul* parte tenere al ventre (de bestias bovin macellate)

slakt (handling) macellation, (le) abatter; (slaktkött) carne de macello

slakta macellar, abatter, occider

slaktarbod|slaktarbutik (el. **slaktarbutik**) macelleria; **ägare av** ~ macellero

slaktare macellator, abattitor

slaktarkniv cultro

slaktarkrok croc de macello/de macelleria/de macellator

slaktarmästare maestro macellator

slaktavfall restos de macellation

slaktboskap bestial de macello

slaktbänk banco de macello

slaktdjur animal de macello

slakteri macelleria

slakteriarbetare obrero de un macelleria

slakteriavfall restos (de macellation)

slakteributik macelleria; **ägare av ~** macellero

slaktfärdig bon/preste pro macellation

slakthus macello, abattitorio

slaktkniv cultro

slaktkropp animal abattite

slaktkött carne de macello

slaktmask masca/mascara de macellation

slaktmetod methodo de macellation

slaktmånad (i Sverige) octobre; (i en del andra länder) novembre

slaktning macellation, abattimento

slaktoffer animal sacrificial, victima

slaktplats macello, abattitorio

slaktsup *kul* bibita alcoholic al/del/pro le macellator

slaktvikt peso de un animal abattite (sin pelle, testa, gambas inferior, visceras e sanguine)

slaktvärde valor de carne de macello

slalom *sport* slalom *no*; **åka ~** slalomar

slalombana *sport* pista de slalom *no*/de slalomar

slalomlopp *sport* cursa de slalom *no*/de slalomar

slalomskida *sport* ski a/de slalom *no*/slalomar

slalomtävling *sport* concurso de slalom *no*/de slalomar

slalomåkare *sport* slalomator

slalomåkning *sport* slalom *no*, (le) slalomar

slam I (bottenfällning) sedimento; (gyttja) fango, limo; (sandbank) insablamento | **II** *kortsp* slam *eng* [slæm]

slamavskiljning separation de fango/de limo, purification mechanic

slamavsöndring *fysiol* secretion mucose/de muco

slambassäng bassino pro separation de fango/de limo

slambrunn puteo pro separation de fango/de limo

slamkrypa *bot* elatine

slamkrypare *zool* periophthalmo; *fig* error del judice/del formulation discutibile de un question in un quiz *eng* [kwiz]

slamkrypeväxter *bot* (familj) elatinaceas

slamma (blanda till slam genom att tillsätta vatten) adder aqua pro facer un mixtura fangose/limose; (rena genom fällning) purificar per sedimentation; (kalkstryka) blanchir con (lacte de) calce; (täcka med slam) coperir/implir con fango/con limo; **~ igen** esser implite de fango/de limo

slammer ruito

slammig fangose, limose

slammighet fangositate, limositate

slampa I *s* femina neglecte | **II** *v* esser neglecte

slampig neglecte

slampighet negligentia

slamra facer ruito

slamsa I *s* (av kött) fragmento, pecietta; (slampa) femina neglecte | **II** *v* esser neglecte

slamsig neglecte

slamsighet negligentia

slamstabilisering stabilisation de fango/de limo; **aerob/anaerob ~** stabilisation aerobie/anaerobie de fango/de limo

slamsugare aspirator de fango/de limo

slamsugning aspiration de fango/de limo

slamvulkan vulcano de fango

slana (av träd/buske) trunco/ramo/rametto longe e tenue; (smäcker stång/stör) palo tenue

slang I manica, tubo | **II** *språk* slang *eng* [slæng], argot *fr* [argo] | **III slå sig i ~ med** comenciar un conversation con

slangbella|slangbåge (el. **slangbåge**) funda

slanggurka *bot* cucumbre, cucumere longe e tenue

slanglös ~t däck pneu(matico) sin manica/tubo

slangmata *med* nutrir per tubo

slangmatning *med* nutrition per tubo

slangord *språk* parola argotic/de slang *eng* [slæng]/de argot *fr* [argo]

slangordbok dictionario/lexico argotic/de slang *eng* [slæng]/de argot *fr* [argo]

slangspråk slang *eng* [slæng], argot *fr* [argo]

slangspråklig argotic

slanguttryck *språk* argotismo

slank I *adj* (smärt) gracile, svelte, fin | **II** *s* resto; (skvätt) qualque guttas

slankhet gracilitate, sveltessa, finessa, forma/talia svelte

slankig (slapp) laxe, flaccide; (om tyg) legier [-dʒ-]

slankighet (slapphet) laxitate, flacciditate; (hos tyg) legieressa [-dʒ-]

slant 1 (mynt) moneta; **se på ~arna** *fig* esser avar; **singla ~ om något** jectar/ballottar de un cosa **2** *fiske* (equipamento pro) pisca con linea trainante e croc de remolco

slanta *fiske* piscar con linea trainante e croc de remolco; *kul* trenchar [-sh-] carotas

slantkrok *fiske* croc de remolco

slantning *fiske* pisce con linea trainante e croc de remolco; *kul* trenchamento [-sh-] de carotas

slantsingling (le) jectar/ballottar de un cosa

slantspö *fiske* linea trainante

slapp laxe, flaccide

slappa (göra slapp) (re)laxar, amollir; (bli slapp) (re)laxar se, amollir se

slapphet laxitate, flacciditate

slapphänt indulgente

slapphänthet indulgentia

slappna (re)laxar se, amollir se, distender se; **~ av** relaxar se

slapstick slapstick *eng* [slæpstik]

slarv inattention, negligentia; (bristande uppmärksamhet) inadvertentia; **på grund av ~** per inadvertentia

slarva I *v* esser disordinate/negligente | **II** *s* femina disordinate/negligente

slarver homine/typo disordinate/negligente

slarvfel error per negligentia

slarvig disordinate, negligente

slarvighet disordine, negligentia

slarvläsa leger superficialmente

slarvläsning lectura superficial

slarvmaja femina negligente

slarvsylta *kul* carne finmente hachate [-sh-] in gelatina; **göra ~ av någon** *fig* maltractar un persona al corpore o spirito

slas persona neglecte sin character

slasa (gå långsamt) vader in un tempo lente; (lata sig) otiar, esser otiose

slashas persona neglecte sin character

slasig neglecte, disordinate, inculte

slask I (slaskande) (le) manear mal un liquido; (regnväder) tempore pluviose/de pluvia; (snömodd) nive semifundite; (töväder) tempore de disgelo; (vått matavfall) residuos humide/molliate de cocina | **II** (slasktratt) bassino a residuos humide/molliate de cocina

slaska manear mal un liquido; (regna) pluver; (töa) comenciar a disgelar

slaskande (le) manear mal un liquido

slaskavlopp cloaca a aqua usate/residuari de cocina

slaskbrunn puteo a aqua usate/residuari de cocina

slaskhink situla a/de residuos humide/molliate de cocina

slaskig (våt och smutsig) humide/molliate e immunde; **~t väder** (töväder) tempore de disgelo; (regnväder) tempore pluviose/de pluvia; (snöslask) tempore de nive semifundite

slaskledning tubo a aqua usate/residuari de cocina

slaskspalt columna de notitias futile/sin importantia; (skvallerspalt) columna a scandalos/a sensation

slasktratt bassino/cloaca a residuos humide/molliate de cocina

slaskvatten aqua usate/residuari de cocina

slaskväder (regnväder) tempore pluviose/de pluvia; (snöslask) tempore de nive semifundite; (töväder) tempore de disgelo

slatt (liten mängd vätska) qualque guttas; (rest) resto

slattrig (slapp) laxe, flaccide; (om tyg) legier [-dʒ-]

slav I (träl) sclavo | **II** (person som tillhör folk med slaviskt språk) slavo

slava facer un labor/travalio pesante/dur, effortiar se multo

slavarbete labor/travalio de sclavo; *fig* labor/travalio penibile/penose

slavdrivare *hist, fig* negrero

slaveri sclavitude, servitude

slavgöra labor/travalio de sclavo; *fig* labor/travalio penibile/penose

slavhandel commercio/traffico de sclavos

slavhandlare trafficator/mercante/negotiante de sclavos, negrero

slavinna sclava, serva

slavisera slavisar

slavisering slavisation

slavisk 1 (trälaktig) sclave, serve, servil; ~ **lydnad** obedientia servil **2** (som avser slaver) slave; **~t språk** lingua slave, slavo

slaviskhet sevilitate, servilismo

slavism slavismo

slavist *språk* slavista

slavistik *språk* slavistica

slavistisk *språk* slavistic, slavista, de slavistica

Slavkusten le Costa del (commercio/traffico de) sclavos

slavmarknad mercato se sclavos

slavnatur anima servil/de sclavo

slavobaltisk slavobaltic

slavofil I *adj* slavophile | **II** *s* slavophilo

slavok jugo del sclavitude

slavon slavono

Slavonien Slavonia

slavonsk|slavonisk (el. **slavonisk**) slavon

slavskepp (nave) negrero

slavstation *radio* emissor/transmissor de relais *fr* [rölä]

slavsändare *radio* emissor/transmissor de relais *fr* [rölä]

slavtjänst sclavitude, servitude

slavuppror revolta de sclavos

slavägare proprietario/possessor de sclavos

slejd *sport* sede glissante

slejf (rem) corregia; (ögla för stropp) nodo

slejfsko scarpa a corregia

slejs levator de ferro a remover scoria (ab un furno)

slejsa remover scoria con un levator de ferro (ab un furno)

sleke *lantbr* petra (salate) a leccar

sleksot *veter* desiro anormal de leccar

sleksten *lantbr* petra (salate) a leccar

slem I *s anat* muco, mucositate, pituita, substantia mucose; *med* (avsöndring) phlegma; **befria från ~** disembarassar de mucositate; **bilda ~** producer/formar muco; **hosta upp ~** expectorar | **II** *adj* mal, vitiose

slemaktig|slemartad (el. **slemartad**) *fysiol* mucose, pituitari; *bot* mucilaginose

slembakterie *med* bacterio pituitari

slemcell *anat* cellula mucose

slemfisk *zool* blennio

slemhaltig mucose, pituitari

slemhinna *anat* membrana mucose, mucosa

slemhinnekatarr *med* tumefaction mucose

slemklump bolla de muco

slemkörtel *anat* glandula mucose

slemlösande *med* expectorante; **~ medel** expectorante

slemmig mucose, pituitari; *bot* mucilaginose; **~ hosta** tusse catarrhal

slemmighet mucositate; *bot* mucilagine

slemskivling *bot*; **citrongul ~** gomphidio glutinose; **rödgul ~** chroogompho rutile

slemsugare aspirator de muco/de phlegma

slemsvamp *bot* myxomyceto, fungo mucose

slemsäck *anat* bursa/capsula synovial

slemsäcksinflammation *med* bursitis

slemämne *biokem* mucina

slentrian routine *fr* [rutin]; **bryta ~en** rumper le routine/le monotonia

slentrianmässig insipidemente routinari; **~t uttryckssätt** jargon *fr* [ʒargå)]; **använda ~a uttryck** jargonar [ʒar-]

slentrianmässighet routine *fr* [rutin] insipide/sin spirito

slev coclear de potto/de olla/de suppa

sleva haurir; **~ i sig** gluttonisar; **~ upp** servir con un coclear de potto/de olla/de suppa

slibbig troppo dulce/suave/sucrate

slice *sport* slice *eng* [slais]

slick (slickning) leccamento; (skvätt) qualque guttas

slicka leccar, lamber; **~ av fingrarna** leccar se le digitos

slickepinne *kul* sugetta

slickepott (digito) indice

slickning leccamento

slicksten *lantbr* petra (salate) a leccar

slid *tekn* elemento glissante

slida (till vapen) vaina; *anat* vagina; *zool* theca

slidder|sliddersladder (el. **sliddersladder**) (struntprat) nonsenso; (skvaller) commatrage [-adʒe]

slideväxter *bot* (familj) polygonaceas

slidhornsdjur *zool* (familj) bovidas

slidkatarr *med* vaginitis

slidkniv cultello de vaina

slidkramp *med* vaginismo

slidspegel *med* speculo vaginal

slig *tekn* ferro inric(c)hite de granulas fin

slik tal

slimmad (insvängd, figursydd) taliate al cinctura

slinga I *s* (ögla) nodo; (av väg/flod) curva, serpentino; (av hår) bucla; (av rök) spiral | **II** *v* (slingra) serpentar; (sno) torquer

slingbacksko scarpa a corregia circum le talon

slingerbukt (undanflykt) escap(p)amento, escap(p)atoria

slingerbult movimento serpentin/tortuose/sinuose/in zigzag, sinuositate; (undanflykt) escap(p)amento, escap(p)atoria; (om person) opportunista

slingerkoj *sjö* lectiera resistente a rolamento

slingerkrok (undanflykt) escap(p)amento, escap(p)atoria

slingerköl *sjö* quilla lateral

slingerskott *sjö* pariete de separation contra displaciamento/dislocation del carga a rolamento

slingerväg sentiero tortuose/sinuose/in zigzag

slingerväxt *bot* planta volubile, liana

slingornament *konst* ornamento serpentin

slingra serpentar; *sjö* rolar; ~ **sig** serpentar; *fig* equivocar

slingrande serpentin, tortuose, sinuose, in zigzag; *bot* volubile; *sjö* rolante

slingrig serpentin, tortuose, sinuose, in zigzag; *sjö* rolante

slingrighet sinuositate; *sjö* rolamento

slingring movimento serpentin/tortuose/sinuose/in zigzag, sinuositate; *sjö* rolamento

slinka I *v* ir furtivemente; ~ **in** entrar furtivemente | **II** *s* femina frivole/lascive, prostituta, put(an)a, bagassa

slinkig laxe, flaccide; (om tyg) legier [-dʒ-]

slint slå ~ faller, haber/facer fiasco

slinta facer passo false, glissar

slintig glissante

slintning passo false

slip 1 *sjö* lecto pro tractos montante (naval) **2** (slipmaskin) machina/apparato a/de affilar/acutiar, affilatoria

slipa (vässa) affilar, acutiar; (polera) polir; (diamant/glas) taliar; (briljant) brillantar

slipad *fig* astut(ios)e

slipapparat apparato/machina a/de affilar/acutiar, affilatoria

slipare affilator, acutiator; (av diamanter/glas) taliator

slipbänk planca a/de affilar/acutiar

slipdamm pulvere

sliper *järnv* transversa

sliperi (handling) affilamento, acutiamento, polimento, politura; (företag) officina de affilamento/acutiamento/polimento/politura; (diamantsliperi) officina ubi on talia diamantes

slipmaskin machina a/de affilar/acutiar, affilatoria

slipmassa pasta/pulpa mechanic (de ligno)

slipmedel pulvere abrasive, abrasivo

slipning affilamento, acutiamento; (polering) polimento, politura

slipover pullover *eng* [pulouvö] sin manicas

slippa (undgå) escap(p)ar; (bli kvitt) eliminar, disembarassar se (de), disfacer (se) de; (inte behöva) non haber a; ~ **göra något** non haber a facer un cosa; ~ **fram** haber le permission de passar; ~ **in** haber le permission de entrar, esser admittite; ~ **lös** escap(p)ar, esser liberate; ~ **undan** escap(p)ar; ~ **ut** esser liberate; (från fängelse) esser disincarcerate

slippapper papiro abrasive/de smerilio

slipper calceolo, pantofla

slipprig (hal) glissante, lubric; (oanständig) scabrose

slipprighet lubricitate; (oanständighet) scabrositate

slippulver pulvere abrasive/a/de polir/de smerilio

slips cravata; **knyta en** ~ nodar un cravata

slipsand sablo/arena abrasive

slipskiva mola, moletta

slipsknut nodo de cravata

slipsnål spinula de cravata

slipspindel *tekn* rota a/de affilar

slipsten petra de/pro affilar/acutiar, mola

slipstvång obligation de vestir (un) cravata

slipverk apparato/machina a/de affilar/acutiar, affilatoria

slipyta facietta

slira I *v* glissar, derapar; **låta kopplingen** ~ disimbracar | **II** *s* *tekn* stria de structura differente

slirig 1 (hal) glissante, lubric **2** *tekn* con/que ha strias de structura differente

slirighet stato glissante, lubricitate

slirkoppling disimbracage [-adʒe]

slirning derapage [-adʒe], derapata; **varning för ~!** cammino glissante!

slirskydd protection antiderapante

slirsäker antiderapante

slisk (något alltför sött) cosa troppo dulce/suave/sucrate; *fig* (överdriven sentimentalitet) sentimentalitate exaggerate

sliskig 1 (alltför söt) troppo dulce/suave/sucrate **2** (fjäskig) servilmente adulatori, insinuante, melliflue, unctuose; **~ person** adulator servil, lacai, sycophante

sliskighet 1 dulcor/suavitate exaggerate **2** (fjäsk) adulation servil, insinuation, sycophantia

slit labor/travalio penose; **~ och släp** labor e pena

slit-och-släng-samhälle|slit|släng|samhälle societate de consumo/de consumption

slit-och-slängmentalitet|slit|slängmentalitet mentalitate de usar e jectar via

slita (nöta) consumer, deteriorar, usar; (riva) lacerar; (dra) tirar, traher, trainar; (knoga) laborar/travaliar penosemente; (bilägga) accommodar; **~ av** lacerar; **~ i stycken** dispeciar; **~ itu** diveller; **~ loss** distachar [-sh-]; **~ ont** haber un vita penose; **~ sig** distachar se; **~ sig lös** liberar se, escap(p)ar; **~ sönder** lacerar, dispeciar, demolir; **~ ut** (nöta ut) consumer, usar; (dra ut) eveller; **~ ut sig** consumer se, extenuar se

slitage deterioration

slitbana superficie de contacto

slitbar (slitstark) resistente al deterioration, inalterabile, durabile; (som kan biläggas) accommodabile

slitbarhet resistentia al deterioration, inalterabilitate, durabilitate

sliten non plus servibile, usate, deteriorate; (trött) exhauste, fatigate; **en ~ fras** un expression usate/commun/vulgar

slitig laboriose

slitning (slitage) deterioration; (osämja) discordia, friction

slits (urtag, skåra) fissura, scissura, incision; (i klädesplagg) plica aperte, apertura

slitsa (förse med slitsar) finder, scinder; (hopfoga trästycken med slitsar) facer un juncto/junctura de ligno; **en ~d kjol** un gonnella findite/con un plica aperte/con apertura; **~ upp** aperir, incider, incisar, facer un incision

slitsam laboriose

slitsning fissura, incision

slitstark resistente al deterioration, inalterabile, durabile

slitstyrka resistentia al deterioration, inalterabilitate, durabilitate

slitsula solea resistente al deterioration

slittålig resistente al deterioration, inalterabile, durabile

slitvarg infante qui deteriora rapidemente su vestimentos; (hårt arbetande person) persona qui labora/travalia multo, cavallo de labor/de travalio

slityta facietta

slivovitz *kul* slivovitz *serb*

slockna (upphöra att brinna) extinguer; (sakta försvinna) disparer lentemente; *fig* (somna) addormir se

slocknad extincte; *fig* (matt, livlös) mat, surde

slog (slåtteräng) campo de feno; (slåttertid) tempore del recolta de feno

slogan slogan *eng* [slougön], devisa

slok (lymmel) grossiero, mal educato; *bot* melica; **bergs~** melica nutante; **grus ~** melica ciliate; **lund~** melica uniflor

sloka clinar, pender negligentemente; *fig* devenir lasse, languer

slokhatt cappello (flexibile) con large bordos

slokig laxe, molle, flexibile, pendente

slokmustasch mustachio [-sh-] pendente

sloksvansad *fig* (nedstämd) discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, deprimite, disanimate, abattite, prostrate, pusillanime; (skamsen) avergoniate, vergoniose; **göra ~** discoragiar

slokörad *fig* (nedstämd) discoragiate [-dʒ-], dismoralisate, deprimite, disanimate, abattite, prostrate, pusillanime; (skamsen) avergoniate, vergoniose; **göra ~** discoragiar

slom *zool* eperlano

slopa (avskaffa) abolir; (överge) abandonar; (utelämna) omitter; (upphöra med) discontinuar

slopning (avskaffande) abolition; (övergivande) abandono; (utelämnande) omission; (avbrytande) discontinuation

slott castello; (palats) palatio; **Kungliga ~et** le Palatio Royal/Regal/del Rege

slottsarkitekt architecto de palatio

slottsarkiv archivo palatin

slottsarkivarie archivista palatin

slottsbibliotekarie bibliothecario palatin

slottsbrand incendio de palatio

slottsbyggnad edificio palatin

slottsflygel ala palatin

slottsfogde guardiano/intendente de un castello, castellano

slottsfru domina de castello

slottsherre castellano

slottskapell cappella palatin

slottskyrka ecclesia palatin

slottslik|slottsliknande (el. **slottsliknande**) palatin

slottsmur muro de palatio

slottspark parco de palatio

slottsruin ruina de palatio/de castello

slottssal sala de palatio

slottsstek *kul* rostita de bove palatin (i.e. con sauce *fr* [så | s] condite de anchova [-sh-], sirop e vinagre)

slottstappad *kul* (vinbeteckning) imbottiliate in le cellario de un vinicultor/viticultor/viticola bordelese

slottstappning *kul* (vinbeteckning) vino imbottiliate in le cellario de un vinicultor/viticultor/viticola bordelese

slottsterrass terrassa de palatio

slottsträdgård jardin de castello

slottsvin *kul* vino imbottiliate in le cellario de un vinicultor/viticultor/viticola bordelese

slovak slovaco

Slovakien Slovachia

slovakisk slovac

slovakiska 1 *språk* slovaco **2** (kvinna) slovaca

sloven sloveno

Slovenien Slovenia

slovensk sloven

slovenska 1 *språk* sloveno **2** (kvinna) slovena

slowfox *mus* slowfox *eng* [sloufåks], slow foxtrot *eng* [slou fåkstråt]

sludder pronunciation indistincte

sluddra parlar/pronunciar indistinctemente

sluddrig indistincte

sluddrighet pronunciation indistincte, indistinction

slug (listig) astute, artificiose, captiose, vulpin; (klok) intelligente

slugga *sport* colpar/boxar sin finessa technic

slugger *sport* slugger *eng* [slagö]

slughet astutia

slughuvud person/typo astute

sluka (de)vorar, inglutir

slukare devorator

slum quartiero multo paupere/povre

slumbostad habitation inferior

slumdistrikt shanty-town *eng* [shæntitaun]

slumkvarter quartiero multo paupere/povre

slummer somno legier [-dʒ-], somnolentia

slummerkudde parve cossino de testa/de capite

slumområde shanty-town *eng* [shæntitaun]

slump hasardo, coincidentia, accidente, contingentia; *jur* caso fortuite; **av en ren ~** per pur/mer hasardo/coincidentia/accidente; **~ens skördar** le recoltas del hasardo

slumpa vender a multo bon mercato; **~ sig** evenir/occurrer accidentalmente/per hasardo

slumpartad fortuite, accidental, causal, contingente, occasional

slumpfaktor factor de hasardo/de imprevisibilitate

slumpmässig fortuite, accidental, causal, contingente, occasional

slumpmässighet accidente, hasardo; *fil* contingentia

slumppris precio derisori/irrisori/de occasion

slumpskott tiro de hasardo

slumptal *mat* numero arbitrari/qualcunque

slumpvis arbitrarimente

slumra dormir legiermente [-dʒ-], dormettar, esser somnolente; **~nde anlag** talento latente

slumsyster salutista feminin laborante in un shanty-town *eng* [shæntitaun]

slumverksamhet activitate social del Armea de Salvation in un shanty-town *eng* [shæntitaun]

slunga I *s* funda | **II** *v* jectar, lancear; (honung) extraher con un extractor centrifuge

slungare *sport* lanceator de funda

slungboll *sport* balla a funda

slunghonung melle centrifugate

slungning lanceamento; (av honung) centrifugation

slungrem corregia de funda

slup *sjö* (skeppsbåt) chalupa [sh-], lancha [-sh-], sloop *eng* [slu | p]; (maskindriven mindre passagerarbåt) imbarcation

sluring *kul* suppa de bouillon *fr* [bujå)] de porco, radices comestibile, granulos de hordeo e lacte

slurk (skvätt) qualque guttas; (klunk) inglutimento, grande buccata

slurpa biber rumorosemente/ruitosemente

slusk persona de aspecto povre/paupere/disordinate

sluskaktig de aspecto povre/paupere/disordinate

sluskaktighet aspecto povre/paupere/disordinate

sluskig de aspecto povre/paupere/disordinate

sluss esclusa; **himlens ~ar** *fig* le cataractas del celo

slussa (facer) passar per le/un esclusa; *fig* trensferer, destinar

slussavgift derectos de esclusage [-adʒe]/de esclusa, pedage [-adʒe] de esclusa

slusskammare camera de esclusa

slussmästare esclusero, guarda de esclusa

slussning esclusage [-adʒe]

slussport porta de esclusa

slusstrappa scala de esclusa

slussvakt guarda de esclusa, esclusero

slut I *s* fin, termination, conclusion; **början och ~et** alpha e omega; **det är en visa utan ~** isto termina nunquam; **få ~ på ett misbruk** remediar un abuso; **göra ~ med någon** rumper un relation; **göra ~ på något** poner fin a/concluder/terminar un cosa; **göra ~ på sig** poner un fin a su vita, suicidar se; **lyckligt ~** happy end *eng* [hæpi end]; **~et gott, allting gott** toto bon que fini ben; **till ~** al fin, finalmente | **II** *adj* (till ända) finite; (utmattad) exhauste, lasse, fatigate; (slutsåld) exhauste, exhaurite; **det är ~ mellan oss** nostre relation es rumpite, nos ha rumpite le relation; **pengarna är ~** on ha expendite tote le moneta

sluta I (komma till ett slut) finir, terminar; **~ upp med att** cessar | **II** (resultera i) resultar in | **III** (stänga) clauder, clausurar; (ingå avtal) facer, formar, concluder, contractar, contraher; (dra slutsats) concluder; **~ avtal** concluder un contracto; **~ fred** concluder/facer pace; **~ förbund** formar/concluder un alliantia; **~ någon till sin famn** stringer un persona inter le bracios; **~ någon till sitt hjärta** serrar un persona super su corde; **~ sig samman** unir se, contractar/contraher/concluder un alliantia/un liga; **~ sig till** facer se membro de, unir se con; **~ sig till att** concluder que, face le conclusion que; **~ till** clauder, clausurar

slutackord *mus* accordo final

slutakt *teat* acto final, ultime acto

slutanförande discurso final

slutare *foto* obturator

slutartikel *språk* articulo definite/determinate

slutbalans *ekon* balancio final/de fin del anno

slutbar claudibile, clausibile

slutbedömning consideration final/definitive

slutbefattning posto final, ultime posto

slutbehandling ultime tractamento

slutbesiktning inspection/controlo final

slutbetalning pagamento final, ultime pagamento

slutbetyg nota final/de fin del curso

slutbokstav littera final

slutbud offerta final/definitive

sluteffekt effecto final

sluten (stängd) claudite, clause; (enskild) private; *fig* non communicative, reticente, taciturne; **i slutna led** in filas serrate; **~ vokal** *språk* vocal clause/claudite; **slutet sällskap** gruppo/circulo/societate private; **~ vård** *med* cura institutional; *sociol* tractamento durante forte restrictiones del libertate de movimento

slutenhet *fig* reticentia, taciturnitate

slutenvård *med* cura/tractamento in hospital

slutexamen examine final; **avlägga ~** facer le examine final

slutfas phase final/terminal, ultime phase

slutföra finir, terminar, compler

slutförhandla negotiar

slutförhandling negotiation final; (överläggning) deliberation final; *jur* processo final

slutförhör examine/interrogation final; *jur* interrogatorio final

slutförklaring declaration final

slutförsäljning vendita de liquidation, liquidation total

slutförvaring ultime deposito

slutgiltig final, definitive

slutgranskning revision final, ultime revision

slutintryck impression final/definitive

slutjustering adjustamento final, ultime adjustamento; (av protokoll) revision final, ultime revision

slutkamp lucta/combatto final; *sport* final

slutkapitel capitulo final, ultime capitulo

slutkläm conclusion effective

slutkommentar commentario final

slutkonsonant *språk* consonante final, ultime consonante

slutkostnad costos *pl* total

slutkurs *ekon* curso/cambio/quotation final/de clausura

slutkörd *fig* exhauste, lasse, fatigate

slutledning conclusion, deduction; *fil* syllogismo; **resonera i ~ar** syllogisar; **som avser ~** syllogistic

slutlig final, terminal, definitive

slutligen al fin, finalmente

slutlikvid pagamento final, ultime pagamento

slutlista *sport* lista definitive

slutljud *språk* sono final

slutlön salario final

slutmening opinion final

slutminut *sport* minuta final, ultime minuta

slutmoment momento/instante final, ultime momento/instante

slutmuskel *anat* musculo constrictibile/sphincteric, constrictor, sphincter; **ändtarmens ~** le sphincter anal/del ano

slutmuskelkontroll *fysiol* controlo sphincteric

slutnotering *ekon* quotation final, curso de clausura

slutomdöme judicamento/judicio final/definitive

slutomgång *sport* torno final

slutplädering *jur* discurso apologetic/de defensa final

slutpoäng (i rolig historia) puncta final; *sport* punctos definitive

slutprodukt producto finite/manufacturate

slutprotokoll protocollo final

slutpunkt puncto final/terminal, fin, terminal, terminus *lat*

slutrad linea final, ultime linea

slutrapport reporto final

slutredigering redaction final/definitive

slutredovisning conto final

slutreplik replica final

slutresultat resultato definitive/final

slutrevidering ultime revision

slutrim *litt* rima final

slutsaldo *ekon* saldo final

slutsats conclusion; **dra ~** concluder

slutscen *teat* scena final, ultime scena

slutseger victoria final

slutsiffra numero final

slutsignal *sport* sibilata final/de clausura

slutspel *sport* fin de partita, final

slutspelsmatch final

slutspurt *sport* sprint *eng*; **sätta in en ~** comenciar un sprint

slutstadium stadio/phase final/terminal, ultime stadio/phase

slutstation station final/terminal, terminal, terminus *lat*

slutstavelse *språk* syllaba final

slutsten clave de volta/de arco, petra de clave

slutstrid lucta/combatto final; *sport* final

slutstrof *litt* strophe final, ultime strophe

slutsträcka *sport* ultime distantia

slutstycke pecia de obturation, pessulo

slutställning *sport* resultato/classamento/classification/score *eng* [skå |] final

slutsumma amonta/summa final/total, total

slutsummering summario, conclusion

slutsälja liquidar

slutsåld exhauste, exhaurite

slutta inclinar; **~ nedåt** declinar; **~ uppåt** montar; **~nde planet** le plano inclinate

sluttamp på ~en al fin

sluttentamen examine final

sluttid *sport* velocitate final

sluttning inclination, costa, declivitate, rampa; (brant) scarpa; **~ nedåt** declination; **~ uppåt** montata

sluttävling *sport* final

slutuppgörelse accordo definitive

slutvarv *sport* torno final, ultime torno

slutvinjett vignette *fr* [vinjät] final, ultime vignette

slutvokal *språk* vocal final/terminal

slutvotering voto/votation final, ultime voto/votation

slutändan|slutänden (el. **slutänden**) **i ~** al fin, finalmente

sly vegetation dense de arbustos e nove arbores foliose

slyna juvena impertinente/impudente/impudic/mal educate

slynaktig impertinente, impudente, impudic

slynga I *s* (ögla) nodo | **II** *v tekn* tressar un banda per adjuta de un furchetta

slyngel juveno impudente/mal educate

slyngelaktig impudente

slyngelaktighet impudentia

slynggaffel furchetta a/de/pro tressar

släcka 1 (få att slockna) extinguer **2** *sjö* (göra slakare) laxar

släckare extinctor

släckbar extinguibile

släckning extinction

släckningsmanskap equipa de extinction

släckningsmedel medio de extinction

släde slitta; (för timmer) traha; **åka ~** ir a slitta

slädhund can de slitta

slädparti excursion in slittas

slädtur excursion in slitta

slägga I *s* malleo (de ferrero), massa; *sport* martello; **kasta ~** *sport* lancear martello | **II** *v* (bearbeta med slägga) mallear

släggkast *sport* lanceamento del martello

släggkastare *sport* lanceator del martello

släggkastning *sport* lanceamento del martello

släggslag colpo de malleo/de massa

släkt I *s* (ätt) familia, lineage [-adʒe], casa, stirpe; (släkting) parente, cognato; (på fädernet) consanguinero; **en adlig ~** un familia nobile; **~en Medici** le casa del Medicis | **II** *adj* (besläktad) apparentate, propinque, cognate; (på fädernet) consanguinee; (på sidolinje) collateral; (genom gifte) affin; *fig* affin, similar, simile, analoge, cognate; **vara ~ med** esser parente a

släktarv hereditage [-adʒe] familiar/familial

släktas esser parente a

släktband vinculo(s) del sanguine

släktbestämning *biol* determination generic/de familia

släktbjudning festa familiar/familial/de familia

släktdrag tracto familial/familiar/de familia

släkte (slälktled) generation; *biol* genere, familia

släktfejd querela inter parentes

släktforskare genealogo, genealogista

släktforskning genealogia

släktfotografi photo(graphia) familial/familiar/de familia

släktförbindelse relation de parentato/de familia

släktförhållande relation de parentato/de familia, vinculo del sanguine

släktgods latifundio familial/familiar/de familia

släktgren linea genealogic

släktgräl querela de familia

släktgård ferma/proprietate familial/familiar/de familia

släkthämnd vendetta *it*

släkting parente, cognato; (på fädernet) consanguinero; **avlägsen ~** parente lontan; **nära ~** parente proxime

släktklenod tresor/preciositate/joiel/gemma/thesauro familiar/familial/de familia

släktkrets sino/circulo familiar/familial/de familia

släktkrönika chronica de familia

släktkänsla sentimento pro le (proprie) parentela

släktkär qui ama le (proprie) parentela

släktkärlek amor pro le (proprie) parentela

släktled generation

släktlikhet tracto(s) simile de un familia

släktlinje linea genealogic

släktmöte reunion familiar/familial/de familia

släktnamn nomine patronymic/de familia, patronymico; *biol* nomine/termino generic/de familia

släktporträtt portrait *fr* [pårträ] de familia

släktregister registro genealogic

släktskap parentato, parentela, cognation; (genom ingifte) affinitate; *fig* parentato, parentela, analogia, contiguitate, affinitate; **visa ~ med** esser parente a

släktskapsband vinculo del sanguine

släktskapsförhållande relation de parentato/de familia, vinculo del sanguine

släktstolt orgoliose de(l) familia

släktstolthet orgolio de(l) familia

släkttavla tabula genealogic

släkttradition tradition familiar/familial/de familia

släktträd arbore genealogic

släktträff reunion familiar/familial/de familia

släkttycke ha ~ haber tractos familial/familiar/de familia

släktvapen insignia familiar/familial

slända *zool*; **dag~** ephemero; **troll~** libellulla

släng (sväng) virage [-adʒe] brusc; (knyck) succussa; (slag) colpo; (krumelur, snirkel) parapho; *med* attacco legier [-dʒ-]; **få en ~ av sleven** *fig* reciper su parte/su portion; **i runda ~ar** *fig* approximativemente

slänga (kasta) jectar (via), lancear; (svänga) vacillar, balanciar, pendular, oscillar; **släng dig i väggen!** tu es nihil!; **~ av sig kläderna** remover su vestimentos in haste; **~ i sig mat** mangiar [-dʒ-] gluttemente/voracemente/con voracitate, gluttonisar; **~ på sig ett plagg** vestir se hastivemente/rapidemente; **~ sig i vattnet** saltar al aqua; **~ sig på cykeln** saltar al bicycletta; **~ sig över något** lancear se super un cosa; **~ ur sig en svordom** lancear un blasphemia

slängd *fig* (skicklig) habile

slängdhet habilitate

slänggunga sede pendular

slängig que se move per succussas, spasmodic

slängkappa mantello cappa

slängkyss basio sufflate; **kasta någon en ~** sufflar un basio a un persona

slängkälke slitta pendular

slängpolska *mus* dansa polonese rapide girante a un puncto concentrate

slängskott tiro/colpo al hasardo

slänt (sluttning) inclination, flanco de collina, costa, declivitate, rampa

släntra deambular, flanar

släp (slitsamt arbete) labor/travalio penose; (fordon som släpas) remolco, auto(mobile) remolcate; (båtar som bogseras) traino (de naves), convoyo remolcate; (släpande del av klädedräkt) traino, cauda; **ha ett helt ~ efter sig** haber tote un cauda detra se; **klänning med ~** roba a cauda; **slit och ~** labor e pena; **ta på ~** remolcar

släpa I *s* slitta, traha | **II** *v* trainar, tirar, traher; (bogsera) remolcar; **~ fötterna efter sig** trainar le pedes

släpare (person) persona qui traina, trainator; (på båt) remolcator; (släpbåt) remolcator; (fiskare) piscator con rete de tracto/con draga

släpbil camion (con) grue

släpbärare caudatario

släpbåt remolcator

släpfiske pisca al tracto

släpig trainante, que traina; (om t ex röst) lente, languide, monotone; (om t ex konversation) multo prolongate

släpkontakt *tekn* contacto de friction

släplift *sport* teleski

släplina cablo/corda de remolcage [-adʒe]

släplogg *sjö* log *eng* remolcate

släpmundering *mil* uniforme hodierne (subordinate le uniforme campal)

släpning trainamento; (bogsering) remolcage [-adʒe]

släpnot *fiske* rete de tracto, draga

släpp *jakt* (koppel jakthundar) muta, canes venatori

släppa I *s* fissura de montania | **II** *v* (uppge) lassar, quitar, abandonar; (ge fritt lopp) liberar, laxar; (lossna) distachar [-sh-] se, disfacer se; (upphöra) passar, finir; **~ efter** (vara efterlåten) ceder, render se; **~ fram/igenom** dar le permission de passar; **~ in** admitter; **~ lös** liberar; (från fängelse) disincarcerar; **~ på tyglarna** laxar le redinas; **~ sig** peder; **~ sig lös** devenir plus informal/plus libere de obligationes; **~ till livet** perder le vita, morir; **~ ut** lassar sortir; (förorening) discargar; (fånge) liberar, disincarcerar; (klädedräkt) laxar; *ekon* (sätta i omlopp) emitter; **~ väder** peder

släpphänt indulgente

släpphänthet indulgentia

släppråm gabarra remolcate

släpräfsa rastrellator remolcate

släpsam laboriose, penose

släpsko *el* contacto de friction

släpsonar *mil* sonar remolcate

släptåg corda de remolcage [-adʒe]; (kölvatten) sulco; **följa i någons ~** *fig* navigar in le sulco de un persona, sequer le passos/le exemplo de un persona

släpuniform *mil* uniforme hodierne (subordinate le uniforme campal)

släpvagn camion (con) grue; (på spårvagn) cochi [-sh-] remolcate

slät I *adj* (jämn) plan, lisie, polite, unite; (enkel) simple; (skral) mediocre; **en ~ kopp kaffe** solmente un tassa de caffe (sin un altere cosa); **göra en ~ figur** *fig* facer un figura mediocre; **~ klogroda** *zool* xenopo | **II** *s* (kyss) basio

släta I (göra slät, jämna) (ap)planar, explanar, lisiar; **~ ut** explanar; **~ över** *fig* minimisar | **II ~ av** (kyssa) basiar

slätfil lima dulce

slätfila polir con un lima (dulce)

släthugga applanar/lisiar con un hacha [-sh-]

släthyvla applanar/lisiar con un plana

släthårig *zool* a/de pilo lisie

slätlöpning *sport* galopo sin obstaculos/barrieras

slätmark terreno plan/platte

slätna devenir plus plan/lisie/polite/unite

slätning (ap)planamento, explanamento, lisiamento

slätraka rasar

slätrakad ben rasate, glabre

slätriggad *sjö* sin vergas/virgas

slätriggare|slätskonare (el. **slätskonare**) *sjö* goletta/schooner *eng* [sku | nö] sin velas invirgate

slätslipa polir, abrader

slätsticka *text* tricotar malias (de)recte

slätstickning *text* tricotage a malias (de)recte

slätstruken lisiate; (med strykjärn) repassate; *fig* mediocre

slätstrukenhet *fig* mediocritate

slätstryka lisiar; (med strykjärn) repassar

slätstrykning lisiamento; (med strykjärn) repassage [-adʒe]

slätt I *s* plana | **II** *adv*; **rätt och ~** simplemente; **~ omöjligt** absolutemente impossibile; **stå sig ~** non haber satis capacitate, esser insufficiente

slätthare *zool* lepore europee

slättmark terreno plan/unite

slättoppad *sjö* sin vergas/virgas

slätvar *zool* rhombo

slå I *s* (tvärslå) pessulo | **II** *s zool* angue fragile | **III** *v* (utdela slag) batter, colpar; (med kraft träffa) batter; (bearbeta) batter; (ha succé) succeder, haber successo, pervenir; (ljuda) sonar; *sport* batter, vincer; **klockan ~r** le horologio sona; **~ alarm** sonar/dar le alarma; **~ an** succeder, haber successo, pervenir; **~ an en ton** *mus* dar un tono; **~ an tonen** *fig* dar le tono; **~ av** rumper, franger, fracturar; (meja) falcar, secar; **~ av alarmet** disconnecter le alarma; **~ av motorn** arrestar le motor, rumper le contacto del motor; **~ av sig** *kul* devenir insipide; **~ bakut** colpar a retro; *fig* arretrar se; **~ bort** effunder; **~ en bräsch** facer un brecha [-sh-]; **~ en knut** facer un nodo; **~ fast** *fig* establir; **~ fel/slint** faller, haber/facer fiasco; **~ i** (spik) figer; (vätska) infunder; **~ igen** (stänga) clauder; (stängas) clauder se; (ge tillbaka) defender se; **~ ifrån** (släcka) extinguer; **~ ifrån sig** defender se; **~ ihjäl** occider; **~ ihop** (bok) clauder; (fällstol) plicar; (paraply) clauder; (blanda) miscer; (förena) combinar, junger; **~ in** (paket) imballar, impacchettar; (krossa) fracassar; (gå i uppfyllelse) esser realisate; **~ med lie** secar con le falce, falcar; **~ mynt** batter moneta, cunear; **~ mynt av** facer un profito de; **~ ner** abatter; (ögonen) (a)bassar; (uppror) supprimer; (om blixt) siderar; **~ om** (förändras) alterar se, cambiar; *tekn* inverter, transferer; **omkull** abatter; **~ papper om** imballar/impacchettar in papiro; **~ på** facer functionar, aperir, connecter, actionar, activar; **~ på teven** aperir/connecter le television; **~ på trumma** batter/sonar le tambur; **~ ett rekord** batter un record *eng* [rekå | d]; **~ rep** torquer/facer cordas; **~ runt** (välta) inverter; *fig* festar, dissipar; **~ sig för bröstet** batter se le pectore; **~ sig lös** liberar se; *fig* (leva om) festar, viver in hilaritate; **~ sig ihop** associar se, junger se; **~ sig ner** (sätta sig) seder se; (etablera sig) installar se; **~ sig på** (ägna sig åt) dar se a; **~ sig samman** junger se, associar se; **~ snabbt** *med* (om hjärta) palpitar; **~ tillbaka** (anfall) abatter, parar, supprimer, repeller, repulsar; (försvara sig) defender se; **~ under sig** monopolisar; **~ upp** (bok) aperir; (i bok) cercar; (förlovning) annullar, rumper; (paraply) aperir; (om lågor/utslag) inflammar se; **~ ut** (tömma) evacuar; (besegra) batter, vincer; *bot* comenciar le florimento/le floration/a florar

slående obvie, conspicue, saliente, evidente, manifeste, marcate, clar, spectacular

slån *bot* pruno spinose

slånbuske *bot* pruno spinose

slånbär *bot* spina nigre

slånbärsbuske *bot* pruno spinose

slånbärslikör *kul* liquor al spinas nigre

slåss luctar, combatter, battaliar, batter se

slåtta *lantbr* fenar

slåtter *lantbr* (höskörd) recolta del feno, fenation; (slåtteräng) campo de feno; (slåttertid) (saison *fr* [säzå)] del) fenation

slåtterblomma *bot* parnassia palustre

slåttergubbe *bot* arnica montan

slåtterkarl fenator

slåttermaskin machina a/de fenar

slåttertid (saison *fr* [säzå)] del) fenation

slåtterväder tempore pro facer feno/pro fenation

slåtteräng campo de feno

slö 1 (oskarp, trubbig) obtuse; (loj, trög) pigre, indolente, supine, stolide; *med* apathic, lethargic **2** *bot* (föga grobar) pauco/poco germinative; (outvecklad) non developpate/disveloppate, embryonal, rudimentari, immatur

slöa otiar, facer nihil

slöax *bot* spica embryonal/rudimentari/immatur

slödder plebe, populaceo, gentalia, turba

slöfock persona pigre/indolente, pigro, indolente

slöhet (bristande skärpa, trubbighet) obtusitate; (lojhet, tröghet) pigressa, pigritia, indolentia, stoliditate

slöhetstillstånd *med* stato apathic/lethargic, apathia, lethargia

slöja I *s* velo | **II** *v* (hölja med slöja) coperir con un velo, velar

slöjd (hantverk) labor(es)/travalio(s) manual; (i trä) labor(es)/travalio(s) manual de ligno; (i metall) labor(es)/travalio(s) manual de metallo; *text* (sömnad) labor(es) de agulia/de aco, sutura; (broderi) broderia

slöjda (i trä) taliar/serrar ligno

slöjdalster obra de labor/travalio manual

slöjdans dansa del septe velos

slöjdarbete (handling) labor/travalio manual; (alster) obra de labor/travalio manual

slöjdare (i trä) taliator/serrator de ligno

slöjdbänk banca de taliator/serrator de ligno

slöjdlektion lection de labor/travalio manual

slöjdlärare maestro de labor/travalio manual

slöjdlärarseminarium seminario pro inseniamento de maestros de labor/travalio manual

slöjdpåse sacco a sutura

slöjdundervisning inseniamento de labor/travalio manual

slöjig velate

slöjmoln *meteor* cirrostrato

slökorn *bot* grano de cereal embryonal/rudimentari/immatur

slölyssna ascoltar sin concentration

slöläsa leger sin concentration

slör I *sjö* vento in poppa | **II** *zool* crista/cresta del gallo

slöra *sjö* haber le vento in poppa

slösa guastar, dilapidar, dispender, dissipar, prodigar, profunder; **~ bort sitt arv** dilapidar su hereditage [-adʒe]; **~ bort sin tid** dissipar su tempore; **~ med energi** dissipar/guastar energia

slösaktig prodige

slösaktighet dilapidation, dissipation, prodigalitate, profusion

slösande prodige; (rik) ric

slösare guastator, dilapidator, dissipator

slöseri dilapidation, dissipation, prodigalitate, profusion; **~ med energi** dissipation de energia

slösig prodige

slösighet dilapidation, dissipation, prodigalitate, profusion

slösäd *bot* grano de cereal embryonal/rudimentari/immatur

SM (svenskt mästerskap) *sport* CS (campionato svedese)

SM-seger|SM|seger *sport* victoria de un/del campionato svedese

SM-tävling|SM|tävling *sport* concurso de un campionato svedese

smack I *sjö* barca de pisca a duo mastes | **II** (smackning) ruito de bucca/de suction; *fig* **inte ett ~** non le minime apparentia de, nulle umbra de

smacka han ~r när han äter ille mangia [-dʒ-] ruitosemente; **hon ~de med tungan** illa batteva con le lingua

smackig sordide

smackljud (sono de) battimento con le lingua

smackning (sono de) battimento con le lingua

smak (sinnesupplevelse) gusto, gustation; (förnimmelse i munnen) gusto, sapor; (lust, apptit) gusto, appetito; (skönhetssinne) gusto; **falla någon i ~en** esser del gusto de un persona, placer a un pesona; **få ~ på något** prender gusto a un cosa; **ha en dålig ~ i munnen** haber un mal gusto in le

bucca; **ha god ~** haber bon gusto; **ha ~** *fig* (ha tur) esser fortunate

smaka (ha smak) haber gusto/sapor; (ha smak av) haber le gusto de; (vara smaklig) placer, gustar, esser bon/gustose; (ta en smakbit) gustar; **~ av** gustar

smakbit pecia a gustar

smakcentrum *fysiol* centro del gusto/del gustion

smakfri sin gusto

smakfråga question de gusto

smakfull de bon gusto, elegante, esthetic; **vara ~t klädd** esser vestite elegantemente/con elegantia/con multe gusto

smakfullhet bon gusto, elegantia

smakförnimmelse sensation gustative/gustatori

smakförändring cambio del gusto

smakgörare agente de sapiditate

smakintryck sensation gustative/gustatori

smakkänsla senso gustative/de gusto

smaklig gustose, gustabile, deliciose, delectabile, saporose, sapide, succulente

smaklighet (bon) gusto, sapor, gustositate, sapiditate, succulentia

smaklök *anat* papilla gustative/del gusto

smaklös sin gusto, de mal gusto, sin sapor, insipide; (utan stil) inelegante, de mal gusto; (vulgär) vulgar

smaklöshet manco/mancantia/deficientia de gusto/de sapor; (stillöshet) mal gusto, manco de gusto, inelegantia; (vulgäritet) vulgaritate

smaknerv *anat* nervo gustative/del gusto

smakorgan organo gustative/del gusto/del gustation

smakprov proba a tastar; *fig* monstra, specimen

smakren de un gusto/sapor pur

smakretning *fysiol* stimulo gustative

smakriktning trend *eng* del moda

smakråd consiliator gustative

smaksak question de gusto

smaksensation sensation gustative

smaksinne *fysiol* gusto, gustation

smakskillnad differentia de gusto

smaksäker qui ha un bon gusto

smaksätta *kul* aromatisar

smaksättning *kul* aromatisation

smaktillsats *kul* agente de sapiditate

smakupplevelse sensation gustative/gustatori

smakämne *kul* substantia aromatic/gustative, aromatisante

smal (ej vid) stricte; (ej tjock) tenue; (slank) gracile, svelte, tenue; **den ~a vägen** *bibl* le via stricte; **det är en ~ sak** *fig* es facile; **prisa sin ~a lycka** laudar su bon fortuna

smalapor *zool* (underfamilj) colobinas

smalaxlad con (le) spatulas/humeros stricte

smalben *anat* parte inferior del tibia

smalbladig *bot* angustifolie, stenophylle

smalbrättad con bordos stricte

smalfilm *foto* film de formato reducite

smalfilma *foto* filmar con film de formato reducite

smalfilmskamera *foto* camera de film de formato reducite

smalhet strictessa, tenuitate, gracilitate, sveltessa

smalhus casa locative stricte (de un profunditate maxime de 12 metros)

smalhöftad con coxas stricte

smalna devenir plus stricte/gracile/svelte/tenue

smalrandig con strias stricte

smalspårig *järnv* de largor stricte inter le rails *eng* [reilz]

smalt (blå glasmassa) smalt

smaragd *miner* smaragdo, esmaraldo

smaragdgrön smaragdin, esmeraldin

smaragdödla *zool* lacerta viride

smart astute, artificiose

smarthet astutia

smash *sport* smash *eng* [smæsh]

smasha *sport* dar un smash *eng* [smæsh]

smask I (smaskande) (sono de) battimento con le lingua | **II** (slag, dask) colpetto

smaska 1 facer un sono de battimento con le lingua **2** (daska) dar un colpetto, batter

smaskande (sono de) battimento con le lingua

smaskens (välsmakande) gustose; (utmärkt) excellente

smaskig (kladdig) adhesive, viscose, glutinose, collose, lente, siropose; (smutsig) sordide, immunde; (välsmakande) gustose; (utmärkt) excellente

smaskning (sono de) battimento con le lingua

smatt angulo

smatter (från regn) battimento; (från trumpet) fanfar; (från röster) critos; (mekaniskt ljud) fracasso

smattra streper, batter; (om gevär/regn) streper; (om segel/flagga) undear; (om trumpet/röst) sonar

smed ferrero; (hovslagare) ferrator

smedja forgia [-dʒ-], ferreria

smedjebälg folle/suffletto de ferrero

smedjestäd incude de forgia [-dʒ-]

smegma *fysiol* smegma *grek*

smek caressa

smeka I *v* caressar | **II** *s* (smörgås) pan con butyro, pan butyrate

smekfull caressante, affectuose, tenere

smeklysten caressante, affectuose, tenere

smekmånad luna de melle

smeknamn nomine de caressa

smekning caressa

smeksam caressante, affectuose, tenere

smeksamhet affectuositate, teneressa

smet I *kul* pasta (de ovos, farina e lacte) | **II** (kladdande) sordidessa; (kladdig massa) massa collose/glutinose

smeta (kladda) glutinar, collar, (in)gummar; ~ **in** unguer; (fetta in) ingrassar; ~ **ner** (smutsa) facer sordide/immunde; ~ **på** unguer

smetana *kul* smetana *ry*

smetig (kladdig) adhesive, viscose, glutinose, collose, lente, siropose; (smutsig) sordide, immunde

smetighet (kladdighet) glutinositate, viscositate; (smutsighet) immunditia, sordidessa

smicker adulation, flatteria, blandimento, sycophantia

smickersam adulatori, flattante, blande, complimentari, sycophantic

smickra adular, flattar, blandir, incensar; ~ **in sig** blandir se

smickrande adulatori, flattante, blande, complimentari, sycophantic; (hedersam) honorabile

smickrare adulator, flattator, incensator, sycophante

smida forgiar [-dʒ-]; ~ **ränker** *fig* conspirar, complotar, intrigar, machinar, ordir

smidbar forgiabile [-dʒ-]

smidbarhet forgiabilitate [-dʒ-]

smide forgia [-dʒ-], ferreria

smideri forgia [-dʒ-], ferreria

smidesarbete (handling) forgia [-dʒ-], ferreria; (produkt) obra/objecto de ferro forgiate [-dʒ-]

smidesbälg folle/suffletto de ferrero

smideshammare martello de ferrero/de forgia [-dʒ-]

smidesjärn (smidbart järn) ferro forgiabile/malleabile; (smitt järn) ferro forgiate [-dʒ-]

smideskonst arte de ferrero, ferreria

smidestång tenalia de ferrero

smidig (böjlig) agile, flexibile, plicabile, ductile, plicante; (anpasslig) lisie, adaptabile, diplomatic, elastic; (lätthanterlig) maneabile, docile, ductile; *kul* (om deg) impastabile

smidighet agilitate, flexibilitate, ductilitate, elasticitate

smidjebälte *sport* prisa circum le cinctura de retro/de detra

smidning forgia [-dʒ-]

smil surriso

smila surrider

smilare persona adulatori/insinuante/obsequiose/unctuose

smilband dra på ~et surrider; **få någon att dra på ~en** facer surrider un persona

smilfink persona adulatori/insinuante/obsequiose/unctuose

smilgrop fossetta del gena

smilig adulatori, insinuante, obsequiose, unctuose

smink fardo, make-up *eng* [meikap]

sminka fardar; ~ **sig** fardar se

sminkning make-up *eng* [meikap]

sminkör fardator

sminkös fardatrice

smisk battimento, bastonada, colpata

smiska batter, bastonar, dar un colpata

smita I *v* (smyga iväg) escap(p)ar, fugir, discampar; ~ **åt** (om kläder) esser (troppo) stricte | **II** *s* massa, multitude

smitare persona qui discampa le scena de un accidente (que ille ha causate)

smitning discampamento del scena de un accidente (que on ha causate)

smitta I *s med* infection, contamination, contagion [-dʒ-] | **II** *v med* infectar, contaminar, transmitter;

fig communicar, transmitter; (befläcka) macular; **~s av ett virus** esser contaminate per/con un virus

smittande *med* contagiose [-dʒ-], infective, infectiose, transmissibile, virulente; *fig* **ett ~ skratt** un riso contagiose

smittbärare|smittobärare (el. **smittobärare**) *med* portator de bacillos/de germines

smittfara *med* periculo de contagion [-dʒ-]/de infection

smittfarlig *med* contagiose [-dʒ-], infective, infectiose, transmissibile, virulente

smittfri *med* sin contagiositate [-dʒ-]/virulentia

smitthärd|smittohärd (el. **smittohärd**) foco/focar infectuose/infective/de infection/de contagion [-dʒ-]

smittkoppor *med* variola; **som avser ~** variolar, variolic, variolose

smittkoppsepidemi *med* epidemia de variola

smittkoppsvaccin *med* vaccino antivariolic

smittkoppsympning *med* vaccination contra le variola

smittkoppsärr marca de variola

smittkälla|smittokälla (el. **smittokälla**) foco/focar infectiose/infective/de infection/de contagion

smittobärare se *smittbärare*

smittohärd se *smitthärd*

smittokälla se *smittkälla*

smittorisk|smittrisk (el. **smittrisk**) risco de contagion [-dʒ-]/de infection

smittosam se *smittsam*

smittosamhet se *smittsamhet*

smittoämne se *smittämne*

smittrena *med* aseptisar

smittrisk se *smittorisk*

smittsam|smittosam (el. **smittosam**) *med* contagiose [-dʒ-], infective, infectiose, transmissibile, virulente

smittsamhet|smittosamhet (el. **smittosamhet**) *med* contagiositate [-dʒ-], virulentia

smittämne|smittoämne (el. **smittoämne**) *med* materia contagiose [-dʒ-], agente infective, substantia infectiose

smock *text* arrugation in designo de quadratos

smocka I *s* colpo de pugno; **~n hänger i luften!** *fig* attention al colpo de pugno! | **II** *v* **~ till** dar un colpo de pugno, colpar

smockfull borrate; (med människor) troppo reimplite

smog smog *eng*, nebula de fuligine

smoking smoking *eng* [smouking]

smokingfluga cravata de smoking *eng* [smouking]

smokingkavaj smoking *eng* [smouking]

smokingklänning roba (curte ma satis elegante) de smoking *eng* [smouking]

smokingmiddag dinar de smoking *eng* [smouking]

smokingskjorta camisa de vespere/de smoking *eng* [smouking]

smolk grano/particula de pulvere; **det har kommit ~ i mjölken** *fig* le situation se ha pejorate

smolt *zool* salmon preste de migration

smord gå som smort esser facile a exequer; **Herrens ~e** le Uncto del Senior

smorläder corio ingrassate

smorning (smörjmedel) lubri(fi)cante, lubricator; (salva) unguento, uncto; (smörjning) lubri(fi)cation

smuggel contrabando, commercio clandestin/illegal/illicite/interlope/fraudulente

smuggelförsök tentativa de facer contrabando/de contrabandar

smuggelgods (merce/mercantia de) contrabando

smuggelliga banda de contrabanderos/de contrabandistas

smuggelsprit spirito contrabandate/importate contrabando

smuggeltrafik traffico de contrabando

smuggla facer contrabando, contrabandar, importar/exportar contrabando

smugglarband banda de contrabanderos/contrabandistas

smugglare contrabandero, contrabandista, trafficator

smuggleri contrabando, commercio clandestin/illegal/illicite/interlope/fraudulente

smuggling contrabando, commercio clandestin/illegal/illicite/interlope/fraudulente

smugglingsförsök tentativa de facer contrabando/de contrabandar

smul I *adj sjö* calme | **II** *s*; **inte ett ~** non le minime apparentia de, nulle umbra de

smula I *s* (litet stycke) pecietta; (av bröd) mica; **en ~** *fig* un pauco/poco (de) | **II** *v* (sönderdela i smulor) micar; (bilda smulor) micar se

smulgråt avaro

smulgubbe *bot* cruciamento de fraga e fraga vesca

smulig que se mica

smulten *konst* (om färgton) morbide

smultron *bot* fraga vesca; **back~** fraga viride; **månads~** fraga vesca semperflorante; **skogs~** fraga silvatic/del bosco

smultronplanta *bot* fragaria, fragiero

smultronställe loco ubi vegeta fragas silvatic/del bosco; *fig* loco agradabile

smultrontunga *med* rubor augmentate del papillas lingual (a febre scarlatina)

smussel dissimulation

smussla dissimular; **~ undan** escamotar

smuts immunditia, sordidessa; (starkare) merda, porcheria

smutsa render immunde, macular

smutsavvisande que non absorbe immunditia/sordidessa

smutsbrun brun sordide

smutsfläck macula

smutsfläckad maculate

smutsfärgad de color sordide

smutsgam *zool* percnoptero

smutsgris infante immunde

smutsgul jalne sordide

smutsgöra labor/travalio immunde

smutsig immunde, sordide, maculate; (starkare) merdose; *fig* obscen, impudic

smutsighet immunditia, sordidessa, porcheria

smutskasta *fig* calumniar, diffamar; **person som ~r** calumniator, diffamator

smutskastning *fig* calumnia, calumniation, diffamation

smutskläder lavanda, vestimentos a lavar

smutslager strato de immunditia/de sordidessa

smutslitteratur litteratura obscen/pornographic

smutsrand stria de immunditia/de sordidessa

smutstitel *typ* antetitulo

smutstvätt lavanda

smutsvatten aqua usate/residuari

smutsvit blanc sordide

smutt 1 (klunk) parve bibita; (skvätt) qualque guttas **2** (skrymsle) angulo

smutta biber a parve bibitas/gorgatas, sorber

smuttning (le) biber a parve bibitas/gorgatas, (le) sorber

smycka (ad)ornar, decorar, ornamentar, para(menta)r, imbellir, guarnir, brodar; (med ädelstenar) (in)gemmar

smycke joiel, ornamento

smyckekonst arte decorative/ornamental

smyckesten petra preciose, gemma

smyckning adornamento, decoration, imbellimento, ornamentation, guarnimento, paramento

smyg I (skrymsle) angulo remote | **II** (smygande) movimento furtive/clandestin; **i ~** clandestinmente, furtivemente, in secreto; **lyssna i ~** ascoltar a portas

smyga glissar se, ir furtivemente; **ett fel har smugit sig in i räkningen** il se ha glissate un error in le nota; **~ sig in** entrar furtivemente, insinuar

smygande furtive; **ett ~ gift** un veneno que penetra pauco a pauco/poco a poco

smygförsäljning vendita clandestin

smyghandel commercio secrete/illegal/illicite

smyghål *fig* subterfugio

smygjakt chassa [sh-] furtive

smygknäppa *foto* photographar furtivemente

smygkontorisering transformation furtive de appartamentos in officios

smyglyssna ascoltar al portas

smygläsa leger furtivemente/in secreto

smygpremiär *teat* première *fr* [-jä | r] clandestin

smygpropaganda propaganda clandestin

smygreklam publicitate clandestin

smygröka fumar in secreto/clandestinmente/furtivemente

smygrökare fumator clandestin

smygsocialiseing socialisation clandestin

smygsupa biber furtivemente/in secreto

smygsupare bibitor furtive

smygsöm *text* sutura celate

smygtitt reguardo furtive

smygtitta reguardar furtivemente

smygvinkel *tekn* esquadra false

smygväg cammino/sentiero secrete

smygåka viagiar [-dʒ-] clandestinmente

smygåkare viagiator [-dʒ-] clandestin

smäck I (slag) colpo; (skärmmössa) bonetto con visiera | **II** (fuskverk) obra meschin, obra mal facite

smäcka (slå) colpar; (ljuga) mentir; **~ ihop** (slarvigt tillverka) facer un obra meschin; (ljuga) mentir

smäcker gracile, svelte, fin

smäckerhet gracilitate, sveltessa, finessa, forma/talia svelte

smäckfet multo grasse, grassissime

smäckfull (proppfull) borrate; (med människor) troppo reimplite

smäda insultar, injuriar, invectivar, vituperar, affrontar, offender, denigrar, ultragiar [-dʒ-], vilipender; *rel* blasphemar, calumniar, diffamar, infamar, detraher, denigrar, ultragiar, offender

smädare insultator, injuriator, offensor, affrontator, denigrator, vituperator, contemptor; (av Gud) blasphemator, calumniator, diffamator, infamator, detractor, denigrator

smädebild *konst* caricatura

smädedikt pamphleto

smädefull dishonorante, ignominiose, injuriose, ultragiose [-dʒ-], infamante, opprobriose, humiliante

smädelse insulto, injuria, invectiva, offensa, affront(ament)o, ultrage [-adʒe], contumelia; (av Gud) blasphemia, calumnia, calumniation, diffamation, infamation, detraction, denigration

smädeord parola/termino injuriose/diffamatori/ultragiose [-dʒ-]/de opprobrio, injuria, invectiva

smädeskrift scripto/scriptura infame/diffamatori, libello, pasquin(ada), pamphleto, diatriba; **författa en ~** libellar, pasquinar

smädeskrivare libellista, pamphletero, pasquinator

smädevisa canto diffamatori

smädlig injuriose, calumniose, diffamatori

smäkta languer

smäktan languor

smäktande languorose

smälek ignominia

smäleksfull|smäleksfylld (el. **smäleksfylld**) ignominiose

smäll I (smällande ljud) crac, strepito, detonation; (slag) colpo; **slå två flugor i en ~** *fig* aves con un petra/tiro, prender duo pipiones con un faba; **vara på ~en** *fig* esser gravide; **åka på en ~** reciper un colpo | **II** (stryk) bastonada; **ge ~** bastonar, batter

smälla I *s* (att slå flugor med) chassa-muscas [sh-], occide-muscas | **II** *v* (ge smäll) bastonar, batter | **III** *v* (åstadkomma smällande ljud) batter, crac(c)ar, detonar, crepar; **~ av** (om skott) discargar se; *fig* morir; **~ av en raket** lancear un rocchetta; **~ i dörrarna** batter le portas; **~ i någon något** facer creder un cosa a un persona; **~ i sig** (mat) inglutir, ingurgitar, borrar se de; **~ igen dörren** clauder le porta violentemente/bruscamente; **~ ihop** (krocka) choc(c)ar [sh-], collider; (ljuga) mentir; **~ till och bli kallt** subito facer frigido; **~ till och gifta sig** post considerationes finalmente spo(n)sar se; **~ upp ett hus** in haste e sin cura edificar un casa; **~ upp en nyhet på förstasidan** lancear un nova al prime pagina

smällare petardo

smällcigarr cigarro explosive/a petardo

smällfet multo grasse, grassissime

smällglim *bot* silene vulgar

smällkaramell confecto fulminante

smällkyss basio sonor

smälta I *s tekn* massa fundite | **II** *v* (bli flytande) funder (se), liquefacer se; (töa) disgelar; **det smälter i munnen** isto funde in le bucca; **~ ihop** funder (se); *fig* unir se, fusionar (se), integrar se, amalgamar se; **in** harmonisar; **~ som smör i solsken** funder como butyro in le sol | **III** (göra flytande) funder, liquefacer; (tina) disgelar; *fig* (försona sig med tanken) acceptar, digerer, superar; *fysiol* digerer; *kem* deliquescer; **inte kunna ~ en oförrätt** non poter acceptar un injuria; **~ alla nya intryck** digerer tote nove impressiones; **~ järn** funder ferro; **~ maten** digerer le alimento; **~ ner** funder; **~ samman** funder; *fig* unir, fusionar, integrar, amalgamar

smältare funditor

smältbar fusibile; (om föda) digeribile, digestibile; *kem* deliquescente

smältbarhet fusibilitate; (om föda) digeribilitate, digestibilitate; *kem* deliquescentia

smältdegel cuppella, crucibulo

smälteri funderia

smälthytta funderia

smältmassa massa fundite

smältning fusion

smältost *kul* caseo molle/fundite

smältpunkt puncto de fusion

smältsäkring *el* curte circuito/filo fusibile

smälttemperatur temperatura de fusion

smälttråd *el* curte circuito/filo fusibile

smältugn furno de fusion

smältvatten aqua de fusion/de disgelo

smältverk funderia

smältvärme calor de fusion

smärgel smerilio

smärgelduk tela abrasive/de smerilio/de carborundum

smärgelpapper papiro abrasive/de smerilio/de sablo

smärgelskiva disco de smerilio

smärgla affilar/polir con smerilio

smärre minor

smärt gracile, svelte, fin

smärta I *s* dolor, dolo, mal, pena, tortura, tormento, affliction; **okänslig för ~** *med* analgesic, analgic; **okänslighet för ~** *med* analgesia; **tillfoga ~** facer suffrer, tormentar, torturar, suppliciar, affliger | **II** *v* doler, punger; (sticka, skära) lancinar; **det ~r mig att höra** il me face pena audir lo

smärtfri *med* indolor, sin dolor

smärtfrihet *med* indolentia, analgesia

smärtfylld dolorose, penose, afflictive

smärtförnimmelse sensation dolorose/de dolor

smärtgräns *med* limine de tolerantia al dolor, limine de dolor

smärthet gracilitate, sveltessa, finessa, forma/talia svelte

smärting *text* canevas

smärtkänsla sensation dolorose/de dolor

smärtlindrande *med* lenitive, sedative, calmante, analgesic, paregoric; **~ medel** pharmaco analgesic, lenitivo, sedativo, calmante, analgesico, paregorico

smärtlindring *med* sedation del dolor

smärtlös *med* indolor, sin dolor

smärtlöshet *med* indolentia, analgesia

smärtokänslig *med* analgesic, analgic

smärtokänslighet *med* analgesia

smärtpunkt *med* puncto dolorose/neuralgic

smärtsam dolorose, penose, pungente

smärtsamhet dolor

smärtstillande *med* lenitive, sedative, calmante, analgesic, paregoric; **~ medel** pharmaco analgesic, lenitivo, sedativo, calmante, analgesico, paregorico

smärttröskel *med* limine de tolerantia al dolor, limine de dolor

små parve; (unga) juvene; **~ bokstäver** litteras minuscule, minusculas

småaktig meschin, pusille

småaktighet meschineria, pusillitate

småanmärkning comment(ari)o minor/legier [-dʒ-]

småannons annuncio curte

småax *bot* spicula

småbagage pacotilia

småbarn (dibarn) lactante, bebe/baby *eng*; (under skolåldern) parve/juvene infante

småbarnsfamilj familia con parve/juvene infantes

småbarnslig satis infantil/infantin/juvenil

småbarnsstadium stadio infantil

småbarnsålder infantia

småbelopp summa(s) minute

småbil parve automobile private

småbildskamera camera de/pro parve formato/de 35 millimetros

småbit parve pecia, pecia minute

småbladig *bot* microphylle

småblommig (som mönster) con designos de parve flores; *bot* que ha parve flores

småblomstrig *bot* que ha parve flores

småbonde fermero a/de parve scala

småbord parve tabula, tabuletta

småborgare parve burgese

småborgerlig de parve burgese

småborgerlighet spirito de parve burgese

småboskap parve bestial

småbruk ferma a/de parve scala

småbrukare fermero a/de parve scala

småbrukarsjuka *med* acetonemia

småbröd *kul* panetto; (småkaka) panetto dulce

småbröder fratres plus juvene

småbåt barca de recreation, yacht *eng* [jåt] minor

småbåtshamn porto de yachts *eng* [jåts] minor

smådel particula

smådetalj detalio minor

smådjur parve animal; *lantbr* parve bestial

smådjävul diaboletto

smådugga pluver finmente/tenuemente

småelak satis malevole/malitiose

småfartyg parve nave

småfel error/manco/mancamento minor

småfinurlig satis astute/sagace/artificiose/subtil

småflicka parve/juvene puera

småfläckig que ha parve maculas; ~ **sumphöna** *zool* porzana

småfolk (folk av lägre samhällsklass) populo basse/minute; (småbarn) parve/juvene infantes; *myt* figuras mythologic de parve statura

småfranska *kul* panetto

småfrusen tremule, tremulante

småfrysa haber un frigido legier [-dʒ-]

småfräck satis impertinente/intruse/arrogante

småfull un pauco/poco inebriate

småfuttig meschin

småfågel ave minor

småförargad satis irritate

småförbannad satis irate

småförbrukare consumitor private/a parve scala, parve consumitor

småförbrukning consumo/consumption private/a parve scala

småförbrytare delinquente de crimines minor

småföretag parve interprisa

småföretagare interprenditor a/de parve scala

småförnäm qui se da aere de nobilitate

småförseelse falta/delicto/error minor, peccadilio, peccatilio

smågata strata minor

smågli *zool* parve pisce, fregolo; *fig* parve/juvene infante

smågrabb parve/juvene puero

smågris parve porco, porchetto

småhacka minutiar

småhackor *kortsp* cartas de joco a/de valor basse

småhandlare trafficante, trafficator

småhus parve casa unifamilial/unifamiliar

småhuttra fremer/tremer/tremular un pauco/poco de frigido

småilsken satis irritate

småindustri parve industria, industria minute

småjordbruk ferma a/de parve scala

småkaka panetto dulce, biscuit

småkitslig satis irritabile/meticulose/vexatori

småkitslighet irritabilitate, meticulositate, vexation

småkoka *kul* estufar, subbullir

småkort *kortsp* carta (de joco) a/de valor basse

småkrafs pacotilia, bric-à-brac *fr*

småkrullig crispe

småkrusig crispe

småkryp *zool* parve insecto

småkrämpa infirmitate minor

småle surrider

småleende I *adj* surridente, qui surride | **II** *s* surriso

småljuga dicer parve mentitas

smålockig crispe

smålom *zool* gavia stellate

smålustig drolle

smålustighet drolleria

smålögn parve mentita

småmaskig de malias fin

småmynt moneta minute/divisionari

småmönstrad ornate de parve figuras

småningom så ~ pauco a pauco, poco a poco, successivemente

smånunneört *bot* corydalis intermedie

småord *språk* parola de impletion, particula

småpaket *post* parve pacchetto (que non pesa plus que 1 kilo)

småpengar moneta minute/divisionari

småpetig meticulose

småpetighet meticulositate

småpipig *kul* (om ost) que ha parve foramines

småplanet *astron* asteroide, planetoide

småplock (småsysslor) occupationes insignificante/sin importantia; (småsaker) bric-à-brac *fr*; (bagateller) bagatellas

småpojke parve/juvene puero

småportion i ~er a/de parve portiones

småpost i ~er a/de parve rationes/parve summas

småpotatis parve patata(s); **det är inte ~** *fig* non es pauco/poco

småprat confabulation

småprata confabular

småprickig de/con parve punctos

småproblem parve problema, problema minor

småputtra *kul* estufar, subbullir

småpyssel parve labor/travalio (minutiose)

småpyssla occupar se de parve labores/travalios varie

småpåve *fig* autoritate inferior

småregna pluver finmente/tenuemente

småreparation reparation minor

småretas vexar/provocar un pauco/un poco

smårolig drolle

smårolighet drolleria

småroll *teat* parte/rolo minor

smårutig de/con parve quadros

smårynkig un pauco/poco rugose

smårätter *kul* hors-d'œuvre *fr* [årdœ | vr]

småsak bagatella, insignificantia, detalio; **värdelösa ~er** bric-à-brac *fr*

småsinnad pusille, meschin

småsinne pusillitate, meschineria

småsint pusille, meschin

småsinthet pusillitate, meschineria

småsjuda *kul* estufar, subbullir

småsjunga cantar a bucca clause

småskalig a/de parve scala

småskalighet parve scala

småskola *hist* le prime duo/tres classes del schola primari

småskrak|småskrake (el. **småskrake**) *zool* mergo serrator

småskratta surrider

småskrift obra litterari minor, brochure *fr* [-shy | r]

småskryt un pauco/poco de fanfaronada/ostentation/vangloria/vanteria

småskryta fanfaronar/ostentar/vantar se/vangloriar se un pauco/un poco

småskuld debita minor

småskuren ingenerose, meschin, pusille

småskurenhet pusillitate

småskvaller commatrage [-adʒe]

småslant moneta minute/divisionari

småslug astute, sagace, artificiose, subtil

småslughet astutia, subtilitate

småsmula morsello, pecietta, fragmento

småsnål exaggerativemente parsimoniose

småsnåla esser exaggerativemente parsimoniose

småsnålhet parsimonia exaggerative

småsova somnoler, dormettar

småsparare sparniator qui deposita (regularmente) un summa minor

småspigg *zool* pungitio

småspik parve clavos; **det regnar ~** *fig* il pluve torrentialmente

småspov *zool* numenio phaeopus *lat* [fä-]

småspringa currer satis lentemente (a passos curte)

småspydig satis malitiose/sarcastic

småstad parve citate/urbe, citate provincial/de provincia

småstadsaktig provincial, de parve citate/urbe

småstadsbo habitante provincial/de un parve citate/urbe

småsten calculo

småstilt *typ* de parve typos/typographia

småstjäla furar a/de parve scala

småstuga cabana

småstunder curte momentos (occasional)

småstöld furto minor

småsumma parve summa, summa minor

småsupa inebriar se a/de parve scala

småsur de satis mal humor

småsura esser de satis mal humor

småsven *hist* page *fr* [pa | ʒ]

småsvära maledicer sotto voce *it* [våtshe], usar maledictiones legier [-dʒ-]

småsynd peccadilio, peccatilio

småsyskon fratre/soror plus juvene

småsyssla I *v* occupar se con cosas de minor importantia | **II** *s* occupation de minor importantia

småsystrar sorores plus juvene

småtimmar fram på ~na durante le/al horas post medienocte

småtjuv fur a/de parve scala, persona qui committe furtos minor

småtjänst servicio minor

småtrevlig satis placente/dulce/gentil

smått I *adj* **allt möjligt ~ och gott** tote sorta de delicatessas; **i stort som ~** in grande como in parve; **vänta ~** esser gravide | **II** *adv* **ha det ~** esser paupere/povre; **vara ~ förmögen** esser satis ric; **vara ~ orolig** esser un pauco/poco anxiose

småtteri bagatella(s), futilitate(s)

småttig (småskuren) ingenerose, meschin, pusille; (obetydlig) insignificante

småttighet (småskurenhet) ingenerositate, meschineria, pusillitate; (obetydlighet) insignificantia

småtting (dibarn) lactante, bebe/baby *eng*; (äldre) parve infante

småtvätt (av underkläder) lavanda de subvestimentos; (av småbarnskläder) lavanda de vestimentos de un bebe/baby *eng*

småungar parve/juvene infantes

småutgifter parve expensas, expensas minor

småvarmt *kul* hors-d'œuvre *fr* [årdœ | vr] calde

småvessla *zool* mustela nival

småviktig infatuate, pompose

småviktighet aere de importantia/de sufficientia, infatuation

småvilt *jakt* chassa [sh-] minor

småvuxen curte, de parve talia

småvuxenhet curtitate, parve talia

småväg cammino/via minor

småvärka doler un pauco/un poco

småväxt curte, de parve talia

småväxthet curtitate, parve talia

småärende commission minor

småäta mangiar [-dʒ-] pauco/poco a intervallos curte

småö parve insula

smör *kul* butyro; **breda på ~** butyrar; **gå åt som ~ i solsken** *fig* esser finite multo rapidemente; **inte för allt ~ i Småland** *fig* a nulle precio; **komma (sig) upp i ~et** *fig* obtener un stato economic multo bon; **kärna ~** batter le butyro, facer butyro; **osaltat ~** butyro non salate; **smält ~** butyro fundite

smöra butyrar; *fig* flattar, blandir

smöraktig *kem* butyrose

smörask butyriera

smörbakelse *kul* pastisseria al butyro

smörberedning fabrication de butyro

smörberg montania de butyro

smörblomma *bot* button de auro, ranunculo; **rev~** ranunculo repente

smörboll *bot* trollio europee

smörbult *zool* gobio

smörbytta butyriera

smördeg *kul* pasta exfoliate

smörfett grassia de butyro; *kem* butyrina

smörgul del color de butyro

smörgås *kul* trencho [-sh-] de pan butyrate/con butyro, sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh]; **kasta ~** *fig* facer saltar petras sur le superficie del aquas

smörgåsbord *kul* hors-d'œuvre *fr* [årdœ | vr] svedese, smorgasbord *sv*

smörgåsbricka *kul* (tabuliero de) hors-d'œuvre *fr* [årdœ | vr] mixte

smörgåsgaffel furchetta minor (pro lo que on mitte super su trencho [-sh-] de pan)

smörgåskex *kul* cracker *eng* [krækö]

smörgåskrasse *bot* lepidio sative

smörgåsmat *kul* lo que on mitte super su trencho [-sh-] de pan

smörgåsnisse apprentisse (del mestiero) de servitor

smörgåspålägg *kul* lo que on mitte super su trencho [-sh-] de pan

smörgåstårta *kul* torta (de) sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh]

smörhaltig butyrose

smörig butyrari; *kem* butyric, butyrose

smörindustri butyreria

smörj battimento, bastonada; **ge ~** batter, bastonar

smörja I *s* (smörjmedel) lubri(fi)cante, lubricator, unguento, linimento, grassia; (sörja) fango; (skräp) bric-à-brac, antiqualia, kitsch *ty*; **prata ~** confabular, dicer absurditates | **II** *v* unguer, linir; (maskin) ingrassar, lubri(fi)car; (med olja) olear; *fig* (smickra) flattar, adular; (muta) corrumper; **det går som smort** isto functiona perfectemente/a meravilia; **~ in** unctar, unguer; **~ kråset** *fig* regalar se; **~ ner** sordidar

smörjapparat lubri(fi)cator, ingrassator

smörjare ingrassator, lubri(fi)cator

smörjbrygga ponte pro ingrassar/lubri(fi)car

smörjelse unction; *rel* **ge ~** unguer; **sista ~n** *rel* le extreme unction/sacramento(s)

smörjfett grassia

smörjgrop fossa de reparationes pro ingrassar/pro lubri(fi)car

smörjhall officina pro lubri(fi)cation e reparationes minor

smörjhål apertura de lubri(fi)cation

smörjig immunde, sordide, maculate

smörjighet immunditia, sordidessa
smörjkanna oleator a becco
smörjmedel lubri(fi)cante, lubricator; (salva) unguento, uncto
smörjning lubri(fi)cation
smörjolja oleo lubri(fi)cante/pro ingrassar
smörjpunkt puncto de lubri(fi)cation
smörklick morsello de butyro
smörklimp grumo de butyro
smörkniv cultello a/de butyro
smörkräm *kul* crema de butyro
smörkärna apparato pro batter le/facer butyro
smörkärning butyreria
smörlen (om röst) tenere/blande como le butyro
smörpapper papiro impermeabile a grassia
smörsopp *bot* suillo jalne/luteus *lat*
smörsyra *kem* acido butyric
smörtenor tenor qui canta troppo teneremente/blandemente
smörtillverkning butyreria
smörtunna barril de butyro
snabb rapide, celere, preste, veloce, prompte, precipitate, expresse
snabba *v* ~ **på**, ~ **sig** hastar se, precipitar se, allongar le passo; ~ **upp** (ac)celerar, precipitar
snabbattack raid *eng* [reid]
snabbdiligens *hist* velocifero
snabbehandla expedir promptemente
snabbehandling (av ärende) expedition rapide/prompte
snabbeld *mil* tiro/foco rapide
snabbeldvapen *mil* arma a/de repetition, mitraliatrice
snabbesök visita curte/de curte durata
snabbflygande que vola rapidemente
snabbflytande que flue rapidemente
snabbfotad de pedes legier [-dʒ-], rapide, veloce
snabbfrysa congelar/refrigidar/frigorificar rapidemente
snabbförband bandage [-adʒe] rapide/provisori/provisional/temporari/de emergentia
snabbförbindelse communication directe
snabbgående rapide, expresse
snabbhet rapiditate, celeritate, velocitate, promptitude
snabbinventera inventariar rapidemente
snabbis copula/copulation/coito rapide
snabbkaffe caffe instantanee/solubile/in pulvere
snabbkalkyl calculation/calculo preliminar
snabbkassa cassa rapide/pro pagamento de solmente cinque merces (in un magazin de autoservicio)
snabbklackning provision rapide de nove talones
snabbkokare *kul* (marmita) autoclave
snabbkontroll controlo rapide/superfacial
snabbkurs curso intensive/rapide/fulmine/accelerate
snabbköp servicio libere, autoservicio, self-service *eng* [selfsö | vis]
snabbköpsbutik magazin de servicio libere, magazin self-service *eng* [selfsö | vis]
snabblunch lunch *eng* [lansh] rapidemente (facite e) mangiate [-dʒ-]
snabbläsa leger rapidemente/superfacialmente
snabbläsning lectura rapide/superfacial
snabblöpare *sport* curritor rapide
snabblöslig que se solve rapidemente
snabbmat platto(s) rapidemente cocite
snabbplatta platta electric rapide (que deveni calde plus rapidemente que le alteres)
snabbporträtt portrait *fr* [pårträ] instantanee/rapide; (i ord) characterisation curte
snabbpromenad promenada curte e rapide
snabbprotokoll protocollo preliminar
snabbregulator *el* regulator de currente automatic (pro un generator electric)
snabbremiss *pol* remission que exige un responsa rapide
snabbräkning calculation multo rapide
snabbseglande que naviga rapidemente
snabbservice servicio rapide
snabbskiss schizzo *it* [skitså] instantanee/rapide
snabbskrift stenographia
snabbskytte *mil* tiro/tirage [-adʒe] rapide
snabbstål aciero rapide
snabbteckna designar rapidemente
snabbteckning designo instantanee/rapide

snabbtelefon telephono de intercommunication (con incorporate un altoparlante/altoparlator)

snabbtitt reguardo rapide/superfacie

snabbtorkande que sic(c)a rapidemente

snabbtransport transporto/transportation expresse/rapide/de grande velocitate

snabbtvätt lavanderia de livration rapide

snabbtänkt vivace de spirito, de intelligentia vivace

snabbtåg *järnv* traino expresse/rapide, expresso, rapido

snabbundersökning investigation rapide

snabbuss autobus expresse/rapide

snabbutredning investigation rapide

snabbutryckning prompte succurso multo rapide

snabbverkande rapide, active; *med* (a effecto/de action) rapide, drastic

snabbvin vino de un production rapide

snabbvisit visita curte

snabbväljare clave de preselection

snabbväxande prolific

snabel *zool* trompa; (hos insekter) proboscis, proboscide

snabelaktig *zool* (hos insekter) proboscidiforme

snabeligel *zool* sanguisuga a trompa

snabelsko calceo/scarpa a trompa

snack (babbel) confabulation; (sladder) garrulada, commatrage [-adʒe]; (storordighet) grandiloquentia; ~**!** bah!

snacka parlar, conversar, dialog(is)ar; (babbla) garrular, confabular; (sladdra) commatrar

snackbar snack-bar *eng* [snækba |]

snackesalig se *snacksalig*

snackesalighet se *snacksalighet*

snacks *kul* snacks *eng* [snæks]

snacksalig|snackesalig (el. **snackesalig**) garrule, loquace, multiloque, multiloquente, volubile

snacksalighet|snackesalighet (el. **snackesalighet**) garrulitate, loquacitate, multiloquentia, volubilitate

snagga taliar/secar a capillos multo curte, tonder le capillos; **låta ~ sig** facer tonder le capillos

snagghårig a/de capillos multo curte, tondite

snaggig a/de capillos multo curte, tondite

snaggklippa (hår) taliar/secar a capillos multo curte, tonder le capillos

snaggklippt a/de capillos taliate multo curte, tondite

snappa (nappa) sasir; (förstå) comprender; **~ efter andan** suffocar; **~ upp** audir per casualitate; **~ åt sig** attrappar, capturar

snapphane *hist* partisano de Scania

snapplås serratura a resorto

snaps *kul* aperitivo alcoholic, vitro

snapsa prender/biber aperitivos alcoholic

snapsflaska bottilia de aperitivo alcoholic

snapsglas parve vitro a aperitivos alcoholic

snapshot *foto* photo(graphia) instantanee, instantaneo

snapsvisa canto bacchic/a biber

snar (hastig) hastive, veloce; (skyndsam) prompte, rapide; (nära förestående) proxime; **inom en ~ framtid** in pauc/poc, proximemente

snara I *s* (ögla) nodo, lacio; (för fångst) lacio, trappa; *fig* pedica; **sätta ut snaror** poner/tender lacios | **II** *v* prender con un lacio, trappar

snarare plus tosto

snarast (så snart som möjligt) si tosto que possibile; (närmast) plus tosto

snarfager banalmente belle, belle in un modo banal

snarfyndig (snabbtänkt) vivace de spirito, de intelligentia vivace; (påhittig) ingeniose

snarfyndighet vivacitate de spirito, intelligentia vivace; (påhittighet) ingeniositate

snarka roncar

snarkare roncator

snarkning ronco

snarlik multo similar/simile

snarlikhet grande similaritate

snarrådig resolute

snarrådighet resolution

snarstucken susceptibile

snarstuckenhet susceptibilitate

snart (inom kort) tosto, in pauc/poc, cito, proximemente; **~ sagt** (nästan) quasi; **så ~ som** si tosto que

snartänkt vivace de spirito, de intelligentia vivace, acute, perspicace

snartänkthet vivacitate de spirito, intelligentia vivace

snarvacker banalmente belle, belle in un modo banal

snask bonbones, cosas dulce

snaska (äta sötsaker) mangiar [-dʒ-] bonbones/cosas dulce; ~ **ner** facer sordide/immunde, immundar

snaskeri sordidessa, immunditate; *fig* indecentia

snaskig sordide, immunde; *fig* indecente

snaskighet sordidessa, immunditate; *fig* indecentia

snatta furar cosas de valor minor

snattare parve fur

snatteri parve furto

snattra I *s* **håll ~n!** silentio! | **II** *v* crit(ali)ar, facer quac-quac; *fig* garrular

snava facer un passo false

snavning passo false

sned I *adj* (ej rak) oblique, inclinate; (förvriden) (dis)torte; *anat*, *mat* scalen; *fig* prave, distorte, erronee, false; **gå snett** (på skor) torquer le talones (de su scarpas/su calceos); *fig* faller, esser un fiasco; **snett emot** diagonalmente opposite; **titta snett på någon** reguardar/mirar un persona de transverso (även *fig*) | **II** *s* **på ~** obliquemente, de transverso

snedbelastning carga(mento) inequal

snedbena ha ~ haber le capillos dividite al latere

snedbent de/con gambas oblique

snedblick reguardo oblique

snedd på ~en obliquemente, diagonalmente

snedda (gå snett över) transversar; (skära på snedden) taliar obliquemente

snedfönster fenestra inclinate

snedfördelning apportionamento inequal

snedgående que va obliquemente/diagonalmente/de traverso

snedgången (om sko) de/con talon torquite

snedhet obliquitate

snedhiss ascensor/monta-cargas/lift *eng* (que va) de transverso

snedhörnig *mat* obliquangule; ~ **figur** parallelogramma

snedklaff battente/valva inclinate

snedlinje linea oblique

snedmynt a/con un bucca oblique

snedparkering parcamento improprie de traverso

snedrekrytering recrutamento inequal

snedremsa *text* banda de tela taliate obliquemente

snedruta quadrato obliquangule

snedrygg *med* scoliose, scoliosis

snedsits *kortsp* distribution del cartas inequal

snedskuren taliate obliquemente

snedsliten (om klack) torquite

snedslå |snedslå 1 pessula/barra fixate obliquemente **2** *text* banda de tela taliate obliquemente

snedsprång capriola; *fig* escap(p)ada

snedsteg passo false; *fig* escap(p)ada

snedstreck linea diagonal

snedställa mitter/poner obliquemente, inclinar

snedstöd supporto oblique

snedtak tecto inclinate

snedtrampad (om sko) de talon torquite

snedtändning *fig* reaction negative e irritate

snedvinklig *mat* obliquangule; ~ **figur** parallelogramma

snedvrida deformar, torquer

snedvriden *fig* prave, distorte, erronee, false

snedvuxen|snedväxt (el. **snedväxt**) que ha crescite torquite/de transverso

snedögd de/con oculos oblique

snegla reguardar de transverso

snegling reguardo de transverso

snes *lantbr* palo con garbas

snesa *lantbr* poner garbas a e circum un palo

snibb (hörn) angulo; (spets) puncta, extremitate; (flik) lobo, lobulo; (trekant av tyg) tela triangular

snibbformig punctate

snibbig punctate

snibbkrage collar punctate

snickarbyxor pantalon(es) carpentero

snickarbänk banco de carpentero/de ebenista

snickare carpentero; (möbelsnickare) ebenista

snickarlärling apprentisse (de) carpentero/ebenista

snickarmästare maestro carpentero/ebenista

snickarverkstad officina de carpentero/de ebenista

snickarverktyg utensiles *pl* de carpenteria, ebenisteria

snickeri carpenteria; (möbelsnickeri) ebenisteria

snickeriarbete carpenteria, ebenisteria

snickerifabrik fabrica de carpenteria

snickeriverkstad officina de carpenteria/de ebenisteria

snickra carpentar, ebenisar; **lära sig ~** apprender carpenteria/ebenisteria; **vara duktig på att ~** esser un bon carpentero/ebenista

snickring carpenteria; (möbelsnickeri) ebenisteria

snicksnack galimatias, nonsenso

snida trenchar [-sh-], secar, taliar; *konst* (för träsnitt) xylographar

snidare trenchator [-sh-], secator, taliator; *konst* (av träsnitt) xylographo

sniff I (ljudlig inandning genom näsan) inhalation ruitose con le nares | **II** (narkotiskt berusningsmedel) droga

sniffa (hörbart inandas genom näsan) respirar ruitosemente; (berusa sig genom att inandas ångor från lösningsmedel) inhalar le vapores de un solvente inebriante; (använda drog) inhalar un droga

sniffare persona qui inhala le vapores de un solvente inebriante, drogato

sniffning inhalation ruitose con le nares; inhalation del vapores de un solvente inebriante; inhalation de un droga

snigel *zool* (med hus) coc(h)lea; (utan hus) limace

snigelaktig como un coc(h)lea/un limace

snigelfart gå i ~ avantiar a passo de limace/de tortuca

snigelgång passo de limace/de tortuca

snigelhus *zool* concha de coc(h)lea

snigla avantiar a passo de limace/de tortuca

sniken avide, avar

snikenhet aviditate, avaritia

snilla ~ undan pecular

snille genio, ingenio brillante

snilleblixt bon idea subite

snilledrag acto/manovra genial

snillefoster obra (discutibile) de un genio

snilleprov obra genial/de un genio

snillrik genial

snillrikhet genialitate

snip becco

snipa *sjö* boma

snipformig punctate

snipig punctate; *fig* acide, de mal humor

snirkel voluta, spiral, bucla

snirkla parar de/adornar con volutas; **~ sig** serpentar

snirklad *fig* exaggeratemente ceremoniose

snirkleri ceremonia exaggerate

snirklig *fig* exaggeratemente ceremoniose

sniskan på ~ obliquemente, de transverso; **vara på ~** *fig* esser inebriate

snits stilo, elegantia; **sätta ~ på** render elegante

snitsa facer in un maniera elegante/habile; **~ till** render elegante

snitsare persona de grande talento, asse

snitsel 1 *sport* (pappersremsa för utmärkning av spår) banda de papiro (pro marcar un pista) **2** *kul* schnitzel *ty* [shnitzl]

snitsig (flott) elegante; (skicklig) habile

snitsla *sport* marcar (un pista) con bandas de papiro

snitt I incision, intalio, sectura; (på bok) section; (på kläder) talia, fashion *eng* [fæshn]; (medeltal) media; *mat* section; *typ* talia; **en person av gammalt snitt** un persona del vetule schola; **gyllene ~et** *mat* le section auree; **i ~** in media; **lägga ett ~** *med* facer un incision, incider, incisar | **II** *kul* parve sandwich *eng* [sænwidʒ, -witsh]

snitta trenchar [-sh-], taliar, secar; *med* incider, incisar, facer un incision

snittbetyg nota medie

snittblomma flor taliate/secate

snitthastighet velocitate medie

snittmängd multitude medie

snittning trenchamento [-sh-], incision, intalio, sectura

snittpris precio medie

snittsiffra numero medie

snittsår sectura, plaga

snittyta plano secante/sectionate, section

sno torquer, tressar, convolver; (stjäla) furar; **~ ihop** *fig* facer de qualque maniera; **~ på** hastar, precipitar, (ac)celerar, urger; **~ sig** (slingra sig) serper, serpentar; (skynda sig) hastar se, precipitar se; **~ åt sig** prender/sasir furtivemente

snoa *mus* rapide dansa popular/folkloric (in Svedia exequite como un variation de polka *tjeck*)

snobb snob *eng*, dandy *eng* [dændi], adonis

snobba paradar, ostentar; **~ med något** facer ostentation/monstra de un cosa, exhiber un cosa; **~ upp sig** facer se belle

snobberi snobismo

snobbig snobic, snobistic

snobbighet snobismo

snobbism snobismo

snobbistisk snobistic, snobic

snobbränna strata pro pedones elegante/al moda

snodd corda, cordon, filo; (på uniform) galon

snofsa ~ till/upp render elegante/chic *fr* [sh-]; **~ till sig/upp sig** facer se belle

snofsig chic *fr* [sh-], elegante

snofsighet elegantia

snok 1 *zool* angue, colubra, coronella, natrix, natrice; **gulgrön pisk~** colubra; **hassel~**, **slät~** angue, coronella; **~ar** (familj) colubridas; **vanlig ~**, **vatten~** natrix, natrice **2** (snokare) persona qui se immisce in toto/qui mitte le naso in un cosa **3** (näsa) naso

snoka (rota) immiscer se (in toto), mitter le naso (in un cosa); (spionera) spi(on)ar; **~ reda på** traciar, deteger

snokare persona qui se immisce in toto/qui mitte le naso in un cosa

snooker *sport* snooker *eng* [snu | kö]

snopen (besviken) disappunctate; (häpen) perplexe, consternate; (förvirrad) confuse, confundite

snopenhet (besvikelse) disappunctamento; (häpenhet) perplexitate, consternation; (förvirring) confusion

snopp 1 (på cigarr) puncta; (på ljus) micca comburite; (penis) verga, virga **2** *zool* macula blanc (al muso de un cavallo)

snoppa (cigarr) taliar; (ljus) distachar [-sh-] le micca; (bär) nettar, mundar; **~ av** *fig* rebuffar, mitter a su placia, implaciar

snoppare (för cigarrer) talia-cigarros

snor muco nasal

snora producer muco nasal

snorgärs *zool* acerina, gymnosephalo; *fig* infante minor, mucoso

snorhyvel *fig* infante minor, mucoso

snorig mucose

snorighet mucositate

snork persona superciliose

snorkel snorkel, schnorkel *ty* [shnårköl]

snorkig superciliose

snorkighet superciliositate

snorkla natar con un snorkel/schnorkel *ty* [shnårköl] in function

snorkråka pecia de muco nasal

snorunge|snorvalp (el. **snorvalp**) *fig* infante minor, mucoso

snubba I *s* reprimenda | **II** *v* reprimendar

snubbe viro, figura, typo

snubbelfotad qui sovente face un passo false

snubbla facer un passo false; **~ på/över** *fig* trovar per hasardo

snubblande vara ~ nära esser quasi super le puncto (de)

snubblig qui sovente face un passo false

snubbling passo false

snudd tocca legier [-dʒ-]; **~ på** *fig* quasi

snudda ~ vid toccar legiermente [-dʒ-]; **~ ett ämne** *fig* tractar un subjecto superficialmente/en passant *fr* [a) pasa)]

snuddning tocca legier [-dʒ-]

snugga parve pipa

snultra *zool* labro; **blå~** labro mixte; **gräs~** centrolabro; **skär~** crenilabro; **snultror** (familj) labridas; **sten~** ctenolabro

snurr (snurrning) giration, rotation; (hårknut) chignon *fr* [shinjo)]; (dårskap) follia; **rena ~en** le pur follia, le follia absolute; **sätta ~ på något** *fig* activar qualcosa

snurra I *v* girar, rotar; torn(e)ar, pivotar; (vända) (re)verter, volver; (tvinna) torquer; **det ~r runt i huvudet på mig** le testa me torna | **II** *s* (leksak) turbine; *sjö* (barca con) motor exterior

snurrande rotative, rotatori, giratori, tornante

snurrevad *fiske* grande rete de tracto, draga

snurrig (yr) vertiginose; (befängd) folle, singular, estranie, bizarre

snurrning giration, rotation

snurrstol sede/sedia giratori

snus tabaco de prisa/in pulvere; **en pris ~** un prisa de tabaco

snusa prender un prisa; (sova) dormir

snusare persona qui prende prisas/qui usa tabaco de prisa

snusbrun color de tabaco

snusdosa cassa de tabaco de prisa, tabachiera

snusen vara på ~ esser ebrie/inebriate

snusförnuft senso pretense

snusförnuftig pretensemente sensate

snusförnuftighet senso pretense

snusgubbe vetulo qui (evidentemente) prende sovente un prisa

snusig maculate de tabaco in pulvere

snusk (smuts) immunditate, sordidessa; (svineri) porcheria; (oanständighet) obscenitate

snuska ~ ner render immunde/sordide, polluer

snuskgubbe vetulo immunde/sordide; (oanständig person) vetulo obscen

snuskhummer *fig* persona obscen, porco

snuskig (smutsig) immunde, sordide; (oanständig) obscen

snuskighet (smuts) immunditate, sordidessa; (svineri) porcheria; (oanständighet) obscenitate

snusklitteratur litteratura satis obscen

snuskpelle persona immunde, porco

snusmala *kul* moler a un consistentia extrafin

snusmalen *kul* extrafin

snusmumrik vetulo qui (evidentemente) prende sovente un prisa

snusnäsduk grande pannello de naso (multicolor)

snusprilla prisa de tabaco

snustorr multo sic; *fig* multo enoiose

snut 1 *vard* (näsa eller mun) muso; **håll ~en!** tace!, silentio! **2** *neds* (polis) sbirro

snutfager banalmente belle, belle in un modo banal

snutt pecietta

snuva I *s med* (näskatarr) catarrho (nasal), coryza, rhinitis | **II** *s myt* (skogsrå) fee del silvas | **III** *v* (lura) fraudar

snuvig mucose; **vara ~** haber attrappate un catarrho (nasal)/un coryza/un rhinitis

snuvighet mucositate

snyft singulto

snyfta singultar

snyftfilm film lacrimose

snyftning singulto

snygg (prydlig) nette, nitide; (tämligen vacker) satis belle; **en ~ historia** *iron* un cosa pauco/poco belle

snygga ~ till/upp nettar, mund(ific)ar

snygghet munditia, nettitate

snygging persona attrahente/attractive

snylta parasitar, viver como parasito

snyltande parasitic

snyltare parasito

snyltdjur *zool* animal parasite, parasito; (som lever på ytan av andra djur) epizoon (*pl* epizoa)

snyltgäst parasito

snyltgästa parasitar

snyltning *biol* parasitismo

snyltrot *bot* orobanche

snyltrotsväxter *bot* (familj) orobanchaceas

snyltväxt *bot* planta parasite, parasito

snyta nettar le naso (de); (stjäla) furar, robar; **~ sig** sufflar (se)/essugar le naso

snyte muso

snyting colpo de pugno al facie; **åka på en ~** reciper un colpo (al facie)

snäcka 1 (skal) concha, coc(h)lea, conchyle; *anat* (i örat) helice, concha; *arkit*, voluta; *zool* gastropodo, carapace; **damm~** lymnea; **kauri~** cauri, cypraea [-räa] moneta *lat*; **skål~** patella, ancylus fluviatilis *lat*; **snäckor** (klass) gastropoda; **strand~** litorina litoral; **trädgårds~** cepaea [-päa] nemoralis *lat*; **valthorns~** buccino; **veck~** voluta; **vinbergs~** helice pomatia *lat* **2** *sjö* (snipa) boma

snäckartad *zool* conchoidal

snäckdjur *zool* (klass) gastropoda

snäckformad|snäckformig (el. **snäckformig**) conchiforme, conchoidal, helicoidal, helicoide, spiral

snäckgång *anat* voluta

snäckhjul *tekn* rota helicoidal/spiral

snäcklock *zool* operculo

snäckornament *arkit*, *konst* voluta

snäckskal concha, coc(h)lea, conchyle

snäckskruv *tekn* vite perpetual/sin fin

snäckvindling *anat* voluta

snäckväxel *tekn* ingranage [-adʒe] helicoidal

snäll bon; (vänlig) gentil, affabile, amabile; (välvillig) benevole; (hygglig) decente, honeste; **men ~a du!** ma caro/cara!; **var ~ och...** per favor

snällgående rapide, expresse

snällhet bonitate; (vänlighet) gentilessa, affabilitate, amabilitate; (välvillighet) benevolentia; (hygglighet) decentia, honestitate

snällod *tekn* metallo a/de/pro soldar fusibile

snällpress *tryck* pressa rotative/de rotation

snällseglande que naviga rapidemente

snälltåg traino rapide/expresse, rapido, expresso

snällödning *tekn* soldatura con un metallo fusibile

snällögd qui ha/con bon oculos

snäpp (knäppande ljud) clic, clac(c)amento; (steg) passo

snäppa I *s zool* becassa, becassina; **drill~** actitis hypoleuca *lat*; **glutt~** tringa nebularia *lat*; **snäppor** (familj) scolopacidas | **II** *v* clac(c)ar; *med* (åderlåta) phlebotomisar; ~ **med fingrarna** clac(c)ar le digitos

snäppare *med* instrumento de phlebotomia

snärj (jäkt) febrilitate, haste, pressa, pression; (svårgenomträngligt snår) boschetto/brossa/boscage [-adʒe] quasi impassabile

snärja I *v* (i fälla) trappar; (med lina) prender con un lacio; (i nät) prender in un rete; *fig* imbroliar, insidiar, intricar, capt(iv)ar | **II** *s bot* cuscuta; **nässel~** cuscuta europee

snärjande *fig* insidiose, captiose

snärjgräs *bot* galio aparine *lat*

snärjig (jäktig) febril, hastive, hectic; (snårig) plen de brossas/de boschettos/de boscages [-adʒes] spisse/dense

snärjmåra *bot* galio aparine *lat*

snärt (piskrem) flagello; (piskrapp) colpo de flagello; *fig* (livfullhet) brio *it*; (eftertryck) emphase, emphasis; (glirring) sarcasmo

snärta I *v* (klatscha med piska) dar colpos de flagello, clac(c)ar; *fig* (ge gliringar) provocar sarcasticamente | **II** s juvena/juvene puera (satis arrogante)

snärtig clac(c)ante; *fig* impressive, choc(c)ante [sh-]

snäsa I *v* reprimendar; ~ **av** refusar bruscamente, rebuffar | **II** *s* (åthutning) reprimenda; (avsnäsning) rebuffo

snäsig brusc, inamabile, impertinente

snäsning rebuffo

snäv (åtsittande) stricte, tense; (trång) limitate, stricte; *fig* (stel) rigide; (kärv) aspere, reticente; (begränsad) stricte, exigue, parve, limitate

snäva (vara/göra snäv) esser/facer stricte; ~ **sig** (sitta snävt) esser (troppo) stricte

snävsynt illiberal

snål (överdrivet sparsam) exaggeratemente parsimoniose, ingenerose, illiberal; (sniken) avar, avide, avaritiose, cupide; (knapp) modic, magre, scarse, frugal, limitate, insufficiente, tenue, exigue, parsimoniose

snåla esser ingenerose/illiberal/parsimoniose

snålblåst vento aspere

snålhet (överdriven sparsamhet) parsimonia exaggerate, ingenerositate, illiberalitate; (snikenhet) aviditate, avaritia, cupiditate

snåljåp|snålmåns (el. **snålmåns**) persona exaggeratemente parsimoniose, persona ingenerose/illiberal, avaro

snålskjuts viage [-adʒe] gratuite; **åka ~** *fig* prender avantage [-adʒe] (de), profitar (de)

snålvarg persona exaggeratemente parsimoniose, persona ingenerose/illiberal, avaro

snålvatten hypersecretion de saliva (a causa de un appetito excitate)

snår brossa/boscage [-adʒe]/boschetto spisse/dense

snårig plen de brossas/de boscages [-adʒes]/de boschettos spisse/dense; *fig* complicate, difficile a supervider

snårskog foreste plen de brossas/de boscages [-adʒes]/de boschettos spisse/dense; *fig* **en ~ av regler** un complexo de regulas incomprehensibile/difficile a interpretar

snårvinda *bot* calystegia

snö nive; **det är ~ i luften** il va nivar; **evig ~** nive eterne/perpetue/perpetual/persistente; **ha ~ i håret** *fig* haber le capillos blanc; **vit som ~** blanc como (le) nive, nivee

snöa nivar

snöbetäckt coper(i)te de nive, nivate, nivose

snöblandad nivose; **snöblandat regn** pluvia nivose

snöblask pluvia nivose

snöblaskig nivose

snöblind *med* cec per le nive, suffrente de cecitate de nive

snöblindhet *med* cecitate causate per le nive, cecitate de nive

snöboll bolla de nive; **kasta ~** lancear/jectar bollas de nive

snöbollsbuske *bot* viburno

snöbollschampinjon *bot* agarico arvense

snöbollsspirea *bot* physocarpo

snöby borrasca de nive

snöbär *bot* symphoricarpo

snöd (tarvlig) vil, meschin; (obetydlig) frivole, futile; **~ vinning** profito meschin

snödjup profunditate de strato de nive, nivositate

snödrev cadita/vortice de nive, nivata

snödriva banco/congerie de nive

snödroppe *bot* galantho nival

snöfall cadita de nive, precipitation nival/nivose, nivata

snöfattig povre de nive

snöflinga flocco de nive

snöfläck parte coperte de nive

snöfri sin nive

snöfält campo (coperte) de nive

snöfästning castello de nive

snöget *zool* oreamno american

snöglasögon berillos a nive/contra le nive

snöglopp pluvia nivose

snögrotta cava de nive

snögräns limite/linea del nive (eterne/perpetue)

snögubbe homine/bonhomo de nive

snöhinder massa de nive impediente

snöhydda cabana de nive, igloo [iglu]

snöhöljd coper(i)te de nive

snöig nivose

snökanon sufflator de nive

snökedja catena antiderapante/a/de nive

snöklocka *bot* leucojo vernal

snöklädd coper(i)te de nive

snökorn grano de nive

snökristall crystallo de nive

snölandskap paisage [-adʒe] nivate/de nive/sub le nive/coperte de nive

snölykta lanterna de ballas de nive

snölös sin nive

snömannen le yeti *tibet*

snömassa massa de nive

snömodd nive semifundite

snömos *fig* nonsenso, galimatias

snömögel *bot* fusario nival

snöoväder intemperie nivose/de nive

snöpa castrar; *fig* mutilar

snöpare castrator

snöping castrato, eunucho; *zool* (valack) cavallo castrate

snöplig ignomine, ingloriose; (beklaglig) deplorabile; (sorglig) triste

snöplog aratro a nive, arietanive, removenive

snöploga arietar nive

snöpning castration

snöpudrad pulverate de nive

snöra laciar, attachar [-sh-] con un corda/un cordon/un filo, cordar; **~ skorna** laciar le scarpas/le calceos; **~ till** acordonar; **~ upp** discordar; **~ åt** accordar

snörband lacio, lacetto, cordon

snöre corda, cordon, cordetta, filo, linea; (på uniform) galon

snörhål oculetto

snörik nivose

snöripa *kul* lagopede blanc

snörkänga botta/bottina de laciar/a/de lacetto/a/de cordon

snörliv corset *fr* [kårsä]

snörmakare passamentero

snörmakeriarbete passamenteria; **tillverka ~n** passamentar

snörp astriction, astringentia

snörpa astringer; **~ ihop** astringer; *text* (sy slarvigt) suer sin accuratessa; **~ på munnen** astringer le labios

snörpig astringite; *fig* superciliose

snörpning astriction, astringentia

snörpvad *fiske* grande rete de tracto, draga

snörrak|snörrät (el. **snörrät**) recte como un cordon tense

snörrem cordon

snörring oculetto

snörsko scarpa/calceo de laciar/a/de lacetto

snörslagare cordero

snörslageri corderia

snörvel respiration sibilante/asthmatic, stertor

snörvla respirar ruitosemente, stertorar, nasalisar

snörvlig stertorose

snörvling respiration sibilante/asthmatic, stertor

snöröjning (le) remover del nive

snöskata *zool* turdella

snöskoter scooter *eng* [sku | tö] a patines

snöskottare persona/obrero qui remove le nive

snöskottning (le) remover del nive

snöskovel pala pro remover le nive

snöskred avalanche *fr* [-la) | sh] (de nive)

snöskärm paranive

snöslask nive semifundite

snösmältning disgelo

snösparv *zool* plectrophenax nival

snöstjärna crystallo de nive

snöstorm tempesta/huracan de nive

snösvängen equipa que remove le nive

snösörja nive semifundite/disgelante

snötäcke strato de nive

snötäckt coper(i)te de nive, nivate

snövessla *zool* mustela nival; *tekn* vehiculo a banda transportator

snövinter hiberno nivose

snövit blanc como (le) nive, nivee; **Snövit** Blanca-Nive

snöväder tempore/temperie nivose/de nive

snöyra tempesta/huracan de nive

so *zool* porca

soaré|soare *teat* soirée *fr* [sware], festa nocturne

sobel *zool* zibelina

sobelskinn zibelina

sober sobrie; **ej** ~ insobrie

soberhet sobrietate

social social; (sällskaplig) sociabile

socialantropolog anthropologo/anthropologista cultural

socialantropologi anthropologia cultural

socialantropologisk anthropologic, del anthropologia cultural

socialarbetare assistente/laborator/travaliator social

socialarbete labor/travalio/assistentia social

socialassistent assistente social

socialavgift tributo social

socialbidrag adjuta financiari social

socialbyrå officio/bureau *fr* [byro] (communal pro adjuta/assistentia) social

socialdemokrat socialdemocrate

socialdemokrati socialdemocratia

socialdemokratisk socialdemocratic

socialdepartement departimento del curas social

socialdirektör director del servicio social

socialekonomisk socioeconomic

socialen parte del servicio social que paga le adjuta financiari

socialfall caso social

socialfysiologi sociophysiologia

socialförsäkring assecurantia social

socialförvaltning organisation communal pro le servicio social

socialgrupp gruppo/classe social

socialhjälp adjuta/auxilio social

socialhjälpstagare persona qui recipe adjuta social

socialhögskola schola superior pro inseniamento de assistentes/laboratores/travaliatores social, academia social

socialisation socialisation

socialisera socialisar

socialisering socialisation

socialism socialismo

socialist socialista

socialistisk socialista, socialistic

socialitet sociabilitate

socialklass classe/gruppo social

socialkunskap instruction civic

sociallagstiftning legislation social

socialliberal I *adj* socioliberal | **II** *s* socioliberal

socialliberalism socioliberalismo

socialläkare medico (del curas) social

sociallön (un forma de) adjuta social

socialmedicin medicina (del curas) social

socialmedicinsk del medicina (del curas) social

socialminister ministro del curas social

socialpedagogik pedagogia social, sociopedagogia

socialpolitik sociopolitica

socialpolitisk sociopolitic

socialpsykiatri psychiatria social

socialpsykolog psychosociologo, psychologo/psychologista social

socialpsykologi psychosociologia, psychologia social

socialpsykologisk psychosociologic

socialradikal I *adj* socioradical | **II** *s* socioradical

socialrealism realismo social

socialreformator reformator social

socialreformatorisk socioreformatori

socialregister registro de personas qui recipe adjuta social

socialsekreterare laborator/travaliator/assistente social, socionomo

Socialstyrelsen le Consilio (Svedese) del Assistentia Social

socialtjänst servicio social

socialvetenskap scientia(s) social

socialvetenskaplig de scientia(s) social

socialvård servicio/cura/assistentia social

societet (alte) societate, circulo

societetsbröllop nuptias *pl* del alte societate

societetsliv high-life *eng* [hai laif]

sociograf sociographo

sociografi sociographia

sociografisk sociographic

sociogram sociogramma

sociolekt *språk* dialecto social, sociolecto

sociolingvist *språk* sociolinguista

sociolingvistik *språk* sociolinguistica

sociolingvistisk *språk* sociolinguistic

sociolog sociologo, sociologista

sociologi sociologia

sociologisk sociologic

sociometri sociometria

sociometrisk socimetric

socionom laborator/travaliator/assistente social, socionomo

sociopat sociopathe

socioterapeut sociotherapeuta

socioterapi sociotherapia

socka calcetta

sockel socculo, base, pedestallo, plintho

socken parochia; **som avser ~** parochial, parochian

sockenbo parochiano

sockenbud *hist* visita de un prestre a un parochiano malade/moriente (pro dar le communion)

sockendräkt costume parochial

sockenkyrka ecclesia parochial

socker *kul* sucro, saccharo; **använda ~ i kaffet** sucrar su caffe; **spunnet ~** sucro in filos

sockerbagare confectero

sockerbageri confecteria

sockerbeta *bot* beta de sucro

sockerbetsodling cultura de betas de sucro

sockerbit *kul* morsello/cubo de sucro

sockerbruk sucreria

sockerdricka *kul* aqua sucrate e gasose

sockerfabrik fabrica de sucro, sucreria

sockerfri sin sucro, libere de sucro; (för diabetiker) diabetic

sockerglasyr *kul* glacie de sucro

sockerhalt percentage [-adʒe] de sucro

sockerhaltig que contine sucro; *kem* saccharifere

sockerindustri industria de sucro

sockerkaka *kul* torta molle/spongiose [-dʒ-]

sockerkist *bot* cedrela odorate

sockerkistträ ligno del cedrela odorate

sockerkorn grano de sucro

sockerlag *kul* solution de sucro; (med salt) salmuria; **lägga i saltad ~** salmuriar

sockerlåda cassa a/de sucro

sockerlönn *bot* acere saccharin

sockerlösning *kul* solution de sucro

sockermätare saccharimetro

sockerpalm *bot* arenga pinnate

sockerpiller pilula de sucro

sockerraffinaderi raffineria de sucro

sockerraffinering raffinamento de sucro

sockerrik ric in sucro

sockerrör *bot* canna de sucro

sockerrörsbrännvin *kul* rum *eng* [ram]

sockerrörsfält campo de canna de sucro

sockersalta *kul* salmuriar; **~d sill** haringo salmuriate

sockersjuk *med* diabetic; **~ person** diabetico

sockersjuka *med* diabete; **lida av ~** esser diabetico

sockersked coclearetto a/de sucro

sockerskrin cassa a/de sucro

sockerskål sucriera

sockerskörd recolta de betas/de canna de sucro

sockerströare cassa pro dispersar/disperger sucro

sockertillverkning production de sucro

sockertopp *kul* pan de sucro

sockertång pincia(s) a sucro

sockervadd *kul* sucro filate

sockervatten aqua sucrate, sucro e aqua

sockerärt *bot* piso verde/dulce

sockra sucrar

sockrig saccharin

sockring sucrage [-adʒe]

soda *kem* soda

sodalut *kem* lixivia de soda

sodavatten *kul* (aqua de) soda, aqua gasose

sodaört *bot* salsola kali *lat*

sodomi sodomia; **bedriva ~** committer sodomia, sodomisar

sodomit sodomita

sodomitisk sodomitic

soffa sofa, lecto de reposo, canapé *fr*

soffgrupp (basse) tabula con sofa(s) e confortabiles

soffit *arkit* soffite

soffliggare persona pigre; (röstskolkare) abstentionista

sofflock sede dismontabile/distachabile [-sh-] de un sofa (de cocina); **ligga på ~et** *fig* otiar

Sofia (stad) Sofia; (person) Sophia

sofism sophismo

sofist sophista

sofisteri sophisteria

sofistik sophistica

sofistikerad sophisticate

sofistisk sophistic, sophista

Sofokles Sophocles

soft molle, blande; *konst* morbide

softball *sport* softball *eng* [såftbå | l]; **spela ~** jocar al softball

softfokusobjektiv *foto* objectivo de un foco morbide

software *data* software *eng* [såftwäö]

soignerad nette, nitide

soja *bot*, *kul* soya

sojabiff *kul* carne de soya

sojaböna *bot* faba de soya

sojaolja *kul* oleo de soya

sojaost *kul* caseo de soya, tofu

sojasås *kul* sauce *fr* [så | s] de soya

Sokrates Socrates; **lärjunge till ~** socratico

sokratisk socratic

sol I sol; (i fyrverkeri) girandola; **belägen kring ~en** circumsolar; **placera i ~en** insolar; **~en går ner/upp** le sol se pone/se leva; **~en skiner** il face sol, le sol brilla; **~en står högt på himlen** le sol es in su zenit; **utsätta för ~** exponer al sol | **II** *mus* sol

sola prender le sol, poner/mitter se al sol

solanin *kem* solanina

solar|solarisk (el. **solarisk**) solar

solarium solario

solarplexus *anat* plexo solar

solarplexusslag colpo al plexo solar

solaväxel *ekon* schedula

solbad banio de sol, exposition al sol

solbada prender un banio de sol, exponer se al sol

solbana orbita/curso del sol, ecliptica

solbatteri pila solar

solbestrålning insolation

solblekt blanchite per le sol

solblind cecate per le sol

solblindhet cecitate a causa del sol

solbländad cecate per le sol

solbränd imbrunite/bronzate per le sol; (skadad) ardite per le sol

solbränna complexion imbrunite/bronzate; (skada) arditura del sol

solcell *tekn* cellula solar

solcykel cyclo solar

sold (lön) paga, soldo; (tjänst) servicio; **ha i sin ~** soldar; **vara i ~ hos** servir

soldag die/jorno solar

soldans dansa al (honor del) sol

soldat soldato, militar, milite; (påvlig) papalino; **den okände soldatens grav** le tumba del Soldato Incognoscite/Incognite

soldatesk soldatesca

soldatkyrkogård cemeterio militar

soldatliv vita militar/de soldato

soldatlön soldo

soldatnamn nomine militar

soldatrock tunica militar

soldatsläkt familia militar/de soldatos

soldatvisa canto militar/de soldato/del soldatos

soldenär *mil* soldato mercenari

soldis nebula solar
soldyrkan adoration/culto del sol, heliolatria
soldyrkare adorator del sol, heliolatra
soldäck *sjö* ponte/deck *eng* de sol
soleksem *med* eczema solar
solenergi energia solar
solenn solemne
solennitet solemnitate
solenoid solenoide, solenoidal
solfatar *geol* solfatara
solfattig con pauc/poc sol
solfeggio *mus* solfeggio *it* [sålfedʒå], solmisation
solfest festa del sol
solfilter *foto* filtro solar
solfjäder ventalio, flabello
solfjädersformad flabelliforme, flabellate
solfläck macula solar/del sol
solfångare collector solar
solförmörkelse *astron* eclipse/eclipsis solar/del sol
solgass ardor del sol
solglasögon berillos antisol/antisolar/solar/de sol
solglimt breve vision del sol
solglitter brillantia del sol
solgud deo del sol
solgul jalne como le sol
solgård *meteor* halo de sol
solhatt cappello de sol
solhetta ardor del sol
solhjul roto del sol
solhjälm casco colonial/tropical
solhöjd altor del sol; **mäta ~en** prender le altor del sol
solid (stadig) solide, resistente, substantial, forte; (pålitlig) solide, secur, bona fide *lat*; *ekon* solvente
solidago *bot* solidago
solidarisera solidarisar; **~ sig med** solidarisar se con
solidarisk solidari
solidaritet solidaritate; **bristande ~** insolidaritate
solidaritetsaktion action de solidaritate
solidaritetsbevis manifestation de solidaritate
solidaritetskänsla senso/sentimento de solidaritate
solidaritetsyttring action de solidaritate
soliditet (stadga) soliditate, robustessa; (pålitlighet) soliditate, bona fide *lat*; *ekon* solventia
soliditetsupplysning information del solventia
solig insolate; *fig* radiose, allegre; **ett ~t leende** un surriso radiose
solipist *fil* solipista
solipistisk *fil* solipista, solipistic
solipsism *fil* solipsismo
solist *mus* solista
solistframträdande performance *eng* [pöfå | möns] solo, interpretation como solista, solo
solistisk *mus* de solista
solistklass *mus* classe preparatori de solista
solistkonsert concerto solo, recital *eng* [risaitl]
solistparti *mus* solo, partita obligate
solitär I *adj* solitari | **II** *s* solitario
solitärbi *zool* ape solitari
solitärfågel *zool* pezophaps solitari
solitärgeting *zool* vespa solitari
solitärväxt *bot* planta solitari
solk sordidessa, immunditia
solka sordidar, render immunde, macular
solkatt reflexion del sol
solkig sordide, immunde, maculate
solkighet sordidessa, immunditia
solklar clar como le sol; *fig* evidente, obvie, flagrante, manifeste, axiomatic
solklänning roba (de un banio) solar
solkräm crema antisol/antisolar/solar/a bronzar
solkult culto/adoration del sol
solkurva *järnv* curva defective a causa de forte ardor del sol
solljus I *s* luce/lumine solar/del sol | **II** *adj* insolate
sollös sin sol
sollöshet manco/mancamento de sol
solmisation *mus* solmisation; **använda ~** solmisar
solmogen que ha maturate in le sol
solmätare heliometro
solmättad plen de sol
solnedgång (le) poner del sol
solning insolation, exposition al sol
solo I *adj* sol | **II** *s mus* solo
soloartist solista

solochvåra cortesar un femina con le scopo de depredar la de moneta

solochvårare persona qui cortesa un femina con le scopo de depredar la de moneta

soloföreställning performance *eng* [pöfå | möns] solo, interpretation como solista, solo

solokonsert concerto solo, recital *eng* [risaitl]

sololja oleo antisol/antisolar/solar/a bronzar

soloparti *mus* solo, partita obligate

solostämma *mus* voce solo/de solista

solosång canto solo

solosångare cantator solo, solista

solotenor tenor solo

solpanel pannello solar

solparasoll parasol

solreflex reflexion del sol

solregn pluvia que cade durante lumine/luce solar/del sol

solring *meteor* halo de sol

solros *bot* heliantho, torna-sol, gira-sol

solrosfrö semines de heliantho

solrosolja *kul* oleo de heliantho

solrök nebula solar

solsida parte insolate

solsken (luce/lumine del) sol; **det är ~** il face sol, le sol brilla

solskensdag die/jorno solar

solskenshistoria historia que ha un fin felice

solskenshumör bonissime humor

solskensväder tempore solar

solskiva disco solar/del sol

solskydd marquise *fr* [-ki | z], tenta, parasol

solskyddsmedel *farm* crema/lotion antisol(ar)

solsnibb pecia de tela triangular a portar durante un banio solar

solstek ardor del sol

solstekt ardite per le sol

solsting *med* colpo de sol, insolation

solstol sedia (plicabile) solar

solstrimma stria solar/del sol

solstråle radio solar/del sol

solstrålning radiation solar/del sol

solstånd *astron* solstitio, puncto solstitial

solsystem *astron* systema solar; **belägen utanför ~et** extrasolar

soltak tenta; (på bil) tecto aperte

solterrass terrassa solar

soltimme hora de luce/lumine solar

soltorka sic(c)ar in le sol

soltält tenta

soluppgång (le) levar del sol

solur quadrante/horologio solar, gnomone; **konsten att konstruera ~** gnomonica; **som avser ~** gnomonic

solution solution (de gumma)

solvagn *myt* carro del sol

solvarg persona (sempre) surridente

solvargsgrin large surriso

solvarm calde del sol

solvarv cyclo solar

solvens solventia

solvent solvente

solventil *tekn* valvula solar

solvera solver

solvisare quadrante/horologio solar, gnomone; **konsten att konstruera ~** gnomonica

solvända *bot* helianthemo; **ölands~** helianthemo oelandic

solvändeväxter *bot* (familj) cistaceas

solvärme calor solar/del sol

soläkta resistente al luce/lumine solar

solär solar

solår *astron* anno solar/astronomic

solöga *kul* platto hachate [-sh-] de anchova [-sh-] e cibolla decorate con/de un vitello crude

som I *konj* como; (i egenskap av) qua; **anställning ~ bibliotekarie** empleo de bibliothecario; **det samma ~** le mesmo que; **drottning Victoria ~ ung** regina Victoria quando juvene; **lika stor ~** tanto grande como; **låtsas ~ om** finger que; **lätt ~ en fjäder** legier [-dʒ-] como un pluma; **se ut ~ om** parer que; **simma ~ en fisk** natar como un pisce | **II** *pron* que, le qual, le quales; (om person) qui, le qual, le quales; **barnet ~** le infante qui; **boken ~** le libro que; **vad ~ helst** quecunque; **vem ~ helst** quicunque; **vilken ~ helst** qualcunque | **III** *adv* **det ~ jag minst väntat mig** lo que io habeva expectate le minus; **~ högst/mest** al maximo, al plus

somali *språk* somali

Somalia Somalia

somalier somali

somalisk somali

somatiker *med* somatologo, somatologista

somatisk *med*, *biol*, *psyk* somatic

somatologi *med* somatologia

somatologisk *med* somatologic

somatotrop *biol* somatotrop(h)e

somatotropin *biol* somatotrop(h)ina

sombrero sombrero *sp*

somlig al(i)cun, qualque, certe; **~a** al(i)cunos, certe personas; **~a av dina vänner** alicunes de tu amicos; **~a nätter** certe noctes

sommar estate; **förra ~en** le estate passate; **i början av ~en** al entrata del estate; **i somras** le estate passate; **mitt på ~en** in plen estate, in le corde del estate; **nästa ~** le estate futur/proxime; **på/om ~en** in (le) estate, durante le estate; **som rör ~en** estive; **till ~en** le estate que veni

sommaradress adresse estive/durante le estate

sommaraktig como in estate

sommararbete labor/travalio estive/durante le estate

sommarbarn infante qui passa le estate in un familia campestre

sommarbefolkning population estive/de estate

sommarbegonia *bot* begonia hortense

sommarbete pastura de estate

sommarblomma flor estive/de estate

sommarbostad residentia estive/de estate

sommarbruk för ~ pro uso estive/durante le estate

sommardag die/jorno estive/de estate

sommardräkt *zool* tonsion de estate; (fåglars) plumage [-adʒe]/plumas *pl* de estate

sommardäck pneu(matico) de estate

sommarferie vacantias *pl* estive/de estate

sommarfest festa estive/de estate

sommarfrukt *bot* fructo de estate

sommarfägring beltate estive/de estate

sommargrönska verdura estive/de estate

sommargyllen *bot* barbarea vulgar

sommargylling *zool* oriolo

sommargäst estivante

sommarhalvår semestre estive/de estate

sommarhatt cappello de estate

sommarhetta calor estive/de estate

sommarhus casa de estate

sommaridyll idyllio estive/de estate

sommarkappa mantello de estate

sommarkläder vestimentos/habitos de estate

sommarklänning roba/veste de estate

sommarkostym costume de estate

sommarkurs curso estive/de estate

sommarkväll vespere de estate

sommarland parco de attractiones estive/de estate

sommarledig libere durante le estate

sommarledighet vacantia estive/de estate

sommarlig estive; **~t väder** tempore estive

sommarliv vita estive/de estate

sommarlov vacantias *pl* estive/de estate

sommarläger campo estive/de estate

sommarmalva *bot* lavatera trimestre

sommarmoln nube de estate

sommarmorgon matino de estate

sommarmånad mense estive/de estate; *hist* (i Sverige) junio

sommarnatt nocte de estate

sommarnöje residentia estive/de estate

sommarolympiad olympiade de estate

sommarparadis residentia paradisiac estive/de estate

sommarpsalm psalmo de estate

sommarregn pluvia estive/de estate

sommarresidens residentia estive/de estate

sommarrestaurang restaurante de estate

sommarrock mantello de estate

sommarsemester vacantias *pl* estive/de estate

sommarsjuka *med* (hos människa) diarrhea estive/de estate; *veter* (hos nötkreatur) piroplasmo

sommarskymning crepusculo estive

sommarsol sol estive/de estate

sommarsolstånd solstitio estive/de estate

sommarspelen *sport* le jocos olympic de estate

sommarsport sport estive/de estate

sommarstuga casetta de estate

sommarställe residentia estive/de estate

sommarstängd clause/claudite durante le estate

sommarsäsong saison *fr* [säzå)] estive/de estate
sommartid hora estive/de estate
sommarturist tourista [tu-] de estate, estivante
sommarvikariat vicariato de estate
sommarvikarie vicario de estate
sommarvind vento estive/de estate
sommarväder tempore estive/de estate
sommarvärme calor estive/de estate
sommaräng prato de estate
sommaräpple pomo/malo estive/de estate
somna addormir se; **~ om** addormir se de novo
somnambul I *adj* somnambule, somnambulic | **II** *s* somnambulo
somnambulisk somnambule, somnambulic
somnambulism somnambulismo
somnolens *med* somnolentia
somnolent *med* somnolente
somrig estive
somt al(i)cun, qualque, certe
son filio; **den förlorade ~en** *bibl* le filio prodige; **Fadern, Sonen och den Heliga ande** *bibl* le Patre, le Filio e le Sancte Spirito; **yngre/yngsta ~** filio cadette, cadetto
sona expiar, pagar; **omöjlig att ~** inexpiabile; **som kan ~s** expiabile
sonant *språk* sonante
sonantisk *språk* sonante
sonar *sjö* sonar *eng* [souna |] (*förk av eng* sound, navigation and ranging)
sonaranläggning *sjö* installation sonar *eng* [souna |]
sonare expiator
sonat *mus* sonata
sonata *mus* sonata
sonatform *mus* forma de sonata
sonatin *mus* sonatina
sond sonda, explorator; *med* sonda, catheter, explorator
sondera sondar; *med* sondar, catheterisar; *fig* sondar, scrutar, tastar
sonderare sondator
sondering sondage [-adʒe]
sondmatning *med* alimentation per sonda
sondotter granfilia, nepta; **~s dotter** granfilia secunde; **~s son** granfilio secunde
sondraket *rymd* sonda spatial/interplanetari
sonett *litt* sonetto; **skriva ~er** sonettar
sonettcykel cyclo/sequentia de sonettos
sonettdiktare sonettista
sonhustru filia affin
sonika helt ~ simplemente
soning expiation
soningsgärd acto expiatori/de expiation
sonisk sonic
sonlig filial
sonnamn supernomine/nomine de familia que fini a/in/con '-son'
sonor sonor(ose)
sonoritet sonoritate
sonrelation filiation
sonson granfilio, nepto; **~s dotter** granfilia secunde; **~s son** granfilio secunde
sonsonson granfilio secunde
sop scopa
sopa I *v* scopar; **~ till** *fig* dar un colpo, colpar; **~ undan** *fig* rader, remover | **II** *s* immunditia, detrito; **hämta sopor** colliger immunditias
sopare scopator
sopbacke deposito de immunditias
sopbil camion (del servicio) de immunditias
sopborste scopa
sopbränning incineration/combustion de immunditias
sopcontainer recipiente a/de immunditias
sopförbränning incineration/combustion de immunditias
sopgubbe scopator, collector de immunditias
sophantering tractamento de immunditias/de residuos
Sophiahemmet le Hospital de Sophia
sophiasyster infirmera examinate al schola del Hospital de Sophia
sophink situla a/de immunditias
sophämtare collector/levator de immunditias
sophämtning collection de immunditias
sophög deposito de immunditias
sopkvast scopa

sopkärl receptaculo de immunditias

soplår recipiente de immunditias

sopmaskin scopator

sopnedkast conducto/tubo a/de immunditias

sopp *bot* boleto, suillo; **eld~** boleto luridus *lat*; **gryn~** suillo granulate; **ko~** suillo bovin; **läcker rör~** boleto edulis *lat*; **smör~** suillo jalne/luteus *lat*; **~ar** (familj) boletaceas; **sten~** boleto edulis *lat*; **ör~** suillo bovin

soppa *kul* suppa; *fig* confusion, turbulentia; **klar ~** suppa clar, consommé *fr* [kå)såme], bouillon *fr* [bujå)]; **redd ~** suppa inspissate

soppben *kul* osso pro le suppa

soppburk conserva de suppa, suppa in conserva

soppgryta marmita (pro le suppa)

soppig *fig* chaotic, turbulente

soppkök cocina/restaurante popular

soppkött *kul* carne pro le/de suppa

sopprot *kul* radice comestibile pro le/de suppa; *fig* persona stupide

soppsked coclear a/de suppa

soppskål suppiera, terrina

soppslev grande coclear a/de suppa

sopptallrik platto a/de suppa

soppterrin terrina, suppiera

sopptärning cubo/tabletta pro facer suppa

soppåse sacco a/de immunditias

sopran *mus* soprano *it*

sopranröst soprano *it*

sopransaxofon *mus* saxophono soprano *it*

sopransolo *mus* solo de soprano *it*

sopranstämma *mus* voce de soprano *it*

sopskyffel pala a/de pulvere

sopsortering assortimento de immunditias

sopsäck sacco a/de immunditias

soptipp deposito de immunditias

soptunna receptaculo de immunditias

sopåkare collector/levator de immunditias

sorbet *kul* sorbet *fr* [sårbe]

sorbitol sorbitol

sordin *mus* surdina; **lägga ~ på** *fig* render minus allegre; **spela med ~** sonar con surdina

sordinera *mus* sonar con surdina

sorg tristessa, affliction, dolor, dolo; (över avliden) lucto; **beklaga ~en** condoler; **bära ~** portar lucto; **ha ~** esser in lucto; **vålla ~** penar, vexar

sorgband (på ärm) bracial de lucto; (på slag) banda funebre/nigre/de lucto

sorgbunden affligite, triste, melancholic

sorgbundenhet affliction, tristessa, melancholia

sorgdräkt habito/vestimentos *pl* de lucto

sorgeakt funeres *pl*

sorgearbete *psyk* penetration del dolo(r) de un lucto

sorgebarn infante qui require multe cura, infante problema

sorgebetygelse condolentia

sorgebrev (som meddelar bortgång) lettera/littera mortuari/de decesso; (som beklagar bortgång) lettera/littera de condolentia

sorgebud nova del morte (de un persona)

sorgedag die/jorno de lucto

sorgedikt *litt* elegia

sorgefull|sorgefylld (el. **sorgefylld**) affligite, triste, melancholic

sorgegudstjänst servicio funebre/funeral/mortuari

sorgehus casa de lucto

sorgehögtid ceremonia funebre, funeres *pl*

sorgelåt lamento, lamentation

sorgesam triste, melancholic

sorgespel *litt* tragedia, drama

sorgesång elegia; *hist* threnodia

sorgetid tempore/periodo de lucto

sorgetung|sorgetyngd (el. **sorgetyngd**) triste, melancholic

sorgeämne subjecto problematic/de conflicto

sorgeår anno de lucto

sorgflor crepe *fr* [kräp] de lucto

sorgfri sin cura

sorgfull triste, affligite, dolorose, lugubre, lamentabile

sorgfylld affligite, triste, melancholic

sorgfällig (noggrann) conscientiose, accurate, attente, sollicite; (ytterst) meticulose, minutiose, exacte; (överdrivet) scrupulose

sorgfällighet (noggrannhet) cura, attention; (utpräglad) meticulositate, minutiositate, exactitude; (överdriven) scrupulositate

sorgfärg color de lucto

sorgfölje escorta/convoyo funebre

sorgkant orlo/bordo/bordatura de lucto; *fig* stria de immunditia/de sordidessa (sub un ungue/un ungula)

sorgkantad que ha un orlo/bordo/bordatura de lucto; *fig* luctuose

sorgklädd in lucto

sorgkläder vestimentos de lucto

sorglig triste, tragic, deplorabile, lamentabile, lamentose, misere, miserabile, lugubre

sorglustig tragicomic

sorglustighet tragicomedia

sorglös sin cura, allegre; (lättsinnig) incaute, negligente

sorgmantel *zool* nymphalis antiopa *lat*

sorgmarsch *mus* marcha [-sh-] funebre

sorgmod affliction, tristessa, melancholia

sorgmodig affligite, triste, melancholic

sorgmodighet affliction, tristessa, melancholia

sorgmusik musica funebre

sorgrand orlo/bordo/bordatura de lucto

sorgsen affligite, triste, melancholic

sorgsenhet affliction, tristessa, melancholia

sorgslöja velo de (crepe *fr* [kräp] de) lucto

sorgsång *mus* canto funebre

sorgtyngd affligite, triste, melancholic

sorgtåg convoyo/procession funebre/funerari

sork *zool* microto; **mellan~** microto economo; **mull~** (mullvad) talpa europee; **~ar** (grupp) microtinas; **vatten~** arvicola terrestre; **åker~** microto agreste, campaniol

sorl murmure, susurro

sorla murmur(e)ar, susurrar

sort sorta, specie, genere, classe, categoria, qualitate; *biol* specie

sortera classificar, assortir; ~ **under** depender de

sorterad (ordnad) classificate, assortite; (välsorterad) con/que ha un bon assortimento

sorterare (person) classificator; (maskin) machina classificatori

sortering classification; (sortiment) assortimento, selection

sorti exito; *teat* sortita; **göra ~** facer le sortita

sortiment assortimento, selection

SOS SOS *eng* [es ou es] (*förk av eng* Save Our Souls)

sosse *pol* socialdemocrate

sot I (finfördelat kol) fuligine; *bot* peste | **II** *med* maladia

sota 1 (befria från sot) nettar/brossar le camino; (producera sot) producer fuligine **2 ~ för** (umgälla) expiar

sotare netta-camino, brossa-camino, fumista; *kul* haringo baltic grilliate/rostite

sotarmurre netta-camino, brossa-camino, fumista

sotaryrke fumisteria

sotdöd morte natural

soteld foco de camino/in un camino

soteriologi *rel* soteriologia

soteriologisk *rel* soteriologic

sotflaga flocco de fuligine

sotfri sin fuligine

sotfärgad de color de fuligine, fuliginose

sothöna *zool* fulica

sotig fuliginose

sotis (svartsjuk) jelose

sotlager strato de fuligine

sotning (rengöring från sot) nettamento/brossamento del camino; (produktion av sot) production de fuligine

sotsvampar *bot* (ordning) ustilaginales

sotsvart nigre como le fuligine, fuliginose

sotsäng lecto de morte

sottis passo false, gaffe, solecismo

soul *mus* soul *eng* [soul]

soulagemang compensation economic; *fig* conforto

soulagera compensar economicamente; *fig* confortar

soulmusik musica soul *eng* [soul]

sound *mus* timbro, colorito, tonalitate

sousafon *mus* bombardon

souschef subchef [-sh-]

souterräng se *suterräng*

souvenir souvenir *fr* [suvnir]

sova dormir; (om lem) addormir se; **mitt ena ben sover** un de mi gambas se ha addormite; **sov gott!** dormi ben!; **~ den rättfärdiges sömn** dormir le somno del justo; **~ djupt** haber un somno profunde; **~ lugnt** dormir tranquillemente; **~ lätt** dormettar; **~ oroligt** haber un somno intranquille; **~ som en**

stock dormir como un trunco; ~ **tungt** haber un somno profunde

sovalkov alcova a dormir/de lecto

sovare dormitor

sovbrits couchette *fr* [kushät]

sovchoz sovkhoz *ry* [savXåz]

sovdags hora de dormir

sovel *kul* carne/pisce/caseo mangiate [-dʒ-] con pan o patatas

sovereign soverano

sovhytt cubiculo

sovjet soviet

sovjetisera sovietisar

sovjetisering sovietisation

sovjetisk sovietic

sovjetmedborgare soviet

sovjetregim regime *fr* [re3im] sovietic

sovjetsystem systema sovietic, sovietismo

Sovjetunionen (URSS) *hist* le Union del Republicas Socialista Sovietic (URSS)

sovkupé|sovkupe *järnv* compartimento lectos

sovmorgon matino quando on pote dormir plus longemente

sovplats lecto

sovra assortir

sovring assortimento

sovrum camera a dormir/de lecto

sovsal dormitorio (commun)

sovstad citate/suburbio dormitorio

sovställning position de dormir

sovsäck sacco de dormir

sovvagn *järnv* wagon lectos, sleepingcar *eng* [sli | pingka |]

spackel I (massa) mastico | **II** (verktyg) spatula, cultello a/de paletta

spackelmassa mastico, stucco

spackla applicar un mastico, masticar

spackling mastication

spad *kul* liquido, liquor, aqua; (avkok) infusion, decocto, decoction; **hoppa/trilla i spat** *fig* saltar/cader al aqua

spade pala; (som mått) palata; **liten** ~ paletta

spader I *kortsp* spada, picca; **dra en** ~ *fig* jocar un partita de cartas; **spela** ~ jocar spada/picca | **II få** ~ devenir folle

spaderdam *kortsp* dama de spada/de picca

spadtag palata

spagat spaccata *it*

spagetti|spaghetti (el. **spaghetti**) *kul* spaghetti *it*

spak I *s* levator de commando | **II** *adj* (lätthanterlig) tractabile, mansuete; (foglig) docile, submissive, subjugate; (lugn) calme, tranquille

spakna devenir plus tractabile

spakvatten aqua calme

spaljera *bot* cultivar a spalier

spaljering *bot* cultura/cultivation a spalier

spaljé|spalje spalier

spaljéträd|spaljeträd arbore a spalier

spaljéväxt|spaljeväxt planta a spalier

spalt (långsmal öppning) fissura, scission, ruptura; (skikt av kluven djurhud) corio findite; *typ* columna, colonna; **förekomma i ~erna** figurar in le jornales

spalta (klyva) finder, scinder; *typ* (indela i spalter) divider in columnas/in colonnas

spaltbar fissile, scissile, scissibile

spaltbarhet fissilitate

spaltbredd *typ* largor del columna/del colonna

spaltfyllnad *tidn* texto/material completive (sin interesse)

spaltkorrektur *typ* proba/prova de galea

spaltläder corio findite

spaltlängd *typ* longor del columna/del colonna

spaltmeter *tidn* longor de texto

spaltning fission, scission; *biol* **fortplantning genom** ~ scissiparitate; **som avser** ~ *biol* scissipare

spaltskrivare *tidn* commentator regular de un colonna/de un columna

spaltutrymme *tidn* spatio de texto/de material in un jornal

spaltvis in columnas/colonnas

spana recognoscer, observar, explorar; (speja) spi(on)ar

spanare observator, explorator; (spejare) spia, spion, scout *eng* [skaut]

spaniel *zool* espaniol

Spanien Espania, Hispania

spanienkännare hispanista

spanienvän hispanophilo

spaning recognoscentia, observation, exploration; (spejning) spionage [-adʒe]

spaningsflyg volo de recognoscentia/de exploration

spaningsflygplan avion de recognoscentia/de exploration

spaningsledning conducta/gerentia de recognoscentia

spaningspatrull patrulia de recognoscentia

spaningsuppdrag mission de recognoscentia

spanjolett espagnolette *fr* [espanjålät]

spanjor espaniol, hispano

spanjorska femina espaniol, hispana

spankulera (de)ambular, flanar

spann I (hink) situla; (som mått) situlata | **II** (grupp av dragdjur) equipage [-adʒe]; *arkit* arco, volta

spannhäst cavallo de (un) equipage [-adʒe]

spannmål *bot* cereales

spannmålshandel commercio de cereales

spannmålshandlare commerciante/negotiante de cereales

spannmålsmagasin granario

spannmålsskörd recolta de cereales

spannmålsvivel *zool* calandra

spannvis in situlatas

spansk espaniol, hispan, hispanic; ~ **fluga** *zool* musca de Hispania; *farm* cantharide; ~ **krage** *med* paraphimose, paraphimosis; ~ **peppar** *bot* pimento; ~ **ryttare** *sport* cavallo de Frisia; ~ **språkegenhet** hispanismo; **~a sjukan** *med* le grippe *fr* [grip] espaniol

spanska *språk* (lingua) espaniol, hispano

spanskamerikan hispanoamericano

spanskamerikansk hispanoamerican

spanskfransk hispanofrancese

spanskgröna *kem* flor de cupro

spanskmorisk *konst* hispanomauresc

spanskrör|spanskrörskäpp (el. **spanskrörskäpp**) baston de bambu/de canna (de India)

spanskstuderende hispanista

spansktalande espaniolophone, hispanoparlante; ~ **person** espaniolophono, persona hispanoparlante

spanskvän hispanophilo

spanskvänlig hispanophile; ~ **inställning** hispanophilia

spant *sjö* trabe, trave

spara sparniar, economisar, facer economias, reservar; (skona) sparniar, respectar

sparare sparniator

sparbank banca/cassa de sparnio(s)

sparbanksbok libretto/quadernetto de sparnios/de depositos

sparbankskonto conto de banca/de cassa de sparnio(s)

sparbössa cassetta de sparnio, peculio

sparfond fundo de sparnio

sparform systema de sparnio

sparfrämjande in favor del sparnio

spargris porco de sparnio

spark 1 (stöt med foten) colpo de pede; **få ~en** *fig* esser dimittite; **ge ~en** *fig* dimitter **2** (sparkstötting) slitta a pulsar

sparka calcar, dar colpos/un colpo de pede; *fig* (avskeda) dimitter; ~ **bakut** colpar a retro; ~ **boll** jocar al football *eng* [futbå | l]; **~s** dar colpos de pede; *fig* esser dimittite

sparkampanj campania in favor del sparnio

sparkapital sparnios, peculio, moneta sparniate

sparkassa cassa/banca de sparnio(s)

sparkasseräkning conto de cassa/banca de sparnio(s)

sparkbyxa supertoto de bebe/baby *eng*

sparkcykel patinette

sparkdräkt supertoto de bebe/baby *eng*

sparkning calcar; *fig* dimission

sparkonto conto de sparnios

sparkstötting slitta a pulsar

sparlakan *hist* cortina(s) de lecto

sparlakansläxa *hist* philippica privatim *lat*

sparlåga becco economic; *fig* pauc/poc activitate

sparmedel sparnios, peculio, moneta sparniate

sparmål scopo de sparnio

sparpengar moneta sparniate, sparnios, peculio

sparplan plano de sparnios

sparpremie premio de sparnio

sparra *sport* esser sparring-partner *eng* [spa | ringpa | tnö]

sparrare *sport* sparring-partner *eng* [spa | ringpa | tnö]

sparre trabe, trave; *herald* chevron *eng* [shevrön]

sparring *sport* sparring *eng* [spa | ring]

sparringpartner *sport* sparring-partner *eng* [spa | ringpa | tnö]

sparris *bot* asparago

sparrisknopp puncta de asparago

sparrisodling cultura/cultivation de asparagos

sparrissoppa *kul* suppa a/de asparagos

sparsam economic; (överdrivet) parsimoniose; (gles) rar, scarse, sparse; **vara ~** esser economic, economisar

sparsamhet sparnio, economia; (överdriven) parsimonia

sparsamhetsnit parsimonia exaggerate

sparsamhetsskäl av ~ pro ration de economia

sparslant moneta sparniate, sparnios, peculio

sparsmakad selective, difficile a satisfacer, fastidiose

spartakist *pol* spartacista

spartakistisk *pol* spartacista

spartan spartano, spartiata

spartansk spartan; *fig* (enkel) spartan, simple; (torftig) spartan, povre; (hårdför) spartan, dur

spartanska spartana

spartvång obligation de sparniar

sparv *zool* passere, emberiza; **fält~ar** (familj) emberizidas; **gul~** emberiza citrin; **järn~** prunella modular; **korn~** emberiza calandra; **lapp~** calcario lapponic; **ortolan~** emberiza ortolan; **snö~** plectrophenax nival; **~ar** (familj) emberizidas; **vide~** emberiza rustic

sparvhök *zool* sparviero, accipiter nisus *lat*

sparvilja voluntate de sparniar

sparvuggla *zool* glaucidium passerinum *lat*

spasm *med* spasmo, convulsion, paroxysmo

spasmodisk *med* spastic, spasmodic, convulsive

spasmofil *med* spasmophile

spasmofili *med* spasmophilia

spasmolytikum *med* spasmolytico

spasmolytisk *med* spasmolytic

spasticitet *med* spasticitate

spastiker *med* spastico

spastisk *med* spastic, spasmodic, convulsive

spat *geol* spath

spataktig *geol* spathic

spatel spatula

spatelformad *biol* spatulate

spatial spatial

spatie *typ* spatio

spatiotemporal *astron* spatiotemporal

spatium spatio

spatiös spatiose

spatsera (de)ambular, flanar, camminar, promenar se

spatserkäpp baston, canna

spatsertur camminata, promenada, deambulation

spatt *veter* inflammation chronic in le garretto (de un cavallo); **få ~** *fig* devenir folle

spattig *veter* (om häst) que ha un inflammation chronic in le garretto; *med* qui ha articulos rigide; *fig* (tokig) folle; (virrig) confuse

spe derision, sarcasmo, blasphemia, irrision

speaker annunciator, locutor, speaker *eng* [spi | kö]

speceributik specieria

specerier *kul* specieria

specerihandlare speciero

specerist speciero

special special, particular

specialanvändning uso particular

specialarbetare obrero specialisate

specialarbete obra special

specialare specialitate, cosa/methodo special

specialbegåvning talento differential

specialerbjudande offerta special/de favor

specialfall caso special/individual/particular

specialisera specialisar

specialisering specialisation

specialist specialista

specialistbehandling *med* cura medic specialista

specialistkompetens competentia specialista

specialistvård *med* cura medic specialista

specialitet specialitate

specialklass classe special/pro alumnos con difficultates de apprender

specialkunskap cognoscentia/cognoscimento special

speciallärare maestro therapeutic

specialområde branca/campo specialista

specialpris precio de favor

specialskola schola differential/pro handicapatos

specialtrupp *mil* commando

specialundervisning inseniamento differential

specie *num* specie, numerario, moneta liquide

speciell (särskild) special, particular, specific; (säregen) particular, singular; **inget ~t** nihil de particular

speciellt *adv* particularmente, specialmente, in particular; **~t interessant** interessantissime

species *biol* specie

specificera specificar, detaliar, particularisar

specifik specific, particular, proprie, typic; **~ vikt** peso specific

specifikum *med* medicamento specific, specifico

specimen (lärdomsprov) specimen *lat*; (provexemplar) monstra, exemplo

specimination presentation de un specimen *lat*

speciminera presentar un specimen *lat*

speciminering presentation de un specimen *lat*

spediera expedir

spediering expedition

spedition expedition

spens (kort uniformsjacka) spencer *eng* [spensö]; (styvt midjeband i kjol) banda de cinctura

spickekorv *kul* salcicia (crude e) salate e sic(c)ate/fumate; (med vitlök) salami

spicken *kul* (crude e) salate e sic(c)ate/fumate

spickesill *kul* haringo crude e salate/salmuriate

spigg *zool* gasterosteo, varion; **~ar** (familj) gasterosteidas; **små~** pungitio; **stor~** gasterosteo aculeate; **tång~** spinachia

spik I *s* clavo; **dra ut ~ar** disclavar; **slå huvudet på ~en** *fig* colpar le capite/le testa del clavo, trovar le juste formulation; **slå i en ~** introducer un clavo, clavar | **II** *adv* completemente, totalmente, toto; **~ nykter** completemente sobrie

spika clavar; *fig* (fastställa) fixar; **~ fast**/**upp** fixar con un clavo, clavar

spikad clavate, fixate con clavos; *fig* (fastställd) fixate; (fullsatt) borrate, replete, stipate

spikblad *bot* hydrocotyle vulgar

spikböld *med* carbunculo

spikdragare extractor de clavos

spikhuvud capite/testa de clavo

spikhål foramine de clavo

spikklubba *hist* fuste clavate/con clavos; *bot* stramonio

spiklugn tranquillissime

spiklåda cassa de clavos, claviera

spikmatta matta a/con clavos

spiknykter toto/totalmente sobrie

spikpistol pistola a clavar

spikrak recte como un palo, rectilinee

spikrätt directemente

spiksko *sport* calceo/scarpa a punctas/con clavos

spiksäker securissime, incontrovertibile

spiktång extractor de clavos

spilkum bassinetto, scutella

spill (oanvändbar rest) detrito, residuo; (dräll) effusion; (nersölande) (le) macular, (le) facer maculas

spilla (hälla ut) effunder; (förspilla) perder, dispender; **~ på sig** facer maculas a/macular su vestimento; **~ tid** perder/dispender tempore

spillkråka *zool* diocopo

spillning stercore

spillo ge till ~ abandonar, sacrificar; **gå till ~** esser perdite

spillolja oleo residual

spillra I *s* fragmento, clasma | **II** *v* (splittra) finder, scinder, dispersar, disjunger, disunir, fragmentar

spilltid tempore intermedie/improductive

spillvatten aqua guastate/usate/residuari/residual/cloacal

spillvärme calor residual/residuari

spillånga *zool* molva sic(c)ate

spilta stalla, box *eng*

spin-off|spin|off (produkt) subproducto, producto secundari; (effekt) effecto indirecte

spin-off-effekt|spin|off|effekt effecto indirecte

spinal *anat* spinal

spinalanestesi *med* anestesia spinal

spinalnerv *anat* nervo spinal

spindel 1 *zool* aranea; **hus~** aranea/tegenaria domestic; **kors~** aranea cruciate/diademate; **tarantel~** tarantula; **vatten~** aranea aquatic/marin/de mar **2** *tekn* fuso

spindelapa *zool* atele

spindelbult *tekn* axe, pivot *fr* [pivo]

spindeldjur *zool* (klass) arachnida

spindelgift veneno/toxico de aranea

spindelnät rete de aranea

spindelskivling *bot* cortinario

spindeltråd filo de aranea

spindelväv tela de aranea

spindelört *bot* thesio alpin

spindlar *zool* (ordningar inom spindeldjur) **egentliga ~** araneida; **locke~** opiliones

spinell *miner* spinello

spinett *mus* spinetta

spinkig tenue, magre

spinkighet tenuitate, magressa

spinn 1 *flyg*, *fys* spin *eng*; **gå/råka i ~** *flyg* cader in un spin/in spirales **2** *fiske* pisca con canna a lancear (con rolo); *zool* tetranycho telario

spinna (gå runt) pivotar, torn(e)ar, volver, girar, rotar; *text* filar; *zool* (om katt) ronronar, facer ronron; **~ för hand** filar a mano; **~ ull** filar lana; **~ vidare på** *fig* brodar super, elaborar

spinnaker *sjö* spinnaker *eng* [spinökö]

spinnande *text* filatura, filanderia, filanda; *zool* (katts) ronron

spinnare filator, filandero; *zool* bombyce; (familj) bombycoidas

spinnarfjäril *zool* bombyce; **~ar** (överfamilj) bombycoidas

spinnbar filabile

spinneri filatura, filanderia, filanda

spinnerska filatrice, filandera

spinnfiske pisca con un canna a lancear (con rolo)

spinnhjul rota a/de filar, filatorio

spinnhus *hist* penitentiario/prision pro feminas

spinning filatura, filanderia, filanda

spinnkvalster *zool* tetranycho telario

spinnkörtel *zool* glandula sericigene/del seta

spinnmaskin machina a/de filar

spinnrock filatorio, rota de filar; *zool* caprimulgo europee

spinnrulle *fiske* rolo

spinnrörelse movimento de spin *eng*

spinnsida n le membros feminin de un familia

spinnspö *fiske* canna a lancear (con rolo)

spinnull lana pro filar

spinnvisa *mus* canto de tela

spion spia, spion

spionage spionage [-adʒe]

spionageverksamhet spionage [-adʒe]

spionera spi(on)ar; (speja) recognoscer, explorar

spioneri spionage [-adʒe]

spionering spionage [-adʒe]

spioneriverksamhet spionage [-adʒe]

spionfilm film de spionage [-adʒe]

spionflygning volo spion/de spionage [-adʒe]

spionhistoria historia de spionage [-adʒe]

spionorganisation rete de spionage [-adʒe]

spionsatellit satellite spia/spion/de spionage [-adʒe]

spiontjänst servicio de spionage [-adʒe]

spira I *s* (härskarstav) sceptro; *arkit* pinnaculo; *bot* pedicularis; **kung Karls ~** pedicularis sceptro de Carolo; **kärr~** pedicularis palustre; **lapp~** pedicularis lapponic | **II** *v bot* germinar, gemmar; *fig* comenciar (a)

spiral spiral, spira, voluta, helice

spiralborr forator helicoidal

spiralfjäder *tekn* resorto in forma de spiral, resorto (a/de) spiral

spiralformad|spiralformig (el. **spiralformig**) (in forma de) spiral, spiralate, helicoidal, helicoide

spiralmadrass matras metallic

spiralrörelse (movimento) spiral

spiralställd *bot* a spiral

spiraltrappa scala (in) spiral, scala tornante/helicoide/in helice/a caracol/a limace/a vite

spirant *språk* (consonante) spirante

spirantisk *språk* spirante

spirea *bot* spirea

spirill *med* spirillo

spiritism spiritismo

spiritist spiritista

spiritistisk spiritista, spiritistic; **~ seans** reunion/session de spiritismo

spiritualisera spiritualisar

spiritualisering spiritualisation

spiritualism *fil*, *rel* spiritualismo

spiritualist *fil*, *rel* spiritualista

spiritualistisk *fil*, *rel* spiritualista, spiritualistic

spiritualitet spiritualitate, spirituositate

spirituell spiritual, spirituose

spirituosa bibitas spirituose, alcoholes, liquores

spiritus spirito de vino, ethanol

spirituös spirituose

spirning germination, gemmation

spiroket *biol* spirocheta

spirometer *med* spirometro

spirometri *med* spirometria

spis I 1 (eldstad) camino, focar, estufa; (för matlagning) furno **2** *typ* cubetto de spatio que macula le texto imprimite, macula de spatio | **II** (föda) alimento, vivanda; *fig* pabulum *lat*; **andlig ~** pabulum mental

spisa mangiar [-dʒ-]; *mus* (avnjuta) ascoltar

spisare *mus* ascoltator

spisbröd *kul* (sorta de) pan dur

spisel (eldstad) camino, focar, estufa; (för matlagning) furno

spiseleld foco de furno

spiselhylla planca supra le furno

spiselhäll placa de coction

spiselkrans *arkit* mantello del camino

spiselvrå angulo del focar

spishäll placa de coction

spiskammare *hist* dispensa

spiskrok attisator, attisatorio

spiskupa|spiskåpa (el. **spiskåpa**) (mantello del) camino

spislucka porta de furno

spismur muro del camino

spisning (le) mangiar [-dʒ-]; **utan vidare ~** *fig* simplemente, simplicemente, sin emphase/emphasis

spisplatta placa de furno

spisring anello de furno

spisvärme calor del furno

spjut (stickvapen) lancea, picca; (kastvapen) dardo, javelotto; **genomborra med ~** impalar; **kasta ~** *sport* lancear le javelotto

spjutand *zool* anate acute, dafila acute

spjutfisk *zool*; **svart ~** makaira indic; **~ar** (familj) istiophoridas

spjutformad|spjutformig (el. **spjutformig**) lanciforme

spjutkastare *sport* lanceator del javelotto

spjutkastning *sport* lanceamento del javelotto

spjutmålla *bot* atriplex prostrate

spjutskaft fuste de lancea

spjutspets puncta de lancea

spjutstång fuste de lancea

spjutstöt colpo de lancea

spjutudd puncta de lancea

spjuver galliardo, burlator, farsator, picaro *sp*

spjuveraktig galliarde, burlesc, picaresc

spjuveraktighet galliardia

spjäla I barra, planca, latte; (i stol etc) balustro; *med* planchetta | **II** *v med* mitter/poner in planchettas

spjälförband *med* bandage [-adʒe] con planchettas

spjälka (klyva) finder, scinder; *med* (spjäla) mitter/poner in planchettas

spjälkbar fissile, fissibile, scissile, scissibile, divisibile

spjälkbarhet fissilitate

spjälkning fission, scission; *fys* fission; *kem* pyrolyse, pyrolysis, hydrolyse, hydrolysis; *med* application de planchettas

spjäll *tekn* regulator; (i eldstad) registro; (i bil) regulator del calor; **köra iväg med öppet ~** *fig* partir a tote velocitate/a tote gas

spjällband corda del registro in forma de un banda decorative, banda del registro

spjällsnöre corda del registro

spjällåda cassa a/de lattes

spjälning *med* application de planchettas

spjälsäng lecto a/de balustros, lecto de infante

spjälverk spalier

spjärn ta ~ med fötterna poner/mitter le pedes (contra qualcosa)

spjärna ~ emot mantener se/esser firme, resister, recalcitrar, facer/opponer resistentia

spleen spleen *eng* [spli | n]; **ha/känna ~** haber le spleen; **person som lider av ~** splenetico

spleenfylld splenetic

splint (ytved) alburno; (träflis) fragmento(s) de ligno

splinta finder

splintved alburno

split (tvedräkt) discordia, dissension; **så ~** seminar le discordia

splits *sjö* ligatura tressate

splitsa *sjö* ligar per tressage [-adʒe]

splitsning *sjö* ligatura tressate

splitt totalmente, toto; **~ naken** totalmente/toto nude

splitter I *adv* totalmente, toto; **~ naken** totalmente/toto nude; **~ ny** flammante | **II** *s* clasma(s), fragmento(s)

splitterbomb *mil* bomba a/de fragmentation

splitterfri que non se finde; **~tt glas** vitro de securitate

splitterny completemente/toto nove, flammante

splittersäker infrangibile

splittra I *v* rumper in fragmentos, fracassar; *fig* fractionar, fragmentar; **~ sig** fragmentar se, morsellar se; *fig* dispersar su attention | **II** *s* clasma, fragmento

splittrad fisse, fragmentari, schismatic; *fig* (okoncentrerad) distracte

splittrare persona qui semina le discordo

splittrig que se finde facilemente

splittring rumpimento in fragmentos, fragmentation; *fig* fractionamento, fragmentation; (tvedräkt) discordia, dissension

spoiler spoiler *eng* [spåilö]

spola 1 (skölja) lavar (con aqua currente), rinciar; *med* irrigar; *fig* (slopa) abolir, abandonar; **som kan ~s** *med* irrigabile; **~ en skridskobana** inundar un patinatorio; **~ på toaletten** irrigar le toilette *fr* [twalät], tirar le catena del toilette **2** (vinda upp) bobinar; **~ tillbaka en kassett** rebobinar un cassetta

spolare 1 rinciator **2** bobinator

spolarvätska liquido de irrigation

spole bobina, fuso

spolformad|spolformig (el. **spolformig**) fusiforme

spolhållare porta-bobinas

spoliera guastar, destruer; **person som ~r** guastator, destructor

spoliering destruction

spoling juvene canalia

spolmask *zool* ascaride, filaria, nematodo

spolmaskin 1 (för rengöring) machina a de rinciar, rinciator **2** (för uppvindning) bobinatorio

spolning 1 (rengöring) rinciage [-adʒe], rinciamento, lavage [-adʒe], lavatura; *med* (av sår) irrigation; *fig* (slopande) abandonamento, abolimento, abolition **2** (uppvindning) bobinage [-adʒe]

spolvatten aqua de rinciamento, lavatura

spondeisk *litt* spondaic

spondylit *med* spondylitis

spondylos *med* spondylose, spondylosis

spondé|sponde *litt* spondeo

spongier *zool* (provins) porifera *lat*, poriferos

sponken bibita alcoholic

sponsor sponsor *eng* [spånsö], patrocinator

sponsorskap sponsoring *eng* [spli | n-], patrocinio

sponsra esser le sponsor *eng* [spånsö] de, patrocinar

sponsring sponsoring *eng* [spånsring], patrocinio

spont|spånt (el. **spånt**) profilo con un parte protuberante e un cannellatura al lista de un planca metallic/de ligno

sponta|spånta (el. **spånta**) provider (le lista de un planca metallic/de ligno) de un parte protuberante e un cannellatura, junger plancas metallic/de ligno que ha un lista con un parte protuberante e un cannellatura

spontan spontanee

spontanism spontaneitate; *konst* spontanismo

spontanist *konst* spontanista

spontanistisk *konst* spontanista, spontanistic

spontanitet spontaneitate

spor *bot* spora; (liten) sporula

sporadisk sporadic, sparse, rar

sporadiskhet sporadicitate

sporangium *bot* sporangio [-dʒ-], capsula sporifere

spordjur *zool* sporozoon (*pl* sporrozoa)

sporgömme *bot* sporangio [-dʒ-], capsula sporifere

sporkapsel *bot* sporangio [-dʒ-], capsula sporifere

sporkapsellock *bot* operculo

sporofyt *bot* sporophyto

sporra sporonar; *fig* sporonar, incitar, stimular, piccar, incoragiar [-dʒ-], provocar

sporre sporon; *bot*, *zool* sporon; *kul* moletta; *fig* stimulo, incentivo, incitamento, incitation; **sätta sporrarna i hästen** sporonar le cavallo; **vinna sina sporrar** *fig* ganiar su sporones

sporrhugg colpo de sporon

sporrsträck i ~ promptemente, rapidemente, con tote velocitate

sporsäck *bot* sporangio [-dʒ-], capsula sporifere

sport sport; **bedriva/utöva en ~** practicar un sport

sporta facer sport, practicar un sport, esser sportive

sportaffär magazin (de articulos) de sport

sportanläggning installation sportive

sportartikel articulo sportive/de sport

sportbetonad sportive

sportbil auto(mobile) sportive/de sport

sportbragd gesta sportive/de sport

sportdille obsession pro tote lo que es sport

sportdykare scaphandrero sportive

sportdykning immersion sportive

sportel emolumento

sportfiskare piscator sportive

sportfiske pisca sportive

sportflyg aviation sportive

sportflygplan avion sportive/de sport

sportfåne amator exaggerative de sport, sportivo/sportista exaggerative

sportgren branca del sport

sporthall centro/grande sala sportive de sport

sporthjärta *med* corde hypertrophiate

sportig sportive

sportighet sportivitate

sportjacka jachetta sportive/de sport

sportjournalist jornalista/commentator/reporter *eng* [ripå | tö] sportive

sportklubb club *eng* [klab]/association/societate sportive

sportkläder vestimentos sportive/de sport

sportlov vacantias *pl* primaveral/de primavera

sportmodell modello sportive

sportnyheter novas/informationes sportive

sportplan campo sportive/de sports

sportprestation prestation sportive/de sport

sportreportage reportage [-adʒe] sportive/de sport

sportreporter commentator/reporter *eng* [ripå | tö] sportive

sportskjorta camisa sportive/de sport

sportskytte tiro sportive

sportslig sportive, juste

sportsman sportivo, sportista, sportsman *eng* [spå | tsmön]

sportstuga cabana sportive/de recreation

sportsutövare sportivo, sportista, sportsman *eng* [spå | tsmön]

sportterm *språk* termino de sport

sportutrustning equipamento sportive/de sport

sportutövning practica de un sport/de sports

sportvagn auto(mobile) sportive/de sport

sportälskare amator de sport, sportivo, sportista

sporväxt *bot* cryptogamo

sporväxtkännare *bot* cryptogamista

spotlight spotlight *eng* [spåtlait]

spotsk (föraktfull) contemptuose; (övermodig) arrogante; (stursk) impudente

spotskhet (förakt) contempto; (övermod) arrogantia; (sturskhet) impudentia

spott 1 *fysiol* saliva, sputo, bava; **avsöndra ~** salivar; **uppblanda med ~** insalivar **2** (hån) derision, sarcasmo, blasphemia, irrision

spotta I *v* sputar, spuer; **inte ~ i glaset** *fig* appreciar bibitas alcoholic; **~ i nävarna och ta nya tag** *fig* facer un nove effortio sincer; **~ på** *fig* conspuer; **~ upp** *med* expectorar; **~ upp sig** *fig* prender corage [-adʒe]; **~ ut** exspuer | **II** *s zool* platessa, pleuronecto

spottavsöndring secretion salivari/de saliva

spottkopp sputiera

spottkörtel *anat* glandula salivari

spottning exspuition

spottsten *med* sialolithiasis

spottstimulerande *med* sialagoge; **~ medel** sialagogo

spottstyver pauc/poc moneta, pitancia

spov *zool* limosa, numenio, curlo; **myr~** limosa laponic; **röd~** limosa limosa; **små~** numenio phaeopus *lat* [fä-]; **stor~** numenio arquatus *lat*, curlo

SPQR S.P.Q.R. (Senatus Populusque Romanus *lat*, le senato e le populo roman)

spraka (knastra) crepitar; (gnistra) scintillar; (om färger) flagrar, flammar

sprakfåle (om häst) cavallo vivace; (om person) galliardo

sprallig allegre, gai, galliarde, vivace

sprallighet allegressa, gaitate, galliardia, vivacitate

spratt burla, buffoneria, facetia, joco; **spela någon ett spratt** buffonar con un persona

sprattel agitation

sprattelgubbe marionette *fr* [-nät]

sprattla agitar se; (om barn) agitar le bracios e le gambas

spray se *sprej*

spraya se *spreja*

sprej|spray (el. **spray**) spray *eng* [sprei]

spreja|spraya (el. **spraya**) vaporisar, pulverisar

sprejburk|sprejflaska (el. **sprejflaska**) vaporisator, pulverisator

spreta extender in directiones diverse

spretig irregularmente extense (e pauco/poco elegante); (om hår) hirsute

spretighet extension irregular (e pauco/poco elegante)

spri *sjö* antenna

spricka I *s* fissura, ruptura | **II** *v* finder se; (krevera) crepar, exploder, erumper; *fig* (misslyckas) faller; **~ ut** *bot* comenciar le floration/le florimento/a florar

sprickbildning fissura, ruptura

sprickfull|sprickfylld (el. **sprickfylld**) plenissime

sprickfärdig *fig* super le puncto de crepar/exploder/erumper

sprickig findite, plen de fissuras

sprida dispersar, disperger, divulgar, propagar; (utdela) distribuer, diffunder; (utså) disseminar; *mil* displicar; **~ evangelium** propagar le evangelio; **~ kätteri** propagar herasia; **~ sig** dispersar se; *mil* displicar se; **~ skräck** disseminar terror; **~ ut bland allmänheten** divulgar, vulgarisar; **~ ut ett rykte** facer circular un rumor, rumorar

spridare distributor, propagator, disseminator, divulgator; (av vatten) spargitor, irrigator

spridd (utbredd) diffuse, diffusive, extense; (allmän) vulgar, currente; (enstaka) sparse, dispersate, fragmentari; (sporadisk) sporadic, occasional; *fys* disperse

spridning dispersion, divulgation, propagation, dissemination; (bland allmänheten) divulgation, vulgarisation; (utdelning) distribution, diffusion; **ge ~ åt** divulgar, vulgarisar

spridningsförmåga *fys* poter dispersive, diffusibilitate

spridningslins *fys* lente divergente, diffusor

spridningsområde area/zona de distribution/de repartition

sprillans toto, totalmente; **~ ny** completemente/toto nove, flammante

spring I (springande) ir e venir | **II** *sjö* spring *eng* [spring]

springa I *s* fissura, scissura; (liten) interstitio | **II** *v* currer; **den ~nde punkten** *fig* le puncto capital/vital; **~ bort** escap(p)ar, fugir; **~ efter** sequer; (hämta) currer a prender, reportar; **~ i luften** exploder, rumper se; **~ sin väg** currer via, partir currente/in haste; **~ sönder** exploder

springande (le) ir e venir

springare *zool*, *spel* cavallo

springbock *zool* marsupio

springbrunn fonte de aqua vive, fonte saliente, fontana

springflicka puera de cursa, galopina; **arbeta som ~** facer le commissiones

springflod marea vive/equinoctial/de equinoctio

springkniv stiletto

springkorn *bot* balsamina

springkälla fonte, fontana, puteo

springmask *zool* oxyuro, enterobio vermicular

springpojke garson de cursa, galopino; **arbeta som ~** facer le commissiones

springvatten fonte, fontana, puteo

springvikarie reimplaciante, substituto, reserva

sprinkler installation de extinction automatic de un incendio, sprinkler *eng* [sprinklö]

sprint cavilia

sprinta sprintar, accelerar

sprinter *sport* sprintator, sprinter *eng*

sprinterdistans *sport* sprint *eng*, cursa de velocitate

sprinterlopp|sprinterlöpning (el. **sprinterlöpning**) *sport* sprint *eng*, cursa de velocitate

sprintersträcka *sport* sprint *eng*, cursa de velocitate

sprit alcohol, liquor forte; **begiven på ~** bibule; **denaturerad ~** alcohol disnaturate; **ren ~** alcohol absolute/pur

sprita 1 (supa) biber in excesso **2** *kul* scaliar; **~ bönor** scaliar fabas

spritbegär vitio de biber, alcoholismo, dipsomania, vinolentia

spritbeslag confiscation de alcohol

spritdryck bibita/biberage [-adʒe] alcoholic/alcoholisate

spritfabrik distilleria

spritfri sin/exempte de alcohol, non alcoholisate

spritförbud prohibition de alcohol

spritförtäring consumo/consumption de alcohol

sprithalt grado/percentage [-adʒe] de alcohol

sprithaltig alcoholic, alcoholisate

spritkonsumtion consumo/consumption de alcohol

spritkök calefactor a/de alcohol

spritlangare trafficator de alcohol

spritlangning traffico de alcohol

spritlöslig solubile in alcohol

spritmissbruk abuso de alcohol

spritmissbrukare abusator de alcohol

spritpenna (stilo/penna de) feltro

spritproblem problema de alcoholismo

spritpåverkad in stato de ebrietate

spriträttigheter licentia de servir bibitas alcoholic/alcoholisate

sprits *kul* syringa (pro formar pasta/crema battite etc.)

spritsa *kul* pressar per un syringa

spritservering servicio de bibitas alcoholic/alcoholisate

spritskatt imposto super bibitas alcoholic/alcoholisate

spritt completemente, totalmente, toto; ~ **naken** totalmente/toto nude; ~ **ny** completemente/toto nove, flammante; ~ **språngande galen** toto/totalmente folle

spritta (rycka till) succuter; (hoppa) saltar; ~ **av glädje** saltar de allegressa

sprittande *fig* (livlig) vivace

sprittermometer thermometro a/de alcohol, alcoholometro

sprittillverkning fabrication de alcohol

sprittning (skälvning) succussa; (litet skutt) salto

spritutskänkning servicio de bibitas alcoholic/alcoholisate

sprudla (bubbla) bullir, gurguliar; *kul* effervescer; (välla fram) surger

sprudlande ebulliente, galliarde

sprund fissura, incision; (på kläder) apertura

spruta I *s* spargitor, irrigator; (brandspruta) pumpa a/de incendio *med* injector, syringa | **II** *v* spuer, sputar, rigar, asperger; ~ **eld** vomitar foco; ~ **in** *med* injectar, injicer, syringar; ~ **med ett insektsmedel** pulverisar un insecticida; ~ **mot ogräs** irrorar

sprutfiskar *zool* (familj) toxotidas

sprutflaska vaporisator, atomisator, nebulisator, pulverisator; (sifon) siphon

sprutgurka *bot* exballio

spruthål *zool* (på val) spiraculo

sprutlackera|sprutmåla (el. **sprutmåla**) pinger per le/con pistola vaporisator/pulverisator

sprutmunstycke becco, bucca, imbuccatura

sprutpistol pistola vaporisator/pulverisator

sprutspets *med* agulia/aco a/de syringa

sprutt impeto; **sätta** ~ accelerar (se), hastar (se); **sätta** ~ **på** dar un impeto a

spräcka finder

spräcklig (fläckig) maculate; (brokig) multicolor; *bot* variegate

spräckning fission

spränga facer saltar; (en dörr) fortiar; (med dynamit) dynamitar; *kul* (fågel) mitter/poner in muria; ~ **banken** *spel* facer saltar le banca; ~ **en bro** facer saltar un ponte; ~**s** crepar, saltar, erumper, exploder, detonar

sprängbomb *mil* bomba explosive

sprängdeg bomba al plastico

sprängfull|sprängfylld (el. **sprängfylld**) plenissime

sprängfärdig super le puncto de crepar/exploder/erumper

spränggranat *mil* granata explosive

sprängkraft fortia explosive

sprängladdning carga explosive

sprängIista lista electoral non official

sprängIärd eruditissime, doctissime

sprängmedel materia explosive, explosivo

sprängmätt supersaturate

sprängning explosion, eruption, detonation, ruptura

sprängskott tiro explosive

sprängstoff materia explosive, explosivo

sprängverkan effecto explosive

sprängvärk dolo pulsative

sprängvärka doler pulsativemente

sprängämne materia explosive, explosivo

sprängört *bot* cicuta

sprängörtsextrakt cicuta

sprätt I 1 dandy *eng* [dændi], snob *eng* **2** (fart) velocitate; **sätta ~ på något** activar un cosa; **sätta ~**

på pengarna jectar le moneta del fenestra | **II** (sprättande) grattamento

sprätta I 1 (krafsa) grattar; (skvätta) effunder **2** (vara sprättig) comportar se como un dandy *eng* [dændi]/un snob *eng*, paradar, ostentar | **II ~ upp** (söm) dissuer; (bok) secar; (buk) *med* eventrar

sprättbåge *hist* (pilbåge) arco; **stå som en ~** esser curvate como un arco

sprätthök *fig* dandy *eng* [dændi], snob *eng*

sprätthöna gallina de ferma

sprättig qui se comporta como un dandy *eng* [dændi]/snob *eng*, troppo elegante

sprättkniv cultello a dissuer

sprättägg ovo de un gallina de ferma

språk lingua, idioma; (språkbruk) linguage [-adʒe], (le) parlar; **behärska ett ~ väl** dominar/posseder/maestrar ben un lingua; **ett dött ~** un lingua morte; **ett hemligt ~** un crypto; **främmande ~** linguas estranier; **inhemska ~** linguas indigena; **kärlekens ~** le linguage del amor; **levande ~** linguas vive/vivente; **ovårdat ~** linguage vulgar/grossier; **slå sig i ~ med** comenciar un conversation con; **svulstigt ~** parolas impie; **tala samma ~** parlar le mesme lingua

språka conversar; **~s vid** conversar

språkanlag dono pro le/de linguas

språkbarriär barriera linguistic

språkbegåvad qui ha un talento linguistic

språkbegåvning talento linguistic

språkbehandling elocution

språkbehärskning maestria de un lingua, cognoscentias/cognoscimentos linguistic

språkbruk uso/usage [-adʒe] linguistic/de lingua, linguage [-adʒe]

språkegenhet idiotismo, idioma; **engelsk ~** anglicismo; **fransk ~** gallicismo; **tysk ~** germanismo

språkexpert linguista, philologo, grammatico

språkfamilj familia linguistic/de linguas

språkfel error/falta grammatic/linguistic/de linguage [-adʒe], solecismo

språkfilosofi philosophia linguistic/del lingua/del linguage [-adʒe]

språkform forma linguistic/de linguage [-adʒe]

språkforskare linguista, philologo, grammatico

språkforskning linguistica; **jämförande ~** linguistica comparative

språkfråga question linguistic

språkförbistring confusion del linguas, barbarismo

språkfördärv deterioration/corruption del linguage [-adʒe]

språkfördärvare corruptor del linguage [-adʒe]

språkförnyelse innovation linguistic, neologismo

språkgemenskap communitate linguistic

språkgeografi geographia linguistic

språkhistoria historia linguistic/del lingua(s), linguistica historic

språkhistorisk linguohistoric

språkkonstnär artista/virtuoso del linguage [-adʒe]

språkkonsult consiliero linguistic

språkkunnig qui sape parlar plure linguas estranier

språkkunnighet|språkkunskap (el. **språkkunskap**) competentia/conscientia linguistic

språkkurs curso de lingua

språkkänsla intuition/instincto/sentimento/sensibilitate/conscientia linguistic, sentimento del lingua

språklaboratorium laboratorio de linguas

språklektion lection de lingua

språklig linguistic

språkljud phonema

språklära grammatica

språklärare instructor/professor de lingua(s)

språkman linguista, philologo, grammatico

språkmelodi rhythmo de un/del lingua

språkminoritet minoritate linguistic

språknorm norma linguistic

språkområde (med avseende på utbredning) region/territorio linguistic; (ämnesområde) dominio/campo linguistic/del lingua/del linguistica

språkpolitik politica linguistic

språkproblem problema linguistic/del lingua

språkprov proba/prova linguistic

språkpsykologi psycholinguistica

språkpsykologisk psycholinguistic

språkreform reforma linguistic

språkregel regula grammatical/de grammatica

språkrensare purista

språkrensning purismo

språkriktig linguisticamente correcte

språkriktighet usage [-adʒe] linguistic correcte

språkrubbning *med* dysphasia

språkrör *fig* porta-voce

språksam loquace

språksamhet loquacitate

språksinne intuition/instincto/sentimento/sensibilitate/conscientia linguistic, sentimento del lingua

språksociologi sociolinguistica

språksociologisk sociolinguistic

språkstrid rivalitate del linguas, antagonismo/querela/conflicto linguistic, lucta inter duo linguas

språkstruktur structura del lingua

språkstuderande studente/studiante de linguistica

språkstudie studio linguistic/de un lingua/de linguas; **~r** linguistica

språkstund confabulation

språkstörning *med* dysphasia

språksvårigheter difficultates linguistic

språksystem systema linguistic

språktagen vara i ~ garrular, confabular

språkteori theoria del lingua

språkträning exercitio linguistic/de lingua/de grammatica

språkundervisning inseniamento de linguas/de un lingua

språkuppfattning conception del linguage [-adʒe]

språkutbredning expansion linguistic

språkutveckling evolution linguistic

språkvetare linguista, philologo, grammatico

språkvetenskap linguistica; **jämförande ~** linguistica comparative, philologia

språkvetenskaplig linguistic

språkvetenskapsman linguista, philologo, grammatico

språkvård cura de un systema e un uso/usage [-adʒe] linguistic correcte

språkvårdare persona qui se cura professionalmente de un systema e un uso/usage [-adʒe] linguistic correcte

språköra intuition/instincto/sentimento/sensibilitate/conscientia linguistic, sentimento del lingua

språkövning exercitio linguistic/de lingua/de grammatica

språng (hopp) salto; (krumsprång) gambada; *arkit* saliente, projection; *zool* (betäckning) (le) montar; **stå/vara på ~ att** esser preste a/super le puncto de

språngande spritt ~ galen completemente folle

språngavgift *zool* taxa de (un) montar

språngben *anat* astragalo

språngbräda *sport* trampolino

språngfika tassa de caffe (prendite) in grande/tote haste

språngmarsch curso

språngsedel *zool* certificato de (un) montar

språngsegel tela de salvamento

språngvis per/a saltos, saltatori, discontinue

spröd fragile, friabile, frangibile, tenere, delicate; *kul* crispe

sprödhet fragilitate, teneressa, delicatessa

spröjs barra (de fenestra)

spröjsad con/que ha barra(s)

spröjsfri sin barra(s)

spröjsverk systema de barras (de fenestra)

spröt antenna

spurt *sport* acceleration de velocitate, sprint *eng*

spurta *sport* accelerar, sprintar

spurtare *sport* sprintator, sprinter *eng*

spurtstrid *sport* cursa de velocitate, sprint *eng*

sputnik sputnik *ry*

spy vomir, vomitar, disgorgar, regurgitar, spuer, sputar

spya vomito

spyboll (från uggla) pelota de uluco

spydig sarcastic, caustic, mordace, ironic

spydighet sarcasmo, causticitate, mordacitate, ironia

spyfluga *zool* calliphora, musca carnivore

spyfärdig super le puncto de vomitar

spygatt *sjö* spuigat *nederl*, scupper *eng* [skapö]

spä se *späda*

späck adipe; *kul* lardo

späcka *kul*, *fig* (inter)lardar (de/con)

späckad *fig* plenissime

späckhuggare *zool* orca

späcklager strato adipose; *kul* strato de lardo

späckning *kul*, *fig* (inter)lardamento

späcknål *kul* agulia pro lardar

späd tenere, gracile, tenue; (ömtålig) delicate

späda|spä (el. **spä**) diluer; **~ på** *fig* exaggerar; **~ ut** diluer

spädbarn bebe, baby *eng* [beibi]

spädbarnsdöd plötslig ~ *med* morte subite del neonato

spädbarnsdödlighet mortalitate infantil

spädbarnsvåg pesa-bebe

spädgris *kul* porchetto

spädhet teneressa

spädkalv *kul* vitello neonate

spädning dilution

späka mortificar (le carne), practicar ascese; **~ sig** mortificar se

späkelse|späkning (el. **späkning**) mortification (del carne), ascese, ascetismo

spänd tendite, tense, contrahite, nervose, excitate, explosive, febril; **en ~ atmosfär** un atmosphera tendite/tense/explosive; **ha ~a relationer** haber relationes tense; **i ~ förväntan** in grande sperantia; **~ muskel** musculo tendite/tense/contrahite; **~ uppmärksamhet** attention tendite/tense; **vara ~ till bristningsgränsen** tense al maximo

spändhet tension

spänn I (krona) corona | **II sitta på ~** mantener tense le attention

spänna tender; (racket) cordar; (varptrådar) ordir; (sitta hårt) serrar; **~ av** relaxar; **~ bågen** tender le arco; **~ en fjäder** tender un resorto; **~ sig** (vara spänd) esser tense; (anstränga sig) effortiar se, facer un effortio, dar se pena; **~ sina förväntningar högt** exaggerar su sperantias

spännande captivante, excitante, excitative, dramatic, sensational

spännare tenditor, tensor

spännbetong beton/concreto armate (durante tension)

spänne bucla

spännebuckla *arkeol* fibula

spännfjäder resorto tenditor, tenditior a resorto

spänning tension; *fys* tension, pression; *el* tension, potential, voltage [-adʒe]; *fig* tension; **den elektriska ~en är 220 volt** le tension del rete electric es 220 volts; **förhöjd ~** *med* hypertonia

spänningsfall *el* cadita de tension/de voltage [-adʒe]

spänningsfylld captivante, excitante, excitative, dramatic, sensational

spänningsfält *el* campo electric/de tension/de voltage [-adʒe]; *fig* campo/area/zona de tension

spänningsmätare *el* voltimetro, electrometro, potentiometro; *tekn* tensiometro; *fys* manometro

spänningstillstånd tension; *fysiol* tono; **läran om ~** *fysiol* tonologia

spännkraft tension; (utvidgningsförmåga) poter/fortia expansive/de expansion, expansibilitate; (elasticitet) elasticitate

spännram quadro de tension; *text* (för väv) orditorio

spännskruv vite tenditor, tenditor a vite

spännvidd apertura; *zool* (fåglars) apertura alar, invirgatura

späns|spens (el. **spens**) (kort uniformsjacka) spencer *eng* [spensö]; (styvt midjeband i kjol) banda de cinctura

spänsband banda de cinctura

spänst vigor

spänsta facer monstra de vigor

spänstig vigorose

spänstighet vigor

spänta finder, scinder

späntning fission, scission

spärgel *bot* spergula; **åker~** spergula arvense

spärr 1 barriera, barricada, barra **2 rida ~ mot** *fig* opponer se a **3 med ögonen på ~** con le/a oculos largemente aperite/aperte; **sätta med ~** *typ* componer in stilo spatiate, spatiar

spärra 1 barrar, incombrar, blocar, obstruer; (sätta upp hinder) barricadar; (avstänga) clauder; **~ av** blocar, obstruer; **~ vägen för någon** barrar le cammino a un persona, impedir le passo a un persona **2** (spreta) extender in directiones diverse; *typ* (sätta med spärrad stil) componer in stilo spatiate, spatiar

spärrballong ballon de protection

spärrbom barriera

spärreld *mil* foco/tiro de barrage [-adʒe], cortina de foco

spärrfort *mil* fortalessa de obstruction

spärrförband *mil* unitate militar pro defensa costari

spärrhake pessulo; (på gevär) aletta de securitate

spärrkonto conto blocate

spärrlinje linea que marca interdiction/prohibition de passar

spärrlista lista de personas excludite (de un certe derecto)

spärrning (handling) obstruction, barrage [-adʒe], incombramento, blocamento; (medel) obstaculo, barrage [-adʒe], barriera, barricada

spärrområde *mil* zona de obstruction

spärrvakt controlator de billetes

spätta **1** *zool* platessa, pleuronecto **2** companion feminin de un moto(r)cyclista (in vestimentos de corio)

spå predicer, prophetisar, augurar, portender; (varsla) vaticinar; (göra en prognos) previder, prognosticar; (utlova) presagir, annunciar, promitter, augurar; **låta ~ sig** facer se predicer le advenir; **människan ~r, Gud rår** homine propone, Deo dispone; **~ om framtiden** predicer/prophetisar le futuro; **~ väder** previder le tempore

spådom prediction, prophetia, presagio [-dʒ-], augurio; (varsel) divination, vaticinio, vaticination; (prognos) prediction, prognostication, prognostico, prognose, prognosis; (i kort) cartomantia; (i handen) chiromantia; *astrol* astrologia; *hist* auspicio

spådomskonst mantica

spågumma vaticinatrice, pythonissa, sibylla

spåkunnig qui sape predicer/prophetisar le futuro

spåkvinna vaticinatrice, pythonissa, sibylla

spåman prognosticator, divinator, divino, propheta, predictor, vaticinator; (som spår i kort) cartomante; (som spår i handen) chiromante; (som spår i stjärntecknen) astrologo; *hist* augure, auspice

spåmossa *bot* funaria hygrometric

spån (av trä) fragmento/retalio de ligno; (av metall) limatura; (till tak) tegula de ligno

spåna **I** *s* fragmento/retalio de ligno | **II** *v* finder a retalio de ligno; coperir de tegulas de ligno; *fig* improvisar

spånad (handling) filatura; (produkt) filanda, filanderia

spånadsarbete (handling) filatura; (produkt) filanda, filanderia

spånadsmaterial material a filar/de filatura

spånadsväxt *bot* flor a filar/de filatura

spång passarella

spånkorg corbe de retalios de ligno tressate

spånplatta|spånskiva (el. **spånskiva**) *arkit* pannello de fibras de ligno pressate

spåntak tecto a tegula de ligno

spåntäcka coperir de tegulas de ligno

spår tracia, marca, vestigio; (av vilt) pista; *järnv* (skenor) rails *eng* [reilz]; **följa någons ~** sequer le tracia de/traciar qualcuno; **inte ett ~ av** *fig* (inte ett dugg) non le minime tracia/apparentia/indicio de; **leda på fel ~** disviar; **lämna ~** lassar tracias; **tappa ~et** perder le tracia

spåra (söka efter spår) traciar, cercar le tracias de; (följa i spår) traciar, sequer le pista de; (märka) notar; *sport* marcar un pista; **~ upp** discoperir, traciar, deteger, detectar; **~ ur** derailar [-reil-], disviar

spårare traciator

spårelement *biol* microelemento

spårfinnare traciator

spårhund can traciator

spårljus|spårljusprojektil (el. **spårljusprojektil**) projectil luminose

spårlös sin (lassar) tracia(s)

spårsinne naso fin, senso de detection, flair *fr* [flä | r]

spårsnö nive minute/pulverose

spårvagn tram *eng* [træm], tram(via), tramway *eng* [træmwei]; **som avser ~** tramviari

spårvagnsförare conductor del tram(via)/del tramway *eng* [træmwei], tramviero

spårvagnshållplats halto del tram(via)/del tramway *eng* [træmwei]

spårvagnskonduktör billetero/controlator/receptor del tram(via)/del tramway *eng* [træmwei]

spårvagnslinje linea de tram(via)/de tramway *eng* [træmwei]

spårvagnstrafik traffico de tram(via)/de tramway *eng* [træmwei]

spårvidd distantia inter le rails *eng* [reilz]

spårväg tram(via), tramway *eng* [træmwei]

spårvägare tramviero

spårvägsförbindelse communication de tram(via)/de tramway *eng* [træmwei]

spårvägsman tramviero

spårvägstrafik traffico de tram(via)/de tramway *eng* [træmwei]

spårämne *biol* microelemento

spåtistel *bot* carlina vulgar

spö verga, virga; (kvist) rametto; (metspö) canna a/de pisca; (piska) flagello; (ridspö) flagello de equitation/de cavallero, cravache *fr* [kravash]; **få ~** esser battite; **ge ~** batter; **regnet står som ~n i backen** il pluve torrentialmente; **slita ~** esser flagellate

spöa batter

spöfiske pisca a canna

spöka errar, vagar; *fig* obseder; **det ~r i det här huset** il ha spectros in iste casa, in iste casa va phantasmas; **gamla idéer om framgång ~de i hans huvud** vetule ideas de successo le obsedeva; **ut sig** vestir se troppo spectacularmente

spökaktig spectral

spökaktighet character spectral

spökbild spectro, phantasma

spökdjur *zool* tarsio

spöke spectro, phantasma, apparition; *myt* larva; **hungerns**/**krigets ~** le spectro del fame/del guerra

spökeri apparition/acto(s) de spectros/de phantasmas

spökfigur|spökgestalt (el. **spökgestalt**) apparition (spectral), phantasma

spökhistoria historia/conto de spectros/de phantasmas

spökhus casa de spectros/de phantasmas

spöklik|spökliknande (el. **spökliknande**) spectral

spöknippe fasce

spökrädd vara ~ timer spectros/phantasmas

spökrädsla timor de spectros/de phantasmas

spökskepp nave phantasma

spökskrivare ghost-writer *eng* [goustraitö]

spökslott palatio de spectros/de phantasmas

spökstad urbe/citate phantasma

spöksyn apparition spectral

spöktimme hora del spectros/del phantasmas

spöpåle palo de flagellation

spörapp colpo de flagello

spöregn pluvia forte/torrential/abundante

spöregna pluver torrentialmente

spörja demandar, poner un question; (erfara) apprender; **det spörjs att** on dice que

spörjande interrogatori

spörsmål question, demanda, interrogation, problema

spöslitning flagellation

spöstraff flagellation; **lida ~** esser flagellate

squaredans|squaredance (el. **squaredance**) square dance *eng* [skwäö da | ns]

squash I *sport* squash *eng* [skwåsh]; **spela ~** jocar al squash | **II** *bot* squash *eng* [skwåsh]

squashbana *sport* corte/pista de squash *eng* [skwåsh]

squashhall *sport* sala de squash *eng* [skwåsh]

squashspelare *sport* jocator de squash *eng* [skwåsh]

squaw squaw *eng* [skwå |]

Sri Lanka|Sri|Lanka Sri Lanka

srilankes habitante/nativo de Sri Lanka

srilankesisk de Sri Lanka

sta via; **gå**/**fara ~** ir via; **rusa ~ och göra något** inexpectatemente/sin consideration facer un cosa

stab (medarbetare) personal; (ledning) direction; *mil* stato major

Stabat mater|Stabat|mater *rel* Stabat mater *lat*

stabbig robuste; (om mat) pesante

stabbighet robustessa

stabil stabile

stabilisator stabilisator; *flyg* plano de cauda, stabilisator horizontal

stabilisera stabilisar, equilibrar

stabilisering stabilisation, equilibration

stabilitet stabilitate

stabschef *mil* chef [sh-] del stato major

stabsofficer *mil* officiero de stato major

stachanovsystemet le systema Stakhanov, stakhanovismo; **anhängare av ~** stakhanovista

stack cumulo, pila; (av halm) paleario; (av gödsel) cumulo de stercore, stercorario; (av ved) pila de ligno; (med myror) formicario; **dra sitt strå till ~en** *fig* contribuer

stacka cumular, pilar

stackare povretto, persona miserabile; (ynkrygg) coardo, poltron; (odugling) persona incompetente/inepte

stackars povre; **~ fan** povre diabolo; **~ krake**/**liten** povretto

stackatera *mus* sonar staccato *it*

stackato I *adv mus* staccato *it* | **II** *s mus* staccato *it*

stackmoln *meteor* cumulo

stackmyra *zool* formica rubie/del boscos

stad I 1 (tätort) citate, urbe; (liten) burgo; (stor) metropole; (mycket stor) megalopole; **Davids ~** le citate de David; **den eviga ~en** le Citate Eterne; **den heliga ~en** le Citate Sancte; **det är ute på stan** *fig* tote le citate lo sape; **~en Stockholm** le citate/urbe de Stockholm **2** (ställe, plats) loco; (tillflyktsort) refugio; **var och en i sin ~** cata uno a/in su loco | **II** *text* lista/orlo reinfortiate

stadd vara ~ på resa esser in viage [-adʒe]

stadfäst *jur* rate

stadfästa *jur* ratificar, autorisar, confirmar, verificar, sancir, sanctionar

stadfästelse|stadfästning (el. **stadfästning**) *jur* ratification, autorisation, confirmation, sanction

stadga I *s* (stadighet) stabilitate, soliditate; (förordning) statuto, regulamento | **II** *v* (göra stadig) stabilisar, stabilir; (föreskriva) statuer; **~ sig** stabilir

stadgad solide, firme, stabile; (föreskriven) prescripte, regulamentari, obligatori, requirite; **en ~ karl** un homine matur

stadgeenlig statutari

stadgevidrig contra le statuto(s)

stadig solide, robuste; (om måltid) substantial; (stabil) stabile

stadighet soliditate, robustessa; (stabilitet) stabilitate

stadigvarande perpetue, perpetual, permanente, eterne, eternal, continue, constante; *med* chronic

stadion I *sport* stadio | **II** *hist* (längdmått) stadio

stadium stadio, periodo, phase; **avancerat ~** stadio/phase avantiate; **i ett inledande ~** in/durante un phase initial

stadkant *text* lista/orlo reinfortiate

stadsantikvarie antiquario municipal

stadsarkitekt architecto municipal

stadsarkiv archivo municipal

stadsarkivarie archivista municipal

stadsbarn infante del urbe/del citate

stadsbebyggelse (byggnader) casas/edificios urban; (handling) activitate de construction urban, urbanisation

stadsbefolkning population urban/de un citate/de un urbe

stadsbeskrivning topographia urban, description topographic de un urbe/de un citate

stadsbibliotek bibliotheca municipal

stadsbild aspecto urban

stadsbildning conurbation

stadsbo habitante urban/de un urbe/de un citate

stadsbud portator

stadsbygd zona/area/perimetro urban

stadsbyggnadskonst architectura urban

stadscentrum centro urban/del urbe/del citate

stadsdel parte del urbe/del citate, quartiero

stadsdistrikt municipio

stadsfiskal *hist* judice municipal

stadsfogde *hist* governator del urbe/del citate

stadsfullmäktige 1 (organ) consilio communal/municipal **2** (ledamot) consiliero communal/municipal

stadsgas gas urban/de citate

stadsgata strata urban

stadsgräns limite del urbe/del citate

stadshotell hotel principal de un urbe/de un citate

stadshus casa/domo municipal, municipalitate

stadshustorn turre del casa/domo municipal

stadsingenjör ingeniero municipal

stadskamrer tresorero municipal

stadskärna nucleo urban, centro del urbe/del citate

stadskörning traffico/circulation urban

stadslag *hist* derecto municipal

stadsliv vita urban/del urbe/del citate/in le urbe/in le citate, urbanitate

stadsläkare medico municipal

stadsmission organisation ecclesiastic/clerical/religiose pro labor social de un urbe/de un citate

stadsmur muro/muralia urban/del urbe/del citate

stadsmuseum museo municipal

stadsmänniska homine/femina del urbe/del citate

stadsmässig urban

stadspark parco municipal

stadsplan carta/mappa stratal/de stratas, plano del urbe/del citate

stadsplanerad *arkit* urbanisate

stadsplanerare *arkit* urbanista

stadsplanering *arkit* planification urban, urbanisation, urbanismo

stadsport porta del urbe/del citate

stadsprivilegium *hist* privilegio/franchitia de un citate, derecto de citate

stadsprägel urbanitate; **ge ~** urbanisar

stadsrättighet *hist* privilegio/franchitia de un citate, derecto de citate

stadssigill sigillo del urbe/del citate/del municipalitate

stadsstat *hist* citate-stato

stadsteater theatro municipal

stadstrafik traffico/circulation urban

stadsvapen armas del urbe/del citate

stadsveterinär veterinario municipal

stadsvåg *hist* balancia public

stadträdgårdsmästare jardinero municipal

stadvända *text* (lakan) refacer (drappos de lecto taliate/tondite in duo pecias al longitude) con le listas al reverso (per un sutura medial)

stafett *sport* staffetta

stafettlopp *sport* cursa a/de staffettas

stafettlöpare *sport* stafettista

stafettlöpning *sport* cursa a/de staffettas

stafettpinne *sport* cavilia de staffetta/de staffettistas

stafettväxling *sport* cambio de staffetta(s)

staffage *konst* parve figura(s) o animal(es) in un pictura de paisage [-adʒe], guarnimento, adornamento; *fig* figura(s) secundari

staffagefigur *fig* figura secundari

staffera *konst* (in pictura(s) de paisage [-adʒe]) pinger parve figuras o animales, guarnir, adornar

staffli *konst* cavalletto

stafylokock *med* staphylococco

stafylokockinfektion *med* staphylococcia

stafylom *med* staphyloma

stag *sjö* stag *nederl*; **gå över ~** virar de bordo

staga *sjö* sustener con stag *nederl*

stagad *fig* ebrie, inebriate

stagflation *ekon* stagnation economic con inflation

stagfock *sjö* trinchetto

stagg 1 *bot* nardo stricte **2** *zool* gasterosteo aculeate

stagnation stagnation, immobilitate, inactivitate, paralysation; **~ i handeln** stagnation del commercio; **~ i trafiken** paralysation del traffico

stagnera stagnar; **plats med ~t vatten** stagno

stagnering stagnation, immobilitate, inactivitate, paralysation; **~ i handeln** stagnation del commercio; **~ i trafiken** paralysation del traffico

stagning sustenimento

stagsegel *sjö* vela de stag *nederl*, mezzana

stagvända *sjö* virar al vento

stagvändning *sjö* virage [-adʒe] al vento

stajla I demonstrar su elegantia | **II** se *styla*

stajling se *styling*

stajlist se *stylist*

staka 1 (med skidstavar) pulsar se/avantiar (per bastones de ski/de skiator); (driva fram en båt med stake) pulsar/facer avantiar (un barca) per un pertica; (märka ut med stakar) marcar per palos; **~ ut** *fig* jalonar, traciar, delinear, definir, elaborar **2 ~ sig** (komma av sig) perder le filo, balbutiar

stake pertica, palo; (för ljus) candeliero, candelabro; (penis) penis; *fig* nervo, vitalitate, vigor, pep *eng*

staket cancello, balustrada; (högt) palissada

stakig (om framställning) balbutiante

stalagmit *geol* stalagmite

stalagmitisk *geol* stalagmitic

stalaktit *geol* stalactite

stalaktitgrotta *geol* grotta a/de stalactites

stalaktitisk *geol* stalactitic

stalinism *pol* stalinismo

stalinist *pol* stalinista

stalinistisk *pol* stalinista

stalinorgel *mil* organo de Stalin

stall I (för djur) stabulo, stalla; (för cyklar/spårvagnar/tåg) remissa, deposito | **II** *mus* cavalletto | **III** *flyg* manovra ascensional exaggerate

stalla 1 (inhysa hästar i stall) mitter in le stabulo, stabular **2** (om häst) urinar

stallbroder companion, socio, confratre, consorte, associato, camerada

stallbyggnad stabulo, stalla

stalldräng garson de stabulo, palafrenero, groom *eng* [gru | m]

stalldörr porta del stabulo

stallgödsel stercore de stabulo

stallknekt garson de stabulo, palafrenero, groom *eng* [gru | m]

stallmästare maestro/intendente/chef [sh-] del stabulo

stallning stabulation

stallpojke garson de stabulo, palafrenero, groom *eng* [gru | m]

stalltips *sport* information del opportunitate que un certe cavallo va vincer un cursa; *fig* information de un initiato

stallykta lanterna de stabulo

stallört *bot* ononis arvense

stam 1 (på träd) trunco; (på växt) stirpe; (ätt) stirpe, origine commun; (folkstam) tribo, clan; *språk* radice, radical, thema; *biol* phylo **2** *sjö* (stäv) proa

stamaktie *ekon* action ordinari

stamanställd *mil* soldato professional/de mestiero/de carriera

stambana *järnv* linea/ferrovia principal

stambok (över husdjur) registro genealogic, pedigree *eng* [pedigri |], stud-book *eng* [stadbuk]

stamboksföra registrar/inscriber in le stud-book

stambord tabula del clientes habitual/regular/del habitués *fr* [abitye]

stamdjur animal registrate/inscribite in le registro genealogic

stamfar|stamfader (el. **stamfader**) progenitor, ancestre, prime patre, patre primari

stamfrände congenere

stamfrändskap parentato, cognation

stamfäder progenitores, ancestres, genitores/parentes primari, prime genitores/parentes

stamförvant congenere

stamförvantskap parentato, cognation

stamgäst cliente habitual/regular, frequentator, habitué *fr* [abitye]

stamhövding chef [sh-] tribal/del tribo; **kvinnlig ~** matriarcha

staminodium *bot* staminodio

stamkrog bireria solite/habitual/regular

stamkund cliente habitual/regular, habitué *fr* [abitye]

stamlinje *el* linea electric/de fortia de un major rete de alte tension

stamlokus casa de repasto/pension solite/habitual/regular

stamma 1 (härstamma); **~ från** (pro)venir de, descender de, proceder de, esser originari de; (tidsmässigt) datar de **2** (tala hackigt) balbutiar

stammare balbutiator

stammor|stammoder (el. **stammoder**) progenitrice, prime matre, matre primari

stamning balbutiamento

stamort loco native; *fig* loco le plus representative

stamp I (krossverk) triturator; (stämpelverktyg) timbro | **II** (stampande) colpo(s) de pede, battimento con le pede

stampa 1 (stöta foten i marken) fullar le solo, batter/colpar con le pede, calcar; *sjö* balanciar de poppa a proa; **~ takten** marcar le mesura; **stå och ~** stagnar **2 ~ på något** (pantsätta) pignorar un cosa

stampen (pantlånekontoret) le officio de un prestator super pignores

stampersonal *mil* personal de empleo fixe

stampkvarn molino de aqua a blocos

stampning 1 (stampande) battimento con le pede; *sjö* balanciamento de poppa a proa **2** (pantsättning) pignoration

stampverk triturator

stamstavelse *språk* syllaba thematic

stamtavla tabula genealogic; (för djur) pedigree *eng* [pedigri |]

stamton *mus* tono natural/fundamental

stamtrupp *mil* guarda

stamträd arbore genealogic/de genealogia, genealogia; (för djur) pedigree *eng* [pedigri |]

stand-by|stand|by de reserva; **vara ~** esser de reserva

stand-in|stand substituto

standar standardo, bandiera, pennon; *hist* gonfalon, vexillo

standarbärare porta-standardo

standard (normaltyp) standard *eng* [stændöd], prototypo, modello; (måttstock) norma, criterio; (levnadsnivå) nivello (vital/de vita)

standardargument argumento classic/typic

standardavvikelse deviation standard *eng* [stændöd]/normal

standardexempel exemplo classic/typic

standardformat formato standard *eng* [stændöd]/normal/standardisate

standardformulär formulario standard *eng* [stændöd]

standardförbättring melioration del nivello (vital/de vita)

standardförpackning imballage [-adʒe] standard *eng* [stændöd]

standardförsämring deterioration del nivello (vital/de vita)

standardhus casa standard *eng* [stændöd]

standardhöjning altiamento del nivello vital/de vita

standardisera standardisar

standardisering standardisation

standardmodell modello standard *eng* [stændöd]

standardmått dimension/mesura standard *eng* [stændöd]/normal

standardprov (i skola) test *eng* commun complimentari

standardsänkning abassamento del nivello (vital/de vita)

standardtyp typo modello/standard *eng* [stændöd]

standardutförande typo/modello/version standard *eng* [stændöd]

standardutjämning nivellamento

standardutrustning equipamento standard *eng* [stændöd]

standardverk obra standard *eng* [stændöd]/fundamental/de base

standardökning augmento/augmentation del nivello (vital/de vita)

standert *sjö* bandiera triangular/bilobate, bandierola

standolja oleo sic(c)ante

stank mal odor, putor, fetor, fetidessa, fetiditate; (starkare) odor pestilential, mephitismo

stanna (bli kvar) remaner, restar; (bli stående) stoppar, arrestar se, facer halto; (hejda) stoppar, arrestar; (upphöra) cessar, stoppar; **det ~r mellan oss** isto resta/remane inter nos; **~ för** decider in favor de; **~ över natten** passar le nocte, pernoctar

stannfågel ave sedentari/non migratori

stanniol|stanniolblad (el. **stanniolblad**) folio de stanno

stanniolpapper papiro de stanno

stannplan (för hiss) etage [-adʒe, -a | 3] de halto/de stop *eng*

stans I *tekn* (verktyg) punction; (maskin) machina de punctionar, punctionator; (för hålkort) perforator | **II** *litt* stanza *it* [-ts-] | **III ingen ~**, **ingentans** in nulle parte, nusquam *lat*; **någon ~**, **någonstans** in al(i)cun parte, a/in qualque parte, alibi

stansa perforar; (metall) stampar

stansare perforator; (av metall) stampator

stansning perforation; (av metall) stampage [-adʒe]

stansoperatris perforatrice

stansoperatör perforator

stansverktyg perforator; (för metall) stampator

stapel (hög) pila, cumulo, mole; (på bokstav) gamba, tracto (de littera); (nedåtgående) gamba de littera; (uppåtgående) tracto montante; *sjö* scafoltage [-adʒe]; **gå av ~n** *fig* haber loco; **låta gå av ~n** *sjö* lancear (un nave); *fig* comenciar/interprender (un travalio/un labor)

stapelavlöpning *sjö* lanceamento

stapelbar superponibile

stapelbädd *sjö* lectos *pl* superponite

stapeldiagram diagramma/graphico de barras, histogramma

stapellägga *sjö* poner le quilla de un nave

stapelplats deposito, magazin; *hist* emporio

stapelsätta *sjö* poner le quilla de un nave

stapelvara mercantia submisse al derecto de deposito

stapla pilar, accumular, agglomerar, superponer

staplingsbar superponibile

stappla ir/avantiar/camminar penibilemente/con pena; (staka sig) balbutiar

stapplande insecur; (om framställning) balbutiante

stare *zool* sturno (vulgar); **rosen~** pastor rosee; **starar** (familj) sturnidas

starflock volata de sturnos

stark (kraftfull) forte, potente, vigorose, robuste; (hållbar) forte, durabile, solide, robuste, resistente; (duktig) forte; (modig) forte, firme; (omfångsrik) forte, grande; (intensiv) forte, violente, intense, intensive; (om färg) vive; (högljudd) forte, violente; (koncentrerad) forte, concentrate; **en ~ valuta** un moneta forte; **ett ~t argument** un argumento forte/solide; **ett ~t hjärta** un corde solide; **lukta ~t** oler/odorar forte(mente); **~t kaffe** caffe concentrate/forte; **~t kryddad** multo piccante; **vara ~ i historia** esser forte in historia, saper multo de

historia; **vara ~ i tron** esser firme in su fide, haber un fide robuste

starkdoftande aromatic

starkhet (styrka) fortia, potentia, vigor, vigorositate, robore; (hållbarhet) fortia, soliditate, resistentia, robustessa; (intensitet) intensitate, potentia, fortia; (koncentration) fortia, concentration

starksprit *kul* bibita alcoholic/spirituose, liquor forte (de un grado de plus de 22 % in volumine)

starkström *el* currente forte/intense/de alte tension/de alte intensitate

starkvara se *starksprit*

starkvin *kul* vino forte (de un grado de alcohol inter 15 e 22 % in volumine)

starköl *kul* bira forte (de un grado de alcohol de plus de 3,5 % in volumine)

starr 1 *med* **grå ~** cataracta (senil); **grön ~** *med* glaucoma **2** *bot* carex, carice

starrbliga reguardar/mirar fixemente, adocular

starrgräs *bot* carex, carice

start (början) initio, comencio, comenciamento, principio; (avfärd) partita; (grundläggning) fundation, establimento; *sport* partita; **flygande ~** *sport* partita lanceate; **sedan ~en** del principio; **stående ~** *sport* partita stante

starta (börja) initiar, comenciar; (ge sig av) partir; (sätta i rörelse) mitter/poner in marcha [-sh-], facer partir, actionar; (grunda) fundar, establir

startanordning starter *eng* [sta | tö]

startavgift premio de participation

startbana *flyg* pista de volo

startbatteri batteria/pila del starter *eng* [sta | tö]

startberedd preste a/pro partir

startbidrag subvention pro nove interprisas

startblock *sport* bloco de partita

starter *sport*, *tekn* starter *eng* [sta | tö]

startfält *sport* numero de participantes

startgrop ligga i ~arna esser in le blocos de partita

startkapital capital initial/de partita

startklar preste a/pro partir

startknapp button del starter *eng* [sta | tö]

startledare *sport* starter *eng* [sta | tö]

startlinje *sport* linea de partita, marca

startlista *sport* lista de participantes

startmaskin *sport* starting gate [sta | ting geit]

startmotor starter *eng* [sta | tö]

startnummer *sport* numero de partita

startnyckel clave de contacto

startordning *sport* ordine del partita

startpall *sport* bloco de partita

startpistol *sport* pistola de starter *eng* [sta | tö]

startplatta platteforma/tabula de lanceamento

startpunkt puncto de partita

startsignal *sport* signal de partita

startskott *sport* colpo de partita

startspjäll strangulator

startsträcka *flyg* percurso de partita

starttecken *sport* signal de partita

startur horologio de starter *eng* [sta | tö]

startvev manivella; **använda ~en** tornar le manivella, manivellar

stas *med* stase

stass (grannlåt) auripelle; (festdräkt) vestimento de festa

stat 1 (rike, land) stato; (regering) stato, governamento; **Förenta ~erna** le Statos Unite; **Statens Järnvägar** le Ferrovias Statal **2** (balansräkning) balancio; (budget) budget *eng* [badʒit]; (förteckning över tjänstemannakår) stato, lista; **officer på ~** officiero permanente **3** *hist* (naturalön) salario in natura (a laboratores agricole/campestre)

statare *hist* laborator agricole/campestre recipiente su salario in natura

statera *teat* representar como figurante/como comparsa *it*

statik *fys* statica

station *järnv*, *TV*, *radio*, *rel* station

stationera stationar

stationerad stationari

stationering stationaritate

stationsbyggnad station

stationsföreståndare chef [sh-] de station

stationshus station

stationsinspektor chef [sh-] de station

stationsområde terrenos *pl* del/annexe al station, station de manovras *pl*

stationsvagn station car *eng* [steishön ka |], auto combinatori

stationär stationari

statisk static
statist *teat* figurante, comparsa *it*
statistik statistica; **föra**/**upprätta ~** establir statistica
statistiker statistico
statistisk statistic
stativ supporto, cavalletto
statlig statal, del stato
statolit *anat* statolitho
stator *tekn* stator
statsagronom agronomo statal/del stato
statsangelägenhet affaire *fr* [afä | r] de stato
statsanslag assignation statal/del stato
statsanställd functionario del stato
statsanställning posto/empleo/function statal/del stato, posto governative
statsapparat apparato statal/del stato
statsarkiv archivo statal/del stato
statsbegravning interramento/inhumation/funerales/obsequias national
statsbesök visita official/de stato
statsbidrag adjuta statal/del stato
statsbudget budget *eng* [badʒit] national/statal/del stato
statschef capite/chef [sh-] de stato
statsegendom proprietate national/statal/del stato
statsfiende inimico public/national/del stato
statsfientlig hostil al stato
statsfinanser financias public/del stato
statsform forma statal/de stato/de governamento/de regime *fr* [reʒim]
statsfru (titulo del) dama de corte/de honor primari
statsfullmäktig consiliator municipal
statsfängelse prision de stato
statsförbrytare criminal de stato
statsförbrytelse crimine contra le stato
statsförbund (con)federation (de statos)
statsföretag societate/interprisa statal/del stato
statsförfattning constitution
statsförvaltning administration del stato
statsgaranti garantia del stato
statsgeolog geologo/geologista statal/del stato
statsgräns limite del stato
statshandling papiro public/del stato
statshemlighet secreto de stato
statsheraldiker heraldico/heraldista statal/del stato
statshortonom horticultor statal/del stato
statshydrolog hydrologo/hydrologista statal/del stato
statshänsyn ration de stato
statsingripande intervention del stato
statsinkomst recepta statal/public/national/del stato
statsinstitution institution statal
statsisbrytare rumpe-glacie statal
statskalender annuario statal
statskapitalism capitalismo de stato
statskassa cassa del stato, fisco, tresoreria, thesaureria
statskonst politica
statskontroll controlo statal/del stato
statskredit credito de stato
statskunskap scientia politic
statskupp colpo de stato; **genomföra en ~** facer/perpetrar un colpo de stato; **genomföra en militär ~** putschar; **militär ~** colpo de stato militar, putsch *ty*, pronunciation
statskyrka ecclesia national/de stato; **avvika från ~n** dissider; **gå ur ~n** abandonar le ecclesia national/de stato
statskyrklig del ecclesia national/de stato
statsledning governamento statal/del stato/de un stato
statslån presto de stato
statslös sin nationalitate/patria
statsmakt poter statal/del stato/del governamento; **den fjärde ~en** le quarte stato
statsman homine de stato, statista
statsmannakonst habilitate politic
statsmaskineri machineria statal
statsmedel fundos public
statsmeteorolog meteorologo/meteorologista statal/del stato
statsminister prime ministro
statsmonopol monopolio statal/del stato
statsmyndighet autoritate statal/del stato
statsnytta interesse national/del stato
statsobligation obligation del stato

statsomvälvning revolution

statsorgan organo statal/del stato

statsorganisation organisation statal

statsorganism organismo del stato

statspapper *ekon* papiro/fundo public/del stato

statspension pension statal

statspolis policia statal

statsreligion religion de stato

statsrevision revision statal/del stato

statsrevisor revisor statal/del stato

statsrätt *jur* (med avseende på staten) derecto constitutional; (med avseende på medborgarna) derecto civic/civil

statsrättslig constitutional

statsråd consiliero statal/de stato

statsrådssammanträde consilio ministerial

statssekreterare secretario de stato

statsskatt imposto statal

statsskick forma statal/de stato/de governamento/de regime *fr* [reʒim]

statsskuld debita public/national/del stato

statsskäl ration de stato

statssocialism socialismo statal/del stato

statssocialistisk de socialismo statal/del stato

statsstöd adjuta/subsidio statal/del stato

statssubvention subvention/subsidio statal/del stato

statstjänare functionario/servitor public/del stato

statstjänst function/servicio public

statstjänsteman empleato statal/del stato, functionario public

statsunderstöd supporto economic statal/del stato

statsutgifter costos/expensas/dispensas statal/public/del stato

statsutskott committee *eng* [kömiti] permanente statal/del stato

statsverk fisco, thesaureria

statsverksproposition proposition del budget *eng* [badʒit] statal

statsvetare experto/studente del scientias politic

statsvetenskap scientias politic

statsvetenskaplig del scientias politic

statsvetenskapsman experto del scientias politic

statsvälvning revolution

statsystem *hist* pagamento in natura (a laboratores agricole/campestre)

statsåklagare accusator statal/del stato

statsöverhuvud capite/chef [sh-] de stato

statuarisk statuari

statuera statuer

statur statura

status I (socialt anseende) stato/position/prestigio social, rango, standing *eng* [stænding]; (ekonomisk ställning) balancio, inventario; **~ quo** statu(s) quo *lat* | **II** *med* (tillstånd) stato

statussymbol symbolo de prestigio social

statut statuto; **fastställa ~erna** rediger le statutos; **rucka på ~erna** modificar le statutos

statutenlig conforme al statutos, statutari

statutändring reforma del statutos

staty *konst* statua; **avtäcka en ~** disvelar/inaugurar un statua; **resa en ~ över någon** eriger un statua pro un persona

statyett *konst* statuetta, figurina

statygrupp gruppo sculptural/statuari

statysockel socculo/base de statua

stav I (käpp) baston, verga, virga; (som tecken på värdighet) sceptro, massa, baston; *sport* pertica; (för skidstakning) baston de ski/de skiator; *anat* bastonetto; **hoppa ~** *sport* saltar al pertica; **tappar och ~ar** *anat* conos e bastonettos; **trollkarls ~** virga magic | **II** (i laggkärl) dova

stava *språk* orthographiar, delitterar; **~ fel** scriber mal; **person som ~r illa** cacographo; **~ rätt** orthographiar, delitterar

stavbakterie *med* bacillo

stavelse *språk* syllaba; **i ~r** syllabic; **med olika antal ~r** imparisyllabe; **ord med olika antal ~r** imparisyllabo; **uppdelning i ~r** syllabation

stavelsebildande *språk* syllabic

stavelseräknande *språk* syllabic

stavelseräkning *språk* syllabation

stavelseskrift *språk* scriptura syllabic

stavfel *språk* error orthographic

stavhopp *sport* salto con pertica

stavhoppare *sport* saltator al pertica

stavkyrka *arkit* ecclesia de (un construction de) plancas

stavlampa lampa de tasca in forma de barra

stavmagnet magnete in forma de barra, magnete recte

stavning *språk* (orto)graphia; **dålig ~** cacographia

stavningsreform *språk* reforma orthographic/de orthographia

stavningsregel *språk* regula orthographic/de orthographia

stavningsuttal *språk* pronunciation basate super le orthographia

stavparkett parquet *fr* [parkä] a pecias

stavrim *litt* alliteration

stavrimmad *litt* alliterate

stearin stearina

stearinfabrik stearineria

stearinljus candela stearic/de stearina

stearinsyra *kem* acido stearic

steatit *miner* steatite

steatopygi *med* steatopygia

steatos *med* steatose, steatosis

steeplechase *sport* cursa de/con obstaculos, steeplechase *eng* [sti | pltsheis]

steeplechaseryttare *sport* steeplechaser *eng* [sti | pltsheisö]

Stefan Stephano

steg passo; (på skala) grado; (på trappa/stege) scalon; (nivå) nivello, stadio; (åtgärd) mesura; **för varje ~** a cata passo; **~ bakåt/framåt** passo a retro/in avante; **~ för ~** passo a passo; **ta ett ~** facer un passo; **vidtaga sina mått och ~** prender mesuras, premunir se

stegbil auto(mobile) (a) scala

stege scala

stegel *hist* rota

stegla *hist* submitter al supplicio del rota

stegling *hist* supplicio del rota

steglits|steglitsa (el. **steglitsa**) *zool* carduelo

steglängd longor de passo

steglös gradual

stegmätare conta-passos, pedometro, hodometro

stegning mesuration a passos

stegpinne scalon, grado, passo

stegra 1 (öka) augmentar; (förvärra) aggravar **2 ~ sig** (sätta sig på tvären) obstinar se, recalcitrar, resister se, opponer se, contrariar; (resa sig på bakbenen) levar/eriger se (sur le gambas posterior); *herald* rampar

stegring augmento, augmentation, altiamento

stegräknare conta-passos, pedometro, hodometro

stegvagn auto(mobile) (a) scala

stegvis gradualmente

stek I *kul* rostito, carne rostite | **II** *sjö* nodo; **knopar och ~** *sjö* nodos | **III** (solgass) ardor del sol

steka (om sol) arder; *kul* rostir, frir; (grilla) grilliar; (i ugn) cocer in furno; **~ sig** (i solen) bronzar se

stekel *zool* hymenoptere; **steklar** (ordning) hymenopteros, hymenoptera *lat*

stekfat (grande) platto a carne rostite

stekfett|stekflott (el. **stekflott**) *kul* grassia a frir

stekfläsk *kul* lardo

stekgryta marmita

stekhus restaurante de carne rostite/grilliate

stekning *kul* rostimento, fritura

stekos odor de carne rostite

stekpanna patella de frir, fritoria

steksky *kul* succo de carne frite

stekspade pala de cocinero

stekspett broca, spido

stekt *kul* frite; **~ mat** fritura

stekugn furno

stekyta *kul* parve crusta

stel (svårböjlig) rigide; (oböjlig) inflexibile, fixe, rigide; *fig* frigide, inhabile, formal, ceremoniose; **~ person** formalista, rigorista; **~a muskler** musculos rigide; **vara ~ skräck** esser paralysate per le pavor

stelbent qui ha articulos rigide; *fig* dogmatic, rigide

stelbenthet rigiditate; *fig* dogmatismo, rigiditate

stele *konst* stela, stele

stelfrusen rigide de frigor/de frigido

stelfrysa *kul* congelar

stelhet rigiditate; (i muskler) rigor; *fig* frigiditate, reserva, rigiditate

stelkramp *med* tetano

stelkrampsserum *med* sero antitetanic

stella polaris|stella|polaris *astron* stella polar

stellar *astron* stellar

stellarastronomi astronomia stellar/del stellas

stellarastronomisk del astronomia stellar

stellarisk|stellär (el. **stellär**) *astron* stellar

stelna rigidir se; (om blod) coagular; (om mjölk) coagular, cualiar; **få att ~** rigidir, rigidificar, solidificar; (om mjölk) coagular, cualiar; **~ av rädsla** esser paralysate per le pavor

stelning coagulation, cualiation, solidification

stelningspunkt puncto de solidification

sten petra, saxo, lapide; (ädelsten) petra preciose, gemma; (gravsten) petra tumbal; (tegelsten) bricca; *bot* nucleo, pepita; *med* calculo, petra; **av ~** saxee, lapidee, lapidose; **full med ~** petrose; **ha ett hjärta av ~** *fig* haber un corde de petra/de glacie, esser insensibile; **huggen i ~** lapidari; **söka de vises ~** cercar le petra philosophal; **över stock och ~** per (le) montes e valles

stena lapidar

stenaktig petrose, roccose, lapidose, lithoide

stenansikte *fig* facie inexpressive

stenarbetare obrero de petreria

stenart typo/specie/varietate de petra

stenbelägga revestir de petra

stenbeläggning revestimento de petra, pavimento

stenbeströdd petrose

stenbildning *med* lithiase, lithiasis

stenbit 1 pecia de petra **2** *zool* cycloptero mascule

stenblock bloco de petra

stenbock *zool* ibice, capricorno; **Stenbocken** *astron* Capricorno; **Stenbockes vändkrets** le Tropico del Capricorno

stenbotten fundo de laco/de mar petrose

stenbro ponte de petra

stenbrott petreria

stenbrytning extraction de petras

stenbräcka *bot* saxifraga

stenbräckeväxter *bot* (familj) saxifragaceas

stenbumling grande petra massive

stenbyggnad edificio de petra

stenbänk banco de petra

stenbär *bot* rubo saxatile

stencil stencil *eng* [stensl]

stencilera stencilar

stencilering stencilation

stendamm pulvere petrose

stendammlunga *med* silicose, silicosis; (genom stenkol) anthracose, anthracosis

stendöd morte como un petra, ben morte

stendös *arkeol* dolmen, cromlech

stendöv surde como un petra

stenek *bot* querco verde

stenfalk *zool* falcon columbari

stenfot *arkit* fundamento de petra

stenfrukt *bot* drupa

stenget *zool* camoce, femina de ibice

stengods *konst* olleria, potteria, faience *fr* [faja) | s], gres ceramic

stengolv pavimento

stengravering *konst* gravure *fr* [-vy | r] super petra, glyptica; **som avser ~** glyptic

stengrund I solo/terreno petrose | **II** *sjö* banco petrose

stengärdsgård barriera de petras

stenhjärta corde dur/de petra

stenhuggare (stenarbetare) obrero de petreria; *konst* taliator de petras, talia-petras

stenhuggeri (löshackning) extraction de petras; *konst* (utövning) (le) taliar de petras; (plats) le officina de taliator de petras/de talia-petras

stenhus casa de petra

stenhäll rocca

stenhård dur como le petra; *fig* de petra, dur, inexorabile, insensibile, impassibile

stenhög pila/cumulo de petra(s)

stenig petrose, roccose, saxose, lapidose, lapidee; **~ terräng** solo roccose, saxeto

stening *hist* (occision per) lapidation

stenisk *med* sthenic; **~ läggning** sthenia

stenkaka disco de 78 revolutiones

stenkast jecto de petra; **ett ~ bort** al distantia de un jecto de petra

stenkastning lapidation

stenkista *arkit* caisson *fr* [käså)]

stenknäck *zool* coccothrausto

stenkol *miner* carbon (fossile)

stenkolsbrytning extraction de carbon

stenkolsdamm pulvere de carbon

stenkolsförande carbonifere, carbonose

stenkolsgruva mina carbonifere/de carbon, carboniera

stenkolslager strato/jacimento carbonifere/de carbon

stenkolsperioden *geol* le periodo carbonifere, le carbonifero

stenkolstjära catran de carbon

stenkolsåder vena carbonifere/de carbon

stenkross machina a fracassar petra(s)

stenkruka jarra

stenkul amusantissime

stenlagd pavimentate

stenliknande lithoide

stenlunga *med* silicose, silicosis; (genom stenkol) anthracose, anthracosis

stenlägga pavir, pavimentar

stenläggare pavitor

stenläggning (material) pavimento; (handling) pavimentation, pavage [-adʒe]

stenmjöl pulvere de petra

stenmurkla *bot* gyromitra esculenta *lat*

stenograf stenographo, stenographista, tachygrapho

stenografera stenographiar, prender notas in stenographia

stenografi stenographia, tachygraphia

stenografimaskin stenotypo

stenografimetod methodo de stenographia

stenografisk stenographic, tachygraphic

stenogram stenogramma

stenos *med* stenose, stenosis

stenoterm *med* stenothermo

stenotermi *med* stenothermia

stenotypi stenotypia, stenodactylographia

stenotypimaskin stenotypo

stenotypist stenotypista, stenodactylographo

stenparti jardin roccose

stenrik roccose; *fig* ric(c)hissime

stenrös|stenröse (el. **stenröse**) cumulo de petras

stensalt sal (de) gemma

stensatt pavimentate

stenskott colpo de petra (a un auto)

stenskvätta *zool* oenanthe

stenskärva fragmento de petra

stenslipare *konst* lapidario

stensnidare *konst* lapidario

stensnideri *konst* glyptica; **som avser** ~ glyptic

stensnultra *zool* ctenolabro

stensopp *bot* boleto edulis *lat*

stenstil *litt* stilo lapidari

stenstod statua de petra

stensutare *zool* acerina, gymnosephalo

stensätta pavir, pavimentar

stensättare pavitor

stensättning (material) pavimento; (handling) pavimentation; *arkeol* (tumba prehistoric marcate per) petras in forma de un circulo

stensöta *bot* polypodio

stentavla tabula de petra con inscription

stentorsröst voce stentoree/de stentore

stentryck *konst* (handling) lithographia; (alster) lithographia, litho, obra lithographic

stentryckare *konst* lithographo

stentryckeri *konst* (handling) lithographia; (plats) officina lithographic, lithographia

stentrycksplatta lithographia, litho

stentryckspress pressa lithographic

stenull lana de petra, Rockwool® *eng* [råkwul]

stenyxa hacha [-sh-] de petra

stenåldern *arkeol* le etate de(l) petra; **äldre** ~ paleolithico; **från äldre** ~ paleolithic; **fynd från äldre** ~ paleolitho; **mellersta** ~ mesolithico; **från mellersta** ~ mesolithic; **fynd från mellersta** ~ mesolitho; **yngre** ~ neolithico; **från yngre** ~ neolithic; **fynd från yngre** ~ neolitho; **vara från** ~ *fig* esser antiquate

stenåldersfynd objecto trovate del etate de(l) petra; jfr *stenåldern*

stenöken deserto petrose/roccose, hamada; *fig* deserto urban/de beton, jungla de asphalto

stepp|step (el. **step**) *dans* step-dance *eng* [stepda | ns]

steppa *dans* practicar step-dance *eng* [stepda | ns]

steppare *dans* persona qui practica/sape practicar step-dance *eng* [stepda | ns]

steppning *dans* step-dance *eng* [stepda | ns]

sterbhus|stärbhus (el. **stärbhus**) casa/domo mortuari; (kvarlåtenskap) succession, hereditage [-adʒe]

sterbhusdelägare partenario del hereditage [-adʒe]

stereo stereo

stereoanläggning installation/equipamento stereo(phonic)

stereobild imagine stereoscopic/in relievo

stereofoni stereo(phonia)

stereofonisk stereo(phonic)

stereofotografering stereophotographia

stereofotogrammatri stereophotogrammatria

stereografi stereographia

stereografisk stereographic

stereogrammofon grammophono stereo(phonic)

stereoinspelning registration stereo(phonic)

stereoisomeri *kem* stereoisomeria

stereoisomerisk *kem* stereoisomere, stereoisomeric

stereokamera camera stereoscopic

stereokemi stereochimia

stereoljud sono stereophonic, stereophonia

stereometri stereometria

stereometrisk stereometric

stereoskiva disco stereo(phonic)

stereoskop stereoscopio

stereoskopi stereoscopia

stereoskopisk stereoscopic; **~ bild** imagine stereoscopic, stereogramma

stereotyp I *adj* (klichéartad) stereotypic, stereotype | **II** *s boktr* stereotypo; **som avser ~** stereotype; **trycka med ~er** stereotypar

stereotypera *boktr* stereotypar

stereotypering *boktr* stereotypia; **som avser ~** stereotype

stereotypi *boktr* stereotypia; **som avser ~** stereotype

stereotypiplatta *boktr* stereotypo

stereotypitryck *boktr* stereotypia

steril (ofruktsam) sterile, infertile, infecunde; (bakteriefri) sterile, aseptic

sterilisera sterilisar

sterilisering sterilisation

steriliseringsapparat sterilisator

sterilitet *med* (ofruktsamhet) sterilitate, infecunditate

sterilkonserv conserva sterilisate

sterlett *zool* sterlet

sterling *num* sterling *eng* [stö | ling]; **pund ~** libra sterling *eng* [laibrö stö | ling]

steroid *biokem* steroide

sterol *biokem* sterol

stetoskop *med* stethoscopio

stetoskopera *med* examinar con un stethoscopio

stetoskopering *med* stethoscopia

stetoskopisk *med* stethoscopic

steward *sjö*, *flyg* steward *eng* [stjuöd], dispensero

stewardess *sjö*, *flyg* stewardessa *eng* [stjuödesa], hostessa

stia porchiera

stibium *kem* stibium

stick I *adv* **~ i stäv** contrarimente, al contrario | **II** *s* (sting, styng) punctura, piccatura; *kortsp* torno; *konst* stampa, gravure *fr* [-vy | r]; **lämna någon i ~et** *fig* abandonar un persona; **ta hem ett ~** *kortsp* facer/ganiar un torno

sticka I *s* (träflisa) morsello/pecietta de ligno; *text* aco/agulia a/de tricotar | **II** *v* (ge ett stick) punger, piccar; (ge sig av) escap(p)ar, escampar; *kortsp* esser superior; **röken sticker mig i ögonen** le fumo picca mi oculos; **~ av** contrastar; **~ emellan** intervenir; **~ fram** salir, emerger, esser prominente; **~ hål** punger, puncturar, perforar; **~ i brand** mitter/poner foco a, ignir, inflammar, incendiar, conflagar; **~ i väg** escap(p)ar, escampar; **~ i ögonen** *fig* saltar al oculos; **~ in** figer; **~ ner** (med dolk) dagar, pugnalar; **~ sig i fingret** piccar se le digito; **~ under stol med** celar; **~ upp** (spira) germinar; (vara uppstudsig) opponer se | **III** *v text* (förfärdiga med stickor) tricotar; (brodera) brodar

stickande (om smak/lukt/kyla/blick) pungente

stickare 1 *text* (med stickor) tricotator; (med brodernål) brodator **2** *sport* passo

stickas punger, piccar

stickbeskrivning *text* description de tricotage [-adʒe]

stickbäcken *med* bassino hygienic, urinal

stickel *konst* burin

stickelbär *bot* grossula

stickelhår *zool* pilo blanc (in un pelle obscur)

stickelhårig *zool* que ha pilos blanc (in un pelle obscur)

stickeri *text* (med stickor) tricotage [-adʒe]; (med brodernål) broderia

stickerska (med stickor) tricotatrice; (med brodernål) brodatrice

stickert curte spada (similante un daga)

stickfluga *zool* tabano

stickgarn *text* filo a/de tricotar

stickig piccante, spinose; *bot* acanthophere, aculeate, piccante, spinose; *fig* acerbe, acrimoniose, mordente, caustic, mordace

stickighet spinositate; *fig* causticitate, mordacitate

stickkontakt *el* cavilia, prisa mascule; **dra ur ~en** disconnecter le cavilia del prisa de currente

stickling *bot* planton

stickmaskin *text* machina a/de tricotar

stickning *text* (med stickor) tricotage [-adʒe]; (med brodernål) broderia; (produkt) tricot *fr* [triko], tricotage [-adʒe]; broderia; *med* sensation pungente/piccante

stickord (uppslagsord) entrata; (spydig replik) sarcasmo, parola piccante, picca, insinuation; *teat* (stickreplik) le ultime parolas in un replica (que es le signal al replica proxime); **som ger ~** sarcastic, caustic

stickpropp *el* cavilia, prisa mascule

stickprov *statist* controlo al hasardo/per sondage [-adʒe], sondage, inquesta

stickprovsundersökning *statist* sondage [-adʒe], inquesta

stickreplik *teat* le ultime parolas in un replica (que es le signal al replica proxime)

stickspår via lateral/secundari

stickvapen arma punctate/a puncta

stickved pecias de ligno, accendalia

stickväg *skogsbr* via secundari (pro attenuation e transportos)

stickylle *text* lana cardate a/de tricotar

stift 1 puncta, cavilia, tenon; (häftsstift) cimice; (till penna) stilo (de graphite); (till grammofon) agulia; *bot* stilo; *med* penicillo, stick *eng*; **med kort ~** *bot* brevistilate; **med långt ~** *bot* longistilate, longistile, stilose **2** *rel* diocese, diocesis); **som avser ~** diocesan

stifta 1 (skapa, grunda) fundar, establir, stabilir, instituer, constituer, eriger, instaurar, edificar, crear; **~ bekantskap** facer cognoscentia; **~ lagar** legislar **2** (fästa med stift) fixar con clavos, clavar; (med häftstift) fixar con cimices

stiftare fundator, institutor, establitor, instaurator; (av lagar) legislator

stiftelse fundation, institution, organisation

stiftelsehandling acto de fundation, scriptura constitutive

stiftelseurkund documento de fundation

stiftelseår anno de fundation

stiftpenna stilo a tenon

stiftsjungfru canonessa

stiftsstad citate episcopal

stifttand dente a tenon

stig sentiero

stiga montar, ascender; (öka) augmentar, (ac)crescer, montar, altiar; (om vattennivå) crescer; **stig in!** entra!; **~ av** dismontar; **~ i anseende** crescer, augmentar in prestigio; **~ i land** disbarcar; **~ i pris** augmentar de precio; **~ in** entrar; **~ in i bilen** montar le auto, ascender in le auto; **~ ner** descender; **~ upp** ascender, (e)levar se; (lämna sängen) levar se, sortir del lecto; **~ upp på en häst** montar un cavallo; **~ ur** descender (de)

stigande montante, ascendente, ascensional; (ökande) (ac)crescente, augmentante, montante

stigare *tekn* (för el) cablo principal; (för vatten) tubo principal

stigarledning *tekn* (för el) cablo principal; (för vatten) tubo principal

stigbygel staffa; *anat* staffa

stigfinnare scout *eng* [skaut]

stigförmåga capacitate/fortia ascensional

stighastighet velocitate ascensional

stigläder corregia del staffa

stigma *rel*, *med* stigma; *fig* stigma, marca, signo

stigman brigante, bandito

stigmatisation stigmatisation

stigmatisera stigmatisar

stigmatisering stigmatisation

stigning ascension, elevation, crescita; (ökning) augmento, augmentation, altiamento, elevation, crescentia, crescimento

stigningsförmåga capacitate/fortia ascensional

stikisk *litt* stichometric

stil (typiskt sätt att vara utformad/uppföra sig) stilo, maniera, modo de ager; (formgivning) stilo, gusto; (skrivsätt) stilo, scriptura; (skoluppsats) thema, composition; (tideräkning) stilo; *typ* typo, typographia; **enkel ~** stilo caste; **gamla ~en** le stilo julian; **ha ~** haber stilo; **i ~ med** conforme a, simile a, a guisa de, à la *fr*; **morisk ~** stilo mauresc; **nya ~en** le calendario gregorian; **som avser ~** stilistic; **överlastad ~** stilo floride, floriditate

stila monstrar un habilitate in un modo exaggerate

stilanalys analyse/analysis stilistic/de stilo

stilart stilo

stilbegrepp concepto stilistic

stilbildande vara ~ esser un exemplo stilistic/de stilo, formar un moda/un trend *eng*

stilbildare exemplo, modello

stilblandning mixtura de stilos

stilblomma *litt* floritura *it* stilistic/de stilo

stilbrott ruptura/falta/defecto/imperfection stilistic/del stilo

stilbrytning *litt* mixtura infortunate stilistic/de stilos

stildrag elemento/characteristica stilistic/de stilo

stilenlig conforme al stilo

stilepok *litt*, *konst* stilo, gusto, epocha

stilett stiletto

stilettklack talon punctute/agulia

stilettkäpp baston stiletto

stilfigur *litt* figura rhetoric/de stilo

stilforskning *litt* stilistica

stilfull de bon stilo/gusto, de stilo perfecte/raffinate, elegante, chic *fr* [sh-], gratiose, culte

stilfullhet chic *fr* [sh-], elegantia

stilgrad *typ* grado typographic/de typo/de typographia

stilgrepp *litt* figura rhetoric/de stilo

stilgroda *litt* falta/defecto/imperfection stilistic/del stilo

stilhistoria historia stilistic/del stilos

stilig elegante, chic *fr* [sh-], distinguite

stilighet elegantia

stilisera stilisar

stilisering stilisation

stilist *litt* stilista

stilistik *litt* stilistica

stilistiker *litt* stilista

stilistisk *litt* stilistic

stilklänning roba taliate al cinctura e con un gonna ample

stilkänsla senso/sensibilitate stilistic/de stilo

stilla I *adj* (ej upprörd) calme; (stillsam) quiete; (rofylld) placide, tranquille; (orörlig) immobile, calme, tranquille; (fridfull) pacibile, pacific; (svag) dulce, suave, moderate; (tyst) silente, silentiose, quiete, mute, secrete; (fridfull) seren; **en ~ protest** un protesto silente; **ett ~ hopp** un sperantia secrete; **leva ett ~ liv** viver un vita retirate; **Stilla havet** le Oceano Pacific, le Pacifico; **Stilla veckan** le Septimana Sancte | **II** *adv* **sitta ~** restar/remaner tranquille/quiete, non mover se | **III** *v* (lugna) calmar, tranquillisar, appaciar; (tillfredsställa) satisfacer; (lindra) mitigar, sedar, alleviar; **~ blodflödet** stoppar le fluxo de sanguine; **~ hunger/törst** satiar/appaciar/satisfacer fame/sete

stillahavskusten le Costa del Oceano Pacific/del Pacifico

stillasittande sedentari; **ett ~ liv** un vita sedentari, sedentarismo, sedentaritate

stillastående (orörlig) immobile, stationari; (stagnerad) immobile, stagnante; (som inte utvecklas) stagnante, static, stationari, immobile

stillatigande (utan att tala) silente, silentiose; (outtalad) tacite, implicite

stillbild *foto* photo(graphia)

stilldrink *kul* bibitura/biberage [-adʒe] refrescante non gasose

stilleben *konst* natura morte

stillebenmålare *konst* pictor de naturas morte

stillestånd puncto morte, stagnation; *mil* armistitio, tregua

stillfärdig calme, tranquille, quiete

stillfärdighet calma, tranquillitate, quiete, quietude

stillhet silentio, tranquillitate, quiete, quietude, calma; (fridfullhet) serenitate

stillna calmar se, subsider

stillsam calme, tranquille, quiete

stillsamhet calma, tranquillitate, quiete, quietude

stillt calme; **~ vatten/väder** aqua/tempore calme

stillvatten aqua immobile/stagnante

stillära *litt* stilistica

stillåda *typ* cassa de typos (de characteres)

stillös sin stilo, denudate de stilo

stillöshet manco/mancantia/mancamento de stilo

stilmedel *litt* procedimento stilistic/de stilo, figura rethoric

stilmedveten conscie del stilo(s)

stilmöbel mobile de stilo

stilparodi parodia stilistic

stilperiod periodo stilistic

stilprov proba stilistic/del stilo; (på handstil) proba graphologic/de scriptura

stilprägel characteristica stilistic/de stilo

stilren de stilo perfecte

stilriktig de bon stilo/gusto

stilriktning *litt*, *konst* schola/movimento stilistic/de stilo

stilskede periodo stilistic

stilskillnad differentia stilistic/de stilo

stilsort typo stilistic/de stilo; *typ* typo

stilstudie studio stilistic/de stilo

stiltje *sjö* calma

stilton *kul* stilton *eng* [stiltn]

stiltrogen fidel del stilo

stilvidrig contrari al stilo

stim (stoj) ruito; *zool* banco

stimma (stoja) ruitar; *zool* assemblar se in bancos

stimmig ruitose

stimulans stimulo, stimulante, impeto, incentivo, incoragiamento [-dʒ-]

stimulansmedel stimulante

stimulantia *pl* stimulantes

stimulator stimulator

stimulera stimular, animar, excitar, incitar, activar, avivar, incoragiar [-dʒ-], promover, propeller

stimulerande stimulatori, stimulante, stimulative, excitative, incoragiante [-dʒ-]; *farm* analeptic; ~ **medel** stimulante

stimulering stimulation, animation, avivamento, incoragiamento [-dʒ-], fomento, incitamento, incitation, promotion

stimulus stimulo, impeto, incentivo

sting punctura, piccatura

stinga punger, piccar

stingpinne (på cykel) reflector plicabile

stingrocka *zool* pastinaca

stingslig susceptibile

stingslighet susceptibilitate

stinka puter, oler mal

stinkande putente, malodor, fetide, infecte, pestilente, pestifere; **giftigt** ~ mephitic; **giftigt** ~ **lukt** odor mephitic, mephitismo

stinkbomb bomba putente/fetide

stinkdjur *zool* moffetta, skunk *eng* [skank]

stinkflyn *zool* (grupp) heteropteros, heteroptera *lat*

stinknäsa *med* ozena

stinksländor *zool* (familj) chrysopidas

stinksvamp *bot* phallo impudic

stinksyska *bot* stachys silvatic

stinn obese; **se stint på någon** reguardar un persona fixemente

stinnhet obesitate

stins *järnv* chef [sh-] de station

stipel *bot* stipula

stipendiat detentor de un bursa de studios

stipendiera premiar con un bursa de studios

stipendium bursa de studios, stipendio

stipulation stipulation

stipulera stipular

stipulering stipulation

stirlingmotor motor sterling *eng* [moutö stö | ling]

stirr *zool* salmon del prime stadio

stirra mirar, reguardar fixemente

stirrig nervose, excitate, febril, tense

stjäla furar, robar, rapinar; ~ **sig bort** partir multo discretemente/super le puncta del pedes; ~ **sig till en titt** jectar un reguardo furtive

stjälk *bot* (på blomma) pedunculo, pediculo; (på blad) petiolo; **som avser** ~ (på blomma) peduncular; (på blad) petiolar; **utan** ~ sessile

stjälkformig *bot* cauliforme, peduncular

stjälkförsedd *bot* (om blomma) caulescente, pedunculate; (om blad) petiolate

stjälkstygn *text* puncto cauliforme/peduncular

stjälksöm *text* broderia de punctos cauliforme/peduncular

stjälpa (välta) inverter se; ~ **i sig** ingorgar, ingurgitar; ~ **ur** effunder

stjälpbar invertibile

stjälpugn *tekn* convertitor

stjärn *zool* stella, macula blanc

stjärna *astron* stella, astere, astro; (stjärnformigt föremål) stella, astere, astro; *typ* stella, asterisco; *fig* (om person) stella, celebritate, corypheo, star *eng* [sta |]; **femuddig** ~ pentaculo, pentagramma; **läsa i stjärnorna** *astrol* leger in le asteres/le astros

stjärnanis *bot* illicio ver, badiana

stjärnartist *teat* artista prominente

Stjärnbaneret le Bandiera stellate, Stars and Stripes *eng* [sta | znstraips]

stjärnbesatt stellate

stjärnbeströdd stellate, stellifere

stjärnbesätta stellar

stjärnbild *astron* constellation; *astrol* signo (zodiacal/del zodiaco)

stjärnblomma *bot* stellaria

stjärnbloss cadita de un stella

stjärndygn *astron* die/jorno sideric

stjärndyrkan culto astral/del stellas

stjärnfall *astron* cadita de un stella

stjärnformig stelliforme, asteriforme, stellate, in forma de stella

stjärnglans brillantia stellari/del stellas

stjärngosse parve puero qui accompania le lucia in un defilata (celebrante le die de Sancta Lucia)

stjärnhimmel firmamento stellifere, celo stellate; *astron* spatio sideral

stjärnhop *astron* massa de stellas, nebula

stjärnhus *arkit* edificio stelliforme (con tres alas partiente ab un scala central)

stjärnkarta *astron* mappa/carta celeste/astronomic/astral/del celo

stjärnkikare telescopio

stjärnklar stellate

stjärnkonstellation constellation

stjärnkult culto astral/del stellas

stjärnkött *kul* carne del optime qualitate

stjärnljus I *s* lumine/luce stellar/del stellas | **II** *adj* stellate

stjärnlök *bot* ornithogalo; **arabisk ~** ornithogalo arabic

stjärnlös sin stellas

stjärnmannekäng modello star *eng* [sta |]

stjärnnatt nocte stellate

stjärnprydd stellate, stellifere

stjärnreporter reporter star *eng* [ripåtö sta |]

stjärnroll *teat* parte/rolo prominente

stjärnskott cadita de un stella; *fig* juvene artista qui face un carriera rapide

stjärnsmäll *fig* colpo dur al testa (que face uno vider stellas)

stjärnspelare *sport* jocator star *eng* [sta |]

stjärnströdd stellate, stellifere

stjärnsystem *astron* systema stellar/de stellas, galaxia

stjärntecken *astrol* signo zodiacal/del zodiaco

stjärntid *astron* tempore sideral

stjärntydare astrologo

stjärntydningskonst astrologia

stjärntöcken *astron* nebulosa

stjärnår *astron* anno sideral

stjärnögd con oculos como stellas

stjärt (på människa) podice, culo; (på djur) cauda

stjärtand *zool* anate acute, dafila acute

stjärterum finns det hjärterum finns det ~ pro bon amicos il ha sempre spatio

stjärtfena pinna/aletta caudal

stjärtfjäder pluma caudal/del cauda

stjärtgosse prostituta mascule

stjärtgroddjur *zool* (ordning) urodelos

stjärtlös sin cauda, disproviste de cauda

stjärtmes *zool* paro caudate

stjärtpenna pluma caudal/del cauda

sto *zool* cavalla

stock I *s* bloco (de ligno), trunco; (bjälke) trabe; (förråd) stock *eng*, deposito; (på gevär) calce, fuste; *hist* planca de punition; **sova som en ~** dormir profundemente; **över ~ och sten** per (le) montes e valles | **II** *adv* (alldeles) totalmente, completemente, toto; **~ blind** totalmente/completemente cec

stocka ~ sig stagnar, congerer se

stockankare *sjö* ancora a/de transversa

stockblind totalmente/completemente cec

stockbrasa foco de blocos de ligno

stockcar *sport* stock-car *eng* [ståka |]

stockcartävling *sport* cursa de stock-cars *eng* [ståka | z]

stockdum stupidissime

stockdöv surde como un petra

stockeld foco de blocos de ligno

stockfisk *kul* stoc(k)fis, merlucio, stoccafisso *it*

stockholmare habitante/nativo de Stockholm

stockholmsk de Stockholm

stockholmska 1 *språk* (dialekt) dialecto de Stockholm **2** (kvinna) femina/habitante feminin de Stockholm

stockhus blockhaus *ty* [blåkhaus]

stockkonservativ conservativissime

stocklat multo pigre, pigrissime

stockning obstruction, incombramento, stagnation; *med* stase; **~ i trafiken** congestion/paralyse/paralysis del circulation/del traffico

stockros *bot* althea rosee

stockved bloco(s) de ligno

stockvedsbrasa foco de blocos de ligno

stod *konst* statua

stoff materia, material, substantia, stoffa; (av tyg) texito, textile, stoffa; (faktaämne) objecto, thema, stoffa; **brännbart ~** (materia/substantia) combustibile

stoffera (pryda) adornar, imbellir, guarnir; *text* (fålla upp) orlar

stofil vetule original

stoft pulvere; **kasta sig i ~et för någon** prosternar se ante alicuno; **kräla i ~et** prosternar se

stoftavskiljare collector de pulvere

stoftfin fin como pulvere

stoftfylld pulverose

stoftgrand grano de pulvere

stofthydda corpore human

stoftig pulverose

stoftkorn grano de pulvere

stoftmoln nube de pulvere

stoicism *fil* stoicismo; *fig* stoicismo, impassibilitate, imperturbabilitate

stoiker *fil*, *fig* stoico

stoisk *fil* stoic; *fig* stoic, impassibile, imperturbabile

stoiskhet stoicismo, impassibilitate, imperturbabilitate

stoj ruito, rumor

stoja ruitar, facer ruito, rumorar

stojig ruitose, rumorose

stokastisk *mat* stochastic; **~ statistik** statistica stochastic, stochastica

stol sedia, sede, chaise *fr* [shä | z]; **elektriska ~en** le sedia electric; **Heliga ~en** le Sancte Sede; **inte sticka under ~ med** non essayar de celar/de disguisar, non facer un secreto/mysterio de, manifestar apertemente/sin reservas

stola stola

stolgång *anat* ano; *fysiol* (avföring) evacuation del feces, defecation, dejection

stoll *miner* galeria de mina que fini superficialmente

stolla femina folle/nescie/imbecille

stolle viro folle/nescie/imbecille

stolleri follia, fatuitate, ineptia, ineptitude, insipientia, nonsenso

stollift telesedia

stollig fatue, folle, stupide, insipiente, imbecille, insensate, inepte, nescie

stollighet follia, fatuitate, ineptia, ineptitude, insipientia, nonsenso

stolpa ir a pede, marchar [-sh-]

stolpe palo, poste; (minnesanteckning) parola clave; **skjuta mot ~n** *sport* tirar al poste

stolpiller *med* suppositorio

stolpsko ferro de montar

stolpskott *sport* tiro al poste

stolpsäng lecto a palos

stolsben pede/gamba de sedia

stolskarm bracio de sedia

stolsnummer numero de sedia

stolsrygg dorso de sedia

stolt fer, orgoliose, superbe; **göra ~** inorgoliar; **vara ~ över** honorar se de, piccar se de

stolthet feritate, orgolio, superbia; **sårad ~** picca

stoltsera pavonisar

stomatit *med* stomatitis, inflammation del bucca

stomatolog *med* stomatologo, stomatologista

stomatologi *med* stomatologia

stomatologisk *med* stomatologic

stomi *med* stoma

stomiker *med* persona con/qui ha stoma

stomipatient *med* persona con/qui ha stoma

stomme skeleto, structura; (i byggnad) armatura; (i fordon) chassis *fr* [shasi]

stomp *konst* estompe *fr* [estå)p]

stompera *konst* estomper [estå)p-]

stop grande bicario (continente circa 1,3 l)

stopp I *s* (avstannande) cessation, arresto, stop *eng*, station, suspension, interruption, arrestation, freno, intermission; (paus) arresto, pausa, halto, stop (stockning) stagnation; *med* stase | **II** *s* (stoppat ställe) (le) sarcir | **III** (fyllning tobak) pipata de tabaco | **IV** *adv* completemente, totalmente, toto | **V** *interj* basta!, sufficiente!; *mil* stop! *eng*, halto!

stoppa 1 (stanna) stoppar, arrestar se, facer halto; (hejda) arrestar, stoppar, immobilisar, discontinuar;

(bromsa) frenar; (sluta) cessar, stoppar; (räcka till) sufficer; ~ **upp** *med* congerer, congestionar, constipar **2** (placera) mitter, poner; (laga med garn) sarcir, reparar; (fylla) plenar, reimpler, borrar, stipar; (täppa till) tappar, clauder, obstruer, occluder; (med blånor) stoppar; *med* tamponar; ~ **ett barn i sängen** mitter un infante in le lecto; ~ **i fickan** intascar; ~ **möbler** tapissar; ~ **ner** mitter, poner; ~ **något i munnen** mitter/introducer qualcosa in su bucca; ~ **upp** reimpler, borrar, stipar, wattar; (konservera döda djur) impalear

stoppande ~ **medel** *med* remedio constipante, (remedio) astringente; **verka** ~ constipar, congerer, congestionar

stoppbad *foto* banio de arresto

stoppboll *sport* balla que non salta

stopper *sport* defensor central, stopper *eng* [ståpö]

stoppfull borrate; (med människor) troppo reimplite

stoppförbud interdiction/prohibition de arresto/de stoppar

stoppgarn *text* filo a/de sarcir

stoppgräns linea de arresto/de stop *eng*

stopplats halto, station, arresto, stop *eng*

stopplikt obligation de stoppar/de arrestar se/de facer halto

stoppljus signal del traffico/del circulation, lumine/luce rubie/de stop *eng*; (bromsljus) luce de freno

stopplykta luce de freno

stoppmaterial (för möbler) material a/de tapissar; (blånor) stoppa

stoppmätt supersaturate

stoppmöbel mobile tapissate

stoppning 1 (fyllning) borra; (i möbler) tapisseria; (blånor) stoppa **2** *text* (lagning) (le) sarcir

stoppnål aco/agulia a/de sarcir

stoppris precio maximal (durante un blocamento de precios)

stoppsignal signal del traffico/del circulation, signal rubie/de stop *eng*

stoppställe halto, station, arresto, stop *eng*

stoppsvamp fungo a/de sarcir

stopptecken signal de arresto/de halto

stoppur chronometro

stor I *adj* grande; (omfångsrik) grosse, voluminose; (storslagen) magne, magnific; (talrik) numerose; betydelsefull) importante; (vidsträckt) vaste, extense, exensive; (hög) alte; (vuxen) adulte; **alltför** ~ nimis/troppo grande; **dubbelt så ~ som** le duple de; **i ~t sett** in general; **Karl den ~e** Carolo Magne; **onaturligt** ~ monstruose, elephantin; ~ **bokstav** littera capital, majuscula; ~ **nunneört** *bot* corydalis solide; **~a A** A majuscule | **II** *s sjö* vela major, grande vela

Stora björnen|Stora|björnen *astron* Ursa Major

Stora Bält|Stora|Bält le Grande Belt

storamiral *sjö* granadmiral

storartad magnific, superbe, splendide, grandiose, excellente

storasyster soror plus vetule/de major etate

storband *mus* orchestra de jazz *eng* [dʒæz], big band *eng* [big bænd]

storbandsjazz *mus* musica de un orchestra de jazz *eng* [dʒæz]/de un big band *eng* [big bænd]

storbelåten multo contente, contentissime

storbilds-TV|storbilds|TV|storbilds-tv|tv (el. **storbilds-tv**) (apparat) (apparato de) television a/de grande schermo/display *eng* [displei]; (sändning) (emission de) television a/per grande schermo/display

storbildsskärm *TV* grande schermo/display *eng* [displei]

storbladig *bot* con grande folios

storbliga reguardar fixemente

storblommig grandiflor

storbonde grande/ric fermero, proprietario de un grande ferma, gentleman-farmer *eng* [dʒentlmönfa | mö]

Storbritannien Grande Britannia, le Regno Unite de Grande Britannia e Irlanda del Nord, le Regno Unite

storbruk *lantbr* agricultura a grande scala

storbukig panciate, panciute

storbåt *sjö* grande barca a remar

stordia transparente pro retroprojector

stordrift production a grande scala

stordåd action heroic, gesta, prodessa

store cortina de fenestra tenue (coperiente tote le fenestra)

storebror fratre plus vetule/de major etate

storeuropeisk paneuropee

storfamilj collectivo

storfavorit grande favorito

storfinansen le mundo del alte financia private, le gruppo de proprietarios private de grande capital

storfrämmande hospite(s) importante/rar

storfurste granduc

storfurstendöme granducato

storfurstinna granduchessa

storfurstlig granducal

storförbrukare grande consumitor

storförbrukning grande consumo/consumption

storföretag grande industria/interprisas *pl*

storföretagare grande industrial, capitano de industria

storförtjust multo incantate, incantatissime

storgods grande proprietate, latifundio

storgodsägare grande proprietario, latifundario, latifundista

storgräla querelar/litigar impetuosemente

storgråta plorar impetuosemente

storhandel commercio in grosso

storhandlare commerciante/mercante/negotiante/venditor in grosso, grossista

storhertig granduc

storhertigdöme granducato

storhertiginna granduchessa

storhertiglig granducal

storhet (i omfång) grandor, magnitude; (storsinthet) grandor de anima, magnanimitate, nobilitate; (förträfflighet) grandor, majestate, eminentia, excellentia; (berömd person) celebritate; *fys*, *mat* grandor, quantitate; **bekant ~** *mat* quantitate/grandor cognite/date; **obekant ~** *mat* quantitate/grandor incognite; **oföränderlig ~** *mat* (quantitate) constante, coefficiente

storhetsperiod periodo gloriose

storhetssträvan *med* gigantomania

storhetstid epocha gloriose

storhetsvansinne follia/delirio de grandor, megalomania; **lida av ~** esser megalomano; **person som lider av ~** megalomano, megalomaniaco

storhetsvansinnig megalomane, megalomaniac

storhjärna *anat* cerebro; **som avser ~n** cerebral

storhushåll menage *fr* [mena | 3] collective/de un collectivo/a grande scala

storindustri grande industria/interprisas *pl*

storindustriell de grande industria/interprisas *pl*

storjordbruk agricultura a grande scala

stork *zool* ciconia; **svart ~** ciconia nigre; **vit ~** ciconia blanc; **äkta ~ar** (familj) ciconiidas

storkalas grande festa

storkapital grande capital, alte financia

storkartad ~e fåglar *zool* (ordning) ciconiiformes

storkbo nido de ciconia

storkfåglar *zool* (ordning) ciconiiformes

storkhan *hist* Grande Khan, grankhan

storkna suffocar

storknäbb becco de ciconia

storkommun grande communa (formate per fusion de duo o plus communas minor)

storkonung *hist* rege del reges

storkornig de granos grosse

storkors grande cruce, grancruce

storkök cocina pro cocinar a grande scala

storlek grandor, magnitude; (omfång) grandor, magnitude, dimension, talia, amplitude; (på yta) area, extension; (på skor) numero; (på kläder) talia; (innehåll) contento, capacitate, volumine; *mat* grandor, quantitate; *astron* magnitude; **efter ~** per ordine de grandor; **i naturlig ~** de dimension/talia natural, a plen scala

storleksordning (sortering efter storlek) ordine de grandor; (ungefärlig storlek) grandor approximative; **i ~** per ordine de grandor

storligen multo

storljugare grande mentitor

storlom *zool* gavia arctic

storm **1** (kraftig vind) tempesta; (mycket kraftig vind) tempesta violente, cyclon; (orkan) huracan; *mil* (angrepp) assalto, carga; **~ i ett vattenglas** tempesta in un vitro de aqua; **ta med ~** *mil* prender de assalto **2** (cylinderhatt) (cappello) cylindro

storma (blåsa kraftigt) tempestar; *mil* (anfalla för att inta) assalir, assaltar, attaccar; (med stegar) scalar

stormagad panciate, panciute

stormakt grande potentia, superpotentia

stormaktstid seculo de auro

storman potentato, matador

stormande *fig* tempestuose, tumultuose; **~ bifall** salva de applausos, ovation

stormanfall|stormangrepp|stormanlopp (el. **stormangrepp, stormanlopp**) *mil* assalto, carga

stormarknad supermercato

stormast *sjö* mast principal

stormbelåten multo contente, contentissime

stormby borrasca

stormbåt *mil* lancha [-sh-] de assalto

stormcentrum centro del tempesta, centro de un depression cyclonal

stormeld *mil* tirada ante un assalto

stormflod grande marea de tempesta

stormfågel *zool* petrel, fulmaro glacial; **liten ~** procellaria; **stormfåglar** (ordning) procellariiformes, tubinares

stormförtjust multo incantate, incantatissime

stormgalen completemente folle

stormgräla querelar/litigar impetuosemente

stormhatt (cylinderhatt) (cappello) cylindro; *hist* burguniotta, burgoniotta; *bot* aconito

stormig tempestuose, borrascose

stormklocka campana de alarma

stormlykta lanterna de tempesta

stormläsa studiar intensivemente

stormlöpning *mil* assalto, carga, attacco

stormnatt nocte tempestuose

stormning *mil* assalto, carga, attacco; (med stegar) scalada

stormogul *hist* Grande Mogol, granmogol

stormplugga studiar intensivemente

stormrik ric(c)hissime

stormsegel *sjö* talia-vento, vela major de cappa

stormsignal *sjö* signal de tempesta

stormskada damno(s) causate per le/un tempesta

stormskrika critar forte

stormskälla (gräla våldsamt) inveher; (om hund) latrar forte

stormsteg med ~ rapidemente, a grande passo

stormstege *mil* scala de assalto

stormstyrka fortia de tempesta

stormsvalor *zool* (familj) hydrobatidas

stormtrivas trovar se multo ben

stormtrupp *mil* truppa de assalto, fortia de choc [sh-]

stormufti *hist* Grande Mufti, granmufti

stormvarning *meteor* aviso de tempesta

stormvind vento tempestuose/de tempesta

stormväder tempore tempestuose, tempesta

stormäktig multo potente, potentissime

stormästare grande maestro, granmaestro

stormåra *bot* galio albe

storordig grandiloquente

storordighet grandiloquentia

storpipig *kul* (om ost) que ha grande foramines

storpolitik politica que involve le statos potente/a un alte nivello

storrams *bot* polygonato multiflor

storrengöring mundification minutiose

storrysk russe ver/pur

storrökare grande fumator

storsegel *sjö* vela major, grande vela

storsinnad generose, magnanime

storsinne generositate, magnanimitate, grandor de anima

storsint generose, magnanime

storsinthet generositate, magnanimitate, grandor de anima

storsjöfiske pisca maritime/marin/de mar

storskalig a grande scala, macroscopic

storskalighet grande scala

storskarv *zool* cormorano, corvo marin

storskojare grande fraudator/impostor

storskrake|storskrak (el. **storskrak**) *zool* mergo merganser *lat*

storskrika critar forte

storskryta vantar se, fanfaronar, vangloriar se

storskrytare|storskrävlare (el. **storskrävlare**) fanfaron

storskälla (gräla våldsamt) inveher; (om hund) latrar forte

storslagen (storartad) magnific, superbe, splendide, grandiose, excellente; (ståtlig) grandiose, imponente, spectacular, majestose, majestatic, sublime, superbe, fastuose

storslagenhet grandor, grandiositate, sublime, magnificentia, splendor; (ståtlighet) grandor, majestate, sublimitate

storslalom *sport* slalom *no* gigante

storslam *kortsp* grande slam *eng* [slæm]

storspigg *zool* gasterosteo aculeate

storspov *zool* numenio arquatus *lat*, curlo

storstad grande urbe/citate, metropole; (mycket stor) megalopole; (bildad genom sammanslagning av städer) conurbation; **som avser ~** metropolitan

storstilad grande, grandiose

storstilt *typ* con grande litteras/typographia

storstrejk exopero extensive

storstrejka exoperar a grande scala

storstuga grande camera

storstäda mundificar a fundo

storstädning mundification minutiose

storståtlig grandiose, imponente, spectacular, majestose, majestatic, sublime, superbe, fastuose

storståtlighet grandor, majestate, sublimitate

storstövel botta a reverso, botta alte con volta

storsvensk I *adj* chauvinistic [sho-] in reguardo a interesses svedese | **II** chauvinista [sho-] (in reguardo a interesses) svedese

storsvenskhet chauvinismo [sho-] (in reguardo a interesses) svedese

storsvindlare grande fraudator/impostor

storsäljare best-seller *eng* [bestselö]

stortalig grandiloquente

stortalighet grandiloquentia

stortinget le parlamento norvegian/de Norvegia

stortjuta ulular

stortorg grande placia

stortrapp *zool* otide

stortrivas trovar se multo ben

stortå *anat* pollice del pede

storverk grande prestation; (stordåd) action heroic, gesta, prodessa

storvilt *jakt* chassa [sh-] major

storvisir granvisir

storvulen grande, grandiose

storvuxen|storväxt (el. **storväxt**) de grande statura

story *litt* conto, historia

storätare glutton, gourmand *fr* [gurma)]

storögd a/con grande oculos

stradivarius *mus* stradivarius

straff I (bestraffning) punition, pena; (kroppslig bestraffning) castigamento, castigation; (bot) penalisation, penalitate, mulcta; **avkorta ett ~** moderar/reducer un pena; **avtjäna ett ~** suffrer un pena; **förlänga ett ~** aggravar un pena; **upphäva ett ~** abolir un pena, levar un punition; **utdöma ett ~** imponer/infliger un pena/un punition/un castigation/un castigamento, penalisar | **II** *sport* penalisation, penalitate, penalty *eng* [penölti] | **III** *kortsp* prisa/trick *eng* mancante/de penalisation/de penalitate

straffa 1 (bestraffa) punir, infliger un punition (a); (kroppsligen) castigar; (ålägga böter) infliger un mulcta, penalisar **2** *kortsp*, *sport* penalisar

straffarbete labor/travalio fortiate

straffavgift supertaxa, supercarga

straffavkortning reduction/moderation/mitigation del pena, condonation

straffbar (om person) culpabile, punibile; (om handling) punibile, delictuose

straffbarhet punibilitate, penalitate

straffbelägga imponer/infliger un pena, penalisar

straffbeläggning infliction, penalisation

straffbestämmelse clausula/disposition penal/de penalitate/de mulcta, sanction

straffbänk banco del accusatores; *sport* banco de penalitate

straffeftergift reduction/moderation/mitigation del pena, condonation

straffexercis exercitio de punition

straffexpedition expedition punitive/de castigation/de castigamento

straffhörna *sport* penalty corner *eng* [penölti kå | nö]

straffkast *sport* colpo de penalitate, penalty *eng* [penölti]

straffkoloni colonia penal/penitentiari, presidio

strafflag lege penal/criminal

strafflatitud latitude/mesura/grado de punition/del pena

strafflindring reduction/moderation/attenuation del pena, condonation

strafflinje *sport* linea de penalitate

straffmetod methodo disciplinari/de punition

straffminskning reduction/mitigation del pena

straffminut *sport* minuta de penalitate/de penalisation

straffmyndig culpabile, punibile

straffmyndighetsålder majoritate penal

straffområde *sport* area/zona de penalitate/de penalty *eng* [penölti]

straffporto supertaxa/supercarga postal

straffpredikan sermon comminatori

straffprocess processo/causa penal/criminal

straffpåföljd *jur* persecution judiciari/penal/criminal; **med ~** sub pena (de)

straffregister registro penal/criminal

straffri impunibile

straffriförklara declarar impunibile

straffrihet impunibilitate

straffränta interesse punitive/de penalisation

straffrätt *jur* derecto/legislation penal/criminal

straffrättsdomare judice criminal

straffrättslig criminal, penal

straffsanktion clausula/disposition penal/de penalitate, sanction

straffsats grado de punition, mesura/grado del pena

straffskärpning augmento del pena

straffslag *sport* colpo de penalitate, penalty *eng* [penölti]

straffspark *sport* colpo de penalitate, penalty *eng* [penölti]; **slå en ~** tirar un penalty

strafftal objurgation, philippica

strafftid duration/durata del pena, tempore de detention; *sport* exclusion

straffvärd punibile

straffånge prisionero

strafföreläggande imposition de pena/de punition

straight *kul* (om whisky) pur, straight *eng* [streit]; *mus* (om jazz) straight, sin fioritura *it*; *kortsp* straight

strakbent a/con gambas rigide

stram rigide, tense, tendite; *fig* rigide, stricte; **hålla någon i ~a tyglar** *fig* refrenar/continer/dominar un persona

strama tender, stringer

stramalj *text* trama, canevas, tela

stramhet tension, rigiditate; *fig* strictessa, rigiditate

strand (kustremsa) costa, litore, litoral; (plage) plagia [-dʒ-]

stranda naufragar, arenar, insablar; *fig* naufragar, non haber successo, abortar

strandaster *bot* astere tripoli

strandavlagring deposito(s) litoral

strandbad (piscina con) plagia [-dʒ-]

strandbank banco litoral

strandbebyggelse habitation del ripa(s)

strandbrink costa/scarpa litoral precipitose

strandbryn bordo del costa/del litore/del litoral/del plagia [-dʒ-]

strandbrädd bordo del costa/del litore/del litoral/del plagia [-dʒ-]

stranddräkt vestimento de plagia [-dʒ-]

strandfynd objecto jectate super le/al plagia [-dʒ-] per le mar

strandgods objecto jectate super le/al plagia [-dʒ-] per le mar

strandgrus gravella litoral

strandgyllen *bot* barbarea stricte

strandhavre *bot* elymo arenari

strandhotell hotel del plagia [-dʒ-]

strandhugg disimbarcamento temporari

strandiris *bot* iris siberic

strandkant bordo del costa/del litore/del litoral/del plagia [-dʒ-]

strandklapper gravella litoral grosse

strandkrypa *bot* glaux maritime

strandkål *bot* crambe maritime

strandlinje linea inter terra e aqua, linea costari/del costa

strandlysing *bot* lysimachia vulgar

strandmal gravella litoral grosse

strandning insablamento, arenamento, naufragio al litore

strandområde zona litoral

strandpelare columna litoral

strandpipare *zool* charadrio

strandpromenad (väg) esplanada del plagia [-dʒ-]; (handling) promenada super le plagia

strandråg *bot* elymo arenari

strandsatt *fig* abandonate

strandsjö laguna litoral

strandskata *zool* haematopus ostralegus *lat* [häma-]

strandsluttning costa/scarpa litoral

strandsnäcka *zool* litorina litoral

strandstol sedia de plagia [-dʒ-]

strandsätta *fig* lassar detra se/retro, abandonar

strandsättning *fig* abandonamento

strandtrift *bot* armeria

strandvakt guarda-costas *pl*

strandvall vallo/vallation litoral

strandvallmo *bot* glaucio

strandvrak *sjö* nave naufragate/jectate super le/al plagia [-dʒ-] per le mar

strandväg via litoral

strandväxt *bot* planta ripari/litoral

strandzon zona litoral

strandäng prato litoral

strangulation strangulation

strangulera strangular

strangulering strangulation

stranguri *med* stranguria, difficultate de urinar

strapats privation, incommoditate; **uthärda ~er** indurar privationes; **utsätta sig för ~er** imponer se privationes

strapatsfylld|strapatsrik (el. **strapatsrik**) incommode, difficile

strass vitro plumbifere refringente/refractive

strateg stratego, strategista

strategi strategia

strategisk strategic

stratifiera *geol* stratificar

stratifiering *geol* stratification

stratifikation *geol* stratification

stratigrafi *geol* stratigraphia

stratigrafisk *geol* stratigraphic

stratocumulus *meteor* stratocumulo

stratopaus *fys* stratopausa

stratosfär *meteor* stratosphera

stratosfärballong ballon/globo stratospheric

stratosfärflygning ascension al stratosphera

stratosfärisk *meteor* stratospheric

stratum *meteor* strato

stratusmoln *meteor* stratocumulo

strax immediatemente, subinde, jam, ja, tosto

streamer banda de reclamo, streamer *eng* [stri | mö]; *fiske* streamer

streber arrivista, carrierista

streberi arrivismo, carrierismo

streck (linje) linea, lineetta, stria, tracto, barra; (lina) filo, corda; (riktning) direction; (rackartyg) buffoneria, joco canaliesc, maleficio, malitia; **hålla ~** *fig* responder al expectiones; **~ i räkningen** *fig* obstaculo inexpectate, contratempore, disappunctamento

strecka traciar/tirar lineas, linear; **~ för/under** linear, regular

streckgubbe figura designate a strias

streckindeling (i kikare) reticulo

streckkod codice a/de barras

streckteckning *konst* designo/motivo a strias

strejk exopero; **bryta en ~** rumper un exopero; **varsla om ~** annunciar un exopero

strejka exoperar, non laborar/travaliar; *fig* cessar, discontinuar, suspender, arrestar

strejkare exoperante

strejkbrytare rumpe-exoperos

strejkfond fundo pro exoperos

strejkförbud interdiction/prohibition de exoperos

strejkkassa cassa de exopero

strejkkommitté|strejkkommitte comité *fr* [kåmite]/committee *eng* [kömiti] de exopero

strejkledare leader *eng* [li | dö] del exopero

strejkrätt derecto de exopero

strejkunderstöd allocation de exopero

strejkvakt picchetto de exopero

strejkvarsel advertimento de exopero

strejkvåg unda de exoperos

streptokock *med* streptococco

streptokockinfektion *med* streptococcia

streptomycin *farm* streptomycina

stress stress *eng*; **orsaka ~** stressar

stressa stressar

stressfri immun al stress *eng*

stresshormon *biol* hormon de stress *eng*

stressig stressate

stressituation situation de stress *eng*

stressymptom symptoma de stress *eng*

stret labor, travalio

streta (knoga) laborar, travaliar, effortiar se; (spreta) extender in directiones diverse; **~ emot** resister

stretch *text* texito elastic, stretch *eng* [stretsh]

stretcha *sport* extender le musculos, stretchar [-tsh-]

stretchbyxa pantalon(es) stretch *eng* [stretsh]

stretchfrotté|stretchfrotte *text* texito spongiose [-dʒ-] stretch *eng* [stretsh]

stretching *sport* stretching *eng* [stretshing]

stretchnylon *text* nylon *eng* [nailön] stretch *eng* [stretsh]

stretig (knogig) laboriose, travaliose, penose; (spretig) irregularmente extense (e pauco/poco elegante)

stretta *mus* stretta *it*

strid I *adj* rapide, violente; (om regn) torrential | **II** *s* lucta, combatto, battalia; (krig) guerra; (oenighet) disputa, querela, lite, polemica, conflicto, controversia; **i ~ med/mot** contrari a; **~ på liv och död** lucta a vita e morte

strida combatter, luctar, battaliar, batter se, militar; (tvista) disputar, contestar, litigar, confliger, contender; (konkurrera) concurrer, contender, competer, participar/prender parte a un concurso/a un competition; **~ för** combatter pro, militar in favor de; **~ mot** combatter, militar contra; *fig* esser contrari a; **~ om** disputar de

stridande adverse, contendente; **~ parter** *jur* partes adverse/contendente, contendentes, contenditores

stridbar combattive, litigiose, bellicose, contentiose, militante, aggressive, pugnace

stridbarhet combattivitate, bellicositate, militantia

stridig (stridslysten) combattive, pugnace, bellicose, militante, aggressive; (ej överensstämmande) contrari (a), opposite (a), adverse (a), in disaccordo (de), inconsistente (con); (motstridig) contrari, contradictori, inconciliabile, incompatibile, opposite, confligente, repugnante

stridighet (bristande överensstämmelse) opposition, inconciliabilitate, incompatibilitate, conflicto, disaccordo; (motstridighet) contradiction, antinomia, conflicto

stridsberedd preste/preparate al/pro le combatto, operational

stridsberedskap combattivitate, pugnacitate

stridsdomare *mil* arbitro/arbitrator/mediator militar

stridsduglig preste/preparate pro le/al combatto/a combatter, preste a entrar in action, operational

stridsenhet *mil* unitate de combatto

stridsflygare pilota de combatto

stridsflygplan avion de combatto

stridsfråga question controverse/litigiose/de litigio

stridsgas gas de combatto

stridsgruppering gruppo de combatto

stridshandling action/acto/operation bellic/de guerra

stridshandske guanto de lucta; *fig* defia

stridshäst cavallo de combatto/de battalia/de guerra, cursero

stridskamrat camerada/companion/fratre de combatto/de armas

stridsklubba massa

stridskrafter fortias armate/militar

stridskämpe combattente, luctator

stridslinje linea de combatto, fronte de battalia

stridslust combattivitate, pugnacitate, bellicositate, spirito combattive/bellicose/de lucta, militantia, ardor bellicose

stridslysten combattive, pugnace, bellicose, militante, aggressive

stridsman combattente, battaliator, luctator, contenditor, contendente; (krigare) guerrero, soldato; (förfäktare) campion, defensor

stridsmedel medio de combatto

stridsmålning pictura de camouflage *fr* [kamufla | 3]; (infödings) pictura de guerra; *fig* (kvinnas) make-up *eng* [meikap] exaggerate

stridsoduglig incapace de combatter/de batter se

stridsområde zona de guerra

stridsplan I plano/strategia militar/de guerra | **II** *flyg* avion de combatto

stridsplats campo de battalia

stridsrop crito de combatto/de guerra

stridsrustad preste/preparate al/pro le combatto, operational

stridsscen campo/scena de battalia, theatro del battalia/del operationes *pl*

stridsskjutning exercitio de tiro militar (in un guerra fictive)

stridsskrift opusculo de combatto, scriptura polemic, pamphleto, diatriba

stridsspets capite explosive

stridstumult tumulto/confusion de battalia

stridstupp gallo de combatto; *fig* querelator

stridsvagn carro de combatto/de guerra/de assalto, tank *eng* [tængk]

stridsyxa hacha [-sh-] de combatto/de guerra; (indianers) tomahawk *eng* [tamöhå | k]

stridsäpple pomo de(l) discordo/de(l) discordia

stridsåtgärd mesura bellic/de guerra

stridsövning exercitio militar (in un guerra fictive)

stridulation *zool* stridulation

stridulera *zool* stridular; **djur som ~r** stridulator

stridulerande *zool* stridule, stridulatori

stridulering *zool* stridulation

strigel corregia/corio de affilar/a rasar/a rasorio

strigla usar un corregia/corio de affilar/a rasar/a rasorio

strike *sport*, *kortsp* strike *eng* [straik]

strikt (sträng) stricte, rigorose; (noggrann) stricte, scrupulose

strikthet (stränghet) strictessa, rigor; (överdriven) rigorismo; (noggrannhet) strictessa, exactitude, precision, punctualitate

striktur *med* strictura

stril I (sil på vattenkanna) becco de rigatorio, irrorator, spargitor | **II** (strilande) (le) manar; (om regn) pluvia fin/tenue/minute

strila manar

strilkanna rigatorio

strilmunstycke becco de rigatorio

strilregn pluvia fin/tenue/minute

strimbladsväxter *bot* (familj) marantaceas

strimla I *s* lista/banda tenue | **II** *v kul* taliar/trenchar [-sh-] a listas/bandas tenue

strimma I *s* stria; (rand) linea, lista; **en ~ av hopp** un radio de sperantia | **II** *v* striar, zebrar

strimmig striate, zebrate; **~ trädgnagare** *zool* anobio punctate/striate

stringendo *mus* stringendo *it*

stringens acto/argumentation stringente/stricte/sever

stringent stringente, stricte, sever

strip se *stripp*

stripa I *s* pecietta de capillos ericiate | **II** *v* distachar [-sh-], aveller, evellar

striphårig a/con capillos ericiate

stripig (om hår) ericiate

stripp|strip (el. **strip**) **1** (striptease) strip-tease *eng* [stripti | z] **2** (sammanhängande rad av frimärken) banda de timbros; (sekvens av tecknad serie) banda designate/de designos

strippa I *s* artista de strip-tease *eng* [stripti | z] | **II** *v* (utföra striptease) facer strip-tease *eng* [stripti | z]; (skala, plocka bort dött täckhår på hund) spoliar

striptease strip-tease *eng* [stripti | z]

stripteasedansös artista de strip-tease *eng* [stripti | z]

strit *zool* cicada; **~ar** (ordning) cicadidas

stroboskop stroboscopio

stroboskopi stroboscopia

stroboskopisk stroboscopic

strof *litt* strophe, stanza *it* [-ts-]

strofbyggnad *litt* structura strophic

strofform *litt* forma strophic

strofisk *litt* strophic

strofvis *litt* in strophes

stroke *med* apoplexia

stroma *biol* stroma

strong forte, valente

strontium *kem* strontium

strontiumförening *kem* strontiana

stropp corregia; *sjö* sling, stroppo, strop *nederl*; *fig* persona pompose

stroppig pompose

stroppighet pompositate

strosa (de)ambular, flanar

stross mina

strossa minar

struken (med strykjärn) repassate; (om mått) exacte

struktur structura, (con)textura; **ge ~** structurar

struktural structural

strukturalism structuralismo

strukturalist structuralista

strukturalistisk structuralistic, structuralista

strukturanalys *språk* analyse/analysis structural

strukturell structural

strukturera structurar

strukturering structuration

strukturformel *kem* formula structural

strukturförändring cambio/alteration/moderation de (un) structura

strukturlös *kem* amorphe

strukturomvandling cambio/alteration/moderation de (un) structura

strukturpsykologi psychologia structural, structuralismo

strul dificultates, problemas

strula (krångla) functionar mal; (fumla) esser inhabile

struma *med* struma; **som lider av ~** strumose

strumpa calcea; (kort) calcetta; **stoppa strumpor** sarcir calceas; **~ utan söm** calcea sin sutura

strumpaffär calcetteria

strumpbyxor panty *eng* [pænti]

strumpeband garrettiera

Strumpebandsorden le Ordine del Garrettiera

strumpfot pede de calcea

strumphållare suspensor

strumpläst i ~en sin scarpas/calceos

strumplös sin calceas

strumpskaft gamba de calcea

strumpsocka calcetta

strumpsticka agulia a tricotar

strumpstickning *text* tricotage [-adʒe] de calceas

strumpstoppning (le) sarcir de calceas

strumpvaror calcetteria

strumös *med* strumose

strunt I 1 (obetydlig person) persona inimportante/inutile, bon-a-nihil **2** (årsskott av tall/gran) planton annue/annual de pino/de abiete | **II** (småsak, skräp) cosalia, pacotilia, nonsenso, kitsch *ty*; **prata ~** commatrar

strunta ~ i negliger, non dar se pena de

struntförnäm qui da se aere de nobilitate

struntprat galimatias, nonsenso; (skvaller) commatrage [-adʒe]

struntsak bagatella

struntsumma pitancia

struntviktig qui da se aere de importantia

strupcancer *med* cancer del larynge

strupe *anat* gorga, gurgite, gutture; **klara ~n** tussir levemente; **som avser ~n** guttural; **sätta kniven på ~n på någon** *fig* mitter a un persona le cultello al gurgite, fortiar un persona a dicer le veritate

strupgrepp ta ~ på någon sasir le gorga de un persona

struphuvud *anat* larynge; (på fågel) syringe; **som avser ~et** laryngal, laryngee

struphuvudförlamning *med* paralyse/paralysis del larynge

struphuvudinflammation *med* laryngitis

strupkatarr *med* inflammation del gorga/del gurgite/del gutture

strupljud *språk* sono guttural, consonante pharyngal

struplock *anat* epiglottis

strupmikrofon *med* laryngophono

strupspecialist *med* laryngologo, laryngologista

strupspegel *med* laryngoscopio

struptag ta ~ på någon sasir le gorga de un persona

strut cornetta

struts *zool* (ave)struthio

strutsfjäder pluma de (ave)struthio

strutsmage ha en ~ *fig* haber un stomacho de (ave)struthio

strutsplym pluma de (ave)struthio

strutspolitik *fig* politica/tactica/systema de (ave)struthio

strutta (röra sig knyckigt) mover se a succussas; (stulta) promenar se como un anate

struttig succutente

struva *kul* beignet *fr* [benje]

struvjärn *kul* ferro a/pro facer beignets *fr* [benje]

stryk bastonada, battimento, colpata, castigamento; **få ~** esser bastonate/battite/verberate; **ge ~** batter, bastonar, verberar, dar un colpata

stryka (föra handflatan över) caressar, passar le mano super; (släta ut) lisiar; (med strykjärn) repassar; (bestryka med färg) applicar un strato de color, pinger; (dra streck över) cancellar; (utelämna) deler, elider; (utplåna) rader, expunger; (upphäva) annullar; (avskaffa) supprimer; **~ flagg** *sjö* abassar le bandiera; **~ för** marcar; **~ med** *fig* morir, perir; **~ ner** reducer; **~ någon över håret** passar le mano super/caressar le capillos de un persona; **~ omkring** (di)vagar, vagabundar; **~ på foten** *fig* ceder, render se; **~ segel** *sjö* abassar le velas; **~ senap på korven** extender mustardo super le salsicia; **~ smör på brödet** butyrar le pan; **~ under** linear, regular; *fig* (betona) accentuar; **~ över** cancellar

strykande ~ aptit/åtgång grande appetito/demanda

strykbräda|strykbräde (el. **strykbräde**) planca a/de/pro repassar

strykfri *text* non-iron *eng* [nånairön]

strykfågel *zool* ave ambulante

strykinrättning (med tvätt) lavanderia

strykjärn ferro a/de repassar

strykklass classe discriminate

strykmaskin machina a/de repassar

strykmått mesura exacte

stryknin *kem* strychnina

strykninförgiftning *med* strychninismo

strykning (med strykjärn) repassage [-adʒe]; (annullering) cancellation, annullation, deletion; *mat* le direction del linea inter le superfacie de un strato de mineral e le plano horisontal

strykpojke persona qui sempre es reprehendite (a vices sin ration)

strykrum camera de repassage [-adʒe]

strykrädd qui ha pavor de esser bastonate

stryktips *sport* prognostication (al resultatos) de football *eng* [futbå | l]

stryktorr (as)satis sic pro/preste a esser repassate

stryktvätt (att stryka) vestimentos a repassar; (instruken) vestimentos repassate

stryktäck impertinente (a un grado de riscar un bastonada)

stryktålig qui pote supportar bastonadas iterate

strypa strangular, suffocar

strypare strangulator

strypgrepp prisa strangulante; **ta ~ på någon** sasir le gorga de un persona

strypning strangulation

strypsjuka *med* croup *eng* [krup]

stryptag prisa strangulante; **ta ~ på någon** sasir le gorga de un persona

strypventil valvula suffocante

sträck (följd) tracto; (fågelsträck) migration del aves; **i ett ~** in un tracto, sin pausa; **ligga med benet i ~** *med* haber le gamba ingypsate; **två dagar i ~** duo dies consecutive/successive

sträcka I *s* distantia, extension, tracto, tension, trajecto | **II** *v* (ex)tender, extirar, allongar; *med* (en muskel/sena) distender; **~ fram** extender; **~ på benen** exercitar le gambas; **~ på sig** eriger se; **~ sig över 10 år** durar 10 annos; **~ upp** (tillrättavisa) reprobar, repre(he)nder, reprimendar, vituperar; **~ upp sig** (snygga till sig) facer se belle; (räta på sig) eriger se; **~ ut** (sträcka fram) extender; (röra sig snabbt) allongar le passo; **~ ut en hjälpande till någon hand** dar un/prestar le/tender le mano a un persona; **~ ut sig i gräset** tender se super le herba; **~ vapen** capitular, render se

sträckare *anat* (musculo) extensor, tensor

sträckbar extensibile, extendibile, ductile

sträckbarhet extensibilitate, extendibilitate, ductilitate

sträckbänk banco de tortura/de tormento; **hålla någon på ~en** *fig* (intentionalmente) mantener un persona in le incertitude

sträckförband *med* bandage [-adʒe] elastic/de extension

sträckhållfasthet tenacitate

sträckköra guidar sin pausa

sträckläsa leger sin pausa

sträckmeter metro lineal

sträckmuskel *anat* (musculo) extensor, tensor

sträckning tension, distantia, tracto, trajecto; (utsträckning) extension; *med* distension

sträng I *adj* sever, auster, dur, rigide, rigorose, aspere, stricte, inclemente; **omåttligt ~** draconian, draconic; **en ~ vinter** un hiberno aspere/rigorose/dur/inclemente; **en ~ uppfostran** un education stricte/sever/rigide; **~ diet** dieta rigorose | **II** *s* (remsa på marken) banda, lista; *mus* chorda; *data* unitate sequential

stränga *mus* munir/provider de chordas, mitter chordas a

strängaspel *mus* musica de instrumentos a/de chordas

strängbehandling *data* manipulation de unitates sequential

strängeligen severmente

stränghet severitate, austeritate, duressa, inclementia, rigor, rigorismo, rigorositate, rigiditate, asperitate, strictessa

stränginstrument *mus* instrumento a/de chordas

strängmusik musica de instrumentos a/de chordas

strätta *bot* angelica silvestre

sträv aspere, rugose, inequal, scabrose; (om smak) acerbe, acre, aspere; *fig* aspere, rude, dur, grossier

sträva I *v* **1** (arbeta träget) aspirar, tender, effortiar se, ambitionar; **~ efter** aspirar a; **~ mot** tender a, verger **2** *arkit* (stödja med strävor) poner/mitter trabes/traves de appoio/de supporto | **II** *s arkit* trabe/trave de appoio/de supporto

strävan effortio, aspiration, ambition

strävande pena, labor, travalio

strävbladig *bot* asperifolie, asperifoliate, de folio aspere, boraginacee; **~a växter** *bot* (familj) boraginaceas

strävbåge *arkit* volta de appoio/de supporto

strävhet asperitate, rugositate, inequalitate, scabrositate; *fig* asperitate, rudessa, duressa, grosseria

strävhårig hirsute, de pilo aspere/dur; *bot* hispide, hirsute

strävpelare *arkit* pilastro de appoio/de supporto, contraforte

strävsam (arbetsam) active, operose, laboriose, industriose; (mödosam) difficile, penibile, laboriose

strå (stjälk i torkat tillstånd) palea; (i växande tillstånd) parve pedunculo; (hårstrå) pilo; **dra det kortaste**/**längsta ~et** *fig* perder/vincer; **dra sitt ~ till stacken** *fig* contribuer con su obolo; **inte lägga två ~n i kors** *fig* non effortiar se del toto, facer nihil; **vara ett ~ vassare** *fig* esser un pauco/poco melior

stråflätning tressage [-adʒe] de palea

strågul jalne como palea, de color de palea

stråhatt cappello de palea, panama

stråk (frekventerad väg) via frequentate, passage [-adʒe], route *fr* [rut]; (band) banda, lista, barra; *mus* (stråkdrag) colpo de archetto

stråkdrag colpo de archetto

stråke *mus* archetto

stråkensemble *mus* ensemble *fr* [a)sa) | bl] a/de chorda(s)/a arco

stråkföring *mus* maniera de tener le archetto

stråkharts *mus* colophonia

stråkinstrument *mus* instrumento a/de chorda(s)/a arco

stråkkvartett *mus* quartetto (de instrumentos) a/de chorda(s)/a arco

stråkmusik musica (pro instrumentos) a/de chorda(s)/a arco

stråkorkester orchestra (de instrumentos) a/de chorda(s)/a arco

stråktag *mus* colpo de archetto

stråktrio *mus* trio (de instrumentos) a/de chorda(s)/a arco

stråla brillar, (ir)radiar, (re)lucer, (re)splender; (med rött sken) rutilar

strålande brillante, radiante, radiose, (re)splendente, lucente, luminose; *fig* splendide, magnific, excellente, superbe, magnificente, luminose

strålbehandla *med* (ir)radiar, tractar/curar con radios, submitter a radiotherapia

strålbehandling *med* radiotherapia, radiumtherapia, gammatherapia

strålbehandlingsexpert radiologista, radiologo

strålben *anat* radio

strålbrytning *fys* refraction

stråldos *med* dose/dosis de radiation

stråle radio; (av vatten) jecto

strålenergi energia radiante/de radiation

strålformig radiate, radial, in foma de radio; **symmetriskt ~** *bot* actinomorphe

strålglans lucentia, splendor, brillantia, nitiditate, nitor, coruscation, fulgor, fulgiditate, lustro, refulgentia, resplendentia

strålkanon *med* cannon a/de radiotherapia

strålkastare projector; (på bil) pharo

strålkirurgi *med* radiotherapia, radiumtherapia, gammatherapia

strålknippe fasce luminose/de radios

strålkrans corona radial/radiate/de radios/de gloria; (kring helgon) aureola, nimbo; (kring månen) halo; **omge med ~** aureolar, nimbar

strålkälla fonte de radiation

strålmotor motor a/de jecto, motor propulsori a/de reaction, reactor

strålning (ir)radiation, radiantia; *fys* radiation

strålningsbehandling *med* radiotherapia, radiumtherapia, gammatherapia

strålningsbiologi radiobiologia

strålningsdos *med* dose/dosis de radiation

strålningsenergi energia radiante/de radiation

strålningsfysik radiophysica

strålningskemi radiochimia

strålningsmätare *med* actinometro

strålningsmätning *med* actinometria

strålningsrisk periculo/risco de radiation

strålningssjuka *med* maladia del radios, syndrome del radiation

strålningsvärme calor radiante/de radiation

strålpump pumpa a jecto

strålrisk periculo/risco de radiation

strålsjuka *med* maladia del radios, syndrome del radiation

strålskada *med* damno per radiation

strålskydd protection contra radiation, radioprotection

strålstyrka intensitate de radiation

strålsvamp *bot* actinomyceto

strålsvampsjuka *bot* actinomycose, actinomycosis

strålsäker resistente a radiation, radioresistente

strålterapi *med* radiotherapia, radiumtherapia, gammatherapia

strålvärme calor radiante/de radiation

strålögd con oculos luminose/radiante

stråsäd *bot* grano, cereales *pl*

stråt (färdväg) route *fr* [rut]; (stig) cammino, sentiero

stråtak tecto de palea

stråtrövare brigante, bandito; **som avser ~** brigantesc

stråtröveri banditismo, brigantage [-adʒe]

stråtäckt coperite de palea

strö I *v* dispersar, disperger, seminar, jectar, lancear; **~ kvickheter omkring sig** lancear burlas; **~ pengar omkring sig** dilapidar moneta | **II** *s lantbr* palea de lectiera

ströare cassa pro dispersar/disperger (pipere/sucro/sal etc.)

ströbröd *kul* micas de pan, pan grattate

ströburk cassa pro dispersar/disperger (pipere/sucro/sal etc.)

strödd ~a skrifter miscellanea litterari, varia

strödosa cassa pro dispersar/disperger (pipere/sucro/sal etc.)

ströfall caso isolate/singule

strög strata (de magazines) pro pedones

strögäst hospite casual

ströhalm palea de lectiera

ströjobb empleo temporari

strökund cliente casual

ström (snabbt rinnande flöde) currente, torrente, fluxo, diluvio; (vattendrag) curso de aqua, riviera; (anhopning) fluxo; (spänning) tension, potential, voltage [-adʒe]; *el* currente, electricitate; **en ~ av ord** un diluvio de parolas; **följa med ~men** sequer le currente; **gå mot ~men** ir contra le currente; **vara utan ~** esser sin electricitate

strömavbrott *el* interruption/ruptura/panna de electricitate/de currente

strömavtagare *el* collector de currente, trolley *eng* [tråli]

strömbrytare *el* interruptor de currente, commutator, disjunctor

strömdrag curso de aqua, fluvio, riviera

strömfall *el* cadita de tension/de voltage [-adʒe]

strömfåra fluxo, currente; (uttorkad) lecto fluvial/de riviera/de fluvio

strömförande *el* conductor

strömförbrukning *el* consumo/consumption de electricitate/de currente

strömfördelare *el* distributor de currente

strömförsörjning *el* alimentation in currente, distribution de electricitate

strömhopp *sport* sequentia de saltos de plure saltatores

strömkantring *sjö* cambio del marea

strömkarl *myt* divinitate fluvial

strömkrets *el* circuito electric/de currente; **sluten ~** circuito (electric) claudite

strömkälla *el* fonte de currente/de electricitate

strömledare *el* conductor electric/de currente

strömleverans *el* livration de currente

strömlinje forma/profilo/linea aerodynamic

strömlinjeforma dar un forma aerodynamic

strömlinjeformad aerodynamic

strömlös *el* sin currente; **göra ~** trenchar [-sh-] le currente del rete

strömma fluer, currer; **~ in** affluer, accurrer; **~ samman** affluer, concurrer; **~ tillbaka** refluer; **~ ut** effluer

strömmande fluente, currente; (kraftigt) torrential, abundante

strömming *zool* haringo baltic

strömmingsflundra *kul* duo filets *fr* [file] de haringo baltic frite insimul (con intra anetho e petrosilio)

strömmingssköt *fiske* rete fin pro pisca de haringos baltic

strömmätare *el* electrometro, amperometro, electrodynamometro, galvanometro; *fys* rheometro

strömning currente, fluxo; *konst*, *litt*, *pol* currente, tendentia, movimento, schola

strömningslära *tekn* rheologia, hydrodynamica, aerodynamica

strömoln *meteor* nubes dispergite

strömomkastare *el* inversor; (i dynamo) collector

strömriktning direction/senso del currente

strömstare *zool* cinclo; **strömstarar** (familj) cinclidas

strömstyrka intensitate/fortia de un currente; *el* intensitate de(l) currente; (i ampere) amperage [-adʒe]

strömställare *el* commutator, interruptor, conjunctor, disjunctor

strömt fluente, currente, **~ vatten** aqua currente

strömvirvel gurgite, vortice

strömvändare *el* commutator

strömvärme *fys* effecto Joule *eng* [dʒu | l]

strösand sablo/arena pro le camminos

strösocker *kul* sucro granulate/in pulvere

strössel *kul* sucro/chocolate [sh-] granulate

ströva promenar se, flanar, ambular, ir a pede, facer un promenada; **~ omkring** flanar, deambular, vagar

strövare promenator

strövområde territorio pro excursiones a pede

strövtåg excursion a pede

stubb I 1 (på åker) stupula; (korta skäggstrån) pilos dur del barba **2** (underkjol) subgonnella | **II rubb och ~** toto

stubba taliar/trenchar [-sh-] curte; (snagga) taliar/secar a capillos multo curte, tonder le capillos; (kupera hundsvans) amputar le cauda

stubbe trunco, stirpe

stubben på ~ directemente, immediatemente

stubbfrisyr capillos in brossa

stubbfält campo de stupulas

stubbhårig a/de capillos in brossa

stubbig (om hår) in brossa; (om haka) mal rasate, con un barba de duo/tres dies/jornos

stubbklippt a/de capillos taliate multo curte, tondite

stubbplöjning aratura de un campo de stupulas

stubbskägg barba de duo/tres dies/jornos

stubbsvans cauda amputate

stubbåker campo de stupulas

stubin micca; **ha kort ~** *fig* incholerisar se facilemente, haber le sanguine cal(i)de; **på ~en** directemente, immediatemente

stubintråd micca

stuck *konst* stucco *it*

stuckarbete *konst* stucco *it*, stuccatura

stuckatera *konst* ornar/decorar de stuccatura

stuckatur *konst* stucco *it*, stuccatura

stuckatör *konst* stuccator

stucken *fig* piccate, offendite

student (studerande) studente, studiante; *hist* persona qui ha facite le examine final; **ta ~en** *hist* facer le examine final

studentbetyg *hist* diploma/certificato de examine final; (i enskilt ämne) nota final

studentbostad camera de studente/de studiante

studentdemonstration demonstration/manifestation de studentes/de studiantes

studentexamen *hist* examine final; **ta ~** facer le examine final

studentfest festa de studentes/de studiantes

studentförening association de studentes/de studiantes

studenthem casa de studentes/de studiantes

studenthus casa/residentia de studentes/de studiantes

studentikos de studente, de studiante

studentkull gruppo de candidatos pro le examine final del mesme anno

studentkår association pro tote le studentes/studiantes de un universitate/de un schola superior

studentledare leader *eng* [li | dö] de studentes/de studiantes

studentliv vita de studente/de studiante

studentlya camera de studente/de studiante

studentlägenhet casa/domo/habitation de studente/de studiante

studentläkare medico pro studentes/pro studiantes

studentmössa bonetto de examine final

studentnation *univ* societate universitari de studentes/studiantes del mesme provincia

studentorganisation organisation de studentes/de studiantes

studentpräst pastor del studentes/del studiantes

studentrevolt motin del studentes/del studiantes

studentrum camera de studente/de studiante

studentskiva festa pro celebar le examine final

studentspex *teat* spectaculo de studentes/de studiantes

studentsång canto/hymno de studentes/de studiantes

studentsångare cantator studente/studiante

studentteater theatro de studentes/de studiantes

studenttid annos de studente/de studiante/de studio

studentäktenskap matrimonio/maritage [-adʒe] inter duo studentes/studiantes

studentår annos de studente/de studiante/de studio

studera studer, studiar, facer studios

studerad qui ha studiate/facite studios; (beläst) qui ha legite multo, litterate, erudite

studerande studente, studiante

studerandebiljett billet pro studentes/pro studiantes

studeranderabatt disconto/reduction pro studentes/pro studiantes

studerkammare cabinetto de studio/de travalio, studio

studie studio; **bedriva ~r** studer, studiar, facer studios

studie- och yrkesorientering|studie|yrkesorientering orientation de studios e professiones

studiebegåvning (anlag) bon testa/capite pro le studio; (person) testa/capite de studio

studiebesök visita de studio(s)

studiebidrag bursa de studio(s)

studiecirkel circulo/gruppo de studio(s)

studiedag die/jorno de studio(s)

studieförbund institution pro inseniamento de adultos

studiegrupp gruppo de studio

studiehandbok libro de studio/de texto, manual

studiehandledning assistentia al studentes/studiantes concernente lor studios; (skrift) guida pro studentes/pro studiantes

studiehjälp supporto financiari a studentes/studiantes inter 16 e 20 annos

studieinriktning disciplina, branca de studio(s)

studieintresse interesse pro studios

studiekamrat companion/camerada de studios, amico del universitate

studiekurs curso de studio

studieledare director de studios

studieledighet congedo de studios

studielån bursa de studio(s)

studiematerial material de studio

studiemedel bursa de studio(s)

studiemål scopo del studios

studieobjekt objecto de studio

studieområde campo de studio

studiepenning supporto financiari a studentes/studiantes (como compensation de privation salarial/de salario)

studieplan plano del studios

studieprogram plano del studios

studierektor vicerector

studieresa viage [-adʒe] de studio(s)

studieresultat resultato del studios

studieskuld debita de studios

studiestöd bursa de studio(s)

studietakt tempo *it* de studio(s)

studietid horas dedicate al studios, durata/duration del studios

studietimme hora de studio

studievägledare consiliero de studios

studievägledning assistentia al studentes/studiantes concernente lor studios

studio studio

studiogäst *TV* invitato in le studio

studioinspelning *film*, *TV* registration in le/de studio

studioman *TV* persona qui labora in un studio de television

studiopublik *TV* publico in le studio

studiosus studente, studiante

studiovärdinna *TV* hospite in le studio

studium studio

studs salto

studsa saltar; **~ till** (av skräck) supersaltar; **~ tillbaka** recular

studsare fusil de chassa [sh-]

studsning saltation

stuff *miner* pecia de mineral (pro studio o como objecto de museo)

stuga parve casa, casetta, cabana

stugby terreno con casas de vacantias *pl*

stugsittare persona sedentari

stugvärme calor interior

stuka I *v* (platta till) applattar, applanar; *med* luxar, dislocar, (dis)torquer; **~ foten** luxar se/dislocar se/(dis)torquer se le pede; **~ till** *fig* humiliar, mortificar, abassar, degradar | **II** *s* pila coperte (foras del casa) de patatas o radices comestibile (como deposito hibernal)

stulta I *s* parve puera | **II** *v* vader como un anate

stum (utan talförmåga) mute; (ljudlös) mute, silente; (oelastisk) inelastic; **bli ~** mutescer

stumfilm film mute/silente

stumhet mutismo; (brist på elasticitet) inelasticitate

stump residuo truncate

stumpa parve puera

stund spatio de/lapso de tempore; (ögonblick) momento

stunda approximar se, approchar [-sh-] se

stundande proxime, imminente, que (se) approxima/approcha [-sh-]

stundlig continue, constante, permanente, perpetue, perpetual

stundligen dagligen och ~ constantemente

stundom|stundtals|stundvis (el. **stundtals, stundvis**) alicun vices, a vices, interdum, de tempore in tempore

stuns fortia

stuntman *film* stuntman *eng* [stantmæn]

stup I *s* precipitio, gurgite, abysmo, abysso | **II** *adv* totalmente, completemente, toto; **~ i ett** sin pausa/tregua

stupa I *v* (luta brant) descender; (falla) cader, precipitar; (dö i strid) morir; (misslyckas) non succeder, abortar; **arbeta tills man ~r** laborar/travaliar usque al exhaustion; **~ i säng** lassar se cader in su lecto; **~ på en uppgift** non poter complir un mission | **II** *s* precipitio, gurgite, abysmo, abysso | **III** *rel* stupa *sanskr*, pagoda

stupfull completemente ebrie/inebriate; (på vin) toto avinate

stupid stupide

stupiditet stupiditate

stupning *mat* angulo inter le plano horisontal e le inclination de un strato de mineral

stupränna|stuprör (el. **stuprör**) tubo de disaquamento

stupstock *hist* scafolt

stursk obstinate, persistente, contumace

sturskhet obstination, persistentia, contumacia

stuss posterior, podice, natica, culo

stussmått|stussvidd (el. **stussvidd**) mesura del hancas

stut I *zool* juvene bove | **II** (stryk) bastonada

stuteri station de elevamento de cavallos

stuterihingst copertor

stuv|stuvbit (el. **stuvbit**) pecia de tela restante

stuva 1 (packa) borrar; *sjö* stivar **2** *kul* cocer in sauce *fr* [så | s] blanc

stuvare *sjö* stivator

stuveri *sjö* interprisa de stivage [-adʒe]

stuveriarbetare *sjö* stivator

stuveriarbete *sjö* labor/travalio de stivator

stuvning 1 *sjö* stivage [-adʒe] **2** *kul* (sås) sauce *fr* [så | s] blanc; (tillagning) coction in sauce blanc

stybb *sport* scoria, cinere

stybba *sport* cinerar

stybbana *sport* pista cinerate/de cinere

styck per ~ a/pro pecia/unitate

stycka (mark) parcellar; *kul* taliar in pecias

stycke (del) pecia, morsello, fragmento, portion; (exemplar) exemplar, pecia; (utsnitt) trencho [-sh-]; *litt* passage [-adʒe], paragrapho; *konst* obra, pictura; *mus* pecia, pièce *fr* [pjäs], composition; *teat* pecia, pièce, obra dramatic/theatral; *fig* (nedsättande om kvinna) viragine, virago; **börja nytt ~** *språk* facer/comenciar un nove paragrapho; **följa med någon ett ~ på väg** accompaniar un persona un parte del via/del cammino; **slå i ~en** rumper, fracassar, dispeciar

styckebruk funderia de cannones, cannoneria

styckegods merces/mercantias isolate/in fardos, cargo/carga general

stycken fem ~ äpplen cinque pomos; **vi är några ~ som** nos es alcunos/alcun personas qui

styckepris precio per/al pecia/unitate

styckevis|styckvis (el. **styckvis**) (per styck) pecia per pecia, per/al pecia; (delvis) fragmentari, gradual

styckfryst *kul* congelate/refrigidate/frigorificate pecia per pecia/in pecias

styckjunkare *mil hist* subofficiero, sergente-major [serdʒ-]

styckkostnad costos *pl* per/al pecia/unitate

stycklön salario per/al pecia, salario a base del numero de pecias fabricate

styckmord homicidio/assassinato/occision ubi le victima es taliate in pecias

styckmästare marcellator, abattitor

styckning (av mark) parcellamento, parcellation; *kul* taliar carne in pecias

styckningslott parcella

styckningsschema *kul* schema pro/de taliar carne in pecias

styckverk obra de cosas fragmentari

styckvis se *styckevis*

stygg (olydig) indocile, disobediente, turbulente; (elak) mal, disagradabile; (ful) fede, disgratiose

styggelse horror, atrocitate, abomination, abhorrimento

stygghet (olydighet) indocilitate, disobedientia; (elakhet) disagradabilitate, malitia; (fulhet) feditate, disgratia

stygging infante disobediente, diaboletto

stygn *text* puncto; *med* sutura

stylit stylite

stylta I *s* gralla | **II** *v* (gå på styltor) ir a/con grallas; (gå stelbent) ir a gambas rigide

styltgångare persona qui va a/con grallas

styltlöpare *zool* ave grallator

styltrot *bot* radice aeree

stympa mutilar, stropiar; **~ sig** automutilar; *zool* autotomisar

stympare mutilator

stympning mutilation; **~ av sig själv** automutilation; *zool* autotomia

styng punctura, piccatura, morsura

styr gå om/över ~ faller; **hålla i ~**, **hålla ~ på** tener sub controlo, continer, dominar, retener, reprimer, constringer; **hålla sig i ~** tener se intra le limites

styra conducer, diriger, governar, guidar, pilotar; (manövrera) manovrar, operar, commandar; (härska) regnar; **~ en bil** conducer/guidar/pilotar un auto(mobile); **~ ett fartyg** governar/pilotar un nave; **~ ett flygplan** pilotar un avion; **~ ett land** governar un pais; **~ om** (se till att) occupar se (de), facer attention (a); **sig** saper controlar se; **~ ut sig** vestir se bizarremente/de maniera ridicule

styranordning mechanismo de direction; *sjö* governaculo, timon

styrax *bot*, *farm* styrax

styrbar manovrabile, maneabile, dirigibile, governabile, administrabile

styrbord I *s sjö* sterbordo | **II** *adv sjö* a sterbordo

styrbordsvakt *sjö* guarda de sterbordo

styre (på cykel) guida de bicycletta; (ledarskap) direction, gestion, administration

styrelse (ledande grupp inom företag etc) direction/consilio/committee *eng* [kömiti] directive/directori/administrative; (ledarskap) direction, gestion, administration; (regeringssystem) governamento, regimento, regime *f* [reʒi | m]; **sitta i ~n** esser membro del direction

styrelsebeslut decision administrative

styrelseform modo de administration, forma/typo de governamento

styrelseledamot membro del direction/del committee *eng* [kömiti]/del consilio directive/directori, consiliero (executive/general)

styrelsemedlem membro del direction/del committee *eng* [kömiti]/del consilio directive/directori, consiliero (executive/general)

styrelsemöte reunion del direction/del committee *eng* [kömiti]/del consilio directive/directori

styrelsepost sede in le direction/in le committee *eng* [kömiti]/in le consilio directive/directori

styrelserum sala del direction/del committee *eng* [kömiti]/del consilio directive/directori

styrelsesammanträde reunion del direction/del committee *eng* [kömiti]/del consilio directive/directori

styrelseval election del direction/del committee *eng* [kömiti]/del consilio directive/directori

styren *kem* styrene

styrfart *sjö* velocitate minimal (pro poter governar un nave)

styrförmåga manovrabilitate, maneabilitate

styrgrupp gruppo/commission/committee *eng* [kömiti] directive/de expertos

styrhytt *sjö* posto/cabina de commando/del pilota/de pilotage [-adʒe]; *flyg* carlinga; *rymd* habitaculo

styrinrättning mechanismo de direction; *sjö* governaculo, timon

styrka I *s* (kraft) fortia, potentia, vigor, vigorositate, robore; (motståndskraft) fortia, soliditate, resistentia, robustessa, tenacitate; (intensitet) intensitate, fortia, potentia; *mil* fortias *pl* militar, truppas *pl*, armea | **II** *v* (ge styrka) fortificar, (re)vigorar; (bekräfta) confirmar, verificar; (bevisa) probar; (med vittnen) attestar; ~ **sig** refrescar se, (re)confortar se, stimular se, animar se, revigorar se

styrkabel cablo de commando/de direction

styrkebalans equilibrio/balancia de poter, equilibrio del fortias

styrkedemonstration manifestation/demonstration de fortia/de poter, concentration ostentatiose de poter, ostentation de fortias militar

styrkedryck elixir de vigor

styrkekälla fonte de energia

styrkelyft *sport* levamento dur/de fortia

styrkeprov prova/proba de fortia

styrketräning *sport* exercitation/training *eng* [treining] del fortia muscular

styrketår vitro, aperitivo alcoholic

styrlastig *sjö* con le poppa plus profunde que le proa

styrman *sjö* pilota, timonero

styrmekanism mechanismo de direction; *sjö* governaculo, timon

styrning conducta, direction; (styrinrättning) mechanismo de direction; *sjö* governaculo, timon; *sport* colpo pro cambiar le direction del puck *eng* [pak]

styrpinne levator/barra de commando

styrraket rocchetta vernier *fr* [vernje]/de controlo

styrsel stabilitate

styrsellös sin stabilitate

styrspak levator/barra de commando

styrstång (på cykel) guida de bicycletta

styråra remo de conducta

styv (svår att böja) rigide, inflexibile, dur; (om vind) forte; *med* cataleptic; (skicklig) habile, dextre; **en ~ timme** plus de un hora; **hålla ~t på något** esser obstinate in un cosa; **~ bris** brisa forte; **~ jord** terra/solo dur; **~ krage** collar rigide; **vara ~ i matematik** esser un asse in mathematica

styva (göra styv) rigidir, rigidificar

styvbarn filiastro

styvbent qui ha articulos rigide

styvbror fratrastro

styvdotter filiastra

styver moneta de parve valor, soldo

styvfar patrastro

styvföräldrar matrastra e patrastro

styvhet rigiditate, inflexibilitate, duressa; (i muskler) rigor

styvmoderlig dur, cruel

styvmor matrastra

styvmorsviol *bot* viola/violetta tricolor

styvna rigidir se, rigidificar se

styvnackad obstinate

styvnad (styvhet) rigiditate, inflexibilitate, duressa; (i muskler) rigor; (styvnadsmaterial) stoffa pro rigidificar; *med* catalepsia

styvnadsmaterial stoffa pro rigidificar

styvsint obstinate

styvsinthet obstination

styvson filiastro

styvstärkt amidate

styvsyskon fratrastro, sororastra

styvsyster sororastra

styvt *adv* (drygt) plus de; **~ en timme** plus de un hora

Styx Styge

stä ~! *jakt* veni!

stäa *jakt* appellar

stäcka (vingklippa) taliar/trenchar [-sh-] le alas; (hejda) impedir, inhiber, obstar, restringer, retener, reprimer, deprimer, obstruer, comprimer; (gäcka) frustrar

stäckande impeditive, inhibitori, obstructive

städ 1 *tekn* incude de forgia [-dʒ-]; *anat* incude **2** (städare) dismaculator, nettator

städa nettar, mundar, mundificar

städad *fig* polite

städare dismaculator, nettator

städbolag interprisa de mundification

städdille mania de nettar/de mundar

städerska dismaculatora, nettatrice

städfirma interprisa de mundification

städhjälp adjuta del/in le mundification

städja *hist* emplear

städmani mania de nettar/de mundar

städning nettation, mundification

städpatrull patrulia de nettation/de mundification

städpersonal personal de nettation/de mundification

städrock supertoto

städse sempre, semper, sin cessar

städsegrön semperverde

städskrubb|städskåp (el. **städskåp**) cabinetto de/pro equipa de nettation/de mundification

städsla *hist* emplear

städsling *hist* (le) emplear

ställ (ställning) supporto, pedestallo, cavalletto, planca(s); (för flaskor) porta-bottilias; (för pipor) porta-pipas; (för paraplyer) porta-umbrellas; (uppsättning kläder) costume, insimul, habito, ensemble *fr* [a)sa) | bl]; (skyddsplagg) supertoto

ställa (placera) mitter, poner, placiar; (ordna) regular, ordinar, organisar, arrangiar [-dʒ-]; (justera) regular, adjustar, poner; **ha det bra ställt** *fig* viver in bon circumstantias; **~ bredvid** juxtaponer; **~ en diagnos** facer un diagnose/un diagnosis; **~ en fråga** facer/formular un question; **~ ett brev till någon** diriger un lettera/littera a un persona; **~ in** (justera) regular, adjustar; (rikta) punctar; (avlysa) annullar, cancellar, suspender; **~ in sig på** preparar se a/pro; **~ i ordning** mitter/poner in ordine; **~ klockan** mitter le horologio al hora juste; **~ krav** exiger, revindicar; **~ om** (justera) regular, adjustar; (ordna) regular, ordinar, organisar, arrangiar; **~ sig avvaktande** prender un attitude expectante; **~ sig dyrt** esser costose; **~ sig in** ingratiar se; **~ sig upp** levar se; **~ till ansvar** facer/poner responsabile; **~ till förfogande** mitter/poner al disposition; **~ till med** (orsaka) causar; (arrangera) facer, arrangiar; **~ upp** (delta) participar; (vara beredd) esser preste; **~ upp på någon** esser disposite a prestar adjuta a un persona; **~ upp sig** *mil* poner se in formation; **~ upp som kandidat** poner su canditatura, presentar se candidato; **~ ut** (utfärda) scriber; (offentligt visa) exponer, exhiber; **~ villkor** poner conditiones

ställbar adjustabile, regulabile, movibile

ställd *fig* perplexe, confuse; **vara ~** *fig* trovar se in un situation difficile

ställe loco, placia, localitate, sito; (i bok) passage [-adʒe]; **dra från ~ till ~** itinerar; **göra på ~t marsch** marcar le passo; **i ditt ~** in tu loco; **i ~t för** in loco de, in vice de; **på vissa ~n** hic e ibi; **på ~t vila!** *mil* reposo!

ställföreträdande reimplaciante, vicariante, substitute, supplente; *jur* subrogative, subrogatori

ställföreträdare reimplaciante, substituto, suppletor, supplente; *rel* vicario

ställförträdarskap reimplaciamento, substitution; *jur* subrogation; *rel* vicariato

ställning (hållning) attitude, position, pos(i)tura; (situation) situation, position; (rang) position, condition, stato, rango, classe; (tjänst) posto, officio, empleo, occupation, placia; (konstruktion) supporto, pedestallo, cavalletto, planca(s); (byggnadsställning) scafoltage [-adʒe], perticage [-adʒe]; *mil* position; *sport* score *eng* [skå |]; *fig* attitude, posa, position, aere; **ekonomisk ~** position financiari; **himlakroppars inbördes ~** *astron* configuration, constellation; **en hög ~/rang** un alte position; **skapa sig en ~** obtener un bon stato; **stå i enskild ~** *mil* star al attention; **~en är 2-1** *sport* le score es 2 a 1; **ta ~ för/mot** adoptar/prender position pro/contra; **ta ~ till** formar un opinion super; **vara i den ~en att** esser/trovar se in le position/stato de; **ändra ~** cambiar de position/de postura

ställningskrig guerra de positiones

ställningssteg göra ~ *mil* star al attention

ställningstagande prisa de position

ställskruv vite adjustabile/de adjustamento/de regulation

ställverk *järnv* cabina de signales; *el* central electric

stäm *zool* leucisco

stämband *anat* chorda vocal

stämbar *mus* accordabile

stämd välvilligt/ovänligt ~ disposite/indisposite

stämföring *mus* contrapuncto; **musiker som använder ~** contrapunctista; **som avser ~** contrapunctic, contrapunctistic

stämgaffel *mus* diapason, clave del accordator, accordatorio

stämjärn cisello

stämledare *mus* accordator

stämma I 1 *s* (röst) voce; (rösträtt) voto, suffragio; *mus* (för sång) voce; (för instrument) parte, partita; **ha säte och ~** *hist* haber un sede e (derecto de) voto/de suffragio; **sjunga andra ~n** cantar le secunde voce; **upplåta sin ~** parlar, dicer; **upplåta**

sin ~ parlar, dicer **2** (sammankomst) reunion, intervista, incontro | **II** *v* **1** (ge rätt tonhöjd) accordar, intonar; (ha rätt tonhöjd) accordar se, esser accordate; (passa ihop) corresponder; **~ av** *fig* temperar; **~ in i** *mus* participar in; **~ med** corresponder a, responder a, esser conforme a; **~ mildare** *fig* placar; **~ till eftertanke** *fig* dar a reflecter, facer meditar; **~ upp** *mus* intonar; **~ överens** concordar, congruer, accordar, corresponder, responder, esser conforme **2 ~ möte** convenir de un appunctamento; *jur* (kalla inför domstol) citar, intimar **3** (hämma, dämma) stoppar, retener, facer stagnar, barrar; **~ blod** stoppar un fluxo de sanguine **4** (tillhugga med stämjärn) travaliar al cisello, cisellar

stämmare *mus* accordator

stämmobeslut resolution

stämning 1 (inställning av tonhöjd) accordatura; (känsloläge, atmosfär) ambiente, (atmo)sphera, disposition/stato de anima, attitude, character, humor; **förstöra ~en** guastar le festa; **hålla ~en** *mus* tener le accordatura; **hög ~** exaltation; **höja ~en** animar le ambiente; **tryckt ~** atmosphera cargate **2** *jur* citation, intimation; **ta ut ~** citar, intimar **3** (uppdämning) barrage [-adʒe], stagnation **4** (tillhuggning med stämjärn) cisellatura

stämningsansökan *jur* libello

stämningsfull attractive, poetic, emotional, ambiental, habente ambiente/character, que ha ambiente

stämningsljus illumination ambiental

stämningsläge stato/disposition de anima, attitude, humor, (atmo)sphera, ambiente, character

stämningsmusik musica ambiental

stämningsmänniska persona emotional

stämpel (redskap) sigillo, marca, timbro, stampator; (för mynt) cuneo; (avtryck) sigillo, marca, timbropiston

stämpelavgift derecto de timbro/de sigillo

stämpeldyna cossinetto de timbrar/pro timbros, tampon

stämpelfärg tinta a/de/pro timbrar, tinta a tampon

stämpelklocka apparato de presentia

stämpelmaskin machina a/de stampar, machina a/de/pro timbrar; (för frimärken) obliterator

stämpelskatt imposto de timbro/de sigillo

stämpelur apparato de presentia

stämpipa *mus* diapason

stämpla 1 (förse med stämpel) timbrar, stampar; (frimärke) obliterar; (vara arbetslös) esser sin labor/travalio/empleo **2** (konspirera) conspirar, complotar, intrigar

stämplare 1 marcator, stampator **2** (konspiratör) conspirator, intrigante

stämpling 1 stampage [-adʒe]; (av mynt) cuneage [-adʒe]; (av frimärke) obliteration **2** (ränksmidning) complot, conspiration, intriga; **bedriva ~** conspirar, complotar, intrigar

stämregister *mus* diapason

stämton *mus* diapason normal

ständig ininterrupte, continue, constante, incessante, permanente, perpetue, perpetual, sempiterne; **jämt och ~t** incessantemente, constantemente, continuemente, perpetuemente, sempre; **~ medlem** membro permanente

stänga clauder; (låsa) serrar; (spärra) barrar, barricadar; (avsluta) clauder, clausurar, terminar, concluder; **~ av** arrestar, clauder, disconnecter, taliar, trenchar [-sh-]; **~ av en gata** clauder un strata; **~ av radion/teven** clauder/disconnecter le radio/le television; **~ av strömmen/telefonen/vattnet** taliar/trenchar le electricitate/le telephono/le aqua; **~ inne** confinar; **~ till** occluder; **~ ute** excluder

stängbar claudibile, clausibile

stängd clause

stängel *bot* pedunculo, pediculo; **som avser ~** peduncular; **utan ~** acaule

stängelformig *bot* cauliforme, peduncular

stängelförsedd *bot* caulescente, pedunculate

stängelled *bot* internodio

stängelomfattande *bot* amplexicaule

stängning clausura; *sport* obstruction

stängningsdags hora de clausura

stängningstid hora de clausura

stängsel clausura, inclusura; (av trä) palissada; (av metall) grilliage [-adʒe]

stängselnät rete metallic

stängsla clausurar, includer, palissadar, circumferer de un palissada/de un grilliage [-adʒe]

stängsling clausura, inclusura

stänk aspersion; (droppe) gutta; (fläck) macula

stänka (a)sperger

stänkning aspersion

stänkskärm guarda-fango; (på bil) ala, aletta

stäpp steppa; **som avser ~** steppic

stäppantilop *zool* saiga tataric

stäppdjur animal steppic/del steppas

stäppfolk populo steppic/del steppas

stäpplilja *bot* eremuro

stäppvegetation vegetation/flora steppic

stärbhus se *sterbhus*

stärka (göra styv med stärkelse) amidonar; (göra starkare) (re)vigorar, fortificar, recrear; (vederkvicka) animar, refrescar, (re)confortar, stimular, revigorar; (bekräfta) consolidar; (styrka) corroborar, (re)confortar; *med* reconstituer, tonificar

stärkande fortificante, consolidative; *farm* corroborative, corroborante, analeptic; **~ medel** (cor)roborante, fortificante, tonificante, tonico

stärkelse fecula, amylo; (medel för stärkning) amido

stärkelsefabrik feculeria

stärkelsehalt feculentia

stärkelsehaltig feculente, amyloide, amylacee

stärkelserik feculose

stärkelsesocker *kem* sucro de fecula, glucosa

stärkkrage collo/collar dur/amidate

stärkning reconforto, consolation, corroboration; (med stärkelse) amidation

stätta scaletta fixe

stäv I *sjö* proa | **II** *språk* (ordstäv) locution, expression, modo/maniera de dicer

stäva I *v* diriger se/ir (verso); *sjö* poner le proa (verso) | **II** *s* barril/botte con un manico erecte a un latere

stävja impedir, inhiber, obstar, restringer, retener, reprimer, deprimer, comprimer, obstruer

stävjande impeditive, inhibitori, obstructive

stå I *s* **gå i ~** stagnar, blocar se | **II** *v* star, star/esser erecte/in pedes; (äga rum) haber loco; (vara overksam) esser/restar/remaner immobile; (förekomma) figurar; **det stod inte länge på** il non durava longe; **det ~r helt klart för mig** io lo vide multo clarmente; **det ~r skrivet** il es scripte/scribite; **han ~r i förteckningen** ille figura in le lista; **hur ~r det till?** como sta tu/vos?; **inte vara någonting att ~ efter** non valer le pena; **kyrkan ~r mitt i byn** le ecclesia es in le centro del village [-adʒe]; **maten ~r på bordet** le repasto es super le tabula; **när ska bröllopet ~?** quando habera loco le nuptias? *pl*; **~ bakom** (stödja) subtener/supportar; **~ bi** (hjälpa) adjutar, sustener; (räcka till) esser bastante/sufficiente, sufficer, bastar; **~ efter** (eftersträva) aspirar/tender a, effortiar se de; **~ efter någons liv** attentar le vita de un persona; **~ fast** esser certe/fixe/definitive; **~ för betalningen/fiolerna** pagar; **~ för följderna** assumer le consequentias; **~ för vad man lovat** tener/guardar/complir su promissa; **~ i** (anstränga sig) facer un labor/travalio pesante/dur, effortiar se multo; **~ i förbindelse med** esser in contacto con, communicar con; **~ i skuld** haber debitas *pl*; **~ kvar** remaner, restar; **~ med en fot i graven** haber un pede in le fossa; **~ någon efter** (vara någon underlägsen) esser inferior a un persona; **~ någon nära** esser proxime a un persona; **~ på** (vara påkopplad) esser connectite; (om värme) esser accendite; (ske) haber loco, passar; **~ på egna fötter** esser independente; **~ på glänt** esser interaperte/semiaperte; **~ på god/dålig fot med** esser in bon/mal terminos con; **~ på sig** perseverar in su opinion; **~ sig** (klara sig) mantener se, sustener; *kul* conservar se; **~ till** star; **~ tillbaka för** (vara underlägsen) esser inferior a; **~/vara satt under förmyndarskap** esser sub curatela; **~ under någons befäl** esser sub (le) commandamento de un persona; **~ upp** (vara stående) star, esser erecte/in pedes; (uppstå) resuscitar; **~ upp!** leva te/vos!; **~ ut** (uthärda) supportar, indurar, tolerar; (skjuta ut) salir; **~ vid sitt ord** (man)tener/guardar/complir su parola; **~ över** (vara höjd över) esser superior a; (vänta) attender; **vad ~r på?** que passa?

stående stante, in pede(s), de pede; (ofta förekommande) consecrate; **på ~ fot** immediatemente; **~ uttryck** expression consecrate

ståhej caso, fanfar, ruito, ostentation

stål aciero; **muskler/nerver av ~** musculos/nervos de aciero; **rosttfritt ~** aciero inoxydabile

stålar moneta

stålbalk *tekn* aciero profilate

stålblå blau aciero

stålbolag compania de aciero

stålborste brossa metallic

stålbågad con montatura de aciero

stålbåge montatura de aciero

ståldörr porta de aciero

stålfabrik fabrica de aciero, acieria

stålfabrikant fabricante de aciero; **järn- och ~** siderurgista

stålframställning production de aciero

stålgjuteri funderia de aciero, acieria

stålgrå gris aciero

stålhjälm casco de aciero

stålhård dur como le aciero, durissime

stålindustri industria del aciero; **järn- och ~** industria siderurgic, siderurgia; **arbetare inom ~** obrero del aciero, siderurgista

stålkant bordo de aciero

stålkantad con bordos de aciero

stålkonstruktion construction in/de aciero

stållina cablo de aciero

stålman superman *eng* [su | pömæn]; **Stålmannen** Superman

stålplåt placa de aciero; (tunn) lamina de aciero

stålproduktion production de aciero

stålrör tubo de aciero

stålrörsmöbel mobile de tubos de aciero

stålstick *konst* gravure *fr* [-vy | r] in/super aciero, siderographia

stålstickare *konst* gravator in/super aciero

stålsätta acierar, temperar; **~ sig** (uthärda) supportar, suffrer, indurar, habituar

ståltillverkning production de aciero

ståltryck *graf* impression super placa de aciero

ståltråd filo de aciero

ståltrådsnät grilliage [-adʒe]

stålull lana de aciero

stålvajer cablo de aciero

stålvalseri laminatorio de aciero

stålverk fabrica de aciero, acieria

stålverksarbetare obrero del aciero, siderurgista

stålwire cablo de aciero

stålört *bot* gentiana

stånd I (ställning) position, situation, stato; (nivå) nivello; (salustånd) parve barraca; (på mässa) stand *eng* [stænd]; *fysiol* erection; *bot* planta; **det äkta ~et** le stato matrimonial/conjugal; **få till ~** realisar, effectuar; **göra ~** *jakt* restar/remaner immobile; **ha ~** *fysiol* esser erigite, haber un erection; **ha gift sig under sitt ~** haber facite un mésalliance *fr* [mezaljа) | s]; **hålla ~** mantener se firme, non (retro)ceder; **inträda i det äkta ~et** contraher/contractar un matrimonio, maritar; **komma till ~** realisar se, effectuar se; **sätta i ~** restituer, reinstallar, restaurar; **vara i ~ att** poter; **vara ur ~ att** esser incapabile/incapace/inapte de, non poter | **II** *hist* (avdelning av ståndsriksdag) stato; **adligt ~** stato de nobilitate; **de fyra ~en** le quatro statos

ståndaktig perseverante, assidue, firme, persistente, tenace

ståndaktighet perseverantia, constantia, firmessa, tenacitate

ståndare *bot* stamine; **som har ~** staminifere; **steril ~** staminidio

ståndarknapp *bot* anthera

ståndarmjöl *bot* polline

ståndarsträng *bot* filamento del stamine

ståndkrage collar relevate

ståndkrok *fiske* grosse hamo a un corda attachate [-sh-] a un barra

ståndman (på häst) curte criniera erecte

ståndort *bot* sito natural, habitat *lat*

ståndpunkt puncto de vista, position, opinion, aviso, modo/maniera de vider; **inta en ~** adoptar/prender position

ståndrätt *mil* justitia summari (militar)

ståndscirkulation mobilitate social

ståndsmedveten consciente de (su) classe

ståndsmässig conforme al proprie stato/position/classe

ståndsperson persona del classe superior

ståndsriksdag *hist* parlamento del quatro statos

ståndssamhälle societate de classes (superior)

stång barra, verga, virga; (flaggstång) mast; **flagga på halv ~** poner le bandiera a medie mast; **hålla ~en** *fig* non (retro)ceder

stånga arietar; **~s** arietar le un le altere

stångbetsel morso, freno

stånghammare martello de ferrero/de forgia [-dʒ-]

stångjärn ferro in barras

stångjärnshammare martello de ferrero/de forgia [-dʒ-]

stångkorv *kul* salsicia de carne, pulmones e granos de hordeo

stångkrok *fiske* grosse hamo a un corda attachate [-sh-] a un barra

stångpiska *hist* curte cauda de capillo

stångryttare *kul* salsicia fumate de carne e granos de hordeo

stångstål ferro in barras

stångstörtning *sport* lanceamento de un longe (4,5 m) barra de ligno

stånk gemimento

stånka I *s* potto (de ligno) a coperculo | **II** *v* gemer

ståplats placia stante

ståt magnificentia, apparato, pompa, fasto, fastuositate, brillantia, splendor, grandiositate, resplendentia, sumptuositate

ståta paradar, ostentar

ståthållare *hist* statholder

ståthållarskap *hist* statholderato

ståthållarämbete *hist* statholderato

ståtlig majestose, magnificente, imponente

ståtlighet majestate, majestositate, magnificentia

ståuppare *teat* comico stand-up *eng* [stænd ap]

ståuppartist *teat* artista stand-up *eng* [stænd ap]

ståuppkomik *teat* genere comic stand-up *eng* [stænd ap]

ståuppkomiker *teat* comico stand-up *eng* [stænd ap]

stöd appoio, auxilio, adjuta, supporto, succurso, susteno, sustenimento, sustentamento, sustentation; (i pengar) subsidio, subvention; *arkit* consola, contraforte

stöda se *stödja*

stödaktion action de supporto

stödben pede de appoio/de supporto

stödblad *bot* bractea, folio bracteal; **försedd med ~** bracteate

stöddig (kraftig) robuste; (förmäten) presumptuose

stöddighet (kraftighet) robustessa; (förmätenhet) presumption

stödfond fundo/cassa/association de succurso, fundo pro subventiones

stödförband bandage [-adʒe] con planchettas

stödhjul rota de appoio/de supporto

stödinsats action de supporto

stödja|stöda (el. **stöda**) appoiar, supportar, sustener; (ekonomiskt) subventionar, subvenir, sponsar, patronisar

stödjeblad *bot* bractea, folio bracteal; **försedd med ~** bracteate

stödjeförband bandage [-adʒe] con planchettas

stödjemur muro de appoio/de sustenimento/de susteno, contraforte

stödjepelare *arkit* pilar, pilastro, columna, colonna

stödjepunkt puncto de appoio/de supporto, supporto, susteno; *fig* base, fundamento; *mil* base

stödjevävnad *biol* texito de susteno/de supporto, stroma

stödkorsett *med* corset *fr* [kårse] medical/orthopedic

stödköp compra/acquisition de supporto

stödmur muro de appoio/de sustenimento/de susteno, contraforte

stödområde *ekon* area special de developpamento/disveloppamento economic

stödpelare *arkit* pilar/pilastro/columna/colonna de supporto

stödprogram programma de supporto/de auxilio

stödpunkt puncto de appoio/de supporto, supporto, susteno; *fig* base, fundamento; *mil* base

stödstrumpa calcea elastic/de supporto

stödtrupp *mil* truppa de supporto

stödundervisning inseniamento particular/private/de supporto

stödåtgärd mesura de appoio/de supporto

stök grande mundification

stöka (pyssla) occupar se de parve labores varie; (städa) nettar, mundificar; **~ till** disordinar, disrangiar [-dʒ-]; **~ undan** terminar, finir, finalisar, completar, ultimar, concluder

stökig (oordnad) disordinate, farraginose; (besvärlig) difficile, importun

stökighet (oordning) disordine, farragine; (besvärlighet) difficultate, importunitate

stöld robamento, furto; **anklaga någon för ~** accusar un persona de robamento/de furto

stöldanmälan denunciation de un robamento/de un furto

stöldförsäkra assecurar contra robamento/contra urto

stöldförsäkring assecurantia contra robamento/contra furto

stöldgods objectos *pl* robate, furto

stöldkupp effraction

stöldrisk risco de robamento/de furto

stöldsäker protegite contra robamento/contra furto

stön gemito, gemimento, anhelation

stöna gemer, anhelar

stönande gemimento, anhelation

stöp (stöpning) funderia, fundition, modulation; **gå i ~et** *fig* non esser realisate, faller

stöpa funder, modular; **~ ljus** modular candelas; **~ metall** funder metallo

stöpform matrice, forma, modello, modulo

stöpning (av ljus) modulation; (av metall) funderia, fundition

stöpslev coclear a/de/pro fundition; **det ligger i ~en** *fig* on se occupa de illo

stör 1 poste, palo, mast, pertica **2** *zool* sturion

störa I (oroa) disrangiar [-dʒ-], disturbar, disordinar, disregular, perturbar, inquietar; (besvära) incommodar, molestar; (avbryta) interrumper; *radio* interferer; **inte så att det stör** nihil de particular; **~ någon i hans arbete** disrangiar/disturbar un persona in su labor/su travalio; **~nde element** elemento disorganisatori/perturbator | **II** (stödja med störar) supportar con palos/con perticas

störböna *bot* phaseolo volubile

störd *psyk* perturbate, disequilibrate, folle, lunatic; (lindrigt) insufficiente

störig disorganisatori, perturbative, perturbator

störning disregulation, disrangiamento [-dʒ-], disturbantia, perturbation, aberration; (i mekanism) functionamento defectuose; (avbrott) interruption; (hinder) molestia; *psyk* disequilibrio; (lindrig) insufficientia; *radio*, *TV* interferentia; **atmosfärisk ~** perturbation/disturbantia atmospheric

störningselement elemento disorganisatori/perturbator

störningsfri *radio* libere/exempte de interferentia/de parasitos

störningsskydd *tele* suppressor/filtro de ruitos parasite

störningssändare *radio* emissor interferente/de interferentia

störningssökare *radio* localisator de interferentias

större plus grande, major; **göra ~** ampliar; **~ hackspett** *zool* dendrocopo major; **~ märgborre** *zool* blastophago; **~ skogsmus** *zool* apodemo flavicolle; **~ än** plus grande que

störrom *kul* ovos de sturion

störst maxime; **~a delen** le major parte

störsändare *radio* emissor interferente/de interferentia

stört *adv* absolutemente, completemente, totalmente; **~ omöjligt** absolutemente impossibile

störta (falla) cader (a terra), precipitar; (få att falla) facer cader; (rusa, hasta) currer, hastar, precipitar se; **regnet ~r ner** il pluve torrentialmente; **~ från tron** disthronar; **~ in** irrumper; **~ någon i fördärvet** perder un persona, esser le perdition de un persona; **~ samman** collaber; **~ sig över någon** jectar se/lancear se/precipitar se super un persona, assaltar un persona; **~ till marken** cader a terra

störtbombare *mil* bombardero/bomb(ard)ator piccator

störtdyka *flyg* piccar

störtdykning *flyg* volo a picco

störtflod torrente, fluxo, diluvio

störtförälskad profundemente inamorate

störthjälm casco protective/protector/de protection

störtkruka casco protective/protector/de protection

störtlopp *sport* descendita, descension

störtning cadita (violente)

störtregn pluvia forte/torrential, diluvio, torrente

störtregna pluver torrentialmente

störtränna *tekn* glissata

störtsjö colpo de mar

störtskur pluvia forte/torrential, diluvio, torrente, cascada; **komma som en ~** cascadar

störtskön miraculose, extraordinari

störtvåg colpo de mar

stöt (slag) colpo, pulsata; (skakning) succussa; (anfall) attacco, assalto, choc [sh-]; (till en mortel) pistillo; (inbrott) effraction; *el* discarga/succussa electric; *med* ictus *lat*; *mus* colpo; *språk* colpo glottal/de glotta/de glottis; *fig* (stofil) vetule original; **aktas för ~ar!** attention! fragile!; **ta emot första ~en** interceptar/parar le prime assalto; **tre i ~en** (åt gången) tres al vice; **vara i ~en** *fig* esser in bon forma

stöta pulsar, arietar, choc(c)ar [sh-], impeller; (skaka) succuter; (finfördela med stöt) triturar, moler, pulverisar; (förnärma) offender, piccar; (chockera) choc(c)ar, scandalisar; **~ bort** repugnar, repulsar; **~ emot** percuter; **~ ifrån sig** rejectar, repulsar, repeller; **~ ihop** collider, impinger; (mötas) incontrar se; **~ på** incontrar; **~ sig** contunder se, ferir se; **~ sig med någon** comenciar a disputar/querelar

con un persona; ~ **sig på** scandalisar se de; ~ **till** pulsar; (inträffa oväntat) supervenir; ~ **tillbaka** repeller, repulsar; ~ **upp** (rapa) eructar

stötande *fig* choc(c)ante [sh-], disgustose, repugnante

stötdämpare tampon; (på bil) amortisator

stötesten obstaculo, impedimento

stötfångare guarda-colpos *pl*, paracolpos *pl*, parachocs [-sh-] *pl*

stötig succutente

stötljud *språk* consonante explosive

stötskada *med* contusion

stötsäker resistente al chocs [sh-] *pl*, antichoc

stött in pulvere, triturate; (om frukt) contuse, deteriorate, defectuose, avariate; *fig* piccate, offendite

stötta I *s* appoio, auxilio, adjuta, supporto, succurso, susteno, sustenimento, sustentamento, sustentation; *arkit* poste/trave/trabe de supporto/de appoio | **II** *v* appoiar, supportar, sustener; (ekonomiskt) subvenir, subventionar, sponsar, patronisar

stöttande consolidative, sustenente

stöttepelare *arkit* pilar/pilastro/columna/colonna de supporto, contraforte; *fig* pilar

stötting slitta a pulsar

stöttrupp *mil* truppa de assalto/de choc [sh-]

stötvapen arma de choc [sh-]

stötvis a/per succussas; (oregelbundet) intermittentemente; ~ **utslungande** ejaculatori

stötvåg unda de choc [sh-]

stövare *zool* can de chassa [sh-] (de lepore e vulpe)

stövel botta; **Mästerkatten i stövlarna** le Catto con bottas; **ta av sig**/**på sig stövlarna** remover/mitter su bottas

stövelknekt discalceator

stövelmakare bott(in)ero

stövelskaft gamba de botta

stövla caminar penosemente; ~ **in** entrar subito/subitemente/sin colpar

stövlett bottina

subakut *med* subacute

subalpin subalpin

subaltern *mil* subalterne

subalternofficer officiero subalterne, subalterno

subantarktisk subantarctic

subarktisk subarctic

subatlantisk *geol* subatlantic

subatomisk *fys* subatomic

subba femina neglecte/sordide

subboreal *geol* subboreal

subdominant *mus* subdominante

subduktion *geol* subduction

subfebril *med* subfebril

subglacial *geol* subglacial

subito *mus* subito

subjekt *språk* subjecto

subjektiv subjective, personal; *språk* subjective

subjektivism subjectivismo

subjektivist subjectivista

subjektivistisk subjectivistic, subjectivista

subjektivitet subjectivitate

subjektskasus *språk* nominativo

subjunktion *språk* conjunction subjunctive, subjunctivo

subkommitté|subkommitte subcommittee *eng* [sabkömiti]

subkultur subcultura

subkutan *med* subcutanee

sublim sublime, phantastic

sublimat *kem* sublimato; (kvicksilverklorid) bichloruro mercuric/de mercurio

sublimation *fys*, *psyk* sublimation

sublimera *fys*, *kem*, *psyk* sublimar

sublimering *fys*, *psyk* sublimation

subliminal *psyk* subliminal

sublimitet sublimitate

submarin submarin

subnormal subnormal

suboptimera suboptimalisar

subordination subordination

subordinera subordinar

subordinering subordination

subprogram *data* subprogramma

subrett soubrette *fr* [subrät]

subsidens *meteor* subsidentia

subsidiaritetsprincip principio de subsidiaritate

subsidier subsidios, subventiones

subsidiera conceder/consentir/accordar un subsidio/un subvention, subsidiar, subventionar

subsidiering attribution subsidiari/de un subsidio

subsidiär subsidiari

subskribent subscriptor

subskribentförteckning lista de subscriptores

subskribera subscriber

subskriberad subscripte, de subscription

subskription subscription

subsonisk *fys* subsonic

subspecie *biol* subspecie; **som avser ~** subspecific

substans substantia, materia, essentia; *fil* substantia

substanslös sin substantia

substantiell substantial, essential

substantiv *språk* substantivo

substantivera *språk* substantivar; **~ en infinitiv** substantivar un infinitivo

substantivering *språk* substantivation

substantivisk *språk* substantive

substantivsjuka *språk* tendentia/mania de usar substantivos abstracte (in vice de constructiones con le simple verbo o adjectivo)

substituera substituer, reimplaciar, commutar; *jur* substituer, subrogar; *mat*, *kem* substituer, permutar

substituering substitution, reimplaciamento, commutation; *jur* substitution, subrogation, commutation; *mat* substitution, permutation; *kem* substitution

substitut substituto, substitutivo, succedaneo, surrogato

substitution substitution, reimplaciamento, commutation; *jur* substitution, subrogation, commutation; *mat* substitution, permutation; *kem* substitution

substitutsvara merce/mercantia de substitution

substrat substrato

subsummera *fil* subsumer

subsummering *fil* subsumption

subsumtion *fil* subsumption

subtil subtil, fin; **en ~ skillnad** un differentia/distinction subtil/fin/delicate/tenue; **göra ~** subtilisar

subtilitet subtilitate, finessa

subtrahend *mat* cifra subtractive

subtrahera *mat* subtraher

subtrahering *mat* subtraction

subtraktion *mat* subtraction

subtraktionstecken *mat* signo del subtraction, signo minus

subtraktiv *mat* subtractive

subtropisk subtropical, semitropical

subvention subvention

subventionera subventionar

subventionering subvention

subventionssystem systema de subventiones

subversiv subversive

succession succession

successionsordning ordine de succession

successiv successive, consecutive

succinit *miner* succino, ambra

succinylkolin *med* succinylcholina

succé|succe successo; **göra ~** haber/obtener successo, succeder

succébok|succebok best-seller *eng* [bestselö]

succéfilm|succefilm film de successo

succéförfattare|succeförfattare autor qui ha successo

succéroman|succeroman roman(ce) de successo

suck suspiro; (klagan) gemito, gemimento; **sista ~** expiration

sucka suspirar; (klaga) gemer; (försmäkta) languer

suckan gemimento

suckat *kul* scalias candite de fructos citric

suckulent I *adj bot* succulente | **II** *s bot* planta succulente

Sudan Sudan

sudanes sudanese

sudanesisk sudanese

sudd I (tuss) bolla, bolletta, tampon | **II** (nattsudd) orgias nocturne/de nocte, dissipationes nocturne; (suddighet) vaporositate, indistinction | **III** (suddgummi) cauchu [-tshu]

sudda (rumla) dissipar; (stryka ut) remover, rader

suddgummi cauchu [-tshu]

suddig vage, imprecise, diffuse, indistincte, vaporose

suddighet imprecision, indistinction, vaporositate

suffigera *språk* suffixar

suffisans sufficientia

suffisant sufficiente

suffit *arkit* soffite

suffix *språk* suffixo

suffixavledning *språk* suffixo derivate/derivational

sufflera sufflar

sufflett cappotta

sufflé|suffle *kul* soufflé *fr* [sufle]

sufflör *teat* sufflator

sufflörlucka *teat* cassa de sufflator

sufflös *teat* sufflator feminin, sufflatrice

suffragett suffragista, suffragette *eng* [safrödʒet]

sufism *rel* sufismo

sug I (suganordning) aspirator; (sugning) suction, aspiration; **tappa ~en** perder le sperantia, desperar | **II** (starkt behov) besonio urgente; (lockelse) tentation, attraction, fascination; (malström) vortice

suga aspirar, suger; (trötta) exhaurir; **sjön suger** le aere marin/del mar face venir le fame; **~ i** poner le manos al obra, effortiar se; **~ in** (luft) respirar, aspirar, inhalar, inspirar; **~ på en karamell** suger un bonbon/un pastilla; **~ sig fast** adherer/attachar [-sh-] per suction; **~ tag i** impugnar, sasir, prender; **~ upp** aspirar, suger, sorber; (med pump) pumpar; (absorbera) (ab)sorber; **~ ut** (ex)suger, extraher per suction; *fig* suger, exploitar, extorquer

sugande aspirante; **en ~ blick** oculos seductor/seductive

sugen känna sig ~ (vara hungrig) haber fame/appetito; (vara lysten) haber invidia

sugfisk *zool* remora

sugfot *biol*, *tekn* ventosa

sugga *zool* porca

suggerera suggerer, suggestionar

suggerering suggestion

suggestibel suggestibile, influentiabile, impressionabile

suggestibilitet suggestibilitate, impressionabilitate

suggestion suggestion

suggestiv suggestive

suggestivitet suggestivitate

sughävert siphon

sugkopp *tekn* ventosa

sugkraft fortia aspiratori, poter aspirante; *fig* attraction, fascination

sugmask *zool* semita, trematodo; **som avser ~ar** semital

sugning suction, aspiration, absorption

sugorgan *zool* ventosa; *bot* haustorio

sugpump pumpa aspiratori/aspirante/a/de piston

sugrör palea/tubo (a biber), siphon; *kem* pipetta; *zool* (hos insekter) proboscis, proboscide

sugskål *tekn* ventosa

sugsnabel *zool* ventosa

sugtablett pastilla a suger

sugverkan action aspiratori

sugvårta *anat* mamilla

sui generis|sui|generis sui generis *lat*, specific

suicidal *med* suicidal

sujett *teat* membro de un gruppo theatral

sukta desi(de)rar ardentemente, aspirar (a)

sula I *s* **1** (undersida på sko) solea de calceo/de scarpa; (på fot) planta **2** *zool* sula | **II** *v* (re)solear

sulfa *kem*, *med* sulfamido

sulfapreparat *kem*, *med* sulfamido

sulfat *kem* sulfato; **behandla med ~** sulfatar

sulfid *kem* sulfido; **som avser ~** sulfide

sulfit *kem* sulfito

sulfitcellulosa *kem* cellulosa de sulfito

sulfon *kem* sulfon

sulfonamid *kem*, *med* sulfamido

sulky *sport* sulky *eng* [salki]; (sittvagn för barn) cochietto [-sh-] pro infantes

sulläder corio a/de solea

sultan sultan

sultanat sultanato

sultaninna sultana

sultanpalats seralio

sultanrussin *bot* uva sic de sultan

sumak *bot* (släkte) rhus *lat*

sumakväxter *bot* (familj) anacardiaceas

sumer sumeriano; **läran om ~erna** sumerologia

sumerisk sumerian

summa I *s* summa, total; (belopp) summa, amonta; **~ summarum** summa summarum *lat* | **II** *v* (surra) susurrar

summarisk summari

summation summation, addition

summera summar, additionar

summering summation, addition

sump I (kaffrest) fundo/residuo/deposito de caffe | **II** (sumpmark) palude, terreno paludose/paludic, marisco, maremma; *fiske* vivario (de pisces)

sumpa *fiske* poner/mitter in vivario; *fig* (missa) guastar, perder, dilapidar

sumpbäver *zool* myopotamo, myocastor, nutria

sumpcypress *bot* taxodio

sumpcypressväxter *bot* (familj) taxodiaceas

sumpfeber *med* febre paludic/palustre/maremmatic, malaria, paludismo

sumpfräne *bot* rorippa palustre

sumpgas gas de paludes; *kem* methano

sumphöna *zool*; **småfläckig ~** porzana porzana; **sumphöns** (släkte) porzana

sumpig paludic, paludose, palustre

sumpighet paludositate

sumpmark palude, terreno paludose, maremma, marisco; **förvandla(s) till ~** impaludar (se)

sumpnoppa *bot* filaginella uliginose

sund I *adj* (frisk) san, in bon sanitate, valide; (hälsosam) san, salubre, salutar, hygienic; **en ~ själ i en ~ kropp** mente san in corpore san; **sunt förnuft** senso commun, bon senso | **II** *s* stricto (de mar), passo; **Sundet** (Öresund) le Sund, (le stricto de) Øresund/Öresund

sundhet (friskhet) sanitate, validitate; (hälsosamhet) salubritate, hygiene

sundhetscertifikat certificato medical/sanitari/de bon sanitate

sunna *rel* sunna

sunnan I *adv* (i söder) al sud; **~ om** al sud de | **II** *s* vento del sud

sunnanfjälls al sud del montanias

sunnanvind vento del sud, austro

sunnimuslim *rel* sunnita

sunnit *rel* sunnita

suntält *sjö* tenta (supra le ponte)

sup *kul* aperitivo alcoholic, vitro; **ta sig en ~** biber/prender un vitro

supa biber con excesso, trincar, inebriar se; **~ någon under bordet** inebriar un persona

supare bibon, bibulo, alcoholico

supbegär vitio de biber, alcoholismo, dipsomania, vinolentia

supbroder bibulo, bibon, alcoholico

supera *kul* cenar, soupar [su-]

superb superbe, magnific

superbomb *mil* superbomba

superdator *data* supercomputator, supercomputer *eng* [su | pökömpju | tö]

superellips *mat* superellipse, superellipsis

superfin superfin, extrafin

superfosfat *kem* superphosphato

superheterodynmottagare *radio* receptor superheterodyne

superi consumo/consumption exaggerate de alcohol

superintendent superintendente

superintendentur superintendentia

superjättegalax *astron* supergalaxia

superlativ I *adj språk* superlative | **II** *s språk* superlativo

supermakt *mil* superpotentia, grande potentia

supermarknad supermercato, supermarket *eng* [su | pöma | kit]

supermodern supermoderne, modernissime

supernova *astron* supernova

superoxid *kem* peroxydo

superposition *fys* superposition

supersnabb ultrarapide

supersonisk *fys* supersonic, hypersonic, ultrasonic

superstjärna superstar *eng* [su | pösta |]

supertanker *sjö* superpetrolero, supertanker *eng* [su | pö tænkö]

supfest|supkalas (el. **supkalas**) orgia, bacchanal, libation

supig qui consume alcohol exaggeratemente, dipsomane, dipsomaniac, intemperate, vinolente

supighet consumo/consumption de alcohol exaggerate

supinum *språk* supino

supkamrat bibulo, bibon, alcoholico

supning consumo/consumption exaggerate de alcohol

suppleant reimplaciante, substituto, supplente, suppletor

suppleantskap reimplaciamento, substitution

supplement supplemento

supplementband supplemento

supplementvinkel *mat* angulo supplementari, supplemento

supplementär supplementari, supplemental, additional, completive, completori, complementari

supplera suppler, supplementar

supplik supplica

supplikant supplicante

supponera supponer

supponering supposition

support (stöd) supporto, adjuta, approbation; *tekn* supporto, pede(stallo)

supporter supporter *eng* [söpå | tö]

supportera supportar, sustener

supporterklubb club *eng* [klab] de supporters *eng* [söpå | töz]

supposition supposition, hypothese, hypothesis

suppositorium *med* suppositorio

suppuration *med* suppuration, pyorrhea

suppurativ *med* suppurative, suppurante, purulente

suppurera *med* suppurar

supradental I *adj språk* supradental | **II** *s språk* consonante supradental

supraledande *fys* supraconductive

supraledare *fys* supraconductor

supraledning *fys* supraconduction, supraconductivitate

supranormal supranormal

suprematі (överhöghet) suprematia, autoritate supreme; (ledande ställning) poter supreme

suput bibon, bibulo, alcoholico

supvisa canto bacchic/a biber

supé|supe *kul* cena, souper *fr* [supe]

sur (som innehåller syra) acide; (blöt) molliate, humide; *fig* grunnion, acerbe, rebarbative, de mal humor, acrimoniose, irritabile, biliose, petulante, pauco/poco affabile, morose, malcontente; *kem* acide; **bli ~** acidificar se, acetificar se; (om mjölk) coagular, cualiar; *fig* piccar se; **göra ~** acidificar, acetificar; **~ mjölk** lacte coagulate/cualiate; **~ smak** sapor/gusto acide; **~t förtjänade pengar** moneta durmente ganiate; **~t vin** vino acidificate; (ej moget) vino verde; **~t öl** bira acescente

sura I *s rel* sura | **II** *v* esser de mal humor

surapel *bot* malo/pomo acide

surbröd *kul* pan de levatura

surdeg *kul* levatura; **gammal ~** *fig* vetule levatura

surf resacca

surfa *sport* surfar; **~ på nätet** *data* surfar super internet *eng* [intönet]

surfare *sport* surfero, surfer *eng* [sö | fö]

surfbräda *sport* planca de surfing *eng* [sö | fing]/de surf *eng* [sö | f]/de resacca

surfing *sport* surfing *eng* [sö | fing], surf *eng* [sö | f]

surfingbräda *sport* planca de surfing *eng* [sö | fing]/de surf *eng* [sö | f]/de resacca

surgöra acidificar, acetificar

surgörare acidificante, acetificante

surgöring acidification, acetification

surhet aciditate, acetositate

surhetsgrad grado de aciditate

surikat *zool* suricata

Surinam Surinam

surinames surinamese

surinamesisk surinamese

surinamesiska surinamesa

surinamkvassia *bot* quassia amar

surkart *bot* fructo verde/immatur; *fig* persona acide

surkulla *bot* anthemis cotula *lat*

surkål *kul* sauerkraut *ty* [sauörkraut]

surkörsbär *bot* prunus cerasus *lat*

surmjölk *kul* lacte coagulate/cualiate

surmulen grunnion, rebarbative, taciturne

surna acidificar se, acetificar se; (om mjölk) coagular, cualiar; *fig* piccar se

surning acidification, acetification

surpris surprisa

surpuppa persona acide

surr bombo, susurration

surra 1 susurrar **2** *sjö* ammarrar

surrealism *konst*, *litt* surrealismo

surrealist *konst*, *litt* surrealista

surrealistisk *konst*, *litt* surrealista, surrealistic

surrning I susurration | **II** *sjö* ammarrage [-adʒe]

surrogat surrogato, producto de substitution, substitut(iv)o, succedaneo

surrogatkaffe *kul* substituto de caffe

surrogatmamma parturiente succedanee

surrogatpappa patre non-biologic

surstek *kul* rostito (de bove) marinate

surströmming *kul* haringo baltic fermentate

sursöt *kul* acridulce

surven hela ~ toto

suräpple *bot* malo/pomo acide

surögd con oculos lacrimose

sus I (susning) murmure, murmuration; (av vinden) sibilo | **II leva i ~ och dus** menar un vita dissolute/scandalose

susa murmur(e)ar; **det ~r i träden** le arbores murmura; **~ iväg** *fig* ir a grande velocitate, partir como un sagitta/un flecha [-sh-]

susen göra ~ haber un bon effecto/resultato

susning murmure, murmuration; **inte en ~** *fig* non le plus remote idea; **~ i öronen** *med* tinnitus

suspekt suspecte

suspendera suspender; *rel* interdicer; *kem* suspender

suspension suspension; *rel* interdiction, interdicto; *kem* suspension

suspensiv *jur* suspensive; **~ veto** veto suspensive

suspensoar *med* suspensorio

sussa dormir

sutan sottana, roba de prestre

sutare *zool* tinca

sutenör proxeneta, ruffiano

suterräng|souterräng (el. **souterräng**) subsolo, basamento, subterraneo

suterrängvåning subsolo, basamento, subterraneo

sutur *anat*, *med* sutura

suturera *med* suturar

suturering *med* sutura

suturnål *med* aco/agulia a/de sutura

suturtråd *med* filo de sutura, agrafe

suverän I *adj* (självständig) soveran; (mycket skicklig) supereminente, superior | **II** *s* soverano

suveränitet (självständighet) soveranitate; (stor skicklighet) superioritate, preeminentia

suxametonium *med* succinylcholina

svabb scopa a frangias [-dʒ-]

svabba nettar con un scopa a frangias [-dʒ-]

svabel *sjö* scopa a frangias [-dʒ-]

svabla *sjö* nettar con un scopa a frangias [-dʒ-]

svacka (fördjupning) loco/terreno basse, depression, valle, vallea; *fig* declino, re(tro)gression, reculamento

svada fluxo/fluvio/torrente/abundantia de parolas, exuberantia oratori, logorrhea, verbositate

svag (kraftlös) debile, sin fortias; (sjuklig) valetudinari; (bräcklig) debile, delicate, gracile, pauco/poco resistente; (lågpresterande) debile, mal; (ringa) debile, legier [-dʒ-]; (utspädd) debile, diluite; *ekon* debile; *med* adyname, adynamic; **det ~a könet** le sexo debile; **göra ~** debilitar; **i ett ~t ögonblick** in un momento de debilitate; **någons ~a punkt** le puncto/latere debile de un persona; **~ karaktär** character debile; **~ syn** mal oculos/vista; **~ valuta** valuta debile; **~t begåvad** debile, arretrate; **vara ~ för något** haber un predilection de un cosa; **vara ~ i matematik** esser debile in mathematica

svagbent debile super le gambas

svagdricka *kul* bira sucrate con pauc/poc grado de alcohol

svagger swagger *eng* [swægö]

svaghet debilitate, fragilitate, delicatessa; (förkärlek) affection, predilection; *med* adynamia

svaghetstecken signo de debilitate

svagpresterande (i skola) debile

svagsint debile de mente, mentecapte; *med* cretin, imbecille, oligophrenic

svagsinthet debilitate/degenerescentia/deficientia mental; *med* imbecillitate, oligophrenia

svagström *el* currente debile/de debile intensitate/de basse tension

svagströmsanläggning *el* installation/apparato de currente debile

svagsynt qui vide mal/ha le vista debile, curte de vista

svagsynthet debile/mal/curte vista

svahili *språk* swahili; **som avser ~** swahili

svaj movimento oscillatori, oscillation; **ligga på ~** *sjö* oscillar/balanciar al ancora; **med mössan på ~** con le bonetto a un aure

svaja oscillar, balanciar

svajig oscillante

svajighet oscillation

svajmast mast oscillante

svajning movimento oscillatori, oscillation

sval I *adj* fresc; (kylig) frigide; *fig* (kallsinnig) frigide, indifferente, impassibile | **II** *s* (svalskåp)

cassa/recipiente con un temperatura un pauco/poco plus alte que un refrigerator

svala *zool* hirundine; **back~** hirundine ripari; **ladu~** hirundine rustic

svale *arkit* galeria exterior coperte (preter le etage [-adʒe, -a | 3] superior de un casa)

svalg (avgrund) gurgite, abysmo, abysso; *anat* pharynge

svalgkatarr *med* pharyngitis

svalgmandel *anat* tonsilla, amygdala

svalgång *arkit* galeria exterior coperte (preter le etage [-adʒe, -a | 3] superior de un casa)

svalhet *fig* frigiditate, indifferentia, impassibilitate

svalka I *s* fresco, frigor | **II** *v* refrescar, refrigidar, refrigerar; **~nde dryck** bibita refrescante

svalkning refrescamento

svall movimento de undas, undulation

svalla undular; (häftigt) agitar se

svallkött *med* carne morte

svallning undulation; (häftig) agitation

svallvåg unda surgente/torrential

svalna frigidar se

svalning refrescamento, refrigeration

svalrock frac

svalskåp cassa/recipiente con un temperatura un pauco/poco plus alte que un refrigerator

svalting *bot* alisma

svaltingväxter *bot* (familj) alimataceas

svalört *bot* ficaria

svamla parlar in le aere/in le vacuo, digreder, divagar, extravagar

svamlig digressive, divagante

svammel elucubrationes *pl*, divagationes *pl* in le aere, digression, nonsenso

svamp *bot* fungo, champignon *fr* [sha)pinjå)]; (fnöske) fomite; (tvättsvamp) *zool* spongia [-dʒ-]; **dricka som en ~** biber como un templar; **dyka efter ~** piscar spongias; **läran om ~ar** mycologia, fungologia; **plocka ~** colliger fungos; **växa som ~ar ur jorden** crescer/surger como fungos

svampaktig spongiose [-dʒ-]

svampaktighet spongiositate [-dʒ-]

svampartad *bot* fungose, fungic

svampdjur porifero, spongiario [-dʒ-]; (provins) porifera, spongia

svampdykare piscator de spongios [-dʒ-]

svampdödande fungicide; **~ medel** fungicida

svampformig fungiforme

svampförgiftning *med* intoxcation fungic/per fungos

svamphatt *bot* cappello de un fungo

svampig spongiose [-dʒ-]

svampighet spongiositate [-dʒ-]

svampkorg corbe a/de/pro fungos

svampkännare mycologo, mycologista, fungologo, fungologista

svamplära *bot* fungologia, mycologia

svampmycel *bot* mycelio

svampomelett *kul* omelette *fr* [åmlät] con champignons *fr* [sha)pinjå)]

svampplockare collector de fungos

svampsjukdom *bot* maladia cryptogamic, affection fungic; *med* mycose, mycosis, fungo

svampsoppa *kul* suppa de champignons *fr* [sha)pinjå)]

svampstuvning *kul* champignons *fr* [sha)pinjå)] in sauce *fr* [så | s] blanc

svamputväxt *med* fungositate

svan *zool* cygno; **knöl~** cygno mute; **sång~** cygno (cygno)

svandun lanugine de cygno

svanesång canto del cygno

svang vara i ~ (cirkulera) esser in circulation, circular; (vara i ropet) esser in voga

svanhals collo de cygno

svanhopp *sport* salto de testa

svank I *s* incurvation/incurvatura del dorso; *biol*, *med* lordose, lordosis; (om häst) insellation | **II** *adj* a dorso incurvate; (om häst) insellate

svanka haber le dorso incurvate; (om häst) esser insellate

svankig incurvate; (om häst) insellate

svankrygg dorso incurvate; *biol*, *med* lordose, lordosis; (om häst) insellation

svankryggad|svankryggig (el. **svankryggig**) a dorso incurvate; (om häst) insellate

svankryggighet incurvation/incurvatura del dorso; *biol*, *med* lordose, lordosis; (om häst) insellation

svans cauda; *fig* cauda, sequentia; **ha en hel ~ efter sig** haber tote un cauda detra se; **idrottens ~** *fig*

publico embarassose; **med ~en mellan benen** con le cauda inter le gambas; **sticka ~en mellan benen och försvinna** *fig* partir dishonorabilemente/sin honor; **vifta på ~en** agitar/mover le cauda

svansa esser troppo servicial, ingratiar se

svansaktig caudal

svansben *anat* coccyge, coccyx *lat*; (ben i svansen) osso del cauda

svansföring modo de comportar le cauda; **hög ~** comportamento de cauda alte; *fig* comportamento resolute

svanskota *anat* (hos djur) vertebra caudal/del cauda; (hos människan) vertebra coccygeal/del cauda

svanskupering amputation del cauda

svanslös sin cauda, disproviste de cauda

svansmotor (i bil) motor posterior/de detra

svansrem cruppiera

svansrot *bot* radice in forma de cauda

svansspets extremitate del cauda

svanstipp extremitate del cauda

svanstofs pluma caudal/del cauda

svansviftare *fig* adulator

svansviftning *fig* adulation

svanödla *paleont* plesiosauro; **svanödlor** (ordning) sauropterygia *lat*

svar responsa, replica; **betalat ~** *post* responsa pagate; **bli ~et skyldig** esser incapabile de responder; **fyndigt ~** risposta; **om ~ anhålles** (**OSA**) réponse s'il vous plaît *fr* [repå) | s sil vu plä], responsa si il vos place (RSVP); **som ~ på** in responsa a; **stå till ~s** esser rendite responsabile; **ställa till ~s** render responsabile

svara responder; (bemöta) replicar; **~ för** responder de, garantir; **~ för någon** responder pro un persona; **~ i telefonen** responder al telephono; **~ ja**/**nej** responder que si/que no; **~ mot** equalar, correlatar, corresponder a, responder a; **~ någon** responder a un persona; **~ på ett brev**/**en fråga** responder a un lettera/littera/a un question; **~ undvikande** prevaricar

svarande *jur* defendente

svarandesida *jur* defensa

svaromål *jur* defensa; **ingå i ~** defender se, justificar se

svarsbesök contravisita

svarsbrev lettera/littera responsa

svarskupong coupon *fr* [kupå)] responsa

svarskuvert inveloppe responsa

svarslös sin responsa, incapabile de responder; (stum) mute

svarsnot nota (diplomatic)/memorandum *lat* responsa

svarsporto porto pro responsa

svarssignal signal responsa

svarsskrivelse lettera/littera responsa

svarsstöt *sport* contracolpo

svarstelegram telegramma responsa

svarston tono responsa

svarsvisit contravisita

svart nigre; (olaglig) nigre, clandestin, illegal, illicite, interlope, fraudulente; **en ~ sida i historien** un pagina nigre in le historia; **göra ~** nigrar; **stå på ~a listan** esser in le lista nigre; **~ avföring** *med* melena; **~ gam** *zool* urubu; **~ humor** humor nigre/sinistre; **~ hål** *astron* foramine nigre; **~ råtta** *zool* ratto nigre; **~ sjöorre** *zool* melanitta nigre; **~ trumpetsvamp** *bot* craterello cornucopioides *lat*; **~a börsen** le mercato nigre; **~a döden** le peste nigre, le Peste; **S~a havet** le Mar Nigre; **~a jorden** *hist* le solo/terreno nigre; **~a legenden** *hist* legenda nigre; **S~a pantrarna** le Pantheras Nigre, Black Panther Party *eng* [blæk pænTö pa | ti]; **S~a September** Septembre Nigre; **~a vinbär** *bot* ribes nigre

svartabörshaj trafficator del mercato nigre

svartabörshandel commercio nigre/illegal

svartabörspris precio nigre/illegal

svartabörsvara merce al mercato nigre

svartaktig nigrastre

svartalf|svartalv (el. **svartalv**) sylpho/elf *eng* malitiose/maligne/malevole

svartbjörn *zool* urso american

svartbroder *rel* dominicano

svartbrokig de color blanc con maculas nigre

svartbrun bistre

svartbygge construction nigre/illegal/sin licentia de edificar

svartepetter *kortsp* Petro Nigre

svartfläckig de maculas nigre

svartfot (strejkbrytare) rumpe-exoperos

svartfärgad de color nigre

svartgrå cineree, cinerose

svarthyad de carnation nigre

svarthätta *zool* sylvia atricapilla *lat*

svarthårig de capillos nigre

svarthö *bot* bartsia alpin

svartjobb travalio/labor nigre

svartjobbare obrero/travaliator/laborator nigre

svartkantad con orlos/listas nigre

svartklädd vestite in color nigre

svartkonst magia nigre, necromantia

svartkrut pulvere

svartkämpe *bot* plantagine lanceolate

svartlista mitter in le lista nigre

svartmes *zool* paro nigre

svartmuskig de capillos e carnation nigre

svartmylla humus *lat*, terra vegetal

svartmyra *zool* formica nigre

svartmåla denigrar, detraher

svartmålning denigration, detraction

svartna nigrar se; **det ~r för ögonen** mi vista se nigra

svartpeppar *bot* pipere nigre/forte

svartpoppel *bot* poplo nigre

svartprickig de maculettas nigre

svartrandig de strias nigre

svartrock *fig* roba nigre

svartrost *bot* uredineas *pl*

svartrot *bot* scorzonera hispanic

svartrutig de quadratos nigre

svartäv *zool* vulpe nigre (varietate del vulpe arctic/polar)

svartsenap *bot* brassica nigre

svartsjuk jelose

svartsjuka jelosia

svartsjukedrama drama passional

svartsjukedåd crimine passional

svartskalle immigrante/immigrato de capillos e carnation nigre

svartskjorta *fig* camisa nigre

svartskäggig de barba nigre

svartsoppa *kul* suppa de sanguine anserin

svartspräcklig de color blanc con maculas nigre

svartstrimmig de strias nigre

svartsyn melancholia, atrabile, pessimismo

svartsynt melancholic, atrabiliari; **~ person** melancholico

svarttall *zool* pino nigre

svarttärna *zool* chlidonias nigre

svartval *zool* globicephala melena *lat*

svartvit nigre e blanc; **~ film** *film* film in nigre e blanc; *foto* pellicula/film in nigre e blanc

svartåkare conductor qui non paga le imposto de circulation

svartöga *bot* thunbergia

svartögd de oculos nigre

svarv torno

svarva travaliar al torno, tornar; **~ hop** *fig* inventar

svarvare tornator

svarvbänk torno

svarveri torneria

svarvning torsion

svarvstol torno

svassa paradar, ostentar

svassande ostentatiose

svassig ostentatiose

svastika svastica, cruce unicate/gammate

svavel *kem* sulfure; **behandla med ~** sulfurar

svavelaktig sulfuree, sulfurose

svavelarsenik auripigmento

svavelbad banio sulfurose

svavelblomma *kem* flor de sulfure, sulfure in pulvere

svaveldioxid *kem* dioxydo sulfuric/de sulfure

svavelgruva sulfuriera

svavelgul de color de sulfure

svavelhaltig sulfuree, sulfurose

svavelkis *kem* pyrite

svavellukt odor sulfurose/de sulfure

svavelnedfall pluvia de sulfure

svavelos odor sulfurose/de sulfure

svavelosande *fig* inflammate, ardente, incandescente, de foco

svaveloxid *kem* oxydo sulfuric/de sulfure

svavelpredikant predicante qui predica del condemnation/damnation eterne del inferno

svavelrök fumo sulfuree/sulforose

svavelsalva *med* unguente/pomada sulfurate

svavelsticka flammifero sulfurate

svavelsyra *kem* acido sulfuric, vitriolo

svavelsyrlighet *kem* acido sulfurose

svavelväte *kem* acido sulfhydric

svavelånga vapor sulfuree/sulforose

svavla *kem* sulfurar

svavling *kem* sulfuration

Svea ~ rike (le Regno de) Svedia

Svealand le medie parte de Svedia

sveamål *språk* dialecto del medie parte de Svedia

svear *hist* sviones *lat*

sveciaost *kul* caseo Svecia

svecism *språk* idiotismo svedese, svedismo

sved (svedjeland) solo/terreno adurite (e disboscate)

sveda I *s* dolor ardente/irritate; **ersättning för ~ och värk** *jur* indemnisation pro damnos e prejudicios immaterial | **II** *v* adurer, torrer

svedd aduste

svedja I *s* solo/terreno adurite (e disboscate) | **II** *v* adurer (e disboscar)

svedjebruk cultivation per adustion

svedjeland|svedjemark (el. **svedjemark**) solo/terreno adurite (e disboscate)

svedning adustion, torrefaction

svejs hej ~! salute!

svek traition, disloyalitate, perfidia, insidia

svekfull perfide, perfidiose, insidiose

svekfullhet disloyalitate, perfidia, insidia

sveklös loyal, fidel

sveklöshet loyalitate, fidelitate

svekoman *hist* finlandese qui zelava pro le mantenimento/mantenentia de traditiones svedese

svekomani *hist* zelotismo finlandese pro traditiones svedese

sven juvene (homine), adolescente; (oskuld) juvene caste/pur

svendom pudicitia, pudor, castitate

svengelska *språk* svedese mixte con parolas e expressiones anglese

svensexa festa pro un sposo futur (arrangiate [-dʒ-] de amicos (celibe) proximemente ante le nuptias *pl*)

svensk I *adj* svedese, svede; **~a dräkten** *hist* le costume svedese/national; **~t mästerskap** (SM) *sport* campionato svedese (CS) | **II** *s* svedese, svedo

svensk-dansk|svensk|dansk svedese-danese

svensk-engelsk|svensk|engelsk svedese-anglese

svensk-finsk|svensk|finsk svedese-finlandese

svensk-fransk|svensk|fransk svedese-francese

svensk-nederländsk|svensk|nederländsk svedese-nederlandese

svensk-norsk|svensk|norsk svedese-norvegian

svensk-tysk|svensk|tysk svedese-german

svenska 1 *språk* svedese, svedo **2** (kvinna) svedesa

svenskamerikan svedo-americano

svenskamerikansk svedo-american

svenskbygd region de establimentos/stabilimentos svedese (foras de Svedia)

svenskbyggd construite in Svedia

svenskfientlig antisvedese

svenskfinne finlandese qui parla svedese

svenskfödd native in Svedia

svenskhet mantenimento/mantenentia de traditiones svedese

svensklärare inseniator de svedese

svenskmannaanda spirito characterisate de traditiones svedese

svenskprodcerad producite/facite in Svedia

svenskregistrerad registrate in Svedia

svensksinnad prosvedese

svenskskrivning prova scripte/test *eng* de svedese

svenskspråkig qui parla svedese

svensktillverkad producite/facite in Svedia

svensktimme lection de svedese

svenskull lana svedese

svenskundervisning inseniamento de svedese

svenskägd que ha proprietarios svedese

svenskättad de origine svedese

svenskättling persona de origine svedese

svep (svepande rörelse) movimento circular/curve; *sjö* (minsvepning) dragamento de minas; *tekn* camisa; **i ett ~** in un sol vice; **i stora ~** in grande lineas; **tömma glaset i ett ~** vacuar le vitro per un sol gorgata

svepa (linda) involver, inveloppar; (hölja) coperir; (hastigt förflytta sig) currer; (hastigt dricka ur) inglutir; *sjö* (undanröja minor) dragar minas; **~ ett lik** vestir un morto; **~ förbi** passar con rapiditate; **~ i sig** inglutir; **~ in** involver, inveloppar; **~ om sig** coperir se de

svepande i ~ ordalag in terminos vage/approximative/general

svepduk sudario

svepe *bot* involucro

sveperska femina qui vesti mortos

svepfartyg dragator de minas, draga-minas

svepning (liksvepning) vestimento de un morto; (lakan som lik sveps i) drappo/panno mortuari/funebre; *sjö* (minsvepning) dragamento de minas

svepskäl pretexto, subterfugio, fingimento, tergiversation

Sverige Svedia

sverigefinne finno qui parla finnese habitante in Svedia

svets (svetsning) soldatura; (svetsfog) juncto soldate, soldatura

svetsa soldar, junger

svetsaggregat equipamento de soldar

svetsare soldator

svetsbar soldabile

svetsbarhet soldabilitate

svetsfog juncto soldate, soldatura

svetsglasögon berillos protective/protector/de protection/de soldator

svetsloppa scintilla de soldatura

svetslåga flamma de soldatura

svetslöda soldar, junger per soldatura

svetsning soldatura

svetstråd filo de/pro soldatura

svett I *s* sudor, transpiration, perspiration; *med*, *bot* exsudation; **i sitt anletes ~** in le sudor de su fronte; **torka ~en ur pannan** essugar se le fronte | **II** *adj* sudante, humide, molliate de sudor

svettas (ex)sudar, perspirar, transpirar; **ost som ~** *kul* caseo que exsuda; **~ blod** sudar sanguine

svettavsöndring secretion sudoral, perspiration, transpiration

svettband banda antisudoral

svettdrivande *med* sudorific, diaphoretic; **~ medel** medicamento sudorific/diaphoretic, sudorifico, diaphoretico

svettdroppe gutta de sudor

svettdrypande molliate de sudor

svetteduk sudario

svettfläck macula de sudor

svettfuktig humide

svettig sudante, humide, molliate de sudor

svettkur cura exsudative/a base de sudores, tractamento sudorific

svettkörtel *anat* glandula sudoripare/sudorifere

svettlukt odor de sudor/de transpiration

svettning sudation, perspiration, transpiration

svettpor poro sudorific

svettpärla gutta de sudor

svettrand stria de sudor

svettrem banda antisudoral

svettvåt molliate de sudor

svibel *typ* disordine/mixtura del characteres in un composition typographic

svibla *typ* causar disordine/mixtura del characteres in un composition typographic

svicka tappo

svid costume, insimul, habito, ensemble *fr* [a)sa) | bl]

svida I (göra ont) iritar, doler, punger | **II** (klä) vestir; **~ sig i** vestir se de

svidande irritante, dolorose, pungente; *fig* acute, acerbe, amar

svika (lämna i sticket) abandonar; (förråda) trair; **krafterna svek honom** su fortias le abandonava; **~ någons förtroende** trair le confidentia de un persona; **~ sin plikt** abandonar/non complir su deberes; **~ sitt löfte** disdicer su promissa

svikare persona perfide/perfidiose/insidiose

sviklig perfide, perfidiose, insidiose

svikt (spänst) elasticitate, resilientia; *fig* energia, dynamismo; *sport* (satsbräda) planca de salto, trampolino; **med ~ i gången** con passo elastic

svikta (ge svikt) esser elastic, haber elasicitate; (böja sig) curvar, flecter, plicar; (vackla) vacillar, hesitar; (ge vika) ceder, succumber

svikthopp *sport* salto de trampolino

svimfärdig super le puncto de evanescer

svimma perder le conscientia/cognoscimento, suffrer un syncope, evanescer

svimning *med* syncope, evanescimento

svimningsanfall *med* syncope, evanescimento

svin *zool* porco; **kasta pärlor för ~en** *fig* jectar perlas/margaritas al porcos; **mar~** porco de India; **vatten~** capybara; **vilt mar~** cavia

svina ~ ner facer immunde/sordide

svinaherde porchero

svinaktig porcin; *fig* immunde, sordide; **behandla ~t** vilipender; **bete sig ~t** dicer/facer porcherias, conducer se como un porco; **ha en ~ tur** haber (un) fortuna enorme, esser enormemente fortunate

svinaktighet porcheria

svinavel *lantbr* elevamento de porcos

svinborst setas *pl* de porco

svindel (yrsel) vertigine; (bedrägeri) fraude, impostura; **ge ~** facer tornar le capite/le testa; **jag har ~** le capite/testa me torna

svindelföretag firma que frauda

svindla (få yrsel) haber le vertigine; (lura) (de)fraudar

svindlande (av yrsel) vertiginose

svindlare fraudator, impostor

svindleri fraude, impostura

svindyr multo/terribilemente car/costose, carissime, costosissime

svineri porcheria

svinfoder alimento/nutrimento de/pro porcos

sving I *sport* colpo de pugno con un grande gesto | **II** (sväng) movimento oscillatori

svinga agitar, balanciar, brandir

svingel *bot* cynosuro, festuco; **får~** festuco ovin; **röd~** festuco rubre; **ängs~** festuco pratense

svingning movimento oscillatori

svingödsel stercore porcin/de porco

svinhud pelle de porco

svinhus porcheria

svinkall multo/terribilemente frigide, frigidissime; **det är ~t** il face frigido mordace/de lupo

svinkoppor *med* impetigo; **som avser ~** impetiginose

svinkotlett *kul* cotelette *fr* [kåtlät] de porco

svinkött *kul* carne de porco

svinläder pelle de porco

svinmat alimento/nutrimento de/pro porcos

svinmolke *bot* soncho aspere

svinmålla *bot* chenopodio

svinn diminution, perdita

svinna fugir, disparer, passar, decrescer, diminuer

svinotta i ~n al prime horas del matino

svinpest *veter* peste porcin

svinpäls *fig* porco

svinrot *bot* scorzonera humile

svinrygg (frisyr) chignon *fr* [shinjå)] (que va) ab le summitate del testa al nuca

svinslakt macelleria porcin/de porcos

svinstall porcheria

svinstia porcheria

svintråg alveo/trogo/mangiatoria [-dʒ-] de porco

svintur fortuna enorme

svinuppfödare elevator de porcos

svinuppfödning elevamento de porcos

svir orgia, bacchanal, dissipation

svira bacchar, dissipar

svirare bacchante, dissipator, roué *fr* [rue]

svirra girar rapidemente; (flimra) tremer, scintillar, vacillar

svischa murmur(e)ar; **~ förbi** passar rapidemente

sviskon *bot* pruna sic, damasceno

svit (rad) serie, fila, catena, infilada; (hotellrum) suite *fr* [syit] (de cameras); (följe) escorta, suite; *mus* suite; *kortsp* sequentia; *med* effecto, consequentia; **två rum i ~** duo cameras communicante

svordom invectiva; *rel* blasphemia

svullen *med* inflate, tumide, tumefacite, turgescente; **vara ~** tumer

svullna *med* inflar, turge(sce)r, tumer, (in)tumescer, protuberar

svullnad *med* tumefaction, turgiditate, turgor, turgescentia, (in)tumescentia, protuberantia

svulst *med* tumor

svulstcell *med* cellula tumoral

svulstig bombastic, emphatic, pompose, magniloquente, grandiloquente, declamatori, turgescente, tumide

svulstighet inflation, tumiditate, turgiditate, turgescentia, emphase, emphasis, grandiloquentia, magniloquentia, pompositate

svulten famelic, affamate; **vara ~** haber fame

svunnen passate

svuren jurate; **en ~ fiende** un inimico jurate/declarate

svägerska soror affin

svälja (de)glutir, inglutir; *fig* acceptar

sväljning inglutimento

sväljsvårigheter *med* dysphagia

svälla inflar (se), dilatar se; *med* tumer, (in)tumescer, turger, turgescer, protuberar; **få att ~** inflar, tumefacer; **~ över** disbordar

svällande *med* (in)tumescente

svällkropp corpore cavernose

svällning inflation, dilatation, ingrossamento; *med* tumefaction, turgiditate, turgor, turgescentia, (in)tumescentia

svält fame; **dö av ~** morir de fame

svälta I (hungra) haber/suffrer fame, esser affamate | **II** (låta hungra) facer patir fame, affamar

svältande famelic

svältdöd morte (causate) per inanition, morte per le fame, morte de fame

svältföda subalimentar, denutrir

svältfödd subalimentate, denutrite

svältfödning alimentation/nutrition insufficiente, subalimentation, denutrition, malnutrition

svältkost *med* dieta absolute/total/de fame

svältkur *med* dieta absolute/total

svältlön salario de miseria/de fame

svämma ~ över disbordar

sväng (svepande rörelse) movimento oscillatori; (runtgående rörelse) torno, gyro; (kurva) curva(tura); (krök) curva, meandro; (runda) torno, ronda; (svängom) dansa; **gå en ~** facer un parve ronda/torno; **ta sig en ~** dansar (un dansa o duo); **vara med i ~en** (frequentemente) participar in le vita del circulos mundan/al moda

svänga (röra sig fram och tillbaka) vacillar, balanciar, oscillar, pendular; (röra sig runt en mittpunkt) rotar, torn(e)ar, pivotar; (ändra riktning) girar, volver, (re)verter; (vibrera) vibrar, tremer, fremer; *fys* oscillar; *mus* swingar [swing-]; **~ ihop** rapidemente facer/componer/inventar; **~ in på** tornar/girar in, girar e entrar in; **~ om** tornar, volver; *fig* cambiar su opinion; **~ på klacken** tornar super le talones *pl*; **~ sig** *fig* inventar un subterfugio/un pretexto, subterfugir; **~ sig med främmande ord** lardar su linguage [-adʒe] de parolas estranier; **~ tillbaka** reverter

svängbar giratori, rotabile, rotatori

svängborr forator giratori

svängbro ponte giratori/tornante

svängd curve, (in)curvate, voltate

svängdörr porta giratori, tourniquet *fr* [turnike]

svängel (vippstång vid brunn) bracio, manivella

svänghjul (rota) volante

svängig *mus* swingante [swing-], swinging *eng* [swinging]

svängning movimento oscillatori, oscillation; vibration

svängningsgenerator oscillator

svängningshastighet frequentia vibratori/de vibration

svängningsmätare oscillographo

svängningsrörelse movimento oscillante/oscillatori/pendular, oscillation

svängningstal frequentia vibratori/de vibration

svängom dansa; **ta sig en ~** dansar (un dansa o duo)

svängrum (utrymme) spatio; *mek* (spelrum) joco; *fig* libertate, latitude, margine

svängstol sedia/sede giratori

svängtapp pivot *fr* [pivo]

svära|svärja (el. **svärja**) (begagna svordom) blasphemar; (gå ed) jurar; **~ en ed** facer/prestar (un) juramento; **~ falskt** perjurar; **~ mot** (inte passa ihop) dissonar, discordar; **~ på** votar

svärd spada, gladio; (stort) spadon; **blankt**/**draget ~** spada nude; **dra sitt ~** disvainar/tirar le spada; **svinga ett ~** brandir un spada

svärdbärare *zool* cyprinodonte

svärdfejare spadero

svärdfisk *zool* pisce spada

svärdformig *anat*, *biol*, *bot* ensiforme, xiphoide

svärdknapp pomo del spada

svärdotter filia affin

svärdsdans dansa de(l) spadas

svärdsegg filo/talia de spada

svärdsfäste guarda-mano

svärdshugg colpo de spada

svärdsklinga lamina del spada

svärdslilja *bot* iris, gladiolo; **engelsk ~** ixia; **svärdsliljor** (familj) iridaceas; **som hör till svärdsliljor** iridacee

svärdslukare mangiator [-dʒ-] de spadas

svärdsmed spadero

svärdssidan membros masculin de un familia

svärdsskida vaina

svärdsslag colpo de spada

svärdsslida vaina

svärfar patre affin

svärföräldrar parentes affin

svärja se *svära*

svärm (av människor) formicamento, turba, multitude; (av fåglar) volata; (av gräshoppor) nube; (av bin) essame

svärma (myllra) formicar, pullular; (om bin) essamar; *fig* (vänslas) facer le amor; **~ för** esser fanatico de, passionar se/enthusiasmar se pro, adorar

svärmare fanatico, exaltato; *zool* sphinge

svärmeri fanatismo, exaltation; (föremål för förälskelse) amoretto

svärmisk fanatic, exaltate, poetic, romantic

svärmning (hos bin) essamage [-adʒe], essamatura

svärmningstid (hos bin) essamage [-adʒe]

svärmor matre affin; **~s tunga** *bot* sensevieria trifacial

svärmspor *biol* zoospora

svärmtid (hos bin) essamage [-adʒe]

svärord invectiva; *rel* blasphemia

svärson filio affin, genero

svärta I *s* **1** (svart färg) nigro **2** *zool* melanitta nigre | **II** *v* nigrar; **~ ner** *fig* denigrar, detraher

sväva (glida) glissar; (i luften) planar; (ovanför vattenyta) flottar; (hänga fritt) esser suspendite; **~ i fara** trovar se/esser in periculo; **~ mellan liv och död** vogar/fluctuar inter vita e morte; **~ på målet** formular se vagemente/in parolas incerte

svävande flottante; (vag) vage, confuse, incerte, imprecise, indistincte, indeterminate

svävare *sjö* aeroglissator, hovercraft *eng* [håvökra | ft]

svävfarkost *sjö* aeroglissator, hovercraft *eng* [håvökra | ft]

svävning flottation, volo planate

svåger fratre affin

svågerpolitik nepotismo

svågerskap affinitate

svål *anat* corio capillute; *kul* cortice de lardo

svångrem cinctura; **dra åt ~men** *fig* comenciar a viver plus economicamente

svångremspolitik politica de austeritate/de economias *pl*

svår (besvärlig) difficile, penibile, ardue; (mödosam) difficile, dur, laboriose, penibile; (komplicerad) complicate, intricate; (allvarlig) sever, grave; **vara ~ på** esser avide de/desi(de)rose de

svåranalyserad difficile de analysar

svåranpassad qui ha difficultates de adaptation

svåranskaffad difficile de acquirer, de acquisition difficile

svåranträffbar difficile de trovar

svårantändlig de un (in)flammabilitate/combustibilitate/accensibilitate basse

svårartad serie, seriose, grave, sever

svårbearbetad difficile de laborar/de travaliar; (om person) difficile de convincer/de persuader

svårbedömbar|svårbedömd (el. **svårbedömd**) difficile de judicar/de appreciar/de evalutar

svårbegriplig difficile de compre(he)nder, abstruse

svårbemästrad difficile/dur de manear

svårbesegrad difficile de vincer

svårbeskrivbar difficile de describer

svårbestämbar|svårbestämd (el. **svårbestämd**) difficile de definir/de determinar

svårbotad difficile de curar/de sanar/de restablir

svårdefinierbar difficile de definir

svårersättlig difficile de reimplaciar/de substituer

svårfattlig difficile de compre(he)nder, abstruse

svårfjällad difficile de scaliar/squamar

svårflirtad|svårflörtad (el. **svårflörtad**) difficile de seducer/de tentar

svårforcerad difficile de fortiar

svårframkomlig impracticabile

svårfångad difficile de prender/de captivar/de sasir; *fig* complicate, complexe, imbroliate, intricate, involute

svårförklarlig difficile de explicar/de explanar

svårförståelig difficile de compre(he)nder, abstruse

svårförutsebar difficile de previder

svårgenomförbar difficile de realisar

svårgenomtränglig difficile de penetrar/de pervader

svårgripbar difficile de prender/de captivar/de sasir; *fig* complicate, complexe, imbroliate, intricate, involute

svårhanterlig difficile/dur de manear

svårighet difficultate, problema, obstaculo, objection; **ställa till ~er** facer objectiones/difficultates

svårkontrollerad|svårkontrollerbar (el. **svårkontrollerbar**) difficile de controlar

svårligen a pena

svårläkt que sana/se cura lentemente

svårläslig (om stil) difficile de decifrar

svårläst (om bok) difficile de leger

svårlöslig (om ämne) difficile de (dis)solver

svårlöst (om problem) complicate, complexe, imbroliate, intricate, involute

svårmanövrerad difficile/dur de manear

svårmod melancholia, spleen *eng* [spli | n], depression, atrabile

svårmodig melancholic, sombre, splenetic, atrabiliari, saturnin; ~ **person** melancholico

svårnavigerad difficile de navigar

svårplacerad difficile de placiar

svårpratad difficile de conversar

svårskött difficile de prender cura de

svårslagen difficile de vincer

svårsmält indigestibile; *fig* difficile de compre(he)nder, abstruse

svårspelad *mus* difficile de sonar/de exequer; *teat* difficile de representar; *sport* difficile de jocar

svårstartad difficile de mitter/poner in marcha [-sh-]

svårstyrd difficile de conducer/de guidar/de governar

svårsåld difficile de vender

svårtillgänglig de accesso difficile; (om person) reservate, reticente, discrete, distante

svårtolkad difficile de interpretar

svårtydbar|svårtydd (el. **svårtydd**) difficile de decifrar

svåruppnåelig de accesso difficile

svåruthärdlig difficile de supportar/de tolerar

svårutplånlig difficile de rader/de expunger/de deler/de obliterar

svårutrotlig difficile de extirpar

svåråtkomlig (om plats) de accesso difficile; (om vara) difficile de acquirer, de acquisition difficile; (om person) reservate, reticente, discrete, distante

svåröverblickad difficile de supervisar

svåröverkomlig difficile de acquirer, de acquisition difficile

svåröverskådad difficile de supervisar

svåröversättlig difficile de traducer/de translatar

svårövertalad difficile de (per)suader

svårövertygad difficile de convincer

Swaziland Swaziland

swaziländare swazi

swaziländsk swazi

swaziländska (femina) swazi

sweater sweater *eng* [swetö], pullover [pulouvö], tricot *fr* [triko]

sweatshirt sweatshirt *eng* [swetshö | t]

swedenborgare swedenborgiano

swedenborgian swedenborgiano

swedenborgianism swedenborgianismo

swedenborgiansk swedenborgian

sweet *mus* sweet *eng* [swi | t]

swimming-pool|swimming|pool piscina

swing *mus* swing *eng* [swing]

swingmusik (musica de) swing *eng* [swing]

swingsångerska cantatrice de swing *eng* [swing]

sy suer; ~ **ett sår** suer un vulnere; ~ **för hand** suer a mano; ~ **i en knapp** suer un button (a); ~ **om** alterar, refacer; ~ **på maskin** suer a un machina

syarbete sutura

syateljé|syatelje atelier *fr* [atelje] de sutura, sutureria; (skrädderi) sartoreria

sybarit sybarita

sybaritisk sybaritic

sybaritism sybaritismo

sybehör accessorios de sutura, mercerias

sybehörsaffär merceria

sybord tabula de sutura

sybåge quadro a/de brodar

syd I *s* sud, mediedie, meridie | **II** *adv* al sud; ~ **från** del sud; ~ **om** al sud de

syd-sydost|syd|sydost sud-sud-est

syd-sydostlig|syd|sydostlig del sud-sud-est

syd-sydväst|syd|sydväst sud-sud-west

syd-sydvästlig|syd|sydvästlig del sud-sud-west

syd-sydöst|syd|sydöst sud-sud-est

syd-sydöstlig|syd|sydöstlig del sud-sud-est

Sydafrika Africa del Sud, Sudafrica

sydafrikan sudafricano

sydafrikansk sudafrican

Sydamerika America Meridional/del Sud

sydamerikan sudamericano

sydamerikansk sudamerican

Sydasien Asia Meridional/del Sud

Sydaustralien Australia Meridional/del Sud

Sydeuropa Europa Meridional/del Sud

sydeuropeisk del Europa Meridional

sydeuropé|sydeurope europeo meridional/del sud

sydfrukt fructo meridional/subtropical

sydgräns frontiera meridional/del sud

Sydkorea Corea del Sud

sydkorean sudcoreano

sydkoreansk sudcorean

sydkoreanska sudcoreana

sydkust costa meridional/del sud

sydlig meridional, del sud, austral; **~ vind** vento del sud, austro

sydländsk meridional, del sud, austral

sydländska femina del sud

sydlänning homine del sud

sydost sud-est

sydostasiatisk del Asia del Sud-Est

Sydostasien Asia del Sud-Est

sydostlig del sud-est

sydostpassad aliseo austral

sydpol polo sud/austral/meridional/antarctic

sydpolarljus aurora austral

sydpolscirkel circulo polar antarctic/austral/de sud

sydpolsexpedition expedition al polo sud/antarctic

sydpolsklimat climate antarctic

sydpolsområdet Antarctica

sydpå resa ~ ir al sud

sydsken aurora austral

sydspets puncta sud/meridional

sydsvensk del Svedia del Sud

Sydsverige Svedia del Sud

sydvart verso le sud, in direction del sud

Sydvietnam Vietnam del Sud, Sudvietnam

sydvietnames sudvietnamita, sudvietnamese

sydvietnamesisk sudvietnamita, sudvietnamese

sydvietnamesiska (femina) sudvietnamita, sudvietnamesa

sydväst 1 (väderstreck) sud-west **2** (huvudbonad) cappello impermeabile

sydvästlig del sud-west

sydvästvind vento del sud-west

Sydyemen Yemen del Sud

sydyemenit sudyemenita

sydyemenitisk sudyemenita

sydyemenitiska (femina) sudyemenita

sydöst sud-est

sydöstlig del sud-est

sydöver resa ~ ir al sud

syenit *geol* syenite

syfilis *med* syphilis, lues

syfilitiker *med* patiente de syphilis, syphilitico

syfilitisk *med* syphilitic, luetic

syfta (måtta, sikta) mirar, visar; (hänsyfta) alluder; **~ på** referer se a, facer allusion a, alluder a, visar a; **~ till** visar a

syfte (ändamål) scopo, fin, objectivo; (avsikt) intention, intento, objecto, mira

syftemål se *syfte*

syftning allusion

syftpunkt puncto de mira/de referentia

syförening circulo de sutura

syjunta circulo de sutura

sykofant *hist* sycophante

sykomor *bot* sycomoro

sykorg corbetta de sutura

sykos *med* sycosis

syl alesna, punction, subula; **inte få en ~ i vädret** *fig* non haber le opportunitate de inserer un parola

sylf *myt* sylpho

sylfid *myt* sylphide; *fig* femina multo tenue e gratiose, sylphide

sylfidisk multo tenue e gratiose

sylformig in forma de alesna/de punction; *bot* subulate

syll *järnv* transversa

syllabisk *språk* syllabic; **~ skrift** scriptura syllabic, syllabismo

syllogism syllogismo; **resonera i ~er** syllogisar

syllogistisk syllogistic

sylspets puncto de alesna/de subula

sylt *kul* confitura, confectura

sylta I *s* (enklare krog) taverna inferior; *kul* carne hachate [-sh-] frigide in gelatina | **II** *v kul* (konservera genom kokning i socker) conservar; (konservera genom marinering) marinar; (göra sylt) facer confitura/confectura

syltburk potto de confitura/de confectura

syltgurka *kul* cornichon *fr* [kårnishå)]

syltkittel caldieron pro facer confitura/confectura

syltkruka jarra de confitura/de confectura

syltlök *kul* parve cibolla marinate

sylvass multo affilate/trenchante [-sh-]; *fig* acerbe, acute, caustic

sylvesterafton Vigilia de Sancte Silvestre/de Anno Nove

sylvesterbal ballo de Sancte Silvestre

sylvesternatt nocte de Sancte Silvestre

sylört *bot* subularia aquatic

symaskin machina a/de suer

symaskinsagent agente de machinas a suer

symaskinsbord tabuletta de machina a suer

symaskinsnål aco/agulia de machina a suer

symaskinsolja oleo pro machinas a suer

symbios symbiose, symbiosis

symbiotisk symbiotic

symbol symbolo, emblema, figura, marca (distinctive); **läran om ~er** symbologia, symbolica

symbolik symbolismo

symbolisera symbolisar, representar

symbolisering symbolisation

symbolisk symbolic, emblematic, figurative; *rel* anagogic; **Bibelns ~a innebörd** le senso anagogic del Scriptura; **en ~ gest** un gesto symbolic; **~ interaktion** *sociol* interaction symbolic; **~ logik** *data* logica symbolic

symbolism *litt*, *konst* symbolismo; *rel* symbolismo, anagogia

symbolist *litt*, *konst* symbolista

symbolistisk *litt*, *konst* symbolista

symbolspråk linguage [-adʒe] symbolic

symbolum *rel* symbolum *lat*

symbolvärde valor symbolic/de symbolo

symfoni *mus* symphonia

symfoniker *mus* symphonista

symfoniorkester orchestra symphonic

symfonisk *mus* symphonic; **~ dikt** *mus* poema symphonic

symfys *anat* symphyse, symphysis

symmetri symmetria

symmetriaxel *mat* axe de symmetria

symmetriplan *mat* plano de symmetria

symmetrisk symmetric

sympatetisk sympathic; **~t bläck** tinta sympathic/invisibile/secrete

sympati sympathia

sympatibevis testimonio/demonstration de sympathia

sympatisera sympathisar

sympatisk sympathic

sympatistrejk exopero de sympathia/de solidaritate

sympatisör sympathisante

sympatiyttring action de sympathia

sympatiåtgärd mesura de sympathia

symposion symposium *lat*

symposium symposium *lat*, colloquio

symptom se *symtom*

symptomatisk se *symtomatisk*

symptomatologi se *symtomatologi*

symtom|symptom (el. **symptom**) *med* symptoma

symtomatisk|symptomatisk (el. **symptomatisk**) symptomatic

symtomatologi|symptomatologi (el. **symptomatologi**) *med* symptomatologia

symtomfri *med* sin symptomas

symöte reunion de sutura

syn 1 (synsinne) viso; (synförmåga) vista, vision; (synsätt) (puncto de) vista, opinion; (anblick) vista, spectaculo; (sken, utseende) aspecto, apparentia; (uppenbarelse) vision; **bli lång i ~en** *fig* devenir disappunctate/perplexe/consternate; **en ~ för gudar** un vista divin/splendide; **få ~ på** intervider; **för ~s skull** pro apparentia; **förlora ~en** perder le vista; **förvända ~en på någon** *fig* jectar pulvere in le oculos de un persona; **ha dålig/god/skarp ~** haber le vista mal/bon/acute; **min ~ på saken** mi (puncto de) vista, mi opinion; **se i ~e** haber un vision; **till ~es** apparentemente; **återfå ~en** recovrar/recuperar le vista; **återuppleva något för sin inre ~** evocar un cosa mentalmente **2** (besiktning) inspection, visita; **laga ~** *jur* visita judicial/judiciari

syna (besiktiga) inspectar, visitar; (granska) examinar, scrut(in)ar; **jag ~r!** *kortsp* io vole vider le cartas!; **~ någon i sömmarna** controlar/examinar le antecedentias de un persona

synagoga synagoga

synagogal synagogal

synaps *fysiol* synapse, synapsis

synare inspector, controlator

synas (vara synlig) esser visibile; (tyckas) semblar, (ap)parer

synbar visibile; (uppenbar) manifeste, evidente, clar, apparente

synbarhet visibilitate

synbarligen evidentemente

synbild vista interior, representation in le mente, imagine

syncell *fysiol* cellula visual/del retina

syncentrum *fysiol* centro visual/optic

synd I (brott mot Guds vilja) peccato; (liten) peccatilio; (orättfärdighet) iniquitate; **begå en ~** committer un peccato, peccar; **bekänna sina ~er** confessar su peccatos; **ge någon ~ernas förlåtelse** absolver un persona de su peccatos | **II** (beklagligt förhållande) damno; **det är ~ att** il es regrettabile que; **det är ~ om henne** io ha pietate de illa, io la commisera, io me dole de illa; **så/vad ~!** qual damno!; **tycka ~ om** haber pietate/compassion de, doler se de, commiserar

synda peccar, committer peccatos/un peccato

syndabekännelse confession

syndabock capro expiatori

syndafall cadita (in le peccato)

syndaflod diluvio; **från tiden före ~en** antediluvian; **som avser ~** diluvian

syndaförlåtelse remission del peccatos, absolution; **ge ~** dar le absolution a, pardonar

syndapengar moneta/beneficios/profitos usurari/de usura

syndare peccator; **förtappad ~** peccator incorrigibile

syndaregister lista del peccatos

syndaskuld culpa

syndastraff pena del peccatos

syndaträl sclavo del peccato/del vitio

synderska peccatora

syndfri impeccabile, sin peccatos

syndfrihet impeccabilitate

syndfull peccabile

syndfullhet peccabilitate

syndig peccabile

syndighet peccabilitate

syndikalism syndicalismo

syndikalist syndicalista

syndikalistisk syndicalista

syndikat syndicato; **bilda ~** syndicar

syndkänsla sentimento de peccato

syndrom *med* syndrome

syneförrättning inspection

syneinstrument reporto de inspection

synekdoke *litt* synecdoche

syneman inspector

synergism synergismo, synergia

synergistisk synergetic

synestesi *med* synesthesia

synestetisk *med* synesthetic

synfel *med* defecto/disturbantia visual/del vista/del vision

synfält area/campo visive/visual/de vision/de visibilitate; *fysiol* campo visual/optic; **ligga utanför någons ~** *fig* esser foras del horizonte de un persona

synförbättring (a)melioration del vista/del vision

synförlust perdita del vista/del vision

synförmåga capacitate visual, facultate visual/visive/de vider, vision, vista; **förlora ~** perder le vista; **återfå ~** recovrar/recuperar le vista

synförnimmelse perception visual/optic

synförsämring aggravation del vista/del vision

synhåll distantia visual/de visibilitate; **inom ~** a/in distantia visual; **utom ~** foras de vista

syning I (sömnad) sutura | **II** (besiktning) inspection, examination, controlo

synintryck impression/sensation visual

synk synchronisation

synka synchronisar

synkning synchronisation

synkop *mus* syncope

synkope *språk* syncope

synkopera *mus*, *språk* syncopar

synkopering *mus* syncopation, contratempore; *språk* syncopation

synkopisk *mus*, *språk* syncopic
synkretism syncretismo
synkretist syncretista
synkretistisk syncretista, syncretistic
synkrets horizonte; (blickfält) campo/radio visual/de vista
synkron synchrone, synchronic
synkronisera synchronisar
synkronisering synchronisation
synkronisk synchronic
synkronism synchronismo
synkronistisk synchronic
synkronmotor motor synchrone/synchronic
synkronutlösare synchronisator
synkrotron *fys* synchrotron; **som avser ~** synchrotronic
synlig visibile; (märkbar) manifeste, evidente, clar, apparente
synliggöra visualisar
synlighet visibilitate
synlighetsgräns limine de visibilitate
synminne memoria visual
synnerhet i ~ in particular, particularmente, specialmente, principalmente, in modo special, in specie
synnerlig exceptional, extraordinari, special, particular
synnerligen particularmente, in particular
synnerv *fysiol* nervo optic/visual/ophthalmic/ocular; **mätning av funktionen hos ~en** optometria
synnervsinflammation *med* neuritis optic
synod *rel* synodo
synodal *rel* synodic, synodal
synodalbeslut decision synodic/synodal
synodisk *astron* synodic; **~ omloppstid** revolution synodic
synonym I *adj språk* synonyme (de), equivalente (a); **vara ~ med** equivaler a | **II** *s språk* synonymo
synonymi (liktydighet) synonymia
synonymik *språk* (synonymlära) synonymia
synonymlära *språk* synonymia
synops|synopsis (el. **synopsis**) synopse, synopsis, compendio, summario
synoptik *meteor* meteorologia synoptic
synoptiker *rel* evangelios synoptic, synopticos
synoptisk synoptic
synorgan organo visual/visive/del vista/del vision
synpunkt (puncto de) vista, aspecto, angulo, perspectiva, optica
synrand horizonte
synsinne *fysiol* senso visual/del vista
synsk (clari)vidente
synskada damno visual/del vista
synskadad visualmente handicapate
synskhet (clari)videntia, secunde vista
synskärpa acutessa/acuitate visual/del vista
synsvag qui vide mal, qui ha le vista debile, curte de vista; **vara ~** vider mal
synsätt maniera/modo de vider/de pensar, (puncto de) vista, opinion
synt *mus* synthetisator
syntagm *språk* syntagma
syntaktisk *språk* syntactic
syntare *mus* persona qui sona le synthetisator
syntax *språk* syntaxe, syntaxis
syntes synthese, synthesis
syntet materia synthetic
syntetfiber fibra synthetic
syntetgummi cauchu [-tshu] synthetic
syntetiker synthetisator
syntetisera synthetisar
syntetisering synthetisation
syntetisk synthetic
syntetmaterial materia synthetic
synthesizer *mus* synthetisator
synvidd distantia visual, portata de vista
synvilla illusion optic/de optica, mirage [-adʒe], fata morgana
synvinkel angulo, perspectiva, optica, (puncto de) vista, aspecto
synål aco/agulia a/de suer
synålsbrev pacchetto de acos/agulias a suer
syo (i skolan) orientation de studios e professiones
syokonsulent consiliero de orientation de studios e professiones
syra I *s kem* acido; *bot* rumex; **bergs~** rumex acetosella *lat*; **har~** oxalide; **ängs~** rumex

acetose | **II** *v* (göra sur) acidificar; (göra syrlig) acidular

syraaktig acidule

syrabeständig|syrafast (el. **syrafast**) resistente al acidos

Syrakusa Syracusa

syrakusisk syracusian

syre *kem* oxygeno

syrebalans balancia de oxygeno

syrebrist manco de oxygeno, insufficientia in oxygeno

syrefattig povre in oxygeno, con un basse contento de oxygeno

syreförbrukning consumo/consumption de oxygeno

syreförening *kem* composito de oxygeno

syrehalt percentage [-adʒe] de oxygeno

syrehaltig que contine oxygeno

syrekrävande *biol* aerobie

syren *bot* syringa, lilac

syrenbuske *bot* syringa, lilac

syrendoft odor de syringa/de lilac

syrenfärgad lilac

syrenväxter *bot* (familj) oleaceas

syrerik ric in oxygeno

syretillförsel oxygenation

syretält *med* tenta de oxygeno

syreupptagning *biol* absorption de oxygeno

syrgas *kem* oxygeno

syrgasapparat *med* apparato de oxygeno, reanimator

syrgasbehandling *med* oxygenation, oxygenotherapia

syrgasmask masca/mascara/inhalator de oxygeno

syrgastub bottilia/cylindro de oxygeno

syrgastält *med* tenta de oxygeno

syrian *rel* syriano

Syrien Syria

syrier syrio, syriaco, syriano

syrinx *mus* syringa, syringe, flauta de Pan

syrisk syrie, syriac, syrian

syriska **1** *språk* syrio, syriaco, syriano **2** (kvinna) syriaca, syriana, femina syrie/syriac/syrian

syrlig acidule

syrlighet aciditate

syrning acidification

syrsa *zool* grillo; **syrsor** (familj) gryllidas, grillidas

syrsätta oxydar, oxygenar; **som kan/inte kan ~s** oxydabile/inoxydabile

syrsättning oxydation, oxygenation

syrtut (lång livrock) *hist* surtout *fr* [syrtu], supertoto; (bordsställ) servicio de oleo e vinagre

sysaker accessorios de sutura

syska *bot* stachys; **knöl~** stachys palustre; **stink~** stachys silvatic; **ull~** stachys byzantin

syskon fratres e sorores

syskonbarn (pojke) nepto, nepote; (flicka) nepta, nepote

syskongrupp (på daghem) gruppo de fratres e sorores (de tres a sex annos)

syskonkrets circulo de fratres e sorores

syskonkärlek affection inter fratres e sorores

syskontycke (re)similantia inter fratres e sorores

syskrin cassa a/de suer

sysselsatt occupate, active, absorbite

sysselsätta (hålla sysselsatt) occupar, facer laborar/travaliar; (ge arbete) emplear, ingagiar [-dʒ-]; ~ **sig med** (pre)occupar se de

sysselsättning (yrkesverksamhet) occupation professional, profession; (arbete) empleo, occupation, ingagiamento [-dʒ-]; (aktivitet) activitate, (pre)occupation; **full** ~ plen empleo; **skapa** ~ crear empleos; **öka ~en** augmentar le volumine del empleo

sysselsättningsplan plano pro le creation de empleos

sysselsättningspolitik politica del empleo

sysselsättningsterapeut therapeuta occupational, ergotherapeuta

sysselsättningsterapi therapia occupational, ergotherapia

sysselsättningsökning augmentation del volumine de empleos

syssla **I** *s* **1** (göromål) labor, occupation, mestiero **2** *bot* cephalantera | **II** *v* ~ **med** occupar se de

syssling cosino/cosina secundari

sysslolös disoccupate, otiose, inactive; **vara** ~ otiar

sysslolöshet disoccupation, otiositate, inactivitate, inaction

sysslomam administrator, gestor, gerente, intendente, economo

sysslomannaskap administration, gestion, intendentia

system systema; (butik) boteca statal pro vendita de bibitas alcoholic; *fil* systema, doctrina; *sport* tactica; **sätta i ~** systematisar, codificar

systemanalys *data* analyse/analysis de systema

systemanalytiker *data* analysta/analysator de systemas

systematik systematica; **biologisk ~** taxonomia

systematisera systematisar

systematisering systematisation

systematisk systematic, methodic, organisate

systembolag compania statal pro vendita de bibitas alcoholic

systembutik boteca statal pro vendita de bibitas alcoholic

systemerare *data* systematisator

systemfel error de systema

systemlös sin systema/methodo/ordine

systemman *data* systematisator

systemprogram *data* systema de programmation

systemprogrammerare *data* programmator

systemprogrammering *data* programmation

systemskifte cambio/cambiamento de systema politic/economic

systemtips *sport* joco systematisate al toto/al totalisator

syster soror

systerbarn (flicka) nepta, nepote; (pojke) nepto, nepote

systerdotter nepta, nepote

systerfartyg nave gemine

systerföretag societate/compania soror/affiliate

systerkyrka ecclesia soror/affiliate

systerlig sororal, inter sorores

systerorganisation organisation soror

systerskap sororitate; *fig* solidaritate inter feminas

systerson nepto, nepote

systole *fysiol* systole

systolisk *fysiol* systolic

sytillbehör accessorios de sutura

sytråd filo a/de suer, filo de sutura

syvende till ~ och sist post toto

SÄPO (Säkerhetspolisen) le Policia de Securitate

säck sacco; (liten) sacchetto; (för vin, vatten) utre; **bädda ~** facer le lecto in un modo que on non pote extender le gambas; **en ~ full med** un saccata de; **hänga som en ~** (om klädedräkt) esser sacchesc/troppo ample; **klä sig i ~ och aska** *fig* vestir se de cilicio, monstrar un repententia sincer; **köpa grisen i ~en** *fig* comprar qualcosa sin controlar le qualitate; **lägga i en ~** insaccar

säcka (förpacka i säckar) insaccar; (hänga som en säck) esser sacchesc/troppo ample; **~ ihop** (col)laber

säckformig in forma de sacco, sacciforme

säckgata strata sin exito

säckig sacchesc, troppo ample

säcklöpning cursa in sacco

säckpipa *mus* cornamusa

säckpipeblåsare *mus* sonator de cornamusa

säckväv *text* tela de jute *eng* [dʒu | t]

säd *bot* (spannmål) grano, cereales; *fysiol* semine, sperma; **som avser ~** *bot* frumentari, frumentacee, cereal; *fysiol* seminal; spermatic; **utgjuta sin ~** *fysiol* discargar su semine, ejacular

sädesavgång *fysiol* discarga seminal, ejaculation; **för tidig ~** ejaculation precoce

sädesax *bot* spica

sädesbrännvin *kul* brandy *eng* [brændi] de cereales/de grano

sädescell *biol* spermatozoon (*pl* spermatozoa); *bot* spermazoide, cellula seminal

sädesfält campo de cereales/de grano

sädeshandlare commerciante de cereales/de grano, negotiante de/in grano

sädeskorn *bot* grano de cereal

sädeskärve garba de grano

sädesledaravskärning *med* vasectomia

sädesledare *anat* canal/conducto/tubo seminal/seminifere

sädesmagasin *lantbr* granario

sädesodlare *lantbr* cerealicultor

sädesodling *lantbr* cerealicultura

sädesrensare vanno

sädessilo *lantbr* silo a/de cereales

sädesskörd recolta de cereales/de grano, messe

sädesslag *bot* cereal, grano

sädessträng *anat* cordon spermatic

sädesuttömning *fysiol* discarga seminal, ejaculation; **för tidig ~** ejaculation precoce

sädesvätska *biol* sperma

sädesärla *zool* motasilla albe

sädesöverföring konstgjord ~ insemination

sädgås *zool* ansere fabalis *lat*

sädätande *zool* granivore; **~ djur** granivoro

säga dicer; **det säger sig själv** il/isto va sin dicer; **det vill ~** isto vole dicer, isto significa; **ha en hel del att ~ till om** haber grande influentia; **inte ha något att ~ till om** non haber voto al capitulo; **kort sagt** in summa, in fin; **lagen säger att** le lege dice/stipula que; **om jag så får ~** si io pote dicer/exprimer me assi; **sant att ~** a dicer ver/le veritate; **så att ~** pro si dicer; **så till ~ndes** si on pote exprimer se assi; **säg det med blommor** dice lo con flores; **~ efter** repeter (le parolas de); **~ emot** contradicer, dismentir, confliger con, esser inconsistente con; **~ ifrån** protestar; **~ ja till** acceptar; **~ nej till** refusar; **~ om** dicer de novo, redicer, repeter, (re)iterar; **~ sin mening** exprimer su aviso, declarar su opinion; **~ till** annunciar, prevenir, informar; **~ till om** (beställa) ordinar; **~ upp** revocar, annullar, cancellar denunciar, rescinder; (avskeda) dimitter, destituer; **~ upp bekantskapen med någon** rumper (le relationes) con un persona; **~ upp en våning/ett abonnemang** disdicer un habitation/un abonamento; **~ upp sig** dimitter se, licentiar se, presentar/dar su dimission; **~ åt** admoner, admonestar

sägen legenda, mytho, fabula; **bära syn för ~** testificar, attestar

sägenartad legendari

sägenomspunnen legendari

säker (utom fara) secur, salve; (pålitlig) secur, incontestabile, indubitate; (viss) certe, categoric, indubitabile; (övertygad) convincite, confidente, secur, positive, persuadite; (stadig) secur, stabile; **i säkra händer** in manos secur; **lägga något på ett ~t ställe** poner/mitter un cosa in un loco secur; **ta det säkra för(e) det osäkra** prender le certe pro le incerte/pro le dubitose; **vara ~ på** esser certe/secur/convincite/persuadite de

säkerhet (trygghet) securitate; (visshet) certitude, conviction; (i uppträdande) aplomb *fr* [aplå]; *ekon* securitate, garantia, caution; (pant) pignore

säkerhetsanordning apparato/dispositivo de securitate

säkerhetsbestämmelse prescription de securitate

säkerhetsbälte cinctura/cincturon de securitate

säkerhetsfaktor factor de securitate

säkerhetsföreskrift prescription de securitate

säkerhetsgrepp manivella de securitate

säkerhetshjälm casco protective/protector/de protection

säkerhetskedja catena/catenetta de securitate

säkerhetskonferens conferentia de securitate

säkerhetskontroll controlo de securitate

säkerhetskopia *data* copia de securitate

säkerhetslina corda/cablo de salvamento/de salvation

säkerhetslås serratura de securitate; (låskolv) pessulo de securitate

säkerhetsmarginal margine de securitate

säkerhetsnål spinula de securitate

säkerhetspolis policia de securitate

säkerhetspolitik politica de securitate

Säkerhetsrådet le Consilio de Securitate

säkerhetsskäl av ~ de rationes de securitate

säkerhetsspärr (på gevär) aletta de securitate

säkerhetssynpunkt från ~ de un puncto de vista de securitate

säkerhetssystem systema de securitate

säkerhetstjänst servicio de securitate

säkerhetständsticka flammifero de securitate

säkerhetsventil valvula/valva de securitate

säkerhetszon zona de securitate

säkerhetsåtgärd mesura de securitate/de precaution, precaution

säkerligen certemente, sin dubita

säkerställa assecurar

säkert *adv* certemente, certo

säkra assecurar, garantir; (gevär) mitter al securitate

säkring (på gevär) aletta de securitate; *el* fusibile; **~en har gått** le fusibile ha saltate

säkringsanordning apparato/dispositivo de securitate

säkringsåtgärd mesura de securitate/de precaution, precaution

säl *zool* phoca; **blå~** cystophora cristata *lat*, **grå~** halichoero grypus *lat*; **grönlands~** pagophilo

groenlandese [grœn-]; **knubb~** phoca vitulina *lat*; **vikar~** phoca hispada *lat*

säldjur *zool* (ordning) pinnipedes

sälfångare chassator [sh-] de phocas

sälfångst chassa [sh-] de phocas

sälg *bot* salice

sälghänge *bot* amento de salice

sälgpipa pipa de salice

sälja vender; ~ **engros** vender in grosso; ~ **i detalj** vender al detalio; ~ **på kredit** vender a credito; ~ **sitt liv dyrt** *fig* vender car su/le vita; ~ **skinnet innan björnen är skjuten** *fig* vender le pelle del urso ante que on lo ha prendite; ~ **styckvis** vender per pecia; ~ **till inköpspris** vender a precio de costo; ~ **ut** saldar, liquidar

säljakt chassa [sh-] de phocas

säljande (om artikel) que crea demanda

säljare venditor

säljavdelning servicio/departimento/section del vendita(s)

säljbar vendibile, facile de vender, commerciabile, negotiabile

säljbarhet facilitate de vender, commerciabilitate, negotiabilitate

säljledare director/chef [sh-] del vendita

säljmetod methodo de vendita; **påträngande ~er** methodos de vendita aggressive

säljnotering resultatos del vendita

säljorder ordine de vendita

säljsuccé|säljsucce best-seller *eng* [bestselö]

säljteknik technica de vendita

säljägare chassator [sh-] de phocas

sälkut *zool* juvene phoca, gobio

säll multo felice, beate, beatific

sälla ~ sig till adherer a

sällan rarmente, infrequentemente; **~!** absolutemente non!, jammais!

sälle homine/individuo/typo grossier

sällhet beatitude, felicitate, gloria

sällsam curiose, estranie, inhabitual, insolite, singular, peculiar

sällsamhet curiositate, estranietate, singularitate, peculiaritate

sällskap (samvaro) compania, societate; (grupp) compania, societate, gruppo; (förening) compania, societate, association, circulo, club *eng* [klab]; **ansluta sig till ~et** unir se al gruppo; **blandat ~** compania/gruppo/societate mixte/de gente variate; **för ~s skull** pro sociabilitate; **göra ~ med** accompaniar; **hålla någon ~** tener compania a un persona; **i ~ med** accompaniate de, in le societate/compania de; **slutet ~** circulo private; **utvalt ~** gruppo selecte; **vara i gott ~** esser in bon compania

sällskapa (ha sällskap med) tener compania a, accompaniar; (ha stadigt förhållande) esser amatores, haber un relation intime/amorose/durabile

sällskaplig sociabile, conversabile, convival

sällskaplighet sociabilitate

sällskapsdam dama de compania

sällskapsdräkt habito de gala

sällskapslek joco de societate

sällskapsmänniska homine sociabile/agradabile

sällskapsresa viage [-adʒe] de gruppo

sällskapsspel joco de societate

sällspord rar, infrequente

sällsynt rar, infrequente

sällsynthet raritate, infrequentia

sällträ *sport* bat *eng* [bæt], paletta

sälpäls (djurhud) pelle de phoca; (körsnärsarbete) pellicia de phoca

sälskinn (pelle de) phoca

sälskytt tirator [sh-] de phocas

sälta I *s* salinitate, indice/index/contento/concentration de sal | **II** *v* salar

sälting *bot* triglochin; **havs~** triglochin maritime; **kärr~** triglochin palustre

sältingväxter *bot* (familj) juncaginaceas

sämja concordia, union, harmonia

sämjas concordar

sämre I *adj* pejor; **bli ~** pejorar; **känna sig ~** sentir se pejot | **II** *adv* pejo

sämsk (sämskskinn) (pelle de) camoce

sämska|sämskgarva (el. **sämskgarva**) camociar

sämskskinn (pelle de) camoce

sämst I *adj* le pejor, le pessime; **i ~a fall** in le pejor/pessime caso; **vara ~ i klassen** esser le pejor alumno del classe | **II** *adv* le pejo

sända inviar, expedir, remitter; *radio* (radio)diffunder, emitter, transmitter; *TV*

(tele)diffunder, emitter, transmitter; ~ **bort** deportar, relegar; ~ **efter** requirer; (person) facer venir; ~ **iväg** expedir; ~ **pengar** remitter moneta; ~ **som representant** delegar

sändaranläggning equipamento de emission, emissor, transmissor

sändarantenn antenna de emission

sändare *radio*, *TV* (station) emissor, transmissor, radiodiffusor; (person) expeditor

sändarstation station emissor/de emission/de radiodiffusion, radiodiffusor, transmissor

sändebrev *rel* epistola, lettera/littera pastoral

sändebud representante, agente diplomatic, inviato, ambassador, ministro, (de)legato; **påvligt** ~ legato apostolic, nuncio

sänder en i ~ le un post le altere; **litet i** ~ pauco a pauco, poco a poco, gradualmente

sändning (handling) invio, expedition; *radio* emission; (vara) invio

sändningsrätt *radio*, *TV* derecto de emission

sändningstid *radio*, *TV* (tidpunkt) tempore de emission; (längd) durata/duration de un programma

sändningsuppehåll *radio*, *TV* pausa

säng lecto; *bot* quadro, quadrato; (för blommor) plattebanda; **bädda ~en** facer le lecto; **dela** ~ dormir in le mesme lecto; **gå till ~s** ir al lecto; **hålla sig i ~en** guardar le lecto, allectar; **ligga till ~s** esser allectate; **ta någon på ~en** *fig* surprender un persona, attaccar un persona per surprisa

sängbord tabula de nocte

sängbotten fundo de lecto

sängdags hora de dormir

sängfösare *kul* ultime (parve) vitro (ante le nocte)

sänghalm palea de lecto

sänghimmel celo/baldachino de lecto

sängkammare camera a dormir/de lecto

sängkammarmöbel mobiliaro de camera a dormir/de lecto

sängkamrat (som delar sovrum) camerada de camera; (som delar säng) camerada de lecto

sängkant bordo del lecto; **fint sätt på ~en** bon maniera al bordo del lecto

sängkläder pannos de lecto

sänglampa lampa de lecto

sängliggande allectate; **vara** ~ guardar le lecto, esser allectate

sänglinne lino de lecto

sängläge reposo in lecto; **inta** ~ allectar; **ordinera** ~ prescriber reposo

sängmatta matta de lecto

sängplats lecto

sängrökare persona qui fuma in le lecto

sängskåp lecto-armario

sängvärmare caleface-lecto

sängvätare persona qui urina in le lecto; *med* persona enuretic, enuretico

sängvätning incontinentia de urina; *med* enuresis

sängöverkast coperi-lecto

sänka I *v* (a)bassar; (under vatten) submerger; (få att sjunka) affundar; ~ **blicken** (a)bassar le oculos; ~ **ett pris** diminuer un precio; ~ **ett skepp** affundar un nave; ~ **farten** reducer/moderar su velocitate, relentar; ~ **ner** immerger; ~ **rösten** abassar le voce; ~ **sig ner** lassar se descender | **II** *s* (dal) valle, vallea; *med* sedimento/sedimentation de sanguine

sänkbar que pote esser abassate

sänke *fiske* plumbo de sonda

sänkkista caisson *fr* [käså)]

sänklod plumbo de sonda

sänkning abassamento, submersion

sänkningsreaktion *med* reaction/velocitate de sedimentation de sanguine

sänkningstecken *mus* bemolle

sänknät *fiske* rete de pisca quadrate

sär (säregen) particular, singular, peculiar, original, eccentric, excentric, proprie a, specific, typic; (underlig) estranie, bizarre

sära separar, distinguer, discerner, differentiar, discriminar, dis(as)sociar, singularisar, particularisar

särart characteristica, particularitate, specificitate, individualitate

särartad characteristic, particular, specific, typic

särbehandling tractamento particular/special/individual; (ojämlik) discrimination

särbeskatta taxar separatemente

särbo persona qui non convive/cohabita con su companion de vita

särdeles I *adv* particularmente | **II** *adj* particular, special, specific

särdrag characteristica

säregen particular, singular, peculiar, original, eccentric, excentric, specific, proprie a, typic

säregenhet particularitate, singularitate, eccentricitate, excentricitate

särfall caso particular/singular

särhålla tener separate, distinguer

särintresse intresse special/particular

särk camisa

särklass classe superior

särla tarde

särling typo bizarre/estranie, excentrico, eccentrico, original

särmärke marca/signo characteristic/distinctive, characteristica, attributo

särprägel characteristica, particularitate, exceptionalitate

särpräglad characteristic, particular, exceptional, original, singular, exquisite, individual

särskild (avskild) separate, isolate, a parte, distincte; (speciell) particular, special, exceptional, exclusive, peculiar; **inget särskilt** nihil de particular

särskilja separar, distinguer, discerner, differentiar, discriminar, dis(as)sociar, singularisar, particularisar

särskiljande distinctive; *språk* disjunctive, diacritic; ~ **tecken** signo diacritic

särskiljbar separabile

särskiljning distinction

särskilt *adv* in particular, particularmente, specialmente, principalmente, in modo special, in specie

särskola schola de inseniamento particular

särskriva scriber in duo parolas

särställning situation/position exceptional/special

särtryck *typ* tirage [-adʒe] separate/a parte

särv *bot* (familj) ceratophyllaceas; **horn~** ceratophyllo; **hår~** zannichellia

säsong station (del anno), saison *fr* [säzå)]

säsongarbetare obrero/laborator/travaliator saisonal [sä-]/de saison *fr* [säzå)]

säsongarbete labor/travalio saisonal [sä-]/de saison *fr* [säzå)]

säsongarbetslöshet disoccupation saisonal [sä-]

säsongartikel articulo de saison *fr* [säzå)]

säsongbetonad saisonal [sä-]

säsongmässig saisonal [sä-]

säsongsvariation|säsongvariation (el. **säsongvariation**) variation/fluctuation stational/saisonal

säsongvara articulo de saison *fr* [säzå)]

säte (sittplats) sedia, sede; (huvudkvarter) sede, residentia; *anat* podice, posterior, natica; **ha ~ i rådet** haber un sede in le consilio; **ha ~ och stämma** *hist* haber un sede e (derecto de) voto/suffragio; **ta ~ i rådet** facer su entrata in le consilio

säter pastura montan

säteri *hist* ferma principal de un latifundio nobile

säteritak *arkit* tecto in forma de sella con un basse parte intermedie/intermediari vertical

sätesbjudning *med* presentation podical

sätesgård *hist* ferma principal de un latifundio nobile

sätesmuskel *anat* musculo glutee, gluteo

sätt 1 (förfarande) maniera, modo, medio, guisa; (metod) procedimento, methodo; (skick) manieras; **det bästa ~et att** le melior modo de; **ha ett trevligt/otrevligt ~** haber bon/mal manieras; **på alla möjliga ~** de tote le manieras possibile; **på annat ~** alteremente, differentemente; **på ett eller annat ~** de/per un maniera/modo o de/per un altere; **på följande ~** como seque; **på intet ~** de nulle maniera, nullemente; **på samma ~** del mesme maniera, item, equalmente; **på så ~!** ha!, ah!; **på ~ och vis** in certe senso/respectos/aspectos; **på vilket ~ som helst** comocunque **2** (uppsättning, omgång) assortimento, serie, insimul, joco; (av två enheter) par, dupletto; *järnv* traino

sätta mitter, poner, placiar, collocar; (plantera) plantar; (satsa) jocar, sponder; (riskera) aventurar, riscar; *typ* componer; ~ **av** (lägga undan) reservar; (låta stiga av) facer descender; (ge sig iväg) discampar; **dit** (fästa) (af)fixar, (af)figer, attachar [-sh-]; (med spik) clavar; (ange) delatar, denunciar; ~ **efter** persequer; ~ **en deg** *kul* mitter/poner un pasta (a levar se); ~ **fast** (fästa) (af)fixar, (af)figer, attachar; (med spik) clavar; (ange) delatar, denunciar; ~ **fram** preparar, disponer, mitter al disposition; (servera) servir; ~ **någon högre än en annan** preferer un persona a un altere; ~ **högt** (värdesätta) appreciar; ~ **igång** (börja) comenciar; (med kraft) mitter se/poner se a; (få att starta) mitter/poner in marcha [-sh-]; (initiera) initiar; ~ **i halsen** suffocar; ~ **ihop** (utarbeta) rediger, establir,

scriber, formular, facer; (sammanställa) compilar; *tekn* montar; ~ **i lära** placiar in apprentissage [-adʒe]; ~ **in** (börja) lancear, comenciar, initiar; (anbringa) mitter/poner in, montar, includer, introducer, inserer, insertar; *ekon* (placera mot ränta) deponer; ~ **in i** initiar, orientar, familiarisar, poner/mitter al currente; ~ **i omlopp** emitter; ~ **i sig** devorar, inglutir; ~ **i skola** placiar in schola; ~ **i stånd** restituer, reinstallar, restaurar; ~ **i verket** realisar, exequer, initiar, effectuar, instituer, poner in obra; ~ **ner** (placera) mitter, (de)poner, placiar, (col)locar; (minska) reducer, (a)bassar, diminuer; (förringa) minuspreciar, depreciar, dispreciar, despicer, denigrar, detraher; ~ **p för** (omintetgöra) frustrar, transversar; ~ **på plats** (tillrättavisa) reprobar, reprimendar; ~ **potatis** plantar patatas; ~ **på** (få att fungera) facer functionar, connecter, aperir, actionar; *fig* futuer; (anbringa) applicar, mitter, (ap)poner, installar, collocar, placiar; ~ **på potatisen** facer cocer le patatas; ~ **på prov** poner a proba, probar, tentar; ~ **på radion**/**teven** connecter/aperir le radio/le television; ~ **på sig** vestir se (de); ~ **på tevatten** facer calefacer aqua pro le the; ~ **på tronen** inthronar; ~ **segel** *sjö* poner al/prender vela; ~ **sig** seder se; (sjunka ihop) collaber; ~ **sig emot** opponer se a; ~ **sig fast** attachar; ~ **sig före** proponer se; ~ **sig i förbindelse med** mitter se/poner se in contacto/in communication con, contactar, communicar con; ~ **sig i respekt** imponer/infunder respecto; ~ **sig i säkerhet** ~ mitter se/poner se in securitate; ~ **sig in i** familiarisar se con, versar se in, studiar; ~ **sig till bords** seder se a tabula; ~ **sig upp** eriger se; ~ **sig upp mot** insurger se/rebellar se/revoltar se/sublevar se contra; ~ **sig över** facer abstraction de, negliger; ~ **smak på** condimentar; ~ **till** adder, (ad)junger, subjunger, apponer, apprender, annecter, annexar, complementar, incorporar; ~ **till alla klutar** *fig* facer un grande effortio, effortiar se multo; ~ **till livet** perder le vita; ~ **till världen** facer nascer; ~ **tillbaka** remitter; ~ **upp** (på t ex agenda) prorogar; ~ **ut** (placera) placiar, disponer; (förpassa utomhus) mitter/poner foras; ~ **ut komma** virgular; ~ **över** (hoppa över) saltar super; (med t ex färja) facer transversar/passar

sättare *typ* compositor, typographo

sätteri *typ* officina de composition, sala del compositores

sättkast *typ* cassa de litteras/characteres/typos

sättkvist *bot* planton, graffo

sättmaskin *typ* machina a/de componer, machina de composition

sättmaskinsrad *typ* lingoto

sättning (plantering) plantation; (hopsjunkning) collapso; *mus* arrangiamento [-dʒ-], instrumentation; *typ* composition

sättningsfel *typ* error typographic/de composition

sättpotatis patatas a plantar

sättskepp *typ* galea

säv *bot* junco, scirpo

sävenbom *bot* sabina

sävlig lente, phlegmatic

sävlighet lentor, phlegma

så I *adv* (på det sättet) assi, de iste maniera/modo; (till den grad) talmente, tanto, si; (sedan) alora, pois, postea; (alltså) dunque; **jag är ~ hungrig** io ha tante fame; **och ~ vidare** etcetera; **på ~ sätt** talmente; ~ **att säga** pro si dicer; ~ **där** (på sådant sätt) assi, de iste modo/maniera; (ungefär) circa, approximativemente; (inte särskilt bra) mediocremente; ~ **gott som** quasi; ~ **här** (på sådant sätt) assi, de iste modo/maniera; ~ **här dags på dagen** a iste hora del jorno/die; ~ **här dags på året** a iste tempore del anno; ~ **kallad** si-nominate; ~ **litet som möjligt** si pauco/poco como possibile; ~ **mycket mera som** tanto plus que; ~ **när** quasi; ~ **när som på** excepte; ~ **pass** si, talmente; ~ **snart som** si tosto que; ~ **till vida** tanto longe que, in le limite de; ~ **vitt** viste que, in tanto que | **II** *pron* (sådan) iste, ille, tal, tante; **i ~ fall** in iste/tal caso | **III** *konj* (uttryckande följd) ~ **att** de maniera/modo/sorta que; (uttryckande avsikt) a fin que | **IV** *interj* **~?** vero?, si?; **se ~!** ecce!; ~ **ja!** (lugnande) calma/tranquillisa te/vos!; (uppmuntrande) ben!, procede!; (nu är det klart!) finite!; (nu är jag redo!) preste!; ~ **vacker hon är!** como illa es belle! | **V** *v* seminar, disseminar; ~ **hat**/**split** seminar odio/discordia | **VI** *s* (större öppet kärl) cupa, tonnello, barril

såbar proprie a esser seminate

sådan|sån (el. **sån**) tal; (i utrop) que!, como!; **ett ~t struntprat!** que nonsenso! ~ **fader ~ son** tal patre, tal filio

sådd (sående) semination; (resultatet) vegetation

sådig plen de residuos de cereales

sådor *bot* residuos de cereales

sådär (på sådant sätt) assi, de iste modo/maniera; (ungefär) approximativemente, circa; (inte särskilt bra) mediocremente

sående semination

såframt si, an, in caso que

såg serra

såga serrar

sågare serrator

sågblad lamina/folio de serra

sågbock cavalletto de serrator

sågbänk banco pro serrar/de serrator

sågdrag tracto de serra

sågfil lima pro affilar serras

sågfisk *zool* pisce serra

sågmaskin machina a/de serrar, serra mechanic

sågning serration

sågspån pulvere de ligno/de serra/de serration

sågtag tracto de serra

sågtandad dentate

sågverk serreria

såhär (på sådant sätt) assi, de iste modo/maniera; **~ dags på dagen** a iste hora del jorno/del die; **~ dags på året** a iste tempore del anno

såja ~! (lugnande) calma/tranquillisa te/vos!; (uppmuntrande) ben!, procede!; (nu är det klart!) finite!; (nu är jag redo!) preste!

såld vendite; *fig* (förlorad) perdite; **vara ~ på** *fig* adorar

således (följaktligen) dunque, per consequente, in consequentia, ergo; (på så sätt) assi, de iste maniera/modo

såll cribro, colo, colatorio, tamis, tamisio, setasso

sålla colar, cribrar, passar per un cribro/un tamis, setassar, tamisar; **~ bort** cerner, vannar

sålunda dunque, per consequente, in consequentia, ergo

såmaskin seminatorio

sån se *sådan*

sång *mus*, *litt* canto; **studera ~** studiar le canto

sångare can(ta)tor; *zool* (familj) sylviidas; **kärr~** acrocephalo palustre; **löv~** phylloscopo trochile; **rör~** acrocephalo scirpacee; **trädgårds~** sylvia borin *lat*; **törn~** sylvia commun; **ärt~** sylvia curruca *lat*

sångarhyllning *mus* (nattlig) serenada

sångbar cantabile

sångbok libro/collection de cantos

sångerska cantatora, cantatrice

sångfågel *zool* ave cantor/de canto

sångförening societate choral

sånggudinna musa

sångkonst (arte del) canto

sångkonstnär can(ta)tor

sångkör choro, choral

sånglektion lection de canto

sånglig vocal

sånglärare professor de canto

sånglärka *zool* alauda campestre/arvense

sångmö musa

sångnummer *mus* numero de canto

sångpapegoja *zool* **vattrad ~** melopsittaco undulate

sångparti *mus* (för solist) parte vocal; (med kör) parte choral

sångpedagog professor de canto

sångröst voce musical

sångspel *litt*, *mus* drama lyric, comedia musical

sångstrit *zool* cicada

sångstämma *mus* (sångröst) voce musical; (sångparti) parte vocal; (med kör) parte choral

sångsvan *zool* cygno (cygno)

sångtrast *zool* turdo

såningsman seminator

såningsmaskin seminatorio

såningstid tempore de semination

sånär|så när|när (el. **så när**) quasi

såpa I *s* sapon; **förvandla till ~** saponificar | **II** *v* saponar

såpaktig saponose, saponacee

såpass|så pass|pass (el. **så pass**) si, talmente

såpbubbla bulla de sapon

såpfabrik fabrica de sapon(es), saponeria

såphal multo glissante, glissantissime

såphaltig saponose

såpig saponose, saponacee

såplödder scuma de sapon

såpnejlika *bot* saponaria officinal

såpopera *teat* soap opera *eng* [soup åpörö]

såpskål saponiera

såpträd *bot* quillaia saponaria

såptvätta saponar

såpvatten aqua saponose/saponacee/de sapon

såpört *bot* gypsophila fastigiate

sår vulnere, ferita, lesion, plaga; *med* ulcere; **bilda** ~ ulcerar; **djupt** ~ plaga profunde; **dödligt** ~ ferita mortal; **gapande** ~ ferita/plaga aperte; **med** ~ ulcerose; **riva upp gamla** ~ renovar le plagas/feritas; **ytligt** ~ vulnere superficial; **vara fulla av** ~ ulcerar

såra vulnerar, ferir, leder, plagar; *fig* offender, piccar

sårad lese; *fig* offendite, piccate; ~ **stolthet** picca

sårande *fig* injuriose, offensive, contumeliose, ultragiose [-dʒ-]

sårbar vulnerabile

sårbarhet vulnerabilitate

sårbehandling tractamento de vulneres

sårbildning *med* ulceration; **början till** ~ exulceration

sårfeber *med* febre traumatic/traumatologic

sårhake uncino a/pro vulnere

sårig vulnerose, ulcerose

sårkant labio de un vulnere/plaga/ferita

sårklämma agrafe

sårläka *bot* sanicula

sårläkande *med* vulnerari; ~ **medel** medio vulnerari, vulneraria

sårnad vulnere superficial

sårpuder pulvere vulnerari

sårsalva unguento vulnerari

sårskada vulnere, ferita, lesion, plaga; *med* ulcere

sårskorpa crusta; **bilda** ~ coperir se de un crusta

sårvätska *med* (varig) pus

sås *kul* sauce *fr* [så | s]

såsa (vara långsam) morar, perder le tempore; *kul* condimentar/condir con un sauce *fr* [så | s]; ~ **ner** render immunde, macular

såsig (täckt av sås) coperite de (troppo de) sauce *fr* [så | s]; (om färg | grumlig) impur; (sölig) lente, tardive, morose

såskopp sauciera [så | s-]; *fig* persona tardive/qui mora

såsom como

såssked coclear a/de/pro sauce *fr* [så | s]

såsskål sauciera [så | s-]

såsäd grana

såt I *adj* ~**a vänner** amicos intime/de corde | **II** *s jakt* terreno/territorio de chassa [sh-]

såta *lantbr* poner/mitter in parve cumulos/pilas

såte *lantbr* parve cumulo/pila

såtillvida|så till vida|vida (el. **så till vida**) tanto longe que, in le limite de

såvida si, in caso que; ~ **ej** a minus que, salvo que, si non

såvitt viste que, in tanto que; ~ **möjligt** tanto como possibile

såväl ~ **du som jag** tu como/e io, tanto tu como io

sèvresporslin|sevresporslin sèvres *fr* [sävr]

söcken i helg och ~ in jornos/dies de festa e jornos/dies de labor

söckendag jorno/die de labor

söder I *adv* ~ **om** sud de | **II** *s* sud, meriedie, meridie; **ett rum mot** ~ un camera exponite al sud

söderfönster fenestra al/verso le sud

södergök cucu que crita del sud

Söderhavet le Oceano Pacific

söderhavsfolk populo del Oceania

Söderhavsöarna le Oceania

söderifrån del sud

södersol ett rum med ~ un camera exponite al sud

söderut verso le sud

södervägg muro exponite al sud

söderöver verso le sud

södra meridional, austral; ~ **halvklotet** le hemispherio meridional/austral; **Södra korset** *astron* le Cruce del Sud; ~ **Sverige** Svedia del Sud

sök *jakt* (re)cerca

söka (leta) (re)cercar, querer; (ihärdigt) persequer; (ansöka om) demandar, sollicitar; (försöka) probar, provar; (göra matt) fatigar; **luften söker** le aere fatiga; ~ **arbete** cercar travalio/labor; ~ **efter något i ordboken** consultar le dictionario; ~ **in** (till undervisningslinje) applicar admission a; ~ **läkare** consultar un medico; ~ **någon** cercar un persona; ~ **sig bort från** fugir de; ~ **sig till** (uppsöka) installar se in; ~ **till** (undervisningslinje) applicar admission a; ~ **upp** (leta reda på) (re)cercar; (ta kontakt med) contactar; (besöka) visitar; ~ **ut** seliger, selectionar

sökande I *s* (handling) (re)cerca, questa, quesita; (person) supplicante, candidato, petitionero,

requirente, sollicitator, sollicitante, aspirante | **II** *adj* (djuplodande) penetrante

sökarbild *foto* imagine del visor

sökare *foto* visor

sökarljus projector orientabile; (från bil) luce del pharos

sökarm *data* bracio de accesso

sökfunktion *data* function de recerca

söklins *foto* visor

sökmekanism *data* mechanismo de accesso

sökmöjlighet *data* possibilitate de recerca al internet *eng* [intönet]

sökning (re)cerca, questa, quesita

söknyckel *data* clave de recerca

sökord *data* parola de recerca

sökt *fig* affectate, manierate, preciose

sökthet affection, manierismo, preciositate

söktid *data* tempore de accesso

söktjänst *data* servicio de possibilitates de recerca al internet *eng* [intönet]

söl (senfärdighet) lentor; (nedsmetande) porcheria, immunditia

söla (vara långsam) morar, tardar, perder le tempore; ~ **ner** sordidar, render immunde, macular

sölaktig (långsam) lente, tardive, morose

sölande (långsamhet) lentor; (nersmetande) porcheria, immunditia

sölare persona tardive/qui mora

söleri (långsamhet) lentor; (nersmetande) porcheria, immunditia

sölig (långsam) lente, tardive, morose; (smutsig) sordide, immunde

sölighet (långsamhet) lentor; (nersmetande) porcheria, immunditia

sölja bucla; *hist* fibula

sölkorv persona tardive/qui mora

sölmåns persona tardive/qui mora

söm I (sömnad) sutura; *anat*, *med* sutura | **II** (liten spik) clavo; **dra ut ~ar** disclavar

sömlös ~a strumpor calceas sin sutura

sömma suer

sömmerska sartora

sömmersketips *fig* (formula de) joco al totalisator completate al hasardo

sömn somno; **djup ~** somno profunde, sopor; **dvalliknande ~** lethargia; **evig ~** somno eternal/eterne; **falla i ~** addormir se; **gnugga ~en ur ögonen** fricar se le somno del oculos; **gråta sig till ~s** addormir se plorante; **gå i ~en** somnambular; **kämpa mot ~en** luctar contra le somno; **läran om ~en** hypnologia; **lätt**/**orolig ~** somno legier [-dʒ-]/agitate; **tala i ~en** parlar in su somno; **vyssa till ~s** sopir, addormir; **övermannas av ~en** succumber al somno

sömnad sutura

sömnaktig somnolente

sömnaktighet somnolentia; *med* lethargia

sömnbrist mancantia de somno

sömndrucken mal eveliate, esturdite per somno(lentia)

sömndryck *farm* potion soporific, soporifico, bibita soporific/dormitive/somnifere, dormitivo

sömngivande *farm* soporific, dormitive, somnifere

sömngång *med* noctambulismo, somnambulismo

sömngångaraktig somnambule, somnambulic

sömngångare *med* noctambulo, somnambulo

sömnig soporose, somnolente; **vara ~** haber somno

sömnighet somnolentia

sömninledande *med* hypnagogic

sömnlös insomne, insomniac, sin somno

sömnlöshet insomnia

sömnmedel *farm* droga pro dormir, soporifico, somnifero, dormitivo, narcotico

sömnpiller *farm* pilula/pastilla/comprimito contra le insomnia, droga pro dormir, soporifico, somnifero, dormitivo, narcotico

sömnsjuka *med* morbo/maladia del somno; **europeisk ~** encephalitis lethargic

sömntablett *farm* tabletta/comprimito contra le insomnia, droga pro dormir, soporifico, somnifero, dormitivo, narcotico

sömntung soporose, somnolente

sömntuta dormitor; *bot* eschscholtzia californic

sömsmån *text* largor de sutura

söndag dominica; **första ~en efter påsk** quasimodo; **sön- och helgdagar** le dominicas e le dies feriate/festive

söndaglig dominical

söndagsbarn favorito del fortuna

söndagsbilaga supplemento dominical/del dominica

söndagsbilist conductor/automobilista dominical/del dominica, mal conductor/automobilista

söndagsbokstav littera dominical/del dominica

söndagseftermiddag postmeridie de dominica

söndagsfin vestite de habitos dominical

söndagsfrid reposo dominical

söndagskläder habitos/vestimentos dominical

söndagskväll vespere/vespera de dominica

söndagsmorgon matino de dominica

söndagspappa papa divorciate qui communica con su infante(s) le dominicas, papa del dominica

söndagspromenad promenada dominical

söndagsskola schola dominical/del dominica

söndagsstängning (av butik) clausura dominical

söndagstidning periodico/jornal dominical/del dominica

söndagsutflykt excursion dominical/del dominica

söndagsvila reposo dominical

söndagsöppen aperte le dominicas

sönder rumpite, destruite, in pecias, in morsellos; **gå ~** rumper se; (förfalla) deteriorar se; (trasas) lacerar se; (krevera) crepar; **ha ~** avariar, deteriorar, demolir, disfacer, disrumper, reducer in pecias/in morsellos; **maskinen är ~** le machina se ha rumpite; **riva ~** lacerar; **skjuta ~** destruer per tiros; **slå ~** rumper, demolir, destruer, fracassar

sönderbiten rumpite con le dentes

sönderbombad bombate a destruction, radite/completemente destruite per bombas

sönderbruten rupte, rumpite, fracturate, frangite

sönderbränd ardite

sönderdela dissecar, decomponer, analysar; *kem* decomponer, analysar, dis(as)sociar

sönderdelning dissection; *kem* analyse, analysis, decomposition, dis(as)sociation

sönderfall disintegration, dis(ag)gregation

sönderfalla disintegrar, dis(ag)gregar

sönderfrusen rumpite per le effecto del gelo

Sönderjylland Slesvig (septentrional)

sönderkokt cocite troppo longe tempore

sönderkrossa fracassar, triturar

söndermala fracassar, molar, triturar, pulverisar, reducer in pulvere

söndermalning fracassura, trituration

söndermosad reducite in/a pulpa

sönderplockad dispeciate, dismontate

sönderriven lacerate

sönderrostad toto oxydate/corrodite/coperte de ferrugine

sönderskära taliar in pecias/in morsellos

sönderslagen dispeciate, fracassate; *med* contuse

söndersmula reducer a/in micas, micar; **~s** micar se

sönderspränga facer crepar/exploder; **~s** crepar, exploder

söndersupen bibule, insobrie, vinolente

söndertagbar dismontabile, amovibile

söndertagning dismontage [-adʒe], disassemblage [-adʒe]

söndertrasad lacerate

söndervittrad disaggregate/alterate per le intemperies/per le erosion

söndra divider, disunir

söndrad partite, dividite

söndrig rumpite, destruite

söndring division, dis(ac)cordo, discordia, dissension, dissidentia, disunion, disunitate

sörja I *s* fango, limo | **II** *v* (vara sorgsen) esser triste, esser affligite, affliger se; (ha sorg) luger, esser in lucto, portar (le) lucto; **~ för** (dra försorg om) haber/prender cura de, curar, procurar, occupar se de, provider a, pensar a, respicer; **~ över** affliger se de, deplorar, regrettar

sörjande luctuose

sörjig fangose, limose

sörländsk del sud

sörländska 1 *språk* (dialekt) dialecto del sud **2** (kvinna) femina/habitante feminin del sud

sörlänning habitante del sud

sörpla (ab)sorber/biber rumorosemente

söt (som smakar som socker) dulce, sucrate, saccharate; (angenäm) dulce, suave, agradabile; (som har ett angenämt utseende) belle

söta sucrar, saccharar, dulcificar, edulcorar

sötaktig dulciastre

sötebrödsdagar dulce vita

sötkörsbär *bot* prunus avium *lat*

sötma dulcor, suavitate

sötmandel *bot* amandola dulce

sötmedel materia sucrante, edulcorante

sötmjölk *kul* lacte fresc; (oskummad) lacte integre

sötning sucrage [-adʒe], dulcification, edulcoration

sötningsmedel materia sucrante, edulcorante

sötnos favorito, preferito

sötpotatis *bot* batata

sötsak *kul* bonbon, confecto

sötsliskig sucrate; (om röst) tenere/blande como le butyro

sötsur acridulce

sötvaror *kul* cosas sucrate

sötvatten aqua dulce

sötvattensbiologi limnologia

sötvattensfisk *zool* pisce de aqua dulce

sötvattensfiske pisca in aqua dulce

sötvedel *bot* astragalo glycyphyllos *lat*

sötväppling *bot* meliloto

söva addormir; *med* narcotisar, anesthesiar

sövande dormitive, somnifere, soporifere, soporific; *med* narcotic, anesthetic, stupefaciente, stupefactive; ~ **medel** narcotico, anesthetico, stupefaciente, drog

sövning *med* narcotisation, anesthesia, narcose, narcosis

T

T-antenn|antenn antenna (in forma) de T

T-balk|balk *tekn* ferro in T

T-bana|bana metro(politano)

T-banestation|banestation station de metro

T-banetåg|banetåg traino de metro

T-benstek|benstek *kul* T-bone steak *eng* [ti | bounsteik]

t ex|ex e.g.(exempli gratia *lat*), p.e. (per exemplo)

T-formad|formad in forma de T

T-järn|järn *tekn* ferro in T

T-shirt|shirt T-shirt *eng* [ti | shö | t]

T-sprit|sprit *kem* alcohol denaturate

T-stål|stål *tekn* ferro in T

T-tröja|tröja T-shirt *eng* [ti | shö | t]

ta|taga (el. **taga**) prender; (acceptera) acceptar; *fig* (om luft/sol) haber fortia, esser forte; ~ **av** (förkorta) accurtar, abbreviar; (klä av) disvestir; (vika av) girar, virar, tornar; ~ **av sig glasögonen** levar le berillos; ~ **av sig hatten** levar le cappello, discoperir se; ~ **av sig kläderna** disvestir se; ~ **av sig skorna/strumporna** discalcear se; ~ **bokstavligt** interpretar litteralmente/al pede del littera; ~ **bort** remover; ~ **del i** prender parte in, participar; ~ **död på** extinguer, occider; ~ **efter** imitar; ~ **emot** (mottaga) reciper; (vara i vägen) opponer resistentia a; (kännas olustigt) disagradar, displacer, repugnar, disgustar; ~ **en paus** prender reposo, pausar; ~ **ett bad** prender un banio; ~ **ett foto** prender un photo; ~ **ett initiativ** prender un initiativa; ~ **fart** accelerar, ganiar velocitate; ~ **fast** impugnar, prender, sasir; ~ **fel** errar; ~ **fram** (sammanställa) reunir, (re)colliger; (utarbeta) elaborar; (utveckla) evolver, developpar, disveloppar; ~ **för sig** provider se, servir se; ~ **det för vad det är** prender le cosas como illos es; ~ **hem ett stick** *kortsp* facer/ganiar un torno; ~ **hem skotet** *sjö* stringer le scotta; ~ **i** (anstränga sig) effortiar se; (överdriva) exaggerar, inflar; (om vind) levar se; ~ **i med hårdhandskar** usar mesuras effective; ~ **ifrån** prender de; ~ **igen** (ta tillbaka) reprender; (återvinna) recuperar, recovrar, reattrappar; ~ **igen sig** reposar; ~ **ihop** *text* (på stickning) diminuer, discrescer; ~ **illa upp** acceptar mal, offender se (de); ~ **in** (minska) diminuer, discrescer; ~ **in på** (minska ett försprång) recuperar un avantia; ~ **in på hotell** allogiar [-dʒ-] se/installar se in (un) hotel; ~ **in vatten** *sjö* prender aqua; ~ **isär** separar, disjunger, distinguer, disunir, dissociar, distaccar, distachar [-sh-], decomponer; ~ **itu med någon** demandar explicationes a un persona; ~ **itu med något** poner se a/comenciar un cosa; ~ **kommandot** prender le commando; ~ **lektioner** prender lectiones; ~ **med** (införliva) includer; ~ **med sig** prender con se, apportar; ~ **med storm** prender de assalto; ~ **medicin** prender medicina; ~ **ner** (minska omfattning) (di)minuer, reducer, minorar; (bedöma som värdelös) abassar, criticar, denigrar, humiliar; ~ **någons parti** prender le defensa/le partito de un persona; ~ **om** refacer, facer de novo, repeter; ~ **ordet** prender le parola; ~ **på allvar** prender al serio; ~ **på krafterna** costar pena, exiger effortio; ~ **på sig** vestir se de; ~ **på sig strumpor/skor** calcear se; ~ **sig** (förflytta sig) diriger se/ir a/verso; (bli bättre) (a)meliorar se; (återhämta sig) recovrar; (om eld) (comenciar a) flammar, inflammar se; (om växt) (comenciar a) vegetar; ~ **sig an** prender cura de, provider a, respicer; ~ **sig fram** (bana sig väg) aperir se un

cammino/un via; (klara sig) arrangiar [dʒ-] se; ~ **sig för** interprender, occupar se de; ~ **sig friheten att** prender le libertate de; ~ **sig friheter mot någon** prender se libertates con un persona; ~ **sig i akt** guardar se; ~ **sig i kragen** *fig* sasir se al colletto; ~ **sig samman** recolliger se; ~ **sig till** facer; ~ **sig ut** (te sig) haber le aere/le aspecto (de), parer; ~ **slöjan** (bli nunna) prender le velo; ~ **struptag på någon** prender un persona per le gorga; ~ **sönder** dismontar, distaccar; … (se **ta2**, **taga2**)

ta2|taga2 (el. **taga2**) ~ **temperaturen på** prender le temperatura de; ~ **till** (överdriva) exaggerar; ~ **till benen**/**flykten** prender fuga, fugir ~ **till hustru** prender femina; ~ **till orda** verbalisar; ~ **tillbaka** reprender, revocar, retractar; recantar, retirar; ~ **tjuren vid hornen** *fig* prender le tauro per le cornos; ~ **under övervägande** prender in consideration; ~ **upp** (plocka upp) levar, prender; (öppna) aperir; (absorbera) absorber; ~ **upp beställningar** prender ordines; ~ **upp en liftare** prender un autostop(p)ista; ~ **upp ett ämne** abordar un thema/un subjecto; ~ **upp kollekt** facer un collecta; ~ **upp studierna** remitter se al studios; ~ **upp till diskussion** mitter in discussion, submitter a discussion; ~ **ur** remover; *kul* (inälvor) eviscerar; ~ **ut** prender; (utvälja) (s)eliger, selectionar; ~ **ut en examen** obtener un diploma; ~ **ut en melodi efter gehör** *mus* sonar un melodia per/secundo accordatura; ~ **ut pengar** prender monetas de su conto; ~ **ut sig** extenuar se, fatigar se, enervar se; ~ **vid** (börja) comenciar; (fortsätta) continuar; ~ **vid sig** sentir se offendite/piccate; ~ **åt sig** absorber; (känna sig träffad) sentir se culpabile; ~ **åt sig äran** glorificar se del honor; ~ **över** adoptar

tabasco *kul* tabasco

tabb lobulo, tab *eng* [tæb]

tabba ~ **sig** facer/committer un gaffe/un error enorme

tabbe **1** (blunder) gaffe, error enorme **2** *kortsp* table rase *fr* [tablraz], tabula rase

tabell tabella, tabula

tabellarisk tabular

tabellera disponer in tabulas, tabular

tabellering tabulation

tabellform|i ~ (el. **i** ~) tabular

tabellhuvud capite/testa del/de un tabella

tabelluppställning tabulation

tabelras table rase *fr* [tablraz], tabula rase

tabernakel tabernaculo

table d'hôte|table|d'hôte|table d'hote|d'hote table d'hôte *fr* [tabldo | t]

tablett (liten duk) subplatto; *farm* tabletta, pilula, pastilla, comprimito

tablettform medicin i ~ medicina/medicamento in forma de tabletta

tablettförgiftning *med* intoxication per tablettas

tablettpåverkad sub (le) influentia de tablettas

tabloid jornal in un formato minor

tablå (översikt) schema, plano, lista; *teat* scena, tableau *fr* [tablo]; ~**!** tableau!

tablåartad schematic

tabu **I** *s* tabu *polynes*; **bryta mot ett** ~ violar/infringer un tabu | **II** *adj* tabu *polynes*; **det är** ~ isto es tabu

tabubelagd tabu *polynes*

tabubelägga declarar tabu *polynes*

tabuera declarar tabu *polynes*

tabulator tabulator

tabulatortangent clave de tabulator

tabulatur tabulatura

tabuord parola tabu *polynes*

taburett tabouret *fr* [taburä], scabello

tachism *konst* tachismo; **företrädare för** ~ tachista

tachistisk *konst* tachista

tack **I** *s* regratiamento, gratia; (tacksamhet) gratitude, recognoscentia; **Gud vare** ~ **och lov!** a Deo gratia e laude!; **med** ~ **från** con recognoscentia de; **som** ~ **för** in recompensa de; **tack!** gratias!; ~ **det samma!** gratias ditto/idem/equalmente!; ~ **och lov!** gratias a Deo!; ~ **så mycket!** multo obligate!; ~ **vare** gratias a; **tusen** ~ mille gratias | **II** *interj* tac!

tacka **I** **1** *s zool* ove feminin **2** *tekn* lingoto, barra | **II** *v* regratiar, exprimer regratiamento; **inget att** ~ **för!** nulle causa!; ~ **för det!** isto es evidente!, isto va sin dicer!; ~ **ja till** acceptar; ~ **nej till** refusar, declinar

tackbrev lettera/littera de regratiamento/de gratitude/de recognoscentia; **avböjande** ~ lettera/littera de refusa

tackel polea; ~ **och tåg** *sjö* systema de poleas

tackelblock bloco de polea

tackjärn ferro crude/brute

tackla *sjö* provider de un systema de poleas; *sport* tacklar; *fig* poner se a; ~ **av** *sjö* dismontar le systema de poleas; *fig* magrir, emaciar se

tacklage *sjö* systema de poleas, manovras *pl*

tackling *sjö* systema de poleas, manovras *pl*; *sport* tackle *eng* [tækl]

tacknämlig digne de gratitude/de recognoscentia

tackoffer sacrificio de regratiamento

tackord parolas de regratiamento

tacksam grate, recognoscente; (lönande) satisfaciente; (fruktbar) fecunde

tacksamhet gratitude, recognoscentia

tacksamhetsskuld obligation de gratitude/de recognoscentia; **stå i ~ till någon** obligar gratitude/recognoscentia a un persona

tacksägelse regratiamento

tacksägelsebön precaria de gratias

tacksägelsedag die de action de gratias

tacksägelsefest festa de gratias

tacksägelsegudstjänst Te Deum *lat*

tacktal discurso de regratiamento

tackvärd digne de gratitude/de recognoscentia

tadel blasmo, reprehension, demerito, animadversion, disapprobation, rebrobation

tadelfri|tadellös (el. **tadellös**) impeccabile, incensurabile, irreprehensibile, irreprochabile [-sh-]

tadelvärd blasmabile, reprehensibile, demeritori, accusabile

tadla reprobar, disapprobar, criticar, condemnar, blasmar, reprochar [-sh-], reprehender, censurar, vituperar, animadverter

tadlare reprobator, disapprobator, vituperator

tadzjik tadzhik, habitante de Tadzhikistan

tadzjikisk tadzhik

tadzjikiska (femina) tadzhik/de Tadzhikistan

Tadzjikistan Tadzhikistan

tael *num* tael

tafatt I *adj* inhabile, inexperte, impractic | **II** *s* (le) sasir le fugitor(es); **leka ~** jocar al sasir le fugitor(es)

tafatthet inhabilitate

taffel (festmåltid) repasto de festa, festino, banchetto; *mus* piano quadrate

taffelberg *geogr* montania del tabula

taffelland *geogr* massivo tabular, tabula, plateau *fr* [plato]

taffelmusik musica de tabula

taffelpiano *mus* piano quadrate

taffeltäckare *hist* functionario responsabile del poner le tabula (in un casa nobile/royal)

taffla ager in un modo inhabile

tafflig inhabile, pauco/poco dextere

tafflighet inhabilitate

tafs *fiske* filo pro attachar [-sh-] le hamo al linea, filo del hamo; **få på ~en** *fig* (bli åthutad) esser castigate/corrigite; (få stryk) esser battite/bastonate/verberate; **ge på ~en** *fig* (näpsa) castigar, corriger; (ge stryk) bastonar, batter, verberar, dar un colpata

tafsa *fiske* provider un hamo de un filo (pro attachar [-sh-] lo al linea); **~ på** toccar per le digitos

taft *text* taffeta; **vattrad ~** tabi

tag (grepp) prisa; (rörelse) tracto); (stund) momento; **fatta/gripa/hugga ~ i** sasir; **få ~ på** (finna) trovar; **för ett ~ sedan** qualque tempore retro; **inte i första ~et** non presto/rapidemente; **komma i ~en** trovar le forma, esser inspirate; **släppa ~et** lassar vader, liberar, relaxar; **ta nya ~** comenciar de novo; **ta ~ i ett problem** abordar un problema; **två i ~et** duo al mesme tempore

taga se *ta*

tagalog *språk* tagalog

tagel borra, crin

tagelgarn filo de velas

tagelmadrass matras de crin

tagelmask *zool* trichina, filaria

tagelskjorta camisa de un texito que contine crin; **ta ~n på** *fig* submitter se a un suffrentia

tagen (rörd) emotionate; (medtagen) fatigate, exhauste

tagetes *bot* (släkte) tagetes

tagg *bot* spina, aculeo, acantha; *zool* cheta; *slang* cigarretta; **vända ~arna utåt** *fig* indignar se

taggad punctate, dentate

taggbärande *bot* acanthophore

taggfening *zool* acanthopterygio; **~ar** (överordning) achanthopteryges

taggformig *bot* aculeiforme

taggförsedd *bot* aculeate

tagghuding *zool* echinodermo; **~ar** (provins) echinodermata

taggig spinose, piccante; *bot* spinose, acanthophore, aculeate

taggighet spinositate

taggmakrill *zool* trachuro

taggsvamp *bot* hydno

taggtråd filo (de metallo/de ferro) spinate/spinose/spinal/piccante

taggtrådshinder|taggtrådsstängsel (el. **taggtrådsstängsel**) barrage [-adʒe] de filo spinate

tagla *sjö* ligar (le fin de un corda) con filo de velas

taglingsgarn *sjö* filo de velas

tagning *film* filmation, registration; *foto* photo(graphia)

Tago Tago

Tahiti Tahiti

tahitier tahitiano

tahitisk tahitian

tahitiska **1** *språk* tahitiano **2** (kvinna) tahitiana

tai chi|tai|chi tai chi

taiga se *tajga*

taikun taikun *jap*

Taiwan Taiwan

taiwanes taiwanese

taiwanesisk taiwanese

taiwanesiska taiwanesa

tajga|taiga (el. **taiga**) taiga

tajma programmar

tajming se *timing*

tajmning chronometration, chronometrage [-adʒe], timing *eng* [taiming]

tajt|tight (el. **tight**) stricte

tajts|tights (el. **tights**) pantalones stricte

tak (yttertak) tecto; (innertak) tecto, plafond *fr* [plafå)]; (övre gräns) limite superior; **bo under samma ~** viver sub le mesme tecto; **ge någon ~ över huvudet** allogiar [-dʒ-] un persona, dar allogiamento [-dʒ-] a un persona; **glädjen stod högt i ~** le atmosphera era multo joiose/gaudiose/hilare; **gå i ~et** *fig* infuriar se; **komma under ~** trovar un tecto; **rummet är högt/lågt i ~** le camera ha un plafond *fr* [plafå)] alte/basse; **slå klackarna i ~et** *fig* festar exuberantemente; **vara utan ~ över huvudet** haber ni casa ni tecto

taka i ~ händer *jur* in deposito a un persona impartial

takaltan terrassa super le tecto

takantenn antenna aeree/exterior/al tecto

takarmatur armatura pendente/suspendite/de plafond *fr* [plafå)], plafonnier *fr* [plafånje]

takbelysning armatura pendente/suspendite/de plafond *fr* [plafå)], plafonnier *fr* [plafånje]

takbjälke trave/trabe del plafond *fr* [plafå)]

takboasering revestimento del plafond *fr* [plafå)] con ligno

takdropp det är ~ (ute) il gutta del/ab le tecto; (inne) il gutta del/ab le plafond *fr* [plafå)]

takfall *arkit* inclination/obliquitate de tecto

takfot *arkit* limite inferior del inclination/del obliquitate de tecto

takfönster fenestr(ett)a de tecto

takgesims *arkit* cornice

takhalm palea/juncto de tecto

takhimmel baldachino

takhuv cappotta de camino

takhöjd altor/altura del plafond *fr* [plafå)]

takistoskop tachistoscopio

takkam *arkit* ornamento de tecto

takkant bordo del tecto

takkonstruktion construction del tecto

takkrok uncino/croc al plafond *fr* [plafå)]

takkrona lustro

takkrön *arkit* ornamento de tecto

taklag construction del tecto

taklagsfest|taklagsöl (el. **taklagsöl**) festa pro celebrar que le labor del construction del tecto es finite

taklampa pendente, lampa pendente/suspendite/de plafond *fr* [plafå)], plafonnier *fr* [plafånje]

taklist *arkit* cornice

taklutning inclination/obliquitate del tecto

takläggare copertor de tecto(s)

takläggning copertura del tecto

taklök *bot* sempervivum (tectorum) *lat*

taklös sin tecto/casa

takmålning pictura de plafond *fr* [plafå)]

taknock culmine de tecto, cresta, crista

takometer tachometro

takpanna tegula

takpapp papiro asphaltate, carton bituminate

takplåt latta de tecto

takryttare turretta de tecto

takräcke (på bil) imperial, porta-bagages [-adʒes]

takränna guttiera

takskägg *arkit* parte del tecto que va foras del muros

taksparre *arkit* trave/trabe principal del armatura de tecto

taksprång *arkit* parte del tecto que va foras del muros

takspån tegula de ligno

takstol *arkit* armatura del tecto

takt (finkänslighet) tacto, discretion, delicatessa; (god prestationsförmåga) energia, vitalitate, vigor, nervo, pep *eng*; *litt* metro, me(n)sura; *mus* (minsta rytmenhet) me(n)sura; (regelbunden rytm) me(n)sura, tempore, cadentia, rhythmo; **hålla ~en** guardar le mesura; **i ~ med musiken** al tempore/rhythmo del musica; **komma ur ~en** perder le me(s)ura; **marschera i ~** marchar [-sh-] in cadentia; **slå ~ en** *mus* batter le me(n)sura; **~ och ton** etiquetta; **visa andra ~** monstrar un nove vitalitate/vigor; **öka ~en** allongar le passo

taktart *mus* typo de me(n)sura; *litt* metro

taktbeteckning *mus* me(n)ura, tempore

taktdel *mus* tempore

taktegel tegula; **lägga ~** tegular; **lägga som ~** (överlappa) imbricar; **person som lägger ~** tegulero

taktegelfabrik teguleria

taktera *mus* batter le me(n)sura; *litt* scander

takterrass terrassa super le tecto

taktfast cadentiate, rhythmic

taktfull plen de tacto/de delicatessa, discrete, delicate

taktfullhet tacto, discretion, delicatessa

taktik tactica

taktiker tactico

taktil tactile

taktisk tactic; **~a kärnvapen** *mil* armas atomic/nuclear tactic

taktkänsla senso de tacto/de discretion/de delicatessa

taktlös sin tacto/discretion/delicatessa, indiscrete, indelicate

taktlöshet indiscretion, indelicatessa, manco de tacto/de discretion/de delicatessa

taktmätare *mus* metronomo

taktpinne *mus* baston de director de orchestra

taktträdgård jardin de tecto

taktslag *mus* battimento del mesura

taktslagning *mus* battimento del mesura

taktstreck *mus* barra (de mesura)

taktvila *mus* pausa; *litt* cesura

takventil ventilator de plafond *fr* [plafå)]

takverk construction del tecto

takvåning appartamento de tecto, mansarda

takykardi *med* tachycardia; **höggradig ~** tachycardia paroxysmal

takymeter tachymetro

takyon *fys* tachyon

takås culmine de tecto, cresta, crista

tal 1 *mat* (matematisk storhet) numero; (matematisk uppgift) summa, total; (räkneuppgift) problema (de artithmetica); **binära ~** numeros binari; **blandat ~** numero mixte; **delbart ~** numero divisibile; **helt ~** numero integre; **jämnt ~** numero par; **odelbart ~** numero indivisibile; **ojämnt ~** numero impar; **oändligt ~** numero infinite; **runt ~** numero rotunde; **sammansatt ~** numero composite **2** *språk* (talförmåga) parola, facultate de parlar; (sätt att tala) linguage [-adʒe], modo/maniera de parlar; (brytning) elocution; (personligt språkbruk) ideolecto; (anförande) discurso; (offentligt) speech *eng* [spi | tsh]; (kort) allocution; (högtidligt) oration; **direkt/indirekt ~** discurso directe/indirecte; **falla någon i ~et** interrumper un persona; **föra på ~** mentionar; **förlora ~et** perder le parola; **hålla ~** facer/pronunciar un discurso; **hålla ~ till** harangar; **i dagligt ~** in le uso currente; **komma på ~** surger; **komma till ~s med** haber le opportunitate de parlar con; **på ~ om det** a proposito; **som används i dagligt ~** colloquial

tala parlar; (säga) dicer; (hålla tal) discurrer, facer/pronunciar un discurso, orar; **allvarligt ~t** seriemente; **bokstavligt ~t** litteralmente; **fakta ~r för sig själva** le factos parla pro se mesme; **höra ~s om någon** audir parlar de un persona; **ingenting att ~ om** nihil de importantia; **låta ~ om sig** facer parlar de se; **man ~r om att** se dice que; **~ bredvid mun** dicer troppo, trair se; **~ för något** parlar in favor de un cosa; **~ för sig själv** parlar a se mesme; **~ genom näsan** parlar per le naso; **~ högtravande** declamar; **~ i vädret** parlar in le aere; **~ in** registrar; **~ med någon** parlar a/con un persona; **~ om** parlar de; (berätta) contar, narrar, relatar, referer, historiar; **~ otydligt** manducar le parolas, esser blese; **~ retoriskt** eloquer; **~ sanning** dicer le veritate; **~ sig**

varm för parlar/augmentar/plaidar/plaitar in favor de; ~ **självsäkert** dogmatisar; ~ **som en bok** parlar como un libro; ~ **till en vägg** parlar a un muro; ~ **ut** (tala tydligt) articular/pronunciar ben; (säga sin mening) parlar francamente/apertemente; ~ **vidlyftigt** extravagar; ~ **vitt och brett** perorar; ~ **väl/illa om någon** parlar ben/mal de un persona; **~s vid** parlar insimul, conversar; **ärligt ~t** francamente

talan föra någons ~ *jur* representar/defender un persona

talande parlante; (uttrycksfull) expressive; (tydlig) eloquente, evidente

talang (fallenhet) talento, dono, facultate, aptitude natural; (talangfull person) homine talentose/con talento, talento

talangfull talentose, dotate, de talento

talangjakt prospection/chassa [sh-] de talentos

talanglös sin talento, disproviste de talento

talangscout chassator [sh-] de talentos

talar talaria *lat*

talare orator, rhetor; **dålig** ~ povre orator

talarkonst arte oratori, oratoria, rethorica

talarstol cathedra, pulpito, tribuna

talbok libro parlate

talcentrum *anat* centro del parola/del linguage [-adʒe]

talegåva dono/talento oratori/de orator, eloquentia

talekonst arte oratori, rhetorica, eloquentia, elocution, oratoria

talent *hist* talento

talerätt *jur* derecto de intentar/facer un processo/de processar

talesman intercessor, advocato, porta-voce

talesätt modo/maniera de dicer, locution, expression

talfel defecto/vitio de pronunciation

talfilm film parlante/sonor

talföljd *mat* serie numeric/de numeros

talför eloquente, facunde; (pratsjuk) volubile

talförhet eloquentia, facundia; (pratsjuka) volubilitate

talförmåga parola, facultate del parola/de parlar; **mista ~n** perder le parola; **återfå ~n** recuperar le parola

talg sebo, stear

talgaktig sebacee; ~ **körtelavsöndring på förhud/klitoris** smegma

talgdank candela de sebo; **det gick plötsligt upp en** ~ *fig* subito esseva le connexion clar

talgig sebacee

talgkörtel *anat* glandula sebacee

talgljus candela de sebo

talgoxe *zool* paro major

talhytt cabina telephonic/de telephono

talisman talisman

talja I *s sjö* polea combinate | **II** *v sjö* hissar/guindar con polea combinate

taljblock *sjö* polea combinate

talk talco

talka talcar

talkig talcose

talklinik *språk* institution logopedic/orthophonic

talkpuder talco in pulvere; **beströ med** ~ talcar

talkskiffer *miner* schisto talcose

talkör choro parlate

tall *bot* pino (silvestre); **berg~** pino mugo *lat*; **contorta~** pino contorta; **dvärg~** pino nano; **mar~** pino torte; **svart~** pino nigre

tallbarr *bot* agulia de pino

tallbarrolja essentia de (agulias de) pino silvestre

tallbarrsbärande *bot* pinifere

tallbestånd pineto

tallbit *zool* pinicola enucleator

tallbock *zool* lamia sutor *lat*

talldunge pineto

tallinje *mat* linea graduate que monstra omne numeros positive e negative

tallium *kem* thallium

talliumförening *kem* composito de thallium

tallkotte *bot* cono/pomo de pino, pinea

tallkottskörtel *anat* glandula pineal, epiphyse, epiphysis

tallmätare *zool* bupalus piniarius *lat*

tallodling plantation de pinos

tallofyt *bot* thallophyto

tallolja oleo de pino

tallrik platto; **djup** ~ platto cave/de suppa, scutella; **flat** ~ platto plan

tallriksharv hirpice a/de discos

tallrikshjul rota a/de disco

tallriksis glacie de blocos discoide/discoidal/in forma de disco

tallriksslickare (snyltgäst) parasito

tallriksställ porta-plattos

tallskog bosco de pinos, pineto

tallskottsvecklare *zool* evetria buoliana *lat*

tallspinnare *zool* dendrolimo pinee

tallstrunt *bot* gemma pinee

talltita *zool* paro boreal

talltopp cyma de pino

talltrast *zool* turdo philomelos *lat*

tallvivel *zool* pissodes pinee

tallväxter *bot* (familj) pinaceas

tallört *bot* monotropa

tallös *mat* innumerabile

tallöshet *mat* innumerabilitate

talmagi magia del cifras/de numeros

talman presidente/preside (del parlamento)

talmanskap presidentia

talmanskonferens conferentia presidential/del presidente

talmi|talmiguld (el. **talmiguld**) *kem* alligato de cupro dorate, alligato cuprose de color de auro

talmud|Talmud (el. **Talmud**) *rel* Talmud *hebr*

talmudisk *rel* talmudic

talmudist talmudista

talmystik mysticismo del cifras/del numeros

talong talon; *arkit*, *kortsp* talon

talorgan *anat* organo del parola

talpedagog logopedista, orthophonista

talpedagogisk logopedic, orthophonic

talpjäs *teat* pecia (de theatro) parlate

talregistreringsapparat responditor automatic

talrik numerose, copiose

talrikhet numerositate, grande numero, profusion

talroll *teat* rolo/parte parlate

talrubbning *med* logopathia; **behandling av ~ar** logopedia, orthophonia

talrör tubo acustic, porta-voce

talscen *teat* scena pro/de pecias parlate

talspråk lingua/linguage [-adʒe] parlate/oral/colloquial

talspråklig colloquial

talsymbolik *mat* symbolica/symbolismo del cifras, numerologia

talsyntes *språk* lingua synthetic/artificial

talsyntesmaskin *språk* phonographo, grammophono

talsystem *mat* systema numeric/numeral

talsång recitativo

talteknik *språk* technica de usar le organos del parola

talteori *mat* theoria del numeros

talterapeut logotherapeuta

talterapi logotherapia

taltidning jornal parlate

taltrast *zool* turdo philomelos *lat*

taltratt porta-voce

talträngd garrule

talträngdhet garrulitate

talvärde *mat* valor numeric

talvård logopedia, orthophonia

tam (tämjd) domesticate; (hållen som husdjur) domestic; (spak) mansuete, docile, facile, maneabile; (matt) pauco/poco energic, sin vigor; **göra ~** domesticar; **~ anka** anate domestic; **~ kanin** conilio domestic

tamarind *bot* tamarindo

tamarisk *bot* tamarisco

tamboskap animales domestic

tambur vestibulo; *arkit* tambur

tamburin *mus* tamburina

tamburmajor *mus* tambur major

tambursöm *text* broderia de punctos de catenetta facite con un agulia de crochet *fr* [kråshe] in un quadro a/de brodar

tamburvaktmästare attendente del vestiario

tamdjur animal domestic

tamduva *zool* columba/pipion domestic

tamgås *zool* ansere domestic

tamhet (hos husdjur) domesticitate; (spakhet) mansuetude, docilitate

tamil **1** *språk* tamil **2** (person) tamil

tamilisk tamil

tamp *sjö* extremitate de un ammarra/de un cablo; **på sista ~en** *fig* al fin

tampas luctar, combatter, battaliar, batter se; ~ **med svårigheter** vider se/esser confrontate con difficultates

tamponad *med* (tamponering) tamponamento; (tampong) tampon

tamponera *med* tamponar

tamponering *med* tamponamento

tampong tampon

tamsvin *zool* porco domestic

tamtam I *s mus* (instrument) tamtam | **II** *s mus* (ljud) tamtam, fanfar | **III** *interj* tamtam!

tand dente; **angripen** ~ dente cariate; **borsta tänderna** lavar se/brossar se le dentes; **dra ut en** ~ extraher/aveller un dente; **få blodad** ~ *fig* prender gusto a dedicar se plus intensemente a un cosa; **få tänder** dentar; **hål i en** ~ cavitate dental/dentari; **hålla** ~ **för tunga** *fig* guardar un secreto, morder se le lingua; **klappra tänder** batter le dentes; **rustad till tänderna** *fig* armate al/usque al dentes; **skära tänder** strider le dentes; **som finns**/**sitter mellan tänderna** interdental; ~ **på en såg** dente de un serra; **tidens** ~ *fig* action demoliente/corrosive del tempore, injuria/damnos del tempore; **visa tänderna** monstrar le dentes; **öga för öga**, ~ **för** ~ oculo per/pro oculo, dente per/pro dente

tanda (in)dentar, formar dentes in

tandad *tekn*, *zool*, *tekn* dentate, dentellate; **som har ~e frukter** *bot* odontocarpe; **som är oregelbundet** ~ *zool* heterodonte; **~e frimärken** timbros postal dentellate

tandagnisslan stridor del dentes

tandben *anat* dentina

tandborste brossa a/de dentes

tandbrygga arcada dental/dentari

tandbäddsinflammation *med* paradentose, paradentosis

tandböld *med* abscesso del gingiva

tandem tandem

tandemalj *anat* smalt dentari/dental/de dentes

tandemcykel bicycletta duplice, tandem

tandficka *anat* folliculo dentari

tandfyllning obturation, amalgama

tandfällning (vid tandömsning) cambio/cambiamento/excambio de dentes; (tandlossning) *med* paradentose, paradentosis, paradontose, paradontosis

tandförsedd *zool* dentate

tandgarnityr dentatura, dentation

tandglugg apertura inter duo dentes

tandguld auro pro obturar dentes

tandhals *anat* collo dental/dentari/del dente

tandhjul *tekn* rota dentate/a dentes/de ingranage [-adʒe], pinnion

tandhygien hygiene dental/buccal/del bucca

tandhygienist hygienista dental/buccal

tandhåla *anat* alveolo (dentari)

tandkirurg chirurgo dentista

tandkrona corona de un dente

tandkräm dentifricio, pasta de dentes

tandkrämstub tubetto de dentifricio

tandkött *anat* gingiva; **som avser** ~ gingival

tandköttsinflammation *med* inflammation del gingiva, gingivitis

tandljud *språk* consonante/phonema dental

tandlossning *med* paradentose, paradentosis, paradontose, paradontosis

tandlucka apertura inter duo dentes

tandläkare dentista, odontologo; **gå till ~n** ir al dentista; **studera till** ~ studiar odontologia

tandläkarskräck pavor del dentista

tandläkarvetenskap odontologia, dentisteria; (kirurgisk) chirurgia dental/dentari

tandlös sin dentes

tandning (in)dentation

tandpasta dentifricio, pasta de dentes

tandpetare mund-adentes, cura-dentes

tandprotes prothese/prothesis dental/dentari

tandpulpa *anat* pulpa dentari/de dentes

tandrad dentatura

tandreglerande orthodontic

tandreglerare orthodontista

tandreglering orthodontia; **som avser** ~ orthodontic

tandrot *anat* radice dental/dentari/de dente

tandröta *med* carie (dental/dentari)

tandskydd *sport* protege-dentes

tandsköterska adjutante/assistente de un dentista

tandsnitt *arkit* redente

tandsprickning dentation

tandsten *med* tartaro de dentes; **ta bort** ~ remover tartaro

tandsticka munda-dentes, cura-dentes

tandställning (tändernas placering i munnen) position del dentes; (för tandreglering) apparato orthodontic, corrector de dentatura

tandteknik odontotechnica

tandtekniker technico/mechanico dental/dentari, mechanico dentista, prothesista

tandteknisk odontotechnic

tandtråd filo a/de dentes

tandutdragning extraction/avulsion de dentes

tandval *zool* balena dentate; **~ar** (grupp) odontocetes

tandvall *anat* alveolo (dental/dentari)

tandvallsljud *språk* consonante/phonema alveolar

tandvärk mal/dolor de dente(s), dentalgia, odontalgia

tandvård hygiene dental/dentari

tandömsning cambio/cambiamento/excambio de dentes

tangatrosa slip *eng* minimal

tangent *mus*, *tekn* clave; *mat* tangente; **~erna på en skrivsmaskin** le claves de un machina a/de scriber

tangentbord claviero

tangential *mat* tangential

tangentiell *mat* tangential

tangentinstrument *mus* instrumento a claviero

tangentplan *mat* plano tangente

tangera (snudda vid) toccar; *mat* tanger, oscular

tangerande *mat* tangente

tangering *mat* tangentia, osculation

tangeringspunkt *mat* puncto tangential/de tangentia; *fig* puncto commun/de contacto

tango *mus* tango *sp* [-ngg-]; **dansa ~** dansar/ballar le tango

tangorabatt stricte mustachio [-sh-] nigre al labio superior

tangosteg figura de tango

tanig (alte e) magre

tank I (behållare) tank *eng* [tængk], reservoir *fr* [resärvwa | r], bidon, cisterna | **II** *mil* tank *eng* [tængk], carro de assalto/de combatto

tanka prender gasolina/benzina

tankanfall *mil* attacco/carga de carros de combatto/de tanks *eng* [tængks]

tankautomat distributor de gasolina/de benzina

tankbil camion cisterna

tankbåt nave cisterna, tanker *eng* [tængkö]

tanke pensata, pensamento, idea; (åsikt) opinion, aviso, pensamento, pensata, puncto de vista; **få någon på andra/på bättre tankar** facer cambiar de opinion/de aviso un persona; **förflugen ~** pensata/idea irreflexive/esturdite; **försjunken i tankar** absorbite in pensatas, concentrate, pen(sat)ive; **ge tankarna fritt lopp** dar libere curso a su pensamentos; **ha i tankarna** haber presente/in mente; **inte ha en ~ på att** haber nulle intention de; **komma på andra tankar** cambiar de aviso/de opinion; **leka med en tanke** jocar con un idea; **läsa någons tankar** leger/divinar le pensatas/le pensamentos de un persona; **med ~ på att** viste/date/considerante que, viste le facto que; **samla sina tankar** concentrar se; **sitta i andra tankar** esser distracte; **utbyta tankar** intercambiar opiniones/ideas/punctos de vista

tankearbete travalio/labor intellectual

tankeassociation association de ideas

tankebana pensata, pensamento, rationamento, curso/ordine del ideas, linea de pensata(s), modo de pensar

tankeblixt idea subite

tankebyggnad construction de pensatas/de pensamentos

tankediger profunde

tankedikt *litt* poema (de un contento) intellectual

tankedjup profunditate (de spirito)

tankeexperiment hypothese, hypothesis

tankefel error logic/de pensata/de pensamento

tankeflykt fuga de pensatas/de pensamentos

tankefrihet derecto de pensamento libere

tankeförmåga facultate de pensar, capacitate mental, ration, intelligentia

tankegång pensata, pensamento, rationamento, curso/ordine del ideas, linea de pensata(s), modo de pensar

tankeinnehåll contento intellectual

tankekedja association de ideas

tankekorn aphorismo

tankelag *fil* lege del pensamento logic

tankeled momento de un rationamento (pensate); **överhoppat ~** salto mental

tankelek rationamento pro placer

tankeliv vita mental/psychic/intellectual

tankelyrik *litt* lyrica/poesia (de un contento) intellectual

tankeläsare lector de pensatas/de pensamentos, telepatha

tankeläsning lectura de pensatas/de pensamentos, telepathia; **som avser ~** telepathic

tankelättja pigressa intellectual

tankemässig del pensamento/rationamento

tankemöda travalio/labor intellectual

tankenöt problema; (gåta) enigma

tankeprocess processo mental, mechanismo del pensata/del pensamento

tanker *sjö* nave cisterna, tanker *eng* [tængkö]

tankeriktning currente de pensata/de pensamento

tankesprång salto mental

tankeströmning currente/fluxo/torrente de pensata/de pensamento/de ideas

tankeställare materia a reflexion/pro reflecter; **ge någon en ~** facer un persona reflecter

tanketom infacete, insipiente, legier [-dʒ-]

tankeutbyte cambio de ideas/de opiniones, excambio de vistas, debatto, discussion, deliberation

tankeverksamhet pensata, pensamento, labor/travalio intellectual

tankevilla concepto/conception/notion/pensata/idea false

tankeväckande que da a reflecter, que face meditar

tankevärld vision del mundo, mundo mental; modo/maniera de pensar

tankeöverföring transmission/transferentia/transferimento de pensatas/de pensamentos/de conceptos/de ideas, telepathia; **som avser ~** telepathic

tankfartyg nave cisterna, tanker *eng* [tængkö]

tankfull reflexive, pensive, pensative, meditative, cogitative

tankfullhet reflexion, meditation, cogitation

tanklös irreflexive, esturdite, inconsiderate, sin reflexion

tanklöshet irreflexion

tankning prisa de gasolina/de benzina

tankomat distributor de gasolina/de benzina

tanksjöfart transportos de petroleo, traffico de tankers *eng* [tængköz]

tankspridd distracte

tankspriddhet distraction

tankstreck *språk* lineetta suspensive/de suspension

tankställe posto de gasolina/de benzina

tanktonnage *sjö* tonnage [-adʒe] de un tanker *eng* [tængkö]

tankvagn camion cisterna

tannin *kem* tannino, acido tannic

tant (släkting) amita; (tilltalsord till äldre kvinna) seniora

tantaktig typic de un femina in etate avantiate; (pjoskig) effeminate, adyname, timorose

tantaktighet stato typic de un femina in etate avantiate

tantal *kem* tantalium

tantalisk de Tantalo

tantalit *miner* tantalite

Tantalos Tantalo; **Tantali kval** supplicio/tormento de Tantalo, tantalisation

tantaluskval supplicio/tormento de Tantalo, tantalisation

tantiem bonus *lat*, premio, percentage [-adʒe] (del profitos)

tantig typic de un femina in etate avantiate; (pjoskig) effeminate, adyname, timorose

tantighet stato typic de un femina in etate avantiate

Tanzania Tanzania

tanzanier tanzaniano

tanzanisk tanzanian

tanzaniska tanzaniana

taoism *rel* taoismo

taoist *rel* taoista

taoistisk *rel* taoista, taoistic

tape I se *tejp* | **II** (bandspelarband) banda magnetic; **spela in på ~** registrar (super banda magnetic)

tapet papiro mural, tapete de papiro, tapis *fr* [-pi]; (vävd) tapisseria; **vara på ~en** *fig* esser super le tapete/super le tapis

tapetborste brossa de tapissero

tapetbård bordo ornamental/decorative de papiros/de un papiro mural

tapetdörr porta coperte de papiro mural

tapetrulle rolo de papiro mural

tapetsera coperir de papiro mural, tapissar con papiro

tapetserararbete tapisseria

tapetserare tapissero

tapetserarverkstad tapisseria, officina del tapissero

tapetvävnad tela a tapissar

tapetvåd banda de papiro mural

tapioka *kul* tapioca, farina de tapioca/de manioc

tapiokamjöl *kul* tapioca, farina (del radice) de manioc

tapiokarot radice de manioc

tapir *zool* tapir

tapisseri *text* tapisseria

tapisserinål aco/agulia a/de brodar

tapp I (plugg) tappo, tenon, cavilia; *anat* cono; *tekn* axe de rotation, pivot *fr* [pivo]; **sätta i ~** tappar; **~ar och stavar** *anat* conos e bastonettos | **II** (förlust) perdita economic

tappa 1 (låta rinna) extraher, versar; (tömma) evacuar; *med* (på blod) exsanguinar; (på urin) catheterisar; **~ i** infunder; **~ på flaska** mitter in bottilias, imbottiliar; **~ ur** effunder **2** (släppa) lassar cader; (förlora) perder; **~ andan** perder le halito; **~ balansen** perder le equilibrio; **~ bort** perder; **~ bort sig** perder le via; **~ huvudet** *fig* perder le testa/le capite/le bussola; **~ intresset** perder le interesse; **~ tråden** *fig* perder le filo (del discurso); **~ tålamodet** perder le patientia; **~ vikt** magrir, emaciar se

tappare (av vin) imbottiliator

tappaxel *tekn* axe de rotation, pivot *fr* [pivo]

tapper brave, coragiose [-dʒ-], audace, audaciose, prode, valente, valorose; **roa sig ~t** amusar se in grande scala; **vara ~** valer

tapperhet braveria, bravura, corage [-adʒe], audacia, prodessa, valentia, valor, valorositate

tapphål (att hälla ur) apertura, orificio; (för svängtapp) cavitate de pivot *fr* [pivo]

tappkran valvula a tappo

tappning (på flaska) imbottiliatura; *med* (av blod) exsanguination; (av urin) *med* catheterismo; *fig* (version) version; **vin av god ~** vino de un bon anno

tappningskran valvula

tappningsrör *med* (för urin) catheter

tappt ge ~ renunciar

tapto *mil* (signal de) retraite *fr* [röträ | t]

tara tara

tarantel|tarantelspindel (el. **tarantelspindel**) *zool* tarantula

tarantella *mus* tarantella

tarera tarar

tariff tarifa

tariffera fixar tarifas, tarifar

tarifferare tarifator

tariffering fixation de tarifas

tariffhöjning altiamento/incremento/augmento/augmentation tarifari/del tarifas

tariffnivå nivello tarifari/del tarifas

tariffsystem systema tarifari

tarlatan *text* tarlatana

tarm *anat* intestino

tarmbakterie *zool* bacillo intestinal

tarmben *anat* osso iliac, ilio

tarmblödning *med* hemorrhagia intestinal

tarmfistel *med* fistula intestinal

tarmflora *biol* flora intestinal

tarmgas *biol* gas(es) intestinal, flatuositate

tarminnehåll contento intestinal

tarmkanal *anat* canal/tubo/conducto digestive/intestinal, intestino

tarmkatarr *med* catarrho intestinal/del intestinos

tarmkolik *med* colica intestinal, enteralgia

tarmkäx *anat* mesenterio

tarmkäxinflammation *med* mesenteritis

tarmludd *anat* villositates intestinal

tarmparasit *zool* parasito intestinal

tarmrörelse *fysiol* movimento intestinal/peristaltic, peristole; **~r** peristaltismo

tarmsaft *biol* succo intestinal

tarmsköljning injection rectal

tarmtång *bot* enteromorpha intestinal

tarmvred *med* occlusion intestinal, ileo, volvulo

tarmvägg *anat* pariete intestinal

tarok *kortsp* tarocco *it*, taroc

tars *zool* tarso

tarsalben *anat* tarsal

tartan I *text* tartan *eng* [ta | tön]; *sport* (banbeläggning) tartan | **II** *sjö* tartana

tartanbana *sport* pista (de) tartan *eng* [ta | tön]

tartarbiff *kul* beefsteak *eng* [bi | fsteik] tartare, tartare

Tartaros *myt* Tartaro

tartarsås *kul* sauce tartare *fr* [så | s tarta | r]

tartelett *kul* tartelette *fr* [tartlät]

tartrat *kem* tartrato

tarv förrätta sitt ~ facer su besonios/necessitates, excretar

tarva besoniar, necessitar, requirer

tarvlig (gemen) basse, ignobile, abjecte, vil; (torftig) paupere, povre, misere, miserabile

tarvlighet (gemenhet) bassessa, ignobilitate, ignominia, abjection, vilitate; (torftighet) paupertate, povressa, miseria

tas|tagas (el. **tagas**) **inte vara lätt att ~ med** non esser facile a manear

task *sjö* bloco pro cordage [-adʒe]; *anat* scroto

taskig (okamratlig) poco fraternal, ignobile; (dålig) mal

taskighet ignobilitate, ignominia

taskspelare joculator, presti(di)gitator, illusionista

taskspelarkonst|taskspeleri (el. **taskspeleri**) joculeria, presti(di)gitation, illusionismo

Tasmanien Tasmania

tasmanier tasmaniano

tasmansk tasmanian; **~ vombat** *zool* vombato ursin

tasmanska tasmaniana

tass (djurfot) pata; (hand) mano; **räcka vacker ~** dar le pata; **skaka ~ med någon** stringer le mano de un persona

tassa ir furtivemente

tassavtryck impression del pata

tassel susurro/susurration furtive

tassemark terreno impracticabile e deserte

tassfot (på möbel) pede in forma de un pata

tassla susurrar (furtivemente)

tatar tartare

tatarisk tartare

tattare vagabundo, nomade (de typo tsigan)

tatuera tatuar

tatuerare tatuator

tatuering tatu, tatuage [-adʒe]; **låta göra en ~** facer se tatuar

tautologi *språk* tautologia

tautologisk *språk* tautologic

tautomeri *kem* tautomeria

tautomerisk *kem* tautomere, tautomeric

tavelduk tela (de pictor)

tavelgalleri galeria de picturas, pinacotheca

tavelinramare inquadrator

tavelkrok croc/uncino de pictura

tavelram quadro/inquadramento de pictura

tavelsamling collection de picturas

tavelskytte *sport* tiro a scopo

tavelställ cavalletto

taverna taverna

tavernare tavernero

tavla *konst* pictura; *fig* gaffe, error enorme; **göra en ~** *fig* facer/committer un gaffe/un error enorme; **hänga upp en ~** appender un pictura; **rama in en ~** inquadrar un pictura; **svarta ~n** le tabula nigre

tax *zool* can de taxon, bassetto

taxa I *s* taxa, tarifa, rata; **fastställa ~** fixar tarifas, tarifar | **II** *v flyg* rolar

taxameter taximetro, contator de taxi

taxeförändring alteration tarifari/del tarifas

taxehöjning altiamento/augmentation tarifari/del tarifas

taxepolitik politica tarifari

taxera taxar, (e)valutar, estimar, appreciar

taxerare taxator

taxering (till skatt) taxation, evalutation del impostos, imposition; (skattning) taxation, (e)valutation, estimation, appreciamento

taxeringsintendent inspector del impostos

taxeringslängd registro fiscal/del impostos

taxeringsman taxator

taxeringsmyndighet fisco

taxeringsvärde valor taxate/de taxation/de (e)valutation

taxeringsår anno fiscal

taxesystem systema tarifari

taxesänkning reduction/diminution tarifari/del tarifas

taxesättning fixation de tarifas

taxfree exempte de taxa, libere de impostos

taxi taxi; **beställa en ~** ordinar un taxi; **ropa på en ~** appellar un taxi

taxicentral central de taxis

taxichaufför chauffeur *fr* [shåfœ | r] de taxi

taxiflyg taxi del aere

taxifärd cursa in taxi

taxiförare conductor de taxi, taxista; **svart~** conductor de taxi sin licentia/sin permission

taxipassagerare passagero [-dʒ-] de taxi

taxirörelse interprisa/compania de taxis

taxistation station de taxis

taxklack talon basse

taxonomi taxonomia, taxinomia

taxonomisk taxonomic, taxinomic

tazett *bot* narcisso tazetta

tbc *med* tuberculose, tuberculosis; (i lungorna) consumption, phthisis

tbc-bekämpning|tbc|bekämpning lucta/campania antituberculose

tbc-härd|tbc|härd foco tuberculose

tbc-patient|tbc|patient patiente tubercular, tuberculoso

Tchad Tchad [tshad]

tchadier tchad [tshad]

tchadisk tchad [tshad]

tchadiska (femina) tchad [tshad]

te I *s kul* the; **dricka ~** biber/prender the; **en kopp ~** un tassa de the; **invitera någon på te** invitar un persona a prender le the; **laga till ~** facer/preparar the; **låta ~t dra** facer infunder le the | **II** *v* **~ sig** (förefalla) (ap)parer, semblar

teak *bot* teca, tek

teakolja oleo pro mobiles

teakträ (ligno de) teca, tek

team equipa, team *eng* [ti | m]

teamwork labor/travalio collective/de equipa/de team *eng* [ti | m]/in gruppo

teater (konstart) theatro; (byggnad) theatro; **bearbeta för ~n** adaptar pro le theatro, theatralisar; **gå in vid ~n** devenir/facer se actor/actrice de theatro; **gå på ~n** ir al theatro; **spela ~** *fig* ager theatralmente; **vara vid ~n** esser del theatro

teateraktig theatral

teateranmälan critica/recension theatral/de theatro

teaterapa *fig* actrice qui anque in privato age theatralmente

teaterarbetare obrero de theatro

teaterbana carriera dramatic

teaterbearbetning theatralisation

teaterbesök visita de un theatro

teaterbesökare spectator de theatro

teaterbiljett billet de theatro

teaterbyggnad theatro

teaterchef director de theatro

teaterdekoration decoration theatral/de theatro

teaterdirektör director de theatro

teatereffekt effecto scenic/dramatic/theatral/de theatro

teaterelev alumno de un schola/academia de arte dramatic

teaterfoajé|teaterfoaje foyer *fr* [fwaje] de theatro

teaterfolk artistas theatral/de theatro

teaterförening societate/club *eng* [klab] dramatic

teaterföreställning representation theatral/de theatro, spectaculo theatral/scenic

teatergalen qui ha un mania del theatro; **~ person** theatromano

teatergrupp gruppo theatral

teaterhabitué|teaterhabitue habitué *fr* [abitye] de theatro, frequentator de theatros

teaterhistoria historia del theatro

teaterhjälte heroe de theatro, protagonista

teaterintresse interesse del theatro

teaterkikare binoculo a theatro

teaterkonst arte theatral/dramatic/scenic

teaterkostym costume scenic

teaterkritik critica/recension theatral/de theatro

teaterkritiker critico dramatic/theatral/de theatro

teaterkrönika chronica theatral

teatermaskinist machinista (de theatro)

teaterpjäs pecia/obra de theatro, obra theatral, pièce *fr* [pjäs] (de theatro)

teaterpublik publico de theatro(s)

teaterrecensent recensente/critico theatral

teaterrecention recension/critica theatral/de theatro

teaterregissör director scenic/de scena

teaterridå tela, cortina

teatersalong sala de theatro

teaterscen scena

teaterskola schola/academia de arte dramatic

teaterstycke pecia/obra de theatro, obra theatral, pièce *fr* [pjäs] (de theatro)

teatersällskap compania/gruppo dramatic/theatral/de theatro/de actores

teatertrupp truppa theatral

teateruppsättning modo de representar un obra theatral

teaterverksamhet production theatral

teaterviskning susurration troppo alte

teatervärld mundo theatral/del theatro, le theatro

teatral theatral, scenic

teatralisk theatral

teban thebano

tebansk theban

tebanska thebana

Tebe se *Thebe*

tebjudning the

teblad folio de the

teblask the legier [-dʒ-]

tebord tabula a/de the

tebricka tabuliero de/pro the

teburk cassa a/de the

tebuske *bot* arbusto del the, theiero

teceremoni ceremonia del the

technicolor *film* technicolor® *eng* [teknikålö]

techno *mus* musica synthetic de un pulso rapide, musica techno

technomusik musica synthetic de un pulso rapide, musica techno

tecken (symptom) signo, signal, indicio, symptoma; (förebud) signo, signal, indication, indicio, portento; (varsel) presagio [-dʒ-], omen *lat*; (märke) emblema, insignia, figura emblematic, marca, signo, symbolo; (signal) signo, signal, gesto; *astron*, *astrol* signo; *hist* auspicios *pl*; **ge ~** facer signo, dar un signo; **visa ~ på** dar signos de; **Zodiakens ~** le signos zodiacal/del Zodiaco

teckenförklaring legenda

teckengivning signalisation

teckenlära *språk* semantica, semasiologia, semiologia, semiotica

teckenruta display *eng* [displei]; **visa på ~** visualisar

teckenskrivare *data* impressor/imprimitor de characteres

teckenskådare divinator; *hist* augure, auspice

teckenspråk linguage [-adʒe] mimic/gestual/de gestos

teckentydare divinator; *hist* augure, auspice

teckentydning divination; *hist* augurio, auspicio

teckna (rita) designar, traciar; (skissa) delinear; (skriva under) signar, firmar; (beskriva) describer, depinger; (meddela sig med gester) gesticular, facer gestos, dar signo; **~ aktier** inscriber/registrar actiones; **~ en försäkring** contraher/contractar/concluder un assecurantia, assecurar se; **~ ner** notar; **~ sig till minnes** recordar

tecknad ~ film film de designos (animate)

tecknare designator; (av tecknad film) animator

teckning (ritad bild) designo; (skiss) schizzo *it* [skitså]; (skolämne) designo; (undertecknande) signatura, firma; (beskrivning) description, depiction; (av aktier) inscription, registration

teckningsbevis *ekon* certificato de inscription (de nove actiones)

teckningsblock bloco de (papiro a) designo

teckningslista lista de subscription

teckningslärare professor de designo

teckningsrätt *ekon* derecto de inscriber/registrar nove actiones

teckningsrättsbevis *ekon* certificato del derecto de inscriber/registrar nove actiones

teckningssal sala de designo

teckningstävling concurso de designo

teckningsundervisning inseniamento del designo

tedags hora del the

teddy *text* pluche *fr* [ply | sh]

teddybjörn urso de pluche *fr* [ply | sh], teddybear *eng* [tedibeö]

teddytyg pluche *fr* [ply | sh]

tedeum|Te Deum|Te|Deum (el. **Te Deum**) *mus*, *rel* Te Deum *lat*

tee *sport* tee *eng* [ti |]

tefat subcuppa de the; *sport* parve slitta ronde de plastico; **flygande ~** disco/subcuppa volante

teflon teflon®

teg parve agro, parcella de terra cultivate

tegel (tegelsten) bricca; (taktegel) tegula

tegelbruk (för tegelsten) fabrica de briccas, briccheria; (för taktegel) teguleria

tegelbruksarbetare bricchero, tegulero

tegelbyggnad construction in/con briccas

tegelfärgad rubie de bricca

tegelgolv pavimento de briccas

tegelindustri industria de tegulas

tegelpanna tegula

tegelröd rubie de bricca

tegelslagare bricchero, tegulero

tegelsten bricca; *fig* libro voluminose

tegelstensroman roman(ce) voluminose

tegeltak tecto de tegulas; **lägga ~** tegular

tegeltillverkning fabrication de briccas/tegulas

tegelugn furno de briccas

teglas vitro a/de the

tehus casa/salon de the, tearoom *eng* [ti | rum]

tehuva coperi-theiera

tein *kem* theina

teint carnation

teism *rel* theismo

teist *rel* theista

teistisk *rel* theista, theistic

tejp|tape (el. **tape**) (självhäftande klisterremsa) banda adhesive

tejpa (fästa med tejp) fixar con (un) banda adhesive

tejpremsa lista de banda adhesive

tejprulle rolo de banda adhesive

tejst *zool* cepphus grylle *lat*

tejstefisk *zool* pholis gunellus

teka *sport* participar in un face-off *eng* [feisåf]

tekaka *kul* blanc panetto ronde e platte

tekanna theiera

tekittel caldiera pro le the

teknetium *kem* technetium

teknetiumförening *kem* composito de technetium

teknifiera technisar

teknifiering technisation

teknik technica; **avancerad ~** technica avantiate/sophisticate; **~ens under** le meravilias del technica; **tillägna sig en ~** apprender un technica; **tillämpa en ~** applicar un technica; **vetenskapen om ~** technologia

teknikalitet technicalitate

tekniker technico

teknikutveckling progresso technic

teknikåkning *sport* ski technic

tekning *sport* face-off *eng* [feisåf]

teknisera technisar

teknisering technisation

teknisk technic; **~ högskola** schola technic superior; **~ läggning** talento technic, technicitate; **~ skola** schola technic/industrial; **vara ~t omöjligt** esser technicamente impossibile

teknist scholar/alumno de un schola technic

teknokrat technocrate

teknokrati technocratia

teknokratisk technocratic

teknolog studente/studiante de un schola technic superior

teknologi technologia; **~e doktor** doctor de/in scientias technic

teknologisk technologic; **modern ~ utveckling** developpamento/disveloppamento del technologia moderne

tekoindustri industria del textiles e confection

tekopp tassa a/de the

tektonik *geol* tectonica

tektonisk *geol* tectonic

tekula ovo a/de the

teleabonnent abonato/subscriptor al/del telephono

teleanläggning installation de telecommunication

teleavgift costos/expensas *pl* pro le uso de telephono, radio e television

teledata datavision

telefaksimil telefax

telefax I (apparat) machina de telefax | **II** (meddelande) telefax

telefaxa mitter un telefax, communicar per telefax

telefon telephono; **ansluta en ~** connecter/installar un telephono, facer un connexion/installation telephonic; **det är ~ till dig** on te demanda al telephono; **hänga i ~** esser collate al telephono; **per ~** per telephono, telephonicamente; **sladdlös ~** telephono sin corda/cordon/filo; **svara i ~** responder al telephono; **tala i ~** parlar per telephono, telephonar

telefonabonnemang abonamento de telephono

telefonabonnent abonato/subscriptor al/del telephono

telefonapparat apparato telephonic/de telephono, telephono

telefonautomat telephono public

telefonavlyssning ascolta(mento) secrete de un telephono

telefonbesked information per telephono
telefonera telephonar
telefonförbindelse communication/connexion telephonic
telefonhytt cabina telephonic/de telephono
telefoni telephonia; **trådlös ~** telephonia sin filo(s), radiotelephonia
telefonisk telephonic
telefonist telephonista
telefonjack prisa de currente pro telephono
telefonjour hora de consulta(tion) telephonic
telefonkabel cablo telephonic
telefonkatalog annuario/libro/guida telephonic
telefonkiosk cabina telephonic/de telephono
telefonkonferens teleconferentia
telefonkort carta telephonic
telefonkö ordine/sequentia telephonic (de personas qui vole connexion con le mesme numero)
telefonledes telephonic, per telephono
telefonledning cablo telephonic, filo electric de telephono
telefonlinje linea telephonic/de telephono
telefonlur receptor; **lyfta ~en** distachar [-sh-] le receptor
telefonnummer numero telephonic/de telephono; **hemligt ~** numero de telephono secrete
telefonnät rete/systema telephonic
telefonpåringning colpo de telephono, appello telephonic, telephonata
telefonräkning nota de telephono
telefonsammanträde teleconferentia
telefonsamtal conversation telephonic, telephonata
telefonsex sexo per telephono
telefonsignal colpo de telephono, appello telephonic
telefonsladd corda/cordon/filo de telephono
telefonsluss esclusa telephonic
telefonstation central telephonic/de telephono
telefonstolpe poste/palo telephonic/de telephono
telefonsvarare responditor (telephonic) automatic
telefonterror serie de telephonatas anonyme (terrificante)
telefontid hora de reception telephonic
telefontråd filo/cablo telephonic
telefonvakt telephonista qui responde al telephono de personas absente
telefonväckning telephono eveliator
telefonväktare *radio* persona qui in un radioprogramma responde a telephonatas del publico/del ascoltatores
telefonväxel central telephonic/de telephono
telefoto telephoto(graphia)
telefotografering telephotographia
teleförbindelse telecommunication
telegraf telegrapho; **optisk ~** telegrapho optic/semaphoric/de signales
telegrafalfabet alphabeto telegraphic/de telegraphia
telegrafapparat apparato telegraphic, telegrapho
telegrafera telegraphar, cablar
telegrafförbindelse communication/connexion telegraphic
telegrafi telegraphia; **trådlös ~** telegraphia sin filo(s)
telegrafisk telegraphic; **~ överföring** transferentia/transferimento telegraphic
telegrafist telegraphista
telegrafkontor officio telegraphic
telegrafledes telegraphicamente, per telegrapho
telegraflinje linea telegraphic
telegram telegramma; **få ett ~** acceptar un telegramma; **lämna ett ~** presentar un telegramma; **skicka ett ~** inviar un telegramma
telegramadress adresse telegraphic
telegramavgift costos/expensas *pl* telegraphic/de un telegramma
telegramblankett formulario/modello de telegramma
telegrambud livrator/portator de telegrammas
telegrambyrå agentia de novas/de pressa, centro de information
telegramledes per telegramma, telegraphicamente
telegrammeddelande message [-adʒe] telegraphic
telegrampostanvisning mandato/giro postal/de posta telegraphic
telegramstil *språk* stilo telegraphic/de telegramma
telekinesi telekinese, telekinesis
telekinetisk telekinetic
telekommunikation telecommunication
telekonferens teleconferentia

telematik telematica

telemeter telemetro

telemetera inviar per telemetro

telemetri telemetria

telemetrisk telemetric

teleobjektiv *foto* teleobjectivo

teleologi *fil* teleologia; **företrädare för ~** teleologo

teleologisk *fil* teleologic; **det ~a gudsbeviset** le prova teleologic del existentia de Deo

telepati telepathia

telepatisk telepathic

teleprinter teleimprimitor, telescriptor, telex, teleprinter *eng*

telesatellit satellite de telecommunication

teleskop telescopio; **undersöka med ~** telescopar

teleskopantenn antenna telescopic

teleskopisk telescopic

teleskopöga *zool* oculo telescopic

telestation central pro telephonia e telegraphia

teletext teletext *eng*

televisera emitter per television, telediffunder, televisar

televisering television

television television; för sammansättningar se *TV*

telex I (system) telex; (apparat) telex, teleimprimitor, telescriptor, teleprinter *eng*; **sända per ~** transmitter per telex, telexar | **II** (meddelande) telex

telexa|telexera (el. **telexera**) transmitter per telex, telexar

telexförbindelse communication/connexion telex

telexmeddelande message [-adʒe] telex

telexnät rete telex

telexöverföring transmission telex

telfer telephero; **som avser ~** telephere; **transportera med ~** telepherar; **transportering med ~** telepherage [-adʒe]

telferbana telepherico

telfertralla telephero

tell tell

tellur *kem* tellurium

tellurförening *kem* composito de tellurium

tellurisk telluric

tellurium tellurio

teln *fiske* corda al orlo de un rete

telning (avkomling) infante, descendente; *bot* (rotskott) planton

tema (ämne) thema, subjecto; (översättningsprov) exercitio de traduction/de translation; *konst*, *mus* thema, motivo; *språk* thema; **~ med variationer** thema con variationes; **variationer över ett tema** variationes super un thema

temadag die/jorno thematic/special

temaform *språk* forma thematic/del thema

temanummer (av tidskrift) numero/edition thematic/special

tematik thematica

tematisk thematic

temp *med* temperatura, febre; **ta ~en** prender le temperatura

tempel templo, fano; **~ med fyra pelare** templo tetrastyle, tetrastylo

tempelfikus *bot* fico religiose

tempelherre templar

tempelherreorden le ordine del Templo

tempelriddare (cavallero) templar

tempelstöld sacrilegio

tempeltjänare *hist* hierodulo

tempeltjänst servicio del templo

tempelvakt custode del templo

tempera I *s konst* tempera *it*; **måla med ~** pinger al tempera | **II** *v mil* (en granat) fixar le hora del explosion (de un granata)

temperament temperamento; **de fyra ~en** le quatro temperamentos/humores; **flegmatiskt ~** temperamento phlegmatic; **koleriskt ~** temperamento choleric/biliose; **melankoliskt ~** temperamento melancholic; **sangviniskt ~** temperamento sanguinee

temperamentsfull exuberante, energic, vigorose, focose

temperamentsutbrott accesso/attacco de cholera

temperamåleri|temperamålning (el. **temperamålning**) *konst* pictura al tempera *it*

temperatur temperatura; *mus* temperamento; **höja/sänka ~en** elevar/(a)bassar le temperatura; **mäta ~en** prender le temperatura; **~en sjunker** le temperatura/thermometro descende/bassa; **~en stiger** le temperatura/thermometro monta

temperaturfall descendita subite del temperatura

temperaturfluktuation fluctuation/variation de temperatura

temperaturförhöjning augmento del temperatura

temperaturförändring cambio/cambiamento del temperatura

temperaturhöjning augmento del temperatura

temperaturkarta carta thermic

temperaturkurva curva de temperatura

temperaturmätare thermometro

temperaturnedsättande *med* febrifuge, antifebril, antipyretic; **~ medel** medicamento/remedio febrifuge/antifebril/antipyretic/refrigerante, febrifugo, antipyretico, refrigerante, refrigerativo

temperaturreglering regulation thermic, thermoregulation

temperaturskillnad differentia de temperatura

temperaturstegring augmento del temperatura

temperatursänkning abassamento del temperatura

temperaturvariation variation/fluctuation de temperatura

temperaturväxling cambio/cambiamento del temperatura

temperaturändring cambio/cambiamento del temperatura

temperaturökning augmento del temperatura

temperera temperar; (dämpa) moderar, (at)temperar, adulcar, attenuar, mitigar; **den ~de zonen** le zona temperate

temperering temperation; (dämpning) temperation, moderation, mitigation

tempo (hastighet) rhythmo, tempo *it*; *mus* tempo; **öka ~t** augmentar le rhythmo

tempoarbete fabrication/production serial/in serie

tempobeteckning *mus* indication de tempo *it*

tempolopp *sport* cursa/etape *fr* [etap] contra le horologio

temporal *språk* temporal

temporär temporari, provisori, provisional

tempoväxling *mus* cambio/cambiamento de tempo

tempus *språk* tempore

tempusböjning *språk* declination temporal/del tempore

tempusväxling *språk* cambio/cambiamento de tempore

ten virga

tenacitet tenacitate

tendens tendentia, trend *eng*, inclination

tendensfilm film de these/thesis

tendensiös se *tendentiös*

tendenskonst arte a/de these/thesis

tendensroman roman(ce) a/de these/thesis

tendentiös|tendensiös (el. **tendensiös**) tendentiose

tender *järnv*, *sjö* tender *eng* [tendö]

tendera tender (a)

tenderlok locomotiva tender *eng* [tendö]

tendinit *med* tendinitis

tendovaginit *med* tendovaginitis

tenersax|tenorsaxofon (el. **tenorsaxofon**) *mus* saxophono tenor

tenn stanno; **som avser ~** stannic

tennbroderi broderia de (filo de) stanno

tennbägare cuppa de stanno

tennfat platto de stanno

tennfolie folio de stanno

tenngjutare funditor de stanno, stannero

tenngjuteri funderia de stanno

tenngruva mina de stanno

tennhalt percentage [-adʒe] de stanno

tennhaltig stannifere

tennis *sport* tennis *eng*; **spela ~** jocar al tennis

tennisarm|tennisarmbåge (el. **tennisarmbåge**) *med* cubito de tennis *eng*, epicondylitis

tennisbana pista/corte/campo/terreno de tennis *eng*

tennisboll balla de tennis *eng*

tennisklubb club *eng* [klab] de tennis *eng*

tennismatch partita/match *eng* [mætsh] de tennis *eng*

tennisnät rete de tennis *eng*

tennisplan pista/corte/campo/terreno de tennis *eng*

tennisproffs professional de tennis *eng*

tennisracket rachetta de tennis *eng*

tennissko calceo/scarpa de tennis *eng*

tennisspelare jocator de tennis *eng*

tennisstadion stadio de tennis *eng*

tennisströja camisa de tennis *eng*, tennisshirt *eng* [tenisshö | t]

tennistävling match *eng* [mætsh] de tennis *eng*

tennlegering alligato de stanno, peltro

tennlödning soldatura de stanno

tennmalm mineral de stanno

tennoxid *miner* cassiterite

tennpest maladia del stanno

tennsoldat soldato de stanno

tennstake candeliera/candeliero de stanno

tennsten *miner* cassiterite

tennstop bicario de stanno

tenntrådsbroderi broderia de filo de stanno

tenor *mus* tenor

tenoraria *mus* aria de tenor

tenorbaryton *mus* barytono tenor

tenorist *mus* saxophonista tenor

tenorsaxofonist *mus* saxophonista tenor

tenorsolo *mus* solo de tenor

tenorstämma *mus* (voce de) tenor

tenosynovit *med* tenosynovitis

tenotomi *med* tenotomia

tensid *kem* composito organic que diminue le tension superfical de liquidos

tension tension

tensor *mat* tensor

tenta I *s* examine preliminar/partial | **II** *v* facer un examine partial

tentakel *zool* tentaculo

tentamen examine preliminar/partial

tentamensbok libretto (pro registration) de examines preliminar/partial

tentamensläsa studiar/preparar se a un examine preliminar/partial

tentamensperiod periodo del examines preliminar/partial

tentamensskräck pavor de un examine preliminar/partial

tentand candidato durante un examine preliminar/partial

tentativ tentative

tentator interrogator durante un examine preliminar/partial

tentera (prövas i tentamen) facer un examine preliminar/partial; (förrätta tentamen) interrogar durante un examine preliminar/partial

teobromin *kem* theobromina

teocentrisk *rel* theocentric

teodicé|teodice *fil*, *rel* theodicea

teodolit theodolite; **som avser ~** theodolitic

Teodora Theodora

Teodosius se *Theodosius*

teofani *rel* theophania

teofyllin *kem* theophyllina; **som avser ~** theophyllinic

teogoni *rel* theogonia

teogonisk *rel* theogonic

teokrat *pol* theocrate

teokrati *pol* theocratia

teokratisk *pol* theocratic

teolog theologo

teologi theologia; **professor i ~** professor de theologia; **~e doktor** doctor de/in theologia; **~e kandidat** doctorando de/in theologia

teologisk theologic

teologistuderande studente/studiante theologic/de theologia

teorem *mat* theorema

teoretiker theoretico, theorista

teoretisera theorisar, specular

teoretisk theoretic, theoric; **~ fysik/kemi** physica/chimia theoric

teori theoria; **i ~n** in theoria, theoricamente; **~ och praktik** theoria e practica; **tillämpa en ~** applicar un theoria; **uppställa/utarbeta en ~** formular/elaborar un theoria

teoribygge creation/formulation/elaboration de theorias/de un theoria

teoriundervisning inseniamento theoric/de theoria

teosof theosopho

teosofi theosophia

teosofisk theosophic, theosophe

teplantage plantation de the

tepåse sacchetto de the

tequila *kul* tequila *sp*

terapeut therapeuta

terapeutisk therapeutic

terapi therapia, therapeutica; **gå i ~** sequer un psychotherapia

teratologi *bot*, *zool*, *med* teratologia; **specisalist på ~** teratologista, teratologo

teratologisk *bot*, *zool*, *med* teratologic

terawatt *el* terawatt

terawattimme *el* hora terawatt

terbium *kem* terbium

terebint (terpentinträd) *bot* terebintho; **som avser ~** terebinthin

term termino; **i ~ av** in terminos de

termer *hist pl* thermas, banios thermal

termförteckning nomenclatura; **upprätta en ~** nomenclar; **upprättare av ~** nomenclator

termik *meteor* ascendentia thermic

termin (period) termino, periodo; (del av skolår) semestre, trimestre; *ekon* (på kontrakt) termino

terminal I *s* terminal; *data* terminal | **II** *adj* terminal, final

terminaloperatör *data* operator de terminal

terminalvård *med* cura (del phase) terminal

terminlig *ekon* a terminos

terminolog terminologo, terminologista

terminologi terminologia

terminologisk terminologic

terminsaffär *ekon* operation/transaction a termino

terminsavgift costos *pl* de schola/de scholaritate

terminsbetyg reporto semestral

terminshandel *ekon* mercato a termino

terminsmarknad *ekon* mercato a termino

terminsvis *ekon* a terminos

termisk thermic, thermal

termit I *zool* termite, formica blanc | **II** *miner* thermite

termitbo termitiera

termitstack termitiera

termitsvetsning soldatura al thermite

termobyxor pantalones de un stoffa legier [-dʒ-] e isolante/isolator

termodynamik thermodynamica

termodynamisk thermodynamic

termoelektricitet thermoelectricitate

termoelektrisk thermoelectric

termoelement thermocopula, copula thermoelectric

termofil *bot*, *zool* thermophile

termograf thermographo

termografi thermographia

termografisk thermographic

termogram thermogramma

termohygrograf thermohygrographo

termokemi thermochimia

termokemisk thermochimic

termometer thermometro

termometerskala scala thermometric

termonukleär thermonuclear; **~ reaktion** reaction thermonuclear

termoplast thermoplastico

termoplasticitet thermoplasticitate

termoplastisk thermoplastic

termoregulator thermoregulator

termos thermos® *eng* [Tö | mös]

termosflaska bottilia thermos® *eng* [Tö | mös]/isolante

termostapel *el* pila thermoelectric

termostat thermostato; **reglera med ~** thermostatar

termostatisk thermostatic

termostatmetall bimetallo

tern (i lotteri) terno

teros *bot* rosa de the

terpen *kem* terpene

terpentin terebinthina; **behandla med ~** terebinthinar; **som avser ~** terebinthin

terpentinolja essentia de terebinthina

terpentinträd (terebint) *bot* terebintho

terra firma|terra|firma terra firme, terra firma *lat*

terra incognita|terra|incognita terra incognite, terra incognita *lat*

terrakotta terra cocte, terracotta *it*

terrakottafärgad de color de terra cocte/de terracotta *it*

terrakottakruka urceo de terra cocte/de terracotta *it*

terrarium terrario

terrass terrassa

terrassera formar in terrassas

terrassformig in terrassa(s)

terrassland pais de terrassas

terrassodling cultura in terrassas

terrassvis in forma de terrassa(s)

terrester terrestre

terrestrisk terrestre

terrier *zool* terrier *eng* [teriö]

terrin (serveringsskål) terrina; (soppskål) suppiera

territorial territorial

territorialgräns limite de aquas territorial

territorialvatten aquas territorial

territoriell territorial

territorium territorio

terror terror

terroraktion action/operation terrorista

terrorbalans balancia de terror

terrordåd acto de terrorismo

terrorisera terrorisar, intimidar

terrorisering terrorisation, intimidation

terrorism terrorismo

terrorist terrorista

terroristattentat attentato terrorista/de terroristas

terroristgrupp gruppo terrorista/de terroristas

terroristisk terrorista

terroristorganisation organisation terrorista/de terroristas

terrormetod methodo terrorista

terräng terreno, campo, area; **förlora** ~ perder terreno; **oländig** ~ terreno impracticabile; **sondera ~en** recognoscer le terreno; **stenig** ~ saxeto; **vinna** ~ ganiar terreno

terrängbana *sport* circuito/percurso de un cyclocross/motocross

terrängbeskrivande topographic

terrängbeskrivare topographo

terrängbeskrivning description del terreno, topographia

terrängbil landrover *eng* [lændrouvö]

terrängförhållanden conditiones del terreno

terrängförlust perdita territorial/de terreno

terrängkörning *sport* (med cykel) cyclocross; (med motorcykel) motocross

terränglöpning *sport* cursa campestre, cross-country *eng* [kråskantri]

terrängritt *sport* cavalcada/equitation campestre

terrängskida ski pro curso in terreno

terrängvagn landrover *eng* [lændrouvö]

terrängvinst ganio territorial, terreno ganiate

ters *mus* tertia; *sport* tertia, tertie position; **liten**/**stor** ~ *mus* tertia minor/major; **~en** *kul* (tredje supen) le tertie vitro

tersackord *mus* accordo de tertia

tersett se *terzett*

tersgard *sport* tertie position, tertia

tertium non datur|tertium|non|datur tertium non datur *lat*

tertiär I *adj* tertiari | **II** *s geol* era/periodo tertiari/neozoic, tertiario, neozoico

tertiärperioden *geol* le periodo tertiari/neozoic, le tertiario, le neozoico

tertiärstadium *med* stadio tertiari

tertiärsystemet *geol* le sedimentos total del tertiario

tertiärtiden *geol* le era tertiari, le tertiario, le neozoico

terylen *text* terylene®

terzett|tersett (el. **tersett**) *mus* terzetto *it* [-ts-]

terzin *litt* terza rima *it* [-ts-]

tes these, thesis; **som avser** ~ thetic

tesalong salon/casa de the, tearoom *eng* [ti | rum]

tesaurera thesaurisar

tesaurering thesaurisation

tesaurus *språk* thesauro

teservis servicio a/de the

tesil colatorio a/de the

tesked coclear a/de the

teskörd recolta de the

tesla *el* tesla

teslaström *el* currente tesla

test I test *eng*, proba, prova, essayo | **II** (av hår) pecietta recte (de capillos)

testa testar, facer un test *eng*, submitter a un test, probar, provar, essayar

testamentarisk testamentari

testamente testamento; **Gamla ~t** *bibl* le Ancian/Vetule/Vetere/Antique Testamento; **inbördes** ~ testamento reciproc; **komma ihåg någon i sitt** ~ mitter/poner un persona in su testamento; **Nya ~t** le Nove Testamento; **ogiltigförklara ett** ~ cassar un testamento; **skriva**/**upprätta sitt** ~ facer su testamento, testar; **utan att ha upprättat** ~ *jur* intestate; **återkalla ett** ~ revocar un testamento

testamentera testamentar; ~ **bort** legar per testamento

testamentlig testamentari

testamentsarvinge *jur* hereditario testamentari

testamentsexekutor *jur* executor testamentari

testamentsgivare *jur* testator

testamentstagare *jur* hereditario testamentari

testamentsupprättare *jur* testator

testare essayator, probator

testator *jur* testator

testbana pista/percurso/circuito de essayo/de test *eng*

testbild *TV* imagine de test *eng*

testcykel home-trainer *eng* [houmtreinö]

testflygare pilota probator/essayator/de essayo/de test *eng*

testikel *anat* testiculo, teste, colion

testikelinflammation *med* orchitis

testikelpung *anat* scroto

testimonium testimonial, attestation, certificato

testmetod methodo de test *eng*

teston *num hist* teston

testosteron *fysiol* testosterone

testpilot pilota probator/essayator/de essayo/de test *eng*

testresutat resultato de test *eng*

testvärde valor de test *eng*

tetani *med* tetania

tetanus *med* tetano

tetanusbakterie *med* bacterio tetanic/de tetano

tetra 1 *zool* tetra **2** (tetraedisk förpackning) carton tetrahedric, Tetra®

tetracyklin *kem* tetracyclina

tetraeder *mat* tetrahedro

tetraedrisk *mat* tetrahedric

tetragon *mat* tetragono

tetragonal *mat* teragone, tetragonal

tetrakord *mus* tetrachordo

tetralogi *litt* tetralogia

tetraploid *biol* tetraploide

tetrapod *zool* tetrapodo

tetrark *hist* tetrarcha; **~s härskarområde**/**regeringsperiod**/**ämbete** tetrarchato

tetrastyl I *s arkit* tetrastylo | **II** *adj arkit* tetrastyle

teuton *hist* teutono

teutonisk *hist* teutonic, teutone

tevagn tabula (de the) rolante, carretto de the

tevatten aqua pro le the

teve (apparat) tv, TV, apparato televisive/de television, television, televisor; (medium) tv, TV, television; för sammansättningar se *TV*

text texto; **gå vidare i ~en** *fig* continuar; **lägga ut ~en** *fig* explicar in detalio, dar un explication/explanation detaliate

texta (skriva med tryckbokstäver) scriber a litteras de imprimeria; (pränta) calligraphiar; (tala tydligt) articular; **~ en film** subtitular un film

textanalys analyse/analysis textual/de textos

textare calligrapho

textbehandlare *data* computator/computer *eng* [kömpjutö] de tractamento de textos, word processor *eng* [wö | d pråsesö]

textbehandling *data* tractamento de textos

textbok libro de (curte) textos selecte

textbubbla ballon, globo

textförfalskning falsification/adulteration de un texto/del texto

textförfattare scriptor de textos; (till sånger) scriptor de cantos; (till opera) librettista; (till film) scenarista; (till annonser) copywriter *eng* [kåpiraitö]

textförklaring commentario/explication de texto; *bibl* exegese, exegesis

textil I *adj* textile | **II** *s* textile

textilarbetare obrero/laborator/travaliator textile

textilfabrik fabrica textile

textilfiber (fibra) textile

textilier textiles

textilindustri industria textile

textilkonst (vävkonst) arte de texer

textilprodukt (producto) textile

textilvara textile

textilväxt *bot* planta textile

textkritik critica textual/del textos

textlig textual

texträttelse correction/emendation textual/del texto

textsida pagina de texto

texttelefon telephono providite de texto

textteve teletext *eng*

texttolkning interpretation textual/de un texto/del texto

texttrogen fidel, litteral

textur textura

texturera texturar

teärenpris *bot* veronica officinal

thai thai(landese)

Thailand Thailandia

thailändare thai(landese)

thailändsk thai(landese)

thailändska 1 *språk* (lingua) thai(landese) **2** (kvinna) thailandesa, (femina) thai(landese)

thaisiden *text* seta thai(landese)

thaispråk linguas thai(landese)

thanatos thanatos *grek*

Thebe|Tebe (el. **Tebe**) Thebas

Themsen le Thamese

Theodosius|Teodosius (el. **Teodosius**) Theodosio

Thermopyle Thermopylas

thespiskärra carro de Thespis; *fig* compania theatral ambulante

Thessalien Thessalia

thessalier habitante de Thessalia

thessalisk thessalic

thinner thinner *eng* [Tinö]

thorax *anat* thorace

thoraxkirurgi chirurgia thoracic/del thorace

thriller thriller *eng* [Trilö]

thymus|tymus (el. **tymus**) *anat* thymo

thyroxin *biokem* thyroxina

thyrsosstav *myt* thyrso

Thüringen|Thuringen Thuringia; **från ~** thuringian; **invånare i ~** thuringiano

tia (siffra) (le) cifra/numero dece; (nummer) (le) numero dece; *num* (pecia de) dece coronas

tiamin *biokem* tiamina

tiara tiara, corona papal/pontifical, triple corona

tibast *bot* daphne

Tibern le Tibere; **som abser ~** tiberin

Tibet Tibet

tibetan tibetano

tibetansk tibetan

tibetanska 1 *språk* tibetano **2** (kvinna) tibetana

tic *med* tic *fr*, movimento convulsive habitual

tick I *s* tic | **II** *interj* tic!

tick-tack|tick|tack ~! tic tac!

ticka I *v* facer tic tac, tictacar | **II** *s bot* polyporo; **får~** albatrello ovin; **tickor** *bot* (familj) polyporaceas

tickning tic tac

tid tempore, hora; (epok) tempore, epocha, era, periodo; **det tar sin ~** isto require su tempore; **en produkt av sin ~** un producto de su tempore; **få ~ att** haber tempore pro; **få ~en att gå** passar le tempore; **följa med sin ~** esser al currente (del tempore); **för någon ~ sedan** pauc/poc tempore retro; **fördriva ~en** occider/facer passar le tempore; **försöka vinna ~** temporisar; **glömma bort ~en** oblidar le hora; **ha gott om ~** haber satis/sufficiente/bastante tempore; **hala ut på ~en** retardar, prolongar, obstruer, differer, relentar; **hela ~en** tote le tempore; **i (god) ~** a tempore, de bon hora; **i sinom ~** a tempore debite; **kasta bort ~** perder tempore; **kommer ~ kommer råd** le tempore porta consilio; **kräva mycket ~** consumer/occupar multe tempore; **på exakt ~** al hora juste; **på obegränsad ~** a tempore illimitate; **på sista ~en** ultimemente, recentemente; **se ~en an** temporisar; **slösa bort ~** perder tempore; **svåra ~er** tempores difficile; **ta ~ på** *sport* chronometrar; **~en är mogen** il es le momento propitie; **~ens tand** le injuria del tempore; **~erna har ändrats** le tempores ha cambiate; **~s nog** a tempore; **under lång ~** durante multe tempore; **under ~en** intertanto, interea, interim, interdum; **vara en kort ~** durar pauc/poc tempore; **vara ett barn av sin ~** esser filio de su epocha; **vid avtalad ~** al hora convenite; **vid rätt ~** al hora juste; **vid samma ~** al mesme hora; **vinna ~** ganiar tempore

tiddelning *data* partition del tempore, utilisation compartite

tidebok (bönbok) libro de horas; (krönika) chronica

tidebön *rel* horas canonic

tidegärd *rel* horas canonic

tidelag sodomia

tidender *hist* notitias, novas

tideräkning calendario, chronologia; **gregoriansk/kristen/judisk/juliansk/muhammedansk ~** calendario gregorian/christian/israelita/julian/musulman

tidevarv era, epocha, periodo, etate, evo

tidfästa datar

tidfästning datation

tidgivning indication del tempore/del hora

tidig (som infaller i början av en tidsperiod) matutin(al), matinal; (tidigare än väntat) precoce, prematur

tidigare I *adj* precedente, anterior, antecedente, passate, prior; (förra) previe, ancian, ex-; ~ **tillvaro** preexistentia; ~ **utgåva** edition anterior | **II** *adv* plus tosto, previemente, anteriormente, avante, ante, antea, olim

tidigaredatera antedatar

tidigarelägga anticipar

tidigareläggning anticipation

tidigmedeltida del prime/alte medievo

tidigt *adv* tosto, de bon hora; ~ **utvecklad** precoce

tidkontroll controlo de presentia

tidkontrollur apparato de presentia

tidkort carta de (un apparato de) presentia

tidlås serratura a tempore

tidlön salario al tempore

tidlös intemporal

tidlösa *bot* colchico autumnal

tidlöshet intemporalitate

tidmätare chronometro, horologio de precision

tidmätning chronometrage [-adʒe], chronometration, chronometria

tidning jornal, quotidiano, gazetta; **Tidningarnas Telegrambyrå** le Agentia de Pressa Svedese

tidningsanka nova/notitia false

tidningsannons annuncio de jornal

tidningsartikel articulo de jornal

tidningsbilaga supplemento de un/del jornal

tidningsbud repartitor/livrator/portator de jornales

tidningsdöd discontinuation fortiate de un jornal

tidningsfolk jornalistas

tidningsförsäljare venditor/mercante de jornales

tidningskampanj campania de pressa

tidningskiosk kiosque *fr* [kiåsk]/stand *eng* [stænd] de jornales

tidningsklipp retalio de jornal/de pressa

tidningskorrespondent correspondente de pressa

tidningskrönika chronica

tidningskung magnate del pressa

tidningsledare articulo de fundo/de testa, editorial

tidningslägg collection de jornales

tidningsläsare lector de jornales

tidningsmagnat magnate del pressa

tidningsman jornalista, publicista, articulista

tidningsmannaverksamhet jornalismo, publication

tidningsnotis curte nova/notitia de jornal

tidningspapper papiro a/de jornales

tidningsprenumeration abonamento de un jornal

tidningsrubrik titulo de jornal

tidningsskribent gazettero

tidningsskriveri jornalismo

tidningsspalt columna de jornal

tidningsstil *språk* stilo jornalistic/de jornal

tidningsställ porta-jornales

tidningsstånd stand *eng* [stænd] de jornales

tidningstryckeri imprimeria de jornales

tidningsurklipp retalio de jornal/de pressa

tidningsutgivare editor de jornal(es)

tidningsväsen jornalismo, publication

tidpunkt hora, momento, tempore; **avvakta rätt ~** attender le bon momento/le momento opportun; **vid denna ~** a iste tempore/momento; **vid fel ~** a contratempore; **vid överenskommen ~** al hora convenite

tidrymd|tidsrymd (el. **tidsrymd**) spatio/lapso de termino, periodo

tidräkning calendario, chronologia

tidsadverb *språk* adverbio temporal/de tempore

tidsadverbial *språk* complemento adverbial de tempore

tidsanda spirito del epocha/del tempore

tidsangivelse indication del tempore/del hora

tidsatmosfär atmosphera del epocha/del tempore

tidsavsnitt epocha, periodo, era, etate, evo, phase

tidsavstånd spatio/lapso de termino, periodo

tidsaxel scala del tempore

tidsbefrakta *sjö* affretar a tempore

tidsbefraktning *sjö* affretamento a tempore

tidsbegrepp senso del tempore

tidsbegränsa prefinir

tidsbegränsad temporanee

tidsbegränsning limitation de tempore

tidsberäkning chronologia

tidsbesparande que sparnia/economisa tempore

tidsbesparing sparnio/economia de tempore

tidsbeställning reservation de un hora

tidsbestämd limitate

tidsbestämma datar

tidsbestämning datation

tidsbetonad characteristic/typic de su tempore

tidsbild imagine de un era/de un epocha/del era/del epocha

tidsbrist manco/mancantia de tempore

tidsbunden indissociabile de su tempore

tidsdokument documento (de interesse) historic, documento de un periodo

tidsenhet unitate de tempore

tidsenlig (modern) moderne; (typisk för en viss tidsperiod) typic de su tempore

tidsepok epocha, periodo de tempore

tidsfaktor factor tempore

tidsform *språk* tempore

tidsfrist termino

tidsfråga question de tempore

tidsföljd ordine chronologic, chronologia; **ordna i ~** chronologisar

tidsfördriv passa-tempore, divertimento

tidsförhållanden circumstantias currente/de tempore/del epocha

tidsförlust dispendio/perdita de tempore

tidsförväxling anachronismo

tidsgräns ultime limite, limite/limitation de tempore; **sätta en ~** prefinir

tidsindelning division chronologic

tidsinställd ~ bomb bomba retardate/a retardamento/a horologieria/a tempore/de tempore, bomba a effecto retardate

tidsintervall intervallo de tempore

tidskrift publication periodic, periodico, revista, magazin, magazine *eng* [mægözi | n]; **prenumerera på en ~** abonar se a un revista

tidskriftsartikel articulo de revista

tidskrävande que prende/require multe tempore

tidslig temporal; *astron* horari

tidsmarginal margine de tempore

tidsmedveten qui se interessa del contemporaneitate

tidsmässig temporal

tidsnöd manco/mancantia de tempore

tidsordning ordine chronologic

tidsperiod periodo de tempore

tidsperspektiv perspectiva de tempore

tidspillan se *tidsspillan*

tidsplan (tidsschema) horario, empleo/planification del tempore; **romanen utspelar sig på olika ~** le roman(ce) ha loco durante tempores diverse

tidsplanering planification del tempore

tidspress pression de tempore

tidsram ultime limite, limite/limitation de tempore; **sätta en ~** prefinir

tidsrymd se *tidrymd*

tidsschema horario, empleo/planification del tempore

tidssignal signal horari/de tempore

tidsskala scala de tempore

tidsskede epocha, era, periodo

tidsskillnad differentia de(l) tempore

tidsskäl av ~ pro ration(es) de tempore

tidsspegel reflexion/reflexo de un epocha, imagine del tempore

tidsspillan|tidspillan (el. **tidspillan**) dispendio/perdita de tempore

tidsstudie studio del tempore necessari pro diverse momentos de labor

tidsstudieman persona qui face studios professional del tempore necessari pro diverse momentos de labor

tidstecken signo del tempore, symptoma del epocha

tidstrogen que da un imagine fidel de un era/de un epocha

tidstypisk characteristic/typic de su tempore

tidsuppfattning senso del tempore

tidsutdräkt dispendio/perdita de tempore

tidsvinst ganio de tempore

tidszon zona horari/de tempore

tidsålder epocha, era, etate, evo, periodo

tidsåtgång consumo/consumption de tempore

tidsödande que prende multe tempore

tidsöverdrag plus tempore que planate

tidtabell horario, itinerario, tabella de communication

tidtagare chronometrator, chronometrista

tidtagarur chronometro, horologio de precision

tidtagning chronometrage [-adʒe], chronometria

tidur chronometro de cocina

tidvatten marea, fluxo

tidvattenmätare mareographo

tidvattensvåg marea

tidvis de tempore in tempore, periodicamente; **som inträffar ~** periodic

tie se *tio*

tie-break|tie|break *sport* tie-break *eng* [taibreik]

Tierra del Fuego|Tierra|del|Fuego Terra del Foco

tiga tacer; **den som tiger samtycker** qui tacet consentit *lat*; **tig!** silentio!; ~ **ihjäl** tacer, silentiar, facer/guardar le silentio super

tigare persona silente/taciturne; **Vilhelm Tigaren** Guilhelmo le Taciturno

tiger *zool* tigre

tigerbur cavia a/pro tigre(s)

tigerfäll pelle/corio de tigre

tigerhaj *zool* squalo tigre, galeocerdo

tigerhjärta corde de tigre; **klen tröst för ett ~** *fig* magre/povre/triste consolation

tigerhona tigressa

tigerkaka *kul* cake *eng* [keik] marmorate

tigerlilja *bot* lilio lancifolie/tigrate

tigerrandig tigrate

tigerskinn pelle/corio de tigre

tigersprång salto felin/de tigre

tigerstrimmig tigrate

tigeröga *miner* oculo de tigre

tigga mendicar, peter almosna; ~ **och be** *fig* supplicar

tiggarbrev lettera/littera mendicante/de mendication/petente pecunia, supplica

tiggare mendico, mendicante

tiggarmunk monacho/fratre mendicante

tiggarorden ordine mendicante

tiggarpåse sacco de mendico/de mendicante

tiggarstav baston de mendico/de mendicante

tiggeri mendication

tight se *tajt*

tights se *tajts*

tigrerad tigrate

tigrinna tigressa

tik cana; ~ **som löper** cana in calor

tilde *språk* tilde *sp*

tilja planca de solo; *teat* scena

till I *prep* a, in, verso, usque (a), pro, destinate a; **döma ~ döden** condemnar/sententiar a morte; **en källa ~ glädje** un fonte de joia/de gaudio; **en vän ~ mig** un de mi amicos; **falla ~ marken** cader al terra; **finns det något brev ~ mig?** ha il un lettera/littera pro me?; **från dag ~ dag** de die/jorno in die/jorno; **ha ~ funktion** haber como function; **komma ~ ett resultat** obtener un resultato; **komma ~ makten** acceder al poter; **nyckeln ~ rummet** le clave del camera; ~ **höger** a(l) dext(e)ra; ~ **min fördel** a/in mi favor; ~ **sin stora förvåning** a su grande surprisa; ~ **sommaren** iste estate, le estate veniente; **stå ~ tjänst** esser a(l) disposition; **ta ~ orda** prender le parola; ~ **fots** a pede; ~ **och med** mesmo; ~ **svar på** como/in responsa a; ~ **varje pris** costa lo que costa; ~ **vänster** a leva, a(l) sinistra; **åt stan ~** verso le urbe; **ända ~** usque (a) | **II** *adv* de plus, ancora, altere; **en kopp ~** un altere tassa; **en gång ~** un altere vice, ancora un vice, bis!; **hjälpa ~** adjutar, adjuvar, assister, auxiliar; **känna ~** cognoscer; **rycka ~** supersaltar; **vara ~** exister, esser

till buds|buds|tilbuds (el. **tilbuds**) **stå ~** esser disponibile

till dels|dels|tilldels (el. **tilldels**) partialmente

till dess|dess I *adv* usque a ille momento | **II** *konj* usque a

till finnandes|finnandes|tillfinnandes (el. **tillfinnandes**) **vara ~** esser trovabile

till fullo|fullo|tillfullo (el. **tillfullo**) completemente, integremente, totalmente

till fånga|fånga|tillfånga (el. **tillfånga**) captive; **ta ~** facer prisionero, arrestar, apprehender, captivar, capturar

till godo|godo|tillgodo (el. **tillgodo**) credito, saldo positive; **göra sig ~** regalar se con; **ha ~** haber in credito; **hålla ~ med** esser satisfacte de; **räkna sig ~** creditar se de

till handa|handa|tillhanda (el. **tillhanda**) a disposition; (på brev) in manos; **gå ~** adjutar, assister

till hands|hands|tillhands (el. **tillhands**) **vara ~** esser presente/disponibile

till känna|känna|tillkänna (el. **tillkänna**) **ge sig ~** facer se note; **ge sitt missnöje ~** significar/manifestar/exponer/revelar/facer cognoscer su discontent(ament)o

till mötes|mötes|tillmötes (el. **tillmötes**) **gå någon ~** ir al incontro de un persona; *fig* facer un concession a un persona

till pass|pass|tillpass (el. **tillpass**) **komma väl ~** esser utile, servir; **känna sig väl ~** sentir se ben

till reds|reds|tillreds (el. **tillreds**) preste, preparate, disposite

till rätta|rätta|tillrätta (el. **tillrätta**) a su placia; **komma ~** esser retrovate; **komma ~ med något** manear/superar/vincer un cosa; **lägga ~** poner/mitter in ordine; (klarlägga) clarificar, explanar, explicar, elucidar, precisar; (förenkla) simplificar; **skaffa ~** (re)trovar; **ställa ~** mitter al ordine; **sätta sig ~** seder se, installar se; **tala ~** facer prender ration; **visa ~** guidar

till sinnes|sinnes mentalmente

till sist|sist finalmente, al fin

till spillo|spillo|tillspillo (el. **tillspillo**) **ge ~** abandonar, sacrificar; **gå ~** esser perdite

till synes|synes|tillsynes (el. **tillsynes**) apparentemente

till vara|vara|tillvara (el. **tillvara**) **ta sig ~** prender attention, preservar se; **ta ~** (ta hand om) occupar se de, prender cura de; (behålla) (con)servar, mantener, retener; (använda) utilisar, facer uso de, profitar; **ta ~ på tiden** facer uso del/utilisar le tempore

till viljes|viljes|tillviljes (el. **tillviljes**) **göra någon ~** contentar un persona, complacer a un persona, obtemperar/satisfacer al desiro(s) de un persona

till väga|väga|tillväga (el. **tillväga**) **gå ~** ager, operar, proceder

till ända|ända|tillända (el. **tillända**) **gå ~** finir; **vara ~** esser finite

till äventyrs|äventyrs|tilläventyrs (el. **tilläventyrs**) eventualmente, forsan, possibilemente

till övers|övers|tillövers (el. **tillövers**) in plus, restante; **ha ~** haber troppo, haber un surplus *fr* [syrply]; **inte ha mycket ~ för** *fig* non amar multo

tillaga preparar, apprestar; *kul* preparar, apprestar, cocer, cocinar, confectionar

tillagd (bifogad) juncte

tillagning preparation, appresto; *kul* preparation, confection, coction

tillbaka retro, a retro, de retorno, re-; **blicka ~** reguardar (a) retro, respicer; **dra ~** retirar, retraher; **dra sig ~** retirar se, retraher se; **driva ~** repulsar, repeller, facer recular; **få ~** recovrar, recuperar, rehaber, reganiar; **ge ~** retornar; **gå ~** retrogradar, recular, retroceder; (i utveckling) regreder, regressar; (återvända) retornar; (ha sitt ursprung i) haber su origine in; **kalla ~** revocar; **sedan tre år ~** desde tres annos; **slå ~** rebatter, colpar a retro/a su vice; (avvärja) repeller, repulsar, parar; *fig* referer (a), facer referentia (a); **stå ~ för** esser inferior a; **ta ~** reprender; **~!** a retro!; **~ till avsändaren** retorno al expeditor; **vara ~ igen** esser de retorno; **vända ~** retornar

tillbakabildad *biol* regressive

tillbakabildning *bot*, *med* involution

tillbakablick vista/reguardo retrospective, retrospectiva, retrospection, retrospecto

tillbakablickande retrospective

tillbakaböjd reflexe

tillbakaböjning retroflexion

tillbakadragande retiro, retiramento; *mil* replicamento, retiro, retiramento, retraite *fr* [röträ | t]

tillbakadragen retirate, solitari, isolate, recluse; **leva ett tillbakadraget liv** menar un vita retirate

tillbakadragenhet vita retirate/solitari, solitude, isolamento, insulamento

tillbakadragning retiro, retiramento; *mil* replicamento, retiro, retiramento, retraite *fr* [röträ | t]

tillbakadriva repeller, repulsar

tillbakadrivning repulsa, repulsion

tillbakagående retrograde, regressive

tillbakagång reculamento, declino, re(tro)gression; *ekon* recesso

tillbakahållen retenite

tillbakakalla facer revenir

tillbakakammad pectinate a retro

tillbakakasta reflecter, reverberar, repercuter, rejectar

tillbakakastande reflexive

tillbakakommen revenite, retornate

tillbakakomst retorno

tillbakalagd remittite, replaciate

tillbakalutad appoiate a retro

tillbakamarsch *mil* contramarcha [-sh-], retiro, retiramento, replicamento

tillbakariktad retrograde

tillbakaryckning *mil* retraite *fr* [röträ | t], recesso

tillbakaryggande retrograde

tillbakasatt negligite, non observate

tillbakasatthet negligentia, inobservantia, inobservation

tillbakaskådande retrospective

tillbakaslagen rebattite

tillbakastötning repulsion

tillbakastött repellite, repulsate

tillbakatagen reprendite

tillbakaträdande recession, recesso, resignation, retiro

tillbakatåg *mil* retraite *fr* [röträ | t], recesso

tillbakavisa (de)negar, dismentir, renegar, refutar

tillbakavisande (de)negation, refutation

tillbakavridning retorsion

tillbe|tillbedja (el. **tillbedja**) adorar, venerar, idolatrar, coler

tillbedjan adoration, culto, veneration

tillbedjansvärd digne de adoration, adorabile

tillbedjare adorator; (avgudadyrkare) idolatra

tillbehör accessorios

tillbereda preparar, apprestar; *kul* preparar, apprestar, cocer, cocinar, confectionar

tillberedning preparation, appresto; *kul* preparation, coction, confection

tillblandad mixte

tillblandning mixtura

tillblivelse genese, genesis, origine, nascentia

tillblivelsehistoria historia del developpamento/disveloppamento, genese, genesis

tillbommad claudite/clause per/con pessulo

tillbomning clausura per/con pessulo

tillbringa passar; **~ sommaren** passar le estate, estivar; **~ vintern** passar le hiberno, hibernar

tillbringare potto, jarra

tillbucklad maltractate

tillbuckling maltractamento

tillbud accidente potential

tillbyggnad annexo

tillbyta ~ sig obtener in troco

tillbörlig conveniente, decente, decorose, congrue, correcte

tillbörlighet convenientia, decentia

tilldela repartir, apportionar, assignar; (förläna) (at)tribuer, assignar, impartir

tilldelning repartition, apportionamento, assignamento

tilldra|tilldraga (el. **tilldraga**) attraher; **~ sig** (hända) evenir, advenir, occurrer, haber loco

tilldragande attractive, attrahente

tilldragelse even(imen)to, occurrentia

tilldöma adjudicar, assignar, (at)tribuer, accordar, impartir, conceder

tilldömning adjudication, assignation, attribution

tillerkänna accordar, assignar, (at)tribuer, adjudicar, conceder, impartir

tillerkännande attribution

tillfalla esser accordate/impartite

tillfart accesso, entrata, ingresso

tillfartsväg cammino/via de accesso/de entrata/de ingresso

tillfasa bisellar, secar/taliar obliquemente/in bisello, obliquar

tillfasning bisello

tillflykt refugio, recurso; **söka ~** cercar un refugio, refugiar se; **ta sin ~ till** recurrer/refugiar se a

tillflyktsort (loco de) refugio, asylo, retir(ament)o, recesso, sanctuario

tillflyta affluer

tillflöde affluxo, affluentia, influxo

tillfoga 1 (tillägga) adder, (ad)junger, subjunger, admiscer, apponer, appender, annexar, annecter, complementar **2** (vålla) causar, occasionar; **~ skada** infliger

tillfreds contente (de), satisfacte (de)

tillfredsställa satisfacer, contentar; **~ sig själv** masturbar

tillfredsställande satisfaciente, satisfactori, sufficiente

tillfredsställd satisfacte, saturate

tillfredsställdhet satisfaction, contentamento

tillfredsställelse satisfaction, contentamento

tillfriskna convalescer, recuperar se, recovrar le sanitate, meliorar se

tillfrisknande convalescentia

tillfrusen glaciate, congelate

tillfråga demandar

tillfrågan demanda

tillfyllest|till fyllest|fyllest (el. **till fyllest**) sufficientemente, (as)satis, bastante

tillfälle occasion, proposito; (lägligt) momento favorabile, opportunitate; **för ~t** pro tempore; **ge ~**

till att dar occasion a, fornir le occasion de; **gripa ~t** prender/sasir le occasion; **när det bjuds ett ~** quando le occasion se offere; **passa på ~t** prender le occasion; **ta ~t i akt** prender le occasion; **~t gör tjuven** le occasion face le fur; **utnyttja ~t** profitar del occasion; **vid första bästa ~** al prime occasion; **vid ~** quando se presenta/offere le occasion; **vid varje ~** in omne/tote occasion, a omne proposito

tillfällesdikt poema/poesia de circumstantia

tillfällig (kortvarig) provisori, provisional, temporari, transitori, interime; (slumpartad) casual, fortuite, accidental, occasional, contingente

tillfällighet casualitate, contingentia, coincidentia, accidente, contingente; **av en ~** per pur hasardo/coincidentia

tillfällighetsarbete labor/travalio/empleo temporari

tillfällighetsdikt poema/poesia de circumstantia

tillfälligtvis casualmente, accidentalmente, fortuitemente, contingentemente, per hasardo/accidente

tillfångata|tillfångataga (el. **tillfångataga**) facer prisionero, arrestar, apprehender, captivar, capturar

tillfångatagning arrestation, captura

tillföra adducer, apportar, approvisionar

tillförlit confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia

tillförlitlig digne de fide/de fiducia/de confidentia, infallibile; (om källa) credibile, veridic, digne de fide; (om sak) secur, solide, authentic; (om minne) fidel; **~ person** persona de confidentia

tillförlitlighet credibilitate, infallibilitate, securitate, soliditate, authenticitate; fidelitate

tillförne *hist* avante, antea, previemente

tillförordna substituer, suppler, reimplaciar

tillförordnad I *adj* temporari, reimplaciante, supplente, interime, interimari | **II** *s* reimplaciante, supplente, suppletor, substituto

tillförsel transporto, approvisionamento

tillförselväg linea de approvisionamento

tillförsikt confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia; **ha ~** haber confidentia (de); **med ~** in confidentia

tillförsäkra assecurar, garantir, averar

tillförsäkran assecurantia, garantia

tillge pardonar, excusar, disculpar; *rel* absolver, remitter, gratiar

tillgift pardono; *rel* absolution, venia, remission, gratia

tillgiven affectionate, affectuose, devote (a), dedicate (a)

tillgivenhet affection

tillgjord affectate, artificial, facticie, manierate

tillgjordhet affectation, artificialitate, manierismo

tillgodoföra creditar, mitter in conto

tillgodogöra utilisar; **~ sig** assimilar (se), impregnar se (de)

tillgodohavande credito, saldo positive

tillgodokvitto billet de credito

tillgodoräkna creditar, mitter in conto

tillgodose contentar, satisfacer; **~ sig** provider se, fornir se, munir se, approvisionar se

tillgodoseende satisfaction, contentamento

tillgodoskriva creditar, mitter in conto

tillgrepp (stöld) furto; (försnillning) malversation

tillgripa (stjäla) appropriar se, usurpar; (snatta) furar; (försnilla) malversar; **~ våld** emplear fortia, fortiar, usar violentia, violentar; **~ åtgärder** prender mesuras

tillgänglig accessibile, approchabile [-sh-], disponibile, abordabile; *fig* aperte, accostabile, receptive, pervie

tillgänglighet accessibilitate, disponibilitate

tillgå finnas att ~ esser accessibile

tillgång accesso, ingresso, entrata, adito; **ha ~ till** haber accesso a; **~ar** *ekon* fundos, capital disponibile, activo

tillhandahålla provider, fornir; (saluföra) vender

tillhandla ~ sig comprar

tillhjälp med ~ av con (le) adjuta/auxilio de

tillhopa (in)simul, conjunctemente, in total

tillhuggen taliate; **grovt ~** rusticate

tillhygge (objecto que servi de) arma

tillhåll domicilio, residentia

tillhålla (uppmana, tillsäga) admoner, admonestar

tillhållare (i lås) retentor

tillhållning retention

tillhöra (ap)pertiner (a)

tillhörande appertinente

tillhörighet (delaktighet) appertinentia; (ägodel) proprietate, possession

tillika in plus, ultra illo, etiam, anque

tillintetgjord rupte, guastate, dispeciate, ruinate

tillintetgöra annihilar, destruer, (de)vastar, demolir, deler, desolar, reducer a/in pulvere, ruinar; (utrota) exterminar, extinguer

tillintetgörelse annihilation, destruction, extermination, extinction

tillit confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia; **hysa ~** haber confidentia (de)

tillitsfull confidente

tilljubla acclamar

tilljämna applanar, applattar

tilljämning applanamento, applattamento

tillkalla (ad)vocar, facer venir

tillklippa taliar

tillknycklad corrugate, arrugate

tillknyckling corrugation

tillknäppt buttonate; *fig* reservate

tillknäppthet character claudite/clause

tillknölad corrugate, arrugate

tillkomma (utgöra rättighet) competer; (utgöra skyldighet) deber; (utgöra tillägg) esser addite/un addition; **tillkomme Ditt rike!** *bibl* veni Tu Regno!

tillkommande (framtid) futur; (blivande make/maka) futuro/futura

tillkomst genese, genesis, nascentia, origine, origination, primordio

tillkomsthistoria historia del developpamento/disveloppamento, genese, genesis

tillkoppla attachar [-sh-], (ac)copular

tillkoppling accopulamento

tillkorka corcar

tillkortakommande demerito

tillkrånglad complicate, complexe, intricate

tillkrångling complication, complexitate, intrico, intrication

tillkvicknad recuperate

tillkämpa ~ sig obtener/acquirer per combatto/per le armas, conquirer

tillkämpad *fig* fortiate, artificial

tillkännage (meddela) notificar, promulgar, annunciar, declarar, avisar, proclamar, pronunciar, publicar, communicar, divulgar; (avslöja) revelar; (visa) manifestar, significar, facer saper, indicar, signalar

tillkännagivande notification, promulgation, annuncio, annunciation, aviso, declaration, proclamation, pronunciamento, publication, communication, divulgation; (avslöjande) revelation

tillmäle parola injuriose, injuria, invectiva, insulto

tillmäta (tillskriva, tillerkänna) ascriber, (at)tribuer

tillmätning 1 (uppmätning) me(n)suration **2** (tillerkännande) attribution

tillmötesgå facer un concession (a)

tillmötesgående I *adj* conciliante, accommodante, complacente | **II** *s* concession, accommodation, complacentia

tillnamnn supernomine, nomine de familia; (epitet) epitheto

tillnyktra disebriar, disinebriar

tillnyktring disebriamento

tillnärmelsesvis approximativemente, proxime a, in le proximitate de

tillopp (tillflöde) affluentia, affluxo, influxo; (biflod) affluente; (anströmning av folk) affluentia, concurso, fluxo

tillpassa (ad)aptar, appropriar, conformar, accommodar, adjustar

tillpassning adaptation, appropriation, accommodation, adjustamento

tillplattad applattate, applanate; *fig* confuse, embarassate

tillpluggad munite de un tampon, tappate, corcate

tillproppad borrate, tappate, corcate

tillra stillar, guttar, cader in guttas; (om tårar) fluer

tillreda preparar, apprestar; *kul* preparar, apprestar, cocer, cocinar, confectionar

tillredning preparation, appresto; *kul* preparation, confection, coction

tillregla|tillrigla (el. **tillrigla**) clauder per pessulo, pulsar le pessulo

tillrinnande affluente

tillrinning affluentia, affluxo, influxo

tillrop crito

tillropa ~ någon interpellar un persona; **~ något till någon** critar un cosa a un persona

tillrufsad discapillate

tillryggalagd ~ sträcka percurso

tillryggalägga percurrer

tillräcklig satisfaciente, satisfactori, sufficiente; **vara ~** sufficer

tillräcklighet satisfaction, sufficientia

tillräkna ascriber/attribuer/imputar (un cosa a un persona); **~ någon hela äran** dar tote le honor a un persona

tillräknelig responsabile; *psyk* mentalmente san

tillräknelighet responsabilitate; *psyk* sanitate mental

tillrättakommen retrovate

tillrättalägga rectificar, corriger; (klargöra) clarificar, explanar, explicar, elucidar, precisar; (förenkla) simplificar

tillrättaläggande rectification, correction; (klargörande) clarification, explanation, explication, elucidation, precision

tillrättavisa reprimendar, reprehender, reprobar, dar un reprimenda, admoner, admonestar

tillrättavisande reprehensive

tillrättavisning reprimenda, reprehension, reprobation, admonition, admonestation

tillråda (re)commendar, consiliar, avisar, preconisar

tillrådan (re)commendation, preconisation

tillrådlig recommendabile, opportun, consiliabile, prudente

tillrådlighet opportunitate

tills I *konj* usque (a); **jag stannar ~ han kommer** io resta usque ille veni(ra) | **II** *prep* **~ nu** usque nunc/ora/al presente; **~ vidare** provisorimente, pro nunc/tempore, interim, interdum

tills vidare|tills|vidare|tillsvidare (el. **tillsvidare**) provisori, provisional, temporari, transitori

tillsaluhålla offerer pro vendita

tillsammans (in)simul, conjunctemente con, in collaboration con

tillsammantagen in total

tillsats addition, additivo, admixtion; *kul* (av kryddor) condimento; (i livsmedel) additivo

tillsatsmedel|tillsatsämne (el. **tillsatsämne**) additivo

tillse surveliar, controlar, guardar, inspectar; (övervaka) vigilar super, supervisar, superintender

tillseende surveliantia, controlo, guarda, inspection; (övervakning) supervision, superintendentia, vigilantia

tillskansa ~ sig appropriar se, attribuer se; (orättmätigt) usurpar

tillskansande appropriation; (orättmätigt) appropriation abusive, usurpation

tillskapa crear, formar

tillskifta divider, distribuer, repartir, apportionar

tillskiftning distribution, repartition

tillskjuta (stänga till) tappar, clauder; (bidra) dar, passar, quotisar se

tillskott contribution, apporto, quotisation, quota, participation, subvention, subsidio

tillskriva ascriber, attribuer, imputar; **~ en olycka dåligt väder** imputar un accidente mal tempore; **~ någon övernaturliga krafter** ascriber/attribuer poteres supernatural a un persona

tillskruvad vitate

tillskrynklad corrugate, arrugate

tillskynda (skynda till) accurrer; (verka för) incoragiar [-dʒ-], sporonar, stimular, excitar, exhortar, incitar, animar, convitar, impeller, instigar

tillskyndan (föranstaltande) incoragiamento [-dʒ-], stimulo, excitamento, exhortation, incitation, incitamento, impulso, sporon, impulsion, instigation; (initiativ) initiativa; **på ~ av** al/per initiativa de

tillskyndande komma ~ venir accurrente, accurrer

tillskyndare initiator, introductor, inspirator, promotor

tillskära taliar

tillskärare taliator; (av kläder) taliator, essayator

tillslag attacco impreviste policiari; *sport* colpo

tillsluta clauder a/con clave, serrar

tillslutning clausura; (anslutning) participation, contribution, association

tillspetsa acutiar, appunctar, acuminar; *fig* aggravar, intensificar

tillspetsning acutiamento; *fig* aggravation

tillspilloge abandonar, sacrificar

tillspökad bizarremente vestite

tillströmning affluentia, affluxo, influxo; (av folk) affluentia, concurso, fluxo

tillstukad applattate, applanate; *fig* confuse, embarassate

tillstundande proxime, imminente, que (se) approxima/approcha [-sh-]

tillstymmelse tracia, vestigio, vage indicio

tillstyrd bizarremente vestite

tillstyrka (re)commendar

tillstyrkan (re)commendation

tillstyrkande (re)commendation

tillstyrkare recommendator

tillstädes presente

tillstädesvarande presente

tillstädja permitter, admitter

tillställa (tillsända) inviar, remitter, transmitter, adressar

tillställning (bjudning) partita, festa; (arrangemang) arrangiamento [-dʒ-], evenimento, amusamento

tillständig conveniente, decente, decorose, congrue, correcte

tillständighet convenientia, decentia

tillstå confessar, admitter, conceder

tillstådd confesse

tillstånd (läge) stato, condition, position; (dokument) licentia, concession, permisso; (tillåtelse) permission, consentimento, assentimento, autorisation, acquiescentia; **bevilja ~** accordar/conceder un concession/un licentia, conceder, autorisar, licentiar; **få ~** obtener un autorisation; **förhärskande ~** prevalentia; **sakernas ~** le stato de cosas; **som kan beviljas ~** concessibile

tillståndsbevis licentia

tillståndshavare tenitor de un licentia, concessionario

tillstökad disordinate, farraginose

tillstöta (ansluta sig till) adherer a, affiliar se a/con; (tillkomma) supervenir

tillstötande adjacente, contermine, vicinal; **~ sjukdom** complication

tillsvidareanställd empleato provisional/temporari

tillsvidareanställning empleo provisional/temporari

tillsvidareförordnande empleo provisional/temporari

tillsvidareöverenskommelse appunctamento provisional/temporari

tillsyn controlo, guarda, inspection, vigilantia, supervision, superintendentia, surveliantia; **ha ~ över** controlar, guardar, inspicer, exercer controlo super, surveliar, supervisar, superintender; **stå under ~** esser sub surveliantia/vigilantia/controlo/supervision

tillsyningsman guarda, guardator, guardiano, supervisor, superintendente, surveliante, surveliator

tillsynslärare professor surveliante

tillsynsmyndighet autoritate surveliante

tillsäga (tillrättavisa) reprimendar, reprehender, reprobar, admoner, dar un reprimenda, admonestar; (uppmana) exhortar, injunger, interpeller

tillsägelse (tillrättavisning) reprimenda, reprehension, reprobation, admonition, admonestation; uppmaning) exhortation, interpellation, injunction

tillsända inviar, expedir; (pengar) remitter

tillsändning invio, expedition; (av pengar) remissa

tillsätta (utnämna) nominar; (besätta) occupar; *kem* adder, miscer

tillsättning (utnämning) nomination; (av tjänst) occupation; *kem* addition, additivo, admixtion; *kul* (av kryddor) condimento; (i livsmedel) additivo

tillsättningsförfarande mesura de occupation

tillta augmentar, (ac)crescer, montar, amplificar; (i styrka) intensificar se; (i omfång) expander; (bli värre) aggravar se

tilltag interprisa

tilltagande I *adj* crescente | **II** *s* **vara i ~** augmentar, (ac)crescer

tilltagen (beräknad) calculate; **väl ~** (rymlig) spatiose, grande, ample, large, capace, late

tilltagsen (driftig) initiative, interprendente, active; (påflugen) importun, intruse; **~ person** intruso

tilltagsenhet (driftighet) initinitiativa, interprisa; (påflugenhet) importunitate, intrusion

tilltal (le) abordar, (le) accostar; **svara på ~** responder quando on es abordate/accostate/adressate

tilltala (rikta sig till) adressar se a, diriger le parola a, abordar, accostar; (behaga) agradar a, placer a, esser al gusto de

tilltalande attrahente, attractive, sympathic

tilltalsform forma de adressar se

tilltalsnamn prenomine usual, nomine de baptismo

tilltalsord parola/forma de adressar se

tilltalsskick modo/forma de adressar se

tilltotad facite in haste/inhabilemente

tilltrasslad confuse, incoherente, imbroliate, disordinate, complicate

tilltro I *s* confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia; **hysa/sätta ~ till** haber confidentia in;

vinna ~ esser credite | **II** *v* ~ **någon något** creder un persona capace de un cosa

tillträda comenciar, initiar; ~ **en tjänst** entrar in servicio; ~ **ett arv** reciper un hereditage [-adʒe]/un legato, hereditar

tillträde admission, accesso, ingresso, entrata, adito; **fritt** ~ accesso/entrata/ingresso libere; **ge ~ åt** dar accesso/ingresso/entrata a, admitter; **som kan få** ~ admissibile; **skaffa ~ åt** introducer; ~ **förbjudet** ingresso/entrata interdicte/prohibite (al publico)

tillträdesdag data del entrata de servicio

tillträdesrätt accesso

tilltufsa maltractar

tilltufsad maltractate; (i oordning) in disordine

tilltufsning maltractamento

tilltugg *kul* buccata, morsello

tilltvinga ~ sig extorquer

tilltyga contunder, maltractar; **illa ~d** contuse, maltractate

tilltänkt projectate, intendite; **hans ~a** su futura, le futura de ille

tilltäppa obstruer, obturar, tappar, occluder; *med* obliterar

tilltäppning *med* obliteration

tillval alternativa, option

tillvalsmöjlighet option

tillvalsämne materia optative/a option

tillvand habitual, costumari, usual, solite

tillvarata|tillvarataga (el. **tillvarataga**) (ta hand om) occupar se de, prender cura de; (behålla) (con)servar, mantener, retener; (använda) utilisar, facer uso de; ~ **någons intressen** defender/proteger le interesses de un persona; **tillvaratagna effekter** objectos trovate/perdite

tillvaro esser, existentia, entitate, subsistentia, vita; **samtidig** ~ *fil* coexistentia; **tidigare** ~ preexistentia

tillverka facer, producer, fabricar, manufacturar, confectionar, construer

tillverkare fabricante, constructor, facitor

tillverkning fabrication, production, manufactura, confection, construction

tillverkningsfel manco/mancamento de fabrication

tillverkningskapacitet capacitate productive/productor/de production, productivitate

tillverkningskostnad costos *pl* de production

tillverkningsmetod methodo de production

tillverkningsnummer numero de fabrication

tillverkningsprocess processo de production

tillverkningsskatt accisia

tillverkningsår anno de fabrication

tillvinna ~ sig obtener, acquirer, ganiar, procurar

tillvita accusar, attribuer, imputar, inculpar, reprochar [-sh-]

tillvitelse accusamento, accusation, imputation, inculpation, reproche [-sh-]

tillvägagående|tillvägagångssätt (el. **tillvägagångssätt**) procedimento, procedura, methodo, processo, tactica, curso, politica; **smidigt** ~ diplomatia

tillvälla ~ sig appropriar se, attribuer se, usurpar

tillvänja habituar (a), accostumar (a)

tillvänjning habituation; (vid klimat etc) acclimatation

tillväxa (i omfång) augmentar, (ac)crescer, montar, amplificar, expander; (i styrka) intensificar se; (bli värre) aggravar se; ~ **abnormt snabbt** proliferar

tillväxt (växande) crescentia, crescimento; (ökning) crescentia, crescita, (ac)crescimento, expansion, augmentation, developpamento, disveloppamento; **ekonomisk** ~ expansion/crescentia economic

tillväxtfaktor factor de crescentia/de crescimento

tillväxthormon *biol* hormon somatotrop(h)e/de crescentia/de crescimento, somatotrop(h)ina

tillväxthämmande *biol* recessive

tillväxtkraft fortia vegetative

tillväxtprocess processo de crescentia/de crescimento

tillväxtstörning *med* maladia de crescentia

tillväxttakt rhythmo de crescentia/de crescimento

tillyxad taliate; (grovt) rusticate

tillägg addition, adjunction, additivo, admixtion; (till text) complemento, addition, addendum *lat* (*pl* addenda), appendice, supplemento, postscripto; *jur* clausula, stipulation; (till testamente m m) codicillo

tillägga adder, (ad)junger, subjunger, admiscer, apponer, appender, complementar, annecter, annexar

tilläggningsbrygga *sjö* (för avstigning) disbarcatorio; (för påstigning) imbarcatorio

tilläggsavgift taxa supplementari, supplemento, supertaxa, supercarga

tilläggsbestämmelse clausula additive

tilläggsbiljett billet supplementari, supplemento

tilläggsförsäkring assecurantia complementari

tilläggspension pension additive

tilläggsplats *sjö* (för lastning/påstigning) imbarcatorio; (för lossning/avstigning) disbarcatorio

tilläggsporto supertaxa postal

tilläggsskatt supertaxa, imposto additional

tilläggsstat *ekon* budget *eng* [badʒit] suppletori/supplementari/annexe

tilläggsämne materia suppletive/complementari

tillägna dedicar; ~ **sig** obtener, acquirer, ganiar, procurar, appropriar se; (orättmätigt) usurpar; ~ **sig kunskaper** acquirer cognoscimentos/cognoscentias

tillägnan dedication; (från författare) homage [-adʒe] (de)

tillägnelse appropriation

tillämnad planificate

tillämpa (använda) applicar, usar, emplear, utilisar; (omsätta i praktik) applicar, practicar, mitter in practica

tillämpbar applicabile, practicabile, u(tili)sabile

tillämpbarhet applicabilitate, practicabilitate

tillämplig (passande) appropriate; (relevant) pertinente, relevante; (tillämpbar) applicabile, practicabile, u(tili)sabile

tillämplighet applicabilitate; (relevans) pertinentia, relevantia

tillämpning (användning) application, uso, empleo, utilisation; (omsättning i praktik) application, practica

tillämpningsområde campo/area de application

tillämpningsövning exercitio practic

tilländalupen finite

tillåta (ge lov) permitter, tolerar, admitter, lassar; (bemyndiga) autorisar; (medge) conceder, comportar; ~ **sig** permitter se

tillåtelse permission, autorisation, licentia; (skriftlig) permisso; **som ger** ~ permissive

tillåten permittite, licite

tillåtlig permissibile, acceptabile, admissibile, tolerabile

tillåtlighet permissibilitate, acceptabilitate, admissibilitate, tolerabilitate

tillökning augmento, augmentation, altiamento, elevation, accrescimento, incremento; ~ **i familjen** augmento del familia

tillönska desi(de)rar; ~ **någon ett långt liv** desirar un longe vita a un persona

tillönskan desiro, desiderio, voto, augurio; **med** ~ **om ett gott nytt år** con optime augurios pro le Anno Nove

tilta *lantbr* pecia de solo arate invertite

tima occurrer, evenir, haber loco, effectuar se

timanställd empleate per hora

timanställning empleo per hora

timarvode paga horari/al hora

timavlönad pagate al hora

timbal *kul* timbal

timbre *mus* timbro

time-out|time|out *sport* time-out *eng* [taimaut], tempore morte

timer timer *eng* [taimö]

timglas horologio de sablo/de arena, sabliero

timid timide

timiditet timiditate

timing|tajming (el. **tajming**) chronometration, chronometrage [-adʒe], timing *eng* [taiming]

timjan *bot* thymo

timkostnad costos *pl* horari/per hora

timlig temporal, secular, mundan

timlärare professor qui insenia a tempore partial

timlön salario/paga horari/al hora

timme hora; (i skola) lection; **en och en halv** ~ un hora e medie; **halv** ~ medie hora; **hastighet per** ~ velocitate horari; **om en** ~ de hic a un hora; **som avser** ~ horari

timmer (trunco de) ligno

timmeravverkning (le) abatter arbores

timmerbråte|timmerbröt (el. **timmerbröt**) (ac)cumulation/accumulamento/amassamento/agglomeration de (truncos de) ligno

timmerflottare transportator de (truncos de) ligno

timmerflotte rate de ligno

timmerflottning transportation de (truncos de) ligno

timmerhuggare abattitor de arbores, taliator de ligno, lignator

timmerhus casa de truncos de ligno; (blockhus) blockhaus *ty* [blåkhaus], fortino

timmerhygge deforestation

timmerkista cassa del utensiles de carpenteria/del carpentero

timmerkoja cabana de truncos de ligno

timmerkälke traha

timmerman carpentero; *zool* acanthocino aedelis *lat*

timmermansarbete carpenteria

timmermanspenna stilo (de graphite) de carpentero

timmersax grande tenalia/cisorios *pl* pro levar truncos de ligno

timmersläp grande quantitate de (truncos de) ligno remolcate

timmerstock trunco de ligno; **dra ~ar** *fig* roncar

timmersvans longe serra a/de mano pro abatter truncos

timotej *bot* phleo

timplan horario

timra carpentar, construer (de ligno)

timslag colpo de campana horari

timslång que dura un hora/horas

timtals horas e horas

timtjänst servicio horari

timvis durante horas

timvisare agulia del horas, parve agulia

tina I *v* disgelar (se); **~ upp** disgelar (se) | **II** *s* (laggkärl) barril/tonna/botte minor; *fiske* corbe de pisces

tindra brillar, (re)lucer, scintillar

ting 1 (sak) cosa, objecto; *fil* re **2** *jur* session judicial/del tribunal/del corte; *hist* assemblea popular/del populo (pro judicio/judicamento); **sitta ~** facer practicas a un tribunal/corte de prime instantia

tinga reservar, retener, ordinar

tingeltangel (pynt) objectos sin valor, pacotilia; (enklare underhållning) amusamento de pauc/poc valor

tingeltangelmusik musica orientate al publico

tingest cosa, objecto

tinglig (materiell) material; (världslig) profan

tingord *språk* substantivo, nomine

tingshus *jur* (edificio/sede del) tribunal/corte de prime instantia/de districto, palatio de justitia

tingslag *jur* jurisdiction de un tribunal/un corte de prime instantia/de districto

tingsmeritering *jur* education practic a un tribunal/corte de prime instantia/de districto

tingsnotarie *jur* secretario judicial de un tribunal/corte de prime instantia/de districto

tingsrätt *jur* tribunal/corte de prime instantia/de districto

tingssal *jur* sala del tribunal

tining disgelamento

tinktur tinctura

tinne (bergstopp) pico, summitate; *arkit* pinnaculo

tinning *anat* tempora

tinningben *anat* osso temporal

tinninglob *anat* lobo temporal

tio|tie (el. **tie**) dece; **~ Guds bud** le Dece Commandamentos, le Decalogo; **period av ~ dagar** decade; **period av ~ år** decennio; **~ mot en** dece contra uno; **~ mot ett att** dece contra un que

tio-i-topp-lista|tio|topp|lista *mus* lista del dece discos le plus popular

tiodubbel (i tio lager) a dece stratos; (tiofaldig) decuple

tiodubbla decupl(ic)ar

tiodubbling decuplo

tiofaldig decuple

tiofalt decuplemente

tiofotad *zool* decapode

tiofoting *zool* decapodo

tiogradig de dece grados

tiohundratalet le dece-prime/decimoprime seculo

tiohörnig *mat* decagone

tiohörning *mat* decagono

tiokamp *sport* decathlon

tiokampare *sport* decathleta

tiokrona moneta de dece coronas

tiol *kem* thiol, mercaptan

tiomila de dece millias

tiominutersrast pausa de dece minutas

tionde I *räkn* decime; **som inträffar vart ~ år** decennial | **II** *s* decima; **utkräva ~** decimar

tiondedel se *tiondel*

tiondeindrivning decimation

tiondel|tiondedel (el. **tiondedel**) decime parte, decima, decimo

tiostavig *litt* decasyllabe; ~ **vers** decasyllabo

tiosyra *kem* thioacido

tiotaggad *zool* (om älg/hjort) de dece cornos

tiotaggare *zool* alce/cervo de dece cornos

tiotal decena, decade; **ett ~ personer** circa dece personas; **på ~et** (av ett decennium) al secunde decennio (de un era); **på 1810-talet** (durante le annos) inter 1810 e 1820

tiotalism *litt* currente litterari svedese/in Svedia inter 1910 e 1920

tiotalist *litt* representante del currente litterari svedese inter 1910 e 1920

tiotals a/de/in decenas

tiotalssiffra decimal

tiotalssystem systema decimal

tiotusen dece milles; *hist* myriada *grek*, myriade

tiotusende dece millesime

tiotusental dece milles; *hist* myriada *grek*, myriade

tioväxlad a dece cambios/marchas [-sh-]/velocitates

tioårig decennal

tioåring infante de dece annos

tioårsperiod decennio

tioöring *num* moneta de un decimo de corona

tipp 1 (spets) puncta, extremitate **2** (avstjälpningsplats) discargatorio; (anordning för avstjälpning) mechanismo basculante

tippa 1 (välta) bascular, inverter, discargar; ~ **över** reverter, volver, perder le equilibrio, bascular; (falla) cader **2** *sport* jocar al toto/al totalisator

tippning 1 basculation **2** *sport* joco al toto/totalisator

tippningsplats discargatorio

tipptopp se *tiptop*

tippvagn carro/camion basculante

tips (vink) indication, suggestion; (råd) consilio; *sport* prognostico, joco al toto/al totalisator; **vinna på ~** ganiar al toto/al totalisator

tipsa dar un information, informar

tipskupong formulario/coupon *fr* [kupå)] de toto/de totalisator

tipspromenad promenada combinate con un quiz *eng* [kwiz]

tipsrad serie a un formulario/un coupon *fr* [kupå)] de toto/de totalisator

tipsvinst ganio al toto/al totalisator

tiptop|tipptopp (el. **tipptopp**) excellente, perfecte, impeccabile, de prime classe

tiptopform forma superior/optime, superforma

tir *sjö* canal spiralate inter partes de cordage [-adʒe]

tirad tirada, haranga, sermon

tisdag martedi

tisdagssoppa *kul* suppa ligate cocite a carne, semolas, radices comestibile e legumines

tissel susurro/susurration furtive

tissla susurrar furtivemente

tistel *bot* carduo, cirsio; **boll~** echinops; **kärr~** cirsio palustre; **spå~** carlina vulgar; **väg~** cirsio vulgar; **åker~** cirsio arvense

tistelstång timon

tistron *bot* ribes nigre

titan I *myt* titan, colosso, gigante; **~ernas kamp** lucta de titanes, combatto titanic, titanomachia | **II** *kem* titanium

titanhaltig titanifere

titanimplantat *med* implant de titanium

titanisk titanic

titel titulo; **anta en ~** prender un titulo; **behålla en ~** *sport* conservar un titulo; **bära ~n greve** portar le titulo de conte; **erhålla en ~** obtener un titulo; **erövra en ~** *sport* conquirer un titulo; **förläna en ~** conferer un titulo; **försvara en ~** *sport* defender un titulo; **ge en ~** dar un titulo, (in)titular; **ha lagt bort titlarna med någon** tutear un persona; **inneha en ~** *sport* tener un titulo; **lägga bort titlarna** comenciar a tutear le un le altere

titelblad *bokb* pagina de titulo, frontispicio

titelbortläggning convention/accordo (inter duo personas) de tutear le un le altere

titeldikt *litt* poema de titulo, poema que ha le mesme titulo que le collection

titelförsvarare *sport* defensor del titulo

titelhållare *sport* detentor del titulo

titelmatch *sport* competition/cursa/match *eng* [mætsh] de campionato, campionato

titelnovell conto que ha le mesme titulo que le collection, conto de titulo

titelroll *teat* rolo/parte principal/eponyme

titelsida *bokb* pagina de titulo, frontispicio

titelsjuk qui ha mania de titulos

titelsjuka mania de titulos

titoism *pol* titoismo

titoist *pol* titoista

titrera *kem* titrar

titreranalys *kem* titration

titrering *kem* titration

titrervätska *kem* liquido de titration

titt I *s* (hastig blick) reguardo, vista; (kort besök) curte visita; **ta sig en ~** ir a reguardar/mirar, jectar un reguardo | **II** *adv* sovente; **~ och tätt** frequentemente

titta reguardar, mirar, spectar, ocular; **~ fram** facer su apparition, (ap)parer, monstrar se, emerger; **~ på klockan** reguardar/consultar le horologio; **~ på TV** reguardar le television; **~ snett** reguardar de transverso; **~ ut genom fönstret** regurdar/mirar per le fenestra

tittare reguardator, spectator; *TV* telespectator

tittarfrekvens *TV* frequentia de telespectatores

tittaropinion *TV* opinion del telespectatores

tittarsiffror *TV* numeros de telespectatores

tittarstorm *TV* tempesta de protestos del telespectatores

tittarundersökning *TV* sondage [-adʒe] del indice/index de telespectatores

tittglugg foramine de spia, apertura

titthål foramine de spia, apertura

titthållskirurgi *med* chirurgia exploratori

titthålsoperation *med* operation exploratori

tittin curte visita

tittskåp cassa optic

tittut ~! cucu!; **leka ~** jocar al cucu

tittöga foramine de spia (de un porta exterior)

titulatur (titel) titulo; (titelskick) systema de titulos

titulera (in)titular

titulering (in)titulation

titulär titular, honorari

titulärprofessor professor titular/honorari

tivoli parco de amusamento/de attractiones

tixotrop *kem* thixotropic

tixotropi *kem* thixotropia

tja ~! hm!

tjack (juvene) femina, juvena, puera, pupa; (narkotika) droga, narcotico

tjacka vender

tjafs garrulada stupide/fastidiose

tjafsa garrular stupidemente, dicer nonsenso

tjafsig enoiose, fastidiose

tjall (angiveri) denunciation, delation; (fel) error, mancamento

tjalla denunciar, delatar

tjallare denunciator, delator

tjat criticas/reproches [-sh-] constante

tjata criticar/reprochar [-sh-] constantemente

tjatig (gnatig) sempre criticante/reprochante [-sh-]; (upprepad till leda) tediose

tjatter garrulada; (från djur) critos

tjattra garrular; (om djur) crit(ali)ar

tjeck tcheco [tsh-]

Tjeckien Tchechia [tsh-]

tjeckisk tchec [tsh-]

tjeckiska 1 *språk* tcheco [tsh-] **2** (kvinna) tcheca [tsh-]

tjeckoslovak *hist* tchecoslovaco [tsh-]

Tjeckoslovakien *hist* Tchecoslovachia [tsh-]

tjeckoslovakisk *hist* checoslovac [tsh-]

tjeckoslovakiska *hist* checoslovaca [tsh-]

tjej (juvene) femina, juvena, puera, pupa, adolescente

tjeka cheka *ry* [tsh-]

tjena ~! hello!, hola!, salute!

tjerkess circassiano

tjerkessisk circassian, circense

tjerkessiska 1 *språk* circassiano **2** (kvinna) circessiana

tjetjen tchetcheno [tshetsh-]

Tjetjenien Tchetchenia [tshetsh-]

tjetjensk tchetchen [tshetsh-]

tjetjenska *språk* tchetcheno [tshetsh-]; (kvinna) tchetchena [tshetsh-]

tji nulle; **det var ~** (il) esseva impossibile; **få ~** (misslyckas) non succeder, haber/suffrer contratempore; (bli besviken) esser frustrate/disappunctate/disillusionate

tjim tjo och ~ gaudio/joia delirante/rumorose

tjimma rumorar

tjing I *s* **ha första ~ på** haber le prime torno a | **II** *interj* salute!

tjinuski|kinuski (el. **kinuski**) *kul* sauce *fr* [så | s] de caramello molle (al butyro)

tjo I *interj* hurra! | **II** *s* **~ och tjim** gaudio/joia delirante/rumorose

tjoa (stoja) rumorar; (ropa) critar, vocar

tjock (inte tunn) spisse; (fet) crasse, grasse; (omfångsrik) grosse, voluminose; (satt) replete, grosse, corpulente; (tjockflytande) spisse, crasse, crassifluente, siropose, viscose, pastose; (tät) spisse, dense; **bli ~** ingrossar; **bli ~are** ingrassiar; **en ~ bok** un libro voluminose; **ett ~t lager** un strato spisse; **~ dimma** bruma dense/opac; **~ rök** fumo spisse; **~a läppar** labios carnose; **~a släkten** tote le familia

tjocka *s* bruma/nebula (de mar) dense/opac

tjockbladig *bot* crassifoliate

tjockbukig panciute, ventripotente, ventrute

tjocken vara på ~ esser gravide

tjockflytande spisse, crasse, crassifluente, siropose, viscose, pastose

tjockhalsad laticolle

tjockhudad pachyderme, pachydermic

tjockhuding *zool* pachydermo

tjockhus casa locative large (de un profunditate maxime de 17 metros)

tjockhuvud cretino, imbecille, idiota

tjockis persona grosse/corpulente/obese

tjocklek (utsträckning i en dimension) spissor; (grad av täthet) densitate, spissor; (fethet) crassitate, crassitude

tjockläppad con labios carnose; **~ multe** *zool* chelon labrose *lat*

tjockmagad panciute, ventripotente, ventrute

tjockna ingrassiar; (om blod) coagular; *kul* (om mjölk) coagular, cualiar

tjockolja oleo extra crasse/grasse

tjockskalle cretino, imbecille, idiota

tjockskallig crasse, cretin, imbecille, idiota, idiotic

tjockstjälkad *bot* crassicaule

tjocktarm *anat* intestino crasse, colon; **som avser ~en** colonic

tjocktarmsinflammation *med* colitis

tjog vintena, vi(gi)nti; **halvt ~** decena, decade

tjogtals a/in decenas/decades

tjohej ~! hurra!

tjomme homine, viro, typo

tjorva ~ sig faller, ir mal, finir mal

tjuder (rep) corda; (kätting) catena

tjudra fixar/attachar [-sh-] con corda/con catena

tjuga 1 (högaffel) furca a/de feno **2** (tjugokronorssedel) billet bancari/de banca de vinti coronas

tjugo vinti, viginti

tjugoen|tjugoett (el. **tjugoett**) vinti-un

tjugoettiden vid ~ verso vinti-un horas

tjugofemwattslampa lampa de (un potentia de) vinti-cinque watt

tjugofemöring *num* moneta de un quarto de corona

tjugofyrakaratig de vinti-quatro carates

tjugohundratalet le vinti-prime seculo

tjugondag|tjugondedag|tjugondedagen (el. **tjugondedag, tjugondedagen**) **~ Knut** le dece-tres de januario

tjugonde vintesime, vigesime

tjugondedag se *tjugondag*

tjugondel|tjugondedel (el. **tjugondedel**) vintesime/vigesime parte, vintesimo, vigesimo

tjugotal vintena, vinti, viginti, circa vinti; **~et** le annos inter vinti e trenta (de un era); **det glada ~et** le gai annos inter 1920 e 1930

tjugotalist *litt* autor/scriptor svedese inter 1920 e 1930

tjugoåren le annos vinti/viginti

tjugoårig (som varar 20 år) de vinti/viginti annos, vicennal; (en gång per 20 år) tote le/cata vinti/viginti annos, vicennal

tjugoåring persona qui ha vinti annos, persona inter vinti e trenta annos

tjugu se *tjugo*

tjur *zool* tauro; **ta ~en vid hornen** prende le tauro per le cornos; **Tjuren** *astron* Tauro

tjura esser de mal humor

tjurfäktare toreador

tjurfäktning tauromachia, corrida *sp*

tjurhuvud testa/capite de tauro

tjurig de mal humor, petulante

tjurighet mal humor, petulantia

tjurkalv *zool* bovello

tjurnacke collo de tauro

tjurskalle *fig* persona obstinate

tjurskallig *fig* obstinate

tjurskallighet *fig* obstination

tjurved ligno de pino resinose/ric in resina

tjusa incantar, attraher, fascinar, captivar

tjusande incantator, attractive

tjusarkonungen le rege incantator (Gustavo III)

tjusarlock bucla incantator (arrangiate [-dʒ-])

tjuserska incantatrice

tjusig belle, gratiose, incantante, charmante [sh-]

tjuskraft|tjusning|tjusningskraft (el. **tjusning, tjusningskraft**) fascino, incantamento, glamour *eng* [glæmö], charme *fr* [sharm]

tjut crito, exclamation, ululation

tjuta ulular; (om djur/vind) mugir; (gråta) plorar

tjuv fur, robator, raptor; **som en ~ om natten** subrepticiemente, surrepticiemente; **tillfället gör ~en** le occasion face le fur

tjuv- och rackarspel|tjuv|rackarspel|tjyv- och rackarspel|tjyv|tjuvspel (el. **tjyv- och rackarspel, tjuvspel**) *fig* joco dishoneste, intrigas *pl*

tjuvaktig inclinate a furto, rapace

tjuvaktighet rapacitate

tjuveri furto, robamento, rapimento; *jur* latrocinio

tjuvfiska piscar sin permisso/sin licentia

tjuvgods furto, objectos robate

tjuvgömma loco ubi objectos robate es celate; (hälarnäste) nido de un receptator

tjuvgömmare persona qui cela objectos robate; (hälare) receptator

tjuvhålla retener, refusar, privar, abstruder; (information) subnegar

tjuvjaga chassar [sh-] illicitemente/furtivemente

tjuvjakt chassa [sh-] illicite/furtive

tjuvknep truc(o)/artificio basse

tjuvkoppla *el* connecter illicitemente

tjuvlarm alarma/campana antifurto

tjuvlyssna ascoltar al portas

tjuvläsa leger furtivemente/in secreto

tjuvmjölka furtivemente/in secreto mulger un vacca que pertine a un altere persona

tjuvnad furto, robamento, rapimento; *jur* latrocinio

tjuvnyp pinciamento furtive/secrete; *fig* puncta celate/secrete

tjuvpojke puerastro, pueracio

tjuvpojksaktig de puerastro/de pueracio

tjuvpojksglimt ha en ~ i blicken haber oculos ridente/allegre (de un puero)

tjuvröka fumar furtivemente/secretemente/in secreto

tjuvsamhälle societate de profitatores

tjuvsena *anat* nervo del cubito

tjuvskytt chassator [sh-] furtive/illicite/fraudulente

tjuvskytte chassa [sh-] illicite/furtive

tjuvspråk lingua/jargon *fr* [ʒargå)] de fures/de robatores

tjuvstart *sport* partita false

tjuvstarta *sport* facer un partita false

tjuvstreck burla de puerastro/de pueracio

tjuvstryker persona (asocial) vagabundante

tjuvtitta reguardar furtivemente/secretemente/in secreto

tjuvtjock må ~t esser indisposite, haber le nausea, nausear

tjuvtryck edition pirata

tjuvträna trainar furtivemente/secretemente/in secreto

tjuvåka viagiar [-dʒ-] clandestinmente/sin billet

tjyv se *tjuv*

tjäder *zool* urogallo, tetrice

tjäderhöna *zool* urogallina

tjäderlek|tjäderspel (el. **tjäderspel**) paradas nuptial de urogallo(s)

tjädertupp *zool* urogallo, tetrice

tjäle gelo a nivello del solo

tjälfri libere del gelo

tjäll humile casa

tjällossning disgelation del solo

tjälskada damno(s) de gelo/causate per le gelo

tjälskott fissura (in le pavimento) causate per le gelo

tjäna (betjäna) servir; (uppnå fördel) ganiar, profitar; (tjäna pengar) ganiar moneta, lucrar; **det ~r inget till** isto servi a/pro nihil; **~ av sitt straff** complir/expiar su pena; **~ ett ändamål** servir a un scopo; **~ fosterlandet** servir le patria; **~ hos någon** servir un persona; **~ mycket** (ha hög lön) ganiar/haber un bon salario, ganiar multo ben; **~ på** profitar de; **~ sitt bröd** ganiar le vita; **~ som grund för** servir de base pro; **~ till** servir a

tjänare I *s* servitor, serviente, camerero, domestico | **II** *interj* hello!, hola!, salute!

tjänarinna servitrice, serviente, domestica, camerera

tjänis I *adj* **vara ~** esser grande amicos | **II** *interj* hello!, hola!, salute!

tjänlig conveniente, convenibile, adequate, proprie, applicabile, apposite, appropriate, expediente, idonee, apte; **göra ~** adaptar, adequar, appropriar, attemperar, conditionar; **inte ~ som mänsklig föda** improprie pro le consumo; **vara ~** esser apte, convenir

tjänst (befattning) servicio, officio; (tjänstgöring) servicio, empleo; (osjälvisk handling) favor, servicio; **göra någon en ~** prestar/render un servicio/favor a un persona; **göra ~ som** functionar/servir de; **ha i sin ~** emplear; **i aktiv ~** in servicio active; **i ~en** officialmente, ex officio; **stå till ~** (till förfogande) esser al disposition; **ta i sin ~** dar empleo a, ingagiar [-dʒ-], contractar; *mil* inrolar

tjänstaktig servicial

tjänstaktighet servicialitate

tjänsteande servitor, serviente fidel

tjänsteavtal contracto de travalio/labor/de empleo

tjänstebil auto(mobile) de servicio/del interprisa

tjänstebostad appartamento de servicio, residentia official

tjänstebrev scripto official

tjänstedräkt uniforme

tjänstefel negligentia de servicio; (brottsligt) prevarication

tjänsteflicka domestica, serviente, camerera

tjänstefolk personal (de servicio) domestic, domesticos

tjänsteförrättande de servicio, in function(es); **~ präst** celebrante

tjänsteförrättning acto de servicio

tjänsteförseelse negligentia de servicio

tjänsteförsändelse scripto official

tjänstegrad grado

tjänstegöromål affaire *fr* [afär], function

tjänstehund can del policia

tjänstekuvert inveloppe official

tjänsteman empleato; **statlig ~** functionario (public), official

tjänstenit zelo professional/in le servicio

tjänsteorder *mil* ordine de servicio, instruction

tjänstepension pension

tjänstepensionering pensionamento, pension, retiro, retiramento

tjänstepistol pistola de servicio

tjänsteplikt *mil* servicio militar obligatori, conscription

tjänstepliktig *mil* obligate al servicio militar; **~ soldat** conscripto

tjänstereglemente regulamento interne/de servicio

tjänsteresa viage [-adʒe] official/de servicio

tjänsterum officio, bureau *fr* [byro]

tjänstesektor sector de servicios

tjänsteskrivelse scripto official

tjänsteställning position, posto, function, empleo, officio

tjänstetid (arbetstid) horas/tempore de servicio, servicio; (tjänsteår) annos de servicio, ancianitate; *mil* servicio militar

tjänsteuppdrag (com)mission/carga/mandato de servicio

tjänstevikt (hos fordon) peso inclusive le peso del automobilista

tjänsteärende cosa de servicio/de officio

tjänsteålder ancianitate

tjänsteår anno(s) de servicio, ancianitate; **antal ~** annuitate

tjänstgöra functionar

tjänstgörande de servicio, in function(es)

tjänstgöring servicio

tjänstgöringsbetyg certificato/attestation/testimonial de servicio

tjänstledig in congedo

tjänstledighet congedo, commeato

tjänstvillig servicial, officiose

tjänstvillighet servicialitate

tjära I *s* catran | **II** *v* catranar

tjärblomster *bot* lychnis viscaria *lat*

tjärbloss facula/torcha [-sh-] catranose

tjärdal arrangiamento [-dʒ-] (in le aere libere) pro production de catran construite super un excavation infundibiliforme

tjärdoft odor de catran

tjärdrev stoppa impregnate de catran

tjärfabrik catraneria

tjärig catranose

tjärkokare catranator

tjärsalva unguento/pomada al catran

tjärsand arena/sablo bituminose

tjärstryka catranar

tjärstrykning catranamento, catranation

tjärtunna tonnello a/de catran

tjärtvål sapon al catran

tjärugn furno de catran

tjärvatten aqua catrante

tjärved ligno pro production de catran

toa se *toalett*

toalett (wc) toilette *fr* [twalät], water-closet *eng* [wå | töklåzit], WC, wc, cabinetto, lavatorio; (tvättrum) lavatorio; (klänning) toilette; **gå på ~en** usar le toilette/le water-closet; **göra ~** facer toilette

toalettartikel articulo de toilette *fr* [twalät]

toalettbord (tabula de) toilette *fr* [twalät]

toalettpapper papiro hygienic/de toilette *fr* [twalät]/de lavatorio

toalettrulle rolo de papiro hygienic

toalettrum toilette *fr* [twalät], cabinetto, lavatorio

toalettsaker accessorios/articulos de toilette *fr* [twalät]

toalettskåp parve armario (pro articulos) de toilette *fr* [twalät]

toalettspegel speculo de toilette *fr* [twalät]

toalettstol sede de cabinetto

toalettväska bursa de toilette *fr* [twalät], necessaire *fr* [nesäsä | r]

toalettvål sapon de toilette *fr* [twalät], saponetta

toast (utbringad skål) toast *eng* [toust]; *kul* toast, pan tostate

toastmaster toastmaster *eng* [toustma | stö]

tobak tabaco; *bot* tabaco, nicotiana; **en pipa ~** un pipata de tabaco; **röka/tugga ~** fumar/masticar tabaco

tobakist tabachero

tobaksaffär magazin de tabaco, tabacheria

tobaksautomat distributor automatic de cigarrettas

tobaksblad folio de tabaco

tobaksbrun (brun) de color de tabaco

tobaksburk tabachiera

tobaksbuss pecia de tabaco pro masticar

tobaksfärgad de color de tabaco

tobakshandel tabacheria

tobakshandlare tabachero

tobakslukt odor de tabaco

tobaksodlare tabachicultor

tobaksodling tabachicultura

tobakspipa pipa

tobaksplanta *bot* planta de tabaco, nicotiana

tobaksplantage plantation de tabaco

tobakspung bursa a/pro tabaco

tobaksrök fumo de tabaco

tobaksvaror articulos de fumator/pro fumatores

tobis *zool* anguilla de arena

tobisgrissla *zool* fulica nigre

tobiskung *zool* hyperoplo lanceolate

toboggan *sport* toboggan *eng* [töbågön]

toccata *mus* toccata *it*

tocka ~ på sig facer loco, serrar se

toddy *kul* toddy *eng* [tådi], grog *eng*

toffel pantofla; **stå under ~n** *fig* (om äkta man) esser sub le ferula de su marita

toffelblomma *bot* calceolaria

toffeldjur *zool* paramecio

toffelhjälte marito submisse

toffla I *s* pantofla | **II** *v* (gå vårdslöst) trainar le pedes; (sparka) colpar con le pede, dar un colpo de pede, calcar; **~ till** *sport* vincer, batter, disfacer; *fig* offender deliberatemente

tofs flocco, tuffo, pompon *fr* [på)på)]; (av hår) tuffo

tofsig in tuffos

tofslärka *zool* alauda cristate

tofsmes *zool* paro cristate

tofsprydd *zool* crestate

tofsskivlingar *bot* (släkte) pholiota

tofsvipa *zool* vanello

toft banco del remator

tofu *kul* tofu

toga toga

Togo Togo

togoles togolese

togolesisk togolese

togolesiska togolesa

tok I folle, nescie, imbecille | **II** *bot* potentilla fructuose | **III gå på ~** ir mal; **vara på ~** esser erronee, non corresponder/concordar

toka folle, nescie, imbecille, stupide oca

Tokaj Tokai *ung*

tokajer *kul* tokai *ung*

tokas comportar se como un folle

tokenskap buffoneria, burla; (galenskap) follia

toker folle, follo, buffon

tokeri buffoneria, burla

tokig (ej tillräknelig) folle, insan, lunatic, alienate, possedite, phrenetic, vesanic; (om hund) rabide, rabiose; (felaktig) folle, nescie, stulte, idiotic, bizarre, drolle, ridicule; **bli** ~ affollare se; **göra** ~ affollar

tokighet (otillräknelighet) follia, dementia, alienation mental; (tokeri) buffoneria, burla

tokprat nonsenso

tokrolig drolle, comic, bizarre, burlesc

tokstolle folle, follo, buffon

tokstollig drolle, comic, bizarre, burlesc

Tokyo Tokyo

tolerabel tolerabile

tolerans tolerantia, toleration, liberalitate, permissivitate; *tekn*, *med*, *biol* tolerantia

toleransgräns limite de tolerantia

toleransmarginal margine de tolerantia

toleranströskel limine de tolerantia

tolerant tolerante, liberal, permissive

tolerera tolerar

tolererbar tolerabile

tolft dozena, dece-duo, duodece

tolfte dece-secunde, decimosecunde, duodecime, duodecesime

tolftedel dece-secunde parte, dece-secundo

tolk interprete; (talesman) interprete, porta-voce; **arbeta som** ~ interpretar; **göra sig till** ~ **för** exprimer

tolka interpretar; (tyda) decifrar; **möjlig att** ~ interpretabile, explicabile

tolkare commentator, explicator, glossator, decifrator; *bibl* exegeta

tolkning interpretation, deciframento, explication; *bibl* exegese, exegesis; **som avser** ~ interpretative, exegetic

tolkningafråga question de interpretation

tolkningsföreträde preferentia de interpretation

tolkningskonst *bibl* hermeneutica

tolta *bot* cicerbita

toluen *kem* toluene, toluol

tolv dece-duo, duodece

tolva le numero/cifra dece-duo/duodece; *sport* (på tips) dece-duo resultatos correcte

tolvfingertarm *anat* duodeno; **som avser ~en** duodenal

tolvhundratalet le dece-tertie/decimotertie seculo

tolvhörnig *mat* dodecagonal, dodecagone

tolvhörning *mat* dodecagono

tolvmilsgräns *sjö* limite de dece-duo millias

tolvplanig *mat* dodecahedric

tolvplaning *mat* dodecahedron

tolvsidig *mat* dodecagonal, dodecagone, dodecahedric

tolvslag på/vid ~et a dece-duo horas precise

tolvstavig *litt* dodecasyllabe; ~ **vers** dodecasyllabo

tolvtaggare *zool* alce/cervo con cornos de dece-duo punctas

tolvtid vid ~en (på dagen) verso dece-duo horas, verso mediedie/meridie; (på natten) verso dece-duo horas, verso medienocte

tolvtonsmusik musica dodecaphonic, dodecaphonia, dodecaphonismo

tolvtonsteknik *mus* technica dodecaphonic, dodecaphonia, dodecaphonismo

tolvårig de dece-duo annos

tolvåring infante de dece-duo annos

tom I *adj* vacue; (utan täckning) vacue, van; (obesatt) disoccupate, vacante, inoccupate, libere; (öde) deserte; **~ma ord** parolas van | **II** *s* volumine

tomahawk tomahawk *eng* [tåmöhå | k]

Tomas Thomas

tomat *bot* tomate

tomatjuice *kul* succo de tomates

tomatketchup ketchup *eng* [ketshöp] al/de tomates

tomatplanta *bot* tomate, tomatiero

tomatpuré|tomatpure *kul* concentrato/purée *fr* [pyre] de tomates

tomatsallad *kul* salata de tomates

tomatsoppa *kul* suppa de tomates

tomatsås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de tomates

tombak *miner* tombac

tombola tombola *it*

tombutelj bottilia vacue

tomfat barril/tonnello vacue

tomflaska bottilia vacue

tomglas bottilia vacue

tomgång arbetet går på ~ le labor non da un resultato; **bilen går på ~** le motor del auto(mobile) gira stationari(mente)

tomgångskörning propulsion stationari

tomhet vacuo; *fig* inanitate

tomhetskänsla senso de inanitate

tomhänt a manos vacue

tomografi *med* tomographia

tomogram *med* tomogramma

tomrum vacuo

tomt parcella de terreno; (som ska bebyggas) terreno de construction; (som omger ett hus) corte, terreno

tomta 1 (uppträda som jultomte) facer gnomo Natal; (småpyssla) occupar se de parve labores/travalios varie **2** (lägga husgrund) poner le fundamento

tomte gnomo, elf *eng*, nano; (jultomte) gnomo Natal; (jultomten) Papa/Patre Natal, Sancte Nicolaus; **ha tomtar på loftet** esser insan

tomtebolycka felicitate domestic

tomtegubbe vetule gnomo/nano/elf *eng*

tomtemask masca/mascara de gnomo Natal/del Patre Natal

tomtenisse parve gnomo/nano/elf *eng*

tomtgräns limite del terreno

tomtindelning parcellamento

tomtjobbare speculator (inhoneste) in terrenos

tomtjobberi speculation (inhoneste) in terrenos

tomträtt emphyteose, emphyteosis

tomträttsavgäld arrentamento emphyteotic

tomträttshavare emphyteota

tomträttskontrakt contracto emphyteotic

tomtskoj duperia al mercato de terrenos

tomtspekulant speculator a un terreno

tomtspekulation speculation in terrenos

ton I *mus* tono; (klang) sono, timbro; (färgnyans) tono, tinta; **ange ~en** *fig* dar le tono; **ge ~** *mus* dar/intonar le tono; **god ~** (konvenans) convenientia; **höra till god ~** convenir | **II** (vikt) tonna; *sjö* tonna (de registro)

tona (ljuda) (re)sonar; (ge färgton) tintar, tinger; (skifta i färg) nuanciar [nya) | s-]; **~ bort** diminuer, debilitar se; **~ fram** (ap)parer, facer su apparition; **~ håret** tinger se le capillos

tonal *mus* tonal

tonalitet *mus* tonalitate

tonande *språk* sonante, sonor, dulce

tonansats *mus* intonation

tonarm (på grammofon) pick-up *eng* [pikap]

tonart *mus* modo, tono, tonalitate

tonavstånd *mus* intervallo

tonband phonobanda

tondikt *mus* composition musical

tondöv *mus* qui non pote differentiar tonos de accordatura diverse

tonem *mus* accento musical o altor tonal que da un differentia de signification

tonfall *språk* intonation, modulation, cadentia

tonfisk *zool* thunno

tonfiskare piscator de thunnos

tonfiske pisca de thunnos

tonföljd *mus* sequentia de tonos

Tonga|Tongaöarna (el. **Tongaöarna**) Tonga

tongan tongano

tongansk tongan

tonganska 1 (språka) tongano **2** (kvinna) tongana

tongenerator *mus* generator de tonos/de sonos

tongivande qui da le tono, autoritative, influente, prominente

tongång *mus* sequentia de tonos; **kända ~ar** *fig* argumentos familiar

tonhöjd *mus* tono, altor/altura tonal, accordatura; **normal ~** diapason normal

tonic tonic *eng* [tånik]

tonika *mus* tonica

tonikum *med* medicamento tonic, tonico, tonificante

toning (av hår) tinctura del capillos

toningsvätska shampooing *eng* [shæmpuing] colorante

tonisk *farm* tonic, tonificante, cordial; *med* tonic; **~ kramp** spasmo tonic

tonkilometer tonna kilometric

tonkonst *mus* arte musical, musica

tonkonstnär musico, compositor

tonkontroll *mus* controlo del tono

tonläge *mus* tono, altor/altura del tono

tonlös *språk* aphone, aphonic; (obetonad) atone, inaccentuate, mute, surde; **~ konsonant** consonante surde; **~ vokal** vocal atone/inaccentuate

tonnage *sjö* tonnage [-adʒe], tonnellage [-adʒe]

tonomfång *mus* registro, diapason, tessitura

tonregister *mus* registro, diapason, tessitura

tonräcka *mus* serie de tonos; **snabb ~** passage [-adʒe]

tonsill *anat* tonsilla, amygdala

tonsillinflammation *med* inflammation del amygdalas, amygdalitis, tonsillitis

tonsilloperation *med* tonsillectomia, amygdalectomia

tonskala *mus* scala de sonos/tonos, gamma; *konst* gamma/scala de colores, paletta

tonspråk *mus* lingua a tono

tonsteg *mus* intervallo

tonstege *mus* scala de sonos/tonos, gamma

tonstyrka *mus* intensitate de un sono, volumine

tonstöt *mus* colpo de sono

tonsur tonsura; **anlägga ~** tonsurar

tonsystem *mus* systema musical

tonsäker *mus* qui tene le tono

tonsätta *mus* mitter/poner in musica, componer

tonsättare *mus* compositor

tonsättning *mus* composition

tonus *med* tono, tonicitate; **förhöjd ~** hypertonia

tonvikt *språk* accento, ictus *lat*

tonår adolescentia

tonårig adolescente

tonåring adolescente, teenager *eng* [ti | neidʒö]

tonårsfinnar *med* acne juvenil

tonårsidol idolo del juvenes/del teenagers *eng* [ti | neidʒöz]

tonårsproblem problema juvenil

tonårstrots rebellion juvenil

topas *miner* topazo; **falsk ~** topazo false, citrino

topasfärgad de color topazo

tophemlig top-secret *eng* [tåpsi | krit]

topkonferens conferentia al summitate/al vertice

topless topless *eng* [toples]

topmöte conferentia al summitate/al vertice

topograf topographo

topografi topographia

topografisk topographic

topologi *med*, *mat* topologia

topologisk *med*, *mat* topologic

topometri topometria

topp I *s* (högsta del) summitate, testa, capite, alto; (på byggnad) pinnaculo, alto; (på träd/berg) cyma, cresta, crista; (högsta nivå) summitate, culmine, apice, vertice, puncto culminante, maximo, apogeo, summum *lat*; (plagg) blusa sin manicas; (elitgrupp) summitates *pl*, élite *fr* [elit]; *bot* acumine; **från ~ till tå** del capite/testa al pedes, de alto a basso; **nå ~en** attinger su puncto culminante/su paroxysmo; **stå på ~en av sin karriär** esser al apice de su carriera; **~en!** excellente!, phantastic!, superbe!, splendide!; **~en på isberget** le summitate/le parte visibile del iceberg *eng* [aisbö | g]; **~en på en triangel** le summitate de un triangulo | **II** *adv* **~ tunnor rasande** delirante de rabie/de ira/de furor/de furia | **III** *interj* de accordo!

toppa (hugga toppen av) decapitar; (vara i toppen av) esser al summitate/apice/vertice de

toppaktuell multo actual, actualissime

toppartist artista excellente/de alte nivello

toppax *bot* spicula al culmine

toppbefattning alte position/function

toppbelasning maximo de carga

toppbelåning hypotheca maximal/maxime

toppbetyg alte nota, nota maxime

toppdressing *lantbr* top-dressing *eng* [tåp dresing]

toppenbra excellente, phantastic, splendide, superbe

toppfart velocitate maxime

toppfigur personalitate de prime plano, summitate

toppform (toppighet) conicitate, forma conic; (fysisk status) forma superior/optime, superforma; **vara i ~** esser in plen forma

toppformig conic, coniforme, conoide, in forma de cono

toppförbrukning consumo/consumption record *eng* [rekå | d]

topphastighet velocitate maxime

topphypotek hypotheca maximal/maxime

toppidrott sport de alte nivello

toppidrottsman sportista de alte nivello, asse

toppig conic, coniforme, conoide, in forma de cono

toppighet conicitate, forma conic

toppklass classe superior

toppkondition forma superior/optime, superforma; **ha en ~** esser in plen forma

toppkraft persona multo effective/de qualitate superior

toppkvalitet qualitate extra/superior, le plus alte qualitate

topplacering *sport* classamento/classification maxime/de altissime nivello

topplanterna *sjö* fanal

topplock *tekn* capite/testa de cylindro

toppluva bonetto punctate/a puncta/de puncta

topplån hypotheca maximal/maxime

topplön alte salario, salario maxime

topplös topless *eng* [toples]

topplösa *bot* lysimachia thyrsiflor

toppman summitate, director

toppmurkla *bot* morchella elata *lat*

toppnivå nivello altissime/superior

toppnotering *ekon* alte quotation, quotation maxime

toppolitiker politico de prime plano

topposition (främsta placering) prime position, position de testa/de capite; (högsta position) alte position/function

topprestation prestation maxime/de altissime nivello, performance *eng* [pöfå | möns] record *eng* [rekå | d]

toppresultat resultato excellente/record *eng* [rekå | d]

topprida tractar sin reguardo/sin respecto, tractar inconsideratemente

toppris precio maxime

toppsegel *sjö* vela superior

toppspel *sport* joco de alte nivello

toppspelare *sport* jocator de alte nivello, asse, crack *eng* [kræk]

toppspinn *sport* topspin *eng* [tåpspin]

toppstycke *tekn* capite/testa de cylindro

topptrim forma superior/optime, superforma; **vara i ~** esser in plen forma

toppunkt summitate, culmine, apice, vertice, puncto culminante, maximo, apogeo

toppventil valvula superior

toque tocca

Tor Thor

tordas se *töras*

torde (bör lämpligen) debe; (är/blir/har sannolikt) es probabile/verosimile/verosimilante/plausibile; **ansökan ~ ställas till** le requesta debe esser adressate a; **det ~ bli regn** probabilemente il va pluver; **du ~ ha rätt** il es probabile que tu ha ration

tordera torquer

tordes se *töras*

tordmule *zool* alca torda *lat*

tordyvel *zool* geotrupe

tordön tonitro

tordönsknall colpo de tonitro

tordönsröst|tordönsstämma (el. **tordönsstämma**) voce tonitruante/stentoree/de stentore

toreador toreador *sp*

torero torero *sp*

torftig paupere, povre, misere, miserabile

torftighet paupertate, povressa, miseria

torg (öppen plats) placia; (salutorg) mercato; *hist* agora *grek*; **föra till ~s** *fig* significar/manifestar/exponer/revelar/facer cognoscer su intentiones

torgdag die/jorno de mercato

torgföra vender al mercato, offerer in le mercato; *fig* significar/manifestar/exponer/revelar/facer cognoscer su intentiones

torghandel commercio stratal/del stratas, vendita in le mercato

torghandlare mercante/venditor de mercato

torgkorg corbe/corbetta a provisiones

torgplats (loco de) mercato

torgskräck *med* agoraphobia

torgstånd barraca de mercato

torium *kem* thorium

tork sic(c)ator; **hamna på ~en** *fig* arrivar a un clinica de dishabituation/de disintoxication; **hänga på ~** poner/mitter a sic(c)ar

torka I *s* siccitate, sichitate [-ki-] | **II** *v* sic(c)ar; *kul* (rosta) torrefacer; **~ av** essugar, deterger; **~ av sig om händerna** essugar se le manos; **~ håret** sic(c)ar se le capillos; **~ in** desic(c)ar (se); *fig* non esser realisate, esser abandonate; **~ sig** essugar se; **~ tårarna** essugar se le lacrimas; **~ upp** exsic(c)ar; **~ ut** sic(c)ar

torkapparat sic(c)ator

torkeri sic(c)atorio

torkfläkt sic(c)ator

torkhandduk panno de essugar/de cocina

torkhuv sic(c)ator de capillos, sic(c)a-capillos

torklina corda a/de sic(c)ar

torkmedel sic(c)ativo

torkning torrefaction

torkperiod periodo de siccitate/sichitate [-ki-]

torkplats sic(c)atorio

torkrum sic(c)atorio

torkskåp sic(c)atorio

torkstreck corda a/de sic(c)ar

torkställ escolatorio, deguttatorio

torktumlare sic(c)ator rotative/automatic

torkugn furno de exsic(c)ation, estufa

torkvind sic(c)atorio

torkvinda sic(c)ator

torkväder bra ~ bon tempore pro sic(c)ar

torn I *arkit* turre; (litet) pinnaculo; (fristående klocktorn) campanil; *schack* roc, turre; **Babels ~** le turre de Babel/de Babylon; **dra sig tillbaka till sitt elfenbens~** retirar se in su turre de ebore; **lutande ~et i Pisa** le turre inclinate de Pisa | **II** *bot* acantha, aculeo, acicula, spina

torna elevar se; **~ upp sig** accumular se

tornado tornado, cyclon, vento cyclonal

tornbuske *bot* arbusto spinose

tornbärande *bot* acanthophore, spinose

tornera tornear

tornering *hist* torneo; **delta i ~** tornear

tornerspel *hist* torneo; **delta i ~** tornear

tornfalk *zool* falcon tinuncule

tornformig turriforme; *bot* aculeiforme

tornförsedd *bot* aculeate

tornig *bot* spinose, acanthophore

tornighet spinositate

tornister (foderpåse) sacco de forrage [-adʒe]; *mil* (proviantväska) bisaccia militar

tornklocka campana; (tornur) horologio de turre/de campanil

tornliknande turriforme

tornrum camera in un turre

tornseglare *zool* apo

tornspira agulia/puncta de turre/de campanil

tornsvala *zool* apo

torntrappa scala de turre

tornuggla *zool* tyto

tornur horologio de turre/de campanil

tornväktare guardiano de turre, turrero

torp casetta de estate; *hist* parve ferma mittite in disposition in cambio de labor pro le proprietario

torpare *hist* tenente de un parve ferma mittite in disposition in cambio de labor pro le proprietario

torped *mil* torpedo, torpedine

torpedbåt *mil* chassa-torpedinero [sh-], chassator [sh-], contratorpedinero, destroyer *eng* [distråiö]

torpedera *mil* torped(in)ar

torpedering *mil* torped(in)ation

torpednät *mil* (rete) paratorpedos *pl*

torpedtub *mil* (tubo) lancea-torpedos *pl*

torr sic; (om mark) sic, aride; *fig* enoiose; **~t bröd**/**vin** pan/vino sic

torrbatteri *el* pila sic

torrboll *fig* persona enoiose

torrdestillering distillation sic

torrdis *meteor* nebula/bruma de calor

torrdocka *sjö* bassino de reparation sic/de carinage [-adʒe]

torrfisk *kul* pisce sic(c)ate

torrfoder *lantbr* forrage [-adʒe] sic

torrhet siccitate, sichitate [-ki-], ariditate

torrhosta tusse sic

torrhö forrage [-adʒe] sic

torris *fig* persona enoiose

torrjäst *kul* levatura sic

torrklosett cabinetto/closet *eng* [klåzit] terren

torrkoka cocer/cocinar sic

torrlägga disaquar, drainar [drä-], desic(c)ar, escolar; *fig* (förbjuda alkoholförsäljning) prohiber (le vendita de alcohol)

torrläggning disaquamento, drainage [dränadʒe], desic(c)ation, escolamento; *fig* (förbud mot alkoholförsäljning) prohibition

torrmjölk *kul* lacte in pulvere

torrnål *konst* stilo sic

torrnålsgravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] a stilo sic

torrnålsradering *konst* gravure *fr* [-vy | r] a stilo sic

torrolig qui ha un humor sic/laconic

torrperiod periodo sic

torrprat conversation de futilitates

torrschampo shampoo *eng* [shæmpu] sic

torrschamponering shampooing *eng* [shæmpuing] sic

torrsim natation terren

torrskaffning *kul* alimento frigide

torrskodd a pede sic

torrspricka (i marken) fissura de terra aride; (i huden) fissura de pelle sic

torrsubstans substantia compacte/solide, solido

torrt *adv fig* sic(c)amente, laconicamente

torrved (torr ved) ligno sic; (töre) accendalia

torrvedssticka fragmento de ligno sic

torrögd con oculos sic, indifferente

torsdag jovedi; **om ~arna** le jovedi(s)

torsdagsärter *kul* suppa de pisos del jovedi(s)

torsion torsion

torsionsfjäder resorto a/de torsion

torsk I *zool* gado; *fig* (kund till prostituerad) cliente de prostituta | **II** *med* aphtha

torska (bli ertappad) esser surprendite/attrappate; (bli lurad) esser le dupe; (förlora) perder

torskfilé|torskfile *kul* filet *fr* [file] de gado

torskfiskar *zool* (ordning) gadiformes

torskfiske pisca de gados

torskkrig conflicto re le pisca de gados (al platteforma continental circum Islanda)

torskleverolja oleo de ficato de gado

torskrom ovos de gado

torso *konst* torso *it*

torta *bot* cicerbita

tortera torturar, tormentar, cruciar, martyrisar, suppliciar; **~ till döds** torturar a morte

torterare cruciator

tortering tortura, cruciamento, cruciation, supplicio, tormento

tortyr tortura, cruciamento, cruciation, tormento, supplicio; **utsätta för ~** torturar, cruciar, tormentar, suppliciar, martyrisar

tortyrkammare sala/camera a/de tortura

tortyrredskap instrumentos de tortura

torv turba, turfa; **bryta/ta upp ~** excavar/extraher turba/turfa

torva I *s* pecia de turba/turfa; **den egna ~n** *fig* le proprie pecia de terreno | **II** *v* **~ till** batter, colpar

torvaktig turbose

torvbrasa foco de turba/de turfa

torvbrikett turba, turfa

torvbrytning extraction de turba/de turfa

torvjord terreno/solo turbose

torvmosse turbiera

torvmull pulvere de turba/de turfa

torvmullsklosett closet *eng* [klåzit] a pulvere de turba/de turfa

torvstickning extraction de turba/de turfa

torvströ pulvere de turba/de turfa

torvtak tecto de (pecias de) turba/de turfa

torvtäcka coperir de turba/de turfa

torvtäckt coperite/coperte de turba/de turfa

torvtäkt turbiera, jacimento de turba/de turfa

torvupptagare excavator de turba/de turfa, turbero

torvupptagning extraction de turba/de turfa

tory *pol* tory *eng* [tå | ri]; **tories** le paritio tory

tosa folle, nescie, imbecille, stupide oca

toscakaka *kul* torta coperite de glacie de sucro e amandola

tosig folle, nescie, imbecille

tosighet follia, nonsenso

tosing (persona) folle, nescie, imbecille

toskanare toscano

toskansk toscan

toskanska 1 *språk* (dialekt) toscano **2** (kvinna) toscana

tossa (femina) folle, nescie, imbecille

tossig folle, nescie, imbecille

tossighet follia, nonsenso

tota ~ ihop/till facer de qualque maniera

total total, complete, integre; **~t** (sammanlagt) in summa, in totalitate, in total; **~t glömma bort att göra något** completemente oblidar de facer un cosa

totalbelopp summa/amonta/cifra total, total

totalbild vista/vision general/global/del insimul

totalfotboll *sport* football *eng* [futbå | l] total/complete

totalförbud prohibition total (del consumo/consumption/vendita de alcohol)

totalförlust perdita total

totalförmörkelse eclipse/eclipsis total del sol

totalintryck impression general/de insimul

totalisator *spel* totalisator

totalisatorspel joco al totalisator

totalitarism *pol* totalitarismo

totaliter in total, in totalitate

totalitet totalitate, insimul

totalitär totalitari

totalitärstat stato totalitari

totalkostnad costos *pl* total/global

totalsumma summa/amonta total, total

totalsyn vista/vision general/del insimul

totalvägrare objector total

totem totem

totemism systema totemic, totemismo

totemistisk totemic

totempåle palo/mast totemic

toto 1 *spel* totalisator **2** (häst) cavallo

totospel joco al totalisator

tott flocco

toucha toccar

touche (anstrykning, snuddning) tocca, tocco; *mus* tocca; (orkesterhyllning) fanfar; *konst*, *sport* tocca

toupera se *tupera*

toupering se *tupering*

toupé|toupe se *tupé*

tour *sport* tour *fr* [tu | r]

tournedos *kul* tournedos *fr* [turndo]

tova I *s* (av hår/garn/gräs) pecia de capillos/de filos/de herba imbroliate | **II** *v text* (filta) feltrar; **~ sig** feltrar se, imbroliar se

tovig imbroliate

tovning *text* feltramento

tovsippa *bot* anemone silvestre

toxicitet toxicitate

toxikolog toxicologo, toxicologista

toxikologi toxicologia

toxikologisk toxicologic

toxin *biokem* toxina

toxisk toxic

toxoplasma *biol* toxoplasma

toxoplasmos *med* toxoplasmose, toxoplasmosis

trad via commercial; *sjö* route *fr* [rut] maritime

tradera transferer, translatar, transmitter (oralmente/verbalmente)

tradering transferimento, transferentia, translation, transmission (oral/verbal)

tradig enoiose, prolixe, verbose, fastidiose, tediose

tradition tradition; **enligt ~en** conformemente al tradition, traditionalmente; **hålla fast vid ~erna** continuar le traditiones; **muntlig ~** tradition verbal/oral; **skriftlig ~** tradition scripte

traditionalism traditionalismo

traditionalist traditionalista

traditionalistisk traditionalistic, traditionalista

traditionell traditional

traditionsbevarare homine de traditiones, traditionalista

traditionsbunden conventional

traditionsbundenhet conventionalismo

traditionsenlig conforme al tradition, traditional, conventional

traditionslös sin traditiones

traditionsrik ric in traditiones

tradjazz *mus* jazz *eng* [dʒæz] traditional

trafik traffico, circulation; **dirigera ~en** diriger/regular le circulation/le traffico; **enkelriktad ~** senso unic; **lamslå ~en** blocar/paralysar le traffico/le circulation; **reguljär ~** servicio regular; **stoppa ~en** arrestar le traffico/le circulation

trafikabel practicabile, viabile

trafikant usator del cammino public, trafficante, passante

trafikapparat traffico, circulation

trafikbehov necessitates del traffico/del circulation

trafikbrott delicto de traffico/de circulation

trafikera usar le cammino public, trafficar

trafikerad trafficate, frequentate

trafikerbar practicabile, viabile

trafikfara periculo del traffico/del circulation

trafikflyg aviation civil/de linea

trafikflygare pilota de linea

trafikflygplan avion de linea

trafikföreskrift regulamento de traffico/de circulation, codice del via

trafikförseelse delicto/infraction de traffico/de circulation

trafikhinder rampa pro relentar le velocitate/le traffico/le circulation

trafikintensitet volumine del traffico/del circulation

trafikkaos chaos de traffico/de circulation

trafikkontroll controlo del traffico/del circulation

trafikkorsning cruciata (stratal)

trafikled via de communication, arteria (stratal)

trafikledare *flyg* controlator del navigation/del traffico aeree

trafikledning *flyg* controlo del traffico aeree

trafikljus lumine/luce de traffico/de circulation, semaphoro (stratal)

trafikmärke signo de traffico/de circulation

trafikoffer victima del traffico/del circulation

trafikolycka accidente de traffico/de circulation

trafikomläggning deviation del traffico/del circulation

trafikplats cruciata giratori, placia circular/rotunde, rotunda

trafikpolis policiero stratal/de traffico/de circulation

trafikproblem problema de traffico/de circulation

trafikpulsåder arteria (stratal)

trafikregel regulamento de traffico/de circulation, codice del via

trafiksignal signal de traffico/de circulation

trafikskylt signo de traffico/de circulation

trafikstockning congestion/paralyse/paralysis del traffico/del circulation

trafikstopp interruption del traffico/del circulation

trafikström fluxo del traffico/del circulation

trafiksäkerhet securitate del traffico/del circulation

trafiktorn *flyg* turre de controlo

trafikvett disciplina in le traffico/in le circulation

trafikvåg unda de traffico/de circulation

trafiköverträdelse delicto/infraction de traffico/de circulation

trafikövervakning surveliantia del traffico/del circulation

tragedi tragedia

tragedienn *teat* actrice tragic, tragica, tragediana

tragediförfattare autor/poeta tragic, tragico, tragedo

tragediskådespelare actor tragic, tragediano, tragedo

traggel (tjat) criticas/reproches [-sh-] constante; (möda) travalio/labor penose

traggla criticar/reprochar [-sh-] constantemente; (knoga) facer un labor/un travalio pesante/dur, effortiar se multo

tragglig penose

tragik tragedia

tragiker *teat* actor tragic, tragediano, tragedo; *litt* autor/poeta tragic, tragico, tragedo

tragikomedi tragicomedia

tragikomisk tragicomic

tragisk tragic

tragöd *litt* autor/poeta tragic, tragico, tragedo

trailer (släpvagn) remolco; *film*, *TV* trailer *eng* [treilö]

traj tracia

traja lassar tracias

trakassera vexar

trakasseri vexationes *pl*

trakeotomi *med* tracheotomia

traker *pl hist* thraces

Trakien Thracia

trakisk *hist* thrace

trakom *med* conjunctivitis granulose, trachoma

trakt 1 (bygd) region, districto, tracto, area, campania, ambiente, vicinitate, parages [-adʒes] *pl*, milieu *fr* [miljø], entourage *fr* [a)tura | 3] **2** *zool* parte posterior del ungue/ungula de un cavallo

trakta ~ efter aspirar a

traktamente|traktamentsersättning (el. **traktamentsersättning**) indemnitate/compensation del costos

traktan desiro, desiderio

traktat tractato, convention; *rel* tracto

traktera *kul* (undfägna) regalar, tractar, banchettar; (överdådigt) festear; *mus* sonar

trakterad inte vara ~ av non valutar/valorisar

traktering *kul* regalo, regalamento, biber e mangiar [-dʒ-]

traktion *med* traction

traktor tractor

traktordäck pneu(matico) de tractor

traktorförare tractorista

traktorsläp remolco de tractor

traktör *kul* proprietario de un restaurante, restaurator, tavernero

trakyt *miner* trachyte

trakytblock bloco de trachyte

traké|trake *zool* trachea; **som rör ~** tracheal

tralala ~! tralala!

trall I (visa) canto, aere; **den vanliga ~en** *fig* le mesme canto, le canto de sempre | **II** (spjälgaller) grillia, grilliage [-adʒe]

tralla I *s* wagonetto; (tippvagn) carretto basculante | **II** *v* *mus* cantar 'tralala'

tramp I (trampande) passos pessante | **II** *sjö* tramp *eng* [træmp]

trampa I *s* pedal | **II** *v* mitter le pede (super), marchar [-sh-]; (stampa) colpar con le pede, fullar le solo, calcar; **~ fel** facer un passo false; **~ ner** calcar, fullar; **~ ner någon i skorna** *fig* humiliar un persona; **~ någon på tårna** calcar le digitos del pede de un persona; även *fig*; **~ orgel** sufflar un organo; **~ på** fullar, calcar; **~ på en cykel** pedalar; **~ på en pedal** actionar un pedal; **~ snett** facer un passo false; **~ upp** (stig) fullar al pedes, marchar super; **~ ur** (en motor) disaccopular, disingranar

trampbil auto(mobile) a/de pedales

trampbåt hydrocyclo

trampcykel bicycletta, (bi)cyclo

trampdriven a pedales

trampdyna *zool* cossinetto plantar

trampfart *sjö* navigation de tramp *eng* [træmp]

trampfartyg *sjö* tramp *eng* [træmp]

trampkvarn molino movite per un cavallo, molino de cavallo

trampmina *mil* mina terrestre

trampolin trampolino; **hoppa från ~** facer trampolino

trampolinhopp trampolino; **utföra ett ~** facer trampolino

trampsax *jakt* trappa, pedica

trampört *bot* polygono aviculare *lat*

trams I (tramsande) nonsenso, garrulada, stultessa | **II** (tramsig person) homine/typo stulte

tramsa I *v* garrular, dicer nonsenso | **II** *s* femina stulte

tramsig (svamlig) garrule, stulte, qui dice nonsenso; (larvig) fatue

tramsighet stultessa

tran oleo de balena, oleo de pisce

trana *zool* grue

tranaktig oleose

tranbär *bot* oxycocco

trance se *trans*

tranch *ekon* parte, portion

tranchera *kul* trenchar [-sh-]

tranchergaffel furchetta a/de/pro trenchar [-sh-]

trancherkniv cultello a/de/pro trenchar [-sh-]

trandans|tranedans (el. **tranedans**) dansa de grues; **känna sig som en sparv i ~** sentir se inferior

trangam *zool* secretario, serpentario

tranig oleose

tranighet oleositate

trankil tranquille, calme, quiete

trankilitet tranquillitate, calma, quiescentia, quiete, quietude

trankokare funditor de oleo de balena

trankokeri funderia de oleo de balena

trans|trance (el. **trance**) trance; **falla i ~** entrar/cader in trance

transaktion transaction; **avsluta en ~** concluder/terminar un transaction; **ingå/träffa en ~** realisar un transaction

transalpin|transalpinsk (el. **transalpinsk**) transalpin

transatlantisk transatlantic

transcendens *fil* transcendentia

transcendent *fil* transcendente

transcendental *fil* transcendente, supernatural, metaphysic

transfer transferentia, transferimento

transferabel transferibile

transferera transferer

transferering transferentia, transferimento

transfiguration *rel* transfiguration

transformation transformation

transformationsgrammatik *språk* grammatica generative transformational

transformator *el* transformator

transformatorstation *el* cabina/posto de transformation

transformera transformar

transformering transformation

transfusion *med* transfusion

transgression transgression

transistor transistor; **förse med ~** transistorisar

transistoriserad transistorisate

transistorradio transistor

transit transito

transitera effectuar/permitter transito

transitering transito

transitgods merces/mercantias de transito

transithall sala/hall *eng* [hå | l] de transito

transitiv *språk* transitive

transitivera *språk* facer transitive

transitivering *språk* transitivitate

transito transito

transitogods merces/mercantias de transito

transitohall sala/hall *eng* [hå | l] de transito

transitohamn porto de transito

transitohandel commercio transitori/de transito

transitorisk *ekon* transitori, transiente

transitotrafik traffico de transito

transitpassagerare passagero [-dʒ-] transitori/de transito

transitvisa visa de transito

transkribera *mus*, *språk* transcriber

transkription *mus*, *språk* transcription

translator traductor autorisate

translitteration translitteration

translitterera translitterar

transmak gusto de oleo de balena

transmarin ultramar, transmarin

transmission transmission

transmissionshjul rota de transmission

transmissionskedja catena de transmission

transmissionssystem systema de transmission

transmittera transmitter

transmittering transmission

transmutabel transmutabile

transmutation transmutation

transmutera transmutar

transnationell multinational

transocean|transoceansk (el. **transoceansk**) transoceanic

transparang transparente

transparens transparentia

transparent transparente

transpiration transpiration, perspiration; (svett) sudor; *bot* transpiration

transpirera transpirar, perspirar, sudar; *bot* transpirar

transplantat *med* transplant

transplantation *med* transplantation, graffo

transplantationskirurg *med* graffator

transplantationsteknik *med* technica de transplantation

transplantera *med* transplantar, graffar

transplanterbar *med* transplantabile

transplantering *med* transplantation, graffo

transponder *flyg* radioreceptor/radiodiffusor automatic

transponera *mus* transponer

transponering *mus* transposition

transport transporto, transportation

transportabel transportabile

transportarbetare obrero de transporto(s)

transportband banda/corregia transportator/mobile

transportbil camionetta

transportera transportar, transferer; (i åkdon) vehicular

transportering transporto, transportation

transportfartyg nave de transporto/de carga

transportflygplan avion de transporto

transportföretag interprisa/compania de transportos/de camionage [-adʒe]

transportförsäkring assecurantia de transporto

transportkedja *fig* catena de transportatores

transportkostnad costos *pl* de transporto/de transportation

transportmedel medio de transporto/de transportation

transportmöjlighet facilitate de transporto/de transportation

transportplan *flyg* avion de transporto

transportsträcka distantia de transporto/de transportation

transportvagn camion, truck *eng* [trak]; *mil* caisson *fr* [käså)]

transportväsen transporto(s)

transportör (person) interprenditior de transporto(s), transportator; (anordning) banda/corregia transportator/mobile, transportator; (gradskiva) goniometro; (pantograf) pantographo

transposition *mus* transposition

transsexualism transsexualismo

transsexuell transsexual; **~ person** transsexual, transsexualista

transsibirisk transsiberian; **~a järnvägen** le ferrovia transsiberian

transsubstantiation *rel* transsubstantiation

transsubstantiera *rel* transsubstantiar

Transsylvanien Transylvania

transsylvanier transylvano

transsylvansk transylvan; **Transsylvanska alperna** le Alpes Transylvan

transsylvanska transylvana

transträck volo/migration de grues (vidite del terra)

transumera transumer

transumering transumpto

transumt transumpto

transuran *kem* elemento transuranic

transversal I *s mat* (linea) transversal | **II** *adj mat* transverse, transversal

transversalaxel *mat* axe transverse

transversell *mat* transverse, transversal

transvestism tra(ns)vestismo

transvestit tra(ns)vestito

transvestitism tra(ns)vestismo

trapets I *sport* trapezio *it* [-ts-] | **II** *mat* trapezio *it* [-ts-]

trapetsartist artista de trapezio *it* [-ts-], trapezista [-ts-]

trapetsformig *mat* trapeziforme [-ts-], trapezoide [-ts-], trapezoidal [-ts-]

trapetsnummer numero de trapezista [-ts-]

trapetsoid *mat* trapezoide [-ts-]

trapp I *zool* avetarde; **stor~** otide | **II 1** (trappa) scala **2** *miner* diabase, basalto | **III** *interj* **tripp, ~, trull!** un, duo, tres (minime tu es)

trappa I *s* scala; **gå ner/upp för ~n** descender/montar le scala | **II** *v* **~ ner** diminuer; **upp** augmentar, escalar, intensificar

trappavsats plana de scala

trapper trappator

trappformig in forma de scala

trappgavel faciada a scalas

trappgavelshus casa de faciada a scalas

trapphus cavia de scala

trappist *rel* trappista

trappistorden *rel* ordine de trappistas

trappräcke balustrada de scala, barra protective (del scala)

trappsteg grado de scala, scalon, passo

trappstege scala de mano, scala duple

trappuppgång cavia de scala

trasa I *s* vetule pannello | **II** *v* **~ sönder** lacerar

trasdocka pupa de pannellos

traselegans pseudoelegantia

trasgrann vistose

trashank homine in vestimentos lacerate

trasig (i trasor) lacerate; (sönder) rumpite, in pecias, in morsellos

traska trottar; (mödosamt) camminar penosemente

trasmaja femina in vestimentos lacerate

trasmatta carpetta/tapete/tapis *fr* [tapi] texite de vetule pannellos (de colores diverse)

trasproletariat subproletariato

trassat *ekon* banca/persona del qual un lettera/littera de cambio/un cheque *eng* [tshek] es tirate

trassel (garn till rengöring) stoppa; (krångel) confusion, disordine, imbroglio, *it* [-åljå], imbroliamento, embarasso; **ställa till med ~** confunder, intricar, disordinar, complicar, imbroliar

trasselsudd balla de stoppa

trassent *ekon* scriptor/tirator de un lettera/littera de cambio/de un cheque *eng* [tshek]

trassera *ekon* scriber/tirar un lettera/littera de cambio/un cheque *eng* [tshek]

trassla imbroliar; **~ sig** imbroliar se, disrangiar [-dʒ-] se; **~ till** confunder, disordinar, complicar, imbroliar, intricar

trasslig (i oordning) confuse, chaotic, in disordine, sin ordine; (invecklad) complicate, complexe, imbroliate, intricate

trasslighet confusion, disordine, embarasso, imbroglio *it* [-åljå], imbroliamento, intricamento, intrico

trast *zool* turdo; **björk~** turdo pilar; **kol~** merla; **sång~**, **tal~** turdo philomelos *lat*

trastdrill trillo de turdo

trastfåglar (familj) turdidas

trasvarg homine in vestimentos lacerate

tratt infundibulo; **hälla genom ~** passar per infundibulo

tratta I *v* **1** (hälla genom tratt) passar per infundibulo; **~ i någon något** *fig* mentir un cosa a un persona **2** *v* (ramla) **~ omkull/på ändan** cader a terra | **II** *s ekon* lettera/littera de cambio tirate, tratta *it*

trattformig in forma de infundibulo; infundibiliforme; **~ gång** *anat* infundibulo

trattkantarell *bot* cant(h)arello tubiforme

trattoria trattoria *it*

trattpip bucca/orificio de un infundibulo

trattskivling *bot* clitocybe

trauma *med*, *psyk* trauma

traumatiserad *med*, *psyk* traumatisate

traumatisk *med*, *psyk* traumatic

traumatologi *med* traumatologia

trav I *sport* (travtävling) cursa de trotto | **II** *bot* arabis; **back~** arabis thalian; **fjäll~** arabis alpin; **lund~** arabis hirsute; **rocken~** arabis glabre; **sand~** arabis arenose | **III** (gång) trotto; **hjälpa någon på ~en** *fig* initiar un persona; **rida i ~** ir/currer/cavalcar al trotto, trottar; **sätta av i ~** comenciar a trottar; **~ med höga taktmässiga steg** passage [-adʒe]

trava 1 (gå i trav) currer lentemente, trottar **2** (stapla) cumular, pilar

travare *sport* trottator

travbana *sport* carriera/pista de cursas de trotto

trave pila, cumole, mole

travers *tekn* transversa

travestera *litt* parodiar

travestering *litt* parodia

travesti *litt* parodia

travhäst *sport* trottator

travkusk cochiero [-sh-] de cursa de trotto

travlopp *sport* cursa de trotto

travtränare *sport* trainator de trottatores

travtävling *sport* cursa de trotto

tre tres; **dela i ~ delar** tertiar, tripartir; **göra ~ kopior** triplicar; **skära i ~ delar** trisecar; **~ gånger så stor** triple, triplice; **~ års tid** triennio

trea (le numero/cifra) tres; (trerumslägenhet) casa de tres cameras

treaktare *teat* de tres actos

trearmad de tres bracios

treatomisk *kem* triatomic

trebarnsfamilj familia con/de tres infantes

trebent de tres pedes, tripode; **~ stativ** tripede, tripode

trebladig *bot* de tres folios, trifoliate, triphylle; *tekn* tripale

treblommig *bot* triflor

trecellig *biol* trilocular

trecento *konst* trecento *it* [-tsh-]; **företrädare för ~** trecentista [-tsh-]

trecylindrig de tres cylindros

tredagarsfeber *med* exanthema

tredagarskurs curso de tres dies/jornos/que dura tres dies/jornos

tredelad de/in tres partes, tripartite, ternari; *bot* tripartite, trilobulate; *mat* trisecate; *mus* ternari

tredelning tripartition; *mat* trisection

tredimensionell de tres dimensiones, tridimensional

tredje tertie; **~ juni** le tres de junio; **Tredje Riket** *hist* le Stato Tertie; **~ världen** le tertie mundo

tredjedag ~ jul le tertie die/jorno de Natal

tredjedagsfeber|tredjedagsfrossa (el. **tredjedagsfrossa**) *med* febre tertian, tertiana

tredjedel tertie parte, tertio; **två ~ar** duo tertios

tredjegradsbrännskada *med* arditura de tertie grado

tredjegradsekvation *mat* equation cubic/del tertie grado

tredjehandsval alternativa/option de tertie mano

tredjeklassare alumno/discipulo del tertie classe

tredjemansrätt *jur* derecto del tertie parte

tredjeopponent *univ* tertie opponente, opponente farsator

tredjeårsstuderande *univ* studiante/studente del tertie anno

tredraget vid ~ verso tres horas

tredsk indisciplinabile, indocile, obstinate, recalcitrante

tredska obstination, recalcitration

tredskas obstinar se, recalcitrar

tredskodom *jur* sententia in contumacia

tredubbel triple, triplice, triplicate

tredubbla tripl(ic)ar

tredubbling triplication

tredäckare *sjö* nave de tres pontes; *flyg* triplano

treenig tres in un, trin

treenighet trinitate

trefald trinitate

trefaldig triple, triplice, trin; ~ **kopia** copia triple, triplicato

trefaldiga tripl(ic)ar

trefaldighet trinitate

trefaldighetsdagen le Trinitate

trefalt tripl(ic)emente

trefasig *el* triphase, triphasate, triphasic

trefjärdedelstakt *mus* mesura triple/a tres tempores

treflikad *bot* trilobate

trefot tripede, tripode

trefotad *litt* de tres pedes, tripodic; ~ **vers** trimetro, tripodia

trefärgad tricolor

trefärgstryck *typ* impression a/in tres colores, reproduction tricolor, trichromia

treglasfönster vitro triple/triplice

tregrenad *biol* trifide

trehjuling tricyclo

trehundra tre hundra tres centos

trehundrade trecentesime

trehundratalet le quatrocentesime seculo

trehundraårig de tres centos annos, tricentenari

trehörnig *mat* triangular, trigone, trigonal, tricorne

trehörning *mat* triangulo, trigono

trehövdad tricephale

trekamp *sport* triathlon

trekant triangulo, trigono

trekantig triangular, trigone, trigonal, tricorne; ~ **hatt** tricorno

treklang *mus* triade; (på tonarts grundton) tonica

treklangsackord *mus* triple accordo, triade

treklöver *bot* trifolio

trekvart|tre kvart|tre|kvart (el. **tre kvart**) **på** ~ obliquemente; ~**s timme** tres quartos

trekvartslång (de) tres quartos; ~ **ärm** manica tres quartos

trekvartsstrumpa geniculiera

treledad triple, triplice, tripartite, ternari

trema *språk* trema, dierese, diaresis

tremaktspakt pacto tripartite/de tres paises

tremannastyre triumvirato; **medlem i** ~ triumviro

tremastare *sjö* nave de tres mastes/palos

tremilsgräns *sjö* limite/zona de tres millias (maritime), aquas territorial

tremolo *mus* tremolo *it*

tremotorig trimotor

tremulant *mus* tremolo *it*

tremulera *mus* facer tremolos *it*, vibrar

tremulering *mus* tremolo *it*

tremänning cosino/cosina secundari

tremånadersperiod periodo de tres menses

trenchcoat trench-coat *eng* [trenshkout]

trend (tendens) trend *eng*, tendentia; (nytt mode) trend *eng*, moda, fashion *eng* [fæshön]

trendföljare persona qui seque le moda

trendig al ultime moda

trendkänslig sensibile al tendentias (del moda), subjecte al trends *eng*

trendriktig al ultime moda

trendsättare instaurator de un moda/de tendentia, (in)novator

trepanation *med* trepanation

trepanera *med* trepanar

trepanering *med* trepanation

trepartiregering governamento tripartite

trepass *arkit* trifolio

trepassbåge *arkit* arco/ogiva trilobate, arcada a trifolio

treprocentig de tres pro/per cento

trepunktsbälte cinctura de securitate a tres punctos

treradig *litt* de tres versos; ~ **vers** tercet

trerading *litt* tercet

treriksröse monticulo (de petras) de tres paises

treroddare *hist* trireme

trerummare|trerumslägenhet (el. **trerumslägenhet**) casa/appartamento de tres cameras

tresidig *mat* trilatere, trilateral, trigone, trigonal

tresiding *mat* triangulo

tresitsig de tres placias

tresnibb pannello de testa/de capite triangular/trigone/trigonal

tresnåret vid ~ verso tres horas

trespaltig de tres columnas

trespann gruppo de tres cavallos, troika *ry*

trespråkig trilingue

trestavig *språk* de tres syllabas, trisyllabe; **~t ord** trisyllabo

tresteg|trestegshopp (el. **trestegshopp**) *sport* salto triple

trestegsraket missile a tres etages [-dʒ-]

trestjärnig a/de tres stellas

tresträngad *mus* a/de tres chordas, trichorde; **tresträngat instrument** trichordo

trestämmig *mus* a/pro tres voces

tretaget vid ~ verso tres horas

tretal trio, tripletto, triade, terno

tretiden vid ~ verso tres horas

tretrådig de tres filos

trettio trenta

trettionde trentesime, trigesime

trettiondel trentesime parte, trentesimo

trettiotal trentena

trettiotrevarvare disco de 33 revolutiones

trettioårig de trenta annos; **~a kriget** le Guerra de Trenta Annos

trettioåring homine de trenta annos

tretton dece-tres, tredece

trettondagen le Epiphania

trettondagsafton le vigilia de Epiphania

trettonde dece-tertie, decimotertie, tertiodecime, tredecime

trettonhundratalet le dece-quarte/decimoquarte seculo

tretusen|tre tusen|tre|tusen (el. **tre tusen**) tres milles

tretusentonnare *sjö* nave de tres milles tonnas

tretåig *zool* tridactyle; **~ mås** laro tridactyle; **~ sengångare** bradypo tridactyle

tretår un tertie tassa de caffe

treudd *myt* tridente

treva cercar tastante; **~ sig fram** avantiar tastante

trevande *fig* hesitante, vacillante, irresolute, indecise, incerte

trevare (försiktig undersökning) investigation attent(iv)e; (försöksballong) ballon de essayo; **skicka ut en ~** *fig* lancear un ballon de essayo, extender su tentaculos

trevinklig *mat* triangular, trigone, trigonal

trevlig agradabile, placente, gentil, sympathic; **~ resa!** bon viage! [-adʒe]

trevnad commoditate, benesser, conforto, intimitate, familiaritate, jovialitate, atmosphera familial/jovial

trevägskorsning cruciata de tres vias

trevärd *kem* trivalente; **~ syra** triacido

trevärdhet *kem* trivalentia

trevärdig *kem* trivalente

trevärdighet *kem* trivalentia

treväxlad a tres cambios/marchas [-sh-]/velocitates

trevåningshus casa de tres etages [-dʒ-]

treårig de tres annos, trienne, triennal

treåring infante de tres annos

treårsperiod triennio

treårsplan plano trienne/triennal

tri *kem* trichlorido ethylic

triad triade; **som rör ~** triadic

trial-and-error-metoden|trial|and|error|metoden le methodo de trial and error *eng* [traiöl ön erö]

triangel *mat*, *mus* triangulo; **liksidig ~** triangulo equilatere; **oliksidig ~** triangulo scalen; **rätvinklig ~** triangulo rectangule; **spetsig ~** triangulo acutangule; **trubbig ~** triangulo obtusangule

triangeldrama triangulo amorose dramatic, drama triangular

triangelformig triangular, trigone, trigonal

triangelkoppling *el* connexion in triangulo

triangelmärke *lantm* signo de triangulation

triangelmätning *mat* trigonometria; *lantm* triangulation; **utföra ~** *lantm* triangular

triangelpunkt *lantm* puncto de triangulation

triangelslagare *mus* sonator de triangulo

triangulering *lantm* triangulation

triangulär triangular, trigone, trigonal

trias *geol* trias; **som rör ~** triassic

tribad tribade

tribadisk tribade; **~ levnad** tribadismo

tribun I (upphöjd talarplats) tribuna, stand *eng* [stænd] | **II** *hist* tribuno

tribunal tribunal

tribunat *hist* tribunato; **som rör ~** tribunitie

tribunämbete *hist* tribunato

tribut tributo

tributskyldig tributario

trick I (konstgrepp) truc(o), artificio, maneo, prestidigitation | **II** *korsp* (i bridge) torno ganiate ultra le sexte

trickfilm film a truches/trucos

trickfoto photo trucate

tricksa trucar, prestidigitar

tricotage tricotage *fr* [-a | 3], articulos de tricot *fr* [-ko]

trier *sjö hist* (nave) trireme

triera *lantbr* vannar

triforium *arkit* triforio

triftong *språk* triphthongo

triftväxter *bot* (familj) plumbaginaceas

trigeminusneuralgi *med* neuralgia facial/del nervo trigemine

triglyf *arkit* triglypho

trigonometri *mat* trigonometria

trigonometrisk *mat* trigonometric

trikin *zool* trichina; **som rör ~** trichinal

trikinos *med* trichinose, trichinosis

trikinös *med* trichinose

triklinium *hist* triclinio

trikloretylen *kem* trichlorido ethylic

trikolor tricolor

trikå *text* tricot *fr* [-ko]

trikåaffär calcetteria

trikåfabrik fabrica de articulos de tricot *fr* [-ko], calcetteria

trikåstickning *text* tricotage *fr* [-a | 3]

trikåvaror articulos de tricot *fr* [-ko]

triljon trillion

trilla I *v* (forma runt) tornar, facer; (falla) cader; **~ omkull** cader a terra; **~ piller** facer pilulas | **II** *s* carrossa aperte con duo sedias

trilling trigemino

trillingfödsel nascentia trigemine/de trigeminos

trilobit *paleont* trilobite

trilogi *litt* trilogia

trilsk|trilsken (el. **trilsken**) indisciplinabile, indocile, obstinate, recalcitrante

trilska obstination, recalcitration

trilskas obstinar se, recalcitrar

trim (hos person) bon forma/condition; (hos sak) bon stato; **hålla en motor i god ~** haber un motor in bon stato; **hålla sig i ypperlig ~** tener se in un optime forma

trimaran *sjö* trimaran

trimeter *litt* trimetro

trimma (justera) (re)adjustar, adaptar, regular; (ansa) tonder; (träna) trainar

trimning (justering) adjustage [-adʒe], adjustamento, adaptation

trind ronde, rotunde; (om person) replete, un pauco/poco corpulente

trindhet rotunditate

Trinidad och Tobago|Trinidad|Tobago Trinidad e Tobago

trinidadier habitante de Trinidad e Tobago, trinidadiano

trinidadisk de Trinidad e Tobago, trinidadian

trinidadiska femina de Trinidad e Tobago, trinidadiana

Trinitas Trinitate

trio *mus* trio

triod *el* triodo

triodlampa *el* lampa triodo

triol *mus* triol

triosonata *mus* sonata a/pro tres instrumentos

trioxid *kem* trioxydo

triplett tripletto

triploid *biol* triploide

tripod tripede, tripode

tripodi *litt* tripodia

tripodmast *sjö* mast tripodic

Tripolis Tripole

tripolitan tripolitano

tripolitansk tripolitan

tripolitanska tripolitana

tripp I *s* (kort resa) cursa, tour *fr* [tu | r]; (utflykt) excursion; *fig* (narkotikarus) trip *eng* | **II** *s* (kort steg) passo curte | **III** *interj* ~ **trapp, trull!** un, duo, tres (minime tu es)

trippa ir/camminar a parve passos legier [-dʒ-]; (berusa sig med narkotika) narcotisar se, prender narcotico

trippel I *s geol* tripoli | **II** *adj* (trefaldig) triple, triplice, trin

trippelallians alliantia triple

trippelkrock collision triple/que implica tres vehiculos

trippelseger victoria triple

trippelvaccin *med* vaccino triplice

tripping *sport* tripping *eng* [triping]

trips *zool* thrips; **~ar** (ordning) thysanopetra, physopoda

triptyk *konst*, *litt* triptico

trismus *med* trismo

triss *kortsp* trio, triade, tripletto

trissa I *v* inflar, facer montar, augmentar, stimular; ~ **upp priserna** inflar/facer montar le precios | **II** *s tekn* polea; **dra på trissor!** *fig* vermente?, isto non pote esser ver/seriose!

trist (dyster) triste; (långtråkig) fastidiose, enoiose, tediose, insipide, monotone; **se ~ ut** haber le aere triste; **~a kvarter** quartieros monotone

tristess tristessa

tristhet (dysterhet) tristessa; (långtråkighet) enoio, tediositate, insipiditate, monotonia

tritium *kem* tritium

triton *myt* triton

triumf triumpho, victoria; (segerglädje) exultation

triumfator triumphator, victor, vincitor

triumfbåge arco triumphal/de triumpho

triumfera triumphar; (jubla) exultar; ~ **över fienden** triumphar super le inimicos

triumfkrucifix crucifixo triumphal

triumfmarsch marcha [-sh-] triumphal

triumftåg entrata/marcha [-sh-] triumphal

triumfvagn carro triumphal/de triumpho

triumvir *hist* triumviro; **som rör ~** triumviral

triumvirat *hist* triumvirato

trivas trovar se ben, florar

trivial trivial

trivialisera trivialisar

trivialitet trivialitate

triviallitteratur litteratura trivial/popular

trivialmusik musica trivial/popular

trivialnamn *kem* nomine trivial

trivium *hist* trivio; **som avser ~** trivial

trivsam (om person) agradabile, conversabile, sociabile; (om plats) agradabile, confortabile, intime

trivsel commoditate, benesser, conforto, intimitate, familiaritate, jovialitate, atmosphera familial/jovial

trivselvikt peso de benesser

triör *lantbr* vanno, vannator

tro I *s* (tillit) fide, confidentia, credito; *rel* fide, credentia, religion; **avsvära sig sin ~** repudiar/abnegar su religion; **bekänna sig till en ~** professar/practicar un religion; **förkunna kristen ~** predicar le fide christian; **i god ~** bona fide *lat*; **~, hopp och kärlek** le fide, le sperantia e le caritate; **tron på Gud** le credentia in Deo | **II** *v* creder, haber fide in; (anse, mena) creder, pensar, opinar; **inte kunna ~ sina ögon** non poter creder (a) su oculos; **~ på Gud** creder in Deo | **III** *adv* esque, an; **kommer han idag ~?** esque/an ille veni/va venir hodie?

troende I *adj* credente, fidel, religiose; **en ~ kristen** un christiano credente | **II** *s rel* fide, credentia, religion

trofast fidel, loyal

trofasthet fidelitate, loyalitate, fide

trofé|trofe tropheo

trogen fidel, loyal; (om återgivning) fidel, exacte, precise

troglodyt troglodyta

troglodytisk troglodytic

trohet fidelitate, loyalitate

trohetslöfte fidantia

trohjärtad (tillitsfull) confidente; (godtrogen) credule, naive

trohjärtenhet (tillit) confidentia, fiducia, credentia, fide, fidantia; (godtrogenhet) credulitate, naivitate

Troja Troia

trojaborg|trojeborg (el. **trojeborg**) labyrintho con le sentieros marcate de petras

trojan troiano, dardano

trojansk troian, dardane; **~a hästen** le Cavallo Troian/de Troia; **~a kriget** le Guerra de Troia

trojka troika *ry*

trokeisk *litt* trocheic

troké|troke *litt* trocheo

trolig probabile, verisimile, verosimilante, plausibile

troligen probabilemente

troligtvis probabilemente

troll troll, ogro, monstro, gnomo; **det har gått ~ i saken** *fig* il ha devenite un cosa incantator; **när man talar om ~en** *fig* parlante del troll(e)s

trolla exercer/practicar magia/le arte magic; **~ bort** facer disparer (per un colpo de virga magic), escamotar; **~ fram** facer surger (per un colpo de virga magic)

trollbinda incantar, fascinar, captivar

trollbunden captive

trollcirkel circulo magic

trolldeg material plastic pro modellar

trolldom (magi) magia, sortilegio; (förhäxning) incantation, incantamento, fascination, fascino

trolldomskonst magia, incantamento, sortilegio, prestigio

trolldruva *bot* actea spicate

trolldryck potion/biberage [-adʒe] magic, elixir, philtro

trolleri magia, incantamento, sortilegio, prestigio; **som genom ett ~** como per magia/per incantamento

trolleriknep truc(o) del prestidigitator

trollerikonstnär prestidigitator, prestigiator, joculator, illusionista

trolleritrick truc(o) del prestidigitator

trolley trolley *eng* [tråli]

trolleybuss trolleybus *eng* [trålibas]

trollflöjt *mus* flauta magic; **Trollflöjten** le Flauta Magic

trollformel formula magic

trollkarl mago, magico, incantator; **Trollkarlens lärling** le Apprentisse Mago

trollkonst magia, incantamento, sortilegio, prestigio

trollkonstnär illusionista, mago, magico, prestidigitator, prestigiator

trollkraft fortia/poter/virtute magic, magia

trollkrets circulo magic

trollkunnig qui sape exercer/practicar le magia

trollkärring maga, magica, incantatrice

trollmakt fortia/poter/virtute magic, magia

trollmedel (för att trolla) sortilegio; (mot trolldom) medio magic, talisman, amuleto

trollpacka maga, ogressa

trollring anello magic/incantate

trollskog foreste magic/incantate

trollslag som i ett ~ como per magia/per incantamento

trollslända *zool* libellula

trollspegel speculo magic

trollspö virga magic

trollstav virga magic

trolltyg magia, incantamento, sortilegio, prestigio

trolova ~ sig fidantiar se

trolovad fidantiato/fidantiata, promisso/promissa

trolovning fidantiamento

trolsk magic, incantator, fascinante, feeric, phantasmagoric

trolskhet fascino, fascination

trolös infidel, disloyal, perfide, perfidiose, perjur, machiavellic

trolöshet infidelitate, disloyalitate, mancantia de fide, perfidia, fide punic, machiavellismo

tromb *meteor* tromba, typhon, cyclon

trombocyt *med* thrombocyto

tromboflebit *med* thrombophlebitis

trombon *mus* trombon; **blåsa ~** sonar le trombon

trombonist *mus* trombon(ista)

trombos *med* thrombose, thrombosis; **som avser ~** thrombotic

trompe l'œil|trompe|l'œil *konst* trompe-l'œil *fr* [tro)plœj]

tron throno; **avsäga sig ~en** abdicar (le throno); **bestiga ~en** montar super le throno, acceder/advenir al throno; **störta någon från ~** disthronar un rege

trona occupar le throno, thronar

tronarvinge herede al/del corona/throno

tronavsägelse abdication

tronföljare herede al/del corona/throno

tronföljd succession al/del throno/corona

tronföljerska herede al/del corona/throno

tronhimmel baldachino

troninkräktare usurpator

tronpretendent pretendente/candidato al throno

tronsal sala del throno

tronskifte cambio del throno/del corona

trontal discurso del throno/del corona

trontillträde accession/advenimento al throno, inthronamento

trop *språk*, *mus* tropo

tropik tropico; **~erna** le zona (inter)tropical, le tropicos

tropikfeber *med* febre tropical/del tropicos

tropikfåglar *zool* (ordning) phethontidas

tropikhjälm casco colonial

tropikväxt *bot* planta tropical

tropikzon zona/region tropical

tropisk 1 tropic, (inter)tropical; **~a bältet** le zona/region tropical; **~a sjukdomar** morbos/maladias tropical **2** *språk* tropic

tropism *bot* tropismo

tropopaus tropopausa

troposfär troposphera; **som rör ~** tropospheric

tropp *mil*, *sport* peloton; **i samlad ~** in formation serrate

troppa 1 ~ av partir uno per uno **2** *mil* **~ fanan** inrolar le bandiera/le standardo al palo (post un ceremonia)

troppchef *mil* commandante del peloton

trosa slip *eng*

trosartikel *rel* articulo de fide, dogma

trosbekännelse *rel* profession de fide, confession (de fide), credo

trosfrid *rel* pace religiose

trosfrihet *rel* libertate religiose/de cultos

trosfrände *rel* correligionario

trosfråga *rel* question de fide

trosförföljelse *rel* persecution religiose

trosförkunnelse *rel* predication del fide

trosförvant *rel* correligionario

trosgemenskap *rel* communitate religiose

trosglöd *rel* fervor/zelo religiose, zelotismo

trosiver *rel* zelotismo

trosivrare *rel* zelator, zelote

troskyldig ingenue, candide, innocente

troskyldighet ingenuitate, candor, innocentia

troslära *rel* doctrina religiose/del fide

trosnit *rel* zelotismo

trosriktning *rel* credo

tross 1 (grovt rep) corda, cordon, fun; *sjö* ammarra **2** *mil* traino, equipage [-adʒe]

trossak *rel* materia de fide

trossats *rel* dogma

trossbotten 1 *arkit* (in un intabulamento placiate) fundo de plancas pro/con material isolante/a/de isolation **2** *mil sjö* dormitorio del equipage [-adʒe]

trossfyllning *arkit* material pro isolamento sonor/acustic e calorifuge

trosviss convincite

trosvisshet conviction, convincimento

trosåskådning *rel* credo

trotjänare veterano, homine de multe experientia

trots I *s* defia, defiantia, obstination, opposition, resistentia; **alla goda föresatser till ~** in despecto de tote bon intentiones; **göra något på ~** facer un cosa in/per obstination | **II** *prep* malgrado, in despecto de, nonobstante; **~ allt** malgrado toto

trotsa bravar, affrontar, defiar, obstinar se (a), resister (a), despectar, facer fronte (a); **det ~r all beskrivning** isto excede qualcunque description, isto es indescriptibile; **~ ett förbud** bravar un interdiction

trotsare rebello, insurgente, insurgito, seditioso

trotsig obstinate, rebelle, recalcitrante, insubmisse, seditiose

trotsighet obstination, rebellion, recalcitrantia, insubmission

Trotskij Trotsky

trotskism trotsk(y)ismo

trotskist trotsk(y)ista

trotskistisk trotsk(y)ista

trotsålder etate de obstination

trottoar trottoir *fr* [tråtwa | r]

trottoarbonde *fig* fermero qui non cultiva ille mesme su terra (e habita in un urbe/un village [-adʒe])

trottoarkant bordo/bordura del trottoir *fr* [tråtwa | r]

trotyl *kem* trotyl, trinitrotoluene

trovärd|trovärdig (el. **trovärdig**) digne de fide, credibile, veridic; **ej ~** mendace

trovärdighet credibilitate, veridicitate

trubadur trovator, trobador, troubadour *fr* [trubadu | r]

trubba obtunder; ~ **av** obtunder

trubbel (svårighet) difficultate, problema; (trassel) imbroglio *it* [imbråljo], imbroliamento

trubbig obtuse, obtundente; ~ **triangel** triangulo obtusangule; ~ **vinkel** angulo obtuse

trubbighet obtusitate

trubbnos|trubbnäsa (el. **trubbnäsa**) naso platte

trubbvinklig *mat* obtusangule

truck camion a/de remolco, truck *eng* [trak]

truckförare conductor/chauffeur *fr* [shåfœ | r] de truck *eng* [trak], camionero

trudelutt *mus* aere gai/allegre

trug pression, fortiamento

truga cercar persuader, pressar, fortiar

trugning pression, fortiamento

truism truismo, veritate banal/trivial

trula esser de mal humor

trulig de mal humor, acrimoniose

trulighet mal humor, acrimonia

trull tripp, trapp, ~ un, duo, tres (minime tu es)

trumbroms *tekn* freno a/de tambur

trumeld *mil*, *fig* foco constante

trumf *kortsp* triumpho

trumfa *kortsp* jocar (un) triumpho; ~ **igenom** *fig* imponer, facer prevaler; ~ **över** *kortsp* jocar un triumpho plus alte

trumfess|trumfäss (el. **trumfäss**) *kortsp* asse de triumpho

trumfkort *kortsp* triumpho

trumfmatt vara ~ *kortsp* haber jocate su ultime triumpho

trumfäss se *trumfess*

trumhinna *anat* membrana tympanic, tympano; **håltagning i** ~ *med* paracentese, paracentesis

trumhinneinflammation *med* inflammation del tympano, otitis

trumma I *s mus* tambur; (primitiv) tamtam; *tekn* tambur; (schakt) cavia; **slå på** ~ *mus* batter le tambur | **II** *v mus* batter le tambur; ~ **ihop några personer** *fig* convocar un gruppo de personas

trummis *mus* tambur

trumning *mus* battimento de tambur

trumpen de mal humor, acrimoniose

trumpenhet mal humor, acrimonia

trumpet *mus* trompetta; **blåsa** ~ sonar le trompetta, trompettar

trumpeta *mus* sonar le trompetta, trompettar

trumpetare *mus* trompettero, trompettista, trompetta

trumpetblomma *bot* bignonia

trumpetdjur *zool* stentore

trumpetfanfar *mus* fanfar de trompetta

trumpetfågel *zool* agami; **trumpetfåglar** (familj) psophiidas

trumpetsignal signal de trompetta

trumpetsnäcka *zool* triton

trumpetstöt *mus* colpo de trumpetta

trumpetsvamp *bot*; **svart** ~ craterello cornucopioides *lat*

trumpetträd *bot* catalpa

trumpinne *mus* bacchetta de tambur

trumsjuka *veter* meteorismo, tympanismo

trumslag *mus* battimento de tambur

trumslagare *mus* tambur

trumstock *mus* bacchetta de tambur

trumvirvel *mus* battimento/rolamento de tambur, rataplan; **slå en** ~ rolar

trunk coffro

trupp truppa, gruppo, banda; *mil* truppa; *teat* truppa, compania; **avdelad** ~ *mil* distachamento [-sh-]

truppavdelning *mil hist* cohorte

truppförband *mil* unitate militar/de un armea

truppförflyttning *mil* displaciamento/movimento de truppas

truppkoncentration *mil* concentration de truppas

truppkontingent *mil* contingente armate/de truppas

truppledare chef [sh-] de un truppa/del truppa; (inom scoutrörelsen) chef scout *eng* [skaut]

trupprörelse *mil* movimento de truppas

truppsammandragning *mil* concentration de truppas

truppslag *mil* arma

truppstyrka *mil* contingente armate/de truppas

trupptransport *mil* transporto de truppas

truppvis in truppa(s), in gruppo(s)

trust trust *eng* [trast]; **bilda en ~** constituer/formar/fundar un trust

trut 1 *zool* laro; **grå~** laro argentate; **havs~** laro de mar; **sill~** laro fusc **2** (mun) buccacia; **håll ~en!** tace!

truta ~ med munnen mitter/poner foras le labios

try *bot* **alp~** lonicera alpicole; **blå~** lonicera cerulee; **rosen~** lonicera tartare; **skogs~** lonicera xyloste

tryck (fysisk påverkan) (com)pression; (psykisk påverkan) coaction, fortia, (op)pression; *språk* accento; *graf* impression; (upplaga) impression, edition, tirage [-adʒe]; **atmosfäriskt ~** pression atmospheric; **förhöjt ~** (blodtryck) *med* hypertonia; **ge vika för ~et** ceder al pression; **utsätta för tryck** fortiar, pressurisar, poner/mitter sub pression

trycka (påverka fysiskt) premer, pressar, facer pression (super); (påverka psykiskt) opprimer; *graf* imprimer, tirar, editar, publicar; *jakt* celar se; **~ av** (avfyra) tirar; **~ ihop** comprimer, serrar; **~ ner** deprimer; (psykiskt) deprimer, opprimer; **~ om** *boktr* (ändrad upplaga) reeditar; (oförändrad upplaga) reimprimer; **~ på** (utöva tryck) fortiar, facer pression, urger; (påtvinga) imponer; (betona) accentuar; **~ på knappen** premer/pressar le button

tryckaccent *språk* accento dynamic/expiratori

tryckalster *typ* obra imprimite, imprimito

tryckande pesante, opprimente, oppressive; (betungande) onerose; **~ hetta**/**tystnad** calor/silentio oppressive; **~ skattebörda** imposto onerose

tryckare *typ* imprimitor, impressor, typographo

tryckark *typ* folio imprimite; *boktr* folio imprimite e plicate

tryckavdrag *typ* proba, prova

tryckbar *typ* imprimibile

tryckbostav littera capital, majuscula

tryckdräkt vestimento pressurisate

trycke (låsvred) manico del porta; (avtryckare) can

tryckeri imprimeria

tryckeriarbetare typographo

tryckeriteknisk (typo)graphic

tryckfel *typ* error/falta/imperfection typographic/de impression, erratum *lat* (*pl* errata)

tryckfelsnisse *typ* demone de misimpression, mal genio del typographo

tryckform *typ* forma typographic

tryckfrihet libertate de pressa

tryckfrihetsförordning *jur* lege super le pressa

tryckfärdig *typ* preste pro le pressa

tryckfärg *typ* tinta de impression

tryckförband *med* bandage [-adʒe] compressive/de compression, compressa

tryckförbud prohibition de imprimer

tryckförhöjning augmentation de pression

tryckimpregnera impregnar sub pression

tryckkabin *flyg* cabina pressurisate/sub pression

tryckkammare camera de recompression

tryckknapp (för knäppning) button de pression; *tekn* button

tryckkokare (marmita) autoclave

tryckkonst *typ* arte de imprimer, imprimeria, typographia; *konst* arte graphic

tryckkontakt contacto de pression

tryckluft aere comprimite

tryckluftbroms freno de aere comprimite

tryckluftsbroms freno hydraulic/de aere comprimite

tryckluftsdriven pneumatic

tryckluftsmaskin machina/apparato/equipamento a/de aere comprimite

tryckluftsteknik pneumatica

tryckmätare indicator de pression, manometro; **registrerande ~** manographo

tryckning *typ* impression, tirage [-adʒe]

tryckningskostnad costos *pl* de impression

tryckningstillstånd *typ* imprimatur *lat*

tryckort *typ* colophon

tryckpress *typ* pressa typographic/de imprimer/de imprimeria

tryckpump pumpa de compression/a/de aere comprimite

tryckpunkt puncto sensibile a pression

trycksak imprimito

trycksida *typ* pagina imprimite

tryckstark *språk* accentuate

tryckstil *typ* stilo typographic

trycksvag *språk* atone, atonic, inaccentuate

trycksvärta *typ* tinta de impression

trycksäker *tekn* resistente a pression

trycksänkning bassa de pression, decompression

tryckt *typ* imprimite; **en ~ ekonomisk situation** un situation onerose; **~ stämning** aere/atmosphera oppressive

tryckteknik *typ* technica de imprimeria/de impression

trycktyp *typ* typo, character de imprimeria

tryckvals *typ* rolo de imprimeria

tryckventil valvula de pression, piston

tryckvåg unda de choc [sh-]

tryckår *typ* anno de impression

tryffel *bot*, *kul* trufa

tryffelhund can trufari

tryffelsås *kul* sauce *fr* [så | s]

tryffera *kul* trufar, plenar de trufas

tryga (snösko) snowboot *eng* [snoubu | t]; (kringla på skidstav) corona de un baston de ski

trygg secur

trygga assecurar, garantir, proteger

trygghet securitate

trymå trumeau *fr* [trymo]

tryna (sova) dormir; (slöa) otiar, facer nihil

tryne muso

trypanosom *med* trypanosoma

trypanosomiasis *med* trypanosomiase, trypanosmiasis

trypsin *biol* trypsina

tryptofan *biokem* tryptophano

tryta (ta slut) exhaurir se; (fattas) mancar

trä I *s* ligno; **ta i ~!** tocca ligno! | **II** *v* (dra, föra) mitter; **~ en ring på sitt finger** mitter un anello a su digito, mitter se un anello; **~ på en nål** mitter le filo in le agulia, infilar le agulia

träa *zool* seder se/facer seder se in un arbore

träaktig lignose, ligniforme; *fig* rigide; **bli ~** lignificar

träarbete lignage [-adʒe]

träbeläte idolo in ligno

träben gamba de ligno

träblåsare *mus* (sonator de instrumento de) ligno

träblåsinstrument *mus* instrumento de ligno

träbock *fig* persona rigide/enoiose

träck excrementos, fece, merda, stercore

träcka I lassar excrementos/fece/merda/stercore | **II** *sjö* remolcar

träckning *sjö* remolcage [-adʒe]

träd arbore; **beskära ett ~** taliar un arbore; **hugga ner ett ~** abatter un arbore; **inte se skogen för bara ~** *fig* le arbores cela le foreste/le bosco, le arbores le impedi vider le foreste/le bosco; **kunskapens ~ på gott och ont** le arbore del scientia del ben e del mal; **som lever i ~** *zool* arboricole

träda I se *2trä* | **II** *v* (gå) marchar [-sh-], entrar; **~ emellan** intervenir; **~ fram** avantiar; *fig* manifestar se; **~ i dagen** manifestar se, revelar se, apparer; **~ i kraft** entrar in function/in vigor; **~ i någons fotspår** sequer le tracias de un persona; **~ i tjänst** entrar in servicio; **~ in** entrar; **~ någons rätt för när** violar un persona; **~ till** (ett ämbete) assumer; **~ tillbaka** retraher se, retirar se; (ur regering) quitar; (från tron) abdicar; **~ ut** sortir | **III** *s* agro/campo inculte; **ligga i ~** esser inculte; **lägga i ~** lassar inculte

trädaktig arboriforme, arborescente

trädart specie arboree/de arbore

trädbestånd arboreto, vegetation arboree

trädbevuxen|trädbeväxt (el. **trädbeväxt**) arboree, boscose, silvan, silvose

träddiagram *mat* diagramma arboree, arbore

träddunge arboreto, boschetto, boscage [-adʒe]

träddödare *bot* celastro

trädfattig de pauc/poc arbores

trädgnagare *zool* anobio; (familj) anobiidas; **strimmig ~** anobio punctate/striate

trädgren branca de arbore

trädgräns limite del vegetation arboree/arborescente, limite del boscos/del zona de arbores

trädgård jardin, horto; **anlägga en ~** plantar un jardin; **arbeta i ~en** facer le jardin, laborar/travaliar in le jardin; **hängande ~ar** jardines pensile

trädgårdarbetare jardinero

trädgårdmöbel mobiles de jardin

trädgårdsanläggning (park) jardin public

trädgårdsarbete jardinage [-adʒe]

trädgårdsarkitekt architecto de jardines

trädgårdsaster *bot* callistepho chinese [sh-]

trädgårdsbruk horticultura, jardinage [-adʒe]

trädgårdsböna *bot* phaseolo vulgar

trädgårdsfest festa in le jardin, garden-party *eng* [ga | dön pa | ti]

trädgårdsgång sentiero de jardin

trädgårdshallon *bot* frambese del jardines

trädgårdsiris *bot* iris germanic

trädgårdsjord humus *lat*, terra vegetal

trädgårdskonst *bot* architectura de jardines

trädgårdskrassing *bot* lepidio sativo

trädgårdsland quadrato de jardin, plattebanda

trädgårdsmur muro del jardin

trädgårdsmyra *zool* lasio nigre

trädgårdsmästare jardinero, horticultor

trädgårdsmästeri jardineria, horticultura

trädgårdsmålla *bot* atriplex (hortense)

trädgårdsnejlika *bot* (diantho) caryophyllo

trädgårdsnäring interprisa horticole

trädgårdsodlare horticultor

trädgårdsodling horticultura

trädgårdsprodukt producto horticole

trädgårdsredskap utensiles de jardinero/de jardinage [-adʒe]

trädgårdssallat *bot* lactuca sativa *lat*

trädgårdssax cisorios de jardin, secator

trädgårdsskjul remissa de jardin

trädgårdsskola schola de horticultura

trädgårdsskötsel jardinage [-adʒe]

trädgårdssmultron *bot* fraga del jardines

trädgårdssnäcka *zool* cepaea nemoralis *lat* [~päa]

trädgårdsstad citate-jardin

trädgårdsstol sedia de jardin

trädgårdssäng quadrato de jardin, plattebanda

trädgårdssångare *zool* sylvia borin *lat*

trädgårdstäppa jardin

trädgårdsverbena *bot* verbena hybride

trädgårdsviva *bot* primula polyandre

trädgårdsväxt *bot* planta de jardin

trädhöns *zool* (familj) cracidas

trädkrypare *zool* certhia familiar

trädkänguru *zool* dendrolago

trädkännare dendrologista, dendrologo, dendrochronologista, dendrochronologo

trädljung *bot* erica arboree

trädlärka *zool* alauda de bosco

trädlös sin arbores, disarborisate

trädnymf *myt* (hama)dryade

trädodling arboricultura

trädpiplärka *zool* antho trivial

trädplantering plantation de arbores

trädskola cultura de arbores, arboricultura

trädslag specie arboree/de arbore

trädstam trunco de arbore

trädstubbe stirpe de arbore

trädtopp cyma de arbore

trädvetenskap dendrologia

trädödare *zool* cosso

träff (skott som träffar) bon colpo/tiro; (slag som träffar) bon colpo; (möte) incontro; (avtalat möte) appunctamento, rendez-vous *fr* [ra)devu]

träffa (om skott) attinger, toccar, colpar; (om slag) colpar, ferir, percuter; (drabba) toccar, emover, emotionar, commover; (möta) incontrar, trovar; (vidta) facer; ~ **anstalter** facer preparationes/preparativos; ~ **den rätta tonen** trovar le tono juste; ~ **en uppgörelse** facer un arrangiamento [-dʒ-]; ~ **ett avtal** concluder un tractato; ~ **ett val** (s)eliger; ~ **på** trovar, incontrar

träffande juste, exacte; (fyndig) terse

träffas incontrar se

träffpunkt (mötesplats) loco de incontro; (träffad punkt) puncto de impaction/de impacto/de collision

träffsäker precise, accurate, exacte, ben seligite

träffsäkerhet precision, accuratessa, exactitude, habilitate de trovar le parolas exacte/juste

träfiber fibra lignose/de ligno

träfiberplatta placa de fibra de ligno

träfigur figura de ligno

träfjäril *zool* cosso

träflisa fragmento/retalio/taliatura de ligno

träfri sin lignina/cellulosa/ligno

träförädling carpenteria

trägen assidue, diligente, laboriose, active

trägenhet assiduitate, diligentia, laboriositate, activitate

trägravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] in ligno, xylographia

trägravör *konst* gravator/sculptor in ligno, xylographo

trähaltig lignose

trähandel commercio de ligno

trähandlare mercante/mercator/commerciante de ligno

trähäst cavallo de ligno

träig lignose, ligniforme; *fig* enoiose, rigide

träimpregnering impregnation de ligno

träindustri industria del ligno

träjon *bot* filice mascule

träkarl *kortsp* morto

träklabb bloco de ligno

träkloss bloco de ligno

träkol carbon vegetal/de ligno

träkolstjära catran de carbon vegetal/de ligno

träkonstruktion construction in/de ligno

träl sclavo, servo, ilota

träla travaliar/laborar como un sclavo

trälarbete travalio/labor de sclavo; *fig* labor/travalio penose/penibile

trälbinda|trälgöra (el. **trälgöra**) facer un sclavo

träldom sclavitude, servitude, servage [-adʒe]

träldomsok jugo de sclavitude

trälim colla a ligno

trälinna sclava, serva

trälkvinna sclava, serva

trälsam penose, penibile

trälsinne anima servil/de sclavo

trämask *zool* verme de ligno

trämassa pulpa/pasta de ligno; (kokad) cellulosa de ligno, lignocellulosa

trämjöl farina de ligno

trämosaik mosaico de ligno

träna *sport* trainar, exercitar; ~ **upp sitt minne** cultivar su memoria

tränad dext(e)re, experte

tränare trainator, trainer *eng* [treinö]

träng *mil* intendentia militar

tränga (pressa) premer, pressar, facer pression (super); (vara trång) esser troppo stricte, serrar troppo; ~ **bort** *psyk* reprimer, supprimer; ~ **fram** pulsar/pressar avante, avantiar; ~ **genom märg och ben** penetrar usque al medulla del ossos; ~ **igenom** entrar in, penetrar (in), infiltrar, permear, pervader; (om vätska) percolar; ~ **ihop sig** seder/viver plus proxime; ~ **in** intruder, penetrar (in); ~ **in i** infiltrar se, terebrar; ~ **på** pressar, pulsar in avante, avantiar, intruder; ~ **sig fram** pressar se avante; (bana sig väg) aperir se un via; ~ **sig före** passar ante su torno; ~ **sig på** intruder se, incommodar, molestar; ~ **tillbaka** repeller, repulsar, facer retroceder; ~ **undan** repeller, repulsar, abstruder; ~ **ut** supplantar, eliminar; (om t ex gas) escap(p)ar

trängande urgente, imperiose, pressante, instante, insistente; ~ **behov** besonio urgente/imperiose

trängas pressar se, pulsar se

trängd acculate

trängsel congestion, pressa, turba

trängta languer

trängtan languimento

trängtrupper *mil* truppas del intendentia militar

träning exercitation, trainamento, training *eng* [treining]; **ligga i** ~ esser in training, trainar

träningsdräkt costume de training *eng* [treining], supertoto athletic

träningsläger campo de training *eng* [treining]

träningsmatch match *eng* [mætsh] de exercitio/de instruction/de trainamento

träningsoverall costume de training *eng* [treining], supertoto athletic

träningspass exercitation, trainamento, training *eng* [treining]

träningsvärk *med* dolor muscular, myalgia

träns I (snodd) tressa, galon, passamento; *mil* agulietta; *text* sutura a punctos de feston | **II** (betsel) bridon

tränsa *text* suer a punctos de feston

träpapper papiro lignose/de (pulpa de) ligno

träpatron magnate de ligno

träsk palude, marisco, maremma; **förvandla(s) till** ~ impaludar (se); **som avser** ~ paludic; **torrlägga ett** ~ desic(c)ar un marisco

träskalle *fig* imbecille, cretino, asino

träskartad paludose

träsked coclear de ligno

träskig paludose

träskmark terreno paludose/uliginose

träsko scarpa/calceo de ligno

träskodans dansa del scarpas/calceos de ligno

träskofiol *mus* violino rustic de un scarpa/calceo de ligno (providite de quatro cordas)

träskomakare facitor/fabricante de scarpas/calceos de ligno

träskomakeri (handling) fabrication de scarpas/calceos de ligno; (verkstad) officina de fabrication de scarpas/calceos de ligno

träskonäbb *zool* balaeniceps rex *lat* [-län-]

träskruv vite a ligno

träskulptur *konst* sculptura in ligno

träskärare *konst* gravator/sculptor in ligno, xylographo

träslev coclear de ligno

träslott grande casa de ligno con multe ornamentos

träslöjd carpenteria

träsnidare *konst* gravator/sculptor in ligno, xylographo

träsnideri *konst* sculptura in ligno, xylographia

träsnitt *konst* incision/gravure *fr* [-vy | r] in ligno, stampa

träsnittare *konst* gravator/sculptor in ligno, xylographo

träsnittskonst *konst* sculptura in ligno, xylographia

träsort specie de ligno

träsprit *kem* alcohol methylic, methyleno, methanol

träspån taliatura/retalio(s) de ligno

träta I *s* querela, lite, litigio, disputa, altercation | **II** *v* querelar, litigar, altercar, disputar

träteknologi technologia de characteristicas, productos e constructiones de ligno

trätgirig disputative, contentiose, litigiose

trätgirighet spirito litigiose

trätjära catran vegetal/de ligno

trätlysten disputative, contentiose, litigiose

trätlystnad spirito litigiose

trätobroder fratre de querela

trätofrö pomo del querela/del litigio

träull lana de ligno

trävara objecto de ligno

trävaruhandel commercio de ligno

trävaruhandlare mercante/mercator/commerciante de ligno

trävaruindustri industria del ligno

trävirke ligno

trävit stolen är ~ le sedia es (facite) de/in ligno blanc

trätande *zool* xylophage

trätare *zool* xylophago

trå languer

tråckelstygn *text* puncto de bastitura

tråckeltråd filo a/de bastir

tråckla *text* bastir; *fig* operar pauco/poco adequatemente

tråckling *text* bastitura

tråd filo; *biol* filo, fibra, filamento; **hennes liv hängde på en ~** *fig* su vita pendeva a un filo; **hålla i ~arna** *fig* tener le filos; **tappa ~en** *fig* perder le filo (del discurso); **ta upp ~en igen** *fig* reprender le filo

tråda ~ dansen (comenciar a) dansar

trådarbete *konst* (i guld/silver) filigrana; **utföra ~** filigranar

trådbuss trolleybus *eng* [trålibas]

tråddragning traction/tiramento/tirage [-adʒe] de filos metallic/de metallo

trådformig filiforme

trådgardin cortina transparente

trådig fibrose, filamentose

trådlik|trådliknande (el. **trådliknande**) fibrose, filamentose

trådlös *tele* sin filo, radiophonic

trådmask *zool* filaria, nematodo

trådnät grilliage [-adʒe], tela metallic

trådnött consumite usque al filos

trådrulle bobina de filo

trådrät in linea con le filos

trådskivling *bot* inocybe

trådsliten consumite usque al filos

trådsmal multo magre, filiforme, skeletic

trådspik clavo a testa/capite platte

trådspole solenoide

trådspännare tenditor de filo

trådutlösare *foto* resorto a filo

trådväv tela metallic

tråg alveo, trogo, mangiatoria [-dʒ-]; *geol* synclinal; (i havet) rift *eng*

trågdal *geol* synclinal

trågformig in forma de alveo

tråk (tråkning) vexation

tråka (ge gliringar) vexar; **~ ihjäl/ut** enoiar, tediar, fastidiar

tråkgöra occupation enoiose

tråkig enoiose, fastidiose, tediose, monotone

tråkighet enoio, tediositate, monotonia

tråkmåns persona enoiose

tråkning vexation

trål *fiske* draga

tråla *fiske* piscar con draga

trålare *fiske* nave de pisca con draga

trålfiske pisca con draga

trålning *fiske* pisca con draga

tråna languer

trånad languimento

trånadsfull|trånfull (el. **trånfull**) languide

trång stricte; **den ~a porten** *bibl* le porta stricte; **vara för ~** esser troppo stricte, serrar troppo

trångbodd vara ~ (ha liten bostad) viver in un parve casa; (vara många i en bostad) viver densemente

trångbröstad pusille, meschin, illiberal, stricte

trångföring *mus* (i fuga) introduction de themas que veni multo proximemente

trånghet strictessa

trångmål embarasso, difficultate

trångsynt pusille, meschin, illiberal, stricte

trångsynthet pusillitate

trånsjuk languide

trånsjuka languimento

trög lente, tardive, morose; (loj) pigre, indolente, inerte, inactive, apathic, morose, phlegmatic, stolide, torpide; *fys* inerte; **ha ~ fattningsförmåga** esser lente de compre(he)nsion; **~ marknad** mercato lente; **~ massa** *fys* massa inerte

trögapa *zool* loris

trögbedd vara ~ facer se precar/rogar, facer ceremonias

trögbock *fig* persona pigre/indolente/stolide

trögdjur *zool* tardigrado; (familj) bradypodidas

trögfattad lente de compre(hen)sion

trögflytande viscose; **~ konsistens** viscositate

tröghet lentor; (lojhet) pigressa, pigritia, indolentia, inertia, morositate, inactivitate, phlegma, stolidessa, stoliditate, torpor, torpiditate; *med* apathia; *fys* inertia

tröghetskraft *fys* fortia de inertia

tröghetslagen *fys* le lege/principio de inertia

tröghetsmoment *fys* momento de inertia

trögläst pauco/poco legibile

trögmåns persona pigre/indolente/stolide

trögrörlig pauco/poco mobile

trögtänkt lente de compre(hen)sion

trögtänkthet lentor de spirito

tröja (långärmad) pullover *eng* [pulouvö], sweater *eng* [swetö], jersey *eng* [dʒö | zi]; (ärmlös) slipover *eng* [slipouvö]; (undertröja) subcamisa, camisetta

tröska I *s* tribulo, disgranator | **II** *v* tribular, mallear, disgranar, batter; **~ igenom** *fig* (sin enthusiasmo) leger profundemente

tröskel limine

tröskeleffekt effecto liminal

tröskelvärde valor liminal

tröskloge aira

tröskmaskin tribulo, disgranator

tröskning tribulation, disgranamento

tröskverk tribulo, disgranator

tröst I *s* consolation, confortation, reconforto, solacio; (napp) tettina; **bjuda någon ~** consolar/confortar un persona; **klen ~** magre/povre consolation; **söka ~ i alkohol** trovar solacio in le alcohol; **~ tröst i religionen** cercar reconforto in le religion | **II** *adj* **var ~!** habe fiducia!, sia confidente!

trösta consolar, confortar; **~ sig** consolar se, trovar consolation

tröstande consolante, consolatori, de consolation, reconfortante, de reconforto

tröstare consolator

tröstefull consolante, consolatori, reconfortante, de consolation, de reconforto

trösteord|tröstord (el. **tröstord**) parola consolatori/consolante/reconfortante

tröstepris se *tröstpris*

trösterik|tröstrik (el. **tröstrik**) consolante, consolatori, reconfortante, de consolation, de reconforto

trösterska consolatrice

tröstlös (missmodig) disconsolate, desola(n)te, triste; (förtvivlad) inconsolabile

tröstlöshet (missmodighet) desolation, tristessa; (förtvivlan) desolation, despero

tröstnapp tettina

tröstpris|tröstepris (el. **tröstepris**) precio/premio de consolation

tröstrik se *trösterik*

tröstäta mangiar [-dʒ-] troppo como consolation/como solacio

trött fatigate, lasse; **bli ~** fatigar se; **som lätt blir ~** fatigabile; **vara ~ på** esser lasse de

trötta fatigar, exhaurir, fastidiar, enoiar, tediar

tröttande fatigante, tediose, enoiose

tröttas fatigar se

trötthet fatiga, lassitude

tröttköra exhaurir

tröttkörd exhauste, extenuate

tröttna (bli trött) devenir fatigate, fatigar se; (få nog) haber satis (de)

tröttsam fatigante, extenuante, enoiose, tediose

tsar czar *ry* [ts-], tsar *ry*; **som avser ~en** czarian [ts-], tsarian; **~ens dotter** czarevna *ry* [ts-], tsarevna *ry*; **~ens hustru** czarina *ry* [ts-] tsarina *ry*; **~ens son** czarevich *ry* [tsarevitsh], tsarevich *ry*

tsardöme czarismo [ts-], tsarismo

tsarinna czarina *ry* [ts-], tsarina *ry*

tsarregim|tsarvälde (el. **tsarvälde**) czarismo [ts-], tsarismo; **anhängare av ~** czarista [ts-], tsarista

tsatsiki *kul* tsatsiki *grek*

tsetsefluga *zool* (musca) tsetse, glossina

tsuga *bot* abiete de Canada

tsunami tsunami *jap*

TT (Tidningarnas Telegrambyrå) APS (le Agentia de Pressa Svedese)

tu duo; **de unga ~** le juvene copula; **det är inte ~ tal om den saken** isto es foras/foris de dubita; **ett ~ tre** subito; **på ~ man hand** inter quatro oculos, de persona a persona, in privato

tuareg tuareg

tuatara *zool* sphenodo

tub tubo; (kikare) telescopio

tuba *mus* tuba

tubablåsare *mus* sonator de tuba

tubba facer cambiar de opinion/de idea, convincer, persuader

tuberkel *med* tuberculo

tuberkelbacill *med* bacillo tubercular/tuberculose

tuberkulin *med* tuberculina

tuberkulinreaktion *med* reaction de tuberculina

tuberkulos *med* tuberculose, tuberculosis; **som avser ~** tubercular

tuberkulosfall *med* caso de tuberculose/de tuberculosis

tuberkulospatient *med* patiente tubercular, tuberculoso

tuberkulös *med* tuberculose, tubercular, consumptive; (lungtuberculös) phthisic; **~ patient** phthisico

tuberos *bot* tuberosa, polyanthes

tubkikare telescopio

tudela divider in duo, bipartir; (i två grenar) bifurcar

tudelning bisection, bipartition, dichotomia

tudorstil *arkit* stilo Tudor *eng* [tju | dö]

tuff I *s geol* tuf, cinerite | **II** *adj* dur, forte, resistente, robuste, assidue

tuffa I (om ånglok) spuer, sputar | **II ~ till sig** facer se (plus) dur

tuffhet duressa, robustessa, assiduitate

tuffing typo robuste

tufflager *geol* jacimento/strato de tuf

tufsa disordinar, mitter in disordine, imbroliar, perturbar; **~ till** *fig* dar un lection

tufsig in disordine; (rufsig) discapillate

tuftad *text* con le pilo/senso figite in le texito

tugg I (flis) clasmas de ligno; (snack) commatrage [-adʒe] | **II** (maskin för sönderdelning) machina a/de masticar, masticator

tugga I *v* masticar; **~ fradga** scumar; **~ om** remasticar, ruminar; **~ tobak** masticar tabaco | **II** *s* buccata

tuggbuss pecia de tabaco pro masticar

tuggmuskel *anat* musculo masticatori

tuggning mastication

tuggtobak tabaco a masticar

tuggummi gumma a/de masticar, chewing gum *eng* [tshuing gam]

tuggyta (super)facie/superficie a/de/pro mastication

tuja *bot* thuja

tukan *zool* tucano

tukluven dividite in duo, bipartite

tuklyvning bisection, bipartition, dichotomia

tukt disciplina

tukta (hålla i tukt) submitter al disciplina, disciplinar; (bestraffa) castigar, corriger, fustigar,

verberar; (hugga sten) taliar; *bot* (forma träd) tonder, taliar, secar, putar

tuktan castigamento, castigation, correction, fustigation, verberation

tuktare castigator

tukthus casa/domo de correction, establimento penitentiari, penitentiario; *hist* (för slavar i Rom) ergastulo

tuktlös (otuktad) indisciplinate, sin disciplina, disregulate, insubordinate; (osedlig) immoral, disregulate, dissipate, dissolute

tuktlöshet manco de disciplina, indisciplina, insubordination

tuktning castigamento, castigation, correction, fustigation, verberation

tuktomästare castigator

tularemi *med* tularemia

tulipanaros det är lätt att säga ~ *fig* isto es plus facile dicer que facer

tulium *kem* thulium

tulkört *bot* vincetoxico, cynancho

tulkörtsväxter *bot* (familj) asclepiadaceas

tull 1 (avgift) (derectos *pl* del) doana; (myndighet) doana; *hist* gabella **2** *sjö* (för åra) tolete

tulla (betala tull) pagar doana; (tullbehandla) exdoanar; (plundra) piliar, predar, spoliar

tullager deposito de doana

tullare functionario/empleato del doana, doanero

tullavgift (derectos *pl* del) doana; (vid vägtull) pedage [-adʒe]

tullbar subjecte a derectos *pl* doanal/doaner

tullbehandla exdoanar

tullbehandling exdoanamento; **låta undergå ~** declarar al doana

tullbelägga imponer/infliger doana

tullbesiktning examination/visita doanal/doaner/de doana

tullbestämmelse clausula doanal/doaner/de doana

tullbevakning supervision doanal/doaner/de doana

tullbom (vid vägtull) barriera a/de pedage [-adʒe]

tulldeklaration declaration de doana

tullformalitet formalitate doanal/doaner/de doana

tullfri exempte de doana

tullförordning regulamento doanal/doaner/de doana

tullhandling papiro/documento de doana

tullhus (officio de) doana

tullklarering exdoanamento

tullkontor (officio de) doana

tullkontroll controlo doanal/doaner/del doana

tullkryssare guarda-costas

tullman doanero; (vid vägtull) pedagero [-dʒ-]

tullmur barriera doanal/doaner/de tarifas

tullmyndighet doana

tullnär *bibl* publicano

tullpliktig subjecte a derectos *pl* doanal/doaner, taxabile

tullregion zona doanal/doaner

tullskydd protection doanal

tullsnok doanero

tulltariff tarifa doanal/doaner/de doana/de pedage [-adʒe]

tulltjänsteman functionario/empleato del doana, doanero

tullunion union doanal/doaner

tullvisitation visita/examination doanal/doaner/de doana

tullväsen doana

tulpan *bot* tulipa, tulipan

tulpanlök bulbo de tulipa/de tulipan

tulpanträd *bot* tulipaniero, liriodendron (tulipifere)

tulta I *s* parve puera | **II** *v* ir con passos insecur

tum pollice, uncia; **inte vika en ~** non ceder un pollice/un uncia de terreno

tumanhand på ~, på tu man hand de persona a persona, in privato, inter quatro oculos

tumavtryck impression de pollice

tumla (ramla) cader (al terra); (ragla) titubar; (rulla) rolar; (centrifugera i torktumlare) centrifugar in un sic(c)ator rotative; (göra tvära svängar med häst) caracolar; **~ omkring** vagar; **~ runt** gambadar; **~ utför trappan** cader del scala

tumlare (dryckeskärl) vaso; (torktumlare) sic(c)ator rotative; *zool* delphino

tumling (fall) cadita; (centrifugering i torktumlare) centrifugation in un sic(c)ator rotative; (tvär sväng med häst) caracol

tumma 1 (fingra på) palpar, tastar, toccar per le digitos; **~ på** (försöka rucka på) essayar de cambiar/modificar; (jämka, bekräfta) convenir; **det**

~r vi på! convenite!, de accordo! **2** (mäta virke) me(n)surar/metir ligno (in pollices)

tummare (virkesmätare) mensor, me(n)surator

tumme *anat* pollice; **bita sig i ~n** *fig* faller; **göra ~n ner**/**upp** *fig* monstrar su disapprobation/su approbation; **ha ~ med någon** *fig* esser in/haber bon terminos con un persona; **ha ~n mitt i handen** *fig* esser multo inhabile, haber duo manos leve/sinistre; **ha ~n i ögat på någon** *fig* dominar/surveliar un persona; **hålla tummarna för någon** *fig* dicer un precaria pro un persona; **rulla tummarna** tornar su pollices; *fig* facer nihil; **suga på ~n** suger su pollice; **åka på ~n** *fig* (lifta) facer (le) autostop

tummel cadita; (tumult) tumulto

Tummelisa Pollicetta

tummelplats campo/scena de battalia

tumning 1 (fingrande) palpation, tacto, tastamento, tocca, tocco **2** (uppmätning av virke) me(n)suraration de ligno (in pollices)

tumregel regula approximative/practic

tumsbredd largor de un pollice, uncia

tumshög del altor de un pollice

tumskruv vite a alettas

tumslång del longitude de un pollice

tumstjock del spissor de un pollice

tumstock metro plicante/plicabile, regula

tumsugare infante qui suge su pollice

tumult tumulto; **orsaka ~** tumultuar

tumultarisk tumultuari

tumultartad tumultuose

tumvante miton

tumör *med* tumor, tumescentia pathologic; **elakartad**/**godartad ~** tumor maligne/benigne

tundra tundra *ry*

tung (med hög vikt) pesante, ponderose; (svår att uthärda) pesante, dur, grave, sever; (med stor verkan) pesante, forte; **en ~ suck** un suspiro profunde; **en ~ tillvaro** un vita dur; **ett ~t namn** un nomine/persona de peso; **ett ~t skott** *sport* un colpo forte; **sova ~t** dormir profundemente; **~ narkotika** droga(s) dur/forte; **~ som bly** pesante como plumbo; **~a industrier** industrias pesante; **~t artilleri** *mil* artilleria pesante; **~t vatten** *kem* aqua pesante, deuterium; **~t väte** *kem* hydrogeno pesante, deuterium

tunga I *anat* lingua; (på våg) agulia; *zool* solea; **belagd ~** lingua saburral/saburrose; **ha ordet på ~n** haber le parola super le (puncta del) labios; **jag har det på ~n** le parola jace sur mi lingua; **onormal förstoring av ~n** *med* macroglossia; **räcka ut ~n** tirar/poner foras le lingua; **röd~** *zool* glyptocephalo; **sjö~** *zool* solea; **smacka med ~n** batter con le lingua; **som tilltalar ~n** deliciose, exquisite; **äkta sjö~** *zool* solea | **II** (börda) onere

tungad ~ flagga bandiera con duo punctas

tungarbetad difficile a/de laborar

tungband *med* frenulo del lingua

tungbeläggning *med* saburra

tungben *anat* osso hyoide/del lingua

tungcancer *med* cancer lingual/del lingua

tungformad linguiforme

tungfotad de passos pesante

tunghäfta defecto/vitio de pronunciation; **få ~** *fig* haber difficultate de trovar le parolas (juste)/de explicar se

tunginflammation *med* glossitis

tungläst (om bok) difficile a/de leger, pauco/poco legibile

tungmetall metallo pesante

tungmuskel *anat* musculo lingual

tungomål *språk* lingua, idioma

tungomålstal|tungomålstalande (el. **tungomålstalande**) *rel* glossolalia

tungrapp volubile

tungrodd difficile a/de remar; *fig* tardive, morose

tungrot *anat* uvula

tungrots-r|tungrots *språk* r uvular

tungsam (svår) difficile, penose, grave; (dyster) sinistre

tungsinne melancholia, atrabile, depression, spleen *eng* [spli | n]

tungsint melancholic, atrabiliari, saturnin, splenetic; **~ person** melancholico

tungsinthet melancholia, atrabile, depression, spleen *eng* [spli | n]

tungspat *miner* baryta; **som rör ~** barytic

tungspene *anat* uvula; **som rör ~** uvular

tungspensljud *språk* sono uvular

tungspets *anat* puncta de lingua

tungspets-r|tungspets *språk* r apical

tungsten *kem* wolfram *ty*, tungsten *sv*; **som rör ~** tungstic

tungus tunguse; *fig* persona enoiose/fastidiose

tungusisk tunguse

tungusiska 1 *språk* tunguse **2** (kvinna) tungusa

tungvattenreaktor|tungvattensreaktor (el. **tungvattensreaktor**) reactor a/de aqua pesante

tungvikt *sport* peso maxime; **lätt ~** *sport* peso medie maxime

tungviktare *sport* peso maxime

tungviktig ponderose, de peso, importante

tunik tunica

tunika tunica

Tunisien Tunisia

tunisier tunisiano

tunisisk tunisian

tunisiska tunisiana

tunn fin, tenue, minute; (om hår/gräs etc) rar; (om vätska) liquide; *fig* (föga övertygande) magre

tunn- och tjocktarmsinflammation|tunn|tjocktarmsinflam mation *med* enterocolitis

tunna I *s* barril, tonna, tonnello, botte; (liten) barriletto; **hoppa i galen ~** *fig* committer un error, (s)eliger mal; **lägga i ~** intonnar; **topp tunnor rasande** iratissime | **II** *v* (vätska) diluer; (gas) rarefacer

tunnband circulo de ferro

tunnbindare barrilero, cupero, tonnellero

tunnbinderi tonnelleria

tunnel tunnel *eng* [tanl]; (underjordisk passage) passage [-adʒe] inferior/subterranee; **gräva en ~** cavar/perforar un tunnel

tunnelbana ferrovia subterranee, metro(politano)

tunnelbanenedgång entrata al metro

tunnelbanestation station de metro

tunnelbanetåg traino de metro

tunnflytande liquide

tunnhet tenuitate, finessa; (utmärgling) macie

tunnhudad de pelle tenue; *fig* sensibile

tunnhårig de capillatura rar

tunnklädd legiermente [-dʒ-] vestite

tunnland (circa un) medie hectar

tunnläppad ~ multe *zool* liza ramada *lat*

tunnpannkaka *kul* crepe *fr* [krep]

tunnplåt metallo in folios

tunnsliten consumite usque al filos

tunnstav dova

tunnsådd *fig* rar, infrequente

tunntals in tonnas

tunntarm *anat* intestino tenue; **nedre delen av ~en** ileon

tunntarmsinflammation *med* enteritis

tunntrådig de filo tenue/fin

tunnvalv *arkit* volta semicirculate

tunnvis in tonnas

tupera pectinar a retro le capillos

tupi *språk* tupi

tupiindian tupi

tupp gallo

tuppa ~ av (svimma) evanescer, suffrer un syncope; (slumra till) somnoler

tuppfjät passo de gallo; **det är bara några ~ härifrån** isto es a duo passos de hic, isto es a breve distantia

tuppfäktning combatto de gallos

tuppkam cresta/crista de gallo; *bot* celosia (cristate), cresta/crista de gallo

tuppkyckling juvene gallo; *fig* novicio

tupplur somno curte/legier [-dʒ-]

tupé|tupe toupet *fr* [tupe]

tur I (utflykt) excursion, tour *fr* [tu | r]; (till fots) promenada; (figur i dans) figura/movimento de dansa/de ballo; (omgång) torno; **han i sin ~** ille a su torno; **i ~ och ordning** a/in torno(s); **jag står i/på ~** es mi torno; **~ och retur** (ir e) retorno; **vem står i ~?** a qui le torno?, qui seque? | **II** (lyckträff) fortuna, hasardo; **bringa ~** portar fortuna; **ha ~** haber le fortuna; **som ~ var** fortunatemente

tur-och-retur-biljett|tur|retur|biljett billet de (ir e) retorno

turakoer *zool* (familj) musophagidas

turas ~ om alternar

turban turban

turbin turbina

turbinfartyg nave/vapor a/de turbina(s)

turbinhjul rota de turbina

turbinmotor turbomotor

turbo *tekn* turbo, turbina; (bil försedd med avgasturbin) (auto)turbo

turbodiesel diesel *ty* [di | zöl] a turbomotor, turbo-diesel

turboelektrisk turboelectric
turbojet turboreactor
turbojetmotor turboreactor
turbokompressor turbocompressor
turbomotor turbomotor
turbotåg turbotraino
turbulens turbulentia
turbulent turbulente
turf *sport* turf *eng* [tö | f]
turgubbe persona favorite del fortuna, filio del fortuna
Turin Turin, Torino *it*; **från ~** turinese
turism tourismo [tu-]
turist tourista [tu-]
turista percurrer/itinerar/viagiar [-dʒ-] como tourista [tu-]
turistattraktion curiositate/attraction touristic [tu-]
turistbesök visita touristic [tu-]
turistbroschyr brochure *fr* [-shy | r] touristic [tu-]
turistbuss autocar (de tourismo)
turistcentrum centro touristic [tu-]
turistförening association de tourismo [tu-], union/liga touristic [tu-]
turistindustri industria touristic [tu-]/del tourismo [tu-]
turistinformation information touristic [tu-]
turistisk touristic [tu-]
turistklass classe tourista/touristic [tu-]
turistnäring tourismo [tu-]
turistström affluentia/currente/fluxo touristic [tur-]/de touristas [tu-]
turisttrafik traffico touristic [tur-], tourismo [tu-]
turistvisum visa touristic [tu-]
turistväsen tourismo [tu-]
turk (person) turco; (turkbad) banio turc
turkcypriot turcocypriota
turkcypriotisk turcocypriota
turkduva *zool* stretopelia decaocto
Turkestan Turkestan
Turkiet Turchia
turkinna turca
turkisk turc; **~ gulros** *bot* rosa fetide; **~ toga** sultana; **~a språk** linguas turc; **~t bad** banio turc
turkiska 1 *språk* turco **2** (kvinna) turca
turkmen turcoman
turkmenisk turcoman
turkmeniska femina turcoman
Turkmenistan Turkmenistan
turkmensk turcoman
turkmenska femina turcoman
turkos I *s miner* turchese | **II** *adj* turchese
turkosblå turchese
turkosfärgad de color turchese
turkspråk lingua turc
turlig fortunate, felice
turlista horario, itinerario
turmalin *miner* tormalina
turnera tornear
turnering *sport* torneo; **delta i en ~** tornear
turnummer (könummer) numero; (lyckonummer) numero de fortuna
turnyr tournure *fr* [turny | r]
turné|turne tournée *fr* [turne]
turordning torno
turs *myt* gigante, colosso
tursam fortunate, felice
turturduva *zool* streptopelia turtur, turtura
turvis a/in torno(s), alternativemente
tusan det var som ~! impressive!; **en ~ till karl** un viro diabolo; **för ~!** (pro) diabolo!; **fy ~!** diabolo!; **~ också!** diabolo!
tusch I (färg tinta de China [sh-]; (ögonmakeup) mascara | **II** (snuddning) tocca
tuscha tintar/designar con tinta de China [sh-]; **~ ögonfransarna** tintar le cilios con/usar mascara
tuschlav *bot* umbilicaria pustulate
tuschpenna (stilo de) feltro
tuschpensel *konst* pincel a/pro tinta de China [sh-]
tuschteckning *konst* designo de tinta de China [sh-]
tusen mille; **per ~** pro mille; **~ gånger ~** mille vices mille, million; **~ miljoner** mille milliones, milliardo; **~ år** un millennio
tusenbladstårta *kul* torta foliate
tusende I *räkn* millesime | **II** *s* mille
tusendel|tusendedel (el. **tusendedel**) millesime parte, millesimo
tusenfaldig que se repete mille vices
tusenfaldiga repeter mille vices

tusenfoting *zool* mille-pedes, myriapodo, scolopendra

tusenhövdad de mille personas

tusenkonstnär genio

tusenlapp billet de mille coronas

tusensköna *bot* bellis, parve margarita, margarita del pratos

tusental mille; **på ~et** in le dece-prime/decimoprime seculo

tusentals a milles

tusenårig de mille annos, millennari

tusenårsrike regno millennari/de mille annos

tuskaft *text* texito cruciate

tuskulum tusculum *lat*

tuss flocco, tuffo

tussa excitar, incitar, instigar, fomentar, provocar; **~ sin hund på någon** excitar su can contra un persona

tussahsilke tussah

tussilago *bot* tussilagine

tut I *s* (pip, munstycke) becco | **II** *s* (från bil) colpo de klaxon; *mus* sono del trompetta/del corno | **III** *interj* tut!

tuta I *s* **1** (signalhorn) klaxon **2** (fingertuta) digital | **II** *v* **1** (signalera i bil) klaxonar, sonar le klaxon; *mus* (blåsa i horn) cornar; **~ i någon något** *fig* facer creder un cosa a un persona **2** (supa) biber con excesso, trincar, inebriar se

tuting *kul* aperitivo alcoholic, vitro

tutt tettina

tutta I *s* parve puera | **II** *v* **~ på** incendiar

tutti *mus* tutti *it*

tuttifrutti *kul* tutti frutti *it*

tuva I *s* tuffo (de herba); **liten ~ stjälper ofta stort lass** parve causas ha sovente grande sequentias, parve tuffos sovente bascula grande cargas | **II** *v* crear tuffos

tuvad|tuvig (el. **tuvig**) *bot* que cresce in tuffos, tuffose

tuvskivling *bot* lyophyllo

tuvtåtel *bot* deschampsia cespitosa *lat*

tuvull *bot* eriophoro vaginate

TV|tv (el. **tv**) (apparat) t.v., apparato televisive/de television, television, televisor; (medium) television; **se/titta på ~** reguardar le television; **som avser TV** televisive, televisual; **stänga av ~n** disconnecter/clauder le television; **sända i ~** telediffunder, televisar; **sätta på ~n** connecter/aperir le television

TV-anpassning|TV|anpassning adaptation pro television

TV-antenn|TV|antenn antenna de television

TV-apparat|TV|apparat apparato televisive/de television, television, televisor

TV-arkiv|TV|arkiv teletheca

TV-avgift|TV|avgift taxa del apparatos de television, imposto super le possession de televisores

TV-bearbetning|TV|bearbetning adaptation pro le television

TV-bild|TV|bild imagine televisate

TV-debatt|TV|debatt debatto televisate/televisive/per television

TV-dokumentär|TV|dokumentär documentario televisate/televisive

TV-film|TV|film telefilm

TV-fotograf|TV|fotograf photographo televisive/de television

TV-framträdande|TV|framträdande representation televisate/televisive

TV-företag|TV|företag interprisa televisive

TV-hallåa|TV|hallåa annunciatrice de television

TV-industri|TV|industri industria televisive/de television

TV-innehav|TV|innehav possession de televisor

TV-inspelning|TV|inspelning filmation televisive

TV-intervju|TV|intervju intervista/interview *eng* [intövju |] televisate/televisive

TV-kamera|TV|kamera camera de television

TV-kanal|TV|kanal canal televisive/de television

TV-kommentator|TV|kommentator commentator del television

TV-licens|TV|licens taxa del apparatos de television, imposto super le possession de televisores

TV-mast|TV|mast mast de television

TV-nät|TV|nät rete de television

TV-pjäs|TV|pjäs *teat* pièce *fr* [pjäs] de television

TV-program|TV|program programma televisive/de television

TV-publik|TV|publik publico televisive

TV-reportage|TV|reportage reportage [-adʒe] televisate/de television, telereportage

TV-reporter|TV|reporter telereporter *eng* [-ripå | tö]

TV-ruta|TV|ruta schermo de television

TV-rör|TV|rör tubo de television

TV-satellit|TV|satellit satellite de television

TV-skärm|TV|skärm schermo de television

TV-spel|TV|spel joco televisate; *teat* pièce *fr* [pjäs] de television

TV-station|TV|station station de telediffusion/de television

TV-studio|TV|studio studio de television

TV-sända|TV|sända telediffunder, televisar

TV-sändare|TV|sändare telediffusor

TV-sändning|TV|sändning emission televisate/de television, telediffusion

TV-teater|TV|teater theatro televisate/de television

TV-telefoni|TV|telefoni videophonia

TV-tittare|TV|tittare telespectator

TV-utsändning|TV|utsändning emission televisate/de television, telediffusion

tvaga brossa de ramettos ligate (pro nettar)

tvagen lavate

tvagning lavage [-adʒe], lavamento

tvedräkt dis(ac)cordo, discordia, disunitate, disharmonia, dissension; **sprida** ~ seminar discordo/dissension, disunir

tveeggad a duple talia, a duo talias

tvefaldig duple, duplice

tvegifte bigamia

tvehågsen ambivalente, irresolute, incerte, indecise, hesitante, vacillante

tvehågsenhet ambivalentia, irresolution, indecision, incertitude, hesitation, vacillation, vacillamento

tvehövdad (med två huvuden) bicephale, bicipite; (med två ledare) de duo homines, dual

tveka hesitar, esser indecise, vacillar

tvekamp duello; *hist* combatto singule/singular

tvekan hesitation, vacillamento, vacillation

tvekande hesitante, morose, vacillatori

tvekluven ambivalente

tvekluvenhet ambivalentia

tveklös firme, resolute, decise, determinate

tveklöshet firmessa, resolution, decision, determination

tveksam irresolute, indecise, incerte, hesitante

tveksamhet irresolution, indecision

tvekönad *biol* bisexual, hermaphrodite, androgyne; ~ **varelse** hermaphrodito

tveljud *språk* diphthongo

tvenne duo

tvestjärt *zool* forficula

tvetalan contradiction

tvetydig equivoc, ambigue, frivole, scabrose

tvetydighet equivocalitate, equivocation, ambiguitate, frivolitate

tvi ~**!** bah!, que horror!

tvilling gemino; **enäggiga** ~**ar** geminos monozygotic/univitellin; **siamesiska** ~**ar** geminos siamese; **som rör** ~ gemine, geminate; **Tvillingarna** *astron* Geminos; **tvåäggiga** ~**ar** geminos dizygote/bivitellin

tvillingbror fratre gemine

tvillingfödsel nascentia de geminos

tvillingpar copula de geminos

tvillingparadoxen *fys* le paradoxo del geminos

tvillingsjäl spirito affin

tvillingsyster soror gemine

tvillingtorn turres geminate

tvillingvagn cochietto [-sh-] de/pro geminos

tvills *text* twill *eng* [twil]

tvina deperir, declinar, languer; ~ **bort** consumer se; *med* atrophiar se

tving *tekn* crampa

tvinga obligar, necessitar, fortiar, compeller, compulsar, constringer, coager, coercer; ~ **igenom sin vilja** imponer su voluntate; ~ **med våld** violentar

tvingande coercitive, constringente, compulsive, imperative, urgente; ~ **nödvändighet** necessitate urgente

tvinna torquer

tvinnare torquitor de filos

tvinneri fabrica/manufactura de cordas

tvinning torsion, torquimento

tvinsjuk *med* phthisic, hectic

tvinsot *med* consumption, phthisis, tuberculose, tuberculosis; **galopperande** ~ phthisis galopante

tvist I (oenighet) disputa, altercation, contention, contestation, dissension, dissentimento, dissidentia, disunion, lite | **II** *text* (garn) filos de coton

legiermente [-dʒ-] torquite; (väv för broderi) texito pro brodar; (broderi) broderia a punctos cruciate de longor diverse

tvista disputar, controverter, arguer, argumentar, polemisar, contender, litigar; **därom ~ de lärde** super illo le specialistas ha le opiniones dividite

tvistefråga question contentiose/litigiose/de litigio/de contestation/de dissension, controversia

tvistefrö pomo del discordo/del discordia

tvistemål *jur* causa de derecto civil, litigio/litigation civil

tvistepunkt puncto contentiose/litigiose/de litigio/de contestation/de dissension, controversia

tvisteäpple pomo del discordo/del discordia

tvistig contestate, controverse, litigiose

tvistsöm *text* broderia a punctos cruciate de longor diverse

tvivel dubita, dubitation, incertitude, scepticismo; **hysa** ~ esser in dubita, haber su dubitas; **resa ~ om** dubitar de, poner in dubita, contestar; **utan** ~ sin dubita, foras/foris de dubita

tvivelaktig (osäker) dubitose, dubitabile, incerte, indecise, hypothetic, problematic, questionabile; (dubiös) dubitose, equivoc, discutibile

tvivelaktighet incertitude, character dubitose

tvivelsam dubitative, indecise, irresolute, hesitante, vacillante

tvivelsjuk sceptic

tvivelsjuka scepticismo

tvivelsmål vara i ~ esser indecise/in dubita, hesitar, vacillar

tvivelsutan sin dubita, foras/foris de dubita

tvivla dubitar, hesitar, vacillar, esser dubitose/indecisive

tvivlande sceptic, dubitose, dubitative

tvivlare sceptico, dubitator

tvungen (nödgad) obligate, fortiate, compulsori, constringite; (onaturlig) innatural, affectate, fortiate, artificial; **en ~ stämning** un aere fortiate/innatural; **vara ~ att** haber a, deber

tvär (avskuren) obtuse; (brant) ardue, precipitose, scarpate; (oförmodad) abrupte; (plötslig) subite, subitanee, improvise; (korthuggen) breve, curte, abrupte, brusc, sic; (sur, vresig) irritabile, de mal humor

tvära transversar

tvärarg bli ~ subito indignar se

tvärbalk|tvärbjälke (el. **tvärbjälke**) *arkit* trabe/trave tranversal, transversa

tvärbrant precipitose

tvärbromsa frenar abruptemente

tvärbromsning göra en ~ frenar abruptemente

tvärdrag currente de aere (al transverso de un camera)

tvären på ~ de transverso; **sätta sig på ~** *fig* obstinar se, recalcitrar, resister se, opponer se, contrariar

tvärflöjt *mus* flauta transverse/transversal

tvärgata strata transversal, transversa

tvärgående transversal, transverse; **~ muskel** musculo transverse

tvärhand largor del mano

tvärhandsbred de un largor del mano

tvärhet recalcitration, obstination

tvärhuggen breve, curte, abrupte, brusc, sic

tvärilsken bli ~ subito infuriar se

tvärlina *sjö* linea horisontal

tvärlinje linea transversal

tvärläge *med* position transversal

tvärmätt bli ~ subito esser satiate/saturate/sature

tvärnit göra en ~ frenar abruptemente

tvärnita frenar abruptemente

tvärpolitisk ~t samarbete collaboration a transverso le limites del partitos politic

tvärrandig a/con lineas transversal

tvärribba transversa

tvärs gå ~ över transversar; **härs**/**kors och ~** in tote directiones

tvärsgående transversal, transverse

tvärsigenom a(l) transverso (de)

tvärskepp *arkit* nave transversal, transepto

tvärslå barra transversal, transversa

tvärsnitt section transverse/transversal, profilo; **lägga ~ genom**/**uppdela i ~** sectionar

tvärspråklig interlinguistic

tvärstanna subito stoppar/arrestar se/facer halto

tvärstopp halto/arresto/stop *eng* subite

tvärstoppa subito stoppar/arrestar se/facer halto

tvärstreck linea transversal

tvärstrimmig a/con lineas transversal; **~ muskulatur** *anat* musculatura/musculos oblique

tvärstup precipitio

tvärsumma summa del cifras

tvärsäker (helt säker) securissime; (självsäker) secur de se mesme/de se ipse, confidente

tvärsäkerhet securitate/confidentia de se mesme/de se ipse, assecurantia, aplomb *fr* [aplå)]

tvärsöver trans; **leda ~** transverter

tvärt abruptemente; **avbryta ~** secar curte

tvärtemot al contrario

tvärtom al contrario

tvärvall *mil* transversa

tvärvetenskaplig interdisciplinar

tvärvigg grunnion, grunnitor, murmurator

tvärväg via/cammino transversal/de transversa, transversa

tvärvända subito tornar/volver

tvärvändning subite movimento circular

tvätt (tvättning) lavage [-adʒe], lavamento, lavanda, lavatura; (tvättgods) lavanda

tvätt- och strykinrättning|tvätt|strykinrättning lavanderia

tvätta lavar, nettar; *rel* abluer

tvättanvisning instruction de lavage [-adʒe]/pro le lavage

tvättare lavator

tvättautomat machina automatic a/de lavar

tvättbalja bassino a/de lavanda

tvättbar lavabile

tvättbarhet lavabilitate

tvättbjörn *zool* procyon

tvättbräde planca a lavar

tvätteri lavanderia

tvätterska lavandera

tvättfat cupetta/bassino a/de lavar/de lavage [-adʒe]

tvättgods lavanda

tvättgryta caldiera de lavanda

tvättgumma vetule lavandera

tvättho bassino a/de lavar

tvättinrättning lavanderia

tvättkläder lavanda, vestimentos a lavar

tvättklämma pincia de lavanda

tvättkorg corbe pro lavanda

tvättlapp panno pro lavar

tvättlina linea/corda pro lavanda

tvättlista lista de pannos a lavar, lista de lavanderia

tvättmaskin machina a/de lavar, lavator

tvättmedel pulvere/solution a/de lavar, detergente; **flytande ~** detergente liquide; **~ utan blekmedel** detergente sin agente de blanchimento

tvättmärke marca de lavanderia

tvättning lavage [-adʒe]; *rel* ablution

tvättnota lista de pannos a lavar, lista de lavanderia

tvättnypa pincia de lavanda

tvättomat lavanderia automatic

tvättprogram programma de lavage [-adʒe]

tvättpulver pulvere a/de lavar/de sapon

tvättrum lavatorio

tvättstuga lavatorio

tvättställ lava-manos, lavabo, commoda

tvättsvamp spongia [-dʒ-]

tvättvante guanto pro lavar

tvättvatten lavatura

tvättäkta resistente a lavage [-adʒe], lavabile; **~ färg** color inalterabile

två I *räkn* duo; **båda ~** tote (le) duo; **dela i ~ delar** divider in duo; **~ gånger** bis; **~ och ~** duo a duo | **II** *v* lavar; **~ sina händer** lavar se le manos

tvåa (siffra) (le numero/cifra) duo; (tvårummare) casa/appartamento de duo cameras

tvåarmad a/de duo bracios

tvåaxlig a/de duo asses, biaxial

tvåbarnsfamilj familia con/de duo infantes

tvåbent bipede; **~ djur** bipede

tvåblad *bot* listera

tvåbladig *bot* a/de duo folios, bifoliate; (med två blomblad) dipetale

tvåblommig *bot* biflor

tvåbyggare *bot* planta monogame/dioic

tvåcellig *biol* bicellular

tvåcylindrig a/de duo cylindros, bicylindric

tvådagarskurs curso de/que dura duo dies/duo jornos

tvådelad in duo partes, binari, duple, dual, bipartite

tvådimensionell de duo dimensiones, bidimensional

tvådäckare *flyg* biplano

tvådörrars a/de duo portas

tvåeggad a duple talia, a duo talias

tvåfaldig duple, duplice

tvåfamiljshus casa a/de duo familias/duo appartamentos

tvåfilig a/de quatro vias

tvåfjärdedelstakt *mus* mesura binari

tvåflikig *bot* bilobate

Tvåflodslandet Mesopotamia

tvåformig dimorphe

tvåfrontskrig guerra a/de duo frontes

tvåfägad bicolor; *fys*, *biol* dichromatic

tvåfärgstryck *typ* impression in duo colores, bichromia

tvåglasfönster vitro duple/duplice

tvågrenad bifurcate

tvåhjulig a/de duo rotas, bicyclic

tvåhjuling (bi)cyclo

tvåhjärtbladig *bot* dicotyledon; ~ **växt** dicotyledon

tvåhornad bicorne, bicornute

tvåhundratalet le trecentesime seculo

tvåhundraårig bicentennari

tvåhundraårsdag bicentennario

tvåhändig a/de duo manos, bimane; (höger- och vänsterhänt) ambidext(e)re

tvåhövdad a/de duo testas/capites, bicephale, bicipite

tvåkammarsystem *pol* systema bicameral, bicameralismo

tvåkapslad *bot* bicapsular

tvåkomponentslim colla a/de duo componentes

tvåkrona moneta de duo coronas

tvåkönad *biol* hermaphrodite, androgyne, bisexual; ~ **individ** androgyno, hermaphrodito; ~ **läggning** hermaphroditismo, androgynia, bisexualitate

tvål sapon; **flytande** ~ sapon liquide; ~ **och vatten** aqua e sapon

tvåla ~ **in** saponar; ~ **till** *fig* insultar, invectivar, injuriar, inveher

tvålask cassa pro sapon

tvålfabrik saponeria

tvålfager dulciastre

tvålflingor floccos/squamas de sapon

tvålig saponacee, saponose

tvålkopp porta-sapon, saponiera

tvållödder scuma/spuma saponacee/de sapon

tvålopera *teat* soap opera *eng* [soup åpörö]

tvålvatten aqua saponose/saponacee/de sapon

tvåläppig *bot* bilabiate

tvåmanstält tenta a duo placias

tvåmastad *sjö* a/de duo mastes

tvåmotorig bimotor

tvång (maktutövning) (op)pression, fortia, compulsion, coaction, coercition, violentia; (nödvändighet) obligatorietate; (inre tryck) obsession, mania

tvångsarbetare laborator/travaliator de fortia, convicto, fortiato

tvångsarbete labor/travalio fortiate

tvångsarbetsläger campo de labor/de travalio fortiate

tvångsevakuera evacuar per fortia

tvångsfixering *psyk* idea fixe, obsession, monomania; **person som lider av ~ar** monomano, monomaniaco; **som avser** ~ monomane, monomaniac

tvångsfri disinvolte, libere

tvångsfrihet disinvoltura, abandono, familiaritate

tvångsföreställning *psyk* idea fixe, obsession, monomania; **person som lider av ~ar** monomano, monomaniaco; **som avser** ~ monomane, monomaniac

tvångsinlösa expropriar

tvångsinlösen expropriation

tvångsintagning insertion/inclusion/hospitalisation fortiate

tvångslag *jur* lege coercitive

tvångsläge position fortiate, impasse *fr* [ä)pas]

tvångsmata *med* alimentar con fortia/con sonda

tvångsmatning *med* alimentation fortiate

tvångsmedel medio coercitive/coactive/de coercition/de coaction

tvångsmässig obsessional, compulsive

tvångsneuros *med* neurose/neurosis compulsive/obsessive/obsessional, cacoethe

tvångssituation caso de fortia major

tvångstanke *psyk* idea fixe, obsession, monomania; **person som lider av tvångstankar** monomano, monomaniaco

tvångströja jachetta/camisa de fortia

tvångsåtgärd mesura coercitive/compulsatori/de fortia

tvåpartsförbund coalition bipartite/de duo partitos

tvåpolig bipolar, dipolar

tvåpucklig a/de duo gibbos

tvåpunktsbälte cinctura abdominal/de hanca

tvåradig *litt* a/de duo lineas/versos

tvårummare|tvårumslägenhet (el. **tvårumslägenhet**) casa/appartamento de duo cameras

tvåsidig bilateral; *bot* zygomorphe

tvåsitsig pro duo personas

tvåskaft *text* texito cruciate

tvåspråkig bilingue

tvåspråkighet bilinguismo

tvåspårig *järnv* a via ferree/rail *eng* [reil] duple/duplice

tvåstavig *språk* bisyllabe, dis(s)yllabe, dis(s)yllabic; **~t ord** bisyllabo, dis(s)yllabo

tvåstavighetsaccent *språk* accento grave

tvåstegsraket missile a/de duo etages [-dʒ-]

tvåstjärnig de duo stellas

tvåsträngad *mus* a/de duo chordas, bichorde

tvåstämmig *mus* a duo voces

tvåtaktare|tvåtaktsmotor (el. **tvåtaktsmotor**) motor a/de duple tempores

tvåtrådig *text* a/de duo filos, bifilar

tvåtungad bilobate; **~ flagga** bandiera con duo punctas

tvåtusen duo milles; **~ år** bimillennio

tvåtåig *zool* didactyle; **~ sengångare** cholepo didactyle

tvåvingad *zool* diptere, bipennate

tvåvingar *zool* (ordning) dipteros

tvåvägskommunikation communication a via duple/duplice

tvåväxlad a duo cambios/marchas [-sh-]/velocitates

tvåvåningshus casa de duo etages [-dʒ-]

tvåäggstvilling gemino dizygote/bivitellin

tvåårig (som är två år) de duo annos; (som varar två år) biennal; (som äger rum vartannat år) biennal, bisannual; *bot* bisannual

tvååring infante de duo annos

tvåårsperiod biennio

tweed *text* tweed *eng* [twi | d]

tweedkostym costume/insimul de tweed *eng* [twi | d]

twist *mus* twist *eng* [twist]; **dansa ~** dansar le twist

twista *mus* dansar le twist *eng* [twist]

ty I *konj* nam | **II** *v* **~ sig till** recurrer a, haber recurso a

tya (orka) haber le fortia (de); (räcka till) sufficer

tycka (anse) pensar, opinar; (finna) trovar; **jag tycker hon är vacker** io la trova belle; **jag tycker inte om att** non me place/agrada/gusta que; **~ bättre om** preferer; **~ om** amar, haber car, affect(ion)ar; **~ sig** creder se; **~ till** formular su opinion; **vad tycker du?** que pensa tu?; **vad tycker du om boken?** que pensa tu del libro?, como tu trova le libro?

tyckare experto/cognoscitor/specialista in spe *lat*

tyckas (förefalla) parer, semblar; **det tycks mig som om** il me pare que/me sembla que

tycke (mening) opinion; (böjelse) gusto, estimation, appreciation, placer

tyckmycken critic, exigente, difficile a/de contentar

tyda interpretar, explicar, decifrar, construer; **~ på** indicar, signalar, annunciar, presagir

tydbar interpretabile, explicabile

tydlig clar, distincte, explicite, obvie, nette, manifeste, evidente, visibile; (begriplig) clar, intelligibile, comprehensibile; **tala ~t** parlar distinctemente/claro; **~ handstil** scriptura nette/clar/legibile; **~ skillnad** differentia marcate; **~a bevis** provas evidente

tydligen evidentemente

tydliggöra evidentiar, explanar, explicar, elucidar, exclarar, visualisar

tydlighet claritate, evidentia, intelligibilitate, compre(he)nsibilitate

tydning explication, interpretation, deciframento; *bibl* exegese, exegesis

tydningskonst *bibl* hermeneutica

tyfoid *med* typhoide

tyfoidfeber *med* febre typhoide, typho

tyfon typhon

tyfus *med* typho; **som rör ~** typhoide

tyg stoffa, drappo, texito, textile, tela; **allt vad ~en håller** *fig* a maxime potentia

tygbit pecia de stoffa

tygdocka pupa de pannellos

tygel brida, redina, guida; **ge fria tyglar** dar libere redina/curso; **hålla i strama tyglar** *fig* refrenar,

continer, dominar; **leda en häst vid ~n** menar un cavallo per le brida

tygellös sin brida, disfrenate; *fig* dissolute, libertin, dissipate, licentiose

tygellöshet *fig* dissolution, dissipation, intemperantia, libertinage [-adʒe], licentia

tygförråd *mil* arsenal

tyghus *mil* arsenal

tygla bridar; *fig* (re)frenar, retener, continer, controlar

tyglapp pecia de stoffa

tygmateriel *mil* arsenal

tygpacke balla de stoffa

tygrulle rolo de stoffa

tygsko scarpa de tela

tygstycke pecia de stoffa, pannello

tygtjänst *mil* servicio logistic

tygtryck impression textile

tykobrahedag die/jorno infortunate

tyll *text* tulle *fr* [tyl]

tyllgardin cortina de tulle *fr* [tyl]

tympanon *arkit* tympano

tymus se *thymus*

tyna deperir, declinar, languer *med* (förtvina) atrophiar; ~ **bort** deperir, consumer se, languer

tynande languide, languorose, marasmic

tynga pesar, premer, pressar; *fig* onerar, opprimer, deprimer

tyngande pesante, opprimente, oppressive, onerose, ponderose

tyngd peso; (tryck) peso, onere, massa, carga; *fig* gravitate, importantia, fortia

tyngdkraft *fys* gravitation, gravitate

tyngdlagen *fys* le lege del gravitation/del attraction universal

tyngdlyftare *sport* halterophilo

tyngdlyftning *sport* levamento de pesos, halterophilia; **utöva** ~ levar pesos, practicar le halterophilia

tyngdlös sin peso

tyngdlöshet absentia de peso

tyngdpunkt centro de gravitate

tyning deperimento, languimento, marasmo; *med* (förtvining) atrophia

typ (person) typo; (sort) typo, genere, modello; *typ* typo (de character), character (de impression); **en skum** ~ un typo/individuo suspecte

typexempel exemplo typic

typfall caso typic

typgjuteri *typ* funderia de characteres

typgrad *typ* grado de typo

typisera characterisar

typisering characterisation

typisk typic, characteristic

typlära typologia

typograf *typ* typographo

typografi *typ* typographia

typografisk *typ* typographic

typologi classification typologic, typologia

typologisera classificar typologicamente

typologisering classification typologic

typologisk typologic

typsnitt *typ* talia de character/de littera

typsort *typ* sorta de character/de littera

tyrann tyranno

tyrannfågel *zool* tyranno

tyranni tyrannia, despotismo

tyrannisera tyrannisar, despotisar

tyrannisk tyrannic, despotic

tyrannmord tyrannicidio

tyrannmördare tyrannicida

tyrannosaurus *zool* tyrannosauro

tyrannvälde tyrannia, despotismo

tyreoidit *med* thyr(e)oiditis

tyristor *fys* thyristor

tyristorregulator regulator thyristorisate

tyrolare tirolese

Tyrolen Tirol

tyrolsk tirolese

tyrolska tirolesa

Tyrrenska havet|Tyrrenska|havet le Mar Tyrrhen

tysk I *adj* german; ~ **hare** *zool* lepore europee; ~ **lönn** *bot* acere pseudoplatanacee; ~ **mark** *num* marco german; **Tyska demokratiska republiken** (DDR) *hist* le Republica Democratic German (RDG); **~a förbundskanslern** le cancellero german; **Tyska förbundsrepubliken** (BRD) *hist* le Republica Federal de Germania (RFG); **Tyska**

orden le Ordine Teutonic; **~t uttryck i annat språk** germanismo | **II** *s* germano

tysk-romersk|tysk|romersk germano-roman; **Tysk-romerska riket** le Imperio Germano-Roman, le Sancte Imperio Roman del Nation German

tyska 1 *språk* germano **2** (kvinna) germana

tyskfientlig germanophobe; ~ **person** germanophobo

tyskfientlighet germanophobia

tyskfödd de nascentia german

Tyskland Germania; **~s enande** le reunification de Germania

tysklärare professor de germano

tyskspråkig (som talar tyska) germanophone; (på tyska) in lingua german, in germano; ~ **person** germanophono

tyskstuderande germanista

tysksvensk germano-svedese

tyskvän germanophilo

tyskvänlig germanophile; ~ **inställning** germanophilia

tyst silente, silentiose, quiete, mute; (underförstådd) tacite; **bli** ~ mutescer; **en ~ minut** un minuta de silentio; **en ~ överenskommelse** un accordo tacite; **få att vara** ~ facer tacer, silentiar; ~**!** silentio!, sia quiete!; **hålla** ~ mantener silentio, tacer; **hålla ~ med** tener secrete, tacer; **vara** ~ tacer, mantener silentio

tysta silentiar, facer tacer

tystgående silentiose, insonor

tysthet silentio, quiete

tysthetslöfte promissa de tener secrete

tysthetsplikt obligation de guardar silentio, secreto professional

tystlåten taciturne, silente, silentiose

tystlåtenhet taciturnitate, attitude silente/silentiose

tystna mutescer

tystnad silentio, quiete; **bringa till** ~ facer tacer, silentiar

tystnadslöfte promissa de tener secrete

tystnadsplikt obligation de guardar silentio, secreto professional

tyvärr regrettabilemente, infortunatemente, infelicemente, disgratiatemente

täck belle, gratiose; **det ~a könet** le belle sexo

täcka (hölja) coperir, mascar, dissimular, teger, occultar; *mil* coperir, proteger, escortar; *sport* marcar; **en ~nde färg** un color opac; ~ **utgifterna** coperir le expensas; ~ **över** coperir, mascar, dissimular, teger, occultar

täckas placer a, agradar

täckblad (på cigarr) cappa; *bot* bractea, folio bracteal; **med ~** *bot* bracteate

täckdika escolar, evacuar (le aqua), disaquar, drainar [drä-]

täckdike canal de escolamento/de disaquamento, emissario

täckdikning escolamento, evacuation (de aqua), drainage [dränadʒe], disaquamento

täckdikningsrör tubo de escolamento/de disaquamento, aquiero

täcke copertura; **spela under ~t med någon** *fig* esser complice de un persona

täckelse copertura, coperta; **låta ~t falla** (från staty) discoperir (un statua)

täckfjäder *zool* pluma de copertura

täckfärg color opac

täckglas coperi-objecto

täckhet beltate, gratia

täckhår capillo de copertura

täckjacka jaco, jachetta (de tela) wattate

täckmantel camouflage *fr* [kamufla | 3]; *fig* pretexto, mantello, velo, copertura

täcknamn nomine fingite/fictive, nom de guerre *fr* [nå) dö gä | r], pseudonymo

täckning *ekon* copertura; *mil* copertura, protection, escorta; *sport* marcage [-adʒe]; **utan ~** *ekon* discoperte

täckningsköp *ekon* compra de copertura

täckodling *lantbr* cultura/cultivation con copertura terren de material organic

täckord parola velate

täckorganisation organisation velate

täcksticka *text* wattar

täckt coperte

täcktrupp *mil* truppa de copertura

täckvitt blanco opac

tälja taliar, trenchar [-sh-]; *konst* sculper

täljare *mat* numerator

täljkniv cultello a taliar

täljsten *miner* petra ollar/de lardo, steatite

tält tenta; *hist* velario; **resa ett ~** plantar un tenta; **ta ner ett ~** dismontar un tenta

tälta campar

tältare campator

tältduk tela de tenta, canevas

tältkyrka tabernaculo

tältläger campo/campamento de tenta

tältmöte reunion religiose in un tenta

tältpinne picchetto/paletto de tenta

tältplats terreno de campamento, campo

tältstol sedia basculante/plicabile/plicante

tältstång palo/pertica de tenta

tältsäng lecto de campo

tämja (göra tam) domar; (göra till husdjur) domesticar

tämjare domesticator; (av vilda djur) domator

tämjbar domabile

tämjbarhet domabilitate

tämjning domestication

tämligen (as)satis, bastante, passabilemente

tända (få att brinna) accender, inflammar; (sätta eld på) incendiar, ignir, dar foco a; (fatta eld) inflammar se, prender foco, incendiar se; *fig* excitar se, exaltar se; **~ en cigarett** accender un cigarretta; **~ ett ljus** accender un candela; **~ ljuset** accender le luce; **~ någons nyfikenhet** excitar le curiositate de un persona; **~ på** incendiar, ignir, dar foco a; **~ på någon** *fig* esser attrahite per un persona; **~ till** *fig* haber un accesso de ira/de cholera

tändapparat deflagrator

tändare accenditor; *tekn* detonator, exploditor

tändhatt capsula (fulminante/incendiari), detonator

tändning accendimento, ignition; (på motor) ignition; *mil* detonator; (lunta) micca

tändningslås serratura de ignition

tändningsnyckel clave de contacto

tändplån superficie de friction

tändrör *mil* micca

tändsats detonator; (på tändsticka) capite

tändsticka flammifero; **tända en ~** accender un flammifero

tändsticksask cassa de flammiferos

tändsticksplån superficie de friction (de un cassa de flammiferos)

tändstift candela; *mil* percussor, percutor

tändved accendalia

tändvätska liquido de accendimento

tänja extirar, extender; *fig* dar un senso plus ample

tänjbar extensibile, extendibile, elastic; (om metall) ductile

tänjbarhet extensibilitate, extendibilitate, elasticitate; (hos metall) ductilitate

tänjning *sport* (movimento de) extension

tänjningsrörelse *sport* exercitio/movimento extensor/de extension

tänka pensar; (begrunda) cogitar, meditar; (ämna) pensar, intender, haber le intention de; (anse) pensar, opinar; (förmoda) pensar, creder, supponer, putar; **det kan ~s (att)** es possibile (que); **~ efter** reflecter, pensar, meditar, cogitar; **~ igenom** reflecter, cogitar, considerar, ponderar, contemplar; **~ om** reconsiderar; (anse) pensar de; **~ på en sak** pensar a un cosa; **~ sig** imaginar se, figurar se, putar; **~ sig för** reflecter, considerar; **~ tillbaka** (re)memorar se, recordar se, remembrar se; **~ ut** conciper, inventar, imaginar, excogitar; **~ över** reflecter, cogitar, considerar, contemplar, ponderar

tänkare pensator, philosopho

tänkbar (föreställningsbar) pensabile, concipibile, imaginabile; (möjlig) possibile; (trolig) probabile

tänkespråk aphorismo, maxima, sententia, gnoma; (före kapitel i bok) epigrapho; **författare av ~** gnomologista; **läran om ~** gnomologia

tänkesätt modo/maniera de pensar

tänkt (hypotetisk) hypothetic, presumptive, suppositive

tänkvärd (värd att begrunda) remarcabile, considerabile; (minnesvärd) memorabile

täppa I *s* (liten trädgård) parve jardin; **vara herre på ~n** *fig* esser le dominante | **II** *v* **~ till/igen** tappar, obturar, obstruer, clauder; (med tampong etc) borrar, tamponar; (med blånor) stoppar; *med* obliterar; **~ till munnen på någon** *fig* clauder/tappar le bucca a un persona; **vara täppt i näsan** haber le naso clause

tära (komma att minska) consumer, devorar, exhaurir, mangiar [-dʒ-]; (komma att magra) discarnar, emaciar; **~ på kapitalet** mangiar su capital; **~ på krafterna** exhaurir le fortias

tärande *med* phthisic

tärd discarnate, emaciate; **ett tärt ansikte** un facie/visage [-adʒe] emaciate/discarnate

tärna I *s* **1** *zool* sterna; **fisk~** sterna hirundine; **silver ~** sterna arctic; **skrän~** sterna caspie; **svart~** chlidonias nigre **2** (på bröllop) damisella de honor | **II** *v kul* trenchar [-sh-] in cubos

tärning cubo; (i spel) dato; **spela ~** jocar al datos; **~en är kastad** *fig* le dato es jectate, alea jacta est *lat*

tärningsbägare cornetta a/de datos

tärningskast jecto de/con datos

tärningsspel joco al datos

tärnklänning roba de damisella de honor

tärnor *zool* (underfamilj) sterninas

tärsot *med* phthisis

tät I *adj* dense, compacte, massive, spisse; (mot vatten) impermeabile; (mot luft) hermetic; (besutten) ric; **göra ~** obturar; *sjö* calfatar, stoppar; **göra ~are** spissar; **~t intill** vicin a | **II** *s* testa; **i ~en för** al testa de

täta obturar; *sjö* calfatar, stoppar

tätare *sjö* calfatator, stoppator

tätatät se *tête-à-tête*

tätbebyggd|tättbebygd (el. **tättbebygd**) densemente coperte de constructiones

tätbefolkad|tättbefolkad (el. **tättbefolkad**) densemente populate, populose

tätbevuxen|tättbevuxen (el. **tättbevuxen**) de vegetation ric; (med skog) densemente coperte de arbores

tätbygd region populose

täte *kul* cultura de bacterios pro production de (un typo de) lacte coagulate

täthet densitate, spissor, spissitate; (mot vatten) impermeabilitate; (mot luft) hermeticitate; *fys* densitate

tätlist banda contra le currentes del aere

tätmaskig a malias fin

tätmjölk *kul* (un typo de) lacte coagulate

tätna (in)spissar se

tätning obturation; *sjö* calfatage [-adʒe]

tätningslist banda contra le currentes del aere

tätort centro de population; (större) urbe; (mindre) village [-adʒe], localitate

tätplacering *sport* position de testa, prime position

tätplats|tätposition (el. **tätposition**) (framträdande ställning) alte position; *sport* position de testa, prime position

tätskriven|tättskriven (el. **tättskriven**) densemente scribite

tättbebyggd se *tätbebyggd*

tättbefolkad se *tätbefolkad*

tättbevuxen se *tätbevuxen*

tättingar *zool* (ordning) passeres

tättklippt tondite

tättsittande claudite, clause; (åtsmitande) stricte

tättskriven se *tätskriven*

tättslutande claudite, clause

tättåtsittande stricte

tätört *bot* pinguicula

tätörtsväxter *bot* (familj) lentibulariaceas

tävla concurrer, competer, rivalisar, emular; **~ med någon** entrar in concurrentia con un persona

tävlan concurrentia, competition, rivalitate, emulation

tävlare competitor

tävling concurso, competition, partita, incontro, match *eng* [mætsh]

tävlingsanda spirito de competition, emulation

tävlingsbana *sport* pista

tävlingscyklist *sport* cyclista competitive/de competition

tävlingsförare *sport* curritor

tävlingsgren *sport* branca de concurso

tävlingskälke *sport* bobsleigh *eng* [båbslei], toboggan *eng* [töbågön]

tävlingsledare arbitrator, judice

tävlingsledning organisatores del concurso

tävlingslust emulation

tävlingspokal *sport* cuppa

tävlingsregel regula del concurso

tävlingsseglare *sport* devoto del yachting *eng* [jåting]

tävlingssegling *sport* yachting *eng* [jåting]

tävlingssimmare *sport* natator competitive/de competition

tävlingssport sport competitive/de competition

tävlingssugen emule

tävlingsåkare *sport* curritor

tå *anat* digito del pede; **från topp till ~** del capite/testa al pedes; **på ~** super le puncta del pedes; **på ~ häv!** *sport* super le puncta del pedes!; **trampa**

någon på ~rna calcar le digitos del pede de un persona; även *fig*

tåa (gå på tå) ir super le puncta del pedes; *sport* colpar con le puncta del pede

tåfjutt *sport* colpo del puncta del pede

tåg I 1 (procession) procession, convoyo, traino; *järnv* traino; *mil* expedition militar, campania; **komma för sent till ~et** perder le traino **2** *sjö* (tross) corda, cordon, fun, cablo; (tågverk) cordage [-adʒe] | **II** *bot* junco

tåga I *v* marchar [-sh-] | **II** *s* **1** (växtfiber) fibra **2** (uthållighet) perseverantia, resistentia

tågbiljett billet ferroviari/de ferrovia

tågbyte cambio de trainos

tågfärja ferry-boat *eng* [feribout] pro trainos

tågförbindelse communication/connexion ferroviari/de ferrovia/per traino

tågförsening retardo del traino

tågig fibrose

tågkatastrof catastrophe/disastro/sinistro ferroviari/de traino(s)

tågklarerare functionario ferroviari, ferroviario

tågkollision collision ferroviari/de trainos

tågkonduktör controlator del traino

tågkupé|tågkupe compartimento de traino

tågledes per traino

tågluffa interrail *eng* [intöreil]

tågluffare interrailer *eng* [intöreilö]

tågluffarkort carta interrail *eng* [intöreil]

tågluffning interrailing *eng* [intöreiling]

tågmästare chef [sh-] de traino

tågolycka accidente ferroviari/de traino

tågombyte cambio de trainos

tågordning *fig* procedura

tågpassagerare viagiator [-dʒ-] ferroviari/de traino

tågpersonal personal ferroviari/de traino

tågresa viage [-adʒe] in/per traino

tågresenär viagiator [-dʒ-] ferroviari/de traino

tågrån furto/robamento in un traino

tågråtta fur/robator de traino

tågsjuk qui ha mal de traino

tågsätt traino

tågtid hora del arrivata del traino

tågtidtabell horario ferroviari/del trainos

tågtjuv fur/robator de traino

tågtrafik traffico ferroviari/de trainos

tågtransport transporto per traino

tågurspårning derailamento [-reil-] de un traino

tågverk *sjö* cordage [-adʒe]

tågvirke cordage [-adʒe]

tågväxter *bot* (familj) juncaceas

tågångare *zool* digitigrado

tåhätta puncta (de scarpa)

tåhävning *sport* altiamento super le puncta del pedes

tåjärn ferro de scarpa anterior

tåla 1 (uthärda) tolerar, supportar, suffrer, indurar; (tillåta) permitter; **~ sjön** esser un bon marinero **2 ~ sig** (ge sig till tåls) haber patientia

tålamod patientia, longanimitate; **tappa ~et** perder le patientia

tålamodsprövande dur, laboriose, penibile

tåled *anat* phalange; **mellersta ~en** phalangina; **yttersta ~en** phalangetta

tålig patiente

tålmodig patiente, longanime; **vara ~** haber patientia

tålmodighet patientia, longanimitate

tåls ge sig till ~ haber patientia

tålös (om sko) sin puncta

tång I tenalia, pincias *pl*; *med* forcipe, extractor | **II** *bot* alga marin/de mar, fuco; **blad~** fuco foliacee, laminaria; **blås~** fuco papulose; **finger~** fuco digitiforme; **nerv~** delesseria sanguinee; **tarm~** enteromorpha intestinal

tångförlossning *med* parto/parturition per forcipe

tånglake *zool* zoarces vivipare

tångloppor *zool* (släkte) gammaro

tångräka *zool* leander adspersus *lat*

tångspigg *zool* spinachia

tåpig (tafatt) inhabile; (enfaldig) stupide

tåpighet (tafatthet) inhabilitate; (enfaldighet) stupiditate

tår lacrima; (skvätt) gutta; (dryck) bibita; **brista i ~ar** erumper in lacrimas; **en ~ på tand** un vitro; **fälla ~ar** versar lacrimas, lacrimar; **le genom ~ar** rider a transverso su lacrimas; **låta ~arna flöda** lassar fluer le lacrimas; **torka ~arna** sic(c)ar se/essugar se le lacrimas

tåra ~ sig, **tåras** lacrimar, plorar

tårad lacrimose

tårdrypande sentimental

tårdränkt plen de lacrimas, lacrimose

tåredal valle/vallea de lacrimas/de miseria

tårflaska *arkeol* urna lacrimal, lacrimatorio

tårflöde torrente/riviera/fluxo de lacrimas; *med* excesso de lacrimation

tårframkallande lacrimogene

tårfylld lacrimose

tårgas gas lacrimogene

tårkanal *anat* canal lacrimal

tårkörtel *anat* glandula lacrimal

tårlös sin lacrimas

tårpil *bot* salice babylonian

tårsäck *anat* sacco lacrimal

tårta *kul* torta; **baka en ~** facer un torta

tårtbit pecia de torta

tårtbotten *kul* fundo a/de torta

tårtfat platto a/de torta

tårtgaffel furchetta a/de torta

tårtkartong (cassa de) carton a/de torta

tårtpapper papiro a/de (platto de) torta

tårtspade paletta a/de torta

tårvätska lacrimas

tårögd vara haber oculos lacrimose

tåspets puncta del pede; (på sko) puncta del scarpa

tåspetssko scarpa punctute/de ballet *fr* [balä]

tåt cordetta, cordon; **dra i ~arna** *fig* tirar le cordon/le filos

tåtel *bot* molinia, deschampsia [-sh-]; **blå ~** molinia cerulee; **krus~** deschampsia flexuose; **tuv~** deschampsia cespitosa *lat*

tête-à-tête|tête|tätatät|tete-a-tete|tete (el. **tätatät**) tête-à-tête *fr* [tä | tatä | t]

tö disgelo

töa (comenciar a) disgelar; **~ bort** disgelar

töcken nebula, bruma

töckenbank banco de nebula/de bruma

töckenbild imagine vage/imprecise

töcknig nebulose, brumose

töcknighet nebulositate

töig disgelante

töja extirar, extender

töjbar extensibile, extendibile, elastic

töjbarhet extensibilitate, extendibilitate, elasticitate

töjning extension

töjningsförmåga extensibilitate, extendibilitate, elasticitate

töjsäker *text* que non se extende

tölp persona impolite/discortese/grossier/incivil/crasse/inurban

tölpaktighet impolitessa, discortesia, grosseria, incivilitate, inurbanitate, crassitate, crassitude

tölt ambulatura/passo de cavallos islandese

töm redine

tömma vacuar; (på vatten) disaquar; (på last) discargar; (utrymma) evacuar, disoccupar; (förbruka) exhaurir

tönt persona inhabile

tönta I *v* **~ sig** ager inhabilemente | **II** *s* femina inhabile

töntig inhabile, stupide, simple, naive

töntighet inhabilitate, stupiditate, simplicitate, naivitate

tör se *torde*

töras|tordas (el. **tordas**) osar, haber le corage [-adʒe]

töre ligno de pino resinose/ric in resina

törel *bot* euphorbia; **revorms~** euphorbia helioscopia *lat*

törelväxter (familj) euphorbiaceas

törhända forsan

törn (stöt) colpo violente; *sjö* guarda; **ta ~** *sjö* pulsar le nave del ponte

törna ~ emot collider, impinger, choc(c)ar [sh-]; **~ in** *sjö* ir al lectiera/al cabina

törnbeströdd spinose

törnbevuxen *bot* spinifere, acanthophore

törnbuske *bot* spino

törne *bot* spina, acantha, aculeo

törnekrans|törnekrona (el. **törnekrona**) corona de spinas

törnestig sentiero spinose

törnhäck *bot* haga/sepe de spinas, spineto

törnig *bot* spinose, acanthophore

törnros *bot* rosa de spino

Törnrosa Le Bella Dormiente del Bosco

törnrosbuske *bot* spino

törnrossnår spineto

törnskata *zool* lanio collurio *lat*

törnsångare *zool* sylvia commun

törntagg spina, acantha, aculeo

törst sete; **släcka sin ~** satiar/appaciar su sete

törsta haber sete

törstande assetate

törstgivande *med* dipsetic

törstig assetate; **göra ~** assetar; **vara ~** haber sete

törstsläckande que appacia le sete, refrescante

törstväckande que excita le sete

tös puera, juvena, adolescente; (liten) pupa

tösnö nive disgelante

töva (re)tardar, hesitar, procrastinar, (de)morar, arretrar

tövan retardo, demora, hesitation, morositate; **utan** ~ sin retardo, sin perder un instante

töväder (tempore de) disgelo

U

U-balk|balk *tekn* ferro in U

U-formad|formad in forma de U

u-hjälp|hjälp adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

U-järn|järn *tekn* ferro in U

u-land|land pais in via de developpamento/disveloppamento; *neds* pais subdeveloppate/subdisveloppate/developpante/disveloppante

u-landsarbetare|landsarbetare laborator/travaliator consecrate al developpamento/disveloppamento de un pais

u-landsarbete|landsarbete labor/travalio consecrate al developpamento/disveloppamento de un pais

u-landsbistånd|landsbistånd adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento de un pais

u-landshjälp|landshjälp adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento de un pais

U-profil|profil profilo in (forma de) U

U-rör|rör tubo in U

U-stål|stål *tekn* ferro in U

U-sväng|sväng torno in U

ubikvitet ubiquitate

ubåt submarino, submersibile

ubåtsbaserad basate super submarinos

ubåtsjagare destructor/chassator [sh-] de submarinos, chassa-submarinos

ubåtsjakt chassa [sh-] submarin/de submarinos

ubåtskrig guerra submarin/de submarinos

ubåtskränkning violation submarin/per submarinos

ubåtsnät rete submarin/contra submarinos

udd (spets) puncta, apice; *textil* dente; *fig* sarcasmo, veneno, virulentia; **bryta ~en av** *fig* infirmar, invalidar; **en satir utan ~** un satira insipide; **spjärna mot ~en** *fig* facer resistentia infructuose/infructifere; **~en på en penna** le puncta de un stilo

udda impar; (olik) inequal, differente; (olikartad) heterogene, heterogenee, inequabile; (säregen) curiose, particular; **en ~ person** un typo particular; **en ~ sko** un scarpa impar; **låta ~ vara jämnt** *fig* clauder le oculos, condonar, conniver; **~ eller jämnt?** par o impar?; **~ nummer** numero impar

uddad *textil* dentate

uddamänniska homine particular

uddamål *sport*, **förlora/vinna med ett ~** perder/vincer con le differentia de (solmente) un goal *eng* [goul]

uddanummer numero impar

uddaplagg vestimento impar

uddatåig *zool* imparidigite; **~a hovdjur** (ordning) perissodactylos

udde lingua de terra, puncta (de terra), capo; (hög) promontorio

uddig *fig* sarcastic, venenose, virulente

uddljud *språk* sono initial

uddlös *fig* insipide, infacete

uddlöshet *fig* insipiditate

uddrim *litt* alliteration

uddspets *text* dentella dentate

uddvass acute

uff ~! uf!

ufo (unidentified flying object *eng*) UFO, ufo, OVNI, ovni (objecto volante non identificate); **studiet av ~** ufologia, ovniologia; **person intresserad av ~** ufologo, ufologista, ovniologo, ovniologista

Uganda Uganda

ugandier ugandese

ugandisk ugandese

ugandiska ugandesa

uggla I *s zool* uluco, strige; **ana ugglor i mossen** *fig* olfacer le periculo/un intriga; **fjäll~** nyctea scandinave; **horn~** asio otus *lat*; **hök~** surnia ulula; **katt~** strige aluco *lat*; **jord~** asio flammee; **lapp~** strige nebulose; **natt~** strige nocturne; *fig* noctambulo; **pärl~** aegolio [ä-] funebre; **slag~** strige uralian; **snö~** nyctea scandinave; **sparv~** glaucidio passeriforme; **torn~** ulula, tyto albe; **ugglor** (ordning) strigiformes | **II** *v* **sitta och ~** veliar tarde (otiante)

ugglebo nido de uluco(s)

uggleboll (spyboll) pelota de uluco

uggleved ligno decadite phosphorescente

ugn furno; (smältugn) fornace; (kakelugn) estufa; **grädda i ~** *kul* cocer al furno; **sätta in något i ~en** poner un cosa in le furno

ugnfågel *zool* furnero; **ugnfåglar** (familj) furnariidas

ugnsbakad *kul* cocite al furno

ugnseldfast resistente al calor

ugnsfönster fenestra de furno

ugnsgrädda *kul* cocer al furno

ugnslucka porta de furno

ugnsplåt placa de furno

ugnsrätt *kul* platto cocite al furno

ugnsspade pala de panetero

ugnssteka *kul* facer grilliar al furno

ugnsvärme calor del furno

ugrisk ugrian; **~a språk** linguas ugrian

uh ~! uf!

UK (United Kingdom *eng*) RU (le Regno Unite)

ukas ukaz *ry*

Ukraina Ukraina

ukrainare ukrainiano

ukrainsk ukrainian

ukrainska 1 *språk* ukrainiano **2** (kvinna) ukrainiana

ukulele *mus* ukulele *polyn*

ukulelespelare sonator de ukulele

UKV (ultrakortvåg) VHF (very high frequency *eng*), UUC (undas ultracurte)

ulama *rel* ulema

ulan ulano

ulcerös *med* ulcerose

ulcus *med* ulcere

ulk *zool* lophio piscatori

ull lana; (ullbeklädnad) tonsion; *bot* eriophoro; **ren ~** lana (de ove) pur/genuin; **tuv~** *bot* eriophoro vaginate; **ängs~** *bot* eriophoro angustifoliate

ullapa *zool* simia lanose, lagotrice

ullbal balla de lana

ullbeklädnad tonsion

ullberedning laneria

ullfett grassia de lana

ullgarn *text* filo de lana, stamine

ullhår (fårs) lana de ove; (människas) capillos crispe

ullhårig (om får) lanifere, lanose; (om människa) con capillos crispe; *bot* lanifere, lanose, lanuginose

ullig lanate, lanose, lanuginose, lanifere, coperite de lana

ullighet lanositate

ullkarda cardo, pectine de cardar/de cardator

ullkardare cardator, pectinator

ullsax cisorios *pl* de ove

ullspinneri filatura/filanderia de lana

ullstrumpa calceo de lana; **gå på i ullstrumporna** *fig* continuar sin esser influite, persister obstinatemente

ullsyska *bot* stachys byzantin

ulltott flocco de lana

ulltuss flocco de lana

ullus *zool* cochinilia farinose

ullvide *bot* salice lanate

ulma (glöda, pyra) arder lentemente/sin flammas

ulna *anat* ulna

ulster ulster *eng* [alstö]

ultima *språk* syllaba ultime

ultimat (slutgiltig) ultime, ultimate, final, definitive; (fulländad) perfecte

ultimativ ultimative

ultimatum ultimatum *lat*; **ställa ~** presentar un ultimatum

ultimo ~ januari le 31 de januario, al fin de januario

ultra ultra

ultracentrifug ultracentrifuga, ultracentrifugator

ultraism ultraismo

ultraist ultraista

ultraistisk ultraistic, ultraista

ultrakonservativ ultraconservatori

ultrakort *fys* ultracurte; (om tid äv.) ultrabreve; **~a vågor** undas ultracurte

ultrakortvåg *tele* (UKV) undas ultracurte (UUC)

ultrakänslig ultrasensibile

ultraliberal ultraliberal

ultraljud *fys* ultrasono; **som avser ~** ultrasonic

ultraljudsundersökning *med* echographia; (av gravid kvinna) echoscopia

ultralätt ultralegier [-dʒ-]

ultramarin I *adj* ultramarin | **II** *s* color ultramarin

ultramarinblå ultramarin

ultramodern ultramoderne

ultramontan *rel* ultramontan

ultramontanism *rel* ultramontanismo; **anhängare av ~** ultramontano

ultranationalist ultranationalista

ultraradikal ultraradical

ultrarapid I *adj* (mycket snabb) ultrarapide | **II** *s* (slow motion) **i ~** a camera lente, in slow motion *eng* [slou moushn]

ultrarapidtakt 1 (mycket snabb takt) velocitate ultrarapide **2** (mycket långsam takt) velocitate ultralente, slow motion *eng* [slou moushn]

ultrareaktionär ultrareactionari

ultraviolett ultraviolette; **~ strålning** *fys* radiation ultraviolette

ulv *zool* lupo; **en ~ i fårkläder** *fig* un lupo disguisate; **som avser ~** lupin; **tjuta med ~arna** ulular con le lupos

uläge position submarin

umbellat *bot* flor/planta umbellate

umbra *miner* umbra

umbrafärgad (del color) de umbra

Umbrien Umbria

umbrier umbro

umbrisk umbre

umbriska 1 *språk* (dialekt) umbro **2** (kvinna) umbra

umbära carer (de), indiger (de), esser private (de)

umbärande carentia, privation

umbärlig dispensabile

umbärlighet dispensabilitate

umgälder costos, expensas

umgälla expiar; **som kan ~s** expiabile

umgällande expiation

umgänge commercio, frequentation, contacto; **sexuellt ~** relationes/commercio sexual

umgängesformer formas, manieras, etiquetta

umgängeskrets circulo de cognoscentias/de cognoscites/de relationes/de amicos, entourage *fr* [a)tura | 3]

umgängesliv vita social

umgängesrätt derecto de visita

umgängeston tono del conversation

umgängesvett habilitate social

umgängsam communicative

umgängsamhet communication social

umgås frequentar, commerciar, communicar con, tractar; **~ med någon** commerciar/frequentar un persona

uncial I *adj* uncial | **II** *s* littera uncial

uncialskrift scriptura uncial

undan I *adv* via, foras, (dis)parite; **fly ~** fugir, escap(p)ar se, evader se; **gå ~** deviar, obliquar, ir a un latere; **göra ~** terminar, finir, finalisar, concluder, ultimar; **hålla sig ~** celar se; **komma ~** escap(p)ar; **~ för ~** pauco a pauco, poco a poco | **II** *prep* de, ab, ex, foras de, foris de; **dra sig ~ sina förpliktelser** subtraher se de su obligationes; **fly ~ faran** escap(p)ar del periculo

undanbe|undanbedja (el. **undanbedja**) **rökning ~des** non fumar; **~ sig** declinar, refusar

undandra|undandraga (el. **undandraga**) prender, privar; **~ sig** subtraher se (a), escap(p)ar (a)

undandrivning expulsion

undandräkt *ekon* malversation/peculato minor

undanflykt pretexto, subterfugio, prevarication, tergiversation; **komma med/göra ~er** inventar pretextos/subterfugios, subterfugir, equivocar, prevaricar, tergiversar; **person som kommer med ~er** tergiversator

undanforsling abduction

undanförsel abduction

undanfösning expulsion

undangjord facite, terminate

undanglidande evasive, dilatori, elusive

undanglidning evasion, elusion

undangömd celate

undanhålla retener, refusar, privar, abstruder; (information) subnegar

undanhållande (av information) subnegation

undanmanöver deviation; *fig* manovra evasive

undanröja *fig* obviar, levar, remover, eliminar, supprimer, facer disparer; (tvivel o.d.) dissipar; (bringa om livet) liquidar; **~ dom** *jur* revocar un sententia

undanröjning remotion

undanskymd (dold) celate, secrete, dissimulate, occultate; (tillbakadragen) retirate; **ha en ~ tillvaro** menar un vita retirate

undansnilla robar, malversar, pecular

undanstoppad celate, occultate

undanstucken celate, occultate

undanstökad expedite

undanta|undantaga (el. **undantaga**) exceptar, exemptar, excluder

undantag exception, exclusion; **ett ~ från regeln** un exception al regula; **göra ett ~** facer un exception, exceptar; **göra ett ~ för** facer un exception in favor de; **med ~ av** a(l) exception de, con le exception de

undantaga se *undanta*

undantagandes excepte, salvo, minus, foras, preter, si non

undantagsfall caso exceptional/special/isolate/de exception

undantagslag lege de exception

undantagslös sin exception

undantagsmänniska homine/typo/persona particular

undantagstillstånd stato de exception/de emergentia/de urgentia; *mil* lege martial

undantagsvis exceptionalmente, per exception

undantränga supplantar, eliminar; (förtränga) reprimer, supprimer

undanvikande evasive, dilatori, elusive

under I *prep* (belägen nedanför) sub, inferior a, infra; (mindre än) minus de, inferior a; (om tid) durante; **barn under fem år** infantes minus de cinque annos; **stå ~ någon i rang** esser inferior a un persona; **sätta ~ vatten** inundar; **~ arbete** in preparation; **~ det att** durante que, dum; **~ ed** sub juramento; **~ förutsättning att** a condition que; **~ loppet av** in le curso de; **~ polisuppsikt** sub le surveliantia del policia; **~ tiden** intertanto, in le interim; **~ tre timmar** durante tres horas | **II** *adv* infra, in basso; **duka ~** succumber; **gå ~** perir; (om fartyg) facer naufragio, naufragar; **ligga ~** succubar; **våningen ~** le appartamento infra/a basso | **III** *s* miraculo, meravilia, prodigio; **som genom ett ~** miraculosemente

under hand|under|hand|underhand (el. **underhand**) *adv* (hemligt) secretemente, collusivemente, collusorimente; (enskilt) privatemente, in privatim *lat*

underagent subagente

underarbete labor/travalio preparatori

underarm *anat* parte inferior del bracio, antebracio

underart *biol* subspecie

underavdelning subdivision, subsection, filial

underbalans *ekon* deficit

underbalanserad *ekon* deficitari

underbar miraculose, meraviliose, prodigiose, mirific, portentose

underbarn infante prodigio

underbefolkad subpopulate

underbefäl *mil* (gruppbefäl) commandante de gruppo

underbelagd (om hotell/sjukhus) que ha plus grande capacitate que clientes/patientes

underbelysa subilluminar; *foto* subexponer

underbelysning subillumination; *foto* subexposition

underbeläggning (på hotell/sjukhus) capacitate de clientes/patientes non plenmente utilisate

underbemannad subempleate

underbemanning subempleo, manco de personal

underben *anat* parte inferior del gamba

underbetala subpagar, subremunerar

underbett *anat* prognathismo, prognathia; **ha ~** esser prognathe

underbetyg nota insufficiente

underbinda *med* ligaturar, strangular

underbindning *med* ligatura

underbjuda offerer un precio plus vil; **~ varandra** rivalisar de haber le precio le plus vil

underblåsa fomentar, attisar, stimular, avivar, inflammar, activar

underbud offerta troppo basse

underbygga appoiar, basar, substruer, consolidar

underbyggnad fundamento, base, substruction, substructura, infrastructura, basamento

underbyxor calceones

underbädd lecto del basso/de infra, prime lecto

underdel parte inferior, basso

underdimensionerad troppo parve

underdominant *mus* subdominante

underdomstol corte inferior

underdrift litote

underdäck *sjö* interponte

underdånig humile, servil, obsequiose, obediente, submiss(iv)e

underdånighet humilitate, servilitate, obsequiositate, obedientia, submission

underentrepentör subcontractor

underexponera *foto* subexponer

underexponering *foto* subexposition

underfamilj *biol* subfamilia

underfart passage [-adʒe] inferior/subterranee, tunnel *eng* [tanl]

underfund komma ~ med discoperir, compre(he)nder

underfundig subtil, astute, captiose

underfundighet subtilitate

underförstå subintender

underförstådd implicite, tacite

underförsäkra *ekon* assecurar insufficientemente

underförsäkring *ekon* subassecurantia

undergiven submisse, servil, subjecte, subordinate

undergivenhet submission, servilitate, subordination

undergroundaktivitet activitate clandestin

undergroundpress pressa clandestin

undergrund base, fundamento

undergrupp subgruppo

undergräva cavar; *fig* minar, sappar, subverter

undergrävande subversive

undergå experimentar, indurar, suffrer, esser submittite a

undergång passage [-adʒe] inferior/subterranee, tunnel *eng* [tanl]; (fördärv) decadentia, declino, deperimento, ruina, perdition, perdita, destruction; **förorsaka ~** ruinar; **gå sin ~ till mötes** ir/currer/marchar [-sh-] a su perdita/su perdition/su ruina

undergångsstämning atmosphera del judicio final

undergörande miraculose, supernatural, thaumaturge, thaumaturgic, theurgic; **~ medel** remedio miraculose/universal, potion magic, panacea

undergörare facitor de miraculos, thaumaturgo, theurgista, theurgo

underhaltig de mal qualitate, (de qualitate) inferior

underhaltighet basse qualitate

underhandla negotiar, tractar, transiger; **~ om fred** tractar del pace

underhandlare negotiator

underhandling negotio, negotiation

underhandlingskonst diplomatia

underhandsbesked communication strictemente confidential, confidentia

underhavskabel cablo submarin

underhud *biol* subcute, hypoderme; **som avser ~** subcutanee, subepidermic, hypodermatic, hypodermic

underhudsblödning *med* hemorrhagia subcutanee

underhudsfett *biol* panniculo adipose/grassose

underhuggare subalterno, subordinato; *neds* lacai

underhus *pol* Camera basse/del Communes

underhusledamot *pol* membro del Camera basse/del Communes

underhyresgäst sublocatario

underhåll (skötsel) mantenimento, mantenentia; (till uppehälle) substinentia, alimentation, vita; (magert) pitancia

underhålla (hålla i stånd) mantener; (försörja) sustener, sustentar, mantener, provider de; (roa) amusar, diverter, distraher, intertener; **~ sig med** parlar con, conversar con

underhållande amusante, divertente, distractive, recreative, agradabile

underhållare amusator

underhållning amusamento, divertimento, distraction, diversion, recreation, passa-tempore, intertenimento

underhållningsbransch industria de divertimentos, interprisa de diversion, show-business *eng* [shåubiznös]

underhållningsfilm film recreative/de intertenimento

underhållningsindustri industria de divertimentos

underhållningslitteratur lectura divertente/recreative/de recreation

underhållningsmusik musica legier [-dʒ-]

underhållningsprogram programma divertente/recreative/de recreation

underhållsanslag (till furstlig person) apanage *fr* [-a | 3]

underhållsarbete labor/travalio de mantenimento/de mantenentia

underhållsberättigad qui ha le derecto de reciper alimentos *pl*

underhållsbidrag alimentos *pl*

underhållsfri que non exige mantenimento/mantenentia

underhållskostnad (för person) costos/expensas *pl* de subsistentia/de alimentation; (för byggnad etc) costos/expensas *pl* de mantenimento/de mantenentia

underhållsplikt (för person) obligation de dar alimentos; (för byggnad etc) obligation de mantener in bon stato

underhållspliktig obligate a mantener

underhållsskyldig obligate a mantener

underhållsskyldighet (för person) obligation de dar alimentos; (för byggnad etc) obligation de mantener in bon stato

underhållstjänst *mil* servicio de mantenimento/de mantenentia

underifrån de infra

underindela subdivider

underindelning subdivision

underinstans instantia inferior

underjorden le regno del mortos, le inferno, le Tartaro

underjordisk subterranee; *bot* hypogee; *pol* clandestin, illegal; **~ gång** subterraneo; **~ järnväg** ferrovia subterranee, metro(politano); **~ rörelse** movimento clandestin; **~ verksamhet** activitate clandestin/illegal; **~t kyrkorum** crypta

underjordsarbete labor/travalio subterranee; *pol* activitate clandestin/illegal

underjäsning (vid öltillverkning) fermentation basse

underjäst I *adj* **~ öl** bira de/a fermentation basse | **II** *s* (jäst för underjäsning) levatura de/a fermentation basse

underkant parte/latere inferior/basse, basso, pede; **i ~** a pena sufficiente; **sidans ~** le basso del pagina

underkasta submitter, subjugar; **~ censur** submitter al censura, censurar; **~ ett förslag någons godkännande** submitter un proposition al approbation de un persona; **~ sig** capitular; **~ sig något** submitter se a un cosa

underkastelse submission, subjection, subjugation

underkjol subgonnella

underklass classe inferior; *biol* subclasse

underklassig vulgar

underklassighet vulgaritate

underkläder subvestimentos

underklänning subgonnella

underkoj lectiera del basso/de infra, prime lectiera

underkommitté|underkommitte subcommission

underkropp *anat* parte inferior del corpore

underkunnig göra ~ informar, instruer; **göra sig ~ om** informar se de, mitter se al currente de, documentar se de; **hålla sig ~** tener se al currente

underkur *med* curation miraculose/portentose

underkuva submitter, subjugar, subjectar

underkuvning submission, subjugation, subjection

underkyld superfrigidate

underkylning superfrigidation

underkäke *anat* mandibula, maxilla inferior; **som avser ~** submaxillar

underkäksben *anat* osso submaxillar

underkänd refusate; **bli ~** faller, esser refusate, facer fiasco; **få underkänt** (i skola) reciper un nota insufficiente

underkänna non approbar, disapprobar, refusar

underlag (grundval) base, fundamento, platteforma, supporto; *geol* subsolo, substrato, strato inferior

underlakan drappo de infra

underland (land där under sker) pais del meravilias; (underbart land) pais meraviliose; **Alice i ~et** Alice in le Pais del Meravilias

underledare (i tidning) subcommentario redactional

underleverantör subfornitor

underlig drolle, estranie, bizarre, singular, curiose, peculiar, eccentric, excentric, original

underliggande subjacente, inferior

underlighet drolleria, estranietate, curiositate, peculiaritate, eccentricitate, excentricitate

underlinne camisetta

underliv *anat* ventre basse, abdomine, hypogastrio; (kvinnliga könsdelar) genitales, organos genital; **som avser ~et** abdominal, ventral

underljudshastighet *flyg* velocitate subsonic

underljudsplan *flyg* avion subsonic

underlydande I *adj* subordinate, inferior, subalterne | **II** *s* subordinato, subalterno

underläge position disavantagiose [-dʒ-]

underlägg (för tallrik) subplatto; (för skrivbord) submano

underlägga ~ sig submitter, subjugar, conquirer

underlägsen inferior (a); **vara ~** esser inferior (a), non equalar

underlägsenhet inferioritate

underlägsenhetskomplex *psyk* complexo de inferioritate

underlägsenhetskänsla sentimento de inferioritate

underläkare medico assistente

underläpp *anat* labio inferior

underlätta facilitar

underlåta omitter, negliger

underlåtelse|underlåtenhet (el. **underlåtenhet**) omission, negligentia

underlöjtnant *mil* sublocotenente

undermast *sjö* parte inferior del mast

undermedicin remedio miraculose/universal, potion magic, panacea

undermedvetande *psyk* subconsciente, subconscientia

undermedveten *psyk* subconsciente; (om varseblivning under medvetandetröskeln) subliminal

undermening intention celate, secunde intention

underminera *konkr + fig* minar, sappar, subverter

underminering *mil* sappamento

undermålig sub le qualitate/nivello exigite, mediocre, inferior

undermålighet qualitate/nivello mediocre/inferior, mediocritate, inferioritate

undernärd subalimentate, denutrite

undernäring subalimentation, denutrition, malnutrition, alimentation/nutrition insufficiente

underofficer *hist* subofficiero, officiero subalterne

underordna subordinar

underordnad (underställd) subordinate, inferior, subalterne, subalternate; (mindre viktig) secundari, accessori, marginal, subalterne, de interesse minor; *språk* subordinate; **~ betydelse** importantia marginal; **~ roll** rolo subalterne; **~ ställning** position inferior

underordnande *språk* subordinative, subordinante, de subordination, hypotactic

underordning *språk* subordination, hypotaxis

underpant *ekon* caution, garantia, securitate, hypotheca

underplagg subvestimento

underpris precio vil/irrisori/derisori/multo basse

underproduktion subproduction

underprogram *data* subroutine *fr* [-rutin]

underrede parte inferior, supporto, base; (i bil) chassis *fr* [shasi]; (för kanon) affuste

underredsbehandla tractar con un producto anticorrosive

underredsbehandling tractamento anticorrosive

underrepresenterad insufficientemente representate

underrubrik subtitulo

underrätt *jur* corte inferior

underrätta informar, avisar, advertir; **~ sig** informar se

underrättad avisate, informate; **dåligt/väl ~d** mal/ben informate; **göra sig ~** informar se, mitter se al currente, documentar se; **hålla sig ~** tener se al currente

underrättelse information, aviso, advertimento

underrättelseagent agente secrete

underrättelsetjänst servicio de informationes; *pol* servicio secrete

underrättelseverksamhet olovlig ~ activitate de spionage [-adʒe] illegal

underrättelseväsen servicio de informationes; *pol* servicio secrete

underrättsdomare *jur* magistrato

undersam (förundrad) surprendite; (förunderlig) curiose, estranie, bizarre, peculiar, singular

undersats *språk* proposition subordinate

undersegel *sjö* vela basse

undersida parte/latere inferior/basse, basso, pede

undersittande *bot* infere

underskatta subestimar, sub(e)valutar, minimisar

underskattning subestimation, sub(e)valutation

underskog subbosco

underskott *ekon* deficit; **som avser ~** deficitari

underskrida esser minus que; **priset får inte ~s** isto es le precio minimal

underskrift subscription, signatura, firma

underskriva subscriber, signar, firmar

underskåp armario sub le plano de labor/de travalio

underskön multo belle, bellissime, superbe, splendide, magnific, venuste

undersköterska infirmera assistente

underslaf lecto del basso/de infra, prime lecto

underslagen *sjö* invirgate

underslev (förskingring) peculato; **begå ~** pecular, malversar

underst *adv* al/in le fundo, infra, in basso

understa *adj* le plus basse

understatement litote

understiga esser minus que

understimulerad substimulate

understimulering substimulation

understrecka sublinear

understreckare (i tidning) articulo special signate

understreckning sublineamento

understryka (med penna) sublinear; (betona) sublinear, accentuar, signalar, mitter/poner in evidentia

understrykning sublineamento; (understruken text) texto/passage [-adʒe] sublineate

underström currente inferior/submarin, subcurrente; (bakström) resacca; *fig* currente subjacente/secundari, subcurrente

understucken (fördold) celate; (underställd) subordinate; **understucket barn** infante substituite/false, infante secretemente adoptate via

understundom de tempore in tempore, a vices

understyrd (om bil i kurva) subvirante

understyrning (hos bil i kurva) subvirage

underställa (hänskjuta till) submitter; (ställa under ledning av) submitter, subjugar; **~ någon godkännandet av ett förslag** submitter un proposition al approbation de un persona

underställd subordinate, inferior, subalterne, subalternate

understå ~ sig haber le impertinentia (de), presumer

understöd assistentia, appoio, adjuta, succurso, relevamento; (ekonomiskt) supporto, appoio, subsidio, subvention

understödja (bistå) appoiar, adjutar, adjuvar, assister, secundar, succurrer, relevar; (ekonomiskt) supportar financiarimente, subsidiar, subventionar, subvenir

understödjare protector, defensor

understödsbidrag moneta de succurso/de adjuta/de assistentia

understödsfond fundo de succurso/de adjuta/de assistentia

understödskassa cassa de succurso/de adjuta/de assistentia

understödstagare succurrito per le assistentia social, beneficiario del securitate social

understötta appoiar, adjutar, assister, secundar, succurrer, relevar

undersysselsatt que non ha bastante a facer

undersysselsättning empleo deficiente

undersäng lecto del basso/de infra, prime lecto

undersätsig de statura curte e robuste

undersåte subjecto, regnicola

undersåtlig humile, docile, obsequiose, obediente, serve, servil, submisse

undersöka examinar, investigar, scrut(in)ar, recercar, inquirer, perquirer; (i detalj) perscrutar; *med* examinar, explorar; (genom att lyssna) auscultar; **som kan ~s** examinabile

undersökande scrutator, investigator

undersökare examinator, investigator, recercator, scrutator, perquisitor, explorator

undersökning examine, exploration, recerca, investigation, studio; *med* exploration, examine; *jur* perquisition, inquesta, inquisition

undersökningsdomare *jur* judice de instruction

undersökningskommission commission de investigation/de inquesta

undersökningsmetod methodo de investigation/de recerca/de inquesta

undersökningsområde campo de recerca(s)

undersökningsplikt obligation de facer un investigation

undersökningsresultat reultato del recerca(s)/de un investigation/de un inquesta

undersökningsrum camera de examine/de exploration

undertak subtecto

undertalig incomplete, non plenari/integre

undertalighet stato incomplete

undertaxera subtaxar

undertaxering subtaxation

underteckna (sub)signar, firmar, subscriber

undertecknare signator, signatario, subscriptor

undertekning signatura, firma, subscription

undertiden|under tiden|under|tiden (el. **under tiden**) intertanto, in le interim

undertill infra, in basso, al pede

undertitel subtitulo

underton *mus* harmonico inferior; *fig* accento; **en vemodig ~** un accento elegic

undertryck depression; *med* tension/pression minimal/diastolic

undertrycka continer, comprimer, reprimer, supprimer; (kuva) subjugar, opprimer, domar; *psyk* reprimer; **~ ett skratt/ett skrik** reprimer un riso/un crito; **~ ett uppror** subjugar un revolta/un sublevamento

undertryckande repressive, suppressive, oppressive

undertryckning repression, suppression, oppression

undertråd filo inferior

undertröja subcamisa, camisetta

underutvecklad subdeveloppate, subdisveloppate

underutveckling subdeveloppamento, subdisveloppamento

undervattensarkeologi archeologia submarin

undervattensbåt submarino, submersibile

undervattenskamera camera (pro le photographia) submarin

undervattensläge position submarin

undervattensmikrofon microphono submarin, hydrophono

undervattensvegetation vegetation submarin

undervegetation arbustos basse, subbosco

underverk meravilia, miraculo; **tro på ~** creder in miraculos; **världens sju ~** le septe meravilias del mundo

undervikt peso insufficiente

underviktig de peso insufficiente

undervisa instruer, inseniar, docer, maestrar, professar

undervisande inseniante, docente

undervisare inseniator, inseniante, institutor, maestro

undervisning inseniamento, instruction, education

undervisningsanstalt instituto/institution/stabilimento/establimento docente/de inseniamento/de instruction/de education

undervisningskonst didactica

undervisningsmateriel material docente/de inseniamento

undervisningsmetod methodo pedagogic/educational/de inseniamento

undervisningsmetodik methologia educational/de inseniamento

undervisningspaket programma de instruction/de studios

undervisningsprogram programma educational/de inseniamento

undervisningsreform reforma del inseniamento

undervisningsråd consilio consultative de inseniamento/de education

undervisningssjukhus hospital academic

undervisningsteknik technica educational/de inseniamento

undervisningsteknologi technologia educational/del inseniamento

undervisningstimme hora de curso

undervisningsväsen inseniamento, instruction, education

undervisningsämne subjecto (de inseniamento)

undervägs in cammino

undervärdera subestimar, sub(e)valutar

undervärdering subestimation, sub(e)valutation

undervärme calor de infra/de basso

undervåning etage [-adʒe, -a | 3] inferior/basse

underårig minor

underårighet etate minor, minoritate

undfalla låta ~ sig lassar escap(p)ar

undfallande indulgente, tolerante, conciliante, complacente

undfallenhet indulgentia, tolerantia, complacentia

undfly escap(p)ar, evader, fugir; *fig* eluder

undflyende *fig* elusive

undflykt escap(p)amento, escap(p)ata, evasion, fuga, fugita

undfägna regalar, tractar, banchettar; (överdådigt) festear

undfägnad regalo, regalamento, biber e mangiar [-dʒ-]

undfå reciper

undfående *bibl* conception

undgå escap(p)ar (a), evitar, eluctar; **möjlig att ~** evitabile, eluctabile

undin *myt* undina

undkomma escap(p)ar, evader

undra demandar se

undran consternation, disconcertamento, confusion, stupor

undre inferior, plus basse; **den ~ världen** le basse fundos del societate

undring pensamento sceptic

undseende (överseende) indulgentia; (skonsamhet) clementia; (hänsyn) consideration

undskylla ~ sig excusar se, exculpar se, disculpar se

undskyllan|undskyllning (el. **undskyllning**) excusa(tion), exculpation, disculpation

undslippa escap(p)ar (a), glissar del manos (de); **låta ~ sig** lassar escap(p)ar

undsticka ~ sig celar se

undsätta succurrer

undsättning succurso

undsättningsexpedition expedition de salvamento/de salvation

undsättningsförsök tentativa de salvamento/de salvation

undsättningsmanskap equipa de salvamento/de salvation

undulantfeber *med* febre undulante

undulat *zool* melopsittaco undulate

undulation undulation

undulatorisk undulatori

undulera undular

undvara carer (de), indiger (de), esser private de

undvika eluder, evitar; **~ en fråga** eluder un question; **~ ett slag** parar un colpo

undvikande elusive, evasive, dilatori; **svara ~** responder evasivemente, prevaricar; **~ blick** reguardo evasive; **~ svar** responsa evasive/dilatori

Unesco Unesco

ung juvene; **vara ~ till sinnet** esser juvene de spirito

ungboskap juvene bestial/bestias

ungdom juventute, adolescentia; (personer) juventute, juvenes

ungdomlig juvene, juvenil

ungdomlighet juvenilitate

ungdomsarbete labor/travalio juvenil/de juventute/del juvenes; (alster) obra juvenil/de juventute

ungdomsarbetslöshet disoccupation juvenil/del juvenes

ungdomsassistent assistente pro juvenes

ungdomsavdelning section juvenil

ungdomsbok libro pro juvenes

ungdomsbrottslighet criminalitate/delinquentia juvenil/de juvenes/de minores

ungdomsbrottsling criminal/delinquente juvenil

ungdomsdikt poema juvenil/de juventute

ungdomsdiktning poesia juvenil/de juventute

ungdomsdröm sonio juvenil

ungdomsfinnar *med* acne juvenil

ungdomsfängelse prision pro juvenes

ungdomsförbund association juvenil/de juventute/de juvenes

ungdomsförening association juvenil/de juventute/de juvenes

ungdomsförmedling officio del labor/del travalio pro juvenes

ungdomsförvillelse error de juventute

ungdomsförälskelse amoretto/inamoramento/amorositate juvenil/de juventute; (person) amoroso/amorosa de juventute

ungdomsgeneration generation juvenil/de juventute

ungdomsgäng banda/gang *eng* [gæng] de juvenes

ungdomsgård centro pro juvenes

ungdomskriminalitet criminalitate/delinquentia juvenil/de juvenes/de minores

ungdomskärlek amor juvenil/de juventute

ungdomsledare laborator/travaliator/assistente juvenil/de juvenes

ungdomslitteratur litteratura juvenil/pro le juvenes

ungdomsminne memoria/reminiscentia de juventute

ungdomsorganisation organisation juvenil/de juventute/de juvenes

ungdomsorkester orchestra de juvene musicos

ungdomsperiod periodo de juventute

ungdomsporträtt portrait *fr* [pårtrã] juvenil

ungdomsproblem problema del juventute

ungdomsprogram programma pro juvenes

ungdomsrevolt revolta juvenil/de juvenes

ungdomsrörelse movimento juvenil/de juvenes

ungdomssvärmeri amoretto/inamoramento/amorositate juvenil/de juventute; (person) amoroso/amorosa de juventute

ungdomssynd peccato/error de juventute

ungdomsteater theatro juvenil/pro juvenes

ungdomsverk obra juvenil/de juventute

ungdomsvän amico de juventute

ungdomsvård adjuta social al juventute, protection de juvenes/de minores

ungdomsålder adolescentia

ungdomsår annos juvenil/de juventute

unge (av djur) juvene animal, pullo, parv(ul)o; (av katt) catton; (av hund) canetto; (barn) infante; **få ungar** fetar, filiar

ungefär circa; **på ett ~** approximativemente

ungefärlig approximative

ungefärligen approximativemente

ungefärlighet approximation

Ungern Hungaria

ungersk hungare

ungerska 1 *språk* hungaro **2** (kvinna) hungara

ungersven *hist* juvene homine, adolescente, juvene

ungflicksaktig como de un puera/de un juvena

unggotik *konst* prime gothico

unghjort *zool* cervino

ungkarl celibatario

ungkarlshotell|ungkarlshärbärge (el. **ungkarlshärbärge**) albergo/hospitio pro viros isolate/solitari sin casa

ungkarlsliv vita celibatari

ungkarlslya (parve) appartamento de celibatario

ungkarlsvåning appartamento de celibatario

ungmö celibataria

ungrare hungaro

ungrenässans *konst* prime renascentia

ungtjur *zool* bovello

ungtupp juvene gallo; *fig* juvene arrivista/carrierista

unicitet unicitate

unifiera unificar

unifiering unification

uniform I *s* uniforme | **II** *adj* uniforme

uniformera uniform(is)ar

uniformerad uniformate

uniformering uniformisation

uniformitet uniformitate

uniformsjacka tunica

uniformsklädd uniformate

uniformsmössa kepi *fr*

unik unic, sin par

unikhet unicitate

unikum cosa/evento/caso/persona unic; **vara ett ~** esser unic

unilateral unilateral

union union; **Europeiska ~en** le Union Europee

unionell unional/de union

unionism unionismo

unionist unionista

unionistisk unionista

unionsanhängare unionista

unionsflagga bandiera del union

unionstiden le era del union

unionsupplösning dissolution de un/del union

unisex unisex

unisexmode moda unisex

unisexmodell modello unisex

unison unisone; **~t** *mus* in unisono

unitarie *rel* unitarista

unitarisk *rel* unitarista

unitarism *rel* unitarismo

unitarist *rel* unitarista

unitaristisk *rel* unitarista

United Kingdom|United|Kingdom (UK) le Regno Unite (RU)

universalarvinge herede/hereditario/successor universe/universal

universalbegåvning talento universe/universal

universalism *fil*, *rel* universalismo

universalist *fil*, *rel* universalista

universalistisk *fil*, *rel* universalista

universalitet *fil*, *rel* universalitate; (inom romersk-katolska kyrkan) catholicitate

universalmedel remedio universe/universal, panacea

universalmedicin panacea

universalspråk lingua universal

universalverktyg utensile universal

universell universal, universe; **göra ~** universalisar

universitet universitate; **som avser ~** universitari

universitetsbibliotek bibliotheca universitari/del universitate

universitetsbokhandel libreria academic

universitetsbyggnad edificio/complexo universitari/del universitate

universitetsexamen examine universitari/academic

universitetsinstitution institution universitari/del universitate

universitetsprofessor professor universitari/del universitate

universitetssjukhus hospital academic

universitetsstad citate/urbe universitari

universitetsstudier studios universitari

universitetsstyrelse consistorio; **medlem av ~** regente

universum universo

unken mucide; **vara ~** (lukta unket) oler de mucor/de clauso; (smaka unket) haber un sapor de mucor

unkenhet odor de mucor/de clauso, sapor de mucor

unkna mucer

unna non invidiar, accordar, conceder, permitter, dar; **~ sig** conceder se, permitter se, dar se

uns uncia; **inte ett ~** nulle; **inte ett ~ förstånd** non un grano/atomo/uncia/gramma de bon senso

up-to-date|up|to|date up-to-date *eng* [aptödeit], actual

upp|opp (el. **opp**) in alto; **backa ~** appoiar, adjutar, supportar, assister; **bo tre trappor ~** habitar al tertie etage [-adʒe, -a | 3]; **det går ~ och ner här i livet** le vita ha su altos e bassos; **det är ~ till dig** il depende a te; **fälla ~ ett paraply** aperir un parapluvia/un umbrella; **gå gatan ~ och ner** ir e venir le strata; **gå ~** ascender, montar, elevar se in alto; (lämna sängen) levar se, sortir del lecto; **hålla ~** (e)levar, tener levate; **hålla ~ med** cessar, finir, terminar; **hälla ~** versar; **hälla ~ te** servir the; **högst ~ på sidan** toto in le alto del pagina; **kliva ~ på en stol** montar super un sedia; **klättra ~ i ett träd** ascender/montar un arbore; **knyta ~** disligar, disfacer, disnodar; **knäppa ~** disbuttonar; **låsa ~** disserrar; **nerifrån och ~** de basso in alto; **packa ~** disimballar; (resväska) disfacer; (ur låda) dis(in)cassar; (ur paket) dispacchettar; **passa ~** servir; **pumpa ~** pumpar a un nivello elevate; (fylla med luft) inflar; (öka trycket) augmentar le pression; **se ~!** attention!; **se ~ till** respectar, admirar; **sida ~ och sida ner** pagina post pagina; **sitta ~ på en häst** montar a cavallo/in sella, mitter se in le sella; **stiga ~** ascender, montar, elevar se in alto; (lämna sängen) levar se, sortir del lecto; **~ med huvudet!** corage! [-adʒe]; **~ med händerna!** manos in alto!; **~ och ner** inverse; **~ till 30 grader** verso trenta grados; **~ ur sängarna!** leva vos!; **vända ~ och ner** inverter

uppackning discassamento, discassage [-adʒe]

uppamma incitar, excitar, stimular, exhortar, activar

upparbeta (jord) cultivar; (upprätta) developpar, disveloppar, crear, establir, consolidar; (använt kärnbränsle) regenerar

upparbetning (av använt kärnbränsle) retractamento, regeneration

uppassare servitor

uppasserska servitrice

uppassning servicio

uppbackning appoio, adjuta, supporto

uppbindning *fig* manco de libertate

uppbjuda ~ alla sina krafter facer un supreme effortio, emplear tote su fortias

uppbjudande med ~ av alla sina krafter con un supreme effortio, empleante tote su fortias

uppbjudning invitation a dansar

uppblandad miscite

uppblandning mixtura

uppblomstra florar, flor(esc)er, reviver, prosperar, renascer, resurger, regenerar

uppblomstring floration, prosperitate, regeneration, renascentia, resurrection, novelle expansion

uppblossa flammar, inflammar se

uppblåsbar inflabile

uppblåst inflate, buffate; *fig* pompose, van, vanitose; ~ **mage** *med* aerogastria; ~ **sätt** pompositate

uppblåsthet inflation; pompositate, vanitate; *med* inflation, flatulentia, meteorismo

uppblöta imbiber

uppblötning imbibimento, imbibition

uppblött imbibite

uppborrad forate

uppborrning foratura

uppbragt indignate; **bli** ~ indignar se, resentir se; **göra** ~ indignar

uppbragthet indignation

uppbringa (skaffa) procurar, fornir, munir, suppler (de), provider (de); *sjö* capturar, interceptar; **~t fartyg** prisa

uppbringning *sjö* captura, interception

uppbromsning frenage [-adʒe], deceleration

uppbrott partita; (från läger) discampamento

uppbrottsstämning atmosphera de adeo/de adieu *fr* [adjø]

uppbrusande effervescente, choleric, irascibile

uppbrusning effervescentia

uppbruten fortiate, fracturate

uppbunden *fig* dependente

uppburen celebre, estimate, appreciate

uppbygga edificar

uppbyggelse edification

uppbyggelselitteratur litteratura edificante

uppbygglig edificante, edificative, moralisator; (from) devote, pie; **leva ett ~t liv** menar un vita pie; ~ **läsning** lectura edificante; **~a sånger** cantos devote; **~t exempel** exemplo edificative

uppbygglighet edification

uppbyggnad (uppförande) construction, edification, erection; (struktur) structura, construction, composition; *kem* synthese, synthesis, anabolismo; *bot* **samma ~ hos olika arter** isomorphismo

uppbära (erhålla) reciper, incassar; (skatt) perciper

uppbåd appello, convocation; *mil* levata, mobilisation

uppbåda appellar, convocar, congregar, mobilisar; *mil* mobilisar

uppbörd incassamento, exaction, execution

uppbördskontor officio fiscal

uppbördsman incassator; (av skatt) perceptor/collector/receptor de impostos, exactor

uppbördsmyndighet fisco

uppbördstermin termino de pagamento

uppbördsår anno fiscal

uppdaga (avslöja) revelar, disvelar; (upptäcka) discoperir, deteger, detectar, trovar

uppdagande revelation, discoperta, detection

uppdatera actualisar

uppdatering actualisation

uppdela (sub)divider; (i bitar) departir, fractionar; (i mindre delar) compartir; (i stycken) segmentar; (i avsnitt) sectionar

uppdelbar divisibile

uppdelning division, (re)partition; (i bitar) fractionamento; (i mindre delar) compartimento; (i grupper) aggruppamento

uppdikta fabular, inventar, finger

uppdiktad ficticie, fictive; ~ **historia** fiction

uppdra|uppdraga (el. **uppdraga**) (in)cargar (de), committer (a)

uppdrag (com)mission, carga, ordine, mandato

uppdraga se *uppdra*

uppdragbar que pote esser remontate, remontabile

uppdragsgivare mandante, mandator, committente; *jur* mandante

uppdragstagare empleato

uppdriva trovar, procurar

uppdriven intensificate, augmentate

uppdykande emergente

uppdämd (genom fördämning) claudite con/per un dica/per dicas; (om känsla) continite, reprimite; ~ **vrede** furor/rabie/ira continite; ~ **önskan** desiro/desiderio retenite

uppdämma clauder con/per un dica/per dicas, incassar

uppdämning clausura con/per un dica/per dicas, incassamento

uppe supra, in (le) alto, in cima de; **bilen var ~ i minst 120 km/tim** le auto teneva al minus 120 km per hora; **hon är ~** (uppstigen) illa se ha levate/ha levate se; **hålla modet ~** non perder corage [-adʒe]; **priset är nu uppe i 100 kr** le precio nunc ha augmentate a 100 coronas; **sitta ~** esser sedite; (vaka) veliar, restar veliate; **~ på berget** al summitate del monte/del montania; **vara ~ i tentamen** esser examinate

uppefter preter

uppegga excitar, stimular; (erotiskt) excitar

uppeggande incentive; (erotiskt) excitante

uppeggelse incitamento, incitation, stimulation; (erotisk) excitation

uppehälle subsistentia, existentia, vita; **förtjäna sitt ~** ganiar su pan/su vita

uppehåll (avbrott) interruption, intermission, intervallo, pausa; (vistelse) sojorno; *meteor* tempore sic/aride; **göra ~** pausar; **utan ~** sin pausa, ininterrupte(mente)

uppehålla (sinka) retardar, retener, stoppar; (vidmakthålla) mantener; (stödja) supportar; (besitta tjänst) occupar; **~ livet** sustentar, subsister; **~ sig** (vistas) sojornar, (de)morar, resider; (livnära sig) sustener, subsister; *fig* (dröja vid) appender se/attachar [-sh-] se/fixar se a; **~ sitt anseende** mantener su reputation; **~ skenet** guardar/salvar le apparentias *pl*

uppehållsort|uppehållsplats (el. **uppehållsplats**) domicilio, residentia; **tillfällig ~** residentia provisional; **utan fast ~** sin domicilio fixe, sin casa/adresse permanente, ambulante

uppehållstillstånd permisso de sojornar/de residentia

uppehållsväder tempore sic/aride, bon/belle tempore

uppelda *fig* excitar, enthusiasmar

uppeldad *fig* excitate, enthusiastic, enthusiasta, zelose, dithyrambic

uppemot verso

uppenbar (tydlig) clar, distincte, evidente, manifeste, obvie, apparente; (begriplig) clar, intelligibile, compre(he)nsibile; (påfallande) flagrante; **en ~ sanning** un truismo; **göra ~** poner in evidentia; **ingen ~ fara** nulle periculo directe; **vara ~** saltar al oculos

uppenbara revelar, disvelar, discoperir, manifestar; *rel* revelar; **~ sig** revelar se, manifestar se, monstrar se

uppenbarelse revelation, vision, apparition, manifestation; *rel* revelation, apocalypse, apocalypsis

Uppenbarelseboken *bibl* le Apocalypse, le Apocalypsis

uppenbarelseform forma de revelation

uppenbarelselära *rel* doctrina del revelation divin

uppenbarligen evidentemente

uppercut *sport* uppercut *eng* [apökat]

uppesittande passante le nocte sin dormir

uppesittare persona qui frequenta tarde in le nocte

uppesittarkväll|uppsittarkväll (el. **uppsittarkväll**) vespere/vespera de frequentation prolongate; **~ före jul** vespera/vespere dedicate a preparationes pro Natal

uppfart montata, rampa; (till garage) entrata, accesso

uppfartsramp rampa oblique

uppfatta (förnimma) perciper, conciper, sentir; (med hörseln) audir; (med synen) vider; (urskilja) discerner, distinguer, differentiar, discriminar; (förstå) compre(he)nder, intender

uppfattbar (förnimbar) perceptibile, sensibile; (hörbar) audibile; (synbar) visibile; (urskiljbar) distinguibile; (begriplig) compre(he)nsibile

uppfattning (åsikt) opinion, interpretation, conception, concepto, (puncto de) vista, idea, judicio, aviso, version; (uppfattningsförmåga) intelligentia, compre(he)nsion, intendimento; **enligt min ~** in mi opinion; **ge uttryck för sin ~** exponer su vista(s); **ha olika ~** differer de opinion/in opiniones; **vara av motsatt ~** esser de opinion contrari; **ändra ~** mutar/cambiar de opinion

uppfattningsförmåga compre(he)nsion, intelligentia, intendimento; **snabb ~** perceptivitate

uppfiffad facite plus belle

uppfinna inventar

uppfinnare inventor

uppfinnarrätt *jur* derecto del inventor

uppfinning invention; **nöden är alla ~ars moder** le miseria es le matre del inventiones

uppfinningsförmåga inventivitate, inventiva, creativitate, ingeniositate

uppfinningsrik inventive, creative, ingeniose, imaginative, fecunde, fertile

uppfinningsrikedom inventivitate, inventiva, creativitate, ingeniositate

uppflammande inflammante

uppflugen sitta ~ seder in alto

uppflyttad (i skola) passate al classe superior; *sport* promovite

uppflyttning (i skola) (le) passar al classe superior; *sport* promotion

uppfläkt findite

uppfodra ~ på väv collar super texito

uppfordra (uppmana) exhortar, instigar, incitar; (transportera upp) sublevar

uppfordran (uppmaning) exhortation

uppfordrande exhortative, exhortatori

uppfordring (uppmaning) exhortation; (upptransportering) sublevamento, sublevation

uppfordringsverk machina a/de sublevar

uppforsling sublevamento, sublevation

uppfostra educar

uppfostran education

uppfostrande educative

uppfostrare educator, pedagogo

uppfostringsanstalt institution correctional/de education/de correction

uppfostringsbar educabile

uppfostringshem casa correctional/de education/de correction

uppfostringsideal ideal educative

uppfostringsmetod methodo educative/de education

uppfostringssystem systema pedagogic/educative/de education

uppfraktning sublevamento, sublevation

uppfriskande refrescante

uppfräschad refrescate

uppfrätt toto rodite; (om metall) toto corrodite

uppfylla (fylla helt) plenar, (re)impler; (förverkliga) realisar, effectuar, complir, exaudir; (fullgöra) complir, executar; (tillfredsställa) satisfacer, contentar; **~ en önskan** realisar/exaudir un desiro/un desiderio; **~ ett löfte** complir un promissa

uppfyllelse realisation, complimento, execution; **drömmen gick i ~** le sonio se realisava/se compliva

uppfällbar plicabile, plicante

uppfärd ascension

uppfånga attrappar, interceptar, sasir; (höra) audir, perciper

uppföda elevar

uppfödare elevator

uppfödning elevamento

uppföljare continuator

uppföljning continuation

uppför in alto, verso le alto

uppföra (bygga) elevar, eriger, edificar, construer; (på lista) registrar; *teat* representar, mitter/poner al scena; *mus* executar, exequer; **~ sig** conducer se, comportar se

uppförande construction, edification, erection; (beteende) comportamento, conducta, manieras *pl*, mores *pl*; *teat* representation; *mus* execution; **dåligt/gott ~** mal/bon conducta/comportamento

uppförandebetyg attestation/certificato de conducta/de mores *pl*

uppförandepraxis etiquetta

uppförsbacke costa montante/ascendente

uppförstora (göra större) aggrandir, allargar, ampli(fic)ar, extender; (överdriva) exaggerar, amplificar, inflar

uppförstoring aggrandimento, amplification

uppge|uppgiva (el. **uppgiva**) (meddela) indicar, mentionar, declarar, dar; (göra avkall på) renunciar a, abandonar, desister de, condemnar; **~ falskt namn** dar un nomine false; **~ hoppet** perder le sperantia, desperar; **~ kampen** abandonar le lucta; **~ sin position** indicar su position

uppgift (meddelande) information, indication, declaration, designation, mention, reporto; (åliggande) mission, facer, carga, obra, deber, problema, incumbentia; (skolarbete) deber; **anse som sin ~** considerar como su deber; **ge i ~** cargar; **lämna ~er** informar; **ta på sig en ~** assumer un carga, cargar se de un cosa; **överta en ~ från någon** discargar un persona

uppgiftslämnare informator

uppgiftsskyldighet obligation de declarar/de informar

uppgiva se *uppge*

uppgiven resignate, desperate

uppgivenhet resignation, desperantia

uppgjord arrangiate [-dʒ-] in avante

uppgrundning fundo basse; (i havet) banco; (i flod) vado

uppgräva exhumar, disinterrar

uppgrävning exhumation

uppgäld *ekon* agio *it* [adʒå]

uppgå (sammansmälta) fusionar, funder se; **~ till** (belöpa sig på) costar, amontar/ascender a

uppgående I *adj* ascendente, montante; (om sol) levante | **II** *s* **på ~** que se developpa/disveloppa

uppgång (trappa) scala; (trapphus) entrata, accesso; (av pris) augmento; (framgång) successo; *astron* (le) levar, ascension; **solens ~** le levar del sol

uppgörelse (överenskommelse) accommodamento, accommodation, accordo, compromisso; (sammanstötning) confrontation, affrontamento; *ekon* transaction

uppgörelsescen scena

upphalning *sjö* tracto montante naval

upphalningsbädd *sjö* lecto pro tractos montante (naval)

upphandla comprar

upphandling compra, emption

upphaussa dar un importantia exaggerate

upphetsa excitar, incitar, animar, agitar, exaltar, instigar, suscitar, provocar, fomentar

upphetsning excitamento, excitation, incitation, incitamento, instigation, agitation, suscitation, provocation, fomentation

upphetta calefacer

upphettning calefaction

upphissning levamento, altiamento

upphitta trovar

upphittare trovator

upphopp *sport* salto in alto

upphostning expectoration, exspuition

upphov origine, fonte, radice; **ge ~ till** causar; **Gud är allts ~** Deo es le origine de omne causas

upphovsman creator, formator, originator, initiator, generator

upphovsmannarätt|upphovsrätt (el. **upphovsrätt**) proprietate litterari, copyright (©) *eng* [kåpirait]

upphälld servite

upphällning vara på ~en exhaurir se

upphängning suspension, fixation

upphängningsanordning mechanismo de suspension/de fixation

upphäva I (annullera) annullar, abolir, abrogar, cancellar, levar, revocar, supprimer, clauder, clausurar, discontinuar; **~ en lag** *jur* rescinder un lege | **II** (låta höra) dar, elevar, altiar; **~ ett skri** dar un crito; **~ sin röst** elevar/altiar su voce

upphöja *fig* elevar, promover, exaltar, eriger, sublimar, dignificar, innobilir, magnificar; (på tron) inthron(is)ar; *mat* elevar; **~ i tredje potens** *mat* elevar al tertie potentia/al cubo, cubar

upphöjd *fig* elevate, sublime, auguste, nobile, eminente, (ex)celse, superne, supernal, majestatic, majestose; **med upphöjt lugn** impassibilemente, imperturbabilemente, toto calme/tranquille

upphöjdhet elevation, sublimitate, (ex)celsitude, majestate, nobilitate

upphöjelse elevation, altiamento, exaltation, innobilimento; (förhärligande) apotheose, apotheosis

upphöjning loco elevate, elevation, eminentia, altitude; (podium) podio, platteforma, estrade *fr* [estra | d], tribuna; (för likkista) catafalco

upphöra finir, cessar, stoppar, arrestar se, discontinuar; **~ att regna** cessar de pluver; **~ med att arbeta** cessar de travaliar/de laborar, abandonar le travalio/le labor

uppiffad facite plus belle

uppifrån I *prep* **vara ~ landet** venir del nord del pais | **II** *adv* de supra, de alto; **~ och ner** de alto a basso

uppiggad excitate, stimulate

uppiggande excitante, stimulante, exhilarante; *med* stimulante, tonificante, tonic, cordial, analeptic; **~ medel** remedio cordial, stimulante, tonificante, tonico

uppjagad excitate, agitate, nervose

uppjazzad *mus* arrangiate [-dʒ-] in un version/rhythmo de jazz *eng* [dʒæz]

uppjazzning *mus* arrangiamento [-dʒ-] in un version/rhythmo de jazz *eng* [dʒæz]

uppjustera (justera) adjustar, regular, calibrar; (justera uppåt) augmentar, altiar, elevar

uppjustering (justering) adjustamento, adjustage [-adʒe], regulamento, regulation; (justering uppåt) augmentation, altiamento

uppkalla; ~ någon|uppkalla;|någon /något efter … dar a un persona/un cosa le nomine de …; **vara**

~d efter … portar le nomine de …; (framkalla) evocar; (kalla till förhör etc) appellar, convocar, advocar

uppkast *sport* jecto in alto

uppkastning (kräkning) vomito; **få/ha ~ar** vomir, vomitar

uppkavlad ~e ärmar manicas (in)rolate

uppklarande|uppklaring (el. **uppklaring**) solution

uppklarnande tidvis ~ *meteor* intervallos de sol

uppklarning *meteor* clarification

uppklippt (om frisyr) tondite plus curte (que le resto del capillos)

uppklädd in un habito/vestimento elegante

uppknuten ligate, alliate, affiliate

uppknäppt disbuttonate, aperte; *fig* distendite, relaxate, allegre, de bon humor

uppkok *kul* ebullition; **ge ett ~** facer bullir; *fig* **artikeln är ett ~ på gammalt gods** le articulo es (solmente) un restructuration de vetule cosas

uppkokning *kul* ebullition

uppkomling parvenu *fr* [parvöny]

uppkomma nascer, formar se, surger

uppkomst genese, genesis, nascentia, origine, origination, primordio; **som avser ~** genetic

uppkomsthistoria genese, genesis, historia del developpamento/disveloppamento

uppkonstruering (påhitt) invention

uppkopplad *el, tele, data* (inter)connectite

uppkoppling *el, tele, data* (inter)connexion

uppkorkad discorcate

uppkorkning (le) discorcar

uppkräkning vomito; **få/ha ~ar** vomir, vomitar

uppkäftig impudente, impertinente

uppkäftighet impudentia, impertinentia

uppköp compra (massive); (hamstring) accaparamento; **göra ~** comprar massivemente; (hamstra) accaparar

uppköpare comprator; (hamstrare) accaparator

uppkörd (däst) excessivemente satiate; (lurad) dupate, deludite

uppkörning (prov för körkort) examine de conducer/de guidar/de conductor

uppkörsväg entrata, accesso

uppladdad *el* cargate; *fig* energic, vitalissime

uppladdning *el* cargamento; *sport* preparation, appresto, preparativo

upplag deposito, stock *eng*

upplaga edition, tirage [-adʒe], impression; **begränsad ~** tirage/edition limitate; **ny ~** reimpression; **oavkortad ~** edition integral

upplagd (hågad) disposite, inclinate (a)

upplagesiffra numero de exemplares imprimite

upplagra immagazinar, stockar

upplagring immagazinage [-adʒe], stockage [-adʒe]

upplagsnäring *biol* reservas *pl*

upplagsplats deposito, magazin, parco, reservoir *fr* [resärvwa | r]

uppland|Uppland I area interior, hinterland *ty* [hintörlant] | **II Uppland** Uplandia

upplappa *typ* readjustar

upplappning *typ* readjustamento

uppleva (erfara) probar, facer experientia de; (genomleva) viver; (bevittna) vider, esser presente a, esser teste de

upplevelse (erfarenhet) experientia; (intryck) impression, sensation; (äventyr) aventura

upplinda bobinar

upplinjering linearisation

uppliva (liva upp) (re)animar, avivar, vivificar, vitalisar, dar vita a; (återuppliva) reanimar, resuscitar

upplivad excitate, stimulate

upplivande excitante, stimulante, exhilarante; *med* stimulante, tonificante, tonic, cordial, analeptic; **~ medel** remedio cordial, stimulante, tonificante, tonico

upplivning animation, avivamento, vivification, revitalisation; (återupplivning) reanimation, resuscitation

upplivningsförsök tentativa/effortio de reanimation/de resuscitation

upplopp tumulto, disordine, disturbantia; *sport* curso/distantia final

uppluckrad (jord) rendite minus compacte/dense, laxate; *fig* minus rigide, (plus) flexibile

upplupen ~ ränta *ekon* interesse accumulate

upplyfta elevar; **upplyften edra hjärtan** sursum corda *lat*

upplyftande *fig* edificante, edificative, moralisator

upplyftning *fig* edification

upplysa (lysa upp) illuminar, exclarar; (informera) informar, exclarar, elucidar, illuminar, avisar, instruer

upplysande illustrative, informative, informatori, instructive, didactic, illuminante

upplysning illumination, exclaration; (information) information, elucidation, illumination, instruction, education; *fil*, *hist* lumines *pl*, luces *pl*; **sexuell ~** education/instruction sexual

upplysningsarbete activitate educative/educational

upplysningsfilosofi illuminismo; **anhängare av ~n** illuminista

upplysningstiden le Seculo del Lumines/del Luces

upplysningstjänst servicio de information

upplysningsverksamhet activitate educative/educational

upplysningsvis informativemente, como un information

upplyst illuminate; **~ person** illuminato

upplägg *text* (på sömnad) orlo, lista; (av stickning) (le) maliar

uppläggning (planering) planification, plano; (strukturering) organisation, structuration; (servering) servicio; (av förråd) deposito, stockage [-adʒe]; structura; *sjö* immobilisation, ammarrage [-adʒe]; *text* (av maskor) (le) maliar

uppläggningsfat platto de servicio

uppläggningsmaska *text* malia initial

uppläggsfat platto de servicio

uppläggsmaska *text* malia initial

uppländsk vallört|uppländsk|vallört *bot* symphyto uplandic

upplärd inseniate

upplärning inseniamento

uppläsa leger a/in alte voce, facer lectura de, declamar, recitar

uppläsare lector, declamator, recitator

uppläsning lectura, declamation, recitation

uppläxning reprimenda, reprehension; **ge en ~** dar un reprimenda, reprimendar

upplåning *ekon* impresto

upplåta (ställa till förfogande) mitter/poner al disposition; (öppna) aperir; **~ sin röst** elevar/altiar le voce

upplåtelse (le) mitter/poner al disposition; **~ av nyttjanderätten** (le) mitter/poner al disposition del usufructo

upplösa (i sina delar) disintegrar, decomponer, dissolver; (få att upphöra) finir, terminar, concluder, clauder, clausurar, finalisar, poner fin a; (få att försvinna) (dis)solver; (upphäva) dissoldar, dissolver, disfacer, resolver, disbandar; (frigöra) disligar, disbandar, disnodar; *fys*, *mat* decomponer; *kem* dis(as)sociar, decomponer, digerer, reducer, analysar; *mus* resolver; **som upplöser sig** (under upptagande av fukt) deliquescente; **~ en disharmoni** *mus* resolver un dissonantia; **~ ett parlament** dissolver un parlamento; **~ sig** dissolver se; **~s** disligar se; (i vätska) deliquescer; (om dimma) levar se

upplösande (dis)solvente, resolvente, dissolutive, resolutive

upplösbar (dis)solubile, resolubile

upplöslig (dis)solubile, resolubile

upplöslighet (dis)solubilitate

upplösning (i delar) disintegration, decomposition, dissolution; (av kris) disnodamento; (av samhällsordning) anarchia; (upphävande) dissolution, resolution, disbandamento; (lösgörande) disligamento; (förruttnelse) decomposition, corruption, putrefaction, putrescentia; *kem* dissociation, decomposition; *fys*, *mat* decomposition; *med*, *biokem* lyse, lysis

upplösningsförmåga *fys* poter resolvente

upplösningsmedel (dis)solvente; *farm* vehiculo; *kem* solvente

upplösningstillstånd stato de decomposition/disintegration/putrefaction; *fig* stato de desperation

uppmagasinera immagazinar

uppmagasinering immagazinage [-adʒe]

uppmana exhortar

uppmanande (ex)hortative, exhortatori

uppmaning exhortation

uppmarsch *mil* avantiamento, marcha [-sh-] (in formation)

uppmaska *text* remaliar

uppmjukad mollite

uppmjukning emollimento, amollimento, mollification, dulcification

uppmobilisering mobilisation

uppmobilsera mobilisar

uppmontering montage [-adʒe]

uppmuddring dragage [-adʒe]

uppmuntra incoragiar [-dʒ-], stimular, incitar, sporonar, impeller, inhardir; (muntra upp) animar, allegrar, exhilarar

uppmuntran (av någon som är nedslagen) incoragiamento [-dʒ-], incitation, incitamento, sporon, sporonamento

uppmuntring incoragiamento [-dʒ-], exhilaration

uppmuntringsord parolas incoragiante [-dʒ-]/reconfortante

uppmärksam (koncentrerad) attente, attentive, advertive, observator; (artig) attente, attentive, amabile, complacente, cortese, polite, obligante, servicial; **göra ~ på** facer observar, attraher le attention de, adverter; **vara ~ på** fixar le attention a, prestar attention a

uppmärksamhet (artighet) amabilitate, cortesia, complacentia, servicialitate; (aktgivande) attention, advertentia, concentration, perceptivitate; **fästa någons ~ på något** facer observar un cosa a un persona; **visa ~** prestar attention; **undgå någons ~** escap(p)ar al attention de un persona; **väcka ~** tirar/(at)traher le attention; **ägna ~ åt** prestar attention a

uppmärksamma (lägga märke till) dar/dedicar/facer/prestar attention a, notar, remarcar, attender, (ap)perciper, observar, prender nota de; (göra uppmärksam på) facer observar, attraher le attention de, adverter

uppmäta me(n)surar, metir; (i meter) metrar

uppmätbar me(n)surabile

uppmätning me(n)suration; (i meter) metrage [-adʒe]

uppnegociering|uppnegotiering (el. **uppnegotiering**) *ekon* negotiation

uppnosig impertinente

uppnosighet impertinentia

uppnystad bobinate

uppnäsa naso ascendente

uppnäst con un naso ascendente; **vara ~** haber un naso ascendente

uppnå (komma till) attinger, arrivar a, ganiar, pervenir a; (erhålla) obtener, adir; (förverkliga) realisar; **~ bra resultat** obtener resultatos favorabile; **~ en hög ålder** arrivar a un etate multo avantiate; **~ ett mål** attinger un scopo

uppnåbar accessibile, obtenibile

uppnåelig accessibile, obtenibile

uppnåelighet accessibilitate, attingimento

uppochned|uppochner (el. **uppochner**) al inverso, inversemente, reversemente; **vända ~** inverter, reverter

uppochnedvänd|uppochnervänd (el. **uppochnervänd**) inverse, reverse

uppochnedvändning|uppochnervändning (el. **uppochnervändning**) inversion, reversion

uppodla cultivar; (utveckla) developpar, disveloppar

uppodlad culte, cultivate

uppodling (handling) cultivation, cultura; (mark) terra cultivate; (utveckling) developpamento, disveloppamento

uppoffra sacrificar; **~ sig för något** sacrificar se pro un cosa

uppoffrande sacrificante

uppoffring sacrificio, immolation

upprada poner/mitter in fila, rangiar [-dʒ-], alinear

uppreklamera facer reclamo exaggerate pro

uppreklamering reclamo exaggerate

upprensning mundification, purification, epuration; *pol* purga

upprensningsaktion *pol* purga

upprepa (göra på nytt) facer de novo, repeter, refacer, iterar, recomenciar; (säga på nytt) dicer de novo, redicer, repeter, (re)iterar; (säga efter) redicer, repeter; **som kan ~s** iterabile; **~ sig** repeter se; **~d** repetite, iterate; **~de gånger** sovente, repetitemente, plure vices

upprepning repetition, (re)iteration, reprisa; *mus* reprisa; *text* (av stickning) disintrication

uppresa I *v* (uppföra) eriger, elevar; (upphetsa) suscitar; **~ ett monument** eriger/elevar un monumento; **~ sig** (göra uppror) insurger se, revoltar | **II** *s* viage [-adʒe] al nord

uppresning (uppförande) erection; (uppror) revolta

uppretad irritate, indignate

uppriggad *sjö* guindate

uppriktig sincer, franc, probe, verace, candide, honeste

uppriktighet sinceritate, franchitia, probitate, veracitate, candidessa, candor, honestate

uppringning telephonata, colpo de telephono, appello telephonic

upprinnelse (ursprung) origine, provenientia, principio, inception, radice, origination, primordio, fonte; (orsak) causa, origine, ration

upprivande emotionante, pathetic

uppriven emotionate, agitate, excitate

upprop (av namn) appello del nomines; (vädjan) appello; (sammankallande) convocation; (offentlig förklaring) proclamation, manifesto; **förrätta ~** appellar le nomines

uppropslista rolo/registro de appello (del nomines)

uppror rebellion, insurrection, revolta, sublevation, sublevamento, motin, sedition; **göra ~** rebellar se, revoltar se, insurger se, sublevar se, motinar, seditionar se; **kväva ett ~** reprimer/jugular un rebellion/un revolta; **mana till ~** rebellar, seditionar, sublevar; **vara i ~** esser disturbate/perturbate/agitate

upprorisk rebelle, insurgente, insurgite, insurrectional, factiose, seditiose, motinose; (motspänstig) rebelle, recalcitrante, refractari, insubmisse; **bli ~** rebellar se, revoltar se, sublevar se; **göra ~** rebellar, revoltar, sublevar

upproriskhet spirito de rebellion/de revolta/de sedition

upprorsanda spirito de rebellion/de revolta/de sedition

upprorsfana standardo del sublevation, bandiera de rebellion; **höja ~** *fig* revolutionar, provocar un revolution

upprorshärd foco insurrectional/de insurrection/de revolta/de resistentia

upprorsmakare perturbator, provocator, agitator

upprorsman rebello, insurgente, insurgito, revoltato, seditioso

upprorsstämning spirito de rebellion/de revolta

uppruggad *text* asperate, cardate

upprusta (förbättra) (a)meliorar, emendar, reparar, remediar; *mil* rearmar, remilitarisar

upprustning (a)melioration, emendation, reparation; *mil* rearmamento, remilitarisation; **moralisk ~** rearmamento moral

upprutten|uppruttnad (el. **uppruttnad**) toto putrite/putride

uppryckning (kraftanspänning) effortio; *bot* (med rot) eradication, extirpation; **göra en ~** reprender su fortia mental

upprymd (glad) gaudiose, joiose, gai, allegre, galliarde, jovial; (lätt berusad) un pauco/poco ebrie/inebriate/avinate

upprymdhet gaitate, allegressa, galliardia, jovialitate

upprymma *tekn* allargar

upprymmare *tekn* allargator

upprymning *tekn* allargamento

uppräckt med ~a händer a/con manos levate

uppräkning (redogörelse) enumeration; *ekon* augmento, augmentation, altiamento

uppränna *text* (väv) ordir

uppränning *text* (av väv) ordimento, orditura

upprätt I *adj* (e)recte, perpendicular; **~a stjälkar** peduncolos/pediculos (e)recte | **II** *adv* derecte, (e)recte; **hålla sig ~** tener se derecte/erecte

upprätta (grunda) establir, fundar, crear; (rehabilitera) rehabilitar, reparar, remediar, restituer; (ingå) concluder, stipular; (åstadkomma) effectuar, realisar; (avfatta) rediger, establir, scriber, formular, facer, poner; *jur* (avtal/kontrakt) passar, instrumentar

upprättelse rehabilitation, satisfaction, reparation de honor, revanche *fr* [röva) | sh]; **få ~** obtener rehabilitation, esser rehabilitate; **ge ~** dar satisfaction, rehabilitar

upprätthålla (hålla i stånd) mantener, sustener, conservar; (inneha) occupar, exercer, revestir; **~ goda förbindelser** mantener bon relationes; **~ livet** subsister; **~ ordningen** mantener le ordine, policiar; **~ en tjänst** occupar un posto, mantener un servicio

upprätthållare *jur* mandante, mandator, committente

upprättstående (e)recte

uppröjning mundification; (av skog) deforestation, disarborisation, disboscamento; (av snö) (le) remover del nive

uppröra choc(c)ar [sh-], commover, indignar

upprörande choc(c)ante [sh-], excitante

upprörd choc(c)ate [sh-], indignate, excitate, agitate, tumultuose, tumultari; **bli ~** indignar se, excitar se; **upprört hav** mar agitate

upprördhet excitation, excitamento

uppsagd (om person) dimittite, licentiate, destituite, amovite, removite, cassate; (om överenskommelse etc) revocate, annullate, cancellate, denunciate, rescindite

uppsamla reassemblar, reunir, (re)colliger, (ac)cumular, (a)massar

uppsamling reunion, (ac)cumulation, amassamento

uppsamlingsläger campo de regruppamento/de transito

uppsamlingsplats loco de reunion/de incontro

uppsats (i skola) composition, exercitio; (artikel) articulo; (essä) essayo; (uppsättning) assortimento, serie, insimul, joco, collection

uppsatslag (i skola) compositiones de un gruppo determinate/specific de alumnos

uppsatsämne (i skola) thema

uppsatt högt ~ (med hög samhällsställning) de alte rango, importante

uppseende sensation; **väcka ~** facer/causar/producer sensation

uppseendeväckande sensational, spectacular; (utmanande) ostentatiose; **~ händelse** sensation; **~ nyhet** nova/notitia sensational/de sensation

uppsegling vara under ~ approximar (se), approchar [-sh-] (se)

uppsikt surveliantia, supervision, inspection, vigilantia, controlo, guarda, custodia; **hålla ~ över** surveliar, guardar; **stå/vara under ~** esser sub surveliantia/vigilantia/controlo/supervision

uppsittarkväll se *uppesittarkväll*

uppsittning (på häst) (le) montar (super un cavallo)

uppsjungning (sångprov) audition; (uppmjukning av röst) mollification del voce/del cordas vocal

uppsjö torrente, diluvio, fluxo; *fig* abundantia, exuberantia, affluentia

uppskakad choc(c)ate [sh-]

uppskakande choc(c)ante [sh-]

uppskatta (beräkna) (e)valutar, estimar, supputar, taxar, appreciar; (sätta värde på) appreciar, estimar, considerar

uppskattning (beräkning) (e)valutation, estimation, appreciamento, appreciation, supputation; (värdesättande) estima, estimation, consideration

uppskattningsvis approximativemente, circa

uppskjuta postponer, differer, suspender, procrastinar, prorogar, remitter, retardar; (fortsättningen av sammanträde) ajornar

uppskjutning (av raket etc) lanceamento; (av fortsättningen av sammanträde) ajornamento

uppskojad dupate, (de)fraudate

uppskov postponimento, procrastination, suspension, dilation, (de)mora, retardo, retardamento, retardation, temporisation; **begära ~ från militärtjänst** demandar/peter postponimento del servicio militar; **bevilja ~** dar/conceder dilation/retardo; **utan ~** sin dilation/retardo

uppskovsränta *ekon* interesse punitive/de penalisation

uppskriva *ekon* augmentar, (re)altiar

uppskrivning *ekon* augmento, augmentation, (re)altiamento

uppskruvad *fig* (om priser etc.) exaggerate; (om tempo) accelerate; (om sinnestillstånd) (super)excitate

uppskrämd espaventate, timorose, pavorose, pavide

uppskuren trenchate [-sh-]; **~ korv** *kul* salsicia in rondos/rondellas/trenchos [-sh-]; **~ skinka** *kul* gambon in trenchos

uppskärare cultello pro trenchar [-sh-]

uppskärning trenchamento [-sh-]; (och uttagande av inälvor) evisceration

uppskärrad tendite, tense, nervose

uppsköljd *geol* alluvial; **~ på stranden** portate per le undas al ripa

uppskörtad dupate, (de)fraudate

uppskörtning duperia, defraudation

uppslag (idé) idea, inspiration; (impuls) impulso; (på klädesplagg) reverso; (i bok) duo paginas opposite, duple pagina; (vid auktion) offerta plus alte; *mus* anacrusis

uppslagen (om bok) aperte; (om dryck) servite; (om förlovning) rumpite; (om krage) relevate

uppslagsbok libro de consultation/de referentia, encyclopedia

uppslagsgivare inspirator

uppslagsord entrata, lemma, vocabulo

uppslagsrik inventive, creative, imaginative, ingeniose

uppslagsrikedom inventivitate, inventiva, creativitate, ingeniositate

uppslagsverk obra de consultation/de referentia, encyclopedia

uppslagsända indicio, puncto de referentia/de referimento

uppslammad emulgite; *geol* alluvial

uppslamning emulsion; *geol* alluvion

uppslitande *fig* exhaustive, attristante

uppslitning attrition

uppslitsad con un plica aperte

uppsluka (in)glutir, ingurgitar, (de)vorar

uppsluppen multo gaudiose/joiose/gai, euphoric, exuberante, delirante

uppsluppenhet grande gaudio/joia/gaitate, exuberantia

uppslutning (deltagande) participation, contribution, association, assistentia; (stöd) appoio, supporto, sustenimento, sustentation; **bred ~ bakom ett rättmätigt krav** grande appoio pro un revindication legitime; **stor ~ vid mötet** multe personas presente al reunion

uppsnabba *tekn* augmentar le velocitate, accelerar

uppsnabbning *tekn* augmentation del velocitate, acceleration

uppsnappa interceptar; (höra) audir, perciper

uppsnofsad facite plus belle

uppsnyggning make-up *eng* [meikap]

uppspaltning separation; *fys*, *kem* dis(as)sociation

uppspel *sport* passe *fr* [pas] in profunditate

uppspelning (för lärare) (le) sonar de un deber musical; (prov) audition musical; (av något inspelat) (le) facer tornar

uppspelt multo gaudiose/joiose, euphoric, exuberante, delirante

uppspelthet grande gaudio/joia/gaitate, exuberantia

uppspjälkning *fysiol* dis(as)sociation

uppsplittring rumpimento in fragmentos, fragmentation; *fig* fragmentation, fractionamento

uppsprickande ~ molntäcke nubilositate dissipante, dissipation del copertura de nubes

uppspringande *bot* (om fruktkapsel) dehiscente

uppspärrad toto aperte

uppstallad stabulate

uppstapling accumulation

uppstegad mesurate in passos

uppstekt *kul* frite

uppstickare defiator

uppstiga ascender, montar

uppstigen levate, sortite del lecto

uppstigning ascension, montata

uppstoppare (av djur) taxidermista

uppstoppning (av djur) taxidermia

uppstramad (stram) rigide; (prydligt klädd) ben vestite

uppsträckning reprimenda

uppstudsig obstinate, refractari, recalcitrante, restive, contumace; **vara ~** opponer se

uppstudsighet obstination, recalcitration, contumacia

uppstyltad affectate, manierate; (om stil) bombastic, magniloquente, emphatic, declamatori

uppställa (placera) placiar, disponer, rangiar [-dʒ-], postar; (installera) montar, installar; (formulera) formular, rediger, establir, presentar, facer, poner; (sammanställa) componer, formar; **~ på rad** alinear; **~ regler** poner regulas

uppställning (placering) placiamento, disposition, ordinantia, arrangiamento [-dʒ-]; (av maskiner) montage [-adʒe], installation; (ordnad lista) registro, lista, catalogo, tabula; (sammanställning) composition; *mil* displaciamento, formation, (dis)position; **~ på rad** alineamento

uppställningsplats spatio/loco de parcamento/de stationamento/de parking *eng* [pa | king], parking, (auto)parco

uppstå (uppkomma) nascer, formar se, surger; (återuppstå från de döda) resurger, resuscitar

uppstående relevate, erecte; **~ krage** collar relevate; **~ öron** aures erecte; *bot* fastigiate

uppståndelse (rabalder) tumulto, rumor, turba, strepito, exitation; (från de döda) resurrection

uppståndelsedagen le die del resurrection

uppstånden resurgite, resuscitate

uppstötning *fysiol* eructation, ructo; **sur ~** *med* pyrosis

uppsugbar absorbibile

uppsugning absorbentia, absorption, resorption

uppsvear personas de Svealand (o Norrland)

uppsvensk de Svealand (o Norrland)

uppsvenska dialecto de Svealand (o Norrland)

uppsving progresso economic

uppsvullen|uppsvälld (el. **uppsvälld**) *med* inflate, tumide, tumefacite, turgescente; **bli/göra mindre ~** disinflar

uppsvälldhet|uppsvällning (el. **uppsvällning**) *med* tumefaction, turgiditate, turgescentia, turgor, (in)tumescentia, protuberantia

uppsyn (ansiktsuttryck) expression facial/del facie/del visage [-adʒe], physio(g)nomia; (uppsikt)

surveliantia, supervision, inspection, vigilantia, controlo, guarda, custodia

uppsyningsman surveliante, custode, guardiano, inspector, supervisor, controlator; (i fastighet) concierge *fr* [kå)sjär3]

uppsäga revocar, annullar, cancellar, denunciar, rescinder

uppsägbar revocabile, dissolubile, annullabile, cancellabile, rescindibile

uppsägbarhet revocabilitate, dissolubilitate

uppsägelse|uppsägning (el. **uppsägning**) revoco, revocation, rescission, annullation, cancellation, denunciation; (av abonnemang) disdicimento; (av avtal) denunciation; (av kontrakt) rescission; (av våning) disdicimento

uppsägningsräkning conto de depositos

uppsägningstermin|uppsägningstid (el. **uppsägningstid**) termino de disdicimento

uppsättning (installation) installation, montage [-adʒe]; (sats) assortimento, serie, insimul, joco, collection; (frisyr) pectinatura; *teat* inscenation, representation

uppsåt intention, intento, premeditation, scopo, plano; **ont** ~ mal premeditation/intention(es)

uppsåtlig intentional, intentionate, premeditate, deliberate, voluntari

uppsåtligen intentionalmente, deliberatemente, voluntarimente, con intention, expresso

uppsåtlighet intentionalitate

uppsöka (re)cercar; (besöka) visitar; **~ skugga** installar se in le umbra

uppsökande bedriva ~ verksamhet *sociol* prender contacto directe con personas in mal circumstantias (con le scopo de remediar lor problemas)

uppta|upptaga (el. **upptaga**) (godta) adoptar, admitter, acceptar, reciper; (ta i anspråk) occupar, prender, consumer, absorber; (införliva) includer, incorporar, inserer, insertar, integrar; (som medlem) affiliar; (i orden) initiar; (assimilera) assimilar (se), impregnar se (de)

upptagen (belagd) occupate; (sysselsatt) (pre)occupate; (införlivad) includite, incorporate, inserite, insertate; **det**/**numret är upptaget** le linea/numero es occupate; **vara starkt ~ av** preoccupar se de; **vara ~ av** occupar se de

upptagetton *tele* signal de occupate

upptagning (införlivande) assimilation, inclusion, incorporation, integration; (av föda) ingestion, digestion; (av vätska) absorbentia, absorption

upptagningsceremoni *rel* rito de initiation, ceremonia/solemnitate inaugural/inaugurative/de inauguration

upptagningshem casa pro vetule personas singule

upptagningsområde region medico-social/de curas

upptakt *mus, verslära* anacrusis; *fig* initio, preludio, exordio; **vara ~ till** preluder

upptaxera taxar plus altemente, augmentar le taxation

uppteckna notar, registrar, scriber

upptecknare (historiker) historico; (levnadstecknare) autor biographic; (registrerare) registrator

uppteckning notation, registration, nota

upptill supra, super, in le alto, al testa, al capite, in le parte superior

upptina disgelar

upptining disgelo

upptiningsmedel disgelator

upptorkning exsic(c)ation

upptrampad ~ väg via practicabile

upptransportering sublevamento, sublevation

upptrappning escalation, augmentation, intensification

upptryck *fys* fortia ascensional/de flottation; *typ* impression, (re)edition, tirage [-adʒe]

upptryckning *typ* impression, (re)edition, tirage [-adʒe]

uppträda (bete sig) comportar se, conducer se; (visa sig) apparer, facer su apparition, presentar se, monstrar se, figurar; (handla) ager, intervenir, proceder; (fylla en funktion) servir, functionar; *teat* apparer, representar, jocar; **~ beslutsamt** ager con determination; **~ för första gången** *teat* debutar; **~ inför publik** apparer in publico; **~ som medlare** servir de mediator

uppträdande (beteende) conducta, comportamento, manieras *pl*, etiquetta; (framträdande) apparition, apparentia, spectaculo; *teat* representation, spectaculo; **belevat ~** urbanitate; **dåligt**/**gott ~** mal/bon manieras *pl*; **norm för diplomaters ~** protocollo

uppträde litigio, scena, tumulto

upptuktelse ta i ~ dar un reprimenda, reprimendar

upptäcka discoperir, trovar, deteger, detectar; (utforska) explorar

upptäckare discoperitor

upptäckt discoperta

upptäcktsresa expedition/viage [-adʒe] exploratori/de exploration/de discoperta

upptäcktsresande explorator, discoperitor

upptänd *fig* enthusiastic, ecstatic, extatic, ecstasiate, extasiate, incantate, rapite, enthusiasmate, exaltate, dithyrambic; (sexuellt) excitate

upptänkbar|upptänklig (el. **upptänklig**) imaginabile

upptåg buffoneria, burla, facetia, joco, joculo

upptågsmakare farsator, buffon, spirito facetiose

upptöad disgelate

uppumpning inflation

uppvaknande evelia

uppvakta (hylla) render homage [-adʒe] a; (gratulera) gratular, felicitar; (kurtisera) cortesar, galantear, flirtar [flör-], facer le corte a; (besöka myndighet etc) facer un visita official; (göra hovtjänst) attender, servir

uppvaktare admirator

uppvaktning (hyllning) homage [-adʒe], ovation; (gratulation) gratulation, felicitation; (kurtis) corte; (officiellt besök) visita official; (följe) escorta, convoyo, defilata, suite *fr* [syit]; **göra någon sin ~** facer le corte a un persona

uppvigla agitar, incitar, excitar, instigar, provocar

uppviglare agitator, incitator, excitator, instigator, provocator

uppvigling agitation (al revolta), incitation, excitation, instigation, provocation

uppvind *meteor* vento ascendente; **segelflygare utnyttjar ~arna** pilotas de planator usa le ascendentia thermic

uppvisa (förete) presentar, monstrar, manifestar, exhiber, exponer, offerer

uppvisbar presentabile, (de)monstrabile

uppvisning (handling) (re)presentation, demonstration, exhibition; (vad som visas) exposition, exhibition, spectaculo; *teat* representation, spectaculo; *film* projection

uppvisningsnummer numero de demonstration

uppvuxen (fullvuxen) adulte, matur; **hon är ~ i Sverige** illa ha crescite in Svedia, illa ha passate su infantia in Svedia

uppväcka eveliar, inspirar, excitar, suscitar, provocar; (från de döda) resuscitar

uppväckelse (från de döda) resurrection

uppväga compensar, contrabalanciar, contrapesar, equiponderar

uppvägning (med våg) pesage; (motvikt) contrabalancia, contrapeso

uppvärdera *ekon* revalorisar, revalutar

uppvärdering *ekon* revalorisation, revalutation

uppvärma (re)calefacer

uppvärmning calefaction; *sport* exercitio(s) preparative

uppvärmningsanordning calorifero

uppvärmningscentral central de calefaction

uppväxande adolescente

uppväxt I *s* adolescentia, juventute | **II** *adj* (fullvuxen) adulte, matur; **hon är ~ i Sverige** illa ha crescite in Svedia, illa ha passate su infantia in Svedia

uppväxtskildring studio juvenil

uppväxttid tempore juvenil/del juventute

uppväxtår annos juvenil/del juventute

uppäten consumite; **han blev ~ av ett lejon** ille esseva mangiate/devorate per un leon

uppångning evaporation

uppåt I *prep* a, in, verso; **bo ~ landet** habitar al nord del pais | **II** *adv* in alto; **gå ~** ascender, montar | **III** *adj* (upprymd) gaudiose, joiose, gai, allegre, galliarde, jovial

uppåtgående I *adj* ascendente, montante, ascensional | **II** *s* ascension, elevation, crescita

uppåtkammad pectinate a retro

uppåtriktad (dirigite) verso le alto, in alto

uppåtstigande ascendente, montante, ascensional

uppåtsträvande ambitiose

uppåtsträvare persona ambitiose; (streber) arrivista, carrierista

uppåttjack droga stimulante

uppöva exercitar

uppövning exercitio

ur I *prep* de, ab, ex, per, foras/foris de; **bringa ~ balans** disequilibrar; **ett avsnitt ~ boken** un passage [-adʒe] del libro; **falla ~ minnet** sortir del

memoria, escap(p)ar; **gå ut ~ huset** sortir del casa; **skildra ~ minnet** picturar de memoria; **~ bruk** foras/foris de uso, disusate; **~ funktion!** non functiona!; **~ denna synvinkel** de iste puncto de vista; **~ hand i hand** de mano in mano; **~ vägen!** al latere! | **II** *adv* foras, foris; **dra ~ kontakten** disconnecter le cavilia del prisa de currente; **spåra ~** derailar [-reil-] | **III** *s* (klocka) horologio; **Fröken Ur** horologio parlante | **IV** *s zool* (uroxe) uro | **V** *s* **1** (stark blåst med snö/regn) intemperie; **i ~ och skur** al intemperie, in omne tempores **2** (anhopning av nedrasande stenar) agglomeration de petras cadente

uraktlåta omitter, negliger

uraktlåtenhet omission, negligentia

Ural (floden) Ural

ural-altaisk|ural|altaisk uraloaltaic; **~a språk** linguas uraloaltaic

Uralbergen Ural

uralisk|uralsk (el. **uralsk**) uralian; **~a språk** linguas uralian

uralstring *biol* abiogenese, abiogenesis

uran *kem* uranium; **som avser ~** uranic

uranbrytning extraction de uranium

uranbränsle combustibile de uranium

uranfyndighet jacimento de uranium

urangruva mina de uranium

uranhaltig uranifere

Urania *myt* Urania; **som avser ~** uranie

uranisotop isotopo de uranium

uranmalm mineral de uranium

uranreaktor reactor a/de uranium

Uranus *astron*, *myt* Urano; **som avser ~** uranie

urarta degenerar

urartning degeneration, degenerescentia

urarva *jur*; **göra sig ~** renunciar su parte hereditari

urarvakonkurs *jur* declaration de fallimento per le hereditarios (qui renuncia lor partes hereditari)

urban (storstadsmässig) urban; (belevad) urban

urbanisera urbanisar

urbanisering urbanisation

urbanism urbanismo; **företrädare för ~** urbanista

urbanistisk urbanistic, urbanista

urbanitet (stadskaraktär) character urban; (belevenhet) urbanitate

urbebyggelse autochthonia

urbefolkning population autochthone, aborigines *pl*

urbenad *kul* disossate

urberg *geol* montania/terreno primari, rocca ignee

urbi et orbi|urbi|et|orbi urbi et orbi *lat*

urbild archetypo

urblekt discolorate

urblåst (om ägg) sufflate, vacuate; **känna sig ~** *fig* haber un testa/capite cave, sentir se imbecille

urborrning foratura

urbota (oförbätterlig) incorrigibile, irremediabile; *jur* inexpiabile

urdjur *zool* protozoon (*pl* protozoa) *lat*

urdrift instincto primari

urdrucken vacuate

urdu *språk* urdu

urdum multo stupide, stupidissime, completemente imbecille

urea *kem* urea; **som avser ~** ureal

ureas *biokem* urease

urelement elemento primari

uremi *med* uremia; **som avser ~** uremic

urenkel multo simplice, simplicissime

ureter *anat* ureter, conducto urinari; **operation av ~** *med* ureterotomia; **som avser ~** ureteral

ureterit *med* (urinledarinflammation) ureteritis

uretrit *med* (urinrörsinflammation) urethritis

uretroskop *med* urethroscopio

uretroskopi *med* urethroscopia

urfader progenitor, prime patre, patre primari, ancestre

urfattig multo povre/paupere, povrissime, pauperissime

urfjäder resorto de horologio

urflott multo elegante, elegantissime

urfolk populo primitive

urform forma primitive/primari, prototypo, archetypo

urfrisk completemente san, sanissime

urfälld discolorate

urfällning discoloration

urfåglar *zool* (grupp) archaeornithes *lat*; (släkten) archaeopteryx *lat*, archaeornis *lat*

urfånig completemente folle, follissime

urförbannad indignatissime, furiosissime

urgammal immemorial, multo remote/ancian, antiquissime, archaic, vetuste

urgent urgente

urgera urger

urgermansk germanic originari

urgermanska *språk* lingua germanic originari

urgrund *miner* terra ferruginose, limonite; *fig* ration prime/primordial, principio de base

urgrävning excavation, cavo, cavitate

urgröpning excavation, cavo, cavitate

urgröpt cave, vacue

urhem habitation original/originari/primordial

urholka (ex)cavar, render cave, vacuar, foder; *fig* eroder, minar, sappar

urholkning excavation, cavo, cavitate; (smal) cannellatura; *fig* erosion; **förse med ~** cannellar

uridiotisk completemente idiotic

uriebrev lettera/littera de Uria, lettera/littera fatal/funeste (pro le portator)

urin *fysiol* urina; **blod i ~en** *med* hematuria; **sjuklig ökning av mängden ~** polyuria; **som avser ~** uric, urinari, urinose

urinblåsa *anat* vesica urinari/del urina

urindoeuropeisk indoeuropee originari

urindoeuropeiska *språk* lingua indoeuropee originari

urindrivande *med* diuretic; **~ medel** diuretico

urinera urinar; **svårighet att ~** *med* difficultate de urinar, stranguria

urinering emission/excretion/discarga de urina, urination, miction; **ofrivillig ~** *med* incontinentia de urina; (sängvätning) enuresis

urinföding prime habitante, autochthono, aborigine

urinförgiftning *med* uremia; **som avser ~** uremic

uringlas urinal

urinledare *anat* conducto urinari, ureter; **operation av ~** *med* ureterotomia; **som avser ~** ureteral

urinoar urinatorio

urinorgan *anat* organo uric/urinari; **läran om ~en** urologia

urinprov *med* monstra de urina

urinrör *anat* meato urethral, urethra; **som avser ~** urethral

urinrörsinflammation *med* urethritis

urinstinkt instincto primari

urinstämma *med* stranguria

urinsyra *kem* acido uric/lithic

urinundersökning *med* analyse/analysis/examine del urina, uroscopia

urinväg *anat* via urinari

urinvägsinfektion *med* cystitis

urinvägsinflammation *med* pyelocystitis

urinvånare prime habitante, autochthono, aborigine

urinämne *kem* urea; **som avser ~** ureal, ureic

urkalkning *med* osteomalacia, **som avser ~** osteomalacic

urkarvad cave, vacue

urklipp retalio

urklippsbok album de retalios

urklämd exprimite

urkokt *kul* cocite un troppo longe tempore

urkomisk extrememente comic

urkonservatism ultraconservatismo

urkonservativ ultraconservatori

urkoppling *tekn* disaccopulamento; *el, tele* disconnexion; (av motor) disimbracage [-adʒe]

urkorkad completemente imbecille, multo stupide, stupidissime

urkraft fortia primitive

urkramad exprimite

urkristen del christianismo primari

urkristendom christianismo primari

urkund acto, documento, scripto, diploma; *hist* charta; **som följer ~erna** diplomatic; **vetenskapen om ~er** diplomatica

urkundlig diplomatic

urkundsförfalskning *jur* falsification de un documento

urkundssamling archivo

urkyrkan le ecclesia originari

urkälla *fig* fonte originari

urkärning enucleation

urladdning *el* discargamento, discarga; *fig* eruption, explosion

urlakad macerate; *kul* dissalate; *fig* fatigate, debile, lasse

urlakning maceration; (med lut) lixiviation; *kul* dissalation

urlastning discargamento

urledvrickning *med* luxation, dislocation

urledvridning *med* luxation, dislocation

urlöjlig completemente folle, follissime

urmakare horologiero

urmakeri horologieria

urmejsling cisellatura

urminnes sedan ~ tider de tempores immemorial/immemorabile

urmjölkad completemente mulgite; *fig* exploitate

urmjölkning mulgitura complete; *fig* exploitation

urmoder prime matre, matre primari, progenitrice

urmodig antiquate, vetuste, obsolete, passate de moda, dismodate, desuete, archaic, anachrone, anachronic

urmodighet character dismodate/desuete/antiquate

urmyt mytho primitive/originari

urmänniska homine primitive/prehistoric

urna urna

urnebulosa *astron* nebulosa original/originari/primordial

urngrav sepulcro/tumba de urna(s)

urnhall columbario

urnkulle campo de urnas

urnlund arboreto/boschetto de urnas

urnnisch niche *fr* [nish] de columbario

urnordisk nordic originari

urnordiska *språk* lingua nordic originari

urodeler *zool* (ordning) urodelos

urogenitalorgan *anat* organo urogenital

urografi *med* urographia

urolog *med* urologo, urologista

urologi *med* urologia

urologisk *med* urologic

uroxe *zool* uro

urpackning disimballage [-adʒe], dispacchettage [-adʒe]

urplock (urval) selection, assortimento

urplockad vacuate, vacue, discargate

urplockning (le) vacuar, discargamento

urpremiär *teat* prime representation mundial

urprincip principio fundamental/basic, prime principio

urradikal ultraradical

urreligion religion primitive

urringad (djupt) décolleté *fr* [dekålte]

urringning (djup) décolletage *fr* [dekålta | 3]

urschaktad excavate

urschaktning excavation

ursinne rabie, rage [-dʒ-], furia, furiositate, furor, inrabiamento, inragiamento [-dʒ-], cholera

ursinnig rabide, rabiose, ragiose [-dʒ-], furiose, furibunde, infuriate; **bli ~** inrabiar, inragiar [-dʒ-]; **göra ~** affollar, exasperar, furiar, indiabolar, infuriar, inrabiar, inragiar; **vara ~** furer, rabiar, (in)ragiar

urskilja discerner, distinguer, differentiar, discriminar

urskiljbar discernibile, distinguibile

urskiljning selection

urskillning discernimento, distinction, differentia, discrimination

urskillningsförmåga (facultate de) discernimento/judicamento

urskillningslös sin discernimento, pauco/poco judiciose

urskog foreste/bosco/silva virgine

urskrapa *med* curettar

urskrapning *med* curettage [-adʒe]

urskruvad disvitate

urskulda excusar, exculpar, disculpar; **den som ~r sig anklagar sig** qui s'excuse s'accuse *fr* [ki säksky | z saky | z]; **~ sig** excusar se, exculpar se, disculpar se

ursköljning rinciamento; *med* irrigation

ursprung (början) origine, principio, inception, origination, primordio, germine, radice, fonte; (härkomst) origine, descendentia, provenientia

ursprunglig original, originari, authentic, primordial, primitive, prime, primari, pristine, fontal, fontanari

ursprungligen de origine, de descendentia, originalmente, initialmente

ursprunglighet originalitate, authenticitate

ursprungsbefolkning population autochtone, aborigines *pl*

ursprungsbeteckning declaration del pais de origine

ursprungsbevis certificato de origine

ursprungsdeklaration declaration del pais de origine

ursprungsland pais de origine

ursprungsmiljö *bot*, *zool* habitat

ursprungstext texto primitive/original

ursprungsuppgift information/declaration del origine

ursprungsversion version primitive/original

urspråk lingua primitive

urspårning derailamento [-reil-]

urstadium stadio primitive

urstamfader progenitor, prime patre, patre primari, ancestre

urstark extrememente forte, fortissime

urstyv virtuose

urståndsatt incapace, incapabile, inapte

urståndsätta render incapace/incapabile/inapte

ursupen vacuate

ursvensk svedese typic

ursvenskhet character svedese typic

ursäkt excusa(tion), exculpation, disculpation; **be om ~** presentar/offerer/facer (su) excusas

ursäkta excusar, exculpar, disculpar; **~!** pardono!, excusa me!; **~ sig** excusar se, exculpar se, disculpar se

ursäktbar|ursäktlig (el. **ursäktlig**) excusabile, exculpabile, disculpabile, pardonabile

urtag (utskärning) intalia; *el* prisa electric/de contacto/de currente mural

urtagbar distachabile [-sh-], amovibile, separabile, dismontabile

urtagen *kul* (om fisk/fågel) eviscerate

urtagning *arkit* cannellatura; *kul* (av fisk/fågel) evisceration

urtappad effundite

urtappning effusion

urtavla quadrante

urtext texto primitive/original

urticaria *med* urticaria

urtid origine del tempores *pl*, tempores prehistoric, prehistoria

urtida (de tempores *pl*) prehistoric

urtidsdjur animal prehistoric; **vetenskapen om ~** paleozoologia

urtidsmänniska homine prehistoric; **vetenskapen om ~n** paleoanthropologia

urtima I *adj* extraordinari; **~ riksmöte** assemblea parlamentari extraordinari | **II** *s* reunion extraordinari

urtjusig splendide, superbe, magnific

urtrist|urtråkig (el. **urtråkig**) multo enoiose/tediose/fastidiose

urtvättad discolorate

urtyp forma primitive, prototypo, archetypo

urtypisk prototypic, archetypic; *fig* vermente typic

Uruguay (landet) Uruguay; (floden) Uruguay; **Republiken ~** Le Republica Oriental del Uruguay

uruguayan uruguayano

uruguayansk uruguayan

uruguayanska uruguayana

uruguayare uruguayano

uruguaysk uruguayan

uruppföra *teat* mitter/poner al scena/representar pro le prime vice

uruppförande *teat* prime representation mundial

urusel multo mal, disastrose

urval selection, assortimento; *litt* anthologia, florilegio; **göra ett ~** facer un selection, seliger, selectionar; **naturligt ~** selection natural; **slumpmässigt ~** selection aleatori

urvalsgrund criterio de selection

urvalsinstrument selector

urvalskriterieum criterio de selection

urvalsmekanism selector

urvalsmetod methodo/systema selective/de selection

urvalsprincip principio de selection

urvalsprocedur procedura/procedimento de selection

urvalsregel regula de selection

urvattnad aquate, diluite; *kul* (urlakad) dissalate

urvattning dilution; *kul* (urlakning) dissalation

urverk mechanismo de horologio; **som ett ~** como un horologio

urversion version primitive/original

urvisare agulia de horologio

urvissen toto decrepite/caduc

urvriden ben torquite

urvuxen troppo stricte

urväder intemperie

urväxt troppo stricte

uråldrig immemorial, multo remote/ancian, antiquissime, archaic, vetuste

USA (United States of America *eng*) SUA (Statos Unite de America)

usans usantia

usch ~! uf!, que horror!

usel (beklagansvärd) miserabile, misere; (dålig) sin valor, mal, van; (gemen) infame, malevole, malevolente, malitiose, meschin, pessime, basse; (fattig) povre, paupere; **en ~ människa** un mal persona; **få ~ betalning** esser mal pagate; **usla kläder** vestimentos de aspecto povre/paupere

uselhet (gemenhet) malignitate, malevolentia, malitia; (misär) miseria; (dålig kvalitet) mal qualitate, qualitate inferior

usling homine malitiose, scelerato, villano

usuell usual

usurpation usurpation

usurpator usurpator

usurpera usurpar

usurpering usurpation

ut foras, foris, ex; **behöva ~ med pengar** haber a pagar; **bygga ~ ett hus** aggrandir un casa; **gå ~** exir, sortir; *bot* morir; **gå ~ ur huset** sortir del casa; **livet ~** durante tote le vita; **~!** foras!, via!; **~ genom** per; **~ ur** ex, foras de; **~ över** per; **vad kom det ~ av det?** que resultava/esseva le resultato de illo?; **vända ~ och in** everter, extroverter

utackordera (barn) allogiar [-dʒ-] (in le casa de un persona), confider (al guarda de un persona); (arbete) confider a un subcontractor

utagerad terminate, regulate, concludite

utan I *prep* sin; **det är inte ~ att jag** in fundo io, propriemente io, a dicer ver/le veritate io; **det är inte ~ risk** isto non es sin periculo; **ingen ros ~ törnen** nulle rosa sin spinas; **~ att** sin que; **~ förbindelse** *ekon* sin obligation; **vara ~ pengar** esser disproviste de moneta | **II** *konj* ma, sed; **inte du ~ jag** non tu ma io | **III** *adv* extra, foras, foris, exteriormente

utandas exhalar, expirar

utandning exhalation, expiration; **tala med stark ~** aspirar

utanför I *prep* foras/foris de; **~ huset** foras/foris del casa | **II** *adv* foras, foris, extra; **stanna ~** restar/remaner foras/foris

utanförkänsla sentimento de esser excludite

utanförskap stato de exclusion

utanförställd excludite

utanförstående excludite

utanläsning memorisation

utanläxa deber apprendite/que on debe apprender de memoria

utannonsera facer inserer/facer insertar un annuncio

utannonsering insertion de un annuncio

utanordna *ekon* assignar, designar

utanordning *ekon* assignation, designation

utanpå I *prep* al (latere) exterior de; (ovanpå) super, supra, sur; **det går ~ allt** isto superpassa toto; **~ huset sitter en klocka** al exterior del casa il ha un horologio | **II** *adv* al (latere) exterior; **huset är vackert ~** le casa es belle al exterior, le exterior del casa es belle

utanpåblus tunica

utanpåficka tasca exterior

utanpåliggande exterior

utanpåsittande exterior

utanpåskjorta camisa portate super/supra le pantalones/le gonna

utanskrift adresse a un inveloppe; *fig* apparentia

utantill de memoria; **kunna ~** saper/cognoscer de memoria; **lära sig ~** memorisar

utantilläsning memorisation

utantilläxa deber apprendite/que on debe apprender de memoria

utanverk *mil* antemural; *fig* apparentia

utarbeta elaborar, componer, preparar, compilar, rediger

utarbetad (överansträngd) extenuate per excesso de travalio/de labor

utarbetning elaboration, compilation, redaction; **under ~** in preparation

utarma impovrir, depauperar, pauperisar; **~t uran** uranium impovrite

utarmning impovrimento, depauperation, pauperisation

utarrendera dar in arrentamento, arrentar

utarrenderare arrentator

utarrendering arrentamento

utav se *av*

utbalansera balanciar, equilibrar

utbalansering balanciamento, equilibration

utbasunera divulgar/proclamar/annunciar al sono del trompa, trompettar; *fig* trompettar, critar super tote le tectos

utbe|utbedja (el. **utbedja**) **~ sig** demandar, peter, requestar, rogar

utbetala pagar, disbursar, discassar

utbetalning pagamento, disbursamento, discassamento

utbetalningsdag die/jorno de pagamento

utbetalningskort cheque *eng* [tshek] postal

utbetalningsorder ordine de pagamento

utbilda (förmedla kunskaper) formar, inseniar, instruer, maestrar, educar; (utveckla) developpar, disveloppar, producer, generar, cultivar; **~ sig** instruer se, cultivar se, studer, studiar, facer studios; **~ sig till läkare** facer studios de medico; **~de organ** *biol* organos developpate/disveloppate

utbildning formation, inseniamento, instruction, maestramento, education; **brist på ~** ineducation; **få en klassisk ~** reciper un education classic; **som avser ~** educational, instructive, scholar; **vetenskaplig ~** formation scientific

utbildningsanstalt instituto/institution/stabilimento/establimento docente/de inseniamento/de instruction/de education

utbildningsbidrag bursa de studios

utbildningsdepartement departimento del instruction public/del education

utbildningsfråga question educational/del inseniamento

utbildningskostnad costos/expensas *pl* del inseniamento

utbildningslinje programma educational/de education specialisate

utbildningsmetodik methodologia educational/de inseniamento

utbildningsminister ministro del instruction public/del education

utbildningsmyndighet autoritate del inseniamento/del education

utbildningsnivå nivello del inseniamento/del education

utbildningsplan plano/programma de inseniamento

utbildningspolitik politica educational/de inseniamento

utbildningsprogram programma educational/de inseniamento

utbildningsradio radio educational

utbildningsreform reforma del inseniamento

utbildningssystem systema educational/de education

utbildningsverksamhet formation, inseniamento, instruction, education, maestramento

utbildningsväg programma educational/de education specialisate

utbildningsväsen inseniamento, education

utbjuda offerer

utbjudning offerta

utblandad diluite; (med vatten) diluite con aqua, aquate

utblandning dilution

utblick vista, panorama, prospecto

utblomma cessar de florar/florer, disflorar, disflorescer; *kem* (om mursalpeter) efflorescer

utblommad disflorescite, marcide

utblomning disfloration; *kem* (av mursalpeter) efflorescentia

utblotta impovrir, depauperar, pauperisar

utblottad povre, paupere, sin moneta, impecuniose, indigente, inope

utblottning impovrimento, depauperation, pauperisation

utblåsning exhalation, sufflation

utbo proprietario qui habita alterubi/in un altere loco

utboja *sjö* marcar con/per boias

utbombad destruite per bombas/per bombardamento

utbordare se *utombordare*

utborrning foratura

utbreda extender, displicar; (sprida ut) extender, expander, propagar, distribuer, divulgar, diffunder, disseminar; **~ islam** propagar islam; **~ sig** extender se, displicar se; (abnormt snabbt) proliferar; *fig* (tala vidlyftigt) extender se, discurrer, disserer, dissertar, digreder, divagar

utbredd extense, extensive, diffuse, diffusive; **allmänt ~** commun, (de uso) currente, general, popular, actual, regnante, costumari, usual, vulgar; **vara allmänt ~** haber curso

utbredning extension; (spridning) expansion, propagation, dissemination, diffusion, divulgation

utbredningsområde area/zona de distribution

utbringa ~ en skål proponer un toast [toust]; **~ ett fyrfaldigt leve för** proponer un quadruple hurra pro

utbrista erumper, exploder; **~ i skratt** erumper in (un) riso/risada; **~ i tårar** erumper in lacrimas

utbrodera *fig* imbellir, ornar, ornamentar, parar, paramentar

utbrodering *fig* imbellimento, ornamentation, paramento

utbrott eruption, explosion; **få ett ~** erumper

utbrunnen extincte

utbryta erumper; **kriget har utbrutit** le guerra ha erumpite

utbrytande eruptive

utbrytare (från fängelse) prisionero evadite/escap(p)ate, fugitivo; *pol* separatista

utbrytarkung escap(p)ista, rege del evasion/del fuga

utbrytarstat *pol* stato separatista

utbrytning (från fängelse) evasion, escap(p)amento, escap(p)ata

utbrytningsförsök tentativa de escap(p)amento

utbränd extincte; *fig* exhauste, in un stato de exhaustion complete

utbränna *med* cauterisar, urer

utbränning *med* cauterisation, ustion

utbuad conspuite, invectivate, insultate

utbud offerta, assortimento; **~ och efterfrågan** le offerta e le demanda

utbuktad convexe

utbuktning convexitate

utburen distribuite

utbyggbar aggrandibile

utbyggnad (tillbyggd del) edificio annexe; (i kyrka) abside, apside; *fig* (utveckling) developpamento, disveloppamento, extension, expansion, aggrandimento, ampli(fic)ation

utbyggnadsplan plano de extension/de developpamento/de disveloppamento, projecto de ampli(fic)ation

utbyggnadstakt tempo de extension/de developpamento/de disveloppamento/de ampli(fic)ation

utbyggning (utveckling) developpamento, disveloppamento, aggrandimento, extension, expansion, ampli(fic)ation

utbyta intercambiar, excambiar; **~ erfarenheter/intryck** intercambiar experientias/impressiones; **~ åsikter** excambiar opiniones, discuter, debatter, disputar, disserer, dissertar, ventilar

utbytbar intercambiabile, excambiabile; (ersättningsbar) reimplaciabile, substituibile; *data* compatibile; *jur* fungibile

utbytbarhet intercambiabilitate, excambiabilitate; (ersättningsbarhet) reimplaciabilitate, substituibilitate; *data* compatibilitate; *jur* fungibilitate

utbyte (vinst, fördel) ganio, profito, beneficio, rendimento, dividendo, resultato; (ersättning) reimplaciamento, substitution; (utväxling) excambio, intercambio, troco; **ta i ~ mot** prender in excambio/in troco pro; **~ av gamla delar** reimplaciamento/substitution de vetule partes/pecias; **~ av idéer** intercambio de ideas

utbytesprogram programma de excambio

utbytesstudent studente de excambio

utbärning|utbäring (el. **utbäring**) distribution, livration

utbärningstur ronda de distribution

utböling estraniero, forastero

utcheckning (från hotell) check-out *eng* [tshekaut]

utdaning education

utdata *data* output *eng* [autput]

utdebatterad terminate, regulate, concludite

utdebitera imponer

utdebitering imposition

utdela distribuer, dispensar, repartir; *rel* (sakrament) administrar, departir

utdelare distributor, dispensator, repartitor

utdelning distribution, dispensation, repartition, lotisamento, lotisation; *ekon* dividendo, ganio, profito, beneficio, rendimento

utdika drainar [drä-], disaquar

utdikning drainage [dränadʒe], disaquamento

utdrag excerpto, extracto; (av bankkonto) extracto de conto; **göra ~** excerper, extraher

utdraga extraher

utdragare *tekn* extractor

utdragbar (som kan extraheras) extractibile; (som kan förlängas) extendibile, extensibile, extensive, allongabile

utdragen *fig* de longe duration/durata, prolongate; (omständlig) prolixe

utdragning extraction

utdragsbord tabula extendibile/extensibile/extensive/allongabile

utdragslåda tiratorio

utdragsskiva plano extrahibile/de extension/de allongamento

utdragssoffa|utdragssäng (el. **utdragssäng**) sofa lecto

utdriva expeller, expulsar, chassar [sh-]; ~ **onda andar** exorcisar demones/demonios

utdrivande *med* expulsive

utdrivning expulsion; (av onda andar) exorcismo

utdrygning admixtion, immixtion

utdunsta (avgå i gasform) evaporar se, vaporisar se; (avsöndra i gasform) exhalar, evaporar, perspirar, transpirar

utdunstning exhalation, evaporation, perspiration, transpiration; (giftig) miasma

utdunstningskärl *tekn* evaporator, vaporisator

utdöd extincte, morte; (folktom) deserte

utdöende I *adj* super le puncto de extinction | **II** *s* extinction

utdöma (förkasta) cassar, refusar, rejectar, condemnar, disjectar, obliterar; *jur* imponer, infliger; *sjö* (havererat fartyg) condemnar; ~ **böter** imponer/infliger mulcta; ~ **ett straff** imponer/infliger un pena/un punition

ute foras, foris; (omodern) foras/foris/passate de moda; (slut) finite; **allt hopp är** ~ il ha nulle sperantia; **bollen är** ~ *sport* le balla es out *eng* [aut]; **det är** ~ **med honom** ille es finite; **där** ~ ibi/illac foras/foris; **tiden är** ~ le tempore es finite; ~**!** *sport* out!; ~ **på en resa** in un viage [-adʒe]; ~ **på landet** in le campania; ~ **på öppna havet** in alte/plen mar; ~ **ur öga,** ~ **ur sinne** lontan del oculos, lontan del corde; **vara illa** ~ esser in un difficultate/in grande embarasso/in un situation difficile/; **vara tidigt** ~ (i god tid) haber venite/venir de bon hora; (för tidigt) haber venite/venir troppo tosto; **vara** ~ **efter någons liv** intender occider un persona; **vara** ~ **efter något** probar obtener qualcosa; **vara** ~ **för en olycka** haber un accidente; **vara** ~ **i sista minuten** venir/facer al ultime momento; **äta** ~ (utomhus) mangiar [-dʒ-] foras/foris del casa; (på restaurang) mangiar/prender un repasto in un restaurante

utearbetare laborator/travaliator exterior/al aere libere

utearbete labor/travalio exterior/al aere libere

utebli|utebliva (el. **utebliva**) (inte infinna sig) non venir, non apparer, absentar se; (inte inträffa) non occurrer

uteblivande absentia

utebliven absente

utebruk för/till ~ al uso/usage [-adʒe] foras/foris del casa

utedass privata foras/foris del casa

uteffekt *tekn* output *eng* [autput]

utefter preter, secundo, al longe de

uteförsvar *sport* defensa

utegrill barbecue *eng* [ba | bikju |], barbacoa

utegångsfår *zool* ove que passa tote le anno al aere libere

utegångsförbud prohibition/interdiction de sortir, coperi-foco

utekväll vespera/vespere que on passa foras/foris del casa

utelag *sport* equipa/team *eng* [ti | m] de campo

uteliggande *ekon* active; ~ **skuld** debita active/restante

uteliggare persona sin casa, vagabundo

uteliv (friluftsliv) vita al aere libere; (nattliv) vita nocturne (foras/foris del casa)

utelämna omitter, supprimer, elider, saltar; *typ* deler

utelämning omission, ellipse, ellipsis; *typ* deletion

utelämningstecken apostropho; *typ* deleatur *lat*

utelåst impedite de entrar, sin possibilitate de entrar

utelöpande *ekon* active; ~ **skuld** debita active/restante

uteman *sport* jocator exterior

utemiljö ambiente, milieu *fr* [miljø]

utemöbler mobiles de jardin

utensilier utensiles, utensilios

uteplats terrassa

uterestaurang restaurante con servicio al aere libere

uterum terrassa circumferite de arbustos etc. protective (sovente anque con un tecto)

uterus *anat* utero

uteservering (restaurante/café *fr* con) servicio al aere libere

utesluta excluder, eliminar; (omöjliggöra) excluder, precluder

uteslutande I *adv* unicamente, solmente, exclusivemente, mer, toto | **II** *adj* unic, sol, exclusive

uteslutanderätt derecto exclusive, monopolio

uteslutning exclusion, elimination; *sport* disqualification

uteslutningsmetod methodo de elimination

utesovare persona sin casa

utespelare *sport* jocator exterior

utestänga excluder, eliminar; (hindra) impedir

utestängning exclusion, elimination

utestå *ekon* restar

utestående *ekon* active; **~ skuld** debita active/restante

utesyssla labor/travalio al aere libere

utetemperatur temperatura exterior

utetermometer thermometro exterior

utetoalett privata/toilette *fr* [twalät] foras/foris del casa

utevaro absentia

utevistelse sojorno al aere libere

utexaminera graduar, diplomar

utexaminerad graduate, certificate, diplomate

utexperimentera discoperir/developpar/disveloppar per experimentos

uteätare persona qui prende su repastos in un restaurante

utfall (angrepp i ord) eruption, explosion, apostrophe; (hätskt) diatriba; (resultat) resultato, successo; *mil* excursion, sortita; *sport* assalto, attacco, passe *fr* [pas]; **göra ett ~ mot någon** *fig* fulminar contra un persona

utfalla (resultera) resultar, tornar; *mil* facer un sortita; *sport* facer un assalto/un attacco/un passe *fr* [pas]; **lotten utföll med en vinst på 1 000 kronor** le billet de lotteria dava un premio de 1.000 coronas; **~ illa** resultar mal; **~ till någons fördel** tornar al favor/al avantage [-adʒe] de un persona; **~ väl** resultar ben, succeder

utfallsdike fossato (de aqua superflue)

utfara ~ i smädelser inveher, invectivar, vituperar

utfart exito, sortita

utfartsväg cammino de sortita

utfattig povre, paupere, sin moneta, impecuniose, indigente, inope; **göra ~** impovrir, depauperar, pauperisar

utfestad exhauste per/a causa de vita nocturne bacchic

utfiskad attrappate de omne pisces, denudate

utfiskning denudation

utflaggning *sjö* registration sub bandiera estranier

utflugen vara ~ haber quitate/abandonate le nido/le casa

utflykt excursion; (med matkorg) picnic *eng*; **företa en ~** excursionar

utflyktsdeltagare excursionista

utflyttare emigrante; (utflyttad person) emigrato

utflyttning (ur bostad) cambio/cambiamento de casa/de domo/de domicilio; (ur landet) emigration

utflyttningsvåg unda de emigration

utflöde escolamento, fluxo; (av gas) emanation; (hos flod) imbuccatura, disbuccamento; *fig* emanation; *ekon* defluxo, escolamento

utfodra dar a mangiar [-dʒ-], nutrir, alimentar, forragiar [-dʒ-]

utfodring alimentation, forrage [-adʒe], forragiamento [-dʒ-]

utfordra (utmana) provocar, defiar; (kräva) reclamar, exiger, requirer, demandar; *jur* requirer

utforma formar, modellar, modular, constituer, crear, componer; (dana) educar

utformning formation, constitution, creation; (form) forma; (daning) education

utformningstyp *biol* phenotypo

utforska explorar, investigar; **omöjlig att ~** inexplorabile

utforskare explorator, investigator

utforskning exploration, investigation

utfrakt *sjö* transporto/transportation/expedition per nave al extero

utfrakta *sjö* transportar/expedir per nave al extero

utfraktning *sjö* transporto/transportation/expedition per nave al extero

utfrusen *fig* excludite

utfrysning *fig* exclusion

utfryst *fig* excludite

utfråga questionar, interrogar, inquirer, examinar, querer

utfrågare interrogator, examinator

utfrågning interrogation, examination

utfundera idear, imaginar, excogitar

utfylla plenar, compler, comple(men)tar, impler

utfyllnad completion, completamento, impletion

utfyllnadstecken *typ* quadrato

utfyllnadsämne *farm* excipiente

utfyllning completion, completamento, impletion

utfälla sedimentar; *kem* precipitar

utfällbar plicante, plicabile

utfällning sedimento; *kem* precipitato

utfärd excursion

utfärda (låta utskriva) promulgar; (besluta och offentliggöra) proclamar, decretar, promulgar; ~ **dokument** *jur* instrumentar

utfästa (lova) promitter

utfästelse promissa, promission, assecurantia

utför I *prep* a basso de; **ramla ~ trappan** cader a basso del scala | **II** *adv* a basso; **det går ~ med honom** ille declina; **vägen bär ~** le via descende

utföra (göra) facer, executar, exequer, effectuar, complir, realisar; (föra ur landet) exportar

utförande realisation, effectuation, execution; (modell) modello, version; *mus* execution; *teat* representation

utförbar realisabile, practicabile, facibile, effectuabile, executabile, agibile, operabile; (exporterbar) exportabile

utförbarhet facibilitate, effectuabilitate, practicabilitate

utföring realisation, effectuation, execution; *ekon* transporto, transportation

utförlig detaliate, ample, minutiose; (omständlig) prolixe; **göra mer ~** amplificar

utförlighet extension, profusion de detalios; (omständlighet) prolixitate, circumstantialitate

utförsbacke declination, descendita; **företaget befinner sig i en ~** le interprisa es descendente

utförsel exportation

utförselavgift taxa de exportation

utförselförbud prohibition de exportation

utförseltillstånd autorisation de exportation

utförsgåva dono/talento oratori/de orator, eloquentia; **ha goda utförsgåvor** haber un grande facilitate de parola/de elocution, esser eloquente

utförslöpa *sport* pista alpin

utförsäkrad bli ~ från arbetslöshetskassa non reciper plus indemnitate/paga de disoccupation

utförsälja saldar, liquidar

utförsäljning saldo(s), liquidation

utförsäljningspris precio de saldo

utförsåkare *sport* skiator alpin

utförsåkning *sport* ski alpin

utgallring selection, separation, elimination; *bot* decimation

utge|utgiva (el. **utgiva**) (i tryck) editar, eder, publicar; *ekon* emitter; **~ sig för att vara** facer se passar pro

utgift expensa, dispensa, costo(s), sumpto; **dela på ~erna** quotisar se; **stor ~** dispendio

utgiftsbegränsning restriction del expensas

utgiftsminskning reduction del expensas

utgiftsram limite(s) budgetari [badʒ-]

utgivare editor

utgivning (i tryck) edition, publication; *ekon* emission; **som avser ~** editorial

utgivningsbevis permission scripte de publication

utgivningsort *typ* colophon

utgivningsrätt derecto editorial/de editor, copyright *eng* [kåpirait]

utgivningsår anno de publication

utgjuta effunder, versar; **~ sig i lovord** laudar; **~ sig över** lamentar super; **~ sin vrede över någon** fulminar contra un persona; **~ sitt hjärta** discargar su corde

utgjutelse disgorgamento, effusion; (av blod) hemorrhagia; *rel* infusion; **den Helige Andes ~** le infusion del Sancte Spirito

utgjutning *med* extravasation; (av blod) suffusion, hemorrhagia; **bilda ~** *med* extravasar

utglesning *bot* decimation

utglödga *tekn* calcinar

utglödgning *tekn* calcination

utgrening ramification

utgrunda (fundera ut) approfundar, penetrar, scrutar, sondar

utgrundning (uppgrundning) fundo basse; (i havet) banco; (i flod) vado

utgräva excavar

utgrävare excavator

utgrävning excavation, fossa

utgå exir, sortir, partir; (uteslutas) esser omittite/supprimite; (härstamma) (e)manar; **låta ~** deler; **lönen ~r med 20 000 i månaden** le salario amonta a 20.000 per mense; **~ från** (förutsätta) basar se super, partir de

utgående I *adj* que sorti, sortiente; **~ post** letteras/litteras que sorti/sortiente; **~ telefon** telephono que sorti/sortiente | **II** *s*; **vara på ~** esser sortiente/al puncto de sortir

utgång (väg ut) exito, egresso; *hist* (i romersk amfiteater) vomitorio; *fig* fin, resultato; (om tidsfrist) expiration; *kortsp* manche *fr* [ma) | sh]; *tekn* output *eng* [autput]; **en olycka med dödlig ~** un accidente mortal/fatal; **vara på ~** esser sortiente/al puncto de sortir; **vid ~en av seklet** al fin del seculo

utgången (utsåld) exhauste, exhaurite

utgångsbud offerta initial

utgångsdatum (på mat etc.) data de expiration

utgångsdörr porta de sortita

utgångshastighet velocitate initial

utgångsläge position initial

utgångsmarsch *mus* postludio; (vid bröllop) marcha [-sh-] nuptial del sortita

utgångsmaterial material basic

utgångspsalm psalmo del sortita

utgångspunkt puncto initial/de partita, base

utgångsrad *typ* ultime linea de un passage [-adʒe]

utgångsställning position initial

utgård *lantbr* ferma externe/exterior

utgåva *boktr* edition, version

utgöra (bilda) formar, constituer; (belöpa sig till) amontar a; (fullgöra, betala) pagar, saldar, satisfacer; **~ ett undantag** constituer un exception; **~s av** consister de/in

uthamn porto externe/exterior

uthamra mallear; (platta till) planar

utholkning excavation

uthopp salto a basso

uthuggning (av skog) abattimento de arbores; (glänta) spatio libere

uthungrad affamate, famelic

uthus edificio accessori; (utedass) privata al aere libere

uthusbyggnad edificio accessori

uthyra dar in location, locar

uthyrare locator

uthyrning location

uthyrningsbil auto(mobile) de location

uthyrningsrum camera de location

uthärda indurar, supportar, suffrer, sustener, tolerar

uthärdbar|uthärdlig (el. **uthärdlig**) indurabile, supportabile, suffribile, tolerabile

uthållet *mus* tenuto *it*

uthållig assidue, perseverante, tenace, pertinace, persistente

uthållighet assiduitate, perseverantia, tenacitate, pertinacia, pertinacitate, persistentia

uthållighetsförmåga perseverantia, resistentia

uthållighetstävling *sport* competition de perseverantia/de resistentia; **deltagare i ~** stayer *eng* [steiö]

uti se *i*

utifall si, an, in caso que

utifrån I *prep* de, ab, ex; *fig* a partir de | **II** *adv* de foras/foris, del exterior; (från utlandet) del extero

utile dulci|utile|dulci utile dulci *lat*

utilism utilitarismo

utilist utilitario, utilitarista

utilistisk utilitarista

utilitarism utilitarismo

utilitarist utilitario, utilitarista

utilitaristisk utilitarista

utjagad chassate [sh-] via; (uttröttad) exhauste

utjord *lantbr* terra/terreno lontan del ferma

utjämna nivellar, facer equal, equal(is)ar, applanar, applattar; *fig* compensar, liquidar, saldar, pagar, regular; *sport* equalisar; **~ en skuld** pagar/saldar/compensar/liquidar un debita; **~ ett konto** regular un conto

utjämnare *sport* equalator

utjämning nivellamento, equal(is)ation, applanamento; *fig* compensation, liquidamento, pagamento, regulamento; *sport* equalisation

utjämningsmål *sport* goal *eng* [goul] de equalisation

utkant extremitate, bordo, peripheria

utkast plano, projecto, schema, schizzo *it* [skitså], designo; (koncept) concepto; (kladd) minuta; *sport* (le) remitter in joco (del goal-keeper *eng* [goulkipö]); **första ~** prefiguration; **göra ett första ~** projectar; **göra ett ~** designar, esbossar, schizzar [skits-]

utkastare (på restaurang) portero robuste; *tekn* ejector

utkik (handling) surveliantia, vigilia, observation; *sjö* (plats) posto de vigilia/de observation; (person) homine de vigilia, surveliator; **hålla ~** observar, vigilar

utkiksplats posto/puncto de observation/de vigilia, belvedere *it*, mirador

utkikspost *sjö* posto de observation/de vigilia

utkikspunkt puncto de observation/de vigilia, belvedere *it*, mirador

utkikstorn turre de observation/de vigilia, belvedere *it*, mirador

utklarera disdoanar

utklarerare disdoanator

utklarering disdoanamento

utklassa esser multo superior a, declassar

utklassning declassamento

utklipp retalio

utkläcka incubar

utkläckning incubation

utklädd costumate, disguisate, travestite

utklädning disguisamento, travestimento

utklädsel disguisamento, travestimento

utkolportera facer le commercio ambulante

utkolportering commercio ambulante

utkomma (om publikation) apparer, exir, publicar se, esser publicate/editate; **nyligen utkommen** recente

utkommendera *mil* mitter in action

utkommendering *mil* (le) mitter in action

utkomst subsistentia

utkonkurrera rivalisar del mercato

utkora eliger

utkorad eligite, electe

utkorelse election

utkramad exprimite, pressate; *fig* exhauste

utkristallisera crystallisar (se)

utkristallisering crystallisation

utkräva exiger, reclamar, revindicar, requirer, pretender; *jur* demandar

utkrävning exigentia, reclamation, revindication, pretension; *jur* demanda

utkvittera quitar

utkvittering quitation

utkyld toto frigide

utkämpa (föra en kamp) luctar, combatter, battaliar; (avgöra genom strid) decider per le armas

utkörare (leverantör) livrator, portator, distributor; (utkastare) portero robuste

utkörd (levererad) livrate, portate, distribuite; *fig* exhauste

utkörning livration, distribution

utkörsport porta de exito/de sortita

utlaga imposto

utlakning maceration; (med lut) lixiviation; *kul* dissalation

utlandet le extero, le estraniero; **i ~** al extero/al estraniero; **till ~** al extero/al estraniero

utlandshandel commercio (con le) exterior

utlandskorrespondent correspondente al/del extero/al/del estraniero

utlandspolitik politica exterior

utlandsresa viage [-adʒe] al estraniero

utlandssemester vacantias *pl* al extero/al estraniero

utlandsskuld debita exterior

utlandssvensk svedese qui reside al extero/al estraniero

utlandstjänst servicio exterior

utlandsvaluta valuta exterior

utlandsvistelse sojorno al extero/al estraniero

utled|utledsen|utless (el. **utledsen, utless**) **vara ~ på något** esser fatigate de un cosa

utlevad decrepite, caduc

utlevelse displicamenrto de tote su energias/fortias vital

utleverera distribuer

utleverering distribution

utliggare *sjö* tangon

utljud *språk* sono final/terminal

utlokalisera dislocar, displaciar, transferer

utlokalisering dislocation, displaciamento, transferimento

utlopp bucca, imbuccatura, disbuccamento, orificio; (avlopp) emissario; **ge sin fantasi fritt ~** dar libere curso a su phantasia; **ge ~ för** exprimer, manifestar, pronunciar, formular; **låta tankarna få fritt ~** lassar errar/vagabundar su pensatas

utlotsning (le) pilotar foras del porto/del citate

utlotta mitter in lotteria

utlottning lotteria

utlova promitter

utluftad aerate, ventilate

utluftning aeration, aerage [-adʒe], ventilation

utlupen *ekon* perempte

utlysa annunciar, notificar, indicer, proclamar

utlysning annunciation, notification, proclamation

utlägg dispensa(s), expensa(s), costo(s)

utlägga (förklara) commentar, explicar; (tillfoga noter) annotar

utläggare (av text) commentator, explicator, glossator; *bibl* exegeta; *fil* hermeneuta

utläggning (placering) (le) poner; (förklaring) commentario, commento, glossa; (med noter) annotation; *bibl* exegese, exegesis; *fil* hermeneutica; **~ av kablar/minor** le poner de cablos/de minas

utläkning *med* (av sår) cicatrisation

utläkt *med* (om sår) toto cicatrisate

utlämna livrar, render; (förbrytare) extrader, livrar; **vara ~d till någon på nåd och onåd** esser al mercede de un persona

utlämning (av förbrytare) extradition, livration

utlämningsfördrag tractato de extradition

utländsk estranier, exterior, extere

utländska 1 (främmande språk) lingua estranier **2** (utländsk kvinna) estraniera

utlänning estraniero

utlänningsavdelning departimento/section del estranieros (del policia)

utlänningsfientlig xenophobic; **~ person** persona xenophobic, xenophobo

utlänningshat xenophobia

utlänningslag *jur* lege super le immigration

utlänningspolitik politica de estranieros

utlänningsrotel departimento/section del estranieros (del policia)

utlärd qui ha un formation complete, totalmente qualificate

utläsa (sluta sig till) concluder, inferer, deducer; (uttala) pronunciar; **~ något av ett brev** deducer un cosa de un lettera/littera

utläsbar (som man kan sluta sig till) inferibile, deducibile; (uttalbar) pronunciabile

utlästbar (om skor) ampliabile

utlästning (om skor) ampliation (con un forma)

utlån presto

utlåna prestar, dar in prestation

utlånare prestator

utlåning prestation

utlåningsbibliotek bibliotheca de presto

utlåningsdisk banco de presto

utlåningsexemplar exemplar de presto

utlåningsränta *ekon* interesse del presto; (räntefot) taxa del interesse

utlåningstid durata/periodo del presto; **~en har gått ut** le presto ha expirate

utlåta ~ sig pronunciar se, exprimer se, dar su opinion; **~ sig om något** pronunciar se super un cosa

utlåtande judicamento, opinion experte; *jur* sententia, verdicto, judicio, judicamento, decision

utlåtelse declaration, opinion, remarca, commento

utlöpa (i tiden) expirar, perimer; *sjö* sortir del/quitar le porto, levar le ancora, prender le/facer vela

utlöpare prolongamento, ramo, ramification; *bot* stolon; *arkit* contraforte

utlösa (sätta igång) mitter/poner in functionamento/action/operation, actuar, actionar; (orsaka) causar; (framkalla) provocar; (frigöra) discatenar, liberar, redimer; *kem* extraher; **~ alarm** sonar/dar alarma; **~ en fallskärm** aperir un paracadita; **~ ett krig** discatenar un guerra

utlösare *foto* discatenator (del obturator)

utlösning *kem* extraction; *fysiol* ejaculation, orgasmo; **för tidig ~** ejaculation precoce/prematur

utlösningsmekanism *mil* mechanismo/dispositivo de accendimento/de ignition, exploditor, deflagrator

utmagrad extenuate

utmana provocar, defiar; **~ någon på ett parti schack** defiar un persona al chacos [sh-] *pl*; **~ någon till en duell** provocar un persona a un duello

utmanande defiante, provocante, provocative, provocatori, ostentative; **~ blick** reguardo de defia; **~ uppträdande** ostentation

utmanare defiator

utmaning provocation, defia, defiantia; **anta en ~** acceptar un defia

utmanövrera *fig* eliminar, neutralisar, liquidar; **~ en konkurrent** eliminar un rival; **~ en motståndare** neutralisar/liquidar un adversario

utmanövrering *fig* elimination

utmark *lantbr* terra/terreno lontan del ferma; *fig* margine

utmarsch (marcha [-sh-] de) exodo

utmatning *data* output *eng* [autput]

utmatta exhaurir, extenuar

utmattad exhauste, extenuate; **bli ~** exhaurir se, extenuar se

utmattning exhaustion, extenuation

utmattningskrig guerra de extenuation

utmed al longe de

utmejsla cisellar, gravar; (skulpturera) sculper

utminutera (sprit) vender al detalio

utminutering (av sprit) vendita al detalio

utmynna (om flod) disbuccar (in), imbuccar (in), disaquar (in); (om gata/korridor) ducer (a), dar (super); *fig* resultar (in), finir (in), terminar (in), ducer (a)

utmärgla discarnar, emaciar

utmärglad discarnate, emaciate, skeletic

utmärgling emaciation; *med* cachexia [-sh-]

utmärka (känneteckna) characterisar, distinguer; (ange) indicar, marcar, designar, signalar; (hedra) honorar, tractar con distinction; **~ någon med en medalj** decorar un persona de un medalia; **~ sig** distinguer se, exceller; **~ sig genom** distinguer se per; **~ sig i något** exceller in un cosa/in un exercitio

utmärkande distinctive, characteristic, typic

utmärkelse distinction, decoration, mention honorific

utmärkelsetecken insignia, decoration

utmärkning indication, designation, signalation

utmärkt (markerad) marcate; (förträfflig) excellente, (pre)eminente, exquisite, egregie, superior, de prime classe

utmärkthet excellentia, eminentia

utmäta confiscar, sequestrar, mitter/poner un embargo a; **~ ett straff** fixar un pena/un punition

utmätbar confiscabile

utmätning confiscation, sequestro, embargo *sp*

utmätningsbar confiscabile

utmätningsförfarande procedura/procedimento de confiscation

utmätningsman confiscator

utmåla depinger, describer

utmålning depiction, description

utmönstra refusar, declinar, declarar improprie

utmönstring declaration de inaptitude/de incapacitate

utnyttja (använda) emplear, u(tili)sar, facer uso/empleo de, applicar, servir se de, adjutar se de; (dra fördel av) profitar de, prender advantage [-adʒe] de; (exploatera) exploitar; (sexuellt) abusar de, violar, dishonar; **känna sig ~d** sentir se exploitate; **~ en flicka** violar un juvena; **~ tillfället** prender le occasion, profitar del occasion

utnyttjande utilisation, uso, empleo; (exploatering) exploitation

utnyttjare u(tili)sator; (exploatör) exploitator

utnyttjbar exploitabile

utnyttjning utilisation, uso, empleo; (exploatering) exploitation

utnämna (de)nominar, designar, appunctar; **~ till professor** nominar/appunctar professor

utnämning (de)nomination, designation, appunctation

utnötning deterioration

utnötningskrig guerra de deterioration/de extenuation

utnötningsreumatism *med* arthrose, arthrosis

utnött (om kläder) guastate per le uso, consumite usque al filos; (om person) consumite, exhaurite, exhauste; *fig* trivial, banal

utochinvänd|ut och invänd|ut|invänd (el. **ut och invänd**) evertite, extrovertite

utom foras/foris de; (med undantag av) excepte, exceptate, con/al exception de, minus, salvo; **alla ~ han** totos minus ille; **~ varje tvivel** foras/foris de dubita; **vara ~ fara** esser foras/foris de periculo; **vara ~ sig** esser foras/foris de se

utombordare *sjö* (utombordsmotor) (motor) forasbordo/forisbordo; (båt med utombordsmotor) forasbordo, forisbordo

utombordsmotor *sjö* (motor) forasbordo/forisbordo

utomeuropeisk non-europee

utomhus al aere libere, in plen aere, foras, foris; **som befinner sig ~** exterior; **äta ~** mangiar [-dʒ-] al aere libere

utomhusantenn antenna exterior

utomhusarbetare laborator/travaliator exterior/al aere libere

utomhusarbete labor/travalio exterior/al aere libere

utomhusbana *sport* pista exterior

utomhusbassäng piscina in plen aere/al aere libere

utomhusbelysning illumination exterior

utomhusbild (pictura) exterior

utomhusbruk uso exterior

utomhuslampa lampa exterior

utomhusreklam publicitate exterior

utomhussport sport in plen aere/al aere libere

utomjording (esser) extraterrestre, alieno

utomjordisk extraterrestre, alien

utomkvedshavandeskap *med* graviditate/pregnantia extrauterin

utomkyrklig non-confessional

utomlands (i utlandet) al extero, al estraniero; (till utlandet) al extero, al estraniero; **flytta ~** ir al estraniero; (emigrera) expatriar, emigrar

utomlandsvistelse sojorno al extero/al estraniero; (påtvingad) exilio

utommänsklig extrahuman

utomnordisk non-nordic

utomordentlig (enastående) exceptional, extraordinari, particular, unic, phantastic, phenomenal; (utmärkt) excellente, excelse, eminente, exquisite, formidabile, superior, de prime classe

utomparlamentarisk extraparlamentari

utomsinnlig extrasensorial

utomskandinavisk non-scandinave

utomskärs foras/foris del territorio costari, in plen mar

utomstående alien al question, non-initiate; **~ person** persona alien al question, non-initiato, profano

utomsvensk non-svedese

utomvetenskaplig extrascientific

utomvärldslig transcendental, ultramundan

utomäktenskaplig extraconjugal, extramartial, extramatrimonial, foras/foris de matrimonio, spurie, illegitime; **~ förbindelse** relation extraconjugal; **~a barn** infantes illegitime, filios natural

utopi utopia

utopisk utopic, chimeric

utopist utopista, chimerista

utopistisk utopic, chimeric

utpeka indicar, monstrar, designar

utpekande indicative, demonstrative, deictic; *språk* demonstrative

utpekning indication, designation

utpinad tormentate, torturate

utplacera placiar

utplacering placiamento

utplana (bli planare) planar; (göra planare) applanar, applattar; (om bil/båt) planar

utplaning (vattenplaning) aquaplaning *eng* [ækwöpleining]

utplantera plantar

utplantering plantation

utplattad applanate, applattate

utplattning applanamento, applattamento

utplundra (de)predar, (de)spoliar, piliar, sacchear

utplundrare (de)predator, (de)spoliator, piliator, saccheator

utplundring (de)predation, (de)spoliamento, piliage [-adʒe], saccheamento

utplåna facer disparer, remover, rader, deler, obliterar, expunger; **~ något ur minnet** rader un cosa de su memoria

utplåning rasura, radimento, deletion, obliteration, expunction

utportionera apportionar

utportionering apportionamento

utpost posto isolate; *mil* (förpost) posto avantiate, avantiata

utpostera *mil* postar avantiatas

utpostering *mil* (le) postar avantiatas

utpressa facer chantage *fr* [sha)ta | 3], extorquer, concuter

utpressare chantagista [shantadʒ-], extortionista, exactor, concussionario

utpressning chantage *fr* [shantadʒe], extorsion, exaction, racket *eng* [rækit], concussion; **som avser ~** extorsive, concussionari; **utöva ~** facer chantage, extorquer, concuter

utpricka indicar, marcar; *sjö* boiar

utprickning *sjö* (handling) boiage [-adʒe]; (reultat) boiada

utprova essayar, tentar

utprovning test *eng*

utpräglad marcate, pronunciate, explicite, pregnante, characteristic; (tydlig) manifeste, clar

utprångla facer circular, poner/mitter in circulation

utprövad tentate

utprövning test *eng*; (av glasögon etc.) essayage [-adʒe]

utpumpad vacuate/exhaurite/extrahite per un pumpa; *fig* exhauste, extenuate

utpumpning vacuation/exhaustion per un pumpa; *fig* exhaustion, extenuation

utradera rader

utradering radimento

utrangera disfacer se (de), cassar

utrangering cassation

utrannsaka scrutar, sondar, ir al fundo (de)

utreda (undersöka) investigar, examinar, scrut(in)ar, recercar, inquirer, perquirer; (förklara) (ex)clarar, clarificar, elucidar, explanar, explicar; *med* examinar, explorar, analysar

utredare investigator, examinator, scrutator, perquisitor; *med* examinator, explorator, analysator

utredning (undersökning) investigation, examine, inquesta, scrutinio, inspection; (förklaring) exclaramento, clarification, elucidation, explanation, explication; (kommitté) commission de investigation/de inquesta; (av dödsbo/konkurs) liquidation; *med* examine, exploration, analyse, analysis

utredningsinstitut instituto de recerca(s)

utredningskommitté|utredningskommitte commission de investigation/de inquesta

utredningsman recercator, investigator, examinator, perquisitor, scrutator, explorator

utredningsresultat resultato del recerca(s)/de un inquesta/de un investigation

utrensa facer disparer, eliminar, *fig* epurar, purgar, depurar; **~nde medel** *med* purificator, purificante, evacuante

utrensning elimination; *fig* purification, epuration, mundification; *pol* purga; *mil* (d)epuration; *med* (ex)purgation

utrensningsaktion epuration; *pol* purga; *mil* campania de (d)epuration

utrerad|outrerad (el. **outrerad**) ultrate, exaggerate

utresa viage [-adʒe] de exito

utreseförbud prohibition de exito

utresetillstånd visa de exito

utriggad *sjö* a/con tangon

utriggare *sjö* barca a/con tangon

utrikes exterior, extere, estranier; **resa ~** ir al extero/al estraniero

utrikesdepartement departimento del exterior

utrikesflyg avion exterior

utrikeshandel commercio (con le) exterior

utrikeshandelsminister ministro del commercio exterior

utrikeskorrespondent correspondente del exterior

utrikesminister ministro del exterior

utrikesministerium ministerio del exterior

utrikesnämnd commission del exterior

utrikespolitik politica exterior

utrikespolitisk del politica exterior; **Utrikespolitiska institutet** le Instituto del Politica Exterior

utrikesresa viage [-adʒe] al extero/al estraniero

utrikestjänst servicio exterior

utrikestrafik traffico exterior

utrikisk exterior, extere, estranier

utrikiska *språk* lingua estranier

utrop exclamation, crito, clamor; (på auktion) offerta a/pro vendita (public)

utropa (ropa till) (ex)clamar; (offentligt tillkännage) proclamar, instaurar; (på auktion) auctionar; **~ någon till kung** proclamar un persona rege; **~ till republik** proclamar/instaurar le republica

utropare proclamator; (härold) heraldo; (på auktion) auctionator

utropning proclamation, instauration

utropsord *språk* interjection

utropspris precio del auctionator

utropssats *språk* phrase interjective

utropstecken signo/puncto exclamative/de exclamation

utrota exterminar, destruer, eradicar, extinguer; (ogräs) extirpar, eradicar; (skadedjur) exterminar

utrotbar extirpabile

utrotning extermination, destruction, eradication, extinction, extirpation

utrotningshotad in via de/menaciate de/in extinction/extermination

utrotningskrig guerra de extermination

utrotningsläger campo de extermination/del morte

utrucklad devastate per vita nocturne

utrunnen effundite

utrusta equipar, fornir, dotar (de); *mil* equipar, fornir; *sjö* armar

utrustning equipamento, material, fornimento, accessorios *pl*; fornitura; *el* armatura; *mil* equipamento, fornimento; *sjö* armamento

utrustningskostnad costos *pl* de equipamento

utrycka eveller, aveller

utryckning evulsion, avulsion; (efter alarm) prompte succurso; *mil* demobilisation

utryckningsdag *mil* die/jorno de demobilisation

utryckningsfordon vehiculo de urgentia/de emergentia; (för sjukhus) ambulantia; (för polis) auto(mobile) de policia; (för brandväsen) auto(mobile) del servicio de incendios, vehiculo de incendios

utryckningslarm alarma a prompte succurso

utrymma evacuar

utrymme (spelrum) spatio; (lokal) camera, sala, local; **spara ~** economisar spatio; **uppvärmda ~n** cameras/salas/locales calefacite; **~t mellan raderna** *typ* le spatio inter le lineas, le interlinea

utrymmesbesparande que economisa spatio

utrymmesbrist manco/mancantia de spatio

utrymmeskrävande que necessita spatio

utrymmesskäl av ~ pro rationes de economia de spatio

utrymning evacuation, evacuamento

uträkna calcular, computar

uträkning calculo, computo, calculation, computation; (avsikt) intention, intento

uträtta facer, executar, effectuar, realisar, complir; **~ ett ärende** facer un commission; **~ sina behov** facer su besonios/su necessitates, excretar

uträttning commission

utröna assecurar se, constatar, discoperir

utsaga declaration; *jur* testimonio, attestation; **enligt egen utsago** secundo su testimonio

utsatt (som placerats ut) mittite, ponite, placiate, locate; (avtalad) convenite, fixate; (blottställd) exponite (a), subjecte (a); (riskfylld) riscose, riscante, exponite a risco; **ett ~ läge** un position/situation riscose; **på ~ dag** al jorno/die fixate; **på ~ plats**/**tid** al loco/hora convenite; **stolar ~a åt deltagarna** sedias mittite/ponite/placiate/locate pro le participantes/le participatores; **vara ~ för fara** esser exponite a/subjecte a periculo

utschasad|utsjasad (el. **utsjasad**) *fig* exhauste, extenuate

utse (utvälja) (s)eliger, selectionar, designar; (genom val) votar, suffragar; (utnämna) nominar, appunctar; (till ämbete) constituer

utseende (val) (s)election; (genom val) votation, suffragio; (yttre) aspecto, apparentia, exterior, facie, vista, aere; (sken) apparentia, semblantia; (yttre form) configuration; **döma av ~t** judicar secundo le apparentia; **förlora i ~** cambiar; **ge ett ~** configurar; **känna någon till ~t** cognoscer un persona de vista

utseendemässig exterior, externe, visibile

utsegling (le) facer vela

utsida latere/parte externe/exterior, exterior; **på ~n** al exterior, extra

utsikt vista, prospecto; *fig* perspectiva, prospecto, sperantia; *meteor* (för kommande väder) prevision; **skymma ~n för någon** celar le vista a un persona; **ställa något i ~ för någon** promitter un cosa a un persona; **vidsträckt ~** vista panoramic, panorama

utsiktsberg monte/montania de vista

utsiktslös sin perspectiva/futuro

utsiktslöshet manco/mancantia de perspectiva/de futuro

utsiktsplats|utsiktspost|utsiktspunkt (el. **utsiktspost, utsiktspunkt**) puncto de vista, belvedere *it*, mirador

utsiktstorn turre de observation/de vigilia, belvedere *it*, mirador

utsippra guttar; (om svett) exsudar; (om blod) extravasar; (om rykte) divulger se, transpirar

utsippring (av svett) exsudation; (av blod) extravasation; (av rykte) divulgation

utsira imbellir, guarnir, adornar, decorar, brodar, orna(menta)r, para(menta)r

utsirning imbellimento, guarnimento, guarnition, guarnitura, adornamento, decoration, ornamento, paramento; *mus* ornamento, fioritura *it*, floritura

utsjasad se *utschasad*

utsjöfiske pisca maritime/marin/de mar

utskeppa transportar/expedir per nave

utskeppning transporto/transportation/expedition per nave

utskick (utskickning) expedition, invio; (försändelse) invio

utskicka expedir, inviar

utskickning expedition, invio

utskifta distribuer, repartiar, apportionar

utskiftning distribution, repartition, apportionamento

utskilja separar, dis(as)sociar, secerner, segregar

utskiljning separation, dis(as)sociation, secession, segregation

utskjuta ejectar, lancear; (med skjutvapen) discargar, tirar

utskjutande saliente, prominente, protuberante; **~ parti** protuberantia; **vara ~** salir

utskjutbar extendibile, extensibile, expandibile, expansibile

utskjutning lanceamento

utskjutningsramp rampa de lanceamento

utskjutsstege scala extendibile

utskott (arbetsgrupp) commission, committee *eng* [kåmiti]; (dålig vara) pacotilia; *anat* excrescentia, processo, prominentia, protuberantia, promontorio

utskottsledamot membro del commission

utskottsvara merce defectuose/de mal qualitate, pacotilia

utskottsvirke ligno defectuose/de mal qualitate

utskrapa *med* curettar

utskrapning *med* curettage [-adʒe]

utskrattad deridite, irridite

utskrattning derision, irrision

utskrift copia, duplicato, transcription, transcripto; *data* print-out *eng* [printaut]

utskriva copiar, transcriber; (skatt) imponer; (från sjukhus) dishospitalisar; *mil* conscriber, levar

utskrivning transcription, transcripto; (från sjukhus) dehospitalisation; *mil* conscription, levata; *mus* instrumentation

utskulptera sculper

utskulptering sculptura

utskylder *ekon* impostos

utskällning reprimenda, reprehension, objurgation, vituperation

utskämd dishonorate, disgratiate

utskämning dishonor, disgratia, vergonia, infamia, opprobrio

utskänka servir/offerer a biber/vender bibitas alcoholic

utskänkningsförbud interdiction/prohibition de vender bibitas alcoholic

utskänkningstillstånd licentia de vender bibitas alcoholic

utskär parve insula exterior

utskärgård archipelago exterior

utskärning incision, intalio, sculptura; *arkit* glypho

utskärsfiske pisca maritime/marin/de mar

utslag (yttring) expression, manifestation, demonstration, exteriorisation; (avvikelse hos visare) deviation, deflexion; (resultat) resultato, effecto; *jur* judicio, judicamento, sententia, verdicto, decision; *med* eruption, eczema, exanthema, tinea, lichen; *sport* servicio; **ett ~ av välvilja** un manifestation de benevolentia; **fälla ett ~** *jur* pronunciar un sententia, judicar; **göra ett ~** *sport* servir; **kompassens ~** le deviation/deflexion del bussola; **~ på huden** eruption cutanee

utslagen eliminate; *bot* (om blomma) in plen floration; (om träd) in plen foliation; *sport* (i tävling) eliminate; (i boxning) knock-outate [nåkaut-]; (socialt) marginalisate; **en miljon ~ på tre år** un million scalonate super tres annos; **en socialt ~** un outcast *eng* [autka | st], un paria; **utslaget hår** capillos pendente/non fixate

utslagning elimination; *sport* (i tävling) elimination; (i boxning) knock-out *eng* [nåkaut]; (socialt) marginalisation

utslagningstävling match *eng* [mætsh] eliminatori/de elimination/per elimination

utslagsfråga question decisive

utslagsgivande decisive, concludente, conclusive, crucial, determinante, definitive, peremptori, preponderante

utslagsröst voto decisive/preponderante

utslagstävling match *eng* [mætsh] eliminatori/de elimination/per elimination

utsliten (om kläder) guastate per le uso, consumite usque al filos; (om person) consumite, exhaurite, exhauste, decrepite; *fig* trivial, banal

utslocknad extincte

utslockning extinction

utslunga lancear, ejacular

utslungning lanceamento, ejaculation, projection

utslussa evacuar per esclusa

utslussning evacuation per esclusa

utsluta *typ* justificar

utslutning *typ* (justering) justification; (utfyllnadstecken) quadrato

utsläcka extinguer

utsläckbar extinguibile

utsläckning extinction

utsläckt extinguite, extincte

utsläpad *fig* exhauste, extenuate

utsläpning *fig* stato de exhaustion

utsläpp (avlopp, utgång) emissario, escap(p)amento; (av förorening) discarga(mento); (av vatten) disaquamento, escolamento, disgorgamento

utsläppningsventil valvula de escap(p)amento

utsläta applanar, lisiar

utslätning applanamento

utsmuggla exportar contrabando

utsmycka adornar, decorar, ornamentar, parar, imbellir, guarnir; ~ **handskrifter** miniar

utsmyckande decorative

utsmyckning adornamento, decoration, ornamentation, imbellimento, guarnimento, paramento, parure *fr* [-ry | r]; *mus* fioritura *it*, floritura

utsnitt fragmento, extracto, section, sector; *med* resection; (med borttagande av inälvor) evisceration

utsocknes de un altere loco/parte, non-residente

utsocknesfolk personas non-residente, non-residentes

utsockning non-residente

utsortera eliminar

utsortering elimination

utspark *sport* colpo de pede del goal-keeper *eng* [goulkipö]

utsparkad jectate in le strata

utspekulerad astute, astutiose

utspel *spel* (i schack/dam) prime movimento; *kortsp* prime joco; *teat* expression; *fig* initiativo, manovra (subtil); **ha ~et** *kortsp* esser (prime) mano

utspela ~ sig occurrer, evenir, haber loco

utspelad utspelat kort *kortsp* carta jocate

utspelskort *kortsp* prime carta de joco

utspinna ~ sig developpar/disveloppar se, haber loco

utspisa nutrir, alimentar, dar a mangiar [-dʒ-]

utspisning nutrition, alimentation

utspolning *med* lavage [-adʒe], irrigation

utsprida (nyhet/rykte) divulgar

utspridare divulgator

utspridd extense, extensive, diffuse, diffusive; **allmänt ~** commun, (de uso) currente, actual, regnante, costumari, usual, vulgar; **vara allmänt ~** haber curso

utspridning (av nyhet/rykte) divulgation

utspringande saliente, prominente, protuberante

utsprucken *bot* (om blomma) in plen floration; (om träd) in plen foliation

utsprungen *bot* (om blomma) in plen floration; (om träd) in plen foliation

utsprång projection, prominentia, protuberantia; *anat* processo, protuberantia; (tappformat) hamulo; *arkit* projectura

utspy (ex)spuer, sputar, expectorar; (kräkas) vomer, vomitar

utspädd diluite

utspädning dilution

utspänd distendite

utspänning distension

utspärra (utestänga från undervisning) excluder

utspärrning (utestängning från undervisnning) exclusion

utspökad bizarremente vestite

utstaka (de)limitar, demarcar, jalonar

utstakning (de)limitation, demarcation, jalonamento

utstansad punctionate

utstansning punctionage [-adʒe]

utstickande saliente, prominente, protuberante

utstjälpning *med* eversion

utstoffera adornar, imbellir, guarnir

utstoffering adornamento, guarnition, guarnimento

utstrykning cancellation

utsträcka extender, expander, aggrandir, ampli(fic)ar, accrescer, augmentar

utsträckning (ökning) extension, expansion, aggrandimento, ampli(fic)ation, accrescimento, augmentation; (vidd) mesura, grado, extension; **i begränsad ~** in mesura/grado limitate; **i liten ~** in mesura/grado modeste, modestemente; **i stor ~** in grande/large/alte mesura/grado, grandemente, largemente, altemente, amplemente; **i tillräcklig ~** in mesura/grado sufficiente, sufficientemente; **i viss ~** in certe mesura/grado

utsträckt vaste, late, extense, diffuse, ample, extendite, extensive, spatiose

utstråla emitter, (ir)radiar, emanar

utstrålning emission, (ir)radiation, radiantia, emanation; *fig* aura, effluvio, charisma

utströdd disseminate

utströmning escolamento, effluvio; (av ljus/värme) emanation

utstuderad *fig* astute, astutiose, sophisticate

utstyrd bizarremente vestite

utstyrsel (utsmyckning) adornamento, decoration, paramento, imbellimento, guarnimento, ornamentation; (utrustning) equipamento, fornitura; (bruds) trousseau *fr* [truso]

utställa exponer, exhiber; *ekon* emitter

utställare expositor, exhibitor; *ekon* emissor

utställd ~a byxor pantalones con gambas que se allarga

utställelse *ekon* emission

utställelsedag *ekon* data de emission

utställning exposition, exhibition; *ekon* emission

utställningsföremål objecto de exposition/de exhibition

utställningslokal local de exposition/de exhibition, salon (de exposition/de exhibition)

utställningsmonter vitrina, monstra

utställningsområde terreno de exposition/de exhibition

utställningssal sala de exposition/de exhibition

utställningssdag *ekon* data de emission

utstå indurar, supportar, tolerar, suffrer

utstående saliente, prominente, protuberante

utstöta (frambringa ljud) emitter, proferer, critar; (utesluta) expeller, emitter, expulsar, ejectar, excluder, ostracisar, excommunicar; (sperma) ejacular; **~ ett skri** critar, dar un crito; **~ någon ur gruppen** excluder un persona del gruppo

utstötning expulsion, exclusion; (ur samhället) marginalisation; (bannlysning) excommunication; (av sperma) ejaculation

utstött ~ ur kamratkretsen excludite del circulo de amicos; **~ ur samhället** marginalisate; (bannlyst) excommunicate

utstötthett stato de exclusion

utsug suction

utsuga (ex)suger, extraher per suction; *fig* suger, exploitar, depauperar, extorquer; (jord) impovrir

utsugare exploitator, sanguisuga, vampir

utsugning suction; *fig* exploitation, depauperation; (av jord) impovrimento

utsugningspolitik politica de exploitation

utsugningsventil valvula de suction

utsupen bibite al ultime gutta, finite

utsvettas (ex)sudar, transsudar, transpirar, perspirar

utsvettning exsudation, transsudation, transpiration, perspiration

utsvulten affamate, famelic; **vara ~** haber/suffrer fame

utsvultenhet fame

utsvältning affamation

utsvängd ~a byxor pantalones con gambas que se allarga

utsvävande dissipate, dissolute, libertin, licentiose, excessive; **~ person** libertino

utsvävning dissipation, dissolution, libertinage [-adʒe], licentia; extravagantia, intemperantia, excesso; (avvikelse från ämnet) digression, divagation

utsyna (skog) marcar

utsäde *lantbr* semines, granas a/pro seminar

utsädespotatis *lantbr* patatas a/pro plantar

utsädesspannmål *lantbr* semines, granas a/pro seminar

utsäga pronunciar, exprimer, formular, proferer, emitter, enunciar; **tydligt ~** articular

utsägbar pronunciabile, articulabile

utsälja saldar, liquidar

utsäljning liquidation

utsända (på uppdrag) inviar, distachar [-sh-]; *fys* emitter; *radio* emitter, transmitter, (radio)diffunder; *TV* emitter, transmitter, (tele)diffunder

utsändning *fys* emission; *radio* (radio)diffusion, emission, transmission, programma; *TV* (tele)diffusion, emission, transmission, programma

utsätta (blottställa) exponer, incurrer, subjectar, defiar; (fastställa) fixar, determinar, definir, assignar, establir; **~ ett datum** fixar un data; **~ för klander** blasmar; **~ för kritik** criticar; **~ sig för** exponer se a, incurrer

utså seminar

utsåld exhauste, exhaurite

utsålla cribrar, tamisar

utsöka seliger, selectionar; *jur* (fordran) exiger le pagamento de, incassar, recovrar; (skatt) perciper

utsökbar *jur* (om fordran) exigibile, incassabile, recovrabile; (om skatt) perceptibile

utsökning *jur* (av fordran) incassamento; (av skatt) perception

utsökt exquisite, selecte, raffinate

utsökthet exquisitate, exquisitessa

utsöndra (frånskilja) isolar, separar, segregar; *fysiol* excretar, secretar

utsöndring *fysiol* excretion, secretion; **förminskad ~** *med* hyposecretion; **överdriven ~** *med* hypersecretion

utsöndringsorgan *anat* organo excretori/de excretion

utsövd ben reposate

uttag (utskärning) incision, intalio; *ekon* prisa de su conto; *el* prisa; **göra ett ~** *ekon* subtraher de su conto; **jordat ~** *el* prisa de terra

uttagning selection; *ekon* prisa de su conto

uttagningsautomat automato bancari

uttagningskvitto recepta del prisa de conto

uttagningsprincip principio de selection

uttagningstävling match *eng* [mætsh] de selection/pro le selection

uttagsautomat automato bancari

uttagsbelopp amonta del prisa de conto

uttagskvitto recepta del prisa de conto

uttal pronunciation; (tydligt) articulation

uttala pronunciar; (yttra) exprimer, formular, proferer, emitter, enunciar; **~ sig** pronunciar se, declarar se; **~ tydligt** pronunciar ben, articular

uttalad marcate, pronunciate, explicite; (tydlig) evidente, manifeste, clar

uttalande declaration, pronunciamento, pronunciation, enunciation, resolution

uttalbar pronunciabile, articulabile

uttalsbeteckning *språk* notation phonetic

uttalsenlig *språk* phonetic, orthoepic

uttalsfel error orthoepic/de pronunciation

uttalslexikon dictionario/lexico phonetic

uttalslära *språk* orthoepia; **som avser ~** orthoepic

uttaxera imponer; **~d summa** imposto

uttaxering imposition

utter 1 *zool* lutra **2** *fiske* (sorta de) planca con un linea con hamos a/pro piscar

utterbräda *fiske* (sorta de) planca con un linea con hamos a/pro piscar

utterfiske pisca al planca

utterskinn lutra

uttittad fixemente reguardate/inspectate; **känna sig ~** sentir se le scopo de omne reguardos/oculos

uttjatad trivial, banal

uttjänt (om person) emerite; (om sak) consumite, que ha servite su tempore; **~ soldat** veterano

uttolka interpretar, explicar, explanar

uttolkare interprete, explicator, explanator, expositor; (av bibeltext) exegeta

uttolkning interpretation, explication, explanation; (av bibeltext) exegese, exegesis

uttorka desic(c)ar, exsic(c)ar, disaquar, escolar

uttorkning desic(c)ation, exsic(c)ation, disaquamento, escolamento; *med* dishydratation

uttra *fiske* piscar al planca

uttrampad allargate (per uso)

uttransport exportation

uttransportera exportar

uttransportering exportation

uttring *fiske* pisca al planca

uttryck (yttring) expression, manifestation; *språk* expression, locution, termino, phrase; *mat* expression; **allmänna ~** expressiones currente/usual; **bildligt ~** expression figurate; **dialektalt ~** expression dialectal, dialectalismo; **familjärt ~** expression familiar; **vardagligt ~** colloquialismo; **vulgärt ~** expression vulgar, vulgarismo

uttrycka exprimer, manifestar; **~ en mening** exprimer un opinion; **~ sig** exprimer se

uttryckbar exprimibile

uttrycklig expresse, explicite, formal

uttryckligen explicitemente, formalmente

uttrycksbehov besonio de exprimer se

uttrycksform forma expressive/de expression

uttrycksfull plen de expression, expressive, pregnante

uttrycksfullhet expressivitate, pregnantia

uttrycksförmåga facultate/poter/potentia de expression, habilitate/aptitude a exprimer se, expressivitate

uttryckskraft fortia expressive/de expression, expressivitate

uttryckslös inexpressive, inscrutabile, impassibile

uttryckslöshet sin expression, inscrutabilitate, impassibilitate

uttrycksmedel medio expressive/de expression

uttrycksmöjlighet possibilitate expressive/de expression

uttryckssätt modo de expression, diction, maniera de dicer, phraseologia

utträda exir, salir, sortir; (lämna) quitar, retirar se, dimitter se

utträde retiro, dimission

utträngning supplantation, elimination, repression, suppression

utråkad enoiate

utråkning enoio, tedio(sitate)

uttröskad *fig* troppo discutite

uttröttad extrememente fatigate, extenuate, exhauste

uttröttning extenuation, exhaustion

uttunna diluer

uttunning dilution

uttyda explicar, explanar, interpretar, clar(ific)ar, elucidar, decifrar

uttydare explicator, explanator, interprete, elucidator, decifrator; (av bibeltext) exegeta

uttydning explication, explanation, interpretation, clarification, elucidation, deciframento; (av bibeltext) exegese, exegesis

uttydningskonst *bibl* hermeneutica

uttänjbar extensibile, extendibile, elastic

uttänjbarhet extensibilitate, extendibilitate, elasticitate

uttänjd extendite; (om kläder) troppo ample/laxe

uttänjning extension

uttänkt imaginate, excogitate

uttåg exodo

uttågsmarsch marcha [-sh-] de exodo

uttöjd extendite; (om kläder) troppo ample/laxe

uttöjning extension

uttömma exhaurir, (e)vacuar; *med* depler

uttömmande exhaustive, complete; **behandla en fråga ~** exhaurir un thema, tractar un thema a fundo

uttömning exhaustion; (av avföring) evacuation; *med* depletion

utur de, ab, ex

utvakad fatigate a causa de/per manco de somno

utvald electe, selecte; *rel* electe

utvaldhet *rel* election

utvalsning lamination

utvandra emigrar, expatriar se, dispaisar se

utvandrare emigrato, emigrante

utvandring emigration, expatriation; *bibl* exodo

utvandringsvåg unda de emigration

utvaskning lavage [-adʒe]

utveckla developpar, disveloppar, evolver, elaborar; (dana) developpar, disveloppar, formar, cultivar, educar, instruer; (framställa) producer, generar; **~ en teori** developpar/disveloppar/elaborar un theoria; **~ sin personlighet** developpar/disveloppar su personalitate; **~ värme** generar calor, calorificar; **~ sig** educar se, cultivar se, instruer se; **~s** *med* maturar

utveckling (framåtskridande) developpamento, disveloppamento, evolution; (framsteg) progresso; (framställande) production, generation; (danande) formation, cultura, education; *biol* evolution; **som avser ~** developpamental/disveloppamental, evolutive, evolutionari, formative

utvecklingsarbete labor/travalio consecrate a developpar/disveloppar un cosa

utvecklingsbank banca de developpamento/disveloppamento

utvecklingsbar developpabile, disveloppabile

utvecklingsbistånd adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

utvecklingsduglig developpabile, disveloppabile

utvecklingsfas phase de developpamento/disveloppamento

utvecklingsform forma evolutive/de developpamento/de disveloppamento

utvecklingsgång evolution

utvecklingshistoria historia de evolution

utvecklingshjälp adjuta/assistentia pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

utvecklingsland pais in via de developpamento/de disveloppamento, pais developpante/disveloppante

utvecklingslära theoria de evolution, evolutionismo; **anhängare av ~n** evolutionista

utvecklingsnivå nivello de developpamento/disveloppamento

utvecklingsområde region/area de developpamento/disveloppamento

utvecklingsperiod periodo de developpamento/disveloppamento

utvecklingsplan plano de developpamento/disveloppamento

utvecklingsprocess processo evolutive/de evolution/de developpamento/de disveloppamento

utvecklingsprogram programma de developpamento/disveloppamento

utvecklingsprojekt projecto de developpamento/disveloppamento

utvecklingspsykologi psychologia de developpamento/disveloppamento

utvecklingssamarbete cooperation pro le developpamento/disveloppamento (de un pais)

utvecklingssfas phase de developpamento/disveloppamento

utvecklingsstadium stadio de developpamento/disveloppamento

utvecklingsstörd *psyk* mentalmente handicapate

utvecklingsstörning *psyk* handicap mental

utvecklingsverksamhet labor/travalio consecrate a developpar/disveloppar un cosa

utverka obtener

utvidga extender, expander, ampli(fic)ar, accrescer, aggrandir, multiplicar, dilatar, inric(c)hir, developpar, disveloppar; **atropin ~r pupillen** atropina dilata le pupilla; **~ sig** extender se; **~ sin verksamhet** expander su activitate(s); **~ sitt kontaktnät** multplicar su rete de contactos; **~ sitt ordförråd** inric(c)hir su vocabulario

utvidgning extension, expansion, dilatation, ampli(fic)ation, aggrandimento, accrescimento, augmentation

utvidgningsförmåga dilatabilitate, expansibilitate, fortia expansive

utvidgningskoefficient *fys* coefficiente de dilatation (linear/cubic)

utvidgningskostnad costos *pl* de extension/de ampli(fic)ation

utvidgningsplan plano de extension/developpamento/disveloppamento, projecto de ampli(fic)ation

utvika displicar, extender, aperir

utvikning displicamento; (från ämnet) digression, divagation, excursion

utvikningsbild imagine displicabile, centerfold *am* [sentöfould]

utvikningsbrud|utvikningsflicka (el. **utvikningsflicka**) centerfold *am* [sentöfould]

utviksblad pagina displicabile, centerfold *am* [sentöfould]

utvikt displicate

utvilad ben reposate

utvinna extraher; *jur* evincer, expropriar

utvinnbar possibile a extraher

utvinning extraction; *jur* eviction, expropriation

utvintra *bot* esser delite/morir durante le hiberno

utvisa (visa) indicar, (de)monstrar, revelar; (sända ur landet) expeller, expulsar, exiliar, deportar; *sport* expeller, expulsar, mandar al banco de penalitate; **det får framtiden ~** le tempore lo monstrara

utvisning (ur ett land eller sport) expulsion

utvisningsbeslut mandato de expulsion

utvisningsbås *sport* banco de penalitate

utvisslad conspuite per sibilos

utvuxen matur

utvädrad ventilate, aerate

utvädring aeration, aerage [-adʒe], ventilation

utväg (utgång) (via de) exito, egresso; *fig* escap(p)atoria, expediente, recurso, solution; **en sista ~** un ultime recurso; **finna en ~** trovar un expediente/un solution

utvändig exterior, externe, extrinsec; **~t** *adv* al exterior, extra, externemente

utvärdera evalutar

utvärdering evalutation

utvärdshus taverna

utvärtes externe, exterior; *med* topic; **medel för ~ bruk** *med* medicamento (pro uso/application) topic, topico

utväxla excambiar, intercambiar; **~ erfarenheter** intercambiar experientias; **~ fångar** excambiar prisioneros

utväxling excambio, intercambio; *tekn* (kraftöverföring) (mechanismo de) transmission; (med kugghjul) ingranage [-adʒe]; (kraftöverföring med ändrat varvtal) mechanismo de multiplication; (utväxlingsförhållande) multiplication; **kulturell ~** excambio/intercambio cultural; **~ av idéer** intercambio de ideas

utväxlingsanordning (med kugghjul) ingranage [-adʒe]; (kraftöverföring) mechanismo de transmission; (med ändrat varvtal) mechanismo de multiplication

utväxlingshjul rota de transmission

utväxlingsmekanism (med kugghjul) ingranage [-adʒe]; (kraftöverföring) mechanismo de transmission; (med ändrat varvtal) mechanismo de multiplication

utväxt I *s* protuberantia, excrescentia; *anat* processo; *bot* tubere | **II** *adj* matur

utäga *lantbr* terra/terreno lontan del ferma

utåt I *adv* al/verso le exterior, a foras/foris; **dörren går ~** le porta se aperi a foras/verso le exterior | **II** *prep* verso, a; **gå ~ skogen** ir verso le foreste

utåtbuktad convexe

utåtbuktning convexitate

utåtledande *anat* efferente; **~ nerv** nervo efferente

utåtriktad *psyk* extrovertite; **~ person** extrovertito; **vara ~** extroverter

utåttill al/verso le exterior, a foras/foris

utåtvänd *psyk* extrovertite; **~ person** extrovertito; **vara ~** extroverter

utöka augmentar, extender, accrescer, incrementar, majorar, multiplicar, inric(c)hir, ampli(fic)ar; **~ sitt ordförråd** inric(c)hir su vocabulario; **~d uppaga** edition augmentate

utökning augmento, augmentation, extension, accrescimento, incremento, majoration, multiplication, ampli(fic)ation

utösa versar, effunder; **~ sin vrede över** discargar su ira contra

utöva exercer, practicar, professar, facer; **~ en konst** practicar un arte; **~ ett yrke** practicar un profession; **~ inflytande** exercer influentia, influer, influentiar

utövande executive; **~ makt** poter executive

utövare ~ av ett hantverk artisano; **~ av konst** artista; **~ av sport** sportista, sportivo; **~ av vetenskap** scientista

utöver ultra, extra; **intet mera ~ detta** non plus ultra *lat*

utövning exercitio, exercitation, practica

uv *zool* bubo; *fig* vetule original

uvertyr *mus* overtura, introduction, preludio

uvula *anat* uvula

uvular I *adj anat* uvular | **II** *s språk* sono uvular

uzbek uzbek

uzbekisk uzbek

uzbekiska (femina) uzbek

Uzbekistan Uzbekistan

uzbekistanier uzbek

uzbekistansk uzbek

uzbekistanska (femina) uzbek

uä-barn|uä|barn infante illegitime, filio/filia natural

V

V-dal|dal valle in V

V-formad|formad in forma de V

V-formation|formation formation in V

V-ringad|ringad con décolleté *fr* [dekålte] in V

V-ringning|ringning décolleté *fr* [dekålte] in V

V-tecken|tecken signo de V

va I *interj* como?, que dice tu/vos? | **II** *s* (systema de) approvisionamento de aqua e emissario

va-anläggning|va|anläggning installation de aqua e emissario

Vaalfloden le Vaal

vaccin *med* vaccino; **~ mot difteri/mot rabies/mot tuberkulos** vaccino antidiphteric/antirabic/antituberculose

vaccination *med* vaccination, inoculation; **förnya en ~** revaccinar

vaccinationsinstrument *med* vaccinator

vaccinationskort *med* certification de vaccination

vaccinationsmärke *med* cicatrice de vaccination

vaccinationsärr *med* cicatrice de vaccination

vaccinatör *med* vaccinator, inoculator

vaccindepå *med* deposito de vaccino

vaccindos *med* dose/dosis de vaccino

vaccinera *med* vaccinar, inocular; **~ om** revaccinar

vaccinering *med* vaccination, inoculation

vacker belle; **det är ~t väder** il face belle/bon tempore; **en ~ dag** un belle die/jorno; **en ~ summa pengar** un bon/belle summa de moneta, un summa considerabile de moneta; **jo, ~t!** non del toto!, jammais!; **mycket ~** venuste; **räcka ~ tass** dar le pata; **sitt ~t!** resta/remane sedite!; **~t!** ben!, bravo! *it*

vackerhet beltate

vackla vacillar, titubar; *fig* hesitar, vacillar

vacklan vacillamento, vacillation, titubation; *fig* hesitation, vacillation, instabilitate

vacklande vacillante, vacillatori, titubante, instabile; **~nde hälsa** sanitate menaciate

vad I *pron relat* que, qual; **allt ~ du sagt** tote lo que tu ha dicite; **~ det beträffar** quanto a isto; **~ som helst** quecunque; **~ än** quecunque | **II** *pron interr* que, qual, como; **~ för en?** que?; **~ för sorts musik?** que/qual typo de musica?; **~ har du för avsikt?** qual es tu intention?; **~ säger du?** que dice tu?, como?; **~ är det här?** que es isto? | **III** *adv* que, como; **~ arg han var!** como ille esseva furiose!; **~ dumt!** que nonsenso! **~ hon är vacker!** como illa es belle! | **IV** *s* **1** (vadställe) vado **2** *jur* (vädjande till högre rätt) appello, appellation, recurso; **inlägga ~ mot** appellar/recurrer contra **3** vadhållning) sponsion; **förlora ett ~** perder un sponsion; **hålla/slå ~** facer un sponsion, sponder; **slå ~ om något** deponer un summa super un cosa; **vinna ett ~** ganiar un sponsion | **V** *s anat* sura; **kramp i ~en** crampo sural | **VI** *s fiske* draga

vada vadar

vadan (varifrån) de ubi; (varför) perque, proque, porque, quare

vadare|vadarfåglar (el. **vadarfåglar**) *zool* (ordning) charadriformes

vadbar vadabile

vadben *anat* fibula, perone

vadd watta, coton; *med* watta/coton hydrophile

vaddera *text* wattar

vaddtuss flocco/tuffo de watta

vaddtäcke copertura wattate

vadeanmälan|vadeinlaga (el. **vadeinlaga**) *jur* appello, appellation, recurso

vademecum vademecum *lat*

vadetalan *jur* appello, appellation, recurso

vadfiske pisca al draga

vadhelst quecunque

vadhållare persona qui face un sponsion

vadhållning sponsion

vadlång (om kjol) que fini al sura

vadmal *text* vadmal *sv*

vadmalskläder vestimentos de vadmal *sv*

vadmuskel *anat* musculo sural

vadslagning sponsion

vadsomhelst quecunque

vadställe vado

vadå que?, como?; **~ stor?** que (vole tu dicer), grande?, grande, eh?

vae victis|vae|victis vae victis *lat* [vä], guai al vincites

vafalls como?, que dice tu/vos?

vag vage, confuse, imprecise, diffuse, indistincte, indeterminate; **en ~ känsla** un sentimento vage/diffuse; **i ~a ordalag** in parolas/terminos imprecise/approximative

vagabond vagabundo

vagabondage vita vagabunde; vagabundage [-adʒe]

vagabondera vagabundar

vagabondering vagabundage [-adʒe]

vagabondliv vita vagabunde

vagant vagabundo; *hist* poeta vagante

vagantpoesi *litt* poesia de poetas vagante

vagel 1 *med* hordeolo **2** (sittstång för höns) percha [-sh-] de gallinas

vagga I *s* cuna; **från ~n till graven** desde le cuna usque al sepulcro; **lägga i ~n** incunar | **II** *v* cunar; **~ när man går** balanciar se

vaggande cunante; balanciante

vaggning (le) cunar; balanciamento

vaggsång canto de cuna

vaggtryck *boktr* incunabulo; **specialist på ~** incunabulista

vaggvisa canto de cuna

vaghet character vage, imprecision, indetermination, indistinction

vagina *anat* vagina

vaginal *anat* vaginal

vaginism *med* vaginismo

vaginit *med* vaginitis

vagitorium *med* vagitorio

vagn (fordon) vehiculo; (kärra) carro; (liten kärra) carretto; (droska, kaross) cochi [-sh-], carrossa; (liten vagn) cochietto [-sh-]; (bil) auto(mobile); (lastbil) camion; (på skrivmaskin) carro; *järnv* wagon; **femte hjulet under ~en** *fig* le quinte rota del carro/del carretto; **köra ~** cochiar [-sh-]; **transportera på ~** vehicular, carrear

vagnbjörn *järnv* vehiculo pro/a transportar wagones per un strata

vagnborg *mil* fortification temporari formate de carros in un circulo

vagnhall grande remissa

vagnmakeri (yrke) construction de carros/de carrettos/de carrossas, carrosseria; (arbetsplats) officina del carrero/del carrettero/del carrossero

vagnmästare *järnv* conductor

vagnpark parco automobile

vagnretur (på skrivmaskin) retorno automatic del carro

vagnsaxel *tekn* axe

vagnsfett grassia de carro

vagnsfjäder resorto de carro/de carrossa

vagnshjul rota de carro/de carretto/de carrossa

vagnsklass *järnv* classe ferroviari/de traino

vagnskorg cassa de carro

vagnslass carrettata

vagnslast carga, cargamento

vagnslider remissa

vagnsskakel timon

vagnsskjul remissa

vagnssmörja grassia de carro

vagnsspann par de cavallos

vagnssätt *järnv* traino

vagnsunderrede chassis *fr* [shasi]

vagong *järnv* wagon

vagotomi *med* vagotomia

vaj manco, mancantia; **det är ~ på motorn** il ha un manco/mancantia al motor, le motor non functiona (satisfacientemente)

vaja I *v* balanciar se; (om flagga) flottar; (om träd) oscillar; (om växter) nutar | **II** *s zool* ren femina

vajer|wire (el. **wire**) cablo de aciero

vajning balanciamento, flottation, oscillation, nutation

vajsing manco, mancantia; **det är ~ på bilen** il ha un manco/mancantia al auto(mobile), le auto(mobile) non functiona (satisfacientemente)

vak I (öppning i is) foramine in le glacie | **II** (vakande) vigilia, velia; (vakpersonal) personal de guarda/de vigilantia nocturne; *fiske* ascension al superfacie

vaka I *v* vigiliar, veliar; **person som ~r** vigilator; *fiske* **fisken ~r** le pisce ascende al superfacie; *sjö* **båten ~r väl** le nave seque ben le movimentos del mar | **II** *s* **1** vigilia, velia **2** *zool* turdo philomelos *lat*

vakans (ledighet från tjänst) vacantia; (obesatt tjänst) posto/empleo vacante, vacantia

vakanslista lista de postos/empleos vacante/de vacantias

vakanstid duration del vacantia

vakant vacante; **en ~ tjänst** un posto/empleo vacante; **vara ~** vacar, esser vacante

vakare *fiske* boia ancorate/flottator marcante retes

vaken (ej sovande) eveliate, vigile; (pigg) eveliate, al(l)erte, vive, vivace; (uppmärksam) attente, attentive; **få någon ~** eveliar un persona

vakendröm sonio diurne

vakendrömma soniar eveliate

vakendrömmare soniator eveliate

vakenhet vigilantia, vigor, vivacitate, attention

vakna eveliar se

vaknatt (frivillig) guarda/vigilantia nocturne/de nocte; (ofrivillig) nocte de velia

vakpersonal personal de guarda/vigilantia nocturne

vaksam vigilante, attente, attentive, al(l)erte; **vara ~** vigilar

vaksamhet vigilantia, attention

vakt (person) guarda, guardiano, vigilator, homine de faction; (bevakning) guarda, faction; (uppsyningsman) custode; (lokal) posto/sala de attender; **gå på ~** montar le guarda, facer su ronda; **hålla ~** veliar, vigilar, guardar; **slå ~ om** veliar al, vigilar super; **stå på ~** esser de guarda/de faction; **sätta ut ~er** poner guardas, picchettar; **vara på sin ~** esser vigilante/al(l)erte

vakta guardar, surveliar, custodiar

vaktare guarda, guardator, guardiano, surveliante, surveliator, vigilator, custode

vaktarrest *mil* arresto rigorose

vaktavlösning cambia de guarda

vaktbefälhavare|vaktchef (el. **vaktchef**) officiero de guarda

vaktbolag servicio de surveliantia/de controlo

vaktel *zool* coturnice, qualia

vaktgöring servicio de guarda/de faction

vakthavande de guarda

vakthund can de guarda

vakthållning guarda, surveliantia, vigilantia

vaktkedja picchetto; **bilda ~** picchettar

vaktkonstapel (polis) policiero de guarda; *mil* prime soldato de guarda

vaktkontor (för polis) officio policiari/de policia; *mil* officio de guarda

vaktkur guarita

vaktlista lista de attender

vaktman custode

vaktmanskap guarda; **patrullerande ~** patrulia, ronda

vaktmästare (på arbetsplats) concierge *fr* [kå)sjär3], messagero [-dʒ-]; (uppsyningsman i större hus) concierge, guardiano; (dörrvakt) concierge, portero; (på bio) attendente, custode; (i kyrka) sacristano; (kypare) servitor

vaktmästartjänst servicio/empleo de concierge *fr* [kå)sjär3]

vaktombyte cambio de guarda

vaktparad parada del guarda

vaktpass guarda, servicio

vaktpersonal personal de guarda/de surveliantia

vaktpost (person) guarda, sentinella; (plats) posto de guarda; **sätta ut ~er** poner sentinellas

vaktrum antecamera, sala de attender; **tjänstgöra i ~** antecamerar

vaktstuga refugio de attender; (för vaktpost) guarita (de sentinella)

vaktstyrka (truppas de) guarda

vakttjänst servicio de guarda/de faction/de vigilantia nocturne

vakttorn (turre de) guarita, turre de vigilantia

vakuol *biol* vacuolo; **som avser ~** vacuolar

vakuum vacuo

vakuumbroms freno a/de vacuo

vakuumförpackad imballate sub vacuo

vakuumförpackning imballage [-adʒe] sub vacuo

vakuumpump pumpa a/de vacuo

vakuumtorka torrefacer sub vacuo

val I (utväljande) (s)election, option; (röstning) election, suffragio, votation; (avgörande) decision; (mellan två möjligheter) alternativa; **allmänna ~** electiones general; **direkta ~** electiones directe; **fria ~** electiones libere; **förrätta ~** tener electiones; **gå till ~** vader al urnas; **göra ett ~** prender un decision, (s)eliger; **indirekta ~** electiones indirecte; **ogiltigförklara ett ~** annullar un election; **ställa någon inför ett ~** offerer a un persona le option inter duo cosas; **träffa ett ~** prender un decision, (s)eliger; **~ genom handuppräckning** votation a mano levate; **var i ~et och kvalet** pesar/ponderar le pro(s) e le contra(s) | **II 1** *zool* balena; **bard~ar** (grupp) mystacocetes; **blå~** rorqual blau; **dvärg~** balenoptera auctoristrata *lat*; **fen~ar** (familj) balenopteras; **glatt~ar** (familj) balenidas; **grind~** globicephala melena *lat*; **grå~** eschrichtio; **grönlands~** balena mystaceto *lat*; **knöl~** megaptero; **nar~** monodon monocero *lat*, narval; **nar~ar** (familj) monodontidas; **nord~** balena mystaceto *lat*; **näbb~ar** (familj) ziphiidas; **pilot~** globicephala melena *lat*; **puckel~** megaptero; **rät~ar** (familj) balenidas; **sej~** balenoptera boreal; **sill~** balenoptera physalo *lat*; **Sowerbys näbb~** mesoplodo bidente; **spermaceti~ar** (familj) physeteridas; **svart~** globicephala melena *lat*; **tand~ar** (grupp) odontocetes; **~ar** (ordning) cetaceos; **vik~** balenoptera auctoristrata *lat*; **vit~**, **vitfisk** beluga, delphinaptero leucas *lat*; **vit~ar** (familj) monodontidas **2** (mått) un numero de octanta; **en ~ strömming** octanta haringos baltic

vala *myt* divinatrice, vaticinatrice, prophetessa

valack *zool* cavallo castrate

valaffisch poster *eng* [poustö]/placard *fr* [plaka | r] electoral

valagitation action/agitation electoral

valarbetare laborator/travaliator electoral

valbar eligibile; **ej ~** ineligibile

valbarhet eligibilitate

valberedning *pol* gruppo de labor/de travalio que propone/recommenda parlamentarios (a commissiones etc.)

valberättigad qui ha le derecto de voto/de eliger, competente pro votar

valborgsmässoafton le Vigilia de Prime Maio

valbyrå bureau *fr* [byro] de voto/de votation

valbås cabina de votation

valdag die/jorno del electiones

valdebatt debatto electoral

valdeltagande participation electoral

valdens *rel* valdese, valdesiano

valdensisk *rel* valdesian; **~a reformrörelsen** le valdesianismo

valdistrikt districto electoral

valdjur (ordning) cetaceos

vale tvi ~! damnate!

valen gelate de frigido, torpide, esturdite, rigide, rigidite

valenhet torpiditate, esturdimento, rigiditate

valens *kem* valentia

valenselektron *kem* electron de valentia

valenstal *kem* numero de(l) valentia

valeriana *bot* valeriana

valerianadroppar *farm* tinctura de valeriana

valfläsk promissas preelectoral exaggerate

valframgång progresso/successo electoral

valfri optional, optative, facultative; **~tt ämne** materia optative/a option

valfrändskap parentato spiritual/de spirito, affinitate intellectual/spiritual, conformitate de ideas, analogia de spirito, congenialitate

valfusk fraude/corruption electoral

valfångare *fiske* piscator de balenas

valfångarharpun lancea-harpon

valfångarskepp baleniera, balenero

valfångst *fiske* pisca de balena(s)

valförrättare presidente/preside de un local de voto/de votation

valhaj *zool* rhincodo

Valhall *myt* Valhalla

valhänt (valen) gelate de frigido, torpide, esturdite, rigide, rigidite; (tafatt) inhabile, inexperte, impractic

valhänthet (valenhet) torpiditate, esturdimento, rigiditate; (tafatthet) inhabilitate

valid valide

validera validar

validitet validitate

valium valium®

valk (förhårdnad i huden) callo, callositate; (fettanhopning) rolo de grassia; (rulle i frisyr) chignon *fr* [shinjå)]; *arkit* toro; **ha ~ar i händerna** haber manos callose

valka *text* fullar

valkampanj campania electoral

valkare *text* fullator

valkassa fundo electoral

valkeri *text* fullatura

valkfrisyr pectinatura a chignon *fr* [shinjå)]

valkig callose

valkighet callositate

valklimat climate preelectoral

valkmaskin *text* fullator

valkning *text* fullatura

valkokeri funderia de oleo de balena

valkredskap *text* fullatorio

valkrets districto electoral

valkyria|valkyrja (el. **valkyrja**) valkyria *isl*

valkyrieartad de valkyria *isl*

vall 1 (uppkastad sträng av jord/snö) muro de terra/de nive; *mil* vallation, vallo, muralia, terrapleno; **befästa med ~ar** *mil* vallar, terraplenar **2** *lantbr* (mark besådd med gräs/klöver) pastura; **driva boskap i ~** menar bestias a pastura

valla I *v* **1** (låta beta) menar a pastura; (vakta) observar, surveliar; **~ en misstänkt på brottsplatsen** conducer un suspecto al loco del crimine/delicto **2 ~ skidor** incerar skis **3** *lantbr* (om åker) **~ igen** coperir se de herba; **~ sig** (bilda gräsmark) facer/formarpastura de herba; **~s igen** coperir se de herba | **II** *s* (glidmedel för skidor) cera a/de/pro skis

vallag *jur* lege electoral

vallare *lantbr* guardiano/conductor de bestias, vacchero, bovero

vallfart pelegrinage [-adʒe], peregrination

vallfartsort loco de pelegrinage [-adʒe]/de peregrination

vallfärd pelegrinage [-adʒe], peregrination

vallfärda pelegrinar, peregrinar

vallfärdare pelegrino, peregrino; (till Det heliga landet) palmero

vallgrav (kring slott) fossato de castello; *mil* fossato; (tvärgående) transversa

vallgång *lantbr* (le) menar a pastura

vallhorn *mus* corno de pastor

vallhund *lantbr* can de pastor

vallhö *lantbr* feno de praticultura

vallista lista electoral/del electores

vallmo *bot* papavere; **strand~** glaucio

vallmoaktig *bot* papaveracee

vallmofrö *kul* grana de papavere

vallmoväxter *bot* (familj) papaveraceas

vallning 1 *lantbr* (le) menar a pastura **2** (av skidor) inceration

vallodling *lantbr* praticultura

vallokal local de voto/de votation

vallon wallon

vallonsk wallon

vallonska 1 *språk* (dialekt) wallon **2** (kvinna) (femina) wallon

vallonsmide ferreria wallon

vallpojke *lantbr* juvene guardiano/conductor de bestias, juvene vacchero/bovero

vallvisa *mus* simple canto pastoral

vallväxt *bot* planta de praticultura

vallåt *mus* simple canto pastoral

vallöfte promissa preelectoral

vallört *bot* symphyto; **foder~** symphyto aspere; **uppländsk ~** symphyto uplandic; **äkta ~** symphyto officinal

valmad *arkit* **valmat tak** tecto que se declina a quatro lateres

valmanifest manifesto electoral

valmanskår corpore electoral, electorato

valmanöver manovra electoral

valmtak *arkit* tecto que se declina a quatro lateres

valmöjlighet alternativa

valmöte reunion/meeting *eng* [mi | ting] electoral

valna rigidir se, rigidificar se

valnederlag disfacta electoral

valnämnd consilio electoral

valnöt *bot* nuce

valnötsträ ligno de nuciero

valnötsträd *bot* nuciero

valnötsväxter *bot* (familj) juglandaceas

valolja oleo de balena

valomgång torno del electiones

valorisation valorisation

valorisering valorisation

valp canetto

valpa parer/parturir canettos

valperiod periodo electoral

valpig grossier, crasse, mal educate

valpighet grosseria, crassitate, crassitude

valplats campo de battalia

valplikt obligation de votar

valpning parto/parturition de canettos

valprognos prognose/prognosis preelectoral

valprogram programma electoral

valpropaganda propaganda electoral

valprövning scrutinio

valpsjuka *veter* maladia/morbo de canettos

valrav sperma/blanco de balena, spermaceti

valresultat resultato del electiones

valross *zool* morsa

valrossbete defensa de morsa

valrörelse campania electoral

valröst voto

vals I *tekn* cylindro/rolo compressor; (för metaller) laminator | **II 1** *mus* valse, walzer *ty* [valtsör]; **dansa ~** valsar **2** (lögn) mentita, mendacio; **dra en ~** mentir

valsa 1 (bearbeta med vals) rolar, cylindrar, applanar con rolo **2** *mus* (dansa vals) valsar; (dansa) dansar **3** (ljuga) mentir

valsammanträde (kardinalernas) conclave

valsare *tekn* laminator

valsbar *tekn* laminabile

valsedel bulletin/scheda electoral/de voto/de votation

valseger victoria electoral

valskolk abstention del voto

valskolkare abstentionista

valslogan slogan *eng* [slougön] electoral

valsmaskin laminatorio

valsmelodi *mus* melodia de mesura triple/de mesura a tres tempores

valsning *tekn* lamination, cylindrage [-adʒe]

valspråk motto, devisa

valspäck lardo/grassia de balena

valssteg passo/figura de un valse/de un walzer *ty* [valtsör]

valstakt *mus* mesura triple/a tres tempores

valstrid lucta electoral

valstråd filo laminate

valsverk *tekn* laminatorio

valsverksarbetare laminator

valsystem systema electoral

valsätt modo de eliger

valtaktik tactica electoral

valtal discurso electoral

valthorn *mus* trompa de chassa [sh-]

valthornist|valthornsblåsare (el. **valthornsblåsare**) *mus* sonator de trompa de chassa [sh-]

valthornssnäcka *zool* buccino

valurna urna electoral; **gå till valurnorna** vader al urnas

valuta (betalningsmedel) moneta; (värde) valor; (kurs) cambio, curso; (gällande myntslag) valuta, devisa; **flytande ~** moneta flottante; **hård ~** moneta forte; **få ~ för pengarna** *fig* haber bon valor pro su moneta; **utländsk ~** devisa estranier

valutabrott violation del lege monetari

valutadeklaration declaration de devisas

valutaexpert cambista

valutafond fonte de devisas

valutahandel mercato del devisas, excambio monetari

valutakontroll controlo del devisas

valutakris crise/crisis monetari/de moneta

valutakurs taxa de (ex)cambio

valutalag lege monetari

valutamarknad mercato del devisas/de cambios

valutanedskrivning devalutation

valutapolitik politica monetari

valutareglering controlo del devisas

valutareserv reserva de devisas

valutasmuggling contrabando/commercio illegal de devisas

valutasvin persona qui profita del excambio monetari al mercato nigre

valutatillgång ressource *fr* [resurs] de devisas

valutatransaktion transaction monetari

valutera valutar

valutering valutation

valutgång resultato del electiones

valv (välvning) curva(tura); *arkit* volta; **bygga/slå ett valv** voltar

valvaka vespera/vespere/vigilia del electiones

valvbåge *arkit* arco de volta, cintra

valvbågskonstruktion *arkit* construction a/de cintra

valvel *anat* valvula

valvgång *arkit* arcada, columnada, colonnada, claustro

valvkupa *arkit* cupola

valvsslagning *arkit* (le) voltar

valvstomme *arkit* ossatura de un volta

valår anno del electiones

valör (värde) valor; (färgton) tinta, tincto, tinctura, tono, nuance *fr* [nya) | s]; (betydelsenyans) valor

vamp femina fatal, vamp *eng* [væmp], seductrice, tentatrice

vampa seducer, tentar

vampig seducente, tentante

vampning seduction, seducimento, tentation

vampyr *zool* vampir; *fig* vampir

vampyraktig vampiric

vampyrfladdermus *zool* vampir

van I *adj* habituate (a), accostumate (a), familiarisate (con); (välbekant) familiar, habitual; (övad) experte, exercitate, experimentate, habile; **gammalt och ~t** vetule/vetere (circumstantias) e familiar; **med ~ hand** con mano experte; **vara ~ vid** esser familiarisate con; **vara ~ vid att** esser accostumate/habituate a, haber le costume/habitude de, soler | **II** *s myt* deo ancian nordic

vana habitude, habito, costume, consuetude, uso, usage [-adʒe], usantia, more, consuetude, routine *fr* [rutin]; **av gammal ~** per habitude/costume, secundo le costume, como de costume; **brist på ~** imperitia; **ha för ~ att** esser accostumate/habituate a; **ha ~n inne** esser experte/experimentate/versate; **ingrodd ~** habitude inveterate, institution; **lägga sig till med en ~** prender/contractar un habitudine/un costume; **sin ~ trogen** fidel(mente) a su habitude(s), secundo le costume, como de costume; **~ns makt** le fortia del habitude/del costume

vanadin *geol* vanadinite

vanadium *kem* vanadium

vanart vitio, depravation, degeneration, perversion

vanartad vitiose, depravate, degenerate, perverse

vanartas prender/contractar mal habitudines/costumes

vanartig vitiose, depravate, degenerate, perverse

vand costumate (a), habituate (a)

vandal **1** (förstörare) vandalo, devastator **2** *hist* vandalo

vandalisera vandalisar, devastar

vandalisering vandalismo, devastation

vandalisk vandale, vandalic

vandalism vandalismo, devastation

vandel conducta; **handel och ~** conducta, modo de viver

vandla handla och ~ comportar se, conducer se

vandra camminar, migrar, ambular, ir a pede, promenar se, facer un promenada; **~ omkring** (de)ambular, (di)vagar, itinerar

vandrande ambulante, ambulatori, mobile, migratori; **den ~ juden** *myt* le Judeo/Hebreo errante; **~ njure** *med* ren mobile; **~ pinne** *zool* ramo ambulante; **~ vålnad** skeleto ambulante/vivente

vandrare camminator de longe distantias, campator ambulante; migrator, vagabundo, homine errante

vandrarfolk nomades

vandrarhem albergo de juventute

vandring (längre tur till fots) excursion a pede, viage [-adʒe] pedestre/a pede; (förflyttning) migration; (planlös) vagabundage [-adʒe], errantia, peregrination

vandringsbibliotek bibliotheca ambulante

vandringsfisk *zool* pisce migratori

vandringsgräshoppa *zool* acridio

vandringsled sentiero de promenada

vandringslust gusto del aventura

vandringsman camminator de longe distantias, campator ambulante, migrator, vagabundo, homine errante

vandringspokal cuppa rotative/de defia; *fig* (lösaktig kvinna) bagassa, prostituta, puta, putana

vandringspris premio rotative/de defia

vandringsstav baston, canna

vandringstur excursion a pede

vandringsutställning exhibition/exposition ambulante

vanebildande que causa/crea (le) dependentia

vanedjur animal de costume

vanedrinkare bibitor inveterate/consuetudinari/habitual

vaneförbrytare delinquente habitual/de habitude, recidivista

vanehandling automatismo

vanekristen christiano per habitude/per costume

vanemänniska routinero [rut-]

vanemässig habitual, routinari [rut-]

vanerökare fumator inveterate/consuetudinari/habitual

vanesak question de habitude/de costume

vaneslav sclavo de su habitudines

vanetjuv fur habitual

vanetänkande modo stereotype de pensar

vanför invalide, infirme; **~ person** invalido

vanföreställning illusion, delusion, idea erronee/false

vanförhet invaliditate, infirmitate

vanheder dishonor, vergonia, infamia, opprobrio, disgratia; **dra ~ över** dishonorar, facer vergonia a

vanhederlig dishonorante, diffamante, diffamatori, degradante, ignominiose, infamante, infamatori

vanhedra dishonorar, diffamar, degradar, infamar

vanhedrande dishonorante, diffamante, diffamatori, degradante, infamante, infamatori, ignominiose

vanhelga profanar, violar; **person som ~r** sacrilego, profanator, violator

vanhelgande sacrilege, profanatori; **~ handling** sacrilegio

vanhelgd sacrilegio, profanation, violation

vanhävd negligentia, inobservantia

vanhävdad neglecte, abandonate

vanilj *bot* vanilla

vaniljglass *kul* gelato al/de vanilla

vaniljkräm *kul* crema al vanilla

vaniljsmak gusto de vanilla; **med ~** vanillate

vaniljsocker *kul* sucro vanillate

vaniljstång *kul* siliqua de vanilla

vaniljsås *kul* sauce *fr* [så | s] al/de vanilla

vanillin *kem* vanillina

vank manco, mancantia, mancamento, defecto, deficientia, imperfection, falta; **utan ~** sin defecto; **utan ~ och brist** salvo error e omission

vanka flanar; **person som ~r** flanator

vankas attender; **det vankades kakor åt oss** nos attendeva/habeva biscuites; **det ~ nog stryk för honom** ille pote/debe attender un bastonada

vankelmod instabilitate, indecision, irresolution, indetermination, versatilitate, inconstantia

vankelmodig hesitante, instabile, indecise, irresolute, indeterminate, versatile, inconstante

vankelmodighet instabilitate, indecision, irresolution, indetermination, versatilitate, inconstantia

vankfri sin defecto

vanlig (bruklig) ordinari, habitual, accostumate, costumari, consuete, solite, currente, normal, usual, familiar, commun; (allmän) ordinari, commun; (alldaglig) ordinari, conventional, banal, vulgar, quotidian; **den ~a betydelsen av ett ord** le signification ordinari/commun/currente de un parola; **en helt ~ människa** un homine multo simple; **ett ~t namn** un nomine ordinari; **i ~a fall** normalmente, ordinarimente, generalmente, communmente, usualmente, habitualmente, in general; **min ~a plats** mi placia habitual; **som ~t** secundo le costume, como de costume; **~ dagslända** *zool* ephemera vulgar; **~ dvärgmus** *zool* sorice aranee; **~ groda** *zool* rana temporari; **~ lunglav** *bot* lobaria pulmonar; **~ marulk** *zool* lophio piscatori; **~ räv** *zool* vulpe vulpes; **~ snok** *zool* natrix, natrice

vanligen normalmente, ordinarimente, generalmente, communmente, usualmente, habitualmente, in general, vulgo *lat*

vanlighet quotidianitate, banalitate, trivialitate; **efter ~en** como de costume, secundo le costume; **mot ~en** contrari al costume

vanligtvis normalmente, ordinarimente, generalmente, communmente, usualmente, habitualmente, in general, vulgo *lat*

vanlottad disproviste, dishereditate, dispossedite, disavantagiate [-dʒ-]

vanmakt impotentia; (svimning) syncope, evanescimento; **falla i ~** (svimma) perder conscientia, suffrer un syncope, evanescer

vanmäktig impotente; (avsvimmad) inconsciente; **stå ~ inför** esser impotente contra/ante; **~ vrede** ira/furor/rabie/cholera impotente

vanmäktighet impotentia; (svimning) syncope, evanescimento; **falla i ~** (svimma) perder conscientia, suffrer un syncope, evanescer

vanna I *s lantbr* vanno; *tekn* (vid glastillverkning) furno/fornace de vitro; **rensa i ~** *lantbr* vannar | **II** *v lantbr* vannar

vanpryda render fede, guastar

vanryktad de mal reputation/fama, malfamate

vanrykte mal reputation/renomine/fama, discredito; **bringa i ~** discreditar, compromitter (le reputation de); **komma/råka i ~** cader in discredito

vansinne follia, dementia, alienation, delirio, mania, affollamento, furor, insanitate, phrenesia, vesania; (hos hund) rabie; **driva till ~** affollar

vansinnesdåd acto/action folle/de follia

vansinnesfärd cursa folle

vansinneskörning (le) conducer inconsideratemente

vansinnig (tokig) folle, lunatic, insan, alienate, delirante, maniac, phrenetic, paranoic, vesanic; (rasande) furibunde, furiose, infuriate, choleric; (om hund) rabie, rabiose; (oriktig) false, erronee, incorrecte, improprie; **bli ~** affollar se

vanskapad|vanskaplig|vanskapt (el. **vanskaplig, vanskapt**) deformate, deforme, disfigurate, contrafacte, mal conformate; *med* malformate

vansklig hasardate, hasardose, critic, precari, riscose, delicate, periculose

vanskliggöra hasardar, riscar

vansklighet precarietate, situation precari, periculo

vansköta mal administrar; (försumma) negliger

vanskötsel negligentia

vansläktas degenerar (se)

vanstyre mal direction/governamento

vanställa deformar, disfigurar; *med* malformar

vanställd deformate, deforme, disfigurate, contrafacte, mal conformate; *med* malformate

vanställdhet deformitate, disfiguration; *med* malformation

vant *sjö* cordage [-adʒe]

vante miton; **lägga vantarna på** *fig* mitter le mano super

vantolka misinterpretar

vantolkning misinterpretation

vantrevnad discontent(ament)o, displacentia

vantrivas esser discontente/inconfortabile, non trovar se confortabile; **~ i staden** non sentir se in casa in le citate; **~ med arbetet** haber nulle placer de/in su labor/travalio

vantrivsel discontent(ament)o, displacentia

vantro (misstro) incredulitate, scepticismo; *rel* incredulitate, irreligiositate, irreligion, manco de fide, miscredentia, impietate, atheismo

vantrogen (misstrogen) incredule, sceptic; *rel* incredule, infidel, miscredente; **~ person** persona incredule, incredulo; *rel* miscredente, infidel, atheista, atheo

vantyda misinterpretar

vantydning misinterpretation

vanvett dementia, alienation, delirio, mania, affollamento, follia, furor, insanitate, phrenesia, vesania; (hos hund) rabie; **driva till ~** affollar

vanvettig (tokig) folle, lunatic, insan, alienate, delirante, maniac, phrenetic, vesanic; (rasande) furibunde, furiose, infuriate, choleric; (om hund) rabie, rabiose; (oriktig) false, erronee, incorrecte, improprie; **bli ~** affollar se

vanvettighet follia, dementia, alienation, delirio, mania, affollamento, furor, insanitate, phrenesia, vesania; (hos hund) rabie; **driva till ~** affollar

vanvetting phrenetico

vanvettshandling acto/action folle/de follia

vanvård negligentia

vanvårda mal administrar; (försumma) negliger

vanvördig irrespectuose, irreverente, indevote

vanvördighet|vanvördnad (el. **vanvördnad**) manco de respecto, irrespectuositate, irreverentia, indevotion

vanära I *s* dishonor, vergonia, infamia, opprobrio, disgratia; **dra ~ över** dishonorar, facer vergonia a | **II** *v* dishonorar, diffamar, degradar, infamar; (kränka) dishonorar, violar; *rel* profanar

vanärande dishonorabile, dishonorante, diffamante, diffamatori, degradante, infamante, ignominiose

vapen arma; *herald* armas, blason, insignia; **besegra någon med hans egna ~** combatter un persona con su proprie armas; **bära ~** esser armate; **förbjudna ~** armas prohibite/tabu; **gripa till ~** prender le armas; **ha en örn i sitt ~** *herald* haber un aquila in su armas; **lägga ner vapnen/sträcka ~** *mil* deponer/render le armas; **lätta ~** armamento/armas legier [-dʒ-]; **tunga ~** armamento/armas pesante

vapenaffär commercio de armas

vapenarsenal arsenal, deposito de armas

vapenbeskrivning *herald* blason; **ge en ~** blasonar

vapenbild *herald* insignia de un blason

vapenbok *herald* (libro) armorial

vapenbragd acto heroic/de heroismo, prodessa

vapenbroder companion/camerada/fratre de armas

vapenbrödraskap (con)fraternitate de armas

vapenbärande armate

vapendragare *hist* scutero; *fig* supporter *eng* [söpå | tö]

vapenembargo embargo *sp* (super le exportation) de armas

vapenexport exportation de armas

vapenexportör exportator de armas

vapenfabrik fabrica de armas/de armamentos

vapenfri ~ tjänst *mil* servicio militar non-combattente; **~ tjänstepliktig** *mil* non-combattente

vapenför *mil* apte pro servicio militar

vapenförråd arsenal, deposito de armas

vapenförsäljning vendita de armas

vapengny ruito de armas

vapengren *mil* arma; **tjänstgöra vid en ~** servir in un arma

vapenhandel commercio de armas

vapenhot menacia de armas

vapenhus *arkit* portico

vapenleverans fornitura/livration de armas

vapenlicens licentia/permisso (de porto) de armas

vapenmakt fortia de armas

vapenproduktion production de armas/de armamentos

vapenregister *herald* armorial

vapenrock tunica militar, cotta de armas

vapensamling panoplia

vapenskrammel ruito de armas

vapensköld *herald* scuto de armas, blason, insignia familiar

vapenslag *mil* arma

vapensmed armero; (för svärd) spadero

vapenstillestånd armisticio, tregua, suspension del hostilitates, cessa-le-foco

vapenstilleståndsdag die de armisticio

vapenstilleståndsfördrag tractato de armisticio

vapentillverkare fabricator de armas

vapentillverkning fabrication de armas/de armamentos

vapentjänst *mil* servicio militar

vapenvila armisticio, tregua, suspension del hostilitates

vapenvägra *mil* objectar de conscientia

vapenvägran *mil* objection de conscientia

vapenvägrare *mil* objector de conscientia

vapenvård *mil* cura del armas

vapenära gloria militar

vapenövning exercitio del armas

vapiti *zool* cervo canadian

vaporisation vaporisation

vaporisator vaporisator

vaporisera vaporisar

vaporositet vaporositate

vaporös vaporose

vapör eructation, ructo

var I *adv* ubi; **jag vet inte ~ han bor** io non sape ubi ille habita; **~ bor du?** ubi habita tu?; **~ som helst** ubique, ubicunque; **~ än** ubique, ubicunque | **II** *pron* omne, cata, tote; *självst* cata uno; **i ~t fall** in omne caso; **som äger rum ~t annat år** biennal; **~ dag** omne die/jorno, diurne; **~ för sig** cata uno pro se, separatemente, singulemente; **~ gång** cata vice; **~ och en** cata uno; **~ sin** cata uno le sue; **~ tredje vecka** omne tres septimanas | **III** *s med* pus, pure; **bilda ~** formar pus; **utsöndra ~** suppurar | **IV** *s* (överdrag) copertura

var sin|var|sin|varsin (el. **varsin**) cata uno le sue

vara I *s* merce, mercantia, producto, articulo; **tala varmt för ~n** laudar/(re)commendar/preconisar un cosa | **II** *s* **ta sig till ~** guardar se; **ta till ~**, **ta ~ på** usar, utilisar, emplear, facer uso/empleo de, servir se de, manear; **ta ~ på sig** cargar se de se mesme/de se ipse, facer attention a se mesme/a se ipse; **ta ~ på tillfället** sasir/prender le occasion; **ta väl ~ på tiden** facer bon uso del tempore | **III** *s* (tillvaro) esser | **IV** *v* esser, exister; **det var en gång** olim il habeva; **kommer att ~** (es)sera; **skulle ~** (es)serea; **var snäll och** per favor; **var så god** ecce, si il vos place, per favor, preca, vole ben; **~ av med** (vara kvitt) esser liberate de/embarassate de; (ha förlorat) esser private de; **~ berättigad till** haber le facultate de; **~ hungrig** haber fame; **~ i sitt esse/i sitt rätta element** esser in su elemento; **~ i stånd att** esser capabile a, poter; **~ kall/varm** haber frigido/calor; **~ kallt/varmt** (om väderlek) facer frigido/calor; **~ känslolös** torper; **~ med** (delta) participar; **~ närvarande** assister a; **~ oförmögen att** esser incapabile a; **~ på gott humör** esser de bon humor; **~ samtidig med** coexister; **~ till** exister; **~ tillstädes** ubicar; **~ trög** torper | **V** *v* **1** (fortfara, räcka) (per)durar, continuar, prolongar se, permaner; (bestå) durar, conservar se, permaner in bon stato; **som ~r hela året** perenne; **som ~r lika länge** isochrone **2** *med* (utsöndra var) suppurar; **som ~r** purulente; **~ sig** suppurar

varaktig (beständig) (per)durabile, permanente, stabile, resistente, constante, immutabile; (som varar länge) prolongate, permanente; **göra ~** stabilisar

varaktighet (beständighet) (per)durabilitate, stabilitate, immutabilitate, resistentia, constantia; (långvarighet) permanentia; **~ av samma längd** isochronismo

varan *zool* varano

varandra|varann (el. **varann**) se, reciprocamente, mutuemente, mutualmente, unaltere; (mellan två) le un le altere; (mellan flera) le unes le alteres; **de kysste ~** illes se basiava, illes basiava le un le altere; **efter ~** le un(es) post/detra le altere(s)

varannan omne secunde, tote (le) secunde; **~ månad** bimensual, bimestral; **~ dag** omne secunde die, cata duo dies

varannandagsfeber|varannandagsfrossa (el. **varannandagsfrossa**) *med* tertiana

varanödla *zool* varano; **varanödlor** (familj) varanidas

varar *zool* (familj) bothidas

varas *med* suppurar

varav *interr* de que; **~ kommer det sig?** qual es le ration?; *relat* cuje, del qual(es); **vi såg tio bilar, ~ tre vita** nos videva dece autos, del quales tres (esseva) blanc

varbakterie *med* bacterio purulente

varbildning *med* pyogenese, pyogenesis, pyogenia

varblåsa *med* pustula

varböld *med* abcesso

varda devenir, facer se; **varde ljus; och det vart ljus** *bibl* sia le lumine; e se faceva le lumine

vardag die/jorno de(l) septimana, die/jorno de labor/de travalio; **om ~arna** del/durante le septimana; **till ~s** in le vita quotidian/de cata die

vardaglig (som äger rum på vardagarna) quotidian, de tote le dies, de cata die, habitual; (vanlig) normal, ordinari, currente, commun, conventional, colloquial; (trivial) trivial, insignificante, vulgar, banal, platte, prosaic; **ett ~t utseende** un facie ordinari; **~t uttryck** *språk* colloquialismo

vardaglighet quotidianitate; (trivialitet) trivialitate, insignificantia, banalitate, vulgaritate, prosaismo

vardagsarbete labor/travalio quotidian

vardagsbestyr preoccupationes quotidian
vardagsbruk till ~ pro uso currente
vardagsfilosofi philosophia practic
vardagsföreteelse quotidianitate
vardagsklädd in vestimentos de tote le dies
vardagskläder vestimentos de tote le dies
vardagslag i ~ del/durante le septimana
vardagsliv vita quotidian/de cata die, existentia quotidian
vardagsmat nutrimento/alimento(s) quotidian/substantial
vardagsmiljö ambiente quotidian/familiar
vardagsmänniska homine ordinari
vardagsproblem problema trivial
vardagsrum camera de esser/de sojorno/de viver, salon
vardagsrutin routine *fr* [rutin] quotidian/de cata die
vardagsspråk lingua/linguage [-adʒe] currente/usual/commun/quotidian/colloquial/parlate
vardagsuttryck *språk* colloquialismo
vardagsvara articulo de tote le dies
vardagsverklighet realitate quotidian
vardagsvärld mundo quotidian
vardande (le) devenir, nascentia, gestation, formation; **i ~** nascente, in gestation, in embryon, in stato embryonari
varde signo stratal o de navigation in forma de un monticulo de petras
vardera cata uno; **ge pojkarna ett äpple ~** da un malo/pomo a cata uno del pueros
vare ~ sig... eller sia... sia; **~ sig man vill eller inte** nolens volens *lat*
varefter post que/le qual
varelse esser, creatura, individuo; *fil* ente, entitate
varemot contra que/le qual
varenda cata, omne, tote; **~ dag** cata die; **~ en** totes; **~ en av oss** cata uno de nos
varest ubi
vareviga cata, omne, tote
varfågel *zool* lanio
varför *interr* proque, porque, perque, quare; *relat* pro le qual, proque, porque, perque, quare
varg *zool* lupo; **som avser ~** lupin; **tjuta med ~arna** ulular con le lupos; **vara hungrig som en ~** haber fame como un lupo; **~ i veum** *hist* persona foras/foris del lege, proscripto
vargatider tempores difficile
vargavinter hiberno aspere/rigorose/dur
vargaväder tempore aspere/rigorose/dur
varghona *zool* lupo femina
varghund *zool* can lupo/lupin
varginna *zool* lupo femina
vargpäls pelle de lupo; (klädesplagg) pellicia de lupo
vargskinn pelle de lupo
vargtimme hora de lupo
vargunge *zool* lupino; *fig* boy scout junior *eng* [båiskaut dʒu | njö]
vargvalp *zool* lupino
varhelst ubicunque
vari *interr* in que, ubi; *relat* in le qual, in que, ubi
varia varia
variabel I *s* variabile | **II** *adj* variabile; cambiante, instabile, inconstante
variabelvärde valor variabile
variabilitet variabilitate
varians variantia
variansanalys analyse/analysis del variantia/de variationes
variant variante, variation; (version) version; *språk* version differente/alternative, dupletto
variantform variante, version, variation; *språk* version differente/alternative
variation variation, cambio, cambiamento, modification; (avvikelse) deviation, divergentia, varietate; *mus* variation; **tema med ~er** *mus* thema variate/con variationes; **~er på ett tema** *mus* variationes super un thema
variator variator
varibland inter le quales
variera variar, cambiar, diversificar, modificar, fluctuar
varierande variabile, fluctuante
varierbar variabile
variering variabilitate
varietet varietate, diversitate; *biol* varietate
varieté|variete *teat* varietates
varietéartist|varieteartist artista de varietates

varietéföreställning|varieteföreställning *teat* spectaculo de varietates, vaudeville *fr* [vådvil]

varieténummer|varietenummer *teat* numero de varietates

varietéteater|varieteteater theatro de varietates

varifrån *interr* de ubi; *relat* de ubi

varig *med* purulente

varigenom *interr* per qual medio, per que; *relat* per le qual, a transverso le qual

varighet *med* purulentia

variola *med* variola; **som avser** ~ variolic, variolose

variometer *fys* variometro

varjag *hist* viking/mercante nordic qui viagiava [-dʒ-] al est

varje cata, omne, tote; **i ~ fall** in omne caso; **lite av ~** de toto un pauco/un poco; **~ dag** omne die/jorno, diurne; **~ människa** cata/omne/tote homine

varjehanda diverse, varie

varjämte presso le qual

varken ... eller|varken|...|eller ni... ni

varlig caute, circumspecte, prudente, prudential, avisate

varligen|varligt (el. **varligt**) cautemente, per prudentia/precaution

varm calde, calide; (hjärtlig) calorose, calde, calide, cordial; (intensiv) calde, calide, fervente, ardente, enthusiastic, vive; **betyga sitt ~a deltagande** presentar su condolentia, condoler; **bli ~ i kläderna** *fig* (comenciar a) sentir se in casa; **det är ~t** il face calor; **en ~ beundrare** un admirator fervente; **ge med ~ hand** dar generosemente/liberalmente; **gå ~** *tekn* caler se, devenir cal(i)de; **tala sig ~ för något** *fig* enthusiasmar se/exaltar se de un cosa; **tre grader ~t** tres grados super zero; **vara ~** caler, facer calor; **vara ~ om händerna** haber manos calde/calide **~a färger** colores calde/calide; **~t bifall** approbation fervente/enthusiastic; **~t önska (sig) något** desi(de)rar un cosa ardentemente; **önska någon ~t välkommen** offerer un benvenita calorose a un persona

varmbad banio calde/calide

varmbadhus establimento/casa de banios (public)

varmblod *zool* cavallo de sanguine

varmblodig *biol* a/de sanguine calde/calide/fixe, hom(e)otherme; **vara ~** haber le sanguine calde; **~ häst** cavallo de sanguine

varmblodighet *biol* hom(e)othermia

varmbänk *trädg* seminario calde/calide

varmed *interr* con que; *relat* con le qual, con que/qui

varmfodrad que ha/con un fodero calde/calide

varmfront *meteor* fronte calde/calide

varmgarage garage [-adʒe] calefacite

varmgång supercalefaction

varmhjärtad calorose, generose, cordial

varmköra (motor) facer caler

varmluft aere calde/calide

varmluftsballong ballon a/de aere calde/calide

varmluftsborste brossa a/de aere calde/calide

varmluftsmotor motor a/de aere calde/calide

varmluftsridå *meteor* fronte de aere calde/calide

varmluftstork rotator a/de aere calde/calide

varmmangel calandra con calefaction

varmmangla calandrar con calefaction

varmmangling calandrage [-adʒe] con calefaction

varmrätt *kul* platto principal

varmvalsa *tekn* cylindrar/laminar con calefaction

varmvatten aqua calde/calide

varmvattenbehållare reservoir *fr* [resärvwa | r] de aqua calde/calide

varmvattenberedare boiler *eng* [båilö], caldiera

varmvattenflaska bottilia con aqua calde/calide

varmvattenkran|varmvattenskran (el. **varmvattenskran**) valvula de aqua calde/calide

varna advertir, prevenir, notificar; (förmana) admoner, advertir, prevenir; **ett ~nde exempel** un exemplo (ad)monitori; **~ någon för en fara/risk** prevenir/advertir un persona de un periculo/de un risco

varnare advertitor

varning (handling) advertimento; (förebud) premonition; (förmaning) advertimento, (ad)monition, admonestation; **ge en sista ~** dar un ultime advertimento; **ta ~ av** traher un lection de, apprender de; **~ för hunden!** cave canem! *lat*, attention al can!

varningsflagga bandiera de signal(es)/de advertimento

varningsljus lumine de advertimento

varningsmärke panello/signal de advertimento

varningssignal signal de advertimento/de alarma

varningsskott tiro/colpo de advertimento

varningsskylt panello/signal de advertimento

varningssystem systema de advertimento/de alarma

varningstecken panello/signal de advertimento

varningstriangel triangulo de advertimento/de emergentia

varom I *adv* **1** *interr* de/super/sur qual **2** *relat* del qual, super/sur le qual | **II** *konj* **~ inte** si non

varp I *text* (i väv) ordimento, orditorio, trama | **II 1** (slagghög) pila de scoria **2** *fiske* (notdragning) pisca al draga; *sjö* (varplina) ammarra

varpa I 1 *sport* (varpkastning) lanceamento de un disco de petra/de metallo (a un paletto) **2** *sport* disco de petra/metallo **3** *text* (i väv) orditorio | **II** *v* **1** *text* (ordna varp) ordir **2** *sjö* ammarrar

varpakastning se *varpkastning*

varpankare *sjö* ancora de ammarrage [-adʒe]

varpbom *text* orditorio

varpkastning|varpakastning (el. **varpakastning**) *sport* lanceamento de un disco de petra/de metallo (a un paletto)

varplina *sjö* ammarra

varpning 1 *sjö* ammarrage [-adʒe] **2** *text* ordimento, orditura

varptråd *text* filo de ordimento

varpå *interr* super/sur que; *relat* super/sur le qual; (varefter) post que/le qual

vars I *pron* cuje, de qui, de que, del qual | **II** *interj* **ja~**, **jo ~** eh, OK! *eng* [oukei]; (positivare) eh, certo/certemente!

varsam caute, circumspecte, prudente, prudential, avisate

varsamhet cautela, circumspection, prudentia, precaution

varse bli ~ remarcar, (ap)perciper, observar, notar, prender nota de

varsebli|varsebliva (el. **varsebliva**) remarcar, (ap)perciper, observar, notar, prender nota de

varseblivning perception, sensation; *psyk* perception

varseblivningsobjekt *fil* percept

varsel (förebud) omen *lat*, omine, augurio, premonition, presagio [-dʒ-], prodromo, portento, auspicio, divination, vaticinio, vaticination; (förvarning) advertimento; **med kort ~** a/in curte termino; **~ om strejk** advertimento de exopero

varselljus luce/lumine de advertimento

varselplikt obligation de advertimento

varsko (förvarna) advertir; (meddela) annunciar, notificar, indicer

varskoende (förvarning) advertimento; (meddelande) annuncio, annunciation, notification

varsla (förebåda) presagir, augurar, portender, annunciar, prognosticar; (förvarna) advertir; (meddela) annunciar, notificar, indicer; **~ om strejk** advertir un exopero

varsna remarcar, (ap)perciper, observar, notar, prender nota de

varsomhelst|var som helst|var|helst (el. **var som helst**) ubicunque

varstans lite ~ hic e ibi, passim

varsågod|var så god|var|god (el. **var så god**) ecce, si il vos place, per favor, preca, vole ben

vart I *adv* a ubi, quo; **~ som helst** a ubicunque | **II** *s* **ingen ~ ingenvart** nusquam, in nulle parte; **någon ~**, **någonvart** usquam, alicubi, in/a qualque/al(i)cun parte/loco

vartannat efter ~ le un post/detra le altere; **om ~** sin ordine

vartefter progressivemente, gradualmente, pauco a pauco, poco a poco

varthelst|vart helst|vart|helst (el. **vart helst**) a ubicunque

varthän a ubi, quo

vartill *interr* a que; *relat* al qual, a que

vartsomhelst|vart som helst|vart|helst (el. **vart som helst**) a ubicunque

vartåt *interr* a(d) ubi; *relat* a(d) ubi

varuartikel articulo

varubelåning pignoration

varubeteckning description mercantil

varubil auto(mobile) de livration, camionetta, furgonetta

varubrist manco/mancantia de productos/de articulos

varubud messagero [-dʒ-], inviato, currero

varubörs bursa de merces/de mercantias

varudeklaration information super un/le producto

varudeklarera informar super un/le producto

varufakta information super un/le producto

varuförsörjning provision de merces/de mercantias

varugrupp categoria de merces/de mercantias

varuhiss monta-cargas *pl*

varuhus magazin

varuhuskedja catena de magazines

varukännedom cognoscentia/cognocimento de productos

varulager deposito de merces/de mercantias

varulv *zool* lycanthropo; **som avser ~** lycanthropic

varumärke marca de fabrica

varumässa feria (mercantil)

varunder (om läge) sub le qual, inter le quales; (om tid) durante, in le curso de

varuparti partita

varuprov monstra, specimen *lat*

varur de ubi, de que

varuskatt imposto mercantil

varuslag articulo

varusortiment assortimento mercantil/de merces/de mercantias

varutransport transporto mercantil/de merces/de mercantias

varuutbyte excambio de productos

varuvagn auto(mobile) de livration, camionetta, furgonetta

varv 1 (omgång) torno; (omlopp) movimento circular, circuito, cyclo; (skikt) strato; *sport* torno; *tekn* torno, rotation, revolution **2** *sjö* cantier naval, sito de construction naval; (uppläggningsplats) disbarcatorio, imbarcatorio

varva (lägga varvvis) poner/mitter in jacimentos/in stratos; (omväxla) alternar, variar, diversificar, facer alternar; *sport* passar (con un torno); **~ ner** retrogradar le velocitate; **~ upp** (ac)celerar/precipitar le velocitate

varvid durante que

varvig stratificate, stratiforme

varvighet stratification

varvräknare contator de revolutiones, conta-rotationes, conta-tornos, tachymetro

varvsarbetare obrero de un cantier naval

varvtal numero de revolutiones/de rotationes

varvtid tempore de un torno

varvvis in jacimentos/stratos

varåt *interr* (a) ubi; *relat* (a) ubi

varöver *interr* de/super/sur que; *relat* del qual, super/sur le qual

vas vaso; **en ~ med blommor** un vaso de/con flores

Vasa|Wasa (el. **Wasa**) *sjö* Wasa

vasall vassallo

vasalldöme stato vassallo/tributari, satellite

vasallskap vassallage [-adʒe]

vasallstat stato vassallo/tributari, satellite

Vasaloppet *sport* le Cursa de Wasa

Vasaorden le Ordine de Wasa; *sjö* le Ordine de Wasa

vase *lantbr* garba; *fiske* fasce/fagotto/fascina de ramos sic

vasektomi *med* vasectomia

vaselin *farm* vaselina

vasformig in forma de vaso

vask I (diskho) bassino a lavar plattos; (slasktratt) bassino a residuos humide/molliate de cocina | **II** (tvättning) lavage [-adʒe], lavamento, lavatura

vaska (tvätta) lavar, abluer; (med svamp) spongiar [-dʒ-]; (utvinna metall) lavar; **~ guld** lavar auro

vaskare lavator

vaskbar lavabile

vaskeri lavanderia

vaskning lavage [-adʒe], lavatura, ablution; **~ av guld** lavage [-adʒe] del auro

vaskularisation vascularisation

vaskulit *med* vasculitis

vaskulär *biol* vascular, vasculose

vasografi *med* vasographia, angiographia

vasomotorisk *anat* vasomotor

vass I *adj* (välslipad) acute, affilate, trenchante [-sh-]; (spetsig) acute, punctute, affilate, piccante, fin; (genomträngande) acute, argute, acre, acrimoniose, aspere, pungente, penetrante, piccante, stridente, incisive; (bitande) acute, virulente, caustic, mordace, mordente, acerbe, parsimoniose, trenchante; (tydlig) acute, nette, nitide, distincte, precise, ben definite; (brysk) sever, extreme, rude, brusc; (med god urskiljningsförmåga) acute, fin, subtil, perspicace, sagace; (sträng) sever, stricte, dur; (besk) acre; *kul* (kryddad) condite; *bot*, *zool* acuminate; **en ~ tillrättavisning** un reprehension sever; **göra ~** affilar, acutiar; **vara ett strå ~are** *fig* esser un pauco/poco melior; **~ penna** penna affilate; *fig* penna mordente; **~ tunga** *fig* linguage [-adʒe] trenchante | **II** *s bot* canna, junco; **skära pipor i ~en** *fig* profitar del occasion

vassaktig *bot* cannacee

vassbevuxen coperte de cannas

vassbuk *zool* spratto; *kul* sardina fumate

vassbälte junchiera

vasseggad acute, affilate, trenchante [-sh-]

vasselaktig serose

vassla I *s* sero (de lacte) | **II** *v* **~ sig** devenir serose

vasslig serose

vasslipad acute, affilate, trenchante [-sh-]

vassmatta matta de canna

vassnäst con un naso punctate/punctute

vasspipa *mus* flauta de canna; *hist* calamo

vassrör pedunculo de canna

vassrörsflöjt *mus* flauta de canna; *hist* calamo

vasstrå pedunculo de canna

vasstungad con un linguage [-adʒe] trenchante [-sh-]

vasstäckt coperte de cannas

vasstäkt junchiera

vassvippa panicula de canna

vassögd con oculos piccante/penetrante

vaterbom *sjö* tangon

Vatikanen le Vaticano; **som avser ~** vatican

vatikankoncilium|vatikankonsilium (el. **vatikankonsilium**) concilio vatican

vatikansk vatican

Vatikanstaden le Citate Vatican/del Vaticano

Vatikanstaten le Stato del Citate Vatican

vatten aqua; **bräckt ~** aqua salmastre; **falla i vattnet** cader al aqua; **fiska i grumligt ~** *fig* piscar in aqua turbide; **få ~ på sin kvarn** *fig* reciper ancora un prova que on ha ration; **förvandla ~ till vin** cambiar aqua in vino; **gå över ån efter ~** *fig* portar aqua al mar; **hårt ~** aqua dur; **i de lugnaste vattnen går de största fiskarna** *fig* mar seren ha grande pisces; **kasta ~** urinar; **koka upp ~** facer bullir aqua; **kunna som ett rinnande ~** saper/cognoscer fluentemente; **känna sig som fisken i vattnet** *fig* trovar se como in casa; **mjukt ~** aqua dulce; **person som lider av ~ i huvudet** *med* hydrocephalo; **simma under vattnet** natar sub le superficie; **som lever i ~** *biol* aquatic, aquatile, aquicole; **stillastående ~** aqua morte; **sätta på bröd och ~** mitter a pan e aqua; **sätta under ~** submerger, immerger, inundar; **ta in ~** *sjö* prender aqua; **ta sig ~ över huvudet** *fig* assumer plus (labor) que on pote effectuar/complir/realisar, voler facer troppo de labor; **till lands och ~** per terra e per mar; **tungt ~** aqua pesante; **vada genom grunt ~** vadar aqua terrose; **~ i huvudet** *med* hydrocephalia; **~ i knäet** *med* aqua in le genu; **~ i lungsäcken** *med* pleuritis; **öppet ~** alte/plen mar

vattenaktig aquee

vattenaloe *bot* stratiotes aloides *lat*

vattenavstötande|vattenavvisande (el. **vattenavvisande**) resistente al aqua, impermeabile, hydrofuge; *kem* hydrophobe; **göra ~** impermeabilisar, hydrofugar

vattenbad *kul* banio-maria

vattenbalans equilibrio/balancia hydric

vattenbaserad (om färg) basate super aqua

vattenbassäng bassino (de aqua), laco

vattenbehandling *med* hydrotherapia

vattenbehållare cisterna, recipiente de aqua; (för varmvatten) boiler *eng* [båilö]

vattenblomning floration aquatic

vattenblå blau clar/pallide

vattenblåsa *med* ampulla, vesicula

vattenbrist manco/penuria/carentia/scarsitate de aqua

vattenbruk (med fiskar/skaldjur) aquicultura

vattenbryn bordo del riviera/del laco, ripa

vattenbråck *med* hydrocele

vattenbuffel *zool* bubalo bubalo

vattenburen ~ värme calefaction per medio de un boiler *eng* [båilö]

vattenbyggare *tekn* ingeniero hydraulic, hydrotechnico

vattenbyggnad *tekn* (läsämne) hydraulica, hydrotechnica; (utförande) architectura/construction hydraulic, hydrostructura; **som avser ~** hydraulic, hydrotechnic

vattenbyggnadsingenjör ingeniero hydraulic, hydrotechnico

vattenbyggnadskonst *tekn* hydraulica, hydrotechnica

vattenbädd matras/lecto de aqua

vattenbärare portator de aqua

vattenchoklad *kul* chocolate al aqua

vattencistern recipiente de aqua, cisterna

vattencykel hydrocyclo

vattendelare linea divisori de aquas, interfluvio

vattendjup profunditate del aqua

vattendjur animal aquatic

vattendomstol corte/tribunal del derecto fluvial e maritime

vattendrag curso de aqua

vattendrivande *med* diuretic; ~ **medel** diuretico

vattendropp escolamento de aqua

vattendroppe gutta de aqua

vattenfall (litet) cascada, salto (de aqua); (stort) cataracta; **komma som ett** ~ cascadar

vattenfast resistente al aqua, indelibile

vattenfattig povre in aqua, sic

vattenfilter filtro a/pro aqua

vattenfläck macula de aqua

vattenfri *kem* anhydre; **~tt ämne** anhydrido

vattenfylla impler con aqua

vattenfärg color de aqua, aquarella

vattenfärgsbild aquarella

vattenfågel ave aquatic

vattenförorening pollution del aqua(s)

vattenförsörjning approvisionamento de aqua

vattenglas vitro a/pro aqua; *kem* vitro solubile; **storm i ett** ~ tempesta in un vitro de aqua

vattenhalt contento/percentage [-adʒe] de aqua, aquositate

vattenhaltig aquose; *geol* aquifere; *kem* hydratate

vattenhink situla a/pro aqua

vattenhjul rota hydraulic

vattenho abiberatorio

vattenhuvud *med* hydrocephalo; **som avser** ~ hydrocephale

vattenhål abiberatorio

vattenkamma pectinar/tractar con un pectine molliate

vattenkanna brocca/carrafa/potto a/pro aqua

vattenkanon cannon a/de aqua

vattenkaraff carrafa a/pro aqua

vattenkaskad cascada

vattenkastare *arkit* gargola

vattenkastning urination; **ofrivillig** ~ *med* enuresis

vattenkastrull casserola a/pro aqua

vattenkittel caldiera a/pro aqua

vattenklosett water-closet *eng* [wå | töklåzit], WC, wc

vattenklöver *bot* menyantho

vattenkonst fontana

vattenkoppor *med* varicella

vattenkraft *el* energia hydric/hydraulic/hydroelectric, hydroenergia; **som avser** ~ hydroelectric, hydraulic

vattenkraftsanläggning installation hydroelectric

vattenkraftscentral central hydroelectric

vattenkraftsgenerator generator hydraulic, hydrogenerator

vattenkraftslära hydraulica

vattenkraftverk central hydroelectric

vattenkran valvula (de aqua)

vattenkrasse *bot* cresson de aqua, rorippa

vattenkruka jarra a/pro aqua

vattenkudde cossino de aqua

vattenkur *med* cura hydrotherapeutic, hydropathia

vattenkvarn molino a/de aqua, molino hydraulic

vattenkyld refrigerate per aqua

vattenlag *jur* lege del derectos fluvial e maritime

vattenled via navigabile/aquatic/fluvial/de aqua, canal

vattenledning conducto de aqua; *hist* aqueducto

vattenledningsnät rete de conductos de aqua

vattenledningsrör conducto/tubo de aqua; **fruset** ~ conducto de aqua gelate

vattenletning (med slagruta) radiesthesia

vattenlinje linea de aqua

vattenloppa *zool* pulice aquatic/de aqua, daphnia

vattenlås *tekn* siphon

vattenlöpare *zool* (släkte) gerris *lat*

vattenlöslig solubile in aqua

vattenlösning solution aquatic

vattenmadrass matras de aqua

vattenmassa massa aquose/de aqua

vattenmelon *bot* melon de aqua, peponide, citrullo vulgar

vattenmullvadar *zool* (underfamilj) myogalinas

vattenmynta *bot* mentha aquatic

vattenmärke marca transparente/de aqua, filigrana; **förse med** ~ filigranar

vattenmätare contator de aqua, hydrometro

vattennivå nivello de aqua

vattennymf *myt* naiade, undina

vattenområde region aquatic/aquose

vattenomslag cataplasma

vattenorm *zool* serpente aquatic, hydra *grek*; **Vattenormen** *astron* Hydra

vattenpass nivello (de aqua)

vattenpest *bot* elodea canadense

vattenpipa nargile, pipa oriental

vattenpistol pistola a/de aqua

vattenplaning (av motorfordon) aquaplaning *eng* [ækwöpleining]

vattenpolo *sport* water-polo *eng* [wå | töpoulou], polo aquatic

vattenpost hydrante

vattenprov prova aquatic/de aqua; *rel* ordalia de aqua

vattenpump pumpa hydraulic/a/de aqua

vattenpuss stagnetto

vattenpöl stagno

vattenrall *zool* rallo de aqua

vattenrallare obrero a un central hydraulic

vattenreglering controlo del aqua, regulation hydrotechnic

vattenrening (d)epuration del aqua(s)

vattenreningsverk installation/station de (d)epuration de aqua(s)

vattenreservoar reservoir *fr* [resärvwa | r] de aqua

vattenrik ric/abundante in aqua, aquose

vattenriklighe t aquositate

vattenrätt *jur* derecto fluvial e maritime

vattenrättsdomare *jur* judice a un corte/tribunal del derecto fluvial e maritime

vattenrättslig *jur* del derecto fluvial e maritime

vattenråtta *zool* ratto de aqua

vattensalamander *zool* salamandra aquatic

vattensamlare *bot* nidulario

vattensamling stagno

vattensjuk paludose, uliginose; *med* hydropic

vattenskada damno(s) causate per le aqua

vattenskadad damnate per le aqua

vattenskalle *med* hydrocephalo; **som avser ~** hydrocephale

vattenskida *sport* ski nautic/aquatic; *sjö* flottator; **åka vattenskidor** facer/practicar le ski nautic/aquatic

vattenskidåkare *sport* skiator nautic/aquatic

vattenskidåkning *sport* ski nautic/aquatic

vattenskorpion *zool* scorpion aquatic

vattenskoter scooter *eng* [sku | tö] nautic/aquatic

vattenskräppa *bot* rumex hydrolapathe

vattenslang tubo flexibile de aqua, manica

vattensnok *zool* natrix, natrice

vattensork *zool* arvicola terrestre

vattenspegel superficie del aqua

vattenspindel *zool* aranea aquatic, argyroneta

vattenspridare irrigator, spargitor

vattensprutande que ejacula aqua

vattensprång cascada

vattenstråle jecto de aqua

vattenstämpel marca transparente/de aqua, filigrana; *sjö* nivello de aqua; **förse med ~** filigranar

vattenstånd nivello del aqua

vattenståndsmätare indicator del nivello del aqua, scala fluviometric/limnimetric, limnimetro

vattenståndsrör indicator del nivello del aqua

vattenståndsstigning crescita

vattensvin *zool* capybara

vattensäck utre

vattensäker resistente al aqua

vattensäng matras/lecto de aqua

vattensökning (med slagruta) radiesthesia

vattentank tank *eng* [tænk] a/pro aqua, cisterna

vattentemperatur temperatura del aqua

vattenterapi *med* hydrotherapia, hydropathia

vattentillgång approvisionamento de aqua

vattentoalett water-closet *eng* [wå | töklåzit], WC, wc

vattentorn castello/turre de aqua

vattentryck pression hydraulic/de aqua

vattentunna tonnello/barril a/pro aqua

vattenturbin turbina hydraulic

vattentäkt (utvinning) collection de aqua; (plats) fonte

vattentät resistente al aqua, impermeabile, hydrofuge; *fig* irrefutabile, inconfutabile, inopugnabile, incontestabile; **göra ~** impermeabilisar, hydrofugar; **~t alibi** alibi inopugnabile

vattentålig resistente al aqua, impermeabile, hydrofuge; **göra ~** impermeabilisar, hydrofugar

vattenuppsugande absorbibile, hydrophile

vattenverk servicio de distribution de aqua, central de aqua

vattenväg via navigabile/aquatic/fluvial/de aqua, canal

vattenvärmare calefactor de aqua

vattenväxt *bot* planta aquatic, hydrophyto

vattenyta superficie del aqua

vattenämbar situla a/pro aqua

vattenåder vena de aqua

vattenånga vapor de aqua

vattenödla *zool* salamandra aquatic, triton

vattenösning baptismo

vattgröt *kul* pappa de farina de secale e aqua

vattkoppor *med* varicella

vattlägga *kul* poner/mitter in aqua (pro dissalar)

vattna (begjuta med vatten) aquar, (ir)rigar; (utfodra med vatten) abiberar, facer biber; **~ ur** *kul* (laka ur) dissalar; (förtunna) diluer

vattnas salivar, lacrimar, plorar; **det ~ i munnen på mig** mi bucca saliva; **ögonen ~** le oculos lacrima/plora

vattnig aquose, aquee; *fysiol* serose; **~a ögon** oculos lacrimose

vattning (av växt) irrigation; (av djur) abiberamento

vattningsplats (för djur) abiberatorio

vattra facer tabi/moiré *fr* [mware]; **~t tyg** tabi, moiré

vattrad moiré *fr* [mware]; **~ sångpapegoja** *zool* melopsittaco undulate

vattuman aquario; **Vattumannen** *astrol*, *astron* Aquario

vattusiktig *med* hydropic

vattuskräck *med* hydrophobia; *veter* rabie; **person som lider av ~** *med* hydrophobo

vattusot *med* hydropisia; **som lider av ~** hydropic; **~ i bröstkorgen** hydrothorace

vattusotpatient *med* hydropico

vattvälling *kul* pappa de farina e aqua

vaudeville *teat* vaudeville *fr* [vådvil]

vax cera; **behandla med ~** (in)cerar; **formbar/mjuk som ~** malleabile como le cera

vaxa (in)cerar

vaxaktig ceree, cerose

vaxartad ceree, cerose

vaxavsöndrande *bot* cerifere

vaxavtryck impression in/super cera

vaxbehandla (in)cerar

vaxbehandling inceramento

vaxblek pallide como le cera, cerose

vaxblomma *bot* cerinthe

vaxdocka pupa de cera

vaxduk tela (in)cerate

vaxfigur figura/figurina de cera

vaxgul jalne como le cera

vaxkabinett museo de figuras de cera, panoptico

vaxkaka favo de melle; **cell i ~** alveolo

vaxljus candela de cera; (stort) cereo

vaxljusfabrik cereria

vaxljustillverkare cerero

vaxning (in)ceramento

vaxpapper papiro (in)cerate

vaxpropp *med* cerumine; **som avser ~** ceruminose

vaxskivling *bot* camarophyllo

vaxtavla tabuletta de cera

vaxtändsticka flammifero de cera

vaxvit blanc como le cera

VD director gerente

ve I *s* (vånda) dolor, suffrentia; (olycka) infortuna, infelicitate; **någons väl och ~** le altos e le bassos de un persona; **svära ~ och förbannelse** maledicer; **svära ~ och förbannelse över någon** blasphemar un persona | **II** *interj* ay!, guai!; **~ och fasa!** diabolo!

veck plica, plicatura; (skrynkla) ruga, plica; **lägga ~** plicar; **lägga pannan i ~** (ar)rugar le fronte

vecka I *s* septimana, hebdomada *grek*; **denna ~** le septimana currente/presente; **förra ~n** le septimana passate; **inom en ~** in/intra un septimana; **nästa ~** le septimana proxime/sequente; **om en ~** un septimana de hodie; **per ~** per septimana, hebdomadarimente; **som återkommer varje ~** septimanal, hebdomadari; **under en ~** durante un septimana; **under ~n** durante le septimana; **var tredje ~** cata tres septimanas; **~n innan** le septimana anterior | **II** *v* plicar, (ar)rugar; *tekn* corrugar; **~ad kjol** gonna/gonnella plicate/a plicas; **~d plåt** ferro corrugate

veckberg *geol* montania de plicatura

veckig (med veck) plicate; (skrynklig) (ar)rugate

veckla ~ in inrolar, inveloppar, involver; **~ in sig** *fig* intricar se; **~ upp** distorquer; **~ ut** disinvolver, displicar

vecklare *zool* (familj) tortricidas; **druv~** clysia ambiguella *lat*; **ek~** tortrice viridiana *lat*; **granbark~** laspeyresia pactolana *lat*; **plommon~** laspeyresia funebrana *lat*; **tallskott~** evetria buoliana *lat*; **äpple~** cydia pomonella *lat*

veckning plicatura, plicas; *geol* plicatura

veckobiljett carta/abonamento septimanal/hebdomadari

veckoblad revista/periodico/publication/magazine *eng* [mægözi | n] septimanal/hebdomadari, hebdomadario

veckodag die/jorno del septimana

veckohelg fin de(l) septimana, weekend *eng* [wi | kend]

veckokort carta/abonamento septimanal/hebdomadari

veckolig septimanal, hebdomadari

veckolön salario septimanal/hebdomadari/pagate per septimana

veckomagasin magazine *eng* [mægözi | n] septimanal/hebdomadari, hebdomadario

veckopendla ir e venir durante le septimana

veckopeng moneta de tasca

veckopress pressa septimanal/hebdomadari

veckorapport reporto septimanal/hebdomadari

veckoschema schema

veckoslut fin de(l) septimana, weekend *eng* [wi | kend]

veckotal i ~ durante septimanas e septimanas

veckotidning|veckotidskrift (el. **veckotidskrift**) jornal/revista/periodico/publication/magazine *eng* [mægözi | n] septimanal/hebdomadari, hebdomadario

veckotimme lection per septimana

veckovill se *veckvill*

vecksnäcka *zool* voluta

veckvill|veckovill (el. **veckovill**) **vara ~** non saper le juste die del septimana

veckvägg pariete extensive

veckända|veckände (el. **veckände**) fin de(l) septimana, weekend *eng* [wi | kend]

ved ligno; (som bränsle) ligno de calefaction; **hugga ~** taliar ligno; **som lever i ~** *zool* linicole; **såga ~** serrar ligno

Veda|Vedaskrifterna (el. **Vedaskrifterna**) *rel* Veda

vedartad *bot* lignose, ligniforme; **bli ~** lignificar

vedbod deposito/magazin de ligno

vedda vedda

vedel *bot* astragalo; **fjäll~** astragalo alpin; **söt~** astragalo glycyphyllos *lat*

vedeld foco de ligno

vederbör den det ~ le persona concernite

vederbörande interessate, in question; **höga ~** le autoritates *pl*; **~ person** le persona interessate/in question

vederbörlig correcte, convenibile, conveniente, debite

vederbörligen como il conveni, convenibilemente, como es debite, debitemente

vederdeloman adversario, antagonista

vederdöpa baptisar de novo, rebaptisar, anabaptisar

vederdöpare anabaptista; **som avser ~** anabaptista, anabaptistic

vederdöpelse anabaptismo

vederfaras låta någon ~ rättvisa facer/render justitia a un persona

vederfås convalescer, recuperar se

vedergälla (återgälda) pagar, remunerar; (gottgöra) recompensar

vedergällare remunerator

vedergällning (återgällning) remuneration; (gottgörelse) recompensa; (bestraffning) vengiantia [-dʒ-], vindicantia, retaliation, represalia, nemesis; **ropa på ~** critar vengiantia; **som ~ för** como represalia pro; **ta ~ för** vindicar se de; **ta ~ på** prender vindicantia super; **~ens gudinna** Nemesis

vedergällningsaktion action de represalia/de retaliation

vederhäftig (om person) digne de fide/de fiducia/de confidentia; (om sak) secur, solide; *ekon* solvente

vederhäftighet credibilitate, securitate, soliditate

vederkvicka refrescar, (re)confortar, stimular, animar, revigorar

vederkvickelse refrescamento

vederlag indemnisation, indemnitate, compensation, remuneration, recompensa; *arkit* supporto mural de un volta

vederlagd refutate; **ej ~** irrefutate

vederlagsmur *arkit* supporto mural de un volta

vederlike equal

vederlägga refutar, confutar, confunder

vederläggning refutation, confutation

vedermäle testimonio

vedermöda pena, tribulation

vedernamn supernomine

vedersakare adversario, antagonista

vederstygglig abominabile, repulsive, disgustante, repugnante, abhorribile, abhorrente, atroce

vederstygglighet abomination, repulsion, disgusto, repugnantia, atrocitate, abhorrimento

vedertagen commun, conventional, (de uso) currente, costumari, usual, vulgar

vedervilja repugnantia, disgusto, aversion, repulsion

vedervärdig abominabile, repulsive, disgustante, repugnante, abhorribile, abhorrente, atroce

vedervärdighet abomination, repulsion, disgusto, repugnantia, atrocitate, abomination, abhorrimento

vedervåga riscar

vedettbåt *mil* patruliator

vedhuggare abattitor de arbores, taliator de ligno, abattitor, lignator

vedhuggning abattimento de arbores, taliamento de ligno

vedhög pila de ligno

vedisk *rel* vedic, de Veda

vediska *språk* lingua vedic

vedkap serra circular

vedklabb bloco de ligno

vedkorg corbe a/pro ligno

vedkubbe cavalletto de serrator/taliator de ligno

vedlår cassa a/pro ligno

vedspis furno a ligno

vedstack pila de ligno

vedstapel pila de ligno

vedsåg serra a/pro ligno, serra circular

vedtrave pila de ligno

vedträ bloco de ligno

vedupplag deposito de ligno

veduta *konst* veduta *it*

vedyxa hacha [-sh-] de lignator

vedämne *kem* lignina

Vegaexpeditionen le Expedition de Vega

Vegamedaljen le Medalia de Vega

vegamössa bonnetto de batellero

vegetabilier vegetales

vegetabilisk vegetabile, vegetal; **~ föda** dieta vegetal

vegetarian vegetariano

vegetariansk vegetarian

vegetarisk vegetarian

vegetarism vegetari(ani)smo; **sträng ~** vegetalismo

vegetation vegetation

vegetationsbälte zona de vegetation

vegetationsrik de un vegetation ric/abundante

vegetativ vegetative; **~a nervsystemet** le systema nervose vegetative/autonome

vegetera vegetar; *psyk* menar un vita vegetative, vegetar

vegetering vegetation

vehikel *med* vehiculo

vejde *bot* isatis tinctori

vek (böjlig) flexibile, plicabile, plicante; (svag) debile, molle, flaccide, blande, tenere; (sensibel) sensibile, tenere; **~a livet** *anat* le talia, le cinctura/medio del corpore

veke micca

vekegarn filo de micca

vekhet sensibilitate, teneressa

vekhjärtad de corde tenere, sensibile

vekhjärtenhet sensibilitate

veklaga lamentar

veklagan lamento, lamentation

veklig molle, flaccide, blande, tenere

veklighet mollessa, flacciditate

vekling persona/typo molle

vekna mollir; **få att ~** mollificar, amollir, emollir, ablandar

vektor *mat, fys* vector; **som avser ~** vectorial

vektoranalys analyse/analysis vectorial

vektoriell *mat, fys* vectorial

vela esser indecise/indeterminate/irresolute, vacillar, hesitar

velar I *adj språk* velar | **II** *s språk* consonante velar/guttural

vele persona irresolute/indecise

velig indecise, indeterminate, irresolute, incerte, hesitante

velighet indecision, irresolution

velin se *väläng*

veling persona irresolute/indecise

velociped velocipede; **person som använder ~** velocipedista

velodroom velodromo

velour *text* villuto, velvet *eng* [velvit]

velvetin *text* velveteen *eng* [velviti | n]

väläng|velin (el. **velin**) vitellino; **som avser ~** vitellin

vem qui; **~ vet**! qui sape!

vemhelst|vem helst|vem|helst (el. **vem helst**) quicunque

vemod melancholia, tristessa, spleen *eng* [spli | n], nostalgia

vemodig melancholic, triste, nostalgic

vemodighet melancholia, tristessa

vems cuje, de qui, de que, del qual

vemsomhelst|vem som helst|vem|helst (el. **vem som helst**) quicunque

ven 1 *anat* vena; **som avser ~** venose; **vetenskapen om ~er** phlebologia **2** *bot* agrostis, agrostide; **kryp~** agrostis stolonifere; **röd~** agrostis capillar

vender wendes; **Vendes konung** le Rege del Wendes

vendetta vendetta

vendisk de wendes

Venedig Venetia

venerabel venerabile

veneration veneration

venereolog *med* vener(e)ologo, vener(e)ologista

venereologi *med* vener(e)ologia

venereologisk *med* vener(e)ologic

venerisk *med* veneree

venetian|venetianare (el. **venetianare**) venetiano; *hist* veneto

venetiansk venetian; *hist* venete

venetianska 1 *språk* (dialekt) venetiano **2** (kvinna) venetiana

venezolan se *venezuelan*

venezolansk se *venezuelan*

venezolanska se *venezuelanska*

Venezuela Venezuela

venezuelan|venezolan (el. **venezolan**) venezuelano

venezuelansk|venezolansk (el. **venezolansk**) venezuelan

venezuelanska|venezolanska (el. **venezolanska**) venezuelana

venia *rel* venia

ventil *anat*, *tekn* valvula; *mus* (på blåsinstrument) piston; **som avser ~** valvular

ventilation ventilation, aeration

ventilationsfläkt ventilator

ventilationskanal canal de ventilation/de aeration, porta-vento

ventilationssystem systema de ventilation/de aeration

ventilationtrumma puteo de ventilation/de aeration

ventilator ventilator

ventilbasun *mus* trombon a pistones

ventilera ventilar, aerar; (dryfta) ventilar, revelar, exteriorisar

ventilerbar ventilabile

ventilering ventilation, aeration

ventilgaller grillia de ventilation/de aeration

ventilgummi tubetto pro le valvula

ventilhatt tappo de valvula

ventilruta (i bil) fenestra de ventilation/de aeration

ventilöppning ventosa

ventral *anat* ventral

ventrikel *anat* ventriculo; **som avser ~** ventricular

Venus *astron*, *myt* Venus, Venere; **som avser ~** *astron* venusian

venusberg *anat* monte de Venus

venushår *bot* adianto

venuskorg *zool* euplectella

venuspassage *astron* passage [-adʒe] de Venus avante le sol

venussko *bot* paphiopedilo insigne

venös *med* venose

vepa *text* tapisseria (de lana)

veranda veranda

verb *språk* verbo; **starkt ~** verbo irregular; **svagt ~** verbo regular; **~ets huvudform** diathese, diathesis

verba *pl*; **i klara ~** in terminos clar

verbal verbal, oral; *språk* verbal; **vara ~** exprimer se con un grande facilitate

verbaladjektiv *språk* adjectivo, gerundivo

verbalböjning *språk* conjugation

verbalform *språk* forma verbal

verbalisera verbalisar

verbalisering verbalisation

verbalism verbalismo

verbaliter parola pro parola, litteralmente, textualmente

verbalsubstantiv *språk* substantivo verbal, gerundio

verbatim parola pro parola, litteralmente, textualmente

verbböjning *språk* conjugation

verbena *bot* verbena; **läke~** verbena officinale; **trädgårds~** verbena hybride

verbform *språk* forma verbal

verbgenus *språk* diathese, diathesis

verbändelse *språk* termination/suffixo verbal

Vergilius Vergilio, Virgilio

verifiera verificar

verifierbar verificabile

verifierbarhet verificabilitate

verifiering verification

verifikat documento, proba, prova

verifikation verification, appuramento, controlo

verism *konst* verismo

verist *konst* verista

veristisk *konst* verista

veritabel veritabile

verk (arbete) obra, opera, opus *lat* (*pl* opera); (mindre arbete) opusculo; (mekanism) mechanismo; (i klocka) movimento; (ämbetsverk) servicio de obras public; (förvaltningsmyndighet) autoritate administrative; (fabrik) fabrica; **gå till ~et** mitter se al labor/al travalio; **i själva ~et** realmente, de facto, vermente, in effecto; **samlade ~** obras complete; **sätta i ~et** poner in obra, realisar, exequer, initiar, effectuar

verka (arbeta) laborar, travaliar, operar; (ha verkan) ager, haber effecto, operar; (fungera) funger, functionar; (förefalla) parer, semblar; **det ~r underligt** isto me pare bizarre; **han ~r vara övertygad** ille pare esser convincite; **hon ~r sympatisk** illa pare/sembla sympathic; **medicinen ~r inte** le medicina non ha effecto; **~ som** (fungera som) funger/servir de

verkan action, effecto, effectivitate, efficacia, efficientia; (intryck) impression; *fil* efficientia; **göra ~** haber effecto; **läkande ~** efficacia/action curative/medical/therapeutic; **med omedelbar ~** con/de effecto immediate; **orsak och ~** causa e effecto

verkhelig *rel* qui pensa que prestationes es necessari pro salvation

verklig real, ver, veritabile, effective, actual, virtual, concrete; **~a livet** le vita currente

verkligen vermente, in veritate

verklighet realitate, facto, hypostase, hypostasis; **i ~en** in realitate

verklighetsflykt fuga del realitate/del presente

verklighetsfrämmande irrealista

verklighetsförankrad realistic, realista

verklighetsförankring realismo

verklighetsförfalskning falsification/adulteration del realitate

verklighetsnära fidel al natura, realistic, realista

verklighetssinne realismo; **person med ~** realista

verklighetssyn aspecto realistic/realista

verklighetstrogen fidel al natura, realistic, realista

verklighetstrohet realismo

verkmästare conductor de travalio/de labor, prime obrero, chef [sh-] de equipa

verkning action, effecto, effectivitate, efficacia, efficientia

verkningseld *mil* foco orientate/directional/dirigite

verkningsfull effective, efficace, efficiente, operante, de grande effecto

verkningsgrad *tekn* efficientia, effectivitate

verkningslös inefficiente, inefficace, inoperante, sin effecto

verkningsmedel medio operante

verksam active, energic, effective, efficace, effeciente, operante; (arbetsam) active, energetic, industriose, laboriose, diligente, assidue, dynamic, operative; **en ~ vulkan** un vulcano active/in

activitate; **ett ~t medel** un medio efficace; **leva ett ~t liv** menar un vita industriose/laboriose/active; **vara ~ som läkare** laborar/travaliar como medico

verksamhet activitate; (arbete) labor, travalio, profession, occupation; (funktion) action, function; (företag) establimento, negotio, interprisa; (verkan) action, effecto, effectivitate, efficacia, efficientia; **politisk ~** activitate politic; **träda i ~** entrar in function

verksamhetsbehov spirito de initiativa/de interprisa

verksamhetsberättelse reporto annue/annual

verksamhetsfält terreno/area de labor/de travalio, sphera de activitate, radio/campo de action

verksamhetsgren branca, specialitate

verksamhetslust ardor/amor al labor/al travalio, enthusiasmo pro su labor/pro su travalio, energia

verksamhetsår anno financiari

verkskydd *hist* defensa civil a un industria

verkstad loco de labor/de travalio, officina; (konstnärs) studio

verkstadsarbetare montator, mechanico, adjustator

verkstadschef chef [sh-] mechanico

verkstadsgolv på ~et anser man att *fig* inter le personal existe le idea que

verkstadsindustri industria mechanic

verkstadsklubb section local/regional de un syndicato obrer

verkstadslokal officina

verkstadsteknik technica mechanic

verkstadsteknisk techno-mechanic

verkställa facer, effectuar, executar, exequer, complir, realisar; **~ en dom** *jur* executar un sententia; **~ ett uppdrag** complir un ordine/un mission

verkställande executive; **~ direktör** director gerente; **~ makt** poter executive; **~ råd** consilio executive

verkställare executor; **~ av testamente** executor testamentari

verkställbar realisabile, facibile, effectuabile, executabile, agibile, operabile, practicabile; *jur* executori, executabile

verkställbarhet realisabilitate, facibilitate, effectuabilitate, practicabilitate

verkställighet actuation, effectuation, initiation; *jur* execution

verksynd *rel* acto/opinion/idea contrari al voluntate de Deo

verktyg apparato, instrumento, utensile, machina, equipamento, ingenio, organo

verktygslåda cassa de utensiles

verktygsmaskin machina pro tractamento de materiales

verktygssats collection/serie de utensiles

verktygsstål aciero (dur) a/pro utensiles

vermiceller *kul* vermicelli *it* [-tsheli]

vermillon *kem* cinnabare

vermouth|vermut (el. **vermut**) *kul* vermut

vernalisera *lantbr* vernalisar

vernalisering *lantbr* vernalisation

vernier *mat* vernier *fr* [vernje]

vernissage *konst* vernissage *fr* [-a | 3]

Verona Verona; **från ~** veronese; **invånare i ~** veronese

veronika *bot* veronica; **Veronika** Veronica; **~s svetteduk** veronica

veronikabild veronica

vers *litt* verso, strophe, stanza *it* [-ts-]; (poesi) verso, poesia, poema; *bibl* verso, versetto, versiculo; **fri ~** verso libere/blanc; **på ~** versificate, rimate, in versos, poetisate; **skriva på ~** versificar, poetisar, rimar; **femfotad ~** pentametro; **femstavig ~** pentasyllabo; **sjufotad ~** septenario; **sjunga på sista ~en** *fig* approximar se le fin; **trefotad ~** trimetro; **tvåradig ~** disticho; **åttafotad ~** octametro

versal I *s typ* majuscula; **skriva med ~er** scriber in majusculas | **II** *adj typ* majuscule

versalbokstav littera majuscule, majuscula

versatil versatile

versbindning *litt* enjambement *fr* [a)3a)bma)]

versbyggnad *litt* structura/composition metric, versification

versdrama *litt* drama in versos

verserad polite, cortese, urban

versform *litt* (diktform) verso, forma poetic/metric; (dikttyp) forma/typo de verso, forma de versification

versfot *litt* pede rhythmic/metric; **~ med en betonad och en obetonad stavelse** tracheo; **~ med en betonad och två obetonade stavelser** dactylo; **~ med en obetonad och en betonad stavelse** iambo;

~ med två obetonade och en betonad stavelse anapesto; **~ med två betonade stavelser** spondeo

versifiera *litt* versificar, poetisar, rimar

versifierad *litt* poetic

versifiering *litt* versification

versifikation *litt* versification

versifikatorisk *litt* versificate

versifikatör poetastro

versikel *rel* versiculo

Versio Vulgata|Versio|Vulgata *rel* (Versio) Vulgata *lat*

version version

verskonst *litt* versification, poetica, arte poetic

verslära *litt* metrica, prosodia

versmakare poetastro

versmått *litt* mesura del verso, metro

versrad *litt* verso, sticho

verst versta *ry*

vertebrat *zool* vertebrato

vertikal I *adj* vertical | **II** *s* vertical

vertikalaxel *tekn* axe vertical

vertikalcirkel *astron* circulo vertical

vertikalled i ~ verticalmente

vertikallinje (linea) vertical

vertikalvinkel *mat* angulo opposite

verv verve *fr* [värv], brio *it*, fuga, enthusiasmo

vesir|visir (el. **visir**) vesir, visir

vesirvärdighet vesirato, visirato

vespa scooter *eng* [sku | tö]

vesper *rel* vesperas; **ringa till ~** sonar le vesperas

vespergudstjänst vesperas

vesperringning (le) sonar le vesperas

vesselsnabb se *vesslesnabb*

vessla 1 *zool* mustela; **snö~** mustela nival **2** (snöskoter) scooter *eng* [sku | tö] a patines

vesslesnabb|vesselsnabb (el. **vesselsnabb**) rapide como un mustela

Vesta *astron*, *myt* Vesta

vestal vestal

vestalisk vestal

vestibul vestibulo, hall *eng* [hå | l]

vesuviansk|vesuvisk (el. **vesuvisk**) vesuvian

Vesuvius Vesuvio

veta saper, cognoscer; **den vänstra handen vet inte vad den högra gör** le mano leve ignora lo que face le mano dextre; **få ~** apprender; **inte vad jag vet** non que io sape; **inte ~** ignorar; **inte ~ hut** non haber vergonia; **inte ~ sig någon råd** non saper que facer, esser desperate; **inte ~ till sig av glädje/av sorg** furer de joia/de dolo(r); **låta ~** facer saper (a); **man vet aldrig** on non jammais sape; **vem vet!** qui sape!; **vet hut!** vergonia!; **~ av** cognoscer, saper; **~ av erfarenhet** cognoscer per experientia; **~ hur man uppför sig** saper comportar se; **~ med sig** esser conscie/consciente de; **~ om** cognoscer, saper; **~ på förhand** precognoscer; **~ sin plats** saper su placia; **~ varken ut eller in** non saper que facer, esser desperate

vetande I *adj* **mindre ~** debile, arretrate | **II** *s* cognoscentia, cognoscimento, saper, scientia; *fil* cognition, gnosis; **mot bättre ~** malgrado toto, contra tote logica; **utöka sitt ~** inric(c)hir/augmentar su cognoscentia/su cognoscimento/su saper

vetbar cognoscibile

vete *bot* frumento, tritico

veteax *bot* spica de frumento/de tritico

vetebröd *kul* pan de frumento/de tritico

vetebulle *kul* panetto dulce de frumento/de tritico

vetefält campo de frumento/de tritico

vetegrodd *bot*, *kul* germine de frumento/de tritico

vetegryn *kul* semola de frumento/de tritico

vetekli *kul* branes de frumento/de tritico

vetekorn grano de frumento/de tritico

vetemjöl *kul* farina de frumento/de tritico

vetenskap scientia; **viga sitt liv åt ~en** consecrar se al scientia

vetenskapa occupar se de scientia

vetenskapare homine de scientia, scientista, scientifico

vetenskaplig scientific

vetenskapsakademi academia del scientias; **Kungliga Vetenskapsakademien** le Academia Royal Svedese del Scientias

vetenskapsgren disciplina

vetenskapslära epistemologia

vetenskapsman homine de scientia, scientista, scientifico

vetenskapsområde disciplina

vetenskapsteori epistemologia

veteodling cultura/cultivation de frumento/de tritico

veteran veterano; *mil*, *sport* veterano

veteranbil auto(mobile) antique

veteransoldat veterano, ancian combattente

veterinär I *s* veterinario, medico veterinari; (för hästar) hippiatro, medico hippiatric | **II** *adj* veterinari

veterinärhögskola schola veterinari superior

veterinärmedicin medicina veterinari; (för hästar) medicina hippiatric, hippiatria

veterinärtjänst servicio veterinari

veterlig cognoscite

veterligen mig ~ secundo mi cognoscentia/mi cognoscimento

veteåker campo de frumento/de tritico

vetgirig avide de saper/de cognoscentias/de cognoscimentos, curiose

vetgirighet aviditate/appetito de saper/de cognoscentias/de cognoscimentos, curiositate

veto veto; **inlägga sitt ~ mot** poner su veto a

vetorätt derecto de/al veto

vetsaga *litt* (conto) science-fiction *eng* [saiöns fikshn]

vetskap cognoscentia, cognoscimento, saper, scientia; *fil* cognition, gnosis; **få ~ om** prender cognoscentia de; **ha ~ om** cognoscer; **utan min ~** sin mi cognoscentia/mi cognoscimento, sin que io lo sape(va)

vett intelligentia, ration, intellecto; **med ~ och vilja** deliberatemente; **vara från ~et** non haber tote su ration

vetta mot|vetta|mot dar super; **~ söder** dar al sud; **~ trädgården** dar super le jardin

vette ave de esca/de appello

vettig rationabile, intelligente, sensate, sage [sadʒe]

vettighet intelligentia, judicio, prudentia, sagessa [-dʒ-]

vettlös insensate, folle, insan, inepte, absurde

vettlöshet insanitate, ineptia, absurditate

vettskrämd terribilemente horrificate

vettvill|vettvillig (el. **vettvillig**) folle, demente, insan, alienate, delirante, idiota, idiotic

vettvilling alienato (mental), persona folle/insan

veum varg i ~ *hist* proscripto, persona foras/foris del lege

vev bracio, manivella

veva I *v* activar/manovrar un bracio/un manivella, tornar un manivella, manivellar | **II** *s* **i den ~n, i samma ~** in/al mesme tempore, simultaneemente

vevarm bracio de manivella

vevaxel arbore a manivella

vevhandtag manico de manivella

vevhus carter *eng* [ka | tö] del motor

vevla *sjö* mitter lineas horisontal al cordage [-adʒe]

vevling *sjö* (handling) (le) mitter de lineas horisontal al cordage [-adʒe]; (uppsättning tvärlinor) lineas horisontal

vevlingslina *sjö* linea horisontal

vevlira *mus* lyra a manivellar

vevstake biella

vevtapp cavillia/button de manivella

vi I *pron* nos | **II** *adv* proque, porque, perque, quare

via via

viadukt viaducto

vial *bot* lathyro

vibbar vibrationes

vibrafon *mus* vibraphono

vibrafonist *mus* vibraphonista

vibration vibration; **som avser ~** vibratori

vibrationsdämpare amortisator de vibrationes

vibrationsfri exempte de vibrationes, a proba/prova de vibrationes

vibrationsmassage *med* massage [-adʒe] vibratori, vibromassage

vibrato *mus* vibrato *it*

vibrator vibrator

vibrera vibrar

vibrering vibration

vibrion *biol* vibrio(n)

vice vice

vice versa|vice|versa vice versa *lat*

viceamiral viceadmiral

viceguvernör vicegovernator, subgovernator

vicekansler vicecancellero

vicekonsul viceconsule

vicekung vicerege

vicepresident vicepresidente

vicevärd guardiano

vichyvatten *kul* aqua mineral

vick vicariato

vicka 1 (gunga) vacillar, agitar (se), balanciar (se); **~ på foten** agitar le pede; **sitta och ~ på stolen** balanciar se super su sedia; **stolen ~de omkull** le sedia cadeva (a terra) **2** (vikariera) reimplaciar, substituer

vicker *bot* (släkte) vicia; **foder~** vicia sative; **häck~** vicia sepe; **kråk~** vicia crac(c)a *lat*; **skogs~** vicia silvatic

vickig vacillante, instabile

vickning 1 vacillation, vacillamento **2** *kul* legier [-dʒ-] cena nocturne/de nocte

vid I *prep* a, apud, juxta, (a) presso (de), proxime a, in le proximitate de, in, de; **hålla fast ~ en åsikt** persister in un opinion; **slaget ~ Farsalos** le Battalia de Pharsalos; **tjänstgöra ~ flottan** servir in le marina; **vara ~ medvetande** esser consciente; **~ tillfälle** quando se presenta/offere le occasion | **II** *adj* (bred) large; (rymlig) ample, large, spatiose, vaste; (vidsträckt) vaste, late, extense, extendite, extensive, spatiose, ample, panoramic; **ge sig ut i ~a världen** ir a currer le mundo; **ha en ~ utsikt** haber un vista panoramic; **på ~ gavel** toto aperte; **~a fält** campos vaste | **III** *adv* **det kommer mig inte ~** isto non me concerne; **sitta ~** continuar, progreder, progressar; **ta ~** (börja) comenciar; (fortsätta) continuar; **ta ~ sig** sentir se piccate/offendite; **talas ~** parlar insimul, conversar

vida *adv* (långt omkring) largemente; (mycket) multo; **~ bättre** multo melior; **~ känd** cognite, reputate, renominate

vidare I *adv* de plus, alsi, in ultra, in addition; **det slutade inte något ~** il non resultava/tornava particularmente ben; **gå ~** progreder, progressar, continuar; **han är inget ~ på att samarbeta** ille non sape collaborar particularmente ben; **jag känner mig inget ~ till mods** io non me trova particularmente ben; **jag vill inte se henne ~** io non vole incontrar la plus; **låta gå ~** (räcka) passar; **läsa ~** continuar a leger/le lectura; **och så ~** et cetera *lat*; **tills ~** interim, interdum; **utan ~** sin problema/regulationes; **~ måste vi...** de plus/alsi/in ultra/in addition nos debe... | **II** *adj* (som fortsätter längre) ulterior, subsequente, complementari, additional; (övrig) altere; **~ detaljer** altere detalios; **~ order/upplysningar** ordines/informationes ulterior

vidarebefordra reexpedir

vidarebefordran reexpedition

vidareurveckla continuar a developpar/disveloppar

vidareutbilda continuar a educar

vidareutbildning education continuate/additional/complementari

vidareutveckling developpamento/disveloppamento ulterior/continuate, progression

vidbränd potatisen är ~ le patatas ha essite ardite

vidbrättad con bordo large

vidd spatio, largessa, largor, latitude, amplitude

vide *bot* salice, vimine; **kryp~** salice repente; **rip~** salice glauc; **ull~** salice lanate

videkisse *bot* gemmula/amento de salice

videkorg paniera/corbe de vimine

video video; **spela in på ~** registrar super video

videoapparat (apparato) video

videoband banda (magnetic) video; **spela in på ~** registrar super banda video

videobandspelare videoregistrator, videorecorder *eng* [-rikå | dö], magnetoscopio

videobutik magazin de videofilms

videofilm film video, videofilm

videofilma registrar un film video, videofilmar

videogram cassetta/disco video

videokamera camera video, videocamera

videokasett cassetta video, videocassetta

videokonst arte video

videoskiva disco video, videodisco

videotek collection de videocassettas/de videodiscos, videotheca

videoupptagning registration video

videoutrustning equipamento video

vidertryck *typ* impression al (re)verso

vidertryckssida *typ* (re)verso

videsnår saliceto

videsparv *zool* emberiza rustic

videväxter *bot* (familj) salicaceas

videört *bot* lysimachia vulgar

vidfilm film projectate super un tela/pannello large/vaste/panoramic

vidfoga (ad)junger, annexar

vidfäst attachate [-sh-], (af)fixate, (af)figite, alligate

vidga allargar; *med* dilatar; **atropin ~r pupillen** atropina dilata le pupilla

vidgning allargamento; *med* dilatation; **~ av pupillen** dilatation pupillar/del pupilla

vidgningsinstrument *med* dilatator

vidgå admitter, recognoscer, conceder

vidhäfta collar (a), adherer (a), attachar [-sh-] se (a)

vidhäftning adhesion

vidhäftningsförmåga fortia/poter adhesive/de adhesion, adhesivitate

vidhänga attachar [-sh-], (af)fixar, (af)figer, alligar

vidhålla (man)tener, sustener, persister, insister

vidimation legalisation, authentication, certification

vidimera legalisar, authenticar, certificar

vidimering legalisation, authentication, certification

vidja *bot* vimine

vidjekorg paniera/corbe de vimine

vidjesmal svelte/tenere/fin como un vimine

vidkomma (angå) concernar; (tillkomma) (ap)pertiner

vidkommande för mitt ~ quanto a me

vidkännas (erkänna) admitter, recognoscer, conceder; (drabbas av) suffrer; **han vill inte ~ sin far** ille non vole saper de su patre, ille renega su patre; **han ville inte ~ sina fel** ille non voleva admitter su errores; **~ stora förluster** suffrer grande perditas

vidlyftig (alltför omfattande) troppo extense, prolixe, copiose, diffuse, circumstantial; (lättsinnig) frivole, legier [-dʒ-], leve, inconsiderate, superficial; (tvivelaktig) dubitose, equivoc, discutibile

vidlyftighet (överdriven omfattning) prolixitate, circumstantialitate, diffusion; (lättsinnighet) frivolitate, legieressa [-dʒ-], levitate, inconsideration, superficialitate; (tvivelaktighet) character dubitose/equivoc/discutibile

vidmakthålla mantener, conservar, defender

vidmakthållare mantenitor, retentor, defensor, defenditor

vidrig abominabile, repulsive, disgustante, repugnante, atroce, abhorribile, abhorrente; (ogynnsam) disfavorabile, disavantagiose [-dʒ-], adverse; **under ~a omständigheter** in circumstantias disfavorabile

vidrighet abomination, repulsion, disgusto, repugnantia, atrocitate, abhorrimento

vidräkning *fig* liquidation/regulamento de contos; **hålla ~ med någon** liquidar contos con un persona

vidröra toccar, tanger; *fig* toccar; **förmålen får inte ~!** non toccar (le objectos)!; **~ ett ämne** toccar un thema

vidröring tocca, tocco, tacto

vidsittande adherente, attachate [-sh-], (af)fixate, (af)figite, alligate

vidskepelse credentia superstitiose, superstition

vidskeplig superstitiose

vidskeplighet superstitiositate, superstition

vidskriven ~ cirkel *mat* circulo tangente (de un triangulo)

vidskyggig (vidbrättad) con bordo large

vidsträckt vaste, late, extense, extendite, extensive, spatiose, ample, panoramic; **en ~ utsikt** un vista panoramic

vidsträckthet vastitude, extension, spatiositate, amplitude

vidstående adjacente, contigue

vidsyn largor de spirito/de vistas, liberalitate, tolerantia

vidsynt large de spirito/de vistas, liberal, tolerante; **vara ~** haber ideas large

vidsynthet largor de spirito/de vistas, liberalitate, tolerantia

vidta|vidtaga (el. **vidtaga**) prender; (börja) comenciar; (följa) sequer; **där ängarna slutar ~r skogen** ubi le pratos fini comencia le bosco; **efter föredraget vidtog en diskussion** post le discurso sequeva un discussion; **~ åtgärder** prender mesuras

vidtala ~ någon att göra något venir a un arrangiamento [-dʒ-] con un persona pro haber qualcosa executate/exequite, legar a un persona a executar/exequer qualcosa

vidunder (monster) monstro, bruto; (underverk) miraculo, meravilia, portento

vidunderlig miraculose, prodigiose, mirific, portentose

vidunderlighet miraculositate, prodigiositate, portento

vidvinkelkamera camera grandangular

vidvinkelobjektiv lente/objectivo grandangular/a curte foco

vidöppen toto aperte

vietnames vietmanese

vietnamesisk vietnamese

vietnamesiska 1 *språk* (lingua) vietnamese **2** (kvinna) vietnamesa

vift vara ute på ~ amusar se un pauco/poco aventurosemente

vifta agitar, balanciar, brandir; (vinka) agitar le mano; **~ av någon** dicer adeo/adieu *fr* [adjø] a un persona con le mano; **~ bort en fluga** chassar [sh-] un musca (per colpos); **~ med armarna** balanciar le bracios; **~ med flaggor** agitar/brandir bandieras; **~ på svansen** agitar/mover le cauda; **~ åt en kypare** facer/dar signo a un servitor

viftning ~ med handen movimento con le mano; **~ på svansen** movimento al cauda

vig flexibile, legier [-dʒ-], agile; **~ som en katt** agile como un catto

viga (helga) sacrar, consecrar; (tillägna) dedicar; (förätta vigsel) spo(n)sar, maritar; **~ en kyrka åt Maria** dedicar un ecclesia al Sancta Maria; **~ någon till biskop** consecrar un persona episcopo; **~ någon till präst** consecrar/ordinar un persona sacerdote; **~ sitt liv åt** consecrar su vita a; **~s borgerligt/i kyrkan** maritar se/spo(n)sar se civilmente/religiosemente

vigg I 1 *zool* anate cristate **2** (mindre lån) impresto minor; **slå en ~** probar reciper un impresto minor | **II** (blixt) fulmine; **Viggen** *flyg* (jaktplan) JA 37; (attackplan) AJ 37; (spaningsplan) S 37; (skolplan) SK 37

vigga probar reciper un impresto minor

viggare persona qui proba reciper un impresto minor

viggförsök proba de reciper un impresto minor

viggmönster *text* designo in forma de fulmines

viggning proba de reciper un impresto minor

viggsöm *text* bordura diagonal de punctos cauliforme/peduncular

vighet flexibilitate, legieressa [-dʒ-], agilitate

vigilia vigilia

vigning (helgande) consecration, benediction; (tillägnan) dedication; (av präst) ordination

vigsel maritage [-adʒe], matrimonio, nuptias, hymene, hymeneo; **borgerlig/kyrklig ~** maritage/matrimonio civil/religiose; **förrätta ~** contraher/contractar un maritage/matrimonio, maritar, spo(n)sar

vigselakt ceremonia de matrimonio/de maritage [-adʒe]

vigselannons annuncio de matrimonio/de maritage [-adʒe]

vigselattest|vigselbevis (el. **vigselbevis**) certificato/acto de matrimonio/de maritage [-adʒe]

vigselceremoni spo(n)salias

vigselformulär formula de matrimonio/de maritage [-adʒe]

vigselförrättare persona qui contrahe/contracta le matrimonio/le maritage [-adʒe]

vigselring anello nuptial/matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

vigselrum sala nuptial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

vigvatten aqua sancte/benedicte

vigvattenskål|vigvattensskål (el. **vigvattensskål**) bassino a/de aqua sancte/benedicte

vigör vigor, vigorositate; **vid god ~** in vigor

Vihelm Guilhelmo; **~ av Oranien** Guilhelmo le Taciturno, Guilhelmo del Casa de Orange *fr* [åra) | 3]

vik golfo, baia; **Bottniska ~en** le Golfo de Botnia; **Persiska ~en** le Golfo Persic

vika I *v* (ge vika) ceder, succumber, capitular, plicar se, submitter se; (fly) fugir; (försvinna) disparer, passar; (lägga samman) plicar; (reservera) reservar; **inte ~ från någons sida** non separar se del latere de un persona; **~ av** disviar, deviar, aberrar, deflecter, inclinar se; **~ ihop** (re)plicar; **~ in på en gata** tornar in un strata; **~ sig** (ge vika) ceder, succumber, capitular, plicar se, submitter se; **~ sig dubbel av smärta** contraher se de dolor; **~ tillbaka** recular, re(tro)ceder; **~ undan** ceder; (väja) deviar, obliquar, ir a un latere; **~ undan för ett slag** eluder un colpo; **~ upp** plicar a supra, relevar; **~ ut** displicar, extender, aperir; **~ ut sig i en tidning** posar como pin-up *eng* [pinap] in un jornal | **II** *s* **ge ~** ceder, succumber, capitular, plicar se, submitter se; (falla ihop) collaber

vikare *zool* phoca hispada *lat*

vikariat vicariato

vikariatstjänst function de vicario

vikarie vicario

vikariejänst function de vicario

vikariera reimplaciar, substituer

vikarsäl *zool* phoca hispada *lat*

vikbar plicabile

vikblad prospecto

vikdörr porta plicante/plicabile

viking viking

vikingahjälm casco viking

vikingaskepp nave viking

vikingatiden le epocha del vikinges

vikingatåg cursa nautic de vikinges (con un scopo martial o mercantil)

vikning plica(tura)

vikskärm paravento plicante/plicabile

vikt (tyngd) peso; (betydelse) importantia, gravitate, notabilitate; **av stor ~** de grande importantia; **död ~** peso morte; **gå ner i ~** perder de peso, magrir; **gå upp i ~** augmentar de peso, ingrassiar; **ingenting av ~** nihil de importantia; **levande ~** peso vive; **lägga ~ vid** dar/conceder importantia a; **mått och ~** mesuras e pesos, pesos e mesuras; **specifik ~** *fys* gravitate/peso specific, densitate; **sälja efter ~** vender a peso; **vara värd sin ~ i guld** valer su peso in auro

vikta *mat* pesar; **~ sig** (göra sig märkvärdig) dar se (aeres de) importantia

viktdel quantitate, parte

viktenhet unitate de peso

viktförlust perdita ponderal/de peso

viktig importante, considerabile, grave, momentose, significante, de peso; (högfärdig) infatue, pompose, presumptuose, arrogante, pretentiose, van, vanitose; **göra sig ~** dar se aere de importantia

viktighet importantia, peso, gravitate; (högfärdighet) aere de importantia/de sufficientia, fatuitate, presumption, egotismo, arrogantia, superbia

viktigpetter persona qui da se aere de importantia

viktklass categoria de peso

viktkontroll controlo de peso

viktlös sin peso

viktlöshet stato sin peso, absentia de peso

viktminskning diminution/reduction ponderal/de peso

viktoria victoria

viktorian victoriano

viktoriansk vitorian

viktprocent percentage [-adʒe] ponderal/de peso

viktsystem systema de pesos

viktualier *kul* victualias

viktökning augmento/augmentation ponderal/de peso

vikunja *zool* lama vicugna *lat*

vikval *zool* balenoptera auctoristrata *lat*

vikvägg pariete plicante/plicabile

vikänsla sentimento/spirito de solidaritate, spirito de equipa

vila I *s* reposo, relaxation; **den eviga ~n** le reposo/pace eternal/eterne; **gå till ~** prender reposo | **II** *v* reposar, relaxar; (sova) reposar, dormir; (ligga begraven) reposar; **det ~r en förbannelse över huset** un malediction pesa/grava super le casa, le casa es maledicte; **lärarens blick ~de på henne** le reguardo del maestro esseva fixate super illa; **här ~r** (på gravsten) hic reposa; **~ i frid** requiescat in pace *lat*, que ille/illa reposa in pace; **~ på hanen** *fig* temporisar; **~ på sina lagrar** *fig* reposar/dormir super su lauros; **~ sig** prender reposo; **~ upp sig** recrear se; **~ ut** prender un longe reposo

vilande ~ förslag proposition ajornate

vild salvage [-adʒe], primitive; (stormande) furiose, focose, impetuose; *bot* salvage, silvestre; *zool* salvage, feroce; **~ blick** reguardo hagarde; **~ flykt** fuga disordinate; **~ narciss** *bot* narcisso silvestre; **~ strejk** exopero salvage/non official/spontanee; **~a rykten** rumores incontrolabile/incontrolate/sin fundamento; **vilt marsvin** *zool* cavia

vildand *zool* anate salvage [-adʒe]

vildapel *bot* pomo/malo silvestre

vildavästernfilm western *eng* [westön]

vildbasare|vildbase|vildbatting (el. **vildbase, vildbatting**) infante turbulente

vildblomma flor salvage [-adʒe]

vilddjur animal/bestia salvage [-adʒe]; *fig* monstro, bruto

vilde salvage [-adʒe]; *pol* independente

vildfikon *bot* caprifico

vildfågel ave salvage [-adʒe]

vildgås *zool* oca/ansere salvage [-adʒe]

vildhallon *bot* frambese silvestre

vildhavre *bot* elymo arenari; **så sin ~** *fig* displicar/exhaurir su energias/fortias sexual

vildhet salvageria [-dʒ-], ferocitate, feritate

vildhjärna homine rabiose/folle, energumeno

vildhonung melle salvage [-adʒe]

vildhäst cavallo salvage [-adʒe]

vilding homine rabiose/folle, energumeno

vildkaprifol *bot* lonicera periclymene

vildkatt *zool* catto salvage [-adʒe], felix silvestre

vildman salvage [-adʒe]

vildmark jungla, deserto

vildnad *jakt* (villebråd) chassa [sh-]

vildpersilja *bot* Aethusa cynapium *lat*

vildros *bot* rosa silvestre

vildsint salvage [-adʒe], barbare, barbaric, feroce; ~ **blick** reguardo feroce/hagarde; ~ **folk** populo barbare/salvage; ~ **hund** can feroce

vildsinthet salvageria [-dʒ-], barbaria, ferocitate, feritate

vildsvin *zool* porco salvage [-adʒe]

vildvin *bot* parthenocisso vitacee

vildvuxen (om trädgård/skäggväxt) inculte, neglecte; (om djur/växter) redevenite salvage [-adʒe]; (om barn) indisciplinate; (om hår) mal pectinate

vilfåtölj sedia/chaise *fr* [shä | z] de bracios

Vilhelm Guilhelmo, Guilielmo

vilja I *s* voluntate; **av fri** ~ voluntarimente; **driva igenom sin ~/få sin ~ igenom** facer prevaler su voluntate; **med bästa ~ i världen** con le melior voluntate del mundo; **mot sin** ~ nolens volens *lat*, contra su violuntate; **visa god** ~ demonstrar su bon voluntate | **II** *v* voler, desi(ide)rar; **det vill säga** isto es, id est *lat*; **inte ~ veta av någon** non voler saper de un persona; **om Gud så vill** si tal es le voluntate del Senior; **vad vill du?** que vole tu?

vilje göra någon till ~s facer le voluntate de un persona, complacer a/contentar un persona

viljeakt acto de voluntate

viljeansträngning effortio de voluntate

viljefast de forte voluntate, energic

viljefasthet voluntate, fortia volitive/de voluntate, energia

viljeförklaring declaration de voluntate/intention**,** voluntate, testamento

viljekraft voluntate, fortia volitive/de voluntate, energia

viljelös sin voluntate, apathic, inerte; *psyk* abulic

viljelöshet manco de voluntate, apathia, inertia; *psyk* abulia

viljemänniska persona energic

viljestark de forte voluntate, energic

viljestyrka voluntate, fortia volitive/de voluntate, energia

viljesvag debile de voluntate

viljeyttring manifestation/acto de voluntate; *psyk* volition

vilken *interr* qui, que, qual; *relat* qui, que, le qual

vilkendera qual

vilkensomhelst|vilken som helst|vilken|helst (el. **vilken som helst**) quicunque, quecunque, qualcunque

vill fara/gå ~ disviar se, perder se

villa I *s* **1** (bostadshus) casa; (större) villa **2** (villfarelse) illusion, delusion; (förvirring) confusion, disordine, chaos, imbroglio *it* [-åljå], turbation; **den ena ~n blev värre än den andra** regeva grande confusion; **i fyllan och ~n** in stato de ebrietate; **optisk** ~ illusion optic | **II** *v* ~ **bort** inducer in un error, discamminar, misguidar; *fig* deluder, illuder; ~ **bort sig** disviar se, perder se

villabebyggelse construction de villas

villaförort suburbio de villas

villakvarter quartiero de villas

villande ubi on curre le risco de disviar se/perder se, inextricabile

villaägare proprietario de villa

villebråd *jakt* chassa [sh-]

villervalla disordine, chaos, confusion

villfara consentir, permitter, accordar, exaudir, assentir, acceder, acquiescer; ~ **en önskan** acceder a/exaudir un petition/un requesta

villfarelse illusion, delusion; **sväva i den ~n att** haber le delusion que; **ta någon ur hans** ~ disabusar un persona

villig servicial, complacente, officiose ben disposite (a); (beredvillig) preste, prompte, complacente, alacre, voluntari

villighet complacentia, officiositate, bon voluntate; (beredvillighet) prestessa, promptitude, complacentia, alacritate, voluntarietate

villkor condition; (förutsättning) condition, stipulation; **absolut** ~ condition sine qua non *lat*; **på inga** ~ a necun/nulle condition; **på ett** ~ a un sol condition; **ställa** ~ stipular conditiones

villkora stipular conditiones

villkorlig conditional

villkorlighet conditionalitate

villkorsbunden conditional

villkorskonjunktion *språk* conjunction conditional

villkorslös sin conditiones, inconditional, inconditionate, categoric, absolute

villkorslöshet inconditionalitate

villkorssats *språk* phrase/proposition conditional

villolära doctrina erronee/false, heresia, heterodoxia

villospår error; **föra på ~** inducer in un error, discamminar, misguidar; *fig* deluder, illuder

villoväg *fig* pista false

villrådig irresolute, incerte, indecise, hesitante, vacillante

villrådighet irresolution, incertitude, indecision, vacillation, vacillamento

villsam ubi on curre le risco de disviar se/perder se, inextricabile

vilodag die/jorno de reposo

vilohem casa de reposo

viloläge position de reposo

vilopaus pausa, halto

viloperiod periodo de reposo; *bot* periodo latente

vilopunkt (paus) pausa, reposo; (stöd) puncto de appoio, supporto

vilorum tumba, sepulcro; **följa någon till hans sista ~** *fig* accompaniar un persona a su ultime reposo/demora, accompaniar un persona a su reposo/demora final

vilostund momento de reposo

viloställe loco de reposo, lecto; *zool* cubil

vilotid tempore de reposo

viloår anno sabbatic

vilrum camera de reposo

vilsam tranquille, calme, quiete

vilse perdite; **föra ~** discamminar, misguidar; **gå ~** perder le cammino/le via, perder se, disviar se

vilseföra inducer in un error, discamminar, misguidar; *fig* deluder, illuder, dupar, deciper

vilseförd discamminate, misguidate

vilsegången perdite

vilsekommen perdite

vilseleda inducer in un error, discamminar, misguidar; *fig* deluder, illuder, dupar, deciper

vilseledd discamminate, misguidate

vilsen perdite

vilsoffa lecto de reposo, chaise longue *fr* [shä | zlå)], divan, sofa, canapé *fr*

vilstadium periodo de reposo; *bot* periodo latente

vilstol sedia/chaise *fr* [shä | z] de bracios

vilt I *s jakt* chassa [sh-]; *kul* chassa | **II** *adv* **~ främmande människor** personas totalmente/completemente/toto incognite, estranieros

viltbestånd population de animales salvage [-adʒe]

vilthandel pullero

vilthägn reserva/parco zoologic; *jakt* reserva de chassa [sh-]

viltpark parco zoologic/natural; *jakt* reserva de chassa [sh-]

viltreservat reserva zoologic; *jakt* reserva de chassa [sh-]

viltsmak gusto/sapor de chassa [sh-]

viltstam *kul* population de animales salvage [-adʒe]

viltstig|viltstråk (el. **viltstråk**) sentiero de animales salvage [-adʒe]

viltstängsel (in)clausura de/pro animales salvage [-adʒe]

viltvård protection del chassa [sh-]/del animales salvage [-adʒe]

viltvårdare guarda de chassa [sh-], guarda-chassa, guarda de animales salvage [-adʒe]

vimla formicar, pullular, abundar, esser plen de; **texten ~r av fel** le texto abunda in errores, le errores pullula in le texto

vimma *zool* vimba

vimmel formicamento, pullulation, abundantia

vimmelkantig (yr) vertiginose, qui ha le vertigine; (förvirrad) esturdite, confuse

vimpel bandierola, pennon

vimpelprydd|vimplad (el. **vimplad**) decorate de bandierola(s)/de pennon(es)

vimsa ~ omkring ir e venir in un stato confuse/sin ordine

vimsig confuse, chaotic, in disordine, sin ordine

vimsighet confusion, chaos, disordine

vin I *kul* vino; *bot* vite; **avklara ~** clarificar/decantar vino; **dricka ~** biber vino; **förvandla vatten till ~** cambiar aqua in vino; **grumligt ~** vino feculente; **halvtorrt ~** vino medie; **odla ~** cultivar vites; **plantera ~** vitar; **som avser ~** vinari, vinic; **som frambringar ~** vinifere, viticole,

vinicole; **som har färg/lukt/smak som ~** vinose; **rött ~** vino rubie; (lätt, franskt) claretto; **skörda vin** colliger/recoltar uvas; **sött ~** vino dulce/sucrate; **torrt vin** vino sic; **traktens ~** vino local/del pais; **vitt ~** vino blanc | **II** *s* (vinande) sibilo, sibilation; (från vind) mugito

vina sibilar; (om vind) mugir

vinagentur agentia de vinos

vinande I *s* sibilo, sibilation; (från vind) mugito | **II** *adj* **i ~ fart** a tote velocitate, ultrarapide

vinare 1 *mus* instrumento musical primitive (consistente de un planchetta de ligno al qual un linea es fixate e le qual crea un sibilo quando on face rotar lo in le aere), ligno sibilante **2** (vinbutelj) bottilia de vino

vinberg vinia

vinbergssnäcka *zool* coc(h)lea del vinias

vinblad *bot* folio de vite

vinbonde viticultor, vinicultor, viticola

vinbutelj bottilia a/de vino

vinbär *bot* ribes; **röda ~** ribes rubre/rubie; **svarta ~** ribes nigre; **vita ~** ribes blanc

vinbål *kul* vino blanc aromatisate/condite/mixte

vind I *s* **1** (blåst) vento; **ha ~ i seglen** haber le vento in poppa; **hård ~** vento forte; **måttlig ~** vento moderate; **skingras för alla ~ar** *fig* dispersar se; **~ för våg** *fig* sin controlo, foras/foris de controlo; **~en har lagt sig** le vento se ha calmate; **~en har vänt** le vento ha cambiate/tornate **2** (utrymme under tak) mansarda **3** (vindspel) *sjö* cabestan | **II** *adj* oblique; (förvriden) torquite, (dis)torte; (lutande) inclinate

vinda I *v* **1** (linda) inrolar, involver, inveloppar; **~ upp ankaret** *sjö* levar le ancora **2** (vara vindögd) esser strabe/strabic | **II** *s* **1** bobina; **nysta garn på en ~** inrolar filo super un bobina, bobinar filo **2** *bot* convolvulo

vindblåst (om frisyr) discapillate per le vento

vindbrygga ponte levatori

vindböjtel opportunista

vinddrag sufflo

vinddriven movite al/per le vento

vindel spira, circumvolution

vindeltrappa scala (in) spiral, scala tornante/helicoide/a caracol/a limace/a vite

vindenergi energia eolie/eolic/del vento

vindeväxter *bot* (familj) convolvulaceas

vindfläkt sufflo

vindflöjel monstra-vento, amenoscopio; *fig* persona inconstante

vindfälle arbore (con radice) revertite/abattite per le vento

vindfång (liten farstu) vestibulo minor (extra un casa); *sjö*; **sätta ett segel som ~** exponer un velo al vento

vindförhållanden *meteor* situation ventose, ventositate

vindhastighet velocitate del vento

vindhet obliquitate

vindicera *jur* vindicar; **person som ~r** vindicator

vindicering *jur* vindication

vindikation *jur* vindication

vindil colpo de vento legier [-dʒ-]

vindistrikt region viticole/vinicole/de vinias

vindjacka anorak

vindkantring subite cambio/cambiamento del direction del vento

vindkast forte movimento del vento

vindkraft energia eolie/eolic/del vento

vindkänslig sensibile al vento

vindkåre colpo legier [-dʒ-] de vento

vindla serpentar, serper

vindlande serpentin

vindling spira, circumvolution; **hjärnans ~ar** le circumvolutiones del cerebro

vindlös sin vento

vindmaskin machina eolie/eolic

vindmotor motor eolie/eolic/de vento, aeromotor

vindmätare *meteor* anemometro

vindmätning *meteor* anemometria; **som avser ~** anemometric

vindpinad torquite per le vento

vindpust sufflo de aere

vindriktning direction del vento

vindros 1 *sjö* rosa nautic/del ventos **2** *meteor* constellation graphic super directiones del vento

vindrufs pectinatura discapillate per le vento

vindruta vitro anterior, parabrisa

vindrutespolare irrigator de parabrisa

vindrutetorkare essuga-vitro

vindruva *bot* uva (de vino)

vindruvsklase racemo de uvas

vindrätt *sjö* contra le vento

vindsfönster fenestra del mansarda

vindsida latere del vento; *sjö* lof; **på ~** al lof, al vento

vindskammare mansarda

vindskiva *arkit* planca vertical al parte saliente de un tecto frontal, planca (que protege) contra le vento

vindskontor camera de antiqualias/de cosalias in un mansarda

vindskupa *arkit* (vindskammare) mansarda; (takutbyggnad) fenestretta del tecto

vindskydd (lä) loco protegite contra le vento; (anordning) guarda-vento, paravento, rumpe-ventos

vindskyddad protegite contra le ventos

vindskärm guarda-vento, paravento, rumpe-ventos

vindspel *sjö* cabestan

vindsrum mansarda

vindstilla I *adj* sin vento, calme | **II** *s* calma

vindstrappa scala del mansarda

vindstrut *meteor* manica a aere/de vento

vindstyrka *meteor* fortia/intensitate del vento; **~ 7** fortia 7 (in le scala de Beaufort)

vindstöt colpo de vento, borrasca, raffica

vindsurfa *sport* facer windsurf *eng* [windsö | f], practicar le windsurf

vindsurfare *sport* windsurfista [windsö | f-]

vindsurfing *sport* windsurfing *eng* [windsö | fing]

vindsurfingbräda *sport* windsurf *eng* [windsö | f], planca a vela

vindsutrymme spatio sub le tecto

vindtunnel tunnel *eng* [tanl] aerodynamic

vindturbin turbina eolie/eolic; **horisontal/vertikal ~** turbina eolic a axe horizontal/vertical

vindtyg *text* stoffa resistente al vento/a prova/proba de vento

vindtygsjacka anorak

vindtät resistente al vento, a prova/proba de vento

vindvridning cambio/cambiamento minor del direction del vento

vindöga 1 *arkit* (rököppning i taket) bucca a fumo del tecto; (takfönster) fenestretta del tecto **2** base fictive del vento (al horizonte)

vindögd strabe, strabic

vindögdhet strabismo

vinfat tonnello/barril/cupa de vino

vinflaska bottilia a/de vino

vinfläck macula vinose/de vino

vinfält terreno vinifere

vinfärgad de color de vino

ving *s sport* ala

vingad alate; *zool* alifere

vingben *anat* osso alar

vingbredd apertura alar, invirgatura

vingbruten con alas/un ala paralysate

vingbärande *zool* alifere; **~ insekter** insectos alifere

vinge ala; *sport* ala; **breda ut vingarna** displicar/extender/aperir le alas; **pröva vingarna/se om vingarna bär** *fig* probar arrangiar [-dʒ-] se; **slå med vingarna** batter le alas

vingel vacillation, vacillamento, titubation; *fig* opportunismo

vingelmakare|vingelpetter (el. **vingelpetter**) opportunista, hypocrita

vingfjäder *zool* pluma de ala

vingform forma de ala

vingformad de/in forma de ala, aliforme; *med* pterygoide

vingfoting *zool* pteropodo

vingförsvarare *sport* defensor lateral/del ala

vingklaff *flyg* valvula de ala

vingklippa taliar/trenchar [-sh-] le alas; *fig* limitar/reducer le poter (de)

vingla vacillar, titubar; *fig* esser opportunista

vinglare *fig* opportunista, hypocrita

vinglas vitro/cuppa a/de vino

vingleri vacillation, vacillamento, titubation; *fig* opportunismo

vinglig vacillatori, vacillante, titubante; *fig* opportunista

vinglighet vacillation, vacillamento, titubation; *fig* opportunismo

vinglängd longor de ala

vinglögg *kul* vino cal(i)de

vinglös sin alas; *zool* aptere; **~a insekter** insectos aptere, apteros

vingmutter matre vite alate/a alettas

vingnöt *bot* pterocarya

vingpenna *zool* penna de ala

vingslag colpo/battimento del alas

vingspets puncto de ala

vingtäckare *zool* pluma de copertura

vingud *myt* deo del vino

vingård vinia

vinhandlare mercante/negotiante de/in vinos

vinjett vignette *fr* [vinjät]

vink (rörelse) gesto, signo; (antydning) indication; (förslag) suggestion; (råd) consilio; **ge en fin ~** dar un indication indirecte

vinka agitar le mano, facer/dar signo (a); **inte ha mycket tid att ~ på** *fig* non haber multe tempore; **~ av någon** dicer adeo/adieu *fr* [adjø] a un persona con le mano; **~ åt kyparen** facer/dar signo al servitor; **~ åt någon** salutar un persona con le mano

vinkaraff carrafa a/de vino

vinkel angulo; **en ~ på 90 grader** angulo de 90 grados; **död ~** angulo morte; **i alla vinklar och vrår** in tote angulos e angulettos; **rät**/**spetsig**/**trubbig ~** angulo recte/acute/obtuse

vinkelarm latere de angulo

vinkelavstånd *fys*, *astron* distantia angular

vinkelben latere de angulo

vinkelborr forator de angulo

vinkelbyggd in forma de angulo

vinkelhake esquadra

vinkelhus casa de angulo

vinkeljärn ferro angular, esquadra de ferro

vinkellinjal (duple) esquadra

vinkelmätning goniometria; **som avser ~** goniometric

vinkelmått|vinkelmätare (el. **vinkelmätare**) mesurator de angulos, angulometro, goniometro, pantometro, semicirculo

vinkelrät *mat* orthogonal

vinkelsoffa sofa (in forma) de angulo

vinkelspets puncto angular, vertice de un angulo

vinkelställd *bot* axillar

vinkelstöd supporto de angulo

vinkla poner/mitter/formar angularmente/in un angulo; *fig* dar un character subjective/unilateral/tendentiose

vinklig angulose, angular

vinkling *fig* character subjective/unilateral/tendentiose, tendentiositate

vinkylare situla a/de glacie (pro vino)

vinkällare cellario viticole/a vinos/devinos/pro vinos

vinkännare experto/cognoscitor de vinos

vinland pais vinicole, pais productor de vino

vinlista carta/lista de vinos

vinlus *zool* viteo vitifolii *lat*

vinlägel barriletto de vino

vinlöv folio de vite

vinmärke marca de vino

vinn lägga sig ~ om dar se pena de

vinna ganiar, vincer; **~ bifall** haber successo; **~ en tävling** ganiar un match *eng* [mætsh]; **~ första pris** ganiar le prime premio; **~ någon för sin sak** ganiar un persona pro su caso/su projecto; **~ någons förtroende** ganiar le confidentia de un persona; **~ sitt syfte** attinger su scopo; **~ terräng** ganiar terreno; **~ på** (tjäna på) profitar de; (minska försprång) recuperar le avantia; **~ på lotteri** ganiar a/in lotteria *it*; **~ på poäng** *sport* ganiar al/per punctos; **~ över** vincer

vinnande (tilltalande, behagligt) affabile, amabile, agradabile, gratiose, grate, sympathic, attractive

vinnare ganiator, ganiante; (av pris) laureato; *sport*, *mil* vincitor, victor

vinning ganio, profito, beneficio, lucro; **snöd ~** rapacitate, invidia, cupiditate, aviditate

vinningslysten rapace, cupide, avaritiose, avide

vinningslystnad rapacitate, invidia, cupiditate, aviditate

vinnlägga ~ sig om dar se pena de

vinodlare viticultor, vinicultor, viticola

vinodling viticultura, vinicultura

vinplanta *bot* vite

vinprovare degustator de vino

vinprovning degustation de vino

vinranka *bot* sarmento

vinruta *bot* ruta

vinrättighet licentia de servir vino

vinröd del color de vino

vinsch cabestan

vinscha hissar/levar/altiar per cabestan

vinskörd recolta del uvas

vinsort specie/typo/sorta de vino

vinst (i lotteri) premio, precio; (fördel) ganio, avantage [-adʒe]; (seger) ganio, triumpho, victoria; *ekon* profito, beneficio, ganio, lucro; ~ **och förlust** profitos e perditas

vinst- och förlusträkning|vinst|förlusträkning *ekon* conto de profitos e perditas/de perditas e profitos

vinstandel parte de beneficio/de profito, dividendo

vinstbegär aviditate/sete de ganio/de profito/de lucro

vinstbevis coupon *fr* [kupå)] de dividendo

vinstchans (att göra vinst) possibilitate de beneficio/de profito; (att vinna) possibilitate de ganiar

vinstdelning participation al/in le beneficios/profitos; (utdelning) repartition del beneficios/del profitos

vinsten *kem* tartaro

vinstgivande rentabile, profitabile, lucrose, lucrative, beneficiari, remunerative, remuneratori, productive; *fig* fructifere, fructose

vinstkonto conto del beneficios/del profitos

vinstlista lista de numeros de lotteria *it* premiate

vinstlott billet (de lotteria *it*) premiate

vinstmarginal margine beneficiari/de beneficio/de profito

vinstmöjlighet (möjlighet att göra en vinst) possibilitate de beneficio/de profito; (möjlighet att vinna) possibilitate de ganiar

vinstnummer numero (de lotteria) premiate

vinstock *bot* vite; **plantera ~ar** vitar

vinstplan lista de premios de lotteria *it*

vinstsiffror cifras del beneficios/del profitos

vinstskatt imposto super le beneficios/le profitos

vinstsumma amonta del beneficios/del profitos

vinstsyfte scopo/fines lucrative

vinstutdelning distribution del beneficios/del profitos, pagamento del dividendo

vinstutsikt (att göra vinst) prospecto de beneficio/de profito; (att vinna) prospecto de ganiar

vinsyra *kem* acido tart(a)ric

vinter hiberno; **förra ~n** le hiberno passate; **i början av ~n** al entrata del hiberno; **i vintras** le hiberno passate; **nästa** ~ le hiberno futur/proxime; **mitt på ~n** in le corde del hiberno, in plen hiberno; **på/om ~n** in (le) hiberno, durante le hiberno; **som rör** ~ hibernal; **sträng** ~ hiberno aspere/rigorose/dur; **tidig** ~ hiberno precoce; **till ~en** le hiberno que veni

vinterbadare persona qui bania al aere libere in plen hiberno

vinterbomull *text* (texito de) coton pro uso hibernal/durante le hiberno

vinterbona isolar pro uso hibernal/durante le hiberno

vinterbruk för ~ pro uso hibernal/durante le hiberno

vinterdag die/jorno hibernal/de hiberno

vinterdräkt *zool* plumas/plumage [-adʒe] de hiberno

vinterdvala *zool* somno hibernal/hyemal, hibernation

vinterdäck pneu(matico) de hiberno/de nive

vinterfoder *lantbr* forrage [-adʒe] de hiberno

vinterfrukt fructos de hiberno

vintergata *astron* galaxia; **Vintergatan** le Galaxia, le Via lactee; **belägen utanför** ~ extragalactic

vintergatsystem *astron* systema galactic

vintergrön *bot* semperverde

vintergröna *bot* vinca minor

vintergäck *bot* aconito hibernal, eranthia hyemal

vinterhalvår semestre de hiberno

vinterhärdig resistente al gelo

vinterhärdighet resistentia al gelo

vinteridrott sport hibernal/de hiberno

vinterkappa mantello de hiberno

vinterklimat climate hibernal/de hiberno

vinterkläder vestimentos/habito de hiberno

vinterkvarter *mil* quartieros de hiberno

vinterkväll vespere/vespera hibernal/de hiberno

vinterkyla|vinterköld (el. **vinterköld**) frigido hibernal/de hiberno

vinterlandskap paisage [-adʒe] hibernal/de hiberno

vinterlov vacantias de hiberno

vintermorgon matino hibernal/de hiberno

vintermånad mense hibernal/de hiberno

vinternatt nocte hibernal/de hiberno

vinterny novilunio hibernal/de hiberno; **kry som ett** ~ *fig* fresc como un rosa

vinterolympiad *sport* Jocos Olympic del Hiberno

Vinterpalatset le Palacio de Hiberno

vinterpäron pira de hiberno

vinterrock mantello de hiberno

vintersemester vacantias de hiberno

vintersol sol de hiberno

vintersolstånd solstitio de hiberno

vinterspel *sport* jocos de hiberno; **olympiska ~en** le Jocos Olympic del Hiberno

vintersport sport hibernal/de hiberno

vintersportort centro/station de sports de hiberno/de ski

vintersäsong saison *fr* [säzå)] hibernal/de hiberno

vintersömn *zool* somno hibernal/hyemal, hibernation

vintertid (säsong) saison *fr* [säzå)] hibernal/de hiberno; (tidmätning) hora de hiberno

vinterträdgård jardin de hiberno

vintervila hibernation

vinterviste residentia de hiberno

vinterväder tempore de hiberno

vinterväg via usate solmente durante le hiberno

vinteräpple pomo/malo de hiberno

vinteröverrock supertoto de hiberno

vinthund *zool* leporario

vinthundskapplöpning *sport* cursa de leporarios

vintrig hibernal, hyemal, de hiberno

vintunna tonnello/barril/cupa de vino

vinyl *kem* vinyl; **som avser ~** vinylic

vinäger *kul* vinagre de vino

vinägrettsås *kul* sauce *fr* [så | s] con vinagre de vino e oleo como base

vinättika *kul* vinagre de vino

viol *bot* viola; **busk~** viola hirsute; **fjäll~** viola biflor; **horn~** viola cornute; **kärr~** viola palustre; **lukt~** viola odorate; **mar~** cakile maritime; **silver~** viola albe; **skogs~** viola silvestre; **styvmors~** viola tricolor; **åker ~** viola arvense; **ängs~** viola canin

viola *mus* viola; **~ da gamba** (viola de/da *it*) gamba; **bas~** violon

violaspelare *mus* violista

violblå blau marin con un tracia de violetto

violdoft fragrantia de viola

violett I *adj* violette | **II** *s* color violette, violetto

violin *mus* violino

violinist *mus* violinista

violinklav *mus* clave de violino

violinkonsert *mus* (utförande) concerto de violino; (musikstycke) concerto pro violino

violinsolo *mus* solo de violino

violinsonat *mus* sonata pro violino

violinstämma *mus* voce de violino

violinvirtuos *mus* virtuoso del violino

violoncell *mus* violoncello *it* [-tsh-]

violoncellist *mus* violoncellista [-tsh-]

violoncellkonsert *mus* (utförande) concerto de violoncello *it* [-tsh-]; (musikstycke) concerto pro violoncello

violoncellosolo *mus* solo de violoncello *it* [-tsh-]

violoncellosträng *mus* chorda de violoncello *it* [-tsh-]

violoncellostämma *mus* voce de violoncello *it* [-tsh-]

violrot *bot* radice de (certe species de) iris

violväxter (familj) violaceas

vipa *zool* vanello

vipp *tekn* dispositivo a/de bascula; *fig* **kola ~en** morir; **vara på ~en att** *fig* esser super le puncto de

vippa I *v* (svänga hit och dit) bascular; (stjälpa) inverter | **II** *s* (för damning) plumeau *fr* [plymo]; (för puder) cossinetto (de pulvere); *bot* panicula

vippanordning dispositivo a/de bascula

vipparm *tekn* bascula a duple bracios

vippbräde planca de bascula, balanciatoria

vippgalge strappado

vippig vacillante, instabile

vippkoppling *el* commutator basculante

vippkärra carro/carretto basculante

vippning basculation

vippstjärt *zool* motacilla

vippstol sedia a bascula

vips hup, hop, in un momento, instantemente

vira I *v* inrolar, involver, inveloppar; **~ om** circumvolver | **II** *kortsp* vira *sv*

virak (incenso de) olibano

virakharts olibano

viraparti *kortsp* partita de vira *sv*

viraspelare *kortsp* jocator al vira *sv*

virginal *mus* virginal

virginalspelare *mus* virginalista

Virginia Virginia; **från ~** virginian; **invånare i ~** virginiano

virginitet virginitate

Virgo *astrol* Virgo

viril viril

virilism *med* virilismo

virilitet virilitate

virion *biol* virion

virka *text* tricotar al crochet *fr* [kråshe], crochetar [-sh-]

virke ligno (de construction); **det är gott ~ i honom** *fig* ille es de bon ligno

virkesavkastning rendimento de ligno

virkesförråd stock *eng* de ligno

virkeshandlare mercante/mercator/commerciante de ligno

virkesmätare mensor, me(n)surator

virkesupplag deposito/magazin de ligno

virkgarn *text* filo de crochet *fr* [kråshe]

virkning *text* travalio al crochet *fr* [kråshe]

virknål *text* (agulia de) crochet *fr* [kråshe]

virolog *med* virologo, virologista

virologi *med* virologia

virologisk *med* virologic

viros *med* virose, vorosis

virra (irra) errar, deambular, vag(abund)ar; (vara oredig) esser confuse; **~ bort sig** perder se, disviar se; **~ omkring** ir e venir in un stato confuse/sin ordine; **~ till det** imbroliar se

virrhjärna spirito confuse

virrig confuse, incoherente, imbroliate, disordinate

virrighet confusion, incoherentia, imbroliamento, disordine

virrpanna spirito confuse

virrvarr imbroliamento, interlaciamento, disordine

virtuell virtual

virtuos I *adj* virtuose | **II** *s* virtuoso

virtuositet virtuositate

virtuosmässig virtuose

virtuosmässighet virtuositate

virtuosnummer numero de/pro un virtuoso, interpretation virtuose/de virtuoso, numero interpretate virtuosemente

virulens *med* virulentia

virulent *med* virulente

virus *med* virus; **ha smittats av ett ~** esser contaminate per un virus; **som avser ~** viral; **överföra ett ~ till någon** inocular un virus a un persona

virusinfektion *med* infection viral/de virus

virussjukdom *med* maladia viral/a virus/de virus, virose, virosis

virvel vortice; *mus* rolamento (de tambur)

virvelstorm tornado, cyclon, huracan, typhon

virvelström vortice, currente vorticose

virvelvind vento vorticose/cyclonal, tornado

virvla tornear

virvlande vorticose, torneante

vis I *adj* sage [-dʒ-] prudente; **~ man** sagio [-dʒ-]; **de tre ~e männen** *bibl* le tres sagios | **II** *s* (förfarande) maniera, modo, medio, guisa, procedimento; (metod) methodo; (skick) manieras; **det bästa ~et att** le melior modo de; **på alla möjliga ~** de tote le manieras possibile; **på annat ~** differentemente, alteremente; **på ett eller annat ~** de/per un maniera/modo o de/per un altere; **på följande ~** como seque; **på intet ~** de nulle maniera, nullemente; **på så ~!** ha!, ah!; **på sätt och ~** in certe respectos/aspectos; **på vilket ~ som helst** comocunque; **på samma ~** del mesme maniera, equalmente, item; **vara på det ~et** esser pregnante/gravide, expectar un infante

visa I *s mus* canto, lied *ty* [li | d] (*pl* lieder), chanson *fr* [sha)så)]; (låt)melodia, aere; (ballad) ballada; (folkvisa) ballada popular; **bli till en ~** *fig* ir/passar de bucca a bucca; **Höga ~n** *bibl* le Cantico de Canticos; **ord och inga visor** *fig* linguage [-adʒe] franc/rude, le veritate nude, clara verba *lat*; **samma gamla ~** *fig* le mesme ancian historia; **slutet på ~n** *fig* le fin del historia | **II** *v* (låta se) facer vider, monstrar, presentar, producer, manifestar, exhiber, exponer; (ge upplysning) indicar, monstrar, designar; (bevisa) probar, provar, demonstrar; *teat* (re)presentar, exponer; *film* presentar, projectar, projicer; **det får ~ sig** isto es a vider; **det kommer att ~ sig** on lo videra; **~ färg** monstrar su ver colores; **~ mod** facer proba/prova de su corage [-adʒe]; **~ sig** facer vider se, monstrar se; **~ sig offentligt** monstrar se in publico; **~ sin tillgivenhet** demonstrar su affection; **~ sitt intresse** manifestar/monstrar su interesse; **~ sitt pass** exhiber/producer/presentar su passa-porto; **~ tecken**

på trötthet manifestar signos de fatiga; **~ ut** *sport* mandar al banco de penalitate

visafton recital de canto

visare agulia; *tekn* indice, index; (på klocka) **lilla ~n** le agulia parve/del horas; **stora ~n** le agulia grande/del minutas; (för sekunder) le agulia del secundas

visarkiv archivo de cantos

visarnål agulia

visartavla quadrante

visavi I *prep* (mitt emot) opposite, vis-à-vis *fr* [visavi]; (beträffande) re, de, concernente, super, sur | **II** *s* vis-à-vis *fr* [visavi]

visavidam conviva opposite/vis-à-vis *fr* [visavi]

visbok libro/collection de cantos

vischan le campania

visdom sagessa [-dʒ-], sapientia, prudentia, sagacitate, sophia

visdomsord maxima, sententia, aphorismo

visdomstand dente de sagessa [-dʒ-], molar del judicio

vise *zool* regina del apes/del apiculas

visent *zool* bison europee

visera visar

visering (le) visar

viseringsfrihet libertate de visa, visa libere

viseringskort *mil* passe *fr* [pas] de transporto public, carta de abonamento pro le transportos public

viseringstvång obligation de visa, visa obligatori

vishet sagessa [-dʒ-], sapientia, prudentia, sagacitate, sophia

Vishnu Vishnu

visibel visibile

visibilitet visibilitate

vision (framtidssyn) vision; (uppenbarelse) vision, apparition; (drömbild) vision, hallucination

visionär I *adj* visionari | **II** *s* persona visionari, visionario

visir I se *vesir* | **II** (ansiktsskydd på hjälm) visiera; (optiskt riktmedel) visiera, visor; *mil* (sikte) visiera; (korn) mira

visirkikare visor telescopic

visirlinje (på vapen) linea de mira

visirskåra intalio de mira

visirvärdighet vesirato, visirato

visit visita; **avlägga ~ hos** facer visita a; **gå på ~** visitar

visitation visitation, inspection; *kyrkl* visitation

visitationsförrättare visitator

visitator visitator

visitera visitar, inspectar, inspicer, examinar

visitering visitation, inspection

visitkort carta/billet de visita

viska I *v* **1** (tala tyst) susurrar, murmurar **2** (göra rent med viska) nettar (con un brossa de ramettos ligate); *mil* (göra rent med viskare) mund(ific)ar un cannon (con un brossa cylindric) | **II** *s* brossa de ramettos ligate (pro nettar)

viskare 1 (person som talar tyst) susurrator **2** *mil* (redskap för rengöring av kanonlopp) brossa cylindric (pro mundar/mundificar cannones)

viskning 1 susurro, susurration, murmure, murmuration **2** nettation (con un brossa de ramettos ligate); *mil* mundification de un cannon (con un brossa cylindric)

viskningskampanj campania de murmuration/de diffamation

viskos *text* viscosa

viskosfiber fibra de viscosa

viskositet viscositate

viskositetskoefficient coefficiente de viscositate

viskositetsmätare viscosimetro

viskositetsmätning mesuration del viscositate, viscosimetria; **som avser ~** viscosimetric

viskös viscose

visligen prudentemente

visman mago

vismelodi melodia, aere

vismut *kem* bismuth

visning (guidning) visita guidate, visita collective con guida; (utställning) exposition, exhibition; *teat* representation, spectaculo; *film* projection

visningssal salon de exposition/de demonstration

visp battitor

vispa batter

vispgrädde *kul* crema battite

vispig confuse, chaotic, in disordine, sin ordine

vispighet confusion, chaos, disordine

vispning battimento

viss (övertygad) secur; (angiven, bestämd) certe; **det är något ~t med honom** ille ha qualcosa specific; **en ~ herr NN** un certe senior NN; **hon har något ~t** illa ha qualcosa specific; **i ~ mån** in un certe mesura/grado; **vara ~ om att** esser secur que; **vid en ~ tidpunkt** a un certe hora

vissel sibilation

visselpipa sibilo

visselsignal colpo de sibilo

vissen marcide, marc(esc)ite

vissenhet marcescentia, marcor

visserligen il es ver/certe, certemente; **~... men** certemente... tamen

visshet certitude

vissla I *v* sibilar; **~ ut** conspuer per sibilos | **II** *s* sibilo

visslare sibilator

vissling sibilo, sibilation

vissna marce(sce)r

visso till yttermera ~ ultra illo, in plus, de plus, cetero, extra, preterea

visst (med visshet) certo, certemente; (troligen) probabilemente; **jag är ~ äldst** il pare que io sia/es le plus vetere; **~!** certo!, certemente!, sin dubita!

visstidsförordnande nomination/appunctamento de/pro un tempore limitate

vissångare cantator

vissångerska cantatrice

vistande sojorno

vistas sojornar, facer un sojorno, remaner, restar

viste (boplats) domicilio, residentia; (lägerplats för samer) campamento lapponic/de lappones

vistelse sojorno

vistelseort loco de sojorno/de domicilio/de residentia

vistelsetid durata/duration del sojorno

visthus|visthusbod (el. **visthusbod**) deposito de merces/de mercantias

visualisera visualisar

visualiserare vizualiser *eng* [vizjuölaizö]

visualisering visualisation

visuell visual

visum visa; **~ för genomresa** visa de transito; **~ för inresa** visa de entrata/de ingresso

visumtvång obligation de visa, visa obligatori

vit blanc, albe; **göra ~** blanchir; **ha svart på ~t på något** haber un cosa per scripto; **~ dvärg** *astron* stella nano blanc; **~ fetknopp** *bot* sedum albe; **~ lögn** mendacio officiose; **~ narciss** *bot* narcisso blanc/poetic; **~ näckros** *bot* nymphea albe; **~a duken** *film* le schermo (de projection/de cinema/de cine); **Vita havet** le Mar Blanc; (i Stockholms slott) le Sala Blanc; **Vita huset** le Casa Blanc; **~a vinbär** *bot* ribes blanc; **~t bröd** *kul* pan blanc

vita *s* (i öga) blanco de oculo; (i ägg) blanco de ovo, clara

vitag *bot* rhynchospora albe

vitaktig blancastre; *biol* albuginee

vital vital

vitalisera vitalisar

vitalisering vitalisation

vitalism *biol* vitalismo

vitalist *biol* vitalista

vitalistisk *biol* vitalista

vitalitet vitalitate

vitamin vitamina; **läran om ~er** vitaminologia

vitaminberikad vitaminate

vitaminbrist *med* deficientia/carentia/manco de vitaminas

vitaminera|vitaminisera (el. **vitaminisera**) vitamin(is)ar

vitaminering|vitaminisering (el. **vitaminisering**) vitamin(is)ation

vitaminfattig povre in vitaminas

vitaminpiller *farm* pilula de vitaminas

vitaminrik ric/abundante in vitaminas

vitamintablett *farm* tabletta/pastilla/comprimito de vitaminas

vitbeta *bot* (sockerbeta) beta de sucro; (foderbeta) beta de forrage [-adʒe]

vitblommig *bot* albiflor

vitblond blonde platinate

vitblära *bot* silene albe

vitbok I libro blanc | **II** *bot* carpino; (träslag) ligno de carpino

vitbroderi *text* broderia compacte con filo blanc

vitbrokig blanc con maculas nigre; **~a kor** vaccas nigre e blanc

vite sanction pecuniari, mulcta, pena; **vid ~** sub pena (de)

vitfisk *kul* pisce blanc

vitfläckig *zool* blanc con maculas nigre
vitglödande incandescente
vitglödga incandescer
vitglödgande incandescente
vitgröe *bot* poa annue
vithaj *zool* squalo blanc
vithet blancor
vithårig a/de/con capillos blanc
vitkalka blanchir al calce
vitkalkning blanchimento al calce
vitkindad ~ gås *zool* branta leucopsis *lat*
vitklöver *bot* trifolio repente
vitkoppar *miner* cupro blanc, argentano
vitkål *bot* caule blanc
vitlimma blanchir (al calce)
vitlimning blanchimento al calce
vitling *zool* merlano
vitlinglyra *zool* trisoptero
vitlupin *bot* lupino albe
vitlök *bot* allio
vitlöksdoft odor de allio
vitlökskapsel *farm* capsula a/de/con allio
vitlöksklyfta puncta de allio
vitlökskorv *kul* salsicia al allio, salami
vitlökspress pressa de allio
vitlökssalt *kul* sal al allio
vitlökssmör *kul* butyro al allio
vitmena blanchir al calce
vitmening blanchimento al calce
vitmetall metallo blanc
vitmossa *bot* sphagno; (renlav) cladonia del renes
vitmyra *zool* formica blanc
vitmåra *bot* galio boreal
vitmås *zool* laro eboree
vitmögelost *kul* caseo con venas blanc
vitna devenir pallide, pallidir
vitnäbbad islom|vitnäbbad|islom *zool* gavia adamic
vitpeppar *bot* pipere blanc
vitpil *bot* salice albe
vitplister *bot* lamio albe
vitprickig con punctos blanc
vitrandig con listas blanc
vitrappa blanchir
vitrappning blanchimento
vitrin|vitrinskåp (el. **vitrinskåp**) vitrina
vitriol *kem* vitriolo; **behandla med ~** vitriolar; **omvandla till ~** vitriolisar; **som avser ~** vitriolic
vitrock *fig* medico, esculapio
vitrysk blanc-russe, bielorusse
vitryska 1 *språk* russo blanc, bielorusso **2** (kvinna) russa blanc, bielorussa
vitryss russo blanc, bielorusso
Vitryssland Russia Blanc, Bielorussia
viträv *zool* vulpe blanc (varietate del vulpe arctic/polar)
vits joculo de parolas, burla; (meningsfullhet) senso; **berätta en ~** contar/lancear un burla; **det är ingen ~ med det** isto ha nulle senso
vitsa contar/lancear un burla
vitsare homine qui conta burlas, humorista
vitsenap *bot* sinapis albe
vitsig burlesc, comic, drolle
vitsighet (le) contar/lancear burlas
vitsippa *bot* anemone nemorosa *lat*
vitskäggig a/de/con barba blanc
vitsmakare homine qui conta burlas, humorista
vitsord testimonio, certificato; (betyg) nota
vitsorda test(ific)ar, attestar, certificar
vitt I *adv* largemente; **för så ~ att** in tanto que; **orda ~ och brett** parlar longemente/al longe/verbosemente/multiloquemente | **II** *s* blanco
vittbekant cognite, reputate, renominate
vittberest qui ha multo viagiate [-dʒ-]
vittberömd celebre, famose, de fama, renominate, reputate, illustre, insigne, prestigiose
vitten cent, centesimo; **inte en/ett ~** non un soldo
vitter *litt* litterari; (om person) erudite; **~ person** homine/persona erudite, erudito; **vittra alster** obras litterari/poetic/de belles-lettres *fr* [beletr]
vitterhet *litt* (skönlitteratur) belles-lettres *fr* [beletr], litteratura, arte poetic; (det att vara vitter) erudition
vitterhetsakademi academia de belles-lettres *fr* [beletr]
vitterhetsalster *litt* obras litterari/poetic/de belles-lettres *fr* [beletr]
vitterlek *litt* production litterari/poetic/de belles-lettres *fr* [beletr]

vittfamnande vaste, ample, compre(he)nsive, complexe, extense

vittflygande ~ planer planos/projectos ambitiose

vittförgrenad con multe ramificationes, ramificate, multo extendite

vittgående extreme, drastic

vittja *fiske* vacuar le rete de pisca/de pisces; **~ någons fickor** *fig* robar (ex) le tascas de un persona

vittna test(ific)ar, testimoniar, deponer, attestar; **~ falskt** prestar teste false; **~ inför domstol** testar ante un tribunal; **~ mot någon** deponer contra un persona; **~ om dålig smak** testificar de/attestar mal gusto; **~ om mod** testificar de valor; **~ till någons fördel** deponer in favor de un persona; **~ under ed** testar sub juramento

vittne teste, attestator; **höra ~n** audir/ascoltar/examinar/interrogar testes; **Jehovas ~n** le testes de Jehovah; **vara ~ till en olycka** esser teste de/assister a un accidente; **~ under ed** teste sub juramento

vittnesbås *jur* banco del testes

vittnesbörd (bevis) testimonio, prova, proba; *jur* declaration de teste, testimonio, attestation, deposition; **avlägga ~** dar/render testimonio, testimoniar; **bära talande ~ om** esser teste eloquente de; **falskt ~** testimonio false; **Gud är mitt ~ till att** Deo lo sape que; **person som avlagt ~** testificator; **~ under ed** testimonio jurate

vittnesförhör *jur* interrogatorio/audition/examine del testes, inquesta

vittnesgill *jur* qui legalmente pote testar

vittnesmål *jur* declaration del teste, testimonio, deposition; **avlägga ~** dar/render testimonio, testimoniar

vittnesplikt *jur* obligation de testar

vittnespsykologi psychologia testimonial

vittnesuppgift *jur* testomonio, attestation, deposition, declaration de teste

vittnesutsaga *jur* declaration del teste, testimonio, deposition

vittomfattande|vittomspännande (el. **vittomspännande**) vaste, ample, compre(he)nsive, complexe, extense

vittra I *v* **1** (falla sönder) disaggregar se, decomponer se, eroder **2** (känna vittring) perciper le odor de | **II** *s myt* fee del silvas

vittring 1 (sönderfall) disaggregation, erosion **2** (lukt) odor; **känna ~ av** perciper le odor de

vittringsgrus detrito

vittringsprodukt detrito

vittsyftande extreme, drastic

vittvätt (tvättning) lavanda/lavatura/lavage [-adʒe] blanc; (tvättgods) lavanda blanc

vittvättmedel detergente pro lavanda blanc

vitval *zool* beluga, delphinaptero leucas *lat*; **~ar** (familj) monodontidas

vitvaror (ofärgade bomulls- och linnevaror) merces de tela blanc; (köksvaror) articulos/apparatos de cocina

vitvaruaffär camiseria

vitvin *kul* vino blanc

vitöga le blanco del oculo; **se något i ~t** ir al incontro de qualcosa (periculose) sin pavor

viv marita

viva *bot* primula, auricula; **boll~** primula denticulate; **gull~** primula ver; **jord~** primula vulgar; **kryp~** primula procumbente; **trädgårds~** primula polyandre

vivat vivat *lat*

viveaktig *bot* primulacee

vivel *zool* rhynchite

vivendi modus ~ modus vivendi *lat*

viveväxter *bot* (familj) primulaceas

vivipar *biol* vivipare

vivipari *biol* viviparitate

vivisektion *med* vivisection; **person som utför ~** vivisectionista, vivisector

vivre (le) casa e (le) mangiar [-dʒ-], pension complete

vivör gauditor del vita, epicureo, hedonista

VM (världsmästerskap) CM (Campionato Mundial)

voall se *voile*

vodka *kul* vodka *ry*

Vogeserna le Vosgos; **som rör ~** vosgian

voile|voall (el. **voall**) *text* velo

voj ~! que horror!, uf!

voja ~ sig gemer, lamentar (se)

vojlock copertura sub le sella

vojvod voivoda

vojvodskap voivodato

vokabel *språk* vocabulo, glossa

vokabelsamling *språk* vocabulario, glossario

vokabulär *språk* vocabulario, glossario

vokal I *adj mus* vocal | **II** *s språk* vocal; **betonad ~** vocal tonic/accentuate; **halvlång ~** vocal semilonge; **kort/lång ~** vocal breve/longe; **obetonad ~** vocal atone/mute; **sluten/öppen ~** vocal clause/aperte

vokalis *mus* vocaliso

vokalisation *språk*, *mus* vocalisation

vokalisera *språk*, *mus* vocalisar; **person som ~r** *mus* vocalisator

vokalisering *språk*, *mus* vocalisation

vokalisk *språk* vocalic; *mus* vocal

vokalism *språk* vocalismo

vokalissa *mus* cantatrice

vokalist *mus* cant(at)or, cantatrice, interprete vocal

vokalkvantitet *språk* quantitate vocalic

vokallängd *språk* quantitate vocalic

vokalmusik musica vocal

vokalmöte *språk* hiato; **ha ~** hiar

vokalrim *litt* assonantia

vokalskridning *språk* (omljud) inflexion/mutation vocalic

vokalsystem *språk* systema vocalic, vocalismo

vokalverk *mus* obra vocal

vokalväxling *språk* alternantia vocalic; (avljud) apophonia

vokativ I *adj språk* vocative | **II** *s språk* caso vocative, vocativo

volang volante

volapük|volapuk *språk* volapük

volapükist|volapukist *språk* volapükista

volauvent *kul* vol-au-vent *fr* [vålåva)]

Volga le Volga

voljär aviario

volley *sport* volley *eng* [våli]

volleyboll *sport* volleyball *eng* [vålibå | l]; **spela ~** jocar al volleyball

volleybollspelare jocator de volleyball *eng* [vålibå | l]

volm se *vålm*

volma se *vålma*

volontär voluntario

volt I *el* volt; **som rör ~** voltaic | **II** *sport* (hopp) salto circular/mortal; (cirkelrunt spår på ridbana) volta; **slå en ~** facer un salto mortal

volta|Volta I *sport* (slå volter) facer saltos mortal; (voltigera) facer volteos, voltear | **II Volta** Volta; **som rör ~** voltaic

voltampere *el* voltampere

voltige *sport* volteo

voltigera *sport* voltear, facer volteos

voltigeridning *sport* volteo

voltigering *sport* volteo

voltigör *sport* volteator

voltmeter *el* voltametro

voltmätare *el* voltametro

volttal *el* voltage [-adʒe]

voluminös voluminose

voluntarism *fil* voluntarismo; **anhängare av ~** voluntarista

voluntaristisk *fil* voluntaristic, voluntarista

volut *arkit* voluta, helice

volym (omfång) volumine, capacitate, contento; (bokband) tomo; (ljudstyrka) volumine

volymenhet unitate cubic

volymexpansion expansion/dilatation cubic/del volumine

volymknapp button del controlo del volumine

volymkontroll controlo del volumine

volymminskning reduction/diminution cubic/del volumine

volymmässig *kem* volumetric; **~ analys** analyse/analysis volumetric

volymmätare *kem* volumetro

volymmätning *kem* volumetria

volymprocent percentage [-adʒe] in volumine

volymökning augmentation/expansion/dilatation cubic/del volumine

vom se *våm*

vombat *zool* wombat; **björn~**, **tasmansk ~** wombat ursin; **~er** (familj) phascolomidas

vomera vomer, vomitar

vomering vomito

vomitiv vomitivo

vomitorium *hist* vomitorio

voodoo *rel* vudu, voodoo *eng* [vu | du]

votera votar

votering votation; **~ genom handuppräckning** votation a mano levate

voteringsknapp button pro votar

voteringsordning procedura/procedimento de votar

voteringsresultat resultato del votation

votivfigur *rel* statua votive

votivkyrka ecclesia votive

votivskepp *rel* nave votive

votivtavla *rel* tabuletta votive

votum voto

voucher voucher *eng* [vautshö]

vov ~! wuf!

vovve can

voyeur voyeur *fr* [vwajœ | r]

voyeurism voyeurismo [vwajœr-]

voyeuristisk voyeuristic [vwajœr-]

vrak 1 *sjö* nave naufragate; *fig* (utslagen människa) ruina **2** *fiske* rete flottante

vraka 1 (förkasta) refusar, rejectar; ~ **bort** vender a basse precio **2** *fiske* piscar con rete flottante

vrakgods restos de un nave naufragate

vrakplundrare piliator/predator/spoilator de un nave naufragate

vrakpris precio multo basse

vrakspillra fragmento de un nave naufragate

vrakved restos de un naufragio

vred I *adj* furiose, furibunde, rabide, rabiose, ragiose [-dʒ-], irate, infuriate, indiabolate; **bli** ~ irascer, indiabolar, entrar in cholera/in furor; **göra** ~ exasperar, (in)furiar, incholerisar; **vara** ~ esser in cholera/ira/rabie/furia/furor/rage [-dʒ-], furer, rabiar, ragiar [-dʒ-], indignar se | **II** *s* manico

vrede ira, rabie, rage [-dʒ-], furia, furor, cholera; **låta sin ~ gå ut över någon** discargar su ira/su cholera contra un persona; **skumma av** ~ fumar; **ursinnig** ~ cholera furibunde; **~ns dag** dies irae *lat* [irä]

vredesmod i ~ in furor/in ira/in cholera

vredesutbrott accesso/attacco/explosion de ira/de rabie/de furia/de furor/de cholera/de rage [-dʒ-]

vredgad irate, furibunde, furiose, infuriate, choleric

vredgas irascer, inrabiar, inragiar [-dʒ-]

vrensk indocile, rebelle, recalcitrante, insubmisse, insubordinate

vrenskas esser indocile/rebelle/recalcitrante/insubmisse/insubordinate

vresig (tvär) de mal humor, irritate, iracunde, irascibile; (förvriden, knotig) nod(ul)ose, nodular, torquite

vresighet (tvärhet) mal humor, irritabilitate, iracundia, irascibilitate; (knotighet) nodositate

vresros *bot* rosa rugose

vresved ligno de arbores nodose

vresvuxen nod(ul)ose, nodular, torquite

vret *lantbr* parve campo/agro/terra

vricka *med* luxar, dislocar, (dis)torquer; *sjö* facer mover tirante; ~ **foten** luxar se/dislocar se/(dis)torquer se le pede

vrickad *fig* folle; **bli** ~ affollar se

vrickning *med* luxation, dislocation, distorsion, distortion

vrida (röra sig runt en fast punkt) rotar, girar, torn(e)ar, pivotar; (vända) (re)verter, (re)volver, torquer; (ändra riktning) tornar, girar, virar, cambiar; **vinden har vridit sig** le vento ha tornate/cambiate; ~ **nacken av en höna** torquer le collo a un gallina; ~ **runt** rotar, girar, (re)volver; ~ **sig** torquer se; (ändra riktning) tornar, girar, virar, cambiar; ~ **sig av skratt**/**av smärta** torquer se de rider/de pena; ~ **tillbaka** reverter, retorquer

vridaxel axe de rotation

vridbar giratori, rotabile, rotatori

vridborr forator (a mano)

vriden *fig* folle

vridfjäder resorto rotative/rotatori/giratori

vridmoment momento de rotation, copula de torsion

vridning giration, rotation, torsion; (ändring av riktning) viramento, virata, virage [-adʒe]

vridningsaxel axe de rotation

vridscen *teat* scena giratori/rotabile/rotatori

vril nodo

vrist *anat* collo del pede, tarso; (ankel) cavilia

vristben *anat* tarsal

vräka (kasta handlöst) jectar, lancear; *jur* (avhysa) evincer; ~ **ner** (om regn) pluver torrentialmente, diluviar; ~ **omkull** jectar a terra; ~ **i sig** (mat) devorar, inglutir; ~ **sig i överflöd** natar in le abundantia; **vågorna vräkte över fartyget** le undas flueva super le nave

väkig vistose

vräkighet vistositate

vräkning *jur* eviction

vräkningsbeslut *jur* mandato de eviction

vränga (vända ut och in) everter, extroverter; (förvrida) (dis)torquer, deformar, disfigurar, corrumper, fals(ific)ar, facer violentia a; **~ på orden** corrumper/deformar le parolas; **~ på sanningen** torquer/disfigurar/falsificar le veritate

vrå anguletto; **i alla vinklar och ~r** in tote angulos e angulettos

vråk 1 *zool* busardo, buteo; **fjäll~** buteo lagopus *lat*; **orm~** buteo buteo **2** (isränna) apertura in le glacie

vrål crito/clamor forte, vociferation, ululation

vråla critar, vociferar, ulular

vrålapa *zool* simia ululator; *fig* ululator

vråljobba laborar/travaliar forte

vrålköra guidar a tote gas/a tote velocitate

vrålplugga studiar intensivemente

vrålskratt riso ruitose

vråltjusig bellissime

vrålåk grande auto(mobile) elegante

vrång (motsträvig) indisciplinabile, indocile, rebelle, recalcitrante, reluctante, intractabile, disobligante; (avog) acre, acrimoniose; (felaktig) mal, incorrecte, inexacte, erronee, deformate, distorquite, false

vrångbild imagine deformate/distorquite/false

vrånghet (motsträvighet) intractabilitate, disobligantia; (avoghet) acritate, acrimonia

vrångsint recalcitrante, de mal voluntate, de mal humor, pauco/poco complacente

vrångsinthet recalcitration, mal voluntate, mal humor

vrångstrupe få/sätta något i ~n per falta ingerer qualcosa al trachea

vrövel galimatias, nonsenso; (skvaller) commatrage [-adʒe]

vrövla parlar in le aere/in le vacuo

Vulcanus *myt* Vulcano

vulgarisera vulgarisar; **person som ~r** vulgarisator

vulgarisering vulgarisation

vulgarism vulgarismo

vulgaritet vulgaritate

Vulgata *rel* Vulgata *lat*

vulgär vulgar; **~t uttryck** vulgarismo

vulgärlatin latino vulgar

vulgärspråk lingua vulgar

vulka *tekn* vulcanisar

vulkan vulcano; **leva på randen av en ~** *fig* viver super le bordo de un vulcano; **slocknad ~** vulcano extincte; **verksam ~** vulcano active/in activitate

vulkanisera *tekn* vulcanisar

vulkaniserbar *tekn* possibile a vulcanisar

vulkanisering *tekn* vulcanisation

vulkaniseringsapparat *tekn* apparato a/de vulcanisar

vulkanisk *tekn* vulcanic; *geol* vulcanic, eruptive, plutonic; **~ verksamhet** *geol* vulcanismo

vulkanism *geol* vulcanismo; **läran om ~** vulcanologia; **person som studerar ~** vulcanologo

vulkankrater *geol* crater vulcanic/de vulcano

vulkankägla *geol* cono vulcanic

Vulkanus *myt* Vulcano; **som avser ~** vulcanic, vulcanie

vulkanutbrott *geol* eruption vulcanic/de vulcano

vulkanö *geol* insula vulcanic

vulkare *tekn* vulcanista

vulkning *tekn* vulcanisation

vulst protuberantia, tubere

vulstig protuberante

vulva *anat* vulva

vulvainflammation *med* vulvitis

vulvovaginit *med* vulvovaginitis

vurm mania, passion

vurma haber un mania/un passion

vurmig maniac

vurpa I *s* cadita al reverso | **II** *v* cader al reverso

vurst (vagn) char à bancs *fr* [sharaba)]; *kul* salsicia fumate

vuxen adulte, matur; *jur* major; **bli ~** adolescer; **vara ~ en situation** esser al altitude del situation, esser maestro del situation, dominar le situation; **~ person** persona adulte, adulto

vuxenhet etate adulte, maturitate

vuxenliv vita matur/de adulto

vuxenstudier bedriva ~ studiar como adulto

vuxenundervisning inseniamento pro adultos

vuxenutbildning education continue/continuate/de adultos

vy (utsikt) vista, prospecto; (bild) carta (postal) illustrate; **vidga sina ~er** allargar/ampliar su vista

vykort carta (postal) illustrate

vyss ~! sss!

vyssa|vyssja (el. **vyssja**) calmar/appaciar per cantar a bucca clause; ~ **till sömns** sopir

vyssanlull|vyssan lull|vyssan|lull (el. **vyssan lull**) **~!** sopi ben!

väbel *mil* sergente [-dʒ-]

väck (bort) via; (borta) foras, partite; (försvunnen) disparite; **pengarna är** ~ le moneta es disparite; **~!** via!

väcka (få att vakna) eveliar; (framkalla) eveliar, suscitar, excitar, causar, inspirar, evocar, provocar; **bli väckt** *rel* renascer; ~ **anstöt** dar scandalo, scandalisar, choc(c)ar [sh-]; ~ **en fråga** facer un question; ~ **förvåning** surprender; ~ **förväntningar** eveliar sperantias; ~ **medlidande** inspirar commiseration; ~ **minnen** evocar memorias; ~ **misstro** eveliar/inspirar diffidentia; ~ **till liv** eveliar, suscitar, excitar, inspirar, causar, provocar, evocar; (återuppväcka) resuscitar; ~ **någon till besinning** facer reflecter un persona; ~ **någons intresse**/**nyfikenhet** eveliar/excitar le interesse/le curiositate de un persona; ~ **ont blod** *fig* dar scandalo, scandalisar, choc(c)ar [sh-]; **åtal** *jur* accusar, initiar un processo (contra)

väckare eveliator

väckarklocka eveliator; **sova över ~n** non audir le eveliator; **ställa ~n på sex** poner/mitter le eveliator a sex horas

väckelse *rel* renascentia religiose

väckning evelia; **får jag be om** ~ **klocka sju** evelia me a septe horas per favor

väckningssignal *mil* diana; **blåsa** ~ sonar le diana

väckt *rel* renascite

vädd *bot* scabiosa; **fält~** scabiosa columbaria *lat*; **åker~** knautia arvense; **ängs~** succisa pratense

väddklint *bot* centaurea scabiose, scabiosa

väder (väderlek) tempore, temperie; (luft) aere; (tarmluft) ventositate, flato; (väderkorn) flair *fr* [flä | r]; **det är vackert** ~ il face bon/belle tempore; **dåligt** ~ intemperie; **gå till ~s** ascender; **inte få en syl i vädret** *fig* non haber le opportunitate de inserer un parola; **prata i vädret** *fig* parlar in le aere/in le vacuo; **skjuta i vädret** *fig* crescer rapidemente; **släppa** ~ peder; **sätta näsan i vädret** *fig* dar se aere, esser orgoliose; **vara ute i ogjort** ~ *fig* facer qualcosa inutilemente

väderbeständig resistente al intemperie

väderbiten alterate per le intemperies

väderflöjel monstra-vento

väderförhållande situation/conditiones atmospheric/del tempore, situation meteorologic, stato del tempore, temperie

väderkarta mappa/carta meteorologic

väderkolik *med* colica a causa de ventositate/de flatulentia/de flatuositate/de meteorismo

väderkorn flair *fr* [flä | r]

väderkvarn molino de vento; **slåss mot ~arna** *fig* combatter le molinos de vento

väderlek tempore, temperie

väderleksförhållande situation/conditiones atmospheric/del tempore, situation meteorologic, stato del tempore, temperie

väderleksförhållanden conditiones atmospheric, climate

väderlekskarta carta meteorologic

väderlekslära meteorologia; **person som behärskar** ~ meteorologo, meteorologista

väderleksrapport bulletin meteorologic

väderlekstjänst servicio meteorologic

väderleksutsikter previsiones/prediction meteorologic, prognostico/prediction del tempore

väderobservation observation meteorologic

väderomslag cambio/cambiamento del tempore

väderprognos prediction/prevision(es)/bulletin meteorologic, prognostico/prediction del tempore

väderradar radar meteorologic

väderrapport bulletin meteorologic

vädersatellit satellite (de observation) meteorologic, meteosat(ellite)

väderskepp nave meteorologic

vädersol parhelio

väderspänd *fysiol* ventose, flatulente, flatuose

väderspänning *fysiol* ventositate, flatulentia, flatuositate, meteorismo

väderstation station/observatorio meteorologic

väderstinn *fysiol* ventose, flatulente, flatuose

väderstreck rhumbo (de vento), puncto cardinal; **de fyra ~en** le quatro punctos cardinal, le quatro directiones del vento

vädertjänst servicio meteorologic

väderutsikter predictiones/previsiones meteorologic, prognostico/prediction del tempore

vädja precar, sollicitar, appellar, facer appello; *jur* (till högre rätt) appellar, recurrer; **~ till någons ansvarskänsla** appellar/facer appello al sentimento/senso de responsabilitate de un persona; **~nde blickar** reguardos appellante

vädjan prece, sollicitation, appello; *jur* appello, appellation, recurso

vädra (lufta) aerar, ventilar; (använda luktsinnet) sentir, olfacer, perciper le odor de; (få väderkorn) flairar [flär-]; *fig* flairar

vädring aerage [-adʒe], aeration, ventilar

vädur *zool* ariete; **Väduren** *astron*, *astrol* Aries *lat*; **som rör ~** arietari

väft *text* trama

väg cammino, via; (sätt) medio, via; (sträckning) cammino, trajecto, distantia, percurso; (färdväg) itinere, route *fr* [rut]; (riktning) direction; (framkomst) cammino, passage [-adʒe]; **allmän ~** cammino/via public; **bana sig ~** aperir se un cammino; **bege sig på ~** mitter se/poner se in cammino; **enskild ~** cammino/via private/particular; **följa någon en bit på ~en** accompaniar un persona un parte del via/del cammino; **Guds ~ar äro outgrundliga** le vias/camminos de Deo es incompre(he)nsibile; **gå till ~a** proceder, facer; **här skils våra ~ar** hic se separa nostre camminos; **inte på långa ~ar** non del toto; **leda på rätt ~** incamminar; **lämna fri ~** disembarassar le cammino; **något i den ~en** qualcosa simile; **på konstgjord ~** per via artificial; **röja någon ur vägen** liquidar/occider un persona; **skära av ~en för någon** barrar/taliar le cammino/le passage [-adʒe] a un persona; **stå i ~en för** entravar, obstar; (motarbeta) contrariar; **ta den kortaste ~en** prender le cammino le plus curte; **ur ~en!** via!; **vara i ~en för** obstruer; **vara på ~** esser in cammino; **vara på ~ att** esser super le puncto de; **visa någon ~en** monstrar/indicar le cammino a/orientar un persona

väg- och vattenbyggare|väg|vattenbyggare constructor de camminos e obras hydraulic

väg- och vattenbyggnad|väg|vattenbyggnad construction de camminos e obras hydraulic

väga pesar; (balansera) balanciar; *fig* ponderar; **~ för och emot** pesar/ponderar/balanciar le pros e le contras; **~ sina ord** pesar/mesurar su parolas; **~ upp** pesar

vägande tungt ~ skäl motivos ponderose/ponderabile/urgente

vägarbetare obrero stratal

vägarbete construction/reparation de camminos

vägatlas atlas del camminos

vägavgift pedage [-adʒe]

vägbana parte vehicular del cammino

vägbanare *fig* initiator, innovator, pionero, promotor, precursor

vägbar ponderabile; **ej ~** imponderabile

vägbeläggning revestimento del cammino, pavimento

vägbom barriera (del cammino)

vägbro viaducto

vägbrytare *fig* initiator, innovator, pionero, promotor, precursor

vägbyggare constructor de camminos

vägbygge|vägbyggnad (el. **vägbyggnad**) construction de camminos

vägdöden morte per accidente(s) in le traffico stratal; **~ krävde tre dödsoffer** le traffico stratal exigeva tres victimas

vägegenskap|vägegenskaper (el. **vägegenskaper**) adherentia al cammino

vägfarande camminante; **~ person** camminante, camminator

vägförbindelse connexion stratal

vägförening association que mantene un cammino private/particular

vägförhållanden conditiones stratal

vägförvaltning organisation regional pro mantenentia del camminos e stratas

vägg pariete, muro; *anat*, *bot* pariete; **det är som att tala till en ~** *fig* es como parlar al aere; **som rör ~** parietal, mural; **ställa någon mot ~en** *fig* mitter a un persona le cultello al gurgite, fortiar un persona a dicer le veritate; **svaret var uppåt ~arna** *fig* le responsa esseva insensate/toto folle; **~arna har öron** *fig* le muros ha aures, le muros audi

väggalmanacka almanac de pariete

väggbeklädning revestimento mural/del pariete, tapisseria

väggboasering revestimento con pannellos

väggbonad tapete/tapis *fr* [tapi] mural, tapisseria

väggfast fixate al pariete

väggkalender calendario mural

väggkarta carta/mappa mural

väggklocka horologio mural; (pendyl) pendula

väggkontakt *el* prisa de currente mural

vägglampa lampa mural

vägglus *zool* cimice; **full med vägglöss** cimicose

väggmadam *zool* cimice

väggmossa *bot* pleurozio

väggmåleri|väggmålning (el. **väggmålning**) *konst* pictura mural, fresco; (förhistorisk) pictura rupestre

väggpelare pilastro

väggrepp adherentia al cammino

väggskåp armario mural/de pariete

väggspegel speculo mural

väggställd parietal

väggtelefon telephono mural/de pariete

väggur horologio mural; (pendyl) pendula

vägguttag *el* prisa de currente mural

väghyvel machina a/de planar camminos

väghållning mantenentia/mantenimento de camminos

vägkant bordo/margine del cammino

vägkarta mappa/carta de camminos

vägknut nodo del cammino

vägkorsning cruciata, cruciamento, intersection, junction

vägkost provisiones de bucca

vägkrök|vägkurva (el. **vägkurva**) curva del cammino, incurvatura, virage [-adʒe]

väglag I stato del cammino | **II** *jur* derecto del mantenentia/mantenimento de camminos

vägleda (visa vägen) monstrar/indicar le cammino, guidar; (handleda) instruer, orientar, guidar

vägledande instructive, directori; **vara ~** servir de guida/de exemplo/de norma

vägledare guida; (mental) mentor

vägledning instruction, guida, consilio

väglus *fig* automobilista lentissime, limace

väglös sin camminos

vägmaskin machina pro mantenentia/mantenimento de camminos

vägmyndighet autoritate administrative de questiones stratal

vägmärke signo stratal

vägmätare contator kilometric, conta-kilometros, hodometro

vägmätning hodometria; **som rör ~** hodometric

vägmålla *bot* atriplex patula *lat*

vägnar på någons ~ del parte de/in (le) nomine de un persona; **å ämbetets ~** ex officio *lat*

vägnummer numero de cammino

vägnät rete/systema de camminos

vägomläggning deviation

vägplanering planification del rete de camminos/del construction de camminos

vägport passage [-adʒe] inferior/subterranee, tunnel *eng* [tanl]

vägprofil profilo del cammino

vägra refusar; **han ~des tillträde** ille esseva refusate/interdicite le entrata/de entrar; **hästen ~de** le cavallo ha refusate; **~ att göra militärtjänst** refusar de facer su servicio militar

vägran refusa, declination, negativa

vägrare persona qui refusa; (hårdnackad) persona recalcitrante

vägren bordo/margine del cammino

vägring refusa

vägröjare *fig* initiator, innovator, pionero, promotor, precursor

vägsalt sal a/de/pro le camminos

vägskatt taxa/imposto del circulation

vägskrapa machina a/de planar camminos

vägskylt indicator de cammino, poste indicator

vägskäl bifurcation de un cammino

vägspärr barriera/barricada/barrage [-adʒe] de un cammino

vägsträcka distantia

vägsystem systema/rete de camminos

vägtistel *bot* cirsio vulgar

vägtorn *bot* rhamno, alaterno

vägtrafik traffico/circulation stratal

vägtrafikskatt taxa/imposto del circulation

vägtransport transporto per cammino

vägtrumma tubo, esclusa (in un dica)

vägtull pedage [-adʒe]

vägtunnel passage [-adʒe] inferior/subterranee, tunnel *eng* [tanl]

vägunderhåll mantenentia/mantenimento de camminos

vägverk autoritate administrative central pro questiones stratal

vägvett senso del circulation

vägvill perdite

vägvisare (skylt) indicator de cammino, poste indicator; (person) guida; (bok) itinerario

vägvårda *bot* cichorio, cichorea

väja deviar, obliquar, ir a un latere; **~ undan för** evitar

väjningsplikt obligation de ceder le passage [-adʒe]

väkt velia

väktare guarda, guardator, guardiano, surveliante, surveliator, vigilator, custode

väktartjänst servicio de surveliantia/de controlo/de guarda

väl I *adv* (bra) ben; (i alltför hög grad) troppo, nimis; (drygt) (un pauco/poco) plus de; (noga) precisemente, accuratemente, strictemente; **allt ~!** toto in ordine!; **bordet är ~ stort** le tabula es troppo grande; **det är gott och ~, men** tote isto es belle e bon, ma; **falla ~ ut** resultar ben; **gott och ~ tusen böcker** plus de mille libros; **ha det ~ ställt** esser ric/opulente/fortunate/prospere; **komma ~ hem** arrivar san e salve a casa; **när man ~ börjat** un vice que on ha comenciate; **som ~ är** felicemente, fortunatemente; **~ bekomme!** bon appetito! | **II** *adv* **det kan ~ hända, men** isto es possibile, ma; **du kommer ~?** tu veni, nonne? | **III** *s* ben; **~ och ve** le ben e le mal

välaktad ben estimate

välan I *interj* ben! | **II** *adv* **det kan ~ hända, men** isto es possibile, ma

välanpassad ben adaptate

välansad ben facite

välartad polite, cortese, urban

välartikulerad ben articulate

välavlönad ben pagate

välavpassad ben proportionate

välavvägd ben balanciate/proportionate

välbalanserad ben balanciate

välbefinnande ben, benesser; (god hälsa) bon sanitate

välbehag benesser, placer, agradamento, complacentia

välbehaglig agradabile, confortabile

välbehållen (om person) (san e) salve, indemne; (om sak) intacte, ben conservate, in bon stato

välbehövlig indispensabile, absolutemente necessari

välbekant ben cognite, familiar; **en ~ person** un celebritate; **ett ~ ansikte** un facie familiar

välbemedlad opulente, fortunate, ric, prospere

välbeprövad experimentate, provate, probate

välberäknad ben/accuratemente calculate

välbesatt multo frequentate

välbeställd opulente, fortunate, ric, prospere

välbesökt multo frequentate

välbetald ben pagate

välbetänkt ben ponderate/considerate, maturmente reflectite

välbevandrad ~ i forte/versate/capabile/capace in

välbevarad ben conservate

välbildad ben formate/facite

välboren honorabile

välborenhet honorabilitate

välbyggd ben construite; (om person) de bon statura

välbärgad opulente, fortunate, ric, prospere

välde (rike) stato; (furstes) regno; (kejsares) imperio; (makt) dominio, domination, imperio, poter, autoritate, controlo, suprematia

väldefinierad ben determinate/definite/delimitate

väldeliga enormemente

väldig (mycket stor) enorme, extraordinari, gigantesc, colossal, immense, copiose, formidabile, terribile, stupende, tremende; (mäktig) forte, potente; (häftig) violente, vehemente, impetuose, furiose

väldisciplinerad ben disciplinate

väldisponerad ben disponite

väldoftande fragrante

väldokumenterad ben documentate

väldresserad ben trainate/maestrate; (om hästar) ben maneate

väletablerad ben installate/(e)stabilite

välformad ben formate/facite

välformulerad ben formulate

välfungerande que functiona ben

välfunnen apposite, adequate

välfägna regalar

välfägnad regalo, regalamento

välfärd benesser, prosperitate, abundantia

välfärdspolitik politica del benesser (social)

välfärdssamhälle societate de abundantia/de benesser

välfärdsstat stato del benesser

välfödd ben alimentate

välförrättad efter välförrättat värv le labor complite

välförsedd ben approvisionate/stockate

välförståelig ben compre(he)ndite

välförtjänt ben meritate, condigne

välgenomtänkt ben ponderate/considerate/studiate

välgjord ben facite

välgrundad ben fundate; **~e anspråk/skäl** exigentias/rationes ben fundate

välgärning bon action

välgång prosperitate; **dricka till någons ~** biber al sanitate de un persona

välgångsönskan congratulation, felicitation

välgödd ben alimentate, replete; (fyllig) corpulente

välgörande (hälsosam) benefic, salutar; **vara ~** benefacer; **~ verksamhet** beneficentia

välgörare benefactor

välgörarinna benefactrice

välgörenhet beneficentia

välgörenhetsbasar bazar de beneficentia

välgörenhetsinrättning institution de beneficentia

välgörerska benefactrice

välhängd *kul* tenere

välhållen ben mantenite, in bon stato

välinformerad ben informate; **från ~ källa** de fonte ben informate, de bon fonte

välja (s)eliger; (utse genom röstning) votar, suffragar; (ge företräde) optar (pro), selectionar, seliger; **~ någon till ordförande** eliger un persona presidente; **~ ut** (s)eliger, selectionar; **~ yrke** eliger como profession

väljare *pol* elector, votante, votator

väljarkår *pol* corpore electotal, electorato

väljarundersökning *pol* sondage [-adʒe] preelectoral

väljbar *pol* eligibile

väljbarhet *pol* eligibilitate

välkammad ben pectinate; *fig* multo cortese e ben educate

välklang harmonia, euphonia, melodia, melodiositate, sonoritate

välklingande euphone, euphonic, melodiose, sonor, harmonic

välklädd ben vestite

välkommen benvenite; **en ~ förändring** un cambiamento benvenite/agradabile; **hälsa någon ~** dar le benvenita a un persona; **~!** benvenite!; **inte vara ~** esser indesirabile

välkomna dar le benvenita (a)

välkomnande de benvenita

välkomponerad ben componite/composite

välkomst benvenita

välkomsthälsning salute de benvenita

välkomsttal parolas de benvenita

välkänd ben cognite, familiar; **en ~ person** un celebritate

väll I *tekn* (hopfogning genom vällning) soldatura sub alte temperatura | **II** (framvällande) (le) surger

välla 1 (strömma) surger; **~ fram** surger **2** *tekn* (svetsa vid hög temperatur) soldar sub alte temperatura; (upphetta till vitvärme) calefacer usque al puncto incandescente/de incandescentia

vällagad *kul* ben preparate/apprestate

vällare *tekn* soldator

vällbar *tekn* soldabile

vällbarhet *tekn* soldabilitate

vällevnad vita abundante/luxuose/luxuriose; **förfinad ~** epicureismo; **överdriven ~** sybaritismo

vällevnadsman roué *fr* [rue], persona voluptuose

välling *kul* pappa

vällingklocka *lantbr* campana (usate pro annunciar le horas) de repastos

vällingpulver *kul* pulvere de pappa, pappa in pulvere

välljud harmonia, euphonia, melodia, melodiositate, sonoritate

välljudande euphone, euphonic, melodiose, sonor, harmonic, musical

vällning *tekn* soldatura sub alte temperatura

vällovlig digne de laude/de encomio/de elogio, laudabile, encomiabile, commendabile, estimabile

vällsvetsning *tekn* soldatura sub alte temperatura

vällukt fragrantia, odor (agradabile), olentia, perfumo

välluktande fragrante, odorante, odorose, odorifere, olente, aromatic

vällust voluptate, voluptuositate, lascivitate, luxuria, libidine, concupiscentia, prurientia

vällustig voluptuari, voluptuose, lascive, luxuriose, libidinose, concupiscente, pruriente

vällusting voluptuoso, voluptuario, lascivo, luxurioso, roué *fr* [rue]

vällyckad con (bon) successo, successose

välmatad *kul* (om skaldjur) carnose, carnute; *bot* (om sädesax) plen

välmenande ben intentionate

välmening bon intention; (uppriktighet) sinceritate

välment ben intentionate; (uppriktig) sincer, cordial

välmenthet bon intention(es); (uppriktighet) sinceritate

välmotiverad con bon motivo(s)

välmående (blomstrande) prospere, florescente; (frisk) in bon sanitate

välmåga (välstånd) prosperitate, benesser; (god hälsa) bon sanitate; **leva i högönsklig ~** viver in le melior benesser

välnärd ben alimentate, replete; (fyllig) corpulente

välordnad ben ordinate/structurate/organisate

välorganiserad ben organisate

välplägad ben regalate

välplägnad bon regalo/regalamento/tractamento

välpolerad ben polite; *fig* cortese, polite, civil, urban

välproportionerad ben proportionate

välrakad ben rasate, glabre

välregisserad *teat* ben inscenate

välrenommerad renominate, celebre, famose

välriktad ben dirigite/orientate

välrustad ben preparate

välsedd benvenite

välsigna benedicer

välsignad benedicte; (ryslig) horribile, horrende, terribile

välsignelse benediction

välsignelsebringande benedicte

välsinnad ben intentionate, favorabile

välsittande (om klädesplagg) ben confectionate

välsituerad opulente, fortunate, ric, prospere

välsjungande qui canta ben

välsk estranier (e del sud)

välskapad|välskapt (el. **välskapt**) ben (con)formate/constituite/facite

välskriven ben formulate

välskrivning calligraphia

välskräddad ben taliate

välskuren ben taliate

välskött ben curate/attendite

välsmak sapor

välsmakande gustose, gustabile, sapide, saporose

välsmord ben ingrassate/lubri(fi)cate

välsorterad (noga sorterad) ben assortite/classificate; (om affär) ben assortite, con/que ha un bon assortimento

välstekt *kul* ben frite/rostite; (genomstekt) bastante/ben cocite

välställd fortunate, ric

välstånd prosperitate, benesser

välsvarvad ben formate/facite/proportionate

vält rolo/cylindro compressor

välta I *v* (falla åt sidan) cader a terra, inverter se; (få att falla) facer cader, reverter, transverter; **~ omkull** inverter | **II** *v lantbr* cylindrar, rolar | **III** *s* pila de ligno

vältalare rhetor, rhetorico

vältalig eloquente, facunde, rhetoric; *fig* (uttrycksfull) significante, significative, eloquente, evocatori

vältalighet eloquentia, facundia; (talekonst) eloquentia, arte oratori/rhetoric, rhetorica

vältförare conductor de un rolo/de un cylindro compressor

vältra (rulla) rolar, tornar; (välta) reverter, transverter; **~ bort** rolar via; **~ sig** tornar se, gambadar; **~ sig i pengar** *fig* natar in abundantia

vältränad ben trainate, in (bon) forma

välunderrättad ben informate; **från ~ källa** de fonte ben informate, de bon fonte

väluppfostrad ben educate

välutbildad con/qui ha un bon formation/education

välutrustad ben equipate; (talangfull) talentose, intelligente

välutvecklad ben disveloppate/formate, matur

välva *arkit* voltar, arcar; **~ sig** voltar se, arcar se; **~ stora planer** *fig* ordir grande planos

välvd voltate, arcate

välvilja benevolentia, complacentia, clementia, bontate, affabilitate

välvillig benevole, benevolente, complacente, clemente, indulgente, affabile

välvillighet benevolentia, complacentia, clementia, bontate, affabilitate

välvning *arkit* volta, arco

välvuxen ben formate/facite/proportionate

välväxt ben formate/facite/proportionate

välvårdad ben curate; **ett välvårdat yttre** un aspecto curate

välövervägd ben considerate/deliberate

vämjas esser disgustate (de), sentir nausea/repugnantia, disgustar, repugnar

vämjelig disgustante, disgustose, repulsive, repugnante, nauseose, execrabile

vämjelse nausea, disgusto, repugnantia, execration

vän I *subst* amico, camerada; **en ~ till mig** un de mi amicos | **II** *adj* belle

vända I *s* (sväng) torno, ronda; *kul* (omgång) ronda; **bjuda på en ~** pagar un ronda | **II** *v* tornar, volver, virar; (förändra) cambiar; **~ bort blicken** disviar le oculos; **~ genom vind(en)** *sjö* virar/cambiar de bordo; **~ kappan efter vinden** *fig* navigar secundo le vento; **~ om** retornar; **~ på ordningen/rollerna** inverter le ordine/le rolos; **~ på skivan** tornar le disco; **~ på slantarna** *fig* esser multo economic; **~ på strömriktningen** *el* commutar/inverter le currente electric; **~ sig mot** tornar se contra; *fig* opponer se a; **~ på sidan** tornar/volver le pagina; **~ sig till någon för att få ett gott råd** adressar se/diriger se a un persona pro obtener un bon consilio; **~ sig till någon om hjälp** recurrer a un persona; **~ till det bättre** cambiar pro le melior; **~ tillbaka** retornar; **~ upp och ner** inverter; **~ ut och in** everter, extroverter

vändbar reversibile, invertibile

vändbarhet reversibilitate

vänderot *bot* valeriana

vändkors tourniquet *fr* [turnike]

vändkrets tropico; **belägen mellan ~arna** intertropical; **Kräftans ~** le Tropico del Cancere; **Stenbockens ~** le Tropico del Capricorno

vändning virage [-adʒe], viramento, virata; (förändring) cambiamento, cambio; (ordalag) termino; *el* commutation; **en ~ till det bättre** un cambio pro le melior; **oväntad/plötslig ~** cambiamento brusc, colpo de theatro; *litt* peripetia; **ta en olycklig ~** tornar mal; **vaga ~ar** terminos approximative/vage

vändplan|vändplats (el. **vändplats**) placia de tornar

vändpunkt puncto de tornar; *fig* puncto de tornar, momento critic/crucial; *litt* peripetia

vändradie circulo de giration

vändskiva torno, rota/placa giratori

vändsydd *text* con le bordos del suturas plicate e celate per nove suturas

vänfast fidel, loyal

vänfasthet fidelitate, loyalitate

vänhet beltate

väninna amica

vänja accostumar (a), habituar (a); **~ sig** (vid) accostumar se (a), habituar se (a), familiar se (con); (anpassa sig) adaptar se; (vid klimat) acclimatar se

vänkrets circulo de amicos

vänlig amabile, affabile, amical, amene, benevole, complacente, mansuete, dulce; **en ~ blick** un reguardo amical/dulce; **med ~ hälsning** con salutes *pl* cordial, amicalmente; **skulle ni vilja vara ~ att** haberea vos le amabilitate/le bontate de, esserea vos tanto amabile de; **var så ~** per favor, si il vos place

vänlighet amabilitate, affabilitate, amenitate, benevolentia, bontate, complacentia, dulcor, mansuetude

vänort loco (nordic) con le qual on ha collaboration cultural

vänpris precio de amico

vänskap amicitate; **knyta ~ med** amicar se con

vänskaplig amic, amical, amicabile; **upprätthålla ~a relationer** mantener relationes amical

vänskaplighet amicabilitate

vänskapsband vinculo/ligamine, lacio de amicitate

vänskapsbetygelse profession/protestation de amicitate

vänskapsförbindelse relation amical

vänskapsförbund alliantia

vänskapsfördrag tractato/pacto/accordo de amicitate

vänskapsförhållande relation amical

vänskapsmatch *sport* incontro/match *eng* [mætsh] amical

vänskapspakt pacto/tractato/accordo de amicitate

vänskapspris precio de amico

vänslas caressar; **~ med** caressar

vänster I *adj* sinistre, leve, de sinistra | **II** *s* sinistra, leva; *sport* colpo del pugno sinistre/leve; **från ~** ab/de sinistra/leva; **göra höger och ~ om** *mil* retirar se, absentar se; **rak ~** *sport* colpo del pugno sinistre/leve con bracio recte; **till ~ om** al sinistra/leva de; **åt ~** a(l) sinistra/leva

vänsterback *sport* defensor/defenditor sinistre/leve

vänsterextremist *pol* extremista socialista

vänsterextremistisk *pol* extremista/extremistic socialista

vänsterfil fila sinistre/leve

vänsterflygel ala sinistre/leve

vänsterfrälst *pol* socialista

vänstergrupp *pol* gruppo socialista

vänstergängad (om skruv) que on vita in senso antihorologic, con passo a sinistra

vänsterhalvback *sport* mediano sinistre/leve

vänsterhand mano sinistre/leve

vänsterhänt sinistromane

vänsterhänthet le stato de esser sinistromane

vänsterifrån ab/de sinistra/leva

vänsterinner *sport* avantero interior de sinistra/de leva

vänsterinriktad *pol* socialista

vänsterknäck labor/travalio annexe, empleo secundari/accessori

vänsterknäcka facer un labor/travalio annexe, haber un empleo secundari/accessori

vänsterkrafter *pol* fortias socialista

vänsterkrok *sport* colpo del pugno sinistre/leve con le bracio inclinate

vänsterkurva curva a sinistra/a leva

vänsterkörning conducta a sinistra/a leva

vänsterledare *pol* dirigente/chef [sh-] socialista

vänsterman *pol* socialista

vänsterorienterad *pol* socialista, socialistic

vänsterparti *pol* partito socialista

vänsterpolitik politica socialista

vänsterradikal I *adj pol* radical socialista | **II** *s pol* radical socialista

vänstersida latere sinistre/leve, sinistra, leva; (i bok) verso

vänsterslag *sport* colpo del pugno sinistre/leve

vänstersocialist *pol* socialista radical

vänstersocialistisk *pol* socialista radical

vänsterspiral spiral que va in senso antihorologic

vänsterstyrd (om bil) que ha le volante al latere sinistre/leve

vänstersving *sport* colpo del pugno sinistre/leve

vänstersväng torno a sinistra/a leva

vänstertrafik traffico a sinistra/a leva

vänstervind *pol* vento ab sinistra/ab leva; *fig* **det blåser ~ar** il ha un trend *eng* socialista

vänstervinge *sport* ala sinistre/leve

vänstervridande *bot* sinistrotorse

vänstervriden *pol* con un tendentia politic socialista

vänsterytter *sport* avantero exterior de sinistra/de leva

vänsäll qui ha multe amicos

vänta (avvakta) attender; (förvänta) expectar; **låta ~ på sig** tardar, esser tarde, facer se attender; **~ barn** expectar un bebe/baby *eng*; **~ med** postponer, procrastinar, ajornar, retardar; **~ på någon** attender un persona; **~ sig mycket av någon** expectar multo de un persona

väntan (avvaktan) attendentia; (förväntan) expectation

väntelista lista de attender

väntetid tempore de attender

väntevärde *mat* valor expectate

vänthall sala de attender

väntjänst servicio de amico/inter amicos

väntrum antecamera, sala de attender

väntsal sala de attender

väpna armar; **~ sig med** armar se de; **~ sig mot** armar se/proteger se contra

väpnad armate; **~ neutralitet** neutralitate armate; **~e styrkor** fortias armate; **väpnat rån** assalto a mano armate

väpnare *hist* scutero, doncello

väppling *bot* trifolio; **söt~** meliloto

värd I *s* hospite, amphitryon; (värdshusvärd) albergero; (källarmästare) restaurator, tavernero, patrono; (hotellägare) hostellero, hotelier; (hyresvärd) proprietario de casa; *bot* hospite; **göra upp räkningen utan ~en** *fig* facer un mal calculo, non entrar in su calculo; **vara ~** facer le honores | **II** *adj* (värdig) digne; **det är fara värt att** il ha un risco que; **det är ingenting värt** isto vale nihil; **huset är värt en miljon** le casa vale un million;

inte vara mödan ~ non valer le pena; **vara ~** (ha ett värde) valer; (vara värdig) esser digne de; **vara ~ mycket** haber un grande valor; **vara ~ sin vikt i guld** valer su peso in auro; **~e vän!** car amico!

värddator *data* host computer *eng* [houst kömpiu | tö], computator hospite

värddjur (animal) hospite

värde valor, precio, valuta; **av noll och intet ~** de nulle e sin valor; **förlora i ~** perder de valor; **ha samma ~** equivaler (a), esser equivalente (a); **höja ~t** valorisar; **minska i ~** diminuer de valor; **stiga i ~** augmentar/(ac)crescer de valor; **sätta ~ på** (fastställa värdet på) appreciar, (e)valutar, estimar, taxar; (uppskatta) appreciar, estimar, considerar, recognoscer

värdeberäkning valutation

värdebeständig de valor stabile/fixe

värdefast de valor stabile/fixe

värdefull preciose, de (grande) valor

värdeföremål objecto preciose/de valor

värdeförsändelse invio assecurate

värdegemenskap conformitate/concordantia del norma e valores ethic/cultural/social

värdehandling documento de valor

värdehöjning valorisation

värdeladdad emotionalmente cargate, de carga emotional

värdelös sin valor, nulle; (mycket dålig) mal, inutile; **en ~ bok** un libro sin valor, un mal libro; **förklara ~** declarar nulle; **~t skräp** cosas inutile, pacotilia

värdelöshet nullitate, inutilitate, inanitate

värdeminskning perdita de valor, reduction in valor, depreciation; *ekon* devalutation

värdemässig que refere al valor

värdemätare indice/index de valor

värdeomdöme judicamento/judicio de valor

värdepapper valor, titulo

värdepost invio assecurate

värdera (uppskatta) appreciar, estimar, considerar, recognoscer; (fastställa värdet på) appreciar, (e)valutar, estimar, taxar

värderare appreciator, taxator

värderbar appreciabile, evalutabile, estimabile

värdering (beräkning av värde) appreciamento, (e)valutation, taxation, estimation, valorisation; (åsikt om rätt och fel) valor, judicamento, judicio de valor; **kristna ~ar** valores *pl* christian

värderingsfri sin judicamentos/judicios de valor

värderingsinstrument *jur* instrumento/documento super un (e)valutation exequite

värderingsman taxator

värdesak objecto preciose/de valor

värdeskala scala de valores

värdeskatt taxa super le valor adjuncte/adjungite (TVA)

värdestegring augmento/(ac)crecimento/incremento de valor, revalorisation; *ekon* plus-valor

värdesäker stabile/fixe de valor

värdesäkra render stabile/fixe de valor

värdesätta (uppskatta) appreciar, estimar, considerar, recognoscer; (fastställa värdet på) appreciar, (e)valutar, estimar, taxar

värdesättning (uppskattning) appreciation, estimation, recognoscentia; (prissättning) appreciamento, (e)valutation, taxation, estimation

värdeökning augmento/(ac)crecimento/incremento de valor, revalorisation; *ekon* plus-valor

värdfamilj familia hospite

värdfolk hospite e hostessa, amphitryon e amphitryona

värdig digne; **vara ~ något** esser digne de/meritar un cosa

värdigas dignar se; (nedlåta sig) condescender; **~ svara** dignar se responder

värdighet dignitate; **biskoplig ~** dignitate episcopal, episcopato; **hög ~** eminentia; **prästerlig ~** dignitate de sacerdote, sacerdotio; **påvlig ~** dignitate de papa, pontificato

värdighetstecken insignia; (kungliga) regales

värdinna hostessa, amphitryona

värdinneskap utöva ~ facer hostessa

värdland pais hospite/invitante

värdshus hosteria, albergo, taverna

värdshusvärd hospite, albergero, tavernero

värdväxt *bot* (planta) hospite

väring *hist* viking/mercante nordic qui viagiava [-dʒ-] al est

värja I *s* spada; **dra sin ~** disvainar le spada | **II** *v* defender; **~ sig** defender se, justificar se

värjfäktning *sport* scherma

värjhugg colpo de spada

värjklinga lamina del spada

värjknopp pomo del spada

värjrem pendente de spada, porta-spada

värjspets puncto del spada

värjstöt colpo de spada

värk dolor; **ha ~** suffrer dolor; **~ar** (vid förlossning) dolores del parto, contractiones

värka doler; **det värker i huvudet** me dole le capite/le testa

värkbruten deformate/incurvate de dolor (rheumatic)

värklindrande *med* lenitive, sedative, calmante, analgesic, paregoric

värktablett *farm* lenitivo, sedativo, calmante, analgesico, anodyno, paregorico, pharmaco analgesic

värld mundo, terra; **belägen bortom/hinsides denna ~en** ultramundan; **den förnäma ~en** high life *eng* [hai laif]; **det är ~ens skillnad mellan dem** il ha un mundo de differentia inter illes; **en kvinna/man av ~** un femina/homine del mundo; **förpassa någon till den andra ~en** inviar/expedir un persona in le altere mundo, occider un persona; **Gamla ~en** le Vetere Mundo; **gå ur ~en** morir; **komma till ~en** venir al mundo, nascer; **Nya ~en** le Nove Mundo; **tredje ~en** le tertie mundo; **undre ~en** le regno del criminales, gangsterismo; **vad ~en är liten!** que parve es le mundo!; **var i hela ~en är han?** ubi diabolo es ille?; **var och en lever i sin egen ~** cata uno vive in su proprie mundo; **vem i all ~en?** qui in nomine del celo?

världsalltet le universo/cosmo, le macrocosmo; **läran om ~** cosmologia

världsatlas atlas del mundo

Världsbanken le Banca del Mundo

världsbekant de fama mundial

världsberömd de renomine/fama mundial/universal/universe, mundialmente famose; **bli ~** ganiar fama universal

världsbeskrivning cosmographia

världsbild conception/concepto/vision del mundo

världsborgaranda cosmopolitismo

världsborgare cive/citatano del mundo, cosmopolita

världsbrand conflagration mundial

världsbäst vara ~ *sport* esser campion del mundo

världsdam femina del mundo

världsdel parte del mundo, continente

världsekonomi economia mundial

världselit *sport* élite *fr* [elit] mundial/del mundo

världserfaren qui ha le experientia del mundo, urban

världserfarenhet experientia del mundo, urbanitate

världserövrare conquisitor del mundo

världserövring conquesta del mundo

världsetta *sport* campion del mundo

världsfamnande mundial, universe, universal, global

världsfientlig qui disapproba le manifestationes material del mundo

världsfred pace mundial/universal

världsfrämmande alien al mundo

världsfrånvarande distracte

världsfrånvänd qui prende pauc/poc parte in le vita material, ascetic

världsförakt contempto del mundo

världsförbrukning consumo/consumption mundial

världsförbättrare reformator del mundo

världsförsakelse renunciamento/renunciation del mundo

världsgåta mysterio del questiones scientific/philosophic

världshandel commercio mundial

världshav oceano

världsherravälde hegemonia/dominio mundial/universal/del mundo

världshistoria historia universe/universal/mundial/del mundo

världshistorisk del historia universe/universal/mundial/del mundo

Världshälsoorgansationen (WHO) le Organisation Mundial del Sanitate (OMS)

världshändelse evento (de importantia) mundial

världshärskare soverano mundial/del mundo

världskarta mappa/carta del globo/del mundo, mappamundi *lat*, planispherio

världskatastrof catastrophe mundial

världsklass classe international/mundial; *sport* le melior sportivos/sportistas mundial/del mundo, classe mundial

världsklok qui ha le experientia del mundo

världsklokhet experientia del mundo

världskonferens conferentia mundial

världskongress congresso mundial

världskonjunktur conjunctura mundial

världskrig guerra mundial/global/universal

världskris crise/crisis mundial

Världskyrkorådet le Consilio Mundial del Ecclesias

världslig secular, laic, profan; *rel* temporal; ~ **musik** musica profan; **~a ting** benes secular

världsliggöra secularisar

världslitteratur litteratura mundial

världsläge situation politic del mundo

världsmakt potentia mundial, superpotentia

världsman homine del mundo

världsmannamässig continental, como un homine del mundo

världsmarknad mercato mundial/international/del mundo

världsmarknadspris precio in le mercato mundial

världsmedborgare cive/citatano del mundo, cosmopolita

världsmästare *sport* campion mundial/del mundo

världsmästerskap *sport* (VM) Campionato Mundial (CM)

världsnamn (nomine de) fama/reputation/renomine mundial

världsomfattande mundial, universe, universal, global

världsomseglare circumnavigator

världsomsegling circumnavigation

världsomspännande mundial, universe, universal, global

världsopinion opinion mundial

världsordning ordine mundial

världsorganisation organisation mundial

världspatent patente/breveto mundial

världspolitik politica mundial

världspolitisk del politica mundial

världspremiär *teat* prime representation/première *fr* [-jä | r] mundial

världspressen *tidn* le pressa mundial/international

världsproblem problema mundial/universal

världsproduktion production mundial

världsrekord *sport* record *eng* [rekå | d] mundial/del mundo

världsrekordhållare *sport* detentor del record *eng* [rekå | d] mundial/del mundo

världsreligion religion del mundo

världsrevolution revolution mundial

världsrike imperio mundial

världsrykte fama mundial

världsrymd spatio cosmic/interplanetari/del universo

världsråd consilio mundial

världssamvete senso de responsabilitate pro le situation mundial, conscientia mundial

världssensation sensation mundial/universal/global

världssituation situation mundial

världsskapare creator del mundo; *fil* demiurgo

världssmärta dolor universal, mal del seculo, Weltschmerz *ty* [veltshmerts], spleen *eng* [spli | n]

världsspråk lingua mundial/universal/international

världsstad metropole

världsstjärna artista de fama/renomine mundial/universal

världssuccé|världssucce successo mundial

världssvält fame mundial/global

världstid zona international de tempore, regulation del horario mundial; *sport* tempore mundial

världstopp *sport* élite *fr* [elit] mundial/del mundo

världsträdet *mytol* le arbore cosmic

världsundergång perdition del mundo

världsutställning exposition/exhibition mundial/universal

världsvan qui ha le experientia del mundo, urban

världsvana experientia del mundo, urbanitate

världsvis qui ha le experientia del mundo

världsvisdom|världsvishet (el. **världsvishet**) experientia del mundo

världsvälde imperio mundial

världsålder epocha del historia mundial

världsåskådning conception/concepto/vision del mundo, ideologia

värma calefacer; (ljumma) tepidar; ~ **på** *kul* recalefacer; ~ **upp** (ett utrymme) calefacer; *kul* recalefacer; ~ **upp sig** *sport* facer exercitios preparative

värme calor; (uppvärmning) calefaction; *fys* calor; *fig* calor, cordialitate; (glöd) ardor, fervor, ferventia, foco; **avge** ~ emanar calor, calorificar; **som avser** ~ calorific, thermal, thermic

värmealstrande thermogene

värmeanläggning installation de calefaction central

värmeapparat calefactor, calorifero

värmeavgång emanation de calor

värmeavkännare thermostato

värmebehandling *med* thermotherapia

värmebesparing sparnio de calor

värmebeständig resistente al calor, refractari, thermostabile

värmebild imagine thermographic, thermogramma

värmebölja unda de calor

värmecentral installation de calefaction central

värmedyna cossino electric

värmeeffekt effecto thermic/thermal

värmeelement elemento de calefaction; (radiator) radiator

värmeenergi energia calorific/thermic/thermal

värmeenhet caloria

värmeflaska bottilia con aqua calide/calde

värmefotografering photographia con un camera que registra le (ir)radiation thermic/thermal/de calor

värmeförlust perdita thermic/thermal/de calor; *med* thermolyse, thermolysis

värmegrad grado thermometric/de calor; (temperatur) temperatura

värmeisolerande calorifuge

värmeisolering isolation calorific/thermic/thermal

värmekamera camera que registra le (ir)radiation thermic/thermal/de calor

värmekraftverk central electric/de energia combustibile

värmekrus bottilia con aqua calide/calde

värmekudde cossino electric

värmekälla fonte de calor

värmelampa lampa infrarubie

värmeledande calorifere

värmeledare *fys* conductor thermic/thermal/de calor

värmeledning (anläggning) elemento de calefaction; (radiator) radiator; *fys* conduction thermic/thermal/de calor

värmeledningselement (anläggning) elemento de calefaction; (radiator) radiator

värmeljus parve calefactor de stearina

värmelära theoria del calor, thermodynamica

värmemotor motor thermic/thermal

värmemätare thermometro; (mätare av höga temperaturer) pyrometro; (kalorimätare) calorimetro

värmemätning thermometria; (av höga temperaturer) pyrometria; (kalorimätning) calorimetria

värmepanna calorifero, caldiera pro calefaction, caldiera del calefaction central

värmeplatta (på spis) placa de coction; (lös) apparato de coction

värmepump pumpa thermic/thermal, thermopumpa

värmereglering regulation thermic/thermal, thermoregulation

värmeskåp armario pro calefaction

värmeslag *med* colpo de sol, insolation

värmeslinga spiral electric pro calefaction

värmestrålning *fys* radiation infrarubie, (ir)radiation thermic/thermal/de calor

värmestrålningssmätare *fys* radiometro

värmetålig resistente al calor, thermostabile

värmeutvecklande calorific

värmeutveckling developpamento/disveloppamento/production de calor; *fys* calorification; *biol* thermogenese, thermogenesis

värmeverk central electric/de energia combustibile

värmevärde valor calorific

värmeväxlare excambiator calorific/thermic/thermal/de calor, recuperator de calor

värmeälskande thermophile

värmeöverföring transmission de calor

värmning calefaction

värn defensa, protection

värna defender, proteger; ~ **om** proteger, preservar, patronisar

värnlös sin defensa

värnplikt *mil* servicio militar obligatori, conscription; **allmän** ~ conscription general; **göra sin** ~ complir le servicio militar

värnpliktig *mil* obligate al servicio militar, qui debe facer le servicio militar; ~ **soldat** recruta, conscripto

värnpliktsvägran objection de conscientia

värnpliktsvägrare objector de conscientia

värpa facer/poner ovos

värpare gallina ponente

värphöna gallina ponente

värpning (le) facer/poner ovos

värre *adj* pejor, *adv* pejo; **bli ~** pejorar se, aggravar se; **göra ~** pejorar; **så mycket ~** tanto pejo; **~ och ~** de mal in pejo

värst I *adv* **inte så ~** non particularmente | **II** *adj* le plus mal, le pejor, le pessime; **hans ~a fiende** su pejor inimico; **i ~a fall** in le pessime caso

värsting duro

värv (com)mission, carga, ordine, mandato, function, mission, incumbentia, officio

värva recrutar, inrolar; **~ medlemmar** recrutar membros; **~ soldater** recrutar/inrolar soldatos

värvare recrutator, inrolator

värvning recruta(mento), inrolamento; **ta ~** *mil* inrolar se como soldato

värvningskampanj campania de recrutamento

väsa sibilar

väsen I (störande ljud) ruito, strepito; **föra ~** facer ruito, strepitar | **II** (besjälad varelse) esser, creatura, individuo; (innersta natur) essentia, natura, substantia; *fil* entitate; **till sitt ~** essentialmente, in substantia, in essentia, in le fundo | **III väsende** (verksamhet) activitate

väsensfrämmande alien

väsenslös hebetate, inexpressive

väsenslöshet hebetude

väsentlig essential, crucial, intrinsec, integrante, substantial, fundamental, principal

väsentligen in essentia/substantia, in le fundo, essentialmente

väsentlighet essential(itate), substantia, principal, puncto essential

väska sacco; (handväska) sacco a/de mano, reticulo; (resväska) valise *fr* [vali | z]; (koffert) coffro; (necessär) necessaire *fr* [nesäsä | r]

väskryckare|väsktjuv (el. **väsktjuv**) fur/robator de saccos a/de mano

väsljud *språk* (consonante) sibilante, fricativa

väsnas facer ruito, strepitar

väsning sibilation

vässa acutiar, affilar; *bot*, *zool* acuminar; **~ en blyertspenna** acutiar/affilar/taliar un stilo de graphite

vässning acutiamento, affilamento

väst I *s* (klädesplagg) gilet *fr* [ʒile]; **få någonting innanför ~en** *fig* haber qualcosa a mangiar [-dʒ-] e biber | **II** *s* (väderstreck) west, occidente; **segla från öst till ~** navigar del est al west | **III** *adv* **mot ~** al west/occidente; **~ från/om** al west/occidente de

Västafrika Africa Occidental

västafrikansk de Africa Occidental

västan I *adv* al west/occidente; **östan om sol och ~ om måne** al est del sol e al west del luna | **II** *s* vento del west, zephyro

västanfläkt brisa del west

västanom al west de

västanvind vento del west, zephyro

västapor *zool* (underordning) cebidas

Västberlin *hist* Berlin Occidental

väster I *s* west, occidente | **II** *adv* **~ om** al west/occidente de

västergök cucu que crita del west

västerifrån del west, del occidente

Västerlandet le West, le Occidente

västerled i ~ in le west

västerländsk occidental; **göra ~** occidentalisar

västerlänning occidental

västern|western (el. **western)** *film* western *eng* [westön], film de cowboys *eng* [kauboiz]

västerpå al west/occidente

västerut al west

västeröver al west/occidente

Västeuropa Europa Occidental/del West

västeuropeisk del Europa Occidental

Västfalen Westfalia; **Östfalen och ~** Falia

västfalisk westfalian, westfalic

västficka tasca de gilet *fr* [ʒile]

västfront fronte occidental/west

västgot *hist* visigotho

västgotisk *hist* visigothic

västgräns frontiera occidental/west

västgötaklimax anticlimax

Västindien le Indias Occidental

västindier habitante del Indias Occidental

västindisk del Indias Occidental; **Västindiska kompaniet** le Compania del Indias Occidental

västkant latere occidental/west

västklänning roba sin manicas (a portar super un blusa)

västkust costa occidental/west

västkustsallad *kul* salata con inter alia frutta di mare *it* e champignons *fr* [sha)pinjå)]

västlig occidental, (de) west, hesperie; ~ **vind** vento de west

västmakterna le potentias occidental

västmonsun monson del west

västnordisk west-nordic

västnordväst west-nord-west

västnordvästlig (del) west-nord-west

västpå al west/occidente

västra occidental, de west

västsydväst west-sud-west

västsydvästlig (del) west-sud-west

västtysk *hist* german del west, west-german

Västtyskland *hist* Germania Occidental/delWest; **invånare i** ~ germano del west, west-germano

västvart verso le west/le occidente

västvind vento de west

västvärlden le Mundo Occidental

västöver al west/occidente

väta I *s* (fuktighet) humiditate; (vätning) humidification, humectation, molliatura, molliamento, imbibimento, irroration | **II** *v* humidificar, humectar, molliar, imbiber, rigar, irrorar

väte *kem* hydrogeno; **som rör** ~ hydric, hydrogene

vätebomb bomba thermonuclear/a/de hydrogeno

vätecyanid *kem* acido cyanhydric

väteisotop *kem* isotopo de hydrogeno

vätejon *kem* ion de hydrogeno

vätejonskoncentration *kem* concentration de iones de hydrogeno

väteperoxid *kem* peroxydo de hydrogeno

vätesulfid *kem* acido sulfhydric

vätgas *kem* hydrogeno

vätning humidification, humectation, molliatura, molliamento, imbibimento, irroration

vätska I *s* liquido, fluido, liquor | **II** *v med* secretar liquido; ~ **sig** secretar liquido

vätskas *med* secretar liquido

vätskeansamling *med* edema

vätskebalans *fysiol* balancia hydrostatic

vätskeblåsa *med* pustula

vätskedropp *med* nutrimento intravenose

vätskedroppe gutta de liquido

vätskefjädring suspension hydraulic

vätskeförlust *med* dishydratation

vätskekylning refrigeration per liquido

vätskepelare columna/colonna de liquido

vätsketermometer thermometro a liquido

vätte *myt* gnomo

vätteljus *paleont* belemnita

vätteros *bot* lathrea

väv texito, stoffa, tela

väva texer

vävare texitor

vävarfågel *zool* texitor

vävburen ~ **plast** texito a copertura plastificate

väveri (plats) officina/fabrica de texitos); (vävning) le texer

väverska texitora

vävfel falta de textura

vävkam pectine pro telarios

vävkammare camera a/de texer

vävknut nodo de texitor

vävkonst arte de texer

vävnad texito, stoffa, tela, textura; *biol* texito, histo

vävnadsalstrande *biol* histogene

vävnadsbildning *biol* histogenese, histogenesis

vävnadsdöd *med* necrose, necrosis, gangrena, mortification; **som avser** ~ necrotic

vävnadslära *biol* histologia; **specialist på** ~ histologo, histologista

vävnadsodling *med* cultura de texitos, explant

vävnadspreparat *med* preparato histologic

vävnadsteknik technica de texer

vävnadsvätska *fysiol* lympha

vävning (le) texer

vävplast texito a copertura plastificate

vävsked pectine pro telarios

vävskyttel navetta

vävstol telario

vävstruktur textura

vävteknik technica de texer

växa crescer; (öka) augmentar, crescer, incrementar; **få att ~** accrescer; **låta skägget ~** lassar crescer le barba; **~ abnormt fort** *biol* proliferar; **~ fast** junger se, adherer se, attacher [-sh-] se; **~ fram** *fig* nascer, formar se, crear se, surger, excrescer; **~ ifrån** (bli för stor för) devenir troppo grande pro; (bli längre än) devenir plus longe que; **~ igen** (om natur) coperir se de vegetation; (om sår) clauder se; **~ ihop** formar concretiones, concrescer, coalescer, soldar se; **~ in** crescer in; **~ någon över huvudet** *fig* superpassar le fortias de un persona; **~ om** devenir plus longe que; **~ sjukligt snabbt** *med* hypertrophiar; **~ till sig** (förökas) accrescer; (bli vackrare) devenir plus belle; **~ upp** crescer; (bli vuxen) adolescer; **~ ur** devenir troppo grande pro; **~ ut** crescer usque a, developpar/disveloppar se, excrescer

växel 1 (småpengar) moneta minute, cambio; *tekn* (i bil/på cykel) cambio (de velocitate); (i spårväg) agulia, cambio; (för telefonkoppling) central telephonic/de telephono; **ettans ~** (i bil) le prime velocitate; **lägga om ~n** (i bil) cambiar velocitate; (i spår) mover/cambiar/manovrar le agulia **2** *ekon* lettera/littera de cambio, effecto, tratta; **godta**/**protestera en ~** acceptar/facer protestar un lettera/littera de cambio; **~n förfaller i morgon** le tratta expira deman

växelaccept *ekon* (godkännande av växel) acceptation de un lettera/littera de cambio; (godkänd växel) lettera/littera de cambio acceptate

växelacceptant *ekon* acceptator de un lettera/littera de cambio

växelbord *tele* tabula/pannello/quadro de commutatores/de instrumentos/de controlo

växelborgen *ekon* aval; **teckna ~** avalisar

växelborgenär *ekon* dator de aval, avalista

växelbruk *lantbr* culturas alternate/alternante, rotation de culturas/de recoltas

växeldiskonto *ekon* disconto de un lettera/littera de cambio acceptate

växelförfalskare falsificator de un lettera/littera de cambio

växelgivare *ekon* scriptor/tirator de un lettera/littera de cambio

växelgäldenär *ekon* persona qui ha a pagar un lettera/littera de cambio

växelkontor officio/agentia/bureau *fr* [byro] de cambio

växelkurs *ekon* curso de cambio

växellokomotiv locomotiva de manovras

växellåda *tekn* (på bil) cassa de cambio (de velocitates)

växelmynt cambio

växelnav *tekn* modiolo a cambio

växelpengar cambio

växelspak *tekn* (i bil) levator de cambio (de velocitate)

växelspel interaction, correlation, action reciproc, reciprocitate

växelspår *tekn* via de cambio/cambiamento/de agulia

växelström *el* currente alternate/alternative/alterne

växelströmsgenerator dynamo a/de currente alternate/alternative/alterne, alternator

växelsång *mus* canto alternate/alternative/alterne, antiphona

växeltelefonist telephonista (in un central)

växeltrassat *ekon* persona qui ha a pagar un lettera/littera de cambio

växeltrassent *ekon* scriptor/tirator de un lettera/littera de cambio

växelutställare *ekon* scriptor/tirator de un lettera/littera de cambio

växelvarm *zool* poikilotherme, poikilothermic, de sanguine frigide, de temperatura variabile; **förhållandet att ha ~ kroppstemperatur** poikilothermia

växelverka interager, esser correlate (con)

växelverkan interaction, correlation, action reciproc, reciprocitate

växelvis alternativemente

växkraft fortia vegetative

växla (skifta) cambiar, variar, fluctuar; (alternera) alternar; (i bil) cambiar (de marcha [-sh-]/de velocitate); (på spår) mover/cambiar/manovrar un agulia, facer manovras; (pengar) cambiar; **~ in** (pengar) (ex)cambiar; (på spår) manovrar a; **~ ner** (i bil) cambiar a un marcha/velocitate inferior; **~ om** (turas om) alternar; (i bil) cambiar de velocitate; **~ till sig** (pengar) (ex)cambiar; **~ upp** (i bil) cambiar a un marcha/velocitate superior

växlande cambiante, variabile, inequal, alternante; **med ~ framgång** con successo cambiante, con un

successo inequal; ~ **molnighet** nebulositate/nubilositate variabile

växlare *järnv* guarda-agulias; *ekon* cambiator de moneta

växling (i bil) cambio/cambiamento (de velocitates); (av pengar) (ex)cambio; (förändring) cambio, cambiamento, alternantia, variation, vicissitude; *teat* peripetia

växlingsautomat cambiator de moneta

växlingskontor officio/agentia/bureau *fr* [byro] de cambio

växlingsrik variabile, cambiante, cambiabile, mutabile, instabile, inconsistente, fluctuante; (omväxlande) variate

växt *bot* planta, vegetal; *biol* (tillväxt) crescentia, crescimento, crescita, developpamento, disveloppamento; (kroppsbyggnad) statura; *med* abcesso, tumor; **kort till ~en** basse de statura; de basse statura; **samla ~er** herborisar; **som avser ~** *bot* vegetabile, vegetal, vegetative, phytogene; **stanna i ~en** *biol* non crescer plus

växtanatomi phytotomia

växtatlas atlas botanic

växtbeskrivare phytographo

växtbeskrivning phytographia

växtbestämning classification de plantas, taxonomia botanic

växtcell cellula vegetal

växtdel parte de un planta

växtekologi ecologia vegetal/de plantas, phytoecologia

växtfett grassia vegetal/vegetabile

växtfiber fibra vegetal/vegetabile

växtfysiolog phytobiologista

växtfysiologi physiologia vegetal/de plantas, phytophysiologia, phytobiologia

växtfysiologisk phytophysiologic

växtfärgämne colorante/pigmento vegetal/vegetabile

växtföljd *lantbr* ordine de cultivation (de un agro/un campo)

växtförädling *lantbr* (a)melioration genetic de vegetales, cultivation selective de plantas

växtgeografi geographia botanic, phytogeographia, geobotanica

växtgift veneno/toxico vegetal/vegetabile, phytotoxina

växtgiftig (giftig för växter) phytotoxic

växtgiftighet (giftighet som drabbar växter) phytotoxitate

växthormon *fysiol* hormon de crescentia

växthus estufa, conservatorio, seminario calde/calide

växthuseffekt effecto conservatorio/de estufa

växtinsamlare herborisator

växtinsamling herborisation

växtkemi phytochimia

växtkemisk phytochimic

växtkraft fortia vegetative

växtkännare botanico, botanista

växtkännedom cognoscentias/cognoscimentos botanic, botanica

växtlaboratorium phytotron

växtlig vegetal, vegetabile

växtlighet vegetation; **yppig ~** vegetation luxuriante/exuberante, exuberantia de vegetation

växtliv vegetation, flora

växtlära botanica, botanologia, biologia vegetal

växtmagarin *kul* margarina vegetal, oleomargarina

växtmaterial material vegetal/de plantas

växtnamn nomine de planta

växtnäring nutrimento pro plantas

växtpatolog phytopathologo, phytopathologista

växtpatologi phytopathologia

växtpatologisk phytopathologic

växtplankton *biol* plancton vegetal, phytoplancton

växtplats naturlig ~ *bot* habitat *lat*

växtpress pressa de plantas/de herborisator

växtriket le regno vegetal/vegetabile, le mundo del plantas, flora

växtsaft succo vegetal/vegetabile/de un planta

växtsamhälle societate vegetal/vegetabile

växtsamlande herborisation

växtsamlare herborisator

växtsamling (samling torkade växter) herbario; (växtsamlande) herborisation

växtsjukdom maladia del plantas; **läran om ~ar** phytopathologia; **specialist på ~ar** phytopathologo, phytopathologista

växtskydd protection del recolta, lucta contra maladias del plantas

växtslem mucilagine; **som bildar ~** mucilaginose

växtsläkte genere vegetal/botanic/de plantas

växtsociologi sociologia de plantas, phytosociologia

växtsort sorta/typo de planta(s); *bot* specie vegetal/botanic/de planta

växtställe habitat *lat*

växtsystematik systematica botanic

växtvärk *med* dolor a causa de crescentia

växtvärld mundo vegetal

växtzon zona vegetal/de vegetation

växtätande *zool* herbivore, phytophage

växtätare *zool* herbivoro, phytophago

våd (av tyg) pannello; (av tapet) banda (de papiro mural)

våda (olyckshändelse) accidente; (fara) periculo, risco; **av ~** per accidente, accidentalmente

vådadöd morte accidental

vådaskott tiro accidental

vådeld foco/incendio accidental

vådevill *teat* vaudeville *fr* [vådvil]

vådlig (farlig) periculose, riscose; **~t** *adv* (synnerligen) multo

vådlighet periculositate

våffeldagen le die del Annunciation (de Maria)

våffeljärn forma/ferro a waflas

våffelsmet *kul* pasta de waflas

våffla *kul* wafla

våg I unda; **gå i ~or** undear, undular; **göra ~en** *sport* (om publik) facer un movimento undulose, undular; **som rör ~or** undulatori | **II** (för vägning) balancia; **Vågen** *astron*, *astrol* Libra *lat*

våga 1 (tordas) osar, riscar, aventurar, hasardar; **~ livet** hasardar/riscar su vita **2** (göra vågig) undular, undear; (om plåt) undular, corrugar

vågad (riskfylld) riscose, hasardate, hasardose; (tvetydig) equivoc, scabrose

vågarm bracio de balancia

vågbalk bracio de balancia

vågberg cresta/crista de un unda

vågbrott resacca

vågbrus ruito/mugito/murmure de/del undas

vågbrytare rumpe-undas, frange-undas, mole

vågdal cavo de unda

vågenergi energia del undas

vågform undulation

vågformig undulate, undulatori, undulose; **~ rörelse** movimento undulose, undulation

våghals homine temere/temerari, temerario

våghalsig temere, temerari

våghalsighet temeritate

våghöjd altor/altura del undas

vågig undulate, undulante, undulatori, und(ul)ose; (om plåt) undulate, corrugate

vågkam cresta/crista de un unda

vågkraft energia del undas

vågkraftverk central electric pro/de energia del undas

vågkrön cresta/crista de un unda

våglinje linea undulate, undulation

våglinjig undulate

våglängd longor/longitude del undas

vågmästare pesator

vågmästarroll function de pesator

vågning undulation; (av plåt) undulation, corrugation

vågplan plano horizontal

vågplåt ferro undulate/corrugate

vågrik und(ul)ose

vågrät horizontal

vågrörelse movimento undulatori/undulante/de undas, undulation

vågsam (oförvägen) audace; (riskfylld) riscose, hasardate, hasardose

vågskvalp sono de parve undas

vågskål (platto de) balancia

vågspel joco de hasardo

vågstycke joco de hasardo

vågsvall movimento de undas, undulation; (bränning) resacca

vågtopp cresta/crista de un unda

våld violentia, fortia; **bruka ~** usar violentia, ager con violentia; **med ~** per fortia, violentemente; **tillgripa ~** recurrer al violentia/al fortia; **utöva ~ mot** facer violentia a, violentar

våldföra ~ sig på violar, dishonar

våldgästa abusar le hospitalitate (de un persona); (svagare) visitar sin invitation

våldsam violente

våldsamhet violentia

våldsbrott (crimine de) violentia

våldsdåd acto de violentia

våldsgärning|våldshandling (el. **våldshandling**) acto de violentia

våldsman malfactor

våldsmedel medios de fortia

våldsverkare malfactor

våldta dishonorar, violar, stuprar

våldtäkt violation, stupro

våldtäktsman violator, stuprator

våle *sjö* boia minor

vålla causar, occasionar, originar, provocar, producer, ingenerar; ~ **problem** causar/originar/provocar problemas; ~ **skada** causar damno(s)

vållande causation

vålm|volm (el. **volm**) *lantbr* mole/parve pila/cumulo de feno

vålma|volma (el. **volma**) *lantbr* poner/mitter (feno) in moles/in parve pilas/in cumulos

vålnad phantasma, spectro, spirito, apparition

våm|vom (el. **vom**) *zool* rumine

vånda (plåga) pena; (ångest) agonia, angustia

våndas (plågas) haber pena; (ha ångest) esser tormentate de angustia, agonisar

våning (lägenhet) appartamento; (våningsplan) etage [-adʒe, -a | 3]; **på andra ~en** al secunde etage; **på botten~en** al prime etage, al etage al nivello del strata

våningsbyte cambio/cambiamento de appartamento(s)

våningshotell hotel a appartamentos

våningsnyckel clave del appartamento

våningsplan etage [-adʒe, -a | 3]

våningsstäderska (på hotell) camerera

våningssäng lectos superponite

våp femina fatue/stupide/stulte

våpig (enfaldig) stupide, fatue, stulte; (sjåpig) inepte

våpighet (enfaldighet) fatuitate, stupiditate, stultessa; (sjåpighet) ineptia, ineptitude

vår I *s* primavera; **en flickunge på sjutton ~ar** un juvena de dece-septe primaveras; **förra ~en** le primavera passate; **i början av ~en** al entrata del primavera; **i ~as** le primavera passate; **nästa ~** le primavera futur/proxime; **på/om ~en** in (le) primavera, durante primavera; **som rör ~en** primaveral; **till ~en** le primavera que veni | **II** *pron* nostre; *självst* le nostre; **din bok och ~** tu libro e le nostre; **för ~ skull** pro nos; **Vår Herre** Nostre Senior; **~a** nostre; *självst* le nostres

våras devenir primavera; **det ~** le primavera comencia, le entrata del primavera es hic; *fig* le dies/jornos de festa comencia

vårblomma flor primaveral/vernal/de primavera

vårbrodd *bot* anthoxanto odorate

vårbruk *lantbr* cultivation primaveral/vernal

vårbäck rivo primaveral/vernal

vård 1 (omsorg) cura, assistentia, sollicitude; (behandling) tractamento, mantenimento; (omsorg) sollicitude; **ge ~** curar, assister; **medicinsk ~** cura/assistentia medic/medical; **sluten ~** *med* cura institutional; *sociol* tractamento durante forte restrictiones del libertate de movimento; **~ av patienter** cura/assistentia a(l) malados; **öppen ~** *med* cura ambulante; *sociol* tractamento durante habitation libere in le societate **2** (minnesmärke) monumento commemorative, memoria

vårda curar, assister, prender cura de; **~ en sjuk** curar/assister un malado; **~ sina blommor** prender cura de su plantas; **~ sitt språk** dar/prender attention a su usage [-adʒe] linguistic/a su linguage [-adʒe]

vårdad curate; **~ klädsel** vestimentos immaculate; **vårdat språk** linguage [-adʒe] curate; **vårdat yttre** aspecto curate

vårdag die/jorno primaveral/vernal/de primavera

vårdagjämning equinoctio primaveral/vernal/de primavera

vårdanstalt institution medico-social de curas, asylo

vårdapparat *fig* apparato del cura/assistentia medic/medical

vårdarbete cura, assistentia

vårdare persona qui prende cura de un persona/de un cosa; *med* infirmero, hospitalero, guarda-malados

vårdavdelning *med* departimento hospitalari/del hospital

vårdbehov besonio de cura/de assistentia

vårdbehövande *med* infirme, invalide, stropiate

vårdbidrag contribution financiari al costos/expensas pro assister un handicapato in casa

vårdcentral *med* centro medico-social/de sanitate

vårdenhet *med* unitate hospitalari

vårdfall *med* caso medic/medical, patiente

vårdhem *med* casa de convalescentia

vårdinrättning|vårdinstitution (el. **vårdinstitution**) *med* institution medico-social de curas, asylo

vårdintyg *med* certificato/attestation medic/medical/de medico

vårdkase pharo, fanal

vårdkostnad *med* costos/expensas *pl* de hospitalisation

vårdlinje programma educational/de education specialisate a certe professiones medico-social

vårdnad cura, attention; *jur* tutela, tutoria, curatela

vårdnadsbidrag contribution financiari al tutela

vårdnadshavare *jur* tutor, curator; **vara ~** esser tutor (de), tutorar

vårdplats *med* lecto de hospital/de casa de convalescentia

vårdslös neglecte, negligente

vårdslösa negliger

vårdslöshet negligentia

vårdsökande (persona) qui cerca cura/assistentia

vårdtagare malado (hospitalisate), patiente

vårdtecken signo, testimonio, marca, monstra

vårdträd alte e vetere arbore singular (a un cortil)

vårdyrke profession medico-social

våreld *bot* kalanchoe

vårflod fluxo primaveral/vernal/de primavera

vårfrudagen le die del Annunciation (de Maria)

vårfryle *bot* luzula pilose

vårgrönska verdura primaveral/vernal/de primavera

vårhimmel celo primaveral/vernal/de primavera

vårkanten på ~ al entrata del primavera

vårkrage *bot* doronico oriental/excelse

vårkänsla sentimento beate primaveral/a causa del primavera

vårlig de primavera

vårlik primaveral, vernal

vårluft aere primaveral/vernal/de primavera

vårlök *bot* gagea lutea *lat*

vårmode moda primaveral/vernal/de primavera

vårmusseron *bot* calocybe gambose

vårregn pluvia primaveral/vernal/de primavera

vårrulle *kul* crepe *fr* [kräp] farcite cocite in fritura

vårsidan på ~ al entrata del primavera

vårsol sol primaveral/vernal/de primavera

vårstjärna *bot* chionadoxa

vårstädning mundification primaveral/vernal/de primavera **väderutsikter**

vårsådd *lantbr* semination primaveral/vernal/de primavera

vårta *med* verruca; **full av vårtor** verrucose

vårtaktig *med* verrucose

vårtbildande *med* verrucose

vårtbildning *med* verrucositate

vårtbitare *zool* (familj) tettigoniidas; **grön ~** tettigonia viridissime

vårtermin semestre primaveral/vernal/de primavera

vårtformig *med* verruciforme

vårtgård *anat* areola

vårtig *med* verrucose

vårtkaktus *bot* cacto mamillar

vårtrötthet fatiga/asthenia primaveral/vernal/de primavera

vårtsvin *zool* phacochero

vårvete *bot* tritico seminate al primavera

vårvinter fin del hiberno, ultime parte del hiberno

våt (fuktig) humide; (inte torr) molliate; (om färg) recentemente pingite; (om marker) paludose/uliginose; **bli ~ om fötterna** molliar se le pedes; **göra ~** humectar, humidificar, molliar, imbiber, rigar, irrorar; **vara ~** humer, esser molliate

våtarv *bot* stellaria medie

våtdräkt wet-suit *eng* [wetsu | t]

våtmark terreno paludose/uliginose

våtpressa (i fuktat tillstånd) repassar molliate; (ångpressa) repassar a vapor

våtrum *arkit* loco ubi on usa multe aqua

våtrumstapet tapete de papiro resistente al humiditate

våtservett servietta molliate

våtstark resistente al humiditate

våtutrymme *arkit* loco ubi on usa multe aqua

våtvarm humide e calide

våtvaror *kul* bibitas, biberage [-adʒe]

våtvärmande ~ omslag *med* fomento, fomentator; **behandla med ~ omslag** fomentar

vörda honorar, reverer, respectar, venerar, estimar

vördig honorabile, respectabile, venerabile, estimabile, digne de estima

vördighet honorabilitate, respectabilitate, venerabilitate

vördnad consideration, respecto, respectabilitate, deferentia, reverentia; **behandla med ~** considerar; **visa någon ~** respectar/honorar/reverer un persona

vördnadsbetygelse respecto, homage [-adʒe]

vördnadsbjudande honorabile, respectabile, venerabile, estimabile, digne de estima

vördnadsfull respectabile, respectuose, deferente, reverente, reverentiose

vördnadsvärd honorabile, respectabile, venerabile, estimabile, digne de estima

vördnadsvärdhet honorabilitate, respectabilitate, venerabilitate

vördsam respectabile, respectuose, deferente, reverente, reverentiose

vördsamhet consideration, respecto, respectabilitate, deferentia, reverentia

vört musto de malt

vörtbröd *kul* pan nigre/pan de secale aromatisate con musto de malt

W

wadi wadi *arab*

wagneriansk wagnerian

wagnertuba *mus* tuba wagnerian

wahhabit *rel* wahhabito

waldorfpedagogik pedagogica Waldorf

Wales Galles; **prins av ~** Prince de Galles

walesare gallese

walesisk gallese

walesiska 1 *språk* lingua celtic **2** (kvinna) gallesa

walkie-talkie|walkie|talkie transmissor-receptor portabile, walkie-talkie *eng* [wå | kitå | ki]

walkover|walk-over|walk|over (el. **walk-over**) *sport* walk-over *eng* [wå | kouvö]

wallboard wallboard *eng* [wå | lbå | d]

wankelmotor motor Wankel, motor a/de piston/con cylindros rotative

waqf waqf *arab*

Warszawa Varsovia; **invånare i ~** varsoviano; **som avser ~** varsovian

watt *el* watt

wattförbrukning *el* wattage [-adʒe]

wattimme *el* watthora

wattmeter *el* wattimetro

wattmätare *el* wattimetro

wattsekund *el* watt-secunda, joule *eng* [dʒu | l]

wc WC, wc, water-closet *eng* [wå | töklåzit], cabinetto, lavatorio

wc-borste|wc|borste brossa a/pro le sede de cabinetto

wc-papper|wc|papper papiro hygienic

wc-stol|wc|stol sede de cabinetto

web *data* web *eng* [web]

webadress *data* adresse de un pagina de web *eng* [web], adresse web

webläsare *data* programma de computator pro information per web *eng* [web], programma web

webplats *data* information super un certe subjecto presentate via web *eng* [web], information web

websida *data* multitudine de information super un certe subjecto presentate via web *eng* [web] attingibile sin un extra link *eng*, pagina web

weekend weekend *eng* [wi | kend], fin de(l) septimana

Weichsel Vistula

wellpapp carton undulate/corrugate

weltervikt *sport* (peso) welter

welterviktare *sport* (boxator) welter

western se *västern*

Westfalen Westfalia

westfalisk westfalian, westfalic

whippet *zool* whippet *eng* [wipit]

whisky *kul* whisky *eng* [wiski]; **~ med is** whisky con glacie; **~ och sodavatten** whisky soda

whiskygrogg *kul* grog *eng* de whisky *eng* [wiski]

whiskypinne *kul* (parve) grog *eng* de whisky *eng* [wiski]

whist *kortsp* whist *eng* [wist]; **spela ~** jocar al whist

whistspelare jocator de whist *eng* [wist]

Wien Vienna, Wien *ty*

wienare viennese

wienerbröd *kul* pan dulce de pasta foliate

wienerkorv *kul* salsicia (de typo) viennese

wienerkrans *kul* pan dulce de pasta foliate (in forma de un corona)

wienerschnitzel *kul* schnitzel *ty* [shnitsöl] à la *fr* viennese

wienerstol sedia viennese (de ligno flexibile)

wienervals *mus* valse viennese/de Vienna

wienklassicism *mus* classicismo viennese/de Vienna

wienklassicist *mus* representante del classicismo viennese/de Vienna

wienklassicistisk *mus* del classicismo viennese/de Vienna

wienklassiker *mus* representante del classicismo viennese/de Vienna

wienska viennese

wigvam wigwam *eng* [wigwæm]

wire se *vajer*

Wisla Vistula

wobbler|vobbler (el. **vobbler**) *fiske* wobbler *eng* [wåblö]

wolfram|volfram (el. **volfram**) *kem* wolfram *ty*, tungsten *sv*; **som rör ~** tungstic

wolframit|volframit (el. **volframit**) *miner* wolframite

wolframtråd filamento de wolfram *ty*/de tungsten *sv*

workout *sport* workout *eng* [wö | kaut]

workshop workshop *eng* [wö | kshåp], colloquio

X

x-a ~ över ett ord (i maskinskrift) annullar un parola coperiente lo con un serie de x

x-axel|axel *mat* axe del x/del abscissa

X-formad|formad in forma de X

X-krok|krok croc/uncino in X

X-kromosom|kromosom *biol* chromosomo x

xantin *kem* xanthina

xantippa xanthippe

xenofobi xenophobia

xenofobisk xenophobe

xenon *kem* xenon

xerofil *bot* xerophile

xeroftalmi *med* xerophthalmia; **som rör ~** xerophthalmic

xerofyt *bot* xerophyto, planta xerophile

xerofytisk *bot* xerophytic

xerografi *foto* xerographia

xerografisk *foto* xerographic

xeroxapparat *foto* photocopiator xerox

xeroxkopia *foto* copia (per) xerox, xerox

xeroxkopiera *foto* copiar per xerox, xerographiar

xylen *kem* xylene

xylofon *mus* xylophono

xylofonist *mus* xylophonista

xylograf *konst* xylographo

xylografi *konst* xylographia

xylografisk *konst* xylographic

xylos *kem* xylose

Y

y-axel|axel *mat* axe del y/del ordinata

Y-koppla|koppla *el* connecter in Y

Y-koppling|koppling *el* connexion in Y

y-kromosom|kromosom *biol* chromosomo y

Y-rör|rör tubo in Y

yacht *sjö* yacht *eng* [jåt]

yang yang *kin*

yankee yankee *eng* [jængki]

yantra yantra *sanskr*

yard yard *eng* [ja | d]

yatagan yatagan *turk*

yawl *sjö* yawl *eng* [jå | l]

Yemen Yemen

yemenit|jemenit (el. **jemenit**) yemenita

yemenitisk|jemenitsk (el. **jemenitsk**) yemenita

yemenitiska|jemenitska (el. **jemenitska**) (femina) yemenita

yen *num* yen *jap*

yin yin *kin*

yl ululation

yla ulular

ylle *text* lana; **av ~** de lana, lanose

yllefabrik fabrica de lanas

yllefilt copertura de lana

yllegarn filo de lana

ylleplagg lanas, laneria; **tillverkare av ~** fabricante de lanas, lanero; **tillverkning av ~** fabrication de lanas, laneria

ylletyg stoffa/texito de lana

yllevaror lanas, laneria

ylning ululation

ymnig abundante, copiose, profuse, ubere, plethoric, affluente, luxuriose, luxuriante, exuberante

ymnighet (super)abundantia, copia, copiositate, exuberantia, affluentia, luxuria, luxuriantia, plethora

ymnighetshorn corno del abundantia, cornucopia

ymp *bot* graffo

ympa *bot* graffar; *med* vaccinar, inocular

ympare *bot* graffator; *med* vaccinator

ympkniv cultello a/de graffar

ympkvist *bot* graffo

ympning *med* vaccination, inoculation

ympvax *bot* mastico de graffo

yngel fregolo

yngeldamm vivario

yngla filiar, parer

yngling juvene (homine), adolescente

ynglingasinne spirito juvenil; **ha ~t kvar** esser juvene de spirito

ynglingaskara gruppo de juvenes

ynglingaålder annos de adolescentia

ynglingaår annos de adolescentia

yngre plus juvene, junior, minor de etate; (om son/bror) cadette; **NN den ~** NN junior/filio/le juvene

yngst le plus juvene

ynk deploration, lamentation

ynka I *adj* (obetydlig) futile, insignificante, sin importantia; (enstaka) singule | **II** *v* (klaga) deplorar, lamentar; (ömka) haber pietate de, commiserar, compatir

ynkan deploration, lamentation

ynkansvärd digne de compassion, deplorabile, lamentabile, lamentose, lacrimabile, miserabile, misere, pietose

ynkedom (fattigdom) miseria, povressa, paupertate; (obetydlighet) meschineria

ynklig (fattig) misere, miserabile, povre, paupere; (obetydlig) insignificante, meschin

ynklighet (fattigdom) miseria, povressa, paupertate; (obetydlighet) meschineria

ynkrygg coardo, poltron

ynnest favor, gratia; **bevilja en ~** accordar un favor

ynnestbevis marca de favor

yoga yoga

yogaställning position del systema de yoga

yogaövning exercitio del systema de yoga

yoghurt *kul* yogurt

yogi yogi, gymnosophista

Yoldiahavet le Mar Yoldia

yoruba yoruba

yppa revelar, disvelar, discoperir; **~ en hemlighet** revelar/disvelar un secreto; **~ sig** (uppkomma) revelar se, manifestar se, monstrar se

ypperlig excellente, (pre)eminente, egregie, superior, exquisite, de prime classe/ordine/categoria

ypperlighet excellentia, eminentia

yppersta supreme

yppig (frodig) luxuriante, luxuriose, exuberante, abundante, opulente; (överdådig) luxuose, sumptuose, fastuose, opulente; **~a former** formas exuberante

yppighet luxuria, luxuriantia, exuberantia, abundantia, opulentia, sumptuositate

ypsilon (grekisk bokstav) y grec, ypsilon

yr vertiginose; (omtumlad) esturdite; (yster) multo joiose/gaudiose/gai, euphoric, exuberante, delirante, turbulente; **göra ~** facer tornar le capite/le testa, esturdir; **jag är ~** le capite/le testa me torna, me torna le capite/le testa, io ha le vertigine

yra I *v* (tala förvirrat) delirar | **II** *v* (om damm/snö) tornear | **III** *s* **1** (upphetsat sinnestillstånd) ecstase, ecstasis, extase, extasis; *med* euphoria; (feberyra) febre delirante, delirio **2** (snöyra) cadita/vortice de nive, nivata

yrhet vertigine

yrhätta puera/juvene femina galliarde/turbulente

yrka exiger, imponer exigentias, reclamar, revindicar, requirer, pretender; *jur* demandar; **~ avslag på ett förslag** exiger que un proposition essera refusate; **~ bifall till ett förslag** approbar un proposition

yrkan|yrkande (el. **yrkande**) exigentia, reclamation, pretension, pretention; *jur* demanda

yrke mestiero, profession, function, occupation, empleo; **till ~t** de profession

yrkesaktivitet activitate professional

yrkesarbeta exercer un profession

yrkesarbete occupation professional

yrkesarmé|yrkesarme armea professional/de mestiero

yrkesbroder collega, confratre

yrkeserfarenhet experientia de labor/de travalio

yrkesetik ethica professional, deontologia

yrkesfiskare piscator professional

yrkesfiske pisca professional

yrkesfolk population active

yrkesförbrytare delinquente professional/de profession

yrkesförbud prohibition/interdiction professional

yrkesgemenskap communitate de labor/de travalio

yrkesgren branca professional

yrkesgrupp categoria professional

yrkeshemlighet secreto professional

yrkesinspektion inspection del labor/del travalio

yrkesinspektör inspector de labor/de travalio

yrkeskamrat collega, confratre

yrkeskategori categoria professional

yrkeskunnig competente, qualificate

yrkeskunnighet competentia professional

yrkeskunskap cognoscentia/cognoscimento professional

yrkeskvinna femina de mestiero, specialista, experto, professional

yrkesliv vita professional

yrkesman homine de mestiero, specialista, experto, professional

yrkesmilitär militar de carriera/de mestiero

yrkesmänniska homine de mestiero, specialista, experto, professional

yrkesmässig professional; **göra ~** professionalisar

yrkesmässighet professionalismo

yrkesofficer officiero permanente

yrkesområde specialitate, branca, disciplina

yrkesorientering orientation professional

yrkespolitiker politico professional

yrkesregister (i telefonkatalog) guida de professiones, guida/paginas jalne

yrkesrådgivare consiliero de orientation professional

yrkesrådgivning orientation professional

yrkessjukdom maladia professional

yrkesskada damno causate per le labor/le travalio professional

yrkesskadeförsäkring assecurantia contra damnos causate per le labor/le travalio professional

yrkesskicklig competente, qualificate

yrkesskicklighet habilitate professional, competentia, maestria

yrkesskola schola professional

yrkessoldat soldato de mestiero

yrkesspråk linguage [-adʒe] professional, sociolecto

yrkesstolt orgoliose de su profession

yrkesstolthet orgolio professional

yrkesundervisning inseniamento/instruction professional

yrkesutbildning formation professional

yrkesutövning exercitio professional

yrkesval selection professional

yrkesvan routinari [rut-], dextere, dextre, experte

yrkesvana routine *fr* [rutin] professional

yrkesverksamhet activitate professional

yrkesvägledare orientator professional

yrkesvägledning orientation professional

yrsel vertigine, esturdimento

yrsnö nive pulverose/pulverulente

yrvaken mal eveliate, esturdite per somno(lentia)

yrvakenhet esturdimento per somno(lentia)

yrväder nivata, cadita/vortice de nive; *fig* persona turbulente; **som ett ~** como un tornado

ysta *kul* facer caseo; **~ sig** cualiar se

ystare caseero

yste *kul* (ostberedning) fabrication de caseo; (ostmassa) cualio, coagulo

yster multo joiose/gaudiose/gai, exuberante, turbulente, euphoric; **vara ~** exuberar, delirar

ysterhet grande joia/gaudio/gaitate, exuberantia, turbulentia, euphoria

ysteri caseeria

ysterska caseera

ystmjölk *kul* lacte pro caseo

ystning fabrication de caseo

ystvassla *kul* sero (de lacte)

yta (ytskikt) superficie, superfacie; (areal) area; **komma upp till ~n** emerger

ytaktiv que diminue le tension superficial/de superficie/de superfacie

ytbefordra *post* expedir per terra e per mar

ytbefordran *post* expedition per terra e per mar

ytbehandling tractamento de superficie/de superfacie; **sista ~** finish *eng* [finish]

ytcentrum epicentro

ytenhet unitate pro mesurar un superficie/un superfacie/un area

ytinnehåll area

ytlager superficie, superfacie

ytledes per terra e per mar

ytlig superficial; *fig* superficial, frivole, futile, legier [-dʒ-], rudimentari, summari; **ett ~t sår** un vulnere superficial; **känna någon ~t** cognoscer un persona superficialmente; **~a kunskaper** cognoscentias/cognoscimentos superficial/rudimentari

ytlighet superficialitate, frivolitate, futilitate, legieressa [-dʒ-]

ytmorän *geol* morena superficial/sedimentate al ablation de un glaciero

ytmätning mesuration de un superficie/un superfacie/un area; **läran om ~** planimetria

ytmått mesura de superficie/de superfacie/de area

ytskikt superficie, superfacie

ytspänning tension superficial/de superficie/de superfacie

ytstruktur structura superficial/de superficie/de superfacie

ytter *sport* avantero/forward *eng* [få | wöd] exterior

ytterbana *sport* pista exterior

ytterbelysning exclaramento exterior

ytterbium *kem* ytterbium

ytterdörr porta/exterior del strata

ytterficka tasca exterior

ytterfil fila exterior

ytterhud *anat* epidermis; **som avser ~** epidermic

ytterkant linea/bordo exterior; (yttersida) latere/parte externe/exterior, exterior, peripheria; **på ~en** al exterior

ytterkontur contorno exterior

ytterkurva curva exterior

ytterlig extreme, excessive

ytterligare ulterior, subsequente, additional, complementari

ytterliggående extreme, extremista, radical

ytterlighet extremo, excesso, ultrantia; **gå från en ~ till en annan** ir/passar de un extremo al altere; **gå till ~er** ultrar

ytterlighetsparti *pol* partito extremista/radical

ytterlighetsåtgärd tillgripa ~er prender mesuras/dispositiones radical

ytterligt extrememente, excessivemente, summemente

ytterlinje contorno

yttermera de plus, alsi, in ultra, in addition, ulteriormente, ultra illo

yttermur muro exterior

yttermått dimension/mesura exterior

ytterområde region/zona peripheric

ytterrock mantello, supertoto, surtout *fr* [syrtu]; **kort ~** paletot *fr* [palto]

yttersida latere/parte externe/exterior, exterior; **på ~n** al exterior, extra

yttersko superscarpa

ytterskär *sport* passo glissante de patinage [-adʒe] super le talia externe

ytterskärgård archipelago pelagic

ytterspets puncta

ytterst extrememente, excessivemente, summemente

yttersta I *adj* extreme, supreme; (sista) ultime, final; **en ~ ansträngning** un effortio supreme; **en ~ gräns** un limite extreme, un extremo; **vidta ~ försiktighetsåtgärder** prender le plus grande precautiones | **II** *s* ultrantia; **bringad till det ~** desperate; **driva en sak till det ~** pulsar un cosa a ultrantia; **försvara till det ~** defender a ultrantia; **ligga på sitt ~** esser agonisante/in su ultime momentos

yttertak tecto

yttertemperatur temperatura exterior

yttertrappa scala exterior

yttervinkel *mat* angulo externe/exterior

yttervägg pariete/muro exterior

yttervärld mundo exterior/externe

ytteröra *anat* aure externe

yttra dicer, declarar, exprimer, enunciar, manifestar, pronunciar, proferer, professar,

exterioriar, formular; ~ **sig** exprimer se; (ta till orda) verbalisar; (visa sig) manifestar se, monstrar se

yttrande declaration, opinion, enunciation, expression, manifestation, observation, remarca, commento; (myndighets utlåtande) communicato

yttrandefrihet libertate de opinion

yttre I *adj* externe, exterior, extrinsec | **II** *s* exterior; (utseende) apparentia, aspecto; **till det ~** exteriormente, apparentemente, in apparentia

yttring (yttrande) remarca, commento, declaration, manifestation, opinion, enunciation, expression, observation; (ådagaläggning) manifestation, expression, demonstration, exteriorisation

yttrium *kem* yttrium

yttryck pression superficial/de superficie/de superfacie

ytvapen *mil* armas pro lucta per terra e per mar

ytvatten aquas superficial/de superficie/de superfacie

ytvidd area

yuan *num* yuan *kin*

yuccapalm *bot* yucca

yuppie yuppie *eng* [japi]

yvas ~ över piccar se de

yverboren exaggeratemente patriotic

yvig (om hårväxt) spisse, dense, pilose; *fig* (om stil) grandiloquente, magniloquente, bombastic

yvighet *fig* stilo bombastic/grandiloquente/magniloquente

yxa I *s* hacha [-sh-]; **kasta ~n i sjön** *fig* resignar | **II** *v* ~ **till** hachar [-sh-] (in haste)

yxhammare hacha-martello [-sh-]

yxhugg colpo de hacha [-sh-]

yxskaft manico de hacha [-sh-]

Z

Z-formad|formad in forma de Z

Z-stål|stål ferro in Z

Zaire *hist* Zaire

zairier habitante de Zaire

zairisk zairese

Zakarias Zacharia

Zambia Zambia

zambier zambiano

zambisk zambian

zambiska zambiana

zappa *TV* cambiar inter canales

Zarathustra Zarathustra *pers*, Zoroaster *lat*, Zoroastro

zebra|sebra (el. **sebra**) *zool* zebra

zebrarandig zebrate; **~ markering** (i trafik) passage [-adʒe] zebrate/a/pro pedones

zelot se *selot*

zelotisk se *selotisk*

zelotism se *selotism*

zenbuddism *rel* (buddhismo) zen

zenbuddistisk *rel* zen

zenit zenit

zenital zenital

zenitdistans distantia zenital

zenitpunkt zenit

Zenon Zenon [tse-]

zenonism *fil* zenonismo [tse-]

zeolit *miner*, *kem* zeolithe

zeolitisk *miner*, *kem* zeolithic

zeppelinare zeppelin *ty* [tse-]

zeugma *litt* zeugma

zeugmatisk *litt* zeugmatic

Zeus Zeus

zigenare tsigano, rom; (i Spanien) gitano

zigenarfågel *zool* hoatzin

zigenarkapell *mus* orchestra tsigan/rom

zigenarläger campo/campamento de tsiganos/de romes

zigenarmusik musica tsigan/rom

zigenarspråk lingua tsigan, tsigano, romani

zigenerska tsigana, roma; (i Spanien) gitana

zigensk tsigan, rom

zigenska *språk* lingua tsigan, romani

zikkurat|ziggurat (el. **ziggurat**) *arkit* zikkurat

Zimbabwe Zimbabwe

zimbabwier zimbabwiano

zimbabwisk zimbabwian

zimbabwiska zimbabwiana

zink *kem* zinc

zinkblände *kem* blende de zinc

zinketsning *konst* zincographia

zinkgravyr *konst* gravure *fr* [-vy | r] super zinc, zincographia

zinkograf *konst* zincographo

zinkografi *konst* zincographia

zinkografisk *konst* zincographic

zinkoxid *kem* oxydo de zinc

zinkplåt placa de zinc

zinksalva *farm* pomada a base de oxydo de zinc, unguento/balsamo de zinc

zinkspat *kem* silicato natural de zinc, calamina

zinkvitt *kem* blanco/oxydo de zinc

zinnia *bot* zinnia

zirkaloy *kem* zircaloy *eng* [3ö | kölåi]

zirkon *miner* zircon; *kem* zirconium;; **som rör ~** zirconic

zirkonium *kem* zirconium; **som rör ~** zirconic

zloty *num* zloty *pol*

zodiakalljus lumine/luce zodiacal

zodiakaltecken signo del zodiaco

zodiaken *astron*, *astrol* le zodiaco; **som rör ~** zodiacal

zodiaktecken signo del zodiaco

zon zona; **erogen ~** zona erogene; **indela i ~er** zonar; **neutral ~** zona neutre/neutral

zonal zonal

zonerad zonate

zonering zonation

zongräns limite de(l) zona

zonindelning zonation

zontaklubb club *eng* [klab] zonta

zontariff tarifa de zona/per zonas

zonterapi *med* therapeutica zonal

zoo zoo

zoofysiologi zoophysiologia

zoolog zoologo, zoologista

zoologi zoologia

zoologisk zoologic

zooma *foto* zoomar [zu-]

zoomlins *foto* objectivo zoom *eng* [zu | m]

zoomning *foto* zooming *eng* [zu | ming]

zoomobjektiv *foto* objectivo zoom *eng* [zu | m]

zoopanteologi zoopantheologia

zootomi zootomia

zootomisk zootomic

Zoroaster Zoroaster *lat*, Zoroastro; **anhängare av ~** zoroastriano

zoroastrism *rel* zoroastrismo; **anhängare av ~** zoroastriano; **som avser ~** zoroastrian

zuav zuavo

zuavosoldat zuavo

zucchini *bot* zucchini *it* [tsu-]

zulu *språk* zulu

zulufolk zulu

zwinglian *rel* zwingliano [ts-]

zwinglianism *rel* zwinglianismo [ts-]

zwingliansk *rel* zwinglian [ts-]

zygoma *anat* zygoma; **som avser ~** zygomatic

zygomorf *bot* zygomorphe, zygomorphic

zygomorfi *bot* zygomorphia

zygot *biol* zygote

zygotisk *biol* zygotic

Å

å|åh|Å I *s* rivo; **bättre stämma i bäcken än i ~n** *fig* prevenir es melior que curar/que remediar; **gå över ~n efter vatten** *fig* portar aqua al mar; **många bäckar små gör en stor ~** *fig* multe parves face un grande, toto adjuta/servi | **II** *prep* super, sur; **vad är ~ färde?** que passa?; **~ ena sidan... ~ andra sidan** de un aspecto/parte... del altere aspecto/parte; **~ någons vägnar** a/de nomine de un persona, de parte de un persona | **III å, åh** *interj* oh! | **IV Å** *fys* (ångström) A (angström)

åberopa allegar, adducer, invocar, avantiar, appellar a, facer appello a; **~ sig på** referer se a, invocar, allegar; **~nde Edert brev** referente me a Vostre lettera/littera

åbo *hist* emphyteota

Åbo Turku *fi*

åborätt *hist* derecto emphyteotic

åbrodd *bot* artemisia abrotanum *lat*

åbrädd ripa/bordo de rivo

åbäka ~ sig comportar se de maniera ridicule

åbäkande comportamento/conducta ridicule

åbäke (om sak) objecto enorme, colosso, monstro; (om person) gigante, colosso, gigante; **ett ~ till karl** un typo colossal/enorme; **ett ~ till skåp** un armario enorme

åbäkig colossal, pesante, elephantin

åda *zool* eider femina

ådagalägga (uppvisa) monstrar, manifestar, presentar, exhiber, exponer; (bevisa) provar, probar, demonstrar

ådagaläggning manifestation, expression, demonstration, exteriorisation

ådal valle de rivo

åder *anat* vena; (artär) arteria; *geol* vena, filon; **slå ~ *med*** incider/aperir un vena, exsanguinar, phlebotomisar; **som avser ~** venose, arterial

åderbråck *med* varice, vena varicose; (på pulsåder) aneurisma; **som avser ~** varicose

åderförfettning *med* adiposis/adipositate arterial

åderförkalkad *med* qui suffre de arteriosclerose/arteriosclerosis; (senil) senil

åderförkalkning *med* sclerose/sclerosis arterial, arteriosclerose, arteriosclerosis; (senilitet) senilitate

ådergnejs *geol* gneis(s) venose/venate

åderhinna *anat* choroidea

åderinflammation *med* phlebitis

åderlåta *med* incider/aperir un vena, exsanguinar, phlebotomisar

åderlåtning *med* exsanguination, phlebotomia

ådernät rete vascular/venose/de venas

ådra|ådraga I *v* (göra ådrig) venar; **~t papper** papiro marmorate; **~t trä** ligno venose/venate | **II ådra, ådraga ~ sig** *v* contraher, contractar, attrappar, incurrer; **~ sig böter** incurrer un mulcta; **~ sig en sjukdom** contraher/contractar/attrappar un maladia; **~ sig någons kritik** incurrer le critica de un persona | **III** *s* (inre drivkraft) vena; **poetisk ~** vena poetic

ådrig venate, venose; (marmorerad) marmorate

ådrighet venatura, venositate

ådring venatura, venositate; *bot* nervatura

ådöma *jur* imponer, infliger; **~ ett straff** imponer/infliger un punition/un pena

åga ligga på ~ dormir/reposar inquietemente

åh se *3å*

åhej ~! hup!, hop!

åhoj ~! hello!, hola!

åhå ~! ha!, ah!

åhöra audir, ascoltar

åhörare auditor, ascoltator

åhörarinna auditrice, ascolatrice

åhörarläktare tribuna public/del publico

åhörarplats placia de auditorio

åhörarskara auditorio

åja|å ja|ja (el. **å ja**) **~!** eh!

åjo|å jo|jo (el. **å jo**) **~!** eh!, ma si!

åk (fordon) vehiculo, auto(mobile); *sport* (lopp) cursa, manche *fr* [ma) | sh]

åka (bil/båt/tåg) ir/vader in; **~ bort** partir; **~ dit** *fig* (bli ertappad) esser apprendite/surprendite; **~ fast** *fig* esser apprendite/surprendite; **~ förbi** passar; **~ ner med hissen** descender per/in le ascensor; **~ om** passar; **~ omkull** inverter; **~ på** (krocka mot) choc(c)ar [sh-] contra; *fig* **~ på böter** incurrer un mulcta; **~ på en blåsning** esser dupate; **~ på en förkylning** attrappar/contraher/contractar un catarrho; **~ på en smäll/en snyting** reciper un colpo; **~ upp med hissen** montar per/in le ascensor; **~ ut** (bli utkastad) esser jectate in le strata; *sport* esser eliminate

åkalla invocar; **person som ~r** invocator

åkallan|åkallelse (el. **åkallelse**) invocation

åkarbil camion

åkarbrasa slå/ta sig en ~ batter le bracios circum le corpore (pro devenir calde/calide

åkare camionero, camionista; (åkeriägare) interprenditor de transportos, transportator; *sport* (på skidor) skiator; (på skridskor) patinator

åkarkamp vetule cavallo (ardennese)

åkbar (om väg) practicabile; (om kran) movibile

åkdon vehiculo

åker campo, agro

åkerareal area arabile/cultivabile

åkerbinda *bot* convolvulo arvense

åkerbruk agricultura; **som rör ~** agricole, agricultural

åkerbrukare agricultor, cult(ivat)or, agricola

åkerbruksbygd area/zona/region agricole/agricultural

åkerbär *bot* rubo arctic

åkerfräken *zool* equiseto arvense

åkerfält agro, campo, terra

åkergroda *zool* rana arvalis *lat*

åkergyllen *bot* erysimo

åkerhöna *zool* perdice

åkeri|åkeriföretag|åkerirörelse (el. **åkeriföretag, åkerirörelse**) interprisa/compania de transportos/de camionage [-adʒe]

åkeriägare interprenditor de transportos, transportator

åkerjord terra/solo arabile/cultivabile

åkerkulla *bot* anthemis arvense

åkerlapp parve pecia de agro/campo/terra (inferior)

åkermark terra/solo arabile/cultivabile

åkermolke *bot* soncho arvense

åkermynta *bot* mentha arvense

åkerren bord(at)ura de herba/de gazon preter un agro

åkersenap *bot* sinapis arvense

åkersork *zool* campaniol

åkerspärgel *bot* spergula arvense

åkerspöke espaventa-aves

åkerstubb stupula

åkerteg parve pecia de agro/campo/terra (inferior)

åkertistel *bot* cirsio arvense

åkervall *lantbr* pastura

åkervinda *bot* convolvulo arvense

åkerviol *bot* viola arvense

åkervädd *bot* knautia arvense

åkerärt *bot* piso cultivate

åklaga *jur* accusar, denunciar, inculpar, (in)criminar

åklagare *jur* accusator, denunciator, delator; **allmän ~** accusator public

åklagarmyndighet *jur* Ministerio Public

åklagarsida *jur* parte accusatori/denunciative

åklagarvittne *jur* teste del parte accusatori/denunciative

åklagarväsende *jur* Ministerio Public

åkning (le) ir/vader; *sport* cursa, manche *fr* [ma) | sh]; *foto* displaciamento (lente)

åkomma *med* affection, maladia

åkpåse bisaccia

åksjuk qui ha mal de auto(mobile)

åksjuka mal de auto(mobile)

åktur promenada in auto(mobile)

ål 1 *zool* (fisk) anguilla; (nematod) nematodo; **ektrisk ~** anguilla electric; **hal som en ~** glissante como un anguilla; **inkokt ~** *kul* anguilla in gelatina; **potatis~** (nematod) heterodera rostochiense **rökt ~** *kul* anguilla fumate; **stekt ~** *kul* anguilla frite **2** *bot* (grodd) germine

åla 1 (slingra sig) torquer se, serpentar, serper; *mil* reper, reptar **2 ~ potatis** mundar patatas de germines, exgerminar patatas

ålamörker se *ålmörker*

Åland (le insulas) Åland/Alanda

ålandsrot *bot* inula

ålartad *zool* anguilliforme; **~e fiskar** (ordning) anguilliformes

ålder (tidsperiod) era, epocha, periodo, etate, evo; (livslängd) etate; (lång livslängd) ancianitate, antiquitate, vetulessa, vetustate; **hög ~** etate multo avantiate, senectute

ålderdom vetulessa, senectute, ancianitate

ålderdomlig (gammal) vetule, vetere; (gammaldags) dismodate, antiquate, desuete, passate de moda; (föråldrad) archaic, obsolete; **~t uttryck** archaismo

ålderdomlighet obsolescentia

ålderdomsforskare gerontologo

ålderdomsforskning gerontologia; **som rör ~** gerontologic

ålderdomshem casa pro vetule/vetere personas, hospitio

ålderdomskrämpa maladia del vetulessa

ålderdomsskröplig decrepite del vetulessa

ålderdomsskröplighet decrepitate del vetulessa

ålderdomssvag debile del vetulessa

ålderdomssvaghet debilitate del vetulessa

ålderman (i byalag) scabino; (i gille) maestro/magistro de guilda/de corporation

åldersbestämning determination del etate

åldersdemens *med* dementia senil

åldersdement *med* senil

åldersdiabetes *med* diabete senil

åldersdövhet *med* surditate senil

åldersforskning *med* gerontologia

åldersfördelning repartition secundo le etates

åldersförändring (hos människor) signo/symptoma de vetulessa/de senectude/de senilitate; (hos saker) signo de vetustate

åldersgrupp gruppo/categoria de un etate

åldersgräns etate limite, limite de etate

åldersklass classe de etate

ålderskrämpa maladia del vetulessa

ålderspension pension de vetulessa

ålderspensionär pensionario/pensionato de vetulessa

ålderspresident presidente a causa de ancianitate

åldersskillnad differentia/disproportion/disparitate de etate

åldersskäl av ~ a causa de vetulessa

åldersstarr *med* cataracta senil

åldersstreck falla för ~et (bli pensionär) devenir pensionario/pensionato; (tvingas sluta på grund av att högsta tillåtna ålder uppnåtts) haber a finir proque on ha attingite le plus alte limite de etate

åldersstruktur repartition secundo le etates

ålderssvag debile del vetulessa

ålderssvaghet debilitate del vetulessa

ålderstecken signo de vetulessa

ålderstigen (om person) vetule, vetere; (om sak) vetuste

ålderstigenhet (hos person) vetulessa; (hos saker) vetustate

ålderstillägg altiamento del salario post un certe tempore de empleo

ålderstyngd vetule, vetere

åldfru femina qui survelia le menage *fr* [-a | 3], le camera de lino etc. de un palatio royal

åldra inveterar, render vetule/vetere; **~s** inveterar, senescer

åldrad inveterate

åldrande I *adj* senescente | **II** *s* senescentia

åldrig vetule, vetere, ancian

åldring vetulo/vetula, anciano/anciana

åldringsvård curas a vetule/vetere personas

ålfiskare piscator de anguillas

ålfiske pisca de anguillas

ålformad anguilliforme

ålhomma *fiske* rete conoide pro (pisca de) anguillas

åligga incumber a; **som åligger** incumbente

åliggande incumbentia

ålkista *fiske* cavia pro (pisca de) anguillas

ålkråka *zool* corvo marin, cormoran

ålla|olla (el. **olla**) sic(c)ator (a/de fructos)

ålmörker|ålamörker (el. **ålamörker**) tenebras favorabile pro pisca de anguillas

ålnate *bot* potamogeton perfoliate

ålryssja *fiske* nassa pro (pisca de) anguillas

ålskinn pelle/corio de anguilla; **sitta som ett ~** *fig* esser multo stricte

ålägga (anbefalla) injunger, mandar, ordinar; (ådöma) *jur* imponer, infliger; (tilldela) (in)cargar; **~ en skatt** imponer un contribution; **~ någon att** incargar un persona de

åläggande ordine, mandato

åländsk ålandic, alandic, de Åland/Alanda

åländska 1 *språk* (dialekt) dialecto ålandic/alandic **2** (kvinna) femina de Åland/de Alanda

ålänning homine de Åland/de Alanda

åma ~ sig (åbäka sig) comportar se in un moda ridicule; (sjåpa sig) ager ineptemente; (göra sig till) posar

åmig 1 (tillgjord) affectate, manierate **2** (skämd, unken) mucide

åminnelse commemoration; **till ~ av** in commemoration de

åminnelsedag die/jorno commemorative/de commemoration, anniversario

åminnelsehögtid ceremonia/solemnitate commemorative/de commemoration

åmning *sjö* (på fartyg) scala de profunditate de immersion

åmynning bucca de rivo

ånej|å nej|nej (el. **å nej**) **~!** oh no!

ånga I *s* vapor | **II** *v* facer vapor, evaporar, fumar

ångare *sjö* (nave/barca a/de) vapor, steamer *eng* [sti | mö]; *hist* pyroscapho

ångbad banio a/de vapor, banio turc, estufa

ångbildning vaporisation

ångbåt (barca a/de) vapor, steamer *eng* [sti | mö]; *hist* pyroscapho

ångbåtsbrygga (för påstigning) imbarcatorio; (för avstigning) disbarcatorio

ångbåtslinje linea de navigation a vapores

ångbåtstrafik navigation a vapores

ångcentral central de energia movite per vapor

ångdrift traction/propulsion a vapor

ångdriven movite per vapor

ånger repententia, regret, remorso, contrition, compunction

ångerfull|ångerfylld|ångerköpt (el. **ångerfylld, ångerköpt**) repentente, compungite; *rel* penitente, contrite, attrite

ångerrätt derecto de annullar un compra

ångervecka septimana durante le qual le emptor pote annullar le compra

ångest angustia, anxietate, pavor, timor, espavento, terror; **injaga ~** angustiar

ångestfull anxie, anxiose, angustiose, pavide, timorose

ångestinjagande intimidante, intimidatori, terrificante

ångestkänsla (sentimento de) angustia, inquietude, anxietate, timor

ångestneuros *med* neurose/neurosis de angustia

ångestpsychos *med* psychose/psychosis de angustia

ångestrop|ångestskri (el. **ångestskri**) crito de angustia

ångestsvett sudor frigide/de angustia/de pavor

ångfartyg (nave a/de) vapor, steamer *eng* [sti | mö]; *hist* pyroscapho

ångkoka *kul* cocer per medio de vapor

ångkraft fortia de vapor

ångkraftverk central de energia movite per vapor

ångkvarn molina a/de vapor

ånglok|ånglokomotiv (el. **ånglokomotiv**) locomotiva a/de vapor

ångmaskin machina a/de vapor

ångpanna caldiera a/de vapor, generator de vapor

ångpreparera *kul* preparar a vapor

ångpressa repassar a vapor

ångra regrettar, repentir, deplorar, lamentar; **~ sig** repentir se (de), deplorar se (de), compunger

ångrosta torre(face)r a vapor

ångrör tubo a/de vapor

ångslup *sjö* lancha [-sh-] a/de vapor

ångstrykjärn ferro a/de repassar a/de vapor

ångström I *fys* angström *sv* | **II** (ström av ånga) currente de vapor

ångsåg serra a/de vapor

ångtryck tension/pression de vapor

ångturbin turbina a/de vapor

ångvinsch monta-cargas a/de vapor

ångvissla sibilo a/de vapor, sirena

ångvält rolo a vapor, cylindro/rolo compressor

ångvärmecentral central de calefaction a/de/per vapor

ånyo de novo, itero

år anno; **en gång om ~et** un vice al anno, annualmente; **fem ~** cinque annos, lustro; **fylla ~** haber anniversario; **följande ~** le anno sequente; **för ett ~ sedan** ante un anno; **förra ~et** le anno passate; **gott nytt år!** felice anno nove!; **hon är 20 ~** illa ha vinti annos; **Herrens ~** le anno del Senior; **i Herrens ~** anno Domini *lat*; **innevarande ~** le anno currente/presente/in curso, iste anno; **inom ett ~** intra un anno; **i ~** iste anno; **inte på ~ och dag** non desde multo longe tempore; **med ~en** con le avantiar/le crescer del annos; **nästa ~** le anno proxime; **om ett ~** un anno de hodie; **per ~** per anno; **som avser ~** annual, annue; **så här ~s** a iste tempore del anno; **tio ~** dece annos, decennio; **under ett ~** durante un anno; **var tredje ~** cata tres annos; **vara till ~en** esser vetule/vetere; **vara åtta ~ yngre** haber octo annos de minus; **vid mina ~** a mi etate; **~ ut och ~ in** anno post anno, de anno in anno; **~et efter stadens grundläggning** anno ab urbe condita *lat*; **~et innan** le anno anterior

åra *sjö* remo; **med en ~** remate; **med två åror** bireme

åratal i ~ de plure/multe annos; **sedan ~** desde annos

årblad *sjö* pala de un remo

årder *lantbr* aratro primitive

åretrunthus|året runt-hus|året|runt|hus (el. **året runt-hus**) casa ubi on vive tote le anno

årfot *zool* (hos simfåglar) pede palmate (con membrana natatori inter tote le quatro digitos)

årgång (av tidning etc) tote numeros de un anno; *kul* (av vin) anno del vindemia; **alla ~ar av en tidskrift** le collection complete de un revista; **viner av goda ~ar** vinos de bon annos

årgångsvin *kul* vino con/que ha le anno del vendemia declarate al etiquetta

århundrade seculo

åring *zool* cavallo de un anno

årklyka *sjö* tolete

årlig annual, annue; **~ nederbörd** pluviositate annual

årligen per anno, cata anno

årrad *sjö*; **med tre ~er** trireme; **skepp med tre ~er** trireme

årsabonnemang abonamento annue/annual/pro un anno

årsavgift quotisation/contribution annual

årsavkastning profito/beneficio annue/annual

årsbalans balancio annual/annue

årsbarn vara ~ med någon esser nascite le mesme anno que un altere persona

årsberättelse reporto annue/annual

årsbiljett billet annual

årsbok (krönika) chronica, annales *pl*; (almanacka) almanac, annuario

årsboksförfattare annalista, chronista

årsbästa *sport* le optime prestation del saison *fr* [säzå)]

årsdag anniversario

årsfest festa annual/annibesari, anniversario

årsförbrukning consumo/consumption annue/annual

årsgammal de un anno

årshyra location annue/annual

årsinkomst salario annue/annual

årskontrakt contracto annue/annual/pro un anno

årskort carta annue/annual, abonamento pro un anno

årslång (ettårig) annue, annual; (mångårig) de plure/multe annos

årslön salario annue/annual

årsmodell ultime modello/typo; **en bil av senaste ~** un automobile de ultime modello/typo; **en bil av 2002 | s ~** un automobile de 2002

årsmöte reunion/assemblea annue/annual

årsomsättning volumine annue/annual del venditas

årspremie premio annue/annual

årsprenumeration abonamento annue/annual/pro un anno

årsproduktion production annue/annual

årsrapport reporto annue/annual

årsredogörelse reporto annue/annual

årsredovisning reporto annue/annual

årsring *bot* anello/circulo (de crescimento) annual

årsskifte nove anno

årstid station del anno, saison *fr* [säzå)]; **de fyra ~erna** le quatro stationes

årstidsvind monson

årstryck *tryck* impression total (de un pais) durante un anno

årsvis per anno

årsväxt *bot* recolta annue/annual

årsöversikt reporto annue/annual

årta *zool* (anate) querquedula

årtag *sjö* colpo de remo; **ta ~** remar

årtal anno, data

årtionde decennio; **som varar ett ~** decennal

årtull *sjö* tolete

årtusende millennio; **som varar ett ~** millennari

ås *geol* cresta/crista de un collina; *arkit* culmine de tecto, cresta, crista

åsamka infliger; **~ sig** contraher, contractar, attrappar, incurrer

åse reguardar, spectar, vider a

åsido al latere, a un latere; **lämna något ~** facer abstraction de un cosa, non prender un cosa in consideration, non considerar un cosa; **skämt ~** sin burla, in serio, seriosemente

åsidosatt känna sig ~ sentir se negligite

åsidosätta (inte beakta) non prender un cosa in consideration, non considerar un cosa, facer abstraction de un cosa; (försumma) negliger, non observar

åsidosättande inobservation, inobservantia, negligentia, oblido

åsikt opinion, conception, idea, judicio, aviso, vista; **bilda sig en ~ om** formar un opinion super; **enligt min ~** secundo mi opinion; **framföra sin ~ angående** dar/emitter/exprimer su opinion super; **~erna går isär/är delade** le opiniones es dividite; **vara av en annan ~** dissentir, dissider; **vara av den ~en att** esser del opinion que/haber le opinion que

åsiktbildning formation de un opinion

åsiktsbrytning division de opiniones

åsiktsfrihet libertate de opinion

åsiktsförföljelse persecution de personas qui exprime certe opiniones

åsiktsförtryck suppression de opiniones

åsiktsgemenskap concordantia de opiniones

åsiktsregistrering *pol* registration de opiniones (politic)

åsiktsriktning currente, tendentia, movimento

åsiktsskillnad differentia/diversitate/divergentia de opiniones

åsiktsutbyte excambio de opiniones/ideas/vistas

åsiktsyttring expression de opinion

åska I *s* tonitro; **~n går** le tonitro rola | **II** *v* ton(itru)ar; **det ~r** il tona

åskby tempesta de tonitro

åskdunder tonitro

åskgud deo del tonitro

åskknall colpo de tonitro

åskledare parafulmine

åskmoln nube de tonitro, nubilo

åskmuller tonitro

åsknedslag cadita/colpo de fulmine/fulgure, fulguration

åskregn tempesta de tonitro

åskrädd qui ha pavor del tonitro

åskskräll colpo de tonitro

åskskur tempesta de tonitro

åskslag cadita/colpo de fulmine/fulgure, fulguration

åskvigg fulmine

åskväder tempesta de tonitro

åskåda reguardar, spectar, vider a; ~ **vittne** teste spectator

åskådare spectator, reguardator

åskådarläktare (inomhus) galeria, balcon; (utomhus) tribuna, stand *eng* [stænd]

åskådarplats auditorio

åskådarpublik publico que specta, spectatores *pl*

åskådlig concrete, clar, evidente, manifeste, vivente, tangibile

åskådliggöra render concrete, illustrar con exemplos

åskådlighet concretion, claritate, evidentia

åskådning opinion, aviso; **inre** ~ *psyk* introspection

åsna *zool* asino

åsneaktig asinin

åsnebrygga *mat* ponte del asinos

åsnedrivare asinero

åsneföl asino neonate

åsneskri crito de un asino; *fig* charivari [sh-]

åsnespark colpo de asino; **ge någon en** ~ *fig* dar un colpo de pede a un persona indefense

åsnesto asino femina, asina

åsninna asino femina, asina

åstad bege sig/dra ~ mitter se/poner se in cammino/in marcha [-sh-]

åstadkomma (uträtta) executar, exequer, effectuar, facer, realisar; (vålla) causar, occasionar, originar, provocar, producer, ingenerar

åstunda desi(de)rar, aspirar a

åstundan desiro, desiderio, aspiration

åsyfta (ha till mål) visar a, tender a, persequer; (avse) voler dicer, intender; (anspela på) alluder a, facer allusion a

åsyftande allusive

åsyn (synintryck) vista, aspecto, spectaculo, vision; (betraktande) vista; **försvinn ur min ~!** foras de mi vista!; **i allas** ~ in le presentia de totes; **vid ~en av** al vista de

åsyna ~ **vittne** teste visual/ocular

åsätta fixar, establir, stabilir; ~ **ett pris** fixar/establir/stabilir un precio; ~ **ett värde** taxar un valor

åt I *prep* a, verso; **fönstret vetter ~ trädgården** le fenestra da super le jardin; **skratta ~ någon** derider un persona; ~ **alla håll** a tote le directiones; ~ **stan till** verso le urbe; **ägna sig** ~ consecrar se a | **II** *adv* **bära sig** ~ comportar se, conducer se; **sitta** ~ (om kläder) esser (troppo) stricte; **skruva** ~ vitar; **sätta** ~ attaccar, aggreder | **III** *s* (maginnehåll i sill) contento stomachal/gastric de haringo

åta|åtaga (el. **åtaga**) ~ **sig** cargar se de, assumer; ~ **sig ansvaret** assumer le responsabilitate; ~ **sig ett uppdrag** assumer un carga, cargar se de un cosa

åtagande carga; (förpliktelse) obligation, deber; **fullgöra sitt** ~ complir su deber

åtal *jur* persecution judiciari/judicial; **allmänt** ~ persecution judiciari/judicial (de derecto) public; **enskilt** ~ persecution judiciari/judicial de derecto private, plancto/reclamation civil; **väcka** ~ facer/intentar un processo (contra), processar (contra); persequer/proceder judicialmente (contra)

åtala *jur* persequer/proceder judicialmente (contra), intentar un processo (contra), processar (contra); **den ~de** le accusato

åtalbar *jur* actionabile

åtalseftergift *jur* acto de poner de latere; **han fick** ~ le persecution judiciari contra ille esseva ponite de latere/non esseva tractate; **åklagaren beviljade** ~ le accusator cancellava le persecution judiciari/penal/criminal

åtalsrätt *jur* derecto legal de intentar un processo

åtanke pensamento; (hågkomst) rememoration, recordation, remembrantia; **ha i** ~ haber in mente, considerar; (minnas) recordar, (re)memorar, remembrar; **hålla i** ~ tener in memoria, non oblidar; **komma i** ~ entrar in consideration

åtbörd gesto, signo; **en utmanande ~** un gesto provocatori; **göra ~er** gesticular

åtel *jakt* esca de cadavere/de caronia/de un animal morte

åter (ånyo) de novo, itero; (tillbaka) (a) retro, de retorno; (däremot) al contrario

återanknyta connecter de novo

återanpassa readjustar; *sociol* reinserer/reinsertar in le societate

återanpassning readjustamento; *sociol* reinsertion in le societate

återanskaffa reacquirer

återanskaffning reacquisition

återanskaffningsvärde valor de reimplaciamento/de substitution

återanställa reingagiar [-dʒ-]

återanställning reingagiamento [-dʒ-]

återanvända emplear/usar/utilisar de novo; *tekn* recyclar, recuperar

återanvändning reutilisation, reempleo; *tekn* recyclage [-adʒe], recuperation

återbefolka repopular

återbefolkning repopulamento, repopulation

återberätta (återupprepa) contar/repeter lo que on ha audite; (återge i egna ord) relatar

återbesätta reoccupar

återbesök nove visita; **patienten har ett ~ i morgon** le patiente retornara/revenira deman

återbetala repagar, reimbursar, restituer

återbetalning repagamento, reimbursamento, restitution

återbilda regenerar, recyclar, recuperar

återbildande regenerative, regeneratori, reproductive

återbildning regeneration; *tekn* regeneration, recyclage [-adʒe], recuperation

återblick vista/reguardo retrospective, retrospectiva, retrospecto

återbruk reutilisation, reempleo; *tekn* recyclage [-adʒe], recuperation

återbud cancellation, annullation, disdicimento; **ge ~** cancellar, annullar, disdicer, contramandar

återbära (återbetala) repagar, reimbursar, restituer

återbäring (återbetalning) repagamento, reimbursamento, restitution

återbörda (ge tillbaka) render, restituer, retornar

återerinra ~ sig rememorar se

återerinring rememoration

återerövra reconquirer, recapturar, reprender

återerövring reconquesta, reprisa

återfall retorno, retrogression, regression; *med*, *jur* recadita, recidiva; **få ~** recader

återfalla recader

återfallsförbrytare recidivista

återfinna retrovar; (hitta) trovar

återflöde refluxo

återfordra reclamar; *jur* repeter, (re)vindicar

återfordran reclamation; *jur* repetition, revindication

återframkalla reproducer; **~ minnet av** rememorar se de

återfärd (cammino/viage [-adʒe] de) retorno

återfå recuperar, recovrar, reganiar, rehaber, retroreciper; **~ hälsan/synen** recovrar/recuperar/reganiar su sanitate/le vista

återfödas renascer

återfödd renascite, nascite de novo

återfödelse renascentia; *fig* renascentia, resurrection, regeneration; *fil* palingenese, palingenesis

återföra (någon) reconducer; (något) reportar, retornar; **~ till ordningen** restaurar ordine (inter)

återförena reunificar, reunir

återförening reunification, reunion

återförpassa remover

återförpassnig remotion

återförskaffa reacquirer

återförsäkra reassecurar

återförsäkrare reassecurator

återförsäkring reassecurantia

återförsälja revender

återförsäljare revenditor

återförsäljning revendita

återförvärva reganiar

återge|återgiva (el. **återgiva**) (ge tillbaka) render, restituer, retornar; (berätta) contar, relatar, narrar, reportar, repeter; (tolka) interpretar, traducer; (reproducera) reproducer; (återspegla) reflecter

återgivning reproduction; (tolkning) interpretation, traduction

återglans reflexo, reflexion

återgälda (återbetala) repagar, reimbursar, restituer; (löna) remunerar, recompensar; **~ ett besök** retornar un visita; **~ ont med gott** render le ben pro le mal

återgå (återvända) retornar, revenir; (gå tillbaka) retrograder, retroceder, recular; (till primitivare stadium) regreder, regressar; (upphävas) esser annullate/disfacite

återgång (återvändande) retorno; (tillbakagång) retrogradation, recession, reculamento, retrocession; (till tidigare tillstånd) reversion; (till primitivare stadium) regression; (upphävande) annullation; *jur* reversion

återgångsdom *jur* judicio de reversion

återgångstull *jur* doana repagate

återhämta (hämta tillbaka) reprender; (återfå) recovrar, recuperar, reganiar; **~ sig** convalescer, restab(i)lir le sanitate, recovrar/recuperar/reganiar su fortias; **~ sig efter en förlust** recuperar se de un perdita

återhämtning (av hälsa) convalescentia, restab(i)limento del sanitate

återhålla retener, reprimer, comprimer, continer; **med återhållen andedräkt** con respiration/sufflo/halito retenite; **~ sin vrede**/**sina tårar** continer/reprimer/comprimer su cholera/su lacrimas

återhållande prohibitive, prohibitori

återhållsam modeste, pudic, caste, continente; (restriktiv) restrictive; (måttfull) moderate; (med mat och dryck) frugal, sobrie; **vara ~** metir se

återhållsamhet moderation, temperantia, restriction

återigen (ånyo) de novo, itero; (däremot) al contrario

återinföra reintroducer; (varor) reimportar

återinrätta reinstallar

återinrättande reinstallation

återinsätta reinstallar

återinsättning reinstallation

återinträda ~ i sin verksamhet retornar a/reassumer su occupationes

återkalla (kalla tillbaka) revocar, facer revenir; (ta tillbaka) revocar, disdicer, abolir, annullar, cancellar, abrogar, retractar, rescinder, recantar, retraher; **~ en order** *mil* contramandar; **~ ett beslut** revocar/recantar un decision; **~ ett löfte** retractar un promissa; **~ ett sändebud** retirar un ambassador; **~ ett testamente** revocar un testamento; **~ i minnet** recordar se, rememorar se, remembrar; **~ någon till livet** resuscitar/reanimar un persona

återkallelse revoco, revocation, disdicimento, abolition, abolimento, annullation, cancellation, abrogation, retraction, rescission, recantation

återkasta (ljus) reflecter, reverberar; (ljud) repercuter, reverberar, echoar

återkastning (av ljus) reflexion, reverberation; (av ljud) repercussion, reverberation, echo

återklang resonantia, echo

återklinga resonar, repercuter

återknyta ~ förbindelser de novo entrar in/crear relationes/contacto

återkomma revenir, retornar; *med* recidivar; **~ till ett beslut** revenir super un decision, recantar/reconsiderar un decision

återkommande recurrente

återkomst retorno; **Herrens ~** *bibl* le retorno/le secunde venita del Senior, parusia

återkoppla *tekn* passar a un velocitate/acceleration inferior; *fig* submitter, dar feedback *eng* [fi | dbæk]

återkoppling *tekn* retorno a un velocitate/acceleration inferior; *fig* feedback *eng* [fi | dbæk]

återkopplingsstörning (i radio) oscillation

återkrav reclamation; *jur* repetition, revindication

återkräva reclamar; *jur* repeter, (re)vindicar

återköp recompra; *jur* (upphävt köp) redemption

återköpa recomprar; *jur* (upphäva köp) redimer

återköpsrätt *jur* derecto de redimer

återköpsvärde *jur* valor de redemption

återljud resonantia, echo

återljuda resonar, echoar

återlämna render, restituer, retornar; (landområde) retroceder; (pengar) reimbursar

återlämning restitution; (av landområde) retrocession; (av pengar) reimbursamento

återlösa amortisar, reimbursar, redimer; (pant) dispignorar; *rel* delivrar, liberar, salvar, redimer; **~ en skuld** amortisar un debita; **~ ett hypotek** redimer un hypotheca

återlösare *rel* liberator, salvator, redemptor

återlösning amortisation, reimbursamento, redemption; (av pant) dispignoramento; *rel* salvation, salvamento, redemption

återmarsch *mil* contramarcha [-sh-], retiro, retiramento, replicamento

återremiss *med* nove remittentia

återremittera *med* referer de novo

återremittering *med* nove remiittentia

återresa (viage [-adʒe] de) retorno

återrop (på auktion) contraofferta pro recomprar, recompra

återropa (på auktion) (dar un contraofferta pro) recomprar

återsamla reunir

återsamlas reunir se

återsamling reunion

återse revider, vider de novo

återseende revider; **på ~!** a revider!, au revoir! *fr* [orövwar]

återskapa recrear, regenerar, refacer

återsken reflexion

återspegla reflecter

återspeglande reflex(iv)e

återspegling reflexo, reflexion, imagine reflectite

återstod resto, restante, remanentia, residuo

återstråla reverberar

återstrålning reverberation

återströmma refluer

återströmning refluxo

återstudsa (om ljus) reflecter, reverberar; (om ljud) repercuter, reverberar, echoar

återstudsning (av ljus) reflexion, reverberation; (av ljud) reverberation, repercussion, echo

återställa restituer, restaurar, reinstallar, restab(i)lir; **~ ordningen** restab(i)lir le ordine

återställare *kul* parve vitro (pro curar sequelas de inebriation)

återställbar reparabile, rectificabile, corrigibile

återställd (till hälsan) restab(i)lite

återställning restitution, restauration, reinstallation, restab(i)limento; (reparation) reparo, reparation, refaction

återställningsarbete travalio/labor de reparation/de renovation/de refaction/de retauration

återställningstecken *mus* bequadro

återstå restar, remaner

återstående restante, residual, residuari

återsända reinviar, retornar

återsändning reinvio, retorno

återta|återtaga (el. **återtaga**) reprender, retirar; (upprepa) repeter, iterar; (återkalla) revocar, retirar, retractar; (återuppta) reprender, recomenciar, reassumer; **~ sin verksamhet** retornar a su/reassumer su occupationes; **~ sina ord** retirar/revocar/retractar su parolas

återtagning reprisa, retraction

återtjänst servicio reciproc/in retorno, contraprestation

återtåg retiro, retiramento, (viage [-adʒe] de) retorno; *mil* retiramento, retiro, replicamento, retraite *fr* [röträ | t], contramarcha [-sh-]

återtåga *mil* retirar se, contramarchar [-sh-]

återuppblomstra florescer de novo

återuppblomstring nove floration

återuppblossa recrudescer; **~ nde strider** combattos recrudescente

återuppbygga reconstruer, reedificar

återuppbyggnad reconstruction, reedification

återuppflamma recrudescer; **en ~nde epidemi** un epidemia recrudescente

återuppfriska refrescar; **~ en persons minne** refrescar le memoria de un persona

återuppföra reconstruer, reedificar; *teat* representar de novo

återuppförande reconstruction, reedification, *teat* reprisa

återuppleva reviver, viver de novo

återuppliva reanimar, resuscitar

återupplivning reanimation, resuscitation

återupplivningsförsök tentativa/effortio de reanimation/de resuscitation

återupprepa repeter (de novo), iterar

återupprepning nove repetition/iteration

återupprusta rearmar

återupprustning rearmamento

återupprätta restab(i)lir, reconstituer; (ge återupprättelse) rehabilitar

återupprättelse rehabilitation

återuppstå levar se de novo, relevar se, renascer; *rel* resuscitar

återuppståndelse renascentia; *rel* resurrection, resuscitation

återuppsuga resorber

återuppta reprender, recomenciar, reassumer; **~ sin verksamhet** retornar a su/reassumer su occupationes

återupptagning recomenciamento, reapertura, readmission, reprisa

återupptäcka rediscoperir

återupptäckt rediscoperta

återuppväcka facer renascer, resurger, reanimar; *rel* resuscitar

återuppväckelse resurrection, reanimation; *rel* resuscitation

återutförsel reexportation

återutsändning *radio*, *TV* reemission

återval reelection

återverka esser retroactive, retroager (super), haber/exercer un effecto retroactive (super), haber un retroaction (super); (ha effekt) reager (super)

återverkan retroaction, retroactivitate, effecto retroactive; (effekt) reaction

återverkning contracolpo, reaction, repercussion

återvinna recuperar, recovrar, reganiar; *tekn* recuperar, recyclar

återvinning *tekn* recyclage [-adʒe], recuperation

återvinningsbar *tekn* recyclabile, recuperabile

återvinningspapper papiro recyclate/de recuperation

återvisit contravisita

återväg (cammino/via de) retorno

återvälja reeliger

återvända retornar, revenir

återvändo utan ~ inevitabile, definitive

återvändsgata strata sin exito

återvändsgränd via cec; *fig* impasse *fr* [ä)pas]

återväxa recrescer

återväxt (ac)crescentia, (ac)crescimento, augmento, augmentation; **sörja för ~en** *fig* occupar se/cargar se del successores/del continuatores

åtfölja (ledsaga) accompaniar, (con)ducer, escortar; (vara bifogad till) esser incluse in/juncte a

åtföljande incluse, juncte; **~ omständigheter** circumstantias accessori/additional/secundari/accidental/concomitante; *jur* adventitie

åtgärd me(n)sura, disposition; **förebyggande ~** mesura previste, precaution; **vidta ~er** prender mesuras/dispositiones, disponer; **vidta förebyggande ~er** premunir se

åtgärda prender mesuras/dispositiones, disponer

åtgärdspaket pacchetto/serie de mesuras

åtgång (förbrukning) consumo, consumption; (avsättning) vendita; **ha stor/strykande ~** vender se facilemente/multo rapidemente

åtgången illa ~ maltractate; *fig* forte/ardentemente criticate

åtgörande me(n)sura, disposition

åthuta reprimendar

åthutning reprimenda, reprehension

åthävor manieras, gesticulationes; **utan ~** sin ceremonia/ambages [-adʒes]

åtkomlig accessibile

åtkomlighet accessibilitate

åtkomst obtenimento, obtention, procuration; *jur* impetration

åtlyda obedir, conformar se, sequer, observar

åtlydnad obedientia

åtlöje derision, irrision, ludification; **bli till ~** facer se ridicule; **göra till ~** render ridicule, ridiculisar, derider, irrider, ludificar

åtminstone al minus

åtnjuta haber, reciper; **~ aktning** haber estima; **~ undervisning** reciper inseniamento

åtnjutande usufructo, fruition; **komma i ~ av** beneficiar de, fruer de

åtnöja ~ sig contentar se (de)

åtnöjas contentar se (de)

åtra retirar, revocar, retractar; **~ sig** cambiar de opinion

åtrå I *v* desi(de)rar, appeter, invidiar | **II** *s* desiro, desiderio, aviditate, appetentia; **sexuell ~** voluptuositate, lascivitate, concupiscentia, prurientia

åtråvärd desi(de)rabile, appetibile, invidiabile

åtsida *num* obverso

åtsittande (om kläder) stricte

åtskild separate, disjuncte, distincte, distaccate, discrete

åtskilja (skilja) separar, dis(as)sociar, appartar, disjunger, disunir, distachar [-sh-], divider, partir; (särskilja) separar, distinguer, discerner, differentiar, discriminar, dis(as)sociar, singularisar, particularisar

åtskiljande *språk* disjunctive

åtskiljas separar se

åtskiljbar separabile, dissociabile

åtskillig considerabile, bastante; **~a** plure, varie, diverse

åtskillnad distinction, differentia, discrimination, discernimento; **utan** ~ sin distinction, indistinctemente

åtskils separatemente

åtsmitande (om kläder) stricte

åtsnörning astriction, contraction

åtsnörningspinne *med* tourniquet *fr* [turnikä]

åtstramning *pol* economisation, sparnio, reduction del expensas/del costos

åtstramningspolitik politica de economia/de austeritate

åtta I *räkn* octo | **II** *s* (le numero/cifra) octo; *sport* barca a/de/pro octo rematores

åttaarmad *zool* octopede

åttacylindrig de/a octo cylindros

åttadubbel octo vices plus grande, octuple

åttahörnig *mat* octagone

åttahörning *mat* octagono

åttakantig se *åttkantig*

åttasidig *mat* octahedre, octahedric

åttastavig octosyllabic

åttatiden vid ~ verso octo horas

åttatimmarsdag die/jorno de labor/travalio de octo horas

åttavåningshus casa de octo etages [-dʒ-]

åttaårig (som är åtta år) habente octo annos; (som varar åtta år) que dura octo annos

åttaåring infante de octo annos

åttaårsåldern le etate de octo annos

åtti se **åttio**

åtting octavo, octesimo

åttio|åtti (el. **åtti**) octanta

åttionde octantesime, octogesime

åttiondel octantesime/octogesime parte, octantesimo, octogesimo

åttiotal circa/approximativemente octanta; **~ets författare** *litt* le autores del decennio 1880–1890

åttioårig octogenari, de octanta annos

åttioåring octogenario

åttitalism *litt* litteratura del decennio 1880–1890

åttitalist|åttitalsförfattare (el. **åttitalsförfattare**) *litt* representante del litteratura del decennio 1880–1890

åttkant *mat* octagono

åttkantig|åttakantig (el. **åttakantig**) *mat* octagone, octagonal, octangular

åttonde octave, octesime

åttondel|åttondedel (el. **åttondedel**) octave parte, octavo, octesimo

åttondelsfinal *sport* octavo de final

åttondelsnot *mus* octavo de nota

åtvarna advertir

åverkan damno, deterioration, avaria; **göra** ~ damnificar, deteriorar, avariar

åvila incumber a; **som åvilar** incumbente

åvilande incumbentia

åvägabringa causar, occasionar, provocar, operar, realisar, producer

Ä

ä se *äh*

äckel nausea, disgusto, repugnantia, execration, aversion; **känna** ~ sentir nausea/repugnantia

äckla disgustar, repugnar

äcklas esser disgustate (de), sentir nausea/repugnantia

äcklig (vämjelig) nauseose, nauseabunde, disgustante, disgustose, repulsive, repugnante, abominabile, execrabile; (stinkande) fetide, infecte; ~ **lukt** odor nauseose/execrabile, fetor, fetidessa, fetiditate; ~ **smak** gusto abominabile; ~ **stank** odor infecte

ädel (av utsökt slag) nobile; (högsinnad) magnanime, generose; (förfinad) preciose; **av** ~ **börd** nobile; **en häst av** ~ **ras** un cavallo nobile/de racia; **en** ~ **karaktär** un character nobile; **ädla känslor** sentimentos magnanime

ädelfisk pisce preciose

ädelgas gas nobile/rar/inerte

ädelgran *bot* abiete albe

ädelhet nobilitate, magnanimitate

ädelkorall *zool* corallo rubie

ädelmetall metallo preciose

ädelmod generositate, magnanimitate, cavalleria

ädelmodig generose, nobile, magnanime, cavallerose, cavalleresc

ädelopal *miner* opalo nobile

ädelost *kul* (typo de) caseo con venas blau

ädelpekoral *litt* splendide obra/texto inintentionatemente ridicule

ädelsmed *konst* aurifice

ädelsmide *konst* arte del aurifice

ädelsten petra preciose, gemma; **som avser ~ar** gemmifere

ädelstenslipare *konst* lapidario

ädelträ ligno fin; (hårt) ligno dur

ädelärg patina

ädling nobile, gentilhomine

äfsing *text* fin de filo de un ordimento/orditorio/trama

äga I *v* posseder, haber, tener; (inneha) detener; (vara berättigad till) haber derecto a; (vara skyldig att) deber; ~ **bestånd** subsister, perdurar; ~ **rum** haber loco, occurrer, evenir, advenir; (bli utförd) realisar se, effectuar se | **II** *s* proprietate

ägande *s* possession; **som rör ~** possessive

äganderätt derecto de proprietate, dominio; **litterär ~** copyright *eng* [kåpirait]

äganderättsbevis titulo/certificato de proprietate

äganderättsförvärvande *jur* (genom viss tids hävd) usucapio *lat*

ägarbyte cambiamento de proprietario

ägardemokrati *pol* (systema con le) poter economic dispergite super plure proprietarios

ägare proprietario, possessor; **byta ~** cambiar de proprietario; **rättmätig ~** proprietario legitime; **ursprunglig ~** prime proprietario, proprietario original

ägg ovo; **Columbi ~** le ovo de Columbo; **ligga på ~** covar; **lägga ~** poner/facer ovos; **hårdkokt/löskokt ~** ovo dur/molle; **pocherat ~** ovo bullite sin scalio; **ruttet ~** ovo putrite; **rått ~** ovo crude; **stekt ~** ovo frite; **vispa ~** batter ovos

äggbildning *biol* ovulation

äggcell *biol* o(v)ocyta, ovo, ovulo; **befruktad ~** zygote

äggformad|äggformig (el. **äggformig**) in forma de ovo, oviforme, oval, ovate, ovoide

ägghöna gallina ponente

äggkaka *kul* torta que contine plure ovos

äggklocka chronometro pro ovos

äggkläckning incubation, covada

äggkläckningsmaskin covatrice, incubator

äggkopp oviero

äggkorg corbe de ovos

äggledare *anat* oviducto

äggledarinflammation *med* salpingitis

ägglossning *biol* ovulation

äggläggande *zool* ovipare

äggläggning *zool* oviposition; **fortplantning genom ~** oviparitate

äggläggningsrör *zool* ovipositor, oviscapto

äggplanta *bot* solano melongena *lat*

äggpulver *kul* ovos in pulvere, pulvere de ovos

äggrund in forma de ovo, oval, ovate, oviforme, ovoide

äggröra *kul* ovos miscite

äggsjuk gå omkring som en ~ höna *fig* circular irresolutemente/indecisemente, esser hesitante/vacillante

äggskal concha/scalia de ovo

äggsked coclear a/de ovo

äggskärare trenchator [-sh-] pro oves

äggstanning *kul* mixtura frite de ovos e lacte/crema, omelette *fr* [åmlät]

äggstav *arkit* lista oviforme

äggstock *anat* ovario; **bortoperation av ~** ovariectomia; **operera bort ~na** extirpar le ovarios; **som avser ~na** ovaric, ovarian

äggstockscysta *med* cyste ovarian

äggstocksinflammation *med* inflammation del ovarios, ovaritis

äggstockstumör *med* tumor del ovario

äggsvamp *bot* bovista, lycoperdon

äggtoddy *kul* toddy *eng* [tådi] con vitello miscite con sucro

äggula vitello; **av ~** vitellin

äggvita blanco de ovo, albumine, clara; *biokem* proteina, albumina; **~ i urinen** *med* albuminuria

äggviteaktig proteic, albuminoide

äggvitehalt percentage [-adʒe] de proteinas

äggvitehaltig proteic, albuminose

äggviteämne *biokem* albumina, proteina; **fattig/rik på ~n** povre/ric in proteinas; **som innehåller ~n** proteic

äggvärmare caleface-ovo(s)

äggört *bot* solano melongena *lat*

ägiljett *mil* agulietta

ägna (tilldela, helga) consecrar, dedicar, devotar; (passa, anstå) convenir, esser conveniente/decente; **som det ~r och anstår en gentleman** como il conveni un gentilhomine; **~ en kyrka åt Maria** dedicar un ecclesia a Sancta Maria; **~ sig åt** (syssla med) consecrar/dedicar/devotar/dar se a; (lämpa sig) convenir, esser conveniente/apte; **~ sin uppmärksamhet åt** prestar/dedicar su attention a; **~ sitt intresse åt** interessar se de

ägnad (lämpad) conveniente, apte

ägo ha i sin ~ haber in su possession, posseder; **privat ~** proprietate particular/private; **vara i privat ~** esser in possession particular/private

ägoareal area de proprietate

ägodel proprietate, possession, ben; **fasta/lösa ~ar** benes immobile/mobile; **personlig ~** *jur* paraphernal; **~ar** benes, substantia

ägodelning *jur* partition de terra agrari

ägofred *jur* deber legal de tener a distantia le proprie bestial ab proprietates de altere proprietarios agrari

ägogemenskap *jur* indivision

ägorätt *jur* derecto de proprietate, dominio

ägoskifte *jur* excambio/excambiamento de terra agrari (inter proprietarios agrari)

ägotvist *jur* lite proprietari/inter proprietarios

ägrett aigrette *fr* [ägrät]

ägretthäger *zool* egretta

äh|ä (el. **ä**) **~!** (otåligt) ah!, ay!, uf!; (likgiltigt) ah!, ha!, ay!

äkta I *adj* pur, authentic, genuin, natural; (legitim) legal, legitime; (sann) veridic; **det ~ ståndet** le stato conjugal/marital, matrimonio; **förklara ~** authenti(fi)car, certificar, legitimar; **~ champinjon** *bot* agarico; **~ glädje** gaudio/joia/placer genuin; **~ guld** pur auro; **~ hökar** *zool* (underfamilj) accipitrinas, asturines; **~ make**/**maka** spo(n)so/spo(n)sa, marito/marita, conjuge; (gemål) consorte; **~ namnteckning** signatura authentic; **~ par** copula; **~ siden** seta natural; **~ son** filio legitime; **~ tavla** pictura original; **~ vallört** *bot* symphyto officinal | **II** *v* spo(n)sar, maritar, contraher matrimonio con | **III** *s* **ta till ~** contraher matrimonio con, spo(n)sar, maritar

äktenskap matrimonio, maritage [-adʒe], nuptias *pl*, hymene, hymeneo, *litt* connubio; **ingå ~** contraher/contractar matrimonio, maritar se, spo(n)sar se; **morganatiskt ~** matrimonio/maritage morganatic; **platoniskt ~** maritage/matrimonio blanc; **son från första ~et** filio del prime lecto; **upplösa ett ~** dissolver un matrimonio/un maritage; **~ets gud** Hymene, Hymeneo

äktenskaplig matrimonial, conjugal, nuptial marital; *litt* connubial

äktenskapsanbud offerta de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsannons annuncio de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsavtal contracto matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsbalk *jur* codice matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsbevis certification de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsbrott adulterio; **begå ~** committer adulterio, adulterar; **skyldig till ~** adulterose

äktenskapsbrytare adultero, adulterator

äktenskapsbryterska adultera

äktenskapsbyrå agentia matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapscertifikat certificato/acto de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsförord conditiones matrimonial/marital/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapshinder impedimento matrimonial/de/al matrimonio/de/al maritage [-adʒe]

äktenskapskontrakt contracto matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapslöfte promissa matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsmarknad mercato matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsmäklare agente matrimonial/de matrimonio/de maritage [-adʒe]

äktenskapsregister registro del matrimonios/del maritages [-adʒes]

äktenskapsskillnad divorcio

äktenskapstycke certe resimilantia inter conjuges

äktenskapsålder maritabilitate, nubilitate

äkthet authenticitate; **ifrågasätta ~ hos** impugnar/contestar le authenticitate de; **intyga ~en** authenticar

äkthetsbevis garantia de authenticitate

äkthetsintyg certificato de authenticitate

äkthetskriterium criterio de authenticitate

äktsvensk typicamente svedese

äldre plus vetule/vetere, major de etate, senior; **en ~ herre** un homine in/de etate avantiate; **han är ~ än hon** ille es plus vetule que illa; **i ~ tider** in tempores ancian/passate; **på ~ dagar** a un etate avantiate; **Sten Sture den ~** Sten Sture patre

äldreomsorg adjuta/cura(s) al vetule/vetere personas

äldrestöd adjuta geriatric

äldrevård cura(s) al vetule/vetere personas

äldst le plus vetule/vetere

älg *zool* alce

älggräs *bot* ulmaria palustre, filipendula ulmaria

älgko *zool* alce femina

älgstudsare *jakt* fusil pro chassa [sh-] de alces

älgtjur *zool* alce mascule

älgört *bot* ulmaria palustre, filipendula ulmaria

älska (känna kärlek för) amar; (tycka om) amar, affect(ion)ar; (dyrka) adorar; (ha könsumgänge) facer le amor, erotisar; (para sig) copular se; **jag ~r dig** io te ama; **~ din nästa!** ama tu proximo!

älskad amate, car; **hennes ~e** le amato de illa; **~e vän!** car amico!

älskande amante

älskare (kärlekspartner) amante; (person som har förkärlek för något) amator, dilettante, devoto

älskarinna amante, concubina

älsklig gratiose, incantator

älsklighet gratia, gratiositate

älskling amato/amata, favorito/favorita, preferito/preferita

älsklingsfärg color favorite/preferite/de preferentia/de predilection

älsklingsförfattare autor favorite/preferite/de preferentia/de predilection

älsklingsrätt *kul* platto favorite/preferite/de preferentia/de predilection

älsklingsuttryck expression favorite/preferite/de preferentia/de predilection

älskog amor physical/carnal, erotica, erotismo

älskogskrank ardente

älskvärd amabile, affabile, complacente, gentil

älskvärdhet amabilitate, affabilitate, complacentia, gentilessa

älta I *v kul* laborar/travaliar pasta, impastar; *fig* remasticar, masticar de novo | **II** *s med* r(h)achitis, r(h)achitismo

ältare impastator

ältmaskin machina impastatori, impastator

ältranunkel *bot* ranunculo flammula *lat*

älv fluvio, riviera

älva *myt* fee

älvadans se *älvdans*

älvadrottning|älvdrottning (el. **älvdrottning**) *myt* regina del fees

älvakung|älvkung (el. **älvkung**) *myt* rege del fees

älvalek *myt* dansa de fees

älvarm bracio de un fluvio/de un riviera

älvbrink ripa de riviera/de fluvio

älvbädd lecto fluvial/de riviera/de fluvio

älvdal valle/vallea fluvial

älvdans|älvadans (el. **älvadans**) *myt* dansa de fees

älvdrottning se *älvadrottning*

älvfåra sulco fluvial/de riviera/de fluvio

älvkung se *älvakung*

älvkvarn cavitate in un rocca (secundo le credentia popular facite/usate per fees)

älvmynning bucca/imbuccatura de un riviera/de un fluvio

älvring *bot* circulo formate per certe fungos

älväxing *bot* sesleria

ämabel amabile, affabile, complacente, gentil

ämbar situla; **ett fullt ~** un situlata

ämbete empleo, officio, function, placia, posto, profession, carga; **högt ~** dignitate; **lämna sitt ~** dimitter se de su functiones; **påta sig ett ~** assumer un officio; **utöva ett ~** excercer un function, occupar un carga; **å ~ts vägnar** ex officio *lat*

ämbetsansvar responsabilitate de un functionario public

ämbetsbroder collega, confratre

ämbetsbrott prevarication

ämbetsdräkt habito official/de ceremonia, roba

ämbetsed juramento professional

ämbetslokal officina, officio

ämbetsman functionario (public), official; **hög ~** dignitario

ämbetsmannaansvar responsabilitate de functionario

ämbetsmannakår functionarios public, administration public

ämbetsmannaregering governamento de bureaucrates [byrokrates]

ämbetsmannavälde bureaucratia [byro-]; **utbrett ~** bureaucratismo

ämbetsmantel toga

ämbetsmissbruk abuso de poter/de autoritate, malversation, prevarication

ämbetsmässig functional

ämbetsplikt deber professional

ämbetstid (för ordförande) periodo presidential, presidentia; (för domare) (periodo de) magistratura; (för biskop) (periodo de) episcopato

ämbetsutövning exercitio de su function

ämbetsverk servicio de obras public

ämna haber le intention de, proponer se de, intender, pensar; **~ sig** haber le intention de diriger se; **vart ~r du dig?** a ubi ha tu le intention de diriger te?

ämne (material, stoff) materia, substantia; *biol* embryon; *fig* thema, subjecto, objecto, materia, topico; (läroämne) disciplina, branca, materia; **avvikelse från ~t** digression; **behandla ett ~** exponer un subjecto/thema; **behärska sitt ~** esser maestro de/dominar su subjecto; **komma bort från ~et** divagar, digreder; **obligatoriska ~n** materias obligatori/compulsori; **organiska ~n** substantias organic; **oorganiska ~n** substantias inorganic/anorganic; **som avviker från ~t** digressive; **som rör ett bestämt ~** topic

ämnesblock (i skola) gruppo/unitate de disciplinas/materias que ha un connexion reciproc

ämnesföreträdare *univ* capite/director (pro le inseniamento e scientia) de un certe disciplina

ämnesgren branca de studio

ämnesgrupp (grupp av undervisningsämnen) gruppo/unitate de disciplinas/materias que ha un connexion reciproc; (studentgrupp som studerar samma ämnen) gruppamento de studentes/studiantes con le mesme disciplina/le mesme branca

ämneskatalog catalogo systematic

ämneskonferens (i skola) conferentia al qual participa le professores qui insenia un certe disciplina

ämneslärare professor qui insenia solmente un numero minor de disciplinas

ämnesnamn nomine de un materia/de un substantia

ämnesområde campo de studio, specialitate, branca, disciplina

ämnesomsättning *biol* metabolismo, processo metabolic; **nedbrytande ~** catabolismo; **som rör ~** metabolic; **uppbyggande ~** anabolismo

ämnesomsättningsrubbning *med* affection/maladia metabolic/del metabolismo

än I *prep* que; **jag känner ingen annan ~ honom** io non cognosce un altere persona que ille, io cognosce solmente ille | **II** *konj* **1** (i jämförelse) que; **hon är vackrare ~ systern** illa es plus belle que le soror **2 ~ sen då?** e alora? | **III** *adv* (ännu) ancora; (också) etiam, mesmo, anque, alsi; **hur ~** (på något vis) comocunque, de qualcunque maniera; **inte ~** nondum, non jam, non ancora; **om ~** mesmo si; **vad ~** quecunque; **var ~** ubicunque; **vem ~** quicunque; **~ en gång** ancora un vice, altere vice, de novo, itero; **~ mindre** e ancora minus; **~... ~** nunc... nunc, ora... ora

ända I *adv* usque; **~ se(da)n dess** desde alora; **~ till sista ögonblicket** usque al ultime momento; **~ till bortre delen av trädgården** toto al fundo del jardin | **II** *s* (yttersta del) extremitate, conclusion, termination, termino, fin; (syfte) scopo, fin; **dagen i ~** tote le sancte die; **falla över ~** cader; **från den ena ~n till den andra** de parte a parte; **gå till ~** terminar se; **hennes hår står på ~** su capillos se ericia; **i andra ~n av ön** al altere extremitate del insula; **kasta över ~** reverter, facer cader, jectar a terra/a basso; **ta en ~ med förskräckelse** haber un fin terribile; **till den ~n att** a fin que | **III** *s* (bakdel, stuss) posterior, podice, natica, culo, popo; **dratta/tratta på ~n** cader a terra | **IV** *v* (göra slut på) finir, terminar; (ta slut) finir, terminar (se), cessar; (sluta i) terminar se, concluder se, finir; (få som följd) resultar in; **gatan ~r i ett torg** le strata se termina in un placia; **historien ~r med hans död** le conto termina con su morte

ändalykt (slut) fin, morte; (bakdel, stuss) posterior, podice, natica, culo, popo

ändamål scopo, fin, objectivo; **ett gott ~** un bon fin; **med ~ att** con le fin que; **~et helgar medlen** le fin sanctifica/justifica le medios

ändamålsenlig efficace, efficiente, utile, practic, functional

ändamålsenlighet efficacia, efficacitate efficientia, utilitate, functionalitate

ändamålslös inutile, sin scopo fixe

ändamålslöshet inutilitate

ändas finir, terminar (se), cessar

ände *s* (yttersta del) extremitate, conclusion, termination, termino, fin; (syfte) scopo, fin; **dagen i ~** tote le sancte die; **falla över ~** cader; **från den ena ~n till den andra** de parte a parte; **gå till ~** terminar se; **hennes hår står på ~** su capillos se ericia; **i andra ~n av ön** al altere extremitate del insula; **kasta över ~** reverter, facer cader, jectar a terra/a basso; **ta en ~ med förskräckelse** haber un fin terribile; **till den ~n att** a fin que

ändelse *språk* termination, desinentia; **~ i femininum** termination feminin; **~ i pluralis** termination del plural

änder *zool* (underfamilj) anatinas

ändhållplats terminal, terminus *lat*

ändlig finite, limitate; **~a tal** *mat* numeros finite

ändlighet *fil* finitude

ändlös infinite, sin fin, interminabile, eterne, eternal, sempiterne, perpetual; **en ~ diskussion** un discussion eternal; **ett ~t samtal** un conversation interminabile; **~ rymd** spatio infinite; **~t tålamod** patientia infinite

ändlöshet infinito, infinitate, interminabilitate, eternitate

ändmorän *geol* morena terminal

ändock tamen, nonobstante, totevia

ändpunkt puncto final/terminal, terminal, terminus *lat*

ändra cambiar, alterar, mutar; (modifiera) modificar; (förbättra) emendar; (omvandla) converter, transformar, transmutar, substituer; **~ en klänning** alterar un roba; **~ färg** cambiar de color; **~ sig** (förändras) cambiar se, alterar se, mutar se; (ändra åsikt) cambiar de opinion; **~ taktik** cambiar/alterar de tactica; **~ till** cambiar/alterar/transformar/transmutar in, substituer a; **~ uppfattning** cambiar de opinion; **~ uppförande** cambiar de conducta

ändrim *litt* rima final

ändring cambio, cambiamento, alteration, mutation; (modifiering) modification; (förbättring) emendation; (omvandling) transformation, transmutation, conversion; *astron* (i planets bana) perturbation

ändringsförslag proposition de modification, modification/cambio proponite

ändstation station final/terminal, terminal, terminus *lat*

ändtarm *anat* intestino recte/rectal/terminal, recto; **som rör ~** rectal, anal

ändtarmsinflammation *med* inflammation del recto, rectitis, proctitis

ändtarmsspegel *med* rectoscopio

ändtarmsöppning *anat* ano

ändträ superficie de ligno orthogonal al longor del fibras

ändå (likväl) tamen, totevia, nonobstante; (ännu) ancora; **~ vackrare** ancora plus belle

äng prato, prateria, pastura

ängd region, districto, campania, parages [-adʒes]

ängel angelo, cherub, cherubin, seraphin; **ha en ~s tålamod** haber le patientia de un angelo

änger *zool* dermeste; **päls~** attageno; **ängrar** (familj) dermestidas

änglabarn cherub, cherubin

änglahår capillos de angelo

änglakör choro angelic/de angelos

änglalik angelic, cherubic, cherubinic, seraphic

änglamakerska femina qui pro paga recipe infantes e les neglige a morte

änglamat *kul* dessert *fr* [dösä | r] de crema battite, confectura de vaccinio e micas de biscuites

änglaren angelic, cherubic, cherubinic, seraphic

änglaskara cohorte celeste

änglavakt angelo tutelar/custode

änglavinge ala de angelo

ängsbete pastura

ängsblomma flor pratense/del pratos

ängsbräsma *bot* cardamina pratense/del prato

ängschampinjon *bot* agarico campestre

ängsfryle *bot* luzula multiflor

ängsfräken *bot* equiseto pratense

ängsgentiana *bot* gentianella amarella

ängsgräs herba del pratos

ängsgröe *bot* poa pratense

ängshö feno del pratos

ängskavle *bot* alopercuro pratense

ängsklocka *bot* campanula patule

ängsklöver *bot* trifolio del pratos

ängsknarr *zool* crex

ängsla angustiar, espaventar; (oroa) alarmar, inquietar; ~ **sig** inquietar se (de), timer (pro)

ängslan (rädsla) pavor, timor, anxietate, angustia, espavento, terror; (oro) inquietude

ängslas inquietar se (de), haber pavor (de), timer (pro)

ängslig anxie, anxiose, angustiose, timorose, pavide, pavorose, apprehensive; (feg) pusillanime; **bli** ~ prender pavor, espaventar se; **göra** ~ espaventar, infunder pavor, angustiar, intimidar, terrer, terrificar; **vara** ~ timer, haber pavor

ängslighet (rädsla) pavor, timor, anxietate, angustia, espavento, terror; (oro) inquietude

ängsmark terreno de prato/de pastura

ängspiplärka *zool* antho pratense

ängsruta *bot* thalictro flave

ängsskallra *bot* rhinantho minor

ängsskära *bot* serratula tinctori

ängssvingel *bot* festuco pratense

ängssyra *bot* rumex acetose

ängsull *bot* eriophoro angustifoliate

ängsviol *bot* viola canin

ängsvädd *bot* succisa pratense

änka vidua; **Glada ~n** le Vidua Allegre; **göra till** ~ viduar; **som blivit** ~ vidue

änkedrottning regina vidua

änkefru vidua; **göra till** ~ viduar

änkeman viduo; **göra till** ~ viduar

änkenåd vidua nobile

änkepension pension de vidua/de viduitate

änkestånd viduitate, viduage [-adʒe]; **som avser** ~ vidual

änkestöt colpo al nervo del cubito

änkeår prime anno de viduitate

änkling viduo; **göra till** ~ viduar; **som blivit** ~ vidue

änklingsstånd viduitate, viduage [-adʒe]; **som avser** ~ vidual

änne fronte

ännu ancora; **han är** ~ **kvar** ille remane ancora; **inte** ~ nondum, non jam, non ancora; **medan jag** ~ **var ung** quando io esseva ancora juvene; ~ **en gång** ancora un vice, altere vice, de novo, itero; ~ **mindre** ancora minus; ~ **så länge** usque a ora/a nunc

änskönt ben que, nonobstante que

änterbila *sjö* hacha [-sh-] de abordage [-adʒe]

änterhake *sjö* croc de abordage [-adʒe]

äntlig final, terminal, definitive

äntligen al fin, finalmente

äntra abordar

äntring abordo, abordage [-adʒe]

äppelblomma flor de pomiero

äppelformad pomiforme

äppelgelé|äppelgele *kul* confitura de malos/de pomos

äppeljuice *kul* succo de malos/de pomos

äppelkaka *kul* torta de malos/de pomos

äppelkart malo/pomo immatur/verde

äppelkindad con genas pomiforme

äppelknyckarbyxor knickerbockers *eng* [niköbåköz]

äppelmos *kul* compota/purée *fr* [pyre] de malos/de pomos

äppelmust *kul* cidra, musto

äppelodling pomicultura

äppelpaj *kul* torta de malos/de pomos

äppelros *bot* rosa rubiginose

äppelskal pelle de malo/de pomo

äppelskrott|äppelskrutt (el. **äppelskrutt**) corde de un malo/de un pomo

äppelskörd recolta de malos/de pomos

äppelsyra acido malic

äppelträd pomiero

äppelvecklare *zool* cydia pomonella *lat*

äppelvin *kul* vino de malos/de pomos, cidra

äppelvinäger *kul* vinagre de cidra

äpple *bot* pomo, malo; **bita i det sura ~t** *fig* glutir le pilula; **mjöligt** ~ malo/pomo farinose; **omoget** ~ malo/pomo immatur/verde; **surt**/**sött** ~ malo/pomo silvestre/dulce; **~n** (familj) pomaceas

ära I *s* honor, gloria; **angripa någons** ~ diffamar/infamar un persona; **det länder dig till** ~ isto te honora, isto te da honor; **en ~ns knöl** un ver/veritabile persona vil/abjecte; **en ~ns man** un homine de honor; **för ~ns skull** honoris causa *lat*; **ha den tvivelaktiga ~n att** haber le privilegio dubitose de; **ha ~n att** haber le honor de; **hålla i** ~

conservar in honor, respectar, venerar; **långt bortom ~ och redlighet** lontan de terrenos habitate; **på min ~** a mi honor/mi parola; **sätta en ~ i** facer se honor de; **ta åt sig ~n av** glorificar se de; **till ~ för** in honor de/a; **~ vare Gud** a Deo gloria | **II** *v* honorar, reverer, respectar, venerar; **~ någons minne** honorar/reverer le memoria de un persona

ärad honorate, repectate, estimate; **~e åhörare!** auditorio multo estimate/respectate!

ärbar honorabile, respectabile, honeste, virtuose, conveniente, decente, pudic, caste

ärbarhet honor, honorabilitate, pudor, pudicitia, castitate, decentia, virtute

ärebetygelse honores *pl*, homage [-adʒe]

äregirig avide de gloria, ambitiose

äregirighet aviditate de gloria, ambition

ärekränka calumniar, diffamar, infamar, detraher, denigrar; (häda Gud) blasphemar

ärekränkande calumniose, calumniatori, diffamatori, infamatori, detrahente, denigrante

ärekränkning calumnia(tion), diffamation, infamation, detraction, denigration

ärelysten avide de gloria, ambitiose

ärelystnad aviditate de gloria, ambition

ärelös sin honor, infame, ignobile, ignominiose

ärelöshet infamia, ignominia

äreminne elogio, laude, laudation, panegyrico, encomio, discurso laudative/laudatori/panegyric; **hålla ett ~** panegyrisar

ärende (angelägenhet) affaire, cosa, question, problema; (uppdrag) carga, commission, mission, affaire *fr* [afä | r]; (transaktion) transaction, affaire *fr*, negotio; (budskap) message [-adʒe]; **gå någons ~n** *fig* esser garson de cursa a/de un persona; **handlägga ett ~** tractar/exponer un question/un cosa/un affaire; **uträtta ~n** facer negotios, mercar, commerciar

ärenpris *bot* veronica; **te~** veronica officinal

äreport arco triumphal

ärerräddning reparation de honor, rehabilitation

ärerörig calumniose, calumniatori, diffamatori, infamatori, detrahente, denigrante

ärerörighet calumnia, calumniation, diffamation, infamation, detraction, denigration

äresak question/puncto/caso de honor

äretitel titulo honorific/honorari/de honor

ärevarv *sport* giro de honor

ärevördig respectabile, repectuose, honorabile, estimabile, venerabile, deferente, reverente, reverentiose; (framför titel) reverende; (som titel) reverendo

ärevördighet respectabilitate, venerabilitate, honorabilitate; (som titel) reverendo

ärftlig hereditari, genetic

ärftlighet *biol* (transmission per) hereditate

ärftlighetsanalys analyse/analysis de hereditate

ärftlighetsfaktor factor de hereditate

ärftlighetsforskning genetica, recerca genetic

ärftlighetslära genetica

ärftlighetsundersökning inquesta de hereditate

ärg patina; *kem* acetato/flor de cupro, verdigris

ärga precipitar verdigris

ärggrön verdigris

ärgig coperite de verdigris

ärgning precipitation de verdigris

äril focar

äring *lantbr* recolta annue/annual

ärkebiskop archiepiscopo, metropolitano; (grekisk-ortodox) metropolita

ärkebiskopat archiepiscopato

ärkebiskoplig archiepiscopal, metropolitan

ärkebiskopsdöme archiepiscopato, archidiocese, archidiocesis

ärkebiskopssäte metropole; **som avser ~** metropolitan

ärkebov scelerato incorrigibile

ärkediakon archidiacono

ärkedum imbecille

ärkefiende inimico mortal

ärkehertig archiduc; **som avser ~** archiducal

ärkehertigdöme archiducato

ärkehertiginna archiduchessa

ärkekonservativ pronunciatemente conservative/conservatori

ärkenöt persona imbecille

ärkereaktionär pronunciatemente reactionari

ärkeskojare scelerato incorrigibile

ärkestift archiepiscopato, archidiocese, archidiocesis

ärkeängel archangelo

ärla *zool* motacilla; **fors~** motacilla cineree; **gul~** motacilla flave; **sädes~** motacilla alba; **ärlor** (familj) motacillidas

ärlig honeste, sincer, probe, integre, verace; **~t talat** francamente, a dicer le veritate

ärlighet hones(ti)tate, sinceritate, probitate

ärm manica; **halvlång**/**kort**/**lång** ~ manica medie/curte/longe; **rulla upp ~arna** plicar a supra le manicas; **skaka fram något ur ~en** *fig* improvisar

ärmbräda|ärmbräde (el. **ärmbräde**) planca pro le manicas

ärmhål foramine del manica

ärmhållare supporta-manicas

ärmlinning manchette *fr* [ma)shät]

ärmlängd longor de manica

ärmlös sin manicas

ärmuppslag reverso

ärmvidd largor de manica

ärna intender

ärofull honorabile, honorific

ärorik gloriose

ärr cicatrice; **bilda** ~ cicatrisar; **lämna** ~ lassar cicatrices; **som avser** ~ cicatricial

ärra ~ **sig** cicatrisar

ärrad cicatrisate; *fig* (erfaren) experte, versate

ärras cicatrisar

ärrbildning cicatrisation

ärrig cicatrisate

ärrvävnad texito cicatricial

ärt *bot* piso; **gök~** lathyro montan; **vår~** lathyro vernal

ärta *bot* piso; **lägga ärtor i blöt** macerar pisos

ärtbalja *bot* cossa de piso

ärtformad|ärtformig (el. **ärtformig**) pisiforme

ärtig (flott) chic *fr* [shik], elegante; (sexig) sexy *eng* [seksi], erotic

ärtighet (elegans) apparentia/apparition elegante/chic *fr* [shik], elegantia; (sexighet) apparentia/apparition sexy *eng* [seksi]

ärtskida *bot* cossa de piso

ärtsoppa *kul* suppa de pisos

ärtsten *geol* pisolitho; **som avser** ~ pisolithic

ärtsångare *zool* sylvia curruca *lat*

ärttörne *bot* ulex

ärtväxter *bot* (familj) leguminosas, fabaceas

ärva hereditar, reciper un hereditage [-adʒe]/un legato

ärvdabalk *jur hist* derecto hereditari/de succession

äsch **~!** ah!, ha!, ay!

äska demandar, peter, requestar, rogar; ~ **medel** demandar/peter/requestar/rogar medios financiari; ~ **tystnad** demandar/requestar silentio

äskande petition, demanda, requesta; **bevilja ett** ~ conceder/acceder un petition; **inlämna ett** ~ presentar un petition, petitionar

äsping *zool* vipera/aspide femina

äss se *ess*

ässja focar/furno de forgia [-dʒ-]

äta mangiar [-dʒ-], manducar, eder; **det ska du få** ~ **upp!** *fig* tu me va pagar pro isto!, io me vindicara a te!; ~ **frukost** jentar; ~ **lunch** lunchar [lunsh-], prander, mangiar; ~ **middag** cenar, dinar, mangiar; ~ **och dricka gott** banchettar, fest(in)ar, regalar se; ~ **sig mätt** mangiar (usque) al satietate; ~ **upp** mangiar toto; ~ **upp på tallriken** vacuar/terminar su platto; ~ **upp sig** mangiar (multo) pro ganiar nove fortias; ~ **ute** (utomhus) mangiar al aere libere; (på restaurang) mangiar a/in un restaurante

ätbar mangiabile [-dʒ-], comestibile, edibile, manducabile

ätbarhet comestibilitate, edibilitate

ätdags hora de mangiar [-dʒ-]/de repasto/de prandio/de lunch *eng* [lansh]/de cena/de dinar

ätlig mangiabile [-dʒ-], comestibile, edibile, manducabile

ätlighet comestibilitate, edibilitate

ätning (le) mangiar [-dʒ-]

ätpinnar bastonettos a/de mangiar [-dʒ-]

ätredskap utensiles a tabula

ätt familia, lineage [-adʒe], casa, stirpe

ättartavla|ättetavla (el. **ättetavla**) tabula genealogic

ättefader ancestre, progenitor, prime patre, patre primari

ättehög tumulo

ätteled generation

ättelägg descendente

ättelängd se *ättlängd*

ättemoder progenitrice, prime matre, matre primari

ättestupa *myt* scarpate rocca vertical de ubi vetule personas se precipitava (pro non cargar le familia)

ättetavla se *ättetavla*

ättika *kul* aceto, vinagre; **smaksätta med ~** vinagrar; **som avser ~** acetic

ättiksbildning acetification

ättiksfabrik fabrica de vinagre, vinagreria

ättiksfabrikant vinagrero

ättiksflaska bottilia de vinagre

ättiksgurka *kul* cucumere vinagrate, cornichon *fr* [kårnishå)]

ättikslag *kul* marinada de vinagre

ättikssprit *kul* essentia de vinagre

ättiksströmming *kul* haringo vinagrate frite

ättikssur acetic

ättiksyra *kem* acido acetic

ättiktillverkning fabrication de vinagre

ättikål *zool* anguillula de vinagre

ättling descendente

ättlängd|ättelängd (el. **ättelängd**) tabula/registro genealogic

ättnummer numero de registro de un familia nobile (al Casa del Nobilitate)

ätäpple *kul* malo/pomo de tabula

även (också) anque, etiam, alsi, equalmente; (till och med) mesmo; **inte blott... utan ~** non solmente.. ma anque; **~ du, min Brutus** mesmo tu, mi Bruto; **~ kallad** alias *lat*

ävenledes equalmente, etiam, anque, alsi, assi, idem

ävensom (assi) como

ävenså equalmente, etiam, anque, alsi, assi, idem

äventyr aventura; (amoröst) aventura sentimental, escap(p)ada; *litt* conto, fabula; **till ~s** forsan

äventyra aventurar, hasardar, riscar

äventyrare aventurero

äventyrlig aventurose, accidentate; **~t liv** vita aventurose/accidentate/plen de aventuras

äventyrsfilm film de aventuras

äventyrslysten aventurose

äventyrsroman roman(ce) de aventuras

ävja fango, limo

ävjig fangose, limose

ävlan effortio(s), recerca

ävlas effortiar se, facer tote su effortios, ambitionar, (re)cercar

Ö

ö insula; **bo på en ~** viver in un insula; **konstgjorda ~ar** insulas artificial; **obebodd ~** insula deserte; **som rör ~ar** insular, insulan; **Ön Man** le Insula de Man

ÖB (överbefälhavare) CG (commandante general/supreme/in chef [sh-])

öbefolkning population insular

öbo habitante de un insula, insulario, insulano

öda dissipar, dilapidar, dispender, guastar, profunder, prodigar; **~ energi** dissipar/guastar energia; **~ sin tid** dissipar su tempore; **~ sitt arv** dilapidar su hereditage [-adʒe]

öde I *s* destino, sorte, destination; (lyckligt) fortuna; (olyckligt) fato; (försyn) providentia; **dela någons ~** partir le sorte de un persona; **finna sig i sitt ~** conformar se a su sorte, resignar se; **förtjäna ett bättre ~** meritar un melior sorte; **låta ~t avgöra** lassar al destino/al sorte; **lämna någon åt sitt ~** abandonar un persona a su sorte; **obevekligt ~** sorte implacabile; **oundvikligt ~** destino/destination ineluctabile/ineludibile, fatalitate; **ta sitt ~ i egna händer** esser maestro de su destino; **utmana ~t** defiar le sorte; **vara nöjd med sitt ~** esser contente de/con su sorte; **~n och äventyr** aventuras, vicissitudes, peripetias; **~ts ironi** le ironia del sorte; **~ts nyck** un capricio del fortuna; **~ts skiftningar** le vicissitudes del fortuna | **II** *adj* (tom) abandonate, deserte, desolate; (avlägsen) abandonate, deserte, isolate, remote, solitari; (övergiven) abandonate, derelicte

ödegård ferma abandonate/derelicte

ödekyrka ecclesia disusate/non usate

ödelägga destruer, ruinar, (de)vastar, demolir, deler, desolar; **person som ödelägger** destructor, devastator, demolitor, desolator; **~ en stad** destruer/devastar un urbe; **~ någons liv** destruer/ruinar le vita de un persona; **~ sin hälsa** ruinar/destruer/demolir su sanitate

ödeläggande destruente, devastante, destructive

ödeläggelse destruction, devastation, deletion, demolition, desolation; (genom brand) ustion; **Karthagos ~** le detruction de Carthago

ödem *med* edema

ödemark loco/region desolate, deserto, terras inculte

ödematös *med* edematose

ödesbestämd fatal

ödesbunden fatal

ödesdiger fatal, funeste

ödesdrabbad infortunate

ödesdrama drama fatalista

ödesgemenskap solidaritate, destino commun

ödesgudinna *myt* parca, Parca, Moira

ödesmatch *sport* match *eng* [mætsh] de barrage [-adʒe]

ödesmättad fatal, funeste

ödesstund hora fatal

ödestimme|ödestimma (el. **ödestimma**) hora fatal

ödestragedi tragedia fatalista

ödestro fatalismo; **person med ~** fatalista; **som avser ~** fatalista

ödestyngd fatal, funeste

ödla *zool* lacerta, sauro; **egentliga ödlor** (familj) lacertidas; **sand~** lacerta agile; **skogs~** lacerta vivipare; **smaragd~** lacerta viride

ödlelik saurian

ödmjuk humile, modeste; **tackar allra ~ast!** multo obligate!

ödmjuka ~ sig humiliar se

ödmjukhet humilitate, modestia

ödsla dissipar, dilapidar, dispender, guastar, profunder, prodigar; **~ energi** dissipar/guastar energia

ödslare dissipator, dilapidator, guastator

ödslig solitari, isolate

ödslighet solitate, solitude

öga oculo; *meteor* oculo, centro; **droppa i ett ~** instillar un oculo; **falla i ögonen** saltar al oculos; **få upp ögonen för** *fig* comprender; **få ögonen på** intervider; **ge någon ögon** flirtar [flör-]; **gnugga sig i ögonen** fricar se le oculos; **göra stora ögon** facer grande oculos; **ha blå ögon** haber le oculos blau; **ha ett gott ~ till** aspirar a; **ha något för ögonen** haber in vista; **ha svaga ögon** haber le vista mal; **ha ögonen med sig** mantener/guardar le oculos ben aperte; **hålla ögonen på** non perder de vista, vigilar, surveliar; **i mina ögon är det inte viktigt** in/secundo mi opinion isto non importa; **inte kunna tro sina ögon** non poter creder a su oculos; **kom inte mer inför mina ögon!** foras de mi vista!; **med blotta ~t** a oculo nude; **med förbundna ögon** a oculo bandate; **med öppna ögon** a oculos aperte; **mellan fyra ögon** inter quatro oculos, de persona a persona; **onda ~t** le mal oculo, le fascino; **orkanens ~** le oculo/centro del huracan; **se döden i ögonen** vider le morte in facie; **se något med andra ögon** mirar/reguardar un cosa con altere oculos; **skämmas ögonen ur sig** vergoniar se multo; **sluka med ögonen** devorar con le oculos; **som ligger mellan ögonen** *anat* interocular; **som ligger under ögonen** *anat* subocular; **som rör ~** *anat* ocular, ophthalmic; **stå ~ mot ~ med någon** trovar se facie a facie con un persona; **synlig för blotta ~t** macroscopic; **ute ur ~, ute ur sinne** lontan del oculos, lontan del corde; **vara idel ögon och öron** esser toto oculos e aures; **~ för ~, tand för tand** oculo per/pro oculo, dente per/pro dente; **~ts bindhinna** *anat* conjunctiva

ögla nodo (currente), lacio

ögna ~ igenom percurrer

ögonaböj|ögonakrök (el. **ögonakrök**) immediatemente, al instante, instantaneemente

ögonbad banio pro le oculos

ögonblick momento, instante, aperir e clauder de oculos; **det avgörande ~et** le momento decisive/crucial; **ett ~!** un momento!, un instante!; **för ~et** actualmente, al presente; **i ett obevakat ~** in un momento de inattention; **i rätt ~** al juste momento; **i samma ~** a/in iste momento; **i samma ~ som** justo quando

ögonblicklig momentanee, instantanee, immediate, prompte

ögonblickligen|ögonblickligt (el. **ögonblickligt**) immediatemente, instantaneemente, al instante

ögonblicksbild *foto* photo(graphia) instantanee, instantaneo

ögonbryn *anat* supercilio; **med buskiga ~** superciliose; **med höjda ~** con le supercilios arcate; **som avser ~** superciliar

ögonbrynsbåge *anat* arcada del supercilio

ögonbrynspenna stilo a/pro supercilios

ögondjur *zool* euglena

ögondroppar *med* guttas ophthalmic/pro le oculos

ögonfrans *anat* ilio

ögonfägnad placer del oculos

ögonfärg tinta/color del oculo

ögonglob *anat* globo/bulbo ocular/de oculo

ögonhinna *anat* conjunctiva

ögonhinneinflammation *med* conjunctivitis

ögonhåla *anat* orbita, cavitate del oculo, fossa orbital

ögonhår *anat* cilio

ögonhöjd i ~ al altor/altura/nivello del oculos

ögoninflammation *med* inflammation del oculo(s), ophthalmia

ögonkast colpo de oculo, reguardo; **vid första ~et** a prime vista

ögonkatarr *med* conjunctivitis

ögonklinik clinica ophthalmic/ophthalmologic

ögonkontakt contacto visual/per le oculos; **ha ~ med någon** excambiar reguardos

ögonlins *anat* crystallino; *tekn* (lente) ocular

ögonlock *anat* palpebra; **nedsjunkning av ~et** *med* ptose, ptosis; **sluta ~en** clauder le palpebras; **som avser ~** palpebral; **sänka/öppna ~en** abassar/aperir le palpebras

ögonläkare *med* oculista, ophthalmologo, ophthalmologista

ögonläkarkonst *med* oculistica

ögonmuskel *anat* musculo ocular/del oculo

ögonmärke puncto de mira/de referentia; **ta ~** mirar

ögonmått ha bra/säkert ~ haber un oculo secur; **efter/med ~** secundo le oculo

ögonprotes prothese/prothesis ocular, oculo artificial/de vitro

ögonpåsar *anat* sacchettos sub le oculos

ögonrörelse (ofrivillig) *med* nystagmo

ögonsikte puncto de mira/de referentia; **ta ~** mirar

ögonsjukdom *med* maladia del oculos, ophthalmia

ögonskada damno a un oculo/al oculos

ögonskenlig apparente, evidente

ögonskugga umbra de oculos/de palpebra

ögonskydd oculiera, paraoculos

ögonspegel *med* ophthalmoscopio; **undersökning med ~** ophthalmoscopia

ögonspråk linguage [-adʒe] del oculos

ögonsten *fig* infante multo amate, favorito

ögontand *anat* dente ocular

ögontjänare adulator, flattator

ögontjäneri adulation, obsequiositate, docilitate

ögontröst *bot* euphrasia

ögontusch mascara

ögonvita *anat* blanco de oculo

ögonvittne teste ocular/presential/visual

ögonvittnesberättelse ögonvittnesskildring attestation/reporto visual/de un teste ocular/presential

ögonvrå *anat* oculo del oculo, canthus

ögrupp gruppo de insulas

ök bestia/animal de carga, vetule cavallo

öka augmentar, (ac)crescer, montar, amplificar, aggrandir; (i omfång) expander; (i intensitet) intensificar se; (i hastighet) accelerar; (bli värre) aggravar se; **befolkningen ~r** le population augmenta; **febern ~r** le febre monta/augmenta; **intresset ~r** le interesse cresce/augmenta; **~ abnormt snabbt** *biol* proliferar; **~ i styrka/i vikt** crescer in fortia/in peso

öken deserto

ökenartad desertic

ökendjur animal del deserto

ökenfauna fauna del deserto

ökenflora flora del deserto

ökenfolk habitantes/population(es) del deserto

ökenfärd viage [-adʒe] in le deserto

ökenhägring fata morgana

ökenklimat climate desertic

ökenkrig guerra del deserto

ökenlandskap paisage [-adʒe] desertic

ökenlo *zool* caracal

ökenområde zona desertic

ökenregion region desertic

ökenros *miner* rosa del sablo(s)

ökenräv *zool* fennec; *fig* officiero experte in le tactica del guerra del deserto (Rommel le Fennec)

ökenråtta *zool* ratto del deserto; *fig* soldato participante al/in le guerra del deserto in Africa del Nord (al parte militar alliate)

ökensand sablo/arena del deserto

ökenspridning desertification

ökenstorm tempesta desertic

ökenvandring viage [-adʒe] in le deserto; *fig* occupation inutile/sin senso

ökenvind vento del deserto

ökenväxt *bot* planta del deserto

öknamn (super)nomine injuriose

ökning augmentation, augmento, crescentia, (ac)crescimento, crescita, incremento

ökänd de mal fama/mal reputation, malfamate, mal notate

ökändhet mal fama/reputation

öl *kul* bira; (burk/flaska/glas med öl) (latta/bottilia/vitro de) bira; **brygga ~** facer/fabricar bira; **engelskt ~** ale *eng* [eil]; **ett fat ~** un barril de bira; **ljust**/**mörkt ~** bira clar/obscur

öla biber (multe) bira

Öland Öland (insula svedese)

ölandstok *bot* potentilla fructuose

ölback cassa a/pro bira

ölbryggare fabricante de bira, birero

ölbryggeri fabrica de bira

ölbryggning fabrication de bira

ölburk latta a/de/pro bira

ölbutelj bottilia a/pro bira

ölfat barril a/pro bira

ölflaska bottilia a/pro bira

ölglas vitro a/pro bira

ölgubbe vetule bibitor de bira

ölhall bireria

öljett oculetto de metallo

öljäst levatura de bira

ölkafé|ölkafe bireria

ölmage pancia

ölost *kul* bibita de bira e lacte cocite

ölpub bireria

ölsejdel bicario de bira

ölsinne humor post consumo/consumption de alcohol; **dåligt**/**gott ~** mal/bon capacitate de comportar se post un consumo/consumption (minor) de alcohol

ölsjapp bireria

ölstop calice a/pro bira

ölstuga bireria

ölstånka calice a/pro bira

ölsupa *kul* papa/suppa de bira

öltunna tonna/cupa a/pro bira

ölunderlägg filtro pro bira

öländsk ölandese

öländska **1** *språk* (dialekt) dialecto ölandese **2** (kvinna) ölandesa

ölänning habitante de Öland, ölandese

ölöppnare aperi-bottilia

öm (som vållar smärta) dolorose, pungente; (kärleksfull) tenere; (ömtålig) delicate, sensibile; **hysa ~ma känslor** amar teneremente; **jag är ~ i fötterna** le pedes me dole; **röra vid en ~ punkt** *fig* toccar/facer vibrar le chorda sensibile; **titta ~t på någon** reguardar un persona teneremente/con teneressa; **~ punkt** *fig* puncto/question delicate

ömfotad con pedes pungente

ömfoting *fig* novicio

ömhet (smärta) dolor; (kärleksfullhet) affection, teneressa

ömhetsbehov besonio de affection

ömhetsbetygelse signo de affection

ömhetsbevis signo de affection

ömhjärtad (de corde) tenere, (multo) sensibile

ömhjärtenhet sensibilitate

ömhudad supersensibile

ömka compatir, commiserar, haber pietate/compassion de

ömkan compassion, commiseration, pietate

ömkansvärd digne de pietate/de compassion, deplorabile, lamentabile, pietose

ömklig (jämmerlig) miserabile, lamentabile, lacrimabile, lamentose; (ynkligt liten) paupere, povre, misere

ömklighet paupertate, povressa, miseria

ömma (göra ont) doler; (hysa medkänsla) **~ för** haber pietate/compassion de, compatir, commiserar

ömmande dolorose, irritante; *fig* acute, acerbe, amar; **ett ~ fall** un caso acute

ömsa (ex)cambiar de, intercambiar de, (com)mutar, permutar, converter; **~ kläder** cambiar de vestimentos; **~ skinn** *zool* cambiar de pelle, mutar (le pelle), spoliar se; *med* desquamar se; **~ åsikt** cambiar de opinion

ömse ambe; **på ~ håll**/**sidor** a ambe lateres

ömsesidig reciproc, mutue, mutual, bilateral

ömsesidighet reciprocitate, mutualitate

ömsevis alternativemente

ömsinnad|ömsint (el. **ömsint**) (de corde) tenere, (multo) sensibile

ömsinthet sensibilitate

ömskinnad|ömskint (el. **ömskint**) supersensibile

ömskinthet supersensibilitate

ömsning *zool* cambiamento de pelle, muta; *med* desquamation

ömsom alternativemente; ~ **varm ~ kall** nunc calide nunc frigide

ömtålig (bräcklig) delicate, tenere, fragile; (känslig) sensibile, delicate

ömtålighet (bräcklighet) delicatessa, fragilitate; (känslighet) sensibilitate, delicatessa

önska desi(de)rar, voler; **lämna mycket att ~** lassar multo a desirar; **vad ~s?** que desira vos?; **~ någon trevlig semester** desirar bon vacantia a un persona

önskan desiro, desiderio, voluntate; **respektera någons önskan** respectar le voluntate de un persona; **uppfylla någons ~** exaudir/realisar le desiro/le desiderio de un persona, facer le voluntate de un persona; **uttrycka en ~** exprimer/formular un desiro/un desiderio

önskedröm sonio in le qual se manifesta un desiro/un desiderio; (drömbild) ideal, chimera, illusion

önskelista lista de objectos/cosas desi(de)rate, desiderata *lat*

önskemål desiro, desiderio, desideratum *lat* (*pl* desiderata)

önskeprogram *radio* programma de discos demandate per le auditores, programma de requestas

önskesats *språk* modo optative, optativo

önsketänka prender le desiros/desiderios pro realitate

önsketänkande velleitate

önsketänkare persona qui prende le desiros/desiderios pro realitate, velleitario

önsklig desi(de)rabile

önskning desiro, desiderio, desideratum *lat* (*pl* desiderata)

önskvärd desi(de)rabile

önskvärdhet desi(de)rabilitate

öppen aperte; (uppriktig) candide, franc, sincer; (tillgänglig) pervie; (otäckt) discoperte; **lyssna med ~ mun** ascoltar con le/a bucca aperte; **lämna en dörr ~** lassar aperte un porta; **ta emot någon med öppna armar** reciper un persona a bracios aperte/con le bracios aperte; **under ~ himmel** a celo aperte; **~ bil/båt** auto(mobile)/barca discoperte; **~ eld** foco nude; **~ fråga** question aperte; **~ för nya idéer** pervie a nove ideas; **~ marknad** mercato libere; **~ psykiatrisk vård** cura psychiatric aperte; **~ sjö** alte mar; **~ vagn** carrossa discoperte; **~ vokal** *språk* vocal aperte; **~ vård** *sociol* tractamento durante habitation libere in le societate; **öppet brev** lettera/littera aperte; **öppet fängelse** prision aperte; **öppet köp** compra annullabile; **öppet mästerskap** *sport* campionato aperte, open *eng* [oupön]

öppenhet franchitia, sinceritate, apertura

öppenhjärtig franc, sincer, aperte, ingenue, candide

öppenhjärtighet franchitia, sinceritate, ingenuitate, candor, candidessa

öppenvård *med* cura/tractamento polyclinic

öppethållande|öppethållning (el. **öppethållning**) se *öppettid*

öppettid horas/horario de apertura de servicio/de commercio

öppna aperir; (börja) aperir, comenciar; (inviga) inaugurar; (veckla ut) displicar; **~ balen** aperir/comenciar le ballo; **~ en debatt/en diskussion** aperir/comenciar un debatto/un discussion; **~ eld** aperir le foco; **~ en bok/en dörr/en flaska** aperir un libro/un porta/un bottilia; **~ en utställning** inaugurar un exposition; **~ ett brev/ett konto** aperir un lettera/littera/un conto; **~ sig** aperir se; **~ ögonen på någon** *fig* aperir le oculos a un persona

öppnande apertura; (invigning) inauguration; **riksdagens ~** le apertura del parlamento; **vid testamentets ~** al apertura del testamento; **~t av en utställning** le inauguration del exposition

öppnare aperitor; (för konservburkar) aperi-lattas; (för flaskor) aperi-bottilias, discapsulator

öppning (öppnande) apertura; (invigning) inauguration; (öppen plats) apertura, spatio libere; (hål) foramine; (mellanrum) intervallo, hiato; (mynning) orificio; *med* (tömning) evacuation

öppningsanförande discurso inaugural/de inauguration/de apertura

öppningsbalans *ekon* balancio initial/de apertura

öppningsbar aperibile

öppningsbud prime offerta

öppningsceremoni ceremonias inaugural

öppningsdag die de apertura

öppningsdrag prime movimento

öppningshögtidlighet ceremonias inaugural

öppningsnotering *ekon* quotation de apertura

öppningspris *ekon* precio initial/de apertura

öppningstal discurso inaugural/de inauguration/de apertura

ör (banco de) gravella

öra aure; (handtag) ansa; **dra öronen åt sig** *fig* presentir un periculo (e prender cautela); **försedd med ~** ansate; **gå in genom det ena ~at och ut genom det andra** entrar in un aure e exir del altere; **ha ~ för musik** haber le aure musical; **inte kunna tro sina öron** non poter creder a su aures; **inte vara torr bakom öronen** *fig* non esser sic detra le aures, esser juvene e inexperte; **lyssna med ett halvt ~** ascoltar distractemente; **låna någon sitt ~** *fig* prestar le aure a un persona; **predika för döva öron** predicar in le deserto; **spetsa öronen** tender le aures; **tala för döva öron** parlar pro surdos/pro le pariete; **vara döv på ett ~** esser surde de un aure; **vara förälskad/skuldsatt upp över öronen** esser inamorate/indebitate usque al aures; **vara idel ~** esser tote aures

örclips se *öronclips*

öre *num* oere, öre, cent, kopeka; **utan ett rött ~** sin un kopeka *ry*

Örestad le regiones urban a ambe lateres del Sund, Ørestad/Örestad | **Öresund** le Sund, (le stricto de) Øresund/Öresund

öresvin *zool* tursiops truncate

örfil claffo, colpo al gena; **få/ge en ~** reciper/dar un claffo

örfila dar un claffo

örhänge pendente de aure; *fig* melodia popular, hit *eng*

örike regno insular

öring *zool* salmon tructa, tructa salmonate

örlog *mil* guerra, bello

örlogsbas *mil* base naval/de guerra

örlogsfartyg *mil* nave/bastimento de guerra, nave de combatto

örlogsflagga *mil* bandiera de guerra

örlogsflotta *mil* marina/flotta de guerra, armada, armea naval

örlogshamn *mil* porto militar

örlogskapten *mil* locotenente commandante

örlogsman *mil* nave/bastimento de guerra, nave de combatto

örlogsskepp *mil* nave/bastimento de guerra, nave de combatto

örlogsvarv *mil* arsenal

örn *zool*, *herald* aquila; **som rör ~ar** aquilin

örnblick oculos de aquila, reguardo aquilin

örnbo nido de aquilas

örnbräken *bot* filice aquilin, pteridio

örngott copertura de cossino de capite/de testa

örnnäbb naso aquilin

örnnäsa naso aquilin

öron-näs-halssjukdomar|öron|näs|halssjukdomar läran om ~ *med* otorhinolaryngologia; **som avser ~** otorhinolaryngologic; **specialist på ~** otorhinolaryngologista

öronbedövande assurdante, horrisone

öronclips (el. **öronclips**) clips *eng*

öronformig auriforme

örongam *zool* torgo

örongång *anat* conducto auditori

öroninflammation *med* infection aural, inflammation del aure(s), otitis

öronkatarr *med* otosalpingitis

öronlapp coperi-aure

öronläkare aurista, otologo, otologista

öronlös sin ansa(s)

öronmanet *zool* aurelia aurita *lat*

öronmussla *anat* concha pavilion auricular; *tekn* telephono auricular

öronmärka marcar al aure

öronmärke marca al aure

öronmärkt *fig* reservate (pro un scopo/fin special)

öronpropp (skyddspropp) protege-aures; (vaxpropp) cerumine, cera de aures; *tekn* telephono auricular

öronsjukdom maladia auricular/del aure; **läran om örat och ~ar** *med* otologia; **som avser örat och ~ar** otologic

öronskydd protege-aures

öronsnibb se *örsnibb*

öronsnäcka *anat* concha pavilion auricular; *tekn* telephono auricular

öronspecialist *med* aurista, otologo, otologista

öronspegel otoscopio

öronspottkörtel *anat* parotide; **inflammation i ~n** *med* parotiditis

öronsusning *med* tinnitus

örontrumpet *anat* tubo/trompa de Eustachio

örontrumpetinflammation *med* otosalpingitis

öronvax *med* cerumine, cera de aures

öronvittne teste auricular

örring anello de aure

örsnibb|öronsnibb (el. **öronsnibb**) *anat* lobo/lobulo de aure, auricula

örsopp *bot* suillo bovin

örsprång *med* dolor de aure, otalgia

örsted *fys* oersted *da*

ört *bot* herba; **som rör ~er** herbal, herbacee

örtagård horto, jardin

örtagårdsmästare jardinero, horticultor

örtblad *bot* folio floral

örtbod herboristeria

örtdekokt decoction de herbas medicinal, infusion, tisana

örtkrydda *kul* herba

örtsalt *kul* sal aromatisate

örtsamling herbario

örtte *kul* infusion de herbas medicinal, tisana

örtug *num* oertug, örtug *sv*

ös (kraft/fart) fortia; (ståhej) caso, fanfar, ruito, ostentation

ösa haurir; ~ **ner** (om regn) pluver torrentialmente; ~ **på** (belasta) cargar troppo, supercargar; (ta i för fullt) travaliar/laborar/sonar forte/con grande fortia; ~ **upp soppa** servir suppa; ~ **ur** (ex)haurir, vacuar; ~ **ur sig otidigheter** usar un torrente de injurias/invectivas; ~ **ut pengar** dilapidar moneta

öskar vaso de haurir

ösregn pluvia torrential, diluvio

ösregna pluver torrentialmente, diluviar

össkopa vaso de haurir

öst I *s* est; **segla från ~ till väst** navigar del est al west; **vinden blåser från ~** le vento suffla del est | **II** *adv* **mot ~** al est/oriente; **~ från/om** al est/oriente de

Östafrika Africa Oriental

östafrikansk de Africa Oriental

östan I *adv* al est/oriente; **~ om sol och västan om måne** al est del sol e al west del luna | **II** *s* vento del est

östanfläkt brisa del est

östanom al est de

östanvind vento del est

Östasien Asia Oriental

östasiatisk est-asiatic

Östberlin *hist* Berlin Oriental

östblocket le bloco oriental/sovietic, le paises del est

östblocksstat pais del est

öster I *s* est, oriente; **Fjärran Östern** Le Oriente Extreme; **Mellersta Östern** Le Oriente Medie | **II** *adv* **~ om** al est/oriente de

östergök cucu que crita del est

österifrån del est

Österlandet le Oriente, le Levante

österled i ~ in le est

österländsk oriental, levantin, oriente

österlänning oriental

österpå verso le/al est

österrikare austriaco

Österrike Austria

österrikisk austriac

österrikiska 1 (folkmål) dialecto austriac **2** (kvinna) austriaca

östersjöfart traffico baltic

östersjöhamn porto baltic

östersjöhandel commercio baltic

Östersjön le Mar Baltic, le Baltico

östersjöstat stato baltic

österut verso le/al est

österöver al est/oriente

Östeuropa Europa Oriental/del Est

östeuropeisk del Europa oriental/del est

östeuropé|östeurope europeo oriental/del est

Östfalen Estfalia; **~ och Västfalen** Falia

östfalisk estfalian, estfalic

östfront fronte oriental/del est

östgavel faciada est

östgot *hist* ostrogotho

östgotisk *hist* ostrogothic

östgräns frontiera oriental

östkant latere est/oriental

östkust costa est/oriental

östlig oriental, del est

östnordisk est-nordic

östpå al est/oriente

östra oriental, del est

östrogen I *s fysiol* estrogeno | **II** *adj fysiol* estrogene; **~t hormon** hormon estrogene, estrogeno

östromersk roman del oriente, byzantin

östron *fysiol* estron, folliculina

östsida latere est/oriental

öststat stato del est

öststatsland pais del est

östtysk *hist* est-german

Östtyskland *hist* Germania Oriental/del Est; **invånare i ~** est-germano, germano del est

östvart verso le est/le oriente

östzon zona oriental

östöver al est/oriente

öva (träna) exercer, exercitar, practicar, trainar; (utöva) exercer; **~ in** studiar; **~ makt** exercer poter; **~ sig i simning** facer exercitios de natation; **~ skalor** *mus* practicar scalas; **~ upp sitt minne** exercer/excercitar su memoria

övad dextre, dextere, experte

över I *prep* super, sur, supra; (mer än) plus de; (angående) concernente, re, super, sur, quanto a, relative a; (på andra sidan) trans, ultra; (via) per, via; **en biografi ~ Strindberg** un biographia super Strindberg; **en karta ~ Paris** un mappa de Paris; **gå ~ gatan** transversar le strata; **gå ~ gränsen** passar le frontiera; **gå ~ stag** *sjö* virar/cambiar de bordo; **gå ~ styr** (gå omkull) cader (a terra); (göra konkurs) faller; **gå ~ ända** cader (a terra); **hoppa ~ ett hinder** saltar un obstaculo; **man ~ bord!** homine in mar!; **stå ~** (vänta) attender un nove torno; **stå ~ någon** esser superior a un persona; **tvärs ~** trans, al altere latere de, al transverso de, in facie de; **vara ~ de sextio** haber passate le sexanta; **~ all förväntan** ultra omne sperantia; **~ bergen** trans/ultra le montes; **~ en lång period** super un longe periodo; **~ havet** supra le nivello del mar; **~ huvud taget** in general, del toto; **~ hövan** immoderatemente, excessivemente, extrememente, exraordinarimente; **~ lag** in general; **~ land** per terra; **~ och under bordet** super e sub le tabula; **~ sig given** desperate; **~ tusen kronor** plus de mille coronas | **II** *adv* (förbi) passate, finite; (resterande) remanente, restante; **det blev lite pengar ~** il restava/remaneva un pauco/poco de moneta; **faran/regnet är ~** le periculo/le pluvia ha passate

överadjutant adjutante superior

överaktiv superactive, hyperactive

överallt ubique, ubicunque, in tote locos/tote partes

överambitiös excessivemente/troppo ambitiose

överanstränga supercargar, cargar troppo; **~ sig** laborar/travaliar troppo, abusar su fortias

överansträngd (fysiskt) supercargate; (psykiskt) extenuate per excesso de travalio/de labor

överansträngning (fysisk) supercarga; (psykisk) fatiga/tension excessive, abuso del fortias

överantvarda dar, livrar, remitter

överarbeta (bearbeta alltför noggrant) revisar troppo excessivemente; (omarbeta och förbättra) revider, emendar, remanear

överarm *anat* bracio/brachio superior

överarmsben *anat* humero

överarmsmuskel *anat* musculo bracial/del bracio superior; (biceps) bicipite

överbalans ta ~en perder le equilibrio (e cader a terra)

överbalanserad *ekon*; **~ budget** budget *eng* [badʒit] con un surplus *fr* [syrply]

överbefolkad superpopulate

överbefolkning superpopulation, excesso de population

överbefälhavare (ÖB) *mil* commandante general/supreme/in chef [sh-] (CG), generalissimo

överbegåvad superdotate

överbelagd (överfull) troppo reimplite, reimplite usque al bordo, replete, disbordante; (om hotell) superreservate; (om sjukhus) supercargate

överbelasta supercargar

överbelastning supercarga

överbeläggning (på hotell) superreservation; (på sjukhus) supercarga

överbemanna haber un excedente de personal

överbemanning excedente de personal

överbeskydda proteger excessivemente

överbetala superpagar

överbetalning superpaga

överbetona accentuar/punctuar troppo forte

överbetoning accentuation troppo forte

överbett *anat* prognathismo/prognathia maxillar

överbetyg nota super norma/super standard *eng* [stændöd]

överbevisa (övertyga) convincer, (per)suader; *jur* declarar culpabile

överbevisning conviction, convincimento, persuasion; *jur* verdicto de culpabilitate

överbibliotekarie bibliothecario principal/in chef [sh-]

överbjuda facer un melior offerta, superofferer

överblick vista/vision general, supervista, panorama

överblicka haber un vista general/global, supervider

överblickbar *fig* estimabile, evalutabile, calculabile

överbliven restante, remanente, residue, residual

överblommad que ha cessate de florar/de florer, disflorescente

överboka superreservar

överbokning superreservation

överbord falla ~ cader de bordo; **kasta ~** jectar in mar; **man ~!** homine in mar!

överborgmästare (i London) Lord Mayor *eng* [lå | d mäö]

överbringa remitter, dar, livrar, portar; (meddela) communicar, transmitter, passar; **~ ett budskap** transmitter un message [-adʒe]

överbringare portator, transmissor, communicator

överbroa construer/jectar un ponte super

överbrygga construer/jectar un ponte super, pontar; *fig* conciliar; **~ motsättningar** conciliar duo opiniones divergente

överbryggning construction de un ponte

överbud (högre bud) melior offerta; (alltför högt bud) offerta troppo alte

överbyggnad superstructura

överbädd lecto superior

överceremonimästare prime maestro de ceremonia(s)

överciviliserad supercivilisate, sophisticate, troppo raffinate

överdel parte superior/de supra

överdimensionera dar troppo grande dimensiones

överdirektör director general

överdomare *jur* judice soveran/supreme; *sport* arbitro

överdomstol *jur* corte soveran

överdos dose/dosis excessive/troppo forte, overdose *eng* [ouvödous]

överdosering superdosage [-adʒe]

överdrag inveloppe, copertura; *ekon* debita bancari

överdragskläder costume de travalio

överdramitisera dramatisar exaggeratemente/excessivemente, exaggerar

överdrift exaggeration, amplification, excesso, dismesura, exorbitantia, extravagantia, ultrantia

överdriva exaggerar, amplificar, exorbitar, ultrar

överdriven exaggerative, excessive, dismesurate, exorbitante, extravagante, sin moderation, immoderate, intemperate

överdäck *sjö* ponte superior/principal

överdängare persona brillante, asse, maestro

överdåd luxo, excesso, fasto, fastuositate, extravagantia, prodigalitate, profusion, exuberantia

överdådig luxuose, luxuriose, excessive, extravagante, profuse, exuberante

överdödlighet mortalitate troppo alte, supermortalitate

överemotionell supersensibile

överens de accordo; **få att stämma ~** assimilar, uniformar; **komma ~** poner se de accordo; **komma ~ om** contraher; **stämma ~** congruer, concurrer, corresponder (a), coincider (con), concordar (con); **vara ~** esser de accordo, concordar

överenskomma convenir, accordar, concordar

överenskommelse accordo, convention, contracto, pacto, tractato; (kompromiss) compromisso; **muntlig ~** contracto verbal; **skriftlig ~** accordo per scripto; **säga upp en ~** denunciar un tractato; **träffa en ~** concluder un tractato; **underteckna en ~** signar un tractato

överensstämma congruer, concurrer, corresponder (a), coincider (con), concordar (con)

överensstämmande analoge, analogic, (cor)respondente, concordante, concorde, conforme, congruente, compatibile, coincidente, coincidental, equivalente; **ej ~** incongruente, incongrue

överensstämmelse analogia, concordantia, concurrentia, conformitate, congruentia, congruitate, correspondentia, compatibilitate, coincidentia, equivalentia; **bringa i ~** conformar; **bristande ~** incongruentia, incongruitate; **i ~ med** secundo, conforme a

överetablering establimento troppo extensive

överexekutor executor supreme

överexploatera excessivemente exploitar

överexploatering exploitation excessive

överexponera *foto* superexponer

överexponering *foto* superexposition, excesso de exposition

överfall attacco, assalto; **väpnat ~** attacco/assalto armate/a mano armate

överfalla attaccar, assaltar, assalir

överfart (färd) transversata, passage [-adʒe]; *tekn* viaducto

överfet multo/troppo grasse, obese

överflyga volar super, transversar in avion

överflygla (överträffa) superpassar, exceder, superar; *mil* incircular

överflytta transportar, transferer, tranlatar, transmitter

överflyttning transporto, transferimento, translation, transmission

överflöd abundantia, copia, copiositate, exuberantia, affluentia, luxuria, luxurantia, profusion, plenitude, opulentia; **finnas i ~** superabundar; **i ~** a profusion; **stort ~** superabundantia

överflöda abundar, disbordar

överflödande abundante, copiose, exuberante, affluente, luxuriose, luxuriante, profuse, disbordante; **en ~ måltid** un repasto abundante/copiose; **vara ~ vänlig** abundar/disbordar de amabilitate

överflödig superflue, redundante, superabundante, excedente

överflödighet superfluitate, redundantia, superabundantia, superfetation

överfrakta transportar

överfull troppo reimplite, reimplite usque al bordo, disbordante, replete; **vara ~** disbordar

överfurir *mil* subofficiero

överfylla congerer; (med mat) ingorgar, satiar excessivemente

överfylld troppo reimplite, reimplite usque al bordo, disbordante, replete; **vara ~** disbordar

överfyllnad congestion; (av mat) ingorgamento, satietate excessive

överfärd transversata, passage [-adʒe]

överfärja transportar per ferry-boat *eng* [feribout]

överfångsglas vitro coperte de un strato/de stratos vitrose colorate

överföra (överflytta) transportar, transferer, translatar, transmitter; (tolka) interpretar; (översätta) traducer, translatar; *med* (smitta) transmitter, inocular; *ekon* remitter, versar, transferer; **~ blod** *med* transfunder sanguine; **~ pengar** remitter/versar/transferer moneta; **~ till annan kod** *data* converter; **~ till annat återgivningssystem** transcriber; **~ till/från svenska** traducer/translatar in/ab svedese

överförbar transportabile, transferibile, transmissibile; (översättbar) traducibile; *data* convertibile

överförbarhet transportabilitate, transferibilitate, transmissibilitate; traducibilitate; *data* convertibilitate

överförd figurative; **i ~ bemärkelse** in senso figurate, metaphoricamente

överförenkling simplismo; **person som använder ~ar** simplista; **som utmärker/utmärks av en ~** simplistic, simplista

överförfinad troppo raffinate

överförfining raffinamento exaggerate

överförfriskad ebrie

överföring transporto, transferimento, translation, transmission; (tolkning) interpretation; (översättning) traduction, translation; (till annat kodsystem) transcription; *med* (besmittning) transmission, inoculation; *ekon* remissa; **~ av blod** *med* transfusion de sanguine; **~ av pengar** remissa de moneta; **~ till annan kod** *data* conversion; **~ till/från svenska** traduction/translation in/ab svedese

överföringsbild autocollante

överföringspapper papiro autographic

överförmyndare *jur* homine de confidentia qui controla le administration de un tutor/de un curator

överförsäkra superassecurar

överförsäkring superassecurantia

överförtjust incantate, ecstatic, extatic, euphoric, exultante

överge abandonar, quitar, (de)relinquer, partir de; (lämna i sticket) quitar, abandonar, deserer, desertar; **~ en plan** abandonar un plano; **~ ett skepp** abandonar un nave; **~ sin familj** abandonar/deserer/desertar su familia

övergiven abandonate, deserte, desolate; (ensam) abandonate, deserte, solitari, isolate

övergivenhet abandono, abandonamento; (ensamhet) solitude, isolamento

övergjuta transfunder, transvasar, versar

överglänsa superar/superpassar in brillantia, eclipsar

övergrepp delicto, transgression, infraction, offensa, attentato; **allvarligt ~** delicto grave; **ett ~ mot traditionen** un offensa al tradition; **mindre ~** delicto minor, peccadilio, peccatilio

övergripande general, universal, global

övergå passar; **~ i andra händer** passar in/a altere manos; **~ till annan tro** *rel* converter se

övergående passager [-dʒ-], momentanee, temporari, de breve duration/durata, ephemere, fugace, fugative, transitori; **av ~ natur** de character passager; **~ regn** breve pluvia, pluvia passager

övergång passage [-adʒe], transition; *järnv* passage a nivello (ferroviari); **obevakad ~** passage a nivello non protegite/non guardate/non signalisate; (förändring) cambio, mutation; **plötslig ~** transition brusc

övergångsbestämmelse disposition transitori/transitional

övergångsbesvär *med* embarasso climacteric

övergångsbiljett billet de cambio/de correspondentia

övergångsform forma intermediari/transitori/transitional/de transition

övergångsperiod periodo transitori/transitional/de transition, interim

övergångsskede phase transistori/transitional/de transition

övergångsstadium stadio transitori/transitional/de transition

övergångsstat *ekon* salario/paga reducite/de disponibilitate

övergångsställe passage [-adʒe] pro pedones/zebrate

övergångssumma *sport* summa/amonta del transferentia

övergångstid tempore/epocha intermedie/intermediari/transistori/transitional/de transition

övergångszon zona de transition

övergångsålder (för kvinnor) *med* periodo climacteric, climacterio

övergöda superalimentar

övergödning superalimentation

övergödsling *lantbr* top-dressing *eng* [tåpdresing]

överhala *sjö* examinar e reparar (un nave)

överhalning *sjö* (krängning) movimento oscillante/oscillatori (de un nave); (översyn) examination e reparation (de un nave); *fig* reprehension, reprimenda; **ge en ~** dar un reprimenda, reprimendar

överhand avantage [-adʒe], superioritate, prevalentia; **ta ~** prevaler, vincer, superar

överhet autoritate(s) (public), governamento, poter, stato, magistratos, magistratura

överhetlig del autoritate(s)/governamento/magistratos/magistratura, governamental, magistral

överhetsperson official, functionario (public)

överhetta calefacer troppo, supercalefacer

överhettning supercalefaction

överhopa coperir, supercargar, bombardar; **vara ~d med arbete** esser supercargate de labor/de travalio, seder in labor/travalio usque al aures; **~ med frågor** bombardar de questiones; **~ med gåvor** coperir de presentes

överhoppad omittite, preterite, saltate

överhud *anat* epidermis, cuticula

överhudstransplantation *med* graffo epidermic

överhus *pol* (i England) Camera de Pares

överhuvud|över huvud|huvud I *s* capite, testa, director, principal, chef [sh-], rector; **familjens ~** le capite/testa/chef/de familia, pater familias *lat* | **II överhuvud, över huvud** *adv* del toto, in general

överhuvudtaget|över huvud taget|huvud|taget|överhuvud taget|överhuvud (el. **över huvud taget, överhuvud taget**) del toto, in general

överhäng parte saliente, projection; *sjö* balustrada, palissada

överhängande (nära förestående) proxime, imminente; (hotande) instante, menaciante, imminente; (brådskande) urgente, imperiose, pressante; **~ behov** besonio urgente/imperiose; **~ fara** periculo imminente/instante; **vara ~** (nära förestående) esser proxime/imminente; (brådskande) esser urgente, urger

överhöghet autoritate/poter supreme, soveranitate, suprematia

överhölja coperir; **~ med ärebetygelser** coperir de honores

överhövan troppo

överila ~ sig ager hastivemente/prematurmente/sin reflexion, precipitar se

överilad inconsiderate, prematur, hastive, precipite

överilning precipitation, haste excessive

överingenjör ingeniero in chef [sh-]

överinseende controlo supreme, supervision, superintendentia; **under ~ av** sub le supervision de, supervisate per; **utöva ~** supervisar

överinspektör inspector general

överinstans instantia supreme

överintelligent exceptionalmente intelligente

överintendent (vid museum) director general

överisad coperte/coperite de glacie

överisning glaciation

överjag *psyk* superego

överjordisk supraterrestre, extramundan, superne, supernal, celeste, divin

överjägmästare maestro venator

överjäsning (vid öltillverkning) levatura a alte temperatura

överkant parte/latere/facie superior/de supra; **i ~** troppo, excessivemente, exaggeratemente

överkapacitet capacitate excessive, excesso de capacitate, supercapacitate

överkast copertura (de lecto)

överklaga *jur* appellar

överklagande|överklagning (el. **överklagning**) *jur* appello, appellation, recurso

överklagningsrätt *jur* derecto de appello/de recurso

överklass classe superior

överklassare persona del classe superior

överklassig del classe superior

överklivning *litt* enjambement *fr* [a)3a)bma)]

överkläda coperir, drappar, tapissar

överkläder supertotos

överkomlig (om hinder) superabile, surmontabile; (om pris) rationabile, moderate

överkommando alte command(ament)o, command(ament)o supreme

överkommendant commandante supreme/general/in chef [sh-], generalissimo

överkommersialiserad troppo commercialisate

överkompensation supercompensation

överkompensera supercompensar

överkompensering supercompensation

överkonsumtion superconsumo, superconsumption

överkorsning cruciamento

överkragning *arkit* copertura de un apertura mural minor ubi le strato de petras superior sali un pauco/poco super le strato inferior, supercopertura

överkritisk hypercritic; *fys* supercritic; **~ person** hypercritico; **~t system** *fys* (vid kärnklyvning) systema supercritic

överkropp *anat* parte superior del corpore, busto, torso

överkucku capite, testa, maestro chef [sh-]

överkultiverad excessivemente/troppo cultivate

överkurs (i skolan) curso complementari; *ekon* agio *it* [adʒå]

överkvalificerad excessivemente/troppo qualificate

överkäke *anat* maxilla superior

överkäksben *anat* osso maxillar superior

överkänslig hypersensibile, supersensibile, sensitive; *med* (allergisk) allergic; **~ mot** *med* allergic a

överkänslighet hypersensibilitate, supersensibilitate, idiosyncrasia; *med* (allergi) allergia, anaphylaxia, hyperesthesia; **~ mot** *med* allergia a

överkörd (och skadad) passate super; *fig* negligite

överlag generalmente, in general, de costume, vulgo

överlagd deliberate, ben ponderate, premeditate, ben meditate; (uppsåtlig) voluntari, deliberate, intentional, intentionate, premeditate; **överlagt mord** assasinato premeditate

överlagra *geol* stratificar super

överlakan drappo (de lecto) superior/de supra

överlappa imbricar, coperir partialmente, superponer, coincider in parte

överlappning imbrication, superposition

överlast supercarga

överlasta supercargar, cargar troppo

överledning *fys* supraconduction, supraconductivitate; **som avser ~** supraconductive, supraconductibile

överleva superviver a; (bli bestående) perdurar; **~ en katastrof** superviver a un catastrophe; **~ någon/något** superviver a un persona/a un cosa

överlevande supervivente

överlevnad superviventia

överlevnadsförmåga capacitate de superviventia

överlevnadskurs curso de superviventia

överlevnadsmöjlighet possibilitate de superviventia

överliggare *arkit* lintel; *fig* studente/studiante academic perpetue/perpetual

överlista vincer per astutia, circumvenir, dupar, attrappar

överljud *fys* hypersono; **som avser ~** hypersonic, supersonic

överljudd in alte voce, multo/troppo ruitose

överljudshastighet *fys* velocitate supersonic

överljudsplan avion supersonic

överlopps till ~ superflue

överloppsenergi energia superflue

överloppsgärning opera superflue

överlupen (övervuxen) coperite; (överhopad) supercargate, coperite; **vara ~ med arbete** esser supercargate de labor/de travalio, seder in labor/travalio usque al aures

överlycklig multo felice, felicissime

överläge position favorabile, suprematia; **vara i ~** haber le avantage [-adʒe]

överlägga conferer, consultar, deliberar

överläggning conferentia, consulta, consultation, deliberation

överläggsblad transparente pro retroprojector

överlägsen superior, preeminente, supereminente; (högdragen) arrogante, superciliose, vanitose, orgoliose, disdignose; **helt ~** precellente

överlägsenhet superioritate, suprematia, preeminentia; (högdragenhet) arrogantia, vanitate, orgolio, disdigno; **total ~** precellentia

överläkare (avdelningsläkare) medico (in) chef [sh-]; (klinikchef) director medico

överlämna remitter, dar, livrar, presentar; **~ ett telegram** presentar un telegramma; **~ sig** render se, capitular; **~ åt slumpen** lassar al hasardo

överlämnande livration

överläpp *anat* labio superior

överlärare *hist* maestro superior, rector

överlåta ceder, devolver, remitter, transmitter, translatar; *jur* ceder, delegar, transferer

överlåtbar *jur* cessibile, transferibile

överlåtelse transmission, transferentia, transferimento, translation; *jur* cession, devolution, transferentia, transferimento, translation

överlåtelsebrev lettera/littera de transferentia/de transferimento/de transmission

överlåtelsehandling acto de cession

överlöpare desertor, transfuga

övermaga (högfärdig) arrogante, presumptuose, pretentiose, superbe, gloriose; *jur* (omyndig) minor (de etate)

övermakt (överlägsen makt) dominantia, suprematia, superioritate (de fortia), prepotentia, prevalentia, preponderantia; (överlägsenhet i antal) superioritate numeric, fortias superior; *jur* fortia major

överman superior

övermanna vincer, subjugar; **~s** succumber al numero; **~s av sömnen** esser vincite per le somno, succumber al somno

övermod temeritate, audacia

övermodig temerari

övermogen troppo matur, supermatur, maturissime

övermognad maturitate excessive

övermorgon i ~ postdeman

övermäktig dominante; (i styrka) superior in fortia; (i antal) superior in numero; **frestelsen blev henne ~** illa esseva vincite per le tentation, illa succumbeva al tentation

övermänniska superhomine

övermänsklig superhuman; **~t arbete** labor/travalio herculee

övermänsklighet superhumanitate

övermätt excessivemente satiate

övermätta satiar excessivemente; *kem* supersaturar

övermättad *kem* supersaturate

övermättnad satietate excessive; *kem* supersaturation

övermättning *kem* supersaturation

övermått excesso, excedente, plethora, exuberantia, superabundantia, surplus *fr* [syrply]

övermåttan excessivemente, extrememente

övernationell supranational

övernatta passar le nocte, pernoctar

övernattning pernoctation

övernaturlig supernatural, preternatural, supermundan, occulte

övernervös multo nervose, hysteric; **~ person** hysterica, hysterico

övernitisk excessivemente/troppo zelose

övernog plus que (as)satis/bastante/sufficiente

överord exaggeration, amplification, excesso, ultrantia; (skryt) fanfaronada

överordnad superior; ~ **person** superior, chef [sh-]; ~ **sats** *språk* phrase/proposition principal/independente

överordning ordine superior

överpris precio excessive

överproducera superproducer

överproduktion superproduction, production excessive

överrabbin granrabbino

överrabbinat granrabbinato

överraffinerad sophisticate

överraska surprender

överraskning surprisa

överraskningsanfall *mil* attacco impreviste/per surprisa/de surprisa

överreagera reager troppo intensivemente

överrede (på bil) carrosseria

överreklamerad annunciate/presentate in parolas troppo positive

överrepresentation superrepresentation

överrepresenterad superrepresentate

överresa transversata, passage [-adʒe]

överretad superexcitate

överretbar superexcitabile

överretbarhet *med* hyperesthesia

överretning superexcitation

överriggad *sjö* que ha un area de velas troppo grande con relation al navigabilitate del veliero

överrock supertoto, paletot *fr* [palto], surtout *fr* [syrtu], ulster *eng* [alstö]

överrumpla surprender, attaccar per surprisa

överrumpling surprisa; *mil* attacco per surprisa; **genom** ~ per surprisa

överräcka dar, livrar, remitter, passar, presentar

överräckning livration, presentation

överränta *ekon* interesse punitive/de penalisation

överrätt *jur* corte superior

överrösta critar plus forte que, dominar per su critos

övers inte ha mycket till ~ för någon/något non appreciar multo un persona/un cosa; **till** ~ restante

överse controlar; ~ **med** haber considerantia con/indulgentia pro, indulger

överseende I *adj* indulgente | **II** *s* considerantia, indulgentia; **ha ~ med** haber considerantia con/indulgentia pro, indulger

översegling transversata al vela

översexualiserad *med* hypersexualisate

översida parte/latere/facie superior/de supra, superfacie, superficie

översiggiven desperate

översikt (sammanfattning) compendio, epitome, exposito, inventario, recapitulation, summa, summario, summarisation, résumé *fr* [rezyme], synopse, synopsis; (överblick) vista/vision general, supervista, panorama; **göra en** ~ compendiar; **person som sammanställer en** ~ compendiator

översiktlig clar, ben ordinate, synoptic, schematic, compendiose

översiktlighet ordinantia/disposition clar, claritate

översiktskarta mappa/carta general

översiktstabell tabella/tabula synoptic

översiktsutställning exposition/exhibition special; (över en konstnär) retrospectiva

översinnlig supermundan, suprasensibile, oculte; *fil* supernatural, metaphysic, transcendente

översittaraktig arrogante, dominante

översittare arrogante, tyranno, despota; **spela** ~ intimidar, tormentar

översittarfasoner ha ~ comportar se arrogantemente

översitteri arrogantia, tyrannia, despotismo

överskatta supervalutar, superestimar

överskattning supervalutation, superestimation

överskeppa transportar/expedir/inviar per nave, inviar per via maritime

överskeppning transporto/transportation/expedition/invio per nave, invio per via maritime

överskjuta (överstiga) exceder a

överskjutande (ytterligare) secundari, additional, extra

överskott excesso, excedente, surplus *fr* [syrply]; *ekon* profito, ganio

överskottsenergi excesso de energia, energia excedente

överskottslager surplus *fr* [syrply]

överskrida exceder, (ultra)passar, transcender, transgreder, transgressar, infringer; **~ en gräns** passar un limite; **~ hastighetsgränsen** exceder le velocitate maximal/maxime/limite, exceder le limite del velocitate; **~ sina befogenheter** ultrapassar su competentias

överskridning excesso, transgression, infraction

överskrift titulo, testa, capite, rubrica

överskruv *sport* topspin *eng* [tåpspin]

överskugga adumbrar; *fig* eclipsar

överskuggning adumbration

överskyad nubilose, obnubilate

överskyla celar, teger, dissimular, palliar, occultar

överskära intersecar

överskärning section

överskåda haber un vista general/global de, supervider

överskådlig clar, ben ordinate, synoptic, evidente

överskådlighet ordinantia/disposition clar, claritate, evidentia

överskölja inundar

översköterska infirmera principal

överslaf lecto superior/de supra

överslag (beräkning) evalutation, estimation, appreciation; *el* scintilla (causate per un discarga electric); *sport* salto acrobatic

överslagskalkyl calculation/calculo approximative

översläta celar, teger, dissimular, palliar, occultar

översnöad coperite/coperte de nive

överspel *teat* presentation exaggerate

överspelad *sport* passate; *fig* (utaggerad) terminate, regulate, concludite

överspänd (super)exaltate, superexcitate, hypernervose

överspändhet exaltation, superexcitation

överspänning *el* supertension, supervoltage [-adʒe]

överst in le alto (de), al testa/capite (de), in le parte superior (de), summe; **~ i trappan** in le alto del scala; **~ på listan** al testa/capite del lista

översta le plus alte, le plus elevate, (le) superior; **~ delen** le parte superior

överstatlig supranational

överste *mil* colonnello

överstegra *flyg* facer perder le capacitate/potentia elevatori

överstegrad *mil* grado de colonnello

överstegring *flyg* manovra ascensional exaggerate

överstelöjtnant *mil* locotenente colonnello

översteprärst summe sacerdote, pontifice

översteprästerlig de summe sacerdote, pontifical

översteprästvärdighet dignitate del summe sacerdote, pontificato

överstiga exceder a, esser plus que, (super)passar; **~ någons fattningsförmåga** esser plus que un persona pote comprender; **~ någons krafter** esser superior al fortias de un persona

överstiglig superabile, surmontabile

överstimulera stimular excessivemente

överstimulering stimulation excessive

överstinna colonnella

överstrykning cancellation, deletion

överstråla eclipsar

överströmmande exuberante, con effusion, profuse

överströmsskydd *el* interruptor de securitate

överstycke parte superior

överstyr|över styr|styr (el. **över styr) gå ~** (gå omkull) cader (a terra); (göra konkurs) faller

överstyrd (om bil i kurva) que a velocitates augmentate manca stabilitate de curso

överstyrelse direction central

överstyrning (hos bil i kurva) tendentia de describer un linea plus curvate a velocitates augmentate

överstämma *mus* discanto

överstämpling (på frimärke) supercarga

överstånden complite, finite, finalisate, terminate, vincite, passate; **en ~ fara** un periculo vincite; **en ~ operation** *mil* un operation complite; **ett överståndet stadium** un stadio passate; **få något väl överståndet** haber un cosa ben terminate/finite/finalisate

överståthållare *hist* governator

överstökad terminate, regulate, concludite

översvallande exuberante, superlative, volubile

översvinnlig infinite, interminabile, illimitate, immense

översvämma inundar, disbordar, submerger, superfluer

översvämning inundation, disbordamento, submersion, flucto, fluxo

översvämningskatastrof catastrophe/disastro de inundation

översyn inspection, revision

översynt *med* hypermetrope

översynthet *med* hypermetropia

översända transmitter, inviar, expedir

översändning invio, expedition

översäng lecto superior/de supra

översätta traducer, translatar; (tolka) interpretar; (transkribera) transcriber; (återge) render, exprimer; ~ **från/till** traducer/translatar ab/in; ~ **ordagrant** traducer/translatar litteralmente, metaphrasar

översättare traductor, translator; (tolk) interprete; (kopist) transcriptor; **auktoriserad ~** traductor/translator jurate

översättbar traducibile

översättning traduction, translation; (tolkning) interpretation; (transkribering) transcription

översättningsbyrå officio/agentia/bureau *fr* [byro] de traduction/de translation

översättningslitteratur litteratura traducite/translatate, traductiones, translationes

översättningslån *språk* calco

översättningsmaskin machina a/de traducer/translatar

översättningsprov exercitio de traduction/de translation

översållad totalmente coperte/coperite

översåte superior

översåtlig superior

överta assumer, prender (possession de), cargar se (de), entrar in possession de; ~ **en funktion/en uppgift** assumer un function/un carga; ~ **makten** prender le poter

övertag ascendente, superioritate, autoritate, suprematia, predominantia, preponderantia, prepotentia, prevalentia

övertagande assumption

övertala (per)suader, convincer; **lätt att** ~ (per)suasibile; ~ **att inte göra** dissuader

övertalare persuasor

övertalig supernumerari, excedente

övertalning (per)suasion

övertalningsförmåga poter/fortia (per)suasive/de persuasion, capacitate (per)suasive

övertand dente superior

övertaxera taxar troppo

överteckna *ekon* coperir, subscriber con excesso; **lånet har blivit kraftigt ~t** le impresto ha essite multo coperite

övertid hora supplementari/extra/extraordinari; **arbeta (på)** ~ facer horas supplementari/extra, travaliar/laborar foras del horas regulamentari

övertidsarbete labor/travalio/horas supplementari/extra

övertidsersättning compensation pro labor/travalio/horas supplementari/extra

överton *mus* tono harmonic, harmonico

övertramp *sport* passo false (al planca de salto); *fig* error, falta, passo false, acto troppo indiscrete

övertrassera *ekon* (ett konto) scriber/tirar un lettera/littera de cambio/un cheque *eng* [tshek] discoperte

övertro fide/fiducia/confidentia cec; (vidskepelse) superstition

övertrumfa esser superior a; **~s av någon** trovar su maestro

övertryck *fys* superpression

övertryckskabin cabina pressurisate/sub pression/a pression

överträda (bryta mot) infringer, contravenir, disobedir (a), transgreder, transgressar, ultrapassar, violar; ~ **lagen** disobedir al/infringer/transgreder/transgressar/violar le lege

överträdare delinquente, infractor, contraventor, transgressor, violator

överträdelse transpasso, infraction, infringimento, transgression, delicto, contravention, violation; **begå en** ~ committer un transgression/un infraction, transpassar

överträffa exceder, superar, superpassar; ~ **förväntningar** exceder/superar sperantias; ~ **i kvalitet** exceder in qualitate; ~ **sig själv** superpassar/superar se

överträffbar superabile

övertrött excessivemente fatigate

övertydlig evidente, obvie, flagrante, manifeste, multo clar

övertydlighet evidentia, flagrantia, claritate evidente

övertyga convincer, (per)suader

övertygad convincite

övertygande convincente, (per)suasive, concludente, conclusive, probante

övertygelse conviction; convincimento, certitude, persuasion; **handla av ~** ager per conviction/secundo su convictiones

övertäcka (re)coperir

övertäckning tecto, copertura

övertänka reflecter, meditar, cogitar, considerar, ponderar, contemplar

överuppsikt controlo supreme, superintendentia, supervision

överuppsyningsman inspector in chef [sh-], superintendente, surveliante del travalios/del labores

övervaka surveliar, vigilar, guardar, controlar, exercer controlo super, inspicer; (ha överuppsikt) superintender, supervisar; (polisiärt) policiar

övervakare guarda, guardator, guardiano, controlator, superintendente, surveliante, surveliator, supervisor; (vid studentexamen) censor; *jur* surveliante official (de personas in libertate conditional)

övervakning surveliantia, controlo, guarda, inspection, vigilantia

övervara assister a, esser presente a

övervikt excedente/excesso de peso, supercarga; (övertag) dominantia, predominantia, predomination, preponderantia, prevalentia

överviktig vara ~ pesar troppo, haber un excedente de peso

övervinna (komma över) vincer, superar, surmontar; (besegra) triumphar de, vincer, batter; (betvinga) vincer, domar; **~ ett hinder** superar un obstaculo; **~ fienden** vincer le inimico; **~ sin blyghet** vincer/surmontar su timiditate; **~ sin rädsla** vincer su pavor

övervinnelig vincibile, surmontabile

övervinnelse vincimento

övervinnlig vincibile

övervintra *zool* hibernar, passar le hiberno

övervintrare *zool* hibernante, hibernator

övervintring *zool* hibernation

övervuxen integremente/totalmente coperte/coperite (de)

överväga (tänka över) considerar, ponderar, reflecter (super), cogitar, prender in consideration, studiar; (ha större vikt) prevaler, preponderar; **värd att ~** ponderabile; **~ fördelar och nackdelar** ponderar le pros e le contras; **~ möjligheten att** considerar le possibilitate de

övervägande I *adj* prevalente, preponderante, predominante | **II** *s* consideration, reflexion; **ta under ~** considerar, studiar, prender in consideration; **ta under nytt ~** reconsiderar

övervälde suprematia, hegemonia, dominantia

överväldiga facer se maestro de, conquirer, expugnar, subjugar, vincer; **~s av rörelse** *fig* esser dominate/invadite/vincite per emotion

överväldigande enorme, grandiose, imponente

övervältra discargar se de; **~ kostnaderna på kunderna** cargar le clientes con le costos

övervärde *ekon* plus-valor

övervärdera super(e)valutar, superestimar

övervärdering super(e)valutation, superestimation

övervärme calor superior/de supra

överväxel *tekn* overdrive *eng* [ouvödraiv]

överväxt integremente/totalmente coperte/coperite (de)

övervåld (acto/empleo de) violentia; **bli utsatt för ~** esser violate; **sexuellt ~** violentia sexual, violation

övervåning etage [-adʒe, -a | 3] superior/de supra; **på ~en** in alto

överända|över ända|ända (el. **över ända**) a basso, a terra; **gå ~** cader (a terra); **kasta ~** jectar a basso/a terra, reverter, facer cader

överärm manica superior

överårig troppo vetule

överösa *fig* cargar, coperir; **~ någon med ovett** cargar un persona de reproches [-sh-]; **~ någon med presenter** coperir un persona de presentes

övlig usual, habitual, costumari, conventional

övning exercitio, exercitation, practica; **~ ger färdighet** exercitio/practica face le maestro

övningsammunition *mil* cartucha [-sh-] de exercitio

övningsbil auto(mobilte) de schola de conducta/de autoschola

övningsbok libro de exercitios

övningsexempel exercitio

övningsflygning volo de instruction

övningsfält *mil* campo de instruction/de trainamento

övningsköra (som elev) prender lectiones de conducer; (som lärare) dar lectiones de conducer

övningsledare trainator, trainer *eng* [treinö], monitor

övningslärare maestro de disciplina practic

övningsområde *mil* terreno de exercitio/de trainamento, campo de instruction/de trainamento

övningsstycke *mus* studio, étude *fr* [etyd]

övningstid tempore/periodo de exercitio/de instruction/de trainamento

övningsuppgift exercitio

övningsämne disciplina practic

övre superior, supere, le (plus) alte; ~ **däck** *sjö* ponte superior/principal; **Övre Egypten** le Alte Egypto

övrig (resterande) restante, remanente, le resto de; (andra) cetere, altere; **det ~a Europa** le resto del Europa; **för ~t** del resto, cetero; **~a personer** le cetere/altere personas

övärld territorio insular, archipelago | **underteckna en** ~ signar un tractato

överensstämma congruer, concurrer, corresponder (a), coincider (con), concordar (con)

överensstämmande analoge, analogic, (cor)respondente, concordante, concorde, conforme, congruente, compatibile, coincidente, coincidental, equivalente; **ej** ~ incongruente, incongrue

överensstämmelse analogia, concordantia, concurrentia, conformitate, congruentia, congruitate, correspondentia, compatibilitate, coincidentia, equivalentia; **bringa i** ~ conformar; **bristande** ~ incongruentia, incongruitate; **i ~ med** secundo, conforme a

överetablering establimento troppo extensive

överexekutor executor supreme

överexploatera excessivemente exploitar

överexploatering exploitation excessive

överexponera *foto* superexponer

överexponering *foto* superexposition, excesso de exposition

överfall attacco, assalto; **väpnat** ~ attacco/assalto armate/a mano armate

överfalla attaccar, assaltar, assalir

överfart (färd) transversata, passage [-adʒe]; *tekn* viaducto

överfet multo/troppo grasse, obese

överflyga volar super, transversar in avion

överflygla (överträffa) superpassar, exceder, superar; *mil* incircular

överflytta transportar, transferer, tranlatar, transmitter

överflyttning transporto, transferimento, translation, transmission

överflöd abundantia, copia, copiositate, exuberantia, affluentia, luxuria, luxurantia, profusion, plenitude, opulentia; **finnas i** ~ superabundar; **i** ~ a profusion; **stort** ~ superabundantia

överflöda abundar, disbordar

överflödande abundante, copiose, exuberante, affluente, luxuriose, luxuriante, profuse, disbordante; **en ~ måltid** un repasto abundante/copiose; **vara ~ vänlig** abundar/disbordar de amabilitate

överflödig superflue, redundante, superabundante, excedente

överflödighet superfluitate, redundantia, superabundantia, superfetation

överfrakta transportar

överfull troppo reimplite, reimplite usque al bordo, disbordante, replete; **vara** ~ disbordar

överfurir *mil* subofficiero

överfylla congerer; (med mat) ingorgar, satiar excessivemente

överfylld troppo reimplite, reimplite usque al bordo, disbordante, replete; **vara** ~ disbordar

överfyllnad congestion; (av mat) ingorgamento, satietate excessive

överfärd transversata, passage [-adʒe]

överfärja transportar per ferry-boat *eng* [feribout]

överfångsglas vitro coperte de un strato/de stratos vitrose colorate

överföra (överflytta) transportar, transferer, translatar, transmitter; (tolka) interpretar; (översätta) traducer, translatar; *med* (smitta) transmitter, inocular; *ekon* remitter, versar, transferer; ~ **blod** *med* transfunder sanguine; ~ **pengar** remitter/versar/transferer moneta; ~ **till annan kod** *data* converter; ~ **till annat återgivningssystem** transcriber; ~ **till/från svenska** traducer/translatar in/ab svedese

överförbar transportabile, transferibile, transmissibile; (översättbar) traducibile; *data* convertibile

överförbarhet transportabilitate, transferibilitate, transmissibilitate; traducibilitate; *data* convertibilitate

överförd figurative; **i ~ bemärkelse** in senso figurate, metaphoricamente

överförenkling simplismo; **person som använder ~ar** simplista; **som utmärker/utmärks av en ~** simplistic, simplista

överförfinad troppo raffinate

överförfining raffinamento exaggerate

överförfriskad ebrie

överföring transporto, transferimento, translation, transmission; (tolkning) interpretation; (översättning) traduction, translation; (till annat kodsystem) transcription; *med* (besmittning) transmission, inoculation; *ekon* remissa; **~ av blod** *med* transfusion de sanguine; **~ av pengar** remissa de moneta; **~ till annan kod** *data* conversion; **~ till/från svenska** traduction/translation in/ab svedese

överföringsbild autocollante

överföringspapper papiro autographic

överförmyndare *jur* homine de confidentia qui controla le administration de un tutor/de un curator

överförsäkra superassecurar

överförsäkring superassecurantia

överförtjust incantate, ecstatic, extatic, euphoric, exultante

överge abandonar, quitar, (de)relinquer, partir de; (lämna i sticket) quitar, abandonar, deserer, desertar; **~ en plan** abandonar un plano; **~ ett skepp** abandonar un nave; **~ sin familj** abandonar/deserer/desertar su familia

övergiven abandonate, deserte, desolate; (ensam) abandonate, deserte, solitari, isolate

övergivenhet abandono, abandonamento; (ensamhet) solitude, isolamento

övergjuta transfunder, transvasar, versar

överglänsa superar/superpassar in brillantia, eclipsar

övergrepp delicto, transgression, infraction, offensa, attentato; **allvarligt ~** delicto grave; **ett ~ mot traditionen** un offensa al tradition; **mindre ~** delicto minor, peccadilio, peccatilio

övergripande general, universal, global

övergå passar; **~ i andra händer** passar in/a altere manos; **~ till annan tro** *rel* converter se

övergående passager [-dʒ-], momentanee, temporari, de breve duration/durata, ephemere, fugace, fugative, transitori; **av ~ natur** de character passager; **~ regn** breve pluvia, pluvia passager

övergång passage [-adʒe], transition; *järnv* passage a nivello (ferroviari); **obevakad ~** passage a nivello non protegite/non guardate/non signalisate; (förändring) cambio, mutation; **plötslig ~** transition brusc

övergångsbestämmelse disposition transitori/transitional

övergångsbesvär *med* embarasso climacteric

övergångsbiljett billet de cambio/de correspondentia

övergångsform forma intermediari/transitori/transitional/de transition

övergångsperiod periodo transitori/transitional/de transition, interim

övergångsskede phase transistori/transitional/de transition

övergångsstadium stadio transitori/transitional/de transition

övergångsstat *ekon* salario/paga reducite/de disponibilitate

övergångsställe passage [-adʒe] pro pedones/zebrate

övergångssumma *sport* summa/amonta del transferentia

övergångstid tempore/epocha intermedie/intermediari/transistori/transitional/de transition

övergångszon zona de transition

övergångsålder (för kvinnor) *med* periodo climacteric, climacterio

övergöda superalimentar

övergödning superalimentation

övergödsling *lantbr* top-dressing *eng* [tåpdresing]

överhala *sjö* examinar e reparar (un nave)

överhalning *sjö* (krängning) movimento oscillante/oscillatori (de un nave); (översyn) examination e reparation (de un nave); *fig* reprehension, reprimenda; **ge en ~** dar un reprimenda, reprimendar

överhand avantage [-adʒe], superioritate, prevalentia; **ta ~** prevaler, vincer, superar

överhet autoritate(s) (public), governamento, poter, stato, magistratos, magistratura

överhetlig del autoritate(s)/governamento/magistratos/magistratura, governamental, magistral

överhetsperson official, functionario (public)

överhetta calefacer troppo, supercalefacer

överhettning supercalefaction

överhopa coperir, supercargar, bombardar; **vara ~d med arbete** esser supercargate de labor/de travalio, seder in labor/travalio usque al aures; **~ med frågor** bombardar de questiones; **~ med gåvor** coperir de presentes

överhoppad omittite, preterite, saltate

överhud *anat* epidermis, cuticula

överhudstransplantation *med* graffo epidermic

överhus *pol* (i England) Camera de Pares

överhuvud|över huvud|huvud I *s* capite, testa, director, principal, chef [sh-], rector; **familjens ~** le capite/testa/chef/de familia, pater familias *lat* | **II överhuvud, över huvud** *adv* del toto, in general

överhuvudtaget|över huvud taget|huvud|taget|överhuvud taget|överhuvud (el. **över huvud taget, överhuvud taget**) del toto, in general

överhäng parte saliente, projection; *sjö* balustrada, palissada

överhängande (nära förestående) proxime, imminente; (hotande) instante, menaciante, imminente; (brådskande) urgente, imperiose, pressante; **~ behov** besonio urgente/imperiose; **~ fara** periculo imminente/instante; **vara ~** (nära förestående) esser proxime/imminente; (brådskande) esser urgente, urger

överhöghet autoritate/poter supreme, soveranitate, suprematia

överhölja coperir; **~ med ärebetygelser** coperir de honores

överhövan troppo

överila ~ sig ager hastivemente/prematurmente/sin reflexion, precipitar se

överilad inconsiderate, prematur, hastive, precipite

överilning precipitation, haste excessive

överingenjör ingeniero in chef [sh-]

överinseende controlo supreme, supervision, superintendentia; **under ~ av** sub le supervision de, supervisate per; **utöva ~** supervisar

överinspektör inspector general

överinstans instantia supreme

överintelligent exceptionalmente intelligente

överintendent (vid museum) director general

överisad coperte/coperite de glacie

överisning glaciation

överjag *psyk* superego

överjordisk supraterrestre, extramundan, superne, supernal, celeste, divin

överjägmästare maestro venator

överjäsning (vid öltillverkning) levatura a alte temperatura

överkant parte/latere/facie superior/de supra; **i ~** troppo, excessivemente, exaggeratemente

överkapacitet capacitate excessive, excesso de capacitate, supercapacitate

överkast copertura (de lecto)

överklaga *jur* appellar

överklagande|överklagning (el. **överklagning**) *jur* appello, appellation, recurso

överklagningsrätt *jur* derecto de appello/de recurso

överklass classe superior

överklassare persona del classe superior

överklassig del classe superior

överklivning *litt* enjambement *fr* [a)3a)bma)]

överkläda coperir, drappar, tapissar

överkläder supertotos

överkomlig (om hinder) superabile, surmontabile; (om pris) rationabile, moderate

överkommando alte command(ament)o, command(ament)o supreme

överkommendant commandante supreme/general/in chef [sh-], generalissimo

överkommersialiserad troppo commercialisate

överkompensation supercompensation

överkompensera supercompensar

överkompensering supercompensation

överkonsumtion superconsumo, superconsumption

överkorsning cruciamento

överkragning *arkit* copertura de un apertura mural minor ubi le strato de petras superior sali un pauco/poco super le strato inferior, supercopertura

överkritisk hypercritic; *fys* supercritic; **~ person** hypercritico; **~t system** *fys* (vid kärnklyvning) systema supercritic

överkropp *anat* parte superior del corpore, busto, torso

överkucku capite, testa, maestro chef [sh-]

överkultiverad excessivemente/troppo cultivate

överkurs (i skolan) curso complementari; *ekon* agio *it* [adʒå]

överkvalificerad excessivemente/troppo qualificate

överkäke *anat* maxilla superior

överkäksben *anat* osso maxillar superior

överkänslig hypersensibile, supersensibile, sensitive; *med* (allergisk) allergic; ~ **mot** *med* allergic a

överkänslighet hypersensibilitate, supersensibilitate, idiosyncrasia; *med* (allergi) allergia, anaphylaxia, hyperesthesia; ~ **mot** *med* allergia a

överkörd (och skadad) passate super; *fig* negligite

överlag generalmente, in general, de costume, vulgo

överlagd deliberate, ben ponderate, premeditate, ben meditate; (uppsåtlig) voluntari, deliberate, intentional, intentionate, premeditate; **överlagt mord** assasinato premeditate

överlagra *geol* stratificar super

överlakan drappo (de lecto) superior/de supra

överlappa imbricar, coperir partialmente, superponer, coincider in parte

överlappning imbrication, superposition

överlast supercarga

överlasta supercargar, cargar troppo

överledning *fys* supraconduction, supraconductivitate; **som avser** ~ supraconductive, supraconductibile

överleva superviver a; (bli bestående) perdurar; ~ **en katastrof** superviver a un catastrophe; ~ **någon/något** superviver a un persona/a un cosa

överlevande supervivente

överlevnad superviventia

överlevnadsförmåga capacitate de superviventia

överlevnadskurs curso de superviventia

överlevnadsmöjlighet possibilitate de superviventia

överliggare *arkit* lintel; *fig* studente/studiante academic perpetue/perpetual

överlista vincer per astutia, circumvenir, dupar, attrappar

överljud *fys* hypersono; **som avser** ~ hypersonic, supersonic

överljudd in alte voce, multo/troppo ruitose

överljudshastighet *fys* velocitate supersonic

överljudsplan avion supersonic

överlopps till ~ superflue

överloppsenergi energia superflue

överloppsgärning opera superflue

överlupen (övervuxen) coperite; (överhopad) supercargate, coperite; **vara ~ med arbete** esser supercargate de labor/de travalio, seder in labor/travalio usque al aures

överlycklig multo felice, felicissime

överläge position favorabile, suprematia; **vara i** ~ haber le avantage [-adʒe]

överlägga conferer, consultar, deliberar

överläggning conferentia, consulta, consultation, deliberation

överläggsblad transparente pro retroprojector

överlägsen superior, preeminente, supereminente; (högdragen) arrogante, superciliose, vanitose, orgoliose, disdignose; **helt** ~ precellente

överlägsenhet superioritate, suprematia, preeminentia; (högdragenhet) arrogantia, vanitate, orgolio, disdigno; **total** ~ precellentia

överläkare (avdelningsläkare) medico (in) chef [sh-]; (klinikchef) director medico

överlämna remitter, dar, livrar, presentar; ~ **ett telegram** presentar un telegramma; ~ **sig** render se, capitular; ~ **åt slumpen** lassar al hasardo

överlämnande livration

överläpp *anat* labio superior

överlärare *hist* maestro superior, rector

överlåta ceder, devolver, remitter, transmitter, translatar; *jur* ceder, delegar, transferer

överlåtbar *jur* cessibile, transferibile

överlåtelse transmission, transferentia, transferimento, translation; *jur* cession, devolution, transferentia, transferimento, translation

överlåtelsebrev lettera/littera de transferentia/de transferimento/de transmission

överlåtelsehandling acto de cession

överlöpare desertor, transfuga

övermaga (högfärdig) arrogante, presumptuose, pretentiose, superbe, gloriose; *jur* (omyndig) minor (de etate)

övermakt (överlägsen makt) dominantia, suprematia, superioritate (de fortia), prepotentia, prevalentia, preponderantia; (överlägsenhet i antal) superioritate numeric, fortias superior; *jur* fortia major

överman superior

övermanna vincer, subjugar; **~s** succumber al numero; **~s av sömnen** esser vincite per le somno, succumber al somno

övermod temeritate, audacia

övermodig temerari

övermogen troppo matur, supermatur, maturissime

övermognad maturitate excessive

övermorgon i ~ postdeman

övermäktig dominante; (i styrka) superior in fortia; (i antal) superior in numero; **frestelsen blev henne ~** illa esseva vincite per le tentation, illa succumbeva al tentation

övermänniska superhomine

övermänsklig superhuman; **~t arbete** labor/travalio herculee

övermänsklighet superhumanitate

övermätt excessivemente satiate

övermätta satiar excessivemente; *kem* supersaturar

övermättad *kem* supersaturate

övermättnad satietate excessive; *kem* supersaturation

övermättning *kem* supersaturation

övermått excesso, excedente, plethora, exuberantia, superabundantia, surplus *fr* [syrply]

övermåttan excessivemente, extrememente

övernationell supranational

övernatta passar le nocte, pernoctar

övernattning pernoctation

övernaturlig supernatural, preternatural, supermundan, occulte

övernervös multo nervose, hysteric; **~ person** hysterica, hysterico

övernitisk excessivemente/troppo zelose

övernog plus que (as)satis/bastante/sufficiente

överord exaggeration, amplification, excesso, ultrantia; (skryt) fanfaronada

överordnad superior; **~ person** superior, chef [sh-]; **~ sats** *språk* phrase/proposition principal/independente

överordning ordine superior

överpris precio excessive

överproducera superproducer

överproduktion superproduction, production excessive

överrabbin granrabbino

överrabbinat granrabbinato

överraffinerad sophisticate

överraska surprender

överraskning surprisa

överraskningsanfall *mil* attacco impreviste/per surprisa/de surprisa

överreagera reager troppo intensivemente

överrede (på bil) carrosseria

överreklamerad annunciate/presentate in parolas troppo positive

överrepresentation superrepresentation

överrepresenterad superrepresentate

överresa transversata, passage [-adʒe]

överretad superexcitate

överretbar superexcitabile

överretbarhet *med* hyperesthesia

överretning superexcitation

överriggad *sjö* que ha un area de velas troppo grande con relation al navigabilitate del veliero

överrock supertoto, paletot *fr* [palto], surtout *fr* [syrtu], ulster *eng* [alstö]

överrumpla surprender, attaccar per surprisa

överrumpling surprisa; *mil* attacco per surprisa; **genom ~** per surprisa

överräcka dar, livrar, remitter, passar, presentar

överräckning livration, presentation

överränta *ekon* interesse punitive/de penalisation

överrätt *jur* corte superior

överrösta critar plus forte que, dominar per su critos

övers inte ha mycket till ~ för någon/något non appreciar multo un persona/un cosa; **till ~** restante

överse controlar; **~ med** haber considerantia con/indulgentia pro, indulger

överseende I *adj* indulgente | **II** *s* considerantia, indulgentia; **ha ~ med** haber considerantia con/indulgentia pro, indulger

översegling transversata al vela

översexualiserad *med* hypersexualisate

översida parte/latere/facie superior/de supra, superfacie, superficie

översiggiven desperate

översikt (sammanfattning) compendio, epitome, exposito, inventario, recapitulation, summa, summario, summarisation, résumé *fr* [rezyme], synopse, synopsis; (överblick) vista/vision general, supervista, panorama; **göra en ~** compendiar; **person som sammanställer en ~** compendiator

översiktlig clar, ben ordinate, synoptic, schematic, compendiose

översiktlighet ordinantia/disposition clar, claritate

översiktskarta mappa/carta general

översiktstabell tabella/tabula synoptic

översiktsutställning exposition/exhibition special; (över en konstnär) retrospectiva

översinnlig supermundan, suprasensibile, oculte; *fil* supernatural, metaphysic, transcendente

översittaraktig arrogante, dominante

översittare arrogante, tyranno, despota; **spela ~** intimidar, tormentar

översittarfasoner ha ~ comportar se arrogantemente

översitteri arrogantia, tyrannia, despotismo

överskatta supervalutar, superestimar

överskattning supervalutation, superestimation

överskeppa transportar/expedir/inviar per nave, inviar per via maritime

överskeppning transporto/transportation/expedition/invio per nave, invio per via maritime

överskjuta (överstiga) exceder a

överskjutande (ytterligare) secundari, additional, extra

överskott excesso, excedente, surplus *fr* [syrply]; *ekon* profito, ganio

överskottsenergi excesso de energia, energia excedente

överskottslager surplus *fr* [syrply]

överskrida exceder, (ultra)passar, transcender, transgreder, transgressar, infringer; **~ en gräns** passar un limite; **~ hastighetsgränsen** exceder le velocitate maximal/maxime/limite, exceder le limite del velocitate; **~ sina befogenheter** ultrapassar su competentias

överskridning excesso, transgression, infraction

överskrift titulo, testa, capite, rubrica

överskruv *sport* topspin *eng* [tåpspin]

överskugga adumbrar; *fig* eclipsar

överskuggning adumbration

överskyad nubilose, obnubilate

överskyla celar, teger, dissimular, palliar, occultar

överskära intersecar

överskärning section

överskåda haber un vista general/global de, supervider

överskådlig clar, ben ordinate, synoptic, evidente

överskådlighet ordinantia/disposition clar, claritate, evidentia

överskölja inundar

översköterska infirmera principal

överslaf lecto superior/de supra

överslag (beräkning) evalutation, estimation, appreciation; *el* scintilla (causate per un discarga electric); *sport* salto acrobatic

överslagskalkyl calculation/calculo approximative

översläta celar, teger, dissimular, palliar, occultar

översnöad coperite/coperte de nive

överspel *teat* presentation exaggerate

överspelad *sport* passate; *fig* (utaggerad) terminate, regulate, concludite

överspänd (super)exaltate, superexcitate, hypernervose

överspändhet exaltation, superexcitation

överspänning *el* supertension, supervoltage [-adʒe]

överst in le alto (de), al testa/capite (de), in le parte superior (de), summe; **~ i trappan** in le alto del scala; **~ på listan** al testa/capite del lista

översta le plus alte, le plus elevate, (le) superior; **~ delen** le parte superior

överstatlig supranational

överste *mil* colonnello

överstegra *flyg* facer perder le capacitate/potentia elevatori

överstegrad *mil* grado de colonnello

överstegring *flyg* manovra ascensional exaggerate

överstelöjtnant *mil* locotenente colonnello

överstepräst summe sacerdote, pontifice

översteprästerlig de summe sacerdote, pontifical

översteprästvärdighet dignitate del summe sacerdote, pontificato

överstiga exceder a, esser plus que, (super)passar; **~ någons fattningsförmåga** esser plus que un persona pote comprender; **~ någons krafter** esser superior al fortias de un persona

överstiglig superabile, surmontabile

överstimulera stimular excessivemente

överstimulering stimulation excessive

överstinna colonnella

överstrykning cancellation, deletion

överstråla eclipsar

överströmmande exuberante, con effusion, profuse

överströmsskydd *el* interruptor de securitate

överstycke parte superior

överstyr|över styr|styr (el. **över styr**) **gå ~** (gå omkull) cader (a terra); (göra konkurs) faller

överstyrd (om bil i kurva) que a velocitates augmentate manca stabilitate de curso

överstyrelse direction central

överstyrning (hos bil i kurva) tendentia de describer un linea plus curvate a velocitates augmentate

överstämma *mus* discanto

överstämpling (på frimärke) supercarga

överstånden complite, finite, finalisate, terminate, vincite, passate; **en ~ fara** un periculo vincite; **en ~ operation** *mil* un operation complite; **ett överståndet stadium** un stadio passate; **få något väl överståndet** haber un cosa ben terminate/finite/finalisate

överståthållare *hist* governator

överstökad terminate, regulate, concludite

översvallande exuberante, superlative, volubile

översvinnlig infinite, interminabile, illimitate, immense

översvämma inundar, disbordar, submerger, superfluer

översvämning inundation, disbordamento, submersion, flucto, fluxo

översvämningskatastrof catastrophe/disastro de inundation

översyn inspection, revision

översynt *med* hypermetrope

översynthet *med* hypermetropia

översända transmitter, inviar, expedir

översändning invio, expedition

översäng lecto superior/de supra

översätta traducer, translatar; (tolka) interpretar; (transkribera) transcriber; (återge) render, exprimer; **~ från/till** traducer/translatar ab/in; **~ ordagrant** traducer/translatar litteralmente, metaphrasar

översättare traductor, translator; (tolk) interprete; (kopist) transcriptor; **auktoriserad ~** traductor/translator jurate

översättbar traducibile

översättning traduction, translation; (tolkning) interpretation; (transkribering) transcription

översättningsbyrå officio/agentia/bureau *fr* [byro] de traduction/de translation

översättningslitteratur litteratura traducite/translatate, traductiones, translationes

översättningslån *språk* calco

översättningsmaskin machina a/de traducer/translatar

översättningsprov exercitio de traduction/de translation

översållad totalmente coperte/coperite

översåte superior

översåtlig superior

överta assumer, prender (possession de), cargar se (de), entrar in possession de; **~ en funktion/en uppgift** assumer un function/un carga; **~ makten** prender le poter

övertag ascendente, superioritate, autoritate, suprematia, predominantia, preponderantia, prepotentia, prevalentia

övertagande assumption

övertala (per)suader, convincer; **lätt att ~** (per)suasibile; **~ att inte göra** dissuader

övertalare persuasor

övertalig supernumerari, excedente

övertalning (per)suasion

övertalningsförmåga poter/fortia (per)suasive/de persuasion, capacitate (per)suasive

övertand dente superior

övertaxera taxar troppo

överteckna *ekon* coperir, subscriber con excesso; **lånet har blivit kraftigt ~t** le impresto ha essite multo coperite

övertid hora supplementari/extra/extraordinari; **arbeta (på) ~** facer horas supplementari/extra, travaliar/laborar foras del horas regulamentari

övertidsarbete labor/travalio/horas supplementari/extra

övertidsersättning compensation pro labor/travalio/horas supplementari/extra

överton *mus* tono harmonic, harmonico

övertramp *sport* passo false (al planca de salto); *fig* error, falta, passo false, acto troppo indiscrete

övertrassera *ekon* (ett konto) scriber/tirar un lettera/littera de cambio/un cheque *eng* [tshek] discoperte

övertro fide/fiducia/confidentia cec; (vidskepelse) superstition

övertrumfa esser superior a; **~s av någon** trovar su maestro

övertryck *fys* superpression

övertryckskabin cabina pressurisate/sub pression/a pression

överträda (bryta mot) infringer, contravenir, disobedir (a), transgreder, transgressar, ultrapassar, violar; **~ lagen** disobedir al/infringer/transgreder/transgressar/violar le lege

överträdare delinquente, infractor, contraventor, transgressor, violator

överträdelse transpasso, infraction, infringimento, transgression, delicto, contravention, violation; **begå en ~** committer un transgression/un infraction, transpassar

överträffa exceder, superar, superpassar; **~ förväntningar** exceder/superar sperantias; **~ i kvalitet** exceder in qualitate; **~ sig själv** superpassar/superar se

överträffbar superabile

övertrött excessivemente fatigate

övertydlig evidente, obvie, flagrante, manifeste, multo clar

övertydlighet evidentia, flagrantia, claritate evidente

övertyga convincer, (per)suader

övertygad convincite

övertygande convincente, (per)suasive, concludente, conclusive, probante

övertygelse conviction; convincimento, certitude, persuasion; **handla av ~** ager per conviction/secundo su convictiones

övertäcka (re)coperir

övertäckning tecto, copertura

övertänka reflecter, meditar, cogitar, considerar, ponderar, contemplar

överuppsikt controlo supreme, superintendentia, supervision

överuppsyningsman inspector in chef [sh-], superintendente, surveliante del travalios/del labores

övervaka surveliar, vigilar, guardar, controlar, exercer controlo super, inspicer; (ha överuppsikt) superintender, supervisar; (polisiärt) policiar

övervakare guarda, guardator, guardiano, controlator, superintendente, surveliante, surveliator, supervisor; (vid studentexamen) censor; *jur* surveliante official (de personas in libertate conditional)

övervakning surveliantia, controlo, guarda, inspection, vigilantia

övervara assister a, esser presente a

övervikt excedente/excesso de peso, supercarga; (övertag) dominantia, predominantia, predomination, preponderantia, prevalentia

överviktig vara ~ pesar troppo, haber un excedente de peso

övervinna (komma över) vincer, superar, surmontar; (besegra) triumphar de, vincer, batter; (betvinga) vincer, domar; **~ ett hinder** superar un obstaculo; **~ fienden** vincer le inimico; **~ sin blyghet** vincer/surmontar su timiditate; **~ sin rädsla** vincer su pavor

övervinnelig vincibile, surmontabile

övervinnelse vincimento

övervinnlig vincibile

övervintra *zool* hibernar, passar le hiberno

övervintrare *zool* hibernante, hibernator

övervintring *zool* hibernation

övervuxen integremente/totalmente coperte/coperite (de)

överväga (tänka över) considerar, ponderar, reflecter (super), cogitar, prender in consideration, studiar; (ha större vikt) prevaler, preponderar; **värd att ~** ponderabile; **~ fördelar och nackdelar** ponderar le pros e le contras; **~ möjligheten att** considerar le possibilitate de

övervägande I *adj* prevalente, preponderante, predominante | **II** *s* consideration, reflexion; **ta under ~** considerar, studiar, prender in consideration; **ta under nytt ~** reconsiderar

övervälde suprematia, hegemonia, dominantia

överväldiga facer se maestro de, conquirer, expugnar, subjugar, vincer; **~s av rörelse** *fig* esser dominate/invadite/vincite per emotion

överväldigande enorme, grandiose, imponente

övervältra discargar se de; **~ kostnaderna på kunderna** cargar le clientes con le costos

övervärde *ekon* plus-valor

övervärdera super(e)valutar, superestimar

övervärdering super(e)valutation, superestimation

övervärme calor superior/de supra

överväxel *tekn* overdrive *eng* [ouvödraiv]

överväxt integremente/totalmente coperte/coperite (de)

övervåld (acto/empleo de) violentia; **bli utsatt för ~** esser violate; **sexuellt ~** violentia sexual, violation

övervåning etage [-adʒe, -a | 3] superior/de supra; **på ~en** in alto

överända|över ända|ända (el. **över ända**) a basso, a terra; **gå ~** cader (a terra); **kasta ~** jectar a basso/a terra, reverter, facer cader

överärm manica superior

överårig troppo vetule

överösa *fig* cargar, coperir; **~ någon med ovett** cargar un persona de reproches [-sh-]; **~ någon med presenter** coperir un persona de presentes

övlig usual, habitual, costumari, conventional

övning exercitio, exercitation, practica; **~ ger färdighet** exercitio/practica face le maestro

övningsammunition *mil* cartucha [-sh-] de exercitio

övningsbil auto(mobilte) de schola de conducta/de autoschola

övningsbok libro de exercitios

övningsexempel exercitio

övningsflygning volo de instruction

övningsfält *mil* campo de instruction/de trainamento

övningsköra (som elev) prender lectiones de conducer; (som lärare) dar lectiones de conducer

övningsledare trainator, trainer *eng* [treinö], monitor

övningslärare maestro de disciplina practic

övningsområde *mil* terreno de exercitio/de trainamento, campo de instruction/de trainamento

övningsstycke *mus* studio, étude *fr* [etyd]

övningstid tempore/periodo de exercitio/de instruction/de trainamento

övningsuppgift exercitio

övningsämne disciplina practic

övre superior, supere, le (plus) alte; **~ däck** *sjö* ponte superior/principal; **Övre Egypten** le Alte Egypto

övrig (resterande) restante, remanente, le resto de; (andra) cetere, altere; **det ~a Europa** le resto del Europa; **för ~t** del resto, cetero; **~a personer** le cetere/altere personas

övärld territorio insular, archipelago |

~~ A - B - C - D - E - F - G - H - I - J - K - L - M - N - O - P - Q - R - S - T - U - V - W - X - Y - Z - Å - Ä - Ö